

« LE FICHIER COHEN »

Nous avons établi et composé cet ouvrage pour permettre à son lecteur un usage aussi fréquent et accessible que possible. Le répertoire a été construit selon un ordre présentant l'avantage d'un double index : par entrées alphabétiques et thématiques. Qu'il nous soit permis de nous en expliquer d'emblée.

Entrées selon l'ordre alphabétique

Une lettre, un document, un manuscrit est répertorié selon le **nom de l'expéditeur** ou du **destinataire** s'il s'agit d'une missive, selon le **titre** quand il s'agit d'un document qui ne ressortit pas au mode épistolaire, sauf lorsqu'il est question d'un texte, d'un segment de texte, inédit ou déjà publié (dans ce dernier cas, nous avons affaire, alors, au *document original prépublié*). Ainsi le CHAPITRE III, intitulé *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, réunit-il un ensemble disparate d'écrits qui ont été versés ou non dans le *Journal* ou dans d'autres titres connus de l'écrivain. Ces papiers, le plus souvent, ne portent pas d'intitulé ; ils sont répertoriés selon un système de **cotes** qui obéit, de très près, à leur classement dans les coffrets qui les regroupent. Le classement *physique* des papiers va croissant de A à Z, puis par chiffres romains. Une chaîne de renvois cerne de près ledit texte qui bénéficie d'une référence dans les divers index de l'ouvrage.

Entrées selon l'ordre thématique

La première clé de cet ordre et qui constitue la voûte de ce catalogue raisonné, précède le CHAPITRE I de l'ouvrage. Grâce à elle toutes les informations que comporte la masse des documents sont récapitulées sous forme thématique. Si l'on veut savoir à qui Gide a écrit, de quoi traitent ses lettres, ses écrits divers, mais aussi celles adressées par ses contemporains, c'est à cette section que le lecteur est convié pour consultation prioritaire. Doté de plusieurs dizaines de pages, ce tableau, que nous espérons exhaustif, offre un principe de navigation qui doit conduire instantanément à l'information disponible.

Chapitre premier / *Index nominum*

Chaque papier (lettre, document, dossier, découpage de presse) dispose d'une entrée selon le principe alphabétique. Outre la dénomination suivie de la référence lettrée ou numérotée de la cote d'accès au coffret, un premier paragraphe relate le nom de l'expéditeur, le lieu et la date de son envoi et, quand cela est possible, toutes les coordonnées qui figurent en en-tête du courrier, le nombre de feuillets de la pièce. Lorsque ceux-ci sont rédigés au **recto** et au **verso**, il fait mention, en caractères gras, de l'abréviation **R/V**. Un document ainsi identifié : **3 f. dont 2 R/V** nous donne un total de 5 pages. Vient ensuite un résumé du document qui permet au lecteur de situer immédiatement le contenu du papier qu'il désire consulter. Ce principe a été appliqué, en très large part, aux textes et aux missives de Gide. Il n'a pu être attribué à *tous* les correspondants de Gide, ni même à toutes ses missives, car il nous eût obligé à composer une masse de volumes considérable (plusieurs milliers de pages). Le résumé est à l'aune du texte de référence — il est très court ou plus ou moins développé selon la longueur ou la brièveté du support. Mais, en tout cas, résumés ou non, ces supports, quand cela nous a paru obligatoire, sont suivis d'une combinaison de renvois indispensables à l'intelligibilité de notre travail. Le lecteur est invité constamment à développer l'éventail de sa recherche au moyen de plusieurs pictogrammes :

- ◆ Ce signe, emboîte plusieurs informations écrites, informations de renvoi ; il indique que d'autres documents traitent directement de la communication concernée — et qu'il y a lieu, en tant que de besoin, de s'y rapporter ;
- ☞ celui-ci fait fonction de catalyseur : il indique au chercheur des pistes, jouables pour lui, s'il a la patience de consulter des dossiers dont le contenu thématique est voisin sinon fort connoté à l'information qu'il détient déjà ;
- 📄 cette figure renvoie à des articles de presse ;
- 📖 ce dessin souligne la corrélation directe du document traité avec des textes que Gide a déjà publiés ;
- cet emblème signale l'importance ou le prestige, acquis par ledit correspondant, dans son domaine, du temps de Gide ou après sa mort. Par exemple, on trouvera à la fin de l'entrée intitulée **ARON (Robert)**, cette notice : « On notera que Robert ARON sera reconnu, plus tard, comme l'historien de l'Épuration, au sortir de l'Occupation en France ».

Voici comment, à titre d'exemple, une lettre de Gide est traitée dans ce catalogue :

ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT

V-05 *Lettre d'André Gide* à « Monsieur l'Inspecteur de l'Enregistrement, Impôt de Solidarité Nationale, 11^e Division de Contrôle, Paris », non datée (mais qu'on peut fixer à fin février ou courant mars 1949), envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Il est fait état d'une « circulaire du 24 février [1949], adressée par la Société des Auteurs ». Dans celle-ci, « il est bien spécifié que la doctrine des auteurs et compositeurs est que l'auteur ne saurait être soumis à l'impôt sur une fortune qu'on pourrait prétendre avoir été constituée par ses œuvres ». Aussi, la Société n'ayant fait « que conseiller à ses membres de payer sous réserve de l'action éventuelle en restitution des sommes versées », Gide dit accepter « contraint et forcé de payer, à titre conditionnel, l'impôt de Solidarité sur la valeur tout a fait arbitraire que [l'Administration] fixe sur [sa] soi disant propriété littéraire ». Il élève une protestation personnelle en faisant toute réserve « sur la doctrine qu'entend imposer de son propre chef l'Administration » et renvoie aux « rapports faits à la Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs à l'UNESCO, et celui du Conseiller d'État Grunebau-Balin ».



On élargira l'information aux entrées suivantes : IMPÔT DE SOLIDARITÉ ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES

Nous ferons remarquer, ici, que les lettres, les écrits d'André Gide sont reconnaissables dans cet ouvrage grâce aux caractères d'imprimerie qui les différencient des autres documents.

Classer, enregistrer et détailler les documents sont des données essentielles dans le montage d'un catalogue. Encore faut-il thématiser ces milliers d'informations, les regrouper dans des cadres homogènes qui permettent au consultant d'assouvir et sa curiosité et ses axes de recherche. Si au chapitre d'ouverture, CLÉ DE L'OUVRAGE [GIDE (André)], l'ensemble des entrées est indexé, il nous a semblé important de redistribuer, très brièvement, les données, dans des caractères immédiatement visualisables. Voici comment :

AMÉRIQUE ANGLO-SAXONNE (L') **[Les relations de Gide avec]**

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique — Lettres, articles, divers, venus des États-Unis d']

AMÉRIQUE HISPANO-LUSITANIENNE (L') **[Les relations de Gide avec]**

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique du Sud — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

ARCHIVES [Les — d'André Gide]



Outre ses propres lettres, textes, et autres papiers divers, Gide a laissé de nombreux dossiers qu'il a réunis, soit pour préparer ses ouvrages, soit parce que les questions que ces archives traitent lui tinrent à cœur personnellement. Il s'agit d'études sans exclusive, de type universitaire ou non, ou plus réguliè-

rement d'extraits de presse. Nous avons accordé à ces archives la place qui leur revenait puisqu'elles sont inhérentes sinon à la personnalité de l'écrivain, en tout cas de son état d'esprit à l'heure où il les collectionnait. Elles sont mentionnées, en tant que de besoin, dans l'*Index nominum*, mais, plus souvent, au CHAPITRE IV de cet ouvrage, *Divers*.

Chapitre deuxième / *Œuvres d'André Gide*

Dans ce chapitre, nous avons traité directement des épreuves de volumes corrigées par Gide et présentes dans cette collection. Mais pas seulement. Comme le précédent, nous avons adopté le même système de renvois. Cet index récapitule les lettres, les contrats, les documents comptables, les articles de presse directement liés à un **titre** de Gide. Voici, ce que nous trouverons, par exemple, pour le titre suivant :

Antoine et Cléopâtre [traduction]

- I-05 Annotations de technique dramatiques, **3 f. dactylo**.
- J-02 Épreuves. Jeu corrigé, comportant, à chacune de ses pages, des annotations autographes de Gide, **81 feuillets imprimés corrigés**



Pour élargir l'information sur ce titre, voir aux entrées, AGENCE PORCHER ; ANONYMES, cote R-07 ; BARBIER (Georges) ; BLOCH (Alfred) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote L-07 ; DUKAS (Paul) ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL ; FABULET (Louis) ; FEUILLETS D'ART ; GARDINI (M.) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PÉQUIN (Charles) ; RUBINSTEIN (Ida)



Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01c

Chapitre troisième/ *Courts textes et fragments d'André Gide*

Sans préjuger de l'importance ou de la valeur inédite absolue de ces courts textes, nous avons réuni, dans ce chapitre, tous ceux, nombreux, qui soit ont servi de brouillon, de première ébauche à des écrits éparpillés dans divers titres, soit constituent par eux-mêmes des do-

cuments originaux. Sans le résumé qui les accompagne, nous avons pensé qu'ils ne seraient que matière brute inexploitable. Là aussi, quand cela nous a paru judicieux, nous donnons des renvois vers des lettres qui en tiennent compte. Voici, ci-bas, un exemple de notre méthode. On notera que le nom de WELLS (H. G.) figure dans l'Index nominum, en tant qu'entrée d'accès.

Z-01_e Texte d'André Gide, consacré à H. G. Wells, **1 f. ms.**

« Aux fameuses "trois unités" », écrit Gide, « j'ajouterais une quatrième : *l'unité du spectateur*. Elle impliquerait qu'il importe que pièce ou livre, la création poétique s'adresse, d'un bout à l'autre de sa durée, au *même* lecteur ou auditeur ». Gide reconnaît en Wells un esprit des plus ingénieux. Dans un livre, dit-il, qui vient de paraître au Mercure de France, grâce à une traduction fidèle de Davray, Wells écrit des pages qui amusent des enfants, d'autres des vieux avertis « que nous sommes mais qui resteront les premiers, d'autres enfin amusant je ne sais quel autre lui-même ». De sorte qu'en cours de lecture Gide a été plus d'une fois amené à tirer la manche du romancier : « M. Wells, vous nous oubliez ! n'en doutez point : nous étions vos meilleurs écouteurs ».



Voir aussi GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

Chapitre quatrième / Divers

Ce chapitre rassemble la documentation très volumineuse que Gide a réunie pour sa propre gouverne ou pour préparer un certain nombre de ses ouvrages. Il s'agit d'un éventail d'écrits manuscrits, dactylographiés ou imprimés, libelles, proclamations, brochures, etc., qui révèlent à la fois la curiosité de l'écrivain pour des sujets divers et les scrupules qui l'animent quand il constitue une collection de témoignages en vue de ses propres travaux littéraires. On peut donc le voir à l'œuvre lorsqu'il s'attelle à ses textes de voyage, au Congo et en URSS notamment, mais pas seulement. L'exemple suivant, qui n'a pas de valeur significative particulière, nous renseigne sur notre méthode de travail :

I-04_{-c} Texte de Benedetto Croce, intitulé *Rivista Bibliografica* — 1926, Vol. XXIV, pp. 289-291, paraissant dans *Critica (La)*, **4 f. dactylo, en langue italienne**. Les initiales B. C., comme paraphe, sont suivies de « Benedetto Croce » — il est difficile de savoir si le nom manuscrit constitue une signature et est de la main du philosophe

Benedetto Croce rend compte de deux ouvrages, ainsi brièvement présentés : « *Hans Mühlestein* — Russland und die Psychomachie Europas. Versuch über den Zusammenhang der religiösen und der politischen Weltkrise. — München, Beck, 1925 (8°, pp. x-240) » et « *René Fülöp-Miller*. — Geist und Gesicht des Bolschewismus. — Darstellung und Kritik des kulturellen Lebens in Sowjet-Russland. Mit 500 Abbildungen. — Wien, Amalthea Verlag, 1926 (8°, gr., pp. IV-3-490) ».

- ♦ Voir GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l’]

Deux noms font saillie dans cette information, *CROCE* et *RIVISTA BIBLIOGRAFICA*. Un chercheur, un consultant, toute autre personne habilitée à recueillir une information sur Gide et ses relations avec l’Italie, ou celles qu’il a nouées avec la Russie (Croce ayant évoqué deux volumes intéressant l’Union Soviétique) trouvera à l’*Index nominum*, outre les deux référents qui renverront à l’entrée qui les traite, ces corrélat :

CROCE (Benedetto)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04c
- ☞ Voir aussi GIDE (André) [Italie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l’]

Un index récapitulatif des entrées

Grâce à cet index, nous disposons de l’ensemble des entrées du catalogue. Cet index a pour objet d’obtenir une consultation à vol d’oiseau de l’ouvrage. Le lecteur pressé ou le curieux y trouvera, peut-être, son bonheur. C’est aussi un excellent moyen de jauger la richesse des collections. Nous avons réuni, ci-bas, quelques entrées correspondant à la lettre A :

ABBOTT (Berenice) ; ABDO (Robert) ; ABELEN (Jean van den) ; ABOU GRIN ; ABRAMOVITSCH (Isabelle) ; ACADÉMIE DE NÎMES ; ACADÉMIE DE SUÈDE ; ACADÉMIE ROYALE DE LITTÉRATURE (LONDRES) [DONT ANDRÉ GIDE FUT MEMBRE] ; ACTION [Paris] ; ACTION FRANÇAISE (ÉTUDIANTS D’) ; ACTION FRANÇAISE (JOURNAL) ; ACTION FRANÇAISE (MOUVEMENT) ; ACTIONS BOURSIÈRES « SUEZ » ; ADAM (Georges) ; *ADAM (INTERNATIONAL REVIEW)* ; ADAM (Paul) ; *ADAPTATION DES ŒUVRES DE GIDE AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION* ; ADLER (Siegfried — JUSTIZRAT) ; ADMINISTRATION DE L’ENREGISTREMENT [MINISTÈRE DES FINANCES] ; ADMINISTRATION (DOCUMENTS D’) EN AFRIQUE NOIRE ; *ADMIRATEURS (LETTRES DE JEUNES — DANS LA CORRESPONDANCE ADRESSÉE À GIDE)* ; *ADOLESCENTS ARABES (PORTRAITS D’)* ; *ADOLESCENTS (ÉDUCATION SEXUELLE — DES)* ; *ADOLESCENTS (SEXUALITÉ DES)* [*Prostitution et pédophilie*] ; *ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE (SEXUALITÉ DES)* ; *ADOLESCENTS ET ENFANTS SOVIÉTIQUE (LETTRES À ANDRÉ GIDE)*...

Nous espérons que l’organisation, ainsi établie, servira le consultant occasionnel ou le professionnel attaché à l’œuvre et à la vie d’André Gide.

Sous la référence **ANDRÉ GIDE**, nous avons réuni l'ensemble des informations éparpillées dans l'ouvrage, sous forme thématique. Nous disposons, ainsi, d'un index global qui peut-être considéré comme la clé de voûte du catalogue

GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine)]

- ◆ ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT, cote V-05 ; pour son numéro de compte à la Société Générale : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; pour la participation de Gide à la « Plantation Guy Delauney & Éric Allégret » à Kolenté (Guinée Française), voir ALLÉGRET (Éric), cote B-09 ; ANCIENNE MUTUELLE [État de division des frais d'assurance de M^{me} Gide en 1892 et 1893] ; ANONYMES, cote Q-04 ; BANQUE, (Lettre de Gide à sa), cote Z-04_c ; BANQUE FRANCO-AMÉRICAINE, cote Q-06 ; BAUER (GÉRARD), cote P-04 ; BERNARD (Jacques) à André Gide (sur l'assemblée générale des actionnaires du Mercure de France, décembre 1935) ; cote III-188/V ; CARNETS & RÉPERTOIRES DIVERS, CHAPITRE I, *Index nominum*, cote Q-06 ; CHAPITRE IV, *Divers* [et pour curiosité COLLET (Charles), cote G-09 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-05 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Q-06 ; CHAPITRE IV : *Divers*, cote T-07, pour des frais et des dépenses au cours des voyages entrepris par les parents de Gide, au XIX^e siècle ; CRÉDIT LITTÉRAIRE & MUSICAL, cote T-07 ; Lettres de A. DESAUNEZ à M^{me} Paul Gide et André Gide, cote T-08 — [A] et cote T-08 — [B] Comptes d'exploitation établis par le régisseur des propriétés des Gide ; DESAUNEZ (Lettres de Gide à son régisseur, concernant une vente éventuelle de La Roque), cote Y-04_c ; Lettre de Jacques DOUCET à André Gide par laquelle il lui rappelle les obligations d'un contrat signé le 11 novembre 1918, cote II-123/R ; DUSARD (J.) [acquisition éventuelle de la villa de Gide à Auteuil] ; FERNANDUS cote T-07 ; Lettre de GALLIMARD (Gaston) à André Gide, concernant la répartition des parts tenues par les dirigeants de l'entreprise de la Nouvelle Revue Française, cote II-33/V ; Lettre de GALLIMARD (Gaston) du 27 janvier 1913. Tableau des parts relatives aux dirigeants de la nrf, cote II-34/R ; GALLIMARD (Pierre), pour parts dans BROCHAGE BABOUOT & C^{ie}, cote R-07 ; GALLIMARD (Robert), lettre du 17 mars 1950 [au verso du 2^e feuillet] cote R-07 ; HÔTEL BEAUSÉJOUR cote T-07 ; HÔTEL DE L'OASIS, cote T-07 ; HÔTEL DE VILLE, cote T-07 ; LONDON COUNTY & WESTMINSTER BANK (PARIS) cote Q-06 ; « MÉMOIRES » (devis) établis par des entrepreneurs pour le compte de M^{me} Paul Gide : CORNETTE (H.) [Fournisseur de la Ville de Paris et des Ministères], cote T-08 — [A] ; DELARBRE [entrepreneur], cote T-08 — [A] ; ESTÈVE [entrepreneur] ; des factures et devis établis tantôt à l'ordre de M^{me} Paul Gide, tantôt à André Gide, qui s'échelonnent de 1867 à 1907, cote T-08 — [A] : AUGUSTE GODIN & C^{ie} cote T-08 — [A] ; BARBEDIENNE, cote T-08 — [A] ; M^{me} T. BOIRET, T-08 — [A] ; J. CLAYE & C^{ie} cote T-08 — [A] ; DUCHESNES [Commissaire priseur], cote T-08 — [A] ; DUPLAN [notaire — Récipissé du compte de tutelle à André Gide], cote T-08 — [A] ; ELLENBERGER, cote T-08 — [A] ; FERNANDEZ, cote T-08 — [A] ; G. GILBERT, cote T-08 — [A] ; LECOQ FRÈRES, cote T-08 — [A] ; LESAGE, cote T-08 — [A] ; PAUL RÉCAPPÉ, cote T-08 — [A] ; VULOR DEBIN Fils, cote T-08 — [A] ; WARING & GUILLOW Ltd, cote T-08 — [A] ; MERCURE DE FRANCE, lettre du 22 avril 1952 cote R-07 ; NEUFLIZE, SCHLUMBER-

GER & C^{ie} cote Q-06 ; Sur l'état du capital et du bilan arrêté au 31 décembre 1916, des éditions de la NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote II-39/V ; sur la mise à disposition d'une somme dans le compte courant de l'écrivain au sein des Éditions de la NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote II-47/V ; Sur l'apport au compte courant des Éditions de LA NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, le 28 novembre 1911, cotes II-de 91/V à 97/R ; CHAPITRE IV, *Divers*, Compte courant d'André Gide aux Éditions de la NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, en tant qu'auteur et actionnaire, cote II-144/R ; CHAPITRE IV, *Divers*, compte courant d'André Gide aux Éditions de la NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, en tant qu'auteur et actionnaire, cote II-145/V ; PILLIEZ (Marcellin) [acquisition éventuelle de la villa de Gide à Auteuil] ; PLANTATION GUY DELAUNAY & ÉRIC ALLÉGRET ; SARAZIN (Émile) [Projet de construction d'une villa dans le Sud algérien] ; POLETNICK (Maître — Notaire à Paris), cote G-09, acte notarié de 1896, concernant dépenses et recettes de 1895, ayant suivi décès de M^{me} Gide mère ; Lettre de SCHLUMBERGER à Gide (sur la contribution de ce dernier à la NRF), cote II-99/R ; Lettre de SCHLUMBERGER à Gide (sur l'exploitation de la Nouvelle Revue Française et du statut juridique du survivant si l'un ou les deux autres actionnaires venait à décéder), cote II-104/R ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, cotes E-06, K-04, IV-3-02 ; SOCIÉTÉ HYDROTHERAPIQUE DE CHAMPEL S. ARVE cote T-07 ; SUCCESSION RUMEAU : CHÉRADAME (André) ; CLÉMENCEAU (Michel) ; MAGRE (Maurice) ; MEUNIER (Mario), cote VI-02 et CHAPITRE IV, *Divers*, cote VI-02 ; VALLETTE (Alfred), lettres du 24 août [19]04, du 15 juin [19]06, cote O-05 ; du 21 novembre [19]06, cote O-05 ; du 13 décembre [19]07, cote O-05 ; TESTAMENT, cote P-05 ; VALENTIN (ÉTABLISSEMENTS E.), cote G-09 [conservation chez un garde-meubles du mobilier et des articles de vaisselle des Gide en 1897] ; VILLA MONTMORENCY : voir ALTMAYER, cote X-03 ; BONNIER (L.) , cote X-03 ; CHEMIN DE FER DE PARIS, cote X-03 ; CRÉTIEN (Henri) , cote X-03 ; GROUVELLE (Jules), cote X-03 ; MOUTON (G.), cote X-03 ; SAINTRAP & BRICE, cote X-03 ; SAVINE, cote X-03 ; SEURAT & DESCHAMPS, cote X-03 ; TAILLEUR, cote X-03 ; VALETTE, cote X-03



Voir aussi CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteur ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André), [ÉDITION — État des ventes] ; IDENTITÉ d'André GIDE (Pièces officielles d') ; SUCCESSION d'André GIDE

GIDE (André) [Afrique du Nord coloniale — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ◆ Voir CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

GIDE (André) [Afrique noire coloniale —Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ◆ Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE ; AFRICAINE [PLANTATION] (Guinée française) ; ALLÉGRET (Élie) ; ASSOCIATION FÉMININE « PAX » (Madagascar) ; BALANDIER (Georges) ; CLAIR (Jean-François) ; CHAPITRE IV, *Divers* : importante suite de dossiers constitués lors du voyage de Gide en Afrique et après, cotes M-04, M-06 ; *COURRIER D'AFRIQUE (LE)* in MORT D'ANDRÉ GIDE ; BLONDET (Roger), la lettre cotée H-09 ; DIOP (Alioune) ; *ESSOR DU CONGO (L')* in *Index nominum* et in MORT D'ANDRÉ GIDE (La) ; MISSION PROTESTANTE FRANÇAISE AU CONGO FRANÇAIS ; *MAURICIEU (LE)* [Port-Louis, Île-Maurice] ; *PORTE DE DAKAR* [Dakar, Sénégal] ; POULAIN (Robert) ; PRÉSENCE AFRICAINE ; *PRESSE DE GUINÉE* [Conakry, Guinée] ; *REVUE COLONIALE BELGE* (La) [in MORT D'ANDRÉ GIDE] ; SENGHOR (Léopold-Sédar) ; SOCIÉTÉ DES MIS-

SIONS ÉVANGÉLIQUES CHEZ LES PEUPLES NON CHRÉTIENS ;
ZEZE (Cuisinier)



Voir surtout *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GIDE (André) [Allemande — Gide et la Question]

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote A-07 : ce sont des considérations d'ordre général sur l'Allemagne, écrites aux alentours de 1917 ainsi que sur le nationalisme allemand ; cote C-06, sur l'Empereur Frédéric II ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30 ; ainsi que ses désillusions sur le Communisme] ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (AVANT, PENDANT) ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (La drôle de guerre) ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (Dossiers de réfugiés et prisonniers) ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (Occupation, Résistance, Épuration) ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (*APRÈS-GUERRE (L') ET GUERRE FROIDE (LA)*) ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE (Les lettres, les documents etc, de Gide sur) ; WEIMAR (République de)

GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l']

- ♦ VOIR ADLER (JUSTIZRAT SIEGFRIED) ; AFFAIRE MATUSCHKA [AFFAIRE CRIMINELLE EN AUTRICHE, EN NOVEMBRE 1931] ; ANDRAE (E.) ; ANONYMES, COTE C-02 ; *ATLANTIS* ; BARGHEER ; BASSERMANN (DIETER) ; BAÜMRÜCKER (GÉRARD) ; BAYERISCHER JUNGENDRING ; BECKER (WILLY) ; *BENJAMIN* ; BERGER (PAUL C.) ; *BERLINER ANZEIGER* ; *BERLINER TAGBLATT* ; BLEI (FRANZ) ; BLÜCHER (HANS) ; BOCK (HANS-JOACHIM) ; BONGS (ROLF — DR.) ; BONNOT (ARNOLD) ; BREITBACH (JOSEF) ; BRÜCHER (AUGUST) ; BUCHHANDLUNG HEINRICH JAFFE ; BULACHE (ALBERT) ; CHAPIRO (JOSEPH) ; CHAPITRE III, *FRAGMENTS & COURTS ÉCRITS D'ANDRÉ GIDE*, COTE T-01 (MESSAGE DE SOUTIEN AUX RÉFUGIÉS ALLEMANDS) ; CHRONOS VERLAG BERLIN ; CHRONOS VERLAG STUTTGART ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [COMMUNISTES — COMPAGNON DES — ATTENTIF AUX LIGUES ANTIFASCISTES ET ANTICOLONIALISTES DANS LES ANNÉES 30] ; COLIN (SAUL), LETTRE À A. G., DU 5 AVRIL 1948, COTE G-04 ; CONRADI (GUSTAV) ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE ; CURTIUS (E. R.) ; *DECISION* ; DEUTSCHE LIGA FÜR MENSCHENRECHTE ; DEUTSCHE VERLAGS ANSTALT ; *DIE KORALLE* ; *DIE NEUE BÜCHERSCHAU* ; *DIE NEUE RUNDCHAU (SCHRIFTLEITUNG)* ; DOMELA (HARRY) ; EGGERS (HEINRICH) ; EINSTEIN (KARL) ; EYDOUX ; *EUROPÄISCHE REVUE* ; *FRANKFURTER NEUE PRESSE* [FRANCFORT] ; FRÉDÉRIC II D'ALLEMAGNE ; FRIEDMANN (WILHELM) ; GÖEBBELS (JOSEF) ; GRÈVE (FELIX-PAUL) ; FEIST (HANS) ; FISCHER (SAMUEL — VERLAG) ; FOURQUET (M.) ; FRIEDRICHSON (KURT) ; *GANYMED* ; GESELLSCHAFT FÜR SENDERECHTE ; GRÜNBERG (ISAK) ; HAAG (ALFRED) ; HAAS (WILLY) ; *HANNOVERSCHER PRESSE* [HANOVRE] ; HAQUEMANN (MARIANNE) ; HARDEKOPF (FERDINAND) ; HARTMANN (GUERTZ) ; HARTUNG (GUSTAV) ; HASE (PETER) ; HAUT COMMISSARIAT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN ALLEMAGNE ; HAUT COMMISSARIAT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN AUTRICHE ; HEBBEL (FREDERIC) ; HEIMSOTH (DR. MED. K.-G.) ; HERMANN (CURT) ; HESSE (HERMAN) ; HILLER (KURT) ; HIRSCHFELD (KURT) ; HOCKE (GUSTAV) ; INSEL VERLAG ZU LEIPZIG ; JARAY (KARL) ; JOURDAN (HENRY) ; *JUNGE WORT (DAS)* ; KANITZ (YVONNE, COMTESSE) ; KANTOROWICZ (ALFRED) ; KAYSER (RUDOLF) ; KESSLER (COMTE VON) ; KEYSERLING (HERMANN, GRAF) ; KILPPER (GUSTAV) ; KIPPENBERG

(A.) ; KLAUSS (MAX) ; KRAUSS (HUGO) ; KREITNER (BRUNO) ; LACROIX (HANSWERNER) ; LANDES THEATER DARMSTADT ; LEMPEREUR (THÉRÈSE) ; LEWANDOWSKI (HERBERT) ; LOSS (HANS) ; LUDWIG (CARL HEINZ) ; LÜNEBURGS (DR H.) ; MAHLER (THEO) ; MAINZER (OTTO) ; MANN (GOLO) ; MANN (KLAUS) ; MANN (THOMAS) ; MARTIN (ERICH H.) ; *MASS UND WERT* ; MEIER [HELLÉNISTE GREC DU XIX^E SIÈCLE QUE G. HÉRELLE [VOIR CE NOM] FIT CONNAÎTRE À GIDE] ; MEYER & JESSEN VERLAG, MÜNCHEN ; MINISTRE DE L'ÉDUCATION DE LA SARRE ; MORAS (JOACHIM) ; MUSIL (ROBERT) ; *NEUE FREIE PRESSE* ; NEUMANN (ALFRED) ; NIETZSCHE (FREDRICH) ; PAULSEN (MADEMOISELLE) ; PISCATOR (ERWIN) ; PLOOG (ERICH) ; PREM (JOSEF WILHEM) ; *PRESSE (DIE) [WIEN]* ; PREUSSISCHEN STAATS-THEATER ; PRINZHORN (HANS) ; QUAECK (HANS) ; RADIG (WOLFGANG) ; RATHENAU (WALTER) ; RÉGNIER (CHARLES) ; RÉGNIER (JEAN-GEORGES) ; RÉGNIER (HENRI) ; REICHSTAG (INCENDIE DU) ; ROHLING (LUDWIG) ; RONDEAUX (JEAN-BAPTISTE-FRANÇOIS-ANDRÉ — UN AÏEUL DE GIDE) [CONSUL HONORAIRE DE PRUSSE EN FRANCE, AU XIX^E SIÈCLE ; RUSSISCHER MUSIKVERLAG ; RYCHMAN (MAX) ; SAHN (HANS) ; SCHAEFER-RÜMELIN ; SCHLAPPNER (MARTIN) ; SCHMEIER (BERND) ; SCHMIDT (ADOLF) ; SCHOENBRENNER (FRANZ) ; SCHMEIR (BERND) ; SCHOENBERNER (FRANZ) ; SCHREIBER (LOTTE) ; SCHULZ-WILDE (HARRY) ; SIGALL (OLGA) ; SILLER (EMMA) ; SIMON (WILL) ; SKUTSDI (KARL-LUDWIG) ; SPIRO (MARIO) ; SRINGER (FERDINAND) ; STERNEMANN (WOLF BERHAM) ; STOISY ; THEILE (ALBERT) ; TOSTRAT (BERNARD) ; TOWE (OTTO) ; TURECK (LUDWIG) ; VALLENTIN (HELGA) ; VAGNIN (CHARLES) ; VASSEUR (ROGER) ; VERLAG DER WEISSEN BUCHER ; VIÉNOT (PIERRE) ; VILDÉ (BORIS) ; VONTIN (WALTER) ; VORBEREITENDES KOMITEE DER AUSLÄNDISCHEN FREUNDE MAXIM GORKIS ; VOSS (MANFRED) ; WAIS (KURT) ; WAGNER (RUDOLF) ; *WELT AM SONNTAG* [ESSEN] ; *WERDENBERGER UND OBERTOGGENBURGER* [BUCHS] ; WERNER (CARL) ; WERCKSHAGEN (CARL) ; WEST (SALO) [POLOGNE, MAIS LETTRE ÉCRITE EN ALLEMAND) ; WITKOWSKI (VIKTOR) ; ZIWUTSCHKA (JOSEF)

- ◆ Voir plus bas, CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]
- ◆ À signaler les lettres de BERTAUX (Félix) qui offrent un aperçu intéressant sur les relations culturelles franco-allemandes, par un germaniste et un traducteur de l'allemand [Thomas Mann notamment] dont l'époque louait le travail. Voir aussi les lettres de VIÉNOT (Pierre)
- ◆ Voir également CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_n sur ce qui différencie l'Allemagne et la France
- ◆ Dans CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{ze}, importante relation de la rencontre à Colpach (Luxembourg) entre Gide et Rathenau, le futur ministre allemand des Affaires étrangères
- ◆ Dans CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-04_{ac} Gide place, derrière une voix qui monte de l'insomnie, une synthèse du discours hitlérien
- ☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites, en Allemagne, entre 1947 et 1950, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Amérique et [du] Canada — Lettres, articles, divers, venus des États-Unis d']

- ◆ Voir ALBERT ROMEIKE & Co. ; ALLEN (DONALD) ; ALLING (R. W.) ; AMES (VAN METER) ; AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE [L'AMNAMBASSADEUR HENRI BONNET] ; AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA, cote B-09 ; AMÉRIQUE (RÉCEPTION DE

L'ŒUVRE EN) ; *ASIA* ; *ATLANTIC MONTHLY (THE)* ; AUBRY (MARCEL) ; BANCE (LUCIEN) [OTTAWA, CANADA] ; BENTON (JAMES R.) ; *BOOKS* ; BRADLEY (WILLIAM ASPENWALL) ; BRANDT & BRANDT ; BROOKS (VAN WICK) ; CAMPBELL (ALAN) ; CASA FUERTE (MIS DE) ; CERF (BENNETT A.) ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.) ; COLEMAN (ELIOTT) ; COLIN (SAUL) ; COOK (MERCER) ; COURT OF THE CITY OF NEW YORK (CITY MAGISTRATE'S) ; COWLEY (MALCOM) ; *DECISION* ; DEVENING-MOLLES (MARIE) ; *DEVOIR (LE)* [MONTRÉAL] ; DIEHL-FACKENTHAL (FRANK) ; DRAKE (WILLIAM) ; ELLIS (RICHARD W.) ; FARRAR, STRAUS AND COMPANY I.N.C. ; FAUS (KEELER) ; FAYER (MISCHA) ; *FORUM* ; FISCHER (LINETTE) ; F. S. CROFTS & CO., PUBLISHERS ; FRANK (WALDO) ; GIBB (HUGH) ; GOULD (FLORENCE) ; HALSBAND (ROBERT) ; HENSON (FRANCIS ADAMS) ; HILL (PALESTINE S.) ; HOWARD UNIVERSITY ; HUTCHINS (ROBERT) ; INTERNATIONAL MARK TWAIN SOCIETY ; JAY GOULD (MRS FRANCK) ; JOHNS HOPKINS UNIVERSITY (THE) ; JOSEPHSON (MATTEW) ; *KENYON REVIEW* ; LANG (RENÉE) ; LANUSSE (MADELEINE) [CANADA] ; LAWRENCE (SARAH) ; LE BARYNE (CH.) ; LEHMANN (RENÉ) ; *LIFE* ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; MAINZER (OTTO) ; *MÉTROPOLE (LA)* ; MERCURY ARTISTS CORPORATION ; MODERN LIBRARY ; *MODERN MONTHLY* ; MOLLES-STEIN (MARIE) ; MOSCOU (PROCÈS DE) ; *NEW REPUBLIC (THE)* ; *NEW YORK HERALD TRIBUNE* ; *NEW YORK TIMES (THE)* ; *NEW YORK TIMES BOOK REVIEW (THE)* ; O'BRIEN (JUSTIN) ; PALMER JR (ERNEST) ; PANTHEON BOOKS INC ; PARNELL (CHARLES E.) ; PELL (ELSIE) ; PISCATOR (ERWIN) ; PRICE (FRANCIS K.) ; PRINCETON UNIVERSITY ; PUTNAM (SAMUEL) ; RANDOM HOUSE ; *REVUE DE LA QUINZAINE*, [CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE H-05 — À PROPOS DE L'HOMOSEXUALITÉ DE WALT WITHMANN] ; ROCHERS (GUY DES) [CANADA] ; *SATURDAY REVIEW OF LITERATURE (THE)* ; SCHIFFRIN (JACQUES) ; SCHLAMM (WILLIAM S.) ; SCHOENBERNER (FRANZ) ; SIMON & SCHUSTER ; SMITH (WILLIAM R.) ; SPENDER (STEPHEN) ; STEWARD (SAM M.) ; STORMS (H.-I.) ; *SUNDAY SUN AND TIMES* [CHICAGO] ; THEATRE ASSOCIATES INC. ; THEATRE CORPORATION OF AMERICA ; THOMAS (RICHARD) ; *TIME & LIFE* ; TOKIMARNE (?)UNIVERSITY OF CALIFORNIA ; *VANITY FAIR* ; VARIÉTÉS (LES ÉDITIONS) [MONTRÉAL — CANADA] ; WALTER THOMPSON (J.), S.A. ; WHARTON (EDITH) ; WRIGTH (RICHARD) ; *YALE REVIEW*



Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites aux États-Unis d'Amérique, entre 1926 et 1950, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Amérique latine — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ◆ Voir AMBASSADE D'ARGENTINE AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS ; AMBASSADE DE FRANCE EN ARGENTINE ; ANDRADE (JUAN) ; CASADO (JESUS) ; CORREDOR (JOSÉ MARIA) ; FILLOY (JUAN) [ARGENTINE] ; GIACOMPEL (G.) [DU BUREAU INTERNATIONAL D'AUTEURS ET D'ÉDITEURS] ; LYDIS (MARIETTE) [ARGENTINE] ; MUÑOZ-GUZMAN (MARIO) [CHILI] ; NUÑEZ Y DOMINGUEZ (José de) [MEXIQUE] ; OCAMPO (VICTORIA) [ARGENTINE] ; PEREIRA DA SILVA (GASTON) [BRÉSIL] ; ROJAS Y RESTREPO (RICARDO) [COLOMBIE] ; STERNEMANN (WOLF BERHAM) [VÉNÉZUÉLA] ; *TIEMPO (EL)* [COLOMBIE] ; VELAZCO-TERRA (LÈA)



Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites, en Argentine et au Brésil, entre 1919 et 1952, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ◆ Voir ACADÉMIE ROYALE DE LITTÉRATURE [LONDRES] ; ABBOTT (BERENICE) ; *ADAM (INTERNATIONAL REVIEW)* ; ANONYMES [W-07], [X-01] ; AMBASSADEUR

DE FRANCE AU ROYAUME-UNI ; ANDREA (LEONARDO) ; ARTS THEATRE ; ASPENWALL BRADLEY (MADAME W.) ; BENNETT (ARNOLD) ; *BEAUX-ARTS* [DE BRUXELLES], POUR UN ARTICLE INTITULÉ « GIDE ET LA CRITIQUE ANGLAISE », IN MORT D'ANDRÉ GIDE ; BEACH (SYLVIA) ; BELL (CLIVE) ; BEMERS (GERALD) ; BENNETT (ARNOLD) ; BERENSON (BERNARD) ; BIRRELL & GARNETT (BOOKSELLERS) ; BLACK (WILLIAM) ; BLACKMORE PRESS (THE) ; BRITISH BROADCASTING COMPANY ; BRITISH CONCIL (THE) ; BURTON (CHARLES) ; BUSSY DOROTHY ; CASSEL ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_d [Les romanciers anglais et le calvinisme] ; cote Z-02_e [Fielding] ; CHRISTY & MOORE LTD ; CONNOLY (CYRIL) ; CONRAD (JOSEPH) ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE ; CRAIG (GORDON) ; CRESSET PRESS LIMITED (THE) ; CURTIS BROWN LTD ; *DAILY EXPRESS* ; *DAILY MAIL* ; DANIEL-ROPS ; DENT (J.-M.) & FILS ; DENT & SONS LIMITED ; DUNTON (CHARLEY) ; ELIOT (T. S.) ; EUTRÈVES (ALEXANDRE D') ; FIELDING (HENRY) ; FISHER UNWIN PUBLISHERS ; FORSTER (E. M.) ; FRECHTMANN (BERNARD) ; FRITH (JOHN LESLIE) ; FRY (ROGER) ; *GALIGNANNI MESSENGER* ; GALSWORTHY (JOHN) ; GEORGE (MILLICENT) ; GOODMAN (RUTH) ; GOSSE (EDMUND) ; GOLDSMITH (E.) ; GRANT (DUNCAN) ; GUYENNE-HUGHES (JOHN) ; HAGGIS (DONALD R.) ; HAMISH HAMILTON, LTD, PUBLISHERS ; HAYWARD (JOHN) ; HEATH & COMPANY LIMITED (A. M.) ; HOGG (JAMES) ; *HORIZON* ; HOWELL (DAVID) ; IHEL (J.) ; ISAMBERT (RENÉ) ; JEAN-AUBRY (G.) ; LACRETELLE (JACQUES DE) ; LANG (RENÉE) ; LAPSLEY (GAILLARD) ; LE DANTEC (YVES-GÉRARD) ; LEHMANN (ROSAMUND) ; LEMARIÉ (BERTHE) ; LESTRANGES (POMME DE) ; LIME (MAURICE) ; LOWENSTEIN (JANE H.) ; LUCE ; MACMILLAN & CO. LTD ; MAHOUDEAU (DANIEL — DOCTEUR) ; MALLENSIN (VERNON) ; MILLARD (CHRISTOPHER) ; MALLENSIN (VERNON) ; MARTIN SECKER & WARBURG LTD ; MARTIN-CHAUFFIER (LOUIS) ; MARYE (SIMONE) ; MASSOT (PIERRE DE) ; MEAD (GEOFFREY) ; MÉLOT DU DY ; MEMBRÉ (HENRI) ; MERTON (S. J.) ; MIDDLETON-MURRY (J.) ; MILLER (ALASTAIR W. R.) ; MONCRIEFF (SCOTT) ; MONNIER (ADRIENNE) ; MOORE (LEONARD P.) ; MORRELL (OTTOLINE L.) ; MORTIMER (RAYMOND) ; MURAZ (INSPECTEUR) ; NATANSON (THADÉE) ; *NATION (THE)* ; O'BRIEN (JUSTIN) ; OCAMPO (VICTORIA) ; O'DUFFY (LEONARD) ; OHANA (MAURICE) ; *NEW STATESMAN* ; *OBSERVER (THE)* ; PAINTER (GEORGE) ; *PALL MALL GAZETTE (THE)* ; PAZ (MAURICE) ; PELL-ARENDALL (ELSIE) ; PEREZ (CHARLES) ; PHILOSOPHICAL LIBRARY ; PLANEL ; POUPET (GEORGES) ; POUTERMAN (J. E.) ; *PREUVES* ; ROGER (L.) ; ROTHENSTEIN (WILLIAM) ; ROTHERMERE (LADY [OU LILIAN]) ; RUSSEL (JOHN) ; RUTHERFORD (MARK) ; SALMON (MALCOM) [AUSTRALIE] ; SARCEY (YVONNE) ; SCHLUMBERGER (JEAN) ; SECKER & WARBURG ; SERGE (VICTOR) ; SHOU SIN (SUNG) ; SMITH'S (J. J. & J.) ; SMYTHSON'S (FRANK) ; *SPECTATOR (THE)* ; SPENDER (STEPHEN) ; STARKIE (ERNID) ; *STANDARD (THE)* ; STRACHEY (LYTTON) ; STRACHEY (OLIVER) ; STRECKY (JOHN) ; STRONGWAYS (A.-H. FOX) ; *SUNDAY TIMES (THE)* [LONDRES] ; SYMONS (ARTHUR) ; TALBOT-ALTMANN (WILLIE) [RÉPUBLIQUE D'AFRIQUE DU SUD] ; *TIMES LITERARY SUPPLEMENT* ; TRINITY COLLEGE, UNIVERSITY OF OXFORD ; UNIVERSITY REGISTRY OF OXFORD ; VILLIERS (DAVID) ; WARRING & GUILLOW LTD ; WELLS (H.-G.) ; WHITY ; WILDE (OSCAR) ; WILDE (LE PROCÈS D'OSCAR)

◆ LES REACTIONS DANS LA PRESSE BRITANNIQUE ET D'EXPRESSION ANGLAISE, APRÈS LA MORT DE GIDE — LISTE DANS MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites au Royaume-Uni, entre 1937 et 1949, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Anticolonialisme — et l']

- ♦ Voir plus loin : CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [COMMUNISTES — COMPAGNON DES ; ATTENTIF AUX LIGUES ANTIFASCISTES ET ANTICOLONIALISTES, DANS LES ANNÉES 30] ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 (*Journal officiel de la République française*)
- ♦ Pour simple information : BRENNAN (F. K.)

GIDE (André) [Antisémitisme — la question juive et son corollaire — l']

- ♦ Voir ALLEMAGNE [CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André)] et ses relations avec] ; BARRÈS (Maurice — cote Z-08_z) ; BLUM (M^{me} Léon [?]) ; CHAPITRE IV, *Divers*, [lettre du Président du Conseil National de l'Eglise Réformée de France au Grand Rabbin de France (26 mars 1941)] ; COMBELLE (Lucien) ; GARAÏ (Joseph) ; LEWANDOWSKI (Herbert Camille) ; SOLlicitations DIVERSES [CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André)] ; VAILLANT-COUTURIER (Paul) [sur un faux antisémitisme, attribué à Gide]

GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche et Moyen Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

- ♦ Voir GÉNÉRALITÉS : ADOLESCENTS ARABES (PORTRAITS D') ; *MILLE ET UNE NUIT* ; MORT D'ANDRÉ GIDE : (*PHARE ÉGYPTIEN (LE)* (ALEXANDRIE, ÉGYPTÉ) ; *PETIT MATIN (LE)* (TUNIS)) ; MOYEN ORIENT (VOYAGE DE GIDE AU) ; **AFRIQUE DU NORD** : **ALGÉRIE** : AMROUCHE (JEAN) ; AMROUCHE (MARIE-LOUISE) ; ASSUS (A.) ; ATHMANN LE BATOUCHE ; BEN SAÏ (MOHAMMED) [INTELLECTUEL ALGÉRIEN NATIONALISTE VIVANT À PARIS AVANT LA GUERRE] ; *DÉPÊCHE ALGÉRIENNE (LA)* ; *DERNIÈRE HEURE* [ALGER] ; *ÉCHO DU SOIR* [ORAN] ; EDMONT CHARLOT, ÉDITEUR [RÉSIDENT À ALGER ET ÉCRIVANT À GIDE RÉSIDENT À FÈS ; HÔTEL DE L'OASIS [BISKRA] ; ROBERT D'ESHOUGUES (GEORGES) [ORAN] ; SCHVEITZER (MARCELLE) [IN *NOU-VELLES LITTÉRAIRES*, COTE I-03 ; **MAROC** : *AGUEDAL* ; ANONYMES, COTE Y-03_B [RABAT] ; CATROUX (GÉNÉRAL, COMMANDANT DE LA RÉGION DE MARRAKECH) ; CHAPITRE III, FRAGMENTS ET COURTS ÉCRITS D'ANDRÉ GIDE, COTE Z-03H [GIDE ÉCRIT UN TEXTE SUR LES PRINCIPES DE L'ENGAGEMENT QUI NARRE UN ENTRETIEN QU'IL A EU AVEC UN ESPAGNOL, LORS D'UN VOYAGE, EN TRAIN, VERS LE MAROC] ; DELON (GUY) [RABAT] ; DENOËL (JEAN) [SUR QUELQUES UNS DE SES AMIS AU MAROC] ; *DÉPÊCHE MAROCAINE* (TANGER] ; DUCHATEAU (PIERRE) [RABAT] ; *ÉCHO DU MAROC* [RABAT] ; EDMONT CHARLOT, ÉDITEUR [RÉSIDENT À ALGER ET ÉCRIVANT À GIDE RÉSIDENT À FÈS] ; *ESSOR DU MAROC* [RABAT] ; FAROUL (ANDRÉ) ; INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN [RABAT] ; *JEUNESSE* [; QUENEAU (JEAN) [LES LETTRES ENVOYÉES DE MEKNÈS ; TELLIER (CÉCILE) ; **TUNISIE** : FICHET (ALEXANDRE) [TUNIS] ; HAGÈGE (ANDRÉ) [TUNIS] ; GUIBERT (ARMAND) [VILLA BOU-SAÏD, GOLFE DE CARTHAGE) ; LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET L'OPPRESSION COLONIALE [CONTRE LA MISÈRE EN TUNISIE] ; MADLYN (LÉON) [TUNIS] ; *PETIT MATIN (LE)* [TUNIS] ; RAGU (DOCTEUR) [TUNIS] ; **PROCHE ET MOYEN ORIENT** : **ÉGYPTE** : BAUX (CYRIL DES) [ALEXANDRIE] ; BALDASAR (JIRAR) [LE CAIRE] ; CHEVRIER (M.) [KARNAK] ; *GRAMMATA* (ALEXANDRIE) ; ÉTIEMBLE ; HUSSEIN (TAHA) ; TAHA-HUSSEIN (CLAUDE) ; *PHARE ÉGYPTIEN (LE)* (ALEXANDRIE) ; TERNI CIALENTE (FAUSTA) ; *VALEURS (CAHIERS DE CRITIQUE ET DE LITTÉRATURE)* [ALEXANDRIE] ; **IRAQ** : KATTAN (NAÏM) [BAGDAD] ; KEDOURIE (ÉLIE A.) [BAGDAD] ; **ISRAËL** : *UJ KELET* (TEL AVIV, ISRAËL) ; **IRAN** : ROCHÉ [SOUVENIRS DE GIDE SUR LA COMMUNAUTÉ PERSE À PARIS, AVANT 1914] ; **LIBAN** : ABDO (ROBERT) [BEYROUTH] ; AKKARI (SAMI) ; BOUNOURE (GABRIEL) ; CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE O-06 [BEYROUTH] ; CONFÉRENCE DE GIDE À BEYROUTH ; DANA (ÉMILE) ; GAUTHIER (A.) ; LETTRES FRANÇAISES [BEYROUTH] ; NASSR (CESAR) [BEYROUTH] ; RAHANY (Y.) [LIBAN] ; TRYSTRAM (JEAN-PAUL) [BEY-

ROUTH, LIBAN] ; **SYRIE** : COMITÉ DE DÉFENSE DES LIBERTES SYNDICALES EN SYRIE



Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites, en Égypte (arabe) et en Palestine (hébreu), en 1947, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [[Archives](#) — [Sur les](#)]

- ◆ ARCHIVES D'ANDRÉ GIDE, CHAPITRE 1, *Index nominum*

GIDE (André) [[Artistes](#) — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]

- ◆ **MUSICIENS** — Voir : BERNARD (Robert) ; CHAUSSON (Ernest) ; DUKAS (Paul) ; FÉVRIER (Henry) ; HARSAYANI (Tibor) ; HONEGGER (Arthur) ; O'HANA (Maurice) ; [consulter, le cas échéant, CHOPIN et aussi l'article de la revue *MEUS EN MELODIE*] ; SCHMITT (Florent) ; SCHVEIZER (Marcelle). Pour STRAWINSKY (Igor), voir ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE

⇒ Sur des considérations de Gide sur la musique, voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_l et cote Z-02_{za} ; Z04_{ae} ; article sur Gide et la musique, voir SCHNEIDER (Marcel)

- ◆ **DANSEURS** — Voir LURÇAT (Jean)

- ◆ **PEINTRES** — Voir : ANDREU (Mariano) ; BARGHEER ; BLANCHE (Jacques-Émile) ; BOURDIL (André) ; BRABO (Albert) ; BRIANCHON ; [consulter, le cas échéant, CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditions de luxe]] ; CZAPSKI (Joseph) ; DENIS (Maurice) ; DUFY (Raoul) ; DUNOYER DE SEGONZAC : JOU (Louis) ; PÉRELY (Imre) ; VAN RYSELBERGHE (Théo) ; UZÈS (Ville) [exposition du Centenaire] ; VIÉRIN (Emmanuel)

⇒ Sur des considérations de Gide sur la peinture, voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08_u ; cote IV-3-06_g ; ROD (Édouard) ; article sur Gide et la peinture, voir MOUTON (Jean)

- ◆ **ÉBÉNISTE & VERRIER** : GALLÉ (Émile)

- ◆ **REVUES ARTISTIQUES, OPÉRA** : BEAUMONT (Comte Étienne de) ; RUBINSTEIN (Ida)

- ◆ **THÉÂTRE** : CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] et CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04 ; COMÉDIE FRANÇAISE ; COMÉDIE DE PROVENCE

- ◆ **CINÉMA** : CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma]

GIDE (André) [[Belgique et Luxembourg](#) — Lettres, articles, divers, venus de]

- ◆ ADAM (GEORGES) ; ALEXIS VAN STRATUM (GEORGES L.-J.) ; ALLEMAN (PAUL) ; ANDRIEU (J.-M.) ; *AVENIR DE TOURNAIS* [TOURNAI] ; BOURDE (MONSIEUR) ; BOURGEOIS (RAYMOND) ; BUCHET (XAVIER) ; BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA SOCIÉTÉ BELGE D'ÉTUDE ET D'EXPANSION ; CALLOT (MARIE-MADELEINE) ; CENTRE INTERNATIONAL DE LUTTE ANTICOMMUNISTE (CILACC) ; CHEVALIER (AUGUSTE) ; COMITÉ BELGE ; COMPAGNIE ADRIEN MAYER ; CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU (BRUXELLES) ; CONFÉRENCES DE GIDE À BRUXELLES ; CONGRÈS DE BRUXELLES ; COUTAN (MONSIEUR) ; CUNSEL (HERMAN DE) ; CURVERS (ALEXIS) ; DAL (DOCTEUR R.) ; DEBAUDEMANCE (EM.) ; DE BECKER (RAYMOND) ; *DE BOECKVIL* ; DEDIEU (MADAME) ;

DEJONGH (M^{ME} CHARLES); DELACRE (JULES); *DERNIÈRE HEURE* [BRUXELLES]; DJADJIZ-PHILLIPAU (GEORGES); DOMARTIN (HENRY); DUQUESNE (MARCEL); DYNAMO (ÉDITIONS); ÉDITIONS DE LA LAMPE D'ALLADIN; *ESSOR DU CONGO (L')*; *ÉTOILE BELGE (L')*; *FLANDRE LIBÉRALE* [GAND]; FOYER FRANCO-BELGE; FROTTIN (JEANNE); *GAULOIS BELGE (LE)*; GÉRARD (A.-S.); GÉRIN (LOUIS); GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DU CONGO-BELGE; GOUVERNEUR BELGE DE LA PROVINCE ORIENTALE [STANLEYVILLE] (LE); GUÉBELS (L.); HAMUS (LÉON); HELLENS (FRANZ); HUGELS (M.); *INDÉPENDANT BELGE (L')*; JANSSENS-BRIGODE (ANDRÉ); *JEAN-PROLO* [NIVELLES]; KOCHINITZKY (LÉON); LAURIS (M.); LE BŒUF (HENRY); LEPOUTRE (R.); LESPIRE (ROGER); LIPPENS (M.); *MATIN (LE)* [ANVERS]; MAYER (ADRIEN); MAYRISCH [DE SAINT-HUBERT] (COMTESSE); MAYRISCH ÉMILE); *MÉTROPOLE D'ANVERS* [ANVERS]; MÉLOT DU DY; MICHELET (RENÉ); MEULEMEESTER (MONSIEUR); MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE; MOCKELL (ULHER); MOELLER (GOUVERNEUR); MOREMANS (VICTOR) [LIÈGE]; *NATION BELGE (LA)* [BRUXELLES]; *NOUVELLES (LES)* [ARLON]; NUNEZ Y DOMINGUEZ (JOSÉ DE); *NIEWE GIDS*; *PATRIOTE ILLUSTRÉ (LE)* [BRUXELLES]; *PEUPLE DE BRUXELLES (LE)*; *PHARE-DIMANCHE* [BRUXELLES]; RAMBAUT (P.); SCHLETZER (BORIS DE); SCHUERMANS (DR W.); SNUR (JOSEPH DE); *SOIR DE BRUXELLES (LE)*; *SOIR ILLUSTRÉ (LE)* [BRUXELLES]; STOLS (A. A. M.); STUMPER (ROBERT); TERBETHE (ÉDOUARD); *THYRSE (LE)*; VAN DE PUTTE (HENRI); VANDERVELDE (MONSIEUR); VAN RYSSSELBERGHE (M^{ME} THÉO) « LA PETITE DAME »; VERBERKE (E.); VERHAREN (ÉMILE); VIERIN (EMMANUEL); VIVIER (ROBERT); *VOORUIT* [GAND]; *WALLONIE LIBRE (LA)* [LIÈGE]; WALTER (HERMANN ET HERMINE); *VOLKSBLATT DES BEZIRKES* [MEILEN]

- ◆ LES REACTIONS DANS LA PRESSE BELGE D'EXPRESSION FRANÇAISE OU FLAMANDE, APRÈS LA MORT DE GIDE — LISTE DANS CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [MORT (LA)] — SA MORT ET LES COMMENTAIRES QU'ELLE SUSCITA

GIDE (André) [Bibliothèques — Constitution [de] [et] BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES]

- ◆ BIBLIOTHÈQUE ALLEMANDE DE GIDE in CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02; BIRRELL & GARNETT; BUCHHANDLUNG HEINRICH; JAFFE LÜNEBURGS (Dr H.); NAVILLE (Arnold); *FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL* in CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]; SHAKLETON (Anna), in CHAPITRE IV, *Divers*, cote VI-06

GIDE (André) [Calvinisme — Réflexions sur le]

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_d

GIDE (André) [Carnets et répertoires divers]

Gide a laissé un certain nombre de carnets qui sont, soit des carnets dans lesquels il a consigné ses idées ou des ébauches de textes, soit organisé des répertoires d'adresses. On pourrait avoir utilité à les consulter aux entrées suivantes :

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, réf. *Les Faux-Monnayeurs*, cote IV-3-03_{b et c}; CHAPITRE III, *Fragments et Écrits divers d'André Gide*, cotes IV-3-03_{a, b, c} [voir *infra* AFRICANO-FRANÇAIS (Lexique)]; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes C-05, Q-06, X-05
- ◆ Voir AFRICANO-FRANÇAIS [Lexique de mots usuels dans un dialecte —] (établi par Gide lors de son voyage au Congo), CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03_c

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE POUR LES ANNÉES 1917, 1932, 1933, 1935, 1945, 1946, 1947, 1948, 1951
- ♦ Voir CARNETS & RÉPERTOIRES DIVERS, CHAPITRE I, *Index nominum*, cote Q-06
- ♦ Voir MOTS RECHERCHÉS (Lexique), CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote VI-05
- ♦ Voir RONDEAUX (Madeleine), cote VI-07
- ♦ Voir SCHAKLETON (Anna), cote VI-06
- ♦ Voir SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, cote E-06

GIDE (André) [Centenaire de la naissance]

- ♦ Voir *ANNALES (LES)* [ÉTUDE DE HENRI QUEFFÉLEC] ; ANONYMES, COTE I-03 ; BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [EXPOSITIONS QUI LUI SONT CONSACRÉES] ; COMÉDIE FRANÇAISE ; *DEVOIR (LE) (MONTRÉAL)* ; *EXPRESS (L')* ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* ; LACRETELLE (JACQUES DE) ; *LECTURE POUR TOUS* ; *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)* ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)* ; POMPIDOU (GEORGES) *REVUE NEUCHÂTELOISE* ; *NOUVEL OBSERVATEUR* ; MUSÉE MUNICIPAL DE LA VILLE D'UZÈS

GIDE (André) [Chine, Vietnam & Cambodge — Lettres, articles, divers, venus de]

- ♦ Voir ANONYMES, COTE C-07 ; BUI-THI-NINH ; COMITÉ D'AMNISTIE ET DE DÉFENSE DES INDOCHINOIS ET PEUPLES COLONISÉS ; DODINH (VIETNAM — POUR UNE TRADUCTION, EN ANNAMITE DE LA *PORTE ÉTROITE (LA)* ; *FRANCE-ASIE* ; HOANG (VAN CO) ; HOTEL NATHAN (THE) ; JOURDAIN (FRANCIS) ; NGUYEN-THI-MO ; PHAM-CAO-KEY ; SHENG (CHENG-HUA) ; SHOU-SIN (SUNG) ; WU (N. K.) ; YANG (TCHANG-LOUINE)

GIDE (André) [Cinéma]

- ♦ Voir *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cotes F-01 et G-07 ; *Caves du Vatican (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* cote S-08 ; *Isabelle* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; Scénario de *Faux-Monnayeurs (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, *Faux-Monnayeurs (Les)* ; Observations et recommandations de Gide à propos de l'adaptation de sa *Symphonie Pastorale* par Léon POIRIER, in CHAPITRE III, *Courts Écrits et Fragments divers d'André Gide*, cote G-01 ; Découpage et minutage des interventions de Gide sur divers sujets, dans le film d'Allégret, *André Gide*, CHAPITRE III, *Courts Écrits & Fragments divers d'André Gide*, cote G-07 ; DELANNOY (Jean) ; CHAPITRE IV, *Divers* cotes F-01 ; F-07 ; *FRANCE-AMÉRIQUE* ; GARÇON (Maurice) ; *MATTINO (IL) (Naples)* in MORT d'ANDRÉ GIDE ; *OPÉRA*, cote C-09 ; POIRIER (Léon) ; REPRÉSENTATION DU SECOURS OUVRIER INTERNATIONAL EN URSS ; SANO (Yoshio), cote K-02 (observations d'un journaliste japonais de l'*Asahi Kaikan*, à Osaka, sur l'adaptation de *Symphonie pastorale (La)* pour le cinéma japonais) ; SHENG (Cheng-hua), sur un film japonais dont le scénario est tiré de *Symphonie pastorale (La)*, cote K-01, lettre de mai 1939 ; VALÉRY (Paul), cote G-01, cote G-07



Voir aussi, dans ce même index thématique, CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Télévision — Adaptations à la]

GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30 ; ainsi que ses désillusions sur le Communisme]

- ◆ Voir ANISSIMOV ; ARAGON (Louis) ; ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE ; AUDARD (Pierre) ; BARBUSSE (Henri) ; BUI-THI-NINH ; *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE DU COMITÉ POUR L'ENQUÊTE SUR LE PROCÈS DE MOSCOU* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes, A-01 [cahier gris-bleu] ; C-05 [petit carnet noir] ; P-07 [Texte d'A. G., daté de 1932, évoquant en termes plutôt positifs l'évolution de la Russie à cette date-là, **6 f. dactylo.** avec corrections autographes] ; Z-02_{zf}, Z-03_h et Z-03 ; deuxième et neuvième feuillets ; CHOLOKHOV (Michaïl) ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l'] ; COMITÉ D'ACTION POUR LA LIBÉRATION DE GEORGES DIMITROV ; COMITÉ D'AMNISTIE ET DE DÉFENSE DES INDOCHINOIS ET DES PEUPLES COLONISÉS ; COMITÉ DE DÉFENSE DES LIBERTÉS SYNDICALES EN SYRIE ; COMITÉ FRANÇAIS D'ORGANISATION DU CONGRÈS EUROPÉEN ANTIFASCISTE ; COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN ; COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE ET LE FASCISME ; COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS ; *CRITICA* ; CROCE (Benedetto) ; DANA (Émile), cote I-05_a [Lettre à Gide du 17 octobre 1932] ; DIMITROFF (Georges) ; DEUTSCHE LIGA FÜR MENSCHENRECHTE ; DE BECKER (Raymond) ; DRIEU LA ROCHELLE (Pierre) ; FABRE-LUCE (Alfred) ; *FOI & VIE*, cote B-17 [Article de Pierre Maury] ; GUÉRIN (Louis) ; GUERVIT (Jeanne) ; GUIHENEUF (Yvon) ; HERBART (Pierre) ; HILLER (Kurt) ; KANAPA (Jean) [pour les *LETTRES FRANÇAISES*] ; INTERNATIONALE DES ÉTUDIANTS RÉVOLUTIONNAIRES ; *JOURNAL DES DÉBATS*, cote B-17 ; KANTOROWICZ (Alfred) ; LAHY-HOLLEBECQUE (M^{me}) ; LAST (Jef) [dactylogramme de Gide dans CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote B-16] ; LASZLO (Raoul) ; LÉVY (Pierre) ; LIGUE DES OBJEC-TEURS DE CONSCIENCE ; LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET L'OPPRESSION COLONIALE ; LIGUE DES DROITS DE L'HOMME (La) ; *LUTTE OUVRIÈRE* ; MALRAUX (André) [I-04_a] ; MARTIN-CHAUFFIER (Louis) ; MARTIN DU GARD (Roger) ; MORDO (Alex) [Lettre à Gide, du 4 septembre 1936], cote E-03 ; MATSUO (Koni), lettre du 10 juin [19]34, cote K-02 ; MAYRISCH (Andrée) ; MECHRAPOM FILMS ; NGUYEN-THI-MO ; *MODERN MONTHLY* ; NIZAN (Paul) ; *PAESE SERA* ; PAZ (Magdeleine) ; PUSSET (L.) ; REPRÉSENTATION DU SECOURS OUVRIER INTERNATIONAL EN URSS ; *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)* ; SECRÉTARIAT MORP-DINAMOW-NIZAN ; *SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE)* ; *SERVIR* in CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SOREL (Jean) ; SOUVARINE (Boris) ; VAILLANT-COUTURIER (Paul) ; VANRELLA (Alfred) ; VASSEUR (Roger)



Voir aussi CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) : [ALLEMAGNE — Lettres de correspondants originaires d'—] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DEUXIÈME GUERRE MONDIALE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faux douteux et anti-sémitisme attribué à —] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) : [SOLLICITATIONS DIVERSES] ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GIDE (André) [Communiste et Individualiste — Morale]

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{zf} et cote Z-03 ; deuxième et douzième feuillets.

GIDE (André) [Contemporain — Le monde, tel qu'il le voit, dans ses écrits, dans les articles de presse qu'il a sélectionnés ou tel qu'il l'explique dans les réponses aux questions de la presse]

- ◆ « LES CAHIERS D'AUJOURD'HUI » ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide* — Allocution lors de l'intronisation au grade de Docteur « Honoris Causa » de l'Université d'Oxford ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zzc} — sur le dogmatisme du nationaliste français [Barrès en l'occurrence] ; CONFÉRENCE DE BEYROUTH (1946) ; DRIEU LA ROCHELLE (Pierre) ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Guerres — face aux] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort (La) et ses questions] ; SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE (LA) ; SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE)

GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires]

- ◆ Pour les contrats d'André Gide, voir AELBERTS (J.) [Éditions de la lampe d'Aladdin (Liège)], cote III-230/R ; *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cote F-01 ; CHRONOS VERLAG STUTTGART, cote N-07 ; CLAUDEL (Paul) [concerne, *infra*, MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger) ; CRÈS (Georges-Célestin), [*Cahiers d'André Walter et Poésies d'André Walter*], cote III-283/R et cote VII-01_e, pour *Choix de textes*] ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALTS, cotes F-07 et N-09 [concerne *École des Femmes (L')*] ; DOUCET (Jacques), cote II-123/R et *infra* dans cette rubrique : ROTHERMERE (LADY) ; DROUIN (Dominique) [voir cote F-01] ; ÉDITIONS d'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES (Leningrad) [et également SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE d'ÉDITION VRÉMIA], cote I-04_a ; ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE (L'), [*Perséphone*, cote VII-01_z] ; ÉMILE-PAUL FRÈRES [*Voyage d'Urien (Le)*, cote VII-01_{-z18}] ; FARRAR, STRAUS & Co [*Corydon*, cote B-12] ; FEUILLETS D'ART [*Antoine et Cléopâtre* cote VII-01_c ; FLAMMARION (Librairie), cote B-16, [*La Guirlande des Années — Printemps*] ; cote VII-01_j] [*Faux-Monnayeurs* ; GAL-LIMARD (Gaston), cote II-83/R [concerne *Isabelle*] ; GIBB (Hugh), cote B-12 [concerne la traduction américaine de *Corydon*] ; GALLIMARD (Éditions), voir *infra* NOUVELLE REVUE FRANÇAISE] ; IDES & CALENDES (Éditions), [*Et nunc manet in te* cote VII-01_i] ; JONQUIÈRES [*Prométhée* (de Goethe — traduit en français par A. G., cote VII-01_{z2})] ; LETTRES FRANÇAISES (Beyrouth) [concerne la conférence de Gide, prononcée dans la capitale libanaise, après la Seconde Guerre Mondiale, *Souvenirs littéraires et problèmes actuels*], cote O-06 ; MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger), [*Correspondance André Gide-Paul Claudel*], cote G-03, pour le contrat et l'échange de lettres avec le négociateur de l'affaire, le beau-fils de Claudel, Roger MÉQUILLET-CLAUDEL ; MERCURE DE FRANCE [*Candaule*, cote VII-01_{-z11} ; *Feuillets d'automne*, cote VII-01_i ; *Immoraliste (L')*, cote VII-01_o ; *Nourritures terrestres*, cote VII-01_w ; *Porte étroite (La)*, cote VII-01_{z1} ; *Prométhée mal enchaîné (Le)*, cote VII-01_{z3} ; *Prétextes et Nouveaux Prétextes*, cote VII-01_{z4} ; *Saül*, cote VII-01_{-z11} ; *Voyage d'Urien* suivi de *Paludes*, cote VII-01_{-z18}] ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, [*Affaire Redureau (L')* et *Séquestrée de Poitiers*, cote VII-01_a ; *Amyntas* VII-01_b ; *Antoine et Cléopâtre*, VII-01_c ; *Caves du Vatican (Les)* cote VII-01_d ; *Candaule*, cote VII-01_{-z11} ; *Divers*, cote VII-01_f ; *École des Femmes (L')*, cote VII-01_h ; *Faux-Monnayeurs (Les)* cote VII-01_j ; *Journal des Faux-Monnayeurs*, cote VII-01_k ; *Geneviève*, cote VII-01_m ; *Hamlet*, cote VII-01_n ;] ; PLON (Librairie) [*Dostoïewsky*, cote VII-01_g ; *Incidences*, cote VII-01_p ; *Isabelle* cote VII-01_q ; *Journal 1939-1942*, cote VII-01_n ; *Journal 1942-1948*, cote VII-01_s ; *Journal (Pages de)*, cote VII-01_t ; *Littérature engagée*, cote VII-01_u ; *Morceaux Choisis*, cote VII-01_v ; *Nourritures terrestres (Les)*, cote VII-01_w ; *Œdipe*, cote VII-01_x ; *Œuvres Complètes*, cote VII-01_y ; *Paludes*, cote VII-

01-z18 ; *Prométhée mal enchaîné*, cote VII-01z3 ; *Récits de Pouchkine* (traduction française d'A. G.), cote VII-01z5 ; *Retour de l'Enfant prodigue*, cote VII-01z6 ; *Retour de l'URSS et Retouches à mon retour*, cote VII-01z7 ; *Retour du Tchad*, cote VII-01-z8 ; *Robert*, cote VII-01-z9 ; *Romans illustrés*, cote VII-01-z10 ; *Saül*, cote VII-01-z11 ; *Si le grain ne meurt*, cote VII-01-z12 ; *Souvenirs de la cour d'Assises*, cote VII-01-z13 ; *Symphonie pastorale (La)*, cote VII-01-z14 ; *Théâtre*, cote VII-01-z15 ; *Thésée*, cote VII-01-z16 ; *Voyage au Congo*, cote VII-01-z17 ; *Voyage d'Urien*, cote VII-01-z18] ; POIRIER (Léon) [concernant les droits d'adaptation de *Symphonie Pastorale (La)* en 1929] ; ROTHERMERE (Lady), cote W-04, pour le contrat liant Gide, Doucet et elle-même, relativement à la publication de *CRDN* ; RUBINSTEIN (Ida) [concerne un opéra d'après *Antoine et Cléopâtre*], cote L-07 ; STERNHEIM (Théa) [voir supra CHRONOS VERLAG STUTTGART] ; THOMASSET (Renée), cote K-02 [concerne Shunji SASAMOTO] ;

- ◆ Pour d'autres contrats concernant des auteurs de l'entourage d'André Gide, voir CONRAD (Joseph), CHAPITRE IV, *Divers*, cote W-07 [concerne un contrat de traduction établi par la NRF, portant sur 14 de ses œuvres] ; MCMILLAN (Londres) [concerne la traduction à la NRF, de *Gipanjali* de Rabindranath TAGORE], chapitre IV, *Divers*, cote O-02 ; PHILIPPE (Charles-Louis), CHAPITRE IV, cote II-79/v

GIDE (André) [Critique littéraire — [et sa propre] — Projets de l'Œuvre à faire]

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-06
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08b (sur l'exigence de l'artiste par rapport à lui-même, fût-ce au risque d'aliéner la sympathie de ses contemporains)
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08d (dans l'intimité d'un Gide, âgé de 24 ans, qui réfléchit à l'Œuvre qu'il veut se donner et donner)
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08f (sur l'attitude de l'écrivain face à l'approbation des partis et celle des individus)
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08i (sur la satisfaction d'être méconnu des critiques afin de s'épargner des « irritations inutiles », et sur le désir d'une gloire qui fût « orgueilleuse » plutôt que l'ambition du « succès »).

GIDE (André) [Curiosa — Lettres de lecteurs affectés de passion pour la prose de Gide et qui écrivent des lettres pathétiques et curieuses ; lettres violentes et de défi, ou interventions insolites en faveur de l'écrivain]

- ◆ Voir CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque] ; Et :
- ◆ ANONYMES — nombre de lettres et, particulièrement celle qui est, ci-après cotées [G-06] ; BALKIS ; BAUX (Cyril des) ; BLOT (Jacques) ; BONAFÉ (Félix) ; BULACHE (Albert) ; CHÉNIER (André-Marie) ; CRÉVELIER (Jacques) ; DEBRIE (Dr le) ; DOYON (R.-L.) ; DUCROQ (Jean-Paul) ; FONTORBE (M^{me}) ; GONDREXON (Jean) ; GOUJART (F.) ; GUYADER (R.) ; HEKIMI (Daria) ; HENRY (J.) ; JORDACHESCO (Dorin) ; LANZMANN (Claude) ; MICHEL (André) ; MINET-NAVILLE (Renée) ; NAZIM (M^{me}) ; PINAULT (Louis) ; PLANEL ; POUJOL (Joseph-Olympe) ; PRAGER (Valentine) ; SCHMEIER (Bruno) ; SCHUERMAN (Dr W.) ; SAFREY (J. L.) ; SARLIN (Anita) ; SOKOLOWSKI (Pol) ; STÉRIADÉ (M. Prof.)

GIDE (André) [Décor — l'écrivain dans son]

- ♦ Voir « VANEAU (LE) » [DESCRIPTION PARTIELLE DU DÉCOR DE L'APPARTEMENT QU'OCCUPA GIDE, RUE VANEAU, 7^E ARRONDISSEMENT]

GIDE (André) [Dons et contributions financières à divers, nécessaires, ou à institutions]

- ♦ Voir AMBASSADE DE FRANCE EN SUÈDE ; ARMÉE DU SALUT ; COMITÉ POUR LE 80^E ANNIVERSAIRE D'IVAN BOUNINE ; ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM ; ASSOCIATION FÉMININE « PAX » ; ASSOCIATION VALENTIN HAÛY ; DOMINIKANERNA ; ÉCOLE FRANÇAISE DE STOCK-HOLM ; GNIÉYSSE (LOUISE) ; LUSCHNACHT (CHARLOTTE & DAVID) ; PITOEFF (GEORGES) ; RADIG (WOLFGANG) ; QUAECK (HANS) ; SAINT-CYR (Mlle de) ; SYNDICAT DES METTEURS EN SCÈNE ; TOWE (OTTO)

☞ VOIR AUSSI CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [Sollicitations diverses]

GIDE (André) [Droits d'auteur]

- ♦ Voir AELBERTS (J.), notamment cote III-228/R, 229/V, 236/V, 237/V ; AGENCE PORCHER, cote L-07, concernant les droits sur *Antoine et Cléopâtre* ; ARON (Robert), les nombreuses lettres de cette collection ; BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD ; BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR de l'URSS ; BARRAULT (Jean-Louis), lettre à A. G., du 22 décembre 1947, cote G-06 ; BLANC (Maurice), cote B-16 ; BRADLEY (William Aspenwall), cote B-10 ; BUSSY (Dorothy), nombreuses lettres, notamment sous la cote B-10 qui relatent le travail de la traductrice et sa rémunération à propos de *École des Femmes (L')*, *Robert, Voyage au Congo* ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), toute la correspondance, cote B-09 ; COMÉDIE FRANÇAISE, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican (Les)*, cote I-05 ; COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE ; *COMMERCE* ; CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU (Bruxelles) ; CRÈS (Georges), notamment III-283/R, 292/R, 293/V, 296/R ; ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE (LES) ; ÉDITION D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA » ; ÉDITIONS KRA [à la rubrique PIERRE-QUINT], cote III-370/R ; ÉDITIONS JACQUES LAPINA ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL (LES) ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16 ; FEUILLETS D'ART ; *EUROPÄISCHE REVUE* [notamment III-329/R, 330/V] ; FLAMMARION (LIBRAIRIE ERNEST), cote B-16, [*La Guirlande des Années — Printemps*] ; *FORUM (THE)* lettre de Gide à —, cote B-09, du 13 février 1929 ; GALLIMARD (Gaston), cote G-02, à propos des droits de traduction, en allemand, de *Caves du Vatican (Les)* et *Retour de l'enfant prodigue (Le)* ; GALLIMARD (Raymond), cote B-16 ; GAS (René) ; *GRAMMATA* ; GRÈVE (Felix-Paul), notamment les lettres cotées I-01 et, particulièrement celles de Grève à Gide du 18 décembre 1908 et la dépêche de Gide à Grève du 20 décembre de la même année pour *Porte étroite (La)* ; GROUPEMENT POUR LA RÉNOVATION DE L'ART THÉÂTRAL, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican (Les)*, cote I-05 ; IMPÔT DE SOLIDARITÉ NATIONALE ; JAÏS (Lucien), notamment cotes III-260/V, 261/R, 273/R ; MASCOLO (Denis), cote K-02, lettre du 31 mai 1950, à propos des droits versés par l'éditeur japonais Shinchosha, sur les *Œuvres complètes* de Gide en japonais ; MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger), en ce qui concerne les droits de l'ouvrage *Correspondance Paul Claudel-André Gide* ; MERCURE DE France, notamment cote B-16 ; NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix), cote M-08 : fiche portant le montant du prix Nobel et sa conversion en francs français de 1947 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE ; KNOPF (Alfred), notamment les lettres réunies sous la cote B-10 ; ŒUVRES REPRÉ-

SENTATIVES (LES) [Voir sous cette dénomination CRÈS (Georges)] ; PLON (Librairie) ; POIRIER (Léon) [Lettre d'A. G. à —, (du 4 mars 1929, cote G-01), concernant ses droits sur l'adaptation, au cinéma, de *Symphonie Pastorale (La)*, à la fin des années 20) ; POUTERMAN (J. E.), cote G-02 ; RANDOM HOUSE, cote B-13, lettre à Gide du 23 novembre 1931 et lettre à Gide à Random House du 5 décembre 1931 ; *REVUE DE PARIS (LA)* ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*, lettre à A. G., du 5 novembre 1946, cote G-04 ; SAINT-EXUPÉRY (Antoine de) ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-190/R, 335/V, 336/R ; SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE d'ÉDITION « VRÉMIA » ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES, notamment à la cote L-07 ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE (lettre du 24 septembre 1946 et virement d'ordre du 28 décembre [19]50) ; STOLS (A. A. M.), cote III-307/R, 311/R, 312/V, 313/R, 314/V, 315/R ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE ; VALLETTE (Alfred), cote III-223/R ; VARIÉTÉS (LES ÉDITIONS) [Droits d'auteur bloqués par le Séquestre du gouvernement du Canada, pendant la durée des hostilités 1939-1945], cote B-16



Voir aussi GIDE(André) [Édition — État des ventes, de son vivant ou après sa mort]

GIDE (André) [Éditeurs, Agents littéraires, Revues littéraires ou à caractère littéraire — Correspondance, rapports avec ou articles adressés à]



Voir *ADAM (INTERNATIONAL REVIEW)* ; *À LA JEUNE PARQUE* ; ALBIN-MICHEL ; ALDES [AUX] ; ALPHONSE LEMERRE (LIBRAIRIE) ; ALTENEA S.E. (MADRID) ; ANDRADE (JUAN) ; ANTONINI (GIACOMMO) ; A.P.I.A. ; *ARCHITECTURES* ; ASCHEHONG DANSK FORLAG ; ATLANTIS ; ARON (ROBERT) ; AUBRY (MARCEL) ; AU MASQUE D'OR ; AU SANS PAREIL ; AVELINE (CLAUDE) ; BAEZA (RICARDO) ; BELLES LECTURES (LES) ; *BELLES-LETTRES* ; BELLE PAGE (LES ÉDITIONS DE LA) ; BLACKMORE PRESS (THE) ; BLANC (MAURICE) ; BLOCH (ALFRED) ; BORDAS (PIERRE) ; BRABANT ; BRADELEY (WILLIAM ASPENWALL) ; BRANDT AND BRANDT ; BROOM ; CAHIERS DU SUD ; CAHIERS VAUDOIS (ÉDITIONS DES) ; CASA EDITORIAL CALLEJA (MADRID) ; CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA ; CASSEL ; CERCLE DE LA LIBRAIRIE ; CHAMBRUN DE TABIBE ; CHAMPION (LIBRAIRIE ANCIENNE HONORÉ) ; CHARLOT (ÉDMOND) ; CHRISTY & MOORE LTD ; CHRONOS VERLAG BERLIN ; CHRONOS VERLAG STUTTGART ; *CLARTÉ* ; *COMMERCE* ; CONNAISSANCE (LA) ; CONNOLY (CYRIL) ; CRÈS (ÉDITIONS GEORGES) ; CRESSSET PRESS LIMITED (THE) ; CURTIS BROWN LTD ; DENOËL ; DENT (J.-M.) & FILS ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; *DIE BÖTTCHERSTRASSE* ; *DIE KORALLE* ; *DIE NEUE RUNDSCHAU (SCHRIFTLEITUNG)* ; *DISQUE VERT (LE)* ; DOMAT (ÉDITIONS) ; *DOUAR (LE)* ; DOUMERGUE (PAUL) ; DOYON (R.-L.) ; DYNAMO (ÉDITIONS) ; *ÉCRITS NOUVEAUX (LES)* ; ÉDITIONS A. A. M. STOLS ; ÉDITIONS CHARLOT ; ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE ; ÉDITIONS DE LA LAMPE D'ALADDIN ; ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE ; ÉDITIONS DE LA PLÉIADE ; ÉDITIONS DE MINUIT ; ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES-LETTRES (URSS) ; ÉDITIONS DU GRENIER À SEL ; ÉDITIONS DU XX^e SIÈCLE ; ÉDITIONS FRANÇAISE ; ÉDITION FRANÇAISE ILLUSTRÉE (L') ; ÉDITIONS KRA ; ÉDITIONS LAPINA (LES) ; ÉDITIONS JEANNE WALTER ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL ; ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR ; EINAUDI (GIULIO) ; ÉMILE-PAUL FRÈRES ; EOS ; *ERMITAGE (L')* ; *EUGÈNE* ; *EUROPÄISCHE REVUE* ; *ÉVENTAIL (L')* ; FARRAR, STRAUSS AND COMPANY ; FASQUELLE (EUGÈNE) ; FEUILLETS D'ART ; *FIGARO LITTÉRAIRE* ; FIGUIÈRE & CIE ÉDITEURS ; FISHER UNWIN PUBLISHERS ; FLAMMARION ; *FORUM* ; FISCHER (SAMUEL — VERLAG) ; *FRANCE-ASIE* ; *FRANCHISE* ; FRECHTMAN (BERNARD) ; *FREISTUDENT-ENSCHAFT DER UNIVERSITÄT BERN* ; F. S. CROFTS CO., PUBLISHERS ; GALLIMARD (GASTON) ; *GANYMED* ; *GAZETTE LITTÉRAIRE* [MOSCOU] ; GIACOMPOL (G.) ; GESELLSCHAFT FÜR SENDERECHTE ;

GONDREXON (ÉDITIONS JEAN) ; GRAMMATA ; HAMISH HAMILTON ; HARPER & BROTHERS ; HAZAN (ÉMILE & C^{IE}) ; HORIZON [EDITED BY CYRIL CONNOLLY] ; INSEL VERLAG ZU LEIPZIG ; GOMÈS (LIBRAIRIE) ; GUILDE DU LIVRE (LA) ; HACHETTE (LIBRAIRIE) ; I. D. E. O. [ÉDITEUR AU ROYAUME D'ANNAM — EX VIETNAM] ; IDES ET CALENDES ; JANDA (BOHUMIL) ; JEAN MARGUERAT (ÉDITIONS) ; JONQUIÈRES (HENRI) ; JOURNAL DES DÉBATS ; KENYON REVIEW ; KOHLHEIM (P. C.) ; KNOPF (ALFRED) ; KOMATSU (KIYOSHI) ; LAPINA (ÉDITIONS) ; LAROUSSE (LIBRAIRIE) ; LEGRIX (FRANÇOIS) ; LESAGE (MARCELLE) ; LETTRES FRANÇAISES (LES) [BEYROUT] ; LIBERTÉ (LA) ; LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE ; LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE ; LINDON (JÉRÔME) ; LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA) ; MACMILLAN & CO. LTD ; MALRAUX (ANDRÉ) ; MARTIN SECKER & WARBURG LTD ; MASCOLO (DIONYS) ; MAX RASCHER, VERLAG, A. G. (ZÜRICH) ; MERCURE DE FRANCE ; MERCURE DE FRANCE [REVUE] ; MERMOT (ÉDITIONS) ; MEYER & JESSEN VERLAG MÜNCHEN ; MODERN LIBRARY ; MONDADORI (ARNOLDO) ; MONDO EUROPEO [RIVISTA DI CIVILTÀ EUROPEA] ; MYSTÈRE MAGAZINE ; NEUE FREIE PRESSE ; NEW YORK TIMES BOOK REVIEW ; NEF (LA) ; NICAISE (P. A.) ; NYUGAT ; L'OCCIDENT ; ŒUVRES LIBRES (LES) ; ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES) ; PANTHEON BOOKS INC ; PASSE-PARTOUT ; PAUVERT (JEAN-JACQUES) ; PAYS DE FRANCE (LE) ; PHILOSOPHICAL LIBRARY ; PIGOT (GUSTAVE) ; PIERRE SEGHERS, ÉDITEUR ; PLAISIR DE FRANCE ; PLON (LIBRAIRIE) ; POUTERMAN (E.-P.) ; PORTE ÉTROITE (LA) ; PURVARSA LTD ; RANDOM HOUSE ; REVUE DE GENÈVE (LA) ; REVUE HEBDOMADAIRE (LA) ; REVUE DE PARIS (LA) ; RIOU (GASTON) ; ROYÈRE (JEAN) ; SATURN VERLAG ; SECKER & WARBURG ; SÉNAC (MARCEL) ; SCHIFFRIN (JACQUES) ; SEELING (CARL) ; SHINCHOSHA COMPANY ; SIMON & SCHUSTER ; SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION « VRÉMIA » ; SOCIÉTÉ FRANKLIN (ÉDITEUR À BUDAPEST, AVANT-GUERRE) ; SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE ; STOCK (LIBRAIRIE) ; STORY PRESS (THE) ; TORTUE (LA) ; TYRSE (LE) ; VALEURS (CAHIERS DE CRITIQUE ET DE LITTÉRATURE) ; VALLETTE (ALFRED — DU MERCURE DE FRANCE) ; VANITY FAIR ; VARIÉTÉS (LES ÉDITIONS VARIÉTÉS) ; VERLAG DER WEISSEN BUCHER ; VERLAG OPRECHT & HELBLING (ZÜRICH) [HIRSCHFELD (KURT)] ; VOILIER (JEAN) ; WELTER (HUBERT)

GIDE(André) [Édition — État des ventes]

- ♦ Voir AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ANONYMES ; ASCHEHONG DANSK FORLAG ; AUBRY (Marcel) ; BOUNOURE (Gabriel), pour *Souvenirs littéraires et problèmes actuels* ; BRANDT & BRANDT ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.) — pour les éditions américaines ; CRÈS (Georges-Célestin), notamment cote III-283/R, 292/R, 293/V ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT GMBH. ; ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES (URSS) ; EINAUDI ; FASQUELLE (Eugène) ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE ; GALLIMARD (Gaston), cote II-41-42/R — cote II-47/R — cote II-48/R — cote II-51/R-V — cote II-57/R-V — cote II-61/R — cote II-62/R — cote II-100/R — cote II-106/R ; GRENIER À SEL ; HAMISCH HAMILTON ; HARPER & BROTHERS ; KOLHEIM (P.-C.) ; KNOPF (Alfred) ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; MASCOLO (D.) ; MERCURE DE FRANCE ; MONDADORI ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE notamment pour des statistiques concernant le volume général des ventes du comptoir d'éditions de 1915 à 1920 et pour les ventes arrêtées en 1929 [cote Y-01 et Y-02], 1949 et suivantes [cote V-03] ; PLON ; PANTHEON BOOKS INC. ; SCHIFFRIN (J.) ; STORY PRESS (The)

☞ Voir aussi CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteur]

GIDE (André) [Éditions — de luxe]

- ♦ VOIR AELBERTS (J.) ; ALLARD (Roger) ; AU SANS PAREIL ; AVELINE (Claude) ; BARRAULT (Jean-Louis), lettre à A. G., du 22 décembre 1947, cote G-06 ; BELLE PAGE (Éditions de la) ; BEN SUSAN ; BORDAS ; BRABANT ; BRIANCHON ; CERCLE DE LA LIBRAIRIE ; « CONNAISSANCE (LA) » ; CRÈS ET C^{ie} (Éditions Georges) [Et notamment pour *Porte étroite (La)* cote III-177/R, 223-224] pour *Cahiers d'André Walter (Les)* et *Poésies d'André Walter (Les)*, [cote III-277/R à 297/V] ; DUNOYER DE SEGONZAC (A.) ; DUFY (Raoul) ; ÉDITIONS A. A. M. STOLS ; ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE ; ÉDITION FRANÇAISE ILLUSTRÉE (L') ; ÉDITIONS DU GRENIER À SEL (LES) ; ÉDITIONS KRA [à la rubrique PIERRE-QUINT] ; ÉDITIONS JACQUES LAPINA (LES) ; ÉDITIONS JEANNE WALTER ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL (LES) ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE ; ÉMILE-PAUL FRÈRES [notamment pour pour *Voyage d'Urien (Le)* et *El Hadj*] ; EOS ; FEUILLETS D'ART ; GALIANA ; GALLIMARD (Gaston) [Q-05] ; [cote II-22/R, cote II-44/R, cote II-80/R, cote II-106/R] ; GALLIMARD (Raymond), cote B-16 ; GAS (René) ; GOMES (Librairie) ; HAASEN (Raymond) ; JAÏS (LUCIEN) [OU TORTUE (LA)] ; JONQUIÈRES (HENRI) ; LAPINA (Éditions) ; JOU (LOUIS) [POUR CRÈS] ; MALRAUX André (ÉDITIONS D'ART AUX ALDES) ; MASCOLO (Dionys) [K-06] ; MARCHAND (ANDRÉ) ; MERCURE DE FRANCE [K-06] ; MOORE (Henry) ; NOTTON (Tavy) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE (COTE VII-01_{z10} POUR ROMANS ILLUSTRÉS ET VII 01_{z-16} POUR THÉSÉE) ; ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES) ; PAUVERT (Jean-Jacques) ; PIGOT (Gustave) ; POUTERMAN (J.E.) CONCERNANT LES ÉDITIONS NUMÉROTÉES DE MONTAIGNE (COTE G-02) ET DE *SI LE GRAIN NE MEURT* (COTE B-13), EN TRADUCTION ANGLAISE ; SCHIFFRIN (JACQUES), COTE III-190-191-192 ET COTE VII 01_{z17} [IN NOUVELLE REVUE FRANÇAISE] ; SIMÉON (F.) ; SPRINGER (Ferdinand) ; TORTUE (LA) [OU JAÏS (LUCIEN)] ; VEYSSET

GIDE (André) [Enfance — Les contemporains de son]

- ♦ Voir dans le même index CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — dans la vie d'] ; WOLFF (M^{me} E.)

GIDE (André) [Espagne et Portugal — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ♦ BAEZA (RICARDO) [MADRID] ; CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA [PORTUGAL] ; CATALA (V.) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_h [VOYAGE EN ESPAGNE] ; ESPAGNOLE (Guerre civile) ; GALLIMARD (Gaston), LETTRE À GIDE DU 17 JUILLET 1917, INFORMATIONS SUR MIRÓ, COTE H-10 ; GOMEZ DE LA HERNA (JULIO) [MADRID] ; JIMENEZ (ALBERTO) [MADRID] ; JARDIM UNIVERSITARIO DE BELAS ARTES (PORTUGAL) ; LARBAUD (VALÉRY) — LETTRES À A. G., EN 1918, À PROPOS DE LA TRADUCTION DE *PORTE ÉTROITE (La)*, COTE G-02, MAIS AUSSI CONCERNANT SES APPRÉCIATIONS SUR LA LITTÉRATURE ESPAGNOLE D'AVANT LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE ; LAST (JEF), POUR SA PRÉSENCE DANS LA PÉNINSULE, LORS DE LA GUERRE D'ESPAGNE ; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) ; *PRIMEIRO DE JANEIRO* [PORTO]

GIDE (André) [État — et ses réflexions sur l']

Sur la question du roi :

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_b

GIDE (André) [État, Représentants de la Nation (France et étranger) — Relations avec institutions [internationales notamment] personnalités d'État ou de la Nation, ou éditité de Paris]

- ♦ VOIR ALFASSA (MATTÉO) [GOUVERNEUR DES COLONIES, SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'A. E. F.] ; AMBASSADE D'ARGENTINE AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ; AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS ; AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME UNI ; AMBASSADE DE FRANCE EN SUÈDE ; ANTONETTI (R.) — GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE ; ASSEMBLÉE NATIONALE ; AURIOL (VINCENT) ; BERTHELOT (PHILIPPE) ; BLACQUE-BELAIR (A.) ; BLUM (LÉON) ; BRITISH CONCIL (THE) ; BRUNOT (RICHARD) ; BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL ; CATROUX (GÉNÉRAL) [ROUART EUGÈNE] ; CHAMBRE DES DÉPUTÉS ; CLÉMENTEL (SÉNATEUR) ; COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE ; CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE ; COPPET (MARCEL DE) ; DOUMER (PAUL) ; DUPONT (FRÉDÉRIC) ; ÉBOUÉ (FELIX) ; FRANÇOIS-PONCET (ANDRÉ) ; HERRIOT (ÉMILE) ; FAUS (KEELER) ; GABREAU (LOUIS) ; GAULLE (CHARLES DE) ; GAULLE (PIERRE DE) ; GOUVERNEMENT FRANÇAIS DE PONDICHÉRY ; GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE ; GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE ; GOUVERNEMENT MILITAIRE DE LA ZONE FRANÇAISE D'OCCUPATION ; GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CONGO BELGE (M. DE MEULEMEESTER) ; HAUT COMMISSARIAT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN AUTRICHE ; HERRIOT (ÉDOUARD) ; ISAMBERT (RENÉ) ; JETTEUR (ADMINISTRATEUR TERRITORIAL À LÉOPOLDVILLE) ; LAMBLIN (GOUVERNEUR GÉNÉRAL) ; LIBANAISE (PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE) ; MATSUMOKO (KUMPSI) [MEMBRE DE LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS DU JAPON, DIRECTEUR DE L'ÉCOLE DES SCIENCES POLITIQUES DE TOKYO] ; MAYER (RENÉ) ; MILLE (PIERRE) ; MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE (LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ARTS ET DES LETTRES) ; MINISTRE DE L'ÉDUCATION DE LA SARRE (AU) ; MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ; MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ; MINISTÈRE DES COLONIES [DELAVIGNETTE (R. JOSEPH (GASTON))] ; MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE ; MINISTRE BELGE DES COLONIES (LE) ; MINISTÈRE DES FINANCES ; MINISTÈRE FRANÇAIS DE LA GUERRE (DÉPARTEMENT DES COLONIES) ; MINISTÈRE DU SERVICE NAVAL DU CANADA ; MOELLER (MONSIEUR — GOUVERNEUR BELGE DE LA PROVINCE ORIENTALE, STANLEYVILLE) ; NÈGRE (A.) ; NUÑEZ Y DOMINGUEZ (José de) [MEXIQUE] ; PALEWSKI (GASTON) ; POMPIDOU (GEORGES) ; PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS ; PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES-ORIENTALES ; PUAUX (GABRIEL) ; *RADIO-DIFFUSION FRANÇAISE* ; RAMADIER (PAUL) ; RAOUL (FRANCIS) ; RATHENAU (WALTER) ; RONDEAUX (JEAN-BAPTISTE-FRANÇOIS-ANDRÉ — UN AÏEUL DE GIDE) [CONSUL HONORAIRE DE PRUSSE EN FRANCE, AU XIX^e SIÈCLE ; SOCIÉTÉ DES NATIONS [GOUDAL (JEAN), THOMAS (ALBERT) — LETTRES DE ALLÉGRET J.-P.] ; TIEZ-VANDAL ; ULRICH (GEORGES) ; VACARESCO (HÉLÈNE) ; VAILLANT-COUTURIER ; WESTMAN ; WIDMER (GÉNÉRAL — GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE LA ZONE FRANÇAISE D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE)

GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare]

- ♦ Voir AMBRIÈRE (FRANCIS) ; AMES (VAN METER) ; ANONYMES, cotes C-02 ; Y-04_d ; ARCHAMBAULT (PAUL) ; BERGER (PAUL C.) ; BOISDEFFRE (VOIR NÉRAUD DE BOISDEFFRE) ; BONAFÉ (FÉLIX) ; BONGS (ROLF) ; BROCHIER (JEAN-JACQUES) ; CALAS (André) in *Lectures pour tous*, à l'occasion du Centenaire de la naissance d'A. G., cote I-03 ; CALMY (JACQUES) ; CHAUTI (AMI) ; CHAPIRO (JOSEPH) ; *CIVILITA CATTOLICA* ; COMÉDIE FRANÇAISE [VOIR *INFRA* MAURIAC (FRANÇOIS) ET PAULHAN (JEAN)] ; COURTINE (ROBERT J.) ; CURTIS (JEAN-LOUIS) ; CURVERS (ALEXIS) ; *DEVOIR (LE)*, série d'articles signés par des écrivains canadiens français à l'occasion du Centenaire de la naissance de Gide ; DOMMARTIN (HENRY) ; FARGUE (LÉON-PAUL) ; FAYER (MISCHA) ; FERMIGIER (ANDRÉ) ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21 novembre 1928, cote B-13 ; GAVILLER (MARCEL) ; GELLY (ROBERT) ; GOUDARD (CO-

LETTE) ; GOUIRAY (ÉMILE) ; GRENIER (JEAN) ; GUÉRARD (ALBERT) ; GUIBERT (ARMAND) ; GYERGYAI-SZEGOES, (lettre à A. G., du 2 juin 1925) ; HAGGIS (DONALD R.) ; HERBART (PIERRE) ; HOFMANN (C.) ; HUMEAU (EDMOND) ; HYLIER (JEAN) ; JEAN-AUBRY ; KEMP (ROGER) ; LALOU (RENÉ) ; LAFILLE (PIERRE) ; LAMBERT (JEAN) ; LANG (RENÉE) ; LEMPEREUR (THÉRÈSE) ; LEPOUTRE (RENÉ) ; MAHIAS (Claude) ; MALLET (ROBERT) ; MARTIN-CHAUFFIER (LOUIS) ; MARTIN DU GARD (ROGER) in *Lectures pour tous*, cote I-02 ; MARTINET (ÉDOUARD) ; MAURIAC (FRANÇOIS) IN COMÉDIE FRANÇAISE ; *MEUS EN MELODIE* [UTRECHT — PAYS-BAS] ; MORIN (ÉDARD) ; MOUTON (JEAN) ; NÉRAUD DE BOIDÉFFRE (PIERRE) ; NICOLSON (Harold) ; *NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE DU LOUVAIN* ; PARNELL (CHARLES E.) ; PATRI (AIMÉ) ; PAULHAN (JEAN), IN COMÉDIE FRANÇAISE ; *PÉDAGOGIE* ; PICON (GAËTON) ; *PORTICI* ; *QUADERNI DELLE OLIMPIADI* ; QUEFFÉLEC (HENRI) ; *QUO VADIS* ; RAMBAUD (HENRI) ; *REVUE GÉNÉRALE* ; REY (ANN-ÉLISABETH) ; ROMAINS (JULES) ; ROUBAUD (ANDRÉ) ; ROUSSET (DAVID) ; SCHLUMBERGER (JEAN) ; SCHMIDT (ALBERT-MARIE) ; SCHNEIDER (MARCEL) ; SCHVEITZER (MZRCELLE) ; SHENG (CHENG-HUA), cote K-01, lettre du 16 avril [19]47STARKIE (ERNID) ; STÉPHANE (ROGER) ; SZEKULA (AGNES DE) ; *TERRE HUMAINE* ; *THYRSE (LE)* ; VILLIERS (DAVID)

- ◆ VOIR ÉGALEMENT À CE TITRE, LES TRÈS NOMBREUX ARTICLES RECENSÉS DANS MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) ET CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

☞ VOIR AUSSI CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [STYLE — ET SON]

GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ◆ Voir **BULGARIE** : ROGALSKI (ADOLPHE) ; SIRMABOJOVA (STOJANKA) ; **GRÈCE** : *GRAMMATA* [ÉDITEUR EN « NÉO-GREC » ÉTABLI EN ÉGYPTÉ, À ALEXANDRIE [STAVRINOS (PANOS)] ; NICOLAZEIRIS (DIMITRI) ; SÉFÉRIS (GEORGES) ; **HONGRIE** : GYERGYAI-SZEGEO (ALBERT) ; HARSANYI (TIBOR) ; KENIG (GEORGES) ; *NYUGAT* ; SOCIÉTÉ FRANKLIN (ÉDITEUR À BUDAPEST, AVANT-GUERRE) ; SZEKULA (AGNÈS DE) ; **POLOGNE** : ARNSTEIN (MICHEL) ; CZAPSKI (JOSEPH) ; KOSTECKI (LÉON) ; MORT D'ANDRÉ GIDE : *TYGODNICK* ; ROJ (ÉDITIONS) ; WEST (SALO) — **ROUMANIE** : *FAPTA BUC* ; GURIAN (SORANA) ; INSTITUT FRANÇAIS DES HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; JORDACHESCO (DORIN) ; LEBRUN (FRANCIS) ; *LUPTA ARDEALULUI* ; VACARESCO (HÉLÈNE) ; ROGNEDOV (ALEXANDRE) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE DE LA), COTE G-06 ; STEPHANESCO (ALEXANDRE) ; STÉRIADÉ (M. PROF.) ; ULRICH (GEORGES) [Consul de France à Cluj — pour information] ; **TCHÉCOSLOVAQUIE** (EX) : BRITISCH COUNCIL (THE), [PRAGUE] ; DEUTSCHE LIGA FÜR MENSCHENRECHTE ; HILLER (KURT) ; LASZLO (RAOUL) ; DEUTSCH (GUSTAV) ; HILAR (H.) ; HIRSCH (M.-L.) ; JANDA (BOHUMIL) ; KRAUSS (HUGO) ; MATAS (MILOSLAV) ; POCH (JAROSLAV) ; POKROK (ÉDITIONS) ; PRAGUE (AUTOUR DE) ; *PRAGER MONTAGSBLATT* ; RALLINIKOV (J.) ; SYMPOSION (ÉDITIONS) ; TOPIC (ÉDITIONS) ; **TURQUIE** : DANA (ÉMILE) ; MORDO (ALEX) ; NAZIM (M^{ME}) ; NURI RESAD ; SOKOLOWSKI (POL) ; **YUGOSLAVIE** (EX) : COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE ET LE FASCISME ; DALMA (BOGOMIR) ; DOHLER (VLADIMIR) ; *PRIMORSKI DNEVNIK* ; TEZAK (DRAGAN) ; VIDAN (GABRIJELA ET IVO)[CROATIE]

☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites en Hongrie, en Pologne, en Roumanie, en Tchécoslovaquie, en Yougoslavie, entre 1925 et 1947, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ♦ **DANEMARK** : ASCHEHONG DANSK FORLAG ; BRANDES (GEORG) ; KNUTZON (PER) ; SISI ; **FINLANDE** : TÄHTIRANTA (IRMA) ; SARLIN (ANITA) — **NORVÈGE** : ECKHOFF (LORENTZ) ; MAUTORT (GERD DE) ; — **RUSSIE** (EX URSS) : AGENCE BIANCHINI, cote I-05, CONCERNANT UN PROJET, AVORTÉ, D'ADAPTATION, POUR LA SCÈNE SOVIÉTIQUE, DU ROMAN *CAVES DU VATICAN* (LES) — INFORMATION, QU'ON ÉTENDRA À M^{ME} LARTIGAUD, JESSY OU HENRI MOUSSINAC, ÉVA PRENSKY ; APLÉTINE (MICKHAÏL) ; ANISSIMOV (J.) ; BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD ; BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR URSS, MOSCOU ; BOUNINE (IVAN) ; *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE DU COMITÉ POUR L'ENQUÊTE SUR LE PROCÈS DE MOSCOU* ; CHAPITRE II : *RETOUR D'URSS* [ŒUVRES D'ANDRÉ GIDE] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes, A-01 [quasiment tous les feuillets du cahier], P-07, Z-02_{af}, Z-03_i ; CHOLOKHOV (MICKHAÏL) ; COMITÉ DINAMOW-NIZAN (SECRÉTARIAT DU) ; COMMISSION ÉTRANGÈRE DE L'UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS ; *CRAPOUILLOT* ; DOSTOÏEWSKI (FÉDOR) ; ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES-LETTRES (LES) ; ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE ; EHRENBURG (ILYA) ; ERMILOFF À ROGER MARTIN DU GARD ; *GAZETTE DE LAUSANNE* ; *GAZETTE LITTÉRAIRE* ; GORKI (MAXIM) ; *GRANDE ENCYCLOPÉDIE SOVIÉTIQUE* (LA) ; *GRUZNÏÉ RABOTCHI* ; *HUMANITÉ* (L') ; *IZVESTIA* ; *KOMMUNA VORONIEJ* ; *KRASSNI KRIM* ; *KRASSNAÏA ZVIEZDA* ; *LITTÉRATURE INTERNATIONALE* (LA) ; *JE SUIS PARTOUT* ; *MAYAK KOMMUNI* ; MAYRISCH (ANDRÉE) ; MECHRAPPOM FILMS ; MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ; *MODERN MONTHLY* ; *MOSGROSKPRAWKA* ; MOUSSINAC (JESSY OU HENRI) [ADAPTATION DES *CAVES DU VATICAN* POUR LA SCÈNE SOVIÉTIQUE ?, VOIR *SUPRA* AGENCE BIANCHINI] ; *NOUVEL ÂGE* ; *NOUVELLES DE MOSCOU* (LES) ; OGNEV (N.) ; *PENSÉE RUSSE* (LA) ; POUCHKINE (ALEXANDRE) ; *PRAVDA* (LA) ; **PROCÈS DE MOSCOU** (LES) : *se reporter à* : PAZ (MADELEINE) - RODRIGUES (GUSTAVE) ; SOUVARINE (BORIS) - *SEPT* - SERGE (VICTOR) - *TEMPS* (LE) DES 9 ET 15 AVRIL 1937] ; REPRÉSENTATION SU SECOURS OUVRIER INTERNATIONAL EN URSS ; *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE* (LA) ; ROSENBERG (FÉDOR) ; RUSSO-JAPONAISE, 1934 [BRUITS DE GUERRE] ; SÉRAFIMOVITCH (A.) ; SERGE (VICTOR) ; SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION « VRÉMIA » ; SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE, ENVOYÉES PAR DES ENFANTS) ; SOVIÉTIQUE (PRESSE : VOIR LES TITRES, CHACUN À SA RUBRIQUE, ET « BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA PRESSE RUSSE DU MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES » ; *SOVIETSKAÏA ABKHASIA* ; *SOVIETSKAÏA TOGOVLYA* ; SOUVARINE (BORIS) ; *TEMPS* (LE) ; TOLSTOÏ (ALEXIS) ; TOLSTOÏ (LÉON) ; TROTSKY (LÉON) ; *TRUD* ; UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS ; UNION INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS RÉVOLUTIONNAIRES ; *VICHernaïa Moskwa* ; *ZARYA VASTOKA* — **SUÈDE** : *AFTON BLADET* ; *ARBETAREN* ; BENTZ (E.) ; BJOERKMAN (CARL) ; CHAPITRE IV, *DIVERS* [W-06] ; CHAUTI (AMI) ; DAGENS NYHETER ; DOMINIKANERNA ; ÉCOLE FRANÇAISE DE STOCKHOLM ; EKLUND (OLLEN) ; HEYMAN (HARALD) ; KRURENST (AGNRES DE) ; *KVÄLLSPÖSTEN* [MALMÖ] ; LAGERVIST (PÄR) ; *MORGON BLADET* ; *MORGON TIDNINGEN* ; *NYA DAGLIGT ALLEHANDA* ; ÖSTERLING (ANDERS) ; OSVALD-SIREN (ROSE) ; SCHILDT (GÖRAN) ; SOCIÉTÉ STRINDBERG ; *STOCKHOLMS-TIDNINGEN* ; SVENSKA AKADEMIEN ; *SVENSKA DAGBLADET* ; *SVENSKA LITTERATURTIDSKRIFT* ; THULIN (ELSA) ; UPSALA STADSTEATER ; VINDE (RITA) ; VINDE (VICTOR) ; WESTMAN (M. — AMBASSADEUR DE SUÈDE À PARIS) ; ZETTERSTROEM (M^{ME}) ET LE SPÉCIALISTE DES LITTÉRATURES NORDIQUES : MAURY (LUCIEN), NOTAMMENT POUR SA LETTRE DU 24 OCTOBRE 1918, COTE G-02
- ♦ ON SE REPORTERA AUSSI À MACKIELS (ROBERT DE) POUR DES NÉGOCIATIONS EN VUE DE FAIRE REPRÉSENTER DES TEXTES DRAMATIQUES DE GIDE EN SCANDINAVIE

- ☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites au Danemark, en Finlande, en Norvège en Suède, entre 1943 et 1951, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Expositions qui lui sont consacrées]

- ♦ Voir BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ; BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE ; CENTENAIRE DE LA NAISSANCE ; *NEUCHÂTEL* in MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) ; MUSÉE MUNICIPAL D'UZÈS

GIDE (André) [Faits-divers]

- ♦ VOIR AFFAIRE BARATAUD ; AFFAIRE LACROIX ; AFFAIRE MATUSCHKA ; AFFAIRE REDUREAU ; AFFAIRE SQUALUS ; AFFAIRE VACHER ; AFFAIRE VESTRIS ; ANONYMES [I-02f] ; ARNSTEIN (MICHEL) ; BOXE (MATCH DE GEORGES CARPENTIER-BATTLING SIKI) ; BONARD (PAUL) ; CHAPITRE III, *FRAGMENTS & COURTS ÉCRITS D'ANDRÉ GIDE*, COTES B-15,-T-04 ; CHAPITRE IV, *DIVERS* [C-06, T-02 ; U-02-3-A-B-C-D-E, Z-05D, Z-05E ; I-02F] ; CHOUBLES (MAX) ; COMISSO (GIOVANNI) ; DELAMAIN (JACQUES) ; DUCHEMIN (L.) ; FRANK (NINO) ; MARTOME (MONSIEUR DE) ; *MATIN (Le)* ; MAURY (ANDRÉ) ; *ŒUVRE (L')* ; POMIER (MATHILDE) ; POIJOL (JOSEPH-OLYMPE) ; PRAGER (VALENTINE) ; RAMBAUT (P.) ; RONDEAU (GAËTAN) ; RYCHNER (MAX) ; *SEPTENTRION* ; STROHL (JEAN) ; TERNIER (MAX)
- ♦ *CHRONIQUE DES FAITS DIVERS* — Généralités. Cette chronique tenue par Gide (dans la *nrf*?) lui a valu du courrier : VOIR ALLEMAN (PAUL) ; ANONYMES, COTE B-16 ; ARNSTEIN (MICHEL) ; COMISSO (GIOVANNI) ; FRANK (NINO) ; MARTOME (MONSIEUR DE) ; MAURY (ANDRÉ) ; MURE (GEORGES ?) ; RAMBAUT (P.) ; RONDEAU (GAËTAN) ; *SEPTENTRION* ; TERNIER (MAX)
- ♦ *CHRONIQUE DES FAITS DIVERS* — Concernant les animaux : ANONYMES [I-02f] ; CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE I-02f ; CHOUBLES (MAX) ; DELAMAIN (JACQUES) ; DUCHEMIN (L.) ; *MATIN (Le)* ; *ŒUVRE (L')* ; POMIER (MATHILDE) ; PRAGER (VALENTINE) ; STROHL (JEAN)

GIDE (André) [Familiers directs (Les)]

- ♦ Voir ALICE (« la cousine ») ; M^{me} V^{ve} GIDE (Paul), née Juliette RONDEAUX [sa mère] ; GIDE (Paul) [son père] ; GIDE (Catherine) [sa fille — il ne s'agit, dans cette rubrique, que de lettres d'éditeurs ou de chercheurs] ; GIDE (M^{me} Charles) ; RONDEAUX (Madeleine) [sa femme] ; RONDEAUX (Valentine) [sa belle sœur] ; SHAKLETON (Anna) ; mais aussi LE BARYNE (Ch.) — On peut aussi se reporter à CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — dans sa vie (La)] et CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Généalogie — Questions], pour élargir le tableau en ce qui concerne ses ascendants ; et, pour compléter le point de vue HERBART (Pierre) et LAMBERT (Jean)

GIDE (André) [Fleurs — Réflexions, Divers]

- ♦ Voir *Journal* (autour du) in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [T-04]
- ♦ Voir ANONYMES, cote P-03 ; DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE

GIDE (André) [France]

- 1) Activités, relations, familiers, réactions à l'œuvre, presse et critique ;
- 2) L'opinion française et André Gide

- ♦ **A** ABRAMOVITSCH (Isabelle) ; ACADÉMIE DE NÎMES ; ACTION [Paris] ; ACTION FRANÇAISE (ÉTUDIANTS D') ; *ACTION FRANÇAISE*

(JOURNAL) ; ACTION FRANÇAISE (MOUVEMENT) ; ACTIONS BOURSIÈRES « SUEZ » ; ADAM (Paul) ; ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT, [MINISTÈRE DES FINANCES] ; ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') — EN AFRIQUE NOIRE ; AÉLION (Vévette) ; AFFAIRE BARATAUD ; AFFAIRE « DES J³ » ou « GUYADER » ; AFFAIRE DREYFUS ; AFFAIRE LACROIX ; AFFAIRE REDUREAU ; AFFAIRE RICHAUT ; AFFAIRE « SAMBRY » ; AFFAIRE « STA-NISLAS » ; AFFAIRE VACHER ; AFFAIRE VESTRIS ; AFFAIRE WEBER ; AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MINISTÈRE DES) ; AGENCE BIANCHINI ; AGENCE EUROPÉENNE DE PRESSE ; *AGENCE FRANCE PRESSE* ; AGENCE PORCHER ; AGNOL-PORTAIL (J.) ; ALAIN [ÉMILE CHARTIER dit] ; ALAIN-FOURNIER ; À LA JEUNE PARQUE (Éditions d') ; ALBERT (Marcelin) ; ALBIN-GUILLOT (Laure) ; ALBIN-MICHEL (Éditions) ; ALDES (AUX — ÉDITIONS) ; ALFASSA (Matteo), [GOUVERNEUR DES COLONIES — SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'A. E. F.] ; ALGAN (Laurence) ; ALIBERT (François-Paul) ; ALICE (« COUSINE DE GIDE »), [ALICE DÉMARETS ? RONDEAUX ?] ; ALLARD (Roger) ; ALLÉGRET (André) ; ALLÉGRET (Élie) ; ALLÉGRET (Éric) ; ALLÉGRET (Jean-Paul) ; ALLÉGRET (Léonie) ; ALLÉGRET (Marc) ; ALLÉGRET (Paul) ; ALLÉGRET (Suzanne) ; ALLÉGRET (Yves) ; ALLIBERT (Jacques [d']) ; ALPHONSE LEMERRE (LIBRAIRIE) ; ALSACE [PROPAGER LA CULTURE EN] ; ALTERMAN (Abbé) ; ALTMEYER, [ENTREPRENEUR DE MAÇONNERIE] ; AMBASSADE DE FRANCE EN ARGENTINE, [L'ATTACHÉ CULTUREL] ; AMBASSADE DE FRANCE AUX États-Unis, [L'AMBASSADEUR, HENRI BONNET] ; AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME-UNI, [L'AMBASSADEUR DE FRANCE, RENÉ MASSIGLI] ; AMBASSADE DE FRANCE EN SUÈDE, [L'AMBASSADEUR DE FRANCE] ; AMBRIÈRE (Francis) ; *AMI (L')* ; AMITIÉ CHARLES PÉGUY (L') ; AMROUCHE (Jean) ; AMROUCHE (Marie-Louise) ; AM-ROUCHE (S.) ; ANAGYROS (Daniel) ; *André Gide* : FILM DE MARC ALLÉGRET ; ANDREU (Mariano) ; ANCIENNE MUTUELLE ; ANDRÉ-LYAY (André) ; ANDRIEU (J.-M.) ; ANGLÈS (Auguste) ; ANKARA (ÉDITION FRANÇAISE D') ; *ANNALES (Les)* ; ANNALES DE L'INSTITUT PASTEUR ; ANONYMES ; ANONYMES, [TITRES DE PRESSE NON IDENTIFIÉS] ; ANTONETTI (R.), [GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE Française] ; APOLLINAIRE (Guillaume) ; ARAGON (Louis) ; ARCHAMBAULT (Paul) ; *ARCHE (L')*, [REVUE FONDÉE PAR GIDE À ALGER] ; *ARCHITECTURES* ; ARLAND (Marcel) ; ARMÉE DU SALUT ; ARNAL (Pierre) ; ARNOLD (Paul) ; ARNOLD (Maria) ; ARNY (Michel) [?] ; ARON (Raymond & Suzanne) ; ARON (Robert) ; ARRÊTÉ DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ; ARS MUSICA ; ARTAUD (Antonin) ; ARTISAN DU LIVRE (LIBRAIRIE DE L') ; *ARTS* ; ASSEMBLÉE NATIONALE ; ASSOCIATION AMICALE DES MILITANTS DE LA CLANDESTINITÉ ; ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE ; ASSOCIATION DES AMIS DE ROMAIN ROLAND ; ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE ; ASSOCIATION DE LA PAIX PAR LE DROIT ; ASSOCIATION EN PARTICIPATION GUY DELAUNAY & ÉRIC ALLÉGRET ; ASSOCIATION FÉMININE PAX (MADAGASCAR) ; ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM ; ASSOCIATION VALENTIN HAÛY POUR LE BIEN DES AVEUGLES ; ASSUS (A.) ; ATLANTIQUE ; *AUBE (L')* ; AUBRY (Marcel) ; AUDARD (Pierre) ; AUDOUX (Marguerite) ; AUGIER (Pierre, Dr) ; AUGUSTE GODIN C^{ie}, SUCCESSEURS ; AU MASQUE D'OR ; AURIOL (Vincent), [PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE] ; *AURORE (L')* [Paris] ; AURY (Dominique) ; AU SANS PAREIL (ÉDITIONS) ; *AUTO (L')* ; AUTOMOBILE-CLUB DE L'ÎLE-DE-FRANCE ; *AUX ÉCOUTES* [Paris] ; AVELINE (Claude) ; AVIGNON (Festival d') ;

B BACHELIN (Henri); BACHERACHE (Alexandre); BAGLION (Jacques de); BAGOT (Maurice); BAIGUE (Dr); BAINVILLE (Jacques [?]); BALANDIER (Georges); BALKIS; BALLARD (Jean), [*Cahiers du Sud*]; BALLOT (G.); BALZAC (Honoré de); BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD; BANQUE FRANCO-AMÉRICAINE; BANQUE NATIONALE DE PARIS; BANQUE OTTOMANE [DIRECTEUR ARNOLD NAVILLE]; BARBEDIENNE; BARBEY D'AUREVILLY; BARBIER (Georges); BARBUSSE (Henri); BARDET (Georges); BARGHEER (M.); BARON (René); BARON (Yves); BARRAULT (Jean-Louis); BARRÈS (Maurice); BASILE (Georges); BASSIANO (Marguerite — Princesse de); *BATAILLE (LA)*; BAUDELAIRE (Charles); BAUDINIÈRE (ÉDITIONS); BAUDRILLART (Monseigneur Alfred); BAUDRY; BAUER (Frank) [SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU THÉÂTRE FRANÇAIS]; BAUËR (Gérard); BAUX (Cyril des); BAYSER (M^{me} de); BAZALGETTE (Léon); BÉART (A.); BÉART (Ch.); BEAUBOURG (Maurice); BEAUDUIN; BEAUMONT (Étienne — COMTE DE); BEAUSIRE (Pierre); BÉCHARDE (Jean); BELLE (V.); BELLES LECTURES (Les); *BELLES-LETTRES (ART ET CRITIQUE)*; BELLE PAGE (LES ÉDITIONS DE LA); BELLINI (L.); BENDA (Julien); BÉNILAN (Jean); BENOIST-MÉCHIN (Jacques); BEN SAÏ (Mohammed); BEN SUSAN [GRAVEUR FRANÇAIS]; BÉRAUD (Henri); BERL (Emmanuel); BERLIN (Pierre); BERNSTEIN (Henri); BERTHELOT (Philippe); BERÈS (P.-J.); BERGE (André); BERGE (François); BERGÉ (Pierre); BERGER (Paul C.); BERGSON (Henri); BERLAND (Lucien); BERLIOZ (Hector); BERNAND (Robert); BERNARD (Henriette); BERNARD (Jacques); BERNARD (Jean-Jacques); BERNARD (Jean-Marc); BERNARD (Robert); BERNHARDT (Sarah); BERNE JOFFROY (André); BERRIER (Victor); BERTAUX (Felix); BERTAUX (Pierre); BERTAUX (Pierre); BERTHELOT (Philippe); BERTON (Claude); BERTRAND (Théo), (CONTRÔLEUR GÉNÉRAL DE LA SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES); BESSEAU (MONSIEUR); BESSIÈRE (Gaston); BESSON (Georges); BESSON (Maurice); BETZ (P.); BEVERSEN (N.); BIANQUIS (Geneviève); *BIEN PUBLIC (LE)* [Dijon]; BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (Les); BIBLIOTHÈQUE LITTÉRAIRE JACQUES DOUCET; BIBLIOTHÈQUE MAZARINE; BIBLIOTHÈQUE NATIONALE, (EXPOSITION DU CENTENAIRE, 1969); BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE, (EXPOSITION PAPIERS ET SOUVENIRS D'ANDRÉ GIDE); BILLY (Robert de); BLACQUE-BELAIR (A.); BLANCHE (Jacques-Émile); BLANCHENAY (Jeanne & Pierre); BLANCHOT (Maurice); BLANZAY (COMTESSE DE); BLAUD (Monsieur); BLECH (Jules); BLOCH (Alfred); BLONDET (Aspirant — Georges); BLOT (Jacques); BLOY (Léon); BLUM (Léon); BLUM (M^{me} Léon) [?]; BLUM (M^{me} Jeanne dite LÉON-BLUM); LÉON BLUM (SOCIÉTÉ DES AMIS DE); BLUGE [?]; BOCQUET (Léon); BOEGNER (Marc), [PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE]; BOIRET (M^{me} T.); BOISDEFFRE (Pierre de — voir NÉRAUD de BOISDEFFRE); BONAFÉ (Félix); BONARD (Paul); BONHEUR (Hélène); BONHEUR (Raymond); BONNARD (Henri); BONNET (Henri); BONNIER (Louis); BONNIOT (Geneviève); BONNIOT (Dr E. — ÉPOUX DE LA PRÉCÉDENTE); BONNY (Raymond); BORDAS (Pierre); BORDAZ (Robert); BOREL (Charles); BORIAS (G.); BORGNE (Charles le & Madame); BORNE (Alain); BORNE (Étienne); BORNERQUE [Jacques-Henri]; BORVE (Alain); BOSCO (Henri); BOSSUET (Jacques Bégnine); BOST (Jacques); BOST (Pierre); BOUCHER (Jean); BOUHÉLIER (Saint Georges de); BOUGE (J.-L.); BOURDE (Monsieur); BOURDIL (André); BOURDON (ANCIEN COMMISSAIRE DIVISIONNAIRE ET CONSEILLER MUNICIPAL À NICE); BOURGEOIS [MÉDECIN DE GIDE]; BOURGEOIS (Raymond); BOURGET (Paul); BOURGOINT (Jean); BOUTELLEAU (Gérard); BOUVIER (E.-L.) (PROFESSEUR AU MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE); BOYER (Abbé Jean);

BOYLESVE (René[?]); BRABANT; BRABO (Albert); BRAUN (Véra); BRAUNBERGER (Pierre); BREIT (Harvey); BREMOND (Henri, abbé); BRETHOMÉ (René); BRETTEY (Béatrice); BRIANCHON; BRICARD (Georgette); BRION (Marcel); BRISSON (Pierre) [DIRECTEUR DU *FIGARO*]; BROCARD (M.); BROCHET (Florent); BROCHIER (Jean-Jacques); BROSSOLETTE (Gilberte-Pierre); BRUN (Antoine); BRUN (T.) [MAMAN DU PRÉCÉDENT]; BRUNETIÈRE (Ferdinand); BRUNOT (Richard) [ADMINISTRATEUR EN CHEF DES COLONIES]; BRUNSCHVICG (Léon); BUCHER (Jeanne); BUCHET (Xavier); BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS; *BULLETIN DES LETTRES*; *BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA PRESSE RUSSE*; *BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA SOCIÉTÉ BELGE D'ÉTUDE ET D'EXPANSION*; BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES; BURNET (Ét.);

C *CAHIERS D'AUJOURD'HUI (LES)*; *CAHIERS DE LA LIGUE DES DROITS DE L'HOMME*; *CAHIERS DE LA PLÉIADE*; *CAHIER DE LA SOCIÉTÉ D'ÉTUDES et d'INFORMATIONS ÉCONOMIQUES*; *CAHIERS DU SILENCE* [Londres]; *CAHIERS DU SUD (LES)*; CAILLATTE (Ch.); CALAS (André); CALMANN-LÉVY (Éditions); CALMY (Jacques); CALVINISME DANS LA RÉFLEXION D'ANDRÉ GIDE (LE); *CAMPO FORMIO (HISTOIRE DU TRAITÉ DE)* DE GIDE (Paul); CAMUS (Albert); CAMUS (Albert et Francine); *CANDIDE*; CANNELLE (André); CANU (Jean); CAPDEVILLE (Pierre); CARCASSONNE (Mairie de); CARNÉ (Marcel); CARNETS, RÉPERTOIRES DIVERS & AGENDAS D'ANDRÉ GIDE; CARRAVAGIA (Marie); CARPENTIER (Georges); CARRÉ (G.); *CARREFOUR*; CARRIÈRE (I.); CARTES DE VISITE [PORTEFEUILLE]; CARTES DE VISITE [DÉPOSÉES APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE]; CARTES POSTALES ET AUTRES DOCUMENTS ILLUSTRÉS; CASSATION (COUR DE); CASSATION (COUR DE) [CHAMBRE COMMERCIALE]; CASSOU (Jean); CASTELAIN (Dr); CATALA (Robert et M^{me}); CATALA (V.); CATALOGUE DES ÉDITIONS DE LA NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, [CATALOGUE ÉTABLI EN SEPTEMBRE 1919]; CATROUX (Général), [COMMANDANT DE LA RÉGION DE MARRAKECH (MAROC)]; CAUMARTIN (Paul) [LIEUTENANT DE VAISSEAU]; CAUSSIER (Lucie & Paul); CENDRARS (Blaise); CELNIS (Claude); CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ANDRÉ GIDE; CENTRE INTERNATIONAL DE LUTTE ANTICOMMUNISTE (CILACC); *CENTRE MATIN* [MONTLUÇON]; CERCLE ARTISTIQUE & LITTÉRAIRE; CERCLE D'ÉCHANGES ARTISTIQUES INTERNATIONAUX; CERCLE DE LA LIBRAIRIE; CERCLE FRANÇOIS VILLON; CERCLE LITTÉRAIRE INTERNATIONAL [SECTION FRANÇAISE DE LA FÉDÉRATION P.E.N.]; CHABERNAUD (G.); CHADOURNE (ADMINISTRATEUR DES COLONIES); CHALLAYE (Félicien); CHAMARAT (Georges) [SOCIÉTAIRE DE LA COMÉDIE FRANÇAISE]; CHAMBRE DES DÉPUTÉS; CHAMBRUN DE TABIBE (J.); CHAMPAGNE (S.); CHAMPIN (Aimé); CHAMPION (Honoré — LIBRAIRIE ANCIENNE); CHANVIN (Charles); CHAPIRO (Joseph); CHANGEY (Marquise de); CHANTIERS INDUSTRIELS & MARITIMES DE L'ADOUR; CHARASSON (Henriette); CHARDONNE (Jacques); *CHARENTE LIBRE* [ANGOULÊME]; CHARPENTIER (Jacques et M^{me}); CHARLES (G.); CHARLES (Inès); CHARLES (Paul); CHARLIER (C.); CHARLOT (Édmond); CHASTENET; CHAUSSON (Ernest); CHAVANNES (Alice Éd.); CHAZARD (Dominique); CHEMIN DE FER DE PARIS (COMPAGNIE DU); CHÉNIER (André-Marie); CHÉRADAME (André); CHEVALIER (Auguste); CHEVALIER (Dr L.); CHEVASSON (Louis & Madame); CHEVASSON (Louis); CHÈVREMONT (Paul de); CHEVRIER (M.); CHOPPIN de JANVRY (René); CHOUBLES (Max); CHRIST (J.) [?]; *CHRISTIANISME (LE)*; *CHRISTIANISME SOCIAL*; CHRISTOPHE (Lucien); *CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES (LA)*

[Paris] ; CILACC ; *CINÉMONDE* ; CLAIR (Jean-Francis) ; CLARAC (Claude) ; « *CLARTÉ* » ; CLAUDEL (Paul) ; CLAYE ET C^{ie} (J.) ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [AFFAIRES NOTARIALES, DROITS DIVERS, IDENTITÉ (PAPIERS D') HÉRITAGE ET DROITS DE SUCCESSION, INTENDANCE, PATRIMOINE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [AFRIQUE DU NORD COLONIALE — LETTRES, ARTICLES, DIVERS, VENUS DE OU CONCERNANT L'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [AFRIQUE NOIRE COLONIALE — LETTRES, ARTICLES, DIVERS, VENUS DE OU CONCERNANT L'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ANTICOLONIALISME — ET L'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ANTISÉMITISME — LA QUESTION JUIVE ET SON SON COROLLAIRE — L'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ARCHIVES — SUR LES]] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ARTISTES — LETTRES AVEC ARTISTES PEINTRES, MUSICIENS, ETC. OU RÉFLEXIONS SUR DES ARTISTES QUI LUI SONT CONTEMPORAINS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [BIBLIOTHÈQUES — CONSTITUTION [DE] [ET] BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CALVINISME — RÉFLEXIONS SUR LE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CARNETS ET RÉPERTOIRES DIVERS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CENTENAIRE DE LA NAISSANCE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CINÉMA] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [COMMUNISTES — COMPAGNON DES ; ATTENTIF AUX LIGES ANTIFASCISTES ET ANTICOLONIALISTES, DANS LES ANNÉES 30 ; AINSI QUE SES DÉSILLUSIONS SUR LE COMMUNISME] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [COMMUNISTE ET INDIVIDUALISTE — MORALE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CONTEMPORAIN — LE MONDE, TEL QU'IL LE VOIT, DANS SES ÉCRITS, DANS LES ARTICLES DE PRESSE QU'IL A SÉLECTIONNÉS OU TEL QU'IL L'EXPLIQUE DANS LES RÉPONSES AUX QUESTIONS DE LA PRESSE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CONTRATS CULTURELS ET LITTÉRAIRES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CRITIQUE LITTÉRAIRE — [ET SA PROPRE] — PROJETS DE L'ŒUVRE À FAIRE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CURIOSA — LETTRES DE LECTEURS AFFECTÉS DE PASSION POUR LA PROSE DE GIDE ET QUI ÉCRIVENT DES LETTRES PATHÉTIQUES ET CURIEUSES ; LETTRES VIOLENTES ET DE DÉFI, OU INTERVENTIONS INSOLITES EN FAVEUR DE L'ÉCRIVAIN] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DÉCOR — DANS SON] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DONS ET CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À DIVERS, NÉCESSITEUX, OU À INSTITUTIONS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DROITS D'AUTEUR] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉDITEURS, AGENTS LITTÉRAIRES, REVUES LITTÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE— CORRESPONDANCE , RAPPORTS AVEC OU ARTICLES ADRESSÉS À] ; GIDE(André) [ÉDITION — ÉTAT DES VENTES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉDITIONS — DE LUXE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ENFANCE — LES CONTEMPORAINS DE SON] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT — ET SES RÉFLEXIONS SUR L'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT, REPRÉSENTANTS DE LA NATION (FRANCE ET ÉTRANGER) — RELATIONS AVEC INSTITUTIONS [INTERNATIONALES NOTAMMENT] PERSONNALITÉS D'ÉTAT OU DE LA NATION, OU ÉDILITÉ DE PARIS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTUDES OU LONGS ARTICLES QUI LUI SONT CONSACRÉS — OU QUE L'ON PRÉPARE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [EXPOSITIONS QUI LUI SONT CONSACRÉES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [FAITS-DIVERS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [FAMILIERS DIRECTS (LES)] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [FLEURS — RÉFLEXIONS, DIVERS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [FRANCE — ACTIVITÉS, RELATIONS, FAMI-

LIERS, RÉACTIONS À L'ŒUVRE, PRESSE ET CRITIQUE ; L'OPINION FRANÇAISE ET ANDRÉ GIDE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Gastronomie — et la] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [GUERRES — FACE AUX] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [HOMMAGES RENDUS À TRAVERS LE MONDE — LES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [HOMOSEXUALITÉ — SUR LA QUESTION DE L'] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [JUSTICE — ET SES RAPPORTS AVEC [LA], DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [LETTRES D'ADMI-RATEURS, JEUNES ET MOINS JEUNES, SANS RÉPUTATION QUELCONQUE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [LIBRE-PENSÉE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [MÉDECINS — RELATIONS AVEC SES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [MORALE — QUESTIONS DE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [MORT] — LA MORT DANS LA VIE, DANS LA RÉFLEXION OU L'INTÉRÊT QUE GIDE LUI TÉMOIGNE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [NOBEL DE LITTÉRATURE — RÉACTIONS À SON PRIX] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [PÉDAGOGUE — MORALE DU] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [PRESSE — ARTICLES, LETTRES, DOCUMENTS ARTICULANT LES RELATIONS DE L'ÉCRIVAIN AVEC LA PRESSE, LE CONCERNANT PERSONNELLEMENT OU CONCERNANT DES FAITS AUXQUELS IL S'EST INTÉRESSÉ] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Purgatoire — et son] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [RELIGION — ET LES QUESTIONS DE MORALE ET DE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [SEXUALITÉ — CONSIDÉRATIONS SUR LA QUESTION DE LA] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [SOLlicitATIONS DIVERSES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [SPORTS — SON INTÉRÊT POUR LES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [SUCCESIONS] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [STYLE — CONSIDÉRATIONS SUR LE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [TÉLÉVISION — ADAPTATIONS À LA] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [THÉÂTRE] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [TRADUCTEURS, LES SERVICES DE TRADUCTION OU LES TRADUCTEURS ŒUVRANT POUR LA NRF — RELATIONS AVEC SES] ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [VOYAGES] [QUELQUES VOYAGES DE GIDE, TELS QU'ILS APPARAISSENT, ICI ET LÀ, DANS CETTE COLLECTION — LA LISTE N'EST PAS SYSTÉMATIQUE ET RESTE PARTIELLE] ; CLÉMENCEAU (Michel) ; CLÉMENTEL (SÉNATEUR) ; CLERC (Charly) ; CLOUARD (Henri) ; CLUB ; CLUNY (Charles) ; COCTEAU (Jean) ; CODE GÉNÉRAL DES IMPÔTS ; CŒMÉDIA ; COHEN (Daniel) ; COHEN (Denis) ; COHEN (Gustave) ; COHEN (R.) ; COINDREAU (Maurice) ; COLEMAN (Elliott) ; COLIN (Saül) ; COLLET (Charles) ; COLONIES (MINISTÈRE FRANÇAIS DES) ; COMBAT ; COMBELLE (Lucien) [ANCIEN SECRÉTAIRE DE GIDE] ; COMBETTE (Dominique) [?] ; COMÉDIE FRANÇAISE ; COMÉDIE DE PROVENCE ; COMISSO (Giovanni) ; COMITÉ ACTION (D') POUR LA LIBÉRATION DE GEORGES DIMITROFF ET DE SES CO-ACCUSÉS ; COMITÉ AMNISTIE (D') ET DE DÉFENSE DES INDOCHINOIS ET PEUPLES COLONISÉS ; COMITÉ DE DÉFENSE DES LIBERTÉS SYNDICALES EN SYRIE ; COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE ; COMITÉ FRANÇAIS D'ORGANISATION DU CONGRÈS EUROPÉEN ANTIFASCISTE ; COMITÉ FRANCO-ALLEMAND D'INFORMATION & DE DOCUMENTATION ; COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN ; COMITÉ INTERNATIONAL POUR LE PLACEMENT POUR LES INTELLECTUELS RÉFUGIÉS ; COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE ET LE FASCISME ; COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE IMPÉRIALISTE ; COMITÉ NATIONAL DES ÉCRIVAINS

[1944]; COMITÉ POUR CÉLÉBRER LE 80^{me} ANNIVERSAIRE DE L'ÉCRIVAIN IVAN A. BOUNINE (PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE 1932), [ANDRÉ GIDE, PRÉSIDENT D'HONNEUR]; COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS; *COMMERCE*; COMMISSARIAT DE POLICE [VILLE DE VICHY]; COMMISSION DE LIBÉRATION DES DÉTENUÉS POLITIQUES À PARIS; COMMUNISTE FRANÇAIS (PARTI) [Rapport au Comité Central — octobre 1936]; COMPAGNIE ADRIEN-MAYER (Bruxelles); COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE PARIS; COMPAGNIE DRAMATIQUE DE L'ARC-EN-CIEL; COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI; COMPAGNIE MADELEINE RENAUD — JEAN-LOUIS BARRAULT; COMPAGNIE VENTURE-WEIR (S. A.); COMTE (Auguste); *COMTOIS (LE)* [Besançon]; CONDOLÉANCES À ANDRÉ GIDE [APRÈS LA MORT DE SON PÈRE]; CONDOLÉANCES À ANDRÉ GIDE [APRÈS LA MORT DE MADELEINE RONDEAUX]; CONDOLÉANCES À CATHERINE GIDE [APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE]; CONDOLÉANCES (LIVRE DE) (LIVRE OUVERT AU PUBLIC APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE); CONFÉRENCE DE GIDE À BEYROUTH en 1946; CONFÉRENCE(S) DE GIDE À BRUXELLES; CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS (LA); CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU; CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE; CONFÉRENCES D'ANDRÉ GIDE DU DÉBUT DU SIÈCLE, [PROJET D'UNE TRADUCTION AMÉRICAINE]; CONFÉRENCE D'ANDRÉ GIDE « SUR L'IN-FLUENCE »; CONFERENCIA; « CONNAISSANCE (LA) » (LIBRAIRIE ET CABINET DE LECTURE); CONSEIL ARTISTIQUE DES MUSÉES NATIONAUX; CONSEIL DES MUSÉES NATIONAUX; CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS; CONSEIL NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE; CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LA PÉDÉRASTIE; CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LE STYLE; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE — NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE, LE CONSUL GÉNÉRAL; CONTEMPORAIN (LE MONDE) ET ANDRÉ GIDE [TEL QU'IL SE DÉCLINE DANS LES PAPIERS ET DOCUMENTS DE CETTE COLLECTION]; CONTEMPORAINS (LES DE L'ENFANCE DE GIDE); CONTRATS D'ÉDITION DANS LE SILLAGE D'ANDRÉ GIDE; CONTRATS LITTÉRAIRES ET CULTURELS D'ANDRÉ GIDE; CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À « DIVERS », « NÉCESSITEUX », OU « INSTITUTIONS » OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE; COPEAU (Agnès & Jacques); COPEAU (Agnès); COPEAU (Edi); COPEAU (Jacques); COPPET (Christiane — MADAME DE) [FILLE DE ROGER MARTIN DU GARD]; COPPET (Marcel de) [GOUVERNEUR DE FRANCE AU TCHAD ET GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE]; CORNEILLE (Pierre); CORNETTE (H.) [« FOURNISSEUR DE LA VILLE DE PARIS, DES MINISTÈRES DU GÉNIE MILITAIRE, ETC., ETC. »]; COROSI (Lucien); CORRE (François); CORREDOR (José-Maria); CORRE-MACQUIN (Andrée, « François »); COUDERT (Roger); COUFFIGNAL (Robert); COURÈS (Y.); *COURRIER (LE)* [Bayonne]; *COURRIER DE LYON*; COURTINE (Robert J.); COURTURIER (M. D.); COUVREUX (MADEMOISELLE A.); COUVREUX (MADEMOISELLE A.); *CRAPOUILLOT*; CRAVEN (Georges); CRÉDIT LITTÉRAIRE & MUSICAL (Alfred BIDE); CRÉMIEUX (Benjamin); CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges); CRÉTIEN (Henri); CRÉVEL (René); CRÉVELIER (Jacques); *CRI DU PEUPLE (LE)* [Amiens]; CRITIQUE LITTÉRAIRE ET PROJETS DE L'ŒUVRE GIDIENNE TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CETTE COLLECTION; *CROISADE (LA)*; *CROIX (LA)* (quotidien, Paris); *CROIX DE TOULOUSE (LA)*; *CROIX DES PYRÉNÉES ORIENTALES* [Perpignan]; *CROIX DU NORD* [Lille]; *CROIX DU TARN* [Albi]; CROIX-ROUGE FRANÇAISE; CROQUEZ (Jacques Arnold, M^e); CULTURELS (CONTRATS LITTÉRAIRES ET) D'ANDRÉ GIDE; CURTIS (Jean-Louis); CUNOLACKI (J.); CU-

RIEL (Gaston); CURIOSA, [LETTRES PASSIONNÉES, PATHÉTIQUES, CURIEUSES, LETTRES EMPRUNTES DE DÉFI, VIOLENTES, OU INSOLITES ENVOYÉES À GIDE];

D DABIT (Eugène); DANA (Émile) (jeune ami de Constantinople); DANA MÈRE (MADAME L.); DANA PÈRE (MONSIEUR); DANIEL-ROPS; DARCIS (A.); DARTHOIS (Maurice); DAUDET (Lucien); DAURES (Gabriel); DAUZAT (Albert); DAVET (Yvonne); DAVID (André); DAVID (Hermine); DAVRAY (Henry D.); DEBAUDEMANCE (Em.); DEBERLY (Henry); DEBRIE (Dr le); DECHENNE (LIBRAIRIE); DEDIEU (Madame); DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE; DEGAS (Edgard); DÉHAIS (M^{me} & M. Georges); DEJONGH (M^{me} Charles); DELACRE (Marianne & Jules); DELAMAIN (Jacques); DELANNOY (Jean); DELAUNAY (Guy); DELARBRE (ENTREPRENEUR); DELAUAUD (R.); DELAVIGNETTE (R.); DELAY (Jean); DELAY (Marie-Madeleine); DÉLÉGATION SUPÉRIEURE POUR LE GOUVERNEMENT MILITAIRE DU WURTEMBERG (ALLEMAGNE OCCUPÉE); DELON (Guy); DELORME (Maurice); DEL TAGLIA (Mlle Rolande); DELTEIL (Joseph); DELUBAC (Alphonse); DENIS (Maurice); DENIZIAUX (Jeanne); DENOËL (Éditions); DENOËL (Jean); DENNER (A. van); DENTZ (Marguerite); DERAIS (François) DIT « VICTOR » DU *JOURNAL D'ANDRÉ GIDE*; DERNY (J.); DESAUNEZ (A.) [RÉGISSEUR DES PROPRIÉTÉS GIDE]; DESCAGES (Pierre); DESTERNES (Jean); *DÉTECTIVE* (le journal); DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (AVANT, PENDANT); DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (LA DRÔLE DE GUERRE); DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (DOSSIERS DE RÉFUGIÉS ET PRISONNIERS); DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (OCCUPATION, RÉSISTANCE, ÉPURATION); DEUXIÈME GUERRE MONDIALE, (APRÈS-GUERRE (L') ET GUERRE FROIDE (LA)); DIAGNE, [DÉPUTÉ DU SÉNÉGAL À LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS]; DIDEROT (Denis); DIDIER (J. A.); DIOP (Alioune); DIRECTION DES MUSÉES NATIONAUX; DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS [SERVICE DU CONTENTIEUX]; DODINH; DOGNON (André du); DOMAT (Éditions); DOMINIKIEWICZ (Michel); DONS ET CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À « DIVERS », « NÉCESSITEUX », OU À « INSTITUTIONS » OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE; DORIOT (Jacques); DORMOY (Marie); DOUCET (Jacques); DOUMER (Paul); Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02_d; DOUMERC (J.); DOUMERGUE (Paul); DOUKING; DOYON (René-Louis); DRAIN (Émile); DREYFUS (Alfred); DREYFUS (Else); DRIEU LA ROCHELLE (Pierre); *DROIT ADMINISTRATIF FRANÇAIS EN 1860* [de Paul GIDE]; *DROIT EN GRÈCE CLASSIQUE (PROCÉDURE À ATHÈNES)* [de Paul GIDE]; DROIT D'AUTEUR (DÉFINITION JURIDIQUE DU) [À PARTIR DE L'EXEMPLE DE GIDE ET DE L'AFFAIRE LIÉE À SA SUCCESSION]; DROITS D'AUTEUR D'ANDRÉ GIDE; DROITS DE L'HOMME (Ligue des); DROITS DE SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE; DROITS DIVERS RELATIFS À ANDRÉ GIDE; DROUIN (Dominique); DROUIN (Jeanne); DROUIN (Marcel); DROUIN-RONDEAUX; DURTAÏN (Luc); DUVAL (Lucienne); DUBLED (Edgard); DU BOS (Charlie); DU BOS (Madame Charlie); DUBOIS (Monsieur) [FONCTIONNAIRE AU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR À PARIS, AFFAIRES DES RÉFUGIÉS POLITIQUES, FIN DES ANNÉES 30]; DUBOSC (F.); DUCHATEAU (Pierre); DUCHEMIN (L.); DUCHÉZEAU (M.); DUCHESNES G. (Maître) [COMMISSAIRE-PRISEUR]; DUCROCQ (Paul-Jean); DUGUET-HUGUET (A.); DUFY (Raoul); DUKAS (Paul); DUMERY, COLOMB & CHOUZENOUX (Dames); DUMINY (Marcel); DUNOYER DE SEGONZAC (A.); DUPERTHUIS (MONSIEUR); DUPONT (Frédéric) [DÉPUTÉ DE PARIS]; DUPLAN [Notaire]; DUPOUEY (Capitaine); DUPOUEY (M.); DUPROIX (Marthe); DURAND (Maître Abel); DURAND

& FILS ÉDITEURS ; DURRY (Marie-Jeanne) ; DURTAİN (Luc) ; DUSARD (J.) ; DUSSELDORP (Elisabeth) ; DUVERNOIS (Henri) ;

E ÉBOUÉ (Félix) ; ÉCHO (L') ; ÉCHO DE CORRÈZE [TULLE] ; ÉCHO DE PARIS ; ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE ; ECKHOUDT (Jeanne van den) ; ÉCLAIR (L') ; ÉCLAIREUR DE NICE ; ÉCLAIREUR DE L'YONNE [Sens] ; ÉCOLE FRANÇAISE DE STOCKHOLM ; ÉCOLE PRIMAIRE (Gide à l') ; ÉCRITS NOUVEAUX (LES) ; ÉCRITS DE GIDE (Paul) [père d'André Gide] ; ÉDITEURS, AGENTS LITTÉRAIRES, REVUES LITTÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC) ; ÉDITEURS, (DEMANDE D'INTERVENTION DE GIDE AUPÈS DES —) ; ÉDITION DES LIVRES DE GIDE, (ÉTATS DE LEUR VENTE) ; ÉDITION DES LIVRES DE GIDE, (ÉDITION DE LUXE) ; ÉDITIONS CHARLOT ; ÉDITIONS CRÈS (Georges — Les) ; ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE ; ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE (LES) ; ÉDITIONS DE MINUIT (LES) ; ÉDITIONS DE LA PLÉIADE (LES) ; ÉDITIONS DE PARIS ; ÉDITIONS DU GRENIER À SEL (LES) ; ÉDITIONS DU NORD ; ÉDITIONS DU XX^e SIÈCLE ; ÉDITION FRANÇAISE D'ANKARA ; ÉDITION FRANÇAISE ILLUSTRÉE (L') ; ÉDITIONS FRANÇAISES (LES) ; ÉDITIONS HENRI JONQUIÈRES ; ÉDITIONS IDES & CALENDES ; ÉDITIONS JEAN GONDREXON ; ÉDITIONS KRA ; ÉDITIONS LAPINA (LES) ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL (LES) ; ÉDITIONS JEANNE WALTER ; ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE ; ÉDITIONS VARIÉTÉ (LES) ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR ; ÉDUCATION DE L'ENFANT ; ÉDUCATION DE LA SARRE (MINISTÈRE DE L') ; ÉDUCATION NATIONALE (MINISTÈRE DE L') ; ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE, [LE PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL DE L'] ; ÉGLISES (GIDE ET SES RAPPORTS AVEC LES) [PROTESTANTE ET CATHOLIQUE] ; EHGLI (W.) ; ÉLECTRICITÉ DE FRANCE (C. D. P. E.) ; ELLENBERGER (Louis) ; ÉMILE HAZAN & C^{ie} ÉDITEURS ; ÉMILE-PAUL FRÈRES ; EMONDYGNES (M.) ; ENDRÈBE (CAPORAL CHEF) ; ENFANCE DE GIDE (LES CONTEMPORAINS DE L') ; ÉOS (ÉDITIONS) ; ÉPOQUE (L') ; ÉPURATION (PÉRIODE DE L') ; ERLANGER (Philippe) ; ERMITAGE (L') ; ERNEST-CHARLES ; ESSOR (L') ; ESTÈVE [ENTREPRENEUR] ; ÉTAT (L') ET SES REPRÉSENTANTS REPRÉSENTANTS DE LA NATION EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER — INSTITUTIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES ; ÉDILITÉ DE PARIS, (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC) ; ÉTIEMBLE (René) ; ÉTUDES OU LONGS ARTICLES QUI LUI SONT CONSACRÉS OU QUE L'ON PRÉPARE — (GIDE ET LA RECHERCHE SUR SON ŒUVRE) ; ÉTUDES ; EUGÈNE FIGUIÈRE ; EUGÈNE-LABICHE (M^{me} et M.) ; EUROPE NOUVELLE (L') ; EUTRÈVES (Alexandre d') ; ÉVANGÉLISTE (L') ; EXBRAYAT (J.) ; EXCELSIOR ; EXPOSITIONS QUI SONT CONSACRÉES À LA PERSONNALITÉ ET À L'ŒUVRE DE GIDE (DE SON VIVANT ET APRÈS SA MORT) ; EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DES COLONIES FRANÇAISES ; EXPRESS (L') ; EYDOUX (Henri) ;

F FABRE (Edmonde GIDE, dite) ; FABRE (H. Em.) ; FABRE-LUCE (Alfred) ; FABULET (Louis) ; FAGUET (Émile) ; FAITS-DIVERS (L'INTÉRÊT DE GIDE POUR LES) ; FAMILIERS DIRECTS (LES) D'ANDRÉ GIDE ; FANNIÈRE (Édmond) ; FANTASIA ; FAROUL (André) ; FARGUE (Léon-Paul) ; FASQUELLE dit EUGÈNE FASQUELLE, ÉDITEUR ; FAUCONNIER (Henri) ; FAURE (E.) ; FAURE (Renée) [DE LA COMÉDIE FRANÇAISE] ; FAURE-DURIS (Victor) ; FAY (Bernard) ; FAYARD (ARTHÈME ET C^{ie}, ÉDITEURS) ; FÉDÉRATION DES PEUPLES LATINS (La) ; FELS (MARCHE DE) ; FEMME PROTESTANTE (La) [LA FIGURE FÉMININE DANS LE PROTESTANTISME] ; FERDINAND (Roger) ; FERMIGIER (André) ; FERNANDEZ (E.) ; FERNANDEZ (Ramon) ; FER-

NANDUS (PHOTOGRAPHE À BISKRA) ; FESTIVAL D'AVIGNON ; FESTY (J.) ; FEUCHTWANGER (Madeleine) ; FEUILLETS D'ART ; FÉVRIER (Henry) ; FÉVRIER (Paul) ; FINANCES (MINISTÈRE DES) ; FINANCIÈRE (AIDE ou DEMANDE), (INTERVENTION DE GIDE OU SOLlicitation POUR UNE —) ; FISCHER (Max) ; FICHET (Alexandre) ; *FIGARO (LE)* ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* ; FILMS LÉON POIRIER ou VERDUN VISION D'HISTOIRE ; FLAMENT (A.) ; FLAMMARION (LIBRAIRIE ERNEST) ; FLAUBERT (Gustave) ; *FLÈCHE (LA)* ; FLORY (Marcel) ; FLUCHÈRE (M.) ; *FOI & VIE* ; FOLTZ (Jacques & André) ; FONTAINAS (André) ; FONTAINAS (André) ; FONTAINAS (Philippe) ; FONTAINES (Jean-Arthur) ; FONTAINES (Ph.) ; FONTORBE (Madame) ; FONTOY (Arthur) ; FONTVIEILLE (S. M.) ; FORÊTS (René-Louis des) ; FORT (Paul) ; FOULON (Pierre) ; FOURNEAU (Ernest) ; FOURNIER (Alain) ; FOURQUET (M.) ; FOYER FRANCO-BELGE ; FRAIKIN (Guy) ; *FRANC-TIREUR* ; *FRANCE-AMÉRIQUE* ; *FRANCE-ASIE* ; *FRANCE AU COMBAT (LA)* ; *FRANCE-DIMANCHE* [Paris] ; *FRANCE-ILLUSTRA-TIONS* ; *FRANCE INDUSTRIELLE (LA)* ; *FRANCE-LIBRE* ; *FRANCE-SOIR* ; *FRANCHISE* ; FRANCILLON (Robert) ; « FRANCIS » ; « FRANÇOIS » ; FRANÇOIS-PONCET (André) ; FRANK (Nino) ; FRANKL-MELON (Germaine) ; FRECHTMAN (Bernard), [AGENT LITTÉRAIRE ET TRADUCTEUR] ; FREDRIKSEN (Frederik, M^{me} V^{ve}) ; FROMENTIN (Eugène) ; FROTTIN (Jeanne) ; FRIZEAU (Jean) ; FUMET (Stanislas) ;

G GABORY [AUTEUR D'UNE ÉTUDE SUR GIDE] ; GABREAU (Louis), [Maire du VII^e arrondissement de Paris] ; GALIANA [ARTISTE, ILLUSTRATEUR DES *NOURRITURES TERRESTRES*] ; GALERIE JEANNE BUCHER ; GALLÉ (Émile) ; GALLIMARD (Claude) ; GALLIMARD (Gaston) ; GALLIMARD [COMPTOIR D'ÉDITIONS DE LA NRF] ; GALLIMARD [nrf] (ÉDITIONS) ; GALLIMARD (Librairie) ; GALLIMARD (Pierre) ; GALLIMARD (Raymond) ; GALLIMARD (Robert) ; GALTIER-BOISSIÈRE (Jean) ; GARAI (Joseph) ; GARÇON (Maurice) ; GARDE-MEUBLES DU MOBILIER DES GIDE EN 1897 ; GARDINI (M.) ; GARRON (Daniel) ; GAS (René) [ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ DES ÉDITIONS CRÈS] ; GASQUET (Joachim) ; GAULLE (Charles de) ; GAULLE (PIERRE DE) [PRÉSIDENT DU CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS] ; GAUDAIRE (L.) ; GAUTHIER (A.-G.) ; GAUTIER (Jean-Jacques) ; GAUTIER (Jeanne) ; GAUTIER (Théophile) ; GAUTIER-VIGNAL (Luc) ; GAVET (Gérard) ; GAVET (Raoul) ; *GAUROCHE* ; GAXOTTE (Pierre) ; GAY ; GAY (Marguerite) ; *GAZETTE DES LETTRES* ; GELLY (Robert) ; GENET (Jean) ; GENEVOIX (Maurice) ; GÉO-FOURRIER (Georges) ; GEORGE-DAY (M^{me}), [SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE] ; GÉRAUD (Léon) ; GÉRIN (Louis) ; GÉRIN (René) [JOURNALISTE AU JOURNAL DE LA COLLABORATION *L'ŒUVRE*] ; GERMA (Pierre) ; GERMAIN (André) ; GERVAIS (Ch.) ; GERNOUX (L.) ; GHÉON (Henri) ; GHÉON (Les Héritiers d'Henri) ; GHIS (Christian) ; GIDE (LES) ; GIDE (AUGUSTE) ; GIDE (Catherine) ; GIDE (Charles) ; GIDE (Madame Charles) ; GIDE (Edmonde) ; GIDE (Édouard) ; GIDE (Madeleine Rondeaux, M^{me}) ; GIDE (Paul) ; GIDE (M^{me} Paul) [MÈRE DE GIDE, NÉE JULIETTE RONDEAUX] ; GIDE (Yvonne) ; GIDE (Tancrede — M^{me} V^{ve}), [née GRANIER (Clémence-Aglée)] ; GILBERT (Jean) ; GILBERT G. ; GILLE (Claude) ; GILLY (Mademoiselle) ; GILTÈNE (Jean) ; GINIÈS (Louis) ; GIONO (Jean) ; GIRAUDOUX (Jean) ; GIROUD (Françoise) ; GNIEYSSE-BRÉAL (Louise) ; GOBILLARD-VALÉRY ; GOLDBLATT (Charles) ; GOMÈS (LIBRAIRIE ANCIENNE, MODERNE ET CLASSIQUE) ; GONCOURT (LES FRÈRES) ; GONDREXON (Jean) ; GORNY (Bernard) [AVOCAT À LA COUR DE PARIS] ; GOUDARD (Colette) ; GOUIRAY (Émile) ; GOUJART (F.) ; GOULARD (Didier) ; GOULD (Florence) ; GOUTIER (Jean-Jacques) ; GOUVERNEMENT DE LA FRANCE AU TCHAD ; GOUVERNEMENT FRANÇAIS DE PONDICHÉRY ;

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE ; GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE ; GOUVERNEMENT MILITAIRE DE LA ZONE FRANÇAISE D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE ; GOUVERNEUR DE France EN OUBANGUI-CHARI ; GOUVERNEUR DE FRANCE EN AEF ; GRANIER (Clémence-Aglâé)] ; GRANIER (Jean-François-Alphonse)] ; GRAND PRIX DES ARTS ET DES LETTRES ; GRANT (Ducan) ; GRAS (MADEMOISELLE), [SECRÉTARIAT DES ÉDITIONS DE LA NOUVELLE REVUE FRANÇAISE] ; GRASSET (Bernard) ; GRAVIER (Maurice) ; GREDY (Pierre — Madame) ; GREEN (Julien) ; GREFFE (Paul) ; GRÉGAIRE (Victor) ; GREGH (Fernand) ; GREIZTER-ASCAIN ; GRENIER À SEL ; GRENIER (Jean) ; GRICOUROFF (Dr Georges) ; *GRINGOIRE* ; GRIENN (Mlle) ; GROETHUYSEN (Bernard) ; GROSFILS (Paul) ; GRONÉ (Jean) ; GROSJEAN (R.) ; GROUPEMENT ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE DES ÉTUDIANTS FRANÇAIS ; GROUVELLE* (Jules), ARCQUEMBOURG* (H.) & C^{ie} [INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS E. C. P.] ; GUÉRARD (Albert J.) ; GUÉRIN (Daniel) ; GUÉRIN (Georges) ; GUÉRIN (Raymond) ; GUERNE (...) ; GUEROULT-BELLENGER [LIGNÉE GÉNÉALOGIQUE DE M^{ME} PAUL GIDE, MÈRE DE GIDE] ; GUERRE MONDIALE [PREMIÈRE ET DEUXIÈME] ; GUERVIT (Jeanne) ; GUIBERT (Armand) ; GUIGNARD (J.) ; GUIGNARD (Romain — Madame) ; GUIHENEUF (Yvon) ; GUILLAIN (Alix) ; GUILLAUMET (Jean) ; GUIRAUD (Edmond) ; *GUIRLANDE DES ANNÉES (LA)*, [UNE COLLECTION DE L'ÉDITEUR FLAMMARION] ; GUISHIA (Léon) [DÉCORATEUR ET MAQUETTISTE DE JEAN VILAR] ; GUITRY (Sacha) ; GUIZOT (François, Pierre-Guillaume) ; GUYADER (R.), (SECRÉTAIRE-GÉNÉRAL DE LA MAIRIE DU 3^E ARRONDISSEMENT DE PARIS) ; GUYOT (Blanche-Noëlle) ;

H HAASEN (Raymond) ; HACHETTE (Librairie) ; HAEDENS (Kléber) ; HAGÈGE (André) ; HALLE (Louis-Marie) ; HARCOURT (Gabrielle d') ; HARCOURT (Raoul d') ; HARTMANN (Paul) ; HAUT COMMISSARIAT (DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN ALLEMAGNE) ; HAUT COMMISSARIAT (DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN AUTRICHE) ; *HAVRE ÉCLAIR* ; *HAVRE LIBRE* (LE HAVRE, SEINE INFÉRIEURE) ; HAZAN (Émile & C^{ie}) ; HÉBERSUFFRIN (Jean) ; HÉLY D'OISSEL ; HÉMERY (Marc) ; HENRIOT (Émile) ; HENRY (J.) ; HÉRAUD (Marcel — BÂTONNIER) ; HERBART (Pierre) ; HERBLAND-MORIN (Georges) ; HÉRÉDIA (José-Maria de) ; HÉRÉDIA (Marie de) ; HÉRELLE (G.), [HELLÉNISTE FRANÇAIS] ; *HÉRIS-SON (LE)* ; HERMENT (Georges) ; HÉROUARD (M^{me} Marcelle & Made-moiselle) ; HERRIOT (Édouard), [PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE] ; HERZOG (Wilhelm) ; HEURGON (Jeanne) ; HILSUM (René) ; HIRSCH (L. D.), [DIRECTEUR COMMERCIAL DE LA LIBRAIRIE GALLIMARD, (NOUVELLE REVUE FRANÇAISE)] ; HOLLARD (A.) ; HORDETT (Jacques) ; HOROSE (Mme) ; HUARD (P.) ; HUGO (Victor) ; HUGON (M^{me}) ; *HUMANITÉ (L')* ; HUMEAU (Edmond) ; HYLIER (Jean) ;

I ICHÉ (René) ; ICHL (Michel) ; *ICI PARIS* ; IDENTITÉ D'ANDRÉ GIDE [PIÈCES OFFICIELLES D'] ; IEHL (Jules) ; *ILLUSTRÉ (L')* ; *IMAGE DU MONDE* [Paris] ; IMPÔT DE SOLIDARITÉ (DÛ PAR LES AUTEURS) ; IMPÔTS (CODE GÉNÉRAL DES) ; IMPRIMERIE F. PAILLARD, ABEVILLE (SOMME), [IMPRIMEUR DU *VOYAGE AU CONGO*] ; IMPRIMERIE SAINTE CATHERINE ; INCIDENCES (Librairie) ; *INDÉPENDANT (L')* [PERPIGNAN, PYRÉNÉES] ; *INDÉPENDANT DE L'AUBE* [TROYES, AUBE] ; INDEX (des œuvres de Gide par le Saint Office) [Mise à] ; l'INDOCHINE FRANÇAISE (ANCIENNE) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L'] ; *INFORMATION FINANCIÈRE, ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE (L')* ; *INFORMATION (L')* [PARIS] ; INSTITUT FRANÇAIS DE STOCKHOLM ; INSTITUT FRANÇAIS DE HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN ; INTENDANCE CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS

D') ; INTERNATIONALE DES ÉTUDIANTS RÉVOLUTIONNAIRES ; INTERVENTION (DEMANDES D') FAITES PAR LES LECTEURS DE GIDE EN LEUR FAVEUR, VOIRE EN LA FAVEUR DE GIDE ; *INTRANSIGEANT (L')* ; ISAMBERT (René) [ADMINISTRATEUR DE COLONIES] ; ISELER (Paul) ;

J JACCARD (René) ; JACQUEMARD (S.) ; JACQUES (Lucien) [AUTEUR DU *CARNET DE MOLESKINE* (GALLIMARD, 1939)] ; JAÏS (Lucien) ; JALOUX (Edmond) ; JAMMES (Francis) ; JAMMES (Francis & Ginette) ; JAMMES-FRANCIS (Ginette) ; JANTA (Alexander) ; JAUIARD (J.) ; JAVAIL (J.) ; JAY GOULD (Mrs Frank) ; JEAN (Renaud) ; JEAN-AUBRY ; JEAN-AUBRY (Paule) ; JEAN-MARGUERAT (Éditions) ; JEAN-RENAUD (M^{me} Paul) ; JEAN-VOILIER (ÉDITRICE) ; *JE SUIS PARTOUT* ; JETTEUR (M.) ; JONQUIÈRES (Henri) [ÉDITIONS] ; JOSEPH (Gaston) ; JOSKE (Henri) ; JOU (Louis) ; JOUBERT (Jacques & Madame) ; JOUBERT (Marguerite) ; JOUBERT (Sylvain) ; JOUHANDEAU (Marcel) ; JOURDAIN (Francis) ; JOURDAN (Henry) ; *JOURNAL* ; *JOURNAL DE ROUEN* ; *JOURNAL DES DÉBATS* ; *JOURNAL DES SPORTS (LE)* ; *JOURNAL DES VOYAGES* ; *JOURNAL DU CENTRE* [NEVERS, NIÈVRE] ; *JOURNAL DU PÉRIGORD* [PERRIGUEUX, DORDOGNE] ; *JOURNAL OFFICIEL DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE* ; JOUVE (A.) ; JOUVE (MADEMOISELLE) ; JUILLOT (P.) ; JULIA (Édouard) ; JULLIAN (Élie — Capitaine) ; JULLIARD (René) ; JULIEN (Charles-André) ; JUNIN (Michel) ; JUNOD (Édouard) ; JUNOD (Henry) ; *JUVÉNAL* ;

K KANAPA (Jean) ; KANITZ (Yvonne, COMTESSE) ; KANTERS (Robert) ; KASTLER (Henri) ; KELLER (DOCTEUR) ; KEMP (Robert) ; KEROLLE (Guillaume) ; KESSEL (Joseph) ; KLEIN (Robert) ; KLING (Georges) ; KLINGSOR (Tristan) ; KLOSSOWSKI (Pierre) ; KLOTZ (Henri) ; KOHLHEIM (P. C.) ; KRA (Éditeur) ; KRÜGER (Cahé) ;

L LABONNE (Abel) ; LABOUREUR (J.) ; LACAZE (Jean [FILS DE RAYMOND]) ; LACAZE (Raymond [PÈRE DE JEAN]) ; LACOMBE (J.) ; LACOSTE (Charles) ; LACRETELLE (Jacques de) ; LACROIX (Jean) ; LAFARGUE (André) ; LAFAURIE (M^{me} Charles) ; LAFILLE (Pierre) ; LAF-FOREST (Roger de) ; LAFONT (E.) ; LAGOT (Eugène) ; LAHY-HOLLEBECQUE (M^{me}) ; LALOU (René) ; LAMBERT (Andrée) ; LAMBERT (Jean) ; LAMBLIN (H.) [GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE FRANCE EN AFRIQUE] ; LANGEVIN (Pierre, Pr) ; LANUSSE (Madeleine) ; LANUX (Pierre de) ; LANZMANN (Claude) ; LAPIE (Pierre-Olivier), MINISTRE FRANÇAIS DE L'ÉDUCATION NATIONALE (1950) ; LAPINA (Ilya) ; LAPINA (Jacques) ; LARBAUD (Valéry) ; LARCHER (Général — DU CADRE DE RÉSERVE) ; LA FONTAINE (Jean de) ; LA RIVIÈRE (E. de) ; LAROUSSE (Librairie) ; LASSUS (Jean de) ; LATOUR (A. de) ; LAURENS (Bua) ; LAURENS (J.-L.) ; LAURENS (Madeleine) ; LAURENS (Paul) ; LAURENS (Pierre) ; LAURIS (Monsieur) ; LAUTRÉAMONT ; LAVEINE (Madame Léon) ; LÉAUTAUD (Paul) ; LÉAUTÉ (Pierre) ; LEBARBIER (Marcel) ; LEBLOND, [LIGNÉE GÉNÉALOGIQUE DE M^{ME} PAUL GIDE, MÈRE DE GIDE] ; LECLAIR (A.) ; LECLERC (GÉNÉRAL) ; LECLERC (Paul) ; LECOQ FRÈRES ; LE CORSU (Maître) ; LECTURE AU SANATORIUM (LA) ; *LECTURES POUR TOUS* ; LE DANTEC (Yves-Gérard) ; LEFAY [CHIRURGIEN-DENTISTE DE GIDE] ; LEFEBVRE (Abel) ; LEFEVRE (Louis-Raymond) ; LEFRANC (Abel) ; LÉGER (Alexis) [SAINT-JOHN PERSE] ; LEGRAND (Gaston) ; LÉGRIX (François) ; LEIRIS (Tony) ; LELIÈPRE (Magdeleine) ; LEMAÎTRE (Jules) ; LEMARIÉ (B.) ; LEMONNIER (Léon) ; LEMONNIER (Michel) ; LÉONHART (Dr Ernest) ; LE PELLE-TIER (J.) ; LEPLAE (Édouard) ; LE ROI (Ernst) ; LEROLLE (Guillaume) ; LESAGE (F.) ; LESAGE (Marcelle) ; LESCOËT (Henri de) ; LESEURE (Andrée) ; LESTRANGES (M^{me} de — DITE « POMME ») ; LESTRE DE REY ; *LETTRES FRANÇAISES* [Paris] ; LETTRES FRANÇAISES (Les)

[Beyrouth] ; LETTRES PATHÉTIQUES ADRESSÉES À GIDE ; LETTRES VIOLENTES ET DE DÉFI ADRESSÉES À GIDE ; LEVESQUE (Robert) ; LÉVY (Pierre) ; LEXIQUES PERSONNELS ÉTABLIS PAR ANDRÉ GIDE ; LHORTE (Pierre) ; *LIBÉRATION* [Paris] ; *LIBERTÉ* [Clermont-Ferrand] ; *LIBERTÉ* ; *LIBERTÉ (LA)* ; *LIBERTÉ DE L'ESPRIT* ; LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE ; LIBRAIRIE ERNEST FLAMMARION ; LIBRAIRIE GALLIMARD [DU BOULEVARD RASPAIL À PARIS] ; LIBRAIRIE INCIDENCES ; LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE ; LIBRAIRIE PLON ; LIEURY (Robert) ; LIBRAIRIE STOCK ; *LIBRE-ARTOIS* [ARRAS, PAS DE CALAIS] ; LICHNEROWITZ (MADEMOISELLE) ; LIGUE DES OBJEC-TEURS DE CONSCIENCE AFFILIÉE À L'INTERNATIONALE DES RÉSISTANTS À LA GUERRE ; LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET L'OPPRESSION COLONIALE ; LIGUE FRANÇAISE DE L'ENSEIGNEMENT CONFÉDÉ-
RATION GÉNÉRALES DES ŒUVRES LAÏQUES [DÉPARTEMENT D'ORAN — ALGÉRIE] ; LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME ; LIMBOUR (Andrée) ; LIME (Maurice) ; LINDON (Jérôme) ; LIOUVILLE (Y. Dr) ; LITTÉRAIRES (CONTRATS CULTURELS ET) D'ANDRÉ GIDE ; LIT-TÉRAIRE (CRITIQUE) D'ANDRÉ GIDE ; LIVRES DE GIDE (ÉDITION DES) (ÉTATS DE LEUR VENTE) ; *LORRAIN (LE)* [Metz] ; LOISEL (Mme & M. René) ; LOISY (Abbé) ; LOISY (Jean) ; LOUÏS (Pierre) ; *LU* ; LUCE (PRÉ-NOM NON SUIVI DE PATRONYME) ; LUGNÉ-POE ; LUINSECC (COMTESSE DE) ; LURÇAT (Jean) ; LUSCHNAT (Charlotte) ; LUTRIN (Le) ; *LUTTE OUVRIÈRE* ; LUXE [ÉDITION DE] DES LIVRES DE GIDE ; LYCÉES LAKA-NAL, HENRI IV, LOUIS-LE GRAND, JANSON [À PARIS] ; LYON (Jo-sée) ;

M MACKIELS (Robert de) ; MAC ORLAN (Pierre) ; MACQUIN (Ma-rie) ; MADAULE (Jacques) ; MADLYN (Léon) ; *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)* ; MAGGIANI ; MAGNAN (Jacqueline) ; MAGRE (Maurice) ; MAHÉ (MONSIEUR) ; MAHIAS (Claude) ; MAHOUDEAU (Daniel, Dr) ; MAIRIE DE NICE ; MAIRIE du VII^e ARRONDISSEMENT DE PARIS (LE MAIRE) ; MAISON D'ACCOUCHEMENT DE BAUDELOCQUE [1892] ; MAISON D'ÉDUCATION DES LYCÉES DE JEUNES FILLES ; MAISON DES AMIS DES LIVRES (LA) ; MAISON INTERNATIONALE DES PEN-CLUBS (LA) ; MAÎTRE (PASTEUR Ch.) ; MALAQUAIS (Jean) ; MAL-LARMÉ (Stéphane) ; MALLET (Robert de) ; MALLET (Robert) ; MALLEZ (Michel) ; MALRAUX (André) ; MANCERON (Y.) ; MANVIN (Charles) ; MANUEL (Georges) ; MARCEAU-PIVERT ; MARCEL (Gabriel) ; MAR-CHAND (André) ; MARCHAND (Henri) ; MARDRUS (Joseph-Charles) ; *MARGES* ; MARIA (Alfredo) ; MARIAGE DES PARENTS DE GIDE [FAIRE-PART DU] ; MARIE [SERVANTE DE M^{me} GIDE — Juliette Rondeaux] ; MARITAIN (Jacques) ; *MARSEILLAISE (LA)* [MARSEILLE] ; *MARSEIL-LAISE DU BERRY* [CHÂTEAUX] ; MARTIN (M^{me} & M. Georges) ; MARTIN (Jules) ; MARTIN (R.) ; MARTIN (René) ; MARTIN-CHAUFFIER (Louis) ; MARTIN-CHAUFFIER (Simone) ; MARTIN DU GARD (Hélène) ; MARTIN DU GARD (Maurice) ; MARTIN DU GARD (Roger) ; MARTINET (Édouard) ; MARTOME (Monsieur) ; MARYE (Si-mone) ; MASSIGLI (René) ; MASSIGNON (Louis) ; MASSIS (Henri) ; MASSOT (Pierre de) ; MATHON (André et M^{me}) ; *MATIN (CE)* ; *MATIN (LE)* [Paris] ; MATSUO (Kuni) ; MATTEI (Jean, Docteur) ; MASCOLO (Dionys) ; MASSOT (P. de) ; *MATIN (CE)* ; *MATIN (LE)* ; MAUCLAIR (Camille) ; MAURIAC (Claude) ; MAURIAC (François) ; *MAURICIEU (LE)* [PORT-LOUIS, ÎLE-AURICE] ; MAUROIS (André) ; MAURRAS (Charles) ; MAURY (André) ; MAURY (Lucien) ; MAUS (Octave) ; MAUS (Madeleine-Octave) ; MAYER (Adrien) ; MAYER (Cletta-Daniel) ; MAYER (René) ; MAYEUR (M^{me} Vve) ; MAYRISCH (COMTESSE DE SAINT HUBERT, Lou) ; MAYRISCH (Émile) ; MEAD (Geoffrey) ; MÉDECINS (GIDE ET SES) ; MÉLOS (SOCIÉTÉ DRAMATIQUE) ; MEMBRÉ (Henri) ; MÉ-

NARD (GÉNÉRAL) [MINISTÈRE DE LA GUERRE, DÉPARTEMENT DES COLONIES]; MENDÈS (Catulle); MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger); MERMOUD (Albert); MESSAGERIES MARITIMES; MESSIAEN (Pierre); MERCURE DE FRANCE (ÉDITIONS DU); *MERCURE DE FRANCE* (REVUE); MEUNIER (Mario); MÉVERET (R.); MEYER (Jean) [DE LA COMÉDIE FRANÇAISE]; MICHAUD (P.); MICHAUX (Henri); MICHEL (André); MICHELET (Jules); MICHELFELDER (Christian); MICHELON (M^{me} A.); *MIDI LIBRE* [MONTPELLIER, HÉRAULT]; MIDOUX (Hélène); MILANI (Émilienne); MILLARD (Christopher. S.); MILLE (Dr) [CHIRURGIEN-DENTISTE DE GIDE]; MILLE (Pierre); MINET-NAVILLE (Renée); *MINIRE* [Paris]; MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE; MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE [CONSEIL DES MUSÉES NATIONAUX]; MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE [DIRECTION DES MUSÉES DE FRANCE]; MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR [CABINET DU MINISTRE]; MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (FRANCE); MINISTRE DES COLONIES (FRANCE); MINISTÈRE DES FINANCES; MINISTÈRE [FRANÇAIS] DE LA GUERRE [DÉPARTEMENT DES COLONIES]; MIO-MANDRE (Francis de); MIRABAUD-THORENS (H.); MISTRAL (Frédéric); MISTRAL (Frédéric) [ET LE FÉLIBRIGE]; MITHOUARD (Adrien); MOCKEL (Albert); MODIGLIANI (Jeanne); MOISAN (Renée); MOLLIÈRE (Jean-Baptiste POQUELIN, DIT); MOMPEZ; « *MONDE* » [REVUE]; *MONDE (LE)* [PARIS]; MONDE CONTEMPORAIN (LE) [DE GIDE]; *MONDE ILLUSTRÉ (LE)*; *MONDE NOUVEAU (LE)*; MONNIER (Adrienne); MONNIER (Henry); MONOD (Adrien); MONOD (Théodore); MONOD (Wilfred); *MONTAGNE (LA)* [CLER-MONT-FERRAND]; MONTAIGNE (Michel de); MONTHERLANT (Henry de); MONTFORT (Eugène); MORALE COMMUNISTE & INDIVIDUALISTE TELLE QU'ELLE SE DÉGAGE DE CET ENSEMBLE; MORALE DU PÉDAGOGUE; MORDO (Alex); MORÉAS (Jean); MOREL (E. D.); MOREL (Y.); MORIN (Edgard); MORINEAU (R.); MORIZE (Philippe); MORT DE LA MÈRE D'ANDRÉ GIDE; MORT DU PÈRE D'ANDRÉ GIDE; MORT DE L'ÉPOUSE D'ANDRÉ GIDE, Madeleine RONDEAUX; MORT DE QUELQUES FAMILIERS (ASCENDANTS); MORT DE QUELQUES CONNAISSANCES [GIDE ET LA —]; MORT DE QUELQUES JEUNES GENS [GIDE ET LA —]; MORT [GIDE ET SON DÉSIR DE]; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) [DANS LA PRESSE FRANÇAISE, CES TITRES, LES SEULS QUE L'ON TROUVE, SUR CE SUJET, DANS CET ENSEMBLE, TRÈS ABONDAMMENT POURVU, PAR AILLEURS, EN TITRES ÉTRANGERS — *BOÎTE À CLOUS (LA)* (BORDEAUX); *DERNIÈRES NOUVELLES DE COLMAR (LES)* (COLMAR); *FRANCE-AMÉRIQUE*; *MESSAGER PATRIOTIQUE* (THONON); *MONDE (LE)*; *NOUVELLES DE HOLLANDE* (PARIS); *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE*; *PAPETERIE MODERNE (LA)*; *PREUVES* (PARIS); *RÉFORME : TOUR DE FEU*; MOSCOU [OPINION FRANÇAISE, OU D'EXPRESSION FRANÇAISE, ET LES PROCÈS DE — (L')]; MOUCHARD (Pierre) [ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE LA COMÉDIE FRANÇAISE]; MOUNET-SULLY; MOUSSINAC (Jessi); MOUQUET (Jean); MOUTET (Marius) (MINISTRE DES COLONIES); MOUTON (G.); MOUTON (Jean); MURAZ (INSPECTEUR MÉDECIN GÉNÉRAL); MUSÉES DE FRANCE; MUSÉE MUNICIPAL D'UZÈS [EXPOSITION PERMANENTE SUR ANDRÉ GIDE]; MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE; MUSICIENS (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]; MYNADOR (M.); *MYSTÈRE-MAGAZINE*;

N NALÈCHE (E. de); NAMUR (Lucien); NANTES (VILLE DE); NARCY-ROSENTHAL (H.-N., M^e); NATHANSON (Thadée); NATION (REPRÉSENTANTS DE LA) EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER [GIDE DANS SES RELATIONS AVEC]; NAVILLE (Arnold); NAVILLE (Jean); NAVILLE (Pierre); NAZZI (Louis); NEEL (Philippe); « *NÉCESSITEUX* », OU À « *INSTITUTIONS* », À « *DIVERS* », [CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE]; *NEF (LA)*; NÈGRE (A. —

CHARGÉ D'AFFAIRES DE FRANCE À STOCKOLM); NÊME (M.); NEMO (Maxime); NÉRAUD DE BOISDEFFRE (Pierre); NEUFLIZE, SCHLUMBERGER & C^{ie}; NICAISE (P.-A., ÉDITEUR-LIBRAIRE); *NICE-MATIN*; NICOLAS (M. P.); NICOLETIS (A. V. E.); NIZAN (Paul); NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Prix) [ATTRIBUÉ À ANDRÉ GIDE — RÉACTIONS DANS LA PRESSE FRANÇAISE]; *ACTION*; *ANONYMES [TITRES NON IDENTIFIÉS]*; *ARTS*; *AUBE (L')*; *AURORE (L')*; *BATAILLE (LA)*; *BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS*; *CARREFOUR*; *COMBAT*; *ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE*; *ÉPOQUE (L')*; *FANTASIA*; *FIGARO (LE)*; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)*; *FRANC-TIREUR*; *FRANCE AU COMBAT (LA)*; *FRANCE-LIBRE*; *FRANCE-SOIR*; *GAVROCHE*; *GAZETTE DES LETTRES*; *HÉRISSON (LE)*; *HUMANITÉ (L')*; *ICI PARIS*; *ICI PARIS*; *LETTRES FRANÇAISES*; *LORRAIN (LE) [METZ]*; *MATIN (CE)*; *MONDE (LE)*; *NORD-SOIR LIBÉRATION [LILLE]*; *NORMANDIE [LE HAVRE]*; *NOUVELLES LITTÉRAIRES*; *NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE-OUEST*; *ORDRE (L')*; *PARISIEN LIBÉRÉ (LE)*; *PAROLES FRANÇAISES*; *P*A*R*U**; *PAYS (LE)*; *POPULAIRE (LE)*; *RÉFORME*; *SAMEDI SOIR*; *SOIR ILLUSTRÉ (LE)*; *SPECTATEUR (LE)*; *TEL QUEL*; *VOIX DU NORD [LILLE]*; NOËL (Pierre); NORDMANN (Joë); *NORD ÉCLAIR [LILLE, NORD]*; *NORD MATIN [LILLE, NORD]*; *NORD SOIR-ÉCLAIR [LILLE]*; *NORMANDIE [Le Havre]*; NOTARIALES CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS); NOTTON (Tavy); NOULET (?); NOURIÈS (Mathilde); NOUVEAU (Georges); NOUVEAU ROMAN ET L'HÉRITAGE DE GIDE [selon Henri Queffélec]; *NOUVEAUX CAHIERS*; *NOUVEL ÂGE*; *NOUVEL OBSERVATEUR (LE)*; *NOUVELLES (LES)*; *NOUVELLES DE BRETAGNE [RENNES, ILE ET VILAINE]*; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (Les)*; *NOUVELLES LITTÉRAIRES & ARTISTIQUES*; *NOUVELLE RÉPUBLIQUE (LA)* [TARBES, HAUTES PYRÉNÉES]; *NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST* [TOURS, INDRE & LOIRE]; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [CATALOGUE ÉTABLI EN SEPTEMBRE 1919]; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE (ÉDITIONS ET *REVUE*); NOUVELLE REVUE FRANÇAISE/LIBRAIRIE GALLIMARD [CONTRATS LITTÉRAIRES]; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [DROITS D'AUTEUR / RELEVÉS DE COMPTE D'ANDRÉ GIDE]; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [STATISTIQUES CONCERNANT LE VOLUME GÉNÉRAL DES VENTES DU COMPTOIR D'ÉDITIONS DE 1915 À 1920]; NUMÉRAIRES;

O *OBSERVATEUR (L')*; *OCCIDENT (L')*; *ŒUVRE (L')*; *ŒUVRES LIBRES (LES)*; *ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES)*; OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL; OHAMIAN (Armène); OHANA (Maurice); *OPÉRA*; *OPINION (L')*; « ORDONNANCES ET COMMENTAIRES MÉDICAUX » [RELATIFS À L'AGONIE D'ANDRÉ GIDE]; *ORDRE (L')*; ORLÉANS (Philippe d'); ORMESSON (Wladimir d'); OUALI (Nicole);

P PACQUEMENT (Charles); PAGNOL (Marcel); PAILLARD (Docteur); PAILLARD (F.), [IMPRIMERIE] ABEVILLE (SOMME); PALEWSKI (Gaston); PALLE (Albert); PAOLI (Jacques); PARIS (CONSEIL MUNICIPAL DE); PARIS [ÉDILITÉ DE] (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC L'); *PARIS-MATCH*; *PARIS-MIDI*; *PARIS-MONDE*; *PARIS-NORMANDIE* [Rouen, Seine Inférieure]; *PARIS-PRESSE*; *PARISIEN LIBÉRÉ (LE)* [Paris]; *PAROLES FRANÇAISES*; *P*A*R*U**; PASCAL (Germaine); PASQUIER (Hélène); *PASSE-PARTOUT*; PATRI (Aimé); *PATRIMOINE CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS D')*; « PAUL »; PAULES (René); PAULHAN (Jean); PAULME (J.-C.); PAUL-RÉCAP-PÉ; PAULSEN (MADEMOISELLE) [TRADUCTRICE, EN ALLEMAND, DE CHARLES-LOUIS PHILIPPE]; PAUVERT (Jean-Jacques); *PAYS (LE)*; *PAYS DE FRANCE (LE)*; PAZ (Magdeleine); PAZ (Maurice); *PÉDAGOGIE*; PEDONG (E.); PÉGUAY (Charles); PEIGNOT (Charles); PEILLET (Emmanuel); PEINTRES (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]; *PÉLERIN (LE)*; PÉLISSIER (Georges); PELLETIER (J. LE); *PEN CLUB (BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES)*; PEN CLUB; PÉNICAUD (M.); *PENSÉE RUSSE (LA)*; PÉQUIN

(Charles) ; PERCIN (Général) ; PERCHE (Louis) ; PÉRELY (Imre) ; PEREZ (Charles) ; PETIOT (Henry) ; *PETIT JOURNAL (LE)* ; *PETIT MATIN (LE)* ; *PETIT NIÇOIS (LE)* ; *PETIT PARISIEN (LE)* ; PEYRIC (S.) ; PFLAUM (Alex) ; PHILIPPE (Charles-Louis) ; PHOTOS ; PIA (Pascal) ; PICON (Gaëton) ; PICUT (A.) ; PIERHAL (Armand) ; PIERRE-BROSSOLETTE (Gilberte) ; PIERRE-QUINT (Léon) ; PIERRE-SEGHERS, ÉDITEUR ; PIETRI (Paul P.) ; PIGEONNEAU (J.) ; PIGOT (Gustave) ; PILON (Edmond) ; PILLIEZ (Marcellin) ; PIMENTIA (Gustave) ; PINAULT (Louis) ; PINGUET (Monsieur) ; PIROTTE (Jean-Auguste) ; PITOEFF (Georges et Ludmilla) ; *PLAISIR DE FRANCE* ; PLANTATION GUY DELAUNEY & ÉRIC ALLÉGRET ; PLON & NOURRIT (LIBRAIRIE ET ÉDITIONS) ; POIRIER (Léon) ; POISSENOT [DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA COMPAGNIE FORESTIÈRE (BRAZAVILLE)] ; *POINT (LE)* ; POLDÈS (Léon) ; POLETNICK (Maître) [NOTAIRE À PARIS] ; POLIGNAC (Charles, COMTE DE) ; POMIER (Mathilde) ; POMMAIS (Jean) ; POMPIDOU (Georges) ; PONARD (Louis) ; PONTIGNY (DÉCADES DE) ; *POPULAIRE (LE)* ; PORCE (Marianne) ; PORCHÉ (François) ; PORTAIL (J.) ; PORTE ÉTROITE (LA) [LIBRAIRIE] ; PORTEFEUILLE d'ANDRÉ GIDE ; POSTES-TÉLÉGRAPHE-TÉLÉPHONE ; POSTH (Max) ; POUCHET (Julie) ; POUJOL (Joseph-Olympe) ; POULAINE (Robert) ; POUPET (Georges) ; POYEN-BELLISLE (L. de) ; PRAGER (Valentine) ; PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS [DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ET DE POLICES GÉNÉRALES] ; PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES [LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL] ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE (LES LETTRES, LES DOCUMENTS ETC, DE GIDE SUR) ; PRENSKY (Éva) ; *PRÉSENCE AFRICAINE* ; « PRÉSENCE AFRICAINE — LES AMIS DE » ; PRESSE [GIDE ET LA] ; *PRESSE MÉDICALE* ; *PRÉTEXTE* ; PRÉVOST (Marcel) ; PRÉVOT, succ^R ; « PRISONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS) [PRISON DE FRESNES — ÉPOQUE DE L'ÉPURATION] ; PROD (Max) ; PROFESSEUR DE GIDE À L'ÉCOLE PRIMAIRE ; *PROGRÈS DE LYON* [LYON, RHÔNE] ; PROMPSAUD (François) ; *PROTESTANT DE NORMANDIE (LE)* [LE HAVRE] ; PROTESTANTISME [LA FIGURE FÉMININE DANS LE] ; PROUST (Marcel) ; PROVENCE (Marcel) ; *PROVENÇAL (LE)* [Marseille] ; PUAUX (Gabriel — AMBASSADEUR DE FRANCE EN SUÈDE) ; PUBLICATIONS LUCIEN VOGEL ; PUCINI (Mario) ; PUIS-DEVAUX (M^{me}) ; PURGATOIRE [Gide et son] ; PUSSET (L.) ;

Q QUARRÉ D'ALIGNY DE CHÂTEAU-RÉGNAULT (Anna-Antoinette) ; *QUATRE ET TROIS* ; QUEFFÉLEC (Henri) ; QUENEAU (Jean) ; QUENEAU (M^{me}) [MÈRE DU PRÉCÉDENT] ; QUESNOY (Pierre) ; QUILLOT (Maurice) ; QUIVY (P.) ; *QUOTIDIEN (LE)* ; *QUO VADIS* ;

R RABBIN DE FRANCE (GRAND) ; RACINE (Jean) ; *RADIO 47* ; RADIODIFFUSION FRANÇAISE ; RAGU (DOCTEUR) ; RAHANY (H.) ; *RAISON MILITANTE (LA)* ; RAMADIER (Paul) [CHEF DU GOUVERNEMENT FRANÇAIS EN 1947] ; RAMBAUD (Henri) ; RAMBAUT (P.) ; REBATET (Lucien) ; REBSTOCK (Roger) ; REBEYROL (Philippe) ; *RÉFORME* ; RÉFUGIÉS POLITIQUES DE L'ENTRE-DEUX-GUERRES OU DANS L'IMMÉDIAT APRÈS-GUERRE [INTERVENTION DE GIDE OU SOLlicitation EN FAVEUR DES —] ; RÉGNIER (Henry de) ; REGNIER (Jean-Georges) ; RENARD (Jules) ; RENAUD (Madeleine) ; RENAUD (Mme V^{ve}) ; RENÉVRIER (R.) ; RÉPERTOIRES D'ANDRÉ GIDE ; *RÉPUBLIQUE DU CENTRE (LA)* [Orléans] ; « RÉSISTANCE » ; [ASSOCIATION AMICALE DES MILITANTS ; DE LA CLANDESTINITÉ] ; REUSS (Paule) ; *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)* ; *REVUE (LA)* ; *REVUE DE LA COMÉDIE DE PROVENCE (LA)* ; *REVUE DE LA QUINZAINE* ; *REVUE DE PARIS* ; *REVUE HEBDOMADAIRE (ET SON SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ) (LA)* ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)* ; REVUES LITTÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAP-

PORTS AVEC] ; REY (Anne Elisabeth) ; REYDY (Maurice) [ADMINISTRATEUR DES COLONIES] ; RICAUMONT (Jacques de) ; RIEZO de DELAENE (Béatrice) ; RIGAIL (J.-F. de) ; RIOU (Gaston) ; *RIVAROL* ; RIVE (Lucien de la) ; *RIVES D'AZUR* [PRINCIPAUTÉ DE MONACO] ; RIVIÈRE (Isabelle) ; RIVIÈRE (Jacques) ; RIVIÈRE (Marcel) ; RIVOL (Jean) ; ROBERT D'ESHOUGUES (Georges) ; ROBIN (Gil) ; ROCHE-BOITAUD (Jean) ; ROCHÉ ; ROD (Édouard) ; RODRIGUES (Gustave) ; ROGER (L.) ; ROGNEDOV (Alexandre) ; ROHAN (Charles — PRINCE DE) ; ROHRER (Henri) ; ROLLAND (Romain) ; ROLLAND-ROMAIN (Marie) ; ROMAINS (Jules) ; *ROMAN* ; ROMANE-MUSCULUS (Paul) ; *RONDE* ; RONDEAU (Gaëtan) ; RONDEAUX-POUCHET ; RONDEAUX (Charles-Pierre) ; RONDEAUX (Édouard — MADAME) [née Julie POUCHET] ; RONDEAUX (Édouard) ; RONDEAUX (Henry) ; RONDEAUX (Jean-Baptiste-François-André) ; RONDEAUX (Jeanne) ; RONDEAUX (Juliette) [Mère de Gide] ; RONDEAUX (Madeleine) ; RONDEAUX (Valentine) ; [RONDEAUX ? DÉMARETS ?] (Alice) [?] ; RONDEAUX DE MONTBRAY (M^{me} V^{ve}, NÉE BÉRARD) ; ROPHÉ (Armand) ; ROSE (Marie de) ; ROSEN (Jean-H. de) ; ROSEN HOA (HOROSE — M^{me}) ; ROSITA ; ROSSIGNOT (C. A.) ; ROSTAND (Jean) ; ROTHSCHILD (A.) ; ROUART (Christine L.) ; ROUART (Ernest) ; ROUART (Eugène ?) ; ROUART (Henri) ; ROUART (Louis) ; ROUART-VALÉRY (Agathe) ; ROUBAUD (André) ; ROUMENS (Georges, M^{me}) ; ROUSSEAU (Jean-Jacques) ; ROUSSEAU (André) ; ROUSSET (David) ; ROUX (François de) ; ROY (Jules) ; ROYÈRE (Jean) ; RUBINSTEIN (Ida) ; RUCHY (L.) ; RUDANT (Famille) ; RUEMELIN (Franck) ; RUMEAU (MADEMOISELLE) ; RUYTERS (André) ; RUYTERS (Georges) ; RYSSELBERGHE (Élisabeth van) ; RYSSELBERGHE (Maria van) ; RYSSELBERGHE (Théo van) ;

S SABATIER (Maître Guy) ; SABON (Paul) ; SACHS (Maurice) ; SADE (Donatien-Alphonse, MARQUIS DE) ; SADOU [LAISSER-PASSER EN AFRIQUE NOIRE] ; SADOUL (Jacques) ; SADOUL (Robert) ; SAFREY (J. L.) ; SAILLET (Maurice) ; SAINT-CERNIN (Charles) ; SAINT-CYR (Marie G. de) ; SAINT-CYR (Mlle de) ; SAINT-DENISY (M.) ; SAINT-EXUPÉRY (Antoine de) ; SAINT JOHN PERSE ; SAINT-SAËNS (Camille) ; SAINTE-BEUVE (Charles) ; SAISIE [ACTE — OPÉRÉ PENDANT L'OCCUPATION] ; SALACROU (Armand) ; SALGUES (Yves) ; SALOMON (Monique) ; SAMBRY (Henry-Claudius) ; *SAMEDI SOIR* ; SANATORIUM DES ÉTUDIANTS DE FRANCE ; SANTEUIL (Paulette) ; SAPIRO (Boris) ; SARAZIN (Émile) ; SARCEY (Yvonne) ; SARRAULT (Albert) [MINISTRE DES COLONIES ET PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE] ; SARRUT ; SARTRE (Jean-Paul) ; SAUCIER (Roland) ; SAVINE [ADMINISTRATEUR-GÉRANT DE LA VILLA MONTMORENCY] ; SAVORGNAN DE BRAZZA (COMTESSE) ; SCENARII CINÉMATOGRAPHIQUES D'APRÈS ŒUVRES DE GIDE ; SCHIFFRIN (Jacques) ; SCHIFFMACHER (Jean-Marie) ; SCHLÆZER (Boris de) ; SCHLUMBERGER (Jean) ; SCHLUMBERGER (Louise C.) ; SCHLUMBERGER (Marc) ; SCHMIDT (Albert-Marie) ; SCHMITT (François) ; SCHNEIDER ; SCHNEIDER (Marcel) ; SCHOENBERNER (Franz) ; SCHUTZ (Roger) ; SCHVEITZER (Marcelle) ; SCHWOB (René) ; SCHWOB (Marcel) ; SCIZE (Pierre) ; SÉBASTIEN ; SÉBILLOTTE (Louis-Henry) ; SÉCHELLES (R.-D. de) ; SÉCRÉTAN (Jean-Pierre) ; SÉCRÉTAN (DOCTEUR Jean-Pierre) ; SEDAT JOBE (L.) ; SÉDILOT (Robert) ; SEGHERS ; SELIGMANN-LUI (G.) ; *SEMAINE DANS LE MONDE (UNE)* ; SEMASGOR (P.) ; *SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE)* ; SÉNAC (Marcel) ; *SEPT* ; *SEPTENTRION* ; SÉQUANA ; SERTELE (René) ; SEURAT & DESCHAMPS (ÉTABLISSEMENTS) ; SERVOLIN (Alice) ; SHAKLETON (Anna) ; SICARD (Yves) ; SIDOU (Claire) ; SIEGFRIED (André) ; SIGNORET (Emmanuel) [AUTOUR D'] ; SIGNORET (Marc) ; SIMENON (Georges) ; SIMÉON (F.) ; SIMÉONIDÈS

(Sophie) ; SIMOND (Daniel) ; SIMONET (I.) ; SIMONET & G. WALLART [ENTREPRENEUR DE MENUISERIE] ; *SIPARIO* ; SISI ; SOCIÉTÉ CENTRALE ÉVANGÉLIQUE ; SOCIÉTÉ DE PROSPECTION ÉLECTRIQUE [PROCÉDÉS SCHLUMBERGER] ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA) ; SOCIÉTÉ DES BIBLIOPHILES FRANCO NÉERLANDAIS ; SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE ; SOCIÉTÉ DES MÉDECINS BIBLIOPHILES ; SOCIÉTÉ DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES DE PARIS CHEZ LES PEUPLES NON CHRÉTIENS ; SOCIÉTÉ DU CINÉMA DU PANTHÉON ; SOCIÉTÉ FINANCIÈRE D'ORIENT [Arnold NAVILLE, Directeur] ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPRI-MERIE ET D'ÉDITION ; SOCIÉTÉ HYDROTHÉRAPIQUE DE CHAM-PEL S. ARVE ; SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE ; SOCIÉTÉ STRINDBERG [MAISON SUÉDOISE, CITÉ UNIVERSITAIRE, PARIS XIV] ; SOCIÉTÉ STRINDBERG ; SOLMINIHAE (M^{me} de) ; SOREL (Jean) ; SOUDAY (Paul) ; SOUPAULT (Philippe) ; SOURDEL (Docteur) ; SPECTACLES MADELEINE RENAUD-JEAN-LOUIS BARRAULT ; *SPECTATEUR (LE)* ; SPIRANO ; SPIRO (Mario) ; SPRINGER (Ferdinand) ; SPYCHET (S.) ; STAUB (Sita) ; STENDHAL ET COMPAGNIE ; STÉPHANE (Roger) ; STÉRIADÉ (M.) ; STOCK (LIBRAIRIE) ; STORMS (A. T.) ; STRASSER (Nadja) ; STROWSKI (Fortunat) ; SUARÈS (André) ; SUCCESSION [DROITS DE] D'ANDRÉ GIDE ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE ; SUCCESSION RUMEAU ; *SUD-OUEST* [BORDEAUX, GARONNE] ; SURHOUSE (Roger) ; SYMBOLISTE (ÉCOLE) ; SYNDICAT DES METTEURS EN SCÈNE ;

T TABARIÈS (E.) ; TAILLEUR ED. [ARCHITECTE] ; TAINE (Henri) ; TALLEYRAND-PÉRIGORD (Charles-Maurice, PRINCE DE) ; TARAULT (Valentin) ; TAVARES BASTOS (A. D.) ; TEISSIER, NOURRIT & GOMES (LIBRAIRIE) ; TÉLÉVISION [ADAPTATION DES ŒUVRES DE GIDE À LA] ; *TEL QUEL* ; TELLIER (Cécile) ; *TEMPS (LE)* ; TERNIER (Max) ; *TERRE HUMAINE* ; TERRUZZI (Paolo) ; TESTAMENT D'ANDRÉ GIDE ; TEXCIER (Jean) ; TÉZENAS (Suzanne) ; THARAUD (Jérôme et Jean) ; THAVENE (Jean) ; THÉÂTRE [GIDE ET LE] ; THÉÂTRE DES NOCTAMBULES ; THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER ; THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER [FIRST SEASON IN AMERICA] ; THÉÂTRE MARIGNY ; THÉRIVE (André) ; THEYS (Madame) ; THIBAUDET (Albert) ; THIBAUT (Lucien) [CONSEILLER À LA COUR D'APPEL DE BRAZAVILLE] ; THIBAUT (Marcel) ; THIERRY (Jean-Jacques) ; THIROLOIX (Paul — DOCTEUR) ; THOMAS (Henri) ; THOMAS (Louis) ; THOMAS (Richard) ; THOMASSET (Renée) ; TIEZ-VANDAL (CONSUL DE FRANCE EN ISLANDE ET EN POLOGNE) ; TINAN (Charles de) ; TOMA (Daniel de) ; TORTUE (LA) ; TOSTRAT (Bernard) ; TOUCHARD (Pierre-Aimé) [ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE LA COMÉDIE FRANÇAISE] ; TOURNOËL (Georges) ; TRADUCTION DES ŒUVRES D'ANDRÉ GIDE ; TRADUCTION DES LIVRES d'ANDRÉ GIDE (ÉTAT DE LA) ; TRAVAIL (Société LE) ; TRIBOUILLET (Dr P.-H.) ; TRIBUNAL CIVIL de PREMIÈRE INSTANCE (MARSEILLE) ; TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE LA SEINE ; TRYSTRAM (Jean-Paul) ;

U ULRICH (Georges) ; *UNION (L')* [REIMS, MARNE] ; « UNION TEMPORAIRE » CONTRE LA PROSTITUTION RÉGLEMENTÉE ; UNIVERSITÉ DE PARIS ; UZÈS (VILLE D') ;

V VAILLANT (Jean-Paul) ; VAIL-LANT-COUTURIER (Paul) ; VAILLOT (Roger) ; VALENSINY (Auguste) ; VALENTIN Succ^r (ÉTABLISSEMENTS) ; VALÉRY (Agathe Rouart) ; VALÉRY (Claude) ; VALÉRY (François) ; VALÉRY (Jeannie) ; VALÉRY (Paul) ; VALÉRY GOBILLARD ; VALETTE [ENTREPRENEUR] ; VALLETTE (Alfred) ; VAN DENEZ (A.) ; VANDENBERGHE (P.) ; VAN DER ELST (Robert) ; VANEAU (LE)

[DESCRIPTION PARTIELLE DU DÉCOR DE L'APPARTEMENT QU'OCCUPA GIDE, RUE VANEAU, 7^E ARRONDISSEMENT] ; VANGEON (Major) ; VANRELLA (Alfred) ; VARILLA (Alexandre) ; VASARI ; VASSEUR (Roger) ; VAUS-SARD (Maurice) ; VAUVERT (Suzanne B.) ; VENEUR (Hubert-Robert le) ; VENTE [ÉTATS DE] DES LIVRES DE GIDE ; VENTE DES ÉDITIONS DE LUXE DES LIVRES DE GIDE ; VERNES (Banque) ; VETTARD (Odette) ; VEYSSET ; VIALATTE (Alexandre) ; VIALLE (Marielle) ; VIAUR (Pierre de) ; VICTOR DEBIN FILS ; VICTOR-TERRIER (Lucie) ; *VIE (LA)* ; *VIE FINANCIÈRE (LA)* ; VIEILLARD (MADEMOISELLE) ; VIEILLEVILLE (François DE SCÉPEAUX (MARÉCHAL DE FRANCE) [SEI-GNEUR DE —] ; *VIE JUDICIAIRE* [PARIS] ; VIÉLÉ-GRIFFIN (Francis) ; VIÉNOT (Andrée) ; VIÉNOT (Pierre) ; VIER (Le Baron) ; VIÉRIN (Emmanuel) ; VIGÉE (Claude) ; VIGNAL (Marie-Louise) ; VIGNON (Louis) ; VIL-LAR (Jean) ; VILDÉ (Boris) ; VILDRAC (Charles) ; VILLARIO (Jean-François de) ; VILLEMORIN (Louise de) ; VILLIERS (David) ; VILLO-TEAU (MAÎTRE) [NOTAIRE DE GIDE] ; VINCENOT ; VINDE (Rita) ; VINDE (Victor) ; VIOLLES (Andrée) ; VOGEL (Lucien) ; VOGÛE (Eugène-Melchior de) ; VOIGNY (Alilbert de) ; VOILIER (Jean) ; *VOIX DU NORD (LA)* [LILLE, NORD] ; *VOLONTÉ (LA)* ; VOLTERRA (Simone) ; VONTIN (Walter) ; VUILLE (Maurice) ; VULLIEZ (Joséphine) ; VULLIEZ (Gaby) ;

W WADDINGTON-DELMAS (Marguerite) [SŒUR BÉNÉDICTE] ; WAHL (Jean) ; WALCKENAER (André) ; WALDBERG (Patrick) ; WALLARD (Daniel) ; WALTER (Hermann et Hermine) ; WALTER (Sylvie) ; WALTER THOMPSON S. A. ; WANNER (Léo) ; WARING & GUILLOW Ltd ; WE-BER (Jean) [ADMINISTRATEUR, DIRECTEUR-GÉNÉRAL DE LA COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI] ; WEISS (A. G. DOCTEUR) ; WELTER (Hubert) ; WENZ (Paul) ; WERTH (Alexander) ; WIDMAR (Général) [GOUVERNEUR DES FORCES FRANÇAISES D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE] ; WIDMER (Martha & Guillaume) ; WINKLER (Paul) ; WITT (Francis de) ;

Y YONNEL (Jean) [COMÉDIEN À LA COMÉDIE FRANÇAISE] ; YVON ;

Z ZBOINSKI (M.) ; ZEUSMANN (Alexis) ; ZIVI (Henry) ; ZUFFRA (Paul)

GIDE (André) [Gastronomie — et la]

- ◆ Voir GASTRONOMIE (Gide et la)

GIDE (André) [Généalogie — Questions de]

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes F-02 ; P-10 ; VI-06 ; FABRE (Ed-monde) ; GIDE (Paul M^{me}), cote G-09

GIDE (André) [Guerres — face aux]

- ◆ DEUXIÈME GUERRE MONDIALE ; DEUXIÈME GUERRE MON-DIALE [APRÈS-GUERRE ET GUERRE FROIDE] ; ESPAGNOLE [GUERRE CIVILE] ; GRECQUE [GUERRE CIVILE — 1948] ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE ; RUSSO-JAPONAISE, 1934 [BRUITS DE GUERRE] ; SINO-JAPONAISE (GUERRE)

GIDE (André) [Hommages rendus à travers le monde — Les]

- ◆ CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉ-RATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) ; ÉTATS-UNIS (Voyage avorté aux) MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIO-NALE ; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

GIDE (André) [Homosexualité — sur la question de l']

- ♦ Voir CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]; HOMOSEXUALITÉ ET DROIT; HOMOSEXUALITÉ (telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants de Gide); HOMOSEXUALITÉ [telle qu'elle est considérée en URSS]

GIDE (André) [Inde — Lettres, articles, divers, venus de l']

- ♦ Voir ORISSA STATE PEOPLE'S CONFERENCE (SARANGADHAR DAS); PURVARSA LTD; SHASTRI (Y. B.); TAGORE (RABINDRANATH)

GIDE (André) [Italie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- ♦ Voir AIROLDI (SAVINA); ANTONINI (GIACOMO); BAGUARA-BERTOLINI (ELENA); BATTISTINI (ELIO); BOCA DI VILLAREGIA (BERNARDINO); BOMPIANI (VALENTINO); BOTTA (GIUSEPPE, DR); *BRANCALEONE*; BROOM; CHIESA (IVO); *CIVILITA CATTOLICA*; COMISSO (GIOVANNI); *CORRIERE DELLA SERA*; *CORRIERE TRIDENTINO*; *CRITICA*; CROCE (BENEDETTO); *E CHI NON SAN SU*; *ECO DI BERGAMO*; EINAUDI (GIULIO) EDITORE; GATTESCHI (ROBERTO); GIALLOURBEUX (HYACINTHE); GIARDINI (CESARE); *GIORNALE (IL)* [NAPLES]; HEURGON (J.); MARINETTI (FILIPPO-TOMASO); MONDADORI (ALBERTO); MONDADORI (ARNOLDO); *MONDO EUROPEO [RIVISTA DI CIVILTA EUROPEA]*; MODIGLIANI (JEANNE); NISTELWECK (ALBERTO, COMM.); NOVELLI (ERMETE); PAPINI (GIOVANNI); *PAESE SERA*; PERRONE CAPANO (RENATO); *PORTICI*; PUCCINI (MARIO); *QUADERNI DELLE OLIMPIADI*; RAI (RADIO ITALIANA); *RAGGAMAGLIO LIBRARIO (IL)*; *REGGIO DEMOCRATICA* [REGGIO]; *REPUBBLICA D'ITALIA* [ROME]; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*, lettre à A. G., du 29 octobre 1946, cote G-04; *SECOLO XIX (IL)* [GÈNES]; SAN LARRASSO (G. DI); *SETTIMANA INCOM (LA)*; SINADINO (AGOSTINO); *SIPARIO*; SOCIETÀ EUROPEA DI CULTURA; *STAMPA (LA)*; *TEMPO (IL)*; TERNI-CIALENTE (FAUSTA); TERRUZZI (PAOLO); VANNICOLA (GIUSEPPE); VASARI; VIGORELLI (GIANCARLO); *VOCE NUOVA* [PADOUE]
- ♦ LES RÉACTIONS DANS LA PRESSE ITALIENNE APRÈS LA MORT DE GIDE — LISTE DANS MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)
- ☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites en Italie, entre 1932 et 1950, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Japon — Lettres, articles, divers, venus du]

- ♦ Voir ANONYMES, cote G-08 [en ce qui concerne la traduction de *Si le grain ne meurt* et de *Porte étroite (La)*]; *ASAHI KAIKAN*; *ASAHI SHIMBUN*; GALLIMARD (LIBRAIRIE); HAKU (SUISHA); HORIGUCHI (DAIGAKU); JAPAN PEN CLUB; KOMATTZ (KYO); KOMATSU (K.) & Co.; KOMIYAMA (ATSUKO ET SATOKO); MASCOLO (DENIS), cote K-02, lettre du 31 mai 1950, à propos des droits versés par l'éditeur japonais Shinchosha, sur les *Œuvres complètes* de Gide en japonais; MATSUMOKO (KUMPSI); MATSUO (KUNI); MESSAGERIES MARITIMES; RUSSO-JAPONAISE, 1934 [BRUITS DE GUERRE]; SASAMOTO (SHUNJI); SANO (YOSHIO); SHIMBUN (YOMIURI); SHINCHOSHA COMPANY; *SHI TO SHIRON*; SINO-JAPONAISE (GUERRE); SPIRANO; THOMASSET (RENÉE); TOMOGAWA (NOBUHIKO); YAMANOUCHI (YOSHIV); *YOMIURI*; YOSHII (AKIO)
- ☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites au Japon, entre 1950 et 1952, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Justice — et ses rapports avec [la], directement ou indirectement]

- ♦ Voir COURT OF THE CITY OF NEW YORK; GAUDAIRE (L.); NORDMANN (Joë); SUCCESSIONS D'ANDRÉ GIDE; WILDE (Le Procès d'Oscar)

GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

- ♦ VOIR AÉLION (VEVETTE); ALGAN (LAURENCE); ALLEMAN (PAUL); AMIGUET (ANDRÉ); ANAGYROS (DANIEL); ANONYMES; BAGLION (JACQUES DE); BALKIS; BANCE (LUCIEN); BARON (RENÉ); BAUX (CYRIL DES); BÉART (A.); BEAUSIRE (PIERRE); BERÈS (P.-J.); BERGE (ANDRÉ); BERGE (FRANÇOIS); BERNARD (HENRIETTE); BERTON (CLAUDE); BELLINI (L.); BLONDET (ROGER); BOCA DI VILLAREGIA (BERNARD-DINO); BONAFÉ (FÉLIX); BORNE (ALAIN); BONNY (RAYMOND); BORNECQUE (JACQUES-HENRI); BORVE (ALAIN); BOURDILLON (PIERRE); BOURGOINT (JEAN); BRETHOMÉ (RENÉ); BRICARD (GEORGETTE); BRUN (NÉNÉ); BUCHET (X.); BULACHE (ALBERT); CALAS (ANDRÉ); CAMPBELL (ALAN); CELNIS (CLAUDE); CHARLES (PAUL); CHENIER (ANDRÉ-MARIE); CLARAC (CLAUDE); COHEN (DANIEL); CONRADI (GUSTAV); CRÉVELIER (JACQUES); CUOLASKI (J.); CUNSEL (HERMAN DE); DANA (ÉMILE); DARTOIS (MAURICE); DAURES (GABRIEL); DELUBAC (ALPHONSE); DENOËL (J.); DOMINIKIEWICZ (MICHEL); DUCROCQ (PAUL-JEAN); DUQUESNES (MARCEL); EGGERS (HEINRICH); FEUCHTWANGER (MADELEINE); GABILANEZ (FERNAND); GAUTIER (JEAN-JACQUES); GERVAIS (CH.); GERMA (PIERRE); GHIS (CHRISTIAN); GILLE (CLAUDE); GOLDBLATT (CHARLES); GOUTIER (JEAN-JACQUES); HAGÈGE (ANDRÉ); HÉBER-SUFFRIN (JEAN); HERBLAND-MORIN (GEORGES); HERMENT (GEORGES); ISELER (PAUL); JACQUEMOND (S.); JOUBERT (MARGUERITE); JORDACHESCO (DORIN); KREITNER (BRUNO); LAFFOREST (ROGER DE); LÉAUTÉ (PIERRE); LEFÈVRE (LOUIS-RAYMOND); LEGRAND (GASTON); LESPIRE (ROGER); LHORTE (PIERRE); LOISY (JEAN); LYON (JOSETTE); MALLET (PAUL); MÉVERET (R.); MICHELET (RENÉ); MICHELFELDER (CHRISTIAN); MORDO (ALEX); MORINEAU (RENÉ); MYNADOR (M.); NOËL (PIERRE); PALMER (ERNEST); PÉNICAUD (M.); PETIOT (HENRY); PINAULT (LOUIS); PONARD (LOUIS); PORTAIL (J.); PROD (MAX); QUENEAU (JEAN); QUIVY (P.); ROCHE-BOITAUD (JEAN); ROMANE-MUSCULUS (P.); ROUSSET (DAVID); ROUX (FRANÇOIS DE); SABON (PAUL); SAILLET (MAURICE); SAINT-DENISY (M.); SAPIRO (BORIS); SCHMEIER (BERND); SCHMIDT (ALBERT); SCHUERMANS (DR W.); SÉBILLOTTE (LOUIS-HENRY); SCHMEIER (BERND); STEWARD (SAM M.); STURDZA (DIMITRI); TOSTRAT (BERNARD); TRYSTRAM (JEAN-PAUL); VANDENBERGHE (P.); VIAUR (PIERRE DE); VUILLIEZ (JOSÉPHINE); VUILLIEZ (GABY); WALDBERG (PATRICK); YANG (TCHANG LOMINE); ZBOINSKI; ZEUSMANN (ALEXIS); ZIVI (ANDRÉ)

N. B. Les noms graissés signalent une importante collection de lettres dont les auteurs semblaient être tenus en estime par Gide. D'autres signataires expriment leur attachement profond et passionné à la personne et à l'œuvre de Gide

GIDE (André) [Libre-pensée]

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits Divers*, cote C-05

GIDE (André) [Médecins — Relations avec ses]

- ♦ Voir AGONIE D'ANDRÉ GIDE; PAILLARD (Docteur); SOURDEL (Docteur)

GIDE (André) [Morale — Questions de]

- ♦ Voir CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religion — et les questions de Morale et de]

GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]

- ◆ **APRÈS LA MORT DE SON PÈRE** : Lettres de son Professeur et de ses camarades de classe — voir : BAUDRY ; BLECH (JULES) ; CHAMPIN (AIMÉ) ; CHARLES (G.) ; DU BLED (EDGARD) ; HOLLARD (A.) ; JAVAL (J.) ; JUILLOT (P.) ; LABONNE (ABEL) ; LATOUR (A. DE) ; LAURENS (PAUL) ; MOTTA (LOUIS-PHILIPPE DE) ; PEDONG (E.) ; POSTH (MAX) ; MONOD (ADRIEN) ; RENÉVRIER (R.) — **Le faire-part du décès à GIDE (Paul)**

- ◆ **APRÈS LA MORT DE SA MÈRE** : ADAM (PAUL) ; ALICE (LA COUSINE ALICE [« RONDEAUX ? »]) ; ANONYMES [VI-03] ; ATHMAN ; BEAUBOURG (MAURICE) ; BILLY (ROBERT DE) ; BLANCHE (JACQUES-ÉMILE) ; CHANGEY (MARQUISE DE) ; CAUSSIER (LUCIE) ; CHAUSSON (ERNEST) ; DENIS (MAURICE) ; DEUTZ (MARGUERITE) ; DROIN (MARCEL) ; EHRHART (V.) ; FONTAINAS (ANDRÉ) ; GALLÉ (ÉMILE) ; GIDE (M^{ME} CHARLES) ; GUERNE ; HÉRÉDIA (JOSÉ-MARIA DE) ; HÉRÉDIA (MARIE DE) ; JAMMES [?] (FRANCIS) ; LAURENS (MADELEINE) ; LUINSECC (COMTESSE DE) ; MALLARMÉ (STÉPHANE) ; MANUEL (GEORGES-H.) ; « MARIE » [SERVANTE DE M^{ME} GIDE-JULIETTE RONDEAUX] ; MAUCLAIR (CAMILLE) ; MOCKEL (ALBERT) ; NOUVEAU (GEORGES) ; QUILLOT (MAURICE) ; RÉGNIER (HENRY DE) ; ROUART (HENRI) ; VIÉLÉ-GRIFFIN (FRANCIS) ; WALCKENAER (ANDRÉ) ; WITT (FRANCIS DE) — **Le faire-part du décès à GIDE (Paul, M^{me})**

- ◆ POUR CE QUI EST DE L'ENTRETIEN DE LA SÉPULTURE DES GIDE, SE REPORTER À PRÉVOT

- ◆ **APRÈS LA MORT DE SA FEMME, RONDEAUX (MADE-LEINE)**, [voir ce nom] — ANONYMES ; ALLÉGRET (SUZANNE) ; AVELINE (CLAUDE) ; ARMÉE DU SALUT ; ATTEURGON ; BERNAND (ROBERT) ; BERTAUX (FÉLIX) ; BLANCHE (JACQUES-ÉMILE) ; BLANCHENAY (JEANNE & PIERRE) ; BONHEUR (RAYMOND) ; BORGNE (CHARLES LE) ; BORNO (ALAIN) ; BRUNSCHWIEG (JULES) ; BUSSY (DOROTHY) ; CAILLATTE ; CHALLAYE (FÉLICIEN) ; CHARLES (INÈS) ; CHASTENET ; CHEVASSON (LOUIS) ; COCTEAU (JEAN) ; COMBELLE (LUCIEN) ; COPPET (MARCEL DE) ; COPPET (M^{ME} MARCEL DE) ; DAUDET (LUCIEN) ; DAVET (YVONNE) ; DÉHAIS (GEORGES) ; DELACRE (MARIANNE & JULES) ; DENIS (MAURICE) ; DUPOUEY ; DUSSELDORP (ÉLISABETH) ; FERNANDEZ (RAMON) ; FAUCHITAS ; FONTAINE (JEAN-ARTHUR) ; FONTAINES (PHILIPPE) ; FOURNEAU (ERNEST) ; FRIEDRICHON (KURT) ; GALLIMARD (RAYMOND) ; GAVILLET (MARCEL) ; GHÉON (HENRI) ; GOBILLARD (VALÉRY) ; GREEN (JULIEN) ; GUÉRIN (GEORGES) ; HÉROUARD (MARCEL) ; HUSSON ; ICHL (MARCEL) ; JAMMES (FRANCIS & GINETTE) ; JEAN (RENAUD) ; JEAN-AUBRY (G.) ; JOUBERT (JACQUES) ; JOUHANDEAU (MARCEL) ; KASTLER (HENRI) ; KEROLLER (GUILLAUME) ; KLOSSOWSKI (PIERRE) ; KOMIYAMA (LES SŒURS) AU JAPON ; LACOSTE (CHARLES) ; LACRETELLE (JACQUES DE) ; LAFAURIE (CHARLES) ; LALOU (RENÉ) ; LAURENS (B.) ; LAURENS (J.-L.) ; LE LIÈPRE (MAGDELEINE) ; LIEURY (ROBERT) ; LLONA (VICTOR) ; LOISEL (RENÉ) ; MACQUIN (MARIE) ; MANVIN (CHARLES) ; MARDRUS (J.-C.) ; MARITAIN (JACQUES) ; MARTIN (GEORGES) ; MARTIN-CHAUFFIER ; MARTIN DU GARD (HÉLÈNE) ; MARYE (SIMONE) ; MASSIGNON (LOUIS) ; MOCKEL (ULHER) ; MAUROIS (ANDRÉ) ; MAURY (LUCIEN) ; MAUS (MADELEINE-OCTAVE) ; MEUNIER (MARIO) ; MAYRISCH (LOU) ; MONNIER (ADRIENNE) ; MARUE (Y.) ; NAVILLE (ARNOLD) ; NURI (REZAD) ; PAULHAN (JEAN) ; PORCHÉ (FRANÇOIS) ; PORCE (MARIANNE) ; ROMAINS (JULES) ; RONDEAUX (ÉDOUARD) ; ROTHMALE (A.) ; ROUART (CHRISTINE L.) ; ROUAUT (ERNEST) ; ROUART-VALÉRY (AGATHE) ; RUYTERS (GEORGES) ; SERVOLIN (ALICE) ; SCHLUMBERGER (LOUISE C.) ; SCHIFFRIN (JACQUES) ; SCHWOB (RENÉ) ; SHENG (CHENG-HUA) ; SILLER (EMMA) ; SILVA-BRUHNS (IVAN DA) ; SOLOVEICHIK ; STAUB (SITA) ; TRIBOUILLET (DR P.-H.) ; TINAN (CHARLES DE) ; TRYSTRAM (JEAN-PAUL) ; VACARESCO (HÉLÈNE) ; VALÉRY (CLAUDE) ; VALÉRY (FRANÇOIS) ; VALÉRY (JEANNE) ; VALÉRY (PAUL) ; VIOLLES (ANDRÉ) ;

VUILLE (MAURICE) ; WADDINGTON-DELMAS (MARGUERITE) ; WAHL (JEAN) ; WALLARD (DANIEL) ; WENZ (PAUL)

- ◆ **LA MORT DE QUELQUES FAMILIERS (Ascendants) :** GIDE (Tancrede, M^{me} V^{ve}) ; GRANIER (Jean-François-Alphonse) ; RONDEAUX (Charles-Pierre) ; RONDEAUX (Jean-Baptiste-François-André) ; RONDEAUX DE MONTBRAY (M^{me} — épouse BÉRARD) ; RONDEAUX (Julie, M^{me} Édouard — née POUCHET)

- ◆ **GIDE ET LA MORT DE QUELQUES JEUNES GENS :** GUYADER (R.) ; LACAZE (RAYMOND)

- ◆ **GIDE ET LA MORT DE QUELQUES CONNAISSANCES :** VIEILLARD (MADEMOISELLE) ; COMTESSE ANNA-ANTOINETTE QUARRÉ D'ALIGNY DE CHÂTEAU-REGNAULT ; ÉMILE VERHAREN

- ◆ **SUR SON DÉSIR DE MOURIR :** CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_p

- ◆ **SUR SON AGONIE,** VOIR, MARTIN (RENÉ, DR) ; « ORDONNANCES ET COMMENTAIRES MÉDICAUX », THIROLOIX (DOCTEUR PAUL)

- ◆ **SUR SES OBSÈQUES,** VOIR *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (photo de cercueil Gide lors de la cérémonie funèbre à Cuverville)

- ◆ **MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) :**

- [LES HOMMAGES] :

- ◆ **LES CONDOLÉANCES :**

- I. *LIVRE DE CONDOLÉANCES :* voir CONDOLÉANCES (livre de) ;

- II. *CONDOLÉANCES ADRESSÉES À SA FILLE : Cartes de visite accompagnant ou non des fleurs :* VOIR : AIROLDI (SAVINA) ; ALBIN-GUILLOT (LAURE) ; ALEXIS VAN STRATUM (GEORGES L. J.) ; ASPENWALL BRADLEY (W.) ; BARDET (GEORGES) ; BERNE-JOFFROY (ANDRÉ) ; BERTAUX (PIERRE) ; BOLEN (FRANCIS) ; CAMUS (ALBERT & FRANCINE) ; CATALA (ROBERT) ; CHAMARAT (GEORGES) ; CHARPENTIER (JACQUES) ; COROSI (LUCIEN) ; COUDERT (ROGER) ; COUVREUX (MADEMOISELLE) ; DAVID (HERMINE) ; DELACRE (JULES) ; DEL TAGLIA (ROLLANDE) ; DUCHÉZEAU (M.) ; FABRE (H. EM.) ; FREDRIKSEN (FREDERIK) ; GABREAU (LOUIS) ; GAUTIER (JEAN-JACQUES) ; GAVET (RAOUL) ; GENS DE LETTRES DU JAPON ; GREDY (PIERRE —MADAME) ; GOULD (MRS FRANCK-JAY) ; GUIGNARD (ROMAIN) ; GUILLAUMET (JEAN) ; HERRIOT (ÉDOUARD) ; IEHL (JULES) ; KLING (GEORGES) ; LABICHE (EU-GÈNE) ; LARBAUD (VALÉRY) ; LINDON (JÉRÔME) ; MALLEZ (MICHEL) ; MASSIGNON (LOUIS) ; MAYER (DANIEL) ; MI-CHAUX (HENRI) ; MUÑOZ-GUZMAN (MARIO) ; PROMPSAUD (FRANÇOIS) ; ROPHÉ (ARMAND) ; ROSEN-HOA (M^{me}) ; RO-SITA ; SAINT-BERNIN (CHARLES) ; SAUCIER (ROLAND) ; SÉ-DILOT (ROBERT) ; SISSI ; SPIESS (CAMILLE) ; STEPHANESCO (ALEXANDRE) ; TERRIER (VICTOR) ; TOMA (DANIEL DE) ; TOUCHARD (PIERRE-AIMÉ) ; VALÉRY (M^{me} PAUL) ; VILLARIO (JEAN-FRANÇOIS DE) ;

- III. *CONDOLÉANCES ADRESSÉES À SA FILLE : Lettres :* AGNEL-PORTAIL (J.) ; AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE ; ANDREU (MARIANO) ; ARLAND (MARCEL) ; BAÜMRÜCKER (CH. G.) ; BETZ (PIERRE) ; BLUM (JEANNE, DITE LÉON-BLUM) ; BOURDIL (ANDRÉ) ; BRETTEY (BÉATRICE) ; BROCARD ; CALAS

(ANDRÉ) ; CANNELLE (ANDRÉ) ; CAPDE-VILLE (PIERRE) ; CARRÉ-COURÈS (YVES) ; CARRIÈRE (J.) ; CASSOU (JEAN) ; CHEVALIER (DR L.) ; COMÉDIE FRANÇAISE ; CONSEIL DES MUSÉES NATIONAUX ; CORRE (FRANÇOIS) ; COUTURIER (M. D.) ; CURVER (ALEXIS) ; DALMA (BOGODIR) ; DOMINI-TRIEVEZ (MICHEL) ; DU BOS (M^{ME} CHARLES) ; DUGUET-HUGUIER (A.) ; FABRE (EDMONDE) ; FASTIRANTA (IRMA) ; FISCHER (L.) ; GAULLE (CHARLES DE) ; GAULLE (PIERRE DE) ; GENEVOIX (MAURICE) ; GIDE (YVONNE) ; GILLE (CLAUDE) ; GOULARD (DIDIER) ; GREEN (JULIEN) ; GREFF (PAUL) ; HAUT-COMMISSARIAT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN ALLEMAGNE ; HÉMERY (MARC) ; HUARD (P.) ; ISAMBERT (RENÉ) ; JEAN-AUBRY (PAULE) ; KAESER (LUCE ET JOSÉ) ; KNOPF (BLANCHE) ; LEMONNIER (MICHEL) ; LOWENSTEIN (JANE) ; MALAQUAIS (JEAN) ; MARTIN (DOCTEUR RENÉ) ; MASSET (PIERRE DE) ; MAURY (LUCIEN) [LETTRÉ QU'ACCOMPAGNE CELLES DE L'ÉCRIVAIN SUÉDOIS PÅR LAGERKVIST ET DE LA TRADUCTRICE ELSA THULIN] ; MEMBRÉ (HENRI) ; MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ; MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ; NICOLOLÉTIS (V.) ; PAUCY (RENÉ) ; *PENSÉE RUSSE (LA)* ; PERREUX (HUBERT-ROBERT LE) ; PFLAUM (ALEX) ; PLOOG (ERICH) ; POMMAIS (JEAN) ; *PRÉSENCE AFRICAINE* ; ROSE (MARY DE) ; SASAMATO (SHUNJI) ; SCHAEFER-RÜMELIN ; SCHMEIER (B.) ; SERTEL (RENÉE) ; STARKIE (ERNID) ; TABARIÈS (E.) ; TÉZENAS (SUZANNE) ; THOMAS (HENRI) ; TOMOGAWA (NOBUHIKO) ; VALÉRY (FRANÇOIS) ; VELEMIN (AUG.) ; VIER (BARON) ; WANGEN (J. DE) ; WERNER (CURT) ;



LES COMMENTAIRES DANS LA PRESSE



PRESSE ALLEMANDE ou D'EXPRESSION ALLEMANDE



BERLINER ANZEIGER [BERLIN] ; *DER STANDPUNKT* [MERAN] ; *ESCHER TAGEBLATT* [ESCH-ALGUETTE — SUISSE] ; *EXPRESS* [BIEL — SUISSE] ; *GOTTINGER TAGEBLATT* [GOTTINGEN — ALLEMAGNE] ; *INDUSTRIE ARBEITER* [ZURICH — SUISSE] ; *LINZER TAGEBLATT* [LINZ — AUTRICHE] ; *NEWE OSTRICH* [VIENNE — AUTRICHE] ; *PRESSE (DIE)* [VIENNE — AUTRICHE] ; *SCHAFFHAUSER NACHRICHTEN* ; *SCHWEIZER ILLUSTRIERTE* [SUISSE] ; *VOLKSBOTE* [INSBRÜCK — AUTRICHE] ; *THURGAUER ZEITUNG* [FRAUENFELD] ; *WIENER ILLUSTRIERTE* [VIENNE — AUTRICHE]



PRESSE BRITANNIQUE ou D'EXPRESSION ANGLAISE :



DAILY MAIL [LONDRES] ; *LISTENER* [LONDRES] ; *NEW YORK HERALD TRIBUNE* [NEW YORK] ; *TIMES LITERARY SUPPLEMENT* [LONDRES]



PRESSE [DIVERS — À TRAVERS LE MONDE]



ACTUALIDADES MUNDIAIS ; *DIARO DO NORTE* [PORTO] ; *PRIMEIRO DE JANEIRO* [PORTO] ; *NEPHRAD SERA* [LANGUE HONGROISE] ; *SÓDRA DABARNES TIDNING* ; *TYGODNIK* [CRACOVIE — POLOGNE] ; *UJ KELET* [EN LANGUE HONGROISE, TEL-AVIV — ISRAËL]



PRESSE ESPAGNOLE OU DE LANGUE ESPAGNOLE



TIEMPO (EL) [BOGOTA]



PRESSE FRANÇAISE OU D'EXPRESSION FRANÇAISE :



APPOLO [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *AURORE (L')* ; *AUX ÉCOUTES DU MONDE* ; *AVENIR DU TOURNAISIS* [TOURNAI — BELGIQUE] ; *BOÎTE À CLOUS (LA)* ; *BULLETIN DES LETTRES DE LYON* ; *CARREFOUR* ; *COOPERATION* [BALE — SUISSE] ; *COURRIER DE GENÈVE (LE)* [GENÈVE — SUISSE] ; *COURRIER DE LYON (LE)* ; *DERNIÈRES NOUVELLES DE COLMAR* ; *DRAPEAU ROUGE (LE)* [BRUXELLES — BEL-

GIQUE] ; *ESSOR DU CONGO (L')* [ELISABETHVILLE — CONGO BELGE] ; *FIGARO LITTERAIRE (LE)* ; *FLANDRE LIBÉRALE* [GAND — BELGIQUE] ; *FRANCE-AMÉRIQUE* ; *GAZETTE DE LAUSANNE* [LAUSANNE — SUISSE] ; *GAZETTE DES LETTRES* ; *ILLUSTRE (L')* [LAUSANNE — SUISSE] ; *JOURNAL DE CORSE* ; *JOURNAL DE GENÈVE* [SUISSE] ; *MESSAGER PATRIOTIQUE (LE)* [THONON] ; *MÉTROPOLE D'ANVERS* [ANVERS — BELGIQUE] ; *MONDE (LE)* ; *NATION (LA)* [LAUSANNE — SUISSE] ; *NEUCHÂTEL* ; *NOTRE HORIZON* ; *NOUVELLE GAZETTE DE BRUXELLES* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE* ; *NOUVELLES (LES)* [ARLON — BELGIQUE] ; *NOUVELLES DE HOLLANDE* [PARIS] ; *PAPETERIE MODERNE (LA)* ; *PEUPLE (LE)* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *PHARE ÉGYPTIEN* [ALEXANDRIE — ÉGYPTÉ] ; *PREUVES* ; *RAISON MILITANTE (LA)* ; *RÉFORME* ; *REVUE GÉNÉRALE* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *RIVAROL* ; *ROMAN* ; *SOIR ILLUSTRÉ* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *TERRE HUMAINE* ; *TRIBUNE DE GENÈVE (LA)* [GENÈVE — SUISSE] ; *TOUR DE FEU* ; *WALLONIE (LA)* [LIEGE — BELGIQUE]



PRESSE ITALIENNE ou D'EXPRESSION ITALIENNE :



ALTO ADIGE [BOLZANO] ; *ARDINE (L')* [CÔME] ; *ARENA (L')* [VERONE] ; *AVANTIL* [ROME] ; *CARTE PARLANTECITA DI VITA (LA)* [FLORENCE] ; *CIVILTA CATTOLICA (LA)* [ROME] ; *CORRIERE DEL ALPI* ; *CORRIERE DEL GIORNO* [TARANIO] ; *CORRIERE DEL POPOLO* [GENES] ; *CORRIERE DELL'ISOLA* [SASSARI] ; *CORRIERE DI NAPOLI* [NAPLES] ; *CORRIERE DI SICILIA* [CATANE] ; *CORRIERE DI TRIESTA* [TRIESTE] ; *CORRIERE LOMBARDO* [MILAN] ; *CORRIERE TRIDENTINO* [TRENTO] ; *COSCIENZA* [ROME] ; *CROCEVIA* ; *CRONACA* [LE CAIRE] ; *CRONACHE SCOLASTICHE (LE)* [ROME] ; *ECO DELLA GIUSTIZIA* [MILAN] ; *ECO DI BERGAMO* [BERGAMO] ; *EUROPEO (IL)* [MILAN] ; *FIERA* [ROME] ; *FIERA LETTERARIA* [ROME] ; *FIAMONA NOVA* [ROME] ; *FONTE (LA)* ; *GAZZETTA DEL MEZZOGIORNO* [BARI] ; *GAZZETTA DEL POPOLO* [TURIN] ; *GAZZETTA DI MANTOVA* [MANTOUE] ; *GAZZETTA DI PARMA* [PARME] ; *GAZZETTA DI GEGGIO* ; *GAZZETTA DI SCHIO* [VENISE] ; *GAZZETTA NO VENEZIA (IL)* [VENISE] ; *GAZZETTA PADANA* [FERRARE] ; *GAZZETTA VENETA* [PADOUÉ] ; *GAZZETTINO LIBERALE* [MILAN] ; *GAZZETTINO SERA VENEZIA* [VENISE] ; *GIORNALE DELL'EMILIA (IL)* [BOLOGNE] ; *GIORNALE (IL)* [NAPLES] ; *GIORNALE DI BRESCIA* [BRESCIA] ; *GIORNALE DI SICILIA* [PALERME] ; *GIORNALE D'ITALIA (IL)* [ROME] ; *GIORNALE DI TRIESTE* [TRIESTE] ; *GIORNALE DI VINCENZA* [VICENCE] ; *GIUSTIZIA (LA)* [ROME] ; *INTRANSIGEANT* [ROME] ; *LAVORO NUOVO* [GÈNES] ; *LUCE* [ROME] ; *MATTINO DEL LUNEDÌ (IL)* [UDINE] ; *MATTINO DELL'ITALIA CENTRALE* [FLORENCE] ; *MATTINO D'ITALIA* [NAPLES] ; *MESSAGERO DI ROMA* [ROME] ; *MEZZOGIORNO (IL)* [NAPLES] ; *MILANO SERA* [MILAN] ; *MINOSSE* [VENISE] ; *MONDO (IL)* [ROME] ; *MONDO OPERAIO* [ROME] ; *NOSTRA BATTAGLIA* [GÈNES] ; *NOSTRO TEMPO (IL)* [TURIN] ; *NUEVO CITTADINO (IL)* [GENES] ; *NUEVO CORRIERE* [FLORENCE] ; *NUOVO GIORNALE* [PAVIE] ; *ORA DELL'AZIONE (L')* [ROME] ; *PAESE SERA* [ROME] ; *PALCOSCENICI* [MILAN] ; *POPOLO (IL)* [MILAN] ; *POPOLO (IL)* [ROME] ; *POPOLO DI MANTOVA (IL)* [MANTOUE] ; *POPOLO DI ROMA (IL)* [ROME] ; *PORTICI* [BOLOGNE] ; *PRAALPINA (LA)* [CÔME] ; *PROVINCIA* [CÔME] ; *QUADERNI DELLE OLIMPIADI* [ROME] ; *RACOMAGLIO LIBRARIO (IL)* [ROME] ; *REALTA POLITICA* [ROME] ; *RICERCA* [ROME] ; *ROMA* [ROME] ; *SALA D'ERCOLO* [PALERME] ; *SECOLO XIX* [GÈNES] ; *SENTERIO DELL'ARTE* [PESARO] ; *SETTIMANA INCOM* [ROME] ; *SICILIA (LA)* [CATANE] ; *SICILIA DEL POPOLO* [PALERME] ; *STAMPA (LA)* [TURIN] ; *STAMPA (SERA)* [TURIN] ; *SUBALPINO (IL)* [CUNEO] ; *TEATRO SENARIO* [ROME] ; *TEMPO (IL)* [ROME] ; *TEMPO DI MILANO (IL)* [MILAN] ; *TICINO* [PAVIE] ; *TRAPARNE SERA* [TRAPANI] ; *UNIONE SARDA* [CAGLIARI] ; *UNITA (L')* [ROME] ; *ULTIMA NOTIZI* ; *UOMO LIBERIO* [PARME] ; *VIA (LA)* [ROME] ; *VOCE DEL POPOLO (LA)* [NOVARA] ; *VOCCE D'ITALIA* ; *VOCE EVANGELICA* [ROME] ; *VOCCE REPUBBLICANA (LA)* [ROME]



PRESSE NÉERLANDAISE ou D'EXPRESSION NÉERLANDAISE :



ALGEMEN HANDELSBLAD ; *BELANG VAN LIMBURG (HET)* [HASSELT — BELGIQUE] ; *BOEK VAN NU* ; *GAZET (DE)* [ANVERS — BELGIQUE] ; *GROENE AMSTERDAMMER (DE)* [AMSTERDAM — PAYS-BAS] ; *HAAGSHE COURANT* [LA HAYE —

PAYS-BAS] ; *HAAGSCHE DAGBLAD* [LA HAYE — PAYS-BAS] ; *HAAGSHE POST* [LA HAYE — PAYS-BAS] ; *MENS EN MELODIE* ; *NIWE GAZET (DE)* [ANVERS — BELGIQUE] ; *NIWE GIDS* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *NIWE COURANT DEN HHAG* [LA HAYE — PAYS-BAS] ; *NIWE ROTTERDAMSCH CRT* [ROTTERDAM — PAYS-BAS] ; *NIWESBLAD V.H. NOORDEN* ; *NIWS UTRECHTS DAGBLAD* [UTRECHT — PAYS-BAS] ; *NOORD-OSSTER* [WILDERVA] ; *PAROOL (HET)* [AMSTERDAM — PAYS-BAS] ; *ROODE VAAN (DE)* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *STANDAARD* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *TILD (DE)* [AMSTERDAM — PAYS-BAS] ; *TUBIANZAI* ; *VEIGE VOLK (HET)* ; *VOLK (HET)* [GAND — BELGIQUE] ; *VLAMSE LINIE (DE)* [BRUXELLES — BELGIQUE] ; *VRIJDENKER (DE)* [AMSTERDAM — PAYS-BAS] ; *WARHEID* [AMSTERDAM — PAYS-BAS] ; *WESPER COURANT*



PRESSE SUÉDOISE



AFTONBLADET ; *AFTONTIDNIGEN* ; *AFTON-POSTER* ; *ALKMAARSE COURANT* ; *ARBETAREN* ; *ARGENTINISCHEN TAGE* ; *BORAS TIDRUNG* ; *GÖTEBORGS HANDELS-
TEDING* ; *GÖTEBORGS TIDNIGEN* ; *HUDIKSVALLS POSTEN* ; *IDUN* ; *KVÄLLSPÖSTEN* ;
LÄNSTIDNIGEN ÖSTERSUND ; *ROSEBERG RADIO* ; *SÖDERHAMNS TIDNING* ;
STOCKHOLMS TIDNINGEN ; *STOCKHOLMS TIDNIGEN* ; *SYDSVENSKA DAGBLADET* ;
UPSALA ; *VI*



PREMIER ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE : Voir AURIOL (VINCENT) ; DAVET (YVONNE) ; *ÉDITION DE PARIS* ; LAMBERT (JEAN) ; *PICTURE POST*



DIXIÈME ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE : Voir *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-02 ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02



VOIR AUSSI CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [CENTENAIRE DE SA NAISSANCE] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE IN INDEX NOMINAL

GIDE (André) [Nobel de Littérature — Réactions à son prix]



I — **Lettres**. ABELEN (JEAN VAN DEN) ; ACADEMIE DE NÎMES ; ACADEMIE DE SUÈDE ; AKKARI (SAMI) ; ALBIN-GUILLOT (LAURE) ; ALBIN MICHEL (ÉDITIONS) ; AMROUCHE (JEAN) ; ANDREU (MARIANO) ; ARCHAMBAUD (P.) ; ARON (RAYMOND) ; ARON (ROBERT) ; ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES ; ASSUS (A.) ; BAGOT (MAURICE) ; BAYRISCHER JUGENDRING ; BENOÎT (DANIEL) ; BENTZ (E.) ; BERGÉ (PIERRE) ; BERTAUX (FÉLIX) ; BORDAZ (PIERRE) ; BOSCO (HENRI) ; BOUNINE (IVAN) ; BRAUN (VÉRA) ; BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (LES) ; BRIANCHON ; BRITISH COUNCIL (THE) ; CALAS (ANDRÉ) ; CALLOT (MARIE-MADELEINE) ; CARRAVAGGIA (MARIE) ; CASADO (JESUS) ; CASA-FUERTE (MIS DE) ; CATALA (V.) ; CHABERNAUD (J.) ; CHALATOUÉFF (Z.) ; CHALLAYE (FÉLICIEN) ; CHANVIN (CHARLES) ; CHÉNIER (ANDRÉ-MARIE) ; CHEVALIER (AUGUSTE) ; CHEVRIER (M.) ; CHOPPIN DE JANVRY (RENÉ) ; CLAIR (JEAN-FRANÇOIS) ; COHEN (GUSTAVE) ; COLLET (CHARLES) ; COPPET (MARCEL DE) ; CRIEL (GASTON) ; CURTIUS (E. R.) ; *DAGENS NYHETER* ; DAL (R.) ; DAVID (ANDRÉ) ; DELAY (MARIE-MADELEINE) ; DELAVIGNETTE (R.) ; DELTEIL (JOSEPH) ; DENIZIAUX (JANNE) ; DENOËL (J.) ; DEVENING MOLLES (MARIE) ; DORMOY (MARIE) ; DUCHATEAU (PIERRE) ; DURRY (MARIE-JEANNE) ; ECKHOUDT (JEANNE VAN DEN) ; ÉTIEMBLE ; EYDOUX (LUCIEN) ; FANCONNIER (HENRI) ; FAURE (VICTOR) ; FAUS (KEELER) ; FICHET (ALEXANDRE) ; FILLOY (JUAN) ; FONTAINAS (ANDRÉ) ; FONTAINES ; FONTAINES (PHILIPPE) ; FONTVIEILLE (S. M.) ; FREDERIKSEN (FREDERIK) ; GABREAU (LOUIS) ; GATTESCHI (ROBERTO) ; GAUTIER (JEANNE) ; GAUTIER-VIGNAL (LUC) ; GAVILLER (MARCEL) ; GIALLOURBAUX (HYACINTHE) ; GIDE (YVONNE) ; GILBERT (JEAN) ; GILLY (MLLE) ; GILLE (CLAUDE) ; GILTÈNE (JEAN) ; GODOY (ARMAND) ; GRAVIER (MAURICE) ; GREEN (JULIEN) ; GREGH (FERNAND) ; GRENTIER-ASCAIN (A.) ; GRONÉ (JEAN) ; GUÉRIN (RAYMOND) ; GUIRAUD (T.) ; GURIAN (SORANA) ;

GUYENNE-HUGHES (JOHN); *HALCYON*; HALLE (LOUIS-MARIE); HAMUS (LÉON); HARCOURT (RAOUL D'); HARTMANN (PAUL); HAYWARD (JOHN); HEGÈRE (H. R.); HENSON (FRANCIS), COTE B-07; HERRIOT (ÉMILE); HESSE (HERMAN); HONEGGER (ARTHUR); HOROSE; HOWELL (DAVID); KLEIN (ROBERT); KLOTZ (HENRI); JETTEUR; OSKE (HENRI); LAFITTE (T.); LAMBERT (ANDRÉE); LA RIVIÈRE (E. DE); LASSAIGNE (ASSIA); LAST (JEF); LE BARYNE (CHARLES); *LA LECTURE AU SANATORIUM*; LEMPEREUR (THÉRÈSE); LEROLLE (GUILLAUME); LESCOUËT (HENRI DE); LOISY; MAINZER (OTTO); MALRAUX (ANDRÉ); MARCHAND (ANDRÉ); MARIO (ALFREDO); MARTIN (ERICH); MARTIN DU GARD (ROGER); MATAS (MILOSLAV); MAURY (LUCIEN); MEERTENS (P.-J.); MICHELON (A.); MOREMANS (VICTOR); MOUTON (JEAN); NAVILLE (ARNOLD); NÈME (M.); NÈGRE (A.) [CHARGÉ D'AFFAIRES À STOCKHOLM]; NEUMANN (ALFRED); NICOLAS (M. P.); NÚÑEZ Y DOMINGUEZ (JOSÉ DE); NRF; ÖSTERLING (ANDERS); OSVALD SIRÉN (ROSE); PALEWSKI (GASTON); PAYOT (GEORGES); PELL (ELSIE); PEYRIC (S.); PREM (JOSEF WILHEM); PRÉSENCE AFRICAINE; PUAUX (GABRIEL) [AMBASSADEUR DE FRANCE EN SUÈDE]; PUIS-DEVAUX (M^{ME}); RENAUD (M^{ME} V^{VE}); RIEZO DE DELANE (BÉATRICE); RIVOL (JEAN); ROCHERS (GUY DES); ROGALSKI (ADOLPHE); ROMAIN-ROLLAND (M^{ME} V^{VE}); RONDEAUX (HENRY); RONDEAUX (G. ET E.); ROUMENS (GEORGES); RUBINSTEIN (IDA); RUCHY (L.); SADOUL (ROBERT); SCHILDT (GÖRAN); SCHOENBERNER (FRANZ); SCHULZE-WILDE (HARRY); SCHVEITZER (MARCELLE); SÉBASTIEN; SECRÉTAN (JEAN-PIERRE); SHENG (CHENG-HUA); SÉBASTIEN; SIMONET (J.); SIRMABOJOVR (STORANKA); SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE; SPYCHET (S.); STAENZ (JACQUELINE); STRAVRAG (JEAN); THÁHTIRANTA (IRMA); TAHA-HUSSEIN (CLAUDE); TALBOT-ALTMANN (WILLIE); TAVARES-BASTOS (A. D.); THAVENE (JAY); THIERRY (JEAN-JACQUES); TIELROOY (JOHANNES); THOMAS (HENRI); TRYSTRAM (JEAN-PAUL); ULRICH (GEORGES); VAILLANT (JEAN-PAUL); VALENSIN (AUGUSTE); VALÉRY (JEANNINE); VALLENTIN (HELGA); *VARIÉTÉS* (MONTRÉAL); VIALATE (ALEXANDRE); VIALLE (MARIELLE); VIÉRIN (EMMANUEL); VIGORELLI (GIANCARLO); VIGUAL (MARIE-LOUISE); VINDE (VICTOR); VOILIER (JEAN); WAGNER (RUDOLF); WHITY; WIDMER (GÉNÉRAL); WODEREL (A.)

- ◆ II — **Télégrammes**. ACADÉMIE DE SUÈDE; ALIBERT (FRANÇOIS-PAUL); ANONYMES, COTE C-08; AURIOL (VINCENT); BARRAULT (JEAN-LOUIS); BECK (ENRIQUE); BLANCHENAY; BLANCHOT (MAURICE); BJOERKMAN (CARL); BRISSON (PIERRE); BUSSY (D. & S.); CAMUS (ALBERT); CHARLOT (ÉDMOND); CLERC (CHARLY); COPPET (MARCEL DE); DAVET (YVONNE); DELACRE; DELAY (JEAN); DELANNOY (JEAN); DENOËL (JEAN); DRIEHOEK (METHORST); DROUIN (DOMINIQUE); EKK (GALA); EKLUND (OLLEN); FÉVRIER (PAUL); FELS (MARCHE DE); FERDINAND (ROGER); FLORY (MARCEL); JAMMES (GINETTE [FRANCIS]); FOLTZ (ALBERT ET JACQUES); GALLIMARD (GASTON); HERZOG (WILHEM); HEYD (RICHARD); HOPPENOT (HENRI); HUSSEIN (TAHA); ISAMBERT (RENÉ); KELLER (FAUS); KNOPF (BLANCHE); LEHMANN (RENÉ); LEHMANN (ROSAMUND); LANUSSE (MADELEINE); LARSSON (MAZEL); LAST (JEF); MANN (KLAUS); MARTIN DU GARD (ROGER); MAURY; MAUROIS (ANDRÉ); MONDADORI (ARNOLD); O'BRIEN (JUSTIN); PELISSIER (GEORGES); PELLEGRINI (ALESSANDRO); RAMADIER (PAUL); RAGU; RUEMELIN (FRANCK & LAURE); STEPHEN (SARAH & LAWRENCE); SCHIFFRIN (J.); SCHLAMM (WILLIAM); SIREN (ROSE); STARKIE (ENID); STUMPER (ROB); THULIN (ELSE); VINCENOT; VOLTERRA (SIMONE); WESTMAN; ZETTERSTROEM (PR)

- ◆ III — **Presse**. Articles dans la presse française; *ACTION* [19 NOVEMBRE & 9 DÉCEMBRE 1947]; *ANONYMES [TITRES DE PRESSE NON IDENTIFIÉS]*; *ARTS* [21 NOVEMBRE 1947]; *AURORE (L')* [14 NOVEMBRE 1947]; *AUBE (L')* [14 NOVEMBRE 1947]; *BATAILLE (LA)* [19 NOVEMBRE 1947]; *CARREFOUR* [19 NOVEMBRE 1947]; *COMBAT* [14 NOVEMBRE 1947]; *LA CROIX* [NOVEMBRE

1947] ; *ÉCHO RÉPUBLICAIN (L')* [20 NOVEMBRE 1947] ; *ÉPOQUE (L')* [14 NOVEMBRE 1947] ; *FANTASIA* [20 NOVEMBRE 1947] ; *FRANCE AU COMBAT (LA)* [19 NOVEMBRE 1947] ; *FRANCE LIBRE* [14 NOVEMBRE 1947] ; *FRANCE SOIR* [15 NOVEMBRE 1947] ; *FRANC-TIREUR* [14 NOVEMBRE 1947] ; *FIGARO (LE)* [14 ET 20 NOVEMBRE 1947] ; *GAVROCHE* [19 NOVEMBRE 1947] ; *GAZETTE DES LETTRES (LA)* [29 NOVEMBRE 1947] ; *HÉRISSON (LE)* [20 NOVEMBRE 1947] ; *ICI PARIS* [18 NOVEMBRE 1947] ; *INTRANSIGEANT (L')* [NOVEMBRE 1947] ; *LETTRES FRANÇAISES* [20, 27 NOVEMBRE 1947] ; *HUMANITÉ (L')* [14 NOVEMBRE 1947] ; *MATIN (CE)* [14 NOVEMBRE 1947] ; *MONDE (LE)* [15 NOVEMBRE 1947] ; *NORD SOIR-LIBÉRATION* [14 NOVEMBRE 1947] ; *NORMANDIE-LE HAVRE* [17 NOVEMBRE 1947] ; *NOUVELLES ARTISTIQUES & LITTÉRAIRES* [20 NOVEMBRE 1947] ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)* [13, 20 ET 27 NOVEMBRE 1947] ; *NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST (LA)* ; *ORDRE (L')* [14 NOVEMBRE 1947] ; *PARISIEN LIBÉRÉ (LE)* [14 NOVEMBRE 1947] ; *POPULAIRE (LE)* [14 NOVEMBRE 1947] ; *PAROLES FRANÇAISES* [21 NOVEMBRE 1947] ; *P*A*R*U** [PARIS, JANVIER 1948] ; *PEN-CLUB FRANÇAIS (BULLETIN DU — 1948)* ; *RÉFORME* [21, 22 NOVEMBRE, 26 DÉCEMBRE 1947 ET 3 JANVIER 1948] ; *SAMEDI-SOIR* [22 NOVEMBRE 1947] ; *SPECTATEUR* [18, 25 NOVEMBRE 1947] ; *TEL QUEL* [18 ET 25 NOVEMBRE 1947] ; *VOIX DU NORD* [10 NOVEMBRE 1947]

- ◆ IV — **Presse.** Articles dans la presse étrangère. Belgique : *BOEKUIL (DE)* [9 JANVIER 1948] ; *GAULOIS (LE)* [22 NOVEMBRE 1947] ; *JEAN PROLO* [22 NOVEMBRE 1947] ; *MEUSE LIBRE (LA)* [13 JANVIER 1948] ; *NIEWE GIDS* [26 DÉCEMBRE 1947] ; *PATRIOTE ILLUSTRÉ* [23 NOVEMBRE 1847] ; *SOIR (LE)* [25 DÉCEMBRE 1947] ; *VOLKSBLATT DES BEZIRKES* [?] ; *VOORUIT* [4 DÉCEMBRE 1947] ; **Luxembourg** : *TAGEBATT* [15 NOVEMBRE 1947] ; *SOIR ILLUSTRÉ (LE)* [20 NOVEMBRE 1947] ; **Pays-Bas** : *LEIDSCH DAGBLAD* [4 DÉCEMBRE 1947] ; *NIEWE ROTTERDAM COURANT* [14 NOVEMBRE 1947] ; *TROUW* [6 DÉCEMBRE 1947] ; *YACATURE (DE)* [25 NOVEMBRE 1947] ; Dans les pays anglo-saxons : **États-Unis** : *ATLANTIC MONTHLY (THE)* [NOVEMBRE 1947] ; *NEW YORK HERALD TRIBUNE* [11 NOVEMBRE 1947] ; *NEW YORK TIMES* [Grande-Bretagne *DAILY MAIL* [14 NOVEMBRE 1947] ; *TIME MAGAZINE* [7 JUIN 1948]. Ailleurs en Europe : **Allemagne** : *FLEUSBERGER TAGEBLATT* [15 NOVEMBRE 1947] ; *WERDENBERGER UND OBERTOGENBURGER* [19 NOVEMBRE 1947] ; **Italie** : *DRANCALEONE* [30 NOVEMBRE 1947] ; *E CHI NON SA SU* [NOVEMBRE 1947] ; *ECO DI BERGAMO* [27 NOVEMBRE 1947] ; *GIORNALE (IL)* [20 NOVEMBRE 1947] ; *REGGIO DEMOCRATICA* [23 NOVEMBRE 1947] ; *RÉPUBLICA D'ITALIA* [2 DÉCEMBRE 1947] ; *SECOLO XIX (IL)* [NOVEMBRE 1947] ; *VOCE NUOVA* [29 NOVEMBRE 1947] ; **Roumanie** : *FAPTA BUC* [17 NOVEMBRE 1947] ; *LUPTA ARDEALULUI* [20 DÉCEMBRE 1947] ; **Suède** : *AFTON BLADET* [11 DÉCEMBRE 1947] ; *ARBETAREN* [11 DÉCEMBRE 1947] ; *MORGON BLADET* [11 DÉCEMBRE 1947] ; *MORGON TIDNINGEN* [11 DÉCEMBRE 1947] ; *NY DAG* [11 DÉCEMBRE 1947] ; *STOCKHOLMS-TIDNIGEN* [11 DÉCEMBRE 1947] ; *SVENSKA DAGBLADET* [11, 12 DÉCEMBRE 1947, 3 FÉVRIER 1948]. **Suisse** : *BASER VOLKSBLATT* [BÂLE, 19 NOVEMBRE 1947] ; *CURIEUX* [NEUCHÂTEL, 27 NOVEMBRE 1947] ; *DIE TAT* [22 NOVEMBRE 1947] ; *FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL (LA)* [20 NOVEMBRE 1947 ET 10 MARS 1948] ; *FREISINNIGE (DER)* [19 NOVEMBRE 1947] ; *GAZETTE DE LAUSANNE (LA)* [3 JANVIER 1948] ; *GAZETTA TICINEZA* [26 NOVEMBRE 1947] ; *ILLUSTRÉ (L')* [20 NOVEMBRE 1947] ; *JOURNAL DU JURA SUISSE (LA)* [17 NOVEMBRE 1947] ; *JURA BERNOIS (LE)* [26 NOVEMBRE 1947] ; *JOURNAL DE MONTREUX (LE)* [20 NOVEMBRE 1947] ; *JOURNAL FRANÇAIS (LE)* [20 NOVEMBRE 1947] ; *LUZERNER TAGBLATT* [7 JANVIER 1948] ; *NORDSCHWEIZ LAUFEN* [14 NOVEMBRE 1947] ; *OLTENER TAGBLATT* [18 NOVEMBRE 1947] ; *PEUPLE (LE)* [26 NOVEMBRE 1947] ; *SERVIR* [NOVEMBRE 1947] ; *SERVEUR VAUDOIS (LE)* [22 NOVEMBRE 1947] ; *TAGENZEIGER* [22 NOVEMBRE 1947] ; *WELTWOCH (DIE)* [1^{ER} JANVIER 1948]. **Yougoslavie** : *PRIMORSKI DNEVNIK* [TRIESLE] [3 DÉCEMBRE 1947] ; Dans les pays hispano-

phones : *DIARIO DE LA MARINA* [LA HAVANE — CUBA] [30 NOVEMBRE 1947] ;

- ◆ V — **Études**. VOIR CHAUTI (AMI) ; SCHILDT (GÖRAN)
- ◆ VI — Les textes de Gide sur cet événement. VOIR *FRAGMENTS ET COURTS ÉCRITS DIVERS D'ANDRÉ GIDE* : [C-09 ; M-08]

GIDE (André) [Pays-bas — Lettres, articles, divers, venus des]

- ◆ Voir AMSTERDAMSCH-ROTTERDAMSCH TONNELGEZELSCHAP ; BEVERSEN (N.) ; BOLMAN (T.) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence ; *Retour de l'Enfant prodigue (Le)*, cote G-06 ; GONDREXON (Jean) ; LA RIVIÈRE (E. de) ; LAST (Jef) ; INSTITUT VOOR ARTISIEKE ONTWIKKELING VAN KINDEREN ; *LEIDSCH DAGBLAD* ; MEERTENS (D' P. J.) ; MORT D'ANDRÉ GIDE (Les articles dans la presse néerlandaise après la) ; *NIEUWE ROTTERDAMSE COURANT* ; STOLS (A. A. M.) ; *TELEGRAAF (DE)* [Amsterdam] ; TIELROOY (Johannes) ; *TROUW* [La Haye] ; *TROUW* [Utrecht] ; *VACATURE (DE)* [Zutphen]

☞ Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites aux Pays-Bas, entre 1930 et 1949, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Pédagogue — Morale du]

- ◆ Voir ÉDUCATION DE L'ENFANT ; SEXUALITÉ (DES ADOLESCENTS)

GIDE (André) [Presse — articles, lettres, documents articulant les relations de l'écrivain avec la presse, le concernant personnellement ou concernant des faits auxquels il s'est intéressé]

- ◆ *ACTION !* [PARIS] ; *ACTION FRANÇAISE (L')* [PARIS] ; *ADAM (INTERNATIONAL REVIEW)* [LONDRES] ; *AFTONBLADET* [STOCKHOLM] ; *AGENCE FRANCE-PRESSE* ; *AGUEDAL* [MAROC] ; *AMI (L')* ; *ANNALES (LES)* ; *ANONYMES* [TITRES DE PRESSE NON IDENTIFIÉS] ; *ARTS* ; *ARBETAREN* [STOCKHOLM] ; *ASAHI SHIMBUN* [TOKYO, JAPON] ; *ASAHI KAIKAN* [OSAKA, JAPON] ; *ASIA* [ÉTATS-UNIS] ; *ATLANTIC MONTHLY (THE)* [ÉTATS-UNIS] ; *ATLANTIS* ; *AUBE (L')* ; *AURORE (L')* ; *AUTO (L')* ; *AUX ÉCOUTES* ; *AVENIR DE TOURNAIS* ; *BASLER VOLKSBLATT* [SUISSE] ; *BATAILLE (LA)* [FRANCE] ; *BEKÄMPFUNG DES SELBSTERMORDES (DIE)* ; *BELLES LETTRES (ART ET CRITIQUE)* ; *BENJAMIN* ; *BERLINER ANZEIGER* ; *BERLINER TAGBLATT* ; *BIEN PUBLIC* ; *BOOKS* [NEW YORK] ; *BÖTTCHERSTRASSE INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT (DIE)* ; *BRANCALONE* [ROME, ITALIE] ; *BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS* ; *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE DU COMITÉ POUR L'ENQUÊTE SUR LE PROCÈS DE MOSCOU* ; *BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA PRESSE RUSSE DU MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES* ; *CAHIERS DE LA LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME* ; *CAHIER DE LA SOCIÉTÉ D'ÉTUDES ET D'INFORMATIONS ÉCONOMIQUES* ; *CAHIERS D'AUJOURD'HUI (LES)* ; *CAHIERS DE L'IMPARTIAL* ; *CAHIERS DU SUD (LES)* ; *CANDIDE* ; *CARREFOUR* [PARIS] ; *CENTRE-MATIN* ; *CHARENTE LIBRE (LA)* ; *CHRISTIANISME (LE)* ; *CHRISTIANISME SOCIAL (LE)* ; *CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES* ; *CINÉ-MONDE* ; *CLARTÉ* ; *CLUB* ; *CŒMÉDIA* [PARIS] ; *COMBAT* ; *COMTOIS (LE)* ; *CORRIERE DELLA SERRA* ; *COURRIER DE BAYONNE (LE)* ; *COURRIER DES NOIRS (LE)* ; *CRAPOUILLOT* ; *CRI DU PEUPLE (LE)* ; *CRITICA* ; *CROISADE (LA)* ; *CROIX (LA)* ; *CROIX DE TOULOUSE (LA)* ; *CROIX DES PYRÉNÉES ORIENTALES (LA)* ; *CROIX DU NORD (LA)* ; *CROIX DU TARN (LA)* ; *CURIEX* [NEUCHÂTEL, SUISSE] ; *DAGUER NYETHER* ; *DAILY EXPRESS* ; *DAILY MAIL* ; [VOIR AUSSI : DAUZAT ALBERT] ; *DECISION* ; *DÉTECTIVE* ; *DEVOIR (LE)* [MONTRÉAL] ; *DÉPÊCHE ALGÉRIENNE (LA)* ; *DÉPÊCHE MAROCAINE (LA)* ; *DERNIÈRE HEURE D'ALGER* ; *DERNIÈRE HEURE DE BRUXELLES* ; *DIARO*

DE LA MARINA [LA HAVANE] ; DISQUE VERT (LE) ; E CHI NON SAN SU [ITALIE] ; ÉCHO DE LA BOURSE ; ÉCHO DE CORRÈZE ; ÉCHO DE PARIS (L') ; ÉCHO DU MAROC ; ÉCHO DU SOIR [ORAN] ; ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE (L') ; ÉCLAIR (L') ; ÉCLAIREUR DE L'YONNE ; ÉCLAIREUR DE NICE (L') ; ÉCRITS NOUVEAUX (LES) ; ÉDITIONS DE PARIS ; ECO DI BERGAMO [ITALIE] ; ÉPOQUE (L') ; ERMITAGE (L') ; ESSOR DU CONGO ; ESSOR DU MAROC ; ÉTOILE BELGE (L') ; EUROPAISCHE REVUE ; EUROPE NOUVELLE (L') ; ÉVANGÉLISTE (L') ; ÉVENTAIL (L') ; EXCELSIOR ; EXPRESS (L') ; FANTASIA ; FAPTA BUC ; FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL ; FIGARO (LE) ; FIGARO LITTÉRAIRE (LE) ; FLANDRE LIBÉRALE ; FLÈCHE (LA) ; FLEUSBURGER TAGEBLATT ; FOI & VIE ; FORUM ; FRANC-TIREUR ; FRANCE-ASIE ; FRANCE DIMANCHE ; FRANCE-ILLUSTRATION ; FRANCE AU COMBAT (LA) ; FRANCE INDUSTRIELLE (LA) ; FRANCE LIBRE ; FRANCE-OBSERVATEUR ; FRANCE SOIR ; FRANCHISE ; FRANKFURTER NEUE PRESSE ; FRANKFURTER ZEITUNG ; FREISSINIGE (DER) ; FREISTUDENSCHAT (DER UNIVERSITÄT BERLIN) ; GALIGNANNI MESSENGER ; GANYMES (JAHRBRUCH FÜR DIE KUNST) ; GAULOIS (LE [BRUXELLES]) ; GAVROCHE ; GAZETTE DE LAUSANNE ; GAZETTE DES LETTRES (LA) ; GAZETTE LITTÉRAIRE [MOSCOU] ; GAZZETTA DEL POPOLO [TURINO] ; GAZZETTA TRICINESA [LUGANO] ; GIORNALE (IL) [NAPLES] ; GRINGOIRE ; GRUZNÍĚ RABOTCHI ; HAMBURGER ECHO ; HAMBURGER FREIE PRESSE ; HANNOVERSCHE PRESSE [HANOVRE] ; HAVRE-ÉCLAIR ; HAVRE-LIBRE ; HORIZON [LONDRES] ; HUMANITÉ (L') ; HÉRISSE (LE) ; ICI PARIS ; ILLUSTRÉ (') ; IMAGES DU MONDE ; IMPARTIAL [LA-CHAUX-DE-FONDS, SUISSE] ; IMPARTIAL FRANÇAIS (L') ; INDÉPENDANT DE L'AUBE ; INDÉPENDANT DE PERPIGNAN ; INDÉPENDANT BELGE (L') ; INFORMATION (L') [PARIS] ; INFORMATION FINANCIÈRE, ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE ; INTERNATIONAL REVIEW ; INTRANSIGEANT (L') ; IZVESTIA ; JEAN-PROLO [BELGIQUE] ; JEUNESSE [MAROC] ; JOURNAL ; JOURNAL DES DÉBATS ; JOURNAL DE GENÈVE ; JOURNAL DE MONTREUX (LE) ; JOURNAL DE ROUEN ; JOURNAL DES SPORTS (LE) ; JOURNAL DU CENTRE ; JOURNAL DU JURA (LE) [BIENNE] ; JOURNAL DU PÉRIGORD ; JOURNAL OFFICIEL DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE (LE) ; JOURNAL FRANÇAIS DE GENÈVE ; JUNGE WORT (DAS) ; JURA (LE JOURNAL DU) ; JURA BERNOIS (SAINT-IMIER) ; KENYON REVIEW ; KOMMUNA VORONIEJ ; KORALLE (DIE) [BERLIN] ; KRASSIA ZVIEZDA ; KRASSNI KRIM ; KVÄLLSPÖSTEN [MALMÖ, SUÈDE] ; LECTURE AU SANATORIUM ; LECTURES POUR TOUS ; LEIDSCH DAGBLATT ; LETTRES FRANÇAISES ; LIBÉRATION [PARIS] ; LIBERTÉ (LA) [FRIBOURG] ; ; LIBERTÉ DE CLERMONT-FERRAND ; LIBRE ARTOIS ; LIFE ; LITERARISCHE WELT (DIE) [BERLIN] ; LITTÉRATURE INTERNATIONALE (MOSCOU) ; LORRAIN (LE) [METZ] ; LU ; LUPTA ARDEALULUI [CLUJ, ROUMANIE] ; LUTTE OUVRIÈRE ; LUXEMBURG TAGEBLATT ; LUZERNER TAGEBLATT ; MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE) ; MARGES ; MARSEILLAISE ; MARSEILLAISE DU BERRY (LA) ; MASS UND WERT ; MATIN (CE) ; MATIN (LE) [ANVERS] ; MAURICIEU (LE) [PORT-LOUIS, ÎLE MAURICE] ; MAYAK KOMMUNI ; MERCURE DE FRANCE (REVUE) ; MEUSE (LA) [DE LIÈGE] ; MÉTROPOLE [ANVERS] ; MEUS EN MELODIE [UTRECHT] ; MIDI LIBRE [MONTPELLIER] ; MINIRE [PARIS] ; MODERN MONTHLY ; « MONDE » ; MONDE (LE) ; MONDE ILLUSTRÉ (LE) ; MONDE NOUVEAU (LE) ; MONDO EUROPEO (REVISTA DI CIVILITA EUROPEA) ; MONTAGNE (LA) [CLERMONT-FERRAND] ; MONTREUX (LE JOURNAL DE) ; MORGON TIDNINGEN [STOCKHOLM] ; MOSGROSPRAWKA ; MUSÉES DE FRANCE ; MYSTÈRE MAGAZINE ; NATION (THE) ; NALECHE (E. DE — VOIR AUSSI JOURNAL DES DÉBATS) ; NATION BELGE (LA) [BRUXELLES] ; NEF (LA) ; NEUCHÂTEL (FEUILLE D'AVIS DE) ; NEUE BÜCHERSCHAU (DIE) ; NEUE FREI PRESSE [WIEN] ; NEUE RUNDSCHAU (DIE) (SCHRIFLEITUNG, S. FISCHER VERLAG) ; NEUE ZEITUNG (DIE) ; NEUE ZÜRCHER ZEITUNG ; NEW REPUBLIC (THE) ; NEW STATSMAN (THE) ; NEW YORK HERALD TRIBUNE ; NEW YORK TIMES ; NEW YORK TIMES BOOK REVIEW (THE) ; NICE-MATIN ; NIEWE GIDS [BRUXELLES] ; NIEUWE ROTTERDAMSE COURANT [PAYS-BAS] ; NORD-ÉCLAIR [LILLE] ; NORD-MATIN [LILLE] ; NORD-SOIR-LIBÉRATION [LILLE] ; NORDSWEIZ LAUFEN [19 NOVEMBRE 1947] ; NORMANDIE [LE HAVRE] ; NOU-

VEAUX CAHIERS ; NOUVEL ÂGE ; NOUVEL OBSERVATEUR (LE) ; NOUVELLE RÉPUBLIQUE (LA) [TARBES] ; NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE-OUEST (LA) [TOURS] ; NOUVELLES DE BRETAGNE [RENNES] ; NOUVELLES DE MOSCOU ; NOUVELLES ARTISTIQUES & LITTÉRAIRES (LES) ; NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES) ; NOUVELLES LITTÉRAIRES [PÉRIODIQUE POLONAIS PARAISSANT À LONDRES] ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE ; NYA DAGLIGT ALLEHANDA [STOCKHOLM] ; OPÉRA ; ORDRE (L') [PARIS] ; ŒUVRE (L') ; ŒUVRES LIBRES (LES) ; OLTENER TAGEBLATT ; OPINION (L') ; PALL-MALL GAZETTE ; PARISIEN LIBÉRÉ (LE) ; PARIS-MATCH ; PARIS-MIDI ; PARIS-MONDE ; PARIS-NORMANDIE [ROUEN] ; PARIS-PRESSE ; PAROLES FRANÇAISES ; PARU ; PASSEPARTOUT ; PATRIOTE ILLUSTRÉ (LE) [BELGIQUE] ; PAYS DE FRANCE (LE) ; PAYS (LE) ; PÈLERIN (LE) ; PEN CLUB (BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES) ; PENSÉE Russe (LA) [PARIS] ; PETIT JOURNAL (LE) ; PETIT MATIN (LE) [TUNIS] ; PETIT NIÇOIS (LE) ; PETIT PARISIEN (LE) ; PEUPLE (LE) [BRUXELLES] ; PEUPLE DE GENÈVE (LE) ; PHARE-DIMANCHE [BRUXELLES] ; PICTURE-POST ; PLAISIR DE FRANCE ; POINT (LE) ; POPULAIRE (LE) ; PORTE (LA) [DAKAR] ; PRAGER MONTAGSBLATT ; PRAVDA (LA) ; PRÉSENCE AFRICAINE ; PRESSE (DIE) [WIEN] ; PRESSE DE GUINÉE (LA) [CONAKRY] ; PRESSE DIFFUSION ; PRESSE MÉDICALE ; PRIMORSKI DNEVNIK [YUGOSLAVIE ?] ; PROGRÈS DE LYON (LE) ; PROTESTANT DE NORMANDIE (LE [LE HAVRE]) ; PROVENÇAL (LE) [MARSEILLE] ; QUATRE ET TROIS ; QUOTIDIEN (LE) ; RAI ; RADIO 47 ; RÉFORME ; REGGIO DEMOCRATICA [REGGIO] ; RÉPUBLIQUE DU CENTRE (LA) [ORLÉANS] ; REPUBBLICA D'ITALIA [ROME] ; RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA) ; REVUE (LA) ; REVUE ARGENTINE (LA) ; REVUE DE GENÈVE (LA) ; REVUE DE LA COMÉDIE DE PROVENCE (LA) ; REVUE DE LA QUINZAINE ; REVUE DE PARIS (LA) ; REVUE HEBDOMADAIRE (ET SON SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ) ; REVUE NEUCHÂTELOISE (LA) ; REVUE THÉÂTRALE (LA) ; RIVAROL [PARIS] ; RIVES D'AZUR [MONTE-CARLO] ; SAMEDI SOIR ; SAMMLUNG (DIE) (LITERARISCHE MONASTSSCHRIFT) ; SATURDAY REVIEW OF LITERATURE ; SECOLO XIX (IL) [GÈNES] ; SEMAINE DANS LE MONDE (UNE) ; SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE (LA) ; SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE) ; SEMEUR VAUDOIS [LAUSANNE] ; SEPT : SEPTENTRION ; SERVIR ; SOIR (LE) [BRUXELLES] ; SOIR ILLUSTRÉ (LE) [BRUXELLES] ; SOVIETSKAĬA ABKHASIA ; SOVIETSKAĬA TOGOVLYA ; SPARTACUS ; SPECTATEUR (LE) ; SPECTATOR (THE) ; STELENS TRIDU ; STANDARD (THE) ; STOCKHOLM TIDNINGEN [STOCKHOLM] ; SUD-OUEST [BORDEAUX] ; SUR ; SATURDAY SUN AND TIMES OF CHICAGO ; STAMPA (LA) ; SUN (THE) ; SUNDAY TIMES (THE) [LONDRES] ; SVENSKA DAGBLADET [STOCKHOLM] ; SVENSKA MORGONBLADET [STOCKHOLM] ; TAGESANZEIGER [ZÜRICH] ; TAT (DIE) [ZÜRICH] ; TEIT (DIE) ; TEL QUEL ; TELEGRAAF (DE) [AMSTERDAM] ; TEMPS (LE) ; TEMPS NOUVEAUX (LES) ; TIME MAGAZINE [NEW YORK] ; TIME & LIFE ; THURGAUER ZEITUNG ; TRIBUNE DE GENÈVE [GENÈVE] ; TROUW [LA HAYE] ; TROUW [UTRECHT] ; TRUD ; UNION (L') [REIMS] ; UPSALA NYA ; VACATURE (DE) [ZUTPEN, PAYS-BAS] ; VANITY FAIR ; VICHERNĬA MOSKVA ; VIE (LA) ; VIE FINANCIÈRE (LA) ; VOCE NUOVA [PADOUE] ; VOGRUIT [GAND] ; VOIX DU NORD (LA) [LILLE] ; VOIX DU NORD (LA) ; VOLKSBLATT DES BEZIRKES [BELGIQUE] ; VOLONTÉ (LA) ; VOORUT [GAND] ; WALLONIE LIBRE (LA) [LIÈGE] ; WELT (DIE) ; WELT AM SOONTAG [ESSEN] ; WELTWOCH (DIE) [ZÜRICH] ; WERDENBERGER UND OBERTOGGENBURGER [BUCHS, WERDENBERG] ; WILDE (LE PROCÈS D'OSCAR) ; YALE REVIEW ; YOMIURI [PUBLICATION JAPONAISE] ; ZARYA VASTOKA

- ◆ Se reporter également au chapitre DIVERS aux cotes suivantes ; A-02 ; B-12 ; C-06 ; F-03 ; G-01 ; G-07 ; H-05 ; H-06 ; I-03 ; M-04 ; M-04 ; M-06 ; O-01 ; P-03 ; P-09 ; P-09 ; Q-03 ; T-02

- ◆ LES RÉACTIONS DANS LA PRESSE INTERNATIONALE APRÈS LA MORT DE GIDE — LISTE DANS MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

GIDE (André) [Purgatoire — et son]

- ◆ Des échos sur ce purgatoire se trouvent dans la collection d'articles consacrés à CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance et notamment, CURTIS (Jean-Louis) in *NOUVELLES LITTÉRAIRES* cote I-03 ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — Anniversaire (Dixième)] et *MAGAZINE LITTÉRAIRE*, cote I-03

GIDE (André) [Religion — et les questions de Morale et de]

- ◆ Sur l'Église et le Christ, « le cortège d'idées et d'attitudes » qui entrave la première, alors que le deuxième la secoue (l'Évangile), CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-1 ; Sur la foi catholique de Jacques Rivière telle qu'elle transparait dans une étude que Gide commente avec intérêt et davantage de réserve sur le fond, voir CLAUDEL (Paul) [Lettre de Gide à — de 1912], CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-2 ; Le « Royaume de Dieu » est d'abord « l'effet immédiat du renoncement », CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-4 ; Tout est à réformer, « à commencer par la psychologie », CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-5 ; Ce n'est par peur de la moquerie, que l'on incitera les conversions, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-6 ; La « Vérité » dans le Christianisme et variation sur « L'Esprit », CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-8 ; Sur « la faveur charitable de Dieu », CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-9 ; Sur le bonheur comme don de Dieu, texte écrit le 6 juillet 1914, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-10 ; Sur un texte de Sainte-Beuve, commentant une étude de François Guizot, à propos de la communion chrétienne menacée par les attaques de la philosophie, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-11 ; Sur des textes de l'abbé Loisy, consacrés à l'Évangile, à Dieu, au Christ, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-12
- ◆ Sur un commentaire d'Émile Faguet à propos d'un ouvrage de Wilfred Monod, pasteur et professeur de théologie. L'article est paru dans *FOI & VIE*, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-13
- ◆ Sur un commentaire de Maurice Barrès paru le 8 décembre 1917 dans les colonnes de l'*Écho de Paris* et que reprend *FOI & VIE*, dans un numéro de la même année à propos des Protestants en Alsace, voir CHAPITRE IV, *Divers*, A-02-15
- ◆ Sur l'idée que le journal *Action française (L')* se fait du protestantisme et de son fondateur, Luther, voir CHAPITRE IV, *Divers*, A-02-17
- ◆ Sur le néo-paganisme, tel qu'il est défini par un article du *Journal de Genève*, en date du 18 février à 1917, à la lumière d'un colloque de Sainte-Croix (Suisse) en 1916, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-18
- ◆ Sur le centenaire de la Réformation (1517-1917), l'article de A.-Pl. Jörmann, dans le *Journal de Genève*, du 3 novembre 1917, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-19
- ◆ Sur la protestation d'un « lieutenant d'artillerie, catholique de naissance, rattaché au protestantisme » par la suite, parue dans *CHRISTIANISME (LE)* du 28 février 1918, voir CHAPITRE IV, *Divers*, A-02-20
- ◆ Sur la notion « d'inquiétude » à l'ombre d'un verset de Matthieu , XVI,8, voir, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-21
- ◆ Sur la nécessité de se résigner à l'Évangile, en ayant en perspective le fait que « c'est un petit livre très simple qui s'adresse d'abord à des simples », voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-22

- ◆ Sur « la compréhension, extrêmement simple, des choses divines », texte que Gide intitule « Le Christianisme contre le Christ », voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02-23
- ◆ La contradiction que portent les hommes dans leur amour de la religion chrétienne et dans la haine qui les anime, texte de Baruch Spinoza, voir CHAPITRE IV, *Divers*, A-02-24
- ◆ Ceux qui se croient le plus éclairés de la lumière divine sont pourtant ceux qui se méfient de la raison, propos de Spinoza, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-25
- ◆ Sur Calvin, tel que le considère Ferdinand Brunetière, article de Paul Allégret, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-26
- ◆ Sur les réactions passionnées suscitées par la publication de *École des Femmes (L')* et de *Robert* à propos des problèmes religieux et moraux qui y sont inclus, voire lettre de Gide à CHAMBRUN de TABIBE, du 13 janvier 1930, cote B-09
- ◆ Sur le rapport de Gide à la religion, au temps de *Numquid et tu...* et sa réflexion à la suite d'une étude qui lui est consacrée, voir ARCHAMBAULT (Paul), cote Q-05
- ◆ Sur la question de « Dieu personnel », réflexions dans lettre à anonyme (voir ANONYMES, cote Y-04a)
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote A-02
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01d [Sur la question calviniste]
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02i [Sur le dévoiement des Évangiles]
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02s [Sur la question de foi et de conviction ; observations sur Proust, Paul Valéry, Henri Massis, Isabelle Rivière]
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02x [Sur les Évangiles et la tradition, à partir d'une réflexion de Charles Maurras]
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03i neuvième feuillet [Sur le communisme et l'Évangile]
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06f, Paul Laurens racontant une conversion au catholicisme
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07e Sur l'éternité telle que Gide la comprend à partir des paroles du Christ
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07j Sur les formes « nobles et désintéressées de la religion
- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07i Sur l'Évangile et la méconnaissance qu'en ont les catholiques
- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, [lettre du Président du Conseil National de l'Église Réformée de France au Grand Rabbin de France (26 mars 1941)]
- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, dans *GAZETTE DE LAUSANNE*, [Sur les sentiments catholiques d'Henri Bergson et son refus du baptême en raison de la vague antisémite qu'il présentait dès 1937]

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17, un long article de Lucien Maury, dans *FOI & VIE* qui pense, en fidèle protestant, la Révolution des Soviets
- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17, sur l'anathème porté contre le poète anglais Shelley par *L'Observatore Romano*, tel que rapporté par *Le Temps* du 8 août 1931
- ☞ Voir aussi BUCHET (Xavier), cote H-05 ; lettres et confessions d'un jeune professeur belge, dans un pensionnat catholique, torturé par ses penchants pédophiles et les réflexions qu'ils lui inspirent, notamment dans le texte « L'impureté » ; BOYER (Jean, abbé) [rencontre avec un prêtre-ouvrier qui s'est probablement intéressé à des questions liées à l'homosexualité, peut-être dans le cadre de son sacerdoce] ; CHABERNAUD (J.) [Comment l'œuvre de Gide est reçue dans un pensionnat catholique] ; DE BECKER (Raymond) [Comment concilier foi en Jésus et idées marxistes] ; *DEVOIR (LE)* série d'articles consacrés à Gide et le christianisme, par des écrivains canadiens français, cote I-03 ; GIDE (Paul, M^{me}), cote G-09 [sur l'admission de « la chère Juliette à l'Église de la Participation de la Sainte Cène », document de juin 1851 ; LIBRE-PENSÉE ; l'article de MAURIAC (François) dans *FIGARO (LE)*, *LIBRE BELGIQUE (LA)* in CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; NAVILLE (Arnold) dans une lettre à Léon PIERRE-QUINT [classée à ce nom, voir l'entrée à la cote H-06] : l'inversion de Gide serait, selon Naville, due à l'éducation calviniste dans laquelle la Femme ne peut exister en tant qu'être sexué, l'homosexualité, sans être même mentionnée, et encore moins tolérée, bourgeoise par suite de cette inhibition extrêmement codée, ce qui permet à Naville d'analyser longuement le rapport à la Femme vue, dans ladite communauté, comme un être totalement désincarné ; *RÉFORME*

GIDE (André) [Répertoires]

- ◆ Voir CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Carnets & Répertoires divers]

GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]

- ◆ Voir AFFAIRE BARATAUD ; *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 ; DOMMARTIN (Henry) ; GAUDAIRE (L.) ; *GRANDE ENCYCLOPÉDIE SOVIÉTIQUE (LA)* ; HAGÈGE (André) ; HOMOSEXUALITÉ ET DROIT ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [ou des contemporains] de Gide] ; LE PELLETIER (J.) ; LIONVILLE (Y. - Dr) ; O'DUFFY (Leonard) ; PEDÉRASTIE (Analyse de Gide sur sa) ; PÉDOPHILIE ; POUJOL (Joseph-Olympe) ; SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE ; SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX ; SEXUELLE DES ADOLESCENTS (Éducation) ; SOUDAY (Paul) ; TRANSSEXUALITÉ (Représentation de la) ; WANGEN (J. de) [sur l'apport de Gide à l'acceptation, par des adolescents à tendance homosexuelle, de leur « différence »]

GIDE (André) [Sollicitations diverses]

- ◆ Voir ABRAMOVITSCH** (ISABELLE) ; ANONYMES [ET NOTAMMENT ***A-07, ****A-08 [DEUX FOIS], W-05 ;] ; ARNOLD**** (MARIA) ; ATHMANN LE BATOUCH ; BAUX*** (CYRIL DES) ; BEAUDUIN*** ; BLONDET**** (ROGER) ; BLOT*** (JACQUES) ; BOURDON*** ; BRABO**** (ALBERT) ; CANU** (JEAN) ; CHARASSON*** (HENRIETTE) ; COMITÉ INTERNATIONAL DE PLACEMENT POUR LES INTELLECTUELS RÉFUGIÉS* ; CRÉVELIER**** (JACQUES) ; DEUTSCH*** (GUSTAV) ; DOTHER*** (VLADIMIR) ; DREYFUS* (ELSE) ; EHGLI* (W) ; GARRON**** (DANIEL) ; HARDEKOPF**** (FERDINAND) ; HARTUNG* (GUSTAV) ; HERBLAND-MORIN**** (GEORGES) ; JACQUE-

MARD*** (S.); JARAY*** (KARL); JUNIN**** (MICHEL); LACAZE*** (RAYMOND); LANZMANN**** (CLAUDE); LAZLO* (RAOUL); LESEURE**** (ANDRÉE); LEWANDOWSKI* (HENRI); LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET L'OPPRESSION COLONIALE; LOOS**** (HANS); LUSCHNAT* (DAVID & CHARLOTTE); MAIRIE DE NICE; MARCHAND*** (HENRI); MESSIAEN*** (PIERRE); MINET-NAVILLE**** (RENÉE); MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET PRÉFECTURE DE POLICE**; MOISAN*** (RENÉE); NASSR*** (CÉSAR); PERELY*** (IMRE); PIERRE-BROSSOLETTE*; PIROTTE**** (JEAN-AUGUSTE); PITOEFF**** (LUDMILLA); POUJOLS**** (OLYMPE); QUAECK* (HANS); RADIG* (WOLFGANG); RÉGNIER* (JEAN-GEORGES); REUSS*** (PAULE); ROBIN*** (GIL); ROHRER*** (HENRI); SAINT-CYR (MARIE G. DE); SCHIFFMACHER**** (JEAN-MARIE); STÉRIADÉ*** (M.); STERN* (L.); STRASSER*** (NADJA); TEZAC*** (DRAGAN); TERNI CIALENTE*** (FAUSTA); TOWE* (OTTO); VAILLOT (R.)***; VAN DE PUTTE**** (HENRI); VIÉNOT** (ANDRÉE); WEST (SALO); ZEZE**** (CUISINIER À POINTE-NOIRE (CONGO); ZSAJKA* (VICTOR)

[*] Provenant de réfugiés politiques avant la guerre ou de personnes déplacées ou internées après la guerre

[**] Avocats des réfugiés ou autorités s'occupant de leur dossier

[***] Demande d'intervention auprès des éditeurs ou d'avis sur leur manuscrit ou autres, ou auprès diverses autorités en faveur de l'éducation

[****] Demande financière ou appels au secours par détresse



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote X-05 [****]

GIDE (André) [Sports — son intérêt pour les]

- ◆ BOXE : Voir, en ce qui concerne le Match de Georges Carpentier et Battling Siki), CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 ; mais aussi RIVIÈRE (Jacques), cote II-101/R-V

GIDE (André) [Successions]

- ◆ Voir SUCCESSION d'ANDRÉ GIDE, in *Index nominum* et SUCCESSION RUMEAU (*ibid.*)

GIDE (André) [Suisse — Lettres, articles, divers, venus de]

- ◆ Voir AMIGUET (ANDRÉ); ANDEREGG (ENRICA); ANONYMES, COTE C-02 ; ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE ; BASLER VOLKSBLATT ; BENOÎT DANIEL ; BERNARD (HENRIETTE) ; BLANC (MAURICE) ; BONNY (RAYMOND) ; BOURDILLON (PIERRE) ; BUDRY (CLAUDE) ; CAHIERS VAUDOIS (ÉDITIONS DES) ; CHALATOUÉFF (Z.) ; CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE C-05 ; CHURCH (HENRY) ; CLERC (CHARLES) ; CURIEUX [NEUCHÂTEL] ; DIE BEKÄMPFUNG DES SELBSTMORDES ; DUDAN (CHARLES) ; « ÉMO » ; ERHARDT (V.) ; ÉVENTAIL (L') ; FREISINNINGE (DER) ; FREISTUDENTEN-SCHAFT DER UNIVERSITÄT BERN ; FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL ; GAGNEBIN (C.) ; GAVILLET (MARCEL) ; GAZETTE DE LAUSANNE ; GODOY (ARMAND) ; GROSJEAN (R.) ; GUIDE DU LIVRE (LA) ; GUYOT (CH.) ; HARDEKOPF (FERDINAND) [SOUS RÉSERVE QUE SA NATIONALITÉ SOIT SUISSE] ; HÉGERET (H. R.) ; HÉKIMI (DARA) ; HERZOG (WILHELM) ; HESS (F.) ; HESSE (HERMANN) ; HEUBERGER (HANS) ; HEYD (RICHARD) ; HEYD (WERNER & JACQUELINE) ; HOPPENOT (HENRI) ; HÔTEL BEAU-SÉJOUR (GENÈVE) ; HÔTEL DE VILLE BRÉVINE [NEUCHÂTEL] ; IDES ET CALENDES ; ILLUSTRÉ (L') ; IMPARTIAL (L') [LA CHAUX-DE-

FONDS] ; JACCOTTET (PHILIPPE) ; *JOURNAL DE GENÈVE* ; *JOURNAL FRANÇAIS DE GENÈVE* ; *JOURNAL DU JURA* [BIENNE] ; JOURNAUX SUISSES ET L'ATTRIBUTION DU NOBEL [VOIR CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]] ; JOUVE (A.) ; KAESER (JOSÉ & LUCE) ; KELLER (GOTTFRIED) ; KREITNER (BRUNO) ; *LIBERTÉ (LA)* [FRIBOURG] ; LOWEN (INÈS) ; LUCE ; LUGINBUHL (ÉRIC) ; MARTHALER (MARCEL) ; MARTIN (AUG.) ; MAX RASCHER, VERLAG, A. G., ZÜRICH ; MERMOD (ÉDITIONS) ; NAVILLE ; *NEUE ZÜRCHER ZEITUNG* ; *NORDSWEIZ LAUFEN* ; PAYOT (GEORGES) ; PERRINJACQUET (H.) ; PEZZOTTI ; PRESSE DIFFUSION ; RAMUZ (CHARLES-FERDINAND) ; EATU (RUT) ; *REVUE NEUCHÂTELOISE (LA)* ; ROD (ÉDOUARD) ; RYCHNER (MAX) ; SCHNYDER (RENÉ) ; SECRÉTAN (JEAN-PIERRE) ; SEELIG (CARL) ; *SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE* ; *SEMEUR VAUDOIS* [LAUSANNE] ; *SERVIR* ; SIMOND (DANIEL), COTE I-05, POUR L'ADAPTATION, PAR LES « BELLETRIENS » DES *CAVES DU VATICAN* ; SPIESS (CAMILLE) ; STAENZ (JACQUELINE) ; STAVRAY (JEAN) ; STERNHEIM (THEA) ; STROHL (JEAN) ; STUDENTISCHE VORTRAGSAUSCHÜSSE ; THÉÂTRE PITOËFF ; *THURGUAUER ZEITUNG* ; *TRIBUNE DE GENÈVE* ; UNIVERSITÉ DE LAUSANNE ; VERLAG OPRECHT & HELBING ZÜRICH ; VORDTRIEDE (WERNER) ; WAGNER (RUDOLF) ; WANGEN (J. DE) ; ZIMMERMANN (J.-P.)



Pour l'état des traductions des Œuvres de Gide, faites en Suisse alémanique, entre 1936 et 1950, voir l'article TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE [Statistique]

GIDE (André) [Style — Considérations sur le]

- ◆ On pourrait dire que la grande partie des papiers qui constituent ces archives s'y rapportent. Sans degré hiérarchique, on pourrait citer pour mémoire : les lettres de BERTAUX (Félix) ; la lettre de Gide à ERNEST-CHARLES ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_h ; cote Z-04_{aa}, un texte de jeunesse de 1889 qui donne une idée de ce que le jeune Gide veut accomplir ; cote Z-07_i à propos du « Journal d'Édouard » in *Faux Monnayeurs (Les)* ; cote Z-07_o, sur l'émotion qu'il s'agit de faire plier ; cote Z-07_{z1}, sur la perfection de l'art en regard de Stendhal et de Flaubert ; cote Z-07_{zn}, sur l'« art » et la « manière » ; cote Z-07_{zr}, sur la nécessité du strict et du nu en style ; cote Z-07_{zs}, sur le balancement de la phrase et le mouvement de la pensée ; cote II-47-3/V, sur la phrase comme produit d'un « point de maturité » — et peut-être aussi, l'article de Maurice NADEAU paru dans *EXPRESS (L')*, du 15 janvier 1959, intitulé : « Contre-expertise, en relisant Gide [*Faux Monnayeurs (Les)*], cote I-02 ;



Sur ceux qui sont réfractaires au dit style, voir : SÉCHELLES (R.-D. de)

GIDE (André) [Télévision — Adaptations à la]

- ◆ Voir THEATRE ASSOCIATES INC. ; THEATRE CORPORATION OF AMERICA ; J. WALTER THOMPSON S. A.

GIDE (André) [Théâtre]

- ◆ AGENCE BIANCHINI ; AGENCE PORCHER ; AMSTERDAMSCH ROTTERDAMSCH TONNELGEZEL-SCHAP ; ANONYMES, COTE B-02 ; COTE Y-04_a, COTE Z-04_c ; ANTONINI (GIACOMO) ; ART'S THEATRE ; BARRAULT (J.-L.), LETTRE DE A. G. À — DES 18 JUIN ET 6 AOÛT 1947, LETTRE DE BARRAULT À GIDE DU 19 JUIN 1947, COTE G-04 ; BARRAULT (JEAN-LOUIS), LETTRE À A. G., DU 22 DÉCEMBRE 1947, COTE G-06 ; BAUER (FRANCK) ; BLOCH (ALDRED) ; BOLMAN (T.) ; ANDRAE (DR) ; BAGOT (MAURICE) ; BARBIER (GEORGES) ; BAUX (CYRIL DES) ; BLOCH (ALFRED) ; BRETTEY (BÉATRICE) ; BRIANCHON ; CHAPITRE II, ŒUVRES D'ANDRÉ GIDE, RÉFÉRENCES : *ANTOINE ET CLÉOPÂTRE*, *CAVES DU VATICAN (LES)* (COTE J-05), *HAMLET*, *ŒDIPE*, *RETOUR DE L'ENFANT PRODIGE (LE)*, *ROI CANDAULE (LE)* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts*

Écrits divers d'André Gide, cote Z-08_h ; CHAPITRE IV, *DIVERS* (I-05) ; CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTES C-05, I-04, L-07, P-09, Z-08_{zb} ; CHRONOS VERLAG G.M.B.H. BERLIN ; COCTEAU (JEAN), COTE I-06 ; COLIN (SAUL) ; CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [DROITS D'AUTEUR], POUR *CAVES DU VATICAN*, EXPOSÉS IN CHAPITRE II, SECTION TITRE DE CETTE PIÈCE, COTE I-05 ; COMÉDIE FRANÇAISE ; COMÉDIE DE PROVENCE ; COPEAU (JACQUES) ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE ; CURTIUS (ERNST-ROBERT) ; *DAILY MAIL* ; DEUTSCH (GUSTAV) ; DRAIN (ÉMILE) ; DUMINY (MARCEL) ; DUKAS (PAUL) ; *ESSOR (L')* ; FABULET (LOUIS) ; FESTIVAL DRAMATIQUE DE HEIDELBERG (ALLEMAGNE) ; FÉVRIER (HENRY) ; *FRANCE INDUSTRIELLE (LA)* [13 NOVEMBRE 1947] ; FRITH (JOHN LESLIE) ; GARDINI (M.) ; *GAZETTE DE LAUSANNE* ; GAVET (GÉRARD) ; GEORGE (MILLICENT) ; GIDE (CATHERINE) ; *GIORNALE DI SICILIA* ; GOLDBLATT (CHARLES) ; GROUPEMENT POUR LA RÉNOVATION DE L'ART THÉÂTRAL ; GUIRAUD (EDMOND) ; HEURGON (JEANNE), COTE G-04 ; HILAR (H.) ; IDES ET CALENDES (ÉDITIONS) ; INSTITUT FRANÇAIS DES HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; KAFKA ; KNUTZON (PER) ; JAÏS (LUCIEN) ; *JUVÉNAL* ; LACROIX (HANSWERNER) ; LANDES THEATER DARMSTADT ; *LAVORO NUOVO (IL)* ; LARTIGAUD (M^{ME}) ; LUGNÉ-POE ; MACKIELS (ROBERT DE) ; MARTIN (AUG.) ; *MATTINO D'ITALIA* ; MAYER (ADRIEN) ; MEYER (JEAN) ; MIDOUX (HÉLÈNE) ; MERCURY ARTISTS CORPORATION ; MODIGLIANI (JEANNE) ; MOUSSINAC (JESSI) ; *NEW YORK TIMES* ; NORDMAN (JOË) ; *NUOVO CORRIERE (IL)* IN MORT D'ANDRÉ GIDE ; *OPÉRA* ; PEILLET (EMMANUEL) ; PÉQUIN (CHARLES) ; PEREIRA DA SILVA (GASTON) ; PHOTOS [P-09] ; PISCATOR (ERWIN) ; PITOEFF (LUDMILLA) ; *POPOLO DI ROMA (IL)* [ELIO BATTISTINI] ; PRENSKY (ÉVA) ; PREUSSISCHEN STAATSTHEATER ; RÉGNIER (HENRI) ; *REVUE DE LA COMÉDIE DE PROVENCE (LA)* ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*, lettre à A. G., du 29 octobre 1946, cote G-04 ; RIGAI (JEAN-FRANÇOIS DE) ; ROBERT D'ESHOUGUES (GEORGES) ; *RONDE (LA)* ; RUBINSTEIN (IDA) ; SAHN (HANS) ; SANTEUIL (PAULETTE) ; SIMOND (DANIEL) COTE I-05, POUR L'ADAPTATION, PAR LES « BELLETRIENS » DES *CAVES DU VATICAN* ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA) ; STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES ; *TEATRO SCENARIO* ; *TEMPO DI MILANO (IL)* ; TEZAK (DRAGAN) ; THEATRE ASSOCIATES INC ; THEATRE CORPORATION OF AMERICA ; THÉÂTRE MARIGNY ; THÉÂTRE DES NOCTAMBULES ; THÉÂTRE PITOEFF (GENÈVE) ; *THURGUAUER ZEITUNG* ; TOUCHARD (PIERRE-AIMÉ) ; UPSALA STADSTHEATER ; VILAR (JEAN) ; VILDRAC (CHARLES) ; WERCKSHAGEN (CARL)

GIDE (André) [Traducteurs, les services de traduction ou les traducteurs œuvrant pour la nrf — Relations avec ses]

- ◆ VOIR ADLER (SIEGFRIED [JUSTIZRAT]) — NOTAMMENT LETTRE D'ANDRÉ GIDE À ADLER DU 15 JANVIER 1931, COTE N-09 ; ANONYME (TRADUCTIONS EN JAPONAIS) ; BAEZA (RICARDO) ; BASSSERMAN (DIETER) ; BAZALGETTE (LÉON) ; BENNETT (ARNOLD) ; BENTON (JAMES R.) ; BERTEAUX (FELIX) ; BIANQUIS (GENEVIÈVE) ; BROOKS (VAN WYCK) ; BRÜCHER (AUGUST) ; BUDRY (PAUL) ; BUSSY (DOROTHY) ; CAUMARTIN (LIEUTENANT DE VAISSEAU) ; CHAPITRE III, *COURTS ÉCRITS & FRAGMENTS DIVERS D'ANDRÉ GIDE*, COTE G-02 ; CHÈVREMONT (PAUL) ; COPEAU (JACQUES), LETTRE À A. G., DU 18 NOVEMBRE 1919, COTE G-02 ; CORREDOR (JOSÉ-MARIA) ; DAVRAY (HENRY) ; DENT & SONS LIMITED ; DJOKMAN (CARL) ; DODINH [TRADUCTEUR EN ANNAMITE DE *PORTE ÉTROITE (LA)*] ; DOUMERC (J.) ; DRAKE (WILLIAM A.) ; DUNTON (CHARLEY) ; DUPROIX (M.) ; ECKHOFF (LORENTZ) ; FABULET (LOUIS) ; FANNIÈRE (ÉDMOND) ; FEIST (HANS) ; FRANCK (WALDO) ; FRECHTMAN (BERNARD) ; GALLIMARD (GASTON), COTE G-02, À PROPOS DES DROITS DE TRADUCTION, EN ALLEMAND, DE *CAVES DU VATICAN (LES)* ET *RETOUR DE L'ENFANT PRODIGE (LE)* ; GEORGE (MILLICENT) ; GIARDINI (CESARE) ; GIBB (HUGH) ; GOLDSMITH (E.) ; GOMEZ DE LA HERNA (JULIO) ; GRÈVE (FELIX-PAUL) ; GRÜNBERG (ISAK) ; GYERGYAI-SZEGOES ; HARCOURT

(GABRIELLE) ; HARDEKOPF (FERDINAND) ; HEIMSOTH (DR. K;-G.) ; HEYMAN (HARALD) ; JEAN-AUBRY ; JOUVE (A.) ; KANITZ (YVONNE, COMTESSE) ; KATTAN (NAÏM) ; KÆNIG (GEORGES) ; KOMATSU (K.) & Co. ; KOMATZ (KYO) ; KOSTECKI (LÉON) ; LARBAUD (VALÉRY) — LETTRES À A. G., EN 1918, À PROPOS DE LA TRADUCTION DE *PORTE ÉTROITE (La)*, COTE G-02 ; LICHNEROWICZ (MADEMOISELLE) ; MARCHAND (HENRI) ; MARTIN SECKER & WARBURG LTD ; MASCOLO (DYONYSOS), COTE K-03, LETTRE DU 24 DÉCEMBRE 1947 [SUR LA CHRONOLOGIE DES TRADUCTIONS DES TEXTES DE GIDE DANS LES PAYS DE LANGUE ANGLAISE ET, NOTAMMENT, AU ROYAUME-UNI] ; MAURY (LUCIEN) [POUR SES NOMBREUSES INTERVENTIONS ET DÉMARCHES EN FAVEUR DE LA TRADUCTION DES ŒUVRES DE GIDE EN SCANDINAVIE] ; MES-SAGERIES MARITIMES ; MILLARD (CHRISTOPHER) ; MORAS (JOACHIM) ; MORTIMER (RAYMOND) ; NEEL (PHILIPPE) ; NGUYEN VAN VINH [TRADUCTEUR EN ANNAMITE DE *PORTE ÉTROITE (La)*] ; O'BRIEN (JUSTIN) ; PAINTER (GEORGE) ; PAULSEN (MADEMOISELLE) ; PAPINI (GIOVANNI) ; PELL-ARENDALL (ELSIE) ; PLOOG (ERICH) ; POCH (JAROSLAV) ; POUTERMAN (J. E.) [NOTAMMENT, POUR LA TRADUCTION EN ANGLAIS DU *MONTAIGNE*, COTE G-02] ; PRINZHORN (HANS) ; PROCHÁZKA (ARNOŠT) ; PUCCINI (MARIO) ; RHYS (BRIAN) ; RILKE (RAINER-MARIA) ; ROGER (L.) ; ROSSIGNOT (C. A.) ; RUSSEL (JOHN) ; SAHN (HANS) ; SALMON (MALCOM) ; SASOMOTO (SHUNJI) ; SHASTRI (Y. B.) ; SCHENG (CHENG-HUA) ; SCHLAMM (WILLIAM S.) ; SCHLÉZER (BORIS DE) ; SELIGMANN-LUI (MLLE) ; SERGIO (ANTONIO) ; SIGALL (OLGA) ; SMITH (WILLIAM R.) ; SNUR (JOSEPH DE) ; STERNHEIM (THÉA) ; STORMS (A. T.) ; STAVRINOS (PANOS) ; TEZAK (DRAGAN) ; VALLETTE (ALFRED) ; VIGORELLI (GIANCARLO) ; VILLIERS (DAVID) ; WITMAN (WALT), POUR LA TRADUCTION DE SES POÈMES, COTE H-10 (PAR GIDE) ; ZIWUTSCHKA (JOSEF) ; Wu (N. K.)

- ◆ POUR L'ÉTAT DES TRADUCTIONS DES ŒUVRES DE GIDE, FAITES ENTRE 1919 ET 1952, VOIR LA RUBRIQUE TRADUCTION DES LIVRES DE GIDE

GIDE (André) [**Voyages** — Quelques voyages de Gide, tels qu'ils apparaissent, ici et là, dans cette collection — la liste n'est pas systématique et reste partielle]

- ◆ AFRIQUE BLANCHE ET NOIRE (Voyages en) ; ALLEMAGNE (Voyage en) ; BELGIQUE (Voyage en) ; CHINE (Voyage rêvé en Chine) ; ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté de Gide aux) ; MOYEN ORIENT (Voyage au) ; SUISSE (Voyage en) ; ROYAUME-UNI (Voyage au)
- ◆ Il serait, par ailleurs, intéressant, de se reporter au CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-07. Nous trouverons, sous cette référence, un ensemble de documents relatant les voyages d'agrément des parents de Gide entre 1864 et 1894

Affaire Redureau

- ◆ Voir NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_a

Ainsi soit-il

- ◆ Voir THOMASSET (René), cote K-05

Amal

- ◆ Voir ANONYMES, COTE R-07 ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL (LES) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES, LETTRE À A.G. DU 30 MARS 1948, cote G-06

Amyntas

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CRÈS (LES ÉDITIONS), cote B-16 ; CURTIS BROWN LTD ; DOYON (R.-L.) ; GAS (René) ; JAMMES (Francis), Lettre du 18 janvier 1905 ; MERCURE DE FRANCE, cote R-07] ; MONTARY ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; SALOMON (MONIQUE) ; SIGALL (OLGA) ; VILLIERS (DAVID)
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_b

À Naples

- ◆ Voir RAI (Radio Italiana)

Anthologie de la poésie française

- ◆ Voir ALPHONSE LEMERRE (LIBRAIRIE) ; GALLIMARD (GASTON), cote II-57/RV ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

Anthologie pour la Jeunesse

- ◆ Voir CRÈS (Georges), cote III-190/V

Antoine et Cléopâtre [traduction]

- I-05 Annotations dramatiques, **3 f. dactylo.**
- J-02 Épreuves. Jeu corrigé, comportant, à chacune de ses pages, des annotations autographes de Gide, **81 feuillets imprimés corrigés**

- ♦ Voir AGENCE PORCHER ; ANONYMES, cote R-07 ; BARBIER (Georges) ; BLOCH (Alfred) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote L-07 ; DUKAS (Paul) ; ÉDITIONS LUCIEN VOGEL ; FABULET (Louis) ; FEUILLETS D'ART ; GARDINI (M.) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PÉQUIN (Charles) ; RUBINSTEIN (Ida) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES, cote L-07
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01c

Apologie de l'Influence

- ♦ Voir l'échange de lettres avec le traducteur allemand SIMON (Will)

Acquasanta

- ♦ Voir, plus bas, *Deux Récits*

Arbitraire (L') [écrit en avril 1947]

- ♦ Voir KOSTECKI (Léon) ; *MAGAZINE LITTÉRAIRE*, cote I-03

Attendu que

- ♦ Voir ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE ; COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE ; COPPET (Marcel de), cote VI-01a [pour l'édition malgache du titre] ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16 ; KATTAN (Naïm), désir de publier la traduction en arabe qu'il en a faite, cote E-02 ; MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettres à A. G., du 10 et 11 août 1944 ; « RÉSISTANCE »

Bethsabé

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; ROBERT D'ESHOUGUES (Georges)

Bibliographie des Œuvres d'André Gide

- ♦ Voir CHAMPION (Librairie Honoré)

Cahiers d'André Walter (Les)

- ♦ Voir AELBERTS (J.), cote III-233/R ; BALKIS, cote I-06a, lettre du « vendredi 5 septembre » ; CRÈS (Georges) et notamment cote III-277/R, 278/V, 279/R, 280/V, 281/R, 282/V, 283/R, 284/V, 285/R, 286/V, 287/R, 288/V, [289 n'existe pas, par absence du document, ou par erreur de décomptage], 290/R, 291/V, 292/R, 293/V, 294/R, 295/V, 296/R, 297/V, 298/V ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; GALLIMARD (Gaston), cote II-24/R-25/V ; GONDREXON (Jean) ; MASCOLO (Dionys), cote K-05 ; MERCURE DE France, cote R-07 ; SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE



Voir aussi, *infra*, *Poésies d'André Walter*

Candaule

- ♦ Voir *Roi Candaule (Le)*

Caractères

- ♦ Voir PORTE ÉTROITE (LA) [Librairie]

Caves du Vatican (Les)

G-10 « Version inédite d'un passage des *Caves du Vatican* », **7 f. dactylo.**

NOTE PRÉLIMINAIRE : Le dossier I-05 est essentiellement consacré à la genèse de l'adaptation des *Caves du Vatican* pour la scène, dans les années 30 et en 1950, à l'occasion de la représentation au Théâtre français. Le corrélat de cette entrée permet de s'y référer de manière détaillée ; cependant on pourra trouver d'autres références plus spécifiques du passage de cette pièce à la Comédie Française en se reportant à ces noms : BAUER (Franck) ; MEYER (Jean) ; MIDOUX (Hélène) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES ; TOUCHARD (P.)

I-05 Texte intitulé « Les Caves du Vatican — Farce en trois actes par André Gide », **1 f. dactylo.**

On apprend, par ce texte de présentation, que la pièce de Gide, ou « farce en trois actes » a été présentée en 1933 au Studio des Champs-Élysées, dans une adaptation de M^{me} Yvonne Lartigaud [voir ce nom]. Malgré « la bonne volonté de l'adaptatrice », Gide lui avait « signifié qu'il ne pouvait approuver sa version et que seule la crainte de lui causer un préjudice matériel le retenait d'interdire les représentations ». Gide refuse par la suite que cette version fût représentée à l'étranger, notamment en URSS, sauf en Suisse, les Belletriens en tirant un spectacle dont l'écrivain « tint à s'occuper lui-même ». C'est en mai 1950 que « la Comédie française vint proposer à Gide de « créer une nouvelle adaptation de sa sotie. Il se mit au travail aussitôt ». C'est le 13 décembre 1950 que la Salle Richelieu donna pour la première fois cette création.

I-05 Jeu de plusieurs textes écrits pour l'adaptation scénique des *Caves du Vatican*, **4 f. dactylo.** en deux exemplaires

Ce jeu se divise ainsi : 1) (**2 f. dactylo.**) « Costumes de Lafcadio » avec ces sous-sections : « Lafcadio chez lui », « Visite de Lafcadio chez le comte Juste-Agénor », « Lafcadio en voyage » ; 2) (**2 f. dactylo.**) : un dialogue entre Geneviève et Lafcadio

I-05 Texte manuscrit de Gide, intitulé « Scène I à Rome », **2 f. ms.** écrits à revers d'une chemise cartonnée nommée « Caves »

Sur le premier feuillet, plan de l'acte I (scènes I à VII), acte II (scènes I à VIII), acte III, scènes I à V, sur le deuxième feuillet, daté « samedi 10h », Gide donne plusieurs noms pour Lafcadio : Jacques Clancy, Gérard Philippe, Julien Bertheau

I-05 Document intitulé « Caves du Vatican, recettes brutes », non daté, sur papier à en-tête « Groupement pour la rénovation de l'art théâtral, Art & Travail, 222, rue Lafayette, Paris », **1 f. ms.**

Les représentations des *Caves*, échelonnées entre le 24 octobre et le 5 novembre [millésime non indiqué] ont rapporté en recettes brutes 10 132 frs et en recettes nettes 6 744,80 frs. Les droits d'auteur étant calculées sur le taux brut sont de 12% pour Gide et de 2% pour la Société des Auteurs D'Art Dramatiques. Les calculs qui figurent sur ce document répondent à un taux fractionnel incompréhensible.

- I-05 Document intitulé « Recettes des Caves du Vatican », sur papier à en-tête de « Comédie française, L'Administrateur Général », **1 f. ms. R/V**
Il s'agit des recettes données entre le 15 décembre 1950 et le 12 janvier 1951.
Il est expliqué que « la moyenne des recettes quotidiennes de la Salle Richelieu est de 275 000 frs et le plafond de 409 000 frs. ». Or si l'on se réfère au « Conte d'Hiver », le plus « gros succès de la Comédie française contemporain » (353 000 frs), il s'avère que les *Caves* sont prêtes de crever ce plafond, au moins jusqu'au 1^{er} janvier (350000 frs). Le signataire, probablement M. Touchard [voir ce nom], bien que le document ne soit pas signé, ajoute, que « la baisse enregistrée depuis la première quinzaine de janvier est une baisse saisonnière » et il ajoute que, dans l'ensemble, « elle se manifeste par un abaissement de plus de 50% des recettes moyennes dans l'ensemble des théâtres ».
- I-05 Document intitulé « Les Caves du Vatican, recettes », sur papier à en-tête de « Comédie française, salle richelieu », **1 f. dactylo**.
Il s'agit des recettes de ce théâtre, échelonnées entre le dimanche 14 janvier et 23 janvier 1951.
- I-05 Document intitulé « Places réservées pour M. André Gide, a) gala du 13 décembre [1950], b) représentation du 15 décembre, c) places réservées pour M. André Gide, représentations subséquentes », **2 f. dactylo**.
Liste des invités de Gide et leurs adresses.
- I-05 Document intitulé « Places réservées pour M. André Gide, a) gala du 13 décembre [1950], b) représentation du 15 décembre, c) places réservées pour M. André Gide, représentations subséquentes », **2 f. dactylo. avec rajouts autographes et 1 f. ms.**
Liste des invités de Gide et leurs adresses. Cette seconde liste est augmentée d'autres noms, rajoutés au stylo.
- J-05 Deux jeux d'épreuves de placards imprimés des *Caves du Vatican* (version théâtrale), de **75 feuillets** chacun, avec des annotations autographes de Gide ; mais toutes ne sont pas de sa plume
Le premier jeu comporte un certain nombre de corrections autographes, ci-après désignées : pages 1-2, 5-33, 36-38, 44-49, 51-52, 54-57, 60-61, 64-74, avec un additif à la page 69 qui se présente sous forme d'**1 f. dactylo**.
Le deuxième jeu comporte également un certain nombre de corrections, aux pages 1, 18, 26, 74.
- P-05 Fragment des *Caves*, **2 f. ms.** [Remarque : les feuillets sont à moitié déchirés]
- P-05 « Dialogue entre Geneviève et Lafcadio dans l'escalier », **4 f. ms.** [Remarque : les feuillets sont à moitié déchirés]
- S-07 Dactylogramme des *Caves du Vatican*, « 17 tableaux et 3 actes, extrait[s] du roman par l'auteur ». pour l'adaptation de l'œuvre au théâtre, **119 f. dactylo**.

S-08 PREMIER DOSSIER : Projet des *Caves du Vatican*, pour le cinéma, **13 f. ms.** et **6 f. dactylo.**

S-09 DEUXIÈME DOSSIER : plusieurs dactylogrammes — a) ; « L'appartement du Vicomte Julius de Baraglioul », **6 f. dactylo.** en double exemplaire ; b) ; scénario complet, **65 f. dactylo.**



Voir aussi AGENCE BIANCHINI, cote I-05, concernant un projet, avorté, d'adaptation, pour la scène soviétique, du roman — information, qu'on étendra à M^{me} Lartigaud et Éva Prensky ; AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ANONYMES (cote B-02) ; ANIS-SIMOV (J.) [sur l'envoi de la version dramatique en URSS], cote A-09 ; ANONYMES, cote R-07 ; A. P. I. A. (Lettre de Gide à — du 25 septembre 1947, cote O-04) ; ARON (Robert), cote II-140/V-141/V ; BASSERMANN (Dietrich), lettre d'A. G. à —, du 23 janvier [19]20, cote G-02 ; BROOM ; BRETTEY (Béatrice) ; BUDRY (Paul) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; CHAPITRE IV, *Divers* C-05, I-05, II-145/V ; CLUB ; COCTEAU (Jean) ; COMÉDIE FRANÇAISE ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE ; DAVET (Yvonne) ; ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES (LES) [URSS] ; FIGARO-LITTÉRAIRE (LE), numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 ; GALLIMARD (Gaston), cotes G-02, S-01 ainsi que cote [II-30/V, 31/R, 32/R, 100/R] ; GAZETTE DE LAUSANNE ; GYERGYAI-SZEGOES (Albert), cote K-03, lettre du 2 juin 1925 ; JUVÉNAL ; KNOPF (A.), dans B-10, on trouvera un avis de la traductrice sur les fautes et coquilles relevées dans sa traduction anglaise de l'ouvrage pour le compte de l'éditeur américain ; cote B-13, appréciations de Gide sur l'édition américaine (lettre du 5 octobre 1928) ; LABOUREUR (J.) ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; LLONA (Victor) ; LUGINBUHL (Éric) ; MARTIN (R.) ; MASCOLO (Dionys) ; MAX RASCHER VERLAG ZÜRICH ; MOUSSINAC (Jessi) (adaptation, pour l'URSS, des *Caves du Vatican*) ; NORDMANN (Joë) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; ROMA ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA) ; SIMOND (Daniel), cote I-05, pour l'adaptation, par les « Bellettriers » des *Caves*, en marge de celle de M^{me} Lartigaud [voir *supra*] ; STEWARD (Sam M.) ; TEMPO DI MILANO (IL) ; TEZACK (Dragan) ; VERBECKE (E.) ; YONNE [Hommage post-mortem]

- ◆ Le personnage de Lafcadio a été au centre d'un procès initié par la Conférence du stage des avocats de la Cour d'Appel de Paris, en 1932. Détails in CHAPITRE I, *Index nominum*, à l'entrée NORDMANN (Joë)
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_d

Choix de textes

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à CRÈS et C^{ie}, cote VII-01_e

Chronique des Faits-Divers

Cette chronique a fait l'objet d'une collection à la nrf et d'une série d'études dans la *Nouvelle Revue Française*, notamment *L'Affaire Redureau* et *La Séquestrée de Poitiers*.

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cotes B-15, T-03 ; HIRSCH (L. D.), cote II-142/R ; JULLIARD (René), cotes III-193-194-195

Conférences d'André Gide

- ♦ Voir CONFÉRENCES in CHAPITRE I *Index nominum*

Correspondance André Gide-Divers

- ♦ Voir « LETTRES À DIVERS »

Correspondance André Gide-Edmund Gosse

- ♦ Voir AELBERTS (J.), cote III-251/V, 252/R ; GOSSE (Edmund)

Correspondance André Gide-Francis Jammes

- ♦ Voir JAMMES (Francis) ; KANITZ (Yvonne, comtesse) ; MOUQUET (Jean), lettre du 23 mai 1946 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

Correspondance André Gide-Joseph Conrad

- ♦ Voir VIDAN (Gabrijela et Ivo)

Correspondance André Gide-Marcel Proust

- ♦ Voir FRECHTMAN (Bernard) ; GRÜNBERG (Isak)

Correspondance André Gide-Paul Claudel

- ♦ Voir *AURORE (L')* ; *BULLETIN DES LETTRES* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Q-05 ; GALLIMARD (Gaston) cote II-61/R ; KANITZ (Yvonne, comtesse) ; LIBERTA (LA) ; MAURIAC (François) ; MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger) [Contrat de l'ouvrage et l'échange de lettres en vue de son établissement, cote G-03 ; MOLLES-STEIN (Marie) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; *NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE* ; *ORA DELL'AZIONE (L')* ; *PARIS-PRESSE* ; RAGGMAGLIO LIBRARIO (IL) ; *RAISON MILITANTE (LA)* ; RUSSEL (John), cote W-06 ; SAN LARRASSO (G. di)

Correspondance André Gide-Raymond Bonheur [Retour]

- ♦ Voir BONHEUR (Hélène) ; IDES & CALENDES (Éditions) ; JAMMES (Francis) ; MOUQUET (Jean)

Corydon [Voir aussi, plus bas, C. R. D. N.]

- B-09 État des ventes de l'ouvrage, en Amérique, jusqu'en 1930
- E-04 « Double des épreuves de *Corydon* », titre manuscrit de Gide sur première feuille d'une chemise intégrée dans une chemise cartonnée, couleur brun orange, intitulée, « *Épreuves* » (de la main de Gide), **181 f. imprimés** (16 cm x 11 cm) **avec corrections autographes** aux pages 2, 10 et 11 de la préface de la première édition, 13 de la seconde édition ; pages 18, 19, 20, 24, 28, 32, 43, 51, 52, 53, 56, 58, 60, 62, 63, 68, 70, 71, 72, 75, 76, 84, 86, 87, 88, 93, 97, 99, 107, 108, 114, 116, 117, 118, 120-124, 128, 131, 132-135, 137, 139, 140-141, 143-144, 149, 151, 152, 154, 156-159, 161-173, 176-177, 179-182 du texte. Toutes les corrections ont été faites par un correcteur professionnel ; seule une phrase a été ajoutée par Gide à la page 2 de la « préface de la première édition »

- E-05 Épreuves de *Corydon*. Quatre suites de 29 feuillets chacune, numérotés de 1 à 29 (25 x 16 cm) et le chapitre V, numéroté de 71 à 124 (21 x 16 cm), soit au total, **149 f. imprimés avec corrections autographes**
- T-05 Notes manuscrites (1920) pour *Corydon*, **9 f. ms. dont 1 R/V**
- T-05 Manuscrit complet, mise à net du texte : écriture manuscrite, qui n'est pas celle de Gide ; ce manuscrit se compose comme suit : citations (Plutarque, Diodore de Sicile, Aristote, **2 f. dont 1 R/V**), d'un avertissement, « autre version, **1 f.**) et de la « suite du 3^e dialogue — se raccorde directement à la page 120 du livre », **36 f.**
- T-05 Épreuves imprimées de *Corydon*, (1920), 1^{er} jet de **36 f. imprimés** largement corrigés par Gide, suivi d'une version identique, en double emploi, qui, bien sûr, n'a pas été corrigée (**36 f. imprimés**)
- T-06 Texte intitulé *Début de Corydon*, (1920), **2 f. ms.**
- T-06 Épreuves de l'édition confidentielle de 1911, intitulée C. R. D. N., **120 f. imprimés** avec corrections autographes de Gide.



Voir aussi BAIGUE (Docteur) ; BOYER (abbé Jean) ; CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide*, référence *Journal* : cote P-07 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zzb} ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-09, W-03, CRÉMIEUX (Benjamin) ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, cote N-10 ; DOUCET (Jacques), cote II-123/R ; ENDRÈBE (Caporal chef) ; FARRAR, STRAUS AND COMPANY, INC. ; GÓMEZ DE LA HERNA (JULIO), cote W-04 ; GRICOUROFF (Dr Georges) ; HAGÈGE (André) ; HEIMSOTH (Dr. med. K.-G.), cote N-10 ; HENSON (F. A.) ; HIRSCH (L. D.), cotes II-127/R, II-128/R ; HUDIN (Madame) ; GRAS (Mlle) [Secrétariat des Éditions de la Nouvelle Revue Française], cote H-05 ; JANTA (Alexander) ; JOURDAN (Henry), cote N-10 ; GIBB (Hugh) ; KOCHNITZKY (Léon) ; LÉONHART (Ernest) ; LEGRAND (Gaston) ; LE PELLETIER (J.) ; LIOUVILLE (Y.) DE L'INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN ; MASCOLO (Dionys), cote K-05 ; MORAS (Joachim), cote N-10 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; O'BRIEN (Justin) ; PORCHÉ (François) ; POIJOL (Joseph-Olympe) ; ROUSSET (David) ; SALMON (Malcom), cote K-03 ; SCHLUMBERGER (Jacques), cote II-124/R ; SMITH (W. R.) ; VIÉNOT (Pierre), lettre d'André Gide à — du 5 novembre 1929 ; lettre de Pierre Viénot à André Gide, du 30 novembre 1929, cotes N-06, N-10 ; VERBEKE (E.), cotes S-01, II-125/R ;

C. R. D. N. [Édition confidentielle de *Corydon*]

- ♦ Voir ROTHERMERE (Lady), cote W-03 ; TEISSIER (Librairie) ; VERBEKE (E.)

Dame de Pique (La) et autres récits de Pouchkine [Traduction d'André Gide]

- ♦ Voir SCHIFFRIN (Jacques), cote III-332/R

Découvrons Henri Michaux

- ♦ *FIGARO (LE)* cote B-14, du 20 septembre 1941, article d'André Rousseaux ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

De l'Importance du Public

- ♦ Voir CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, les lettres concernant *Morceaux Choisis* et celle de Chambrun à Gide, du 25 juin 1928 ; SIGALL (Olga), cote I-01

Deux Récits

- ♦ Voir IDES & CALENDES (Éditions), lettre du 11 octobre 1945

Dindiki

- ♦ Voir *ASIA* ; AELBERTS (J.), cote III-229/V, 231/R, 232/V, 234/V, 235/R, 236/V, 237/V ; BRÜCHER (August) ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, lettres de mars 1928, du 2 mai, 10 et 14 octobre 1929

Divers

- ♦ Voir GALLIMARD (Claude), cote II-146/R
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_f

Dostoiewski

- ♦ Voir BERTAUX (Félix), lettre à A. G., du 31 juillet 1923 ; CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU (Bruxelles), cote G-08 ; FAYER (Mischa) ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, cote B-13 ; LE GRIX (François) ; MARTIN SECKER & Warburg Ltd ; PLON (Librairie) ; PLOOG (Erich) ; *REVUE HEBDOMADAIRE (LA)*

Dostoiewski [traduction anglaise]

- ♦ Voir PLON & NOURRIT, cote VII-01-9

École des Femmes (L')

- ☞ Voir aussi AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ARON (Robert), lettre du 17 juin 1929, cote N-09 et lettre de Gide à ARON du 6 février 1929, cote N-09 ; 24 décembre 1929, cote B-10] ; ASCHEHONG DANSK FORLAG ; AUBRY (Marcel) ; BENNETT (Arnold), cote B-10 ; BRADLEY (William Aspenwall), cote B-10 ; lettre de Gide du 20 mars 1930, lettres de Bradley du 24 mars et 3 mai 1930 ; BUSSY (Dorothy), cote B-09, lettre de Gide à —, du 12 juin 1928 ; CHAMBRUN DE TABIBE, (Jacques), cote B-09, lettres de l'année 1928 et début de l'année 1929, et particulièrement la lettre de Gide du 13 janvier 1930 cette rubrique les détaillant ; DEUTSCHE CHRONOS VERLAG, cote N-09 (notamment pour les droits de traduction de l'ouvrage, en allemand ; *FORUM (THE)*, cote B-09, plusieurs lettres en 1928 qui sont détaillées à cette rubrique ; GYERGYAI-SZEGOE, cote K-03, lettre du 10 juillet 1935, cote K-03 ; HEATH & COMPANY LIMITED (A. M.) ; Alfred A. KNOPF, cote B-10, lettre à Bradley du 27 mars 1929 ; lettre à D. Bussy du 4 avril 1930, les lettres de Gide à Knopf des 20 et 24 décembre 1929, du 20 avril et 26 mai 1930, les lettres de Knopf à Gide des 5 avril et 15, 26 mai 1930 — à retenir particulièrement la critique sévère de Gide sur la présentation de l'édition américaine qui met en péril, dit-il, sa « réputation littéraire et la réponse de son éditeur à ce sujet, du 15 mai, — cote B-13, lettre du 5 octobre 1928 ; KOMATSU (K.) & Co., cote K-02 ; MASCOLO (Dionys) ; MORDO (Alex), cote I-05_c, lettre du 9 juin 1929 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; SANO (Yoshio)
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_h ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, référence *Robert*, cote VII-01-29

El Hadj

- ♦ Voir ÉMILE-PAUL Frères, cote III-179/R ; ZIWUTSCHKA (Josef), cote B-08

Et Nunc manet in te

- W-01 Liste des critiques recensées après la parution de l'ouvrage, en octobre 1951, **1 f. ms.**
- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-04_{ah}
 - ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à IDES & CALENDES, cote VII-01_i
 - ☞ Voir aussi BANQUE NATIONALE DE PARIS ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; GIDE (Catherine)

Esprit non prévenu (Un)

- ♦ Voir CHAMBRUN DE TABIBE (J.), lettre de Gide à —, du 21 octobre 1929, cote B-09 ; PIERRE-QUINT (Léon)
- ☞ Voir aussi, *infra*, *Feuillets*

Esprit non prévenu (Un) [traduction allemande]

- ♦ Voir ARON (Robert) — Lettre de Gide à Aron, du 8 novembre 1929, cote N-09

[Essais critiques]

- ♦ Voir, pour la traduction allemande, *Europäische Betrachtungen*, DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, cote N-11

Faux-Monnayeurs (Les)

- J-04 Épreuves très partielles des *Faux Monnayeurs*, datant du 14 janvier 1925, **6 placards de 8 pages chacun** avec corrections autographes de Gide
- Les placards de ces épreuves ont été réalisés par l'Imprimerie Paillart, sise à Abbeville (Somme). Parmi les corrections de Gide, on remarque sur le premier feuillet, en caractères manuscrits, la dédicace de Gide à Roger Martin du Gard : « À Roger Martin du Gard je dédie mon premier roman en témoignage d'amitié profonde ». Nombreuses corrections de Gide, dans ces placards numérotés 3 à 8.
- I-02_d Texte intitulé « Jardin public / d'après ce texte extrait du roman d'André Gide / *Les Faux-Monnayeurs* », **2 f. dactylo.**
- Dialogue dans un jardin, entre Lucien et Olivier. S'agit-il du texte devant servir au ballet éponyme ? Voir la lettre de Jean Lurçat à Gide.
- IV-3-03_b Texte faisant partie d'un carnet [Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, même cote], **1 f. ms.**
- Dialogue entre Boris et Michel, à propos de l'abbé Tronchet. Feuillet manuscrit des *Faux-Monnayeurs*. Boris confie que l'abbé l'a souvent aidé. Or il suppose, non sans certitude, que ce qu'il avait reçu était en fait envoyé par le grand-père de Michel. Et comme ce dernier s'étonne que ledit grand-père n'ait pas agi plus ouvertement, Boris, philosophe, avance que le vieil homme redoutait sa femme [Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, même cote].

- V-01 Tapuscrit des *Faux-Monnayeurs*, en deux volumes, brochés. Le volume I est intitulé « Première partie » ; le second « deuxième partie ». Ils totalisent **228 f. dactylo**.

Sur la page de garde du premier volume, on lit cet avertissement : « Construction détaillée et dialogues provisoires ». L'ensemble est de **105 f. dactylo**.

Le second volume comprend **123 f. dactylo**. À la dernière page, l'achèvement de la dactylographie est indiquée : 15 septembre 1965



Voir aussi AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ARON (Robert), lettre du 5 février 1929, cote II-134/V-135/R-136/R-138/R-139/R ; BRADLEY (William Aspenwall), lettre de Gide à —, du 5 juin 1928, sur l'article que le *Times* [de Londres probablement] a consacré à la parution, en anglais, des *Faux Monnayeurs* ; BRION (Marcel) ; BUCHER (Jeanne), Lettre du 16 février 1934 ; CHAMBRUN DE TABIBE (Lettre de Gide à —, cote B-09, du 13 janvier 1930) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_i, cote Z-07_{zzd} ; DANA (Émile), cote I-04_a, lettres des 30 et 31 décembre 1930 — cote I-04_b, lettre non millésimée du 21 novembre [?] ; ÉDITIONS d'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA » ; EGGERS (Heinrich), cote I-01 ; *EXPRESS* (L'), pour l'article paru dans l'hebdomadaire, en date du 15 janvier 1959, signé Maurice Nadeau, intitulé : « Contre-expertise, en relisant Gide [*Faux Monnayeurs* (Les)] », cote I-02 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-47-1/R ; GIARDINI (Cesare) ; GOODMAN (Ruth) ; GYERGYAI-SZEGOE, cote K-03, lettre du 10 juillet 1935, cote K-03 ; LARTIGAUD (M^{me}) [voir, dans cette entrée *supra*, Agence Bianchin] ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; LURÇAT (Jean) ; PALMER (Ernest) ; PRENSKY (Éva) [voir, dans cette entrée *supra*, Agence Bianchin] ; SHENG (Cheng-Hua), correspondance avec Gide, cote K-01, et, particulièrement, la lettre du 16 avril [19]47 ; SYER-GYAI-SZEGOE (Albert) ; THOMAS (Richard) ; TOSTRAT (Bernard)

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à FLAMMARION (Librairie) et NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_j

Faux-Monnayeurs (Le Journal des)

- K-04 Enregistrement de cet ouvrage à la *Library of Congress*, carton du 8 décembre 1926

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_k



Voir aussi AELBERTS (J.), cote III-231/R, 232/V ; ÉOS (Editions) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; POCH (Jaroslav) ; ROYÈRE (Jean) ; ZIVI (Henry)

Feuillets

- ◆ Voir PIERRE-QUINT (Léon) ; SOUPAULT (Philippe)



Voir aussi, *supra*, *Esprit non prévenu* (Un)

Feuillets d'automne

- VI-01_b Épreuves corrigées du texte intitulé « Feuillets d'automne », numérotées 917-925, **9 f. imprimés** avec corrections autographes et rajout dactylographié

Le feuillet 917 comporte des corrections autographes et une paperolle dactylographiée. Il est daté : « Neuchâtel 1947 ». Le feuillet 918 porte des corrections ; le feuillet 919 en est vierge ; les feuillets 920 à 925 sont corrigés.



Voir aussi FRECHTMAN (Bernard) ; MERCURE DE FRANCE, cote K-03 ; MORTIMER (Raymond) ; PELL-ARENDALL (Elsie), cote K-03, du 25 novembre [19]49 ; RUSSELL (John), cote K-03, lettre à A. G., du 27 juillet 1949



Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE, cote VII-01₁

Feuillets de route



Voir MERCURE DE France, cote R-07

Geneviève



Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_m ; KOMATSU (K.) & Co., cote K-02 ; SHENG (Cheng-hua) particulièrement, la lettre du 16 avril [19]47

Glanures



Voir AELBERTS (J.), note III-227/V, 228/R

God that failed (The)



Voir HAMISH HAMILTON, ltd, publishers ; HARPER & BROTHERS

Gœthe



Voir CURTIUS (Ernst-Robert), cote N-11 ; *Die Neue Rundschau* ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE (Pour une préface aux *Entretiens avec Eckermann*) ; HARDEKOPF (Ferdinand), cote N-11 ; RUSSEL (John) et *infra*, INTRODUCTION AU THÉÂTRE DE GËTHE

Guirlande des Années (La)



Voir *infra* PRINTEMPS

Hamlet

J-03

Épreuves de *La tragédie de HAMLET prince de Danemark*, **39 f. imprimés corrigés** avec bon à tirer signé en marge de la première page, daté du 12 avril [19]29



Voir BARRAULT (Jean-Louis), lettre à A. G., du 22 décembre 1947, cote G-06 ; BARRAULT (Jean-Louis) [Réactions en Amérique du Sud : lettre du 10 août 1950, cote W-06 ; BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (Les) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes I-04 III-263/V ; JAÏS (Lucien), cote III-255/R, 256/V, 257/R, 258/V, 259/R, 260/V, 261/R, 262/V, 263/R, 263/V, 264/R, 264/V, 266/R, 267/V, 268/R, 269/V, 270/R, 271/V, 272/V, 273/R, 274/V ; KESSLER (Comte von), cote N-01 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PANTHEON BOOKS INC., cote R-07



Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_n

Immoraliste (L')



Voir ANDREA (Leonardo) ; BRADLEY (W. A.), cote B-11 ; Ricardo BAEZA ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, lettre du 18 avril 1928 ; CRÈS (Georges) ; CHAPITRE III, *Écrits et Fragments divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en allemand ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un

projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-07 ; FISHER UNWIN (T.) ; GRÈVE (Félix-Paul), cote I-01, lettre du 11 décembre 1908 ; GYER-GYAI-SZEGOE (Albert), lettre du 2 juin 1925 ; HEYMAN (Harald) ; JAMMES (Francis), lettres des 7 juillet et 6 août 1902 ; KNOPF (Alfred), cote B-10, et particulièrement la critique sévère de Gide sur la présentation de l'édition américaine qui met en péril, dit-il, sa « réputation littéraire » dans sa lettre du 20 avril 1930 ; MERCURE DE FRANCE [Pierre Hartmann et lettres sous la cote Q-04, ainsi que sous la cote R-07 ; PIERRE-QUINT (Léon), cote III-367/V ; PORCHÉ (François) lettre à A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05 ; *RADIO* 47 ; RIOU (Gaston) ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01, et, particulièrement, la lettre du 16 avril [19]47 ; SIMÉON (F.) ; STOLS (A. A. M.), cote III-308/V, 309/R ; VALLETTE (Alfred), cotes B-16, G-02, lettres des 27 avril, 3 décembre 1918, cote K-04, lettre du 17 janvier 1927 ; VAN DENEZ (A.)

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE, cote VII-01o

Importance du public (de l')

- ◆ Voir *supra* DE L'IMPORTANCE DU PUBLIC

Incidences

- ◆ Voir CHAMBRUN DE TABIBE (lettre de Gide à —, lettre du 13 janvier 1930, cote B-09 ; HIRSCH (L. D.) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 [ainsi que pour l'édition reliée] ; *REVUE DE GENÈVE (La)*
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01p

Interviews imaginaires

- ◆ Voir AUBRY (Marcel) ; BLANC (Maurice) ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16, lettre de Gide à —, du 18 décembre 1943 ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PANTHEON BOOKS INC., cote R-07 ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 15 juillet [19]47

Introduction au Théâtre de Goethe

- ◆ Voir RUSSELL (John), cote K-03, lettre à A. G., du 27 juillet 1949 et à Jean Lambert du 22 août 1949 ; SASAMOTO (Shunji)

Isabelle

- F-01 Dactylogramme intitulé *Le scénario d'Isabelle* et, en sous-titre, « Texte reconstitué et présenté par C. D. E. Tolton [voir ce nom] », **13 f. dactylo.**
- F-01 Le même, mais comportant **56 f. dactylo.**
- S-09 Dactylogramme-scénario d'*Isabelle*, **90 f. dactylo.** qui comportent parfois des corrections autographes
- ☞ Voir aussi AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ANONYMES, cote R-07 ; AUBRY (Marcel) ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, lettre du 18 avril 1928 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-145/V ; FISHER UNWIN, notamment cote II-82/V ; F. S. CROFTS & CO., PUBLISHERS ; GALLIMARD (Gaston), cotes Q-05 ; II-41/R ; II-79/V ;

II-80/R ; II-83/R pour ce qui est du contrat signé par G ; II-84/R ; II-86/R-V ; II-100/R ; GYERGYAI-SZEGOE, cote K-03, lettre du 10 juillet 1935, cote K-03 ; JAMMES (Francis), lettre de juin 1911 ; JONCQUIÈRES (Henri) ; LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE, cote II-81/R ; MASCOLO (Dionys) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PELL (Elsie) ; RIOU (Gaston) ; VERBEKE (Édouard) — cote II-85/R

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_q

Jeunesse

- ◆ Voir ARON (Robert), cote N-11 ; ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE
- ☞ Voir aussi, supra, Anthologie pour la Jeunesse et Deux Récits

Journal (autour du)

- A-03 Pages [incorporables] au *Journal*. Dates indicatives, quand elles sont mentionnées : entre 1903 et 1931, **133 f. ms.** dont 22 en **R/V**
- A-05 Cahier et feuilles volantes [incorporables ?] au *Journal*. Le cahier est de type « écolier », reliure verte. Dates indicatives 1933-1935, **21 f. ms.** dont **3 en R/V** et **7 f. ms.** volantes. Les feuilles volantes sont au nombre de **34 ms.** dont **5 R/V**
- B-08 Articles de presse parus après la publication de *The Journals of André Gide* — *The Nation* (de Louise Bogan) ; *The New York Herald Tribune*, 14 septembre 1947 (de Lloyd Morris) ; *The New York Herald Tribune*, 6 juin 1948 (de Lloyd Morris) ; *The New York Times*, 9 mai 1947 (d'Orville Prescott) ; *The New York Times Book Review*, 14 septembre 1947 (de Harvey Breit) ; *Saturday Review*, 20 septembre 1947 (de Maxwell Geismar)
- C-05 Liste Service de presse concernant le *Journal*, [voir CHAPITRE IV, Divers]
- C-05 Pages du *Journal*, intitulées *Été 1933*, écrites dans un petit carnet, couverture noire, comportant six feuillets dont 4 ont été utilisés, **4 f. ms.** dont **1 R/V**. Gide a dû relire son texte, puisqu'une note est écrite en 1946.
- G-10 Cahier, couverture grise, dont **3 f. sont ms.** [et sans date]
- P-05 Page de *Journal* [?]. « Scève n'a-t-il pas voulu s'amener... », etc., **1 f. ms.**
- P-05 Page de *Journal* [?] « L'Église a été on ne peut plus habile à faire valoir... », etc., **1 f. ms.**
- P-05 Pages de *Journal* [?]. Il s'agit de plusieurs textes dont deux sont datés des 8 et 11 février 1915. L'un comporte **3 f. dactylo.** avec corrections autographes, l'autre de **5 f. dactylo.** avec corrections autographes [chaque liasse comportant un double]. Cette collection comporte également des fragments de textes de conjoncture proche [mais sans suite...], **5 f. dactylo.** L'ensemble ayant pour thème le Foyer Franco-Belge

- P-07 Sous l'intitulé « Feuillet », Gide insère une « lettre à M. A. [Marcel Arland] (non envoyée) », **1 f. dactylo.**
- P-07 Texte non daté. Considérations sur une idée de M. de Pierrefeu, dans *Le Journal des Débats*, **2 f. dactylo.**, avec quelques corrections autographes
- P-07 Texte daté du 3 au 26 janvier [?], **7 f. dactylo.**
- P-07 Notations, observations, citations, dans une liasse de feuillets non datés [numérotés de 8 à 13], **6 f. dactylo.**
- P-07 Texte daté de 1927, intitulé « De la gloire », **2 f. dactylo.** avec corrections autographes
- P-07 Liasse de feuilles réunies sous le titre « 1929 ». Considérations sur les Grecs, *Corydon*, et lettre à DUVERNOIS, **7 f. dactylo.**, avec quelques rajouts autographes
- P-07 Extrait du *Journal*, une feuille numérotée « - 27 - » « Karlsbad, mercredi 11 juillet » [1934 ?], **1 f. dactylo.** (barré d'une croix)
- Z-04_{ak} Extraits du *Journal*, **8 f. dactylo.**

Le premier texte (2 feuillets) est titré : « Cuverville, *Retour du voyage* (mars-avril 1909).

Gide dit revenir d'Italie, « mécontent », non tant du pays que de lui-même. Il avait espéré y travailler, et, finalement, il s'est laissé séduire par une « société trop plaisante et désœuvrée, toujours prête à se proposer ». Il a tenté de faire une lecture des épreuves de *Porte étroite (La)*. Il a « sarclé le livre ». S'il est très content du « Journal d'Alissa », d'un ou deux dialogues « où s'affirme le caractère d'Alissa, il est « consterné par l'effrayante épaisseur des veuleries, des impropriétés, des ambiguïtés, des insistances ou réticences »... Cependant, « par ses défauts mêmes, le livre est réussi ».

Le deuxième texte comporte 2 feuillets, sans date.

Au commencement de 1891, raconte Gide, il lui advint « une aventure assez singulière ». Il reçut une lettre de Paul Bourget, alors très en vogue. Ce n'était pas sans importance « pour le littérateur naissant qu'il était » bien que depuis, « le plus doué des écrivains de sa génération » (Laforque) s'édulcorât « à merci dans [de] médiocres sentimentalités ». La lettre de Bourget était datée de Palerme et elle était longue. À sa lecture, Gide comprit que « jamais [ils ne pourraient], ou que bien difficilement s'entendre ». Bourget professant la doctrine de Balzac sur le roman, comme « état civil de la société », Gide dit que tout son effort « avait été de rejeter le plus loin possible tout revêtement extérieur, et de peindre nues les passions [qu'il voulait] peindre ». Et Gide de conclure que s'il avait dû répondre à nombre de questions de méthode et d'esthétique littéraires, ce n'eût point été à la manière de Bourget.

Le troisième texte comporte 1 feuillet sans date.

Sur le danger d'une sympathie trop disponible et trop parfaite.

Le quatrième texte comporte 1 feuillet sans date.

Méditation sur l'évolution. « Les forces animales, en se compliquant, chose admirable, deviennent de moins en moins nombreuses. La réussite humaine est unique ».

Le cinquième texte comporte 2 feuillets datés du Maroc, non millésimés..

« Mercredi » raconte une escale à Tanger, dont « un premier rayon vient animer et dorer la ville blanche ». Joie d'être à nouveau en terre arabe. L'un de ses deux compagnons (Hamp et Desjardins) « se montre complètement réfractaire à la nonchalance musulmane ». Gide plaque ses amis et s'engage « dans une allée sablonneuse, bordée de très vieux nopals ». « Jeudi » évoque Casablanca, qui le « ravit » plus qu'il ne s'y fût attendu. « Samedi » est couplé à Marrakech. Hamp est exaspérant, même « s'il est charmant » et d'une « cordialité bougonne ». Mais « il ne comprend rien aux Arabes » et « il s'irrite devant leur lenteur ».

Z-06_m Texte de Gide [destiné au journal ?], daté de juillet [18]97, **1 f. ms.**

« Guillaume Lerolle serait charmant sans cette éducation ». Après une longue conversation, terminée par cette phrase : « Il faut travailler de toutes ses forces à devenir *quelqu'un de valeur* », l'enfant répond : « Il faut avoir de bonnes relations ».

Z-06_n Texte de Gide [destiné au journal ?], daté d'août [18]97, **1 f. ms.**

Anecdote à propos d'Olga qui trouverait bien plus plus joli que la vallée d'Etretat fût traversée d'une rivière.

Marcel [Drouin] pose une question sur les testaments anglais. Cela permet à Gide de dire que son beau-frère a une disposition d'esprit qui lui fait employer des substantifs exacts. « Il ne s'en défera pas » d'autant plus qu'un « peu de timidité l'accentue ».

Z-06_o Texte de Gide [destiné au journal ?], daté de La Roque, automne [18]98, **1 f. ms.**

Gide se plaint à Jammes. Il déplore que son ami ne sache jamais redire quelque chose exactement. À quoi Jammes réplique « doucement » : « Qu'est-ce que tu veux : c'est mon luxe à moi ».

Z-06_p Texte de Gide [destiné au journal ?], daté d'avril [19]08, **1 f. ms. R/V**

Madame R. parle de son fils avec des trémolos vertueux. « Il fait travailler, sous sa direction immédiate, une quantité d'ouvrières ». L'une d'elles « ferait tourner la tête à un saint ». Comme un jour, elle lui demande son âge, le fils s'interpose : « Maman, ici, personne n'a d'âge. Ici ce ne sont pas des femmes, ce sont des ouvrières... ».

Z-07_b Extrait du *Journal*, daté de Pérouse, février 1898, **1 f. dactylo.**

Ivresse légère. Gide se sent « capable des plus nobles actions et des pires, capable de n'importe quelle action ». Atteindre à la « palpitante harmonie », c'est voir aussi finie sa résistance...

Z-07_c Extraits du *Journal*, datés de 1907, **3 f. dactylo.** avec quelques menues corrections autographes [feuillets en peluche rose, numérotés 19 à 21]

Gide rapporte deux variantes d'une lettre, en date du 2 juillet 1907, qu'il écrivit à Francis Jammes. Ce dernier n'ayant pas franchement aimé son *Retour de l'Enfant prodigue*, « ne le comprend pas moins bien que d'autres qui pourront l'aimer davantage ». À la relecture de Jammes, Gide s'aperçoit que

la lettre est plus belle qu'il ne le pensait et rédige donc un nouveau texte. C'est en cette période que Gide écrit sa fameuse phrase : « Je ne suis qu'un petit garçon qui s'amuse — doublé d'un pasteur protestant qui l'ennuie ». Le 1^{er} août 1907, Gide, rentré à Cuverville raconte son voyage, dans le midi, « un mois de soleil » en compagnie de Rosenberg, Alibert, Rouart, etc.

Z-07_d Extraits du *Journal*, datés de l'été 1933, **3 f. dactylo** [feuillet de papier blanc, numérotés 15, 17 et 20]

1^{er} feuillet : Gide écrit qu'il n'a rien à proposer. « Je n'ai même plus envie d'écrire. Il faut dire aussi que je ne vais pas bien depuis quelques mois ». *2^e feuillet* : Gide commente cette phrase de Claudel : « Il y a une chose infiniment plus odieuse que l'hypocrisie, c'est le cynisme ». Or, pour Gide ce n'est pas le cynisme qu'il faut opposer à l'hypocrisie, c'est la vérité. *3^e feuillet* : le 10 novembre, Gide est de retour à Cuverville. Il pense que c'est à la fin de la guerre qu'il a éprouvé une crise si effroyable qu'en fait sa vie est devenue quasi posthume.

IV-3-10_d Extraits d'un numéro de la *Nouvelle Revue française*, non daté dans le jeu d'épreuves corrigées par Gide. Il s'agit de deux numéros dont les feuillets (incomplets), intitulés *Journal sans dates*, sont foliotés 409-413 et 527-528

Réflexions sur Nietzsche à partir d'un compte rendu de l'ouvrage de Daniel Halévy, dans les colonnes de l'*Action française* et à la revue *Sincérité* dont M. Louis Nazzi « tout seul l'alimente ».

IV-3-10_g Extraits d'un numéro de la *Nouvelle Revue française*, non daté dans le présent jeu d'épreuves. Il s'agit d'un *Journal sans dates*, folioté 336-341

On y lit des observations sur les pinsons à Cuverville, sur la « belle chatte siamoise » de Gide, sur un veau qui vient de naître dans une étable de Bagnols de Grenade, deux chiens « déglutiss[ant] avidement » le placenta de la vache-mère, sur de multiples sensations, en auto, vers Marseille... et sur l'automobilisme.



Voir aussi ANONYMES, cote Q-05 ; ANTONINI (Giacomo) ; ARAGON (Louis), cote I-04_a ; ARON (Robert), cote N-01 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_g ; et cote Z-03_i ; *CORRIERE DEL GIORNO* ; *CORRIERE TRIDENTINO* ; DERAIS (François) ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; DOMMARTIN (Henry) ; ÉDITIONS d'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA » ; *EXPRESS (BIEL)* ; FRANCO-BELGE (Foyer) ; FRANK (Waldo), cote B-07, lettre du 25 avril 1940 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-57/R-V — cote II-58/R ; GALLIMARD (Robert), cote R-07 ; *GAZETTE DE LAUSANNE* ; GUÉRIN (Raymond) ; HALSBAND (Robert) ; HARDEKOPF (Ferdinand) ; HIRSCHFELD (Kurt) ; KNOPF (A.), cote B-08, bulletin de présentation des éditions, lors de la parution du premier volume de la traduction anglaise à New York ; cote R-07, lettre du 24 octobre 1947 ; KOMATSU (K.) & Co., cote K-02 ; LES-TRANGES (M^{me} de), cote IV-3-07, lettre de 1942 ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; MASCOLO (Dionys), cote K-05 ; MAURIAC (François), lettre d'André Gide, 1946 ; *NATION (THE)* ; *NEW YORK HERALD TRIBUNE* ; *NEW YORK TIMES (THE)*, cote B-08 ; *NOUVEL OBERVATEUR (LE)*, cote I-03 ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE*, cote V-03 ; O'BRIEN (Justin) ; *OBSERVER (THE)* ; *PAGES DE JOURNAL* [in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*] ; *PRESSE (DIE)* ; SASAMOTO (Shunji), cote K-02, lettre du 28 juin 1947 ; *SATURDAY REVIEW OF LITERATURE*, cote B-08 ; SHENG (Cheng-Hua), correspondance avec Gide, cote K-01 et, particuliè-

rement, les lettres du 28 octobre [19]39 et du 16 avril [19]47 ; *SUBALPINO (IL)* ; *TIMES*, cotes B-09, C-09 ; *UOMO LIBERO (L')* ; VALÉRY (Paul), cote P-05 ; VIGORELLI (Giancarlo)



Voir aussi *infra*, *Pages de Journal*. Par ailleurs le CHAPITRE III pourrait comporter des éléments qu'on agrégerait au *Journal*. Nous avons décidé de laisser cette possibilité ouverte.

Journal 1939-1942

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_s

Journal 1942-1948

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_a

Lande double

- ◆ Voir DURAND & Fils Éditeurs

Lettre au Roi (La)

- ◆ Voir ÉDITIONS LUCIEN VOGUEL (Les) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE DE LA), lettre à A. G., du 30 mars 1948, cote G-06

Lettres à Angèle

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08_e, cote Z-08_u, cote Z-08_x, Z-08_z ; JAMMES (Francis), lettre du 14 octobre 1900 ; MERCURE DE France, cote R-07
- ◆ Voir *infra*, *Œuvres complètes* [tomes I et XIII]

Lettres à Divers [édition de la Lampe d'Aladdin]

- ◆ Voir AELBERTS (J.), cote III-237/R, 238/V, 239/R, 240/V, 241/R, 242/V, 244/R, 245/V, 246/R, 247/V, 248/R, 249/V, 250/R, 251/V, 252/R, 253/V, 254/R ; STOLS (A. A. M.), cote 305/R, 308/V, 309/R

Littérature engagée

- ◆ Voir NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; SALOMON (Monique)
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_u

Lettre sur Henry James

- ◆ Voir CHAMBRUN DE TABIBE, cote B-09, lettre de Gide à —, du 16 décembre 1929, du 13 janvier 1930

Mariage du Ciel et de l'Enfer

- ◆ Voir AVELINE (Claude) ; BALKIS

Michaux (Découvrons Henri)

- ◆ Voir *supra*, *Découvrons Henri Michaux*

Montaigne (Essai sur)

- ◆ Voir BASSIANO (Princesse Marguerite de), cote III-316/R, 317/V, 318/R, 319/V, 322/R ; BERTAUX (Félix), cote III-331/R ; *COMMERCE* ; FRANK (Nino) ; HAZAN (Émile et Cie), cote III-344/R, 345/V, 347/R, 349/R, 350/V] ; KLAUSS (Max) ; MALRAUX (André), cotes K-04 et III-351/R ; PAULHAN (Jean), cotes III-338/R, 339/V, 340/V ; POUTERMAN (J. E.), cote G-02 ; PRÉVOST (Jean), cote III-345bis/R, 346/V ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-333/V, 334/R, 335/V, 336/R, 337/V, 338/R, 339/V, 340/V, 341/R, 342/V ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPRIMERIE ET D'ÉDITION

☞ Voir aussi, *infra*, *Suivant Montaigne*

- S-02 Placards imprimés tirés des *Essais* de Michel de Montaigne, avec, ici et là, quelques annotations autographes de Gide, **11 f. imprimés**
- S-02 Texte dactylographié extrait de divers chapitres des *Essais*, intitulé, au crayon, « Pages choisies », **11 f. dactylo.**
- S-02 Dossier-plan de travail, étude préalable, etc., sur l'ouvrage à faire, *Montaigne*, **34 f. dactylo.**

Mopsus

- ◆ Voir *BERLINER TAGEBLATT*

Morceaux choisis [NRF]

- ◆ Voir CHAMBRUN DE TABIBE, cote B-09, lettres de Gide à — des 7 mai et 14 juin 1928 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-48/R, cote II-51/R-V
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_v

☞ Voir aussi, *infras*, *Pages choisies*

Morceaux choisis [prévus pour une édition américaine]

- ◆ Voir SCHIFFRIN (Jacques), cote Q-05 et, *infra*, *Pages Choiesies*

Nationalisme et littérature

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits]

Naturalisme

- ◆ Voir CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, les lettres concernant *Morceaux Choisis* et celle de Chambrun à Gide, du 25 juin 1928

Nourritures terrestres (Les)

- I-01 Texte d'André Gide, fragment tiré de l'ouvrage, traduit en allemand, sous le titre *Rondell von der Stillung meinen Durstes* [Voir information in CHAPITRE I, *Index nominum*, à l'entrée FEIST (Hans)]
- IV-3-03_b Texte d'André Gide faisant partie du corpus des *Nourritures terrestres*, **1 f. ms.**
L'auteur adjure Nathaël de s'instruire, de se cultiver, mais de ne jamais oublier que l'« instruction c'est [la] délivrance » et la « culture », « l'émancipation ». Se parfaire c'est se renoncer. Il faut donc « oublier » tout ce « [qu'apprennent] les livres ». De même « il ne faut pas [chercher] à ressusciter le passé ». Gide, rappelant la parole du Christ, « Laissez les morts

ensevelir les morts », souligne qu'il n'est de mot, moins écouté, moins compris. Que Nathanaël se délivre des morts, ne leur permette pas de l'attacher en s'attachant à eux.

IV-3-03_b Texte d'André Gide faisant partie du corpus des *Nourritures terrestres*, 1 f. ms.

Il ne faut rien admettre de « bassement intéressé, rien de vil ». Il faut savoir « goûter dans le travail (...) la joie la plus constante et la plus assurée ».

- ♦ Voir aussi AELBERTS (J.), cote III-228/R ; ANONYMES, cote R-07, cote IV-3-08_m ; ARON (Robert) ; A. BÉART ; BRABANT ; BREITBACH (Josef) ; Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide, Œuvres complètes* [tomes I et XIII] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03_b ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08_b ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes C-01, R-07 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-145/V ; ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; ÉDITIONS DU GRENIER À SEL (LES) ; FEIST (Hans), cote I-01 ; GALLIMARD (Gaston), lettre à A. G., du 17 juillet 1917, cote H-10 ; GALLIMARD (Claude), cote R-07 ; GALLIMARD (Raymond), cote B-16 ; GREVE (Felix-Paul) ; GROETHUYSEN (Bernard) ; HAAS (Willy) ; KHOLHEIM (P. C.) ; KOMIYAMA (Les sœurs) ; MARCHAND (André) ; MAYRISCH (A.) ; MERCURE DE France, cote R-07 ; MIDDLETON-MURRY (J.) ; NOTTON (Tavy) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 [ainsi que pour l'édition reliée] ; POUTERMAN (J.-E.), lettre de Gide à — du 29 juillet 1930, cote B-13, concernant « l'édition monumentale des *Nourritures Terrestres* » ; PRINZHORN (Hans) ; SAHN (Hans) ; SIMONET (I.) [*Nourritures terrestres* (Les) à Dachau], cote C-07 ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la) — et notamment aux références *Feuille d'Avis de Neuchâtel*, *Figaro littéraire*, *Paris-Normandie* de cette rubrique ; VALLETTE (Alfred), cote III-221/V ; VIÉNOT (Pierre) ; WALDBERG (Patrick), lettre à A. G. du 20 août 1932, cote H-06 ; WU (N. K.), cote K-01
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE & NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_w

Nouveaux Prétextes

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres de Gide, infra* PRÉTEXTES ; FRECHTMAN (Bernard), cote K-03, lettre du 2 juin 1948 ; MERCURE DE France (Pierre Hartmann), cote K-03, lettres des 9 novembre 1948, lettre du 4 juillet 1949 et lettre de Gide au Mercure du 6 juillet 1949 ; Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE, cote VII-01_{z4}

Nouvelles Nourritures

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_d ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

Notes sur Chopin

- ♦ Voir ADAM ; HEURGON (Jeanne), cote P-08 ; SUR ; MERCURE DE FRANCE (Pierre Hartmann), cote K-03, lettre de Gide du 6 juillet 1949

Numquid et tu...

- ♦ Voir AELBERTS (J.), cote III-227/V,228/R ; ARCHAMBAULT (Paul) ; FAURE (E.) ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article de Louis Martin-Chauffier) ; VERBEKE (E.)

Œdipe

- ♦ Voir CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04 ; CHRONOS VERLAG ; CURTIUS (Ernst-Robert) ; *DAILY MAIL* ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, cote N-11 ; ESSOR (L') ; GROUPEMENT ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE DES ÉTUDIANTS FRANÇAIS ; LANDES THEATER ; MAKIELS (Robert de) ; *MATTINO D'ITALIA (IL)* ; PREUSSISCHEN STAATSTHEATER ; RIGAI (Jean-François de) ; *RONDE (LA)* ; SCHIFFRIN (Jacques), cotes III-190-191-192 ; *TEMPO DI MILANO (IL)* ; VILAR (Jean) ; WERCKSHAGEN (Carl)
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_x

P-07 Fragments de textes intitulés *Œdipe*, 2 f. ms. + 1 f. dactylo.

Œuvres d'André Gide (illustrées) [Édition de 1949]

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-61-62/R ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

Œuvres Complètes

- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_y

Œuvres complètes [tomes I et XIII]

IV-3-09 Épreuves corrigées montrant des suppressions ou des demandes de report à d'autres volumes de la collection. Ainsi se déclinent ces épreuves :

1) : **3 feuillets imprimés** (avec indications autographes) qui ressortissent à la réflexion morale, sur le bonheur, la religion etc ;

2) : **7 feuillets imprimés** (avec une correction autographe de Gide) intitulé *Lettre à Angèle* [feuillets numérotés 248 à 253. Il est longuement question de Ménalque, d'Eugène Rouart et de son livre la *Villa sans Maître* ;

3) : **8 feuillets imprimés** (avec quelques traits et annotations qui signalent une demande de suppression, ou au contraire une demande de « réserver »). Sujets divers, Keats, Épigraphes, les résolutions prises à quarante ans passés, logique, l'art (qui reprend le texte autographe résumé dans le CHAPITRE III du présent volume, code IV-3-08_g, Dickens et sa *Petite Dorrit*, etc. Du reste, on en trouvera de nombreux autres dans ledit CHAPITRE III. Enfin, le dernier feuillet est une page du *Journal* numérotée 417.

- ☞ Voir aussi SHENG (Cheng-Hua), correspondance avec Gide, cote K-01, et, particulièrement, la lettre du 16 avril [19]47

Œuvres complètes [tome VIII]

- ♦ Voir MARTIN-CHAUFFIER (Louis), cote A-07

Œuvres complètes [tome XVI]

- ♦ Voir GALLIMARD (Claude), cote II-146/R

Œuvres complètes [en traduction anglaise]

- ♦ Voir MASCOLO (D.), lettre du 24 décembre 1947 et réponse de Gide du 30 décembre 1947, cote K-03

Œuvres complètes [en traduction japonaise]

- ♦ Voir KOMATZ (Kyo) ; KOMATSU (Kiyoshi) & Co. ; MASCOLO (Denis), cote K-02, lettre du 31 mai 1950, à propos des droits versés par l'éditeur japonais Shinchosha, sur les *Œuvres complètes* de Gide en japonais

Œuvres complètes [en traduction russe]

- ♦ Voir ÉDITIONS d'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA »

Œuvres complètes [projet pour une édition argentine]

- ♦ Voir ANDRADE (Juan)

Offrande lyrique (L') de TAGORE — traduction de Gide

- ♦ Voir ANONYMES, cote R-07 ; BAGOT (Maurice) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-98/R — cote II-145/V ; FABULET (Louis), lettre du 23 février 1914 ; GALLIMARD (Gaston), lettre du 6 décembre 1913, lettre du 6 février 1914 : II-100/R ; lettre du 13 juin 1914 : II-30/R, lettre du 8 juin 1918 : II-41/R, ; LEGRIX (François) ; SCHLUMBERGER (Jean), cote W-01, lettre du 26 novembre 1913 ; TAGORE (Rabindranath) ; VERBEKE (E.)

Oscar Wilde

- ♦ Voir BENTON (James R.), cote O-04 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; DAVRAY (Henry), lettre du 12 septembre 1904, cote C-02 ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, lettre d'André Gide du 19 novembre 1929, cote N-06 ; *GRAMMATA* ; MAILLARD (Cristopher), cotes C-02, (lettres à A. G des 2 et 17 septembre 1902), III-180/R] ; MERCURE DE FRANCE, cote R-07 ; SATURN VERLAG, cote N-09 ; VALLETTE (Alfred) Lettres des 15 septembre 1904, cote C-02 ; du 18 mars 1911, cote O-05 et cote III-187/R

Pages choisies

- ♦ Voir HACHETTE (Librairie) ; LAFILLE (Pierre) ; SALOMON (Monique) [librairie Gallimard] et
- ☞ Voir aussi *supra*, *Morceaux choisis*

Pages de Journal [édition française]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote C-05, relativement au service de presse des *Pages de Journal* ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, lettre de Gide à —, du 15 décembre 1943, cote B-16 ; FABRE-LUCE (Alfred), cote A-07 ; *supra Journal (autour du)* ; GALLIMARD (Gaston), cote II-55/R ; LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET CONTRE L'OPPRESSION COLONIALE
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_t

Pages de Journal [édition des Cahiers du Silence (Londres)]

- ♦ Voir EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, lettre de Gide à —, du 15 décembre 1943, cote B-16

Pages de Journal [édition suisse]

- ◆ Voir BLANC (Maurice), cote B-16

Pages de Journal [traduction allemande]

- ◆ Voir DEUTSCH VERLAGS, cote C-02

Pages de Journal [traduction anglaise]

- ◆ Voir PANTHEON INC., cote R-07
- ☞ Voir aussi, *supra* Journal (autour du)

Pages de Journal [traduction russe]

- ◆ Voir ANISSIMOV (J.), cote A-09

Paludes

- ◆ Voir AU SANS PAREIL ; Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en allemand ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08_b ; GALLIMARD (Gaston), cote II-22/R ; GALLIMARD (Raymond), cote B-16 ; MASCOLO (D.), cote K-03, lettre à Jean Lambert, en date du 2 juin 1950 ; MERCURE DE France, cote R-07 ; MERMOD (Éditions) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; STOLS (A. A. M.), cote III-309/R ; VALLETTE (Alfred), cote III-221/V
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z18

Perséphone

- ◆ Voir ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; ZIWUTSCHKA (Josef), cote B-08

Petite tribune

- ◆ Voir MERCURE DE France, cote R-07

Philoctète

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en allemand ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08_b ; JAMMES (Francis), lettres de juin 1899 et du 25 janvier 1900 ; MERCURE DE France, cote R-07

Pléiade (en édition de la)

- ◆ *Anthologie de la poésie française* et *Journal* NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

Poésies d'André Walter

- ◆ Voir AELBERTS (J.), cote III-247/V ; CRÈS (Georges), voir les références affichées à *Cahiers d'André Walter* [*supra*] ; MERCURE DE France, cote R-07
- ☞ Voir aussi, *supra*, *Cahiers d'André Walter*

Perséphone

[Musique d'Igor Strawinski]

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE (L'), cote VII-01_z

Porte étroite (La)

- ◆ Voir ANONYMES, cote G-08 [traduction en japonais] ; ARON (Robert), lettre à A. G., du 17 mars 1930 ; BAEZA (Ricardo) ; BERNARD (Jacques) ; BERTAUX (Félix), lettre à A. G., du 26 juin [1919 ? 1920 ?] ; BRADLEY (A.-W.), cote G-02 ; CRÈS (Georges) [notamment, cotes III-177-178/R ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en allemand ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zh} ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-07 ; DEBRIE (Dr) ; DENT (J.-M.) & FILS (Sur des préliminaires concernant la traduction, en anglais, de *Porte étroite (La)*, fin de 1919 et début de 1920 — lettres à A. G., cote G-02) ; DODINH ; DUNTON (Charley) ; ECKHOFF (Lorentz) [concernant son désir de traduire, en norvégien, ce titre] ; GALLIMARD (Gaston), cote II-28/V ; GAY ; GREVE (Felix Paul), cote I-01, lettre de Grève à Gide du 18 décembre 1908 et texte de la dépêche de Gide à Grève du 20 décembre 1908 ; GUILDE DU LIVRE (LA) ; HEYMAN (Harald) ; JAMMES (Francis), lettre de fin août 1909 ; KNOPF (Alfred), cote B-13, appréciations de Gide sur l'édition américaine (lettre du 5 octobre 1928) ; KEDOURIE (Élie A.), cote E-01, lettre du 21 mars [1946], concernant un débat avec Taha HUSSEIN, sur les difficultés de traduction en arabe de cet ouvrage ; LAPINA (Jacques) ; LARBAUD (Valéry), cote G-02 ; LAROUSSE (Librairie) ; LEBRUN (Francis) cote III-182/R ; LEGRIX (François), cote III-173/R ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; MAURY (Lucien), lettre à Gide du 24 octobre 1918, cote G-02 ; MERMOUD (Albert) ; MERCURE DE France, cotes 0-06 ; Q-04, R-07 ; PURVASA Ltd. ; RHYS (Brian) ; VALLETTE (Alfred), cotes G-02, O-05, III-183/V, 185/t, 186/V, 208/v, 223-224 ; VAN DENEZ (A.) ; WU (N. K.), cote K-01
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE, cote VII-01_{z1}

Préfaces ou « Avant-Propos » de Gide

- ◆ *Dame de Pique* de POUCHKINE, voir SCHIFFRIN
- ◆ *Dominique*, d'Eugène FROMENTIN, voir AU MASQUE D'OR
- ◆ *Fleurs du Mal (Les)* de Charles BAUDELAIRE, voir EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16
- ◆ *The private Memoirs and Confessions of a justified sinner* de James HOOGE voir ALBIN-MICHEL ; AMROUCHE (Jean), cote P-08 ; JEAN-MARGUERAT (Éditions)
- ◆ *Tom Jones* de FIELDING, voir J. M. DENT & FILS, cote W-03
- ◆ *Voyage en Orient* de Hermann HESSE, voir CALMANN-LÉVY
- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote S-02

Prétextes et Nouveaux Prétextes

- ◆ Voir BAEZA (Ricardo) ; BROOKS (Van Wyck), cote G-02 ; CHAMBRUN DE TABIBE (lettre de Gide à —, lettre du 13 janvier 1930, cote B-09 ; COPEAU (Jacques) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille

les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; COPEAU (Jacques), lettre à Gide du 18 novembre 1919, cote G-02 ; FRANCK (Waldo), cote G-02 ; FRECHTMAN (Bernard), cote K-03, lettre du 2 juin 1948 ; MERCURE DE FRANCE (Pierre Hartmann), cote K-03, lettres des 9 novembre 1948, lettre du 4 juillet 1949 et lettre de Gide au Mercure du 6 juillet 1949 ; cote R-07 ; PIERRE SEGHERS ÉDITEUR ; VALLETTE (Alfred), lettre du 26 décembre 1912, O-05

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE, cote VII-01_{z4}

Printemps

- ◆ FLAMMARION (Librairie Ernest), cote B-16

Procès (Le) de Kafka [Adaptation pour le théâtre par Gide]

- O-03 Dactylogramme complet du *Procès*, sous reliure cartonnée portant cachet de l'« Agence générale de copies dramatiques et littéraires », **48 + 48 + 27 f. dactylo.**, avec, souvent, des annotations autographes de Gide. À la page 11 du premier acte, **1 f. ms.**
- O-03 Dactylogramme complet du *Procès*, présenté sur feuilles libres. Présente quelques différences avec le précédent ouvrage, **128 f. dactylo.** avec quelques menues corrections autographes de Gide
- O-03 Acte I du *Procès*, présenté sur feuilles libres, papier peluche [Canevas Barrault ?], avec ici et là quelques retouches menues de Gide, **38 f. dactylo.**
- O-03 Dactylogramme partiel du *Procès*, **14 f. dactylo.**
- O-03 Suite du précédent, **9 f. dactylo.** avec quelques menues corrections de Gide
- O-03 Dactylogramme incomplet du *Procès*, se présentant comme suit : I) de la page 64 à la page 68, **5 f. dactylo.** avec nombreuses corrections autographes de Gide qu'intercalent, **2 f. ms.** ; II) de la page 34 à la page 53, soit **20 f. dactylo.** avec quelques corrections autographes ; III) de la page 18 à la page 44, soit **27 f. dactylo.** ; IV) de la page 54 à la page 69, soit **15 f. dactylo.** ; V) idem, de la page 54 à la page 69, soit **15 f. dactylo.** — donc pour l'ensemble de ce dossier, *[82 f. dactylo. et 2 f. ms.]*



Voir aussi ANONYMES (cote G-04) ; AMSTERDAMSCH-ROTTERDAMSCH TONNELGEZELSCHAP ; ANTONINI (Giacomo) ; AUBRY (Marcel) ; BARRAULT (Jean-Louis), les lettres cotées G-04 ; BOLMAN (T.) ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits divers d'André Gide*, cote I-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04 ; COLIN (Saül) ; FRANCE INDUSTRIELLE (LA)^o ; GAVET (Gérard) ; HEURGON (Jeanne), cote G-04 ; KAFKA (Franz) ; KNUTZON (Per) — ALLESCENEN (Copenhague) ; LA-CROIX (Hanswerner) ; LECLAIR (A.) ; MODIGLIANI (Jeanne) ; MORTIMER (Raymond) ; NEW YORK TIMES, cote C-04 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PISCATOR (Erwin) ; OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL ; RÉGNIER (Henri) ; REVUE THÉÂTRALE (LA), cote G-04 ; SCHLAPPNER (Martin) ; THÉÂTRE MARIGNY ; TIME, cote C-09 ; VIALATTE (Alexandre) ; VILDRAC (Charles)

Prométhée (fragment) de Goethe — traduction de Gide

- ♦ Voir ALLARD (Roger) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; GËTHE ; JONQUIÈRES, cote VII-01_{z2} ;

Prométhée mal enchaîné

- Y-04 5 dessins à l'encre de Chine, comme projet d'une édition illustrée du *Prométhée mal enchaîné* (?)
- ♦ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08_b ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, cote B-13 ; MASCOLO Denis ; GALLIMARD (Gaston), cote II-22/R ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PAPINI (Giovanni) ; SALOMON (Monique) ; STOLS (A. A. M), cote III-308/V ; VALLETTE (Alfred), cote III-221/V
 - ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE & NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_{z3}

Récits de Pouchkine [Traduction française d'André Gide]

- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_{z5}

Réflexions sur quelques points de littérature et de morale

- ♦ Voir MERCURE DE France, cote R-07

Retour

- ♦ Voir, plus haut, *Correspondance André Gide-Raymond Bonheur*

Retour (Le)

- ♦ Voir ÉDITIONS IDES & CALENDES, cote VII-01_i

Retour de l'Enfant prodigue (Le)

- G-06 Notice de la secrétaire d'André Gide concernant la représentation de *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* aux Pays-Bas, à Ommen, les 16 mai et 17 juin [19]48, **1 f. ms.**
- ♦ Voir ARON (Robert), Lettres du 15 février 1929, du 4 février 1930, de Gide à ARON (Robert) du 16 février 1929, cote II-137/V ; BAEZA (Ricardo) ; BLOCH (Alfred), cote II-3/R ; CHAMBRUN DE TABIBE, cote B-09, lettre de Gide à — du 16 décembre 1929, ainsi que du 13 janvier 1930 [sur la réception de l'ouvrage aux États-Unis et en Allemagne] et aux États-Unis, lettre de Gide, du 13 janvier 1930 ; DRAKE (William) ; Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_k, Z-07_c ; GALLIMARD (Gaston), cote G-02, cote II-42/V — cote II-106/R (fort importante) ; INSTITUT FRANÇAIS DES HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; JOU (LOUIS) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; *PRIMEIRO DE JANEIRO* ; ROBERT D'ESHOUGUES (Georges) ; SAHN (Hans) ; SANTEUIL (Paulette) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS COMPOSITEURS DRAMATIQUES, COTE G-06 ; THÉÂTRE DES NOCTAMBULES ; WU (N. K.), cote K-01 ; YOSHII (Akio) ; *YALE REVIEW*
 - ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_{z6}

Retour de l'URSS (autour de)

- A-01 Cahier d'écolier, couverture brune, **36 f. ms.**
- A-01 Cahier d'écolier, couverture bleue, dont n'ont été utilisés que **9 f. ms.**
- A-04 Dossier intitulé *Deuxième partie*, **1 f. ms. + 22 f. dactylo.** [Ces derniers comportent des annotations autographes d'André Gide]
- A-04 Ensemble de **5 f. ms.** dont 1 **R/V**
- A-04 Épreuve imprimée relative à ces écrits, **3 f. imprimés**
- A-09 Le dossier comporte des lettres classées dans l'*Index nominum*, des textes préparatoires. On distingue d'une part un ensemble de **21 f. ms.** dont 1 est en **R/V**, ainsi que **6 f. dactylo.** [annotations autographes d'A. G. en marge] et, d'autre part, un second ensemble de **22 f. ms.** dont 6 sont en **R/V**
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_{z7}
- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits d'André Gide*, cotes A1, B-16 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-59_V ; GUÉRIN (Louis) ; GIDE (André) [COMMUNISTES — COMPAGNON DES] ; HERBART (Pierre) ; KOMATSU (K.) & Co., cote K-02 ; KOSTECKI (Léon) ; MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettre à A. G., du 10 août 1944 ; MESSAGERIES MARITIMES ; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA), rubrique *Vlam (De)*, les articles de Jef LAST ; PUSSET (L.) (et en annexe à cette rentrée, CHAPITRE IV, *Divers*, -I-04_c [CILACC]) ;

Roi Candaule (Le)

- ◆ Voir ANDREAE (Dr) [Représentation à Vienne, cote Y-04] ; BLOCH (Alfred) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en allemand ; FÉVRIER (Henry) ; HILAR (H.) ; HERMANN (Curt) ; JAMMES (Francis), lettre du début d'hiver 1900, du 12 novembre 1904 ; LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET CONTRE L'OPPRESSION COLONIALE ; LUGNÉ-POE ; MALRAUX (André) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PROCHÁZKA (Arnošt) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS COMPOSITEURS DRAMATIQUES
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_{z8} et cote VII-01-_{z11}

Robert

- ◆ Voir BRADLEY (William Aspenwall), cote B-10 ; BUSSY (Dorothy), cote B-10, notamment la lettre de Gide du 11 mars 1930 ; CHAMBRUN DE TABIBE, cote B-09, — lettres des 25 septembre et 10 octobre, du 16 décembre 1929, lettre du 13 janvier 1930 ; KNOPF (Alfred), cote B-10, lettres de Gide des 20 avril et 26 mai 1930 et la réponse de Knopf du 15 mai 1930 ; KOMATSU (K.) & Co., cote K-02 ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES, cote O-04
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_{z9}

Romans illustrés

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-_{z10}

Saül

- N-07 Opuscule de présentation de *Saül*, présenté par le Deutsches Schauspielhaus Hamburg, le 16 octobre [1948] [date déclinée par Gide], **2 f. imprimés R/V** (en langue allemande)
- N-07 Coupure de presse, du compte rendu paru dans *Die Neue Zeitung*, sous la signature de Rudolf Stobbe, en date du 21 octobre 1948
- N-07 Coupure de presse, du compte rendu paru dans *Die Zeit.*, sous la signature de « A. th. », en date du 21 octobre 1948
- N-07 Coupure de presse, du compte rendu paru dans *Die Welt*, sous la signature de « Sdn. », en date du 21 octobre 1948
- N-07 Coupure de presse, du compte rendu paru dans *Hamburger Echo*, sous la signature de « S. te. », en date du 19 octobre 1948
- N-07 Coupure de presse, du compte rendu paru dans *Hamburger Freie Presse*, sous la signature de « R. D. », en date du 19 octobre 1948
- N-07 Coupure de presse, du compte rendu paru dans *Neue Presse, Frankfurt/Mein*, sous la signature de Heinz Liepman, en date du 20 octobre 1948
- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; CHRONOS VERLAG STUTTGART ; COMÉDIE DE PROVENCE ; GALLIMARD (Gaston), cote II-25/V, lettre d'André Gide à — ; JMMES (Francis), cote X-02, lettre de Gide à — 8 octobre 1902 ; LOWEN (Inès), lettre d'André Gide, cote Q-05 ; MERCURE DE FRANCE cote R-07 ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS COMPOSITEURS DRAMATIQUES, cote K-05 ; PORCHÉ (François), lettre à A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05 ; STERNHEIM (Théa) ; VIENOT (Pierre), cotes N-06, N-07, lettres de P. V. et d'André Gide, de novembre 1929
- ♦ Pour le contrat littéraire, se reporter à MERCURE DE FRANCE, cote VII-01_{z11}

Séquestrée de Poitiers (La)

- ♦ NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03

Si le grain ne meurt

- ♦ Voir AELBERTS (J.), cote III-232/V ; ANONYMES, cote B-13, lettre de Gide à ?, du 18 avril 1931 ; ANONYMES, cote G-08 [traduction en japonais] ; ARON (Robert), lettre du 19 septembre 1929, cote II-130/V ; BUSSY (Dorothy) ; CHAMBRUN de TABIBE (Jacques) ; CHAMPION (Librairie Honoré) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-13 ; Q-05 ; COURT OF THE CITY OF NEW YORK (City Magistrates) ; COWLEY (Malcom) ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, lettres de 1929 ; DOUCET (Jacques), II-123/R ; DOYON (R.-L.) ; ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES (LES) [URSS] ; FAURE (E.) ; GALLIMARD (Gaston), cotes II-44/R — II-48/R — II-51/R-V ; GOSSE (Edmund) [notamment les lettres des années 1926 et 1927] ;

JOSEPHSON (Matthew) ; MERMOD (Éditions) ; MORDO (Alex), cote I-05c — lettres des 3 et 13 juillet 1931 ; *NEW REPUBLIC (THE)* ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; POUTERMAN (E. P.), notamment, sous cote B-13, les lettres échangées entre Random House et Gide, en novembre 1933 et celles de Gide à Pouterman des 29 juillet 1930, du 18 novembre 1933, ainsi que les lettres de Pouterman à Gide, même cote ; PUTNAM (Samuel) ; PORCHÉ (François), lettre d'A. G., du 13 février 1929, cote H-05 ; RANDOM-HOUSE, notamment cote B-09 ; cote B-13, lettre de Random House à A. G., du 11 juillet 1930, lettres de Gide, même cote, des 25 et 31 juillet 1930, même cote, lettre de Random House du 25 novembre 1931 et réponse de Gide du 5 décembre 1931 ; RONDEAUX (Madeleine — M^{me} André Gide), cote Y-03 ; *SATURDAY REVIEW (THE)* ; SCHLUMBERGER (Jacques), II-124/R ; SCHUERMANS (Dr W.) ; VERBEKE (É.), II-125/R

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z12

Souvenirs de la Cour d'Assises

- ◆ Voir ANONYMES, cote W-01 ; Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01c ; CHRIST (J.) ; FABULET (Louis), lettre du 23 février 1914 ; GERNOUX (L.) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PUCCINI (Mario) ; VERBEKE (E.)
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z13

Souvenirs littéraires et problèmes actuels

- ◆ CONFÉRENCE DE GIDE À BEYROUTH ; SASAMOTO (Shunji)

Suivant Montaigne

- ◆ Voir PAULHAN (Jean), cotes III-338/R, 339/V, 340/V ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-333/V, 337/V

☞ Voir aussi, *supra*, *Montaigne*

Symphonie Pastorale (La)

- ◆ Voir AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ASCHEONG DANSK FORLAG ; BERTON (Claude) ; BORDAS ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, lettre de Gide, du 21 mars 1928, du 18 avril suivant ; DUFY (Raoul) ; CHAPITRE III, *Écrits é Fragments divers d'André Gide*, cote G-01 [à propos de ses observations et recommandations relativement à l'adaptation cinématographique du titre par le cinéaste Léon Poirier (voir ce nom), à la fin des années 20] ; ÉDITION FRANÇAISE ILLUSTRÉE (L') ; GALLIMARD (Gaston), cote III-310/V ; GEORGE (Milli-cent) ; GIACOMPOL (G.) ; GYERGYAI-SZEGOE, cote K-03, lettre du 10 juillet 1935, cote K-03 ; HARSANYI (Tibor) ; *Journal* (autour du) in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote T-04 ; LAPINA (Ilya) ; LAPINA (Jacques) ; MASCOLO (D.), cote K-06 ; MERCURY ARTISTS CORPORATION ; *MONDE (LE)* ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; *PARISIEN LIBÉRÉ (LE)*, cote C-09 ; PEREIRA da SILVA (Gaston) ; PIERRE-QUINT (Léon), cote III-367/V ; POIRIER (Léon) ; STOLS (A. A. M), cote III-308/V, 309/R, 311/R, 312/V, 313/R, 314/V, 315/R ; ; SANO (Yoshio), cote K-02 ; SHENG (Cheng-Hua), correspondance avec Gide, cote K-01 ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (Agence Générale de la), cote K-03, lettre du 9 mai 1947, à propos d'une adaptation pour une troupe théâtrale anglaise de *Symphonie pastorale (La)* ; THEATRE ASSOCIATES INC. ; THEATRE CORPORATION OF AMERICA ; VALÉRY (Paul), cote G-01 ; J. WALTER THOMPSON S. A. ; WINKLER (Paul)

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z14

Tentative amoureuse (La)

- ◆ Voir MERCURE DE France, cote R-07 ; MERMOD (Éditions)

Théâtre

- ◆ NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z15

Théâtre [Édition de Richard Heyd]

- ◆ Voir BRIANCHON

Thésée

- P-09 Opuscule édité en langue suédoise à l'occasion de la représentation de *Thésée* à Upsala (au *Upsala stadsteater*)
- P-09 Coupure de presse relative à un article de Martin Stromberg, paru le 24 mars 1962 dans le *Stelens Tridu* (Suède), sur *Thésée* donné à Upsala
- P-09 Coupure de presse relative à un article de Urban Stenström, paru le 24 mars 1962 dans le *Svenska Dagebadet* (Suède), sur *Thésée* donné à Upsala
- P-09 Coupure de presse relative à un article de Thorsten Eklann, paru le 24 mars 1962 dans le *Upsala Nya* (Suède), sur *Thésée* donné à Upsala
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z16
- ☞ Voir aussi AMROUCHE (Jean) ; ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE ; CONNOLLY (Cyril), cote K-03, lettre du 22 octobre 1948 ; LACROIX (Hanswerner) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; O'BRIEN (Justin), cote Q-05 ; PANTHEON BOOKS INC., cote R-07 ; PURVASA LTD. ; RUSSEL (John) ; SASAMOTO (Shunji) ; SCHIFFRIN (Jacques) ; TIELROOY (Johannes) ; VEYSSET

Traité du Narcisse

- ◆ Voir MERCURE DE France, cote R-07 ; MERMOD (Éditions)

Treizième arbre (Le) (in Théâtre de Gide)

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z15

Typhon [Roman de Joseph Conrad, traduction de Gide]

- ◆ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-69/R ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03 ; PRÉVOST (Marcel) ; *REVUE DE PARIS (LA)*, cote III-172/R

Voyage au Congo et Retour du Tchad

- B-15 Dactylogramme fragmentaire de *Retour du Tchad*, sur papier bleuté, commençant par « Moosgoum, 27, février. Chez les Massas » et s'achevant par « cris semblables à celles de la Roque », ainsi folioté : c) I ; c) II ; d) 92 ; d) 96 ; d) 98 ; d) 103 ; d) 104 ; d) 122 ; d) 130 ; d) 131 ; d) 133 ; d) 134 ; d) 135, soit **13 f. dactylo.** avec corrections autographes de Gide
- C-06 Texte « Challaye-Congo », [voir *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*]
- D-01 Épreuves de *Voyage au Congo* [Imprimerie F. PAILLART, Abeville (Sommer), du 10 mars 1927, dites selon la légende manuscrite de l'enveloppe qui les contient, « Épreuves " d'urgence ", mai 1927 ». Le dossier comporte une lettre de Germaine PASCAL [voir ce nom] à A. G. Le dossier s'ouvre par **2 f. dactylo.** sur papier peluche, bleu délavé, avec corrections autographes d'André Gide, ainsi que par les feuillets imprimés numérotés 241, 242, 243, les appendices numérotés 244 à 248, ainsi que par une table des matières rédigée par Gide, **2 f. ms.** Le jeu d'épreuves du corpus comporte **252 pages imprimées**, avec corrections autographes d'André Gide. À ce jeu est joint un texte de **2 pages dactylo.** intitulé *Inventaire des épreuves du « Voyage au Congo »*.
- D-02 Outre quelques documents répertoriés à l'Index nominum, selon la signature qu'ils revêtent, ce dossier comporte trois feuillets ainsi détaillés : 1^{er} feuillet, de la main de Gide, dont la première ligne est ainsi établie « reconnaissance 2403 » etc., **1 f. ms.** ; 2^e feuillet, de la main de Gide, qui comporte des noms soit de porteurs, soit d'étapes au cours du *Voyage*, **1 f. ms.** ; 3^e feuillet, de la main de Gide, dont la première ligne se décline ainsi : « À Léré, on paye à 5 porteurs (y compris capita) », **1 f. ms.**
- D-03 Dactylogramme de *Voyage au Congo*, qui se décompose comme suit : sur papier satiné vert eau, feuillets dactylographiés 20 à 22 ; le feuillet 23, comporte, aggrafés, trois becquets de la main de Gide, soit **3 f. ms.** ; le texte continue du feuillet 24 au feuillet 66 ; au verso de ce feuillet, un **texte manuscrit** de l'auteur ; la numérotation du dactylogramme est interrompue de 67 à 99 et reprend de 100 bis à 104. Le feuillet 104 se prolonge selon un système de pagination ainsi décliné : b1 à b3, puis b3bis, b3ter, b4 à b6, puis b6bis, b7et 8 [même feuillet], 9, 10, puis b11-b12 et b12bis, b13, b13bis, 14 à 18, b19 et b19bis [ce dernier sur papier peluche rose] ; le dactylogramme est ensuite prolongé sur des feuillets blancs numérotés 32 à 33 et suivi d'un feuillet non numéroté, de 3 feuillets non numérotés [à « intercaler », est-il précisé, au placard 19] et de l'appendice au chapitre V, numéroté 1 et 2 et de l'appendice au chapitre VII 1 à 7. Soit, au total, **90 f. dactylo.** et **4 f. ms.** — le tout avec annotations autographes

- D-04 Divers placards de prépublication de *Voyage au Congo*, dans la *Nouvelle Revue française*, soit :
- A) Placards 10 à 14 [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)] datés du 6 au 9 novembre 1926. Sont joints à ces épreuves imprimées avec nombreuses corrections autographes, **2 becquets dactylo.** sur papier satiné vert eau ;
 - A') Épreuves NRF, pages 660-696 (avec corrections autographes), [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)]. À la page 696 est joint **1 f. ms.** d'A. G ;
 - B) Placards 1 à 6 datés du 24 et 25 novembre 1926, avec corrections autographes d'A. G. » [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)] ;
 - C) Placards 11 à 14 en date du 11 décembre 1926, avec corrections autographes d'A. G. ; [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)]
 - C') Placards 11 à 12 datés du 7 janvier 1927, avec corrections autographes d'A. G. [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)] ;
 - D) Placards 17 à 19 [décembre] et placards non numérotés, avec corrections autographes d'A. G. [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)]
 - E) Placards 21, 23, 24, 25 et un placard non numéroté [mars 1927], avec corrections autographes d'A. G. [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)]
 - E) Placards 26 et 27 [mars 1927], sans corrections autographes d'A. G. [réalisés par l'imprimerie F. PAILLARD, Abeville (Somme)]
- K-07 Épreuves corrigées de *Voyage au Congo*, sur très grand format, **151 pages imprimées** avec annotations autographes et insertion de nombreux papillons affectés à l'établissement de notes de bas de page
- K-08 Jeu d'épreuves complet de *Retour du Tchad*, sur grand format, comportant **122 pages** sans corrections ni annotations autographes
- M-05 Manuscrit comportant deux textes. Le premier n'a pas d'intitulé. Il commence par la phrase suivante : « Lorsque, au retour de mon voyage en Afrique Équatoriale, je publiai, sous le titre de *Voyage au Congo*, et de *Retour du Tchad*, mes carnets de route... » etc. Le second écrit a pour titre : « Les aspirations des indigènes ». L'ensemble est réuni dans un cahier grand format et sur grand papier, **21 f. ms. dont 7 R/V**
- P-07 Fragments de textes manuscrits écrits au cours du *Voyage au Congo*, **4 f. ms.**

P-10 Fragments de textes manuscrits écrits au cours du *Voyage au Congo*, **7 f. ms. dont 1 R/V**

R-02 Originaux des appendices de *Retour du Tchad*

1) Jeu d'épreuves du texte *La Détresse de Notre Afrique Équatoriale*, **12 f. imprimés**, avec corrections autographes de Gide en marges et rajout d'une note dactylographiée, p. 12, **4 f. dactylo.** sont annexés au placard.

2) Jeu d'épreuves d'un texte sans intitulé, comportant corrections autographes de Gide, avec pour incipit : « Devant le réveil de l'opinion publique »... Version autographe dudit texte, **3 f. ms.**

3) Texte autographe de Gide, « Cette lettre a été écrite... » ; (notes à la lettre de J. Weber à L. Blum du 12 juillet 1927) ; il s'agit de **2 f. ms. + 6 f. ms.**)

5) État d'une note de Gide à la lettre adressée à Jean Weber, **2 f. dactylo.**

6) Dactylogramme de *Dernière Heure III*, **4 f. dactylo., paginées 244-247**

7) Ensemble de textes « Dernière Heure », **18 f. dactylo.** avec quelques annotations autographes

Sommaire intitulé « Appendices du 1^{er} volume, [Sanary, Var, 7 août 1927] », **2 f. dactylo.**

R-04 Texte d'André Gide, intitulé *Appendice au Chapitre V*, pour *Retour du Tchad*, **2 f. dactylo.** (copie) avec petites corrections autographes



Voir concernant cette rubrique, ABOU-GRIN, cote R-04 ; ADOUM, cote R-04 ; AELBERTS (J.), cotes III-227/V, III-228/R ; AHMAT (Adany), cote IV-2_a ; ALFASSA (Matteo), cote R-04 ; ALLÉGRET (J.-P.), cote R-03 ; AMÉRIQUE [ÉTAT DES VENTES] aux États-Unis et au Canada, cote B-09 ; ANGAGNEUX (Victor), cote R-04 ; ANONYMES, cotes R-04, R-05, R-06, Z-04_c, IV-2_a, ; *ANNALES DE L'INSTITUT PASTEUR* IV-2b ; ANTONETTI (R.), cote R-04 ; ARNAL (P.), cote R-04 ; ARON (Robert), cotes W-04, II-130/V, II-131/R ; *ATLANTIS*, cote N-01 ; BÉART (Ch.), cote Q-02 ; BELLE (Chef de Bataillon — Tchad), cote R-04 ; BÉNILAN (Jean) ; BENNETT (Arnold), lettre de Gide à — cote B-10 ; BERRIER (L'Adjoint 1^{ère} classe) ; BLACQUE-BELAIR (A.), cote M-01 ; BERTHELOT (Philippe), cote M-07 ; BLAUD, cote R-05 ; BLUM (Léon), cotes M-07, R-03, R-04 ; BRADLEY (William Aspenwall), cote B-11, lettre de Gide à —, du 18 mai 1928 [elle concerne le procédé d'héliogravure choisi pour illustrer « la grande édition française » de ce titre] ; BRUNOT (Richard), cote M-07 ; BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES, cote R-05 ; BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL [Jean Goudal], cote R-03 ; CASTELAIN (Dr), cote M-07 ; CHADOURNE (L'Administrateur) ; CHALLAYE (Félicien), cote R-04, R-05 ; CHAMBRUN DE TABIBE (lettre de Gide à —, cote B-09, du 11 janvier 1929) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes Z-02_y, IV-3-03_c ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes F-02 [« Inventaire chronologique des correspondances relatives au *Voyage du Congo* », document établi par Daniel DUROSAY, M-06 (À propos de l'Afrique Équatoriale Française, au moment où Gide préparait son *Voyage au Congo*) ; Q-01 ; Q-03 ; R-01 ; [Rapport du Gouvernement français sur l'administration des territoires du Cameroun] ; R-02 ; R-03 ; R-06 [Rapports officiels et officiels et communications diverses, consultés par Gide pour les besoins de son *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*] ; Z-05_g, ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2b [sur l'Appendice au Chapitre VII, de *Voyage au Congo*], cote IV-2b [signé L. de Poyen-Bellisle] ; CHAZARD (Dominique) IV-2b ; COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI, cote R-03 ; COPPET (Marcel de), cotes M-07, Q-02, IV-2_a ; *CROCEVIA*, cote V-02 ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, lettres de 1929, cote N-06 ;

DROUIN (Marcel), cote R-04 ; DUBOSC (F.), cote R-04 ; ÉBOUÉ (Félix), cote R-04 ; EINAUDI (Giulio) editore, cote R-07 ; EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DES COLONIES FRANÇAISES, cote R-05 ; FLORES (Angel), lettre à A. G., du 11 mai 1929, cote B-13 ; GARRON (Daniel), cote M-01 ; GÉRARD (A. S.), cotes R-04, IV-2_a ; GOUVERNEUR DE FRANCE [EN OUBANGUI-CHARI ?], cote R-05 ; GRÉGOIRE (Victor), cote R-04 ; GUÉBELS (L.), cote IV-2_a ; GUILLON (Dr), cote R-04 ; HANOUN, cote R-04 ; *HUMANITÉ (L')*, cote R-03 ; JAÏS (Lucien), cote III-274/V ; JOSEPH (Gaston), cote M-07 ; *JOURNAL DES VOYAGES*, cote R-05 ; JULIA (Édouard), cote M-02 ; JULIEN (Charles-André), cote R-04 ; ISAMBERT (René), cote M-07 ; KNOPF (Alfred), lettre adressée à BUSSY (Dorothy), du 6 février 1929 [jointe au dossier BRADLEY (William Aspenwall), même cote] ; elle contient des reproches concernant la traduction anglaise de *Voyage au Congo*, celle du 27 mars 1929 adressée au même est un réquisitoire particulièrement sévère à l'endroit de la traductrice. Un memorandum sur fautes et erreurs commises selon l'éditeur par la traductrice se trouve en fin de sous-dossier Correspondance Gide-Knopf, cote B-10 de cette collection — cote B-13, inquiétudes de Gide sur les lenteurs de l'édition américaine du titre (lettre du 16 octobre 1928) ; KULEZEWSKI (Dr), cote M-07 ; LA-FONT (E.), cote R-03 ; LEPLAE (Edmond), cote R-05 ; LAMBLIN (Gouverneur-Général), cote R-04 ; LEFEBVRE (Abel) ; MASCOLO (Dionys), cote K-05 ; MICHAUD (P.), cote R-04 ; MILLE (P.), cote R-04 ; MILLE (Pierre), cote M-07 ; MINISTRE DES COLONIES (LE), cote M-07 ; MONOD (Théodore), cote Y-04_r ; MONTARY, cote IV-2_a ; NAVILLE (Arnold), cote M-02 ; MURAZ (Docteur), cote R-04 ; NALÈCHE (E. de), cote R-04 ; *NOUVELLES (LES)* [ARLON — BELGIQUE], cote V-03-4 ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE cote V-03, ; OSCHO (Paul), cote R-04 ; PIETRI (Paul-P.), cote R-04 ; POISSENOT, cote R-05 ; POULAIN (M.), cote M-07 ; POYEN-BELLISLE (L. de), cote IV-2_a, IV-2_b ; SADOU ; SAMBRY (Henry-Claudius), cote R-04 ; SAVORGNAN DE BRAZZA (Comtesse), cote R-03 ; SENGHOR (Léopold Sédar), cote Q-02 ; SOCIÉTÉ DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES DE PARIS IV-2_b ; SOCIÉTÉ DES NATIONS [A. Thomas], cote R-03 ; STOLS (A. A. M.), cote III-305/R ; *TEMPS (LE)*, cote M-02 ; TEZAK (Dragan), cotes G-08, I-05, W-04 ; THIBAUT (Lucien), cote R-04 ; THOMAS (Albert), cote R-04 ; THOMASSET (Renée), cote K-05 ; TIEZ-VANDAL, cote R-03 ; VIGNON (Louis), cote R-04 ; VAILLANT-COUTURIER, cote P-06 ; VAUVERT (Suzanne. B.), cote R-03 ; WEBER, cote R-05 ; ZEZE (Cuisinier), cote H-09

☞ **M-03 Réactions de lecteurs après publication de *Voyage au Congo et Retour du Tchad*** — Voir à ANONYMES (cote M-03), BERLAND (Lucien) ; BURNET (Ét.) ; CHEVALIER (Ang.) ; CLÉMENTEL (Sénateur) ; FONTOY (Arthur) ; FOURQUES (Tiarteo) ; GÉO-FOURRIER (Georges) ; GÉRARD (A. S.) ; LAMBLIN (H.) ; POIRIER (Léon) ; POYEN ; VAUS-SARD (Maurice)

☞ **Rapports officiels et diverses autres publications concernant l'Afrique Noire, à la fin des années 20, détaillés in CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-04**

☞ **Voir coupures de presse de *Courrier des Noirs*, *Gazetta del Popolo*, *L'Impartial français*, *L'Information*, *Pages coloniales*, *Société d'Études et d'Informations Économiques*, *Le Temps*, etc. in CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06**

☞ **Préparation du *Voyage***, cote Q-03. Voir : ANTONETTI (R.) ; BAYSER (M^{me} de) ; BELLE (V.) ; BLUM (Léon) ; BROCHET (Florent) ; CHEVALIER (Auguste) ; COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI ; CHAPITRE IV, *Divers* [sous cette même cote] ; *Excelsior (L')* ; GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE ;

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE ; GUÉBELS (L.) ; HUGELS ; ISAMBERT (René) ; JUNOD (ÉDOUARD) ; LE BŒUF (Henry) ; LIPPENS (M.) ; MAÎTRE (Pasteur CH.) ; MINISTÈRE DES COLONIES BELGE ; MINISTRE FRANÇAIS DES COLONIES ; MURAZ (Gaston) ; PAULME (J. C.) ; PICUT (A.) ; REYDY (Maurice) ; SAVORGAN de BRAZZA (Comtesse) ; *Temps (Le)*

- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z17



L'édition de luxe de *Voyage au Congo*, établie par l'éditeur Jacques SCHIFFRIN, voir l'article additionnel, écrit par Gaston Gallimard à la référence NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-z17

Voyage d'Urien (Le)

- ◆ Voir ARON (Robert), cote II-143/R ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en allemand ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02 [Gide détaille les passages de ce titre qu'il désire voir traduits] ; ÉMILE-PAUL FRÈRES ; GALLIMARD (Claude), cote II-146/V ; MERCURE DE FRANCE, cote R-07 ; SALOMON (Monique) ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01, et, particulièrement, la lettre du 16 avril [19]47 ; STOLS (A. A. M.), cote III-300/V, 301/R, 302/V, 303/R, 304/V, 305/R, 306/V, 307/R, 309/R, ; VALLETTE (Alfred), cote III-221/V
- ◆ Pour le contrat littéraire, se reporter à ÉMILE-PAUL FRÈRES ; MERCURE DE FRANCE ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, pour ces trois éditeurs, la même cote VII-01-z18



DOSSIER A1 / Cahier **gris-bleu**

A-01 Textes d'A. G. insérés dans un cahier, couverture bleu-gris, **10 f. ms. dont 2 f. R/V**, sans intitulé

Feuillet n°1, non daté

Il semble que nous ayons affaire au texte d'une dépêche à *L'Écho* ou à *l'Écho de Paris* [cela n'est pas précisé]. Celle-ci a-t-elle été envoyée ? Quatre lignes transversales nous laisseraient accroire un renoncement à l'initiative que contient ce papier, à moins qu'elles ne signifient au contraire une liquidation de l'intention par l'envoi effectif de la protestation au journal choisi. Dans cet écrit donc, Gide réplique à un article paru dans *l'Écho*. Celui-ci est une « protestation » contre sa « page de *Journal*, publiée dans la N. R. F. ». Que Gide ne puisse être approuvé, cela « va sans dire ». Mais que ses pensées soient déformées par « une interprétation hasardeuse », voilà qui « déborde largement » le contexte, de sorte que Gide se croit obligé, « pour la première fois de [sa] vie » de demander un « droit de réponse ». Gide en appelle à la « courtoisie » et au « sentiment de justice » du journal pour que soit portée à la connaissance des lecteurs, « en même lieu, en mêmes caractères », sa « rectification »

Feuillets n° 2 et 3, non datés

Gide déplore, dans ces feuillets, qui accompagnent le texte précédent et qui semblent constituer le « droit de réponse » qu'il réclame, une interprétation qui « déborde très péniblement » de sa phrase qu'il cite : « " L'humanité ne progresse et ne peut progresser sans bousculer un peu ces excellentes âmes " ». Gide se défend d'avoir attaqué les « chrétiens orthodoxes de Rome », car « [il] ne peut douter de l'authenticité de leur foi, de leurs souffrances ». Lui, Gide, « à la fois souhaite le succès du bolchévisme en URSS et n'approuver point pour cela le moyen qu'il emploie pour triompher », de même qu'un catholique puisse « vouloir le triomphe de l'Eglise sans approuver pour cela l'Inquisition ».

Feuillet n° 3

« De la notion de courage ».

Feuillet n° 4, non daté

« La *Pravda*, écrit Gide, prend souci de citer un texte de dépêche envoyé [par lui] avant de quitter l'URSS ». S'il y exprimait sa reconnaissance pour l'accueil reçu en terres russes, voici que l'organe du parti communiste de l'URSS, s'arrange à sa manière pour assimiler son message à une « preuve de duplicité abominable ». Gide déplore que cette position cavalière circonviñt « un peu naïvement » sa « critique », malgré « l'excellence de l'accueil ». Mais, ajoute Gide, « l'article de la *Pravda*... [n'est] pas beaucoup plus absurde que la longue et mystifique étude d'André Rousseau »

Feuillets n° 5 et 6

« Naturellement », Gide applaudit « à la Nouvelle Constitution » de l'URSS. Mais que faire d'une Constitution qui n'a le mérite « d'exister que sur le papier » ? Or pour lui, on fait croire au peuple soviétique qu'il décide de tout et qu'on « n'écoute que lui ». La question de l'avortement, par exemple avait donné lieu « à une consultation populaire ». Or le « seul souci de chaque votante » a été « de prendre le vent et d'opiner ». Car celui qui s'oppose risque « de se faire remarquer, ne fût-ce que par ses tiédeurs ». Dans un climat de « surenchère approbative », la moindre « discordance est trop aisément remarquée ». Entre « un mirobolant palais des Soviets » et une « amélioration du logement des ouvriers », il faudra opter. Gide constate que les « dépenses uniquement somp-tuaires » sont grevées sur le budget des « constructions des nouveaux logements et pour les trop nombreux ouvriers sans abri ». Or, souligne-t-il, « avec enthousiasme et à l'unanimité, le Palais des Soviets sera plébicitement voté, s'il plaît aux dirigeants. Et ainsi de suite ».

Feuillets n° 7 R/V, non datés

Gide observe que « d'excellents communistes sont démoralisés » au spectacle de l'URSS. Or les mêmes [approuvent] et [chauffent] « les sentiments militaristes en France ». Il s'en suit « dans l'esprit de beaucoup un malaise ». On en arrive, en confondant les buts et les moyens « à obtenir le bonheur du genre humain (...) en ensanglan[tant] la Terre, et pour assurer le vie de tous de commencer par en tuer beaucoup ». [Ces deux feuillets ont été bar-rés]

Feuillet n° 8 R/V, non daté

Recto :

Gide aimerait « retrouver la citation de Lénine dans “ Du temps que les sur-réalistes avaient raison ” ».

On retrouve, dans ce feuillet, une phrase reprise dans *Retour de l'URSS* : « Il y a des choses plus importantes à mes yeux que moi-même, plus importantes que l'URSS — c'est l'humanité, c'est son destin, c'est sa culture ».

Verso :

Phrase inachevée

Feuillet n° 9

Gide rappelle que la loi contre l'avortement a passé pendant son séjour en URSS.

Feuillet n° 10

La Russie n'a pas démerité aux yeux de Gide. Mais ce qu'il lui reproche, c'est de s'être « embourgeoi[sée] ». Si elle avait été capitaliste, il eût volontiers placé ses avoirs « en roubles ». Citant l'Évangile : « Que servirait-il à un homme de gagner le monde s'il perd son âme ? », Gide redoute que l'URSS ne soit en train de « gagner le monde ». Ainsi renoncerait-elle à ce qui la

« lui rendait si chère » elle pour qui « les hommes de la révolution » ont versé leur sang, « pour qui « un immense espoir » continue d'animer « la foule douloureuse des prolétaires et des opprimés de tous les pays ».

- A-02 Textes d'A. G. sur la **Religion**, (mais pas tous), écrits aux environ de 1914, christianisme et catholicisme en particulier. L'ensemble, sur supports divers, comporte **54 f. ms.** et **4 f. dactylo**. Cet ensemble comporte des textes de Gide, mais aussi des articles de presse. Nous n'en décrivons qu'un certain nombre afin de donner idée de son contenu
- A-02-1 Dans ce feuillet (**1 f. ms.**), Gide note que tout ce qui ne va pas dans le sens du « cortège [des] idées » et de « tout un jeu d'attitudes » auxquels, selon lui, le catholicisme a partie liée, est « aussitôt » considéré comme « injurieux au Christ même ». Les attaques contre le christianisme, poursuit-il, « le Christ ne les a pas méritées ». Lui-même tout ce qu'il pense contre l'Église, « c'est avec Lui ». Certes, conclut-il, « l'Église est admirable et sans doute la plus belle institution humaine ». Ce qui l'empêche d'entrer dans l'Église, ce n'est pas la « " libre pensée " » ; mais l'évangile ».
- A-02-2 Gide fait part à Claudel de ses impressions après avoir lu une étude de Jacques Rivière
-  Voir aussi CLAUDEL (Paul), même cote
- A-02-3 Interview imaginaire (**1 f. ms.**) par lequel Gide ironise sur la propension des hommes de lettre à se donner en spectacle. Il comprend « à merveille que les peintres, les musiciens, les hommes de science » acceptent d'être interviewés, car ils ont ainsi « l'occasion de se faire connaître au public ». Aux gens de lettres d'écrire ! C'est leur métier. Même si, lui Gide, reconnaît qu'il « ne confie pas à [ses] livres certain ordre de préoccupations épiques... ». Soit que le texte s'achève en queue de poisson volontairement, soit qu'il lui manque une suite, introuvable dans le dossier ou recoupée par d'autres fragments éparpillés...
- A-02-4 Il ne peut y avoir d'autre effort « pour entrer au possession du Royaume de Dieu » qu'en acceptant l'idée que « l'entrée dans ce royaume est l'effet immédiat du renoncement », écrit Gide, dans ce très court texte (**1 f. ms.**)
- A-02-5 Qu'on ne se leurre pas, écrit Gide, dans cet autre très court texte (**1 f. ms.**), « tout de Dieu, bientôt, devient idole ». Il se sent « importuné » par « ceux qui espèrent pouvoir rafistoler les édifices du passé » et « plus encore par ceux qui pensent pouvoir en construire de neufs avec les débris du passé.
- A-02-6 Dire « esprits forts » n'est-ce pas agir avec « moquerie » ? Et Gide d'assurer qu'une conversion ne saurait procéder « [d'une] peur de la moquerie ». (**1 f. ms.**)
- A-02-7 Maniant l'ironie à l'égard de Claudel, Gide se demande s'il n'a pas trouvé « moyen d'écrire un livre plus important [qu'il] n'a écrit jusqu'à ce jour... ». Il raconte qu'un jour, Claudel, « avec cette sacerdotale autorité qu'il sait prendre », lui a affirmé « que les facultés de l'homme vont grandissant jusqu'à l'heure de sa mort », et ce, bien sûr, « à condition qu'il cherche continûment à se rapprocher de Dieu ». C'était, assure Gide, « une pensée, ni plus fausse, ni plus vraie que mainte autre » dite le soir où se déroula cette conversation, « mais comme elles, [elle était] éminemment réconfortante ». (**1 f. ms.**)
- A-02-8 Sous le titre « Christianisme », Gide trouve une « absence d'animosité des textes sacrés contre les pouvoirs de scandale ». C'est que la « vérité » doit jaillir. À « qu'est-ce que la Vérité ? », la « divine parole » répond : « Je suis la Vérité ». Pour Gide, cette réponse « admirable » fait « converger toute la

- philosophie ». Au verso de ce feuillet (**1 f. ms. R/V**), Gide médite sur « L'Esprit » — cet « esprit » qui se « voit tous les jours », qui « [l']attend ».
- A-02-9 En forme d'apophtegme, Gide réfléchit sur « la faveur charitable de Dieu » (**1 f. ms.**)
- A-02-10 Sur le bonheur comme don de Dieu, texte écrit le 6 juillet 1914, (**1 f. ms.**)
- A-02-11 « Christianisme et catholicisme » — Copie, par Gide, d'un texte de Sainte-Beuve, paru dans les *Nouveaux lundis*, tome I, p. 110. À propos d'une brochure « qui a pour titre “ *L'Église et la société chrétienne en 1861* ” », de Guizot, « préoccupé des dangers dont toutes les communions chrétiennes et le christianisme lui-même sont menacés par le redoublement d'efforts et d'attaque de la philosophie », **1 f. ms. R/V**
- A-02-12 Textes de l'abbé Loisy, copiés par Gide. Ce dernier n'indique pas, sur ce feuillet, la provenance exacte des écrits ; il se contente de communiquer le numéro des folios.
- A-02-21 Chemise constituée d'un feuillet plié en deux à l'intérieur duquel Gide a placé un autre feuillet. Au recto du premier feuillet, dit de couverture, il écrit : « Ne vous inquiétez-point » ; au quatrième feuillet de couverture : « De quoi vous inquiétez-vous ? », cependant que le feuillet intérieur contient, copié par l'écrivain, le verset 8 du chapitre XVI du livre de Matthieu (écrit en latin), au total, **3 f. ms.**
- A-02-22 Dans ce texte, intitulé « L'Évangile », **1 f. ms.**, Gide s'interroge sur ce qu'est l'Évangile. Et qu'est-ce que donc sinon « un petit livre très simple » ? Naguère, il pensait que, pour pouvoir parler du Christ, il fallait lire « d'abord la plupart des savants livres qui ont expertisé ». Mais à trop vouloir « ergoter » en savant, il s'est rendu compte qu'il « s'écarterait du Christ même ». Aussi en vient-il à se demander si, enfant, il ne comprenait pas mieux l'Évangile ? « Il faut bien », note-t-il, « que le savant historien se résigne à ne connaître le Christ que par le Christ, (...) que par l'Évangile ». Il ajoute que « l'événement [l'avènement du Christ] n'entra dans l'histoire que par le retentissement qu'il causa ». Gide ajoute qu'il « accepte assez volontiers cette fable qui s'efforce en vain d'être impie (Procurateur de Judée » et c'est pourquoi il lui faut « se résigner à l'Évangile ».
- A-02-23 Dans *Christianisme contre le Christ*, **1 f. ms. R/V**, Gide annonce d'emblée qu'il ne « [s']occupera pas (...) de théologie ». Car « la théologie écarte de Dieu ». En effet, « la parole du Christ s'adresse aux plus humbles. Au verso de ce texte, Gide évoque « François » qui, « abandonnant sa femme et ses enfants (...) accomplit un premier acte de sainteté ». C'est, écrit-il, le « triomphe de l'abnégation et de l'*individualisme* », idées qui lui sont chères. Et il conclut par cette phrase « excellemment » écrite de l'abbé Galiani, homme qu'il juge « immonde » : « “ La vertu est un *enthousiasme* ” ».
- A-06 Textes d'A. G. de **Critique littéraire générale**, comportant **22 f. ms.** dont 4 (ms.) sont intitulés *Rencontre*, avec mention « Envoyé à Pierre H. pour la *Pravda* ». S'y ajoutent **2 f. dactylo.**
- A-07 Textes d'A. G. qui sont des **Considérations d'ordre général sur l'Allemagne** aux alentours de 1917 ainsi que sur le nationalisme allemand. L'ensemble comporte **31 f. ms.** dont 2 en **R/V** et **2 f. dactylo.**
- A-08 Textes d'A. G. de **Critique littéraire**, sur Jean Paulhan et Romain Rolland, **1 f. ms. R/V**
- A-09 Texte d'A. G. intitulé « **Mes chers camarades** » daté du 13 décembre 1932, **3 f. ms.** + 2 f. dactylo.

- B-15 Texte d'A. G., intitulé « Faits Divers », avec, en bandeau, la mention « nrf / Lacroix », **6 f. ms et 1 f.** comportant plusieurs placards imprimés et corrigés par Gide, tirés d'un texte ancien publié par un certain Marcou-Mutzner (d'Ajaccio) « ancien interne des Hôpitaux de Paris ».
- Dans cette chronique, Gide déplore « que la plupart des lettres, assez nombreuses, [qu'il a reçues] au sujet de cette chronique des faits divers, ne présente pas grand intérêt ». Il précise ensuite, ce qu'est à son sens, un « fait divers ».
- B-16 Texte d'A. G. consacré à Jef Last, sous chemise, intitulée, elle « Lettres servant de préface », accompagné d'un feuillet manuscrit, sur lequel Gide a écrit en gros caractères rouges, « Lettres de Jef Last à dactylographier », **7 f. dactylo.** numérotés 60 à 66, avec nombreuses corrections autographes
- Gide brosse un portrait de Last, « célèbre déjà dans tous les pays de langue néerlandaise » qu'il illustre de lettres de Last qui lui sont adressées, notamment à propos de la question de la Révolution avortée en URSS, des derniers scrupules qu'il éprouve à la dénoncer, notamment dans les lettres qu'il adresse d'Espagne où il participe à la guerre civile aux côtés des Républicains.
- C-04 Texte d'A. G., dans le cadre d'un article qui lui est consacré à l'occasion de son prix Nobel de Littérature [1947], **1 f. imprimé, 1 colonne**
- Brève évocation du Neuchâtel qu'il avait connu en 1894, et de son lac. Alors, celui-ci, par « le ton glauque de ses eaux, les roseaux de ses rives indécises, sa forêt proche que commençait d'empourprer et de dorer l'automne [...] conspirait à retenir le voyageur errant [qu'il] était devenu ».
- ☞ Voir aussi *FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FIGARO (LE)* in NOBEL [Attribution à André Gide du Prix] et *infra* cotes C-09 et M-08
- C-05 Texte d'A. G. sur la « **Libre-pensée** », **1 f. ms.**
- Gide raconte que, pour « X [...] la vraie liberté de la pensée, c'était du côté des *croyants* [souligné dans le texte] » ; ledit X soulignait, ce faisant, que l'« esprit [de Gide] était tenu en laisse par la logique ». Pour ce dernier, « croire aux miracles », c'est disposer d'« une singulière liberté de pensée ». Et le contradicteur de pointer : « Si tu te refuses à croire [...], cesse de me dire et de prétendre que tu aimes la liberté ». À quoi Gide conclut par : « Au fond je savais bien que je n'étais pas un libre penseur »
- C-05 Texte d'A. G., commençant par « Dans certains passages-sommets de son *Espoir* », et s'achevant par « ils le déclarent ou insignifiants ou mauvais », **3 f. ms.**, foliotés 2 à 4
- Ce texte sur « le matérialisme marxiste [qui] s'oppose au christianisme essentiellement » est incorporé dans le *Journal*, (Feuillets), pages 587-588, volume II, de la Pléiade, édition de Martine Sagaert.
- C-05 Textes d'A. G., à l'intérieur d'un petit carnet noir, intitulé « Été 1933 », **4 f. ms. dont 1 R/V**
- Dans le premier feuillet, qui reprend le titre éponyme, Gide écrit à un éditeur peut-être. Il lui explique qu'il n'a « rien à lui proposer », « absolument rien », et, ajoute-t-il, il ne sait pas « encore écrire à l'encre rouge ». À Paris,

il aurait ouvert ses tiroirs, mais là... [dans un autre feuillet, Gide a porté le nom et l'adresse d'un hôtel à Syracuse et à Bruxelles]. Cependant, il indique qu'il est en cure ; si par « un effet inespéré » de celle-ci, il obtenait de [illisible] quelques phrases avant le 26 mai... », ce serait fort bien, mais dès le 26, il faudra « passer outre ». Plus loin, dans le feuillet au verso, il évoque un livre à l'« admirable honnêteté ». Une note de renvoi, écrite en 1948, quinze ans plus tard, signale qu'il s'agit « sans doute » de *Autobiographie (L')* de Mark Rutherford. Troisième feuillet : « Téméraire, a-t-on le droit de l'être que pour soi ? ». Sur le quatrième feuillet, quelques pensées sur l'enfant. « Un enfant, c'est la conséquence, souhaitée ou non, et pas inévitable, de quelque chose dont tu as l'air [deux mots illisibles] avoir exempté de qui doit d'abord compter beaucoup plus que l'enfant ».

C-06 Textes d'A. G. : dossier qu'il intitule *Consigne*. (En sous-titre : « **Philologie** ») ; un examen de l'écriture révèle, qu'elles sont, souvent, contemporaines de la jeunesse de Gide ; elles totalisent **15 f. ms.** dont 2 R/V

Feuillet n°1,

Il y est question de la venue des Franciscains et des Dominicains à Florence au XIII^e siècle, et de la fondation des édifices religieux florentins auxquels ils sont rattachés. [Au verso de ce feuillet, deux noms et des chiffres]

Feuillets n° 2

Date de naissance et de mort de peintres florentins célèbres. [Au verso l'adresse de Shannon, cartonier, 3-5, rue Goncourt à Paris XI]

Feuillet n° 3

Note sur Frédéric II, reprise d'un ouvrage de Math. Duval, « page 14 ». [Au verso ces mots : « En vain mes lettres le voulurent. En vain votre pierre [mot incompréhensible] Du cristal s'est usée »].

Feuillet n° 4 et 5

Il est question, dans ces feuillets, des Grecs et de Rome à travers les réflexions de Horace, Michelet, Barrès.

Feuillet n° 6

Sur Jean-Jacques Rousseau, à travers un jugement de Heine. Gide se propose de lire, de Berthoud, *Rousseau au val de travers*

Feuillets n° 7

Sur Rousseau, une brève bibliographie : Rousseau dans l'édition de Musset-Pathat (« la meilleure ») et des textes de John Morley, de Maugras, de Ritter. [Au verso : « Alors quoi — Je veux, je veux écrire *Paludes* ; et : vous voulez astreindre les gens à la liberté ».

Feuillet n° 8

Origine du mot « romantique » (XV^e bucolique)

Feuillet n° 9

Texte intitulé « Consigne ». Il cite la phrase de Cratinos à sa femme : « Jamais buveur d'eau n'a fait rien de bon ». Et le jeune Gide de signaler que « c'est de là, croit-on, que naît le proverbe sur la méchanceté des buveurs d'eau » ; car, « selon la pensée sophistique, le vin ne date pas de Noë — avant on ne buvait pas de l'eau [...] ; on était si méchant qu'il a fallu le déluge »...

Feuillet n° 10

Texte intitulé « Philologie ». Ce sont des citations de Rousseau, Max Muller (*Leçons*), et une méditation de Gide

Feuillet n° 11

Texte intitulé « Méthode ». (Il s'agit d'une citation prise de la *Science du langage* de Max Muller).

Feuillet n° 12

Texte intitulé « Étymologie ». (Origine du verbe grec « semer » qui donne « spire », « balle », et donc « d'où notre mot : sphère »).

Feuillet n° 13

Texte intitulé « Langage ». (Il s'agit d'une citation de Muller, *op. cit.* à propos des Brahmanes « qui élevèrent la parole au rang d'une divinité »).

Feuillet n° 14

Texte intitulé « Langue ». (Il s'agit d'une citation de Hugo, tirée de *L'Homme qui rit*. Hugo y disserte sur les ténèbres).

Feuillet n° 15

Texte intitulé « Philologie » (C'est une citation latine de Sénèque).

C-06 Texte de Jean Sorel in, *Grandeur et décadence de Rome*, intitulé « **Mouvement Sociabilité** », écrit en juillet 1906, recopié par Gide, **1 f. ms. R/V**. Au verso de ce feuillet, en-tête d'Eugène Rouart « Bagnols de Grenade, par Saint-Jory (Haute-Garonne).

C-06 Texte d'A. G., intitulé « *L'orthodoxe ou au contraire l'hétéro-doxe* », à partir d'une citation de Bossuet **1 f. ms. R/V**

C-09 Texte d'A. G., intitulé *Reconnaissance*, paru dans *Le Figaro* du 21 novembre 1947 et, en traduction suédoise, dans *Svenska Dagbladet* (Stockholm), à l'occasion de l'attribution de son Prix Nobel de littérature 1947



Voir aussi plus bas, cote M-08

D-02 Plusieurs feuillets de la main de Gide sont insérés sous cette cote : ce sont des documents de comptabilité dus aux dépenses de portage lors du *Voyage au Congo* [voir ce titre in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*]



Voir aussi ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE, in CHAPITRE I, *Index nominum*

➡ E-06 On se reportera aux divers agendas d'André Gide, répertoriés sous la cote E-06, à l'entrée AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, in CHAPITRE I, *Index Nominum* : les rendez-vous avec divers écrivains, penseurs et artistes de ce temps pourraient avantageusement compléter des informations éparpillées dans cet ouvrage ou dans d'autres documents

➡ E-06 Dans l'agenda de 1935, figure un court billet que Gide rédigea, peut-être pour la réunion de la salle Wagram, en faveur de Dimitroff [ou Dimitrov] ; il est référencé à l'entrée AGENDA D'ANDRÉ GIDE [1935], in CHAPITRE I, *Index Nominum*, cote E-06

G-01 Textes d'A. G. concernant ses suggestions et recommandations pour l'adaptation, par le cinéaste Léon POIRIER [voir ce nom, chapitre I, *Index nominum*], de sa *Symphonie pastorale*. On y trouve d'abord une récapitulation de ses idées mises au net ; elles totalisent **3 f. dactylo.** ; par ailleurs, le dossier comporte le brouillon de ses observations ;

c'est là un ensemble de **17 f. ms.** ; informations sur les rapports de Gide avec son ouvrage de manière générale et du regard qu'il porte sur l'adaptation cinématographique en particulier

G-02 Textes d'A. G. [En tout, **7 f. ms.**]. Ils concernent :

1^{er} feuillet : les « traités » établis avec des éditeurs allemands concernant *Immoraliste* (L') ; *Paludes* ; *Porte Étroite* (La) ; *Philoctète* ; *Prométhée mal enchaîné* (Le) ; *Roi Candaule* (Le) ; *Voyage d'Urien* (Le)

2^e feuillet : « Pour les Seclatae en traduction suédoise », liste des titres suivants : *Amyntas* ; *André Walter* ; *Bethsabé* ; *Caves du Vatican* (Les) ; *Conférence sur l'Influence* ; *Immoraliste* (L') ; *Nourritures terrestres* (Les) ; *Oscar Wilde* ; *Paludes* ; *Philoctète* ; *Prétextes* ; *Prométhée mal enchaîné* (Le) ; *Saül* ; *Voyage d'Urien* (Le)

3^e feuillet : il semble qu'il s'agisse du choix opéré par Gide à propos du projet des dites traductions ; ici il s'agit de divers passages de *Immoraliste* (L')

4^e feuillet : il semble qu'il s'agisse du choix opéré par Gide à propos du projet des dites traductions ; ici il s'agit de divers passages du *Prométhée mal enchaîné*, des *Caves du Vatican* ; de *Paludes* ; de *Philoctète* ; de *Saül*, du *Voyage d'Urien*,

5^e feuillet : il semble qu'il s'agisse du choix opéré par Gide à propos du projet des dites traductions ; ici il s'agit de divers passages des *Nourritures terrestres*

6^e feuillet : il semble qu'il s'agisse du choix opéré par Gide à propos du projet des dites traductions ; ici il s'agit de divers passages de *Prétextes*

7^e feuillet : il semble qu'il s'agisse du choix opéré par Gide à propos du projet des dites traductions ; ici il s'agit de divers passages de *Nationalisme et Littérature* ; *Nouveaux Prétextes*

G-07 Dactylogramme intitulé « Textes choisis pour le commentaire du film *André Gide* », **6 f. dactylo.** [en double exemplaires]

Le film de Marc Allégret, *André Gide*, comporte ce découpage où s'insèrent des phrases de Gide : 1) sous titre : ORIGINES CONTRADICTOIRES (45 secondes) ; Garrigue (55 secondes) ; le chemin de fer (60 secondes) ; Bocage (25 secondes) ; La Roque (60 secondes) ; Cuverville (1 minute et 45 secondes) ; 3) [sic], sous titre : L'AMOUR DES SCIENCES NATURELLES : Botanique : (45 secondes) ; Entomologie (45 secondes) ; Chimie (3 minutes) ; 4) [sic], sous titre : ANDRÉ GIDE EN FACE DES PROBLÈMES INTERNATIONAUX (minutage non précisé) ; le dernier feuillet reprend un passage d'une lettre de Paul Valéry à André Gide, datée du lundi 19 janvier 1891.

G-07 Texte probablement retranscrit par Marc Allégret, pour les besoins de son film, *André Gide*, sans intitulé, **5 f. ms.**

Nous avons décidé d'intégrer ce document dans ce chapitre, puisqu'il retranscrit des phrases de Gide. Il y est question de Jules Renard, de Mounet-Sully, de Claire Sidou, de Léon Bloy ; d'autres propos l'émaillent.



On se reportera pour l'élargissement des informations concernant cette rubrique à ALLÉGRET (Marc) ; *André Gide*, film de Marc Allégret, CHAPITRE I, *Index nominum*, section A ; GALLIMARD (Claude) ; GIDE (André) [Cinéma]

H-05 Texte d'A. G., qui a servi de chapeau aux lettres que des correspondants de l'écrivain lui ont adressées à la suite de sa publication de Co-

rydon. Certaines d'entre elles ont été publiées dans l'annexe de l'ouvrage, lors d'éditions ultérieures, **1 f. dactylo**.



On se reportera pour l'élargissement des informations concernant cette rubrique à CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon* ; HOMOSEXUALITÉ [telle qu'elle est considérée ou vécue par d'autres ainsi que par des contemporains]

H-06 Il ne s'agit pas d'un texte d'A. G., mais d'un écrit qu'il a dû recopier [et peut-être retravaillé] à partir d'une confession d'un jeune prostitué masculin. [Prière de se reporter à la référence ANONYMES H-06 et SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie] pour élargir l'information]

H-06 Citation tirée d'un texte qui n'est mentionné que de cette façon : « Livre II, chapitre xxxvi (v, p. 110) », sans nom d'auteur [Alcibiade serait le prototype de l'homme « non saint, [...] galant homme, de mœurs civiles et communes, d'une hauteur modérée [...] etc., etc. »]

H-10 Gide a pris un certain nombre de notes sur le travail de Louis Bazalgette, consacré à la traduction des poèmes de Walt Whitman. Voir CHAPITRE I, *Index nominum*, à la référence WHITMAN (Walt), cote H-10

I-04 Texte d'A. G. paru dans l'opuscule édité par le Théâtre Marigny, en octobre 1950, détaillé in CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04, **1 f. imprimé**

Gide évoque une rencontre avec Jean-Louis Barrault, à Marseille, le 4 mars 1942, peu avant qu'il n'embarque à Tunis ; au cours du déjeuner que lui offrirent Barrault et Madeleine Renaud, il fut question de la traduction de *Hamlet* que Barrault voulait monter ; il encouragea Gide à la mener à bien, puisque le premier acte avait été donné une vingtaine d'années auparavant. Et c'est ce jour là que Barrault lui parla de « son projet de porter à la scène *Le Procès* de Kafka et [lui] demanda s'il acceptait de l'aider ». S'il est vrai que « les difficultés d'une telle adaptation [lui] parurent insurmontables », il lui parut surtout injurieux de croire que Barrault n'en viendrait point à bout. Bref, « il ne s'agissait plus que de couvrir la chair le squelette que [Barrault lui] apportait ». Rarement, précise-t-il, il n'avait mis « plus de cœur à l'ouvrage, tout en [s']effaçant, le plus souvent » en se servant de « l'excellente traduction de Vialatte ». Si succès devait suivre ces efforts, « c'est à Jean-Louis-Barrault surtout, comme initiateur et créateur, aussi bien que comme interprète, qu'en devra revenir l'honneur ».



Pour l'élargissement de ce document on se reportera à BARRAULT (Jean-Louis) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Procès (Le)* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04, document produit par le Théâtre Marigny ; KAFKA ET L'ADAPTATION du *Procès*



I-05 On trouvera, détaillé, un jeu d'épreuves dactylographiées relatif à l'historique de l'adaptation scénique des *Caves du Vatican* ainsi que de quelques scènes de la farce, à CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican*

K-03 Texte d'A. G., intitulé *Oscar Wilde, un mari idéal*, que Robert Kanters, directeur littéraire des Éditions Denoël, joint dans son courrier à Jean Lambert (7 juillet 1954) et qu'il souhaite voir paraître comme préface au *Théâtre* d'Oscar Wilde, **1 f. dactylo**.

Gide avoue avoir peu considéré, le théâtre d'Oscar Wilde. Ainsi des pièces, telles *Un mari idéal* ou *Une femme sans importance*, lui étaient apparues comme des « amusements dramatiques ». Les mots qu'il donne dans ce feuillet accompagnent la représentation montée à Monte-Carlo. C'est l'occasion pour lui de réformer son premier jugement, et penser que cette pièce, par exemple, est l'une des « plus neuves du théâtre contemporain ». C'est « qu'elle en raconte long sur [son] auteur » et il « encore de combien de surprises l'événement était capable, dans une vie si étrangement consciente et où le fortuit même semblait délibéré ».

- M-08 Texte d'A. G., intitulé *Réflexions sur un prix*, composé à l'occasion de la remise du prix Nobel, lu par Gabriel Puaux, ambassadeur de France en Suède, le 10 décembre 1947, à la séance solennelle présidée par le roi Gustave V. Ce texte est paru dans *Le Figaro*, du 11 décembre 1947. Le même texte en version dactylographiée, **1 f. dactylo.** [deux copies]
- M-08 Texte d'A. G., [Voir, plus haut, C-09], intitulé *Reconnaissance*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-01 Texte d'A. G., consacré à Maxime Gorki, rédigé à l'occasion d'un hommage collectif, sous les auspices de Vorbereitendes Komitee der ausländischen Freunde Maxime Gorkis, **1 f. dactylo.**, en 2 exemplaires, dont l'un est daté du 22 février 1928
- O-01 Texte d'A. G., consacré à Rabindranath Tagore, petit cahier à feuilles détachées, dont la première page est ainsi titrée : « Rabindranath Tagore — pour une lecture à la TSF avant *Amal* — 1937 », **8 f. ms. dont 4 R/V**
- O-01 Texte-conférence d'A. G. consacré à Rabindranath Tagore, prononcé le 4 décembre 1913, **29 f. dactylo.**, avec des corrections autographes
- P-01 Quelques considérations que Gide note au fil de sa participation au Foyer Franco-Belge, pendant les premières années de la Première Guerre Mondiale, **5 f. ms.**
- P-01 Portrait que Gide dresse d'une réfugiée, M^{me} Theys, au Foyer Franco-Belge, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- P-01 Texte d'A. G., intitulé « Réfugiés », publié dans *l'Intransigeant* [voir ce nom]



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

- P-03 DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, série de documents totalisant **66 f. ms. dont 3 R/V et 18 f. dactylo.**

Sous cette appellation *Le Figaro* a fait paraître une suite d'articles, en 1946. Dans le dossier figurent les textes de Gide et la correspondance qu'ils ont suscitée :

1) Citations dans un but d'illustration de l'étude, **5 f. ms.** ; 2) fragment de cette étude, sans titre, **2 f. ms.** ; 3) fragment de cette étude, intitulé « Crise du Français », **4 f. ms.** ; 4) *idem*, **5 f. ms. dont 1 R/V** ; 5) *idem*, **17 f. ms.** ; 6) fragment de cette étude, sans titre, **6 f. ms.** ; 7) fragment de cette étude, sans titre, **15 f. ms. dont 2 R/V et 2 f. dactylo.** avec annotations autographes ; 8) fragment de cette étude, sans titre, **1 f. ms.** ; 9) fragment de cette étude, sans titre, **1 f. ms.** ; 10) fragment de

cette étude, intitulé : « II/ Défense de la langue française », **8 f. ms.** ; 11) fragment de cette étude, intitulé : « Défense de la langue française, III », **2 f. dactylo.** avec annotations autographes et **18 f. ms.** ; 12) fragment de cette étude, intitulé : « Défense de la langue française », **4 f. dactylo.** avec annotations autographes + **1 f. ms.** ; 13) fragment de cette étude, intitulé : « Défense de la langue française », **4 f. dactylo.** avec annotations autographes ; 14) fragment de cette étude, intitulé : « Défense de la langue française », **1 f. dactylo.** avec annotations autographes ; 15) fragment de cette étude, intitulé : « Défense de la langue française », **5 f. dactylo.** avec annotations autographes + **1 f. ms.**



Pour l'élargissement de cette entrée, on se reportera à ANONYMES, cote P-03 ; DAURES (Gabriel) ; DAUZAT (Albert) ; DERNY (J.) ; DIVISIA (F.) ; LARCHER (Général) ; LESTRE DE REY ; SOUDAY (Paul) ; VAN DER ELST (Robert)

- P-07 Texte d'A. G. sur Schumann, **1 f. dactylo.**
- P-07 Texte d'A. G. sur Francis Jammes, **10 f. dactylo.** avec corrections autographes
- P-07 Texte d'A. G., daté de 1932, évoquant en termes plutôt positifs l'évolution de la Russie à cette date-là, **6 f. dactylo.** avec corrections autographes
- P-07 Texte d'A. G. ayant pour incipit : « Si le livre n'avait déjà paru, j'aurais soin de joindre à l'appendice quelques considérations que le zèle excessif de certains peut faire naître », **4 f. dactylo.**
- P-07 Texte d'A. G. sur le travail des prisonniers allemands, pendant la Première Guerre Mondiale, en Normandie, **3 f. dactylo.**
- S-02 Texte d'A. G. intitulé *Projet de préface*, **3 f. dactylo.** avec quelques rares retouches autographes ; le texte dactylo. existe en trois exemplaires
- S-02 Texte d'A. G., à la suite du précédent, titré, « rajouter à la préface », **1 f. ms.** et le même dactylo., **1 f. dactylo.**
- T-01 Texte d'A. G. — soutien aux réfugiés allemands en France, en 1933, **1 f. dactylo.**
-  Voir aussi LÉVY (Pierre)
- T-03 *Faits-Divers*, « Chronique », texte d'André Gide, probablement publié dans *La Nouvelle Revue française*, en 1927. Le dactylogramme comporte des retouches autographes de Gide ; d'autres ne sont pas de sa main, **44 f. dactylo.**
-  Voir aussi AFFAIRE REDUREAU et GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]
- T-04 Dans ce dossier, intitulé [apparemment] du vivant de Gide, « Feuillet », on trouve, en vrac, divers textes. Nous donnons, ci-après, ceux d'entre eux qui sont titrés ou datés ; le reste ne figurera que sous valeur satistique, (nombre de feuillets, leur état [manus. ou dactylo.]).

I — Textes titrés ou/et datés :

Allégret (Chez Marc), 17 avril [19]42, **3 f. ms.** ; *Ananias et Saphias*, sans date, **1 f. ms.** ; *Back in France* (à propos des « races noires »), **2 f. ms.** ; *Bangui (Ghéon Henri)*, sans date, années 20, sans doute, **3 f. ms.** ; *Évolution*, sans date, **2 f. ms.** ; *Feuillets*, sans date, **1 f. dactylo.** ; *Intelligence des fleurs*, sans date, texte **dactylographié, 4 f.** ; *Maeterlinck (Livre de)*, sans date, **1 f. ms.** ; *Maritain (Visite de)* [21 décembre [19]23]], **6 f. dactylo.** ; *Montherlant*, 5 novembre [19]39, **3 f. ms.** ; *Préface*, sans date, **1 f. dactylo.** ; *Rectification (Symphonie pastorale)*, années 40, **3 f. ms.** ; *Retour du Congo* [il s'agit en fait de Jacques Rivière, **2 f. dactylo.** avec une signature autographe, texte destiné, il semble, à la publication dans la *Nouvelle Revue française* ; *Schlumberger*, sans date, **1 f. ms.** ; *Souvenir (M^{me} Gide mère)*, sans date, **3 f. ms.** ; *Traduction*, sans date, **1 f. ms. R/V** et en version dactylographiée, **1 f.** ; *Voyage en littérature anglaise (William Blake — Mariage du Ciel et de l'Enfer)*, sans date, **5 f. ms.** ;

II — Textes ni datés ni titrés :

11 f. dactylo. ; 48 f. ms.

- W-02 Texte d'A. G., sans intitulé, prononcé lors de son intronisation à l'Université d'Oxford, en tant que Docteur es lettres « honoris causa », **13 f. dactylo.** L'état du dactylogramme n'est pas excellent [déchiré à l'horizontale]. Gide a signalé, en marge, sur le premier feuillet : « ne pas publier »



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde]

- W-06 Interview donné au magazine *Life* (États-Unis). Il s'agit, en l'occurrence, d'un dactylogramme [non daté] ; Gide s'explique sur la « bombe atomique », sur le « totalitarisme », sur « l'histoire », sur la « guerre », sur la « liberté », sur le « christianisme », sur la « Russie », d'autres problèmes contemporains qui dominent le monde en après-guerre, enfin de questions métaphysiques — interview qui contribue à donner un aperçu précieux de l'inquiétude de l'écrivain peu de temps avant sa mort, **27 f. dactylo.** avec ratures et coupures

- Y-04_b Dans ce dossier, on trouve un certain nombre de mots de Gide, sans lien, brouillons, adresses et plans, notes diverses, projets de lettres, voire un buvard reproduisant son écriture ; ces petits documents ne permettent pas de leur attribuer une rubrique spécifique, **8 f. ms.**

- Z-01_b Texte d'A. G., **2 f. ms.**, écrit au crayon de cahier. À manipuler avec soin, les lettres s'effaçant avec le temps

Gide écrit que « le toast de Jules Lemaître (ici présenté Jules L.) à Philippe d'Orléans (Ph. d'O.) [I]l'a, [il] l'avoue, ému ». « Il évoquait en quelques phrases l'image du maître que quelque pays que ce soit peut souhaiter ». Gide se dit attristé que la réponse de Philippe d'Orléans ne comporte pas la « même dignité mâle ». Et à la réflexion, continue-t-il, cela n'est pas impor-

tant, puisqu'il échet au prince d'être entouré d'hommes de qualité. « Du reste, à notre époque, qui dira combien l'autorité d'un roi serait réduite et jusqu'où la sanction des Chambres limiterait son initiative ». Plus loin, il écrit : « Le mot de Renan à propos de Louis-Philippe : " Il faut pardonner aux rois s'ils sont médiocres ; ils ne se sont pas choisis" n'est pas nécessairement irrespectueux ». Pour que le roi soit roi, précise Gide, il est impérieux qu'il soit délivré de l'hypothèque du suffrage universel. « Un roi le pourra-t-il et pour nous délivrer de cela, un roi est-il bien nécessaire ? », se demande l'auteur en conclusion.



Voir aussi, sur les questions de l'État et du monde contemporain, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contemporain — et le monde]

Z-01_c Texte d'A. G., **2 f. ms.** titrés Jacques [d']Allibert. Un petit carton joint indique qu'il s'agit d'un brouillon griffonné au banc des jurés.

Le portrait d'Allibert que fait Gide est celui d'un homme froid et inexpressif mais qui, étrangement, « épatait », bien qu'on ne l'admirât point. « Sa voix sifflait un peu car il ne quittait pas du bout des dents un gros cigare, ou le bout d'ambre qui le tenait ». Et plus loin : « M. d'A. roule sur l'or, mais il aime donner à entendre qu'il saurait supporter d'être riche encore bien plus ».



Voir aussi *Souvenirs de la Cour d'Assise* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote Z-01_c

Z-01_d Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V**, précédé d'une citation de Taine : « Tout le génie de Milton sort de là, il a porté l'éclat de la Renaissance dans le sérieux de la réforme, les magnificences de Spencer dans les sévérités de Calvin », **1 f. ms.**

Évoquant « l'admirable école anglaise » [des romanciers], Gide écrit qu'« il est abusif, il est presque paradoxal d'avancer [son] puritanisme calviniste ». Il ajoute « qu'à quelques rares exceptions, c'est en s'échappant du calvinisme et seulement en s'échappant, souvent en se retournant contre lui » que ces romanciers ont pu réussir. Il conclut : « C'est ainsi que le calvinisme peut bien être une excellente école de psychologie, mais encore une fois, à condition d'en sortir ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth]

Z-01_e Texte d'A. G., consacré à H. G. Wells, **1 f. ms.**

« Aux fameuses " trois unités " », écrit Gide, « j'ajouterais une quatrième : l'unité du spectateur. Elle impliquerait qu'il importe que pièce ou livre, la création poétique s'adresse, d'un bout à l'autre de sa durée, au même lecteur ou auditeur ». Gide reconnaît en Wells un esprit des plus ingénieux. Dans un livre, dit-il, qui vient de paraître au Mercure de France, grâce à une traduction fidèle de Davray, Wells écrit des pages qui amusent des enfants, d'autres des vieux avertis « que nous sommes mais qui resteront les premiers, d'autres enfin amusant je ne sais quel autre lui-même ». De sorte qu'en cours de lecture Gide a été plus d'une fois amené à tirer la manche du romancier : « M. Wells, vous nous oubliez ! n'en doutez point : nous étions vos meilleurs écouteurs ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth]

Z-01_f Texte d'A. G. consacré à André Suarès, **1 f. ms.**

Dans cette page, Gide fait un vibrant éloge d'un « petit livre » de Suarès. « Les plus belles pages s'élèvent à une beauté si surprenante que l'on oublie le peu de mal qu'on eut parfois à les atteindre » et encore, à la fin : « il est extrêmement rare que la montagne soit abrupte de tous côtés ».

Z-01_g Textes d'A. G. consacrés à Filippo-Tommaso Marinetti, le premier, très bref, **1 f. ms.**, l'autre plus fourni, **1 f. ms.**

Dans le premier, Gide avance tout de go que le fondateur du futurisme, « Marinetti [est] sans génie ». Il en est même « extraordinairement dépourvu ». Dans le second, il ajoute, d'entrée de jeu : « il jouit d'une absence de talent qui lui permet toutes les audaces ». Se moquant de son *Roi Bombance* où abondent « Par l'Enfer ! par le ventre ! », Gide raconte savoureusement que l'Italien vint le voir « il y a quelques dix ans et déploya des amabilités si incroyables qu'elles me forcèrent de partir aussitôt pour la campagne ; si je l'avais revu c'en était fait de moi : j'allais lui trouver du génie ».

Z-01_h Texte d'A. G., réflexion sur son propre style, **1 f. ms.**

« Non que je ne susse prendre jamais plaisir aux métaphores » dit Gide d'entrée, assurant aussitôt que, dès ses *Cahiers d'André Walter*, il s'était essayé à « une plus secrète, plus essentielle beauté ». José Maria de Hérédia, s'était étonné, dit-il, de toute absence d'image dans des textes qu'il lui portait à lire. Il s'agissait pour lui de viser à une « langue plus pauvre encore, plus stricte, plus épurée ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Style — Considérations sur son]

Z-01_i Texte d'A. G., en forme d'apophtègme, **1 f. ms.**

Les deux drames les plus solennels de l'Antiquité sont Œdipe et Prométhée. L'un présentant la notion du bien, l'autre celui de la sanction.

Z-01_j Texte d'A. G., sur Dieu, **1 f. ms.**

« Qu'il ait nom.... ou Saint-Paul ou Luther ou Calvin, je sens à travers lui toute la vérité de Dieu se ternir ».



Voir aussi ANONYMES, cote Y-04c

Z-01_k Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V**

Au recto Gide, titrant *Enfant prodigue*, écrit un passage peut-être destiné à son *Retour de l'Enfant prodigue* ; au verso, noms et adresses de Philippe Berthelot, de Bouchon, ainsi que d'un petit agenda de ses rendez-vous du mercredi au lundi suivant.

Z-01_l Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Intitulé *Des jugements*, ce court texte « rappelle celui des notes de musique entre elles ».

Z-01_m Texte d'A. G., **3 f. ms. dont 1 R/V**

« L'érotisme grec (de Moréas) » écrit Gide, fut « insensible à beaucoup parce qu'ils s'y sont habitués dès leurs classes ». Le point de vue de Moréas ne varie pas et « quel que soit l'objet qu'il considère, il ne se déplace jamais ». Mais en tant que Grec, il n'eût « guère [admis] qu'une œuvre d'art puisse naître d'un besoin autre que plastique ».

Z-01_n Texte d'A. G., **1 f. ms.**

« Texte-poème » intitulé *Petit Roman*. Le mot « homme » y revient comme un leitmotiv — nombreuses occurrences. La dernière phrase décrit un eucalyptus entre ombre et lumière, « lorsque le soleil est d'aplomb ».

Z-01_o Texte d'A. G. consacré à Jean-Jacques Rousseau, 1 f. ms.

Écrit en 1907-8, ce texte intitulé *J.-J. Rousseau, Essai sur la Maladie* juge qu'il n'y a pas « lieu de vouloir plus longtemps que Rousseau ait jamais procréé d'enfants ». « D'ailleurs », ajoute-t-il, « n'aurait-il pas aimé en Thérèse l'occasion de sa virilité [?] ». En elle il trouvait le moyen de lutter « contre son vice ». Il devait retourner à elle après chaque déconfiture, « et elle n'en de-mandait pas plus ».

Z-01_p Texte d'A. G., 1 f. ms.

Où l'on parle de « Florence » et de « Vanicolo » — ironiquement.

Z-01_q Texte d'A. G., 1 f. ms.

Il est question, dans ce conte, d'insulaire qui auraient « inventé de ne pas mourir » à la seule condition qu'ils ne fassent pas d'enfant. Un couple se lasse et « préfère céder la vie à du neuf ». Naturellement l'enfant qu'ils élèvent les poussera à mourir...

Z-01_r Textes d'A. G., 6 f. ms. dont 1 R/V

Point d'unité de thème dans ces feuillets — diverses réflexions qui ne s'enchaînent les unes derrière les autres que parce que le support d'accueil est le même (feuillets tirés d'un carnet) où Gide est l'observateur, le moraliste de son époque ; il est question de bonheur, du roman et du théâtre, de Mauclair, de la relation des mots entre eux, de Nietzsche et du Nietzscheisme (longuement : feuillets 3 et 4) de figures bibliques — les femmes de Loth —, de *Thésée*, d'un hôtel « l'Hermitage » et de son patron...

Z-01_s Texte d'A. G., 1 f. ms. R/V

Long texte intitulé, comme celui coté Z-01_n, *Petit roman*. L'écrivain — l'écriture semble être celle du jeune Gide [nombreuses rousseurs sur le papier] — aborde la question de l'artiste face au monde qui l'entoure. Il convient, souligne-t-il, de se nourrir de la beauté informe des choses. La vie est plus intéressante que l'œuvre d'art, car « plus dramatique et talonnante et à cause même de sa fugacité ». La volonté artistique est d'abord « un travail en pleine harmonie pour dévier (déformer) cette harmonie selon soi ». Devant la nature brute, « l'admiration » est moins compromettante, « plus constante, plus proche de l'adoration ». « L'art hait la nature ; s'il la poursuit toujours, c'est comme en embuscade. [...] Il ne l'embrasse que pour l'étrangler ».

Z-01_t Texte d'A. G., 1 f. ms.

Dans ce texte qu'il intitule *Conseils au jeune littéraire*, Gide dit qu'il n'y a pas lieu d'être indifférent au blâme ou à l'éloge. Il est bon d'être « sensible à la caresse et davantage à la morsure ».

Z-01_u Texte d'A. G., 1 f. ms.

Dans la série des *Petit[s] roman[s]*, Gide évoque dans celui-ci « l'odeur des pins, la senteur des lavandes » en Avignon.

Z-01_v Texte d'A. G., 1 f. ms.

« C'est par la contrainte que l'homme arrive à ne pas se supporter », car « toutes les causes de ruine sont en nous ».

Z-01_w-Texte d'A. G., 1 f. ms. R/V

Dans la série *Petit roman*. L'écriture de Gide est ici trop appliquée ou trop tremblante de sorte qu'elle n'est pas aisément déchiffrable. Il est question d'une émotion intense — un enfant... la lumière... une caresse...

Z-01_x Texte d'A. G., 1 f. ms.

Intitulé *Roman*, savoureux comme ceux qui figurent dans cette collection, Gide conte, par le menu, une hôtellerie italienne dont le patron (« un avocat paraît-il ») est Milanais. Portrait de l'hôtelier et description des plats : « un étrange ragoût d'os », des « rougets tomate », etc...

Z-01_y Texte d'A. G., 2 f. ms.

Caractère de M. est le portrait d'un homme qui s'entête à être fidèle. Gide y voit d'abord de l'obstination. Orgueil de l'humilité et certaine minutie dans le savoir. Homme quelque peu terne, qui, dans l'enfance, lisait l'*Évangile* dans la cour de récréation, au milieu d'enfants qui se gaussaient de lui.

Z-01_z Texte d'A. G., 1 f. ms.

Portrait d'une jeune femme qui « collectionne le bonheur » qui s'exagère le prix de ce qu'elle possède et qui dispose d'une faculté d'admiration illimitée.

Z-01_{za} Texte d'A. G., titré *Cuverville*, 1 f. ms.

Gide raconte la mort de « la vieille mère Dupuis ». Elle fait héritière de son bien, Poldine, la femme de ménage. Rosalie, une autre employée à Cuverville en est indignée. Gide rapporte ses bougonnements.

Z-01_{zb} Texte d'A. G., 2 f. ms.

Dans ce dialogue, Gide évoque l'inhibition qui fauche tant d'artistes. « Savez-vous ce que je crois : c'est qu'à ce moment de la course où sans qu'il y ait déclin encore, commence déjà le pressentiment du déclin ». Plus loin, l'autre « je » convient que ladite inhibition n'est pas toujours définitive. Tel X fut guéri par une doctoresse. À la suite de quoi, il put expliquer le gouffre entrevu entre « la sensation » et « le mouvement de réflexe ».

Z-01_{zc} Textes d'A. G., 7 f. ms.

Aucune unité dans ces feuillets ; des réflexions, des notes jetées en vrac, sorte de journal sans fil linéaire, des paroles rapportées. Dans un des feuillets Gide s'explique mal comment il a abouti à Florence alors qu'il se dirigeait vers Tunis ; une petite fille a enjambé le parapet du Ponte Vecchio ; une autre essaye, de toutes ses forces de la retenir. Celle qui est suspendue refuse d'être sauvée ; sa camarade d'une seconde la voit disparaître dans les flots entre ses sanglots. Ailleurs, observations du narrateur, lucides, presque désespérées.

Z-01_{zd} Texte d'A. G., intitulé *Le dilettante professionnel*, 1 f. ms.

Un dilettante n'est pas un « paresseux ». Il s'astreint à une « oisiveté professionnelle ». Il n'y a pas lieu « d'abandonner au chrétien le souci de la perfection » — et ledit dilettante n'apprend à tolérer en lui que le meilleur.

Z-02_a Texte d'A. G., intitulé Article de critique — essai sur la cote, 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Variation sur la cote. Sont convoqués Pascal, Bach, Montesquieu.

Z-02_b Texte d'A. G., 2 f. ms. et leur double, 1 f. dactylo

Dialogue articulant réflexions sur l'enfer et le paradis, que conclut une citation de Milton.

Z-02_c Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **2 f. dactylo.**

Réflexion sur l'ambiguïté des mots, car bien sûr, « il ne s'agit pas seulement d'apprendre la langue du ciel et des anges ; il sied de désapprendre celle des hommes ». Où il est question d'une crème au chocolat, d'un Gide n'osant en prendre mais n'osant vexer sa préparatrice, M^{me} Drouin, et d'un Ghéon qui, s'engouffrant dans le dilemme, transforme, malgré lui, la délicate abstention de l'écrivain, en farce...

Z-02_d Texte d'A. G., **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Sur les grands navigateurs dont la France n'a pas été dépourvue, étrangement absents dans la littérature et, par voie de fait, dans l'imaginaire des écoliers.

Z-02_e Texte d'A. G., intitulé *Fielding*, **8 f. ms. dont 3 R/V** et leur double, **5 f. dactylo.**

Réflexions sur l'œuvre de Henry Fielding avec nombreuses citations. Son goût de goût à la sainteté l'apparente à Molière, dit Gide. Évocation des personnages fieldingiens, Tomes Jones, Allworthy (longs développements concernant celui-ci).

Z-02_f Texte d'A. G., intitulé *Roman*, **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Sur l'amour (entre le plus jeune et l'aîné) ; sur l'albumine et la subtilité.

Z-02_g Texte d'A. G., **3 f. ms.** et leur double, **2 f. dactylo.**

Hommage rendu à Diderot qui, bien que passant « du meilleur au pire, du plus naturel au guindé, de la licence à la vertu [...] n'est jamais plus ressemblant qu'à lui-même ». Gide dit que les Allemands l'admirent et vont jusqu'à considérer que son nom est une « corruption » de « Diederich »..., opinion que Sainte-Beuve ne trouve pas scandaleuse, car c'est « la plus allemande de nos têtes ». Suivent de longues citations du philosophe.

Z-02_h Texte d'A. G., **2 f. ms.** et leur double, **2 f. dactylo.**

Dans ce dialogue, Gide intervient comme sujet et acteur ; la première partie du texte relève chez Mauriac un parti pris contre lui au moyen d'une interprétation de ses écrits tendancieuse, au point « qu'[il] ne songe même pas à [s]'en plaindre, sachant trop que, pour le bon motif, tout est permis ». Son « auditeur » s'étonne qu'il ne se soit pas encore converti, puisqu'il est du côté de « l'ombre ». Mais comme les alinéas suivants ne sont pas précédés d'un tiret, on se demande qui de Gide sujet ou Gide « auditeur » évoque le *Journal* où, dit-il, ne « pourrait guère être poussée plus loin la complaisance envers soi-même »...

Z-02_i Texte d'A. G., **1 f. dactylo.** (en double exemplaire)

Pendant la Première Guerre mondiale, Gide raconte, qu'une vieille dame belge, s'indignait, un jour, non loin de lui, de ce que les Français eussent « un amour du mot, du geste » tel qu'il fabriquait les trois quarts de leurs erreurs. Les Français compteraient trop sur la chance, et « si la confiance en soi est une belle chose », il faudrait encore « qu'elle soit motivée ».

Z-02_j Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Gide s'en prend à Thibaudet dont la théorie les « familles d'esprit », lui semblent puériles ; elles ressortissent systématiquement à un « procédé de

critique ». Sainte-Beuve, dit-il, s'est bien gardé de tomber dans le travers au contraire d'un Taine dont l'armature est « aujourd'hui insupportable ».

- Z-02_k Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V** et son double, **1 f. dactylo**.
Reproduisant une citation de Borc Khardt, tirée de son ouvrage *Renaissance*, Gide écrit : « Il est très important de constater [...] l'absence *de jeu* dans les *Mille et Une Nuits* ».
- Z-02_i Texte d'A. G., **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo**.
Le déterminisme auquel l'homme ne peut échapper « est subtil, répond à des causes si diverses et si multiples qu'il paraît enfantin à les dénombrer ». Et si l'homme n'est jamais libre, il conviendrait de faire « comme s'il l'était ». On « risque moins, ainsi, de se blouser ». Gide vise les Évangiles qui ont promis la paix et rappelle « ces hommes de bonne volonté, [leurs] disciples, [...] recrutés parmi les plus humbles ».
- Z-02_m Texte d'A. G., **1 f. dactylo**. (en double exemplaire)
Dans ce texte-charge, Gide s'en prend au monde politique de son temps. Les élus du suffrage universel sont rarement, dit-il, les meilleurs du troupeau. Les médiocres et les coquins triomphent et les honnêtes sont dans l'ombre. Les ténors ronflants à la Chambre ou d'autres au pouvoir, qu'il a parfois connus, jadis, « étaient des laissés pour compte de la science ou de la littérature, des sans valeur »...
- Z-02_n Texte d'A. G., **1 f. dactylo**. en double exemplaire
L'Allemagne et la France, dit Gide, c'est proprement « la dispute entre le colossal et l'individuel » et il ajoute : « l'individualisme est dans le mot divin de l'Évangile ». Et de conclure que « ce qu'il y a de meilleur en Allemagne, c'est ce qui s'est le plus rapproché du Français, à tout le moins ce qui s'est le plus écarté de la Prusse ».
- Z-02_o Texte d'A. G., daté le 3 mai 1917, **1 f. dactylo**. avec double portant corrections autographes
Depuis la révolution russe, dit Gide, les questions sociales reprennent le dessus. Il se demande si l'Allemagne ne va pas finalement opter pour un régime républicain. Quid de l'Angleterre ? Or il prédit à l'issue du conflit un triomphe plus éprouvant pour les Français que la défaite ne le serait pour les Allemands. La résistance des peuples est certes admirable — mais l'on en meurt tout de même. Et tant « d'âmes que la raison accule se précipitent aujourd'hui dans le mysticisme ».
- Z-02_p Texte d'A. G., **3 f. ms.** et leur double, **2 f. dactylo**.
Par trois fois, écrit Gide, le désir de mourir l'a frôlé. Une première après qu'il eut été nommé maire de La Roque, une seconde après une conversation avec Jacques-Émile Blanche et une troisième, « [il ne s'en rappelait plus bien quand ni pourquoi]... ». Il s'étend longuement sur celle qui lui fut imposée, malgré lui, par son régisseur, Desauze qui, avec « le zèle d'un vieux serviteur » avait manigancé une nomination à la mairie du village, « à l'unanimité de [ses] fermiers et de quelques rares habitants d'une des plus petites communes de France ».
- Z-02_q Texte d'A. G., intitulé *Réflexions d'un p.*, **3 f. ms. dont 2 R/V** et leur double, **3 f. dactylo**.
Puisqu'il s'agit d'une question délicate, Gide demande, avant de s'indigner, de savoir de quoi l'on parle. « La plupart des querelles développent un malentendu », écrit-il avant de définir « trois sortes d'homosexuels », le *pédé-*

raste, le sodomite, et l'inverti. Il se classe dans la catégorie des pédérastes. « Nous ne sommes pas à plaindre. Nous ne sommes pas malheureux » ajoute-t-il et conclut : « si nous cessons d'être piteux, on nous taxe aussitôt d'arrogance ».

Z-02_s Texte d'A. G., intitulé *Massis*, **2 f. ms. dont 1 R/V** et son double, **3 f. dactylo.**

Contrairement à ce que le titre pourrait induire, l'article n'est pas spécifiquement consacré à Massis. C'est davantage une méditation sur la croyance, la foi et Gide d'avertir : « M. Massis aura beau faire, je ne serai jamais un ennemi du Christ ». C'est à lui, Gide, qu'il en veut, alors que Proust lui serait « indifférent » et Valéry « hostile ». Il raconte que Proust lui avait demandé de venir le voir, « dans les derniers temps de sa vie » afin de lui parler de l'Évangile qu'il aurait défendu contre Valéry, devant témoins. Avant de partir pour le Congo, narre Gide, et n'étant pas certain d'en revenir, « sur le point de quitter M[adeleine] et sentant en elle une tristesse qu'[il lui] importait immensément de consoler [...], [il] se mit à genoux près d'elle et lui demanda de réciter pour [eux] deux *Notre Père* ». Que serait devenu « cet acquiescement par amour au moment de la séparation dernière » ? s'il avait rencontré la mort sur son chemin ? Personne n'eût empêché M[adeleine] d'alléguer une conversion alors qu'il n'avait agi que par amour.

Z-02_u Texte d'A. G., **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Dans ce texte adressé à un contemporain [on n'en connaît pas le nom], Gide s'indigne de la conversation qu'ils avaient eue, les deux, la veille. Il est révolté par le procédé de l'autre qui consistait à le prendre toujours en défaut. Contre la prétention qui veut que tout ayant dépendu de l'homme, « celui-ci ne serait plus tenu à rien », il témoigne de sa propre expérience ; par-delà la « notion du bien et du mal » l'établissement d'« un cahier de charges, complètement indépendant de l'idée de sanction et d'impératif absolu ».

Z-02_v Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Petits textes en forme d'apophthegmes, sur « l'amour de la différence » ; « la religion » ; « l'investigation perpétuelle » ; « l'ennui des inculpations fausses ».

Z-02_w Textes d'A. G., **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Sur l'inspiration, la création qui se fait « chair », sa réception et les malentendus qu'elle provoque ; sur la théorie « évolutionniste » et la « "constance intellectuelle" ».

Z-02_x Texte d'A. G. intitulé *Christianisme*, **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Maurras aurait dit (dixit P. Seippel dans un article du *Journal de Genève*, du 19 février [19]17) : « Je ne quitterai pas ce cortège savant des Pères, des conciles, des papes et de tous les grands hommes de l'élite moderne, *pour me fier aux évangiles de quatre juifs obscurs* ». Gide d'acquiescer puisqu'il rapporte une conversation avec Ghéon, l'automne précédent : « La parole du Christ, je ne puis la considérer comme plus importante, ni plus authentique que toute la tradition qui l'a suivie ».

Z-02_y Texte d'A. G. intitulé *Fournier*, **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Gide évoque l'Alain-Fournier d'avant guerre, quand lui était plein des *Caves du Vatican*, l'autre de son *Grand Meaulne*. S'il y a eu mouvement, ils le portèrent en réaction contre le roman psychologique ; la guerre n'en a point

été le catalyseur. D'abord parce que Fournier « était né pour écrire le *Grand Meaulne* » et que, lui, Gide portait ses *Caves* depuis « plus de quinze ans ».

Z-02_z Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Texte brevissime sur Louis Rouart.

Z-02_{za} Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Considération sur la musique et émotion concernant le jeu des notes.

Z-02_{zb} Texte d'A. G., intitulé *Portraits* (Caudel, Taine), **3 f. ms. dont 1 R/V** et leur double, **3 f. dactylo.**

Il n'est aucunement question de Claudel dans ce long texte intégralement consacré à Taine, dont Gide condamne la théorie qui suppose que « les artistes sont les produits de leur époque » — théorie d'autant plus spécieuse, souligne-t-il, que le critique, dont « certains jugements sont monstrueux » en vient à négliger « ceux qui ne s'abandonnent pas au courant ».

Z-02_{zc} Texte d'A. G., intitulé *Schwob et Renard*, **1 f. ms.** et son double, **2 f. dactylo.**

Quand Gide fit sa connaissance, Schwob habitait un « entre deux des plus bizarres », rue de l'Université, un appartement à mi étage entre le deuxième et le troisième, « qui sentait terriblement le renfermé ». Il collait des papiers sur le miroir, au-dessus de la cheminée, afin, disait-il, de n'y point se voir. Non qu'il fut laid mais il avait un corps flasque, de « son », de sorte que lorsqu'il alla mal, il fut moins amaigri que dégonflé. Un jour, Gide rencontra chez lui Jules Renard. Schwob le suppliait, en vain, de lire *Anna Karénine*. On se perdit de vue. On se revit par hasard « longtemps après », dans un autre appartement de Schwob, cette fois « extrêmement plaisant, dont les fenêtres ouvraient sur le jardin du Palais Royal ». Schwob faisant l'éloge des Renard (mari et femme) qui étaient d'une taille identique, Renard répondit : « Dans le lit nous croisons nos doigts de pied ».

Z-02_{zd} Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Sur les Italiens ; sur les entretiens de la sœur Mecktib ; sur le mot « amour ».

Z-02_{ze} Texte d'A. G., intitulé *Conversation avec Rathenau, fin septembre 1920*, **3 f. ms. dont 1 R/V** et **3 f. dactylo.**

Texte de Gide sur la rencontre qu'il eut avec Rathenau à Colpach, chez ses amis Mayrish. C'était en 1920 et, à cette époque, avant qu'il ne devînt ministre allemand des Affaires étrangères (il devait être assassiné peu après), Rathenau « n'occupait plus une fonction gouvernementale ». Le texte de Gide est écrit à l'automne de 1921 et, dit-il, la rencontre, organisée l'année précédente, lui avait laissé un « souvenir si vif » qu'il avait encore à l'esprit des pans entiers de la conversation. Rathenau entraînant Gide vers le parc était allé jusqu'à dire : « J'attache à notre rencontre [...] la plus haute importance et la crois aussi significative que tous les arrangements politiques entre nos deux pays ». Gide notait le mysticisme de son interlocuteur et songeait au livre en préparation d'un ami sur le caractère allemand, *De Parsifal au pas de l'oie*. Deux extrêmes composent ce dit caractère : une âme et un automate — l'Allemand ne parvient pas à remplir l'espace intermédiaire appelé *humain*. Rathenau faisait l'éloge de son pays et avait confiance dans la valeur ouvrière de son peuple. Comme Gide, étonné par certaines théories du ministre, remarquait qu'elles n'étaient pas de celles auquel « l'esprit de la race juive » avait accoutumé, Rathenau répondit que si en Italie il n'y avait pas de grand musicien c'est parce que tout le peuple l'était ; et c'est parce qu'au temps de Bach le peuple allemand n'avait pas assez l'âme musi-

cienne qu'il donna naissance à ce génie.... « Brusquement il s'arrêta », écrit Gide, « me laissant conclure ».

Z-02_{zf} Texte d'A. G., **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Sur l'individualisme et le communisme. Gide s'interroge, ne croit pas être victime d'une illusion en les accordant dans sa pensée. Il n'en reste pas moins « individualiste convaincu ». L'autre texte est une citation de Jules Romains. Dans le feuillet manuscrit, on trouve le nom et l'adresse de Klaus Mann à Paris et le nom de Wolfgang Hellmèrt.

Z-02_{zg} Texte d'A. G., **5 f. ms.**

Dans ce long (et savoureux) texte consacré à deux détracteurs constants, Béraud et Massis, Gide emploie tantôt le mode de narration indirect, tantôt le dialogue. Les vitupérations de Béraud ont ceci de singulier qu'elles suscitent des témoignages de sympathie et vont même jusqu'à augmenter les ventes de ses livres. Gide décide de ne pas y répondre jusqu'au jour où l'accusation d'« ingratitude » lui fait rompre la règle de son silence. « J'ai couru chez Pihan et ai fait envoyer à l'obèse une boîte d'énormes chocolats ». Béraud se plaint de tout, intimide la critique et morigène Jacques Rivière de la « nrf » pour avoir éreinté son *Lazare*. Les quatre feuillets qui suivent déclinent les reproches de Béraud et de Massis et la réaction de Gide sous forme d'un dialogue, modèle auquel Gide se plie volontiers. L'ironie et la dérision ont d'autant plus d'effet que ses contradicteurs ont choisi la polémique comme moyen d'attaque, sinon même les coups bas. Gide note que Béraud lui reproche d'être plus connu à l'étranger qu'en France où il se vante d'avoir vendu 30 000 exemplaires pour son *Martyre de l'Obèse*. La suite rend compte des oppositions.

Z-03_a Texte d'A. G., **3 f. dactylo.**

Gide reconnaît avoir le don, en ouvrant, un livre « de tomber toujours droit sur la phrase la plus topique dont [il] puisse tirer le meilleur profit », « à moins », ajoute-t-il, « que le rusé désir, le besoin d'obtenir le meilleur de tout et de n'importe quoi ne m'abuse ». Mais comme un de ses amis lui faisait remarquer que « ce qu'[il] découvrait, [il] l'y mettai[t] », Gide se [redit] « que chacun appartient à tous, tous à chacun ». Suit un exemple savoureux pour illustrer son propos à partir d'une lecture des *Tagebücher* de Hebbel ; il en tire une interprétation, mais comme toujours chez lui il l'éprouve en conclusion en la passant au tamis de l'ironie.

Z-03_c Texte d'A. G., **1 f. dactylo.**

Sur l'écriture et la charité dont elle procède.

Z-03_d Textes d'A. G., sans lien, mais présentés sur un même support (papier peluche) ; sur le premier d'entre eux, il est fait mention *Nouvelles Nourritures*, **5 f. dactylo.** avec corrections autographes de l'auteur

Le premier feuillet est une réflexion sur l'infiniment grand et l'infiniment petit. Gide observe le cosmos. Il note que « le petit être ou l'être immense que j'imagine s'est fait une croyance, un ciel, un enfer, une éternité à sa taille » ;

Les deuxième et troisième feuillets sont consacrés au courage, une des vertus humaines, dit Gide, qu'il prise ou peu suivant les cas. Le vrai courage, écrit-il, « est sans témoin, sans complices, à froid et à jeun » ;

Un jour l'histoire d'Œdipe s'éclaira brusquement pour Gide, le jour où il comprit qu'il avait édifié son bonheur sur un mensonge. Il en chancela et se

laissa sombrer comme Œdipe. Et s'il put atteindre encore le bonheur, ce fut « comme par delà la mort ». (quatrième feuillet) ;

Sur Montaigne et Sainte-Beuve [citation] (cinquième feuillet).

- Z-03_e Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V** accompagné de 3 extraits de presse tirés de *L'Écho de Paris* (voir ce nom) et du *Temps* (voir ce nom).

Dans ce texte, peut-être destiné à une chronique de la *nrf*, Gide, se basant sur les articles, ci-dessus cités, commente le sujet d'un questionnaire adressé à différents recteurs : « Était-il souhaitable de joindre au cours du programme un cours spécial sur ce sujet scabreux ? » et sur les réactions de la presse. « Scabreux » : c'est-à-dire l'éducation sexuelle des enfants. *L'Écho de Paris* fait l'éloge des prêtres et des confesseurs, seuls habilités à la dispenser. Quant au *Temps*, il donne la parole à une certaine Mlle A. C., professeur au lycée Racine, qui dévolue aux seuls parents le soin d'y pourvoir. Gide s'inscrit en faux et explique pourquoi cela mènerait à l'impasse.



Voir aussi *Écho de Paris* (L') et *Temps* (Le) ; GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]

- Z-03_g Texte d'A. G., daté de 1933, **2 f. dactylo.** avec quelques corrections autographes.

C'est en 1896 que Gide fait connaissance de Rosenberg. Celui-ci se relevait d'une grave maladie. « Il était devenu craintif, d'humeur sauvage et se cachait de tous ». Il le surprit au piano, jouant admirablement. Il avait surtout une connaissance érudite des poètes persans qu'il lisait dans le texte. Gide, épris de Hafiz ou de Firdousi, auxquels il accédait grâce à des traductions en français ou en allemand, en fut impressionné. Par la suite il lui présenta Madeleine et ils devinrent excellents amis. Rosenberg les accompagna dans leur voyage de noce. Après quoi Gide et lui se retrouvaient une fois l'an en Allemagne ou dans le Midi français. Dans ce texte nécrologique, Gide fait l'éloge de l'ami disparu, « le plus délicat, le plus sûr et le plus fidèle ».

- Z-03_h Texte d'A. G., intitulé *Rencontre*, avec une indication autographe de l'écrivain : « envoyé pour la *Pravda* », **6 f. dactylo.**

Dans ce texte, probablement écrit avant le déclenchement de la guerre civile espagnole, Gide raconte une rencontre, au cours d'un voyage qui le mène, en compagnie de Jef Last, au Maroc. L'Espagne en est la première étape, qu'on traverse par train. À Tolède, un portier se fait connaître. Il a reconnu, sur les bagages, le nom de Gide ; au bout de quelques hésitations, il sollicite un service que l'écrivain encourage à formuler, ce que l'autre fait dans un français impeccable et dépourvu d'accent. Ledit portier aimerait s'abonner au *Journal de Moscou*. En Espagne, « aucun journal qui renseigne ou dise la vérité ». Il craint, en s'y abonnant directement, de subir une censure maquillée, soit par la rétention du courrier, soit par le sabotage de son acheminement. À Gide de trouver, en France par exemple, un intermédiaire qui joue au correspondant discret. Gide acquiesce et, en revenant de Fès, un mois plus tard, il retrouve le portier. Il lui fait part de sa satisfaction, puisque la « correspondante » désignée s'est acquittée avec la meilleure volonté et à même envoyé des œufs de Pâques. On passe ensemble une soirée dans un café tolédan. C'est l'occasion pour Gide de dresser un portrait du militant communiste : « Sa voix tremblait d'indignation ; il s'était pris la tête dans les mains et resta quelque temps silencieux, peut être parce que des gens circulaient près de nous ». Texte qui s'articule en dialogue, témoin de la période engagée de Gide, « compagnon du parti communiste ».

- Z-03_i Textes d'A. G., dont certains s'apparentent à la forme du *Journal*. Quelques feuillets sont datés, entre 1930 et 1933, d'autres ne le sont

point. Nous les déclinons tels qu'ils se trouvent dans cette chemise, **14 f. ms. dont 2 R/V.**

Le premier feuillet est daté de 1930, suivi d'un point d'interrogation : Gide imagine une éducation qui « serait pareille à un voyage de découvertes, de découverte du passé, par l'enfant dans le maître ; de découverte de l'avenir par le maître et l'enfant lui-même ». C'est pourquoi il dénonce le goût des Français à « une perfection formelle [...] qui a figé l'élan spontané de la sève ». Car, ajoute-t-il, « sommeillent en l'homme d'innombrables possibilités ». Il convient d'exciter les possibilités, les promesses, plutôt « le bouton » que la « fleur », afin que le « maître [soit] le meilleur maître ».

Le deuxième feuillet est daté de 1930. Gide qui penche progressivement pour le communisme évoque la question de l'individu et précisément de l'individualisme. Le premier et le second doivent « s'entendre ». Or écrit-il, « l'individu ne s'affine que lorsqu'il se renonce. Le renoncement ne prend de valeur que si celui qui se renonce est d'abord un individu ». Cette morale de vie, Gide dit l'avoir apprise dans l'Évangile. Il ne peut, partant, y avoir d'opposition entre le communisme et l'individualisme (lire ici nationalisme). Gide considère que le Russe « n'a jamais été plus Russe depuis qu'il bolchévisé ».



Voir aussi, sur cette question du communisme et de l'individualisme, voir plus haut, cote Z-02_{zf} — et du communisme et de la foi chrétienne, voir plus bas Z-03_i

Le troisième feuillet a pour titre, *Feuillets* avec cette mention latérale : « ou appendice au tome des *Œuvres Complètes* contenant le *Voyage au Congo*. Gide se proposait « d'écrire un article intitulé : *Apologie de l'esclavage*. Le paradoxe n'eût été, souligne-t-il, qu'apparent. Il suppose que les compagnies concessionnaires, agissant en Afrique noire, eussent été autrement regardantes si elles disposaient d'un gisement d'esclaves. « L'esclave », soutient-il, « représente pour son possesseur un capital dont le possesseur a tout intérêt à prolonger le plus possible la valeur de rendement ». Au lieu de quoi ce sont des bêtes de somme qu'on met au travail, qu'on laisse sur le chemin, exténuées. Défaillantes, elles sont aussitôt remplacées. Gide dit avoir le cœur soulevé par ces pratiques, qu'il dénonce du point de vue de la rentabilité, et celui de la philanthropie. Quant à simplement parler de « sentiments », il y a beau temps qu'il se « fai[sait] rire au nez ».



Voir aussi, sur cette question, *Voyage au Congo*, in CHAPITRE III, *Œuvres d'André Gide*

Le quatrième feuillet comporte une phrase.

Le cinquième feuillet s'intitule *Cercle de famille*. Critique élogieuse que Gide écrit après avoir le livre d'André Maurois, au titre éponyme. « L'admirable roman, et que vous étiez particulièrement et uniquement qualifié pour écrire votre Börsch ».

Le sixième feuillet est celui du regret. Dans ce texte, Gide, qui s'adresse à un correspondant ou à lui-même, à travers un « vous », se dit « tourmenté de n'avoir mieux employé [sa] vie ». Faisant le tour des choses, il s'aperçoit qu'il n'a « en quoi que ce soit une connaissance précise ». Malgré tous ses efforts, dit-il, il ne parle correctement aucune langue étrangère. Adolescent, il était passionné de sciences naturelles et il « savai[t] par le nom tous les muscles par cœur » grâce à des planches d'anatomie qu'il se faisait offrir. Mais quelle connaissance, sinon abstraite et toute théorique, lui qui « jamais n'a disséqué fût-ce une grenouille ».

Le septième feuillet est titré « 1933 ». « Par où commencer » s'interroge Gide. « Vous savez bien que le commencement, c'est Dieu, répond l'interrogé de Poë dans la *Révélation magnétique* ». Partir de Dieu ? Partir

de l'homme. Or de l'homme, Gide dit ne point aimer « trop s'en écarter ». Jeune il se faisait cette réflexion : « Partout de n'importe quel point, je puis faire le tour du monde ». Et c'était de « cette réflexion d'Ivanov [qu'il] s'élançait ce jour là ».

Le huitième feuillet est consacré à « la notion de temps — de durée », phrase qui en est l'incipit. Gide dit n'avoir « jamais pu décider si [son] esprit trouva vertige plus grand à tacher de se représenter des bornes à l'univers ». Parlant des astres, il rapporte le mot moqueur de Pascal : « Il y en a dix mille, nous les avons comptés ». « Il n'en fallait pas un de moins » conclut-il « pour suspendre commodément la terre et me permettre à moi de vivre et d'écrire ce que dessus ».

Le neuvième feuillet revient à la question communiste. Il n'est pas venu au communisme par Marx qu'il a « peu lu » et dont d'ailleurs il ne se « pique nullement de bien entendre » mais par l'évangile. C'est là qu'il a trouvé « l'encouragement le plus actif au mépris ou à la haine des richesses et de la possession individuelle ». Il ne craint pas d'être accusé de « conversion apparente », parce que conversion il n'y en eut point.



Voir aussi, sur la question du communisme et de l'individualisme, *supra* cote Z-02_{zf} — et Z-03; deuxième feuillet

Le dixième feuillet fait le constat amer que « l'humanité est trop abjecte pour mériter la liberté ». Gide est encore au début de son parcours communiste ; comme il n'a pas fait le voyage en URSS, il place son espérance dans la patrie communiste. Il sait que l'homme ne se soumet point à sa doctrine par zèle, mais il conclut : « le résultat voulu de cette provisoire contrainte est de savoir que cet effort n'est consenti pour dégager l'homme des fondrières où il s'avilit et non pour l'y enfoncer davantage ». Au verso, première phrase d'une lettre inachevée.

Le onzième feuillet est une réflexion sur la fragilité de l'enseignement de l'histoire. Tout témoignage est humain. « Si la sincérité du témoin ne peut être mise en doute, son assertion n'en demeure pas moins invérifiable ». À l'historien, Gide préfère le naturaliste. Il le croit plus volontiers quand il lui affirme que le « papillon n'était d'abord qu'une chenille ».

Le douzième feuillet revient à la question communiste et individualiste. Gide dit que « communiste, [il l'est] de cœur et d'esprit », comme il a toujours été individualiste. Il livre une profession de foi : « l'affirmation la plus haute aboutit au renoncement, qu'il s'agisse d'art, de personnalité, d'amour. [...] Je préfère le bonheur de tous au mien propre ». Il s'insurge à l'idée qu'on puisse le croire converti. « Je crois que le propre d'une conversion est l'abdication de l'esprit critique ».

Le treizième feuillet fait l'éloge de la sincérité. « Ce n'est pas en s'y efforçant qu'on y parvient. C'est en laissant courir sa plume ». Gide se déclare « naturellement sincère », comme d'autres sont « naturellement faux ».

Le quatorzième feuillet regroupe plusieurs réflexions qui ne semblent pas avoir de fil conducteur. Gide a dû les retranscrire pour, peut-être, les travailler ultérieurement.

Z-04_{aa} Texte d'A. G., datant de 1889, 1 f. ms.

Gide recopie un morceau du texte d'Ernest Renan, paru dans *La Revue des Deux Mondes* du 15 août 1889, intitulé « Examen de conscience philosophique ». Il s'agit moins d'un commentaire dudit texte que d'une évaluation de ses propres capacités créatrices. « L'œuvre à faire est ardue et complexe : j'y ai déjà pensé depuis longtemps. Il y a trois choses à faire ». Et il développe trois têtes de chapitre : 1°) Le système philosophique ; 2°) L'œuvre scientifique de physiologie approfondie ; 3°) L'œuvre poétique. Gide a 20 ans lorsqu'il écrit ce texte.

Z-04_{ab} Texte d'A. G., entre 1930 et 1935 [?], **2 f. dactylo.**

Gide trouve arrogante et ravissante la pensée de ceux qui affirment que « l'art, pour toucher le peuple, doit peindre le peuple et s'occuper de ce qui le gêne aujourd'hui, c'est-à-dire de ce qui est passager ». Au contraire, il pense que le travailleur « est mieux apte que tout autre pour pouvoir apprécier l'ouvrage bien fait ». Le bourgeois, au contraire, « est fainéant, par disposition naturelle et habitude invétérée, répugne à priser une perfection qui soit sans fins utilitaires ». Comment croire, s'exclame-t-il que « les enfants des travailleurs de l'URSS, [aient] moins de compréhension, de respect pour des vers de Pouckine que les enfants des bourgeois de chez nous, pour des vers de Racine ou de Baudelaire... ! ».

Z-04_{ac} Texte d'A. G., **1 f. dactylo.**

Cet étrange texte commence ainsi : « Alors, une de ces voix intérieures qui s'élèvent dans l'insomnie, que l'on voudrait ne pas entendre, mais que l'on ne peut ne pas écouter, commença ». La voix semble provenir de l'autre côté de la frontière. Elle reprend le discours nazi. « Je ne suis pas un rêveur, dit-elle. Je suis un réalisateur ». Et d'ajouter : « Ce que je prétends obtenir, votre imagination craintive ne saurait même l'entrevoir. On a cru que c'était l'élargissement de mon peuple, parce que j'ai d'abord parlé de son espace vital ; mais il ne s'agit rien de moins que du bonheur de l'humanité ». Saisissante synthèse de la pensée fasciste et de la logique d'anéantissement des nazis que Gide place derrière cette voix de la nuit.

Z-04_{ad} Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Gide lit, « coup sur coup, dans *Les Nouvelles Littéraires*, la riposte de l'Abbé Brémond à Paul Souday et, dans la *nrf* les élucubrations de Claudel sur le vers libre ». Texte charge contre une « même suffisance », un « même dédain de l'ennemi », une « même outrecuidance ». Encore Gide consent-il à trouver chez Claudel, « malgré tout le fatras [...] une sorte de magnétisme poétique ». Il n'en est rien chez Brémond dont le texte est une des choses les plus « misérables » qu'il ait jamais lues.

Z-04_{ae} Texte d'A. G., intitulé *Roman*, **1 f. dactylo.** avec petites corrections autographes [voir aussi, plus bas, Z-07_{zt}]

Dialogue autour d'un piano sur *La Novelette* jouée en *mi* et entendue en *ré*...

Z-04_{ah} Textes d'A. G., **6 f. dactylo.**

Feuillets n° 1, 2 et 3 : ils concernent la dactylographie de quelques paragraphes qu'on peut lire dans *Et nunc manet in te*.

Feuille n° 4 : Gide lit une « préface adressée à Proust », de « D., le 2^e livre de critiques de J. E. B[lanche] ». Où l'on voit Gide prendre la défense du style de Proust.. Que ne comprend-on « que le plus plaisant de ce qu'il écrit, c'est cette incorrection même, cette imprécision qui, si bien, explique tous les défauts de sa peinture »...

Feuille n° 5 : Sur Ghéon, en demi teinte...

Feuille n° 6 : Texte incisif et ironique. S'agit-il d'un « ami ? ». Il est encombrant, interprète les mots et il a des jugements dont « on peut être assuré que quelqu'un est passé derrière ». Bref, l'excellent homme « a besoin d'un lecteur, qui consente à jouer le rôle de ces potaux indicateurs à l'usage des touristes, sur lesquels on lit : " Belle vue ", " Cascade ", " Arbre séculaire " »

Z-04_{ai} Texte d'A. G., daté de mai 1924, **1 f. dactylo.**

Pierre Laurens brigue une place de professeur aux Beaux-Arts, aux dépens de Maurice Denis. Denis, écrit Gide, « a tout pour lui : le talent, la sagesse, [...] l'amour. [...] Il a une nombreuse famille et a besoin de cette situation ». Pierre Laurens en est tout le contraire : « riche, sans enfants, hargneux, buté, ignare [...]. Il a trouvé le moyen de se faire détester presque autant qu'il déteste ». Gide décrit le parcours du candidat. Il hait « tous ceux qui pouvaient le servir ; il les a fait responsables de sa propre hypocrisie ».

Z-04_{aj} Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Gide se trouve, un jour, devant la Société Générale, à la sortie des employés. Et cependant, il nous décrit l'intérieur de la banque, comme si l'on y travaillait encore. « Tout à coup un claquement bref, l'obscurité soupire doucement : le monstre vient d'enfanter sa première dactylo ». Nous voici dehors : « le spectacle est vertigineux, fascinant, tu chancelles, elles te reçoivent [ces milliers d'employées] dans leurs bras gazeux, sans biceps et ta tête roule sur des seins postiches ». Dans un café, on l'apostrophe : « oh ! vous avez l'air jaune, Monsieur, et malgré ce grand froid ». Et encore : « Vous connaissez le Patéphone ? ». À la fin, étourdi, Gide se dit enfermé dans l'engrenage d'un film « où [il] tourne épouvantablement », cherchant désespérément la station de métro du Quatre-Septembre...

➡ **Z-04_{ak}** Veuillez vous reporter au CHAPITRE II, *Journal* (autour du) in *Œuvres d'André Gide*, cote identique

Z-06_b Texte d'A. G., **2 f. ms. dont 1 R/V**

« On a surfait Montaigne » explique Gide qui vient de venir à bout de *L'Apologie de Raymond de Sebonde* qu'à force d'obstination. Alors que jusqu'à présent, une lecture des *Essais* se faisait toujours « le crayon en main », afin de marquer les marges, en l'occurrence, un manque de « mot vivant », de « phrases nonchalantes » se fait sentir.

Z-06_c Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Selon Vasari et sa *Vie de Michel Ange*, « le maître payait ses élèves ». En sorte que « lesdits élèves étaient à l'œuvre du maître, simplement, ou en manœuvres ». Gide dit que de cet état de fait, « il y a beaucoup de conclusions à tirer ».

Z-06_e Textes d'A. G., intitulés « Tour d'ivoire », **2 f. ms.**

Citations de Montfort et de Leblond et quelques mots personnels de Gide.

Z-06_f Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Paul Laurens raconte à Gide qu'un jour, il rencontre, par hasard, « un vieux camarade d'atelier » qu'il n'avait revu depuis vingt-cinq ans. Visiblement les deux compères n'ont rien à se dire. Pourtant, au moment de se séparer, le camarade avoue que, l'année précédente, il s'est converti au catholicisme. Il en est très satisfait. C'est même « é-pa-tant ! » dit-il deux fois. Gide conclut : « Paul racontait cela d'une manière charmante, comme je pense qu'eût fait Fromentin ».

Z-06_g Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Gide rapporte un dialogue entre Marcel et Jeanne [Drouin ?]. L'une soutient que « les yeux des enfants grandissent jusqu'à sept ans ». L'autre se montre un peu interdit, la première revient à la charge et ainsi de suite, ce qui

donne à la conversation un ton lunaire plus que grotesque d'ailleurs et qui semble amuser un Gide interrompant d'un « etc » une conversation suffisamment extravagante comme elle est.

Z-06_h Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Gide rapporte un propos de M^{me} V[an] [R]ysselberghe, sur Jacques Copeau.

Z-06_i Texte d'A. G., **2 f. ms.**

« Le caractère », dit Gide, « se révèle dans les petits détails ». Dialogue avec sa tante. Elle lui annonce qu'elle ne part pas avant dix jours. Sur quoi Gide propose de lui rendre visite. La tante demande qu'elle en soit informée la veille. Gide se récrie que c'est contre ses mœurs. Il viendra « au petit bonheur ». Si elle n'est pas chez elle, il fera une visite à l'oncle. « Mais là, tante, qui voudrait priver l'oncle, instinctivement : “ Le concierge te dira bien si je ne suis pas là, sans que tu prennes la peine de monter ” ».

Z-06_j Texte d'A. G. intitulé « Foyer » **1 f. ms.**

Madame [Léon ?] Blum avait assuré Gide qu'elle disposait encore de trente places à son « ouvroir ». Elle l'engage à lui adresser des ouvrières, munies d'un mot. Gide y défère. Il envoie donc « deux réfugiées particulièrement recommandables ». La directrice joue à l'étonnement et fait savoir qu'il n'y a pas de réfugiés dans son établissement. Au surplus, elle ne pourrait donner qu'un franc par jour — « que dis-je 90 centimes. Vous vous verriez enlever le secours de l'allocation comme déjà nous avons vu faire ». Conclusion de Gide : « C'est un exemple de plus du désir vague d'oblier d'être “ gracieux ”, de se pousser et de surfaire son importance, de cette race sans territoire ».

Z-06_k Texte d'A. G., **2 f. ms.**

Ce texte est probablement écrit à l'époque du précédent (même papier, même format, contexte de guerre). Gide note chez sa belle sœur J[eanne] de la « suffisance » et « l'absence d'effort de comprendre la pensée d'autrui ». Il est édifié par un exemple de réaction au cours duquel elle révèle le défaut de « rester en arrière » et de tirer à « hue » quand on est à « dia ».

Z-06_l Textes d'A. G., datant probablement des années 1880 ou début des années 1890, papier roussi, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Ces textes de jeunesse racontent deux histoires en vue d'illustrer l'idée selon laquelle « l'attitude individualiste n'est possible que pour les plus forts ». Intéressant pour connaître les années de formation du jeune Gide.



Z-06_{m-p} Veuillez vous reporter au CHAPITRE II, *Journal (autour du)* in *Œuvres d'André Gide*, cote identique

Z-06_q Texte d'A. G., daté de Cuverville [19]22, intitulé « Craven », **1 f. ms.**

Gide a rencontré deux fois Craven, « avant la guerre ». Le jeune homme s'était recommandé d'Oscar Wilde, dont il prétendait être le neveu. Gide avait, « en ce temps là la tête pleine de [son] imaginaire Lafcadio » et il se persuadait de voir en Craven le sosie. Le premier rendez-vous ne se passa pas très bien à cause « d'une femme qui s'amenait un peu trop ». Le second se déroula, villa Montmorency. Entretemps le poète lui avait fait parvenir « un poème assez long ». Gide le jugea quelconque, « dans le ton, comme tant d'autres », guidé par « un évident souci de modernisme ». Il n'imaginait point que Lafcadio fût des vers... même si Craven donnait dans le « beau », le « grand », le « fort », le « fou » et qu'il faisait assaut de ses avantages. Un

incident brisa le charme. M^{me} Gide possédait alors un petit chien. Celui-ci fit irruption dans la pièce où l'on causait. Et voici Craven, « poseur » : « Je ne vous imaginai qu'avec un chien énorme et féroce. Vous ne devriez pas avoir un petit chien comme ça ». Gide jugea qu'il y avait, en Craven, « moins de sauvagerie que de brutalité ».

Z-06_r Texte d'A. G., 1 f. ms.

Les Van Rysselberghe racontent à Gide cette histoire vraie : un homme de Messine était prisonnier des ruines de sa maison, le toit de la demeure s'étant effondré. « Il restait là comme un serin dans une cage accrochée au mur ». Appelant à l'aide, personne n'entendit ses gémissements. Vinrent à passer de « terribles écumeurs de ruine ». Constatant que le malheureux « avait de l'étoffe », ils lui demandèrent combien il donnerait pour qu'il eût la vie sauve. Et comme pour mieux activer le chantage, ils firent, avec des lattes du plancher et les solives du toit, du feu qu'ils allumèrent à l'endroit où il était retenu. À ce moment les gendarmes firent irruption et fusillèrent les bandits sur le champ. Mais le captif, se croyant perdu, s'était enfoncé une énorme aiguille de bois dans la gorge. On ne la retira qu'à Naples, à l'hôpital, où il put raconter difficilement sa mésaventure. La mutilation se compliquant, Gide ajoute qu'il était, depuis, dans l'agonie.

Z-06_s Texte d'A. G., 1 f. ms.

Louis Rouart, « le petit Louis », au cours du dîner, « chez M. Guillaume » s'entretient « avec Yvonne de l'affaire [Dreyfus] ». Il défend l'église et l'armée, dit Gide. Comme ladite Yvonne a un mot de tempérance, il s'empporte : « Orgueilleuse que vous êtes, qui prétendez juger par vous même et qui osez, après, opposer votre jugement à celui d'autres que tout prépose pour juger à votre place ». Pour corser sa répartie, il ajoute que « dix jeunes gens de son âge ont solennellement juré de tuer Dreyfus lors de sa rentrée en France ». Gide fait remarquer qu'il est difficile de lui demander de raisonner, « car raisonner diminuerait ses forces » et, de plus, « il est trop intelligent pour ne pas penser que, peut-être au fond, il a tort ».

Z-06_t Texte d'A. G., 1 f. ms.

Un homme, raconte Gide, se laisse aller à une « jolie distraction ». Le matin suivant sa nuit de noces, il pose de la monnaie sur l'oreiller de sa femme....

Z-06_u Texte d'A. G., 1 f. ms.

Deux anecdotes sur « Hélène » et sur « Paul ». Petites saynètes de la vie courante...

Z-06_v Texte d'A. G., 1 f. ms. R/V

Fédor Rosenberg, raconte Gide, lui a narré la fin de sa mère. Longue agonie de presque deux ans, due à une « excroissance osseuse qui comprime la moelle ». Progressivement la paralysie la gagne y compris les muscles manducatoires. On met sous ses doigts un timbre électrique afin qu'elle puisse appeler la nuit. Rosenberg est finalement rappelé de Paris, la veille de sa mort. Elle entend tout et comprend tout. Avec un alphabet mobile, elle compose le mot « eucalyptus » — que des proches s'escrimaient à chercher mais ne trouvaient pas — puis elle s'éteint.

Z-06_w Texte d'A. G., intitulé « Tolstoï », 2 f. ms dont 1 R/V

Dans une pièce, Tolstoï et le prince Troubestokoï devisent, quand apparaît Solovioff. Il rapporte les épreuves de *Qu'est ce que l'art ?* — Tolstoï, précise Gide, ne les corrigeant jamais — et ne cache pas l'ennui qu'il a eu de les revoir. « Vous savez maître, combien sur ce point, nos opinions diffèrent ». Si-

lence pesant. Tolstoï éclate finalement : « Je ne supporte pas qu'on ait une autre opinion que la mienne », ajoutant pour tempérer son emportement : « Car la vérité est une ». À quoi le prince Troubestokoï réplique : « Oui, mais les opinions sur la vérité diffèrent ».

Z-06_x Texte d'A. G., 2 f. ms.

Gide rapporte cet épisode, pendant l'Affaire Dreyfus : Le Général Dumont (« il faut nommer cet imbécile ») demande à son « colonel » [sic] s'il a, dans les rangs, des « dispensés ». Ledit « colonel » répond que oui, et voilà tout le monde en tenue de service devant l'officier en chef. Il somme ceux qui sont étudiants en droit de sortir du rang. Comme on était peu après la cassation de Zola, l'apostrophe du général est violente : « Vous représentez la magistrature française. Eh bien je m'asseois dessus ». Digne homme... conclut Gide qui tient l'histoire de « P. L.[aurens] ? »

Z-06_y Texte d'A. G., 2 f. ms.

Verhaeren fait une conférence, à Oxford, en 1901. Le corps professoral est invité au banquet qui suit. Un orchestre joue le *God save the Queen*. Seul le poète reste assis alors que l'assistance s'est levée. On joue *La Marseillaise*. Verhaeren signale qu'il est Belge. Apparemment on ne connaît pas l'air de la *Brabançonne*, l'hymne belge. Pour comble de malchance le poète ne se souvient pas de ses paroles. Pendant qu'il cherche, l'orchestre, indécis, rejoue son *God save the Queen*. « De nouveau tout le monde se lève, excepté, de nouveau, Verhaeren ». Le poète commence à entendre des chuchotements réprobateurs. Et à un invité qui murmurait : « Mais après tout chacun son opinion. Et si ça ne lui plaît pas de se lever, ce monsieur », Verhaeren, très fort : « Eh bien, ce n'est pas bête du tout ce que vous dites là ».

Z-06_z Texte d'A. G., 1 f. ms. R/V

Verhaeren, quand il loge chez Théo [van Rysselberghe], ne se gêne pas de se servir des affaires de son amphitryon, et notamment de sa canne. Il ne reste plus à Théo, s'il doit sortir, que de prendre la canne du poète. Un jour, dans la rue, ils tombent nez à nez. Verhaeren proteste : « Tiens ! tu as pris ma canne ». « Et toi la mienne » dit Théo. Sur quoi, Verhaeren : « Mais moi ce n'est pas la même chose ».

Z-06_{z1} Texte d'A. G., 1 f. ms. R/V

Trois petits récits que Gide tient de M^{me} van Rysselberghe sur Émile Verhaeren qui font ressortir le côté avaricieux... et rêveur du poète.

Z-06_{z2} Textes d'A. G., 7 f. ms. dont 5 R/V

Série de petits tableaux parisiens, rapportés à Gide par un certain « M. ». Apparemment « M. » est homosexuel et nous avons droit à quelques scènes pittoresques dont une concerne Sarah Bernhardt.

Z-07_a Texte d'A. G., intitulé : « Giuseppe Vannicola, in memoriam », 1 f. dactylo. avec quelques menues corrections autographes

Vannicola, dit Gide, dans ce « témoignage d'amicale piété », a été « le premier compagnon sur [la] terre italienne, si belle et si prodigue de sa beauté ». Gide s'adresse au poète italien en tutoyant son tombeau : « Tu croyais, excessif en tout, et parce que l'œuvre d'art t'apportait un excessif plaisir, que l'art lui même est un excès et s'obtient par intempérance ».

➤ Z-07_{b-d} Veuillez vous reporter au CHAPITRE II, *Journal (autour du)* in *Œuvres d'André Gide*, cote identique

- Z-07_e Texte d'A. G., **2 f. dactylo.**
Méditation sur ces paroles du Christ : « L'eau que je lui donnerai deviendra en lui une source d'eau jaillissant *jusqu'à la vie éternelle* ». Or, dit Gide, « cette vie éternelle n'a rien de futur ; ce n'est point par delà la mort qu'elle nous attend, et même s'il n'y a aucun espoir, si nous n'y parvenons pas aussitôt, que nous puissions jamais y atteindre ».
- Z-07_f Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**
Citation prise d'un texte en vieux français, sans nom d'auteur : Montaigne ? Plus loin, Gide dit détenir du « sage docteur Andréæ » que « les enfants sont repoussés au loin dès qu'ils sont aptes à pourvoir à leur subsistance », que « jamais un oiseau ne rentre au nid après son premier vol ».
- Z-07_g Texte d'A. G., **1 f. ms.**
Sur le roman de Pierre Louÿs, *Homme de pourpre*, que Gide juge sévèrement.
- Z-07_h Texte d'A. G., intitulé « Feuillet », **1 f. ms.**
Parlant d'un homme, Gide dit qu'il n'est pas insensible, mais qu'il « ignore immensément ». « Il a le cœur tendre, je le sais ; il ne peut supporter, où porte son regard, l'injustice, mais son regard ne porte pas loin ».
- Z-07_i Texte d'A. G., sous forme de lettre, datée du 28 décembre [19]25, qui est une explication du « Journal d'Édouard », **3 f. dactylo.** avec une correction autographe
Si en Gide « tout s'équilibre et se pondère et se blance », il n'en est point de même en ce qui concerne ses personnages. Il ne « lâche jamais la bride qu'à eux ». Coppet qui lui faisait part d'une « réflexion si juste » tirée du « Journal d'Édouard », Gide se récria que « rien de ce que pense Édouard et de ce qu'il écrit, ne saurait être à [ses] yeux parfaitement juste. Chacune de ses réflexions est inclinée par la circonstance ».
- Z-07_j Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**
Est-ce une lettre — ou un texte de genre épistolaire ? C'est l'occasion, pour Gide, de dire que « les formes nobles et désintéressées [de la religion] sont bien autrement dangereuses et perfides ; car elles s'adressent à l'élite ».
- Z-07_k Texte d'A. G. intitulé « Évangile », **3 f. ms.** et leur double, **2 f. dactylo.**
Gide faisait remarquer à Claudel que « les catholiques ne connaissent pas l'Évangile » tout en croyant « de bonne foi le connaître ». Isabelle Rivière protestait que Gide eût allégué que Jaques, son mari, ne le sût, « car Jaques avait fait sa première communion ». Quant à Ghéon, « dans son zèle de néophyte », il prétendait voir la parole de Dieu tout autant dans les paroles du Christ « que dans la dernière encyclique du pape ». Gide s'insurge : « L'Église détient l'Évangile... Elle se réserve et s'arroge le droit d'interpréter et déclare hérétique tout homme ».
- Z-07_l Texte d'A. G., **1 f. ms.**
Dans cette « lettre » ou « recommandation » au jeune artiste, Gide adjure de faire plier l'émotion — l'« émotion franchit la ligne tandis que la ligne jamais ne fausse l'émotion ». De sorte qu'un « artiste qui préfère une émotion personnelle et sacrifie la forme à cette prédilection, cède à la complaisance et travaille à la décadence de l'art ».
- Z-07_p Texte d'A. G., **1 f. ms.**

La souffrance amoureuse, dit Gide, concerne moins l'être que l'on a trompé que celui qui est en soi, tout à coup étranger à celui ou à celle qu'on tient dans ses bras.

Z-07_z Texte d'A. G., 1 f. ms.

On appelle « impures », écrit Gide, les joies de la chair. En fait elles le sont « quand du sentiment s'y mêle ». Un homme n'avait pas grand désir de « posséder cette femme ». Cependant, dès son enfance, il considérait que « là devait se parachever l'amour ». Ladite femme ne souhaitait pas s'accorder davantage, mais elle « accorda » comme preuve d'amour.

Z-07_{za} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

On ne peut parler que difficilement quand il y a des choses neuves à dire...

Z-07_{zb} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Servir oui, mais être esclave non, fût-ce de « [s]on passé, de [s]es projets d'avenir, de [s]a foi, de [s]on doute, de [s]a haine ou de [s]on amour ». Quant à servir une pensée, un être, Gide veut que la raison ou l'amour dicte, à neuf, les clauses d'un bail renouvelable, non point l'« habitude ou le besoin ».

Z-07_{zc} Texte d'A. G., 1 f. ms.

Sans composition l'œuvre d'art ne présenterait qu'une beauté superficielle.

Z-07_{zd} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Relisant le tome III de la *Correspondance* de Flaubert, Gide constate « latent ou gueulé, le blasphème contre la vie », d'autant plus douloureux que Flaubert est le prochain qu'il aime. Il y sent bien « le *devoir* d'être heureux ». Gide, du fond de sa détresse, crie : « Mon Dieu donnez moi d'être heureux », non point selon Nietzsche, avec son « tragique et féroce bonheur », mais à la manière de Saint François — « cet adorable bonheur qui rayonne ».

Z-07_{ze} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Gide tient « la liberté pour chose redoutable et désastreuse ». Il va même jusqu'à prôner sa réduction ou sa suppression, « d'abord chez soi — de même si l'on peut chez les autres ». La chose la plus effrayante serait « l'esclavage non consenti », le meilleur « celui qu'on s'impose », ou « faute de mieux celui auquel on se soumet ». Il déplore que James s'en remette au catholicisme, parce qu'il « ne trouve pas en lui même de quoi soumettre l'exubérance de ses dons ».

Z-07_{zf} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Sur la curiosité, des brins de lavande, du courage...

Z-07_{zg} Texte d'A. G. intitulé « Méditation I », 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Envier ou mépriser « ces hommes très directs dont la personnalité sans secret se révèle et s'épuise entièrement dans chaque geste » ? Gide constate que ses richesses s'entrenuisent, car « elles sont compliquées ».

Z-07_{zh} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Gide apprend que Jacques Blanche avait averti « Fontaine et Desjardins qu'ils [avaient] tort de recevoir Ménalque ». Il y voit de la « goujaterie sous des dehors de probité ». Plus loin, sur le même feuillet, Gide dit avoir expliqué le précédent jour à Marcel [Drouin], qu'il écrit son nouveau livre « hors de saison et quand il n'a plus besoin de l'écrire ». Car il s'agit de « réactuali-

ser un problème auquel il a donné une solution pratique ». Citant *La Porte Étroite*, il insiste : « seul ce qui a cessé de servir est apte à devenir matière d'art ».

Z-07_{zi} Texte d'A. G., intitulé : « Écrit pour un album — février [19]18 », **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

C'est un petit pays, écrit Gide, « dont l'immense horizon recule jusqu'au ciel sa frontière et d'où l'âme aisément bondit ». Le vent y est maître, le sol est noir ; il y règne un « confort sans mollesse ». Il y a aussi de « grandes cités surpopuleuses », des « petites villes aisées, hier encore quiètes et aujourd'hui broyées, douloureuses ». Belgique ? Oui, si l'on considère que cet écrit « pour album » est d'abord un tombeau en souvenir de Verhaeren, « grand ami disparu, plus vivant aujourd'hui » dont l'amour chante, et dont la « voix » est pleine d'indignation, « une voix vive qui ne connaît pas la mort ».

Z-07_{zj} Texte d'A. G., **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Léon, « par générosité amicale » surfait, voire mésestime ses camarades. Or Jules « prétend qu'il s'illusionne également sur le caractère de sa propre femme ». Opinion sujette à caution, ledit Jules imaginant « faci-lement toutes les femmes séduites par lui ».

Z-07_{zk} Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Le narrateur relit « d'anciennes lettres de lui qu'il retrouve (à sa mère morte ». Il se rend compte qu'il traversait la même crise qu'il subit présentement. Alors, il avait agi exactement comme il y répond actuellement, c'est-à-dire « qu'il refait le même geste ». Il ajoute : « il y a dans le caractère de chacun une propension à tel geste particulier, qui détermine l'allure de toute la vie ».

Z-07_{zl} Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Telles étoiles palissent. C'est que les dispositions morales d'une génération « ne sont point les mêmes que celles de la génération qui la suit ». Or, dit Gide, « ce que nous cherchons dans nos maîtres ce n'est point le découragement ». Si Stendhal et Baudelaire continuent à se maintenir très haut, c'est parce qu'ils étaient de « parfaits artistes » et, « seul l'art parfait reste à l'abri du vieillissement ».

Z-07_{zm} Texte d'A. G., daté de 1922, **3 f. ms.** et leur double, **3 f. dactylo.**

On discute les mérites de Flaubert. « Quand chacun parle », écrit Gide, « il me prend envie de me taire ; c'est après que chacun s'est tu qu'il me prend envie de parler ». Flaubert, mauvais écrivain ? Oui si l'on se reporte à ses « médiocres écrits de jeunesse ». Mais que l'on juge d'abord sa peine au travail. Quand d'autres comme Barbey d'Aurevilly jouent « d'abondance, de bonheur dans le choix des mots, [d']amusement dans les images, lui il « avance laborieusement son effort ». Seulement Barbey d'Aurevilly est « orgueilleux », « suffisant », « guindé », « indiciblement prétentieux ». Aucune infatuation chez Flaubert, avance Gide. « Il se craint au dessous de la tâche ». L'œuvre dans tout ceci ? interroge-t-il. Il avoue ne plus admirer beaucoup les romans. « Il me paraît que si son œuvre entière devait être mise en balance, sa seule *Correspondance* jetée dans l'autre plateau l'emporterait en poids ; s'il ne m'était permis de conserver que l'une ou l'autre, c'est celle-ci que je prendrais ».

Z-07_{zn} Texte d'A. G., **1 f. dactylo.**

Doit-on confier aux parents la garde des enfants ? Gide en vient à le déplorer, car « les enfants trouvent en eux l'exemple et l'encouragement de leurs secrètes dispositions ». S'il se laissait aller, confie-t-il, il écrirait volontiers un livre. Il imagine bien qu'on crierait au scandale. « Sur une quarantaine de familles » qu'il a pu observer, Gide n'a trouvé grâce qu'à quatre d'entre elles, les parents, en l'occurrence, « n'agissant point de telle sorte que rien ne serait plus souhaitable pour l'enfant que d'échapper à leur empire ».

Z-07_{zo} Texte d'A. G., 1 f. ms.

Il faut se garder de confondre art et manière, écrit Gide. Il cite en exemple les frères Goncourt qui « paraissaient si artistes de leur temps ». Leurs sens étaient délicats mais leur « insuffisante intelligence les fit s'extasier sur la délicatesse de leurs sensations et mettre en avant ce qui doit être subordonné ». C'est une manière, « indice d'une complaisance », bientôt rançon, alors que « l'art le plus subtil, le plus fort et le plus profond, l'art suprême est d'abord celui qui ne se laisse pas reconnaître ».

Z-07_{zp} Texte d'A. G., 2 f. ms. et leur double, 2 f. dactylo.

C'est un savant économiste ou un philosophe qui désire « peindre la vie d'une femme devenue toute pratique et ménagère — domestique — et le lent évanouissement de toutes les grâces dont elle était d'abord parée et pour lesquelles il l'avait d'abord épousée ». Les lecteurs de *Et nunc manent in te* ne pourront s'empêcher de songer à Madeleine Gide dans ce portrait d'une femme aimée dont « il faut se détacher » ou « ne plus aimer » tant « ils ne peuvent plus se parler », elle qui « avait rêvé d'un autre bonheur — tout simple, tout normal ».

Z-07_{zq} Texte d'A. G., 1 f. dactylo.

Gide raconte que Valéry rêvait, s'il était un jour riche, d'avoir « pour toute circonstance le vêtement qui convient ». Il avance ce classement : les « hommes qui s'approprient aux choses ; ceux qui s'approprient les choses ».

« Bien écrire, c'est : écrire le moins possible ».

Z-07_{zr} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Gide récusent ceux qui lui attribuent de la coquetterie dans l'arrangement de ses phrases, notamment dans ses *Nourritures terrestres*. « L'éloquence de l'écrivain doit être celle de l'âme, de la pensée ; l'élégance postiche m'est à charge et à mépris ».

Z-07_{zs} Texte d'A. G., 1 f. ms.

Il faut redouter le balancement de la phrase. C'est une complaisance à laquelle Gide se sait enclin et qui « n'a rien avoir avec le style et l'exposition naturelle du mouvement de la pensée ».

Entre l'histoire naturelle et l'histoire tout court, Gide préfère la première pour laquelle il a des dispositions d'intelligence, de mémoire et de goût. La première, quotidienne, est une « fatalité intime » et elle instruit davantage que la seconde, « fatalité extérieure » du fortuit.

Z-07_{zt} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Ce texte a déjà été décliné, le double du texte dactylographié se trouvant coté à Z-04_{ae}

Z-07_{zu} Texte d'A. G., 2 f. ms. et leur double, 1 f. dactylo.

Jeune, Gide faisait de la lecture, « de manière suivie, à un groupe de personnes d'âges divers ». Son don de sympathie lui permettait de sentir, « avec une perspicacité singulière et sans qu'il fut exprimé, le degré de complaisance ou d'ennui de chacun de [s]es auditeurs ».

Z-07_{zv} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

« La mort est plus facile à affronter que la vie » et, quand s'y mêle le désir l'amour ne peut « prétendre à durer ».

Z-07_{zw} Texte d'A. G., 2 f. ms. et leur double, 1 f. dactylo.

Parabole sur un vase. Un homme le désire. Un autre l'achète afin de le lui offrir. L'acquéreur est pris de scrupule : l'objet est trop cher et il risque d'être à charge — ostentation de sa richesse par exemple. Il le garde finalement. Le désirant se rend compte qu'il a été déjà acquis et imagine que c'est « pour le lui souffler ». L'acquéreur décide cependant d'offrir le vase — le désirant n'en veut plus : il lui plaît moins et il lui trouve une tare. L'acquéreur jure qu'il ne l'avait pas vue. La conversation s'envenime. Le vase se brise. L'amitié aussi. « L'homme au vase devient celui qu'on veut qu'il soit, qu'on le fait être. Inutile d'insister ».

Z-07_{zx} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

Gide aime [Jacques ?] Bainville, « esprit délicat, perspicace et charmant, plein de poétique malice ». C'est donc « presque tremblant » qu'il ouvre son livre, des *Souvenirs*. Chagrin ! « Il fallut vite le refermer. De la louange et toujours de la louange. Saveur d'une « confiture où sous l'abondance du sucre, [celle] propre à chaque fruit disparaît ».

Z-07_{zy} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

On sait, avec Gide, que les bons sentiments ne suffisent pas à faire un bon livre. Voici *La Paque des roses* de Tonny Lérès. « La critique désarmée n'ose plus qu'encourager et sourire avec sympathie ».

Z-07_{zz} Texte d'A. G., 1 f. ms. et son double, 1 f. dactylo.

[René] Boylesve descend de Balzac, point du meilleur. On constate, précise Gide, que « la descendance des grands hommes est toujours douteuse et pour ainsi dire *oblique*. Le disciple imite la nature : « la prolifération parasitaire se développe du côté de l'ombre et non du côté du soleil ». Bref, « il est rare qu'un artiste, si grand qu'il soit, pousse à la perfection toutes les parties de lui-même ». Mais cela arrive « (Goethe, Racine, Poussin) » et alors il n'y a plus de suiveurs. Les routes, du coup, sont bouchées.

Z-07_{zza} Texte d'A. G., 2 f. ms. et leur double, 2 f. dactylo.

Gide fait l'éloge de l'équilibre qui fait le génie français, entre provinces du nord et provinces du sud. Or il déplore [cet écrit date assurément d'avant 1914] que la France se soit dépondérée, qu'elle « se laisse mener par ses provinces méridionales ». En d'autres circonstances, Gide eût pris plaisir à « écrire sur les *Stances* [Moréas] d'abondantes louanges ». Mais Moréas est célèbre et « il est malaisé sans doute de faire reconnaître tout ce que cette poésie comporte d'étrange pour un cerveau parfaitement français ». Du déséquilibre qui, de l'avis de Gide, naît d'une trop grande sympathie envers les écrits méridionaux, s'installe une méconnaissance d'un Verhaeren, d'un Viélé Griffin, quand le « nationalisme professionnel » ne vient à honnir clairement toute influence du nord. Il s'ensuit un grand défaut chez Moréas. Il crut que « le midi seul le pouvait admirer ».

Z-07_{zzb} Texte d'A. G., **1 f. ms.** intitulé « Pour Corydon » et son double, **1 f. dactylo.**

À ceux qui lui reprochent « d'avoir mal économisé le pathétique » dans *Corydon*, Gide explique qu'il s'adresse « à la tête et non point au cœur ». Il fallait donc écrire ce livre « froidement, délibérément ». Il n'y a pas lieu « d'apitoyer » mais de « gêner » [souligné deux fois]...

Z-07_{zzc} Texte d'A. G., intitulé « Barrès », **1 f. dactylo.**

Texte charge contre le « nationaliste français », le titre de l'écrit étant suffisamment explicite pour porter l'écrivain que Gide considère nationaliste. « Le nationaliste a la haine large et l'amour étroit [...] ». Le plus fort de sa haine porte contre les provinces littéraires françaises qui ne sont pas de la France (Belgique, Suisse) [...] Il croit volontiers que le Christ était catholique ». Si l'on a aussi de l'amour pour la patrie, il arrive qu'on professe des idées communes. Cependant « le nationaliste ne supporte d'avoir aucune idée commune » avec ses détracteurs.

Z-07_{zzd} Texte d'A. G., intitulé « Visite au père de Lamy — 2 novembre 1913 », **9 f. dactylo.**

Les huit premiers feuillets de cet écrit racontent une visite du narrateur au « vieux de L. N. ». Sous forme de dialogue, ce texte décline les idées du vieillard, sur la morale en art, sur la difficulté d'exister en couple, sur la vérité dans son acception chrétienne. Ces idées ne sont pas toujours logiques et le vieillard en est conscient. « Puis il répète qu'il n'est pas logique, qu'il devrait croire — mais qu'il ne peut pas ; qu'il est fou — que nous sommes tous fous ». Le neuvième feuillet est précédé d'un « Pour les *Faux-Monnayeurs* ». Quelques notes « pour éclairer la figure du père La Pérouse ». [Le texte des pages 1-8 est partiellement repris dans *Les Faux-Monnayeurs* et réaménagé en fonction de la logique du roman, voir Gide, *Romans*, in Pléiade, chapitre XIII, *Les Faux-Monnayeurs*, p. 1024]

Z-08_a Texte d'A. G., **5 f. ms.**

Description du printemps. Méditations d'un adolescent en promenade. Le narrateur affirme que « le perpétuel été des tropiques a ceci de fâcheux qu'il empêche le renouveau ». Mais, écrit Gide au début de ce texte, « pour être sensible au printemps, il faut de la connivence et soi-même entrer dans le jeu ».

Z-08_c Texte d'A. G., intitulé « Rousseau », **2 f. ms.**

Gide lit les *Confessions* de Rousseau à M[adeleine] malade et couchée. Autrefois, c'était convalescent qu'il les avait lues à Biskra. Il note que l'intérêt pris à ce livre a changé avec l'âge ; il n'en est pas moins « toujours passionné ». Rousseau, ajoute Gide, voulut une influence. Il l'a eue. Elle a pris place dans l'histoire. Il reste pourtant « quelque partie ombreuse dont [Rousseau] n'est pas responsable ».

Z-08_d Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V**

Si l'on ne peut donner du bonheur, il vaut mieux ne pas commencer par donner de l'instruction. Et Gide de dire : « Pauvres on vous trompe ! je vous affirme qu'il y a des riches heureux — j'en suis ». Du temps de Valéry [sic], les riches jetaient aux pauvres « des sous qu'on avait fait rougir sur la poêle ; des sous frits ! ». La force de Rousseau fut d'avoir été seul de son parti. La force de Rousseau fut sa solitude. « Comme Jean-Jacques eût raison d'être fou ! ». En son temps, « on manquait d'expérience ». « Les expériences des uns ne servent jamais aux autres. Et comme les uns en sont tués, je ne vois plus très bien alors à qui elles servent ».

- Z-08_e Texte d'A. G., **2 f. ms.**
Gide écrit à Angèle. Il ne « félicite pas M. Louÿs d'écrire, pour l'irritation de certains sots et pour le plaisir de certains autres, des pladoyers pour les libertés qu'il se donne ». Et comme « M. Louÿs parle » en « philanthrope », n'est-il pas dangereux de « compter sur les sentiments contemplatifs du peuple, de lui montrer trop ce qu'on ne lui laissera pas posséder » ?
- Z-08_f Texte d'A. G., fragment d'une page déchirée, **1 f. ms.**
Au détour d'une allée, raconte Gide, il tombe dans l'admiration « d'une espèce d'arbuste bizarre qui se dressait, tout isolé ; une double grille l'entourait, l'enfermait comme en une cage ». Il s'enquiert du phénomène et on lui répond que c'est un arbre de la liberté, planté là à l'occasion de quelque fête. Mais comme il s'étonne qu'on l'eut cerné de grilles, on lui répond : « Parce que, dès le premier soir, les socialistes ont voulu le scier ».
- Z-08_g Texte d'A. G., intitulé « Bouhélier », **8 f. ms.**
L'ensemble est constitué de citations de Bouhélier, suivies du numéro de page d'où elles sont tirées. Il s'agit probablement d'un plan de travail en vue d'écrire sur le poète.
- Z-08_h Texte d'A. G., **4 f. ms.**
Gide écrit, dans ce texte apparemment incomplet ou détaché d'un ensemble démembré, qu'il ne va plus au théâtre. « Ce qui me tue surtout ce sont les entractes ; l'entracte pour moi c'est un couloir plein d'ennui où un énorme Mendès [?] navigue ». Réflexions sur l'esthétique du jeu au théâtre. Ermete Novelli, notamment dans une pièce de Shakespeare. Références à Mounet-Sully, à Max Coquelin.
- Z-08_i Texte d'A. G., **2 f. ms.**
Gide s'en prend à Louÿs qui semble ne rien comprendre aux Doriens. « Peut-être, instinctivement, leur en veut-il d'avoir presque supprimé la femme de leurs amours ». C'est au crédit des Doriens, suggère-t-il, que revient l'origine de la statuaire, « ce modelage dans la chair, cette opération impitoyable, cette poursuite de l'étalon humain ».
- Z-08_j Textes d'A. G., **6 f. ms.** [différent format]
Ensemble de méditations écrites probablement à époques différentes sur la pensée de Nietzsche. Le plus important fragment célèbre le philosophe allemand. « C'est une époque bien heureuse pour nous de naître à une époque où Nietzsche entre seulement en activité — nous pouvons nous griser encore de la bienfaisante illusion que l'arrivée d'un Nietzsche sur la scène du monde ne pouvait modifier ce monde, nous donner de quoi nourrir plus de possibilités d'enthousiasme qui s'étiolaient ou languissaient en nous ».
- Z-08_k Texte d'A. G., intitulé « Beaubourg », **1 f. ms.**
Éloge nuancé de l'écrivain Maurice Beaubourg, dont le « cœur habite le cerveau, l'envahit, prend toute la place », encore que « l'ironie demeure, il est vrai, presque toujours constante ».
- Z-08_l Texte d'A. G., **1 f. ms.**
Quelques lignes sur la *Revue Blanche* sont barrées d'une grande croix et cette phrase sur Edmond Jaloux : « Jeune abeille empêtrée en son miel ».
- Z-08_m Texte d'A. G., intitulé « Tolstoï », **1 f. ms.**

Ensemble de phrases tirées de textes [ou d'un texte ?] de Tolstoï, peut-être pour écrire un article.

Z-08_n Texte d'A. G., intitulé « *Le Cloître de Verhaeren* », **1 f. ms.**

À propos de Verhaeren, il n'est possible de taire « non seulement toute critique mais même toute restriction dans l'éloge ». Gide note que Verhaeren a su rester « dans une œuvre parfaitement objective et extériorisée, aussi personnel et lyrique que jamais ».

Z-08_q Texte d'A. G., intitulé « *Shakespeare* », **1 f. ms.**

C'est une page fourre-tout où n'apparaît rien sur ledit Shakespeare. Quelques très brèves notations sur Swift (figure dans *Henry Esmond* de Thackeray).

Z-08_r Texte d'A. G., intitulé « *Ibsen* », **1 f. ms.**

Gide rapporte de *La Revue de Paris*, un dialogue de Ibsen (probablement)

Z-08_s Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Gide se réfère à une conférence d'un certain M. de Wyzewa sur Nietzsche. Le conférencier, « d'un sourire indulgent persiste à appeler " poème philosophique " les pages du "Journal de mes pensées" ». Il semble, continue Gide, que « M. de Wyzewa en veuille à Nietzsche de sa grandeur ; ce qui surtout l'irrite et contre quoi il s'achoppe, c'est que Nietzsche, " dans sa vie privée " peut faire montre de quelques vertus domestiques ».

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, Z-08_p

Z-08_t Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Une phrase et trois mots. Texte avorté ou laissé en suspens...

Z-08_u Textes d'A. G., **2 f. ms.**

Le premier texte, destiné aux « Lettres à Angèle » se défend de « faire le procès de notre époque ». Elle produit pourtant trop d'affiches et de journaux. Elle produit aussi « des œuvres admirables ». C'est pourquoi, « il vaut mieux [...] admirer son époque que d'en prendre simplement son parti ». Dans la continuité de ce feuillet, mais sur une autre page, Gide, titrant « Puvion et Gustave Moreau/Décence » et bien qu'il n'en parle pas directement dans son analyse, écrit : « Aujourd'hui la composition d'une œuvre est ce qui nous importe le moins ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains] — Section *Considérations sur la peinture*

Z-08_v Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Soit qu'il s'agisse d'un fragment, soit qu'il s'agisse d'une méditation (ironique) sur l'inspiration, ce texte qui, apparemment, mais apparemment seulement, concerne deux frères, est trop abstrait pour être aisément classé...

Z-08_w Texte d'A. G., intitulé « *Maurras* », **1 f. ms.**

« Maurras se fait de tout des armes — et qui transforme sa bibliothèque en panoplie ».

Z-08_x Texte d'A. G., intitulé « *Lettre à Angèle/Tinon* », **2 f. ms. dont 1 R/V**

L'aride observation de Stendhal « qu'on appelle psychologie [...] n'est souvent que de la défiance ». Opposer Stendhal et Goncourt, continue Gide. « Je crois que tous les grands "psychologues" ont été de grands intuitifs qui se souciaient peu de savoir si..... et construisaient *a priori* chaque figure ».

Z-08_y Textes d'A. G., intitulés « Rod », 8 f. ms. dont 3 R/V

Ces pages (sont-elles la critique d'une œuvre, les livres du romancier suisse, Édouard Rod — il le semble bien) s'articulent autour de quelques idées-force : la réalité et l'art (1 f.), la peinture et la satire (2 f. dont 1 R/V), sur la mort d'une ouvrière [prétexte à méditer sur les forces de dilapidation] (1 f. R/V), sur le droit et le pouvoir (1 f. R/V), sur les grands hommes et les honnêtes gens qu'il ne faut pas confondre (1 f.), sur la question et la discussion (1 f.), sur Rod (nom éponyme de ces liasses) dans son livre *La Suisse dans l'art*. « Maintenant que j'ai lu ce livre, je me défie du Suisse un peu plus », d'autant que « M. Rod [est] un esprit sans grâce et sans attrait ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains] — Section *Considérations sur la peinture*

Z-08_z Texte d'A. G., 1 f. imp. R/V avec corrections autographes, paginées 359/360

Ce texte qui fait probablement partie des *Lettres à Angèle* évoque Barrès au moment de la révision du procès Dreyfus. « Ce que l'on met le moins en doute chez M. Barrès, c'est son intelligence de la question [juive ?]. » « On a beaucoup parlé de "péril juif" » poursuit Gide, « j'y ai cru tout autant qu'un autre ; mais cela tant que l'excitation venait des juifs, tant qu'on pouvait sentir entre chaque pas d'habiles directions latentes ; je n'y crois plus du jour où les transparences d'un Henry [...] ; dès ce jour la cause n'appartient plus aux juifs ; ils sont absolument mangés par le nombre ; c'est à ce nombre d'être assez fort pour ne même plus avoir peur d'eux ».

Z-08_{za} Texte d'A. G., présenté sur épreuve, 1 f. imp. avec rajouts et corrections autographes, paginé 467

« Je revins. Durant plus de huit jours les journaux parlèrent de mon voyage ; le bruit qu'ils firent autour de mon nom m'aurait fait presque haïr la gloire, si j'avais pu la confondre avec cela. Mais quand il fallut travailler à obtenir d'autres subsides pour reformer une nouvelle expédition plus utile que la première, nécessaire vraiment, je ne pus parvenir à y intéresser la Chambre et, malgré mes efforts, la presse me devint fermée »...

II-47-3/V Texte(s) d'André Gide, au dos d'une lettre de Geneviève Bianquis [Voir ce nom].

Il est d'abord question de J. Prévost qui veut « toujours paraître plus intelligent [mots suivants illisibles] que ceux dont il parle ». Ensuite il constate « qu'il est un certain point de maturité de la pensée en-deça ou au-delà duquel la phrase se gerce et se ride ».



Voir aussi VAN DENEZ (A.), cote II-126/V

III-263/V Texte d'A. G., traduction de *Hamlet*, de Shakespeare, 2 f. imprimés

L'éditeur Lucien Jaïs, directeur de la Tortue, société d'édition de livres et d'estampes, a fait parvenir un courrier à André Gide. Il y a joint une épreuve partielle de l'ouvrage. On y voit, page 14, le texte en anglais et, peut-être ce qui devait en être le vis-à-vis, page 15, le texte en français de Gide. Sur la page, en anglais, le dialogue entre Francisco, Horatio, Marcellus et Bernardo

est imprimé en noir et rouge (noir le nom des personnages — rouges, leurs paroles). Page 15, scène II également, il ne s'agit que du dialogue Marcellus et Horatio, mais le principe des couleurs en est inversé — rouge le nom des protagonistes, noires les mots qu'ils prononcent. [Une inquiétude sourd de ces paroles qui évoquent des préparatifs de guerre]



Voir aussi JAÏS (Lucien), cote III-263/V et *Hamlet* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

IV-3-03_a Texte d'A. G., incorporé dans un carnet comportant trois feuillets manuscrits et cinq feuillets vierges, **1 f. ms. (premier des trois)**

Ce texte est peut-être copie d'un télégramme ou d'une lettre adressé(e) à L. Martin-Chauffier. Gide « apprend avec regret que Marcel Duhamel, Gabriel Marcel, les frères Tharaud, Jean Schlumberger, Jean Paulhan se sont retirés du C. N. E ». Et il ajoute qu'en employant le mot « regret » il entend qu'il lui « aurait plu de se joindre à eux ». Quant à lui, qu'on en l'expulse ou qu'il en démissionne, il ne veut plus faire partie dudit Comité.

IV-3-03_a Texte d'A. G., incorporé dans un carnet comportant trois feuillets manuscrits et cinq feuillets vierges, **1 f. ms. (second des trois)**

On a demandé à Gide d'intervenir en faveur de Lucien Rebatet, condamné à mort. « Il importe, écrit-il, avant tout de maintenir le sentiment de la justice ». Ce serait fausser celle-ci que d'assimiler « des erreurs d'opinion » à « des crimes de trahison ». C'est pourquoi, s'associant « à Camus, à Mauriac et aux quelques autres amis qui interviennent en faveur de Rebatet pour demander grâce ».

IV-3-03_a Texte d'A. G., incorporé dans un carnet comportant trois feuillets manuscrits et cinq feuillets vierges, **1 f. ms. (troisième des trois)**

Il s'agit d'une phrase qui est incorporée dans une lettre de Gide destinée à Gaston Gallimard. Il serait donc intéressant de se reporter à celle-ci.



Voir aussi GALLIMARD (Gaston), cote II-60/R

IV-3-03_b Carnet manuscrit d'André Gide, comportant plusieurs textes — plusieurs feuillets ont été arrachés de la souche probablement par l'écrivain — **10 f. ms. dont 2 R/V**

On décompose ce carnet ainsi :

Premier texte (2 feuillets) :

Écrivant à l'imparfait, en évoquant l'école symboliste, Gide parle de son influence et de son substrat. Si « l'on se détournait de la réalité, de la vie, c'est qu'un pessimisme désespéré persuadait qu'il n'y avait à attendre d'elle que laideur et abjection ». Comment s'en étonner, souligne-t-il : on ne pouvait être artiste « qu'à condition de honnir la vie ». Certes, commente-t-il, « l'école symboliste n'englobait pas toute la littérature », mais « elle entraînait plus ou moins le mouvement ». Or, pour « avoir tenté d'apporter une note un peu différente », il souligne que ses *Nourritures terrestres* durent attendre vingt ans pour rencontrer plus de cinq cents lecteurs.

Deuxième texte (1 feuillet) :



Z-07_{b,d} Veuillez vous reporter au CHAPITRE II, *Les Faux-Monnayeurs*, même cote, in *Œuvres d'André Gide*, cote identique

Troisième texte (1 feuillet R/V) :

« Sitôt que ce ne sont plus des monstres d'égoïsme, on s'étonne, on admire et c'est sur la générosité qu'on s'extasie ».

Au verso de ce feuillet, probablement l'horaire des projections d'un film.

Quatrième texte (1 feuillet R/V) :

Bref dialogue entre Ivan et Michel (*Les Faux-Monnayeurs* ?). Et brouillon d'un début de lettre où Gide se déclare heureux d'avoir reçu deux missives, dans lesquelles l'expéditeur se « défend ». Et « c'est très bien, puisque c'est volontaire ».

Au verso de ce feuillet, un numéro de téléphone et le nom du village de pêcheurs, portugais, Nazaré, que Gide orthographie Nazareth. Curtius s'y trouve-t-il ? Gide marque pour repère aussi le nom d'Alcobassa ; il se promet de consulter, le concernant, un Guide bleu. Enfin, il est question de l'hôtel Royal Sausure à Chamonix.

Quatrième texte (1 feuillet) :

« L'enrichissement = élargissement de l'homme ».

Quelques autres mots-repères : photos, Ruskin, Charlie [Du Bos], traduction en allemand parue probablement à la « Buchergilde Gutenberg », à Zurich et à Prague.

Cinquième texte (1 feuillet) :



Veillez vous reporter au CHAPITRE II, *Les Nourritures terrestres*, in *Œuvres d'André Gide*, cote identique

Sixième texte (1 feuillet) :

Est-ce le brouillon d'une lettre pour Paul Nizan où s'agit-il d'un texte « pour Nizan », en tout cas, Gide rappelle « que la culture ne s'hérite pas, elle se conquiert ». Il est difficile de savoir si la phrase suivante doit être incorporée à celle qui la précède, ou si elle n'est là que selon la commodité du carnet. « Les flèches hardies, écrit Gide, avec le temps perdent leur pointe ». Si elles paraissent « moins heurter, c'est aussi que nos regards vers elles partent d'une [abjection ?/objection ?] moins profonde ».

Septième texte (1 feuillet) :



Veillez vous reporter au CHAPITRE II, *Les Nourritures terrestres*, in *Œuvres d'André Gide*, cote identique

Septième texte (1 feuillet) :

Le travail... écrit Gide. Il lui arrive d'être « bien découragé ». Car, « ceux pour qui l'on se fatigue se montrent parfois bien ingrats ».

- IV-3-03_c Carnet manuscrit d'André Gide, comportant plusieurs textes incorporés dans une souche qui comprend de nombreux feuillets vierges. Il est probable que ce carnet a été rempli lors du séjour de Gide en Afrique et doit être rattaché au corpus du *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*. En tout, **10 f. ms. dont 4 R/V**

Ainsi se décompose ce carnet entamé lors du voyage de Gide en Afrique (dont la 2^e page de couverture porte le cachet de The Paris American Art 6^e) :

Premier texte (1 feuillet) :

Prix du transport en pirogue sur l'itinéraire Garua à Douala, via Benoue Bridge et Port Harcourt

La suite du carnet se prend à l'envers, de nombreux feuillets vierges en séparant la deuxième partie :

Deuxième texte, sur 3^e page de couverture (1 feuillet) :

Liste d'articles à emporter ou à acheter

Troisième texte (2 feuillets dont 1 R/V) :

Liste d'articles à emporter ou à acheter au recto et au verso ainsi que sur le deuxième feuillet, un lexique établi par Gide de mots usuels ou courants utilisés dans un des dialectes africains parlés en territoires visités.

Quatrième texte (2 feuillets R/V) :

Suite du lexique établi par Gide de mots usuels ou courants, utilisés dans un des dialectes africains parlés en territoires visités.

Cinquième texte (1 feuillet R/V) :

Le premier texte que Gide a dû écrire très vite ou dans l'obscurité est à peu près illisible. Quant au deuxième, il s'agit d'une réflexion sur un enfant noir esclave qui doit subir les vexations et les coucheries de son sultan.

Sixième texte (1 feuillet) :

Suite du lexique établi par Gide de mots usuels ou courants, utilisés dans un des dialectes africains parlés en territoires visités.

Septième texte (1 feuillet) :

Là aussi, l'écriture de Gide n'a pas la fermeté à laquelle il nous a accoutumés ; ce texte est celui d'une main gourde, voire très vite tracé ou composé dans l'obscurité ; il est donc est à peu près illisible.

Huitième texte (1 feuillet) :

Gide prend note d'une accusation formulée dans le rapport Nesme ou Nesmer à propos de pieds de café.

IV-3-08_a Texte d'A. G., 1 f. ms.

Ce texte ne comprend qu'une seule phrase. Gide y dit qu'il ne « pourrait plus rien à écrire tant [qu'il] n'aurait pas eu cette solution du bonheur ».

IV-3-08_b Texte d'A. G., 1 f. ms.

Ce texte qui est rédigé en forme de lettre, puisqu'il voussoie un destinataire [un billet, sur papier libre, nous apprend qu'il s'agit du brouillon d'une lettre envoyée à Rouart, écrite à Ravello (Italie), le 20 avril 1897, mais nous la classons sous cette rubrique pour ne pas dépareiller l'ensemble de ce dossier plutôt « diariste »], ce texte, donc, est une méditation sur l'exigence de l'artiste par rapport à lui-même, fût-ce au risque d'aliéner la sympathie de ses contemporains. Il est fort juste, écrit-il, « de dire que rien n'empêche d'être comme de penser ». Même si le titre de « penseur » n'est pas celui qu'il ambitionne de porter, Gide ajoute, qu'il est « bien forcé de croire aussi que d'autres raisons bien moins profondes motivent cette reconnaissance ou cette méconnaissance des critiques » dont le destinataire [de la lettre] parle. Or il rappelle que, depuis des années, il n'envoie pas ses livres aux critiques. De sorte que leur tirage est fixé à 300 exemplaires. Il ne tend pas au succès ; il ne travaille pas à « augmenter » le nombre de ses lecteurs. Il con-

clut que « ceux qui avaient aimé *Paludes* ont détesté [ses] *Nourritures*, ceux qui ont aimé *Philoctète* ont détesté le *Prométhée* et réciproquement ».

IV-3-08_c Texte d'A. G., **2 f. ms. dont 1 R/V**

Intitulé *Méditation II* (1906), ce texte est une réflexion mais aussi un projet d'écriture que porte le sous-titre *De l'utilité de la maladie*. « La maladie, écrit Gide, est source d'inquiétude ». Aussi n'y a-t-il « rien à attendre des "satisfaits" ». Les grands malades sont les « prophètes; Mohamed, Saint Paul, Saint Jean, Rousseau, Nietzsche, Dostoïewski, Flaubert, ect. ». Dès l'antiquité, continue-t-il, le besoin de la maladie s'est fait sentir et a créé « un système de compensation (fort mal compris) ». Gide cite « la cécité d'Homère, l'histoire d'Orphée », e tc., et poursuit dans ce sens, en évoquant la « grande inquiétude malade des héros antiques : Prométhée, Oreste, Œdipe, Ajax, Phèdre ». C'est que « la maladie propose à l'homme une inquiétude nouvelle, qu'il s'agit de légitimer ». La santé des grands hommes n'est qu'une « illusion » : Gide projette de trouver des références, en cette occurrence, chez Molière ou Racine. Goethe serait l'écrivain qui a le plus magistralement analysé la question, lui « que l'on cite comme l'homme de lettres *bien partout* (souligné dans le texte) ».

IV-3-08_d Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V**

Ce texte, daté de [18]94, nous introduit dans l'intimité d'un Gide, âgé de 24 ans, qui réfléchit à l'Œuvre qu'il veut se donner et donner. Si ces « œuvres apparaissent, devant [lui] » même si elles sont « depuis longtemps déjà prêtes », il reste néanmoins à les faire. Il a semblé à l'écrivain, que « chaque nouvel écrit [prenait] place non à la suite, mais au milieu des autres, tant les œuvres à faire [apparaissent] déjà réelles autant que les passées ». Cette page est écrite à l'encre. L'autre, au verso, l'est au crayon. Ce qu'il a à dire, avertit Gide, « personne ne peut le savoir » à sa place, et pour le savoir [il a] besoin de toutes ses méditations ». Se parlant à lui-même (ou bien est-ce le brouillon d'une lettre ?), Gide dit entrevoir « ce qu'il [ou on] attend de lui ». Il pense que ces projets se réaliseront à partir de sa trentaine ; et, par conséquent, il dispose de « six ans de préfaces » d'ici là.

IV-3-08_e Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Taquinant Joubert qui écrivait que « la modération *consiste* à être chérie comme les anges », Gide ramène cette méditation au dérisoire que ferait naître l'idée d'une phtisie consistant « à aller passer chaque année un hiver dans le midi ».

IV-3-08_f Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V**

Gide parle-t-il à lui-même, s'adresse-t-il à un contemporain imaginaire ou à un de ses correspondants ? C'est un texte qui pose la question de l'écrivain et de son milieu. Il ne faut accepter, dit-il, que les « approbations individuelles ». Car un parti vient-il à approuver [un artiste, un auteur], ce n'est que « pour quelque mauvais motif ». Pencher de ce côté, prouverait que l'œuvre célébrée « boîte ». Gide rappelle qu'après avoir écrit *Porte étroite (La)*, « la désapprobation des protestants ne [lui eût] été d'aucun prix, si, du même coup, celle des catholiques et des juifs ne [lui] avait été acquise ». Aussi l'œuvre d'art « ne [doit] donner ni raison ni tort à personne (...) et si elle satisfait un parti c'est qu'elle doit être mal éclairée ». Aussi, encore, ne faut-il se réjouir que « des approbations isolées », même si distance il faut garder en ne se félicitant que de leur qualité, « jamais de leur nombre ». Il faut avoir à l'esprit l'idée qu'une « œuvre que tout le monde attaque n'est pas sûrement une œuvre belle, mais qu'une œuvre toujours médiocre est celle que, d'abord, toujours le plus grand nombre applaudit ».

IV-3-08_g Texte d'A. G., intitulé *À propos d'orientalisme*, **2 f. ms. R/V** [En marge du premier feuillet, l'écrivain a écrit « II » (apparemment « volume II »)]

« L'art », dit Gide, « est une chose tempérée ». Il plaide pour le respect de ses origines. « Il est bon », explique-t-il, « que l'art ne quitte pas le pays où il lui est possible de naître, ou plutôt de vivre », car, souligne-t-il, « l'élément de curiosité et de surprise (...) diminuera d'autant la valeur artistique du tableau ». Il n'y a pas de divin dans les tableaux, mais purement de l'humain. Il assimile l'œuvre artistique à « un don de Prométhée contre Zeus ». Ce qui ne signifie pas que « là où il n'y aurait point d'hommes, il ne saurait y avoir de tableaux » — mais « la peinture n'a pas à chercher à reproduire sur des toiles des pays qu'elle ne peut voir qu'en voyageur ». Car ainsi ce serait « méconnaître [sa] raison d'être, expression consciente d'un pays ».



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, rubrique *Œuvres complètes* [tomes I et XIII], cote IV-3-09 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains] — Section *Considérations sur la peinture*

IV-3-08_h Texte d'A. G., **1 f. ms. R/V** [En marge du premier feuillet, l'écrivain a écrit « vol. II »]

Constatant, sur le ton exclamatif, que « l'eau des glaciers est une eau « trouble » qui n'est bonne que pour les « goitreux », alors que « les seules eaux pures jaillissent de la terre profonde », Gide médite sur la noyade désespérée de Cléambote qui ne supportait d'avoir manqué « le dernier entretien de Socrate ». N'était-il pas plutôt pressé de « connaître cette félicité surnaturelle dont Platon lui présentait trop éloquemment qu'elle l'attendrait outre-vie ». Gide cite alors, dans ce sens, un vers de Milton.

IV-3-08_i Texte d'A. G., intitulé *Du déterminisme de la contrainte*, **2 f. ms. R/V**

Arrivé à « une sorte de sentiment de certitude », Gide écrit que [ses] actions [lui] semblaient découler « d'une manière heureuse et pleine, et comme d'une source certaine ». Pour que la beauté de ses actes fût maintenue, il fallait, bien sûr, qu'elle fût imprévue, ou à peine, du moins jusqu'à la naissance de l'acte lui-même. Alors il s'ensuivait une « ivresse », « ce particulier vertige qui permettait l'oubli de [soi] ». C'est à cet instant, continue Gide, que l'impression d'une raideur, d'un durcissement se faisait sentir. « Je devenais mauvais contre moi même et prenais joie à me traiter très rudement ». Rêver « presque par dépit de [s']abandonner, de relâcher [sa] volonté, de [se] donner répit et loisir » fut impossible. De sorte que la contrainte a paru plus naturelle que chez d'autres « l'abandon au plaisir ». Cette absence de « liberté » (à la détente), cette résistance ne pouvaient que sourdre de « la beauté de [ses] actes ».

IV-3-08_j Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Il y a « grand danger dans une sympathie trop disponible et trop parfaite ». Car « tour à tour, l'âme s'éprend de [telle] contrée noble et mouillée qui n'abrite rien que de tendre, de flexible et de voluptueux ».

IV-3-08_k Texte d'A. G., **1 f. ms.**

C'est à une méditation d'ordre anthropologique que nous convie Gide dans ce court texte qui pose que « les formes animales, en se compliquant, chose admirable, deviennent de moins en moins nombreuses. La réussite humaine est unique ». Mais c'est dans l'espèce humaine que se retrouvent « toutes les différences laissées en arrière ». De sorte que l'individu, s'oppose à la

race et que s'accomplit un « effort vers l'individualisation ». Y réfléchissant, Gide écrit qu'autrement dit il ne fait que reprendre des idées déjà développées chez Darwin et chez « beaucoup d'autres ».

IV-3-08_l Texte d'A. G., **1 f. ms.**

Gide dit, dans ce texte écrit au crayon, qu'il avait été « plutôt heureux que résigné, de [se] sentir à peu près ignoré des critiques ». Comment, dès lors, s'indigner que ceux-ci l'ignorassent, dès lors qu'il avait « pris soin de ne leur envoyer [ses livres] » et ce, surtout, pour ne pas se créer « des irritations inutiles à [se] faire méjuger par eux ». S'il devait y avoir gloire, il la voulait « plus orgueilleuse et haute et différente des succès [souligné par l'auteur] ». Privilégiant « la vertu de la beauté », il se tourmentait « pour que les autres aussitôt la reconnussent ». Et « s'occupant tout entier à la faire, il ne [lui] restait plus de soins pour la montrer ».

IV-3-10_a Texte d'A. G., intitulé *Quelques mots sur Emmanuel Signoret*. Pages retirées du numéro daté du 16 mars 1908, du *Mercure de France*, foliotées 243-247, soit **5 f. imprimés**

« Tombeau » d'André Gide sur le poète Signoret. Nous en reproduisons les premières lignes : « Le 20 décembre 1900, à Cannes, mourait, à l'âge de vingt-huit ans, le poète Emmanuel Signoret, étouffé par la misère et la nuit. Le silence se referma sur lui, et rien ne manqua moins à la foule qu'un poète uniquement épris de beauté ».

IV-3-10_b Texte d'A. G., intitulé *José-Maria de Hérédia*. Pages retirées du numéro [non daté dans le jeu en question], de *Ermitage (L')*, foliotées 257-259, soit **3 f. imprimés**

Attaquant ironiquement le zèle louangeur que la mort de tel artiste suscite, Gide espère que son hommage ne sera pas mis au compte de ces débordements ; il pense, du reste, que sa louange eût été la même « tout autre jour ». Il considère la mort de Hérédia comme le chant de cygne du Parnasse. Existent, en art, « deux sortes d'esprit (...) : les novateurs imparfaits et les parfaits conservateurs ». Les uns représentent la gauche de la littérature, les seconds, sa droite et « il importe (...) [qu'elles] ne cessent d'exister », car c'est à « l'excellence de l'élément conservateur que l'élément novateur doit sa force ». Si une « suite de Leconte de Lisle, hélas ! de sous-Baudelaire et de sous-Verlaine sans nombre » pullule, il n'est point de « sous-Hérédia ». C'est que « Hérédia s'emparant d'une matière extérieure à lui, n'inventant rien, mais résumant, parachevant, a su porter à cette matière empruntée jusqu'à un point de perfection rarement atteint dans aucune littérature et que nul ne peut espérer jamais dépasser ».



Voir aussi, pour les curieux, à l'entrée de HÉRÉDIA (José-Maria) ; HÉRÉDIA (Maria de), sa femme, à la suite de la mort de Juliette RONDEAUX, mère de Gide

IV-3-10_b Texte d'A. G., intitulé *Au service de l'Allemagne par Maurice Barrès*. Pages retirées du numéro [non daté dans le jeu en question], de *Ermitage (L')*, foliotées 41-44, soit **3 f. imprimés**

Gide dit ne pas chercher querelle à Barrès, car les idées de celui-ci, dans *Au service de l'Allemagne*, « se font moins agressives, qu'elles se sont comme purgées, dans la dernière lutte, de leur bile et de leur venin accidentels ». Aussi se sent-il apte à aimer ces pages « où les qualités exquisées des premières œuvres s'y marient à l'autoritaire volonté des avant-dernières, sans que celle-là perde sa force, ni que celles-ci résignent leur grâce ». Citant longuement un passage du livre recensé, Gide oppose subtilement à « la théo-

rie de l'Enracinement, [du] Culte de la Terre et des Morts », la robustesse du paysan du Calvados « (pour parler de celui [qu'il connaît le mieux]) ». Il répugne à faire « de la littérature », constatant que si « le paysan normand avait pu être extirpé, pour un temps, de sa terre, il aurait un peu mieux qu'il ne fait, compris que les intérêts particuliers de sa ferme et de sa province sont liés à ceux de la France, et réciproquement ».

- IV-3-10_f Texte d'A. G., intitulé *Contre Mallarmé*. Pages retirées du numéro [non daté dans le jeu en question], de *Nouvelle Revue française (La)*, foliotées 96-98, soit **3 f. imprimés**

Mallarmé est décidément « un mort assez difficile à tuer ». Léon Bocquet félicitait Jean-Marc Bernard « de s'y prendre de la bonne manière : c'est dans l'œuvre même du poète que ce dernier cherche et prétend trouver des armes contre cette œuvre ». Gide dit ne pas se poser « en défenseur d'une cause qu'[il] ne peut faire [sienne] car [il] tient Mallarmé pour un maître assez dangereux ». Il entend par là que son œuvre est « à considérer non comme un point de départ, mais comme un aboutissement, un point extrême, un parachèvement ». Il se « pose en lecteur bien neuf qui pense raisonnablement qu'une théorie (...) n'a jamais servi non plus à faire l'œuvre d'art qu'à la nier ou à la détruire ». N'en déplaise à MM. Bernard et Bocquet, il se trouve que Mallarmé a « occupé longtemps des esprits aussi remarquables et aussi différents que ceux d'un Paul Valéry, d'un Signoret, d'un Gourmont, d'un Charles Louis-Philippe, d'un Claudel ». Et pour médiocre qu'il le considère, M. Boquet devrait comprendre « qu'on ne se débarrasse pas d'un tel poète simplement en ne le comprenant pas ».

- VI-05 Collection de mots rares, réunie par André Gide, sous fort volume, toilé de noir, en forme de répertoire, ayant pour titre « Mots cherchés — anomal — anormal ; typique — topique », **5 f. ms.** l'ensemble du carnet étant demeuré vierge

Les entrées de ces mots se font donc par ordre alphabétique. On y trouve ces termes, accompagnés, sinon de leur définition, en tout cas d'exemples, d'illustrations, probablement tirés d'un dictionnaire. Lettre A : *Anomal* ; Lettre D : *Diminuer* ; Lettre E : *Énaser, Épais* ; Lettre R : *Redevable* ; Lettre T : *Topique - typique*.

On notera, pour la curiosité, que ce répertoire a été acheté à la papeterie « Georges BORGEAUD, 41, rue des Saints-Pères, à Paris [Articles spéciaux pour bibliothèques & classements/fabrique de cartonnages ». À l'intérieur du volume, il y a un récipissé daté du 24 août [19]17, au nom de M. Gide (Paul).

- A-02-13 Coupure de presse tirée de *FOI & VIE* (publication protestante), du 1^{er} février 1914, rubrique *Choses et Gens*. L'article s'intitule « Émile Faguet et Wilfred Monod », publié pages 79 et 80, sur deux colonnes. Gide a titré à la main le nom du périodique et a porté en marge quelques croix qui signalent son intérêt pour certains passages. Ce document est intéressant qui nous renseigne sur le regard que les catholiques (Émile Faguet) portaient sur les protestants (Wilfred Monod) au début du XX^e siècle
- A-02-14 Coupure de presse tirée du *Journal de Genève*, en date du 31 mai 1918. On trouve au recto (1^{ère} page, plusieurs articles sur les opérations de guerre, un commentaire sur la parution à Zurich d'un ouvrage de W. Muchlon, *La dévastation de l'Europe* et l'on apprend que Muchlon est l'ancien directeur des usines Krupp. Au verso, un long article de William Martin, intitulé *Les deux Irlandes*, a été précédé d'une croix rouge, par Gide probablement. Cette coupure, comme la précédente et les suivantes ont été versées dans un dossier qui réunit des textes sur la religion
- A-02-15 Coupure de presse tirée de *FOI & VIE* (publication protestante), de 1917, rubrique *Choses et Gens*. La publication reprend un article de Maurice Barrès paru dans *Écho de Paris (L')* du 8 décembre 1917. Il y est dit, en chapeau, que « Maurice Barrès passe en revue les familles spirituelles pendant la guerre, publie (...) sur les Protestants », **1 f. imprimé, 2 colonnes R/V**, pages 55 et 56 de l'original
- A-02-16 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')*, du 25 février 1917, signée L. DIMIER, intitulée « Bossuet et la critique ». L'auteur reprend un texte de Paul Souday, paru dans *Temps (Le)* paru le 24 février. Dimier, sarcastique et féroce, brocarde Souday à propos de cette appréciation : « [Bossuet [est] sans doute un magnifique écrivain, un grand orateur, mais un esprit des plus limités,

des plus rétrogrades ». Dimier renvoie Souday à son école « digne des précieuses et des Marquis de Mascarille »..., **1 f. imprimé, 1 colonne**

A-02-17 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')*, du 31 octobre 1917, intitulé « Le quatrième centenaire du Luthérianisme ». L'article donne une image sombre du fondateur du protestantisme, car est-il écrit, à partir de ce jour, « le ciel fut (...) séparé de la terre, les morts du cœur des vivants », **1 f. imprimé, 1 colonne**

A-02-18 Coupure de presse tirée du *JOURNAL DE GENÈVE*, du 18 février 1917, signée Paul SEIPPEL, intitulée « Le néo-paganisme ». Synthèse des « discours prononcés en 1916, à la réunion de Sainte-Croix, par deux représentants de la génération nouvelle, MM. Charly Clerc et William Cuendet, et par un de leurs aînés, Georges Berguer ». Gide a souligné cette phrase de Maurras : « Je ne quitterais pas ce cortège savant des Pères, des conciles, des papes et de tous les grands hommes de l'élite moderne, pour me fier aux évangiles de quatre Juifs obscurs », **1 f. imprimé, 3 colonnes**

A-02-19 Coupure de presse tirée du *JOURNAL DE GENÈVE*, du 3 novembre 1917, signée A.-PL. JORIMANN, intitulée « Le centenaire de la Réformation (1515-1917) ». Hors cet article de circonstance (**3 colonnes**), la feuille 1 et 2 du journal étant intégrale, nous disposons d'un aperçu sur d'autres informations. Ce sont des temps de guerre et les dépêches reflètent celle-ci. Ainsi cette « Lettre de Paris, *L'heure de la solidarité* » (**2 colonnes**) ; et aussi « Les opérations de guerre/La manœuvre du Tagliamento » (**2 colonnes**) ; « Malgré le tourbillon russe/ L'opinion d'un cadet » (**2 colonnes**)

A-02-20 Coupure de presse tirée de *CHRISTIANISME (LE) AU XX^E SIÈCLE*, JOURNAL DES ÉGLISES RÉFORMÉES ÉVANGÉLIQUES DE FRANCE. Publication sur **4 colonnes** d'une lettre d'un lieutenant d'artillerie. Le chapeau est ainsi rédigé : « On nous communique le texte [d'une lettre] adressée à M. Charles Maurras, de l'*Action française*, par un lieutenant d'artillerie catholique de naissance, rattaché au protestantisme, à la suite d'un article reproduisant et commentant la nouvelle de la conversion au catholicisme, de deux étudiants en théologie de Lausanne. Naturellement, M.Maurras s'est bien gardé de faire connaître à ses lecteurs cette courageuse protestation »

A-02-24 Phrases de Spinoza, dans son *Traité Théologico-Politique* (préface), dans lesquelles le philosophe d'Amsterdam marque son étonne-

ment face à la contradiction que portent la profession de foi des hommes qui revendiquent leur religion, « religion chrétienne, religion d'amour (...) » et la « haine si farouche » qui les occupe en même temps, **1 f. dactylo. R/V**

- A-02-25 Phrases de Spinoza tirées de son *Traité Théologico-Politique* (préface) qui relèvent que « la piété, la religion sont devenues un amas d'absurdes mystères ». Or, « ceux qu'on croit éclairés de la lumière divine » sont ceux qui précisément « méprisent le plus la raison, qui rejettent, qui repoussent l'entendement humain », **1 f. dactylo.**
- A-02-26 Coupure de presse tirée de *PROTESTANT DE NORMANDIE (LE)*, du 5 décembre 1900; En première feuille, paraît un article de Paul Allégret, intitulé : « À propos de Calvin ». Il est question de Ferdinand Brunetière « qui vient de publier dans *La Revue des Deux-Mondes* un article sur Calvin ». L'auteur de l'article, **3 colonnes imprimées**, dit y avoir été intéressé sur ce que Brunetière « ne dit pas » plus que « pour ce qu'il dit expressément »
- A-02 Texte écrit en allemand, intitulé *Licht von Osten*, **2 f. ms.**
- B-01 Lot de cartes postales imprimées en France et en Afrique du Nord fin du XIX^e siècle et début du XX^e siècle :

Détail de ces documents

VUES D'ENSEMBLE :

1) Village d'**Amatrice** (en Italie); 2) Paysage de montagne à **Andermatt**; 3) Bassin d'**Arcachon**, plage et forêt — vue générale; 4) **Auxerre**, la place Montbrun et l'Église Saint-Germain; 5 et 5 bis) deux cartes représentant le Domaine de Franco à **Brignoles** (Var); 6) Monument « Ballay » à **Conakry** (Guinée — Afrique Occidentale Française); 7) **Criquetot-le-Mauconduit** (Seine Inférieure) — L'Église, la Porte d'entrée); 8) **Enghien-les-Bains**, Ancien Casino; 9) **Lausanne**, (Suisse), Vidy-Plage); 10) Cordée de montagne, « Above the Shoulder, climbing the **Matterhorn** »; 11) **Molino de la Torrelta** (Espagne); 12) **Nice-Carabacel**, Hôtel-Pension « Le Petit Palais, avenue Bieckert »; 13) **Nice**, Hôtel Royal, vue extérieure; 14) **Nice**, Hôtel-Royal, le restaurant); 15), **Paris**, la visite d'un Taube, carte postale étonnante où l'on voit des Parisiens, en tenue de ville, assis sur un balustre, contemplant, dans le ciel de la capitale, l'irruption d'un « Taube », avion-bombardier datant la Première Guerre Mondiale, un peu comme on assiste à un spectacle !; 16) **Reims**, « Après le bombardement de la Cathédrale et de l'École de Médecine »; 17) **Rouergue**, « Le Vieux Conques (XVIII^e) — Vue générale »; 18) **Ro-quebrune**, (Alpes-Maritimes), « Le Moncolet — Entrée de souterrains du château »; 19 et 19 bis) **Roque-brune** ou **Cabbé-Roquebrune** (Alpes-Maritimes), « Restaurant National Otto J., propriétaire »; 20) **Sparte** (?), « Plage Matala »; 21) **Thoune** (Suisse), « L'Église de Scherzligen »; 22) **Thoune** (Suisse), « L'îlot et les Alpes »; 23) **Thoune**, « Le Château, l'Église et la chaîne du Stockhorn ».

SCÈNES DE GENRE :

24) *Aix-Les-Bains*, « Établissement thermal, la douche et le massage » ;
 24bis) *Aix-les-Bains*, « Établissement thermal, La douche en cercle » ;
 25) *Boulogne-Billancourt*, « Accident de l'usine Renault, le 13 juin 1917 » ;
 26) *Montmorency*, « Repos hebdomadaire » ; 27) *Saint-Malo*, « Naufrage du *Hilda*, 19 novembre 1905, L'arrière du navire sur les rochers des Portes » ;
 28) *Saint-Malo*, « Naufrage du *Hilda*, La passerelle, vue à grande marée » ;
 29) *Saint-Malo*, Naufrage du *Hilda*, Le pont du navire, travaux de sauvetage » ;
 30) *Saint-Malo*, Naufrage du *Hilda*, 19 novembre 1905, Scaphandriers à la recherche des victimes ».

PORTRAITS :

31) *Alfred Baudrillart*, « (Depuis M^{gr} Baudrillart), à sa sortie de l'École normale supérieure) ». Au dos, de ce document, on trouve, écrit à l'encre « Découpé dans le salon d'attente de mon dentiste — irrésistiblement pour vous l'envoyer ! » ;
 32) *Femme arabe riche* (Portrait d'une jeune femme portant voile, sur fond de paysage peint avec cygnes) ; 33) *Jeune arabe* (Portrait d'un jeune adolescent portant chéchiya et robe d'été largement échancrée sur son torse nu) ; 34) *Jeune arabe* (Portrait d'adolescent portant turban ; 35) *Jeune arabe* (Portrait d'un jeune adolescent au torse nu) ; 36) *Petit porteur (Le)* (Portrait d'un enfant portant robe échancrée montrant l'un de ses pectoraux, assis contre pilier sur fond de paysage marin, avec panier en osier devant lui) — Voir à propos de cette carte, son exacte copie, support d'un mot de Louis FABULET à André Gide (n° 38) ; 37) ; *Sidi Harazem*, Scène montrant trois enfants nus à l'entrée d'une grotte sur fond d'une végétation d'oasis, palmiers dattiers notamment) ; 38) ; Carte postale de Louis FABULET à André Gide [voir détails à la rubrique FABULET], même illustration que carte n° 36) ; 39) Carte postale d'Anonyme à Mme André Gide [voir détails à GIDE (Madeleine)]

B-04 Lettre de protestation de Gustav HARTUNG [voir ce nom] à Josef GÖEBBELS, datée de juillet 1934, jointe au dossier adressé à Gide, par le signataire, le 22 juillet 1945, **1 f. dactylo.** avec signature autographe (et deux exemplaires, suivi de l'épreuve de travail [traduction de l'allemand, **1 f. dactylo.** R/V avec nombreuses corrections autographes] et du texte allemand de l'épître, **1 f. dactylo.**

Dans cette diatribe passionnée, Hartung, « fondateur du Festival de Heidelberg », s'adressant au ministre en tutelle de la culture allemande, Gœbbels, dit que « toute représentation d'une œuvre représentative de l'esprit allemand », que « tout auditeur, dans le château et dans la cour du château », est et sera « souillé(e) » et « narcotisé(e) » par ceux qui « tromp[ent] la nation allemande », nation sur qui pèse, désormais « la honte de l'humanité ». Flétrissant le Reich criminel, Hartung s'en prend à ceux qui abaissent la mémoire de Stefan George en abusant de son nom et de son autorité, pour s'autoriser une soi-disant représentation intitulée *La Passion Allemande de 1933*, George qui, insiste Hartung, avait fait commandement d'être inhumé, par testament, ailleurs que dans sa « patrie asservie au III^e Reich ». Le signataire exprime ensuite son malaise devant les acteurs qui osent « jouer sous la domination de Josef Gœbbels », « lui qui a sali, qui a trahi, meurtrier lui-même et incité au meurtre de Hans Otto (...) et interdit à ses collègues de l'accompagner » vers son ultime demeure. Que ceux qui jouent à Heidelberg sachent qu'ils offrent spectacle « aux meurtriers ». On fera remarquer que cette lettre de défiance et de défi date de 1934, un an après l'installation des Nazis à Berlin... et qu'elle est portée à la connaissance de Gide, donc du monde [dans l'esprit de son expéditeur], en juillet 1945... quand l'ennemi a été terrassé.



Voir aussi lettre de Gustav HARTUNG à André Gide, cote B-04

- B-06 Texte dactylographié de M^{me} Charles Dejongh, écrit le 16 janvier 1926, à l'intention de Lucien Christophe, à l'occasion du 10^e anniversaire de E. Verhaeren, **5 f. dactylo.**

On recopie ici le mot d'avertissement de l'auteur, concernant cette note : « La note ci-dessous que Mme van Rysselberghe déclare être de point en point conforme à ses souvenirs, a été écrite le 16 novembre 1926, par Madame Charles Dejongh, pour éclairer un jeune ami, Lucien Christophe, qui fit à ce moment, à l'Institut des Hautes Études de Belgique, à l'occasion du Xe anniversaire de la mort de Verhaeren, une conférence sur le poète ».

- B-06 Coupure de presse de *L'Europe Nouvelle* [1928], d'un article consacré à Émile Marisch, signée par Wladimir d'Ormesson, dans le cadre de la rubrique « La valise entr'ouverte ». En chapeau : « Portrait du jour/ Émile Mayrisch « *Un bon, un grand Européen* », **2 colonnes imprimées**, p. 307-308

Nous reprenons ici, quelques lignes de l'hommage de d'Ormesson : « Industriel, Émile Mayrisch le fut avec une sorte de génie. Il était l'âme de cette association de l'A.R.B.E.D. (Aciéries Réunies de Burbach, Esch, Dudelange) qui occupe la place que l'on sait dans la métallurgie de l'Europe Occidentale. (...) Président de [son] Comité de Direction, de son bureau directorial, il était le tout puissant magicien qui faisait ronfler ces forges superbes, trésor du grand-duché — et non seulement trésor, mais providence, car Émile Mayrisch, secondé par une épouse et par une fille dignes de lui, ne concevait pas la production de la richesse que pour la répartir en mieux-être collectif ».



Voir aussi MARISCH DE SAINT-HILAIRE (Comtesse)

- B-09 Facture du 17 janvier 1929 [jointe à lettre de Jacques Chambrun de Tabibe du 23 janvier 1929] de « Albert Romeike and Co », en couverture d'un abonnement à l'Argus américain, pour recevoir extraits de presse sur *Œuvres d'André GIDE*

- B-12 Article tiré de *La Revue de Paris*, intitulé *Du côté de Corydon*, recensant le livre d'André du Dognon, *Les Amours Buissonnières* (Scorpion, Paris, 1948). L'article est paru en décembre 1948, aux pages 155-157 du mensuel

- B-13 Programme des publications de RANDOM HOUSE, Automne 1931-Hiver 1932. Y est annoncée la parution de *Si le grain ne meurt* pour 1932. Le livre ne paraîtra qu'en 1935, **brochure de 8 feuillets imprimés**



Voir aussi RANDOM HOUSE, cote B-13, *Si le Grain ne meurt* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

- B-14 Copie de la lettre adressée par le Président du Conseil National de l'Église Réformée de France, Marc Boegner au Grand Rabbin de France, du 26 mars 1941, envoyée de Nîmes, « 10, rue Claude Rousseau », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Cette lettre, aujourd'hui document historique, abondamment cité dans les ouvrages et le débat ouverts sur les législations antisémites de Vichy, est l'un des

premiers témoignages sans détour de résistance contre l'esprit de Vichy et de fraternité avec une communauté persécutée.

- B-14 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')* (?), date non indiquée, intitulée « L'inavouable secret : Pourquoi les Irlandais n'honorent pas la mémoire de Roger Casement ». Gide a souligné un paragraphe concernant ce conjuré irlandais qui n'apparaît pas parmi les noms glorieux du soulèvement de 1916, car, souligne l'auteur de l'article, Paul Mathiex, un cahier du supplicé et certains rapports de moralité laissaient clairement apparaître son homosexualité, mot jamais employé mais écrit entre les lignes. Nous avons rattaché cet article à l'*Action française* sans en être sûr ; au verso, l'annonce de la constitution d'une association « L'Association Marius Plateau », membre éminent de ce mouvement nous en a offert permission, sous toute réserve, **1 f. imprimé sur 2 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')* (?), du 26 octobre 1939 [titre et date de la main de Gide], signée Goyau, sans titre général, mais divisé en plusieurs sections, intitulée « I. Part à la Combattante ! », « II. Vers les Indes anglaises », « III. Contre la Patrie — avec l'État ? ». De nombreux blancs sans doute imposés par la censure. La troisième section est une attaque contre la dernière livraison de la NRF : *Le Carnet de moleskine*, ouvrage préfacé de Jean Giono, dont « l'hystérie de l'antimilitarisme continuera d'avoir la libre pratique, alors que les plus simples remarques des écrivains patriotes seront bridées, seront caviardées sans merci ? », **1 f. imprimé sur 4 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')* (?), du 23 octobre 1939 [date de la main de Gide], signée Charles Maurras, intitulée « La Politique », divisée en plusieurs sections « I. Le bon moral ! », « II. Philoboches menteurs », « III. Rectification bienfaisante », **1 f. imprimé R/V sur 5 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée de *CEMÉDIA*, du 22 novembre 1941, signée André Thérive, intitulée « “ Voir la figure ” de Jacques Chardonne », **1 f. imprimé sur 3 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 19 septembre 1941, signée Jean Schlumberger, intitulée « L'intelligence a ses vertus », **1 f. imprimé sur 1 colonne**
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 25 octobre [1941 ?] ; il s'agit des pages complètes 3 et 4 de ce titre à la date indiquée. L'ensemble des articles est consacré à la littérature. La page 3 se

décline ainsi : « Souvenirs sur mon père » d'André Siegfried [pièce majeure de la page, à gauche, **3 colonnes**] ; « De jour en jour, cérémonial 1941 » [au milieu, **1 colonne**] ; « Les agrégatifs souffrent-ils d'une crise spirituelle » [à droite, **2 colonnes**] ; « Lil Boel continuatrice de Jehan Rictus » [à droite, **2 colonnes** avec photo de Lil Boel] ; page 4, divers articles, dont les « Propos du samedi » d'André Billy et le feuilleton d'André Rousseaux « Les livres », critique consacrée aux *Fleurs de Tarbes* de Jean Paulhan et *Des tonnes de semence* de Jacques Audiberti.

- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 2 novembre [1941] ; il s'agit des pages complètes 3 et 4 de ce titre à la date indiquée. L'ensemble des articles est consacré à la littérature. La page 3 se décline ainsi : « Le Père Goriot » de François Mauriac [pièce majeure de la page, à gauche, **3 colonnes**] ; « Le sort de Patrice de la Tour du Pin ; « Henri Béraud a écrit la suite de “ Gerbe d'Or ” » [au milieu, **1 colonne**] ; « Que sera demain la littérature ? », contributions de Marcel Prévost, Paul Géraldy, Saint-Georges de Bouhélier [à droite, **2 colonnes**] ; « Lil Boel continuatrice de Jehan Rictus » [à droite, **2 colonnes** avec photo de Lil Boel] ; page 4, divers articles, dont les « Propos du samedi » d'André Billy ; « Revenir à la tradition de Kléber Haedens ».
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 12 février 1942 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « L'Occident et la direction spirituelle du monde », signée André Siegfried, **1 imprimé, 2 colonnes R/V**
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 7 mars 1942 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « La suite “d'Eve” », ouvrage de Charles Péguy, signée André Rousseaux, **1 imprimé, 6 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée de *ÉCLAIREUR DE NICE*, du 7 janvier 1940 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « Qui protège les miliciens espagnols ? », sans nom du signataire, , **1 imprimé, 1 colonne**
- B-14 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 7 décembre 1939 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « Défense de la langue française, L'h aspirée, curiosités civiles et militaires », signée Lancelot, **1 imprimé, 2 colonnes** et au revers, un éditorial intitulé « La Relève », [« reclassement des diverses catégories de réservistes »], **1 colonne**

- B-14 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 16 décembre 1939 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « À la Chambre/ Le vote sur l'ensemble/ L' "interpellation" Ybarnégary sur les menées cimmunistes/ Réponse de M. Albert Sarraut, ministre de l'Intérieur », **3 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée des *TEMPS NOUVEAUX*, [Directeur littéraire, Stanislas Fumet], du 28 février 1941, intitulée « Le sens du dialogue », de Jean Lacroix. Gide a souligné un paragraphe où le philosophe avance que « la France est un dialogue entre des mystiques diverses », **3 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée de *JEUNESSE* [publication marocaine], du 15 mars 1942, [titre et date indiqués par Gide], intitulée « La presse littéraire », sans nom du signataire **3 colonnes**, [à propos « de la responsabilité morale des écrivains et des artistes »]
- B-14 Coupure de presse tirée de *AGUEDAL* [publication marocaine], numéro de mars-avril 1943, [titre et date indiqués par Gide], comportant les pages 105-130 — il s'agit d'un article intitulé « La nostalgie de Paris d'une Irlandaise » de Enid Starkie [voir ce nom], texte « écrit en français par l'auteur », **13 f. imprimés R/V**
- B-14 Coupure de presse tirée de « *CURIEUX* » [publication neuchâtoise, Suisse], du 13 février 1942, [« titre et date indiqués par Gide], comportant le poème d'Aragon « Plus belle que les larmes, *Ode à la France* », **1 f. imprimé, 3 colonnes**. Nous avons reproduit les guillemets de Gide, ignorant si le journal neuchâtelois s'intitule bien « Curieux » ou s'il s'agit d'un jugement de Gide à l'endroit d'un poète qui ne l'avait pas ménagé après sa rupture avec l'URSS
- B-14 Coupure de presse tirée de *GAZETTE DE LAUSANNE (LA)*, du 8 septembre 1941, [« titre et date autographes], intitulée « Henri Bergson et le catholicisme, une mise au point de la veuve du philosophe », sous forme de lettre d'Emmanuel Mounier, le directeur d'*Esprit*, **1 f imprimé, 2 colonnes**
- B-14 Coupure de presse tirée de *TRIBUNE DE GENÈVE*, du 20 septembre 1941, [titre de la main de Gide], intitulée « Vers l'enlèvement à Anemasse de la statue de Michel Servet », **1 f imprimé, 2 colonnes** (avec photo)
- B-14 Coupure de presse : il s'agit du numéro complet de la *TRIBUNE DE GENÈVE*, du 17 février 1942. Une remarque autographe, en marge supérieure du titre : « Ce qu'on a le droit d'écrire encore en Suisse sur la famille », article visé au crayon rouge, intitulé « Préoc-

cupations helvétiques/ La décadence de la famille et le fossé des générations ». Mais l'ensemble du numéro est consacré à la guerre qui bat son plein en Europe et en Asie du Sud-Est, **4 f. imprimés**

- B-14 Dactylogramme en langue allemande, intitulé *Eininge Vorbemerkungen*, avec quelques corrections autographes, consacré au personnage de *Phèdre*, **19 f. dactylo.**
- B-14 Texte tiré des *Mémoires* de Vieilleville, consacré à la mort du maréchal Strozzi (20 juin 1558), **1 f. dactylo.** (double exemplaire)
- B-14 Reprise de la « Chronique 1 » de Jacques Chardonne (pp. 237-238) de l'édition originale), avec cette mention : « Excellentes remarques aussi sur les rapports entre éditeurs et auteurs, pp. 101, 179, 180-184), **2 f. dactylo.**
- B-17 Texte de Jacques Paoli, daté du 18 juillet 1931, « Fondation Deutsch, 21, boulevard Jourdan, 14^e », intitulé, « Bergson, Alain et M. Massis », **2 f. ms.** avec signature autographe
- B-17 Coupure de presse : il s'agit du **supplément complet** de *L'ACTION FRANÇAISE*, du 7 janvier 1937, consacré au *Jubilé littéraire de Charles Maurras*, pages 3 à 6. La page 3 porte les contributions de Jacques Bainville : « Un Sage de la Grèce » ; de M. de Roux : « Il y a trente-cinq ans » ; une ode « à Charles Maurras » ; de Frédéric Delbecq : « Force de la Vérité » ; de Paul Robain : « Rayonnement de Maurras » ; enfin des « Notes et réflexions » de Charles Maurras, flanquées de son portrait. Gide a encadré de deux traits l'une d'entre elles. La page 4 comporte les contributions de Maurice Pujo : « Le premier bienfait de Maurras » ; de Pierre Benoît : « Maurras au travail » ; de G. Larpent : « Origine d'une amitié » ; de Jacques Delbecq : « Gratitude due à Maurras ». La page 5 est entièrement réservée à une très longue étude de Bernard de Vaulx, intitulée « Le jubilé littéraire de Charles Maurras, l'hommage de la *Revue universelle* et d'*Eurydice*, qui se prolonge en page 6. On remarque, dans cette dernière page du supplément, la « Liste chronologique des œuvres de Charles Maurras, et une revue de la presse du même jour »
- B-17 Coupure de presse tirée de *CANDIDE*, du 23 mai 1935, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Un quart d'heure avec Georges Simenon » signée André Rousseaux, **1 f. imprimé, 1 colonne** et, au verso, « La critique des livres », **2 colonnes**, consacrée elle, aux *Jours de colère* de Madame Simone, au *Racine* de Thierry Maulnier, au *Drumont* de Jean Drault

- B-17 Coupure de presse tirée de *COMBAT*, du 6 avril 1949, intitulée « Les classes nouvelles ont quatre ans » signée J. F. Devay, **1 f imprimé, 3 colonnes**
- B-17 Coupure de presse tirée de *FOI & VIE*, date non indiquée [probablement années 30] ; il s'agit d'un article de Pierre Maury, intitulé « Réflexions sur le communisme » tirées de son livre, *Idoles*, comprenant **9 feuillets imprimés R/V** type revue, numérotés 315-336, et qui apportent un point de vue chrétien (protestant) sur la révolution des Soviets
- B-17 Coupure de presse tirée de *FOI & VIE*, date non indiquée [probablement années 30] ; il s'agit d'extraits d'un article « publié dans l'organe protestant allemand d'extrême-gauche *Das Neue Volk* par un catholique fort influent, Paul van Leewen », intitulé « Religion & Révolution » **3 feuillets imprimés R/V** type revue, numérotés 165-169
- B-17 Coupure de presse tirée de *GAZETTE DE LAUSANNE*, du 12 novembre [1933], [titre et date de la main de Gide], intitulée « Le cas Nicole au Conseil National » non signée, **1 f imprimé, 1 colonne**
- B-17 Coupure de presse tirée de *GAZETTE DE LAUSANNE*, du 13 novembre 1933, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Le ver dans le fruit » non signée, **1 f imprimé, 1 colonne**
- B-17 Coupure de presse tirée de *GRINGOIRE*, du 2 novembre 1934, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Victor Hugo et les bonnes gens qui l'ont choisi pour Dieu » signée Claude Farrère, **1 f imprimé, 4 colonnes**
- B-17 Coupure de presse tirée de *LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA)*, livraison n°3 de l'année 1934, [titre et date de la main de Gide], intitulée « L'éducation d'un communiste » signée John Strachey, **1 f imprimé, style revue, 3 f. R/V**
- B-17 Coupure de presse tirée de *JOURNAL DES DÉBATS*, du 22 octobre 1934, intitulée « L'URSS vue par un socialiste » signée Verax, **1 f imprimé, 2 colonnes**
- B-17 Coupure de presse tirée de *LU*, du 10 mars 1933, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Le pacifisme universitaire » sans signature, **1 f imprimé, 1 colonne**
- B-17 Coupure de presse tirée de *PRAGER MONTAGSBLATT*, date non indiquée, [1934 ?], intitulée « Frau N. Gottl verhaftet Unter

dem Verdacht der Brandstiftung» sans signature, **1 f imprimé, 3 colonnes**

- B-17 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 25 mai 1935, [date de la main de Gide], intitulée « Incohérence » signée Wladimir d'Ormesson, **1 f imprimé, 2 colonnes**
- B-17 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 8 août 1931, dactylographiée par le secrétariat de Gide ou à l'attention de l'écrivain, intitulée « Cité du Vatican ». À propos d'un article incendiaire paru dans l'*Observatore Romano*, contre le poète anglais Shelley : « Il aurait mieux valu qu'un tel homme ne fût jamais né », **1 f. dactylo.**
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, [juin 1936], intitulée « Un appel aux catholiques de S. Em. Le Cardinal Verdier » **1 f imprimé, 2 colonnes**
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, tirée d'un article du *Daily Express* intitulé « Oxford la Rouge, l'Union universitaire se déclare antipatriote » **1 f imprimé, 1 colonne**
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, intitulée « Les pourvoyeurs » **2 f imprimés, 3 colonnes/feuille** abondamment illustrés [histoire policière]
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, en langue anglaise, intitulée « New Deep-Sea Research/ 3000 feet below the surface/ Uncanny illumination » **1 f imprimé, 1 colonne**
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, intitulée « Un homme de guerre/ Cadorna », signée Gomez Carillo, **1 f imprimés, 2 colonnes**
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, [novembre 1931 ?], intitulée « L'attentat contre le rapide Budapest-Vienne/ Le plus grand criminel connu, le Hongrois Constantin Matuschka a plus de 50 morts à son actif » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photos**
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, du 24 novembre 1931, intitulée « Comment le chef de sûreté de Vienne et le meurtrier Constantin Matuschka prirent contact de façon hallucinante sur les lieux mêmes du crime » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photos**

- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR* (L'), du 25 novembre 1931, intitulée « L'acharnement du Dr Schweinitzer dans la poursuite de l'enquête contre " l'honnête et sympathique " Matuschka arrive enfin à démasquer le criminel » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photo**
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR* (L'), du 26 novembre 1931, intitulée « C'est un cas troublant autant que terrifiant que décèle le passé ordonné de Matuschka » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photo**
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR* (L'), du 27 [?] novembre 1931, intitulée « Pour éviter la guillotine comme la corde, Matuschka s'attache à donner à penser qu'il n'a point sa raison » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photo**
L'ensemble de ces coupures de presses consacrées à l'affaire Matuschka sont sous enveloppe titrée, de la main de Gide, « Affaire Matuschka »
- C-01 Opusculé intitulé, *Impressions de Moscou*, avec ces sous-titres : « Voyage, Moscou, Le Protectorat de l'enfance en Russie Rouge, Éducation, propagande & questions culturelles, Retour, Réflexion ». Le texte est signé d'Andrée MAYRISCH, **26 f. imprimés**, avec une couverture toilée rouge. Le texte n'est pas daté et la date d'impression ne figure pas. L'imprimeur est Th. Schroell, S. A., Luxembourg.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']
- C-01 Cahier, couverture bleue, avec étiquette portant la mention « Les Nourritures Terrestres. Doctrinal » (écriture de Gide) ; à l'intérieur **12 f. vierges**, dont 2 sont détachés
- C-04 Coupure de presse tirée de *LIBERTÉ* (LA) [Fribourg, Suisse], datée du 22 novembre 1947, intitulée « Le souvenir d'Henri Ghéon » signée « H.-J. » **1 f imprimé, 2 colonnes**
- C-05 Annonce de faire-part funèbre, concernant ANNA-ANTOINETTE QUARRÉ D'ALIGNY DE CHÂTEAU-REGNAULT (Château de Jully, par Arnay-le-Duc (Côte d'Or), le 25 mai 1895, **1 f. imprimé** avec bordures-deuil
- C-05 Liste de noms intitulée « Service de presse des *Pages de journal* », **4 f. dactylo.**

Cette liste est divisée en trois parties, « de la part d'André Gide », « service de presse de la nrf », et « service politique ». Celle qui concerne les envois demandés par Gide comporte trois corrections autographes.

- C-05 Document intitulé « Les textes suivants ont paru en premier lieu », **2 f. dactylo.** précédés d'un mot qui n'est pas de la main de Gide mais qui aurait pu être dicté, **1 f. ms.**
Il s'agit de textes ou d'articles de Gide, parus dans la presse nationale ou dans des revues. Quelques dates attestent que ledit document a été remis à la frappe au moins en 1948 ou ultérieurement.
- C-05 Document intitulé « Autres personnes rencontrées », **2 f. ms.**
Ce document manuscrit, qui n'est pas de la main de Gide, décline des personnes rencontrées toutes à Lausanne. Il n'est pas précisé à quelle date ; le deuxième feuillet comporte les noms des acteurs qui ont joué *Caves du Vatican (Les)* ; il s'agit vraisemblablement d'acteurs lausannois.
- C-05 Liste de noms portés sur différents feuillets, probablement des services de presse ; l'un, sur papier à en-tête de la nrf (**1 f. ms. R/V**) ; l'autre (vergé couleur champagne), **1 f. ms. R/V**, décline une liste, et au verso un début de lettre ; le troisième (vergé couleur bleu), **1 f. ms. R/V** en fait de même
- C-05 Répertoire sous couverture rigide, brun clair et brun foncé. **36 f. ms. dont 5 f. R/V**
À l'intérieur, Gide et ses secrétaires, probablement, ont porté les noms de ceux à qui devaient être adressés, en service de presse, un exemplaire de certains ouvrages qui venaient de paraître. Sur l'un des premiers feuillets, des lettres ou des signes (en couleur) précisent la nature de ceux qui sont apposés en vis-à-vis des noms du répertoire.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Carnets & Répertoires]
- C-06 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 8 mars 1905, intitulée « Une académie de cambrioleurs », non signée, **1 col.**
- C-06 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 9 mars 1905, intitulée « La bande d'Abbeville », non signée, **1 col.**
- C-06 Coupure de presse (titre non spécifié, et date non indiquée), intitulée : « Un déraciné, Maurice Barrès », **1 col.** [Sur les origines de Barrès qui vient d'être élu à l'Académie française].
- C-09 Coupure de presse de *OPÉRA* du 5 novembre 1947 comportant un long article d'Henri Bernstein intitulé : « Jean-Louis Barrault et le théâtre français ». Une phrase de cet article, citant Gide a justifié l'envoi, à l'écrivain, par l'Argus de la presse, cette coupure, consacrée à la collaboration de l'acteur et de l'écrivain pour *Procès (Le)* [voir ce titre in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence

PROCÈS (LE)], **2 imprimés, 2 colonnes chacun avec photo de Bernstein**

- E-03 Récipissé d'un envoi recommandé à DANA ÉMILE [voir ce nom] domicilié à Constantinople, en date du 13 mai 1929
- F-02 Dactylogramme intitulé *Lettres d'André Gide à sa mère*, sans lieu de son établissement ni de sa date. Descriptif du nombre de « feuillets à photocopier » — sans doute travail préparatoire à l'édition des *Lettres à sa mère*, **4 f. dactylo.** en double exemplaire
- F-02 Document intitulé « Liste livres Bibl. Allemande de Gide », établi par sa fille, Catherine Gide, **2 f. ms. R/V**
 On remarque, dans ce descriptif de la bibliothèque allemande de l'écrivain, les noms de Léopold ADRIAN, W. ATROW, H. BARR, Johaness A. BECHER, Richard BEER-HOFMAN, Franz BLEI, Rolf BONGS, R. BORCHARDT, Otto BRAUN, Bertholt BRECHT, F. BRENTANO, Carl BURKHARDT, Richard DEHMEL, Alfred DÖBLIN, M. DOUTHENDEN, Eric EHRMAYER, F. GUNDOLF, Peter GRUND, Franz KAFKA, Gottfried KELLER, R. E. von KEYSERLING, Egon-Erwin KISCH, KOSSNER, Karl KRAUS, H. LAVATER, Heinrich MANN, Klaus MANN, Alexander MÁRAI, Kurt MARKENS, Robert MUSIL, Ernst PENYOLT, August von PLATEN, F. PODSJUS, Albert RAUSCH, Jürgen RAUSCH, Richard SCHANKAL, SCHLESSING, Arthur SCHNITZLER, Anna SEGHERS, Richard WAGNER, Franz WEDEKIND, Ernst WEISS, Franz WERFEL, Victor WITTKOWSKI, Gustav WYREKEN et *Die Ernst Deutscher Lyric Jahrhunderten, Deutscher Wortschatz*
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES]
- F-02 Dactylogramme, sans date, établi à Paris, par Daniel Durosay, intitulé *Inventaire chronologique des correspondances relatives au Voyage du Congo*, figurant dans les archives de M^{me} Catherine Gide, **8 f. dactylo.**
- F-02 Dactylogramme, sans date, établi à Neuilly, par M^{me} Catherine Gide intitulé, « Documents offerts au Musée Municipal d'Uzes, pour la salle André Gide », **2 f. dactylo.**
 Y sont décrits les « manuscrits et documents originaux » ainsi que les « imprimés » qui ont été offerts à cette institution.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Expositions consacrées à —]
- F-02 Dossier, sous papier cartonné rose, intitulé « Catalogue des archives Gide » ; il fait l'inventaire de « Boîte noire » ; « Dossier I » [I-1 à I-13] ; « Dossier II » [II-1 à II-7] ; « Dossier III » [III-1 à III-4] ; « Dossier IV » [IV-1 à IV-18] ; « Dossier V » [V-1 à V-12] ; « Enveloppe “ Page de journal ” » ; « Lettres de Madeleine à André Gide » ; « Dossier VI » [VI-1 à VI-16] ; « Dossier VII » ; « Dossier VIII » ; « Dossier IX » ; « Dossier X » [X-1 à X-5] ; « Dossier XI » [XI-1 à XI-3] ; « Dossier XII » [XII-1 à XII-11]. Le dactylogramme

comporte **32 f. dactylo.** Ce dossier contient un certain nombre de feuillets libres, intitulés : a) « Dossier[s] », **4 f. dactylo.** ; un descriptif des « Lettres de Pierres Louÿs à André Gide et celles d'André Gide à Pierre Louÿs », **4 f. dactylo.** ; un descriptif intitulé « Meuble à tiroirs-classeurs, tiroirs de haut », **3 f. dactylo.** et un document sur papier cartonné extra-fort, intitulé « Dans ce tiroir », **1 f. ms.**

- F-02 Dactylogramme d'un recensement opéré par Auguste ANGLÈS en 1956 ; il comporte **29 f. dactylo.** Auguste Anglès explique son travail par lettre à Jean Lambert, par lettre du 23 janvier 1956, envoyée de Londres (Grande-Bretagne), **1 f. ms.**
- F-02 Document relatif à la généalogie d'une branche des Gide ; il comportant une brève description historique des branches diverses du patronyme GIDE, **1 f. dactylo.**, une transcription dactylographiée d'une lettre de GIDE [?], à « cher monsieur », datée de Rudisheim, 22 novembre 1893 (**1 f. dactylo.**) ; une transcription d'une lettre de SARRUT à GIDE (?) du 28 août 1915, portant en-tête de « Cour de Cassation, Parquet du Procureur-Général », **2 f. dactylo.**
- F-03 Coupure de presse tirée du journal *Le Monde* du 28 avril 1993, signée Philippe Dagen, intitulée « Un néo-impressionniste en Flandre/ Gand, sa ville natale, rend hommage à Théo Van Rysselberghe [voir ce nom] qui fut l'un des premiers modernes de la peinture en Belgique », **1 imprimé, 4 colonnes**
- F-03 « Lettre de Madame Charles Dejong, à son gendre et à sa fille, Monsieur & Madame Octave Maus, à Lausanne », écrite à Sainte Adresse, en date du 5 décembre 1916, **10 f. dactylo.**
 Cr document, écrit en style littéraire, narre les funérailles officielles d'Émile Verhaeren,. On y aperçoit les figures de M^{me} Verhaeren, de Maria Van Rysselberghe et de sa fille, Elisabeth, de Gide, de la comtesse de Caraman Chimay. La Première Guerre Mondiale bat son plein et elle se dessine en filigrane dans la description, minutieuse, du convoi funèbre. Celui-ci traverse plusieurs villes, Le Havre, Rouen et La Panne [Pas-de-Calais] où le poète symboliste sera inhumé.
- F-05 Plan manuscrit légendé de la plantation Guy Delaunay et Éric Allégret, du 30 juin 1933. C'est un « état de l'avancement des travaux au 30 juin 1933 », **carte légendée d'une concession**, en Guinée française
- F-05 Document intitulé « Rapport d'exploitation » du 31 décembre 1932, de la « Plantation Guy Delaunay et Éric Allégret à Kolente (Guinée française) », **4 f. dactylo.**

Ce rapport se divise en plusieurs paragraphes que voici : « Lève du Plan », « Division de la concession en secteurs », « Mise en valeur du secteur de “ Radougoula ” »

- F-05 Document intitulé « Rapport d'exploitation » du 30 juin 1933, de la « Plantation Guy Delaunay et Éric Allégret à Kolente (Guinée française) », **4 f. dactylo., 4 f. dactylo.**

Ce rapport se divise en plusieurs paragraphes que voici : « Irrigation », « Bananeraie », « Constructions », « Routes d'évacuation »



Concernant l'historique de cette plantation (cotes F-05) dont les actionnaires ont sollicité et obtenu la participation de Gide, on se reportera à ALLÉGRET (Éric) ; DELAUNAY (Guy) et, pour information générale : CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Intendance et Héritage]

- F-06 Poème intitulé *La Bonne Route*, probablement de René Michelet [voir ce nom in CHAPITRE I, *Index nominum*], **3 f. ms.**

- G-01 Fragment d'un numéro de *CINÉMONDE* d'avril 1929, intitulé « Charlot et la petite fille », à propos de la réalisation des *Lumières de la ville* (avec Charlie Chaplin et Virginia Cherril) film que le producteur-réalisateur Léon Poirier [voir ce nom], pressenti pour adapter *La Symphonie Pastorale* de Gide, supposait [abusivement] trop démarqué par le sujet de l'œuvre éponyme. L'article comporte deux photos, l'une de Virginia Cherril, « la nouvelle partenaire de Charlie Chaplin » et l'autre, légendée, « Charlot, véritablement possédé par le démon de la “ création ”, abandonne tout souci vestimentaire », **1 f. imprimé, 2 colonnes** ; au verso, nous pouvons voir la présentation d'un film intitulé *La Dame au Masque*, avec Arlette Marchal, Vladimir Gaïdov, Heinrich George, œuvre allemande du cinéma muet (1929), **1 imprimé, 1 colonne + 3 photos**

- G-02 Lettre de Christy & Moore Ltd (Londres) à Oliver Strachey, envoyée de Londres (Grande-Bretagne), écrite en anglais, sur papier à en-tête « CHRISTY & MOORE Ltd, The Literary Agency Department of the Lecture Agency, Manager : Léonard P. Moore, The Outer Temple Strand, London W. C. 2.), avec signature autographe du directeur, Leonard P. Moore

- G-05 Fascicule, en langue néerlandaise, intitulé *Brieven uit Spanje* de Jef Last. La couverture est rehaussée d'un portrait de Jef Last [voir ce nom], **50 f. imprimés R/V**, (chez Uitgeverij Contact — Amsterdam (Pays-Bas). À l'intérieur de ce livret, une enveloppe vide parvenue à Gide probablement par la valise diplomatique ; au dos, l'adresse madrilène de LAST (Guerre d'Espagne)

- G-05 Poème de Jef Last en langue néerlandaise, intitulé *Lieder von der Sierra front — Naval Perral, Oktober 36*, **2 f. dactylo.** avec une annotation et corrections autographes de Jef Last
- G-05 Article de Jef Last en langue française, intitulé *Oppositions au livre de l'Ingénieur Mercier*, **7 f. dactylo.** avec quelques corrections autographes d'A. G.
- G-07 Dactylogramme d'un article paru dans *Le Temps* du 1^{er} mai 1939, relatif à une enquête suédoise publiée par le quotidien stockolmois, *Nya Degligt Allehanda*, sur les camps de réfugiés espagnols, qui prétendait voir dans l'accueil des réfugiés espagnols par les autorités françaises un modèle d'humanité **1 f. dactylo.** et un texte adressé à « mon cher J. », [sans doute Jef Last], réfugié et ancien combattant qui raconte, par le menu, les souffrances endurées et le déplorable état sanitaire du camp où il est retenu, **4 f. dactylo.**
- G-07 Note de service du chef de camp de réfugiés espagnols de Sepfonds, [sans signature autographe], du 21 avril 1939, faisant suite à une communication du Ministère de la Guerre (Colonies) (Général Ménard), concernant l'emploi de cinq mille miliciens espagnols comme ouvriers sur les pistes de l'A. O. F., **3 f. dactylo.**
- H-04 Plan d'un ouvrage intitulé « Histoire de l'Amour Grec dans l'Antiquité » ; cet ouvrage, de l'Allemand MEIER, est traduit et « enrichi d'un choix de Documents relatifs à cet amour » par G. HÉRELLE, « membre honoraire de l'Institut Philhellénique ». Il se divise en deux parties. Le plan propose en outre, « un mode de publication »

I — Histoire de l'Amour Grec (16 chapitres)

II — Documents relatifs à l'Amour Grec

Hérelle suppose que l'ensemble de l'ouvrage contiendrait environ 300 pages. Il propose une publication en un seul volume (in 8°), ou en deux volumes (in 16°). Ce sommaire, est joint à son courrier du 8 juillet 1934 [voir HÉRELLE, cote H-04, in CHAPITRE I, *Index nominum*] et il avait été évoqué dans une lettre de J. LE PELLETIER [voir ce nom] à Gide ; il est, dans ce dossier, composé de **3 f. ms. R/V**. Gide s'est dit intéressé pour la publication d'une communication de Hérelle à propos de l'ouvrage de François PORCHÉ [voir ce nom], communication incorporée dans la lettre de LE PELLETIER du 18 novembre 1928 [cote H-04], soit dans un numéro de *Nouvelle Revue Française* soit comme annexe à son *Corydon*.

- H-04 Poème dont l'auteur reste anonyme, son texte n'ayant pas été signé, encore qu'il l'ait partiellement daté : « Marseille, 25 mai... ». Référence de Rimbaud, comme intitulé : « Départ vers l'affection et les bruits neufs ». Le poème exalte, le soleil, la mer et c'est l'amour des garçons, de celui qui est particulièrement désiré et aimé, qui en occupe la centralité, une centralité fervente, **2 f. ms. R/V**
- H-04 Carton où il est écrit : « M^{me} Colson — Melleville, 16, rue Alfred de Vigny — posséderait archives du Parti Socialiste / Marceau-Pivert », et au verso, l'adresse de « Léon Lemonnier, 9, rue du Docteur Paul Brousse, Paris 17^e », revêtue d'une croix rouge, **1 f. ms. R/V**
- H-05 Coupure de presse, tirée de *DETECTIVE* du 18 avril 1929, intitulé « Le marché aux Enfants perdus », signée Henri Danjou, **1 f. imprimé, 4 colonnes et deux photos** [Sur la prostitution masculine d'adolescents à Paris, dans le quartier de Pigalle ; Gide a écrit de sa main la source du papier]
- H-05 Coupure de presse, dont le titre nous est inconnu datant, peut-être, [selon Gide] de 1920, intitulé « À huis-clos, des “ petits frères ” en justice, l'affaire de Manage, accusations formelles... et des aveux ». L'article doit avoir une suite qui ne figure pas dans le présent dossier. Le nom du signataire n'est pas signalé. **1 f. imprimé, 1 colonne** [Acte de pédophilie perpétré par des religieux sur des enfants dont ils avaient la charge en Belgique]
- H-05 Coupure de presse (en langue allemande) tirée de *NEUE ZÜRCHER ZEITUNG* du 17 janvier 1929, journal zurichois, signée J. Sch. ; Gide a souligné l'article *Das Zweigfchternwefen*, au crayon rouge, **1 f. imprimé, 2 colonnes**
- H-05 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 12 mai 1922, signée Paul Souday. [Il s'agit du fameux feuilleton littéraire d'un critique alors réputé, qui traite cette fois de la parution à *La Nouvelle Revue Française*, des trois tomes, du volume V de *À la Recherche du Temps perdu*, c'est-à-dire *Sodome et Gomorrhe*. Gide a souligné le long passage que Souday consacre aux mœurs homosexuelles, censées être le cœur de ce fragment de l'ensemble proustien. Le critique fait la liste des ouvrages de la littérature française qui ont abordé le sujet et des personnages historiques réputés trouver leur plaisir dans ces mœurs qu'il traite avec les mots et certaine répugnance de son époque. Bien que distant et ironique, Souday ne rend pas moins

hommage à des notations, à un style qui placent Proust, dit-il, au rang des écrivains de premier ordre], **1 f. imprimé, 6 colonnes**

- H-05 Coupure de presse, tirée *LA REVUE DE LA QUINZAINE*, du 16 juin 1913, sous forme d'une lettre ouverte, signée Harrison Reeves, au directeur du *Mercury de France*, dont les « lignes se rapportent à la lettre qu'écrivit M. Stuart Merrill en réponse au récit d'une conversation de M. Guillaume Apollinaire avec témoin oculaire des funérailles de Waly Whitmann ». Ce texte évoque l'homosexualité de Walt Whitman, la réception en ce temps, réception plutôt grêle de son œuvre aux États-Unis et des considérations sur l'homosexualité tant aux États-Unis que sur les Îles Britanniques, avant la Première Guerre mondiale, **2 pages imprimées**
- H-06 Coupure de presse tirée du quotidien britannique *DAILY MAIL* du 23 juin 1948, intitulée « Hideous halt-hour ruins Major », sans signature ; elle relate la condamnation d'un policier de 54 ans pour mœurs homosexuelles, **1 f. imprimé, 2 colonnes**
- H-09 Chemise sans contenu, couleur marron sur laquelle Gide a inscrit « Appendice à *Corydon*, lettres, confessions » et qui, apparemment, contenait, à l'origine, les lettres cotées dans cet ensemble H-09
- H-09 Enveloppe vide de lettre, adressée à « Monsieur André Gide, 4, rue de Commaillles, Paris », expédiée de Ermont à Méry, en juillet 1893, avec timbre de 15 centimes, représentant deux divinités sur fond bleu
- I-02 Extrait de presse tiré de *EXPRESS (L')* du 7 janvier 1960, à la suite de la mort d'Albert Camus, signé Jean Daniel, intitulé, « Albert Camus, parlons de lui », **3 f. imprimés, 4 colonnes chacun** avec 4 photos représentant, toutes, Camus
- I-02 Extraits de presse tiré de *FRANCE OBERVATEUR* du 7 janvier 1960, à la suite de la mort d'Albert Camus, signé Jean-Paul Sartre, intitulé « Albert Camus », **1 f. imprimé, 3 colonnes** et photo de Camus ; et au verso, de Claude Bourdet, « Camus ou les mains propres », **1 f. imprimé, 4 colonnes** avec, en cliché, le premier numéro de *Combat*
- I-03 Extrait de presse tiré de *IMPARTIAL FRANÇAIS (L')*, en date du 17 avril 1928, comprenant les pages 5 à 12 du numéro et son supplément intitulé *CAHIERS DE L'IMPARTIAL (LES)* [numérotés 481 à 512] ; sur la page 12, courte dédicace de Jean Prévoist à Gide, **8 feuillets imprimés en 4 colonnes complets** et le supplément des cahiers, également **8 feuillets complets**

- I-04 Opuscles édités par la *Revue de la Comédie de Provence* [voir in CHAPITRE I, *Index nominum*, l'entrée COMÉDIE DE PROVENCE], numéro 1, octobre 1954 et numéro 2, en date de mars 1955. Le premier sur papier couché grand format, présente l'activité de la Comédie de Provence de mars 1953 à août 1954, fondée par Douking et que sert une troupe de comédiens dont la photo apparaît dans l'avant-dernier feuillet du cahier (au total **8 feuillets imprimés**). Le deuxième, de format plus restreint, présente les activités, les textes joués et les hommes et femmes qui constituent cette troupe théâtrale, croquis et photos, (**16 feuillets imprimés**)
- I-04 Opuscule édité par le Théâtre Marigny, intitulé « Théâtre Marigny » en octobre 1950 ; il comporte, en l'état, **54 pages imprimées** ainsi qu'un certain nombre de feuillets volants. C'est le panorama d'une suite de représentations fameuses par la troupe Renaud-Barrault, au carré Marigny ; on y relève de très nombreuses photos des auteurs des textes joués et des comédiens qui y participent, en tout cas jusqu'à la date d'édition. Pour ce qui est d'André Gide, on note, sur feuilles volantes : l'annonce de la représentation *d'Œdipe*, dans la mise en scène de Jean Vilar, précédée de *Maguelone* d'après un poème dramatique de Maurice Clavel (feuillet bleu), date de la représentation non indiquée ; sur un autre feuillet volant, nous constatons feuillet recto : André Gide fumant devant son piano, contre laquelle figure le texte de la lettre que Gide adressa à Georges Pitoeff, en date du 18 février 1932, à propos de la mise en scène *d'Œdipe*, à cette date, et au verso une photo de Jean Vilar à la droite de laquelle figure le texte d'une lettre de Jean-Louis Barrault à Jean Vilar, lettre de bienvenue à l'occasion du montage *d'Œdipe* ; à l'intérieur de l'opuscule, figure un texte d'André Gide, précédé de ce chapeau : « Le 10 octobre 1947, c'est le PROCÈS qui ouvre le feu, le PROCÈS qui fit couler tant d'encre et voici ce qu'en écrivit André Gide [voir pour ce texte CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits divers d'André Gide*, cote I-04] ».
- J-01 Dossier constitué de coupures de presse britanniques et françaises du procès intenté contre Oscar Wilde devant l'Old Baily [*Central Criminal Court*]. On y trouve des articles tirés de : *DAILY MAIL* (9, 18, 19, 22, 24, 25 avril 1913) ; *ÉCLAIR* [L'] (6, 7 avril 1895) ; *ÉCHO DE PARIS* [L'] (6, 7, 8, 9, 28 avril, 2, 24 mai 1895 ; 27, 28 mai 1897) ; *ÉTOILE BELGE* [L'] (6 mars 1895) ; *FIGARO* [LE] (6, 12 avril 1895) ; *GALIGNANNI MESSENGER* (24 mai 1895) ; *JOURNAL DES DÉBATS* [LE] (6, 7, 12, 28 avril, 1^{er}, 24, 25 mai 1895) ; *PALL-MALL GAZETTE* (5 avril 1895) ; *NEW YORK HERALD* [THE] (5 avril, 24 mai 1895) ;

STANDARDT [THE] (6 avril 1895) ; *TEMPS [LE]* (3 mars, 13, 21 avril, 23, 25, 26 mai 1895, [avril 1913 ?]) [REMARQUE : IL N'A PAS ÉTÉ POSSIBLE DE DÉCHIFFRER LA PROVENANCE DE SIX COUPURES]

- K-03 Carte d'invitation pour la soirée du 22 novembre 1947, organisée par « Amici della Francia » (Milan), sous le patronage de Giancarlo VIGORELLI : *Processo a Gide (Premio Nobel 1948)*
- K-04 « Prêté à M. Schiffrin pour son exposition ». Nomenclature de manuscrits d'ouvrages, consentis par André Gide et M^{me} Van Rysselberghe, **2 f. dactylo.**
- L-04 Chemise sur laquelle Gide a écrit : « Invitation Johns Hopkins, Baltimore ; correspondance avec Alexis Léger »
 ☞ Voir aussi ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté de Gide aux) ; VAN DER PUTTE (Henri)
- L-05 Carton de « L'Élan » [association lyonnaise] — invitation à une conférence d'Alphonse Delubac sur « André Gide, critique », **1 f. ms. ronétypé**
- L-05 « André Gide critique » — thème de la conférence, décliné par Alphonse Delubac, **5 f. ms.**
 ☞ Voir aussi DELUBAC (Alphonse)
- L-05 Carton-réclame de « La Porte étroite ». Cette librairie, sise 10, rue Bonaparte, Paris VI, « cherche et trouve la bonne édition ancienne et moderne »
 ☞ Voir aussi FEUCHTWANGER (Marie)
- L-05 Composition française de l'élève Pham-Cao-Key (Hanoï — Vietnam), en date du 22 novembre 1929. L'élève, en « Deuxième Secondaire », dissertant sur « Essayer de réduire l'inspiration littéraire à quelques grands thèmes principaux », consacre la grande partie de son devoir à Gide. Ce devoir, noté 13/20, est présenté par Pierre FOULON, « Professeur au Collège du Protectorat », sur une carte de visite. **2 f. ms. R/V** pour la composition.
- M-01 Extrait du casier judiciaire de Daniel Garron, établi par le Parquet de Draguignan, le 27 décembre 1928
 Pages du journal de bord de Daniel Garron, retranscrite par les soins de Gide, **3 f. dactylo.** (jointes à la lettre du 22 janvier 1929, de laquelle elles sont extraites)

Lettre de Daniel Garron au Directeur Général des Messageries Maritimes, envoyée de Marseille, le 12 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi GARRON (Daniel)

- M-04 Carte de distribution de la maladie du sommeil, établie par le médecin-major de 2^e classe, MURAZ, à Nola (A. E. F.), le 12 juin 1919
- M-04 Rapport intitulé « Afrique Équatoriale française — Notes sur l'Oubangui-Chari », **31 f. dactylo.** [rapport officiel? Sans nom d'auteur]
- M-04 Rapport de « Monsieur le Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale française, Commandeur de la Légion d'Honneur, à Monsieur le Ministre des Colonies — Paris », en date du 12 mars 1927, **125 f. dactylo.** et un jeu de **33 photos en noir et blanc**
- M-04 Rapport de « Monsieur le Gouverneur des Colonies, Lieutenant-Gouverneur du Tchad, Chevalier de la Légion d'Honneur, à Monsieur le Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale française (Direction des Affaires Politiques — Brazzaville », en date du 1^{er} septembre 1930, signé Marcel de Coppet), **8 f. dactylo.**
- M-04 *Bureau International pour la Défense des indigènes* — opuscule intitulé « Le Mécontentement aux Colonies », par Henri-A. Junod». (Date de parution Avril-mai 1928, d'abord dans *Christianisme Social*)
- Bureau International pour la Défense des indigènes* — opuscule envoyé à Gide, avec un hommage de l'auteur (date de parution, à Genève, en 1922)
- Bureau International pour la Défense des indigènes* — quatre circulaires de cette organisation (en langues française et anglaise). Enveloppe d'envoi (Genève) jointe
- M-04 *Journal officiel de la République française* — Débats parlementaires (Séance du vendredi 14 juin 1929)
- Journal officiel*, du 29 juin 1929 — Chambre des Députés (Séance du vendredi 28 juin 1929)
- M-04 Cahier de *La Vie* [numéro spécial, du 1^{er} avril 1928] portant sur « L'Or noir (Le caoutchouc) » (pages 113 à 144)
- M-04 Coupure de presse de *La Vie Financière*, du 17 juillet 1928, article retranscrivant une « allocution de M. Jean Weber »

- M-06 Chemise vide sur laquelle Gide a écrit « COPPET-BLUM, samedi 9h1/2 » et « est-il encore possible de corriger — indication en couleur »...
- M-06 Cahier n° 1, de novembre 1927, intitulé *Le Courrier des Noirs* « Organe de Défense et de coopération internationale des Noirs », avec diverses contributions de FÉLICIEN CHALLAYE, de C. SAINT-JACQUES, de CARLOS DÉAMBROSIS MARTINS, etc., (16 pages)
- M-06 Retranscription dactylographiée d'un article paru dans *L'Information Financière, Économique et Politique*, du 29 novembre 1927, 1 f. dactylo.
- Le même article dans sa version imprimée
- M-06 Page de garde la thèse présentée par M. L. Sedat Jobe, intitulée « André Gide et l'Afrique Équatoriale française — Études et documents », soutenue à l'Université de Grenoble le 24 avril 1974
- M-06 « Vie de Jean Racine » par François Mauriac — texte de présentation. Au verso, Gide a écrit « Sénac »
- M-06 Article, source et date indéterminées, intitulé « Il existe encore des anthropophages et des esclaves »
- M-06 Étude éditée par le Bureau International de la Défense des Indigènes (Genève — Suisse), intitulée « Troisième circulaire », signée par un comité réunissant des personnalités diverses. [Date indéterminée]
- M-06 Coupure de presse de *L'Impartial français*, d'un article intitulé « Un emprunt pour les Colonies ? Bien, mais à la condition que nous changions complètement nos méthodes coloniales », signé ROBERT POULAIN [Date indéterminée]
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 24 janvier 1929, d'un article intitulé « Le Drame de l'A. E. F. », signé Robert Poulain
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 7 février 1929, d'un article intitulé « Contre le mensonge colonial. », signé Robert Poulain
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 28 février 1929, d'un article intitulé « Le plus fructueux pillage qu'on ait jamais connu. », signé ROBERT POULAIN
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 28 février 1929, d'un article intitulé « Le Drame de l'A. E. F. », signé Robert Poulain

- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 14 mars 1929, d'un article intitulé « Histoire d'un crime. », signé Robert Poulaine
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 24 mars 1929, d'un article intitulé « Carence de programme, carence d'action », signé Robert Poulaine
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 7 avril 1929, d'un article intitulé « Encourageons les capitaux français qui vont aux colonies, mais protégeons-les. », signé Robert Poulaine
- Coupure de presse de *L'Impartial français*, 18 avril 1929, d'un article intitulé « Sauvons l'éléphant d'Afrique. », signé Robert Poulaine
- M-06 Coupure de presse de *Le Monde nouveau*, [date indéterminée], d'un article intitulé « La Vie coloniale — Une question coloniale mondiale »
- M-06 Coupure de presse de *Presse Médicale*, janvier 1928, d'un article intitulé « Pages coloniales. », signé G. Muraz
- M-06 Cahier de la *Société d'Études et d'Informations Économiques*, intitulé « Chronique coloniale » [aux environs de 1925], **16 pages imprimées**
- Cahier de la *Société d'Études et d'Informations Économiques*, intitulé « Chronique coloniale » mai 1926, **16 pages imprimées**
- M-06 Coupure de presse du *Temps*, [date déclinée par Gide], 19 juin 1927, d'un article intitulé « Afrique Équatoriale Française — Interdiction des mutilations corporelles »
- Coupure de presse du *Temps*, 22 novembre 1927, intitulé « Paradoxe sur l'anthropophagie », signé Mille (Pierre) [voir ce nom]
- Coupure de presse du *Temps*, 5 mars 1929, intitulée « Une enquête coloniale — À travers l'Afrique »
- Coupure de presse du *Temps*, 19 mars 1929, intitulée « Une enquête coloniale — À travers l'Afrique » (en 2 exemplaires)
- Coupure de presse du *Temps*, 2 avril 1929, intitulée « Une enquête coloniale — À travers l'Afrique »
- Coupure de presse du *Temps*, 9 avril 1929, intitulée « Une enquête coloniale — À travers l'Afrique »
- M-08 Deux chemises vides, sur lesquelles Gide a écrit « Concernant le Prix Nobel » et « Autour du Prix Nobel »

- N-01 Chemise sur laquelle Gide a écrit « Allemagne 1937 »
- N-02 Textes de Jean Lacaze, jeune homme de 18 ans, tué dans les maquis du Sud-Ouest (région de Toulouse), en 1944. Ils sont parvenus à Gide par l'intermédiaire du père Raymond LACAZE [voir ce nom]. Ils comportent plusieurs, et très beaux, textes poétiques : I), *Chants de Départ*, **19 f. dactylo**. Existe une autre version, plus courte, **5 f. dactylo**. [À la fin de ce recueil, Gide a inscrit le nom de l'auteur]. Enfin, existe une version manuscrite [probablement recopiée par les soins du père Raymond Lacaze], qui s'ouvre par le poème *Mort*, dédié à André Gide, **12 f. ms. dont 11 R/V**. André Gide leur a consacré une préface, introuvable dans ce dossier, signalée par un billet de son secrétaire : « La préface écrite par André Gide a été classée dans le dossier : “ Inédits en librairie ” »
- N-08 Traduction en allemand du sonnet XLIII de William Shakespeare, par Hans Prinzhorn [voir ce nom], **1 f. dactylo**.
- O-01 En feuilles détachées, une étude de HENRY. D. DAVRAY, parue dans *Les Annales*, n° 1587, intitulée « Rabindranath Tagore, lauréat du prix Nobel de littérature »
- O-01 Dans le même numéro des *Annales*, un texte de MARCEL PROUST, tiré de *Du Côté de chez Swann*, avec, en surplomb, un chapeau élogieux de M. P.
- O-01 En feuille détachée, une étude de Henri Delahay, parue dans *L'Opinion*, du 23 novembre 1913, intitulée « Rabindranath Tagore, lauréat »
- O-01 Un exemplaire complet de la revue *Mercure de France*, n° 388, tome CIV, du 16 août 1913, dans lequel figure une étude de HENRY-D. DAVRAY, intitulée « Un mystique hindou, Rabindranath Tagore ». L'étude comporte des annotations autographes de Gide
- O-01 En feuilles détachées, une étude de Jean-H. de Rosen, parue dans *La Revue*, du 15 avril 1913, intitulée « Rabindranath Tagore », ici et là annotée par Gide
- O-01 Coupure du *Temps* [1913 ?] — article consacré à Tagore, intitulé « Autour d'un poète hindou », dans lequel est inclus un texte-lettre de Jean-H. de Rosen
- O-01 Chemise vide, sur laquelle Gide a écrit « pas à donner dans les Œuvres Complètes »

- O-02 Contrat d'édition liant l'éditeur Macmillan (Londres) et Gaston Gallimard (La Nouvelle Revue Française), du 2 septembre 1913, relatif à la cession des droits de traduction et d'exploitation *Gīpanja-lī* de Rabindranath Tagore, **1 f. dactylo.** sans signatures des sus-nommés
- O-04 Chemise vide sur laquelle Gide a porté l'intitulé suivant « Querelle du Communisme et articles divers (Alger [19]44-45 »
- O-05 Notification du règlement de l'exercice 1908-1909, de la société anonyme Mercure de France, **1 f. imprimé R/V** (en deux exemplaires)
- O-05 Organigramme de la revue *Mercure de France*, constituant la 4^e de couverture d'un ouvrage de Pierre Louÿs, au dos de laquelle figure un solde de compte daté du 2 juin 1910
- O-05 Placard publicitaire du Théâtre Pitoëff (Genève) — saison 1921-22, **1 f. imprimé R/V**
- P-01 Enveloppe sans contenu, affranchie [cachet postal mal appliqué] ainsi libellée : « Monsieur Gide, Employé au Foyer Franco-Belge, Avenue des Champs-Élysé [*sic*], E/V
- P-01 Liste de réfugiés des « provinces occupées », secourues par le Foyer Franco-Belge, **1 f. ms.**
- P-01 « Ode sincère en l'honneur de M^{me} et M. Van Rysselberghe », composée, le mercredi 30 juin 1915, écrite par S. Champagne, **2 f. ms.** [Enveloppe jointe, « personnelle et confidentielle »
- P-01 « Le cas du Général Percin », libelle intitulé « La Vérité » et « Dans un but inavouable, la presse réactionnaire qui n'a pas renoncé à combattre la République et les républicains s'est acharnée après le général Perci en l'accusant des crimes les plus odieux et les plus divers », etc., etc., **4 f. imprimés**
- ☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)
- P-03 Coupure de presse concernant un article de Albert Dauzat, intitulé : « La Défense de la langue française, *Ce mot est-il français* ». Support de presse indéterminé, de même la date de la pauton
- ☞ Voir aussi DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*
- P-06 « Copie d'un passage d'une lettre d'un officier d'état-major relativement à la bataille de l'Yser », **2 f. dactylo.** En marge du premier feuillet, une observation manuscrite de trois lignes de Gide

- P-07 Citations d'auteurs que Gide collige dans cette liasse de feuillets, parmi lesquelles on reconnaît la signature de Brunetière, Stendhal, Constant, Ghéon, Bernard (Claude), Épinay (M^{me} D'), Guasco, Montesquieu, La Fontaine, **4 f. dactylo.**
- P-08 Chemise vide, libellée ainsi par Gide : « Lettres (famille) ».
- P-08 Statuts de l'association « Les Amis de Présence africaine », **3 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi DIOP (Alioune)
- P-09 Lettre des Éditions Gallimard, du 11 avril 1962, à Catherine Gide, sur papier à en-tête de la maison, signée J. O'Neill, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi PHOTOS, cote P-09 ; *Thésée* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- P-10 Enveloppe vide de documents, sur laquelle Gide a écrit : « papiers concernant la famille Gide »
- P-10 Enveloppe vide de documents intitulée « généalogie Gide, M. Charles Gide »
- P-10 « Quelques notes se rapportant aux *Nourritures normandes* d'André Gide » [Généalogie], **1 f. dactylo.**
- P-10 Lettre de Sarrut à « Cher Monsieur » [sans date], comportant une note sur la comtesse de Blanzay [fille de Marie Amélie Hélène Gide], **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- P-10 Lettre de Sarrut du 29 juin 1922 [En-tête : « Cour de Cassation », **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- P-10 Tableau généalogique qui court de Marin Rondeaux (1642-1721) à Juliette Rondeaux (1835-1895), **1 f. dactylo.**
- Q-01 Note du « Ministre des Colonies à Monsieur le Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale française », du 20 janvier 1937, avec pour sous-titre, « Politique économique », **7 f. dactylo.** (il s'agit d'un double). La note est signée de MARIUS MOUTET
- ☞ Voir aussi BÉART (Ch.) ; COPPET (Marcel de) ; SENGHOR (Léopold Sédar) *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- Q-03 Enveloppe vide de tout document. Elle était adressée à Gide à Cuverville, mais elle a été rexpédiée à l'« Hôtel du Golfe » à Tunis. L'expéditeur est VIEILLAUD (Niger). Cachet postal : 15 juillet [19]28

- Q-03 Coupure de presse : *Le Temps*, du mercredi 3 septembre 1924. Long article à la une : « La grande pitié de nos populations africaines » [signature par les initiales : G. d.]
- Q-03 « Certificat d'origine pour les produits coloniaux », en date du 20 février 1926, établi à Fort-Lamy (Tchad). Il indique que dans les bagages de Gide se trouvent des « peaux d'animaux sauvages pesant net un kilo cinq cents grammes »
- Q-03 « Localités se trouvant sur l'itinéraire proposé », document comportant **2 f. dactylo.** qui détaille les chefs-lieux de district ponctuant l'itinéraire emprunté par l'écrivain, lors de son *Voyage au Congo*
- Q-03 « Voyage de Monsieur André Gide », conseils donnés pour traverser le Congo-belge, lors dudit voyage, **1 f. dactylo.**
- Q-03 Page comportant deux poèmes, l'un vraisemblablement de Kipling, l'autre est une chanson Peulh, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- Q-05 Texte tiré de *Si le grain ne meurt* ; des notes de bas de page, écrites à la main, indiquent qu'il s'agit, peut-être, d'un tronçon de thèse, **3 f. dactylo.**
- Q-05 Extrait de la *Table Ronde*, n° 24, de décembre 1949, pp. 1842-1846, comportant un article-lettre de François Mauriac, intitulé « Lettre VI à Jacques Rivière », **3 f. imprimés R/V**
- ☞ Voir aussi MAURIAC (François) ; *Correspondance André Gide-Paul Claudel* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- R-01 Rapport du Gouvernement français sur l'administration des territoires du Cameroun (pour l'année 1926). Ce document officiel comporte **175 pages**, grand format. Imprimé à Paris [Imprimerie Générale Lahure, 1927]
- R-02 Feuilleton du *Journal des Débats*, signé André Géraud, en date du 28 janvier 1928, intitulé, *Revue Coloniale*
- ☞ Voir aussi *Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- R-02 Numéro complet du *Journal des Débats*, du dimanche 8 janvier 1928, au total **6 pages imprimées**, avec à la une, un article au vitriol d'Édouard Payen, intitulé « L'exploitation d'une accusation ». Incipit : « Un écrivain qui s'est fait connaître par des confessions dont un certain public s'était montré friand, à changé de poste d'observation », etc.

- ☞ Voir aussi BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- R-03 Article d'humeur et d'apologie des Compagnies concessionnaires, probablement tiré du *Journal des Débats*, sans nom d'auteur, avec une petite note manuscrite de Gide.
- R-05 Texte anonyme [pages foliotées 3 et 4], décrivant les atrocités commises contre les populations noires d'Afrique [Congo ou Tchad probablement], **2 f. ms. R/V**
- R-05 Ensemble de feuilles intitulées « Appendices » et sous-titrées : Appendice n° 1 : *Les routes en A. E. F. ; Prestations*. Appendice n° 2 : *Impôt et recensement*. Appendice n° 3 : *Pénurie des médecins ; Pénurie des fonctionnaires*. Appendice n° 4 : *Réquisition des vivres*. Appendice n° 5 : *Gabon ; Sur les Chantiers*, **11 f. dactylo.**
- R-05 Texte manifeste, intitulé « Congrès de Bruxelles 1927 ». Repris du texte : « Moscou décidait, l'année dernière, la réunion d'un " Congrès ", où l'on établirait les bases d'une " action décisive contre les puissances colonisatrices " », **1 f. ms.**
- R-05 Numéro partiel du *Journal des Débats*, du samedi 10 décembre 1927 (page de tête et verso) ; un article a attiré l'attention de Gide qui en a souligné des passages : « Au jour le jour — La musique des ondes éthérées ».
- R-05 Première et deuxième circulaire du « Bureau international pour la Défense des Indigènes » ; cette feuille comporte en recto verso, deux colonnes, l'une en français, l'autre en anglais dans lesquelles on a fait couler le texte
- R-05 Article de J. A. Saint-Valry, intitulé *Le Tchad serait menacé*. Cet article est pris du *Journal des Voyages* et il semble qu'il ait intéressé Gide qui en a souligné des passages
- R-05 Récipissé recommandé d'une lettre envoyée à J. Weber, de Carnot, (via Cameroun)
- R-06 Texte manuscrit à propos des Compagnies de Chemin de Fer agissant au Gabon, depuis 1920, **1 f. ms.**
- R-06 Extrait d'une lettre rendue publique de M. Dubosc, délégué élu de l'Afrique Équatoriale Française à M. Millies La Croix, **1 f. dactylo.**
- R-06 Rapport intitulé, *Les Résultats donnés par les grandes concessions*, avec rubriques, pages 2 à 5, une lettre de Diagne (député du Sénégal, Pré-

sident de la Commission des Colonies) à « Mon Cher Gouverneur » [Paris, du 15 février 1926] ; page 6, *Et la manière de s'en servir*, page 6, extraits d'une lettre [sans expéditeur, ni destinataire], envoyée de Makoua, le 16 juillet 1917 ; pages 6 à 8, *Pendant que les contribuables métropolitains doivent combler le déficit budgétaire, conséquence d'un pareil régime*. L'ensemble du dossier, comporte donc **8 f. dactylo**.

- R-06 Rapport intitulé, *Les Noirs et le travail, la main d'œuvre indigène*, **57 f. dactylo**. Vaste ensemble qui a dû être un document de référence lorsque Gide s'est penché sur la question de l'exploitation de la main d'œuvre noire en Afrique Équatoriale Française. Il se présente sous formes de feuilles détachées qui, parfois, dédoublent certains feuillets.
- R-06 Rapport du 25 février 1927, de Léon Géraud, Gouverneur Honoraire des Colonies et, lors de sa rédaction, directeur-général du Consortium forestier des Grands Réseaux. Il s'intitule, *Rapport de la main d'œuvre en A. E. F.*, **26 f. dactylo**. avec sous-titres autographes à l'encre rouge
- R-06 Lettre de l'administrateur en Chef Ballot, envoyée de Béhagle (Colonie de l'Oubangui-Chari), le 30 janvier 1926 à « Monsieur le Lieutenant-Gouverneur de l'Oubangui-Chari », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- R-06 Lettre du Chef des Subdivisions de Béhagle et Kélo, J. Lacombe, envoyée de Béhagle (Colonie de l'Oubangui-Chari), le 27 janvier 1926 à « Monsieur l'Administrateur en Chef de la Circonscription du Moyen-Lagone », **3 f. dactylo**. avec signature autographe
- R-06 Lettre-rapport [expéditeur non indiqué] à « Monsieur le Gouverneur Général de l'A. E. F., Brazaville », sur les « incidents survenus dans le Moyen-Logone », **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- R-06 « Vœux proposés par la 5^e Commission d'Outillage National, comme conclusions au rapport de MM. Million, Gaston Lévy et Meggle », **3 f. dactylo**. auxquels est jointe une petite apostille manuscrite
- R-06 « Décret approuvant une convention passée avec la Compagnie Forestière Sangha-Oubangui », du 30 décembre 1920. « Fait à Paris, [date susdite], lu et approuvé par Jean Weber, Administrateur, Directeur-Général de la Compagnie Forestière Sangha-Oubangui, et de Albert Sarraut, Ministre des Colonies », **2 f. dactylo**.

- R-06 « Circulaire n° 6 *au sujet des directives générales pour l'Assistance médicale indigène* », établie à Brazaville, le 18 avril 1925, **6 f. imprimés.**
- R-06 « Extrait des rapports politiques de la subdivision de Fort-Crampel » du 30 mars 1902. Gide en, marge, a écrit de sa main : « d'où ont été extraits les passages les plus significatifs », **4 f. dactylo.**
- R-06 « Fiche médicale, concernant le village de Moussengué, circonscription du chemin de fer, subdivision de Mouyououdzi », document officiel de la Colonie du Moyen Congo, établi le 1^{er} mars 1926 par le Dr Bidot et transmis au Commandant de Circonscription, le 29 avril 1926, **1 f. ms. R/V**
- R-06 « Fiche médicale, concernant le village de Moussengué, circonscription du chemin de fer, subdivision de Mouyououdzi », document officiel de la Colonie du Moyen Congo, établi le 29 mars 1926 par le Dr Bidot et transmis au Commandant de Circonscription, le 29 avril 1926, **1 f. ms. R/V**
- R-06 « Extrait du Rapport trimestriel de la Circonscription du Moyen Chari (1^{er} trimestre 1926) », dont Pinelli est l'auteur, **2 f. dactylo**, sans signature autographe
- R-06 Rapport intitulé « L'augmentation du prix de la vie pour les Européens en service au Tchad est justifiée », **9 f. dactylo.**
- R-06 Le même rapport dans sa version manuscrite, **7 f. ms. R/V**
- R-06 « Rapport au Ministre » : « Par décision, en date du 5 juillet 1927, le Ministre m'a chargé d'accompagner en qualité de secrétaire, la Délégation Française du Comité des Experts du Travail indigène réunie à Genève, le 6 juillet, par les soins du Bureau International du Travail, etc..., etc... », **8 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*
- R-07 Carton d'invitation des Éditions du Grenier à Sel qui présentent à partir du 8 novembre 1948, l'ouvrage d'André Gide, *Les Nourritures terrestres*, illustré par André Marchand, à la Galerie Le Garrec-Sagot (Paris VI^e), **1 f. imp.**
- R-07 Série d'étiquettes qui servaient à adresser le périodique *Mercure de France (L)* à la fin du XIX^e ou au début du XX^e siècle. Sur le verso d'une 4^e de couverture des Éditions du Mercure de France, Gide a porté un chiffre (de vente probablement) de *L'Immoraliste*, et de *Porte Étroite (La)*

- R-07 Exercice comptable du Mercure de France; pour l'année 1898-1899 et récapitule le mouvement des affaires de cette société depuis sa fondation, en 1894 jusqu'à l'établissement du document, le 15 mai 1899, **1 f. ms.** avec signature nominale d'Alfred Vallette
- R-07 Exercice comptable du Mercure de France 1910-1911 — Règlement dudit exercice, distribution d'un dividende, **1 f. imp. R/V**, signé Alfred Vallette
- R-07 Sur un feuillet à en-tête du « Mercure de France », en date du 30 janvier 1912, Gide a porté, au crayon une liste de trois titres chiffrés [probablement le nombre d'exemplaires vendus], pour les *Nourritures terrestres*, *Voyage d'Urien (Le)*, *Prométhée*, **1 f. ms.** Ce feuillet est plié en deux ; à l'intérieur du pli, on trouve un papier libre ; quelques opérations arithmétiques signalent probablement des sommes concernant des tirages [de ces titres ?], **1 f. ms.**
- R-07 Bilan, au 30 juin 1953, de la Société du Mercure de France, **1 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires...] ; MERCURE DE FRANCE (notamment à la cote R-07), VALLETTE (Alfred)
- S-11 « Soirée André Gide » à la Comédie française, 14 décembre 1969 à 21 heures. Formulaire de location en double exemplaires
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la Naissance] ; MALLET (Robert)
- T-01 Article de Pierre Drieu La Rochelle, intitulé « Le salut de la jeunesse », paru, le 25 mai 1927, dans *La Liberté* dont le directeur politique est Jacques Doriot, qui est d'ailleurs au centre de ce papier
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]
- T-02 Les coupures de presse qui se trouvent, dans ce dossier, sont tirées de *Berliner Tagblatt* (1^{er} janvier 1927, la seconde est de date indéterminée) ; *Corriere della Sera* (12 mars 1927) ; *Die Bekämpfung des Selbstmordes* (opuscule complet, édité à Zürich, non daté, mais que l'on peut situer aux environs de 1927 [voir RYCHNER (Max)]) ; *Neue Zürcher Zeitung* (4, 29 mai 1927), *New York Herald* (13 et 15 mars 1927) ; *Stampa [La]* (12 mars 1927) ; *Sun [The]* (date indéterminée). Il existe d'autres coupures, deux en langue allemande, trois en langue anglaise, à support indéterminé. Ces articles s'articulent autour de la mort violente (suicide, ou meurtre)
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort (La) et ses questions]

- T-03 Articles non signés des 4 et 5 octobre 1913, dans *Temps (Le)*, à propos de l’Affaire Redureau, dont Gide se sert, à titre d’illustration; pour son texte, paru en 1927, dans la *mf*, *Faits-divers*. Coupure et retranscription dactylographiée, **3 f. dactylo**.
- T-07 Liasse de feuilles qui sont autant de rapports de voyage, probablement établis par M^{me} Gide mère et qui déclinent, par le menu, les dépenses opérées lors de ces déplacements (à l’étranger pour la plupart). En voici le détail :
- Voyage à Naples, à Rome, (départ de Paris), 13 septembre au 27 octobre à Uzès et au 15 novembre 1863 à Paris, **2 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage dans le nord de l’Italie, du 31 août au 13 octobre 1864, **2 f. ms. R/V**
 - Voyage autour du Mont Blanc du 30 août au 17 septembre 1866, **2 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage autourt du Mont Blanc du 31 août au soir au 20 septembre au matin 1867, **2 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage d’Écosse du 26 août au 24 septembre 1868, **3 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage en Hollande du 27 août 1871 au 10 septembre 1871, **1 f. ms. R/V**
 - Voyage dans le Tyrol, Salzbourg, du 12 août au 21 septembre 1872, **6 f. ms. dont 5 R/V**
 - Voyage en Norvège, du 9 août au 12 septembre 1873, **2 f. ms. R/V**
 - Voyage en Suisse, du 27 août au [?] 1874, **2 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage en Suisse, du 29 juillet au 20 août 1884, **4 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage en Bretagne, du 21 juillet au 15 août 1889, **3 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage en Belgique, du 21 juillet au 7 août 1891, **1 f. ms. R/V**
 - Voyage en Espagne du 23 mars au 14 avril 1893, **2 f. ms. dont 1 R/V**
 - Voyage du 2 février au 5 avril 1894, en Algérie, **2 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]
- T-08 Plan d’une maison, sans référence précise joint aux « Mémoires » d’un dossier qui comporte de nombreuses pièces à caractère patrimonial, **2 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]
- U-02-1 Coupures de presse de *Intransigeant (L’)* : Série d’articles de Jean Galtier-Boissière, parue sous le titre L’HYPOCRISIE DE L’EPU-RATION ; I — *Selon que vous serez puissant ou misérable* (16 septembre 1947) ; II — *Le cas du grand écrivain Henri Béraud* (17 septembre 1947) ; III — *Drôles de « cocos »* (19 septembre 1947) ; IV — *Aragon, le valet-toutes-mains* (20 septembre 1947) ; V — *Quelques lampistes et « Je suis Moscou »* ; [En conclusion] — *Du résistentiaiste Aragon à « Hommage du Maréchal »* (9 octobre 1947)

U-02-1A Coupures de presse de *Combat* : Série d'articles d'Albert Palle consacrés au procès intenté à Jacques Benoist-Méchin : I — *Benoist-Méchin était-il « germaniste » ou germanophile* » (30 mai [1947]) ; II — *Benoist-Méchin : « Notre politique était de négocier avec les diplomates pour éviter les diktats des militaires »* (31 mai [1947]) ; III — *Approuvez-vous la politique de Pétain ? Je n'accepte pas la question réplique Benoist-Méchin* (4 juin [1947]) ; IV — *Benoist-Méchin avait préparé les négociations qui devaient engager la France aux côtés de l'Allemagne* ; V — *Benoist-Méchin conteste les « rapports Abetz »* (6 juin [1947]) ; VI — *Benoist-Méchin condamné à mort*

U-02-1B Coupures de presse du *Figaro* : Série d'articles de Pierre Scize consacrés au procès intenté à Jacques Benoist-Méchin : I — *Benoist-Méchin, germanisant impénitent devant la Haute Cour* (30 mai 1947) ; II — *Avec clarté et sécheresse Benoist-Méchin se défend* (31 mai 1947) ; III — *Mathématicien de la politique, Benoist-Méchin tente de justifier sa « collaboration »* (4 juin 1947) ; IV — *Benoist-Méchin voulait négocier à tout prix avec l'Allemagne* (5 juin 1947) ; V — *Benoist-Méchin entraîne la Haute Cour dans des discussions sans fin* (6 juin 1947) ; VI — *La Haute Cour a condamné à mort Benoist-Méchin* (7 juin 1947)

Dans ce dossier figure un florilège de citations tirées desdits articles, rédigé par Gide, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DEUXIÈME GUERRE MONDIALE]

U-02-1 Coupures de presse tirées de *Éclair (L')* [30 août ?], « Les horreurs de la retraite russe » ; *Journal de Genève* [8 juin 1916], « L'agonie serbe » ; *Matin (Le)* [13 janvier ?], « Le Peuple Allemand, élu de Dieu » ; *Temps (Le)* [8 août 1917], « Dans les Balkans, détails inédits sur l'insurrection en Serbie occupée du mois d'avril dernier »

U-02-2 Coupures de presse tirées de *Écho de Paris (L')* [15 juin 1915], « Gott mit uns » (lettre du pasteur Jean Meyer protestant contre une opinion alléguant que la guerre est « une guerre du protestantisme » ; *Écho de Paris (L')* [13 et 14 juillet 1915], « Le Pape condamne la violation de la neutralité belge » ; *Écho de Paris (L')* [24 octobre ?], « L'exécution de Miss Cavel »

U-02-3A Coupures de presse consacrées à l'Affaire Vacher, du nom d'un jeune adolescent ayant assassiné une famille dans un hameau de l'Ain : *Journal de Rouen* [25 octobre 1898], « Cour d'Assise de l'Ain, le tueur de bergers » ; *Volonté (La)* [sans date], « Un roman judiciaire » ; article tiré d'un journal indéterminé et à date indéterminée : « Les crimes impunis »

- U-02-3_B Coupures de presse consacrées à l’Affaire Vacher [suite] : *Petit Journal* (Le) [27 octobre 1898], « L’affaire Vacher » ; *Volonté* (La) [date indéterminée], « Le tueur des bergers, troisième audience » ; *Temps* (Le) [27 octobre 1898], « L’affaire Vacher » (article considérable) ; article tiré d’un journal indéterminé [26 octobre 1898] : « L’affaire Vacher, interrogatoire de l’accusé »
- U-02-3_C Coupures de presse consacrées à des affaires d’évasion : *Temps* (Le) [9 septembre 1901], « Un aventurier » ; *Temps* (Le) [1^{er} novembre 1901], « L’évasion d’Allmayer » ; titre et date indéterminés : « L’assassin Faugeron »
- U-02-3_C Coupures de presse consacrées à des affaires d’assassinat ou d’exécution capitale : *Temps* (Le) [12 janvier 1909], « Quadruple exécution capitale » ; articles dont le titre et la date sont indéterminés : « Attentats de Constantinople (Les) » ; « Crime de la Villette (Le) » ; « Exécution de l’assassin de M. Canovas » ; « Exécution d’Eyraud (L’) » ; « Exécution de Hou-el-Hadj-Ahmed » ; « Infanticide (Un) »
- U-02-3_E Coupures de presse consacrées à des affaires de nécrophilie : *Journal de Rouen* [20 octobre 1905], « Jeunes vampires » ; *Temps* (Le) [30 septembre 1901], « Une série d’abominables profanations » et [19 octobre 1905] « Sépultures profanées » ; articles dont le titre et la date sont indéterminés : « Jeunes Vampires » ; « Vampire de Jorat (Le) » ; « Violation de sépulture »
- U-02-4_A Coupures de presse consacrées à des faits divers : *Journal* (Le) [5 novembre 1931], « On découvre le cadavre d’un garçon de 12 ans », et, dans le même journal [6 novembre 1931], « La mère de l’enfant trouvé étranglé, étranglée elle aussi »
- U-02-4_B Coupures de presse consacrées à des affaires d’infanticide : *Intransigeant* (L’) [11 juin 1921], « Un Mexicain assomme ses quatre enfants » ; *Journal* (Le) [6 juillet 1910], « Un infanticide au château » et du 19 février 1928, « Une mère folle noie ses deux enfants dans une lessiveuse et se pend » ; *Matin* (Le) [date indéterminée], « Crime de jeune fille » ; *Petit Niçois* [20 février 1928], « À Cannes, un garçonnet est assassiné par un quadragénaire » ; *Soir de Bruxelles* (Le) [13 juin 1921], « L’horrible crime d’un père » titre et date indéterminés : « L’infanticide au château » ; « Un père tue ses quatre enfants », « Un père assassine ses quatre enfants »
- U-02-4_C Coupures de presse consacrées à des affaires d’infanticide : *Journal* [5 décembre 1924], « Le monstre Haarman raconte comment il

dépeça ses victimes » ; même journal [7 décembre 1924], « Dans les crânes qu'on déballa devant le tribunal de Hanovre Haarman ne reconnaît pas ses têtes » ; même journal [date indéterminée], « Une scène de dépeçage dans la chambre d'un satyre sanguinaire » ; *Martin (Le)* [9 octobre 1907], « Les bourreaux de la mer » ; titre indéterminé [24 juillet 1898], « Exploitation d'enfants » ; titre et date indéterminés : « Tragédie de la rue de la Voûte (La) » ; « Vol mystérieux d'un enfant »

U-02-4b Coupures de presse consacrées à l'affaire Weber : *Journal (Le)* [10 mai 1908], « Les mains tragiques de Jeanne Weber » ; même journal [25 septembre 1908], « À l'hospice de Maréville : Je ne suis ni folle ni criminelle, dit Jeanne Weber » ; *Temps (Le)* [14 mai 1908], « Le crime de Jeanne Weber »

U-03 Cette affaire qui a semblé intéresser Gide au plus haut point [elle concerne une « affaire de mœurs », l'assassinat d'un homme de la haute bourgeoisie de Limoges par son amant] est répercutée ainsi dans la presse rassemblée dans ce dossier :

Ami (L') [8 juin 1929], « Affaire Barataud à Limoges » ; [9 juin 1929], « La municipalité de Limoges exhorte par voie d'affiches la population au calme » ; *Écho (L')* [22 mai 1929], « Charles Barataud va comparaître devant le jury de Haute-Vienne » ; [31 mai 1929], « Le « secret » de Barataud » ; [31 mai 1929], « Monsieur André Gide n'a-t-il pas été tenté d'aller à Limoges » ; [3 juin 1929], « Les témoignages d'aujourd'hui vont ruiner la thèse de Barataud » ; [5 juin 1929], « Monsieur Lascaux accuse à son tour » ; [7 juin 1929], « L'avocat général demande la peine de mort pour Barataud » ; *Intransigeant (L')* [1^{er} juin 1929], « Barataud retrouve son sang froid » ; *Liberté* [13 juin 1929], « Le secret de Barataud » ; *Martin (Le)* [30 mai 1929], « Charles Barataud, le beau « Charley » méconnaissable, exsangue et fébrile s'est laissé porter devant ses juges » ; [31 mai 1929], « L'audition des premiers témoins au procès Barataud » ; [31 mai 1929], « Barataud joue, sans grande conviction de son prétendu secret » ; [1^{er} juin 1929], « La troisième journée du procès de Charles Barataud » ; [2 juin 1929], « Les assertions de Charles Barataud démenties par les témoins » ; [3 juin 1929], « Une hypothèse semble se préciser à propos du « secret » de Barataud » ; [5 juin 1929], « Bertrand Peynet ne participa... » ; « Les plaidoiries ont commencé au procès de Barataud » [6 juin 1929], « Le meurtre de Peynet et les prétendues tentatives de suicide de Charley » ; [7 juin 1929], « L'avocat général demande aux jurés la tête de Barataud » ; [8 juin 1929], « Barataud sauve sa tête » ; « Une soirée

d'émeutes à Limoges » ; « Limoges a retrouvé un calme relatif » ; [10 juin 1929], « Les troubles sanglants de Limoges » ; [11 juin 1929], « Barataud a signé hier son pourvoi en cassation malgré le conseil de ses avocats » ; [12 juin], « Charles Barataud a été transféré hier de Limoges à Poitiers » ; ***Œuvre (L')***, [date indéterminée] ; « Le procès Barataud » ; [28 mai 1929] ; « La Cour d'Assises de la Haute-Vienne jugera demain Charles Barataud » ; [30 mai 1929], « Charley Barataud a comparu enfin devant ses jurés » ; [31 mai 1929], « L'étrange procès de Limoges » ; [2 juin 1929], « Pour soustraire « Charley » aux manifestations possibles de la foule » ; [4 juin 1929], « Une vive discussion met aux prises Charles Barataud et M. Roux » ; [7 juin 1929], « Plaidoiries et réquisitoire » ; [8 juin 1929], « La condamnation de Charles Barataud » ; [9 juin 1929], « Alors plus personne... » ; [11 juin 1929], « Barataud serait transféré à la prison d'Angoulême » ; ***Petit Matin (Le)*** [3 juin 1929], « Notre fils n'était pas un assassin, nous dit le père de Bertrand Peynet » ; [8 juin 1929], « La bataille de Limoges a duré jusqu'à 2 heures du matin » ; ***Petit Parisien (Le)*** [29 mai 1929], « Le jury de Limoges jugera-t-il Barataud ? » ; [30 mai 1929], « Le procès Barataud s'est engagé à Limoges » ; [31 mai 1929], « Charles Barataud devant les assises » ; [1^{er} juin 1929], « Deux dépositions accablent l'accusé » ; [3 juin 1929], « Où en est l'affaire Barataud après quatre jours de débats ? » ; [5 juin 1929], « Le dramatique récit du témoin Lascaux » ; [6 juin 1929], « On a entendu, hier, les derniers témoins » ; [8 juin 1929], « Barataud sauve sa tête par une erreur du jury » ; [9 juin 1929], « Le bilan tragique des troubles de Limoges » ; ***Populaire (Le)*** [8 juin 1929], « Barataud condamné au bagne à perpétuité » ; ***Quotidien (Le)*** [5 juin 1929], « On a entendu hier les derniers témoins... » ; ***Volonté (La)*** [31 mai 1929], « Le meurtre de Bertrand Peynet ou crime et homosexualité » ; [9 juin 1929], « Le tragique bilan de l'émeute de Limoges ». — Sur cette affaire existent encore une douzaine de papiers mais dont le titre et la date sont indéterminés.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources

- V-01 « Gide n'était pas avare, affirme son ancien secrétaire » [Lucien Combelle], titre et date indéterminés
- V-01 Article paru dans *Figaro littéraire (Le)* du 14 juillet 1951, intitulé « Panorama de François Mauriac », signé Jean Duché. L'article est long — il s'agit d'un interview à l'occasion de la sortie du *Sagouin* —, il-

- lustré d'une photo de Mauriac et de Gide à Malagar (rencontre du 26 juillet 1949), **Une coupure de presse**, (2 feuillets, respectivement 3 et 4 colonnes)
- V-01 Article paru dans *Gazette des Lettres (La)*, de juillet 1951, intitulé « Henri Michaux ou l'Ermite inventeur d'ectoplasmes », **une coupure de presse**, (6 feuillets style revue littéraire)
- V-01 Article paru dans *Juvénal*, du 10 août 1951, intitulé « Coup d'œil rétrospectif sur la saison théâtrale passée » [commentaire très mitigé sur une représentation des *Caves du Vatican*, **une coupure de presse** (2 colonnes)]
- V-03-4 Article d'Émile Henriot, intitulé, « Le Roman français contemporain » dans *Essor du Congo (L')*, du 17 avril 1951. Le journal colonial rapporte une causerie d'Henriot à Bruxelles. Gide, entre autres écrivains, est évoqué, **une coupure de presse** (3 colonnes)
- W-03 Publicité de la Librairie Teissier de Nîmes, **1 f. imprimé**
- W-06 Sur papier à en-tête de l'Ambassade de France en Suède, figurent les noms de quelques Comités de secours auxquels Gide [le lui a-t-il été conseillé ?] apporte une contribution financière, lesdits Comités ayant pignon sur rue à Stockholm et à Upsalla **1 f. dactylo.**
- W-07 Contrat établi entre Joseph Conrad et la NRF, le 15 décembre 1915, pour la publication, en français, de 14 volumes (liste dans le dit document) ; la version française comporte **3 f. dactylo.** sans signature autographe ; la version anglaise (Memorandum of agreement), **3 f. dactylo.** sans signature autographe
- X-05 Liste établie par Gide, établie en 1949 qui décline les noms des personnes ou des institutions auxquelles il a fait des dons d'argent, en 1948 et janvier 1949 ; soit au total 1. 275 000 frs, valeur de l'époque [Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Sollicitations diverses]
- Y-01 Inventaire des titres édités par le Comptoir d'éditions de la nrf pour les semaines ci-après désignées. À noter que si les noms des ouvrages sont dactylographiés, les imputations comptables, dites « comptant » et « crédit » sont autographes, pour l'ensemble de la collection :
- 1915 Semaine du 28 juin au 3 juillet 1915, **2 f. dactylo.** ; semaine du 5 au 10 juillet 1915, **2 f. dactylo.** ; semaine du 12 au 17 juillet 1915, **2 f. dactylo.** ; semaine du 19 au 24 juillet 1915, **2 f. dactylo.** ; semaine du 26 au 31 juillet 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 2 au 7 août

1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 9 au 14 août 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 16 au 21 août 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 23 au 28 août 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 30 août au 4 septembre 1915, **2 f. dactylo.** (Est joint à ces derniers feuillets un feuillet entièrement autographe **R/V** consacré au mouvement desdits titres) ; semaine du 13 au 28 septembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 25 septembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 27 septembre au 2 octobre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 4 au 9 octobre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 11 au 16 octobre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 23 octobre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 25 au 30 octobre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 2 au 6 novembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 8 au 13 novembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 20 novembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 27 novembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 29 novembre au 4 décembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 6 au 11 décembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 13 au 18 décembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 24 décembre 1915, **3 f. dactylo.** ; semaine du 27 au 31 décembre 1915, **3 f. dactylo.** — et pour l'ensemble de l'année 1915 : **74 f. dont 73 dactylo.** et **1 f. ms.**

Un examen de ces feuillets nous apprend, outre la circulation et la diffusion des titres que le comtoir des éditions de la nrf met en vente, le nom desdits titres. Certains sont devenus des classiques de la littérature française contemporaine ou étaient déjà des classiques de la littérature mondiale, apparemment traduits ou retraduits pour le compte du nouvel éditeur. On mentionnera pour les livres passés à la postérité, *Adélaïde*, *Annonce faite à Marie (L')*, *Barnabooth*, *Cinq grandes odes*, *Caves du Vatican*, *Coup de dés*, *Frères Karamazov (Les)*, *Isabelle*, *Jean Barois*, *Offrande lyrique (L')*, *Œuvres complètes d'Ibsen*, *Poésies de Mallarmé*, *Retour de l'Enfant prodigue (Le)*, *Souvenirs de la Cour d'Assise* et d'autres, semble-t-il, de circonstance, comme *Belgique sanglante*, *Victoire de la France sur les Français* ou d'autres titres qui ne font pas partie du patrimoine des chefs d'œuvre encore aujourd'hui lus et qu'il n'est pas donc nécessaire de mentionner

1916 Semaine du 3 au 8 janvier 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 22 juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 24 au 29 juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 31 janvier au 5 février 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 7 au 12 février 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 14 au 19 février 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 21 au 26 février 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 28 février au 4 mars 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 13 au 18 mars 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 25 mars 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 27 mars au 1^{er} avril 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 3 au 8 avril 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 10 au 15 avril 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 17 au 22 avril 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 25 au 29 avril 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 8 au 13 mai 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 1^{er} au 6 mai 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 20 mai 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 22 au 27 mai 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 29

mai au 3 juin 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 6 au 10 juin 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 13 au 17 juin 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 19 au 24 juin 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 26 juin au 1^{er} juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 3 au 8 juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 10 au 13 juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 17 au 22 juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 24 au 29 juillet 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 31 juillet au 5 août 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 7 au 12 août 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 14 au 19 août 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 21 au 26 août 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 28 août au 2 septembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 4 au 9 septembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 11 au 16 septembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 23 septembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 25 au 30 septembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 9 au 14 octobre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 16 au 21 octobre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 23 au 28 octobre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 30 octobre au 4 novembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 6 novembre au 11 novembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 13 au 18 novembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 25 novembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 27 novembre au 2 décembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 4 au 9 décembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 11 au 16 décembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 23 décembre 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 25 au 30 décembre 1916 — et pour l'ensemble de l'année 1916 : **161 f. dactylo.**

Par rapport à l'année 1915, la production du comptoir d'édition de la nrf, à en juger la collection ci-dessus désignée, n'est pas plus abondante. Il semble que le roulement se fasse sur la même production de l'année précédente. Des titres nouveaux, comme *Le Chemin de Croix*, apparaissent. Sont-ils dus à la guerre qui fait rage dans les tranchées ? Il se vent entre 250 et 500 livres par semaine et à fortune diverse, tous titres confondus, soit payés à réception, soit à plus long terme. Un livre comme *Belgique sanglante* connaît un regain en février 1916, peut-être à cause du mouvement des batailles. De même un *Arrêt sur la Marne* qui, le même mois et pour la première fois, gonfle les ventes. Des *Contes du Matin* qui se vendaient très modestement connaissent un pic en mai 1916, de même qu'au mois de juin, les *Cahiers d'un artiste* ont dû faire les délices de la comptabilité de la maison. Les *Contes du Matin* maintiennent leur envolée. On note un Péguy, mort au feu, en quatre volumes à partir de juin. Les ventes du dernier trimestre sont médiocres. Des *Autres Poèmes durant la guerre* arrondissent les angles. C'est ce titre et le « best seller » *Belgique sanglante* qui redonnent du souffle aux ventes. *Notre jeunesse* de Péguy permet de sauver les chiffres de la morosité.

1917 Semaine du 30 avril au 5 mai 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 7 au 12 mai 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 1^{er} au 6 mai 1916, **3 f. dactylo.** ; semaine du 14 au 19 mai 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 21 au 27 mai 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 29 mai au 2 juin 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 4 au 9 juin 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine

du 11 au 16 juin 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 23 juin 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 15 juin au 30 juin 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 23 au 28 juillet 1917, **3 f. dactylo.** ; semaine du 17 au 22 septembre 1917, **3 f. dactylo.** — et pour l'ensemble de l'année 1917, **36 f. dactylo.**

La collection de 1917 est incomplète. Elle commence en avril, s'arrête en juillet et reprend pour deux semaines seulement en septembre. Les ventes sont stables et n'augmentent pas quant à leur volume global. On constate que les textes de Péguy sont, de loin, ceux qui sont le plus demandés. Il s'en vent plus de six cents chaque semaines. Les *Poésies* de Mallarmé connaissent un succès relatif et, comparées à d'autres ventes, celles-ci tiennent, après Péguy, la première place.

1918 Cette année est manquante dans cette collection

1919 Semaine du 30 décembre 1918 au 4 janvier 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 6 au 11 janvier 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 25 janvier 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 27 janvier au 1^{er} février 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 3 au 8 février 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 10 au 15 février 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 17 au 22 février 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 24 au 1^{er} mars février 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 3 au 8 mars 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 10 au 15 mars 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 17 au 22 mars 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 24 au 29 mars 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 31 mars au 5 avril 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 7 au 12 avril 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 14 au 19 avril 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 28 avril au 9 mai 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 5 au 10 mai 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 12 au 17 mai 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 19 au 24 mai 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 26 au 31 mai 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 2 au 7 juin 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 10 au 14 juin 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 16 au 21 juin 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 23 au 28 juin 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 30 juin au 5 juillet 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 7 au 12 juillet 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 19 juillet 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 28 juillet au 2 août 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 4 au 9 août 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 11 au 16 août 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 25 août 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 27 au 30 août 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 1^{er} au 6 septembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 8 au 13 septembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 20 septembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 22 au 27 septembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 29 septembre au 4 octobre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 13 au 18 octobre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 20 au 25 octobre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 27 au 31 octobre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 3 au 8 novembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 10 octobre au 15 no-

vembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 17 au 22 novembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 24 au 29 novembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 1^{er} au 6 décembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 8 au 13 décembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 20 décembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 22 au 27 décembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 11 au 16 décembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 18 au 23 décembre 1919, **4 f. dactylo.** ; semaine du 25 au 30 décembre 1919 — et pour l'ensemble de l'année 1919 : **200 f. dactylo.**

On peut dire, au vu d'une très rapide consultation des fiches, que 1919 est l'année au cours de laquelle le comptoir d'éditions de la *nrf* s'affermir dans ses ventes et dans le nombre de ses publications. Contrairement aux années précédentes, chaque semaine comporte, désormais, 4 feuillets, au lieu de trois et, on a ouvert une nouvelle rubrique nommée « dépôts » — est-ce l'ancêtre des « offices » de la diffusion contemporaine ? Champion toute catégorie, voici encore et toujours Péguy dont les titres se vendent à hauteur de 2000 exemplaires tous les mois. Durant le premier semestre, on constate d'excellentes performances pour Baudelaire, Mallarmé et, surtout, une montée en puissance des ventes ou des mises en dépôt de la revue *nrf*. Quelques autres titres font leur apparition, comme *La Folie Almayer* de Conrad ou *Feuilles d'automne* de Walt Withmann. Certaines bonnes ventes concernent des titres tombés dans l'oubli comme *Témoignage d'un converti*, *Le Secret*, *Compagnons*. La présentation se fait par titres et non par auteurs. Il est difficile de savoir s'il s'agit de textes d'auteurs qui auront meilleure fortune dans l'avenir... On constate que des titres de Gide qui stagnait généralement entre quelques exemplaires et quelques dizaines exemplaires franchissent à partir de 1919, le cap des chiffres à deux zéro, notamment pour les *Nourritures terrestres* et, surtout, *Le Retour de l'Enfant prodigue*. Enfin si le nom de Proust apparaît dès janvier 1919, les ventes de ses ouvrages sont pratiquement égales à zéro durant plusieurs mois ; progressivement, au cours du deuxième semestre, on constate un léger envol puis une stagnation qui ne tranchent pas sur les autres publications de la maison. Le prix Goncourt en novembre [ou décembre] 1919 pour *À la recherche des jeunes filles en fleur* modifie la donne ; ce souffle nouveau permet à la maison d'édition d'achever l'année en beauté. Sans doute la fin de la guerre et l'esprit « *nrf* » expliquent l'enracinement définitif du comptoir.

Y-02 Inventaire des titres édités par le Comptoir d'éditions de la *nrf* pour les semaines ci-après désignées. À noter que si les noms des ouvrages sont dactylographiés, les imputations comptables, dites « comptant » et « crédit » sont autographes, pour l'ensemble de la collection :

1920 Semaine du 29 décembre 1919 au 3 janvier 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 5 au 10 janvier 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 12 au 17 janvier 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 19 janvier au 24 janvier 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 26 au 31 janvier 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 2 au 7 février 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 9 au 14 février 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 16 au 21 février 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 23 au 28 février 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 1^{er} au 6 mars 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 8 au 13

mars 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 20 mars 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 29 mars au 3 avril 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 6 au 10 avril 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 12 au 17 avril 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 19 avril au 24 avril 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 5 au 10 mai 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 26 au 30 avril 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 3 au 8 mai 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 10 au 15 mai 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 25 au 29 mai 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 31 mai au 5 juin 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 7 au 12 juin 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 14 au 19 juin 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 21 au 27 juin 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 28 juin au 14 juillet 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 5 au 11 juillet 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 12 au 17 juillet 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 4 au 19 au 24 juillet 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 26 au 31 juillet 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 4 au 14 août 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 17 au 21 août 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 23 au 28 août 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 30 août au 4 septembre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 6 au 11 septembre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 20 au 25 septembre 1920, **4 f. dactylo.** ; semaine du 27 septembre au 3 octobre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 4 au 9 octobre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 11 au 16 octobre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 18 au 23 octobre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 25 au 30 octobre 1920, **4 f. dactylo. et 1 f. ms.** ; semaine du 2 au 6 novembre 1920, **11 f. dactylo.** ; semaine du 8 au 13 novembre 1920, **11 f. dactylo.** ; semaine du 15 au 20 novembre 1920, **11 f. dactylo.** — et pour l'ensemble de l'année 1920 : **229 f. dont 217 f. dactylo. et 12 f. ms.**

Le volume des ventes suit, comme en 1919, une courbe exponentielle, plusieurs milliers d'exemplaires par semaine, tous titres confondus. Vers la fin de l'année le nombre de pages des registres augmente et l'on constate une plus grande variété des titres et de nombreuses éditions de luxe. Péguy reste, sans doute, l'auteur le mieux vendu — peut-être à cause de sa fin tragique et le souvenir de la guerre doit être encore vif. On vent, pour chacun des trois volumes recensés, entre 550 et 700 exemplaires chaque semaine. On remarque que la place de Proust s'affermir. À *l'ombre des jeunes filles en fleur* bénéficie, un certain temps de l'effet Goncourt, puis les ventes se tassent. Parfois il arrive que *Swann* dépasse le précédent auprès des acheteurs. Paraît, en octobre, *Germantes* et, en novembre, *Sodomie et Gomorre*. Si pour le premier, les chiffres sont donnés, les volumes I et II du deuxième titre sont communiqués simplement à titre indicatif. Parmi d'autres ventes remarquables, on peut citer, de manière constante, les poésies de Baudelaire. *Les Propos* d'Alain font également une percée. Des livres grand public, comme *Collection des Peintres français nouveaux* ou *Œuvre des Athlètes* sont éditées et se vendent relativement bien. On notera dans ce firmament des nouveautés comme *Barnaboth* de Valéry Larbaud, *Idées* de Charles Maurras ou *La Symphonie Pastorale* de Gide qui ont des ventes presque médiocres.

On notera pour l'ensemble de ces statistiques, incluant les dossiers Y-01 et Y-02, **697 f. dactylo.** et **30 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [État des ventes] et GALLIMARD, cote Y-02

Y-04_g Texte insolite, d'une écriture inhabituelle, où il est question d'une conversation téléphonique qu'Yvonne Davet — « elle pleure très bien au téléphone » a donné aux Amrouche ; celle-ci, suscitant l'émotion de Jean Amrouche, « dérangeant Élisabeth pour être rassuré » conduit l'auteur à s'interroger sur les raisons qui le poussent à « s'attacher aux agissements compliqués » d'autrui, **1 f. ms.** — ce mot a été déchiré puis reconstitué à la colle.

Z-02_r Citations de Handler (in *Précurseurs de Nietzsche*) et du prince Hohenstiel-Schwangau, copiées par Gide, **2 f. ms.** et leur copie, **1 f. dactylo.**

Z-02_t Citations de Bossuet (in *Bonté et Rigueur de Dieu*) et de Diderot (in *Diction*), copiées par Gide, **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Z-04_c Lettre-programme destinée aux adhérents ou sympathisants de cette association, avec en-tête « Association de la Paix par le Droit, fondée en 1887, administration : 10, rue Montjardin, Nîmes », **2 f. imprimés.**

L'Association « La Paix par le Droit » ne voit le salut que dans une « Société des Nations Unies Puissante, pourvue de toutes les garanties de la justice et une organisation de la Paix à l'épreuve de toutes les surprises dans une Europe unifiée et désarmée ». Gide a consenti une contribution de 1000 frs le 9 juin 1948.

Z-04_{ba} Série de feuillets onomastiques, **3 f. ms. dont 2 R/V**

Le premier feuillet quelques lignes où figurent des noms et des titres (ceux des œuvres de Gide ; le deuxième feuillet est une suite de noms de Julien Green à Jean Wahl ; idem pour le troisième feuillet, daté, lui, de 1927 (peut-être est-ce une liste des personnes à qui il va adresser son *Voyage au Congo* ?). Numéros de téléphone de « Bussy » et de « Roger ».

Z-04_{bb} Analyse graphologique, **1 f. ms.**

S'agirait-il de l'analyse graphologique de Gide ? Le graphologue décèle dans l'écriture analysée, une personnalité méticuleuse, d'un très grand orgueil, pessimiste, « flaubertiste » si elle avait à choisir, « flatteuse avec les puissants, rogue avec les faibles », entêtée, nerveuse, frondeuse, avare, sceptique et chicaneuse...

Z-04_{bc} Poème anglais et sa traduction française, sans titre ni nom d'auteur, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Z-05_a Étude du Dr Émile Barthès, intitulée « La législation des enfants assistés », extrait de presse, **5 f. imprimés** (p. 365-374) in « Pages libres ».

Les enfants assistés sous l'Ancien Régime ; pendant la Révolution française ; de 1811 à 1860 ; les rapports et la commission du Ministre de l'Intérieur en 1861 ; la situation en 1888 ; la loi Strauss, en 1904 ; ses objectifs ; la loi du 28 juin 1904

- Z-05_b Coupure de presse [titre et date indéterminés], concernant un article de Marguerite Moréno sur Alfred Jarry, **1 f. imprimé, 2 colonnes.**

Souvenirs personnels sur l'auteur de *Ubu-Roi*

- Z-05_c Coupure de presse tirée du *Temps*, datée du 13 novembre 1922 (datée par Gide), intitulée « Le tremblement de terre dans l'Amérique du Sud », **1 f. imprimé, 1 colonne.**

Mouvements sismiques d'une ampleur extraordinaire qui ont été enregistrés par les sismographes du monde entier. Épicentre en Amérique du Sud, sur les rives du Pacifique et jusqu'au Rio de la Plata. La catastrophe a apparemment frappé très fort Gide, si l'on juge le fait qu'il a voulu en conserver l'information.

- Z-05_d Coupure de presse tirée du *Matin (Le)* du 12 août 1921, intitulée « Un marchand ambulant s'accuse de l'assassinat d'une fillette », **1 colonne.**

- Z-05_e Coupure de presse tirée du *Journal de Rouen (Le)* du 27 mai 1907, intitulé « Marcelin Albert », **1 f. imprimé, 1 colonne**

L'article, sous forme d'interview, dépeint un personnage qui a une âme de révolutionnaire. Il est le promoteur « d'un formidable mouvement qui agite le Midi viticole ». Son « Serment des Fédérés », il l'a fait jurer à Narbonne et à Béziers ; il le colporte partout ; il y est dit : « que quiconque trahira le mouvement sera jugé, condamné et exécuté sur le champ ». Gide a souligné plusieurs phrases attribuées à Marcelin Albert.

- Z-05_f Placard publicitaire sur une « Grande Réunion réservée spécialement aux Lycéens & Collégiens », **1 f. imprimé R/V**

Le jeudi 20 janvier 1910, sous l'égide d'Henri Vaugois et Maurice Pujo, dirigeants du mouvement de l' « Action française », est tenue une « Grande réunion ». Au verso de la feuille, les étudiants d'Action française, les lycéens et collégiens sont « conviés à une guerre d'indépendance », puisque « la France est un pays conquis » par des « parasites qui forment en France une oligarchie de conquérants juifs, protestants, maçons et métèques : les Quatres États confédérés ». En conclusion l'adresse aux étudiants en appelle à « la dissolution républicaine », afin de porter la France « au point d'organisation, de gloire et de puissance où l'avait amené[e] la Monarchie ». Quelques gribouillis de Gide dans la marge.

- Z-05_g Dessin et texte adressés à Gide pour souscrire à l'édition d'un ouvrage dont le titre ni l'auteur ne sont pas explicitement mentionnés, **1 f. ms.**

- Z-05_h Mémoire en appel d'un jugement prononcé en juillet 1930 et établi à Bangui, le 22 juillet 1930, **8 f. dactylo.** avec rajouts autographes de Marcel de Coppet à l'attention de Gide

Ce mémoire, signé C. Gardès, adressé au « Président et aux Conseillers » de la Cour d'Appel de Brazaville, après jugement prononcé par un tribunal de la Colo-

nie de l'Oubangui-Chari, demande que le premier jugement soit annulé. Le récit qui s'y articule à fin de preuve de bonne foi de l'appelant illustre ce que Gide avait dénoncé dans ses deux récits africains. Sans doute est-ce la raison pour laquelle le gouverneur de Coppet en informe l'écrivain. Il signale, en P. S. que la peine a été réduite à « 100,00 frs d'amende avec sursis ».

Z-06_a Dossier établi par Gide, intitulé « Citations », daté 1898-1900, comportant **9 f. ms.**

Ce sont des citations de Balzac (*Paysans*), Diderot (*Supplément au voyage de Bougainville*), Goncourt (Frères), *Histoire de Bradley Headstone* — (*L'ami commun*) [avec cette annotation : « Lu à Marcel [Drouin ?] en septembre 1900], Kierkegaard, Michelet (*Histoire romaine*), *Mille et Une Nuit (Les)* — (*Histoire du III^e calendrier, fils de roi*). Ce sont autant d'informations sur les lectures qu'il menait à cette époque...

Z-06_d Citation titrée « Pour les Bacchantes ». Elle est datée du 1^{er} août 1895, **1 f. ms. R/V**

Elle est tirée d'un article de Fouillée, sur Auguste Comte., *Revue des Deux Mondes* (août 1895). Gide précède la citation de ce « chapeau » : « Je copie ceci, qui somme toute résume assez bien ma pensée »

Z-07_k Citations contenues dans **2 f. ms.** et leur double, **2 f. dactylo.**

Elles sont toutes tirées de Balzac, notamment *La Grenadière* et *Une fille d'Ève*.

Z-07_m Citations contenues dans **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

On relève les noms de Garnier, de Montesquieu, de La Fontaine

Z-07_n Citations contenues dans **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.** en double exemplaire

L'une est en allemand. Ne figure pas le nom de son auteur. L'autre est de John Webster, tirée de *The White Devil*

Z-07_q Citation titrée « pour le petit Louis Rouart », **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Citation d'Eugène Delacroix, tirée de son *Journal*. La seconde n'a pas de nom d'auteur. Elle peut être attribuée à Gide.

Z-07_r Citations titrées « Biographies », **1 f. ms.** et double, **1 f. dactylo.**

Citations de Regnier, (*Stances*), Ronsard et de quelques mots de Gide [probablement] sur la nécessité d'« inventer une nouvelle façon d'agoniser et de mourir ».

Z-07_s Citation contenue dans **1 f. ms.** Le double, **1 f. dactylo.**, contient deux nouvelles citations

Citations de Maurice Barrès (*Leurs figures*), du Cardinal de Tetz (*Conjuration*), de Stendhal (*Abesse de Castro*)

Z-07_t Citations contenues dans **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Citations de M^{me} d'Épinay (*Mémoires*) et de Jean-Jacques Rousseau (source non spécifiée)

Z-07_u Citations contenues dans **3 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Gide signale d'abord, « un excellent passage de Brunetière » (*Manuel*) sur « les vérités particulières en psychologie », puis cite ensuite, Stendhal (*De l'Amour*) et Benjamin Constant (*Journal*).

Z-07_v Citations contenues dans **2 f. ms.** et leur double, **1 f. dactylo.**

Gide recopie un passage de Nietzsche (*Gaya Scienga, St Janvier*, « pour Ghéon, à propos de la *Revue Blanche* ») et cite Claude Bernard [sans en donner la source]

Z-07_w Citation intitulée « Libéraux et Orthodoxes » contenue dans **1 f. ms.** et son double, **1 f. dactylo.**

Il s'agit d'un passage de Renan dans ses *Souvenirs*.

Z-07_x Citation contenue dans **1 f. dactylo.**

Gide cite Rosetti écrivant à sa mère.

Z-07_y Citation contenue dans **1 f. ms. R/V** et son double, **1 f. dactylo.**

Il y a une citation de Desjardins (*Méthode de Poussin*) mais aussi deux petits textes de Gide dont l'un émet l'espoir que si dans trente ans on vint à prononcer son nom, ce ne soit pas « sur des lèvres déjà flétries ».

Z-08_b À la lettre de Paul Valéry et « Mr Rouart » [voir ces noms] est annexé un poème intitulé « Flammes hautes », **1 f. ms. R/V.**

Est-ce un poème de Valéry ? Au verso de ce feuillet, une grande majuscule mêlant les boucles du P et V, puis « : qu'il perdure autant qu'existera le monde ».

Z-08_p Référence et adresse données par Gide, **1 f. ms. R/V**

Il s'agit, pour la première, d'une conférence d'un certain Wyzewa (ton ironique) et pour la seconde d'un marchand (Castallat — 15, rue de la Chaussée d'Antin). Au verso, une phrase destinée à être télégraphiée.

Z-08_{zb} Coupure de presse tirée d'une revue à titre indéterminé, ayant Joachim Gasquet pour auteur, intitulée « Les idées et les faits », **feuillets imprimés et paginé 184-196**

Texte sur le théâtre principalement articulé autour de Frédéric Mistral et sa pièce *La Rèino Jano* et le félibrige. Violente diatribe contre Catulle Mendès et sa *Médée* qu'on s'apprête à jouer au théâtre antique d'Orange, ce qui révolte d'horreur Joachim Gasquet, acquis au mouvement d'idées de Charles Maurras et qui ne voit, dans l'œuvre de Catulle Mendès, que l'image des « bas instincts démocratiques de Paris ». Rien « ne peut infuser un sang nouveau » écrit-il, ajoutant : « Des esprits de la profondeur de M. Valéry, de la force de M. Paul Adam, de la perspicacité de M. Gide n'y peuvent rien. Ils sont inconsciemment gênés par leur vocabulaire », etc., etc.

Z-09 Numéro du *Journal Officiel de la République française*, en date du 7 juin 1930, pp. 2427-2452

L'ensemble de ce numéro est consacré à une discussion, à la Chambre des Députés, due à plusieurs interpellations sur les événements d'Indochine

Z-09 Plusieurs articles consacrés à un match de boxe

Un article intitulé « Les grands Matches de Boxe », source inconnue, 2 colonnes et photo ; *AUTO (L')* [mardi 26 septembre 1922] : « Battling Siki vient à *L'Auto* », 2 colonnes et photo ; *ÉCLAIR (L')* [lundi 25 septembre 1922] : « Le Match Carpen-

tier-Siki », 2 colonnes ; *SPORTS (Les)* [Journal de Rouen, du lundi 25 septembre 1922] : « Sensationnelle défaite de Carpentier », 2 colonnes ; *TEMPS (Le)* [sans date, mais doit être daté du 25 ou du 26 septembre 1922] : « La Défaite de Georges Carpentier », article de Paul Rousseau (2 colonnes).

Z-09 Un numéro du journal *FRANCHISE* de novembre-décembre 1949, **32 pages**

Ce journal a pour directeurs Pierres Garrigues, Louis Pauwels et Jean Sylvaire. D'esprit combatif et provocateur. Il est divisé en cinq actes. Acte un : *Les Cochons* ; Acte deux : *Les Trois Grands* ; Acte trois : *Buchenwald partout* ; Acte quatre : *Les Diplomates* ; Acte cinq : *Le Saint-Esprit*. L'ensemble de ces séquences est consacré à la bombe atomique et le ton est frondeur. Contributions de J. Robert Oppenheimer, d'Albert Einstein, de J. Guéron, de Jules Roy, d'Emmanuel Mounier, de Teilhard de Chardin, de Ilya Ehrenbourg, de Rudolf Leonhard, de Brice Parain, de Gabriel Marcel, de Théodore Monod, etc., etc.

I-02_d Coupure de presse du journal *Figaro (Le)* du 27 mai 1939, **2 colonnes**

Un sous-marin américain, *Le Squalus*, fait naufrage. Le *Figaro* relate « les heures poignantes des survivants ». Des circonstances obligent le quartier-maître mécanicien, Mannes, à sacrifier une partie des marins, pour pouvoir sauver une autre. « Trente-trois hommes, comme on le sait, furent sauvés grâce à [une] cloche pneumatique — une des dernières merveilles de la science ». Gide a souligné divers passages au crayon rouge.

I-02_d Coupure de presse du journal *Havre Éclair* du 18 novembre 1928, **1 colonne**

Titre de l'article : « Le Vestris — Plusieurs arrestations seraient imminentes — L'héroïque conduite d'un jeune nègre ». L'Affaire Vestris concerne un naufrage apparemment criminel. L'essentiel de la coupure est consacrée à « un petit quartier nègre qui était à bord du *Vestris* et qui, par ses efforts héroïques, réussit à sauver seize passagers ».

I-02_d Coupure de presse du journal *Pèlerin (Le)* [fin mai, début juin 1931 ?], **2 colonnes** avec photo

Recension de la carrière de « Paul Doumer, président du Sénat, [qui] a été élu treizième président de la République au second tour de scrutin, par 504 voix contre 334 à M. Marraud ». Certains passages de l'article sont soulignés par Gide.

I-02_d Coupure de presse du journal *Petit Parisien (Le)* du 11 décembre 1928, **1 colonne R/V**, signature de l'article, Marcel Kesler

Titre de l'article « Les détails abondent dans le récit que les jeunes assassins de Valensole font de leur crime ». Relation d'un crime perpétré par un jeune homme originaire de Pologne, Witkowski, seize ans, et par un autre adolescent, Hughetto, dix-sept ans, dans la région de Digne. Massacre de toute une famille dans une ferme isolée.

I-02_d Coupure de presse du journal *Temps (Le)* du 17 décembre 1899, **2 colonnes**

Titrant « Le quadruple suicide de la rue Linné », *Le Temps* relate une affaire de fausse monnaie qui a mal tourné. Dénoncé par un complice, les policiers se transportèrent au domicile de Jean Lacroix, ledit faux-monnayeur. « Le père et la mère faisaient faire à leurs enfants les devoirs du lendemain ». On arrête

l'homme mais on laisse provisoirement en liberté la femme et ses trois enfants, qui, la nuit suivante, se suicideront pour éviter la déchéance inscrite par l'arrestation de la femme, amie de Lacroix et le probable envoi des enfants à l'Assistance publique. Effondrement du faux-monnayeur à qui l'on apprend la tragique information.

Une autre coupure de presse, titrant « Quadruple suicide — La femme et les trois enfants d'un faux-monnayeur — émouvant adieu » est jointe à la précédente. Il n'est pas possible de déterminer du titre du support. Date non indiquée, mais doit être identique à celle du *Temps*

- I-02_f Coupure de presse du journal *Le Matin*, du 30 novembre 1926, **1 colonne**.

L'article titre : « Une révolte babouins au Jardin zoologique de Londres ». Des gardiens se hasardant à pénétrer dans une « caverne » du zoo où séjourne une colonie simiesque, pour y retirer le cadavre d'un bébé babouin ont été attaqués et n'ont eu leur salut qu'en se sauvant précipitamment. Depuis les singes, en insurrection, se refusent à toute approche. Le journal signale « qu'il va donc falloir recourir à la force et à la ruse pour enlever la dépouille qui commence à se putréfier ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)*

- I-02_f Coupure de presse du journal *L'Œuvre*, du 18 septembre 1926, article de Raymond Lulle, **1 colonne**.

Le journal titrant « Un curieux mariage », cite telles associations « que l'on observe entre certains animaux qui vivent aux dépens l'un de l'autre ». Il donne plusieurs exemples de symbiose biologique. Or voici que MM. Viala et Mongin, l'un « président et l'autre ancien président de l'Association française pour l'avancement des sciences » viennent de faire une communication sur un cas de symbiose singulier. En Palestine, « pays jadis florissant, maintenant aride et presque désert » existe une cochenille des vignes qui ne se développe que si elle se nourrit d'un champignon, le *Bornettina*. Celui-ci, sans la cochenille, sèche et meurt. « Voilà un insecte et un végétal qui, séparés, auraient disparu depuis longtemps de la Palestine et auxquels leur mariage a permis de vivre... et de détruire depuis plus de deux mille ans ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)*

- I-03_c Hebdomadaire allemand, édité à Hambourg, intitulé *Benjamin, Zeitschrift für junge Menschen*, joint à une lettre sous le même en-tête (voir *Index nominum*), **32 pages imprimées** en langue allemande

La couverture du mensuel représente un montage : une main désigne un écriteau à l'entrée d'Ouradour sur Glane : « Souviens-toi, Oradour sur Glane, Remember ». Deux pleines pages sont d'ailleurs consacrées au drame. Un village en feu filigrane les colonnes de l'article. D'autres articles évoquent la vallée des roses, près de Sofia, Eros et la guerre et différents autres thèmes manifestement faits pour être attractifs auprès des jeunes, selon les critères de 1948.

- I-03_c Article de Maurice Nadeau, paru dans *Combat* [1948], intitulé : « Un mangeur d'hommes, *Marvel Jouhandeau* », **4 colonnes** et deux croquis de Jouhandeau

Critique de *l'Essai sur moi-même* qui paraît chez Gallimard. « Je cherchais vainement ce qui m'empêchait d'aimer cet écrivain de génie, ce qui me faisait refermer

ses livres chaque fois que j'en entreprenais la lecture », écrit Nadeau, qui ajoute : « " Essai sur moi-même " qu'au contraire on lit et on relit m'a ouvert les yeux : c'est son inhumanité sarcastique et glacée ».

- I-03_c Article de Jean-Jacques Bernard, paru dans *Figaro Littéraire (Le)* du 27 décembre 1947, intitulé « Sacha Guitry, mon père et moi », **4 colonnes** avec une photo de J.-J. Bernard

Jean-Jacques Bernard, fils de Tristan Bernard, réfute, dans cet article de haute tenue, les allégations de Sacha Guitry contenues « dans le lourd ouvrage que [celui-ci] a consacré à sa justification personnelle ». Jean-Jacques Bernard explique les douloureuses circonstances qui amenèrent sa famille à intercéder auprès de lui, quand, en raison de sa condition juive, il fut arrêté et interné à Drancy. L'ancien président de la Société des Auteurs avait été en voyage, à Berlin, au congrès international des sociétés d'auteurs, en 1936 et, à cette occasion avait rencontré Goebbels. Sacha Guitry s'en sert pour mieux se faire absoudre. Bernard, lui, raconte ce que fut le calvaire de son père et de lui-même. Quelques lignes de cet article sont soulignées au crayon rouge.

- I-03_c Article, en langue anglaise, de Justin O'Brien, dans *New York Times Book Review (The)*, du 28 décembre 1947, intitulé « Proust : His world and his art. Reappraising his single long novel a quarter-century after his death », **2 pages de 3 colonnes** chacune avec une reproduction d'une aquarelle d'Angna Enters, illustrant les souliers rouges de la duchesse de Guermantes

Le traducteur, en américain, du *Journal* de Gide, dresse un portrait de Proust, vingt-cinq ans après sa mort. Il présente l'œuvre de l'écrivain et singulièrement *À la recherche du temps perdu*, dans la fameuse traduction de Scott Montcrieff. Il est probable que O'Brien a envoyé à Gide ledit article.

- I-04_a Traduction française du « Statut de l'Union des Écrivains Soviétiques de l'URSS » qu'envoie à Gide Bela Illes (voir ce nom à CHAPITRE I, in *Index Nominum*), **7 pages dactylo**, grand format

Le document est divisé en plusieurs sous-chapitres. On parle de la « résolution historique du Comité Central du Parti Communiste, datée du 23 avril 1932 » acte fondateur de l'Union des Écrivains Soviétiques. On dit que « pendant les années de la dictature du prolétariat, la littérature artistique et la critique littéraire soviétique, march[ent] main en main [sic] avec la classe ouvrière sous l'égide du parti communiste ». On apprend, au paragraphe II, que « les écrivains de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques [sont] la plateforme du pouvoir soviétique » ; au paragraphe III que « l'Union des Écrivains Soviétiques est une organisation volontaire unissant les écrivains et les critiques sur tout le territoire de l'URSS » etc., etc. Suit une longue description des objectifs assignés à cette organisation. Le lien ombilical avec la dictature soviétique est amplement démontré dans la conclusion de ces statuts qui précisent que « l'Union des Écrivains soviétiques de l'URSS peut être liquidée soit par [une] résolution du congrès [des écrivains], soit par une décision du gouvernement ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; UNION INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS RÉVOLUTIONNAIRES

- I-04_c Brochure « n° spécial 23-24/99-100, 25 décembre 1936 — de la “ Documentation Anticommuniste ” bi-mensuel de CILACC » [3, rue de Toulouse, Bruxelles (Belgique)], jointe à la lettre de M^{me} PUSSET [voir ce nom], intitulée : « Conquêtes soviétiques ». Cette brochure est paginée 281-316

Sur fond rouge, la couverture de cette brochure représente un Staline statufié trônant entre des grilles de prison et des ruines d'église. Le dessin est de Mad ; le même artiste illustre plusieurs pages à l'intérieur de la brochure. Un éditorial « Faisons le point » ouvre ce numéro. C'est, précise-t-il, le « 100^e numéro de sa *Documentation Anticommuniste* ». Les textes sont rédigés en langue française et en langue anglaise. En voici les têtes de chapitre : « Conquêtes soviétiques, bilan de 19 ans de régime » ; (il comporte une citation d'André Gide tirée de *Retour de l'URSS* ; cette citation explique l'intervention de M^{me} Pusset auprès de l'écrivain) ; « grandes réformes » ; égalité soviétique » ; « armements soviétiques » ; « performances soviétiques » ; « opposition soviétique » ; « conquêtes antireligieuses » ; agriculture soviétique » ; « chose bizarre » ; « monopole soviétique » ; « cinéma soviétique » ; « aviation soviétique » ; « record de sécurité du travail » ; « conquête russe celle-là ». Cette brochure s'achève sur les prévisions de 1937, « année de lutte particulièrement ardente entre la civilisation et la barbarie communiste ».



Voir aussi PUSSET (L)

- I-04_c Texte de Jeanne Guervit, intitulé *Dix jours à Odessa*, daté d'août 1933, divisé en 9 chapitres, **9 f. dactylo.** avec signature autographe

Le récit commence par une description d'un vol : on part du Bourget, on s'arrête un quart d'heure à Strasbourg, on atterrit à Nuremberg. Prague. Après quoi, direction « Constantinople ». Le vol continue. Voici Varsovie. Le chapitre II de ce récit, s'intitule : « De Varsovie à la frontière ». L'arrêt à Varsovie, précise-t-elle, « n'est qu'une étape ». Elle s'y promène néanmoins et remarque la « multitude des mendiants ». Le train qu'elle prendra « parcourt soixante kilomètres à l'heure ». Sur les quais des gares, des enfants vendent de « délicieuses fraises des bois ». À Cheptovka, on « quitte le train polonais, luxueux, large et propre ». Dans la campagne, on aperçoit « des ouvrières, pieds nus, en pantalons ou en robes inimaginables ». Elles regardent les souliers de la Française qui écrit : « Je prends contact avec la Russie, et, dès ces premiers pas, je sais déjà quelle est la plus grande privation » Le titre du chapitre III est : « En route pour Odessa ». Au luxe relatif des trains polonais succède le laisser-aller russe. La narratrice raconte que, pour obtenir sa place assise, il a fallu bousculer sans ménagement des voyageurs autochtones. Enfin, « voici Odessa ». Et l'intitulé du chapitre IV est bien « Odessa ». Description des moyens de locomotion. Des vieilles femmes, abhorrant le présent, regrettent le passé et racontent d'incroyables souffrances ». Par contre, « la jeunesse est gaie, insouciant même ». La crise du logement est aiguë. C'est l'égalité par le bas : la République du débraillement ». Au « théâtre, le public est très mêlé ». C'est un ensemble de « marins, d'officiers, de soldats, de fonctionnaires ». Mais « il y a très peu d'ouvriers », même si les billets sont gratuits et, « journellement mis à leur disposition ». Dans le restaurant de son hôtel, la narratrice observe que les convives sont « groupés au jardin, par petites tables, comme dans nos meilleurs restaurants parisiens ». Le chapitre V n'a pas d'intitulé. C'est une description détaillée des magasins Torgsin. La marchandise qui y est proposée n'est guère reluisante. Le chapitre VI a cet incipit : « La révolution est effectivement ouvrière. La classe moyenne, la classe bourgeoise sont les plus cruellement frappées » Dans ce chapitre, Jeanne Guervit décrit les mille dysfonctionnements de la vie quotidienne. Des points vus pris sur le vif se mêlent à des considérations de type social. « La règle primordiale, écrit-elle, est de jouir de

l'heure présente, sans s'occuper de celle qui lui succédera ». Les débits de boissons ne servent ni café ni bière « réservés aux soldats ». Le chapitre VII commence par une description du Musée de la Révolution. « La militante qui sert de guide a, comme tous les fanatiques, des explications tendancieuses ». Jeanne Guervit fait remarquer que « le guide proclame la supériorité de la Russie dans la production électrique ». Le chapitre VIII et dernier de ce récit raconte la visite dans une maison d'enfants. À Odessa, dit Guervit, j'ai usé, en dix jours, les semelles solides de mes souliers neufs ». Qu'y voit-on surtout ? « Des pavés inégaux entre [lesquels] l'herbe croît, des murs [...] en décrépitude, des balcons [menaçant] ruine », d'interminables files d'attente pour « un morceau de pain ». Que l'on détaille une carte de Russie et l'on s'apercevra des incontestables progrès. Autrefois, des multitudes « croupissaient dans l'ignorance », et, « presque sans recourir aux capitaux étrangers, les Russes ont mis sur pied l'outillage nécessaire pour exploiter leurs immenses richesses ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- I-04-c Texte de Benedetto Croce, intitulé *Rivista Bibliografica* — 1926, Vol. XXIV, pp. 289-291, paraissant dans *Critica (La)*, 4 f. dactylo, en langue italienne. Les initiales B. C., comme paraphe, sont suivies de « Benedetto Croce » — il est difficile de savoir si le nom manuscrit constitue une signature et est de la main du philosophe.

Benedetto Croce rend compte de deux ouvrages, ainsi brièvement présentés : « *Hans Mühlestein* — Russland und die Psychomachie Europas. Versuch über den Zusammenhang der religiösen und der politischen Weltkrise. — München, Beck, 1925 (8°, pp. x-240) » et « *René Fülöp-Miller*. — Geist und Gesicht des Bolschewismus. — Darstellung und Kritik des kulturellen Lebens in Sowjet-Russland. Mit 500 Abbildungen. — Wien, Amalthea Verlag, 1926 (8°, gr., pp. IV-3-490) ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- I-04-d Texte du *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution, numéro double 2 et 3 — février-Mars 1937, 22 pages dactylo. sur papier à en-tête reprenant l'intitulé ci-dessus, comme raison sociale ; secrétaire : Andrée Limbour, 11, rue Jean-Leclaire, Paris 17^e

Le bandeau du bulletin comporte les noms du Comité de soutien : André BRETON, FÉLICIEN CHALLAYE, CHARBIT, LUCIE COLLIARD, JEAN GIONO, DOMMANGET, EMERY, JEAN GALTIER-BOISSIÈRE, GOUDCHAUX-BRUNSCHVIGG, DANIEL GUÉRIN, ANDRÉE LIMBOUR, MARCEL MARTINET, GEORGES MICHON, PIERRE MONATTE, MAGDELEINE PAZ, ANDRÉ PHILIP, MARTIN PICHOREL, GEORGES PIOCH, HENRY POULAILLE, ROSMER, VICTOR-SERGE, WULLENS

Voici les rubriques du bulletin : « À nos camarades et amis », « Trotsky lance un défi à Staline », « Les aveux aux Procès de Moscou — Vichynski contre Vichynski », « Avant le Procès de Moscou », « Le premier procès de Moscou », « Le témoignage d'un ouvrier spécialisé français sur le procès de Novosibirsk », « Le deuxième procès de Moscou — Sur les aveux de Piatakov, 13 questions et la réponse », « Le deuxième procès de Moscou — I/ L'avion de Piatakov est un mythe ; II/ L'entrevue du Bois de Boulogne n'a pas pu avoir lieu », À propos du deuxième procès de Moscou — L'espion Hrasche et les "trotskystes" danois »,

« Livres et revues — *La Révolution prolétarienne* ; Un nouveau livre de Victor Serge *Destin d'une Révolution* ; Une brochure d'Adler sur le deuxième procès de Moscou " Encore un procès en sorcellerie " », « Les procès de Moscou devant l'opinion publique », « Le stalinisme en action », « Le procès de Moscou devant le congrès de l'Union des Syndicats parisiens », « M. Sadoul et les bandits », « Aux amis de Paris et de province ».

Gide a souligné des passages de l'article « Le procès de Moscou devant le Congrès de l'Union des Syndicats parisiens »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- I-04-d Coupure de presse du *Figaro Littéraire*, du 2 mai 1937, intitulé « Mises de la littérature soviétique », article de Boris Souvarine, **3 colonnes** avec quatre dessins représentant Iouri Aliocha « auteur de *L'Envie* », de Boris Pasternak, « auteur de *L'Enfance de Lovers* », de Alexandre Fadéiev, « auteur de *La Défaite* », de Léonid Léonov, « auteur du *Voleur* »

Dans cet article véhément et incomplet [il manque la suite « page 8 », non présente dans ce dossier], Souvarine dénonce la censure de la dictature stalinienne, la mise au pas des organisations d'écrivains. « On peut observer, écrit-il, que la plupart des écrivains soviétiques, et en tout cas les meilleurs, sont devenus tels à leur corps défendant, et dans l'impossibilité de vivre ou d'écrire autrement. Les uns se sont adaptés, les autres résignés, d'aucuns ont même pris goût à la servitude. Mais les littérateurs authentiquement soviétiques, c'est-à-dire communistes, sont rares et, sauf exception, peu dignes d'intérêt, et encore moins d'estime ».

- I-04-d Coupure de presse, extraite du magazine américain *Modern Monthly*, de mars 1937, ayant pour chapeau : « Une enquête sur l'opinion américaine au sujet des procès de Moscou, dans l'ensemble non favorable à l'URSS », **2 f. ms.** en langue anglaise

Dans cet extrait qui représente, en fait, une réponse de Ludwig Lore, on lit que des 21 membres élus au Comité Central du Parti Communiste soviétique, après la « Sixième Convention », en 1917, seul Staline, en 1937, était toujours au Bureau — 7 d'entre eux étaient morts, 6 avaient été exclus de toute activité politique et 7 autres étaient considérés comme « contre révolutionnaires » : Boucharine, Zinoviev, Smilga, Kamenev, Rykhov, Sokolouikov, Trotsky. Et l'on pourrait dire autant de la Septième Convention (mars 1918), de la Huitième Convention (mars 1919), de la Neuvième Convention (mars-avril 1920).



Voir aussi MOSCOU (Opinion française (L') — et les Procès)

- I-04-d Coupures de presse, extraites du mensuel français *La Révolution Pro-létarienne*, de août 1934 (pp. 294-295, **2 colonnes par page**) de novembre 1936 (pp. 365-366), de janvier 1937 (p. 433), de février 1937 (pp. 443 et 446-446)

Le premier document s'intitule « Notes sur l'URSS — Guépéou change de nom », il est signé de M. Yvon. Le deuxième document s'intitule « La vérité sur l'URSS — Progrès technique ». Dans la série « La vérité sur l'URSS », cette fois, en janvier 1937, le journal s'interroge « Autour de la nouvelle constitution ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; MOSCOU (Opinion (L') — et les Procès de)

I-04-d Étude reprise de La Grande Encyclopédie Soviétique, dans les articles « Homosexuels », « Homosexualité », datant apparemment d'une édition de 1936, **5 f. dactylo.** en langue anglaise. Il est signalé en en-tête que la Grande Encyclopédie Soviétique est « published under the general editorship of Molotov, Bukharin, Pokrovski, Kuibishyev and others »).

Il y a d'abord un long préliminaire sur la nature de l'homosexuel, au cours duquel la Grande Encyclopédie Soviétique reprend les idées reçues sur l'induction hormonale dans la formation et le développement de l'homosexualité, il est signalé un certain nombre de publications qui ont abordé le problème. On cite des « Problèmes de Sexualité criminelle », sous la direction de Krasnushkin, Segal et Feinberg (Publications du Ministère soviétique de la Santé) ; « Institut (L') des Sciences Sexuelles de Berlin » de Lunacharski dans la « Krestyanskaya Gazeta », février 1928 ; une « Introduction des *Œuvres Complètes* de Stefan Zweig » par Maxime Gorki (et notamment en ce qui concerne l'ouvrage *Der Verwirrung der Gefühle*) ; le Code Criminel de l'URSS, 1935 et notamment les articles 16, 151, 152, 154A ; le décret de la Commission Exécutive des Républiques soviétiques (Moscou, Kremlin, 17 décembre 1933 ; le discours du « Camarade N. V. Krilenko, Commissaire du Peuple à la Justice », rapporté par les *Izvestiya*, le 12 février 1936. Enfin, il est fait état de références sur le sujet dans les *Izvestiya*, en septembre 1933 (lettre de Engels à Marx, sur un groupe d'aristocrates allemands notoirement homosexuels), d'un commentaire de Lénine à propos d'une lettre de Engels à Sorge — 8 février 1890, d'un article de Gorki du 18 janvier 1935 dans *Literaturnaya Gazeta*, d'un article Bouckharine dans les *Izvestiya*, au cours de l'été de 1935, l'homosexualité étant considérée, par lui, comme une menace portée au développement de l'espèce humaine.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l'] ; HOMOSEXUALITÉ (et droit) ; PÉDÉRASTIE (Considérations générales de Gide sur la)

I-04-e Coupure de presse, tirée de *La Flèche* du 26 décembre 1936 ; l'article s'intitule « En marge du Procès de Moscou ». Son auteur est Magdeleine PAZ. Il comporte **7 colonnes**, sur toute la largeur de la page et une photo, ainsi légendée : « Lors du procès, on demande aux ouvriers de l'usine Staline, à Léninegrad, de voter une résolution réclamant un châtimeut sévère pour les accusés »

Dans ce très long article, Magdeleine Paz qui se présente comme une personne ayant à son actif « plusieurs années de contact avec le mouvement communiste russe » et « une connaissance personnelle [...] des milieux d'opposition et des mœurs politiques de l'URSS » fait réponse à un rapport de Maître Rosenmark sur le Procès de Moscou, paru dans les *Cahiers de la Ligue des Droits de L'Homme* en date du 15 novembre 1936. Elle y dit : « Dans un procès d'une si grande importance politique, notre connaissance des choses russes, nous permet d'affirmer que la sélection même des accusés n'a pu être faite que du consentement des plus hautes autorités du parti, c'est-à-dire encore du Bureau politique, tous les magistrats étant liés par la discipline du parti et recevant du parti des directives précises ». Elle cite ensuite longuement le secrétaire de l'Internationale ouvrière, Frédéric Adler, qui a précisé que ce procès n'est point le premier du genre. Il a été précédé par ceux de 1928. Suit une autre longue citation tirée d'un article de

Léon Blum dans *Le Populaire* — 17 mars 1931. Ces longues citations sont soulignées par Gide, qui, à l'époque, achevait son *Retour d'URSS*.

- I-04_e Coupure de presse, tirée de *Sept*, du 26 juin 1936, pp. 9 à 12, **4 colonnes** ; l'article s'intitule « Deux lettres de Victor Serge, l'un des pionniers de la Révolution », avec deux croquis représentant Staline et Litvinow.

Page 9 du journal, Victor Serge adresse deux lettres à Magdeleine Paz et à André Gide. Ces lettres avaient déjà été publiées par la revue *Esprit*. À Magdeleine Paz, Serge écrit : « Je pensais souvent à vous [...] parce que mes seules chances de salut tenaient à votre action ». Et à André Gide : « Vous êtes venu prendre place parmi les révolutionnaires, André Gide ; permettez qu'un communiste vous parle en toute franchise. [...] Je vous conjure de ne point fermer les yeux. Voyez derrière les nouveaux maréchaux, les propagandes ingénieuses et coûteuses, les parades, les défilés, les congrès — vieux monde, vieux monde que tout cela ! — la réalité d'une révolution atteinte dans ses œuvres vives et qui nous appelle, tous, à son secours ». Page 10 du journal, on annonce la mort de Gorki. Pages 10 et 11, sous forme d'encart publicitaire ironique : »L'expérience léniniste, Promesses... Réalités. Page 12, une page entière est consacrée à la nouvelle Constitution de l'URSS.

- I-04_e Opuscule de *Spartacus* (140, boulevard Saint-Germain, Paris VI), série n° 1, d'octobre 1936, consacré à l'étude de Victor Serge, intitulée *16 fusillés, où va la Révolution russe*, avec une préface de Magdeleine Paz, **64 pages imprimées**, sans les 4 pages de couverture. La 4^e page de couverture est consacrée au programme des prochaines parutions mensuelles

La préface de Magdeleine Paz occupe les pages 2 et 3 de couverture de cet opuscule. Elle titre : Qui parle ? Les sous-titres sont les suivants : « La terreur dans le parti stalinien ; l'élimination des vieux ; la préméditation ; les accusés ; l'accusation ; les débats ; la Directive existe ; toute la vieille garde est compromise ; " Trotsky-Gestapo " ; ténèbres ; complaisance des victimes ; l'accusation de défaitisme ; " chiens enragés " ; ambiance ; l'exécution ; allégresse... ; une lueur ; marxisme et terrorisme ; explication d'un suicide ; promesse de vie... ; les mobiles ; angoisse ». La deuxième partie a pour titre : « Mort d'Ivan Nikititch ». La troisième : « 1933 — Tout est mis en question » avec ce sous-chapitre : « Lettre à M. et M. P., C., et J. M., M. M. ». La quatrième partie s'appelle : Le temps du mépris, avec ces sous chapitres : « Lettre à Magdeleine Paz, datée de mai 1936 (Bruxelles) ; Lettre à André Gide, datée de mai 1936 (Bruxelles) [elles comportent l'intégralité du texte déjà lu dans *Sept*] ». Enfin la cinquième partie a pour titre : « 1936. Les deux visages de la Révolution ». L'ensemble de ces contributions de Victor Serge a été écrit entre juin et septembre 1936.



Voir aussi MOSCOU (Opinion française (L') — et les Procès)

- I-04_e Opuscule des Éditions Sociales Internationales (24, rue Racine à Paris VI) d'octobre 1936, consacré au « Rapport présenté par Paul Vaillant-Couturier, au Comité Central du Parti Communiste Français, le 16 octobre 1946 et approuvé à l'unanimité ». Il a pour titre : « Au service de l'Esprit — pour la convocation des États Généraux de l'Intelligence Française ». On trouve à l'intérieur un petit carton « Hommage de l'auteur ». Sur la quatrième de couverture,

on lit ces lignes manuscrites de Gide : « Quel que soit le régime, dès qu'il opprime, c'est du côté des opprimés que je veux [mot illisible]. Il n'y a pas à me sortir de là ». L'ensemble comporte **32 pages imprimées**

Seul un voisinage de circonstance permet de confronter l'opuscule de Paul Vaillant-Couturier à celui de Victor Serge, qui le précède. Voici les titres et sous-titres de l'ouvrage : « I — L'INTELLIGENCE ET LA PAIX — Contre la servitude ; on peut éviter la guerre ; les troubles-paix ; pas de croisade ; contre les diviseurs ; II — L'INTELLIGENCE ET LA LIBERTÉ — Défense de l'individu ; défense des valeurs morales ; où sont les idéalistes ; le fascisme contre la culture ; au service de la vérité ; notre humanisme ; contre la haine ; l'unité pour la liberté ; III — L'INTELLIGENCE ET LE PAIN — Pas d'embauche ; le monde à l'envers ; IV — SOLUTIONS — Union de l'intelligence et du travail ; nous continuons la France ; l'intelligence à la croisée des chemins



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

- I-04_c Coupure de presse, tirée de *Révolution Proletarienne (La)* [date non précisée], pp. 14-561 à 18-566, intitulée « Ce que sont devenus les Syndicats en Russie » **8 pages imprimées sur 2 colonnes** ; l'article est signé Yvon

Ce très long article est divisé en sous-chapitres qui éclairent son articulation : « Les organismes syndicaux et leur rôle ; éducateur politique ; moteur dans la production ; rôle oppressif ; "défense des intérêts des travailleurs" et contrat collectif ; rôle des organismes supérieurs et recrutement des cadres ; l'organisation syndicale complète — l'appareil d'État ». L'article s'achève ainsi : « L'ordre social "plafonné" qui se prépare peu à peu dans les faits comme dans les esprits, est irréalisable si le torrent ouvrier ne peut pas être canalisé. Personne ne peut le faire mieux que les syndicats. La méprise de beaucoup aura été d'avoir pu prendre ce phénomène pour un acte d'émancipation de ceux d'en bas ».

- I-04_c Numéro complet de *Je suis partout* entièrement consacré à l'Union Soviétique. Le titre du quotidien comporte ces informations : « Deuxième année, n° 57, samedi 26 décembre 1931 — JE SUIS PARTOUT, *Le grand hebdomadaire de la vie mondiale* — A. Fayard et Cie, Éditeurs, 18-20, rue du Saint-Gothard, XIV^e ». **10 pages grand format**

Il est intéressant de détailler la matière d'un journal qui deviendra, bientôt, le champion du nationalisme xénophobe et antisémite et, plus tard, l'organe jusqu'aboutiste de la collaboration, pendant l'Occupation. La première page expose le thème de ce numéro : **La Russie des Soviets**. — « Présentation de ce numéro », par Pierre Gaxotte ; « Le pacte franco-soviétique est un marché de dupes », par René Richard ; « Petite histoire du bolchévisme » (sans signature). Page 2 : « Comment est gouverné l'URSS », de J. Jacoby. Page 3 : « Le plan quinquennal » ; « Les maladies du Donetz » (tous deux sans signature). Page 4 : Sous l'en-tête *Les transports* deux articles non signés : « Les chemins de fer soviétiques » ; « Les problèmes insolubles ». Page 5 : Sous l'en-tête *L'Agriculture*, deux articles (non signés) : « La collectivisation des terres et la résistance paysanne » et « Pour mater le paysan du Caucase ». Page 6 : sous l'en-tête *L'Éducation et la morale*, trois articles non signés : « La faillite de l'école communiste » ; « Contre la

famille, contre le foyer, » ; « La lutte contre la religion ». Page 7 : sous l'en-tête *Lettres et arts*, trois articles « Tableau de la littérature russe sous les Soviets » ; « Les Soviets bazardent les Musées nationaux », « Le Cinéma en URSS ». Page 8 : sous l'en-tête *Une affiche de propagande à Moscou*, on voit, en effet, un dessin occupant l'espace de la page et commenté sur deux colonnes à sa gauche et à sa droite. Page 9 : sous l'en-tête *L'Armée*, plusieurs articles non signés L'armée rouge, le service militaire obligatoire en URSS, la militarisation de la nation, La situation morale et matérielle : le soldat, l'officier, enfin la valeur du commandement. Page 10 : Sous l'en-tête *Les Soviets et l'épargne française*, trois articles : « Les négociations franco-soviétiques » signé de Jean Ducrais ; « Le passé et le présent » (non signé), « Histoire de la Lena Goldfields » (non signé), enfin « L'Or des Soviets » (non signé. Chacune de ces pages, à l'exception de la dixième, comporte des caricatures et des dessins

- I-04_e Numéro complet portant le chiffre 261, de *Bulletin périodique de la presse russe* du 17 mai au 9 juin 1936, édité par le Ministère français des Affaires Étrangères, **14 pages imprimées sur 2 colonnes**

Au programme de ce bulletin, on lit des « éphémérides » pour la période concernée. S'amorce ensuite une revue de la presse soviétique à travers les thèmes suivants : A / — POLITIQUE EXTÉRIEURE : I - « La politique extérieure britannique », en sous-titre : « Les pourparlers navals anglo-soviétiques ; II - « La politique allemande dans les pays de la Baltique et en Europe centrale » ; III - « La situation politique en Autriche » ; IV - « Le Saint-Siège et les Soviets » ; V - La situation politique en Pologne ; VI - La situation en Extrême-Orient. B / — AFFAIRES INTÉRIEURES : I - La vie culturelle et sociale des peuples de l'Union ; II - Hygiène, Santé publique ; III - Industrie et transports, téléphones, application de la méthode « Stakhanov » ; IV - La politique agraire ; V - Questions diverses. (N. B. Il semble que les deux derniers chapitres de la dernière série aient attiré l'attention du lecteur [Gide en l'occurrence ?], puisque des passages sont cochés dans la marge).

- I-04_e Numéro complet portant le chiffre 269, de *Bulletin périodique de la presse russe* du 1^{er} mars au 1^{er} avril 1937, édité par le Ministère français des Affaires Étrangères, **23 pages imprimées sur 2 colonnes**

Au programme de ce bulletin, on lit des « éphémérides » pour la période concernée. S'amorce ensuite une revue de la presse soviétique à travers les thèmes suivants : A / — POLITIQUE EXTÉRIEURE : I - Les événements d'Espagne ; II - Union Soviétique-Italie ; III - La politique extérieure de la Belgique ; IV - La politique de l'Allemagne dans le bassin du Danube ; V - Les déclarations de M. Krofta ; VI - L'Union Soviétique et l'Asie. B. / — AFFAIRES INTÉRIEURES DE L'UNION : I - Vie culturelle et rapports entre nationalités et avec l'étranger ; II - La vie politique ; III - La construction soviétique ; IV - Questions diverses. (Ce numéro est bien plus fourni que le précédent, en ce que les mêmes rubriques sont très détaillées — sans doute est-ce dû à l'aggravation de la situation internationale).

- I-04_e Double page imprimée , recto/verso d'un numéro publié en marge des *Cahiers de la Ligue des Droits de l'Homme* à propos des procès de Moscou. Ces textes ont été rédigés en 1937

La première page de ce cahier est constituée par une « Lettre de démission de Maurice Paz », membre du Comité central de la Ligue des Droits de l'Homme, qui tire une conséquence du refus de la Ligue, alors présidée par Victor Basch, de condamner très clairement les autorités soviétiques pour les procès intentés « contre les premiers compagnons de Lénine ». « Ce sera pour l'avenir un sujet d'étonnement que la Ligue n'ait pas trouvé d'autres accents publics que ceux du rapport de notre collègue Rosenmark pour caractériser la parodie sans doute la

plus monstrueuse qu'aient enregistrée les annales judiciaires ». Le deuxième document est un article-fleuve de Magdeleine PAZ (voir ce nom), intitulé « En marge du procès de Moscou ». Cet article est, du reste, repris du numéro du 29 décembre 1936 de *FLÈCHE (LA)* [voir ce nom]. Sa longueur ne nous permet pas de le résumer dans cette rubrique. La page 4 s'intitule « La ligue de l'Affaire Dreyfus devant les procès de Moscou ». Les signataires, Félicien Challaye, Michel Alexandre, L. Emery, G. Michon protestent contre le silence de la Ligue contre les procès de Moscou, 1936 et 1937 et contre le refus de la rédaction des *Cahiers de la Ligue* de faire paraître, dans ses colonnes, le texte de Magdeleine Paz.

- I-04_e Coupure de presse, tirée de la *Gazette de Lausanne* en date du 20 décembre 1937, intitulée « Comment la Tcheka travaille à l'étranger », sur **2** colonnes. Son auteur est A. Rudolf

Sur les méthodes de la « G. P. Ou » en Europe. L'auteur après avoir averti, dans l'introduction de son article, qu'« il devient indispensable de donner des noms et des faits concrets pour mettre en garde l'opinion publique » cite les agissements des services secrets de Staline en « Espagne rouge », en France, en Tchécoslovaquie.

- I-04_e Coupure de presse, tirée *Temps*, en date du 8 avril 1937, intitulée « Bulletin du jour — À propos de l'arrestation de Iagoda », sur **2** colonne. Il s'agit de l'éditorial du journal

« Iagoda [longtemps chef de la Guépéou] n'était vraisemblablement qu'un outil. Mais il devait être nécessairement brisé au cours de la lutte à mort que poursuivent les maîtres actuels de l'Union Soviétique contre les vieux leaders du bolchévisme ». Après s'être longuement interrogé sur les raisons de l'arrestation de Iagoda, le commentateur du *Temps* conclut ainsi : « La France ne doit pas tolérer que les autres peuples s'immiscent dans ses affaires intérieures, n'entend nullement s'immiscer dans les affaires intérieures des autres peuples. [...] La Russie [semble ramenée] à un régime voisin de celui qu'elle a connu dans des temps anciens, et qui est peut-être, après tout, le mieux adapté à son génie. Mais la France a aussi le devoir de ne pas négliger les conséquences internationales possibles, tout hypothétiques soient-elles, d'une telle évolution.

- I-04_e Coupure de presse, tirée du *Temps*, en date du 15 avril 1937, intitulée « Lettre d'URSS, la situation politique », sur **1** colonne. Son auteur est Pierre Berland

L'auteur éceit, en exergue : « Le dernier procès « trotskiste », les révélations désastreuses qu'il a apportées, la méfiance et le désarroi moral qu'il a provoqués sont à l'origine du malaise politique si sensible actuellement en URSS ». Trois parties scindent cet article : « l'épuration des administrations », « le nouveau mot d'ordre : modestie », « Le scandale Iagoda »

- I-04_e Coupure de presse, tirée de *Lutte Ouvrière*, en date du 26 mars 1937. Il s'agit d'une lettre de Léon Trotsky à Victor Serge, intitulée « Réponse aux calomnies de Jacques Sadoul », sur **4** colonnes.

Dans sa lettre à Serge, envoyée de Coyoacan (Mexique), le 5 mars 1937, Trotsky, en prenant parti pour le dissident, charge violemment la personne de Jacques Sadoul qui, dans *Humanité (L')*, avait cru imputer à Victor Serge, un « manque de courage ». Trotsky parle de *Humanité (L')* comme d'une « publication prostituée ». Il évoque ce que fut Sadoul à Moscou, du temps de la Révolution et du regard extrêmement ironique que Lénine portait sur lui. Il conclut ainsi : « Les Sadoul abandonneront le vaisseau en détresse comme des rats. Ils trahiront l'Union

Soviétique cinq minutes avant le danger sérieux [...] Encore quelques années, et l'avant-garde du prolétariat passera non seulement par-dessus les valets, mais aussi par-dessus leurs maîtres. Vous serez du nombre de ceux dont le nom sera lié à la renaissance de la lutte libératrice de la classe ouvrière ».

- I-04_e Coupures de presse, tirées de *Humanité* (L'), en date du 31 mars et du 1^{er} avril 1937. En pages intérieures, ainsi qu'une manchette de garde sont consacrées à Staline (sur **7 colonnes**)

Voici les titres et intertitres de la contribution de *Humanité* (L') à la « pensée » de Staline. Manchette de garde : « Au Comité Central du Parti Communiste de l'URSS, " Il existe des pays capitalistes qui entourent l'URSS et attendent l'occasion d'attaquer..." » déclare M. Staline dans un discours où il appelle les membres du parti bolchévick à la vigilance contre le sabotage trotskyste ». En pages intérieures, sous l'énorme titre STALINE PARLE, *Humanité* (L') reprend les grands thèmes du discours du chef soviétique. Sur cette page, figurent trois photos : Staline, Lénine et Serge Kirov. Ses intertitres sont : « L'insouciance politique », « L'entourage capitaliste », « Le trotskysme actuel ». Le lendemain, *Humanité* (L'), poursuit la publication de l'allocution de Staline. [Dans la marge de la feuille, et à cette rubrique, un renvoi manuscrit, qui n'est pas de la main de Gide, porte cette mention : « n'est-ce pas contradiction totale avec les récentes " réformes " du parti quant aux élections des dirigeants ? »] Outre les textes écrits, on aperçoit deux photos, l'une illustrant « Le camarade Vychinski, procureur de l'URSS aux récents procès des membres du " Centre parallèle ". L'autre montre Staline en compagnie de Molotov.

Joint à ces deux pages, un petit encadré du *Journal de Moscou*, en date du 23 mars 1937, intitulé « Nouveau mode d'élection des organes du Parti Communiste — Résolution du Comité central du parti communiste de l'URSS ». Cette coupure ne semble avoir d'intérêt — outre, peut-être, son information factuelle — que par le fait de provenir d'un journal soviétique d'expression française.

- I-04_e Coupure de presse, tirée de *Flèche* (La), en date du 26 décembre 1936, intitulée : « En marge du procès de Moscou », de Magdeleine Paz (voir ce nom), **7 colonnes** et photo illustrant « des ouvriers de l'usine Staline, à Léninegrad, [votant] une résolution réclamant un châtiment sévère pour les accusés ».

- ♦ Cet article a été publié dans plusieurs organes de presse. Pour plus de détails, se reporter à LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME et à PAZ (Magdeleine)

- I-04_e Série d'articles publiés dans *Révolution Proletarienne* (La) qu'on peut décliner ainsi : I) a — *La fin d'un parti* tiré du numéro 240 du 10 février 1937, **3 pages sur 2 colonnes** ; b — *Réponse du P.O.U.M. à un article de la « Pravda » et de l' « Humanité »* [idem], **2 pages sur deux colonnes**. II) a — *La fin de Yagoda*, tiré du numéro 244, du 10 avril 1937, **1 page sur 2 colonnes** ; b — *La fin des bolchévicks géorgiens* [idem], **1 page sur 2 colonnes** ; c — *La crise gouvernementale en Catalogne* [idem], **2 pages** ; d — *Parmi nos lettres* [idem], **2 pages sur 2 colonnes** ; e — *Comment exploite-t-on dans les mines russes ?* [idem] **1 page sur 2 colonnes** III) a — *Ce que sont devenus les Syndicats en Russie*, tiré du numéro 245, du 25 avril 1937, **5 pages sur 2**

colonnes ; — b *L'Espagne révolutionnaire et la politique de collaboration* [idem], **2 pages sur 2 colonnes** ; — c *À propos des saloperies de M. Sadoul, un nouveau témoignage* [idem], **1 page sur 2 colonnes**

- I-04-f Cahier du « Nouvel Âge », édité à Paris, organe de la « Société Coopérative des Amis du Nouvel Âge », 6, bis rue de l'Abbaye, Paris VI^e, n° 147-148, du 28 janvier 1937, consacré à un dossier intitulé « URSS, 1937 — de la Révolution à la Contre-Révolution », par Gustave Rodriguez, **16 pages sur 3 colonnes**

Ce dossier se décline de la manière suivante : **page 2** : sommaire ; **page 3** : « Avant-Propos : Y-at-t-il encore une révolution Russe ? » et « La condition humaine dans la Russie Soviétique » — article qui se poursuit aux pages 4 et 5 ; **page 5** : « La Constitution Soviétique et l'Étatisme Politique » — article qui se poursuit aux pages 6 et 7, avec des références à André Gide ; **pages 8, 9 et 10** : « L'organisation du travail et de l'Étatisme économique » ; **pages 11 et 12** : « La culture soviétique et l'Étatisme intellectuel » ; **pages 12 et 13** : « La politique extérieure de l'URSS » ; **page 14** : « Conclusion : Le bilan de l'expérience soviétique » ; **page 15** : la philosophie du *Nouvel Âge* : « Le droit à la vie, le régime de l'abondance, l'économie distributive, la démocratie coopérative directe » ; **page 16** : publicité pour une souscription au journal.

- I-04-f Dossier des « Nouveaux Cahiers », bi-mensuel, édité à Paris, 7, place de la Sorbonne, Paris V^e, n° 12, du 15 octobre 1937, **24 pages sur 2 colonnes**

Pages 2 et 3 : « La guerre a peur », commentaire de Pierre Bost ; **pages 4 à 9** : « Études et mise au point — Choses d'Espagne » de Boris Souvarine ; **pages 9 à 11** : « L'état actuel du problème ouvrier » de Pierre Laroque ; **page 12** : « Une nouvelle politique américaine ? » de Pierre de Lanux ; **pages 13 à 16** : « Sur la haine politique », de A. Laffaye ; **pages 17 à 21** : « Confrontations — ... Avec nos lecteurs (II) » ; **page 22** : « Signes des temps » ; **page 23** : « Chacun ses vérités » ; **page 24** : « Les attentats de l'Étoile » et publicité pour un abonnement aux *Nouveaux Cahiers*



Voir aussi ESPAGNOLE (GUERRE CIVILE) ; LANUX (Pierre de) ; SOUVARINE (Boris)

- I-04-e Numéro complet portant le chiffre 266, de *Bulletin périodique de la presse russe* du 12 novembre au 19 décembre 1936, édité par le Ministère français des Affaires Étrangères, **24 pages imprimées sur 2 colonnes**

Au programme de ce bulletin, on lit des « éphémérides » pour la période concernée. S'amorce ensuite une revue de la presse soviétique à travers les thèmes suivants : A / — POLITIQUE EXTÉRIEURE : I - Les événements d'Espagne ; II - La conférence tripartite de Vienne ; III - Les relations soviéto-finlandaises ; IV - L'accord nippon-allemand ; V - Les relations soviéto-nippo-mandchoues ; VI - La situation en Mongolie intérieure. B / — AFFAIRES INTÉRIEURES DE L'UNION : I - Les nationalités de l'Union soviétique ; II - Questions culturelles ; III - Le VIII^e Congrès extraordinaire des Soviets ; IV - Le parti communiste-bolchevik ; V - Questions diverses (Nombre de ces rubriques sont signalées par une grande croix dans la marge)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

- I-04_e Numéro spécial de *Crapouillot* (mensuel — janvier 1937), entièrement consacré à l'URSS, intitulé « De Lénine à Staline » et intégralement rédigé par Victor Serge, **68 pages imprimées sur 2 colonnes** sans les couvertures, nombreuses photos

Ce numéro spécial s'ouvre sur une photo d'une page, montrant un « défilé des chars d'assaut sur la place Rouge à Moscou ». Une brève notice présente Victor Serge, le rédacteur. Le *premier article* s'intitule : « Mars 1917 ou la Révolution sans tête ». Le *deuxième article* a pour titre : « La Révolution trouve un homme ». Le *troisième article* est consacré à « La seconde tête d'une Révolution ». Le *quatrième article* analyse « La marche au pouvoir ». Le *cinquième article* commente « La victoire du 7 novembre 1917 ». Le *sixième article* décline « Les grandes années ». Le *septième article* situe la « III^e Internationale ». Le *huitième article* s'articule autour de la « NEP et l'opposition ». Le *neuvième article* décline un « Zinoniev » et le *dixième* une « Internationale communiste et la Révolution chinoise ». Le *onzième article* raconte « La discorde au Comité central », cependant que le *douzième* aborde les « Défaites, prescriptions, reniements », avec de nombreuses photos. Le *treizième article* s'attelle à la transition « De Lénine à Staline » — on remarque une photo de la mère de Staline et Staline en compagnie de Maxime Gorki en 1932. Le *quatorzième article* commente « L'industrialisation et la collectivisation ». Le *quinzième article* développe une « Vie des proscrits ». Le *seizième article* collige des « Souvenirs », agrémentés de dessins, cependant que le *dix-septième* aborde la vie des « Femmes exécutées ». Le *dix-huitième* s'intitule « Terreur et relèvement économique » et le *dix-neuvième* ironise sur la « grandeur du chef génial ». Le *vingtième* titre sobrement « L'assassinat » et on y a inséré les photos de Molotov (*sic*), de Piatakov, de Sokdinov, du général Schmidt. Le *vingt-et-unième* présente « Deux documents ». Le *vingt-deuxième* dit « L'apothéose » et l'on y voit une extraordinaire photo de « marins attendant de défiler sur une place de Lénine ». Le *vingt-troisième* explique « La peur » et le *vingt-quatrième* rend hommage au « Vieux [de] la IV^e », Trotsky ; on voit sa photo en tête dudit article. Le *vingt-cinquième article* commente le « Guet-apens en Espagne ». Enfin le *vingt-sixième article* s'intitule : « La vérité au service du socialisme » ; une photo pathétique dit, s'accordant au désenchantement général : « Russie de toujours : l'attente du train ».

- I-04_g Petit opuscule consacré, en langue russe, à la figure de Maxim Gorki, comportant **32 pages**, hors couvertures, paru en 1936, sans doute à l'occasion de la mort de l'écrivain, intitulé *Protchanyé se Gorkim* (Adieu à Gorki), éditeur : Moscou, Gosoudastié noyé iztatielsefo khoudojié stiennaya literatura

- II-4/V Liste intitulée « Service de presse de *Cahiers d'un artiste*, 13 février 1916, **4 f. dactylo**.

Parmi les destinataires du service de presse de l'ouvrage sus-mentionné, on remarque les noms de Maurice Barrès, de Lucien Descaves, d'Émile Faguet, d'André Gide, d'Edmund Gosse, d'Abel Hermant, de Charles Maurras, de Paul Souday, d'André Suarès, d'Alfred Vallette. Au total 102 exemplaires ont été expédiés, et outre les noms qui précèdent, à tous les grands journaux de l'époque.

- II-20/R Coupure de presse, tirée du *Temps*, en date du 13 mars 1919, intitulée : « Berlioz écrivain », **1 colonne**

Cette coupure nous apprend qu'on célébrera, bientôt, « le cinquantenaire de la mort de Berlioz » et ce devrait être « une occasion pour chacun de nous de l'honorer selon nos moyens ». Gide a souligné le passage où il est fait état d'un

« lundi » que Sainte-Beuve a consacré à l'œuvre de Fromenthal Halévy. Le journal, agacé, écrit, qu'il eût mieux valu que le critique eût accordé à « cet honneur à Berlioz dont il a pu lire plusieurs volumes et d'innombrables articles, s'il n'a pas connu la correspondance ni sans doute les *Mémoires*, imprimés du vivant de Berlioz, mais mis dans le commerce seulement après sa mort, qui ne précéda que d'un an celle de Sainte-Beuve ».

- II-21/V Coupures de presse, tirées du *Journal de Genève*, en date du 12 mars 1919, intitulée : « La situation » et « La population berlinoise », **2 colonnes**

Dans la première coupure, « La population berlinoise », le journal, se référant à la *Frankfurter Zeitung*, donne des indications sur les mouvements de population à Berlin au cours des années de guerre. Il appert que, depuis 1916, l'excédent ne se situe pas au niveau des naissances, mais à celui des décès : 4 000 en 1916, 14 000 en 1917. « La *Frankfurter Zeitung* accompagne ce tableau statistique de commentaires désolés en faisant remarquer qu'en 1918, avec la grève et la famine, la mortalité a dû être effrayante ». La deuxième coupure évoque la « situation chaotique en Allemagne ». Il est précisé que le « mouvement spartacien s'est étendu. [...] L'état de siège a été proclamé à Düsseldorf. Désordre samedi soir à Leipzig ».



Voir aussi PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

Aux cotes II-20-R/21-V, il convient d'ajouter la présence d'une enveloppe ayant en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française ». Gide y écrit : « concernant N.R.F. ».

- II-66/R Coupure de presse, tirée du *Temps*, en date du 3 novembre 1916, intitulée : « La question Shakespeare », signée Paul Souday, **1 colonne**

Paul Souday prend par l'ironie quelques anathèmes de Camille Saint-Saëns, en visant un article du compositeur donné dans la *Renaissance* : « La question Shakespeare ». C'est l'occasion de brocarder, avec la subtilité et la finesse reconnues au critique, sur les divers retournements de Saint-Saëns — qu'il s'agisse du *Ring* adoré en 1870 et voué aux gémonies à cause de la guerre de 1914, sur les oratorios de Bach et de Hændel, enfin de Shakespeare prétendu « injouable ».

- II-79/V Contrat d'édition, appelé « traité », établi par Gaston Gallimard, le 29 juin 1911, qui représente le comptoir d'édition de la nrf, **1 f. ms. R/V**

Ce contrat lie « Mademoiselle Paulsen, demeurant à Pfarrhaus, Blankenose (Elbe) », d'une part, « Madame Veuve Philippe et M^{me} Louise Tournayre demeurant à Bourbon l'Archambault » d'autre part et « Monsieur Gaston Gallimard, gérant de la Société des Éditions de la Nouvelle Revue Française, demeurant à Paris, 79, rue Saint-Lazare » encore d'autre part. Il s'agit de traduire en langue allemande *La Mère et l'Enfant* mais aussi « tous les autres ouvrages de Charles-Louis Philippe que la Société des Éditions de la Nouvelle Revue Française pourra éditer dans la suite ». Où l'on apprend une singularité juridique de ce temps qui subordonne la cession des droits au traducteur au reversement par celui-ci, sur ses honoraires, de « dix pour cent du prix fort de chaque volume traduit et imprimé », conformément à l'article II du traité.

- II-90/R Document de comptabilité, intitulé, « compte arrêté au 3 janvier 1914 », **1 f. ms.**

Au crédit, il est porté 790,20 frs. Au débit, la même somme dont les imputations concernent les honoraires versés à André Ruyters, à Marcel Drouin, à Jacques

Copeau [pour leur contribution à la revue de la *nrf*] et aux droits dus à Chester-ton, à Marguerite Audoux, à Verhaeren

- II-91/V Document de comptabilité, intitulé, « avoir au 28 novembre 1911 — dépenses au 28 novembre 1911 », rédigé par Gaston Gallimard, **1 f. ms.** Est jointe une enveloppe sur laquelle Gide a porté « NRF — Divers »

On apprend, par ce document que Gide, Schlumberger et Gallimard ont alimenté leur compte courant ainsi que Marcel Rivière. L'ensemble de ces apports est de 14 000 frs. Les dépenses, du même ordre concernent les frais de fabrication des ouvrages édités à cette date, et des droits d'auteur qui ont été versés à Jacques Copeau, à Jacques Rivière, à Vandeprette, à Chester-ton et à M^{me} Veuve Philippe. Le tout constituant 9 796,45 frs. La différence, de 4 203,55 frs représente les frais à venir, notamment le versement des droits à Saint-Léger (Saint-John Perse), les frais de fabrication d'*Isabelle*, des *Frères Karamazov*, de *Nos Directions* etc.

- II-92/R Document de comptabilité, intitulé, « passif au 1^{er} juin 1911 — recettes nulles », **1 f. ms.**

Où l'on constate les mouvements de fonds couvrir les dépenses relatives à des « appointements Pierre », aux factures de Verbeke, aux droits d'auteur reconnus à Ghéon, Rivière, Fournier, Copeau, Ruyters, Crémieu. Les recettes sont nulles. Dans cette colonne, on a divisé le passif en trois (Schlumberger 2/3, Gide 1/3 ? voir document, *infra*, 94/R), ce qui impute un défraiement de 2718,00 frs. Gide, a porté, de sa main, quelques reliquats.

- II-93/V Document de comptabilité, intitulé, « 1911 ». L'écriture en est de Madeleine Gide, avec un post-scriptum manuscrit de Gide, **1 f. ms.**

On lit des dépenses ou des virements qui ont partie liée avec le comptoir des éditions de la Nouvelle Revue Française.

- II-94/R Document de comptabilité, intitulé, « 1^{er} trimestre 1912 », établi sur papier à en-tête « La Nouvelle Revue Française, 78 rue d'Assas, Paris », **1 f. ms.**

Les dépenses ont été de 6 262,20 frs. Les plus grosses d'entre elles ont été afférentes aux factures de l'imprimeur Verbeke. Mais on y lit aussi « des étrennes chez Rivière » et le règlement des droits dus aux auteurs : Rivière, Copeau, Claudel, Hamp, Verhaeren, Pilon, Bachelin, Tharaud, Ghéon, les plus gros étant affectés à Claudel et à Bachelin. Parmi les rentrées, on note un versement de 1 000,00 frs de Rivière. Ce qui réduit la contrepartie des dépenses à 5 504,55 frs. Gide est prié de verser 1 610,70 frs au titre du nombre de parts proportionnelles.

- II-95/V Document de comptabilité, intitulé, « Comptes N.R.F. 1^{er} avril à 1^{er} octobre 1912 », établi sur papier libre, écriture de Schlumberger, **1 f. ms.**

Parmi les dépenses de 14 455,00 frs, on note des sorties affectées à l'imprimeur, à Tharaud, à Gide (2 500 frs), etc. Les recettes sont de 3 538,00 frs. Le déficit est donc de 10 917,00 frs. Gide est appelé à couvrir sa cote-part, soit 3 639,00 frs. Dans les recettes, il est surtout question de versements des dirigeants de l'entreprise et nullement des recettes dues aux ventes d'ouvrages.

- II-95/V Document de comptabilité, intitulé, « Dépenses totales de la N.R.F. de la fondation au 30 septembre 1912 », établi sur papier libre, écriture de Schlumberger, **1 f. ms.**
- On constate que Schlumberger détiendrait 2/3 et Gide 1/3 du capital. Il a été versé, durant la période affectée, au compte courant, 27 161,10 frs par Schlumberger et 12 183,50 frs par Gide.
- ☞ Voir aussi GALLIMARD (Gaston), cote II-97/R ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] ; SCHLUMBERGER, cote II-99/R
- II-98/R Document intitulé, « M. Gide », sur papier à en-tête des « Editions de la Nouvelle Revue Française — 35 & 37, rue Madame, Paris VI », [petit format], **1 f. ms.**
- Il est question de deux envois de *L'Offrande Lyrique* de Tagore, à Gide, l'un de 267 exemplaires, l'autre de 150, soit un total de 417 exemplaires.
- II-144/R Document intitulé, « Compte M. Gide — Fournitures et remises espèces », sur papier libre, **2 f. dactylo.**
- Ce document rapporte les remises en espèces et le défraiement de certaines dépenses opérées par Gide, couvertes par la nrf. Elles s'échelonnent de janvier 1913 au 31 mai 1918. Elles totalisent 1 697,80 frs.
- II-145/V Document intitulé, « Compte de M. Gide au 30 septembre 1921 », sur papier libre, **2 f. dactylo.** sous chemise
- Les informations comprises dans le précédent document sont redistribuées dans celui-ci, infiniment plus détaillées. Dans la colonne de gauche, on constate un versement de la nrf à Gide, au cours de ces années, de l'ordre de 34 343,35 frs et un soutien de Gide à cette même maison, de l'ordre de 59 758,40 frs — ce qui fait apparaître, en balance, une ligne créditrice en faveur de l'écrivain, de 25 415,05 frs. Sur le second feuillet de ce dossier, on constate qu'*Isabelle* (édition bleue), *Offrande lyrique (L')* (édition bleue), *Caves du Vatican (Les)* (édition jaune), *Nourritures terrestres (Les)* (édition bleue) n'ont rien rapporté *stricto sensu* à Gide, puisque les frais généraux et d'impression ont été couverts par lui, sans doute au nom de la solidarité d'actionnaire.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]
- II-150/R Document intitulé « Relevé des sommes portées au crédit du compte de M. Paul Valéry, du 1^{er} juillet 1934 au 30 juin 1937 », **1 f. dactylo. R/V**
- Où l'on constate qu'au cours des exercices comptables et financiers tenus par la nrf sur le compte de Paul Valéry, les ventes des ouvrages du poète se sont établies à 141.176,35 frs alors qu'il a été versé, au cours de la même période, 205 000,00 frs. Il en ressort un débit de 74 000,00 frs. Intéressante photographie du rapport éditeur/poète.
- ☞ Voir aussi, pour ce dossier, DU BOS (Charlie) ; FESTY (J.)
- IV-3-02 Mandat du 27 janvier 1950 envoyé par André Gide à M^{me} Luschnacht

Le récipissé de ce mandat, dont il semble qu'il soit mandat postal d'après le cachet d'émission (Paris XV), porte la somme de 5 000 frs et 25 frs d'acquittement de la commission.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à divers, nécessaires, ou à institutions] :

IV-3-02 Récipissé postal d'août 1950, **1 f. ms.**

Sous le Registre 1111, il est établi que la Poste a reçu de [Gide ?] la somme de 4 322 frs, mais il n'est pas précisé à quelle fin.

IV-3-02 Carte d'abonnement SVP, référencée NX-30581, 309, INV. 18-03, établie au nom de MM. Gide et Lambert, **1 f. imprimé sur bristol R/V**

Cette carte est délivrée pour des abonnements « particuliers ». Elle permet au titulaire, lorsqu'il obtient la standardiste, de bénéficier d'un traitement de faveur

IV-3-02 Mandat du 19 janvier 1950 envoyé par André Gide à Mlle de Saint-Cyr

Le récipissé de ce mandat, dont il semble qu'il soit mandat postal d'après le cachet d'émission (Paris-Grenelle), porte la somme de 10 000 frs et 30 frs d'acquittement de la commission.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à divers, nécessaires, ou à institutions] :

IV-3-02 Coupons réponse internationaux, **5 f. imprimés**

Ces coupons, dont il est dit qu'ils sont « échangeables dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un timbre-poste ou des timbres-poste » ont été établis, le premier aux Pays-Bas, dans la ville de Gravenhage, le 6 septembre 1950, les quatre autres à Tokyo (Japon), le 27 septembre 1950.



Voir aussi PORTEFEUILLE d'ANDRÉ GIDE

IV-3-02 Feuille publicitaire de la galerie Romi, 15, rue de Seine, Paris, pour une exposition consacrée au « Climat du Symbolisme », du 3 au 20 novembre 1948, **1 f. impr. R/V**

Au recto un dessin illustrant une femme portant un « élégant costume de ville », au verso un commentaire de Romi, qui explique que « parmi les souvenirs de ces jours capitonés, [il a] recherché le pittoresque et l'anecdote plutôt que la qualité de la peinture »...

IV-3-02 Feuillelet comportant des adresses de personnes résidant au Maroc, **1 f. ms.**

Ce feuillelet n'a pas été établi par Gide, qui se contente de signaler, de son écriture, en son bord inférieur : « Disponible environ 4 000\$ ». On lit nom et adresses de M. Mahé à Tanger, de M^{me} de Solminihae à Casablanca, de M. Besseau à Rabat.



Voir aussi PORTEFEUILLE d'ANDRÉ GIDE

IV-3-10 Extraits d'un numéro de la *Nouvelle Revue française*, de l'été ou l'automne 1909. Les feuillelets sont foliotés 83-85

Henri Clouard a publié une « Enquête sur la Littérature Nationale », dans la revue *La Phalange*. Il y traite notamment du *Classicisme* et M. Moréas. Henri Ghéon a

éreiné ladite étude dans un numéro précédent de la *Nouvelle Revue française*. Clouard, piqué au vif, exige un droit de réponse. Savoureuse réponse de Ghéon en forme de « Conclusions ».

- IV-3-11 Extraits d'un numéro de *Croisade*, datant probablement de 1890, qui comprend un article **deux feuillets R/V**, consacrés à une étude critique et à des poèmes.

L'article est de Jules Rey. Il est consacré aux Goncourt. Il l'intitule « Les Goncourt et l'Art moderne ». On y trouve aussi des textes d'Albert Trachsel, des poèmes d'Émile Bernard.

- ◆ Dans ce dossier, on trouve également un dessin, collé sur un support cartonné, représentant un homme au lit (malade, revêché) et, à son chevet deux hommes, la mine sévère. Un homme, qu'on aperçoit de dos, contemple la scène.

- IV-3 Texte de Renée Moisan, intitulé *Un enfant est conçu*, **11 f. dactylo**.

Des notes sont prises en janvier, février, mars, avril — de quelle année, nous l'ignorons. La lettre de l'auteur à Gide ne le précise pas davantage (voir MOISAN Renée, in *Index nominum*). Il est écrit, d'emblée, que la conception de l'enfant est une « odieuse aventure en marche ». Qu'il faut « vivre de longs mois avec cet écœurement atroce au bout des lèvres », encore que plus loin, en mars, la future mère s'attendrit pour cette « pauvre âme [est] en mal de renaître ». Finalement, ce sera un fils, après des « douleurs inhumaines et [de] longs jours couleur de fièvre ». Ce qui n'empêche pas l'auteur de dénoncer l'« extraordinaire niaiserie des mères devant leur nouveau-né » : quelle beauté trouver dans « cette ignoble, cette triste humanité » ? Et d'avouer que si elle avait du courage, elle tuerait son fils, car [elle est] bien honteuse d'avoir créé un homme » (sic). Heureusement, l'espoir demeure qu'il « sera meilleur qu'un homme et plus utile, par la puissance de l'art, cette rédemption ».

- IV-2_b Article, en langue anglaise, de F. K. Brennan, Vice-Consul de Grande-Bretagne à Alger, ayant paru en juin 1931, dans *SPECTATOR (THE)*, intitulé *The Colour Bar*, **2 f. imprimés**

Cet article est joint à la lettre que le journal Spectator (The) [voir *Index nominum*] a adressée à Gide. L'auteur analyse la situation des autochtones musulmans sous domination française. Il relève l'extraordinaire distorsion entre les idéaux proclamés au fronton des temples républicains et le mépris dans lequel les millions d'Arabes sont tenus. Il donne des détails sur des mesures vexatoires, sur la déconsidération des « indigènes » et les préjugés solidement enracinés à leur encontre de la part des « Français d'Algérie ». Il évoque les difficultés du gouverneur général Viollette qui a dû quitter son poste sous la pression de l'administration des finances des trois départements d'Algérie, qui voyaient d'un mauvais œil ses efforts d'aide sociale envers « les Mahométans ». Il termine en disant que le seul dénominateur des Français coloniaux est dans la mise en place d'unités militaires à forte proportion arabe, pour compenser la dénatalité métropolitaine et pour préparer la prochaine guerre que « les cercles militaires, à Alger, voient approcher de jour en jour ».

- IV-2_b Opuscule des *Annales de l'Institut Pasteur*, intitulé « Récoltes et conservation des Diptères / Particulièrement des espèces qui piquent pour sucer le sang », de E.-L. Bouvier, Masson éditeur, **16 pages imprimées avec nombreux croquis**

Telles sont les têtes de chapitre : « Notions sur les diptères » ; « Les diptères piqueurs et suceurs de sang » ; « Récolte et conservation »

IV-2_b Ensemble d'articles édités par la Société des Missions Évangéliques de Paris, qui sont déclinés, ci-bas :

« Madagascar », p. 67-68 ; au recto, Gide, signale, à la main, « janvier 1906 » et, au verso « Henri Ferraud », probablement l'année de parution et l'auteur de l'étude ;

« Le cyclone de Diégo-Suarez, lettre de M. le missionnaire E. Parisot, 23 novembre 1912 » p. 107-116 ;

« Le solaboea — Une crainte superstitieuse et sa raison d'être trop réelle/ Repentance et conversion d'un meurtrier, récit de M. le missionnaire Ramseyer (17 octobre 1913) » p. 130-134 (Gide a daté « février 1914 ») ;

« Congo français » — l'exorde du chapitre manque, p. 303-318. L'article est souligné, à plusieurs reprises, par Gide ; (date imprécise, probablement entre 1906 et 1912) ;

« Congo français — Une tournée d'évangélisation, lettre de M. le missionnaire Ch. Cardier, 8 juillet 1909), p. 165-173

« Tout concourt au bien de ceux qui aiment Dieu — Difficulté de comprendre la volonté de Dieu, etc., lettre de M. le missionnaire P. Ramseyer », p. 357-360, (date imprécise, probablement entre 1906 et 1912) ;

« Tahiti — Une coutume tahitienne : l'adoption », p. 119-122, (daté par Gide : février 1906)

IV-2_b Dactylogramme d'un articulet de Dominique Chazard paru dans *Matin (Le)*, le 20 novembre 1932, intitulé « La propagande coloniale », **1 f. dactylo.**

« Monsieur Caudace, Sous secrétaire d'État aux Colonies » se rend au Havre (21 novembre 1932) à l'occasion d'une « réunion de propagande coloniale »



Voir aussi CHAZARD (Dominique) in *Index nominum*

IV-2_b Texte de L. de POYEN-BELLISLE, intitulé *L'augmentation de la vie pour les Européens au service du Tchad est justifiée*, **9 f. dactylo.** avec quelques menues corrections autographes de l'auteur et de Gide

Ce texte de L. de Poyen-Bellisles figure, comme annexe au chapitre VII de *Voyage au Congo* de Gide. Dans l'édition de la Pléiade, *Journal et Souvenirs* (t. II), édition de 1954, p. 861-864, il n'y figure pas intégralement, bien que la majeure partie des données y soit imprimée. On rappellera brièvement que cet article plaide « en faveur de la liberté commerciale au Tchad. (...) Dans toutes [les possessions françaises], cette liberté a succédé à la liberté qu'avaient eue à l'origine les Européens d'imposer les prix qu'ils entendaient payer ». Cette étude relate l'histoire des abus commis, au titre des échanges commerciaux au Tchad, jusqu'à l'arrivée de Marcel de Coppet en tant que gouverneur. Elle met néanmoins l'accent sur les difficultés d'appréciation, concernant cette liberté nécessaire, par « l'indigène (...) habitué depuis toujours à subir le despotisme de ses chefs [et qui] risque d'être désaxé par la latitude de traiter d'égal à égal avec le blanc, sur le terrain commercial ».



Voir aussi lettre de POYEN-BELLISLE à Gide, in CHAPITRE I *Index nominum*, cote IV-2_a

IV-2_b Texte incomplet intitulé « Compagnie de l'Ouam et de la Nana », **1 f. dactylo.**

Il est question des transports fluviaux sur le Chari et le Logone et des privilèges de la Compagnie de l'Ouam et de la Nana

- V-03 Note des services des Comptes d'auteurs de la « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, PARIS VII^e », en date du 27 février 1957, **2 f. dactylo.** avec quelques chiffres autographes

Intitulés « Compte Antoine de Saint-Exupéry » ces deux feuillets déclinent probablement les mouvements dus aux ventes des ouvrages de Saint-Ex. Le premier en rend compte du 1^{er} juillet 1939 au 30 juin 1942 ; le second du 1^{er} juillet 1942 au 20 septembre 1945.

- V-05 Lettre du ministère des Finances (Direction Générale de l'Enregistrement des Domaines et du Timbre), du 20 mars 1946 à Marcel Pagnol, Président de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, signée A. Chauvel, Administrateur à la Direction Générale, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Faisant une réponse à une lettre de Pagnol, du 13 février 1946, A. Chauvel précise que « le premier alinéa de l'article 3 de l'Ordonnance du 15 août 1945 portant institution de l'impôt de solidarité nationale, se réfère pour la détermination des biens passibles du nouvel impôt, aux règles suivies en matière d'impôt de mutation par décès ». En conséquence de quoi, il « appartient à l'auteur d'une œuvre littéraire, artistique ou musicale d'évaluer en capital, dans sa déclaration relative à l'impôt de solidarité nationale, les droits de cette nature qui lui appartiennent (...). Cette évaluation doit être effectuée en tenant compte des profits déjà réalisés et de ceux qui peuvent raisonnablement être attendus de l'exploitation des droits dont il s'agit et, par suite, des aléas qu'ils comportent ».

- V-05 Document intitulé « Impôt de Solidarité — Note » édité par la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques » [voir ce nom] en date du 8 avril 1946, **5 f. dactylo.**

Dans ce document, la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques expose la thèse de l'Administration, en vertu de « l'article 3 de l'ordonnance du 15 août 1945 portant institution de l'Impôt de Solidarité Nationale » ; (« c'est en quelque sorte la mort fictive de chaque Français qui est supposée par l'administration à cette date, et l'ouverture de sa succession dans laquelle les biens, au lieu d'être soumis à l'impôt traditionnel de mutation par décès, seraient soumis à l'impôt de solidarité »). Plus loin, la SACD développe ses vues après « consultations de financiers et de juristes » et, plus loin encore, elle formule des « conclusions » d'où il appert que l'Administration n'ayant pas changé d'avis, [sa] lettre officielle « est notre loi ». Suivent de nombreuses remarques et recommandations à l'adresse de l'auteur à qui « il appartient de s'en inspirer, tant en ce qui concerne le principe de la déclaration (...) qu'en ce qui a trait aux modalités d'application [qu'il est] seul en mesure de déterminer avec la connaissance [qu'il a] de [sa] propre situation ».

- V-05 Document intitulé « Projet » édité par la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques » [voir ce nom] sans date mais à rattacher probablement au précédent, **2 f. dactylo.**

Dans ce « Projet », la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques soumet à ses membres un texte qu'elle entend porter à la connaissance du Ministre des Finances, voire attaquer devant les instances juridiques afin que soit reportée l'exigence issue l'article 3 de l'ordonnance du 15 août 1945 portant institution de l'Impôt de Solidarité Nationale. La SACD considère, en effet, que « l'œuvre d'un

écrivain [est estimée] à tort comme faisant l'objet d'une propriété [et ne peut] en aucune manière être considérée comme un capital assujéti au droit de mutation », car « s'il est vrai que la loi des 19 et 24 juillet 1793 parle expressément de la propriété des auteurs sur leurs œuvres, il n'est plus contesté aujourd'hui que le droit des auteurs n'est point un droit de propriété tel qu'il est déterminé par le droit commun » etc., etc.

- V-05 Document intitulé « Note pour la commission » édité par la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques » [voir ce nom] en date du 9 février 1949, **1 f. dactylo.**

Il est notamment spécifié dans cette note, par suite d'une décision de l'Administration de soumettre les droits d'auteur à l'Impôt de Solidarité Nationale, que ledit droit « est un bien immatériel et, en conséquence, (...) les œuvres non publiées ne sauraient être considérées comme assujetties à l'impôt sur le capital, car l'œuvre est inexistante aussi longtemps qu'elle n'a pas été rendue publique », d'autant plus que la SACD « n'a cessé de proclamer que l'auteur ne saurait être soumis à l'impôt sur une fortune qu'on pourrait prétendre avoir été constituée par ses œuvres (...) ».

- V-05 Document intitulé « Code général des Impôts » édité par la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques » [voir ce nom], non daté, **3 f. dactylo.**

Il est fait un résumé des articles 651, 749, 1785, 1801, 1805, 1814, 1916, du Code Général des Impôts. Ce document a sans doute été édité pour l'édification des auteurs membres de la SACD, à la suite de l'affaire de l'Impôt de Solidarité Nationale [voir cet article].

- V-05 Lettre de Valetin TARAULT à J. MATTHYSENS (« Secrétaire Général de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques »), du 8 mars 1949, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

En réponse à une lettre de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, le signataire avoue la difficulté de « formuler un avis impartial sur une question aussi complexe [l'impôt sur le droit d'auteur assimilé à un impôt sur capital ou sur revenu] et qui ne peut, en tout état de cause, être résolue sur le plan général ». Puis, longuement, l'auteur de la missive développe le problème des revuistes dont le spectacle [est] « par définition d'actualité, ne fait jamais l'objet d'une reprise, et le profit dont son auteur est susceptible d'en tirer prend irrémédiablement fin avec la dernière représentation. Les droits qu'une revue a rapportés à son auteur pendant les soirées où elle a tenu l'affiche ont constitué, à ce moment là, le salaire de l'écrivain et ont été, comme tels, soumis à l'impôt sur le revenu ». Il apporte à l'appui de sa démonstration les cas de revuistes fameux (P. L. Flers, Montréal, Blondeau, Gorsse, Nanteuil, Quinel, Louis Lemarchand, Rip) qui, du jour où ils n'ont pu être en représentation n'ont plus rien touché, au point que la « Société des Auteurs est fréquemment obligée de venir en aide [à leurs veuves] ».

- V-05 Document intitulé « L'Imposition sur les Droits d'Auteurs » édité par la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques » [voir ce nom], non daté, **4 f. dactylo.**

Ce document est subdivisé en plusieurs chapitres et sous chapitres dont nous donnons, ci-après, l'intitulé : « 1) Les Sociétés d'auteur peuvent-elles être soumises à l'Impôt ? ; 2) L'ayant-droit de droit d'auteur peut-il être soumis à l'impôt

— a) pour des revenus produits par l'exercice du droit d'auteur ? b) sur une fortune qu'on pourrait prétendre avoir été constituée par ses œuvres ?



Ces documents doivent être examinés à la lumière des problèmes juridiques posés par la SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, dont le dossier est relaté à l'article portant ce nom

V-05 Article paru dans *Combat* de Paris intitulé « Une lettre inédite de Proudhon, sur la gloire et les ressources des écrivains » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Cette *Lettre de Proudhon*, reproduite dans *Combat*, se trouve réunie au recueil de coupures de presse consacrées à l'affaire de la succession d'André Gide ; celle-ci a donné lieu, comme on vient de le lire, *supra*, à un contentieux qui a opposé l'Administration du fisc [l'Enregistrement] et Catherine Gide [voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE]. La présence de cette lettre s'explique sans doute par les arguments que le philosophe y expose : cent ans plus tard, ceux-ci trouvent-ils une résonance particulière dans le procès qui oppose l'héritière et l'Administration ? En tout cas, ladite lettre fait partie d'un recueil de missives de Proudhon, que publie l'Institut français d'histoire sociale dans sa livraison trimestrielle. Proudhon écrit d'emblée à son correspondant, Darimon, de *La Presse* (août 1852) : « Tout écrivain, dans quelque catégorie qu'on doive le ranger, a le droit de tirer de son œuvre, un salaire légitime : j'ajoute que, si cet écrivain est pauvre, le produit de la vente de son ouvrage vaut mieux cent fois pour sa dignité que la subvention d'un prince ou une assignation sur les fonds secrets, là-dessus point de doute », etc. etc.

VI-02 Document intitulé « note confidentielle », non daté et sans lieu de son établissement, **1 f. dactylo.**

On apprend que l'actif de la succession Rumeau se chiffre à 1. 200 000 frs. Or les legs à répartir atteignent « la somme totale de 3 000 000 de frs ». Il s'avère que le coefficient de division pour entériner la liquidation est de 2,5 (3 millions hypothétiques - 1,2 réels = :2,5). De sorte que Clémenceau, initialement pourvu de 1,2 millions verrait sa cote part ramenée à 480 000 frs ; les quatre autres légataires, Chéradame, Gide, Magre, Meunier voyant leur legs ouvert à imputation dans le même ordre, Gide toucherait finalement 80 000 frs au lieu des 200 000 prévus. Cependant pour pouvoir acquitter la somme dévolue aux héritières naturelles, chacun des légataires paraît disposé à sacrifier 25 % de la somme redistribuée. De sorte que, dans ces conditions, Gide ne toucherait que 60 000 frs.

VI-02 Document-convention, établi à Ouistreham, Riva-Bella, le 12 novembre 1937. Il s'agit, ici, d'une copie, car si C. Dumery et A. Chéradam figurent en toutes lettres, leur signature autographe n'y est pas apposée, **2 f. dactylo.**

Cette convention est établie entre André Chéradame, qui habite Ouistreham-Riva-Bella, Michel Clémenceau, résidant à Paris, 7, rue Desrenaudes, d'une part et de M^{me} Dumery, 18, rue d'Antony à Limoges, M^{me} Chouzenoux, 18, rue du Colonel Bial à Brives (Corrèze) et de M^{me} Colomb, 44, rue d'Aubuisson à Toulouse, d'autre part. Elle stipule que Clémenceau a été institué légataire universel « par de nombreux testaments de Mademoiselle Rumeau, décédée le 22 décembre 1938, 16, rue Saint-Bernard, à Toulouse ». Elle rappelle que les dames Dumery, Colomb et Chouzenoux sont « les seules héritières naturelles de Mademoiselle Rumeau ». Or il s'avère que l'ensemble des legs voulus par Rumeau « excède de façon considérable les forces de la succession », de sorte que « la liquidation de cette succession est fort difficile ». Pour y mettre bon ordre Clémenceau et les dames citées « ont décidé de faire une transaction », en vertu de laquelle le sieur Clémenceau

« ferait une reconnaissance de dettes ». Il s'ensuivrait que « Georges Duméry, ingénieur à la Société métallurgique de Normandie », recevrait un forfait de cent vingt mille francs.

- VI-02 Document intitulé « Proposition de transaction établie par M^e Chéradame », établi à Ouistreham-Riva-Bella, le 12 novembre 1937, **1 f. dactylo.** avec signatures autographes de G. Duméry, Michel Clémenceau et André Chéradame, document auquel est jointe une « Convention explicative », du 13 novembre 1937, dont le double est commenté dans l'entrée suivante, **1 f. dactylo.** avec signatures autographes de G. Duméry et Michel Clémenceau

Cette convention est passée entre André Chéradame, Michel Clémenceau et G. Duméry. Elle récapitule des données déjà soulignées dans d'autres documents en nous libérant donc de la nécessité de la résumer. [Voir à ce sujet, *supra* et *infra*, ainsi qu'aux diverses entrées signalées dans la ligne des corrélats].

- VI-02 Document exactement conforme au précédent, intitulé par contre « Convention du 12 novembre 1937 acceptée par les héritiers naturels », **1 f. dactylo.** sans signatures autographes

- VI-02 Document intitulé « Convention explicative », établi à Riva-Bella, le 13 novembre 1937, **1 f. dactylo.**

Cette convention précise certaines clauses — savoir que si « un autre héritier naturel venait à se manifester », les trois héritières naturelles auraient « à le désintéresser », en prenant ce « qu'elles jugeront utile sur la somme globale de 120 000 frs » ; que cette dernière somme serait réunie par un prélèvement proportionnel du montant des principaux legs particuliers : Cheradame, Gide, Magre, Meunier et Clémenceau.

- VI-02 Lettre d'André Chéradame à « Cher Monsieur », [probablement Michel Clémenceau — voir ce nom], du 28 novembre 1937, envoyée de Riva-Bella (Calvados), « Villa-Loin-du-Bruit, avenue de la Hève », **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe. Dans la marge du texte, certains passages sont soulignés et commentés

Le signataire rappelle que Clémenceau [probablement] s'est rendu à Riva-Bella. Il a été convenu, au cours de cette visite, que Georges Duméry, représentant les héritières naturelles, dût établir un projet de lettre destiné à résoudre, autant que faire se peut, les problèmes issus des questions pendantes. Or ce projet qui vient de lui être communiqué est « diffus et compliqué » — aussi compte-t-il en rédiger un autre qui serait avalisé par sa mère et les deux sœurs de celle-ci, héritières dites naturelles de Mlle Rumeau. Le restant de ce long message est consacré à l'intention de répartition de l'actif entre les héritières naturelles, le légataire universel et les quatre autres légataires au nombre desquels on compte André Gide. Le signataire conteste les chiffres avancés par l'autre partie et n'entend pas les contresigner avant qu'ils ne soient fortement amendés. Chéradame avertit le destinataire de la nécessité à accorder aux renseignements de la présente missive le plus grand sérieux, faute de quoi il lui adviendrait de réelles difficultés.

- VI-02 Lettre-document intitulée « Avenant accepté le 25 janvier 1938 par les héritiers naturels », établi à Ouistreham-Riva-Bella, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

Cette lettre adressée à Michel Clémenceau « constitue un avenant à (...) convention [des 12-13 novembre 1937], en raison des circonstances [dont il est fait état dans ce document] ». Elle précise les modalités d'application de la convention susdite en vertu de laquelle M^{mes} Duméry, Colomb et Chouzenoux acceptent la dévolution collective formant 120 000 frs.

- VI-02 Document intitulé « extrait des lettres postérieures à la convention du 12-13 novembre 1937, de M. Chéradame à M. Clémenceau », **1 f. dactylo.**

Ce feuillet reprend des extraits des lettres que Chéradame a adressées au légataire universel de la succession Rumeau, M. Clémenceau. Chéradame veut apporter la démonstration de son flair politique et des avertissements qu'il tire de la dégradation des relations internationales. Dans sa lettre du 11 décembre 1937, il prévoit qu'en cas de mainmise italienne sur le canal de Suez, les actions éponymes seraient en chute libre ; dans sa communication du 7 janvier 1938, il insiste sur la capacité de nuisance de Mussolini. Il y voit une corrélation avec la liquidation de la succession Rumeau rendue impossible par suite de la dévaluation desdites actions ; enfin dans son message du 28 janvier 1938, il rappelle les concentrations de troupes à la frontière lybo-égyptienne et les opérations de guerre susceptibles d'être déclenchées. Il préconise donc la vente urgente « des Suez ».

- VI-02 Document-tableau intitulé « Baisse des valeurs de la succession de Mademoiselle Rumeau », **1 f. dactylo.**

Dans ce tableau, Chéradame appuie les commentaires ci-dessus présentés en circonscrivant sa démonstration aux dates 15 novembre 1937-24 mars 1938. Le cours des actions au crédit de la succession Rumeau permettait une capitalisation de 801 776 frs en novembre 37 ; celle-ci était ramenée à 729 454 frs, soit une « perte en 4 mois et 10 jours, de 72 422 frs ».

- VI-02 Document intitulé « Texte établi par le notaire, M^e Le Corsu, de Ouistreham », non daté et non signé, **1 f. dactylo.**

Il y est signalé que Michel Clémenceau a été institué légataire universel de plusieurs des nombreux testaments de Mlle Rumeau. En sa qualité d'exécuteur testamentaire, il doit « régler des legs multiples stipulés » dans lesdits testaments. Mais, pour « arriver au règlement de la succession », Clémenceau s'engage, « à titre transactionnel » à verser aux héritières naturelles la somme totale de 120 000 frs. Il s'ensuit que « dès l'envoi en possession réelle », le notaire Le Corsu versera à qui de droit la somme susdite.

- VI-02 Document intitulé « Texte établi par le notaire de Ouistreham », sans date et sans signature, **1 f. dactylo.**

Convention établie entre Georges Dumery, M^{me} veuve Colomb, et M^{me} Chouzenoux. Il y est stipulé que ces personnes « prennent l'engagement de faire tout le nécessaire afin que M. Michel Clémenceau puisse obtenir sans difficultés, à Toulouse, l'envoi en possession de la succession de Mlle Rumeau ».

- VI-02 Document intitulé « Transaction définitive » établi à Limoges, le 23 février 1938, **2 f. dactylo.** avec signatures autographes, suivant la mention manuscrite « lu et approuvée » de Michel CLÉMEN-CEAU, de P. CHOUZENOUX, de Y. COLOMB, C. DUMERY, d'A. GIDE (qui aurait délégué sa signature à M. CLÉMEN-CEAU), de Maurice MAGRE, de Mario MEUNIER etc.

Cette transaction a réuni Michel Clémenceau qui demeure à Paris (16, avenue Hoche) et M^{me} et M. Duumery (18, rue d'Antony à Limoges), « qui se portent [forts] du consentement de [M^{mes}] Chouzenoux (...) [demeurant] à Brive, et de M^{me} Colomb (...) [qui réside à Toulouse] ». On apprend ce que l'on savait déjà par un document de cette collection de papiers : grandes difficultés à réaliser la liquidation Rumeau. En tout cas, « il ressort des états fournis par le Séquestre que l'actif de la succession s'élève à 1. 200 000 frs ». Pour trouver un moyen de sortie, Dumery, Chouzenoux, Colomb et Clémenceau d'une part, le même Clémenceau, Chéradame, Meunier, Gide et Magre d'autre part, ont convenu que « M. Clémenceau remettra une somme de 120 000 frs à Pierre Colomb [de Toulouse] ». D'autres dispositions de la convention remplissent les deux feuillets du document auxquelles nous renvoyons le lecteur éventuellement intéressé.



Voir à ce propos, plus directement, la lettre de Gide à André CHÉRADAME du 13 mars 1938

VI-02 Document intitulé « Communication de M. André Chéradame à MM. Mario Meunier, Maurice Magre, André Gide, institués, comme lui, légataires de Mademoiselle Rumeau », du 14 mars 1938, **5 f. dactylo. R/V**

Dans cette très longue communication, Chéradame tient à marquer très clairement ses distances avec Michel Clémenceau. Il y affirme « prendre ses précautions contre toute déformation éventuelle de la vérité ». Il fait ensuite un historique de la succession Rumeau. En remontant l'affaire au 23 octobre 1934 et en la circonscrivant au 24 février 1938, il s'attelle à un examen minutieux des étapes et des rebondissements qui auraient conduit, à son dire, à l'entrave induite par le comportement de Clémenceau. « Tous les obstacles ont été levés » écrit-il, mais « les derniers agissements » du légataire universel « ont abouti à compromettre les intérêts de tous ». Dans la seconde partie de son mémoire, Chéradame explique « les raisons pour lesquelles [il] a refusé d'adhérer au texte de la transaction avec les héritiers naturels (...) du 3 février 1938 ». Le troisième paragraphe du document déblaie le terrain et préconise des remèdes. Selon lui, « l'alternative qui se pose aux légataires est nette ». Laisser les choses suivrent leur pente serait permettre à l'État de s'ériger en seul récipiendaire de la succession. Du coup, il s'agirait d'adresser une mise en garde à Clémenceau, de manière à l'obliger à respecter les engagements arrêtés aux 12-13 novembre 1937. Bref, la liquidation de la succession de Mlle Rumeau ne serait opérable qu'en « revenant à ce qui avait été nettement convenu ».

VI-02 Document intitulé « Note succession Rumeau », établi le 27 mars 1938, **3 f. dactylo.** (Au verso du 3^e feuillet, Gide a écrit de sa main, au crayon rouge : « Note de M^e Villoteau — texte de la dernière convention »)

Donc Mlle Rumeau est décédée à Toulouse. Par suite de nombreux testaments et codicilles, Michel Clémenceau est fait légataire universel et exécuteur testamentaire, en faveur d'un certain nombre de personnes, Gide compris. Mais « l'actif net » a fait apparaître son insuffisance notable pour « faire face au paiement des legs particuliers ». Les dames Dumery, Chouzenoux et Colomb, ayant fait « opposition à l'envoi en possession de tout légataire universel », car elles « s'estim[ai]ent lésées par ces dispositions testamentaires de Mlle Rumeau », le document explique en quoi ces dispositions pourraient être contestées. À défaut de leur annulation, il s'avère que « les legs particuliers subsisteraient et excèderaient l'importance de l'actif net à répartir ». Si un « administrateur ou séquestre » a été nommé par le tribunal de Toulouse, il s'est « borné à encaisser l'actif, à payer le passif ordinaire etc. ». Mais, poursuit la note, « le projet intitulé

“ transaction définitive ”, daté du 23 février 1938 [voir *supra*], semble être préférable aux projets antérieurs ». En en donnant acte, Clémenceau répartirait un dixième de l’actif net aux trois héritières. Il serait « supporté exclusivement et proportionnellement par le légataire universel (Clémenceau) » et les quatre principaux légataires particuliers susnommés. En conclusion la note fait remarquer « qu’une transaction peut présenter des dangers et des inconvénients » ; elle l’indique en quoi et comment.

- VI-02 Lettre de Michel Clémenceau à Mario Meunier, du 21 avril 1938, envoyée de Paris « 16, avenue Hoche, VIII^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Dans cette lettre, Clémenceau narre les « huit longues journées » passées à Toulouse. C’est que, raconte-t-il, une « meute l’a assailli ». Ordonnance en possession du président du Tribunal de Toulouse ; opposition de deux légataires qui craignaient qu’il « ne parte avec la caisse » ; audience en référé ; procédure du Séquestre qui a demandé au tribunal « de conserver l’administration des biens de la succession » ; nouvelle audience en référé chez le « Président qui confirme sa première ordonnance et renvoie le Séquestre dans ses cordes ». Bref, un nouveau déplacement sur les bords de la Garonne s’impose — et ce « pour faire vendre le mobilier & l’immeuble, donner des instructions à l’agent de change pour la vente des titres ». Alors, une fois accomplies ces choses, on procéderait à la répartition du produit entre les légataires. Clémenceau prie Meunier de « bien vouloir communiquer cette lettre à André Gide ».

- VI-02 Document intitulé « note », du 8 juin 1938, avec signature autographe de Michel Clémenceau, **1 f. dactylo.**

« M. Clémenceau », est-il écrit, dans ce document, « a été envoyé en possession de la succession qu’il a accepté sous bénéfice d’inventaire ». Il assure que ses efforts ont toujours « tendu vers une liquidation rapide », mais qu’il a dû « subir (...) [la] lenteur des procédures » C’est ainsi que son agent de change n’a pas été en mesure de recevoir les titres Suez, avant que leur cours ne baisse. La vente des meubles à Toulouse a commencé. Les premières vacations auraient rapporté 24 000 frs, et au cours de la semaine suivante, d’autres ventes, concernant des meubles de maison de campagne, seraient entreprises. L’immeuble serait enlevé, croit-il, courant juillet. De toute façon, le produit des ventes serait versé à la Caisse des Dépôts & Consignation et, « si rien [n’arrêterait] le cours de la liquidation », la répartition pourrait être exécutée en août.



Voir aussi CHÉRADAME (André) ; CLÉMENCEAU (Michel) ; MAGRE (Maurice) ; MEUNIER (Mario) et SUCCESSION RUMEAU

- VI-06 Carnet-répertoire établi par Anna Shakleton. Sur la page de garde, on lit le nom du papetier ayant vendu l’article (« Simon, rue du Rond-Point, Rouen ») et une date, [1925 ?], **11 f. ms R/V** à avers pour une liste d’ouvrages classés par date de publication et **3 f. ms R/V** à l’envers, à propos de « Dates de mariages, naissances & morts »

Les dates de publication des ouvrages (peut-être la bibliothèque de l’intéressée ?), sont de

- 1866 M^{me} Daubié, Victor Hugo, Homère, A. Dumas, André Léo, Coulin, Kestner, Anesbach ;

- 1867 Guizot, Fréaol, Figuier, Simonin, Victor Hugo, Trollope, Halifax, Mrs Cummins, Grace Agnilev, Mrs H. Wood, André Léo, A. de Gasparin, Halifax, Frederika Bresner, Abel Drake's wife, Margareta Tromble ;
- 1868 Lynne, Cibot, Droz, Heine, Humboldt, Erxkmann-Chatrian, Grace Agnilev, Marie-Amélie, A. de Gasparin, R. Menard, Mrs. H. Wood, Holme Lee, V. Hugo, Holme Lee, Mrs Craick, Robert Halt, Venillot, Laboulaye, Harlend, Balwer, Amcha Edwards, André Léo, Freytag, Marlitt, M^{me} de Witt, Gaston Boissier, A. Trollope, Figuier, Amelia Edwards, Currer Bell, Mrs Sewell, C. Marlitt ;
- 1869 Daniel Stern, M^{me} de Witt, M^{me} de Ségur, Marlitt ;
- 1870 A. de Vigny, Balzac, Michelet, Lanfrey ;
- 1871 Berlioz, A. de Tocqueville, Lenz, George Sand, P. Sindo, Holme Lee, Ferdinand Ries, Austen, Jules Sendeau ;
- 1872 Camille Selden, Jane Austenn Goshler, Ampère, Wagner, Vernes, Prud'hon, Charles Clément, Sully Prudhomme, Marc Monnier, Charles Clément, Delaborde, Craick ;
- 1873 Sully Prudhomme, Marie Amélie, Wagner, A. de Vigny, P. Allard, Charles Clément, H. Plon, Guizot, Erckmann-Chatrian, Boissonnas, Jeanne de Vandreuil, W. Waddington, Fromentin, Ampère
- 1875 Fouillée, Eléonore Powle, Froment ; Alphonse Daudet, Sainte-Beuve, Ampère, André Lemoyne, Kotchoubey, R. Lallier, Paul Allard
- 1876 Boissonnas, Méline, Louisa Sieffert, Olivier, Coppée, Charles Dolfus, M. de Falloux, Chott, Gustave Haller, Trollope, Currer Bell, Marlitt, Taine, Rhoda Broughton, M. de Rémusat ;
- 1877 Rémusat, Paul de Musset, Gaston Boissier, Fustel de Coulanges, Elliot, Alphonse Daudet, M. de Pressenssé, Désirée Turquin, Paul Allard, Shakespeare
- 1878 André Thieuret, Victor Hugo, Milton, H. Gréville, Daudet, Charles Clément
- 1881 Gréville, Salvador, G. Ohnet, Rémusat, W. Scott, Sand, Halévy, Scott, Victor Meignan
- 1882 Daudet, Dumas, Hector Malet, Halévy, Craick, Ouida, Daudet, Eugène Mallet
- Dates de mariage, naissances & morts des familles Shakleton, Gide, Rondeaux, Pochet, Robert, Démarest, Deans
- VI-06 Carnet-almanach établi par M^{me} Gide (Madeleine Rondeaux). C'est, généralement, une liste de noms que l'auteur du carnet a déclinés sous une rubrique qui a pour nom chacun des jours de la semaine en 1910 ; un certain nombre de feuillets de ce carnet ont, semble-t-il, été enlevés — l'ensemble comporte **8 f. ms. dont 3 R/V** à avers et **3 f. ms. dont 1 R/V** à revers (divers) (écrits entre 1899 et 1900)
- La première partie de cet « ouvrage » est à la fois un adressier et un almanach. On note les visites effectuées ou à faire chez des amis ou connaissances.
- En deuxième partie du carnet, sur un feuillet, on a l'adresse d'un bureau de placement. Sur un autre, on dispose d'une précieuse liste de « Lectures avec André ». Ainsi apprend-on qu'aux dates suivantes les époux Gide ont lu ensemble (*) ou Madeleine séparément :
- 1899 (*) 3 décembre : Mérimée, *Le carrosse du Saint Sacrement* ; *Une femme et un diable* ;
- (*) 4 décembre : Baudelaire, *Lettres & Fragments sur les dernières années* ;
- 1900 17 janvier : Verhaeren, *Le cloître*

— et seule : Barrès, *Trois stations de Psychothérapie* ; Tolstoï, *Résurrection* (le 21 janvier) ; d'Ibsen, *Quand nous nous réveillerons d'entre les morts* (25 janvier) ; 10 février : Tolstoï, *Résurrection* (2^e partie) ; Balzac, *Gembara* ; Rimbaud, *Correspondance* ; H. de Régnier, *Médaille d'argile* ; 19 février : Gérard de Nerval, *Voyages en Orient*

(*) 19 février : Dostoïewsky, *L'Éternel Mari*

(*) Mars : Stendhal (*L'abbesse de Castro* ; lu à Pau, Barrès, *Le jardin de Bérénice* ; Paul Bourget, *Mensonges* ; Théophile Gautier, *Voyage en Espagne* ; Rosny, *Nell Horn* ; H. G. Wells, *Tim Maschine*.

Le troisième feuillet comporte quelques lignes de Gide, écrites à l'encre rouge et l'adresse d'Adrien Fleury (à Rouen et à Marseille) écrite par Madeleine Rondeaux-Gide.

Enfin, à l'intérieur du carnet, une enveloppe sur laquelle Gide a porté des sommes qu'il a probablement versées à Éric Allégret, à Dmitrov¹

¹ L'ensemble de ce catalogue a été écrit, indexé, composé, mis en page et imprimé par DANIEL COHEN

A

ABBOTT (Berenice)

- X-01 Lettre à A. G., du 15 juillet [19]21, « chez E. V. R. », sans lieu d'expédition, écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**

ABDO (Robert)

- H-06 Lettre à A. G., du 23 janvier 1934, envoyée Beyrouth (Liban), « 69, rue Abdallah Khaled », **2 f. ms. R/V** [Abdo est un jeune homme de dix-huit ans qui s'est découvert homosexuel, en aimant d'un amour fou, un camarade qui le lui rend ; cependant, il est torturé par l'idée d'être « anormal » ; il supplie quasiment son « maître », qualificatif qui parsème la lettre, de le rassurer]

ABEELLEN (Jean van den)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, envoyée de Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « Jean van den Abeelen, licencié en sciences criminelles, avocat près la Cour d'appel, 192, avenue Richard Neybergh » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide , **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ABOU GRIN



Voir HANOUN

ABRAMOVITSCH (Isabelle)

- G-08 Lettre à A. G., du 7 juin 1939, envoyée du Havre, sur papier à en-tête « Isabelle ABRAMOVITSCH, Avocat au Barreau du Havre, 30, rue Paul-Doumer », **1 f. ms.**

Isabelle Abramovitsch est avocate ; elle écrit à Gide qu'un réfugié allemand [ou autrichien], du nom de Hans Quaeck [voir ce nom], qu'il connaît apparemment,

lui a demandé de lui écrire afin qu'une provision de 500 frs lui soit remise ; elle doit défendre ledit Quaeck, au tribunal, dans une affaire de vol dont il se dit innocent. Au dossier est jointe une lettre d'un W. Ehgli, de Paris, lui aussi réfugié, qui se désolidarise de Quaeck, car il se croit floué et qui écrit à Gide [voir sa lettre] pour dire que l'action de son camarade ne prouve ni son « honnêteté », ni sa « bonne foi ». Enfin, est présente, dans cet échange, une lettre de Hans Quaeck à un certain Guy, envoyée de sa cellule havraise ; il clame son innocence et réclame de l'aide. Selon quelques mots de Gide [voir Quaeck], celui-ci pourrait trouver du travail chez un certain Ernst LE ROI, « sitôt sa situation légalisée » ; mais on ne sait si ce mot précède ou suit l'affaire judiciaire.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; EHGLI (W.) ; LE ROI (Ernst) ; QUAECK (Hans)

ACADÉMIE DE NÎMES

- C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]47, envoyée de Nîmes, sur papier à en-tête « Académie de Nîmes », — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. dactylo.** avec signatures autographes du Secrétaire perpétuel et du Président

ACADÉMIE DE SUÈDE

- C-08 Télégramme envoyé à A. G., envoyé de Stockholm, du 13 novembre 1947, **1 f. dactylo.**

C'est par ce texte que Gide est avisé officiellement de l'attribution du Prix Nobel de littérature en 1947. Il y est dit, en français, que « l'Académie suédoise décerne [à Gide ledit prix] et [l']invite à la fête Nobel à Stockholm le 10 décembre ».

- M-08 Retranscription dactylographiée du télégramme ci-dessus référencé (13 novembre 1947) et de celui d'André Gide, en réponse, (16 novembre 1947)



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers* [M-08] ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], article de Lucien Maury [voir ce nom] ; ÖSTERLING (Anders)

ACADÉMIE ROYALE DE LITTÉRATURE (Londres) [dont André Gide fut membre]

- ♦ Voir *JOURNAL FRANÇAIS* [Genève, Suisse], in NOBEL [Attribution du prix]

ACTION [Paris]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ACTION FRANÇAISE (étudiants d')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-05f

ACTION FRANÇAISE (journal)

- ♦ Voir SOUDAY (Paul) et CHAPITRE IV, *Divers*, cotes A-02-16, A-02-17, A-02-20 ; B-14 ; B-17

ACTION FRANÇAISE (mouvement)

- ♦ Voir CHARASSON (Henriette)

ACTIONS BOURSIÈRES « SUEZ »

- ♦ Voir SUCCESSION RUMEAU et, particulièrement, chapitre IV, *Divers*, cote VI-02

ADAM (*International Review*)

K-03 Lettre à A. G., du 14 juin [19]49, écrite en anglais, envoyée de Londres(Grande-Bretagne), sur papier à en-tête « ADAM/International review/Aliterary monthly in English and French, 28 Emperor's gate, London S. W. 7/Editor Miron Grindea », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. En marge de cette signature, Gide a écrit quelques lignes apparemment destinées à sa secrétaire ou aux éditeurs de son *Chopin*.

K-03 *Lettre d'André Gide à Adam*, du 18 juin [19]49, sans lieu d'envoi **1 f. ms. avec signature autographe**

Gide, en réponse à la lettre sus-mentionnée craint « que les droits de traduction et de publication en langue anglaise sur [ses] *Notes de Chopin* n'aient déjà été accordés ».



Voir aussi, concernant *Notes de Chopin*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; FIGARO LITTÉRAIRE, cote I-03, numéro de janvier 1970 ; dossier de Picon consacré aux relations épistolaires Gide-Simenon, avec publication de plusieurs lettres d'A. G. à S. à partir d'une prépublication dans les colonnes d'ADAM

ADAM (Georges)

T-03 Lettre à A. G., du 6 mai 1928, envoyée de Carnières (Belgique), **4 f. ms.**



Voir aussi AFFAIRE REDUREAU et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]

ADAM (Paul)

VI-03 Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, probablement de juin 1895, **1 f. ms.**

Paul Adam était à Londres, lorsque « la triste nouvelle » [décès de M^{me} Gide] lui fut apprise. De retour à Paris, il trouve, dans son courrier, une « lettre de deuil ». Il assure être avec Gide, « dans l'affliction », comme il l'est « dans les joies de l'esprit ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

ADAPTATION DES ŒUVRES DE GIDE AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Télévision]

ADLER (Siegfried — Justizrat)

- N-09 Lettre à A. G., du 16 juillet 1930, écrite en français, sur papier à en-tête « Justizrat Siegfried Adler — Dr Siegfried Holzer, Rechtsanwälte, Pfanausstrasse 8 », envoyée de Munich (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide à Justizrat Siegfried Adler, du 25 juillet 1930, envoyée de Cuverville-en-Caux, 1 f. dactylo.* sans signature autographe
 Dans sa lettre du 16 juillet 1930, le conseiller juridique de Ernest Robert Curtius, sollicitait de Gide qu'il consente à réduire les honoraires que la DVA [Deutsche Verlags Anstalt], [voir ce nom] devait lui attribuer sur une traduction en cours, réduction qui les ferait passer de 10 à 7,5 %. Dans sa réponse, Gide apporte son consentement, en élargissant l'assiette à 7 % « si cela est nécessaire, et d'autant plus volontiers que [lui-même avait] d'abord proposé cet arrangement » ; ainsi cela permettra-t-il à l'affaire de se conclure au mieux, car il « attache grand prix à l'excellence [de la traduction de Curtius] ».
- N-09 Lettre à A. G., du 25 novembre [19]30, écrite en français, sur papier à en-tête « Justizrat Siegfried Adler — Dr Siegfried Holzer, Rechtsanwälte, Pfanausstrasse 8 », envoyée de Munich (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide à Justizrat Siegfried Adler, du 15 janvier 1931, envoyée de Paris, ; elle comporte une copie manuscrite 1 f.ms. R/V, une copie dactylographiée avec signature et post scriptum autographes (2 f. dactylo, abondamment soulignés), la même, 2 f. dactylo.* sans signature autographe
 Dans sa lettre du 25 novembre 1930, le juriste allemand, se réclamant de ses relations d'affaire avec le Pr Curtius (il est son « mandataire littéraire »), proposait à Gide de s'occuper de ses intérêts en Allemagne. La réponse de Gide paraît intéressante à plus d'un titre, puisque l'écrivain évoque la qualité des traductions de ses ouvrages faites autrefois. Gide regrette le retard apporté à sa réponse (il nous apprend qu'il vient de rentrer de voyage). S'il évoque l'excellence de ses rapports avec la DVA et, plus particulièrement avec Kilpper, son directeur, c'est aussitôt pour craindre que l'éditeur allemand s'offusque de voir ses intérêts confiés à un homme de loi. Or il s'avère que ses engagements vis à vis de la DVA reconnaissent à celle-ci des prérogatives. [Voir lettre à Robert ARON, du 7 février 1929]. Toutefois, il constate que des rééditions (*Die Enge Pforte* ; *Die Sümpfe* ; *Isabelle* ; *Der Immoralist* ; *Der Schlechtgefesselte Prometheus* ; *Saül*) sont annoncées, ce qui ne le réjouit pas particulièrement, car il considère que les versions de Franz Blei laissent à désirer et singulièrement celle de son *Prométhée* « fort mauvaise ». Cependant, par scrupule, Gide laisse entendre qu'il ne peut s'agir que d'une opinion et c'est pourquoi il laisse à un juge compétent (Curtius par exemple) le soin de trancher. Gide rappelle que Kilpper avait accepté de « rééditer une traduction précédemment parue, qu'après révision. C'est ainsi qu'il avait fait refaire (et fort bien) par Hardekopf la traduction des *Caves du Vatican* (*Des Verliesse des Vatikans*) ».

- N-09 Lettre à A. G., du 20 janvier 1931, écrite en français, sur papier à en-tête « Justizrat Siegfried Adler — Dr Siegfried Holzer, Rechtsanwälte, Pfanausstrasse 8 », envoyée de Munich (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 4 février 1931, écrite en français, sur papier à en-tête « Justizrat Siegfried Adler — Dr Siegfried Holzer, Rechtsanwälte, Pfanausstrasse 8 », envoyée de Munich (Allemagne) , **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- ☞ Sur ce dossier, on peut se reporter aussi aux entrées CURTIUS (Ernst-Robert) ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT

ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT [Ministère des Finances]

- V-05 *Lettre d'André Gide* à « Monsieur l'Inspecteur de l'Enregistrement, Impôt de Solidarité Nationale, 11^e Division de Contrôle, Paris », non datée (mais qu'on peut fixer à fin février ou mars 1949), envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Il est fait état d'une « circulaire du 24 février [1949], adressée par la Société des Auteurs ». Dans celle-ci, « il est bien spécifié que la doctrine des auteurs et compositeurs est que l'auteur ne saurait être soumis à l'impôt sur une fortune qu'on pourrait prétendre avoir été constituée par ses œuvres ». Aussi, la Société n'ayant fait « que conseiller à ses membres de payer sous réserve de l'action éventuelle en restitution des sommes versées », Gide dit accepter « contraint et forcé de payer, à titre conditionnel, l'Impôt de Solidarité sur la valeur tout a fait arbitraire que [l'Administration] fixe sur [sa] soi disant propriété littéraire ». Il élève une protestation personnelle en faisant toute réserve « sur la doctrine qu'entend imposer de son propre chef l'Administration » et renvoie aux « rapports faits à la Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs à l'UNESCO, et celui du Conseiller d'État Grunbau-Balin ».
- ☞ On élargira l'information aux entrées suivantes : IMPÔT DE SOLIDARITÉ ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES

ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

- D-02 Document d'administration, signé CHADOURNE (Administrateur des Colonies) établi à le 26 mars 1926). [Certificat de règlement opéré par « MM. Gide et Allégret [...] à 80 porteurs », **1 f. dactylo.** avec paraphe du signataire
- D-02 Document d'administration, en forme de *Laissez-passer*, établi à Maroua, le 26 mars 1926, délivré à André Gide, afin que 79 porteurs menés par Sadou., puissent transporter bagages des voyageurs. Il est signalé, en marge, que « ces porteurs ont été visités par le médecin de la colonie et reconnus indemnes de maladies indigènes », **1 f. ms.**

- D-02 Document d'administration, signé BÉNILAN (Jean), Administrateur-Adjoint des Colonies, établi à Éiré, le 1^{er} avril 1926, certifiant qu'André Gide « et soin secrétaire, Monsieur Allégret ont eux-mêmes payé les 75 porteurs qui les ont transporté à Maroua » **1 f. ms.**
- D-02 Document d'administration, signé LEFEBVRE (Abel), Administrateur des Colonies chef, établi à N'Gaoundéré [Cameroun — circonscription de N'Gaoundéré], le 19 avril 1926) intitulé « Cameroun, circonscription de N'Gaoundere ». [Certificat de règlement opéré par « MM. Gide et Allégret [...] à 90 porteurs », **1 f. dactylo.** avec cachet
- D-02 Document d'administration, signé BERRIER (Victor), Adjoint de 1^{ère} classe, chef de subdivision de Yoko, établi à Yoko, le 30 avril 1926. [Certificat de règlement opéré par « M Gide [...] à 89 porteurs [...] pour 12 étapes », **1 f. ms.** avec cachet d'administration et signature autographe
- D-02 Diverses notes relatives à des défraiements lors dudit voyage **3 f. ms.** (écriture de Gide) et **4 f. ms.** dont **3 R/V** (rédigés peut-être par Allégret)
- ☞ On élargira l'information à l'entrée suivantes : *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ADMIRATEURS (LETTRES DE JEUNES — DANS LA CORRESPONDANCE ADRESSÉE À GIDE)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

ADOLESCENTS ARABES (PORTRAITS D')

- ◆ Voir CARTES POSTALES ET DOCUMENTS ILLUSTRÉS, cote B-01, documents 33, 34, 35, 36, 37

ADOLESCENTS (ÉDUCATION SEXUELLE — DES)

- ◆ Voir SEXUELLE — DES ADOLESCENTS (Éducation)

ADOLESCENTS (SEXUALITÉ DES) [Prostitution et pédophilie]

- ◆ Voir SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE (SEXUALITÉ DES)

- ◆ Voir SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE

ADOLESCENTS ET ENFANTS SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE)

- ◆ Voir SOVIÉTIQUES (Lettres à André Gide d'enfants)

ADOUM

- R-04 Lettre à A. G., du 15 août [19]26, envoyée d'Abéché (Tchad), **1 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à A. G., du 12 juillet 1927, envoyée d'Abéché (Tchad), **1 f. ms.** [Cette lettre a été visiblement dictée]
- R-04 Lettre à A. G., du 6 octobre 1927, envoyée d'Adié [?] (Tchad), **1 f. ms.** [Comme la précédente, cette missive a été dictée par tierce personne]
- ☞ Voir aussi BELLE (V.) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

AELBERTS (J.)

- III-226/R Lettre à A. G., du 25 juillet [19]26, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**
- Gide à écrit à l'éditeur Alberts. (Nous ne disposons pas de la lettre dans cette collection). Alberts y est très sensible ; il s'excuse de répondre avec retard — il était aux Pays-Bas afin d'acheter de la matière pour ses éditions sur grand papier. Il accède à la demande de l'écrivain de lui accorder 20 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu. D'autant qu'il ressent cette proposition comme un « très grand honneur ». Il édite une collection où paraissent des études brèves ou des articles courts d'écrivains réputés. Il y apporte naturellement le plus grand soin. Il décrit ses dernières parutions. Il aborde ensuite « les souvenirs de voyage », se référant, par ce titre, au *Voyage au Congo*. Il dit disposer d'un peintre de premier ordre pour illustrer cette « matière africaine ». Et il aimerait donner les *Faux-Monnayeurs* dans une édition de très grand standing. Il conclut en avertissant qu'il serait « au désespoir » si Gide l'oubliait ou passait outre à ses promesses.
- III-227/V *Lettre d'André Gide à J. Aelberts*, du 27 juillet [19]26, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe.
- Gide est « extrêmement sensible » à l'amabilité de Aelberts. Il « tâchera de le prouver en grossissant, s'[il] le peut, le petit volume » qu'il désire lui donner et qu'il craint « un peu maigre ». Il s'agit de trois articles (dans la lettre précédente, on y lit les noms de Verhaeren, Conrad, Lautréamond — Gide avait écrit de sa main, « Valéry, Orient-Occident »), une préface des *Nourritures terrestres* et une autre de *Numquid et tu...* ». Il suggère qu'on appelle ce recueil « Glanures ». Quant aux récits de voyage, il pense qu'il ne serait pas décent de les faire publier en Belgique. C'est qu'il s'y « montre assez dur, à plus d'un endroit pour l'administration française ». On pourrait le soupçonner, alors, de « faire le jeu du Congo Belge infiniment plus prospère que le Congo Français ». Toute décision est suspendue, car il est au stade de la mise « au net de [ses] notes et de [ses] carnets ».
- III-228/R Lettre à A. G., du 10 août [19]26, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**
- Gide a dû remettre à J. Aelberts sa préface aux *Nourritures terrestres* — ce dernier, en tout cas, l'en remercie. Également pour celle de *Numquid*. Il souhaite retenir *Glanures* comme titre du recueil. Il est très intéressé par l'idée de publier les

« récits de voyage ». Il propose une « édition princeps » de grand luxe (entre 4 et 1200 exemplaires au choix — les photographies étant « reproduites par les procédés Marty ou Jacomet »). Cette édition belge serait strictement bibliophilique assure-t-il, supposant que les « bibliophiles [sont des] gens qui s'occupent fort peu de politique ou de colonisation ». Le reste de cette lettre articule plusieurs questions autour de plusieurs projets, l'éditeur tentant de séduire son correspondant afin qu'il lui cède des titres qu'il ferait imprimer sur grand papier.

- III-229/V Lettre à A. G., du 28 août [19]26, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms.**

Aelberts « expédie [à Gide] la somme de deux mille francs français en billets de banque ». Nous apprenons qu'il y a accord pour éditer la « réimpression de Charles-Louis Philippe [probablement la préface que Gide a donnée lors de la publication des œuvres de Ch.-L. Ph. à la nrf] » et un accord probable sur *Dindiki*.

- III-230/R « Traité bilatéral », du 3 septembre 1926, en double exemplaires, envoyé de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **2 f. ms.**

Ce « traité » est, en fait, un contrat entre l'éditeur et l'auteur, concernant *Glanures*, en vertu duquel les Éditions de la lampe d'Aladdin acquièrent le droit de publier ledit titre en 435 exemplaires numérotés. Ce contrat est fait au nom de J. Aelberts et M. Dethier (autre administrateur de la maison). On constate leurs paragraphes, point celui de Gide.

- III-231/R Lettre à A. G., du 29 septembre [19]26, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

Dans cette lettre, Aelberts revient sur le projet de *Glanures*. Peut-être y avait-il, dans un courrier de Gide (introuvable dans cette collection), une intention de publier un texte sur Lautréamont, en tout cas l'éditeur liégeois dit avoir échoué à trouver le numéro d'une revue consacré à l'auteur de *Maldoror*. Il évoque encore *Dindiki* et sollicite un texte d'une soixantaine de pages environ, pour sa collection de manuscrits. « Vous pourriez m'écrire », écrit-il, « une belle étude sur Whitman, Rilke ou Conrad — ou encore un nouveau dialogue sur *Corydon* ». D'autre part, il aimerait publier une édition de luxe des *Faux-Monnayeurs* à raison de 5 000 exemplaires, une réédition du *Journal des Faux-Monnayeurs*, « après épuisement chez Éos ». Il en donnerait, lui, 5 à 6000 exemplaires « impeccables » à destination des « lettrés peu fortunés qui gémissent devant la cherté des luxes de luxe actuels ».

- III-232/V Lettre d'André Gide à J. Aelberts, du 9 octobre [19]26, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo.** sans signature autographe.

Gide rentre de Tunisie. La lettre de Aelberts l'a suivi, dans ses pérégrinations estivales ; il s'excuse du retard mis pour y répondre. S'il se dit ravi par la sollicitude de l'éditeur, c'est pour ajouter immédiatement qu'il en est « épouvanté ». Il établit alors une liste des ouvrages qui sont en cours de publication pour la période en référence (10 au total — et « certainement [il] en oublie ». Il ne voudrait pas, quant à lui, encourir le blâme fait à Valéry de « trop publier, et des choses parfois indignes de lui ». C'est pourquoi il prie Aelberts de renoncer à *Glanures*. Suffiraient, pour son bonheur, que fussent repris seulement son « *Dindiki*, [sa] conférence sur Philippe, et peut-être une réimpression du *Journal des Faux-Monnayeurs* ». Il craint que le roman éponyme ne puisse lui être remis, car on rencontrerait « une vive et irréduc-

tible opposition de la part de Gallimard ». La publication, en luxe, de *Si le grain ne meurt* le flatterait ; cependant, il suggère patience ; de toute façon, il conviendrait d'organiser un rendez-vous, à Liège, quelque jour du prochain hiver. Et « n'est-ce pas, pour ces misérables *Glanures*, renonçons-y ».

- III-233/R Lettre à A. G., du 14 novembre [19]26, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms.**

Aelberts réclame « spécimen de caractères, papier et format » pour *Dindiki* - mais aussi les copies d'*André Walter* et celles de la conférence sur Charles-Louis-Philippe afin de mettre en train l'édition projetée.

- III-233/R Lettre à A. G., du 21 décembre [19]26, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

Quiproquos et confusion à propos d'un envoi recommandé qui n'est jamais parvenu à destination. Aelberts joint à sa lettre un « échantillon de papier *auvergne*, fabriqué entièrement à la main et de pur chiffon (le plus ancien papier français) coupé au format [qu'il] propose pour l'édition originale de *Dindiki* ». On apprend que le tirage serait de 556 exemplaires dont 44 hors commerce. À la fin de sa missive, Aelberts rappelle qu'en « compensation des frais de composition de *Glanures* », il serait autorisé à tirer, pour lui seul, en hors commerce, le texte de Gide sur E. Verhaeren et celui de Joseph Conrad (s'agit-il de la traduction gidienne de *Typhon* ?) en 13 exemplaires.

- III-235/R Lettre à A. G., du 26 janvier [19]27, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

Il est fait à nouveau référence à *Dindiki*, à la conférence sur Charles-Louis-Philippe, à *Incidences* et les *Poésies d'André Walter*. Un petit colis est envoyé à Gide, contenant des livres afin d'accompagner les vœux du nouvel an.

- III-236/R Lettre à A. G., du 17 août [19]27, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

Un relevé de compte est joint à cette lettre [voir, *infra*], par laquelle Aelberts liquide le solde créditeur en faveur *Dindiki*. Or c'est un chèque de 8 617,00 frs qu'il envoie à Gide. Il demande de lui reverser 3 802,00 frs français. Il aimerait que cette somme lui soit rétrocédée avant le 28 courant afin qu'il puisse faire face à ses échéances. Il explique que son associé est en reportage dans les Balkans (pour plus de trois « versements », il a besoin d'office de sa contresignature) ; s'il fallait attendre cette personne, il ne paierait l'écrivain qu'en septembre. Il lui envoie, par ailleurs, un exemplaire de *Didinki* qu'il lui demande de signer ainsi que quelques autres titres de Gide sur grand papier. Il n'en aimerait disposer qu'en édition de luxe ; de tels ouvrages, ajoute-t-il, n'arrivent presque jamais dans sa bonne ville de Liège où ne parviennent que les éditions publiées sur mauvais papier, acheminées par wagon.

- III-237/R « Compte *Dindiki* (15 %), envoyé à A. G., du 17 août [19]27, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. dactylo.**

Il a été mis en vente de *Dindiki* 1 exemplaire sur vieux Japon, 10 exemplaires sur Japon, 50 exemplaires sur Montval, 500 exemplaires sur Montgolfier. Il en résulte sur la base de 15 % du prix fort, un crédit de 4 815,00 frs français.

- III-237/R Lettre à A. G., du 24 mai [19]29, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **3 f. ms. dont 2 R/V**

Depuis la précédente correspondance s'est installé un silence entre les deux hommes. Aelberts le rompt en rappelant qu'en juillet 26, Gide avait retenu l'idée d'un recueil intitulé « Broutilles » (en fait « Glanures »). Il lui avait été versé 2 000,00 frs. En octobre de la même année, au cours d'un déjeuner à l'auberge du Vieux Colombier, Gide confirmant son refus de voir publier un premier choix de ses textes, avait promis une « copie meilleure, le plus tôt possible ». Et « depuis 30 mois » remarque le signataire, « [il] attend ». Non sans mal car sa clientèle soupçonne quelque publicité mensongère. Aussi sollicite-t-il d'autres textes, fût-ce des lettres comme il en a paru dans la *Nouvelle Revue Française*. Il se ferait fort d'en tirer 500 exemplaires, ceux en hors-commerce compris. Par ailleurs, il dispose de six lithos (60x80) du peintre Mambour. Elles illustrent « des portraits et des scènes nègres ». Elles devraient être encartées dans un « album recouvert d'un tissu crème imprimé en quadri aux dimensions 1 m x 1 m,30 ». À l'intérieur, « un magnifique velours de raphia du Kosai » devrait permettre d'atteindre à l'excellence. Il souhaiterait accompagner cette œuvre d'un poème en prose de 240 lignes. Il paierait 5 000,00 frs belges. À défaut de poème, il se contenterait d'extraits tirés du *Voyage au Congo*. Il revient à la charge à propos de *Si le grain ne meurt* et recopie pour l'édification de son lecteur la lettre qu'il lui a adressée le 8 septembre 1926 [elle ne figure pas dans ce dossier]. Gide, en effet, évoque cette éventualité. Reste encore en suspens le projet des *Cahiers d'André Walter*. Il attend impatiemment la position de l'écrivain là-dessus.

- III-238/V *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 29 mai 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe.

Gide s'avoue « consterné ». Il ratifie les allégations de l'éditeur. Il en est fort confus, mais il lui est facile de « réparer cet oubli en acceptant l'idée de publier ces “ lettres ” — qu'il ne serait pas malaisé de réunir puisqu'elle sont, toutes, parues dans la *Nouvelle Revue Française* ». Elles rempliraient une soixantaine de pages. Il signale deux exceptions : sa lettre à Fortunat Strowski et à François Porché, qui, la première a paru dans *Comœdia*, la seconde en appendice à une nouvelle édition de *Corydon*. Pour le reste, il lui est difficile de juger sur les textes qui accompagneraient l'édition de lithographies. Il suggère qu'Aelberts fit son choix lui-même dans *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*.

- III-237/R Lettre à A. G., du 31 mai [19]29, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **2 f. ms. R/V**

L'éditeur se dit « enchanté » au reçu de la lettre précédente. Il met donc en train l'édition des « Lettres », mais signale qu'il lui manque plusieurs numéros de la *Nouvelle Revue française* dans lesquels quelques unes des dites lettres ont paru. Confusion sur les honoraires à verser. Il explique que le tirage de 474 exemplaires a bien été couvert par la somme de 2 000,00 frs versés trois années auparavant. À propos de l'album africain, il assaille à nouveau Gide en détaillant le thème des lithos : « un nègre assis sur un siège indigène, un buste de femme, un buste d'homme, une danseuse nègre, un joueur de xylophon, une tête de négresse ». Il eût aimé, pour accompagner ces planches, un texte inédit de Gide, mais finalement il se rallie à sa suggestion et porte son choix sur le passage qui

court des pages 27 à 43 dans l'édition du *Voyage*. Il a noté, dans le numéro d'avril 1929 de la *Nouvelle Revue française*, un texte intitulé « Pages retrouvées ». Il aimerait en faire une « plaquette de luxe tirée à 100 exemplaires avec 12 % sur le prix fort ».

III-240/V *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 6 juin 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe.

Gide adresse copie des lettres que l'éditeur souhaite réunir en volumes, y compris, celle, d'abord exclue, à Strowski. Il pense qu'elles siéraient à un volume d'une soixantaine de pages. Il désire, avant publication, d'en contrôler le contenu, fût-ce sur « simples placards où [il pourrait], au besoin, apporter quelques modifications dans [leur] ordre ». Puis il tempère les demandes trop pressantes d'Aelberts ; il faut s'en tenir « pour le moment du moins, à cette publication ». Il se dit « harcelé de toutes parts et il [lui] est parfois très difficile de repousser certaines sollicitations qui présentent un caractère plus amical que commercial ».

III-241/R *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 30 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe.

Une lettre d'Aelberts manquant, nous apprenons par ce court mot, que Gide a déjà accordé « l'autorisation sollicitée ». En *post-scriptum*, il souhaite savoir ce que deviennent les « précédents projets ».

III-242/V Lettre à A. G., du 1^{er} novembre [19]29, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **2 f. dactylo.** avec rajouts autographes de J. Aelberts

Dans cette lettre, l'éditeur fait part de sa stupeur à réception du message précédent. Il se demande même si Gide ne l'a pas pris pour une autre personne et n'aurait pas interverti les enveloppes d'expédition. Il développe longuement l'historique de ses propositions pour constater qu'elles ont presque toutes été refusées. Nous apprenons au passage que l'édition des *Lettres à divers* sont adressées à Paulhan (1), à Rouveyre (6), à Mauriac (2), à Poucel (2), à Ferrari (1), à Gosse (1), à Rathenau (1), à Thérive (1), à X... (1) à Strowski (1). Il rappelle qu'il a payé, en août 1926, des textes parvenus seulement en juin 1929. Si une lettre intermédiaire (avant celle de Gide, *supra*) manque dans la collection, celle-ci y supplée, son signataire indiquant qu'elle comportait une proposition : publier en deux ouvrages la matière en question, de manière à ce que Gide reçoive plus de droits d'auteur. Il avait cru que le conseil de se reporter au *Voyage du Congo* afin d'en extraire des passages, comportait une implicite reconnaissance de droits. Il avoue avoir fait « commande du papier nécessaire ». Il a déboursé 3200,00 frs pour achat de matériaux dont il ne sait à quel emploi il pourrait les affecter. Ses précédents projets ? Il n'y a qu'à relire ses lettres, s'écrit l'éditeur. Il ajoute, de sa main, qu'il se met à l'entière disposition de Gide, pour « liquider cet arriéré ».

III-243/R *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 4 novembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo R/V.** sans signature autographe.

Gide a été malade et a dicté, au lit, sa précédente missive. S'il se souvenait fort bien que telles lettres dussent être publiées, il ne parvenait pas à se rappeler leur destinataire-éditeur exact. Il est « sollicité de toutes parts et [il] ne sait plus du tout où [il] en est ». Aelberts lui ayant annoncé l'envoi des épreuves (chargées de coquilles), il dit les attendre impatiemment, encore qu'avec quelque « inquiétude ». Quant à la publication en deux ouvrages de ce choix de lettres, c'est non, car il n'est pas question « de donner trop d'importance à trop peu de chose ».

III-244/R Lettre à A. G., du 14 novembre [19]29, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Alad-din/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

J. Aelberts est opiniâtre. Il souhaite que le recueil de lettres, voire de textes que Gide l'autorise à pêcher dans les dernières livraisons de la *Nouvelle Revue Française*, figurent en deux volumes — l'un qu'on intitulerait « Lettres » (500 exemplaires), l'autre « Messages » (250 exemplaires). Il paierait 2 000,00 frs pour ce dernier. Un refus de Gide lui causerait, écrit-il « un réel chagrin ». Il attend donc un *oui* franc. S'il attache à cette demande « beaucoup d'importance », c'est pour rappeler aussi les refus qui lui ont été opposés. Enfin, il revient à l'attaque concernant son projet de médaille.

III-245/V *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 19 novembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo R/V**, sans signature autographe.

Gide réitère son refus. Encore une fois, il fait observer que la matière des lettres qu'il accepte de donner est trop légère pour justifier deux ouvrages. Ce refus n'équivaut pas à un « mauvais vouloir » — preuve est qu'il propose « quatre autres lettres » dont le texte devrait parvenir prochainement à Liège. Gide, enfin, n'agrée pas le projet de médaille.

III-246/R Lettre à A. G., du 1^{er} décembre [19]29, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Alad-din/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

Aelberts se résigne au seul volume, mais le refus de Gide l'a « passablement stupéfié ». Il sollicite de l'écrivain « l'amitié de [lui] écrire le pourquoi de [ce] refus » lorsqu'il disposera de quelque « moment de loisir ». Il lui demande un paraphe qui sera cliché et reproduit dans l'édition en préparation et d'une « grande photo, la plus récente et la meilleure possible ». Ce dernier document servirait à « établir [un] dessin lithographique en noir ». Et si Gide pouvait signer ledit portrait, Aelberts en éprouverait, « un très grand honneur » personnel.

III-247/V *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 17 décembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo R/V**, sans signature autographe.

Gide a reçu les épreuves — probablement sur placards — de ses *Lettres*. Il y a peu de choses à revoir, remarque-t-il, et les brouilles qu'il introduit dans deux feuillets ne devraient pas induire de remaniement de l'imposition. Il adressera sa signature à l'encre de Chine dès qu'il pourra se procurer un flacon de cette encre. Il souhaite que la reproduction photographique soit réalisée par le procédé d'héliogravure « ainsi que vient de le faire Crès pour la réédition des *Poésies d'André Walter* (édition des Médecins Bibliophiles) ». Cela aurait l'avantage de coûter moins cher « et serait sûrement meilleur que la lithographie de quelqu'un qui ne [le] connaît pas ». Ce refus pourrait « stupéfier encore » l'honorable éditeur et Gide s'en dit « bien cordialement désolé ».

III-248/R Lettre à A. G., du 26 décembre [19]29, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Alad-din/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms. R/V**

J. Aelberts est inquiet. Il n'a pas encore reçu le jeu d'épreuves que Gide lui avait affirmé avoir envoyé. Il adresse deuxième et troisième jeux ; il réclame photo et échantillon de signature à l'encre de Chine.

III-249/V Lettre à A. G., du 18 janvier [19]30, envoyée de Liège (Bel-gique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. ms.**

J. Aelberts revient à la charge et rappelle son envoi recommandé de décembre. À présent, il exige, de toute urgence (souligné deux fois), l'ensemble des épreuves corrigées, photo et autographe.

III-250/R *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 28 janvier 1930, envoyée de Paris, **3 f. dactylo R/V** sans signature autographe (est annexé à la lettre le papillon de l'envoi recommandé)

Gide explique son retard par une grippe « assez forte (...) dont [il] commence à peine à se remettre ». Enfin « voici les épreuves ». Cette longue lettre fait valoir la médiocrité typographique de l'ensemble et rejette ce qui semble, aux yeux de l'écrivain, comme des gratuités ou des extravagances, peut-être satisfaisantes pour d'autres auteurs, mais point pour lui, ajoute-t-il comme agacé qu'on lui impose de réagir avec hauteur. S'il garde un bon souvenir de l'affaire précédente (*Dindiki*), il aimerait être autant satisfait pour ces *Lettres*. Pour renforcer sa réprobation, il indique que Léautaud « vient de faire paraître un petit volume de *Lettres*, précisément, qui sont une merveille de présentation (Éditions Mornay, 8, rue de l'Arrivée à Paris ». Il entend que l'éditeur prenne ses remarques en considération et il en requiert toute l'attention. Il dégage d'avance sa responsabilité en cas d'inapplication. Gide demande de réviser les termes du « traité bilatéral du 3 septembre 1926 », en vertu d'une lettre précédente du 25 juillet 1926.

III-251/V *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 11 mars 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo R/V** sans signature autographe

Cette fois, dit Gide d'emblée, les épreuves sont « fort satisfaisantes », à l'exception d'une particularité typographique à laquelle Aelberts semble tenir et que l'écrivain lui concède. Il souhaiterait ajouter au recueil une autre lettre de M. Belgion et, surtout « une très belle lettre de sir Edmund Gosse, laquelle explique celle qu'[il] lui écriv[it] en réponse ». Comme il s'en est déssaisi momentanément en la restituant au fils de Gosse qui prépare une publication de la *Correspondance Gide-Gosse*, il « espère pouvoir envoyer [à Liège] ce texte dans quelques jours ».

III-252/R *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 4 juin 1930, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo R/V** sans signature autographe (avec en annexe, papillon d'envoi recommandé)

Gide adresse à Aelberts un passage, en anglais, de la lettre de Gosse, qu'il renvoie avec un retard imputable au réacheminement Londres-Paris. Il s'en excuse. Il estime, à présent, que tous les éléments sont enfin prêts pour lancer le tirage du volume.

III-253/V *Lettre d'André Gide* à J. Aelberts, du 26 juillet 1930, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo R/V** sans signature autographe (avec en annexe, papillon d'envoi recommandé)

Gide s'étonne de n'avoir rien reçu de l'éditeur, alors qu'un de ses amis est en possession du volume de ses *Lettres* auquel il a souscrit. Il souhaite recevoir à Cuverville trois exemplaires de l'ouvrage et d'adresser le reste à son domicile parisien. C'est à Paris, en effet, qu'il « pourrait faire les quelques envois qu'[il] projette ».

(Sur papier libre, Gide, titrant « pour comparer » a fait faire par son [sa] secrétaire une évaluation de ses honoraires pour un *Esprit non prévenu*. « Ti-

rage 1800 exemplaires courants, 300 à 400 de luxe ». Il lui a été remis 15 000,00 frs).

III-254/R Lettre à A. G., du 12 août [19]30, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête « Éditions de la lampe d'Aladdin/ 14, avenue Reine Élisabeth/ Liège », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de J. Lacoque

Cette lettre est adressée à Gide à Cuverville. Il est signalé que J. Aelberts est en déplacement à Londres et ne sera de retour à Liège qu'au milieu de septembre.. « Notre voyageur », explique le signataire, « était chargé de remettre [à l'écrivain] ses exemplaires ». Las ! On trouve le domicile de Gide « entièrement vide le 12 juillet et la concierge a déclaré ne pas savoir votre nouveau domicile » (sic). Il est enfin adressé à Gide un certain nombre d'exemplaires [de luxe] de ses ouvrages publiés sur grand papier et il est demandé qu'il les signât sur la page du faux titre.

(Un récépissé d'envoi en recommandé du 1^{er} octobre 1930, laisse à penser que Gide s'en est acquitté à cette date).



Pour l'édition des Lettres, voir aussi STOLS (A. A. M.) ainsi qu'à *Lettres à divers*, chapitre III, *Œuvres d'André Gide* où elles sont cotées

AÉLION (Vévette)

L-05 Lettre à A. G., du 28 octobre 1947, **2 f. ms. dont 1 R/V** (enveloppe d'envoi jointe)

AFFAIRE BARATAUD

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-03]

AFFAIRE « DES J³ » ou « GUYADER »

- ◆ Voir GUYADER (R.)

AFFAIRE DREYFUS

- ◆ Voir ANONYMES, cote IV-3-08_o ; BARRÈS (Maurice — cote Z-08_z) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_s et Z-06_x ; ROUART (Eugène), cote IV-3-08_n

AFFAIRE DU HILDA (Naufrage d'un bateau)

- ◆ Voir CARTES POSTALES ET DOCUMENTS ILLUSTRÉS, cote B-01, documents 27, 28, 29 et 30

AFFAIRE GARRON

- ◆ Voir GARRON (Daniel) et CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-01

AFFAIRE LACROIX

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02_d

AFFAIRE MATUSCHKA

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

Affaire Redureau

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

AFFAIRE REDUREAU

- ♦ Voir ADAM (Georges) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide* : texte d'A. G. : *Faits-Divers*, cote T-03 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-03 ; DURAND (Abel) ; GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] ; *Journal (Le)* ; HIRSCH (L. D.), cote II-142/R-V ; RONDEAU 'Gaëtan) ; *Temps (Le)*

AFFAIRE RICHAUT

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02d

AFFAIRE « SAMBRY »

- ♦ Voir SAMBRY (Henry-Claudius)

AFFAIRE SQUALUS

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02d

AFFAIRE « STANISLAS »

Un jeune homme entré en religion, signant sous le pseudonyme de « Stanislas », écrit à Gide qu'il nomme « Oncle Édouard ». Il veut fuir le monastère et retrouver « sa nature ». Il demande à Gide de l'aider. En cas de refus, il menace de se suicider. Le dossier s'articule autour de cette histoire

- H-08 Lettre de S. à « Oncle Édouard » [sans date], mais dont le cachet postal sur l'enveloppe jointe est du 20 février 1928, **2 f. ms. R/V**
- H-08 Annonce faite par Gide dans *La Croix*, du 29 février 1928, selon instructions de « Stanislas » pour déjouer la méfiance des moines
- H-08 Lettre de S. à « Oncle Édouard », du 2 mars 1928, avec enveloppe jointe, **1 f. ms. R/V**
- H-08 Carte postale du 17 mars 1928, de Marc Schlumberger et d'Élisabeth Van Rysselberghe, partis en mission au monastère pour sauver « Stanislas »
- H-08 Lettre de Marc Schlumberger à A. G. (« Cher Bipède », du 18 mars 1928, relatant l'insuccès de cette mission, **4 f. ms. dont 3 sont R.V**
- H-08 Lettre d'Élisabeth Van Rysselberghe à A. G. (« Mon Cher Bypéed »), relatant l'insuccès de la mission [sans date — probablement du 18 ou 19 mars 1928], **2 f. ms. R/V**
- H-08 « Comptes mission Stanislas », établis par E. Van Rys. lors de cette « mission », **1 f. ms.**
- H-08 *Lettre d'André Gide* à E. Van Rysselberghe, du 21 mars 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature

Dans cette lettre, Gide se « refuse à croire que la démarche » d'E. van Ryselberghe et de Marc Schlumberger, à propos de l'affaire Stanislas, ait été « complètement inutile ». Si ses deux « messagers » en ont été pour leurs frais « malgré le froid », Gide croit que ledit Stanislas se manifestera bien un jour ou l'autre. Nous apprenons au passage que le déménagement vers la rue Vaneau se fait « avec une terrible lenteur », bien que « Marc [Allégret] [aille tous les jours au chantier pour] éperonner les ouvriers ». Devant faire partir sa lettre, voici qu'il reçoit une missive de Stanislas. Elle l'emplit, dit-il, d'une « certaine angoisse ». Mais « que faire ??? ». Il conclut par « je vous tiendrai au courant ». La lettre de Gide à Jacques Maritain nous apprend que l'affaire a été dénouée.

- H-08 Lettre de « Stanislas » à A. G. [sans date]. Menace de suicide si absence de solution, **1 f. dactylo.** — texte originel que Gide fait retranscrire sous le titre « Copie (l'enveloppe porte le timbre de Chindrieux, 20 mars 1928) »
- H-08 Lettre de Jacques Maritain à A. G. du 18 avril [19]28, concernant cette affaire résolue par l'Abbé Alterman, **1 f. ms. R/V**
- H-08 *Lettre d'André Gide* à Jacques Maritain du 20 avril 1928, **1 f. dactylo.** sans signature
- S'il avait été « plus “ croyant ” », écrit Gide, il eût vu, « dans cette étrange histoire, un moyen providentiel pour [le] remettre en contact » avec Maritain. Il le remercie de l'avoir remis en rapport avec l'abbé Alterman, dont il sera le voisin, puisqu'il aménage au 1bis de la rue Vaneau. Alterman a « fait preuve de toute l'intelligence, [du] tact et [de] la charité réelle », dans « sa délicate mission ».

AFFAIRE VACHER

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-02-3/A/B]

AFFAIRE VESTRIS

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02a

AFFAIRE WEBER

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-02-4/D]

AFFAIRES ÉTRANGÈRES (Ministère des)

- ◆ Voir MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

AFFAIRES NOTARIALES ET D'INTENDANCE

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

AFRICAINNE [PLANTATION] en GUINÉE FRANÇAISE (Participation de Gide à une)

- ◆ Voir ALLÉGRET (Éric), cotes B-06, F-05 ; DELA UNAY (Guy) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-05

AFRICANO-FRANÇAIS

**[Lexique de mots usuels dans un dialecte —]
[établi par Gide lors de son voyage au Congo]**

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03c

AFRIQUE DU NORD COLONIALE (L')

[Les relations de Gide avec]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Afrique du Nord coloniale — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

AFRIQUE DU NORD

[Voyages en]

- ♦ On pourra trouver des repères dans les lettres que Gide à adresse ses contemporains, lorsqu'il se trouve dans les trois pays du Maghreb (par recherche informatique à partir du nom des pays [Maroc, Algérie, Tunisie] qui figurent systématiquement, quand c'est possible, à la suite de la date de tel ou tel document qu'il envoie ou qu'il reçoit. On peut aussi consulter, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ARABES — relations avec les pays en Afrique du Nord et au Proche Orient], DEUXIÈME GUERRE MONDIALE, ainsi que, plus précisément à GUIBERT (Armand), SCHVEITZER (Marcelle)

AFRIQUE NOIRE COLONIALE (L')

[Les relations de Gide avec]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Afrique noire coloniale —Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

AFRIQUE NOIRE

[Voyage en]

- ♦ Outre le chapitre consacré à l'ouvrage *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, on se reportera, pour les autorisations de portage aux noms suivants : BÉNILAN (Jean) ; LEFEBVRE (Abel) ; CHADOURNE (Administrateur) ; BERRIER (Victor) ; SADOU (Laisser-passer)

AFTON BLADET

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

AGENCE BIANCHINI

I-05 *Lettre d'André Gide* à Agence Bianchini, du 25 mai 1934, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature (en deux exemplaires)

Pour connaître les tenants et aboutissants d'une affaire relative à l'adaptation des *Faux-Monnayeurs* pour la scène soviétique, il conviendrait d'abord de se reporter à une lettre d'Éva PRENSKY à Gide [voir cette entrée]. On y trouvera, du reste, le même texte, sous forme manuscrite. Gide, ici, explique « avoir repris le texte Lartigaud [voir ce nom], car [sa] version de [l'adaptation pour le théâtre] est la seule qui soit autorisée ». Il se trouve, apprend-on, que Gide avait remis sa version à l'Agence Bernard-Bloch qui, au lieu de l'adresser directement en URSS, l'a remise à l'Agence Bianchini. Gide ajoute qu'il avait toutes les raisons de croire que le texte de M^{me} Lartigaud « n'usurpât [le sien] ». Il s'en serait suivi, estime-t-il, une substitution qu'il ne pouvait avaliser, et contre laquelle, du reste, il avait opposé « un ve-

to formel ». C'est donc pour circonscrire « cette manœuvre » qu'il a décidé de conserver le texte de M^{me} Lartigaud.



Voir aussi LARTIGAUD (M^{me}) ; PRENSKY (Éva), et pour élargir l'information, MOUSSINAC (Jessy ou Henry)

AGENCE EUROPÉENNE DE PRESSE



Voir CALAS (André)

AGENCE FRANCE PRESSE

O-06 Lettre des Lettres françaises à Beyrouth, du 27 septembre 1946, envoyée de Beyrouth à Agence France Presse, bureau de Beyrouth

O-06 Lettre de Agence France Presse à Lettres Françaises, du 28 septembre 1946, envoyée de Beyrouth, **1 f. dactylo.** sans signature autographe (il s'agit d'une copie de l'original)

Q-04 Lettre de Agence France Presse à Y. Davet, du 21 décembre 1946, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête, avec signature autographe du chef de service par intérim



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; BIANQUIS (Philippe) [Lettres françaises] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-06

AGENCE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES



Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (Agence Générale de la)

AGENCE PORCHER

L-07 Droits perçus par André Gide, établis par Agence Porcher (C. Prudhommeaux), concernant son *Antoine et Cléopâtre* [voir ce titre in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*], datés de juin 1920, établis sur facture « Agence Porcher », **1 f. ms.**

AGENDAS D'ANDRÉ GIDE

E-06 Agenda de poche, sous couverture toilée bleu-foncé, 6x10 cm, portant en titre, centré, « Octobre 1917 »

E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir vert bouteille, 6x10 cm, portant en titre, aligné à gauche, « Agenda 1932 »

E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir bleu-marine, 6x10 cm, portant en titre, aligné à gauche, « Diary ». Les pages de garde sont imprimées au nom de « T. J. & SMITH'S », et sont suivies de « Datada Azure, Pocket Diary for 1933 »

E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir bleu-marine, 6x10 cm, portant en titre, aligné à droite, « 1935 ». Les pages de garde sont imprimées au nom de « Frank Smythson's " Wafer " (registred)

Diary 1935, published solely by Frank Smythson (ltd) publishers of the "Featherweight" Books, 54, New Bond Street, London W. 1 », et sont suivies de nombreuses informations pratiques sur les relations postales dans l'Empire britannique, des dates de naissance de la famille royale et des adresses de « clubs » et de « ladies' clubs »

- E-06 Agendas de poches ; l'un, sous couverture simili-cuir vert-Véronèse, 6x10 cm, portant en titre, en biais à droite, « 1945 », est vide de toute écriture manuscrite. ; le second, sous couverture toilée noire, 6x11 cm, porte, en alignement gauche, la mention « 1945 »
- E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir, couleur brun foncé,, 6x10 cm, portant en titre, en biais à droite, la mention « 1946 ». Sur la feuille de garde, l'adresse de Jean-Louis-Barrault ; figure également une carte de visite de Blanche-Noëlle Guyot [nom et adresse nantaise]
- E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir, couleur rouge, 6x10 cm, portant en titre, en biais à gauche, la mention « AGENDA ». Sur la feuille de garde, le millésime : 1947. On trouve, outre les rendez-vous de l'écrivain, deux billets « Vna Lira » et une carte de membre de L'International Marc Twain Association
- E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir, couleur noir, 6x10 cm, portant en titre, sans mention. Sur la feuille de garde, le millésime : 1948.
- E-06 Agenda de poche, sous couverture simili-cuir, couleur vert-bouteille, 6x10 cm, portant en titre, centrée, la date « 1951 ». Sur la deuxième page de couverture adresse du Dr Henri Comte.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Carnets, Répertoires divers & Agendas]

AGENTS LITTÉRAIRES, (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditeurs, Agents littéraires, Revues littéraires ou à caractère littéraire— Correspondance , rapports avec ou articles adressés à)]

AGNOL-PORTAIL (J.)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 3 mars [19]51, envoyée de Pont d'Ouche (en Côte d'Or), **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe affranchie d'accompagnement

Le signataire accompagne la destinataire en pensée. C'est de sa « reconnaissance » dont il veut témoigner. La « doivent tous les amis de l'illustre père ». Ami, il l'a été « si tendrement, si fervemment ». De sorte que C. G. et les siens deviennent de « très chers parents d'un maître vénéré ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

AGONIE D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (la) d'] ; MARTIN (René, Dr) ; « ordonnances et commentaires médicaux », THIROLOIX (Docteur Paul)

AHMAT (Adany)

- IV-2_a Lettre à A. G., du 2 avril [19]33, envoyée d'Adré (Territoire du Tchad, Afrique Équatoriale Française), **3 f. ms. dont 1 R/V**

Gide a connu le signataire au Tchad qui s'exprime ici, comme il parle. Depuis « longtemps [il avons] rien reçu du cher maître ». Il dit avoir expédié, un an auparavant « une serviette », mais comme Gide n'en a pas accusé réception, il suppose que « l'adresse est mal adressée » et si vraiment elle n'a pas été reçue que Gide veuille bien lui envoyer « le tiquette est le postier fasse payer [son] Argent ». En tout cas, il garde du « maître » le meilleur souvenir et assure d'avoir retenu les leçons qu'il [lui] « avais apprendre ». Il raconte, ensuite, les longues péripéties de sa chéchia, victime d'un acte de malveillance. Puis il fait part de son mécontentement à propos de l'infirmerie qui l'embauchait. Il est vraiment « incolère » et il a « rendu [sa] démission » mais le « médecin-chef [lui] a dit ne fâcher pas ». Toutefois il a été muté, le mois suivant, dans la brousse, à un poste nommé Adré. On s'y rend à pied en six jours, trois jours à cheval ou quelques heures en automobile. Le « capitaine, chef de poste » l'a nommé infirmier. Il lui a même construit une maison, « un bonko de quatre mètre de longueur sur cinq mètre de hauteur ». Et quand il « descend en France », il lui donne cent francs qu'il met dans sa chéchia. Adany Ahmat supplie le « cher maître » de « remettre le bonjour à [son] patron Allégré Marc » et ne se fait pas faute de l'informer qu'il « est époussé la fille de [son] oncle, la nommée Hasna ». Dans son village, il y a eu bien des désastres. « Pendant trois ans les sauterelles, ils [lui] ont mangé les plantes » mais « l'année dernière ils [lui] ont fait rien ». Enfin, il sollicite du « cher maître », qu'il daigne « agréer [son] serviteur » et le prie d'excuser « pour les fautes est les mauvais écriturs ».

- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, CHAPITRE III, *Œuvres d'André Gide*

AIDE À ANDRÉ GIDE (DEMANDES D')

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [*Sollicitations diverses*]

Ainsi soit-il [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

AIROLDI (Savina)

- IV-01_e Condoléances adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 24 février 1951, provenant d'Italie (Sesto S. Giovanni, MILANO, Via Oslavia, 22), **1 f. ms.**

Savina Airoldi « prend part profondément au chagrin des Lettres Françaises »

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

AKKARI (Sami)

- C-07 Lettre à A. G., du 27 novembre [19]47 (envoyée de Beyrouth, Liban), « Escale française de Droit, rue Huvelin, Beyrouth » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

ALAIN [Émile Chartier dit]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

ALAIN-FOURNIER

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_y

À LA JEUNE PARQUE (Éditions d')

- ♦ Voir SÉNAC (Marcel) ; SINADINO (Augustino)

ALBERT (Marcelin)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-05_e

ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.

- B-09 Facture adressée à A. G., du 17 janvier 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Albert Romeike & Co., INC DR., The reliable press Clipping Bureau, 26, Warren street, New York », **1 f. dactylo**

Il s'agit de l'argus de press américain. Gide, dans une lettre à son agent littéraire de New York, J. Chambrun de Tabibe [voir à ce nom, lettre de Gide du 24 décembre 1928, cote B-09, et lettre de Chambrun, du 23 janvier 1929, cote B-09]. Défraiement de 6 \$ pour une centaine de coupures.

- B-13 Facture adressée à A. G., du 6 août 1930, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Albert Romeike & Co., INC DR., The reliable press Clipping Bureau, 26, Warren street, New York », **1 f. dactylo**

- B-13 Lettre à A. G., du 6 août 1930, envoyée de New York, États-Unis, écrite en anglais, sur papier à en-tête « Albert Romeike & Co., INC DR., The reliable press Clipping Bureau, 26, Warren street, New York », **1 f. dactylo**

La société de l'argus américain envoie la facture concernant ses services : l'envoi de 36 extraits de presse et en demande le règlement (2,16 \$), que Gide acquitte par chèque du 8 septembre 1930.

ALBIN-GUILLOT (Laure)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Paris (43, boulevard Beauséjour)
« Condoléances profondément émues »

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « 43, boulevard Beauséjour, XVI^e », **1 f. ms. R/V**

À l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de Littérature, la correspondante dit à Gide, sa « joie », sa « fierté ». Elle est de ceux qui « l'admirent profondément ». Aussi se demande-t-elle si le lauréat acceptera « qu'[elle] lui rende le précieux baiser [qu'il a] si spontanément donné, il y a quelques mois [quand elle lui apporta] une photo qui, [disait-il], lui plaisait ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ALBIN-MICHEL (Éditions)

C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Albin Michel, 22, rue Huyghens, 22, Paris XIV^e » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.** [Le nom du signataire est illisible]

P-08 Lettre à A. G. du 26 janvier 1948, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe d'A. SABATIER. [Au verso du premier feuillet, Gide y a porté des éléments de réponse]

P-08 *Lettre d'André Gide* aux Éditions ALBIN-MICHEL, du 31 janvier 1948, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.** sans signature autographe (avec copie à Jean AMROUCHE et à Dominique AURY) + lettre-brouillon, **1 f. ms.**

L'éditeur Albin-Michel, sous la plume de A. Sabatier, avait signalé, dans sa lettre du 26 janvier 1948, s'être mis en contact avec les Cresser Press de Londres, pour acheter les droits de reproduction « de l'importante introduction » que Gide avait consacrée aux *Private Memoirs & Confessions of a justified sinner* de James Hogg. Cet ouvrage étant traduit par Dominique Aury, Albin-Michel souhaite que Gide consente à voir son introduction couronner le travail de Mme Aury. Dans sa réponse, Gide rappelle que Dominique Aury et lui-même sont « conjointement et formellement engagés » auprès d'un autre éditeur [Gallimard probablement], et donc il leur est « impossible d'accepter l'aimable proposition ».



Voir aussi AMROUCHE (Jean), cote P-08, *Préfaces d'André Gide* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ALDES (AUX — Éditions)



Voir MALRAUX (André)

ALEMAN (Paul)

B-16 Lettre à A. G., du 17 septembre [19]27, envoyée de Berchem-Anvers [Belgique], « 68, rue Delescluze », **2 f. ms.** avec coupures de presse concernant « L'assassinat de la petite Mullier à Lille » et « Enfant meurtrier/ Il fait tomber une fillette dans un puits et la regarde mourir »

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-Divers], sous-section *Chronique des Faits-Divers*

ALEXIS VAN STRATUM (Georges L.-J.)

IV-01_e Carte de visite, sans doute de condoléances, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Belgique (29, rue Dartois, LIÈGE)

Aucun texte hors les coordonnées de l'expéditeur qui est « Ingénieur »

ALFASSA (Matteo) [Gouverneur des Colonies — Secrétaire Général du Gouvernement Général de l'A. E. F.]

R-04 Lettre à A. G., du 21 novembre 1925, envoyée de Brazaville, sur papier à en-tête « Gouvernement Général de l'Afrique Équatoriale Française — Le Gouverneur Général [par intérim] », **2 f. ms. R/V**

R-04 Lettre à A. G., du 23 février 1927 (Paris, domicile personnel — 15, rue Jules Ferry), **2 f. ms. R/V**

R-04 Mot à A. G., du 10 juin [19]28, sur carte de visite portant nom et titres déclinés en en-tête de cet article, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ALGAN (Laurence)

L-05 Lettre à A. G., du 2 janvier 1924, **2 f. ms. R/V**

ALGÉRIE [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

ALHAMBRA [Mensuel littéraire de New York (1929)]

♦ Voir FLORES (Angel), lettre à André Gide, du 11 mai 1929, cote B-13

ALIBERT (François-Paul)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

☞ Voir aussi CRÈS (Georges-Célestin), cote III-285/V ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21 novembre 1928, cote B-13

ALICE (« Cousine de Gide ») [Alice Démarets ? Rondeaux ?]

VI-03 Lettre à A. G., du 1^{er} juin 1895, envoyée de Passy, **2 f. ms. dont 1 R/V** accompagnés de leur enveloppe affranchie

C'est « une terrible épreuve » écrit la signataire. Elle en a « le cœur brisé ! » Elle *comprend* [souligné] combien la douleur de Gide « est profonde ». Et « quelle parole » amoindrirait donc « [son] chagrin » ? Ce dont elle est sûre, par contre, c'est de la réalité de sa « sincère affection, en ces jours affreusement pénibles ». Elle est persuadée que la disparue n'a quitté la Terre que pour rejoindre « un monde meilleur ». Et cependant, elle a peine à croire que « huit jours [plus tôt], elle se trouvait réunie [à ses nièces], au moment du départ des cousines ». Elle espère que Gide saura « lire entre les lignes » ce qu'elle « sent si réellement et que pourtant [elle est] incapable d'exprimer ». Sont réitérés les sentiments d'« entière affection » de « la petite Alice ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

ALIEN PROPERTY CUSTODIAN



Voir LITERARY MASTERWORKS INC.

ALLARD (Roger)

- K-06 *Lettre d'André Gide à Roger Allard, du 25 mai [19]47, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Dans cette lettre, il est question de la traduction en cours, par Gide, du *Prométhée* de Goethe. La proposition de Ferdinand Springer, relative à cette traduction, devrait être assumée par la maison Gallimard et c'est Allard, qui en son sein, est censé assurer la bonne exécution du projet. Gide assure avoir commencé le travail et, « malgré de constants dérangements », il espère « pouvoir l'achever assez vite ». Après quoi il promet de lui faire parvenir le texte.

- K-06 *Lettre à A. G., du 5 juin 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, VII^e », 1 f. ms. R/V*



Voir aussi GÖTTE

ALLÉGRET (André)

- F-05 *Lettre à A. G., du 14 novembre 1932, envoyée de Noisy-les-Bains, (département d'Oran, en Algérie), sur papier à en-tête de « Société de Prospection Électrique/ Procédés Schlumberger/30, rue Faber, Paris VII^e », 2 f. ms. R/V*

- F-05 *Lettre à A. G., des 7 et 19 juin 1933, envoyée de Merckwiller (Bas-Rhin), 2 f. ms. R/V*

ALLÉGRET (Élie)

- F-04 *Lettre à A. G., du 12 juin 1886, envoyée de Paris, « 26, rue des Fossés Saint-Jacques », 1 f. ms. R/V*

- F-04 *Lettre à A. G., du 13 octobre [18]86, envoyée de Paris, « 26, rue des Fossés Saint-Jacques », 2 f. ms. R/V*

- F-04 Lettre à A. G., du 6 octobre [18]87, envoyée de Lyon, « 1, place des Terreaux », **4 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 1^{er} janvier 1888, envoyée de Paris, « 102, boulevard Arago », **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 9 juillet [18]88, envoyée de Paris, « 102, boulevard Arago », **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 30 décembre 1888, envoyée de Lyon, « 1, place des Terreaux », **2 f. ms dont 1 R/V**
- F-04 Lettre à A. G., [1889 ?], envoyée de Paris, « 102, boulevard Arago », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 22 mars [18]89, « à bord du Portugal, entre St Iago et l'Île du Prince », **8 f. m. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 11 mai [1889 ?], envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), [« via Paris-Lisbonne »], sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **4 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 8 juin [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), [« via Paris-Lisbonne »], sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **6 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 9 juin [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **3 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 13 juillet [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 10 août [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **1 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 6 septembre [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **3 f. ms. R/V**

- F-04 Lettre à A. G., du 12 octobre [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **4 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 9 novembre [18]89, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale), sur papier portant cachet « Mission Protestante Lambarené-Ogowé (Gabon) », **8 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 9 février 1890, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale) ; l'expéditeur a fait encarter, dans le premier feuillet une photo [très décolorée] illustrant une barque de la marine militaire, accostant sur une berge de fleuve, **5 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 5 mars [18]90, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale) sur papier portant cachet « Mission Protestante, Congo Français, via N'djôlé, Gabon », **4 f. ms. dont 3 sont R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 2 avril [18]90, envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale) sur papier portant cachet « Mission Protestante, Congo Français, via N'djôlé, Gabon », **4 f. ms. dont 3 sont R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 12 juin 1890, envoyée de N'Djôlé (Gabon, Afrique Occidentale) sur papier portant cachet « Mission Protestante, Congo Français, via N'djôlé, Gabon », **3 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre du 25 juillet [18]90, à A. G., envoyée de Lambaréné (Gabon, Afrique Occidentale) sur papier portant cachet « Mission Protestante, Congo Français, via N'djôlé, Gabon », **1 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 20 janvier [18]91, envoyée de Libreville (Gabon, Afrique Occidentale), **2 f. ms dont 1 R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 11 mars [18]91, envoyée de Lyon, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-04 Lettre du 14 juin 1891, à A. G., envoyée de Noancourt, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 13 juillet 1891, envoyée de Marsauceux « par Dreux », du 23 juillet 1891, **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 5 août 1891, envoyée de Guéret (Creuse), **4 f. ms. dont 3 R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 22 août 1891, envoyée de Guéret (Creuse), **2 f. ms. R/V**

- F-04 Lettre à A. G., du 15 septembre 1891, envoyée de Guéret (Creuse), **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 24 septembre 1891, envoyée de Guéret (Creuse), **2 f. ms. R/V**
- F-04 Carte postale à A. G., du 8 octobre [18]91, envoyée d'Avrenches, [La carte postale est préimbrée (postes de l'Empire d'Allemagne) ; elle porte les titres de « Postkarte, Carte postale, Cartolina postale »], **1 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., 18 mars 1892, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Administration générale de l'Assistance publique à Paris/ Maison d'accouchements Baudelocque », **1 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 10 juin 1893, envoyée de Talagoula (près D'Djôlé, Ogôué, Gabon, Afrique Occidentale), sur papier à en-tête de « Société des Missions Évangéliques chez les peuples non chrétiens/ Mission protestante française au Congo français », **2 f. ms. (1 R/V)**
- F-04 Lettre à « Mademoiselle » [S'agit-il de Madeleine Rondeaux ?], du 29 août 1891, envoyée de Bad-Fideris (Suisse ?), **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 29 août 1891, envoyée de Bad-Fideris, **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 24 septembre [18]95, envoyée de Bâle « 22, Schertlingasse », le **4 f. ms. dont 3 R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 5 septembre 1903, envoyée de La Sapinière (Charmes la Grande, Haute-Marne), **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 24 septembre [19]08 envoyée de La Sapinière (Charmes la Grande, Haute-Marne), **2 f. ms. R/V**
- F-04 Lettre à A. G., du 29 octobre 1930, envoyée de Lyon, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03] ; EHRHARDT (V.) ; PICUT (A.), cote Q-03

ALLÉGRET (Éric)

- B-06 Document immatriculé PC 43355, avec cachet de la « République française », intitulé « Plantation Guy Delaunay & Éric Allégret à Kolenté (Guinée Française) », du 15 novembre 1931, avec les signatures autographes d'Allégret et de Daulaunay précédées de la

mention, elle aussi autographe, « Lu et approuvé », ainsi que de quelques détails écrits de la main de Gide, **1 f. dactylo.**

Nous apprenons, par ce document que Gide, « après avoir pris connaissance des statuts de « L'Association en participation Guy Delaunay & Éric Allégret, datés de Kindia, (Guinée Française), déclare les approuver et vouloir participer (...) à l'association en participation ». Son apport, en espèces, est de 5 000 frs. Aussi, « en rémunération de cet apport », il lui est attribué « cinq parts ».

- F-05 Lettre à A. G., du 30 juin 1933, envoyée de Kolenté (Guinée française), sur papier à en-tête « Plantation Guy Delaunay & Éric Allégret — Kolenté (Guinée française)/ Paris : 20, rue Dufrénoy, 16^e », du 30 juin 1933, **1 f. ms.**



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-05 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine) ; DELAUNAY (Guy)

ALLÉGRET (Jean-Paul)

- F-05 Lettre à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi, « dimanche », **1 f. ms.**
- F-05 Lettre à A. G., du 9 octobre 1920, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 28 août 1922, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 19 octobre 1922, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « SOCIÉTÉ DES NATIONS/ BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL, 13, RUE LABORDE, PARIS 8^E », **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 28 janvier [19]23, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 10 mars 1923, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 22 mars [19]23, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]24, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 26 avril [19]27, envoyée d'Arcachon « Villa Pigo-la, Avenue Victor-Hugo », **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 13 février [19]30, envoyée d'Arcachon, « Hôtel Continental », **1 f. ms.**

- F-05 Lettre à A. G., du 24 février [19]30, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 28 mai [19]30, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 29 mai [19]30, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms.**
- F-05 Lettre à A. G., du 20 août [19]30, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 21 août [19]30, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- F-05 Lettre à A. G., du 28 août [19]30, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 31 août [19]30, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms.**
- F-05 Lettre à A. G., du 3 septembre [19]30, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms.**
- F-05 Lettre à A. G., du 19 septembre [19]30, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi la lettre de Jean GOUDAL à Jean-Paul ALLÉGRET et des lettres de celui-ci au premier à l'entrée GOUDAL (Jean), cote R-03

ALLÉGRET (Léonie)

- F-05 Lettre à A. G., du 10 février 1924 ou [1929 ?], envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Maisons d'Éducation des lycées de jeunes filles — Versailles, Paris-Victor Duruy/ Directrice Générale/ 1, Impasse Adèle-Mulot, Versailles/ 33, boulevard des Invalides, Paris » **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 30 avril 1928, sur papier à en-tête de « Maisons d'Éducation des lycées de jeunes filles — Versailles, Paris-Victor Duruy/ Directrice Générale/ 1, Impasse Adèle-Mulot, Versailles/ 33, boulevard des Invalides, Paris » **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03]

ALLÉGRET (Marc)

- P-06 *Lettre d'André Gide* à Marc Allégret, du 30 juin 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- À son « cher Marco », Gide dit avoir, en vain, tenté de l'appeler au téléphone. Il nous apprend que, la veille, il l'avait rencontré, et « si charmante qu'ait été [cette] soirée », il se sent ce matin pris de doute et de regret. Il craint que leur « folâtre conversation » n'était peut-être pas celle qu'Allégret eût souhaitée. Gide se reproche de ne l'avoir aidé un peu « dans

[son] tourment ». Car, ajoute-t-il, « on a si vite fait, [à son] âge de compromettre toute sa vie, par une imprudente évaluation des motifs ». Qu'il n'ait pu favoriser l'entretien que le jeune homme cherchait, voilà ce qui tracasse Gide. En tout cas, [sa] « lettre redit ce [que Marc] sait déjà : compter bien affectueusement sur lui, [Gide] ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cote F-01 ; CHAPITRE III, *Courts Écrits et Fragments divers d'André Gide*, à propos du minutage des interventions d'André Gide sur divers sujets, cotes G-07, T-04 ; FRANCE-AMÉRIQUE ; GARÇON (Maurice) ; les lettres de Gide à GOSSE (Edmund), en particulier celles écrites de Cambridge, durant le printemps et l'été de 1918 ; Correspondance de M^{me} de LESTRANGES ; *MATTINO (IL) (Naples)* in MORT D'ANDRÉ GIDE [pour le film d'Allégret, *André Gide*] ; PARIS-PRESSE

ALLÉGRET (Paul)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-26

ALLÉGRET (Suzanne)

- F-05 Lettre à A. G., du 14 janvier [19]23, envoyée de Paris, « 122, avenue d'Orléans, XIV^e », **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 30 janvier [19]23, envoyée de Paris, « 122, avenue d'Orléans, XIV^e », **1 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 14 août 1925, envoyée de La Sapinière, **2 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi ; elle est écrite sur papier différent des autres missives contenues dans ce dossier ; il s'agit peut-être de la suite d'un envoi dont la première partie a été égarée, **1 f. ms. R/V**
- Y-03 Lettre à A. G., du 27 avril [19]38, envoyée d'Anvers (Belgique), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Suzanne Allégret écrit avoir gardé de Madeleine Rondeaux, décédée, le plus tendre des souvenirs, bien qu'elle ne l'ait revue depuis « la guerre ». Elle se souvient de son « regard qui disait tant de choses ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; KRÜGER (Cahé) ; TALBOT-ALTMANN (Willie)

ALLÉGRET (Yves)

- F-05 Lettre à A. G., du 26 janvier, envoyée de Kaisenlautern, [Allemagne ?], **2 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 2 août 1929, envoyée de Beg-Meil, « par Forresnant, Finistère », **2 f. ms. R/V**
- F-05 Lettre à A. G., du 10 avril 1934, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06

ALLEMAGNE (VOYAGES DE GIDE)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1932] ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE

ALLEMAGNE ET L'AUTRICHE (L') [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l']

ALLEMAN (Paul)

- L-05 Lettre à A. G., du 27 septembre [19]27, envoyée d'Anvers (Belgique), **1 f. ms. R/V**

ALLEMANDE [DE GIDE] (BIBLIOTHÈQUE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02

ALLEMANDE (LA QUESTION) VUE PAR GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemande — Gide et la Question]

ALLEN (Donald)

- B-07 Lettre à A. G., du 18 septembre 1947, écrite en anglais, envoyée de Washington D. C., États-Unis, « 1630 Rhode Island Av., N. W. », **2 f. ms.**

ALLESCENEN (Scène danoise, à Copenhague)

- ♦ Voir KNUTZON (Per)

ALLIBERT (Jacques [d'])

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01c

ALLING (R. W.)

- B-07 Lettre à A. G., du 7 mars 1936, écrite en anglais, envoyée d'Atlanta, Géorgie, États-Unis, « 56, Mortimer Str. », **2 f. ms. dont 1 R/V**

ALPHONSE LEMERRE (Librairie)

- Q-04 Lettre de Catherine Gide à la Librairie Alphonse Lemerre, du 26 octobre [19]55, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *Anthologie de la Poésie française* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ALSACE [Propager la culture en]

- ♦ Voir CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE ; WEISS (A. G. Docteur)

ALTERMAN (Abbé)

- ♦ Voir AFFAIRE « STANISLAS » et plus particulièrement la lettre de Gide à Jacques MARITAIN présente dans ledit dossier

ALTMeyer

[Entrepreneur de maçonnerie]

- X-03 Convention du 21 octobre 1904, intitulée « Marché » passée entre André Gide et « Monsieur Altmeyer, entrepreneur de maçonnerie », contresignée par Louis Bonnier, architecte, **2 f. ms. dont 1 R/V**

« Monsieur Gide a[yant] l'intention de faire édifier une maison d'habitation dans sa propriété sise à Paris 18, avenue des Sycomores », c'est à M. Altmeyer de superviser l'exécution des travaux de maçonnerie et de carrelage.

- ☞ Voir aussi BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE ; GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; CRÉTIEN (Henri) ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & WAL-LART ; TAILLEUR ; VALETTE

Amal

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

AMBASSADE D'ARGENTINE

AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

[Le Chargé d'Affaires, Carlos A. QUIROS]

- IV-01_c Lettre du Chargé d'Affaires de la République d'Argentine auprès de la Fédération des États-Unis d'Amérique, adressée à « Son Excellence, Monsieur l'Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de France, Henri Bonnet, Washington D. C. », du 20 février 1951, écrite en anglais et envoyée de Washington (États-Unis). La lettre retranscrite à l'intention de Catherine Gide, par le ministère français des Affaires Étrangères, porte en en-tête « Embajada de la Republica Argentina », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

« La mission diplomatique d'Argentine », écrit le signataire a appris « avec un profond regret (...) la mort d'André Gide, grand romancier et l'un des plus grands écrivains de notre temps ». Il ajoute : « Voudriez-vous recevoir [Monsieur l'Ambassadeur], mes sincères condoléances et accepter l'assurance de ma haute considération ».

- ☞ Voir aussi MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (même cote)

AMBASSADE DE FRANCE EN ARGENTINE

[L'Attaché Culturel]

- K-05 Lettre à Catherine Gide, du 3 février 1953, envoyée de Buenos Aires, par le signataire Jean Pénard, à propos de son ouvrage sur Gide, **2 f. ms.** [avec enveloppe]

AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS

[L'Ambassadeur, Henri Bonnet]

- P-08 Lettre à A. G., du 11 novembre 1949, envoyée de Washington, sur papier à en-tête officiel portant « Ambassade de France aux États-Unis », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Henri Bonnet
- P-08 Télégramme de Henri Bonnet à A. G., du 30 décembre 1948, **3 f.**
- P-08 *Cable de réponse d'André Gide à l'Ambassadeur de France*, **1 f. ms.**
Dans son télégramme, l'ambassadeur de France aux États-Unis, faisait savoir que « l'Académie américaine des Arts et des Lettres » organisait une « discussion sur la République des Lettres et la position de l'artiste et de l'écrivain dans le monde ». Henri Bonnet, à la suite des « pressions amicales » de Archibald MacLeish [membre du comité de la Chaire Norton à Harvard — voir lettre de l'ambassadeur précitée], souhaite vivement que Gide accepte l'invitation. Il lui assure que tous les frais de voyage, de séjour et autres droits seront pris en charge. Gide a gardé copie de son télégramme par lequel il décline l'invitation.
- P-08 *Lettre d'André Gide à l'Ambassadeur de France*, du 1^{er} janvier [19]49, **1 f. ms. R/V**
Dans cette lettre, Gide, prolongeant le texte de son télégramme, rappelle qu'il garde un souvenir exquis de sa rencontre avec Bonnet lors d'un voyage Alger-Goa. Malheureusement, dit-il, son état de santé ne lui permet aucun déplacement au long cours. Son cœur est défaillant et, en quelque sorte, sous la tutelle d'un cardiologue, le Pr Loubry. S'il va sensiblement mieux, il reste que c'est à « combien de plaisirs [qu'il] lui faut renoncer ».



On peut utilement, à la suite de cette correspondance, consulter l'entrée ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté aux)

AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME-UNI

[L'Ambassadeur de France, René Massigli]

- W-02 Lettre à A. G., du 22 mai 1947, sur papier à en-tête « Ambassade de France à Londres », **1 f. dactylo.** avec formule de politesse et signature autographes
- W-02 Télégramme de l'ambassadeur de France, René Massigli à A. G., du 29 mai 1947, envoyé de Londres (Royaume-Uni)
- W-02 *Télégramme d'André Gide à René Massigli*, du 29 mai [1947], **1 f. ms.**
Gide accepte l'invitation de l'ambassadeur « pour déjeuner, trois juin, si accord de Connolly » et dit sa joie de revoir le diplomate.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford ; MASSIGLI (René)

AMBASSADE DU ROYAUME UNI EN FRANCE



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

AMBASSADE DE FRANCE EN SUÈDE

[L'Ambassadeur de France]



Voir CHAPITRE IV : *Divers* [W-06] ; PUAUX (Gabriel)

AMBASSADE DE SUÈDE EN FRANCE [L'Ambassadeur de Suède]

- ♦ Voir WESTMAN

AMBASSADE DE L'URSS À PARIS

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE À PARIS (AMBASSADE)

AMBRIÈRE (Francis)

- ♦ Voir à l'article *BATAILLE (LA)*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André)
[NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

AMÉRIQUE (ÉTATS DES VENTES DES OUVRAGES DE GIDE, AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS)

- B-09 Document composé sur papier libre, sans date (mais on peut approximativement le situer au troisième trimestre de 1930) sans nom de l'expéditeur, ou de son adresse, **5 f. dactylo**. (On notera qu'au verso du cinquième feuillet, Gide a noté l'adresse de Roger Martin du Gard à Sauveterre (Gard))

Ce document nous donne des informations sur l'état des ventes des ouvrages de Gide et les royalties qu'il perçut aux États-Unis et au Canada. Il part du 1^{er} juillet 1927 et est arrêté au 30 juin 1930. Ces détails concernent les ventes des ouvrages traduits en anglais. Le feuillet n°1 concerne *Faux-Monnayeurs (Les) (Conterfeits (The))* ; au total près de 10 000 exemplaires pour une rétribution de plus de 28 000 \$. Le feuillet n° 2 récapitule les à-valoir consentis pour *Symphonie Pastorale (La)*, *Isabelle*, *Voyage au Congo*, *École des Femmes (L')*. Le feuillet n° 3 est relatif aux ventes du *Voyage au Congo (Travels in the Congo)*, dont il a été vendu près de 1 500 exemplaires qui ont valu à Gide plus de 6 500 \$; Le feuillet n° 4 comptabilise la vente de *École des Femmes (L') (The school for wives)*, soit 2 812 exemplaires qui ont rapporté 11 452 \$. Le feuillet n° 5 concerne *Caves du Vatican (Les) (The Vatican Swindle)* dont il a été écoulé 1303 exemplaires, soit des royalties de 8 224,25 \$

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteur] et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [État des ventes], rubriques qui renseignent sur l'ensemble des droits perçus par l'écrivain ; VARIÉTÉS (Les Éditions) [Montréal, Canada]

AMÉRIQUE DU NORD (RÉCEPTION DES ŒUVRES DE GIDE EN)

- ♦ Voir AMÉRIQUE ANGLO-SAXONNE (L') [Les relations de Gide avec], *infra* ; CHAMBRUN DE TABIBE (lettres à Gide et Gide à —, et particulièrement, la lettre de Gide du 13 janvier 1930, cote B-09) ; COLIN (Saul) & PISCATOR (Erwin) de la Dramatic Workshop, notamment pour la réputation de Gide en tant que dramaturge, notamment après son adaptation théâtrale tirée du roman de Kafka *Procès (Le)*, cotes B-16 et G-04 ; FLORES (Angel) [lettre importante sur le sentiment qu'a Gide de la diffusion de ses œuvres aux États-Unis].; COURT OF THE CITY OF NEW YORK, cote I-01 [Jugement (en anglais), du 22 janvier 1936, rendu au nom du Peuple de New York, par Nathan D. Perlman, Président] ; *DEVOIR (LE)* [Supplément littéraire du quotidien de Montréal à l'occasion du Centenaire de la naissance de Gide en 1969] ; VARIÉTÉS (Les Éditions) [Montréal, Canada]

AMÉRIQUE ANGLO-SAXONNE (L')

[LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique — Lettres, articles, divers, venus des États-Unis d']

AMÉRIQUE HISPANO-LUSITANIENNE (L') [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique du Sud — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

AMES (Van Meter)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, écrite en anglais, envoyée de Honolulu (Territoire d'Hawaï, États-Unis d'Amérique), « University of Hawaiï, Honolulu 10 » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Lettre à A. G., du 3 mai 1947, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « University of Cincinnati », envoyée de Cincinnati (Ohio), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Lettre à A. G., du 1^{er} juin 1947, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « University of Cincinnati », envoyée de Cincinnati (Ohio), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Lettre à A. G., du 6 juin 1947, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « University of Cincinnati », envoyée de Cincinnati (Ohio), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Lettre à A. G., du 23 juin 1947, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « University of Cincinnati », envoyée de Cincinnati (Ohio), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

A. M. HEATH & COMPANY

- ♦ Voir BUSSY (Dorothy) [B-10]

AMI (L')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-03]

AMIGUET (André)

- L-05 Lettre à A. G., du 12 mai 1930, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. ms. R/V**

AMITIÉ CHARLES PÉGUY (L')

- Q-05 Lettre à A. G. du 15 février 1947, sur papier à en-tête de l'association, **1 f. ms. R/V** [Dans cette lettre, le signataire, Auguste MARTIN, demande qu'une lettre de Gide à Charles Péguy soit publiée dans le bulletin de l'association. La lettre retranscrite, date du 8 novembre 1910]

AMROUCHE (Jean)

AVERTISSEMENT : Sous la cote **C-03**, la collection des lettres de Jean Amrouche à André Gide a cette particularité de présenter des pièces datées et d'autres qui ne le sont pas — du moins sont dépourvues de millésime. Une lecture attentive serait à même de rétablir le classement pour celles qui ne comportent pas de date, mais un catalogue devant respecter scrupuleusement l'état des lieux, nous avons résolu de scinder, dans cette rubrique les lettres datées et, à leur suite, les lettres non datées.

LETTRES DATÉES

- C-03 Lettre à A. G., du 11 novembre 1928, envoyée de Tunisie « Villa Marie-Louise, Maxula-Radès », **3 f. ms. dont 2 R/V**
- C-03 *Lettre d'André Gide* à Jean Amrouche, du 19 novembre 1928, envoyée de Cuverville-en-Caux, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
C'est peut-être la première lettre de leur correspondance Gide-Amrouche. L'écrivain supplie son jeune ami de ne pas « s'affecter de [la] dactylographie [de son courrier] », car « un rhumatisme au poignet droit [l']oblige à [le] dicter ». Il a pour les Kabyles une sympathie qu'il cultive « depuis longtemps ». Aussi son « cœur reste-[t-il] tout particulièrement attentif pour tout ce qui, sur cette terre, n'a pas encore pu s'exprimer ; l'assourdissante proximité de certains peuples bavards couvrent désespérément la voix de ceux qui ne peuvent se faire entendre que faiblement ». En tout cas, il se tient à la disposition du jeune homme et l'aiderait autant que faire se peut. Amrouche ayant évoqué, dans sa lettre, la question Claudel, Gide reconnaît ne plus correspondre avec le poète, mais il lui garde « une admiration et une sympathie des plus vives ». C'est qu'il avait été « soucieux de retrouver une liberté de pensée que l'ardent prosélytisme [de Claudel] opprimait gravement ».
- C-03 Lettre à A. G., du 28 novembre 1928, envoyée de Bizerte, « Caserne Japy, 8^e Rég^t des Tirailleurs Tunisiens, P.I.F. », **2 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., des 1 et 13 janvier 1929, envoyée de Tunis (Tunisie), « Peloton des E. D. R. », **5 f. ms. dont 4 R/V**
- C-03 *Lettre d'André Gide* à Jean Amrouche, du 8 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide écrit avoir pris le « plus grand intérêt » à la lettre qu'Amrouche lui a envoyée (on suppose qu'il s'agit de la précédente) et même, ajoute-t-il, « avec émotion ». Il espère que la vie ne rabattra pas tant d'ambition. Gide aimerait pouvoir l'aider, mais il se « sent peu qualifié pour le faire, n'ayant guère vécu que dans le monde des idées et restant extrêmement maladroit dès qu'il s'agit de mettre en œuvre et en pratique ». Il l'informe qu'il vient de passer huit jours à Alger qui l'ont « passablement attristé ». Il soupçonne qu'une grande fatigue a « attristé ses regards ». Il espère que la tâche à laquelle Amrouche aimerait s'atteler ne puisse être « au-dessus des forces

humaines ». Il lui écrirait plus longuement s'il n'était « harcelé de toutes parts ».

- C-03 Lettre à A. G., du 17 février 1929, envoyée de Tunis (Tunisie), « Caserne Saucier », **2 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 28 avril 1929, envoyée de Tunisie « Villa Marie-Louise, Maxula Radès », **2 f. ms.**
- C-03 *Lettre d'André Gide à Jean Amrouche du 6 mai 1929, envoyée de Paris, 2 f. dactylo.* sans signature autographe
 Le silence dont il a fait preuve ne devrait pas tant l'affecter, écrit Gide au jeune Kabyle. Aussi « [s']attriste-[il] de la tristesse » du correspondant algérien. Qu'il se rassure, il lui garde toujours la même sympathie, mais voilà, le temps lui « manque pour écrire même à [ses] plus intimes amis, qui savent depuis longtemps ne pas s'affecter de [ses] silences ». Il pense qu'Amrouche s' imagine « fort mal ce que peut être [sa] vie et le peu de temps qui [lui] reste pour le travail ». Il aurait eu plaisir à voir le jeune homme lors de sa visite à Paris, mais « malheureusement [il] n'y serait pas pour la Pentecôte », car il se rend dans le Midi, « ayant grand besoin de solitude, de silence et de tranquillité ». Amrouche s'étant plaint du poids de sa solitude, Gide l'invite à en prendre parti, « si douloureux que cela puisse être », car « la valeur de notre œuvre en dépend ». Il rassure enfin son correspondant en réitérant sa marque d'amitié et le « supplie de ne pas interpréter [son] silence ».
- C-03 Lettre à A. G., du 24 novembre 1930, envoyée de Sousse (Tunisie), « professeur au collège de Sousse », **1 f. ms.**
- C-03- Lettre à A. G., du 12 novembre 1932, envoyée de Sousse (Tunisie), « professeur au collège de Sousse », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 16 novembre 1933, envoyée de Bône (Algérie), « 8, rue du Docteur Purseigle », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1943, envoyée de Radès (Tunisie), **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 22 octobre 1943, envoyée d'Alger (Algérie), « 12, rue de Mulhouse », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 2 mai 1945, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « République Française, Ministère de l'Information/ Radiodiffusion française », **2 f. ms., dont 1 R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 7 août 1945, envoyée de Paris, « 91, avenue des Champs-Élysées », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 8 avril 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « L'Arche/Revue mensuelle/18, rue de Verneuil, Paris VII^e », **2 f. ms. R/V**

- C-03 Lettre à A. G., du 13 février 1948 (vendredi), envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **2 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 19 octobre 1948, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e » **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 27 avril 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **2 f. ms. R/V** [Deux photos, en noir et blanc, probablement celles des enfants d'Amrouche, sont jointes à ce courrier]
- C-03 Lettre à A. G., du 11 mai 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 13 mai 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 24 mai 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 3 août 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 22 juin [19]49, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **3 f. ms. dont 2 R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 8 juillet 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 22 juillet 1949, envoyée de Porquerolles, « L'Oustaou-de-la-Mer », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 11 août 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 18 août 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **3 f. ms. R/V**

- C-03 Lettre à A. G., du 13 septembre 1949, envoyée de Paris, « 90, boulevard Malsherbes », **5 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 12 octobre 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 9 mars 1950, envoyée de Paris, « 90, boulevard Malsherbes », **2 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 16 mai 1950, envoyée de Paris, « 90, boulevard Malsherbes », **4 f. ms. dont R/V** [L'un des feuillets constitue une reconnaissance de dette d'Amrouche envers Gide. Celui-ci lui a prêté 500 000 frs et l'écrivain algérien s'engage à les lui rembourser au plus tard le 31 décembre 1950]
- C-03 Lettre à A. G., du 25 mai 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 5 juin 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **3 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 27 juillet 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot/18,rue Grégoire de Tours, Paris VI^e », **1 f. ms. R/V**

LETTRES NON DATÉES

- C-03 Lettre à A. G., du 6 janvier (?), envoyée de Paris, « 90, boulevard Malsherbes », **4 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 11 janvier (?), lieu d'envoi non précisé , **4 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 4 mars, (?) lieu d'envoi non précisé, **2 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 14 mars (?), lieu d'envoi non précisé, **2 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 11 avril (?), envoyée de Paris, « 45, rue Boissy d'Anglas », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 17 mai (?), lieu d'envoi non précisé, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 9 juin (?), envoyée de Paris, « 90, boulevard de Malsherbes », **2 f. ms. R/V**

- C-03 Lettre à A. G., du 12 juin (?), lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 29 juin (?), envoyée de Paris, « 90, boulevard Malsherbes », **6 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 9 octobre (?), envoyée de Paris, « 90, boulevard Malsherbes », **1 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., du 18 décembre (?), envoyée de Paris, « 45, rue Boissy d'Anglas », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du 26 décembre (?), envoyée de Paris, « 45, rue Boissy d'Anglas », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., du (?), sur papier à en-tête « Radio-diffusion française », **1 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, « 45, rue Boissy d'Anglas », **1 f. ms. R/V**
- C-03 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « République Française/Radiodiffusion Française/Direction du Journal Parlé/91, avenue des Champs-Élysées, Paris VIII^e », **1 f. ms.**
- C-03 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, « 90, boulevard Malesherbes », **4 f. ms. R/V dont 1 R/V**
- C-03 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.** (sous enveloppe bleue)
- C-07 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris « 90, boulevard Malesherbes » [Amrouche a retranscrit son message radiodiffusé à la suite de l'attribution du du Prix Nobel de littérature à André Gide], **4 f. ms.**
- L-03 Lettre à A. G., du 9 décembre 1928, envoyée de Tunis, **2 f. ms. R/V**
- L-03 Lettre à A. G., [29 juin ?], **1 f. ms. R/V**
- L-03 Lettre à A. G., [20 juillet ?], **4 f. ms. dont 3 R/V**
- O-06 Lettre de Jean Amrouche à Philippe Bianquis, du 8 octobre 1946, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- O-06 Lettre de Philippe Bianquis (Lettres françaises) à Jean Amrouche, du 17 octobre 1946, envoyée de Beyrouth, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe

P-08 Lettre à A. G., du 15 janvier [1948], envoyée de Paris (« 90, boulevard Malesherbes, VIII^e), **3 f. ms.**

Q-04 Lettre à Catherine Gide du 14 mars 1952, **1 f. ms.**



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; ALBIN-MICHEL, cote P-08 ; *Thésée*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Y-04_g ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16, lettre d'André Gide à —, du 15 décembre 1943 ; LETTRES FRANÇAISES

AMROUCHE (Marie-Louise)

H-09 Lettre à A. G., du 30 novembre 1934, envoyée de Paris, adresse non désignée, **2 f. ms. R/V** [Très longue lettre d'une jeune fille qui s'apprête à retourner en Tunisie et qui s'épanche ; révolte et considérations mystiques d'un être mélancolique qui « parle » sincèrement et sans apprêt]

AMROUCHE (S.)

C-03 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

AMSTERDAMSCH-ROTTERDAMSCH TOONEELGESELSCHAP

G-04 Lettre à A. G., du 19 mai 1947, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Stichting Amsterdamsch-Rotterdamsch Tooneelgezelschap, Stadsschouwburg Leidscheplein Amsterdam-Centrum, Zakelijke leiding : J. Sternheim, Administrateur J. Defourny », écrite en français, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [demande d'adapter, pour la scène néerlandaise, le texte d'André Gide, tiré du roman de Franz Kafka *Procès* (*Le*)]



Voir aussi BOLMAN (T.)

Amyntas

[Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ANAGYROS (Daniel)

L-05 Lettre à A. G., du 30 avril [?], **2 f. ms. dont 1 R/V**

L-05 Lettre à A. G., du 25 juillet 1935, **6 f. ms. R/V** [Gide a décliné, de son écriture, le nom et l'adresse du signataire]

À Naples

[Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ANDEREGG (Enrica)

- C-07 Carte de visite, insérée dans le dossier consacré aux réactions dues à l'attribution du prix Nobel d'André Gide, avec cette mention manuscrite, « pour United Press, Zurich »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

André Gide

Film de Marc Allégret

- F-01 Contrat cinématographique du 27 juillet 1950, établi à Paris, entre Pierre BRAUNBERGER, André GIDE et son ayant-droit, Catherine GIDE, pour la production d'un film confié à Marc ALLÉ-GRET et à Dominique DROUIN, portant sceau de la République française et immatriculation LJ 54908, **2 f. dactylo.** avec signature autographe des contractants

Cette convention établit que Pierre Braunberger « s'engage à produire un film documentaire sonore en format 35 m/m ayant pour sujet " André Gide " dont la réalisation sera confiée à Monsieur Marc ALLÉGRET et à Monsieur Dominique DROUIN qui travailleront d'un commun accord avec Monsieur Gide » (Article 1 du contrat qui en comporte sept).

- G-07 Dactylogramme d'un texte intitulé « Film sur André Gide », daté du 26 juillet [19]50, **3 f. dactylo.**

Ce sont des observations, voire une réflexion sur ce que doit être un documentaire. Il est vraisemblable que Marc Allégret en est l'auteur. On notera cette phrase qui résume le document : « Nous avons donc songé à la possibilité de supprimer le rôle de l'interviewer et de le remplacer par l'appareil qui, comme l'Homme Invisible, entrerait dans l'appartement et surprendrait André Gide dans sa vie quotidienne et familière ».

- G-07 Dactylogramme d'un texte « Suite de la note concernant le film sur André Gide », **2 f. dactylo.**, en triple exemplaires.

Où il est noté que « six groupe de documents illustrent, chacun, soit une époque de la vie d'André Gide, soit un aspect de sa personnalité ou de son œuvre ». Deux colonnes partagent en effet ce texte ; l'une s'intitule « Images » ; l'autre « textes ». [On se reportera, ici, au CHAPITRE III, cote G-07, où l'on trouvera le détail de ces textes]. Les divisions sont celles qui figurent dans ledit document. C'est à dire : 1) Les origines contradictoires ; 2a) le milieu littéraire en 1890, b) la réaction et l'évasion ; 3) l'amour des sciences naturelles (botanique, zoologie, chimie, etc.) ; 4) l'amour de la musique ; 5) l'importance des problèmes sociaux dans l'œuvre d'André Gide ; 6) André Gide en face des problèmes internationaux

- G-07 Note de repérages suivant le scénario relatif au film consacré à An-dré Gide, intitulée « Promenade dans l'appartement », **1 f. dactylo.** et **4 f. ms.** [origine de l'écriture indéterminée]

[Description du champ de balayage de la caméra de l'appartement d'André Gide, dans le film de Marc Allégret]

- G-07 « Film André Gide — note de frais » du 8 décembre [19]50 au 27 janvier [19]51, **1 f. dactylo.**

Cette note de frais, d'un total de 24 998 frs, valeur 1950, court du 8 décembre 1950 au 27 janvier 1951 ; elle concernent des frais généraux : repas de l'équipe de tournage, gratifications diverses, « accordage et révision piano » [Pleyel], communications téléphoniques.



Voir aussi ALLÉGRET (Marc) ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts écrits divers d'André Gide*, cotes G-07 ; ÉLECTRICITÉ DE FRANCE ; GALLIMARD (Claude) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires]

André Walter (*Les Cahiers d'*) [Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE I, *Index nominum*, CAHIERS D'ANDRÉ WALTER (LES)

ANDREU (Mariano)

- IV-1_a Lettre de condoléances adressée à Jean Lambert, après la mort d'André Gide, du 23 février [19]51, envoyée de Biarritz (22, rue des Rochers), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Mariano Andreu déplore que le « grand homme, l'écrivain » ne soit plus. Il « admirait ce magnifique sanglier solitaire qui, jamais, [ne] se conformait et [était] toujours prêt à foncer contre bêtise et laideur, jeune à jamais et au fond, et malgré tout, généreux avec ce [sic] qui méritait ». Gide, ajoute-t-il, reste en lui comme la « résonance d'une éternelle aventure ». Il offre [ses] « deux mains ».

- VI-1_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Biarritz, **1 f. ms.**

« Thésée, Parsiphone, Ariane, Phèdre et le frère-sosie, Minos et sa cour, le Minotaure et le peuple grec » se joignent au signataire pour « déposer [leur] hommage » au « gentelman, au sanglier solitaire, au non-conformiste, au non-académicien », car l'attribution du Nobel est un « jour glorieux pour la France ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE : [Thésée, voir Contrat littéraire émis par la] cote VII-01_{z16}

ANCIENNE MUTUELLE

- T-08 « État de division des frais d'assurance des Propriétés assurées par M^{me} Vve Gide », fait en août 1892, **1 f. ms. R/V** sur papier à tête de « Ancienne Mutuelle »

- T-08 « État de division des frais d'assurance des Propriétés assurées par M^{me} Vve Gide », fait en janvier 1893, **1 f. ms. R/V** sur papier à tête de « Ancienne Mutuelle »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

ANDRADE (Juan)

K-05 Lettre à A. G., du 12 septembre 1946, sur un projet de publication des Œuvres complètes de Gide, en espagnol, à Buenos Aires, chez « L'Editorial de Poseidon », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

K-05 *Lettre de la secrétaire d'André Gide*, du 25 septembre [19]46, envoyée de Paris **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide, est-il dit dans cette lettre, est tout à fait favorable à ce que ses *Œuvres Complètes* soient traduites au sein de l'Editorial Poseidon, mais encore faudrait-il que cet accord passât d'abord par le canal de son éditeur, Gallimard.

K-05 Liste des ouvrages de Gide, déjà traduits en espagnol



Voir aussi *Œuvres complètes* de Gide in CHAPITRE II, *Œuvres de Gide*

ANDRÉ-LYAY (André)

O-05 Lettre à A. G., du 14 mai [? — probablement au milieu ou vers la fin des années 20], **2 f. ms.**

ANDREA (Leonardo)

X-01 Lettre à A. G., du 15 juin 1930, sur papier à en-tête « Leonardo Andra, Superintendent of Schools, Trenton S. C. », envoyée de Trenton (Royaume Uni), écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

(Lettre d'hommage après lecture de *L'Immoraliste*)

ANDREAE (Dr)

Y-04_c *Lettre d'André Gide* au Dr Andreae, sans date ni lieu d'envoi (Vienne, Autiche ?) [début de siècle], **2 f. ms.**

Gide relate la première soirée du *Roi Candaule*, donnée dans un théâtre viennois. Il en garde, dit-il, « une rougeur au front ». Si le succès « parut vif et les rappels nombreux », le lendemain, la presse entama un jeu de massacre. Gide déplore sa puérilité en s'étant prêté à « une figure de contre-danse » et, ajoute-t-il, « j'étais trop amusé pour farder ma propre mesure ». Souffrant d'une migraine violente, il précise que si on l'avait appelé sur scène, il se serait avancé devant le trou du souffleur et ce serait « pour y vomir ». Il déplore d'oublier souvent la méchanceté des autres et finalement regrette de n'« avoir pas assisté à la seconde représentation — clandestinement ».



Voir aussi *Roi Candaule (Le)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ANDREAE (Frau E.)

N-01 Lettre à A. G., du 2 janvier 1928, écrite en allemand, envoyée de Berlin-Grunewald, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-01 *Lettre d'André Gide* à Frau E. Andreae, du 7 janvier 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre, Gide, sait gré à M^{me} Andreae de « la triste restitution qui vient de [lui] remémorer une grande tristesse ». La mort d'Andreae induit un « deuil qui ne touche pas seulement ses proches, et pas seulement une

patrie » ; c'est « la pensée de l'Europe entière [qui] s'est trouvée lamentablement obscurcie ».

- N-01 Lettre à A. G., du 16 février 1928, écrite en allemand, envoyée de Berlin-Grunewald, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

ANDRIEU (J.-M.)

- W-05 Lettre d'Yvonne Davet, secrétaire de Gide, du 27 septembre [19]46, **2 f. dactylo.** avec signature autographe portant refus de lire le manuscrit que, semble-t-il, J.-M. Andrieu désirait faire parvenir à Gide

ANGLÈS (Auguste)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02

ANGLETERRE ET LES PAYS DU COMMONWEALTH (L') [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

ANIMAUX [DANS LA CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS — LES]

- ♦ Voir CHOUBLES (Max) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

ANIMAUX [SEXUALITÉ ET HOMOSEXUALITÉ DES]

- ♦ Voir DELAMAIN (Jacques), cote I-02_f ; INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN

ANISSIMOV (J.)

- A-09 Lettre d'André Gide à J. Anissimov, du 12 mars [19]34, envoyée de Cuvreville-en-Caux, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature et annotations autographes

Gide se dit « heureux d'apprendre » de la plume d'Anissimov, ce qui se fait en matière de « publication de [ses] livres en URSS » Anissimov est préfacier de pages du *Journal*. Gide précise qu'elles n'ont paru qu'en revue, car il lui semble « plus persuasif de ne les donner en librairie que dans la publication complète » de l'ouvrage. Or, « après les troubles sanglants de février [1934], le désarroi des esprits, en France, est tel, [qu'il] croit bon de réaffirmer à neuf [ses] sentiments chaleureux pour l'URSS et pour tout ce qu'elle représente (...) ». Aussi décide-t-il de donner lesdites pages en volume (« la dernière série de la NRF »). En appendices, il compte introduire « quelques déclarations plus récentes ». Gide ne nie pas être « un écrivain de classe *bourgeoise* [souligné dans le texte] qui ne connaît que trop les aveuglements, les sophismes et les mensonges de [cette] classe ». Dans un long post-scriptum, Gide informe Anissimov qu'il a « fait adresser à l'URSS, par la Société des auteurs dramatiques, une adaptation scénique de ses *Caves du Vatican* » dans l'espoir que, peut-être, elle pourrait prêter à une interprétation dramatique ». Aussi s'enquiert-il de savoir si elle est arrivée à bon port. Enfin il relate en détail le différend malheureux avec Choukhov, en raison « d'une déplorable querelle » soulevée par les Éditions Sociales Internationales. À ce sujet, nous renvoyons aux références CHOLOKHOV (Mickail), ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES

- I-04_b Lettre à A. G., du 22 avril 1934, envoyée de Moscou, **1 f. dactylo.**
avec signature autographe

À propos d'une traduction d'un ouvrage de Choloikhov, parue à la NRF, un malaise s'est établi entre Gide et certains intellectuels soviétiques [?] qui écrivent dans la revue *Commune*. Anissimov, dans ce courrier, rassure Gide : la lettre qu'il vient d'adresser à ladite revue sera naturellement publiée, car « celle-ci doit donner aux meilleurs écrivains français la possibilité de servir la cause d'une humanité nouvelle ». Il ne peut donc y avoir de conflit, répète le signataire, tout en lui faisant comprendre « que toute manifestation de libéralisme bourgeois éveille la suspicion parmi les communistes [...], celui-ci ne servant qu'à masquer des exploits de banditisme [sic] ». Le reste de la missive baigne dans un style obsédant.



Voir aussi CHOLOKOV (Mikhaïl) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; NIZAN (Paul)

ANKARA (Édition française d')

- ♦ Voir NURI Resad

ANNALES (Les)

- I-03 Numéro complet des *ANNALES (Revue Mensuelle des Lettres françaises)* [Novembre 1969, nouvelle série n° 229] Le cahier comporte **64 pages imprimées** ; la première de ses couvertures est illustrée par une photo de Gide, bonnet sur la tête, fumant, assis sur l'escalier menant à sa bibliothèque de la rue Vaneau

À l'occasion du centenaire de la naissance de Gide, *Les Annales* dirigées, alors, par Francis Ambrière, ont demandé à Henri Queffélec de leur donner un article. En chapeau, il est indiqué : « André Gide qui a tant écrit sur lui-même, demeure cependant difficile à saisir car il a eu au suprême degré l'art de brouiller les pistes, d'où l'effet déroutant de ce que M. Henri Queffélec appelle " l'ambiguïté gidienne " ». L'étude de Queffélec part de la page 3 du mensuel et s'achève en page 23 (2 colonnes) ; elle est divisée en plusieurs parties titrées « L'ambiguïté gidienne » ; « Le purgatoire de l'écrivain » ; « Le semeur de trouble » ; « Un précurseur de la " contestation " » ; « La famille et la société » ; « La quête d'une vérité » ; « La tendresse d'une femme » ; Gide et le " nouveau roman ". Plusieurs photos illustrent cette étude, ainsi légendées : 1) André Gide et sa mère ; 2) André Gide en 1897 ; 3) André Gide en 1924 par Albert Laurens ; 5) Une page du manuscrit des *Nourritures terrestres* ; 6) André Gide au Congo ; Paul Claudel ; Jean Cocteau ; André Gide [Gide assis, regardant son photographie, une main posée sur un livre ouvert].



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-01 ; DANA (Émile), cote I-05_a — lettre du 8 juin 1930 ; GIDE André, [Centenaire de la naissance]

ANNALES DE L'INSTITUT PASTEUR

- ♦ Voir BOUVIER (E. L.)

ANNIVERSAIRE (QUATRE-VINGTIÈME) D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE (Exposition papiers et souvenirs d'André Gide)

ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ANDRÉ GIDE [PREMIER ET DIXIÈME]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort d']

ANNUNZIO (Gabriele d')

- ♦ Voir *Giornale dell' Emilia-Bologna* in MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) ; LE PELLETIER (J.), lettre à A. G. (1928), cote H-04 ; ; TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte des lumières sur l'homosexualité chez les classiques littéraires italiens ;

ANONYMES

- A-07 *Lettre d'André Gide à anonyme* [aucun nom de destinataire ne figurant sur le document] du 9 octobre [19]27, envoyée de Cuverville-en-Caux, sans signature autographe, **1 f. dactylo.**

Gide s'adresse-t-il, à un éditeur ? Sûrement à un directeur de collection, puisqu'il est question de la collection « Une œuvre, un portrait ». Des amis souhaiteraient qu'il intervienne en faveur de Pierre de Massot. S'il a pour ce dernier, « une réelle affection », il avoue n'avoir rien lu de lui. Que vaut son manuscrit ? Or « Massot a servi de cobaye aux surréalistes, qui aujourd'hui sont tout étonnés et effrayés de voir le résultat de leur enseignement chez quelqu'un qui les a pris trop au sérieux ». Qu'il se parfume et qu'il se drogue, c'est un fait ; et puis, « si ce qu'il produit est pris en considération, on peut espérer qu'il ne se dira plus : à quoi bon ? ». En tout cas il sollicite, lui Gide, « une attention, et peut-être une indulgence toute particulière ».

- B-02 Texte d'un auteur anonyme, intitulé *Un héros de nos jours* ou *Les Nouvelles Caves du Vatican*, **5 f. ms. dont 4 R/V**

Dissertation d'un auteur qui ne signe pas son document et qui adresse, telle quelle, une analyse pertinente d'un texte qui l'a marqué. Cet ouvrage, note-t-il, « parut peu avant la guerre de quatorze et ne fut guère remarqué des jeunes gens que cinq ou six ans plus tard ; mais il le fut avec violence (comme si cette guerre avait été beaucoup plus absurde qu'une autre) ; et plus d'un garçon — qui n'hésitait guère, par ailleurs à tutoyer Gide dans son journal intime, garda (entre autres) pour dormir toute la vie, la porte de sa chambre ouverte, parce que telle était l'habitude de Lafcadio. Bref un de ces livres qui brassent les hommes ». Le document (feuillet grand format), est truffé de corrections (est-ce le support primitif d'une étude ou d'un article qui parut dans la presse ?) ; son auteur semble connaître intimement les adaptations dramatiques de la sotie (se référant au spectacle prochain qu'en donnent les Comédiens Français, on peut raisonnablement estimer qu'il a été écrit en 1949). En conclusion, une note nous apprend que les *Caves* ont été portées une première fois à la scène, « le 23 octobre 1933 au studio des Champs-Élysées, par les soins de M^{me} Lartigaud et de M^{me} Autant-Lara ; une seconde fois, le 15 décembre de la même année par les Bellettrien de Lausanne, sur la scène de leur théâtre municipal, et trois jours plus tard à Genève ; (Maurice Sachs écrivit à ce propos, dans *Marianne*, que la pièce était irrépressible). “ Je m'étais alors contenté, dira plus tard André Gide, d'étoffer le squelette que l'on avait extrait de mon roman ” ».

- B-06 *Lettre d'André Gide à « Cher Vieux »*, du 14 octobre 1911, envoyée de Les Sources, **3 f. ms. R/V**

Qui est ce « Cher vieux » à qui Gide raconte dans cette lettre, un voyage pittoresque ? C'est que pour cette réunion, il a pris un train en route vers le Midi ; la destination ou plutôt la correspondance est Nîmes ? Au commencement, Gide narre une réunion de famille. Qu'il « entre dans le salon demander du papier à lettres » et il ne « pourr[ait] plus écrire [à son correspondant] ». C'est que « la famille est au grand complet », cela « ne lui était pas arrivé depuis longtemps ». On sait, par les lignes suivantes, qu'« Édouard », « Paul », « Jeanne Espinas » — « votre élève », dit-il, « son époux et ses enfants », enfin « l'oncle ». « La machine » (lire sans doute la

famille) « n'a encore fait entendre le moindre grincement ». Et, « aux yeux d'un étranger, cela joue le bonheur patriarcal ». Gide, ajoute...« la famille, décidément, il n'y a que ça. ». Si l'on n'omet de dire que le destinataire de cette missive, habite « rue Cail », ainsi qu'on l'apprend immédiatement après ce portrait subtilement amène, les chercheurs diligents en gidisme sauront, peut-être, identifier le destinataire de cette lettre. Mais tout l'intérêt de celle-ci réside dans la description des compagnons de voyage de l'écrivain. Dans une cabine de train [ou une couchette] sont montés quelques individus qu'il croque avec bonheur ; le souvenir qu'il en garde guide sa verve, sa stupeur, son amusement ; on ne saurait, ici, les déflorer ; ils atteignent un degré d'humour et de sarcasme que notre écrivain s'est rarement autorisé dans sa littérature épistolaire et plus précisément dans ce gros recueil que nous vous détaillons...

- B-13 *Lettre d'André Gide* du 18 avril 1931, envoyée de Paris, nom du destinataire non spécifié, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [en deux exemplaires]

Au correspondant [s'agirait-il de Chambrun de Tabibe ?], Gide explique qu'« un éditeur américain [Random House] se propose de publier, à un petit nombre d'exemplaires, et en édition privée, une traduction *intégrale* de [son] livre de Mémoires : “ *Si le grain ne meurt...* ”. La crainte de la censure a « fait reculer la maison Knopf. Cependant, estime Gide, « rien n'empêcherait, la publication en revue des parties de ce livre [qu'il] a lui-même données dans une édition populaire française ». C'est pourquoi il se permet « d'envoyer cette publication », et si le texte « paraissait convenir », il demande à son correspondant d'en avertir M^{me} Bussy, en « lui indiquant le nombre de mots souhaités ». Il ajoute qu'ils seraient désireux, M^{me} Bussy et lui, de connaître les conditions de publication, « afin [qu'ils puissent] juger si elles [leur] paraissent suffisamment avantageuses ».

- B-16 Lettre à A. G., sans nom d'expéditeur, sans date ni lieu d'envoi et incomplète. Elle concerne une « effroyable histoire rapportée en 1863 par Henri Lasserre », **1 f. ms.**

- C-02 Carte postale à A. G., du 29 février 1940, envoyée de Sierre (Suisse) « Villa La Pergola, Feydey sur Aigle », **1 f. ms.** avec signature autographe indéchiffrable

- C-02 Lettre [incomplète] à A. G., du 19 décembre 1934, écrite en français, envoyée de Nuremberg, (Bavière, Allemagne) « Welgendorfstrasse,1 » ; il est question de la soutenance de thèse consacrée à A. G., de la signataire, **1 f. ms. R/V**

- C-03 Lettre à A. G., du 30 octobre 1928, sur papier à en-tête « Département de l'Aude/ Mairie de Carcassonne/ Secrétariat », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

[Cette lettre est celle d'un ami proche de Gide, qui emploie un vocabulaire familier ; la signature étant indéchiffrable, nous avons versé ce document dans ce dossier. Il est question de Schumann dans des « Interférences musicales ». Le morceau pour piano est recopié est envoyé, selon la lettre, à Gide]

- C-05 Texte-Lettre à A. G., en anglais, intitulé « To Amore », sous forme d'aquarelle, **5 f. peints** et écrits, sous couverture de la même texture.
- C-07 Lettre à A. G., envoyée de Phnom-Pen (Cambodge), « 92, rue Paul-Bert », dont le signataire appelle Gide « mon cher cousin » ; la signature, illisible, n'a pas permis d'identifier avec précision l'expéditeur, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Le signataire félicite Gide d'avoir été désigné lauréat du Nobel en 1947. Lettre qui dresse un portrait du Cambodge, dans l'attente des élections générales.
- C-07 Un certain nombre de lettres félicitant Gide pour l'attribution de son prix Nobel, en 1947, sont parvenues rue Vaneau ; il y a difficulté à les identifier, étant signées d'un prénom ou d'un paraphe, illisible ; elles totalisent, **7 f. ms. dont 3 R/V**
- C-08 Six télégrammes parmi ceux qui ont été adressés à Gide à l'occasion de l'attribution de son prix Nobel n'ont pu être identifiés avec exactitude, les signataires ne se signalant que par leur prénom
- G-02 *Lettre d'André Gide* à destinataire non précisé et de date inconnue [large fourchette entre 1912 et 1920]. Ce brouillon se compose de deux missives, l'une est longue, plutôt vive ; l'autre résume très brièvement les données. Peut-être Gide a-t-il décidé de ne pas envoyer la première, mais peut-être aussi a-t-il estimé que la seconde était insuffisante dans l'exposé des arguments, **2 f. ms. R/V**
Il est question, ici, d'une réponse de Gide à une réaction que son « cher ami », (dénomination du destinataire) a manifestée à la suite de la publication d'un compte rendu probablement paru dans la *Nouvelle Revue Française*. S'agit-il de Pierre Louÿs ? Une lecture attentive le laisse à penser, le nom apparaissant une fois, mais Gide l'a barré et y a substitué l'initiale « P. » La seconde missive, synthétisant la première, laisse entendre que Gide n'est pas convaincu par l'opinion de son correspondant, au « sujet des lettres de P. », mais « du moins, [se range-t-il] entièrement à [son] avis ». Ce procédé lui permet de passer à l'attaque (bien plus vive dans le premier courrier). Car, souligne-t-il, l'argumentation de son vis-à-vis, lui « déplait ». Puisque les « passages incriminés » [par Gide, dans la NRF] ont été publiés en ouvrage, en quoi devrait-on considérer que son opinion, dans la revue, ait été mauvaise ?
- G-04 *Lettre d'André Gide* à destinataire non précisé, du 28 mai [19]47, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Cette lettre est en fait envoyée par la secrétaire de Gide. Elle précise que Gide regrette « de ne pouvoir faire parvenir l'adaptation théâtrale du *Procès de Kafka* », lui-même attendant que Jean-Louis Barrault, actuellement « en tournée » la lui renvoie.
- G-08 Lettre à A. G., [non datée], envoyée de Paris, **2 f. ms.**
Si le signataire sollicite de Gide, qu'il a dû déjà rencontrer, une aide financière urgente, car sa situation est « bien précaire », il ne lui donne pas moins des informations, précieuses pour nous, sur la situation des écrits de Gide traduits en

japonais, notamment en ce qui concerne *Si le grain ne meurt* [traduit par Dagai-ku HORIGUCHI], *Porte étroite (La)* [traduit par Yoshiv YAMANOUCHI] ; il l'informe, enfin, que la revue *Shi to Shiron* (poèmes et poésie) lui a consacré son dernier numéro.

- G-08 Lettre à A. G., du 19 février 1937, envoyée de Paris, adresse non précisée, **1 f. ms. R/V** [Le signataire, un réfugié politique installé en France, qui a dû être aidé déjà par Gide, selon les termes de sa lettre, sollicite une contribution financière urgente, pour se faire soigner en Suisse. Il demande 150 frs de l'époque pour les frais de voyage et visas. Mais Gide n'a pu accéder à la demande, le correspondant n'ayant pas signalé son adresse, ce que Gide indique au crayon près de la signature indéchiffrable]
- H-06 Lettre à A. G., non datée, sans lieu d'envoi, adressée à « Monsieur » ; c'est, dans le présent ensemble, la lettre la plus étonnante qui ait été envoyée à l'écrivain, **4 f. ms. R/V**
 Il s'agit d'une longue confession d'un homme maîtrisant parfaitement son style. D'emblée, il dit : « Je ne vous demanderai pas de pardonner ces pages, de leur montrer de l'indulgence et autres choses qu'il est d'usage, je crois, d'écrire [...] Ne vous connaissant pas autrement que par ce que vous écrivez, je puis vous parler "à cœur ouvert", sachant que de ces lignes, il ne restera rien entre nous — à jamais ». Et, par le détail, dans une langue littéraire qui dénote beaucoup de sensibilité, ce correspondant anonyme, jeune homme de vingt ans peut-être, vers la fin des années 20 ou au début des années 30, semble-t-il, narre ses relations sexuelles avec sa sœur France ; on remarque, dans ce récit, une absence totale de culpabilité ou de scrupules [qu'au contraire la sœur éprouve, mais contre lesquels elle est désarmée], puisque chaque fois qu'elle le revoit elle cède aux ardeurs du frère subjugué et incapable d'avoir des relations de cette qualité avec d'autres femmes. Longue description d'une nuit d'amour, un été, au cours de laquelle les attouchements et les baisers ont été prolongés d'un rapport coïtal et par laquelle s'achève la confession.
- H-06 André Gide a recopié, au crayon, la confession d'un prostitué., **1 f. ms. R/V**. [Le texte n'est pas daté et le lieu d'envoi n'est pas mentionné, sauf que l'évocation de Marseille et des petits prostitués italiens laisserait à penser qu'il s'agit d'un courrier venu de la ville phocéenne ; cet écrit, peut-être retravaillé, a-t-il été celui d'un correspondant ? Revêtu de la graphie de Gide, le document porte alors toute sa valeur documentaire. La confession parle des prostitués mâles qui prennent aussi leur plaisir, dont le « signataire », et ceux qui n'y voient qu'un moyen mercantile comme un autre... **1 f. R/V**
- H-06 Texte intitulé : « J'extraits ceci des " Remarques " du Dr. X. dactylo anonyme [sic], reçue en 27 », **1 f. dactylo**. [en double exemplaires]. Il s'agit des réflexions d'un médecin « Dr. X. » sur le penchant d'un adulte envers un enfant ; il en analyse les mécanismes, le

refoulement ou, finalement, l'accomplissement, dans un style neutre et, finalement, avec bienveillance.

- H-06 *Lettre d'André Gide à « Cher Monsieur », du 17 avril 1928, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris 6^e » ; cette lettre a été dictée, et c'est donc le brouillon de la secrétaire qui figure ici, 2 f. ms. dont 1 R/V [Gide dit sa perplexité et sa difficulté pour conseiller le correspondant ; la lettre de celui-ci n'est pas présente, semble-t-il, dans le présent dossier]*
- I²-03 Extrait de presse tiré d'un titre inconnu, sans date et sans nom du ou des signataires, puisque n'existe que la part du feuillet arraché, comportant trois titres, « Amoureux des demoiselles de Super-vielle ; « Gide en vieux lama thibétain » ; « Aragon le torero » ; « Gide en vieux lama thibétain », peut-être composé à l'occasion du centenaire de la naissance [portrait d'un Gide en chandails dont la voix, la diction musicale étaient celles d'un « vieux sociétaire du Théâtre français qui aurait fait ses études à Oxford, mais filtré[es] par la dure mâchoire »]
- L-03 Voir Photos
- L-05 Lettre à A. G., du 16 mars 1925, 2 f. ms. R/V
- L-05 Lettre à A. G., du 9 octobre [19]27, 2 f. ms. dont 1 R/V
- L-05 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1928, 3 f. ms. R/V
- L-05 Lettre à A. G., du 12 juillet 1928, 1 f. ms. R/V
- L-05 Lettre à A. G., du 21 novembre 1930, sur papier à en-tête « Grand Hôtel du Lion d'Or — Reims », 2 f. ms. R/V
- L-05 Lettre à A. G., [1945], 2 f. ms. R/V [deux photos accompagnent la lettre]
- L-05 Lettre à A. G., du 23 octobre [19]45, 1 f. ms.
- L-05 Lettre à A. G., [sans date], 10 f. ms.
- L-05 Lettre à A. G., [sans date], 3 f. ms. dont 2 R/V
- L-05 Lettre à A. G., [sans date], 1 f. ms.

² Notre classement des documents de cet ensemble a suivi deux articulations, l'une conforme à l'alphabet de A à Z ; l'autre en adhérent, lorsque la filière alphabétique a été épuisée, à un chiffrage en caractère romain. Afin de circonscrire toute confusion entre le *I* (*i*) et le **I** (**1**), nous avons donné aux cotes relevant de la lettre *i* un graphisme italique, appliqué, dès lors, aux dossiers I-01 à I-06.

- M-03 Lettre à A. G., du 10 juin 1927, écrite en anglais. Il n'a pas été possible de déterminer le nom du signataire qui remercie Gide de l'envoi du *Journal des Faux-Monnayeurs*, **1 f. ms. R/V**
- M-03 Lettre à A. G., du 6 juin 1927, écrite en anglais. Il n'a pas été possible de déterminer le nom du signataire qui évoque entre autres « Dindiki », **1 f. ms. R/V**
- M-03 Lettre à A. G., du 29 août [?]. Nom indéterminé du signataire qui évoque le film de Marc Allégret, *Voyage au Congo*
- M-03 Lettre à A. G., « Cher Unique », du 2 août 1927, sur papier à en-tête « Établissements de Vittel ». La signataire dont on ne déchiffre correctement que le prénom « Mathilde », remercie de l'envoi de *Voyage au Congo*, **3 f. ms. R/V**
- M-04 *Lettre d'André Gide* du 20 décembre [19]26, à destinataire indéterminé, probablement à un rédacteur de journal, mise au point sur des allégations portées à l'encontre des observations de l'écrivain, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide*, du 13 février 1930, envoyée de Paris, à destinataire non précisé, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 Cette lettre a été envoyée peut-être à un éditeur ou à quelque autre personne débitrice de Gide. Attendant un chèque et l'ayant sans doute réclamé, l'intéressé aurait fait valoir qu'il l'avait adressé son courrier au 1 de la rue Vaneau. En conséquence, Gide indique qu'il vient d'adresser une lettre de protestation à la direction des Postes du VII^e arrondissement. Ceci étant, il signale qu'un pli simplement libellé « M. André Gide » lui était bien parvenu. Que le correspondant veuille bien noter la nuance : *1bis* rue Vaneau et point 1 seulement — et il conclut attendre « avec confiance le chèque annoncé ».
- O-02 *Lettre d'André Gide*, du 1^{er} juin 1914, à destinataire non précisé, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
 Cette lettre, qui fait partie du dossier Rabindranath TAGORE [voir ce nom], souligne que Georges BAZILE [voir ce nom] est désireux d'entreprendre « une traduction du *Post Office* ». Comme il ne peut encore se prononcer sur cette proposition, Gide rappelle à son correspondant, « la promesse cordiale de [lui] envoyer ce livre aussitôt qu'il sera paru, ou même, si possible, de [le lui] communiquer en épreuves ».
- O-05 Lettre à A. G., du 20 mai 1924, **1 f. ms.** [Signature illisible]
- O-05 Lettre à A. G., du 16 novembre 1920, **2 f. ms.** [Signature illisible]
- O-05 Lettre à A. G., du 12 décembre 1920, **2 f. ms. dont 1 R/V** [Signature illisible]
- O-05 Lettre à A. G., du 16 décembre 1920, **2 f. ms.** [Signature illisible]
- P-01 *Lettre d'André Gide* à « Chère Madame », (s'agirait-il d'Edith Warthon ?) du mercredi 21 février [19]17, envoyée de Paris (2, rue Des-

camps, XVI^e) ; il s'agit probablement d'une personne rencontrée dans les divers comités de guerre auxquels Gide collaborait, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Gide s'apprêtait à répondre à « la longue lettre » de l'actuelle destinataire, « lorsqu'une dépêche l'a brusquement appelé à Paris ». Au fond il s'en réjouit puisque cela [lui] permettra de répondre favorablement à l'invitation contenue dans ladite missive. Gide est reconnaissant d'être « retenu dans [un] nouveau comité ». Mais c'est une distinction (notamment dans les American Hotels) qui « ne l'obligerait qu'en désobligeant [ces derniers] ». C'est pourquoi il se sent forcé de « demander de supprimer [son] nom de cette liste », même si c'est avec « regrets ».

- P-01 *Lettre d'André Gide à « Cher vieux », sans date, ni lieu d'envoi, mais probablement écrite à Paris, durant les années du Foyer Franco-Belge, 3 f. ms. R/V*

Dans cette lettre, Gide évoque un différend avec une personne nommée « Luce ». Il rappelle que « des mois » auparavant, il avait fait comprendre à cette dernière que « sa présence au Foyer semblait inopportune ». Tant pis si celle-ci se « méprend », en le faisant, lui Gide, « seul responsable de cette décision ». Il détaille ensuite les raisons qui l'ont motivée et c'est moins un acte de « rigueur » que « l'application [d'une] décision [prise] rue Royale ». C'est grâce à la « détente » du dimanche qu'il se permet de composer cette lettre, sinon les autres jours, il n'a « guère le temps de lever le nez et le travail [au Foyer Franco-Belge] est très astreignant ». Lorsqu'il rentre chez lui, par le métro, il lit « le dernier Conrad (...) avec un intérêt des plus vifs et souvent de l'admiration ». Il donne des nouvelles de Marcel [Drouin] « qui est à Paris pour quatre jours » et d'Alibert [qui se trouve] « en Serbie ».

- P-01 *Lettre d'André Gide à « Cher Monsieur », datant des années de guerre, envoyée de Paris, et écrite sur papier à en-tête « Le Foyer Franco-Belge — Assistance aux réfugiés des provinces envahies, 20, rue Royale (VII^e) », 2 f. ms.*

Dans cette lettre, Gide rappelle à son destinataire les termes d'une conversation au téléphone et il explique ensuite en quoi les comptes du Foyer Franco-Belge ont pu enregistrer de substantielles économies, malgré l'apport de plusieurs subventions dans la colonne créditrice. Cette économie [qu'il détaille], s'ajoutant à d'autres, il peut sembler « naturel de porter tout simplement à un franc par tête et par personne tous les réfugiés qui revenaient du Comité Central, durant le temps qu'ils étaient secourus (...) ».

- P-03 *Lettre d'André Gide, du 9 octobre 1949, envoyée de Nice, à « Cher Monsieur », 2 f. dactylo. sans signature autographe [en double exemplaires]*

Gide débat avec son correspondant de l'utilité de la négation, de son ambiguïté lorsqu'elle est confrontée à l'adverbe « combien ». Gide n'est pas convaincu par les arguments que son correspondant lui fournit, ni par ceux que lui fournit « la lettre de [son] ami ». Tandis qu'il dicte cette lettre, voici que Roger Martin du Gard lui rend visite. Ce dernier est « fort intéressé » par cette discussion. Fouillant dans le Grand Larousse, il lui « fournit trois exemples ». Le premier, de Marivaux « confirme [sa] résistance ». Les deux autres, en revanche, donnés par Legouvé et Delille semblent apporter caution à son correspondant.

- P-05 *Lettre d'André Gide à « Madame », envoyée d'Andermett, du 1^{er} février [?], sur support de carte postale illustrant un lever de soleil sur le « Matterhon, vue depuis l'aiguille de la Za », 1 f. ms.*
Gide exprime ses regrets « d'avoir dû quitter Paris » sans revoir sa correspondante.
- P-05 *Lettre d'André Gide à « Mon cher X. », du 20 juillet [19]47, envoyée de Nice, 2 f. ms.*
Gide évoque son amitié avec un certain « P. ». À ce correspondant, qu'il nomme, dans cette lettre, « X. », il en parle avec chaleur et assure que seule une névrite l'empêche d'écrire. « X. » a « témoigné une grande confiance » à Gide. Aussi celui-ci craint-il d'être mal jugé et d'être éventuellement déconsidéré. Or il assure connaître « P. » et ce « depuis longtemps ». Nonobstant « P. » « demeure le plus réservé des êtres ». Il assure surtout qu'il souffre. Seule l'affection « pour lui [et pour « X. »] » le pousse « d'intervenir ». Il adjure son destinataire de ne point se laisser aller à « un jugement sévère » et que celui-ci, de toute façon, ne fût pas « sans appel ». S'il devait y avoir tournant, il aimerait persuader que ce n'est « pas seulement du côté [de « X. »] ».
- P-08 *Lettre d'André Gide à « Chère Madame amie », du 10 décembre [19]49, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe et en version manuscrite [sensiblement plus longue], 4 f. ms.*
À cette « Chère amie », Gide dit ses regrets concernant « les dissensions qui mettent en conflit deux amies aussi respectées et chères à [son] cœur que Dorothy Bussy [et la destinataire de ce billet] ». Il ne comprend pas que cette dernière connaissant depuis si longtemps M^{me} Bussy n'ait pu prévoir sa réaction, car « il lui est pénible d'entrer en compétition ». La destinataire ayant été imprudemment engagée par l'éditeur de la *Philosophical Library* contre lequel Gide a des mots durs, il se dit surpris que des « garanties suffisantes n'aient été prises ». Il semble donc que deux personnes ont été engagées pour un même travail, et, sans le dire, Gide tranche en faveur de M^{me} Bussy, mais il se désole que la destinataire soit amenée « à douter de ses propres sentiments (...) de sa profonde estime et de sa très fidèle affection reconnaissante ».
- Q-04 *Lettre d'André Gide à « Cher ami », du 21 mai [[19]07], sans lieu d'envoi. En marge, Gide écrit : « pas envoyée », 2 f. ms.*
Gide a reçu le livre de l'auteur à qui il écrit. Cette « arrivée » l'a fort ému. Il l'attendait. Il y a plongé derechef, et « bientôt l'aura achevé ». Le discuter pourtant paraît au-dessus de ses « forces présentes ». Il y faudrait « un volume » ou un « long article ». Et cependant il y a dans ces textes [un recueil de nouvelles apparemment], quelque chose qui le déçoit. Il manque à ces récits des « sursauts », des « bouillonnements », des « cascades ». De plus, « dans la discussion » l'auteur éprouve un besoin constant de « [se] couvrir, de parer d'avance », de « prévenir trop le jeu du lecteur », et si estimables soient les raisons, cela conduit à une pensée « un peu mousse et comme emmitouflée, "mouchetée" ». Si Gide constate que son billet contient plus de critique que de louange, c'est, assure-t-il, qu'il lui fallait quelque peu « nuancer ». Il s'avère que la lettre, finalement, n'ait pas été envoyée.
- Q-04 *Lettre à A. G., « Cher Bypeed », du 4 juin [19]49. Cette lettre évoque des questions d'intendance, 3 f. dactylo., sans nom et sans signature*

- Q-04 Lettre à A. G., « Cher Bypeed », du 9 juin [19]49. Il s'agit apparemment d'un proche de Gide, de sexe masculin qui évoque des questions d'intendance, **2 f. dactylo.**, sans nom et sans signature
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à « Cher Monsieur ». Cette lettre est placée dans cette rubrique, puisque le destinataire est indéterminé. Il est vraisemblable qu'elle était envoyée à l'un des directeurs de Gallimard, son contenu étant consacré à la situation des droits d'auteur de Gide, relativement à quelques unes des publications [ou adaptations théâtrales] récentes de par le monde, **2 f. dactylo.** avec signature autographe. Dans la marge sont portées des observations manuscrites
- Q-05 Lettre de Yvonne Davet à « Monsieur », du 21 mars [19]47, **1 f. dactylo.** avec initiales de la signataire
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à « Cher Monsieur », [sans date] ; ce brouillon est écrit au verso d'une facture établie par PRÉVOT, S^{UCCR}, et elle a pour objet l'« entretien de la sépulture Gide » [Mai 35], **1 f. ms.**
 Dans ce billet, Gide dit que « le Lavandou [l'a] souvent accueilli » et « son cœur [lui] reste fidèle ». À son destinataire, Gide ajoute que « la charmante attention » dont il est question, « [lui] sourit vers la fin de [sa] vie », un peu comme « la commémoration d'une vieille et constante amitié ». Il serait heureux, un jour, de pouvoir « exprimer, de vive voix, [sa] sensible reconnaissance ». On se reportera pour les détails de la facture au recto à PRÉVOT, succ^R
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à « Chère Amie », du 5 mars [19]47, lieu d'envoi non précisé, **2 f. ms.**
 Dans cette lettre, qui doit répondre à un pli d'une proche de Georges Péliissier, voire d'Antoine de Saint-Exupéry, Gide dit avoir « fréquenté souvent le Docteur Georges Péliissier » durant « le long temps de son séjour à Alger ». Il rappelle que Saint-Ex « logeait [chez lui] à chacun de ses passages » dans la capitale algérienne. Et c'est donc chez ce médecin ami que l'auteur de *Vol de nuit* avait « déposé les valises contenant ses papiers, manuscrits, correspondances », car il plaçait en lui une « confiance illimitée ». C'est donc lui qui pourrait renseigner, le plus utilement du monde, « sur les volontés de décision dernières de Tonio ». Gide assure, qu'en tant que de besoin, l'on pourrait confirmer son témoignage « par diverses autorités d'Alger que le Dr Péliissier crut devoir consulter au moment de la mort de Tonio ».
- R-04 Lettre à A. G., sans date et sans nom d'expéditeur, **2 f. dactylo.** [en double exemplaire]
- R-06 Lettre à A. G. [?], du 19 janvier [19]27, **1 f. ms.**
- R-07 Compte récapitulatif d'André Gide du 5 janvier au 29 mars 1918, sans nom de société émettrice du document, concernant les titres mentionnés dans les corrélats de renvoi, **4 f. dactylo.**

- R-07 Compte récapitulatif d'André Gide, sans date, sans nom de société émettrice du document, concernant les titres mentionnés dans les corrélats de renvoi, **1 f. dactylo.**
- R-07 Situation de compte concernant l'ouvrage *Un jour*, dont le nom d'auteur n'est pas indiqué, établi par MERCURE DE FRANCE (LE), le 30 septembre 1896, **1 f. ms.**
- W-01 Lettre [du secrétaire] d'André Gide, du 17 novembre 1913, envoyée de Paris, destinataire non indiqué, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
 Le secrétaire de Gide fait remarquer au destinataire qu'il a trouvé intéressant son article « sur les Cours Criminelles ». Cependant, il rectifie une erreur du signataire de la lettre [non présente dans le dossier], savoir que la réponse récemment parue à l'enquête de *Opinion (L')* « est non point Charles GIDE, Professeur à la Faculté de Droit de Paris, mais son neveu, dont les *Souvenirs de la Cour d'Assises* paraissent en ce moment dans la Nouvelle Revue Française ».
- W-01 *Lettre d'André Gide*, du 23 décembre 1913, envoyée de Paris, destinataire non indiqué, **2 f. dactylo dont 1 R/V**, sans signature autographe
 Gide a-t-il donné à son secrétaire lettres blanches pour composer celle-ci, il reste qu'on n'y reconnaît point son style et elle est truffée de fautes de frappe. On y apprend que le destinataire se trouvait en Angleterre au moment où l'on donnait une pièce de Kipling qui a fait triomphe... Il est question, entre autres, des Laurens, de Roz [« de London »], du théâtre du Vieux Colombier.
- W-05 *Lettre d'André Gide*, du 21 juillet [19]46 à « Monsieur », **1 f. ms.** sans nom du destinataire ni du lieu d'envoi
 L'expéditeur de la lettre à laquelle Gide répond a joint à sa missive des pages de son cru. Gide se dit trop « requis » et « exténué » pour « faire semblant de les lire », et la lettre du correspondant le persuade que ce dernier vaut mieux « qu'un regard, hélas ! trop distrait ».
- W-05 *Lettre de la secrétaire d'André Gide*, du 5 août [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**
 Au destinataire [sa lettre ne figure pas dans ce dossier], il est indiqué que Gide « a quitté Paris, très fatigué ». La secrétaire a pour consigne de ne le déranger sous aucun prétexte. En tout cas les poèmes envoyés sont mis « en réserve ».
- W-07 Lettre à A. G., date indéterminée, envoyée de Londres, ayant comme en-tête la mention « London Conty Council », avec enveloppe d'envoi, **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi
 L'expéditeur accuse réception d'un envoi de Gide et lui signale qu'il lui adresse, à son tour, un ouvrage qu'il a signé, sur l'« enseignement secondaire ».
- W-07 Lettre à « Dear Sir », du 6 avril 1911, envoyée de Londres, écrite en anglais, **2 f. ms. R/V**

- X-01 Lettre à « Dear Sir », non datée, envoyée de Paris (36, rue de l'Arlabète), écrite en anglais, **2 f. ms. R/V**
- X-01 Lettre à « Dear Sir », du 13 juillet 1915, sur papier frappé aux armes du « Duchy of Lancaster », écrite en anglais, signature indéchiffrable, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- X-01 Lettre à « Dear André Gide », du 12 mars [19]21, envoyée de Londres (12^B George Street, Hanover Square W. 1), écrite en anglais, signature indéchiffrable, **1 f. ms. R/V**
- Y-02 Lettre à « Cher André », du 16 janvier [19]38, sans signature, ni lieu d'envoi, **3 f. ms. R/V**

Cette lettre se trouve, par hasard, dans le dossier des messages de condoléances adressés à Gide, après la mort de sa femme. Elle est antérieure à l'événement. Elle est d'ailleurs interrompue et a été écrite en deux phases : 16 janvier et 12 mars [19]38. Son auteur semble, apparemment, proche des milieux du pouvoir puisqu'il évoque des entretiens « à quatre yeux » avec Blum et Herriot. Il fait preuve d'une assez grande lucidité politique en analysant, pour Gide, qui « vogue vers l'Afrique », la situation de la France à cette époque d'incertitude. Toutefois, c'est vers le pacifisme qu'il se penche : il estime que la préservation du sang français est beaucoup plus importante que des alliances qui, en définitive, seraient funestes pour le pays.

Concernant Madeleine Rondeaux-Gide :

La rubrique cotée Y-03a) et Y-03b) concerne un ensemble de messages adressés à André Gide après le décès de Madeleine Rondeaux-Gide. Ils n'ont pu être répertoriés à l'index nominum [Voir *CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]* pour deux raisons : a) soit que la signature des expéditeurs demeure indéchiffrable ; b) soit qu'elle ne décline qu'un prénom. Les deux dossiers, ci-bas, en sont le reflet :

- Y-03_a Lettre-carte à « Cher ami », « 1, rue Montchanin », sans date d'envoi, signature indéchiffrée, **1 f. ms.**
« Triste circonstance », signale le signataire qui assure penser au destinataire en ces « douloureux jours [qu'il traverse] ».
- Y-03_a Lettre-carte à « Cher Monsieur », sur papier à en-tête « Grand Hôtel/Florence », du 20 avril [19]38, signature indéchiffrée, **1 f. ms.**
L'expéditeur exprime sa tristesse. Il a eu « le privilège » de connaître, un jour, M^{me} Gide, et évoque, à Florence, avec « Agnès et Jacques [voir plus loin], son élévation d'esprit ».
- Y-03_a Lettre à « Monsieur », du 22 avril 1938, envoyée du Havre, signature indéchiffrée, **1 f. ms. R/V**
C'est par une personne de Criquetot que le signataire a appris la nouvelle du décès de Madeleine, qu'il tient en haute estime. Gide a dû lui dire que son épouse lui témoignait de l'affection. Il en est bouleversé et assure le destinataire de sa reconnaissance et de sa sympathie.

- Y-03_a Lettre à « Mon cher ami », du 22 avril 1938, envoyée de Poitiers, signature indéchiffrée, **1 f. ms. R/V**
Le signataire a appris la nouvelle par « un télégramme de M^{me} de Lestrangé ». Il dit avoir rarement rencontré M^{me} Gide, mais son visage « d'une haute et douce gravité » l'a frappé à jamais.
- Y-03_a Lettre à « Cher oncle André », du 26 avril 1938, sans lieu d'envoi, signature indéchiffrée, **2 f. ms.**
Le ou la signataire dit ses regrets de n'avoir pu se rendre à Cuverville à l'occasion des funérailles. Souvenir, fait « de bonheur », dû à un séjour de l'été de 1914 : concert de piano, « dans l'obscurité », innombrables parties de boules. Cependant, les nouvelles de la mutilation de la cathédrale de Reims y avaient jeté une ombre... Expression de sympathie.
- Y-03_a Lettre à « Mon cher Grand Ami », du 26 avril [19]38, « 1 bis cité des Fleurs », signature indéchiffrée, **1 f. ms. R/V**
L'expéditeur se dit consterné d'avoir tant insisté au téléphone pour parler à Gide ; apparemment celui-ci souhaitait demeurer en retrait. Demande d'excuser cette bavure. « Je pleure avec vous » conclut-il.
- Y-03_a Lettre à « Mon cher ami », du 27 avril [19]38, envoyée de Montigny, signature indéchiffrée, **1 f. ms.**
Apprenant le deuil de Gide, le signataire rappelle les divergences d'idées, qui, néanmoins, « ne peuvent nous séparer » ; il prend donc part à la douleur « en ami véritable ».
- Y-03_a Lettre-pneumatique, sans intitulé, du 3 mai 1938, (cachet de la Poste, avenue d'Italie, Paris), signature indéchiffrée, **1 f. ms.**
L'expéditeur tutoie Gide. Il a appris avec retard « le départ de [sa] compagne ». Il a répugné à écrire tous ces mots convenus, d'autant qu'un billet, sur une entrevue avec Poulaille, lui avait été envoyé à contretemps.
- Y-03_b Lettre à « Très cher », du samedi 21 mai 1938, à bord du « S.S. Normandie », sur papier à en-tête « C.T.G. French Line », signée du seul prénom : « CHARLIE », **1 f. ms.**
Le signataire rappelle à Gide la phrase qu'il lui a écrite lorsqu'il a perdu son frère à la guerre : « Je pleure avec vous ». Il « en fait autant » dit-il, après avoir expliqué qu'il n'a appris la mort de Madeleine que bien tard et aux États-Unis, dans *Le Figaro*.
- Y-03_b Lettre à « Cher oncle André », sans date ni lieu d'envoi, signée du seul prénom : « FRANÇOISE », **1 f. ms. R/V**
Françoise a appris la nouvelle par « Nicole toute bouleversée ». Défilent les souvenirs de Cuverville qui agglomèrent enfance et jeunesse.
- Y-03_b Télégramme de condoléances envoyé par « GASTON » [Gallimard ?], à l'occasion du décès de Madeleine Rondeaux-Gide, **1 f. ms.**

- Y-03_b Lettre à « Cher oncle André », sans date ni lieu d'envoi, signée du seul prénom : « GHISA », **1 f. ms. R/V**
Ghisa n'a vu Madeleine qu'en de rares circonstances, mais elle a appris à l'aimer. Sa mort l'accable et pense avec affection à Gide. Elle l'informe que ses parents qui habitent à Kaunas (Lituanie) ont téléphoné dès qu'ils ont appris la nouvelle afin de présenter leurs condoléances.
- Y-03_b Lettre à « Cher André », du 19 avril [19]38, envoyée de Rabat (Maroc), signée du seul prénom : « JEAN », **1 f. ms. R/V**
S'en aller paisiblement « sans acheter trop cher le droit au repos », écrit le signataire, qui évoque la personnalité de Madeleine Rondeaux, lui qui, durant quelques années « a fait partie de ce qu'elle demandait à ne pas voir ». Il rappelle le dernier entretien avec la disparue qui s'inquiétait des dangers que « l'ardeur » de Gide pourrait susciter. « C'est la rançon de son génie ».
- Y-03_b Télégramme de condoléances envoyé par « JEANNE » à l'occasion du décès de Madeleine Rondeaux-Gide, **1 f. ms.**
- Y-03_b Lettre à « Mon cher André », sans date, « vendredi matin », envoyée de Les Sources [Bellegarde du Gard], signée du seul prénom : « JEANNE », **2 f. ms. R/V**
La signataire, qui tutoie Gide, dit l'amour qu'elle a porté à Madeleine Rondeaux, dont elle regrette la mort. Elle pense à Jeanne [Drouin] qui a enterré, à dates reprochées, deux sœurs (cf. Valentine). En conclusion, elle évoque le temps magnifique dans le Gard, « catastrophique » selon elle...
- Y-03_b Lettre à « Cher oncle André », du 22 avril [1938], envoyée de Les Sources [Bellegarde du Gard], signée du seul prénom : « MADELEINE », **1 f. ms. R/V**
La fille de la précédente condoléance Gide, évoque sa dernière visite à Cuverville, mais aussi le printemps « fleuri » aux Sources...
- Y-03_b Lettre à « Cher André », du 21 avril [1938], lieu d'envoi indéchiffré, signée du seul prénom : « MATHILDE », **2 f. ms. dont 1 R/V**
La signataire dit vivre en détresse depuis la nouvelle de la mort de Madeleine. Elle devait se rendre à Cuverville en mai, et voici qu'elle ne la reverra jamais sur terre. « C'est trop douloureux » nonobstant « la certitude de la résurrection ». En PS., Mathilde rappelle que son père, soixante-et-onze années plus tôt, avait baptisé Madeleine. Il avait été frappé « par le regard grave du baby », âgé de trois mois.
- Y-03_b Lettre à « Cher André », du 28 avril 1938, lieu d'envoi indéchiffré, signée du seul prénom : « MATHILDE », **2 f. ms. dont 1 R/V**
Gide a répondu à la précédente lettre, et dans cette missive, Mathilde évoque un souvenir pour elle impérissable. C'était en 1936. Gide était allé à Cuverville pour signer un papier quelconque, avant de gagner l'Espagne. Dans le vestibule, Madeleine s'est penchée avec grâce et Gide l'a entourée de ses bras. « Vision d'une seconde qui m'a bouleversée jusqu'au fond de l'âme », conclut la signataire qui sollicite le pardon du destinataire pour « avoir osé dire cela — si mal ».

- Y-03_b Lettre à « Cher Monsieur », du 23 avril [19]38, signée du seul prénom : « ROBERT », **2 f. ms.**
Le signataire vient d'apprendre le deuil de Gide ; il regrette de « n'avoir pensé à [lui] comme il fallait ». Il se dit, à présent, « en communion ».
- Y-03_b Télégramme de condoléances envoyé par « YVES ET RENÉ » à l'occasion du décès de Madeleine Rondeaux-Gide, **1 f. ms.**
- Y-04_c *Lettre d'André Gide* à « Monsieur », du 4 avril 1933, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide sait « cordialement gré » au destinataire de lui avoir écrit « ainsi ». La lettre à laquelle il donne suite est « longue » et « elle témoigne d'une connaissance et d'une compréhension » de ses livres, « très réelles ». Il répond plus précisément à la notion de « Dieu personnel » qui inspire le correspondant. Gide repère derrière ce choix un « goût du mensonge » qui ne peut que le précipiter au combat. « “ Dieu personnel, religion révélée, nation élue, droit divin, monopole de la vérité ” cela part du ciel pour aboutir à l'enfer de la destruction ». Il se demande s'il n'est pas plus sage de « partir du sol, pour aboutir à un ciel qui ne serait pas illusoire ». Mais « est-il trop tôt pour l'humanité de chercher à sortir de son état d'enfance mystique, de fable et de mythologique » s'interroge Gide en conclusion.
- Y-04_d *Lettre d'André Gide*, sans date ni lieu d'envoi, ni désignation appellative, **1 fms.**
On peut supposer, par quelques détails, que Gide s'adresse à un correspondant en Allemagne, au début du siècle. Il raconte une rencontre, devant la porte de son théâtre, avec Lugné-Poe, qui lui demande de lire, toute affaire cessante, *L'Électre* et *Oreste* d'André Suarès. « Mais *L'Électre* d'Hofmannsthal [!] » s'écrie Gide. Précisément, dit l'inter-locuteur, il faudrait lire celle de Suarès. Je déciderai ensuite. Partant en voyage, Gide emporte ledit livre Sa lecture l'accable. Refusant d'en parler à Lugné-Poe, car ce serait mettre en exergue « son mauvais goût », il suggère que Hofmannsthal soit averti des intentions du directeur de la Maison de l'Œuvre. On apprend, au passage, qu'Hofmannsthal est attendu à Paris et il espère ne pas manquer sa visite, lui qui séjourne, alors, à Hendaye. En conclusion Gide annonce la parution de son *Immoraliste*. Il déplore « de rester seul à le savoir ».
- Y-04_d *Lettre d'André Gide*, à « Mademoiselle », sans date ni lieu d'envoi, **2 fms.**
Gide dit être si accaparé qu'il s'étonne d'avoir lu la longue étude qui lui est consacrée et dont la correspondante est l'auteur. « J'ai eu du mal à la quitter et à en vouloir à ce qui venait trop souvent m'en distraire ». À une réserve près — il refuse d'être assimilé au pasteur de la *Symphonie pastorale* — Gide revient régulièrement sur la qualité du travail, « une étude », dit-il, « qui est certainement l'une des meilleures, sinon la meilleure même qu'on ait jamais écrites sur moi ».
- Y-04_c *Lettre d'André Gide* à « Monsieur », du 4 avril 1933, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide sait « cordialement gré » au destinataire de lui avoir écrit « ainsi ». La lettre à laquelle il donne suite est « longue » et « elle témoigne d'une connaissance et d'une compréhension » de ses livres, « très réelles ». Il répond plus précisément à la notion de « Dieu personnel » qui inspire le correspondant. Gide repère derrière ce choix un « goût du mensonge » qui ne peut

que le précipiter au combat. « “ Dieu personnel, religion révélée, nation élue, droit divin, monopole de la vérité ” cela part du ciel pour aboutir à l’enfer de la destruction ». Il se demande s’il n’est pas plus sage de « partir du sol, pour aboutir à un ciel qui ne serait pas illusoire ». Mais « est-il trop tôt pour l’humanité de chercher à sortir de son état d’enfance mystique, de fable et de mythologique » s’interroge Gide en conclusion.

Z-04_{af} *Lettre d’André Gide*, sans date, et sans désignation du destinataire, **1 f. ms.**

À son ou sa correspondante, Gide met en garde contre le « rêve [qu’il/qu’elle] nour[rit] imprudemment ». La dévotion lui est insupportable, dit-il, s’il en est l’objet. Il se sent à l’aise dans un voyage. Les gens ne savent qui il est. Auprès d’eux « la partie n’est pas déjà commencée ». Les prévenances, les attentions, les soins qui lui seraient prodigués par le lecteur/trice de sa lettre, seraient « à charge », deviendraient « insupportables ».

Z-04_{ag} *Lettre d’André Gide*, sans date, et sans désignation du destinataire, **2 f. ms.**

La veille, à Marseille, raconte Gide, « et jusqu’au matin, j’ai triomphé d’une quantité de punaises ». Le voici, à présent, à Cavalière, assis à une table où il achève son repos, « à la lueur de l’acétylène, sous un exotique toit de roseaux ; des solives de pin le soutiennent au-dessus d’un gouffre de nuit où j’entend s’agiter la mer ». Il décrit encore avec bonheur les gens alentour ; il « roule de sommeil » — « et tout cela pour cinq francs par jour ».

Z-04_c *Lettre d’André Gide* à « Cher Monsieur », sans date, mais probablement rédigée après 1945, **1 f. ms.**

Un auteur a demandé à Gide de lire ses textes. Attendait-il de lui, « après [leur] lecture sur lesquels [il appelait] son attention » des éloges ? Gide n’en est point disposé pour ce qui est du premier écrit qu’il trouve si mauvais « qu’il n’y a rien à conserver ». Par contre le deuxième lui permet de restaurer « tout espoir », tant le progrès est frappant.

Z-04_c *Lettre d’André Gide* à « Cher Monsieur », sans date, **2 f. ms. R/V**

C’est à un critique de théâtre très probablement que Gide s’adresse. L’article de ce dernier tranche sur l’indisposition des confrères. De quelle pièce s’agit-il ? Peut-être l’un des textes que Gide a traduits ou adaptés. L’écrivain admet que les « graves erreurs de présentation auxquelles la démesure de cet énorme plateau de l’Opéra, l’assourdissante immensité de la salle, le désordre enfin de cette répétition générale (qui proprement était notre première répétition d’ensemble) » ont du concourir à agacer des critiques, « dont le mécontentement toutefois eût été plus habile à se montrer plus nuancé ». Gide n’en est que plus touché que l’opinion de son correspondant ait été nettement plus compréhensive.

Z-04_c *Lettre d’André Gide* à « Cher Monsieur », non datée, **1 f. dactylo.** avec corrections et rajouts autographes

Gide est consterné d’apprendre que son correspondant n’a pas reçu un exemplaire du *Retour du Tchad* qu’il lui a adressé dédié. Il s’attriste à l’idée que cela ait pu être interprété comme un oubli, surtout après l’accueil que ladite personne lui a réservé. Il lui envoie donc un autre exemplaire de l’ouvrage, cette fois en « pur fil ».

Z-04_c *Lettre d’André Gide* à une banque, non datée, **1 f. dactylo.** avec corrections et rajouts autographes

Gide demande que soit mise à sa disposition la totalité des titres que l'établissement tient en dépôt.

- Z-04_c Lettre-carte à A. G., du 17 juin 1900, envoyée de Rouen. La photo qui illustre cette carte représente le portail de Temple Saint-Eloi à Rouen

Le mot est écrit en anglais. Il n'est pas possible d'identifier le nom du signataire. Remerciements à Gide pour sa « prompte réponse ». L'expéditeur est heureux de savoir qu'il se remet de sa grippe et lui apprend qu'il vient de lire Brunetière ; il promet d'envoyer un « article magistral de Sabatier » sur ledit livre.

- I-02_f Lettre à A. G., non datée, mais qu'on peut approximativement situer aux environs de février 1927, **2 f. ms. R/V**

Dans une « lettre » de Gide, parue dans la *nrf* du 1^{er} février 1927, il était demandé si la curiosité est un « ressort d'activité humaine et, à l'état plus ou moins rudimentaire, chez les animaux ». Dans sa réponse, le correspondant souligne que « l'autre est regard ou contemplation ». Or il arrive que « certains animaux, au contact de l'homme, imitent des attitudes de préférence [accordées] à leur instinct ». Le signataire donne des exemples concernant le chat, le chien, le chien de luxe, les singes, les ruminants, voire l'homme de la campagne. « La curiosité animale serait, dans certains cas, une imitation de la curiosité humaine ». Or, ajoute-t-il, « plus les hommes sont près de la vie primitive, plus ils se confondent avec les animaux ». Et, conclut-il : « la curiosité est animale, la curiosité est humaine parce que l'une et l'autre, à des degrés divers, sont *source d'acquisition* ».

- IV-3-07 Lettre à A. G., sans date millésimée [mardi 13 février], signée Pierre H. [le patronyme est difficilement déchiffrable], **1 f. ms. R/V**

Le signataire se dit être en état de détresse. Il avait, un an auparavant, porté lui-même deux lettres à Gide, [remises à la concierge] et il se repend de ne s'y être identifié. S'il le fait à présent, c'est que l'angoisse, dans laquelle il est enfoncé, a atteint un degré tel que seul Gide serait en mesure de la soulager. Nous ignorons pourquoi et comment, mais il vit dans l'espoir de cette rencontre, « instant magnifique où [il devra] rencontrer Celui dont nul n'a surpasser le génie ». Il propose que cela se fasse un dimanche, car durant la semaine, il est dans une maison de santé. Il ajoute aussitôt que sa raison n'est pas affectée et qu'il est pleinement lucide. Il supplie, en conclusion, Gide de lui envoyer un mot avant de lui fixer rendez-vous.

- IV-3-08_m *Lettre d'André Gide* du samedi 22 mai 1897, envoyée de Montpellier, **2 f. ms. R/V**

À son « cher vieux » [s'agirait-il d'Eugène Rouart à qui sont adressées une ou deux lettres présente dans ce dossier coté IV-3-08 ?], Gide indique qu'il se trouve à Montpellier depuis quatre jours. Il y est, mandé par sa tante qui « [l']appelait à grands cris ». Madeleine va « vraiment mieux » [sans doute s'agit-il du grave accident de la circulation dont elle avait été la victime à Paris]. Il compte retourner bientôt à Genève pour l'y retrouver ainsi que sa sœur Jeanne. En attendant, il se déplacera en Arles en compagnie de Rosenberg qui l'attendra sur un quai de la gare de Marseille, et, le soir même, il refilera sur Genève. En compagnie de sa femme et de sa belle sœur, on s'acheminera vers « un trou perdu du Jura » afin d'y « prendre des bains sulfureux ». Il espère trouver une semaine pour s'aérer à Paris et à La Roque où l'appelleront ses « fonctions de maire vers la fin juin ». Ah combien il aimerait revoir son correspondant ! Ne serait-il pas tenté de venir prendre « un bain sul/fu/reux ! ! ! », en terre jurassienne, à la frontière bourguignonne ? Quant à lui, Gide, il est « las ». Il « souffre du cœur, des nerfs, de tout le

tremblement ». Il confesse « lâcher Ménalque qui n'est pas une société convenable pour quelqu'un de rangé comme [lui]. Il s'en désole, car il estime « raté, son dernier livre [*Les Nourritures terrestres*] »... Et cependant, il ne pense pas qu'il eût fallu « le faire *différent* [souligné par l'auteur] ». Il demande à son correspondant comment va son livre en cours ? Nous apprenons que, depuis sa brouille avec Pierre Louys, « c'est la première fois qu'[il] s'intéresse à un livre d'autrui, autant qu'au [sien] propre ». Il constate les « cruels renforts d'égoïsme et de partialité [qu'il faut conquérir] farouchement » afin d'obtenir un « peu de solitude et de silence nécessaires ». Est-ce fatuité de se croire « indispensable à trop de choses et au maigre bonheur de trop de gens [qu'il] aime trop, etc., etc. » ?

IV-3-08. *Lettre d'André Gide non datée, mais on peut lui attribuer l'année 1897 ou 1898, envoyée de La Roque, 2 f. ms. R/V*

À ses « chers amis », Gide adresse une mise en garde. Il pense que « [leur] généreuse initiative n'amènera qu'un résultat contraire à celui [qu'on peut] souhaiter ». Qu'en est-il ? Nous sommes apparemment dans la tourmente de l'Affaire Dreyfus. Les amis en question désirent rallier à leur opinion (antidreyfusarde ?) de jeunes revues (notamment le *Mercur de France*) ayant quelque influence sur l'opinion. « Il n'en est qu'un petit nombre qui pense avec nous » plaide Gide qui craint de voir cette initiative contrecarrée par une « liste de contre-protestataires [recueillant] plus de noms et de plus marquants ». À quoi servirait cette « bataille des signatures », sinon à « chauffer l'hostilité des partis ? ». Quant à lui, Gide, il ne reconnaît qu'une liste, celle en faveur la « veuve Henry » [N. B. : commandant Hubert Joseph Henry, personnage historique de l'Affaire et antidreyfusard notoire] à qui il a offert sa signature. À vouloir aller dans le sens contraire, les pétitionnaires-amis créeraient une rupture dans la chaîne de solidarité. Et leur cause, écrit-il, lui est « trop douloureusement chère » pour qu'il s'abstienne de tout déconseil. Sinon on invaliderait « [les] moyens d'action en faisant le jeu des adversaires ».

IV-2_a *Lettre à A. G., d'octobre 1931, 6 f. dactylo.*

Faute de pouvoir identifier exactement le signataire de cette longue lettre, nous la plaçons dans la rubrique « ANONYMES ». Ce sont les impressions teintées d'amertume d'un administrateur français au Congo. Gide a-t-il fait dactylographier ladite lettre et celle-ci lui a-t-elle été envoyée nominale ? Nous apprenons que le signataire est allé voir « le Directeur du Cabinet du ministre, Reste », sût-il que le fonctionnaire ne l'aimait point. Malheureusement l'audience avec le Ministre des Colonies n'a pu se réaliser. Il doute que le ministre eût été attentif à son exposé, plutôt sévère, de la situation en Afrique. Mais qu'attendre d'un ministre qui se complait « dans une griserie béate provoquée par les hyperboliques, les monstrueuses flatteries dont il se fait ou se laisse accabler » ? Roger Martin du Gard, mis au fait, estime que « c'est un malheur ». C'est plutôt « regrettable » corrige le signataire qui avoue « dédain gouailleur pour les administratifs, l'avancement, les décorations », bref, « pour ce qui constitue l'état d'âme, la raison d'être de tant de fonctionnaires ». Vient, ensuite, l'opinion peu amène qu'il professe à l'endroit d'Antonetti, Gouverneur général de l'Afrique Équatoriale française, « qui prépare [pour l'AEF] un enterrement d'indigent ». L'administrateur nous apprend qu'« Antonetti a cherché à Coppet parfaitement innocent une querelle imbécile et odieuse ». Il regrette que Coppet n'ait, pour se défendre que « sa probité foncière, son souci de la mesure, sa distinction, son âme hautaine », toutes choses trop nobles pour être exposées là où, sur le terrain, sévit « un voyou ». Certes, il ne nie pas qu'Antonetti ait été « très intelligent », mais « moins impulsif, moins ignorant et plus modeste, il aurait pu être un grand chef ». Suit la narration du voyage qui a conduit le signataire de Fort-Lamy à Pointe Noire. Durant les années 1928-29, il avait servi au Moyen-Congo. Depuis,

c'est « la faillite, faillite budgétaire, faillite des méthodes du Gouverneur Général ». Il dénonce vigoureusement les méthodes de mise en valeur de la colonie. Elle aurait dû « s'effectuer progressivement de la côte vers l'extérieur ». C'est qu'Antonetti « n'a pas osé s'élever contre un mode inventé par des farceurs déguisés en économistes ». Et si « les races différentes sont actuellement incapables d'entente, il n'en sera pas toujours ainsi (...) [en sorte que] si le fardeau qui écrase les indigènes n'a pas été allégé, il sera prudent de faire des préparatifs de départ ». Le refus d'avaliser une politique qu'il estime ruineuse ne ramèneront pas le signataire au Congo ; il a la lucidité de le reconnaître. Il s'en séparera avec regrets, lui qui a consacré plusieurs années de sa vie à cette région. En tout cas, il n'entend pas « être au nombre de ses liquidateurs ».

- IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant d'Ascona (Suisse), **1 f. dactylo**

Le télégramme est signé « Franz » qui adresse ses « condoléances » et envoie ses « messages affectueux ».

- IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Paris, **1 f. dactylo**

L'expéditeur qui signe « Noël », dit son « inexprimable sympathie ».

- VI-03 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi (mais l'enveloppe jointe indique 2 juin 1895 et elle a été affranchie à Paris) ; l'illisibilité de la signature n'a pas permis son classement dans l'ordre onomastique), **2 f. ms.**

Le (ou la) signataire remercie Gide de (lui) faire partager « cette tristesse » [à la suite du décès de Juliette Rondeaux]. Il (ou elle) a perdu sa mère huit ans auparavant. C'est dire qu'il (ou elle) n'en sort pas consolé(e) ; c'est dire aussi quelle part, il (ou elle) « prend à son chagrin ».

- VI-03 Lettre à A. G., du 4 juin [18]95, envoyée de Paris (15, rue Vauquelin) ; l'illisibilité de la signature n'a pas permis son classement dans l'ordre onomastique, **1 f. ms. R/V**

C'est « en rentrant d'une excursion de deux jours », que le signataire a appris « la douloureuse nouvelle du deuil ». Il le regrette sincèrement et exhorte Gide à la patience, maintenant que la disparue « est à l'abri ». Car, ajoute-t-il, « de toutes les raisons, c'est la seule consolation [qu'il] sache aux souffrances de la vie ».

- VI-03 Lettre à A. G., du 30 mai [18]95, envoyée de Guignon (Seine & Oise) ; l'illisibilité de la signature n'a pas permis son classement dans l'ordre onomastique, **2 f. ms. dont 1 R/V** avec leur enveloppe affranchie

Le signataire a reçu de Gide une « lettre assourdie » qui n'a pas été « sans l'effrayer ». Il a lui même l'expérience de l'inquiétude envers ses êtres chers, pour ne pas « comprendre » celle de son ami. Il aimerait être rassuré et à toutes fins utiles il précise qu'il s'absente le week end. Il tâchera « d'emmener [avec lui] Valéry. Il embrasse Gide, comme on embrasse son « frère » et « avec toute la force de [son] âme ».

VI-03 Lettre à A. G., du 6 juin [18]95, envoyée de Paris ; l'illisibilité de la signature n'a pas permis son classement dans l'ordre onomastique, **2 f. ms. R/V** accompagnés de leur enveloppe affranchie

Le signataire, qui se défend de vouloir « ânonner des mots », aimerait insister sur sa compassion ; il dit avoir « connu d'analogues, même de plus tristes [circonstances] », car il a éprouvé tel deuil quand il était « plus jeune ». Ce matin, confie-t-il, il a « vu Valéry » et en fait l'éloge. « C'est vraiment ton ami » poursuit-il sur le ton de la confiance, évoquant son côté « sensible » et « mystérieux ».



Voir aussi pour l'ensemble de cette collection de lettres anonymes : AFFAIRE DREYFUS [relativement à la lettre cotée IV-3-08.] ; ANTONETTI (R.) ; [relativement à la lettre cotée IV-2_a] ; BUSSY (Dorothy) [relativement à la lettre cotée P-08] ; CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ANDRÉ GIDE [relativement à l'extrait de presse coté I-03] ; *Journal*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement à la lettre cotée Q-05, aux lettres cotées R-07] ; *Procès (Le)* [Adaptation de Gide] in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement à la lettre cotée G-04] ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement aux lettres cotées R-04, R-06, IV-2_a] ; *Défense de la langue française* in CHAPITRE III, in *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide* [relativement à la lettre cotée P-03] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01j) [relativement à la lettre cotée Y-04_c] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 [relativement à un poème envoyé à Gide, sans nom ni adresse de l'auteur] ; cote H-06 [relativement à la lettre ci-dessus cotée H-06] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare] [relativement à la lettre cotée Y-04_d] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)* [relativement à la lettre cotée I-02_f] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-Divers], sous-section *Chronique des Faits-Divers* [relativement à la lettre cotée B-16] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Guerres — Face aux] [relativement à la lettre cotée Y-02] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque] [relativement à la lettre cotée IV-3-07] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres et relations avec le Japon] [relativement à la lettre cotée G-08] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* [relativement à la lettre cotée VI-03] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix) pour les lettres cotées C-07] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André), [Sollicitations diverses, *** *Demande d'intervention auprès des éditeurs ou d'avis sur leur manuscrit ou autres*] [relativement à la lettre cotée W-05] ; COPPET (Marcel de) [relativement à la lettre cotée IV-2_a] ; DEUXIEME GUERRE MONDIALE (avant, après) [relativement à la lettre cotée Y-02] ; FRANCO-BELGE (Foyer) [relativement à la lettre cotée P-01] ; HILLER (Kurt), cote I-01 [relativement à la lettre cotée H-06] ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources — relativement au texte anonyme du « Dr. X. », cote H-06 ; PÉLISSIER (Georges) [relativement à la lettre cotée Q-05] ; Donatien-Alphonse, marquis de SADE, cote H-05

ANONYMES

[Titres de presse non identifiés]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix) ; WILDE (Procès d'Oscar — Le), diverses coupures de presse à partir de titres non identifiés, cote J-01_a

Anthologie de la poésie française
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Anthologie pour la Jeunesse
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

**ANTICOLONIALISME [LA QUESTION DE L']
CHEZ ANDRÉ GIDE**

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Anticolonialisme — et l']

**ANTISÉMITISME [LA QUESTION DE L']
CHEZ ANDRÉ GIDE**

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Antisémitisme — et la question de l']

Antoine & Cléopâtre [traduction de Gide]
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ANTONETTI (R.)
[Gouverneur Général
de l'Afrique Équatoriale Française]

- Q-03 Lettre de R. Antonetti, Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française, à Léon Blum, du 26 juin 1925, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Q-03 Lettre de R. Antonetti, Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française, du 18 août 1925 au Ministre des Colonies, à propos du voyage de Gide en Afrique, **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête officiel avec signature autographe
- Q-03 Lettre à A. G., du 15 juillet 1925, sur papier à en-tête officiel, **1 f. ms.** + enveloppe d'envoi (« M. André Gide, Passager à bord de l'*Asie*, Cie des Chargeurs Réunis »)
- R-04 Lettre à A. G., du 20 mai [?], sur papier à en-tête « Gouvernement Général de l'Afrique Équatoriale Française — Le Gouverneur Général », **2 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à A. G., du 1^{er} octobre [?], sur papier à en-tête « Gouvernement Général de l'Afrique Équatoriale Française — Le Gouvernement Général », **5 f. ms. dont 4 f. R/V**

- R-04 Lettre à A. G., du 10 novembre [?], sur papier à en tête « Gouvernement Général de l'Afrique Équatoriale Française — Le Gouverneur Général », **2 f. ms. R/V**



Voir aussi ANONYMES, cote IV-2a ; BELLE (V.) ; BLUM (Léon) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; COPPET (Marcel de), cote IV-2a, lettre du 12 mars 1931 (Marcel de Coppet dénonce la politique d'Antonetti en AEF) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ANTONINI (Giacomo)

- G-04 *Lettre de la secrétaire d'André Gide à Giacomo Antonini représentant en France de l'éditeur Bompiani, du 1^{er} mars [19]47, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Il est question, dans cette lettre, de la possibilité qu'aurait l'éditeur italien d'exploiter les notes du *Journal*, composées à l'occasion de la publication, en anglais, de l'ouvrage ; Gide, est-il mentionné, a sollicité du traducteur et de l'éditeur américains une autorisation dans ce sens. Pour ce qui est de la traduction de l'adaptation théâtrale du *Procès* de Kafka, Gide considère que la demande « est tout à fait prématurée ». Du reste, « plusieurs propositions italiennes » lui sont déjà parvenues et toutes ont été rejetées.



Voir aussi *Journal et Procès (Le)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

A. P. I. A. (authors publishers international agency)

- O-04 Lettre à A. G., du 17 septembre 1947, sur papier à en-tête « A. P. I. A. AUTHORS PUBLISHERS INTERNATIONAL AGENCY, New York, Londres, Prague/ 21, boulevard Montmartre, Paris 2^{ème} », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- O-04 *Lettre d'André Gide à Gérard Boutelleau [A.P.I.A.], du 25 septembre [19]47, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Dans sa lettre du 17 septembre, Boutelleau, le responsable parisien de APIA informait Gide qu'une maison d'édition anglaise, Nicholson & Watson, venait de créer une collection « bon marché ». Il souhaitait que l'écrivain négociât ses droits pour la publication des *Caves du Vatican* immédiatement tirées à 20 000 exemplaires, ce qui eût permis de remettre immédiatement la somme de 100 000 frs. Dans sa réponse, Gide se désole de n'avoir pu obtenir l'agrément de Gallimard « qui se montre inflexible - tant au sujet des *Caves du Vatican* qu'à celui de tout autre livre [de lui] faisant partie de sa collection ». Aussi ne peut-il « passer outre ».

APLÉTINE (Michel)



Voir COMMISSION ÉTRANGÈRE DE L'UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS ; SOVIÉTIQUES (Lettres à André Gide d'enfants)

APOLLINAIRE (Guillaume)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 [À propos de Walt Whitmann, de ses funérailles, de la réception de son œuvre aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de l'homosexualité du poète et des considérations sur l'homosexualité aux États-Unis et sur les Îles Britanniques]

Apologie de l'Influence

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Aquasanta

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ARABES ET LES PAYS DU PROCHE-ORIENT (LES) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

ARABES (Chansons populaires)

- ♦ Voir GAUTHIER (A.)

ARABES (Portraits d'adolescents)

- ♦ Voir ADOLESCENTS ARABES (portraits d')

ARAGON (Louis)

T-01 Télégramme à A. G., du 12 décembre 1933 (adressé au « Royal Hotel », Lausanne), **1 f. dactylo.**

Aragon demande à Gide de présider une « manifestation monstre » de sympathie envers Dimitrof. Gide écrit, sous le texte dactylographié : « Non mais avec vous de tout cœur »

T-01 Télégramme à A. G., du 13 décembre 1933 (adressé au « Royal Hotel », Lausanne). **1 f. dactylo.**

Aragon demande à Gide de revenir sur sa décision de refuser la demande précédente. Gide écrit sous le texte dactylographié : « Refus absolu de jouer rôle pour lequel suis pas qualifié »

I-04_a Télégramme à A. G., du 14 septembre [19]34, envoyé de Moscou, **1 f. ms.**

Par l'intermédiaire d'Aragon, l'Union internationale des écrivains révolutionnaires demande à Gide d'adresser, en URSS, des pages de son *Journal*.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (à propos de son *Ode à la France* dans *Curieux*) cote U-02-1 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; DIMITROF (Georges) ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article d'Armand Guibert, sur le séjour de Gide à la villa Bou-Saïd, golfe de Carthage [Tunisie] en septembre 1942) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-49/R, cote II-50/V ; *SPECTATEUR (LE)* [article d'André Roubaud], in NOBEL [Prix], cote C-09

ARBETAREN

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

Arbitraire (L')

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ARCHAMBAULT (Paul)

C-07 Lettre à A. G., du 24 novembre [19]47, envoyée de Paris « 45, rue Perronnet, Neuilly » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Paul Archambault, du 23 mai [19]45, sans lieu d'envoi, **5 f. dactylo.** sans signature autographe

Charles Archambault a envoyé à Gide un texte consacré aux rapports qu'il a entretenus avec la religion chrétienne. L'ouvrage semble inachevé, car Gide dit que « la dactylo reçue s'arrête à " Constance de l'Inconstant " ». En le lisant, Gide s'est efforcé « d'oublier qu'il s'agissait de [lui] ». Et, malgré ce détachement, il n'a pas « réussi à ne pas être extrêmement sensible à la sympathie qui transpire à travers les inévitables critiques ». Alors que des « sursauts de protestation » l'animaient, en lisant des textes de cette nature, ceux de Charles Du Bos ou de René Schwob, il a senti dans cette « longue étude (...) un besoin d'équité » à laquelle il est « plus sensible qu'aux louanges, une droiture de jugement peu commune ». Il se trouve que Gide vient de recevoir une lettre de René SCHWOB [voir ce nom], et il se permet d'en retranscrire les termes, sous forme dactylographiée, et de les joindre à cette réponse. Il met en parallèle le caractère blessant de tels passages de Schwob et la « bienveillance (...) du regard » d'Archambault. Ces derniers jours, raconte-t-il, ont été consacrés aux études de Mauriac sur Molière, Rousseau et Flaubert, études qu'au demeurant, il « préfère de beaucoup à ses romans » et, ce faisant, il « lui sait gré d'admettre que, sous couvert d'attaquer la " fausse religion ", c'est aussi bien à la vraie que s'en prend Molière ». Aussi Gide se déclare se tenir « aujourd'hui (et depuis longtemps) aux côtés de Molière, de sorte [qu'Archambault a eu] raison de [le] traiter en adversaire, si courtoisement [qu'il le fit] ». À ce billet déjà long, Gide joint ses notes de lecture qui s'articulent sur les deux feuillets suivants. Le plus important passage a trait ce qu'on eût fait de sa pensée s'il avait disparu « après la précédente guerre ». Il soupçonne a posteriori sa veuve « de tirer de *Numquid et tu...* le parti qu'Isabelle Rivière tira des écrits pieux de son mari, qui, lui aussi, se tourna véhémentement *contre* ses propres écrits par la suite, ce que la veuve se garda de laisser connaître ». Or, rappelle-t-il, tout le *Numquid et tu...* de part en part, est écrit avec l'humilité d'une âme chrétienne et sans aucun souci de protection de [ses] propres fautes ». On peut, admet-il, simplement lui reprocher, de n'avoir pas prolongé « ce petit livre ». Il rappelle que *Numquid et tu...* a « marqué une étape et non l'aboutissement d'une vie ».

Q-05 Lettre à A. G. du 2 octobre [19]46, envoyée de Neuilly (Seine) « 45, rue Perronnet », **1 f. ms. R/V** ; cette missive a été retranscrite, ensuite, sous forme dactylographiée, par les soins de Gide, **2 f. dactylo.**



On peut utilement se reporter aux entrées suivantes : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CHAPITRE III, *Œuvres d'André Gide* à la rubrique *Numquid et tu...* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religieuse — et la Question] ; DU BOS (Charles) ; SCHWOB (René)

ARCHE (L')

[Revue fondée par Gide à Alger]

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16, [les lettres de Gide à *ARCHE* (L')]

ARCHIVES [LES — D'ANDRÉ GIDE]

- ☞ Outre ses propres lettres, textes, et autres papiers divers, Gide a laissé de nombreux dossiers qu'il a réunis, soit pour préparer ses ouvrages, soit parce que les questions que ces archives traitent lui tinrent à cœur personnellement. Il s'agit d'études sans exclusive, de type universitaire ou non, ou plus régulièrement d'extraits de presse. Nous avons accordé à ces archives la place qui leur revenait puisqu'elles sont inhérentes sinon à la personnalité de Gide, en tout cas de son état d'esprit à l'heure où il les collectionnait. Elles sont mentionnées, en tant que de besoin, dans l'*Index nominum*, mais, plus souvent, au CHAPITRE IV de cet ouvrage, *Divers*.
- ♦ Les archives laissées par André Gide ont donné lieu à diverses méthodes de classement. Dans cet ensemble, on pourra trouver un certain nombre de séquences décrites dans CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02

ARCHIVES DU PARTI SOCIALISTE FRANÇAIS

- ♦ Voir CHAPITRE IV, cote H-05

ARCHITECTURES

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-47/R

ARLAND (Marcel)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après la mort d'André Gide, du 2 février [19]51, envoyée de Brinville par Ponthierry (S. s/M.), avec enveloppe affranchie à signe « nrf »
« Ce matin », confie Arland, il eût aimé « calmer Gide sur son lit de mort ». Cependant un « trop mauvais état » l'en empêche. Il prend part sincèrement à la peine des proches.
- ☞ Voir aussi *Journal* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote P-07 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

ARMÉE DU SALUT

- W-06 Lettre-circulaire à « Chers Amis », datée de décembre 1947, sur papier à en-tête « Armée du Salut, Quartier Général National, 76, rue de Rome — Paris 8^e », dans laquelle l'organisation sollicite une aide « pour les déshérités de la vie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Wycliffe Booth, Chef de l'Armée du Salut en France
- W-06 *Lettre d'André Gide*, du 23 décembre 1946, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.** sans signature autographe
C'est un [ou une secrétaire] qui répond à la lettre de l'Armée du Salut. Il est signalé que ne pouvant adresser directement de l'argent, il charge sa banque, la Société Générale de Paris, d'effectuer un versement de 50 000

frs. L'Armée du Salut est priée d'en accuser réception à l'adresse neuchâteloise de l'écrivain

W-06 Télégramme à A. G., du 26 décembre 1947, envoyé au domicile neuchâtelois (Suisse) de l'écrivain, **1 f. dactylo.**

W-06 Lettre à A. G., du 29 décembre 1947, sur papier à en-tête « Armée du Salut, William Booth, fondateur, Quartier Général National, 76, rue de Rome — Paris 8^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (C. Houzé)

Y-03 Lettre à A. G., du 25 avril 1938, sur papier à en-tête de « Armée du Salut, Quartier Général, 76, rue de Rome — Paris 8^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de F. Siegfried, Service des souscripteurs

L'Armée du Salut condoléance Gide à la suite de la mort de Madeleine Rondeaux. « Nous prions Celui qui nous aide journallement à vaincre le mal », écrit le signataire.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

ARNAL (Pierre)

R-04 Lettre à A. G., du 27 juillet 1927, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ARNOLD (Paul)



Voir REVUE THÉÂTRALE (LA)

ARNOLD (Maria)

N-02 Lettre à A. G., du 29 novembre 1950, envoyée de Garches, **2 f. ms. dont 1 R/V.** En marge de la missive, est mentionnée une somme adressée par Gide à titre de secours urgent

ARNSTEIN (Michel)

I-02_(c) Lettre à A. G., sans date [mais qu'on peut dater approximativement de juillet 1927], écrite en français, envoyée de Varsovie (Pologne), **1 f. ms. R/V**

Le correspondant, suite à la *Chronique des Faits Divers*, publiée par Gide, dans la *nrfs*, s'indigne de trouver dans ce journal la relation d'un fait divers passé à Varsovie. Il estime qu'il n'est ni conforme aux mœurs polonaises ni à l'esprit de la ville. Mais cette réfutation n'est nourrie d'aucun argument.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

ARNY (Michel) [?]



Voir *HUMANITÉ* (L')

ARON (Raymond & Suzanne)

- C-07 Lettre à A. G., du 7 décembre [19]47, envoyée de Paris « 34, quai de Passy, XVI^e » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ARON (Robert)

- B-10 *Lettre d'André Gide à Robert Aron* [Gallimard], du 14 janvier 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans cette lettre, Gide apporte des précisions sur un problème rencontré par la traduction de *École des Femmes (L')*, en anglais, en voie de parution chez l'éditeur new-yorkais, A. Knopf, et commise par D. Bussy [voir ce nom]. M^{me} Bussy, dit Gide, protestait auprès de la maison américaine de n'être pas payée et celle-ci rétorquait que cette question ne le regardait plus, puisqu'elle avait versé un supplément de 200\$ à la Nouvelle Revue Française. Gide prie donc Aron d'envoyer cette somme, qui ne lui a pas été reversée, toute affaire cessante, à « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », afin que l'engagement pris envers sa traductrice fût respecté.

- B-10 Lettre à A. G., du 20 janvier 1930, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard [Éditions de la Nouvelle Revue Française], 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t, 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- B-10 *Lettre d'André Gide à Robert Aron* [Gallimard], du 21 janvier 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans sa lettre, en réponse à celle de Gide [voir *supra* du 20 janvier 1930], Aron faisait valoir qu'en réalité, ce ne devait pas être 200\$ à envoyer à M^{me} Bussy, mais 160, en raison des 20 % à prélever et à imputer au crédit de William-Aspenwall BRADLEY [voir ce nom], agent littéraire américain, ainsi qu'il est opéré dans chaque transaction de ce type. Mais Gide fait remarquer, dans sa missive, que « c'est exactement deux cents dollars que M^{me} Simon aurait reçu de Knopf ». Il estime qu'elle n'a pas à faire les frais de ladite transaction et demande donc à envoyer intégralement la somme promise, quitte à la soustraire de son propre compte à la NRF.

- N-01 Lettre à A. G., du 9 octobre 1934, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-06 Lettre à A. G., du 5 juillet 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, Paris VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-09 Lettre à A. G., du 5 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Fran-

çaise), 3, rue de Grenelle, PARIS (6^e Arr^t) », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, envoyée de Paris, du 6 février 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans cette lettre, Gide fait part à Aron de la démarche de la Deutsche Verlag Anstalt qui « souhaite publier *École des Femmes (L')* ». Au surplus, annonce-t-il, l'éditeur de Dresde est « disposé à prendre les mesures nécessaires pour faire entrer successivement sous sa firme les traductions de toutes [ses] œuvres ». Ces nouvelles ne vont-elles pas « dans le sens [de la lettre d'Aron] du 5 février, qu'[il] reçoit à l'instant » ?

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, du 7 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

Par ce billet, Gide aimerait faire part de l'évolution de sa pensée, sur ce dossier, depuis l'envoi de son précédent courrier. C'est qu'entretemps, il a pu communiquer la lettre de la Deva à Félix Bertaux [voir ce nom] qui lui a « fait fort perspicacement remarquer que leur lettre [l'éditeur allemand], somme toute, ne contient aucun engagement formel ». Gide souhaite jouer sur deux tableaux : ne pas fermer la porte au prestigieux éditeur de Berlin, S. Fischer qui s'intéresse à lui de près et ne pas s'aliéner les bonnes dispositions de la Deva. L'ambition est de taille : en acceptant un contrat d'exclusivité, Gide entend y inclure moins les œuvres à venir [ce qui va de soi, semble-t-il dire] que celles déjà publiées et dont les traductions laissent fort à désirer. De sorte que l'éditeur qui accepterait de racheter les contrats déjà passés avec d'autres confrères allemands ou de langue allemande, deviendrait l'éditeur de ses œuvres. Gide conclut en demandant à Aron « d'apporter toute [son] attention à la rédaction des deux lettres [DEVA et Fischer] », au vu de « l'importance de cette décision ».

- N-09 Lettre à A. G., du 15 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, PARIS (6^e Arr^t) », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, du 16 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Il est question, dans cette lettre de Rilke, notamment de sa traduction, en allemand, du *Retour de l'Enfant prodigue*, « la seule dont il sera malaisé de se ressaisir, car elle continue de se vendre beaucoup (un second tirage de 25 000 ex. avait été décidé il y a 3 ou 4 ans déjà ». Suit une remarque sur un lapsus commis par Aron dans sa lettre à la DVA du 9 février 1929. En conclusion, Gide invite Aron à venir un certain jeudi « à une projection des *Derniers jours de Saint-Petersbourg* qu'[il] organise avec quelques amis ».

- N-09 Lettre à A. G., du 17 juin 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, PARIS (6^e Arr^t) », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (en deux exemplaires)

- N-09 Lettre à A. G., du 31 août 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Fran-

çaise), 3, rue de Grenelle, PARIS (6^e Arr^t) », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-09 Lettre à A. G., du 19 septembre 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, PARIS (6^e Arr^t) », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-09 *Lettre d'André Gide à Robert Aron*, envoyée de Paris, du 8 novembre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Robert Aron a envoyé à Gide un « essai de traduction ». Il s'agit de « "dictées" » qui font partie d'*Un esprit non prévenu*. Avec l'accord de la DVA, il en a confié la traduction à Hardekopf. « C'est donc lui et un autre » qui s'est mis à l'œuvre de porter en langue allemande des « pages que lui [et le traducteur] jugent de nature à intéresser le public allemand ». Aussi Gide rejette-t-il toute compétition en la circonstance.

N-09 Lettre à A. G., du 4 février 1930, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-09 Lettre à A. G., du 17 mars 1930, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-09 Lettre à A. G., du 10 février 1931, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-09 Lettre à A. G., du 10 février 1931, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-09 Lettre du Mercure de France à Robert Aron, relative à la traduction, en allemand, des *Œuvres d'André Gide*, éditées au Mercure, [il s'agit d'une copie], **1 f. dactylo.** sans signature autographe

N-11 *Lettre d'André Gide à Robert Aron*, du 14 août [19]31, probablement envoyée de Cuverville, **1 f. ms. R/V**

Il est question, dans cette lettre, de l'opposition de principe que la Deva [Deutsche Verlag Anstalt] manifeste à une prépublication d'un texte de Gide, sur lequel elle a des droits, prépublication en revue. Si Gide reconnaît à son éditeur allemand bien du « zèle » pour lui être agréable, il ne se rappelle pas que le traité qui les lient comportât une clause d'exclusivité. Comme une étude appelée *Jeunesse* est parue ou doit paraître dans une revue allemande, l'éditeur de Dresde a fait part de ses réserves et menace de

ne pas payer le traducteur, Hardekopf, mesure que Gide regretterait infiniment, surtout eu égard au « peu de profit [que Hardekopf] espère tirer » de son travail. En tout cas Gide insiste à ce qu'à l'avenir la DEVA fût toujours avertie des projets en prépublication. Et il ne saurait y avoir d'assentiment sans celui de l'éditeur. Plutôt que de lui écrire directement, Gide suggère qu'Aron envoyât à ses collègues de Dresde le double de la présente lettre.

N-11 Lettre à A. G., du 17 septembre 1931, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-11 *Lettre d'André Gide* à Robert Aron [Gallimard], du 23 septembre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Eh bien note Gide, « les vacances sont un bon prétexte » ; aussi la Deva [Deutsche Verlag Anstalt] ne saurait trop s'en formaliser ! Il annonce son prochain retour à Paris, dans « les premiers jours d'Octobre ». À ce moment, promet-il, il contactera Aron. C'est qu'il n'aimerait pas se « lier par des engagements qu'[il] pourrait regretter ensuite ». Il rappelle que de « graves difficultés s'étaient élevées au sujet de [son] livre d'*Essais* traduit par Curtius ». Il signale ensuite que la Deva a « acquis des droits sur tous [ses] écrits présents et futurs ». Ce qui ne saurait lui donner un droit d'opposition « à la publication en revue de tels et tels écrits inédits, comme celui qu'[il] vient d'écrire sur Goethe pour la *Neue Rundschau* ». Bref, Gide préconise que la lettre conjointe avec Gallimard devra être attentive aux termes qu'elle exposera afin que lui-même ne risque « un veto [souligné] possible ».

W-04 Lettre à A. G., du 22 mars 1934, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

II-129/V Lettre à A. G., du 13 décembre 1927, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Un éditeur tchèque, Pokrok, de Prague, s'intéresse au *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*. Il offre des conditions « très convenables », dit le signataire : soit 100 dollars d'avance sur les à-valoir pour chacun des deux volumes et une rémunération de 7,5 % par exemplaire, 10 % au-delà du troisième mille.

II-130/V Lettre à A. G., du 1^{er} mai [19]28, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le traducteur Hardekopf est souffrant. Il ne pourra commencer son travail, en langue allemande, de *Si le grain ne meurt*, que dans six mois au moins. De sorte que la maison d'édition allemande, la Deutsche Verlag Anstalt demande que la

clause de publication de l'ouvrage soit prorogée d'un an. Aron se dit en accord avec la demande.

- II-131/R Lettre à A. G., du 1^{er} mai [19]28, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Aron fait part à Gide de l'envoi de la lettre suivante à August Brücher.

- II-132/R Lettre que Robert Aron fait parvenir, le 1^{er} mai [19]28 à M. BRÜCHER, résident à Berlin-Charlottenburg et dont il adresse copie à Gide, sur papier libre, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

A. Brücher est traducteur. Il est intéressé de travailler à la traduction, en langue allemande, d'un ouvrage de Gide. Robert Aron lui indique ceux des livres déjà traduits dans cette langue et lui suggère de s'occuper de *Voyage au Congo*. Il lui fixe les conditions et lui demande le nom de l'éditeur avec lequel il travaille, car la Librairie Gallimard n'a affaire commercialement qu'avec les éditeurs.

- II-133/V Lettre à A. G., du 11 juin [19]28, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Il est question, dans cette lettre, de Mario Puccini qui est intéressé à traduire, en langue italienne, *Souvenirs de la Cour d'Assise*. Robert Aron informe Gide qu'il lui a écrit et lui a soumis les conditions en usage.

- II-134/V Lettre à A. G., du 11 juin [19]28, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Un éditeur polonais s'intéresse à la publication, en langue polonaise, des *Faux-Monnayeurs*. Il offre cent dollars « payables à la signature du contrat ». Ils couvriraient les quatre premiers mille et 25 dollars seraient remis pour chaque mille suivant. À quoi une commission de 20 % serait prélevée par l'agent qui gère cette affaire. Gide est prié de donner son avis.

- II-135/R Lettre à A. G., du 27 juin [19]28, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Cette lettre vient-elle à la suite de la précédente ? L'éditeur polonais dont il était question est-ce maison ROJ de Varsovie dont Aron fait état ? Et aux honoraires promis faut-il ajouter ces 3000,00 frs français payables en novembre couvrant

les trois premiers mille et 10 % pour chaque autre exemplaire à partir du 3 001^e ?

II-136/R *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, envoyée de Paris, le 26 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

On notera le petit décalage entre la date de la lettre de Robert Aron, le 27 juin et la réponse de Gide, le 26 du même mois. À moins qu'il s'agisse d'une réponse au courrier du 11 juin ? En tout cas Gide accepte le principe d'une publication en langue polonaise des *Faux-Monnayeurs* et les conditions y afférentes.

II-137/V *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, envoyée de Paris, le 6 octobre 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide dit envoyer un double d'une lettre qu'il a adressée à un correspondant suédois, Carl Djokman, qui est intéressé à traduire et à publier, en langue suédoise, dans le journal *Nya Dagligt Allehanda*, un fragment du *Retour de l'Enfant prodigue*. Le double de la missive à Djokman n'est pas présent dans ces archives.

II-138/R Lettre à A. G., du 15 octobre [19]28, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Aron signale que la maison d'édition tchèque SYMPOSITION, de Prague, a accepté les conditions relatives à la traduction des *Faux-Monnayeurs*. On comprend donc à présent que de Prague étaient venues deux propositions bien différentes à propos du même livre.

II-139/R *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, envoyée de Paris, le 16 octobre 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide accepte donc que son roman soit publié à Prague, chez Symposion.

II-140/V Lettre à A. G., du 4 décembre 1928, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Une maison d'édition franco-tchèque F. TOPIC, aimerait faire paraître, en tchèque, les *Caves du Vatican*, contre 50 dollars payables lors de la signature du contrat, « à-valoir sur un droit de 10 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu ». Gide est prié d'indiquer s'il accepte ces conditions.

II-141/V *Lettre d'André Gide* à Robert Aron, envoyée de Paris, le 6 décembre 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide accepte donc que son roman, *Les Caves du Vatican*, soit publié à Prague, chez Topic.

II-143/R Lettre à A. G., du 4 mai [19]33, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e arr. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Un éditeur suédois publie, en petits tirages et en très petit format des auteurs de qualité (Aron cite Proust et Luc Durtain). Il aimerait éditer, en langue suédoise, avec illustrations, *Le Voyage d'Urien*. Il n'offrirait que 2 000,00 frs.

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Nef, revue mensuelle/Éditions Albin Michel, 22-24, rue Huyghens, Paris xive), **1 f. ms.**

Pour Robert Aron, le Nobel est « le seul prix qui aille aux indépendants ». Il adresse ses « félicitations amicales ».



Voir aussi BRADLEY (William Aspenwall), lettre de Gide du 20 mars 1930, cote B-10 ; BUSSY (Dorothy) [relativement aux lettres cotées B-10] ; *École des Femmes (L')* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement aux lettres cotées B-10] ; *Faux-Monnayeurs (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement aux lettres cotées N-09] ; *Journal*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André GIDE* [relativement aux lettres cotées N-01] ; *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement aux lettres cotées N-09] ; *Nourritures terrestres (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement aux lettres cotées N-06] ; *Si le grain ne meurt*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [relativement aux lettres cotées N-09] ; *Voyage au Congo*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] [relativement à la lettre cotée VI-01_a] ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT [relativement aux lettres cotées N-09] ; FISCHER (Verlag) [relativement aux lettres cotées N-09] ; HARDEKOPF (Ferdinand) [relativement aux lettres cotées N-09] ; HIRSCH-FELD (Kurt) [relativement aux lettres cotées N-01] ; PRINZHORN (Hans) [relativement aux lettres cotées N-06] ; TEZAK (Dragan) ;



On notera que Robert ARON sera reconnu, plus tard, comme l'historien de l'Épuration, au sortir de l'Occupation en France

ARRÊTÉ DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE



Voir MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

ARS MUSICA



Voir BAGOT (Maurice)

ART [PEINTURE] — (CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains] — Section *Considérations sur la peinture*

ARTAUD (Antonin)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1935]

ARTISAN DU LIVRE (LIBRAIRIE DE L')



Voir LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE

ARTICLES QUI LUI SONT CONSACRÉS OU QUE L'ON PRÉPARE (GIDE ET LA RECHERCHE SUR SON ŒUVRE)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare]

ARTISTES (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]

ARTS

- I-02 Coupure de presse, tirée de *ARTS* du 5-11 février 1958, intitulée : « La correspondance entre deux grands écrivains : André Gide : “Jouhandeau, votre mysticisme me terrifie” ; Marcel Jouhandeau : “Je ne suis pas un artiste, je suis quel âpre désir enchaîné” », **1 f. imprimé, 8 colonnes** avec deux photos, l'une montrant Gide au piano, cigarette à la bouche et calot en tête, l'autre Jouhandeau assis sur un fauteuil devant un piano. L'ensemble de cette page s'articule autour de l'échange de quelques lettres entre les deux écrivains. Au verso de cette feuille, une longue enquête intitulée : « Pourquoi aller dans la lune ? »

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ARTS THEATRE [Londres]

- ♦ Voir GEORGE (Millicent)

ASAHI KAIKAN

- ♦ Voir SANO (Yoshio), cote K-02, lettre à A. G. du 11 juin 1938

ASAHI SHIMBUN

- ♦ Voir SASAMOTO (Shunji), cote K-02, lettre à A. G. du 29 juin 1947

ASCHEHONG DANSK FORLAG

- R-07 Lettre-paiement état des ventes des ouvrages de Gide cités dans les corrélats de renvoi, du 26 juin 1952, envoyée de Copenhague (Danemark), **2 f. dactylo.** avec signature autographe

- ☞ Voir aussi *École des Femmes (L')* ; *Symphonie pastorale (La)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Édition : État des ventes

ASIA

- ♦ Voir CHAMBRUN DE TABIBE, cote 09, lettre du 22 novembre 1929

ASSEMBLÉE NATIONALE

- ♦ Voir CHAMBRE DES DÉPUTÉS ; DUPONT (Frédéric) ; HERRIOT (Émile)

ASSOCIATION AMICALE DES MILITANTS DE LA CLANDESTINITÉ

- ♦ Voir « RÉSISTANCE »

ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE

- B-04 Lettre à A. G., du 8 novembre 1946, sur papier à en-tête de « Association d'Entraide des Volontaires de la France Combattante, "Action-renseignement-évasion", 65, avenue des Champs-Élysées, 65, VIII^e », **1 f. dactylo.** avec signatures autographes Gilberte-Pierre BROSSOLETTE et Simone MARTIN-CHAUFFIER, avec lignes manuscrites de Simone Martin-Chauffier

L'Association susdite a été créée après la Libération « pour venir en aide aux déportés et aux familles de ceux qui ne sont pas revenus ». Elle a également « la lourde charge d'un sanatorium ». Aussi organise-t-elle, « les 28 et 29 novembre 1946, à la salle des Arts et Métiers, 9bis, avenue d'Iéna, une grande vente ». Les signataires sollicitent de Gide « quelques uns de [ses] livres » qu'il aurait « l'amabilité de dédicacer ». Madame Martin Chauffier ajoute, de sa plume, que ses « camarades et elle seraient très reconnaissantes » de l'appui que Gide voudrait bien leur consentir, car, ajoute-t-elle, « on tend déjà à oublier la mission [des volontaires] ». En marge, nous apprenons que Gide a fait don de *Thésée* et de *Attendu que dédicacés*.



Voir aussi, dans le même ordre d'idées, « RÉSISTANCE »

ASSOCIATION BRÉSILIENNE DE LA PRESSE

- ♦ Voir PEREIRA DA SILVA (Gaston), cote G-06

ASSOCIATION DES AMIS DE ROMAIN ROLLAND

- ♦ Voir ROLLAND-ROMAIN (Marie)

ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE

- I-04_a Lettre à A. G., du 24 octobre 1933, sur papier à en-tête de « Association des Amis de l'Union Soviétique, 20, rue du Mail, Paris II — Secrétariat National », **1 f. dactylo.** avec signatures du Conseil National

Le Congrès National de l'Association « a eu lieu à Paris les 21 et 22 octobre 1933. Environ 80 délégués de Paris et de province et des colonies [y] étaient présents ». La présidence d'honneur de l'association a été confiée à André Gide et à Romain Rolland. Le Congrès espère fortement que Gide répondra affirmativement « au désir » qu'il vient d'exprimer.

- I-04_a Lettre à A. G., du 25 octobre 1933, sur papier à en-tête de « Association des Amis de l'Union Soviétique, 20, rue du Mail, Paris II — Secrétariat National », **1 f. dactylo.** avec signature de Jean Martinez

Le Bureau de l'Association prétend avoir adressé, depuis huitaine, un « appel destiné à être diffusé internationalement et à l'occasion de l'anniversaire de la Révolution d'Octobre ». Était jointe une lettre où il était demandé à Gide de consentir, « côte à côte avec Romain Rolland et Henri Barbusse [à] signer ce manifeste ».

- I-04_a *Lettre d'André Gide* à Association des amis de l'Union Soviétique, du 28 octobre 1933, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

À ses « chers camarades », Gide dit être « très sensible [au] témoignage de sympathie et de confiance » de l'Association. Il accepte la présidence et est « heureux de la partager avec Romain Rolland ». Quant au manifeste men-

tionné dans la lettre du 25 octobre, Gide dit que c'est à « *Regards* qu'il a confié [son] texte » ; ainsi espère-t-il qu'il atteindra « les camarades d'URSS ».

- I-04_a Lettre à A. G., du 8 novembre 1934, sur papier à en-tête de « Association des Amis de l'Union Soviétique, 20, rue du Mail, Paris II — Secrétariat National », **1 f. dactylo.** avec signature du Secrétariat de la Région parisienne

Une délégation ouvrière française vient de rentrer de l'URSS. Un grand meeting est, à cette occasion, organisé à Bullier. L'Association demande à Gide « d'[en] accepter la présidence d'honneur » ; là, « des milliers de travailleurs se trouveront réunis pour entendre les enquêteurs officiels du prolétariat français ».

- I-04_a *Lettre d'André Gide* à Association des amis de l'Union Soviétique, du 9 novembre 1934, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide se dit sensible à la proposition mais refuse de l'accepter. Il ne se rendra même pas au meeting, car il lui « faut mener à bien [son] travail ». Ce n'est qu'ainsi qu'il pourrait « le mieux servir la cause ».



Voir aussi, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30

ASSOCIATION DE LA PAIX PAR LE DROIT

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-04_c

ASSOCIATION DES ÉCRIVAINS CHINOIS

- ♦ Voir SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 5 décembre 1947

ASSOCIATION EN PARTICIPATION GUY DELAUNAY & ÉRIC ALLÉGRET

- ♦ Voir ALLÉGRET (Éric), cote B-06

ASSOCIATION FÉMININE PAX (Madagascar)

- ♦ Voir COPEAU (Agnès) ; COPEAU (Edi) ; COPEAU (Jean) ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

- W-06 *Lettre d'André Gide*, du 23 décembre 1947, à Association Générale des Étudiants en Sanatorium, envoyée de Neuchâtel, (Suisse), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Même type de lettre que celle adressée à ARMÉE DU SALUT [voir *supra*]

- W-06 Lettre à A. G., du 26 décembre 1947, sur papier à en-tête « Sanatorium des Étudiants de France », envoyée de Saint-Hilère-du-Touvet (Isère), **1 f. dactylo.** avec signature autographe du Dr R. Cohen, médecin-directeur

- W-06 Lettre à A. G., du 1^{er} janvier 1948, sur papier à en-tête « Association Générale des Étudiants en Sanatorium », envoyée de Saint-

Hilèze-du-Trouvet (Isère), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de J. Dupont



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux] ; SICARD (Yves)

ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE

C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre [19]47, envoyée de La-Chaux-de-Fonds (Suisse), sur papier à en-tête « Association Suisse des Conférences de Langue française », signée du secrétaire, John Nussbaum et du Président, Charles Borel « Rue Léopold Robert, 19, La Chaux-de-Fonds » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signatures autographes

C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Berne (Suisse) sur papier à en-tête : « Association suisse des Conférences de Langue française, secrétariat-général : 15, rue du Jubilé, Berne », signée de L. Degoumois, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

C-07 *Lettre d'André Gide* à Association Suisse des Conférences, du 18 novembre 1947, envoyée de Neuchâtel, (Suisse), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide décline une invitation que l'Association Suisse de Conférences lui a fait parvenir. En effet, écrit-il, il se trouve en Suisse pour les besoins d'une cure et il ne lui est guère possible de l'interrompre. Il prie le destinataire de le signaler également à un certain Degoumois, de Berne, qui lui avait transmis la même proposition.

ASSOCIATION VALENTIN HAÜY POUR LE BIEN DES AVEUGLES

W-06 *Lettre d'André Gide* [secrétaire] à Association Valentin Haüy, envoyée de Neuchâtel (Suisse), du 23 décembre 1947, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Même type de lettre que celle adressée à ARMÉE DU SALUT [voir *supra*].

W-06 *Lettre d'André Gide* [secrétaire] à Association Valentin Haüy, envoyée de Neuchâtel (Suisse), du 13 janvier 1948, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide s'étonne de n'avoir reçu aucun accusé de réception à l'envoi des 50 000 frs, dont qu'annonçait sa précédente missive.

W-06 Lettre à A. G., du 16 janvier 1948, sur papier à en-tête « Association Valentin Haüy pour le bien des aveugles », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe du Président de l'Association, [indéchiffrée] ; le signataire indique sa dignité d'Ambassadeur de France



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux]

ASSUS (A.)

- C-07 Lettre à A. G., du 28 novembre [19]47, envoyée d'Alger (Algérie) — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ASWELL (Edward C.)

- ♦ Voir CHAMBRUN DE TABIBE, cote B-09, lettre du 29 août 1928 et *FORUM (THE)*, cote B-09, lettre à Gide, du 11 octobre 1928

ATENEA, S. E. (éditeur espagnol)

- ♦ Voir BAEZA (Ricardo)

ATHMANN LE BATOUCHE ou ATHMAN BEN SALAH

- H-09 Lettre à A. G., du 12 février 1909, envoyée du Caire (Égypte), « Poste Restante, Laze Hare », **2 f. ms. R/V**

Cette lettre donne des informations qui seront reprises et amplifiées dans celle du 23, ici-bas détaillée.

- H-09 Lettre à A. G., du 23 février 1909, envoyée du Caire (Égypte), « Poste Restante, Laze Hare », **2 f. ms. R/V**

Athmann Le Batouche est au Caire, après quelques aventures rocambolesques. Sa lettre qui, d'abord, narre par le menu l'effroi ressenti lorsque « l'erreur grotesque d'un banquier juif » lui avait fait accroire qu'il ne disposait plus de fonds sur la « pension » versée par Gide probablement, erreur rectifiée entre-temps, cette lettre est consacrée, presque dans sa totalité, aux charmes d'une Russe, M^{me} de Tchéllichef, dont il est tombé fou amoureux et qu'il voudrait voir liée d'amitié à Gide. De ce dernier il sollicite l'attention, voire l'entremise, maintenant que la bien-aimée est à Paris, et ce dans des termes savoureux. Cela donne des pages impossibles à citer tant le style, plus que fleuri, recourt à une mitraille d'allitérations et de métaphores.

- VI-03 Lettre à A. G., non datée, mais l'enveloppe jointe porte le cachet indiquant 22 juin 1895, envoyée de Biskra (Algérie), « café de Mohamed ben Brahim » ; le timbre postal indique, lui, qu'elle a été affranchie à Constantine, **2 f. ms. R/V**

Dans cette lettre émouvante d'affection, Athman, l'Algérien, ne se formalise pas sur son style et sa grammaire ; les ignorant totalement, il exprime ses pensées au fil d'une plume que Gide, du reste, a retranscrit pour l'essentiel, en vis-à-vis, afin de la mieux comprendre. À son « habibi », à son « frère Gide » [répété deux fois], il fait part de l'émotion ressentie en apprenant la mort de M^{me} Gide, « [sa] mère ». D'elle, dit-il, il s'en souviendra « toute sa vie ». Mais il ne s'attarde pas dans cette tristesse et donne d'autres nouvelles. Nous apprenons qu'il va souvent chez Fernandez [instituteur ?]. En tout cas, il a remporté un « prix d'honneur » ; il a été gratifié d'un livre, *Aladin et la lampe merveilleuse*. Cependant, il avoue être « dans la misère d'été ». La chaleur « grille ». Il narre un accident au cours duquel un enfant a trouvé la mort, la « voiture [marchant] sur lui, en lui [écrasant] toute la

ventre et le cœur ». Il presse Gide de « transmettre [son] bonjour » à « Monsieur Paul », à « Pierre Laurens » à « Eugène Rouart » dont il a vu un portrait quelque part, « un portrait qu'il était magnifiquement jolie ». Salutations, auxquelles sont jointes celles de son frère Sadeck.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; SCHVEITZER (Marcelle) in *Nouvelles Littéraires (Les)*, cote I-03

ATLANTIC MONTHLY (THE) [États-Unis]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ATLANTIQUE

- ♦ Voir ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE

ATLANTIS

- N-01 Lettre à A. G., du 11 février [19]29, signée Dr Martin Hürlimann (fondateur), envoyée de Berlin, **2 f. dactylo.** avec signature autographe, concernant une publication, en allemand, de morceaux tirés de *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*

Attendu que [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

AUBE (L')

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE [Attribution du], à la référence du titre, cote C-09

AUBIN (Docteur)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; MÉDECINS (GIDE ET SES)

AUBRY (Marcel)

- R-07 Lettre à A. G., du 27 août [19]49, envoyée de Cap d'Antibes ; elle concerne les droits d'auteur auxquels Gide peut prétendre sur les ventes de ses livres traduits aux États-Unis d'Amérique. [Cette lettre renvoie à la lettre de Claude Gallimard, en date du 18 août 1949], **1 f. ms.** avec signature autographe



Voir aussi *École des Femmes (L')*, *Interview imaginaires*, *Isabelle*, *Procès (Le)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Édition : État des ventes

AUDARD (Pierre)

- T-01 Lettre à A. G., du 3 juin 1933, sur papier à en-tête « Pierre Audard, Avocat à la Cour de Paris, 5, rue Pierre Demours, Paris (XVII^e) » qui demande à Gide d'adhérer à un Comité de patronage en faveur

des émigrés politiques allemands, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [Au verso de ce feuillet, Gide écrit un bref texte de dépêche : « Réserver bonne chambre tranquille ce soir, Vittel-Palace, Vittel »]

T-01 *Lettre d'André Gide* à Pierre Audard, non datée, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Gide oppose une fin de non recevoir à la lettre de l'avocat qui lui demandait quelque bienveillante attention pour une idée d'un « Comité de patronage composé de personnalités du monde des arts et des lettres », car, notait-il, Gide manifeste « depuis le début du mouvement hitlérien [sa] sympathie et [sa] solidarité active envers les victimes allemandes de la haine de classe et de race ». Dans sa réponse, Gide fait remarquer que « systématiquement, [il] refuse [quelque adhésion que ce soit] » ; et si l'avocat a pu voir son nom figurer dans telle ou telle liste, c'est « par erreur et surprise ».



On peut consulter aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

AUDOUX (Marguerite)

◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-90/R

AUGIER (Pierre, Dr)

IV-3-04 Carte de visite trouvée dans le portefeuille de Gide

Le Dr Augier est « Ancien Interne des Hôpitaux de Paris/ Ancien Chef de Clinique à la Faculté de Médecine ». Il habite « Villa Gues », 38, rue Pastorelli à Nice



Voir aussi CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide

AUGUSTE GODIN C^{ie}, Successeurs

T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 14 février 1876, sur papier à en-tête « Aug^{te} Godins & C^o, Successeurs », « concernant 1 grande bibliothèque », **1 f. ms.** avec timbre



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

AU MASQUE D'OR

O-04 Lettre à A. G., du 19 juillet 1946, envoyée d'Angers, sur papier à en-tête « Au Masque d'Or, J. Boutin éditeur, 6, rue Bécлар, 6 », **1 f. ms. R/V**

O-04 *Lettre d'André Gide* au Masque d'Or, envoyée de Paris, en son nom par la(e) secrétaire, du 22 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide, dit la signataire, « surmené, sollicité de toutes parts (...) ne peut songer à répondre favorablement » à la demande de l'éditeur. Celle-ci consistait à commander une préface pour *Dominique* de Fromentin. Au besoin, Gide permettrait « une simple reproduction de quelques lignes qu'il écrivit naguère à ce sujet et dont la lettre [du Masque d'Or] cite des fragments ». Mais peut-être, le Pr Jean Delay, « l'éminent psychiatre, qui, tout récem-

ment, déclarait à M. Gide sa grande admiration pour le livre de Fromentin, accepterait-il de préfacer [la publication de l'éditeur] ». L'adresse de Delay est donnée .

AURIOL (Vincent)

[Président de la République française]

C-08 Télégramme à André Gide, envoyé de Paris, (Palais de l'Élysée), le 14 novembre 1947, **1 f. dactylo.**

C-08 *Texte de la dépêche d'André Gide* en réponse au pli précédent, envoyé de Neuchâtel (Suisse), le 14 novembre 1947, **1 f. ms.**

Dans son télégramme, le Président de la République adressait ses « très chaleureuses félicitations pour l'illustre distinction qui [est décernée à l'écrivain] » et qui « honore la France ». Dans sa réponse, Gide, se dit « très sensible [à] l'aimable témoignage de sympathie » d'Auriol.

P-04 Photo de Catherine Gide et de Vincent Auriol



Voir *AUORE (L')* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Anniversaire de sa mort] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

AUORE (L') [Paris]

P-04 Coupure de presse, intitulée « La fille d'André Gide a remis hier au président Auriol une page manuscrite de son père ». Photo de Catherine Gide et de Vincent Auriol

V-01 Article dans *L'Aurore* du 2 août 1951, intitulé « Le rayon Z, La correspondance Gide-Claudé », signé « Z. », **1 coupure de presse** (2 colonnes et un dessin)



Voir *Correspondance André Gide-Paul Claudé*, in CHAPITRE IV, *Œuvres de Gide*



Voir aussi ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] in [Articles dans la presse] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

AURY (Dominique)



Voir ALBIN-MICHEL, AMROUCHE (Jean) cote P-08

AU SANS PAREIL (ÉDITIONS)

O-05 Lettre à A. G., du 26 juillet 1919, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms.**



Voir aussi *Paludes* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; HILSUM René

AUTEUR D'ANDRÉ GIDE (DROITS D')



Voir ANONYMES [R-07] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Édition — État des ventes de son vivant ou après sa mort]

AUTO (L')

- ◆ CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

AUTOMOBILE-CLUB DE L'ÎLE-DE-FRANCE

- ◆ Voir IDENTITÉ d'André Gide (Pièces officielles d')

AUTRICHE (L')

[DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l']

AUX ÉCOUTES [Paris]

- C-04 Coupure de presse tirée du journal *Aux Écoutes*, en date du 20 avril 1948, intitulée, « André Gide à Paris », signée « Le style », **1 f. imprimé, 1 colonne**

- ☞ Voir aussi SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

« Avant-Propos »

[Textes de Gide]

- ◆ Voir PRÉFACES ET « AVANT-PROPOS » de GIDE in *Index nominum*

AVELINE (Claude)

- K-04 Lettre à A. G., du 31 août 1926, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Claude Aveline, éditeur/43, rue Madame, Paris VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe ; cette lettre concerne l'édition de luxe du *Mariage du Ciel et de l'Enfer*
- K-04 Lettre à A. G., du 29 novembre 1926, envoyée de Font-Romeu (Pyrénées Orientales), **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 15 mars 1927, envoyée de Font-Romeu, **1 f. ms.**
- K-04 Lettre à A. G., du 8 juin 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Claude Aveline, chez André Delpeuch, libraire/ Paris, 34, rue de Babylone (7) », proposant la mise au pilon du *Mariage du Ciel et de l'Enfer*, qui n'a pas plu conjointement à l'auteur et à l'éditeur, **1 f. ms. R/V**
- K-04 *Lettre d'André Gide*, sans nom de destinataire ni date, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Bien que cette lettre puisse être classée à la rubrique « ANONYMES », nous la versions dans ce dossier, car elle semble se référer à une proposition d'Aveline, dans ses missives des 15 mars et 8 juin 1927. Créant une « collection blanche » pour accueillir de très courts inédits en édition de luxe, l'éditeur se demandait si, à la suite de Maurois, Gide voudrait bien lui confier un texte. Dans cette missive, non datée et non nommée, Gide souligne que « malgré [son] désir de [lui] être agréable », il ne saurait « honnêtement

(...) faire une promesse que déjà, [il se] sait hélas ! parfaitement incapable de tenir ».

- O-05 Lettre à A. G., du 16 juin 1922, concernant l'édition de luxe de sa conférence sur *Dostoïevsky*, **1 f. ms. R/V** sur papier à en-tête « Claude Aveline, éditeur »
- O-05 Lettre à A. G., du 2 mars 1923 [où il est question du *Mariage du Ciel et de l'Enfer*] ; **1 f. ms. R/V** sur papier à en-tête « Claude Aveline, éditeur »
- R-07 Récipissé du Dépôt d'œuvre effectué par André Gide, pour *Mariage du Ciel et de l'Enfer*, établi par le Cercle de la Librairie [Bureau de la propriété artistique et littéraire], sur papier à en-tête du « Cercle de la librairie », en date du 2 février 1923
- R-07 Récipissé du règlement de 31,25 frs, effectué par Claude Aveline en faveur du Cercle de la librairie, concernant probablement l'ouvrage cité en rubrique précédente, du 5 février 1923, établi sur papier à en-tête « Cercle de la librairie »
- R-07 Lettre-paiement état des ventes des ouvrages de Gide cités dans les corrélats de renvoi, du 26 juin 1952, envoyée de Copenhague (Danemark), **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- Y-03 Lettre à A. G., du 29 avril 1938, envoyée de La Charité-sur-Loire (Nièvre), sur papier à en-tête « Librairie-Papeterie-Imprimerie-Reliure A. Delayance », **1 f. ms.**

Aveline se déclare ému par le deuil qui frappe Gide.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; *Mariage du Ciel et de l'Enfer*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Édition : livres de luxe ; Édition : État des ventes ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

AVENIR DE TOURNAISIS [Tournai, Belgique]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

AVIGNON (Festival d')

- ♦ Voir FESTIVAL D'AVIGNON

B

BACHELIN (Henri)

- P-06 Lettre à A. G., du « vendredi 16 janvier » [probablement au début des années 20], **2 f. ms.**

BACHERACHE (Alexandre)

- P-06 Lettre à A. G., du 26 décembre 1949, **2 f. ms. R/V**, à propos des difficultés de l'écrivain russe Ivan Bounine, prix Nobel 1931

BAEZA (Ricardo)

- G-02 Lettre à A. G., du 16 avril 1918, envoyée de Madrid (Espagne), « Serrano, 45 », **2 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 9 mai 1918, envoyée de Madrid (Espagne), « Serrano, 45 », **2 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G., du 21 mai 1918, envoyée de Madrid (Espagne), « Serrano, 45 », **1 f. ms R/V**
- G-02 Lettre à A. G. du 28 juin 1918, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête « Atenea, S. E., Serrano, 45 », **1 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G. du 27 août 1918, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête « Atenea, S. E., Serrano, 45 », **1 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G. du 11 novembre 1918, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête « Atenea, S. E., Serrano, 45 », **1 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G. du 5 avril 1919, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête « Atenea, S. E., Serrano, 45 », **3 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G., date inconnue, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête « Atenea, S. E., Serrano, 45 » ; il s'agit d'un fragment d'une lettre incomplète (3^{ème} feuillet)., **1 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G. du 24 mai 1919, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête « Atenea, S. E., Serrano, 45 », **2 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 16 décembre 1919, envoyée de Madrid (Espagne), sur papier à en-tête de la « Compañía Dramática Atenea », **2 f. ms. R/V**

[Cet ensemble de lettres de Ricardo BAEZA est l'un des rares, dans cette collection, qui a trait à la traduction et à la diffusion des livres de Gide en Espagne. Le traducteur est animé du désir de faire connaître l'écrivain français dans son pays. Il semble, à la lecture de ces missives, qu'il soit le fondateur d'une maison d'édition, ATENA, à moyens limités].



Voir aussi LARBAUD (Valéry), notamment pour le dossier coté G-02 ; VALLETTE (Alfred), lettres à A. G. des 20 septembre, 20 octobre 1917, 27 avril, 3 mai, 4 juillet, 3 décembre, 9 décembre 1918, 7 janvier, 9 décembre 1919, cote G-02

BAGLION (Jacques de)

L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**

L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**

BAGOT (Maurice)

C-07 Lettre à A. G., du 16 décembre [19]47, envoyée de Vincennes (Seine), sur papier à en-tête comportant un logo-dessin [un jeune homme très stylisé portant une harpe dans ses bras], « 58 bis, avenue Pierre Brossolette, Vincennes (Seine) » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

G-06 Lettre à A. G., du 3 janvier 1950, envoyée de Paris, « 17, rue Constance, 18^e », **1 f. ms.** [Elle concerne le désir d'adapter, en oratorio, *L'Offrande lyrique*, de Tagore et sollicite l'autorisation du « Maître et de l'ami »]



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BAGUARA-BERTOLINI (Elena)

K-03 Lettre à A. G., du 20 septembre 1934, envoyée de Milan ; la signataire informe que sa thèse universitaire porte sur l'œuvre de Gide

BAIGUE (Dr)

H-05 Lettre à A. G., du 9 janvier [19]29], envoyée de Besançon, sur papier à en-tête « Docteur Baigue, Professeur à l'École de Médecine et à la Maternité, 22, Grand-Rue, Besançon », **5 f. ms. R/V**

H-05 Lettre à A. G., du 27 janvier [19]29], envoyée de Besançon, sur papier à en-tête « Docteur Baigue, Professeur à l'École de Médecine et à la Maternité, 22, Grand-Rue, Besançon », **1 f. ms. R/V**

H-05 *Lettre d'André Gide* au Dr Baigue, du 5 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

La première lettre, du Docteur Baigue, est extrêmement longue ; elle fait part de ses sentiments empreints de sympathie et d'admiration pour l'œuvre de Gide. Le signataire vient de lire, coup sur coup, *Corydon*, *Faux-Monnayeurs* (Les), *Isabelle* et il en ressort ébloui, lui, pourtant qui n'a jamais

compris les homosexuels et les a, au contraire, pris en vive antipathie. Au fil de la plume, Baigue, frappé par l'honnêteté et la « pureté » de Gide, commente ses observations dans *Corydon*. S'il affirme n'être pas porté par quelque empathie envers les amours « d'invertis », il ajoute se rendre compte que les mécanismes de la volupté ne sont en rien dissemblables, puisque, prétend-il, dans son deuxième courrier, « l'amour-volupté qu'il soit homo ou hétérosexuel est le même, ni plus, ni moins heureux ». La seconde lettre, plus brève, résume la position du correspondant, et dit à quel point il a hésité à adresser la première. Dans sa réponse du 5 février, Gide remercie Baigue. Il a lu sa lettre, dit-il, « avec un très vif intérêt ». Il voulait « en commenter un peu longuement certains passages ». Mais « le temps [lui] manque hélas ! et il ne veut pas [lui] faire attendre plus longtemps « l'expression de [sa] reconnaissance ».



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon* ; HOMOSEXUALITÉ (telle qu'elle est considérée ou vécue par les contemporains de Gide]

BAINVILLE (Jacques [?])



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zx}

BALANDIER (Georges)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 21 février 1951, sur papier à en-tête « Revue “ Présence Africaine ”, 16, rue Henri Barbusse, Paris V^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie portant en-tête « Revue culturelle du Monde noir »

Balandier affirme que « la revue PRÉSENCE AFRICAINE » se sent « douloureusement touchée par la disparition d'André Gide ». Il rappelle que Gide « favorisa la création de la revue et fut l'un des premiers animateurs, l'un des nôtres ». Il peut témoigner de « l'attachement [de l'écrivain] aux hommes et aux valeurs africaines », de [son] « souci constant qu'il eut de les faire comprendre et de les défendre », de [son] « amour inlassable et jamais déçu qu'il manifesta pour la terre d'Afrique ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

BALDASAR (Jirar)

- L-03 Lettre à A. G., du 5 novembre 1933, envoyée du Caire (Égypte), **1 f. ms.**
- L-03 Lettre à A. G., du 13 novembre 1933, envoyée du Caire (Égypte), **1 f. ms.**
- L-03 Lettre à A. G., du 29 novembre [19]33, envoyée du Caire (Égypte), **1 f. ms.**
- L-03 Lettre à A. G., du 24 janvier 1934, envoyée du Caire (Égypte), **2 f. ms.**

BALKANIQUE (EUROPE L')

(GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

BALKIS

NOTE PRÉLIMINAIRE : La correspondance de Balkis à Gide porte parfois une date ; parfois elle n'en comporte pas. Nous avons donc réuni, sous la cote I-06_a, les missives datées, et, sous la cote, I-06_b, celles qui ne le sont pas. Cet ensemble présente un trait dominant : une écriture calligraphiée ; de grands espaces séparent les mots remplis ou non d'un trait épais ; de nombreux caractères, notamment ceux à jambage, sont rehaussés du même appendice. Le papier sur lequel est couchée cette écriture est généralement d'épais grammage, souvent filigrané, dans des tons crème, ivoire, sable ou bleu azur

- I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, mais, près, de la signature, en caractères minuscules, cette adresse : 32, rue Henry Monnier, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Balkis écrit à Gide à une heure du matin : elle éprouve un grand amour pour ce « chef d'œuvre d'une âme : André Gide », elle qui en admire le « silence », la « hauteur », le « dédain ». Et il « va faire bon de sangloter ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

« Tant pis » s'écrie Balkis, en grandes lettres et en « P. S. = Quand ? ».

Sur le deuxième feuillet (**1. f. ms.**), de cette missive, Gide écrit :

« En réponse à ceci : " Et vous me demandez pourquoi je suis parti ? " ». Du reste, Gide établit son mot, en respectant les dispositions spatiales de la correspondante. Il ajoute : « Avec moi, vous savez, on peut jouer longtemps à cache cache ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, sous forme de livret intitulé « Cette Fantasmagorie Capturée comme Le Possible Enrichissement de La Vie Au Sein De La Féerie », comportant plusieurs feuillets constitués de photos qui se présentent au verso. Balkis y a écrit sa prose. Chaque photo-pavillon est rattachée par un fil écarlate à un papier de soie ; celui-ci permet de distinguer une silhouette nue — une jeune femme se présente de profil et de face ; Balkis probablement. Ces deux clichés sont dupliqués trois fois — les six feuillets constituant l'ouvrage. Mais à l'ouverture, ils forment une suite de deux sans écriture au verso, dans la tradition bibliophilique.

Incipit de chaque feuillet : « J'ai dit à l'Auteur que j'aime — Mon Cerveau t'apporte mon Corps » ; « Mais l'Auteur que j'aime a paru sceptique comme le roi Salomon (...) » ; « Et l'Auteur que j'aime a rouvert sa porte — Il a dit à mon Cerveau — Apporte son Corps » ; « d'Amour / Je souris lourdement » ; « subtilité des poisons — Ils m'apportaient l'ennui profond, et le dégoût des manifestations de la vie » ; « L'oiseau couleur d'arc-en-ciel se balançait toujours sur un platane de songe ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date (il est seulement indiqué 6 septembre), envoyée de « L'Enclos » à Chemillé (Maine-et-Loire), **2 f. ms. R/V**

Il semble que Balkis ait vu Gide quelques semaines plus tôt. Gide, c'est le « dieu », son « DIEU ». Et depuis, elle peut « sans offenser le dieu, dire ce que furent ces jours, ces heures, devant la Joie — SA JOIE ». Si, au cours de cette entrevue, Gide a laissé entendre qu'il ne pouvait que la décevoir, voici, à présent qu'elle se récrie : « N'ai-je pas toujours laissé comprendre que je vous aimais au-delà de moi-même, au-delà de mes idées, de mes désirs, de mes rêves ? ». Bref sa vie « est illuminée ». Et, « durant toutes ces semaines, [elle] s'est tue, gardant farouchement le trésor de [sa] certitude ». Elle aimerait, avoue-t-elle, que [son] « ami Marc tournât, un jour, [avec elle] un film, loin, dans un de ces pays de soleil où tout [son] être profondément oriental se sent attiré comme vers un amour ». Elle conclut en baisant [ses] mains « avec toute la dévotion de [son] fervent amour ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, mais, près, de la signature, en caractères minuscules, cette adresse : 32, rue Henry Monnier, **2 f. ms.**

Balkis se dit « proie voluptueuse et consciente ». Elle a « dégrafé le vêtement qui gênait [le regard de Gide] et [ses] gestes ». Oui tout n'est que mots, mais ils sont, confie-t-elle « des hérauts aux trompettes sonores [qui] annonceront la proche débâcle de sens. Débâcle et capitulation ».

- I-06_a Lettre-carte de visite, à A. G., sans date (« dimanche »), ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

Balkis réagit à la traduction de Gide du poème de Blake, *Le Mariage du Ciel et de l'Enfer*. Elle nous apprend que « déjà, Charles Boileau, en 1900 [l'] avait révélé — cet admirable chant de liberté ». Mais que Gide ait traduit cet ouvrage « pour l'amour de certaines phrases », ne devrait pas l'empêcher « pour l'amour de la vie, [de] méditer certaines autres... ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, mais, près, de la signature, en caractères minuscules, cette adresse : 32, rue Henry Monnier, avec, en sus, cette remarque : « du 22 février au 10 mars, chez Théo Varlet, à Cassis (Bouches-du-Rhône) », **2 f. ms.**

La lettre commence par trois phrases écrites en latin. Missive fiévreuse. On retiendra cette phrase : « Car toute la haine casquée d'amour ou tout l'amour drapé de haine qui m'habite passionnément, veut que chaque geste soit [...] rêve, ou joyau — ou aromate ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date précise (« vendredi 10 octobre »), envoyée probablement de Paris, [adresse illisible, mais située dans le XVII^e], **2 f. ms. R/V**

Balkis avoue son mal d'être. Gide a dû lui écrire. Et [ses] « lignes ont été la source vive où s'est rafraîchie [sa] douleur ». Elle est rentrée à Paris « déprimée ». Elle avoue avoir peur « de sombrer ». Elle remercie l'écrivain pour « ces lignes si chères » qui « lui ont apporté l'espoir de [le] revoir ». Elle désire partir sur « les lieux qu'en Afrique [il] a aimés ».

- I-06_a Lettre à A. G., sans date précise (« vendredi 5 septembre »), envoyée de Chemillé (« L'Enclos », rue Saint-Léonard, Maine-et-Loire), **2 f. ms dont 1 R/V**

Balkis écrit qu'elle a tenté de mettre fin à ses jours. Elle s'est manquée. Elle n'a réussi « qu'à martyriser atrocement [son] pauvre corps ». Elle est seule, a eu des « déboires conjugaux » et a reçu la visite des huissiers. Elle a échoué « en pleine

campagne », où un médecin, sensible à « [sa] misère », la surveille « étroitement ». Il ne lui reste de concret, prétend-elle qu' « André Gide, [son Maître] et Ami ». Elle en attend désespérément « quelques lignes ». Elle s'est consolée dans la lecture des *Cahiers d'André Walter*.

I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

« Pour niveler un malentendu », Balkis précise qu'elle se trouve, le matin, vendeuse dans un magasin qui appartient à sa tante. Elle « lui concède [sa] présence pour lui rendre visite ». Elle n'excelle pas à vendre puisqu'elle a la « réputation justifiée de mettre à la porte les clients », et, « ensuite, de midi à minuit », elle est libre...

I-06_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, (32, rue Henry Monnier, IX^e), **1 f. ms.**

Si elle a conscience, selon les paroles du Quohelet, qu'elle cite, que « tout n'est que vanité », Balkis n'en demande pas moins à Gide « de " perdre " quelques mots... un nom cher »...

I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, mais, près, de la signature, en caractères minuscules, cette adresse : 32, rue Henry Monnier, **2 f. ms.**

Balkis remercie son « Maître ». Lui a-t-il écrit ? En tout cas, elle lui apprend que, jadis, « Renan [lui avait enseigné] que Salomon signa l'Ecclesiaste Q. H. L. T. et que cela signifiait Cohélet ou Prédicateur ». Si elle est elle-même Fantaisie, que son chant eût charmé Salomon (sic), tout de même, il faudrait qu'elle revête « la robe amarante subtile comme l'air tissé ».

I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, mais, d'après la réponse de Gide, il s'agirait d'un jour précédant le 20 août 1921, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Balkis annonce à Gide que, « suivie d'une éclatante caravane de désirs, repart vers Salomon [Gide ?], le douzième jour de ce mois » et « Votre heure sera la mienne », ajoute-t-elle. Sous cette phrase, Gide a écrit :

« Si je comprends bien, elle se propose de rappliquer au 122, le 12 au soir !!!!. Tu la recevras ».

Sous la signature de Balkis, Gide a écrit, ce que l'on peut considérer comme le brouillon de sa réponse :

I-06_a *Lettre d'André Gide* à Balkis, du 20 août 1921, envoyée de Colpach (Grand-Duché de Luxembourg), **1 f. ms.**

Gide choisit le silence. Car l'image de Balkis « a désormais pour [lui] plus de réalité [qu'elle-même] » La quittant « pour elle », il lui signifie son « adieu ».

I-06_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, mais, près, de la signature, en caractères minuscules, cette adresse : « 32, rue Henry Monnier, En Ville » **1 f. ms.**

Rappelant les paroles de Wilde « J'ai mis mon génie dans ma vie — Je n'ai mis que mon talent dans mes œuvres », Balkis, qui a introduit, dans ce mot, en incipit « Non point la sympathie Nathanaël, l'amour », interpelle Gide : « Et Vous ? ». Elle ne veut être qu'un « embrasement intense ».

Au verso de ce mot, Gide décrit, en quelques mots, sa préparation d'un voyage...

I-06_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris un « mercredi », **2 f. ms. dont 1 R/V**

C'est sous le nom de Lucienne Duval, qu'une année auparavant, Balkis avait écrit à Gide une « lettre-manifeste », de « révolte, voire de défi ». Le rappelant, elle espère qu'entre Balkis « qui la remplace » et Gide ne se sont installés ni « malentendu », ni gêne ». Elle dit avoir écrit un roman, dont le titre est tiré d'une phrase de Wilde. « Sur la seconde page, précise-t-elle, « est écrit : À André Gide ». Si bien des « difficultés s'opposent encore à l'impression », il n'est qu'à Gide « [d'absoudre] le disciple de ce qui exista jadis » et « consente à se pencher sur l'œuvre de [ses] vingt-et-un ans... ».

Au verso de cette lettre, Gide, qui signe « Salomon », se dit, « très sensible », mais « pour l'amour du ciel », il l'adjure de ne rien envoyer. Car il ne « [lit] rien et [perd] tout ».

I-06_a *Lettre d'André Gide à Balkis*, sans date ni lieu d'envoi, **2 f. ms.**

Gide a reçu une lettre de Balkis et il avoue en avoir été profondément ému. Il se sent coupable, lui qui a « d'abord ri [d'elle] » et « un peu de [sa] ferveur ». Il sait que sa correspondante lui pardonnera, car « à travers [elle] c'est de [lui-même] qu'il rit ». Il dispose de tant de « ressource d'ironie, de méchanceté [qu'il] a du mal à se prendre au sérieux ». Nous apprenons qu'il lui a écrit, jadis, du Cameroun. Il promet qu'il ne se moquera plus jamais d'elle et s'il devait rire encore d'elle, ce ne sera qu'en sa compagnie. Il lui adresse une photo, où, près de son nom, il écrit le sien. Il lui demande de venir le voir dans la villa qu'il s'apprête à quitter définitivement.

I-06_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, 2 bis, rue Maria-Deraismes, XVII^e, **1 f. ms.**

Un « dimanche », Balkis est prise de désespoir. Celui-ci a fondu sur elle si profond qu'elle « n'en voit pas l'issue ». Elle remercie Gide de l'envoi de son livre. Elle lui promet de ne point l'importuner de sa « douleur lancinante qui [la frappe] toujours au même endroit ».

I-06_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, 2 bis, rue Maria-Deraismes, XVII^e, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Dans cette longue lettre, elle dit entre autres, désirer un anneau afin de se lier perpétuellement à l'écrivain... Ce serait pour mieux porter son « amour absolu, impérissable, intact ». Donc elle a osé, écrit-elle, en lettres capitales. Elle promet de s'« incliner encore », en cas de refus, car, ajoute-t-elle, « au-delà de toute douleur, [la volonté de Gide] », lui importe par ce qu'elle a de « précieux » et de « saint ».

I-06_b Lettre à A. G., du 18 mai 1921, envoyée de Paris, 32 rue Monnier, **1 f. ms.** avec enveloppe affranchie et, au dos de celle-ci, sceau à la cire

Balkis fait remarquer que Gide n'a « même pas accusé réception de [ses] photos ». C'est donc un « mauvais point à [la] marquer ».

I-06_b Lettre à A. G., du 31 mai 1921, envoyée de Paris, 32 rue Monnier, **2 f. ms.** avec enveloppe affranchie et, au dos de celle-ci, sceau à la cire ; sous le même pli, deux photos, dont une est dédiée

Balkis offre, dit-elle, « une extravagante silhouette ». Elle n'a que le « plaisir énervant de [son] corps à toucher de ses formes vivantes l'impassible terre ». Elle le soumet à des « jouissances intensifiées, renouvelées, dépravées ». Elle est

« [devenue] Nathanaël ». Et puis que Gide lui « écrive, attende ou s'immobilise », il n'en aura pas moins raison, dès lors qu'il « suit son Désir » et que son « Plaisir [à elle] a toute la souplesse d'un félin ».

- I-06_b Lettre à A. G., [juin 1922], envoyée de Paris, 32 rue Monnier, **1 f. ms.** avec enveloppe

Un jeudi, Balkis, qui débute son mot par une citation du Coran, nous apprend qu'elle a adressé à Gide un « fragment d'un de [ses] inédits — illustré par [elle] ». En *nota bene*, elle ajoute qu'au « Salon de mai » elle expose, sous la signature de Gaston Bessière, « La Reine de l'Arabie Heureuse ».

- I-06_b Lettre à A. G., du 10 janvier 1923, envoyée de Paris, 32 rue Monnier, **2 f. ms.** avec enveloppe affranchie et, au dos de celle-ci, sceau à la cire

Balkis fait part de la composition d'un recueil de « douze contes en marge de la Bible. Elle aimerait le « dédier [à Gide] secrètement ». Et s'il pouvait lui « composer une phrase », alors elle la considérerait comme « une larme au fond du secret d'un regard ».

- I-06_b Lettre à A. G., du 7 mars 1926, envoyée de Paris, 32 rue Monnier, **4 f. ms.**

Lettre-fleuve : Balkis clame son amour de Gide. Nous apprenons qu'elle a mis un an pour répondre à la photo que Gide lui a envoyée, dédicacée. Ailleurs, elle dit avoir été la victime d'un escroc qui l'a dépouillée totalement et c'est donc, nue, qu'elle a réintégré l'appartement de ses parents, rue Henry Monnier. Elle supplie Gide de l'employer pour toute activité, licite ou dangereuse. Dût-il la repousser encore et encore, elle ne se lierait pas moins à lui par-delà sa mort : elle affirme l'a inscrit sur son testament. Elle conclut ainsi : « Aussi il ne put y avoir au Palais même du Grand Roi de plus forte réjouissance qu'il n'y en aurait demain, si Salomon consentait parfois à écrire à Balkis... Vraiment ce serait du Grand Roi, la plus lumineuse de ses "réponses", tant dispenserait de joie et de joie. au cœur obscur d'"Ariel" ».

- I-06_b Lettre à A. G., du 3 janvier 1928, envoyée de Paris, 32 rue Monnier, **2 f. ms. R/V** avec enveloppe affranchie et, au dos de celle-ci, sceau à la cire

Gide a écrit à Balkis du Cameroun [nous ne disposons pas de cette lettre]. Elle exprime sa reconnaissance. Il arrive à la signataire de se conjuguer au masculin en évoquant sa passion. Elle jure qu'elle accourrait au « moindre appel... ». Elle accepte, dit-elle, la « joie » de Gide, celle qu'il ressent loin d'elle et détachée d'elle. Car [cette] joie est « plus chère que [son] plus cher bonheur ».

À cette lettre est joint un billet sur carte de visite où Balkis sollicite du « maître », une dédicace pour ses exemplaires des *Faux Monnayeurs* et de *Si le grain ne meurt*. Si silence suivait, elle le considérerait comme une « sainte imposition taciturne »...

- I-06_b Lettre à A. G., du 3 mars 1928, envoyée de Paris, 32 rue Henry Monnier, **2 f. ms.** avec enveloppe affranchie et, au dos de celle-ci, sceau à la cire

Balkis répond-elle à la lettre où Gide faisait acte de repentance [voir *supra*] ? En tout cas, c'en est fini de sa souffrance, clame-t-elle. Son bonheur est intense. Elle a lu et relu la missive jusqu'à « s'anéantir en elle ». Et si, jadis, « tout se transformait en douleur », à présent, c'est l'ère de la « souffrance refermée ».

I-06_b Lettre à A. G., du 12 novembre 1928, envoyée de Paris, 32 rue Henry Monnier, **1 f. ms. R/V**

« Où êtes-vous Maître ? » se désespère Balkis qui, très inquiète du silence de Gide, se sent ravagée par le doute. Elle craint que l'écrivain souffre physiquement, idée qu'elle ne tolère pas car n'étant plus retenue à la vie que par l'espoir de lui être, une fois utile, fût-ce une minute, elle attend « d'entendre que [le cœur de l'écrivain] batte normalement ».

I-06_b Lettre à A. G., de janvier 1929, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Balkis, « depuis trois fois trois ans », se trouve « au chevet [de Gide] », lui le « Maître admirable », pour qui elle avoue le culte d'un « inaltérable amour ».

I-06_b Lettre à A. G., du 22 mars 1929, envoyée de Paris, 2 bis, rue Maria Deraismes, XVII^e, **2 f. ms. R/V**

Balkis livre ses sentiments d'adoration. Elle se plaint du silence persistant de son « Maître ». Elle lui fait part de son désarroi. Elle l'informe qu'elle a quitté sa maison de la rue Henry Bonnier, pour un nouvel appartement, situé dans un immeuble moderne où elle se plaît. Elle dispose d'un téléphone, raccordé à la ville, ajoute-t-elle, ce qui lui ôte l'inconvénient de se servir de celui de la concierge. Elle espère que Gide l'appellera. Elle le souhaite car elle vibre au souvenir de sa voix, « reflet de [lui-même] ».

I-06_b Lettre à A. G., du 25 août 1929, envoyée de Bastia, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Balkis répète sa « ferveur jamais lasse », sa « dévotion » et son « respect » ; elle accède à [ses] « désirs [qui la] déchirent » — volonté de Gide de ne pas donner suite à ses lettres. « N'avez-vous besoin de moi d'aucune façon ? Jamais ? ». En Corse, où elle a passé des vacances mouvementées [elle est tombée gravement malade], il lui est arrivé de perdre, en son tréfonds, ce qu'elle nomme la « trace » de l'homme qu'elle vénère. Elle s'en attriste. Mais, de toute façon, elle « attend », comme autrefois, comme toujours. Près d'elle, la Bible et le portrait de l'écrivain qui, partout, la suivent dans ses déplacements.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

BALLARD (Jean) **[Cahiers du Sud]**

IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Marseille, **1 f. dactylo.**

L'expéditeur du télégramme se dit « profondément affligé », car la mort d'André Gide constitue « une perte immense pour les proches et les innombrables ». Sop. « Maître si rare, orgueil des Lettres françaises qui éveilla notre jeunesse et prodigua dons et conseils ».

BALLOT (G.)



Voir CHAPITRE IV, *Divers* [R-06]

BALZAC (Honoré de)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zz} ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-14 (article de François Mauriac dans *Le Figaro* du 2 novembre 1941, à propos de *Le Père Goriot*) ; Z-07_k ; LI-

BERTÉ DE L'ESPRIT; PORCHÉ (François) [Lettre à A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05 [à propos de *Vautrin*]]

BANCE (Lucien)

- H-09 Lettre à A. G., du 13 novembre 1934, envoyée d'Ottawa (Canada), sur papier à en-tête du « Ministère du Service Naval du Canada [Cabinet du Secrétaire particulier — Ottawa] », **1 f. ms.** [Demande d'un autographe de Gide par le « Directeur du service de langue française au Ministère de la Marine »]

BANQUES (GIDE ET SES RAPPORTS AVEC LES)

- ♦ Voir BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD ; BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN ; BANQUE NATIONALE DE PARIS ; BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR DE L'URSS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine) ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD

- I-04_a Lettre recommandée à A. G., du 20 juin 1936, sur papier à en-tête « Banque Commerciale pour l'Europe du Nord, 26, avenue de l'Opéra », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

La Banque Commerciale remet, à Gide, un chèque de 6 570 frs, que vient de virer « Édition Littéraire, Moscou »



Voir aussi BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR DE L'URSS

BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN

- Q-06 Lettre à A. G., du 2 juillet 1912, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. ms. R/V**
- Q-06 Lettre à A. G., du 3 juillet 1912, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Q-06 Lettre à A. G., du 2 juillet 1912, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. dactylo R/V dont 1 ms.**
- Q-06 Lettre à A. G., du 24 juillet 1912, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. ms. R/V**
- Q-06 Lettre à A. G., du 29 juillet 1912, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. dactylo. et au verso 1 f. ms.**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 4 janvier 1913, **1 f. ms.**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 7 février 1913, **1 f. ms.**

- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 10 février 1913, **1 f. ms.**
- Q-06 Lettre à A. G., du 5 juin 1913, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. ms. R/V**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 17 juin 1913, **1 f. ms.**
- Q-06 Lettre à A. G., du 21 juin 1913, sur papier à en-tête de la banque, **2 f. ms. R/V**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 4 juillet 1913, **1 f. ms.**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 8 juillet 1913, **1 f. ms.**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 17 juillet 1913, **2 f. dactylo.**
- Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., sur papier à en-tête de la banque, en date du 30 septembre 1913, **1 f. ms.**
- Q-06 Certaines pièces ne sont pas datées, **5 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers* Q-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Intendance et Héritage] ;

BANQUE NATIONALE DE PARIS

- R-07 Ordre de paiement à Catherine Gide concernant *Et nunc manet in te* [voir ce titre], du 12 octobre 1955, **1 f. dactylo.**

BANQUE OTTOMANE [Directeur Arnold NAVILLE]

- ♦ Voir DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03]

BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR DE L'URSS

- I-04_a Lettre recommandée à A. G., du 7 février 1936, envoyée de Moscou, sur papier à en-tête « Banque pour le Commerce extérieur URSS, Moscou, Neglinnaja 12, libelle en anglais, français et allemand », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Par ordre du « Commissariat du Peuple des Finances de l'URSS », est remis à Gide un chèque de 1 511,20 frs, encaissable à la Banque Commerciale pour l'Europe du Nord, à Paris.
- ☞ Voir aussi BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'Auteur]

BARBEDIENNE

T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Paul Gide », à Paris, le 22 novembre 1875, sur papier à en-tête « Barbedienne, BRONZE D'ART », « concernant 2 flambeaux », **1 f. ms.** avec timbre



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

BARBEY D'AUREVILLY



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zm}

BARBIER (Georges)

L-07 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. ms.**



Voir aussi *Antoine et Cléopâtre* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BARBUSSE (Henri)

A-09 *Lettre d'André Gide* à Henri Barbusse du 31 août [19]33, comportant **1 f. ms.** avec signature autographe et **1 f. dactylo.** sans signature autographe, ce dernier constituant le double de la missive effectivement envoyée

Si Gide se dit « très sensible à la cordialité de [la] lettre » de Barbusse, il ne l'adjure pas moins de ne point l'annoncer [probablement à un meeting]. Il avoue n'être « pas fait pour les réunions publiques ». C'est pourquoi, rappelle-t-il, il avait refusé son adhésion à la ligue que Barbusse dirige ainsi qu'à celle de *l'Internationale des Étudiants révolutionnaires* [souligné par lui]. Que Barbusse se persuade et qu'il « persuade [ses] amis [qu'il] ne vaut rien que dans la solitude » et c'est donc « de loin [qu'il] peut le mieux et le plus efficacement aider à [la] cause ».

T-01 Lettre à A. G., non datée, **1 f. ms.**

T-01 Lettre à A. G., sur papier à en-tête du Comité Mondial de Lutte contre la Guerre Impérialiste », du 29 août 1933, **1 f. ms.**

T-01 Télégramme à A. G. du 28 juin [19]34, dans lequel Barbusse sollicite la faveur de signer en son nom « appel action Thaelmann », **1 f. ms.**

T-01 *Télégramme d'André Gide* à Henri Barbusse [double non daté], qui oppose un refus à la demande contenue dans le précédent, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; LAHY-HOLLE-BECQUE (M^{me})

BARCLAYS BANK (Le Caire, Égypte)



Voir BUSSY (Dorothy), lettre d'André Gide à — du 26 janvier 1929 ; cote B-10 ; A. M. HEATH & COMPANY LIMITED, cote B-10, du 5 mars 1929

BARDET (Georges)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1950, provenant de La Roche-Posay (Villa Floréal, Avenue des Fontaines), **1 f. ms.**

Georges Bardet est « médecin consultant aux Eaux de La Roche-Posay. Il tient « par ces quelques lignes » apporter « témoignage de toute son attristée sympathie ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

BARGHEER (M.)

- C-02 Lettre à A. G., du 5 avril 1933, envoyée de Paris, « 152, rue Broca, 13^e », écrite en français **1 f. ms. R/V**

Le signataire est un peintre qui a obtenu une bourse du Musée d'État de Hambourg, et, avant de regagner son pays, il demande à Gide de lui permettre de dresser son portrait.

BARON (René)

- L-05 Lettre à A. G., du 28 mai [?], **1 f. ms. R/V**

BARON (Yves)

- ♦ Voir SAMBRY (Henry-Claudius)

BARRAULT (Jean-Louis)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947, **1 f. dactylo.**

- G-04 *Lettre d'André Gide* à Jean-Louis Barrault, rédigée et signée par sa secrétaire Yvonne Davet, du 18 juin [19]47, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** avec paraphe de la signataire

- G-04 Lettre de J.-L. Barrault à A. G. [copie de lettre], du 19 juin [19]47, envoyée d'Évian (Haute-Savoie), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- G-04 *Lettre d'André Gide* à Jean-Louis Barrault, du 6 août [19]47, envoyée de Paris, « 1bis, rue Vaneau, Paris 7^e », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans la lettre du 18 juin 1947, il était signalé que Gide se rendant en Allemagne, sa secrétaire prenait le soin de lui communiquer « la lettre d'E. Piscator » afin qu'on lui fît savoir quand « un texte complet du *Procès* (si possible en double exemplaires) » pourrait lui être envoyé. Gide, « serait désolé, pressé par le temps et les demandes, de passer outre [l'envoi du manuscrit revêtu des signatures de Barrault et de Madeleine Renault, chargé [par ailleurs] de toutes les indications de jeux de scène nécessaires] et d'être amené à donner son texte sans les indications scéniques si importantes [que seul Barrault peut et doit y ajouter] ». Le lendemain, 19, Barrault signale qu'il « [enverra] le manuscrit complet du *Procès*, [...] en recommandé le 15 juillet ». Quant au cas Piscator, il se dit « un peu ennuyé, car il est question pour [sa compagnie] d'aller à New York en février prochain et d'emmener

dans [leur] répertoire le *Procès* ». Il ajoute qu'il « serait catastrophique que la chose soit déjà donnée en anglais ». Un mois et demi plus tard, Gide annonce avoir reçu un câble d'Amérique où Erwin Piscator et Saul Colin se disent « d'accord de monter [*Procès (Le)*] après 1^{er} mars 1948 ». Gide suggère que Barrault réponde lui-même au metteur en scène et lui explique les conditions de production de l'adaptation sur la scène de leur théâtre après et seulement après que la compagnie Barrault-Renault ait monté son spectacle en français. Par ailleurs, il l'informe des espoirs que « Joxe » [commissaire français en Allemagne ?] place dans la tournée prévue dans ce pays « où [elle aura] la certitude d'un accueil enthousiaste ». Enfin il lui a réservé un petit paquet contenant « le texte [*Procès (Le)*] remanié des deux dernières scènes avec toutes les indications très opportunes suggérées [par Barrault] ».

- G-06 Lettre à A. G., du 22 décembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Spectacles Madeleine Renaud - Jean Louis-Barrault », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Jean-Louis Barrault

« Les Éditions du XX^e siècle », écrit J.-L. Barrault, « voudraient faire une édition de luxe [de l'adaptation de " Hamlet " d'André Gide] avec [les] notes marginales concernant la mise en scène [de J.-L. Barrault, conception des rôles, collaboration avec l'auteur, nuances sur l'interprétation]. Pour ce faire, l'éditeur prévoit d'accorder « 12% de droit d'auteur au lieu de 10, de façon que leur partage [entre Gide et Barrault] soit suffisamment substantiel ». En marge, André Gide a écrit : « acquiescé par lettre du 26 déc. [19]47 » et a signé.

- W-06 Lettre à A. G., du 10 août [19]50, envoyée de Vasouy (Calvados), **1 f. ms. R/V**



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote I-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04, nombreuses photos sur les représentations données par le Théâtre Marigny à Paris, jusqu'en octobre 1950, insérées dans un fort cahier luxueusement édité intitulé « Théâtre Marigny » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droit d'auteur] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Édition de luxe] ; LACROIX (Hanswerner) ; COLIN (Saül), cotes B-16 et G-04 ; CRAIG (Gordon) ; KAFKA (Franz) ; GAVET (Gérard) ; MORTIMER (Raymond) ; *OPÉRA*, cote C-09 [un long article d'Henri Bernstein] ; PISCATOR (Erwin) ; RÉGNIER (Henri) ; *TIME*, cote C-09

BARRÈS (Maurice)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes C-06, « Consigne (Philologie) », Z-07_{zcc}, Z-08_z, IV-3-10_c ; CHAPITRE IV, *Divers* cotes A-02-15 ; C-02 ; C-06, feuillets n°4 & 5] ; *DAILY MAIL* ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, en date du 18 février 1961, cote I-02 (article de Robert Kanters sur Barrès et son actualité (éteinte) au début des années 60) ; *GAZETTE DE LAUSANNE*, cote C-09 ; VALLETTE (Alfred), [lettre du 26 décembre 1912, [O05]]

BASILE (Georges)

- O-02 Lettre à A. G., du 9 mai 1914, **1 f. ms.**



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

BASLER VOLKSBLATT [Bâle, Suisse]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BASSERMANN (Dieter)

- C-02 Lettre à A. G., du 18 avril 1922, écrite en allemand, envoyée de Heppenheim (Allemagne), « Bergstrasse, Haus Wineck », **2 f. ms. dont 1 R/V.**
- C-02 Lettre à A. G., du 5 juin 1922, écrite en allemand, envoyée de Heppenheim (Allemagne), « Bergstrasse, Haus Wineck », **1 f. dactylo.**
- C-02 Lettre à A. G., du 7 juin 1922, écrite en allemand, envoyée de Heppenheim (Allemagne), « Bergstrasse, Haus Wineck », **1 f. dactylo.**
- G-02 Lettre à A. G., du 29 décembre [19]19, écrite en français et envoyée de Berlin (Allemagne), « Willendorf, Zähringerstrasse ,19 », **2 f. ms. dont 1 R/V** [Sur le premier feuillet une annotation autographe d'André Gide]
- G-02 *Lettre d'André Gide à Dieter Bassermann, du 23 janvier [19]20, lieu d'envoi non précisé, 1 f. ms.*
 Gide, dans cette lettre, se réjouit, la guerre finie, de redémarrer ses contacts avec D. Bassermann. Il a appris, de Gaston Gallimard, que « les relations commerciales entre l'Insel Verlag et la NRF [ont] pu reprendre et que le projet de traduction et de publication, en langue allemande, de [ses] *Caves du Vatican* [n'est] pas abandonné ». Gide se souvient de l'engagement pris avec son correspondant ; il a dû éconduire des demandes compte tenu du droit auquel Bassermann peut légitimement prétendre. Aussi, si celui-ci cultive le désir « de mener à bien [ledit] travail », Gide ne peut que lui « [renouveler] ici l'expression de son assentiment ». Pour les autres livres, ils en reparleront une fois qu'il aura entre ses mains les *Caves*, et il espère que le traducteur lui communiquera copie de sa traduction.
- N-01 Lettre à « Herrn Professor Dr » Kippenberg, du 11 mai 1914, écrite en allemand, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-01 Lettre du 14 juin 1914, envoyée de Berlin et écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**
- N-01 Lettre du 22 juin 1914, écrite en allemand, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 5 novembre 1921, envoyée de Fribourg, et écrite en allemand, **2 f. ms. R/V**
- N-01 Lettre à A. G., du 27 août 1922, envoyée de Fribourg, et écrite en allemand, **2 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- O-05 Lettre à A. G., du 3 octobre 1921, envoyée de Fribourg, et écrite en allemand, **1 f. ms.** avec signature autographe
- W-01 Lettre à A. G., du 9 novembre [19]13, envoyée de Berlin, écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Dieter Bassermann, du 12 novembre 1913, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-04 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-04 Lettre à A. G., du 6 janvier [19]21, envoyée de Shariffen (Allemagne ?), **1 f. ms.**
- W-04 Lettre à A. G., du 25 avril [19]21, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **1 f. ms.**
- W-04 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet [19]21, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **1 f. ms.**
- W-04 Lettre à A. G., du 13 juillet [19]21, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **1 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 3 septembre [19]21, écrite en allemand, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **3 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 17 décembre [19]21, écrite en allemand, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **2 f. dactylo.** avec signature autographe [au dos du 2^e feuillet, annotation autographe de Gide]
- W-04 Lettre à A. G., du 20 mars 1922, écrite en allemand, envoyée de Fribourg (Allemagne ?), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 22 mai [19]22, écrite en allemand, envoyée de Heppenheim (Allemagne ?), **5 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-04 *Lettre d'André Gide* à Dietrich Bassermann du 3 juin 1922, **3 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi BERTAUX (Félix), cote Y-04h, lettre du 2 septembre 1922 ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, titre *Caves du Vatican* : GALLIMARD (Gaston) — lettre à A. G., du 9 décembre 1922, cote G-02

BASSIANO (Marguerite — Princesse de)

- III-316/R Lettre à A. G. du 9 déc[embre] [1928], envoyée de Cannes, « Villa Caldana — La Californie », **1 f. ms. R/V**
- Groethuyssen avait dit à M^{me} de Bassiano que Gide cherchait des livres sur Erasme. Elle lui en adresse un (nous ne savons pas de quel auteur il s'agit). Elle

ajoute que *Commerce* et elle attendent « pas trop patiemment » le *Montaigne* auquel l'écrivain s'attelle. Elle lui dit la grande joie à le revoir « un matin ».

III-317/V *Lettre d'André Gide à Marguerite de Bassiano, du 21 décembre 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide annonce que son *Montaigne* est achevé. « La joie de le voir paraître dans *Commerce* [l']a encouragé et soutenu ». Il eût aimé être moins lent dans « cet essai sur les *Essais* ». Mais de nombreuses lectures — auxquelles il regrette de n' avoir pu adjoindre celle sur Erasme, livre « trop tard arrivé pour [qu'il pût] en tirer profit — lui ont donné beaucoup de mal ». Vingt-sept pages sont prêtes. Il espère qu'elles ne lui déplairaient point trop. Si Mme de Bassiano les refusait — car il « craint heurter certains » — il « n'en serait pas trop affecté ». Mais enfin « l'idée de travailler “ pour elle ” » lui a donné « grande joie ».

III-318/R Télégramme à A. G. du 23 déc[embre] [1928], envoyé de Cannes, 1 f. dactylo.

Dans cette dépêche, Marguerite de Bassiano affirme « attend[re] avec grande impatience & connaissance émue » le *Montaigne* de Gide.

III-317/V *Lettre d'André Gide à Marguerite de Bassiano, du 24 décembre 1928, envoyée de Paris, 2 f. dactylo.* sans signature autographe. Est joint à la missive un récipissé de l'envoi recommandé

Gide envoie son texte avec « certaine crainte ». C'est qu'il a tant remanié la copie dactylographiée de son texte qu'il en est « devenu méconnaissable ». Il répète qu'il comprendrait fort bien que la destinataire préférât ne pas le donner à *Commerce*. Quoi qu'il eût composé un « portrait véritable », il redoute néanmoins de « heurter nombre de personnes dont certaines [lui] sont très chères... à commencer [par M^{me} de Bassiano] ». Gide espère que l'imprimeur ne le fera pas « trop longtemps attendre ». Car il prévoit de très minutieuses épreuves « à cause de l'orthographe du vieux français [qu'il aimerait] voir respecter ». En N. B. il donne, du reste, des indications précises. Ah ! il eût bien aimé revoir la princesse dans le Midi, mais s'il se « laisse emporter southward, ce sera pour [s']embarquer aussitôt à Marseille ». Il vient de louer un appartement à Alger afin d'y séjourner jusqu'à la mi-janvier. Il donne des nouvelles de Paulhan qui a été « assez malade ». Un furoncle à l'œil. « Il est resté nombre de jours sans pouvoir écrire ni lire. [Il croit] heureusement qu'il commence à aller beaucoup mieux ».

III-322/R Lettre à A. G., du 3 janvier [1929], envoyée de Cannes, « Villa Caldana/ Quartier Mont Fleury », 1 f. ms. R/V

À son « cher ami », la princesse Roffreno de Bassiano dit que son essai sur *Montaigne* est « magnifique — passionnant ». Elle aimerait que tout, du point de vue typographique soit « fait exactement » au goût de l'écrivain. Et, en ce sens, elle l'engage à se rendre, rue de Rennes à l'imprimerie qui s'occupe de ce dossier, et de communiquer ses desiderata. Elle pressent un très beau numéro de *Commerce* et exprime « toute [sa] reconnaissance ».



Voir aussi *COMMERCE* ; *EUROPÄISCHE REVUE* ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-333/V ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPRIMERIE ET D'ÉDITION, cote III-320/R, 321/V

BATAILLE (LA)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BATTISTINI (Elio)

- ♦ Voir *POPOLO DI ROMA (IL)*, dans MORT D'ANDRÉ GIDE

BAUDELAIRE (Charles)

- ♦ Voir EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16 [pour une préface de Gide aux *Fleurs du Mal*] ; GALLIMARD (Gaston) — Lettre à A. G., du 4 juillet 1922, cote II-43/R

BAUDINIÈRE (Éditions)

- ♦ Voir RIOU (Gaston)

BAUDRILLART (Monseigneur Alfred)

- ♦ Voir CARTES POSTALES ET DOCUMENTS ILLUSTRÉS, cote B-01, document 31

BAUDRY

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

BAUER (Franck)

[Secrétaire Général du Théâtre Français]

I-05 *Lettre d'André Gide* à Franck Bauer, du 6 décembre 1950, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Gide joint à sa lettre une « liste de quelques places supplémentaires » dont il aura besoin « pour les premières représentations des “ Caves du Vatican ” ». Il assure le Secrétaire Général du Théâtre français qu'il ne donne suite aux demandes qui lui sont adressées que dans la proportion de 1/10, « et encore ! ». La liste jointe concerne le gala du 13 décembre, la représentation du 15 décembre, les représentations dites « subsé-quentes ». En outre, Gide aimerait « pouvoir disposer, tant pour le 13 que pour le 15 [décembre 1950], d'environ 10 places par soirées dans les régions, où [la Comédie française] pourrait accueillir des gens sans smoking ».

I-05 *Lettre d'André Gide* à Franck Bauer, du 7 décembre 1950, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Gide informe le Secrétaire Général du Théâtre français qu'il vient de recevoir « de la part de Madame André François-Poncet qui viendra effectivement à la soirée du 13 [décembre 1950] ». Il demande donc que soient adressées [à l'épouse de l'ancien ambassadeur de France auprès du Reich hitlérien, puis Commissaire général des forces d'occupation françaises en Allemagne], « deux places [...] à son domicile, 92, rue du Ranelagh, Paris 16^e ».

I-05 *Lettre d'André Gide* à Franck Bauer, du 14 décembre 1950, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans cette lettre, Gide dit combien il attache d'importance aux « représentations subséquentes », c'est-à-dire à ce qu'on satisfasse ses demandes de réservation ; c'est ainsi qu'il attire l'attention de son correspondant sur ces noms : André Dubois (« 3 places pour le 18 décembre [1950] »). Il rappelle que Dubois est « préfet de la Moselle, Inspecteur général de l'Administration pour la VI^e Région » ; Florent Schmitt ; Dominique Arban ; Paul Thiroloix ; François de Maistre

- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 20 décembre 1950, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Gide demande que le nécessaire soit fait afin que Charles Dupont, Jean Gilbert, Annette Kolb, Bernd Schmeier puissent disposer de billets pour assister à l'une des représentations de sa pièce.
- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 23 décembre 1950, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Cette lettre qui a été envoyée en « pneumatique » sollicite l'envoi de billets à l'une des représentations des *Caves du Vatican* à M^{me} et M. Claude Autant-Lara ; cependant qu'il est demandé de noter qu'André Dubois, préfet de la Moselle, sera présent le 25 décembre et non le 14 comme il avait été indiqué précédemment. De plus, Charles Chanvin lui a signalé qu'il n'a pas reçu ses billets et Gide sollicite de Bauer, avec « obligeance » de vérifier si l'envoi a été effectué.
- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 26 décembre 1950, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Gide souhaite l'envoi de billets à Michel Janicot et à sa femme, ainsi qu'à Bernard Hirsch de la Librairie Gallimard ; Gide revient sur celles destinées à Bernd Schmeier.
- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 6 janvier 1951, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Gide signale qu'Étienne Lalou a déménagé ; il communique ses nouvelles coordonnées ; deux places devraient lui être réservées ; il donne ensuite liste de ses invités à une des représentations de sa pièce : Arthur Dufour, Miti Kataoka, Labrosse (Comtesse de), Michèle Lambert, Larat (Monsieur), Jacques Levesque, Henri Levesque, Michèle Levesque, Sansonnetti (Monsieur)
- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 9 janvier 1951, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Par pneumatique, Gide signale au Secrétaire Général de la Comédie Française qu'André Dubois, préfet de la Moselle, à qui ont été adressés trois billets pour la représentation du 25 décembre dernier, a « été retenu au dernier moment en Lorraine par ses fonctions ». Gide ajoute qu'il vient de recevoir un coup de fil dudit préfet qui désire grandement trouver, « en son nom, au contrôle, [trois billets] pour la soirée [de ce jour] ». Gide indique qu'il « attache une grande importance à ce que [son invité] ait satisfaction ».
- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 22 janvier 1951, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Gide demande que soient réservés des billets à l'une des représentations des *Caves du Vatican*, au nom d'Yvonne Davet, Madame Delaunay-Belleville, André Desfeuilles
- I-05 *Lettre d'André Gide à Franck Bauer, du 24 janvier 1951, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
Gide demande d'adresser « suivant disponibilité » des invitations pour l'une des représentations de sa pièce, à René Busson et à Pierre de Massot

I-05 Lettre de Franck Bauer à A. G., du 29 janvier 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « Comédie française — 1680 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le Secrétaire Général de la Comédie Française indique qu'il a fait le nécessaire, comme suite à la lettre de Gide du 24 janvier. Cependant, ajoute-t-il, certaines adresses des amis, communiquées précédemment, se sont avérées inexactes et les billets ont été retournés à l'envoyeur. Par ailleurs, le signataire demande à Gide de dédicacer un exemplaire des *Caves du Vatican* à André Ranson du journal *Ce Matin-Le Pays*, « qui avait fait, pour les représentations de cette pièce, un compte-rendu extrêmement élogieux. C'est aussi un grand ami de la Comédie Française ».

I-05 *Lettre d'André Gide* à Franck Bauer, du 30 janvier 1951, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Gide adresse à l'intention de Bauer l'exemplaire dédicacé des *Caves* pour André Ranson. Il se dit quelque peu inquiet à propos de l'inexactitude de certaines adresses et il serait reconnaissant si son correspondant voudrait signaler à sa secrétaire celles erronées.

I-05 *Lettre d'André Gide* à Franck Bauer, du 2 février 1951, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Gide demande de faire adresser à M^{me} Manceron, du *Mercur* de France, deux billets pour une représentation des *Caves du Vatican*.



Voir aussi COCTEAU (Jean) ; MEYER (Jean), MIDOUX Hélène, TOUCHARD (P.) et CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican*

BAUËR (Gérard)

P-04 Article intitulé « À propos d'un procès, l'héritage d'André Gide », sur support de presse indéterminé, en date du 23 juillet 1955



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, héritage et intendance]

BAÜMRÜCKER (Gérard)

IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 20 février 1951, envoyée de Munich (Allemagne) [München-Allach/Curie Strasse,3], **1 f. ms.** avec l'enveloppe d'envoi affranchie

« Le monde est devenu très pauvre » dit, d'emblée le signataire, car « l'écrivain le plus grand d'aujourd'hui, l'ami vénéré » s'en est allé. Comment oublier « la splendeur de son langage [et de] ses pensées universelles » ? Baümrücker rappelle que Gide lui avait écrit, deux années plus tôt et il avait « serré fort [sa] main ». Saluant André Gide, « une dernière fois », il demande qu'on accepte ses « condoléances affligeantes » [sic]



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

BAUX (Cyril des)

- H-09 Lettre à A. G., du 25 août 1944, envoyée d’Alexandrie (Égypte), « c/o Lady Saddik Pacha, 13, rue Adrien Bey, Saba Pacha, Ramleh », **4 f. ms. dont 3 en R/V**

Lettre-fleuve d’un homme de trente-trois ans qui avait dix-huit quand il avait rencontré Gide une première fois ; « lettre affreusement longue » de son propre aveu et qui, sur huit pages, parle de son « œuvre », de ses « pièces », de « sa philosophie » ; il a fait des frais pour publier une plaquette qu’il envoie à « [son] maître ». Gide, le 16 novembre, répond à ce courrier d’août qui ne lui a été remis que le 14 du même mois ; il a porté, au verso du dernier feuillet, cette très brève réponse : « En réponse à votre longue lettre, quatre mots seulement, mais de Virgile : SIC ITUR AD ASTRA », **1 f. ms. avec signature autographe**

- H-09 Lettre à A. G., du 18 octobre 1945, envoyée d’Alexandrie (Égypte), « c/o Lady Saddik Pacha, 13, rue Adrien Bey, Saba Pacha, Ramleh », **2 f. ms. R/V**

Cyril des Baux écrit une lettre de déplorations sur les malheurs qui sont arrivés à ses textes, envoyés par la valise diplomatique, mais jamais parvenus à ses illustres destinataires. Il ne s’est pas contenté d’envoyer sa tragédie, mais aussi de « méchants textes », écrits un jour, détestés le lendemain. Et dire que « [son] maître » pourrait le juger sur ces pièces », alors qu’en Amérique et au Royaume-Uni la critique s’apprête à faire sa gloire, qu’à Londres déjà on songe à lui confier la mise en scène de *Hamlet*], qu’en Égypte, « la jalousie et la haine sourde des pions (Étiemble et autres) » [...], l’incompréhension générale, [le contraignent] à la solitude radicale.

BAYERISCHER JUGENDRING

- ♦ Voir SCHLZE-WILDE (Harry)

BAYSER (M^{me} de)

- Q-03 Lettre à A. G., du 29 octobre 1928, envoyée de l’Abbaye de Royal-Lieu (Compiègne), **2 f. ms. R/V**



Voir aussi *Voyage au Congo*, in CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide*

BAZALGETTE (Léon)

- ♦ Voir WHITMAN (Walt), les notes d’André Gide, cote H-10

BEACH (Sylvia)

- ♦ Voir AGENDAS D’ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06

BÉART (A.)

- L-03 Lettre à A. G., du 12 août 1931, **2 f. ms. dont 1 R/V**

BÉART (Ch.)

- Q-02 Lettre à « Cher Monsieur », envoyée de Saint-Louis (Sénégal), le 6 février 1938. [Long document — **14 f. dactylo.** avec signature autographe — qui apporte des éclaircissements sur la situation des langues indigènes (en Afrique) face aux langues colonisatrices. Le signataire est inspecteur de l’enseignement à Saint-Louis]

- ☞ Voir aussi COPPET (Marcel de); MINISTÈRE DES COLONIES ; SENGHOR (Léopold Sédar); *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et CHAPITRE IV, *Divers* [Q-02]

BEAUBOURG (Maurice)

- VI-03 Lettre à A. G., sur carte de visite, non datée, [probablement de juin 1895], envoyée de Paris, « 5, Quai d'Anjou », **1 f. ms. R/V**

De retour de Tunisie et d'Algérie, Beaubourg, trouve, sur sa table, un livre de Gide, qu'il n'a pas encore lu « et une affreuse lettre de mort ». Qu'ils se voient peu n'empêche pas M. Beaubourg, « de ressentir vivement [la] peine » de son ami. « C'est toujours une douleur abominable pour un fils de perdre sa mère » note-t-il. Et si ce malheur ne lui est pas arrivé personnellement — « heureusement » écrit-il —, la perspective ne « l'[en] épouvante » pas moins. Enfin, il espère que le temps sera bon souverain pour l'atténuation du chagrin.

- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08k ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

BEAUDUIN

- W-01 *Lettre d'André Gide* à « Mon cher Beauduin ». Il s'agit d'un avis très réservé sur le manuscrit que ledit Beauduin a fait parvenir à A. G., pour publication à la nrf, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe

BEAULIEU (Victor-Lévy)

- ♦ Voir *Devoir (Le)*

BEAUMONT (Étienne — Comte de)

- W-03 Lettre à A. G., « jeudi », non datée, **2 f. ms. R/V**
- W-03 Lettre à A. G., sans date, **1 f. ms.**
- W-03 Lettre à A. G., du 10 avril 1924, **4 f. dactylo.** avec signature autographe

[Dans ces correspondances, le comte de Beaumont sollicite le patronage de Gide pour une entreprise artistique au Théâtre de la Cigale. Il cite les noms prestigieux d'artistes et d'hommes de lettres qui ont accepté de s'associer, de près ou de loin, à cette entreprise. Devraient être montés un ballet de Darius Milhaud, des valse retouchées par Sauguet, une adaptation de *Roméo et Juliette* par Cocteau, etc. Il n'y a pas de réponse de Gide, mais d'après l'une des lettres d'Étienne de Beaumont, il semble qu'il ait accepté de figurer au catalogue de présentation de ladite revue]

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens contemporains]

BEAUSIRE (Pierre)

- L-05 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1927, **3 f. ms. dont 2 R/V**

BÉCHARDE (Jean)

- H-06 Lettre à A. G., du 26 mars 1930, envoyée de Limoges, sans mention de l'adresse du domicile, **4 f. ms. dont 3 R/V** [Il est difficile, d'après cette lettre, de bien cadrer la situation du signataire ; il semble, en tout cas, qu'il s'occupe d'individus incarcérés et notamment d'une personne, auteur d'un journal intime qui expose, raconte-t-il, dans une langue élégante, ses relations intimes, journal que Gide aimerait lire ; cette lettre est une réponse à une missive de l'écrivain ; celle-ci ne figure pas dans cette collection]



Voir aussi HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources

BECK (Christian)

- H-02 Dactylogramme des lettres de Christian Beck à André Gide. Elles sont cataloguées telles qu'elles se présentent dans le manuscrit. Dans cet ensemble existe une copie de la lettre d'André Gide à Beck (en date du 11 novembre 19[09])

REMARQUE PRÉLIMINAIRE : il s'agit, bien sûr, de la copie des lettres originales de Christian Beck à André Gide ; le dactylogramme les présente à l'état brut et est dépourvu de tout appareil critique ; sur cette question, il conviendra de se reporter à la lettre de GALLIMARD (Robert) à Jean Lambert, cote H-02, ce dactylogramme ayant été établi en vue d'une publication ; il y a une seule réponse de Gide (11 novembre [19]09) dans cet ensemble qui comporte de très nombreux envois sans date ; les missives datées débutent en 1899. Nous avons décidé, en ce qui concerne les lettres non datées, de reprendre le titre d'appel, et s'il n'existe pas, de recopier les premiers mots de la lettre et ce dans le but de pouvoir les différencier. L'ensemble du manuscrit couvre **89 documents (88 lettres de Christian Beck à André Gide et 1 lettre d'André Gide à Christian Beck)** et totalise **204 feuillets dactylographiés (201 : Beck ; 3 : Gide)**

Lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, envoyée du sanatorium de Bockryck (Campine Belge), **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 25 décembre [19]07, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, « cher André Gide », sans date, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « monsieur et cher maître », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « cher maître », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « Paris... », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « bien cher ami », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « toi non plus, cher André Gide... », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « Tityre », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « cher André Gide », envoyée d'Embourg par Chénée, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « cher ami », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date,

envoyée de Bruxelles c/o « Les Visages de la Vie », **2 f. dactylo.** ;
 lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « cher André
 Gide », envoyée d'Embourg par Chênée, [Je reviens dans une hui-
 taine...], **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide,
 sans date, « bien cher ami », **4 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck
 à André Gide, sans date, « cher ami », envoyée de Venise (Italie), **2**
f. dactylo. ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, en-
 voyée de l'île Capri (Italie), **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à
 André Gide, du 28 mai 1898, **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, sans date, « mon cher Gide », envoyée du sa-
 natorium de Bockryk (Campine Belge), **1 f. dactylo.** ; lettre de
 Christian Beck à André Gide, sans date, « mon cher ami », **2 f.**
dactylo. ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, « Chris-
 tian serviteur du Paraclet... », envoyée de Thomvold (Norvège), **6**
f. dactylo. ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date,
 « cher André », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André
 Gide, sans date, « cher André Gide », **3 f. dactylo.** ; lettre de
 Christian Beck à André Gide, du 23 mars [18]99, envoyée de Flo-
 rence (Italie), **5 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide,
 du 23 avril [18]99, envoyée d'Italie, « 107 via Ghibellina » **3 f. dactylo.** ;
 lettre de Christian Beck à André Gide, mai [18]99, envoyée
 d'Italie, « 107 via Ghibellina » **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, du 17 mai [18]99, envoyée de Naples (Italie),
 « 21 figurella Monte-Calvario » **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, du 23 mai [18]99, envoyée de Naples (Italie),
 « 21 figurella Monte-Calvario », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, de juin [18]99, **3 f. dactylo.** ; lettre de Chris-
 tian Beck à André Gide, du 3 juin [18]99, **1 f. dactylo.** ; lettre de
 Christian Beck à André Gide, du 9 juin [18]99, **1 f. dactylo.** ; lettre
 de Christian Beck à André Gide, du 9 juin [18]99, envoyée de
 Naples (Italie), **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André
 Gide, du 24 juin [18]99, **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à
 André Gide, du 2 juillet [18]99, **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, du 11 juillet [18]99, envoyée de Naples (Italie),
1 f. dactylo. ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 30 juillet
 [18]99, envoyée de Naples (Italie), **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, du 9 février 1900, envoyée de Bruxelles (Bel-
 gique), « 40, rue de Milan », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck
 à André Gide, de juin 1901, envoyée de Paris « 3, quai d'Anjou », **1**
f. dactylo. ; lettre de Christian Beck à André Gide, d'août [19]01,
 envoyée de Bruges (Belgique), **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian
 Beck à André Gide, de janvier [19]02, envoyée de Liège (Belgique),

« Hôtel et Restaurant du Café Vénitien, Place du Théâtre », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 10 juin [19]02, envoyée de Liège (Belgique), « Hôtel et Restaurant du Café Vénitien, Place du Théâtre », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 27 mars 1903, envoyée de Samara (Russie), **4 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 13/26 avril 1903, envoyée de Samara (Russie), **5 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 11/24 mai 1903, envoyée de Saint-Petersbourg (Russie), **4 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 23 juin 1903, envoyée de Russie, « Chemin de fer Riga-Orel, station Roemershof, Winkelmannshof », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 4/17 août 1903, envoyée de Russie, **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 22 septembre 1903, envoyée de Liège (Belgique), « rue des Clarisses », **5 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 2 mai [19]05, envoyée de Bruxelles (Belgique), « Institut de sociologie, parc Léopold », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 2 juin [19]06, envoyée de Embourg par Chênée, **4 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, d'août [19]06, envoyée d'Ostende (Belgique), « 20, rue de l'Orphelinat », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, envoyée de San Remo (Italie), **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, envoyée d'Italie, « 14 via Roma », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, sans date ni lieu d'envoi « Well. — M. Jacques Rouché... », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 9 juin [19]02, envoyée d'Arosa (Suisse), « Hôtel Beau-Rivage », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 29 juin [19]07, envoyée d'Arosa (Suisse), « Hôtel Beau-Rivage », **4 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, d'octobre [19]07, envoyée de Leysin (Suisse), « Villa des Fougères », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 3 décembre [19]07, envoyée de Leysin (Suisse), « Villa des Fougères », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 7 décembre [19]07, **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 19 décembre [19]07, **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 19 décembre [19]07, **5 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, fin décembre [19]07, **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 9 janvier [19]08, **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 27 février [19]08, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 24 mars [19]08, envoyée de Lausanne (Suisse), **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 3 avril [19]08, **1 f. dactylo.** ;

lettre de Christian Beck à André Gide, sans date, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 40, rue de Milan », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 20 juin [19]08, envoyée de Bontgibaud « Hotel du Commerce », **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 15 juillet 1908, envoyée de Thoréno (Alpes-Maritimes), « Hôtel des Pins », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, d'octobre [19]08, envoyée de l'Île de Capri (Italie), « Hôtel Paradisio-Anacapri », **2 f. dactylo.** ; ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 6 octobre [19]08, envoyée de l'Île de Capri (Italie), « Hôtel Paradisio-Anacapri », **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 24 novembre [19]08, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 20 juin [19]09, envoyée de Bruxelles (Belgique) « 57, avenue des Arquebusiers », **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 22 juin [19]09, envoyée de Capracotta (Italie), **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 17 septembre [19]09, envoyée de Capracotta (Italie), **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 25 septembre [19]09, envoyée de Naples (Italie), « 11, Caracciolo », **5 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 13 octobre [19]09, **1 f. dactylo.** ; télégramme de Christian Beck à André Gide, du 24 octobre [19]09, envoyé de Monte-Carlo (Principauté de Monaco), **1 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 8 novembre [19]09, envoyée de Eze (Alpes-Maritimes), **6 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, de novembre [19]09, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 57, avenue des Arquebusiers » **1 f. dactylo.** ; *lettre d'André Gide à Christian Beck* du 11 novembre [19]09, **3 f. dactylo** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 13 novembre [19]09, envoyée de Eze (Alpes-Maritimes), **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 17 novembre [19]09, envoyée de Eze (Alpes-Maritimes), **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 2 décembre [19]09, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 22 décembre [19]09, envoyée de Nice (Alpes-Maritimes), **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 30 décembre [19]09, **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 9 janvier [19]10, **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 25 janvier [19]10, **3 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 4 février [19]10, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 16 février [19]10, **2 f. dactylo.** ; lettre de Christian Beck à André Gide, du 20 novembre [19]13, envoyée de Paris « 22, rue Monsieur-le-Prince », **2 f. dactylo.**

☞ Voir aussi GALLIMARD (Robert) ; JAMMES (Francis), lettre du 23 juillet 1900

BECK (Enrique)

C-08 Télégramme de félicitations (en espagnol) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

BECKER (Willy)

♦ Voir MAHLER (Theo)

BEKÄMPFUNG DES SELBSTMORDES (DIE)

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02

BELGIQUE & LUXEMBOURG (LA) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Belgique et Luxembourg — Lettres, articles, divers, venus de]

BELGIQUE (VOYAGE DE GIDE EN)

♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CONFÉRENCE DE BRUXELLES

BELL (Clive)

X-01 Lettre à A. G., envoyée de Paris (19, rue d'Anjou), sans date, écrite en français, **1 f. ms.**
L'expéditeur, sujet britannique, demande une entrevue, se réfère à un livre qu'il a signé, que Gide aurait lu, et évoque Raymond MORTIMER [voir ce nom]

BELLE (V.)

Q-03 Lettre au Gouverneur de l'A. E. F., du 29 octobre [?], envoyée d'Abéché [Tchad], **2 f. ms. R/V**

R-04 Lettre au Lieutenant-Gouverneur du Tchad à Fort-Lamy [Tchad], du 26 juin 1927, envoyée d'Abéché [Tchad], **1 f. dactylo.** sans signature autographe de l'expéditeur, mais avec une annotation autographe de Marcel de Coppet, en date du 26 juillet 1927 à l'attention de Gide

☞ Voir aussi ADOUM ; ANTONETTI (R.) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BELLES LECTURES (LES)

O-04 Lettre à A. G., du 15 mai 1946, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V**

BELLES-LETTRES (ART ET CRITIQUE)

- O-04 Lettre à A. G., du 1^{er} octobre 1921, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

BELLETTRIENS (CERCLE DES)
[Troupe théâtrale et estudiantine lausannoise
des années 30]

- ♦ Voir GAVILLET (Marcel) ; (MARTIN (Aug.) ; SIMOND (Daniel)

BELLE PAGE (Les Éditions de la)

- K-04 Lettre de Gérard Lebarbier à l'enseigne des Éditions de la Belle Page, du 3 janvier [19]26, **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre de Gérard Lebarbier à l'enseigne des Éditions de la Belle Page, du 12 janvier [19]26, **1 f. ms. R/V**

BELLINI (L.)

- P-06 *Lettre d'André Gide* à L. Bellini, du 4 mars [19]27, **1 f. ms.**
- P-06 Lettre à A. G., « mars 1927 », envoyée de Grenoble, **1 f. R/V**

BEMERS (Gerald)

- X-01 Lettre à A. G., envoyée de « Faringdon House, Berks », [Royaume Uni], sans nom de lieu d'expédition précis, ni date (23 juin ?), écrite en français, **2 f. ms. R/V**
- L'expéditeur remercie Gide de lui avoir adressé son livre et, dans un humour très britannique, entreprend de dévaluer le propre roman qu'il a offert en retour.

BENDA (Julien)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1935, 1945], cote E-06 ; à l'article *SERVIR* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BÉNILAN (Jean)

- ♦ Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

BENJAMIN

- I-03c Lettre à A. G., envoyée de Hambourg, Allemagne, le 7 janvier 1948, écrite en allemand, sur papier à en-tête « Benjamin, Zeitschrift für junge Menschen, Benjamin Verlag GmbH., Hamburg 36, Dammtorstrasse 14 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de « Benjamin Redaktion ».
- La lettre est jointe à un magazine, dont la description se trouve à CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-03c

BENNETT A. CERF

- ♦ Voir CERF (BENNETT A.)

BENNETT (Arnold)

- B-10 *Lettre d'André Gide à Arnold Bennett, du 8 mars 1929, envoyée de Paris, 3 f. dactylo.* sans signature autographe, avec un récipissé d'envoi recommandé portant cachet postal du même jour

Gide se décide d'écrire à Arnold Bennett pour lui demander « amicalement et fraternellement un petit service ». C'est que, souligne-t-il, il lui arrive « une aventure on ne peut plus ennuyeuse ; empoisonnante vraiment et susceptible de blesser profondément une personne qui [lui] est chère : la sœur de Lauton Strachey, Dorothée Simon Bussy ». C'est que la maison Knopf, de New York, « réquisitionne de hautes autorités anglaises pour tâcher de [lui] ouvrir les yeux et de [le] persuader enfin que les traductions de M^{me} Bussy sont des plus médiocres, pleines de mésinterprétations et d'impropriétés, bref, inadmissibles et susceptibles de causer aussi bien à l'éditeur qu'à [lui] même un réel préjudice ». Gide continue de défendre M^{me} Bussy dont il loue l'extrême culture, son goût littéraire, la conscience avec laquelle elle acquitte son travail. C'est au nom de la confiance que Gide place en Bennett qu'il lui demande de lui « consentir quelques instants pour examiner d'un peu près un petit morceau de son travail ». Ce n'est point « pour y découvrir des erreurs » mais pour juger le « ton général, le rythme, le tour des phrases ». Si tout cela « est naturel » ou « sent la traduction, la gêne, l'effort ». Rappelant qu'il avait passé au Congo « tant d'heures » pour « revoir la traduction de *Old Wives Tale*, [opérée par] Marcel de Coppet », il espère que Bennett ne trouvera pas « trop indiscret » qu'il lui demande de « bien vouloir jouer ici le rôle d'arbitre ». Il est sûr que son autorité « en imposera peut-être à la maison Knopf ». Si « par malheur » l'écrivain anglais donnerait « en toute bonne foi, (...) raison aux accusateurs », Gide en acceptera le verdict, « si douloureux qu'il puisse être », même s'il sait que cette condamnation désolera son « excellente amie ». Que Knopf argue de lui réserver « une dizaine de traducteurs zélés, consciencieux, infiniment plus capables que M^{me} Bussy », lui Gide, ne se « laisse pas si facilement persuader ». Il profite du même courrier pour lui adresser la traduction anglaise des *Faux Monnayeurs*, signée Bussy. Gide déplore qu'après un si long silence, il a « honte à [lui] écrire [une] lettre si délibérément intéressée ». En *post scriptum*, Gide enjoint son ami à lire *Colline* de Giono. Il espère le voir, cet été, à Pontigny où se réuniront entre autres, Mauriac, Martin du Gard...

- B-10 Lettre à A. G., du 11 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de Londres, « 75, Cadogane Square, S. W. I », 1 f. dactylo. avec signature autographe

- B-10 Lettre à A. G., du 11 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de Londres, « 75, Cadogane Square, S. W. I », 3 f. dactylo. avec signature autographe

Dans sa réponse, Bennett rassure Gide et affirme que les traductions américaines des ses textes, parues ici et là, étaient fautives et en tout cas inférieures à celles de M^{me} Bussy. « She certainly writes the English of an educated person with a feeling for words ». Il ajoute qu'il ne connaît pas de traducteur anglais qui pût faire mieux, à l'exception de Scott Moncrieff [le traducteur de Proust]. Sauf que Moncrieff prendrait plus de libertés « then Madame Bussy allows herself ». Dans les deux pages suivantes de cette missive, Bennett relève quelques impropriétés repérées dans la traduction de *École des Femmes* (L').

- B-10 *Lettre d'André Gide à Arnold Bennett, du 11 mars 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide sait gré de « l'excellente double-lettre » qu'il vient de recevoir. C'est « exactement » ce qu'il pouvait souhaiter. Et celle destinée « à être commu-

niquée [la seconde des deux] est parfaite ». Il va donc « la jeter à [sa] pauvre traductrice, comme une bouée de sauvetage ». À présent, il se sent « ferme comme un roc ». Gide garde toujours l'espoir que Bennett puisse se joindre à l'aréopage de Pontigny. Il ajoute : « Nous nous y prenons quelques uns tôt à l'avance de manière à assurer une décade littéraire particulièrement intéressante ». Il est convaincu que les « Martin du Gard, Mauriac, Green, Jouhandeau seraient extrêmement heureux de [le] rencontrer, et dont la conversation particulière, en dehors des entretiens généraux sur la genèse de l'œuvre d'art, ne laisserait pas d'intéresser [Bennett] ». En tout cas, ce serait pour Gide « une admirable occasion de [le] revoir ».



Voir aussi BRADLEY (William Aspenwall), lettre du 12 mars 1929, cote B-11, de Gide à — ; elle concerne la lettre de Bennett sur les qualités des traductions de Mrs Bussy que Gide demande de transmettre aux éditeurs de New York ; BUSSY (Dorothy), *L'École des femmes* et *Voyage au Congo*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; COPPET (Marcel de), cote IV-2_a, lettre du 11 novembre 1928 ; KNOPF (Alfred), particulièrement la lettre adressée à Bradley du 27 mars 1929 qui est une réfutation de l'opinion de Bennett

BENOIST-MÉCHIN (Jacques)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-02-1-A]

BENOÎT (Daniel)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Neuchâtel (Suisse) « Evole, 16 » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BEN SAÏ (Mohammed)

- L-03 Lettre à A. G., du 26 juin 1934, envoyée de Paris ; [cette lettre, importante et émouvante, est celle d'un jeune intellectuel algérien ; un poème, *Prière*, l'accompagne], **6 f. ms. R/V**

BEN SUSAN [Graveur français]

- ◆ Voir POUTERMAN (E. P.), lettre à Gide du 26 juillet 1930 et réponse de Gide du 29 juillet 1930, cote B-13

BENTON (James R.)

- O-04 Lettre à A. G., du 2 mars 1947, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi *Oscar Wilde*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BENTZ (E.)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Göteborg (Suède), « 18, Kastellgatan », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le signataire écrit qu'il lui est « doux, en [sa] qualité de Suédois, que cette fois du moins l'Académie [suédoise] ne s'est point trompée de nom — mieux : qu'elle s'est même surpassée, désireuse peut-être d'atténuer — trop tard, hélas ! — ou

de faire oublier son injustice à l'égard de Valéry ». Il désire « vivement de revoir [Gide], une fois encore après tant d'années et pouvoir causer (...) un peu sérieusement ». Mais sa santé « n'est plus très sûre » et il doute donc d'aller à Stockholm, pour la cérémonie des prix, en janvier 1948. Néanmoins, il espère que Lucien Maury [voir ce nom], l'« encouragera à faire le détour (...) de Göteborg », à moins que Gide n'ait le « désir d'effleurer cette partie de la Suède ? ». En conclusion Bentz renouvelle ses hommages et assure être « très heureux » que ce soit Gide et « pas un autre » qui ait été désigné par les juges du Nobel : « il n'y aura, du moins, pas de risque que la tête d'un Gide disparaisse sous ces lauriers académiques et dorés ! ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BÉRAUD (Henri)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{2g} ; CHAPITRE IV, *Divers* [U-02-1-] ; GALLIMARD (Gaston), cote II-55/R

BERENSON (Bernard)

- X-01 Lettre à A. G., du 30 août 1920, écrite en anglais, envoyée de « Copyhold, Fernhurst, Haslemere » [?], **2 f. ms. R/V**
 Dans cette lettre, le célèbre historien de l'art regrette que Gide ne puisse venir dans le pays qu'il habite, si proche, dit-il, des paysages de *La Symphonie Pastorale*

BERÈS (P.-J.)

- L-03 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**

BERGE (André)

- L-05 Lettre à A. G., [dimanche 23 septembre ?], **2 f. ms. dont 1 R/V**

BERGE (François)

- L-05 Lettre à A. G., [11 avril ?], **1 f. ms. R/V**

BERGÉ (Pierre)

- C-07 Lettre à A. G., du 26 novembre [19]47 —, envoyée de La Rochelle, « 107, rue Gambetta » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **2 f. ms. dont 1 R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BERGER (Paul C.)

- P-08 Lettre à A. G., du 19 janvier 1948, envoyée de Coburg (Allemagne — USA Zone), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [Lettre donnant des aperçus sur la réception de l'œuvre de Gide dans l'Allemagne d'après-guerre]

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées]

BERGSON (Henri)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (*GAZETTE DE LAUSANNE*, du 8 novembre 1941), cote B-17

BERKER (Raymond de)

- H-09 Lettre à A. G., [sans date, « Louvain, ce vendredi — probablement écrite dans les années 30] et abordant des problèmes de foi, le signataire semblant être spécialiste de certains penseurs catholiques du Moyen âge, **1 f. ms. R/V**

BERL (Emmanuel)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06

BERLIN (Pierre)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917]

BERLAND (Lucien)

- M-03 Lettre à A. G., du 7 décembre 1925, sur papier à en-tête « Muséum National d'Histoire Naturelle », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- M-03 Lettre à A. G., du 25 août 1927, sur papier à en-tête « Muséum National d'Histoire Naturelle », **2 f. ms. dont 1 R/V** (avec enveloppe jointe)
- M-03 Lettre à A. G., du 23 novembre 1927, sur papier à en-tête « Muséum National d'Histoire Naturelle », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

BERLIOZ (Hector)

- ♦ Voir *Temps (Le)*, cote II-20/R

BERLINER ANZEIGER

- V-02-3 Article, en langue allemande, paru dans le *Berliner Anzeiger* du 3 juin 1951, intitulé « Der Handteller, Ein Rilke-Anekdote, von André Gide », **1 coupure de presse** (2 colonnes)

☞ Voir aussi RILKE (Rainer-Maria)

BERLINER TAGBLATT

- W-04 Parution dans le *Berliner Tagblatt* du 6 octobre 1929, du texte *Mopsus* d'André Gide, traduit en allemand par Olga Sigall, paraissant en feuilleton, **4 pages complètes** du numéro dudit quotidien

☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers* [T-02] ; CHAPRO (Joseph), cote I-01

BERNSTEIN (Henri)

- ♦ Voir *OPÉRA*, cote C-09

BERNARD (Robert)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [19]38, (3, rue Gay-Lussac, Paris), **1 f. ms.**

Le signataire qui s'adresse à « Mon cher André », se demande s'il sera reconnu. Néanmoins il dit prendre part au chagrin de Gide (mort de Madeleine) et rappelle les réceptions exquises d'autrefois, « boulevard Raspail, Auteuil, Etrétat ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

BERNARD (Henriette)

- L-05 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, envoyée de Berne (Suisse), **2 f. ms.** [adresse de la signataire déclinée manuscritement par Gide]

BERNARD (Jacques)

- III-188/V Lettre à A. G., du 11 décembre 1935, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue Condé, Paris VI^e », **2 f. ms.**

Deux affaires sont à l'ordre du jour dans cette lettre. D'une part l'éditeur rappelle à l'écrivain l'accord intervenu avec les Éditions du Nord pour une édition de luxe de *Porte Étroite* (La) contre versement forfaitaire de 10 000 frs relatifs à 1000 exemplaires et quelques autres de luxe ; de l'autre il s'agit de l'Assemblée générale des actionnaires du Mercure. Gide est amicalement pressé d'y participer, à tout le moins d'accorder un pouvoir de représentation à un mandataire.

BERNARD (Jean-Jacques)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-03_e

BERNARD (Jean-Marc)

- Z-01_a *Lettre d'André Gide* à Jean-Marc Bernard du 21 septembre 1911, **2 f. ms.** — « envoyée, écrit Gide, dans le corpus de la missive, d'un repli des Appenins ». (Au verso du deuxième feuillet, Gide a écrit « pas envoyée ». Diverses autres inscriptions).

Dans cette lettre, Gide se montre d'une grande sévérité à l'endroit des traductions du poète persan Omar, effectuées par Bernard. « Je ne sais quelle flaccidité complaisante fait vos vos vers », dit-il, alors que, « je n'ai pas la même gêne en face de vos poésies personnelles, dont quelques unes m'ont plu, encore que vous me paraissiez [...] bien peu maître de votre flûte et que par instants il en échappe des couacs fâcheux ».

- ☞ Sur un article d'A. G. consacré à Mallarmé à la suite d'un texte de Jean-Marc Bernard critiqué par Léon BOCQUET, voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-10_f

BERNARD (Robert)

- ♦ Voir DURAND & FILS Éditeurs

BERNHARDT (Sarah)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-0622

BERNE JOFFROY (André)

- IV-01_e Carte de visite vierge de tout écrit, sans date d'envoi, provenant de Paris (43, rue d'Aguesseau), adressée lors du décès de Gide
Il est précisé que la carte accompagnait des fleurs

BERRIER (Victor)

- ♦ Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

BERTAUX (Felix)

- N-06 *Lettre d'André Gide* à F. Bertaux, du 4 juin 1929, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 12 janvier [19]29, envoyée de Sèvres, **1 f. ms. R/V**
- N-09 *Lettre d'André Gide* à F. Bertaux, du 26 janvier 1929, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 5 février [19]29, envoyée de Sèvres, **1 f. ms. R/V**
- N-09 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**
- Y-03 Lettre à A. G., du 22 avril 1938, envoyée de Sèvres, **1 f. ms.**
Autrefois, le signataire avait été reçu à Cuverville, et, condoléançant Gide, à l'occasion de la mort de Madeleine, il dit se rappeler d'une réception vingt ans auparavant. Pour lui, Gide est d'abord celui de Cuverville, « l'homme qu'anima un pareil amour ».
- Y-04_h Lettre à A. G., du 26 juin [1919 ? 1920 ?], envoyée du Mont Saint Aisnan (4, rue Mazurier), **2 f. ms. R/V**
Ce matin, Félix Bertaux, « s'est levé pour travailler devant le soleil ». Il cherchait, dit-il, pour *La Porte Étroite*, « ah ironie », des « lecteurs d'Amérique ». Et c'est « avec une sensibilité de femme » qu'il s'est laissé absorber, « sans jugement, sans esprit, rien qu'avec le cœur ». Un jour, promet-il à Gide, il parlerait d'un amour qui a orienté sa propre vie. Assez en tout cas pour ne pas gêner « le confident, le confiant », lui qui sait que son prochain « est là », donnant « l'illusion de n'y pas être, d'être lui encore ». Un événement dramatique, survenu en septembre 1918, à un de ses élèves, permet de dater approximativement cette lettre qui n'est pas millésimée.
- Y-04_h Lettre à A. G., du 29 janvier [19]19, envoyée de Rouen (4, rue Mazurier), **1 f. ms. R/V**
Il est question d'un voyage prochain à New York, le temps que les préparatifs soient validés « par le ministère », dans le cadre d'une mission. Si Gide possède l'adresse de Copeau à New York il aimerait qu'elle lui soit communiquée afin de l'y rencontrer. Il souhaiterait dire tant de choses, mais il les tairait, en tout cas dans la mauvaise passe qu'il vient de traverser, Gide aura été son réconfort passionné.

Y-04_h Lettre à A. G., du 8 août 1920, envoyée de Boulogne sur Seine (170, boulevard de Strasbourg), **2 f. ms. R/V**

Deux mois auparavant, près d'une fenêtre, rue Madame, Bertaux avait dit « succès » et Gide s'était écrié « Pouah ! » avec une telle expression sur le visage, que le signataire dit ne s'en être point libéré, nourrissant « une inquiétude tendre ». Analyse des sentiments qui l'unissent à un Gide qu'il se « plaît à chercher dans une allée de Cuverville ». Bertaux en reconnaît les oscillations, le déplore, lui qui, finalement, n'aimerait rien mieux que de « causer ». Il en vient ainsi à s'irriter contre le compte-rendu de Souday dans *Le Temps* à propos de la *Symphonie Pastorale*, approche « timide » et qui manque d'« audace ». « Nous vivons sous le signe de la peur » et sous celui d'« une psychose très curieuse ». Il songe pour forcer les choses à un article destiné à la *nrf* à propos de l'Allemagne, afin « d'écarter les œillères ». Il évoque le nom d'une Allemande, M^{me} Breunemann qui pourrait faire sur lui, Gide, « une jolie étude ». Il la sent capable et demande à Gide de lui faire parvenir quelques uns de ses titres. Il termine, en se disant fatigué ; Il assure qu'il « s'appuie » à Gide, à « sa pensée ». Et il est heureux de leur amitié.

Y-04_h Lettre à A. G., du 2 septembre 1920, envoyée de Boulogne sur Seine (170, boulevard de Strasbourg), **2 f. ms. R/V**

La lettre est surtout consacrée à un compte rendu sur la traduction des *Caves du Vatican*, en allemand, par Bassermann dont des extraits lui ont été soumis. Il en déplore les approximations et, surtout, l'ignorance du français en sorte que le texte de Gide est appréhendé sans subtilité et traité comme s'il s'agissait de « L'Assommoir »... Il déconseille donc que le traducteur poursuive son travail et suggère qu'Anne Breunemann, dont il joint une traduction de Verharen, s'en occupe. Il a confiance dans sa connaissance du français.

Y-04_h Lettre à A. G., du 3 décembre [1922], envoyée de Boulogne sur Seine (170, boulevard de Strasbourg), **1 f. ms. R/V**

À son réveil, dit Bertaux, il y a eu dans l'air, « comme un souffle de Normandie dont les flaques gelées de la rue appelaient, par contraste, le souvenir de vos campagnes mouillées ». Et c'est justement ce jour qu'il reçoit une lettre de Gide qui passe ses journées entre son travail à son roman (*Les Faux-Monnayeurs*) et son travail au piano. Considération élogieuse de Kurt Wolff, « un des éditeurs les plus suivis du public ». Bassermann, décidément, l'« abassourdit ». Bertaux dit passer son temps entre des « besognes de librairie » et des « incursions dans la littérature allemande ». Il espère donner un petit livre d'essais « pour comprendre l'Allemagne ». Il vient de recevoir la traduction des deux premiers volumes de Rathenau, *Le Kaiser*. Souvenirs intenses de Cuverville et salutations à M^{me} Gide.

Y-04_h Lettre à A. G., du 28 décembre 1922, envoyée de Boulogne sur Seine (170, boulevard de Strasbourg), **1 f. ms. R/V**

Le signataire raconte une promenade au parc de Saint-Cloud, « où [il] a humé dans le vent d'ouest un souffle qui [lui] a fait revivre [son] retour en voiture de Cuverville ». Rentré chez lui, il trouve une lettre de Gide et en est très heureux. Heureux il l'est d'autant plus que Gide voudrait lui offrir, en lecture, quelques passages des *Faux-Monnayeurs*. La veille il a longuement parlé de lui avec René Lalou qui achève un article sur « sa modernité ». Analyse d'un article de Robert Curtius, « pénible à tous les sens du mot ». Ce qu'il faudrait avec l'Allemagne, écrit-il, c'est voir « en intellectuel », « plus haut », « plus loin » et non point « en journaliste », épithète par laquelle il condamne l'attitude de Curtius qui s'offusque de « l'examen de conscience » de certains Allemands au point de les renier... À ce

titre, autant rejeter et Nietzsche et Goethe... Bertaux dit travailler beaucoup « à la confection d'un manuel d'enseignement de l'allemand et de l'Allemagne ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 31 juillet 1923, envoyée de La Source (Basses Pyrénées), **2 f. ms. dont 1 R/V**

En vacances dans les Pyrénées, Bertaux lit le *Dostoïewski* de Gide. Il se plaît à trouver « en ces pages, la louange du présent ». Il a quelque réserve notamment pour l'idée chrétienne évangélique, « un moyen commode, une expression heureuse pour définir négativement et par opposition au catholicisme, l'état que [Gide] analyse ». S'en suivent quelques morceaux sur l'esprit religieux et païen. « Parfait que Dostoïewski s'enfonce dans ces abîmes, je l'y suis volontiers. Pourtant il me manque en lui quelque chose et c'est ici que je vous retrouve, ou si vous aimez mieux que je retrouve la vertu de l'esprit occidental ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 15 octobre 1923, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms. R/V**

On a demandé à Bertaux un article sur « Gide et l'Allemagne ». Il aimerait le revoir à cette occasion, « afin de ne rien oublier ». Il n'a cependant pas l'impression que l'écrivain doive davantage « à l'Allemagne qu'aux Anglais ou aux Russes ». Il s'agace de ce que la succession des curiosités, dans l'ordre chronologique aient été confondues avec des influences. Il a appris, par Drouin, qu'un cyclone a abattu de « beaux arbres à Cuverville » et il se « rappelle volontiers leur balancement, leur élan déployé ». Secrète jubilation d'avoir été de ceux qui ont lu en avant-publication des extraits des *Faux-Monnayeurs*.

Y-04_h Lettre à A. G., du 4 novembre [19]26, sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Relecture de *Prométhée* à l'occasion d'une « belle édition ». Bertaux célèbre la « belle unité de ton » qui va de ce titre aux *Faux-Monnayeurs*. Il attend impatientement le « journal de voyage » [*Voyage au Congo et retour du Tchad*].

Y-04_h Lettre à A. G., du 2 janvier 1927, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms. R/V**

La lettre de Bertaux est presque tout entière consacrée aux « notes de voyage » [*Voyage du Congo...*] dont la troisième livraison vient de paraître, [dans la *nrj*]. Bertaux se dit « comblé dans son espérance » et attend la suite. Par ailleurs, il est « agréablement touché de ce qu'autour [de lui] des lecteurs de *Si le grain ne meurt* » aient pris le livre « comme il fallait le prendre ». Il prend le pari que de telles impressions seraient « celles que pourront avoir des lecteurs du prochain siècle ». Jules Supervielle a l'intention de s'enfoncer dans le sud tunisien ; Bertaux demande si Gide ne pourrait lui recommander quelque adresse. [Gide a inscrit, en marge de ce post scriptum, un numéro de téléphone].

Y-04_h Lettre à A. G., du 31 mai 1927, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms.**

Remerciements pour l'envoi du *Journal des Faux Monnayeurs* que Bertaux dit avoir plaisir à relire, « pas seulement à cause de la belle édition et de la belle dédicace ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 23 octobre 1927, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms.**

Dans *La Revue de Paris*, Gide a publié un article où « [il] dégage les questions des contingences ». Ces réflexions sont en marge du débat politique et culturel susci-

té par la publication du *Voyage au Congo...* Bertaux pense que l'offense est d'abord le fait des « sociétés caoutchoutées ». Il convoque Voltaire dont « les gestes à deux siècles de distance font encore un bel arrière plan à ses livres » et conclut que « la grandeur de l'écrivain ne va tout de même pas sans celle de l'homme ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1928, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms. R/V**

Bertaux s'excuse d'avoir été si long à donner de ses nouvelles. Sa femme a été opérée. Elle se remet lentement. Il se croyait plus jeune et, à cette occasion, se découvre « vieilli ». Par contre, la présence de son fils, Pierre, à la vertu « d'un merveilleux tonique ». Il aimerait que Gide lui envoie un mot, mais l'assure aussitôt qu'il ne serait « jamais de ceux qui déplorent de [le] voir leur échapper ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 18 novembre 1928, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms. R/V**

La lettre s'articule autour de Goethe. Bertaux s'y est remis, « de façon intensive ». Comme il vient de lire de Gide les *Feuillets* dans l'édition du Capitole et *Caractères* dont il ignorait l'existence, il se prend à réfléchir, « la simultanéité des lectures ne faisant que préciser une parenté Goethe-Gide, Gide-Goethe ». Ladite parenté donne lieu à de fines remarques et à un double éloge. Bertaux se sépare en affirmant que Gide est « l'homme auquel [il] pense le plus et pas seulement parmi les contemporains ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 7 septembre 1931, envoyée de La Source, **4 f. ms. R/V**

Dans cette lettre, d'une longueur exceptionnelle, Bertaux, parle de *Divers* qu'il a pris avec lui, en Allemagne et, plus tard, dans les Pyrénées d'où il s'adresse à Gide. Cette lecture, ces relectures « ont tenu lieu de conversation qu'[il] aurait voulu avoir avec [lui] ». Empathie qui va se développant en prenant prétexte du livre que Ramon Fernandez vient de publier, sur lui Gide, livre fort et critiquable néanmoins aux yeux de l'épistolier. Dans ce sillage, Bertaux revient à Goethe et livre des réflexions dans le prolongement de la précédente missive. Les deux derniers feuillets résument soit un projet de livre soit une synthèse de sa connaissance de Gide. Leur incipit est : « André Gide : le développement d'une personnalité ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 5 janvier 1933, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms.**

Bertaux a reçu le premier volume des *Œuvres Complètes*. La relecture des textes qui le composent et, surtout, celle du *Journal* (auquel il trouve un intérêt considérable) le font rêver d'un « point idéal d'où l'on ferait [avec Gide] le tour [de Gide]. Il informe que Thomas Mann donne une conférence, à Paris, le 23 février.

Y-04_h Lettre à A. G., du 22 février 1934, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **2 f. ms. R/V**

Gide est à Syracuse, Bertaux l'envierait d'y être, si « le ciel d'aujourd'hui, rejoignant celui d'hier à travers une nuit de lune, n'était à la fois clair et profond ». Adresse de Thomas Mann à Küssnacht, près de Zurich. Gide lui a adressé le tome V des *Œuvres Complètes*. Même sympathie, dans l'appréhension, par Bertaux, de la personnalité, de l'œuvre de l'écrivain. « Il est des hommes pour lesquels c'est une chance de mourir à trente ans. [Gide lui], il lui fallait, il lui faudrait vivre longtemps ». Vers la fin de sa lettre, Bertaux dit que son fils, Pierre, serait ravi que Gide le « tutoie » en Holderlin à qui il consacre un ouvrage. Et le père d'espérer

qu'un œil fût donné, même brièvement, sur le travail du fils. D'ailleurs c'est en tant que père que Bertaux aimerait à s'entretenir avec Gide, car « des choses l'ont bouleversé » et l'en ont encore rapproché — « et à quel prix ! ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 12 janvier 1936, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **2 f. ms. dont 1 f. R/V**

Le neuvième volume des *Œuvres Complètes* de Gide est sur le lit de Félix Bertaux qui se remet d'un grave accident de voiture, survenu « en rentrant du mariage de Pierre ». Bertaux va bientôt reprendre ses cours « au lycée », « avec une jambe qui marche tout de même et un œil qui commence à sortir du brouillard ». Il a lu, *La Volonté de Puissance* de Nietzsche, dans la traduction de Geneviève Bianquis. « Le texte est plein d'excitations », écrit-il, « il est curieux de constater comment — venues par des chemins écartés, tenues dans des modes différents — [la] pensée [de Gide] et celle de Nietzsche se rejoignent aux bons endroits. Il y a un lieu géométrique des grandes inspirations — c'est d'un autre ordre que des familles d'esprit ». Pierre, son fils, enseigne à Orléans. « [Son] mariage a fait tomber l'espèce d'inquiétude stérile qui l'avait pris ». Affections.

Y-04_h Lettre à A. G., du 12 juillet 1937, envoyée de Sèvres, 106, rue Brancay), **1 f. ms.**

Bertaux accuse réception des *Retouches au Voyage d'URSS* que Gide vient de lui envoyer. Il est malade et, cette fois, ajoute-t-il, « sérieusement ». « Histoires de foie et d'intestins, intoxication du système nerveux qui s'ajoutent aux fatigues ». Si son « ressort ne va plus », il décèle partout « des signes de l'inlassable activité [de Gide] ». Et il est bon, pour lui, de penser à son « maître et ami ».

Y-04_h Lettre à A. G., du 19 décembre 1944, envoyée de Toulouse, (12, rue des Vases), **1 f. ms. R/V**

Bertaux [« attendait »] que la voix de [Gide] se fasse entendre » — et voici la lettre que celui-ci vient d'adresser à Pierre, son fils. Il l'en remercie. Il lui décrit brièvement les cinq années passées depuis la déclaration de guerre. Il est désenchanté par la relève. Il espérait et continue d'espérer « une revue française et plus que française où les jeunes feront un effort pour comprendre qu'il se passe de grandes choses ». En lieu et place de quoi, il n'y en a que pour *Les Lettres françaises*. Nommant les « intellectuels [qu'il a vu] s'exhiber, lors de la journée du centre intellectuel de Toulouse : Tzara, Benda, Aragon, Eluard, Cassou, Jankelevitch » — il en devient, dit-il, « mysosémite » [sic]. Il finit même par regretter Barrès et il ajoute « qu'il faut voir plus loin que la nation » ; il attaque le « nationalisme bête » des communistes. Cela le conduit à réfléchir au mouvement de balance des civilisations. Il croit que celles-ci se renouvellent par « les cavaliers ». « Le fait est que chaque civilisation évoluée est un jour submergée par les cavaliers ». Il voit dans les « phénomènes bolchévistes, nazistes, fascistes » une manifestation de ces bouleversements. « Il faut accepter le monstre et lui monter sur le dos, savoir où le guider, vouloir pour lui et vouloir mieux que lui — sans faire la moue »...

Y-04_h Lettre à A. G., du 1^{er} août 1945, envoyée de Toulouse, (12, rue des Vases), **1 f. ms. R/V**

Bertaux n'a pas écrit à Gide depuis longtemps, car, dit-il, « trop de choses se disent mal en monologue ». Se trouvant « dans une grande solitude intellectuelle », il regarde les choses se défaire. Il est frappé par la « stabilité » de Roger Martin du Gard ; « elle lui est restée à travers les événements ». On vient de porter en terre Paul Valéry et il se souvient des obsèques de Verharen à Rouen. « Derrière nous une période de l'histoire qui se boucle ». Il pense la civilisation « en naufrage ». Il espère que le meilleur de ses valeurs survivrait à l'inévitable « conflit

meurtrier ». Aussi comprend-il « Faust vieillissant » qui détruit « la cabane de Philimon et Baucis pour édifier sa communauté ». Il assure Gide de l'amitié qu'il lui garde, « bien bien fidèle, et proche malgré tout ».

II-18/R Lettre à A. G., du 18 décembre [19]18, envoyée de Mt St-Aignan, 4, rue Mazurier, **2 f. ms. R/V**

Bertaux exprime l'émotion qu'il ressent après avoir été, à Cuverville, en compagnie de Gide. « J'ai cru que cela était le printemps. Cela tenait-il à l'aménité de l'air, de la campagne, ou à vous ? ». Il s'étonne qu'après les quatre années de guerre où « chacun [évolue] dans la solitude », il puisse y avoir encore « des communions possibles ». Mais après tout, « la guerre a changé beaucoup moins de choses qu'on le croit généralement ». Et l'espérance se penche sur Bertaux qui se prend à penser « que l'esprit restera maître — que les regroupements ne seront pas si difficiles qu'il y paraît ». Le signataire demande à Gide de l'aider à « être de ces fervents de la communauté invisible ».

III-163/V *Lettre d'André Gide à Félix Bertaux, envoyée de Paris, du 8 avril (?) 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide assure Félix Bertaux du plaisir qu'il aurait à revoir son fils, Pierre. Et notamment pour « parler d'affaire ». Pour celle-ci, il conviendrait de se reporter au nom ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE. Nous comprenions qu'il s'agissait de traduire, en français, les *Entretiens de Goethe et d'Eckermann* ; mais Gide a réfléchi et il se « demande si c'est bien cet ouvrage qu'il importe de traduire, et s'il ne serait pas plus intéressant, et moins long pour Pierre, de faire dans l'œuvre de Goethe tel choix d'écrits en prose, moins connus, si non complètement inédits en français ».

III-164/R *Lettre d'André Gide à Félix Bertaux, envoyée de Paris, du 26 février 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide aimerait se mettre rapidement au travail de sa préface aux *Entretiens de Goethe et d'Eckermann* mais il ne possède, dans sa bibliothèque, « qu'un débris de l'édition Tauschnitz, en plus de la traduction de Délerot en deux volumes ». Il aimerait disposer d'une édition à bon marché, bref de travail, « une édition portative, [qu'il] ne craindrait pas de mettre dans [sa] poche et de couvrir de coups de crayon ». Il attend donc « impatientement [le] conseil » de son correspondant.

III-165/V *Lettre d'André Gide à Félix Bertaux, envoyée de Paris, du 18 mars 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide a bien reçu « l'Eckermann avec une carte de Pierre » mais point la facture, « ce qui n'est pas ce dont nous étions convenu » : il se permet de « protester affectueusement ». Il a pris l'ouvrage à Cuverville et il a passé en sa compagnie quelques jours. « Merveilleux compagnon » dit-il en ajoutant : « et combien encourageant de découvrir que Goethe, lorsqu'il lui fut donné de rencontrer Eckermann, n'avait pas moins de 75 ans ».

III-331/R *Lettre d'André Gide à Félix Bertaux, envoyée de Paris, du 18 mars 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide explique qu'il a reçu le même jour, trois exemplaires de l'*Eu-ropäische Revue*, où a paru, en allemand, son *Montaigne*. Il dit qu'ayant « un flair tout particulier de tomber à pic sur les misprints et sur les pailles », il cite alors comment on est venu à traduire certaine phrase par laquelle se termine son étude. Il y souligne notamment « Le sol s'élève peu à peu ». Il demande à son ami de lire la traduction. La phrase ci-dessus rapportée lui a sauté aux

yeux. Et s'il envoie « ce numéro c'est pour que [Bertaux s'en amuse] un peu ».

- VI-01a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Sèvres (106, Broncas), **1 f. ms.**

Bertaux écrit que « tout ceux qui aiment [Gide] se réjouissent du prix Nobel, particulièrement [son fils Pierre] et [lui-même] ». Ce prix ne consacre-t-il pas « les valeurs pour lesquelles [l'écrivain] a combattu et auxquelles [ils] tiennent ». Du reste, « depuis cet été », Bertaux relit « tous les jours quelques pages [de Gide] (...) et, en ce moment, les *Nourritures* ». Ainsi passé et présent se relient-ils.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE ; S. FISCHER Verlag ; KLAUSS (Max) ; PRINZHORN (Hans)

BERTAUX (Pierre)

- ◆ Ce nom revient régulièrement dans la correspondance entre Gide et son père BERTAUX (Félix) à qui nous renvoyons

BERTAUX (Pierre)

- IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, accompagnant peut-être une couronne de fleurs

Figure seulement, sur cette carte, le titre de Pierre Bertaux « Directeur Général de la Sûreté Nationale ».

BERTHELOT (Philippe)

- M-07 *Lettre d'André Gide* à Philippe Berthelot [Secrétaire Général au Quai d'Orsay], **1 f. dactylo R/V** sans signature autographe

- M-07 Lettre de Philippe Berthelot à A. G., en date du 8 juin 1929, sur papier à en-tête « Affaires Étrangères », **1 f. ms. R/V**

- M-07 Lettre de Philippe Berthelot à A. G., en date du 11 juin 1929, sur papier à en-tête « Affaires Étrangères », **1 f. ms.**



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_k ; COPPET (Marcel de) ; JOSEPH (Gaston)

BERTON (Claude)

- O-05 Lettre à A. G., du 25 mars 1921, **1 f. ms. R/V**

- O-05 Lettre à A. G., du 12 avril 1921, **1 f. ms. R/V**

- W-03 Lettre à A. G., du 26 mai 1921, **1 f. ms. R/V**

- W-03 Lettre à A. G., du 31 mai 1921, **1 f. ms. R/V**

- W-01 Lettre à A. G., du 2 juin 1921, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi *Symphonie Pastorale (La)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BERTRAND (Théo)
(Contrôleur Général de la
Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques)

- ◆ Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES [Dossier Bourdon], cote B-04

BESSEAU (Monsieur)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

BESSIÈRE (Gaston)

- ◆ Voir BALKIS, cote I-06b — lettre de mai 1922

BESSON (Georges)

- ◆ Voir « *LES CAHIERS D'AUJOURD'HUI* »

BESSON (Maurice)

- ◆ Voir *EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DES COLONIES FRANÇAISES*

BEUCLER (André)

- ◆ Voir *HUDIKSVALLS POSTEN* dans l'article MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

Bethsabé
[Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

BETZ (P.)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 21 février 1951, envoyée de Souillac (Lot), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire exprime sa « douloureuse émotion » à la suite de la mort de Gide. La revue *Le Point* [qu'il dirige ?], « lui restera profondément reconnaissante de la sympathie qu'il lui a témoignée dès ses débuts ». Elle en tire « un très sérieux réconfort et un encouragement à continuer une tâche difficile ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

BEVERSEN (N.)

- II-118/V Lettre à A. G., du 13 mars 1919, envoyée de Leiden, Pays-Bas, **1 f. ms.**

L'intéressé dit que la *Nouvelle Revue Française* va renaître sous les auspices de Gide. Il demande qu'on transmette, au service administratif, son adresse, car il désire se réabonner.

BEYROUTH (Conférence de)

- ◆ Voir CONFÉRENCE DE GIDE À BEYROUTH

BIANCHINI (AGENCE)

- ♦ Voir AGENCE BIANCHINI

BIANQUIS (Geneviève)

- II-47-3/V Lettre à A. G., du 20 octobre 1927, envoyée de Paris (118, avenue d'Orléans, XIV^e), **1 f. ms.**

La signataire se dit « très reconnaissante de [l']obligeante réponse de Gide. Il est question dans cette lettre d'un projet de traduction, pour la nrf, de l'œuvre de Keller, vraisemblablement *Henri le Vert*. Elle signale que l'ouvrage étant très épais, il faudrait prévoir trois volumes ou, tout au moins « deux, très épais ». Elle signale qu'étant donné le temps limité « dont [elle] dispose », elle ne pourra pas « traduire très vite ». Encore faut-il que l'éditeur [Gaston Gallimard] se « laisse convaincre ». Gallimard décevra cette attente. Au verso de cette lettre, Gide a griffonné quelques observations personnelles sans relation avec l'affaire traitée.

- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote II-47-3/V] ; GALLIMARD (Gaston), cote II-47-2/R

BIEN PUBLIC (LE) [Dijon]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

Bibliographie des Œuvres d'André Gide

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSSES (Les)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Les Bibliophiles Franco-Suisses, 59, boulevard des Invalides » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de J. Exbrayat, président

- W-05 *Lettre d'André Gide* aux Bibliophiles Franco-Suisses, du 27 novembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. La même lettre, sous forme de brouillon, **1 f. ms.**

- W-05 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]46, sur papier à en-tête « Les Bibliophiles Franco-Suisses », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de J. Exbrayat

- ☞ Voir aussi *Hamlet* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BIBLIOTHÈQUE DES LIVRES BRÛLÉS (COMITÉ D'INITIATIVE POUR LA FONDATION D'UNE) [Président d'Honneur du Comité français : André Gide]

- ♦ Voir KANTOROWICZ (Alfred)

BIBLIOTHÈQUE LITTÉRAIRE JACQUES DOUCET

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; DORMOY (Marie)

BIBLIOTHÈQUE MAZARINE

- ◆ Voir GIDE (Paul), cote X-04

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

(Exposition du Centenaire, 1969)

- C-06 Document intitulé « Liste des manuscrits et autographes prêtés par M^{me} Catherine Gide en vue de l'exposition André Gide », **4 f. dactylo.** avec signatures de Florence Callu, conservateur au département des manuscrits et de Catherine Gide

Liste des documents prêtés pour cette exposition, lettres, coupures de presse, manuscrits, documents divers. La valeur assurée de ces documents est estimée à 93 130 frs de l'époque

- ☞ Voir aussi GIDE (André), [CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D']; POMPIDOU (Georges)

BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE

(Exposition papiers et souvenirs d'André Gide)

- ◆ Voir *FRANCE ILLUSTRATION* ; *NICE-MATIN* ; *VOIX DU NORD*

BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES (CONSTITUTION DE)

- ◆ BONAFÉ (Félix), lettre de Gide à — du 24 février 1947, cote E-02 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Bibliothèques — Constitution de, et BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES]

BILLY (Robert de)

- VI-03 Lettre à A. G., sur carte de visite, « Robert de Billy, attaché d'ambassade », non datée, mais qu'on pourrait fixer à juin 1895, envoyée de Paris, « 63, avenue Kléber », **1 f. ms.**

Robert de Billy se marie. Aussi regrette-t-il vivement de ne pouvoir venir « apporter l'expression de [sa] bien vive sympathie ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

BIOLOGIQUE (DISCUSSION)

[SUR LA QUESTION HOMOSEXUELLE]

- ◆ Voir les lettres du Juge L. GAUDAIRE à André Gide et à Jean Rostand, cote H-06

BIRRELL AND GARNETT LTD

- I-02 Lettre à A. G., du 16 septembre [19]29, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », écrite en français, signée J. E. Norton, **1 f. ms.**

M^{me} Simon Bussy a écrit au libraire pour lui faire savoir que Gide serait intéressé par certain ouvrage qu'il imagine être *The Sexual Life of Savages* de Bronislaw Malinowski. Par ailleurs, l'expéditeur fait ses propositions et conditions de vente

- I-02 *Lettre d'André Gide* du 26 Septembre 1929, à « Cher Monsieur » [Birrell & Garnett Ltd], **1 f. dactylo** sans signature autographe

Gide est heureux que M^{me} Bussy l'ait mis en rapport avec le libraire. Bien souvent, il est obligé de renoncer à tel ouvrage anglais, « par grande difficulté de [se] le procurer » ou ne sachant « dans quelle édition le demander ». Il souhaite avoir le *Journal* de Pepys. Quant au livre de Malinowski, il y a lieu de l'envoyer immédiatement. Agrée les conditions de vente.

- I-02 Lettre à A. G., du 27 septembre [19]29, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », écrite en français, signée J. E. Norton, **1 f. dactylo.**
Réception de la lettre précédente. Envoi immédiat de l'ouvrage de Malinowski. Existente plusieurs éditions de Pepys, en 3, 8 ou en 10 volumes, sur beau papier.
- I-02 Facture du 27 septembre [?], établie au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**
Achat de *Sexual Life of Savages* de Bronislaw Malinowski.
- I-02 Reçu du 4 octobre 1929, établi au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**
Gide a envoyé un chèque de 1000,00 frs français, comme avance sur achats ultérieurs.
- I-02 *Lettre d'André Gide* du 5 octobre 1929 à J. E. Norton de Birrell & Garnett ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Reçu le livre de Malinowski. Commande du *Journal* de Pepys en 3 volumes. A adressé un chèque de 1000,00 frs ; le solde est à mettre au crédit du compte.
- I-02 Facture du 17 octobre 1929, établie au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**
Débours de 4 Sterling 64 cents pour *Sexual Life of Savages* de Malinowski, *Diary* de Samuel Pepys
- I-02 *Lettre d'André Gide* du 14 novembre 1929 à J. E. Norton de Birrell & Garnett ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Prie d'envoyer à Mlle Elisabeth Van Rysselberghe, à Saint-Clair-Le-Lavandou, dans le Var, *On the River Amazon*. Souhaite la grande édition illustrée, si elle ne dépasse pas les 300,00 frs français.
- I-02 Facture du 29 décembre 1929, établie au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**
Achat de *Bates Rives Amazon*, de *Gold Yellow Book*, de *Poems* de Pope
- I-02 *Lettre d'André Gide* du 24 janvier 1930 à « Chère Mademoiselle », de Birrell & Garnett ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Ne dispose pas d'indications bibliographiques précises concernant « un gros livre de Grierson, livre de critique et d'études, sur l'évolution de la pensée anglaise dans sa littérature ». Gide souhaite l'acquérir.

- I-02 Facture du 31 mars 1930, établie au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**
Achat de du livre de Grierson, désigné ci-dessus.
- I-02 *Lettre d'André Gide* du 13 avril 1930 à « Chère Mademoiselle », de Birrell & Garnett ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide a vent d'une édition complète des œuvres de Chopin, entreprise, d'après les manuscrits de l'auteur, par « Clarendon Press ». Souhaite obtenir de plus amples renseignements pour, le cas échéant, y souscrire.
- I-02 Lettre à A. G., du 17 avril [19]30, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W, 1 », écrite en français, signée J. E. Norton, **1 f. dactylo.**
J. E. Norton accuse réception de la précédente. Renseignements pris, le Clarendon Press n'a pas encore publié les *Œuvres Complètes* de Chopin et rien n'est envisagé avant l'hiver suivant.
- I-02 *Lettre d'André Gide* du 20 avril 1930, à « Chère Mademoiselle » de Birrell & Garnett ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide revient sur la question et précise, « afin d'éviter toute erreur », qu'il ne s'agit pas d'un livre sur Chopin, mais d'une publication musicale
- I-02 *Lettre d'André Gide* du 1^{er} octobre 1930, à « Chère Mademoiselle » de Birrell & Garnett ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide commande *Memoirs of an Infantry Officer* de Siegfried Sassoon. Désire des renseignements sur la collection des œuvres de Thomas Hardy en « indian paper ». Souhaite savoir ce qu'on peut trouver sur le marché à propos des *Œuvres Complètes* de Meredith, de Hermann Melville, de Richardson.
- I-02 Facture du 3 octobre 1930, établie au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**
Au 31 mars, solde créateur. En avril Gide a acquis *Moby Dick* de Melville, *Villette* de Brontë, en octobre, les *Memoirs* de Vidal Sassoon. Balance créditrice.
- I-02 Lettre à A. G., du 4 octobre [19]30, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », écrite en anglais, **1 f. dactylo.**
Les *Œuvres Complètes* de Richardson ont été éditées une première fois en 1811, en 19 volumes. Édition disponible. Une autre édition, de Leslie Stephen, en 12 volumes a été éditée en 1883. Elle est trouvable en « seconde main » et est donc nettement moins chère que la précédente.
- I-02 Lettre à A. G., du 6 octobre [19]30, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », écrite en français, signée J. E. Norton, **1 f. dactylo. R/V**
Le livre de Sassoon a été envoyé rue Vaneau. En réponse à la lettre de Gide du 1^{er} octobre, il est fait mention des ouvrages suivants : les *Œuvres* de Thomas Hardy

sont disponibles en 26 volumes, couverture cuir ou toile ; L'édition Constable de Meredith comprend vingt volumes. La librairie ne dispose pas des *Œuvres Complètes* de Hermann Melvill. Il est possible qu'elles existent sur le marché américain et la signataire offre de prendre contact avec son agent américain. Lettre précédente jointe à celle-ci.

- I-02 *Lettre d'André Gide* du 24 octobre 1930, à « Chère Mademoiselle » de Birrell & Garnett Ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide souhaite que soit adressée à Mme Elisabeth van Rysselberghe (dans le Var), les *Old Wives Tale*, édition Hodder et Stoughton, à laquelle il tient particulièrement. Se décide finalement pour les *Œuvres* de Richardson, édition en douze volumes de Leslie Stephen. Comme le solde créditeur ne serait pas suffisant pour couvrir la dépense, Gide entend envoyer de nouveaux fonds « pour règlement de facture et provision nouvelle ».

- I-02 *Lettre d'André Gide* du 28 octobre 1930, à « Chère Mademoiselle » de Birrell & Garnett Ltd, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide vient d'apprendre qu'il peut disposer de l'édition des œuvres de Richardson pour un prix inférieur d'un tiers environ à celui proposé par Birrell & Garrett. S'il n'est pas trop tard, il souhaite que sa commande du 24 courant soit annulée et demande qu'on l'en avise en Côte d'Or, au domicile de Jacques Copeau, chez qui il compte résider.

- I-02 Facture du 22 avril 1930, établie au nom d'André Gide, sur papier à en-tête « Birrell and Garnett Ltd, Booksellers, 30, Gerrard Street, London W,1 », **1 f. ms.**

Achat de Melville, *Moby Dick*, de Villette de Brontë [ce dernier livre à adresser à Mme Gide].



Voir aussi JAÏS (Lucien), cote III-274/V

BJOERKMAN (Carl)

[Éditeur suédois des œuvres de Gide]

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide, du 21 novembre 1947, envoyé de Stockholm (Suède) à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947, **1 f. dactylo.**

BLACKMORE PRESS LTD (The) [éditeur anglais]



Voir POUTERMAN (J. E.)

BLACQUE-BELAIR (A.)

- M-01 *Lettre d'André Gide* à A. Blacque-Belair, du 1^{er} février 1929, **5 f. dactylo.** sans signature autographe
- M-01 *Lettre d'André Gide* à A. Blacque-Belair, du 8 mars 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., sur papier à en-tête « Chambre des Députés », du 11 mars 1929, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi GARRON (Daniel), *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*

BLAKE (William)

- ♦ Voir *Mariage du Ciel et de l'Enfer* [traduction de Gide] ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; MESSIAEN (Pierre), cote G-08 [notamment à propos de sa traduction des *Chansons d'innocence*

BLANC (Maurice)

- B-16 Lettre à A. G., du 17 octobre [19]44, « aux bons soins de la librairie Charlot à Alger », envoyée de Lausanne (Suisse) « Case 624, Lausanne 1 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Maurice Blanc est éditeur. Il annonce à Gide que le succès des *Interviews imaginaires* « a été complet, puisqu'[il] peut considérer cette édition comme épuisée ». Aussi attend-il les pages du *Journal* « avec impatience » et assure l'écrivain qu'il fera « les mêmes conditions que pour les *Interviews* ».

- B-16 *Lettre d'André Gide* à Maurice Blanc, du 11 janvier [19]45, envoyée d'Alger (Algérie), « 220, rue Michelet », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide accuse réception de la lettre précédente au jour même dont il date à la sienne et espère que celle-ci « mettra moins de temps à [le] rejoindre ». S'il n'a pu recevoir un seul exemplaire de ses *Interviews imaginaires*, il a pu se rendre compte de l'excellence du volume dont un de ses amis dispose, et la seule réserve qu'il souligne tenant à l'emplacement de l'appendice figurant au début de l'ouvrage. Heureusement « la satisfaction domine et de beaucoup ». Quant à ses pages de *Journal*, il doit au préalable s' « informer à la poste ; et si possible par voie aérienne, pour plus de rapidité : ça coûtera ce que ça vaudra ». Celles qu'il a publiées en tranches, d'abord dans *L'Arche* et en volume chez Charlot, édition à 6000 exemplaires « absorbée en huit jours », lui ont valu « un déchaînement d'attaques ». Les droits souscrits auprès de Charlot ne sont valables que pour l'Afrique du Nord, « ce qui laisse [à Maurice Blanc] un suffisant terrain de chasse pour l'édition [qu'il] pourra en donner ». Il s'inquiète de savoir ensuite si sa « collection d'écrits de 1937 à 42, inédits en volume et parus seulement dans diverses revues, dont certains importants et auquel [il] tient beaucoup » est parvenue en Suisse. Il suggère à l'éditeur de se mettre en contact avec Arnold Naville, « directeur, avec Monod, de la Société Financière d'Orient », « au courant de [ses] productions et ami dévoué » pour voir s'il ne dispose pas d'un jeu. Enfin il préfère, « jusqu'à nouvelle indication » de « garder en réserve » ses droits d'auteur en Suisse, « heureux de pouvoir compter sur une réserve de francs suisses ».

- B-16 Lettre à A. G., non datée [mars, selon la réponse de Gide, *infra*], sans lieu d'envoi [on peut considérer que celui mentionné *supra* est applicable à cette missive], « par les soins de la Librairie Charlot/ 2 bis, rue Charras, Alger », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

L'éditeur avait pris soin d'envoyer son contrat pour les *Pages de Journal*, mais il ne serait « pas surpris » que Gide ne l'ait pas reçu, « la poste étant devenue très fantaisiste ». Il annonce la parution du nouvel ouvrage, tiré à « 2 000 exemplaires » et il est « persuadé (...) qu'il s'épuisera très vite ». Il serait heureux de rééditer l'ensemble du *Journal*, et pour la Suisse exclusivement, et aux mêmes conditions : 15%. Il pronostique un lent réveil de l'édition française, pas « avant deux ans » à cause « de cette malheureuse question de papier ». Et il ajoute qu'en Suisse « on est parés pour quelque temps ».

- B-16 *Lettre d'André Gide à Maurice Blanc, du 29 avril 1945, envoyée d'Alger (Algérie), « 220, rue Michelet », 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide reçoit le courrier d'Europe avec un retard considérable, et il déplore que « nombre de missives sont (...) égarées ou perdues ». De sorte qu'il n'a pas reçu le contrat dont il est question dans la lettre de Blanc ni davantage de l'exemplaire des *Interviews imaginaires*. Il craint que le nouveau volume dont Blanc fait état ne contienne pas sa « collection d'articles divers » qu'il avait envoyée quand « la correspondance avec la Suisse était encore possible ». Mais, « à présent que les publications de Paris sont redevenues possibles », il lui « semble difficile de [lui] confier ces textes ainsi qu'[il avait] souhaité ». De toute façon, rien ne saurait être fait « avant d'en avoir référé à Gallimard » qu'il compte « revoir bientôt », car il pense « être de retour à Paris, 1 bis, rue Vaneau, dans une dizaine de jours ». De là-bas, il communiquerait ses indications pour le transfert de ses droits d'auteur.

BLANCHE (Jacques-Émile)

- P-06 *Lettre d'André Gide à Jacques-Émile Blanche, du 31 août 1928, 2 f. dactylo. dont 1 R/V, sans signature autographe*

- Y-03 *Lettre à A. G., du 22 avril 1938, 1 f. ms.*

Le peintre rappelle que Gide et Madeleine, maintenant décédée, s'étaient mariés l'année où il avait épousé M^{me} Blanche. Message de condoléances.

- II-8/R *Lettre à A. G., du 4 janvier [lieu d'envoi et millésime non précisés], sur carte postale illustrant un paysage japonais d'Hiroshiga, 1 f. ms. (au crayon). Est jointe une enveloppe, sur laquelle on peut lire « Monsieur André Gide » (à l'encre). Au verso, Gide a griffonné quelques noms*

Quelques problèmes d'édition d'un ouvrage de Jacques-Émile Blanche sont d'emblée signalés dans cette missive. Le signataire demande à Gide d'employer sa paire de ciseaux. Il « exige la liberté de revoir [ses] épreuves ». Il estime de ne pas à avoir à tenir compte de « l'état de santé d'un éditeur qui n'est pas [son] ami » (Gaston Gallimard), Gallimard, décidément « avec lequel [il ne pourrait] jamais s'entendre ». Faute d'entente, il compte reprendre « sa liberté complète ».

- II-9/R *Lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris, 19, rue du Docteur Blanche, XVI^e, 2 f. ms. dont 1 R/V*

Blanche est catastrophé. Après que Crémieu [du comité de lecture de la nrf ?] soit passé, il s'avère que son ouvrage comportera 500 pages. C'est « impossible pour des raisons commerciales, [de] prix de revient, etc. ». On lui suggère de couper au moins 180 pages. Mais alors le meilleur de ses récits disparaîtrait. Il accepterait qu'on ramenât le tout à 380 pages, en choisissant un caractère serré. Or Gallimard est intransigeant et désire une unité de police pour toutes les publications. Gide est prié de voler à son secours.

- II-10/V *Lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris, 19, rue du Docteur Blanche, XVI^e, 2 f. ms. dont 1 R/V*

Blanche a discuté avec sa femme des inconvénients relatifs à la composition de son ouvrage. Comme il se trouve en Suisse, il souhaiterait que lui soit accordée la possibilité de remettre ses épreuves à un éditeur suisse, car « un trafic entre la France et la Suisse [lui] semble insupportable ». Il propose à Gide de supporter

une partie des frais de publication (il tient à ce que sa proposition demeure secrète), ou à tout le moins, de renoncer à ses droits d'auteur.

II-103/V Lettre à A. G., du 28 juin 1914, **1 f. ms. R/V**

Blanche informe Gide avoir écrit à Copeau à propos de la réédition d'un de ses ouvrages. Ce dernier se montrait plutôt favorable à cette proposition et l'avait assuré d'une réponse définitive à laquelle, lui Blanche, reste suspendu, alors qu'il compte quitter Paris incessamment. Il demande donc à Gide de trancher, car d'autres éditeurs sont prenants. Il aimerait d'ailleurs communiquer son *terrible* [soulignement de l'auteur] *Louis Aymaris*. Il pense que ça ferait très bien dans la collection de la nrf.

VI-03 Lettre à A. G., sur carte de visite, non datée mais qu'on pourrait fixer à juin 1895, envoyée de Paris, « 19, rue du Dr Blanche, Paris-Auteuil », **1 f. ms. R/V**

Jacques-Émile Blanche n'ayant « pas eu d'invitation », il a couru dans Paris, jusqu'au pont Henri IV, où il pensait ainsi pouvoir rejoindre le convoi funèbre [de Mme Gide]. Ah « quel pathétique ! », note-t-il avant d'assurer Gide de sa visite, le lendemain en fin d'après-midi.



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zh} ; COPEAU (Jacques), cote II-73-R/V ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* du 11 janvier 1958, cote I-02 ; JAMMES (Francis), lettre du 26 mai 1900

BLANCHENAY (Jeanne & Pierre)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

Y-03 Télégramme de condoléances adressé à André Gide, après le décès de Madeleine, sa femme, **1 f. dactylo.**

BLANCHOT (Maurice)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

BLANZAY (Comtesse de)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-10

BLAUD (Monsieur)

R-05 *Lettre d'André Gide* à Monsieur Blaud, du 9 décembre [?], lieu d'expédition indéchiffrable, **1 f. ms.**



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BLECH (Jules)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms. R/V**



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

BLEI (Franz)

- I-01 Lettre à A. G., du 11 mars [19]33, envoyée d'Espagne probablement [l'adresse en est : « Cala Ratjada Mallorca »], écrite en allemand, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- I-01 *Lettre d'André Gide à Franz Blei*, du 17 mars [19]33, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- Gide dit avoir éprouvé un « vif plaisir » à la réception de la lettre susmentionnée de Blei. Il avoue avoir été irrité par [un article de Blei ?] portant, sous forme de citation, « des vers stupidement infames » de Peter Hase. Il ne lui en avait pas fallu davantage pour arrêter immédiatement sa lecture, car s'était-il dit, si Blei les reprenait, c'est qu'il les cautionnait. Dès lors, il avait estimé qu'on avait eu à cœur de le « désobliger », de lui « nuire », puisque ces dits vers « encourageaient, lorsqu'il s'agit d'homosexualité, une idée communément admise », et, ajoute-t-il, en ce qui le concerne, « parfaitement fausse ». Blessé, Gide avoue avoir douté de la clairvoyance à laquelle Blei l'avait ordinairement habitué, mais voici que sa lettre met les choses au points et Gide se dit « heureux d'apprendre » que sa prévention n'est pas fondée.
- N-01 Lettre à A. G., du 12 juin 1903, écrite en allemand et envoyée de Munich, avec enveloppe d'envoi jointe, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- N-01 Lettre de la Deutsche Verlags-Anstalt à Franz Blei, du 1^{er} février 1928, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 3 février [19]28, écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-01 *Lettre d'André Gide à Franz Blei*, du 6 février 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 8 février [19]28, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi d'autres entrées, notamment ADLER (Siegfried [Justizrat]), lettre d'André Gide à Adler du 15 janvier 1931, cote N-09 ; GREVE (Felix-Paul), lettre à Gide du 18 décembre 1908, cote I-01 ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ; GALLIMARD (Gaston), cote II-32/R

BLOCH (Alfred)

- H-07 Lettre à A. G., du 27 octobre 1913, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Alfred Bloch, Agent-Directeur de la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 12, rue Henner, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Cette lettre concerne les droits de cession du *Roi Candale* qu'on s'apprête à représenter en Bohême, à Prague]
- H-07 Lettre à A. G., du 3 novembre 1913, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Alfred Bloch, Agent-Directeur de la Société des Au-

teurs et Compositeurs Dramatiques, 12, rue Henner, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- H-07 *Lettre d'André Gide à Alfred Bloch, du 4 novembre 1913, envoyée de Paris, « Auteuil, Villa Montmorency », 2 f. dactylo., sans signature*

Dans sa lettre du 3 novembre, Alfred Bloch indiquait à Gide que « le directeur du Théâtre National de Prague, auquel [il] avait écrit pour lui demander le versement comptant d'une somme à valoir sur les droits d'auteurs [*sic*] que pourront produire les représentations de l'ouvrage [de Gide] en langue tchèque, répond qu'il ne peut rien verser comptant, et qu'il offre 5% des recettes sans aucune garantie ». En conséquence de quoi, Bloch attend les instructions de l'écrivain. Gide, dans sa réponse du 4, signale que « le profit moral [qu'il] peut tirer de cette représentation est plus important [pour lui] que le profit matériel ». Aussi est-il « d'avis d'accepter les conditions [proposées] ».

- H-07 Lettre à A. G., du 4 décembre 1913, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Alfred Bloch, Agent-Directeur de la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 12, rue Henner, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Bloch joint, selon cette lettre, « les deux exemplaires du traité de cession à Prague de [l'ouvrage] “Le Roi Candaule” » — exemplaires qui ne figurent pas dans cette collection]

- II-3/R Lettre à A. G., envoyée de Paris, du 29 juin 1914, sur papier à en-tête « Alfred Bloch/Agent directeur/de la Société des Auteurs/et/Compositeurs Dramatiques/12, rue Henner, Paris 9^e », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Alfred Bloch fait réponse à une lettre que Gide lui a adressée le précédent jour. Il informe que la « Fischer Verlag, de Berlin [lui a] écrit, il y a quelques jours, que M. Rainer Maria Rilke a reçu [de Gide] le droit de traduire *Le Retour de l'Enfant prodigue* ». La maison d'édition allemande souhaite que lui soit cédé « le droit de représentation », afin qu'elle puisse « dès à présent négocier avec les théâtres allemands ».



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Roi Candaule (Le)* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote L-07 ; HILAR (H.) et aussi, pour élargir l'information, SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES

BLONDET (Aspirant — Georges)

- B-04 Lettre à A. G. du 14 juin [1945 ?], envoyée de Paris, « Salle Poutrain, Hôpital Militaire Vuillemin, 8, rue des Recollets, X^e », **1 f. ms** avec enveloppe affranchie à « André Gide, Homme de Lettres, Paris X^e »
- B-04 Lettre à A. G. du 14 juillet [1945], envoyée de Paris, « 3^e Médecine, Hôpital Militaire Vuillemin, 10, rue des Recollets, X^e », **2 f. ms dont 1 R/V**

Le texte de cette lettre a été retranscrit, par les soins de Gide, sur papier libre, **1 f. dactylo.**

- B-04 Lettre à A. G. du 24 juillet [1945], envoyée de Paris, « 3^e Médecine, Hôpital Militaire Vuillemin, 10, rue des Recollets, X^e », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G. du 26 août [1945], envoyée de Paris, « , Hôpital Militaire Vuillemin, 8, rue des Recollets, X^e », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G. du 1^{er} novembre [1945], envoyée de Paris, « 3^e Médecine, Hôpital Militaire Vuillemin, 10, rue des Recollets, X^e », **2 f. ms. R/V**

Nous apprenons, de ces lettres, que leur signataire a été mis aux arrêts de rigueur, en raison d'actes qui ne sont pas précisés. Souffrant et déprimé, l'aspirant Blondet a été transféré dans un service de santé à l'hôpital militaire Vuillemin. Il redoute son « réencellulement » et demande instamment à Gide, qu'il dit admirer, d'intervenir en sa faveur. Chaque lettre est l'occasion pour lui, de relancer le « maître », soit pour espérer que le silence de ce dernier n'est pas signe de désintérêt, soit pour suggérer un appui auprès du gouverneur général militaire de Paris. S'il dit ne regretter rien de ses agissements [affaire correctionnelle ou au contraire compromission politique ?], puisqu'il n'est pas dans son tempérament de suivre des « chemins tout tracés », il n'en est pas moins angoissé pour son avenir. Dans telle lettre il espère la visite de Gide pour rompre la solitude dans laquelle il se trouve, dans telle autre, voire pratiquement dans toute la correspondance réunie dans ce dossier, il harcèle son prestigieux destinataire de demandes d'aide. Il s'exprime verbeusement à propos de sentiments qu'il dit « subtils ». Gide a-t-il été sensible à l'expression de la souffrance et de la sensibilité certaine qui émane de cette collection ? A-t-il rendu visite au détenu ? Au verso de la lettre du 14 juin, il a noté que les heures de visite sont « mardi, jeudi et dimanche de 13 à 16 heures ». À la ligne suivante, il a ajouté « Sécurité militaire ». On apprend d'ailleurs par la lettre suivante (14 juillet), que « le permis [de visite] doit être retiré aux Invalides, à la Prévôté ».

- H-09 Lettre à A. G., du 11 mars 1948, envoyée de Pointe-Noire (Afrique Équatoriale Française), « Directeur de la S.C.I.C.A., boîte postale 27 », **1 f. ms. R/V**

Roger Blondet, dans cette lettre, dit « avoir remonté la pente ». Il a « payé à la société [...] de n'être pas comme les autres », après avoir rempli sa peine de plusieurs années d'emprisonnement. Mais, depuis deux ans il a quitté la France « pour s'installer ici dans l'hémisphère sud, sous l'Équateur ». Il tente d'y retrouver la sérénité ; il aime la société des Noirs dont « la mentalité est tellement près [sic] de la nature ». Il s'est fait commerçant, en étant le seul libraire français de Pointe-Noire, voire le journaliste du pays. Il vient d'envoyer à Gide, dont il n'oublie pas l'aide, un colis « de café du pays » que de dernier devrait recevoir sous deux mois. Il aimerait bien recevoir une grande affiche représentant l'écrivain, dont les œuvres sont en bonne place, d'autant plus, ajoute-t-il, qu'on est assez « gidien » dans [ces] milieux coloniaux ».



Voir aussi concernant le dossier coté H-09 : lettre d'André Gide à SABATIER (Maître Guy) et lettre de FRAIKIN (Guy) à André Gide

BLOT (Jacques)

- H-09 Lettre à A. G., sans date, [peut-être années 30], envoyée d'Évreux (Eure), « 18, rue de la Harpe » **1 f. ms.** [Un poète qui croit avoir beaucoup de talent et qui s'est « fait par lui-même », désire rencontrer Gide ; il assure son « cher maître », son « Cher Camarade » [dans son intimité] que sa visite « ne saurait [le] décevoir »]

BLOY (Léon)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote G-07

BLÜCHER (Hans)

- ♦ Voir CONRADI (Gustav)

BLUM (Léon)

- M-07 *Lettre d'André Gide* à Léon Blum, du 3 juillet 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-03 Lettre à A. G., du 30 juin 1925, sur papier à en-tête de la « Chambre des Députés », **1 f. dactylo.** avec signature autographe + enveloppe (cachet de la Chambre des Députés, 2 juillet 1925)
- R-03 Lettre de la Compagnie Forestière Sangha-Oubangui (signée WEBER) à Léon Blum (en qualité de directeur du *Populaire*), du 12 juillet 1927, **9 f. dactylo.** avec des commentaires nombreux de Gide en marge des paragraphes
- R-04 Lettre à A. G., du 15 janvier 1927, sur papier à en-tête : « Chambre des Députés », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi, AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; ANTONETTI (R.) ; Richard BRUNOT ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote R-02 ; d'après des propos tenues par COMBELLE (Lucien), *RIVAROL*

BLUM (M^{me} Léon) [?]

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06j

BLUM (M^{me} Jeanne dite LÉON-BLUM)

- IV-1_a Lettre à Jean Lambert, du 26 février 1951, sur papier deuil, envoyée de Jouy-en-Josas, **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie
- M^{me} Blum dit avoir « remis à André Gide, il y a peut-être un mois, des lettres de [son] mari [Léon Blum] ». Elles « formaient un dossier assez volumineux et c'est le seul exemplaire corrigé [qu'elle] possède ». Elle en aurait « un besoin urgent ». Elle se dit « confuse de déranger » alors que [les Lambert] rentrent dans un appartement vide ».

BLUM (Société des Amis Léon)

- W-05 Lettre à A. G., du 10 janvier 1951, sur papier à en-tête « La Société des Amis de Léon Blum », signée Cletta, D. Mayer, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-05 *Lettre d'André Gide* à Cletta Daniel Mayer secrétaire générale de la Société des Amis de Léon Blum, du 13 janvier [19]51, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-05 Lettre d'Yvonne Davet, secrétaire de Gide, à Cletta Daniel Mayer, du 2 février 1951, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

BLUGE [?]

- P-06 Sous cette signature incertaine, lettre à A. G., du 31 mai 1916, **1 f. ms.**



Voir aussi PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

BOCA DI VILLAREGIO (Bernardino del)

- H-06 Lettre à A. G., du 4 « maggio » 1950, envoyée de Novara (Italie), sur papier à en-tête « ^{M/s} MEONIA, THE EAST ASIATIC COMPANY LTD », **2 f. ms. R/V.** Gide a porté en marge « répondu le 13 mai 50 »

- H-06 Lettre à A. G., du 3 octobre 1950, envoyée de Novara (Italie), sur papier à en-tête « Bernardino del Boca di Villaregia, p. o. box n° 1341, SINGAPORE (MALAYA) — BALUARDO PARTIGIANI, 3, NOVARA (ITALIA) — HAN TEMPLE, 'NAWA SANGGA' LINGA », **1 f. ms. R/V**

À 26 ans, le signataire, qui se présente comme un écrivain italien, a émigré à Singapour ; il revient dans son pays et dit pourquoi et en quoi Gide est important dans sa vie ; destiné à la vie diplomatique, il a tenté de « normaliser » ses penchants homosexuels en se mariant. Cependant il n'a pu, longtemps, supporter cette contrainte, a divorcé et a enfin connu plus de paix en vivant plus conformément à sa nature en Asie d'où il rapporte des textes personnels. Gide a répondu à ce courrier ; dans sa seconde lettre, Bernardino del Boca di Villaregio développe des idées théosophiques et exalte la mystique asiatique.

BOCK (Hans-Joachim)

- C-02 Lettre à A. G., du 5 janvier 1932, écrite en allemand, envoyée de Berlin-Charlottenburg, « Goethestrasse 28/29 », **2 f. ms. R/V**

BOCQUET (Léon)

- ◆ Sur un article d'A. G. consacré à Mallarmé à la suite d'un texte de Jean-Marc Bernard critiqué par Léon BOCQUET, voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-10r

BODART (Roger)

- ◆ Voir *REVUE GÉNÉRALE* (Bruxelles)

BOEGNER (Marc)

[Président du Conseil National]

de l'Église Réformée de France]

- ♦ Voir ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE

BOGAN (Louise)

- ♦ Voir *NATION (THE)*

BOIRET (M^{me} T.)

T-08 Facture établie au nom de « Madame Paul Gide », à Paris, le 24 décembre 1888, sur papier à en-tête « M^{me} T. Boiret, RÉPARATIONS DE DENTELLES, APPLICATION DE BRODERIES DE BRUXELLES », concernant « blanchissement de rideaux », **1 f. ms.** avec timbre

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

BOISDEFFRE (Pierre de)

- ♦ Voir NÉRAUD de BOISDEFFRE (Pierre)

BOLLEN (Francis)

IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, envoyée de Paris (16, avenue Kléber, XVI^e), accompagnant peut-être une couronne de fleurs

Francis Bolen fait partie du corps des fonctionnaires ou diplomates détachés auprès de l'U.N.E.S.C.O.

BOLMAN (T.)

G-04 Lettre à A. G., du 27 mai 1947, envoyée de Paris, adresse d'envoi non précisée, **1 f. ms. R/V.**

G-04 Lettre d'André Gide à T. Bolman, du 28 mai [19]47, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

M^{me} Bolman, mandatée par l'Amsterdamsch-Rotterdamsch Tooneelgezelschap, de négocier avec Gide la possibilité d'adaptation, sur la scène de cette maison, le texte tiré du roman de Franz Kafka, *Le Procès*, rappelle qu'elle a été en contact avec l'écrivain quelques semaines plus tôt en vue de disposer du manuscrit de l'œuvre. Elle doit regagner les Pays-Bas et souhaite disposer du texte en question. Dans sa réponse du 28 mai, la ou le secrétaire de Gide « regrette de ne pouvoir [...] faire parvenir le texte de l'adaptation ». Celui-ci est entre les mains de Jean-Louis Barrault, injoignable depuis qu'il est en tournée.

- ☞ Voir aussi AMSTERDAMSCH TOONEELGEZELSCHAP

BOMPIANI (Éditions)

- ♦ Voir ANTONINI (Giacomo) ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*, lettre à A. G., du 29 octobre 1946, cote G-04

BONAFÉ (Félix)

REMARQUE PRÉLIMINAIRE : Les lettres de Félix BONAFÉ à Gide sont, peut-être, les plus impertinentes et les plus violentes qui figurent dans ce corpus général. Leur ton, leur loyauté malgré tout, ont touché l'écrivain qui, plutôt que de les mépriser de son silence, a tenu, à y répondre pour rappeler son affection et, par endroits, son estime.

- E-02 Lettre à A. G., du jeudi 7 (?), envoyée de Paris, **1 f. ms.**
- E-02 Lettre à A. G., du 20 août (?), envoyée de Paris, « Bibliothèque Nationale », **1 f. ms. R/V**
- E-02 Lettre à A. G. « aux soins de Mme HURGON, 220, rue Michelet (Alger, France) », [pli recommandé], du 15 novembre 1944, envoyée de Paris, « 5, rue de Tracy », **1 f. ms.** (sur aérogramme) ; au verso, annotation autographe d'André Gide
- E-02 Lettre à A. G., du 17 février 1947, envoyée de Paris, « 5, rue de Tracy », **3 f. ms. R/V**
- E-02 *Lettre d'André Gide* (sans date) à Felix Bonafé, **1 f. ms.**
C'est une lettre d'étonnement que Gide adresse à son correspondant irascible, qu'il tutoie. Car sa « lettre de reproches pénibles » lui paraît « imméritée ». Ce n'est pas [sa] faute, ajoute-t-il si « Ohana s'est amené une demi heure plus tôt qu'il n'était convenu ». Au demeurant, Bonafé « [l'a] entendu le lui dire. Mais serait-il venu plus tard, [il se] serait plaint tout de même ». En conclusion, Gide ajoute qu'il « sait » [qu'il] « sent que [l'amitié de l'autre] mérite davantage, mais [il] ne peut y suffire ».
- E-02 Lettre à A. G., sans date, avec seule indication « dimanche ». La lettre d'André Gide en réponse, laisse supposer qu'il s'agit d'un dimanche du mois de février 1947, **1 f. ms. R/V**
- E-02 *Lettre d'André Gide* à Félix Bonafé, du 27 février [19]47, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**
La lettre de « dimanche » avait paru à Gide « désarmante » et fait « fondre » son « " ressentiment " ». Il assure qu'il « garderait, de [leurs] rapports un souvenir presque tendre ». Mais, ajoute-t-il, « mieux vaut en rester là ». Car il ne veut pas s'exposer à « des mésinterprétations aussi grossièrement injustes et injurieuses que celles [qu'il a reçues] ». Gide fait allusion aussi à des pages de journal dont l'auteur est Bonafé et que ce dernier y avait jointes. Cependant, il « accepte d'un cœur ému, [ses] excuses et ne [se] sent pas capable de [lui] en vouloir ». En *nota bene* Gide dit qu'à « la suite d'une inondation, [sa] bibliothèque se trouve dans un tel désordre [qu'il] n'a guère espoir de retrouver aussitôt un livre [celui prêté par Bonafé] ». Et « soucieux de le restituer, [il] tâche de s'en procurer un autre exemplaire qu'[il] espère pouvoir [lui] faire parvenir bientôt ».
- E-02 *Lettre d'André Gide* à Félix Bonafé, du 27 février [19]47, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**
Dans ce courrier, Gide voussoie son correspondant. Il y dit, d'entrée de jeu, qu'[il] ne tient pas à rentrer en possession de lettres qui, au surplus ont cessé de [lui] appartenir dès qu'elles [lui] furent adressées ». D'autant qu'il ne sent pas, lui Gide, « disposé à [lui] restituer les [siennes] qui gardent [pour

lui] témoignage de l'affection qu'il [lui] portait, qu'il [lui] garde encore en dépit de [son] dernier coup de dents ».

E-02 Lettre à A. G., du 15 août 1947, envoyée de Paris, « 5, rue de Tracy », **3 f. ms. R/V**

E-02 *Lettre d'André Gide à Félix Bonafé, du 20 août 1947, 1 f. ms. R/V*

La lettre de Bonafé du 15 août, dit Gide, est « ignoble ». Il y sent pourtant « une souffrance sincère », qui le touche d'ailleurs « plus que [ses] excuses et [ses] défis ». Gide, dans cette missive, est revenu au tutoiement. Bonafé s'est « mépris grandement sur le sentiment qui [l'a] fait ne point accepter [ses] chocolats, comme [il] s'est peut-être mépris sur [son] geste ». Il eût préféré que Bonafé revînt vers lui, « les mains vides ». Cependant, Gide affirme que, lui écrivant [sa] « vieille affection [lui] remonte au cœur ». Et en dépit de cette « vilaine lettre », Gide préfère ne pas voir en Bonafé « un ennemi ». Ce billet, il tient « à le faire partir en pneumatique » afin qu'il lui parvienne aussitôt et lui permette de venir le voir rue Vaneau, « entre 3 et 5 — in extremis, car [il] quitte Paris le soir même ». Et « sans chocolats ni insultes ». Il aurait plaisir à « [le] revoir ».

E-02 Lettre à A. G., du 26 avril 1948, envoyée de Paris, « 5, rue de Tracy », **5 f. ms. dont 4 R/V** (accompagnés de leur enveloppe, le pli ayant été adressé par « pneumatique »)

E-02 *Lettre d'André Gide à Félix Bonafé, du 26 avril 1948, 1 f. dactylo.*

Gide ne voudrait avoir pour Bonafé « que de l'affection — en dépit des griffes [qu'il] laisse sentir sous la " patte de velours " ». Mais que Bonafé prenne note qu'il ne désire pas, lui Gide, le revoir, « si intéressante que puisse être pour [lui] la conversation [qu'ils] pourraient avoir et les propos de ceux [nommés par Bonafé] ». Que celui-ci en fasse « un assez profitable usage. Ceux de Claudel, en particulier sont assez savoureux ». Il pense que Bonafé connaît sans doute « la merveilleuse histoire du jeune attaché d'ambassade qui, en plein salon mondain, vint féliciter [le poète] du prix Nobel... ». Bonafé le connaît mal, conclut-il, s'il le « croit capable de quoi que ce soit de désobligeant envers lui ». En *nota bene* Gide assure son correspondant qu'il a lu « avec un intérêt pas très vif, mais qui lui a paru de bonne plume et de bonne encre » l'étude que le jeune homme lui a fait parvenir. Il souligne une incorrection de français et sauf elle, il n'a « rien qu'à louer »...

E-02 Lettre à A. G., du 6 juin 1948 (la date est portée par Gide), envoyée de Paris, « 5, rue de Tracy », **6 f. ms. R/V**

E-02 *Lettre d'André Gide à Félix Bonafé du 8 juin 1948. Au recto, lettre devant être adressée au destinataire, au verso, brouillon de celle qui a d'abord été rédigée mais que Gide n'a pas envoyée, 1 f. ms. R/V*

Nous ne rapporterons, ici, que le texte bref que Gide a fait parvenir à Bonafé à la suite du très long message, ci-dessus référencé. Il accuse réception de cette lettre « atrocement pénible, grinçante... absurde ». Cependant, il y sent [sa] souffrance réelle et c'est cela, cela seul, qu'il « veut retenir ». D'ailleurs, « si harcelé » qu'il soit, il veut recevoir ce jeune homme « volontiers » et « non certes à cause de [ses] menaces, mais en dépit d'elles », un jour à l'heure [qui lui sera] indiquée ».

Q-04 Lettre à Jean Lambert du 6 mars 1951, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque] ; *BOÎTE À CLOUS (LA)* dans MORT D'ANDRÉ GIDE

BONARD (Paul)

- T-02 Lettre à A. G., du 15 juillet 1927, envoyée de Cologne (Allemagne), **1 f. ms.** L'expéditeur a joint à son courrier deux coupures de presse, du *Berliner Tagblatt* (1^{er} janvier 1927) ; *New York Herald Tribune* (mars 1927)
- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort (La) et ses questions]

BONGS (Rolf)

- I-01 Lettre à A. G., du 30 mars 1933, envoyée d'Allemagne, écrite en allemand, **2 f. ms. R/V**
- I-01 Lettre à A. G., du 8 avril 1933, envoyée d'Allemagne, écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**
- I-01 Lettre à A. G., du 3 avril 1947, envoyée de Dusseldorf (Allemagne occupée), sur papier à en-tête « Dr Rolf Bongs, Dosseldorf-Oberkassel, Kaiser Wilhelm Ring, 2 », et écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**
- I-01 Lettre à A. G., du 23 juillet 1948, envoyée de Dusseldorf (Allemagne occupée), « Deutschland, Nordrhein-Westfalen Britische Zone 22 a) Düsseldorf – Oberkassel – K. – Wilhelm – Ring 2/IV », écrite en allemand, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Il s'agit probablement d'un message à propos du *Thésée* de Gide]
- I-01 Lettre à A. G., du 25 août 1948, envoyée de Dusseldorf (Allemagne occupée), « Deutschland, Nordrhein-Westfalen Britische Zone 22 a) Düsseldorf – Oberkassel – K. – Wilhelm – Ring 2/IV », écrite en allemand, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- I-01 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre 1948, envoyée de Dusseldorf (Allemagne occupée), « Deutschland, Nordrhein-Westfalen Britische Zone 22 a) Düsseldorf – Oberkassel – K. – Wilhelm – Ring 2/IV », écrite en allemand, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- I-01 Étude de Rolf Bongs sur André Gide, écrite en allemand ; il s'agit ici d'un paragraphe II dont on ne sait s'il fait suite à un premier paragraphe consacré à Gide ou s'il s'insère dans une étude dont Gide

n'est que l'un des éléments. Le présent document est numéroté de 17 à 29 ; il porte l'intitulé « André Gide » en lettres autographes. Dans la marge du premier feuillet, figure le cachet de Bongs, **13 f. dactylo.**

- I-02 Lettre à A. G., du 11 décembre 1946, écrite en allemand, envoyée de Dusseldorf (Allemagne), 22 B., Annweiler/ Reinpflaz, sur papier à en-tête portant le nom et l'adresse de l'expéditeur, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l'] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare]

BONHEUR (Hélène)

- O-06 Lettre à A. G., du 26 septembre 1946, envoyée de Magny-les-Hanneaux (Seine-et-Oise), **1 f. ms. R/V**

BONHEUR (Raymond)

- O-06 Lettre de Raymond Bonheur à Francis Jammes, [octobre 1901], retranscrite par les soins de Jean Mouquet, **1 f. ms. R/V**
- O-06 Lettre de Francis Jammes à Raymond Bonheur, du 2 novembre 1900, retranscrite par les soins de Jean Mouquet, **1 f. ms.**
- Y-03 Lettre à A. G., du 22 août [19]38, envoyée de Magny-les-Hameaux, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Raymond Bonheur, sur un ton de nostalgie, évoque le temps ancien où il allait à Cuverville et y était reçu amicalement, « dans la charmante intimité du grand salon ». Relisant des lettres que Gide lui avait naguère adressées, voici il reçoit la nouvelle de la mort de Madeleine. Coïncidence qui le bouleverse et, des mois plus tard, il évoque l'amitié profonde qu'il porte à Gide, qu'il désire revoir intensément, à Paris, ou à Magny...

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) et concernant le dossier O-06 : BONHEUR (Hélène) ; *Correspondance André Gide-Raymond Bonheur*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; IDES & CALENDES (Éditions) ; JAMMES (Francis) ; MOUQUET (Jean)

BONNARD (Henri)

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-22/R ;

BONNET (Henri)

- ♦ Voir AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16, lettre de l'éditeur du 8 décembre 1943, réponse de Gide du 15 du même mois

BONNIER (Louis)

X-03 Lettre à A. G., du 11 décembre [19]07, sur papier à en-tête « Louis BONNIER, Architecte D. G. Gouvernement », **1 f. ms.**

L'architecte joint une lettre de l'entreprise LE TRAVAIL (voir ce nom) et suggère que les travaux de peinture restant à faire devraient être poursuivis par cette dernière.

X-03 *Lettre d'André Gide* à Louis Bonnier, du 12 décembre [19]07, **2 f. dactylo.** sans signature autographe, avec PS manuscrit du ou de la secrétaire

Gide qui a vu son homme de loi déclare, dans cette lettre, ne plus vouloir négocier avec la Société Le Travail et s'estime donc être dégagé d'elle, d'autant que cette dernière ne semble pas désireuse de poursuivre les travaux entrepris.

X-03 *Lettre d'André Gide* à Louis Bonnier, du 17 février [19]08, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide fait état « d'un trou qui se forme sous le plateau de ciment armé » (chantier de la Villa Montmorency à Auteuil). Signale qu'il veut prendre des dispositions pour le boucher.

X-03 Lettre à A. G., du 20 février [19]08, sur papier à en-tête « Louis BONNIER, Architecte D. G. Gouvernement », **1 f. ms.**

Réponse de l'architecte aux questions soulevées dans la précédente. L. Bonnier les qualifie de « délicates ».

X-03 *Lettre d'André Gide* à Louis Bonnier, du 21 février [19]08, **2 f. ms.**

Gide déclare ne pas s'opposer à des travaux de réfection nécessaires à la bonne cohérence des travaux généraux entrepris sur le chantier.

X-03 Lettre à A. G., du 24 février [19]08, sur papier à en-tête « Louis-BONNIER, Architecte D. G. Gouvernement », **1 f. ms.**

L'architecte fait état d'une « responsabilité technique » qui n'incombe pas à Gide à propos dudit « trou ». Réponse à la précédente lettre

X-03 *Lettre d'André Gide* à Louis Bonnier, du 26 novembre [19]08, **4 f. ms. dont 1 R/V**

Dans cette longue lettre, Gide se plaint de défections apparues ces derniers temps dans diverses parties de la demeure et notamment à travers le toit « d'où la pluie ruisselle ». Plus grave, « le plateau de ciment s'est fondu »...



Voir aussi ALTMAYER ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & G. WAL-LART ; TAILLEUR ; VALETTE

BONNIOT (Geneviève)

N-04 Lettre à A. G., sans date, [aux environs d'avril 1913], **4 f. ms.**



Voir aussi GOSSE (Edmund)

BONNIOT (Dr E. — époux de la précédente)

N-04 Lettre à A. G., du 30 avril [19]13, **2 f. ms.**

BONNOT (Arnold)

- C-02 Lettre à A. G., du 17 novembre 1932, envoyée de Berlin, Allemagne, « Charlottenburg, Westenhaller 95 », écrite en français dans le premier feuillet et en allemand pour le reste, **3 f. ms.**

BONNY (Raymond)

- L-05 Lettre à A. G., du 19 mars [19]35, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **2 f. ms. R/V**

BOOKS

- ♦ Voir CHAMBRUN DE TABIBE, cote 09, notamment, la lettre de Gide à — du 5 novembre 1928

BORDAS (Pierre)

- K-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Bordas du 30 juin [19]46, précisant les droits de cession concernant une édition de luxe de *La Symphonie Pastorale*, **1 f. dactylo.** avec la mention « Lu et approuvé » de P. Bordas
- K-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Bordas, du 30 juin [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-06 Lettre à A. G., du 3 juillet 1946, sur papier à en-tête « Bordas éditeur », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-06 Lettre à A. G., du 9 août 1946, sur papier à en-tête « Bordas éditeur », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- K-06 *Lettre au nom d'André Gide* (secrétaire), du 16 août [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi DUFY (Raoul) ; MASCOLO (Dionys)

BORDAZ (Robert)

- C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]47 —, envoyée de Paris, « 4, rue de Talleyrand, Paris VII^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BOREL (Charles)

- ♦ Voir ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE

BORIAS (G.)

- ♦ Voir UZÈS (Ville d')

BORGNE (Charles le & Madame)

- Y-03 Lettre-carte de visite à A. G. , sans date, (1, avenue du Président Wilson — Paris XVI), condoléançant Gide après la mort de Madeleine

BORNE (Alain)

- L-03 Lettre à A. G., du 21 décembre 1932, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril 1938, envoyée de Grenoble, **1 f. ms. R/V**
- Alain Borne dit « avec quelle ferveur [il s'est] intéressé [depuis qu'il connaît Gide] à tout ce qui touche [sa] vie ». Aussi son « esprit et [son] cœur sont meurtris » d'apprendre, dans le journal, la mort de Madeleine.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

BORNE (Étienne)

- ♦ Voir *TERRE HUMAINE*

BORNERQUE [Jacques-Henri]

- L-05 Lettre à A. G., du 29 juin [?], **1 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G. [sans date], **2 f. ms.**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Jacques-Henri Bornerque, du 11 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

BORVE (Alain)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Montélimar, **2 f. ms. dont 1 R/V**

BOSCO (Henri)

- C-07 Lettre à A. G., [Noël 1947] envoyée de Rabat (Maroc), « 14, avenue de Marrakech » [domiciliation reprise de la main de Gide] — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide — au dos d'une photo-carte représentant le chat de l'expéditeur.
- IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, le lieu de provenance n'est pas indiqué, **1 f. dactylo.**
- Bosco se dit « en grand deuil ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BOSSUET (Jacques Bégnine)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote C-06 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-16

BOST (Jacques)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 23 mai [19]36, **1 f. ms. R/V**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Jacques Bost, du 25 mai [1936], **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946

BOST (Pierre)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

BOTTA (Giuseppe Dr)

- IV-3-04 Carte de visite trouvée dans le portefeuille de Gide
Le Dr Botta a ajouté de sa main : « Douane Sicilienne/ Grimaldi di Vintimiglia » (Imperia)
- ☞ Voir aussi CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide

BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)

- N-01 Lettre à A. G., du 10 mars 1928, envoyée de Brême (Allemagne), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Albert Theile),
- N-01 Télégramme à A. G., du 19 mars 1928
- N-01 *Télégramme d'André Gide* à la *Die Böttcherstrasse*, du 20 mars [19]28 [retranscription dactylographiée], **1 f. dactylo.**
- N-01 *Lettre d'André Gide* à la *Die Böttcherstrasse*, du 29 mars 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

BOUCHER (Jean)

- P-05 *Lettre d'André Gide* à Jean Boucher du 19 novembre [19]48, **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi
- ☞ Voir aussi MALRAUX (André)

BOUHÉLIER (Saint Georges de)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08_g ; FONTAINAS (André), SUARÈS (André)

BOUGE (J.-L.)

- ♦ Voir GOUVERNEMENT FRANÇAIS DE PONDICHÉRY

BOUNINE (Ivan)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris (1, rue Jacques Offenbach, Paris XVI), **1 f. ms.**

Ivan Bounine, autre prix Nobel de littérature « est très heureux » de l'attribution du prix à Gide et l'« embrasse de tout cœur ».



Voir aussi BACHERACH (Alexandre) ; BRISSON (Pierre) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; ÖSTERLING (Anders) ; PRICE (Francis K.) ; ROGNEDOV (Alexandre)

BOUNOURE (Gabriel)

O-06 Lettre à Gabriel Bounoure de REVUE FRANÇAISE (Beyrouth), du 24 juillet 1946, envoyée de Beyrouth, **2 f. dactylo. dont 1 f. R/V** avec signature autographe de Ph. Bianquis [Sont joints à cette lettre un état des ventes de l'ouvrage *Souvenirs littéraires et problèmes actuels* des 15 et 23 juillet [19]46, signés S. Magnan (**1 f. dactylo.**) et copie du contrat détaillé dans CHAPITRE IV, *Divers* [O-06]]. En marge Gide a porté des annotations négatives

O-06 Lettre à A. G., du 6 août 1946, **1 f. ms. R/V**

O-06 *Lettre d'André Gide* à Gabriel Bounoure, du 13 août [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

O-06 Lettre d'Yvonne Davet, au nom d'André Gide, à Gabriel Bounoure, du 13 août [19]46, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; AMROUCHE (Jean) ; BIANQUIS (Philippe) ; CHAPITRE IV, *Divers* [O-06] ; LETTRES FRANÇAISES (Beyrouth)

BOURDE (Monsieur)

P-01 *Note d'André Gide* sur Monsieur Bourde, « étudiant, réfugié de Liège », **1 f. ms.**



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

BOURDIL (André)

IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 20 février 1951, envoyée de Paris [75, avenue de Saint-Ouen, XVII^e], **1 f. ms. R/V**

Bourdil vient « d'apprendre la consternante nouvelle ». Il espérait tellement « revoir André Gide et l'amener à poser encore une dernière fois ». C'est qu'il a fait un portrait de l'écrivain, en 1943, à Tunis. Gide lui aurait écrit : « J'aime et admire votre portrait, le meilleur qu'on ait fait de moi, de beaucoup, mon âme même l'habite avec la vôtre et j'en suis heureux ». Ce portrait, confie le peintre est « destiné au Musée d'Art moderne ». Or, il désire, à présent faire « un dessin » de Gide [masque mortuaire ?], qu'il réserverait au « Musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris ». L'autoriserait-on à l'exécuter ?



Voir aussi FIGARO-LITTÉRAIRE (LE), numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (portrait mortuaire) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

BOURDON
(Ancien commissaire divisionnaire
et conseiller municipal à Nice)

- B-04 Lettre à A. G., du 17 décembre [19]46, sur papier à en-tête « Mairie de Nice/Cabinet des Adjoints », **1 f. ms. R/V**

Le signataire se permet de se « rappeler au bon souvenir » de Gide, mais surtout à sa « sympathie ». Pendant la guerre, la Gestapo avait été à ses trousses ; il en a réchappé, et le voilà adjoint au maire de Nice. Cependant, compte tenu des difficultés de l'heure, il ne lui est pas facile de se réinsérer dans le tissu économique et social, surtout qu'il a quitté l'Administration. Or il vient de poser sa « candidature au poste de correspondant, à Nice, de la Société des Auteurs & Compositeurs dramatiques ». Son actuel titulaire, « ancien directeur d'une compagnie d'assurances » est déjà vieux et, « par surcroît, jouit d'une grosse fortune ». Bourdon demande donc à Gide de l'appuyer en intervenant auprès du Contrôleur général de la Société.

- B-04 *Lettre d'André Gide* à Bourdon, du 23 décembre 1946, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa réponse, Gide dit avoir « gardé bon souvenir de [leurs] rapports à Nice » et de l'aide « intelligente » que l'ancien commissaire lui avait apportée. Roger Martin du Gard lui avait déjà touché mot à propos de cette demande que contient « l'aimable lettre ». Il écrit donc à qui de droit pour appuyer ladite candidature.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES

BOURDILLON (Pierre)

- L-05 Lettre à A. G., du 25 janvier [19]23, envoyée de Genève, **1 f. ms.**

**BOURGEOIS[Docteur
Médecin de Gide]**



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

BOURGEOIS (Raymond)

- P-01 Lettre à A. G., du 24 janvier 1916, envoyée d'Aetou « près de Londres » Royaume Uni, **1 f. ms.**

- P-01 *Lettre d'André Gide* à Raymond Bourgeois, du 1^{er} février 1916, sur papier à en-tête de « La Nouvelle Revue Française », **1 f. ms. R/V**

- P-01 *La même lettre*, version dactylo. **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

BOURGET (Paul)



Voir CHAPITRE II, *Journal (autour du)* in *Œuvres d'André Gide*, cote Z-04_{ak}

BOURGOINT (Jean)

- L-05 Lettre à A. G. [sans date], **1 f. ms.**

L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**

BOUTELLEAU (Gérard)

- ♦ Voir A. P. I. A.

BOUVIER (E.-L.) (Professeur au Muséum d'Histoire Naturelle)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b

BOYD (Ernest)

- ♦ Voir MANN (Klaus), cote B-05

BOYER (Abbé Jean)

H-06 Lettre à A. G., du 2 janvier 1950, envoyée de Paris, « 24, rue Charcot, 13^e », **1 f. ms.**

H-06 Lettre à A. G., du 13 mars [sans millésime — probablement 1950], envoyée de Paris, « 24, rue Charcot, 13^e », **1 f. ms. R/V** [Dans la première lettre l'abbé Boyer qui se présente comme un prêtre-ouvrier demande, avec insistance, d'être reçu par Gide ; la seconde laisse entendre qu'il a eu plusieurs entretiens avec l'écrivain, fort « précieux » ; il aimerait beaucoup revoir Gide, mais on l'en dissuade, celui-ci étant malade ; la mention « Corydon » en biais, dans chacune des lettres, indiquerait que l'abbé Boyer s'est intéressé de près à un cas d'homosexualité, peut-être dans le cadre de sa mission en milieu ouvrier]

BOYLESVE (René[?])

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zz}

BOXE (GIDE — ET SON INTÉRÊT POUR LA)

- ♦ Voir, en ce qui concerne le Match de Georges Carpentier et Battling Siki), CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 ; RIVIÈRE (Jacques), cote II-101/R-V

BRABANT

R-07 Sous ce nom, figure une justification de tirage des *Nourritures terrestres* — document non daté —, **1 f. dactylo.**

- ☞ Voir aussi *Nourritures terrestres (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Édition : État des ventes

BRABO (Albert)

G-08 Lettre à A. G., du 10 juillet [probablement dans les années 30], envoyée de Paris, « 49, rue Mathurin-Régnier, 15^e », **3 f. ms. R/V**

G-08 Lettre à A. G., du 10 septembre [la même année], envoyée de Concoules (Gard), **2 f. ms. R/V**

Dans son premier et fort long message, le peintre Albert Brabo, fait état, dans des accents de sincérité qui ont touché Gide, de la situation désespérée dans laquelle il se trouve. Il décrit longuement les raisons de son abattement. Ses œuvres ont été commandées par des musées d'État, comme celui du Grand Duché du Luxembourg, et d'autres particuliers. Cependant, lorsqu'il écrit à Gide, il se dit être au fond de l'abîme et il trouve donc le courage de solliciter une intervention pour être sauvé du désastre. Dans sa seconde missive, écrite du Gard, il dit toute son émotion d'avoir reçu de Gide une lettre qui ne figure pas dans le présent échange et par laquelle ce dernier aurait promis de voir ce qu'il pourrait faire en sa faveur. Entre temps, nous apprenons que le directeur du musée d'Alger lui a rendu visite et lui a acheté une toile, que l'État français lui en a commandé une autre, qu'il a pu emprunter quelques sous pour rembourser ses dettes ; bref, si fragile soit sa situation, elle n'est plus celle qu'il narrait dans son premier courrier.

BRANCALEONE (Rome)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BRANDES (George)

- C-06 Texte daté de Madeira (Jersey), du 29 août 1907, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Il s'agit d'une conférence que le critique et penseur danois donna à Saint-Petersbourg, en 1887 et que la revue *Le Messager de l'Europe* reproduisit dans sa livraison d'octobre-novembre 1887. L'auteur de cette lettre résume la conférence consacrée au philosophe Sören Kierkegaard, à partir d'un épisode personnel, repris plus tard dans son œuvre. C'est ainsi « qu'un homme aimant, possesseur d'un secret quelconque, souffrant de voir ce secret ignoré de l'être qu'il aime, malheureux de ne l'avoir révélé à personne, recourt à un " pieux subterfuge " afin de ne pas porter un coup irréparable à l'être aimé ». Situation que l'on retrouve chez Antigone « qui trompe celui qu'elle aime », chez Elvire « abandonnée par Don Juan », chez Abraham « qui feint de haïr Isaac ». L'auteur de ce résumé n'est pas indiqué. Au verso du 3^e feuillet, Gide a inscrit « Le Musée d'art, 2 volumes (Larousse) ».

BRADLEY (William Aspenwall)

- B-09 Lettre de Chambrun de Tabibe [voir ce nom], à Bradley, du 4 avril 1929, envoyée de New York, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** et dont Gide a reçu copie
- B-10 Lettre à A. G., du 16 février 1929, écrite en anglais, sur papier à entête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe
À cette lettre est jointe une copie de l'éditeur Knopf à D. Bussy que nous versions au dossier KNOFF [voir ce nom]
- B-10 *Lettre d'André Gide à W. A. Bradley*, du 20 mars 1930, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans cette lettre, Gide évoque « la somme forfaitaire versée par la maison Knopf pour la publication de *School for Wives* ». Elle a été majorée de 200 \$ pour permettre à Gide « de rétribuer [lui-même sa] traductrice ». Or M^{me} Bussy « se refuse à cet arrangement, pris en dehors d'elle et veut retourner le chèque de 200 \$ (ou l'équivalent en monnaie française) que lui avait envoyé la *Nouvelle Revue Française* ». L'écrivain reconnaît que la traductrice

n'a pas tort, car, par « cette combinaison étrange [il se] trouve faire tous les frais d'un travail que Mr Knopf, dans une lettre à M^{me} Bussy, s'engageait à lui payer au taux des autres traductions ». Pour Gide, le meilleur moyen pour se tirer d'affaire serait que « Mr Knopf verse directement à Mme Bussy la somme qu'il lui reconnaissait lui devoir ». Il lui resterait à rembourser les 200 \$ versés en surplus et qu'il est « prêt à faire sur un mot d'acquiescement de sa part ».

- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à A.-W. Bradley, du 21 mars 1930, probablement envoyée de la Souco, Alpes-Maritimes, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Cette lettre est un double, joint au courrier que Mrs Bussy a adressé à Gide en date du 22 mars 1930/

- B-10 Lettre à A. G., du 24 mars 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature

- B-10 Lettre à A. G., du 3 mai 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe (autographe de J. Ferty)

À cette lettre est jointe, retranscrite par les soins du bureau de W.-A. Bradley, une lettre de Mrs. Alfred A. Knopf à D. Bussy. Cette missive est référencée à l'entrée KNOPF, même cote.

- B-11 Lettre à A. G., du 18 décembre 1927, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais **1 f. ms. R/V**

- B-11 Lettre à A. G., du 8 janvier 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**

- B-10 Lettre à A. G., du 5 mars 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**

- B-11 Lettre à A. G., du 1^{er} avril 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe

- B-11 Lettre à A. G., du 10 mai 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe

Est jointe à cette lettre la copie d'un courrier de la revue *The Forum* qui est référencée à l'entrée *FORUM*.

- B-11 Lettre à A. G., du 17 mai 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**
- B-11 *Lettre d'André Gide à W. A. Bradley, du 18 mai 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V, sans signature autographe*
 Gide accuse réception de la lettre précédente ainsi que celle de M. A. CERF [voir ce nom]. « Pour ce qui est des illustrations du *Voyage au Congo* », note-t-il, « que M. Knopf veuille bien patienter quelques jours ». Il assure posséder, dans quelques jours, « un spécimen des 64 photographies qui doivent illustrer la grande édition française ». Il précise avoir adopté, « pour la reproduction, le procédé de l'héliogravure ; c'est le plus coûteux mais aussi celui qui donne des résultats les meilleures et la qualité de ces photographies [lui] paraissent mériter cela ». Ceci explique le retard apporté à la demande de M. Knopf et Gide s'en excuse.
 Au verso de ce feuillet, Gide informe son correspondant « avoir reçu plusieurs câbles au sujet de [son] dernier roman ». Il avoue que « cette façon de correspondre, extra-rapide mais sommaire, est on ne peut plus désagréable ». L'écrivain s'en prend là aux manières de Chambrun de Tabibe [voir ce nom] qui « en use d'autant plus volontiers qu'il veut l'empêcher [à lui Gide] de recourir à un autre intermédiaire que lui — autrement dit de consulter [Bradley] ». Pour l'instant Chambrun de Tabibe se désintéresse d'une publication en volume et concentre ses efforts sur le placement des textes gidiens en revue. Enfin Gide annonce à Bradley son prochain départ pour les Pays-Bas et la Belgique « où l'on doit projeter [leur] film [Gide-Allégret] ». De retour, ébut juin, il sera « surchargé de travail et fort encombré par les soucis d'un déménagement ». Aussi ne peut-il retenir « l'aimable proposition de la Modern Library [voir ce nom] » qui suggérait à Gide de préfacier « le livre de Marcel Proust ».
- B-11 Lettre à A. G., du 4 juin 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**
- B-11 *Lettre d'André Gide à W. A. Bradley, du 5 juin 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*
 Gide remercie Bradley de « l'envoi de cet article du *Times* sur *Faux Monnayeurs (Les)* » qu'il a lu avec un vif plaisir. Il prie son correspondant de n'attacher aucun crédit « au bruit dont [il lui est] transmis l'écho, sur un nouveau livre d'essais ». Il sera à Paris une partie de l'été en raison de son déménagement et « se tient prêt à répondre au coup de téléphone [de Bradley] ».
- B-11 Lettre à A. G., du 17 août 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**
- B-11 Lettre à A. G., du 5 octobre 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en français, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Madeleine Dhermy, la secrétaire.

- B-11 *Lettre d'André Gide* à W. A. Brad, du 5 octobre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide accuse réception de la précédente lettre et des exemplaires de ses romans parus en anglais, chez Knopf, à New York, *Lafcadio's Adventures* et de *Strait is the Gate*, « volumes annoncés depuis assez longtemps déjà et très impatiemment attendus ».
- B-11 Lettre à A. G., du 20 octobre 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**
- B-11 Lettre à A. G., du 5 janvier [19]29, sur papier à en-tête « 5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/», écrite en anglais, **1 f. ms.**
- B-11 *Lettre d'André Gide* à W. A. Bradley, du 12 mars 1929, envoyée de Paris, **3 f. dactylo.** avec un passage autographe de la main de son secrétaire et sans signature autographe ; trois exemplaires de cette lettre figurent dans le dossier
« Les insistantes accusations » qu'on lui avait transmises, « concernant les traductions de Madame D. Simon Bussy » n'avaient pas été sans inquiéter Gide. Or, dit ce dernier, il « avait lu tout à la fois, avec le plus grand soin, le relevé des griefs et des fautes signalées ; lu également la réponse de Mme Bussy, puis la riposte à cette réponse qui, [Gide le croit], avait été transmise [par Bradley] ». Mais voici que « ce matin même », il reçoit un message d'Arnold Bennett concernant cette affaire qu'il avait cru devoir lui soumettre. Gide compte sur « l'obligeance » de Bradley de « servir encore d'intermédiaire » pour faire parvenir la lettre de Bennett aux Knopf à New York. Il précise que « de différents côtés, et sans qu'[il les eût] provoquées, [lui] étaient parvenues des lettres louant au contraire la qualité de ces traductions ». Ayant une « trop grande confiance en Arnold Bennett (...) pour ne pas [s'en] tenir à son jugement. La pages suivantes de cette lettre retranscrivent les attendus de l'écrivain anglais. Certes, Bradley pourrait se rendre compte « qu'il n'est pas uniquement louangeur ». Mais, ajoute-t-il, ce qui compte « c'esr que la louange l'emporte sur la critique ».
- B-11 Lettre à A. G., du 5 avril 1929, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**
- B-11 Lettre à A. G., du 29 avril 1929, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**
- B-11 *Lettre d'André Gide* du 30 avril 1929, à W. A. Bradley, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide informe Bradley que « Madame Bussy est enfin de retour de son voyage en Égypte » et il doit aller « la retrouver à Roquebrune vers le 10 mai ». Il ne croit pas, « étant donnée la vive opposition que rencontrent ses traductions qu'elle persiste dans son désir de s'occuper de [son] *Immoraliste* ». Il s'en suit que « la place restera donc libre pour un autre traducteur que M. Knopf choisira (...) de manière à ne pas [le] laisser trop regretter [sa] traductrice habituelle ». Néanmoins Gide demande qu'on « suspende toute décision à ce sujet jusqu'à ce qu'[il en aura] parlé à Madame Bussy ».

- B-11 Lettre à A. G., du 15 juin 1929, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**
- B-11 Lettre à A. G., du 21 février 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en français, **1 f. ms. dactylo.** avec signature autographe
- B-11 Lettre à A. G., du 7 mars 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en français, **1 f. ms. dactylo.** avec signature autographe
- B-11 Lettre à A. G., du 3 juin [19]30, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**
- B-11 Lettre à A. G., sans date « Friday », sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 26 juillet 1920, envoyée de Paris, « 35, rue de l'Arbalète », écrite en anglais, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- G-02 Lettre à A. G., du 20 septembre 1920, envoyée de Paris, adresse non indiquée, écrite en anglais, **1 f. ms.**
- G-02 *Lettre d'André Gide* à William Aspenwall Bradley, du 1^{er} octobre 1920, lieu d'envoi non précisé, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans cette lettre, Gide dit avoir consulté son éditeur du Mercure de France, Alfred Vallette, à propos de l'édition, en anglais, de *Porte étroite (La)*. Il y dit que « M. Vallette [lui] fait observer que “ La Porte étroite ” échappe à la protection du copy right [...] et [il] sait donc gré à l'éditeur du sentiment de probité et de justice qui le retient de passer outre ». Il s'ensuit que l'éditeur « se trouve déchargé de la rétribution du traducteur ; et c'est donc plutôt pour le traducteur qu'[il] propose 10% sur le prix de vente et 1000 frs versés d'avance, à valoir ».

- G-02 Lettre à A. G., du 4 octobre 1920, envoyée de Ploutaslanec (Côtes du Nord), écrite en anglais, **2 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 7 janvier 1921, envoyée de Paris, « 54, rue Lhomond, Paris 5^e », écrite en anglais, **1 f. ms.**



Sur les questions relative au dossier B-10, on peut aussi se reporter à ARON (Robert), cote B-10, lettre de Gide du 14 janvier 1920 et lettre d'Aron du 20 janvier de la même année ; mais aussi BUSSY (Dorothy), les lettres cotées B-10 ; BENNETT (Arnold), cote B-10 ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, lettre de Gide du 5 novembre 1929, du 13 janvier 1930 ; *FORUM* ;

KNOFF (Alfred), lettre à BRADLEY du 27 mars 1929 ; lettre à D. BUSSY du 6 février 1929 ; cote B-10 ; lettres de Gide à KNOFF, cotées B-13 et datées des 25 octobre et 5 novembre 1929 ; LLONA (Victor) ; VANITY FAIR, cote B-11, du 17 avril 1928

BRADLEY (Madame ASPENWALL-)

- IV-01_e Carte de visite, sans doute de condoléances, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi et sans coordonnées

Rien hormis le nom de l'expéditrice. Carte accompagnant peut-être des fleurs.

BRANDT & BRANDT

- B-10 Lettre de Brandt & Brandt [retranscrite par D. Bussy] à D. B., envoyée de New York, Etats-Unis, du 6 décembre 1929, écrite en anglais, **1 f. dactylo**

- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à Brandt & Brandt, du 17 décembre 1929, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [Cette lettre a été retranscrite par l'intéressée à l'attention de Gide]



Voir aussi BUSSY (Dorothy) [B-10] ; LITERARY MASTERWORKS INC.

BRAUN (Véra)

- C-07 Lettre à A. G., [fin décembre 1947] le lieu d'envoi n'est pas mentionné — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BRAUNBERGER (Pierre)



Voir *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cote F-01

BREIT (Harvey)



Voir *NEW YORK TIMES (THE)*, cote B-08

BREITBACH (Josef)

- N-08 Lettre à A. G., du 7 février 1930, écrite en allemand, [lieu d'envoi mal déchiffré], **1 f. ms. R/V**
- N-08 Lettre à A. G., du 10 mars [1930], écrite en allemand, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 19 mars [1930], écrite en allemand, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt, du 13 mars [1930], écrite en allemand, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt, du 22 mars [1930], écrite en allemand, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 20 novembre [19]29, écrite en allemand, envoyée de Paris, **1 f. ms.**
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Josef Breitbach, du 23 novembre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 24 novembre [19]29, écrite en allemand, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Josef Breitbach, du 27 novembre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- ☞ Voir aussi DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT (dont le correspondant est le représentant à Paris)

BREMOND (Henri, abbé)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-04_{ad}

BRENNAN (F. K.)

Vice consul de Grande-Bretagne à Alger
(année 1931)

- ◆ Voir *SPECTATOR (The)* et CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b

BRETHOMÉ (René)

- L-05 Photo de René Bre.
- L-05 Lettre à A. G., du 13 juillet 1945, envoyée de Poitiers, **2 f. ms. dont 1 en R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 16 juillet 1945, envoyée de Nantes, **1 f. ms. R/V**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à René Brethomé, du 20 juillet 1945, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- L-05 Lettre à A. G., du 20 août 1945, envoyée de Nantes, **4 f. ms. R/V**

BRETTY (Béatrice)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 22 février 1951, sur papier à en-tête « Comédie Française, 1680, Salle Richelieu », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie et portant en-tête de la « Comédie Française »
- « La mort d'André Gide [l'a] atteinte profondément », écrit la signataire, qui fut une des interprètes des *Caves du Vatican* à la Comédie Française. Et si elle eût aimé « porter [ses] condoléances de vive voix, les dernières volontés, si nobles [de Gide] ne [le lui] ont pas permis ». Elle garde le « souvenir précieux de [leurs] répétitions et des derniers autographes sur un programme et sur le volume des *Caves du Vatican* ».

- ☞ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; sur l'hommage post mortem de la Comédie Française à Gide, voir aussi, concernant le décès de Gide : FAURE (Renée) ; MEYER (Jean) ; TOUCHARD (P. A.) ; YONNEL (M.)

BRIANCHON

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, **1 f. ms.**
Le signataire écrit, entre autres, que « le jour même où [il apprenait] par la presse la haute distinction [prix Nobel] qui [lui] était décernée en Suède », il recevait de Richard Heyde le premier volume de l'œuvre théâtrale qu'il a « eu l'honneur d'illustrer ». Et « le soin (...) [qu'il] a mis à exécuter [ses] modestes lithographies » n'est que le signe de « la grande admiration qu'il lui a toujours vouée ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BRICARD (Georgette)

- L-05 Lettre à A. G., du 10 février 1930, **1 f. ms. R/V**

BRION (Marcel)

- P-06 Lettre à A. G., du 9 décembre 1926, envoyée de Marseille, sur papier à en-tête « Association professionnelle des Arts, des Lettres et des Sciences de Provence », **2 f. ms. R/V**
- ☞ Voir *CAHIERS DU SUD (LES)* ; *Faux-Monnayeurs (Les)* in *Œuvres de Gide*

BRISSON (Pierre) — Directeur du *Figaro*

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Pierre Brisson, du 19 mai [19]47, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- W-05 *Lettre d'André Gide* à Pierre Brisson, du 15 novembre 1950, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- W-06 Lettre à A. G., du 7 août [19]50 du 7 août [19]50, sur papier à en-tête « Le Figaro, le Président directeur-général », **2 f. ms. dont 1 R/V**
Le directeur du *Figaro*, dans cette lettre, évoque les noms de François Mauriac et de Daniel Guérin, à propos d'un manifeste qu'il a d'abord refusé de publier dans ses colonnes. Il dit à Gide que la « situation est grave et tout ce qui peut nous adoucir crée un danger mortel »
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; BOUNINE (Ivan)

BRITISH BROADCASTING COMPANY

- B-04 *Lettre d'André Gide* à la BBC, du 12 janvier [19]47, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Gide ignore quelles pourraient être « les qualités requises pour le poste d'assistant » que la Radio britannique requiert, mais à confier celui-ci à Henri Thomas serait fort pertinent, lui qui est le « plus distingué de nos poètes actuels ». De plus, son « intelligence » et la « sûreté de son goût » en font « un excellent critique » et aussi « un appréciateur en matière littéraire ». Enfin ses « connaissances de la langue allemande » lui confèrent statut de l'un « des meilleurs traducteurs » de sa génération. En conclusion, Gide rappelle son « amitié pour lui depuis le temps déjà long qu'[il] le connaît ». N'est-ce pas à Henri Thomas que l'écrivain confia « la garde de son appartement durant la guerre », quand il dut quitter Paris ?



Voir aussi THOMAS (Henri)

BRITISH COUNCIL (THE)

C-07 Lettre à A. G., 12 décembre 1947, envoyée de Prague, (Tchécoslovaquie), sur papier à en-tête « The British Council, 11, Panská, Prague [Tchécoslovaquie] », écrite en français et signée Naud Turner — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

VI-01_a Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « The British Council, Patron : H. M. THE KING/ Office of the Representation in France, 28, avenue des Champs-Élysées, Paris-8^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de David Howell, le directeur

Le directeur de l'institution britannique exprime « le plus grand plaisir » à l'annonce de l'attribution du prix Nobel de Littérature à Gide. Il félicite ce dernier « de tout cœur ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

BROCARD (M.)

IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 13 mars 1951, envoyée de Trèves (Allemagne) [Forces françaises d'occupation], **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire écrit « pour s'affliger » [avec les proches de Gide] de « la mort du grand écrivain [qu'il était, qu'il sera] ». Il se décrit, comme « un admirateur, qui fut son voisin de Levi »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

BROCHAGE BABOUOT & C^{IE}

R-07 Lettre à A. G., du 30 octobre 1950, sur papier à en-tête « Brochage Babouot & Cie », annexée d'une attestation de souscription de parts prises par Gide dans le capital de la société (délivrée par Pierre GALLIMARD, Gérant), **2, f. dactylo.** avec signature autographe

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Héritage et Intendance]

BROCHET (Florent)

- Q-03 Carte de visite envoyée de Bambari (Afrique) et son enveloppe (sceau de cire)
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BROCHIER (Jean-Jacques)

- ♦ Voir *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03

BROOKS (Van Wyck)

- G-02 Lettre à A. G., du 12 décembre 1919, envoyée de Carmel (Californie, Etats-Unis), écrite en anglais, **2 f. ms. dont 1 R/V** [Proposition de la traduction, en américain, de *Prétextes et Nouveaux Prétextes*]
- ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Prétextes et Nouveaux Prétextes* ; COPEAU (Jacques), lettre à Gide, cote G-02 ; FRANK (Waldo), cote G-02

BROOM

- W-04 Lettre à Jacques Rivière « Nouvelle Revue Française », du 7 septembre 1922, sur papier à en-tête de « Broom, Harold A. Loeb, editor », envoyée de Rome, sollicitant le droit de traduire *Caves du Vatican*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi LLONA (Victor)

BROSSOLETTE (Gilberte-Pierre)

- ♦ Voir ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE

BRÜCHER (August)

- N-01 Lettre à A. G., du 7 octobre 1927, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Elle concerne la traduction, en allemand, de *Dindiki*

BRÜCHER (August)

- ♦ Voir ARON (Robert), cote II-132/R

BRUN (Antoine)

- L-03 Lettre à A. G., du 23 août 1929, **2 f. ms. dont 1 R/V** [avec enveloppe d'envoi]
- L-03 Lettre à A. G., du 2 août 1930, envoyée de Prelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**

BRUN (T.) [maman du précédent]

- L-03 Lettre à A. G., du 18 janvier 1931, envoyée de Marseille, **2 f. ms. R/V**

BRUNETIÈRE (Ferdinand)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-26

BRUNOT (Richard) [Administrateur en Chef des Colonies]

- M-07 Lettre à A. G., du 13 mai 1929, **1 f. ms. R/V**
- M-07 *Lettre d'André Gide* à Richard Brunot, du 5 juin 1929, **1 f. dactylo.**
sans signature autographe
- ☞ Voir aussi BLUM (Léon)

BRUNSCHVIG (Léon)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril 1938, (53, rue Scheffer, Paris XVI), **1 f. ms.**
- Le philosophe, qui s'adresse à « Cher Monsieur et Ami », « s'associe en toute affection profonde » au deuil de Gide.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

BRUXELLES (CONFÉRENCES DE)

- ♦ Voir CONFÉRENCES DE GIDE À BRUXELLES

BUCHER (Jeanne)

- I-02_e Lettre à A. G., du 16 février [19]34, sur papier à en-tête « Galerie Jeanne Bucher, Tableaux-Éditions-Gravures, 3, rue du Cherche-Midi, Paris VI », **1 f. ms.**
- Jean Lurçat a écrit à Jeanne Bucher et celle-ci, devant Gide, plaide l'enthousiasme qui anime son ami : ne veut-il coopérer « à ce ballet que les Ballets Russes vont monter et qui doit être tiré des *Faux-Monnayeurs* » ? La lettre de Lurçat, jointe à celle de M^{me} Bucher n'est pas présente dans le dossier (à moins qu'il s'agisse de celle que Lurçat adresse à Gide depuis Philadelphie, aux États-Unis ?). En tout cas, la signataire émet l'espoir que Gide consente à ce qui est demandé...
- ☞ Voir aussi LURÇAT (Jean)

BUCHET (Xavier)

- H-05 Lettre à A. G., du 30 juillet 1930, envoyée de Saint-Servais (Namur — Belgique), « 9, rue Muzet », **1 f. ms.**
- H-05 Lettre à A. G., du 9 août 1930, envoyée de Saint-Servais (Namur — Belgique), « Poste restante », **2 f. ms. R/V**
- H-05 Lettre à A. G., du 8 décembre 1930, envoyée de Saint-Servais (Namur — Belgique), « Poste restante », **1 f. ms.** [Xavier Buchet est enseignant dans un collège catholique, en Belgique. Homo-

sexuel, il est devenu, progressivement, pédophile, et ne jure que par sa passion voluptueuse des adolescents. Gide s'est intéressé à son cas. Nous ne disposons pas de ses lettres ; mais les réponses de Buchet nous renseignent sur sa sympathie. La dernière lettre, de décembre 1930, est accompagnée d'un long document, des confessions en quelque sorte, intitulées « L'amour », « L'impureté », « La philosophie », « La littérature », **4 f. ms. R/V**

BUCHHANDLUNG HEINRICH JAFFE

- V-03 Facture établie au nom de « Herr André Gide », du 1^{er} janvier 1910, sur papier à en-tête Buchhandlung Heinrich Jaffe, Brienners-
trasse 54, gegeneüber dem Café Luitpold, Munich (Empire
d'Allemagne), **1 f. ms.** en langue allemande

La facture révèle l'achat d'ouvrages de Goethe, de Dostoïewski, de Rilke etc. Il est signalé, en post-scriptum (français), qu'elle a été payée le 7 juillet 1910, « par mandat international », montant couvrant, par ailleurs, « un masque de Goethe » et « divers volumes achetés en 1908-1909 ».



Voir également LÜNEBURGS (Dr H.)

BUDRY (Paul)

- O-05 Lettre à A. G., du 4 mai [1919], envoyée de Lausanne, **2 f. ms. R/V**

- O-05 *Lettre d'André Gide* (retranscription manuscrite qui n'est pas de sa main) à Paul Budry, du 13 mai [19]19, envoyée de Cuverville, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi *Caves du Vatican (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

BUI-THI-NINH

- T-01 Lettre au « Président de la Commission de libération des détenus politiques à Paris », du 1^{er} juillet 1933, envoyée de Haiphong (Vietnam), **2 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; JOURDAIN (Francis)

BULACHE (Albert)

- I-01 Lettre à A. G., du 7 mars 1928, envoyée de Bonn (Allemagne), « 12 Agrippinenstrasse », **2 f. ms. dont 1 R/V** [Lettre de ferveur et de dévotion d'un correspondant allemand pour qui Gide représente une force, il dit « essor » spirituel grâce auquel il peut « vivre et travailler ». En marge, le ou la secrétaire de Gide a écrit : « répondu, photo à envoyer »].

BULGARIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC LA]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS

- ◆ Voir NOBEL (Prix) [attribué à Gide], même titre, cote C-09

BULLETIN DE PARUTION des ÉDITIONS ALFRED KNOPF

- ◆ Voir KNOPF (Alfred), cote B-08 et C-09

BULLETIN DES LETTRES

- V-01 Article intitulé *René Schmob*, lettres inédites sur l'inquiétude moderne, paru le 15 juillet 1951, dans *Bulletin des Lettres (Le)*, (journal paraissant à Lyon), [il s'agit de lettres tirées de la *Correspondance André Gide-Paul Claudel*, sans signature, **1 coupure de presse** (1 colonne)]

- ☞ Voir aussi *Correspondance André Gide-Paul Claudel* in CHAPITRE IV, *Œuvres de Gide*

BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE du Comité pour l'enquête sur le procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_d

BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA PRESSE RUSSE

- ◆ Voir MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA SOCIÉTÉ BELGE D'ÉTUDE ET D'EXPANSION

- ◆ Voir DE COPPET (Marcel) [Q-02]

BUREAU INTERNATIONAL D'AUTEURS ET ÉDITEURS (Buenos Aires)

- ◆ Voir GIACOMPOL (G.)

BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL (Société des Nations — Genève)

- ◆ Voir ALLÉGRET (Jean-Claude) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-06, dernière rubrique] ; GOUDAL (Jean) ; THOMAS (Albert)

BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES

- R-05 Lettre à A. G., du 22 août 1927, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « Bureau International pour la Défense des Indigènes », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- R-05 *Lettre d'André Gide à Bureau International pour la Défense des Indigènes*, du 5 septembre [19]27, envoyée de Royan, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- R-05 Lettre à A. G., du 12 septembre 1927, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « Bureau International pour la Défense des Indigènes », signée Henri A. Junod, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-05 Lettre à A. G., du 9 novembre 1927, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « Bureau International pour la Défense des Indigènes », **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes M-04, M-06, R-02, R-05

BURETON (Clouesley [?])

- X-01 Lettre à A. G., du 10 août [?], envoyée de Melton Constable, Norfolk, (Royaume Uni), écrite en français, **1 f. ms. R/V**
- (Le signataire informe qu'un recueil de ses poèmes est achevé et il offre à Gide d'être un souscripteur de l'édition qui est en préparation. À l'appui de sa demande, il donne quelques noms de personnalités connues qui ont accepté de « parrainer » ladite publication)

BURNET (Ét.)

- M-04 Lettre à A. G., du 17 juillet 1927, envoyée de Tunis, remerciant de l'envoi de *Voyage au Congo*, **1 f. ms. R/V**

BUSSY (Dorothy)

NOTE PRÉLIMINAIRE : La correspondance Gide-Dorothy Bussy a fait l'objet d'une publication dans les *Cahiers André Gide* n° 9, 10 et 11 [Édition de Jean Lambert avec des notes de Richard Tedeschi], publiée par les Éditions Gallimard, respectivement en 1979, 1981 et 1982.

- B-09 Lettre de J. Chambrun de Tabibe, à Dorothy Bussy., du 18 octobre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe
- Dans le dossier B-10, on trouvera plusieurs documents intéressants à divers titres, les travaux de traduction de Mrs Bussy, qu'on répertorie d'après le nom des expéditeurs : CHAMBRUN DE TABIB ; A. M. HEATH & COMPANY LIMITED ; KNOFF (Alfred A.)
- B-10 *Lettre d'André Gide à Dorothy Bussy*, du 12 juin 1928, envoyée de Paris, **2 f. dactylo dont 1 R/V**, sans signature autographe avec corrections manuscrites qui ne sont pas de la main de Gide
- Il est question, dans cette lettre, des « procédés américains » de M. de Tabibe [voir ce nom] que Gide a en « parfaite horreur ». Il s'est engagé à li-

vrer, en version anglaise, *École des Femmes (L')*, ce qui risque « d’empoisonner [son] été ». Bref cela l’ennuie d’autant que Mme Bussy a déjà sur les bras son *Retour du Tchad*. Certes, il comprendrait très bien qu’elle refuse « à assumer ce nouveau travail ». Cependant Gide note « l’excellence » de son travail, à propos duquel la presse anglo-saxonne a rendu hommage, aime-t-il à signaler et veut bien partager avec elle les « conditions assez re-luisantes que [lui] fait *Forum* [voir ce nom]. Un mot d’elle sur ce qu’elle aura conclu après son entrevue avec Tabibe de Chambrun lui serait fort utile, surtout à la veille de leur rencontre à Paris.

- B-10 Lettre à A. G., ne portant pas date, écrite en anglais, envoyée de « La Souco », [« on Wednesday morning »], **2 f. ms. R/V**
- B-10 Lettre à A. G., du 9 octobre 1928, écrite en anglais, envoyée de « La Souco », **1 f. ms. R/V**
- B-10 Lettre à A. G., du 6 janvier 1929, envoyée de Louxor (Égypte), écrite en anglais, sur papier à en-tête « Savoy Hotel, G. Runkewitz Propr. », **2 f. ms. R/V**
- B-10 *Lettre d’André Gide à Dorothy Bussy, du 26 janvier 1929, envoyée de Paris, à laquelle est joint un récipissé d’envoi en recommandé adressé à l’éditeur A. Knopf, 2 f. dactylo. dont 1 R/V, sans signature autographe*
- C’est à Alger, dit Gide, qu’il a reçu la longue lettre de sa correspondante. « Voyage lugubre », souligne-t-il ; jamais il n’a été aussi « low spirited ». De retour à Paris après huit jours alors qu’il comptait demeurer en Algérie plus de deux mois. Voici que, rue Vaneau, il retrouve « quelque raison d’être, c’est-à-dire quantité d’occupations contre lesquelles [il] peste parce qu’elles [le] distraient du vrai travail (...). Serait-ce [qu’il] ne peut plus supporter la solitude ? ». Mrs Bussy lui a communiqué une lettre de l’éditeur Knopf [voir ce nom et précisément celle du 14 décembre 1928, cote B-10]. Gide réplique qu’elle ne lui apprend rien. D’ailleurs, précise-t-il, Bradley [voir ce nom] « en a reçu le double ». Or, ajoute-t-il, il avait trouvé « plus digne de refuser d’en prendre connaissance, déclarant qu’elle ne saurait modifier [son] jugement ». Il estime la critique de l’éditeur « tatillonne » et marque « somme toute le grand désir de trouver [Bussy] en faute ». Mrs Bussy qui a dû adresser le double de sa réponse à l’éditeur newyorkais, trouve chez Gide un écho favorable. Il « admire [sa] patience et [lui] en sait gré ». Au surplus, il sait d’expérience « combien on est prêt à grossir démesurément les moindres ennuis ». Il vient de recevoir un chèque du *Forum* [voir ce nom] et il s’empresse d’adresser à la Barclay’s Bank, la part des royalties qui revient à la traductrice. « Elles pourront peut-être faciliter [ses] aventures égyptiennes et [lui] permettre de pousser encore un peu plus avant vers l’étranger ».
- B-10 Lettre à A. G., du 5 février 1929, écrite en anglais, envoyée d’Assouan (Égypte), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- B-10 Lettre à A. G., du 27 février [1929], au verso d’une carte postale en noir et blanc, illustrant le Nil serpentant entre collines rocailleuses, avec, au premier plan, un groupe de palmiers, envoyée d’Assouan.

La carte est affranchie de deux timbres de cinq mills chacun, **1 f. ms.**

- B-10 Lettre à A. G., du 21 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de Beyrouth (Liban), **2 f. ms. R/V**
- B-10 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1929, écrite en anglais, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », **2 f. dactylo.** avec signature autographe, auxquelles est jointe l'enveloppe d'envoi (timbre de 50 centimes)
- B-10 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1929, écrite en anglais, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », **1 f. ms.**
- B-10 Lettre à A. G., du 18 décembre 1929, en anglais, envoyée de La Souco, **2 f. ms. R/V**
- B-10 *Lettre d'André Gide à Dorothy Bussy, du 24 décembre 1929, 2 f. dactylo.* sans signature autographe
- Gide avait d'abord écrit à M^{me} Knopf, concernant une réclamation relative au travail de traductrice de Mrs Bussy ; mais, dit-il à sa correspondante, il s'est ravisé quant à son envoi. Il a dû tirer au clair l'affaire qu'elle relate avec Robert ARON [voir ce nom] de Gallimard et BRADLEY [voir ce nom]. Bien lui a pris, précise-t-il, car l'un et l'autre lui ont rappelé un ancien engagement « complètement sorti de [sa] tête ». En effet, « il avait été stipulé avec Knopf que [ses] droits d'auteur seraient majorés de deux cents dollars, lesquels seraient remis directement à [sa] traductrice ». Bref, il compte revoir Gallimard afin de « tâcher de [lui] expliquer que ces 200\$ (...) n'ont pas à être partagés avec la NRF, comme le restant de [ses] droits d'auteur ». Il reste « l'insolence du ton des lettres » de l'éditeur américain. Mais, là-dessus, il a reçu les assurances de son représentant américain qui lui assure que la direction, à New York, a mis à la porte l'employé qui avait pris sur lui d'envoyer lesdites missives. En conclusion, il demande s'il lui est possible de venir passer quelques jours à La Souco. « Une dépêche de [Mrs Bussy] lui dira simplement : oui ou non ».
- B-10 *Lettre d'André Gide à Dorothy Bussy, du 11 mars 1930, envoyée de Paris, 2 f. dactylo.* sans signature autographe
- Gide s'excuse d'emblée d'écrire une « lettre d'affaires ». L'ami, assure-t-il, prendra la relève « dans quelques jours ». Il vient de voir le représentant de Knopf, Bradley, avec qui il a conféré de la situation financière relative à *Robert*. Il « a pu admirer, dit-il, l'élégante manière dont la maison Knopf a pu se dispenser de rembourser rien, pour la rétribution de la traduction de *École des Femmes (L')*, étant donné que les 200\$ avancés pour le paiement de cette traduction sont compris dans l'à-valoir de [ses] droits d'auteur ». Il en résulte finalement que le représentant fera valoir le tort qui en ressort « avec le plus de politesse possible » et, espère Gide, « avec un grain d'ironie ». Il ajoute, parlant de Bradley que « depuis qu'il exerce ses fonctions d'intermédiaire, un pareil *cas* [souligné dans le texte] ne s'est (...) jamais présenté ». Certes, ajoute Gide, « il est tout juste [qu'il] paie pour [sa] maladresse ; mais il n'est pas donné à chacun d'avoir une âme de commerçant... ou d'américain ».

- B-10 Lettre à A. G., du 22 mars 1930, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **2 f. dactylo. R/V**
- B-10 Lettre à A. G., du 26 mars 1930, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **2 f. ms. R/V**
- B-10 Lettre à A. G., du 18 avril 1930, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- B-10 *Lettre d'André Gide à Dorothy Bussy, du 22 avril 1930, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe. Un récipissé d'envoi en recommandé est joint à ce courrier
 Gide annonce son départ, le lendemain, pour Bonn et Berlin. Il comptait « [s']occuper immédiatement, là-bas, de la question du Jardin Zoologique et du logement [pour Mrs Bussy] », mais voici que la lettre qu'il vient de recevoir d'elle lui signale que l'affaire est prématurée. Il ajoute qu'il aimerait beaucoup mieux que sa correspondante « ne conserve aucun espoir de [le] revoir là-bas ; l'important c'est que [lui] en conserve ».
- B-10 Lettre à A. G., du 4 décembre [19]34, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **1 f. ms. R/V**
- B-13 Lettre à A. G., du 16 août [19][19], écrite en anglais, envoyée de Londres, « 51, Gordon Square », **2 f. ms. R/V**. La date est erronée, car la copie d'une missive de Gide à Pouterman, qui la concerne, signale... août 1931
- B-13 Lettre à A. G., du 2 novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de La Souco, **2 f. ms. R/V**
- B-13 Lettre à A. G., du 14 novembre 1933, [sans lieu d'envoi], écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**
- B-13 Lettre à A. G., du 25 janvier 1935, écrite en anglais, envoyée de la Souco, **2 f. ms. R/V**
- B-13 Lettre de Random House à Dorothy Bussy, du 20 août 1930 à propos de la traduction de *Si le grain ne meurt*, Il s'agit du double, sans en-tête, adressé à la destinataire et que l'éditeur envoie à Gide pour information
- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- G-08 Communication de Dorothy Bussy, écrite en anglais, date d'envoi non indiquée, dactylographiée par les soins du secrétariat de Gide, à propos du réfugié allemand Victor Zsajka, **1 f. dactylo.**
 Dorothy Bussy fait le portrait de Zsajka qui se trouve être emprisonné au camp de concentration de Gurs. D'emblée, elle dit qu'il n'est pas Juif ; il est né autrichien et a publié, en 1927, sous le pseudonyme de Harry Domela, *Der Falsche*

Prinz qui eut un succès retentissant. Il a vécu, après avoir fui le Reich, en Hollande et en Belgique, puis a rejoint les Brigades Internationales. Il est ami de Jef Last qui apprécie son tempérament et sa culture. Il ne dispose d'aucun moyen de survie, ni d'amis en France. Ses conditions de vie misérables, à Gurs, détruisent sa santé et son cerveau et il est « urgent qu'on l'en sortît de là ». Est jointe à cette communication une enveloppe où l'intéressé a écrit l'adresse de Gide et, au verso, la sienne, dans ledit camp, mais le courrier qu'il y a inséré n'y figure pas.

- K-04 Copie d'un mémorandum adressé à Alfred A. Knopf, à propos de *Contrefait coin* ou « Les Faux-Monnayeurs », **1 f. dactylo.** avec annotations en marge et signature autographes
- M-08 Adresse de D. Bussy, à Nice, déclinée par Gide, au dos d'une carte de visite d'une correspondante brésilienne Vera Pacheco-Jordao
- P-08 Se reporter à ANONYMES [sous la même cote]
- W-02 Lettre à A. G., du 21 mai [19]47, envoyée de Londres, écrite en anglais, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-02 Lettre à A. G. du 23 mai [1947], envoyée de Londres, écrite en anglais, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-02 Télégramme à A. G., du 24 mai 1947, envoyé de Londres [La lettre précédente et ce télégramme expriment la consternation de la signataire face au refus brusque de Gide de renoncer à son intronisation au doctorat « honoris causa » de l'Université d'Oxford — voir aussi STARKIE (Ernid)]
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Dorothy Bussy, du 27 mai [1947], **1 f. ms.**
- W-03 Lettre de « James » à « Dear Dorothy » (probablement Dorothy Bussy), du 10 juin 1921, envoyée de Vienne, Autriche, écrite en langue anglaise

La lettre évoque une rencontre entre le signataire et Sigmund Freud. À la demande de Gide, ledit « James » signale les projets de publication des textes de Freud en France, à cette époque, notamment chez Payot. Il ressort que Freud serait très content de rentrer en relation avec Gide (lui-même apparemment intéressé à voir le psychanalyste publié à la NRF) et lui demande de lui écrire directement à la Berggasse 19 à Vienne
- Y-03 Lettre à A. G., du 19 avril 1938 (40, rue Verdi, Nice), écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**

Dorothy Bussy remercie Gide de l'avoir avertie ; elle ignorait que Mme Gide fût morte. « I admired your wife more than I can say » dit-elle, tout en précisant que le tempérament vertueux de Madeleine était « far beyond me ». Elle rappelle qu'un jour, vingt ans auparavant, dans un petit restaurant de Bond Street, à Londres, Gide avait dit « Someone I love better than my life... my wife ». Et la voix de Gide lui est restée en mémoire. Venez à Nice, conclut-elle. Elle lui réserverait une petite chambre afin qu'il y travaille.

I-02 Lettre à A. G., du 13 octobre [19]45, écrite en anglais, envoyée de Londres (51, Gordon Square), **1 f. ms. R/V**

Dorothy Bussy fait un éloge de John Hayward qu'elle présente comme l'un des critiques les plus sûrs de son pays. « At any rate anything he does is certain be reputable ».

I-02 *Lettre d'André Gide à Dorothy Bussy, du 10 juillet [19]46, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe

« Bien que plus affairé qu'un ministre du ravitaillement », Gide a pu achever la préface du livre de Hogg. Or Hayward attend de lui de 5000 à 7500 mots et il s'aperçoit qu'il en a produit 2800. « La prolixité n'est pas mon fort et mon art tend à la concision ; de là sa qualité ». Il compte sur Dorothy Bussy pour arrondir les angles auprès de John Hayward et se déclare prêt à recevoir des émoluments inférieurs à ceux qui avaient fait l'objet d'un accord antérieur. En conclusion Gide assure sa correspondante que « ceci n'est qu'une lettre d'affaires ; ne mêlons pas les genres ».



Concernant le dossier B-10 : aux dates 2 novembre 1928, 9, 20 octobre 1929, se trouvent, dans ce dossier, des lettres avec l'éditeur Knopf. Nous les avons répertoriées à l'entrée KNOPF (Alfred). Prière de s'y reporter ; Sur l'échange des lettres de D. BUSSY avec BRANDT & BRANDT de décembre 1929, se reporter à l'entrée BRANDT & BRANDT ; lettres de Mrs Bussy à BRADLEY (W.-A.) et à KNOPF (Alfred), les deux du 21 mars 1930, cote B-10 ; concernant la lettre de Mrs Bussy à Gide du 22 mars 1930, cote B-10, est jointe copie de deux courriers de la même à A.-W BRADLEY et à l'éditeur KNOPF (A.), du 21 mars 1930, auxquels on se référera avec profit. ➤ **Voir également aux entrées suivantes** : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1933], cote E-06 ; ANONYMES, cote B-13, lettre de Gide à ?, du 18 avril 1931 ; BENNETT (Arnold), cote B-10 (les lettres de Gide à Bennett et les réponses de celui-ci sur les compétences de traductrice de D. Bussy sont précieuses) ; BRADLEY (A. W.), lettre de D. Bussy à — du 21 mars 1930 ; lettre de Gide à —, du 12 mars 1929, cote B-11, après la lettre de Bennett (Arnold) à Gide sur les qualités des traductions de D. Bussy ; CHAMBRUN DE TABIBE, toute la collection des lettres et, dans celle-ci la lettre de Gide du 13 janvier 1930, cote B-09 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford] ; JAÏS (Lucien), cote III-272/V ; HEATH & COMPANY, LIMITED (A. M.) ; KNOPF (Alfred) ; lettres à D. Bussy des 2 novembre 1928, 14 décembre 1928, 6 février, 9 octobre 1929 [et réponse de D. B. du 20 du même mois], lettre du 21 mars 1930, lettre du 4 avril 1930 ; cote B-10 ; LASZLO (Raoul), cote G-08, lettre à A. G., du 20 mai 1939 [aide à ce réfugié tchèque] ; MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettre à A. G., du 10 août 1944 ; MASCOLO (Dyonisos), lettre à Gide du 24 décembre 1947 et, surtout, lettre de Gide au même, du 30 décembre suivant, qui insiste sur son désir de voir les traductions de Mrs Bussy prévaloir sur toutes autres ; PELL-ARENDALL (Elsie), cote K-03, du 25 novembre [19]49, pour la traduction, en anglais, des *Feuillets d'Automne* ; POUTERNAM (J.-E.), cote B-13, lettre de Gide à —, du 18 août [19]31, concernant un jeu d'épreuves de *Si le grain ne meurt*, en traduction américaine ; RANDOM HOUSE, cote B-09, lettres de Gide à —, des 25 mars et 2 décembre 1934 ; cote B-13, lettres de Gide à —, des 25 et 31 juillet 1930 [traduction de *Si le grain ne meurt*] ; pour ce qui est de la communication de Bussy sur ZSAJKA (Victor), cote G-08, voir aussi LAST (Jef), même cote

C

CAHIER DE LA SOCIÉTÉ D'ÉTUDES et d'INFORMATIONS ÉCONOMIQUES

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06

CAHIERS ANDRÉ GIDE (PRÉTEXTE, 2 numéros) créés en 1952]

- ♦ Voir *DEVOIR (LE)* de Montréal, cote I-03

Cahiers d'André Walter (Les) [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CAHIERS D'AUJOURD'HUI (LES)

- W-01 Lettre à A. G. du directeur des « Cahiers d'aujourd'hui », Georges Besson, [sans date], **2 f. ms.** sur papier à en-tête de « Les Cahiers d'aujourd'hui »

Il est demandé à Gide de se prononcer sur la question de la neutralité

- W-01 *Lettre d'André Gide* à Georges Besson (« Les Cahiers d'aujourd'hui ») ; la réponse de Gide est écrite au verso de la lettre précédente (**2 f. ms.**) et dans sa version définitive, en date du 18 décembre [1913 ?], **1 f. dactylo.** sans signature autographe.

Gide se prononce davantage sur la question de la position de l'artiste face à la neutralité (« absence de dialogue ») que sur la neutralité en tant que rapport prôné par certains États

CAHIERS DE LA LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

- ♦ Voir LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME

CAHIERS DE LA PLÉIADE

- ♦ Voir PAULHAN (Jean), cote Q-05

CAHIERS DE L'IMPARTIAL

- ♦ Voir *IMPARTIAL FRANÇAIS* (L')

CAHIERS DU SILENCE [Londres]

- ♦ Voir EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16, lettre de Gide du 15 décembre 1943

CAHIERS DU SUD (LES)

- O-04 Lettre d'André Gide aux Cahiers du Sud (Jean Ballard), du 18 septembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-04 Lettre des Cahiers du Sud à Yvonne Davet, du 22 novembre 1946, envoyée de Marseille, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 24 février 1951, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Marseille, **1 f. ms. R/V**. [Lettre de condoléances après la mort de Gide]
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 6 mars 1951, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Marseille, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

☞ Voir aussi BALLARD (Jean) ; BRION (Marcel) ; VALÉRY (Paul)

CAHIERS VAUDOIS (Éditions des)

- O-05 Lettre à A. G., du 11 septembre 1919, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Lausanne, **2 f. ms. dont 1 R/V** [Invitation à Gide pour donner une série de conférences en Suisse romande]

CAILLATTE (Ch.)

- Y-03 Lettre à A. G., du 27 avril 1938, envoyée du Havre, **1 f. ms. R/V**
La signataire dit qu'elle était à bord du *Champlain*, en Méditerranée, quand la nouvelle du décès de Madeleine Gide, lui parvint. Elle exprime sa sympathie. « Seule l'espérance chrétienne peut apporter un soulagement » aux épreuves, dit-elle encore.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

CALAS (André)

- C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « A. E. P., Agence Européenne de Presse, 27, rue de la Michodière » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 19 novembre [1947 ?], **1 f. ms. R/V**

- M-08 Article intitulé « En bavardant avec... André Gide, qui, dit-on obtiendrait le Prix Nobel », support de parution indéterminé
- P-04 Article, intitulé « Les grands écrivains du siècle et leurs enfants — André Gide », **5 f. dactylo.**
- P-04 Le même article « corrigé » par Jean Lambert
- P-04 Lettre d'André Calas à Catherine Gide, du 25 avril 1950, sur papier à en-tête « Paris-Monde », **1 f. ms. R/V**
- P-04 Lettre d'André Calas à Catherine Gide, du 22 mai 1950, sur papier à en-tête « Opera Mundi », **1 f. ms. R/V**
- P-04 Lettre de Jean Lambert à André Calas, du 23 juin [19]50, **1 f. ms.**
- P-04 Lettre d'André Calas à Jean Lambert, sur papier à en-tête de « Paris-Monde », du 27 juin 1950, **1 f. ms. R/V**
- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février 1951, envoyée de Paris (7, rue de Dantzig), **1 f. ms.**
André Calas « pleure [son] maître, comme si c'était [son] ami le plus proche ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; *LECTURE POUR TOUS*, cotes I-03 et S-11, article et photos à l'occasion du Centenaire de la naissance d'A. G. ; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA), sous la rubrique *PEUPLE (LE)* [Bruxelles] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *PARIS-MONDE* ; TRAVAIL (LE) [Verviers]

CALDERON DE LA BARCA (Pedro)

- ◆ Voir DOUMERC (J.)

CALLOT (Marie-Madeleine)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée d'Anvers (Belgique), sur papier à en-tête « M. M. C. » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CALMANN-LÉVY (Éditions)

- K-06 *Lettre d'André Gide* à Calmann-Lévy, du 6 juillet [19]47, consentant à la publication d'une Préface au livre de Herman Hesse, *Voyage en Orient*, traduit par Jean Lambert, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi HAMISH HAMILTON, LTD, PUBLISHERS

CALMY (Jacques)

- W-03 Lettre à A. G., du 2 octobre 1923, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

CALVINISME DANS LA RÉFLEXION D'ANDRÉ GIDE (LE)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Calvinisme — Réflexions sur le] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Morale — Question] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religion — Questions de] ; PROTESTANTISME [La figure féminine dans le]

CAMBOGE (Lettres envoyées du — à A. G.)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Chine, Vietnam & Cambodge — Lettres, articles, divers, venus de]

CAMPAGNOLO (Prof. U.)

- ◆ Voir SOCIETÀ EUROPEA DI CULTURA

CAMPBELL (Alan)

- L-03 Lettre à A. G., du 8 novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de Menlo-Park (Californie), **5 f. ms. dont 4 R/V**

CAMPO FORMIO (Histoire du traité de) de GIDE (Paul)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote X-04

CAMUS (Albert)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02 ; ROBERT D'ESHOUGUES (Georges)

CAMUS (Albert et Francine)

- IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, accompagnant peut-être une couronne de fleurs
Carte vierge de tout écrit personnel

CANADA (LE)

[DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique et Canada — Lettres, articles divers, venus des Etats-Unis d'Amérique et du]

CANDIDE

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

Candaule

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE I, *Index nominum*, ROI CANDAULE (LE)

CANNELLE (André)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Cathetine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février [1951], envoyée de Mouthe (Doubs), **1 f. ms.**, avec enveloppe d'envoi affranchie

André Cannelle qui vient d'apprendre la mort de Gide, se dit « anéanti ». Ne pleure-t-il pas le « seul homme qui ai su (...) [le] reconforter et [l']empêcher de faire les pires bêtises ». Il gardera sa lettre comme un « talisman ». Ne provient-elle pas d'un « homme incomparable et immense dans sa bonté » ?

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CANU (Jean)

- G-08 Lettre à A. G., du 12 juillet 1934, envoyée de Paris, « 113, avenue Victor-Hugo, Paris 16^e », **1 f. ms. R/V**

Jean Canu est chercheur et est installé aux Etats-Unis ; il prépare une thèse sur la Normandie dans le roman français au XIX^e et au XX^e siècles. Il avait déjà été en contact avec Gide. Celui-ci lui avait dit, selon les termes de cette lettre, qu'il restait à sa disposition ; de fait, Canu lui avait envoyé un manuscrit sur San Francisco. Le signataire espère pouvoir rencontrer Gide en Normandie, à Cuverville, s'il s'y trouve, (cela coïncidant avec son passage à la Bibliothèque de Rouen, pour les besoins de son travail), ou à Paris, s'il y est en août.

CAPDEVILLE (Pierre)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 5 mars 1951, envoyée de Paris (51, rue Saint-André-des-Arts), **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Pierre Capdeville, qui se rappelle au bon souvenir de la destinataire, écrit qu'il est « profondément attristé ». « Maître à penser », André Gide le fut « avec tant de force (...) et tant de persuasion » que son esprit en reste marqué.

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

Caractères (Les) [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CARCASSONNE (Mairie de)

- ♦ Voir ANONYMES, cote C-03

CARNÉ (Marcel)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**

CARNETS, RÉPERTOIRES DIVERS & AGENDAS D'ANDRÉ GIDE

- Q-06 Carnet toilé de noir, presque entièrement vierge, à l'exception de **6 feuillets ms.** sur lesquels Gide impute crédits et avoirs sur son

compte à la Banque Franco-Américaine, en 1912. Dans ce carnet, sur **1 feuillet libre**, un détail de comptabilité daté du 8 août 1912

- X-05 **Répertoire d'adresses**, peut-être l'un des derniers du vivant de Gide.

On y trouve, entre autres, les coordonnées des Allégret, de Amrouche (Jean), de Barrault (Jean-Louis), de Blum (Léon), de Colette, de Craig (Gordon), de Camus (Albert), de Duhamel (Georges), des Drouin, d'Etiemble, de Green (Julien), des Gallimard, de Guéhenno (Jean), de Gould (Florence), de Hesse (Hermann), de Hussein (Tahar), de Kempf (Roger), de Lacretelle (Jacques de), de Last (Jef), de Larbaud (Valéry), de Léger (Alexis), de Malraux (André), de Mauriac (François), de Michaux (Henri), de Milhaud (Darius), de Mondor (Henri), de Ohana (Maurice), de Oliver (Laurence), de Paulhan (Jean), de Perret Auguste), de Quenau (Raymond), de Rougemont (Denis de), de Rothschild (Philippe de), de Simenon (Georges), de Stéphane (Roger), de Vialatte (Alexandre), etc., etc. [carnet de format moyen, toilé noir — certaines des adresses sont de la main de Gide, la plupart de (son ou sa) secrétaire]



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Intendance et Héritage] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Carnets Répertoires divers, & Agendas divers]

CARRAVAGIA (Marie)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris « 15, square de Port-Royal » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]



On notera que Marie CARRAVAGIA a été la traductrice réputée de Henry James et de John Cowper Powys

CARPENTIER (Georges)



CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

CARRÉ (G.)

- IV-1_a Lettre de condoléances adressée à Jean Lambert (« au domicile de Monsieur André Gide », du 20 février 1951, envoyée de Chartres (62, rue du Grand Faubourg), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

« A qui le dire » sinon au destinataire, le « choc » que le décès de Gide a provoqué en lui ? Et cependant il se demande si cette « marque ridicule » témoigne de son « vieillissement » ou bien « Gide était-il plus proche [de lui] qu'[il] ne voulait [se] l'avouer » ?



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CARREFOUR

- V-01 Article intitulé « François Derais, le « Victor » du Journal de Gide, explique pourquoi le maître ne l'aima plus, après l'avoir trop aimé »,

paru le 11 juillet 1951, dans *Carrefour*, signé Henry Muller, **1 coupure de presse** (6 colonnes et photo de François Derais)



Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE IV, *Œuvres de Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CARRIÈRE (I.)

- IV-1_a Lettre de condoléances adressée à « la famille Gide », après le décès d'André Gide, du 24 février 1951, envoyée de Nîmes (10, rue de la Vierge), **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

L'expéditeur, adoptant un pronom personnel neutre, dit que Gide a été « le dernier humaniste », l'homme d'une génération « de [ses] vingt ans et de [sa] vieillesse », le « dernier homme de la littérature ». Gide mort, c'est en fait « la mort d'un ami ou d'un parent proche » qu'il faut pleurer. En conclusion, il promet de réhabiliter « son esprit auprès des sceptiques ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CARTES DE VISITE [Portefeuille]

- B-01 Cartes de visite et étiquettes d'André Gide

Dans l'enveloppe qui les contient, nous trouverons plusieurs lots de ces cartes. Nous les détaillons, ci-après :

- ☐ Sur papier bristol, 9,5cm x 7cm, simple mention ANDRÉ GIDE, en petites capitales (5 ex.) ;
- ☐ Sur papier bristol, 9,5cm x 5,7cm, mention, centrée, du nom, en petites capitales, ANDRÉ GIDE, et, au bas de la carte, à droite, en minuscules capitales : EN VOYAGE (1 ex.) ;
- ☐ Sur papier bristol, 10cm x 5,5 cm, mention, centrée, en quatre lignes, de ce texte : Tirage spécial exécuté/POUR L'AUTEUR/Le volume ne sera livré au commerce/qu'au début d'Octobre (27 ex.) ;
- ☐ Sur papier pré-encollé, étiquette portant cette mention, centrée en trois lignes : M. ANDRÉ GIDE/CUVERVILLE/par Criquetôt l'Esneval/ et, en quatrième ligne, à droite : (Seine-Inférieure) (4 dizaines d'exemplaires).

- C-05 Plusieurs cartes de visite dans ce dossier, détaillées chacune à la rubrique ouverte au nom de leur propriétaire :

ANDEREGG (ENRICA) ; JULIAN (ÉLIE) ; LECLERC (GÉNÉRAL) ; ROSENBERG (FRÉDÉRIC)

- IV-3-04 Ces cartes de visite font partie du portefeuille de Gide. Elles portent les noms de

Docteur PIERRE AUGIER ; DR GIUSEPPE BOTTA ; DOCTEUR JEAN MATTEI ; ALBERTO MONDADORI ; COMM. ALBERTO NISTELWECK ; FRANCIS RAOUL (Elles sont détaillées, chacune à la rubrique ouverte au nom de leur propriétaire :



Voir aussi PORTEFEUILLE d'André Gide

CARTES DE VISITE

[déposées après la mort d'André Gide]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Mort (Sa)

CARTES POSTALES ET AUTRES DOCUMENTS ILLUSTRÉS

- ♦ Voir, BUSSY (Dorothy), document du 27 février [1928], cote B-10 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-01 ; PHOTOS

CASADO (Jesus)

- K-05 Lettre à A. G., du 15 décembre 1947. Félicitations à l'occasion du Prix Nobel, mais aussi proposition de traduction en espagnol. Scepticisme de Gide, signalé, en marge de la missive, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

CASA EDITORIAL CALLEJA [Éditeur espagnol]

- ♦ Voir LARBAUD (Valéry) — lettres à A. G., en 1918, à propos de la traduction de *Porte étroite (La)*, cote G-02 ; VALLETTE (Alfred) — lettre à A. G., des 20 septembre et 20 octobre 1917 et du 7 janvier 1919, cote G-02

CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA

- W-04 Lettre à A. G., du 29 juin 1927, signée Antonio Sergio, sur papier à en-tête « Casa Editorial Franco Ibero Americana, Muñoz Escamez, editor », **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Retour de l'Enfant prodigue*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

CASA FUERTE (Mis de)

- C-07 Lettre à A. G., du 5 décembre 1947, envoyée de Los Angeles (Californie, Etats-Unis d'Amérique) « 12920 Sunset Blvd » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CASEMENT (Roger) [Conjuré irlandais de 1916]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

CASSATION (Cour de) [Chambre commerciale]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, in *Index nominum*

CASSATION (Cour de)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes F-02 ; P-10

CASSATION (Cour de) à Bruxelles [Salle des Audiences Solennelles]

- ♦ Voir CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU

CASSEL [Éditeur britannique de Gide]

- ♦ Voir MASCOLO (D.), lettre à Gide du 24 décembre 1947, cote K-03

CASSOU (Jean)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 22 février 1951, sur papier à en-tête des « Musées Nationaux/Musée d'Art Moderne (2, rue de la Manutention, Paris XVI^e) », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie ayant comme en-tête « Musée National d'Art Moderne »

Jean Cassou déplore la mort de Gide, « grande et chère présence [qui] s'efface de notre compagnie ». Cassou ajoute qu'il a aimé Gide, « comme toute [sa] génération l'aimait et cela fait plus de trente ans qu'elle était habituée à cette amitié ». Car n'est-ce pas « en fonction de lui qu'[on] concevait l'exercice de notre indépendance » ? Et de ses dernières années, Cassou garde le plus « magnifique exemple (...) d'une sereine verdure ».

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CASTELAIN (Dr)

- M-07 Lettre à A. G., du 2 juin [19]29, envoyée de Bruay (Pas-de-Calais), **1 f. ms. R/V**, avec enveloppe d'envoi [La lettre est retranscrite dactylographiquement par Gide, pour intervention auprès de décideurs]
- M-07 *Lettre d'André Gide* au Dr Castelain, du 4 juin 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- M-07 *Lettre d'André Gide* au Dr Castelain, du 6 juin 1929, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- M-07 Lettre à A. G., du 8 juin [19]29, envoyée de Bruay (Pas-de-Calais), **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe d'envoi [La lettre est retranscrite dactylographiquement par Gide, pour intervention auprès de décideurs]
- M-07 *Lettre d'André Gide* au Dr Castelain, du 13 juin 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

CATALA (Robert et M^{me})

- IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, envoyée d'Ascona (Italie)
« Sincères condoléances »

CATALA (V.)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Bordeaux, « 81, rue Maudrion » — message de sympathie à l'occasion du Prix No-

bel de littérature à André Gide — [l'auteur se présente comme un réfugié espagnol, cuisinier de son état, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

CATALOGUE DES ÉDITIONS DE LA NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [catalogue établi en septembre 1919]



Voir NOUVELLE REVUE FRANÇAISE

CATROUX (Général) Commandant de la Région de Marrakech (Maroc)

- L-01 Lettre du Général Catroux, du 26 février 1935, au Sénateur Eugène Rouart, **1 f. dactylo.** avec hommages et signature autographes, sur papier à en-tête « État-Major de la Région de Marrakech »



Voir aussi QUENEAU (Jean)

CAUMARTIN (Paul — Lieutenant de vaisseau)

- W-07 Lettre à A. G., du 31 octobre [1923 ?], à bord du « R. M. S. “Mauretania” », au large de Southampton (Angleterre), **3 f. ms. R/V.**

- W-07 Lettre à A. G., du 23 décembre [?], envoyée d'Alger, **2 f. ms.**

Caumartin se dit marin, comprenant donc la « psychologie de Joseph Conrad » et sollicite de Gide d'être l'un des traducteurs de la publication, en français, des Œuvres complètes de Conrad chez Gallimard



Voir aussi CONRAD (Joseph)

CAUSSIER (Lucie & Paul)

- VI-03 Lettre à A. G., non datée, mais on pourrait la fixer à juin 1895, envoyée de Versailles, **2 f. ms. R/V**

Lucie Caussier imagine Gide, « bien malheureux d'avoir ainsi perdu une mère qui [l']aimait si tendrement ». Elle savait, pour sa part, « et de longue date », qu'elle ne vivait qu'à travers lui et pour lui ! Ah ! si elle ne pouvait parler que de l'orphelin, mais voici, sa « douleur personnelle » est trop vive pour ne pas réexprimer son vif attachement à la défunte.

À la suite de cette lettre, Paul Caussier, son époux, a ajouté quelques mots. Il est sur le coup de la « douloureuse nouvelle ». Comment croire qu'il ne reverra plus « l'excellente mère » ? C'est qu'elle avait, pour son fils, un sentiment, « si fort et si tendre ». Elle aura aimé son fils à deux voix : la sienne et celle de l'homme qui « lui avait été enlevé si prématurément ».

- VI-03 Lettre à A. G., datée du « samedi 15 [juin 1895] », envoyée de Versailles, **2 f. ms. dont 1 R/V**



Les Caussier avaient « grand besoin d'avoir [des] nouvelles » de leur jeune ami, Gide. C'est qu'ils pensent constamment à lui et à celle qu'ils « aimèrent tant ». S'il n'était retenu par d'autres urgences, l'époux serait allé à la rencontre de Gide, avant le départ de ce dernier pour la Roque. En tout cas, ils sont sen-

sibles à « la bonne et fidèle affection » que Gide leur conserve. Surtout qu'il les prévienne le jour où il compte passer à Versailles ! Elle aimerait, quant à elle, causer, avec lui, de cette dame, à « solide affection », sur laquelle elle s'appuyait tant. Que Gide ne doute point de ses « souvenirs les plus affectueux » auxquels elle associe ceux de son époux.

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

Caves du Vatican [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CENDRARS (Blaise)

- ◆ Voir lettre de Jacques Rivière à André Gide du 20 février 1919

CELNIS (Claude)

- L-05 Lettre à A. G., [mars 1929], envoyée de New York, **3 f. ms. R/V**

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ANDRÉ GIDE

- ◆ Voir à GIDE André [Centenaire de la naissance]

CENTRE INTERNATIONAL DE LUTTE ANTICOMMUNISTE (CILACC)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, I-04-c ; PUSSET (L)

CENTRE MATIN [Montluçon]

- ◆ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CERCLE ARTISTIQUE & LITTÉRAIRE

- ◆ Voir SNUR (Joseph de)

CERCLE D'ÉCHANGES ARTISTIQUES INTERNATIONAUX

- ◆ Voir VILAR (Jean)

CERCLE DE LA LIBRAIRIE

- ◆ Voir AVELINE (Claude)

CERCLE FRANÇOIS VILLON

- ◆ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06 ; TOWE (Otto)

CERCLE LITTÉRAIRE INTERNATIONAL [Section française de la Fédération P.E.N.]

- ◆ Voir MEMBRÉ (Henri)

CERCLE MOHAMMED ALY

- ◆ Voir à SINADINIO (Agostino I.)

CERF (Bennett A.)

- ◆ Voir RANDOM HOUSE ; MODERN LIBRARY (INC)

CHABERNAUD (G.)

- C-07 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, envoyée de Poitiers, « 18, rue Le Cesue » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de

littérature à André Gide — [comment l'œuvre de Gide est reçue dans un pensionnat catholique...], **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHADOURNE (Administrateur des Colonies)



Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

CHALATOU EFF (Z.)

- C-07 Lettre-carte à A. G. du 19 novembre [19]47, envoyée de Neuchâtel (Suisse) [infirmière du Dr Secrétan, médecin neuchâtelois de Gide] — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide — , **1 f. ms.** (Ce message est contenu dans une enveloppe de même format avec timbre et cachet postal)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHALLAYE (Félicien)

- C-06 Textes de Félicien Challaye incorporés dans son livre *Le Congo Français*, que Gide a recopiés, notamment les pages 22, 23, 29-30, 30-31, **5 f. ms.**

- R-04 Lettre à A. G., du 6 février 1927, envoyée du Vésinet (Seine et Oise), **2 f. ms. R/V**

- R-04 Lettre à A. G., du 23 mars 1927, envoyée du Vésinet (Seine et Oise), **3 f. ms. R/V**

- R-04 Lettre à A. G., du 13 novembre 1927, envoyée du Vésinet Seine et Oise, **2 f. ms. R/V**

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril 1938 (55, rue Lamarck, Paris XVIII^e), **1 f. ms.**

À son « Cher Maître et Grand Ami », le signataire, qui associe sa femme à son message, condoléance Gide à la suite du décès de Madeleine

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, (55, rue Lamarck, XVIII^e), **1 f. ms. R/V**

Challay prétend avoir une règle, « celle de ne jamais joindre [ses] félicitations d'homme libre à la messe de celle qu'entraîne un succès unanimement célébré ». Et cependant, pour Gide, il « viole [volontiers] cette règle ». Car il ne peut contenir sa « joie (...) très grande », celle de sa femme également, dont il assure qu'elle est « la plus fidèle des lectrices de l'écrivain ». Le prix s'adresse « à un esprit d'une parfaite indépendance, au non-conformiste qui a osé critiquer l'URSS et aussi (ce souvenir [lui] est particulièrement cher) défendre les noirs du Congo ». Il ajoute, en passant, sa satisfaction d'avoir vu les Quakers, recevoir le prix Nobel de la Paix, « plutôt que tant de bellicistes camouflés ». Et, en conclusion, Challaye, en *post-scriptum*, dit s'être fait « précéder, il y a quelques semaines, par un petit

roman sentimental inspiré de Râmâyana, *Le Merveilleux amour de Sîta et de Râma* ».



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHAMARAT (Georges) [Sociétaire de la Comédie française]

IV-01_e Condoléances à Catherine Gide, à la suite du décès d'André Gide, présentées sur carte de visite, sans date, envoyée probablement de Paris, **1 f. ms. R/V**

Chamarat dit « sa profonde tristesse » De Gide, il « garde un souvenir merveilleux et ému ». L'écrivain lui avait confié « son Amédée Fleurissoire », lui [fournissant] ainsi « un des plus beaux rôles de sa carrière ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CHAMBRE DES DÉPUTÉS

- ♦ Voir A. BLACQUE-BELAIR ; BLUM (Léon) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_m ; *JOURNAL OFFICIEL DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE* ; LAFONT (E.) ; VAILLANT-COUTURIER ; Andrée VIÉNOT

CHAMBRUN DE TABIBE (J.)

- B-09 Lettre à A. G., du 8 mars 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe. [En marge et au verso des *annotations de Gide*]
- B-09 *Télégramme d'André Gide*, envoyé de Paris, [copie dactylographiée] à Chambrun de Tabibe, du 20 mars 1928, **1 f. dactylo.**
- B-09 Télégramme à A. G., du 21 mars 1928, envoyé de New York (États-Unis), **1 f. dactylo.**
- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambun de Tabibe (J.), envoyée de Paris, (18 bis, avenue des Sycomores, Villa Montmorency), du 21 mars 1928, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

Dans les précédentes correspondances, Chambrun de Tabibe qui s'était présenté, en « qualité de représentants d'auteurs français » et particulièrement pour la publication dans *Forum* « le magazine le plus important des États-Unis » avait fait une proposition : Gide serait-il intéressé à insérer dans cet organe un texte, pour qui il « obtiendrait le tarif le plus élevé », l'éditeur (lire le rédacteur-en-chef), Mr Leach, étant d'accord ? Dans son télégramme, Chambun faisait savoir que pour une « nouvelle de 5 000 mots, il serait payé 200 \$ ». Dans sa lettre du 21 mars, Gide souligne l'imprécision des propositions. Quelle longueur aurait donc la « short storie » ? Il croit que *Forum* « ne tient pas particulièrement à de l'inédit, qu'il suffirait que l'œuvre soit *inédite* en langie anglaise ». Il songe à *Din'diki* qui pourrait « particulièrement convenir ». Il signale au passage que « Heinemann vient de faire pa-

raître, dans le second volume des *Great Short Stories of the World*, une traduction de [sa] *Symphonie pastorale* qui [lui] paraît bonne. Or « le dessinateur qui est venu faire [son] portrait pour *Forum* (...) [lui] a affirmé que cette publication n'empêcherait pas [la revue] de republier cette œuvre ». Gide croit que celle-ci « semble de nature à convenir très particulièrement aux lecteurs de *Forum* ». En tout cas, il rappelle que « M. Bradley, est correspondant de Knopf à Paris » et « il est tout spécialement chargé de [ses] intérêts dans les pays de langue anglaise ». En conclusion, Gide affirme que « si les conditions faites par *Forum* [lui paraîtraient] satisfaisantes, [il] pourrait peut-être, par la suite, essayer de confier quelque œuvre nouvelle ».

B-09 Lettre à A. G., du 4 avril 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe

B-09 *Lettre d'André Gide à Chambrun de Tabibe, du 18 avril 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V*, sans signature autographe

Dans sa lettre du 4 avril, Chambrun de Tabibe avait précisé un point de détail : lorsqu'il souhaitait négocier un texte de Gide, il entendait le proposer sur la base de 4 000 mots, et point de quatre mille lignes. Dans sa réponse, Gide affirme que ses romans les plus courts, *Isabelle*, *Symphonie pastorale* (*La*), ou *Immoraliste* (*L'*) en comportent davantage. Par exemple, il songe à *Isabelle* dont le format inclut au moins 34 000 mots ou à *Immoraliste* (*L'*) qui « doit être de la même importance ». C'est tout ce dont il peut disposer, note-t-il. Il se pourrait qu'il en « écrive quelques [short stories], et dans ce cas [il] songerait à [son correspondant] ; mais ce n'est pas [son] genre, [étant] parfaitement incapable de travailler sur commande ». Bref, sauf à diviser son ouvrage en cinq livraisons (pareil « morcellement » conviendrait à *Isabelle*), il ne voit pas comment il pourrait satisfaire l'attente de *Forum*. Peut-être, dit-il, n'y a-t-il rien à faire « pour le moment ».

B-09 Lettre à A. G., du 2 mai 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe

B-09 Télégramme à A. G., du 4 mai 1928, envoyé de New York, États-Unis

B-09 *Télégramme d'André Gide à Chambrun de Tabibe du 4 mai 1928, envoyée de Paris (villa Montmorency) [copie dactylographiée]*

B-09 Télégramme à A. G., du 5 mai 1928, envoyé de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**

B-09 *Lettre d'André Gide à Chambrun de Tabibe, du 7 mai 1928, 1 f. dactylo. R/V*, sans signature autographe, mais avec annotations manuscrites de Gide

Dans sa lettre du 2 mai, Chambrun de Tabibe avait fait savoir, après avoir pris connaissance des textes que Gide lui avait envoyés, que *Dindiki*, ne lui semblait pas correspondre à l'attente de *Forum*, alors qu'un extrait des *Morceaux choisis* pourrait convenir. Il annonçait une visite à Paris en mai et demandait à l'écrivain de lui fixer un rendez-vous. Gide, le 7, lui communique la dactylographie de *École des Femmes* (*L'*), en ajoutant qu'il « tient

beaucoup à ce livre, de sorte qu'il [lui] en coûte de [s']en dessaisir dans l'état d'imperfection où il est encore ». Il ne l'envoie que pour donner à son correspondant les moyens d'imaginer ce qu'il serait. Aussi serait-il « très imprudent » de confier « aussitôt ce texte à un traducteur ». Sous deux mois, promet-il, et grâce à un travail d'une quinzaine de jours, il pourrait en venir à bout. Tout au plus, précise-t-il, il « grossirait [le texte] de 15 à 20 pages ». Bien qu'il ne s'oppose pas à une publication sur deux colonnes, « comme le *Disraëli* de Maurois », il pense « infini-ment préférable [que *École des Femmes* (L')], parût sur pleine page. » Quant aux conditions, « elles varieraient suivant que la traduction anglaise paraîtrait avant, pendant ou après la publication française ». Et de sa main, il indique que « dans le [premier] cas, [il] retarderait le temps qu'il faut la publication française et demanderait au *Forum* 4 000 \$ ».

- B-09 *Télégramme d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 7 mai 1928, envoyé de Paris (18 bis, avenue des Sycomores), **1 f. dactylo.**
- B-09 Lettre à A. G., du 1^{er} juin 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo. R/V**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe
- B-09 Télégramme à A. G., envoyé de Londres, du 14 juin 1928, **1 f. dactylo.**
- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 14 juin 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
Gide avoue être dans « un assez grand embarras ». Or il n'est pas question, dans sa réponse, des propositions de *The Forum* [voir ce nom], exprimées par lettre du 30 mai à Chambrun de Tabibe, réitérées à nouveau par ce dernier dans la missive du 1^{er} juin. Pour l'instant, Gide évoque la possibilité de publier deux articles tirés de *Morceaux choisis*, « particulièrement propres à intéresser l'Amérique ». Pour ce faire, il demande 150 \$, non compris la rétribution du traducteur dont la revue qui les publierait devrait, insiste-t-il, se charger. Enfin, il attend bien l'agent new-yorkais, lorsqu'il sera à Paris et le prie de lui téléphoner à son arrivée.
- B-09 Lettre à A. G., du 25 juin 1928, envoyée de Paris (« 2, rue Félix Faure », **2 f. ms.** Elle évoque l'acceptation par *Vanity Fair*, de deux articles de Gide, en traduction anglaise, *Naturalisme*, et *De l'importance du public*
- B-09 Sur papier libre, écrite au crayon, le nom et l'adresse de Chambrun de Tabibe à Londres, celle de M^{me} Bussy à Londres (« 51, Gordon Square »), avec, dans la marge, une opération arithmétique consacrée à une conversion d'un taux de change, **1 f. ms.**
- B-09 Lettre à A. G., du 29 août 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Hotel Belmont, Forty-Second Street and Park Avenue », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de de Tabibe, du 18 septembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Gide avoue qu'il est fort en retard avec ses engagements et qu'à vrai dire, il ne se voit pas les tenir avant six mois. C'est que « les soucis d'un déménagement, la grande fatigue qui en est résultée, différents événements de famille, et une absurde grippe [lui]ont empêché précisément tout travail dans le temps qu'il espérait pouvoir achever *École des Femmes (L')* ». Il pense que « *Le Forum*, prévenu à temps ne fera aucune difficulté pour [lui] accorder un sursis ». Il rappelle que, pour ce texte, c'était bien la première fois qu'il lui « arrivait de prendre un engagement, alors [que le travail] n'était pas encore achevé ». Il aimerait donc qu'on le rassure et lui « donner la tranquillité d'esprit nécessaire pour achever une œuvre qu'[il] voudrait bien n'être point forcé de bâcler ».

B-09 Télégramme à A. G., envoyé de New York, États-Unis, du 3 octobre 1928, **1 f. dactylo**.

B-09 Lettre à A. G., du 4 octobre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe

Faisant suite aux correspondances de Gide à Chambrun et à *THE FORUM*, le signataire regrette d'informer Gide, que M. Leach, du magazine, est dans l'impossibilité d'accorder tout sursis, car « en acceptant *École des Femmes (L')*, il avait refusé, dans le nombre soumis, deux manuscrits qui lui avaient particulièrement plu, et qu'il lui est matériellement impossible à cette date de substituer [au dit texte] ». Il demande donc d'intercéder auprès de l'écrivain pour que [ce-lui-ci], « fasse un effort spécial (...)». Il en sera profondément reconnaissant ».

B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 10 novembre 1928, envoyée de Paris **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

Gide fait part à Chambrun de Tabibe de l'achèvement de son *École des Femmes* et du train de sa traduction opéré par M^{me} Bussy, qui a déjà adressé la première partie de son travail à New York et devrait faire acheminer la dernière partie très bientôt. Comme elle se rend en Égypte, ce sera sa sœur qui prendra en charge la correction des épreuves. Dans l'autre partie de sa lettre, Gide donne des renseignements sur « la page préliminaire » qu'il vient d'envoyer à M^{me} Bussy et dont il joint copie à sa missive. Que la traduction de cette page ne puisse finalement être assurée par la traductrice ne poserait pas d'inconvénient et, dans ce cas, M. de Tabibe serait habilité à trouver, pour ce faire, un traducteur, même si « le style en serait un peu différent ». En conclusion, Gide donne ses instructions sur la manière de diviser la publication du récit dans *The Forum* en trois livraisons afin de « [maintenir] l'intérêt le mieux suspendu ».

B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 3 décembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Gide souhaite savoir si la publication, en français, de son *École des Femmes*, dans *Revue de Paris*, à partir du 15 février désobligerait *The Forum* qui avait décidé d'en entreprendre la publication à compter de janvier 1929.

B-09 Lettre à A. G., du 14 décembre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York,

European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe

Envoi de 475 \$ à Gide, pour la première livraison, en anglais, de *École des Femmes (L')* (400 \$) et 75 \$ pour *Rencontres*. Difficultés de faire paraître la « page préliminaire » [voir lettre de Gide du 10 novembre] et décision de corriger sur place les épreuves de Mme Bussy, « cela en toute justice au *Forum* et à [Gide], M. Aswell ayant attiré l'attention de Chambrun, sur les imperfections de style de la traductrice.

B-09 *Télégramme d'André Gide* à Chambrun de Tabibe [sans date, mais probablement de décembre 1928], envoyé de Paris : **1 f. dactylo**.

B-09 Lettre à A. G., du 18 décembre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe

B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 24 décembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo**., sans signature autographe

Cette lettre est consacrée essentiellement à l'emplacement de « la page préliminaire » dans son *École des Femmes* [voir lettres précédentes dans cette collection], à propos de laquelle Gide avait, du reste, envoyé le cablogramme ci-dessus mentionné.

B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 11 janvier 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo**, sans signature autographe

Gide envoie, à la demande de son correspondant, deux photos. « La petite, note-t-il, est pour [lui, Chambrun]. La grande, avec le casque colonial et portant sur [son] épaule le petit animal familier dont [il] parle dans [son] *Voyage au Congo*, serait pour la publication en revue ». Il y aurait lieu, ajoute-t-il, de faire remarquer [aux lecteurs de *The Forum*] que, sur son « épaule [est son] petit Din'dicki, qui, sinon, pourrait paraître une tache noire incompréhensible ».

B-09 Carte de visite de J. Chambrun de Tabibe qui annonce le changement d'adresse de ses bureaux (du 36, Park Avenue, au 556, Madison Avenue, Wickersham 9464), **1 f. imprimé** avec annotations autographes

B-09 Lettre à A. G., du 23 janvier 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo**. avec signature autographe

Remise de 394 \$ couvrant la deuxième livraison de la traduction, en anglais de *École des Femmes (L')*, parue dans *The Forum*, ainsi que « la première découpe envoyée par Albert Romeike Inc. [voir ce nom], prise du "Bookman" ». Chambrun de Tabibe informe l'écrivain du désir qu'à *Vanity Fair* de « publier certains de [ses] articles et ils ont même fait paraître [son] nom en tête de leur liste de leurs collaborateurs ».

- B-09 *Lettre d'André Gide à J. Chambrun de Tabibe, du 8 février 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe
Réception du chèque ci-dessus mentionné. Gide prend bonne note du changement d'adresse. Rappelle l'emplacement de la « page préliminaire » de son *École des Femmes*, dans l'édition en livre, à paraître chez Knopf
- B-09 Lettre à A. G., du 3 avril 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Envoi du troisième et dernier règlement concernant la publication, en anglais de *ÉCOLE DES FEMMES (L')*. Dit joindre à son courrier, « quelques coupures de presse de journaux et magazines [américains] ».
- B-09 *Lettre d'André Gide à Chambrun de Tabibe, du 17 avril 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.,* sans signature autographe
Gide accuse réception du chèque et de la lettre ci-dessus mentionnés et dit attendre Chambrun lors du voyage à Paris de ce dernier prévu bientôt.
- B-09 Lettre à A. G., du 12 septembre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Remise d'un chèque de 60 \$ duquel ont été soustraits 6 \$, en faveur d'Albert Romeike & Co. [voir ce nom], en couverture de la publication du *Retour de l'Enfant prodigue*, dans la *Yale Review*. Chambrun souhaite d'autres articles pour *Vanity Fair*.
- B-09 *Lettre d'André Gide à Chambrun de Tabibe, du 25 septembre 1929, envoyée de Paris, 2 f. dactylo. dont 1 R/V*
Gide annonce à son correspondant, qu'il vient d'achever une « contrepartie à [son] *École des Femmes* ». La dactylographie mise au point, il compte en adresser un exemplaire bientôt, et il aimerait destiner l'ouvrage tout autant à Knopf qu'à *The Forum*. Nous apprenons, ce faisant, que Knopf a décidé de mettre un terme à la collaboration de M^{me} Bussy, jugée imparfaite (à tort dit Gide). Aussi veut-il mettre à l'épreuve un traducteur « aussi bon que possible ». Il souhaiterait donc que la traduction fût mise en train immédiatement afin que « les lecteurs du *Forum* n'aient eu le temps de trop oublier *École des Femmes (L')* ». Gide en profite pour reprocher au *Forum* d'avoir traduit son *École...* par *Scool of Women*, alors qu'il eût infiniment valu de donner celui choisi par la traductrice, *Scool for Wives*, retenu, du reste, par Knopf pour l'édition en ouvrage. En *post scriptum*, Gide informe Chambrun de l'envoi d'un numéro de la revue *Commerce* ou a paru *Dindiki*.
- B-09 Lettre à A. G., du 10 octobre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Le Forum n'est pas intéressé par *Robert*. Chambrun ajoute que « si ce nouveau chapitre n'est pas la suite indispensable, à *École des Femmes (L')*, (...) [il] pourrait

peut-être le placer ailleurs ». Quant à *Dindiki*, il craint qu'il ne puisse convenir à *Vanity Fair*. Pour ce magazine, n'y aurait-il donc rien à proposer qui fût dans le climat de *Rencontres* ? Il se fait fort de réunir des articles de Gide, ici et là, en volume et Knopf se montre réceptif à cette proposition.

- B-09 Télégramme à A. G. [octobre 1929], envoyé de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**

Apparemment Chambrun de Tabibe a pu quand même placer *Dindiki*...

- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe du 14 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

En réponse au télégramme de l'agent littéraire de New York, Gide dit joindre à sa lettre deux héliogravures : « l'une représentant Din'dicki cherchant à rattraper [sa] main, l'autre où [il est] attablé dans la brousse, en face de [son] compagnon de voyage ; Din'diki encore à l'attache, quitte le dossier de son fauteuil-pliant, pour venir se poser sur [son] épaule gauche. Cette dernière image a déjà été reproduite dans le livre *Travels in The Congo*, édité [par Knopf] ». Les photographies, ajoute-t-il, sont beaucoup plus précises, et, « par conséquent [il] serait plus facile de [les] reproduire », mais il se trouve que Marc Allégret « ne doit rentrer de voyage que dans quelques jours » ; alors il les enverra « à tout hasard ».

- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 21 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

Gide a envoyé par la poste, « un petit livre qui vient de paraître [*Un esprit non prévenu*], tiré relativement à peu d'exemplaires, où peut-être [Chambrun] pourrait trouver de quoi contenter quelque revue ». Aussi l'écrivain a-t-il marqué au crayon les « passages d'intérêt général ». De toute façon, « il importe que la traduction soit faite par quelqu'un qui connaisse admirablement bien notre langue, et la langue anglaise ; car tout est perdu si la subtilité de la pensée n'est pas respectée ». Quant à réunir les différents fragments, ici et là, l'idée ne déplaît pas ; cependant il la trouve prématurée.

- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 23 octobre 1929, envoyée de Paris **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Puisque Chambrun lui a dit « le prix que l'Amérique attache à de l'inédit », Gide vient de retrouver « quelques pages sur Henry James, qui [lui] paraissent de nature à intéresser particulièrement un public américain, et que [Chambrun] pourrait sans doute faire passer dans une revue littéraire ». Or, souligne-t-il, si ces pages sont encore inédites, il serait bon qu'on se hâtât, outre-Atlantique, de les publier, car *Nouvelle Revue Française (La)* s'apprête à les porter à la connaissance de son public, en décembre, ou, au plus tard en janvier 1930.

- B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 5 novembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

M^{me} Knopf, l'éditeur américain de New York, écrit Gide, s'étonne que Chambrun se soit « propos[é] comme intermédiaire au sujet du livre composé de la réunion des articles placés [par lui] dans diverses revues d'Amérique ». M. Bradley, le correspondant de la maison d'édition, installé à Paris, a rendu visite à Paris. « Il est naturel », lui a-t-il expliqué, que « [Chambrun] s'étant longuement occupé de rechercher dans [son] œuvre, les articles susceptibles d'intéresser le public américain, puis de les placer dans diverses revues, [il] s'occupe ensuite de leur réunion en volume ». Afin de ménager l'un et les autres, Gide décide donc que, pour ce livre en préparation, « M. Bra-

dley cède ses pouvoirs et profits ». Par contre, ce dernier se substituera à Chambrun, « pour le placement éventuel, de quatre articles [de Gide], dans la revue *Books*, (...) non encore écrits, mais promis depuis longtemps ».

- B-09 Lettre à A. G., du 22 novembre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Accepte l'arrangement ci-dessus rapporté et annonce la vente de *Dindiki*, « pour 50 \$ », versés par *Asia*, « magazine qui se spécialise dans des articles de voyage ». Enfin il presse Gide de lui donner quelque chose pour *Vanity Fair* « qui ne cesse de [lui] demander s'il a [eu des nouvelles de Gide] ».

- B-09 Lettre à A. G., du 30 novembre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- B-09 *Lettre d'André Gide à Chambrun de Tabibe*, du 16 décembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

Gide informe son correspondant que « M^{me} Simon Bussy achève de traduire *Robert*, supplément à *École des Femmes (L')* ». Il aimerait savoir s'il « y a lieu de [lui] faire envoyer le texte pour quelque revue ». Encore en est-il sceptique, car il craint les Américains peu réceptifs à « ce court essai de psychologie ». Il informe que l'ouvrage « doit paraître très prochainement en France dans deux numéros de *La Revue Hebdomadaire*, puis aussitôt après en petit volume séparé qui, plus tard, sera réuni à [son] *École des Femmes* ». Il annonce par ailleurs sa « première *Lettre* parue dans le numéro de décembre 1929 de *Nouvelle Revue Française (La)*. Elle a trait à Henry James » [voir *supra*, lettre du 23 octobre 1929]. Dans sa lettre du 30 novembre, Chambrun s'étonnait que Gide ne sût rien de la publication du *Retour de l'Enfant prodigue* dans la *Yale Review*, pour laquelle, du reste, il avait réglé les droits afférents. Dans cette missive, Gide confirme l'exactitude du fait mais relève que « ce petit ouvrage qui a eu en Allemagne un succès considérable, et continue d'être un des plus goûtés de [ses] écrits, ait été publié en Amérique de manière à passer à peu près inaperçu ». Enfin, conclut-il, M^{me} Knopf est opposée, pour l'instant, à « une publication en volume de [ses] essais critiques parus précédemment en revue. [Il] sait si elle a raison, mais [il] lui a paru difficile de la faire changer d'opinion ».

- B-09 Lettre à A. G., du 3 janvier 1930, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 556 Madison Avenue, New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- B-09 *Lettre d'André Gide à Chambrun de Tabibe*, du 13 janvier 1930, envoyée de Paris, **3 f. dactylo.**, sans signature autographe

Cette lettre est la plus complète de celles présentes dans la correspondance Gide-Chambrun de Tabibe, c'est la plus longue aussi ; Gide y annonce l'envoi de son *Robert*. Cependant, ajoute-t-il, il ne s'abuse d'aucun « espoir ». Il

doute, en effet, « qu'il puisse trouver amateur en Amérique ». Est-il, « même souhaitable » de le donner à quelque revue « dis-posée de l'accepter » ? Paru, en deux fois dans *Revue Hebdomadaire (La)* [voir ce nom], il a « déjà soulevé de vives polémiques ». Gide est d'avis que les « questions religieuses et morales, si actuelles en France, et brûlantes », ne sauraient passionner « les esprits d'autres pays ». Aussi, « pour un médiocre profit matériel immédiat », serait-il « fâcheux » de compromettre l'avenir. Car, ajoute-t-il, il sent sa « position littéraire en Amérique (et en Angleterre) fort peu assurée ». Il ne dissimule pas que son *École des Femmes* « a vivement déçu les lecteurs que *Faux-Monnayeurs (Les)* [lui] avaient acquis ; on a pu y voir un retour en arrière, à des formes timorées du roman ». Gide croit donc « qu'il faudrait éviter tout ce qui pourrait contribuer à affermir cette opinion, et à [le] faire passer aux yeux du lecteur du Nouveau Monde pour auteur "vieux jeu" ». Mme Simon Bussy, que Gide a récemment rencontré, croit que « le plus opportun (étant donné qu'il ne peut être question de faire paraître présentement [ses] mémoires (*Si le grain ne meurt*), susceptibles de révolter le service de moralité publique [voir à ce propos, la référence, *infra* COURT OF THE CITY OF NEW YORK, cote I-01 [Jugement (en anglais), du 22 janvier 1936, rendu au nom du Peuple de New York, par Nathan D. Perlman, Président] serait de donner à présent (aussitôt après *Immoraliste (L')* qui doit bientôt paraître) un volume composé de divers essais, extraits de [ses] volumes critiques : *Prétextes, Incidences*, etc... ». Les paragraphes suivants concernent les relations de Gide avec Bradley et les moyens d'harmoniser les intérêts de cet agent avec ceux qui découlent de la relation avec Chambrun. Par ailleurs, Gide regrette de n'avoir donné la primeur à des revues américaines à propos de sa *Lettre sur Henry James*. C'est qu'il avait été « pressé par la N. R. F., et le temps [lui] a manqué » pour les communiquer prioritairement à l'agent. Or ses considérations, nous apprend-il, « ont soulevé l'indignation de certains critiques qui veulent y répondre ». Aussi Gide espère que Chambrun puisse trouver preneur à New York. En conclusion, il proteste vigoureusement contre le sort fait à son *Enfant prodigue*, paru dans la *Yale Review*. Il demande à Chambrun « d'examiner (...) avec grand soin » ledit texte. [Gide joint à sa lettre la traduction telle qu'elle a été publiée dans la revue]. Un des amis y a inclus ses annotations. Ce dernier l'engage à s'élever « publiquement contre les scandaleuses mutilations que cette respectable revue a fait subir à [son] petit ouvrage ». Cet écrit, rappelle Gide, « est déjà un classique en Allemagne (on en imprime présentement une édition du texte français annoté, à l'usage des classes supérieures des Gymnases allemands) et ne vaudrait que par sa perfection ». « Tout y est indispensable », note-t-il, et « la moindre suppression le dénature et risque d'en rendre la totalité incompréhensible. Il est d'ailleurs absurde de le présenter comme *a story* ». Bref, Gide entend que Chambrun fasse paraître, quelque part, une protestation solennelle « contre cet abus qu'[il] estime (...) très préjudiciable ».

B-09 Lettre à A. G., du 12 mai 1930, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 556 Madison Avenue, New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

B-09 *Lettre d'André Gide* à Chambrun de Tabibe, du 26 mai 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans la lettre, ci-dessus mentionnée, Chambrun s'étonnait du silence de Gide et espérait de lui l'envoi de papiers qu'il pût placer dans les revues américaines. Gide lui répond qu'il était en voyage en Allemagne. Il lui « sait gré de [ses] soins et de [son] aimable insistance ». Bien entendu, il « n'oublie

point [ses] intéressantes propositions ». Mais, ajoute-t-il, « malgré tout [son] désir d'y satisfaire, [il] ne peut, pour le moment, [se] distraire d'un travail beaucoup plus important à [ses] yeux ». Du reste, précise-t-il, « [il] n'a jamais pu travailler sur commande ». Le ton de la lettre, cordial mais ferme, invitait donc le destinataire à suspendre ses demandes. Et, en se rapportant à l'actuelle collection de ce recueil, tout laisse croire que cette missive clôt cette relation.

- B-10 Télégramme de Chambrun de Tabibe à Dorothy Bussy (« 51, Gordon Square, London »), du 3 octobre 1928, envoyé de New York. Arrivé à destination, sur papier à en-tête de la « Western Union Cablegram — The Western Union Telegraph Company, received at 22, Great Winchester Street, London », **1 f. dactylo.**

Le texte du télégramme en anglais est celui-ci : « Gide arrangements changed please rush translation »

- III-364/R *Lettre d'André Gide* à J. Chambrun de Tabibe, du 22 juillet 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide regrette d'avoir manqué l'appel téléphonique de Chambrun. Il l'assure qu'il avait donné des « indications très strictes » pour qu'il reçût un jeu d'épreuve d' *Esprit non prévenu* (Un). Mais voilà que l'un des directeurs « est tombé malade » et l'autre est « absent de Paris ». En tout cas « c'est l'excuse qu'ils invoquent ». Toutefois il semble qu'un jeu d'épreuves, en provenance d'Abbeville, est sur le point de parvenir avant que Chambrun quittât Paris. En laissant ses coordonnées à qui de droit ce jeu pourrait être réexpédié à New York s'il ne pouvait en accuser réception avant son embarquement.



Voir aussi BRADLEY (William-Aspenwall), cote B-09, lettre du 4 avril 1928 ; cote B-11, lettre de Gide à — du 18 mai 1928 [Gide se plaint des méthodes « désagréables » de Chambrun, plainte qu'il réitérera devant Mrs Dorothy Bussy ; BUSSY (Dorothy) [lettre de Gide à — du 12 juin 1928, cote B-10]; KNOPF (Alfred), notamment sous la cote B-12 ; sous la cote B-13, les lettres de Gide à Mrs Knopf des 25 octobre et 5 novembre 1929 ; KRA (Éditeur) : Il est utile de se reporter à l'entrée de BUSSY (Dorothy), sous la cote B-10 qui traite des problèmes soulevés par la traduction de *Voyage au Congo* et de *École des Femmes* (L'), aux États-Unis, chez Alfred Knopf

CHAMPAGNE (S.)



Voir RYSELBERGHE et CHAPITRE IV, *Divers* [P-01]

CHAMPIN (Aimé)

- P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

CHAMPION (Honoré — Librairie ancienne)

- O-05 Lettre à A. G., du 4 avril [19]23, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V** [signée Édouard Champion]
- O-05 Lettre à A. G., du 19 mai 1923, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V** [signée R. Doré, archiviste-paléographe]

- O-05 Lettre à A. G., du 25 mai [19]23, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V** [signée Édouard Champion]
- P-06 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]26, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V** [Signature indéchiffrable et commentaires de grande admiration après la lecture de *Si le grain ne meurt*]
- ☞ Voir aussi *Bibliographie des ŒUVRES D'ANDRÉ Gide, Si le grain ne meurt*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

CHANSONS POPULAIRES ARABES

- ♦ Voir ARABES (Chansons populaires)

CHANVIN (Charles)

- C-07 Lettre à A. G., du 10 décembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Charles Chanvin, avocat à la cour d'appel, 30, Quai de Béthune, Paris IV^e », — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, du 23 décembre 1950, cote I-05] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHAPIRO (Joseph)

- I-01 Lettre à A. G., du 17 juin 1921, envoyée de Paris, « Hôtel Albert I, 162, Rue Lafayette », **2 f. ms. dont 1 R/V**, sur le dernier feuillet, figurent des annotations autographes de Gide, notamment l'adresse de Chapiro en Autriche (Salzburg)

Joseph Chapiro vit en Autriche et est l'ami de Thomas Mann. Celui-ci l'a chargé de lui transmettre ses hommages. Chapiro est admiratif de l'œuvre de Gide, bien qu'il soit Russe d'origine, précise-t-il. Il prépare actuellement une étude sur les écrivains français ; il considère Gide comme le plus grand d'entre eux. Aussi lui demande-t-il de le recevoir afin d'en pouvoir parler. Il dit joindre à sa missive un extrait de presse tiré du *Berlin Tageblatt* consacré à Thomas Mann, mais où il est aussi question de Gide [Ledit article ne figure pas dans le dossier]. Sur le 4^e feuillet de la lettre Gide a donc écrit l'adresse de Chapiro ainsi que le titre de trois de ses ouvrages, *Morceaux Choisis*, *Caves du Vatican (Les)*, *Saül*, avec l'indication : « Service [de presse] de la nrf ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare] ; MANN (Thomas)

CHAPLIN (Charlie)

- ♦ Voir POIRIER (Léon), cote G-01, lettre à A. G., du 17 avril 1929 et réponse de Gide, du 18 avril 1929

CHANGEY (Marquise de)

- VI-03 Lettre à A. G., sur carte de visite, sans date [mais qu'on pourrait fixer à juin 1895], envoyée de Changey par Savigny-les-Beaune, (Côte d'Or) ou de Paris, « 1, rue Bonaparte », **1 f. ms. R/V**
- La marquise de Changey, née Cournot, prie « Monsieur Gide d'agréer [ses] compliments de condoléances ». Elle comprend d'autant mieux « [son] chagrin », qu'elle a perdu son père, Cournot, « au mois de novembre 94 ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

CHANTIERS INDUSTRIELS & MARITIMES DE L'ADOUR

♦ Voir GROSFILS (Paul)

CHARASSON (Henriette)

II-113/R Lettre à A. G., du 17 janvier [19]18, envoyée de Paris (9, avenue Duquesne, Paris VII^e), **5 f. ms. R/V**

La signataire a écrit un recueil de poèmes. Certains d'entre eux ont paru dans *La Revue Hebdomadaire*. Ils lui ont valu les considérations de François Porché qui s'est mis en rapport avec Gallimard pour voir s'il était possible de les réunir dans une édition de la Nouvelle Revue Française. Gallimard allait jusqu'à lui écrire qu'il était intéressé mais il demandait à l'auteur de patienter. Une année est passée et voici qu'une réponse lui indique que, finalement, l'édition ne se ferait pas en raison de difficultés financières. Mlle Charasson est opiniâtre. Elle demande à Gide de la reconforter en quelque sorte — elle aimerait être éditée, rue Madame. Elle estime que son écriture est une « écriture nrf ». En conclusion, elle signale la sympathie d'André Gide pour l'Action Française, vers la fin de la guerre. Mlle Charasson ajoute avoir vu « avec joie, l'autre jour, [le nom de l'écrivain] dans [sic] les souscripteurs de notre chère Action Française ».

II-114/R Lettre à A. G., du 18 mars [19]18, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Gide a du répondre à Mlle Charasson. Elle lui a envoyé son manuscrit. Elle attend sa réponse impatiemment, sa réponse fût-elle sévère. Mais voilà, la publication de trois de ses pièces ont eu l'heur d'émouvoir des lecteurs de la *Grande Revue*. Et elle se demande s'il n'est pas temps pour elle de passer à l'offensive. Cependant, « du critique à l'égal du romancier et de l'essayiste [André Gide] », elle attend l'opinion. En post-scriptum elle lui demande d'intervenir en sa faveur. Comme elle a « des opinions politiques » précises, elle n'entend pas servir journaux ou services qui les désobligerait et, en ce sens, elle croit vraiment Gide inféodé à l'Action Française.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

CHARDONNE (Jacques)

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

CHARENTE LIBRE [Angoulême]

♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CHARPENTIER (Jacques et M^{me})

IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, accompagnant peut-être une couronne de fleurs

Carte vierge de tout écrit personnel

CHARLES (G.)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

CHARLES (Inès)

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., la suite du décès de Madeleine, 1 f. dactylo.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

CHARLES (Paul)

L-03 Lettre à A. G., du 17 janvier [19]29, envoyée d'Alger, **1 f. ms. R/V**

L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**

CHARLIER (C.)

W-06 Lettre à A. G., du 17 mars 1950, envoyée de Maslacy, **1 f. ms.**

Cette lettre accompagne une missive que Jacques Copeau (voir ce nom) lui avait adressée en 1946, largement consacrée à ses relations avec Gide. Charlier s'en défait et l'adresse à Gide, Copeau venant de s'éteindre.

CHARLOT (Édmond)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

☞ Voir aussi pour l'éditeur qu'est Edmond Charlot, EDMOND CHARLOT ÉDITEUR

CHASTENET

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., à la suite du décès de Madeleine, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) et DROIN-RONDEAUX]

CHAUSSON (Ernest)

VI-03 Lettre à A. G., non datée [mais la lettre d'accompagnement indique, grâce à son cachet, 4 juin 1895], envoyée de Paris « 22, boulevard de Courcelles », **1 f. ms. R/V**

C'est par Henri de Régnier, qu'Ernest Chausson a appris « le malheur qui frappe [Gide] ». Il sait trop ce « que sont de semblables douleurs », pour ne pas exprimer d'emblée sa sympathie. Et si ce n'est « guère le moment de parler du livre » que Gide lui a envoyé, il ne se dit pas moins « extrêmement sensible » au geste et l'en « remercie cordialement ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

CHAUTIE (Ami)

C-07 Texte intitulé *André Gide et le prix Nobel*, **4 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SCHILDT (Göran)

CHAVANNES (Alice Éd;)

- O-02 Lettre à A. G., du 10 février 1914, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Alice Chavannes, du 11 février 1914, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

CHAZARD (Dominique)

- IV-2_b Lettre à A. G., du 13 février 1933, envoyée de Lyon, **1 f. dactylo.** avec note et signature autographes
- Il semble que cette lettre « longue » (est-il dit vers sa fin) de Dominique Chazard, journaliste, soit incomplète. Le feuillet en question se réfère à des passages de *Voyage au Congo*. S'il s'agit de « critiques humanitaires », ne peut-on néanmoins passer à l'acte, c'est à dire leur donner de la consistance ? Chazard désire améliorer la situation par des procédés concrets. Il aimerait rencontrer Gide, notamment à l'occasion de la foire de mars qui, ajoute-t-il, « vaut la peine » d'être visitée.
- ☞ Voir aussi *MATIN (Le)*, même cote

CHEMIN DE FER DE PARIS (Compagnie du)

- X-03 « Déclaration particulière » — document non daté, [« dix neuf mai dernier », probablement de 1904 ou de 1905, réunissant dix articles sur **5 f. dactylo.**
- Dans ces articles, la Compagnie du Chemin de Fer de Paris, propriétaire des terrains sur lesquels sont ou seront édifiées des demeures, dont la Villa Montmorency, édicte, à sa manière, un plan d'occupation des sols.
- ☞ Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; TAILLEUR ; VALETTE

CHÉNIER (André-Marie)

- C-07 « Un supra terrestre écrit à Gide ! » Lettre [sans date et sans lieu d'envoi] — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à André-Marie Chénier [à Montréal], envoyée d'Ascona (Italie), **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHÉRADAME (André)

- VI-02 Lettre à A. G., du 14 mars 1938, envoyée de Riva-Bella (Calvados)
« Villa-Loin-du-Bruit, avenue de la Hève », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Dans cette lettre, Chéradame exprimer les vifs regrets qu'il éprouve à constater Gide absent de Paris. Il dit joindre à son message une communication [celle-ci est présentée, chapitre IV, *Divers*, même cote, même date]. Gide, écrit-il, est « en droit de vouloir (...) recueillir ce qui peut subsister après la liquidation de Mlle Rumeau, du legs qu'elle a voulu faire à chacun [des légataires] ». Sa note, avertit-il, fixe « les responsabilités », explicite son refus d'avaliser « la nouvelle transaction présentée le 3 février 1938 par M. Clémenceau », dégage les moyens d'aboutir enfin à la liquidation de ladite succession. Chéradame prétend qu'il a « conscience d'avoir défendu les intérêts [de Gide] d'une façon loyale et efficace ». Il rappelle que, « depuis des mois, [il a poussé] Clémenceau à aller vite [pour parer] la baisse des Suez que la situation politique [tendrait à dévaluer] ». De sorte que si le légataire universel l'avait « écouté et avait appliqué (...) les accords », cette « baisse énorme (...) aurait été évitée ».

- VI-02 *Lettre d'André Gide* à André Chéradame, du 17 mars 1938, dont le texte a été écrit [ou rédigé selon les instructions de Gide] par son [ou sa] secrétaire, **1 f. ms.**

Gide remercie son destinataire « des divers documents » qu'il lui a communiqués. Il se dit éclairé à présent, « dans une affaire très embrouillée (...), qui risquait [sans l'intervention de Chéradame] de s'embrouiller encore plus ». Il s'ensuit qu'il ne contresignerait « quelque convention que ce soit entre M^e Clémenceau [voir ce nom] et les héritiers naturels de Mlle Rumeau ». D'ailleurs, son notaire, « M^e Villoteau [l']encourage dans cette abstention ».

- VI-02 Lettre à A. G., du 20 mars 1938, envoyée de Riva-Bella (Calvados)
« Villa-Loin-du-Bruit, avenue de la Hève », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Chéradame accuse réception du courrier de Gide et se dit heureux que sa documentation ait été utile. Il estime excellents les conseils du notaire Villoteau. Pour sa part, il fait état d'une réponse de Mario Meunier [voir ce nom]. Il ne disconvient pas que Meunier soit « un excellent homme », mais il doute de ses capacités en affaires. En effet, ce dernier a apposé sa signature sur le document transactionnel de Clémenceau, d'autant plus, qu'au dire de l'helléniste, « Clémenceau se considère " parfaitement en droit de signer pour M. André Gide " ». En s'empressant de transmettre cette information, Chéradame espère une protestation preste de Gide. En conclusion de sa longue missive, Chéradame, croit connaître le notaire Villoteau et il le juge « particulièrement compétent ».

- VI-02 Lettre à A. G., du 27 mars 1938, envoyée de Riva-Bella (Calvados)
« Villa-Loin-du-Bruit, avenue de la Hève », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Chéradame accuse réception d'une lettre de Gide, en date du 22 mars, absente du dossier. Il s'y révèle plus pugnace à l'endroit de Michel Clémenceau et déplore le manque d'habileté, en affaires, de Maurice Magre et de Mario Meunier [voir ces noms]. Il est d'avis, encore une fois, que Clémenceau cause à l'ensemble des légataires « un très grand préjudice ». Il joint à sa missive, pour une meilleure compréhension de ses arguments, deux documents, un extrait des phrases tirées des diverses missives adressées au légataire universel et un tableau qui a pour objectif de démontrer l'incompétence, ou à tout le moins la légèreté de ce dernier. [Ces deux documents sont présentés, en chapitre IV, *Divers*, même cote]. Chéradame insiste sur la nécessité de placer Clémenceau devant ses responsabilités et

l'assigner, au besoin, en « délivrance de legs », procédure pourvue d'inconvénient, car elle serait onéreuse, les légataires devant acquitter au moins un forfait de 1 500 frs, sans que la liquidation de la succession soit forcément opérable. Le plus simple encore, ajoute-t-il, serait de sommer ledit Clémenceau, par lettre recommandée, et de l'obliger ainsi à reconsidérer la philosophie qu'il attache au règlement du dossier.

- VI-02 Lettre à A. G., du 15 avril 1938, envoyée de Riva-Bella (Calvados) « Villa-Loin-du-Bruit, avenue de la Hève », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Chéradame fait état « d'une communication » de Gide, en date du 12 avril, elle aussi absente du dossier. Le ton de la missive est beaucoup plus réservé que dans les précédentes. Il réitère son refus d'avaliser en quoi que ce soit, les agissements de Clémenceau. Il fait toujours valoir que ses interventions ont été judicieuses et, si elles avaient été suivies d'effet, la liquidation de la succession eût été réalisée dans de meilleures conditions. Désormais, conclut-il, il n'est qu'un « simple légataire de Mademoiselle Rumeau, qui n'a ni plus ni moins que les autres valablement institués par elle ».



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, V1-02, mais aussi lettre de Michel Clémenceau à André Gide du 10 mai 1938 ; Pour les lettres qu'André Chéradame adresse directement à d'autres protagonistes de cette liquidation, voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, VI-02 ; SUCCESSION RUMEAU

CHESTERTON (Gilbert Keith)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-90/R ; cote II-91/V

CHEVALIER (Auguste)

- M-03 Lettre à A. G., du 7 juillet 1927, sur papier à en-tête « École pratique des Hautes Études — Laboratoire d'Agronomie coloniale », remerciant Gide de l'envoi de *Voyage au Congo*, **1 f. ms.**
- Q-03 Lettre au Révérend-Père Supérieur de la Mission des Jésuites à Kisantu (Congo-Belge), du 1^{er} juillet 1925, sur papier à en-tête « École Pratique des Hautes Études — Laboratoire d'Agronomie coloniale » ; cette lettre recommande André Gide, **1 f. ms. R/V** + enveloppe d'envoi
- Q-03 Lettre du Ministère des Colonies du Royaume de Belgique à Auguste Chevalier, du 4 juillet 1925, envoyée de Bruxelles, **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe, sur papier à en-tête « Ministère des Colonies — Ministerie Van Koloniën ». [Elle fait référence à la bienveillance de ce ministère envers André Gide]
- VI-01_a Lettre [carte postale illustrant, en noir et blanc, une palmeraie] à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Muséum National d'Histoire naturelle, Chaire d'agronomie coloniale, 57, rue Cuvier, PARIS V^e », **1 f. ms. R/V**

C'est dans les journaux, que « ce matin », le signataire a lu que « l'Académie de littérature de Suède » venait de lui attribuer le Nobel de littérature. C'est l'occasion, pour lui, d'apporter son « témoignage d'admiration ». Chevalier profite de

l'occasion qui lui est donnée, pour remercier Gide d'avoir « participé à [son] jubilé ». Il s'apprête à visiter la Côte d'Ivoire et « espère revoir encore une fois la belle forêt vierge africaine ».



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DU CONGO BELGE ; LEPLAE (Édouard) ; MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE

CHEVALIER (Dr L.)

- IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée de Paris (117, boulevard Jourdan), **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie

A de « chers amis », le signataire avoue s'être surpris de « ressentir tant d'inquiétude » en apprenant que Gide était gravement malade. Qu'il le connût « à peine » n'a pas empêché sa tristesse d'être « réelle ». Et tandis que l'on inhumait à Cuverville, il se rappelait d'une scène, vieille de vingt ans, quand, sur un chemin, il l'avait aperçu « rentrant chez lui ». Et, « sur la pointe des pieds, fort indiscret », il avait « tenté de découvrir [l'écrivain] à travers la haie, dans son jardin ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CHEVASSON (Louis & Madame)

- Y-03 Lettre-carte de visite à A. G., sans date, ni lieu, **1 f. ms.**
Condoléances à Gide à la suite de la mort de Madeleine.

CHEVASSON (Louis)

- II-153/R Lettre à A. G., du 15 octobre 1937, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Le signataire signale à Gide, que le roman de Jef Last, *Zuiderzee*, « est prêt à tirer ». L'éditeur souhaiterait fixer la date de mise en vente en février ou en mars 1938.



Voir aussi LAST (Jef)

CHÈVREMONT (Paul de)

- W-07 Lettre à A. G., du 25 novembre [19]20, **2 f. ms.** (lettre estampillée de deux timbres de l'époque, non oblitérés)



Voir aussi CONRAD (Joseph)

CHEVRIER (M.)

- C-07 Lettre à A. G., du 26 novembre 1947, envoyée de Karnak (Égypte) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHIEN (HISTOIRE D'UN — [RACONTÉE PAR GIDE])

- ♦ Voir SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE D'ENFANTS)

CHIESA (Ivo)

- ♦ Voir REVUE THÉÂTRALE (LA)

CHIN CHENGO (Henri)

- ♦ Voir ROHRER (Henri)

CHINE & VIETNAM — GIDE RECEVANT LETTRES ET AMIS DE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Chine et du Vietnam — Lettres, articles, divers, venus de]

CHINE (RÉCEPTION DES ŒUVRES DE GIDE EN —) [Avant la révolution maoïste]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Chine et du Vietnam — Lettres, articles, divers, venus de] ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01

CHINE [1947] — VOYAGE « RÊVÉ » DE GIDE EN

- ♦ Voir SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 10 novembre 1947

CHINE [1947] — LA SITUATION À PÉKIN À LA VEILLE DE LA RÉVOLUTION MAOÏSTE

- ♦ Voir SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 10 novembre 1947

Choix de textes [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CHOLOKHOV (Mikhaïl)

- I-04_b Lettre [circulaire] du 5 février 1934, envoyée de Moscou (URSS), à « Cher Confrère », 1 f. **dactylo.** sans signature autographe (peut-être copie de l'original)

Cholokhov, dans son préambule, se dit très satisfait de savoir que ses « livres ont provoqué un grand intérêt parmi les lecteurs français ». Aussi n'en est-il que plus surpris de voir que « les Éditions Gallimard ont, de leur propre chef, supprimé les sept derniers chapitres » dudit livre. Après avoir décliné l'articulation de son roman, Cholokhov incrimine l'éditeur français. Il a « amputé [son] récit en lui donnant une fin [souhaitée] ». Aussi qualifie-t-il le procédé « d'extrêmement malhonnête ». Il élève une protestation énergique et s'en remet à ses lecteurs français pour juger « l'indélicatesse » de Gallimard.

- I-04_b Lettre d'André Gide à Mickhaïl Cholokhov, du 27 février 1934, envoyée de Syracuse (Italie) 1 f. **dactylo.** sans signature autographe (deux exemplaires)

Gide dit « l'intérêt des plus vifs » qu'il a pris à la lecture des *Défrichés*. Il comprend que Cholokhov soit déçu de la présentation de la traduction de

son ouvrage, puisque, lui, lecteur, est demeuré sur sa faim, « perplexe, insatisfait ». Il apaise la colère de son confrère en rappelant que l'avant-propos comporte cette phrase : « on s'apercevra que l'anecdote des *Défricheurs* ne reçoit pas son dénouement dans ce volume ». Il ne saurait désavouer la nrf avant d'avoir reçu les explications nécessaires et, au besoin, il s'indignerait de concert. Il reste persuadé que la suite de ce « beau livre » contribuera à éclairer « l'intelligence psychologique et économique [...] de l'application du communisme en URSS. » Car, conclut-il, « une fois cette question résolue, l'URSS [aura] partie gagnée ».

- I-04-b Lettre d'André Gide à Mickhaïl Choukhov, du 7 mars 1934, envoyée de Paris **1 f. dactylo.** sans signature autographe, en deux exemplaires. Dans le premier feuillet, becquet autographe de quelques lignes de la main de Gide et, au bas du deuxième feuillet, est écrit au crayon : « à la suite, lettre de J. Benda »

Gide rappelle à Choukhov la lettre qu'il lui a adressée, depuis Syracuse, par l'intermédiaire des Éditions Sociales Internationales. Il a demandé une explication à la nrf. « Il faut écarter complètement la supposition que l'omission des derniers chapitres a été faite dans le but de fausser la signification de [son] livre ». Il lui résume les raisons qui ont motivé l'éditeur à publier l'ouvrage en deux tomes. Il déplore le procédé de l'éditeur concurrent, Esi, mais rappelle que Gallimard a « honneur de faire figurer [*Les Défricheurs*] tout entier dans sa collection des *Jeunes Russes* ». Gide se sépare de l'écrivain soviétique en lui rappelant que « le camarade Ludwig Tureck, qui habite [avec lui] se demande s'il [se souvient de lui] et [lui] envoie ses cordiales salutations ».

- ♦ Les deux lettres de Gide ont un double classé dans le dossier A-09

☞ Voir aussi ANISSIMOV (J.) ; ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES ; GALLIMARD (Gaston) [I-04b] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l'] ; *NOUVELE REVUE FRANÇAISE* [I-04b]

CHOPIN (Frédéric)

- ♦ Voir BIRRELL & GARNETT LTD, lettres d'André Gide, des 13 et 20 avril 1930 ; lettre de Birrell à André Gide du 17 avril 1930 ; *GIUSTIZIA (LA)* ; HEURGON (Jeanne) ; ISTITUTO INTERNAZIONALE FEDERICO CHOPIN ; OHANA (Maurice), cote VI-01a : lettre à André Gide, du 19 novembre [19]47 ; SCHNEIDER (Marcel) in *Nouvelles littéraires (Les)*, cote I-03 ; *SUR*

CHOPPIN de JANVRY (René)

- C-07 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Paris, « 5, rue de la Pompe, XVI^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CHOUABLES (Max)

- I-02f Lettre à A. G., du 10 juin [19]27, **1 f. ms. R/V**
« Chez tels mammifères et tels oiseaux, je connais des opérations intellectuelles semblables aux miennes, si bien que la seule différence entre leur intelligence et celle de l'homme paraît-être la notion du verbe et encore il existe des langues in-

férieuses sans verbe, que rien, sans doute, ne différencie de celles parlées par certaines espèces ». Le correspondant continue ainsi, affirmant que les différences d'intelligence, de sensibilité entre tel verbe à bré et l'homme sont, somme toute, bien relatives.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)*

CHRIST (J.) [?]

C-07 Lettre à A. G., du 15 décembre 1947, sur papier à en-tête de la « Nrf, Paris, 43, rue de Beaune — 5, rue Sébastien-Bottin (VII^e) », **1 f. ms/ R/V**

Dans cette lettre, le signataire, annonce à Gide qu'il a envoyé, conformément à ses instructions, à M. Johnston Wilson, du British Museum, un exemplaire de *Souvenirs de la Cour d'Assise* et dit joindre à sa missive le « bulletin mensuel n° H, où [figure] un tableau méthotique des traductions qui ont été faites des œuvres [de Gide] ». Il profite de la circonstance pour féliciter Gide de l'attribution du prix Nobel de littérature.

CHRIST (GIDE FACE À LA FOI ET SON RAPPORT AU)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religieuse — et la Question]

CHRISTIANISME (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-20

CHRISTIANISME SOCIAL

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [M-04]

CHRISTOPHE (Lucien)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-06

CHRISTY & MOORE Ltd

- ♦ Voir STRACHEY (Oliver)

CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES (LA) [Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS [Animaux]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS [Généralités]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS [Textes]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

Chronique des faits divers [à la Nouvelle Revue Française]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CHRONOS VERLAG M. B. H. BERLIN

- N-11 Lettre de Chronos Verlag Berlin, à A. G., du 8 octobre 1931, écrite en allemand, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [En marge, un mot autographe de Gide]
- N-11 Lettre de l'Intendant Général du Preussischen Staatstheater à Chronos Verlag Berlin, concernant la pièce *œdipe* d'André Gide, en date du 27 mars 1933, écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe



Voir aussi *Œdipe*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

CHRONOS VERLAG STUTTGART

- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à A. G., du 3 septembre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe.
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à A. G., du 13 octobre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe.
- N-07 Contrat d'édition liant André Gide et Chronos Verlag Stuttgart, traduit en français, par Théa Sternheim, **1 f. ms. R/V**
- N-07 Le même, dans sa version originale, **1 f. dactylo. R/V** avec signatures d'André Gide et de Chronos Verlag



Voir aussi *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; STERNHEIM (Théa) ; VIÉNOT (Pierre)

CHURCH (Henry)

- O-05 Lettre à A. G., du 4 novembre 1921, envoyée de Genève, sollicitant Gide pour une conférence littéraire à Genève, **1 f. ms. R/V**

CILACC



Voir CENTRE INTERNATIONAL DE LUTTE ANTICOMMUNISTE

CINÉMA (LE) DANS LA VIE ET L'ŒUVRE D'ANDRÉ GIDE



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CINÉMA]

CINÉMONDE



Voir POIRIER (Léon), cote G-01, lettre à A. G. du 17 avril 1929, et réponse de Gide, du 18 avril 1929 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-01

CIVILITA CATTOLICA



Voir *PARIS-PRESSE*

- V-03-3 Long article consacré à André Gide, dans cette revue italienne, en date du 17 avril 1951 ; prenant prétexte de la mort de l'écrivain, elle

se livre, sous la signature de D. Mondrone, S. L., à une étude nourrie de son œuvre (pp. 607-617), **1 coupure de presse** (10 pages d'une colonne, type revue universitaire)

CLAIR (Jean-Francis)

- C-07 Lettre à A. G., du 30 novembre 1947, envoyée de Louiseville (Congo-Belge) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **3 f. R/V**

Lettre fervente d'un admirateur [d'une admiratrice ?] qui signe d'un nom d'homme mais qui conjugue ses participes au féminin ; Gide l'a rencontré[e] dans les années 30. Enseigne au Congo-Belge et dit son bonheur dû à l'attribution à l'écrivain du prix Nobel de Littérature.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CLARAC (Claude)

- L-05 Lettre à A. G., du 11 décembre [19]27, **1 f. ms. R/V**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Claude Clarac, du 16 mai 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

« CLARTÉ »

- O-05 Lettre à A. G., du 17 décembre 1919, sur papier à en-tête de la revue, **1 f. ms.**

CLAUDEL (Paul)

- A-02-2 *Lettre d'André Gide* à Paul Claudel, millésimée 1912 avec un point d'interrogation [?] écrit par Gide, lettre envoyée probablement de Paris, **3 f. ms. dont 1 R/V**

Gide vient d'achever un article de Rivière [probablement dans la *Nouvelle Revue Française*]. Et il n'a pu s'empêcher de penser, « tout au long », à Claudel. Il regrette de n'avoir « pu trouver le temps de parler à Rivière ». Et cependant, avoue-t-il, son « cœur ne peut s'associer à ces pages, d'où le Christ est absent et qui fait la religion catholique plus étrange [pour lui] que le Bouddhisme ou celle de l'Islam ». Il considère l'étude de Rivière comme relevant du « catéchisme », plus que de « l'Évangile » ; il l'estime même « très très loin » de ce dernier. Il n'en est pas moins « recon-naissant à Rivière » parce que cette étude [l']éclaire à la fois sur lui et sur lui-même Gide. S'il aime trop Rivière « pour écrire [à Claudel] en dehors de lui, il prend la résolution de lui montrer la missive avant de l'adresser à son destinataire. Redoutant un peu la réaction de ce dernier, il le prie de ne pas lui en vouloir ; il lui « gênerait encore plus de [se] taire ». Nous apprenons, au passage, qu'il « achève un livre » dont il avait entretenu Claudel au printemps. Peut-être s'agit-il des *Caves du Vatican*. Et quoi qu'en ait pensé le poète, la conclusion qu'il compte lui donner est bien celle qu'il a déjà fixée, car « toute autre route que celle-là [souligné dans le texte] ne conduit qu'à des ponts coupés, des lieux arides ou des fourrières ». Il est, enfin, question de l'*Annonce*. Gide dit attendre « avec impatience et crainte » qu'on la joue et avoue d'avance « souffrir mille morts », car il pressent qu'on « massacrera » son auteur. Il aimerait donc voir Claudel avant la représentation. Après, celui-ci sera « si entouré ».



Voir, concernant cette lettre, d'autres considérations de Gide, sur la religion, dans CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religieuse — et la Question], et, au besoin, RIVIÈRE (Jacques). Sur CLAUDEL, on trouvera d'autres renseignements dans : *ANNALES (LES)* [Numéro du Centenaire de la naissance, photo de Claudel illustrant l'article de Henri Queffélec], cote I-03 ; BONAFÉ

(Félix) [Lettre de Gide à — du 28 avril 1948], cote E-02 ; *Correspondance André Gide-Paul Claudel* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE II, *Journal (autour du)* in *Œuvres d'André Gide*, cote Z-07_a ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote A-02₁ ; cote A-02₂ ; cote A-02₇ ; cote Z-04_{ad} ; cote Z-07₁ ; et aussi aux entrées suivantes : AMROUCHE (Jean), [lettre de Gide à J. A., du 19 novembre 1928, cote C-03] ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article de Louis Martin-Chauffier) ; GALLIMARD (Gaston) [lettre du 6 décembre 1913] ; GAZETTE DE LAUSANNE ; JAMMES (Francis) entre autres, les lettres de l'été et de l'automne 1905 ; JONES ; MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger), pour l'établissement de la *Correspondance Paul Claudel-André Gide* ; PERCHE (Louis)

CLAYE ET C^{ie} (J.)

- T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Paul Gide », à Paris, le 20 mars 1867, sur papier à en-tête « TYPOGRAPHIE J. CLAYE ET C^{ie} », concernant « Composition et impression de *Étude sur la condition privée de la femme* par M. Paul Gide », **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

CLÉMENCEAU (Michel)

- VI-02 Lettre à A. G., du 20 novembre 1937, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe ; récépissé d'envoi en recommandé
 Dans cette lettre, Clémenceau, qui fait partie — avec Gide — du contingent des légataires désignés par Mlle Rumeau, décédée en 1932, encore qu'il ait qualité de légataire universel, écrit qu'il a eu un entretien à Ouistreham, avec André Chéradame [voir ce nom] et M^e Le Corsu, son notaire. Il informe donc son correspondant qu'il dispose de « l'accord des héritiers naturels qui ont signé un papier ». Restent néanmoins quelques questions pendantes et, parmi elles, « l'état de l'actif et du passif de la succession ». Muni de tous les éléments, il se fait fort « d'infor[mer] le Tribunal » de l'acceptation du legs, « sous bénéfice d'inventaire ». En tout cas, il estime que, « sauf complication inattendue », l'affaire pourrait être réglée dans un délai de deux mois. Il espère que Gide lui fera « connaître [son] accord » à propos de ces dispositions.
- VI-02 *Lettre d'André Gide* à Michel Clémenceau, du 21 mars 1938, dont le texte a été écrit [ou rédigé selon les instructions de Gide] par son [ou sa] secrétaire, **1 f. ms.**
 Gide, d'emblée, avertit son correspondant qu'il compte conjurer tout malentendu entre eux deux ; c'est pourquoi il tient à préciser que si le 21 novembre passé, il avait approuvé, par lettre, « les dispositions (...) prises entre [lui, Clémenceau], et les héritiers de Mlle Rumeau », il n'entend pas contresigner les modifications apportées durant son absence au « nouveau projet de transaction du 3 février 1938 » ; celui-ci, estime-t-il, remet tout en question.
- VI-02 Lettre à A. G., du 10 mai 1938, envoyée de Paris (16, avenue Hoche, VIII^e), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Dans cette lettre, Clémenceau dresse « en quelques mots », l'état de ses « démarches », « voyages & procédures ». Il s'en suit qu'ayant accepté une « succession (...) sous bénéfice d'inventaire, [selon] les termes consacrés à ce genre de cé-

rémonie », une ordonnance du tribunal de Toulouse « a été notifiée (...) au séquestre de la succession ». Aussi « meubles & et immeubles » [de la succession Rumeau], seront vendus sous la houlette d'un commissaire priseur. Il en sera de même en ce qui concerne les titres. Au terme de ces ventes, leur produit devra être déposé à la Caisse des Dépôts & Consignations. Il sera alors aisé de réaliser leur répartition. Le signataire se croit fort d'affirmer que sous un mois « toutes les ventes [seraient] liquidées ».



Voir directement CHAPITRE VI, *Divers*, V1-02, notamment pour les messages adressés à Clémenceau qui ne sont pas du fait de Gide ; mais aussi CHÉRADAME (André) ; MAGRE (Maurice) ; MEUNIER (Mario) ; CLÉMENTEAU à Mario MEUNIER, in Chapitre IV, *Divers*, même cote, date du 21 avril [19]38

CLÉMENTEL (Sénateur)

- M-03 Lettre à A. G., d'août 1927, sur papier à en-tête « Sénat — Commission des Finances », en remerciement de l'envoi de *Voyage au Congo*, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

CLERC (Charly)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- O-05 Lettre à A. G., du 16 novembre 1922, envoyée de Genève, sollicitant Gide pour une conférence littéraire devant les étudiants de Genève, **2 f. ms.**

CLOUARD (Henri)

- ◆ Sur un article de Henri GHÉON à propos du *Classicisme et M. Moréas* d'Henri CLOUARD, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-10e

CLUB

- ◆ Voir DAVET (Yvonne)

CLUNY (Charles)

- ◆ Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS, ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

COCTEAU (Jean)

- I-06 Lettre à A. G., du 14 décembre 1950, sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms. avec signature autographe**
- « On avait un peu truqué pour permettre [à Cocteau] devenir chez [Gide] », écrit l'auteur de *Thomas l'imposteur* qui annonce qu'il « entre en clinique », car on doit l'opérer de l'oreille. « Soirée merveilleuse » ajoute-t-il : sans doute fait-il allusion à la représentation des *Caves du Vatican* qui se donnent au Français. « Quelle grâce ! quelle jeunesse ! ». Enfin il avait l'impression d'être « au théâtre ! ».
- P-06 Lettre à A. G., de 1925, **1 f. ms**
- Y-03 Lettre à A. G., sans date [avril 1938 ?], 19, place de la Madeleine, Paris, **1 f. ms.**
- « À mon très cher André », Cocteau dit apprendre seulement [...] le décès de Madeleine. « Être frappé dans l'ombre de délicatesses et des merveilles du souvenir,

c'est terrible ». En P. S., Cocteau presse fort Gide d'accepter de « déjeuner » ou de « dîner » afin « de vider les sacs ».



ANNALES (LES) [Numéro du Centenaire de la naissance, photo de Cocteau illustrant l'article de Henri Queffélec], cote I-03 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CODANT (E.) ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (il est question, lors d'un long article de Roger Martin du Gard, à l'occasion du dixième anniversaire de la mort de Gide, d'un aparté entre De Gaulle et Gide à Alger, tiré du livre de Cocteau paru chez Amiot-Dumand, *Gide vivant*) ; MANN (Klaus), Lettre à André Gide, du 27 décembre 1940, cote B-05 ; *PRESSE (Die)* [Vienne, Autriche] ; RYSELBERGHE (M^{me} Van)

CODE GÉNÉRAL DES IMPÔTS

- ♦ Voir IMPÔTS (CODE GÉNÉRAL)

COÉMÉDIA

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

COHEN (Daniel)

L-05 Lettre à A. G., du 11 novembre [19]34, **2 f. ms. dont 1 R/V**

COHEN (Denis)

- ♦ Voir CRESSED PRESS LIMITED (THE)

COHEN (Gustave)

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Gustave COHEN, Professeur en Sorbonne, 112^{ter}, Avenue de Suffren, Paris XV^e », **1 f. dactylo.**

Le célèbre médiéviste se permet de « joindre [sa] faible voix au concert de félicitations », car, « la rare distinction qui est (...) dévolue [à Gide, lui qui a] illustré et enrichi la littérature » n'est-ce pas « de cela [que l'écrivain] se réjou[it] le plus ? ». Il profite de cette occasion pour ajouter qu'aux « Entretiens de Pontigny transplantés définitivement (...) à l'abbaye de Royaumont » on a « regretté vivement l'absence [de Gide], d'autant plus qu'ils « ont remporté leur habituel succès ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

COHEN (R.)

- ♦ Voir ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATO-RIUM

COINDREAU (Maurice)

L-04 Lettre à A. G., du 15 mars 1948, envoyée de Princeton (New Jersey), sur papier à en-tête de « Princeton University », **1 f. ms. R/V**

- ♦ Voir ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté de Gide aux)

COLEMAN (Elliott)

L-04 *Lettre d'André Gide* à Elliott Coleman, du 26 février 1948, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

L-04 *La même*, sous forme de brouillon, **3 f. ms.**

L-04 *Télégramme d'André Gide* à Elliot Coleman du 14 mars 1948, annonçant son impossibilité de se rendre aux États-Unis

L-04 Lettre d'Elliott Coleman à Alexis Léger, du 29 janvier 1948, écrite en anglais, sur papier à en-tête de la « The Johns Hopkins University », relative au voyage de Gide aux E-U., **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté de Gide aux)

COLIN (Saül)

B-16 *Lettre au nom d'André Gide* à Saül Colin, écrite par Yvonne Davet, du 27 mars [19]48, envoyée de Paris, **1 f. ms.** sans signature autographe

Il est question, dans cette lettre, de la représentation, en langue anglaise, de l'adaptation faite par Gide du *Procès* de Kafka. « André Gide, est-il écrit, confirme catégoriquement, [qu'il] a accordé à *Saül Colin et à Piscator [et à eux seuls]*, [soulignés dans la lettre] de représenter le *Procès* ». D'autres passages dans cette longue missive concernent des clauses restrictives ; Gide renvoie la question aux personnes qui les concernent (J.-L. Barrault notamment, ainsi que les responsables d'une éventuelle adaption sur le territoire allemand de ladite pièce.)

B-16 Lettre à A. G., du 28 juillet 1948, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de S. C., « Lecturer International Theatre ». Est joint à cette lettre, un extrait de presse (*New York Times*), à propos du spectacle de J.-L. Barrault, *Le Procès* de Kafka. Au verso de ce feuillet, mémorandum de Gide, sous forme de note manuscrite du 9 août [19]48, **1 f. ms. avec signature autographe**

Dans sa lettre, Colin faisait part des bâtons mis dans les roues au projet de mise en scène du *Procès* par Piscator à New York, dans l'adaptation de Gide ; et il demandait à l'écrivain d'intervenir auprès de Gallimard afin de lever les dernières difficultés sur les droits. Au verso, Gide rappelle — et, c'est, note-t-il, « très important — qu'il avait donné son « assentiment formel, par lettres successives, au projet Saül Collin-Piscator ». Il demande — à Jean Lambert ? — de voir avec Mascolo, de chez Gallimard, la question de son « interprétation [...] et des droits exclusifs ». En *post scriptum*, il écrit qu'il [lui] « revient, en dernière information, que Piscator est *fini* [c'est Gide qui souligne], et que l'on ne peut plus rien espérer de lui ». « De sorte, conclut-il, qu'il vaudrait mieux " voir venir " ».

G-04 Télégramme à A. G., envoyé de New York, du 12 mai 1947, écrit en français, signé « Saul Colin, Dramatic Workshop, 247 West 48, N. Y., (États-Unis) », **2 f. télégraphiques dactylo.**

G-04 *Télégramme d'André Gide* à Saul Colin, sans indication de date ni de lieu d'envoi **1 f. ms.**

Dans son télégramme Saul Colin signale à Gide qu'il travaille avec Piscator et qu'ensemble ils viennent de remporter « un énorme succès » en montant *Mouches (Les)* de Sartre. Il demande, ici, qu'on l'autorise à représenter *Procès (Le)* de Kafka « dans la version [de Gide] » et, ajoute-t-il, « immédiatement ». Il propose par ailleurs à l'écrivain de venir prononcer quelques conférences aux États-Unis « à l'automne ». Dans sa réponse, elle aussi télégraphique, Gide écrit que « Jean-Louis Barrault [et lui-même] acceptent volontiers », mais il précise que la pièce ne saurait être montée avant sa représentation à Paris, prévue en octobre. Il annonce l'envoi du texte et d'une lettre. Dans un câble ultérieur, [détaillé plus loin], Colin se dit « d'accord [pour] monter [*Procès (Le)*] après le 1^{er} mars 1948 » [voir lettre de Gide à Jean-Louis Barrault du 6 août 1947].

- G-04 Lettre à A. G., du 29 mai 1947, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de S. C.
- G-04 Lettre à A. G., du 26 juin [19]47, écrite en français, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. ms.**
- G-04 Lettre à A. G., du 25 juillet 1947, écrite en français, envoyée de New York (États-Unis), « 142 East 49 Street New York 17 », **1 f. dactylo.** avec signature et note autographes
- G-04 *Lettre d'André Gide* à Saul Colin, du 2 août [19]47, envoyée de Paris, « 1^{bis}, rue Vaneau, Paris 7^e », sans signature autographe, **1 f. dactylo.**

Dans sa lettre du 29 mai 1947, Colin s'excuse d'écrire en anglais, faute de trouver une secrétaire qui pût frapper correctement ; du reste, il est sûr que Gide maîtrise l'anglais. Il n'a pas reçu le manuscrit espéré du *Procès*. Dans la compagnie de la New School for Social Reseach, on est enchanté que Gide ait accepté de se faire jouer. Il donne, ensuite, des informations sur les raisons et les buts de ladite compagnie. Ses performances sont dues surtout à la présence d'Erwin Piscator à la direction dont « le génie » rehausse le « talent » des acteurs. Il en vient à la partie plus matérielle des choses, en communiquant les prix offerts en tant que droits d'auteurs et souligne qu'un succès à New York signifie de considérables revenus. Ensuite, il aimerait savoir à quel niveau se situe la collaboration avec Jean-Louis Barrault ; celle-ci serait-elle solidaire si devait être négociée une éventuelle adaptation du texte au cinéma ? Il aimerait, par ailleurs, être fixé sur les intentions d'un voyage aux États-Unis, pour une série de conférences, à New York et à Los-Angeles. Il pense donner à Thorton Wilder le soin de traduire, en anglais, ladite adaptation. À la fin de sa missive, Colin prend des nouvelles de Jean Wahl qu'il dit avoir sauvé d'un camp pendant la guerre. Il croit savoir que Gide connaît bien sa femme. Et il aimerait « incidentally » avoir davantage d'informations en ce qui la concerne. Ce qui l'amène à penser ceci : « It is amazing to think that he [Wahl] found happiness at such a late age ». Quant à lui, Colin, il vient d'achever une « short novel » qu'il vient d'écrire en

hommage à Gide et D. H. Lawrence. Suit une lettre datée de juin, un mois plus tard, écrite, elle, à la main, ce qui lui pose un cas de « torture physique et mentale ». Il charge un « jeune écrivain américain, Bernard Frechtman [...], un homme très intéressant, cultivé, curieux et fin » que Gide aurait déjà rencontré, à la lui porter et il attend le *Procès*, fût-ce « dans une forme non définitive si le manuscrit n'est pas prêt ». Le 25 juillet, Colin, cette fois, se dit « inquiet du silence [de Gide]. Depuis son « câble du 13 mai » et leur « émouvante conversation téléphonique » il n'a pas eu « de réponse à ses lettres ». C'est Piscator qui attend anxieusement l'adaptation en question. Or celle-ci est annoncée dans « [leur] programme de l'année prochaine ». Du reste, Colin se fait « une joie de venir à Paris pour la première » et il espère que Jean-Louis Barrault daignera lui communiquer des « détails sur la production ». Il revient sur le voyage de Gide aux États-Unis et se demande s'il s'effectuera en cours d'année ? Le 2 août, Gide justifie son silence : il s'est « enfui de Paris pour pouvoir travailler tranquillement achever d'établir le texte du *Procès*. C'est chose faite ». Barrault, « mis au courant » apporte sa « cordiale approbation » mais que Colin sache que sa compagnie devant « faire une tournée très importante » en commençant par l'Amérique, Barrault tient à réserver la primeur de la présentation du *Procès* ». Il en résulte qu'il exige « un engagement de monter [celui-ci] à New York que passé le mois de février 48 ». C'est à cette condition [approuvée par Colin et Piscator] que lui, Gide, adressera le texte de sa pièce.

G-04 Télégramme à A. G., envoyé de New York (États-Unis), du 6 août 1947, **1 f. télégraphié dactylo**.

G-04 Lettre à A. G., du 6 août 1947, écrite en français, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo**. avec signature et note autographes

G-04 *Lettre d'André Gide* à Saul Colin, du [19 août 1947], envoyée de Paris, « 1^{bis}, rue Vaneau, Paris 7^e », **1 f. dactylo**., sans signature autographe

Le 6 août, Saul Colin dit accepter les conditions notifiées par Gide, et cette approbation aura une suite par lettre signée conjointement avec Erwin Piscator. Il revient sur un éventuel voyage de Gide aux États-Unis, « en hiver ou printemps », à l'occasion de conférences qui pourraient être organisées à New York, Boston, Chicago, Philadelphie, San-Francisco et Hollywood. Quant à la collaboration avec Barrault, Colin se dit prêt à « lui aider [sic] ou à organiser sa tournée ou lui donner éventuellement un de [leurs] théâtres ». Il tente, comme il l'a déjà signalé, d'avoir Thornton Wilder pour la traduction de l'adaptation, Wilder, « grand admirateur » de Gide. Pour ce faire, le manuscrit est attendu et Colin presse son correspondant de l'adresser par voie aérienne. Gide fait réponse le 19 août. Le 9 du même mois, il a « communiqué à Jean-Louis Barrault » celle que Colin lui a envoyée. Ne sachant quelles sont ses intentions, Gide se décide « de répondre sans plus attendre ». Que Colin ne se méprenne pas sur « [ses] silences » ; c'est qu'il « a partie liée avec Barrault et ne [peut], seul, disposer d'un texte qui lui appartient également ». Ceci explique que le manuscrit ne lui pas encore été adressé. À vrai dire, Barrault n'a toujours pas fixé de date pour sa tournée américaine, et, de fait, n'entend pas répondre à Colin avant que cette décision soit prise. Le mieux serait que lui, Colin, et Piscator, s'engagent à ne pas monter la pièce en anglais, avant que la version française ne soit représentée, « et ceci

sans préciser la date ». Ce n'est « ni mauvais vouloir de [sa] part, ni négligence ». Barrault rentrant à Paris en septembre, Gide se « propose de lui parler sérieusement et d'obtenir de lui tout aussitôt son assentiment pour communication du texte ».

- G-04 Lettre à A. G., du 25 août 1947, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature et note autographes
- G-04 Lettre à A. G., du 17 septembre 1947, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-04 *Lettre d'André Gide à Saul Colin, du 24 septembre [19]47, envoyée de Paris, « 1^{bis}, rue Vaneau, Paris 7^e », 1 f. dactylo., sans signature autographe*
- Le 25 août, Saul Colin dit qu'il joint à sa lettre une déclaration d'intention conjointement signée par lui et Piscator en vertu de laquelle ils s'engagent à ne pas monter la pièce en anglais avant que la version française ne soit d'abord donnée. Dès lors, plus aucun obstacle ne pourrait être invoqué pour l'envoi du manuscrit que Wilder attend impatiemment. Le 17 septembre suivant, Colin accuse réception dudit manuscrit. C'est une longue lettre d'hommage à la personne de Gide et à l'écrivain qu'il est ; justice est faite au roman, grâce à une « beautiful dramatisation » et Kafka est approché « avec tendresse ». Il en a communiqué immédiatement copie à Wilder qui lui a fait part de son émotion et de son admiration. Suit un long passage qui concerne la personnalité de l'écrivain américain et des occasions manquées de rencontrer Gide à Alger. Colin se fait l'écho des réactions enthousiastes de la presse et de l'opinion américaines après la publication récente du premier tome du *Journal* et revient à l'affût en ce qui concerne une tournée de conférences de Gide aux États-Unis à qui il demande de fixer ses conditions, financières notamment. Dans sa réponse du 24 septembre, Gide dit tout l'intérêt qu'il porte à Wilder dont il a lu « avec un intérêt très vif l'excellent "Bridge of San Luis Rey" mais point encore " Our town " et " The skin of our teeth " ». Quant aux libertés d'adaptation que Wilder prendrait, s'il ne peut s'y opposer « catégoriquement », elles seraient prises à « risques et périls », car on pourra « comparer le texte anglais avec [son] texte ». Ceci « pour la lecture » ; quant à l'aspect dramaturgique, il ne lui « déplairait pas que [leur] représentation diffère de celle de Jean-Louis Barrault, si excellente que celle-ci puisse être ». La collaboration avec Barrault s'est résumée à ceci : l'homme de théâtre a « apporté un scénario très complet, un échafaudage, un squelette ; [il] y a mis les chairs ; c'est-à-dire que tout le texte est de [lui] ».
- G-04 *Lettre d'André Gide à Saul Colin, du 24 septembre [19]47, envoyée de Paris, « 1^{bis}, rue Vaneau, Paris 7^e », 1 f. dactylo., sans signature autographe, en double exemplaires*

Copie de cette lettre se trouve déjà classée sous cote B-16 [voir *supra*]. On sait grâce à ce courrier que les négociations avec Colin et Piscator, « fini » selon le mot de Gide, tourneront court et, dans cette collection, rien d'autre ne prolonge cette correspondance. Dans sa missive du 5 avril 1948 [détaillée ci-après], Saul Colin ne semble pas douter de l'issue de ces négociations. Il se dit simplement triste que Gide ait abandonné l'idée d'un voyage aux États-Unis. Enfin, en *post scriptum*, il remercie Gide d'avoir chargé Justin O'Brien de lui faire savoir que son nom figurera au glossaire du *Journal* en préparation et cela lui donne l'occasion de revenir à ces « jours anciens » où lui, Colin, Gide et Martin du Gard se promenaient ensemble à Berlin.

- G-04 Lettre à A. G., du 5 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-04 Lettre de Saul Colin à Jean Lambert et à Denis Mascolo, du 5 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), dont le double est joint à la lettre qui précède immédiatement, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi AMÉRIQUE ANGLO-SAXONNE (L') [Les relations de Gide avec] ; AMÉRIQUE (La réception des Œuvres de Gide en] ; BARRAULT (J.-L.), lettre de A. G. à — des 18 juin et 6 août 1947 ; lettre de Barrault à Gide du 19 juin 1947, cote G-04 ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Procès (Le)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique — Lettres et relations avec l'] ; ÉTATS-UNIS (Voyage avorté aux) ; PISCATOR (Erwin)

COLLET (Charles)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Charles Collet, notaire, succession de M^e Huillier, 85, boulevard Haussmann » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

COLONIALISME (LA QUESTION DU DANS CET ENSEMBLE)

- ♦ Voir CHAPITRE II : *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Anticolonialisme — et l'] ;

COLONIES (MINISTÈRE FRANÇAIS DES)

- ♦ MINISTÈRE DES COLONIES

COLONIES (MINISTÈRE BELGE DES)

- ♦ MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE

COLUMBIA UNIVERSITY [in the city of New York]

- ♦ Voir DIEHL-FACKENTHAL (Frank) ; O'BRIEN (Justin)

COMBAT

Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-17; I-03_c; U-02-1-A [Sur le rôle de BENOIST-MÉCHIN pendant l'Occupation] ; NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix) [Réactions dans la presse], cote C-09 ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

COMBELLE (Lucien) [ancien secrétaire de Gide]

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril 1938, adressé à Cuverville, à la suite du décès de Madeleine, **1 f. ms.**



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers* cote V-01 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CROQUEZ (Jacques Arnold, M^e) ; RIVAROL ; TRIBOUILLET (Dr P.-H.)

COMBETTE (Dominique) [?]

P-06 *Lettre d'André Gide* à Dominique Combette, du 16 mars 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

COMÉDIE FRANÇAISE

I-04 Brochure-programme de la Comédie Française à l'occasion de la présentation à la Salle Richelieu des *Caves du Vatican*, le 13 décembre 1950 ; le cahier comporte une couverture en papier bouffant de fort grammage avec le buste de Molière mis en relief et **20 feuillets imprimés** sur papier glacé, également de fort grammage

Le cahier présente un texte de François Mauriac, intitulé *André Gide* (**2 feuillets**) et un texte de Jean Paulhan, sans intitulé (**4 feuillets**) ; un tableau des personnages de la pièce et de nombreuses photographies des interprètes, du metteur en scène et du décorateur-costumier. L'illustration se décompose comme suit : une photo d'André Gide, assis dans un fauteuil du théâtre, une liasse de papiers à la main, et une dédicace manuscrite : « La pièce est tout naturellement sortie du livre. Quant à comprendre comment le livre est sorti de moi... (novembre 1950) » ; une photo de Jean Meyer, metteur en scène et de Jean-Denis Malclès, décorateur-costumier ; ses croquis et dessins apparaissent en marge de l'article de Paulhan (personnages sur fond de décors Belle-Époque, au nombre de 4 et en couleurs) ; la couverture de l'édition originale aux Éditions de la Nouvelle Revue Française, en 1914 ; enfin les portraits des comédiens : M^{me} Berthe Bovy, M. Yonnel, M. M. Le Marchand, Mlle Jacqueline Duc, M. Michel Vadet, M^{me} Béatrice Bretty, M. Louis Seignier, M. Paul-Émile Deiber, Mlle Jeanne Moreau, M. Georges Vitray, Mlle Germaine Rouer, M. Georges Chamarat, M. Henri Rolland, M. Teddy Bilis, M. Jean-Louis Jemma, Mlle Renée Faure, M^{me} Andrée de Chauveron, M. Jean-Paul Roussillon, M. Alexandre.



Voir aussi BAUER FRANCK ; BRETTEY (Béatrice) ; CHAMARAT (Georges) ; *Caves du Vatican (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteurs, cote I-05] ; FAURE (Renée) ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 ; MALLET (Robert) ; MEYER (Jean) ; MIDOUX (Hélène) ; TOUCHARD (P. A.) ; YONNEL (Jean)

COMÉDIE DE PROVENCE

I-04 Cahier-programme de *Saül*, pièce d'André Gide jouée par la Comédie de Provence ; la date de la représentation n'est pas indiquée ; la mise en scène est de Douking ; le cahier comporte **12 feuillets imprimés** hors couvertures, sur papier couché

Le premier feuillet s'ouvre sur une photo d'André Gide, devant sa bibliothèque de la rue Vaneau ; le deuxième feuillet représente le musicien Darius Milhaud dont une œuvre, interprétée et enregistrée par la « Musique des Équipages de la Flotte de Toulon », sert de musique de scène ; le troisième feuillet présente l'acteur-metteur en scène Douking ; les feuillets suivants sont consacrés à la distribution. Y ont joué Marcelle Géniat, Jean Marchat, Martial Rebe, Paul Delon, Lucien Bargéon, Stéphane Audel, Gamil Ratib, Marcelle Ranson, Monique Montivier, Janie Grazia, Alice Reichen, Geneviève Allio, François Martin, Claude Landry, Théo Jehanne, Janusz Ziolkowski, Martine, Jim Bessin.

I-04 Affiche éditée à l'occasion des représentations de *Saül*, d'André Gide, ainsi intitulée : « Saül d'André Gide ; Création de la musique de Darius Milhaud, Mise en scène, décors et costumes : Douking, avec Jean Marchat, sociétaire de la Comédie Française, Marcelle Géniat et la Compagnie de la Comédie de Provence, **1 f. imprimé**

Les représentations sont données en juillet/août (millésime non indiqué, soit 1953, soit 1954), à Toulon, au festival de la Tour Toyale ; à Draguignan, dans les Jardins de la Préfecture ; à Château-Bas, au Temple de Diane ; à Poët-Laval près de Montélimar ; à Hyères, sur la Terrasse de la Vieille Ville ; à Marseille, au Théâtre Sylvain ; à Fréjus, aux Arènes et à Sanary, lors du Festival.



Voir aussi *Saül* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; *REVUE DE LA COMÉDIE DE PROVENCE (LA)* à cette entrée et au CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04

COMISSO (Giovanni)

I-02_e Lettre à A. G., non datée, envoyée de Trévise (Italie) [Piazza Fiumicelli], **1 f. dactylo.** avec corrections et rajouts autographes

Pour illustrer la chronique des *Faits-Divers* que Gide tient dans la *nrf*, Giovanni Comisso envoie le texte d'une dépêche parue dans la *Gazzetta di Venezia*, en date du 13 janvier 1907. Le texte étant écrit en italien il ne nous a pas été possible de le détailler.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

COMITÉ ACTION (D') POUR LA LIBÉRATION DE GEORGES DIMITROFF ET DE SES CO-ACCUSÉS

- ♦ Voir DIMITROFF (Georges) ; LAHY-HOLLEBECQUE (M^{me})

COMITÉ AMNISTIE (D') ET DE DÉFENSE DES INDOCHINOIS ET PEUPLES COLONISÉS

- ♦ Voir JOURDAIN (Francis)

COMITÉ BELGE (pendant la première guerre mondiale)

- ♦ Voir RUDANT

COMITÉ DE DÉFENSE DES LIBERTÉS SYNDICALES EN SYRIE

T-01 Lettre-manifeste dudit Comité, d'octobre 1933, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

COMITÉ DES AMIS ET DES TRADUCTEURS D'ANDRÉ GIDE AU JAPON

◆ Voir KOMATSU Kiyoshi

COMITÉ D'INITIATIVE POUR LA FONDATION D'UNE BIBLIOTHÈQUE DES LIVRES BRÛLÉS [Président d'Honneur du Comité français : André Gide]

◆ Voir KANTOROWICZ (Alfred)

COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE

B-16 Lettre à A. G., du « Chef du Service d'Information du Commissariat aux Colonies », du 14 avril 1944, envoyée d'Alger (Algérie), sur papier à en-tête « République française/ Comité Français de la Libération Nationale/ Service d'Information », **3 f. dactylo.** avec signature autographe du chef de service, P. Sicard, revêtue du cachet du Commissariat

Cette lettre, qui émane du gouvernement provisoire d'Alger, apporte des éclaircissements sur la méthode de publication des ouvrages en ce temps de restriction du papier. Il est donc question des conditions avancées par l'État, notamment pour l'écoulement de *Attendu que...* à Madagascar, sur la Côte Française des Somalis, en A. E. F., en A. O. F. C'est l'État qui se charge de la distribution/diffusion et qui contrôle le versement des droits fixés à 15% par volume chez l'éditeur Edmond Charlot.

☞ Voir aussi EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16

COMITÉ FRANÇAIS D'ORGANISATION DU CONGRÈS EUROPÉEN ANTIFASCISTE

T-01 Lettre à A. G., du 16 mai 1933, sur papier à en-tête « Comité français d'organisation européen antifasciste, (Copenhague, 4 et 5 juin 1933), **1 f. dactylo.** avec signature autographe et cachet du Comité

T-01 *Lettre d'André Gide*, du 21 mai 1933, envoyée de Cuverville-en-Caux, **1 f. ms.** avec signature autographe

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

COMITÉ FRANCO-ALLEMAND D'INFORMATION & DE DOCUMENTATION

◆ Voir VIÉNOT (Pierre)

COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN

- T-01 Télégramme à A. G., du 9 octobre 1933, sollicitant souscription à un télégramme collectif (à la demande de Romain Rolland) exprimant admiration à Georges Dimitroff, **1 f. ms.**
- T-01 Lettre à A. G., du 18 janvier 1934, sur papier à en-tête « Comité International d'Aide aux victimes du fascisme hitlérien — Président : Lord Marley », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Francis Jourdain
- T-01 Lettre à A. G., du 18 mai 1934, sur papier à en-tête « Comité International d'Aide aux victimes du fascisme hitlérien — Président : Lord Marley », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du « secrétaire »
- T-01 Lettre-manifeste à A. G., du 11 juillet 1934, sur papier à en-tête « Comité International d'Aide aux victimes du fascisme hitlérien — Président : Lord Marley », **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; JOURDAIN (Francis)

COMITÉ INTERNATIONAL POUR LE PLACEMENT POUR LES INTELLECTUELS RÉFUGIÉS

- B-04 Lettre à A. G., du 23 juillet 1946, sur papier à en-tête « Comité International pour le placement des Intellectuels réfugiés », envoyée de Paris, « 6, rue Faraday, XVII^e » **1 f. dactylo.** avec signature autographe de M^{me} D. A. Vavasseur (« déléguée pour la France ») avec annotation manuscrite dans la marge, « répondu le 25 juillet »
- ☞ Voir aussi LUCHNAT (David)

COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE ET LE FASCISME

- T-01 Lettre à A. G., du 30 octobre 1933, sur papier à en-tête du « Comité Mondial de Lutte contre la guerre et le fascisme », dans laquelle il est demandé de venir en aide à 250 prisonniers politiques en Yougoslavie, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Konrad Ulrich et cachet du Comité. À cette lettre est joint un manifeste, daté du 22 octobre 1933, supposé être écrit à Zagreb et qui dénonce les traitements infligés dans la prison de Sremska Mitrovica, **3 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE IMPÉRIALISTE

- ♦ Voir BARBUSSE (Henri)

COMITÉ NATIONAL DES ÉCRIVAINS [1944]

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03

COMITÉ POUR CÉLÉBRER LE 80^{me} ANNIVERSAIRE DE L'ÉCRIVAIN IVAN A. BOUNINE (PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE 1932) André Gide, président d'honneur

- ♦ Voir ROGNEDOV (Alexandre)

COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS

T-01 Lettre à A. G., du 11 juillet [19]34, sur papier à en-tête de « Comité pour la libération de Thaelmann et des Antifascistes emprisonnés — Présidents : André Gide, Pr Langevin, André Malraux », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe. En marge, une inscription de Gide : « envoyé chèque de 5 000 frs »

T-01 Lettre à A. G., du 6 septembre [19]34, sur papier à en-tête de « Comité pour la libération de Thaelmann et des Antifascistes emprisonnés — Présidents : André Gide, Pr Langevin, André Malraux », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe.

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

COMITÉ ZUR BEKÄMPFUNG DES SELBSMORDES

- ♦ Voir HESS (F.)

COMMERCE

III-323/V Lettre à A. G., du 2 mars 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Commerce/ Cahiers Trimestriels de Littérature/ 128, boulevard Saint-Germain, Paris 6e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'administrateur

La Revue *Commerce* adresse un chèque de 5 000 frs pour la collaboration de Gide au numéro où a paru son étude sur Montaigne.

III-324/V *Lettre d'André Gide à Commerce*, du 6 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide accuse bonne réception dudit chèque.

- ☞ Voir aussi BASSIANO (Marguerite — Princesse de) ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPRIMERIE ET D'ÉDITION

COMMISSARIAT DE POLICE [Ville de Vichy]

- ♦ Voir IDENTITÉ d'André Gide (Pièces officielles d')

COMMISSION DE LIBÉRATION DES DÉTENUS POLITIQUES À PARIS

- ♦ Voir BUI-THI-NINH ; NGUYEN-THI-MO

COMMISSION ÉTRANGÈRE DE L'UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS

- I-04_a Lettre à A. G., du 10 novembre 1936, envoyée de Moscou, sur papier à en-tête de « Commission Étrangère de l'Union des Écrivains Soviétiques de l'URSS, titre libellé en russe, français, anglais et allemand, Kouznetzki most 12, boîte postale 850, Moscou », **2 f. dactylo.** avec signature de Michel Aplétine

Il est fait état, dans cette longue lettre, du prochain centenaire de la mort de Pouchkine. Vocabulaire d'adoration sur la commémoration à laquelle se préparent « tous les peuples de l'URSS ». Témoignage sur une visite de jeunes comsols devant le monument de Pouchkine à Ostafiévo. « Zola », dit le signataire, « avait appelé les jours du centenaire de la naissance de Pouchkine, en 1899, « fête de toute la civilisation ». Il énumère ensuite le nombre de traductions en français, et le nombre d'éditions desdites traductions. On ne connaîtrait, en France, un tel enthousiasme que pour deux autres auteurs russes, Tolstoï et Dostoïevski. Michel Aplétine qu'il vient d'adresser à Gide, un portrait de Pouchkine et deux volumes du poète, ainsi que des disques de musique géorgienne, des cartes postales du Caucase et des miniatures d'Iran. Cordiale poignée de main.

COMMONWEALTH (LE) [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth — Lettres, articles divers, venus de]

COMMUNISTE & INDIVIDUALISTE (MORALE) [GIDE ET SA]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communiste et Individualiste — Morale]

COMMUNISTES & LIGUES ANTIFASCISTES (L'ATTENTION D'ANDRÉ GIDE AUX)

Voir CLÉ DE L'OUVRAGE: GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

COMMUNISTE FRANÇAIS (PARTI) [Rapport au Comité Central — octobre 1936]

- ♦ Voir VAILLANT-COUTURIER (Paul)

COMPAGNIE ADRIEN-MAYER (Bruxelles)

- ♦ Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS COMPOSITEURS DRAMATIQUES (Agence Générale de la)

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE PARIS

- ♦ Voir CHEMIN DE FER DE PARIS (Compagnie du)

COMPAGNIE DRAMATIQUE DE L'ARC-EN-CIEL

- ♦ Voir SANTEUIL (Paulette)

COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI

- Q-03 Lettre du 11 juillet 1925, adressée à M. Ravier, représentant de la Compagnie à Bimbo-Bangui, **1 f. dactylo.** avec signature autographe du directeur de la compagnie + enveloppe d'envoi. [Lettre de recommandation en faveur d'André Gide et de Marc Allégret]
- Q-03 Lettre du 11 juillet 1925 adressée à « Messieurs les Gérants de la Cie Forestière Sangha-Oubangui à Nola, Bania, Carnot et autres postes de la région Sangha », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du directeur de la compagnie + enveloppe d'envoi. [Lettre de recommandation en faveur d'André Gide et de Marc Allégret]
- Q-03 Lettre du 11 juillet 1925 adressée à « Monsieur Vialle », **2 f. ms.** [Lettre de recommandation en faveur d'André Gide et de Marc Allégret] avec enveloppe d'envoi ainsi libellée : « M. Vialle SSS — sultanats d'Oubangui »
- R-03 Lettre à Léon BLUM (se reporter à ce nom)
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; POISSENOT (Monsieur) ; SARRAULT (Albert) ; WEBER (Jean)

COMPAGNIE MADELEINE RENAUD — JEAN-LOUIS BARRAULT

- ♦ Voir Jean-LOUIS BARRAULT

COMPAGNIE VENTURE-WEIR (S. A.)

- ♦ Voir PAULME (J.-C.)

COMPañIA DRAMATICÁ ATENEA

- ♦ Voir BAEZA Ricardo

COMTE (Auguste)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-06a

COMTOIS (LE) [Besançon]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CONDOLÉANCES À ANDRÉ GIDE [après la mort de son père]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Mort (La — dans la vie de)

CONDOLÉANCES À ANDRÉ GIDE [APRÈS LA MORT DE MADELEINE RONDEAUX]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Mort (La — dans la vie de)

CONDOLÉANCES À CATHERINE GIDE [APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Mort (Sa)

CONDOLÉANCES (LIVRE DE) (Livre ouvert au public après la mort d'André Gide)

- V-02 Volume fort, relié, couverture cartonnée noire, grand format, avec pages de garde, dessin marbré, fond bleuâtre, et comportant **11 f. d'autographes** dont **10 R/V**. Le reste du volume est constitué de pages vierges

On reconnaît dans le **premier feuillet R/V**, les signatures entre autres d'André Bourdil, de Daniel Guérin, de Paul Léautaud, de Robert Mallet, de Mario Meunier, de Jean Paulhan, de Jules Roy, de Roger Stéphane, etc ; on remarque au **deuxième feuillet R/V** celles de : Claude Buffet, Pascal Copeau, Jacquillard (secrétaire de la Légation de Suisse), André Rouveyre, etc ; au **troisième feuillet R/V** celles de : J.-P. Aumont, E. Fondoukidis (Conseiller culturel de l'ambassade de Grèce), Fortunat Strowski, etc ; au **quatrième feuillet R/V** celles de : Marcel Abraham, Dominique Aury, Jean Bollack, G. Cahen-Salvador, Roland Caillaux, Françoise Giroud, P. de Sali, Ministre de Suisse en France, Colette Vogel, etc ; au **cinquième feuillet R/V** celles de : Béatrice Appia, André Calas, Louise Dabit, Faure (Pour Edgard et Lucie), R. Queneau, Paul Rivet, etc ; au **sixième feuillet R/V** celles de : Marcel Bisiaux, Robert Bordaz, etc ; au **septième feuillet R/V** celles de : Juliette et Marcel Achard, Pierre de Boisdeffre, de Jean Bourgeois, Hernan Bricetto, ambassadeur du Vénézuéla, de plusieurs étudiants, etc ; au **huitième feuillet R/V** celles de Jacques Bardoux, de Laure Garcin, Paul Hartmann, de Jean Mairey, Préfet de la Seine, de M^{me} Jean Psichari, de Charles Rousseau, etc ; au **neuvième feuillet R/V**, celles de André Delattre, André Duval, Nelly Exbrayat, Louis de Peyrecave de Pomé, André Salinas, Jean Savary, Jean Vilar, etc ; au **dixième feuillet R/V**, celles de François Collet, Maurice Henry, etc ; au **onzième feuillet** celles de Roselyne Bernard, Général Campana (représentant du Président de la République), Alberto Mondadori Arnoldo Mondadori, etc.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]

CONFÉRENCE DE GIDE À BEYROUTH en 1946

Conférence connue sous le nom de *Souvenirs littéraires et problèmes actuels*, prononcée dans la capitale libanaise après la guerre



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; AMROUCHE (Jean) ; BIANQUIS (Philippe) ; BOUNOURE (Gabriel) ; CHAPITRE IV, *Divers* [O-06] ; CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU (Bruxelles) ; KATTAN (Naïm) ; KEDOURIE (Élie A.), lettre à A. G. du 14 novembre 1946, cote E-01 ; LETTRES FRANÇAISES (Beyrouth)

CONFÉRENCE(S) DE GIDE À BRUXELLES

Conférences données dans la capitale belge. Celles évoquées dans cet ensemble évoquent la première, donnée en 1900, la dernière en 1946.



Voir, à ce sujet, AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU

CONFÉRENCE DE GIDE À WEIMAR (1903) *De l'importance du public*

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *De l'importance du public*, SIGALL (Olga)

CONFÉRENCE DE GIDE « SUR L'INFLUENCE »

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide*, cote G-02, concernant un projet de traduction en suédois

CONFÉRENCES DE GIDE

DU DÉBUT DU SIÈCLE

[Projet d'une traduction américaine]

- ♦ Voir ELLIS (Richard W.)

CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS (LA)

- ♦ Voir DAVID (André)

CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE

III-204/V Lettre à A. G., du 4 décembre [19]26, envoyée de Strasbourg, sur papier à en-tête « Les Conférences de la Mésange — Librairie de la Mésange, Roger Rebstock, 18, rue de la Mésange », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Roger Rebstock

Le signataire fait part de « l'honneur qu'[il] a ressenti », lorsque Weiss [voir ce nom] a reçu la lettre de Gide par laquelle celui-ci donnait un accord de principe à faire une conférence, à Strasbourg, dans le cadre des « Conférences de la Mésange ». Roger Rebstock a créé, en 1923, lesdites Conférences « afin de faire entendre [à Strasbourg] la langue française parée de toutes ses vertus et la pensée la meilleurs [sic] formée au génie de la race ». Gide n'a pas dû donner de date précise à sa venue et Rebstock demande seulement d'en être averti plusieurs semaines à l'avance.



Voir aussi WEISS (A. G. Docteur)

CONFÉRENCE DE L'ÉTAT D'ORISSA (Inde)

- ♦ Voir ORISSA STATES PEOPLE'S CONFERENCE

CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU

G-08 Lettre à A. G., du 2 mai 1946, envoyée de Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « Conférence du Jeune Barreau, Présidence — 3, place Jean Jacobs », signée André JANSSENS-BRIGODE, **1 f. ms. R/V.**

G-08 Lettre à A. G., du 11 mai 1946, envoyée de Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « Conférence du Jeune Barreau, Présidence — 3, place Jean Jacobs », signée André JANSSENS-BRIGODE, **2 f. dactylo.** À la suite de la signature de celui-ci, André Gide a noté, à la main, sa réponse.

G-08 *Lettre d'André Gide* à André Janssens-Brigode de la Conférence du Jeune Barreau, non datée, envoyée de Paris. Cette lettre est, en fait, une longue annotation manuscrite que l'écrivain a insérée dans la lettre ci-dessus détaillée, **1 f. ms.**

Dans sa première lettre, André Janssens-Brigode rappelait à Gide la conférence qu'il avait prononcée, jadis, à Bruxelles, et une autre qu'une de ses amies avait entendue au « Vieux-Colombier », à Paris, à propos de Dos-
toiewski — dont les contemporains cultivent, à son dire, le souvenir le plus ému. Il comprenait d'avance les hésitations de l'écrivain à se déplacer vers la capitale belge, mais pour lui éviter trop de tracas, il l'invitait à en reprendre les termes et l'assurait, quant aux conditions d'intendance, qu'il serait dé-
chargé de tout souci, les frais d'hôtel, de voyage [par avion] étant pris à la charge de son organisme, avec, en supplément, une somme de 50 000 frs [belges ou français ?] comme cachet dû au conférencier. Gide a répondu à ce courrier, mais nous n'en disposons copie dans cette collection. André Janssens-Brigode, se dit « comblé de joie » dans sa réponse du 11 mai. Il lui donne force détails sur les lieux du déroulement de la conférence, soit dans « une salle d'audience [...] au Palais de Justice, [contenant] 400 personnes », soit dans la plus vaste des salles du dit palais, « celle des Audiences Solen-
nelles de la Cour de Cassation ». Quant au public qui viendrait ce jour-là, il serait « composite » : « avocats et magistrats, membres du gouvernement et du corps diplomatique, étudiants et mondains — des femmes aussi, beaucoup de femmes ». Par contre le sujet de la conférence que le prési-
dent de cette Conférence souhaite a changé sensiblement depuis sa der-
nière lettre. Il voudrait que Gide reprenne sa fameuse conférence de Bey-
rout, *Souvenirs littéraires et questions actuelles*. Enfin, il lui donne force dé-
tails sur les détails précédant ou suivant la conférence. Dans sa réponse, non datée, Gide se dit malade ; un « gros rhume » dont il ne peut « se remettre » le rendrait incapable de prononcer sa conférence aux dates qu'il avait indi-
quées dans son précédent courrier. Aussi celles que Janssens-Brigode lui soumet, lui « conviennent à merveille » c'est-à-dire « entre le 20 et 25 juin [à la convenance de la puissance invitante] ». Il dit préférer arriver à Bruxelles par train, « la veille ou l'avant-veille ». Il ajoute : « Métropole se-
rait parfait ». Sans doute vise-t-il le nom d'un hôtel bruxelles où, autrefois, il avait eu ses habitudes. Il ne cache pas que la salle ne contenant que 400 personnes serait tout indiquée à son goût.

G-08 Lettre à A. G., du 29 mai 1946, envoyée de Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « Conférence du Jeune Barreau, Présidence — 3, place Jean Jacobs », signée André JANSSENS-BRIGODE, **1 f. dactylo.**

G-08 *Lettre d'André Gide* à André Janssens-Brigode de la Conférence du Jeune Barreau, du 7 juin [19]46, envoyée de Paris, « 1^{bis}, rue Vaneau, Paris 7^e », **1 f. dactylo. R/V sans signature autographe**

Le 29 mai, Janssens-Brigode communique les préparatifs en vue de cette conférence, fixée au lundi 24 juin. Le 7 juin, Gide écrit, qu'il a « retenu sa place dans le Pullman qui doit [le] déposer à Bruxelles à 14h50, le 23 juin, à temps pour prononcer [sa] conférence le 24 ». Il avertit d'emblée qu'il « pré-
férait éviter une “ réunion qui suit d'habitude la conférence ” [s'il s'agit] d'une manière de banquet ». Il se penche sur son passé et dit avec « quelle joyeuse émotion », il reverrait Bruxelles « où, en 1900, [il prononçait] sa première conférence, [et il ne manquerait pas] de l'exprimer au début de celle-ci, [que Janssens-Brigode pourrait] annoncer sous ce titre : *Souvenirs littéraires et questions actuelles* ». Ce texte, poursuit-il, est celui prononcé cette année à Beyrouth, mais « légèrement remanié ». Dans la dernière lettre qui clôt cet échange, le président de la « Conférence du Jeune Bar-
reau » bruxellois fixe les ultimes détails de ce déplacement en vue de la con-
férence.

- G-08 Lettre à A. G., du 13 juin 1946, envoyée de Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « Conférence du Jeune Barreau, Présidence — 3, place Jean Jacobs », signée André JANSSENS-BRIGODE, **1 f. ms.**

CONFÉRENCE DU STAGE DES AVOCATS PRÈS LA COUR D'APPEL DE PARIS (1932)

- ♦ Voir NORDMANN (Joë)

CONFERENCIA

- ♦ Voir SARCEY (Yvonne)

CONGRÈS DE BRUXELLES [1927]

- ♦ Voir *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [cote R-05]

« CONNAISSANCE (LA) » (LIBRAIRIE ET CABINET DE LECTURE)

- O-05 Lettre à A. G., du 21 mars 1919, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V**
- O-05 Lettre à A. G., du 9 avril 1919, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V**

CONNOLLY (Cyril)

- K-03 Lettre à A. G., du 22 octobre 1948, envoyée de Londres (Royaume-Uni), sur papier à en-tête de « Horizon », « 53, Bedford Square, W. C. 1 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Connolly annonce sa venue à Paris et informe Gide de la parution de *Thésée* en anglais, dans la traduction de John Russell à laquelle il a contribué « pour les quelques tours assez jolis et les double-entendres et les crudités archaïques de notre héro [sic] »].

- ☞ Voir aussi MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettres à A. G., des 10 et 11 août 1944

CONRAD (Joseph)

- ♦ Voir AELBERTS, cote III-234/V ; CAUMARTIN (Lieutenant de vaisseau) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote W-07 [Contrat Conrad-NRF] ; CHÈVREMONT (Paul de) ; DIDIER (J. A.) ; DUPROIX (Marthe) ; FANNIÈRE (Édmond) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-38/R ; cote II-69/R et 70/V ; cote II-88/89/R-V ; HARCOURT (Gabrielle d') ; JEAN-AUBRY ; JOUVE (A.) ; PRÉVOST (Marcel) ; *REVUE DE PARIS (LA)*, cote III-172/R ; SÉLIGMANN-LUI (G.) ; *SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE* ; VIDAN (Gabrijela et Ivo) ; VOIGNY (Alilbert de) ; Sur la genèse de *Au cœur des ténèbres* et du voyage de Conrad sur le fleuve Congo, voir GUÉBELS (L.) lettre à Gide, du 20 avril 1925, cote IV-2a et à RUYTERS (André), même cote, lettre du 21 avril 1925

CONRADI (Gustav)

- I-01 Lettre à A. G., du 29 août 1933, envoyée de Wiesbaden-Igstadt, (Allemagne), « Pfanhaus », **2 f. ms. dont 1 R/V**

Conradi est élève en philosophie, fils de pasteur ; il a 24 ans. Dans cette lettre fervente, où il déclare un amour intense pour Gide, et écrite dans un français remarquable, il fait état d'une lecture qui l'a bouleversé ; l'auteur du livre en question est Hans Blücher ; son ouvrage, *Die Aristie des Jesus von Nazareth*, il le trouve « cruel » ; sans que le signataire le dise franchement, il donne à penser que sa matière trouve écho dans les événements qui ont fait basculer l'Allemagne vers le nazisme, au début de la même année. Blücher, nous indique Conradi, croit qu'il est des « races primaires » et des « races secondaires », ces dernières n'étant sur terre que pour servir les premières, quitte à ce qu'elles périssent, en vertu même de leur statut de serve. Lui, avoue-t-il, il préfère « l'idée de la *diversité* [souligné dans le texte]. Il préférerait encore, ajoute-t-il, que rien ne « périsse », que « chaque être après cette mort (comme on dit cette vie) [reçoive] une forme qui *corresponde à sa direction essentielle* ». Que Gide lui réponde et il en sera heureux, mais s'il ne le fait pas qu'il soit assuré de son amour.

CONSEIL ARTISTIQUE DES MUSÉES NATIONAUX

- ♦ Voir MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, cote IV-01c

CONSEIL DES MUSÉES NATIONAUX

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS

- IV-01_b Lettre à Catherine Gide, du 27 février 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête (« Cabinet du Président du Conseil Municipal), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. FLAMENT, Chef de Cabinet

Le susnommé accuse réception de la lettre que Catherine Gide a adressée à Pierre de Gaulle (voir ce nom). Il dit avoir « saisi la Commission compétente du Conseil Municipal en le priant d'examiner la question et de soumettre ensuite ses conclusions à l'Assemblée ». Il assure les faire connaître dès qu'elles auront été prises.

- IV-01_b Lettre de Catherine Gide au Président du Conseil Municipal de Paris, du 2 mars 1951 sans lieu d'envoi désigné, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Catherine Gide tient à préciser que c'est nullement elle qui ait « fait la proposition de donner le nom d'André Gide à l'une des rues de Paris ». Elle a lu, dans divers journaux, que « M^{me} Debray, conseillère municipale, [qui] avait déposé [dans ce sens], un projet de délibération ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages rendus à travers le monde — Les) ; GAULLE (Pierre de)

CONSEIL NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE

- ♦ Voir ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE

CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LA PÉDÉRASTIE

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_q ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]

CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LE STYLE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [STYLE — Considérations sur le]

CONSTITUTION DE L'URSS [NOUVELLE]

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits d'André Gide*, cote A1 [cahier bleu-gris], feuillets n° 5 et 6

CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE

EN ZONE BRITANNIQUE — NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE, LE CONSUL GÉNÉRAL

G-06 Lettre à A. G., (« aux bons soins de la Direction Générale des Relations Culturelles, auprès du Ministère français des Affaires étrangères »), du 24 septembre 1947, envoyée de Hambourg (Allemagne), sur papier à en-tête « Consulat Général de France en zone britannique-nord d'Occupation en Allemagne », **1 f. dactylo.**, au nom de J. Pigeonneau, sans signature autographe

G-06 Lettre à A. G., (« aux bons soins de la Direction Générale des Relations Culturelles, auprès du Ministère français des Affaires étrangères »), du 24 septembre 1947, envoyée de Hambourg (Allemagne), sur papier à en-tête « Consulat Général de France en zone britannique-nord d'Occupation en Allemagne », **1 f. dactylo.**, au nom de J. Pigeonneau, avec signature autographe

Dans sa première lettre, le Consul Général de France en Zone britannique-nord d'occupation en Allemagne, prétextait de l'invitation « du dramaturge Werckshagen [...] à la première représentation de [son] " Œdipe " en Allemagne depuis quinze ans » pour presser André Gide de s'y déplacer. Ce document est précieux puisqu'il met en lumière le prestige de Gide dans l'Allemagne ruinée d'après 1945. Il lui détaille les manifestations culturelles qui se sont tenues autour de son nom, notamment par la publication des " Caves du Vatican ", dans une édition populaire [...] avec un immense succès. ». D'autres conférences, notamment celle « d'une érudite française domiciliée à Hambourg, M^{me} Lempereur [qui] a attiré un public considérable » et la fondation « d'une société culturelle orientée vers la France » née de l'engouement suscité par M^{me} Lempereur ont rajouté aux « répercussions de l'intervention [de Gide] au congrès de jeunesse de Munich ». Le consul est convaincu que la venue de l'écrivain à Hambourg « serait saluée avec beaucoup de faveur par le public allemand [...] dans une région traditionnellement [orientée] vers les pays anglo-saxons ». Si Gide donnait son agrément, il serait l'hôte du consul « pendant la durée de [son] séjour » dans cette partie de l'Allemagne.

Dans sa seconde lettre Pigeonneau signale que la représentation de *Œdipe* est « reculée au 18 octobre » prochain et transmet, ce faisant, les mêmes termes de l'invitation de M. Werckshagen.

- ☞ Voir aussi WERCKSHAGEN (Carl) et CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* : référence *Œdipe*

CONTEMPORAIN (LE MONDE) ET ANDRÉ GIDE

[TEL QU'IL SE DÉCLINE

DANS LES PAPIERS ET DOCUMENTS DE CETTE COLLECTION]

GIDE (André) [Contemporain — Le monde, tel qu'il le voit, dans ses écrits, dans les articles de presse qu'il a sélectionnés ou tel qu'il l'explique dans les réponses aux questions de la presse]]

CONTEMPORAINS (LES DE L'ENFANCE DE GIDE)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Enfance — Les contemporains de son]

CONTRATS D'ÉDITION DANS LE SILLAGE D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats littéraires et culturels]

CONTRATS LITTÉRAIRES ET CULTURELS D'ANDRÉ GIDE

Voir GIDE (André) [Contrats littéraires et culturels]

CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À « DIVERS », « NÉCESSITEUX », OU À « INSTITUTIONS » OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE

- ♦ Voir GIDE (André), [Dons et contributions financières à divers, nécessaires, ou à institutions]

COOK (Mercer)

- L-04 Lettre à A. G., du 10 février 1948, envoyée de Washington, sur papier à en-tête de « Howard University », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- L-04 Au verso de la précédente, *Lettre d'André Gide*, du 19 février 1948, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté de Gide aux)

COPEAU (Agnès & Jacques)

- W-06 Lettre à A. G., du 17 janvier [19]48, envoyée de Pernand, **1 f. ms. R/V**
- Y-03 Télégramme de condoléances à A..G., du 20 avril 1938, envoyé de Florence, « Villa Bencista », après le décès de Madeleine Rondeaux-Gide, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi ASSOCIATION FÉMININE « PAX » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessaires]

COPEAU (Agnès)

- Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril [19]38, envoyée de Florence, « Villa Bencista », **1 f. ms. R/V**
Agnès Copeau dit, dans cette lettre, écrite très serré, l'affliction dans laquelle la laisse le décès de Madeleine, qu'elle avait vu l'hiver précédent, alors qu' « elle remontait la pente ». Son époux trahit le même bouleversement.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

COPEAU (Edi)

W-06 Lettre à A. G., du 9 décembre 1947, envoyée d'Ambositra (Madagascar), **1 f. ms. R/V**

W-06 Lettre à A.G., du 26 janvier 194[8], envoyée d'Ambositra (Madagascar), **1 f. ms. R.V**

Y-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1938, envoyée de Notre-Dame d'Ambrosita, **1 f. ms. R/V**

Edi pleure « Tante Madeleine avec vous ». Il dit à quel point, après le décès de son épouse, Gide est dans [sa] prière, cette prière, « force et intime » de [sa] vie.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

COPEAU (Jacques)

G-02 Lettre à A. G., du 18 novembre 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Le Vieux Colombier, Paris, 21, rue du Vieux-Colombier », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Dans cette lettre, Copeau se dit heureux de faire inscrire Gide pour « une souscription de 500 f, qui [lui] donnera droit à un carnet de 12 places à 12,50 f. ». Copeau regrette d'avoir « tapé » son ami, « malgré [lui] », mais cela lui a « porté bonheur ». En même temps que la souscription de Gide lui sont parvenues « plusieurs souscriptions importantes ». En une semaine, il a pu atteindre la somme de « soixante mille francs » et il se demande si « cela n'est pas significatif ? ». En post scriptum, il annonce qu'il vient de recevoir une lettre de son ami Waldo Frank à propos d'une « proposition d'Amérique pour la traduction des *Prétextes* et des *Nouveaux Prétextes* » que commettrait Van Wick Brooks, « certainement l'un des plus remarquables écrivains de la jeune génération américaine et qui a écrit deux livres qui lui ont attiré une réputation méritée ».

N-04 Lettre à Edmund Gosse, sans date, mais jointe à une lettre de Gide, du 3 juillet [19]16, **1 f. ms.**

W-06 Lettre de Jacques Copeau à Charlier (voir ce nom), du 1er avril [19]46, envoyée de Pernand, **1 f. dactylo, R/V** sans signature autographe. La lettre est consacrée aux sentiments forts et ambivalents qu'il a éprouvés envers Gide

W-06 Lettre à A. G., du 18 janvier [19]48, envoyée de Pernand, **1 f. ms.**

Y-03 Lettre à A. G., du 20 avril [19]38, envoyée de Florence, « Grand Hôtel », **1 f. ms. R/V**

Copeau dit sa stupeur en apprenant la mort de Madeleine Rondeaux-Gide. Agnès, souligne-t-il, est très profondément attachée à la disparue. Elle espère, Pâques aidant, que toute la famille était réunie à Cuverville ; ainsi Madeleine aura été bien entourée. Sans doute le chagrin, dû à la disparition de Valentine Rondeaux [voir ce nom], a-t-il précipité sa mort... conclut Copeau.

Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril [19]38, envoyée de Florence, « Villa Ben-
cista », **1 f. ms.**

Copeau réitère ses sentiments d'amitié et d'amour à Gide ; son deuil, écrit-il, les rapproche d'eux [Agnès et lui]

Y-03b) Lettre à A. G., du 5 mai [19]38, envoyée de Florence, « Villa Ben-
cista », **1 f. ms.**

Copeau confesse qu'à chaque heure du jour, il sent « profondément, la détresse » de Gide. Il aimerait tant lui parler mais répugne de « l'accabler de mots inutiles ». Il souhaite le revoir, à Paris, dans la première quinzaine de juin...

II-73/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Copeau, du 9 [ou du 2 ?] novembre
[19]16, **4 f. dactylo.** (en double exemplaire)

Cette lettre-fleuve d'André Gide reprend l'historique d'une situation que l'on peut voir s'articuler dans les missives échangées entre l'écrivain et Gallimard, d'une part, entre Gide et Jacques-Émile Blanche d'autre part, entre Gide et le critique Paul Souday surtout. Pour sa meilleure compréhension, il serait judicieux de se reporter aux rubriques ouvertes à ces correspondances. Gide, dans la lettre présente, fait le point devant Jacques Copeau, d'une situation qui l'exaspère et dont le retentissement se fera sentir jusqu'en 1918, date d'une première « rénovation » de la nrf, notamment dans l'échange épistolaire avec Jean Schlumberger. Gide ouvre un catalogue de déceptions et de mises en garde relatives au rôle d'administrateur joué par Gaston Gallimard. Il lui reproche d'« agir par impulsions sentimentales ». Il lui conteste le droit de « manifester des sentiments personnels sur les individus », attitude qui, à la limite, n'est justifiable qu'à titre collectif ; autrement « tout se détraque ». Il cite, en exemple, les cas de Jacques-Émile Blanche et de Paul Souday que Gallimard « ne peut souffrir ». Une page entière de cette lettre, dont les caractères et l'interlignage serrés révèlent l'intention d'aller jusqu'au bout des choses sur un espace rédactionnel raisonnable, est consacrée au différend avec Paul Souday. Il dit, le concernant, vouloir « plonger jusqu'au fond ». Il met en exergue l'importance du critique qu'il tient pour le « seul critique intelligent de la " presse " contemporaine ». Si Copeau et Gallimard le prennent pour un « paltoquet », lui, Gide, rappelle combien celui-ci s'est « montré particulièrement aimable [envers] la N.R.F. ». Il résume son vieux compagnonnage du *Temps* où Souday commet ses articles. Après « l'épaisseur de Sarcey » et la « stupidité de Deschamps », Souday, « du jour où il a pris pied [au *Temps*], a présenté, au lecteur ahuri, Claudel, Suarès, Péguy, Jammes et [lui-même Gide]. Aussi les arguments de Gallimard à propos du service de presse des *Œuvres Complètes* de Péguy lui ont-ils paru « puérils ». Certes, prévient-il, « quand Souday serait Sainte-Beuve, je n'irais pas courir après lui ; mais quand il serait un sot, je n'irais pas repousser sa sympathie ; ça n'est plus de la fierté, c'est de la goujaterie ». Il réargumente la position de Gallimard face à la stupeur de Souday en plusieurs paragraphes et, comme accablé, il demande : « Quel sera mon rôle à moi, dans tout ceci ? ». Revenant sur la lettre de Souday qui voyait en Gide l'autorité morale et intellectuelle de la nrf — « il espère encore qu'un mot de moi pourra remettre les choses en place » —, il se dit contraint à « désavouer ici la N.R.F. et à [se] désolidariser d'avec elle, ce qui [lui] est infiniment plus douloureux que ne peut le supposer Gallimard ». En conclusion, Gide, résumant sa position, renouvelle ses réserves les plus expresses en mettant en cause le tour et le ton de ce qu'il considère comme une dérive administrative. Soit Gallimard agit « au nom des intérêts matériels et moraux de la N.R.F. » — auquel cas il applaudirait de tout cœur. Soit « il travaille à se faire un ennemi du critique le mieux en place, le mieux qualifié » — alors, considérant, que ces mobiles se situent hors de son champ d'attribution, il en ti-

rerait toutes les conséquences et il déciderait de s'écarter, car on aurait plus à faire avec les « éditions de la N.R.F. » mais avec la « maison Gallimard ». C'est pourquoi il a décidé d'écrire à Copeau « afin de prévenir les différends entre moi et lui [Gallimard] ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années Octobre 1917, 1935, 1945] ; BLANCHE (Jacques-Émile) ; BROOKS (Van Wyck) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06h ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-90/R — cote II-91/V ; FRANK (Waldo) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; GALLIMARD (Gaston), lettre à A. G., du 17 juillet 1917, cote H-10, relativement à Walt Whitman et Yeats ainsi que cote II-57/R-v ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE ; LEMARIÉ (Berthe), lettre à A. G., du 3 novembre 1917, à propos de la tournée du Vieux-Colombier aux États-Unis, cote H-10 ; SOUDAY (Paul) ; SYNDICAT DES METTEURS EN SCÈNE ; THÉÂTRE DU VIEUX COLOMBIER [First Season in America] ; WITMAN (Walt), pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

COPPET (Christiane — Madame de) [fille de Roger Martin du Gard]

Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril 1938, envoyée de Daklar (Sénégal), **1 f. ms. R/V**

M^{me} de Coppet est « très bouleversée de savoir [Gide] dans la peine » après la mort de sa femme. Elle évoque « la journée ensoleillée à Cuverville, l'été dernier », au cours de laquelle elle avait été reçue « avec ce rayonnement extraordinaire » de Madeleine Gide.

COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

M-04 Lettre de Poyen à Coppet, en date du 24 juin 1931, envoyée de Brazaville, en marge de laquelle, Coppet écrit quelques lignes destinées à Gide, en date du 17 août 1931

M-07 *Lettre d'André Gide* à M. de Coppet, du 13 mai 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

M-07 Lettre à A. G., du 5 juin 1929, **1 f. ms. R/V**

M-07 *Lettre d'André Gide* à M. de Coppet, du 6 juin 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

M-07 *Lettre d'André Gide* à M. de Coppet, du 2 juillet 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

M-07 Lettre à A. G., du 6 novembre 1929, **1 f. ms. R/V**

Q-02 « L'enseignement vernaculaire aux Colonies », article paru dans le *Bulletin Périodique de la Société Belge d'Études & d'Expansion*, **3 f. dactylo.**

W-06 Lettre à A. G., du 5 janvier 1947, **2 f. ms. R/V**

- Y-03 Lettre à A. G., du 25 avril 1938, envoyée de Dakar (Sénégal), sur papier à en-tête du « Gouvernement Général de l'Afrique Occidentale française — Cabinet du Gouverneur Général », **2 f. ms.**

« Le courrier avion » apporte la nouvelle du décès de M^{me} Gide. De fait, dit Marcel de Coppet, Gide perd « toute une partie [de lui-même], et « quelque chose à présent est mort [en lui] définitivement ».

- IV-2_a Lettre à A. G., du 11 novembre 1928, envoyée de Fort-Lamy (Tchad), **3 f. ms. dont 2 R/V** [La lettre est accompagnée de son enveloppe d'envoi, affranchie d'un timbre frappé des postes du Nigeria. L'adresse de l'expéditeur est celle de son appartement du boulevard Pereire à Paris]

Marcel de Coppet prend son parti de la renonciation de Gide à se rendre à Bornéo. La perspective de « prendre un congé à Paris », sans pouvoir y rencontrer l'écrivain, le « peinait beaucoup ». Aussi n'en est-il que plus aise pour le remercier des deux exemplaires du *Retour*, « tous deux amicalement dédiacés ». Avec la « grande édition illustrée qu'[il] est très impatient de voir », il disposera de cinq exemplaires du même ouvrage, en éditions différentes. Il raconte ensuite avoir reçu un certain Picot, jeune homme « muni d'une lettre du pasteur Allégret » qui lui a laissé une forte impression. Il a revu, ajoute-t-il, une « traduction de Bennett, après l'avoir laissé reposer ». Cependant, il se dit « saturé de cet excellent Arnold ». De retour à Paris, il s'y remettra. Mais, de toute façon, il ne saurait y avoir d'édition, si Gide ne relit pas ce texte, assurance « gentiment » donnée à Fort-Archambault. Il se félicite que Gide ait quitté Auteuil « et la morne Villa ». Car, avoue-t-il, « Auteuil est vraiment trop loin, trop lugubre aussi dans la nuit ». Il vient de lire *La Gonfle* de Roger [Martin du Gard]. Il y retrouve un auteur « qu'on chercherait en vain dans les *Thibault* dont les deux derniers volume [l'ont] dé-sappointé ». N'a-t-il pas proposé à Martin du Gard d'achever sa fresque « par un volume comique où il aurait tué tous ses personnages » ? Ce dernier « a crié au sacrilège » et « il a sans doute raison ». Au Tchad, confesse-t-il, il « continue le bon combat et à tenir tête dans une solitude morale qui galvanise [son] courage. Du reste, les livres africains de Gide « sont terriblement gênants pour les bandits ». En attendant, « Fort-Lamy est devenue une ville animée, joyeuse, bien nourrie ». Il est bien malheureux d'interrompre sa conversation. Il allait oublier « “ l'apéritif d'honneur ” que le “ cercle mixte ” doit lui offrir ce soir ». Il adresse ses « mille amitiés à Marc » et promet d'être en Métropole « au printemps ».

- IV-2_a Lettre à A. G., du 12 mars 1931, envoyée de Fort-Lamy (Tchad), **3 f. ms. R/V**

Marcel de Coppet se demande, s'il « n'est pas vain » d'avoir « donné toute sa vie à [ses] pauvres nègres ». Sans doute a-t-il tort, se corrige-t-il aussitôt. Depuis le passage de Gide en Afrique et sa dénonciation des compagnies, « d'indéniables résultats ont été obtenus ». Il nomme les gouverneurs de bonne volonté, comme Brivié, Guibet, lui-même qui n'ont « cessé de lutter pour donner non point aux indigènes [des possessions françaises] des droits dont ils n'ont que faire, mais seulement pour qu'ils soient traités selon la justice ». S'il est vrai qu'à la suite de ses livres sur le Congo, le gouverneur Antonetti avait grand peur que Gide se rendît en AEF, crainte qu'entretenait Coppet, à présent « depuis un an » il s'est calmé. Encore a-t-il chargé Jean d'Esme d'une mission visant « à lutter contre l'influence » des fameux livres. Marcel de Coppet détaille les mesures que le Gouverneur général a prises en faveur des administrateurs notoirement hostiles à la reconnaissance de la justice au bénéfice des Africains. Une littérature « infame » se publie contre les thèses de Gide, informe-t-il. À la suite de quoi, une altercation a éclaté à Brazaville entre lui, Marcel de Coppet, et un administrateur des Colo-

nies. Aussi n'est-il pas surpris, il sait de bonne source, qu'on cherche à le faire relever de ses fonctions, même si ses détracteurs n'ont, semble-t-il, pas réussi dans ce sens. Coppet dénonce la politique d'Antonetti qui se résume à « rému-nérer de beaux dividendes les affaires à gros capitaux (soutenues) en AEF ». Et, pour ce faire, « tous les moyens sont bons ». Certes, le signataire ne demande pas à Gide « d'intervenir ». Car « une intervention de ce genre provoquerait aussitôt des représailles ». Une seule intervention serait sanctionnée d'efficacité : « un nouveau voyage avec long séjour au Gabon, au Moyen Congo et dans l'Oubangui-Chari ». Marcel de Coppet informe, ensuite, son correspondant, des liens qu'il a noués avec Albert Thomas [voir ce nom] et Arthur Tartaine. « Ils font ce qu'ils peuvent pour améliorer la situation sans rien casser ». Ce qu'il faudrait, en définitive, « c'est le renvoi de M. Antonetti et son remplacement par un individu quelconque qui n'aurait pas besoin d'être un aigle », bref, un « honnête homme ». Seulement, précise-t-il, Antonetti a pour lui, « la compagnie des Battignolles, Octave Homberg et toute une partie de la banque judéo-protestante de Paris. Question de gros sous uniquement ». Bien qu'il envie « la tour d'ivoire » de Gide, Marcel de Coppet se dit « heureux d'être embarqué, même sur cette boue ». [Au bas de cette lettre importante et confidentielle, Gide a tracé une opération arithmétique]

VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Tananarive, sur papier à en-tête « Madagascar et Dépendances/ Le Gouverneur Général », **1 f. ms. R/V**

Arnold Naville, avec qui Marcel de Coppet est en contact épistolaire, notamment à propos de l'édition de *Attendu que* qu'assurera « l'imprimerie officielle malgache », annonce la naissance, chez Catherine, d'un garçon (en octobre) ; et de plus, la radio a donné « la nouvelle [du] prix Nobel ». Coppet, dit sa « grande joie », « heureux que soit assurée la pérennité de [l'] œuvre » mais aussi « celle de [la] souche ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, [années 1933, 1935, 1946] ; ANONYMES, cote IV-2_a, lettre d'octobre 1931 ; BÉART (Ch.), cote Q-02 ; BELLE (V.), cote R-04 ; BENNETT (Arnold), cote B-10, notamment la lettre de Gide à B. concernant la traduction de son livre en français, *Olde Wives Tale* ; BERTHELOT (Philippe) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, CHAPITRE III, *Œuvres d'André Gide* ; Rapport au Gouverneur Général de l'A. E. F. (Brazzaville), in CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-05_h ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03] ; MI-CHAUD (P.), cote R-04 ; MINISTÈRE DES COLONIES, cote Q-02 ; JOSEPH (Gaston) ; POYEN ; SENGHOR (Léopold Sédar), cote Q-02

CORNEILLE (Pierre)



Voir SCHLUMBERGER (Jean)

CORNETTE (H.), [« Fournisseur de la Ville de Paris, des Ministères du Génie Militaire, etc., etc. »]

T-08 Dossier-« Mémoire » [devis-facture], établi sous la direction de H. Marchand (Architecte), établi en 1883, concernant des sonneries électriques, **1 f. ms. R/V** (timbré), sous chemise



CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

COROSI (Lucien)

- IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, envoyée de Paris (18, rue d'Enghien, X^e)

« Sincères condoléances » du Directeur de l'Agence de Presse Documents et Reportages Internationaux.

CORRE (Français)

- IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 23 février 1951, envoyée du « Domaine de Maisonneuve, Montague (Gironde) », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

François Corre, se présentant, dit que sa femme est parente d'Henri Ghéon. Aussi Gide a-t-il été, dans son enfance, une figure connue, lui « si grand ami de son oncle [Ghéon] ». L'expéditeur espère que la destinataire de sa lettre n'ignore pas combien Gide et son bel oncle ont été intimes « jusqu'aux lendemains de la guerre de 1914 ». Et s'il ne lui appartient pas de juger des conséquences qu'eurent, sur cette amitié, la conversion au catholicisme d'Henri Ghéon, il n'en est pas moins certain, que demeurait en ce dernier un « courant (...) sincère d'affection [jamais] interrompu ». Car, « jusqu'à la fin de sa vie, Ghéon, croyant, a prié pour Gide... ». Il en veut pour preuve quelques lettres que Gide adressa à celui à qui il dédicaça les *Nouvelles nourritures*. [Corre reproduit cette dédicace]. Et comme sa femme et lui vivent « dans ce passé et dans le souvenir [de Ghéon] », comment ne pas dire « la part très grande » qu'ils prennent au deuil de Catherine Gide ? Ils souhaitent que « l'ami parti le premier soit venu au devant de l'ami au moment du passage redoutable, lui tendant les mains et l'aidant ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; GHÉON (Henri)

CORREDOR (José-Maria)

- K-05 Lettre à A. G., du 24 octobre 1948, proposant une traduction de certains ouvrages de Gide. Annotation de Jean Lambert, en marge de la missive, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-05 Lettre à A. G., du 29 janvier 1951, concernant *Paludes* et *Thésée*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-05 *Lettre d'André Gide* à Corredor, du 1^{er} février [19]51, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

CORRE-MACQUIN (Andrée, « François »)

- ♦ Voir VAN RYSELBERGHE (Maria) et (Théo)

Correspondance André Gide-Edmund Gosse [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Correspondance André Gide-Francis Jammes [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Correspondance André Gide-Joseph Conrad

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Correspondance André Gide-Marcel Proust

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Correspondance André Gide-Paul Claudel

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CORRIERE TRIDENTINO

- U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 1^{er} avril 1951, dans *Corriere Tri-bentino*, (journal paraissant à Trente, en Italie), de Aldo Apicella, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-03-3 Article du 28 mars 1951, sans signature, évoquant le *Journal* de Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-04-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 1^{er} avril 1951, de Aldo Apicella, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonne)

Corydon

[Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

COUDERT (Roger)

- IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, le lieu d'envoi étant « Le Mousseau », **1 f. ms.**
- Les proches d'André Gide « perdent beaucoup » est-il écrit ; mais tous les autres « perdent un peu ».

COUFFIGNAL (Robert)

- ◆ Voir *PÉDAGOGIE*

COURÈS (Y.)

- IV-01_a Lettre, dite « Pour André Gide » du 20 février 1951, envoyée de Montpellier (52, boulevard Renouvier), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi
- Le signataire adresse, « pour André Gide, [son] grand frère, ces feuillages coupés dans le jardin de l'ancienne villa Gide où il demeurera toujours présent ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

COURRIER (LE) [Bayonne]

- ◆ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

COURRIER DE LYON

- V-01 Article intitulé « François Derais nous parle de son double, « *Victor* » qu'André Gide accusa dans son « Dernier Journal », paru le 9 juillet 1951, dans *Courrier de Lyon*, signé Jean Clerc, **1 coupure de presse** (2 colonnes)



Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE IV, *Œuvres de Gide*

COURTINE (Robert J.)

- ♦ Voir *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

COURT OF THE CITY OF NEW YORK

- I-01 Jugement (en anglais), du 22 janvier 1936, rendu au nom du Peuple de New York, par Nathan D. Perlman, Président — entête de City Magistrates' Court of the City of New York, Seven District, Borough of Manhattan, **11 f. dactylo.**

En vertu du chef d'accusation de vente « d'ouvrages obscènes, lascifs, indécents ou immondes » (article 1141 du Code américain de procédure pénale) est déposée plainte par un citoyen de New York, John S. Summer (Attorney for New York Society for the Suppression of the Vice, prosecuting for the People) contre le livre d'André Gide, paru aux États-Unis, en traduction anglaise, *Si le Grain ne meurt (If It Die)* [Random House éditeur]. Dans ses attendus, le magistrat présidant le Tribunal appelé à juger l'affaire, Nathan D. Perlman, signale « qu'il a lu l'ouvrage en question très attentivement ». Il souligne que l'auteur est, selon *The Columbia Encyclopedia* « l'un des romanciers français contemporains les plus en vue ». C'est ainsi que la London Royal Society of Literature, désirant renouveler le fauteuil qu'elle avait attribué à Anatole France, a, à l'unanimité, élu Gide au même siège. Information que le magistrat tire du livre de Léon-Pierre Quint, *André Gide, sa vie et son œuvre*. En conclusion le juge Perlman signale que « beaucoup de grands livres ont un profil diabolique ». Or, précise-t-il, si l'on faisait droit à la requête du plaignant, il serait porté atteinte à l'honnêteté du récit et laisserait accroître une thèse d'obscénité qui n'est pas fondée. Le jugement indique que *Si le Grain ne meurt* « n'est pas un livre obscène, lascif, indécent ». Pour ces raisons, le juge rejette la plainte et ne condamne pas la publication du livre.



Voir aussi CHAMBRUN DE TABIBE (Jacques), lettre de Gide à —, cote B-09, du 13 janvier 1930 ; *NEW REPUBLIC (THE)* ; *SATURDAY REVIEW (THE)*

COUTURIER (M. D.)

- IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 23 février 1951, envoyée de Paris (222, Faubourg Saint-Honoré), **1 f. ms. R/V** et enveloppe d'envoi affranchie

Gide a été, pour le signataire, « un secours presque quotidien », durant de longues années. Et s'il n'a jamais essayé de le rencontrer, il ne regrette rien de cette constante admiration. Au jour de sa mort, sa peine lui fait pressentir celle des proches de l'écrivain.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

COUVREUX (MADEMOISELLE A.)

IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

« Une amie de R. Guignard » qui demande que l'on agrée « ses condoléances les plus émues ».

COWLEY Malcolm

♦ Voir *THE NEW REPUBLIC*

C. R. D. N.

[Édition confidentielle de *Corydon*]

♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CRAIG (Gordon)

X-01 Lettre à A. G., du 24 février [19]47, écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

X-01 Lettre à A. G., du 28 février [19]47, écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. ms.** [carton sur bristol bleu]

X-01 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris (l'adresse du signataire est, cette fois, précisée : 85, rue Ampère, XVII^e), **1 f. ms.**

admiration. Au jour de sa mort, sa peine lui fait pressentir celle des proches de l'écrivain.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

COUVREUX (MADEMOISELLE A.)

IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

« Une amie de R. Guignard » qui demande que l'on agrée « ses condoléances les plus émues ».

COWLEY Malcolm



Voir *THE NEW REPUBLIC*

C. R. D. N.

[Édition confidentielle de *Corydon*]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

CRAIG (Gordon)

X-01 Lettre à A. G., du 24 février [19]47, écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

X-01 Lettre à A. G., du 28 février [19]47, écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. ms.** [carton sur bristol bleu]

X-01 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris (l'adresse du signataire est, cette fois, précisée : 85, rue Ampère, XVII^e), **1 f. ms.**

Gordon Craig est sans doute diplomate, attaché à l'ambassade du Royaume Uni. Il évoque, toujours, un prochain repas auquel il conviera Gide. Dans l'un des trois messages, il se demande si J.-L. Barrault peut se joindre à ces agapes puisque « he speaks little English »

CRAPOUILLOT



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_f

CRAVEN (Georges)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_q

CRÉDIT LITTÉRAIRE & MUSICAL (Alfred BIDE)

T-07 Traite établie, le 16 mars 1894, à Alger, au débit d'André Gide, « Hôtel de l'Oasis à Biskra, en villégiature », « pour marchandises & location de piano », **1 f. ms.** cacheté et timbré



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

CRÉMIEUX (Benjamin)

H-05 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, « 29, rue des Favorites, Paris 15^e », **1 f. ms. R/V**

H-05 *Lettre d'André Gide* à Benjamin Crémieux, du 13 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature

Dans sa lettre, Benjamin Crémieux déplore que Paulhan eût porté à la connaissance de Gide, une lettre qu'il ne lui destinait pas en principe. Il faudrait placer cet échange dans le cadre de la publication de *Corydon* et du débat qu'il a suscité dans *La Nouvelle Revue Française*. Dans ce message du 13, Crémieux revient à Dante et au chant XI, « clé de voûte de l'*Enfer* ». Il indique la *Gazzetta del Popolo* en a repris récemment l'argumentation. Dante, affirme-t-il, n'est pas « particulièrement gentil envers les sodomites ». Quant à lui, Crémieux, il dit « avoir reçu les confidences de jeunes hommes d'aujourd'hui [...] [qui] ont fait leurs expériences homosexuelles ». Et puis, s'écrit-il, « où est le mal » ? Après tout, poursuit-il, il n'a jamais compris « qu'on trouvât mal que quelqu'un se procure un spasme d'une façon plutôt que d'une autre ». Gide félicite Crémieux pour cette prise de position ; « elle met excellemment au point [leur] litige ». Il est surtout heureux que son correspondant n'ait pas demandé « de publier cette lettre » [celle dont Paulhan a été le destinataire final] ; ne l'eût-elle « forcé de riposter sur certains points, où [Crémieux] forçait un peu [sa] pensée ». Il promet que lors d'une édition de *Corydon*, il n'aura garde de mentionner dans l'appendice, « [sa] remarque parfaitement juste, au sujet de la non complaisance de Dante pour les individus en question ».



Voir aussi , sur la question des considérations de Dante sur l'homosexualité masculine, les lettres de KOCHNITZKY (Léon) ; PORCHÉ (François) ; TERRUZZI (Paolo), et, de façon générale, CHAPITRE I, *Index nominum*, HOMOSEXUALITE [telle qu'elle est vécue ou considérée par les contemporains de Gide] ; CHAPITRE II, *Œuvres de Gide*, référence : *Corydon*

CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)

B-16 Lettre (copie) des Éditions Crès à Gaston Gallimard, du 27 novembre 1928, signée René GAS (sans autographe), **1f. dactylo.**

B-16 Lettre à A. G., du 21 novembre 1921, sur papier à en-tête « Les éditions G. Crès & Cie S. A., Paris, 21, rue Hautefeuille », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

O-05 Lettre à A. G., du 7 avril 1919, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms.**

O-05 *Lettre d'André Gide* à Georges Crès, du 8 avril 1919, **1 f. dactylo R/V** sans signature autographe

O-05 Lettre à A. G., du 20 septembre [19]21, sur papier à en-tête « Les Éditions françaises Georges Crès et Cie — Paris, Zurich), envoyée de Zurich, **1 f. dactylo.** avec signature autographe)

O-05 Lettre à A. G., du 14 mai 1924, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-03 Lettre à A. G., non datée, « jeudi », sur papier à en-tête « Les Éditions Crès », **2 f. ms.**
- III-177/R Lettre à A. G., du 6 février 1919, sur papier à en-tête portant écusson à tête de lion et épée et une adresse manuscrite « 5, rue de Tournon », signée A. Van Denez, **2 f. ms. R/V**
- Il s'agit d'une édition à tirage limité, et, semble-t-il, sur grand papier, de *Porte Étroite (La)* ; Gide a fait, avant de souscrire aux conditions qui lui avaient été faites, plusieurs amendements. L'éditeur l'assure travailler dans le sens d'une « combinaison satisfaisante. Il ajoute qu'en principe, il retient le principe d'une majoration des droits. Il lui demande, en attendant, de lui faire parvenir « une photographie de [son] portrait afin de « la reproduire dans tous les exemplaires de luxe » ainsi que plusieurs pages du manuscrit qui, elles aussi, feraient l'objet d'un tel traitement de manière à mieux servir cette *Porte étroite*, « livre caractéristique de ce temps ».
- III-178/R Lettre à A. G., du 18 octobre 1919, sur papier à en-tête « Éditions Georges Crès et Cie, 21, rue Hautefeuille, Paris », **1 f. ms.**
- Le signataire, Georges Crès cette fois, demande d'emblée à Gide de ne point garder de lui « l'image d'un Shylock ». Il assure avoir fait ses comptes et est heureux de pouvoir offrir 15 % sur le prix fort des 800 exemplaires de luxe qui seront tirés de *Porte Étroite (La)*.
- III-189/R Lettre à A. G., du 5 juin 1933, sur papier à en-tête « Œuvres Représentatives (Les), Georges-Célestin Crès, éditeur — À Paris, 41, rue de Vaugirard, VI^e », **1 f. ms. R/V**
- Georges Crès dit avoir reçu d'un certain Émile Gouiray, Français, résident en Argentine, un manuscrit de 200 pages environ, entièrement consacré à l'œuvre de Gide. Il a pour titre : « André Gide — Essai de psychologie littéraire ». L'éditeur, qui apprécie ce travail, n'a pas les moyens de l'éditer. Il demande à Gide de bien vouloir lui indiquer le confrère qui pourrait contribuer à sa publication — ce qui lui permet de suggérer que la nrf pût, peut-être, en prendre connaissance. Il estime que le travail de Gouiray « constitue (...) un tel hommage [au génie de l'écrivain] que, pour fuir cette Emprise, il a fallu à l'auteur revenir au Dieu catholique ! ».
- III-190/V *Lettre d'André Gide à Georges Crès du 8 juin 1933, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*
- Gide se dit disposé à lire l'ouvrage de M. Gouiray. Après quoi, il décidera s'il faut le présenter à la nrf ou point. Il remercie l'éditeur de lui avoir envoyé le catalogue des Œuvres Représentatives et il se « permet d'apprécier [cet] ensemble si important ». Il en profite pour lui demander ce qu'est devenue son *Anthologie pour la Jeunesse* qui a été publiée, naguère, à cette enseigne. « L'on me dit, écrit Gide, que le livre ne s'est pas vendu, qu'il est introuvable en librairie et [donc] que diable ont pu devenir les exemplaires tirés ? ». [Georges Crès avait la particularité d'éditer mais ne se préoccupait jamais de la diffusion de ses stocks qui restaient, intacts, sur ses étagères...].
- III-277/R Lettre à A. G. du 24 février [19]29, envoyée de Paris sur papier à en-tête « Georges Crès/ 21, rue Hautefeuille/ Paris VI^e », **2 f. ms. R/V**

Ah ! si Gide daignait offrir son agrément pour que fussent éditées les *Poésies* attachées aux *Cahiers d'André Walter* ! On disposerait, alors, d'« un tout parfait ». Et il ravirait les souscripteurs-admirateurs de la Société des Médecins Bibliophiles. Crès, néanmoins, est « un peu soucieux ». C'est qu'il a, sous les yeux, « la charmante édition de 1922 de la N. R. F., avec le sensible portrait de Marie Laurencin. Comment, avec des poèmes si nuancés, qu'on ne peut lire qu'avec un caractère également discret, pourra[it]-on faire un recueil qui diffère sensiblement de celui de 1922 » ? Crès, flattant Gide s'efforce de persuader et dit aussi une désolation. Désolation, car il a été l'administrateur-délégué des Éditions G. Crès & C^e, qu'il a dû quitter après que se sont produits des « incidents divers » qui l'ont contraint à se séparer de « ces gens ». À ce titre, Gide a dû essuyer des retards de paiement et des récriminations, rapportées par un bibliophile, le Docteur Baumgartner. Mais puisque l'écrivain vient de leur donner *Amyntas*, le malaise est assurément surmonté. Lui, il offre, pour ce projet, 2 000,00 frs. Si Gide acceptait d'augmenter le volume d'une préface, de tel document iconographique, il ferait une « édition digne en tous points de l'Écrivain ». Qu'on lui fasse signe et il accourrait afin de mettre en œuvre la belle ouvrage...

III-278/R *Lettre d'André Gide à Georges Crès du 27 février 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

S'il s'agit de la Société des Médecins Bibliophiles, alors, oui, Gide est heureux de pouvoir lui être agréable. Mais il faudra « qu'elle se contente d'un texte ordinaire, ainsi qu'elle l'a fait pour les *Cahiers d'André Walter* ». Encore songe-t-il à lui adjoindre « quelques feuillets, petits “ pay-sages ” en prose, qui étaient de la même époque (...) — ils avaient paru dans une petite revue belge de cette époque : *Wallonie (La)* ». Gide promet de les retrouver. Quant à la préface... « ce n'est pas possible ».

III-279/V *Lettre à A. G., du 6 mars 1929, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 3, rue du Puits-de-l'Ermite, Paris V^e/ La Joie de nos Enfants, Les Beaux Livres du Foyer, L'Adolescence Catholique, Les Médecins Bibliophiles », 1 f. ms. R/V*

Crès s'est entretenu avec Henri Roger, le Doyen de la Faculté de Médecine et de deux de ses collègues, au sujet des *Poésies d'André Walter*. Ces messieurs, dit le signataire, expriment leur gratitude à Gide. Entretemps celui-ci, a-t-il retrouvé le numéro de *Wallonie (La)* « (juin-août 1891) ? ». Sinon Crès se fait fort d'aller à la Bibliothèque Nationale afin de procéder aux recherches qui s'imposent. Ce que lesdits Bibliophiles souhaiteraient, c'est un portrait de Gide « de préférence de la période de 1890... et enfin quelques vers reproduits de [sa] main, qu'on mettrait en fac-similé ». Crès fait remarquer que l'écrivain n'a « pas répondu [au sujet] des honoraires ». Dès décision prise, l'éditeur lui ferait « parvenir un chèque afin de liquider cette petite affaire ».

III-278/R *Lettre d'André Gide à Georges Crès du 6 mars 1929, 2 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide répond point par point à la lettre de Crès. Il lui est possible de retrouver une photographie des années 90 et il accorde son autorisation pour qu'elle paraisse en tête de réimpression des *Poésies*. Transcrire des vers ? Il le ferait volontiers, mais il craint ne pouvoir disposer de manuscrit de cette époque. À propos des honoraires, il ne sait que répondre, mais, « en principe, il [lui] paraît, effectivement, que ce qui convenait pour les “ Cahiers ” peut convenir également pour les “ Poésies ”. Il a bien retrouvé un exemplaire de *Wallonie (La)* mais celui-ci appartient à un ami qui ne s'en déferait pas facilement. Il engage donc Crès à se rendre à la Bibliothèque Nationale et c'est en cas d'échec qu'il consentirait à insister « pour se le faire prêter ».

III-281/R Lettre à A. G., du 7 mars 1929, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 3, rue du Puits-de-l'Ermite, Paris V^e/ *La Joie de nos Enfants, Les Beaux Livres du Foyer, L'Adolescence Catholique, Les Médecins Bibliophiles* », **1 f. ms. R/V**

Crès est ravi de la photo que Gide lui a fait parvenir. « Elle est magnifique » s'enthousiasme-t-il. Car, « c'est l'André Walter que nous aimons ». Il doit incessamment envoyer son secrétaire à la Bibliothèque Nationale et, s'il en revenait bredouille, il compte sur Gide pour que les pages de *Wallonie*, fussent copiées. À ce titre il en confierait la tâche à un fils de médecin, au surplus « fort intelligent ». Il revient sur les honoraires de la Société des Éditions G. Crès et Cie dont il a démissionné. Il réitère sa volonté de régler, dès que Gide en fera la demande, les *Poésies d'André Walter* qui font l'objet de cette correspondance.

III-282/V Lettre à A. G., du 10 mars [1929], sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 3, rue du Puits-de-l'Ermite, Paris V^e/ *La Joie de nos Enfants, Les Beaux Livres du Foyer, L'Adolescence Catholique, Les Médecins Bibliophiles* », **1 f. ms. R/V**

« Le tome de *Wallonie (La)*, [contenant] le n° de juin 1891 est à la reliure et il ne rentrera à la B. N. que dans 3 mois », désespère Crès. Il souhaiterait que Gide reçût son secrétaire, Raymond Nost, pour pouvoir copier, chez lui, ou ailleurs, les « Paysages » affectés à cette édition.

III-283/R Contrat établi entre André Gide d'une part et Georges Crès de l'autre, portant sur l'édition des *Cabiers d'André Walter* et *Poésies d'André Walter*, en date du 4 juillet 1929, comportant les signatures d'André Gide et de Georges Crès, **1 f. dactylo.** avec cachet de la République française

Ce contrat stipule que le tirage de l'édition entièrement numérotée sera de 2 500 exemplaires sur *alfa* et de 150 exemplaires sur *pur fil*. Le prix des premiers serait de trente francs et des seconds de soixante francs. Gide devrait toucher 15 % de droits d'auteur avec un à-valoir de 10 000,00 frs établi sur chèque du Crédit du Nord. Le contrat d'exclusivité a une durée de vie de six mois au-delà de laquelle l'écrivain peut, si besoin, republier son livre chez un autre éditeur.

III-284/V Lettre à A. G., du 5 juillet [19]29, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 3, rue du Puits-de-l'Ermite, Paris V^e/ *La Joie de nos Enfants, Les Beaux Livres du Foyer, L'Adolescence Catholique, Les Médecins Bibliophiles* », **1 f. ms. R/V**

Crès, qui adresse sa lettre à l'Hôtel du Grand Jardin à Gréoux les Bains (Basses Alpes) où l'écrivain réside, est confus « d'infliger [à Gide] une lettre d'affaire ». Il y joint le contrat ci-dessus détaillé. On y apprend qu'il envoie, simultanément, un projet de contrat à François-Paul Alibert. Gide lui avait soumis un manuscrit de ce dernière et Crès annonce qu'il pourrait le publier à l'automne en même temps que l'ouvrage en chantier qui le lie à Gide.

III-285/R *Lettre d'André Gide à Georges Crès du 6 mars 1929, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide est passé au siège de la maison d'édition. Mais il n'y a trouvé que son fils. Il lui a transmis le message suivant, qu'il ne se fait pas faute de confir-

mer solennellement. Il est très mécontent de « la reproduction de la petite photographie destinée à paraître en tête des *Poésies d'André Walter* ». Les clichés qui en ont été tirés sont inacceptables. Ses « retouches (...) dénatureront entièrement l'expression de la physionomie ». De cette « trahison », il ne peut résulter qu'une destruction : celle dudit tirage.

- III-286/V Lettre à A. G., du 3 octobre [19]29, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **2 f. ms.**

Crès s'est installé dans de nouveaux locaux et il espère que, cette fois, ce serait définitivement. Si Gide pouvait lui rendre visite, il « en serait fort honoré ». Il est à la recherche de l'édition de « L'Art Indépendant » des *Cahiers d'André Walter*. S'il pouvait l'examiner, rue Vaneau, il en serait aise, car, peut-être, pourrait-il s'en inspirer avant d'envoyer le manuscrit à l'imprimeur. Adrienne Mounnier qu'il vient de rencontrer lui a fait part de « l'absolue nécessité de l'édition des *Cahiers* ».

- III-287/R *Lettre d'André Gide à Georges Crès du 5 octobre 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide ne dispose plus des *Cahiers d'André Walter*, dans l'édition de l'Art Indépendance. Mais il est certain que, sa voisine, Mme van Rysselberghe en est détentrice. Cependant elle est absente et lui-même doit quitter Paris pour une semaine. Il suggère qu'on lui téléphone à son retour pour convenir d'un rendez-vous.

- III-288/V Lettre à A. G., du 26 octobre [19]29, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **2 f. ms.**

Crès envoie à Gide « deux reproductions (...) des deux photos confiées » pour l'édition Crès des *Poésies d'André Walter*. Il demande à Gide de lui indiquer celle qu'il préfère. La seconde « illustrerait l'édition complète des *Cahiers-Poésies* ».

- III-289/V Lettre à A. G., du 9 décembre [19]29, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **2 f. ms.**

Crès joint à son mot, six exemplaires de l'édition des *Cahiers-Poésies* dans divers papiers. Il espère que l'écrivain en sera satisfait et il aimerait le savoir. Les « artisans de cette édition et certain de [ses] admirateurs seraient heureux d'avoir leur exemplaire enrichi de [sa] signature » — l'éditeur également.

- III-290/R *Lettre d'André Gide à Georges Crès du 16 décembre 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Rentrant à Paris, Gide trouve « les exemplaires annoncés » des *Poésies d'André Walter* » et il en est « extrêmement satisfait ». Il est « toute à la disposition [de Crès] pour poser [sa] signature sur quelques exemplaires de [ses] souscripteurs ».

- III-291/V Lettre à A. G., du 20 janvier [1930], sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **2 f. ms.**

L'éditeur a reçu une « lettre désagréable d'un morticole (?) bordelais ». Celui-ci a fait des remarques sur des coquilles trouvées en cours de lecture des *Poésies*.

Crès avait pris pour exemple l'édition NRF du titre. Le docteur Lamothe récrimine à propos de quatre erreurs ou omissions ». Crès attend la décision de Gide, car il désire que l'édition complète des *Cahiers d'André Walter*, en cours de préparation, soit « au point de vue du texte — irréprochable ».

- III-292/R Lettre/Avoir à A. G., du 13 janvier 1930, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **1 f. dactylo.**

Il s'agit des droits d'auteur de Gide tels qu'ils se déclinent des éditions *Poésies d'André Walter* et de *Cahiers et Poésies d'André Walter* [Édition complète et originale]. Le premier tirage a été tiré 360 exemplaires dont 60 hors commerce. Il a été réglé 4 000,00 frs en juin 1930. Le second a été tiré comme suit : 10 *Annam* ; 120 *Velin* ; 180 *Velin teinté* ; 2500 édition ordinaire. Sur un chiffre d'affaire prévu de 98 500 frs, 15 % ont été prévus à l'auteur, qui a reçu un acompte de 10 000 frs en juillet. Le solde sera acquitté « lors de la mise en vente ».

- III-293/V Lettre/Avoir à A. G., du 24 mai 1930, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **1 f. ms.**

Le chiffre d'affaire sur l'édition complète des *Cahiers* et *Poésies* est légèrement différent du précédent. Il totalise 108 000, 00 frs d'où sont retirés 16 200 frs en faveur de l'auteurs. Hors avance, le solde est de 6 200 frs que l'éditeur promet de payer à fin août 1930.

- III-294/R Lettre à A. G., du 27 mai [19]30, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **1 f. ms. R/V**

Crès envoie, pour l'usage personnel de Gide, 3 exemplaires en Annam, 5 en Rives blanc, 5 en rive teinté des *Cahiers & Poésies d'André Walter*. Il y joint, en outre, quelques autres exemplaires qu'il souhaite faire signer. Au verso de cette lettre, nous avons les destinataires des exemplaires paraphés. On y lit des noms apparentés à Crès mais aussi René Lalou, André Thérive, Roland Saucier et, pour un exemplaire de passe, M^{me} Targus, « chef de service » de la maison. Gide y ajoute, de sa main : « Jaloux, Gabriel Marcel, M^{lle} Gaklad ».

- III-295/V Lettre à A. G., du 7 juin [1930], sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **2 f. ms.**

Crès se dit « royalement récompensé par l'affectueuse dédicace dont [Gide l'a] honoré. Il vient de recevoir la visite d'Alexandre Roua, « le meilleur libraire de Buenos Ayres. Il a l'avantage d'être l'admirateur de l'écrivain et si celui-ci consentait à lui signer un exemplaire... En *nota bene*, on apprend que l'édition des *Cahiers & Poésies* est quasiment épuisée, puisqu'il ne reste plus que 100 exemplaires à vendre. « L'impression du public est excellente » conclut l'éditeur.

- III-296/R Lettre à A. G., du 30 septembre [19]30, sur papier à en-tête « Les Œuvres Représentatives, Georges-Célestin CRÈS, Éditeur — 41, rue de Vaugirard, Paris VI^e, **1 f. ms.**

Crès a vérifié dans ses cahiers et a constaté qu'aucun exemplaire des *Cahiers* n'a été adressé à Alibert. Il joint à sa lettre un chèque de 6 200 frs « complément des droits d'auteur ». Il exprime à Gide [sa] gratitude pour « la bienveillance et la bonté » de son geste...

- VII-01e Contrat littéraire liant Gide (18bis, avenue des Sycomores) et les Éditions Crès (21, rue Hautefeuille), pour *Choix de textes*, du 2 octobre 1920, comportant les signatures autographes de Georges Crès et d'André Gide, sur papier avec timbre officiel, et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Contrat portant sur un premier tirage de 5000 exemplaires sur lesquels la part de Gide est calculée a prorata de 15 % sur chaque exemplaire.



On peut aussi consulter, sur le sujet, AELBERTS (J.) ; *Cahiers d'André Walter, Immoraliste (L'), Porte étroite (La)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires] ; GAS (René), pour une traite échue impayée ; JOU (Louis) ; PLON (Librairie), lettre du 10 juillet 1926 ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE pour une traite échue impayée, signée GAS (René) ; lettre de Crès à Alfred VALLETTE, cote III-224/V ; VAN DENEZ (A.)

CRESSET PRESS LIMITED (THE)

- I-02 Lettre à A. G., du 25 octobre 1945, écrite en anglais, envoyée de Londres sur papier à en-tête « The Cresset Press Limited, 11 Fitzoy Square, London W1 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Denis Cohen

Le directeur des Cresset Press se dit honoré d'avoir appris par John Hayward [voir ce nom] que Gide a agréé le principe d'une préface de James Hogg, pour la somme de soixante guinées.

- I-02 Lettre à A. G., du 16 septembre 1946, écrite en anglais, envoyée de Londres sur papier à en-tête « The Cresset Press Limited, 11 Fitzoy Square, London W1 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de la secrétaire

Les dites éditions informent Gide de l'envoi de quarante guinées pour la préface qu'il a écrite à *The private Memoirs and Confessions of Justified Sinner* de James Hogg.



Voir aussi SOCIÉTÉ GÉNÉRALE (Lettre d'André Gide, du 24 septembre 1946)

CRÉTIEN (Henri)

- X-03 *Lettre d'André Gide* à Henri Chrétien, du 13 décembre [19]07, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide signale que le poste de l'entretien des peintures de son « hôtel » étant libre, il propose l'exécution des travaux restant à faire sous condition qu'un rabais égal à 30 % soit consenti.

- X-03 Lettre à A. G., du 20 décembre 1907, sur papier libre avec cachet de « Maison Walker, Chrétien gendre & Succ. », **1 f. ms.**

Ledit Chrétien s'engage à un rabais de 30 % sur la série des travaux, restant à faire, Villa Montmorency.



Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres co-

tées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; TAILLEUR ; VALETTE

CREVEL (René)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1935]

CRÉVELIER (Jacques)

- H-09 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, « 122, boulevard Murat, 16^e », **1 f. ms. R/V** [Jacques Crévelier a deux passions : Rimbaud et Gide. Les œuvres de celui-ci ont « fait sourdre en lui les sentiments délicats et le dégoût de soi ». Que doit-il faire « avec [sa] souffrance » ?]

CRI DU PEUPLE (LE) [Amiens]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CRITICA (LA)

- ♦ Voir CROCE (Benedetto)

CRITIQUE LITTÉRAIRE ET PROJETS DE L'ŒUVRE GIDIENNE TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CETTE COLLECTION

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Critique littéraire — ainsi que sa propre — Projets de l'Œuvre à faire]

CROCE (Benedetto)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04c

CROCEVIA

- V-02 Article intitulé *Libri ricevuti*, paru en avril 1951, dans *Crocevia*, (journal paraissant à Méran, en Italie), signé « B. B. », en langue italienne, consacré au *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, paru en italien chez Einaudi, **1 coupure de presse** (1 colonne)

- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

CROISADE (LA)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-11

CROIX (LA) (quotidien, Paris)

- ♦ Voir AFFAIRE « STANISLAS » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CROIX DE TOULOUSE (LA)

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CROIX DES PYRÉNÉES ORIENTALES [Perpignan]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CROIX DU NORD [Lille]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CROIX DU TARN [Albi]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

CROIX-ROUGE FRANÇAISE

- ♦ Voir GRIENN (Mlle)

CROQUEZ (Jacques Arnold, M^e)

- Q-05 Lettre à A. G., du 10 janvier 1945, **1 f. dactylo.** (avocat) et **1 f. ms.** (Gide)

Cette lettre est adressée à Alger, où l'écrivain réside. Le signataire, avocat à la Cour, informe Gide qu'il a pu convaincre les juges, contre l'avis du Commissaire du Gouvernement, de ne pas appliquer, contre Lucien Combelle, la peine capitale. Combelle, ancien secrétaire de Gide, avait souhaité la victoire de l'Allemagne nazie et avait été le rédacteur en chef de *Révolution Nationale*. Gide a témoigné en sa faveur [par écrit]. Au dos de cette lettre, Gide écrit à Combelle, prisonnier. La lettre est inachevée et rayée d'un trait en spirale.

CULTURELS (CONTRATS LITTÉRAIRES ET) D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [Contrats littéraires et culturels]

CUNOLACKI (J.)

- L-05 Lettre à A. G., du 31 août [1936 ?], **2 f. ms. dont 1 R/V**

CUNSEL (Herman de)

- F-06 Lettre à A. G., du 13 juin [19]24, envoyée de Bruxelles, (Belgique), « 39, avenue Albert », **1 f. ms. R/V**

- F-06 *Lettre d'André Gide* à Hermann de Cunsel, du 19 juin 19[24], sans précision du lieu d'envoi. Cette lettre adressée par Gide au dit correspondant, a été recopiée par tiers **3 f. ms.**

Herman de Cunsel est le jeune ami de René Michelet [voir ce nom]. Dans sa lettre à Gide, le Belge fait le projet de quitter le foyer familial qu'il ne supporte plus. Au cours d'un accès de révolte, il a confié à sa mère qu'il a une liaison avec un homme et lui en a donné les preuves en lui communiquant une correspondance qu'il pense compromettante, puisque dans une de ses missives, il avait écrit : « Je crache au visage de mes parents et avec plaisir !

Je les exècre, je me révolte, etc., etc. ». Il a eu la surprise de voir sa mère réagir plus par ironie qu'avec colère. Elle l'a encouragé à quitter son foyer, mais seulement lors de sa majorité. Lui, il veut quitter sa maison dès à présent « afin que s'accomplisse le rêve qui [l']obsède ». Il veut mener « une vie palpitante, déréglée ». Dans sa réponse, Gide se présente « comme un grand frère » et considère les projets d'Hermann « absurdes » ; il ne peut les approuver. Il lui rappelle qu'il est « des révoltes admirables », mais celle du jeune homme ne lui semble point en ressortir. Au bout de celle qui le taraude, il ne prévoit qu'une « atroce déconvenue ». Qu'il connaisse « à peine » Herman ne l'empêche pas de « [l']aimer déjà et [de] n'avoir pu [le] lire sans une véritable angoisse ». Il lui dit qu'il est « à un âge où [il] peut encore beaucoup apprendre et il [le] sent assez intelligent pour comprendre que jamais par la suite, [il] ne retrouvera le temps [qu'il] gaspille si follement ». Mais surtout, il l'adjure de ne pas exécuter son coup de tête, car il risquerait d'en faire retomber les difficultés sur René [Michelet]. « On accusera [celui-ci] d'avoir eu [sur l'adolescent] une déplorable influence, parce que bien peu de personnes sont capables de comprendre le secret que, [lui Gide], va lui [confier] : dans une amitié d'aîné à plus jeune, comme celle qui [les] lie [...], c'est toujours, c'est presque toujours le plus jeune qui influence l'aîné. Pourquoi ? Ô parce que l'aîné cherche à plaire au jeune et se soumet à lui, et par crainte de le mécontenter, se montre plein d'acquiescement, d'indulgence... ». Gide est pressé : il doit « quitter Paris dans une heure ». Ah s'il pouvait « [le] voir, [lui] parler, [il le] convaincrait, [il en est] sûr ». Il espère qu'Herman aura au moins la « patience de lire la présente lettre jusqu'au bout ». Certes, « quand on est jeune, on croit volontiers que les parents, les aimés ne nous comprennent pas, dès qu'ils nous désapprouvent ». Mais, conclut Gide, « à ce qui nous instruit, on préfère ce qui nous flatte ». « Est-ce " au revoir " [qu'il] doit dire ? ou adieu ? ». Gide supplie le jeune homme de le « rassurer ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque] ; MICHELET (René)

CURIEL (Gaston)

C-07 Lettre à A. G., du 11 novembre 1947, envoyée de Paris, « 42, rue Bonaparte, VI^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms. R/V**



Voir aussi à l'article AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; *CARREFOUR* : CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *DEVOIR (LE)*, contribution au numéro spécial consacré au Centenaire de la naissance d'André Gide (description du « Vaneau », cote I-03

« CURIEUX » [Neuchâtel, Suisse]



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

CURIOSA

LETTRES PASSIONNÉES, PATHÉTIQUES, CURIEUSES LETTRES EMPRUNTES DE DÉFI, VIOLENTES, OU INSOLITES ENVOYÉES À GIDE



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

CURTIS (Jean-Louis)

- ◆ Voir *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

CURTIS BROWN LTD

- K-03 Lettre à « Madame Lambert », du 18 novembre 1954, écrite en anglais, envoyée de Londres (Royaume-Uni), « 6, Henrietta Street, Covent Garden, London WC 2 » **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe [Traduction d'*Amyntas*, en anglais, par David Villiers]
- ☞ Voir aussi *Amyntas*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; VILLIERS (David)

CURTIUS (Ernst-Robert)

- N-09 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Rambouillet, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Ernst-Robert Curtius, du 17 juin 1930, **3 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Ernst-Robert Curtius, du 23 septembre 1931, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Ernst-Robert Curtius, du 8 octobre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Ernst-Robert Curtius, du 8 octobre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [Sensiblement ressemblante à la précédente, sauf dans ses derniers paragraphes]
- N-11 Lettre [copie] de Deutsche Verlags-Anstalt, du 6 octobre 1931, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart [sur papier libre], **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-11 Lettre [copie] de Ernst-Robert Curtius à Deutsche Verlags-Anstalt, du 7 octobre 1931, écrite en allemand, envoyée de Bonn [sur papier libre], **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-11 Lettre [copie] de Ernst-Robert Curtius à Drei Masken Verlag, du 7 octobre 1931, écrite en allemand, sur papier à en-tête « Romanisches Seminar der Universität Bonn », envoyée de Bonn [sur papier libre], **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-11 Lettre [copie] de Deutsche Verlags-Anstalt, du 9 octobre 1931, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart [sur papier libre], **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

- N-11 Lettre [copie] de Ernst-Robert Curtius à Deutsche Verlags-Anstalt, du 10 octobre 1931, écrite en allemand, envoyée de Bonn [sur papier libre], **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 10 octobre 1931, envoyée de Bonn, **1 f. ms. R/V**
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Ernst-Robert Curtius, du 12 octobre 1931, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-11 Lettre d'Ernst Robert Curtius à destinataire non déterminé « Lieber Freund ! », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 18 janvier [1932], envoyée de Bonn, Allemagne, **1 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 21 février [19]31, envoyée de Bonn, Allemagne, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 septembre [sic] 1947, sans lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

De savoir son ami titulaire du prix Nobel rend Curtius (qui rétroactive, par erreur, la date de son envoi — il faut lire 15 novembre) « heureux » et « heureux (...) comme un enfant ». Il ajoute : « Il y a un peu plus d'un an (avant l'attribution à Hesse), des amis suédois me disaient qu'Eliot et Mauriac étaient candidats. Mais justice est faite... ». Ah ! certes, « les " bien pensants " vont peut-être être choqués — les Moscoutaires également ». Qu'à cela ne tienne, car n'a-t-on pas « couronné un esprit " non prévenu " » ? Si la gloire est là, comment ne pas penser aux « débuts difficiles », à la « zone de silence » traversée ? Que Gide ait « refusé tous les compromis », la distinction n'en paraît que plus « prodigieuse ». Et Curtius se dit impatient de savoir « comment la presse française accueille[ra] [ce] triomphe ».



Voir aussi Justizrat Siegfried ADLER ; BERTAUX (Félix), cote Y-04_h, lettre du 28 décembre 1922 ; *Gæthe* et *Œdipe* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; LACROIX (Hanswerner) ; lettres de Stephen SPENDER ; SCHMIDT (Adolf)

CURVERS (Alexis)

- P-05 Lettre à A. G., du 22 octobre 1946, envoyée de Tilff (Liège — Belgique), **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi
- P-05 Lettre à A. G., du 22 novembre 1946, envoyée de Tilff (Liège — Belgique), **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi
- IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée de Liège (Belgique), **1 f. ms. R/V** avec lettre d'envoi affranchie

« Le monde a perdu une source vive de joie et de clarté », écrit le signataire qui semble avoir connu la famille de Gide à Cabris. Rendait hommage à sa fille, Cur-

vers ajoute que c'est à travers elle que les fidèles de son père sentiront « renaître en eux son image vivante et toute la joyeuse confiance qu'elle leur dispensait ». Il rappelle que dans la moisson des condoléances, celles de Jouhandeau l'a frappé, « car elle n'avait rien de funèbre : il n'y est question que de bonheur, que de travaux champêtres, de joies familiales, etc. ». La ferveur envers Gide ou du moins son souvenir, s'est, au dire du signataire, particulièrement signalée en Belgique et l'a « particulièrement ému ». C'est ainsi que « les journaux, les radios de Bruxelles et de Liège ont multiplié les hommages ». Lui même en a composé un qu'il a lu, « accompagné de citations d'André Gide et de musique de Chopin ». Rien, assure-t-il, qui apprenne quoi que ce soit à Catherine. Il s'est seulement « contenté de raconter quelques souvenirs de Cabris ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

CZAPSKI (Joseph)

- L-05 Lettre à A. G., du 10 novembre [19]29, envoyée de Ligurie (Italie), **3 f. ms. R/V** [Cette lettre, signée par un peintre polonais, aujourd'hui très célèbre, est intéressante ; elle évoque la ligne de tension qui oppose morale et passion à la suite de la correspondance de Gide avec Porché [voir ce nom], dans la NRF]
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Joseph Czapski., du 18 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à A. G., du 30 juin [19]49, **1 f. dactylo.** avec signature et nota bene autographes. [Dans la marge quelques annotations de Gide]
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à Joseph Czapski [en réponse à la précédente], en date du 15 juillet 1949, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
-  Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06
- On notera que Joseph CZAPSKI, sera reconnu, à sa mort, survenue en 1996, comme l'un des grands peintre polonais de ce siècle.

D

D35 (Théâtre d'avant-garde à Prague au début des années 30)

- ♦ Voir DEUTSCH (Gustav)

DABIT (Eugène)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06

DACHAU [CAMP DE CONCENTRATION DE]

- ♦ Voir KÉDOURIE (Élie A.), cote E-01, lettre du 10 novembre 1946 [Réflexions d'un Juif iraquien sur —] ; SIMONET (I.) : [*Nourritures terrestres (Les)* dans la poche d'un mourant à —]

DAGENS NYHETER

- C-07 Lettre à A. G., du 25 novembre 1947, écrite en français, envoyée de Stockholm (Suède), sur papier à en-tête « Dagens Nyeter, Sweden's Largest Daily Newpaprt, Stockholm », à propos d'une photo de Gide parue dans ce journal, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Sten Hedman

- ☞ Voir aussi MARTIN DU GARD (Roger) ; VINDE (Victor)

DAILY EXPRESS

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

DAILY MAIL (LONDRES)

- V-02-2 Article paru dans le *Daily Mail* du 16 avril 1951, sous la signature de Jack Palmer White, rendant compte de la représentation d'*Œdipe* d'André Gide au Théâtre Marigny
- V-02-2 Article paru dans le *Daily Mail* du 23 avril 1951, sous la signature de Elizabeth Chetwynd, rendant compte de la parution à Paris de *Maurice Barrès* de René Lalou (chez Hachette) et de *Mes Cahiers* (chez Plon). L'article évoque André Gide et l'ombre de sa mort récente

- ☞ Voir aussi BARRÈS (Maurice) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes H-06, J-01 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] et *Œdipe* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; NOBEL DE LITTÉRATURE [Attribution du], à la référence du titre, cote C-09 ; WILDE (Procès d'Oscar)

DAL (R.)

- C-07 Lettre à A. G., [sans date], envoyée d'Anvers (Belgique), sur papier à en-tête en français et en néerlandais « Doktor R. DAL, Maladie des Enfants, Lange Lozanastraat 75, Antwerpen » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DALMA (Bogomir)

- IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, envoyée du Royaume-Uni (3 b, Hans Crescent 3 b, London SW1), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire qui se présente comme « poète et écrivain yougoslave », croit « être l'interprète des sentiments émus de sincère [et] douloureuse sympathie d'un grand nombre de [ses] compatriotes ». Il demande à Catherine Gide de déposer sur la tombe de son père, « un humble bouquet de violettes », Gide, « l'homme illustre que la France vient de perdre ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

Dame de Pique (La) — et autres récits

[Traduction de Gide]

[Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

DANA (Émile) (jeune ami de Constantinople)

REMARQUE PRÉLIMINAIRE : la correspondance avec Émile DANA est abondante. Nous ne disposons que de quelques missives de Gide au jeune homme de Constantinople. Le nom d'Émile Dana apparaît dans le *Journal de Gide*, sous l'appellation Émile D. et également dans les *Cahiers de la Petite Dame*. Il n'est pas rare de trouver, dans ce corpus, des lettres où Gide exprime son attachement envers une jeune personne, mais il semble que le plus intense soit celui qui se dégage de l'ensemble ci-bas détaillé. Les lettres d'Émile Dana offrent l'image d'un jeune homme intelligent et doué pour « la chose littéraire ». Il appartient à la bourgeoisie juive de Constantinople. Il émigre ensuite à Beyrouth. Les missives de Dana sont souvent très longues. Compte tenu de la « passion » de Gide, nous n'examinerons en détail qu'une partie de cet échange épistolaire, notamment parmi les lettres classées sous la cote I-05_a, et I-05_b toutes, ou presque, envoyées de Beyrouth, entre 1929 et 1933.

- E-03 Lettre [incomplète] à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi ; il s'agit des feuillets VII et VIII de la missive qui commencent par « 5 heures » et « 8 heures et demi », **2 f. ms.** avec enveloppe (timbres

turcs et cachet postal ; au dos de l'enveloppe, sceau de cire, et mention de Gide : « M^{me} Talon, rue des Grands Degrés »

- E-03 Lettre à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi, **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**
- E-03 Lettre à A. G., du 14 avril 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), « Cambihan, rue Asmaly Medjiv », avec enveloppe (timbres turcs et cachet postal) ; au dos de l'enveloppe, sceau de cire, **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 28 avril [1929 ?], sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**, accompagnée de son enveloppe (timbres turcs et cachet postal)
- E-03 Lettre à A. G., du 29 avril 1929, sans mention du lieu d'envoi, **4 f. ms. R/V**, accompagnée de son enveloppe (timbres turcs et cachet postal, et en son dos sceau de cire)
- E-03 Lettre à A. G., du 29 avril [1929 ?], sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**
- E-03 Lettre à A. G., des 2 et 3 mai 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- E-03 Lettre à A. G., du 4 mai 1929, sans mention du lieu d'envoi, **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 13 mai 1929, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 14 mai 1929, sans mention du lieu d'envoi, **5 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 19 mai 1929, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 28 mai 1929, sans mention du lieu d'envoi, **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G. sur carte-postale du 2 juin 1929, (timbres turcs et cachet postal), **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 5 juin 1929, sans mention du lieu d'envoi, **6 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 10 juin 1929, sans mention du lieu d'envoi, **6 f. ms.**

- E-03 Lettre à A. G., du 11 juin 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 14 juin 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **4 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 17 juin 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 *Lettre d'André Gide à Émile Dana*, sans mention du lieu d'envoi, du 21 juin 1929, **1 f. ms. R/V**
 Rentré à Paris la veille, « très anxieux de savoir si quelque lettre [du jeune Dana] l'attendait », Gide dit que, parmi l'abondant courrier accumulé en trois jours, il a d'emblée retiré le pli d'Émile. Il a lu cette lettre dans son lit « avant de tourner le commutateur ». Il s'en est suivi de l'insomnie. Gide dit sa crainte de se « laisser aller », d'écrire des « choses ridicules ». Que l'autre ne se méprenne pas « au ton de ses lettres ». Il avoue qu'il se « retient beaucoup ». Il fait « appel à toutes sortes de sentiments, de convenances » ; il se « redit : maxima pueris debatur revenia, etc... etc... ». seulement une amitié comme celle que lui offre le jeune Constantinoplois, il l'a « trop désespérément souhaitée, pour n'en être pas bouleversé ». Gide avoue, néanmoins, que les précédentes lettres d'Émile avaient été « assommantes ». Aussi la dernière qu'il a lue la veille l'a « ravi ». Tout ce qui est dit d'une petite cousine est « exquis » Ah combien il « aimerait être près de [lui] ! ». Dana a parlé d'une « venue possible à Paris ». Mais « attendre trois mois, c'est bien long ». Gide souligne que Dana « *ne [lui] dit pas ce [qu'il] pense faire cet été* ». Ce qui le conduit à lui demander s'il est « impossible qu'il [le] rencontre » ? Plus loin, Gide avoue être « *terrifié* » [souligné par lui] qu'Émile ait « remis [son] livre (le double exemplaire) à [sa] sœur ! Que va-t-elle comprendre ? Comment va-t-elle [le] juger [lui, Gide] ? ». Or son père voyage avec elle... Et « si ce livre tombe entre [ses] mains ? De quel œil voir [leur] correspondance » ? Ne le défendra-t-on pas de [l'] approcher ? Gide juge ce geste tout à fait imprudent et il s'inquiète de connaître l'âge de la demoiselle. Gide dit ne pas aimer « les cartes postales ; d'autant que tout le monde peut les lire ». Cependant les « extraordinaires cigarettes de harem [que Dana lui a envoyées l'ont] ravi ». Au demeurant, il n'a pas « besoin de les fumer pour penser à [lui] ; mais [il] les fume en pensant à [lui] tout de même ». En conclusion, ce cri : « ce ne sont pas des photographies [qu'il] voudrait envoyer, c'est [lui-même] ». Qu'Émile, [son] « petit ami » lui fasse « grand plaisir en oubliant [en lui] l'écrivain ». Lui, il le voudrait « tout proche » et il « [l']embrasse fort ».
- E-03 Lettre à A. G., du 28 juin 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **3 f. ms. dont 2 R/V**
- E-03 Lettre à A. G., du 29 juin 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 30 juin 1929, sans mention du lieu d'envoi, **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 30 juin 1929, sans mention du lieu d'envoi, **3 f. ms.**

- E-03 Lettre à A. G., du 2 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Photos d'Émile Dana, envoyées à A. G., le 2 juillet 1929
 La première présente un jeune homme à chevelure noire, légèrement ondulée, veste en tweed, avec pois bleus (ajoutés semble-t-il à l'encre), sur fond de mur tapissé de fleurs et bibliothèque [au verso cette inscription : « 2 juillet 1929 à Constantinople »] ; la deuxième, en chemise blanche, cravate rayée et veste noire sur fond de mur tapissé de large feuillage ; la troisième montre Dana dans la même tenue, la tête inclinée et lisant un livre, avec dans le fond un pan du même mur et une porte à deux battants vitrée ; la quatrième présente un Dana assis, pensif, en veste de tweed, avec en fond, une tapisserie fleurie et une image qu'on a encadrée [au verso cette inscription : « chaque fois que je vous ai envoyé des photos, vous vous êtes tu longuement. Et cette fois-ci ? J'espère bien que non, autrement je ne vous aurai [sic] rien envoyé »] ; la cinquième expose Dana souriant nettement, sur fond de porte vitrée et de mur revêtu d'un large feuillage
- E-03 Lettre à A. G., des 5 et 6 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 7 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 8 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 9 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 10 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 11 juillet 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **7 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 12 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 14 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 15 juillet [1929], sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 16 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 18 juillet 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**

- E-03 Lettre à A. G., du 18 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 19 juillet 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 23 juillet [1929], sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 28 juillet 1929, sans mention du lieu d'envoi, **7 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 4 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 8 août 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **6 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 16 août 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **3 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 17 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **5 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 18 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **4 f. ms. R/V**
- E-03 Lettre à A. G., du 19 août 1929, envoyée de Péra (Constantinople, Istanbul, Turquie), **2 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 22 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **6 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 25 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 25 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **7 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 30 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 30 août 1929, sans mention du lieu d'envoi, **5 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre 1929, envoyée de Floria, (Italie), **5 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 2 septembre 1929, envoyée de Floria, (Italie), **2 f. ms.**

- E-03 Lettre à A. G., du 4 septembre 1929, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 7 septembre 1929, envoyée de Floria (Italie), **9 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 9 septembre 1929, envoyée de Floria (Italie), **16 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 11 septembre 1929, envoyée de Floria, (Italie) **7 f. ms.**
- E-03 Lettre à A. G., du 16 octobre 1929, envoyée de Paris, **3 f. ms., dont 2 R/V**, accompagnée de son enveloppe (timbres français et cachet postal)
- E-03 Enveloppe adressée à A. G., sans lettre, portant timbres turcs et cachet postal, avec, au verso sceau de cire
- I-05_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1929, selon l'enveloppe d'accompagnement, la missive étant elle-même non datée, sauf rappel du jour : « ce mardi soir », envoyée de Paris, probablement, 59, rue d'Auteuil, **2 f. ms. R/V**

Trop de temps a passé depuis la dernière lettre qu'Émile Dana avait envoyée à Gide depuis sa Turquie natale. Il en a le vertige et c'est comme si des années s'étaient écoulées, ajoute-t-il, déplorant la « séparation si brusque » au moment où « [tous deux] allaient se réunir ». Mais Dana s'interroge : a-t-il expliqué à son « grand ami » [il demande s'il peut encore l'appeler ainsi ?] pourquoi il ne veut plus le voir ? À présent, suggère-t-il, Gide n'est plus un correspondant : dans cette ville, il est André Gide. Il en a souffert. Car, il a cherché « vainement » à « retrouver [son] correspondant ». Il n'a pu que « retomber sur André Gide ». Il supplie ce dernier de lui écrire, une phrase, un mot — de quoi lui renouveler le sentiment qu'il existe autrement qu'en homme de lettres prestigieux. Pour ce faire, il lui donne l'adresse constantino-plienne de son ami Alex Mordo qui fera suivre. Comme pour conjurer le mauvais sort, Dana revient à la charge : il espère qu'il n'est pas « tout à fait oublié ». Il ne cesse de penser à lui, confesse-t-il. Et s'il « n'ose l'embrasser comme autrefois », il lui est difficile de jouer à l'indifférent



Cette lettre précède celles qui sont cataloguées dans l'ensemble des lettres non datées, voir *infra*, I-05_b, intitulées « 21 novembre », « vendredi 22 novembre »

- I-05_a *Lettre d'André Gide à Émile Dana*, du 16 novembre 1929, envoyée de Paris, lettre incomplète, comportant, dans ce dossier, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

La lettre débute par une phrase dont les premiers mots manquent. Nous comprenons néanmoins que Gide a trouvé, par hasard, les « six dernières cigarettes que [Dana] lui avait envoyées — et [qu'il] ne se souvenait plus [de les] avoir mises en réserve ». Il confesse qu'il les a fumées avec « *recueillement* », (mot souligné par l'écrivain). Non il n'a reçu ni « une, ni deux, ni trois ou quatre lettres », comme son jeune ami prétend. Seulement une lettre dans laquelle Dana s'est montré très cruel. Certes, admet-il, il a pu être maladroit ; « mais peut-on être adroit lorsqu'on aime ? » proteste-t-il.

Gide passe alternativement du « vous » au « tu », dans cette lettre qui résume l'amour intense qu'il a éprouvé pour le jeune homme de Constantinople. Blessé, il dit cette fois : « J'acceptais de ne plus t'attendre, mais point d'être pour toi disgracié ». Et il avoue avoir « souffert beaucoup plus assurément que [Dana] ne l'imagine ». Mais comme il ne veut plus se laisser aller, Gide abrège. La lettre étant inachevée, nous savons seulement que « rangeant des livres et des papiers — au plus profond de [sa] tristesse », il tombe sur un petit paquet... [Est-ce celui qui renfermait des cigarettes ?]...

I-05_a Lettre à A. G., du 26 avril 1930, envoyée de Beyrouth (Liban), **6 f. ms. R/V**

À son « cher grand ami », Dana vient de découvrir la réalité des lettres que ses parents ont envoyée à Gide et celle de l'écrivain en réponse... Il en est, écrit-il « horriblement fautif ». Il se pensait « détaché de lui », mais à présent il a de quoi bouleverser le calme qui s'était installé en lui et qui l'ennuyait passablement. Certes, il sait que ses parents ont tenté, à leur façon de le protéger et de le détacher de lui. Il n'ignore pas à quel idéal bourgeois ils aimeraient qu'il se consacrat. En tout cas, il nous apprend qu'à l'école, le directeur a eu vent d'un cahier intime — le sien — ; y révèle-t-il ses inclinations, il reste qu'il est invité à quitter l'école, sous prétexte que son niveau est supérieur à celui des autres élèves. Quant au secret du cahier, ledit directeur ne le dévoilera point. Il s'est montré compréhensif, sinon complice. Émile Dana avoue, ensuite, qu'à Paris il a brûlé toutes les lettres que Gide lui a adressées. Il demande « pardon » à la « postérité » de cette forfaiture, mais il n'a pu s'en empêcher, car en les relisant il les avait trouvées fausses, Gide donnant l'impression de « s'abaisser en les écrivant ». L'aîné et lui ont cru s'aimer, mais sauront-ils jamais s'ils se sont vraiment aimés ? s'interroge le lycéen qui nous donne quelques détails de son physique : « 1,66 m, les cheveux en arrière et la voix plus assurée ». Ah ! il se souvient encore de leur première rencontre. En sortant, il tremblait tellement, qu'il n'arrivait pas à ouvrir la porte d'entrée du 1^{bis} de la rue Vaneau, au point de faire grommeler la concierge. Qu'il ait brûlé les lettres de son grand ami ne l'empêche pas de se remémorer la date de la première missive qu'il lui avait adressée à Constantinople. Et « quelque part dans [son] cœur, il est écrit : " André Gide, 14 avril — 10 septembre 1929 " ». Il peint, il lit (Saint-Simon), il écrit (un roman très moderne qu'il ne mettra au point que lorsqu'il sera plus mûr).

I-05_a Lettre à A. G., du 8 juin 1930, envoyée de Beyrouth (Liban), **1 f. ms. R/V**

« Juste deux mots » dit le jeune homme qui apprête son lévrier pour une promenade. Le soir tombe ; on joue une petite sonate qui lui rappelle celle que, naguère, il « tapotait », lorsqu'il lui écrivait à Constantinople. Ce jour, il a passé tant d'heures dans le grenier. Il y a trouvé une étude d'André Lang consacrée à Gide, parue dans les *Annales*. « André Lang n'est pas bien ingénieux » ironise le lycéen, mais il a « reconnu l'appartement [de Gide] dans sa description ». Il a beaucoup voyagé ces derniers temps, « Naples, Rome, Milan, Gênes, Catane, Alexandrie et la campagne égyptienne, la Palestine ». Près du Mont Carmel, il a pu voir « une grande étoile rose et basse (...) Mars ». Il cherche. Il cherche Gide, écrit-il en conclusion et il l'aime.

I-05_a Lettre à A. G., du 11 août 1930, envoyée d'Aley, (Liban), **3 f. ms. R/V**

Dana villégiature à Aley, dans les montagnes qui dominent Beyrouth, d'où l'on voit, la nuit, la rade lumineuse. Il y a suivi ses parents, histoire de se rafraîchir, la chaleur dans la plaine étant accablante. Il étudie l'anglais et l'arabe au Collège Universel. Si Gide veut lui répondre, il lui impose de faire écrire l'adresse par une tierce personne et, surtout, de ne pas envoyer la lettre de Cuverville. On aurait

tôt fait de reconnaître l'expéditeur et de saisir cet envoi. Dana fait part de ses activités, de ses lectures. Il supplie Gide de le lire « de la même gravité avec laquelle [il] lui écrit ». En fait, confie-t-il, il s'ennuie « horriblement à Aley ». Il hait sa famille et il sait que son père le déteste. Pourquoi écrit-il à Gide ? Ah ! s'il le savait ! Il en a honte. Il ne sait même pas « regrouper quelques idées logiques ». En vérité, ce qui l'affecte, plus que tout, c'est l'ennui. Et s'il lui arrivait de se tuer un jour, ce ne serait, ajoute-t-il, que pour tuer ledit ennui.

I-05_a Lettre à A. G., du 15 septembre 1930, envoyée d'Aley, (Liban), **2 f. ms. dont 1 R/V**

Gide a écrit à Émile Dana. Celui-ci se sent « torturé ». Il s'en veut de lui avoir dit des choses « pareilles » ; le jeune homme reproche à Gide de prendre au sérieux, ce qui n'est que « jeu ». Mais plutôt que de se désoler du ton de ses dernières missives, que Gide se reporte aux lettres d'amour qu'il lui a écrites et où sa sincérité transparaît !

I-05_a Lettre à A. G., du 21 octobre 1930, envoyée de Beyrouth (Liban), **2 f. ms. R/V**

À la fin de cette lettre Émile Dana promet à Gide de lui écrire bientôt autrement, car il craint que les lignes qu'il va signer ne paraissent « cocasses ». Il ne comprend pas pourquoi Gide se dit « attristé par [son] attitude », au cours d'une conversation qu'il a eue, à Paris, avec son ami Alex Mordo. C'est ensuite le détail de ses courses, la nuit tombée, dans le quartier de Beyrouth où il réside, avec son lévrier Arthur. Oui, confesse-t-il, il a « posé », mais le grand aîné aussi ; « c'est certain » clame-t-il. Si Gide voudrait lui écrire qu'il fasse venir Mordo, pour lui dicter son adresse libanaise.

I-05_a Lettre à A. G., du 25 novembre [1930 ?], envoyée de Beyrouth (Liban), « 5, rue Jamblat », **2 f. ms. R/V**

Dana dit que chacun de ses « mot[s] [lui] semble trop pauvre et trop peu significatif ». Il attend anxieusement la réponse de Gide, tantôt redoute que son père ne découvre cette correspondance — car alors il serait en proie à une colère aiguë — tantôt il souhaite qu'on tombe dessus. « J'ai envie de correspondre avec vous pour faire quelque chose de fou, de dangereux, pour me faire attraper, pour dramatiser un peu, pour voir du nouveau ». Il ajoute : « Savez-vous pourquoi je suis venu à Paris ? (Je vous l'ai déjà écrit je crois). C'était pour aller contre moi-même et parce que j'étais sûr que je n'irai pas ». Le jeune homme se rallie plutôt à la prudence. Il réclame encore de Gide que les lettres envoyées soient contenues dans des enveloppes revêtues d'une autre écriture que la sienne...

I-05_a Lettre à A. G., du 26 novembre [1930 ?], envoyée de Beyrouth (Liban), **5 f. ms.**

Émile Dana qui rédige à l'encre rouge, « parce que cela fait très prisonnier-qui-écrit-avec-son-sang et que cela remplit [ses] doigts d'une jolie couleur », nous conte, par le menu, une violente dispute qui l'a opposé à son père. Celui-ci l'a battu. Il ne se sent pas mortifié. Par contre il est gêné pour lui. Comme la raclée — qu'il croit méritée — est due à un prétexte, Dana narre les scènes qui ont précédé la dispute (carnet de notes et compositions scolaires). Il fait un parallèle avec telle scène des *Faux-Monnayeurs* où Bernard bénéficie de la bienveillance de sa mère, sentiment, qu'à son dire, on ignore chez lui... Dana se dénigre. Il a construit, prétend-il, un système de pensée. Il s'en suit qu'en soumettant ses actions à sa grille, il relève toute la vanité qui caractériserait ses gestes et ses paroles. Vers la fin de cette missive, nous apprenons qu'il a découvert, grâce à son professeur de français, Proust. Il a relu *Dorian Gray*, qu'il trouve « adorable », regrettant de n'avoir lu le texte que Gide a offert à la mémoire de Wilde. « Serait-il rare ? » se

demande-t-il, tout en exhortant l'écrivain de ne point le lui envoyer. Achevant sa lettre, il s'aperçoit, écrit-il, qu'il a « retrouv[é] la même atmosphère » de naguère quand il lui écrivait presque tous les jours. Il quitte son aîné « bien affectueusement ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 30 décembre 1930, envoyée de Haïfa, (Israël, alors Palestine sous mandat britannique), « Bat-Galim », **2 f. ms. R/V**

Émile Dana s'adresse à Gide en le nommant « Édouard ». Il se trouve « non loin de la scène de Saül et de Bethsabé (quelques heures d'auto) ». Il est venu en Palestine, passer les fêtes de Noël chez des amis. Le lendemain, avec eux, il visitera « quelques colonies », sans doute entend-il « quelques kibbutzim ». Chez ses amis, il dispose « d'une bibliothèque merveilleuse ». Il retrouve Gide en bonne place : *Voyage au Congo*, *Narcisse*, *Corydon*. Ce dernier livre ne le tente pas. Il insiste bien : le livre, point ce qui en fait le socle. Édouard... écrit-il. Eh bien qu'Édouard ne le croive pas « usé [...] parce qu'il a noirci, [pour lui] des centaines de feuilles ». Son « détachement » antérieur et les « moyens » de l'exprimer « étaient des mensonges ». Il cite le Gide des *Faux-Monnayeurs* : « “ Bernard était son ami le plus intime, aussi Olivier prenait-il grand soin de ne paraître point le rechercher ” ». Et puis pourquoi « éternellement épiloguer sur [leurs] relations » ?

- I-05_a Lettre à A. G., du 31 décembre 1930, envoyée de Haïfa, (Israël, alors Palestine sous mandat britannique), « Bat-Galim », **2 f. ms. R/V**

Dans une heure, écrit Dana, à « Édouard », il sera minuit et « pan », on passera à l'an nouveau. Il est seul dans la villa où il réside, ses amis ayant décidé de réveillonner dans « un club anglais » de Haïfa. Il a essayé de lire *Narcisse* mais sans profit. Le livre lui semble relever de l'exercice de style, car il n'y a remarqué « trace d'aucun sentiment ». Bientôt, promet-il, il enverra une photo. Il y paraît en compagnie d'Arthur, son lévrier. Il avait voulu « parler sérieusement », mais sa lettre « a pris un ton stupide [qu'il lui] est difficile de quitter ». Il évoque la tentative d'écriture d'un roman qu'il a fait finalement avorter, « car il [se sentait] vraiment devenir fou d'impatience... ou d'impuissance peut-être ». C'est pour ajouter aussitôt qu'il a relu les *Faux-Monnayeurs*. À vrai dire, confie-t-il, il a manqué le roman, en première lecture. Mais de cela il en reparlera une prochaine fois. En marge de la lettre, il écrit que quelques mois plus tôt l'idée que Gide ne voudrait plus lui écrire l'« irritait énormément ». Mais a présent, les *Faux-Monnayeurs* relus, cela lui « est presque indifférent ». Et comme lors de la première lettre qu'il avait osé lui adresser, il a l'impression que « recevoir une lettre [de Gide] serait trop extraordinaire ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 3 janvier 1931, au verso d'une carte postale envoyée de Haïfa, (Israël, alors Palestine sous mandat britannique), illustrant le port et la baie de la ville, **1 f. ms.**

Sur le point d'écrire une autre lettre, Dana s'est ravisé. « À quoi bon [la] charger de quelques feuilles, encore pareilles aux premières » se désespère-t-il. Mais tout de même, il promet d'écrire de Beyrouth. Et il s'attaquera « à l'angle littéraire ». Que Gide ne se méprenne point, avertit-il. Car, « la littérature est une forme intime de [sa] pensée, douloureuse parfois ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 4 juillet 1931, envoyée de Beyrouth (Liban), « 1, avenue Perthuis », **2 f. ms.**

Il fait nuit noire, à Beyrouth. « Presque pas de lumières sur la mer. Les mélodies arabes que rejettent des pavillons de phono qui ont, en tout, l'aspect de géantes capucines ». Alex [Mordo] qui a revu Gide lui a écrit que celui-ci lui transmettait « son souvenir ». Et de transcrire aussi ces paroles de l'écrivain : « Il ne tenait qu'à lui [Émile Dana] de ne pas abîmer quelque chose de très beau ». Non, proteste Dana, il ne croit pas « avoir abîmé [ses] sentiments », quoi qu'il ait pu écrire là-dessus « d'inutile ». Et puis que Gide décide ce qu'il veut, il ne demande pas moins le respect pour « le personnage qu'il était » jadis au temps de ses premières lettres. Oui, certes, lors de leur rencontre parisienne, il avait été « embarrassé, antipathique et stupide ». Mais à présent, s'il était devant Gide, il « approcher[ait son] siège tout près du [sien], [il] mettrait [ses] deux mains dans les [siennes] et il [le] regarderait droit dans les yeux ». Ah que Gide est loin, qui se contente de lui adresser son souvenir, par personne interposée, et si cet éloignement se confirmait, il en aurait « trop de peine » !

I-05_a Lettre à A. G., du 7 juillet 1931, envoyée de Beyrouth (Liban), « 1, avenue Perthuis », **4 f. ms.**

Dans cette très longue lettre, Émile Dana dit à l'envi l'amour qu'il éprouve envers Gide. Et si lui, Gide, écrivait au « lointain petit garçon » qui « pleure parfois la nuit à cause de [lui] », et si « la mère du petit garçon, mélodramatiquement, [lui] écrit (que d'encre !) », que se passerait-il ? Lui, il confesse, au « cher », au « grand ami », [qu'il] l'aime. Il ressasse longuement les raisons pour lesquelles il croit son amour toujours intense : parce que Gide est « grand » et « tellement humain », parce qu'il a « écrit *Paludes* », « à cause de [son] regard froid, de [ses] petits yeux, de [sa] bleue cravate, de [sa] grande taille », parce que c'est Gide, parce qu'enfin. « [ils ont] souffert l'un par l'autre ». Ah combien il aimerait que l'écriture « lui fasse sauter le cœur dans [sa] poitrine ». Récemment, feuilletant une anthologie des poètes contemporains, il est tombé sur cette phrase de Gide qui l'a laissé songeur : « Assumer le plus possible d'humanité, voilà la bonne formule ». Qu'entend l'écrivain ? Lui, par contre, sait cette chose : lorsqu'on parle de Gide, qu'on prétend l'avoir lu, il éprouve quelque chose « de sanguinaire ». Et lorsqu'il prête un de ses livres, choisi à l'avance, il aimerait « qu'on le [lui] rendît les larmes aux yeux ». Et si Gide se persuadait enfin « qu'il l'aime » ?

I-05_a Lettre à A. G., du 3 septembre 1931, envoyée d'Aley (Liban), **2 f. ms.**

Dana a reçu une lettre (« des extraits » précise-t-il) que lui a envoyée Gide. Il en est « tellement heureux qu'[il] ne pense pas à ce qu'il y a [d']écrit dans ces papiers bleus ». Et, « soudain », avoue-t-il, il aime *terriblement* [souligné par le signataire] l'écrivain. C'est un amour enragé. Il aimerait user ses dents, mordre, « renverser les encrins sur tout ce qui est blanc », ses costumes compris, [les] « renverser contre les murs pour qu'il y ait des débris crissants et dégouttants, de minces filets impatientés qui souilleraient le plancher ». Et quand il palpe la lettre de Gide, il en éprouve « un plaisir presque sensuel ». Gide, lui ! « Est-ce encore possible ? » s'écrie-t-il. Sa gorge « se serre, [ses] larmes s'échappent » — [il] « sanglote ».

I-05_a Lettre à A. G., du 6 janvier 1932, envoyée de Beyrouth (Liban), « 1, avenue Perthuis », **3 f. ms.**

Relisant les *Faux-Monnayeurs*, Émile Dana qui s'adresse à « Édouard », rappelle l'accueil fait par Passavent à Olivier. Et le signataire de souligner qu'il « tâche, [lui], d'être le moins raisonnable possible ». Il est de ceux qui regrettent « plus les folies qu'on n'a pas commises que les partis plus sages qu'on pouvait prendre ». Il est resté sur la dernière lettre reçue de Gide, l'année passée à Aley. La relisant, il y trouve l'ainé « triste [lui] aussi et surtout sec, lointain, indifférent, ennuyé ». Le voilà « condamné à penser à [lui] ». Il « veut *savoir* » (deux fois souligné). Gide

« peut-[il] dire la *vérité* (souligné une fois) sans considérer les conséquences qu'elle peut amener ? ». Mais, « de toute façon », il « voudrait qu'[il] lui répondît ». Et de grâce, que [Gide] « ne pense pas au passé ». Enfin qui est-il encore pour lui ? s'interroge le garçon qui avoue « pleurer comme un fou ». Il est « bien tard », raconte-t-il, et « quand [il] pleure c'est qu'il y a [en lui] quelque chose de désespéré, de fatal ». L'écriture, à la fin de la lettre, mollit, c'est-à-dire qu'elle se déforme. « Je pense à vous, dit Dana. Je vous aime et je m'endors ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 25 janvier [1932 ?], sans lieu d'envoi, [probablement Beyrouth (Liban)], « à une heure et demie du matin », **2 f. ms.**

Émile prépare une conférence. Il en avait parlé à Gide, dit-il, d'entrée de jeu. S'il est tard, il sait qu'il va s'endormir « harmonieusement, doucement, bercé par [sa] pensée ». Il aime l'ainé. Qu'à Gide cela soit désormais « indifférent » le force à apprendre cette indifférence. Il aimerait « diviser » l'écrivain ; il sait que « c'est bien difficile ». Et si « M. Roger Martin du Gard affirme " que tant de jeunes gens ne quêtent presque jamais en vain l'appui moral [de Gide]" », il en vient tout de même à se demander si cela « est tout à fait vrai ? ». Mais il continue de l'espérer.

- I-05_a Lettre à A. G., du 2 août [1932 ?], envoyée d'Aley, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Dana s'embarque le « neuf août pour Trieste ». Il passera, en tout, une quinzaine de jours en Italie. Il fera partie « d'une bande d'étudiants qu'on habillera en avant-guardites, quoique étrangers, pour les convaincre de l'excellence du régime ». De sorte qu'il ne disposera pas de motifs pour s'échapper vers la France. Oui, il espère toujours revoir Gide. Oui, insiste-t-il encore, désenchanté, il « l'espère sans espoir ». Et s'il devait se rendre à Paris, ce ne serait que pour lui, Gide. Que ce dernier lui fasse « la grâce de [le] croire ». Son ami Mordo lui a écrit en lui faisant savoir que, précisément, Gide le reverrait, « si... ». Quelles sont ces conditions ? Que l'écrivain lui écrive, qu'il lui dise comment... La lettre s'interrompt en queue de poisson.

- I-05_a Lettre à A. G., du 5 août 1932, envoyée d'Aley, **2 f. ms. R/V**

Dana annonce qu'il sera une quinzaine de jours en Italie, dont une semaine à Rome. Il a un désir. Il est « immense » : revoir Gide. Il est lucide, désormais. Il ne s'attend guère à ce que l'ainé vienne à lui. « Aussi [essayera-t-il] par tous les moyens de pouvoir [le] rejoindre ». S'il l'importune, ce ne sera que pour une heure, au cours de laquelle il espère que [son/sa] secrétaire s'en ira promener ». Certes, il ne doute pas qu'il lui soit « *extrêmement difficile* (souligné) de quitter l'Italie » ; il le ferait toutefois. Pour lui, Gide. Que ce dernier lui écrive, au besoin lui télégraphie à Aley, mais qu'il lui dise où il se trouvera aux dates de sa randonnée italienne. En ne répondant pas, conclut-il, désabusé, Gide ne l'étonnera pas. Mais, avertit-il, que l'écrivain ne s'étonne pas « d'être la cause de [son] suicide ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 16 août [1932], sans lieu d'envoi, [probablement Beyrouth (Liban)], **2 f. ms. R/V**

Gide n'a pas répondu, constate le jeune homme amer. Il lui reste encore cinq heures avant d'embarquer. Il est cafardeux. Il s'attend à un télégramme de quinze sur cette Terre, sauf de Gide. Il se dénigre. Il est « Émile ou l'évasion inutile ». Ainsi le « visage [de Gide est-il] resté fermé à [sa] recherche ». Car, dit-il plus loin, « les grands hommes craignent pour leurs habitudes et leur quiétude ». Il se dépeint « sans dignité », et « phraséologique » et « laid probablement ». L'ainé, fût-il « déses-pérant », il lui eût écrit une « lettre telle qu'il eût été obligé de [lui] répondre ». Mais, pour ce faire, il eût fallu qu'il fût beau ». Il n'est qu'un

être *seul* (souligné). Il donne, à tout hasard, son adresse romaine : « Campo Musolini (évidemment !) ». Bref, il « s'ennuie déjà ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 27 septembre 1932, envoyée de Beyrouth (Liban), « la nuit », **3 f. ms. R/V**

Émile Dana est retourné à Beyrouth et il range ses papiers. Gide s'impose à lui, « comme toujours ». Mais son silence lui a appris à « ne plus écrire les choses catégoriques » de jadis. Qu'il se tranquillise : il lui retournera les « quatre lettres qu'il a de [lui] » ? Le jeune homme prétend être « détesté de tous ceux qui [l']entourent », car « il semble qu'il y a [en lui] une fatalité pour éloigner tous ceux qui s'étaient penchés vers [lui] ». Il ne se fait plus d'illusion : Gide, ose-t-il, se détache « si facilement de ce qui a cessé de [l']instruire ». Lui, il est resté dans le souvenir de 1929. Alors il attendait. Moins le contenu de la lettre de l'écrivain « que [son] attente, le contact presque physique de ce papier et de [sa] poitrine ». C'est ainsi : Gide « est *tout* (souligné) pour lui qui [n'est] rien » et il laisse « dans [sa] vie une marque qui ne ne s'en ira jamais ». Mais l'écrivain, s'interroge-t-il, lit-il seulement ses lettres ? Quant à lui, il n'a pas cessé de l'aimer. Et « c'est bien parce que [Gide] ne fait plus attention à lui [qu'il] ose encore le dire ». Dana achève son dernier feuillet en tutoyant son correspondant. « Mon cœur est tendu, écrit-il, et il parle au tien ». Or il sait que le destinataire ne « sera jamais ému comme [il] l'est ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 17 octobre [1932], sans lieu d'envoi, [probablement Beyrouth (Liban)], **1 f. ms.**

Émile Dana vient de lire le dernier numéro de la N. R. F. Il ne l'a acquis que pour les « Pages de Journal » qu'il contient. Il ne comprend plus. Il les a lues « avec tristesse ». Pourquoi « cette conversion [au communisme] ? ». Le jeune homme constate : « Les " bourgeois " croiront toujours qu'[il] pose. Les communistes ne pourront pas [le] prendre au sérieux, ou alors se serviront de [son] nom pour une publicité de mauvais aloi ». Ah que Gide se contente de rester « un merveilleux écrivain », car enfin « le communisme n'est encore qu'un parti qui s'impose ». Que Gide le *déteste après cette lettre* (souligné), peu lui chaut. Il éprouve, en cet instant, des « sentiments de frère aîné ». Que Gide explique la chose, comme il l'entend. Qu'il l'oublie après tout..

- I-05_a Lettre à A. G., du 19 octobre [1932], sans lieu d'envoi, [probablement Beyrouth (Liban)], **1 f. ms.**

Dana vient de lire *La Confusion des sentiments* de Stefan Zweig. Il se reconnaît « dans le personnage du professeur », encore que son regard soit resté « droit, net, sinon candide ». Gide demeure à ses yeux, « l'Unique ». Et « [son] indifférence, [son] silence, n'auront pas raison de [lui] ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 25 novembre 1933, sans lieu d'envoi, [probablement Paris], **1 f. ms. R/V**

C'est une lettre d'indignation que notre jeune homme adresse à Gide. Il s'inscrit contre le procès qu'il lui est fait de vouloir « " réchauffer " quoi que ce soit ». Il est resté plus d'un an sans donner de ses nouvelles. Cela ne suffit-il pas à prouver son « désin-téressement » ? Il impute à Gide une manière d'acharnement à « rendre, regrettables toutes [ses attitudes] ». Comment lui écrire « d'une manière aussi... méprisante et sur une carte postale ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 31 mai [1934 probablement], envoyée de Paris, « 10, rue des Fossés Saint-Jacques », **1 f. ms. R/V**

Émile Dana annonce son départ de Paris, dans trois semaines. Il a « la quasi-certitude de ne pas revenir de sitôt en France ». Et si « l'on passe beaucoup aux mourants », eh bien dans « vingt jours [il sera] pratiquement mort pour [Gide] ». Cela l'encourage à lui écrire. Et si « de bonnes raisons (...) prennent souvent un air de chantage », tant pis, il demande à l'écrivain « si entre le 10 ou le 20 juin, [il est] à Paris ? ». Dans ce cas, pourrait-il le revoir ? Décidément, il se sent « obstinément [sien] ».

- I-05_a Lettre à A. G., du 4 juin 1934, envoyée de Paris, « 10, rue des Fossés Saint-Jacques », **1 f. ms.**

Émile Dana « reste reconnaissant [que Gide l'ait] reçu, comme [il l'a] fait si simplement, [le] faisant parler, [se] levant quand il l'a fallu ». Il avoue n'avoir jamais « espéré un épilogue aussi calme à tant de détours ». Il l'en « remercie encore et [lui] souhaite un bon voyage ».

REMARQUE :

Les lettres suivantes ne sont pas datées, en tout cas point millésimées. Nous les avons regroupées en un seul ensemble pour des raisons de commodité — mais il n'est pas interdit, autant que leur lecture le permette, de les classer à l'endroit où elles sembleraient prolonger celles qui, dans l'ensemble précédent, sont millésimées.

- I-05_b Lettre à A. G., du 20 mars [?], non millésimée, envoyée de Paris, « 59, rue d'Auteuil », **2 f. ms.**

À son « grand ami », Émile Dana dit « éprouver le besoin » de lui écrire, car il va « bientôt s'éloigner encore plus de [lui]. Et, par cette lettre, il « fait en quelque sorte [ses] adieux ». Pourtant, il ne désire encore qu'une chose : que Gide lui réponde quand il aura reçu sa missive, fût-ce « à la machine écrire, [s'il] aime mieux ». Il était à Paris et cependant il n'a pas « voulu donner signe de vie ». Il prétend avoir beaucoup changé et si changé que Gide ne le « reconnaitr[ait] plus ». Il se sépare, convaincu que des « relations entre [l'écrivain] et lui [n'auraient pu] que nuire à eux deux ». En a-t-il souffert, il a préféré les éviter. Il demande à Gide de croire à son amitié.

- I-05_b *Lettre d'André Gide à Émile Dana, sans date, envoyée de Cuverville, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide remercie son « petit ami » de lui avoir écrit « avant de quitter la France ». Il attendait « cette lettre, avec confiance et sans impatience ». Certes, avoue-t-il, « le temps est déjà loin, où de reconnaître l'écriture [du jeune homme] lui faisait battre le cœur ». Il ne croit pas que lui-même et Dana eussent eu quelque volonté de se faire mal ou de le faire par fatalité, « mais sans doute est-il préférable que [l'adolescent] le croit ». Il ne sait pas s'il le reverrait jamais et il ne « sait même pas [s'il] le souhaite ». Non, il ne lui en veut pas de « [l']avoir fait beaucoup souffrir. C'est passé ». Il reste, néanmoins, « l'ami qui, parfois, se sent bien vieux et que, pendant quelque temps a su rajeunir [la jeunesse de Dana], ce dont [il] lui reste reconnaissant ».

- I-05_b Lettre à A. G., du 8 août[?], sans millésime ni lieu d'envoi, **2 f. ms.**

Émile Dana vient de recevoir une lettre de son ami Mordo. Il y apprend que Gide ne veut pas lui écrire. S'il l'avait su, sans doute n'eût-il guère envoyé toutes ses lettres. Lui, il n'attendait qu'un appel, pour « voler » vers lui. Il avait d'ailleurs rédigé quatre autres lettres. À présent, il sait ce qu'il doit faire : les déchirer et s'en aller promener dans la ville pour boire. Il avoue boire, oui, « mais si innocemment et il y a tant de monde, ici, le samedi soir ». Il veut apprendre à « tuer l'inutile ». Il soupçonne l'indifférence de Gide envers sa souffrance. Après tout les

voilà à égalité : qu'il ait causé des souffrances doit permettre à l'écrivain de lui en faire. Puisqu'il en est ainsi, « adieu », écrit Dana, ajoutant qu'il aurait « quand même aimé [le] reconnaître ».

I-05_b Lettre à A. G., du 4 septembre [?], sans millésime, envoyée d'Aley (Liban), « Maison Hussein Jaber », **5 f. ms. R/V**

Dans cette lettre-fleuve, Émile Dana entreprend de faire le bilan de ses relations avec Gide ; il le fait surtout parce qu'il « essaie de mettre de l'ordre en [lui] et c'est très difficile ». Pour ce faire, il a besoin de retrouver « l'état d'esprit de l'époque ». L'époque, on l'imagine, c'est l'an de grâce de 1929, l'année où les choses se sont précipitées, les lettres envoyées de Constantinople, la rencontre à Paris et l'interdiction formelle faite par les parents pour l'éloigner de lui afin de le préserver d'une influence qu'ils jugeaient malsaine. Jamais, jure-t-il, il n'a été entamé par les « abominables calomnies » dont il est l'objet ; car la « vie privée » de l'écrivain ne le regarde guère et ne pourrait atteindre l'amour qu'il lui offre. Que du point de vue social on le combatte, c'est de bonne guerre et, du reste, écrit-il, « socialement on a raison ». Seulement, lui et Gide, ce « n'est pas la société ». Il évoque, dans cette confession, la terrible scène que son père lui a faite, à Paris, lorsqu'il a eu vent des rapports épistolaires avec lui. Scène pénible et ridicule, assure-t-il, entrecoupée de coups et de grandes envolées pathétiques, au cours de laquelle on l'obligea à reconnaître que « le mal » est en lui ; qu'il fallait l'admettre pour s'en repentir d'autant plus sincèrement. Le jeune homme avoue s'être plié aux représentations de son père dans le seul but d'obtenir la paix, mais à présent, lorsqu'il revient, en pensée, à ce théâtre, il est tantôt « furieux », ou tantôt « il se tord de rire ». En quoi était-il « anormal » et de « quoi se plaignait-on ? ». Que ce simulacre de « repentir » ait satisfait son père a de quoi l'étonner : il ne peut oublier Gide ni ne le veut. Il rappelle, ensuite, la rencontre rue Vaneau et toute l'émotion rentrée en lui. Si seulement l'aîné lui avait écrit, il se serait précipité de nouveau chez lui, quels qu'aient été son désarroi et l'interdit promulgué par sa famille. Et, ces derniers temps, « l'idée [l']assaillait souvent [que Gide] ne [devait] plus l'aimer du moment [qu'il] l'avait vu ». Les quelques lettres que l'écrivain lui avait envoyées par la suite lui avaient semblé condescendantes. Il en avait conçu de l'irritation, car il considérait ne point être estimé, en tout cas à hauteur de sa sincérité. Condescendance culminant au reçu des lettres d'un Alex Mordo lui contant les rencontres de Paris. Que par lui il ait appris que l'aîné ne voulût plus lui écrire lui est proprement intolérable. Alex Mordo ne peut se prévaloir de son amitié. Sans rejeter la sienne il s'était, objecte-t-il, arrangé pour que leurs relations n'excèdent pas ce qui est concédé dans un rapport cordial. Que l'autre pousse le mauvais goût de lui faire des condoléances de son crû à propos de la décision de Gide n'a pu qu'exacerber son antipathie et le pousser à cultiver, à son endroit, tantôt haine, tantôt indifférence. Il a trouvé très laid que l'écrivain fasse passer ainsi ses messages, lui qui l'aime et le porte au plus haut sommet qu'il puisse. Il réexamine la dernière lettre où Gide lui a fait comprendre qu'« [ils] ne se retrouveront jamais plus ». Il avoue ne pas comprendre cette intention ; au surplus, que l'autre cesse de l'appeler « son petit ». Songe-t-il donc que, « très bientôt », il aura 17 ans ? Si le passé l'émeut, il fait ce qui est en son pouvoir « pour s'en dégager ». Il suggère à Gide de « regarder plutôt devant [lui] — de ne pas [se] laisser impressionner par quoi que ce soit », car si « merveilleusement qu'il puisse avoir vécu », tout homme « se doit de rechercher une vie encore plus belle, à n'importe quel point de vue ». C'est pourquoi et bien qu'il n'ose « rien espérer de cette lettre », Dana assure Gide que dès lors qu'il voudrait l'atteindre, il le retrouvera, « comme aujourd'hui, comme maintenant ».

I-05_b Lettre à A. G., du 21 octobre [?], non millésimée envoyée de Paris, sur deux cartes postales, intitulées « Paris en flânant », l'une repré-

sentant la porte d'entrée du musée de Cluny, l'autre, le Vieux Puits, XV^e siècle, **2 f. ms.**

Émile Dana se dit « très étonné de la rapidité » de la réponse de Gide, « sinon du fait de [cette] réponse ». Oui, il serait « naturellement très heureux de [le] revoir ». Qu'il lui fasse simplement savoir « où et quand aura lieu cette rencontre historique ». Que Gide, en tout cas, s'habitue à l'idée, fût-ce « pour une entrevue de quelques minutes [...] d'un petit Émile grandi et sinistre ».

- I-05_b Lettre à A. G., du 21 novembre [?], non millésimée, envoyée de Paris, « 59, rue d'Auteuil », **3 f. ms. R/V**

Dana s'était promis, depuis très longtemps, d'écrire à Gide, « demain », c'est-à-dire le 22 novembre, jour de son anniversaire. Or s'il le fait instamment c'est parce que « quelque chose de passionnant vient de se passer en [lui]. Il croit avoir découvert « un des personnages des *Faux-Monnayeurs* », ou plutôt, il croit « l'avoir identifié ». Cette lumière le pousse à vouloir exposer « sa thèse » à Gide. Donc il va porter la missive rue Vaneau, car s'il devait la poster, il « ne ser[ait] pas tranquille de la journée et [il] ne dormir[ait] pas de la nuit ». Comme il est libre le samedi et le dimanche suivant, il demande que Gide lui fasse signe de vie pour fixer l'heure du rendez-vous. Il se rend bien compte que ce qu'il fait « est fou » et contrevient à la promesse faite à son père de ne jamais le recontacter, autrement il risque son « désintérêt » radical. Mais il a confiance en Gide et il espère que celui-ci « n'abusera pas de cette marque de foi ».

- I-05_b Lettre à A. G., sans date, « vendredi 22 », envoyée de Paris, « 59, rue d'Auteuil », **2 f. ms. R/V**

Abîmé dans ses pensées, Dana revient aux moments passés dans sa « belle Turquie ». Quand il recevait une lettre de Gide, il s'exclamait : « Comme je voudrais être à Paris ! ». Il y est et il lui serait tellement facile de l'atteindre, et cependant les choses ne se font pas comme il désirerait qu'elles le soient. Il a passé huit jours à Milan, chez sa sœur. Il en est revenu ahuri : on l'a traité de « fou », de « monstre », d'« anormal ». À Paris, son père abonde dans le même sens : seuls ses tantes le gâtent... Il revient sur l'histoire du personnage des *Faux-Monnayeurs* qu'il a cru identifier et rappelle qu'on est le 22 novembre, jour d'anniversaire de Gide. « Vous avez soixante ans, quatre fois mon âge ». Et comme s'il voulait convaincre son célèbre ami que cette disparité était peu de choses à ses yeux, il ajoute : « Quatre fois mes quinze ans, ce n'est rien. Mais soixante fois l'année 1929 c'est fou ».

- I-05_b Lettre à A. G., sans date, « samedi », envoyée d'Aley (Liban), **1 f. ms. R/V**

Dès qu'il ouvre « la moindre revue littéraire », Émile Dana tombe sur le nom d'André Gide. C'est ainsi que voulant l'oublier, il ne le pourrait guère. Il lui a écrit une lettre, précédant celle-ci et il regrette de l'avoir envoyée. Elle était inutile. Il est allé mal ces derniers temps ne pouvant guérir son envie aiguë de « [lui] parler, de [l']entendre, de [le] voir vivre un moment près de [lui]. » Il décrit sa chambre : un lit, et au-dessus, une image d'Oscar Wilde, une autre illustrant un livre de Gide et une « reproduction de Clouet (une tête très pâle et très étrange) [...] qu'[il] fait ressembler à des Esseintes ». Il domine un « paysage splendide ». Il n'a plus de place dans sa lettre « pour qualifier les éroiles et les lumières des montagnes qui se confondent », le mont Liban s'assombrissant dans le soir, la mer au loin...

- I-05_b Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**

Tout ce qu'il avait écrit à Gide, deux ans auparavant, en sa première lettre, Émile Dana pourrait le répéter. C'est le même « ennui », ce sont les mêmes « soupirs de

lassitude », les mêmes « doute sans espoir », les mêmes « dégoûts ». Seulement, à présent, il pense que tout ce qui lui semblait superficiel est vrai. Il est décidément trop peiné par les propos qu'Alex Mordo lui a rapportés venant de lui, Gide. C'est sa faute, se repent-il. « [Lui] plus encore [que] ceux qui [l']ont poussé inconsciemment à agir de cette façon ». Et quand on s'était persuadé que tout semblait fini, « on attaqua en [lui] ce qu'on croyait [venir] de Gide ». Que de mal on déverse sur l'écrivain à qui on impute des idées superficielles et surtout « leur "immoralité" ». Ah si Gide pouvait penser à lui « sans rancœur, sans tristesse » et le croire enfin, « ce serait trop beau ». Il se défend de se complaire dans une tournure littéraire. Il est obsédé par l'idée que Gide puisse douter de lui. Il avait espéré, ce dernier été, se rendre à Paris. Il eût alors couru chez lui et l'eût « convaincu » du contraire — il se croit fort de cette persuasion. S'il pouvait seulement faire oublier le mal qu'il a pu lui faire, il souffrirait moins — mais voilà cette idée l'accable davantage que de l'indifférence dans laquelle il croit être frappé. Il ne cesse de « le lire », de le « relire ». Et du coup, il n'ose pas croire qu'ils ont pu s'écrire. « Est-ce bien vrai tout cela ? » s'interroge-t-il en se séparant de lui, tandis que « des mots [lui] brûlent les lèvres [qu'il] contient et étouffe ».

I-05_b Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

Cette missive est irrésumable, puisque nous n'avons là que le fragment VII et VIII de ce qui constituait une autre lettre-fleuve. On peut remarquer un dessin, portrait d'un jeune homme. Est-ce Émile Dana ?

I-05_b *Lettre d'André Gide à Émile Dana*, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

À son « petit Émile », Gide dit n'avoir su « où répondre à [sa] précédente lettre, car [il] ne donna[ait] pas [son] adresse ». Il n'est pas insensible à celle qu'il vient de recevoir ce jour même. Mais tant que le jeune homme s'obstinera à « croire qu'avec lui, [Gide] *jouait* (souligné), il est bien inutile de chercher à correspondre ». Si cela met sa conscience à l'aise, soit, « mais [pour sa part] cela n'est pas vrai ».



Pour avoir d'autres informations sur Émile Dana, on peut utilement consulter les lettres d'Alex MORDO

DANA mère (Madame L.)

E-03 Lettre à A. G., de Madame Dana mère, du 17 septembre 1929 envoyée de Constantinople (Istanbul, Turquie), **1 f. ms. R/V**

M^{me} Dana eût aimé « ne jamais écrire [à Gide], surtout pour ce « qu'elle a à [lui] dire, et qu'il doit « soupçonner déjà ». Quels que soient les sentiments de ce dernier envers son fils, Émile, elle doute qu'il ait sur l'enfant « une bonne influence ». Mesure-t-il « l'étendue de l'admiration provoquée [...] par [ses] écrits ? ». C'est que les livres de l'écrivain « lui tracent une ligne de conduite, d'inconduite devrait-elle [plutôt] dire ». Qu'il lui est « pénible » de souligner que la lecture des *Caves du Vatican* ou des *Faux-Monnayeurs*, la peinture des défauts glorifiés en sont cause. Et jusqu'au *Corydon* dont les arguments convainquent [Émile] de l'anormalité d'une vie ». M^{me} Dana somme l'écrivain « de cesser tous rapports écrits ou autres avec lui ». Elle ajoute que « les moyens détournés [que Gide] trouve pour ses communications [sont] indignes de [lui] comme de tout homme consciencieux » et d'ailleurs, là-dessus, elle tâche « de ne pas y penser ». En conclusion, elle dit espérer « qu'[elle n'aura] plus l'occasion de revenir sur ce qui précède ».

E-03 *Lettre d'André Gide à M^{me} Dana mère*, du 24 septembre [1929], envoyée de Paris, **2 f. ms.**

En rentrant à Paris, Gide a trouvé la lettre de M^{me} Dana qui lui a causé du « chagrin » ; elle lui a permis de « mieux mesurer combien [son] affection

[pour Émile] est déjà sérieuse et profonde ». Il s'attriste de savoir que la mère de cet enfant puisse « tenir ses écrits, livres ou lettres, pour responsable de ce que son esprit, en fermentation, comme il est assez naturel à son âge, peut présenter momentanément de rétif ». S'il va devoir inviter le jeune homme à la soumission, c'est qu'il se soumet lui-même à la demande qui lui est faite. Il doute du préjudice que ses livres pourraient avoir sur le jeune homme, car de toute façon, « Émile aurait vite compris que [ses] livres ne proposent pas en exemple ceux dont [il] a pu peindre les erreurs ou les excès, mais au contraire avertissent ou mettent en garde celui qui sait bien les lire ». Il informe la mère qu'une lettre pour Émile est partie avant que ne lui parvienne celle qui l'exhorte à cesser toute relation avec son correspondant. Et puisqu'il sera conduit au silence, il espère que ce dernier ne le prendra pas pour « négligence », « indifférence » ou « oubli ». L'« abstention [...] réclamée » n'est que la « preuve de son amitié pour lui ».

DANA père (Monsieur)

E-03 *Lettre d'André Gide à M. Dana père, du 2 septembre 1929, envoyée de Paris, 4 f. dactylo.*

Gide s'excuse de « la liberté [qu'il] prend d'écrire [à M. Dana] ». Si ce dernier trouve cette liberté « déplacée », Gide justifie son geste par la demande d'Émile. Et « s'il peut paraître qu'[il] prenne en telle considération les vœux d'un enfant si jeune encore », que M. Dana « comprenne pourtant qu'il ne tient pas à décevoir la confiance [que cet enfant] a mise en [lui] ». Gide affirme qu'il reçoit « souvent des lettres de très jeunes gens », et s'il n'y répond pas toujours, il a fait une exception envers le jeune Émile, car « dès la première lettre qu'il [lui] écrivit spontanément, il [lui] a semblé marquer une intelligence peu ordinaire, une singulière maturité de jugement, un touchant désir de s'instruire et de ne pas laisser gâcher sa vie ». Que M. Dana se tranquillise : Gide se « garde soigneusement d'encourager [chez Émile] des velléités littéraires et de flatter des goûts qui peuvent amener aux pires déboires, comme [il l'a] vu par de trop nombreux exemples ». Aussi, sachant qu'Émile est sur le point d'être élève au lycée Lakanal, « où il pourra entretenir le sentiment d'une supériorité littéraire trop facile sur des camarades de classe tournés presque uniquement vers des considérations d'ordre plus pratique [...] », il suggère des lycées réputés pour leur « enseignement de qualité supérieure à celle qu'il pourrait trouver » dans l'établissement sus-nommé. Il cite ceux-ci : « Henri IV, Louis-le-Grand ou Janson ». Y connaissant « intimement quelques professeurs », Gide assure « qu'Émile [y serait] surveillé, conseillé, guidé... car [il] craint un peu de le voir, si jeune encore, abandonné à lui-même et à sa fantaisie ». Or « les places à ces meilleures classes [...] sont très demandées ». Émile risquerait de n'y être pas admis, sauf protection de professeur. Gide « croit être à même de lui [en] obtenir ». Il lui paraît « qu'il ne serait pas mauvais [que le jeune homme fût] examiné à l'avance, par un de ces maîtres, qui reconnaîtrait s'il doit être plus profitable d'entrer aussitôt en rhétorique, malgré sa jeunesse ». Se pose une question « fort important[e] » : il conviendrait qu'Émile ne se sentît pas seul à Paris, au cas où ses parents n'envisagent pas de s'y installer. Lui Gide, va être « appelé sans doute en mission pour accompagner [son] ami Marcel de Coppet [voir ce nom] dans la Colonie du Tchad, dont il a le gouvernement ». Il craint donc « ne pas être là et de toute manière, [il] souhaite [qu'Émile eût] à Paris un correspondant [...] assez puissant pour l'aider et le protéger en cas de difficultés, et qui puisse le surveiller en cas de sorties, et le reconforter au besoin ». Il eût suggéré, pour cette tâche, « une personne merveilleusement qualifiée, Mademoiselle Allégret (ex directrice du lycée Victor Dury), personne de bon grand sens et de grand dévouement ». Seulement elle « est morte l'an passé » ; aussi songe-t-il, à son frère, Élie Allégret « directeur des missions protestantes qu'[il] connaît intimement ». Il pense éga-

lement, « et de préférence à Arnold Naville, « anciennement un des directeurs de la banque Ottomane, actuellement directeur, avec son frère, de la Société financière d'Orient ». Gide croit « extrêmement prudent de mettre [Émile] longtemps à l'avance en rapport avec des gens susceptibles de s'attacher à lui et de l'aider par la suite dans sa carrière, *quelle qu'elle soit*, [souligné par lui] ». Parmi tous ceux d'entre eux qui pourraient être de bon conseil, il avance le nom de François Le Grix [voir ce nom], « précisément parce que lui, tout au contraire, est sans enfants, et que, un peu pour cela, [il] croit qu'il accepterait avec reconnaissance, ce qu'[il] lui demanderait bien volontiers [de la part de M. Dana] pour Émile ». Enfin Gide se met entièrement à la disposition de son correspondant. Que ce dernier croive que « la discrétion seule [l'a] retenu d'aller le trouver directement et [lui] a fait préférer de [lui] écrire d'abord. » Un seul mot ou un coup de fil « Littré 57-19 », le « ferait accourir » où que l'autre veuille fixer un rendez-vous.

E-03 *Lettre d'André Gide à M. Dana père, du 24 septembre 1929, envoyée de Paris, 1 f. ms. R/V*

Gide informe M. Dana « qu'à son retour à Paris », la veille, il a trouvé « une lettre de M^{me} Dana qui [l']a profondément attristé ». Il fait part brièvement des craintes et griefs [voir lettres Gide/M^{me} Dana]. M^{me} Dana « se trompe très péniblement » ajoute-t-il, si elle croit « que [son] influence serait mauvaise et pousserait Émile à l'insoumission ». Par respect « et déférence », il s'engage à la soumission qui lui est réclamée. Cependant, il aimerait qu'Émile « n'ait pas à souffrir de ceci et des décisions [qui seraient prises] à son égard ». Aussi suggère-t-il que M. Dana se mette en contact avec René Lalou, « ancien professeur de Lakanal et présentement professeur au lycée Henri IV, père de famille de tous points recommandables et qui est particulièrement qualifié pour donner au sujet des études d'Émile tous les renseignements [...] souhaités pour ses inscriptions ». Gide lui a parlé de ce dernier et il « attend un coup de téléphone Danton 4894 ou un mot : 6, rue de Seine, pour le prévenir [...] et prendre rendez-vous avec lui ». Gide annonce un départ « pour assez longtemps », mais si M. Dana veut « [le] revoir, [il] se [tiendra] à [sa] disposition ».

E-03 Lettre à A. G., du 24 septembre 1929, sur papier à en-tête de l'« Hôtel Balzac, 4, rue Balzac, Paris », 2 f. ms. Le pli est accompagné de son enveloppe (timbre et cachet postal)

M. Dana « vient de recevoir » la lettre de Gide et prie ce dernier de « croire qu'elle [l']a vivement peiné ». Il considère que la « démarche de [sa] femme [lui] semble pour le moins inopportune et [il] la désapprouve, d'autant plus qu'elle a été faite à [son] insu ». Pour cet « incident regrettable », M. Dana « présente ses excuses » et remercie Gide « pour les conseils » qu'il a « bien voulu [lui] prodiguer dans l'intérêt d'Émile, et sont [il fera son] profit ».

DANEMARK
[GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LE]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

DANIEL-ROPS

VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, « 29, boulevard Victor-Hugo, Neuilly-sur-Seine », 1 f. ms.

Daniel-Rops dit son « amitié », son « admiration », son « attachement » qui « plongent loin dans [sa] jeunesse » ; aussi ce « Prix Nobel [lui fait-il] un plaisir immense ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-
TURE 1947 (Attribution du Prix)]

DANSEURS (LES)

[Relations d'André Gide avec]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]

DANTE D'ALIGHIERI

- ◆ CRÉMIEUX (Benjamin), lettre à A. G., et réponse d'A. G., cote H-05 ; KOCHNITZKY (Léon) [très longue lettre, extrêmement érudite] ; PORCHÉ (François) [Lettre à A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05 ; ; TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte des lumières sur l'homosexualité chez les classiques littéraires italiens]

DARCIS (A.)

O-02 Lettre à A. G., du 18 mai 1917, **2 f. ms. dont 1 R/V**

O-02 *Lettre d'André Gide* à Mlle Darcis [lettre-brouillon, sans date, au dos de la précédente], **1 f. ms.**



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

DARTHOIS (Maurice)

L-05 Lettre à A. G., du 27 octobre 1945, envoyée de Lambersat (Nord), **2 f. ms. dont 1 R/V**

DAUDET (Lucien)

Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril [19]38 (31, rue Bellechasse, VII^e), **1 f. ms.**

Lucien Daudet prend « part au malheur qui a frappé » son « cher ami » (mort de Madeleine Gide)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

DAURES (Gabriel)

L-05 Lettre à A. G., du 9 mars [19]35, **1 f. ms. R/V**

L-05 Lettre à A. G., du 14 mars 1935, **2 f. ms. R/V**

P-03 Lettre à A. G., du 3 août [19]46, envoyée de Lourdes, **2 f. ms. R/V**

P-03 Lettre à A. G., du 12 décembre [19]46, envoyée de Lourdes, **2 f. ms. R/V**



Voir aussi DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in CHAPITRE III *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

DAUZAT (Albert)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-03 et DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

DAVET (Yvonne)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- P-04 Article d'Yvonne Davet, intitulé *L'acte gratuit : une étiquette provisoire* » (*Gide*), consacré à la publication, dans une édition de club, *Club (numéro spécial, été 1953)*, aux *Caves du Vatican*. À l'intérieur du magazine, **1 f. dactylo**. Il s'agit de la fin de l'article qui n'a pas été imprimé.
- Y-03 Télégramme de condoléances à A. G. du 21 avril [19]38, après la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; AGENCE FRANCE-PRESSE ; ANONYMES, cote Q-05 ; ANDRIEU (J.-M.) ; BARRAULT (J.-L.), lettre à — du 18 juin 1947, cote G-04 ; BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, du 22 janvier 1951, cote I-05] ; BLUM (Société des Amis de Léon) ; BOUNOURE (Gabriel) ; *CAHIERS DU SUD (Les)* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Y-04_g ; COLIN (Saul), notamment la lettre du 27 mars 1948, cotée B-16 et sa copie cotée G-04 ; GALLIMARD (Claude) cote R-07, cote II-146/R-147/R ; ICHE (René) ; LANG (Renée) ; LE-FRANC (Abel) ; MERMOD (Éditions) ; O'BRIEN (Justin), cote Q-05 ; PELL-ARENDALL (Elsie) ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*, lettre à A. G., du 29 octobre 1946, cote G-04 ; SASAMOTO (Shuishi) ; SANTEUIL (Paulette) ; SCHIFFRIN (Jacques), cote Q-05 ; SOCIETA EUROPEA DI CULTURA ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE DE LA) ; STARKIE (Ernid) ; *SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT* ; *SVENSKA DAGBLADET* ; UZÈS (Ville d') ; VEYSSET ; VILAR (Jean)

DAVID (André)

- C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Les Conférences des Ambassadeurs, Fondateur : André David, directeurs : André et Guy David, au Théâtre Marigny, 33, rue de la Tour, 16^e et au Théâtre Marigny, Rond-Point Marigny, Paris 8^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DAVID (Hermine)

- IV-01_e Carte de visite adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date et lieu d'envoi imprécis, **1 f. ms.**
- Condoléances « pour le deuil qui frappe [les siens] en la personne du grand écrivain André Gide ».

DAVRAY (Henry D.)

- C-02 Lettre à A. G., du 12 septembre 1904, envoyée de Les Sablons-Moret (Seine & Marne), sur papier à en-tête « Mercure de France », en-tête annulé par rature, **2 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 2 août 1913, **1 f. ms.**
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Henry Davray, sans date, avec mention, au crayon, « non envoyé », **2 f. ms.**
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Henry Davray, sans date, avec mention, au crayon, « non envoyé », **2 f. ms. R/V**
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Henry Davray, du 2 décembre 1913, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 3 décembre [19]13, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Henry Davray, du 5 décembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- II-87/R *Lettre d'André Gide* à Henry Davray, non datée et sans lieu d'envoi (probablement avant la guerre de 1914), **2 f. ms. dont 1 f. R/V**
- Gide demande à Davray s'il a finalement tranché au sujet d'une traduction de l'ouvrage d'Henry. G. WELLS, *Kips*. Wells lui a fait part de la perplexité dans laquelle le traducteur est plongé. Il ajoute combien l'écrivain britannique « verrait volontiers [un de ses ouvrages] paraître dans [la collection de la Nouvelle Revue Française] ». Il ne voit pas dans la création de la nouvelle maison une « affaire d'argent ». C'est pourquoi les conditions qu'on lui proposerait seraient « aussi bonnes sinon meilleures que n'importe quelle maison » l'important étant que le « rayon "traduction" » ne contienne « que du très bon, du très bien traduit ».
- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-01 ; MILLARD (Christopher), lettre du 17 septembre 1902, cote C-02 ; TAGORE (Rabindranath) ; VALLETTE (Alfred), lettre à A. G. du 15 septembre 1904, cote C-02

DEBARGES (L.)

- ♦ Voir *SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE (LA)*

DEBAUDEMANCE (Em.)

- P-01 Lettre à A. G., du 8 mars 1915, sur papier à en-tête « Lux-Hôtel », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Le même texte a été retranscrit sous forme dactylographiée, en triple exemplaire, **2 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

DE BECKER (Raymond)

- H-09 Lettre à A. G., non datée, « vendredi », envoyée de Louvain (Belgique), « 33, boulevard de Diest », **1 f. R/V** [Selon cette missive, il y a eu un échange de lettres entre Gide et De Becker — qui ne sont pas présentes dans cette collection. Gide, apparemment, s'efforce d'aider De Becker à publier, dans *La Nouvelle Revue Française*, un « journal » au style dru et rocailleux. De Becker a gardé une grande foi chrétienne et il s'efforce de la concilier avec son activité ou ses sympathies pour la Révolution]



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30 ; ainsi que ses désillusions sur le Communisme] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religion — et les questions de Morale et de]

DEBERLY (Henry)

- M-01 *Lettre d'André Gide à Henry Deberly, du 1^{er} février 1929, 2 f. dactylo.*
sans signature autographe



Voir GARRON (Daniel)

DEBRIE (Dr le)

- H-09 Lettre à A. G., du 10 février 1934, envoyée d'Alger (Algérie). Le Dr le Debrie est « chirurgien à l'hôpital Mailest » **2 f. ms. R/V**. [Le médecin signale qu'une de ses patientes a donné naissance à une petite fille, après une difficile césarienne, et a voulu en hommage aux personnages gidiens, baptiser son bébé Alissa-Emmanuelle. Refus de l'État-civil sous prétexte que ces prénoms n'étaient pas français. Le médecin demande « la haute intervention » de l'écrivain]

DECHENNE (Librairie)

- N-01 *Lettre d'André Gide, sans date, 1 f. ms.*

DECISION [de Klaus Mann]



Voir MANN (Klaus)

Découvrons Henri Michaux [Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

DEDIEU (Madame)

- P-01 Note d'André Gide, du 12 février [19]16, concernant une personne indigente venue au Foyer Franco-Belge, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE

- ♦ Voir cette référence à CHAPITRE III : *Fragments et Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote P-03 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, [*Le Temps* du 7 décembre 1939]

DEGAS (Edgard)

- ♦ Voir FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21 novembre 1928, cote B-13

DEGOUMOIS (L.)

- ♦ Voir ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE

DÉHAIS (M^{me} & M. Georges)

- Y-03 Carte de visite — sans date, envoyée d'Octeville-s/-Mer — où sont portés quelques mots de condoléances après la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms.**

DEJONGH (M^{me} Charles)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-06, contribution de l'auteur à la connaissance de Verhaeren ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-03, document-lettre sur les funérailles de Verhaeren en 1916

DELACRE (Jules)

- Y-03 Lettre à A. G., du 26 avril [19]38, envoyé de Walferdanof, Grand Duché de Luxembourg, **1 f. ms.**
- Jules Delacre assure « son cher ami », de sa fidélité dont « le trait essentiel est de [l']aimer ». Depuis la mort de Madeleine, il « s'efforce, de trop loin, de partager avec [lui] ce dur moment ».
- IV-01_e Carte de visite adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, envoyée de Luxembourg-ville, accompagnant des fleurs
- Carte vierge de tout écrit personnel. Jean Delacre est-il précisé, dans le blason qui surplombe son nom, est « fournisseur de la cour » du Duché de Luxembourg.
- IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant du Duché de Luxembourg, **1 f. dactylo.**
- Delacre dit son « inexprimable chagrin » et s'affirme « présent parmi [les] pauvres [proches] de l'ami si grand ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

DELACRE (Marianne & Jules)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 21 avril [19]38, après le décès de Madeleine Gide, **1 f. dactylo.**

DELAMAIN (Jacques)

- I-02_f Lettre à A. G. du 27 février [19]27, envoyée de Jarnac, Charente, **2 f. ms. R/V**

De la fidélité conjugale chez les hirondelles, de la promiscuité sexuelle chez les linottes et les chardonnerets, de la notion de territoire chez le pinson, de l'organisation à trois chez certains oiseaux pour la sauvegarde de l'espèce, notamment lors de la garde des oisillons (deux femelles, un mâle ou vice-versa) — trio qu'on retrouverait chez les corneilles. Le correspondant rapporte ces mots que Gide a souligné : « Un ornithologiste anglais, Mr. Edmund Selours, un excellent observateur, et qui sait penser, a déjà signalé tout l'intérêt qui s'attachait à la question du ménage à trois. Y-a-t-il tendance, chez les oiseaux, à la polygamie, ou bien la formation du couple représente-t-elle le stade le plus évolué ? ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)*

DELANNOY (Jean)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

- IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Versailles, **1 f. dactylo.**

Jean Delannoy étant retenu « par une forte grippe » ne peut se déplacer « pour dire [son] bouleversement et [sa] peine » que lui « cause le décès [d'André Gide] » lui « qui a tant marqué [son] évolution spirituelle et à qui [il] doit tant ». Car cette « disparition, c'est une part profonde de [lui-même] qui s'en va ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

DELAUNAY (Guy)

- F-05 Lettre à A. G., du 30 juin 1933, envoyée de Kolenté (Guinée française), sur papier à en-tête « Plantation Guy Delaunay & Éric Allégret, Kolenté, Guinée française/ Paris : 20, rue Dufrénoy, Paris 16^e », **1 f. dactylo.** sans signature



Voir aussi ALLÉGRET (Éric) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-05

DELARBRE (Entrepreneur)

- T-08 Dossier-« Mémoire » [devis-facture], établi « pour le compte de M^{me} Gidde [sic] », en 1883, concernant des travaux de peinture, **4 f. ms. dont 3 R/V** (avec timbres)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

DELAUVAUD (R.)

- H-05 Lettre à A. G., du 17 juin 1931, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe. [Le signataire remercie Gide d'être intervenu auprès de Paulhan pour lire un manuscrit. Celui-ci, apparemment, concerne un homme emprisonné]



Voir aussi WALDBERG (Patrick)

DELAUVINETTE (R.)

L-01 Lettre à A. G., du 7 décembre 1938, sur papier à en-tête « Ministère des Colonies (École Coloniale) », **2 f. ms. dont 1 R/V**

VI-01_a Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Ministère des Colonies », **1 f. ms.**

Delavignette, présentant ses félicitations à l'écrivain pour son Nobel, en profite pour dire que lorsqu'il était au Cameroun, il avait osé cette proposition « au Reï-Bouba : faisons une expérience, il n'y aura plus de chef de subdivision dans le pays, mais il y aura l'instituteur ». Ce souvenir, Delavignette le fixe pour mieux rappeler le « passage » d'André Gide, jadis, en Afrique. Alors, on baptisa l'école, « école André Gide ». Qu'en est-il vingt ans plus tard ? Il ne le sait, mais il est persuadé que « l'œuvre [de l'écrivain] y sera comme dans toutes les écoles ».



Voir aussi : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; QUENEAU (Jean)

DELAY (Jean)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; AU MASQUE D'OR, lettre de Gide — du 22 juillet [19]46, cote O-04

DELAY (Marie-Madeleine)

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « 53, avenue Montaigne, PARIS VIII^e », **1 f. ms. R/V**

L'épouse de Jean Delay raconte que son mari et elle se trouvaient, la veille, au cinéma *Lord Byron*, quand « entre deux réclames de lame de rasoir et de fourreur » on a pu lire la « petite phrase qui apprenait qu'André Gide venait de recevoir le prix Nobel ». Après quoi, le film pouvait être mauvais — il l'était —, on était « heureux ». Alors, la salle a applaudi « et ce fut vraiment comme si toute la France était contente et vous remerciait ». Marie-Madeleine Delay en profite pour inviter Gide, « samedi 22 » à un dîner. Il y aurait « les Gallimard » et aussi « Roger Martin du Gard », dîner qui serait en quelque sorte un dîner d'honneur. Mais, se demande-t-elle, Gide serait-il rentré de Suisse, à cette date ? En post-scriptum, elle ajoute : « Jean a aujourd'hui 40 ans. Il trouve cela un peu terrible ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DÉLÉGATION SUPÉRIEURE POUR LE GOUVERNEMENT MILITAIRE DU WURTEMBERG (Allemagne occupée)



Voir EYDOUX (Henri)

De l'importance du public [Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

DELON (Guy)

- IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Rabat (Maroc), **1 f. dactylo.**

L'expéditeur du télégramme se dit « affligé par la nouvelle du décès [de Gide] » et « exprime [ses] sincères condoléances ».

DELORME (Maurice)

- O-05 Lettre à A. G., du 27 janvier 1924, **2 f. R/V**

DEL TAGLIA (Mlle Rolande)

- IV-01_e Condoléances présentées sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

Mlle Del Taglia se dit d'emblée « fervente admiratrice de l'œuvre magnifique d'André Gide ». Elle veut témoigner de « sa douloureuse surprise ». C'est la France entière, assure-t-elle, qui porte le deuil d'André Gide, et, « plus particulièrement la France [en] sa jeunesse ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

DELTEIL (Joseph)

- C-07 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Montpellier, **1 f. ms.**

C'est un message de sympathie que l'écrivain Joseph Delteil adresse à Gide à l'occasion de l'attribution de son prix Nobel. Il suppose que sa lettre « ne fera ni chaud ni froid » ; en tout cas, « le bonhomme Delteil [dit] qu'il a eu joie lui aussi dans son petit trou... », et s'il écrit c'est « *pour le plaisir des choses* » [souligné par le signataire]. C'est là, ajoute-t-il, « un signe pour la " récolte ", et dans l'ordres signes, une compensation à la mort de Valéry. Et [il] y fait un grand signe de croix ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DELUBAC (Alphonse)

- L-05 Lettre à A. G., du 27 mai 1931, **1 f. ms. R/V**

- L-05 Lettre à A. G., du 31 mai [1931 ?], **1 f. ms. R/V**

L'intéressé a évoqué « L'œuvre critique de Gide », dans une conférence donnée à Lyon, le 26 mai 1931



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote L-05

DENIS (Maurice)

- Y-03 Lettre à A. G., sans date, « dimanche de Pentecôte » [1938], envoyée de Saint-Germain-en-Laye, **1 f. ms. R/V**

Le peintre Maurice Denis a appris, avec retard, par l'une de ses filles, la mort de Madeleine Gide ; il décorait une église dans un village alsacien ; la nouvelle le navre, lui qui a fait connaissance de « Madame Gide », une première fois, « un soir de janvier 1898, sur la place Barberini ».

- VI-03 Lettre à A. G., du « mardi matin » [juin 1895], sans lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Maurice Denis est « tout empêché » d'aller « à l'heure du service [funéraire] d'aujourd'hui » de la disparue. Mais que Gide veuille bien daigner croire à son amitié en « ces douloureux instants ». Le « spectacle de la mort » lui a été donné il y a peu. Il a, lui aussi, « connu la vanité des consolations ». Comment conjurer « les paroles superflues » ? Quand la tristesse viendra, il faudra lutter. Si l'ennui malsain est trop fort ne voudrait-il pousser jusqu'à Saint-Germain, pour rencontrer « des amis qui [l']aiment toujours plus » ?



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-04_{ai} ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

DENIZIAUX (Jeanne)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Châlon-sur-Saône « 12, rue du Dr Duchamp », — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DENOËL (Éditions)

- K-03 Lettre à Jean Lambert du 7 juillet 1954, envoyée de Paris, « 15, rue Amélie, 7^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Robert Kanters [Les Éditions Denoël, à l'occasion du centenaire de la naissance d'Oscar Wilde, publieront « la première édition collective de son théâtre ». Le traducteur, Guillot de Saix, a « remis le texte d'une page écrite par André Gide pour la représentation d'*Un mari idéal* à Monte-Carlo ». Kanters sollicite la reproduction de cette page [voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts écrits d'André Gide*, cote K-03]
- Q-05 Lettre à Catherine Gide du 18 décembre 1953, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Claude Mahias



Voir aussi PARIS-MATCH

DENOËL (Jean)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- L-05 Lettre à A. G., du 1^{er} juin 1928, envoyée de Constantine, **1 f. ms. R/V**

L-05 Lettre à A. G., du 3 février 1931, **2 f. ms. dont 1 R/V**

IV-3-07 Lettre à A. G., du 30 décembre [19]50, envoyée de Juan-les-Pins, **1 f. ms.**

Denoël souhaite à Gide une bonne année et, surtout, une « bonne santé ». Gide devait-il se rendre au Maroc ? En tout cas le signataire l'informe que son ami, Henri Comte, résidant à Casablanca, possède une « ravissante maison sur la colline d'Anfa ». Il suggère donc de rendre visite à ce chirurgien qui pratique à l'hôpital et en clinique. Quant à lui, Denoël, il savoure le « merveilleux calme et la solitude » à Juan.

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « 5, square Latour-Maubourg », **1 f. ms R/V.**

Gide, écrit le signataire, est « le soleil qui réchauffe le cœur de [ses] amis ». Si quinze ans auparavant, il avait été en « but [sic] à des attaques », n'est-ce pas le moment de savourer, enfin, la gloire ? Et il rappelle ce que son destinataire lui avait dit à la même époque : « “ viendra un jour où l'on me jugera avec davantage d'équité, mais je ne serai plus là pour goûter à ce retour de gloire ” ». Denoël, congratulant, son « cher ami » ajoute : « Vous m'avez donné tout ce que je ne donne pas. Vous m'avez donné le ciel et la terre en me donnant d'aimer ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DENNER (A. van)

II-5/R Lettre à A. G., du jeudi 10 février [non millésimé], envoyée de Paris, (3, rue de Tournon), **1 f. ms. R/V**

Le signataire remercie Gide pour le dessin de Van Rysselberghe. Il le trouve fort beau. À telle enseigne qu'il souhaite le reproduire en fac-similé. Il compte utiliser une héliogravure afin « d'obtenir de bons résultats ». Il compte, un de ces « prochains jours », se rendre, « rue Madame », siège de la Nouvelle Revue Française afin de pouvoir en discuter de vive voix.

DENT (J.-M.) & FILS

G-02 Lettre à A. G., du 14 décembre 1919, écrite en anglais, envoyée de Paris, sur sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS, Éditeurs, 33, Quai des Grands-Augustins, Paris », **1 f. ms. R/V**, signée Brian Rhys [Ce petit éditeur désire publier dans l'une de ses collections, en anglais, un texte de Gide et laisse à l'écrivain, le soin de choisir celle qui lui conviendrait le mieux]

G-02 Lettre à A. G., du 29 janvier 1920, écrite en anglais, envoyée de Paris, sur sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS, Éditeurs, 33, Quai des Grands-Augustins, Paris », **1 f. ms. R/V**, signée Brian Rhys [Où il est question de la traduction de *Porte étroite (La)* [à faire]

G-02 Lettre à A. G., du 7 avril 1920, écrite en anglais, envoyée de Paris, sur sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS, Éditeurs, 33, Quai des Grands-Augustins, Paris », **1 f. ms.**, signée Brian Rhys [Du

souhait qu'a cet éditeur de donner à Messrs Dent le soin de traduire *Porte étroite* (*La*)

- O-05 Lettre à A. G., du 17 mars 1923, (en anglais), sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 25 avril 1923, sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 5 janvier 1924, (en anglais), sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 26 janvier 1924, (en anglais), sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 29 janvier 1924, sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 21 février [19]24, écrite en anglais, sur papier à en-tête « J. M. DENT & FILS », **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi PRÉFACE À *TOM JONES* de Fielding, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

DENT & SONS LIMITED

- ◆ Voir PLON & NOURRIT, cote VII-01-9

DENTZ (Marguerite)

- VI-03 Lettre à A. G., du 4 juin 1895, sans lieu d'envoi, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Le faire-part de la mort de M^{me} Gide a pris de « saisissement » Marguerite Dentz, qui, elle-même frappée de deuil, s'est un peu retirée, de sorte que la disparue et elle s'étaient perdues de vue ces dernières années. Mais, autrefois, elle n'avait manqué d'apprécier « son cœur et sa haute intelligence ». Elle meurt quand « les succès littéraires » de Gide et le rétablissement de sa santé lui auraient permis un « avenir de joie ». Elle devine Gide accablé, car n'a t-elle pas senti, dans ses œuvres, « une âme sensible et vibrante » ? Elle ne l'assure pas moins de sa « sympathie toute maternelle ».

DÉPARTEMENT D'ÉTAT DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS [State Department/Division of Southeast Asian Affairs]

- ◆ Voir FAUS (Keeler)

DÉPÊCHE ALGÉRIENNE (LA)

- ◆ Voir WILDE (Le Procès d'Oscar)

DÉPÊCHE MAROCAINE [Tanger, Maroc]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

DÉPLACÉS ET INTERNÉS APRÈS LA GUERRE (Intervention de Gide ou sollicitation en faveur des —)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DONS & CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES]

DERAIS (François) dit « Victor » du *Journal* d'André Gide

- ♦ Voir *CARREFOUR* ; *COURRIER DE LYON* ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, (numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 [article d'Armand Guibert, sur le séjour de Gide à la villa Bou-Saïd, golfe de Carthage (Tunisie) en septembre 1942 — la villa Bou Saïd appartenant à la mère dudit François Derais] ; *MONDE (LE)* ; *OBSERVATEUR (L')*

DERNIÈRE HEURE [Alger, Algérie]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

DERNIÈRE HEURE [Bruxelles, Belgique]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

DERNY (J.)

- P-03 Lettre à A. G., du 15 décembre 1946, **2 f. ms. R/V**
- ♦ Voir DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

DESAUNEZ (A.) [Régisseur des propriétés Gide]

DOSSIER N°1

- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 2 octobre [18]94, envoyée de La Roque, **2 f. ms. R/V**
- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 16 octobre [18]94, envoyée de La Roque, **1 f. ms. R/V**
- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 25 octobre [18]94, envoyée de La Roque, **2 f. ms. R/V**
- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 2 février [18]95, envoyée de La Roque, **2 f. ms. R/V**
- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 7 février [18]95, envoyée de La Roque, **1 f. ms. dont 1 R/V**
- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 11 février [18]95, envoyée de La Roque, **2 f. ms. R/V**

- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 25 février [18]95, envoyée de La Roque, **2 f. ms. R/V**
- T-08 Lettre à M^{me} Paul Gide (mère d'André Gide), du 15 mars [18]95, envoyée de La Roque, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- T-08 Fragment d'une lettre adressée à M^{me} Paul Gide, non datée, **1 f. ms. R/V**
- T-08 Lettre à André Gide, du 31 août 1895, envoyée de La Roque, **2 f. ms. dont 1 R/V**

DOSSIER N° 2

- ◆ Plusieurs liasses de feuillets libres déclinent les travaux, les dépenses occasionnés dans les diverses propriétés des Gide entre 1885 et 1894. Ces documents font état des travaux de jardinage, cloturage, réparation etc. et les font assimiler à des comptes d'exploitation. **Plusieurs dizaines de feuillets manuscrits**

- Y-04_c *Lettre d'André Gide* à Desaneux, sans lieu d'envoi et date incomplète, 5 octobre [probablement en début du XX^e siècle], **1 f. ms.**

Gide informe son correspondant que sa femme vient de lui renvoyer une dépêche adressée à Cuverville, concernant une offre d'achat « pour une grande ferme de 97 hectares » [qui doit probablement faire partie de son patrimoine foncier]. Il indique qu'il est actuellement en pourparlers avec un certain Hély d'Oissel et demande un délai de quarante-huit heures avant de se prononcer.

- Y-04_c *Lettre d'André Gide* à Desaneux, sans lieu ni date d'envoi [probablement en début du XX^e siècle], **2 f. ms. dont 1 R/V**, le deuxième étant au verso de la précédente missive

Dans cette lettre qui suit très certainement, celle du 5 octobre, Gide informe son régisseur qu'il vient de sortir de l'étude de « Me Kostler » [son notaire ?]. Il lui demande se tenir prêt à venir à Paris, muni des déclarations aux contributions concernant la propriété de La Roque. Il indique qu'il ne compte pas donner un délai de réflexion supplémentaire à l'acquéreur éventuel, M. Hély d'Oissel, qui avait après tout « plus de trois ans » pour se faire une idée de la valeur de la propriété. Il craint, au fond, les arrière-pensées dudit Hély visant, par quelque manœuvre, à faire abaisser artificiellement le prix sur lequel il ne compte pas transiger. C'est donc une fin de non recevoir qu'il demande à Desaneux de transmettre. Et en N. B., on apprend que Desaneux a flairé l'entourloupe, ainsi qu'il le dit dans une lettre adressée à Gide que celui-ci lit au moment même où il achève la missive ici résumée. Gide se félicite d'être en plein accord avec son régisseur.



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_p; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

DESCAVES (Pierre)

- ◆ Voir MORT d'ANDRÉ GIDE (LA), sous la rubrique *Flandre libérale*

DESTERNES (Jean)

- O-04 Lettre à A. G., du 7 janvier [19]47, **2 f. ms.** [En marge du premier feuillet Gide a griffonné sa réponse]

DÉTECTIVE (le journal)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05

DÉTRESSE (PERSONNES EN)

(Intervention de Gide ou sollicitation en faveur des —)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DONS & CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES]

DEUTSCHE LIGA FÜR MENSCHENRECHTE

- T-01 Lettre à A. G., du 13 septembre [19]33, envoyée de Prague, sur papier à en-tête de « Deutsche Liga für Menschenrechte », **1 f. dactylo. R/V**, écrite en allemand, avec signature autographe. Cette lettre se réfère à l'emprisonnement de Carl von Ossietzky, dans un camp de concentration du Reich allemand

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

DEUTSCH (Gustav)

- G-08 Lettre à A. G., du 12 septembre [19]34, envoyée de Prague (ex-Tchécoslovaquie), « Padolí Doudova 358 — Praha Nusle II Na Jezerce 14 » **1 f. ms. R/V** [Cette lettre sollicite des pièces de Gide, pour les inscrire au répertoire du D₃₅, théâtre d'avant-garde de Prague]

DEUTSCHES SCHAUSPIELHAUS HAMBURG

- ♦ Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT

- C-02 Lettre à A. G., du 13 septembre 1932, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart (Allemagne), sur papier à en-tête « Gustav Kilpper, Dr. Phil. H. c. Generaldirektor der Deutschen Verlags Anfalt, Stuttgart », **2 f. dactylo.**
- N-01 Lettre à A. G., du 21 novembre [19]29, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, **1 f. ms. R/V**
- N-01 Lettre à A. G., du 22 juin 1930, sur papier à en-tête de « Deutsche Verlags-Anstalt Stuttgart », écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-01 Lettre-carte postale à A. G., du 23 août [19]30, **1 f. dactylo.**

- N-01 Lettre à A. G., du 9 septembre 1930, écrite en allemand sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Stuttgart, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 14 août 1930, écrite en allemand sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Stuttgart, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-01 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, sans date, **1 f. ms.**
- N-01 *Lettre d'André Gide*, la même que la précédente, sous forme dactylographiée, envoyée de Thoune (Suisse), le 9 août 1934, sur papier à en-tête « Hôtels Bellevue du Parc », **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-01 *Lettre d'André Gide*, à Deutsche Verlags-Anstalt, envoyée de Thoune (Suisse), le 9 août 1934, sur papier à en-tête « Hôtels Bellevue du Parc », **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 14 août 1934, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 16 août 1934, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 7 juin 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 20 juin 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe. [Cette lettre est traduite en français, **1 f. dactylo.**]
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 23 juin 1929, **4 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 27 juin 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe.
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, envoyée de Cuverville, du 28 juin 1929, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, envoyée de Cuverville, du 29 juin 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe.

- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 3 octobre 1929, **3 f. dactylo.**, sans signature autographe [récipissé de l'envoi recommandé joint]
- N-06 Lettre à A. G., du 8 octobre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe.
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 17 octobre 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 19 octobre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe.
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 24 octobre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 31 octobre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe.
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 5 novembre 1929, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe. Joint à la lettre un récipissé d'envoi recommandé
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 7 novembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe.
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 8 novembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe.
- N-06 Lettre à A. G., du 9 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 12 novembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe. (Est joint à la missive un récipissé d'envoi en recommandé)
- N-06 *Lettre d'André Gide* [via secrétaire], à Deutsche Verlags-Anstalt, du 12 novembre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe.
- N-06 Lettre à A. G., du 14 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide*, à Deutsche Verlags-Anstalt, du 16 novembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe.

- N-06 Lettre à A. G., du 18 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 19 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide*, à Deutsche Verlags-Anstalt, du 19 novembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe.
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 25 novembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe. (Est joint à la missive un récipissé d'envoi en recommandé)
- N-06 Lettre à A. G., du 25 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 27 novembre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 28 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 16 décembre 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 21 décembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 26 décembre 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 14 janvier 1930, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 16 janvier 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 17 janvier 1930, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 18 janvier 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-08 Lettre à A. G., du 20 janvier 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 21 janvier 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 23 janvier 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 25 janvier 1930, **1 f. R/V dactylo.** sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 27 janvier 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 15 février 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt (Kilpper), du 20 février 1930, **1 f. ms.**
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 25 janvier 1930, (la même que la précédente, mais en version dactylographiée), **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 20 février 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 Lettre-carte postale, à A. G., du 21 février 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 26 février 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 *Télégramme d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 10 mars [1930], **1 f. dactylo.**
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt (Kilpper), du 11 mars 1930, **3 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt (Kilpper), du 14 mars 1930, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** sans signature autographe [en deux exemplaires]

- N-08 Lettre à A. G., du 17 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 19 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 20 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 4 avril 1930, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe [Est joint récipissé de l'envoi en recommandé]
- N-08 Lettre à A. G., du 7 avril 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 21 avril 1930, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe [Est joint récipissé de l'envoi en recommandé] [Copie en deux exemplaires]
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 23 avril 1930, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 23 avril 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, (Martin Mörike) du 27 juillet 1930, envoyée de Cuverville en Caux, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 7 août 1930, écrite en allemand, (signée Martin Mörike), envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 Lettre à Librairie Gallimard., du 13 février 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 18 avril 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 22 avril [19]29, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 25 avril 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-09 Lettre à Librairie Gallimard., du 15 juin 1929, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 18 juin [19]29, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 Lettre à Librairie Gallimard., du 26 juillet 1929 ; il s'agit d'une traduction, en français, à l'attention de Gide, **1 f. dactylo.**
- N-09 Lettre à A. G., du 25 septembre [19]29, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-09 Contrat d'édition liant la Librairie Gallimard et Deutsche Verlags-Anstalt, du 11 octobre 1929, portant sur la traduction allemande de *L'École des femmes*, **3 f. dactylo.**
- N-09 Lettre à A. G., du 23 mai 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 Lettre de Robert ARON (Gallimard) à Deutsche Verlag-Anstalt, du 9 février 1929, **1 f. dactylo.** [copie de l'original] **R/V**, sans signature autographe
- N-10 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 17 décembre 1929, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-10 Lettre à A. G., du 20 novembre 1930, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-10 Lettre à A. G., du 27 octobre 1931, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-10 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 5 novembre 1931, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-10 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 21 janvier 1932, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-10 Lettre à A. G., du 25 janvier 1932, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-11 Lettre à A. G., du 15 août 1931, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 18 août 1931, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 6 novembre [19]31, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Deutsche Verlags-Anstalt, du 11 novembre 1931, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- R-07 Lettre à Catherine Gide, du 25 août 1955, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête « Deutsche Verlags-Anstalt GMBH. Stuttgart », à laquelle est jointe une lettre-avis de la Banque Nationale de Paris, relatives à *Et nunc manet in te*, **3 f. dactylo.** La lettre explicative est signée
- R-07 Lettre à Catherine Gide, du 25 février 1956, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête « Deutsche Verlags-Anstalt GMBH. Stuttgart », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (accompagnée d'un détail des ventes du titre)
- IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Stuttgart (Allemagne), **1 f. dactylo.**

Long texte télégraphié en langue allemande.



Voir aussi ARON (Robert), en général et notamment cote II-130/V ; BERTAUX (F.) ; BLEI (Franz) ; BREITBACH (Joseph) ; CHAPITRE II : *Œuvres d'André Gide* pour les titres suivants : *Corydon*, *École des Femmes (L')*, *Essais critiques*, *Et nunc manet in te*, *Journal*, *Nourritures terrestres (Les)*, *Pages de Journal*, *Œdipe* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Édition : État des ventes ; CURTIUS (Ernst-Robert) ; FEIST (Hans), cote I-01 GROETHUYSEN (Bernard) ; HAAS (Willy) ; Dr HEIMSOOTH ; KILPPER (G.) ; MAYRISCH (Andrée) ; MORAS (Joachim) ; PRINZHORN (Hans) ; VIÉNOT (Pierre) ; ZIWUTSCHKA (Josef), cote B-08

DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (AVANT, PENDANT)

- ◆ ANONYMES, cote Y-03 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote T-01 (sur les Réfugiés allemands) ; CHAPITRE IV, *Divers*, [lettre du Président du Conseil National de l'Église Réformée de France au Grand Rabbin de France (26 mars 1941)] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 ; l'ensemble des articles référencés sous cette cote, dans ce chapitre a la particularité d'offrir un portrait de la France à la veille de la guerre et pendant l'Occupation ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne], notamment pour ses interventions en faveur des réfugiés fuyant le III^e Reich ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; COMITÉ

FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE ; CROQUEZ (JACQUES-ARNOLD) ; GARAI (JOSEPH) ; HILLER (Kurt) ; LAST (JEF), notamment la lettre de Gide à —, du 17 janvier 1939, cote B-16 ; LASZLO (RAOUL) ; LEWANDOWSKI (Herbert Camille) ; NAVILLE (ARNOLD) ; PUTSCH ANTI-HITLÉRIEN DU 20 JUILLET 1944 ; REICHSTAG (INCENDIE DU) ; QUAECK (HANS) ; RADIG (WOLFGANG) ; RUSSO-JAPONAISE, 1934 [BRUITS DE GUERRE] ; SCHMEIER (BERNDT) ; SCHWOB (RENÉ) ; SÉFÉRIS (GEORGES) ; SIMONET (.), cote C-07 ; SINO-JAPONAISE (GUERRE) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES [DOSSIER BOURDON], COTE B-04 ; SPENDER (STEPHEN) [LETTRE DE 1945], COTE X-01 ; TOWE (OTTO) ; WU (N. K.) [CONCERNANT LE TRADUCTEUR, EN LANGUE CHINOISE DES ŒUVRES DE GIDE, SHENG (CHENG HUA) — VOIR CE NOM]

DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (La drôle de guerre)

- ◆ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-57-R/V — cote II-58/R (notamment pour les difficultés dans le monde de l'édition)

DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (Dossiers de réfugiés et prisonniers)

- ◆ Voir RÉFUGIÉS ET PRISONNIERS SOUS L'AILE DE GIDE

DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (Occupation, Résistance, Épuration)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03 ; CHAPITRE IV, *Divers*, [lettre du Président du Conseil National de l'Église Réformée de France au Grand Rabbín de France (26 mars 1941)] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 ; l'ensemble des articles référencés sous cette cote, dans ce chapitre a la particularité d'offrir un portrait de la France pendant l'Occupation ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article d'Armand Guibert, sur le séjour de Gide à la villa Bou-Saïd, golfe de Carthage [Tunisie] en septembre 1942) ; LACAZE (Jean) et LACAZE (Raymond) : un jeune homme, passionné de l'œuvre de Gide au point d'en inquiéter ses parents, s'engage dans la Résistance et meurt ; il a écrit des poèmes, son père, désespéré, entretient une correspondance avec Gide, au nom de l'amour du mort pour l'écrivain, très ému, lui, par cette fin tragique — il lui demande de l'aider à les publier et à les faire précéder d'une préface : Gide écrit un texte dans ce sens ; « PRI-SONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS) [Prison de Fresnes, en 1944 ou 1945] ; SAISIE (Acte de — opéré pendant l'Occupation)

DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (APRÈS-GUERRE (L') ET GUERRE FROIDE (LA))

- ◆ ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE ; BRISSON (Pierre), cote W-06 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide* — Allocution lors de l'intronisation au grade de Docteur « Honoris Causa » de l'Université d'Oxford ; dans le même chapitre se reporter à la cote W-06, pour le long interview de Gide avec le magazine américain, *Life* ; CHAPITRE IV : *Divers* [Dossier sur l'Épuration, U-02-1, U-02-1A, U-02-1B] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; HARTUNG (Gustav) ; LEWANDOWSKI (Herbert Camille) ; « RÉSISTANCE »

Deux Récits [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

DEVENING-MOLLES (Marie)

- C-07 Lettre à A. G, du 14 novembre 1947, envoyée de Los Angeles (Etats-Unis d'Amérique), sur papier à en-tête « University of California, Los Angeles 24, California) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; MOLLES-STEIN

DEVOIR (LE)

- I-03 Extrait de presse tiré du quotidien montréalais *LE DEVOIR*, en date du 14 novembre 1969, inséré dans son « Supplément littéraire », à l'occasion du Centenaire de la naissance d'André Gide. Les pages sont numérotées XVII et XVIII ; puis XXIII à XXX, **10 f. imprimés, 6 colonnes chacun**

Page xxiv : « Quand André Gide était “ condamné ” » (avec insertion d'une photo de Gide en compagnie de Mauriac) ; la condamnation émanait du Saint-Office, (Suprême S. Congrégation du Saint-Office) établie par Marinus Maran, notaire de la Sainte-Congrégation du Saint-Office, établie le 24 mai 1952 à Rome (**2 colonnes**) et des commentaires détaillés (**3 colonnes**) ; la **page xxv** contient deux articles, en forme de « témoignage » ; l'un s'intitule « Témoignage/les 20-30 ans — Ce styliste qui devint “ le représentant de la bourgeoisie finissante ” », signé Victor-Lévy Beaulieu (**4 colonnes et une photo** de Gide en frac) ; le deuxième s'intitule « Témoignage/les 40-50 ans André Gide et le Canada français : une conspiration de préjugés » divisé selon ces sous-titres : 1) a) Un maître vivant ; 2) a) Thésée ; b) Le dernier Renaissant ; c) Un mauvais maître ; d) Un rite de passage ; 3) a) Œdipe et le Sphinx ; article signé Marc Blain (**6 colonnes et photo-montage**) ; la **page xxvi** intitulée « Document » présente « Trois lettres inédites d'André Gide », celles qui ont été adressées à Naïm Kattan [voir ce nom] (**4 colonnes avec photo** de Gide devant un interrupteur électrique) ; la **page xxvii** présente un « Document » signé André Major » (« Quand des jeunes fondent (en 1952) une revue littéraire consacrée à perpétuer la mémoire d'André Gide, cela donne deux numéros mais aussi des signatures prestigieuses. Ce document est peu connu, très certainement inaccessible à la plupart. C'est pourquoi nous l'analysons ici (**3 colonnes et photo** de Gide lors de la cérémonie de réception à l'occasion du « Docteur honoris causa » de l'Université d'Oxford et un cliché de la couverture du premier numéro de ladite revue) ; cette revue « Prétexte, cahier André Gide, comprenait, dans son comité de rédaction : Louis Martin-Chauffier, Franz Hellens, Maurice Nadeau, Roger Stéphane, Robert Mallet, Jean-Jacques Thierry, Jean-Michel Hennebert, Jean-Louis Ornequin et Claude Evrard » ; la **page xxviii** porte ce titre : « André Gide et la presse canado-française » ; ce document est signé Victor-Lévy Beaulieu et est agrémenté de trois portraits de Gide en frac [peut-être lors de la première des *Caves du Vatican* à la Comédie-Française], **8 colonnes** ; deux autres « témoignages » et une situation horoscopique de l'écrivain se partagent la **page xxix** : le premier article : « André Gide et les catholiques : quoi qu'on dise, être athée était sa dernière sincérité », signé Robert Vigneault est flanqué à sa droite et à sa gauche de deux portraits de Gide (manteau et chapeau mou coiffant la tête, **5 colonnes** ; le second, sous la plume de Georges-Paul Collet, interroge : « Pour Gide “ religieux ”, peut-on croire sans aliéner sa pensée ? », **5 colonnes** ; enfin la **page xxx**, signée Gaston Criel, rappelle que pour « les “ gidiens ”, le “ Vaneau ” signifie l'appartement qu'André Gide habitait, rue Vaneau à Paris et où il est mort ». Dans ses souvenirs, Criel, [un des secrétaires de Gide] « évoque le décor et le personnage dans son décor », **6 colonnes**. L'ensemble de ces documents témoigne de la pénétration de Gide en terre américaine [voir l'entrée AMÉRIQUE DU NORD [Réception des œuvres de

Gide en] et singulièrement dans la province du Québec ; manquent dans cette collection des documents de qualité sur Gide et le Québec français ; il est vrai que Gide avait dit, en 1947, que de tous les pays du monde, le Canada avait été le seul où son œuvre avait été mal acceptée » ; la contribution du *DEVOIR* paraîtra d'autant plus précieuse.



Voir aussi AMÉRIQUE DU NORD [Réception des œuvres de Gide en Amérique ; AMÉRIQUE DU NORD [État des ventes des ouvrages de Gide] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; et, parmi les contributions à ce numéro : CURIEL (Gaston), KATTAN (Naïm)

DIAGNE

Député du Sénégal à la Chambre des Députés

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-06

DIARO DE LA MARINA (LA HAVANE)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DIDEROT (Denis)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_g

DIDIER (J. A.)

- II-119/R Lettre à A. G., du 13 mars [19]19, envoyée de Paris, (1, rue Sextius Michel, Paris XV^e), **1 f. ms. R/V**

Le signataire de cette lettre dit avoir été en contact avec Josef Conrad. Il demande à Gide « s'il est indiscret de demander » les intentions de la nrf à propos de la traduction des « œuvres de l'éminent écrivain ». Il souhaiterait, quant à lui, traduire éventuellement *Almayers Folly*. Sachant Gide en voie de reprendre le flambeau de la *Nouvelle Revue Française*, il dit disposer, dans ses cartons, une étude biographique de Daniel Defoe. L'intéresserait-elle ?

DIE BEKÄMPFUNG DES SELBSTMORDES

- ♦ Voir *BEKÄMPFUNG DES SELBSTMORDES (DIE)*

DIE BÖTTCHERSTRASSE (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)

- ♦ Voir *BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)*

DIEHL-FACKENTHAL (Frank)

- W-02 Lettre à A. G., du 12 mars 1948, écrite en anglais sur papier à en-tête de « Columbia University in the City of New York — President's Room », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-02 *Lettre-télégramme d'André Gide* à Frank Diehl-Fackenthal, du 18 mars [1948] (il s'agit du brouillon dudit texte), **1 f. ms.**



Voir aussi ÉTATS-UNIS (Voyage avorté aux)

DIE KORALLE (BERLIN)

- ♦ Voir *KORALLE (DIE)*

DIE LITERARISCHE WELT (BERLIN)

- ♦ Voir *LITERARISCHE WELT (DIE)*

DIE NEUE BÜCHERSCHAU

- ♦ Voir *NEUE BÜCHERSCHAU (DIE)*

DIE NEUE RUNDSCHAU (SCHRIFTLEITUNG, S. FISCHER VERLAG)

- ♦ Voir *NEUE RUNDSCHAU (DIE)*

DIE NEUE ZEITUNG

- ♦ Voir *NEUE ZEITUNG (DIE)*

DIE SAMMLUNG (LITERARISCHE MONATSSCHRIFT)

- ♦ Voir *SAMMLUNG (DIE)*

DIE WELT

- ♦ Voir *WELT (DIE)*

DIE ZEIT (HAMBOURG)

- ♦ Voir *ZEIT (DIE)*

DIEZ-CANEDO (Enrique)

- ♦ Voir LARBAUD (Valéry) — lettres à A. G., en 1918, à propos de la traduction de *Porte étroite (La)*, cote G-02

DIMITROFF [ou DIMITROV] (Georges)

- T-01 *Lettre-adresse d'André Gide* à la mère de G. Dimitroff, non datée, écrite à Marseille, dans laquelle, Gide relate son voyage en Allemagne avec Malraux, le 4 janvier 1934, pour apporter son soutien à son fils, **1 f. ms.** (brouillon) et **1 f. dactylo.** en 3 exemplaires
- T-01 Lettre de Georges Dimitroff à « Monsieur le Professeur P. Langevin », du 20 juin 1934, envoyée de Moscou, **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- T-01 Un texte dactylographié, intitulé « Communications par téléphone », pointe un certain nombre d'adresses, notamment à Berlin et à Leipzig. Il est possible qu'il décline les lieux dans lesquels Gide et Malraux ont résidé, au cours de leur voyage en Allemagne, en 1934, afin d'apporter leur soutien à G. Dimitroff, **1 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN ; LAHY-HOLLEBECQUE

DIOP (Alioune)

- P-08 Lettre à A. G., du 25 septembre 1948, sur papier à en-tête officiel : « Conseil de la République », **1 f. dactylo. R/V** avec signature

autographe d'Alioune DIOP « Conseiller de la République (Sénégal) »

P-08 *Lettre d'André Gide à Alioune Diop, du 11 octobre 1948, envoyée de Nice, 1 f. dactylo. sans signature autographe*



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers* [même cote] ; PRÉSENCE AFRICAINE

DINAMOV (Sergei)

♦ Voir *LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA)*

Dindiki

[Œuvre d'André Gide]

♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

DIRECTION DES MUSÉES NATIONAUX

♦ MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS

[Service du Contentieux]

♦ Voir ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

DISQUE VERT (LE)

♦ Voir HELLENS (Franz)

DIVISIA (F.)

P-03 Lettre à A. G., du 11 décembre [19]46, sur papier à en-tête « Conservatoire National des Arts-et-Métiers », 1 f. ms. R/V



Voir aussi DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in CHAPITRE III *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

DJOKMAN (Carl)

♦ Voir ARON (Robert), cote II-137/V

DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE [INTRONISATION AU GRADE DE « DOCTEUR HONORIS CAUSA » DE L'UNIVERSITÉ D'OXFORD]

W-02 Liste des noms et qualité des intervenants au cours des célébrations du doctorat « honoris causa » décerné à Gide à Oxford, en 1947, établie par Gide, 2 f. ms.



Voir aussi AMBASSADEUR DE FRANCE AU ROYAUME UNI ; BUSSY (Dorothy) ; EUTRÈVES (Alexandre d') ; CHAPITRE III : *Courts écrits et fragments divers d'André Gide* — « *Allocution pour Oxford* », cote W-02 ; FLUCHÈRE (M.) ; *FIGARO (Le)*, cote W-03 ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (photo de Gide lors de la cérémonie) ; *MONDE ILLUSTRÉ (LE)* ; *NEW STATESMAN* ; *QUATRE ET TROIS* ; *RADIO 47* ; *SEMAINE DANS LE MONDE (UNE)* ; *SPECTATOR (THE)* ; SOMERVILLE COLLEGE ; STARKIE (Enid) ; TRINITY COLLEGE ; UNIVERSITY OF OXFORD (Registry)

DOBENECK (Janet von)

- ♦ Voir GIBB (Hugh)

DODINH

- III-205/R Lettre à A. G., du 25 janvier 1930, envoyée de Paris (3, square Raynouard), **1 f. ms.**

Dodinh est traducteur, avec Nguyen Van Vinh, en annamite [vietnamien], de *Porte Étroite (La)*, qui doit paraître aux éditions I. D. E. O. (Haïphong ?). L'un vit à Paris, l'autre au Royaume d'Annam. Or il vient de recevoir un télégramme de ce dernier, dans lequel il est expressément demandé l'autorisation de l'écrivain avant la mise en route de l'impression. Il en est désolé, lui qui ne veut que « se dévouer à une œuvre [qu'il] admire ». Mais il semble que l'affaire soit assez urgente. Bien qu'il répugne à venir déranger Gide, pour obtenir ce consentement, qu'au surplus il sait malade, il espère que suite sera donnée à la sollicitation.

- III-206/V *Lettre à André Gide* à Dodinh, du 27 janvier 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide dit que son autorisation ne suffit pas. Il convient de demander celle de l'éditeur. Il assure son correspondant de s'« occuper aussitôt de [la lui] obtenir ». Il n'est pas encore remis, sinon il courrait au Mercure de France. C'est pourquoi il compte écrire, le jour même, à Vallette afin « d'arranger pour le mieux, c'est-à-dire de ne soulever point de prétentions pécuniaires ».



Voir aussi VALLETTE (Alfred), cotes III-207/R-208/V

DOHLER (Vladimir)

- G-08 Lettre à A. G., du 6 juillet 1934, envoyée de Ljubljana (Slovénie actuelle, ex-Yougoslavie), **2 f. ms. R/V** [Lettre confuse, où l'on ne sait qui de Gide, qui du signataire souhaite faire traduire un texte de l'un ou de l'autre]

DOGNON (André du)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-11

DOMMARTIN (Henry)

- H-09 Lettre à A. G., du 4 janvier [19]40, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 1, place Louise, Bruxelles », sur papier à en-tête de la « Bibliothèque royale de Belgique » **2 f. ms. R/V** [Henry Dommartin répond à une lettre de Gide, qui ne figure pas dans cette collection. Cette lettre semblait critiquer certains passages de l'ouvrage de Dommartin, une thèse universitaire consacrée à son *Journal*. Dommartin reste néanmoins d'avis que l'homosexualité de Gide ne singularise pas son œuvre ; au contraire, estime-t-il, celle-ci est trop universelle pour être subordonnée à ce fait]

DOMAT (Éditions)

O-04 Lettre à A. G. [?], du 5 décembre 1946, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

O-04 Lettre de Jean Lambert aux Éditions Domat, du 8 février [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi VALÉRY (Paul)

DOMELA (Harry)

[Pseudonyme littéraire de Victor ZSAJKA]



Voir BUSSY (Dorothy), cote G-08 ; LAST (Jef), cote G-08

DOMINIKANERNA

W-05 Lettre à A. G., du 3 février 1948, sur papier à en-tête « Dominikanerna — Laudare Benedicere Prædicare », envoyée de St Tomashemmet (Danemark), signée du frère M. de Paillerets o. p., **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux]

DOMINIKIEWICZ (Michel)

IV-3-07 Lettre à A. G., non datée, [1951 ?], envoyée de Limoges (122, faubourg Montjovis), **3 f. ms. dont 2 R/V**

C'est un jeune lycéen, en classe de philosophie, qui est ému d'écrire à Gide, surtout après qu'il eut écouté, à la radio, « une belle pièce », *Caves du Vatican (Les)*. Il en est franchement enthousiasmé : « Quelle pièce ! quel esprit ! quelle originalité ! ». Il avoue n'avoir jamais eu le « plaisir » de lire le roman éponyme. Pour lui, « l'acte gratuit du jeune homme, dans le train, (...) rappelle beaucoup la philosophie contemporaine ». S'il se croit « fade », dans l'expression, Michel Dominikiewicz, assure que ses mots « viennent droit de [son] cœur ». Et jusqu'à l'écoute de ladite pièce, Gide, sans lui être inconnu, n'était pas intime, encore qu'un peu auparavant, il ait « savouré les délices de [son] esprit », en lisant *Symphonie pastorale (La)*, et en voyant le film. *L'École des femmes*, « cette admirable étude psychologique », puis *Montaigne* et enfin *Paludes*, « un petit livre qui [lui] a appris beaucoup ». Telle est sa palette gidiennne. *Paludes*, du reste, est devenu, pour lui, un texte de référence, puisqu'il en conseille la lecture à ses camarades. S'il n'est « qu'un quelconque provincial, terré dans son Limousin et bien loin de Paris, ville des arts, des grands esprits et des belles choses », il n'en demande pas moins que sa demande portant sur une dédicace soit agréée — dédicace sur le seul livre de Gide, qu'il possède personnellement, *Symphonie pastorale (La)*. Son « admiration » et sa « sympathie » n'en seraient qu'avivées.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

DONS ET CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES

À « DIVERS », « NÉCESSITEUX », OU À « INSTITUTIONS »

OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT

DANS CET OUVRAGE



Voir GIDE (André), [Dons et contributions financières à divers, nécessiteux, ou à institutions]

DORIOT (Jacques)

- ♦ Voir DRIEU LA ROCHELLE (Pierre)

DORMOY (Marie)

- C-07 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Université de Paris, Bibliothèque littéraire Jacques Doucet, 10, place de la Sorbonne, V^e », — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Dostoiewski [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

« DOUAR (LE) »

- ♦ Voir MADLYN (Léon)

DOUCET (Jacques)

- II-123/R Lettre à A. G., du 17 novembre 1919, envoyée de Neuilly sur Seine (Pavillon du Loup/33, rue Saint-James), **2 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi

Jacques Doucet rappelle à Gide les clauses d'un contrat dont il est signataire, qui l'engageait, le 11 novembre 1918, à lui remettre « deux ouvrages inédits ». Cette « transaction » s'était faite moyennant, écrit Doucet, « une somme importante (...) immédiatement effectuée ». Entretemps, Gide avait remis « un manuscrit qui n'est qu'un dépôt ». Or le mécène dit ne savoir qu'en faire, car son usage équivaldrait « à une trahison ». Il juge sévèrement l'écrivain à qui il rappelle « qu'il est temps que cette aventure finisse » et lui demande de reconnaître qu'en la circonstance il « a agi avec la plus galante politesse ». [Les lettres de Gide à Jean Schlumberger de novembre 1919 et de Verbeke de l'Imprimerie Sainte-Catherine, à Bruges, apportent les éclaircissements nécessaires à cette missive qui, sans les nommer, concernent *Corydon* et *Si le grain ne meurt*]

- ☞ Voir aussi ROTHERMERE (Lady), cote W-03 ; SCHLUMBERGER (Jean) ; VERBEKE (É.) ; YOSHII (Akio)

DOUKING [Interprète de Gide et metteur en scène]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04 ; COMÉDIE DE PROVENCE

DOUMER (Paul)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02_d

DOUMERC (J.)

- W-07 Lettre à A. G., du 22 août [avant ou immédiatement après la Première Guerre mondiale ?], envoyée de Paris, **1 f. ms.**
- W-07 Lettre à A. G. [sans date], envoyée de Buellas par Corgenon (Ain), **1 f. ms. R/V**

W-07 Lettre à A. G., du 30 septembre [?], **2 f. ms. dont 1 R/V**

Cette courte correspondance concerne la traduction, en français, de Pedro CALDERON de la BARCA, entreprise par Doumerc. Gide, finalement, s'en désintéresse

DOUMERGUE (Paul)

O-02 *Lettre d'André Gide* à Paul Doumergue, du 9 janvier 1914, **2 f. dactylo. sans signature autographe**

O-02 Lettre à A. G., « samedi », en réponse à la précédente, sur carte avec en-tête « Foi & Vie », **2 f. ms. R/V**



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

DOVSKI (Dr Lee van)



Voir LEWANDOWSKI (Herbert)

DOYON (René-Louis)

III-202/R Lettre à A. G., du 4 janvier 1927, sur papier à en-tête « R.-L. DOY / ON SE LASSE / DE TOUT / EXCEPTÉ / DE CON / NAÎTRE », **2 f. ms. R/V**

René-Louis Doyon est éditeur, on l'apprend à la fin de sa lettre. L'essentiel de celle-ci est consacré à sa lecture de *Si le grain ne meurt*, qu'il appelle « *Mémoires* », même si, au fond, sans pourtant servir de prétexte, elle aboutit à une demande, à peine évoquée dans les premières lignes. Parler de l'ouvrage est pour lui plus un « devoir » qu'un « plaisir à faire [à Gide] ». Mais ces « mémoires » donnent « le regret de l'incomplet ». Rien n'est « poussé très loin, dans [ces] souvenirs, ni dans [ces] pensées ». Et, « quand on a lu le dernier trait, on a l'idée d'un commencement, d'un prologue ». Doyon aimerait publier *Amyntas* dans « une forme somptuaire [sic] », à l'image de « [ses] *Psaumes* ou de ses *Chansons* » — conférer à ce texte « une forme telle que [la] prose harmonique [de Gide] avec sa souplesse savante (...) » ne puisse convenir qu'aux « seuls pèlerins de [la] Corinthe [de l'écrivain] »...

DRAIN (Émile)

C-07 Lettre, sur carte de visite, à A. G., [sans date], envoyée de Paris, « 24, rue Chaligny (12^e) » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide [Le signataire est acteur à la Compagnie Renaud-Barrault] —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DRAKE (William)

B-13 Lettre à A. G., du 7 février 1927, écrite en anglais, envoyée de New York, « Thirteen Charles Street », proposant la traduction de *Retour de l'Enfant prodigue*

DRAMATIC WORKSHOP

[OF THE NEW SCHOOL FOR SOCIAL RESEARCH]



Voir COLIN (Saül) ; PISCATOR (Erwin)

DREI MASKEN VERLAG

- ♦ Voir CURTIUS (Ernst-Robert), cote N-11

DREYFUS (Alfred)

- ♦ Voir AFFAIRE DREYFUS

DREYFUS (Else)

- G-08 Lettre à A. G., du 23 mai 1939, envoyée de Nice, « 34, rue Rossini », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [Cette lettre concernant le réfugié LASZLO (Raoul) — voir ce nom]

DRIEHOEK (Methorst)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

DRIEU LA ROCHELLE (Pierre)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-01

DROIT ADMINISTRATIF FRANÇAIS en 1860 [de Paul GIDE]

- ♦ Voir GIDE (Paul) cote X-04

DROIT EN GRÈCE CLASSIQUE (Procédure à Athènes)

- ♦ Voir GIDE (Paul) cote X-04

DROIT D'AUTEUR (DÉFINITION JURIDIQUE DU) [À PARTIR DE L'EXEMPLE DE GIDE ET DE L'AFFAIRE LIÉE À SA SUCCESSION]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, section I, Le contentieux ; section II, Les rapports de la presse

DROITS D'AUTEUR D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir ANONYMES, cote R-07 ; GIDE ANDRÉ [Édition — État des ventes de son vivant ou après sa mort]

DROITS DE L'HOMME (Ligue des)

- ♦ Voir LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME

DROITS DE SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

DROITS DIVERS RELATIFS À ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

DROUIN (Dominique)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947



Voir aussi Voir *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cotes F-01 et G-07 ; GALLIMARD (Claude), cote G-07 ; GALLIMARD (Gaston)

DROUIN (Jeanne)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_g et cote Z-06_k

DROUIN (Marcel)

B-06 *Lettre d'André Gide* à Marcel Drouin., du 14 octobre 1911, **3 f. ms. R/V**

R-04 Lettre à Jean [Schlumberger ?], du 21 janvier [?], **1 f. ms. R/V**

S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Marcel Drouin, du 18 août 1903, envoyée de Cuverville. [Lettre-carte postale adressée à Weimar], **1 f. ms.**

S-06 Lettre à A. G., « mercredi soir », sans date, envoyée de La Flèche, **3 f. ms. R/V**

Y-04_c *Lettre d'André Gide* à Marcel Drouin, sans lieu d'envoi, millésimée 1904, **1 f. ms.**

À son « Cher vieux », Gide raconte que « les Valéry » viennent de le quitter. Mais, « si affectueux et si charmant que soit Paul », il souffre de son procédé d'analyse qui, dit-il, lui a « démonté tous les rouages de l'esprit ». Il fait cette comparaison malicieuse d'un homme affamé qui, au lieu de manger, « lirait un livre de recettes ». Il en prend pour son orgueil et regimbe, il est vrai, à se « regarder en lui » et à constater qu'il est « un trou noir », « une image d'imbécile ».

DROIN (Marcel) [?]

V-03 Lettre à A. G., datée du 31 mai 1895, envoyée de Paris à Gide qui réside à « La Roque, par Cambremer (Calvados) », **2 f. ms. R/V**

La lettre de Gide était « impatientement attendue ». Il espérait que la maladie de sa mère n'était due qu'à quelque migraine. Mais voilà, il ressent douloureusement la solitude de son ami, « soignant [M^{me} Gide] là même où, naguère, elle aurait tant voulu [lui] préparer une grande joie ». À présent, il tremble et espère que les craintes de l'ami sont « vaines ». Il compte se déplacer quelques jours en province et serait de retour à Paris le mercredi suivant. Il donne, ensuite, des nouvelles de Paul [?]. Il l'a « laissé déprimé et par le discours de Hérédia et par les commentaires de Valéry ». Paul est peintre, apprend-on. Son labeur, « acharné et fiévreux » se renouvelle à « chaque séance ». Il en sort vidé. Il s'excuse de devoir interrompre son message, car on l'appelle « en conférence ». Il a hâte de revoir et Gide et sa mère, pour qui il prie. Il souffre « infiniment de ne pouvoir [l'aider] qu'en [lui] marquant [son] amitié ».

- VI-03 Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, mais qu'on peut faire remonter à juin 1895, **2 f. ms.**

Le signataire s'était dit que Gide avait « trop besoin de [se] détendre après l'effort de cette terrible journée » pour l'aller voir, bien qu'il lui tarde d'être auprès de son ami. Il pense qu'en cette circonstance, « la présence d'un ami [ne devrait pas] être trop lourde ». Il assure passer le lendemain, sauf contre-ordre de l'intéressé.



En ce qui concerne ces deux entrées, voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1935]; CHAPITRE II; (*Journal — autour du*) in *Œuvres d'André Gide*, cote Z-06_n; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_g; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-90/R; ROUART (Eugène), cote IV-3-08_n; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*; ainsi que les lettres de RONDEAUX (Jeanne) à Gide et à RONDEAUX (Madeleine)

DROUIN-RONDEAUX

- Y-03 Télégramme de condoléances de Chastenet, après la mort de Madeleine Rondeaux-Gide, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

DURTAIN (Luc)

- II-116/V Lettre à A. G., du 16 avril [19]18, envoyée de Paris (20, boulevard Barbès, Paris XVIII^e), **1 f. ms.**

Le signataire a envoyé un texte, *Lise*, à la Nouvelle Revue Française. Certes, il en avait le vif désir de l'y voir paraître. Seulement M. Gallimard a laissé traîner les choses. À présent, il veut reprendre sa liberté. Gide, en marge, a écrit : « Répondre ».



Voir aussi ARON (Robert), cote II-143/R

DUVAL (Lucienne)



Voir BALKIS

DU BLED (Edgard)

- P-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

DU BOS (Charlie)

- P-01 Lettre à A. G., du 3 mai 1916, sur papier à en-tête de « Salle de consultation du Foyer Franco-Belge et des American Hostels for Refugees », **1 f. ms.**

- II-148/R *Lettre d'André Gide à Charlie Du Bos*, sur papier à en-tête, caractères rouges, « 1^{bis} rue Vaneau, VII^e, INVALIDES 79-27 », du 16 octobre [19]37, **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'accompagnement

Gide évoque la situation financière de Paul Valéry. Il s'en était entretenu avec Charlie Du Bos qui lui assurait que le crédit du poète à la nrf n'était plus que de 6 000,00 frs. « Grandement alarmé de la situation de notre ami et péniblement affecté par la modicité des sommes citées, [Gide a] tenu à vérifier [lui-même] les comptes ». Il en ressort moins d'épouvante, si l'on ose dire. En effet, le poète devait remettre, au cours de cet exercice, trois nouveaux volumes à sa collection des Œuvres Complètes. En touchant, au cours des trois précédentes années 205 000 francs, Valéry peut espérer un versement proportionnel, « loin des [sommés] qu'[ils — Dubos et lui] avaient pu supposer ». Gide conclut : Il y a toujours « grave préjudice moral », lorsque « des renseignements inexacts ou insuffisants sont susceptibles [d'être] portés à autrui ».

II-149/R *Lettre d'André Gide à Charlie Du Bos, sur papier à en-tête, caractères rouges, « 1^{bis} rue Vaneau, VII^e, INVALIDES 79-27 », du 16 octobre [19]37, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

La même lettre que la précédente mais sous forme dactylographiée.

II-155/R *Lettre à A. G. du 18 octobre 1937, envoyée de Paris (4, rue des Deux Ponts, IV^e), 2 f. dactylo. avec signature autographe*

En réponse à la lettre de Gide (voir *supra*), Du Bos précise que les renseignements (« inexacts » avait écrit son correspondant), « émanaient de la source en apparence la mieux qualifiée pour les fournir ». Lui, Du Bos, n'aurait point « transmis ces renseignements, si [Gide] n'avait témoigné de l'étonnement que [Valéry] eût souhaité une chaire au Collège de France », et ce uniquement « pour des mobiles matériels ». Valéry ne pointait-il pas « certaines contradictions entre le crédit (qu'il jugeait excessif) attaché à son *nom* et la faiblesse du chiffre de *vente* de ses livres » ? Du Bos, à partir de cet exemple, médite sur l'impossibilité faite à « un écrivain de gagner honnêtement sa vie et celle des siens en France ». Et il cite son propre exemple, en ajoutant que « s'il en allait autrement (...) [il ne donnerait pas] à l'État d'Indiana la préférence sur l'île Saint-Louis ».



Voir également, concernant Charlie DU BOS : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917, 1933, 1935], cote E-06 ; ARCHAMBAULT (Paul), cote Q-05 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-150/R-V ; FESTY (J.) ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21 novembre 1928, cote B-13 ; FRANCO-BELGE (Foyer) ; VALÉRY (Paul)

DU BOS (Madame Charlie)

IV-01_a *Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, du 20 février 1951, envoyée de Paris (16, rue Chanoinesse) 1 f. ms. avec enveloppe d'envoi affranchie*

C'est « avec la plus grande émotion » que M^{me} Du Bos a appris la mort d'André Gide. Elle regrette de n'avoir vraiment connu Catherine et le regrette. Elle garde bon souvenir de leur rencontre chez Mrs Bussy.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

DUBOIS (Monsieur
[Fonctionnaire au Ministère de l'Intérieur
à Paris, affaires des réfugiés politiques,
fin des années 30]

- ♦ Voir LASZLO (Raoul) ; QUAECK (Hans) ; il est fort possible que le même soit le Préfet de la Moselle, ainsi que Gide le signale à BAUER (Franck) [voir ce nom] dans ses lettres des 14 et 23 décembre 1950, 9 janvier 1951, lors des représentations des *Caves du Vatican* à la Comédie Française [voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves*, cote I-05]

DUBOSC (F.)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-06 ; SAMBRY (Henry-Claudius)

DUCHATEAU (Pierre)

- C-07 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, envoyée de Rabat (Maroc), « 5, rue de Faix » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DUCHEMIN (L.)

- I-02_(c) Lettre à A. G., du 1^{er} février [19]27, (15, rue du Delta, Paris IX), **1 f. ms. R/V**
- Le correspondant, suite à la *Chronique des Faits Divers*, publiée par Gide, dans la *nrf*, lui signale que « s'[il] n'était actuellement affreusement occupé », lui aurait envoyé « quelques remarques sur une chatte [qu'il] possède ». Aussi se permet-il de lui renvoyer à Kipling, pour une nouvelle, *The Bull that thought* parue dans le recueil *Debits and Credits* (Macmillan éditeur) : « style et sujet traité sont l'un et l'autre de premier ordre ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

DUCHÉZEAU (M.)

- IV-01_e Condoléances présentées sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date, envoyée de Rambouillet (26, rue G. Lenôtre), **1 f. ms. R/V**
- « Respectueuses condoléances ».

DUCHESNES G. (Maître) Commissaire-Priseur

- T-08 Procès-verbal de vente au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 12 février 1897, sur papier à en-tête « ÉTUDE ME G. DUCHESNE », concernant mobiliers divers, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

DUCROCQ (Paul-Jean)

- H-06 Lettre à A. G., du 12 avril 1928, envoyée d'Arras (Pas-de-Calais), « poste restante », **3 f. ms. R/V**

- H-06 Lettre à A. G., du 14 janvier 1930, envoyée d'Arras (Pas-de-Calais), « aux bons soins de Paul-Jean Bouchez, 44, Grand-Place, Arras », **2 f. ms. R/V**
- H-06 Lettre à A. G., du 16 janvier 1930, envoyée d'Arras (Pas-de-Calais), « aux bons soins de Paul-Jean Bouchez, 44, Grand-Place, Arras », et « 11, rue des Balances », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- H-06 Lettre à A. G., du 12 août 1930, **2 f. ms. R/V**
- H-06 Lettre à A. G., [très longue et très confuse], du 20 septembre 1930, sur papier à en-tête de « Grand café Hôtel du Commerce à Arras, rue Gambetta », **5 f. ms. R/V**

Dans sa première lettre, Jean-Paul Ducrocq qui n'a lu de Gide que son *Corydon*, lui adresse ses confessions à la veille de se marier. À l'âge de 16 ans il a été « violé » par un homme de 26, et, durant l'acte, il a éprouvé du plaisir. Depuis, il est devenu homosexuel. Il a connu des amours ardentes mais décevantes sur la durée. Il a finalement décidé, lucide quant à son vrai désir, raisonnable quant à son souhait de fonder un foyer, de se marier avec une femme, « mince et délurée », quelque peu androgyne et la moins féminine possible. La seconde missive, deux ans après, nous apprend que le correspondant, en fait, est toujours en quête de mariage. Ses parents tiennent un commerce et souhaitent de le voir « casé ». Or, il avoue qu'il ne sait même pas comment s'y prendre pour consommer l'amour charnel avec une femme. Il craint que, vieillissant, ses plaisirs voluptueux avec les hommes, ne décroissent. D'André Gide, dont il a ajouté à sa panoplie littéraire, le « Dindicki » (il mentionne aussi le recueil de contributions à l'hommage publié aux Éditions du Capitole, « sur Japon », et « L'Amour qui n'ose pas dire son nom » de François Porché), il attend un conseil et il l'adjure de lui écrire. La troisième missive, du 16 du même mois, laisse entendre qu'on le menace d'internement [hôpital psychiatrique ?]. Il rêve de s'expatrier ; mais l'idée qu'on le marie à une femme est une idée obsédante ; une lettre du mois d'avril, n'est pas présente dans cette collection ; Ducrocq en fait mention, puisqu'il se réfère à une réponse de Gide qui, elle aussi, n'est pas dans cette collection. Un scandale aurait éclaté entre-temps, concernant ses « vices ». Son père, boucher, chez qui il travaille, a étouffé l'affaire. Le voilà en quête de départ. Il désire s'exiler en Afrique coloniale ou à Madagascar. Gide peut-il l'aider ? Il fournit d'autres informations ; il a 25 ans, « les os durs », et réformé « à cause de varices et tuyautages ». La dernière missive informe qu'il a été convoqué pour « cette maison de fous » vers midi. Il a donc d'abord écrit un brouillon, qu'il désirerait recopier, mais comme il est 10h 1/2, il estime qu'il n'aura jamais le temps et il envoie son texte tel quel à l'écrivain ; des phrases comme « un agent est encore venu » reviennent à plusieurs reprises. Les mots inachevés et l'ensemble témoignent d'une très grande souffrance psychique. Bien qu'elles fourmillent de fautes d'orthographe et de contresens grammaticaux, ces missives sont celles d'un homme dont la culture générale n'est pas médiocre, ni les aspirations d'ailleurs.

DUDAN (Pierre)

- L-03 Lettre à A. G., du 2 août [?], envoyée de Montreux (Suisse), **1 f. ms. R/V**

DUGUET-HUGUET (A.)

- IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée de Grasse (« Villa Djenan Ourida, Plateau Saint-Hilaire), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

La signataire se rappelle au bon souvenir de Catherine Gide et évoque sa rencontre avec Gide quand, jeune fille, elle s'était rendue à Passy, Villa Montmorency, et, puis plus tard, à Grasse en septembre 1941. « André Gide a été trop mêlé à [sa] pensée et à [sa] vie pour [qu'elle] ne ressente pas lourdement sa disparition ». À Grasse, le bibliothécaire de la ville a organisé une « Exposition André Gide, présentée avec beaucoup d'intelligence dans la vitrine d'une des librairies ». Et pourtant, elle n'a pu se décider « à y joindre la photo de Cuverville [que Gide], jadis, lui avait donnée ». Enfin, elle joint à sa lettre l'article qu'elle a fait paraître dans *Nice Matin*.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; *NICE-MATIN*

DUFY (Raoul)

- K-06 Lettre à A. G., du 22 juillet 1946 (envoyée de Perpignan), **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi BORDAS (Pierre), GALLIMARD (Claude), cote R-07

DUKAS (Paul)

- L-07 *Lettre d'André Gide* à Paul Dukas, du 21 avril [19]17, **3 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du 3 mai 1917, **4 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du 23 juillet [19]18, envoyée de Hassegor, **2 f. ms. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi *Antoine et Cléopâtre* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

DUMERY, COLOMB & CHOUZENOUX (Dames)

- ♦ Voir SUCCESSION RUMEAU et particulièrement, CHAPITRE IV, *Divers*, VI-02

DUMINY (Marcel)

- III-215/R Lettre à A. G., du 23 mars 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Feuillet d'art, 11, rue Saint-Florentin, Paris », **1 f. ms. R/V**

Le signataire dit « attendre avec une grande impatience une réponse favorable à [leurs] projets (le sien, celui de Gide) ». Nous ne savons pas duquel il est question, mais nous apprenons qu'il a mis « tout en œuvre pour paraître en mai » [S'agit-il d'une pièce de théâtre que Gide cherche à publier ? La lettre de Gide, ci-après, nous le signale]. Il semble que celui-ci, en tout cas, ait une maquette à montrer — alors, à ce moment, Duminy espère disposer de ses « feuillets spéciaux pour le théâtre ». Il doit être journaliste au *Matin*, car il précise, en *nota bene*, qu'il s'y trouve tous les soirs, de « sept heures et jusque vers minuit ».

- III-216/R *Lettre d'André Gide* à Marcel Duminy, du 29 mars 1919, envoyée de Paris (Villa Montmorency), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide met à la disposition de Marcel Duminy « un acte de [sa] traduction d'*Antoine et Cléopâtre* ». Il vient de se « ressaisir de [son] manuscrit ». Tou-

tefois, il aimerait « encore causer » de l'affaire. Il fixe un rendez-vous et il pense que, « par la même occasion », il lui dira « à qui il sied [de s'adresser] pour les illustrations ».

- III-216/V Lettre à A. G., du 16 avril 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Feuillet d'art, 11, rue Saint-Florentin, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Marcel Duminy

La lettre est envoyée sous forme recommandée. Duminy adresse un chèque de 1 000,00 frs pour la publication d'*Antoine et Cléopâtre* dans les Feuillet d'Art ». Il demande qu'on l'en accuse réception.

- III-217/V *Projet de lettre d'André Gide* à Marcel Duminy, du 5 mai 1919, dicté à [ou au] secrétaire de Gide **1 f. ms.**

Gide remercie Duminy de son chèque et aimerait avoir des « renseignements au sujet des illustrations ».

DUNOYER DE SEGONZAC (A.)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Dunoyer de Segonzac, du 28 avril [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- Q-05 Lettre à A. G., du 29 avril 1945, **1 f. ms. R/V** + enveloppe jointe

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Dunoyer de Segonzac, du 14 mai 1948, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *STANDAARD* (Bruxelles)

DUNTON (Charley)

- W-07 Lettre à A. G., du 8 août [19]11, envoyée de Norfolk (Grande-Bretagne), **2 f. ms. R/V**

Cette lettre concerne une proposition de traduction, en anglais, de *La Porte Étroite*

DUPERTHUIS (Monsieur)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

DUPONT (Frédéric) [Député de Paris]

- W-05 Lettre à A. G., du 15 janvier 1951, sur papier à en-tête « Assemblée Nationale », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe

- W-05 *Lettre d'André Gide* à Frédéric Dupont, du 18 janvier 1951, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. La même, à l'état de brouillon, **1 f. ms.** [Autour de Simone MARYE]

DUPLAN [Notaire]

- T-08 « Récipissé de Frais & Honoraires dûs par Madame Gide » fait à Paris, le 9 septembre 1892, sur papier à en-tête « DUPLAN NOTAIRE », concernant « compte de tutelle à son fils », **1 f. ms.**

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

DUPOUEY (Capitaine)

- P-05 Lettre à A. G., du 27 novembre [?], envoyée de Loo [?], probablement retranscrite, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi GALLIMARD (Gaston) [Lettre d'André Gide à —], cote II-40/R ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

DUPOUEY (M.)

- Y-03 Lettre à A. G., du 22 mai [1938], **1 f. ms.**
« C'est par Ghéon », écrit le signataire, que la mort de Madeleine Gide lui a été communiquée. Il dit « quelle part, Papa aurait pris [au] deuil » de Gide. Ledit père est, peut-être, le Capitaine Dupouey, ci-dessus référencé
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

DUPROIX (Marthe)

- W-07 Lettre à A. G., du 11 décembre [19]20, envoyée de Montpellier, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 10 avril [19]21, envoyée de Montpellier, **1 f. ms. dont 1 R/V**. Est joint à cette missive, un feuillet d'explication sur des parti pris de traduction de . Est joint à cette missive, un feuillet d'explication sur des parti pris de traduction de *Youth* de Conrad, **1 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 29 avril [1920], envoyée de Montpellier, **1 f. ms. dont 1 R/V**
Cette correspondance concerne la traduction de *Youth* ; elle éclaire les méthodes d'approche pour publier un texte traduit. On pourra compléter son information en se reportant à d'autres traducteurs [**Lieutenant de vaisseau Caumartin, Edmond Fannièr** entre autres].
- ☞ Voir aussi CONRAD (Joseph) ; *SEMAINE LITTÉRAIRE (LA)*, cote W-07

DUQUESNE (Marcel)

- L-05 Lettre à A. G., du 1er août [19]46, envoyée de Charleroi (Belgique), **3 f. ms. R/V** [Gidee a écrit en marge : répondu longuement »]

DURAND (Maître Abel)

- T-03 *Lettre d'André Gide* à Abel Durand, du 2 mai 1928, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe. Est joint à cette lettre un récipissé d'envoi en recommandé
- I-02_e Lettre à A. G., du 18 avril 1928, envoyée de Nantes (28, rue de la Rosière), **2 f. ms.**
Abel Durand a été le défenseur « du jeune Redureau [...] devant les Assises de la Loire Inférieure, en 1914 ». Gide, on le sait, s'est intéressé à cette affaire [voir RONDEAU (Gaëtan)]. L'avocat est prêt à lui adresser un dossier comportant des

expertises et les minutes de sa plaidoirie, à condition qu'elles soient intégralement restituées.

- I-02_e Lettre à A. G., du 21 avril 1928, envoyée de Nantes (28, rue de la Rosière), **2 f. ms.**

En réponse à la lettre de Gide (qui ne figure pas dans le dossier), Abel Durand communique un dossier ayant trait à l'affaire Redureau. Il souhaite n'être pas cité au cas où l'écrivain venait à lui consacrer un papier.



Voir aussi AFFAIRE REDUREAU et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers* ; RONDEAU (Gaëtan)

DURAND & FILS ÉDITEURS

- III-201/R Lettre à A. G., du 25 juin 1929, sur papier à en-tête « A. Durand & Fils Éditeurs, DURAND & C^{IE}, 4, Place de la Madeleine, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [indéchiffrable]

Les éditeurs ont acquis récemment les droits sur une mélodie pour chant et piano de Robert Bernard, « dont le texte est un poème de vous intitulé *Lande double* ». Ils sollicitent donc l'autorisation de l'écrivain, contre laquelle ils offrent une « somme forfaitaire globale de Cinquante francs ».

- III-202/V *Lettre d'André Gide* à Durand & Fils, du 28 juin 1929, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide donne son autorisation et précise qu'il n'y a pas lieu « pour une si petite chose, d'aviser [son] éditeur ».

- III-201/R Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1929, sur papier à en-tête « A. Durand & Fils Éditeurs, DURAND & C^{IE}, 4, Place de la Madeleine, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [indéchiffrable]

Les éditeurs adressent à Gide un mandat-poste de 50,00 frs et lui demandent de bien vouloir retourner, « signé le reçu qu'ils ont] également joint ».

DURRY (Marie-Jeanne)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Paris, (6, rue Casimir-Périer, VII^e), sur papier à en-tête « Université de Paris/ Faculté des Lettres », **1 f. ms. R/V**

C'est une bonne nouvelle que la radio a donnée et M.-J. Durry imagine que « le téléphone va sonner toute la journée, le facteur va ployer sous les lettres ». N'est-ce pas, grâce à Gide, « que la France [puisse] encore avoir le prix Nobel » ? Aussi la gloire récoltée n'en est que plus « juste ». Du reste, il convient moins de « féliciter » que de « remercier » pour ce que l'auteur, par ses livres, a toujours apporté.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

DURTAIN (Luc)



Voir LAHY-HOLLEBECQUE (M^{me})

DUSARD (J.)

W-03 Lettre à A. G., du 4 février 1921, **1 f. ms.**

Le correspondant signale qu'il est intéressé par l'achat de la villa de Gide à Autueil.

DUSSELDORP (Elisabeth)

Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril [1938], sans lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

La signataire exprime, fût-elle « trop loin [de Gide] », sa sympathie après le décès de Madeleine.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

DUVERNOIS (Henri)

- ♦ Voir *Journal*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote P-07 ; ŒUVRES LIBRES (LES)

DYNAMO (Éditions)

O-04 Lettre à A. G., du 6 août [19]46, envoyée de Liège (Belgique), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms.**

E

ÉBÉNISTES (ARTISTES — LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]

ÉBOUÉ (Félix)

R-04 Lettre à A. G., du 5 décembre 1926, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

E CHI NON SA SU [Italie]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ÉCHO (L')

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote A1, [cahier bleu-gris] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-03

ÉCHO DE CORRÈZE [Tulle]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ÉCHO DE LA BOURSE [Bruxelles]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ÉCHO DE PARIS

Z-03_e Article intitulé *Le Billet de Junius*, signé Junius, **1 colonne**.

Cet article est joint au texte que Gide écrit sur le sujet ; il est consacré à l'éducation sexuelle des adolescents ; il prend position contre ces prises en charge qui ressortissent exclusivement de la morale catholique. En cette occurrence, Gide précise : « Il n'y a jamais rien à répondre aux catholiques ».

- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide* cote A1, [cahier bleu-gris] ; cote Z-03_e ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes A-02-

15, J-01 et U-02 ; GIDE (André), SEXUALITÉ [Considérations de Gide sur la) ; *Temps (Le)* cote Z-03_e ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

ECHO DER WOCHEN

- ♦ Voir SCHULZE-WILDE (Harry)

ÉCHO DU MAROC [Rabat]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ÉCHO DU SOIR [Oran]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

ECKHOFF (Lorentz)

G-02 Lettre à A. G., du 24 mai 1921, envoyée de Kristiana (Oslo, Norvège), « Collettsgt, 31 », **2 f. ms.** [Une carte de visite de l'auteur est jointe à la missive]

Lorentz Eckhoff est traducteur d'auteurs français en norvégien. Il a ainsi récemment traduit Barrès, Bédier et d'autres. Il se réclame de Lucien Maury pour juger de sa compétence et désire ardemment traduire *Porte étroite (La)*, travail auquel il aimerait s'atteler le plus rapidement possible, pour la somme de 400 f.

ECKHOUDT (Jeanne van den)

Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, lieu d'envoi non mentionné — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ÉCLAIR (L')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers* cote J-01, cote U-02-2, cote Z-09 ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

ÉCLAIREUR DE NICE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

ÉCLAIREUR DE L'YONNE [Sens]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ECO DI BERGAMO [Italie]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ÉCOLE FRANÇAISE DE STOCKHOLM

- W-06 Lettre à A. G., du 20 décembre 1947, sur papier à en-tête de « École française de Stockholm », envoyée de Stockholm, signée de J. Roullier, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux]

École des femmes (L') [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE BRUXELLES

- ♦ Voir MICHELET (René)

ÉCOLE PRIMAIRE (Gide à I')

- ♦ Voir la référence GIDE ET LA MORT

ÉCRITS NOUVEAUX (LES)

- ♦ Voir GERMAIN (André)

ÉCRITS DE GIDE (Paul) [père d'André Gide]

- ♦ Voir sur Littérature juridique (procédure à Athènes) ; le droit français au XIX^e siècle ; fables, poèmes et commentaire sur le *Livre de Job*, GIDE (Paul), cote X-04

ÉDITEURS, AGENTS LITTÉRAIRES, REVUES LITTÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditeurs, Agents littéraires, Revues littéraires ou à caractère littéraire— Correspondance , rapports avec ou articles adressés à]

ÉDITEURS

(Demande d'intervention de Gide auprès des —)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES]

ÉDITION DES LIVRES DE GIDE (ÉTATS DE LEUR VENTE)

- ♦ Voir GIDE (André) [Édition — État des ventes]

ÉDITION DES LIVRES DE GIDE (ÉDITION DE LUXE)

- ♦ Voir GIDE(André) [Éditions — de luxe]

ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE

[Russischer Musikverlag G.m.b.H., Berlin]

- VII-01z Contrat artistique liant Gide et l'Édition Russe de Musique, société culturelle russe dont le siège social est à Berlin, et la succursale

française à Paris (22, rue d'Anjou) et Gabriel Païtchadze, son directeur, pour le texte de Gide, *Perséphone*, que mettra en musique Igor Strawinski. Ce contrat du 30 décembre 1933, comporte les signatures autographes de Gide et de Païtchardze, texte dactylographié avec cachet fiscal aux armes de la République française, **1 f. dactylo. R/V**

Il est dit dans ce document que *Perséphone* est un livret de Gide, que l'éditeur utilisera « comme partitions, airs séparés, parties de chœur etc. » Or elle ne fera l'objet d'aucun paiement spécial à l'auteur qui ne sera même pas « intéressé dans la vente ou la location de ces éditions musicales ». Quant aux droits de traduction, ils ne seront accordés que s'ils compagnent obligatoirement la partition de Strawinsky

ÉDITIONS A. A. M. STOLS

- ◆ Voir STOLS (A. A. M.)

ÉDITIONS CHARLOT

- B-16 Lettre à A. G., du 23 octobre 1945, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot, 18, rue de Verneuil, Paris viie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi EDMOND CHARLOT ÉDITEUR [Alger]

ÉDITIONS CRÈS (Georges — Les)

- ◆ Voir CRÈS & C^{ie} (Éditions Georges)

ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE

- Q-05 Lettre à Catherine-Gide Lambert, du 12 octobre 1955, sur papier à en-tête de la maison **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-05 Lettre à Jean Lambert, du 14 novembre 1955, sur papier à en-tête de la maison **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-05 Lettre à Jean Lambert, du 31 mai 1956, sur papier à en-tête de la maison **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi *Jeunesse* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE (LES)

- III-168/R Lettre à A. G., du 24 février [1929], envoyée de Rambouillet, sur papier à en-tête « Les Éditions de la Belle Page (caractère imprimé) et Marcel LEBARBIER, 2, rue Nicolas Potocki, Rambouillet (Seine et Oise) (caractères manuscrits », **1 f. ms. R/V**

Le 16 du même mois, Gide avait écrit à Lebarbier (nous n'en avons pas trace). Le signataire déplore de n'avoir eu le temps de lui répondre plus tôt. Il serait fort intéressé à éditer sur grand papier, sa plaquette consacrée à Jacques Rivière à la seule condition qu'elle n'ait eu d'autre publication que celle que la *nrf* en avait fait, car les « bibliophiles sont très exigeants ». L'ouvrage serait publié comme suit : 8 exemplaires sur Chine et 80 sur pur fil Lafuma. Il admet qu'au point de

vue financier « ce ne serait pas une affaire » mais la collection dans lequel l'ouvrage entrerait dispose d'une clientèle. Néanmoins, l'éditeur assure verser 15 % du prix fort. Il attend réponse.

- III-169/R Lettre à A. G., du 12 mars 1930, envoyée de Rambouillet, sur papier à en-tête « Les Éditions de la Belle Page (caractère imprimé) et Marcel LEBARBIER, 2, rue Nicolas Potocki, Rambouillet (Seine et Oise) (caractères manuscrits », **1 f. ms. R/V**

Marcel Lebarbier rappelle les termes de sa dernière lettre à propos de « la plaquette de [l'article de Gide] dans le numéro commémoratif de la nrf ». Il aimerait recevoir la confirmation de l'écrivain et en tout cas lui propose de fixer un rendez-vous pour une entrevue.

- III-170/V Lettre à A. G., du 6 août 1930, envoyée de Carenton (Manche), sur papier à en-tête « Les Éditions de la Belle Page (caractère imprimé) et Marcel LEBARBIER, 2, rue Nicolas Potocki, Rambouillet (Seine et Oise) (caractères manuscrits », **1 f. ms. R/V**

Marcel Lebarbier a reçu, écrit-il, une lettre de Gide en date du 31 juillet écoulé. Elle lui a « causé une vraie joie ». Il a recopié « les pages sur Rivière ». Il a dû les joindre à son courrier. En tout cas il estime « à son point de vue de lecteur qu'il y a peu de choses à reprendre pour éliminer l'élément " numéro spécial de revue ". Il réitère son souhait « très particulier » de publier lesdites pages.

- III-171/V Lettre à A. G., du 21 septembre 1930, envoyée de Rambouillet, sur papier à en-tête « Les Éditions de la Belle Page (caractère imprimé) et Marcel LEBARBIER, 2, rue Nicolas Potocki, Rambouillet (Seine et Oise) (caractères manuscrits », **1 f. ms. R/V**

Marcel Lebarbier était en Algérie, de sorte qu'il n'a pu prendre connaissance de la lettre de Gide du 7 qu'avec retard. L'éditeur la reproduit du reste et nous apprenons que l'écrivain s'apprête à lui adresser une lettre de confirmation de l'édition de l'article sur Jacques Rivière et le corps dudit article.



Voir aussi RIVIÈRE (Jacques)

ÉDITIONS DE LA LAMPE D'ALADDIN



Voir AELBERTS (J.)

ÉDITIONS DE MINUIT (LES)

- Q-05 Lettre à A. G., du 27 juillet 1946, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

ÉDITIONS DE LA PLÉIADE (LES)



Voir SCHIFFRIN (Jacques)

ÉDITIONS DE PARIS

- P-04 Photo commentée dans ce journal, un an après la mort de Gide. On y voit l'écrivain entouré de sa fille, de Jean Lambert et de leurs enfants. [Parution du 15 février 1952]



Voir aussi ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE

ÉDITIONS D'ÉTAT POUR
LES BELLES LETTRES « VRÉMIA »

- I-04_a Lettre à A. G., du 11 janvier 1934, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe

Les Éditions d'État conscientes de « l'influence décisive exercée [par Gide] sur les destinées de la littérature mondiale contemporaine » sont désireuses de publier en URSS les œuvres majeures de l'écrivain, en faisant en sorte « que le contenu de l'original [soit rendu] avec une exactitude et une plénitude absolues ». Elles proposent un contrat semblable à celui qu'elles ont accordé à Romain Rolland. Le premier tirage, pour chacun des titres négociés, serait de 10 000 exemplaires.

- I-04_a *Lettre d'André Gide* à Éditions d'État pour les Belles Lettres, du 24 janvier 1934, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide accepte « avec beaucoup de joie » les propositions ci-dessus référencées. Il propose une traduction des *Caves du Vatican* et des *Faux-Monnayeurs* ainsi que des fragments de son *Journal* « où il y déclare [son] amour de l'URSS ». Dans ses Œuvres complètes on peut trouver « de ci, de là de nombreux passages susceptibles de marquer combien par avance [son] esprit, [son] cœur étaient disposés à cette violente sympathie que seuls les ignorants ou des esprits malveillants ont pu appeler " [sa] conversion au communisme " ». S'il déclare attendre quelque peu, en attendant que son *Journal* paraisse en volume séparé, en édition française, « la dernière partie parue dans les numéros de la Revue [nrf] forme un tout de couleur très marquée et peut être de signification très opportune ».

- I-04_a Lettre à A. G., du 23 avril 1934, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, **4 f. dactylo.** avec signature autographe

Gide avait fait parvenir aux Éditions d'État pour les Belles Lettres « Vremia », son éditeur soviétique, un « exemplaire d'une belle édition avec la bibliographie de [ses] œuvres et la découpe de *Marianne* qui comportait [son] article sur le fascisme ». Le signataire de cette lettre l'en remercie et lui signale que les quatre premiers volumes des *Œuvres Complètes* (édition Gallimard) sont parvenus à Moscou. Est déjà paru, en russe, *Les Faux-Monnayeurs*, pour lesquels Gide devrait recevoir 1520 roubles qui seront à sa disposition en URSS seulement ou à l'intention d'une personne de son choix résidant sur le territoire soviétique. Sont en chantier, deux traductions qui devraient paraître dans le courant de l'année. Vremia est, par ailleurs, fort intéressé à obtenir de Gide un article qu'il a consacré à Charles-Louis Philippe et dont des œuvres choisies sont en préparation en URSS. L'éditeur serait on ne peut plus d'obtenir éventuellement quelque portrait de Philippe.

- I-04_a *Lettre d'André Gide* aux Éditions d'État pour les Belles Lettres, du 7 mai 1934, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

En réponse à la précédente, Gide renvoie le double de son contrat (voir SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION) et demande, d'ores et déjà, que 100 roubles soient mis à la disposition d'une personne dont le nom ni l'adresse ne figurent sur cette missive. Il entend envoyer prochainement les épreuves du volume devant paraître incessamment en France et contenant une suite de son *Journal*. Il y annexera son allocution contre le fascisme et son adresse

à la mère de Dimitrov. Enfin il assure le destinataire de sa volonté à envoyer tout ce qu'il peut trouver de disponible sur Charles-Louis Philippe.

I-04_a *Lettre d'André Gide, à Éditions d'État pour les Belles Lettres, du 8 mai 1934, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide annonce que Malraux doit faire parvenir aux Éditions d'État pour les Belles Lettres, le tome 6 de ses *Œuvres Complètes* où se trouve sa « conférence sur Charles-Louis Philippe » ainsi que d'autres documents photographiques concernant cet écrivain.

I-04_a Lettre à A. G., du 5 juillet 1934, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, 1 f. dactylo. avec signature autographe

On accuse réception « de tous les matériaux [demandés] » et on éprouve « un vif sentiment de reconnaissance ». Le *Journal* en traduction russe doit être publié à raison de 20 000 exemplaires pour le premier tirage.

I-04_a Lettre à A. G., du 5 septembre 1934, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, 1 f. dactylo. R/V avec signature autographe

Gide est informé que, « par décret du Conseil des Commissaires du Peuple de la RSFSR » les Éditions d'État pour les Belles Lettres sont désormais la seule institution reconnue à l'issue de la fusion de « toutes les Maisons et Sociétés d'Éditions existant » jusque là et consacrées « aux belles lettres »

I-04_a Lettre à A. G. du 26 septembre 1935, 1 f. dactylo. R/V avec signature autographe de M. Orlov

Gide est informé de la parution de ses ouvrages en russe, les tomes I et II. Le tome IV devrait contenir *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, les tomes V et VI étant consacrés à *Si le grain ne meurt* et *le Vie*, le *Journal*. Il est fait écho au prochain voyage de Gide en URSS et, exalté, le signataire conclut à l'adresse de son correspondant : « votre nom est extrêmement populaire chez les grandes masses laborieuses [...] et vous êtes un de nos auteurs les plus célèbres » et aussi « un des plus intrépides champions de la lutte antifasciste ».

I-04_a *Lettre d'André Gide aux Éditions d'État pour les Belles Lettres, (M. ORLOV) du 21 octobre 1935, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

Gide, répondant à la lettre précédente, dit que « l'URSS est devenue un des principaux... arguments de [sa] vie » Il se dit ravi que la publication de ses Œuvres, en russe, se poursuive. Il confie qu'un jeune critique vient de publier, dans la *nrf*, une étude qui démontrerait que « le *Roi Candaule* [est] une extraordinaire invite au communisme ». Il demande que lui soient envoyés les volumes I et II parus à Léninegrad.

I-04_a Lettre à A. G., du 15 décembre 1935, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, 1 f. ms. R/V et 1 f. dactylo. R/V en langue russe

La lettre et le document comptable qui y est joint rendent compte à Gide de ses droits d'auteur. À la date de la lettre, Gide dispose de 14 730 roubles.



Voir aussi SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION « VRÉMIA »

ÉDITIONS DU GRENIER À SEL (LES)

- Q-04 Lettre à P. C. Kohlheim du 20 janvier 1950, [il s'agit de la retranscription de l'original], **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à P. C. Kohlheim du 2 février 1950, [il s'agit de la retranscription de l'original], **2 f. dactylo. dont 1 R/V** sans signature autographe
- Q-04 Lettre de P. C. Kohlheim aux Éditions du Grenier à Sel, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- R-07 Lettre à P. C. Kohlheim, du 4 octobre 1950, [il s'agit de la copie de l'original] ; Gide a porté une observation, en marge, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- ☞ Voir aussi KOHLHEIM (P.-C.) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-07 ; *Nourritures terrestres (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ÉDITIONS DU NORD

- ♦ Voir BERNARD (Jacques)

ÉDITIONS DU XX^e SIÈCLE

- ♦ Voir BARRAULT (Jean-Louis), lettre à A. G., du 22 décembre 1947, cote G-06

ÉDITION FRANÇAISE D'ANKARA

- ♦ Voir NURI Resad

ÉDITION FRANÇAISE ILLUSTRÉE (L')

- K-06 Lettre à A. G., du 24 mai 1948, proposant une édition de luxe de *La Symphonie Pastorale*, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- K-06 Lettre de refus du secrétaire d'André Gide, du 25 mai 1948, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

ÉDITIONS FRANÇAISES (LES)

- ♦ Voir CRES (Georges)

ÉDITIONS GEORGES CRÈS

- ♦ Voir CRÈS & C^{ie} (Éditions Georges)

ÉDITIONS HENRI JONQUIÈRES

- ♦ Voir JONQUIÈRES (Henri)

ÉDITIONS IDES & CALENDES

- O-06 *Lettre d'André Gide* à Richard Heyd, du 15 juin [19]46, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- O-06 *La même*, dans sa version manuscrite (brouillon), **2 f. ms.**

- O-06 Lettre à A. G., du 18 juin 1946, envoyée de Neuchâtel (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V**. Elle évoque l'édition de *Retour*, (correspondance Gide-Gaston Bonheur)
- O-06 Lettre à A. G., du 11 octobre 1945, envoyée de Neuchâtel (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, évoquant l'édition de *Jennesse*, **3. f. dactylo.** avec signature autographe de Richard Heyd
- W-06 Lettre à A. G., du 11 mars 1950, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Richard Heyd
- [À « Cher Bypeed », Richard Heyd fait part de la difficulté à écouler l'édition du théâtre complet d'André Gide dont il est le maître d'œuvre et il demande qu'à l'occasion de la représentation des *Caves du Vatican*, il puisse lancer une édition courante de la farce pour compenser la stagnation des ventes...]
- VII-01i Contrat littéraire liant Gide et les Éditions Ides & Calendes, appelé « Convention », pour *Et nunc manet in te*, du 15 septembre 1946 (fait à Neuchâtel (Suisse)), comportant les signatures autographes de Jean Amrouche, de Richard Heyd et d'André Gide, sur papier à en-tête « Éditions Ides & Calendes, Neuchâtel, Suisse), **1 f. dactylo.** en trois exemplaires
- En présence de Jean Amrouche, André Gide a confié à Richard Heyd, « le texte de son livre *Et nunc manet in te* qui en fera « un tirage strictement limité à treize exemplaires hors commerce, pour le compte et aux frais de l'auteur ». Ceux-ci seront distribués comme suit : 2 ex. à Richard Heyd, 1 ex. à Roger Martin du Gard, 1 ex. à Pierre Herbart, 1 ex. à Arnold Naville, 1 ex. à Jean Amrouch, 1 ex. à Catherine Gide, 1 ex. à M^{me} Van Rysselberghe, 1 ex. à M^{me} Dorothée Bussy et 1 ex. à Jean Schlumberger ». L'article II de la convention stipule néanmoins que si une édition commerciale devait être envisagée, il serait accordé à Heyd la prérogative de l'imprimer d'abord à 2 500 exemplaires et si besoin est à 5 000 exemplaires pour lesquels Gide toucherait un droit per capita de 15 % du prix fort des exemplaires destinés à la vente ».
- VII-01i Contrat littéraire liant Gide et les Éditions Ides & Calendes, appelé « Convention », pour *Retour (Le)*, du 15 septembre 1946 (fait à Neuchâtel (Suisse)), comportant les signatures autographes de Richard Heyd et d'André Gide, sur papier à en-tête « Éditions Ides & Calendes, Neuchâtel, Suisse), **1 f. dactylo.** en trois exemplaires
- Cette convention lie l'écrivain et l'éditeur neuchâtelois à propos du texte *Retour (Le)*. Sa publication comporterait d'abord une édition originale limitée à 2 500 exemplaires, et ensuite une édition courante limitée à 5 000 exemplaires. Mêmes droits que pour la précédente convention. En article additionnel il est prescrit « qu'André Gide ne permettra pas l'édition de l'ouvrage par les soins d'un autre éditeur », et ce dans le délai d'un an après la date d'achèvement d'imprimer.
- ☞ On peut élargir la recherche par l'entrée CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires] et BONHEUR (Hélène) ; MOUQUET (Jean) ; NAVILLE (Arnold)

ÉDITIONS JEAN GONDREXON

- ♦ Voir GONDERAX (Jean)

ÉDITIONS KRA

- ♦ Voir KRA

ÉDITIONS LAPINA (LES)

- ♦ Voir LAPINA (Jacques)

ÉDITIONS LUCIEN VOGEL (LES)

- R-07 Lettre à A. G., du 10 janvier 1922, sur papier à en-tête « Les Éditions Lucien Vogel », proposant une édition de luxe pour *Amal* et *Lettre du Roi (La)*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- III-213/R Lettre à A. G., du 12 octobre 1923, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Publications Lucien Vogel, 11, rue Saint-Florentin, Paris — LA GAZETTE DU NORD, FEUILLETS D'ART, THE LIVING ARTS », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Lucien Vogel
L'éditeur fait parvenir trois extraits de comptes sur ses droits d'auteur, analysés ci-après. Il dit lui envoyer « un chèque de 7 325 frs en couverture de ces (...) relevés ». Il demande « un solde de tout compte pour la bonne règle ».
- III-214/V « Relevé des sommes dues à Monsieur André Gide », du 11 octobre 1923, envoyé de Paris, sur papier à en-tête « Les Éditions Lucien Vogel, 11, rue Saint-Florentin, Paris — LA GAZETTE DU NORD, FEUILLETS D'ART, THE LIVING ARTS », **1 f. dactylo.**
« Droits d'auteur sur les ventes de février à août 1923 (669,00 frs) / Droits d'auteur sur exemplaires non encore vendus (6 656,00 frs) / 7 325,00 frs ».
- III-214bis « Relevé des sommes dues à Monsieur André Gide », du 11 octobre 1923, envoyé de Paris, sur papier à en-tête « Les Éditions Lucien Vogel, 11, rue Saint-Florentin, Paris — LA GAZETTE DU NORD, FEUILLETS D'ART, THE LIVING ARTS », **1 f. dactylo.**
« Droits d'auteur sur les ventes de février à août 1923 » 1 exemplaire *Amal* (15 % de 60,00 frs = 9,00 frs) ; 1 exemplaire *d'Antoine* (20 % de 500,00 frs = 100 00frs) ; 20 exemplaires *d'Antoine* (20 % de 200,00 frs, soit 2 800,00 frs = 560 00 frs). Total 669,00 frs.
- III-214ter « Droits d'auteur dus à André Gide sur les exemplaires non encore vendus », du 11 octobre 1923, relevé envoyé de Paris, sur papier à en-tête « Les Éditions Lucien Vogel, 11, rue Saint-Florentin, Paris — LA GAZETTE DU NORD, FEUILLETS D'ART, THE LIVING ARTS », **1 f. dactylo.**
Il s'en suit que pour les mêmes titres ci-dessus désignés, l'éditeur paie 13 312,00 frs (On apprend, ainsi, qu'il reste encore, dans ses stocks 28 exemplaires *d'Amal* ; 299 exemplaires *d'Antoine* à 200,00 frs et 11 exemplaires à 500,00 frs pièce). Mais l'on apprend aussi que « suivant lettre du 5/7, M. Gide accepte la moitié de ces droits, soit 6 656,00 frs payés comptant, pour solde de tout compte ».

ÉDITIONS JEANNE WALTER

- ◆ Voir JULLIARD (René)

ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES

- I-04-b Lettre à A. G., du 19 février 1934, sur papier à en-tête « éditions sociales internationales, 24, rue Racine et 20, rue Monsieur-le-prince », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Au verso de cette lettre, Gide a porté quelques coordonnées, celles de Copeau notamment

Les Éditions Sociales Internationales joignent à leur courrier une lettre de Mickhaïl Cholokhov qu'il a adressée à André Gide et « à une série de personnalités et de journaux français ». L'éditeur dit que l'écrivain soviétique s'estime « victime des procédés qu'il expose dans sa lettre ». Ceux-ci auraient provoqué une « véritable stupéfaction dans les milieux littéraires soviétiques ». En conclusion les Éditions Sociales Internationales assurent Gide qu'elles transmettront sa réponse, « fidèlement ».

- I-04-b Lettre à A. G., du 19 février 1934, sur papier à en-tête « éditions sociales internationales, 24, rue Racine et 20, rue Monsieur-le-prince », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

Dans cette lettre, les Éditions Sociales Internationales reviennent sur la protestation de Cholokhov et se permettent de relever les « inexactitudes que contient la lettre de M. Gallimard » en réponse aux demandes d'explication de l'écrivain. *Terres défrichées* a paru aux éditions de la nrf, amputé « des sept derniers chapitres, ce qui en déformait entièrement le sens ». L'éditeur fournit le détail des dites inexactitudes et s'étonne qu'on ait pu traduire Cholokhov d'après une publication tronquée, opérée par un éditeur russe blanc, sans le consentement de l'auteur ; cet éditeur aurait eu intérêt à procéder à des mutilations dans un sens défavorable à l'URSS. Les Éditions Sociales Internationales se plaisent à rappeler que *Terres défrichées* a rencontré en URSS un succès considérable ; il s'est vendu à plus de 100 000 exemplaires en moins d'un an.



Voir aussi ANISSIMOV (J.) ; CHOLOKHOV (Mikhaïl), GALLIMARD (Gaston), cote I-04_b ; *NOUVELE REVUE FRANÇAISE*, cote I-04_b ; VAILLANT-COUTURIER (Paul)

ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE

- III-160/R Lettre à A. G., du 12 mars 1929, sur papier à en-tête « Éditions Stendhal et Compagnie (et Librairie des Argonautes)/72, rue Notre-Dame-des-Champs, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Laurent Kvaraskelya

Le signataire souhaite confirmation de Gide pour une préface aux *Entretiens de Goethe avec Eckermann* qu'il compte éditer. Contre mise de ce texte, il paierait 2 000,00 frs fermes et, ultérieurement, 1 500,00 frs, à condition que le tirage fût épuisé. En cas de réédition, il s'engage à verser 3% du prix fort de chaque exemplaire. De plus, il remettrait 75 exemplaires, sur le premier tirage, à titre de service de presse.

- III-161/V Lettre d'André Gide à Laurent Kvaraskelya, du 19 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo** sans signature autographe

Gide est intéressé par ce projet. Néanmoins il souhaite un certain délai et, à ce titre, il aimerait s'entretenir avec l'éditeur.

- III-162/R *Lettre d'André Gide* à Laurent Kvaraskelya, qu'il appelle « Cher Monsieur Laurent », du 22 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo** sans signature autographe

Cette lettre-confirmation reprend les termes que l'éditeur avait fixés dans son courrier du 12 mars. Nous apprenons néanmoins que ces *Entretiens de Goethe et d'Eckermann* seront traduits par Pierre Bertaux, le fils de Félix avec qui Gide est en amitié depuis plusieurs années



Voir aussi BERTAUX (Félix) ; *GOETHE* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ÉDITIONS VARIÉTÉ (LES)

- ♦ Voir VARIÉTÉ (LES ÉDITIONS)

EDITORIAL POSEIDON (Buenos-Aires, Argentine)

- ♦ Voir ANDRADE (Juan)

EDMOND CHARLOT ÉDITEUR

- B-16 Lettre à A. G., du 8 décembre 1943, envoyée d'Alger (Algérie), sur papier à en-tête « Edmond Charlot éditeur, 2 bis, rue Charras, 14, rue Michelet, Alger », **2 f. ms. R/V**

- B-16 *Lettre d'André Gide* à Edmond Charlot, du 15 décembre [19]43, envoyée de Fès (Maroc), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre, Edmond Charlot faisait part à Gide de l'envoi de son ouvrage récemment paru, à l'enseigne de sa maison, *Attendu que...* « La pauvreté des moyens employés » [impression sur papier journal] lui faisait craindre une déception de l'écrivain. Ceci étant, soulignait-il, « la présente édition était épuisée avant de paraître ». Charlot sollicitait donc l'agrément de Gide pour un nouveau tirage de 8 000 exemplaires réservé « aux Colonies et à l'étranger », voire de 20 000 exemplaires, qui incluraient, cette fois, le territoire métropolitain. Pour chacune des propositions envisagées, l'éditeur s'engageait à verser des droits proportionnels. Par ailleurs, Charlot faisait part de son souhait, très fort, de faire paraître une édition des *Fleurs du Mal* qui comporterait un texte de Gide sur le poète, déjà paru dans une édition antérieure, dite « édition Helleu ». Enfin, Charlot assurait Gide qu'il serait donné suite à son souhait de faire parvenir au Général De Gaulle, un exemplaire de *Attendu que ...* « sur papier vergé » ainsi qu'à Henri Bonnet et au Général Catroux, « accom-pagné d'une carte "de la part d'André Gide, actuellement absent" ». Dans sa lettre, écrite à Fès, Gide confirme à Charlot que les exemplaires de son livre lui sont bien parvenus, et il trouve cette édition « de tous points satisfaisante, et [il] n'y rencontre rien qui vienne raccourcir [sa] joie ». Dans un premier temps, poursuit-il, il entendait que *Attendu que...* n'inté-ressât que le public des Colonies, ses chroniques données au *Figaro* et parues sous l'enseigne Gallimard et sous le titre *Interviews imaginaires* avaient été soumises à la censure et étaient en retrait par rapport à la présente édition. Sauf risque, pour l'éditeur algérois, de trouver sur le marché français, « une édition concurrente [...] », il agrée le principe d'un gros tirage ainsi que les conditions y afférentes. Il confirme son agrément déjà donné pour une édition des *Fleurs du Mal* précédée d'un texte de lui ; et propose « par la suite d'éditer également les *Pages de Journal* [septembre 39-janvier 42] que doivent donner à Londres les *Cahiers du Silence* »

qu'on pourrait aisément se procurer grâce au Consul du Royaume-Uni à Alger.

- B-16 *Lettre d'André Gide* à Edmond Charlot, du 17 décembre [19]43, envoyée de Fès (Maroc), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Faisant suite à la lettre ci-dessus résumée, Gide dit, d'entrée de jeu, que « la nuit porte conseil ; et deux nuits ont passé depuis [sa] lettre d'avant-hier ». Pour ce qui est du texte de Baudelaire, il a pensé à « certain article [sur le poète], qui figure dans un des tomes de ses *Œuvres Complètes* ». Il demande donc à l'éditeur de s'en procurer exemplaire (il n'en a pas sous la main) et de voir si le texte ne pourrait pas faire pendant à celui de l'édition Helleu-Pelletan. « Amrouche [voir ce nom] pourrait être, à ce sujet, de bon conseil ». En ce qui concerne *Attendu que...* il considère finalement « qu'il serait sage de n'envisager, pour le moment, que le tirage de 8 000, à l'usage de l'étranger et des colonies ».

- B-16 Lettre à A. G., du 25 janvier 1944, envoyée d'Alger (Algérie), sur papier à en-tête « Edmond Charlot éditeur, 2 bis, rue Charras, 14, rue Michelet, Alger », **1 f. ms.**

- B-16 *Lettre d'André Gide* à Edmond Charlot, du 29 janvier [19]44 (date autographe), envoyée de Fès (Maroc), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre du 25 janvier, Edmond Charlot indiquait à Gide l'envoi de quelques exemplaires de *Attendu que...* sur grand papier et annonçait la fabrication du nouveau tirage de 8000 exemplaires. Il signalait le transfert de fonds en conséquence de ce tirage et proposait ses conditions pour la préface des *Fleurs du Mal*. Gide, dans sa réponse, approuve celles-ci. Quant à *Attendu que...*, il souligne que « si satisfaisant que soit [la première édition], [il] ne tient pas du tout que ce nouveau volume ait le même aspect » et il voudrait bien qu'il « pût paraître peu de temps après la sortie du numéro d'avril de l'*Arche* qui contiendra la fin de son texte ».



Voir aussi CHARLOT (Edmond) ; COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE, cote B-16 ; ÉDITIONS CHARLOT

ÉDUCATION DE L'ENFANT

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_i, premier feuillet ; Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zn} ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Pédagogue — Morale du]

ÉDUCATION DE LA SARRE (MINISTÈRE DE L')

- ♦ MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

ÉDUCATION NATIONALE (MINISTÈRE DE L')

- ♦ MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

EINAUDI (Giulio)

- R-07 Lettre à A. G., du 17 mai 1950, (écrite en français), envoyée de Turin, sur papier à en-tête « Giulio Einaudi editore », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'éditeur

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Édition : État des ventes ; MASCOLO (D.), cote R-07

EGGERS (Heinrich)

I-01 Lettre à A. G., du 25 novembre 1933, envoyée de Berlin (Allemagne), « S59, Panufer 78 II Portal », **2 f. ms. dont 1 R/V**

C'est un lycéen allemand, élève de première supérieure, qui vient d'achever une composition « de 167 pages », en langue française, langue qu'il maîtrise, assure-t-il, lui qui a séjourné cinq fois à Paris ; ce devoir porte sur la jeunesse d'André Gide. Lettre de ferveur d'un jeune homme qui dit être « épris » de l'écrivain. La lecture des *Faux-Monnayeurs* lui a apporté, ajoute-t-il, un bonheur extraordinaire. Il demande, à la fin de sa missive, si les mots d'un protagoniste du roman, Strouvillou : « il faut travailler à l'amélioration de la race » concernent « la race humaine en général », ou si, au contraire, il conviendrait de les situer dans la lignée du « surhomme nitzschéen ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l'] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE [Le Président du Conseil National de l']

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, [lettre du Président du Conseil National de l'Église Réformée de France au Grand Rabbin de France (26 mars 1941)]

ÉGLISES (GIDE ET SES RAPPORTS AVEC LES) [PROTESTANTE ET CATHOLIQUE]

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religieuse — et la Question]

ÉGYPTE (Voyage de Gide en)

♦ Voir MOYEN ORIENT (Voyage de Gide au)

EHGLI (W.)

G-08 Lettre à A. G., du 12 juin [19]39, envoyée de Paris, « 103, rue de l'Ouest, Paris 14^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi ABRAMOVITS (Isabelle) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; LE ROI (Ernst) ; QUAECK (Hans)

EHRENBURG (Ilya)

♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06

EHRHARDT (V.)

VI-03 Lettre à A. G., du 5 juillet [18]95, envoyée de Bâle (Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V** avec enveloppe affranchie jointe

L'auteur de la lettre, mère de M^{me} Allégret, exprime « sa profonde sympathie, à l'occasion du décès » de M^{me} Paul-Gide. Elle est persuadée que l'amour de la défunte pour Gide, a « dû être une bien douce chose ». Par sa fille, elle a pu se faire une idée de cette qualité. Elle ne doute pas que la morte ait retrouvé « la vie éternelle ». Elle ajoute qu'elle « voit face à face (...), Celui en qui elle a cru ». Elle donne ensuite des nouvelles d'Élie Allégret qui doit se trouver, à l'heure où elle

écrit, en France, avant son retour à Bâle. Si Gide passait par la Suisse, surtout qu'il les honore de sa visite, à Bâle, « Shertlingasse, 22 ».



Voir aussi ALLÉGRET (Élie), gendre de M^{me} Ehrhardt ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

EINSTEIN (Carl)

N-01 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Berlin, **1 f. ms.**

EKK (Gala)

C-08 Télégramme de félicitations (Casablanca) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

EKLUND (Ollen)

C-08 Télégramme de félicitations, du 15 décembre 1947, envoyé de Stockholm, (Suède) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947, **1 f. dactylo.** [Le signataire étant président de la Société Strindberg à Stockholm]

ÉLECTRICITÉ DE FRANCE (C. D. P. E.)

G-07 Document d'Électricité de France, du 18 février 1951, fait à Paris, « Section Rennes, 76 bis, rue de Rennes, Paris 6^e », dressé par CHERET et MAHEU, où il est établi que, pour les besoins du film de Marc Allégret, *André Gide*, sur les lieux de sa résidence de la rue Vaneau, il a été dépensé 1 077 frs de frais d'énergie, **1 f. imprimé**



Voir aussi *André Gide*, film de Marc Allégret, CHAPITRE I : *Index nominum*, section A

El Hadj

[Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ELIOT (T. S.)

O-05 Lettre à A. G., du 12 mars 1922, envoyée de Londres, écrite en anglais, et par laquelle le poète sollicite la contribution de Gide à la revue qu'il compte fonder, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

ELLENBERGER (Louis)

T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, sans date, sur papier à en-tête « POSE DE TAPIS ET RIDEAUX LOUIS ELLEN-

BERGER », concernant des travaux de garniture et de maroquinerie, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

ELLIS (Richard W.)

B-13 Lettre à A. G., du 14 mai 1933, écrite en anglais, envoyée de Westport, (Etats-Unis), sur papier armorié « The Georgian Press, Anno Domini MCMXXV » **2 f. ms.**

B-13 *Lettre d'André Gide* à Richard W. Ellis., du 6 juin 1933, envoyée de Cuverville-en-Caux, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre ci-dessus référencée, Ellis sollicitait de Gide son accord pour publier quatre conférences qu'il avait données, « *I. On Influence in Leturature (1900)* ; *II. On the importance of the Public (1903)* ; *III. The Evolution of the Theater (1904)* ; *IV The Limits of " cht ". (1901)* » ; par sa réponse, Gide, se dit « flatté » de cette « proposition ». Cependant comme il « partage avec [son] éditeur les droits sur les quatre conférences », il est probable que ce dernier veuille sauvegarder les siens ; Gide éprouverait un « grand plaisir » à voir ces conférences traduites : il ne doute pas que ledit éditeur « se montre très accommodant, car c'est le plus aimable des hommes ». Il suggère donc de lui écrire et lui communiquer « double de [sa] lettre [...] ce qui le renseignera sur [ses] dispositions » d'autant qu'il s'agirait « d'une publication commerciale ».

ÉMILE HAZAN & C^{ie} ÉDITEURS



Voir HAZAN (Émile)

ÉMILE-PAUL FRÈRES

II-121/R Lettre à A. G., du 25 janvier 1919, sur papier à en-tête « Émile-Paul Frères, Libraires-éditeurs, 100, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris », **1 f. ms. R/V**

L'éditeur écrit à propos de l'édition du *Voyage d'Urien* et demande à Gide de lui faire « connaître [ses] observations » sur les « modestes conditions » qu'il lui offre pour la réaliser.

II-121/R Lettre à A. G., du 3 juin 1920, sur papier à en-tête « Émile-Paul Frères, Libraires-éditeurs, 100, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe et timbre d'accompagnement

L'éditeur écrit combien il est « embarrassé par la question des droits d'auteur ». Comment procéder si « l'on veut faire une édition soignée à un prix qui ne soit pas ridicule » ? Il demande que l'écrivain accepte de « traiter à quatre mille francs — somme qui serait légèrement inférieure à celle [qu'il aurait] aimé offrir ».

II-122/V Lettre à A. G., sans date (probablement à la suite de la précédente), sur papier à en-tête « Émile-Paul Frères, Libraires-éditeurs, 100, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris », **1 f. ms. R/V**

Il s'agit d'un devis d'édition concernant *Le Voyage d'Urien*, publié à 1617 exemplaires dont 1500 en édition courante, le reste en édition de luxe. L'éditeur paye-

rait-il 20% de droits ? Ceux-ci seraient de l'ordre de 3 558,00 frs (1000 00 frs ayant été avancés). Au verso de ce document on trouve un détail des papiers à utiliser pour cette édition, Chine, ancien Papereye à la forme du Japon, brun de goudron, Marie Cray. Gide a écrit : « à garder ».

- III-176/R Lettre à A. G., du 8 octobre 1918, sur papier à en-tête « Émile-Paul Frères, Libraires éditeurs, 100, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris », **1 f. ms.** avec signature autographe

Le signataire, André-Gaspard Michel, rappelle à Gide, un « voyage (...) entre la Motte Piquet et Passy » au cours duquel l'écrivain avait affirmé ne pas refuser qu'un « un de [ses] ouvrages reparût sous [la marque de l'éditeur] à la folie ». Il y fut question de *Paludes* ou du *Voyage d'Urien*. Et l'éditeur d'espérer que Gide ne « [décevra] pas ces propos anciens ». À telle enseigne qu'il ose se présenter « en gants blancs » pour formuler sa « demande officielle ». Il se sépare de son correspondant « en très humble et très obéissant serviteur ».

- III-179/R Lettre à A. G., du 9 juin 1920, sur papier à en-tête « Émile-Paul Frères, Libraires éditeurs, 100, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris », **1 f. ms.** avec signature autographe d'Émile-Paul

On apprend, par cette lettre, que l'édition de luxe du *Voyage d'Urien* est, à cette date, épuisée. L'éditeur désire publier, sous même habillage, *El Hadj*. Gide a dû demander 20 % du prix fort sur chaque exemplaire. L'éditeur, en principe, n'y est pas hostile à condition que l'écrivain renonce à ses droits sur les 37 exemplaires en parchemin, en Chine et Japon. L'édition se décomposerait ainsi : 1 ex. sur parchemin, 9 sur Chine, 27 sur Japon, 81 sur vélin et 800 sur papier non précisé.

- VII-01z18 Contrat littéraire liant Gide (résidant 5, rue Jasmin à Paris) et Messieurs Émile-Paul Frères, Libraires éditeurs, pour *Le Voyage d'Urien*, [sans date] ne comportant aucune signature autographe d'André Gide ou du responsable de la maison (siégeant, rue du Faubourg Saint-Honoré, 100, Paris VIII^e), **1 f. ms.**

Ce contrat constitue apparemment un premier jet manuscrit de celui qui suit ci-après.

- VII-01z18 Contrat littéraire liant Gide (résidant 18bis, avenue des Sycomores à Paris) et Messieurs Émile-Paul frères, Éditeurs, pour *Voyage d'Urien (Le)*, du 6 février 1919, comportant les signatures autographes du responsable de la maison (siégeant, rue du Faubourg Saint-Honoré, n° 100, Paris VIII^e), et d'André Gide, sur papier dactylographié, avec cachet fiscal, **1 f. ms. R/V**

Le contrat stipule que les éditeurs s'engagent à publier *Voyage d'Urien (Le)* dans un tirage limité de 1 800 exemplaires, y compris les exemplaires sur papier de luxe. Quant aux droits d'auteur, ils seront calculés « de la manière suivante : vingt pour cent du prix marqué sur tous les exemplaires, y compris les exemplaires sur papier de luxe ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Édition — État des ventes, de son vivant ou après sa mort] ; LEGRIX François [Lettre de Gide à], cote III-175/V ; MERCURE DE France, cote VII-01z18, (*Voyage d'Urien*) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01z18 (*Voyage d'Urien*)

« ÉMO »

P-06 Lettre à A. G., du 9 mai 1927, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **6 f. ms.**

EMONDYGNES (M.)

- ♦ Voir M^{me} Paul GIDE

ENCYCLOPÉDIE SOVIÉTIQUE (LA GRANDE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_d

ENDRÈBE (Caporal chef)

H-09 Lettre à A. G., du 5 avril 1940, (aux armées), « Groupe 1/36, S. P. 802 », **1 f. ms. R/V** [Le signataire de cette lettre est homosexuel, heureux et sans complexe d'aimer les hommes. Dans sa quête littéraire, il a été déçu par les romans ou autres textes consacrés à la question. Seul *Corydon* lui a apporté une intense satisfaction et il tenait à le dire à l'auteur]

ENFANCE DE GIDE (LES CONTEMPORAINS DE L')

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Enfance — Les contemporains de son]

ÉOS (Éditions)

K-04 Lettre à A. G. du 4 juillet 1926., relative à l'édition de luxe du *Journal des Faux-Monnayeurs*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

K-04 *Lettre d'André Gide* aux Éditions Éos., du 20 juillet 1926

K-04 Lettre à A. G., du 6 décembre 1927, sur papier à en-tête, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

ÉPOQUE (L')

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE [Attribution du prix], cote C-09

ÉPURATION (*Période de l'*)

- ♦ Voir DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (Occupation, Résistance, Épuration) et « PRISONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS)

ÉRASME

- ♦ Voir BASSIANO (Marguerite — Princesse de), cote III-316/R, 317/V

ERLANGER (Philippe)

- ♦ Voir VILAR (Jean)

ERMILOFF [?]

- ♦ Voir MARTIN DU GARD (Roger)

ERMITAGE (L')

- ♦ Voir BARRÈS (Maurice), CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-03-10_c ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-03-10_b ; HÉRÉDIA (José-Maria de) ; JAMMES (Francis), Correspondance avec [Lettres de début 1899 et du 10 février 1900, les lettres du 14 décembre 1904 et certaines de 1905]

ERNEST-CHARLES

Z-03_b *Lettre d'André Gide à Ernest-Charles du 12 octobre 1909, 1 f. ms. R/V*

En marge de cette missive recopiée par Madeleine, sa femme, [avec des corrections autographes de l'auteur], Gide écrit : « Reproduit dans mon journal sans doute ». Au critique Ernest-Charles qui vient de lui consacrer un article, Gide remarque qu'il n'est de grand styliste qui ait échappé à l'accusation de « préciosité, de recherche, d'artifice même ». Comme si [son] « bien écrire » est une « recherche assez vaine pour tous ceux qui n'aiment pas être dérangés dans leurs habitudes d'œil, d'oreille et de pensée ». Gide ne se croit pas si particulier qu'Ernest-Charles ait semblé l'alléguer. Il pense « simplement que la très grande généralité des écrivains se vêt de "confection" et qu'on s'en n'aperçoit pas (eux pas plus que les lecteurs) parce qu'ils n'ont à revêtir que des sentiments de confection, des sensations, des pensées de confection ».

ESPAGNE ET LE PORTUGAL (L') [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Espagne et du Portugal — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

ESPAGNOLE (GUERRE CIVILE)

- ♦ Voir CATALA (V.) [Réfugié de la guerre d'Espagne] ; LAST (Jef) et notamment CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-05, ainsi que G-07, même chapitre ; *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)* (CHAPITRE IV, *Divers*, I-04_c (numéro 240) ; MINISTÈRE FRANÇAIS DE LA GUERRE (Département des Colonies) ; SOUVARINE (Boris) ; TOWE (Otto)

Essai sur Montaigne [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir MONTAIGNE (*ESSAI SUR*)

ESSOR (L')

- ♦ Voir FICHET (Alexandre)

Esprit non prévenu (Un) [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Essais critiques [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ESSOR DU CONGO (L') [Élizabethville]

- ♦ Voir MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) et CHAPITRE IV, *Divers*, (V-02-4) ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ESTÈVE [Entrepreneur]

- T-08 Dossier-« Mémoire » [devis-facture], établi « pour le compte de M^{me} Gide », en 1883, concernant des travaux de sonnerie, **3 f. ms. dont 2 R/V** (avec timbre)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

ÉTAT (LA NOTION D') DANS LA RÉFLEXION DE GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [État — et ses réflexions sur l']

ÉTAT (L') ET SES REPRÉSENTANTS REPRÉSENTANTS DE LA NATION EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER INSTITUTIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES ÉDILITÉ DE PARIS (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT, Représentants de la Nation (France et étranger) — Relations avec institutions [internationales notamment] personnalités d'État ou de la Nation, ou édilité de Paris]

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (LES) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique — Lettres, articles, divers, venus des États-Unis d']

ÉTATS-UNIS [1948] — VOYAGE AVORTÉ DE GIDE AUX

- ♦ Voir AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS ; COINDREAU (Maurice) ; COLIN (Saul), cote G-04 ; COLLEMAN (Elliott), COOK (Mercer) ; DIEHL-FACKENTHAL (Frank) ; LÉGER (Alexis) [SAINT JOHN PERSE]

ÉTIEMBLE (René)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée d'Alexandrie, Égypte, (54, rue Fouad 1^{er}), sur papier à en-tête « Valeurs/Cahiers de Critique et de Littérature », **1 f. ms. R/V**

Étiemble rappelle qu'en septembre de cette année, il fut « tout penaud » d'avoir manqué Gide « si complètement (ou de si peu ! comme on dit ». Or « voici Nobel ! ». Ce qui compte c'est Gide, « et nous avons aussi bien fait de ne pas attendre pour vous aimer ». C'est donc l'occasion, pour Étiemble, de rappeler sa « fidèle affection » et d'insister sur le « souvenir constamment présent [qu'ont] laissé les jours d'Assouan, d'Alexandrie ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

***Et nunc manet in te* [Œuvre d'André Gide]**

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ÉTOILE BELGE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote J-01 ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

ÉTUDES OU LONGS ARTICLES QUI LUI SONT CONSACRÉS OU QUE L'ON PRÉPARE

(GIDE ET LA RECHERCHE SUR SON ŒUVRE)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare]

ÉTUDES

- ♦ Voir VALÉRY (Paul), cote P-05

EUGÈNE FIGUIÈRE

- O-05 Lettre à A. G., du 3 décembre 1910, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G., du 25 avril 1911, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms.** [En marge, Gide a porté le texte de sa réponse (3 lignes manuscrites)]

EUGÈNE-LABICHE (M^{me} et M.)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Souvigny en Sologne, **1 f. ms.**
« De cœur avec le chagrin [des proches de Gide] ».

EUROPÄISCHE REVUE

- ♦ Voir MORAS (Joachim)

EUROPE CENTRALE (L'), ORIENTALE ET BALKANIQUE (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

EUROPE DU NORD (L') ET RUSSIE (LA) (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

EUROPE NOUVELLE (L')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-06

EUTRÈVES (Alexandre d')

- W-02 Lettre à A. G., du 25 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. ms. R/V** [Gide a porté en marge : « Somerville College »]
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford)

ÉVANGÉLISTE (L')

- ♦ Voir GIDE (Paul), cote X-04

ÉVENTAIL (L')

- O-05 Lettre à A. G., du 28 mai [19]19, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « L'Éventail — Revue de littérature et d'Art paraissant à Genève », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 22 avril [19]19, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « L'Éventail — Revue de littérature et d'Art paraissant à Genève », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe de F. Laya

EXBRAYAT (J.)

- ♦ Voir BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (LES)

EXCELSIOR

- Q-03 Lettre à A. G., du 11 juillet 1925, dans laquelle le directeur de ce journal confirme son offre de service (articles et photos) à l'occasion du voyage de l'écrivain en Afrique, **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête de l'entreprise avec signature autographe

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

EXPOSITIONS QUI SONT CONSACRÉES À LA PERSONNALITÉ ET À L'ŒUVRE DE GIDE (DE SON VIVANT ET APRÈS SA MORT)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Expositions qui lui sont consacrées]

EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DES COLONIES FRANÇAISES

- R-05 Lettre à A. G., du 25 mars 1947, sur papier à en-tête portant l'intitulé de cette rubrique, signée Maurice BESSON, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

EXPRESS (BIEL — SUISSE)

- V-02-3 Article signé « J », intitulé, *André Gide « Tagebuch 1889-1939 »*, paru dans l'*Express* de Biel, en langue allemande, relatant la parution du journal de Gide chez Deutsche Verlags-anstalt (Stuttgart)

☞ Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

EXPRESS (L')

- I-02 Coupure de presse tirée de *L'EXPRESS* du 12 janvier 1959, regroupant les pages 29 à 32 de l'hebdomadaire. Les pages 30 et 31 sont consacrées à Gide ; Maurice Nadeau y signe un long article : « Contre-expertise ; en relisant Gide ; Maurice Nadeau a relu pour vous *Les Faux Monnayeurs* et examine leur place dans l'évolution du roman moderne », **2 feuillets imprimés, 3 colonnes chaque feuillet** avec photo connue d'André et Catherine Gide, prise en

Suisse en 1946 ou 1947, « extraite, écrit *L'Express* de “La Vie d'André Gide” de Claude Mahias, aux éditions Gallimard ». Sur ces mêmes feuillets, petite rubrique *Vient de paraître* qui mentionne l'ouvrage de Jean Lambert, « Gide familial ». Au verso de ces feuillets, critique de *Le Fils de l'Homme* de François Mauriac, paru dans la collection « Les Cahiers Verts », chez Grasset, du *Caillon blanc* de Carlo Cociolli, paru chez Plon, et une enquête de Jean Cau sur le sacre de Miss France à Reims, avec en photo, Sophie Destrade, une des « Miss France »

Dans ce long article, Maurice Nadeau qui vient de signer l'édition des « Romans, Récits et Soties » dans la Pléiade explique pourquoi, à ses yeux, *Les Faux Monnayeurs* sont un roman « manqué ». Le « roman explique Nadeau, est découverte, marche vers l'inconnu, expérimentation du possible, source d'enrichissement psychologique pour l'auteur, son lecteur, ouverture sur un monde sans limite. Selon cette conception novatrice du roman, *Les Faux Monnayeurs* auraient dû être non seulement un grand roman mais marquer le début le début d'une révolution dans le genre. Or, en dépit de toutes les qualités qu'on lui trouve, et assez visibles, c'est un roman manqué ». Le reste de ce long article tend à analyser les raisons pour lesquelles Gide échoue en isolant chacun de ses personnages, en créant « autour d'eux autant de petites constellations qui, rassemblées, ne forment pas un ciel ».

- S-11 Article de Françoise Giroud, dans *L'Express*, du 10 novembre 1969, intitulé *Le vrai monnayeur*



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Faux Monnayeurs (Les)* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02, sur la mort d'Albert Camus, long article de Jean Daniel ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance]

EYDOUX (Henri)

- C-07 Lettre à A. G, du 15 novembre 1947, envoyée de Tübingen, (Allemagne) sur papier à en-tête du « Gouvernement militaire de la Zone française d'occupation, Délégation supérieure pour le Gouvernement militaire de Wurtemberg » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

- IV-01-b Lettre de condoléances à Catherine Gide et Jean Lambert après le décès d'André Gide, du 20 février [19]51, envoyée de Mayence (Allemagne), sur papier à en-tête « Haut-Commissariat de la République Française en Allemagne/ Direction Générale des Affaires culturelles/ Service des Relations artistiques », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie (« Poste aux Armées »), avec le même en-tête susmentionné

Le signataire dit être un « fidèle Gidien » et la mort de Gide, qu'il a pu connaître trois années auparavant, « quelques jours [au cours desquels] il avait eu le plaisir de voir [l'écrivain] ont singulièrement ajouté à sa sympathie admirative »

IV-01-b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février [19]51, envoyée de Mayence (Allemagne), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie (« Poste aux Armées »)

Le (ou la) correspondant(e) rappelle [au lendemain du précédent courrier, mais cette fois, sous forme manuscrite] le passage de Gide dans le secteur français de l'Alle-magne occupée, trois années auparavant, notamment à Tubingen. Le « souvenir [en reste] inoubliable ». Quelques mots évoquent la reprise de l'activité industrielle en Allemagne. « Elle absorbe sûrement un grand nombre de personnes qui, autrefois, travaillaient dans les maisons ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

F

FABRE (Edmonde GIDE, dite)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 5 avril 1951, envoyée de Bove Bel-Air (Villa « Ma Minnette », Sur-le-Crêt — Bouches du Rhône), **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe d'envoi affranchie

La correspondante adresse ses condoléances mais sollicite une confirmation à propos d'un éventuel cousinage qu'elle avance en raison de la parenté patronymique et la ressemblance physique de son grand-père à Gide. Elle dresse un petit arbre généalogique assez confus qui a le mérite de poser quelques repères dans la constellation des Gide apparentés ou non à l'écrivain.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

FABRE (H. Em.)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (26, rue de Bruxelles), **1 f. ms.**

H. Em. Fabre qui décline le titre de « Administrateur de tournées/Membre de la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques » exprime « les regrets d'un fidèle admirateur ».

FABRE-LUCE (Alfred)

- A-09 *Lettre d'André Gide* à Alfred Fabre-Luce. du 13 avril 1933, sans mention de lieu d'envoi, **5 f. dactylo**, sans signature autographe, mais comportant des corrections manuscrites

Fabre-Luce a publié, nous apprend cette lettre, un article qui relèverait, en quelque sorte, des contradictions. Gide s'excuse « d'avoir pris connaissance (...) avec beaucoup de retard » de ce papier. Il livre moins une « réponse » que « quelques réflexions intempestives ». Il reconnaît volontiers qu'en URSS il n'eût pu écrire ses livres, mais, tempère-t-il, là-bas, il n'eût « sans doute même eu désir de les écrire ». Il admet également que, dans la patrie du communisme Lafcadio eût été « inconcevable », lui qui s'était écrié : « " Si j'étais l'État je me ferais enfermer " ». Ceci étant, Gide se plaît à répé-

ter que « [ses] sentiments à l'égard du communisme sont parfaitement désintéressés », d'autant qu'il n'estime pas forcément antithétiques les principes de communisme et d'individualisme. Sur la question de l'État, il rappelle qu'il en a été tourmenté « dès les premières pages de *l'mmoraliste* ». Aussi remarque-t-il que « le communisme (...) ne peut parvenir à perfection que s'il renonce à considérer l'individu que comme un numéro dans la masse ». Mais il ne se résout pas à condamner, sur ce plan, l'URSS qui « [est] encore à la période contrainte ». Il rappelle que dans *Paludes*, il écrivait : « Contraindre déjà les gens à la liberté ». Bref, l'URSS « est en période constructive » et ne peut-on, en se référant aux siècles qu'il a fallu pour qu'aboutissent bien des technologies, lui « accorder quelques années » ? Quant à l'austérité du régime que dénonce Fabre-Luce, Gide réplique qu'à son avis, « [l'URSS] est la seule qui se soucie du loisir de l'homme et qui le prépare ». Et il conclut en affirmant que « c'est à cette conquête du loisir de tous que travaille aujourd'hui l'URSS »

En marge de sa lettre, Gide a écrit : « Donné à imprimer en appendice aux *Pages de Journal* de 1933



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

FABULET (Louis)

- B-01 Carte postale (n° 38 de la collection) adressée à A. G., du 8 octobre [19]18, illustrant un « Jeune arabe », carte que Gide possède déjà dans sa collection (n° 36), envoyée de Mégrine (Tunisie)
- G-02 Lettre à A. G., du 5 janvier [19]19, envoyée de Rouen, « rue des Charrettes, 176 », **1 f. ms. R/V** [À propos de la traduction des « Œuvres choisies » de Walt Whitman]
- H-10 Lettre à A. G., du 30 octobre [19]17, envoyée de Rouen, lieu de résidence non indiqué, **1 f. ms. R.V** [Louis Fabulet dresse un constat critique des épreuves de *Brins d'Herbe* de Walt Whitman. Il travaille jour et nuit aux corrections, dit-il ; et il indique qu'il se rend à Paris pour y remettre son travail et ses recommandations typographiques]
- L-07 Lettre à A. G., du 2 septembre [19]18, envoyée de Rouen, **1 f. ms. R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Louis Fabulet, du 16 janvier 1914, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Louis Fabulet, du 6 février 1914, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 *Dépêche d'André Gide* à Louis Fabulet, sans date, [adressée à Ajaccio], **1 f. dactylo.**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Louis Fabulet, du 23 février 1914, **7 f. dactylo.** sans signature autographe [Importantes informations sur une traduction de Whitman en cours, ainsi que sur des livres de Gide sur le

point de paraître, *Souvenirs de la Cour d'Assises* et la traduction de *L'Offrande lyrique*

- W-01 *Lettre d'André Gide* à Louis Fabulet, du 4 février 1914, **2 f. dactylo.**
sans signature autographe



Voir aussi Voir *Antoine et Cléopâtre* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; LARBAUD (Valéry) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-40/R ; cote II-74/R-V ; LEMARIÉ (B.) ; WITMAN (Walt), notamment pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

FAGUET (Émile)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-13

FAITS-DIVERS (L'INTÉRÊT DE GIDE POUR LES)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

FAMILIERS DIRECTS (LES) D'ANDRÉ GIDE

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Familiers directs d' (Les)]

FANNIÈRE (Édmond)

- W-07 Lettre à A. G., du 3 octobre 1916, envoyée du « Quartier Général des Troupes, “ G. H. Q. Troops ” », **2 f. ms.**

- W-07 Lettre à A. G., du 15 octobre [19]16, envoyée du « Quartier Général des Troupes, “ G. H. Q. Troops ” », **2 f. ms.**

- W-07 Lettre à A. G., du 8 novembre 1916, envoyée de Boulogne sur Seine, **2 f. ms.**

- W-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1917, envoyée de la « Mission Militaire française — Mesdin (Pas-de-Calais) », **2 f. ms.**

Correspondance concernant une traduction d'un texte de Conrad ; il conviendrait de se reporter à celles engagées, à ce sujet avec le lieutenant de vaisseau CAU-MARTIN, DUPROIX (M.), etc.



Voir aussi CONRAD (Joseph)

FANTASIA

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FAPTA BUC

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FAROUL (André)

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Meknès (Maroc), **1 f. dactylo.**

André Faroul qui dit partager la tristesse et le deuil des proches de Gide, demande qu'on « accepte [ses] sentiments [de] profonde sympathie ».

FARGUE (Léon-Paul)

- ♦ Voir à l'article *NOUVELLES LITTÉRAIRES*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FARRAR, STAUS AND COMPANY

- B-12 Contrat littéraire établi entre FARRAR, STRAUS AND COMPANY, Inc. et Hugh Gibb [voir ce nom] représentant André Gide, du 24 juin 1948, rédigé en langue anglaise, **4 f. imprimés.**, avec signatures autographes de l'éditeur. La page 2 du contrat comporte un avenant dactylographié

Farrar, Straus and Company s'est intéressé à la publication de *Corydon* aux Etats-Unis, à la suite d'une démarche de Hugh Gibb (le traducteur), pressenti par Francis Henson [voir ce nom]. Il est stipulé que l'éditeur fait une avance de 250\$ à l'auteur et couvre les frais de traduction (800\$) consentis à Gibb. Le versement des droits se fera selon ces conditions : 10% jusqu'à épuisement des 6000 premiers exemplaires, 12% jusqu'à épuisement de 8500 exemplaires et 15% au-delà

- ☞ Voir aussi *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; GIBB (Hugh) ; HENSON (Francis)

FASQUELLE dit EUGÈNE FASQUELLE, Éditeur

- ♦ Voir PHILIPPE (Charles-Louis)

FAUCONNIER (Henri)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, « 6, avenue Théophile-Gautier (XVI^e) », **1 f. ms.**

Le signataire suppose que Gide doit être « assailli de félicitations », mais il ne peut que se « joindre à la foule importune ». Et se souvenant que l'écrivain avait cité *Crimen amoris*, il cite lui-même ces lignes : « Il s'évada d'avec eux d'un geste agile/ Leur laissant aux mains des pans de vêtement ». Cela lui permet, dès lors, de prendre « un de ces pans et "le [baiser] bien tendrement" ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FAURE (E.)

- P-06 Lettre à A. G., du 2 mars 1927, envoyée de Chartres, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi *Numquid et tu, Si le grain ne meurt* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

FAURE (Renée) [de la Comédie Française]

- IV-01_a Télégramme adressé à « Monsieur l'Administrateur de la Comédie Française », du 24 février 1951, envoyé de Kufstein [?]

Renée Faure vient d'apprendre le décès de Gide. Elle prie l'Administrateur du Théâtre français de bien vouloir transmettre à sa famille, ses « condoléances émues ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; COMÉDIE FRANÇAISE [et le décès de Gide] ;

FAURE-DURIS (Victor)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Marseille, « Villa l'Oasis, Sainte-Marguerite, Marseille », — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FAUS (Keeler)

- C-08 Télégramme à A. G. du 15 novembre 1947, envoyé de Washington (Etats-Unis) — félicitations à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Washington (États-Unis), [Division of Southeast Asian Affairs, Department of State], écrite en anglais **1 f. ms.**

Le correspondant américain dit combien il a été heureux de voir le nom de Gide affiché « in the headlines on the front page all the American papers ». Il rappelle qu'il a envoyé immédiatement un télégramme de félicitations. Et il espère que cette lettre parvienne à son destinataire avant le 21, date d'anniversaire. Il regrette d'avoir dû quitter Paris « in a great hurry by air at the last moment ». Mais il espère être de retour, à Paris, dans deux ou trois mois au plus tard.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Faux-Monnayeurs (Journal des)

[Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Faux-Monnayeurs (Les)

[Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

FAY (Bernard)

- ◆ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932]

FAYARD (Arthème et Cie, éditeurs),

- ◆ Voir ŒUVRES LIBRES (Les)

FAYER (Mischa H.)

- P-08 Lettre à A. G., du 12 décembre 1945, sur papier à en-tête « Middlebury College », écrite en anglais, envoyée de Middlebury (Vermont — États-Unis), **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées] ; LYNES (Jr) (Carlos)

FÉDÉRATION DES PEUPLES LATINS (La)

O-04 Lettre à A. G., du 6 décembre 1946 sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

O-04 Lettre de la secrétaire, au nom d'André Gide, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

FEIST (Hans)

I-01 Lettre à A. G., du 25 septembre [1929], envoyée de Berlin (Allemagne) « Rankestrasse 14^m », **1 f ms R/V**

I-01 *Lettre d'André Gide* à Hans Feist. du 3 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans sa lettre du 25 septembre, Hans Feist déclare sa très grande admiration des *Nourritures terrestres*. À tel point qu'il a décidé d'en traduire, en allemand, des fragments. Il a soumis à une revue littéraire le fruit de son travail et le comité directeur de ladite revue s'est montré favorable à sa publication. Il demande à Gide une autorisation. Celui-ci, dans sa lettre du 3 octobre, s'y montre favorable, puisque c'est « avec un vif plaisir » qu'il en a pris connaissance, mais à la condition que la Deutsche Verlags Anstalt y consente, car elle est détentrice des droits de traduction et de diffusion de l'ouvrage sur le territoire allemand.

I-01 Texte d'André Gide, fragment des *Nourritures terrestres*, intitulé, dans sa traduction allemande « Rondell von der Stillung meines Durstes », traduit par Hans Feist, **2 f. dactylo.**



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Nourritures terrestres* ; DEUTSCHE VERLAGS ANSTALT

FELS (Marche de)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

FEMME PROTESTANTE (LA)

[La figure féminine dans le protestantisme]



Voir NAVILLE (Arnold) dans une lettre à Léon PIERRE-QUINT [classée à cette entrée, cote H-06] : l'inversion de Gide serait, selon Naville, due à l'éducation calviniste dans laquelle la Femme ne peut exister en tant qu'être sexué, l'homosexualité, sans être même mentionnée, et encore moins tolérée, bourgeoise par suite de cette inhibition extrêmement codée, ce qui permet à Naville d'analyser longuement le rapport à la Femme vue, dans ladite communauté, comme un être totalement désincarné.

FERDINAND (Roger)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947



Voir aussi SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES, cote IV-01_g ; V-05

FERMIGIER (André)

- ◆ Voir *NOUVEL OBSERVATEUR (LE)*, cote I-03

FERNANDEZ (E.)

- T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 18 décembre 1908, sur papier à en-tête « DORURES ET ENCADREMENTS E. FERNANDEZ », concernant encadrement d'estampes, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

FERNANDEZ (Ramon)

- Y-03 Lettre à A. G., du 2 mai 1938 (7, villa Seurat, Paris XIV), **1 f. ms.**

Ramon Fernandez signale qu'il venait de recevoir « une gentille lettre » de Gide lorsqu'il a appris la mort de Madeleine. Puisque, « pour une fois », il ne s'agit pas de comprendre l'œuvre de Gide, il espère que son mot ne « paraîtra ni verbal, ni indifférent ».

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; BERTAUX (Félix), lettre du 2 septembre 1931 qui s'étend longuement sur le livre que Fernandez vient de consacrer à Gide ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; LESTRANGES (M^{me} de), cote IV-3-07, lettre du 16 août 1931 ; SHENG (Cheng-Hua), cote K-01, lettre du 31 décembre 1936]

FERNANDUS (Photographe à Biskra)

- T-07 « Reçu de M. Gide, la somme de 60 frs, pour livraison de photographies et divers », bon du 20 mars [1895 ?], **1 f. ms.** avec timbre et cachet

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

FESTIVAL D'AVIGNON

- ◆ Voir pour la saison de 1949, à l'occasion du montage d'*Œdipe* d'André Gide, VILAR (Jean) pour sa mise en scène, notamment dans le second de ses messages (non daté), cote G-06

FESTIVAL DRAMATIQUE DE HEIDELBERG

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-04 et HARTUNG (Gustav)

FESTY (J.)

- II-151/R Lettre à A. G., du 13 octobre 1937, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le signataire fait état des versements que la NRF a adressés à Paul Valéry de 1934 à 1936. À la date de cette lettre, il restait un crédit de 6 500,00 frs en faveur du poète.

- II-152/V Lettre à A. G., du 14 octobre 1937, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Revenant sur la lettre adressée à Gide la veille, J. Festy donne de plus amples renseignements sur l'état des versements effectués au cours des derniers exercices comptables [Voir à ce sujet, CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-151/R-V]. Il ajoute que la diminution des sommes, sensible en cette année de 1937, est surtout due au fait que la NRF n'a pas publié en 1936, « de volume à tirage restreint » : d'autre part, manquent encore à l'appel les volumes complémentaires dans la série des *Œuvres Complètes*, le volume III de *Variétés*. En post-scriptum manuscrit, le *signataire* laisse entendre que la remise des trois volumes des *Œuvres Complètes* lui permettraient de percevoir au moins 40 000,00 frs.



Voir aussi DU BOS (Charlie)

FEUCHTWANGER (Madeleine)

L-05 Lettre à A. G., du 9 mars 1924, sollicitant l'autorisation de Gide pour que sa librairie soit nommée à l'enseigne de « La Porte Étroite »



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote L-05

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL [Neuchâtel]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09 ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

FEUILLETS D'ART

VII-01c Contrat littéraire liant Gide et FEUILLETS D'ART, pour *Antoine et Cléopâtre*, du 24 mars 1920, comportant les signatures autographes de Dufet, directeur de la société éditrice, sise, 11, rue Saint-Florentin à Paris, et d'André Gide, sur papier portant cachet fiscal aux armes de la République française., **1 f. dactylo.**

Contrat portant sur une édition de luxe de 500 exemplaires numérotés et 10 exemplaires sur Japon, dans le format in-6 coquille à 200 et 500 frs l'exemplaire selon le type de papier, sur lesquels il sera remis 20 % à l'auteur.



Sur ce titre voir aussi NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, même cote et à propos de cet éditeur, on peut utilement se reporter à l'entrée DUMINY (Marcel)

Feuillets d'automne [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Feuillets de route [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

FÉVRIER (Henry)

H-07 Lettre à A. G., [samedi matin], cachet postal du 27 décembre 1913, envoyée de Paris, adresse de l'expéditeur non désignée, **1 f. ms.** [Le compositeur Henry Février a reçu le texte du *Roi Candale*. Il semble apaisé : « craintes dissipées » et « scrupules envolés » ; de

plus « le vêtement musical de *Candaule* [lui] est apparu clair ». Invite Gide à passer le voir]

H-07 Lettre à A. G., ni date ni lieu d'envoi ; le cachet postal est du 27 décembre 1913, **1 f. ms.** [Février n'a pu venir travailler ; il est « absorbé par la musique de scène d'*Aphrodite* qu'[il] écrit pour la Renaissance ». Dès le premier répit, il courra vers Gide « pour achever [leur cher] *Candaule* »]

H-07 *Lettre d'André Gide à Henry Février, du 27 février 1914, envoyée de Paris, « Villa Montmorency », 2 f. dactylo. dont 1/R, sans signature autographe*

Gide annonce à Février l'envoi complet de son *Roi Candaule*. Il évoque les modifications intervenues dans le 3^e acte [« monologue de Hyssia [plutôt que] dialogue avec Candaule »]. Inconvénients et avantages des dites modifications à propos desquelles il s'étend. Pour illustrer quelques unes des réticences toujours persistantes, il dit « prendre soin de renvoyer avec la dactylographie le livre où étaient portées [leurs] remarques ». Il pense que, désormais, rien n'est « de nature à arrêter [Février] dans son travail. Il « quitte Paris sans crainte — pour peu de temps, du reste : [pour] une quinzaine de jours à Florence ». Sur un mot de Février, Gide « [se] tiendra prêt à causer avec [lui] de nouveau ». Dans sa réponse, ci-bas désignée, Février dit que « tout [lui] semble à peu près au point, sauf trois points » (qu'il développe brièvement) et dont il discutera au retour de Gide de Florence.

H-07 Lettre à A. G., [samedi matin], cachet postal du 2 mars 1914, envoyée de Paris, adresse de l'expéditeur non désignée, **1 f. ms.**

O-05 Lettre à A. G., du 7 mai 1920, concernant *Le Roi Candaule*, **1 f. ms.**



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917, 1946] ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Roi Candaule (Le)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — relations avec] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] ; HILAR (H.), lettre d'André Gide du 5 novembre 1913 à —, cote H-07

FÉVRIER (Paul)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

FINANCES (MINISTÈRE DES)



MINISTÈRE DES FINANCES

FINANCIÈRE (AIDE ou DEMANDE)

(Intervention de Gide ou sollicitation pour une —)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DONS & CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES]

FINLANDE

[GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

FICHET (Alexandre)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Tunis (Tunisie) sur papier à en-tête de « L'Essor — société littéraire et artistique, théâtre pour tous », — message de sympathie, de son président, à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide , **1 f. ms. R/V**
- W-06 Lettre à A. G., du 16 mars 1950, [envoyée de Tunis ?], sur papier à en-tête « L'Essor — société littéraire et artistique — théâtre pour tous », signée A. Fichet, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi *Œdipe*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FIELDING (Henry)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02e, cote Z-02x ; J. M. DENT & FILS

FIGARO (LE)

- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 20 septembre [1941] [indication du titre et de la date de la main de Gide] ; il s'agit de l'article d'André Rousseaux consacré à l'ouvrage d'André Gide « Découvrons Henri Michaux », **1 imprimé, 2 colonnes** avec, au centre de l'article, une photo de Gide ; au verso de cette pièce, figure l'article de Marc Bernard, « Jean Paulhan, explorateur de la jeune littérature », avec un portrait de Jean Paulhan au crayon, **2 colonnes**
- O-04 Lettre à A. G., du 4 juillet 1946, signée Jean Selz, sur papier à en-tête de la maison, concernant « L'Album du Figaro », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-04 *Lettre d'André Gide à « Mimi »* [Figaro], du 8 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-02 Coupure de presse tirée du *Figaro*, signée Pierre Bertrand, datée du 8 juin 1947, intitulée « André Gide à son tour est reçu « honoris causa » de l'Université d'Oxford », **1 f. imprimé (2 colonnes)**
- W-02 Coupure de presse tirée du *Figaro*, signée Harold Nicolson, datée du 12 juin 1947, intitulé « Mauriac et Gide à l'Université d'Oxford », **1 f. imprimé (2 colonnes)**
- ☞ Voir aussi BRISSON (Pierre) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-14 [coupures pendant l'Occupation] ; C-09 ; J-01 (Procès Oscar Wilde), M-08 ; U-02,-1-B

[cette dernière cote sur le rôle de BENOIST-MÉCHIN, pendant l'Occupation] ; cote I-02a ; et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cotes C-04, C-09 ; DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in *Fragments et Courts Écrits Divers*, cote P-03 : DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la) ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

FIGARO LITTÉRAIRE (Le)

- I-02 Extrait de presse tiré du *FIGARO LITTÉRAIRE* du samedi 11 janvier 1958, signé Robert de Luppé, intitulé : « Brève rencontre ! “Au nom de cinq amis”, le très jeune André Gide obtient audience d'Eugène-Melchior de Vogüé... qu'il traitera — beaucoup plus tard — de “grand dadaïste” », **1 f. imprimé, 5 colonnes**, avec **3 photos**, l'une légendée : « Le Gide du Cénacle, par Jacques-Émile Blanche », l'autre présentant le portrait de Vogüé, « l'auteur de *Jean d'Agrève* », un autre clichant la lettre de Gide à son correspondant

Cet article relate la rencontre du découvreur, en France, des grands talents russes qu'il traduit et Gide, le 18 février 1890 dans l'appartement de l'académicien et rend compte de l'évolution critique de l'écrivain sur celui qu'il condamnera définitivement en 1927 : « Je me souviens que ce qui m'a fait lire *Les Possédés* et *Les Karamazov*, c'est la retraite de ce grand dadaïste de Melchior, devant ces livres “apocalyptiques et ténébreux” ».

- I-02 Extrait de presse tirée du *FIGARO LITTÉRAIRE*, du 18 février 1961 comportant plusieurs pages, dont voici le détail ; 1) *Le grain ne meurt pas* de Louis MARTIN-CHAUFFIER, en pages 1 et 12 de l'hebdomadaire, précédé d'une photo d'André Gide ainsi légendée : « 1950 : un des derniers portraits d'André Gide, suivant de la salle la répétition des *Caves du Vatican* qui viennent d'entrer au répertoire de la Comédie Française », et suivi d'un croquis dont la légende est : « Le portrait mortuaire d'André Gide, par André Bourdil. C'est une mine de plomb sur bristol crème », **2 feuillets imprimés, respectivement 3 colonnes et 5 colonnes** ; 2) *Avec André Gide en Tunisie, Souvenirs inédits*, d'Armand GUIBERT en page 11 de la publication, accompagnée d'une photo, ainsi légendée : « Le patio aux orangers où Gide venait souvent s'asseoir. De la terrasse de la villa, la vue plonge sur le golfe de Carthage », **1 feuillet imprimé, 6 colonnes** ; 3) *Jammes et Gide à travers leurs œuvres... et leur amitié*, de Robert MALLET, en page 12, accompagné d'une photo, légendée : « [André Gide] en novembre 1950, à la Comédie-Française, donnant à ses interprètes, le ton exact d'une réplique », **1 f. imprimé, 7 colonnes** [On remarquera, dans ce numéro spécial consacré à Gide, d'autres contributions : celle de François Mauriac, intitulé « La clé des songes » ; et un rez-de-chaussée de Robert

Kanters, intitulé « Retour au Jardin sur l'Oronte » ; il revient sur un Maurice Barrès, presque enseveli dans l'oubli]

L'article de MARTIN-CHAUFFIER évoque la foi d'André Gide et ses conflits ; il est question, bien sûr, de Claudel dont la lecture « intime » des *Journaux*, proposée par l'auteur du *Soulier de satin* eût tôt fait de sanctionner le divorce définitif ; non sans en avoir fait recopier intégralement, note Martin-Chauffier, le manuscrit ; et réflexion ample sur le *Num quid et tu*.

L'article de GUIBERT relate sa visite à la Villa Bou-Saïd, en 1942, peu avant les événements dramatiques qui ensanglanteront la Tunisie ; il nous fait, tout en mesures mais avec une sincérité qui trahit, ici et là, de l'agacement, le portrait d'un Gide hors de sa France occupée, traduisant Shakespeare et presque blessé par le comportement d'un adolescent arrogant qui publiera, plus tard, un *Journal*, après la mort de Gide [voir DERAIS (François)]. On relève ici le mépris que « le Grand Chef » (selon un sobriquet inventé pour brouiller les pistes en Métropole et ne pas trahir sa présence en Tunisie) professait à l'égard d'Aragon ; là son refus, comme fatigué, d'aller profond dans la littérature portugaise, ou de reconnaître le génie de Milocz ; à Guibert qui l'invite à gagner, en sa compagnie, un Portugal à l'abri des tumultes, alors que se dessinent de nouveaux ébranlements, dans cette partie du monde, Gide répond : « C'est trop précipité maintenant. C'est pour moi l'heure de m'anéantir ».

L'article de Robert MALLET, fait, en demi-teinte, le portrait de Gide à travers les liens qui l'unirent à Francis Jammes, sur une période précise : entre la rédaction des *Nourritures terrestres* (il est à Rome quand il adresse à Jammes un fragment ; celui-ci s'empressant d'en prendre immédiatement le contre-pied) à *Isabelle*.

- I-03 Extrait de presse tiré du *FIGARO LITTÉRAIRE*, paru à l'occasion du Centenaire de la naissance d'André Gide ; il s'agit du numéro complet en date du 18-24 août 1969. Les pages consacrées à Gide, outre celle de la couverture, en couleurs, qui représente Gide la tête inclinée, que soutient la main droite, dans une posture d'homme pensant, sur laquelle se détachent, en lettres capitales, André Gide 1869-1969, sont au nombre de **6 feuillets imprimés**

La première de ces contributions (et de loin la plus longue) est due à Louis Martin-Chauffier qui la signe sous cet intitulé : « Un génie de la contradiction, **2 feuillets, 4 colonnes et 1 colonne au feuillet suivant** (photo sépia illustrant Gide en compagnie de Julien Benda et André Malraux) » ; la deuxième est due à Robert Mallet ; son article s'intitule : « Plus de désirs que de desseins, **1 f. 4 colonnes** (photo illustrant Gide et M^{me} Théo Van Rysselberghe, fumant) » ; la troisième est celle de Jean Grenier qui titre : « Son souci ? Exalter l'effort humain, **1 f. 3 colonnes** (avec photo de Gide, "une promenade aux environs de Cuverville " » ; la quatrième contribution est de Henri Rambaud ; elle s'intitule, « Gide tel qu'il se savait, **2 f. 5 colonnes**, (avec photo de Gide et de sa fille et de ses petits-enfants) »

- I-03 Extrait de presse tiré du *FIGARO LITTÉRAIRE* ; il s'agit du numéro complet en date du 12-18 janvier 1970. Le dossier que présente le magazine est consacré à Gide-Simenon, sous la signature de Gaëton Picon ; il s'intitule ; « Quand Gide écrivait à Simenon (1938-1950) » outre la page de couverture, dont une colonne évoque la teneur dudit dossier (photos de Gide et de Simenon, avec cette bande : « Gide : notre plus grand romancier, c'est Sime-

non »), l'article comprend **4 feuillets, 3 colonnes chacun** avec deux photos de Gide (Gide lisant, allongé sur son lit ; Gide se cravatant ; Simenon tapant à la machine ; Simenon fumant sa pipe devant un panneau à pipes)

Picon écrit, d'entrée de jeu : « [...] nous ne cherchons pas à obtenir des propositions [de Gide] une vérification supplémentaire et une démonstration réciproque. C'est le rapport d'une telle intelligence critique et d'une telle puissance créatrice qui surprend et instruit ». Suivent la brève présentation de Picon, les lettres de Gide à Simenon en date du 21 décembre 1938, du 6 janvier 1939, du 20 janvier 1939, du 21 août 1942, du 11 décembre 1944, des 12 et 16 février 1948, du 29 novembre 1950. Ces lettres, est-il indiqué, dans un encadré, ont déjà été publiées par la revue anglaise *Adam*.

- S-11 Voir François MAURIAC à l'occasion du centenaire de la naissance de Gide



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) ; [Mort d'— PREMIER et DIXIÈME ANNIVERSAIRE] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE ; GUIBERT (Armand) ; MALLET (Robert) ; MARTIN-CHAUFFIER (Louis) ; MOLLES-STEIN (Marie), cote G-03 ; SOUVARINE (Boris) et CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_a ; cote V-01 ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

FILLOY (Juan)

- C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Rio Cuarto (Argentine), « San Martin, 176 », écrite en langue espagnole, — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FILMS LÉON POIRIER ou VERDUN VISION D'HISTOIRE



Voir POIRIER (Léon)

FISCHER (Max)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; FLAMMARION (Librairie Ernest)

FISCHER (Samuel — Verlag)

- N-09 Lettre à A. G., du 28 avril [19]14, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 Lettre de Robert ARON (Gallimard) à Fischer Verlag (Dr Berman Fischer), du 9 février 1929, **1 f. dactylo.** [copie de l'original] **R/V**, sans signature autographe

- ☞ Voir aussi ARON (Robert — Lettre de Gide du 6 février 1929 à), cote N-09 *Die Neue Rundschau* ; BLOCH (Alfred), cote II-3/R ; HARDEKOPF (Ferdinand) ; KAYSER (Rudolf)

FISHER (Linette)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 3 mars 1951, envoyée de New York (États-Unis), « Barnard College, Columbia University, Department of french », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie avec en-tête du Barnard College (New York 27)

C'est « avec la plus vive émotion » que la signataire a appris le décès de Gide, à qui, récemment, elle avait écrit longuement, à propos de la correspondance Gide-Edmund Gosse. Elle y avait dit, rappelle-t-elle, combien la réputation de l'écrivain, « dans le cercle restreint de [ses] élèves est grande ». Or, « une négligence de quelques jours » l'avait contrainte « à retarder l'envoi de cette missive », négligence qu'elle « ne se pardonne pas ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

FISHER UNWIN (T.)

- II-82/V Lettre au « Manager de la Nouvelle Revue Française », du 12 septembre [19]11, écrite en anglais, sur papier à en-tête « T. Fischer Unwin — 1, Adelphi Terrace, London W. C. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

« I notice that you are just bringing out M. André Gide's new novel " Isabelle " and I should very much like to have an opportunity of considering it with a view to the possibility of publishing an English translation », écrit le signataire qui a fait parvenir sa missive à l'adresse de la Librairie Marcel Rivière. L'éditeur anglais note, par ailleurs, qu'il est au courant de l'existence de « " L'Immoraliste " » et il souhaite, si possible disposer d'un exemplaire des deux titres afin de prendre une décision. Il en profite pour glisser, écrit-il, son catalogue d'automne. Gide s'étonne, par quelques mots, que cette lettre lui soit parvenue à Cuverville, seize jours après son expédition de Londres !

- ☞ Voir aussi LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE

FISHER UNWIN (T.)

- W-07 Lettre à A. G., du 11 juillet 1911, envoyée de Londres, (Grande-Bretagne), sur papier à en-tête « T. FISHER UNWIN, Publisher », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-07 Lettre d'André Gide à Fischer Unwin, du 21 septembre [19]11, **2 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Isabelle*, CHAPITRE IV, *Œuvres d'André Gide*

FLAMENT (A.)

- ♦ Voir CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS

FLAMMARION (Librairie Ernest)

- B-16 Lettre à A. G., du 26 avril [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, direction littéraire, 118, rue

d'Assas, Paris 6^e », **3 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Max Fischer

B-16 Lettre à A. G., du 29 avril [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature et quelques mots autographes de Max Fischer

B-16 Lettre à A. G., du 12 mai [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, Secrétariat de la direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de R. Cabus

B-16 Lettre à A. G., du 12 mai [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Max Fischer

B-16 Lettre à A. G., du 19 mai [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, Secrétariat de la direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de R. Cabus

Proposition en vue de fabriquer un « livre d'étrennes » pour les fêtes de fin d'année 1939, avec pour thème les saisons de l'année, intitulé la *Guirlande des Années*. Il est demandé à Gide de penser et d'écrire un *Printemps*. Jules Romains a déjà fait parvenir son *Été*, et ont été demandées la contribution de l'*Automne* à Colette et de l'*Hiver* à François Mauriac. Gide y a consenti, les lettres de l'éditeur le confirmant ; il lui a été remis pour « ces pages ensoleillées et parfumées » 5 000 frs.

K-07 Lettre à A. G., du 20 janvier [19]27, sur papier à en-tête, signé des frères Marcel et Alex Fisher, concernant une édition populaire de *L'Immoraliste*, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

K-07 Lettre à A. G., du 31 mars [19]27, sur papier à en-tête, signée de la secrétaire des Frères Marcel et Alex Fisher, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

K-07 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre [19]27, sur papier à en-tête, signé des frères Marcel et Alex Fisher, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

VII-01j Contrat littéraire liant Gide et FLAMMARION & Cie, pour *Faux-Monnayeurs (Les)*, du 1^{er} mai 1939, comportant les signatures autographes de Flammarion et d'André Gide, sur papier avec cachet fiscal aux armes de la République française, Messieurs Flammarion et Cie éditeurs à Paris, (26, rue Racine), **1 f. dactylo. R/V**

Dans le cadre d'un ouvrage intitulé « La Guirlandes des Années », l'éditeur s'engage à publier un morceau des *Faux-Monnayeurs*, ne dépassant pas 21 000 signes, soit environ 14 ½ pages. Il devrait « constituer l'une des quatre parties, *Le Printemps, L'Été, L'Automne, L'Hiver* ». En conséquence de quoi l'éditeur s'engage à verser 5 000 frs qui représentent forfaitairement les droits d'auteur



Pour le contrat des *Faux-Monnayeurs*, se reporter également à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, même cote, et de manière générale à CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires]

FLANDRE LIBÉRALE [Gand]

- ◆ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

FLAUBERT (Gustave)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zm}

FLÈCHE (LA)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_e ; LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME

FLEURS (LES) DANS LA RÉFLEXION ET LES OBSERVATIONS D'ANDRÉ GIDE

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Fleurs — Réflexions, Divers]

FLEUSBURGER TAGEBLATT

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FLORES (Angel)

- B-13 Lettre à A. G., du 31 août 1928, écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-13 Lettre à A. G., du 7 novembre 1928, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « Rutgers University, New Brunswick, New Jersey », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-13 *Lettre d'André Gide à Angel Flores*, du 21 novembre 1928, envoyée de Cuverville, **3 f. dactylo. dont 2 R/V**, sans signature autographe [Papillon d'envoi en recommandé joint]

Dans la lettre du 7 novembre, Flores faisait état d'une « beautiful letter » de Gide qui n'est pas dans cette collection. Dans celle, très longue (5 feuillets) du 21, l'écrivain dit « [sourire] de tout [son] cœur au projet [d'essai sur Gide] de Flores » et il promet « d'y apporter toute l'aide possible ». Déjà il assure son correspondant de l'envoi des ouvrages qu'il demande et dont il n'a pas disposition en Amérique. Après quoi, Gide dit sa joie de lire ce qui y est dit de son *Prométhée mal enchaîné*, « petit livre (...) fort peu remarqué [et qui réservera] aux lecteurs de demain d'assez agréables surprises » ; il fait état, brièvement, de la genèse d'écriture de cette œuvre. Il confirme, pour faire suite à quelques remarques de Flores être « un auteur difficile. Cela vient, [il] pense, beaucoup de ce que [son] souci dominant a été de demeurer le plus possible naturel » et, citant Degas, il ajoute : « À quel

point, chacun de nous, dès sa jeunesse construit artificiellement son personnage, c'est ce qui [l'a] frappé de plus en plus, et ce [qu'il] a voulu éviter ». Faisant ensuite longuement référence à Montaigne, il le cite : « L'être véritable est le commencement d'une grande vertu », et « c'est ce [qu'il] voudrait inscrire au fronton de [son] œuvre et de toute [sa] vie ». Après quoi il fait état des études qui ont paru sur son œuvre et annonce la sortie prochaine d'un ouvrage de François-Paul Alibert « sans doute le meilleur » du genre, « mais [qu'il] ne connaît pas encore, non plus qu'un livre de Pierre-Quint, où [il] s'attend à n'être pas fort bien compris ; un troisième, énorme, [qu'il] a pu lire en manuscrit, par un des esprits les plus subtils de notre temps, où [il] est certes fort bien compris, mais qui, se plaçant (dans la seconde partie du moins, écrite après conversion) au point de vue catholique, n'a d'autre souci que de [le] combattre, de [le] nier, d'expliquer pourquoi il ne peut [l']admettre ». Ces mots visent Charles Du Bos. Et Gide d'annoncer à son correspondant l'envoi « d'un petit volume de René Lalou, qui ne fait que reproduire la préface qu'il avait donnée pour une édition de luxe de [son] *Dostoïevsky* ; c'est, il [lui] semble, une des meilleures études écrites sur [lui] ». Or, ajoute Gide plus loin, « les articles et études qui [lui] sont venus d'Amérique sont considérablement meilleurs, plus perspicaces, plus équitables, plus intelligents que les meilleurs parus en France ». Il se l'explique par le fait « qu'en France, les critiques [...] ont affaire à une idée préconçue, fût-ce pour lutter contre cette idée [qu'il] a laissé lentement s'établir, par horreur des protestations ». Aussi garde-t-il à l'Amérique « une profonde reconnaissance [...] pour avoir si bien [le] découvrir ».

- B-13 Lettre à A. G., du 26 janvier 1929, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « Rutgers University, New Brunswick, New Jersey », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-13 *Lettre d'André Gide à Angel Flores, du 4 février 1929, envoyée de Paris, 2 f. dactylo.* sans signature autographe

Dans sa lettre du 26 janvier, Flores faisait état des difficultés soulevées lors de la négociation de son projet d'étude sur Gide. Son éditeur attiré, Brentano's lui faisait valoir qu'un lecteur cherchant un ouvrage sur l'écrivain se porterait naturellement vers le catalogue de Knopf ; ce dernier, pressenti, jugeait que le moment n'était pas encore venu pour investir dans une telle publication. Reste, ajoute le signataire, un autre éditeur, Macaulay, qui consentirait à éditer un tel ouvrage à condition qu'il puisse s'agir d'une véritable autobiographie. Flores, en conclusion, ne cache pas sa perplexité et s'en remet à la décision finale de Gide. Celui-ci, dans sa réponse, comprend l'inquiétude de son correspondant, puisque « le début de cette biographie, tout au moins, est déjà donné dans *Si le grain ne meurt* ». Il redoute qu'on attende plutôt une œuvre « superficielle ». Gide engage Flores à dire à l'éditeur que pareil projet implique d'analyser la « nécessitation [sic] intime de [ses] divers ouvrages à mesure que [l'auteur] les analyserait et les commenterait » Et d'ajouter : « Toute autre biographie serait ou truquée, ou déplorablement incomplète, ou indiscrètement prématurée ». Sur l'« histoire intellectuelle du développement et de l'évolution de [ses] pensées » était paru, en son temps, « un petit opuscule de Gabory, très médiocre du reste, mais assez bien renseigné par [lui-même] ». Quant à *Si le grain ne meurt*, le premier tirage, de 5 500 exemplaires « a été presque immédiatement épuisé et est aujourd'hui introuvable » et une « réédition complète » devrait paraître « avant la fin du mois », de même que la traduction allemande de l'ouvrage et il « attend avec une certaine impatience la réaction du public [allemand] ».

- B-13 Lettre à A. G., du 11 mai 1929, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête de « Alhambra, one East Forty-Second street, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Dans cette lettre, Flores fait état de l'échec de ses négociations avec les éditeurs américains, pour son projet de biographie, mais il annonce la création d'un mensuel littéraire, *Alhambra*, dont il est directeur de publication. Il espère que Gide pourra y contribuer d'une manière ou de l'autre et informe l'écrivain que son *Voyage au Congo* a bénéficié d'un compte rendu élogieux.

FLORY (Marcel)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

FLUCHÈRE (M.)

- W-02 Lettre à A. G., du 31 mai [19]47, envoyée d'Oxford, sur papier à en-tête de « Maison française », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

FOI & VIE



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes A-02-13, A-02-15, B-17

FOLTZ (Jacques & André)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

FONTAINAS (André)

- P-01 Lettre à A. G., du 23 janvier 1915, **2 f. ms. dont 1 R/V**

- P-01 Lettre à A. G., du 25 janvier 1915, **2 f. ms.**

- II-109/R Lettre à A. G., du 27 mai 1917, envoyée de Paris (21, avenue Mozart), **1 f. ms.**

On ne sait pas exactement de quel sujet il est question dans cette lettre, sinon que Fontainas s'est d'abord adressé à Gide qui lui a opposé une réponse défavorable, alors que Gaston Gallimard, de « cordialité simple, de bon accueil » a été moins négatif. En filigrane, il est question d'imprimeurs, de devis et la demande de Fontainas y est, semble-t-il, assujettie.



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer) ; VAN RYSELBERGHE (Théo)

FONTAINAS (André)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, **2 f. ms.**

Bien qu'il ne lise que très rarement les journaux et qu'il n'écoute jamais la radio, Fontainas s'est fait rapporter l'annonce du prix Nobel. Aussi sa joie est-elle « profonde ». Du reste, il ne « conn[âit] point qui [lui] paraisse mériter d'être opposé

[à Gide] » et, « parmi les Français, [il n'en] aperçoit aucun ». Fontainas serre « les deux mains [de l'écrivain] de toute la force de [leur], déjà vieille sympathie ».

VI-03 Lettre à A. G., du 4 juin 1895, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

« Que dire dans de telles circonstances », s'interroge André Fontainas après la mort de M^{me} Gide. Eh bien que Gide soit au moins assuré que sa femme et lui, « sont deux sûrs amis (...) qui [lui] serrent les mains ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FONTAINAS (Philippe)

VI-01_a Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, envoyée de Paris, « 12, rue de Poitiers, VII^e », **1 f. ms.**

Il fallait bien que ce prix allât là « où il devait ». Serait-ce une raison suffisante « pour être le seul à ne pas dire » combien il se réjouit de cette consécration ? Fontainas n'en est que plus aise pour ajouter que sa lettre est « l'expression d'une vieille admiration qui dure depuis de nombreuses décades ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FONTAINES (Jean-Arthur)

C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Paris « 4, avenue de New York » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms.**

Y-03 Lettre-carte à A. G., sans date, Paris, 4, avenue de Tokio, **1 f. ms.**

Le « chagrin [de Gide] », après la mort de Madeleine, « réveille [en lui] bien des souvenirs ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FONTAINES (Ph.)

Y-03 Lettre à A. G., sans date, « dimanche » [1938], ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Condolérant Gide pour la mort de sa femme, le signataire se souvient d'elle, « chez ses parents, lorsqu'[il était] tout jeune ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

FONTORBE (Madame)

I-03_b Lettre à A. G., du 23 décembre [19]47, envoyée de Paris, (39 bis, avenue Paul Doumer), **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe

Lettre exaltée écrite au « Maître », style fleuri et pâmoisons. La correspondante, lectrice zélée de *Si le grain ne meurt* ne sait trop qu'inventer pour recommander

longue vie à Gide. De se rendre, par exemple, « dans l'admirable Russie », afin de boire à l'élixir de jouvence qui permettrait à Gide de vivre centenaire. Stupeur de savoir que Gide est père... Comment ! « Mais alors vous l'avez eue tard ? Nous, lecteurs de toutes vos lignes, nous l'ignorions », etc.

FONTOY (Arthur)

- M-03 Lettre à A. G., du 30 juillet (?), sur papier à en-tête « Mines Domaniales françaises de la Sarre — Le Président du Conseil d'administration », en remerciement de l'envoi de *Voyage au Congo*, **1 f. ms. R/V**

FONTVIEILLE (S. M.)

- C-07 Lettre (format carte de visite) à A. G., [sans date], envoyée de Provins, « 27, rue Guimpot » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FORÊTS (René-Louis des)

- L-02 *Lettre d'André Gide* à René-Louis des Forêts, [sans date], **2 f. ms. R/V**
- L-02 Feuillet sur lequel André Gide a consigné [ms.] l'adresse de René-Louis des Forêts
- L-02 Lettre à A. G., du [8 à 10 avril 1948, date déclinée par Gide], **3 f. ms. dont 2 R/V**
- L-02 Lettre à A. G., du 14 juillet 1948, **3 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi PINAULT (Louis)

FORSTER (E. M.)

- X-01 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]20, écrite en anglais, envoyée de Hamtam (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**

Dans cette lettre, le romancier anglais remercie Gide pour l'envoi de son « Dialogue » [*Corydon* ?]. Quelques unes de ses observations laisseraient accroire qu'il s'agit dudit livre.

- X-01 Lettre à A. G., du 16 septembre [19]43, envoyée de West Hackhurst (Abinger Hammer, Dorking — Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**

Dans cette lettre, Forster laisse entendre que Gide est en brève visite en Grande-Bretagne. Revenant des Indes, il dit y avoir parlé de lui et évoque une citation de Renan que Gide a remarquée dans son *Journal*. Il invite Gide à le rencontrer dans un restaurant près du « 104 Pall Mall ». En post-scriptum, en date du 25 septembre, il dit sa déception de savoir finalement que la visite de Gide est « avortée ».

☞ Voir aussi LISTENER (*THE*)

FORT (Paul)

- G-08 Lettre à A. G., du 26 octobre 1934, envoyée de Paris, « 34, rue Gay-Lussac », **1 f. ms. R/V**

Paul Fort, à son « cher grand ami » dit combien il « serait obligé d'accueillir, avec toute la sympathie qu'il mérite, ce grand artiste [...] Imre Pérely, qui [lui] présentant quelques preuves de son miraculeux talent, [lui] demandera en outre, de vouloir bien lui accorder quelques minutes de présence devant son crayon ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes], sous section PEINTRES ; PÉRELY (Imre)

FORUM (THE) (Magazine américain)

- B-09 Lettre de *The Forum* à J. Chambrun de Tabibe, du 30 mai 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Henry Leach. Cette lettre concerne la parution, en anglais, dans les colonnes du magazine, de *l'École des Femmes*

- B-09 Lettre de *The Forum* à J. Chambrun de Tabibe, du 29 août 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Henry Leach. Cette lettre concerne la parution, en anglais, dans les colonnes du magazine, de *l'École des Femmes*

- B-09 *Lettre d'André Gide*, signée de « son secrétaire », au *Managing Editor*, du *Forum*, du 1^{er} octobre 1928, envoyée de Paris, sous pli recommandé, **1 f. dactylo.** [avec papillon d'envoi]

Le secrétaire de Gide s'étonnant que l'écrivain n'ait reçu de réponse à la lettre qu'il avait envoyée à M. Chambrun de Tabibe [voir ce nom, cote B-09, du 18 septembre 1928], en rappelle, ici, les grandes lignes. « D'après les renseignements communiqués [par l'agent littéraire de New York], [*École des Femmes* (L')] devait commencer de paraître dans le *Forum* en janvier ». Mais Gide, « prévenant [le magazine] si longtemps à l'avance », espère qu'aucun préjudice ne sera porté à l'éditeur. Il conclut que « dans l'intérêt même du *Forum*, Gide souhaite avoir tout le loisir nécessaire pour envoyer à l'Amérique une œuvre digne [du magazine] ».

- B-09 Lettre à A. G., du 11 octobre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Edward C. Aswell, « assistant editor »

- B-09 *Lettre d'André Gide* à *The Forum*, du 30 octobre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

La lettre du *Forum* faisait savoir qu'il lui était impossible d'accorder aucun sursis à Gide pour la publication de son *École des Femmes*, en raison des choix arrêtés longtemps à l'avance, et vertu desquels elle avait accepté la publication, en anglais, dudit texte. Dans sa réponse, l'écrivain qui revient de

Roquebrune a « le plaisir [d'informer] que [le roman] est achevé ». Gide s'excuse de « l'inquiétude » qu'il a pu causer et se réjouit « somme toute » que ses engagements aient été tenus.

B-09 Lettre à A. G., du 29 janvier 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de H. G. Leach

B-09 *Lettre d'André Gide à The Forum*, du 13 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide informe son correspondant qu'il a bien reçu le numéro du magazine « contenant la seconde partie de [son] *École des Femmes* ». Le tirage spécial qui en a été fait ne lui est pas encore parvenu. Enfin il accuse bien réception du « montant de ses droits d'auteur ».

B-11 Lettre de *The Forum* à W. A. Bradley, du 30 avril 1928, [transcription opérée par l'agent des Éditions Knopf] écrite en anglais, **1 f. dactylo.**



Voir aussi BUSSY (Dorothy) ; BRADLEY (W. A.) ; CHAMBRUN de TABIBE (J.), cote B-09, lettre à A.G., du 8 mars 1928 et réponse de Gide du 21 du même mois ; du 4 et du 18 avril 1928 ; *L'École des Femmes*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; KNOPF (Alfred), lettre à Gide du 15 mai 1930 ; lettre de Gide à KNOPF du 5 octobre 1928, cote B-13

FOULON (Pierre)



Voir PHAM-CAO-KEY

FOURNEAU (Ernest)

Y-03 Carte de visite envoyée à A. G., sans date, Paris, 26, rue Barbet-de-Jouy, **1 f. ms.**

Le signataire, chef de service à l'Institut Pasteur et membre de l'Académie de Médecine, condolérance Gide après la mort de Madeleine.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

FOURNIER (Alain)



Voir ALAIN-FOURNIER

FOURQUES (Tiartéo)

M-03 Lettre à A. G., du 24 septembre [19]27, envoyée de Kasrī — éloge de *Voyage au Congo*, **4 f. ms.**

FOURQUET (M.)

P-05 Lettre à A. G., du 21 décembre [?], envoyée de Strasbourg, **4 f. ms. dont 3 R/V.** [Cette lettre traite de questions de philologie, et intéressera, ceux qui s'intéressent à la traduction de Goethe et de Schiller]

FOYER FRANCO-BELGE

- P-01 *Lettre d'André Gide* au Président du Foyer Franco-Belge, de janvier-février 1916, précédée de l'indication « lettre non envoyée », écrite très probablement à Paris, sur papier à en-tête « Le Foyer Franco-Belge — Assistance aux réfugiés des provinces envahies », **4 f. ms. dont 3 R/V**

Gide, dans ce courrier, paraît outré qu'une question aussi importante que l'achat de lits pour les réfugiés, soit restée pendante et n'ait apparemment pas été traitée par l'urgence. Il s'explique mal cette carence sinon par l'observation de stratégies mesquines ou de susceptibilités « que nous venions à peine de calmer ». Pour marquer sa désapprobation, Gide souhaite se retirer du comité, en laissant au Président, le « soin d'attribuer [son] absence à une fatigue d'ailleurs grandissante ». Naturellement, précise-t-il, il serait désolé qu'on fit « le moindre bruit autour de cette lettre ». C'est pourquoi pour conjurer celui-ci, il propose de « réapparaître de temps à autre, de manière à ce qu'on s'exprime le moins possible de [cette] absence ». Néanmoins, il doute que son départ « amène quelque perturbation (...) dans le fonctionnement de cette œuvre ». Il ne garde pas moins du Foyer tout entier et de chacun de ses membres « la sympathie et l'estime la plus vive ». D'autres documents, figurant dans le corrélat de cette entrée, infirment l'intention de Gide et prouvent qu'il a continué de contribuer à l'action de cette institution caritative.



Voir aussi ANONYMES (cote P-01) ; BOURDE ; BOURGEOIS (Raymond) ; CHAMPAGNE (S.) ; CHAPITRE III : *Fragments et Courts Écrits Divers*, cote P-01, cote Z-06j ; CODAN (E.) ; COUTAN (M.) ; DEBAUDEMANCE (Em.) ; DEDIEU (M^{me}) ; DU BOS (Charles) ; FONTAINAS (André) ; « FRANÇOIS » ; FROTTIN (Jeanne) ; Voir GOSSE (Edmund) [les lettres des années de guerre], cote N-04 ; *INDÉPENDANT BELGE (L')* ; *INTRANSIGEANT (L')* ; *Journal [autour du]* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; LAURIS (M.) ; MAYEUR (M^{me} Vve) ; MITHOUARD (Adrien) ; NAMUR (Lucien) ; TERBETHE (Édouard) ; VAN RYSSSELBERGHE (les) ; WHARTON (Edith) ; WALTER (Hermine et Hermann)

FRAIKIN (Guy)

- B-04 Lettre à A. G., du 24 septembre 1945, sur papier à en-tête « Guy Fraïkin, Diplômé Sciences Politiques, Docteur en Droit, Avocat à la Cour d'Appel de Paris, 39, avenue du Roule, Neuilly sur Seine », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi BLONDET (Roger) et SABATIER (Guy)

FRANC-TIREUR



Voir NOBEL DE LITTÉRATURE [Attribution du], à la référence du titre, cote C-09 ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

FRANCE

**Activités, relations, familiers,
réactions à l'œuvre,
presse et critique ;**

l'opinion française et André Gide

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [France — Activités, relations, familiers, réactions à l'œuvre, presse et critique ; l'opinion française et André Gide]

FRANCE-AMÉRIQUE

- V-03-5 Article paru le 11 février 1951, dans *France Amérique*, intitulé, *Un film sur André Gide*, relatif au film d'Allégret, **1 coupure de presse**, (3 colonnes avec photo)

FRANCE-ASIE

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 3 avril 1951, sur papier à en-tête de la revue, envoyée de Saïgon (Vietnam), **2 f. dactylo.** avec signature autographe [N° d'hommage à André Gide]
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 20 juillet 1951, sur papier à en-tête de la revue, envoyée de Saïgon (Vietnam), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [N° d'hommage à André Gide]

FRANCE AU COMBAT (LA)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FRANCE-DIMANCHE [Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

FRANCE-ILLUSTRATIONS

- I-02 Extrait de presse, tiré de *FRANCE-ILLUSTRATIONS*, non daté mais qu'on peut fixer à 1950, signé André Rousseaux, intitulé « À la bibliothèque Sainte-Geneviève : Exposition André Gide », **2 f. imprimés et 9 photos**, six des neuf clichés sont consacrés à l'exposition, un autre illustre « André Gide plongé avec Marc Allégret dans les problèmes du Jeu d'échecs » ; les deux derniers montre l'un, les deux mains de Gide tenant un livre ouvert devant une bibliothèque, l'autre étant un portrait de Gide, en manteau, écharpe ouverte, allumant une cigarette. [L'article de Rousseaux, plutôt distant, célèbre la génération de 1870 et voit en Gide, par rapport à Claudel, Proust, Péguy, plutôt un écrivain classique, voire, souligne-t-il, « académique » s'il se réfère à son *Anthologie de la poésie française*]



Voir aussi BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE (Exposition papiers et souvenirs d'André Gide) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Expositions qui lui sont consacrées]

- On notera qu'André ROUSSEAU fut au début des années 20, critique littéraire à *L'ACTION FRANÇAISE* avant de devenir dans les années 40, le feuilletoniste du *FIGARO*, notamment pendant la période de l'Occupation

FRANCE INDUSTRIELLE (LA)

- C-04 Coupure de presse, du 13 novembre 1947, consacrée au spectacle de J.-L. Barrault et d'André Gide, *Le Procès*, pièce tirée du roman de Kafka, intitulée : « Le théâtre, Mime et métaphysique : Le Procès », signée A. Giteau, **1 f. imprimé, 3 colonnes**

FRANCE-LIBRE

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

FRANCE-SOIR

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II *Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la —)*

FRANCE-OBSERVATEUR

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02

FRANCHISE

- Q-05 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]46, sur papier à en-tête de la revue : « Direction : Pierre Garrigues. Rédaction : Louis Pauwels et Jean Sylveire », **1 f. ms. R/V**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Jean Sylveire, du 1^{er} décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

FRANCILLON (Robert)

- P-05 Lettre à A. G., du 23 septembre 1924, envoyée de Mönchberg (Alsace), **2 f. ms. R/V**

« FRANCIS »

- VI-03 Lettre à A. G., du 4 juin 1895, envoyée d'Orléans, « 93, boulevard de Châteaudun », **2 f. ms. dont 1 R/V** accompagné d'une enveloppe affranchie

Nous avons mis entre guillemets le prénom de l'expéditeur, car il n'est pas suivi de son patronyme. Sur l'enveloppe d'accompagnement, on a écrit, des dizaines d'années plus tard, « Jammes ». Le signataire écrit : « le service [militaire ?] l'a rappelé à Orléans » ; cependant, à l'heure où Gide accomplit, « le plus douloureux des pèlerinages », il se sent, « de cœur et de pensée » avec lui et « l'accompagne à l'église, au cimetière ». Son amitié, assure-t-il, est « profonde » et il la lui offre, « pleine et entière ». Si Gide exprimait le désir de le voir, il serait là. « À quelques lieues de Paris », Gide, poursuit-il, peut compter, « sur le plus fidèle et le plus dévoué des amis ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

« FRANÇOIS »

P-01 Lettre de « François » à « Monsieur Gilles [sic] », du 23 décembre 1914, au dos d'une carte postale, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

FRANÇOIS-PONCET (André) [Ambassadeur de France]

♦ Voir BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, cote I-05, en date du 14 décembre 1950]

FRANK (Nino)

I-02c Lettre à A. G., du 13 mars 1928, sur papier à en-tête (3, rue Paul-Louis Courier, Paris VII, **1 f. ms.**

Le signataire envoie à Gide une relation d'un fait-divers qu'il a fait paraître, en italien, dans le *Corriere Della sera*, à propos « d'une affaire étonnante ». Elle n'est pas présente dans le dossier. Il s'agirait d'une grosse mystification ourdie par un homme âgé de quarante-cinq ou de cinquante ans. Nino Frank assure Gide d'un envoi ultérieur s'il se montre intéressé.

III-358/R Lettre à A. G., du 11 avril 1929, envoyée de Paris (5, rue Berthollet, Paris V^e), **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le signataire s'occupe pour les éditions Kra d'une « Anthologie des Essaistes [sic] contemporains ». Il voudrait donner quelque chose de Gide, son nom étant « l'un des premiers auxquels [il] ait pensé ». Il s'agirait d'un inédit, mais un « texte ayant paru dans une revue ferait [son] affaire ». Et il pense « spécialement » au *Montaigne* de l'écrivain.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers* ; KRA (Éditeur) ; SOUPAULT (Philippe), cote III-359/V

FRANK (Waldo)

B-07 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre 1933, écrite en anglais, envoyée de Trurc (Mass.), États-Unis, « , **1 f. dactylo.** avec signature autographe

B-07 Lettre à A. G., du 11 février 1940, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, « 422 East 16 th street », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

B-07 Lettre à A. G., du 25 avril 1940, écrite en anglais, envoyée de New York, « 422 East 16 th street », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Ces trois courriers de Waldo Frank révèlent la connaissance et la dévotion de l'écrivain américain pour l'œuvre et la personne d'André Gide (qu'il semble connaître depuis 1924). La dernière, longue, sincère, douloureuse par endroits,

s'attache à évoquer les émotions que suscitent la lecture du *Journal*. Partout, Frank se montre dépité par l'accueil que la France fait à ses livres, ou plutôt par le silence qu'elle lui témoigne, alors que, dit-il, on s'est intéressé à ses textes de jeunesse, attitude troublante et incompréhensible, eu égard à la pleine maturité de sa création. Waldo Frank se dit de toute façon incompris dans son propre pays. Il a bonne opinion de son talent et ne doute pas de la valeur de ses écrits. Il s'est senti chagriné à voir que Gide ne le mentionne guère dans son *Journal*. Il parle de son existence comme d'une existence déchirée et physiquement et nerveusement.

- G-02 Lettre à Jacques COPEAU, du 22 octobre 1919, écrite en français, envoyée de New York (Etats-Unis), « 19 West, 69 Street », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Dans cette lettre à Jacques Copeau, Frank évoque l'écrivain BROOKS (Van Wyck) qui se propose de traduire, en américain, *Prétextes* et *Nouveaux Prétextes* de Gide]

☞ Voir aussi BROOKS (Van Wyck), cote G-02 ; COPEAU (Jacques), cote G-02 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-47-1/R

- On notera que Waldo Frank est né à Long Branch, dans le New Jersey en 1889, et est mort à White Plains, New York, en 1967. « Fondateur du magazine *Seven Arts*, « il a écrit », dit le *Larousse Universel*, « des romans qui ont renouvelé le réalisme américain par la notation mystique et introspective ».

FRANKFURTER NEUE PRESSE [Francfort]

- ◆ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

FRANKFURTER ZEITUNG

- ◆ Voir HARDEKOPF (Ferdinand)

FRANKL-MELON (Germaine)

- ◆ Voir GUIHENEUF (Yvon)

FRECHTMAN (Bernard)

[Agent littéraire et traducteur]

- G-06 Lettre à A. G., du 23 janvier 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Bernard Frechtman, agent littéraire, 4, rue de Vaugirard, Paris 6^e », écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Elle concerne l'éventuelle publication des lettres de Marcel Proust à André Gide, en anglais, à la suite d'une conversation téléphonique de Gide et du signataire]

- K-03 Lettre à A. G., du 2 juin 1948, envoyée de Paris, « 1, rue Casimir-Delavigne, 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Frechtman a traduit, en anglais, quelques textes de Gide. Il aimerait, publier à la « Philosophical Library », *Prétextes* et *Nouveaux Prétextes*]

☞ Voir aussi COLIN (Saul), lettre à A. G., du 29 mai 1947, cote G-04 ; PELL-ARENDALL (Elsie), cote K-03, du 25 novembre [19]49 ; MERCURE DE France, cote K-03

FRÉDÉRIC II D'ALLEMAGNE

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote C-06, feuillet n°3

FREDRIKSEN (Frederik, M^{me} V^{ve})

C-07 Lettre à A. G. (sur carte de visite), envoyée de Paris, « 20, rue des Pyramides », message de sympathie à l'occasion de l'attribution du Nobel à André Gide, **1 f. ms. R/V**

IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (20, rue des Pyramides), **1 f. ms.**

M^{me} V^{ve} Frederisen et ses enfants se disent « très touchés dans leur affection et admiration pour [Gide] ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

FREISINNINGE (Der) [WETZIKON, Suisse]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

FREISTUDENTENSCHAFT DER UNIVERSITÄT BERN

O-05 Lettre à A. G., du 5 septembre 1921, sur papier à en-tête de la revue, envoyée de Berne, **1 f. ms. R/V**

FREUD (Sigmund)

- ♦ Voir BUSSY (Dorothy), cote W-03 ; GAUDAIRE (L.), cote H-06

FRIEDRICHSON (Kurt)

Y-03 Lettre à A. G., du 15 avril [19]38, envoyée de Riga (Lituanie), écrite en allemand, 3 f. ms. R/V

FRIEDMAN (Wilhelm)

O-05 Lettre à A. G., du 12 octobre [?] — probablement début des années 20], envoyée de Leipzig, **1 f. ms. R/V** (lettre fort intéressante qui nous éclaire sur la réception de l'œuvre de Gide en Allemagne, et telle que la saisit ce « privat-dozent » de l'Université de Leipzig)

FRIEDMAN (?)

- ♦ Voir LAST (Jef), cote A-04

FRITH (Leslie John)

K-03 Recommandation de Leslie John Frith, sans doute un spécialiste du théâtre britannique contemporain (1947), sans date, ni mention du lieu d'envoi, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Ce texte évoque le travail théâtral de Norman Marshall. Ce document est joint au dossier de la Société des Auteurs & Compositeurs dramatiques (lettre du 9 mai 1947, cote K-03), et de la lettre de Millicent George [voir ce nom] qui assure l'adaptation de *Symphonie pastorale (La)*, en anglais, pour l'Arts Theatre de Londres, dans la mise en scène de Marshall.

FROMENTIN (Eugène)

- ◆ Voir AU MASQUE D'OR, lettre de Gide à — du 22 juillet [19]46, cote O-04

FROTTIN (Jeanne)

- P-01 Lettre à A. G., du 12 mai 1915, **2 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

FRY (Roger)

- X-01 Lettre à A. G., du 18 juin [19]19, écrite en anglais, envoyée de Londres, « J. Dalmeney Avenue », **3 f. ms. dont 2 R/V**

Dans cette longue lettre, Raymond Mortimer dit tout l'intérêt qu'il porte à l'expérience de la Nouvelle Revue Française. Il évoque Proust, Valéry, Derain, les horreurs récentes de la guerre, se dit « impatient », veut « poser cent questions » et annonce un prochain voyage en France.

- X-01 Lettre à A. G. du 28 octobre [19]19, écrite en anglais et envoyée d'Aix-en-Provence, « Hôtel des Thermes », **1 f. ms. R.V**

- X-01 Lettre à A. G., du 22 décembre [19]23, écrite en anglais, envoyée de Londres, « J. Dalmeney Avenue », **1 f. ms. R/V**

FRIZEAU (Jean)

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 22 février 1951, provenant de Bordeaux, **1 f. dactylo.**

Le signataire dit que « toute sa vie, [son] père garda pour André Gide la plus silencieuse et la plus profonde amitié » C'est pourquoi, il transmet [sa] « pensée avec tristesse ».

F. S. CROFTS & CO., *Publishers*

- O-06 Lettre à Elsie Pell, du 2 décembre 1946, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de New York et écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- O-06 Lettre à Librairie Gallimard (MASCOLO), du 9 décembre 1946, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de New York et écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- O-06 Lettre à André Gide, du 15 décembre 1946, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de New York et écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi *Isabelle*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; MASCOLO (D.) ; PELL (Elsie)

FÜLOP-MILLER (René)

- ◆ Voir CROCE (Benedetto)

FUMET (Stanislas)

I-03_b Télégramme à A. G., envoyé de Paris le 4 mars [19]48 à Neuchâtel, chez Richard Heyd, **1 f. dactylo.**

Réclame « pour journal, à présent pages signées » [de Gide].



Voir aussi *TEMPS NOUVEAUX (LES)*

FURST

P-08 *Lettre d'André Gide* à Furst, du 31 octobre [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

G

GABILANEZ (Fernand)

- L-03 Lettre à A. G., du 23 mai [19]34, envoyée de Kitzbühel (Autriche),
2 f. ms. R/V

GABORY [auteur d'une étude sur Gide]

- ♦ Voir FLORES (Angel), lettre d'André Gide à —, du 4 février 1929, cote B-13

GABREAU (Louis)

[Maire du VII^e arrondissement de Paris]

- IV-01_e Carte de visite vierge de tout écrit, probablement adressée à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (9, avenue Élisée Reclus, VII^e)
Louis Gabreau décline le titre de « Maire du 7^e arrondissement ». Sa carte accompagnait-elle des fleurs ?

- VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre 1947, envoyée de Paris, sur support carte de visite (Louis Gabreau, maire du VII^e arrondissement et Avocat à la cour d'Appel/ 9, avenue Élisée Reclus) **1 f. ms. R/V**

« Est-il besoin de la faible voix de votre maire pour vous féliciter du Prix qui vient de vous être décerné ? » demande Louis Gabreau qui adresse son « cordial souvenir » et se dit heureux de « voir consacrée universellement la gloire d'un de ses illustres administrés ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GAGNEBIN (C.)

- O-05 Lettre à A. G., du 31 janvier 1922, envoyée de Lausanne (Suisse),
1 f. ms. R/V (enveloppe d'envoi jointe)

- O-05 Lettre à A. G., du 9 février 1922, envoyée de Lausanne (Suisse), **1 f. ms. R/V** (enveloppe d'envoi jointe)



Voir aussi PLATON ; UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

GALERIE JEANNE BUCHER



Voir BUCHER (Jeanne)

GALLÉ (Émile)

- VI-03 Lettre à A. G., du 17 juin 1895, envoyée de Nancy, « Garenne, 2 », sur papier cartonné, format carte de visite, **2 f. ms. dont 1 R/V** avec enveloppe affranchie et cachetée

Gallé allait « féliciter [Gide] de tenir si vite, avec un si joli lustre, tout ce que [ses] premières fleurs promettaient (...), [lui] dire [son] amusement très excité à lire son œuvre (...) et [lui] parler de cette lame souple et fine » quand le faire-part de la mort de M^{me} Gide l'a atterré. « La perte d'une Mère ! s'écrit-il. C'est une affliction, « qu'après des années, l'homme ne peut parler de cette amertume, sans altération ni larmes ». Il dit tout l'honneur que M^{me} Gallé et lui eurent en recevant la défunte et « deviner la profondeur de l'union » qui la liait à son fils. Ce sont des « liens presque effrayants lorsqu'on songe à notre fragilité, à l'intensité du don de sentir chez des natures comme [celle de Gide] ». En tout cas, que Gide soit assuré d'avoir semé [en Lorraine] des admirations pour [ses] « dons intellectuels », [sa] « sensibilité exquise ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

GALIANA [artiste, illustrateur des *Nourritures terrestres*]



Voir POUTERMAN (E. P.), lettre à Gide du 26 juillet 1930 et réponse de Gide du 29 juillet 1930, cote B-13 ; GALLIMARD (Raymond), cote B-16

GALIGNANNI MESSENGER



Voir WILDE (Le Procès d'Oscar)

GALLIMARD (Claude)

- G-07 Lettre à Dominique Drouin, du 3 janvier 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien Bottin, Paris 7^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Où il est spécifié que « la NRF ne demandera aucun droit sur les quelques pages des textes de Gide édités [par Gallimard] qui pourraient être lus au cours de ce film]
- O-04 Lettre à A. G., du 27 septembre 1946, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre à A. G., du 18 août 1949, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [Cette lettre informe l'écrivain sur ses droits d'auteur aux États Unis ; elle renvoie

aussi à une lettre de Marcel AUBRY, correspondant de la librairie Gallimard en Amérique]

R-07 Lettre à A. G., du 29 août 1949, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [Droits d'auteur de Gide aux États-Unis]

R-07 Lettre à A. G., du 17 mars 1950, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », **2 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre donne des renseignements précieux sur les droits d'auteur de Gide auprès de la Librairie Gallimard et fait état de ses possibilités de crédit grâce à la vente de ses livres traduits en Italie et aux États-Unis. En marge, Gide a porté quelques observations autographes et au verso du deuxième feuillet, il fait état d'un versement à la Société Générale

II-146/R Lettre à A. G., du 26 mai 1950, (adressée à Taormina, en Sicile), sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

Claude Gallimard informe Gide que Mme Davet vient de lui remettre le texte intégral du tome XVI des *Œuvres Complètes*. L'éditeur l'assure que celui part immédiatement à l'impression. Il en profite pour ajouter qu'il réimprime, *Voyage d'Urien (Le)* et *Divers*.

II-146/R Lettre à A. G., du 30 juin 1950, (adressée aux bons soins de l'Institut Français de Naples), sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

Claude Gallimard raconte que Jean Amrouche est passer le voir afin de transmettre une demande de Gide. Il s'agirait d'effectuer un nouveau versement à Yvonne Davet pour son ouvrage *Littérature engagée* tiré à 5000 exemplaires. L'éditeur y oppose une fin de non recevoir sans l'indiquer formellement. Il se contente de lui rappeler qu'elle a reçu 75 000 frs sur ses droits d'auteur et 150 000 frs pris sur les droits que Gide aurait dû recevoir en l'occurrence et qu'il lui a cédés.

IV-3-07 Lettre à A. G., sans date, [30 mai — probablement vers la fin des années 40], sur papier à en-tête « nrf/ Paris, 43, rue de Beaune, 5, rue Sébastien-Bottin (VII^e) », **1 f. ms. R/V**

« Pierre Herbart, écrit C. Gallimard, [lui] a fait part des inquiétudes [que nourrit Gide] ». Il le rassure : à Milan, précise-t-il, un certain M. Maori, « représentant de Hachette en Italie » sera à son entière disposition ». Il n'est pas expliqué à propos de quelle affaire.



Voir aussi *André Gide* de Marc Allégret, CHAPITRE I, *Index nominum*, section A ; AUBRY (Marcel) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03, documents de décembre 1957

GALLIMARD (Gaston)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- G-02 Lettre à A. G., du 9 décembre 1921, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Éditions de la Nouvelle Revue Française, Paris — 35 & 37, rue Madame », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [En marge de la lettre, Gide écrit à la main : « Cher Monsieur Bassermann, voici la réponse de Gallimard » avec signature autographe]
- Gallimard communique à Gide, à la suite d'une lettre de Basserman [voir ce nom], les informations suivantes : il n'a « traité en Allemagne » qu'avec l'Insel Verlag, pour *Retour de l'Enfant prodigue (Le)*, en 1914, contre 200 marks à raison de 10 000 exemplaires, et récemment, en mai 1920, concernant *Caves du Vatican (Les)*, « contre 1 500 marks à valoir sur un droit de 12% sur le prix fort de chaque exemplaire ». Et, ajoute-t-il, il n'a « signé ces deux traités » que parce que Gide « en avait exprimé le désir ».
- H-10 Lettre à A. G., du 17 juillet 1917, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française, Paris — 35 & 37, rue Madame, Fleurus 12-27 », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- Dans cette lettre, Gaston Gallimard, suggère que, pour l'édition en préparation des *Brins d'Herbe* de Walt Whitman, il suggère que l'ordre des poèmes suive celui que le poète a donné lui-même. Il ne dispose « d'aucune autre pièce traduite [par Gide] ». Quant à la collaboration de Copeau, il est d'avis qu'il n'est point besoin d'en attendre trop, car « il ne pourrait tenir » ses promesses. Il a reçu d'Espagne un courrier de Larbaud qui se plaint de la lenteur des services postaux. Aussi lui dit-il qu'il attend des jours meilleurs pour lui adresser sa traduction de *Ainsi va toute chair* de Samuel Butler, sa crainte étant grande que le paquet ne s'égare par ces temps de guerre. Pour ce qui est de Yeats, Gallimard avoue qu'il ne connaît rien de ce poète et suggère à Gide de s'informer auprès de Copeau. Il dit joindre à son message des passages extraits de la lettre de Valéry Larbaud sur l'écrivain espagnol Gabriel Miró (cet extrait ne figure pas dans cette collection). Il dit tenir à la disposition de Gide les livres de cet auteur et lui recommande de voir à qui il pourrait en soumettre la lecture. Il « avoue [qu'il] ne saurait s'en rapporter entièrement à Larbaud [qu'il sait] facilement excitable ». Enfin en post-scriptum, il annonce l'envoi des « épreuves des "Nourritures terrestres", pages 13 à 49 ». Il espère que Gide pourra les renvoyer le plus tôt possible, une équipe d'ouvriers ayant été réservée, [le lundi suivant] pour cet ouvrage. « C'est, ajoute-t-il, toute une histoire que l'impression de ce volume. La fonte vient de chez Peignot et elle est en location ».
- L-02 Lettre à A. G., du 5 avril 1948, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 27 septembre 1913, sur papier à en-tête de « Éditions de la Nouvelle Revue Française », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 30 septembre 1913, sur papier à en-tête de « Éditions de la Nouvelle Revue Française », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- O-02 Lettre à la Nouvelle Revue française, du 10 septembre 1913, de Macmillan & co. ltd, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de « Librairie Gallimard », **1 f. dactylo.** avec signature et observations autographes
- O-04 *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 18 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 20 février 1952, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard du 28 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- S-01 *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 22 décembre 1913, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- S-01 Lettre à A. G., du 23 décembre 1913, sur papier à en-tête « Théâtre du Vieux Colombier », **1 f. ms.**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 6 décembre 1913 [Informations sur Claudel et *Offrande lyrique (L')*], **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard [le nom du destinataire n'est pas indiqué, mais le ton et les informations contenues désignent Gaston Gallimard], du 24 décembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard [le nom du destinataire n'est pas indiqué, mais le ton et les informations contenues désignent Gaston Gallimard], du 29 décembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-09 Lettre à A. G., du 25 août 1917, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue française », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Elle donne une information sur une traductrice de Conrad, M^{me} Jouve (voir ce nom) et l'achevé d'imprimer des *Nourritures terrestres*
- Y-03_b Télégramme de condoléances envoyé par « GASTON » [Gallimard ?], à l'occasion du décès de Madeleine Rondeaux-Gide, **1 f. ms.**
- I-04_b Lettre à A. G., du 13 mars 1934, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française) 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e » **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard joint à sa très brève lettre, débutant par un « Cher Ami », la copie d'une lettre circulaire qu'il adresse à tous ceux qui ont reçu une lettre de protestation de Mickhaïl Cholokhov (voir ce nom) à propos de *Les Défricheurs*, paru à la Librairie Gallimard

- I-04-b Lettre circulaire à « Monsieur », du 13 mars 1934, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française) 5, rue Sébastien-Bottin (anc^t 43, rue de Beaune), Paris VII^e » **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Gaston Gallimard retrace l'historique de la publication, en français, des *Défricheurs*, de Mikhaïl Cholokhov. Il explique les malentendus qui ont contraint les éditions qu'il dirige à publier en deux volumes ledit roman. On sait que les Éditions Sociales Internationales [voir ce nom] estiment inexactes ces allégations. Gallimard, en conclusion, s'étonne qu'on puisse soupçonner sa maison d'avoir cultivé quelque « manque de respect » à l'endroit de Cholokhov, puisque le lecteur français avait été averti qu'une suite allait être donnée dans un tome supplémentaire. Il rappelle, enfin, que la *nrf* a été la première à « créer une collection de la jeune littérature soviétique ».

- II-22/R Lettre à A. G., du 10 septembre 1919, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Gallimard écrit à Gide qui réside, à cette date, chez M^{me} Mayrisch, à Dudelange (duché du Luxembourg). Il fait sienne une proposition de Gide concernant une collection sur laquelle, dans cette lettre en tout cas, nous ne disposons pas de renseignement supplémentaire. Il souhaiterait savoir à quel genre d'illustration Gide pense pour son *Paludes*, ce qui lui permettrait de « chercher dès maintenant » [un peintre]. Il est question du futur lieu d'établissement de la librairie Gallimard. « L'hôtel du boulevard Saint-Germain » ne convenant pas pour des raisons budgétaires, Gallimard dit qu'il va se « décider sans doute pour un assez beau magasin dans le bas du boulevard Raspail, au coin de la rue de Grenelle ». Au verso de cette missive, Gallimard signale qu'il n'a pu se procurer un seul exemplaire de l'édition du *Prométhée mal enchaîné*, pour lequel Bonnard est pressenti en vue d'une édition de luxe. Il demande à Gide d'envoyer à l'artiste « d'anciennes épreuves ». Adresse de Bonnard à Luxeuil. **En marge de cette lettre, Gide a écrit : « à garder ».**

- II-23/V Lettre à A. G., du 13 septembre 1919, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Comme la précédente missive, celle-ci est adressée chez M^{me} Mayrisch au duché de Luxembourg. Gallimard signale qu'il prépare un nouveau catalogue des Éditions de la Nouvelle Revue Française. Or à cette brochure, il désire donner « une forme inusitée » — de telle manière qu'il en sorte un « tel catalogue, un tel répertoire », que la diffusion en serait avantaagée, notamment pour les clients d'outre-mers. Il prie Gide de bien vouloir lui faire parvenir « une notice bibliographique et une photographie ». **En marge de cette lettre, Gide a écrit : « à garder ».**

- II-24/R Lettre à A. G., du 12 février 1906, **1 f. ms.**

Gallimard, qui réside alors, au 79, rue Saint-Lazare, confie à Gide qu'il « cherche vainement et depuis longtemps, les *Cahiers d'André Walter*, qui sont épuisés au Mercure ». Il lui dit encore combien il a « lu, relu, aimé tous [ses] livres. Celui-là

seul [lui] manque beaucoup ». Il se sait « indiscret » en lui écrivant directement, mais c'est seulement pour que Gide « [sache] la joie qu'[il aurait, lui G. G.], à [le] lire encore ! ».

II-25/V *Lettre d'André Gide à Gaston Gallimard.*, [date non précisée, mais très proche de celle que le destinataire lui a adressée], **2 f. ms.**

Naturellement, on n'est pas encore au « Cher ami » et, dans sa réponse, Gide s'adressant par un « Monsieur » de circonstance, dit à son correspondant qu'il regrette vivement de ne pouvoir le satisfaire, lesdits *Cahiers* étant réellement épuisés, encore lui suggère-t-il de tenter sa chance auprès de « l'ancienne Librairie de l'Art indépendant » ou auprès de « Bailly ». Il dispose, quant à lui, d'une petite édition de *Saül* ; il doute que Gallimard en ait, car il ne l'a pas mise en commerce. Il lui plairait d'en offrir un exemplaire à quelqu'un qui lui « manifeste si gracieusement sa sympathie » — sympathie qu'il « brûle de mériter » ; sur simple mot, il enverrait ledit ouvrage.

II-26/R *Lettre à A. G., du 20 février 1906*, **2 f. ms. R/V**

Gallimard va donc « chez Bailly ». Hélas ! c'est une déception. « J'ai peu de chance » se désole-t-il. « Le dernier exemplaire des *Cahiers d'André Walter* a été vendu à M. Gilbert de Voisins ». Au besoin, « plusieurs journées à la Bibliothèque Nationale en compagnie [de ce livre] [le] consoleront de ne pas l'avoir sur [sa] table ». Mais quelle émotion au reçu de la lettre de l'écrivain ! Il dit ce qu'ont été, pour lui, *L'Immoraliste*, *Le Voyage d'Urien*. « Pour la première fois, un jugement spontané, direct : je suis seulement très impressionné ». Et, depuis ces lectures mémorables, Gallimard avoue « rechercher impatientement tous les livres que [Gide] semble aimer ». Il lui doit une relecture de Nietzsche. Voici qu'un « lien » s'est établi. Il s'en trouve aise pour accepter l'aimable offre de *Saül*. Il conclut en réitérant ce qu'il doit à Gide. « Il me plaît de vous devoir ma première réflexion, ma première audace, ma première véritable reconnaissance ».

II-27/R *Lettre à A. G., [sans date], « mardi »*, envoyée du manoir de Berneville, à Blonville, Calvados, **1 f. ms. R/V**

Cette lettre est déjà très postérieure à la précédente ; Gallimard est l'un des rouages de la NRF. Il évoque les épreuves de *Vieille Histoire* [de Meredith ?]. Giraudoux vient de lui écrire. Il propose de donner son prochain roman et à la revue et aux éditions. Il souhaite un à-valoir qu'il fixerait lui-même ; Grasset lui offrirait entre 1 200 et 1 500 frs. Le roman comporterait 300 pages et il sortirait en février. Il demande plus de précisions sur une édition des *Provinciales* de Pascal, édition illustrée par [Belhomer ?], projet évoqué récemment

II-28/V *Lettre à A. G., [sans millésime], « vendredi 6 août »*, envoyée du manoir de Berneville, à Blonville, Calvados, **2 f. ms.**

On situera cette missive à la suite de l'avant-précédente, quand Gallimard n'était encore qu'un fervent lecteur de Gide. Il lui avoue être passé par Fongueusemare. Malgré [sa] « très grande timidité, [il] a osé ouvrir la grille du parc ». Il demande s'il était possible de venir, avec son ami Henri Franck, vers la fin du mois. Il voudrait en profiter pour faire signer son exemplaire de *Porte étroite (La)*, livre « qu'[il] aime et admire ».

II-29/R *Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1913*, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. ms.**

Gallimard s'enquiert auprès de Gide d'un manuscrit de Martin du Gard, qui est l'un de ses amis. En cas de refus, Martin du Gard aura sa place chez Grasset, mais

il l'espère « partisan » d'une telle publication ; à son opinion favorable, « Jean » [Schlumberger] s'y rallie. En P. S., il donne liste des quatre prochains volumes que Claudel compte donner.

- II-30/R Lettre à A. G., du 13 juin 1914, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard annonce à Gide, qui réside, alors, à Cuverville, que « 50 exemplaires des *Caves du Vatican* » viennent d'arriver — d'ailleurs « fort réussis ». Idem pour *Un coup de dé* de Mallarmé ; la mise en page suit très scrupuleusement les données laissées par le poète sur ses épreuves. On se propose de traduire en allemand l'introduction de Gide à *Offrande lyrique (L')* de Tagore dans le cadre d'un volume consacré aux « meilleurs essais de Tagore ». Doit-il consentir, et à quelles conditions ? »

- II-31/R Lettre à A. G., du 17 juin 1914, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

D'une manière, un peu brutale, il est vrai, Gallimard, dans le précédent courrier avait fait remarquer, à propos de « Minne Haha », œuvre allemande que traduirait M^{me} Mayrisch, « qu'il était fâcheux que l'exclusivité des droits [n'ait] pas été garantie » ; revenant sur cette affaire, l'éditeur affirme n'être « nullement froissé que les négociations [...] se soient faites en dehors [de lui] ». Gallimard demande à Gide s'il doit écrire à M^{me} Mayrisch pour savoir les délais de sa traduction. L'éditeur prend peine à dire que le service de presse des « Vieux Japon » des *Caves du Vatican* vient d'être achevé.

- II-32/R Lettre à A. G., du 26 juin 1914, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Trois informations dans cette lettre : l'état des comptes de la société de la Nouvelle Revue Française ; une lettre de l'éditeur de Londres, Macmillan concernant un ouvrage dont lui, Gallimard, ignore tout ; une proposition de Verlag der Weissen Bucher, au sujet d'une traduction des *Caves du Vatican* par Franz Blei.

- II-33/V Lettre à A. G., du 23 novembre 1914, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard rappelle à Gide que « dans la Société en participation de la Nouvelle Revue Française et des Éditions de la Nouvelle Revue Française », son apport se monte à 44 000 frs, celui de Schlumberger étant de la même valeur et celui de Gide se montant à 26 000 frs.

- II-34/R Lettre à A. G., du 27 janvier 1913, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. ms.**

Tableau des sommes payées par Gide, Schlumberger, Gallimard. Gallimard rappelle à Gide son arriéré par rapport à Schlumberger et à lui-même et indique celui de l'écrivain. Il annonce les règlements qu'il doit effectuer et souhaite savoir si Gide compte régulariser son compte courant.

- II-35/V Lettre à A. G., , sans date, « samedi », **1 f. ms.**

À propos d'un tirage en exemplaires de presse d'un ouvrage de Gide qui n'est pas précisé.

- II-36/R Lettre à A. G., du 3 décembre 1914, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Verbeke, l'imprimeur belge, supplie Gallimard de lui préparer quelque travail, « pour le jour où son usine sera dégagée ». Réembaucher, « serait, pour lui, la seule façon d'empêcher la ruine [de son entreprise] ». Il songe donc au Stevenson, en cours de traduction par M^{me} La Chesnais, au Whitman de Larbaud, et à la traduction de Fabulet d'un ouvrage de Thoreau.

- II-37/V Lettre à A. G., du 30 décembre 1914, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard déplore que Gide ait été contrarié. « Je n'y suis pour rien » clame-t-il. Voici pourquoi : en quête d'un specimen de la Pentland edition des *Œuvres* de Stevenson, il s'était adressé à la maison Chatto & Windus, à Londres, détentrice des droits. La collection étant épuisée, celle-ci suggérait que l'on écrivît à Edmund Gosse, pour voir s'il pouvait se défaire momentanément d'un exemplaire dont elle le savait possesseur. Là-dessus, Gosse s'en plaint à Gide, car il n'admet pas cette intervention directe. « Il faut qu'il soit bien susceptible pour s'en être offensé » écrit-il, en faisant remarquer qu'il aurait pu s'étonner que Gosse l'eût laissé sans réponse.

- II-38/R Lettre à A. G., du 5 juillet 1915, envoyée du Limon, par La Ferté-sous-Jouarre (S. & M.), **1 f. ms.**

Gallimard informe Gide qu'il a reçu la visite d'un certain Édouard Fannières, « agrégé d'anglais, professeur à Oxford » qui se propose de traduire un volume de Conrad et « de préférence le *Almayer's Folly* ». Gallimard s'en remet à son correspondant pour juger de l'excellence de la traduction, puisqu'il en a demandé un specimen (un chapitre). De toute façon, il conviendrait de s'intéresser à plus près à l'œuvre de Conrad, « afin de [s'assurer] de [sa] propriété complète [...] quitte à rétrocéder nos droits ensuite ». Où et comment l'œuvre de Joseph Conrad a été introduite en France...

- II-39/V Lettre à A. G., du 7 juillet 1916, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Où l'on apprend que le bilan arrêté au 31 décembre 1916 [sic ! la lettre est du 7 juillet en cours...] est joint à cette lettre. Gallimard précise qu'il « n'a pas fait figurer les versements de Jean Schlumberger, ni les [siens] », car il n'a rien encore été décidé quant à leur imputation, bien qu'un intérêt soit versé à titre de prêt. Au verso de cette lettre, écriture de Madeleine Gide : « Important, je crois » y est-il précisé.

- II-40/R *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 6 mars 1918, **1 f. ms. R/V** avec enveloppe jointe

Gide s'exprime d'abondance sur les réserves qu'il oppose finalement à la publication de la *Correspondance* de DUPOUEY. Était-il bon, en effet, s'interroge-t-il devant l'éditeur qui se trouvait, à l'époque, en voyage à New York, était-il bon, « pour le pavillon de la N. R. F. de convier une marchandise aussi spéciale ? ». Cette missive, de 1918, laisse passer, en filigrane,

l'agacement de Gide et témoigne, à sa façon, du conflit larvé avec l'éditeur qu'évoquait certaine lettre de Schlumberger à Gide [voir ce nom] et de Gide à Copeau [voir ce nom]. « Une seule chose ici me chiffonne », écrit Gide, « c'est que vous n'ayez en connaissance (par ma faute, hélas !) de cette correspondance que par raccroc, et ne l'ayez lue que par hasard. De là, à supposer que j'ai voulu la soustraire à vos regards, il n'y a qu'un pas — et je voudrais être plus assuré que je ne le suis que votre imagination ne l'a pas franchi. J'en serais désolé ». Il semblerait aussi, à lire un autre paragraphe de cette missive, que la traduction de Whitman, par Louis Fabulet, laissât Gallimard sur sa faim, au moins en ce qui concerne les délais et les frais occasionnés par des [re]mises au net. Gide plaide en faveur de Fabulet. De toute façon, précise-t-il, « pour la bonne tenue [de ce] livre », il importait d'y apporter des « remaniements ». Il exprime ses regrets pour le contretemps et les dépenses supplémentaires.

- II-41/R Lettre à A. G., du 8 juin 1918, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard envoie à Gide, un « compte récapitulatif » des ventes de ses ouvrages. Il évoque notamment *Isabelle* et *L'Offrande lyrique*.

- II-42/V Lettre à A. G., du 10 avril 1919, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard évoque, dans cette lettre, les comptes du *Retour de l'Enfant prodigue*. Il explique à Gide que ses droits étant établis à 20 % du prix de vente (8 frs par exemplaire), il s'ensuit que pour l'édition en cours, le montant totalise 4 000 frs. On en déduit qu'elle est de 500 exemplaires. Il ajoute tout aussitôt : « Dans l'état actuel de nos comptes, en vous versant cette somme, nous ne serions pas encore couverts de nos frais ». Et comme, en 1918, les relations des deux hommes sont fraîches, il conclut ainsi : « Dites-moi franchement si cette répartition vous convient. Vous savez que je souhaite de tout cœur qu'il n'y ait jamais aucun malentendu entre nous ».

- II-43/R Lettre à A. G., du 4 juillet 1922, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., en-tête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Gallimard fait part à Gide, que ses derniers textes feront « 3 volumes de 188 pages environ chacun pour le "Grain" et un volume de 185 pages pour le dernier ». Il ajoute que l'ouvrage « est remarquable ». Il adresse donc l'édition personnelle de *Si le Grain ne meurt* chez Verbeke. En post-scriptum, il informe Gide qu'il a transmis à son frère une proposition de remboursement à M. Mayrisch, grâce à la mise à disposition de l'entreprise de « 15 000 frs ». Enfin les deux tomes des *Œuvres Complètes* de Baudelaire sont à la composition et il souhaite que lui soit confirmé un accord ancien sur l'insertion des écrits de Gide consacrés au poète « et notamment [sa] préface à l'édition de Helleu ».

- II-44/R Lettre à A. G., du 6 juillet 1922, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., en-tête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard annonce qu'il s'apprête à adresser « aux bibliophiles », une « lettre circulaire-programme [...] sans aucun commentaire ». Il souhaite pouvoir y insérer [ses] « éditions bleues ». Il explique quelques modalités pratiques, mais, en définitive, il s'en remet à Gide et en ce sens, [il] « fera ce qu'[il] désirera ».

- II-45/V Lettre à A. G., du 5 septembre 1922, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., entête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard informe Gide qu'il vient d'écrire à Jacques Rivière, à propos « d'une entente avec André Germain ». Il souhaite recueillir son avis ; il joint d'ailleurs le double de la missive envoyée à Rivière [voir ce nom]

- II-47/R Lettre à A. G., du 14 décembre 1922, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., entête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

La lettre de Gallimard est adressée au domicile de Cuverville. L'éditeur s'excuse de n'avoir pu communiquer les éclaircissements que Gide réclamait. D'une part, son frère était requis en Bretagne par la mort d'un oncle, de l'autre, lui même se trouvait empêché d'être à son bureau, en raison d'une amygdalite. On suppose qu'il s'agit du compte courant de Gide en tant qu'auteur. Gallimard évoque, en passant, les négociations en cours en vue de la reprise de *Architectures* afin, semble-t-il, de faire partie des collections de la « nrf ». En tout cas, il annonce mettre à la disposition de Gide, une somme de 10 000 frs à compter de février [1923], sans préjuger naturellement de « ce qui se fera par la suite ».

- II-47-1/R Lettre à A. G., du 1^{er} juillet [19]26, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., entête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard, qui adresse sa missive à Cuverville, informe Gide de l'intérêt que prend l'éditeur américain Knopf, pour les *Faux Monnayeurs*, intérêt déjà manifeste lors de la publication des *Caves du Vatican*. L'éditeur soumet les propositions américaines pour une publication simultanée aux États-Unis et au Royaume-Uni, qu'il estime « très favorables ». En Post-scriptum, il ajoute que « Waldo Frank serait désireux d'effectuer une traduction pour l'Amérique de " Paludes " et de " L'Enfant Prodigue " ». Gallimard voudrait savoir si Gide y consent.

- II-47-2/R Lettre à A. G., du 17 octobre [19]27, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., entête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard décline la suggestion de faire traduire par Geneviève Bianquis, un ouvrage de Gottfried Keller [probablement *Henri le Vert*]. Il n'est pas possible, « avant longtemps, d'inscrire [au programme] des œuvres aussi lourdes », d'autant plus que les éditions de la nrf ont pris « l'engagement de publier des œuvres de Meredith très denses et très onéreuses »

- II-48/R Lettre à A. G., du 7 juin [19]28, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr., en-tête comportant deux colonnes énumérant les diverses collections de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- En réponse à une « lettre du 26 mai », Gallimard donne un tableau des dernières ventes des ouvrages de Gide. On trouvera des détails à propos de *Si le Grain ne meurt* et sur les *Morceaux choisis*. On apprend que les droits sont calculés sur cette base : « 10% sur les dix premiers milles ; 12% du 11^e au 29^e mille ; 15% du 30^e mille et indéfiniment ».
- II-49/R *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 17 mars 1928, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- Gide se dit déçu par la lecture d'épreuves d'un texte (dont on nous fait savoir, entre parenthèses, qu'il a été écrit par Aragon). Cependant [il] « ne voit pas trop ce qui [l']empêcherait de publier cela ».
- II-50/V *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 20 mars 1928, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- Gide revient sur le « cas Aragon ». En effet il lui « paraît maladroite de ne pas publier [son] livre ». Or, depuis son « précédent mot, [il] a pris soin de le lire attentivement ». Un refus, finalement, risquerait, affirme Gide, « de graves conséquences ». L'éditeur perdrait « d'un seul coup l'avantage de ce [qu'il] a fait précédemment » et dont il le « loue ».
- II-51/R-V *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 26 mars 1928, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- Dans cette lettre, Gide réclame des ajustements aux « royalties » qui lui sont attribuées. Ainsi a-t-il procédé à un « examen minutieux des comptes » qui lui ont été communiqués. Après avoir noté qu'on impute sur le compte ordinaire, indifféremment, exemplaires brochés et exemplaires de luxe, ces derniers à eux seuls auraient dû lui rapporter 5 000 frs, il ajoute ne pouvoir se « retenir de constater que les mêmes volumes publiés au Mercure [lui] eussent rapporté un peu plus du double, c'est-à-dire 23 %, à partir d'un certain nombre de mille, depuis longtemps dépassés pour certains ». Il fait cette remarque tout en protestant de « son amour pour la NRF ». Les références de cette missive ont pour titres — essentiellement — *Si le grain ne meurt*, *Morceaux choisis*, ce dernier en particulier, considéré, avec Gallimard, comme « livre de propagande ».
- II-52/R-V *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, du 14 mai [19]28, **3 f. ms.**
- Cette longue lettre manuscrite est entièrement consacrée à Joseph Kessel. Gide remercie Gallimard de lui « avoir permis de lire avant sa publication » le nouveau texte de cet auteur. S'agit-il de *Belle de Jour* ou du *Tour du malheur* ? C'est, en tout cas, « un terrible livre dont l'angoisse vous étreint bien vite et ne vous lâche pas, et persiste longtemps après qu'on l'ait fermé ». Et il ajoute, ce qui donne à penser que l'ouvrage en question relèverait de la première hypothèse, « que cette dissociation du plaisir charnel et des émotions affectives, assez fréquente et toujours possible chez l'homme, est extrêmement rare chez les femmes, Dieu merci ! ! ». Après l'analyse qu'il développe longuement, Gide raconte qu'il « lui revient que Madame Kessel est assez souffrante ». Il l'a appris en Suisse, par quelques amis. Leurs paroles ont éveillé en lui « une très vive sympathie ». Il suggère à Gallimard d'en dire mot à Kessel, afin « qu'un écho de cette sympathie lui parvienne », car lui-même ne connaît « que trop peu Kessel pour lui en parler directement ».

- II-53/R *Lettre d'André Gide à Gaston Gallimard, du 11 juin 1928, 1 f. dactylo.* sans signature autographe
- Gide a ressorti pour Gallimard, « la correspondance de Pierre Louis (sic) ». Mais il est « consterné en relisant ces lettres, de leur niaiserie et de leur insignifiance ». Il n'en détache que quelques unes, insuffisantes pour faire un volume. Sa préférence va vers une publication dans la revue. En post-scriptum, il ajoute que lesdites lettres « contiennent des vers de qualité aussitôt infiniment supérieure ». Il conviendrait de « les publier certainement ».
- II-54/V *Lettre d'André Gide à Gaston Gallimard, du 18 octobre 1928, 1 f. dactylo.* sans signature autographe
- Il est question de la mise en vente d'une œuvre — littéraire ? musicale ? — d'un certain M. Reutter. Et c'est à propos d'une phrase que Gide revient : « Nous pouvons vous assurer que M. Reutter est de la plus grande valeur artistique, même tellement artistique qu'au point de vue affaire nous craignons de ne pas pouvoir la regarder comme profitable ». Est-ce un argument de vente ? En tout cas, Gide laisse l'éditeur juge, « assuré [qu'il défendra ses] intérêts mieux [qu'il] ne saurait le faire [lui-même] ».
- II-55/R Lettre à A. G., du 20 juillet 1934, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e Arr., , 1 f. dactylo. avec signature autographe
- Il est question essentiellement dans cette lettre (adressée à Karlsbad [Karlo-Vivary] où Gide séjourne depuis quelque temps, villa Silva — voir son *Journal* à cette date) des *Pages de Journal*. Gallimard l'informe que le « Département Étranger Hachette a demandé de [son] livre un millier d'exemplaires », chiffre rare, si l'on songe que « certains pays sont à peu près complètement fermés comme l'Allemagne », alors qu'envers d'autres, une certaine prudence, en matière de solvabilité, s'impose. Gide a dû protester du manque de diffusion de son ouvrage en Tchécoslovaquie. Béraud (Henri), par exemple, était mieux présenté. À quoi Gallimard rétorque que l'éditeur de Béraud en avait été informé à l'avance. Aussi prie-t-il Gide de le prévenir suffisamment à temps d'un déplacement dans un pays où « [sa] popularité est particulièrement éclatante ». Puis il lui indique que, de manière générale, la vente de *Pages de Journal* est excellente. En un peu plus d'un mois, on a procédé à deux tirages.
- II-56/V Lettre à A. G., du 30 juillet 1935, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e Arr., 1 f. dactylo. avec signature autographe
- En réponse à une lettre de Gide du 27 courant, Gallimard se dit persuadé de la nécessité de publier des *Morceaux Choisis* d'Henry Monnier. Il sait qu'une anthologie du même auteur, sous la direction de Fleuret, doit paraître au Mercure de France, mais il doute que l'éditeur concurrent le sache. Des épreuves de l'ouvrage vont être envoyées très prochainement à Gide.
- II-57/R-V Lettre à A. G., du 13 novembre [19]39, sur papier portant sigle de la « nrf », 3 f. ms. R/V
- Cette très longue lettre de Gallimard laisse entrevoir, en filigrane, le branle-bas, à la veille de la guerre. Depuis septembre, l'éditeur se dit débordé. C'est que les archives de la N.R.F. ont été transférées et « mises en lieu sûr ». Les services ont été installés à Mirande, dans le département de la Manche, « afin d'éviter la réquisition de la maison de [son] frère ». Il dénonce les voix discordantes. Ainsi celle de

Copeau, telle qu'elle s'est manifestée dans le *Figaro*, avec son article « Le Rire des Guerriers ». Il ajoute : « Quelle gêne de penser qu'il est un ami ! ». À Mirande, département frontalier, des contraintes sont imposées et il a fallu entreprendre « plusieurs démarches à la préfecture maritime de Cherbourg, pour obtenir la faculté de correspondre téléphoniquement avec quelques correspondants du [Commissariat à] l'Information, Hachette, imprimeurs, etc. ». C'est ce qui explique, dit-il, qu'il ait laissé Gide sans nouvelles, d'autant plus qu'il avait scrupule à faire dicter cette lettre. Après avoir raconté les difficultés de mise à jour des comptes, surtout après la mobilisation des collaborateurs essentiels de la maison, il lui indique, qu'au 30 juin, son compte était créancier de 15 549 frs, en partie couvert par des avances. Cependant, il ajoute : « Mais vous n'avez qu'à me dire ce que vous attendez de la N.R.F. Soyez certain que je m'efforcerai de vous satisfaire ». Ensuite vient un long développement sur les ventes du *Journal*, paru en Pléiade. Gide, qui est à Nice, ne sait pas où en sont les ventes. Peut-être a-t-il estimé, si l'on en juge la réponse de son éditeur, qu'il est épuisé. Gallimard avoue un incident chez l'imprimeur dû à un dégât des eaux. De sorte qu'il a fallu retirer plusieurs feuilles et démobiliser un ouvrier-relieur en vertu de l'effort de propagande, puisque, précise-t-il, 60% des ventes de la collection de la Pléiade s'effectuent hors du territoire métropolitain. En tout cas, à l'heure où Gallimard écrit, les ventes sont arrêtées à un peu plus de 3500 exemplaires, un nouvel état des ventes sera établi en fin d'année. Il est question, en outre, d'une proposition de Gide, concernant son *Anthologie de la poésie française*. Celui-ci suggérerait que fût publiée parallèlement à celle prévue en Pléiade une édition à bon marché. Gallimard s'en remet à la décision de Schiffrin, encore qu'il pointe l'inconvénient de publier deux anthologies qui laisseraient l'impression fâcheuse, chez les acquéreurs, que l'une est provisoire et l'autre définitive.. Où l'on apprend que l'*Épilogue* des *Thibault* de Roger Martin du Gard est sur le point de sortir. Schlumberger était d'avis qu'il ne fallût pas le soumettre à la censure, alors que, lui, Gallimard, n'y vît point un désavantage de principe. Là aussi, l'éditeur laisse la décision à Martin du Gard et à Schlumberger. On apprend, par ailleurs, que le manuscrit d'un certain Pierre de Bréville n'a pas été retenu. Gallimard donne enfin des nouvelles de « Claude et de Michel ». Ce dernier (son neveu) est fiancé à une jeune anglaise, mais pour se marier, il faudrait en demander l'approbation aux autorités militaires. Si Gide devait passer par Paris, Gallimard lui demande de l'en avertir afin qu'il fasse coïncider un de ses déplacements dans la capitale avec sa présence.

II-58/R Lettre à A. G., (domicilié 40, rue Verdi, à Nice), du 23 janvier 1940, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e Arr., envoyée de Mirande par Sartilly (Manche) 3 f. dactylo. avec signature autographe

Cette lettre, aussi longue que la précédente, s'articule essentiellement autour de la publication du *Journal*, dans la collection de la Pléiade. Quelques souhaits de publication partielle venus de Suisse, en langue allemande, ou d'Amérique du Sud, en langue espagnole, suscitent l'opposition de Gide, qui répugne à une publication en mode sélectif. Au Japon, par contre, une publication a été réalisée passant outre ces réserves et Gallimard, qui n'avait approuvé qu'un droit d'option, a protesté, via la Société des Gens de Lettres, dont un correspondant est en poste à Tokio, et via l'attaché commercial de France dans la capitale japonaise, contre cette manière de faire. Si l'éditeur comprend l'inquiétude de l'écrivain, à propos de la diffusion de cette édition, dans la célèbre collection, il ajoute : « Mais ne croyez pas que nous n'en soyons nous-même très préoccupés ». Le courrier de Gallimard est précieux pour les informations techniques et les difficultés qu'il livre. Nous devinons toute l'agitation qu'une période d'immédiat avant-guerre suscite notamment dans les milieux culturels. La *Pléiade*, par exemple, subit de

plein fouet lesdites difficultés, d'une part par le renchérissement du papier et des peaux et de l'or servant à la reliure, d'autre part par l'absence de relieurs spécialisés sur le territoire français. En outre, comme lors du précédent conflit, Gallimard rappelle que l'administration, en matière de distribution du papier importé, privilégie les papetiers aux éditeurs. En tout cas il ne reste pas les bras ballant et il a saisi du dossier des hommes comme Giraudoux (commissaire à l'Information), Julien Cain (administrateur de la Bibliothèque Nationale) et Paul Reynaud (chef du Gouvernement). Il évoque enfin les difficultés d'administration de sa propre entreprise en raison de l'éclatement des services et rassure Gide qu'en tout état de cause il serait le premier à être servi (bien des titres de la Pléiade étant momentanément épuisés du fait des pénuries susdites) dès la reprise, même partielle, des affaires. On en conclut que le premier tirage du *Journal* a été épuisé.

- II-59/V Lettre à A. G., (domicilié 40, rue Verdi, à Nice), du 25 mai 1940, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e Arr., envoyée de Mirande par Sartilly (Manche) **1 f. dactylo.** avec signature et post scriptum autographes

La France est en guerre depuis le 10 mai ; le 25, Gallimard s'excuse de répondre avec certain retard à une lettre de Gide. Il le renseigne sur les stocks relatifs à *Retour de l'URSS* et à ses *Retouches...* Il a recommandé à Hirsh, écrit-il, « d'essayer d'en activer l'écoulement ». Il trouve pertinente l'idée de Gide de réunir les deux plaquettes et regrette de n'y avoir pas pensé plus tôt. Dans son post-scriptum, l'éditeur dit avoir reçu des nouvelles relativement récentes de son neveu Michel, mais point de Claude, son fils. « Je suis bien inquiet », conclut-il.

- II-60/R-V *Lettre d'André Gide* à Gaston Gallimard, sans date ni lieu d'envoi, [vraisemblablement écrite au cours des années 40], **2 f. ms. dont 1 R/V**

Gide dit, d'emblée, que, pour conjurer « le moindre doute, la plus légère suspicion », il tient à blanchir Hartmann (Paul Hartmann, le successeur de Vallette au Mercure de France), dans une « affaire » où son « rôle a été nul, inexistant ». Cette « affaire », explique Gide, a trait à une publication d'un de ses textes qu'il a consenti à voir publiée sous les armes du Mercure, en vertu « d'une ancienne promesse, non encore tenue [...] faite à Vallette — [...] rare et dernière occasion de [s']en acquitter ». Quels que puissent être les bénéfices qui en découleraient, fussent-ils « disproportionnés », il importe à Gide de dire à quelle hauteur il place l'amitié qui le lie à Gaston Gallimard. Gallimard, peut-être inquiet que Gide ne quitte la maison, a suggéré un « boni ». À quoi tient-il, cette lettre, si discrète en la circonstance, ne nous l'apprend pas, mais Gide voudrait que Gallimard, le cas échéant, reconnaisse publiquement que cette proposition lui revient, afin « de mettre à l'abri des racontars injurieux une vieille et fidèle amitié ».

- II-61/R Lettre à A. G., du 28 septembre [1948 ?], sur papier portant sigle de la « nrf », **1 f. ms. R/V**

Gallimard est heureux de savoir que Gide va mieux mais se désole d'apprendre qu'il ne pourra le revoir « avant longtemps ». Il lui demande de ne pas s'inquiéter « pour les questions financières ». Le solde créditeur de l'écrivain dans les comptes de la maison d'édition « s'établit à au moins deux millions ». Gallimard a dû être prévenu d'une lettre que Gide aurait adressée à Méquillet [Voir, *infra*, correspondance Gide/Méquillet-Claudé (Roger)]. Gallimard n'a que mépris pour ce personnage « insupportable et [n'entendant] rien ». Il ne sait comment il a pu être nommé gérant de la *Correspondance Gide-Claudé* » et d'ajouter qu'il pense à

« ce pauvre Mallet [qui sait laissé] mettre le grappin dessus ». On apprend qu'une grève sérieuse des imprimeurs empêche l'exécution des *Œuvres* [d'André Gide] *illustrées* ; que, malgré le zèle de quelques ouvriers, une action de sabotage a porté dommage à « quatre cents feuilles ».

- II-62/R Lettre à A. G., du 20 janvier [19]49, sur papier portant sigle de la « nrf », **1 f. ms. R/V**. Cette lettre est signalée par deux grandes croix [de Gide ?] sur le recto et une autre au verso, comme pour en souligner l'importance

C'est une lettre de dépit, sinon de désolation que Gallimard adresse à Gide, à propos de la publication des *Œuvres illustrées*. Il soupçonne l'écrivain de « persister à penser [qu'il] a abusé [de lui] en établissant [sa] participation à l'édition illustrée et reliée de [ses] œuvres ». Il s'en dit « très peiné ». Il va même jusqu'à mettre en cause Hartmann (du Mercure de France) d'être à l'origine de ces suspicions, car « son intention n'était pas désintéressée » et « c'est un procédé courant et facile de dénigrer un confrère et de prétendre qu'on aurait été plus généreux ». Gallimard s'indigne en demandant à Gide par quel détour il viendrait à « supposer qu'[il] cherche, ou plutôt que la NRF cherche à réaliser des profits excessifs à [son] détriment » ? Il proteste de sa considération et de « sa grande affection », qu'il croit n'avoir jamais fait démentir au cours de « cette longue collaboration ». Il voudrait que Gide juge sur pièce sur « l'économie de cette entreprise », mais que, s'il doute encore, il préfère « verser une somme supplémentaire, quelles qu'en soient les conséquences pour la NRF ».

- II-69/R *Lettre d'André Gide à Gaston Gallimard, du 9 octobre [19]16 sans mention du lieu d'envoi, [en faite écrite à Cuverville, si l'on en juge d'après la réponse suivante de Gallimard], 1 f. ms. R/V*

« Je crains », écrit Gide, « que la NRF ne commette une maladresse en ne faisant aucun service pour les œuvres de Péguy ». Il évoque la lettre que Paul Souday lui a écrite (voir lettre II-67/V à ce nom) et dit combien ce dernier a fait montre, jusque là, de « bienveillance » et de « constante attention ». Ce serait manquer un article dans le *Temps* que de rester sur sa position, dont le « public important » pourrait être « chauffé ». Gide s'inquiète de savoir si les prochaines publications de Conrad et de Meredith devaient, elles aussi, souffrir d'une absence de service ? Il conclut en disant qu'il a « beaucoup avancé » dans sa traduction de *Typhon* et il « espère en faire quelque chose d'assez remarquable ».

- II-70/V Lettre à A. G., du 12 octobre 1916, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Gaston Gallimard ne prend pas trop mal la mauvaise humeur de Paul Souday. S'il dit avoir « toujours été prévenant à son égard et en toute circonstance [...] malgré l'antipathie qu'[il] lui inspire », il ajoute tout aussitôt qu'il ne peut se permettre de procéder à un service de presse pour une édition de luxe. D'autant plus qu'il « doit par traité à Madame Péguy 50 exemplaires [de la collection] (il serait intéressant, à ce sujet, de se reporter aux cotes Y-01 et Y-02 du CHAPITRE IV de cet ouvrage, *Divers*). Il estime que le service d'une collection lui coûterait 130 frs, quand « une annonce » dans *Le Temps* ne l'obligerait qu'à 50 frs. Quant à la « bienveillance » de Souday, il se permet d'émettre des doutes, car les rares fois où les publications NRF ont été citées, ce fut de manière désobligeante. Il rassure Gide quant à Meredith et Conrad, car, les concernant, « les circonstances ne sont plus les mêmes ».

- II-71/R *Lettre d'André Gide à Gaston Gallimard, du 16 octobre [19]16 sans mention du lieu d'envoi, [en faite écrite à Cuverville, si l'on en juge d'après la réponse suivante de Gallimard), 1 f. ms. R/V*
- Malgré les explications commerciales du directeur de la NRF « dont il se laisse bien volontiers persuadé », Gide met en garde l'éditeur, car « l'on tourne facilement à grief les gestes les plus simples de qui l'on n'aime pas ». L'antipathie envers Souday, quoi qu'il soit dit, pose problème fait remarquer l'écrivain. Quels que soient les défauts de l'homme, Gide est reconnaissant envers Souday, « de [l']avoir souvent consolé, depuis la guerre, du ton ordinaire des journaux [français] ». Que cette reconnaissance paraisse excessive étonnerait Gide à qui « combien rarement ces Messieurs de la presse [lui] ont donné l'occasion de la montrer ! ». En tout cas « c'est une erreur de calcul » que d'estimer « qu'un article de Souday rapporterait moins qu'une annonce de 50 frs ».
- II-70/V Lettre à A. G., du 21 octobre 1916, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/Paris — 35 & 37, rue Madame — FLEURUS 12-27 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- En réponse à la lettre précédente, Gallimard dit « agir au mieux des intérêts de la *Nouvelle Revue Française* » et « [n'est] préoccupé que par eux ». Son antipathie envers Souday, il ne la cache pas. D'autant que le critique a tenu des propos à Copeau, « qui étaient si désagréables que celui-ci a dû élever la voix pour imposer silence ». Passant à d'autres sujets, l'éditeur rappelle qu'Isabelle Rivière aimerait traduire *Chance* de Conrad, tandis que « Larbaud continue Butler ». Il a trouvé des traducteurs pour Meredith. Seul « Dostoïewski est en panne ». Son imprimeur, M. Protat, est « excessivement dévôt ». Il fait des difficultés pour composer les textes de Pierre Hamp, Charles-Louis Philippe. Et il se demande ce qu'il en sera, lorsqu'il lui remettra, *Sodome et Gomorrhe* de Proust.
- II-74/R-V Lettre à A. G., du 28 janvier 1918, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Théâtre du Vieux Colombier — First Season in America ; Directeur Général : Jacques Copeau — 65 West Thirty-fifth Street, New York », **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- Gallimard aborde franchement et directement l'éventualité d'une édition des lettres de DUPOUEY. Il demande à Gide de surseoir toute décision à leur publication avant son retour. Car « cette publication pose une question et soulève une discussion ». Il avertit, sans façon, qu'en « dépendra toute la direction de "La Nouvelle Revue Française" ». Car lesdites lettres « ne [le] touchent ni ne [l']intéressent ». Et il conclut : « Je me reprocherais un silence menteur, dont il ne pourrait résulter que du malaise et, sans doute, plus tard, un désaccord ». En post-scriptum, il s'en prend à Louis Fabulet, dont les lenteurs induisent un alourdissement considérable des frais de fabrication de l'ouvrage qu'il traduit.
- II-75/R-V *Lettre d'André Gide à Gaston Gallimard, non datée [en fait 6 mars 1918], 2 f. ms. dont 1 R/V*
- Cette lettre constitue le brouillon de la lettre déjà répertoriée à la cote II-40/R
- II-78/R Lettre à A. G., du 29 juin 1911, sur papier libre, **1 f. ms. R/V**
- Gallimard fait un compte rendu des démarches qu'il a entreprises pour le compte de la nrf. Au reçu de sa lettre, il s'est rendu chez son « homme d'affaire », à propos d'un « traité » liant la famille Philippe, mademoiselle Paulsen et le comptoir d'édition de la nrf. Il dit voir tous les jours Jacques Rivière. Il annonce que « la pe-

tite édition d'*Isabelle* est arrivée et mise en vente », Hachette stockant 200 exemplaires de ce volume. D'autres informations sont communiquées, qu'il s'agisse de l'imprimeur Verbeke, ou des « services » [on dirait aujourd'hui services de presse] adressés aux revues, cette lettre nous donne un petit aperçu des premières années de la grande aventure éditoriale que nous connaissons.

II-80/R Lettre à A. G., du 20 juin [1911 ?], sur papier libre, **1 f. ms. R/V**

Cette lettre doit précéder celle du 29 courant, puisqu'on y trouve les mêmes éléments. Dans le genre « compte rendu », l'éditeur informe son correspondant de la « petite édition d'*Isabelle* » et des difficultés de livraison par Verbeke aux dates promises. Mais enfin, il semblerait que sont en route, lors de la rédaction de cette missive les « petites éditions » d'*Isabelle* et de *La Mère et l'Enfant* de Charles-Louis Philippe. Il est question également des « épreuves de Saint-Léger » [Saint John Perse] qui ne lui sont pas encore parvenues. Il demande de lui confirmer, relativement à ce dernier volume, un tirage de « 20 exemplaires sur hollande ». Gallimard détaille d'autres démarches, notamment auprès du Mercure de France. Il précise enfin que les « exemplaires de luxe sont presque tous souscrits » qu'il s'agisse d'*Isabelle* ou de *La Mère et l'Enfant*.

II-83/R Contrat d'édition établi entre Gaston Gallimard et André Gide, du 2 septembre 1911, relativement à *Isabelle*, sur papier officiel visé par le sceau « enregistrement, timbre et domaine », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographes du mandant et de l'auteur. Est jointe l'enveloppe, affranchie et adressée par voie recommandée à Cuverville, que Gallimard a écrite lui-même

Nous apprenons, par ce contrat, qu'*Isabelle* serait établi « dans le format “ double couronne ”, in -16°, à trois francs cinquante l'exemplaire ». On y apprend que le roman vaudrait à Gide « quarante centimes par exemplaire du premier mille, cinquante centimes pour le deuxième mille, soixante centimes du troisième au cinquième mille inclusivement, soixante-dix centimes du sixième au dixième mille inclusivement, quatre-vingt centimes à compter du onzième mille et indéfiniment ». Le cinquième article de ce contrat stipule que « six mois après l'épuisement en magasin dudit ouvrage, le présent traité serait résilié de plein droit si la Société refusait de procéder à un nouveau tirage ».

II-84/R-V Lettre à A. G., sur papier libre du 16 juin [1911], **2 f. ms R/V**

Gallimard dit avoir reçu le second jeu d'épreuves d'*Isabelle* et avoir reporté toutes les corrections. Il espère que cette édition ne comporterait aucune faute, car il avoue s'être pris en défaut de lecture de l'ouvrage, alors qu'il eût fallu surveiller les lettres. Il donne des indications sur ce qu'il compte entreprendre pour la promotion dudit livre et attend les « instructions » de Gide « pour le service [de presse] ». En fin de lettre, nous apprenons que, la veille, il est allé « au ballet russe — [en compagnie] de Jean Schlumberger et de Pierre de Lanux ». Rencontre, là, avec Ghéon. Il dit « avoir été amusé par *Pétrouchka* » mais « déçu par *Shéhérazade* » ; il ajoute qu'il a été « contrarié d'avoir à applaudir du Jean-Louis Vaudoyer ». Enfin « Nijinsky est émouvant ». Selon un de ses amis, le fameux danseur est « normal », alors que les spectateurs ne le sont pas. Il le « pense un peu » confie l'éditeur.

II-86/R-V Lettre à A. G., sur papier libre du 8 septembre 1911, **2 f. ms R/V**

Comme il s'est « entendu avec un correcteur professionnel » Gallimard a, devant lui, « prêts à tirer, *Les Lettres* de Philippe, *L'Inquiète Paternité* et *Le Retour de l'Enfant Prodigue* ». Afin de lancer le processus de publication, il n'attend que les épreuves de l'auteur. Il demande s'il souhaite que la liste complète de ses œuvres

figure au dos du faux titre, considérant tout à fait « mesquine cette habitude de ne rappeler que les œuvres éditées par la même maison ». Il donne des informations typographiques intéressantes, notamment sur les titres courants et ses préférences en l'occurrence. On apprend qu'outre les titres cités, la composition est achevée pour ce qui est d'un texte de Jacques Rivière et des *Frères Karamazov*. En post-scriptum, Gallimard donne le détail des feuilles et des rames utilisées pour l'impression d'*Isabelle*.

II-88-89/R Lettre à A. G., sur papier libre du 13 janvier 19[16], **2 f. ms R/V**

C'est à propos des traductions de Conrad que Gallimard s'entretient avec Gide, dans cette lettre. Il est question notamment de *An outeast of the Islands* et de *Allmayer's Folly*. Il annonce que « Mlle Jouve se chargera de la traduction » de la première œuvre, une fois vu un premier essai. Le reste de la missive est consacré à une correspondance que Mlle Seligmann-Lui lui a adressée. Il y est fait référence à Davray [voir ce nom]. Dans le deuxième feuillet, Gallimard, pour l'édification de Gide rapporte *in extenso* certains passages du message de Mlle Seligmann-Lui. Il y est écrit qu'elle a traduit, avant 1911, *Allmayer's Folly* et le manuscrit en a été remis à Davray. Il « y est enterré » depuis.

II-97/R Lettre à A. G., du 30 janvier 1913, sur papier à en-tête « La Nouvelle Revue Française/ PARIS — 35 & 37, rue Madame », **1 f. ms.**

Gallimard accuse réception d'un chèque de 6000 00 frs que Gide lui a adressé. Il parle de Le Chesnais et de Valéry Larbaud qui « propose une réédition des *Chants de Maldoror* ». Il demande à Gide de lui dire ce qu'il en pense. [On sait que Lautréamont a été le dieu des surréalistes. On a prétendu qu'il a été redécouvert par Breton et Aragon qui, l'on sait, se sont connus pendant la guerre, donc postérieurement à cette lettre].

II-100/R Lettre à A. G., du 6 février 1914, sur papier à en-tête « La Nouvelle Revue Française/ PARIS — 35 & 37, rue Madame », **1 f. dactylo** avec signature autographe

Gallimard « accuse réception d'une lettre de Gide » par laquelle celui-ci fixe les conditions de dépôt, « à la Nouvelle Revue Française des éditions d'*Isabelle* et de *l'Offrande lyrique* [et pour celle] des deux volumes in-8° carré des *Caves du Vatican* ». La NRF remettrait à Gide 50 % sur les volumes vendus. Resteraient à la charge de l'écrivain « tous les frais » et la moitié des droits versés à Macmillan, l'éditeur de Tagore.

II-106/R Lettre à A. G., sur papier libre, du 29 novembre 1918, envoyée de New York, **1 f. ms R/V**, avec, l'accompagnant, une enveloppe portant cet en-tête « Théâtre du Vieux Colombier — 65 West 35th Street, New York » adressée à André Gide aux bons soins de la nrf

C'est quasiment une lettre indignée que G. Gallimard adresse à Gide, sur fond de dissensions anciennes, d'ailleurs esquissées en passant. Qu'en est-il ? Gide a demandé 10 % sur les ventes de l'édition de *Retour de l'Enfant Prodigue*. L'éditeur, s'il ne discute pas « les éditions bleues » s'étonne, en revanche, de l'exigence de l'écrivain, qu'il « trouve aussi peu équitable que possible ». Il ajoute que « depuis la fondation de la maison d'édition de la nrf, [il a] travaillé sans aucun salaire, [engagé] tout ce [qu'il] possédait » ect. et s'endettant considérablement, « surtout depuis trois ans », empruntant de l'argent à son frère, notamment pour cette édition du *Retour*, dont il a assumé les charges courantes, le salaire de Jou (l'illustrateur) inclusivement. Aussi a-t-il décidé, en conséquence, que cette édition ne pouvait appartenir à Gide, puisque les droits ont été cédés aux éditions de la Nouvelle Revue Française. Il ne renoncera pas, pour sa part, aux

bénéfices qu'il compte tirer de ses ventes. C'est ce qu'il entendait faire savoir à Gide, avant son retour à Paris, tout en anticipant en rien le tour de la « conversation » qu'il aimerait engager à ce sujet, « si pénible » en soit la discussion.

- II-109/V Lettre à A. G., du 12 juillet 1922, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/ 3, rue de Grenelle, Paris VI^e ARR. », adressée à « Hôtel Maritime/Hyères-Plage (Var) », **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe

Cette lettre évoque les méthodes de marketing en matière de publicité des livres. Gide a dû protester contre elles. Gallimard reconnaît qu'elles ne cadrent pas avec la réalité et même s'il y répugne, il est obligé d'y complaire, car vendre est « une question de vie ou de mort ». Qu'en est-il ? Il s'agit des annonces où apparaît près des titres des ventes, une mention de tirages farfelus. Or, « le public achète bien plus les livres qui portent sur leurs couverture l'indication de très nombreux mille ». De plus, « les auteurs sont les premiers à réclamer cette publicité ». Il pourrait, ajoute-t-il, « citer les noms de tous ceux qui [le] quitteraient, [s'il ne faisait] pas un peu de tapage ». Naturellement, précise-t-il, en ce qui le concerne, lui Gide, il n'entreprendrait rien qui n'ait son aval.

- II-310/V Lettre à A. G., du 4 juillet 1929, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/3, rue de Grenelle, Paris VI^e Arr. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Gallimard rapporte à Gide un paragraphe d'une lettre de l'éditeur bruxellois A. A. M. STOLS [voir ce nom] à propos d'un engagement auquel ce dernier a souscrit, concernant l'édition qu'il compte lancer de *Symphonie Pastorale* (La).



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années octobre 1917, 1932, 1945, 1946] ; ANISSIMOV (J.) ; ANONYMES, cote G-02 ; A. P. I. A. [Lettre de Gide à G. Boutelleau, son directeur, du 25 septembre [19]47, cote O-04] ; ARAGON (Louis) ; BAUDELAIRE (Charles) ; BÉRAUD (Henry) ; BIANQUIS (Geneviève)(pour ce qui est de la rubrique cotée II-47-2/R) ; BLANC (Maurice), cote B-16 ; BLANCHE (Jacques), cote II-8/R ; CHOLOKHOV (Mikhaïl) ; COPEAU (Jacques) [voir surtout la lettre qui lui est adressée par Gide, le 9 novembre 1916] ; *Caves du Vatican (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* concernant la rubrique cotée S-01 ; et aussi *Isabelle* concernant la rubrique cotée Q-05 ; *Œuvres illustrées* de Gide, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, II-62/R ; *Si le Grain ne meurt* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03a ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II de folio 90 à folio 96, concernant la rubrique cotée II-97/R voir pour les contributions de Gide au compte courant des éditions de la NRF ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes II-91/R, O-02 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine — à propos des cotes II-33/V II-34/R II-39/V II-47/R, II-97/R] ; GIDE(André) [Édition — État des ventes, de son vivant ou après sa mort], concernant les rubriques cotées II-41/R II-42/V II-47/R, II-47-1/R II-48/R, II-51/R-V, II-57/R-V, II-106/R ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditions de luxe], concernant la rubrique cotée II-44/R ; CRÈS (LES ÉDITIONS), cote B-16 ; DEUXIÈME GUERRE MONDIALE ; ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES ; FONTAINAS (André), cote II-109/R ; GALLIMARD (Gaston), lettre de Gide cotée II-74/R-V, et celle du 6 mars 1918, cotée II-40/R et concernant rubrique cotée II-40/R, la lettre de Gallimard à Gide, envoyée de New York, II-73/R-V. Le brouillon de cette lettre est répertorié à II-74/R-V ; LEMARIÉ (Berthe) [secrétaire de direction à la NRF], lettre à A. G., du 3 novembre 1917, sur l'état des épreuves de la traduction des poèmes de Walt Whitman, [à rapprocher de la lettre de Gallimard à Gide, même année, même cote], cote H-10 ; LOUÏS (Pierre) ; MARTIN DU GARD (Ro-

ger) ; MACMILLAN & CO. LTD, concernant la rubrique cotée O-02 ; MERCURE DE FRANCE ; MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger), notamment la lettre de Gide à —, du 25 août 1948, cote G-03 ; MERMOD (Éditions), concernant la rubrique cotée O-04 ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE*, cote I-04_b ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE* [concernant la rubrique cotée II-106/R] ; pour le contrat de Charles-Louis PHILIPPE, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-79/V ; PINAULT (Louis), concernant la rubrique cotée L-02 ; RIVIÈRE (Jacques) [cote II-15/R — très importante ; cote II-45/V] ; SCHLUMBERGER (Jean) voir lettre du 26 novembre 1913, relativement à la rubrique cotée W-01, ainsi que cote II-6/R — [très important] et cote II-19/R — non moins importante que les précédentes (à propos du conflit Gide-Gallimard, en 1918)] mais aussi cotes II-107/R, cote II-108/R ; SELIGMANN-LUI, concernant la rubrique cotée W-09 ; SOUDAY (Paul), II-67/V ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, cote IV-3-02 ; TAGORE (Rabindranath), concernant la rubrique cotée O-02 ; VERBEKE (Édouard), notamment concernant la rubrique cotée S-01 ; WHITMAN (Walt), concernant la rubrique cotée H-10

GALLIMARD [Comptoir d'éditions de la nrf]

- ◆ Voir, CHAPITRE IV, *Divers*, cotes Y-01 et Y-02

GALLIMARD [nrf] (Éditions)

- ◆ Voir ALLARD (Roger) ; ANONYMES, cote Q-04 ; ARON (Robert) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes Y-01 et Y-02 pour les statistiques des ventes du comptoir d'éditions nrf, de 1915 à 1920 ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; GALLIMARD (Claude) ; GALLIMARD (Gaston) ; GALLIMARD (Robert) ; GRAS (Mlle) ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; SALOMON (Monique) ; SCHLUMBERGER (Jean) ; THOMASSET (Renée)

☞ **IMPORTANT** : Les lettres que la NOUVELLE REVUE FRANÇAISE adresse à Gide sont classées au nom de leur signataire. Ainsi se reportera-t-on à ALLARD (Roger) ; ARON (Robert) ; CHEVASSON (Louis) ; FESTY (J.) ; GALLIMARD (Gaston) ; HIRSCH (L. D.) ; LEMARIÉ (B.) ; MASCOLO (D.) ; OUALI (Nicole) ; PAULHAN (Jean) ; THOMASSET (Renée), etc.

GALLIMARD (Librairie)

- ◆ Voir LIBRAIRIE GALLIMARD

GALLIMARD (Pierre)

- ◆ Voir BROCHAGE BABOUOT ET C^{IE}

GALLIMARD (Raymond)

- B-16 Lettre à A. G., du 11 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-16 Lettre à A. G., du 11 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-16 *Lettre d'André Gide* à Raymond Gallimard, du 13 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans ses deux lettres Raymond Gallimard avait « l'avantage de confirmer [à Gide] une « édition monumentale, ornée par Galania, d'environ 50 compositions des *Nourritures terrestres*, en 300 exemplaires » et une « édition en typographie pure » de *Paludes*. Dans son billet, Gide « accepte volontiers les conditions [consignées] ».

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril [19]38, après la mort de Madeleine, **1 f. ms.**

IV-01_b Lettre de condoléances à Jean Lambert, après le décès d'André Gide, du 20 février [« 1950 » — lire 1951], envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « nrf » (Paris VII^e, 43, rue de Beaune et 5, rue Sébastien Bottin), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Raymond Gallimard se dit « tout à fait bouleversé » par « l'affreuse nouvelle », lui qui suivait « chaque jour, avec anxiété, l'état de santé [de Gide] ». S'il n'avait pas été opéré très récemment, c'est « de vive voix » que le signataire eût dit ses condoléances. Mais son immobilité l'en empêche et c'est de son lit qu'il apporte ses « sentiments de très profonde sympathie ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

GALLIMARD (Robert)

H-02 Lettre de Robert Gallimard, du 19 février 1953 à Jean Lambert, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin (VII^e) », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Robert Gallimard, à la demande de Claude Gallimard, renvoie « le manuscrit de la Correspondance André-Gide-Christian Beck ». Il signale que ledit dactylogramme « ne contient que les lettres de Christian Beck » et rappelle que « celles d'André Gide [ont] été déjà éditées dans une petite plaquette tirée à fort peu d'exemplaires ». De plus, le manuscrit, dans son « état brut », ne semble pas exploitable et gagnerait à être « revu, ordonné anoté ».



Voir aussi BECK (Christian)

GALSWORTHY (John)

X-01 Lettre à A. G., du 2 juillet 1922, écrite en anglais et envoyée de Wigston (Royaume Uni), **1 f. ms.**

John Galsworthy informe Gide qu'il vient de lui adresser un exemple de sa saga des *Forsyte*. Il espère une rencontre, un jour, à Londres ou à Paris.

GALTIER-BOISSIÈRE (Jean)



Voir CHAPITRE IV : *Divers*, cote U-02-1

GANYMED (*JAHRBUCH FÜR DIE KUNST*)

O-05 Lettre à A. G., du 17 janvier [19]22, signée Wilhem Hansenstein, sur papier à en-tête de la revue, envoyée de Munich, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

GARAI (Joseph)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Joseph Garai [sans date], **3 f. ms.** [Intéressant message de Gide qui proteste et se justifie notamment à propos de la question juive et de l'Allemagne hitlérienne]



Voir aussi DEUXIÈME GUERRE MONDIALE

GARÇON (Maurice)

- S-10 Dactylogramme du dialogue Gide-Garçon dans le film de Marc Allégret « André Gide », **23 f. dactylo.** [en double exemplaires]



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION I Juridiques (Les pièces) ; SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la) et notamment, dans cette rubrique, la référence *Le Monde* du 18 décembre 1953

GARDE-MEUBLES DU MOBILIER DES GIDE EN 1897



Voir VALENTIN Succ^r (Établissements)

GARDINI (M.)

- L-07 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1920, **1 f. ms.**
- L-07 *Lettre d'André Gide* à Gardini, [sans date], écrite sur papier à en-tête de la « Nouvelle Revue française », **1 f. ms. R/B**
- L-07 *Lettre d'André Gide* à Gardini, du 12 octobre [19]20, **1 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du 18 octobre [1920], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du 20 octobre [1920 ?]
- L-07 *Lettre d'André Gide* à Gardini, du 26 octobre [1920 ?], **1 f. ms. R/V**



Voir aussi RUBINSTEIN (Ida) ; *Antoine et Cléopâtre*

GARRON (Daniel)

- M-01 Lettre à A. G., envoyée de Puget-sur-Arges, du 28 novembre [19]28, **2 f. ms.**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 3 décembre 1928, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., envoyée de Puget-sur-Arges, du 5 décembre 1928, **2 f. ms. R/V** (enveloppe d'envoi jointe)
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 10 décembre 1928, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., envoyée de Puget-sur-Arges, du 14 décembre 1928, **1 f. ms. R/V**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 17 décembre 1928, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- M-01 Lettre à A. G., du 22 décembre 1928, envoyée de Puget-sur-Argeus, **2 f. ms.**
- M-01 Lettre à A. G., du 29 décembre [1928], envoyée de Puget-sur-Argeus, **2 f. ms.**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 3 janvier 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., du 6 janvier 1929, envoyée de Puget-sur-Argeus, **2 f. ms.**
- M-01 Lettre à A. G., du 22 janvier 1929, envoyée de Puget-sur-Argeus, **1 f. ms. R/V**
- M-01 Lettre à A. G., du 22 janvier 1929, envoyée de Puget-sur-Argeus, **3 f. ms. dont 2 R/V**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 29 janvier 1929, **3 f. dactylo. dont 1 R/V** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., du 1^{er} février 1929, envoyée de Puget-sur-Argeus, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 4 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Est joint un récépissé d'un mandat de 3 000 frs envoyé par Gide à Garron
- M-08 Lettre à A. G., du 4 février 1929, envoyée de Puget-sur-Argeus, **1 f. ms.**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 6 février 1929, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., du 6 février 1929, envoyée de Puget-sur-Argeus, **3 f. ms. dont 2 R/V**
- M-01 Lettre à A. G., du 12 février 1929, envoyée de Marseille, **1 f. ms.**
- M-01 Lettre à A. G., du 15 février 1929, envoyée de Marseille, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 16 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 16 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 18 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- M-01 Lettre à A. G., du 10 juin 1929, envoyée d'Abidjan (Côte d'Ivoire), **1 f. ms. R/V**

- M-01 *Lettre d'André Gide* à Daniel Garron, du 20 juillet 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi BLACQUE-BELAIR ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-01 ; DEBERLY (Henri) ;

GAS (René) [Administrateur délégué des Éditions Crès]

- III-211bis *Lettre d'André Gide*, à René Gas, du 29 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe avec un papillon « envoi en recommandé »

Les éditions Crès avaient souscrit à une traite contre règlement à Gide d'*Amyntas*. Or, celle-ci, à date échue, est revenue impayée. Il est « désagréable [à l'écrivain] de venir importuner avec cette ennuyeuse affaire ». S'il a laissé quelque temps pour réclamer son dû, il suppose « que d'autres n'auront pas [sa] discrétion ». Il rappelle les concessions qu'il avait acceptées, rabaisant, notamment, à 12 % au lieu de 15 % ses « royalties » sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de son texte que stipulait expressément l'obligation du traité mutuel. Il demande « de lui faire savoir quand la Société Générale, entre les mains de qui [il a] remis [cette] traite, pourra à nouveau la présenter ».

- III-212/V Lettre à A. G., du 31 octobre 1929, sur papier à en-tête « René Gas, 11, rue de Sèvres, Paris VI^e », **1 f. ms.**

René Gas accuse réception de la lettre de Gide et le prie « de patienter encore quelques jours ». Il l'avise « vers le 10 novembre de faire représenter [sa] traite à la Société Générale ». Il apporte « tous apaisements au sujet du règlement intégral de [cette] créance ». Il s'en « porte personnellement garant ».



Voir aussi CRÈS (Georges-Célestin) ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

GASQUET (Joachim)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-08zb

GASTRONOMIE [GIDE ET LA]



Voir COURTINE (Robert J.)

GATTESCHI (Roberto)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Florence (Italie) « Lungarno Torrigiani, 35 », écrite en langue italienne, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GATTI (Guido M.) [metteur en scène italien]



Voir HEURGON (J.), lettre à A. G., du 18 novembre 1946, cote G-04

GAULLE (Charles de)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, (lieu d'envoi non désigné, mais probablement de Paris, selon le cachet postal de l'enveloppe), **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie

Le Général de Gaulle dit son « émotion » en apprenant la mort de « l'illustre [écrivain] ». Il ajoute que « peu d'hommes ont, de notre temps, contribué plus que lui au renom de l'esprit français, mais le deuil qui frappe tout ce qui pense en France se double [pour sa fille] d'un deuil personnel ».

- IV-01_b Lettre de Catherine Gide, du 2 mars 1951, au général de Gaulle, **1 f. dactylo.** sans signature

Catherine Gide se dit « particulièrement touchée » par la lettre du général de Gaulle. Elle rappelle les « sentiments » de celui-ci à son égard et évoque leur rencontre, à Alger en 1943.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE ; EDMOND CHARLOT ÉDITEUR, cote B-16, lettre de l'éditeur du 8 décembre 1943, réponse de Gide du 15 du même mois ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (il est question, lors d'un long article de Roger Martin du Gard, à l'occasion du dixième anniversaire de la mort de Gide, d'un aparté entre De Gaulle et Gide à Alger, en 1943, tiré du livre de Cocteau paru chez Amiot-Dumand, *Gide vivant*)

GAULLE (Pierre de) [Président du Conseil Municipal de Paris]

- IV-01_b Lettre de Catherine Gide à Pierre de Gaulle, du 23 février 1951, envoyée de La Mivoie (« Lévis St Nom par Le Mesnil St Denis, Seine et Oise »), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

« Un journal », est-il écrit dans cette lettre, « fait état d'une proposition tendant à donner le nom d'André Gide à l'une des rues de Paris ». Si tel était vraiment le cas, la signataire espère que l'on en baptisera la partie de la rue où l'écrivain a vécu [depuis les années 20], « entre la rue de Varennes et la rue de Babylone ».



Voir aussi CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS

GAUDAIRE (L.)

- H-06 Lettre à A. G., du 21 mai 1950, envoyée de Marseille, sur papier à en-tête « Tribunal de Première Instance, GAUDAIRE, juge au Tribunal Civil, Palais de justice », **7 f. ms.**
- H-06 Lettre à A. G., du 27 septembre 1950, envoyée de Marseille, sur papier à en-tête « Tribunal de Première Instance, GAUDAIRE, juge au Tribunal Civil, Palais de justice », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- H-06 *Lettre d'André Gide* à L. Gaudaire, du 1^{er} octobre 19[50], sans précision du lieu d'envoi, **1 f. dactylo.** en deux exemplaires, sans signature autographe

Le juge Gaudaire, de Marseille, dans sa première missive, extrêmement longue, dit s'intéresser à la question homosexuelle de par ses fonctions ; il a remarqué que la police traque, avec une sévérité accrue, toute manifestation de cette tendance (il lui donne plusieurs synonymes contemporains : inversion, pédérastie, charlisme, uranisme, etc.), sur la voie publique : il a voulu savoir par quel extraordinaire processus une inclination sexuelle peut conduire un homme à être jugé, à huis clos, devant un collège d'assises. Certains indices statistiques ne l'ont pas satisfait : il tentait de réfléchir, ainsi et par cette méthode, sur une phrase d'humeur de Paul Reboux ; ce dernier

s'étonnait « que la pédérastie ait toujours autant d'adeptes étant donné que ceux-ci ne se reproduisent pas ». Gaudaire, méthodiquement, balaye les arguments en prévention, se réfère à Freud et à Jean Rostand. Il fait le procès de la littérature qui n'offre des homosexuels qu'une figure de déviants au sens large du mot : il a pu constater, écrit-il, la distorsion entre la réalité (il y a observé des personnes d'une très grande élévation morale) et la fiction où des personnages littéraires, créés par des écrivains homosexuels, font preuve d'un comportement ridicule ou criminel qui ne reflète en aucune manière, dit-il, des situations moyennes ; d'ailleurs, il dénonce, dans le roman en général, l'image très négative de l'espèce humaine et affirme qu'un extra-terrestre s'enfermant dans une bibliothèque, pendant plusieurs années, s'épouvanterait de la nature des hommes. La lettre du juge Gaudaire offre, du reste, l'image d'un homme de culture et de tolérance que Gide appréciera et à qui il rendra hommage dans sa réponse. En conclusion, le signataire dit que, partant de ses observations, il a écrit un roman où la question de l'homosexualité est prise à rebrousse-poil ; ce texte a été refusé par tous les éditeurs auquel il l'a présenté ; il en a conclu à une insuffisance moins de fond que de forme ; il propose que Gide en suggère le sujet à des écrivains reconnus qui pourraient le traiter de telle manière qu'elle contribuerait à faire progresser la tolérance de l'opinion plutôt que de la braquer. Nous ne disposons pas de la réponse de Gide à cet ample message, mais selon la deuxième lettre de Gaudaire, du 27 septembre, l'écrivain lui a fait parvenir une lettre dont il se dit très honoré. C'est une seconde analyse sur le cas de l'inversion à partir de la pensée de Freud et des arguments de Jean Rostand. Il joint d'ailleurs la copie de la missive adressée au célèbre biologiste [voir ROSTAND (Jean)].

Gide affirme avoir pris connaissance de ladite lettre « avec un intérêt très vif ». Il accorde grande importance à la phrase de Rostand selon qui, « jusqu'ici l'on n'a jamais mis en évidence, de façon nette, des différences morphologiques ou physiologiques entre un individu hétérosexuel et un homosexuel ». Après tout, suggère Gide, « *c'est qu'il n'y en a pas* [souligné par lui] ». Et contrairement à ce qu'explique Rostand immédiatement après, Gide ne consent pas à voir dans le comportement animal des différences biologiques qui le retrancheraient du comportement humain. « Chaque fois que l'on a pu se livrer à des observations un peu rigoureuses sur des animaux domestiques ou sauvages (et même sur des insectes), ça été pour constater que l'homosexualité est aussi fréquente et *naturelle* [ibid.] chez ceux-ci que chez celui-là ». Et il ajoute : « Mais on se heurte, dès le début, à des *opinions* fausses (ou faussées) admises sans contrôle (comme on admettait naguère que "la Nature a horreur du vide") ; et tous les raisonnements qui s'en suivent sont faussés ». Gide se réjouit que des hommes de la qualité de Gaudaire « préfère[nt] la vérité à la prévention » ; il s'agit là d'un « équilibre d'esprit bien rare hélas ! et que l'on souhaiterait pouvoir trouver chez tous les éducateurs — et chez tous les juges ! ».



Voir aussi HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ; HOMOSEXUALITÉ & DROIT ; HOMOSEXUALITÉ DANS LE RÈGNE ANIMAL ; ROSTAND (Jean)

GAULOIS (DE BRUXELLES — LE)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

GAUTHIER (A.)

- B-5 Lettre A. G., du 30 janvier 1932, envoyée de Beyrouth (Liban) « Professeur au Collège de la Sagesse, Beyrouth, Grand-Liban », conjointement signée par H. Rahany, à laquelle sont jointes « six chansons populaires arabes », traduites par le signataire, **6 f. ms. R/V**

GAUTHIER (A.-G.)

- C-03 Lettre à A. G., du 30 janvier 1931, 3 f. ms **R/V**

GAUTIER (Jean-Jacques)

- L-05 Lettre à A. G., du 26 janvier 1933, sur papier à en-tête de « Université de Paris — Faculté des Lettres », **1 f. ms.**

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

Jean-Jacques Gautier et Florence Gladys Lym (sa femme) rappellent « le souvenir d'une amitié déjà lointaine » pour mieux dire « l'expression de leur émotion qui se mêle à la grande émotion de tous ceux (...) qui, dans le monde entier, aiment (...) le maître illustre ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

GAUTIER (Jeanne)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, envoyée de Rabault (Maine-et-Loire), « Mûrs », à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GAUTIER (Théophile)

- ♦ Voir THIBAUDET (Albert), Z-03_f

GAUTIER-VIGNAL (Luc)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Paris, « 24, rue de Verneuil, VII^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe ; message de sympathie à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GAVET (Gérard)

- G-04 Lettre à A. G., du 7 novembre 1948, envoyée de Vichy, « 72, rue de Strasbourg », **1 f. ms. R/V**
- G-04 *Lettre au nom d'André Gide* à Gérard Gavet, signée par sa secrétaire, du 22 décembre [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec mention autographe mais sans signature

Gérard Gavet avait dit, dans sa lettre, qu'il représente beaucoup de jeunes de la ville de Vichy, « admirateurs passionnés de [ses] " Nourritures terrestres " ». Un cercle est en voie de constitution qui aimerait jouer *Procès (Le)* ; il demande donc l'autorisation de la mise en scène. Dans sa réponse, la secrétaire de Gide fait valoir que l'autorisation n'est pas du ressort du « maître » mais de Jean-Louis Barrault.

GAVET (Raoul)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date, provenant de Bonneuil s/Marne (rue Alfred Gillet), **1 f. ms.**

Aucun texte sinon le nom de l'expéditeur qui est « Ingénieur T. P. E. » et celui de son fils, Gérard, « élève de Philosophie au Lycée Marcelin Berthelot à Saint-Maur-des-Fossés », carte accompagnant, peut-être, des fleurs.

GAVILLET (Marcel)

- I-06 Lettre à A. G., du 20 novembre 1933, envoyée de Lausanne (Suisse) « 1, avenue du Mont-Blanc », **1 f. ms.**

Le signataire (un belletrien lausannois [voir SIMOND (Daniel)]) rappelle à Gide la date de son prochain anniversaire. Ils seraient quelques uns à « souhaiter [lui] témoigner [leur] respectueuse affection en [l']invitant à un simple dîner qui [les] rassemblerait dans une pinte lausannoise de modeste et franc accueil ». Que Gide ne « fasse pas mentir » exhorte Gavillet, « les espoirs et [qu'il] songe qu'une belle vie est un rêve de la jeunesse réalisée, sinon dans l'âge mûr, du moins dans celui de la conscience ».

- Y-03 Lettre à A. G., du 10 mai [19]38, envoyée de La Rochelle, **2 f. ms. R/V**

La lettre commence par les regrets du signataire de savoir Gide en deuil (il a appris la mort de Madeleine, dans un entrefilet du *Temps*) mais l'essentiel du message tient dans une analyse que l'auteur fait de sa relation intellectuelle avec Gide pour qui, d'ailleurs, il a consacré une thèse qu'il compte soutenir, le prochain été à Lausanne. Il dit sa détermination à prendre « corps à corps avec la vie » et il assure Gide qu'il occupe, dans sa pensée, une place égale « à Jésus-Christ ».

- VI-01_a Lettre à A. G., du 22 novembre 1947, envoyée de Sainte-Croix, (Suisse), **2 f. ms. R/V**

Le signataire commence par une déclaration de dévotion, Gide demeurant « proche et cher », car il se croit endetté vis-à-vis des « bontés » dont l'écrivain l'a « gratifié » à son arrivée à Paris. Ainsi lui a-t-il offert de rester « dans cette petite pièce du 7^e étage de la rue Vaneau d'où [il] pouvait dialoguer, au couchant, avec le Sacré-Cœur de Montmartre ». De l'enseignement de Gide, il croit nécessaire de « dégager les lignes directrices d'un équilibre nouveau fondé sur le juste et subtil rapport d'un individualisme ouvert et d'un communisme non érigés en fin en soi, mais réconciliés et dépassés ». Il est donc persuadé qu'un jour viendra « où l'apport positif » de [la] recherche de Gide, ses corollaires, « remise en question des valeurs, les saintes comme les pastiches » sera reconnu et célébré. Qu'il ait remercié l'écrivain, par le passé, pour ce qu'il lui devait personnellement, lui permet de le remercier une seconde fois, au nom de « ceux qui [le] liront demain », en somme ceux qui porteront sur son œuvre un « regard lucide et rasséréné ». Gavillet dit, ensuite, s'être marié, à 41 ans, (en octobre 1946), avec une « chic fille ». Et si Gide voulait s'en convaincre, pourquoi ne pas pousser jusqu'à Sainte-Croix, à peine distante, à l'en croire, de Neuchâtel ? Nous apprenons que

l'expéditeur de ce message assume un « ministère qui isole mieux » (...) parmi [le] « peuple de montagnards-ouvriers » où il se plaît. Il ajoute que « le peuple de l'Église est certainement le moyen le plus sûr de nous rendre traîtres à la parole du Dieu vivant ». Ce « combat de l'homme de Dieu », Gaviller le livre avec la complicité de son maître, ce qui l'encourage à reprendre « de temps en temps, son travail de thèse, pour enfin sortir un livre sur [lui], Gide », livre « de lecture plus souple et plus directe ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GAVROCHE



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GAXOTTE (Pierre)



Voir *JE SUIS PARTOUT*

GAY

P-06 « En-tête de Gay, pour la *Porte étroite* (éd. Crès) et non accepté par Crès », mots de Gide au verso dudit en-tête intitulé : « À Artur Fontaine ». Le cartouche est « Nouvelle revue française ». Fond fleurs et papillons et en surimpression vase de fleurs



Voir aussi *Porte étroite (La)*, in CHAPITRE II *Œuvres de Gide*

GAY (Marguerite)

M-08 Lettre à A. G., du 30 octobre [19]47, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi Göran SCHILDT

GAZETTE DE LAUSANNE

V-01 Article [Auguste Martin], paru le 10 février 1951, intitulé *À propos des « Caves du Vatican »*, [sur la représentation de 1933], **1 coupure de presse** (2 colonnes)

V-01 Article [Richard Heyd], paru le 6 octobre 1951, intitulé *Souvenirs sur André Gide, Révérence parler*, à propos d'un poisson d'avril savoureux (dont Claudel a été le tenant et eût été l'aboutissant selon le canular), **1 coupure de presse** (3 colonnes)

V-02-2 Article non signé, paru le 10 juin 1951 dans la *Gazette de Lausanne*, qui relate la réception du *Journal* d'André Gide aux États-Unis, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

V-03-2 Article intitulé *Humanisme démoniaque*, du 21 février 1951, de Jean Nicollier, **1 coupure de presse** (4 colonnes et une photo)

V-04-2 Article intitulé *André Gide et la jeunesse*, paru le 15 mars 1951, de Franck Jotterand, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

- I-03_c Article de Jules Romain, paru, dans la *Gazette de Lausanne*, du 3 janvier 1948, **2 colonnes**

Dans ce long article, Jules Romain évoque les circonstances de sa première rencontre avec Gide, après que celui-ci eut publié une critique positive, dans *La Nouvelle Revue Française*, à l'occasion de la parution de son livre, *La Vie unanime*. Il rappelle ce que Gide fut dans le siècle, et singulièrement au tout début, pour des auteurs de sa génération, comme Duhamel, Vildrac, Durtain ou Appolinaire. « Pour nous, garçons de sève populaire et de façons directes, ce milieu sentait un peu la bourgeoisie riche et aussi le renchéri. Je parvins toutefois à effectuer un rapprochement ». En conclusion, Jules Romain écrit : « Pour nous tous, [Gide] est un écrivain excellent, un de ceux qu'ont le plus touchés, au cours de soixante années de production, les maladies saisonnières du goût et du style ; un de ceux qui ont le mieux assuré la continuité de la littérature comme fonction de l'esprit ».



Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-14 ; B-17 [Nicole, Conseiller national, canton de Genève] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cotes C-09, I-04_e ; MOSCOU (Procès de) ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

GAZETTE DES LETTRES

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-01 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

GAZETTE LITTÉRAIRE [Moscou]

- I-04_a Lettre à A. G., du 20 octobre 1932, envoyée de Léninegrad, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, **1 f. ms. R/V** et **1 f. dactylo. R/V**

Le signataire, Serge Romoff, s'excuse du retard apporté à la réponse qu'il doit à Gide et notamment pour le remercier de l'article qu'il a écrit à l'occasion du 40^e anniversaire de Gorki. Il lui dit à quel point sa réputation [celle de Gide] est désormais établie en URSS, non seulement auprès des intellectuels dans l'acception étroite du terme mais aussi auprès des ouvriers qui, ajoute-t-il, « sont au courant de tout et mieux que n'importe quel professeur de la Sorbonne du mouvement littéraire de presque tous les peuples du monde » (sic). Il signale que tous les passages où Gide parle de l'URSS ont été publiés dans *La Gazette littéraire* dont les lecteurs sont estimés à plus de 150 000. Le reste de la lettre se perd en remerciements pour la cause que Gide défend (savoir sa sympathie pour le communisme en URSS).



Voir aussi GORKI (Maxime)

GAZZETTA DEL POPOLO (TURIN)

- M-06 Article de Swann, en date du 24 janvier 1928, intitulé « All'insegna delle Riviste », relatant, en italien, la parution dans « La Nouvelle Revue Française », de *Voyage au Congo*



Voir aussi CRÉMIEUX (Benjamin), cote H-05

GAZZETTA TRICINESA (LUGANO)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

GEISMAR (Maxwell)

- ♦ Voir *SATURDAY REVIEW OF LITERATURE*, cote B-08

GELLY (Robert)

- ♦ Voir *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03

GÉNÉALOGIE (QUESTIONS DE)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Questions de]

GENET (Jean)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], sur papier à en-tête de « Taverne Municipale » ; en marge, Gide a porté adresse et au crayon rouge n° de téléphone pour joindre Genet

GENÈVE (LE PEUPLE DE)

- ♦ Voir *Peuple de Genève (Le)*

Geneviève

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

GENEVOIX (Maurice)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Jean Lambert après le décès d'André Gide, du 21 février [19]51, envoyée des Vernelles, Saint-Denis-de-l'Hôtel (Loiret), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Genevoix s'associe au deuil de la famille de Gide. « Le faix des mots, y écrit-il, même révérentiels, pèse aussi en de tels passages ». Et, à « travers [son] hommage silencieux », il affirme sa « fidèle et profonde sympathie ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

GÉO-FOURIER (Georges)

- M-03 Lettre à A. G., du 30 mai 1931, envoyée de Bangui (A. E. F.). Le signataire se dit « Prix d'AEF 1931 », se recommande de Marcel de Coppet et signale la réception de *Voyage au Congo*, dans les milieux coloniaux, **1 f. ms. R/V**

GEORGE (Millicent)

- K-03 Lettre à A. G., du 28 mars [19]47, écrite en anglais, envoyée de Londres, (Royaume-Uni) « 52, Cathcart Road, London S. W 10 », **1 f. dactylo.**

La signataire signale que Norman Marshall, directeur de l'Arts Theatre de Londres, est prêt à monter son adaptation dramatique de *Symphonie pastorale (La)*. Elle rappelle que cette scène a donné récemment *Les-Mal Aimés* de Mauriac et *Huis-Clos* de Sartre. Millicent George adresse à Gide un envoi contenant son travail et sollicite de Gide d'éventuelles observations à propos de sa *Symphonie*.

☞ On trouvera d'autres renseignements, à propos de ce projet, à SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES, cote K-03, lettre du 9 mai 1947 et FRITH (John Leslie)

GEORGE (Stefan)

◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-04

GEORGE-DAY (M^{me})

[Secrétaire Générale de la Société des Gens de Lettres de France]

◆ Voir SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE

GÉRARD (A. S.)

M-03 Lettre à A. G., envoyée de Busira, (Congo belge) le 16 août [?]. Le signataire (« secrétaire de la S. A. B. ») remercie de l'envoi de *Voyage au Congo*, **2 f. ms.**

R-04 Lettre à A. G., du 27 mars 1927, envoyée de Busira (Congo belge), **3 f. ms.**

IV-02_a Lettre à A. G., du 29 juillet 1927, envoyée de Busira (Équateur-Congo belge), **1 f. ms.**

Le signataire n'espérait pas une réponse de Gide à sa lettre qui présentait « si peu d'intérêt ». Il remercie l'écrivain de son désir de le rencontrer (et il se demande même si ce dernier ne se moque pas de lui, car la « bonne grâce » et la « politesse » de Gide, dont il n'a « droit à aucun titre » le surprennent hautement). Et, « si à l'occasion », il pouvait être « utile », que Gide ne doute pas « de l'empressement [qu'il] mettrait à [lui] rendre service ».

☞ Voir aussi relativement aux rubriques R-04 et IV-02_a, *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GÉRAUD (Léon)

◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-05

GÉRIN (Louis)

I-04c Lettre à A. G., du 22 janvier [19]37, **2 f. ms. R/V**

Louis Gérin, dans cette lettre, fait l'historique d'un projet de livre relatif à Gide intellectuel, jugé par ses pairs en France et dans le monde, après le voyage effectué en URSS. L'ouvrage de Gérin devait comporter une longue interview de Gide, une trentaine de pages inédites et les réponses des « pairs », telles qu'on les aurait dépouillées à la suite de l'envoi d'un questionnaire à propos duquel, du reste, Gide aurait dû avoir son mot à dire. Gérin avait trouvé l'éditeur et s'était assuré de la collaboration d'un écrivain hongrois pour la partie internationale de l'ouvrage. Les préparatifs en étaient là, quand Gide se rétracte et fait savoir que de nouvelles considérations l'obligent à refuser de collaborer au livre. Dans cette lettre, Gérin se plaint amèrement de sa « volte-face » et lui fait grief de son manque de cohérence ; il énumère enfin les désavantages financiers et moraux que ladite rétractation entraîne pour lui.

☞ Voir aussi pour la réponse à cette lettre, voire HERBART (Pierre)

GÉRIN (René)

[Journaliste au journal de la Collaboration *L'Œuvre*]

- ♦ Voir « PRISONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS)

GERMA (Pierre)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], [en marge Gide a écrit quelques lignes qui ont déterminé la lettre de réponse suivante] **1 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre de la secrétaire d'André Gide, à Pierre Germa, du 12 novembre [?], **1 f. dactylo.** sans signature autographe

GERMAIN (André)

- ♦ Voir RIVIÈRE (Jacques) [cote II-46/V]

GERVAIS (Ch.)

- L-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1931, **1 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 20 juin 1931, envoyée de Lyon, **1 f. ms. R/V**

GERNOUX (L.)

- W-01 Lettre à A. G., du 18 décembre 1913, envoyée de Boisguillaume (Seine-Inférieure) ; [informations sur la Cour d'Assise, Gide ayant envoyé à ce destinataire ses « deux articles » à ce propos], **2 f. ms. R/V**

GESELLSCHAFT FÜR SENDERECHTE

- N-09 Lettre à A. G., du 21 octobre 1929, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe, accompagnée de 2 factures de versement de droits à A.G. et du récépissé d'expédition des dits droits

GHÉON (Henri)

- P-05 Lettre à « Chère Dadame, cher Jésus, cher Bipède, chers tous », du 2 janvier 1915, envoyée de X... les X..., lettre retranscrite, **4 f. dactylo.**
- W-01 Lettre à A. G., « mardi » 1910, **2 f. ms.**
- Y-03 Télégramme à A. G., du 19 avril [19]38, **1 f. ms.**
Ghéon se dit bouleversé par la mort de Madeleine et annonce son arrivée à Cuverville.
[Au dos du télégramme, Gide a porté le texte de l'annonce de faire part, probablement destinée à un journal local ou à la presse en général, de l'inhumation de « Madame André Gide, née Rondeaux ».]
- Y-04 Aquarelle représentant une nature morte, intitulée « À mon vieux Gide, Henri Ghéon, mai 1907 ».



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote T-04, cote Z-02c, cote Z-04_{ah}, cote Z-07_l ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote

C-04, sur un article de *LIBERTÉ (LA)*, paru à Fribourg [Suisse] ; cote IV-3-10e [Sur un article de Henri GHÉON à propos du *Classicisme et M. Moréas* d'Henri CLOUARD] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; MARIE-CLEMENTE (Sister) ; MORT D'ANDRÉ GIDE : le commentaire de François CORRE, neveu par alliance d'Henri GHÉON ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE ; les lettres à VAN RYSELBERGHE (Maria) et (Théo)]

GHÉON (Les Héritiers d'Henri)

- ♦ Voir VAN RYSELBERGHE (Maria) et (Théo)

GHIS (Christian)

- L-05 Lettre à A. G., du « jeudi 24 » [?], envoyée des Côtes-d'Or, **2 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 21 mars [?], envoyée des Côtes-d'Or **2 f. ms.**

GIACAMPOL (G.)

- K-05 Lettre à A. G., sur papier à en-tête « Bureau International d'Auteurs et d'Éditeurs » [Buenos Aires], demandant autorisation d'adapter au théâtre argentin, *La Symphonie Pastorale*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-05 Lettre de Jean Lambert du 9 mars [19]49, revenue à Paris, par suite de domiciliation insuffisante, **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi

GIALLOURBEUX (Hyacinthe)

- C-07 Lettre à A. G., du 25 novembre 1947, envoyée de Palerme (Italie) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GIARDINI (Cesare)

- K-03 Lettre à A. G., du 7 juillet 1939, envoyée de Milan, concernant une proposition de traduction des *Faux-Monnayeurs*, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

GIBB (Hugh)

- B-12 Lettre de Hugh Gibb à Francis Henson [voir ce nom], du 6 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (Etats-Unis), sur papier à en-tête « Janet von Dobeneck, 140 East 71st Street, New York 21, N. Y. », **3 f. ms. dont 2 R/V**

B-12 Lettre à A. G., du 25 juin 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (Etats-Unis) « 140 East 71 Street, New York 21, N. Y. », **3 f. dactylo.** avec signature autographe

B-12 *Télégramme d'André Gide* à H. Gibb, du 1^{er} juillet [1948], **1 f. ms.**

Cette copie du télégramme que Gide a envoyé à son correspondant fait suite à la demande incluse dans la lettre de Gibb du 25 juin. Gide approuve que Gibb le représente auprès de l'éditeur FARRAR, STRAUSS AND COMPANY INC. [voir ce nom] à qui il a échoué finalement de publier *Corydon*. Gibb faisait savoir à Gide que Farrar & Strauss sollicitait une préface ; dans son télégramme en annonce l'envoi. Par son approbation, Gide accorde à l'éditeur de New York de détenir les droits exclusifs en langue anglaise (y compris la Grande-Bretagne) de l'ouvrage. Dans les trois lettres de la collection, Gibb détaille les démarches entreprises pour la traduction et la publication de *Corydon*, et dans sa lettre du 12 avril 1949, il déplore que l'écrivain n'a pu mener à bien son projet de préface substantielle ; toutefois, celle qu'il vient d'envoyer est en soi « admirable and will be an incomparable assistance in the publication of *Corydon* »

B-12 Lettre à A. G., du 12 avril 1949, écrite en anglais et envoyée de New York, **3 f. ms.**



Voir aussi *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; FARRAR, STRAUSS AND COMPANY, INC. ; F. A. HENSON ; SMITH (William R.)

GIDE (LES)

- ◆ Sur l'histoire et la généalogie de plusieurs branches ayant GIDE pour patronyme, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02

GIDE (André)

- ◆ Voir en priorité CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André), précédant le CHAPITRE I de l'*Index nominum*

GIDE (Auguste)

- ◆ En ce qui concerne ses *Œuvres musicales*, voir GIDE (Paul), cote X-04

GIDE (Catherine)

- ◆ Voir AGONIE D'ANDRÉ GIDE ; ALPHONSE LEMERRE (Librairie) ; AMBASSADE DE FRANCE EN ARGENTINE ; AMROUCHE (Jean) ; *AURORE (L')* ; AURIOL (Vincent) ; BANQUE NATIONALE DE PARIS ; CALAS (André) ; DENOËL (Les Éditions) ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes C-06 ; F-01 ; F-02 ; P-09 ; ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE ; ÉDITIONS DE PARIS ; MERCURE DE FRANCE ; *MYSTÈRE-MAGAZINE* ; *PARIS-MONDE* ; *PARIS-PRESSE* ; PLON (Librairie) ; PIERRE SEGHERS, ÉDITEUR ; *PLAISIR DE FRANCE* ; POMPIDOU (Georges) ; TESTAMENT D'ANDRÉ GIDE ; TOLTON (Cam) ; VAN RYSELBERGHE (Maria) et (Théo)



Voir aussi la rubrique ouverte au thème CONDOLÉANCES dans CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort]

GIDE (Charles)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02

GIDE (Madame Charles)

VI-03 Lettre à A. G., non datée, [probablement juin 1895], envoyée de Les Sources, un « mardi », **2 f. ms. R/V**

La tante de Gide, ne « peut rendre [son] saisissement », tant l'idée que Juliette Rondeaux, morte le précédent jour, lui semble ressortir au rêve. Son premier mouvement fut d'accourir auprès de Gide, mais elle « tousse tellement » que l'oncle Charles le lui a interdit. Elle ne vit qu'au rythme du jeune homme depuis qu'elle a reçu sa première dépêche. Ah certes, elle connaît bien, « cette abominable besogne qui suit toute mort ». Oui, elle en « connaît les horreurs et tous ces détails qui font souffrir ». Elle s'excuse « de ces transports » envers lesquels elle n'a que la plus « grande [des] antipathies » et déplore que « Dieu nous a faits si corruptibles ». Mais, au fond, elle ne regrette pas de ne pouvoir partir immédiatement, car « les premiers jours, il y a beaucoup d'occupations, de tristes occupations ». Après, « le silence se fait, la solitude commence ». Quand Gide « aura accompli [ses] devoirs, [en tant] que fils unique », qu'il vienne « les retrouver », chez eux oncle et tante, car sa place « est toujours à [leur] foyer ». Ne retrouverait-il pas « un peu de ce qu'il a perdu » ? Elle fait ensuite l'éloge de la disparue, qui l'a « si bien accueillie ». Et son « affection était sûre, vraie ». En tout cas, elle espère « qu'une autre [qu'elle-même] comprendra qu'elle seule [pourrait] [le] consoler et [le] soutenir » [allusion à Madeleine Rondeaux ?].



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

GIDE (Edmonde)

- ♦ Voir FABRE (Edmonde)

GIDE (Édouard)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

GIDE (Madeleine Rondeaux, M^{me})

- ♦ Voir ANONYMES, cote IV-3-08_m ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zp} ; RONDEAUX (Madeleine)

GIDE (Paul)

G-09 Faire-part par « Monsieur Gide, Président du Tribunal d'Uzès et de Mme Gide, [...] du mariage [...] de leur fils [Paul] avec Mademoiselle Juliette Rondeaux de Rouen », établi à Uzès (Gard), le 27 février 1863, **1 f. imprimé**

G-09 Faire-part du décès de Paul Gide, **1 f. imprimé**

Il y est dit, que les personnes ci-après désignées, prises dans une longue liste de noms, dont M^{me} Paul Gide, André Gide, Charles Gide, professeur à la faculté de droit de Montpellier, Charles Rondeaux, M^{me} Desmarest et autres membres des familles Gide, Rondeaux, Flaux, Granier, Nouguié, Prétavoine, Feuchères, Jarret de la Mairie, Maurencq de Bammerville, etc., « ont l'honneur de faire part de la perte douloureuse qu'ils viennent de faire en la personne de Monsieur Jean, Paul, Guillaume Gide, professeur à la faculté de droit de Paris, Président de la Société de Législation comparée, Chevalier de la Légion d'Honneur, Officier de l'Instruction Publique, leur époux, père, fils, frère, beau-frère, neveu, oncle, grand-oncle et cousin, décédé en son domicile à Paris, 2, rue de Tournon, le 28 octobre 1880, à l'âge de 48 ans ».

ARCHIVES DE PAUL GIDE

I — CORRESPONDANCE ET RÉFÉRENCE À UN TRAVAIL BIBLIQUE

- X-04 Lettre-brouillon, [du vendredi 12 août 1865 ?] à l'attention de MM. Sandoz et Fischbacher, **1 f. ms. R/V**
Est-ce une lettre de Paul Gide ? Il est question de la publication d'un ouvrage et des modalités de son lancement.
- X-04 Lettre de la Bibliothèque Mazarine, à Paul Gide, père d'André, en date du 16 janvier 1867, sur papier à en-tête « Bibliothèque Mazarine », **2 f. ms. R/V**
Il est demandé, dans la première partie de cette missive, d'entreprendre la rédaction d'un article résumant « l'ensemble et la marche de la procédure à Athènes ». La deuxième partie expose la demande du signataire : voir à telle date et telle heure le destinataire pour mettre au point la publication d'une étude.
- X-04 Lettre des Éditions Sandoz & Fischbacher, du 20 mars 1874, « à M. Gide », **1 f. ms.**
Conditions de publication du *Livre de Job*, « traduit en vers français »
- X-04 Lettre de Paul Gide à « Monsieur », sans date, ni lieu d'envoi, **8 f. ms. dont 7 R/V**
Cette très longue lettre, d'une écriture compacte, analyse deux mémoires, que le signataire souhaite voir récompenser. Lesdits mémoires sont de nature juridique. Nous avons donc là un compte rendu très détaillé de textes de droit rédigés au XIX^e siècle, dans le cadre de l'Université française.
- X-04 « Œuvres Musicales » d'Auguste Gide, **1 f. ms. R/V**
Recension des dites œuvres
- X-04 *L'Évangéliste*, « Journal religieux », paraissant à Nîmes, du jeudi 9 avril 1874, n^o 15, pp.121-128.
En page 2 de cette publication, figure un article de Armand Martin, recensant une traduction de Paul Gide ; le papier s'intitule « Littérature sacrée — Deux grands fragments du *Livre de Job* »

II — TEXTES DE PAUL GIDE

1 — POÈMES, FABLES, ETC.

Agneau bien gardé (L'), **1 f. ms.** [pour chacun des trois exemplaires ; le troisième est autrement intitulé : *Deux chiens et l'Agneau (Les)*]

Amour et l'enfant (L'), **2 f. ms.**

Amour piqué par une abeille (L'), **1 f. ms.**

Jérémie pleurant les ruines de Jérusalem, **1 f. ms. R/V**

Proscrit (Le), **2 f. ms. R/V** [Le conte est daté de mars 1829]

Rose, imitation d'Anacréon (La), **1 f. ms. R/V**

Songe d'un poète bucolique, 1 f. ms. R/V

2 — TEXTES DE DROIT ET D'HISTOIRE

A) *Droit Administratif, en 1860*, comprenant : 1^{er} cahier, grand format : 27 f. ms R/V, ainsi décliné : *Du Droit administratif en général* — *De l'autorité administrative* — *De l'administration considérée en elle-même* — *Tribunaux administratifs* — *Des matières administratives* — *De la salubrité publique*. 2^e cahier, grand format : 23 f. ms R/V ainsi décliné : — *Des routes et chemins* — *Du régime [...?]* — *De la servitude militaire* — *Domaines de l'État* ; I) *Généralités* ; II) *Administration du domaine de l'État*. 3^e cahier, grand format : 20 f. ms R/V ainsi décliné : — *Domaine de l'État* (suite). L'ensemble du manuscrit comprend donc **70 f.**

B) *Droit administratif, en 1859*, comprenant : 1^{er} cahier, grand format : 20 f. ms. R/V ainsi décliné : Première Partie — *Tribunaux administratifs* — *Chapitre 2* (sic) — *Chapitre 3* — Deuxième Partie — *Chapitre 1 : De l'appropriation pour cause d'utilité publique* — *Chapitre 2 : Des travaux publics* [fin du cahier 1] ; 2^e cahier, grand format : 22 f. ms. R/V ainsi décliné : suite du chapitre 2, précédent cahier — *De la richesse publique* — *Des lois relatives à l'Industrie*

C) *Divers textes juridiques, sur papier libre, présentés en vrac et qui ne disposent pas de l'unité de présentation des dossier A et B : 54 f. R/V*, [petit format] ; **10 f. dont 4 R/V** [moyen format] ; **7 f. dont 6 R/V**, [grand format] — soit au total **71 f. dont 64 f. R/V**

D) *Histoire du Traité de Campo Formio*, 27 f. ms. R/V

GIDE (M^{me} Paul) [mère de Gide
Née Juliette Rondeaux]

- G-09 Lettre de M. Emondynes à M^{me} P. Gide, du 30 avril [18]94, envoyée de Paris, « 28, rue Jacob », **2 f. ms.** (avec enveloppe d'expédition, timbre et cachet postal). La lettre est accompagnée d'un tableau généalogique , **1 f. ms.**

Ledit Emondynes écrit à M^{me} Gide qu'il vient de trouver, « dans les papiers de Georges Pouchet, un tableau généalogique dont [il] envoie copie ». Il en résulterait que M^{me} Gide est apparentée « du côté Leblond et Guérault-Bellenger » au 7^e degré de la lignée. Dès qu'il disposera d'éclaircissements supplémentaires, conclut-il, il les communiquera et ne manquera de venir rendre ses hommages quand M^{me} Gide sera rentrée à Paris, après le 16 septembre.

- G-09 Texte écrit le dimanche 8 juin 1851, sans signature et qui commence ainsi : « Dimanche le 8 juin 1851, jour de Pentecôte, ma chère Juliette a été admise membre de l'Église de la participation de la sainte Cène. Que cette journée solennelle reste gravée dans nos

cœurs, etc. . . ». Ce texte relate la cérémonie et est très imprégné de ferveur religieuse protestante, **1 f. ms.**

G-09 Faire-part par Madame Rondeaux-Pouchet, « du mariage de Mademoiselle Juliette Rondeaux, avec Monsieur Paul Gide, avocat, Agrégé à la Faculté de droit de Paris », établi à Paris le 27 février 1863, **1 f. imprimé**

G-09 Invitation, après la disparition de « M^{me} Veuve Paul Gide née Maria-Juliette Rondeaux, décédée le 31 mai 1895 en sa propriété de La Roque Beignard, dans sa 61^e année » pour assister « aux Service, Convoi et Enterrement [...] qui se deront le mardi 4 juin [...] au Temple de Pontemont, 106, rue de Grenelle-St-Geremain [...] de la part de Monsieur André Gide, son fils ; de Madame Démarest sa sœur ; de Madame Rondeaux sa belle-sœur ; de Monsieur et Madame Charles Gide, ses beau-frère et belle-sœur et de toute sa famille », **1 f. imprimé** [Au verso, Gide au crayon : Jeanne Gide, montre ; petite Fernand Rondeaux, collier] ».



Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-07 (Voyages hors de France, de 1863 à 1894) ; se reporter à la cote T-08 de CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine], pour les diverses rubriques qui concernent M^{me} Paul Gide ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Questions de Généalogie] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

GIDE (Yvonne)

C-07 Lettre à A. G, du 15 novembre [1947], envoyée de Laon, « 9, avenue du Monument » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms.**

IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, envoyée de Laon — Aisne (9, avenue du Monument), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

La signataire se dit être « une parente éloignée et une admiratrice fervente d'André Gide ». Elle avait eu l'occasion de « rencontrer le grand écrivain, [lors] de deux entrevues, rapides peut-être » et elle en a retiré « une impression inoubliable ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GIDE (Tancrède — M^{me} V^{ve}) [Née GRANIER (Clémence-Aglaré)]

G-09 Faire-part du décès de « Madame V^{ve} Tancrède Gide, née Clémence-Aglaré Granier [...] décédée à Montpellier, Villa Saint-

Martin-de-Prunet, le 15 janvier 1894, dans sa 92^e année, **1 f. imprimé** [Au verso de cet imprimé, l'adresse d'André Gide à Biskra, en Algérie, « Maison des Pères-Blancs », timbre et cachet postal]

GIDIENNES [GIDIENNES (CONSTITUTION DE BIBLIOTHÈQUES)]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Bibliothèques — Constitution de, et BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES]

GIEROW (Karl Ragner)

- ◆ Voir *SVENSKA DAGBLADET*

GILBERT (Jean)

- C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), du 22 novembre [19]47, envoyée de Pontigny (Yonne) « 1, rue Descombes », message de sympathie à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, du 20 décembre 1950, cote I-05] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GILBERT G.

- T-08 Facture établie au nom de « Madame Gide », à Paris, en avril 1884, sur papier à en-tête « STORES PEINTS TRANSPARENTS G. GILBERT », concernant « fournitures de stores », **1 f. ms.** avec timbre
- T-08 Facture établie au nom de « Madame Gide », à Paris, le « courant » 1893, sur papier à en-tête « STORES PEINTS TRANSPARENTS G. GILBERT », concernant « fournitures de stores », **1 f. ms.** avec timbre
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

GILLE (Claude)

- C-07 Lettre à A. G, non datée, (format carte de visite), envoyée de Paris, « 4, rue Neuve-Popincourt, XI^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 13 mars [?], **5 f. ms. dont 4 en R/V** [Au verso du 5^e feuillet Gide écrit : « Phèdre », « Mallarmé »]
- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée de Paris (4, rue Neuve-Popincourt, XI^e), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie
- Le signataire qui signe « fondateur de la revue *ABAT-NUIT* » écrit que « la perte irremplaçable [qu'il] vient de faire en la personne d'André Gide » l'oblige à de « sincères condoléances ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GILLY (Mademoiselle)

- C-07 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, envoyée de Caire-Val « par Rogues (Bouche du Rhône) » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GILTÈNE (Jean)

- C-07 Lettre à A. G., du 23 novembre 1947, envoyée de Paris, « chez Paul Wagner, 1, rue Lord Byron, Paris 8^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **2 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GINIÈS (Louis)

- W-01 Lettre de Louis Giniès à « Monsieur et cher confrère » (il n'est pas certain que ce soit à Gide), du 22 octobre 1913, envoyée de Cava-laire, dans le Var, **1 f. ms.** sur papier à en-tête du « Grand Hôtel », **1 f. ms.**

- W-01 Lettre à A. G., du 17 novembre 1913, envoyée de Salon de Provence, **1 f. ms. R/V**

- W-01 *Lettre d'André Gide* à Louis Giniès, du 19 novembre 1913, **2 f. dactylo. R/V**

- W-01 Lettre à A. G., du 12 février 1914, **2 f. ms. dont 1 R/V**

- ☞ Voir aussi SIGNORET (autour d'Emmanuel)

GIONO (Jean)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, *Action française* du 26 octobre 1939

GIORNALE (IL) [Naples]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GIORNALE DI SICILIA

- V-02 Article intitulé *Il teatro di André Gide*, paraissant dans *Il Giornale di Sicilia* (à Palerme — Italie), signé Alberto Casella, **une coupure de presse** (2 colonnes)

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

GIRAUDOUX (Jean)

- ♦ Voir lettre de Gaston GALLIMARD à André Gide, cote II-27/R ; lettre de Jacques RIVIÈRE à André Gide, du 3 avril 1919, cote II-17/R

GIROUD (Françoise)

- ♦ Voir *EXPRESS (L')* ; à l'article *CARREFOUR*, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Glanures

[Œuvre projetée d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

GNIEYSSE-BRÉAL (Louise)

B-04 Lettre à A. G. du 12 mars [19]47, envoyée de Paris, « 166, Boulevard du Montparnasse, XIV^e », **1 f. ms.** (Est annexé à la lettre le talon d'envoi d'un mandat de 10 000 frs)

B-04 Lettre à A. G. du 12 mars [19]47, envoyée de Paris, « 166, Boulevard du Montparnasse, XIV^e », **2 f. ms. dont 1 R/V**

Nous apprenons, par cette correspondance, les soucis que la signataire se fait pour le sort « tragique » de leur amie commune, France Buhler, fonctionnaire malade, séparée d'un homme qui a dû se compromettre avec l'ennemi ou Vichy pendant la guerre. C'est donc pour soulager cette situation que Gide fait un don de 10 000 frs. Louise Gnieysse-Bréal (veuve d'un peintre que Gide a dû apprécier), elle-même se relevant de maladie, remercie l'écrivain, donne de longues nouvelles de France Buhler et évoque, vers la fin de sa lettre, ses relations avec Romain Rolland.

GOBILLARD-VALÉRY

- ♦ Voir VALÉRY-GOBILLARD

GODOY (Armand)

IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Lausanne (Suisse), **1 f. dactylo.**

Godoy est « profondément attristé par la mort d'André Gide [qu'il] aimait et admirait de tout [son] cœur ».

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Lausanne (Suisse), « Villa Argentine, boulevard de la Forêt, 19 », **1 f. ms.**

Message volontairement lyrique. Il est dit : « Hosanna sur le vestra et dans les encensoirs ! ». En tout cas, son auteur exprime sa « joie » que Gide peut « imaginer » à la suite de l'attribution du Nobel « pour une œuvre magnifique de poète, en vers (sic) et en prose ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GOEBBELS (Josef)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-04 et HARTUNG (Gustav)

GOERTZ (Hartmann)

C-02 Lettre à A. G., du 20 juin 1934, **1 f. ms. R/V.**

GOËTHE

- ♦ VOIR ; ALLARD (Roger) ; BERTAUX (Félix), notamment ses lettres du 18 novembre 1928 et du 7 septembre 1931 ; *Die Neue Rundschau* ; cote III-163/IV-164/R ; ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE FOURQUET (M.) ; HAASEN (Raymond) ; JONQUIÈRES (Henri) ; NICOLAS (M.-P) [Sur des textes de Goethe sur la France et des textes de Nietzsche sur Goethe], cote B-17 ; SPRINGER (Ferdinand) ; *SUR*
- ♦ Sur le masque de Goethe acquis par Gide, en 1909, voir BUCH-HANDLUNG HEINRICH JAFFE et LÜNEBURGS (Dr H.)

Goethe

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

GOLDBLATT (Charles)

- L-03 Lettre à A. G., du 10 avril [19]27, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 10 mars 1929, **2 f. ms.**

GOLDSCHMITH (E.)

- O-05 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Londres, **1 f. ms. R/V**

GOMÈS (Librairie ancienne, moderne et classique)

- O-05 Lettre à A. G., du 13 novembre [19]22, envoyée de Nîmes, **2 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 19 février [19]24, envoyée de Nîmes, sur papier à en-tête « A. Gomès », **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi TEISSIER (Librairie)

GÓMEZ DE LA HERNA (Julio)

- W-04 Lettre à A. G., du 22 février [19]27, envoyée de Madrid, sur papier à en-tête de « Ilustre Colegio de Abogados de Madrid », **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GONCOURT (Les frères)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zn} ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-11

GONDREXON (Jean)

- W-04 Lettre à A. G., du 31 octobre [19]26, sur papier à en-tête de l'« Hôtel Loti », **3 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 23 novembre [19]26, envoyée de La Haye (Pays-Bas), **2 f. ms. R/V**

- W-04 Lettre à A. G., du 2 décembre [19]26, envoyée de La Haye (Pays-Bas), **1 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 6 février [19]27, envoyée de La Haye (Pays-Bas), **3 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 21 mars [19]27, envoyée de La Haye (Pays-Bas), **2 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 31 mars [19]27, envoyée de La Haye (Pays-Bas), **2 f. ms. R/V**
- W-04 Lettre à A. G., du 17 mars [19]28, envoyée de La Haye (Pays-Bas), **2 f. ms. R/V**

Correspondance d'un éditeur franco-néerlandais qui sollicite de Gide l'autorisation de publier, pour une édition de grand luxe, à tirage très restreint, d'abord *Les Cahiers d'André Walter* et, ensuite, d'autres textes de l'écrivain. On ne connaît pas les lettres de Gide à Gondrexon, mais une page de garde des *Cahiers d'André Walter* et un petit mot de l'éditeur, indiquant « ce que seraient devenus » [ces derniers], incite à penser que le projet *passionné*, n'a pas abouti.

GOODMAN (Ruth)

- X-01 Lettre à A. G., du 2 février [1934 ?], écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Lettre de remerciements dans laquelle un hommage particulier est rendu aux *Faux-Monnayeurs* que Gide avait adressé à la destinataire.

GORKI (Maxime)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits d'André Gide*, cote N-01 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_g ; *GAZETTE LITTÉRAIRE* (Moscou) ; PRAGUE [autour de], VORBEREITENDES KOMITEE DER AUSLÄNDISCHEN FREUNDE MAXIME GORKIS ; GORNY (Bernard)

[Avocat à la Cour de Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, in *Index nominum*

GOSSE (Edmund)

- N-04 Remarque : l'ensemble de la collection, ci-après détaillée, est constitué de clichés photographiques et non d'originaux (numérotés de 2 à 130).
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse du 4 juillet 1909, envoyée de Cuverville, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 9 septembre [19]09, envoyée de Cuverville, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 14 mars [19]10, **2 f. ms.**
- N-04 *Carte postale d'André Gide*, à Edmund Gosse, envoyée d'Espagne, date indéterminée, **1 f. ms.**

- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 10 avril [19]10, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 21 juillet [19]11, envoyée de Londres, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 26 juillet [19]11, **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 11 août [19]11, **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 4 septembre [19]11, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 31 décembre [19]11, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 11 janvier [19]12, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 11 juin 1912, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 12 août [19]12, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 28 novembre [19]12, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, de décembre 1912, envoyée du Charing Cross Hotel, Londres, **1 f. ms.** à laquelle est jointe une carte de visite de Gide annonçant sa présence dans la capitale britannique
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 10 février [19]13, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 25 avril [19]13, envoyée de Rome, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 4 mai [19]13, envoyée de Rome, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 18 mai [19]13, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 20 mai [19]13, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 29 juin [19]13, envoyée de Cuverville, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 8 janvier 1914, **6 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 10 novembre 1914, envoyée de Cuverville, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 8 janvier 1914, **6 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 29 décembre [19]14, sur papier à en-tête « Le Foyer franco-belge », **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 5 juin [19]15, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 7 juillet [19]15, sur papier à en-tête « Le Foyer Franco-Belge », **1 f. ms.**

- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 19 juillet [19]15, sur papier à en-tête « Le Foyer Franco-Belge », **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 23 janvier [19]16, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 6 février [19]16, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 3 juillet [19]16, envoyée de Cuverville, **5 f. ms.** [À cette lettre est jointe une lettre de COPEAU]
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 27 juillet [19]16, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 21 décembre [19]16, **4 f. ms.** [Est joint, à cette lettre, un bon de souscription à la réamisation d'un portrait d'Émile Verhaeren, dressé par Théo van Rysselberghe — juin 1915]
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 23 décembre [19]16, envoyée de Cuverville, **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 24 octobre [19]17, envoyée de Cuverville, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 10 juin [19]18, **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 31 juillet [19]18, envoyée de Cambridge (Angleterre), **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 9 août [19]18, envoyée de Cambridge (Angleterre), **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 25 août [19]18, envoyée de Cambridge (Angleterre), **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 30 août [19]18, envoyée de Cambridge (Angleterre), **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 4 septembre [19]18, envoyée de Cambridge (Angleterre), **1 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 23 août [19]20, envoyée de Llambris (Angleterre), **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 16 janvier [19]21, envoyée de Cuverville, **3 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 8 octobre [?], **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 12 septembre [19]24, envoyée de Cuverville, **2 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 26 octobre [19]24, envoyée de Cuverville, **4 f. ms.**
- N-04 *Lettre d'André Gide* à Edmund Gosse, du 25 octobre [19]25, envoyée de Bangui (Afrique), **2 f. ms.**

- N-04 *Lettre d'André Gide à Edmund Gosse, du 27 juillet [19]26, envoyée de Cuverville, 2 f. ms.*
- N-04 *Lettre d'André Gide à Edmund Gosse, du 22 décembre [19]26, 2 f. ms.*
- N-04 *Lettre d'André Gide à Edmund Gosse, du 30 décembre [19]26, envoyée de Cuverville, 3 f. ms.*
- N-04 *Lettre d'André Gide à Edmund Gosse, du 26 janvier [19]27, envoyée de La Souco (Roquebrune), 2 f. ms.*
- ☞ Voir aussi AELBERTS (J.), cote III-251/V ; ALLÉGRET (Marc) ; D^r et Geneviève BONNIOT ; COPEAU (Jacques) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-37/V ; HARDY (Thomas) ; JAMES (Henry) ; SWINBURNE ; VERHAREN (Émile) ; *Si le grain ne meurt* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GOSLITIDIZDAT

- ◆ Voir ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES

GOUDAL (Jean)

- R-03 Lettre à ALLÉGRET (J.-P.), du 13 janvier 1928, envoyée de Genève, sur papier à en-tête de la Société des Nations [BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL], 1 f. ms. **R/V**
- R-03 Lettre à ALLÉGRET (J.-P.), du 6 mars 1928, envoyée de Genève, sur papier à en-tête de la Société des Nations [BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL], 1 f. ms. **R/V**
- R-03 Lettre d'ALLÉGRET (J.-P.) à Jean Goudal, du 16 mars 1928, 1 f. **dactylo.** sans signature autographe
- R-03 Lettre d'ALLÉGRET (J.-P.) à Jean Goudal, du 20 mars 1928, 1 f. **dactylo.** sans signature autographe
- R-03 Lettre d'ALLÉGRET (J.-P.) à Jean Goudal, du 17 avril 1928, 1 f. **dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GOUDARD (Colette)

- ◆ Voir *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03

GOUIRAY (Émile)

- ◆ Voir CRÈS (Georges), cote III-190/V

GOUJART (F.)

- H-09 Lettre à A. G., sans date préciser « 17 février », envoyée de Paris, « 67, rue Marcadet, 18^e », 1 f. ms. avec annotation d'A. G. en marge [Le signataire, Ingénieur-géomètre et administrateur

d'immeubles, croit voir dans une photo de Gide parue dans *Le Petit Parisien*, le portrait de son ami « Albert Lang » ; style pittoresque qui amuse Gide]

GOULARD (Didier)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 janvier [lire février] 1951, envoyée de Paris (1, boulevard Henri IV), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Cette lettre rappelle l'attachement profond du signataire à la personne de Gide. Depuis qu'il a appris sa mort, il est « brisé », « glacé », éprouvant « une peur — peur de [sa] solitude, un peu accrue ». Il jure de ne jamais oublier l'écrivain à qui, prétend-il, il doit beaucoup : à « mieux vivre ». Et, du coup, dans ce deuil, il « réalise » la « perfection et la profondeur » d'une pensée qui l'a aidé à « être responsable de lui-même ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

GOULD (Florence)

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 24 février 1951, provenant de Nice, **1 f. ms.**

Mrs Gould qui « rentre de croisière » est « très peinée [d'apprendre] la mort d'André Gide ». Elle dit « perdre un ami » et le « regrette de tout [son] cœur ».

GOUTIER (Jean-Jacques)

- L-05 Lettre à A. G., du 28 octobre [?], envoyée de Bazoches Les-Gall **3 f. ms. R/V**

GOVERNEMENT DE LA FRANCE AU TCHAD



Voir COPPET (Marcel de)

GOVERNEMENT FRANÇAIS DE PONDICHÉRY

- I-02_e Lettre à A. G., envoyée de Pondichéry, du 16 mai 1927, sur papier à en-tête « Gouvernement/Le Chef du 1^{er} Bureau/L. J. Bouge », **1 f. ms. R/V**

Le signataire, J. L. Bouge, dit adresser, sur « papier joint », une « réponse à la question [d'André Gide], du 1^{er} février 1927. Cette réponse ne se trouve pas dans le dossier. Bouge déplore que sa « charge administrative » lui prenne « le meilleur de [son] intelligence » et « généralement en pure perte ».

GOVERNEMENT GÉNÉRAL de L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE

- Q-03 Décision officielle du Gouverneur Général par intérim de l'Afrique Équatoriale Française, concernant MM. André Gide et Allégret en faveur de qui « le Budget Général de l'A. E. F. prendra à sa charge les frais de transport à l'intérieur de la Colonie » (art. I), et par devers qui les « Lieutenants Gouverneurs et le Directeur des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la

présente décision » (art. III). Ce document officiel, établi à Brazzaville, le 3 septembre 1925, est signé M. de Coppet. Lequel, en son verso, et de son écriture personnelle se porte garant moralement et pécuniairement desdits voyageurs, **1 f. dactylo. + 1 f. ms.**

- Q-03 Télégramme officiel de l'Inspection des Douanes, établi à Fort-Lamy (Tchad), le 18 février 1926, offrant des possibilités de pénétration du territoire tchadien sans autres formalités douanières, **1 f. ms.** avec cachet de l'organisme

☞ Voir aussi ALFASSI (Mattéo) ; ANTONETTI (R.) ; COPPET (Marcel de) ; SAMBRY (Henry-Claudius) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GOVERNEMENT GÉNÉRAL de L'AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

- Q-03 Lettre du Gouverneur Général de l'A. O. F., à « Mon cher Directeur » [Ministère des Colonies ?], du 3 juin 1924, envoyée de Dakar (Sénégal). Elle concerne le projet de voyage d'André Gide en Afrique

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GOVERNEMENT GÉNÉRAL du CONGO BELGE

- Q-03 Lettre de M. Lippens [Administration du Royaume de Belgique], à M. de Meulemeester, Gouverneur Général du Congo Belge à Boma, en date du 13 juillet 1925, envoyée de Bruxelles. [Lettre de recommandation d'André Gide et de Marc Allégret auprès des autorités officielles de la colonie belge], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi LE BŒUF (Henry) ; MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE ; RYSELBERGHE (M^{me} Van) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GOVERNEMENT MILITAIRE DE LA ZONE FRANÇAISE D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE

♦ Voir EYDOUX (Henri)

GOVERNEUR DE FRANCE

- R-05 *Lettre d'André Gide* à « Monsieur le Gouverneur ». Le destinataire de cette charge officielle du gouverneur n'est pas décliné. Il s'agit, peut-être, de celui de l'Oubangui-Chari. Gide écrit notamment : « Nous avons quitté Bangui, lundi dernier, et sommes rentrés dans le Moyen Congo, le 27 »... Mais il se pourrait qu'il s'agisse en la circonstance d'un autre administrateur, **8 f. ms. dont 6 R/V**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GOUVERNEUR DE FRANCE EN AEF

- R-05 *Lettre d'André Gide à « Monsieur le Gouverneur », non datée, probablement envoyée de Paris, 1 f. ms. R/V*

GRAMMATA

- ♦ Voir STAVRINOS (Panos)

GRANIER (Clémence-Aglaré)]

- ♦ Voir GIDE (Tancrède — M^{me} V^{ve})

GRANIER (Jean-François-Alphonse)]

- G-09 Faire-part du décès de « Jean-François-Alphonse GRANIER, Percepteur en retraite, [...] que Dieu a rappelé à Lui, le 2 Février 1893, dans sa 88^e année », **1 f. imprimé**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne ; la mort de quelques familiers (ascendants)

GRAND PRIX DES ARTS ET DES LETTRES

- ♦ Voir MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

GRANT (Ducan)

- X-01 Lettre à A. G., non datée, envoyée de Londres, écrite en anglais, **1 f. ms. R/V**

(Il semble que Ducan Grant ait été peintre et décorateur, puisqu'il est question de dessins pour *Saul* ; il remercie Gide du séjour qu'il vient d'accomplir à Paris et des cadeaux qu'il a reçus. Références au groupe de Strachey et de Virginia Woolf)

GRAS (Mademoiselle)

[Secrétariat des
Éditions de la Nouvelle Revue Française]

- H-05 *Lettre d'André Gide à Mlle Gras, du 18 février 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide donne des instructions à Mlle Gras sur la façon de placer la lettre de François Porché [voir ce nom], immédiatement après la sienne et dans « les mêmes caractères ». [Nous ne savons pas, dans ce message en tout cas, s'il s'agit des annexes d'une nouvelle édition de *Corydon*, ou du débat qui a eu lieu dans les pages de la revue de la NRF]

☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon*

GRASSET (Bernard)

- Z-04_c *Lettre d'André Gide du 9 juin [19]48, à destinataire inconnu, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide a dû être sollicité pour donner son avis sur l'éditeur Bernard Grasset. Il ne veut point se prononcer sur la personne, ni son rôle durant la dernière guerre et après. Par contre, il témoigne en faveur de la maison d'édition éponyme qui a « publié nombre d'ouvrages remarquables et qui fait aux Lettres françaises le plus grand honneur ».

GRAVIER (Maurice)

- C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), non datée, envoyée de Paris, « 9, boulevard Jourdan, Paris XIV^e — professeur à la Faculté des

Lettres de Nancy, directeur de la Maison Suédoise » — message de sympathie à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GREAT SHORT STORY OF THE WORLD

(Symphonie Pastorale (La))

[Éditions Heinemann, États-Unis]

- ♦ Voir CHAMBRUN DE TABIBE (J.), Lettre d'André Gide à —, cote B-09, lettre du 21 mars 1928

GRÈCE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC LA]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

GRECQUE [GUERRE CIVILE — 1948]

- P-08 Pétition en faveur des prisonniers grecs, intitulée dans ce dossier : « Dans la prison de Averof à Athènes depuis le 3 mars 1948, mon frère C. Provelenghios est injustement emprisonné ». Il est demandé à Gide d'y apporter son soutien, **4 f. dactylo.**

GREDY (Pierre — Madame)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, (sans date, ni lieu d'envoi), **1 f. ms.**
« Une admiration fervente d'André Gide » — accompagnant des fleurs ?

GREEN (Julien)

- C-07 Lettre à A. G, [sans date], ni mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
Julien Green espère « qu'il n'est pas trop tard » pour « féliciter » Gide. Il assurent que « tous ceux qui [l']aiment sont heureux et [il] veut qu'il [soit rangé] parmi ceux-là »
- C-07 Lettre à A. G, du 25 novembre 1947, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
Julien Green dit adresser ce « nouveau petit mot », car [il] « pense à [Gide] ». Il rappelle qu'il « a écrit l'autre jour pour [le] féliciter d'avoir eu le prix Nobel, mais on n'aura sans doute pas fait suivre [sa] lettre » et il veut que Gide sache qu'il est « près de [lui], par le cœur, comme [il] n'a jamais cessé de l'être depuis [qu'il] le connaît ».
- Y-03 Lettre à A. G., du 20 avril 1938, **1 f. ms.**
Julien Green apprend le deuil de Gide, au téléphone, par « Stoisy ». « Ce qui vous atteint m'attriste profondément ».
- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, non datée [probablement 21 ou 22 février 1951], envoyée de Paris (52^{bis}, rue de Varenne, VII^e), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi non affranchie

Green « ne trouve rien à dire qui ne [lui] paraisse affreusement insuffisant ». Il rappelle la place que Gide « tenait dans [son] affection » et sa grande tristesse lui permet d'appréhender la souffrance de Catherine Gide.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1932, 1935, 1945, 1946] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GREFFE (Paul)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, du 27 février [19]51, envoyée de Paris (18, rue Pierre Leroux, VII^e), **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe d'envoi affranchie

Jules Romans a-t-il écrit un article d'hommage, après la mort de Gide, qui ait eu l'heur de déplaire au signataire, il n'en affirme pas moins, d'emblée, « qu'il se réserve pour Jules Romans » et achève sa lettre sur « l'incompréhension » de ce dernier. Le mardi 20 février, raconte-t-il, il est venu « vers 18 heures » devant la dépouille de l'écrivain, rue Vaneau. Et il avait trouvé l'écrivain, « si beau, si reposé, si calme à regarder » qu'il a fait « une petite prière pour lui ». Or lui, « garçon nerveux » qui ne peut jamais s'endormir sans somnifères, a ressenti, cette nuit, « une grande paix », celle, prétend-il, de Gide, cette « paix dont il avait tellement soif de son vivant ». Il insiste sur le fait qu'il est « *bègue* ». Or, pour la première fois, il « n'a pas bégayé un seul instant en racontant à sa famille ce qui [lui] avait été permis de voir ». Il pense que Gide l'a « remercié d'en haut, d'être venu, [lui] inconnu de lui ». Et si son « œuvre [ici au masculin] est discutable, c'est justement dans ces discussions que l'on aboutit finalement à quelque chose ». Il souhaiterait recevoir une petite photo de Gide, celle « où il est si *jeune et beau* » [soulignement du signataire], « là, où il s'est (...) *compris* ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

GRÉGAIRE (Victor)

- R-04 Lettre à A. G., du 18 décembre 1926, envoyée de Brazaville, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GREGH (Fernand)

- C-07 Lettre à A. G., du 23 novembre 1947, envoyée de Hameau Boulainvilliers, **2 f. ms.**

Si le « télégraphe est bien commode », puisqu'on « félicite en si peu de mots », Gregh n'entend pas s'en « servir ». Il a été *heureux* du « choix » [attribution du Nobel] ; en effet, « il est glorieux pour notre pays » et récompense « le romancier, [l']essayiste, [le] poète, et toujours [l']admirable écrivain », et il ajoute que le *Journal* qui « couronne [l']œuvre d'un monument autonome, [...] à lui seul eût valu la gloire ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GREIZTER-ASCAIN

- C-07 Lettre à A. G., du 4 novembre [19]47, envoyée de Paris message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo** avec signature autographe.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GRENIER À SEL

- ♦ Voir ÉDITIONS DU GRENIER À SEL (LES)

GRENIER (Jean)

- ♦ Voir *FIGARO LITTÉRAIRE*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'A. G.

GRÈVE (Felix Paul)

- I-01 Lettre à A. G., non datée, envoyée de Berlin (Allemagne), « Münchenerstrasse, 42 », écrite en français, **1 f. dactylo.** avec quelques mots et signature autographes
- I-01 Lettre à A. G., du 9 décembre [19]08, envoyée de Berlin (Allemagne), « Münchenerstrasse, 42 », écrite en français, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- I-01 Lettre à A. G., du 11 décembre [19]08, envoyée de Berlin (Allemagne), « Münchenerstrasse, 42 », écrite en français et en allemand, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- I-01 Lettre à A. G., du 12 décembre [19]08, envoyée de Berlin (Allemagne), « Münchenerstrasse, 42 », écrite en français, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- I-01 *Lettre d'André Gide* à Félix-P. Grève du 16 décembre [19]08, **3 f. dactylo.**, lieu d'envoi non précisé, sans signature autographe alors que la date l'est

Les lettres de Grève portent sur les efforts qu'il déploie pour que des éditeurs allemands, ou de langue allemande, éditent les ouvrages de Gide dont Grève se fait fort de donner une traduction fidèle. Il regrette de ne pouvoir s'exprimer parfaitement en français, mais, ajoute-t-il, on s'accorde à reconnaître sa traduction du *Don Quichotte* comme un chef d'œuvre. La lettre du 11 s'articule autour de *L'Immoraliste* ; il en souligne la « joyeuse clarté », le « triomphe », un « triomphe qui n'est pas sans nuances artificielles », plein d'une « exquise tristesse ». Dans sa lettre du lendemain, il annonce qu'il a pu traiter avec un éditeur, Reiss, la possibilité de traduire et de publier *La Porte étroite*. Cet éditeur compte lancer cette publication avec des moyens publicitaires comme il ne s'en était jamais vu dans l'Empire allemand. Dans sa réponse, Gide apporte globalement son soutien aux propositions de Grève en précisant qu'il souhaite recevoir 300 frs pour le premier mille, 300 pour le second, etc. Il espère 500 frs pour le cinquième mille, et après, ajoute-t-il, « nous aviserons ». La lettre de Gide offre un intéressant point de vue sur les conditions de publication et de traduction d'auteurs dont les tirages sont jugés confidentiels, notamment dans le sillage du *Mercure de France* dont il est naturellement question dans ce courrier.

- I-01 Lettre à A. G., du 18 décembre [19]08, envoyée de Berlin (Allemagne), « Münchenerstrasse, 42 », écrite en français, **2 f. dactylo dont 1 R/V.** avec signature autographe
- I-01 *Texte d'une dépêche d'André Gide*, au verso de la précédente missive de Grève, du 20 décembre, [1908], lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.**
 Dans sa lettre du 18, Grève explique qu'il ne faudrait pas exiger l'impossible. Il estime que son concurrent, Blei, à propos duquel, semble-t-il, il n'a pas bonne opinion, Blei donc pourrait obtenir d'un éditeur le versement de 1000 frs pour le premier mille ; mais il s'agit de savoir si ces conditions, plus satisfaisantes, seraient suivies d'un effet en profondeur. Lui, rappelle-t-il, traducteur de grands classiques de la littérature universelle, il s'attelle à traduire Gide plus par exigence personnelle que par intérêt puisqu'il a touché pour cinq de ses livres (*L'Immoraliste*, *Paludes*, *Saül*, *Nourritures Terrestres (Les)*, *Porte étroite (La)*) 1600 marks en trois mois et demi de travail, alors qu'ordinairement on lui assure 1800 marks par mois lorsqu'il traduit des classiques. Il suggère fortement à Gide de lui faire confiance et de lui adresser son acceptation par voie télégraphique. Ce à quoi Gide défère ; et l'on trouve au verso du 2^e feuillet de la lettre le texte de la dépêche ; il recommande à Grève de s'occuper sérieusement du service de presse et de surveiller de près la campagne publicitaire promise.
- I-01 Lettre à A. G., du 7 janvier [19]09, envoyée de Berlin (Allemagne), « Münchenerstrasse, 42 », écrite en allemand, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-05 La collection des lettres ci-après se présente sous forme de photocopies :
- N-05 Lettre à A. G., du 9 décembre [19]08, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-05 Lettre à A. G., du 11 décembre [19]08, envoyée de Berlin, **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-05 Lettre à A. G., du 12 décembre [19]08, envoyée de Berlin, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-05 *Lettre d'André Gide à Félix-Paul Grève*, du 16 décembre [19]08, envoyée de Berlin, **3 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-05 Lettre à A. G., du 18 décembre [19]08, envoyée de Berlin, **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-05 *Lettre d'André Gide à Félix-Paul Grève*, [date indéterminée] ; **1 f. ms.**
 ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, sections *Immoraliste (L')*, *Porte étroite (La)* ; les lettres d'André Gide à PRINZHORN (Hans) des 25 et 27 janvier 1930, cote N-08

GRICOUROFF (Dr Georges)

- H-06 Lettre à A. G., du 10 décembre 1933, envoyée de Paris, « 12, avenue Paul-Appell, Paris 14^e », **1 f. ms. R/V**

- H-06 *Lettre d'André Gide* à Georges Gricouroff, non datée, mais sans doute de décembre 1933, **1 f ms. avec signature d'André Gide**

Dans sa lettre, le docteur Gricouroff discute des passages de *Corydon* dont il avait lu l'édition de 1927 et celle, augmentée, de 1930. Il fait ressortir les considérations erronées sur le cycle de fécondation chez la femme ; Gide, dans sa réponse, admet volontiers « [sa] balourdise » ; il regrette que son correspondante ne lui ait écrit plus tôt ; il eût, alors, corrigé le passage incriminé, voire éliminé de son texte. Mais comme on prépare ses *Œuvres Complètes*, il en profitera pour ajouter au dit passage une note tenant compte des précisions qui viennent de lui être communiquées qu'il qualifie de « précieuses ».



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon*

GRIECO (Giuseppe)



Voir *QUADERNI DELLE OLIMPIADI*

GRINGOIRE



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

GRIENN (Mlle)

Lettre à A. G., du 6 novembre [19]45, envoyée de Toul, **1 f. ms.**

Mlle Grienn est assistante sociale auprès de la Croix-Rouge Française. Elle écrit à Gide à propos du cas RADIG [voir ce nom]. Celui-ci est prisonnier de guerre. Elle se demande s'il peut recevoir des vêtements. On peut aussi lui écrire « trois cartes de sept lignes tous les mois ».

GROETHUYSEN (Bernard)

- N-08 *Lettre d'André Gide* à Bernard Groethuysen, du 14 janvier 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-08 Lettre à A. G., du 23 janvier 1930, envoyée de Bormes-les-Mimosas, **2 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-08 *Lettre d'André Gide* à Bernard Groethuysen, du 24 janvier 1930, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-08 *Lettre d'André Gide* à Bernard Groethuysen, du 25 janvier 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-08 Lettre à A. G., du 28 janvier 1930, envoyée de Bormes-les-Mimosas, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- N-08 *Lettre d'André Gide* à Bernard Groethuysen, du 31 janvier 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-08 Lettre de Deutsche Verlags-Anstalt à Bernard Groethuysen, du 17 avril 1930, écrite en allemand, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Stuttgart, **1 f. dactylo. R/V**



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06 ; *Nourritures terrestres (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; PRINZHORN (Hans) ; VIENOT (Pierre) [Lettre du 5 novembre 1929]

GROSFILS (Paul)

- II-120/R Lettre à A. G., du 16 mars 1919, sur papier à en-tête « Chantiers Industriels & Maritimes de l'Adour », envoyée de Paris, avec adresse personnelle (7 bis, rue Raynouard, Paris 16^e), **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

Cet industriel, qui semble être l'ami de Gide, Schlumberger et Ghéon, se dit heureux de savoir que la nrf « va reparaître sous la direction » de Gide. Il dit vouloir s'abonner d'ores et déjà à l'édition de luxe.

GRONÉ (Jean)

- C-07 Lettre à A. G., du 27 novembre 1947, envoyée de La Grange-Martin, par Gif (Seine-et-Oise) « Les Rougemons » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GROSJEAN (R.)

- O-05 Lettre à A. G., du 23 octobre [19]21, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V**

GROUPEMENT ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE DES ÉTUDIANTS FRANÇAIS



Voir RIGAIL (J.-F. de)

GROUPEMENT POUR LA RÉNOVATION DE L'ART THÉÂTRAL



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote I-05, section *Caves du Vatican* [Recettes des représentations de la pièce]

GROUVELLE* (Jules), ARCQUEMBOURG* (H.) & C^{ie} [Ingénieurs-Constructeurs E. C. P.]

- X-03 « Conditions d'exécution des travaux de chauffage en régie », **1 f. dactylo. R/V**

Lesdites conditions concernent les fournitures, la main d'œuvre, les déplacements des ouvriers chargés des travaux de chaudronnerie

- X-03 Lettre à A. G., du 2 décembre 1908, sur papier à en-tête « Jules Grouvelle, H. Arquembourg & C^{ie}, 71, rue du Moulin-Vert, Paris XIV^e », **1 f. ms.**

Lesdits signataires souhaitent recouvrir un chèque de 1801,95 frs sur travaux entrepris, Villa Montmorency.



Voir aussi Voir CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; CRÉTIEN (Henri) ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SA-

VINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALETTE

GRÜNBERG (Isak)

- W-04 Lettre à A. G., du 20 décembre 1928, **1 f. ms. R/V** (
Le signataire, de nationalité allemande, demande à Gide l'autorisation de traduire, en allemand, les lettres échangées avec Marcel Proust, qui viennent d'être publiées dans la *Nouvelle Revue française*. Dans sa lettre, Gide se montre favorable à ce projet.
- W-04 *Lettre d'André Gide à Isak Grünberg, du 21 décembre 1928, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

GRUZNIE RABOTCHI

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

GUÉBELS (L.)

Président du Tribunal

Elisabethville (Katanga) Congo Belge via Capetown

- Q-03 Lettre à A. G., du 24 juillet 1925, envoyée d'Elisabethville (Congo belge), **2 f. dactylo. dont 1 R/V** [très grand format] avec signature et domiciliation autographes. Lettre intéressante par la description de l'itinéraire qu'elle propose à l'écrivain à l'occasion de son voyage au Congo. Le signataire indique qu'il est « Président du Tribunal de Grande Instance à Elisabethville. Katanga. »
- IV-2_a Lettre à A. G., du 20 avril 1925, envoyée d'Elisabethville (Katanga, Congo belge), **4 f. dactylo.** avec signature autographe
Dans cette longue lettre, le signataire apporte à Gide des informations sur la genèse du fameux roman de Josef Conrad *Aux cœur des ténèbres*. Il ne s'agit pas de renseignements sur l'écriture du dit texte mais sur l'itinéraire maritime de Kerzeniowski (alias Conrad) au Congo, expérience dont allait sortir, plus tard, le grand roman. On apprend que Kerzeniowski « s'est embarqué le 10 mai 1890 à Bordeaux sur le *Ville Maceï* (de la Compagnie Française des Chargeurs réunis du Havre) », qu'il est arrivé à Kinshasa, le 21 juillet 1890, et que le 4 août suivant, « il entreprenait son premier voyage sur le fleuve, avec le capitaine Koch comme "moniteur". Il y a, sans doute, à Kinshasa, de la correspondance concernant Conrad Kerzeniowski : *Tout est à copier* (souligné) ». Les feuillets suivants apportent, dans le détail, des lumières, des éclairages qui ont dû prodigieusement intéresser Gide, grand amateur, comme l'on sait, de Conrad. Le juge, qui semble être un fin lettré, attire, dans un second paragraphe, l'attention de l'écrivain sur un auteur boer, néerlandophone. « Au grand amateur des Trésors inconnus » (Gide), dit Guébels, il suggère de lancer, Pienaar, « rédacteur en chef du journal *De Burger* (Pretoria — Transvaal) ». Né, en 1894, il est l'auteur de *Uit o ewoud en vlakte*, roman traduit en anglais. Si « la nrf était désireuse d'avoir la primeur en français », il s'arrangerait avec l'auteur pour la traduction. Guébels quitte Gide en souhaitant « les joies les plus vives » pour son prochain voyage en terre d'Afrique noire.

IV-2-a Lettre à André RUYTERS, du 21 avril 1925, envoyée d'Elisabethville (Katanga, Congo belge), **4 f. dactylo.** avec signature autographe

Guébels a appris, de Gide, que Ruyters, serait le « seul, [qui pourrait] donner la clef des personnages de *Au cœur des ténèbres*, dont [il a] publié une admirable traduction dans *La Nouvelle Revue Française* ». Il communique ce qu'il sait du voyage de Conrad au Congo (voir, *supra*, la lettre à Gide) et demande instamment que les renseignements sur l'écrivain que Ruyters possède lui soient communiqués. Il s'en montrera reconnaissant et redonnera « à César ce qui appartient à César ». Cette missive révèle l'extrême intérêt du juge à la vie de Conrad, dont il est « un enthousiaste » et un résident au Congo belge depuis 1913. Ce qui lui confère « deux titres à (...) extirper tout [ce que Ruyters] sait de *Au cœur des ténèbres* ».

IV-2-a Lettre à A. G., du 3 mai 1925, envoyée d'Elisabethville (Katanga, Congo belge), **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe, avec enveloppe d'expédition jointe, mais de qui on a détaché les timbres

Guébels accuse réception de la lettre que Gide lui a écrite le 2 avril écoulé. La lecture de la présente missive éclaire mieux le sens des deux précédents courriers. Guébels préparait un ouvrage qui situerait les lieux et l'action ayant présidé au livre de Conrad. Or Gide lui apprend que Jean Aubry, traducteur de Conrad, prépare une « vie » de l'écrivain, laquelle serait, bientôt, publiée. Guébels, un instant destabilisé, a fini par se « ragaillardir », car que lui importât « qu'un autre l'aime ». Personne ne l'empêchera d'apprécier Conrad. S'il renonce à sa « cour » au roman, il envoie, néanmoins, à Gide, une copie du travail qu'il a déjà effectué, quitte à ce que celui-ci serve aux recherches de Jean Aubry. De toute façon, pense-t-il, ce dernier « n'a pas entrepris (...) de restituer à tous les personnages de *Au cœur des ténèbres* leur réalité ». Fort de ces connaissances, il s'interdit de « complètement cesser de penser à Conrad et que [son] zèle peut encore être utile à sa mémoire ». En tout cas, Guébels marque sa « gratitude pour la bienveillance [de Gide], dans [leurs] rapports qui [leur] font nouer une commune admiration pour le grand Conrad ».



Voir aussi Voir *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; lettre à RUYTERS (André)

GUÉRARD (Albert J.)

Q-05 Lettre d'André Gide à Albert J. Guérard (Stanford University), du 16 mai [19]47, **3 f. dactylo.** sans signature autographe. [Lettre intéressante qui laisse entrevoir le regard que Gide porte sur son œuvre. Quelques considérations sur Proust et Simenon]

Q-05 Lettre à A. G., du 6 juin 1947, écrite en anglais envoyée de la Stanford University, California, **2 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Études qui lui sont consacrées

GUÉRIN (Daniel)

W-06 Télégramme à A. G., du 9 août 1950 (à mettre en parallèle avec la lettre de Pierre Brisson à André Gide du 7 août — [19]50)

GUÉRIN (Georges)

- Y-03 Carte de visite, sans date [1938], envoyée de Criquebot l'Esneval, **1 f. ms.**

C'est en voisin de Cuverville probablement que le signataire adresse ses condoléances à Gide après le décès de sa femme.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

GUÉRIN (Raymond)

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Raymond Guérin, du 24 juillet [19]46, à la suite d'un article élogieux paru dans Juin du 23 juillet [19]46, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

- VI-01_a Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, sans lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Guérin sait que Gide « n'a que faire des félicitations banales », après l'attribution du prix Nobel de littérature. Car, « ce qui compte (...), c'est la fierté que connaissent, en ce moment, grâce à [lui], tous ceux qui n'ont cessé, malgré tant de travers, de suivre de loin, de très loin [son] exemple, et de s'en fortifier ». Il rappelle que « l'autre jour », chez *Albert*, un restaurant où Gide semblait « tellement surpris de [l'y] trouver », il n'avait pu dire « à quel point, [il] avait été touché par la lettre [reçue de lui], à propos de [son] *Diogène* (...) touché par [les] éloges ou [les] critiques, mais aussi par la gentillesse avec laquelle [il] n'avait pas hésité à [lui] signaler quelques défaillances de style ». Il en profite pour lui adresser un de ses derniers ouvrages, *La Main Passe*. Et que le prestigieux confrère lui pardonne de revenir là-dessus, « un jour où rien ne doit compter que le magnifique rayonnement que [sa] plume et [sa] rigueur font aux Lettres ».



Voir aussi *Journal* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GUERNE (...)

- VI-03 Lettre à A. G., du 17 juin [18]95, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**

Le signataire vient d'apprendre « le cruel malheur » qui frappe Gide. Qu'il lui permette « de ne pas rester indifférent ». Il a pour la personne de son destinataire, « beaucoup de sympathie », dévolue du reste à son « talent ». Qu'il ne « doute donc pas de [ses] sentiments ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

GUEROULT-BELLENGER

[lignée généalogique de M^{me} Paul Gide
mère de Gide]



Voir GIDE (Paul, M^{me})

GUERRE D'ESPAGNE



Voir ESPAGNOLE (GUERRE CIVILE)

GUERRE EN GRÈCE



Voir GRECQUE (GUERRE CIVILE)

GUERRE MONDIALE [PREMIÈRE ET DEUXIÈME]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Guerres — face aux]

GUERVIT (Jeanne)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, cote I-04

GUIBERT (Armand)

- L-05 Lettre à A. G., du 4 janvier [19]39 ou [33], envoyée de Tunis, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., 13 janvier [19]39 ou [33], envoyée de Saint-Sulpice (Tarn), **1 f. R/V**
- ☞ Voir aussi *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article d'Armand Guibert, sur le séjour de Gide à la villa Bou-Saïd, golfe de Carthage [Tunisie] en septembre 1942)

GUIGNARD (J.)

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant d'Issoudun, **1 f. dactylo**
Expression de « condoléances », d'« affectueuses sympathies ».

GUIGNARD (Romain — Madame)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 26 février 1951, provenant de Paris (6, place du Sacré-Cœur), **1 f. ms. R/V**
La signataire dit avoir suivi « le long cortège d'amis venus rendre un dernier hommage à la mémoire du grand disparu, depuis l'appartement de la rue Vaneau jusqu'à [sa] dernière demeure ». Elle voudrait assurer la destinataire de son message de son « union spirituelle et de son affectueux et fidèle attachement ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

GUIHENEUF (Yvon)

- S-03 Lettre de Marie Guiheneuf à A. G., du 31 décembre 1939
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 1^{er} janvier 1940
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 6 février 1940, envoyée de Chenonceaux en Indre et Loire
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 14 février 1940, envoyée de Tours
- S-03 Lettre de Germaine Frankl-Melon à A. G., du 19 février [19]40
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 20 février 1940 [lieu d'envoi non mentionné]

- S-03 *Lettre d'André Gide* à M^{me} Paul Jeanrenaud, directrice de l'École de Moncel (Jouy-en-Josas), du 25 février 1940, envoyée de Nice
- S-03 Lettre de Guiheneuf (frère d'Yvon Guiheuneuf) à Vova [Vladimir] Guiheuneuf, fils de ce dernier, du 10 mars 1940, envoyée de Guitres
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 11 mars [19]40 [lieu d'envoi non mentionné]
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à M^{me} Paul Jeanrenaud, du 11 mars [19]40 [lieu d'envoi non mentionné]
- S-03 Deux lettres d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 12 mars [19]40 [lieu d'envoi non mentionné]
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 17 mars [19]40 [lieu d'envoi non mentionné]
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 26 mars [19]40 [lieu d'envoi non mentionné]
- S-03 Lettre d'Yvon Guiheneuf à A. G., du 2 avril [19]40 [lieu d'envoi non mentionné]

Ces lettres constituent un ensemble de **18 f. dactylo.**

Ces missives figurent dans un dactylogramme qui reprend un ensemble de lettres échangées entre André Gide et Yvon Guiheneuf, auteur de deux textes dont l'un, préfacé par André Gide, relatait sa foi dans le communisme et son expérience — apparemment tragique en URSS, paru à la nrf. L'essentiel de cette correspondance s'articule autour des difficultés de Guiheneuf — sa femme sombre dans la folie et son fils doit être placé dans une pension — et sur qui pèsent, malgré son abjuration, les suspicions de « communisme », à la veille de la guerre alors qu'il a été incorporé dans les armées. Ce dossier ne comporte pas de copie des lettres de Gide envoyées à Guiheneuf.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — COMPAGNON DES COMMUNISTES

GUILDE DU LIVRE (LA)

- O-06 Lettre à A. G., du 20 mai 1946, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Lausanne, (Suisse), **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Albert Mermoud
- O-06 *Lettre d'André Gide* à Albert Mermoud (Guilde du Livre), du 24 mai [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-06 Lettre à A. G., du 31 mai 1946, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Lausanne, (Suisse), **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Albert Mermoud

O-06 Lettre à A. G., du 19 septembre 1946, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Lausanne, (Suisse), **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Albert Mermoud. [À cette lettre est jointe un échantillon de la page de titre *La Porte étroite*, éditée par la Guilde du Livre]

O-06 *Lettre d'André Gide* à Albert Mermoud (Guilde du Livre), du 23 septembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *Porte étroite (La)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

GUILLAIN (Alix)

Q-04 Lettre à A. G., du 2 juin 1950, envoyée de Torri del Berraco (Provincia di Verona), **1 f. ms. R/V**



Voir aussi ICHÉ (René) ; VEYSSET

GUILLAUMET (Jean)

IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Brétigny-sur-Orge (Seine et Oise) « 112, rue du docteur Babin », **1 f. ms.**

« Condoléances émues ».

GUIRAUD (Edmond)

C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « 9, avenue des Ternes », un message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, par le « cuisinier du *Roi Candau*, qui apprenait le théâtre à l'Œuvre » —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GUIRLANDE DES ANNÉES (LA)

[Une collection de l'éditeur Flammarion]



Voir FLAMMARION & Cie, cote VII-01j

Guirlande des années (La) [Œuvre d'André Gide]



Voir, *infra*, PRINTEMPS

GUISHIA (Léon) [Décorateur et maquettiste de Jean Vilar]



Voir VILAR (Jean), cote G-06

GUITRY (Sacha)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-03_e

GUIZOT (François, Pierre-Guillaume)

- ♦ Voir, à propos d'une critique de Sainte-Beuve, parue dans les *Nouveaux lundis* sur *L'Église et la société chrétienne en 1861*, copiée par Gide, dans CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits de Gide*, cote A-2₁₁

GULLERS (Karl W.)

- ♦ Voir pour une photo de Gide *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (elle précède, sur toute une page, un long article de Roger Martin du Gard, à l'occasion du dixième anniversaire de la mort de Gide)

GURIAN (Sorana)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 13 novembre 19[47], envoyée de Bucarest, (Roumanie), « Romnicanu, 36 », **2 f. ms. R/V**

Sorana Gurian est un écrivain qui a connu un éclatant succès, mais que la nouvelle Roumanie a discrédité. Lorsque « la radio de Paris a annoncé la nouvelle du prix Nobel » elle a pleuré de joie. Car cette consécration privilégie un combattant, qui, à la surprise de ses confrères, est accusé de travailler « contre la démocratie ». Ce prix, elle estime que Gide était le premier à le mériter et elle ne se fait pas faute d'assurer que « pour certains [Roumains], la joie [ressentie est] sans mélange ». En Roumanie, ajoute-t-elle, Gide est « honni » et ses livres « décriés ». Ce retour de fortune est « de fraîche date » et « de bon ton... officiel ». Les écrivains, dans son pays sont « condamnés à suivre des directives optimistes, des "normatifs" politiques, à écrire pour le bonheur (!) des masses... et, à la moindre rebuffade, condamnés à mourir de faim ». N'a-t-elle pas été taxée de décadence, de gidisme, épithètes des plus nuisibles, les considérât-elle comme un « suprême éloge » ? Que Gide pardonne ses « lamentations », son « gribouillage » ! Qu'il ne retienne « que ce qui est valable ». À la fin de son message, elle s'écrie : « Vive la France ! car sans elle..., il n'y aurait pas beaucoup de raisons d'espérer pour ce vieux continent ». Elle signe en tant que « lectrice et élève ». Cette lettre a dû émouvoir Gide qui la signale d'une croix ; il a relevé, de sa main, son adresse bucarestoise.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

GUYADER (R.)

(Secrétaire-Général de la Mairie du 3^e arrondissement de Paris)

- W-05 Lettre à A. G., du 4 février 1951, **1 f. ms. R/V**
- W-05 *Lettre d'André Gide* à R. Guyader, du 5 février [19]51, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Raymond Guyader, Secrétaire-Général d'une des mairies de Paris, est le père d'un enfant, Alain, assassiné par un certain Claude Panconi. Le meurtrier s'est réclamé du Lafcadio des *Caves du Vatican* pour expliquer les mobiles de son assassinat. Le père demande à Gide de dénoncer « un abus fait [du nom] et [de la] pensée [de l'écrivain] ».

GUYME-HUGHES (John M.)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, écrite en anglais, envoyée de St-Christopher's School, Nr. Bath (Grande-Bretagne) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-
TURE 1947 (Attribution du Prix)]

GUYOT (Blanche-Noëlle)

◆ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

GUYOT (Charly)

K-04 Lettre à A. G., du 18 juin 1928, envoyée de Neuchâtel-Boudevilliers (Suisse), sur papier à en-tête de « La Nouvelle Semaine artistique et littéraire », **1 f. ms. R/V**

K-04 *Lettre d'André Gide* à Charly Guyot, du 27 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi JALOUX (Edmond) ; ZIMMERMANN (J.-P.)

GYERGYAI-SZRGOE (Albert) [traducteur en hongrois]

K-03 Lettre à A. G., du 2 juin 1925, envoyée de Budapest (Hongrie), « I. Gyopár u. 2 » **2 f. ms.**

Le signataire est un gidien fervent. Il dispose de tous les textes de l'écrivain, et l'aimant si fort et si haut, il a décidé de le traduire. C'est ainsi que devraient paraître, à Budapest, à la Société Franklin, deux ouvrages de Gide, *Caves du Vatican (Les)* et *Immoraliste (L')*. La traduction du premier a été entreprise par Georges Koenig qui a dû abandonner puisqu'il a entre-temps perdu la vue. C'est à lui, Gyergyai-Szegoes, qu'a été confiée la tâche de revoir ce travail, et de parfaire le sien (*Immoraliste (L')*). Il propose à Gide un autre titre car, dit-il, en hongrois, l'original prête à confusion. Cet ouvrage sera précédé, précise-t-il, d'une étude substantielle sur la vie et l'œuvre de l'écrivain. Il annonce sa venue à Paris, pour quelques semaines.

K-03 Lettre à A. G., du 10 juillet 1935, envoyée de Paris, « Cité Internationale (Fondation des États-Unis), 15, boulevard Jourdan, 14^e », **3 f. ms.**

Dans cette lettre, le signataire explique à Gide qu'il a rencontré Robert ARON [voir ce nom], chez Gallimard, à propos de son projet de traduction des *Faux-Monnayeurs*. Il espère que l'éditeur hongrois, la Société Franklin de Budapest, sera à même de lui donner, sous peu, son accord définitif. Afin d'éviter toute proposition commerciale alléchante, mais de très bas de gamme, Gyergyai-Szegoes, sollicite, de Gide, de lui accorder le privilège d'être son traducteur exclusif de ce roman, même si depuis quinze ans il le traduit, notamment *Immoraliste (L')* et, nous l'apprenons par cette lettre, *Symphonie pastorale (La)*, *Isabelle*, *École des Femmes (L')*. Il s'apprête à donner, en hongrois, le *Retour de l'Enfant prodigue*, dans le cadre d'une publication des auteurs français contemporains.

N-01 Lettre à A. G., du 10 décembre 1927, envoyée de Budapest, **2 f. ms. dont 1 R/V**

W-03 Lettre à A. G., de juillet 1921, envoyée de Budapest, **2 f. ms.**

W-04 Lettre à A. G., du 25 août 1934, envoyée de Budapest, sur papier à en-tête de « NYUGAT » [voir ce nom], **1 f. ms.**

H

HAAG (Alfred)

- C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre 1947, écrite en français, envoyée de Werneck (Schweinfurtland) « Meiningerstrasse 79 » ; message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HAAS (Willy)

- N-08 Lettre à A. G., du 30 janvier 1930, sur papier à en-tête de « Die Literarische Welt », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- N-08 *Télégramme d'André Gide* à Willy Haas, [sans date] **1 f. ms.**

- N-08 *Lettre d'André Gide* à Willy Haas, du 10 février [19]30, envoyée de « La Souco » (Roquebrune), **1 f. ms. R/V**



Voir aussi la lettre d'André Gide à DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT cote N-08 — du 17 janvier 1930]

HAASEN (Raymond)

- K-06 Lettre à A. G., du 6 juillet 1948, sur papier à en-tête, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi GÆTHER

HACHETTE (Librairie)

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 18 juin 1953, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de René Vaubourdolle

- Q-04 Lettre de Jean Lambert à René Vaubourdolle [Librairie Hachette], du 6 juillet 1953, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 8 juillet 1953, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de René Vaubourdolle
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 15 juillet 1954, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de René Vaubourdolle
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à René Vaubourdolle [Librairie Hachette], du 6 août 1954, envoyée de Rome, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 10 août 1954, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de René Vaubourdolle
- ☞ Voir aussi LAFILLE (Pierre) ; *Pages choisies* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HAEDENS (Kléber)

- L-03 Lettre à A. G., du 26 janvier 1930, envoyée de La Flèche, **2 f. ms. R/V**
- L-03 Lettre à A. G., du 28 janvier 1930, envoyée de La Flèche, **2 f. ms. R/V**
- L-03 Lettre à A. G., du 29 mai 1930, envoyée de La Flèche, **2 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (*Le Figaro*, du 2 novembre 1941)

HAGÈGE (André)

- H-03 Lettre à A. G., du 2 mai 1934, envoyée de Paris, « 20, rue Cujas », **2 f. ms. R/V**. Gide fait dactylographier cet écrit, **3 f. dactylo. R/V** — plusieurs exemplaires dans le dossier. La missive fait partie, désormais, des annexes de *Corydon*
- H-03 *Lettre d'André Gide* du 4 mai 1934, **1 f. dactylo. R/V**, en double exemplaire, sans signature autographe
- André Hagège est un juif tunisien, issu d'une famille aisée, qui fait à Paris, des études de médecine. Il aime sa famille qui le lui rend bien mais à qui il ne peut se résoudre d'avouer ses très nets penchants homosexuels. S'il est allé au bordel, pour s'apercevoir qu'il pouvait pratiquer l'acte de pénétration ; s'il a fréquenté quelques dancings pour tenter de se fiancer à une fille de son âge et de sa condition, il n'a pu que se confirmer la force et la violence de son inclination. La mort d'un frère, à Tunis, a failli l'enraciner, de

nouveau, dans le milieu familial, le père espérant qu'il occupe la place du défunt dans une affaire qu'il dirige, une société de courtage en assurance. Se rendant compte qu'il y périrait d'ennui et de désespoir, surtout en raison des projets « normaux » qui viendraient couronner l'activité vers laquelle on souhaite le voir se tourner, il décide de reprendre ses cours à Paris. Sur les bancs de l'amphithéâtre et au cours des séances de dissection, il a remarqué qu'un jeune homme s'intéressait à lui par goût sexuel réciproque. Écrivant à Gide, il lui dit qu'il se retient férocement d'y répondre. Il a lu *Corydon*. S'il s'est senti d'abord soulagé de constater qu'il n'était pas seul à éprouver les mêmes désirs, ses propres tensions l'ont rapidement réenvahi et c'est par un appel au secours qu'il conclut cette lettre.

Gide répond qu'il a reçu « de nombreux aveux ; mais bien peu, mais aucun peut-être, qui présentent un caractère aussi simple et aussi authentiques [...] ; et de plus admirablement écrits ». Cela l'engage à « demander l'autorisation de les faire figurer en appendice à quelques rééditions de “Corydon” (en supprimant, il va sans dire et le nom propre et les quelques indications qui pourraient permettre l'identification) ». En attendant leur rencontre que Gide souhaite fort (il communique son numéro de téléphone) pour la semaine suivante, car il se doit d'être à Londres « auprès d'un ami qu'on vient d'opérer et qui semble à la dernière extrémité », l'écrivain le met en garde contre une « contrainte » qui deviendrait à la longue « intolérable », car « vaine [serait] la lutte contre d'irrépressibles instincts », et déboucherait « sur le désespoir ». Il lui rappelle que « les préjugés sur ce point sont si forts qu'il n'y a point à espérer de faire entendre raison ». Même si « dissimuler, [...] abriter sa vie derrière une fausse apparence » conduit « au triomphe du mensonge et de la fausse opinion ».

- H-03 Lettre à A. G., sans date, [adresse de l'expéditeur portée en marge supérieure par le secrétariat de Gide], **1 f. ms. R/V**
- H-03 Lettre à A. G., du 30 mai 1934, envoyée de Paris, « 20, rue Cujas », **1 f. ms. R/V**. Au verso de la lettre André Gide a porté l'adresse d'André Hagège.
- H-03 Lettre à A. G., du 2 juin 1934, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**
- H-03 Lettre à A. G., du 22 juin 1934, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**
- H-03 Lettre à A. G., du 8 septembre 1934, envoyée de La Marsa (Tunisie), **2 f. ms. R/V**

Les lettres de Hagège à Gide, au cours de l'été de 1934 révèlent qu'au moins deux rencontres ont eu lieu entre eux, la première en présence de Klossowski (Pierre ?), ce qui a mis mal à l'aise le jeune homme. Ces écrits confirment le désarroi permanent de celui-ci, mais aussi le soulagement qu'il en a tiré pour une morale du compromis, dont certes Gide ne veut pas pour sa propre vie, mais qu'il convient de cultiver si l'on n'a pas assez de force pour affronter celle du plus grand nombre. On apprend que Hagège a réussi, avec un taux moyen, ses examens de fin d'année. Revenu à La Marsa, en Tunisie, pour y passer des vacances, il s'est remis au violoncelle et au latin, des passions anciennes qui lui ont rappelé le garçon heureux qu'il fut par contraste à l'homme désesparé qu'il est devenu. Certes, il a eu une petite idylle, restée toute platonique. Au fond il craint que, passant à l'acte, il ne désespère que plus profondément, mais il se dit heureux de revenir à Paris au moins pour y revoir Gide. Nous ne disposons pas, dans ce dossier, des réponses que Gide a fait parvenir à Hagège ; nous ne savons pas si ces

rapports en restèrent là, rien dans cet ensemble n'apportant d'autre éclaircissement.

- H-03 Sur papier libre, quelques mots de Gide : « voir lettres de Hagège (rangées dans Correspondance classeurs », et sur au recto d'une chemise cartonnée vide, couleur brun, « Hagège »



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon*

HAGGIS (Donald R.)

- K-03 Lettre à Jean Lambert du 1^{er} septembre 1951, envoyée de Paris, « Hôtel Delavigne, 1, rue Casimir Delavigne, 6^e », **1 f. ms. R.V** [Donald R. Haggis travaille sur la réception de l'œuvre de Gide par la critique de son temps. Il demande s'il lui est possible de consulter les archives de l'écrivain]
- K-03 Lettre à Jean Lambert du 14 septembre 1951, envoyée de Paris, « Hôtel Delavigne, 1, rue Casimir Delavigne, 6^e », **1 f. ms. R/V** [Donald R. Haggis a dû renoncer son projet, quand on lui a fait comprendre qu'Yvonne Davet travaille sur le même thème. Il décide donc d'explorer les origines cévenoles de l'écrivain afin de voir quelles influences elles eurent sur la constitution de son œuvre]

HAKU (Suisha)

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**
Expression de « vifs sentiments de condoléances ».

HALCYON



Voir STOLS (A. A. M.)

HALLE (Louis-Marie)

- C-07 Lettre à A. G, du 20 novembre 1947, envoyée d'Avon (Seine-et-Marne) « Collège des Carmes » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HALSBAND (Robert)

- B-07 Dactylogramme, en langue anglaise, d'un article de Robert Halsband, intitulé « The Journals of André Gide, translated by Justin O'Brien. Vol. I, 1889-1913, 380 pp., \$5 », avec les mentions suivantes : Robert HALSBAND/ 819 Colfax St./ Evanston, Ill., avec en surplomb « Published, with some deletions, on October 5, 1947, in the SUNDAY SUN AND TIMES, Chicago », **3 f. dactylo.**

Voici les premières phrases de cet article : The publication in English translation of Gide's « Journals » is certainly a literary event of first magnitude », et en conclusion : « When these « Journals » are issued in their entirety (in two more volumes before 1950), they will constitute an invaluable record not only of the European literary scene for half a century, but also of a grandiose personality, intellect, and artist ».



Voir aussi *Journal* (autour du), in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HAMADI (Nag)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

HAMBURGER ECHO.



Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HAMBURGER FREIE PRESSE



Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HAMISH HAMILTON, LTD, PUBLISHERS

- R-07 Lettre-relevé de compte à A. G., du 21 juillet 1950, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrite en anglais, envoyée de Londres, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre-relevé de compte à A. G., du 30 juin 1951, aux bons soins des Éditions CALMANN-LÉVY, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre-relevé de compte à A. G., du 31 décembre 1951, aux bons soins des Éditions CALMANN-LÉVY, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre-relevé de compte aux Éditions CALMANN-LÉVY, du 1^{er} novembre 1952, relative à l'état du compte d'André Gide, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre-relevé de compte aux Éditions CALMANN-LÉVY, du 1^{er} mai 1953, relative à l'état du compte d'André Gide, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre-relevé de compte aux Éditions CALMANN-LÉVY, du 1^{er} novembre 1953, relative à l'état du compte d'André Gide, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- R-07 Relevé de compte aux Éditions CALMANN-LÉVY, du 31 décembre 1953, relatif à l'état du compte d'André Gide, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrit en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- R-07 Relevé de compte aux Éditions CALMANN-LÉVY, du 30 juin 1954, relatif à l'état du compte d'André Gide, sur papier à en-tête « Hamish Hamilton, ltd, Publishers », écrit en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *God that failed (The)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

Hamlet

[Traduction d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

HAMUS (Léon)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Luxembourg (Duché du Luxembourg) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HANNOVERSCHE PRESSE [Hanovre, RFA]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

HANOUN

- R-04 Lettre à Abou-Grin, du 21 juin 1926, envoyée de Messenga [?], avec, en marge, une annotation de Marcel de COPPET [voir ce nom], **2 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HARCOURT (Gabrielle d')

- G-02 Lettre à A. G., du 7 octobre 1917, envoyée de Lorient, « 9, rue Michel Bouquet », **2 f. ms. dont 1 R/V** [concernant la traduction, en français, de Joseph CONRAD, *End of the Tether*]
- W-09 Lettre à A. G., du 26 juin [19]19, envoyée de Lorient, **2 f. ms. R/V**
- W-09 Lettre à A. G., du 29 janvier [19]21, envoyée de Lorient, **2 f. ms. R/V**
- W-09 Lettre à A. G., du 7 février [19]21, envoyée de Lorient, **2 f. ms. R/V**
- Ces trois dernières lettres s'articulent autour d'un projet de traduction de *Youth* de Joseph Conrad

II-1/R Lettre à A. G., du 22 février 1916, envoyée de Lorient (9, rue Michel Bouquet), **1 f. ms. R/V**, avec signature autographe. À cette lettre est jointe une enveloppe sur laquelle Gide a écrit : « Affaires de la N.R.F./et éditions/Monsieur Gaston Gallimard/et autres »

La traductrice de Conrad se dit « un peu embarrassée ». Une lettre que Gide lui a envoyée, « contient des indications toutes différentes de celles que [lui] avait données [sa] belle sœur ». En tout cas, elle continue à se considérer comme engagée à la nrf et poursuit sa traduction. Elle demande simplement qu'on lui précise le temps qui lui est imparti pour mener son travail à bien. Ceci l'arrangerait beaucoup.

II-2/R *Lettre d'André Gide à Gabrielle d'Harcourt, du 28 février [1916], 2 f. ms. R/V*

Dans sa réponse Gide regrette de ne pouvoir accéder à la demande de sa correspondante, parce qu'il ignore l'ordre de parution des traductions de Conrad. Outre celle à laquelle s'attelle Mme d'Harcourt, cinq autres sont en préparation. Il espère pouvoir apporter d'autres détails au cours de l'été ou de l'automne prochain(s), encore qu'il imagine « Victory » comme devant ouvrir le programme de publication des ouvrages de Conrad à la nrf. Aussi ne peut-il « sans imprudence ou mauvaise foi, fixer [...] un délai pour la remise [des travaux].



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Traducteurs, les services de traduction ou les traducteurs œuvrant pour la nrf — Relations avec ses] ; CONRAD (Joseph) ; SELIGMANN-LUI (G.)

HARCOURT (Raoul d')

C-07 Lettre à A. G., [format carte de visite], non datée, envoyée de Paris « 138, avenue de Wagram, XVII^e » message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HARDEKOPF (Ferdinand)

C-02 Lettre à A. G., du 7 juillet 1934, écrite en français, envoyée de Paris, « Welcome Hôtel, 5, Impasse Royer-Collard, Paris 5^e », **1 f. ms.**

N-01 Lettre à A. G., du 12 juillet 1929, envoyée de Onival-sur-Mer, **1 f. ms.**

N-01 Lettre à A. G., du 7 septembre 1932, envoyée de Lugano (Suisse), **2 f. ms.**

N-01 Lettre de *Die Neue Rundschau*, du 10 septembre 1932, à Ferdinand Hardekopf, sur papier à en-tête « Schriftleitung *Die Neue Rundschau*, S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Rudolf Kayser)

- N-01 Lettre à A. G., du 10 septembre 1932, envoyée de Lugano (Suisse), **1 f. ms.**
- N-01 Lettre à A. G., du 13 septembre 1932, envoyée de Lugano (Suisse), **1 f. ms.**
- N-01 Lettre de *Die Neue Rundschau*, du 14 septembre 1932, à Ferdinand Hardekopf, sur papier à en-tête « Schriftleitung *Die Neue Rundschau*, S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Rudolf Kayser)
- N-01 Lettre de *Die Neue Rundschau*, du 4 novembre 1932, à Ferdinand Hardekopf, sur papier à en-tête « Schriftleitung *Die Neue Rundschau*, S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Rudolf Kayser)
- N-01 Lettre du *Frankfurter Zeitung*, du 15 septembre 1932, à Ferdinand Hardekopf, **1 f. dactylo.**
- N-01 Lettre à A. G., du 19 septembre 1932, envoyée de Lugano (Suisse), **1 f. ms.**
- N-01 Lettre à A. G., du 6 novembre 1932, envoyée de Lugano (Suisse), **2 f. ms.**
- N-01 Lettre à A. G., du 31 mai 1933, envoyée de Lugano (Suisse), **1 f. ms.**
- N-01 *Lettre d'André Gide* à Ferdinand Hardekopf, du 6 juin 1933, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-02 Lettre à A. G., du 7 octobre 1950, envoyée de Zurich, **1 f. ms.** Mention, en marge de la lettre, d'un envoi par Gide, d'un chèque, à titre de secours urgent et d'une lettre écrite par le ou la secrétaire
- N-11 Lettre à A. G., du 6 janvier 1932, envoyée de Lugano (Suisse), **1 f. ms.**
- N-11 Lettre de *Die Neue Rundschau* à Ferdinand Hardekopf, du 4 janvier 1932, écrite en allemand et envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo** avec signature autographe de Rudolf Kayser
- ☞ Voir aussi ADLER (Siegfried [Justizrat], lettre d'André Gide à Ad. du 15 janvier 1931, cote N-09 ; ARON (Robert), Lettre de Gide à — du 1^{er} août [19]31, cote N-11 et lettre d'André Gide à —. du 8 novembre 1929 ; *Gæthe* et *Journal* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; KAYSER (Rudolf) ; ; S. FISCHER Verlag

HARDY (Thomas)

- ◆ Voir Lettre de Gide du 16 janvier [19]21 à Edmund Gosse ; NEEL (Philippe)

HARPER & BROTHERS

- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide adressés aux bons soins de KNOPF (Alfred A.), datés du 30 juin 1950, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 30 juin 1952, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 31 décembre 1952, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 30 juin 1953, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 31 décembre 1953, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 30 juin 1954, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 31 décembre 1954, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 30 juin 1955, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**
- R-07 Décomptes et droits d'auteur d'André Gide, datés du 31 décembre 1955, écrits en anglais et envoyés de New York, sur papier à en-tête « Harper & Brothers », **1 f. ms.**



Voir aussi *God thait Failed (The)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HARSAYANI (Tibor)

- L-06 Lettre à A. G., du 23 mars 1929, dans laquelle le signataire (de nationalité hongroise) propose une adaptation en livret de *La Symphonie Pastorale*, pour la scène viennoise, **1 f. ms. R/V**

L-06 *Lettre d'André Gide à Tibor Har., du 25 mars 1929, 1 f. dactylo. sans signature autographe*



Voir aussi WINKLER (Paul)

HARTMANN (Guertz)

C-02 *Lettre à A. G., du 20 juin 1934, écrite en allemand, envoyée de Berlin, (Allemagne) « W¹⁵, Uhlandstrasse, 44 », 1 f. ms.*

HARTMANN (Paul)

VI-01_a *Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26, Paris-VI^e », 1 f. dactylo. avec signature autographe*

Pour le directeur du « Mercure de France », le prix Nobel « n'ajoute rien [au] renom [d'André Gide] ». Il ne s'en réjouit pas moins. Ses « collaborateurs (...) conscients qu'ils ont de contribuer, chacun pour sa part, et à sa manière, au rayonnement de l'œuvre de l'écrivain, se joignent [à lui] » pour présenter leur « déferentes félicitations »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; GALLIMARD (Gaston), cote II-60/R-V — cote II-62/R ; MERCURE DE FRANCE

HARTUNG (Gustav)

B-04 *Lettre à A. G., du 22 juillet 1945, envoyée de Bâle (Suisse), (« La Solitude », Grenzacherstrasse 206), 2 f. dactylo. avec lignes et signature autographes. Le même document, en allemand, 2 f. dactylo. avec lignes et signatures autographes, et, en annexe, un bref CV du signataire*

Dans un bref portrait qu'il dresse de lui, pour appuyer une demande comprise dans cette lettre, Gustav Hartung nous apprend qu'il est né le 30 janvier 1887, à Batenstein, en Prusse orientale. Il est « dissident évangélique ». Il a quitté « volontairement l'Allemagne » le 16 mars 1933. Il a séjourné en France et en Suisse. Et, dans son écrit, très déférent, à Gide (il s'adresse à lui avec un « Vous » de majesté) — Gide qu'il dit être son maître et son « accompagnateur au quotidien », dont le *Journal* est source de méditation et de bonheur esthétique — Hartung assure être prêt à retourner dans sa patrie, ce « désert » après l'effondrement du III^e Reich. Il veut aider à y faire regermer l'esprit, précisément en ces années de désarroi et de désespoir et guère « en temps tranquilles ». Il pense que Gide pourrait intervenir devant qui de droit afin que les autorités d'occupation, via le Consulat de France à Bâle (« Gartenstrasse, 5 »), lui délivrent un visa. Dans cette lettre qu'il a traduite lui-même de l'original allemand, présent dans le dossier, il rappelle un discours tenu à Bâle en 1933, où il faisait preuve de clairvoyance et annonçait pour son pays le malheur. Or, dans ce malheur, il a perdu ses meilleurs amis, et notamment les « organisateurs du putsch du 21 juillet 1944, Wilhelm Leuschner, Carlo Mierendorf, Théo Haubach ». À cette lettre, Hartung joint le double des lettres adressées « au ministre de la Propagande du Reich, Josef Goebbels », aux « présidents des Chambres de théâtre, culture et littérature », au « maire de Heidelberg » et au recteur de « l'université », ainsi « qu'aux premiers acteurs ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-04, pour description des lettres adressées aux auto-

rités susdites ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

HARVARD (Université de)

- ♦ Voir AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS [L'Ambassadeur Henri Bonnet] et ÉTATS-UNIS [1948] — Voyage avorté de Gide aux

HASE (Peter)

- ♦ Voir BLEI (Franz), lettre d'André Gide à —, cote I-01

HAST (Ida)

- G-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de « instituut voor artistieke ontwikkeling van kinderen », du 8 novembre 1936, **1 f. dactylo** avec signature autographe
- G-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de « instituut voor artistieke ontwikkeling van kinderen », du 15 décembre 1936, **1 f. dactylo** avec signature autographe

HAST (Ida)

- ♦ Voir LAST (Jef), cote G-04 et CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-04

HAUT COMMISSARIAT (DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN ALLEMAGNE)

- ♦ Voir EYDOUX

HAUT COMMISSARIAT (DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN AUTRICHE)

- O-04 Lettre à A. G., du 21 janvier 1947, envoyée d'Innsbruck (Autriche), sur papier à en-tête de l'institution, **1 f. dactylo.** avec cachet officiel et signature autographe

HAVRE ÉCLAIR

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02a

HAVRE LIBRE (Le Havre, Seine inférieure)

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

HAYWARD (John)

- C-07 Lettre à A. G., du 24 novembre 1947, écrite en anglais, envoyée de Londres (Grande-Bretagne) « 19 Carlyle Mansions, Cheyne Walk, S. W. 3 » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- I-02 Lettre à A. G., du 22 octobre 1945, sur papier à en-tête (Merton Hall, Cambridge), envoyée de Cambridge, écrite en anglais, **1 f. ms.**
John Hayward remercie Gide de sa lettre du 18 octobre. Il se dit très honoré de son acceptation d'écrire une préface au livre de Hogg. Il prend bonne note du fait

que Gide ne serait pas disponible avant le printemps suivant. Il compte envoyer un exemplaire de *Confessions of a justified Sinner*, actuellement épuisé. En cas de difficulté il chargerait la secrétaire de Cresset Press (The) de trouver un exemplaire de seconde main pour les besoins du travail.

- I-02 Lettre à A. G., du 12 mai 1946, sur papier à en-tête (19, Carlyle Mansions, Cheyne Walke S. W. 3), envoyée de Londres, écrite en anglais, **1 f. ms.** [À cette lettre est joint un petit carton indiquant le changement d'adresse de John Hayward]

Hayward rappelle à Gide son agrément pour rédiger une préface au livre de James Hogg et signale qu'il lui avait été demandé de se manifester au printemps. Nous apprenons que Gide a passé l'hiver en Égypte ; Hayward espère que ce séjour, au soleil, a été des plus profitables. Certes il n'y a pas une urgence absolue à l'envoi du texte promis, mais Hayward demande une date approximative à choisir entre juillet et début septembre. Pourquoi ajouter, dit le signataire, que le service ainsi rendu aux lettres britanniques le remplit de fierté ?



Voir aussi lettre d'André Gide à BUSSY (Dorothy), du 10 juillet 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; HOGG (James) CRESSET PRESS LIMITED (THE)

HAZAN (Émile & C^{ie})

- III-343/R Lettre à A. G., du 8 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Émile Hazan & Cie Éditeurs/ 8, rue de Tournon, 8/ PARIS VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Émile Hazan

Hazan a appris par Jean Prévost que Gide prépare un *Montaigne* pour les éditions de la NRF. Il sait aussi, de même source que l'écrivain « accepterait de [lui] confier un texte plus complet en vue d'une édition à tirage limité ». Il se met donc à la disposition de Gide pour un rendez-vous à sa convenance.

- III-344/V *Lettre d'André Gide à Émile Hazan, du 18 mars 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

Gide confirme que Prévost avait évoqué devant lui le désir de Hazan de faire paraître son essai sur Montaigne. Il est vrai, il avait fait dire « qu'il lui serait agréable s'il se pouvait ». Mais à la réception de la lettre du 8 février, il était trop tard. Ne venait-il pas de s'engager « avec un autre éditeur, avec qui [il est] en relation depuis plusieurs années et à qui [il] avait depuis longtemps promis un inédit ». Mais voici que « quelques paroles de bienveillance » ont autorisé l'éditeur qui, d'ailleurs, ne disposait « d'aucune promesse écrite, non plus qu'orale » à annoncer ce livre « et de recueillir des souscriptions, tout comme si une entente (...) s'était faite ». Du coup, Gide se sent délié de tout désir de contenter Hazan « par autre moyen ». Il prie l'éditeur instamment « d'agir en sorte que soient détrompées les personnes qui, sur [son] annonce, avaient pu s'intéresser à cette publication ».

- III-347/R Lettre à A. G., du 8 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Émile Hazan & Cie Éditeurs/ 8, rue de Tournon, 8/ PARIS VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Émile Hazan

Hazan voudrait « mettre les choses au point ». S'il a écrit le 8 février, c'est après avoir appris de Prévost que Gide « [accepterait] éventuellement de [lui] confier [son] texte ». Aussi est-il surpris d'apprendre que le *Montaigne* « était déjà promis à un autre éditeur ». Et d'ajouter qu'un seul mot de Gide aurait suffi à dissiper « des espoirs inutiles ». Il n'y a, du reste, souligne-t-il, personne à « détrom-

per ». Une mésinterprétation des termes de son représentant auprès des libraires est à la source du malentendu. Du reste, l'éditeur met « à la disposition [de l'écrivain] [son] carnet de commandes ». Gide aurait peine « à trouver un seul Montaigne inscrit ».

III-348/V *Lettre d'André Gide à Émile Hazan, du 21 mars 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

Si Gide considère que la dernière lettre de l'éditeur met les choses au point, il est « pourtant une phrase » de ce dernier qui demeure, à ses yeux, inacceptable. Revenant à la charge, il rappelle que lors de sa conversation avec Prévost, son *Montaigne* « n'était pas encore promis ». Sa conversation avec ledit écrivain « était restée des plus vagues ». L'imprudence est donc « toute de son côté d'avoir pu considérer comme un engagement les quelques phrases de bienveillance qu'il a pu dire « en cette circonstance ».

III-349/R *Lettre à A. G., du 8 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Émile Hazan & Cie Éditeurs/ 8, rue de Tournon, 8/ PARIS VI^e », 1 f. dactylo. avec signature autographe d'Émile Hazan*

Hazan regrette de « prolonger l'incident » mais il a à cœur de préciser plusieurs points. Lui n'a pas le sentiment d'avoir été désobligeant. Il s'est contenté de « rapporter des faits » tels qu'ils lui ont apparu. Lorsqu'il avait écrit le 8 février, il avait été en droit de supposer que « Prévost lui avait donné des nouvelles récentes ». Après tout Gide ne lui avait-il pas répondu que le 18 mars suivant. Enfin il est éditeur et il sait assez « les difficultés qu'il y a d'obtenir un manuscrit formellement promis ».



Voir aussi *Montaigne* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; PRÉVOST (Jean), cote III, 345/R, 346/V ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-334/R

HEATH & COMPANY LIMITED

B-10 *Lettre à Dorothy Bussy, qui lui est adressée sur les lieux de sa villégiature au Caire (Égypte), via la Barclays Bank, du 5 mars 1929, sur papier à en-tête « A. M. HEATH & COMPANY LIMITED, authors' Agents, 51, Piccadilly, London W1 », écrite en anglais, 1 f. dactylo. avec signature autographe de Patience Ross*

La signataire signale à Mrs Bussy qu'un message télégraphié de New York, leur demandait de savoir où elle en est à propos de sa traduction de *École des Femmes*. Comme cette affaire a été négociée hors la responsabilité des agents de Londres, il lui est demandé de communiquer avec le correspondant newyorkais dont l'adresse téléphonique est mentionnée dans cette missive.



On se reportera, pour mieux comprendre l'affaire, à BUSSY (Dorothy), mais aussi à *École des Femmes* (L'), chapitre II, *Œuvres d'André Gide*

HEBBEL (Frederic)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_a

HÉBER-SUFFRIN (Jean)

L-05 *Lettre à A. G., du 10 novembre 1946, envoyée de Reims [En marge, Gide a écrit le nom de son correspondant], 4 f. ms. R/V, avec enveloppe d'envoi*

- L-05 Lettre à A. G., du 17 janvier 1947, **3 f. ms. dont 2 R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 31 août [19]47, « en wagon » **2 f. ms. dont 1 R/V** [au verso, Gide a décliné l'adresse de son correspondant]
- L-05 Lettre à A. G., du 22 novembre 1947, **2 f. ms. R/V**, avec enveloppe d'envoi
- L-05 Lettre à A. G., du 1er décembre 1947, **1 f. ms. R/V**, avec enveloppe d'envoi
- L-05 Lettre à A. G., du 15 septembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 10 février [?], envoyée de Reims, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 8 avril [?], envoyée de Reims, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à « Peillet », [selon Gide] du 7 septembre [?], envoyée de Reims, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 13 octobre [?], envoyée de Reims, **1 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 8 décembre [?], envoyée de Reims, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 21 décembre [?], envoyée de Reims, **1 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du « quatorze » [?], envoyée de Reims, **1 f. ms. R/V**

HEDMAN (Sten)

- ♦ Voir DAGENS NYHETER

HÉGERET (H.-R.)

- C-07 Lettre à A. G., [sans date] envoyée de Neuchâtel (Suisse) « Evola, 36 », — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

☞ aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HEIMSOTH (Dr. Méd. K.-G.)

- N-10 Lettre à A. G., du 23 octobre 1929, écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-10 *Lettre d'André Gide* au Dr Heimsoth, du 21 décembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- P-06 Lettre à A. G., du 30 avril 1925, écrite en français, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo. R/V** avec signature et nota bene autographes
- ☞ Voir aussi *Corydon*, *Montaigne* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; PRÉVOST (Jean), cote III, 345/R, 346/V ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-334/R

HEKIMI (Dara)

- I-03_b Lettre à A. G., du 3 janvier 1948, envoyée de Zürich, (Suisse), Culmannstrasse 75, **2 f. ms. dont 1 R/V**. L'enveloppe d'envoi est jointe à la missive

C'est « un cadet de plus d'un demi-siècle » qui s'adresse à Gide en le tutoyant. Il avoue qu'il « commence à [s']entrevoir grâce à " l'esprit de libre examen " » dont Gide a parlé. Le jeune exalté dit que son « plus beau rêve a été [de voir et de parler à Gide] ». Un jour, à Neuchâtel, il l'a aperçu au cinéma et il se réjouit finalement de ne pas l'avoir abordé, car il eût bafouillé. Et Dara de se sentir Michel, Cadio, Prométhée, Thésée, « un grain qui ne meurt pas », grâce à lui, Gide, à qui il ne sait « comment dire la gratitude », pour ce « qu'il [lui] doit ». Il lui « doit d'être une âme ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa]

HELLENS (Franz)

- O-05 Lettre à A. G., du 13 mai [19]22, envoyée de Uccle-Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « *LE DISQUE VERT* », **1 f. ms.**



Voir aussi *DERNIÈRE HEURE (LA)* in MORT D'ANDRÉ GIDE

HÉLY D'OISSEL



Voir DESAUNEZ (A), cote Y-04_c

HÉMERY (Marc)

- IV-01-_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 28 février 1951, envoyée de Saint-Amand-Les-Eaux (Nord), « Collège E. Couteaux », **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Sentiments de « reconnaissance » et de « douleur ». Car Gide est [son] « affection », [son] « admiration ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

HENRIOT (Émile)



Voir CHAPITRE IV, *Divers* (V-02-4)

HENRY (J.)

- IV-3-07 Lettre à A. G., du 19 février 1951, envoyée de Paris, adressée au journal France-Soir qui l'a réacheminée rue Vaneau, **2 f. ms.**

Le signataire, s'adressant à son « cher maître », dit être un « guérisseur mystique ». Il prie ardemment pour la guérison de Gide. Car « la France ne vaut que par ses penseurs et grands écrivains ». Or, précise-t-il, en se référant à Rudolf Steiner, « la vie est une énergie calorique et électrique [faite] d'éther calorique, puis chimique, lumineux et vital ». Or les œuvres écrites ont « usé l'éther lumineux et calorique ». Il lui propose un traitement, un cocktail de vitamines et, présentant ses hommages « au maître de la pensée française », il dresse un croquis « mystique », d'après lequel il conclut que Gide est un « homme face au cosmos antagoniste ».

HENSON (Francis Adams)

- B-07 Lettre à A. G., du 14 octobre 1947, écrite en anglais, envoyée de Washington (États-Unis), **1 f. dactylo. R/V**, avec signature et annotations autographes, sur papier à en-tête « Francis Adams Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. ». À cette lettre est jointe une carte de visite détaillée ; elle nous apprend que Henson « Formerly Director, Market Analysts, Inc., Washington Office, announces the opening of “ A Washington Public Relations Services ” », etc., etc., **1 carton imprimé**
- B-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, écrite en anglais, envoyée de Washington (États-Unis), **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, sur papier à en-tête « Francis Adams Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. »
- Ces deux lettres, d'un admirateur américain, forment le portrait d'un quadragénaire qui fut artiste, dans les forces armées américaines, et qui se prépare à la députation à l'une des deux Chambres des États-Unis. La première lettre donne une idée sur les notions de « culture » qu'un Américain diplômé en études politiques se fait à cette époque. (Henson prétend vouloir écrire à Valéry pour lui faire connaître un juriste brillant, d'origine juive, promis aux plus hautes fonctions, Leonard Netzorg... et nous sommes à la fin de 1947 !). Par la même occasion, il informe son destinataire de l'envoi d'un paquet de thé et de cigarettes. La seconde missive félicite le lauréat du prix Nobel et se rappelle à son bon souvenir...
- B-12 Lettre à A. G., du 29 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington (États-Unis), « 410 Bond Bldg. Washington 5, D. C. » **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- B-12 Lettre à A. G., du 7 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington (États-Unis), « 410 Bond Bldg. Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe et enveloppe d'envoi.
- La lettre du 29 avril de Henson a obtenu une réponse de Gide, qui ne figure pas dans cette collection. L'écrivain a demandé à son correspondant américain les moyens de sonder une éventuelle publication de *Corydon* aux États-Unis. Dans sa réponse du 7 mai, Henson « have checked with a few friends and thought about the matter a great deal since received very well in the States and I strongly urge you to move at once to have it published here ». Il évoque un titre de publication, *New Directions* qui pourrait servir de support. Il informe Gide que Truman Capote est à Paris et il lui suggère de le rencontrer.
- B-12 Lettre à A. G., du 10 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, (États-Unis), « 410 Bond Bldg. Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- B-12 *Lettre d'André Gide à Francis Henson*, du 12 mai [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [Le double de cette lettre se trouve également sous la cote Q-05]

Gide lit la lettre de Henson « avec des battements de cœur », car elle répond « exactement à toutes [ses] questions ». C'est qu'il a « grand besoin de l'aide et de l'appui de [ses] amis d'Amérique ». Il considère qu'il n'y a « rien à attendre de l'Angleterre, qui déjà recule devant la publication de *Si le grain ne meurt (If it die)* ». Donc « il s'agit de trouver dans les US un éditeur et un traducteur appropriés ». Gide exclut Justin O'Brien pour qui *Corydon* « n'est pas du tout son affaire ». Il pense par ailleurs que Blanch Knof « récusera » la publication dans sa maison « et il est inutile de le lui proposer » et, lui Gide, « ne veut pas l'exposer à un scandale ». Étant « à la fin de [sa] vie, [lui] qui a le battage, le bluff et la réclame en horreur » ne craint plus le scandale. « Il faut que le scandale arrive » précise-t-il, et il « est bon que l'on sache que l'auteur de *Corydon* est *Docteur honoris causa et prix Nobel* [C'est Gide qui souligne]. En conclusion Gide se dit en attente des conseils de Henson.

- B-12 *Lettre d'André Gide à Francis Henson, du 13 mai [19]48, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe.

Dans cette lettre qu'il considère comme un « post-scriptum », Gide revient sur la question de l'éditeur et du traducteur éventuels de *Corydon* aux États-Unis. Il joint à celle-ci copie de la missive adressée à Blanche Knopf, le 23 avril précédent dans laquelle il estimait que « la publication en Amérique de l'extraordinaire et si important volume du Dr Kinsey » l'amenait à se demander « si à la faveur du remou occasionnés par ce livre, la publication d'une traduction de [son] *Corydon* ne serait pas possible, et peut-être même opportune ». Répondant, en « 2^{ème} post-script. » à la lettre de Henson du 10 mai, Gide dit « encourageant » ce qu'écrit Hugh Gibb [voir ce nom] à propos du projet de publication. « De toutes manières, il sera *décent* d'en référer à Blanche Knopf et à Schiffrin, à qui [il a] communiqué copie de [sa] lettre d'hier ».

- B-12 Lettre à A. G., du 17 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, États-Unis, sur papier à en-tête « From the desk of Francis A. Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. », 1 f. **dactylo.**, avec signature autographe

- B-12 Lettre à A. G., du 21 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, États-Unis, « 410 Bldg., Washington 5, D. C. », 1 f. **dactylo.**, avec signature autographe

Henson porte à la connaissance de Gide un extrait d'une lettre qu'Hugh Gibb [voir ce nom] lui a adressée à propos de la traduction de *Corydon*

- B-12 Lettre à A. G., du 26 juin 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, États-Unis, sur papier à en-tête « From the desk of Francis A. Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. », 1 f. **dactylo R/V.**, avec signature et quelques rajouts autographes

Il est question, dans cette lettre, de la possibilité de publier *Corydon* chez un éditeur « encore plus intéressant » que *New Directions* ; dans un autre paragraphe, Henson dit ressentir et tient à exprimer ses scrupules : sa proposition de confier à Hugh Gibb la traduction de *Corydon*, a été faite par pure sympathie et, précise-t-il, elle est « exempte de toute arrière-pensée matérielle ». Il s'en remet à Gide pour la décision finale, car il connaît mal le monde de l'édition.

- B-13 Lignes d'André Gide [signées], en marge d'une lettre d'Alfred KNOPF [voir ce nom], du 21 mai 1948, recensée à la cote B-13 (et qui, apparemment, n'a pas été envoyée au destinataire)

Gide fait peut-être ainsi réponse à la missive de Henson du 21 mai 1948, cote B-12 ; il le remercie de son dernier envoi et lui indique que Blanche Knopf le met à l'aise ainsi qu'au traducteur Hugh Gibb, dans leur tentative de trouver un éditeur pour la publication de *Corydon*.



Voir aussi *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; GIBB (Hugh) ; JANTA (Alexander) ; KNOPF (Alfred) cote, B-12 ; O'BRIEN (Justin) ; SMITH (William)

HÉRAUD (Marcel — Bâtonnier)

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION I (Les pièces juridiques) et SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

HERBART (Pierre)

- A-04 Extrait d'un article sur *Retour d'URSS*, du 29 janvier 1937, **1 f. dactylo.**

- O-06 Lettre de Pierre Herbart à William S. Schlamm, du 11 octobre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- Q-04 Lettre de Jean Lambert à Pierre Herbart, du 19 février 1952, après la parution d'un livre sur Gide par ce dernier, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- I-04c Lettre à Louis Gérin, du 23 juin [1937]

Pierre Herbart « qui se donne ou qui passe pour " le secrétaire de Gide " » oppose une fin de non recevoir à une sollicitation de Louis Gérin. Est-ce une réponse à la lettre que celui-ci a adressée à Gide en janvier 1937 ou s'agit-il d'une autre affaire ? Toujours est-il que Herbart met en garde son correspondant, trop d'assiduité risquant « d'empoisonner leurs rapports »



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; GALLIMARD (Gaston), cote Q-04 ; GÉRIN (Louis) ; LESTRANGES (M^{me} de), cote IV-3-07, lettre du 29 janvier 1948 ; MARTIN DU GARD (Roger), cote Q-04 ; SCHLAMM (William S.)

HERBLAND-MORIN (Georges)

- H-09 Lettre à A. G., sans date, mais probablement de novembre 1929, envoyée de Paris, « 6^{bis}, Villa Dupont », **4 f. ms.**

- H-09 *Lettre d'André Gide* à Georges Herbland-Morin du 11 novembre 1929, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Herbland-Morin est un jeune homme de vingt ans, qui vient de réussir au baccalauréat. Ses parents voudraient qu'il fasse carrière dans la médecine, le commerce ou la banque. Le signataire, sensible et de tempérament affectif, est terrifié à l'idée de se vouer à des métiers qu'il sait ne pas correspondre à sa nature profonde. Il a déjà un peu tâté de l'écriture, et c'est là qu'il croit pouvoir s'accomplir. Cependant il est pleine confusion et il de-

mande à Gide de le conseiller, voire de le guider. Dans sa réponse, Gide l'adjure, « par pitié, de ne pas se lancer dans la littérature » s'il n'est pas mû « par une impulsion véritablement irrésistible ». Au contraire de ce que pense son correspondant, l'écrivain trouve judicieux le conseil de ses parents : « [une] instruction supérieure ne sera-t-elle pas d'un grand profit ? » ; et s'il s'excuse de son avis « si vague », Gide, qui dit ne pas savoir si le jeune homme aurait les moyens de se consacrer entièrement à une vocation d'écrivain, voudrait qu'à tout le moins ce dernier vît dans son message « un témoignage de [son] attention et de [sa] sympathie ». Herbland-Morin répond quelques jours plus tard [voir plus bas] en le remerciant vivement de son conseil dont il a tenu compte puisqu'il s'est inscrit en année préparatoire de médecine.

- H-09 Lettre (sur carte visite) de Georges Herbland-Morin, envoyée de Paris, « 6bis Villa Dupont, 48, rue Pergolèse, 16^e », **1 f. ms. R/V**

HÉRÉDIA (José-Maria de)

- VI-03 Lettre à A. G., non datée sur le papier à lettre (mais le cachet sur l'enveloppe jointe précise 7 juin 1895], envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Hérédia est « profondément sensible au malheur [de Gide] ». Ne [l'a]-t-il pas « souffert » ? Et comme il s'agit d'une affliction qui « n'admet d'autre consolation que la sympathie de ceux qui [l']aiment », le poète parnassien adresse son « plus cordial (...) serrement de main ».



Voir aussi Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-03-10_b ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

HÉRÉDIA (Marie de)

- VI-03 Lettre à A. G. du 7 juin 1895, envoyée de Paris, **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi jointe

L'épouse de Hérédia assure Gide de la part qu'elle prend à sa douleur. Si son témoignage peut être « un réconfort », alors qu'il accepte l'expression de son « amitié véritable ». Elle participe à [son] chagrin et ce « à tous les moments pénibles » qu'il traverse.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

HÉRELLE (G.) [Helléniste français]

- H-04 Lettre à A. G., du 8 juillet 1934, envoyée de Bayonne, « 23, rue Vieille-Boucherie », **1 f. ms. R/V**.

- H-04 Lettre à A. G., du 25 juillet 1934, envoyée de Bayonne, « 23, rue Vieille-Boucherie », **4 f. R/V**

Les lettres de Hérelle sont à rapprocher de celles J. LE PELLETIER [voir ce nom] qui avait d'abord dit, avec enthousiasme, à Gide, le talent de cet helléniste. Con vaincu, Gide avait demandé que la réaction savante de Hérelle, à des propos polémiques de François PORCHÉ [voir ce nom] sur l'homosexualité, figurât, en annexe, dans une prochaine édition de *Corydon*. Ceci se passait en 1928. En 1934,

Hérelle se rappelle à la mémoire de Gide et lui explique que son ouvrage *Histoire de l'Amour grec* qu'il réintitule *Nouvelles Études sur l'Amour grec* est « trop volumineux, et, pour le publier intégralement, il faudrait soit deux gros volumes in 8°, soit quatre ou cinq petits volumes in 16° ». Il en donne le sommaire [exposé au CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04]. Il doute que les conditions du marché de l'édition soient favorables à la publication d'une telle étude. Or étant « Champenois, [il] se propose tout simplement d'offrir [son] manuscrit à la bibliothèque municipale de la ville de Troyes, où il pourra dormir tranquillement dans la poussière jusqu'au jour du Jugement dernier ». La lettre suivante de Hérelle, du 25 juillet 1934, répond à « une aimable et longue lettre » de Gide, qui ne figure pas dans cette collection. L'écrivain, fort impressionné, si l'on en juge par les mots de Hérelle, s'est dit prêt à engager quelques conversations avec des professionnels pour en envisager la publication. « Cela passe mon espérance », écrit Hérelle qui offre, par cette lettre, un aperçu de son érudition et de sa grande culture du milieu social et mental grec en Antiquité.



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 ; LE PELLETIER (J.)

HÉRISSON (LE)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HÉRITAGES & DROITS DE SUCCESSIONS [GIDE HÉRITIER ET GIDE LAISSANT EN HÉRITAGE]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

HERMANN (Curt)

- I-01 Carte postale à A. G., du 31 décembre 1907, envoyée de Berlin (Allemagne), « Kaiserin Augustastraße 69 », avec ce message : « Avec les plus sincères souhaits pour 1908, et qu'elle nous emmène bientôt “ Le Roi Candaule ” et son auteur à Berlin ! ». La carte postale illustre le « Château du Belvédère » à Weimar, **1 f. ms. R/V**

HERMENT (Georges)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Montauban, **1 f. ms. R/V**

HÉROUARD (Mme Marcelle & Mademoiselle)

- Y-03 Carte de visite, sans date [1938], envoyée de Criquebeac l'Esneval, **1 f. ms.**

C'est en voisin de Cuverville probablement que le signataire adresse ses condoléances à Gide après le décès de sa femme.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

HERRIOT (Édouard) [Président de l'Assemblée Nationale]

VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Assemblée Nationale / LE PRÉSIDENT » **1 f. ms.**

Le prix Nobel c'est « un magnifique honneur qui [est] conféré [à Gide]. N'apporte-t-il pas au pays « fierté » et « joie » ?

IV-01_e Carte vierge de tout écrit, sans date ni lieu d'envoi, accompagnant, peut-être, une gerbe ou une couronne de fleurs, à la suite du décès d'André Gide

N'apparaît que le titre officiel de l'expéditeur : « Président de l'Assemblée Nationale ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SOUDAY (Paul), cote Z-02_q

HERZOG (Wilhelm)

C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé de Bâle (Suisse), « Grenzacherstr. 206 » — félicitations adressées à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature

HESS (F.)

I-01 Lettre de F. Hess à Max Rychner [voir ce nom], du 10 mai [19]27, envoyée de Zurich (Suisse), « Freudenbergerstr. 18 », au nom du « Comité zur Bekämpfung des Selbstmordes », écrite en allemand, **1 f. dactylo.**

HESSE (Herman)

C-07 Lettre à A. G., [non datée], écrite en allemand, envoyée de Ochsen (Suisse) « Hotels Verenahof, Ochsen » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

I-01 Lettre à A. G., de mars 1933, envoyée de Montagnola di Lugano (Suisse), écrite en allemand, **2 f. ms.**

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Hermann Hesse, du 17 juillet [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et brouillon de ladite lettre, **2 f. ms.** [Cette lettre évoque le voyage que Gide fit dans l'Allemagne occupée de 1947]



Voir aussi CALMANN-LÉVY ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; MORT D'ANDRÉ GIDE in *LINZER TAGBLATT*

HEURGON (Jeanne)

G-04 Communication de Jeanne Heurgon à A. G., retranscrite, [sans date], relative à l'adaptation théâtrale du *Procès* de Kafka par A. G. en faveur de la Société MÉLOS, (Italie), [voir lettre ci-dessous détaillée], **1 f. dactylo.**

- G-04 Lettre à A. G., du 18 novembre 1946, envoyée de Paris, **1 f. dactylo R/V**, avec signature autographe

Jeanne Heurgon, en poste en Italie, avait apprécié une « société dramatique [...] la Société MÉLOS » qui avait fait représenter « les meilleures pièces de notre théâtre ». Elle lui demande d'intervenir « auprès [d'André Gide] pour lui assurer [...] une réalisation italienne de son " Procès " ». Elle le « fait bien volontiers ». Dirigée « par Guido M. Gatti [...], autrefois l'organisateur du Maggio Fiorentino, il a monté entre autres avec Jacques Copeau le *Miracle de Sainte-Ursule* [...], *Parents terribles* (*Les*), *Antigone* et *Caligula*. » Jeanne Heurgon est donc « sûr [sic] que Gatti serait plus qualifié que personne en Italie pour faire connaître [*Procès* (*Le*)] ».

- P-08 Lettre à A. G., du 4 avril [19]49, **1 f. ms. R/V**

- Y-03 Lettre à A. G., du 17 mai 1938, envoyée d'Alger (Algérie), **1 f. ms. R/V**

La signataire dit à quel point le deuil Gide (mort de Madeleine) les accable, « Jacques » (son compagnon) et elle. Elle est heureuse de savoir que c'est à Pontigny que leur correspondant est allé, « désemparé », se réfugier.



Voir aussi *Notes sur Chopin* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et *Procès* (*Le*) dans le même corpus. Sur les propositions d'adaptation pour la scène italienne, de cette pièce, on pourra consulter MODIGLIANI (Jeanne), *REVUE THÉÂTRALE* (*LA*) ; Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (*La*) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

HEUBERGER (Hans)

- W-03 Lettre à A. G., du 22 avril 1921, envoyée de Lausanne (Suisse), **1 f. ms.**

HEYD (Richard)

- IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo**

L'éditeur romand embrasse « tristement » les proches d'André Gide et annonce son arrivée en gare de Lyon à 22 heures, probablement pour assister aux obsèques d'André Gide.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06 ; *GAZETTE DE LAUSANNE* ; IDES & CALENDES (Éditions) ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE* ; *PATRIE SUISSE* [pour une photo de Gide] in MORT D'ANDRÉ GIDE (*La*) ; PRESSE DIFFUSION ; *REVUE NEUCHÂTELOISE* cote I-03, pour une série de portraits de Gide en 1947

HEYD (Werner & Jacqueline)

- C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé de Vevey (Suisse), sur papier à en-tête des postes helvétiques, illustrant chalets et montagnes typiques du pays — félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

HEYMAN (Harald)

III-219/R Lettre à A. G., du 26 mars 1919, envoyée de Stockholm (Suède),
2 f. dactylo. avec signature autographe de Harald Heyman

Harald Heyman est traducteur. Il s'est attelé à donner, en suédois, *Porte étroite (La)* et *Immoraliste (L')*. Depuis plus de dix ans, écrit-il, il en est le lecteur chevronné. Et il est heureux d'avoir réussi à briser la glace en Suède — car, confie-t-il, il avait, avant la guerre, essuyé maints refus. Il y voit « un certain manque d'initiative de la part des éditeurs, une certaine peur devant le risque d'introduire de nouveaux auteurs que le public [suédois] ne connaît pas et le peu de volonté de sortir du cadre des vieux "chevaux de bataille" : les France, les Bourget, les Rolland etc ». Mais voilà : « ça y est tout de même ! ». Les deux ouvrages en question paraissent chez le même éditeur. Il vient d'achever la traduction de *Porte étroite (La)* et il en explique les difficultés, précisément dues à « l'extrême simplicité [et] à la limpidité de la langue ». En tout cas, l'éditeur suédois, M. Géber, fera paraître, en automne, ledit roman et *Immoraliste (L')* « suivra plus tard ». Il se réclame de l'amitié du scandinaviste Lucien Maury qui a accepté d'introduire Gide auprès du public suédois, en écrivant un avant-propos. Il compte retourner bientôt en France, où il a résidé douze ans — la France « le seul [pays] vers où vont tous [ses] désirs, tout son amour ».



Voir aussi MAURY (Lucien), lettre à Gide du 24 octobre 1918, cote G-02, qui évoque les préparatifs de la traduction confiée à Harald Heyman

HIGHAM (T.-F.)

- ♦ Voir TRINITY COLLEGE (Oxford)

HILAR (H.)

H-07 Lettre à A. G., du 21 octobre 1913, envoyée de Prague (alors Bohême, futures Tchécoslovaquie et Tchéquie), sur papier à en-tête « ŘEDITELSTVÍ MĚSTSKÉHO DIVALDA, KRÁL VINOHRADŮ » (Théâtre Municipal de Prague), **2 f. dactylo.** avec signature autographe [au verso du 2^e feuillet, Gide a inscrit nom et adresse de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques]

Dans ce courrier Hilar signale que son collaborateur principal est Arnošt Procházka [voir ce nom], traducteur des « exquis livres » de Gide, en langue tchèque. Or Hilar est « devenu le dramaturge et régisseur du Théâtre Municipal de Prague ». Il est de sa politique de proposer à cette scène les « drames modernes français ». Il a choisi, entre autres, *Roi Candaule (Le)* [voir ce titre]. Cependant, bien qu'il en présente les difficultés d'adaptation et de mise en scène, Hilar assure qu'il a à sa disposition « des acteurs très adaptés pour les rôles principaux [sic] ». Mais, rassure-t-il, ses succès antérieurs et notamment ses performances dans « le drame stylisé » l'incitent à solliciter l'accord de Gide pour que sa pièce soit représentée à Prague.

H-07 Télégramme de H. Hilar à A. G. du 1^{er} novembre 1913, envoyée de Prague (alors Bohême, futures Tchécoslovaquie et Tchéquie), **1 f. dactylo.**

H-07 *Lettre d'André Gide* à H. Hilar, du 3 novembre 1913, envoyée de Paris « 18bis, avenue des Sycomores, Villa Montmorency », **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Nous ne disposons pas de la lettre-réponse de Gide au courrier de Hilar du 21 octobre. Or c'est au télégramme du 1^{er} novembre, qui annonce une mis-

sive, que Gide fait réponse. « C'est au Théâtre de l'Œuvre (Lugné-Poe, [voir ce nom]) qui représenta [*Roi Candaule (Le)*] à Paris ». Gide déconseille Hilar d'en solliciter les « maquettes des décors et les croquis des costumes ». Il craint qu'on n'en exige le prix fort, et, de plus, « ils n'étaient pas si satisfaisants [qu'il] puisse souhaiter voir [Hilar et son théâtre] les imiter ». Au contraire, suggère Gide, les Tchèques devraient s'inspirer « de la représentation précédente, [...] à Vienne ». Gide, ensuite, recommande de jouer la pièce « *légèrement* [souligné dans le texte] » ; « c'est, ajoute-t-il, le meilleur moyen d'en pallier l'indécence : ne pas s'appesantir sur la situation. C'est une pièce *ironique*, qui devient pathétique et *tragique* malgré l'auteur ».

H-07 Lettre à A. G., du 3 novembre 1913, envoyée de Prague (alors Bohême, futures Tchécoslovaquie et Tchéquie), sur papier à en-tête « ŘEDITELSTVÍ MĚSTSKÉHO DIVALDA, KRÁL VINOHRADŮ » (Théâtre Municipal de Prague), **2 f. dactylo. dont 1 R/ V** avec signature autographe

H-07 *Lettre d'André Gide* à H. Hilar, du 5 novembre 1913, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** sans signature

Hilar était à Berlin lorsque lui était parvenue la réponse de Gide à son premier courrier [non présente dans cette collection]. Il pose des questions auxquelles Gide a donné réponse par anticipation [voir lettre du 3 novembre]. Hilar souhaite que Gide réponde à quelques questions le plus tôt possible afin qu'il puisse mettre en train les répétitions. Il donne, quant à lui, quelques indications techniques. Il assure qu'une « soirée conventionnelle », à Prague, est d'une durée de deux heures, contrairement à Paris (« trois à quatre heures » selon lui). C'est la raison pour laquelle il conçoit l'adaptation de la pièce pour une durée d'une heure et demi, ce qui induirait un tempo scénique « des plus rapides ». Il donne enfin quelques suggestions sur la mise en scène, la musique d'accompagnement, etc. Dans sa lettre du 5 novembre, Gide se dit rassuré quant à « la durée du spectacle ». Il pose d'emblée la question relative à la musique ; il laisse à Hilar latitude pour choisir le musicien qui écrirait le livret d'accompagnement. Il ne recommande pas « la très médiocre musique qui accompagna la représentation de Paris [s'agit-il de celle de Lugné-Poe ? Nous disposons, à ce sujet, d'un échange de lettres avec le compositeur français Henry FÉVRIER [voir ce nom], pour ce même drame ; il est postérieur à cette missive]. L'autre partie de la lettre est consacrée à des points de détails, notamment des indications sur les lumières, la mimique des acteurs (disparition de Candaule et de Gysès), etc.



Voir aussi BLOCH (Alfred) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Roi Candaule (Le)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] ; PRAGUE [Autour de] ; PROCHÁZKA (Arnošt)

HILL (Palestine S.)

Q-05 Lettre à A. G., du 27 juin 1946, envoyée de Washington, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

HILLER (Kurt, Dr)

I-01 Lettre à A. G., du 15 mai [19]33, envoyée de Berlin (Allemagne), « Berlin-Friednau, Hähnelstrasse 9 », écrite en allemand, **2 f. ms. R/V**

- I-01 Lettre à A. G., du 31 mai [19]33, envoyée de Berlin, (Allemagne), « Berlin-Friednau, Hähnelstrasse 9 », écrite en allemand, **1 f. ms.**
- I-01 Lettre à A. G., du 22 août [19]36, envoyée de Prague, (Tchécoslovaquie), « Prague 12^e arrondissement, Radhoštská, 5/IV », écrite en allemand, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- I-01 Lettre d'un Anonyme qui écrit à A. G., en français, en date du 3 mai 1933

Cette lettre est parvenue à Gide, par voie détournée : un ami de l'écrivain Kurt Hiller attire l'attention sur son cas ; militant de la paix et de l'Europe, parlant au nom de ses principes, Hiller a été arrêté et jeté en prison de Spandau, sans avoir été livré, auparavant, à la justice. On ne sait pour quelle raison exacte le régime hitlérien l'a incarcéré, mais l'expéditeur croit que c'est pour « délit d'opinion ». Il craint qu'on ne transfère Hiller dans un camp de concentration et c'est la raison pour laquelle il en appelle à l'intervention de Gide en vertu de sa notoriété et de son combat « contre le fascisme ». Il croit à l'action que mènent des hommes célèbres. Il décrit la situation désastreuse de la mère de Hiller qui vivait grâce à lui et qui, à plus de soixante-dix ans, se retrouve sans le sou et démunie, d'autant que des nazis ont fait irruption dans l'appartement en le saccageant et en y dérochant des objets. La lettre de Hiller, envoyée de Prague, trois ans plus tard, montre que son élargissement a été obtenu. La lettre ne mentionne bien sûr ni le nom ni l'adresse de l'expéditeur qui a chargé une personne sûre, devant se rendre en Italie, de la faire acheminer vers la France.

HILSUM (René)

- III-198/R Lettre à A. G., du 20 janvier 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Au Sans Pareil — 27, rue Kléber, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de René Hilsum

L'éditeur dit avoir « entrepris (...) une collection d'éditions originales (...) illustrées par les meilleurs graveurs contemporains ». Le projet, « plus vaste qu'une anthologie » est « de tenter un tableau des prosateurs les plus remarquables de notre époque, dans cette formule du " roman court ", de tradition essentiellement française ». Déjà plus de vingt écrivains ont donné leur consentement [suit, effectivement, liste des plus illustres contemporains français], mais l'éditeur estime « ne pas atteindre [son] but [s'il] ne pouvait faire figurer [le] nom [de Gide] ».



Voir aussi PORTE ÉTROITE (LA) [LIBRAIRIE]

HIRSCH (M.-L.)

- P-08 Lettre à A. G., du 28 novembre 1949, **1 f. dactylo.** avec signature autographe du Vice-Président de l' « Amitié franco-tchécoslovaque »



Voir aussi PRAGUE (autour de)

HIRSCHFELD (Kurt)

- N-01 Lettre à A. G., du 25 juillet [19]34, écrite en allemand, sur papier à en-tête de « Verlag Oprecht & Helbing Zürich » et envoyée de Zürich, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi *Journal* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

HIRSCH (L. D.)
[Directeur commercial de la Librairie Gallimard
(Nouvelle Revue Française)]

- II-127/R Lettre à A. G., du 30 juillet 1924, sur papier à en-tête des « Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le signataire adresse trois exemplaires d'*Incidences* dont un « en édition originale ». Par ailleurs, il l'informe d'un appel d'un certain Léon Poldès, « directeur du *Faubourg*, qui [lui] a annoncé la " mise en accusation " de " Corydon " ». Celui-ci a demandé si Gide pouvait assister à ce « procès » fût-ce incognito. Il n'a pas moins demandé, poussant l'audace à son terme, de lui faire un service de presse du livre incriminé, ce que le cadre de la nrf a, bien sûr, refusé.

- II-127/R Lettre à A. G., du 2 août 1924, sur papier à en-tête des « Éditions de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris VI^e arr., — informations flanquées de deux colonnes détaillant les collections que l'éditeur publie », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le directeur commercial demande à Gide s'il paraîtrait « trop indiscret de recéder [à l'éditeur] un de ses exemplaires de *Corydon* ». C'est que, explique-t-il, l'un des meilleurs libraires de Zurich, Morisse, « à qui [on] avait spontanément offert deux exemplaires » du titre, « sous couverture bleue » n'a pu en disposer par suite d'une confusion du « service des souscriptions ».

- II-142/RV Lettre à A. G., du 4 décembre 1928, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard — Éditions de la Nouvelle Revue Française, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e arr. », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Dans cette très longue lettre, le directeur commercial de la Librairie Gallimard apporte toutes les précisions nécessaires que, sans doute, Gide réclamait, à la suite d'un télégramme dont la teneur ne nous est pas indiquée, puisqu'il est absent du dossier. Il s'agit de la collection que l'éditeur vient de lancer, intitulée « Ne jugez pas ». Y sont insérés deux ouvrages, *L'Affaire Redureau* et *La Séquestrée de Poitiers*. Gide compte-t-il sur de gros tirages ? Le signataire assure, en tout cas, que les offices moyens, de 700 exemplaires ont été, pour ces titres, quasiment doublés. L'effort a été porté sur les points de vente populaires, c'est-à-dire dans les gares, les villes d'eau, etc. Il fournit, du reste, une liste exhaustive des actions de vente et de publicité sur lesdits titres (« réclame » dans *Détective* par exemple). Il explique que le journal *Le Temps* n'est pas exactement le meilleur support pour une publicité de ce genre, en raison de son tirage fort moyen et de sa clientèle « distinguée », à laquelle ne peut être réservée, en principe, ce type de littérature. Quant aux résultats, ils sont relativement médiocres, puisque les « réassorts » ne concernent que quelques centaines d'exemplaires — mais il ne désespère pas de les voir augmenter pendant l'été, surtout à la suite de la documentation abondante que les libraires reçoivent de Gallimard à cette période de l'année. Hirsch, pour finir, se confond en salutations obséquieuses.



Voir aussi BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, du 26 décembre 1950, cote I-05] ; JAÏS (Lucien), cote III-274/V

HIRSHFELD (Magnus)

- ◆ Voir LEWANDOWSKI (Herbert), cote B-04

H. L. B.

- ◆ Voir MOELLER (Gouverneur belge de la Province Orientale [Stanleyville])

HOANG (Van Co)

- K-01 Lettre à A. G., du 24 février 1933, envoyée de Paris, « 4, rue du Parc de Montsouris, Paris 14^e » **1 f. ms. R/V**

Le signataire dit « faire partie de cette jeune génération qui s'essaie et avant tout admire » ; depuis des années, il se prépare à demander de Gide « une audience » ; aussi la sollicite-t-il et espère qu'un jour prochain « le maître » le recevra.

HOCKE (Gustav)

- C-02 Lettre à A. G., du 9 octobre 1932, écrite en allemand, envoyée de Berlin (Allemagne), **3 f. ms. dont 2 R/V**

- C-02 Lettre à A. G., du 16 août 1932, **2 f. ms. dont 1 R/V**

HOFMANN (C.)

- ◆ Voir à l'article *ACTION*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HOFMANN (Marianne)

- I-01 Lettre à A. G., du 29 août 1933, envoyée de Landau (Palatinat — Allemagne), « Kirchstrasse 48/6 », **2 f. ms. dont 1 R/V** [La signataire remercie Gide de l'envoi des *Cahiers* et *Poésies d'André Walter* ainsi que de la missive qui l'accompagnait. À l'heure où elle écrit sa lettre, nous apprenons qu'elle est près d'achever la rédaction d'une thèse de doctorat en littérature française (sur Gide ?, cela n'est pas très précisément souligné, bien qu'elle dise espérer pouvoir lui en adresser un jour exemplaire après soutenance)]

HOFMANNSTHAL (Hugo von)

- ◆ Voir ANONYMES Y-04_a

HOOG (James)

[Préface de Gide à *The private Memoirs and Confessions of a justified sinner* de —]

- ◆ Voir ALBIN-MICHEL, cote P-08 ; BUSSY (Dorothy), cote I-02, Lettre d'André Gide du 10 juillet 1946 ; CRESSED PRESS LIMITED (THE) ; JEAN MARGUERAT (Éditions)

HOLLARD (A.)

- P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

HOLMBERG (Olle)

- ♦ Voir *SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT*

HOMMAGES RENDUS À GIDE [À TRAVERS LE MONDE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages rendus à travers le monde — Les]

HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée en URSS]

- ♦ Voir *ENCYCLOPÉDIE SOVIÉTIQUE (LA GRANDE)*

HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources

- ☞ Voir ABDO (Robert), cote H-06 [L'homosexualité telle qu'elle est vécue par un jeune homme dans un milieu bourgeois, en société arabe] ; ANONYMES, cote H-06 [extrait d'une lettre que Gide a reçue, dit-il, en 1927, et qu'il a fait dactylographier ; sur le mécanisme mental et charnel de la pédophilie] ; BAIGUE (Docteur), cote H-05 [Lettre d'un correspondant, sinon homophobe, en tout cas sans indulgence envers les amours d'invertis et qui, à la suite de la lecture de *Corydon* parvient à relativiser son antipathie] ; BÉCHARDE (Jean), cote H-06 [Lettre d'un correspondant (peut-être un avocat stagiaire) à propos d'un journal intime d'un prisonnier, homosexuel de mœurs, que Gide désire lire ; quelques considérations sur l'homosexualité] ; BLEI (Franz), cote I-01 [Lettre d'André Gide qui fait le point sur son mécontentement à propos de la reproduction de « vers stupidement infames de Peter Hase »] ; BOCA DI VILLAREGIA (Bernardino), cote H-06, sur l'affirmation d'une homosexualité d'abord soumise à la norme sociale et ensuite vécue dans la plénitude en Asie du Sud-Est, par un Italien qui s'affirme écrivain ; BUCHET (Xavier), cote H-05 ; lettres et confessions d'un jeune professeur belge, dans un pensionnat catholique, d'abord homosexuel, puis torturé par ses penchants pédophiles et les réflexions qu'ils lui inspirent dans une série de textes qu'il annexe à sa lettre de décembre 1930 ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote H-05 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 ; cote H-05 (à propos de Proust et de la sortie à la *Nouvelle Revue Française*, du volume V de *À la recherche du Temps perdu*, en 3 tomes : *Sodomie et Gomorrhe* ; considérations de Paul Souday, le signataire, sur l'homosexualité [1922]) ; *DAILY MAIL* in CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-06 [sur un officier de police qui aurait perdu « his friends, his honour and £54 a month left the West London Police Court yesterday to start on what his counsel called a “ very long and heavy drag ” to make good] est-il écrit dans le chapeau de l'article et qui offre un aperçu de l'opinion britannique en 1948 à propos de l'homosexualité] ; *DÉTECTIVE*, numéro remarqué par Gide, à propos de la prostitution des adolescents, dans le quartier de Pigalle, à Paris, in CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05, coupure de presse non déterminée sur actes de pédophilie, par des religieux, en Belgique ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 [À propos de Walt Whitmann, de ses funérailles, de la réception de son œuvre aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de l'homosexualité du poète et des considérations sur l'homosexualité aux États-Unis et sur les Îles Britanniques] ; CHAPITRE IV, *Divers*, concernant l'affaire Barrataud (drame passionnel qui a lié deux hommes qui se sont aimés, à Limoges en 1929 [revue de presse] ; CRÉMIEUX (Benjamin), cote H-05 [l'opinion sévère de Dante envers les « sodomites » et son indifférence à ce quelqu'un se procure un « spasme » ici

plutôt que là...]; DOMMARTIN (Henry), cote H-09 [où l'auteur d'une thèse sur Gide, malgré les réserves de celui-ci, considère que le fait homosexuel ne saurait singulariser l'œuvre de l'écrivain, trop universelle pour y être subordonnée]; DUCROCQ (Jean-Paul) [Un adolescent de seize ans est violé par un homme de vingt-six; il découvre ainsi son homosexualité; désirs de normalisation mais très grande souffrance psychique, qui débouche, semble-t-il, sur de la pathologie d'ordre psychiatrique], cote H-06; ENDRÈBE (Caporal-chef), cote H-09 [La distorsion entre le bonheur d'aimer les hommes sans y voir mal et le regard social posé sur cette inclination — médiocrités de la littérature consacrée à la question et ravissement de découvrir et lire *Corydon*]; GAUDAIRE (L.), cote H-06, [Considérations d'un juge au tribunal civil de Marseille sur l'homosexualité en général, vue en tant que magistrat et en tant qu'homme de culture]; CLÉ DE L'OUVRAGE: GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]; HAGÈGE (André); JUNIN (Michel), cote H-09 [Sur l'intensité d'un désir condamné par la morale sociale (pédophilie) et aux catastrophes auxquelles il a conduit le signataire]; KOCHIN-NITZKY (Léon), cote H-05 [lettre fort érudite sur les prises de positions de Dante envers les homosexuels; il en ressort que le « critère d'éthique » du grand poète italien ne dépendait aucunement de la façon de [certains] de concevoir l'amour physique]; LEGRAND (Gaston); LÉONHART, cote H-09 [La difficulté de vivre son homosexualité dans une petite ville de la province française, à la fin des années 20, et la solitude à laquelle elle conduit]; MAUCLAIR (Camille), cote H-06 [À partir de l'ouvrage de François Porché, *L'amour qui n'ose pas dire son nom*, Camille Mauclair s'en prend avec la dernière violence contre les homosexuels, envers qui il exige l'action répressive de la loi, accusés de mettre en péril la salubrité du corps social]; MORDO (Alex); NAVILLE (Arnold) dans une lettre à Léon PIERRE-QUINT [classée à ce nom, voir l'entrée à la cote H-06]: l'inversion de Gide serait, selon Naville, due à l'éducation calviniste dans laquelle la Femme ne peut exister en tant qu'être sexué, l'homosexualité, sans être même mentionnée, et encore moins tolérée, bourgeoise par suite de cette inhibition extrêmement codée, ce qui permet à Naville d'analyser longuement le rapport à la Femme vue, dans ladite communauté, comme un être totalement désincarné]; O'DUFFY (Leonard), cote H-06 [Sur les différences juridiques et mentales concernant l'homosexualité en France et au Royaume Uni, telles que Gide les définit à la veille de sa mort, en octobre 1950]; PARIS-MIDI, cote H-06 [À partir de l'ouvrage de François Porché, *L'amour qui n'ose pas dire son nom*, les frères Tharaud posent la question, sous forme réflexive et interrogative, du relâchement des mœurs, et donc du regard posé sur l'homosexualité masculine (fin des années 20), Gide représentant à leurs dires, le cas le plus « exquis »]; PIERRE-QUINT (Léon), voir *supra* à cette entrée; POIJOL (Joseph-Olympe), cote H-06, sur les mœurs homosexuelles chez les pigeons, les serins, les gallinacées]; PORCHÉ (François), cote H-05 [à propos de son livre *L'Amour qui n'ose dire son nom* et la correspondance entre Gide et Porché due à la *Lettre ouverte* de Gide dans la *Nouvelle Revue Française*; intéressantes réflexions dans la lettre de Porché du 2 janvier 1929, cotée, elle aussi, H-05]; ROSTAND (Jean), cote H-06 [Lettre de L. GAUDAIRE (voir ce nom) à —; il est question de l'homosexualité et de son prétendu corollaire biologique]; SADE (Marquis de), cote H-05 [quelques pages sur la « sodomie », tirées de *La philosophie dans le boudoir*, retranscrites par un lecteur [ou un collaborateur de Gide], anonyme, réunies dans une série de feuillets au dos encollé]; SÉBILLOTTE (Louis-Henry) [Sur la difficulté d'être et les déception de la relation purement charnelle], cote H-06; SÉCHELLES (R.-D. de) [considérations sur — de Gide, dans le cadre d'une lettre critique sur l'œuvre de l'écrivain]; TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte des lumières sur l'homosexualité chez les classiques littéraires italiens, ainsi qu'un épisode du Directoire dans les *Mémoires* de Talleyrand,

enfin le désir de voir ériger une stèle en hommage à Oscar Wilde à laquelle il contribuerait financièrement ; TRYSTRAM (Jean-Paul)



On peut aussi se référer à CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres de jeunes gens à], rubrique qui réunit les lettres que de jeunes hommes, adolescents et plus âgés, lui ont adressées pour dire leur tourment ou leurs émotions après une expérience

HOMOSEXUALITÉ DANS LE RÈGNE ANIMAL

- ♦ Voir GAUDAIRE (L.), lettre d'André Gide à — lettre du 1^{er} octobre 1950 ; INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN, POJOL (Joseph-Olympe) ; mais aussi SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX

HOMOSEXUALITÉ EN GRÈCE ANTIQUE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 ; HÉRELLE (G.) ; LE PELLETIER (J.)

HOMOSEXUALITÉ ET DROIT

- ♦ Voir GAUDAIRE (L.) ; O'DUFFY (Leonard), cote H-06 [Sur les différences juridiques et mentales concernant l'homosexualité en France et au Royaume Uni, telles que Gide les définit à la veille de sa mort, en octobre 1950] ;

HOMOSEXUALITÉ ET PÉDOPHILIE

- ♦ Voir SEXUELLE — DES ADOLESCENTS (Éducation) ; SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

HOMOSEXUALITÉ ET PROSTITUTION MASCULINE

- ♦ Voir SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

HONEGGER (Arthur)

- C-07 Lettre à A. G, du 21 novembre [19]47, sans mention du lieu d'envoi, **1 f. ms.** [La signature de l'expéditeur étant presque illisible, Gide y a précisé à côté, de son écriture, le patronyme]

« Malgré un retard » Honegger veut « profiter de l'attribution du prix [Nobel] pour dire toute [son] admiration ; et il ajoute qu'il est « fier d'avoir été par deux fois [son] humble mais fervent collaborateur »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HONGRIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

HOPPENOT (Henri)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Berne (Suisse), **1 f. dactylo**

Le signataire dit prendre une « part profonde (...) au deuil [d'André Gide] ». Il ajoute qu'il est « l'un des plus anciens admirateurs du grand esprit libre qui vient de nous quitter »..

HORACE

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote C-06, feuillets n° 4 & 5 : « Consigne (Philologie) »

HORDETT (Jacques)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, sur papier à en-tête « Revue Présence Africaine, 16, rue Henri Barbusse, Ve », **1 f. dactylo.** avec signature autographe — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HORIGUSHI (Daigaku)

[Traducteur de Gide, dans les années 30 pour *Si le grain ne meurt*]

- ♦ Voir ANONYMES, cote G-08

HORIZON [Edited by Cyril Connolly]

- ♦ Voir CONNOLLY (Cyril)

HORIZON PUBLISHERS

- ♦ Voir SOCIÉTÉ GÉNÉRALE (Lettre d'André Gide, du 24 septembre 1946)

HOROSE (M^{me})

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Paris « 1bis, rue Vaneau, VII^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, par l'un de ses voisins, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; ROSEN HOA (HOROSE — M^{me})

HÔTEL DE L'OASIS [Biskra]

- T-07 Facture établie au nom de « Mr Gide », du 1^{er} janvier 1894, sur papier à en-tête « Hôtel de l'Oasis, Jean Mazué, propriétaire », **1 f. ms. R/V**
- T-07 Facture établie au nom de « Mr Gide », du 2 janvier 1894, sur papier à en-tête « Hôtel de l'Oasis, Jean Mazué, propriétaire », **1 f. ms. R/V**
- T-07 Facture établie au nom de « Mr Gide », du 1^{er} février 1894, sur papier à en-tête « Hôtel de l'Oasis, Jean Mazué, propriétaire », **1 f. ms. R/V**
- T-07 Facture établie au nom de « Mrs Gide », du 1^{er} mars 1894, sur papier à en-tête « Hôtel de l'Oasis, Jean Mazué, propriétaire », **1 f. ms. R/V**

T-07 Facture établie au nom de « Mr Gide », du 20 mars 1894, sur papier à en-tête « Hôtel de l'Oasis, Jean Mazué, propriétaire », **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

HÔTEL BEAU-SÉJOUR [Genève]

T-07 Facture établie au nom de « Monsieur André. Gide », du 27 juin 1894, sur papier à en-tête « Société Anonyme de Champel, Beau-Séjour (Genève), Hôtel BEAU-SÉJOUR », **1 f. ms.**

T-07 Facture établie au nom de « Monsieur A. Gide », du 4 juillet 1894, sur papier à en-tête « Société Anonyme de Champel, Beau-Séjour (Genève), Hôtel BEAU-SÉJOUR », **1 f. ms.**

T-07 Facture établie au nom de « Monsieur A. Gide », du 12 juillet [1894], sur papier à en-tête « Société Anonyme de Champel, Beau-Séjour (Genève), Hôtel BEAU-SÉJOUR », **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

HÔTEL DE VILLE BRÉVINE [Neuchâtel]

T-07 Facture établie au nom de « Monsieur Gide à Paris », du 17 septembre 1894, sur papier à en-tête « Hôtel de Ville Brévine (Neuchâtel — Suisse, Albert Jeanneret », **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

HOTEL NATHAN (THE) [Hong Kong]

◆ Voir ROHRER (Henri)

HOWELL (David) [Directeur en France du British Council]

◆ Voir BRITISH CONCIL (THE)

HUARD (P.)

IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du jeudi 22 février [1951], envoyée de Saint-Mandé (Seine), « 15, rue Jeanne d'Arc », **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

La signataire qui parle de Gide avec un « Lui » de majesté, rappelle, dans sa lettre, que des « circonstances malheureuses » l'avaient engagé « à Lui écrire, il y a une huitaine de jours pour solliciter de Lui un rendez-vous ». Or, « retenue par le Mal, [elle] n'aurait pu incliner devant Lui le suprême témoignage de [son] chagrin ». En tout cas, pense-t-elle, Gide a « choisi de reposer en paix, dans la gloire et dans l'éternité où il est entré de plein droit ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

HUGELS (M.)

- Q-03 Lettre à A. G., du 21 juin 1928, envoyée de Léopoldville (Congo Belge), sur papier portant armes du Congo Belge [Remerciements et considérations générales après l'envoi de *Voyage au Congo* par Gide], **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

HUGO (Victor)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

HUGON (M^{me})

- H-09 Lettre à A. G., du 29 juin [19]29, envoyée de Villemeneux, par Brie Comte Robert (Seine et Marne), **2 f. ms. dont 1 R/V** [Sur papier de deuil, la signataire demande à Gide s'il croit en l'immortalité de l'âme. Il semble qu'elle vient de perdre un fils qui l'a amenée (puisqu'elle reprend sa lecture) à *Corydon*; munie « d'un dictionnaire » et la mémoire « de l'intelligence » du disparu en aide, elle croit tout comprendre de cet ouvrage]

HUMANITÉ (L')

- R-03 *Lettre d'André Gide à Humanité (L')*, du 20 décembre [19]26, **2 f. dactylo.** avec signature et apostille autographes. [Gide signale, en marge, qu'il ne l'a pas envoyée]

☞ Voir aussi *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE DU COMITÉ POUR L'ENQUÊTE SUR LE PROCÈS DE MOSCOU ET POUR LA DÉFENSE DE LA LIBERTÉ D'OPINION DANS LA RÉVOLUTION*; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*; CHAPITRE IV, *Divers*, I-04^e; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09; VAILLANT-COUTURIER, cote P-06; *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)*; TROTSKY (Léon)

HUMEAU (Edmond)

- ♦ Voir à l'article *ARTS*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

HUSSEIN (Taha)

- C-08 Télégramme de félicitations (Le Caire) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

☞ Voir aussi *AGENDAS D'ANDRÉ GIDE*, cote E-06, année 1946; KEDOURIE (Élie A.), cote E-01, lettre du 21 mars [1946]

HUSSON

Y-03 Télégramme de condoléances, du 20 avril [19]38, adressé à « Madame Drouin et à sa famille », après le décès de Madeleine Gide, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)

HUTCHINS (Robert)

P-08 Télégramme à A. G., en date du 19 janvier 1949, du Chancelier de l'Université de Chicago, invitant Gide à venir aux États-Unis afin de discourir sur Goethe, dans le cadre d'une Fondation Goethe locale, **2 f.**

P-08 Texte de réponse d'André Gide [refus], **1 f. ms.**

HYLIER (Jean)

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Jean Hylier, du 5 novembre [19]46, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Études qui lui sont consacrées

I

IBANEZ (Blasco)

- ♦ Voir LE PELLETIER (J.), lettre à A. G. (1928), cote H-04

ICHÉ (René)

- P-08 Lettre à A. G., du 12 octobre [19]50, **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'un médailler qui désire dessiner, en vue de le faire frapper, le profil de Gide. [Est joint à cette lettre un « Premier Manifeste » du Syndicat National des Sculpteurs Statuaires Professionnels Créateurs]
- P-08 Lettre de la *secrétaire d'André Gide* à René Iché, du 21 octobre 1950 [Lettre de refus]
- ☞ Voir aussi GUILLAIN (Alix) ; VEYSSET

ICHL (Michel)

- Y-03 Télégramme de condoléances, du 18 avril [19]38, adressé à A. G., après le décès de Madeleine Gide, **1 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

ICI PARIS

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

IDEA

- U-01-2 Article intitulé *Ultimi Giorni di André Gide*, paru le 23 avril 1951, dans *Idea*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Giovanni Visentin, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- ☞ Voir aussi GIDE (André) [Mort de Gide et les commentaires qu'elle suscita]

IDENTITÉ d'André Gide [Pièces officielles d']

- IV-3-01a Carte d'Identité d'André Gide, délivrée par le Commissariat de Police de Vichy, sans date, sur papier cartonné, plié en deux volets, **1 document officiel avec écriture manuscrite et signature autographe** et une photo

La carte est établie au nom de Gide André, Paul, Guillaume. Il y est indiqué que Gide, « Homme de Lettres », est né le 22 novembre 1869 à Paris, qu'il réside au Queen' Hotel à Vichy, qu'il a pour signalement, une « taille de 1 m 74 », un visage « oval » [sic] et un teint « claire » [sic], qu'il a pour témoin, son passeport « n° 18419, délivré à Paris, le 14 mai 1936. Deux timbres fiscaux de 10 et 3 frs oblitérent ce papier

- IV-3-01b Carte d'Identité d'André Gide, délivrée par l'Automobile-Club de l'Île-de-France, sans date, **1 document officiel avec écriture manuscrite et signature autographe** et une photo

Cette carte est délivrée au « Sociétaire n° 87 554 ». La section de l'Automobile-Club de l'Île-de-France regroupe les départements de Seine, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Oise. Elle a pour siège social : 8, place Vendôme, Paris 1^{er}. Comme pour la précédente, Gide est « Homme de Lettres ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine] ; PORTEFEUILLE d'André Gide

I. D. E. O. [Éditeur annamite]

- ♦ Voir DODINH ; VALLETTE (Alfred), cote III-208/V

IEHL (Jules)

- B-04 Lettre à A. G., du 28 août 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi oblitérée à « André Gide, 1bis, rue Vaneau, Paris »
- B-04 *Lettre d'André Gide* [à Jules IEHL ?], non datée, probablement fin août 1945, envoyée du Château de Chitré, par Vouneuil s/ Vienne (chez M^{me} de Lestranges)
- Gide dit avoir fait de « son mieux pour le prisonnier [Wolfgang RADIG (voir ce nom)] mais sans succès ». Le paquet qui lui a été porté personnellement « a été refusé, les civils n'ayant pas le droit d'en recevoir ». Aussi Gide est-il dépité de voir « la loi du Talion partout en vigueur ». Il apprend à son correspondant que, dans les parages, ont eu lieu « des assassinats de prisonniers de guerre travaillant dans les fermes ». Pour Gide, « le gouvernement devrait (...) enseigner rapidement une morale claire car les gens sont complètement désaxés ».
- B-04 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 4 septembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 18 septembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**

- B-04 Lettre à A. G., du 11 octobre 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 14 octobre 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 25 octobre 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **2 f. ms. dont 1 R/V**

La correspondance de Jules Iehl tourne au tour du cas de Wolfgang Radig. De plus amples informations sont données à la rubrique consacrée à l'intéressé [voir RADIG]. Iehl s'est chargé d'alléger, autant que faire se peut, les difficultés d'internement de l'ex soldat de la Wehrmacht.

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Poitiers (6, rue des Carmes), **1 f. ms. R/V**

Jules Iehl, qui décline sa situation de « Conseiller honoraire à la Cour d'Appel », dit perdre en Gide « un vieil ami [qu'il] aimait profondément ».

- VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre 1947, envoyée de Poitiers, **1 f. ms. R/V**

C'est une « vieille affection pour [Gide] » qui dicte au signataire des « lignes » qu'il craint perdues « sous l'amoncellement des lettres » venues des « quatre coins du monde ». En tout cas, l'annonce de l'attribution du prix Nobel, « si elle n'ajoute rien à l'œuvre » demeure néanmoins « un événement ». Dominique, son fils, doit s'en réjouir fortement. D'ailleurs celui-ci ne lui marchand pas son admiration. Le père remercie Gide, « des attentions » qu'il a eues pour lui « à Tübingen ». Quant à lui, il espère pouvoir se maintenir, vaille que vaille, dans l'appartement que sa femme et lui occupent « grâce à la loi de prolongation des loyers ». Ils aimeraient, un jour, habiter « auprès de l'un de [leurs] enfants ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; Voir aussi GRIENN (Mlle)

ILLES (Bela)

- ♦ Voir CHAPITRE I, *Index nominum*, à la rentrée UNION INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS RÉVOLUTIONNAIRES ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_a

ILLUSTRÉ (L')

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

IMAGE DU MONDE [Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

Immoraliste (L') [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

IMPARTIAL (L') [La Chaux-de-Fonds, Suisse]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

IMPARTIAL FRANÇAIS (L') [Paris]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes I-03 ; cote M-06 ;

IMPÔT DE SOLIDARITÉ (DÛ PAR LES AUTEURS)

- ♦ Voir ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-05 ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES

IMPÔTS (CODE GÉNÉRAL DES)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-05

IMPRIMERIE F. PAILLART, Abeville (Somme)]. [Imprimeur du *Voyage au Congo*]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, entrées, *Faux-Monnayeurs (Les)* ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*

IMPRIMERIE SAINTE CATHERINE

- ♦ Voir VERBEKE (E.)

INCENDIE DU REICHSTAG (à Berlin, mars 1933)

- ♦ Voir REICHSTAG (Incendie du — à Berlin, mars 1933)

INCESTE [SEXUALITÉ ET]

- ♦ Voir SEXUALITÉ & INCESTE

INCIDENCES (Librairie)

- ♦ Voir LIBRAIRIE INCIDENCES

Incidences

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

INDE

[LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres, articles, venus de l'Inde]

INDÉPENDANT BELGE (L')

- P-01 Coupure de presse, tirée de l'*Indépendant belge*. L'article, du 7 mars 1915, signé de L. DUMONT-WILDEN, s'intitule « Les réfugiés belges à Paris », et est consacré à diverses associations d'entraide aux réfugiés belges, dont le Foyer Franco-Belge, auquel André Gide s'attelle

- ☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

INDÉPENDANT (L') [Perpignan, Pyrénées]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

INDÉPENDANT DE L'AUBE [Troyes, Aube]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

IDES & CALENDES

- ♦ Voir ÉDITIONS IDES & CALENDES

INDEX (MISE À L') DES ŒUVRES DE GIDE [Décision de la Suprême Congrégation du Saint Office (Rome) 1952]

- ♦ Voir DEVOIR (LE) cote I-03

INDIVIDUALISTE (MORALE) [GIDE ET SA]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communiste et Individualiste — Morale]

INDOCHINE FRANÇAISE (ANCIENNE) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres, articles, venus de Chine, Vietnam & Cambodge]

INFORMATION FINANCIÈRE, ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE (L')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, coteM-06

INFORMATION (L') [Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

INSEL VERLAG

- ♦ Voir BASSERMANN (Dietrich), lettre d'A. G. à —, du 23 janvier [19]20, cote G-02

INSTITUT FRANÇAIS DE STOCKHOLM

- ♦ Voir LASSAIGNE (Assia)

INSTITUT FRANÇAIS DE HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE

- G-06 Lettre à Monsieur le Président de la Société des Auteurs Dramatiques de Paris, du 17 juillet 1947, envoyée de Bucarest (Roumanie), « 27, Boulevard Dacia », **1 f. dactylo.**, par Philippe Rebeyrol (directeur), sans signature autographe [Demande d'autoriser le metteur en scène roumain, Sorin Michai Popa, « fils du regretté Ion Popa » à monter *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* en l'exonérant du paiement des droits d'auteur]

- ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Œdipe* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres et relations avec l'Europe Cen-

trale et Balkanique] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE DE LA), cote G-06

INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN

- H-05 Lettre à A. G., du 14 avril 1929, envoyée de Rabat (Maroc), sur papier à en-tête «Empire Chérifien/ Protectorat français au Maroc/Institut Scientifique Chérifien/ Avenue Moula Youssef, Rabat » signée du Docteur J. Liouville **2 f. ms. dont 1 R/V**

Liouville dirige, au Maroc, « toutes les recherches scientifiques qui concernent la Zoologie, la Botanique, la Géologie de l'Océan, ainsi que la Science météorologique du Protectorat ». Il écrit à Gide, en lui rappelant que, jadis, ils avaient été condisciples à l'École Alsacienne ; cette lettre est néanmoins signée es-qualité : « Explorateur de l'Antartique, Correspondant du Muséum, du Ministère de l'Instruction Publique et de l'Académie des Sciences Coloniales, membre du Conseil International de la Recherche Scientifique, Lauréat de l'Institut ». Il a lu *Corydon* et apporte à l'appui des thèses de Gide sur l'homosexualité dans le règne animal, singulièrement chez les mammifères, une observation dans le cadre de son Institut. C'est ainsi qu'il « a été amené à [s'] occuper d'un cas biologique rare : l'appétit sexuel d'un taureau complètement détourné de sa destination normale par l'attrait qu'exerce sur ses sens un ânon. Depuis qu'ils se sont rencontrés, ces deux animaux mâles ne paraissent plus capables de s'intéresser à leurs femelles ». Liouville raconte en détail les scènes de séduction et de copulation de ces deux animaux et déplore qu'il ne dispose pas de moyens cinématographiques qui puissent authentifier ses allégations. C'est pourquoi il souhaite que Gide intervienne auprès de cette industrie afin qu'on « immortalise » des scènes assez rares. Enfin il est prêt à lui communiquer toutes observations scientifiques en sa possession pour enrichir celles qui ont déjà été décrites dans *Corydon*.



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon* et, sur la question de l'homosexualité dans le règne animal, les observations de POUJOL (Joseph-Olympe)

INSTITUT VOOR ARTISTIEKE ONTWIKKELINE VAN KINDEREN

- G-05 Lettre à A. G., d'Ida Ter Haar-LAST, (compagne de Jef Last [voir ce nom]), envoyée d'Amsterdam, (Pays-Bas), du 8 novembre 1936, écrite en français, sur papier à en-tête INSTITUT VOOR ARTISIEKE ONTWIKKELINE VAN KINDEREN, « Tuinstraat, 13 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Ida Ter Haar

- G-05 Lettre à A. G., d'Ida Ter Haar-LAST, (compagne de Jef Last [voir ce nom]), envoyée d'Amsterdam, (Pays-Bas), du 15 décembre 1936, écrite en français, sur papier à en-tête INSTITUT VOOR ARTISIEKE ONTWIKKELINE VAN KINDEREN, « Tuinstraat, 13 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Ida Ter Haar



Voir aussi LAST (Jef) in CHAPITRE I : *Index nominum* et CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-05

INSTITUTO INTERNAZIONALE FEDERICO CHOPIN

- P-08 Lettre à A. G., du 30 décembre 1949, sur papier à en-tête de l'institut, envoyée de Rome, **1 f. dactylo** avec signatures autographes du comité directeur

- P-08 *Lettre d'André Gide* [sans date] à Instituto Internazionale [brouillon], **1 f. ms.**



Voir aussi CHOPIN (Frédéric)

INTENDANCE CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS D')

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

INTÉRIEUR (MINISTÈRE DE L')

- ♦ MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

INTERNATIONALE DES ÉTUDIANTS RÉVOLUTIONNAIRES

- ♦ Voir BARBUSSE (Henri), cote A-07

INTERNATIONAL MARK TWAIN SOCIETY

- E-06 Carte de « L'International Mark Twain Society » dont André Gide est sociétaire, domiciliée à Saint Louis, Missouri, « Clemens Avenue », **1 f. imprimé** avec signature autographe du Président Cyril Clemens. Il est signalé que Winston Churchill est le Président de l'association britannique. Ce document se trouve à l'intérieur de l'agenda millésimé « 1947 »

INTERNATIONAL REVIEW

- P-08 Télégramme à A. G., du 16 juillet [19]47, demandant autorisation de reproduire lettres Gide-Valéry parues dans les *Cahiers du Sud*, **1 f.**

- P-08 Texte de réponse de Gide [refus], du 16 juillet [19]47, **1 f. ms.**

INTERNATIONALES [INSTITUTIONS NATIONALES ET] (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT, Représentants de la Nation (France et étranger) — Relations avec institutions [internationales notamment] personnalités d'État ou de la Nation, ou édilité de Paris]

INTERVENTION (DEMANDES D') FAITES PAR LES LECTEURS DE GIDE EN LEUR FAVEUR, VOIRE EN LA FAVEUR DE GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa — Lettres de lecteurs affectés de passion pour la prose de Gide et qui écrivent des lettres pathétiques et curieuses ; lettres violentes et de défi, ou interventions insolites en faveur de l'écrivain] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

Interviews imaginaires [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

INTRANSIGEANT (L')

- P-01 Coupure de presse, tirée de *l'Intransigeant et le Journal de Paris*. L'article, du 30 janvier 1915, signé Albert FLAMENT, s'intitule

« Choses vues, Un Foyer ! », en l'occurrence, le Foyer Franco-Belge, auquel André Gide s'attelle

- P-01 Coupure de presse, tirée de *l'Intransigeant et le Journal de Paris*. L'article, du 3 mars 1915, signé d'André Gide, s'intitule « Réfugiés », et est consacré au Foyer Franco-Belge, auquel André Gide s'attelle



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cotes U-02-4/A/B/C/D et U-03 ; FRANCO-BELGE (Foyer) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

« INVERSION » GIDIENNE

[QUESTION DE L']

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, références : *Corydon* ; *Si le grain ne meurt* ; FEMME DANS LE PROTESTANTISME [L'image féminine dans le protestantisme] ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources

Isabelle

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ISAMBERT (René) [Administrateur de Colonies]

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

- M-07 Lettre à A. G., du 23 septembre 1930, « à bord du *Brazza*, vers Libreville », **4 f. ms. dont 3 R/V**

- Q-03 Lettre à A. G., du 17 juin 1928, envoyée de Sansané-Mango (Togo), **2 f. ms. R/V**

- VI-01_a Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Chartres (7, place des Halles), **2 f. ms. dont 1 R/V**

C'est « par la radio de 6 heures » qu'Isambert a appris « l'heureuse nouvelle du prix Nobel » — et donc « au télégramme (...) immédiatement adressé, rue Vaneau » il ajoute « ces quelques lignes pour dire toute l'émotion, toute la joie et aussi toute la fierté (...) ressenties » à cette occasion. Et pour lui, Isambert, cette « récompense littéraire (...) revêt un caractère tout spécial, car elle évoque de vieux souvenirs congolais, qui remontent à 22 ans ». Cette lettre lui permet de donner de ses nouvelles. Sa femme et lui ont quitté l'Angleterre « depuis plusieurs mois déjà » et il se trouve être en retraite « dans [sa] petite ville de Chartres ». Enfin il raconte une longue excursion qui les a conduits, sa femme et lui, en Suisse, dans le Dauphiné, en Provence. À présent, il lit, il « étudie beaucoup, tâchant de n'être pas trop assailli par ces souvenirs coloniaux accumulés pendant 32 ans ».

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, envoyée de Chartres (Eur et Loir), « 7, place des Halles », **2 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le Gide qu'Isambert pleure est « l'illustre écrivain [qui] n'appartenait pas seulement à la France mais au monde ». Il ajoute qu'il « garde précieusement dans [ses] autographes, au milieu d'une trentaine d'autres, la lettre si aimable [qu'il] lui avait écrite de Neuchâtel en réponse à [celle] qu'il lui avait adressée en novembre 1947 ». Isambert rappelle qu'il avait connu l'écrivain en 1925, en Oubangui-Chari et, depuis il ne lui avait pas ménagé son affection, à « différentes époques, notamment en 1939, au moment de la mort de [sa] femme ». Il égrène d'autres souvenirs, parmi lesquels le voyage qu'ils firent, sur un bateau, de Douala à Bordeaux. Et, à présent, qu'il a été mis à la retraite, lesdits souvenirs le visitent et il sait « qu'ils ne s'effaceront jamais ».



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; *ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE (L')* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

ISELER (Paul)

- L-05 Lettre à A. G., du 8 janvier 1929, avec au coin supérieur de la lettre le cachet « Écoles Normales Supérieures — Groupe d'Études Socialistes », **1 f. ms. R/V**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Paul Iseler, du 9 janvier 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- L-05 Lettre à A. G., du 14 janvier 1930, avec au coin supérieur de la lettre le cachet « Écoles Normales Supérieures — Groupe d'Études Socialistes », **3 f. ms. dont 2 R/V**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Paul Iseler, du 15 janvier 1930, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe
- L-05 Lettre à A. G., du 30 janvier 1930, avec au coin supérieur de la lettre le cachet « Écoles Normales Supérieures — Groupe d'Études Socialistes », **2 f. ms. dont 1 R/V**

ITALIE

[LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres, articles, venus de ou concernant l'Italie]

IZVESTIA

- ◆ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

J

JACCARD (René)

- O-05 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]29, envoyée de Genève (Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V**

JACCOTTET (Philippe)

- ♦ Voir *NOUVELLE REVUE* (Lausanne) in MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) et *REVUE NEUCHÂTELOISE (LA)*, cote I-03

JACQUEMARD (S.)

- G-08 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Paris, « 234, rue de Tolbiac, Paris 13^e » **1 f. ms. R/V** [La signataire qui s'exprime dans un style littéraire et mystique a demandé à Gide de lire le manuscrit d'un texte de sa mère ; elle ne peut le faire, car elle a choisi une autre aventure qui l'empêche de s'y intéresser ; mais cette demande l'obsède et elle prie l'écrivain d'être favorable à sa sollicitation. Gide a fait écrire en marge : « répondu, renvoyé »]
- L-02 Lettre à A. G., [sans date, mais le cachet postal de l'enveloppe jointe, mentionne « 25 novembre 1933 »], **1 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., « jeudi matin », [1933 ?], **1 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [sans date et incomplète], **3 f. ms. R/V**
- L-02 *Lettre d'André Gide* à S. Jacquemont, sans date ; il s'agit d'un fragment qui rend le texte inintelligible, **1 f. ms.**

JACQUES (Lucien)

[Auteur du *Carnet de Moleskine* (Gallimard, 1939)]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, *Action française* du 26 octobre 1939

JAFFE (Heinrich)

- ♦ Voir BUCHHANDLUNG HEINRICH JAFFE

JAÏS (Lucien)

- III-255/R Lettre à A. G., du 21 août 1928, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f. ms. R/V**

L'éditeur, Lucien Jaïs, renvoie à Gide sa copie dactylographiée du premier acte de *Hamlet*, de Shakespeare, qu'il a traduit. Ils étaient convenus, les deux, que ces corrections seraient d'abord portées sur le dactylogramme avant que ne fût mise en train la composition de l'ouvrage.

- III-256/V *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs, du 30 août 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide s'étonne que Jaïs eût disposé de la copie dactylographiée du premier acte de *Hamlet*, car « un exemplaire [est en place] sur [son] bureau, avec la liste des corrections proposées ». Il compte l'emporter avec lui, dans le Midi, et le remettre en octobre. Toutefois, il précise que deux textes requièrent, avant toute autre chose, son attention : « un roman promis à l'Amérique (...) loin d'être achevé et une étude sur Montaigne que l'on attend également à date fixe. [Aussi] la révision du premier acte de *Hamlet* ne peut donc passer qu'en troisième lieu ». Il promet néanmoins « [son] zèle ».

- III-257/R Lettre à A. G., du 10 septembre [19]28, envoyée du Virolan, par Briantes (Indre), **2 f. ms.**

La lettre de Gide lui était remise alors que Lucien Jaïs s'apprêtait à partir en vacances. Il confirme qu'il a bien eu, en mains, au cours d'une rencontre chez M^{me} de Lestranges, une copie dactylographiée du premier acte, qu'il a renvoyée sous pli recommandé. D'ailleurs comme Gide s'était plaint de ne l'avoir pas reçue, il se dit, à présent, tranquille, l'administration des PTT lui ayant bien confirmé que l'envoi avait été remis en mains propres. Jaïs est sensible à l'assurance de Gide de lui remettre, en temps voulu, la copie corrigée en question.

- III-258/V *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 18 septembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Quoi qu'ait pu dire le représentant de la Poste, Gide affirme n'avoir jamais reçu ledit envoi. « Peu importe, puisqu'[il] en a le double ». Il s'apprêtait, du reste, à reprendre contact avec Jaïs, son « travail de corrections [ayant] été mené à bien ». Aussi rend-il, ce jour même sa copie corrigée, « non sans crainte, car [il] n'en [a] pas le double ». Il serait heureux que l'éditeur lui confirmât les termes de leur entente. Il est heureux « d'aider ainsi au bon succès de " La Tortue " »

- III-259/R Lettre à A. G., du 23 septembre [19]28, envoyée d'Arcachon, **1 f. ms.**

Jaïs est Arcachon où il « termine ses vacances ». Dès son retour à Paris, il promet d'adresser à Gide une lettre confirmant ses intentions. Et il espère « quelques jours après pouvoir [lui] soumettre les premières épreuves de *Hamlet* ».

- III-260/V Lettre à A. G., du 9 octobre 1928, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f. dactylo. R/V** avec signature de Lucien Jaïs

« La Tortue » se « propose d'entreprendre la publication (...) du premier acte de *Hamlet* ». Le format sera égal aux « réimposés de la N. R. F. » et le texte anglais sera imprimé en vis-à-vis de la traduction de Gide. « Le tirage ne dépassera pas 400 exemplaires sur le prix fort desquels il sera réservé [à Gide] 15 % ».

III-261/R *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 10 octobre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide confirme les termes de la lettre précédente. Il souhaite que ses droits lui soient remis « au moment de la mise en vente (...) et il y a lieu d'espérer [précise-t-il] que les volumes seront souscrits tout aussitôt ». Il souhaiterait 13 exemplaires sur papier ordinaire et quelques autres sur autres papiers.

III-262/V *Lettre d'André Gide* [son secrétaire] à Lucien Jaïs du 10 octobre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide signale que, pour sa traduction, il s'est servi du texte donné par Charles Knox Pooler (édité par Methusen & Co Ltd, 36 Essex street, Strand, London).

III-263/V Lettre à A. G., du 16 novembre 1928, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f.ms. R/V**

Jaïs adresse un jeu d'épreuves de la composition de *Hamlet*. Il espère que Gide en sera satisfait. Il annonce quelques retouches, ici et là [voir, *infra*, le corrélat de renvoi]. S'il sait Gide « très pris par [ses] travaux », il se permet de rappeler que l'écrivain lui avait « très aimablement laissé espérer une petite préface à [sa] traduction ». Le volume devrait comporter 108 pages, coûter 120, 00 frs ou 150 si la préface lui est accordée.

III-264/R *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 29 novembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide est extrêmement satisfait de l'échantillon des épreuves que Lucien Jaïs lui a fait parvenir, et approuve la méthode des deux couleurs (rouge et noir) qui distingue nom des personnages et les paroles qu'ils prononcent [voir *supra*, corrélat de la lettre précédente]. Quant à la préface, non, il ne faut pas y compter. Mais il ajoute : « si, toutefois, excité par la beauté des images, je me ravise, il sera temps encore avant de donner le bon à tirer ». Cependant, il n'y croit pas.

III-265/V Lettre à A. G., du 22 décembre 1928, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f.ms. R/V**

L'éditeur a été paralysé par la recherche de l'édition de Charles Knox de *Hamlet*. Elle est épuisée. Il demande s'il y a un inconvénient de faire figurer dans cette édition, une autre version du texte shakespearien ? Il regrette que Gide ne puisse donner une préface. Son espoir, pourtant, n'est pas entamé...

III-266/R *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 24 décembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide préfère que le texte de Knox figure en vis-à-vis de sa traduction, car il craint que dans quelque autre édition, ne se présent[ent] pas des variantes, avec lesquelles [sa] traduction ne collerait plus du tout ». Si l'éditeur est en mal de trouver l'édition recommandée, il est prêt à céder l'exemplaire dont il dispose.

- III-267/V Lettre à A. G., du 27 décembre 1928, envoyée de Paris, sur papier libre de l'en-tête habituel, portant simplement la tortue habituelle et l'adresse, « 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f.ms.**
Jaïs accepte volontiers l'offre qui vient de lui être faite. Il souhaite qu'un rendez-vous soit fixé pour qu'il prenne possession de l'exemplaire en question.
- III-268/R Lettre à A. G., du 22 juillet 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Lucien Jaïs.
Nous apprenons que « la deuxième partie des épreuves de *Hamlet* est enfin prête après bien des déboires ! ». Lucien Jaïs souhaite savoir si Gide est à Paris et sinon où pourrait-il en adresser le jeu...
- III-269/V *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 23 juillet 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide, quittant Paris au matin de la réception du courrier précédent, il conseille qu'on lui adresse, rue Vaneau, « les épreuves de la seconde partie de *Hamlet* ». À son retour, « dans quelques jours, [il] les reverra tout aussitôt ».
- III-270/R *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 3 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Gide avait finalement promis une préface au premier acte de *Hamlet*. Et s'il tarde à faire signe, ce n'est point qu'il l'ait oubliée. Mais voilà, confesse-t-il, « ça ne vient pas ». Aussi pense-t-il que le mieux « serait de donner en manière d'avant-propos, la lettre à André Thérive sur les traductions (où précisément [il] parle de *Hamlet*) — lettre [qu'on peut trouver] dans la *N. R. F.* du 1^{er} septembre 1928 ».
- III-271/V Lettre à A. G., du 7 octobre 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Lucien Jaïs.
Jaïs, fait comprendre à Gide qu'il n'est pas intéressé par cette substitution. La saison ne fait que commencer et il a « devant [lui] tout le temps nécessaire (...) [pour voir] venir cette préface. Il ne souhaite guère qu'il y eût entre Gide et Shakespeare quelque autre tiers. En reprenant « les idées de la lettre et la petite note [que Gide souhaitait composer à cette intention] », il en sortirait un texte dont « les lecteurs auraient ainsi la primeur ». Si Jaïs est insistant, il n'en compte pas moins sur Gide pour le comprendre ».
- III-272/V Lettre à A. G., du 22 novembre [19]29, envoyée de Paris, sur papier libre de l'en-tête habituel, portant simplement la tortue habituelle et l'adresse, « 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de L. Jaïs. Au verso de cette lettre, ces mots de Gide, écrits au crayon : « À mon amie Dorothy Simon Bussy qui voudrait me faire admirer *Hamlet* plus que je puis ».
Jaïs informe Gide qu'il procède « au tirage des titres et faux titres de *Hamlet*. [II] croit se souvenir [que l'écrivain] désirait y faire imprimer une dédicace. Il attend

celle-ci par retour de courrier. Peut-être s'agit-il de la phrase incluse dans l'en-tête de présentation de cette lettre...

- III-273/R Lettre à A. G., du 13 janvier 1930, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Omnia cum Tempore/ LA TORTUE/ Livres et estampes/ 60 & 62, rue François 1^{er}/ Paris VIII », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Lucien Jaïs.

L'édition du « Premier Acte de *Hamlet* devant être bientôt mise en vente », Jaïs adresse à Gide un chèque de 10 875 frs, soit 15 % du chiffre d'affaire, totalisant 72 500. On apprend que l'édition se décline ainsi : 5 exemplaires sur Chine (500 frs l'exemplaire), 25 exemplaires sur Japon (400 frs l'exemplaire), 300 exemplaires sur Rives (200 frs l'exemplaire).

- III-274/V *Lettre d'André Gide* à Lucien Jaïs du 15 janvier 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide accuse réception du chèque de Jaïs et des dix sept exemplaires de *Hamlet*. Il est particulièrement satisfait de « cette publication, de présentation si parfaite ». M^{me} de Lestranges, dit-il, le consultait, la veille, pour savoir quels libraires seraient susceptibles de s'intéresser à cette publication. Il cite Sylvia Beach, rue de l'Odéon — Shakespeare & Co°. Il suggère de s'adresser « à Hirsch de la Nouvelle Revue Française », notamment pour la librairie de Bruxelles « si généreusement compromise par enthousiasme pour [son] *Voyage au Congo* », Roland Saucier, Librairie Gallimard [Boulevard Raspail] et Birrel & Garnett à Londres.



Voir aussi concernant l'entrée cotée III-263/V, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote III-263/V

JALOUX (Edmond)

- K-04 *Lettre d'André Gide* à Edmond Jaloux, du 29 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-03 REMARQUE : Mise à part la lettre du 12 novembre 1928, double de l'original adressé par Gide à Edmond Jaloux, toutes les missives trouvées dans ce dossier font partie d'un dactylogramme retranscrivant les lettres envoyées à E. J. depuis 1897.

- N-03 *Lettre d'André Gide* à Edmond Jaloux, du 12 novembre 1928, **1. f. dactylo. R/V**, sans signature autographe

Le dactylogramme comprend **67 f.** qui se décline comme suit :

1897 : 12 f. ; **1898** : 3 f. ; **1899** : 2 f. ; **1900** : 1 f. ; **1901** : 2 f. ; **1902** : 3 f. ; **1903** : 2 f. ; **1904** : 12 f. ; **1907** : 4 f. ; **1908** : 2 f. ; **1909** : 4 f. ; **1910** : 2 f. ; **1920** : 1 f. ; **1922** : 1 f. ; **1925** : 1 f. ; **1927** : 4 f. ; **1930** : 1 f. ; **1931** : 2 f. ; **1933** : 1 f. ; **1937** : 3 f. ; **1946** : 2 f. ; **1946** : 2 f. ; **1948** : 2 f.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-081 ; GUYOT (Ch.) ; POLIGNAC (Charles de) ; ZIMMERMANN (J.-P.)

JAMES (Henry)



Voir CHAMBRUN DE TABIBE (J.), lettre de Gide à — du 23 octobre 1929 ; lettre du 16 décembre 1929 au même ; lettre du 3 janvier 1930 de

Chambrun à Gide et du 13 janvier 1930, de Gide à Chambrun, tous documents cotés B-09 ; GOSSE (Edmund) [lettre de Gide, du 23 décembre [19]16] ; POLIGNAC (Charles, comte de)

James (Lettre sur Henry)
[Œuvre d'André Gide]

♦ Voir *LETTRE SUR HENRY JAMMES*

JAMMES (Francis)

A-02-13 *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, datée de 1902 [fin mai], lieu d'envoi non précisé, 2 f. ms.*

Cette lettre existe à l'état dactylographié et elle a donc été traitée, *infra* X-02-A

R-07 Situation de compte établie par MERCURE DE FRANCE (Le), le 7 octobre 1896, 1 f. ms.

NOTE PRÉLIMINAIRE. Dans le dossier abondant relatif à la correspondance Gide-Jammes, nous avons trouvé, à la référence ci-dessous désignée, deux classeurs. Il semble qu'Yvonne Davet, la secrétaire de Gide, ait classé ces lettres. La plus grande partie en est dactylographiée. Nous avons décidé de réunir, sous un seul paragraphe, en respectant le protocole d'usage, les lettres dactylographiées, supposant qu'il s'agit, là, d'un dactylogramme de travail. Mais nous avons fait distinguer les **lettres manuscrites originales** qui ont été jointes à leur double dactylographié : se détachant des paragraphes elles n'en respectent pas moins l'ordre de classement tel qu'il a été imposé.

X-02A • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [début de 1899], 1 f. dactylo.* Références à *l'Ermitage*. ; Lettre de Madeleine Gide à Francis Jammes, du 20 mars 1899, envoyée de Tunis, 2 f. dactylo. Description de paysages entre Marseille et Bône, puis de Bône à Tunis. Portrait d'Athman qui, à la gare de Tunis, « se jette dans les bras d'André ». Sa mère, « une vieille négresse » est en pèlerinage « ... à Jérusalem ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [avril 1899], envoyée de Madrid, 1 f. dactylo.* Dans cette lettre Gide décrit la « santé chancelante » de Madeleine. Voyage « cruel » entre Oran et Carthagène et entre Carthagène et Madrid. Puis ensuite « 17 heures de train jusqu'à Biarritz ». Déjeuner prévu avec les Jammes le dimanche suivant. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 14 avril 1899, 1 f. dactylo.* Lettre élogieuse de Gide sur des « pages simplement merveilleuses » de Jammes. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [mai 1899], 1 f. dactylo.* Gide annonce à Jammes que sa *Jeune fille nue* paraîtra dans le « n° I du 1^{er} juillet ». Donne des nouvelles de Ruijters et de Pierre Louÿs. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 21 juin [18]99, envoyée de La Roque 1 f. dactylo.* Gide regrette que, depuis un an, Jammes et lui n'échangent que « des lettres d'affaire », le « meilleur et l'exquis » étant désormais consigné dans les livres respectifs de chacun. « Cher ami, écris-moi comme par le passé ». Jammes va recevoir son *Philoctète* et Gide attend *Clara d'Ellebeuse*. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 21 juillet 1899, envoyée de La Roque, 1 f. dactylo.* Gide vient d'achever son *Candaule* qui lui a donné « un mal de chien ». Se plaint du caractère soupe au lait de Schwob (majeure partie de la lettre)... • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [début d'hiver de 1900], 1 f. dactylo.* « Je ne t'écrivais pas parce que tu n'écrivais pas non plus », écrit Gide qui se réfère à son *Saül* et à *Candaule* qu'il croyait n'être pas apprécié de Jammes. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 25 janvier 1900, 3 f. dactylo.* Gide informe Jammes qu'Henri de Regnier goûte peu sa *Jeune fille nue* alors qu'il « louange un peu mon *Philoctète* ». Madeleine est descendue à Pau avec sa sœur. Comme on l'imagine « veuf » pour quelques jours, on l'invite de toute part. Gide joint à sa lettre une copie de celle que Tristan Klingsor lui a envoyée — [en-tête du Cabinet du Préfet de la Seine] ; Klingsor aimerait savoir s'il peut donner une conférence à la Libre Esthétique avant celles, prévues à la même enseigne, de Gide et de

Jammes. Gide s'y oppose d'autant moins qu'il doit se rendre en Belgique. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [début de février 1900], **1 f. dactylo**. Gide donne quelques nouvelles de sa famille et précise qu'il n'enverra pas son *Philoctète* à « Deschamps » qu'apparemment il apprécie fort peu. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [début de l'année 1900], **1 f. dactylo**. Gide dit tout le mal qu'il pense d'une conférence d'Henri de Régnier ; il en dénonce des amalgames. « Je suis malade », conclut-il. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 10 février 1900, **1 f. dactylo**. Gide dit être chargé de la bibliographie de la *Revue blanche*. Il est question d'un roman d'Eugène Rouart dans *L'Ermitage*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 26 février 1900, **1 f. dactylo**. Madeleine est partie. Gide n'a pu l'accompagner. Le médecin recommande une diète stricte. Bref Gide est mal en point. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, mars 1900 [?], envoyée de La Roque, **1 f. dactylo**. « Ne m'offense pas par ton doute » écrit Gide qui dit devoir « distribuer quelques cartes »... • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [début mars 1900], **1 f. dactylo**. Gide attend Jammes le 12 mars. « Notre chambre secrète t'attend ». *Le Poète et l'oiseau* de Jammes : « Ah ! cher vieux.... » • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [mars 1900], **1 f. dactylo**. « Ci-joint tes billets », écrit Gide qui annonce son arrivée à Bruxelles, 24 heures après celle de Jammes. Il est signalé que Gide se rend ensuite aux Pays-Bas. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 18 mars 1900, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Il est question, dans cette lettre, d'un fac-simile photographique, ou d'un trait d'après une médaille. « L'important n'est pas de confier la médaille à Vallette ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 26 mars 1900], **1 f. dactylo**. Gide se dit souffrant mais s'inquiète de n'avoir plus de nouvelles de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [sans date, mais peut-être du début de mars 1900], **1 f. dactylo**. Gide est toujours souffrant mais attend impatiemment une visite de Jammes « Villa Seghin, dite aussi *Hôtel d'Angleterre* ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 26 mars 1900, **1 f. dactylo**. Dans cette lettre adressée aux bons soins de Thomas Braün, Bruxelles, Gide est très préoccupé par le silence de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à M^{me} Victor Jammes, du 9 avril 1900, **1 f. dactylo**. Gide dit tout le plaisir d'avoir Francis Jammes à ses côtés ; « il prend nos excitations pour ce qu'elles valent et parle et agit comme un sage ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 26 mai 1900, **1 f. dactylo**. Où il est question de l'admiration de Jacques Blanche pour Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [juin 1900], **1 f. dactylo**. Madeleine Gide a été victime d'un grave accident. Deux humérus brisés. Douleurs violentes que la morphine apaise quelque peu. Miracle que la tête ou la poitrine n'aient été atteintes. [Sur cet accident, voir RONDEAUX (Valentine)] • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 29 juin 1900, **1 f. dactylo**. Gide décrit le cauchemar que sont les suites de l'accident. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 9 juillet 1900, **1 f. dactylo**. Description des soins donnés à Madeleine. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [juillet 1900], **1 f. dactylo**. En réponse à la lettre de Jammes du 16 juillet, Gide se dit impatient de connaître « l'existence d'Almaïde d'Etremont ». Il se plaint de la chaleur accablante. Madeleine en souffre, elle dont les bras sont encore emmaillotés dans des bandages. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 23 juillet 1900, **1 f. dactylo**. D'autres nouvelles de Madeleine qui va mieux « chirurgicalement », mais guère « médicalement ». Propos acidulés sur Beck (Christian ?)

X-02_A *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 29 juillet 1900, **2 f. ms. et leur double dactylo., [1 f. dactylo.]**

Opinion ambiguë de Gide sur « ton Tanondo — je n'ose même pas affirmer que c'est mauvais... » Il est « considérable ». Gide propose de « le » porter à la *Revue Blanche*. Madeleine va mieux.

X-02_A • Lettre de Madeleine Gide à Francis Jammes, du 1^{er} août 1900, **1 f. dactylo**. « Combien de choses dans votre nouvelle œuvre [...] me choquent, me froissent, me sont odieuses ». [...]. « Mais, je sens, que votre œuvre est excellente ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 8 août 1900, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo**. Première partie de la lettre consacrée à d'excessives angoisses qu'inspire une pagination défectueuse d'un texte de Jammes confié à Gide. Description de l'été à Cuverville. Gide aimerait voir Jammes auprès de lui. La « nouvelle œuvre de Jammes », il n'est pas parvenu à la trouver

« détestable » et il lui faudrait dix ans pour « s'en faire une opinion ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 26 août 1900, **1 f. dactylo**. Mort de Samain. Valentine, « notre sœur », malade dans un sanatorium, près de Francfort, en Allemagne, veut revenir coûte que coûte, ce qui inquiète beaucoup Gide, préoccupé par l'état de santé de sa femme, pas tout à fait remise de son accident. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 14 octobre 1900, envoyée de La Malou-le-Haut, dans l'Hérault, **1 f. dactylo**. Gide raconte ses promenades dans la campagne, son ennui aussi. Paul Laurens se marie. Dit avoir eu des nouvelles de Jammes par Valéry. A envoyé ses *Lettres à Angèle*. • Lettre de Madeleine Gide à Francis Jammes, du 16 octobre 1900, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo**. Gide est aux Plaines où il soigne « une funeste ataxie » [...] « Il y soigne aussi un peu son foie ». [...] « Je ne lis plus votre méchant drame ». Madeleine demande à Jammes s'il a lu les longues colonnes que les *Débats* lui ont consacrées. « Mes bras sont comme avant [...], plus intéressants du tout ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 23 octobre 1900, envoyée de La Malou-le-Haut, dans l'Hérault, **1 f. dactylo**. Où il est question d'un quiproquo à propos d'une « anecdote amoureuse ». Gide rassure son ami. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 1^{er} janvier 1901, envoyée de Tunis, **1 f. dactylo**. Gide s'inquiète de savoir si Jammes a reçu, en présent, une « belle carte de la Guadeloupe (1843) ». Vœux pour la nouvelle année. • Lettre de Madeleine Gide à Francis Jammes, du 28 mai 1901, envoyée de Lamalou-les-Bains, **2 f. dactylo**. « *Le Roi Candaule* a été joué, nous avons fui Paris ». Madeleine Gide dit son enchantement à la lecture des *Élégies* de Jammes. Jeanne Drouin, sa sœur, a avoué, un soir, que, partant vers une île déserte, elle emporterait les livres de Jammes. À Lamalou, « le Pâtre » (Gide) prend les eaux... • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [de juillet 1901], envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Gide exprime le bonheur que lui inspire la lecture d'*Almaïde* et de *Clara* de Jammes. « Je t'embrasse, vieux, qui m'es une des majeures raisons de ne pas trop douter du "Français" » • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 20 octobre 1901, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo**. Gide s'inquiète du silence de son ami. « On voudrait savoir, cher ami, si le succès d'*Almaïde* t'a tout mangé ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [de novembre 1901], envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Éloge de *Jean de Noarrieu* de Jammes que Gide tient pour un pur chef d'œuvre. D'autres considérations concernant la poésie de Jammes mais l'essentiel de la lettre est consacré au dit *Jean de Noarrieu*.

X-02_A *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [de décembre 1901], **1 f. ms.** et son double dactylo., **[1 f. dactylo.]**

Dans ce mot bref, Gide, voussoyant Jammes, écrit : « Je vous l'avais bien dit à Droh. Vous n'avez modestie ni bonté ». Il semble qu'il ait retourné sous le même pli, une lettre de Jammes qui ne « sue pas » son génie...

X-02_A *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [de décembre 1901], **2 f. ms.** et leur double dactylo., **[1 f. dactylo.]**

Gide s'étonne de l'étonnement de Jammes, alors que ses protestations ont « été blessantes pour [sa] belle sœur autant que pour Drouin ». Il ne se considère pas « brouillé » comme le craint Jammes et rappelle son amitié.

X-02_A *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [de décembre 1901], **1 f. dactylo.**

Elliptique et mordant Gide demande à Jammes de ne pas « imiter [son] jansénisme, en [le] souhaitant différent ».

X-02_A *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [1^{er} dimanche d'avril 1902], **1 f. ms.** et son double dactylo., **[1 f. dactylo.]**

Gide rassure Jammes et lui demande de ne pas le croire fâché contre lui. Il se dit « à la campagne » depuis deux mois. Il annonce la prochaine parution d'un livre dont il vient de communiquer les dernières épreuves à Vallette.

X-02_A *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 12 avril 1902, 2 f. ms. et leur double dactylo., [2 f. dactylo.]*

Gide, longuement, explique sa tristesse d'avoir maintenu une « attitude offensive (ou même défensive) » envers Jammes vexé par un article sévère de Drouin le concernant. La dernière lettre de Jammes le délivre « d'un ciel gris ». La deuxième partie de la missive est celle d'un éloge de *Existences*, le nouveau livre de Jammes que Gide tient pour être « de la plus grave importance ».

X-02_A • Lettre de Madeleine Gide à Francis Jammes, du 12 avril 1902, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** Madeleine Gide dit à quel point la lettre de Jammes (voir ci-dessus) a ramené « le printemps sur un tout petit coin de notre cœur ». Elle décrit le paysage normand, le dit « âpre toute l'année. [...] C'est un pays presque digne d'être protestant ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 7 mai 1902, envoyée de Cuverville, 2 f. dactylo.* S'agissait-il d'éloge, concernant *Existences*, dans la précédente missive ? À vrai dire, Gide précise, dans nouvelle lettre, ne pas se méprendre sur « l'importance d'*Existences* ». « C'est ce que j'ai lu de plus considérablement détestable depuis que j'ai appris à lire ». • Lettre de Madeleine Gide à Francis Jammes, du 12 avril 1902, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** Madeleine Gide évoque les souffrances de sa « pauvre petite sœur » ramenée à Falkenstein, en sanatorium, à qui elle a offert son *Élégie sur Fromentin*. Elle presse Jammes de se marier enfin. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, de fin mai 1902, envoyée de Cuverville, 2 f. dactylo.* Gide revient sur *Existences* qu'il trouve « admirable ». Il affine son opinion. « Est-ce que je le détesterais, si je ne le comprenais pas ». Après avoir longuement évoqué le côté « cour » et le côté « jardin » de Jammes, Gide s'écrie qu'il déteste d'abord sa propre pensée. « Je m'use à me battre contre elle ; mais je ne peux le nier que par elle ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 12 juin 1902, 1 f. dactylo.* Jammes s'est-il rebiffé, Gide proteste et affirme avoir écrit sa dernière lettre « du fond du cœur ». « Je ne peux exprimer une admiration quand je ne la ressens pas encore ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 7 juillet 1902, envoyée de Cuverville, 1 f. dactylo.* Gide évoque son *Immoraliste*. Il dit qu'il « n'a jamais espéré, jamais souhaité [qu'il] plût ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 31 juillet 1902, envoyée de Cuverville, 1 f. dactylo.* Schwob, nous apprend cette lettre, a consacré un article à *Jean de Noarrieu* et à l'*Immoraliste*. Il rapporte : « C'est à se demander si Gide a jamais eu du talent ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 6 août 1902, envoyée de Cuverville, 2 f. dactylo.* Dans cette lettre, importante à plus d'un titre, Gide livre le fond de son esthétique, en prenant prétexte de l'opinion réservée de Jammes quant à son *Immoraliste*. « Ne cherche pas plus longtemps à me persuader que j'eus tort d'écrire mon livre ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 4 septembre [19]02, envoyée de Biarritz, 1 f. dactylo.* Copie d'une dépêche, par laquelle Gide s'impatiente de revoir son ami. • *Lettre d'André Gide à M^{me} Victor Jammes (mère de Francis), de la fin de l'été 1902, envoyée de Cuverville, 1 f. dactylo.* Gide exprime sa reconnaissance pour l'accueil qui lui a été réservé à Orthez, « l'ombre de votre toit, la fraîcheur du salon, la xhaleur du jardin ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 26 septembre 1902, envoyée de Cuverville, 1 f. dactylo.* Gide sollicite copie de son « dernier traité » avec Vallette. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 8 octobre 1902, envoyée de Cuverville, 1 f. dactylo.* Gide annonce l'envoi de son *Saül* : « Je ne le donne presque à personne parce que je n'en suis plus satisfait ». Il s'apprête à filer vers l'Espagne, en route pour Alger pour y retrouver « le livre à écrire qui m'attend ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, du 10 octobre 1902, envoyée de Criquetot l'Esneval, 1 f. dactylo.* Gide est alité depuis quelques jours ; il souffre d'une phlébite. Il aimerait être éclairé au sujet d'Henri de Régnier. « Je ne sais plus sur quel pied danser avec ou sans lui ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [1902], 1 f. dactylo.* Dans cette lettre tronquée, Gide évoque Schwob qui se trouve en Océanie, et demande l'avis de Jammes sur *L'Occident* qui « n'est guère fait pour me plaire ». • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [1903], 1 f. dactylo.* Gide donne des nouvelles de Lacoste : « je compte beaucoup sur sa prochaine exposition ». Où l'on apprend que Jammes va « rentrer » au *Figaro*. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [début avril 1903], 1 f. dactylo.* Propos chaleureux sur le « parfait Fontaine » qu'apparemment Gide a connu par l'intermédiaire de Jammes. • *Lettre d'André Gide à Francis Jammes, [début avril 1903], 2 f. dactylo.* La grande partie de

cette lettre s'articule autour d'une rencontre entre Gide et un certain Beaunier du *Figaro* qui désire consacrer un article à *Existences* de Jammes. Gide annonce, par ailleurs, la naissance du prochain livre de son ami, « le 21 de ce mois ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 13 avril 1903, **1 f. dactylo**. Finalement, c'est dans le journal *Les Débats*, que Beaunier offrira ledit article, « en rez-de-chaussée ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 11 février 1904, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Gide, qui n'a plus écrit depuis longtemps — [mon silence] ne venait que de la difficulté insurmontable que j'éprouvai à écrire quelque lettre que ce soit, à qui que ce soit —, se répand en propos chaleureux à propos de « fragments » de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [février 1904], **1 f. dactylo**. Gide se déclare enchanté par l'exposition de Lacoste aux « Indépendants ». Il a découvert *Pomme d'Anis* dans *La Revue Blanche*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 10 mars 1904, **2 f. dactylo**. Lettre d'amitié pour Jammes, « vieux faune, près de moi, parce que tu représentes pour moi bien plus qu'un humble deuil de primevères, mais tout le paradis perdu de mon enfance et que tu as tort, mon pauvre ami, de croire que je pourrai cesser de t'aimer ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [printemps de 1904], **1 f. dactylo**. Éloge fervent de *Pomme d'Anis*, « court récit que tu sembles avoir écrit en rêvant ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 27 juillet 1904, **1 f. dactylo**. Il semble que Jammes soit en deuil et Gide lui dit combien il est « consterné » et « prosterné ». Il est heureux que Claudel soit auprès de lui en cette grave circonstance. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [juillet de 1904], **1 f. dactylo**. Gide est agacé par l'article que Rachilde a consacré à *Pomme d'Anis*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [fin août 1904], envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Gide informe Jammes du désir de Charles Guérin (un peintre) — qu'il apprécie — d'illustrer un livre réunissant *Clara*, *Almaïde*, *Pomme d'Anis*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 14 octobre 1904, **2 f. dactylo**. Dans cette lettre, Gide annonce des « nouvelles feuilles de route ». Missive évoquant le silence presque complet du public face à ses écrits. « Évidemment mon orgueil n'en est que plus sanglé ; mais j'ai peur de devenir misanthrope ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 18 octobre 1904, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Dans le prolongement de la précédente lettre, Gide sociologise le silence de la critique sur son œuvre et, à travers cette analyse, met le doigt sur son orgueil qui « fait ses blessures aux jours de lassitude ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 12 novembre 1904, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo**. Gide annonce qu'on va jouer son *Candaule* à Berlin, dit hésiter quant à la publication d'un livre qui réunirait *Mopsus* et des *Feuilles de route*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 14 décembre 1904, **1 f. dactylo**. Jammes a envoyé une photo de lui et Gide la commente chaleureusement. Il annonce la résurrection de *L'Ermitage* — ce qui lui fait très plaisir. Il siègera au comité de rédaction en compagnie de Rémy de Gourmont. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [fin décembre 1904], **2 f. dactylo**. Gide, prenant prétexte de l'opinion assez médiocre qu'on a au sein des rédactions du *Figaro* ou du *Gaulois* pour les proses de Jammes « qui détonnent » et qu'on refusera dorénavant, dit son horreur du journal en tant que media : « m'est avis qu'il faut le laisser aux impurs ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, 18 janvier 1905, **1 f. dactylo**. Gide suggère à Jammes de publier d'abord ses « proses » (probablement dans le *Mercure de France* ou dans *L'Ermitage*), dans le numéro de février — il cède sa place, « je crois volontiers fâcheux que nos proses également poétiques paraissent » en même temps, bien que les épreuves d'*Amyntas* soient déjà prêtes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 15 mars [19]05, **2 f. dactylo**. Gide évoque un dîner chez Fernand Gregh dont il goûte peu les manœuvres de rapprochement avec *L'Ermitage*, lui qu'il considère comme le « plus médiocre des poètes » et le plus « piteux des penseurs », raison de plus pour insister auprès de Jammes d'avoir à offrir ses vers pour publication dans la revue. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 21 mars 1905, **1 f. dactylo**. Gide se dit très heureux de publier, dans *L'Ermitage*, des vers que Jammes lui a envoyés, mais il regrette qu'il n'y en ait que quarante... Il en réclame davantage. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 18 avril 1905, envoyée d'Hendaye, **1 f. dactylo**. Gide est avec sa femme au « Grand Hôtel de la Plage » à Hendaye. Il s'impatiente de revoir Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 5 mai 1905, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Sans en donner le titre, Gide proclame que le dernier livre de Jammes est « merveilleux ». Suit un savoureux dialogue qu'il a eu avec une dame dont il a fait connaissance à Vevey, « qui a souhaité te connaître parce qu'elle savait te connaître ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [mai 1905], **1 f. dactylo**. Où il est question de Frizeau et de Claudel. On sent Gide oppressé. [Est-ce parce que

Jammes a décidé d'un retour complet au catholicisme ?] • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [mai 1905], envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Gide a porté un poème de Jammes à *l'Ermitage* et réclame une « notice pour le masque de Dante ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [été 1905], **1 f. dactylo**. Une dépêche de Jammes a fait accourir Gide « chez Wizowa » pour « un motif aussi éloigné de toute littérature ». Fontaine lui apprend le mariage de Claudel... qui vient de lui parler de Suarès. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [automne 1905], envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo**. Gide a envoyé à Jammes un « étonnant Cranach » qu'il a pu faire venir d'Allemagne (probablement une reproduction sur papier). Il vient de lire de ses vers qui le bouleversent. *L'Ode* de Claudel l'a remué « comme un poteau ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 22 novembre [19]05, **1 f. dactylo**. Gide, las de chercher un *Dante* de Lammenais devenu introuvable, envoie l'édition en deux volumes, très annotée, dont il dispose. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 29 novembre 1905, **1 f. dactylo**. Gide a reçu le manuscrit de *L'Église habillée de feuilles*, qu'il va lire le lendemain chez Fontaine où se réunit un brillant aréopage. « Je te remercie, mon ami, de m'avoir élu, pour cet office ». « Ce soir j'étais déjà tout catholique... ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [décembre 1905], **1 f. dactylo**. Gide donne des nouvelles de la femme de Lacoste, au plus mal. Il évoque la soirée où il a lu son *Église*... « Claudel pleurait ; je lisais tes vers comme on sanglote et me fondais en eux complètement ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 5 décembre 1905, **1 f. dactylo**. Gide donne des nouvelles de M^{me} Lacoste ; elles sont « bien meilleures ». Il informe que dans dix jours il quittera le Boulevard Raspail pour la l'Avenue des Sycomores à Auteuil. Il a donné le manuscrit de *L'Église*... à dactylographier. [Dans une précédente lettre, Gide avait souhaité disposer du manuscrit]. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 9 décembre 1905, **1 f. dactylo**. Gide envoie une des deux copies de *L'Église*... « tripartite à l'usage du « Mercure » et de « Vers et Prose » [que dirige Paul Fort]. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 12 décembre 1905, **2 f. dactylo**. Lettre « pratique » de Gide qui informe Jammes de ses négociations avec Vallette, du Mercure de France, quant au format souhaité, pour des raisons commerciales, de *L'Église*... • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 17 décembre 1905, **1 f. dactylo**. Gide demande un intitulé pour la partie de *L'Église*... que « Vers et Prose » va publier.

- X-02_B • Lettre de M^{me} André Gide à Francis Jammes, du 23 janvier [1906], **1 f. dactylo**. sans signature autographe. M^{me} Gide informe que Gide est à Vienne pour les représentations de son *Roi Candaule*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes du 15 février 1906, **1 f. dactylo**. sans signature autographe. Gide est heureux d'accueillir Jammes, mais lui annonce les inconvénients dus au déménagement Villa d'Auteuil. Il est question de *Église habillée de feuilles* de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes du 27 février 1906, **1 f. dactylo**. sans signature autographe Envoi d'*Amyntas* en double exemplaire (à Jammes et à sa femme). Il est question du mariage de Claudel. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes du 9 mars 1906, **1 f. dactylo**. sans signature autographe Jammes renonce à sa visite. Déception de Gide. Claudel « d'une force admirable ». *Amyntas* prêt.
- X-02_B Lettre d'André Gide à Francis Jammes, fin février, début mars 1906, **1 f. ms R/V** et son double dactylographié, **1 f.**
Mélancolie de Gide : silence de la presse sur *L'Immoraliste* que rompt l'enthousiasme de Jammes. Claudel le laisse perplexe
- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 2 mai 1906, **2 f. ms.** et leur double dactylographié, **2 f.**
Considérations sur un article de Jean de Gourmont concernant Jammes et sur la critique littéraire en général. Claudel demeure objet de préoccupation.
- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes du 3 mai [19]06, **2 f. dactylo**. sans signature autographe

Hommage à *Église habillée de feuilles* de Jammes. Lettre mystérieuse et « admirable » de Claudel. Quelques mots sur la réaction de Jammes à la lecture d'*Amyntas*.

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 6 mai 1906, **1 f. ms.** et son double dactylographié, **1 f.**

« Si désiré que fut ton article, je ne pouvais pourtant pas accepter de le devoir à un malentendu »

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 16 mai 1906, envoyée de Cuverville, **3 f. ms.** et leur double dactylographié, **2 f.**

Claudel est au centre de cette longue lettre. Gide, qu'on sent torturé, y écrit des choses considérables.

X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, de fin août 1906, **1 f. dactylo.** « [...] Il est vrai que, depuis quelques mois, je traverse une crise atroce. [...] [S]i toi, tu ne dis pas sur mon œuvre ces *choses secrètes*, personne ne les dira [...] ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [qui suit la précédente], **1 f. dactylo.** Gide regrette de s'être laissé aller : « Je ne voudrais pas t'avoir inquiété avec mes racontars d'hier ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 10 octobre 1906, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** Francis Jammes a demandé à Gide de lui adresser un document manuscrit dont il est l'auteur ; Gide en est le propriétaire. Celui-ci se lamente de n'avoir pu le trouver et invoque les inconvénients du déménagement à la villa d'Auteuil. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 25 novembre 1906, **1 f. dactylo.** Réception des *Clairières dans le Ciel* de Jammes.

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 8 décembre 1906, **1 f. ms.** et son double dactylographié, **1 f.**

Chagrin d'amour de Jammes. Lettre d'amitié (brève) de Gide.

X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 6 mai 1907, **1 f. dactylo.** Réception de *Souvenirs d'enfance* de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, de fin août 1907, envoyée de Jersey, **1 f. dactylo.** Vœux de Gide après que Jammes lui eût annoncé une « heureuse nouvelle » • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 2 août 1907, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** Gide annonce une visite très proche à Jammes, en précisant qu'il dérogera à son habitude d'être auprès de sa femme le 8 octobre, date anniversaire de leur mariage. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 10 octobre 1907, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** « J'emporte de ce 8 octobre, un souvenir sans ombre ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 12 janvier 1908, **1 f. dactylo.** Gide propose à Jammes (et à sa femme) une rencontre à Paris et suggère quatre adresses. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 1^{er} février 1908, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo.** Souvenirs émus de quelques vers de *Primevère*, (Jammes) récités à la *Phalange*. Évocation d'Emmanuel Signoret. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 1^{er} août 1908, **1 f. dactylo.** Gide offre un papillon à M^{me} Jammes. Accouchement prématuré de Jeanne Drouin. Lecture de *Eglogue* de Jammes. Lente maturation d'un roman. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 22 octobre 1908, **1 f. dactylo.** Sur un « triste faire-part » et sur un billet de Fontaine. « J'ai enfin achevé mon roman ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, fin octobre (?) 1908, **1 f. dactylo.** Récit d'un déjeuner poignant chez Fontaine. Lecture de pages de Jammes parues dans *Le Figaro*. Émotion de M^{me} Gide. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 11 janvier 1909, **1 f. dactylo.** Envoi d'une pendule à Jammes. Suggère une visite à « Villa Coralie » chez sa belle sœur, les Jammes villégiaturant dans les environs de Tarbes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 24 janvier 1909, **1 f. dactylo.** Sur la chanteuse Yvette « Guillard » interprétant « remarquablement » des vers de Jammes, encore que « cela manquait de pudeur ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 24 janvier 1909 (bis), **2 f. dactylo.** Une actrice de théâtre désire ardemment interpréter *La Jeune Fille Violaine* de Claudel, au Nouveau Théâtre d'Art. Elle le propose à Gide qui dit sa per-

plexité pour dire « oui », Claudel étant absent. Demande conseil à Jammes et doit voir Philippe Berthelot. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 2 février 1909, **1 f. dactylo**. Suite à la lettre précédente. Considère l'affaire comme « aventureuse »

- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 15 juin 1909, **3 f. ms.** avec leur double dactylographié, **1 f.**

Une lettre de Jammes « ahurit » Gide à qui il est reproché un ton ambigu dans le compte rendu sur son *Église habillée de feuilles*.

- X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 11 août 1909, envoyée de Banyuls, **1 f. dactylo**. Gide dit sa reconnaissance après que Jammes eut fait une critique élogieuse sur *La Porte Étroite* dans *L'Occident*. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [fin août, septembre ?] 1909, **1 f. dactylo**. Gide applaudit l'envoi prochain d'un conte à la *nrf* et redit sa reconnaissance sur l'article paru dans *L'Occident*.

- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 3 novembre 1909, **1 f. ms.** et son double dactylographié, **1 f.**

Gide suggère que le manuscrit de Jammes figure dans un prochain numéro de la *nrf*, le dernier étant « déjà occupé par Claudel et Régnier »

- X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 14 décembre 1909, **2 f. dactylo**. Gide informe Jammes des projets concernant la fondation d'un comptoir d'édition qui, tout en éditant des classiques (Stendhal d'abord), s'attellerait à l'édition d'auteurs contemporains dont on publierait « l'œuvre complet ». Il s'agirait de Philippe, Suarès, Verhaeren, Gide, Jammes, Claudel... Gide, évoquant la *nrf*, dit que la revue vient d'accomplir un « pas de géant ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 28 décembre 1909, **2 f. dactylo**. La lettre est entièrement consacrée à la réalisation du prochain numéro de la *nrf*. La figure de Philippe y semble dominante ; elle l'était déjà dans la précédente missive

- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 28 décembre 1909, **2 f. ms. R/V** et leur double dactylographié, **1 f.** En annexe, le texte dactylographié d'une lettre de Charles-Louis Philippe à Francis Jammes en date du 26 juin 1898, **3 f.** Au verso du troisième feuillet, Gide a recopié une lettre que Jammes lui a adressé (**1 f. ms.**)

Dans sa lettre Gide conseille vivement à Jammes de faire publier la lettre de Philippe sans les commentaires qu'il donne en guise d'introduction. « Mon cœur bat au moment de fermer la lettre... Mais non ! tu ne peux prendre mal ce que me dicte mon amitié pour Philippe et pour toi ».

- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 2 janvier 1910, **2 f. ms. dont 1 R/V** et son double dactylographié, **1 f.**

Jammes a dû très mal prendre la précédente lettre. Gide revient au chapeau contesté en disant : « [...] Peut-être te rendras-tu compte de toi-même de ce qu'il a de méprisant ou d'incompréhensible pour Philippe ».

- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, sans date, **1 f. ms. R/V** et son double dactylographié, **1 f.**

Gide qui a porté, en marge, « pas envoyé hélas ! », retourne donc la lettre incriminée à Jammes qui dit vouloir la publier « ailleurs ».

- X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, sans date, [1910], **1 f. ms.** et son double dactylographié, **1 f.**

Jammes a demandé qu'on lui restitue [ses] livres et Gide l'informe que quelques lettres de Philippe, écrites à son intention, retrouvées au cours d'un classement, feront partie d'un prochain courrier.

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 3 mai 1910, **1 f. ms.** et son double dactylographié, **1 f.**

Lettre d'admiration pour le talent de prosateur de Jammes.

X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [1911], **1 f. dactylo.** Envoi de *Nouveaux Prétextes* (« je ne veux plus écrire de critique ») — ; « il me tarde de recevoir tes *Géorgiques chrétiennes* » ; lectures de La Fontaine dans la ferveur. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [juin 1911], **1 f. dactylo.** Nouvelles de Valéry Larbaud. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [première quinzaine de 1911], **1 f. dactylo.** Célébration de l'amitié avec Jammes. Envoi d'*Isabelle* « sur grand papier » — « maintenant seulement je me trouve en face de grands projets ».

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, de février 1914, **1 f. ms.** et son double dactylographié, **1 f.**

Gide décline une invitation à déjeuner chez les Fontaine chez qui, sa femme et lui, auraient pu rencontrer le couple Jammes.

X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, sans date, envoyée de Cuverville-en-Caux, **1 f. dactylo.** « J'entre dans ton livre avec la même émotion que lorsque je reviens à Cuverville après un voyage ». • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 23 juin [19]15, **1 f. dactylo.** « Affectueux souvenirs »

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [de juin 1915], (en-tête du Foyer Franco-Belge) **1 f. dactylo.**

Félicitations à l'occasion de la naissance de Michel Jammes.

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 9 juillet 1915, (en-tête du Foyer Franco-Belge) **1 f. dactylo.**

Demande collaboration « vers ou prose ». « Après publication, les manuscrits seront vendus à New York »

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 16 juillet 1915, (en-tête du Foyer Franco-Belge) **1 f. dactylo.**

Suite à la précédente lettre. « Soigne le manuscrit », demande Gide.

X-02_B *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 20 juillet 1915], (en-tête du Foyer Franco-Belge) **1 f. dactylo.**

Quelques renseignements donnés à propos de citoyens belges.

X-02_B • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 17 décembre [19]16, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** Gide décline une invitation, date et lieu ne convenant pas. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 27 juillet 1921, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** Vœux de Gide à l'occasion du déménagement de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, du 17 décembre 1931, **1 f. dactylo.** « J'attends donc de pouvoir lire l'*Antigade*, avec un peu de crainte et beaucoup d'affectueuse curiosité ». Gide se refuse à intervenir auprès de Flammarion ou de Grasset — « qui affectent de ne pas me connaître » — en faveur de Jammes. • *Lettre d'André Gide* à Francis Jammes, [1938], **1 f. dactylo.** Dans cette brève lettre, prenant prétexte d'une missive de Mathilde Roberty, Gide parle de l'affection qui le liait à Jammes au passé. • Lettre de « M. G. R. » à A. G., du 9 juillet 1938,

1 f. dactylo. Lettre qui évoque longuement la mort de Madeleine Gide et, parlant des morts, se met sous l'invocation des Évangiles.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; BON-HEUR (Raymond) ; CHAPITRE II, *Journal (autour du)* in *Œuvres d'André Gide*, cote Z-06_o ; Z-07_c ; CHAPITRE III : *Fragments et Courts Écrits*, cote P-07 (un long texte consacré au poète de 10 pages) ; CHAPITRE IV, *Divers* ; IDES & CALENDES (Éditions) ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article de Robert Mallet sur les relations Gide-Francis Jammes) ; MOUQUET (Jean)

« JAMMES (Francis) » [?]

- ♦ Voir « FRANCIS »

JAMMES (Francis & Ginette)

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 22 avril [19]38, après la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

JAMMES-FRANCIS (Ginette)

C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Bayonne, **1 f. dactylo**

La veuve de Jammes dit être « de tout cœur près de ce lit funèbre ». Elle apporte « le souvenir de celui qui, jusqu'à sa dernière heure, demeura son ami ».

JANDA (Bohumil)

W-04 Lettre à A. G., du 4 mai 1933, envoyée de Prague (Tchécoslovaquie), sur papier à en-tête de « Nakladatelství Sfinx — Bohumil Janda », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

JANSSENS-BRIGODE (André)

[Président de la « Conférence du Jeune Barreau » (Bruxelles)]

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU

JANTA (Alexander)

B-11 Lettre à A. G., du 13 juin 1948, envoyée de Paris, « 19, rue d'Odessa, XIV^e » **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Il est question dans cette lettre de la publication de *Corydon* aux États-Unis. Gide, « lors d'une conversation d'il y a quelques jours » en avait fait part au signataire. Comme il s'est permis « de le mentionner à un ami, un agent littéraire à New York », celui-ci, dans sa réponse assure que « le temps est venu [pour Gide] de faire entendre [sa] voix ». Janta croit « qu'il y a certainement des éditeurs aux États-Unis qui n'hésiteraient pas à le faire et Horch [l'agent littéraire] peut s'en occuper avec d'excellents résultats ».



Voir aussi *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

JAPAN PEN CLUB

- IV-01_h Condoléances sur télégramme, en anglais, à la suite du décès d'André Gide, du 23 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**
« Sincerely Lament Gides death ».

JAPON [LES RELATIONS DE GIDE AVEC LE]

- ◆ GIDE (André) [Lettres, articles, venus du Japon]

JAPON (RÉCEPTION DES ŒUVRES DE GIDE AU —)

- ◆ Voir GIDE (André) [Lettres, articles, venus du Japon] ; KOMATSU Kiyoshi ; KOMIYAMA (Les sœurs) [Réception de l'œuvre de Gide sur deux sœurs japonaises et, partant, sur la jeunesse japonaise] ; MATSUO (Kuni) [Sur l'image du Japon nationaliste en 1934 et les considérations de cet admirateur de Gide sur les rumeurs d'une guerre entre l'URSS et l'Empire nippon, en 1934, lettre du 10 juin, cote K-02] ; MATSUMOKO (Kumpsi) [comment est perçue l'image de Gide dans les sphères dirigeantes du Japon, avant la deuxième guerre mondiale] ; MESSAGERIES MARITIMES ; SANO (Yoshio), cote K-02 (observations d'un journaliste japonais de *l'Asahi Kaikan*, à Osaka, sur l'adaptation de *Symphonie pastorale* (*La*) pour le cinéma japonais et à propos de laquelle, le traducteur en chinois des textes de Gide, SHENG (Cheng-hua), s'attarde dans sa lettre du 5 juin 1938, cote K-01) ; SASAMOTO (Shunji) ; SHINCHOSCHA COMPANY

JARAY (Karl)

- G-08 Lettre à A. G., du 24 novembre 1934, envoyée de Vienne (Autriche), sur papier à en-tête : Architekt Prof. Dr. Tech. Karl Jaray, XIX LANGACKRGASSE 22, WIEN », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Le signataire avait écrit à Gide le 15 mars de cette année ; il lui avait proposé, dit-il, de collaborer à « une brochure, [qu'un cénacle d'adhérents publie] » en hommage à Karl Kraus. Gide avait répondu, qu'il aurait « volontiers répondu à cet appel », mais que, « malheureusement, [il] n'avait rien lu de Karl Kraus ». Le 23 du même mois, Jaray lui avait adressé *Die Chinesische Mauer, Die letzten Tage der Menschheit* et *Spüche und Widersprüche*. Gide n'ayant pas accusé réception de ces ouvrages, Jaray s'en dit particulièrement affecté, attitude qu'il ne comprend pas, « venant d'un Français ». De toute façon, la brochure a « été publiée depuis longtemps » et il exige le renvoi de ses livres. Gide a fait inscrire, en marge « répondu, renvoyé ».

JARDIM UNIVERSITÁRIO DE BELAS ARTES

- O-04 Lettre à A. G., du 18 décembre 1946, envoyée de Lisbonne, sur papier à en-tête de l'institution, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

JAUJARD (J.)

- ◆ Voir MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

JAVAL (J.)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

JAY GOULD (Mrs Frank)

IV-01_e Carte de visite vierge de tout écrit, accompagnant « une belle gerbe, mercredi ».

Flours envoyées lors de la mort d'André Gide, cette carte accompagnant celles-ci.

JEAN (Renaud)

Y-03 Lettre à A. G., du 4 mai [1938], envoyée de Caluire (Rhône), **1 f. ms. R/V**

Le signataire subodore la « cruauté » du deuil de Gide, après la mort de Madeleine. Et il dit avoir beaucoup pensé à lui, depuis cet événement.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

JEAN-AUBRY

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Jean-Aubry, du 5 juillet 1945, à propos de la parution de son livre « André Gide et la musique », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

W-07 Lettre à A. G., du 21 mai 1918, envoyée de Londres, concernant sa traduction de *Plantes of Malata* de Joseph Conrad, **2 f. ms. R/V**

W-07 Lettre à A. G., du 2 novembre 1923, envoyée de Lyon, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Y-03 Lettre à A. G., du 23 avril [1938] (11^{bis}, rue Théodore de Banville, Paris XVII^e), **2 f. ms.**

Rentrant à Paris, le signataire apprend la mort de Madeleine Gide. Il l'avait vue, bien des années auparavant et il en garde le meilleur souvenir. Voici trente ans qu'il vit dans l'adulation du destinataire. Il s'en réclame pour l'assurer de son amitié, à laquelle se rallie Valéry Larbaud qu'il vient de revoir et qui lui demande de transmettre ses meilleurs sentiments.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Études qui lui sont consacrées ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CONRAD (Joseph) ; concernant *Au cœur des ténèbres*, de Joseph CONRAD, voir GUÉBELS (L.), cote IV-2a, lettre à A. G., du 3 août 1926 ;

JEAN-AUBRY (Paule)

IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 22 février 1951, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

La lettre que M^{me} Jean-Aubry avait d'abord envoyée lui est revenue. Elle la réexpédie donc, le 8 mars suivant à « La Mivoie ». Elle y dit sa « peine profonde »

après la mort de Gide. Elle ne parle pas de l'écrivain, mais elle efforce d'épauler sa fille dans l'épreuve.

VI-01_a Lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris (2, rue de l'Abbé-Grégoire, XVI^e), **1 f. ms.**

À Anvers, en courte visite et « où la cordialité belge ne [lui] avait laissé aucun loisir » M^{me} Jean-Aubry a « appris la bonne nouvelle ». Surtout que Gide n'impute son silence « à la négligence ». Indifférente, elle, qui « depuis tantôt un demi-siècle admire [l'écrivain] et qui [le] connaît depuis quarante années et plus » ! Dans un autre paragraphe, elle informe le lauréat du Nobel que « Richard Heyd [l'a] mise au courant des dispositions que, lui Gide, a bien voulu prendre pour le cas où, au cours de [ses] classements, [elle] parviendrait à réunir l'ensemble de [ses] lettres à Valéry Larbaud. [Elle] a d'ailleurs bon espoir d'y parvenir ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

JEAN-MARGUERAT (Éditions)

O-04 Lettre à A. G., du 25 juin 1948, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

O-04 *Lettre d'André Gide* aux Éditions Jean Marguerat, du 26 juin [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

JEAN-PROLO [Nivelles — Belgique]



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

JEAN-RENAUD (M^{me} Paul)



Voir GUIHENEUF (Yvon)

JEAN-VOILIER (Éditrice)



Voir VOILIER (Jean)

J. E. POUTERMAN, éditeur



Voir POUTERMAN (J. E.)

JE SUIS PARTOUT



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_e

JETTEUR (M.)

I-03_a Carte postale, illustrant, au recto, un adolescent autochtone, torse nu, de l'Afrique orientale portugaise. Au verso, un mot du 3 décembre 1947, envoyé de Léopoldville (Congo belge), **1 f. ms.**

Jetteur est « Administrateur territorial » au Congo. Il était en train de relire, « avec un plaisir accru » *Voyage au Congo*, quand lui parvenait la nouvelle de l'attribution du Nobel à Gide. Envoie ses hommages et espère, malgré tout, qu'on en accuse réception.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Jeunesse [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

JEUNESSE [Publication marocaine]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

JEWISH CHRONICLE

- ♦ Voir O'BRIEN (Justin) [Lettre d'André Gide du 30 mars [19]49]

J. M. DENT & FILS éditeurs

- ♦ Voir DENT (J.-M.) & FILS

JIMENEZ (Alberto)

- W-03 Lettre à A. G., du 18 mars 1924, envoyée de Madrid (Espagne), par laquelle le signataire sollicite de Gide une conférence à la Residencia de Estudiantes, **2 f. ms.**

- ☞ Voir aussi NOURRIÈS (Mathilde)

JOB (Livre de)

- ♦ Voir *LIVRE DE JOB*

JONES (Monsieur)

- W-01 Lettre d'André Gide à Jones, du 2 février 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**. [Elle concerne Walt Whitman et l'influence que ce poète exerça sur Claudel]

- ☞ Voir aussi CLAUDEL (Paul) ; WHITMAN (Walt)

JONQUIÈRES Henri (Éditions)

- K-06 Lettre à A. G., du 7 juin 1948, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. ms. R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 23 juin 1948, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. ms. R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 28 janvier 1949, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- K-06 *Lettre d'André Gide* à Henri Jonquières, du 30 janvier [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 20 mai 1924, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. ms.**
- Q-04 Lettre à A. G., du 13 juin 1948, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. ms. R/V**
- Q-04 Lettre à « Cher Monsieur » [André Gide ?], sans date, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. ms.**

Q-04 Lettre à Jean Lambert du 21 octobre [19]50, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. ms.**

Q-04 Lettre à Jean Lambert du 4 novembre 1951, sur papier à en-tête de l'intéressé, **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe

VII-01-z2 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau, à Paris) et M. Henri Jonquières, demeurant 21, rue Colombier à Paris VI^e, pour *Prométhée* [de Goethe], du 12 octobre 1950, comportant la signature autographe de l'éditeur et celle d'André Gide, sur papier dactylographié, avec cachet fiscal, **1 f. dactylo.**

Le contrat stipule que Henri Jonquières publie « pour le compte de P. A. Nicaise éditeur », une « édition illustrée à tirage limitée de la] traduction originale [d'André Gide], *Prométhée de Goethe* en vue d'une édition à tirage limité (150 à 200 exemplaires) ». On ajoute que « le prix de vente se situera entre 20 et 25 000 frs ». Les droits d'auteur de Gide sont fixés à 10 % du prix de vente. Le livre, assure ce contrat, « sort au début de l'année 1951 » et « quatre exemplaires lui seront réservés ».



Voir aussi *Isabelle, Prométhée* — fragment de Goethe, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; GÖTTE ; NICAISE (Librairie) ; SPRINGER (Ferdinand)

JORDACHESCO (Dorin)

H-06 Lettre à A. G., écrite entre le 2 janvier et le 3 février 1933, envoyée de Strasbourg, « 9, rue Boussingault », **34 f. ms.** [« Ceci n'est pas un roman ; c'est une simple lettre » écrit d'emblée le signataire qui adjure Gide de la lire jusqu'au bout. Cette confession-fleuve d'un jeune Roumain, étudiant de physique et de pétrochimie à Strasbourg, irrésistible, est sans aucun doute un cas spécial tant par le type de névrose narcissique qu'elle exhibe que par l'extrême longueur du message, le plus ample, sans être pour autant le plus confus parmi ceux qui constituent cet ensemble]

JOSEPH (Gaston)

M-07 Lettre à Philippe Berthelot, Secrétaire Général du Ministère des Affaires Étrangères, en date du 10 juin 1929, sur papier à en-tête « Ministère des Colonies — Le Cabinet du Ministre — Le Chef du Cabinet [fonction du signataire] », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi BERTHELOT (Philippe) ; COPPET (Marcel de)

JOSEPHSON (Matthew)



Voir *THE NEW REPUBLIC*

JOSKE (Henri)

- C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]47, envoyée de Vence (Alpes-Maritimes) « L'Olivette » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

JOU (Louis)

- W-03 Lettre à A. G., du 28 février [19]18, par laquelle l'artiste sollicite l'autorisation d'illustrer *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* chez l'éditeur Crès. Il joint à son courrier trois planches, **1 f. ms.**



Voir aussi GALLIMARD (Gaston), cote II-106/R

JOUBERT (Jacques & Madame)

- Y-03 Lettre-carte de visite, non datée [1938], (240, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris), condoléançant Gide après la mort de sa femme, Madeleine, **1 f. ms.**

JOUBERT (Marguerite)

- L-03 Lettre à A. G., du 4 mai 1929, **1 f. ms. R/V**

JOUBERT (Sylvain)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08e

JOUHANDEAU (Marcel)

- Y-03 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi [peut-être avril, mai 1938], **2 f. ms.**

Jouhandeau a rencontré « Robert L. » qui l'a assuré de la disponibilité de Gide à recevoir sa lettre. Il évoque, songeant au deuil du destinataire, la mort de sa mère. « Peu importe la différence du lien naturel, il s'agit de la qualité, de la démesure de l'affection ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932] ; *ARTS* cote I-02, sur un échange de lettres avec Gide) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-03c ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RON-DEAUX (Madeleine) ;

JOURDAIN (Francis)

- T-01 Lettre à A. G., du 16 juin [19]33, qui fait référence à la lettre du Tonkinois Bui-Thi-Ninh [v. ce nom], **2 f. ms.**

- T-01 Lettre à A. G., du 31 octobre [19]33, sur papier à en-tête du « Comité d'Amnistie et de Défense des Indochinois et Peuples Colonisés », **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec, dans la marge, du deuxième feuillet, une inscription de Gide



Voir aussi BUI-THI-NINH ; COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN

JOURDAN (Henry)

N-10 Lettre à A. G., du 12 décembre 1929, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe

N-10 *Lettre d'André Gide* à Henry Jourdan, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi *Corydon*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

Journal (Autour du) [Œuvre d'André Gide]

♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Journal 1939-1942 [Œuvre d'André Gide]

♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Journal 1942-1948 [Œuvre d'André Gide]

♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

JOURNAL

T-03 Article d'Henry Barby, du 4 octobre 1913, dans *Journal*, à propos de l'Affaire Redureau, dont Gide se sert, à titre d'illustration; pour son texte, paru en 1927, dans la *mf*, *Faits-divers*. Coupure et retranscription dactylographiée, **2 f. dactylo.**

☞ Voir aussi AFFAIRE REDUREAU ; GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes U-02-4/A/B/C/D ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

JOURNAL DE GENÈVE

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-14, cote A-02-18 ; cote U-02-2 ; cote II-21/V MORT D'ANDRÉ GIDE (rubrique *Journal de Genève*)

☞ Voir aussi SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

JOURNAL DE MONTREUX (LE)

♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

JOURNAL DE ROUEN

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-02-3/A/B

JOURNAL DES DÉBATS

O-05 Lettre à A. G., [sans date, « jeudi »], sur papier à en-tête du journal, **2 f. ms.**

☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-17 [sur l'URSS vue par un socialiste] ; NALÈCHE (E. de) ; *REVUE DE PARIS* ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

JOURNAL DES ENFANTS KOLKHOSIENS

- ♦ Voir SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE D'ENFANTS)

JOURNAL DES SPORTS (LE)

- ♦ CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

JOURNAL DES VOYAGES

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-05

JOURNAL DU CENTRE [Nevers, Nièvre]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

JOURNAL DU PÉRIGORD [Perrigueux, Dordogne]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

JOURNAL DU JURA (BIENNE, Suisse)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09 ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

JOURNAL FRANÇAIS DE GENÈVE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

JOURNAL OFFICIEL DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes M-04, Z-09

JOUE (A.)

W-09 Lettre à A. G., du 21 septembre [19]17, envoyée de Genève (Suisse), **1 f. ms. R/V**

W-09 Lettre à A. G., du 29 novembre [19]17, envoyée de Genève (Suisse), **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi CONRAD (Joseph)

JOUE (Mademoiselle)

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-88/89/R-V

JUILLOT (P.)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

JUIVE (QUESTION) DANS CET ENSEMBLE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Antisémitisme — La question juive et son corollaire l'—]

JULIA (Édouard)

M-02 *Lettre d'André Gide à Édouard Julia (journaliste au Temps), du 23 juillet 1927, à la suite de son attaque portée dans le journal au Voyage*

du Congo, 4 f. **dactylo.**, avec une signature autographe qui n'est pas de Gide



Voir aussi NAVILLE (Arnold) ainsi que l'article de Julia dans *Le Temps* et la réponse de Gide

JULLIAN (Élie — Capitaine)

C-05 Carte de visite (format standard) du capitaine d'artillerie Élie Jullian, avec la mention « Officier d'ordonnance de M. le Maréchal Leclerc, commandant de la Division d'Occupation », Tunis (Tunisie)



Voir aussi CARTES DE VISITE ; LECLERC (Général)

JULLIARD (René)

III-193/R Lettre à A. G., du 22 juillet 1930, sur papier à en-tête « Éditions Jeanne Walter — 26, rue Geoffroy-L'Asnier, Paris (IV^e) », 1 f. **ms.** avec signature autographe de René Julliard

Martin-Chauffier, dit René Julliard, a dû s'entremettre pour le rendez-vous sollicité. Les Éditions Jeanne Walter désirent, en effet, publier un « album d'estampes des faits divers ». Pour ce faire, la Chronique des faits divers de Gide, parue à la *nrf*, sert de fil conducteur à l'illustrateur Alexeieff, qui s'est distingué en illustrant les *Frères Karamazof*. On souhaite un appui et celui de Gide est considéré, bien entendu, comme une plus-value à « la valeur humaine [qui veut être donnée] à cet ensemble d'estampes ». Une préface serait la bien venue ? Quel qu'en soit le concours, Julliard s'en trouvera flatté.

III-194/R *Lettre d'André Gide à René Julliard*, du 26 juillet 1930, envoyée de Cuverville en Caux, 1 f. **dactylo.** sans signature autographe

Oui, il est vrai, répond Gide, « M. Martin-Chauffier a bien fait part de [cette] intention. ». Il avertit qu'il « refuse systématiquement toute collaboration qui [le] distrairait de [son] travail ». Toutefois, le projet en question lui semble mériter au moins un examen. Il ne promet point d'accepter, mais il « serait heureux d'en causer ». Il n'est pas en mesure de fixer une date de rendez-vous, car il est « subordonné au déplacement de plusieurs amis qui décideront de [son] sort ».

III-194/V Lettre à A. G., du 31 juillet 1930, sur papier à en-tête « Séquana — 26, rue de l'Arcade, Paris (VIII^e) », 1 f. **ms.** avec signature autographe de René Julliard

René Julliard se réjouit de la perspective de rencontrer Gide et il attend « [ses] obligeantes nouvelles ».

JULIEN (Charles-André)

R-04 Lettre à A. G., du 3 juillet 1926, envoyée de Malakoff (Seine), 2 f. **ms. dont 1 R/V** [Dans cette lettre, l'historien, qui cite Charles Gide et Massignon, souhaite apporter sa contribution au livre en préparation sur le voyage au Congo, afin, dit-il, de « soutenir » Gide contre le « torpillage » des milieux concessionnaires et colonialistes en A.E.F. »]

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

JUNGE WORT (DAS)

P-04 Exemplaire d'un hebdomadaire *Das Junge Wort*, du 28 juin au 3 juillet 1947, dans lequel figurent quelques messages, parmi lesquels celui d'André Gide, suivi de sa signature

JUNIN (Michel)

H-09 Lettre à A. G., du 18 juillet 1946, envoyée de Paris, « 25, rue du Rhin, Paris 19^e », **2 f. dactylo.** avec signature autographe [Très longue lettre d'un homme de vingt-sept ans qui appelle au secours. Obsédé par ses désirs purement pédérastiques, jusqu'à ne pouvoir les supporter [ample description], il se lance aveuglément dans une affaire d'édition qui tourne à la catastrophe. Il implore l'aide de Gide ; et cette demande, étrange dans les termes, révèle un homme aux abois et désespéré]

JUNOD (Édouard)

Q-03 Lettre du secrétaire d'André Gide à Édouard Junod, du 8 octobre 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

JUNOD (Henry)

♦ Voir BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES

JURA (JOURNAL DU)

♦ Voir à *Journal du Jura*

JURA BERNOIS (SAINT-IMIER)

♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

JUSTICE — [GIDE DANS SES RAPPORTS AVEC [LA], DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, TELS QU'ILS APPARAISSENT DANS CET ENSEMBLE]

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Justice — et ses rapports avec [la], directement ou indirectement]

JUVÉNAL

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-01

K

KAESER (Luce & José)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février 1951, envoyée de Neuchâtel, (Suisse), « 4, rue du Manège », **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Simple message de condoléances.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

KAFKA (Franz)

- ♦ Voir *Procès (Le)* [Adaptation théâtrale de Gide], in CHAPITRE II, Œuvres de Gide ; RÉGNIER (Henri) [Sur la position de Kafka en Allemagne, immédiatement après la guerre] ; PEILLET (Emmanuel)

KANAPA (Jean)

- ♦ Voir à l'article *LETTRES FRANÇAISES*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

KANITZ (Yvonne, comtesse)

- B-08 Lettre (sur papier dit « Carte pneumatique » à A. G., du 6 novembre 1950, envoyée de Paris, « 44, rue Jacob, VI^e » de la traductrice, en allemand, de la *Correspondance Gide-Claudé* et *Gide-Jammes*, **1 f. ms.**

Demande de rendez-vous pour éclairer des points de détail qui tiennent à cœur à la signataire de cette missive. (En marge, on apprend que le rendez-vous a été accordé pour le « dimanche, 11h30 »).

KANTERS (Robert)

- ♦ Voir DENOËL (LES ÉDITIONS), cote K-03, à propos de la publication, en français, du Théâtre d'Oscar Wilde ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, en date du 18 février 1961, cote I-02 (article de Robert Kanters sur Barrès et son actualité (éteinte) au début des années 60)

KANTOROWICZ (Alfred)

- I-01 Lettre à A. G., du 22 février 1934, envoyée de Paris, « 23, rue de Tournon, Paris 6^e » **2 f. dactylo.**, avec signature autographe

Alfred Kantorowicz informe Gide que vient de se créer, à Paris, un « Comité d'Initiative pour la Fondation d'une Bibliothèque des Livres Brûlés », en réaction, un an après, aux autodafés ordonnés par Goebbels en mai 1933. Cette « bibliothèque doit comprendre tous les livres allemands qui, en Allemagne, ont été brûlés, confisqués et supprimés ; de G. E. Lessing [...] à Heinrich Mann, de Henri Heine [...] à Wassermann, de Marx [...] à Staline, de Voltaire [...] à André Gide ».

Ladite bibliothèque réunira des bibliothèques de réfugiés allemands ; et au jour où il écrit à Gide, Kantorowicz affirme que vingt mille ouvrages sont déjà disponibles. Il s'agit des « œuvres principales du progrès intellectuel, de la science, de l'économie et de la littérature », notamment de celles qui furent « livrées aux flammes de la [barbarie] ». Cependant, aux côtés des auteurs « répudiés », devraient figurer les écrits nationaux-socialistes grâce auxquels on pourrait, parallèlement, « étudier et analyser le mouvement ». Kantorowicz adjure Gide d'être le président du Comité d'Honneur des amis français de ladite bibliothèque comme H. G. Wells a accepté de présider celui des amis britanniques. Il cite, parmi les membres sympathisants, Lévy-Bruhl, Gaston Gallimard, Lenorman, Hadamard, Bertrand Russell, John Strachey, Heinrich Mann, Lion Feuchtwanger, Joseph Roth, Theodor Plivier, Anna Seghers, Ernst Toller, Rudolf Olden, etc., etc. Au bas de la signature de Kantorowicz, Gide a porté à la main, ces lignes : « Dépêche : Accepte volontiers et avec mes remerciements ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ALLEMANDE — Gide et la Question] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ALLEMAGNE ET AUTRICHE — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l'] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [COMMUNISTES — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30 ; ainsi que ses désillusions sur le Communisme]
- On notera qu'Alfred KANTOROWICZ fut un écrivain apprécié en Allemagne ; il est né à Berlin en 1899 et mort à Hambourg en 1979 ; il s'est exilé aux États-Unis, est retourné à Berlin où il enseigna à l'Université Humboldt, avant de s'exiler à nouveau.

KASTLER (Henri)

- Y-03 Lettre-carte des visites, sans date, de ce « Notaire Honoraire » (116, Faubourg Saint-Honoré, Paris VIII), condoléançant Gide après la mort de Madeleine, sa femme, **1 f. ms.**

KATTAN (Naïm)

- E-01 Lettre à A. G., du 19 janvier 1946, envoyée de Bagdad (Iraq) « 8/10, Bettawiyeen », **5 f. ms.**
Longue lettre d'un fervent de Gide. Naïm Kattan [tout comme Élie Kédourie] est juif. Il voit en Gide une des lumières de son temps. Il lui dit que, pendant la guerre, il a copié à la main *Nourritures terrestres (Les)* et *Nouvelles nourritures terrestres (Les)* tant la pénurie des livres français était grande. Il évoque son désir de publier, en arabe, *Attendu que* qu'il vient de traduire, et si Gide y consent, il trouverait immédiatement éditeur. Il évoque la conférence de Gide à Beyrouth en 1946 et la revue parrainée par l'écrivain, *Terre des Hommes*.
- On notera que Naïm KATTAN sera reconnu, plus tard, comme un des meilleurs dramaturges canadiens dans les années 60 et 70 et recevra, en France, la caution de Michel TOURNIER
- ☞ Voir aussi CRIEL (Gaston) ; *DEVOIR (LE)*, cote I-03 — on trouvera dans ce document la reprographie de trois lettres de Gide à Naïm Kattan (5 février 1946, 16 novembre 1947, 15 juin 1948) ; KEDOURIE (Élie A.), cote E-01, lettre du 21 mars [1946]

KAYSER (Rudolf)

- N-01 Lettre d'André Gide à Rudolf KAYSER, du 6 juin 1933, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-01 Lettre à A. G., du 13 juin 1933, sur papier à en-tête « S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 1^{er} octobre 1931, sur papier à en-tête « S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Rudolf KAYSER, du 9 octobre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 13 octobre 1931, sur papier à en-tête « S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 15 janvier 1932, sur papier à en-tête « S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-11 Lettre à A. G., du 25 mai [19]23, sur papier à en-tête « S. Fischer Verlag », écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi CURTIUS (Ernst-Robert) ; *Goethe*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; HARDEKOPF (Ferdinand)

KAZAN (Elia)

- ◆ Voir OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL

KEDOURIE (Elie A.)

- E-01 Lettre à A. G., du 21 février 1946, envoyée de Bagdad (Iraq) « 54/139 rue Torat », **1 f. ms. R/V**
- E-01 Lettre à A. G., du 21 mars (1946 ?), envoyée de Bagdad (Iraq) « 54/139 rue Torat », **2 f. ms. R/V**
- E-01 Lettre à A. G., du 10 novembre 1946, envoyée de Bagdad (Iraq) « 54/139 rue Torat », **3 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 29 octobre [19]47, envoyée de Londres, sur papier à en-tête de la « London School of Economics », **3 f. ms. R/V**
- Q-05 Lettre à A. G., du 24 août [19]46, envoyée de Bagdad (Iraq), **4 f. ms. R/V**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Élie A. Kédourie, du 17 septembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-05 Lettre à A. G., du 28 septembre [19]46, **4 f. ms. dont 3 R/V**

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Élie A. Kédourie, des 6 et 8 octobre [19]46, 2 f. dactylo. sans signature autographe*



Voir aussi KATTAN (Naïm)

KELLER (Docteur)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; MÉDECINS (GIDE ET SES)

KELLER (Gottfried)

- ♦ Voir BIANQUIS (Geneviève) ; GALLIMARD (Gaston), voir II-47-2/R GUYOT (Ch.) ; ZIMMERMANN (J.-P.)

KEMP (Robert)

- ♦ Voir à l'article *MONDE (LE), NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

KEROLLE (Guillaume)

- Y-03 *Lettre à A. G., du 28 avril [19]38 (83, rue de Lille, Paris VIII), 1 f. ms. R/V*

Le signataire, apprenant la mort de Madeleine Gide, évoque de lointains souvenirs de La Roque. Ce n'est pas qu'il en veuille « faire naître un écho », mais cela lui permet d'exprimer sa sympathie.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

KENYON Review

- ♦ Voir O'BRIEN (Justin), cote O-04

KESSEL (Joseph)

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-52/R-V

KESSLER (Comte von)

- K-04 *Lettre à A. G., du 10 septembre [19]28, envoyée de Berlin, 2 f. ms. dont 1 R/V*

- K-04 *Lettre d'André Gide au comte von Kessler, du 24 septembre 1928, 1 f. dactylo R/V, sans signature autographe*

- N-01 *Lettre à A. G., du 1^{er} octobre 1928, envoyée de Berlin, 2 f. dactylo. avec signature autographe*

- K-04 *Lettre d'André Gide au comte von Kessler, du 3 octobre 1928, 1 f. dactylo R/V, sans signature autographe*

KEYSERLING (Hermann Graf)

- C-02 *Lettre à A. G., du 8 mars 1925, écrite en français, envoyée de Darmstadt, (Allemagne) « Prinz Christiansweg, 4 », 1 f. ms. R/V.*

Keyserling invite Gide à disserter sur le mariage. Il prépare un projet de livre sur cette institution « communion [qui] représente une forme éternelle qui renaîtra

toujours au-delà de tous les malentendus ». Comme il croit Gide vivant « de plus en plus en philosophe, et ceci de très haut », il pense qu'il serait « singulièrement apte à représenter la France » dans cet essai autour duquel il voudrait réunir les signatures de « Tagore, Bernard Shaw, G. G. Wells, Galsworthy, Bertrand Russell, Havelock Ellis, Thomas Mann, Gerhart Hauptmann, Jacob Wassermann, C. G. Jung, Ricarda Huch » etc., etc.

- On notera que Hermann KEYSERLING est l'auteur, entre autres, de *Journal de voyage d'un philosophe, Voyage dans le Temps...*

KIERKEGAARD (Sören)

- ◆ Voir BRANDES (Georg)

KILPPER (Gustav)

- ◆ Voir DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT

KINSEY (Rapport) [1948]

- ◆ Voir KNOPF (Alfred) [Lettre de Gide à — du 23 avril [19]48, cote B-13 ; HENSON (Francis) lettre de Gide à — de mai 1948, cote B-12]

KIPPENBERG (A.)

- N-01 Lettre à A. G., du 9 juin 1914, sur papier à en-tête « Insel-Verlag Zu Leipzig », écrite en allemand, envoyée de Leipzig, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-01 Lettre à A. G., du 23 juin 1914, sur papier à en-tête « Insel-Verlag Zu Leipzig », écrite en allemand, envoyée de Leipzig, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Au dos de la lettre, *Gide a écrit quelques mots*]
- N-01 Lettre à destinataire indéterminé, du 4 juillet 1914, commençant par « Hochverehrter Herr ! », sur papier à en-tête « Insel-Verlag Zu Leipzig », écrite en allemand, envoyée de Leipzig, **1 f. dactylo.** R/V avec signature autographe

- ☞ Voir aussi BASSERMANN (Dieter)

KIPLING (Rudyard)

- ◆ Voir DUCHEMIN (L.)

KLAUSS (Max)

- III-325/R Lettre à A. G., du 8 février [19]29, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête « Europäische Revue/ Herausgeber Karl Anton Prinz Rohan/ Berlin-Zehlendorf West, Goethestrasse 10 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du rédacteur en chef, Max Klauss

Le signataire rappelle à Gide qu'il a eu « la grande amabilité de collaborer en 1925 au premier numéro de l'*Europäische Revue* du Prince Charles de Rohan ». Il apprend que *Commerce* donnera, dans son numéro d'hiver, sortant fin février, un essai sur Montaigne. Or il désire publier ces pages dans le numéro du 1^{er} mars.

Pour ce faire il suffirait qu'il ait « le manuscrit ou les épreuves en main courant de la semaine suivante ». Et, ajoute-t-il, « la traduction sera assurée par le soussigné ». Pour ce qui est des droits, il compte s'adresser à la princesse de Bassiano. Il rappelle que *Europäische Revue* a publié précédemment l'essai de Paul Valéry sur les *Lettres persanes*, paru d'ailleurs dans *Commerce*.

III-326/V *Lettre d'André Gide à Max Klauss du 13 février 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide accepte volontiers que traduction, en allemand, soit faite de son essai sur Montaigne. À la condition que « les citations en vieux français [soient traduites] par un traducteur assez lettré pour bien les comprendre et préserver autant qu'il se pourra leur saveur ». Quant aux droits, ils lui appartiennent intégralement. « Pour plus de simplicité », écrit-il, « ils seront les mêmes que pour la traduction de l'étude sur les *Lettres persanes* », bien que, précise-t-il, « [son] texte soit sensiblement plus long ».

III-327/R *Lettre d'André Gide à Max Klauss du 14 février 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide explique que « bousculé par un trop abondant courrier », il s'est aperçu, « en relisant [la lettre de Klauss], avec [leur] ami commun Pierre Viénot » que sa lettre précédente « répondait assez mal ». Une phrase lui ayant échappé, il comprend à présent qui sera son traducteur et donc « toutes [ses] craintes (...) n'ont plus raison d'être ». Il est « enchanté » que Klauss consente à « assumer ce travail ».

III-328/V *Télégramme à A. G., du 18 février 1929, envoyé de Berlin, 1 f. dactylo.*

Klauss dépêche ses « mille remerciements ». Il attend « épreuves du manuscrit avec impatience ».

III-329/R *Lettre à A. G., du 26 février [19]29, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête « Europäische Revue/ Herausgeber Karl Anton Prinz Rohan/ Berlin-Zehlendorf West, Goethestrasse 10 », 1 f. dactylo R/V. avec signature autographe du rédacteur en chef, Max Klauss*

Klauss est très touché par « l'aimable accueil [que Gide] a réservé à sa demande ». Et s'il a tardé pour répondre à ses deux lettres, c'est qu'il a été fort bousculé. Il a pu, grâce « à l'appui amical et précieux de [ses] amis Pierre Viénot et Henri Jourdan » traduire cette « admirable étude ». Il espère ne pas l'avoir trop trahie. Or, explique-t-il, sans le blanc-seing de ses amis français, il n'eût jamais commis l'audace d'envoyer directement à l'imprimerie les épreuves, en allemand, de l'essai, le temps pressant terriblement. Et puisque Gide avait fait preuve d'amabilité quant aux honoraires qui lui seraient dus, Klauss se permet de doubler la somme consentie à l'étude Valéry sur les *Lettres persanes*, soit 200 Reichsmark.

III-330/V *Lettre d'André Gide à Max Klauss du 13 février 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide « [s']empresse d'accepter volontiers les conditions » que son correspondant lui indique au sujet de [ses] droits d'auteur ». Il s'en réjouit et comprend parfaitement que les épreuves, faute de temps, n'aient pu lui être communiquées. Il attend impatiemment le numéro d'*Europäische Revue* et affirme ses sentiments les plus cordiaux.



Voir aussi BERTAUX (Félix), cote III-331/R ; BASSIANO (Princesse de) ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-333/V

KLEIN (Robert)

- C-07 Lettre à A. G., du 24 novembre 1947, envoyée de Paris, « assistant au lycée Henri IV, 23, rue Clovis, Paris 6^e [adresse écrite par Gide] — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

KLING (Georges)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (121, avenue Félix-Faure), **1 f. ms. R/V**

« Profonde émotion » et « sincères condoléances ».

KLINGSOR (Tristan)

- P-05 Lettre à A. G., du « vendredi » [vers 1897 ?], **2 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi JAMMES (Francis), lettre du 25 janvier 1900

KLOSSOWSKI (Pierre)

- Y-03 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1938, (56, rue Denfert-Rochereau), **1 f. ms.**

Klossowski dit n'avoir appris la nouvelle du décès de Madeleine Gide que récemment. Sachant le deuil de son destinataire, il revit « intensément » un deuil ancien. Songeant au chagrin de Gide, il « s'incline profondément devant la présence dont il est rempli ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

KLOTZ (Henri)

- C-07 Lettre à A. G., [format carte de visite], non datée, envoyée de Paris, « Henri Klotz, courriériste théâtral du *Monde*, secrétaire général du Théâtre National de l'Opéra Comique, 90, rue du Faubourg Poissonnière » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

KOCHNITZKY (Léon)

- H-05 Lettre à A. G., du 18 janvier 1929, envoyée sur papier à en-tête « Villars Palace, Villars sur Bex » **8 f. ms. R/V**.

- H-05 *Lettre d'André Gide*, du 8 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature

Kochnitzky adresse une lettre très longue et des plus érudites sur Dante en général, et sur la position du poète italien envers les invertis, qui fourmille

de détails et de références d'un grand intérêt. Gide qui en accuse réception, au retour d'un bref séjour en Algérie, rend hommage à « tant d'intelligence et d'érudition ». D'emblée, il songe à publier ce texte, dans les annexes d'une prochaine édition de *Corydon* [« à la suite de la lettre que Porché [lui] écrivit, en réponse [à une lettre sienne] »]. Il espère « vivement » que son correspondant réponde favorablement ; que, de plus, il ait songé à lui écrire, alors qu'il est malade, avive sa « recon-naissance ». Il lui souhaite « prompt rétablissement ». Dans sa réponse du 14 février, Kochnitzky se dit « confondu » par la « gentillesse » de l'écrivain. Il ne craint pas de signer les lignes qu'il a écrites dans sa longue missive. Il nous apprend qu'il a trente-quatre ans ; il ne « dépend que de [son] état de santé et [n'a] point de susceptibilité familiale à ménager ». N'ayant plus d'activité littéraire, « on ne saurait donc l'excuser de rechercher la notoriété dans le sillage de la gloire [gidiennne] ». Il est donc ravi d'offrir son consentement, car, citant Dante, (*Purg.* xxvi-140) « *tant m'abellis vostre cortès deman* ». La première lettre de Kochnitzky a paru en effet, dans les annexes de *Corydon*.

- H-05 Lettre à A. G., du 14 février 1929, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 23, avenue de la Couronne », **2 f. ms. dont 1 R/V**



Voir aussi, sur la question des considérations de Dante sur l'homosexualité masculine, les lettres de CRÉMIEUX (Benjamin) ; PORCHÉ (François) ; TERRUZZI (Paolo), et, de façon générale, CHAPITRE I, *Index nominum*, HOMOSEXUALITÉ [telle qu'elle est vécue ou considérée par les contemporains de Gide] ; CHAPITRE II, Œuvres de Gide, référence : *Corydon*

KOENIG (Georges)

[Traducteur hongrois des *Caves du Vatican*]

- ♦ Voir la lettre de GYERGYAI-SZEGOES (Albert) du 2 juin 1925, cote K-03

KOHLHEIM (P. C.)

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 5 janvier 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Affaire Jean-Jacques Pauvert]
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 7 janvier 1950, **2 f. dactylo.** avec signature autographe [Affaire Éditions du Grenier à sel]
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 6 mars 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Affaire Jean-Jacques Pauvert]
- R-07 Lettre à A. G., du 6 avril 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 16 juin 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 28 juillet 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*

- R-07 Lettre à A. G., du 9 août 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 11 septembre 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 10 octobre 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 8 novembre 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 11 décembre 1950, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- R-07 Lettre à A. G., du 10 janvier 1951, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Cette lettre fait état des droits de Gide sur l'édition de luxe des *Nourritures terrestres*
- ☞ Voir aussi ÉDITIONS DU GRENIER À SEL ; *Nourritures terrestres (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; PAUVERT (Jean-Jacques)

KOMATSU (K.) & Co.

- K-02 Lettre-manifeste à A. G., du 5 avril 1948, envoyée de Tokyo (Japon) « 21, 3-chôné, Kanda-Jinbôchô, Chiyoda-Ku », **2 f. dactylo R/V**

Dans cette lettre-manifeste, retranscrite par Yvonne Davet à l'intention de Jean Lambert, un groupe d'intellectuels japonais, dont les noms apparaissent après les déclarations d'intention, offre ses hommages à Gide et l'assure que « depuis le retour de la paix, le nombre des lecteurs japonais qui s'intéressent à la littérature française s'est sensiblement augmenté ». Cet intérêt touche particulièrement la personne de Gide. Or, est-il signalé, il est presque impossible de trouver sur le marché, des textes en édition nouvelle. « Satisfaire [sa] curiosité intellectuelle » oblige à se référer à des éditions d'avant-guerre, parmi lesquelles [on] constate des traductions médiocres ou franchement mauvaises ». Aussi les soussignés prennent-ils la « décision de réunir [les] meilleurs traducteurs dans le but de former un Comité des Amis et Traducteurs de Gide, et ainsi réaliser le plus tôt possible la meilleure traduction japonaise qu'on puisse espérer et faire paraître la nouvelle édition définitive des œuvres [de l'écrivain]. Le projet consisterait à donner, en japonais l'intégralité des œuvres complètes parues chez Gallimard en 15 volumes, *L'École des Femmes*, *Robert*, *Geneviève*, *Retour de l'URSS*, *Retouches à retour de l'URSS*, *Journal*. En approuvant le projet, Gide donnerait légitimité au Comité et à l'éditeur Shinju-sha unis dans le désir d'offrir à Gide une base solide au Japon.

- K-02 Télégramme du 5 mai 1948, envoyé de Tokyo, concernant la traduction des œuvres complètes de Gide en japonais

Dans ce télégramme, le Comité des Amis de Gide se dit reconnaissant de l'approbation que Gide a donnée au projet susmentionné.



Voir aussi, sur la question de la réception de ses livres au Japon, les rubriques suivantes CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres du Japon] et JAPON [La réception de l'œuvre au —] ; KOMATZ (Kyo)

KOMATZ (Kyo)

- B-08 Télégramme, envoyé de Tokyo, du 2 août 1948, et « réexpédié d'office à Villa Joyeuse, Juan-les-Pins », **1 f. dactylo.**

Ce document annonce que « grâce à la bienveillante recommandation de [la maison] Gallimard » s'est constitué, à Tokyo, un « Comité de traducteurs amis », qui espère « s'acquitter de la tâche » [publication des Œuvres complètes]. Le signataire souhaite l'envoi, « par avion » d'un message de Gide. On ne comprend pas si l'expression « joie et profondes reconnaissances » sont des salutations de Komatz ou s'il désire que Gide les exprime, eu égard au système de politesse nippon...

- K-02 Lettre à A. G., du 23 juin 1935, envoyée de Tokyo (Japon), « Dai-Ichi-Shobo, Sanban-cho, Kojimachi-Ku », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, et jointe à cette missive, une carte de visite ainsi conçue : « Dai-Ichi Shobô, publishers, 1 Sanvanchô, Kôjimachi-ku, Tokio »

Là aussi, il est question de la publication des *Œuvres complètes* de Gide, mais en 1935. La traduction, en japonais, de celles-ci serait achevée « d'ici peu » ; ce travail, annonce le signataire, entraînera une « influence prédominante sur [les] jeunes intellectuels [japonais], et « ne manquera pas de stimuler la jeune littérature japonaise ». Que Gide veuille bien s'entretenir sur cette question avec Malraux et Paulhan ; en tout cas, Komatz est persuadé que Gide voudra bien « apporter [son] soutien moral, si nécessaire à la réalisation de [cette] entreprise ».



Voir aussi, sur la question de la traduction des *Œuvres Complètes* de Gide, en japonais, CHAPITRE II, *Œuvres* de Gide, titre *Œuvres complètes* [traduction en japonais] ; KOMATSU (K.). [Il est possible aussi que la parenté patronymique des deux signataires réunissent une même et seule personne] ; KOMIYAMA (Atsuko)

KOMIYAMA (Atsuko)

- K-02 Lettre à A. G., du 27 décembre 1939, écrite en anglais, envoyée de Kumamoto City (Japon) « 412 Shinyashiki », **2 f. ms.**

- K-02 Lettre à A. G., du 15 mars 1940, écrite en anglais, envoyée de Tokyo (Japon), **2 f. ms.**

Dans sa première lettre, la signataire écrit à Gide, au nom d'un collectif de jeunes femmes. Elle dit d'ailleurs faire parvenir cette missive par l'intermédiaire de Komatz [voir ce nom]. Il est question ici de la mort « d'Emmanuelle » et du désarroi que laisse cette disparition et pour Gide et pour la signataire. Les *Nourritures terrestres* sont citées au nom de l'influence acquise par Gide au Japon. Que celui-ci n'oublie jamais, écrit Komiyama Atsuko, combien il est essentiel pour beaucoup de personnes au Japon !

Dans sa seconde missive du 15 mars 1940, Atsuko Komiyama dit quelle joie elle éprouva à la réception de la réception de Gide, au point qu'elle n'en pouvait croire à ses yeux ! Voici venu le temps de la guerre, soupire-t-elle, mais que Gide veuille lui écrire, car elle se considère comme son enfant. Au Japon, elle lit énormément de textes français. Elle aime ceux d'Anatole France, les poèmes de Baudelaire. Souhaits de bonheur et de bonne santé.

KOMIYAMA (Satuko)

- K-02 Lettre à A. G., du 21 mars 1940, écrite en anglais, envoyée de Kumamoto (Japon) « Shinyashiki 412 », **1 f. ms.**

Satuko est sœur de la précédente. Sa lettre décline les mêmes sentiments de ferveur que nous avons repérées dans les missives ci-dessus mentionnées. Elle lit, à présent le *Journal*, un peu comme après le deuil qu'elle s'est imposé après la mort de « Madame » [la femme de Gide]. C'est le printemps au Japon et les cerisiers sont en fleur. Elle aimerait en offrir quelques branches à son destinataire. Elle aimerait lui écrire plus longuement, mais ses examens la requièrent et elle prie pour le bonheur de Gide.

KORALLE (DIE) (BERLIN)

- N-09 Lettre à A. G., du 15 mars [19]30, écrite en allemand, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [Au dos de cette missive, Gide a écrit un mot, qui débute par « Cher » et est signé
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Die Koralle, du 7 avril 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 27 mars [19]30, écrite en allemand, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe. [Sont joints deux récipissés d'envois recommandés]
- N-09 Lettre à A. G., du 3 avril [19]30, écrite en allemand, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Die Koralle, du 12 avril 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 17 avril [19]30, écrite en allemand, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo.** avec signature autographe [Est joint un récipissé d'envoi en recommandé]
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Die Koralle, du 22 avril 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Die Koralle, du 26 mai 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Die Koralle, du 15 septembre 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

KNOPF (Alfred) — éditeur à New York

- B-08 Bulletin de présentation des Éditions Knopf (New York), période « juillet-décembre 1947 », dans la rubrique « Belles-Lettres », p. 5-8 de l'opuscule. Aux pages 6-7, on lit « The Journals of André Gide 1889-1939, Volume I: 1889-1913/ Translated from the french, with an introduction and notes, by Justin O'Brien », **2 f. imprimés**
- On lira, entre autres : « Last summer, at seventy-six — with at least *The Counterfeits*, *The Immoralist*, and *Strait is the Gate* universally considered to be masterpieces, and with more than fifteen hundred pages of his journals already published in French — he was still nothing down his varied activities and stimulating thoughts ». Mais aussi, dernier paragraphe : « In annotating his translation with greater care than has ever been devoted to any French edition of Gide, Justin O'Brien, professor of contemporary French literature at Columbia, has drawn upon years of study and frequent consultation with André Gide. The first volume of the *Journals* covers the years 1889-1913. Two additionnal volumes, of the same format, are scheduled to appear before 1950 ». On apprend enfin que la parution de ce premier volume de la traduction anglaise du *Journal*, est prévue pour septembre, qu'il comportera 400 pages et coûtera 5 \$ net.
- B-10 Lettre d'Alfred Knopf (transcription dactylographiée) à D. Bussy., du 2 novembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.** [voir plus loin, celles des 9 et 20 octobre 1929]
- B-10 Lettre de l'éditeur Alfred A. Knopf à D. Bussy, du 14 décembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Alfred A Knopf/ Incorporated Borzoi-Books/ 750 Fifth Avenue, New York » **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- De cette lettre, nous apprenons que l'éditeur règle le travail de traduction de Mrs Bussy, *Travels in the Congo*. Comme il la sait en déplacement en Égypte, il estime que la correction des épreuves, par elle, n'est pas nécessaire, car elle risquerait d'entraîner « a great loss of time and might delay the book a season ». Il fait part, ensuite, de sa déception quant aux qualités littéraires de ce travail, d'autant plus que « the manuscript itself was in a very sloppy condition, difficult to read, and full of errors in spelling, punctuation, etc. What was more serious was the considerable number of mis-translation and syntactical lapses ». Il dit joindre la liste des erreurs les plus significatives relevées par les correcteurs, Mr Preston, et attend, par retour de courrier, les remarques de l'intéressée.
- B-10 Lettre de l'éditeur Alfred A. Knopf à D. Bussy, du 6 février 1929, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Alfred A Knopf/ Incorporated Borzoi-Books/ 750 Fifth Avenue, New York » **1 f. dactylo., et deux autres feuillets** relatifs à des remarques d'appréciation, sans signature autographe
- Cette lettre qui concerne la qualité de la traduction, jugée insuffisante de *Voyage au Congo*, est un double adressé, pour information à William Aspenwall Bradley, l'agent de l'éditeur à Paris [voir ce nom] et elle est jointe à la lettre que ce dernier a envoyée à Gide le 16 février 1929, cote B-10

- B-10 Lettre d'Alfred Knopf à William-Aspenwall BRADLEY, du 27 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, sans signature autographe, **2 f. dactylo.**

Cette lettre est une retranscription opérée par Bradley de l'original que l'éditeur new-yorkais lui a envoyé et qu'il adresse à Gide pour information. Knopf fait valoir que l'opinion d'Arnold Bennett relative au travail de D. Bussy est partielle, car « it seems to me that Gide made a mistake to drag Arnold Bennett in it all. Bennett's opinion on this particular book would not seem to count for very much since he has apparently not examined the translation of the *Congo* at all ». Les déficiences que l'écrivain anglais a relevées sont pour l'éditeur américain l'illustration parfaite des erreurs et des approximations de la traductrice. Lorsque Bennett, poursuit-il, avance qu'elle n'est pas « always accurate or elegant », il dit tout et l'occurrence est doublement fondée dans *Voyage au Congo* « where the difficulties of the task, such as the unfamiliarity of the proper names and the necessity for consistency of spelling throughout, should have spurred M^{me} Bussy to greater effort rather than to a general shirking of the task ». C'est dans l'intérêt de Gide, affirme l'éditeur qu'il a pris l'initiative de la controverse. La sévérité du réquisitoire se poursuit plus loin, lorsqu'il avance qu'à l'exception des *Counterfeiters*, personne n'a pu rendre hommage honnêtement au travail de Mrs Bussy. « In fact, the general opinion here seems to be that it is a great pity that Gide should be saddled with the services of an inferior translator ».

- B-10 Lettre d'Alfred Knopf (transcription dactylographiée) à D. Bussy., du 9 octobre 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.**

- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à Alfred Knopf, du 20 octobre 1929, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », écrite en anglais, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à Alfred Knopf, du 17 décembre 1929, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- B-10 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf [M^{me} Blanche Knopf] du 20 décembre 1929, écrite à Paris ; elle comporte une version manuscrite, **2 f. ms., et sa version dactylographiée, 2 f. dactylo.,** barrés d'un trait transversal, avec mention « non envoyée »

Dans cette lettre, Gide déplore d'abord qu'il ne puisse voir les Knopf, en visite récente à Paris, M. Bradley l'ayant informé qu'ils en sont partis « définitivement ». Ensuite, il se résout à « parler d'un différend qui [l']ennuie beaucoup ». « Il s'agit », rappelle-t-il, « du règlement de comptes pour la traduction de *École des Femmes* (L') ». Il rappelle brièvement l'historique de l'affaire dont on se fera idée si l'on se reporte à BUSSY (Dorothy), cote B-10, [ses lettres à Gide, à Bradley, à Knopf]. Gide prend sa défense en estimant qu'elle n'a pas à tenir compte de l'arrangement qu'il a pu passer, à ce sujet, avec d'autres tiers. Aussi considère-t-il que « la maison Knopf [doit] faire honneur à sa signature ». Si toutefois « une lettre [de lui] ou de [son] éditeur atteste l'engagement de prendre à charge cette rétribution », il lui « semble que le plus simple serait [que Knopf] la porte sur [son] compte et la [prenne] sur [ses] droits d'auteur ou [qu'on] accepte qu'[il] rembourse aussitôt la somme due (...) à M^{me} Bussy ».

- B-10 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 24 décembre 1929, [lieu d'envoi non lentionné] 1 f. dactylo. R/V*

La lettre précédente n'ayant pas été envoyée, Gide en écrit une autre et il semble bien que ce soit celle-ci qui soit parvenue sur le bureau à l'éditeur américain. Il s'affirme « entièrement responsable » du différend qui s'est élevé entre Mrs Bussy et la maison Knopf. Dorothy Bussy « étant en Haute-Égypte au moment [d'un arrangement passé entre lui et Knopf], [il] avait omis de lui dire aussitôt que 200\$ de droits d'auteur [lui] avaient été consentis, en plus de la somme convenue d'avance, à condition [qu'il prît] les droits de traduction à [sa] charge ». Il vient d'écrire à la traductrice pour lui expliquer tout cela, et s'étant éclairé auprès de Bradley (le représentant en France de l'éditeur), l'affaire lui semble désormais précise ».

- B-10 Lettre de Dorothy Bussy du 21 mars 1930, envoyée à Alfred Knopf, écrite en anglais, envoyée de « La Souco, Roquebrune Cap-Martin, Alpes Maritimes », 1 f. dactylo. avec signature autographe

Cette lettre est un double que Mrs Bussy adresse à Gide et qu'elle joint à son courrier du 22 mars 1930 (cote B-10).

- B-10 Lettre à D. Bussy du 4 avril 1930, envoyée de New York, retranscrite par les soins du bureau de W.-A. Bradley pour information communiquée à Gide, 1 f. dactylo. sans signature autographe et jointe au courrier de Bradley à Gide du 3 mai 1930, référencée à l'entrée BRADLEY, cote B-10

- B-10 Lettre à A. G., du 5 avril 1930, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, Office of the Vice-President », 1 f. dactylo. avec signature autographe de Blanche Knopf

- B-10 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 20 avril 1930, envoyée de Paris, 2 f. dactylo. dont 1 R/V [existe dans le dossier en double exemplaire]*

M. Bradley, avec lequel il vient de s'entretenir, et partant pour l'Amérique, M^{me} Knopf aura de vive voix une vue d'ensemble relative à l'affaire de la rétribution du travail de Dorothy Bussy. C'est que « Madame Bussy a renvoyé à la N. R. F., le chèque de 5092,00 frs (200\$) équivalent à la somme qui lui avait été remise de [sa] part ». Elle dit ne pouvoir consentir à un arrangement qui laisse le problème pendant. Aussi s'en tient-elle « à la lettre signée de M. Knopf qui lui garantissait une somme, du reste inférieure à celle qui lui fut envoyée, mais laquelle *n'a pas à être prise sur [les droits d'auteur à lui, Gide]* (souligné dans le texte) ». Pour ce qui est de Robert, « il va sans dire qu'elle [la traduction] doit être l'objet d'une rémunération spéciale, en plus de celle promise par M. Knopf, pour la traduction de *École des Femmes (L')* ». Si la traduction « est presque achevée », Gide avertit son correspondant que la traductrice ne la lui enverra que si une rétribution complémentaire lui est assurée, « comme de juste ». Au demeurant, Gide ne souhaite pas une publication particulière pour Robert. « Le mieux serait d'attendre une réimpression de *École des Femmes (L')* et de donner ce Supplément dans le même volume, sous ce titre *École des Femmes (L')* suivie de Robert ». Il ajoute que c'est ainsi que la Deutsche Verlags Anstalt a procédé et « de la façon la plus heureuse ». Revenant aux dernières publications, Gide avoue « déplorable » leur présentation. Il se pourrait que ces absurdes il-

illustrations (...) servent à attirer certain public, mais ce public mondain et frivole, capable d'être séduit par elles n'est nullement celui qu'[il] souhaite et ces images, soit dans l'intérieur du livre, soit, comme pour *Immoraliste* (L'), sur la couverture, sont susceptibles de fausser complètement l'opinion de la critique et du public. C'est, en effet, ce qui est arrivé ». Gide regrette qu'il n'ait été consulté à ce sujet. Il eût dit qu'il « souhaite l'aspect extérieur du livre le plus simple et le plus classique possible ; pour l'amour du ciel, évitons pour les livres suivants de pareilles erreurs ». Gide aimerait qu'on excuse sa franchise, car il « sent bien qu'ici [sa] réputation littéraire est en jeu ».

- B-10 Lettre à A. G., du 15 mai 1930, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf ; en marge, *la réponse manuscrite de Gide*

Dans sa réponse à la précédente, Blanche Knopf récapitule les détails relatifs à la rémunération de la traduction de Mrs Bussy et annonce à Gide qu'elle vient d'adresser à l'intéressée un chèque qui résoud et clôt l'affaire. Quant aux observations de Gide à propos des jaquettes faites pour ses titres, M^{me} Knopf souligne : « I had no idea that you did not like the illustration for *The School for wives* as you gave me no intimation at all of this. They ran in *The Forum* and it seems a pity knowing that you did not like them you failed to let us know as they were quite expansive. You did not even mention this when I saw you ». En tout état de cause, l'éditeur a donné instruction à ses services de fabrication pour qu'à l'avenir les desiderata de Gide soient respectés. Dans la marge, Gide, de sa main, écrit qu'il se félicite du tour que prennent les choses. « Tout va bien ainsi n'est-ce pas ». Apparemment ce mot concerne davantage Mrs Bussy que Blanche Knopf, car il précise aussitôt : « Vous aurez donné, j'espère, les indications pour que le chèque puisse vous atteindre ». Il a dû joindre cette missive à celle qu'il a écrite à sa traductrice.

- B-10 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf*, du 26 mai 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide écrit qu'il a pu prendre connaissance de « l'aimable lettre [de Mme Knopf] adressée à Madame Simon Bussy ». Il est « heureux de voir aplanies toutes difficultés au sujet de la traduction et publication de [son] *Robert* ». Cependant, Gide entend revenir sur les termes de sa lettre du 20 avril passé. Il rappelle que « Madame Bussy a renvoyé à la Nouvelle Revue Française le chèque de deux cents dollars [qu'il] lui avait fait parvenir ». Il en déduit que cette somme « est à valoir sur [ses] droits d'auteur ». Aussi ce n'est plus l'éditeur qui paie l'Anglaise, mais lui, Gide. Or, souligne-t-il, il aurait « aussitôt retourné le chèque de 200\$, si « Monsieur Bradley ne [lui] avait donné l'assurance que la vente des livres avait déjà dépassé la somme avancée ». Bref, l'éditeur américain reste devoir à Mrs Bussy « le paiement de sa traduction, à savoir non point 200\$, mais simplement 125, ainsi qu'il en avait été convenu explicitement avec M. Knopf dans une lettre précédente ». Gide, ensuite, annonce que la traduction de *Robert* est achevée. Elle sera « envoyée aussitôt que Madame Bussy aura reçu ces 125\$ qui lui sont dus ». En post scriptum, Gide tient à établir que ladite somme concerne École des Femmes (L'), et souligne que « celle de *Robert*, évaluée au même tarif, restera due ». Apparemment cette lettre de Gide a dû être envoyée avant d'avoir reçu le courrier de son éditeur newyorkais du 15 mai qui, rappelons-le, clôturait le dossier en faveur de la traductrice.

- B-10 Dans ce dossier, on trouvera copie d'un mémorandum de Mrs Bussy aux éditions Knopf à New York, intitulé, « Translator's Note to the *Vatican Swindle*, qui récapitule les fautes et coquilles qui parsèment l'ouvrage, dans sa traduction américaine, **1 f. dactylo.** et un mémorandum des éditions Knopf à l'attention de Mrs Bussy sur ce qu'elles considèrent comme des imperfections relevées dans son manuscrit, **2 f. dactylo.**
- B-13 Lettre à A. G., du 7 septembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, envoyée de Paris, du 5 octobre 1928, **1. f. dactylo.** sans signature autographe
 Dans sa lettre du 7 septembre, l'éditrice Blanche Knopf annonçait l'envoi, à Gide, de la réédition de *Porte Étroite (La)* et des *Caves du Vatican*. Y faisant suite, le 5 octobre, Gide dit « avec quel plaisir [il a reçu] les exemplaires de *Lafcadio's adventures* et *Strait is the Gate* (...) combien impatientement attendus ». Il « admire [...] les petites notices bibliographiques et biographiques imprimées en dernière page du volume et sur la couverture. C'est d'une exactitude, d'une habileté et d'un goût parfaits ». Il signale qu'il doit donner à la revue *Forum* « le roman [qu'il est] en train d'achever » et estime « qu'il pourrait être assez intéressant que ce livre parût aussitôt après en volume ».
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 16 octobre 1928, **1. f. dactylo.** **R/V** sans signature autographe
 Gide « [s']inquiète un peu au sujet de la traduction de *Retour du Tchad* », bien qu'il sache que Knopf « attend encore la collection des photographies, qu'il ne [lui] a pas été possible de lui envoyer jusqu'à présent, car on ne peut les tirer toutes qu'à la fois ». Il attire l'attention de Mrs Knopf sur le fait que « l'envoi de la traduction complète dactylographiée, ainsi que deux lettres successives de Madame Simon Bussy sont demeurées sans réponse ». Il conclut en disant « que le moment est particulièrement opportun pour la publication de ce volume, car jamais encore la question des colonies n'avait occupé pareillement l'opinion publique ».
- B-13 Lettre à A. G., du 28 novembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf
- B-13 Lettre à A. G., du 5 décembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de « l'Editorial Department »
- B-13 Lettre à A. G., du 17 octobre 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc,

730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf

- B-13 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 25 octobre 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

Dans sa lettre du 17 octobre, Mrs Knopf disait ne pas comprendre le rôle exact joué par Chambrun de Tabibe [voir ce nom] dans ses tentatives de placer les textes de Gide, notamment dans *Vanity Fair*. Pour elle, seul M. Bradley représentait les intérêts de Gide en Amérique. Elle déplorait les interventions de Chambrun de Tabibe et souhaitait en parler avec Gide, lors de son prochain séjour à Paris. Dans sa réponse, Gide reconnaît être « en situation délicate ». Il pensait que « les pouvoirs et attributions de chacun seraient très nettement établis ». Malgré nombre de sollicitations, Gide n'entend pas tout « céder » à Chambrun, « beau-frère de Pierre Mille [qu'il] connaît personnellement ». D'ailleurs, « Chambrun ne se donne que pour un businessman ». Or, Paul Valéry l'a conforté en lui disant la veille « combien il se félicitait plus de l'initiative de Chambrun que de celle de M. Bradley », et, de plus, « Chambrun a soin, une fois par semaine, de [le] tenir au courant du retentissement de [ses] livres, ce dont [il lui sait] gré ».

- B-13 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 5 novembre 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

Gide a appris de la bouche de Bradley [voir ce nom], que Mrs Knopf est à Londres. Dès lors, il se permet d'envoyer un double de sa lettre du 25 octobre dernier qu'il avait adressée à New York. Il relate le fond de la conversation avec l'agent américain à Paris et apaise l'éditrice quant au cadre dans lequel ce dernier et Chambrun travaillent pour son compte. Il lui « paraît que ces dispositions conciliantes mettront fin à cette petite incertitude qui pouvait mettre les uns et les autres mal à l'aise, et qui fait l'objet de la dernière lettre [de Blanche Knopf] ».

- B-13 *Lettre à A. G., du 7 novembre 1929, écrite en anglais, envoyée de Londres (Royaume-Uni), sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 37 Bedford Square, London W. C. 1 », 1 f. dactylo.* avec signature autographe de Blanche Knopf

- B-13 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 8 novembre 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Dans sa lettre du 7 novembre, Mrs Knopf annonçait sa visite à Paris aux environs du 17 ou du 18. Elle annonçait résider à l'Hôtel Bristol. Elle ajoutait qu'elle n'y comptait rester que quelques jours. Elle serait de retour début décembre en compagnie de son époux, Alfred Knopf, très désireux de faire la connaissance de l'écrivain. Gide, dans sa réponse confirme qu'il se trouvera à Paris aux dates signalées « encore qu'[il] soit désireux d'aller dans le midi, achever de [se] remettre d'une forte grippe, qui [l'a] laissé affaibli ».

- B-13 *Lettre à A. G., du 19 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 501 Madison Avenue, New York, », 1 f. dactylo.* avec signature autographe de Blanche Knopf

- B-13 *Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 23 avril [19]48, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Il s'agit d'une lettre de la secrétaire de Gide, l'écrivain « étant trop fatigué pour répondre lui-même [à la précédente] ». Dans sa missive, l'éditeur américain annonçait un projet de publication en deux volumes des œuvres essentielles de Gide, le premier comportant une sélection de titres de critique et de textes comme *Paludes*, *Prométhée mal enchaîné*, *Œdipe*, *Thésée*, *Retour de l'enfant prodigue* (Le) ect., et le second fait du théâtre de l'auteur. Dans son message, la signataire annonce qu'une « photo a été expédiée à Justin O'Brien [...] pour le troisième volume du *Journal* ». Par ailleurs Gide est opposé à tout projet de publication qui ne comporte à la suite de *École des Femmes* (L'), *Robert* et *Geneviève*. « Il croit préférable d'attendre encore pour les autres projets : ses “ plays ”, un volume groupant *Paludes*, *Prométhée* ». Enfin, « la publication en Amérique de l'extraordinaire et si important volume du Dr Kinsey amène M. Gide à se demander si à la faveur du remous occasionné par ce livre, la publication d'une traduction de son *Corydon* ne serait pas possible, et peut-être même opportune ».

- B-13 Lettre à A. G., du 21 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 501 Madison Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** ; le deuxième feuillet de ce document est manquant dans la collection. En marge de cette missive, Gide a écrit un mot destiné à Francis Henson [voir ce nom]
- B-13 Lettre (specimen copie) d'Alfred Knopf à William R. Smith [voir ce nom] du 2 septembre 1931, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [lettre classée sous chemise « *Corydon*, projet de traduction anglaise »]
- B-13 Lettre (specimen copie) d'Alfred Knopf à William R. Smith [voir ce nom] du 7 octobre 1931, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [lettre classée sous chemise « *Corydon*, projet de traduction anglaise »]
- C-08 Télégramme à A.G., du 14 novembre 1947, envoyé de New York, (États-Unis), écrit en anglais — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**
- C-09 Coupure de presse titrée « A Borzoi Book, Alfred A. Knopf » ; il s'agit d'un encart publicitaire ou d'une annonce dans le bulletin de ses parutions que l'éditeur américain publie à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, ainsi intitulé : « By the Winner of the Nobel Prize for 1947, *The Journals of André Gide*, volume I : 1889-1913 », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- K-03 Lettre à A. G., du 19 janvier 1948, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête, « Alfred A. Knopf, incorporated Borzoi Books, 501 Madison Avenue », **1 f. dactylo.** avec signature et quelques mots autographes
- K-03 Lettre à D. Mascolo., du 19 janvier 1948, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête, « Alfred A. Knopf,

incorporated Borzoi Books, 501 Madison Avenue », **2 f. dactylo.**
sans signature autographe

Dans première missive du 19 janvier, l'éditrice américaine, Blanche Knopf informe Gide qu'elle a reçu une lettre de D. Mascolo [voir ce nom] et qu'elle y a répondu. La deuxième lettre est précisément la copie de son message adressé au représentant de Gallimard. Elle est directement liée à la lettre que Mascolo avait envoyée à Gide sur l'état des publications des traductions de ses textes, dans pays de langue anglaise, aux États-Unis et au Royaume-Uni. Knopf donne le détail des publications américaines et du règlement des droits d'auteur.

K-04 Lettre à A. G., du 19 octobre 1928, écrite en anglais (envoyée de New York), **1 f. dactylo.** avec signature autographe

P-08 Lettre de Justin O'Brien à Alfred Knopf, du 23 octobre 1948, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

R-07 Lettre à A. G., du 24 octobre 1947, écrite en anglais, (envoyée de New York), **1 f. dactylo.** avec signature autographe

IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès de Gide, du 12 mars 1951, envoyée de New York, écrite en anglais, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Incorporation, 501 Madison Avenue, New York (22), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf et enveloppe d'envoi, même entête, affranchie

Mrs Knopf « just back from a trip ». Elle a été peinée d'apprendre la mort de Gide alors qu'elle « had seen him in the latter of January when he seemed much better that he had in October ». Elle profite de l'occasion pour dire que six exemplaires du tome IV du *Journal* ont été envoyés rue Vaneau.

IV-01_g Condoléances (exprimées en anglais), sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 23 février 1951, provenant de New York (États-Unis), **1 f. dactylo**

M^{me} Knopf se dit « terriblement affectée » par la mort de Gide et exprime sa « profonde sympathie ».

- **Remarque :** toutes les lettres d'Alfred Knopf inc, sont signées du Vice Chairmain of Board, Blanche Knopf



Concernant cette correspondance GIDE-KNOPF, on se reportera aux entrées suivantes : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1932, 1945, 1946] ; BRADLEY (William Aspenwall), cote B-10 ; la lettre de Gide du 18 mai 1928, cote B-11, concernant le procédé d'héliogravure pour la grande édition de *Voyage au Congo* ; la lettre de Gide à — du 12 mars 1929, cote B-11, concernant les qualités de traductrice de Mrs Bussy à la suite du message d'Arnold BENNETT ; BUSSY (Dorothy) cotes B-09, B-10 [On se reportera concernant l'opinion sévère concernant Dorothy BUSSY par Alfred Knopf à William Aspenwall BRADLEY, lettre du 27 mars 1929, à la correspondance GIDE-BENNETT, cote B-10] ; CHAMBRUN de TABIBE ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* pour les titres édités à New York et notamment *Caves du Vatican (Les)*, *Corydon*, *École des Femmes (L')*, *Journal (Le)*, *Robert*, *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad* ; GALLIMARD (Gaston), cote II-47-1/R, HARPER & BROTHERS ; HENSON (F. A.), notamment la lettre de Gide du

13 mai 1948, cote B-12 ; MASCOLO (Dionys), notamment la lettre à Giude du 24 décembre 1947 et la réponse de celui-ci du 30 décembre suivant, cote K-03 ; MERCURE DE FRANCE, cote B-16, pour les droits de traduction, en langue anglaise, de *Immoraliste* (*L'*) ; SMITH (William R.) ; STORY PRESS (THE) ; *TIME*, cote C-09

KNOX POOLER (Charles)
[Éditeur britannique de *Hamlet*]

- ◆ Voir JAÏS (Lucien), cote III, 261/R, 265/V

KNUTZON (Per)

- G-04 Télégramme du 24 octobre 1948, en provenance de Copenhague (Danmark), **1 f. télégraphique dactylo**. [demande de réserver option pour l'adaptation de Gide du *Procès* de Kafka]

KOMATZ (Kyo)

- IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 22 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**
Le traducteur de Gide en japonais présente ses condoléances à la famille de Gide.
- ☞ Voir aussi MESSAGERIES MARITIMES, cote K-02, lettre du 10 octobre 1950

KOMMUNA VORONIEJ

- ◆ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

KOSTECKI (Léon)

- K-03 Lettre à A. G., du 23 janvier [19]48, envoyée de Paris, « 19, rue d'Odessa, 14^e », **1 f. ms. R/V** [Le journal polonais de Londres, « Les Nouvelles littéraires », souhaite consacrer un numéro spécial à Gide, à l'occasion de son Nobel. Il souhaite de lui voir accorder le droit de traduire *L'Arbitraire*. Il rappelle que c'est dans ce journal que fut publié, jadis, *Retour de l'URSS*. Mais, en marge, nous apprenons que cette demande n'a pas été favorablement accueillie]

KRA (Éditeur)

- III-352/R Document intitulé « Mémoire » établi par les Éditions Kra, **2 f. dactylo**.

Ce mémoire résume du 27 février 1929 au 19 février 1931, deux années de négociations entre Gide et plusieurs représentants de cet éditeur. Sont évoqués les titres suivants : *Montaigne*, *Pages retrouvées*, *Feuillets*, *Un esprit non Prévenu*, *Symphonie Pastorale* (*La*), *Immoraliste* (*L'*), *Porte Étroite* (*La*), *Isabelle*. Gide a pour interlocuteurs, Soupault (Philippe), Frank (Nino), Pierre-Quint (Léon), Chambrun de Tabibe (J.). L'ensemble de cette correspondance, à quelques exceptions près, figure sous la même nomenclature [III-358 à III-375] et sera traitée au nom des intervenants déclinés dans le corrélat suivant :

- ☞ Voir aussi CHAMBRUN DE TABIBE (J.) ; FRANK (Nino) ; PIERRE-QUINT (Léon) ; SOUPAULT (Philippe) ; VALLETTE (Alfred)

KRASSNI KRIM

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l’occasion du voyage de Gide en URSS, en l’été de 1936

KRASSNĬA ZVIEZDA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l’occasion du voyage de Gide en URSS, en l’été de 1936

KRAUSS (Hugo)

- I-01 Lettre à A. G., du 15 janvier 1934, envoyée de Hodslavice (Tchécoslovaquie) « evong Pfarrer, Hodoslavice Mähren », écrite en allemand, **4 f. ms.**

KRAUSS (Karl)

- ♦ Voir JARAY (Karl)

KREITNER (Bruno)

- I-01 Lettre à A. G., d’avril [19]38, envoyée de Zurich (Suisse) (adresse non déchiffrée), **1 f. ms.** [Bref message dans lequel il est dit que « Monsieur André Gide ne sait pas et ne peut point savoir combien il est aimé par ceux qui le lisent ! »]

KRÜGER (Cahé)

- F-05 Lettre à A. G., du 14 janvier [19]23, « En train », **2 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi ALLÉGRET (Suzanne)

KRURENST-GERMA (Agnres) et SPRINGEL (David)

- X-01 Télégramme en date du 22 novembre 1939 adressé à A. G., envoyé de Stockholm, **1 f. ms.**

KULEZEWSKI (Docteur)

- M-07 Lettre à « Monsieur le Rédacteur en Chef » ; elle s’adresse en fait à André Gide, envoyée de N’Gaoundéré (Cameroun), du 25 août 1930, **3 f. ms. dont 2 R/V**

KULTURBUND (à HAMBOURG)

- ♦ Voir LEMPEREUR (Thérèse)

KVÄLLSPÖSTEN [Malmö, Suède]

- ♦ Voir SUCCESSION D’ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

KVARASKELYA (Laurent)

- ♦ Voir ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE

L

LABONNE (Abel)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

LABOUREUR (J.)

K-04 Lettre à A.G., du 28 novembre [19]26, relativement à une édition de luxe des *Caves du Vatican*, **1 f. ms.**

P-06 Vœux à A. G., à l'occasion du nouvel an de 1927, sur pointe sèche, signée, avec enveloppe d'envoi

LACAZE (Jean [fils de Raymond])

N-02 *Ébauche-fragment d'un texte de Gide*, consacré à Jean Lacaze, **1 f. ms.**



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote N-02

LACAZE (Raymond [père de Jean])

N-02 Lettre à A. G., du 27 septembre 1944, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **2 f. ms. dont 1 R/V**

N-02 Lettre à A. G., du 14 novembre 1944, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **3 f. ms. R/V** [Gide en a fait une retranscription dactylographiée, **2 f. dactylo.**]

N-02 Lettre à A. G., du 18 mai 1946, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **3 f. ms. dont 1 R/V**

N-02 Lettre à A. G., du 16 juin 1946, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **1 f. ms. dont 1 R/V**

N-02 Lettre à A. G., du 22 juin 1946, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **2 f. ms. dont 1 R/V**

N-02 Lettre à A. G., du 13 juillet 1946, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **1 f. ms. dont 1 R/V**

N-02 Lettre à A. G., du 29 septembre 1946, envoyée de Finhan (Tarn & Garonne), **2 f. ms.**

LACOMBE (J.)

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-06]

LACOSTE (Charles)

Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril 1938, **1 f. ms.**

À son « cher ami », Charles Lacoste témoigne de sa « sympathie profonde » envers Gide qui vient de perdre sa femme, Madeleine.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LACRETELLE (Jacques de)

S-11 Article de Jacques de Lacretelle, intitulé *Le Centenaire de Gide*. La coupure de l'article ne permet pas de déterminer le titre du journal ayant accueilli cet article. On peut supposer qu'il s'agit du *Figaro*

Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [1938], envoyée de Monfort-L'Amaury, **1 f. ms.**

Jacques de Lacretelle apprend « le malheur » dont Gide est frappé, par suite du décès de sa femme, Madeleine. Il regrette de ne pouvoir exprimer son amitié que de loin.

VI-01_a Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Paris (49, rue Vineuse, XVI^e), **1 f. ms. R/V**

Lacretelle dit qu'il est « content pour *nous* [souligné], pour eux et même pour [lui, Gide] ». Ce n'est pas le Nobel qui lui aura rafraîchi la mémoire, car, ce dernier été, il a pu compter que vingt-cinq ans avaient passé depuis qu'ils se sont rencontrés la première fois. Il évoque donc ces lointains souvenirs et, particulièrement, cette « lecture [que Gide] lui a fait des *Faux-Monnayeurs* dans un petit restaurant à écrevisses ». Il y a sa mémoire. Il y a, sur sa table, [ses] écrits. Il conclut : « Nihil Gidi a me alienum puto ».

☞ AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1932, 1933, 1945] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Nobel de Littérature — Réactions à son prix]

LACROIX (Hanswerner)

G-04 Lettre à A. G., du 13 septembre 1948, écrite en français, envoyée de Wesbaden (Allemagne), « Kapellenstrasse 72 », **1 f. ms.**

G-04 *Lettre d'André Gide* à Hanswerner Lacroix, du 18 octobre 1948, envoyée de Nice, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Hanswerner Lacroix a traduit, en allemand le *Journal métaphysique* de Gabriel Marcel et *Les mains sales* de Sartre ; il est « collobarateur constant » de « Monsieur l'attaché culturel pour l'Allemagne ». C'est donc, muni de ces divers titres, qu'il demande à Gide de l'autoriser à traduire, en allemand « la belle adaptation [qu'il a] tirée du " Procès " de Kafka, ainsi que de son *Thésée* ». Sachant que Gide « possède une telle connaissance [des] registres et des possibilités poétiques [de la langue allemande] », il sera, dès lors, « aisé d'opérer un contrôle constant et sévère ». Dans sa réponse Gide oppose un refus pour *Thésée*, l'autorisation de la traduction ayant été accordée à Ernst Robert Curtius. Pour ce qui est du *Procès*, il craint que la demande n'arrive tard. De toute façon, il s'en est remis à Jean Lambert dont il donne l'adresse en Suisse, à Ascona, chargé de « l'épineuse question des traités avec les éditeurs étrangers concernant les traductions de [ses] œuvres ».



Pour ce qui est de la réception du *Procès*, texte de l'adaptation d'André Gide, en Allemagne, voir aussi RÉGNIER (Henri)

LACROIX (Jean)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (*Temps Nouveaux* du 18 février 1941)

LAFARGUE (André)

- ♦ Voir « RÉSISTANCE »

LAFAURIE (M^{me} Charles)

- Y-03 Lettre à A. G., du 23 avril [19]38 (7, rue Le Tasse, Paris XVI), **1 f. ms. R/V**

M^{me} Lafaurie a assisté aux funérailles de Madeleine Gide ; d'emblée, elle le rappelle dans cette lettre qui lui donne l'occasion de dire que, de Madeleine, elle gardera à jamais, son « magnifique rayonnement de sérénité ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LAFILLE (Pierre)

- C-07 Lettre à A. G., du 16 novembre [19]47, envoyée de Besançon « Le Directeur de l'École Normale de Besançon » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- Q-04 Lettre à A. G., du 10 octobre 1950, envoyée de Besançon, **1 f. ms. R/V**
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à Pierre Lafille [en réponse à la précédente], du 16 octobre 1950, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 24 juin 1953, envoyée de Besançon, **1 f. ms.**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Pierre Lafille du 4 janvier [19]47 **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- ☞ Voir aussi *Pages choisies* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Études qui lui sont consacrées ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; HACHETTE (Librairie)

LAFFOREST (Roger de)

- L-05 Lettre à A. G., [février [19]25 — date déclinée par Gide], **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- L-05 *Lettre d'André Gide* à Roger de La., du 13 février 1925, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- L-05 *La même Lettre d'André Gide*, dans sa version autographe, **4 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 18 février 1925, **3 f. ms. R/V**

Correspondance intéressante car elle met en avant le regard catholique sur l'œuvre et la personne de Gide

LAFONT (E.)

- R-03 Lettre à A. G., du 12 octobre 1927, sur papier à en-tête « Chambre des députés », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LA FONTAINE (Jean de)

- ♦ Voir JAMMES (Francis) lettre d'André Gide à — [1911]

LAFORGUE (Jules)

- ♦ Voir WITMAN (Walt), pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

LAGERKVIST (Pär)

- W-05 Lettre à A. G., du 17 décembre [19]50, envoyée de Suède, dans laquelle l'auteur de *Barabbas* exprime ses remerciements au reçu d'une lettre (apparemment chaleureuse) de Gide, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- IV-01_c Lettre du 25 février 1951, envoyée de Lidingö (Suède), écrite en suédois et traduite par Lucien Maury à qui elle a été directement adressée ; Maury la retranscrit à l'attention de Catherine Gide, à l'occasion du décès d'André Gide, **1 f. dactylo. R/V**

L'écrivain suédois rappelle comment il fut lui-même proposé à la candidature du Nobel « par trois des hommes les plus célèbres de la littérature et de l'histoire littéraires françaises, Gide, Roger Martin du Gard, Fernand Baldensperger », ce qui l'amène en pensée « à la mort soudaine d'André Gide ». Certes, pour [Maury], le chagrin a dû être grand de perdre un tel ami ; quant à lui, il ressent « une gratitude attristée » et il n'oubliera jamais ce qu'il [fit] pour lui « si peu de temps avant sa mort ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; MAURY (Lucien) ; ÖSTERLING (Anders) ; THULIN (Elsa)

LAGOT (Eugène)

- T-01 Lettre à A. G., du 2 novembre 1933, sur papier à en-tête de la « Ligue des objecteurs de conscience, affiliée à l'Internationale des Résistants à la Guerre », **2 f. ms. R/V**. Eugène Lagot a joint à sa lettre une coupure de presse, son article, intitulé « Mais au fait... si Hitler déclenchait la guerre », paru dans *Le Semeur contre tous les tyrans* [Organe bi-mensuel de Culture Individuelle], du 21 octobre 1933
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

LAHY-HOLLEBECQUE (M^{me})

- T-01 Lettre à A. G., non datée, sur papier libre, titré « Comité d'Action pour la libération de Georges Dimitrov et de ses co-accusés », qui demande à Gide d'intervenir en faveur de Dimitrov, Tanev et Popov, emprisonnés à la suite de l'incendie du Reichstag, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'expéditeur et un petit mot d'hommage de Henri Barbusse, sous la précédente signature.
- À cette lettre est joint un texte de protestation dudit Comité, **1 f. dactylo.** et une lettre, datée du 22 juin 1933, signée HARLIER, qui indique que l'appel intitulé « Sauvons Dimitroff et ses compagnons », [**1 f. dactylo.**] a été rédigé par Luc DURTRAIN, **1 f. dactylo.**
- T-01 *Lettre d'André Gide à M^{me} Lahy-Hollebecque* du 6 juin 1933, envoyée de Cuverville-en-Caux, qui oppose une fin de non recevoir à sa lettre, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; DIMITROFF (Georges)

LALOU (René)

- P-06 *Lettre d'André Gide à René Lalou*, du 16 novembre 1922, en partie dactylographiée, en partie manuscrite, **1 f.**
- Y-03 Lettre à A. G., du 22 avril [19]38, envoyée de Cernay-Ermont (Seine et Oise), **1 f. ms.**
- C'est en se rendant au bureau des *Nouvelles littéraires*, que René Lalou a appris la mort de Madeleine Gide. Sachant combien Gide a « en horreur toute publicité », il demande humblement d'agréer sa « douloureuse sympathie ».
- ☞ Voir aussi BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, du 6 janvier 1951, cote I-05] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; DANA (Monsieur DANA père) — Lettre de Gide à —, cote E-03 ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21

novembre 1928, cote B-13 ; *GAVROCHE* et *BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES P.E.N. CLUBS* in NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LAMBERT (Andrée)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, (format carte de visite) envoyée de Souvigny en Sologne (Loir-et-Cher) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1f. ms. R/V**
- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre 1947 [mêmes coordonnées], concernant l'attribution du Nobel, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LAMBERT (Jean)

- H-08 *Lettre d'André Gide* à Jean Lambert, envoyée de Neuchâtel le 12 janvier 1948, concernant la Société STRINDBERG [voir ce nom], **3 f. ms.** et version dactylographiée avec une annotation manuscrite, **1 f. dactylo.**
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; ANONYMES, cote Q-04 ; BONAFÉ (Félix) ; *CAHIERS DU SUD* ; CALAS (André) ; CALMANN-LÉVY ; rubrique CONDOLÉANCES dans CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] ; COLIN (Saul), lettre du 5 avril 1948, cotée G-04 ; CURTIS BROWN LTD ; CZAPSKI (Joseph) ; DOMAT (éditions) ; ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE ; *EXPRESS (L')* notamment pour son livre, *Gide familier*, cote I-02 ; GALLIMARD (Gaston), cote Q-04 ; GALLIMARD (Robert) ; GIANCAMPOL (G.) ; HACHETTE (Librairie) ; HAGGIS (Donald R.) ; HERBART (Pierre) ; JONQUIÈRES (Henry) ; KANTERS (Robert) ; KOHLHEIM (P. C.) ; LACROIX (Hanswerner) ; LAFILLE (Pierre) ; MARTIN DU GARD (Roger) ; MERCURE de FRANCE ; MERCURY ARTISTS CORPORATION ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE* ; *PARIS-MATCH* ; *PLAISIR DE FRANCE* ; PLON (Librairie) ; RAI (Radio Italiana) ; RUSSEL (John) ; SALOMON (Monique) ; SASAMOTO (Shunjie) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES ; SPRINGER (Ferdinand) ; SZEKULA (Agnès de) ; THEATRE ASSOCIATES INC. ; THEATRE CORPORATION OF AMERICA ; THOMASSET (Renée) ; VILLIERS (David) ; WALTER THOMPSON S. A. ; WILDE (Oscar)

LAMBLIN (H.)

[Gouverneur Général de France en Afrique]

- M-03 Lettre à A. G., du 6 juillet 1927, remerciant de l'envoi de *Voyage au Congo*, **1 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à A. G., du 20 décembre 1925, envoyée de Bangui (Oubangui-Chari), **2 f. ms. dont 1 R/V**

R-04 Lettre à A. G., du 12 mars 1926, envoyée de Batampah [?], **1 f. ms. R/V**

R-04 Lettre à A. G., du 20 mars 1927, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LAMPE D'ALLADIN (Éditions de la)

◆ Voir ÉDITIONS DE LA LAMPE D'ALLADIN

Lande double [Œuvre d'André Gide]

◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

LANDES THEATER

N-11 Lettre à A. G., du 17 mai 1932, sur papier à en-tête de la maison, écrite en allemand, envoyée de Darmstadt, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi *Œdipe*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LANG (Renée)

P-08 Lettre à A. G., du 11 juin 1946, envoyée de Zurich, **2 f. ms.**

P-08 Lettre à A. G., du 19 juin 1946, envoyée de Zurich, **3 f. ms.**

P-08 Lettre à A. G., du 4 août 1946, envoyée de Zurich, **1 f. ms.**

P-08 Lettre d'Yvonne Davet du 14 août [19]46, à Renée Lang, **1 f. dactylo.** avec signature autographe d'Y. D.

P-08 Note de Renée Lang sur papier à en-tête de « Wells College »

P-08 *Lettre d'André Gide* à Renée Lang, du 1^{er} mars [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et post-scriptum d'Yvonne Davet

P-08 Lettre à A. G., du 11 janvier 1947, envoyée d'Aurora (État de New York, États-Unis), **3 f. ms. dont 2 R/V**

P-08 Lettre à A. G., du 8 mars 1947, envoyée d'Aurora (État de New York, États-Unis), **2 f. dactylo.**

P-08 Lettre à A. G., du 8 mai 1947, envoyée d'Aurora (État de New York, États-Unis), **1 f. ms. R/V**

P-08 *Lettre d'André Gide* à Renée Lang, du 16 mai [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Renée Lang, du 10 juin [19]46, **4 f. dactylo.** sans signature autographe. Présence d'un brouillon, **7 f. ms.**

Cette longue lettre est élogieuse pour le travail de M^{me} Lang. Développements de Gide sur l'influence de Nietzsche et de quelques autres philosophes allemands. « C'est ainsi que je ne connais rien de Husserl ni de Heidegger, dont on parle tant aujourd'hui. Peut-être découvrira-t-on, plus tard, que j'ai été influencé par eux » ajoute-t-il, avant d'évoquer, en conclusion, Einstein.

Q-05 Lettre à A. G., du 18 décembre 1946, envoyée d'Aurora [État de New York], **2 f. ms. R/V**

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Renée Lang, du 27 décembre [19]46, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Q-05 *Lettre d'André Gide* à René Lang, du 3 octobre [19]47, **1 f. dactylo.** [Intéressante évocation de Rilke]

(Cette correspondance tourne autour de l'étude que M^{me} Lang consacre à « André Gide et la pensée allemande »)

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée d'Aurora (Wells College, État de New York — États-Unis), **1 f. ms.**

C'est par les journaux américains que René Lang a appris l'attribution du prix Nobel de Littérature à Gide. Elle se dit « émue et ravie ». Elle cite les propos de l'Académie française lors de la réception de Molière « Rien ne manque à sa gloire ; il manquait à la nôtre ». Si elle « ressent le choix de l'académie suédoise » comme « un acte de défense de la culture », elle ne nie pas que, dans sa joie, entre une part de « narcissisme », car, ajoute-t-elle, ayant « aimé et vénéré [Gide] depuis si longtemps, il [lui] semble [qu'elle] participe un peu à cet hommage qui [lui] est rendu ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Études qui lui sont consacrées ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SCHIFFRIN (Jacques) cote Q-05

LANGEVIN (Pierre, Pr)

- ♦ Voir DIMITROFF (Georges)

LANTEUIL (Henri de)

- ♦ Voir PEREIRA DA SILVA (Gaston), cote G-06

LANUSSE (Madeleine)

C-08 Télégramme du 14 novembre 1947, envoyé de Montréal (Canada) —félicitations adressées à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

LANUX (Pierre de)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; *NOUVEAUX CAHIERS*

LANZMANN (Claude)

W-05 Lettre à A. G., du 4 août 1950, **1 f. ms. R/V**

W-05 Lettre à A. G., du 15 août 1950, **1 f. ms. R/V**

Sur la marge supérieure de la première lettre et à la suite du paraphe de la seconde, Gide a écrit : « incroyable ». Est joint à la première des deux missives, le récipissé d'un mandat indiquant que Gide a envoyé des secours de l'ordre de 12 000 frs de l'époque.

LAPIE (Pierre-Olivier)
Ministre français de l'Éducation Nationale (1950)

- ♦ Voir MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

LAPINA (Ilya)

- O-05 Lettre à A. G., du 6 avril 1922, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-05 *Lettre d'André Gide* à Ilya Lapina, du 13 avril 1922, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Symphonie Pastorale (La)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LAPINA (Jacques)

- III-196/R Lettre à A. G., du 22 février 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Les Éditions Lapina, 75, rue Denfert-Rochereau », **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe de Jacques Lapina
Jacques Lapina est déçu. Gide lui a refusé, en édition de luxe, la publication de sa « dernière nouvelle ». Pourtant, il a offert des conditions avantageuses, 15 % du prix fort sur un total de 1000 exemplaires, soit « 24 000,00 frs au minimum ». Il se l'explique d'autant plus mal que *Porte Étroite (La)* et *Symphonie Pastorale (La)* lui avaient été cédées sans difficulté. Il avoue enfin que s'il ne les a pas encore publiées, c'est qu'il n'a pas trouvé « des artistes capables auxquels [il] pourrait, en toute confiance, confier l'illustration de [ses] deux œuvres ». Il demande instamment à Gide de revenir sur son refus.
- IV-3-197/R *Reçu, sans date, établi par André Gide*, revêtu de la signature autographe de Jacques Lapina placée en travers du document, **1 f. ms.**
Gide confirme avoir reçu de Jacques Lapina la somme de 20 000 frs pour la publication, en édition de luxe de *Porte Étroite (La)* et *Symphonie Pastorale (La)*. Plusieurs ratures.

LAPSLEY (Gaillard)

- X-01 Lettre à A. G., du 16 juillet [19]18, écrite en anglais et envoyée du Trinity College (Cambridge, Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
L'expéditeur exprime ses regrets de n'avoir pu rencontrer Gide et l'invite à un dîner « décontracté », un samedi soir, les commensaux n'étant pas tenus de respecter la tradition de l'habit de soirée...

LARBAUD (Valéry)

- G-02 Lettre à A. G., du 3 octobre 1917, envoyée de San Vincente (Province d'Alicante, Espagne), « Villa Rafaela », **4 f. ms. R/V**, à pro-

pos d'une traduction, en espagnol, chez Calleja (Madrid) de *La Porte étroite*

G-02 Lettre à A. G., du 22 octobre 1917, envoyée d'Alicante (Espagne), « 63 Calle Mayor », **2 f. ms. R/V**, à propos d'une traduction chez Calleja (Madrid) [suite]

G-02 Lettre à A. G., du 27 octobre 1917, envoyée d'Alicante (Espagne), « 63 Calle Mayor », **2 f. ms. R/V**, à propos d'une traduction chez Calleja (Madrid) [suite]

G-02 Lettre à A. G., du 27 octobre 1917, envoyée d'Alicante (Espagne), « 63 Calle Mayor », **2 f. ms. R/V**

La première lettre de Valéry Larbaud, sous la cote G-02, est un tableau des lettres espagnoles contemporaines. Larbaud assure Gide, par ailleurs, de l'intérêt extrême qu'il donne au projet de traduction de *Porte Étroite (La)* en espagnol, chez Calleja, à Madrid. Il espère, surtout, que l'écrivain Gabriel Miró, qu'il estime être le plus grand des prosateurs espagnols vivant à l'époque, pût s'y atteler, lui qui aurait admirablement traduit d'autres écrivains français. Dans sa missive du 22 octobre, il suppose que l'éditeur espagnol ait plutôt vue sur le traducteur Enrique Diez-Canedo, « un des hommes d'Espagne qui connaît le mieux la littérature française, ancienne, moderne et contemporaine. Sa traduction de Jules Renard est très bonne, et pourtant c'est un livre bien plus étranger à sa tournure d'esprit que le ne serait " La Porte Étroite " ». Dans son message du 27 octobre, il confirme que c'est finalement Diez-Canedo à qui il écherra de traduire ledit ouvrage et il assure que Gide « [peut] donc être tranquille et content, car [il] peut être sûr que la traduction (...) sera bien faite ». La missive du 28 mai 1918 donne des informations « sur la maison d'éditions Altanaea (qui s'est d'abord appelée Minerva — la revue ne [paraissant] plus depuis plusieurs mois) ; [elle] est commanditée par un cousin des éditeurs Calleja et est dirigée par M. Ricardo Baeza, écrivain assez connu en Espagne et grand admirateur des auteurs français contemporains ». Cependant Larbaud met en garde Gide quant à la situation financière fragile d'Atanea et considère Diez-Canedo, qu'il a pu rencontrer à Madrid, comme supérieur à Baeza.

IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Larbaud « envoie ses plus sincères condoléances ».

☞ Voir aussi, pour la correspondance, Gide-Larbaud, JEAN-AUBRY (Paule), cote VI-01_a et pour d'autres thèmes BAEZA (Ricardo) ; *La Porte étroite* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; FABULET (Louis) ; GALLIMARD (Gaston), lettre à Gide du 17 juillet 1917, informations sur Larbaud et sur Miró, cote H-10 ; WELLS (H.-G.)

LARCHER (Général — du cadre de réserve)

P-03 Lettre à A. G., du 14 décembre 1946, **1 f. ms. R/V**, en marge de laquelle, Gide a écrit : « Envoyer *Hamlet* »

☞ Voir aussi DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

LA RIVIÈRE (E. de)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Rotterdam (Pays-Bas) « Professeur de langue et de littérature françaises, directeur des cours « Lutetia », Dirk Langendykstraat 49 a en b, Rotterdam West » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LAROUSSE (Librairie)

- O-05 Lettre à A. G., du 23 février [19]21, signée Louis Artus, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G., du 23 février [19]21, signée Louis Artus, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G., du 3 mars [19]21, signée Louis Artus, sur papier à en-tête de la maison, **3 f. ms. dont 1 R/V**



Voir aussi MERCURE DE France, cote O-05 ; VALLETTE (Alfred), cote O-05

LARSSON

- C-08 Télégramme à A. G. du 13 novembre 1947, envoyé de Paris, **1 f. dactylo.**
- C-08 *Dépêche d'André Gide* en réponse au pli précédent, non datée, **1 f. ms.**

Dans son télégramme, le journaliste suédois Larsson, alors en résidence à Paris, à l'hôtel Mazel, demandait à Gide de venir « cherchez [à Stockholm] le prix Nobel ». Il faisait part de « projets littéraires » d'un journal suédois, sans préciser lequel. Dans sa réponse, Gide se dit « très ému et reconnaissant », mais il souffre d'une « grande fatigue » et « cure » et « repos » lui sont prescrits impérativement. Il « craint de ne pas être en état de voyager ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LARTIGAUD (M^{me})

- I-05 *Lettre d'André Gide* à M^{me} Lartigaud, du 28 mai 1934, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

Pour comprendre les tenants et aboutissants de l'affaire qui lie Gide à sa destinataire, il serait peut-être judicieux de se reporter d'abord à AGENCE BIANCHINI, à PRENSKY (Éva), et, éventuellement, pour son élargissement, à MOUSSINAC (Jessi ou Henri). Si Éva Prenski articule le dossier autour des *Faux-Monnayeurs*, par erreur sans doute, Gide, dans cette lettre rappelle qu'il a décidé de se « ressaisir de la version écrite [de M^{me} Lartigaud] que M^{me} Prenskey s'apprêtait à envoyer en URSS ». Si Gide affirme à plusieurs reprises qu'il éprouve envers sa correspondante, « toute sa sympathie », il ne se sent pas moins dans l'obligation d'être franc. M^{me} Lartigaud ne peut ignorer, rappelle-t-il, que son adaptation des *Caves*, il ne l'a jamais « approuvée ». À deux reprises au moins, il avait été sur le point « d'interdire les re-

présentations au Studio des Champs-Élysées », mais s'il y a passé outre, c'est en raison « du grave préjudice que [cette] interdiction [eût risqué] de causer ». Que cette « épineuse question » ne jette « ni ombre ni gêne dans [leurs] excellents rapports ». Et, puisque l'adaptatrice lui avait dit qu'elle n'était pas « disposée à [se] surfaire la valeur littéraire de [sa] version », elle ne peut, à présent, être surprise que, lui Gide, « lui préfère [la] sienne ». S'il devait sortir de l'adaptation des *Caves* pour la scène soviétique, quelque avantage qu'elle sache « qu'[il] se trouverait par là même d'autant plus enclin à [l']aider ». Il serait désolé que le cas présent les mît « en opposition l'un avec l'autre » ; aussi fait-il appel à « des sentiments qui doivent [les] unir plutôt que de [les] diviser ».



Le nom de M^{me} Lartigaud est signalé dans le dossier de SIMOND (Daniel) [des Belletriens de Lausanne], cote I-05. Gide, déjà, [en 1933] exprimait ses extrêmes réserves à propos de la version de M^{me} Lartigaud, ainsi que dans l'historique de présentation de la farce in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican*

LASSAIGNE (Assia)

C-07 Lettre à A. G., du 23 novembre 1947, envoyée de Stockholm (Suède) « c/o Strömgren, 9, Iversongatan, Stockholm » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LAST (Ida)

♦ Voir INSTITUT VOOR ARTISIEKE ONTWIKKELING VAN KINDEREN ;

LAST (Jef)

A-04 Lettre à Friedman (?), sans date, **2 f. dactylo.** avec signature autographe de J. L.

A-04 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre (?), **3 f. dactylo.** avec annotations ms.

A-04 Lettre à A. G., du 14 novembre 1936, **1 f. dactylo.** en 4 exemplaires.

B-16 *Lettre d'André Gide* à Jef Last, du 17 janvier [19]39, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

Dans cette longue lettre, Gide fait part des difficultés rencontrées pour la traduction française d'un livre de Jef Last [dont le titre n'est pas mentionné]. Il a dû revoir « soigneusement, le jeu d'épreuves précédent et passer un temps énorme à remettre sur pied un tas de phrases impossibles ». Gide trouve la traduction de Ed. de Nève, « exécrable » et il rappelle que si ce travail lui a été confié, c'est à la recommandation expresse de Last. Les deux tiers de cette missive sont donc consacrés à la fabrication de l'ouvrage de l'écrivain néerlandais et aux nombreux empêchements qui en ont découlé. Dans le dernier tiers de son message, Gide fait part à Last des rumeurs, venues des « gens autorisés » concernant l'avenir de la Hollande que l'Allemagne s'apprêterait à annexer, « annexion qu'il ne semble pas que rien

puisse empêcher ». Il s'interroge « anxieu-sement » du sort qui serait réservé à son confrère néerlandais. Il l'« engage fort à quitter la Hollande dès que [ses] papiers seront en règle ». Il lui adresse, au demeurant le double de « la très décourageante lettre de Diego Rivers », mais il lui rappelle que c'est au Chili qu'il avait décidé de se fixer.

- B-16 Lettre-carte à A. G., du 28 octobre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms.**
- B-16 Lettre à A. G., du 19 octobre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms. R/V**
- B-16 Lettre à A. G., du 21 novembre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms. R/V**
- B-16 Lettre à A. G., du 25 novembre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms. R/V**
- B-16 Lettre à A. G., du 9 avril [1946], envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), sur papier à en-tête de « De Vlam, Weekblad voor vruheid en Cultur, Nic., Witsenstraat, 5 », et adresse personnelle de Last, « Nienwendyle, 36 — Amsterdam », **1 f. ms. R/V** à laquelle il joint une lettre de Jacques Schiffrin de New York [voir SCHIFFRIN, cote B-16]
- B-16 Lettre à A. G., non datée, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), « Keizersgracht, 326 », **1 f. ms. R/V**
- C-07 Lettre à A. G., du 19 novembre 1947, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas) « Nieuwendyk, 36 » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- C-08 Télégramme à A. G., envoyé d'Amsterdam, (Pays-Bas), — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**
- G-05 Lettre à A. G., « Cher André », [envoyée d'Espagne], sans lieu d'envoi précis, ni date, encore que l'on puisse l'estimer entre 1936 et 1937, J. L. s'étant porté volontaire pour soutenir les forces républicaines, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- G-05 Lettre à A. G., « Cher André », [envoyée d'Espagne], sans lieu d'envoi précis, ni date, encore que l'on puisse l'estimer entre 1936 et 1937, J. L. s'étant porté volontaire pour soutenir les forces républicaines, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- G-05 Lettre à A. G., [envoyée d'Espagne], sans lieu d'envoi précis, datée, elle, du 21 octobre 1936, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- G-05 Lettre à A. G., du 21 octobre [19]36, envoyée de Madrid (Espagne), **1 f. dactylo.** par « Ludwig », sans signature autographe
- G-05 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre [19]36, envoyée de Madrid (Espagne), « Alianz, Marques del Duero 7 », **2 f. dactylo.** sans signature autographe [voir aussi, pour la même date, cote A-04]
- G-05 Lettre à A. G., du 14 novembre, [19]36, envoyée de Madrid (Espagne), **1 f. dactylo.** sans signature autographe [voir aussi, pour la même date, cote A-04]
- G-05 Lettre à A. G., du 16 novembre [19]36, envoyée de Madrid (Espagne), « Alianz, Marques del Duero 7 », **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Toutes les lettres, ci-dessus détaillées, ont été retranscrites à la machine, probablement à la demande de Gide.
- G-05 Lettre à A. G., du 15 novembre 1937, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), « Prinsengracht 10 », **1 f. ms. R/V**
- G-05 Lettre à A. G., du 19 novembre [19]37, sans précision du lieu d'envoi, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- G-05 Lettre à A. G., du 23 novembre 1937, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), « Prinsengracht 10 », **1 f. ms. R/V**
- G-05 Lettre à A. G., du 20 décembre 1937, envoyée d'Oslo (Norvège), « p. a. Ch. Gladibch, 1, Hans Liengater », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- G-05 Lettre à A. G., du 30 décembre [probablement 1937], envoyée d'Oslo (Norvège), « p. a. Ch. Gladibch, 1, Hans Liengater », **1 f. ms.**
- G-05 Lettre à A. G., du 5 mars [19]38, envoyée de Copenhague (Danemark), **1 f. ms. R/V**
- G-05 Lettre à A. G., du 14 mars 1938, envoyée d'Anvers (Belgique), « p. a. A. Delon, conservateur au musée Plantin », **1 f. ms. R/V**
- G-08 Lettre à A. G., du 14 juin 1939, envoyée de Tromsø (Norvège) ; elle semble avoir été dactylographée par les soins du secrétariat de Gide, **3 f. dactylo.**

En marge, Gide a écrit le nom de Victor Zsajka [vrai nom de Harry Doma], présent, semble-t-il, à Mordorf-les-Bains. [Jef Last décrit sa situation d'homme indésirable en Europe, mal-aimé dans son propre pays où sa femme colporterait des affirmations malveillantes à son égard ; il pérégrine de pays en pays, notamment dans les pays scandinaves. Sans doute sa rupture avec les communistes lui vaut-elle nombre d'excommunications, mais son ancienne position de brigadiste international n'arrange rien. Il songe au suicide, dit-il, mais il le repousse. Il donne des informations de Harry Doma [voir ce nom] et il prie instamment Gide et Yves

Allégret de sortir celui-ci des griffes de la situation tragique dans laquelle on l'a enlisé].

- H-06 Lettre à A. G., du 4 septembre [19]50, envoyée de Djakarta (Indonésie), « Djalarn Bibar, 6 » **5 f. ms.** qu'accompagne l'enveloppe d'expédition [timbres d'Indonésie et cachet postal]



AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1935, 1946], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote B-16 [dactylogramme de Gide relatif à Last, à sa position envers l'URSS et à son combat en Espagne auprès des Républicains ; voir aussi, dans ce chapitre, cote Z-03_h ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-05, G-07 [important témoignage sur la situation d'un réfugié espagnol, dans les camps en France] ; CHEVASSON (Louis), cote II-153/R ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; INSTITUT VOOR ARTISIEKE ONTWIKKELING VAN KINDEREN ; MICHELET (René) [Lettre à STOISY, cote F-06] ; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA), les trois articles de Jef LAST parus dans *Veige Volk (Het)* [1 article] et dans *Vlam (De)* [2 articles] ; SCHIFFRIN (Jacques), cote B-16 ; WALLARD (Daniel)



On fera observer que parmi cet ensemble de lettres [au total 25 documents si l'on tient compte des doublons], seules celles datées des 1^{er}, 14 et 16 novembre 1936, ainsi que celle 17 janvier 1939 [Gide à Last], soit au total 4, ont été publiées dans *André Gide, Correspondance avec Jef Last*, édition de C. J. Greshoff, Presses Universitaires de Lyon, 1985

LASSUS (Jean de)

- L-05 Lettre à A. G., du 24 octobre [19]23, écrite sur papier à en-tête « Le Petit Grillon, 8, Boulevard des Italiens (9^e) », **2 f. ms. dont 1 R/V**

LASZLO (Raoul)

- G-08 Lettre à A. G., du 25 mars [19]39, envoyée de Prague (alors Tchécoslovaquie), « Jungmannova, 5 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-08 Lettre à Fraulein Stern (de Paris), du 25 mars [19]39, écrite en allemand, envoyée de Prague (alors Tchécoslovaquie), « Jungmannova, 5 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-08 Lettre à A. G., du 14 avril [19]39, envoyée de Paris, « 14, rue Jacob, 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-08 Lettre à A. G., du 2 mai 1939, envoyée de Nice, « 27, avenue Thiers », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-08 Lettre à A. G., du 20 mai 1939, envoyée de Nice, « 27, avenue Thiers », **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe [D'après un papillon joint à ce dossier, le secrétariat de Gide nous apprend que cette adresse est celle de l'hôtel Rochambeau]

Par lettre du 25 mars 1939, Laszlo, encore citoyen [ou résidant en] Tchécoslovaquie, bientôt réfugié, [voir aussi lettre *infra*, du 27 décembre 1937] écrit à Gide que « les Consuls Français ont des instructions de ne délivrer des visas que

dans le cas d'une intervention faite à Paris par un citoyen de tout repos ». Il espère donc que Gide avec qui il a correspondu antérieurement, au dire de ce mot, pourra l'aider à obtenir ce précieux document. Le secrétariat de l'écrivain, signale, par mot, le 29 mars, à la suite de la signature de Laszlo, que Gide est absent et est sans adresse le concernant, mais qu'il fera suivre la demande dès que possible. La missive du 14 avril suivant, écrite de Paris, indique que Laszlo est dans « une situation juridique [des plus] incertaines et pourrait même devenir grave ». Or, « à peine échappé [des] griffes de la Gestapo », ne court-il pas « le risque d'une condamnation [en France] pour infraction à la loi sur le séjour des étrangers » ? Il souhaite que Gide intervienne en sa faveur auprès des « Instances compétentes ».

Par lettres des 2 et 20 mai, Laszlo informe Gide que sa situation juridique s'est momentanément régularisée grâce à ses interventions, un certain M. Dubois [du Ministère de l'Intérieur à Paris, nom rencontré dans l'affaire QUAECK (voir ce nom)] ayant pu dénouer les résistances rencontrées auprès de la préfecture de Nice. Nous apprenons qu'en visée ultime c'est l'Angleterre que Laszlo cherche à atteindre, mais, là, les choses sont bloquées et ce en dépit des efforts de la famille Bussy, qui s'est entremise pour faire accélérer ce dossier. Cependant, quelques jours plus tard, le 23, une lettre de Maître H.-R. Narcy-Rosenthal [voir ce nom], avocat à Nice, à Gide, nous apprend que Laszlo a « été arrêté pour infraction à un arrêté d'expulsion ». Son client prie Gide « d'intervenir [afin qu'une nouvelle démarche fût tentée au Ministère de l'Intérieur] en vue de la rétractation de cet arrêté », faute de quoi il « risque d'être condamné à une peine dont le minimum est de 6 mois, en vertu des nouveaux décrets-lois ». Cette lettre est indirectement appuyée par un message d'affolement d'une amie de Laszlo, Else Dreyfus [voir ce nom] qui narre longuement les tracasseries et l'arrestation de son ami. C'est une réfugiée allemande, « depuis cinq ans en France » journaliste de métier. Elle ne sait à quel saint se vouer, ne connaissant personne que Gide qui pût l'épauler pour que la peine d'emprisonnement dont est menacé le réfugié ne puisse être exécutée. Or l'arrestation est à mettre sur le compte d'un arrêté d'expulsion qui le visait six années auparavant et qui, singulièrement, aggrave ses torts puisque lorsqu'il avait demandé à Gide d'intervenir auprès de Dubois, du ministère de l'Intérieur, il s'était abstenu de l'indiquer, arrêté que l'intéressé peut d'autant moins passer sous silence, écrit Else Dreyfus, qu'il a été rapporté dans le livre qu'il a publié *Die Wiederentdeckung Europas*. Nous ignorons les suites qui pu être données à cette affaire.

I-04_a Lettre à A. G., du 27 décembre 1937, envoyée de Bruxelles, (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Laszlo remercie Gide « des lignes [qu'il] a bien voulu lui adresser » et dans lesquelles, apparemment, lui étaient exprimés des sentiments de solidarité. Il s'agit, dit l'auteur de la lettre, « des agissements criminels des agents du Komintern » qui continuent de le harceler. Il rentre en Tchécoslovaquie et il y dénonce d'avance les méthodes du Parti Communiste tchécoslovaque prêt à toutes les falsifications pour faire taire les membres qui s'en détournent, dégoûtés. Il craint donc d'en subir les foudres et demande à Gide de l'assister si d'aventure il avait à « dévoiler la manœuvre infâme ».



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; aussi DREYFUS (Else) ; M^e NARCY-ROSENTHAL ; STERN (Fraulein L.)

LATOUR (A. de)

P-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

LAURENS (Bua)

- Y-03 Lettre à A. G., du 8 mai [19]38 (110, rue du Bac, Paris VII), **1 f. ms. R/V**

À son « ami bien aimé », la signataire dit n'avoir eu jusqu'à la date d'envoi de sa lettre, « le courage de dire [sa] peine », à la suite du décès de Madeleine Gide. C'est l'occasion de rappeler la mort de son époux, « Paul » qui occupe la majeure partie de ce message.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LAURENS (J.-L.)

- Y-03 Lettre à A. G., du 28 avril 1938, « en mer », à bord du Porte-Avions *Béarn* dont le papier porte l'estampille, **1 f. ms.**

J.-L. Laurens assure son « ami », qu'il tutoie, de sa « fidèle et bien triste amitié »?



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LAURENS (Madeleine)

- VI-03 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi ; (néanmoins, l'enveloppe jointe indique, par son cachet, Paris, 3 juin 1895), **2 f. ms. R/V**

Madeleine Laurens est « atterrée ». Ah ! si seulement elle pouvait être auprès de Gide, son « enfant », son « pauvre petit », afin de pleurer son saoul. Paul (son époux ? son fils ?) n'a qu'un désir : aller le rejoindre ! Mais il craint d'être un « surcroît au milieu de [tant] de bouleversement ». Soyez homme ! conseille la signataire qui évoque « l'énergie de celle qui [l'a] quitté ». Que Gide, surtout, n'oublie pas les « devoirs à remplir » ; les mères, soutient-elle, doivent « rester guide[s] (...) quand elles sont parties ». Et Madeleine [Rondeaux] est-elle près de lui ? Qu'ils sachent s'aimer, « car c'est dans cet amour qu'[ils trouveront] leur seule consolation ». Elle sait l'épreuve de ce deuil. Il n'est de salut qu'en la surmontant les « deux ensemble » ! Transmettre, enfin, à M^{me} Demarest, ses « sentiments les plus affectueux et les plus sympathiques ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

LAURENS (Paul)

- P-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi ANONYMES, cote W-01 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d' ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_f

LAURENS (Pierre)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-04_{ai}

LAURIS (Monsieur)

- P-01 Lettre à A. G., du 17 février [19]17, **2 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

LAUTRÉAMONT

◆ Voir AELBERTS (J.), cote III-231/R

LAVEINE (Madame Léon)

C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « 10, rue Saint-Senach, 17^e », **1 f. ms.**, message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Nobel

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LAVORO NUOVO (IL) (GÈNES)

V-02 Article intitulé *Inaugurata con un lavoro di Gide la stagione teatrale dell'anno 1951*, paru le 11 janvier 1951, dans *Lavoro Nuovo (Il)*, (journal paraissant à Gênes, en Italie), de Mario Carrillo, en langue italienne, consacré au théâtre de Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

LAWRENCE (Sarah)

◆ Voir SPENDER (Stephen)

LÉAUTAUD (Paul)

◆ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; AELBERTS (J.), cote III-250/R

LÉAUTÉ (Pierre)

L-05 Lettre à A. G., du 15 janvier [19]31, envoyée d'Étampes, **1 f. ms.**

LEBARBIER (Marcel)

◆ Voir ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE (LES)

LE BARYNE (Ch.)

C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Green Hill Farm « North Bennington » Vermont (États-Unis) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide ; le signataire appelle son destinataire « mon cher oncle André » —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LEBLOND

[lignée généalogique de M^{me} Paul Gide
mère de Gide]

◆ Voir GIDE (Paul, M^{me})

LE BŒUF (Henry)

- Q-03 Lettre à A. G., du 15 juillet 1925, envoyée de Bruxelles. Elle est adressée à l'écrivain « à bord du Steamer *Asie* des Chargeurs Réunis, Bordeaux », **2 f. dactylo.** avec signature autographes



Voir aussi MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE ; GUELIELS (L.) ; VAN RYSSELBERGHE (M^{me}) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LEBRUN (Francis)

- III-182/R *Lettre d'André Gide* à François Lebrun, du 11 février [19]29, (habitant Strada Oziris, 1 — BUCAREST, Roumanie), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide était en Algérie ; il vient de rentrer et trouve la lettre de Lebrun. Il donne « volontiers [son] assentiment pour la traduction [en roumain] (...) de *Porte Étroite (La)* ». Mais, en attendant, il faudrait que le directeur du Mercure de France soit averti afin qu'il dise « sil peut encore disposer de ce livre et à quelles conditions ». Gide assure lui communiquer sa lettre immédiatement et c'est en fonction de la réponse d'Alfred Vallette que ladite traduction pourra être déterminée.



Voir aussi VALLETTE (Alfred), cote III-183/V

LECLAIR (A.)



Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE)

LECLERC (Général)

- C-05 Carte de visite (format standard) du Général Leclerc, avec la mention « Commandant la Division d'Occupation de Tunisie, Tunis »



Voir aussi CARTES DE VISITE

LECLERC (Paul)

- C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), non datée, envoyée de Paris, « 41, rue Marbeuf », **1 f. ms. R/V**, message de félicitation à l'occasion de l'attribution du Nobel



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LECOQ FRÈRES

- T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 4 août 1883, sur papier à en-tête « ÉCLAIRAGE PAR LE GAZ LECOQ FRÈRES », concernant travaux de plomberie, **2 f. ms. R/V** avec timbre

- T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 15 décembre 1883, sur papier à en-tête « ÉCLAIRAGE PAR LE GAZ LECOQ FRÈRES », concernant « alimentation bras dans le couloir », **2 f. ms. dont 1 R/V** avec timbre

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

LE CORSU (Maître)

- ◆ Voir, concernant ce notaire de Ouistreham (Calvados), SUCCESSION RU-MEAU

LECTURE AU SANATORIUM (LA)

C-07 Lettre à A. G, du 18 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La lecture au sanatorium, 16, rue de l'Abbé-de-l'Épée, Paris 5^e » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.** signé de Pierre Marois (secrétaire-général-trésorier)

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LECTURES POUR TOUS

I-02 Extrait de presse tiré de *LECTURES POUR TOUS (Je sais tout)* n° 86 (mensuel), du mois de février 1961 ; article de Roger MARTIN DU GARD, consacré au dixième anniversaire de la mort d'André Gide, intitulé « André Gide au naturel », précédé d'une photo pleine page de Karl W. Gullers montrant Gide, au soir de sa vie, fumant la tête enfoncée dans un béret, légèrement de profil, une écharpe nouée autour du cou, **4 feuillets imprimés, format magazine, 3 colonnes chacun** avec cinq illustrations 1) « Jean-Paul Sartre chez Gide, à Cuverville (d'autres publications de cette photo mentionnent Cabris). Le pape de l'existentialisme a rendu visite à l'un des maîtres à penser de la génération précédente » ; 2) « Les quatre grands de la *Nouvelle Revue Française*. Derrière André Gide et de gauche à droite Jean Schlumberger, Jacques Rivière et Roger Martin du Gard ; 4) « Docteur *honoris causa* de l'Université d'Oxford : “comment résister à l'amusement de s'affubler d'une toge et d'un bonnet carré ?” » ; 5) Gide lisant un journal, cigarette entre les doigts : « André Gide aimait à dire qu'à mesure que son visage se couvrait de rides, son âme se déridait » ; 6) « Obsèques rustiques de l'écrivain à Cuverville : “J'ai horreur des enterrements” avoue Gide dans son dernier ouvrage, dont le titre *Ainsi soit-il* témoigne d'une sereine acceptation de la mort toute proche ».

Le long article de Martin du Gard débute ainsi : « Enfin j'ai fait la connaissance d'André Gide ! ». Cela se passait en novembre 1913 ; ces souvenirs sont divisés par dates ; outre « Novembre 1913 », on relève 1) *La lumière et les ombres* « décembre 1920 », « juillet 1922 » ; 2) *Le voyageur capricieux*, « janvier 1923 » ; 3) *L'idiot du village* ; 4) *Flâner en travaillant* [avec un petit encadré intitulé « Gide et de Gaulle », tiré de *Gide vivant* de Jean Cocteau, Amiot-Dumand éditeur] ; 5) *Le supplice des amis* « 1937 » ; 6) *L'être ou ne pas l'être* « Paris, mai 1947 » ; 7) *La fin*

d'un sage « mai 1949 », [avec un encadré, « son dernier message »] ; 8) *Paris*, lundi 19 février 1951

- I-03 Extrait de presse tiré de *LECTURES POUR TOUS* de décembre 1969. L'article est publié dans le cadre du Centenaire de la naissance d'André Gide ; il est intitulé « André Gide, l'éternel contestataire », sous la signature d'André Calas [voir ce nom], **5 feuillets, à 3 colonnes chacun** Un second exemplaire de cet article se trouve sous la cote S-11

L'article de Calas qui avait été en rapport avec Gide du vivant de celui-ci se construit autour de ces titres : « Un narcissisme anormalement prolongé ; Rencontre avec Oscar Wilde à Alger ; Toutes les lettres d'amour sacrifiées ; Entre l'anormal et le supranormal ; le Prix Nobel ? Il arrive trop tard ». **5 photos** agrémentent l'article 1) André Gide jeune homme, appuyé contre un meuble ; 2) Gide à 78 ans, sur l'escalier menant à sa bibliothèque, une cigarette à la main ; 3) Gide avec sa fille Catherine à Paestum ; 4) Madeleine Gide ; 5) Gide en compagnie de Staline et d'autres dignitaires soviétiques, sur une des terrasses du Kremlin, lors de son voyage en URSS.



Voir aussi ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ANDRÉ GIDE (DIXIÈME) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [CENTENAIRE DE LA NAISSANCE]

LE DANTEC (Yves-Gérard)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris (16, rue Stanislas, VI^e), **1 f. ms. R/V**

Que Gide s'assure surtout de « la sincérité de [ses] applaudissements », lui Le Dantec « poète et exégète des poètes ». Ainsi le congratule-t-il du prix qui vient de lui être attribué. Il ne se fait pas faute de lui rappeler qu'il l'a « rencontré si souvent sur [sa] route, entre Louÿs et Valéry ! ». Et il lui suggère de se pencher sur le dernier numéro de la *nrf* où paraît un sien compte-rendu « [du] si émouvant recueil de témoignage [de Gide] sur [son] vieil ami [Valéry ?] » Il apprend que l'écrivain s'apprête à publier une *Anthologie*. Qu'elle sorte dans la collection de la Pléiade ou ailleurs, il souhaite disposer d'un exemplaire, afin d'en rendre compte longuement. Enfin il signe, style vieille France, protestant d'être un « très fidèle et respectueux admirateur ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LEFAY [Chirurgien-dentiste de Gide]

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06

LEFEBVRE (Abel)

- ♦ Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

LEFEVRE (Louis-Raymond)

- L-05 Lettre à A. G., du 27 juin 1923, envoyée de Metz, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 10 mars 1925, **1 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 21 mars 1925, **1f. ms.**

P-06 Lettre à A. G., du 15 janvier 1925, **1 f. ms.**

LEFRANC (Abel)

P-08 Lettre à A. G., du 8 décembre 1950, **1 f. ms.**

P-08 Lettre d'Yvonne Davet à Abel Lefranc, du 12 décembre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

LÉGER (Alexis)

L-04 *Lettre d'André Gide* à Alexis Léger, du 17 janvier [19]48, **2 f. ms.**

L-04 Lettre d'Alexis Léger [Saint-John Perse], envoyée de Washington, le 1^{er} février 1948, **8 f. ms. dont 3 R/V** (enveloppe d'envoi annexée)

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « Paris », « lundi », [1913-1914 ?], **2 f. ms. R/V**

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « London », « lundi », [1913-1914 ?], **6 f. ms. R/V**

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « London », « lundi », [1913-1914 ?], **2 f. ms. dont 1 R/V** (Enveloppe d'envoi jointe)

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « London », « samedi », [13 ou 14 septembre [19]13, selon Gide], **6 f. ms. R/V**

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « East-bonin », « mardi », [16 septembre [19]13, selon Gide], **2 f. ms. dont 1 R/V**

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « Londres », « jeudi », [1913], **2 f. ms. R/V**

O-02 Lettre d'Alexis Léger-Léger [Saint-John Perse], envoyée de « Paris », [30 août [19]13, selon le cachet de l'enveloppe jointe], **2 f. ms. R/V**



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-91/V ; ÉTATS-UNIS [1948] (Voyage avorté de Gide aux) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-80/R ; TAGORE (Rabindranath)

LEGRAND (Gaston)

H-04 Lettre-carte de visite à A. G., du 20 novembre 1928, envoyée de Saint-Quentin, « professeur de mathématiques au Lycée Henri Martin — 18, rue de Mulhouse », **1 f. ms. R/V**

- H-04 *Lettre d'André Gide*, à Gaston Legrand, du 26 novembre 1926, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe. Un récipissé d'envoi en recommandé portant cachet postal du 6 décembre 1928 prouve que Gide a renvoyé le paquet de lettres que son correspondant lui avait adressées et qui avait été l'enjeu de cet échange

Dans son premier courrier, Gaston Legrand présentait à Gide « ses respectueuses félicitations pour le courage qu'il a montré en osant publier *Corydon* ». C'est à ce titre qu'il lui écrit pour « demander conseil en lui communiquant des lettres d'un ancien élève, ami de la famille ». Dans sa réponse du 26, Gide remercie son correspondant de sa « marque de confiance ». Les lettres dont il lui parle l'intéresseront. Quant aux « conseil[s] », il dit combien, « en cette matière » [...] et combien plus qu'en une autre, il est particulièrement pénible de tatôner dans les ténèbres ». Par conseils, en fait, Gaston Legrand visait quelque liste d'auteurs qui évoquent l'homosexualité en termes neutres ou positifs. C'est ce qu'il explique dans sa réponse du 30 novembre, ci-bas détaillée. Il s'agit de les communiquer à un jeune ami qui eut, autrefois, un penchant pour lui (non réalisé) et à qui il a fait connaître quelqu'un avec lequel il serait possible d'assouvir cette inclination. Cependant, ce jeune ami vit très mal son désir et même la lecture commentée de *Corydon* n'a pas suffi. Lisant très peu, Legrand pense que d'autres éclairages pourraient apaiser les tensions du jeune homme et c'est en ce sens qu'il s'est adressé à Gide. Il conclut que les deux jeunes amants ignorent cette correspondance et l'ignoreront.

- H-04 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]28, envoyée de Saint-Quentin, « professeur de mathématiques au Lycée Henri Martin — 18, rue de Mulhouse », **2 f. ms. dont 1 R/V**

LEGRIX (François)

- O-05 Lettre à A. G., [sans date, « mardi matin »], **1 f. ms. R/V**
- W-01 Lettre-carte, du 5 décembre 1913, sur papier à en-tête de « La Revue hebdomadaire », **1 f. ms. R/V** [à propos de Tagore]
- W-01 *Lettre d'André Gide* à François Legrix, **2 f. dactylo.** sans signature autographe [proposition de publication dans « La Revue Hebdomadaire » d'un texte relatif à Tagore]
- W-01 Lettre-pneumatique à A. G., du 9 décembre 1913, **1 f. ms.**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à François Legrix, du 16 décembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 Lettre à A. G., du 16 décembre 1913 [date donnée par Gide], sur papier à en-tête de « La Revue hebdomadaire », **1 f. ms. R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à François Legrix, du 26 décembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 Lettre à A. G., du 27 décembre 1913, sur papier à en-tête de « La Revue hebdomadaire », **1 f. ms. R/V**

W-01 *Lettre d'André Gide* à François Legrix, du 29 décembre 1913, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

W-01 Lettre à A. G. du 10 janvier 1914 (envoyée sous forme de pneumatique) [enveloppe jointe], **1 f. ms. R/V**

La correspondance d'André Gide-François Legrix, dossier W1, s'articule autour du désir des deux protagonistes de faire aboutir un projet de publication d'un article issu d'une conférence de Gide sur Tagore — et ce à l'occasion de la sortie de *Offrande lyrique (L')* ; le projet n'aura finalement pas de suite.

III-173/R Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Société Littéraire de France, 116, Boulevard Saint-Germain, Paris », **1 f. ms. R/V**

Quelques semaines plus tôt, « le 15 novembre », le signataire, François Legrix a écrit à Gide. Mais comme il n'a encore reçu de ses « "froides" nouvelles », il revient à la charge afin que Gide lui accorde le droit de publier, à tirage limité, *Porte étroite (La)*. Il se fait fort de croire à la collaboration d'Alfred Vallette [voir ce nom] qui, dit-il, ne pourrait faire obstacle pour un livre coûtant, chez lui, 3,50 frs. Il va plus loin : « Ce n'est pas un livre [qu'il aimerait devoir à Gide] mais trois. Il les nomme : *Immoraliste (L')*, *Porte étroite (La)*, et *Isabelle*. S'il faut patienter, avertit-il, il patientera.

III-174/R Lettre à A. G., du 8 mars 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Société Littéraire de France, 5, rue Christine, Paris 6^e » [adresse et typographie de l'en-tête différentes des précédentes] **1 f. dactylo.** avec signature autographe de François Legrix

Gide et Legrix se sont rencontrés « à une séance chez Rosenberg », mais se sont « quittés un peu trop brusquement » au gré du signataire. Celui-ci rappelle ardemment « [son] attente et [son] espoir » : éditer *Porte étroite (La)*. De crainte peut-être que l'ouvrage ne lui soit pas accordé, il souhaite que Gide et lui s'entendent sur d'autres textes : *Paludes*, ou *Cahiers d'André Walter (Les)*, *Nourritures terrestres (Les)* — « étant entendu qu'*Isabelle* [lui est] acquise déjà ».

III-175/V *Lettre d'André Gide* à François Legrix, du 14 mars [19]19, sans lieu d'envoi, mais probablement de Cuverville à la lecture de la missive, **1 f. ms.**

Gide a fait de « vains efforts pour atteindre [Legrix] ». Il s'est même risqué à affronter « l'asphyxie d'une réunion mondaine dans l'espoir de [l'y] retrouver ». Il avait Mauriac comme voisin dans cet aréopage. Il y « suffocait », précise Gide. Lui-même a joué de déveine, en s'obligeant à une « partie de cache-cache » due au « papier à lettre » de l'éditeur. Bref, il est d'accord pour qu'*Isabelle* soit publié et, en sus, deux autres titres parmi ceux qui ont été cités dans la lettre précédente. Quant aux conditions, il évoque une lettre d'Émile-Paul frères, [s'y référer au besoin]. Ceux-ci, à propos d'une réédition d'*Urien*, s'excusent de « ne pouvoir offrir en ce moment de conditions meilleures ». Il en déduit qu'il est payé « en dessous de ce qu'[il] pourrait espérer en temps plus favorables ». Mais c'est sur cette base « raisonnable » qu'il entend traiter avec Legrix.



Voir aussi *Dostoiewski, Offrande Lyrique (L')* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03] ; PLON (Librairie) ; *REVUE HEBDOMADAIRE (La)* ; SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE TAGORE (Rabindranath)

LEHMANN (René)

- C-08 Télégramme du 14 novembre 1947, envoyé de Washington DC (États-Unis) — félicitations adressées à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

LEHMANN (Rosamund)

- C-08 Télégramme du 15 novembre 1947, envoyé de Wallingford Berks, (Grande-Bretagne) — félicitations adressées à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

LEIDSCH DAGBLAD [Leiden — Pays-Bas]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LEIRIS (Tony)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_{zx}

LELIÈPRE (Magdeleine)

- Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 21 avril [19]38, après le décès de Madeleine Gide, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LEMAÎTRE (Jules)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_b

LEMARIÉ (B.)

- H-10 Lettre à A. G., du 3 novembre 1917, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française, Paris — 35 & 37, rue Madame, Fleurus 12-27 », **1 f. ms.** avec signature autographe

Berthe Lemarié répond à une lettre du 1^{er} novembre de Gide (elle ne figure pas dans cette collection) qui s'inquiétait, semble-t-il, depuis Cuverville, de n'avoir pas reçu les épreuves de la traduction des textes de Walt Whitman. Elle le rassure en lui disant que, si d'ici quelques jours, il n'est pas en leur possession, elle lui fera parvenir un autre jeu qu'on gardait, à la nrf, en réserve. Surtout qu'il se tranquillise : rien ne se fera avant qu'il n'ait donné son accord sur l'ensemble des épreuves composant l'ouvrage ; on vient de recevoir les épreuves des traductions de Larbaud et de Schlumberger. Par ailleurs, Berthe Lemarié donne des nouvelles de la troupe du Vieux-Colombier, embarquée, par bateau, le 31 octobre et qui atteindra New York, dans une dizaine de jours, pour une tournée aux États-Unis.

II-112/R Lettre à A. G., du 18 décembre 1917, sur papier à en-tête « Éditions de la Nouvelle Revue Française/ Paris — 35 & 37, rue Madame — Fleurus 12-27 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

La secrétaire-collaboratrice de Gallimard fait savoir que ce dernier s'oppose aux rectifications de dernière minute sur les épreuves relatives aux textes de Whitman, dans la traduction de Fabulet. Elles coûteraient trop cher, et il n'est même pas sûr que le dossier soit rattrapable.

VI-01_a Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

Ce vendredi, Berthe Lemarié ouvre *Le Figaro*. Elle y découvre le portrait de Gide et l'annonce de l'attribution du prix Nobel. Ce fut « une douce émotion », une « grande joie ». Aussi lui est-il loisible d'avouer qu'elle a « conservé le souvenir d'un passé déjà lointain, pendant [sa] modeste collaboration à la *nrf* ». N'a-t-elle pas passé, en sa compagnie, des « heures bien charmantes dans le petit bureau de la rue Madame et dans les coulisses de notre Vieux-Colombier » ? Bref à ces félicitations, elle ajoute « l'expression de [sa] fidèle et vieille amitié ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; GALLIMARD (Gaston), lettre à A. G., cote H-10 ; WHITMAN (Walt)

LEMERRE



Voir Alphonse LEMERRE (LIBRAIRIE)

LEMONNIER (Léon)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05

LEMONNIER (Michel)

IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 mars 1951, envoyée de Paris (« Maison du Japon, Cité Universitaire, 9, boulevard Jourdan, XIV^e), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire dit avoir « attendu que le bruit ait cessé (...), que la foule soit partie (...), d'être en Normandie, en vacances », pour écrire sa lettre. Se rendre au chevet de la dépouille mortelle de Gide, « dans cet appartement de la rue Vaneau, où [il] l'a connu si vivant, si exhortant à vivre, si attentif », lui eût paru insupportable. Il est donc « indispensable de faire ici un acte de foi envers lui ». Oui, il « croit être un peu le fils d'André Gide », sût-il que « bien d'autres ont eu un père en [l'écrivain] ». Car ne lui doit-il donc pas « une volonté à vivre, une foi en l'Homme et en la Vie » ? Bref, il a été son « Ménalque » dont l'« enseignement [a été] le trésor le plus précieux » qu'il eût découvert. Dernièrement, classant pour M^{me} Suarès, les papiers d'André Suarès, il s'était trouvé devant Jean Paulhan et lui avait exprimé le désir de revoir André Gide. On lui fit savoir, alors, que ce n'était guère le moment. Et, « vivant dans la crainte de sa disparition », on lui apprit sa mort « ce mardi » — et il regrette pourtant de ne pas lui avoir porté des fleurs. Il lui reste à fleurir sa tombe, « à Cuverville, de [ces] fleurs [qui lui] feront penser à ces branches de cerisier » qu'un jour il lui offrit « et qui le touchèrent et le firent rire par la gaucherie [de celui] qui les présentait devant M^{me} Van Rysselberghe ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

LEMPEREUR (Thérèse)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Hambourg (Allemagne) « Dozentin, Alardustrasse 7, Hamburg 19 » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- S-05 Conférence de Thérèse Lempereur tenue à Hambourg, le 2 septembre 1947, dans le cadre de la série « À la gloire des lettres françaises », association de la Kulturbund, **27 f. dactylo.** avec quelques annotations autographes
- S-05 Invitation, en langue française et en langue allemande, dans le cadre défini plus haut, **1 f. imprimé**
- S-05 Allocution du Dr Walter Vontin, directeur du Kulturbund, à l'occasion de la conférence de Thérèse Lempereur, **6 f. dactylo. en allemand**, avec quelques corrections autographes [et des paroles de bienvenue en français]
- ☞ Voir aussi CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN Allemagne ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LÉONHART (Dr Ernest)

- H-09 Lettre à A. G., du 24 juin 1927, envoyée de Marckolsheim (Bas-Rhin), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- H-09 Lettre à A. G., du 4 juillet 1927, envoyée de Marckolsheim (Bas-Rhin), **2 f. ms. dont 1 R/V** [Au dos des deux missives, annotations de Gide]
- Au moment où il écrit à Gide, Ernest Léonhart subit une « violente crise morale ». Il écrit à l'auteur de *Corydon* car il voudrait être aidé dans son désir de connaître d'autres milieux que ceux, qu'il dit bourgeois et étriqués, qu'il fréquente de par sa naissance et sa profession. Il a vingt-neuf ans, mais est extrêmement solitaire ; il doit se contrôler, faire comme s'il n'était pas rongé par un seul désir : celui de vivre pleinement son homosexualité. Gide a dû lui écrire deux lettres qui ne figurent pas dans cette collection. Du moins c'est ce que laisse entendre la missive du 4 juillet du signataire. Gide lui a conseillé de se « cramponner » à son métier ; quant au reste il ne pourrait faire plus qu'il n'apporte par ses livres. Léonhart le comprend ; le fait que Gide ait pu lire et répondre à son désarroi le soulage — il exprime donc, ici, sa reconnaissance.

LE PELLETIER (J.)

- H-04 Lettre à A. G., du 18 novembre 1928, envoyée de Paris, « 19, rue Damrémont, Paris 18^e », **5 f. ms. R/V**
- H-04 *Lettre d'André Gide* à J. Le Pelletier, du 26 novembre 1928, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature
- Dans son long courrier du 18 novembre, J. Le Pelletier avait tenu à faire part des observations « d'un de ses amis, professeur en retraite de l'Université, helléniste distingué [...] [qui lui avait communiqué] ses réflexions sur le ré-

cent ouvrage de M. Porché [voir ce nom] [qu'il lui avait] conseillé de lire (*L'Amour qui n'ose dire son nom*) ». Les dites réflexions ont fort intéressé Gide ; elles lui ont paru être « d'une grande importance, et son érudition éclaire des régions qui restaient à [ses] regards, assez nuageuses ». Gide suggère de les publier, « quelque jour, à côté d'une réponse à Porché, [qu'on] pourra lire prochainement dans la NRF » et sinon, « en appendice d'une nouvelle édition de [son] " Corydon " ».

H-04 Lettre à A. G., du 1^{er} décembre 1928, envoyée de Paris, « 19, rue Damrémont, Paris 18^e », **2 f. ms. dont 1 R/V**, accompagnée de son enveloppe au dos de laquelle Gide a porté quelques observations difficilement déchiffrables

H-04 *Lettre d'André Gide* à J. Le Pelletier, du 3 décembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature

En réponse à la lettre de Gide, J. Le Pelletier nous donne, dans cette lettre, des informations sur G. Hérelle, l'helléniste distingué, qui se dit flatté que Gide ait remarqué la communication incluse dans son courrier précédent. Hérelle « est connu pour ses belles traductions des chefs d'œuvres de d'Annunzio et de Blasco Ibanez ; mais il s'est surtout donné à des travaux d'Histoire et d'érudition, notamment sur la Grèce Antique. Il a écrit une histoire de l'Amour Grec, d'après l'Allemand Meier ». Il évoque, dans cette missive, cet ouvrage « très savant, [...] très intéressant et très littéraire » (Hérelle, ajoute-t-il, est un remarquable écrivain inédit à ce jour [voir CHAPITRE IV, *Divers*, même cote] et le signataire espère que Gide, de par son « influence dans les conseils de la Revue [nrf] » et de par « la haute situation [qu'il] occupe dans le monde des Lettres » pourra trouver un éditeur pour cette *Histoire de l'Amour Grec*.

Dans sa lettre du 3 décembre, Gide demande à son correspondant de remercier Hérelle de l'autoriser à publier les réflexions contenues dans sa précédente missive. « Pour ce qui est de ce livre si important » Gide avoue être dans l'embarras. S'il « souhaite vivement la publication d'un tel ouvrage », il ne sait trop à quelle maison d'édition il faudrait s'adresser. Il ajoute qu'on a beaucoup accusé la Nouvelle Revue Française « à cause de Proust et de [lui-même], de certaine spécialisation bien involontaire de sa part, mais de nature (l'accusation du moins) à lui porter un grand préjudice moral ». Gide assure qu'il réfléchira à la question et prie Le Pelletier de ne voir en sa lettre qu'un accusé de réception en attendant un courrier plus précis.



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Corydon* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la] ; HÉRELLE (G.) [Lettres à Gide de 1934] ; PORCHÉ (François)

LEPLAE (Édouard)

R-05 Lettre d'Édouard Leplae à « Monsieur Chevalier ». Ce document, d'ailleurs intitulé tel en titre, est *repris par Gide*, qui ne signale ni sa date ni son lieu d'expédition, **4 f. ms. dont 2 R/V**



Voir aussi CHEVALIER (Auguste) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LEPOUTRE (R.)

- P-08 Lettre à A. G., du 27 juin 1946, envoyée de Bruxelles (Belgique), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- P-08 Lettre à A. G., du 6 juillet 1946, envoyée de Bruxelles (Belgique), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- P-08 *Lettre d'André Gide* à R. Lepoutre, du 9 juillet [19]46, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à R. Lepoutre. C'est la même lettre que précédemment, mais cet exemplaire est accompagné de son brouillon, **3 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées]

LE ROI (Ernst)

- ♦ Voir ABRAMOVITS (Isabelle) ; QUAECK (Hans)

LEROLLE (Guillaume)

- C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]47, envoyée de Paris, « 83, rue de Lille, 7^e » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LESAGE (F.)

- T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 9 avril 1876, sur papier à en-tête « ÉBÉNISTE MARQUETEUR F. LESAGE », concernant « pendule Louis XIII », **1 f. ms.** avec timbre
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

LESAGE (Marcelle)

- N-01 Lettre à A. G., du 29 décembre 1926, **1 f. ms. R/V**

LESCOËT (Henri de)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, format carte postale (oblitérée) envoyée de Nice, « 86, boulevard Cessole » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LESPIRE (Roger)

- L-05 Lettre à A. G., du 31 décembre 1934, envoyée de Liège (Belgique),
3 f. ms. R/V

LESEURE (Andrée)

- N-02 Lettre à A. G., du 28 mai [19]48, **2 f. ms. R/V**
- N-02 *Lettre d'André Gide* à Andrée Leseure, du 31 mai [19]48. [En marge de la lettre le secrétaire signale « il ressortait de la lecture du texte que cette personne était réellement une malade mentale »], **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-02 Lettre à A. G., du 4 juin [19]48, **1 f. ms. R/V**

LESTRANGES (M^{me} de — dite « Pomme »)

- M-07 Lettre à A. G., [sans date], signée « Pomme », **1 f. ms.**
- M-07 *Lettre d'André Gide* à M^{me} de Lestranges, du 11 juin 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- IV-3-07 Lettre à A. G., du 16 août [19]31, envoyée du « Château de Chitré, par Vouneuil S/ Vienne (Vienne) », **2 f. ms. R/V**
« Pommme » de Lestranges remercie Gide de sa lettre. Au château de Chitré, elle passe des jours quelque peu mornes. Elle y est en compagnie de Michel [probablement un jeune enfant, (son fils ?)] dont elle se dit être « la bonne », bien que, plus loin, elle le désigne comme sa seule « ressource ». Elle est aussi « garde-malade ». C'est que sa « pauvre Miss Adams [va] de moins en moins bien ». De sorte que ses projets de voyage sont réduits à rien. Et comme Marc [Allégret], travaillant à ses *Mlle Nitouche* et *l'Amour à l'américaine* (à Biarritz), n'entrevoit pas de vacances avant janvier, elle est au désespoir. Si Gide se trouvait à Pontigny, elle y ferait un saut de vingt-quatre heures en compagnie de Ramon [Fernandez] dont elle a trouvé le livre consacré à Gide « vraiment étonnant ». Mais elle n'a pu lire les *Divers* que Gide lui a fait parvenir.
- IV-3-07 Lettre à A. G., du 1^{er} août [sans millésime], lettre écrite peut-être avant, peut être après celle qui précède, envoyée du « Château de Chitré, par Vouneuil S/ Vienne (Vienne) », **2 f. ms. R/V**
La dernière lettre de Gide lui a fait l'effet « d'une goutte » dans son « désert ». Il est vraisemblable que Gide soit alors à Pontigny, car M^{me} de Lestranges le convie à venir à Chitré avant de se rendre à Cuverville. Au château, elle est en compagnie de Louise de Villemorin qui est là « pour un mois et qui est charmante ». Elle fait le pari qu'elle lui plairait. Elle écrit du reste et ses poèmes devraient paraître incessamment dans un numéro de la *nrf*. Mais, Marc [Allégret] la laisse sans nouvelle, « pas un mot, pas un téléphone » ; elle s'en veut, du reste, d'en avoir de la peine. Quant à son fils Michel, il grandit et forçit de jour en jour. La bibliothèque à Chitré étant pauvre, elle n'a pu trouver que des ouvrages de chimie, et puisque c'est sa spécialité, pourquoi ne pas s'instruire ?
- IV-3-07 Lettre à A. G., du 4 septembre [19]33, envoyée de Sydney (Australie), **1 f. ms. R/V**
Gide a dû lui écrire quelque mauvaise nouvelle à propos de Marc Allégret [projetait-il de la rencontre dans quelque île australe et y a-t-il renoncé ?]. En tout cas, Madame de Lestranges voit dans le courrier de Gide « une preuve d'amitié ».

Aussi décide-t-elle de ne pas écrire à Marc « À quoi bon ? ». Tout de même « si cela l'intéresse », qu'il sache [Marc] qu'elle et son fils seront de retour à Marseille, le 3 novembre prochain. Nous avons un récit du voyage de la signataire aux antipodes. Prochaines étapes : « Macassar, Java, Singapour etc. ». Elle a beaucoup appris auprès de « ses amis lépreux » [en Nouvelle Zélande], pays de Miss Adams. Elle est émerveillée par cette « Norvège boisée et sauvage », sans doute, écrit-elle, « le plus beau des pays » qu'elle ait jamais visités, encore qu'elle ait trouvé « les Maoris lamentables » et qu'elle s'y était attendue. Quant à Tahiti, elle ne saurait en dire du bien, tant le « gâchis » est « général ». Il semble que Gide ait eu quelque velléité de voyage en Océanie et notamment à Tahiti ; elle doute, du reste, qu'il s'y plaise. En Océanie, précise-t-elle, pour bien profiter, il faudrait que le visiteur disposât d'un bateau et de beaucoup de temps. En tout cas elle suggère à Gide d'attendre son retour avant d'entreprendre un tel périple. Elle aurait beaucoup à lui dire là-dessus.

IV-3-07 Lettre à A. G., du 17 juillet [19]42, envoyée du « Château de Chitré par Vouneuil S/ Vienne (Vienne) », **1 carte postale 1 f. ms.** (avec timbre à l'effigie du Chef de l'État français)

Gide lui manque beaucoup, écrit M^{me} de Lestranges. Elle a appris, « par Gallimard » qu'il est désormais en Tunisie, et pour elle « c'est encore plus loin » (elle avait adressé sa carte à l'Hôtel Adriatic à Nice). Aussi se console-t-elle de cet éloignement, en lisant son *Journal*, qu'une amie lui a prêté. Elle regrette infiniment de ne pas l'avoir acheté, quand on pouvait encore se le procurer. De ces « soirées merveilleuses » de lecture, elle a tiré des éclaircissements sur des « côtés » de Gide qui lui semblaient « obscurs ». Elle a lu aussi le « dernier livre de Tonio », sur cette guerre. En zone libre, croit-elle, ce livre n'est pas rareté comme il est en zone occupée. Dans sa région, la vie n'est pas drôle. Mais à force de ne pas manger à sa faim, les gens se « spiritualisent ». Elle vit avec son fils Michel, qui fait déjà « très jeune homme » avec son 1m70. Gide, assure-t-elle, ne le reconnaîtrait pas. Ah ! si elle pouvait seulement lui écrire « à bientôt » ! Mais c'est la guerre...

IV-3-07 Lettre à A. G., du 19 janvier [19]48, envoyée de Paris, « 3, rue Monsieur », **2 f. ms. R/V**

Dans cette lettre, « Pomme » de Lestranges, parle longuement de ses problèmes de santé dus à une hernie discale, maladie, qu'elle partage — mais avec moins d'intensité — avec Pierre Herbart qui, lui téléphonant, vient de lui donner des nouvelles de Gide, plutôt fatigué ces derniers temps ; ledit Herbart ramène cette indisposition, à « peu de chose ». Nous avons des nouvelles de Marc [Allégret] qui « vient d'emmener sa fille en Suisse, (...) peut-être clandestinement, car il a des difficultés avec sa femme », de son fils, Michel, qui travaille à la banque ottomane. La mère se demande quel intérêt peut-on franchement y trouver, car « rien ne [l']ennuierait davantage ». À Écharcon, où elle possède une demeure, « les maisons se réparent lentement, mais les récoltes, cette année, s'annoncent bien ». Déjà, les « pensées sont en fleur dans le jardin ». Elle espère donc Gide rétabli afin qu'il puisse venir « écharconner au printemps ».

VI-01_a Lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris (3, rue Monsieur VI^e), **1 f. ms. R/V**

La signataire imagine que des « lettres affluent vers [Gide] de tous les coins de la terre ». Aussi acquitte-t-elle d'avance son ami de toute nécessité de répondre à cette lettre dans laquelle elle tient à dire « qu'elle est bien contente qu'on [lui] rende enfin cet hommage public ». Elle ne peut s'empêcher d'ajouter qu'elle « [s']habituait de moins en moins aux absences [de Gide]. Elle signale en nota bene qu'elle souffre « d'un disque intervertébral dans le cou ». Il s'ensuivra « deux semaines à plat ». N'est-ce pas une « occasion de lire » ?

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1933, 1935, 1945, 1946], cote E-06 ; Dr CASTELAIN ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; JAÏS (Lucien), cote III-257/R,258/V, 274/V ; lettres de RADIG (Wolfgang) à André Gide

LESTRE DE REY

- P-03 Lettre à A. G., du 10 septembre 1946, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- ☞ Voir aussi DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

Lettre au Roi (La) [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Lettre sur Henry James [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Lettres à Angèle [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Lettres à divers [Édition de la Lampe d'Alladin, Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

LETTRES D'ADMIRATEURS (Lettres de jeunes — dans la correspondance adressée à Gide)

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

LETTRES FRANÇAISES [Paris]

- ◆ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

LETTRES FRANÇAISES (Les) [Beyrouth]

- O-06 *Lettre d'André Gide* à Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES], du 13 août [19]46, **2 f. dactylo.** sans signature autographe [Est joint un récipissé d'envoi en recommandé]
- O-06 Lettre de Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES] à A. G., du 16 août 1946, envoyée de Beyrouth, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-06 Lettre (dite « personnelle ») de Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES] à A. G., du 16 août 1946, envoyée de Beyrouth, **2 f. dactylo.** avec signature autographe

- O-06 *Lettre d'André Gide* à Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES], du 17 septembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [Est joint un récipissé d'envoi en recommandé]
- O-06 *Lettre d'André Gide* à Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES], du 8 octobre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [Est joint un récipissé d'envoi en recommandé]
- O-06 Lettre de Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES] à A. G., du 30 septembre 1946, envoyée de Beyrouth, **4 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-06 Lettre de Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES] à A. G., du 17 octobre 1946, envoyée de Beyrouth, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-06 *Lettre d'André Gide* à Philippe Bianquis [LETTRES FRANÇAISES], [21 mai, 17 avril ?] **3 f. ms.**
- O-06 Contrat d'édition engageant Lettres françaises (Les) [Beyrouth] et Bounoure (Gabriel) au nom d'A. G., en date du 21 mai 1946, à propos de la conférence intitulée *Souvenirs littéraires et problèmes actuels* prononcée dans la capitale libanaise en 1946, **2 f. dactylo.** avec signature de Philippe Bianquis
- ☞ Voir aussi AGENCE FRANCE PRESSE ; AMROUCHE (Jean) ; BIANQUIS (Philippe) ; BOUNOURE (Gabriel) ; MAGNAN (Jacqueline)

LETTRES PATHÉTIQUES ADRESSÉES À GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa — Lettres de lecteurs affectés de passion pour la prose de Gide et qui écrivent des lettres pathétiques et curieuses ; lettres violentes et de défi, ou interventions insolites en faveur de l'écrivain] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

LETTRES VIOLENTES ET DE DÉFI ADRESSÉES À GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa — Lettres de lecteurs affectés de passion pour la prose de Gide et qui écrivent des lettres pathétiques et curieuses ; lettres violentes et de défi, ou interventions insolites en faveur de l'écrivain] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

LEVESQUE (Robert)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

LÉVY (Pierre)

- T-01 *Lettre d'André Gide* à Pierre Lévy, du 3 juin 1933, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo.** sans signature autographe. À cette lettre est joint un texte de soutien aux réfugiés, victimes du régime hitlérien, **1 f. dactylo.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

LEWANDOWSKI (Herbert Camille)

B-04 Lettre à A. G., du 29 octobre 1945, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe, envoyée de Genève (Suisse), « Home d'études pour réfugiés intellectuels, 11, plateau de Frontenex », à laquelle le signataire a joint un mémorandum de **2 f. dactylo.** intitulé « Défense »

B-04 *Lettre d'André Gide à Herbert-Camille Lewandowski*, du 3 novembre [1945], **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Lewandowski est un juif converti au catholicisme, d'origine polonaise, né en Allemagne et qui y a résidé jusqu'en 1922. Prévenu contre ce qu'il appelle « le prussianisme », il a émigré aux Pays-Bas à cette date, redoutant le déclenchement d'une guerre qu'il tenait pour certaine. Maintenant le contact avec Berlin, jusqu'à l'avènement du nazisme, il émigre en France en 1937 où il fait commerce de philatélie et ce jusqu'au déclenchement des hostilités en 1940. Lewandowski a connu Gide chez Magnus Hirschfeld, dont il était un « collaborateur ». C'est à cette occasion qu'il lui remet un exemplaire de sa « Sittengeschichte des Weltkriegs ». De Genève où il a trouvé refuge, le signataire conte sa douloureuse expérience de la guerre. D'abord volontaire étranger dans le 199^e Régiment Régional, sa démobilisation a coïncidé avec le début des tracas. Apatride, mais considéré comme Allemand, il est en butte aux vexations et au harcèlement des douanes de Vichy qui l'accusent de ne pas déclarer ses importations de timbres en provenance de Suisse, alors que son comptoir philatélique a été saisi sur ordonnance administrative. Il doit quitter Lyon, car il se sent menacé d'emprisonnement pour une faute qu'il n'a pas commise et en raison des rafles antijuives qu'il redoute plus ou moins, ses origines, se fût-il converti, ne lui servant point de garantie, évidemment !. Il apprendra, plus tard, (lettre du 26 juin) que les « boches [ne lui] ont pas laissé un bout de papier de [ses] manuscrits écrits entre 1919 et 1933 ; ils [lui] ont volé tout, tout, tout, tué [sa] vieille mère vénérée, [son] cher frère, [sa] tante, etc., etc. ». En son absence, la machine judiciaire fait son travail et un jugement correctionnel, en 1945, le condamne à une forte amende et à une peine d'emprisonnement pour défaut de présence lors de l'audience au tribunal. Entretemps, il a écrit une biographie de Gauguin et a d'autres projets, lui qui se proclame d'abord francophile et germanophone par nécessité. Il écrit, dans sa « Défense » que, « fréquentant le Gymnase à Cassel, [il] s'intéressait tellement à la littérature et à la science françaises [qu'il] traduisait comme écolier le roman *Stella* de Camille Flammarion et qu'[il] devenait membre de la " Société Astronomique de France " en 1913 ». Il demande donc à Gide de « le sauver des mains » de ses persécuteurs (gendarmes et douaniers), « qui pensent prendre une bonne revanche, sans regarder contre qui ils la prennent », lui qu'on « devrait honorer », plutôt que « détester ».

Dans sa réponse, Gide exprime son « émotion » devant cette « douloureuse lettre (...) et les pénibles renseignements qu'elle contient ». Il examine les moyens d'intervenir en faveur de son correspondant, mais il ne peut en dire davantage. Il conclut que « si quelque lueur d'espoir, à la suite de sa démarche » venait à poindre, il l'en « aviserait tout aussitôt ». Nous ne savons pas, si cette démarche a été entreprise et, au surplus, si elle a été couronnée de succès. L'autre lettre de Lewandowski [qu'il a transformé en Lee van Dovski] date du 20 juin 1946. Elle annonce l'envoi à Gide de son ouvrage en

langue allemande « Schweizer Tagebuch eines Internierten », récemment paru. Il sollicite, si possible, une préface pour son « Gauguin » qui paraîtrait à Besançon, chez un certain Perret-Gentil, l'éditeur subordonnant cette publication à la production de ladite préface... Le signataire précise qu'il ne peut « rentrer en France à cause d'une misère familiale ».

- B-04 Lettre à A. G., du 20 juin 1946, **1 f. dactylo.** avec signature autographe, (sous le nom de Dr Lee van Dovski), envoyée de Genève (Suisse), « Home d'études pour réfugiés intellectuels, 11, plateau de Frontenex ». En marge, cette annotation de la secrétaire de Gide, Yvonne Davet, « répondu le 27 juin »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

LEXIQUES PERSONNELS ÉTABLIS PAR ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir AFRICANO-FRANÇAIS [Lexique de mots usuels dans un dialecte —] (établi par Gide lors de son voyage au Congo), CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03c ;
- ♦ Voir MOTS RECHERCHÉS (Lexique), CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote VI-05

LHORTE (Pierre)

- L-03 Lettre à A. G., du 2 décembre [?], envoyée de Constantine (Algérie), **5 f. ms. dont 4 R/V** [En marge du premier feuillet, une annotation ironique de Gide]

LIBAN (Voyage de Gide au)

- ♦ Voir MOYEN ORIENT (Voyage de Gide au)

LIBANAISE (Président de la République)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

LIBÉRATION [Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

LIBERTA (LA)

- V-04-3 Article intitulé *Carteggio Claudel-Gide*, paru le 26 janvier 1951, dans *Liberta (La)*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Francesco Bruno, en langue italienne, consacré à la *Correspondance Gide-Claudel*, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

LIBERTÉ [Clermont-Ferrand]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

LIBERTÉ

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-03

LIBERTÉ (LA)

- O-05 Lettre à A. G., du 20 février 1922, sur papier à en-tête du journal, signée L. Fortalis, **2 f. ms.**

LIBERTÉ (LA)

[Il est impossible de savoir si ce titre (dont le directeur politique est Jacques DORIOT) et le précédent se confondent]



Voir aussi DRIEU LA ROCHELLE (Pierre)

LIBERTÉ (LA) [Fribourg — Suisse]



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote C-04, sur un article concernant « Le souvenir d'Henri Ghéon »

LIBERTÉ DE L'ESPRIT

- V-01 Reproduction d'un échange de lettres entre André Gide et Claude Mauriac en 1945, à propos d'Honoré de Balzac, lettres reprises dans *Liberté de l'esprit* de juillet 1951, **une coupure de presse**, (1 feuillet, style revue, R/V)

LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE

- III-200/R Lettre à A. G., du 5 mars 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie de l'Artisan du Livre, 22, rue Guynemer et 2, rue de Fleurus, Paris VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Paul Zuffran

La 18^e série des *Cahiers de la Quinzaine* est en préparation et, d'après le signataire, M. Marcel Péguy (fils de Charles Péguy ?) lui aurait assuré la collaboration de Gide. Il demande des renseignements, une idée sur ce que Gide compte entreprendre dans cette affaire ; toute décision de publicité est d'ailleurs suspendue à la réponse de l'écrivain. Celle-ci, si brève soit-elle, est souhaitée le plus rapidement possible.

- III-201/V Lettre à A. G., du 18 mars 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie de l'Artisan du Livre, 22, rue Guynemer et 2, rue de Fleurus, Paris VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Paul Zuffran

Gide a répondu, nous apprend cette seconde lettre. Le signataire proteste de sa bonne foi ; les allégations de Marcel Péguy sur une collaboration formelle de l'écrivain n'étaient que désirs pris pour réalité. Peut-être Gide n'a-t-il fermé aucune porte et a demandé du temps. Paul Zuffra le rassure et lui dit qu'il attendra « qu'au milieu du travail qui [le] déborde, [Gide] aura bientôt l'occasion de penser [à la Librairie de l'Artisan] ». En tout cas, il lui signale, que contre un texte de 50 à 64 pages, il lui sera versé 2000,00 frs. La réponse de Gide, s'il y a eu, ne figure pas dans le dossier. A-t-elle été négative ?



Voir aussi PÉGUY (Charles)

LIBRAIRIE ERNEST FLAMMARION



Voir FLAMMARION (LIBRAIRIE ERNEST)

LIBRAIRIE GALLIMARD

[du boulevard Raspail à Paris]

Y-04_e Lettre à A. G., du 23 mai 1934, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard/15, boulevard Raspail/Librairie générale/Ouvrages d'art », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Roland Saucier

Le signataire prie Gide de trouver, sous le même pli, copie de deux lettres de Gide retranscrites par la Librairie Incidences, spécialisée dans les expertises et ventes publiques, en l'occurrence des autographes. En marge, Gide écrit, au crayon : « pour le tome XIII » des *Œuvres Complètes*.



Voir aussi GALLIMARD (Gaston), cote II-22/R ; pour les **droits d'auteur** et les **contrats littéraires** concernant Gide, NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [droits d'auteur] et idem [contrats littéraires] ; ROYÈRE ; TOURNOËL (Georges)

LIBRAIRIE INCIDENCES

♦ Voir ROYÈRE , TOURNOËL (Georges)

LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE

II-81/R Lettre de Marcel Rivière à Jean Schlumberger, du 23 septembre 1911, sur papier à en-tête « Librairie Marcel Rivière & C^{ie} — 31, rue Jacob et 1, rue Saint-Benoît — Paris (6^e) », **1 f. ms.**

Le signataire adresse cette lettre à Jean Schlumberger (on apprend que celui-ci habite au 78, rue d'Assas) pour lui signaler qu'un éditeur anglais, Fisher Unwin, désire publier, en langue anglaise, *Isabelle* d'André Gide. Il joint d'ailleurs à sa missive celle que lui adressée, dans ce sens, ledit éditeur.



Voir aussi FISHER UNWIN

LIBRAIRIE PLON

♦ Voir PLON (Librairie)

LIBRE-PENSÉE (SUR LA)

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [LIBRE-PENSÉE]

LIEURY (Robert)

Y-03 Lettre à A. G., du 22 avril 1938, envoyée du Havre, sur papier à en-tête « Comité des Assureurs du Havre », **2 f. ms.** + carte de visite de l'expéditeur

Robert Lieury, condoléançant Gide, après la mort de sa femme, dit que le souvenir lié à Madeleine rejoint « sa plus lointaine enfance ». Il rappelle des scènes liées à Cuverville, « hospitalière vieille maison ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LIBRAIRIE STOCK

♦ Voir STOCK (Librairie)

LIBRE-ARTOIS [Arras, Pas de Calais]

♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

LIBRE BELGIQUE (LA) [Bruxelles]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LICHNEROWITZ (Mademoiselle)

- II-110/R Lettre à A. G., du 6 novembre [19]17, envoyée de Paris, (47, rue Claude Bernard, V^e), **3 f. ms. R/V**

Il est question, dans cette longue lettre des œuvres de Yeats, dont la signataire est, semble-t-il, la traductrice. Elle attend qu'il soit donné réponse à ses manuscrits. Elle aimerait rencontrer Gide à Paris, lors d'une de ces prochaines visites et a cette remarque désopilante : « Serait-il impossible de s'entretenir, même si, pour l'occasion, je n'étais pas un "Monsieur"... (Je le déplore, mais qu'y puis-je ?).

- II-111/V Lettre à A. G., du 9 décembre [19]17, envoyée de Paris, (47, rue Claude Bernard, V^e), **3 f. ms. R/V**

La signataire réclame son « bien », « jadis confié à M. Gallimard ». Il s'agit de ses traductions de Yeats et de quelques textes personnels. Or au bureau de la nrf, on prétend n'en être point en possession...

- II-115/R Lettre à A. G., du 14 avril [19]18, envoyée de Noirat, dans le Puy-de-Dôme, 1 f. ms. R/V

On est toujours à la recherche desdits manuscrits. « Mais où sont-ils passés ? » s'exclame Mlle Lichenorowicz, tout en ne s'attardant pas sur la question. Ce qui l'intéresse essentiellement, c'est encore et toujours Yeats, dont vient de paraître *Per Amica Silentia Lunae*. Ouvrage-clef, à ses yeux, en ces années « où les problèmes de la vie et de la mort sont plus que jamais en question ».

LIFE

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

LIGUE DES OBJECTEURS DE CONSCIENCE AFFILIÉE À L'INTERNATIONALE DES RÉSISTANTS À LA GUERRE

- ♦ Voir LAGOT (Eugène)

LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET L'OPPRESSION COLONIALE

- G-08 Lettre à A. G., du 21 novembre 1934, envoyée de Paris, sur papier à en-tête : « Ligue française contre l'impérialisme et l'oppression coloniale, 57, rue Charlot, Paris 3^e », signée du Comité d'Organisation de la Ligue, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Il est demandé, pour « acte de solidarité », de contribuer « à une vente au profit des victimes de la misère en Tunisie », par l'envoi d'œuvres dédiées. Envoi de *Pages de Journal* et du *Roi Candaulé*]

LIGUE FRANÇAISE DE L'ENSEIGNEMENT CONFÉDÉRATION GÉNÉRALES DES ŒUVRES LAÏQUES [Département d'Oran — Algérie]

- ♦ Voir ROBERT D'ESCHOUGUES (Georges)

LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_e

LIMBOUR (Andrée)

- ♦ Voir *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution

LIME (Maurice)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, sans lieu d'envoi, **1 f. ms.**
L'un des messages les plus brefs jamais adressés à Gide : « André Gide, de quoi tois-je te féliciter ? ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LINDON (Jérôme)

- IV-01_e Carte vierge de tout écrit, sans date ni lieu d'envoi
Le directeur des Éditions de Minuit a-t-il fait accompagner de cette carte une gerbe ou une couronne de fleurs ?

LIOUVILLE (Y. Dr)

- ♦ Voir INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN

LIPPENS (M.)

- ♦ Voir GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DU CONGO BELGE

LITERARISCHE WELT (DIE) (BERLIN)

- ♦ Voir HAAS (Willy)

LITERARY MASTERWORKS INC.

- R-07 Lettre à A. G., du 15 septembre 1949 aux bons soins de D. Mascolo [Librairie Gallimard], sans lieu d'expédition, précédant un relevé général des comptes d'André Gide aux États Unis, depuis 1940, **3 f. dactylo.** avec signature autographe, les deux feuillets suivants étant en double exemplaires. [Ce document fait mention des droits détenus par Gide au titre des ventes des ouvrages cités dans les corrélats ci-dessous mentionnés]
- ☞ Voir aussi *Caves du Vatican (Les)*, *Faux-Monnayeurs (Les)*, *Interviews Imaginaires*, *Journal*, *Perséphone*, *Porte Étroite (La)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LITTÉRAIRES (CONTRATS CULTURELS ET) D'ANDRÉ GIDE

- ♦ VOIR CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [Contrats littéraires et culturels]

LITTÉRAIRE (CRITIQUE) D'ANDRÉ GIDE

- ♦ VOIR CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [Critique littéraire — (et sa propre) — Projets de l'Œuvre à faire]

Littérature engagée

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA) [Moscou]

- I-04_a Lettre à A. G., de novembre 1936, envoyée de Moscou, URSS, sur papier en-tête libellé en russe, allemand, français et anglais, **2 f. dactylo.** avec signature de Sergei Dinamov

Il est demandé à Gide, dans un français approximatif, de bien vouloir contribuer à un numéro spécial de *Littérature internationale*, devant paraître début 1937, consacré à Pouchkine, notamment en partant de son expérience de traducteur (*La Dame de Pique*) et de ses impressions de lecteur.

- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, sur le communiste américain John STRACHEY

LIVRE DE JOB

- ♦ Traduction faite par GIDE (Paul), voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote X-04

LIVRES DE GIDE (ÉDITION DES) (ÉTATS DE LEUR VENTE)

- ♦ Voir GIDE(André) [Édition — État des ventes]

LLONA (Victor M.)

- O-05 Lettre à A. G., du 23 novembre 1922 (proposition de diffusion au Royaume Uni, dans l'Empire britannique et aux États-Unis), **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-04 Lettre à A. G., du 29 septembre 1922, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-04 Lettre de Victor Llona à Harold Loeb de « Broom », du 29 septembre 1922, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-04 Lettre à A. G., du 1^{er} octobre 1922, **1 f. ms. R/V**

- W-04 Lettre à A. G., du 4 octobre 1922, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-04 Lettre de Victor Llona à Harold Loeb de « Broom », du 11 octobre 1922, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- W-04 Lettre à A. G., du 11 octobre 1922, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- Y-03 Lettre à A. G., du 30 avril 1938, **1 f. ms.**

Message de condoléances après la mort de Madeleine Gide.

- ☞ Voir aussi BRADLEY (William Aspenwall) ; BROOM ; *Caves du Vatican (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LOEB (Harold)

- ♦ Voir BROOM

LORRAIN (LE) [Metz]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LŒWEN (Inès)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Inès Lœwen, du 15 décembre [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

LOISEL (Mme & M. René)

- Y-03 Carte de visite, non datée, envoyée de Criquepot-L'Esneval, sur laquelle les sus-nommés, propriétaire d'une quincaillerie, expriment leurs condoléances après la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

LOISY (Abbé)

- ♦ Voir, à propos de textes sur l'Évangile, Dieu, le Christ, copiés par Gide, CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits de Gide*, cote A-2₁₂

LOISY (Jean)

- C-07 Lettre à A. G., du 22 décembre 1947, envoyée de Paris — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- L-05 Lettre à A. G., du 4 janvier 1924, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LONDON COUNTY & WESTMINSTER BANK

- Q-05 Pièce de comptabilité bancaire, adressée à A. G., du 8 novembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Intendance et Héritage]

LOOS (Hans)

- C-02 Lettre à A. G., du 16 août 1932, écrite en français, envoyée de Bonn (Allemagne), « Rosental 5, Bonn/s Rhin », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- C-02 Lettre à A. G., du 4 septembre 1932, écrite en français, envoyée de Bonn (Allemagne), « Rosental 5, Bonn/s Rhin », **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — Sollicitations diverses, [****] Demande financière ou appels au secours par détresse

LOUÏS (Pierre)

- H-01 Dactylogramme retranscrivant les lettres de Pierre Louÿs à André Gide dont nous détaillons ci-après le contenu, rigoureusement tel qu'en leur classement, malgré le chevauchement des dates :

REMARQUE PRÉLIMINAIRE : il s'agit de la copie des lettres originales de Pierre Louÿs à André Gide ; le dactylogramme les présente à l'état brut et est dépourvu de tout appareil critique ; il n'y a aucune réponse de Gide dans cet ensemble qui s'ouvre en 1889 et s'achève en 1921 par un télégramme daté du 25 août [coté 1-236], encore que l'assiduité des envois tend à fléchir à partir de 1894 ; elle s'essouffle en 1895 et est suivie d'un silence complet que rompt telle lettre et tel télégramme qu'on compterait sur les trois doigts d'une seule main. La préparation de ce manuscrit ne tient pas compte de l'ordre chronologique strict, probablement en raison de la difficulté de datation des lettres ; son auteur a classé les documents selon une série de cotes que nous avons respectée dans le présent catalogue ; elle reflète, plus ou moins, à quelques exceptions près, la linéarité des courriers de Louÿs. L'ensemble du manuscrit couvre donc **253 documents** et totalise **376 feuillets dactylographiés**.

Lettre à A. G., du 7 février [18]89, [cotée 1-31], **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G. du 24 juillet [18]89, **1 f. dactylo.** [cotée 1-2] ; lettre à A. G., du 14 août [18]89, **6 f. dactylo.** [cotée 1-3] ; lettre à A. G. (fin de 1889), [cotée 1-3] **10 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-5] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-6] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-7] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-8] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-9] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-10] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-11] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-12] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 1^{er} septembre [18]89, envoyée de Venise, [cotée 1-13] **6f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 23 octobre [18]89 [cotée 1-14] **6 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [cotée 1-15] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 29 décembre [18]89, envoyée de Paris, « 49, rue Vineuse, Passy » [cotée 1-16] **4 f. dactylo.** ; lettre à A. G., fin décembre [18]89, [cotée 1-17] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 1^{er} janvier [18]90, [cotée 1-18] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 janvier [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-19] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 janvier [18]90, [cotée 1-20] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., sans date, [cotée 1-250] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 4 février [18]90, [cotée 1-52] **1 f. dactylo.** ; lettre à Jean Naville., du 10 février [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-21] **1 f. dactylo.** ; lettre d'Arnold Naville à A. G., du 15 février 1924, envoyée de Paris, [même cote] ; lettre à A. G., de février [18]90, [cotée 1-275] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., de [18]90, [cotée 1-251] **1 f. dactylo.** ; texte intitulé « Bibliothèque des vingt », de février [18]89, [cotée 1-22] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 11 octobre [18]89, [cotée 1-23] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., sans date, [cotée 1-24] **7 f. dactylo.** ; lettre à A. G., sans date, [cotée 1-25] **5 f. dactylo.** ; lettre à A. G., sans date, [cotée 1-26] **2 f.**

dactylo. ; lettre-poème « Les pêcheurs », à A. G., du 8 août [18]94, envoyée de Constantine (Algérie), [cotée 1-28] **1 f. dactylo.** ; lettre-poème « L'Ombre », à A. G., des 15-16 août [18]94, envoyée de Dar-el-Meryem (Algérie), [cotée 1-28] **1 f. dactylo.** ; lettre-poème « Alphésibée » à A. G., sans date, [cotée 1-29] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 février [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-33] **7 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 28 février [18]90, [cotée 1-53] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 27 mars [18]90, [cotée 1-54] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 24 mars [18]90, [cotée 1-258] **4 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 avril [18]90, [cotée 1-237] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., de [18]90, [cotée 1-256] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 4 juin [18]90, envoyée de La Rochelle [cotée 1-55] **4 f. dactylo.** ; texte intitulé « adresse », **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, envoyée de Menthon (Haute-Savoie) [cotée 1-58] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 juin [18]90, [cotée 1-59] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 juin [18]90, envoyée de Menthon (Haute-Savoie) [cotée 1-57] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 16 juin [18]90, envoyée de Paris [cotée 1-60] **6 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 juin [18]90, [cotée 1-61] **3 f. dactylo.** ; A. G., du 30 juin [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-63 — incomplète] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 16 juillet [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-63] **4 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 19 juillet [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-64] **4 f. dactylo.** ; lettre à A. G., « nuit du 13 » [18]90, [cotée 1-259] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 22 décembre [18]92, [cotée 1-162] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., sans date, « vendredi soir », [cotée 1-245] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., entre mars et décembre [18]90, [cotée 1-237] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 juin [18]91, [cotée 97] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., sans date, [cotée 1-262] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 7 décembre [18]90, [cotée 1-276] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 20 juillet [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-65] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 septembre [sans millésime], envoyée de Paris, [cotée 1-66] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 septembre [sans millésime], envoyée de Paris, [cotée 1-66] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 17 septembre [sans millésime], [cotée 1-67] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 septembre [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-68] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 22 septembre [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-69] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 octobre [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-70] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 8 décembre [18]90, [cotée 1-72] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 octobre [18]90, envoyée de Paris, [cotée 1-70] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 décembre [18]90, [cotée 1-73] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 21 décembre [18]90, [co-

tée 1-75] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 21 décembre [18]90, [cotée 1-74] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [18]90, [cotée 1-252] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [18]91, [cotée 1-255] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [18]91, [cotée 1-238] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 17 janvier [18]91, [cotée 1-76] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 21 janvier [18]91, [cotée 1-77] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 25 février [18]90, [cotée 1-78] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 25 février [18]91, [cotée 1-79] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 4 mars [18]91, [cotée 1-80] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 mars [18]91, [cotée 1-81] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 mars [18]91, [cotée 1-82] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 8 avril [18]91, [cotée 1-83] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 avril [18]90, [cotée 1-] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 octobre [18]90, [cotée 1-85] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 25 mai 1891, [cotée 1-86] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 août [18]91, [cotée 1-87] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 juin [18]91, [cotée 1-88] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 octobre [18]91, [cotée 1-89] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 6 juin [18]91, [cotée 1-90] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 7 juin [18]91, [cotée 1-91] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 11 juin [18]90, [cotée 1-93] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [18]91, [cotée 1-240] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [18]91, [cotée 1-237] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 17 juin [18]90, [cotée 1-94] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 juin [18]91, [cotée 1-95] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 12 juin [18]91, [cotée 1-96] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 19 juin [18]90, [cotée 1-98] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 25 juin [18]90, [cotée 1-99] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 juillet [18]90, [cotée 1-100] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 11 juillet [18]91, [cotée 1-101] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 11 juillet [18]91, [cotée 1-102] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 juillet [18]91, [cotée 1-103] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 juillet [18]91, [cotée 1-104] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 3 août [18]91, envoyée de Bayreuth (Allemagne), [cotée 1-105] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 7 août [18]91, [cotée 1-106] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 19 août [18]91, envoyée de Elisabethruhe unter der Wartburg (Allemagne), [cotée 1-107] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 24 août [18]91, envoyée d'Eisenach (Allemagne), [cotée 1-105(8 ?)] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 1^{er} septembre [18]91, [cotée 1-109] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 1^{er} septembre [18]90, [cotée 1-110] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [18]91, [cotée 1-247] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 6 septembre [18]91, [cotée 1-111] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris [cotée 1-30] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 20 octobre [18]94, envoyée de Rouen, [cotée 1-32] **5 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 3 juillet [18]98,

[cotée 1-34] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., non datée, [1891 ?], [cotée 1-239] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 septembre [18]91, [cotée 1-112] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 septembre [18]91, [cotée 1-113] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 23 septembre [18]91, envoyée de Douarnenez, [cotée 1-114] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 septembre [18]91, [cotée 1-115] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 20 octobre [18]91, [cotée 1-116] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 24 septembre [18]91, [cotée 1-117] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 28 octobre [18]91, envoyée de Paris, [cotée 1-118] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 1^{er} septembre [18]91 [cotée 1-119] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 novembre [18]91, [cotée 1-120] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 17 novembre [18]91, [cotée 1-121] **1 f. dactylo.** ; lettre (qui serait 3 cartes imprimées) à A. G., du 23 janvier [18]92, [cotée 1-122] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 mars [sans millésime], [cotée 1-123] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 3 mai [18]92, [cotée 1-124] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 mai [18]92, [cotée 1-125] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 13 septembre [18]92, [cotée 1-126] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 septembre [18]92, [cotée 1-127] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 17 mai [18]92, [cotée 1-128] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 17 mai [18]92, [cotée 1-129] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 20 mai [18]92, [cotée 1-130] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 23 mai [18]92, [cotée 1-131] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 31 mai [18]92, [cotée 1-132] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 31 mai [18]92, [cotée 1-132bis] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 5 juillet [18]92, [cotée 1-133] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 23 juillet [18]92, envoyée de Paris, [cotée 1-133] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 28 juillet [18]92, [cotée 1-135] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 29 juillet [18]92, [cotée 1-136] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 30 juillet [18]92, [cotée 1-137] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 31 juillet [18]92, [cotée 1-138] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 août [18]92, [cotée 1-139] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 1^{er} août [18]92, [cotée 1-140] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 5 août [18]92, [cotée 1-141] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 août [18]92, [cotée 1-142] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 29-30 août [18]92, envoyée de Bayreuth (Allemagne) [cotée 1-143] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 8 septembre [18]92, envoyée de Paris, [cotée 1-144] **1 f. dactylo.** ; courrier à A. G., du 8 septembre [18]92, (coupures de presse de *L'Indépendance Roumaine*, Bucarest, 17 août et 5 septembre 1892, [cotée 1-146] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 7 juin [18]92, [cotée 1-92] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 septembre [18]92, [cotée 1-147] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 septembre [18]92, [cotée 1-148] **1 f. dactylo.** ;

lettre à A. G., du 29 novembre [18]92, [cotée 1-149] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 1^{er} octobre [18]92, [cotée 1-150] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 6 octobre [18]92, [cotée 1-151] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 10 octobre [18]92, [cotée 1-152] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 1^{er} octobre [18]92, [cotée 1-153] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 17 octobre [18]92, [cotée 1-154] **1 f. dactylo.** ; télé-
 gramme à A. G., du 18 octobre [18]92, envoyé d'Amsterdam
 (Pays-Bas), [coté 1-156] **1 f. dactylo.** ; lettre-carte postale à A. G.,
 du 19 octobre [18]92, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), [cotée 1-
 157] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 4 décembre [18]92, en-
 voyé d'Abbeville [coté 1-133] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 6
 décembre [18]92, [cotée 1-159] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 6
 décembre [18]92, [cotée 1-160] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 7
 décembre [18]92, [cotée 1-161] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 22
 décembre [18]92, envoyée d'Abbeville, [cotée 1-163] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 10 janvier [18]93, [cotée 1-164] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 10 janvier [18]93, envoyée d'Abbeville, [cotée 1-
 165] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 janvier [18]93, envoyée
 d'Abbeville, [cotée 1-166] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du
 15 janvier [18]93, envoyé de Paris, [coté 1-167] **1 f. dactylo.** ; lettre
 à A. G., du 16 janvier [18]93, envoyée d'Abbeville, [cotée 1-168] **1**
f. dactylo. ; lettre à A. G., du 22 janvier [18]93, envoyée
 d'Abbeville, [cotée 1-169] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 jan-
 vier [18]93, envoyée d'Abbeville, [cotée 1-170] **1 f. dactylo.** ; texte
 intitulé « Liste des 30 » [sans date]. [coté 1-170] **1 f. dactylo.** ; lettre
 à A. G., du 7 février [18]93, envoyée d'Abbeville, [cotée 1-171] **1 f.**
dactylo. ; télégramme à A. G., du 4 février [18]93, envoyé
 d'Abbeville, [coté 1-172] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 février
 [18]93, envoyée de Paris, [cotée 1-173] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G.,
 sans date, [cotée 1-244] **1 f. dactylo.** ; lettre-carte postale à A. G.,
 du 15 février [18]93, [cotée 1-174] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G.,
 d'avril [18]93, envoyée d'Abbeville, [cotée 1-175] **1 f. dactylo.** ;
 lettre à A. G., du 7 mai [18]93, [cotée 1-176] **1 f. dactylo.** ; docu-
 ment imprimé « sommation » à A. G., du 5 juin [18]93, [coté 1-
 177] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 juillet [18]93, [cotée 1-178] **1**
f. dactylo. ; lettre à A. G., du 28 juillet [18]93, [cotée 1-179] **1 f.**
dactylo. ; lettre à A. G., du 30 juillet [18]93, [cotée 1-180] **1 f. dac-**
tylo. ; lettre à A. G., du 6 septembre [18]93, envoyée de Modane
 (Italie), [cotée 1-181] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 26 septembre
 [18]93, envoyée de Boulaq, [cotée 1-182] **2 f. dactylo.** ; lettre à A.
 G., du 20 septembre [18]93, [cotée 1-183] **1 f. dactylo.** ; lettre à A.
 G., du 26 septembre [18]93, [cotée 1-184] **1 f. dactylo.** ; lettre à A.

G., du 5 décembre [18]93, [cotée 1-185] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 décembre [18]93, [cotée 1-186] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 9 janvier [18]94, [cotée 1-187] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 20 janvier [18]94, [cotée 1-188] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 31 janvier [18]94, [cotée 1-229] **1 f. dactylo.** ; carton-imprimé à A. G., du 31 janvier [18]94, [cotée 1-189] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 15 février [18]94, [cotée 1-190] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 16 février [18]94, envoyée de Bruxelles (Belgique), [cotée 1-191] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 mars [18]94, [cotée 1-192] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 4 mars [18]94, [cotée 1-193] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 4 mars [18]94, [cotée 1-194] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 mars [18]94, [cotée 1-195] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 28 mars [18]94, [cotée 1-196] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [non datée], signée Henri-Charles Read, [cotée 1-197] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 mai [18]94, [cotée 1-198] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 15 juin [18]94, envoyé de Constantine (Algérie), [coté 1-199] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 24 juillet [18]94, envoyé de Biskra (Algérie), [coté 1-200] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 27 juillet [18]94, envoyé de Constantine (Algérie), [coté 1-201] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 29 juillet [18]94, envoyée de Constantine (Algérie), [cotée 1-202] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 2 août [18]94, signée A. J. Hérold, [cotée 1-203] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 2 août [18]94, [cotée 1-204] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 6 août [18]94, envoyée de Constantine (Algérie), [cotée 1-205] **2 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], envoyée de Constantine (Algérie), [cotée 1-208] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 12 septembre [18]94, [cotée 1-209] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 4 octobre [18]94, [cotée 1-210] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 8 octobre [18]94, [cotée 1-211] **1 f. dactylo.** ; dédicace des *Chansons de Bilitis* pour A. G., 10 octobre [18]94, [cotée 1-212] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 octobre [18]94, [cotée 1-213] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 12 octobre [18]94, [cotée 1-214] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 11 octobre [18]94, [cotée 1-215] **2 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 18 novembre [18]94 [coté 1-217] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date], [cotée 1-216] **3 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 25 octobre [18]94, [coté 1-218] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 30 novembre [18]94, [cotée 1-219] **3 f. dactylo.** ; mot de l'éditeur de ce dactylogramme indiquant que Louys avait préparé « dix enveloppes dont huit de son écriture et l'une portant " À l'auteur des *Cahiers d'André Walter* " » [cotée 1-273] **1 f. dactylo.** ; prière d'insérer des *Chansons de Bilitis*, du 1^{er} décembre

[18]94, [cotée 1-274] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 10 décembre [18]94, [cotée 1-220] **2 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., du 13 décembre [18]94, [cotée 1-221] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 13 décembre [18]94, [cotée 1-222] **3 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 14 décembre [18]94, [cotée 1-223] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 décembre [18]94, [cotée 1-224] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 16 décembre [18]94, [cotée 1-225] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 19 décembre [18]94, [cotée 1-226] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 21 décembre [18]94, [cotée 1-227] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 24 décembre [18]94, [cotée 1-228] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 21 février [18]95, envoyé de Séville (Espagne) [coté 1-230] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G. [non daté], envoyé de Séville (Espagne), [coté 1-231] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G. du 19 mars [18]95 envoyé de Séville (Espagne), [coté 1-232] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G. du 21 mars [18]95 envoyé de Nemours (Algérie), [coté 1-232] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G. du 2 juin [18]95, [cotée 1-234] **1 f. dactylo.** ; lettre-carte postale à A. G. du 7 janvier [18]98, envoyée du Caire (Égypte), [cotée 1-235] **1 f. dactylo.** ; télégramme à A. G., du 25 août [19]21, [coté 1-236] **1 f. dactylo.** ; lettre-carte imprimée à A. G. [sans date], [cotée 1-242] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], [cotée 1-243] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], [cotée 1-246] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], [cotée 1-248] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], [cotée 1-249] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date], [cotée 1-253] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date, « lundi matin »], [cotée 1-254] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], [cotée 1-257] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date], [cotée 1-260] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., du 15 février [18]95, [cotée 1-261] **1 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date], [cotée 1-264] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date], [cotée 1-263] **2 f. dactylo.** ; lettre à A. G., [sans date], [cotée 1-266] **1 f. dactylo.** ; lettre-billet à A. G., [sans date], [cotée 1-267] **1 f. dactylo.** ; texte de Pierre Louys., [sans date], [coté 1-268] **1 f. dactylo.** ; texte de Pierre Louys., [sans date], [coté 1-269] **1 f. dactylo.** ; texte de Pierre Louys., [sans date], [coté 1-271] **2 f. dactylo.** ; invitation [pour un banquet en hommage à Victor Hugo, présidé par Auguste Vaquerie] [sans date], [cotée 1-272] **1 f. dactylo.**



Voir aussi ANONYMES (cote G-02) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_g, Z-08_e, Z-08_i ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-53/R ; NAVILLE (Arnold), cote H-01 à propos de *Quatrains*

LOWENSTEIN (Jane H.)

- IV-01_b Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, écrite en anglais, envoyée de Londres (4, Park Avenue, London S. W. 11), **1 f. ms. R/V**

La mort de Gide frappe la signataire. Ses ouvrages, le *Journal* notamment l'ont tant émue, que sa difficulté de s'exprimer face au chagrin se double de son statut d'étrangère. Gide lui a ouvert de nouveaux horizons, ceux de l'esprit, qui lui ont permis de respirer l'air autrement. C'est donc pour elle, une source permanente de lumière et de vie. Elle tenait à le dire.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

LU

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-18

LUCE (prénom non suivi de patronyme)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, envoyée de Neuchâtel, **1 f. ms.**

Luce retient une leçon de Gide : « la vie avec ses rois, ses reines, ses fous [est] en somme une partie d'échecs qu'il faut savoir perdre ou gagner tour à tour ». Cette phrase, l'écrivain l'aurait dite « au Pommier », un jour qu'ils jouaient les deux aux échecs. Et d'ajouter : « Je veux triompher quand même ». Alors Luce en fit sa devise. Elle la rappelle volontiers en ce jour de « fête (...) si vibrant ». Gide, rappelle-t-elle, dans ce message de félicitations, a été celui « qui l'a poussée, [l']obligeant à regarder en avant ». Aussi se considère t-elle comme « la femme la plus riche du monde ». C'est qu'elle « possède le bonheur ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LUDWIG (Carl Heinz)

- I-01 Lettre à A. G., du 4 mai 1933, envoyée de Leipzig (Allemagne), « Bayersche strasse 59^{II} », écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**

LUGINBUHL (Éric)

- I-06 Lettre à A. G., du 6 décembre 1933, envoyée de Neuchâtel. (Suisse), « Boudervilliers par Neuchâtel », **2 f. ms. R/V** [Sachant Gide à Lausanne, à l'occasion de l'adaptation de son roman *Les Caves du Vatican*, le signataire de cette lettre, qui rappelle qu'ils ont échangé, jadis, de nombreuses lettres, souhaiterait que l'écrivain consacre une soirée aux Belletriens de Neuchâtel où, assure-t-il, il trouverait un public qui lui est acquis de longue date]

- L-03 Lettre à A. G., du 7 juin 1930, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **3 f. ms. R/V**

- L-05 Lettre à A. G., du 5 mars 1931, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **2 f. ms. R/V**

☞ Voir également *Caves du Vatican (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LUGNÉ-POE

- III-376/R Lettre à A. G., du 13 mai 1901, envoyée de Paris, **1 f. ms.**
Lugné-Poe réclame 308 frs, concernant un « bulletin de déclaration pour société à signer ». Il doit s'agir de la contribution de Gide pour le montage par Lugné-Poe du *Roi Candaule*.
- III-377/R Lettre de change établie « pour le compte d'André Gide », par Mssrs Vernes & Cie, **1 f. ms.**
Il porte la somme de 308,00 frs ; il est fait en double et est signé par Lugné-Poe
- III-378/V Reçu établi par Lugné-Poe, au recto d'une enveloppe affranchie, en date du 2 avril 1901
Il y est écrit : « Reçu de Monsieur Gide deux mille francs à valoir comme premier versement afin de monter *Roi Candaule (Le)* », etc.
- III-379/V Reçu établi par Lugné-Poe, sur papier libre oblitéré, en date du 7 mai 1901
Il y est écrit : « Reçu de Monsieur Gide (...) mille francs à valoir sur les frais par moi établis » et
- ☞ Voir aussi ANONYMES Y-04_d ; *Roi Candaule (Le)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* [et, pour information HILAR (H.), lettre de Gide à —, du 3 novembre 1913, cote H-07]

LUINSECQ (Comtesse de)

- VI-03 Lettre à A. G., du 22 juin [1895], envoyée du Château des Iris (le cachet de l'enveloppe jointe indique « Saint-Germain-en-Laye, Seine et Oise), **2 f. ms. R/V**
Gide a raison de « compter sur [la] sympathie » de la signataire : n'est-ce pas « un malheur affreux » qui [l']« atteint en plein cœur » ? La comtesse de Linsecq assure Gide que sa « maison [lui] est ouverte ». Qu'il y vienne dès « que le premier moment de ce deuil consacré à la famille » sera passé. Elle évoque, ensuite, le deuil de ses amis Wahlsmaër [?] ; l'épouse est morte laissant un veuf et sept orphelins. Enfin que Gide lui écrive et qu'il ne se laisse pas aller, surtout, au découragement !
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

LÜNEBURGS (Dr H.) [SORTIMENT & ANTIQUARIAT]

- V-03 Facture foliotée 307, du 1^{er} janvier 1910, établie au nom d'André Gide, Munich (Empire d'Allemagne), sur papier à en-tête Dr H. Lüneburgs, Sortiment & Antiquariat (Franz Gais), Karlstrasse 4, **1 f. ms.** en langue allemande
Où l'on apprend que Gide a acquis, le 13 octobre 1909, divers articles dont un masque de Goethe, pour un total de 21,75 Marks
- ☞ Voir également BUCHHANDLUNG HEINRICH JAFFE

LUPPÉ (Robert de)

- ♦ Voir *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* du 11 janvier 1958, cote I-02

LUPTA ARDEALULUI [*Lutte de la Transylvanie*]

- I-03_a Envoi par le Consul de France à Cluj, Roumanie, une traduction d'un article paru, dans l'organe communiste de la ville, *Lupta Ardealului*, **4 f. dactylo**.

Titrant « Le Prix Nobel et la triste manifestation des réactionnaires suédois », le journal roumain s'en prend aux choix des jurés qui ont attribué leur prix « au vieux et décadent écrivain français, André Gide ». Qui a-t-on récompensé sinon, « une certaine renommée dans le genre scandaleux ». L'article qui n'est pas signé, en veut pour preuve l'attitude de Gide durant la guerre et la publication de son *Journal* « document formidable où un cynisme extrême se marie à la lâcheté, et celle-ci à l'infâmie, d'un esthète raffiné, habile à s'adapter aux circonstances ». Le journal jette l'anathème sur un Gide qui « s'humiliait devant Hitler [et qui trouvait] des paroles en faveur des collaborateurs qui trahissaient le peuple français ». Le journal rappelle que « vers la fin 1943, l'Assemblée Constituante adopta une motion du délégué corse, A. Giovanni, en faveur de l'arrestation immédiate de l'écrivain pour insulte au peuple français. Mais André Gide ne fut pas arrêté, les autorités gaullistes d'Afrique du Nord l'ayant défendu ». Après avoir fait la liste des prestigieux manquants au palmarès des Nobels littéraires, le journal conclut que l'Académie Royale de Suède est une institution qui « encourage de toutes les façons la tendance réactionnaire dans l'art ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; ULRICH (Georges)

LURÇAT (Jean)

- I-02_e Lettre à A. G. [non datée, aux environs de février 1934 ?], envoyée de Philadelphie (États-Unis), sur papier à en-tête « Hotel Walton, Broad Street at Locust), **1 f. ms.**

Il a fallu interrompre la saison des ballets à mi chemin, écrit Jean Lurçat. Il a été décidé de créer, début juin, à Paris, avec l'accord de Léonide Massine, le ballet tiré des *Faux-Monnayeurs*. Les décors sont mis au point et la musique est écrite. On espère voir Gide au printemps.



Voir aussi BUCHER (Jeanne) — Lettre à A. G., du 16 février 1934 ; *Faux-Monnayeurs*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

LUSCHNAT (Charlotte)

- B-04 Lettre à A. G. du 23 janvier 1950, envoyée de Tourrettes s/Loup, à « La Magdeleine », Alpes-Maritimes, **2 f. dactylo**. En marge, Gide dit avoir adressé à sa correspondante un mandat de 5 000 f., le 26 janvier.



Voir aussi LUSCHNAT (David)

LUSCHNAT (David)

- B-04 Lettre à A. G., du 11 mai [19]46, envoyée de Divonne-les-Bains (Ain), « Café du Marronnier », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. En marge, annotation de Gide : « répondu le 15 mai »
- B-04 Lettre à A. G., du 2 juillet [19]46, envoyée de Divonne-les-Bains (Ain), « Café du Marronnier », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.
- B-04 *Lettre d'André Gide* à David Luschnat, du 5 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe — et le même texte dans sa forme manuscrite, **1 f. ms.**
- Cette lettre est, en somme, un certificat de bonne moralité délivré par Gide à Luschnat, intellectuel allemand, qui a dû quitter Berlin lors de l'avènement du nazisme et qui, en compagnie de sa femme, Charlotte, et de ses enfants, se débat, dans l'exil, contre l'infortune et les difficultés de tout ordre. Celles-ci émaillent ses lettres ainsi que celle de son épouse [voir LUSCHNAT, Charlotte]. Pour Gide, « il paraîtrait déplorable que les opinions professées par David Luschnat qui lui ont valu, au temps du hitlérisme, gêne et disgrâce, ne militent pas aujourd'hui en sa faveur. Son activité intellectuelle, longtemps entravée en raison de ces opinions, mérite d'être à présent secondée ».
- B-04 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1948, envoyée de Paris, « Hôtel du Monde, 15, rue Berthollet, V^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. En marge, cette annotation : « répondu le 5 mai et envoyé mandat 5 000,00 f. ». Papillon du versement de 5 000 frs au bénéfice de Luschnat
- B-04 Lettre à A. G., du 22 mai 1948, envoyée de Paris, « Hôtel du Monde, 15, rue Berthollet, V^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

LUSCHNAT (Madame)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, Divers, cote IV-3-02

LUTHER (Martin)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, Divers, cote A-02-17

LUTRIN (Le)

- O-04 Lettre à A. G., du 11 février 1947, sur papier portant cachet de l'association, **1 f. ms. R/V**
- O-04 *Lettre d'André Gide*, du 11 février [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

LUTTE OUVRIÈRE

- ◆ Voir CHAPITRE IV, Divers, I-04_e

LUXE [ÉDITION DE]

DES LIVRES DE GIDE

- ♦ Voir GIDE(André) [Éditions — de luxe]

LUXEMBOURG (LE DUCHÉ DE) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Belgique et Luxembourg — Lettres, articles, divers, venus de]

LUXEMBURG TAGEBLATT (LUXEMBOURG)

- ♦ Voir TAGEBLATT (Luxembourg)

LUZERNER TAGEBLATT (LUCERNE)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

LYCÉES LAKANAL, HENRI IV LOUIS-LE GRAND, JANSON [à Paris]

- ♦ Voir lettre de Gide du 2 septembre 1929 à M. DANA père, cote E-03

LYDIS (Mariette)

- O-04 Lettre à A. G., du 20 février [19]47, envoyée de Buenos Aires, **2 f. ms.**

LYNES (Jr) (Carlos)

- P-08 Lettre à A. G., du 16 juillet 1946, sur papier à en-tête de « University of Pennsylvania », envoyée de Philadelphie, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [Jointe à cette lettre, une brève note bibliographique des *Œuvres* d'André Gide publiées depuis 1939]

- ☞ Voir aussi FAYER (M.-H.)

LYON (Josée)

- L-05 Lettre à A. G., du 11 octobre [19]30, **2 f. ms. R/V**

M

MACHIAVEL

- ♦ Voir TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte des lumières sur l'homosexualité chez les classiques littéraires italiens

MACKIELS (Robert de)

- I-05 Lettre à A. G., du 6 décembre [19]50, envoyée de Paris, « 6, rue Vénelay, 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Elle concerne l'intérêt que des pays scandinaves porteraient aux représentations de textes dramatiques de Gide, notamment *Caves du Vatican (Les)*]
- N-11 Lettre à A. G., du 31 octobre 1931, sur papier à en-tête « Affaires théâtrales », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- N-11 *Lettre d'André Gide* à Robert de Mackiels, du 6 novembre 1931, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Œdipe*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MACLEISH (Archibald)

[Chaire Norton à Harvard — États-Unis]

- ♦ Voir AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS [L'Ambassadeur Henri Bonnet] et ÉTATS-UNIS [1948] — Voyage avorté de Gide aux

MACMILLAN & CO. LTD

- O-02 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Cette lettre est incomplète : y manque un feuillet]

- O-02 Lettre à A. G., du 2 septembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** [Cette lettre est incomplète : y manque un feuillet]
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Macmillan, sans date, mais en réponse à la précédente, **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 10 septembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 26 septembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Macmillan, du 23 novembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 25 novembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Macmillan, du 29 novembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 2 décembre 1913, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Macmillan, du 9 janvier 1914, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 13 janvier 1914, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 27 février 1914, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 16 mars 1914, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 12 décembre 1916, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- O-02 Lettre à A. G., du 19 décembre 1916, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-02 ; GALLIMARD (Gaston) ; TAGORE (Rabindranath)

MAC ORLAN (Pierre)

- P-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Mac-Orlan, du 27 février 1928 [il s'agit d'une retranscription dactylographiée], **1 f. dactylo.**

MACQUIN (Marie)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [1938], **2 f. ms.**

À son « très cher ami » Gide, la signataire dit combien elle pense à Madeleine qui vient de disparaître. Affluent les souvenirs de Cuverville, lorsqu'elle s'y rendait, jeune fille. Elle y était accueillie, « comme elle savait accueillir ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MADAULE (Jacques)



Voir QUENEAU (Jean) ; MORT D'ANDRÉ GIDE (LA), sous la rubrique *Nouvelle Gazette de Bruxelles (La)*

MADLYN (Léon)

- W-03 Lettre à A. G., du 28 avril 1919, envoyée de Tunis, sur papier à en-tête « Le Douar — Revue littéraire et artistique », **2 f. ms. R/V**
- W-03 *Lettre d'André Gide* à Léon Madlyn, du 7 mai 1919 (Il s'agit du texte dicté à la secrétaire de Gide — **1 f. ms.**)

MAETERLINCK



Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; et dans CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-08

MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)

- I-03 Numéro 14 de ce mensuel, paru en janvier 1968. Le dossier du mois est consacré cette fois à Gide, sous le titre général : « Gide sort du purgatoire » ; la couverture reprend quelques photos de l'écrivain. L'ensemble comprend **20 feuillets imprimés (3 colonnes chacun)** avec une série de photos (16 de Gide, et d'autres : Valéry Larbaud, Oscar Wilde, Henry James, James Joyce, Thomas Mann, John Steinbeck, des étudiants en 1968)

En voici le détail : *André Gide de l'enfance à la liberté* (de Robert Gelly) ; « Un texte inconnu : *L'Arbitraire* » (« un texte inconnu » dit le chapeau) ; *L'oncle dada* (d'Ann-Elisabeth Rey) ; *Mes rencontres avec Gide* (de Roger Stéphane) ; *Gide et la littérature étrangère* (tableau divisé en trois colonnes : lectures, travaux, rencontres) ; *Gide ou le scandale permanent*, de Jean-Jacques Brochier ; *Gide vu par...* (Marcel Arland, Arrabal, Jean Cau, Julien Gracq, Pierre Guyotat, Marcel Jouhan-

deau, Roger Peyrefitte, Christiane Rochefort, Claude Simon, Philippe Sollers, Marc Allégret [opinions recueillies par Pierre Hann] ; *Gide est toujours lu* (enquête réalisée par Colette Godard).



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance]

MAGGIANI

- H-09 Lettre à A. G., du 9 février 1930, envoyée de Grenoble, « 1, place des Tilleuls », **1 f. ms. R/V**

MAGNAN (Jacqueline)

- O-06 *Lettre d'André Gide* à Jacqueline Magnan, du 13 août [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi AMROUCHE (Jean) ; BIANQUIS (Philippe) ; BOUNOURE (Gabriel) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-06 ; LETTRES FRANÇAISES [Beyrouth]

MAGRE (Maurice)

- VI-02 Lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris, « 8, avenue Saint-Honoré d'Eylau, XVI^e », **1 f. ms. R/V**

Maurice Magre est ébahi par l'allant et la verdeur de Gide qui « entreprend sans peine de tels voyages ». S'agit-il de celui que Gide vient de faire en Égypte ? Cependant, sa lettre, écrit-il, a trait à l'héritage de Mlle Rumeau [voir l'entrée SUCCESSION RUMEAU]. L'affaire étant sur le point d'être dénouée, voici que Chéradame [voir ce nom], dans le but de « faire obtenir une légère somme supplémentaire », met subitement « des oppositions ». Lui, Magre, a un autre point de vue. L'héritage n'est-il pas « un don providentiel », aucun des légataires n'ayant eu à fournir quelque effort pour l'obtenir ? L'âge des légataires, ajoute-t-il, « permet de dénombrer les années qu'il reste (...) à vivre » ; quant à lui, il ne pense pas qu'elles soient nombreuses. « L'amer combat » des uns le désole. Il s'en indigne d'ailleurs et ajoute que « s'il y avait une justice immanente », on serait « punis de l'exemple (...) en ne touchant jamais » la succession. Que Chéradame ait raison en affaires ne veut point dire que ses intérêts coïncident avec ceux des autres légataires. Il « faut donc faire bloc avec M. Clémenceau » [voir ce nom]. Rien ne serait plus pénible qu'un vain combat « autour de ce qui nous a été généreusement donné ».

MAHÉ (Monsieur)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

MAHIAS (Claude)

[Auteur d'une *Vie d'André Gide* (1958), éditions Gallimard]



Voir *EXPRESS* (L'), cote I-02

MAHLER (Theo)

- I-02 Lettre à A. G., écrite en langue allemande, signée conjointement avec Willy Becker, du 25 décembre [19]30 et envoyée de Mülheim (Ruhr), **2 f. ms. dont 1 R/V**

MAHOUDEAU (Daniel, Dr)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris (211, bld Saint-Germain, VII^e), **1 f. ms. R/V**

Le Dr Mahoudeau qui a appris « par la radio la haute distinction » dont Gide est honoré, se « réclame de l'admiration [qu'il] a toujours eue pour [son] talent ». Il se tient, par ailleurs, pour privilégié de connaître un « maître » à qui il adresse ses « sincères et très respectueuses félicitations ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MAINZER (Otto)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, envoyée de New York (États-Unis) « Dr Otto Mainzer, 148 West 74th street, New York 23, N. Y. » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MAIRIE DE NICE

- B-04 Lettre à A. G., du 17 décembre 1946, **1 f. ms. R/V**
- B-04 *Lettre d'André Gide* (brouillon) à Mairie de Nice, 12 janvier 1947, 2 f. ms. (au sujet de Henri THOMAS)

MAIRIE du VII^e ARRONDISSEMENT DE PARIS (Le Maire)

- P-08 Lettre à A. G., du 23 mai 1946, sur papier officiel, par laquelle le maire sollicite un rendez-vous après que Gide eut refusé une décoration de la « Mairie du Palais Bourbon », **1 f. dactylo.** avec cachet et signature autographe du magistrat municipal

MAISON D'ACCOUCHEMENT DE BAUDELOCQUE [1892]



Voir Lettre de Élie ALLÉGRET à A. G., du 18 mars 1892, cote F-04

MAISON D'ÉDUCATION DES LYCÉES DE JEUNES FILLES



Voir ALLÉGRET (Léonie)

MAISON DES AMIS DES LIVRES (LA)



Voir MONNIER (Adrienne)

MAISON INTERNATIONALE DES PEN. CLUBS (LA)



Voir MEMBRÉ (Jean)

MAÎTRE (Pasteur Ch.)

- Q-03 Lettre à A. G., du 29 septembre 1928, envoyée de Kinshasa (Congo), **2 f. ms.**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MALAUQUAIS (Jean)

IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, envoyée de Brattleboro (Vermont), États-Unis d'Amérique, **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie
À Gala et Jean Malauquais, il « semble incroyable que [leur] « grand ami ne soit plus ». Malauquais n'a-t-il pas reçu une « lettre [où Gide] se montrait plein de verve et d'énergie » ? C'était au temps « où il assistait aux répétitions du Théâtre français ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

MALLARMÉ (Stéphane)

VI-03 Lettre à A. G., du 20 juin 1895, envoyée de Valvins, (par Avon, Seine & Marne), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe affranchie jointe

Sans s'« immiscer dans [la] grande douleur [de Gide] » Mallarmé lui « presse la main avec beaucoup de tristesse ». Et d'ajouter que « [le] sachant un peu et [l']aimant », il « devine » qui a pu être « Elle-même », [sa] « pauvre mère ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; TOURNOËL (Georges) ; et sur un article d'A. G. consacré à Mallarmé à la suite d'un texte de Jean-Marc Bernard critiqué par Léon BOCQUET, voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-10_f

MALLESEN (Vernon)

C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, envoyée de Reading (banlieue de Londres, Grande-Bretagne) « St Patrick's Hall, Reading » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MALLET (Robert de)

L-05 Lettre à A. G., du 7 décembre [19]23 [date déclinée par Gide], **1 f. ms. R/V**

MALLET (Robert)

S-11 Article de présentation de la soirée organisée par la Comédie française en hommage au Centenaire de la naissance d'André Gide, donnée au Théâtre français, le 14 décembre 1969. Cet article est inséré dans un opuscule « Simulis et Singulis 1680 ». Photos d'André Gide et de Robert Mallet et programme de la soirée. On trouvera, par ailleurs, un écho de cette soirée dans un article d'un quotidien indéterminé [*L'Aurore* ?]



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; *FIGARO-LITTÉRAIRE (LE)*, numéro spécial consacré au dixième anniversaire de la mort d'A. G., en date du 18 février 1961, cote I-02 (article de Robert Mallet sur les relations Gide-Francis Jammes) ; *FIGARO LITTÉRAIRE*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'A. G. [Une rencontre avec Gide, peu de temps avant sa mort] ; MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger), pour l'établissement de la *Correspondance Paul Claudel-André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote S-11

MALLEZ (Michel)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, sans lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**

Le signataire exprime sa « modeste admiration ». Ne pouvant se déplacer à Paris, il entend souligner son émotion après la disparition de « celui qui eut tant d'influence sur lui ».

MALRAUX (André)

- C-07 Lettre à A. G., non datée, envoyée de Boulogne S/ Seine « 19^{bis} avenue Victor Hugo », **1 f. ms.**
À son « cher ami », Malraux dit s'être aperçu déjà, « au temps des "Thibault" qu'il est agréable de voir ses amis recevoir des Prix Nobel », et d'ajouter : « D'abord, les prix ne deviennent sérieux qu'en venant de loin. Et puis... »
- K-04 Lettre à A. G., du 14 janvier 1927, sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », proposant une édition de luxe du *Roi Candau*, **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 28 février 1927, sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candau* et de *L'Immoraliste*, **1 f. ms. R/V** [Au verso, annotation arithmétique de Gide]
- K-04 Lettre à A. G., du 7 mars 1927, sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candau*, de *L'Immoraliste* et de *Dindiki*, **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 7 avril 1927, sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candau*, **1 f. ms. R/V** [Au recto, annotation arithmétique de Gide]
- K-04 Lettre à A. G., du 11 avril 1927, sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candau*, **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 9 juillet [1927 ?], sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », signalant la parution, en édition de luxe du *Roi Candau*, **1 f. ms.**

- K-04 Lettre à A. G., du 13 juillet 1927, sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candaulé*, **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 1^{er} août [1927], sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candaulé*, **1 f. ms.**
- K-04 Lettre à A. G., du 26 août [1927], sur papier à en-tête « Éditions d'art Aux Aldes », à propos d'une édition de luxe du *Roi Candaulé*, **1 f. ms.**
- K-04 Lettre de la Société Générale [Agence U], informant Gide du transfert de fonds réglant droits d'auteur, opéré par Les Editions Aux Aldes, **1 f. ms.** avec signature autographe
- K-04 Lettre à A. G., du 24 mai 1928, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- P-05 *Lettre d'André Gide* à André Malraux, du 19 novembre [19]48, avec enveloppe jointe, recommandant les services de Jean BOUCHER (voir ce nom), **1 f. ms.**
- I-04_a Télégramme à A. G., envoyé de l'Hôtel National, Moscou, URSS, du 9 juillet 1935, **1 f. dactylo.**
 Malraux demande à Gide de lui communiquer télégraphiquement « des détails concernant la journée Thalmann, demandés par presse russe ».
- III-351/R *Lettre d'André Gide* à André Malraux, du 24 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 Nous apprenons que Malraux constitue un dossier pour l'anthologie qui « doit faire suite [à son] Histoire de la Littérature ». Il envoie donc les pages de son *Montaigne* qu'il souhaite y donner.
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933, 1935, 1945, 1946] ; CHAPITRE III, *Courts Écrits & Fragments Divers d'André Gide*, cote C-05, sur Malraux ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; *Montaigne* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; MESSAGERIES MARITIMES, cote K-02, lettre du 10 octobre 1950 ; ÖSTERLING (Anders) ; THAELMANN (Ernst) [Comité en faveur de]

MANCERON (Y.)

- ♦ Voir BAUER (Frank), cote I-05 [Lettre d'André Gide à — du 2 février 1951] ; MERCURE DE France, cote R-07

MANN (Golo)

- B-05 Lettre à A. G., du 29 octobre [19]39, **2 f. dactylo.** écrite en français, avec signature autographe, sur papier à en-tête « Mass und

Wert, Zweimonatsschrift für freie deutsche Kultur/ Herausgegeben von Thomas Mann und Konrad Falk, Verlag Oprecht Zürich, Rämistr. 5, Tel. 46.262 u. 42.795, et au bas du feuillet : DR. OPRECHT & HELBING AG. POSTSCHEK : ZÜRICH VIII 12244. WIEN B 198024. STRASSBURG 26411 »

Dans un français parfait, le célèbre historien et fils de Thomas Mann, Golo, dit, d'emblée que « la revue, au nom de laquelle [il lui] écrit, n'est sans doute jamais tombée sous les yeux [de l'écrivain]. Si elle existe « depuis deux ans », il n'espère pas moins en faire un organe d'une « certaine importance ». Or « l'état de guerre, inévitablement, comporte avec lui un rétrécissement général ». Certes, on est « courageux », mais aussi « énormément triste ». Ce qu'il souhaite, lui, c'est de donner accès à un « forum où l'on verrait, en dépit de tout, unis quelques noms de France, d'Angleterre et — ce à quoi [il] attache le plus d'importance — d'Amérique ». Il ne se fait pas « beaucoup d'illusion » sur « l'efficacité d'une telle entreprise littéraire et scientifique » notamment pour résoudre « les problèmes surhumains que l'avenir nous pose ». Il espère, pour le numéro de décembre, une contribution de Gide : « n'importe quoi ; les dernières pages de [son] *Journal* ; telle autre expression de [sa pensée] ». En tout cas, ce serait beau de l'y voir, « là », et, « non pas, comme tant de monde, désespéré de la parole et des choses ». *Mass und Wert* est, « il convient peut-être [de le] rappeler (...) une revue suisse, dont l'un des fondateurs est un auteur suisse, et l'autre celui que [Gide] connaît ». Il donne ensuite des nouvelles de son père, « en ce moment en Amérique (Princeton University) (...) Klaus [s'y trouve] aussi ». D'ailleurs, ce dernier lui a promis une critique (Golo écrit « une revue ») du *Journal* de Gide, pour le numéro de novembre. Lui, Golo, est « le dernier de [sa] famille [à demeurer] sur le vieux continent ». Et il achève sa lettre sur cette note enthousiaste : « le monde est uni ; il n'y a plus de continents ».

MANN (Klaus)

- B-05 Lettre à A. G., du 27 décembre 1940, **1 f. dactylo. R/V**, écrite en anglais, avec signature et annotations autographes, sur papier à en-tête de « DECISION, Editor : KLAUS MANN, *a review of free culture*, 141 East 29th Street, New York, Lexington 2-3555/ Board of Editorial Advisors/ Sherwood Anderson/ Wyston Auden/ Edward Beneš/ Stephen Vincent Benét/ G. A. Borgese/ Ernst Boyd/ Julian Green/ Horace Gregory/ Frank Kingdon/ Freda Kirchway/ Thomas Mann/ Somerset Maugham/ Robert Nathan/ Vincent Sheean/ Robert E. Sherwood/ Stefan Zweig »

Cette lettre est, avec le télégramme de félicitations, ci-après mentionné, et la lettre envoyée de Zurich, datée de 1933, l'un des trois — et uniques — documents de cette collection, qui viennent du Klaus Mann en exil ; c'est aussi une référence sur les débuts de la revue *Decision* que l'auteur de *The Turning Point* lançait aux États-Unis.

Dans cette lettre, Klaus Mann rappelle qu'il a écrit à Gide « several weeks ago », encore n'est-il pas sûr que le destinataire l'ait reçue, car il l'avait envoyée « at your old address at Nice ». Or il vient d'apprendre que son père a reçu de Gide une lettre à propos de *Lotte à Weimar*. Et ce fut pour lui un double plaisir : « for I was happy to find out, at last, where you are, and that you are all right — and, besides, I enjoyed each word you had to say as to old Goethe's weird romance ». Dans les lignes qui suivent ce paragraphe, Mann annonce la prochaine parution d'une revue qu'il vient de créer. Ce sera, dit-il, « an international literary review — somewhat of the same style as “ Die Sammlung ” used to be, but not so specialized on the German exiles. (And then, it will, of course, be published in English). La première livraison devrait comporter des textes de Sherwood Anderson, Ste-

phen Vincent Benét, Aldous Huxley, Wystan Auden, Christopher Isherwood, Franz Werfel, Stefan Zweig, un petit chapitre tiré du dernier livre de Cocteau, *La fin du Potomak*. Pour le numéro suivant, la revue insérerait un essai « of my father », une très intéressante étude sur le style anglais, par Somerset Maugham, des nouvelles courtes de Glenway Wescott, qui refait surface « after a silence of more than ten years ». Pour le numéro trois, « the Irish critic Ernest Boyd has promised me a thorough analysis of your work and character. He is a real connaisseur of your writings and of European literature altogether ». Naturellement Klaus Mann en profite pour dire qu'il espère une contribution de Gide, « quasi an illustration of Boyd's theoretical essay. I leave it entirely to you, of course, what you want to send me — “ des nouvelles pages de journal ”, perhaps, or des “ Re-touches ” or an literary article the subject of wich you consider appropriate for an American audience ». En dernier paragraphe, Klaus Mann avertit que *Decision* n'est pas « a “ political review ” », au sens premier de l'expression, mais un magazine qui vise à développer la réflexion philosophique et historique et, surtout, à préparer et à aider le monde qui sera issu de la guerre « the shape of the Post-War world »... En conclusion, le signataire exprime ses hommages à l'écrivain, à qui il présente ses meilleurs vœux à l'occasion de 194 ; il espère le revoir un jour...

- C-08 Télégramme à A.G., du 14 novembre 1947, envoyé de Copenhague (Danemark), écrit en anglais, **1 f. dactylo**.

Dans ce message, Klaus Mann écrit que la nouvelle du Nobel est « the first good news since Hitler's suicide ». Il ajoute : « Very proud and happy your's ».

- N-01 Lettre à A. G., du 15 septembre [19]33, sur papier à en-tête « Die Sammlung — Literarische Monatsschrift », écrite en allemand, envoyée de Zurich, **1 f. dactylo**. avec signature autographe



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; les lettres de RADIG (Wolfgang) à André Gide

MANN (Thomas)

- N-01 Lettre à A. G., du 30 août [19]37, écrite en allemand, envoyée de Zurich, **1 f. dactylo**. avec signature autographe

- N-01 Lettre à A. G., du 4 janvier 1941, écrite en allemand, envoyée de Princeton (États-Unis), **2 f. dactylo**. **R/V** avec signature sous forme d'initiales. En marge du premier feuillet, Gide a écrit « Thomas Mann »



Voir aussi CHAPIRO Joseph ; SCHLAPPNER (Martin)

MANVIN (Charles)

- Y-03 Lettre à A. G., du 26 avril [1938], **2 f. ms.**

Le signataire parlait de la mort, chez ses hôtes, quand un « télégramme de M^{me} de Lestranges » annonçait la mort de Madeleine Gide. Stupeur, condoléances et assurances que la défunte et le veuf « ne se quitteront plus guère »...



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MANUEL (Georges)

- VI-03 Lettre à A. G., du 5 juin 1895, envoyée de Carignon (Ardennes), **2 f. ms. dont 1 R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

« Le grand malheur » qui frappe Gide trouve, en Manuel, « un écho bien puissant », lui qui a « la triste expérience de ces éternelles séparations ». Certes, son désir eût été d'aller dire à Gide, « de vive voix, tout ce qu'il y a d'*inexprimable* [souligné deux fois], dans [sa] sympathie ». Or, « subitement », il a du partir, inquiet « pour la santé d'un père que les heures et les minutes rendent de plus en plus inconsolable ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

MANZ (Alfred)

- ♦ Voir STUDENTISCHE VORTRAGSAUSCHÜSSE

MARCEAU-PIVERT

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, H-05

MARCEL (Gabriel)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1933, 1946], cote E-06 ; LA-CROIX (Hanswerner)

MARCHAND (André)

- C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre [19]47, envoyée de Voulaines (Côte-d'Or) « La Chapelle-au-Bois » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi *Les Nourritures terrestres* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-07 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MARCHAND (Henri)

- G-08 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre [19]34, envoyée de Rennes, « 30 Quai Saint-Cost », **1 f. ms. R/V**

- G-08 Lettre à A. G., du 4 novembre [19]34, envoyée de Rennes, « 30 Quai Saint-Cost », **1 f. ms.**

- G-08 *Lettre du secrétariat, au nom d'André Gide*, à André Marchand, non datée, [du 2 novembre 1934, d'après la seconde missive de Marchand], envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Dans cette lettre, le signataire signale qu'il a été mandaté par M^{me} Terni-Cialente [voir ce nom] pour que Gide lise son manuscrit, qu'il a lui-même traduit de l'italien, *Le Singe au figuier* (*Cortile a Cleopatra* en italien). Le ou la secrétaire de l'écrivain signalant que ce dernier étant « surchargé de travail », il conviendrait d'adresser ledit texte en priorité à Jean Paulhan que Gide toucherait d'un mot. En réponse, Marchand signale qu'il a déjà effectué l'envoi et qu'il voudrait bien qu'on fit le renvoi à l'attention de M. Paulhan.

☞ Voir aussi TERNI-CIALENTE (Fausta)

MARCOU-MUTZNER (Dr)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote B-16

MARDRUS (Joseph-Charles)

Y-03 Lettre à A. G., du 26 avril [19]38, sur papier à en-tête de « Docteur J.-C. Mardrus », **1 f. ms.**

Lettre de condoléances du traducteur des *Mille et Une Nuits*, après la mort de Madeleine Gide. Gide est assuré de « ferveur » et de « fidèle amitié ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MARGES

- ◆ Voir MONTFORT (Eugène)

MARIA (Alfredo)

C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), non datée et lieu d'envoi non mentionné — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Mariage du Ciel et de l'Enfer [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

MARIAGE DES PARENTS DE GIDE [FAIRE-PART DU]

- ◆ Voir GIDE (Paul) ; GIDE (Paul, M^{me} V^{ve})

MARIE

[Servante de M^{me} Gide — Juliette Rondeaux]

VI-03 Lettre à A. G. du 29 mai 1895, envoyée de Cambremer (Calvados), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe affranchie jointe

La lettre de la signataire est écrite alors que M^{me} Gide est toujours vivante. Elle indique que cette dernière vient de recevoir la lettre de son fils. Elle est toujours alitée, informe-t-elle, mais « elle commence à surmonter la côte ». Elle espère que ce sera, très bientôt, la « fin de cette indisposition ». Cependant, « Madame [ressort] bien fatiguée » et « il va falloir se ménager ». En post-scriptum, Marie confie, à titre très personnel qu'une « indisposition pareille, à cette [sic] âge est toujours plus longue à remettre ». Que Gide n'oublie pas qu'à l'âge dans lequel se trouve la malade, « tout est plus délicat ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

MARIE-CLEMENTE (Sister)

Q-05 Lettre à A. G., du 27 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de Davenport (Iowa) [États-Unis], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Sister Marie Clémentine, du 3 mai [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi GHÉON (Henri)

MARINETTI (Filippo-Tommaso)

♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_g

MARITAIN (Jacques)

Y-03 Lettre à A. G., du 24 mai 1938, envoyée de Meudon (10, rue du Parc), **1 f. ms.**

Maritain vient d'apprendre la nouvelle du décès de Madeleine. Il croit « avoir quelque idée de la profondeur de [la] souffrance » de Gide. Ne vient-il de perdre « une âme grande et sainte » ?

☞ Voir aussi AFFAIRE « STANISLAS » ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MAROC

[LES RELATIONS DE GIDE AVEC LE]

♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

MARSEILLAISE (LA) [Marseille]

♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MARSEILLAISE DU BERRY [Châteauroux]

♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MARSHALL (Norman)

[Directeur de l'Arts Theatre de Londres]

♦ Voir FRITH (John) ; GEORGE (Millicent) ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (Agence de la)

MARTHALER (Marcel)

W-03 Lettre à A. G., du 23 mai 1921, sur papier à en-tête « Belles-Lettres — Fribourg », envoyée de Fribourg (Suisse), **1 f. ms. R/V**

MARTIN (Aug.)

I-06 Lettre à A. G., du 6 janvier 1933, [nom du lieu mal déchiffré, mais en Suisse probablement], [C'est un « bellettrien » lausannois qui se rappelle au souvenir de Gide. Il a probablement joué Lafcadio dans l'adaptation que Gide en avait donné récemment [voir SI-

MOND (Daniel)] ; il lui dit ce que Gide représente dans sa vie et quelle importance tient dans sa mémoire son passage sur les bords du Léman. Or, ajoute-t-il, depuis que l'écrivain a quitté « [son] parcimonieux pays et la réprobation des mornes âmes d'élite, l'ennui, ici, a repris ses droits »], **1 f. ms. R/V**

MARTIN (Erich H.)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Köln-Ostheim (Allemagne), « (22c° Köln-Ostheim, Frankfurter str. 796, zone anglaise), suivie de cette adresse, sur papillon de « Capt. W. A. ZOLLER, Attaché d'administration, French liaison, Mil. Gov. Land North-Rhine-Westfalia, CCG, BAOR, Düsseldorf » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MARTIN (M^{me} & M. Georges)

- Y-03 Carte de visite sur laquelle, les susdits, habitant de Criquetot-L'Esneval (Seine inférieure), expriment leurs condoléances à la suite du décès de Madeleine Gide, **1 f. ms.** non daté [avril-mai 1938]

MARTIN (Jules)

- P-06 Lettre à A. G., du 6 janvier 1915 [Lettre probablement recopiée], **4 f. dactylo.**



Voir aussi PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

MARTIN (René)

- IV-1_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, non datée [mais écrite le jour où a été rédigée la carte suivante], sur papier à en-tête « Docteur René Martin, Médecin-Chef de l'Hôpital Pasteur, 207, rue de Vaugirard », **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Joignant sa lettre à sa « carte professionnelle », le Docteur René Martin dit ses regrets de n'avoir pu faire plus pour « l'illustre [Gide] ». Il avait envers lui « beaucoup d'admiration et une grande sympathie très respectueuse »

- IV-3-05 Carte du 2 mai 1951, adressée à Catherine Lambert-Gide, sur papier bristol, format carte de visite, déclinant outre le nom du médecin, son adresse, 207, rue de Vaugirard, Paris XV^e), **1 f. ms.**

Le Dr Martin présente « ses hommages respectueux ». Selon « l'usage, dit-il, [il adresse] ses honoraires s'élevant à 45 000 frs pour soins donnés à Monsieur André Gide ».



Voir aussi AGONIE d'André GIDE ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

MARTIN-CHAUFFIER (Louis)

- A-09 *Lettre d'André Gide à Louis Martin-Chauffier, du 25 mars 1934, envoyée de Paris, 2 f. dactylo. dont 1 R/V*

Cette longue lettre récapitule un certain nombre de détails relatifs à la mise en ouvrage du tome VIII des *Œuvres Complètes*, que Martin-Chauffier prépare. Il est questions des segments relatifs au *Journal*, et notamment de la page du 12 juin 1914. Des précisions concernent 1) Bassermann, alors traducteur des *Caves du Vatican* (« traduction, par la suite supplantée par celle de Hardekopf ») ; 2) Whitman (« selection [parue en 1918] dans la NRF ») ; 3) Thibaudet (qui « fait argument de la ressemblance des noms [La Pérouze et de Lanux] pour conclure à la méchanceté [de Gide] ») ; 4) le Foyer Franco-belge (qui a donné lieu à « de quotidiennes dictées [qui] pourraient former un épais volume ») ; 5) une citation de Keats ; 6°) la *Symphonie pastorale* d'abord appelée l'Aveugle. Bref, le tome VIII devrait « comprendre, en plus d'une très longue partie du *Journal*, de *numcuid et tu*, la conversation avec le démon, la préface aux lettres de Dupouey, la traduction de *Offrande lyrique (L')* ». Gide nous apprend qu'il s'apprête à séjourner dans le Tyrol et donc il est contraint de remettre son voyage dans le Midi

- B-13 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]33, envoyée de Paris, sur papier à en-tête *Vu* « journal de la semaine/ Paris, 65-67, Champs-Élysées, VIII^e », 1 f. ms. R/V

- Y-03 Télégramme, du 20 avril [19]38, par l'intermédiaire duquel Martin-Chauffier condoléance longuement Gide, après le décès de sa femme, Madeleine, 1 f. ms.

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, envoyée de Paris (29, avenue Georges Mandel, XVI^e), 1 f. ms.

C'est « une bonne nouvelle » que ce prix Nobel. Aussi la famille du signataire prend part à sa joie. Que cette « couronne n'apporte rien », c'est l'évidence. Or « il est agréable et peu commun de voir la grandeur honorée ». C'est là un sort curieux pour celui qui a « fui les honneurs » d'être ainsi « pris au piège ». Quel piège ! L'écrivain n'est-il pas « frappé du premier d'entre eux » ?



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933, 1935] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03_a ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01_y ; FIGARO LITTÉRAIRE (LE), du 18 février 1961 (dixième anniversaire de la mort d'A. G.), cote I-02 ; FIGARO LITTÉRAIRE, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'A. G. ; POUTERMAN (J. E.) et RANDOM HOUSE (lettre à A. G. du 1^{er} novembre 1933), cotes B-13, concernant la traduction américaine de *Si le grain ne meurt*

MARTIN-CHAUFFIER (Simone)



Voir ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE

MARTIN DU GARD (Hélène)

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 21 avril [19]38, après la mort de Madeleine, **1 f. ms.**

Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril 1938, envoyée de Nice (2, boulevard de Cimiez), **1 f. ms. R/V**

La femme de Martin du Gard, Hélène, ne s'attendait pas, à une disparition aussi « imprévisible », dit-elle, en évoquant la « disparition subite » de Madeleine, qui, insiste-t-elle, « s'est délivrée de sa triste vie ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MARTIN DU GARD (Maurice)



Voir MONTFORT (Eugène)

MARTIN DU GARD (Roger)

C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé de Paris — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

M-08 *Lettre d'André Gide* à Roger Martin du Gard, du 27 novembre [19]47, intitulée « Lettre ouverte à Roger Martin du Gard » [cette mention est manuscrite] ; la lettre est probablement parue dans le journal suédois *Dagens Nyheter*, **1 f. dactylo.**

Q-04 Lettre de Jean Lambert à Roger Martin du Gard, [sans date], **1 f. dactylo.** sans signature autographe [en deux exemplaires]

Q-04 Lettre de Roger Martin du Gard à Jean Lambert du 23 février [19]52, **2 f. ms. R/V**

I-04_a Télégramme à A. G., envoyé de Bellême, du 20 octobre 1937, **1 f. dactylo.**

Martin du Gard annonce qu'il « accepte de signer [le] texte » [de Gide]

I-04_a Lettre d'Ermiloff à Roger Martin du Gard, en date du 8 mai 1934, **3 f. dactylo.** (détails portés par Gide dans la marge)

Ce sont des extraits de la lettre d'Ermiloff à Martin du Gard qui ont été reproduits sous forme dactylographiée. Il s'agit d'un éloge (courant de la part des intellectuels soviétiques dans les années 30) du communisme. Ermiloff reproche à son correspondant de méconnaître « l'atmosphère, tout le "style de vie" de [son] pays ». Il est blessé par l'idée que le secret de la correspondance ne soit pas garanti. « Une telle supposition nous fait sourire ». Et plaidant sur ce ton tout le long de sa missive, Ermiloff conclut « [qu'en URSS, on connaît] la distinction entre l'individualisme et l'individualité ; [qu'on n'y] cherche pas à *niveler* les hommes ; [qu'on y ouvre] seulement devant eux *l'égalité dans les possibilités* », etc. etc.



Voir sur les *Thibault* COPPET (Marcel de), cote IV-2_a, lettre du 11 novembre 1928 et KEDOURIE (Élie A.), cote E-01, lettre du 21 mars [1946] ; mais aus-

si : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-02 ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, entrée *Faux-Monnayeurs (Les)*, cote J-04, pour la dédicace de Gide à Martin du Gard, dans le roman, apparemment décidée avant la sortie de l'ouvrage, puisqu'elle est rajoutée manuscritement ; GALLIMARD (Gaston), cote II^{29/R} ; cote II^{57/R-V} ; HERBART (Pierre) ; *GAVROCHE* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (long article sur Gide et photo qui les réunit) ; SARTRE (Jean-Paul) [Lettre d'André Gide à S., du 28 décembre 1946]

MARTINET (Édouard)

- ♦ Voir *ILLUSTRÉ (L')* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MARTIN SECKER & WARBURG LTD

- R-07 Lettre-état sur les droits de Gide concernant *Dostoïevski*, adressée à PLON (Librairie), le 31 mars 1952, en anglais, envoyée de Londres, sur papier à en-tête « Martin Secker & Warburg ltd », **1 f. dactylo.**
- R-07 Lettre-état sur les droits de Gide concernant *Dostoïevski*, adressée à PLON (Librairie), le 30 juin 1952, en anglais, envoyée de Londres, sur papier à en-tête « Martin Secker & Warburg ltd », **1 f. dactylo.**
- R-07 Lettre concernant *Dostoïevski*, adressée à PLON (Librairie), le 31 mars 1952, en anglais, envoyée de Londres, sur papier à en-tête « Martin Secker & Warburg ltd », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre-état sur les droits de Gide concernant *Dostoïevski*, adressée à PLON (Librairie), sans date, en anglais, envoyée de Londres, sur papier à en-tête « Martin Secker & Warburg ltd », **1 f. dactylo.**
- I-02 Lettre à A. G., du 10 août 1944, écrite en français, sur papier à en-tête « Martin Secker & Warburg ltd — Publishers : 39, Parker Street, Kingsway, London WC2 », signée Roger Surhouse, **1 f. ms. R/V**

Le signataire rappelle à Gide leur dernière entrevue « au quatrième étage de Gordon Square », chez Dorothy Bussy, « pour une causerie avec thé ». C'était « aux jours lourds d'avant-guerre ». Alors M^{me} Bussy traduisait, en anglais, *Retour d'URSS* et *Retouches à mon Retour d'URSS*. L'éditeur se félicite que l'ouvrage ait été, en Grande-Bretagne, une réussite, le premier des deux volumes étant même à sa troisième édition. Si son entreprise a été entièrement démolie pendant les bombardements, il reste que « Martin Secker & Warburg ltd » est comme « le phénix ». La voici repartie. Et c'est dans ce contexte qu'on demande à Gide, de « trancher un nœud ». Sans doute y-a-t-il quelque ambiguïté à lever à propos de *Attendu que...* (question de droits). Aussi joint-on, en anglais, une lettre plus explicite. Gide a écrit, au crayon bleu, « pas répondu ».

- I-02 Lettre à A. G., du 10 août 1944, écrite en anglais, sur papier à en-tête « Martin Secker & Warburg Ltd — Publishers : 39, Parker Street, Kingsway, London WC2 », signée Roger Surhouse, **2 f. ms. dactylo.**

Le signataire fait un long exposé des raisons qui le conduisent à demander à Gide de décider qui de Londres (Martin Secker) ou des États-Unis (Alfred Knopf) devrait publier, en anglais, *Attendu que*, ouvrage à propos duquel Raymond Mortimer et Cyril Connolly avaient attiré son attention. Les difficultés de communication dues à la guerre, les malentendus avec New York ont rendu la question de la publication d'autant plus problématique que toutes les archives de la maison viennent d'être détruites par un incendie (bombardement). Roger Surhouse souhaite vivement une réponse de Gide de manière à lui permettre de préparer l'édition du livre, pour laquelle il est prêt à agréer des arrangements, avec les États-Unis notamment. En conclusion il se dit réjoui de savoir Gide sain et sauf sur le sol africain.



Voir aussi MASCOLO (D.), lettre à Gide du 24 décembre 1947, cote K-03, concernant les œuvres de Gide traduites en Angleterre ; lettre à Jean Lambert, du 2 juin 1950, cote K-03, concernant la traduction de *Paludes* par George Painter

MARTOME (Monsieur)

- I-02_c Lettre à A. G., du 14 mars [1928 ?], envoyée de Contes (Alpes-Maritimes) — Place Georges Clémenceau — **1 f. ms.**

Le signataire qui considère Gide « comme une sorte de domaine public », lui propose un récit d'une centaine de pages rédigées par un jeune homme avant son suicide. « Il y a là dedans, en y joignant une fiche sur des faits très caractéristiques de son contenu, un coin humain curieux à sonder ». Il n'enverrait le texte que si le destinataire le souhaite expressément.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

MARYE (Simone)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [1938], (33, rue Campagne Première, Paris XIV), **1 f. ms. R/V**

Au « Cher et Vénéré Monsieur », Simone Marye, sur qui Gide et Madeleine se sont penchés, pour soulager sa « détresse morale », elle dit le chagrin intense qui est le sien ; elle est, écrit-elle, « honteuse d'exprimer avec tant de maladresse » ses sentiments, sa sympathie dont elle est, l'« humble servante ».

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, envoyée de Paris (153, bld Saint-Germain, VI^e), **2 f. ms. dont 1 R/V**

D'après cette lettre, il s'avère que Simone Marye, avec laquelle Gide était en contact depuis un certain nombre d'années, fut la première des personnes qui annoncèrent à l'écrivain la décision de Stockholm. Elle en est toute bouleversée ! Gide avait d'abord fait montre d'incrédulité. « ... et vous qui avec votre modestie habituelle ne vouliez pas me croire ». Simone Marye use de tous les superlatifs possibles pour exprimer sa fierté. Elle trouve la générosité de son illustre correspondant « noble et sublime », lui qui aurait conféré « une valeur supérieure » à ses « modestes mérites », une sollicitude « noble et sublime ». Quant au statut de Gide, il le doit à son « génie », à sa « noblesse », à sa « sincérité », à sa « franchise admirable ». De sorte que le Nobel est « une belle réponse aux perfides jalou-

sies ». Bref, elle « vénère » son ami, comme elle a vénéré son père — et elle s'efforce de se « montrer digne de [lui] et digne de la confiance et du trop grand honneur » qu'il lui a toujours témoignés. Que « le sort [ait] voulu ainsi consacrer [son] génie » alors que la date d'anniversaire approche, elle ne veut y voir que la marque de la grâce récompensant ainsi une « noblesse de toute une vie ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1932, 1945, 1946] ; DUPONT (Frédéric) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ;

MASQUE D'OR (AU)



Voir AU MASQUE D'OR

MASSIGLI (René)

IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Londres (Royaume-Uni), **1 f. dactylo**

L'ambassadeur de France au Royaume-Uni, René Massigli, se dit « péniblement ému par la nouvelle [de la] d'André Gide ». Il demande qu'on se fasse l'interprète « auprès de ses proches et de ses amis, de [sa] profonde sympathie ».



Voir aussi AMBASSADE DE FRANCE AU Royaume-Uni

MASSIGNON (Louis)

Y-03 Lettre à A. G., du 23 avril 1938, envoyée de Binic « (CDN) », **1 f. ms.**

À André Gide, qu'il nomme avec déférence « Cher maître et ami », Massignon dit être en fraternité. La nouvelle du deuil suivant la mort de Madeleine lui a fait remonter le souvenir « d'épreuves humaines et divines ».

IV-01_e Carte de visite vierge de tout écrit, adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (21, rue Monsieur, VI^e)

Louis Massignon décline son titre de « Professeur au Collège de France ». Accompagne-t-il, de cette carte, l'envoi d'une couronne ou d'une gerbe de fleurs ?



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MASSIS (Henri)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes Z-02_s et 2-02_{zf} ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

MASSOT (Pierre de)

IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février 1951, envoyée de Paris, (67, rue des Moines, XVII^e), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire dit « l'immense chagrin » qu'il éprouve à la disparition d'André Gide, « avec qui [il] était lié depuis trente ans d'une affection sans ombres ».

VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre [19]47, envoyée de Paris (67, rue des Moines, XVII^e), **1 f. ms.**

Le signataire dit avoir « pleuré de joie ». Il embrasse Gide « plus tendrement que jamais ».

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, du 24 janvier 1951, cote I-05] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MASS UND WERT

♦ Voir MANN (Golo)

MATAS (Miloslav)

C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, envoyée de Chomutov (Tchécoslovaquie) « notaire » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; PRAGUE (Autour de)

MATHON (André et M^{me})

IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Rambouillet, **1 f. dactylo**

« Sympathies douloureuses » et « profonde tristesse ».

MATIN (CE)

♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

MATIN (LE) [Anvers, Belgique]

♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MATIN (LE) [Paris]

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02_f ; et, pour l'entrefilet de CHAZARD (Dominique), CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b

MATSUMOKO (Kumpsi)

K-02 Lettre à A. G., du 24 août 1927, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

Le signataire est député à la Diète japonaise et directeur de l'École des Sciences Politiques à Tokyo. Dans un français parfait, il fait savoir à Gide qu'il se rend à Paris, à l'occasion des assises de la Conférence Interparlementaire. Il désire « ne pas quitter le sol du noble et grand pays de France » sans avoir pris contact avec celui qui « fait partie de la phalange des écrivains illustres de notre époque ». Il demande à Gide de donner sa réponse via l'Ambassade de l'Empire nippon à Paris, « 24, rue Greuze, Paris VIII^e »

MATSUO (Kuni)

- K-02 Lettre à A. G., du 29 octobre 1931, envoyée de Paris, « 22, rue de l'Amiral Mouchez, 14^e », **1 f. ms. R/V**

Kuni Matsuo a rencontré récemment Gide et, de cette entrevue, il en est sorti très intimidé, notamment par la capacité de l'écrivain de comprendre « la valeur individuelle du zennisme » et d'être en terrain familier devant cette « exhortation énigmatique : "Si vous rencontrez le Bouddah, tuez-le !" ». Quant à lui, grâce à Gide, il a « été heureux d'avoir appris que le christianisme a une telle profondeur et un respect pour la valeur individuelle ». Gide lui a lu des passages de l'Évangile et Matsuo a été ébranlé par son « jugement très impressionnant ». En rentrant chez-lui, il a eu, soudain, le désir d'écrire un livre sur l'œuvre et la vie de l'écrivain. Il est, de plus, tenté, par le besoin de le traduire, les traductions, déjà données en japonais, étant, de son goût, « décourageantes ».

- K-02 Lettre à A. G., du 2 juin 1934, sur papier à en-tête de « Yomiuri », publication japonais, dont le signataire est le correspondant à Paris, envoyée de Paris, « 19, rue Lakanal, 15^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Suit, en français, un poème, dans la forme des haïkus, de la main du signataire]

Kawaji, « poète et connu pour ses traductions [en japonais] de Verlaine » l'a prié d'aller voir Gide à propos de l'édition des œuvres complètes qu'un éditeur voudrait entreprendre. À ce sujet, Komatsu [voir ce nom] a déjà écrit à Malraux. En tout cas, Matsuo souhaite revoir Gide et lui propose une date après une conférence qu'il doit donner à propos de son livre, *Le prêtre et ses disciples*.

- K-02 Lettre à A. G., du 10 juin [19]34, sur papier à en-tête de « Yomiuri », **3 f. ms. dont 2 R/V**

Quelques jours après l'envoi de la précédente lettre, le signataire écrit à Gide pour signaler sa tristesse. Ce dernier a dû refuser que ses textes fussent traduits en japonais. Matsuo y voit les effets d'une propagande qui laisserait accroire que l'Empire nippon s'apprêterait à attaquer la Russie soviétique. Matsuo, emporté par sa passion et sa sensibilité, écrit dans un français moins parfait que dans ses premières lettres. Il parle de Malraux et l'orthographe : « Marlo ». S'il condamne, en tant que Japonais, le nationalisme aigu qui s'est emparé de ses concitoyens, il ne s'inscrit pas moins en faux contre l'idéologie colonialiste de l'Occident. Il observe que l'Asie, dans son ensemble, est en coupe réglée et si les Japonais sont mal vus en Europe c'est que c'est la seule puissance à oser résister et à défendre farouchement son indépendance. Il prétend que seul Malraux, en France, comprend « l'âme japonaise » et ne croit pas à « la guerre russo-japonaise », guerre que les « Européens désirent [et que souhaitent] leurs marchands de canon ». Il attribue l'esprit combatif des Japonais à l'agression occidentale. Le Japon, prétend-il, depuis que les Occidentaux ont lorgné de son côté, a perdu de sa profondeur spirituelle. S'il s'est enrichi d'arsenaux et s'il a acquis les techniques occidentales, c'est qu'il entend se protéger contre une « Europe préparée à la guerre ! ». Vivement, ajoute-t-il, que le Japon se ressource dans son bouddhisme ; mais, pour ce faire, il conviendrait d'abord que « les conquérants européens [...] abandonnent leurs colonies en Asie ». Quant à la Russie, ajoute-t-il, il y va de son intérêt égoïste de propager les rumeurs d'une guerre livrée à elle par l'Empire nippon, à la fois pour des raisons de politique intérieure et pour s'attirer les bonnes grâces de l'Europe. Matsuo comprend que Gide éprouve beaucoup de sympathie envers l'URSS, ce qui ne l'empêche pas, du reste, d'être admiré « par les intellectuels nippons ». En conclusion, Matsuo dit se méfier de l'idéal politique. « L'idéal politique est, sous n'importe quel masque, au service d'une nation ». Le Japon, assure-t-il, ne déclenchera « aucune guerre offensive [contre] l'URSS — mais si la Russie [le] menace, [il] se défendra ».

MATTEI (Jean, Docteur)

IV-3-04 Carte de visite trouvée dans le portefeuille de Gide

Le Dr Augier est « Lauréat de la Faculté de Médecine de Paris/ Médecin-Chef des Dispensaires Anti-tuberculeux/ Médecin Phtisiologue assermenté ». Il habite « Villa Saint Roch », Route de Grasse à Vence



Voir aussi CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide

MATTINO D'ITALIA (NAPLES)

V-02 Article intitulé *Lettere parigine, La morte al servizio della glori*, paru le 11 janvier 1951, dans *Lavoro Nuovo (Il)*, (journal paraissant à Gênes, en Italie), de Mario Carrillo, en langue italienne, consacré au théâtre de Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]; *Œdipe* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MARX (Karl)



Voir *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

MASCOLO (Dionys)

K-02 Lettre de Dionys Mascolo, du 31 mai 1950, à Jean Lambert., sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris 7^e », concernant les œuvres complètes de Gide traduites en japonais, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe [Information sur les avances consenties par l'éditeur japonais Schinshoska [voir ce nom] et demande, du même éditeur, « du plus grand nombre possible de photographies de Gide à tous les âges de sa vie »].

K-03 Lettre à A. G., du 24 décembre 1947, envoyée de Paris, [copie de l'original, envoyée, elle, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard »], **3 f. dactylo.**

K-03 *Lettre d'André Gide* à Denis Mascolo, du 30 décembre 1947, envoyée de Neuchâtel, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa très longue lettre du 24 décembre, le représentant de Gallimard dit être passé au Royaume-Uni pour faire aboutir le projet des *Œuvres complètes* en anglais. Cependant, il s'est aperçu que les diverses traductions ont été commandées par trois éditeurs, Knopf aux États-Unis, Cassell, Secker & Warburg au Royaume-Uni. À la suite de quoi, les communautés d'intérêt étant contradictoires et la politique des publications également (format, impression des ouvrages, etc.), l'œuvre complète, en tant que telle n'est pas envisageable comme il eût été possible qu'elle le fût si un seul éditeur l'eût prise en charge. Néanmoins, Mascolo dresse une liste exhaustive et très détaillée des titres parus (ou réédités) ou à paraître (précieuse quant aux informations que l'on peut tirer sur la réception de l'œuvre de Gide au Royaume-Uni et, partant peut-être, dans le Commonwealth); il demande à l'écrivain de l'informer de ses souhaits sur les regroupements de certains textes par volume.

Dans sa réponse, du 30 décembre, Gide se dit reconnaissant de l'effort fourni pour le mettre au courant à « propos de cette question embrouillée de l'édition de [ses] livres en Angleterre ». S'il s'en remet aux décisions prises par Mascolo, en commun avec Jean Lambert, il n'en impose pas moins le nom de Mme Bussy comme sa traductrice attitrée quelques puissent être les réserves, qu'il n'ignore pas, de Mme Knopf. Il donne enfin ses instructions sur les regroupements possibles de tels titres dans tel ouvrage.

- K-03 Lettre à Jean Lambert, du 4 janvier 1948, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, 7^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Mascolo signale adresser une copie de la lettre du 24 décembre 1947 [voir lettre ci-dessus désignée] envoyée à Gide].
- K-03 Télégramme à Jean Lambert du 13 février 1948, envoyé de Paris, **1 f. dactylo.** [Dans cette dépêche, Mascolo demande si Gide a reçu sa lettre de décembre 1947, ci-dessus désignée, et prie de lui répondre]
- K-03 Lettre d'Alfred Knopf à De. Mas., du 19 juin 1948, écrite en anglais (envoyée de New York), **2 f. dactylo.**
- K-03 Lettre à Jean Lambert du 2 juin 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, 7^e », **1 f. dactylo** avec signature autographe [Cette lettre informe Lambert que les éditeurs, Secker & Warburg, souhaitent publier *Paludes*, dans une traduction de George Painter, « dont ils disent le plus grand bien ». Mascolo s'enquiert auprès de son correspondant, pour savoir s'il connaît le traducteur]
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 13 juin 1952, **1 f. dactylo.,** sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » avec signature autographe, concernant projet d'édition du *Journal* chez Losada (Buenos Ayres)
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 19 janvier 1954, **1 f. dactylo.,** sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » avec signature autographe, concernant projet d'édition des *Cahiers d'André Walter* et de *Corydon*, pour deux éditeurs de Buenos Ayres
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 15 avril 1955, **1 f. dactylo.,** sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » avec signature autographe, concernant projet d'édition de *Les Caves du Vatican*, *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, chez Mladost(Zagreb) et *L'École des Femmes*, *Isabelle*, *Le Prométhée mal enchaîné*, *La Symphonie Pastorale*, *Thésée* chez Nolit (Belgrad)
- K-06 Lettre à André Gide, du 24 mai 1946, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », concernant une édition de luxe de *La Symphonie*

Pastorale, [pour le compte de Pierre BORDAS], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

K-06 Lettre à Jean Lambert, du 3 novembre 1949, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », concernant une édition de luxe de *La Symphonie Pastorale*, [pour le compte de GALLIMARD], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

O-06 *Lettre d'André Gide* à Dionys Mascolo du 15 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

O-06 Copie d'un télégramme adressé à F. S. CROFTS & CO.

R-07 Lettre à A. G., du 6 décembre 1949, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Droits d'auteur de Gide aux États-Unis]

R-07 Lettre à A. G., du 4 mai 1950, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » [Droits d'auteur de Gide en Italie], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi AUBRY (Marcel) ; CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide ; *Isabelle* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; ; COLIN (Saul), lettre du 5 avril 1948, cotée G-04 ; EINAUDI ; F. S. CROFTS & CO. PUBLISHERS ; GALLIMARD (Claude) ; GALLIMARD (Librairie) ; KNOPF (Alfred) ; LACROIX (Hanswerner) ; LAMBERT (Jean) ; LITERARY MASTERWORKS INC. ; MONDADORI ; PELL (Elsie) ;

MASSOT (P. de)

P-06 *Lettre d'André Gide* à P. de Massot, du 4 octobre 1928, **1 f; dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi ANONYMES, Lettre d'André Gide, cote A-07, où il n'est question que de Pierre de Massot

MATIN (CE)

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MATIN (LE)

◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes U-02-2, U-02-4/A/B/C/D et U-03

MAUCLAIR (Camille)

H-06 Coupure de presse, sur titre inconnu (peut-être *L'ACTION FRANÇAISE*), de date indéterminée, mais probablement de 1928, intitulée : « *Hommes et choses*, la Nouvelle Avarie », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Commentant la sortie du livre de François Porché [voir ce nom], *L'Amour qui n'ose pas dire son nom*, Camille Mauclair en profite pour régler ses comptes avec « le vice immonde nommé sodomie, homosexualité (...) » ; ce texte est d'une très grande violence homophobe ; il attaque Gide accusé de souiller la jeunesse de sa catéchèse, le qualifie de « monstre » ; il réclame des lois sévères contre « cet acte

prémédité de destruction sociale », et s'il salue la publication du livre de Porché, « premier symptôme de contre-offensive », il est agacé par ses conclusions « timides et molles », bien « bourgeoises » en somme ; lui, il attend « une saine brutalité », car « vraiment, il n'est que temps de réagir ».

- VI-03 Lettre à A. G., sans date [probablement juin 1895], ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Apparemment Gide a dû écrire à Maclair et s'étonner, peut-être, du silence que celui-ci aurait témoigné à la suite de l'envoi de son faire-part de la mort de Juliette Rondeaux, sa mère. Maclair dit se trouver « à la campagne » et ne revenir à Paris que « pour l'indispensable ». Or, « entre deux trains », il trouve « cette lettre ». D'ailleurs il ne sait pas, en fait, de quel deuil il s'agit et affirme être « peiné » que, « toujours, toujours (...) quelque chose de mauvais [lui] advient ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; PORCHÉ (François) HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ;

MAURIAC (Claude)

- Q-05 Lettre d'André Gide à Claude Mauriac, du 3 septembre [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; *LIBERTÉ DE L'ESPRIT*

MAURIAC (François)

- Q-05 Lettre d'André Gide à François Mauriac, du 11 décembre 1949. [Lettre amicale mais néanmoins sévère, après la lettre-article « À Jacques Rivière » de F. M. publiée dans *La Table Ronde*, n° 24 de décembre 1949, à l'occasion de la parution de la *Correspondance Claudel-Gide*], **3 f. dactylo.** sans signature autographe

- Q-05 Lettre d'André Gide à François Mauriac [l'année est donnée, mais non le jour ni le mois], **3 f. ms. dont 1 R/V**

- S-11 Article de François Mauriac consacré au centenaire de la naissance de Gide, dans le cadre de son « Bloc-notes », du *Figaro littéraire*, du 27 octobre 1969

☞ On retrouvera le nom de Mauriac dans plusieurs rubriques, ci-après désignées : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; ARCHAMBAULT (Paul), cote Q-05 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_h ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-014 (article consacré à Balzac et plus précisément à son *Père Goriot*, dans *Le Figaro* du 2 novembre 1941), ainsi que cotes M-06 et V-01 ; COMÉDIE FRANÇAISE, cote I-04, article à l'occasion de la présentation des *Caves du Vatican* à la Salle Richelieu ; *EXPRESS (L')*, cote I-02, page 29 de la coupure de presse (qui en comprend 4, avec photo de Mauriac et de son petit-fils) ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* du 18 février 1961, cote I-02 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; MORT d'ANDRÉ GIDE et le commentaire de *TIME AND TIDE* ; à l'article *FIGARO (LE)*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉ-

RATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; Sur l'intronisation de François Mauriac et d'André Gide à l'UNIVERSITÉ D'OXFORD en tant que titulaires d'un doctorat « honoris causa », se reporter à la correspondance GIDE-Ernest STARKIE et les divers titres de journaux présents dans le dossier W-02 consacré à cet événement

MAURICIEU (LE) [Port-Louis, Île-Maurice]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MAUROIS (André)

C-08 Télégramme à A. G., du 17 novembre 1947, envoyé de Neuilly-sur-Seine — félicitations adressées à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel, **1 f. dactylo.**

Y-03 Lettre à A. G., du 20 avril 1938, (86, boulevard Maurice Barrès, Neuilly-sur-Seine), **1 f. ms.**

Maurois, apprenant la nouvelle du décès de Madeleine, il dit à Gide se souvenir de la simplicité avec laquelle, jadis, elle l'avait reçu à Cuverville.

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933] ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_i — cinquième feuillet ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MAURRAS (Charles)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_x, cote Z-08_w, CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-18 ; cote A-02-20 ; cote B-14 ; cote B-17

MAURY (André)

I-02_c Lettre à A. G., du 7 août 1928, envoyée d'Antibes — 6, rue Vial, **1 f. ms.**

André Maury propose à Gide « deux coupures relatant l'arrestation d'un jeune incendiaire ». Elles ne sont pas jointes au dossier. Il en profite pour dire, combien il apprécie l'homme et l'œuvre, notamment *Si le grain ne meurt* et *Voyage au Congo* qu'il vient de lire.

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

MAURY (Lucien)

G-02 Lettre à A. G., du 24 octobre 1918, envoyée de Stockholm (Suède), sur papier à en-tête « Bibliothèque-Musée de la Guerre », et pour adresse « aux bons soins de la Légation de France en Suède », **3 f. ms. dont 2 R/V**

Cette lettre évoque « l'atmosphère empoisonnée » qui, au dire de Lucien Maury, régnait en Suède, pays de tradition germanophile ; la presse et l'opinion accueillirent les premières défaites de l'Allemagne, dans la stupeur, tout en manifestant, par réaction, un surcroît d'amitié pour l'Empire allemand. Si Maury supplie quasiment l'écrivain de venir à Stockholm à fin d'y donner des conférences, auprès d'un public lettré, dans un but de « propagande intellectuelle », comme il y est

écrit, il ne lui communique pas moins de bonnes nouvelles à propos de son œuvre ; on désire traduire *Porte étroite (La)*, et, pour ce faire, note-t-il, l'éditeur suédois, Geber, aurait pris contact avec un traducteur, Harald Heyman, « qu'un long séjour en France a familiarisé avec notre langue », et, ajoute Maury, « il est parfaitement en mesure d'accomplir une tâche dont il sait toutes les difficultés ». À la fin de ce long message, Maury, adjure, une fois encore, Gide de se déplacer en Suède, via « Christiania et Copenhague, où [il rencontrerait] un public acquis d'avance à tout orateur venant de France ».

- M-08 Lettre à A. G., du 23 octobre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 19 novembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 23 novembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 4 décembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 7 décembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 8 décembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 12 décembre 1947, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 27 décembre [19]47, **1 f. ms. R/V**
- M-08 Retranscription d'une lettre de Lucien Maury à A. G., par les soins de Gide, **1 f. dactylo.**
- M-08 Lettre à A. G., du 19 janvier [19]48, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-05 Lettre à A. G., du 19 décembre [19]50, **1 f. ms. R/V**
- W-05 *Lettre d'André Gide* à Lucien Maury du 21 décembre 1950, **1 f. dactylo. sans signature autographe**
- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril 1938, envoyée d'Etretat (La Passée des Haules), **1 f. ms.**
 Dans *Le Temps*, Lucien Maury apprend « l'affreuse nouvelle » de la mort de Madeleine Gide. « Retenu à la chambre », il ne peut aller jusqu'à Gide. Il dit sa désolation, « d'un cœur fervent ».
- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 2 mars 1951, envoyée de Paris (137, boulevard Raspail, Paris VI^e), **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie
 « Dire la part [de Maury] à l'immense douleur serait presque impossible ». Car la « surprise » et l'« affliction » sont « celles d'un très ancien ami qui ne se consolera jamais d'une perte irréparable ». La perte de Gide, ajoute-t-il, « a retenti en Suède comme dans le monde entier ; la presse scandinave a été unanime dans l'hommage ». Lucien Maury, joint à sa missive des « extraits de lettres que lui ont écrites Pär Lagerkvist, Elsa Thulin [voir ces noms] ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX

(Madeleine) ; LAGERKVIST (Pär) ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; VINDE (Victor)

MAUS (Octave)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-03, document-lettre sur les funérailles de Verhaeren en 1916

MAUS (Madeleine-Octave)

- Y-03 Lettre à A. G., sans lieu ni date d'envoi, **1 f. ms.**
La signataire pense à Gide avec « toute la profondeur de [son] affection » et lui « serre les mains avec [le] grand recueillement » que lui inspire la mort de Madeleine Gide.

MAUTORT (Gerd de)

- M-08 Lettre à A. G., sans date, **3 f. ms. R/V** [À noter que la missive est déchirée]

MAX RASCHER VERLAG ZÜRICH

- O-05 Lettre à A. G., du 6 décembre 1919, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Zürich, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 16 décembre 1919, sur papier à en-tête de la maison, envoyée de Zürich, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi *Caves du Vatican (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et VALLETTE (Alfred)

MAYAK KOMMUNI

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

MAYER (Adrien)

- ♦ Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA), lettre à A. G., du 30 mars 1948, cote G-06

MAYER (Cletta-Daniel)

- ♦ Voir BLUM (SOCIÉTÉ DES AMIS DE LÉON)

MAYER (René)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1950, provenant de l'Assemblée Nationale, **1 f. ms. R/V**
René Mayer, député de la Seine, et sa femme, Cletta Mayer « secrétaire générale des "amis de Léon Blum" » expriment leurs « condoléances émues » et « leur vive sympathie ».

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

MAYEUR (M^{me} Vve)

- ◆ Voir RYSELBERGHE (M^{me} Théo Van)

MAYRISCH (Andrée)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote C-01

MAYRISCH (Comtesse de Saint Hubert, Lou)

N-06 Lettre à A. G., du 14 [déc.] octobre [19]29, envoyée du château de Colpach (Duché du Luxembourg), **1 f. ms. R/V**

Y-03 Lettre à A. G., du 26 avril [1938], envoyée de Colpach (Grand Duché de Luxembourg), **1 f. ms. R/V**

Lou Mayrish se relève à peine du « saisissement et de la déroute que lui ont causées [...] la funèbre nouvelle ». Elle n'oubliera jamais avec quel accent Gide parlait de sa femme et se souvient que, vingt-cinq ans auparavant, il avait été sur le point d'annuler un voyage en commun, parce que, de Cuverville, ne lui parvenait aucun signe de vie de Madeleine. Sentiments renouvelés de « dévouement » et de « fidélité ».

- ☞ Voir aussi *Nourritures terrestres (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-31/V ; STUMPER (Robert)

MAYRISCH (Émile)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-06

MEAD (Geoffrey)

X-01 Lettre à A. G., « mon cher cousin », envoyée du Manoir du Tôt, par Goderville (Seine Inférieure), le 30 décembre 1922, **1 f. ms. R/V**

Le signataire, expéditeur du « French Club d'Oxford », invite Gide à venir donner une conférence à Oxford.

MECHRAPOM FILMS

- ◆ Voir REPRÉSENTATION DU SECOURS OUVRIER INTERNATIONAL EN URSS

MÉDECINS (GIDE ET SES)

- ◆ AUBIN (Dr) ; BOURGEOIS (Docteur) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (la) d'] ; KELLER (Docteur) ; LEFAY [dentiste] ; MARTIN (René, Dr) ; « ordonnances et commentaires médicaux » ; MILLE [Chirurgien-dentiste] ; PAILLARD (Dr) ; SOURDEL (Dr) ; THIROLLOIX (Docteur Paul)

MEERTENS (D^r P. J.)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), « Prisengracht 1101, Amsterdam C. » message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MEIER (M.-H.-E.) [Helléniste allemand]

- ◆ Auteur allemand du XIX^e s., auteur *Pédérastie*, que HÉRELLE (G.) a traduit. Ce dernier souhaite la publication de cet ouvrage sous le titre *L'Amour grec*. Il en soumet l'idée à Gide et lui adresse, pour ce faire, un plan de l'ouvrage. On trouvera références aux entrées suivantes : CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 ; HÉRELLE (G.) ; LE PELLETIER (J.)

MÉLOS (SOCIÉTÉ DRAMATIQUE)

- ◆ SOCIÉTÉ DRAMATIQUE MÉLOS

MÉLOT DU DY

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Rixensart, (Belgique) **1 f. ms.** format carte de visite

« Si cette voix brabançonne va jusqu'à André Gide, qu'il sache qu'on pense à lui ici avec ferveur ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MEMBRÉ (Henri)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, sur papier à en-tête « Cercle Littéraire International/ Section française de la Fédération P. E. N., (66, rue Pierre-Charron, Paris VIII^e) », **1 f. dactylo.** avec la signature autographe de Henri Membre et enveloppe d'envoi affranchie

Si l'ancien Président du PEN français, Jean Schlumberger, « a accepté de présenter les condoléances de l'Association dont André Gide faisait partie et à laquelle il avait donné de précieuses marques d'attachement », il n'en demeure pas moins que ladite Association, à titre officiel, tient à exprimer « la part très grande [qu'elle prend] à la peine [de ses proches], elle qui [avait] l'honneur de compter André Gide au nombre de [ses] membres depuis tant d'années et [qui en était] très fière ».

- IV-01_c Lettre à Catherine Gide, du 2 mars 1951, sur papier à en-tête « Maison Internationale des P. E. N. Clubs, (66, rue Pierre-Charron, Paris VIII^e) », **1 f. dactylo.** avec la signature autographe de Henri Membre et enveloppe d'envoi affranchie

« Par lettre express, le P E N Club d'Autriche envoie au Centre français ses condoléances à l'occasion, dit-il " de la perte immense que la France et la littérature mondiale viennent de subir " », écrit Henri Membré qui donne l'adresse dudit cercle, « pour le cas où [on] souhaiterait lui envoyer une carte de remerciements ».

VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Cercle Littéraire International, section française de la Fédération P. E. N. (66, rue Pierre-Charron, VIII^e) », **1 f. dactylo** avec signature autographe

Membré assure Gide de « l'admiration [...] de tous les membres du P. E. N. Club français », association dont il est le secrétaire général. Mais « en plus, [il] se réjouit personnellement que [le] nom glorieux [de Gide] figure dans la liste des membres [dudit] Centre ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MÉNARD (Général)
[Ministère de la Guerre,
Département des Colonies]

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-07

MENDÈS (Catulle)

♦ Voir GASQUET (Joachim)

MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger)

G-03 *Lettre d'André Gide* à Roger Méquillet-Claudé, du 10 août [19]48, envoyée de Torri del Benaco, Lago di Garda (Italie), **1 f. dactylo**. avec signature autographe et son double manuscrit, **1 f. ms.**

Gide dit avoir rencontré récemment Robert Mallet pour l'établissement de l'édition de sa *Correspondance* avec Paul Claudel. Il est question de droits que l'éditeur consentirait pour cette entreprise, c'est-à-dire 20% du prix fort de l'exemplaire selon les conjectures de Mallet, et en tout cas 15% selon la ferme intention de Méquillet-Claudé, qu'il considère comme un minimum à traiter. Gide se dit sceptique que Gallimard y accède, mais, en tout état de cause, délègue à Méquillet-Claudé « tout pouvoir pour traiter en [son] nom sur ces bases ».

G-03 Lettre à A. G., du 14 août [19]48, envoyée de Paris, « 9, rue Anatole-de-la-Forge, Paris 17^e », **1 f. ms. R/V** et sa transcription dactylographiée, **1 f. dactylo**.

G-03 *Lettre d'André Gide*, du 25 août 1948, **1 f. dactylo**. (en double exemplaire) et le brouillon manuscrit, **2 f. ms.**

Dans sa réponse du 14 août, Méquillet-Claudé se fait fort « d'obtenir de meilleures conditions [qu'aux droits minimes, c'est-à-dire 15% du prix du volume] » et cela lui « paraît normal » eu égard à la « publication de la correspondance des deux plus [grands] écrivains de notre époque ». Mais pour que l'autorisation antérieure ait un sens, Méquillet-Claudé, faisant valoir que la lettre du 10 août est insuffisante, sollicite une lettre de Gide qui confirme le pouvoir de négociation qui lui est octroyé. Bien que cela ne soit pas écrit franchement, on devine qu'il voudrait être confirmé dans sa revendication d'un droit d'auteur équivalent à 20 plus qu'à 15% du prix fort de chaque exemplaire vendu. Gide, lui, n'entend pas se compromettre dans une négociation qui lui paraît délicate et finalement « préjudiciable », selon son terme, à l'éditeur. Il estime que « 15% est un pourcentage assez élevé pour que les éditeurs ne puissent l'offrir d'ordinaire qu'après amortissement des

frais d'établissement d'un livre, c'est-à-dire à la suite de l'écoulement des premières éditions sur des bases moins avantageuses à l'auteur ». Plus loin, il justifie sa position, non point parce que son « amitié pour G. Gallimard [interviendrait] en la circonstance » mais parce qu'il en dirait de même « à propos de n'importe quel éditeur », même si il ne lui « paraît pas malaisé d'en trouver qui consente à perdre quelques centaines de milliers de francs pour l'onéreux honneur de publier cette importante et édifiante correspondance ». Or il doute d'accepter pareille opération et Claudel de même. Il demande à son correspondant, en conclusion, de consulter son beau-père, « car [il] craint ici, que le désir de le servir ne [l']entraîne ». Dans sa réponse du 3 septembre, désignée ci-bas, Méquillet-Claudiel se déclare peu « convaincu par l'argumentation [de Gide] » Cependant, « par déférence, [il se] range à [son] avis » et traiterait en conséquence aux conditions suggérées par Gide.

G-03 Lettre à A. G., du 3 septembre 1948, envoyée de Paris, « 9, rue Anatole-de-la-Forge, Paris 17^e », **1 f. ms. R/V** et sa transcription dactylographiée, **1 f. dactylo.**

G-03 Contrat d'édition obligeant André Gide, PAUL CLAUDEL, ROGER MÉQUILLET-CLAUDEL, ROBERT MALLET d'une part et GASTON GALLIMARD de l'autre, en vue de l'édition de la *Correspondance André Gide-Paul Claudel*, établi, le 5 octobre 1948, **2 f. dactylo. R/V avec signatures autographes** de Gaston Gallimard et par procuration de Claudel et de Gide, la signature de Roger Méquillet Claudel, avec sceau et timbres de la République française

Il apparaît dans ce contrat que M. Roger Méquillet-Claudiel est le maître d'œuvre de l'ouvrage « Correspondance Paul-Claudiel-André Gide » et M. Robert Mallet l'éditeur intellectuel. L'article IV du contrat stipule que « pour prix de cette cession, la Société [Anonyme Librairie Gallimard paiera à Messieurs Paul Claudel, André Gide et Robert Mallet, cinq pour cent (5%) à chacun d'eux, sur le prix fort de vente des exemplaires livrés aux libraires [...] ».

G-03 Lettre à A. G., du 26 octobre 1948, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « 9, rue Anatole-de-la-Forge, Paris 17^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'accompagnement, timbrée, cachetée, envoyée par voie recommandée

Dans cette lettre, Méquillet-Claudiel dit joindre le contrat ci-dessus décrit et remercie Gide de la procuration en vertu de laquelle il a pu négocier ; il y a vu « une marque de confiance à laquelle [il] a été très sensible ».



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres de Gide*, référence *Correspondance Paul Claudel-André Gide* ; CLAUDEL (Paul) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-61/R ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteur] ; MOLLESTEIN (Marie D.)

MERCURE DE FRANCE (Éditions du)

B-16 Lettre à A. G., du 29 janvier 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, RUE de Condé, 26, Paris 6^e », **1 f. imprimé** avec signature et désignation [du montant des droits

d'auteurs annuels d'André Gide pour 1926] autographes d'Alfred Vallette

- B-16 Lettre à A. G., du 31 janvier 1928, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26, Paris 6^e », **1 f. imprimé** avec signature et désignation [du montant des droits d'auteurs annuels d'André Gide pour 1927] autographes d'Alfred Vallette
- K-03 Lettre à A. G., du 4 juillet 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Hartmann [Lettre concernant la publication, en anglais, de *Oscar Wilde*, dans la traduction de Bernard Frechtman, ainsi que des *Feuillets d'automne*, toujours par le même traducteur]
- K-03 *Lettre d'André Gide* au Mercure de France (Pierre Hartmann), envoyée de Juans-les-Pins « Villa Joyeuse, Rue Fontaine du Pin » du 6 juillet [19]49, sans signature autographe
Gide agréé les propositions de Hartmann, proposées dans la lettre ci-dessus référencée, c'est-à-dire la traduction, en anglais, de ses *Feuillets d'automne* à la Philosophical Library. Il fait l'éloge de son traducteur Bernard Frechtman qui a déjà donné chez le même éditeur son *Oscar Wilde*. Et il vient d'apprendre que le même traducteur a travaillé sur ses *Notes sur Chopin*. Qu'Hartmann avise « [son] gendre qui veut bien s'occuper pour [lui] des rapports de [ses] œuvres avec les éditeurs et traducteurs étrangers, afin d'éviter les doubles emplois ».
- K-03 Lettre à Jean Lambert., du 9 novembre 1949, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue Condé, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Pierre Hartmann [Ce message concerne la publication, en anglais, de passages de *Si le grain ne meurt*]
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 13 septembre 1949, sur papier à en-tête « Mercure de France », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe de Y. Manceron, concernant projet d'édition d'*Oscar Wilde* chez Calpe (Buenos Ayres)
- K-06 Lettre à A. G., du 25 novembre 1946, sur papier à en-tête « Mercure de France », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe de Paul Hartmann, concernant une édition de luxe de *L'Immoraliste*
- K-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Hartmann, du 27 novembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide* à Mercure de France, du 3 septembre 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- O-05 Note informative sur le lancement d'une collection populaire des éditions Larousse, dite « collection Paris-Vienne », concernant certains auteurs du Mercure de France, **1 f. dactylo.**
- O-05 Lettre à A. G., du 31 mai [19]45, sur papier à en-tête «Mercure de France», signée Paul Hartmann, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 14 juin [19]45, sur papier à en-tête «Mercure de France», signée Paul Hartmann, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 27 juillet [19]45, sur papier à en-tête «Mercure de France», signée Paul Hartmann, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 21 mai 1951, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 5 juillet 1951, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 10 juillet 1951, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 13 novembre 1952, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Catherine Gide du 17 juillet 1953 , sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 2 février 1955, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 1^{er} avril 1955, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1896, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Voyage d'Urien (Le)*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1897, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Voyage d'Urien (Le)*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1897, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Nourritures terrestres (Les)*] **2 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1897, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Paludes, Voyage d'Urien (Le), Traité du Narcisse, Tentation amoureuse (La)*] **1 f. ms.**

- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1897, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Cahiers d'André Walter (Les)*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1897, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Réflexions sur quelques points de littérature*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1897, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Voyage d'Urien (Le)*] **1 f. ms.**
- R-07 Compte récapitulatif des relevés sus-mentionnés, du 30 septembre 1897 sur papier à en-tête « Mercure de France ». Solde débiteur, **1 f. ms.**
- R-07 Compte récapitulatif des relevés ci-après mentionnés, du 31 mars 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France ». Solde débiteur, **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Voyage d'Urien (Le)*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Réflexions sur quelques points de littérature*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Cahiers d'André Walter*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Paludes, Tentative amoureuse (La), Traité de Narcisse*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Feuilles de route*] **1 f. ms.**
- R-07 Compte récapitulatif des relevés ci-après mentionnés, du 30 septembre 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France ». Solde débiteur, **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Feuilles de route, Voyage d'Urien (Le)*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Voyage d'Urien (Le)*] **1 f. ms.**

- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1898, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Cahiers d'André Walter (Les), Paludes, Réflexions sur quelques points de littérature, Tentative amoureuse (La)*] **1 f. ms.**
- R-07 Compte récapitulatif des relevés ci-après mentionnés, du 30 septembre 1899, sur papier à en-tête « Mercure de France ». Solde débiteur, **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 31 mars 1899, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Feuilles de route, Poésies d'André Walter, Réflexions sur quelques points de littérature*] **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 septembre 1899, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Nourritures terrestres (Les)*] **1 f. ms.**
- R-07 Compte récapitulatif du relevé ci-après mentionné, du 30 juin 1901, sur papier à en-tête « Mercure de France ». Solde débiteur, **1 f. ms.**
- R-07 Situation de compte, établie le 30 juin 1901, sur papier à en-tête « Mercure de France », [*Nourritures terrestres (Les)*] **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1902, sur papier à en-tête « Mercure de France » ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle*, *Philoctète*, *Prométhée*, *Réflexions sur quelques points de littérature*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde débiteur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1903, sur papier à en-tête « Mercure de France » ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle*, *Philoctète*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Réflexions sur quelques points de littérature*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde débiteur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1904, sur papier à en-tête « Mercure de France » ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle* ; *Nourritures terrestres*, *Philoctète*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Réflexions sur quelques points de littérature*, *Saül*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde débiteur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1905, sur papier à en-tête « Mercure de France » ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle* ; *Nourritures terrestres*, *Philoctète*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Réflexions sur quelques points de littérature*, *Saül*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde débiteur. **1 f. ms.**

- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1907, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Amyntas*, *Cahiers d'André Walter*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Philoctète*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Réflexions sur quelques points de littérature*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1908, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Amyntas*, *Cahiers d'André Walter*, *El Hadj*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Philoctète*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Réflexions sur quelques points de littérature*, *Tentative amoureuse (La)*, *Traité du Narcisse*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1909, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Amyntas*, *Cahiers d'André Walter*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Petite tribune*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Tentative amoureuse (La)*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 juin 1910, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Amyntas*, *Cahiers d'André Walter*, *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Oscar Wilde*, *Petite tribune*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Tentative amoureuse (La)*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde créditeur. **2 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 17 janvier 1912, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Nouveaux Prétextes*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde créditeur. **2 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 22 mai 1913, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*, *Prométhée*. Solde créditeur. **2 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 19 juin 1914, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Prétextes*, *Prométhée*, *Voyage d'Urien (Le)*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 13 juin 1919, sur papier à en-tête «Mercure de France» ; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Lettres à Angèle*, *Nourritures terrestres*, *Nouveaux Pré-*

textes, Porte étroite (La), Prétextes, Prométhée, Saül, Voyage d'Urien (Le).
Solde créditeur. **1 f. ms.**

- R-07 Relevé de compte, établi, le 12 mars 1920, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Nourritures terrestres*, *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} octobre 1920, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Nourritures terrestres*, *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 2 février 1923, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} mars 1923, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 7 juin 1923, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 9 février 1924, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 3 juillet 1925, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 17 juin 1926, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 8 janvier 1927, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Nouveaux Prétextes*, *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**

- R-07 Relevé de compte, établi, le 16 septembre 1930, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Nouveaux Prétextes*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 27 avril 1932, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Porte étroite (La)*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Lettre à A. G., du 14 octobre 1946, sur papier à en-tête «Mercure de France», signée Paul Hartmann, **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 9 octobre 1946, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Nouveaux Prétextes*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **2 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 30 décembre 1946, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Oscar Wilde*, *Porte étroite (La)*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} décembre 1948, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Immoraliste (L')*, *Oscar Wilde*, *Nouveaux Prétextes*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **1 f. ms.**
- R-07 Lettre à A. G., du 7 avril 1949, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.**, avec signature autographe de Paul Hartmann
- R-07 Lettre à A. G., du 7 décembre 1950, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.**, avec signature autographe de Paul Hartmann
- R-07 Lettre-document à A. G., signalant le versement à A. G. de ses droits d'auteur sur titres vendus par le Mercure de France de 1940 à 1950, sans date, sur papier à en-tête du «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec mention «copie conforme» de Paul Hartmann
- R-07 Lettre-document, signalant le versement à A. G. et sa succession de ses droits d'auteur sur titres vendus par le Mercure de France de en 1951, sans date, sur papier à en-tête du «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec mention «copie conforme» de Paul Hartmann
- R-07 Lettre à Jean Lambert (?), du 22 avril 1952, sur papier à en-tête du «Mercure de France», sur remplacement des actions nominatives

de la Société du Mercure de France par certificats d'action, **1 f. dactylo.** sans signature autographe mais avec cachet de la maison

R-07 Relevé de compte, établi, le 20 octobre 1953, sur papier à en-tête «Mercure de France»; il recense dans la colonne AVOIR, les ventes de *Feuillets d'automne*, *Immoraliste (L')*, *Oscar Wilde*, *Nouveaux Prétextes*, *Porte étroite (La)*, *Prétextes*. Solde créditeur. **3 f. ms.**

R-07 Lettre à Jean Lambert du 27 octobre 1953, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Paul Hartmann

R-07 Lettre à Jean Lambert du 14 octobre 1954, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Paul Hartmann

R-07 Lettre à Catherine Gide du 18 novembre 1954, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Paul Hartmann

R-07 Lettre à Jean Lambert du 19 avril 1955, sur papier à en-tête «Mercure de France», **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Y. Manceron

On signalera, outre l'intérêt que porte la liasse de documents ci-dessus désignés sur l'évolution des ventes de certains titres d'André Gide, de la fin du XIX^e siècle jusqu'à sa mort et un peu au-delà, que la colonne «AVOIR» comporte les droits de traduction et le nom des traducteurs ainsi que de leurs éditeurs intéressés par lesdits titres

VII-011 Contrat littéraire liant Gide et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Feuillets d'automne précédé de quelques récents écrits*, du 17 janvier 1949, comportant la signature autographe de Paul Hartmann, directeur de la maison (26, rue Condé, Paris VI^e), mais sans celle d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule qu'il sera tiré pour ce titre «dix mille exemplaires minimum de l'édition courante et d'un tirage en exemplaires de luxe». Il est convenu que l'auteur touchera 15 % jusqu'à prorate de 2000 ex., 17 % du 3 au 5 000^e ex., 20 % au 10 000^e et 23 % à partir du 11 000^e.

VII-010 Contrat littéraire liant Gide (résidant 4, boulevard Raspail, à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Immoraliste (L')*, du 1^{er} décembre 1902, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue de l'Échaudé Saint-Germain, n^o 15, Paris VI^e), et celle d'André Gide, sur papier calligraphié, avec cachet fiscal aux armes de la République française, **1 f. ms. R/V**

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à trois francs cinquante l'exemplaire ». La Société paiera « trois cent cinquante francs pour le premier mille, quatre cents francs, montant du deuxième mille, cinq cents francs par mille, du troisième au cinquième mille inclusivement, six cents francs par mille du sixième au dixième mille inclusivement, sept cents francs par mille à compter du onzième mille et indéfiniment ».

- VII-01w Contrat littéraire liant Gide (résidant 4, boulevard Raspail, à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Nourritures terrestres (Les)*, du 30 avril 1897, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue de l'Échaudé Saint-Germain, n° 15, Paris VI^e), et celle d'André Gide, sur papier calligraphié, sans timbre ni cachet fiscal, **1 f. ms. R/V**

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à trois francs cinquante l'exemplaire ». Cependant, il est précisé que « les frais d'établissement dudit ouvrage incomberont pour moitié à chacune des parties, mais la Société seule en fera l'avance ». En conséquence, « il sera attribué à chacune des parties la moitié du produit des ventes ». En marge, figure la mention « annulé », sans que l'on sache si elle vise l'ensemble du document ou simplement les deux lignes séparant le premier alinéa du second du contrat.

- VII-01z1 Contrat littéraire liant Gide (résidant villa Montmorency, 18 avenue des Sycomores, à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Porte étroite (La)*, du 15 mars 1911, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue de l'Échaudé Saint-Germain, n° 15, Paris VI^e), mais point celle d'André Gide, sur papier imprimé, avec timbre fiscal, **1 f. ms. R/V**

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à trois francs cinquante l'exemplaire ». La société « paiera à M. André Gide, lors de la mise en vente de chaque tirage, le nombre d'exemplaires tirés, sur les bases suivantes : rien sur le premier mille, cinquante centimes par exemplaire à partir du deuxième mille, soixante du troisième au cinquième mille inclusivement, soixante-dix centimes du sixième au dixième-mille inclusivement et quatre-vingts centimes du onzième mille et indéfiniment ».

- VII-01z3 Contrat littéraire liant Gide (résidant 4, boulevard Raspail à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Prométhée mal enchaîné (Le)*, du 15 mai 1899, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue Condé, n° 26, Paris VI^e), mais point celle d'André Gide, sur papier calligraphié, avec cachet fiscal, **1 f. ms. R/V** [En marge, mention « annulé »]

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit carré, à deux francs l'exemplaire ». La société « paiera à M. André Gide, lors de la mise en vente de chaque tirage, le nombre d'exemplaires tirés, sur les bases suivantes : vingt centimes sur le premier mille, vingt-cinq centimes par exemplaire à partir du deuxième mille, trente centimes du troisième au cinquième mille inclusivement, trente-cinq centimes du sixième au dixième-mille inclusivement et quarante centimes du onzième mille et indéfiniment ».

VII-01z4 Contrat littéraire liant Gide (résidant 4, boulevard Raspail à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Prétextes (Réflexions sur quelques points de littérature et de morale)*, du 28 avril 1903, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue Condé, n° 26, Paris VI^e), mais point celle d'André Gide, sur papier calligraphié, avec cachet fiscal, **1 f. ms. R/V**

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à trois francs cinquante l'exemplaire ». La société « paiera à M. André Gide, lors de la mise en vente de chaque tirage, le nombre d'exemplaires tirés, sur les bases suivantes : trente-cinq centimes sur le premier mille, quarante centimes par exemplaire à partir du deuxième mille, cinquante centimes du troisième au cinquième mille inclusivement, soixante centimes du sixième au dixième-mille inclusivement et soixante-dix centimes du onzième mille et indéfiniment ».

VII-01z4 Contrat littéraire liant Gide (résidant villa Montmorency, 18, avenue des Sycomores à Auteuil) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Nouveaux Prétextes*, du 15 mars 1911, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue Condé, n° 26, Paris VI^e), mais point celle d'André Gide, sur papier imprimé, avec cachet et timbre fiscaux, **1 f. ms. R/V**

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à trois francs cinquante l'exemplaire ». La société « paiera à M. André Gide, lors de la mise en vente de chaque tirage, le nombre d'exemplaires tirés, sur les bases suivantes : cinquante centimes sur le premier mille, cinquante centimes par exemplaire à partir du deuxième mille, soixante centimes du troisième au cinquième mille inclusivement, soixante-dix centimes du sixième au dixième-mille inclusivement et quatre-vingts centimes du onzième mille et indéfiniment ».

VII-01z11 Contrat littéraire liant Gide (résidant 4, boulevard Raspail à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Saül et Roi Candau (Le)*, du 12 avril 1904, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue Condé, n° 26, Paris VI^e), mais point celle d'André Gide, sur papier calligraphié, avec cachet fiscal, **1 f. ms. R/V** [En marge, mention « annulé »]

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à deux francs l'exemplaire ». La société « paiera à M. André Gide, lors de la mise en vente de chaque tirage, le nombre d'exemplaires tirés, sur les bases suivantes : trente-cinq centimes sur le premier mille, quarante centimes par exemplaire à partir du deuxième mille, cinquante centimes du troisième au cinquième mille inclusivement, soixante centimes du sixième au dixième-mille inclusivement et soixante-dix centimes du onzième mille et indéfiniment ».

VII-01z18 Contrat littéraire liant Gide (résidant 4, rue de Camailles à Paris) et la Société Anonyme du Mercure de France, pour *Voyage d'Urien (Le)*

suivi de *Paludes*, du 30 septembre 1896, comportant la signature autographe d'Alfred Vallette, fondateur de la maison (siégeant, rue de l'Échaudé Saint-Germain, n° 15, Paris VI^e), et celle d'André Gide, sur papier calligraphié, sans cachet fiscal, **1 f. ms. R/V** [En marge, mention « annulé »]

Le contrat stipule que le Mercure de France publiera l'ouvrage dans le « format de dix-huit Jésus, à trois francs cinquante l'exemplaire, chaque édition [se composant] de cinq cent cinquante exemplaires ». La société « paiera à M. André Gide, lors de la mise en vente du premier et second tirage, sur les bases suivantes : trente-cinq centimes par exemplaire vendu de la première et seconde édition ; cinquante centimes par exemplaire vendu à la troisième édition et éditions suivantes jusqu'à la dixième inclusivement ; soixante-centimes par exemplaire vendu de la onzième édition et des éditions suivantes, jusques et y compris la vingtième édition ; quatre-vingts centimes par exemplaire vendu à partir de la vingt et unième édition et indéfiniment ».



Voir aussi relativement à cette rubrique ANONYMES cote R-07 ; ARON (Robert) cote N-09 ; BERNARD (Jacques) ; CHAPITRE IV, *DIVERS*, cotes O-05, R-07 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires] ; ÉMILE-PAUL FRÈRES, cote VII-01z-18 ; FRECHTMANN (Bernard) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-60/R-V ; HARTMANN (Paul) ; JAMMES (Francis) ; LAROUSSE (Librairie) ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cotes VII-01w, VII-01z3, VII-01-z11, VII-01z-18 ; VALLETTE (Alfred) ; et bien sûr les titres publiés chez cet éditeur à *Amyntas* ; *Cahiers d'André Walter (Les)* ; *Feuilles de route* ; *Immoraliste (L')* ; *Lettres à Angèle* ; *Nourritures terrestres (Les)* ; *Nouveaux Prétextes, Paludes* ; *Petite tribune* ; *Philoctète* ; *Poésies d'André Walter* ; *Porte étroite (La)* ; *Prétextes* ; *Réflexions sur quelques points de littérature* ; *Tentative amoureuse (La)* ; *Traité du Narcisse* ; *Voyage d'Urien (Le)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MERCURE DE FRANCE (Revue)

- ◆ Sur SIGNORET (Emmanuel), voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-03-10_a ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 [À propos de Walt Whitmann, de ses funérailles, de la réception de son œuvre aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de l'homosexualité du poète et des considérations sur l'homosexualité aux États-Unis et sur les Îles Britanniques ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-01]

MERCURY ARTISTS CORPORATION

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 18 août 1955, écrite en anglais, envoyée de New York, sur papier à en-tête de la société, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [Souhaite acheter droits pour adaptation chorégraphique, à la télévision, de *Symphonie Pastorale (La)*]

MERMOD (Éditions)

- O-04 Lettre à A. G., du 14 mai 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe

- O-04 Lettre à A. G., du 17 juillet 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 *Lettre d'André Gide* aux Éditions Mermod, du 22 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-04 *Lettre au nom d'André Gide*, de la secrétaire, aux Éditions Mermod, du 1^{er} août [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-04 Lettre à A. G., du 23 septembre 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 Lettre à A. G., du 3 octobre 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 *Lettre d'André Gide* aux Éditions Mermod, du 5 octobre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [Est joint un récépissé d'envoi en recommandé]
- O-04 Lettre à A. G., du 7 octobre 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 Lettre à Yvonne Davet, du 10 octobre 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 Lettre à A. G., du 12 octobre 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 Lettre à A. G., du 16 décembre 1946, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- O-04 *Lettre au nom d'André Gide*, de la secrétaire, aux Éditions Mermod, du 31 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-04 Lettre à A. G., du 17 mars 1948, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe. [En marge quelques lignes autographes de Gide]
- O-04 *Lettre au nom d'André Gide*, de la secrétaire, aux Éditions Mermod, du 19 mars [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi GALLIMARD (Gaston) ; *Paludes, Si le Grain ne meurt, Traité de Narcissé (Le), Tentative amoureuse (La)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MERMOUD (Albert)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; GUILDE DU LIVRE (LA)

MERRILL (Stuart)

- ♦ Voir Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 [À propos de Walt Whitmann, de ses funérailles, de la réception de son œuvre aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de l'homosexualité du poète et des considérations sur l'homosexualité aux États-Unis et sur les Îles Britanniques]

MERTON (H. S. J.)

- X-01 Lettre à A. G., du 11 août [?], écrite en anglais et envoyée de Merton House (lieu indéchiffré), **1 f. ms. R/V**

MESSAGERIES MARITIMES

- K-02 Lettre à A. G., du 10 octobre 1950, sur papier à en-tête des « Messageries Maritimes », envoyée de Marseille « 6, rue de Mondori », **1 f. ms. R/V** [Le signataire dont la signature est difficilement compréhensible (Spinard ?) annonce à Gide l'envoi du volume, *Retour de l'URSS*, paru en langue japonaise ; cet envoi, c'est le traducteur Kyo Komatz qui l'en a chargé ; André Malraux, dont il est l'ami, lui a communiqué l'adresse. Nous apprenons que le signataire a pour fonction « commissaire à bord de *La Marseillaise* », bateau qui fait des navettes entre Marseille et Tokyo].

☞ Voir aussi KOMATZ (Kyo)

MESSIAEN (Pierre)

- G-08 Lettre à A. G., du 15 juillet [19]34, envoyée de Paris, « professeur au lycée Charlemagne, 44 Quai, Henri IV, 4^e », **1 f. ms. R/V** [Le signataire a envoyé à Gide « un essai de traduction des *Chansons d'Innocence* de William Blake » sur qui il prépare un travail. Il aimerait rencontrer Gide, pour un entretien, vers octobre-novembre 1934]

MÉTROPOLE (LA) (ANVERS)

- V-02-2 Article intitulé *André Gide traduit aux États-Unis*, paru le 10 juin 1951, dans *Métropole d'Anvers (La)*, (journal paraissant à Anvers, en Belgique), non signé, consacré à la réception de l'œuvre d'André Gide en Amérique, notamment à travers les traductions de Julien O'Brien, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

☞ Voir aussi GAZETTE DE LAUSANNE ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MEULEMEESTER (Monsieur de) [Gouverneur Général du Congo Belge]

- ♦ Voir GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DU CONGO BELGE

MEUNIER (Mario)

Y-03 Lettre à A. G., du 9 mai 1938 (2, rue Séguier, Paris VI), **1 f. ms.**

L'helléniste Meunier vient d'apprendre le veuvage de Gide. Ne lisant pas les journaux et préoccupé par sa seule traduction d'Homère, il demande à son destinataire d'agréer ses tardives condoléances. Il en profite pour donner quelques adresses où Gide pourrait se procurer l'un ou l'autre exemplaire rare d'un titre épuisé en librairie.

VI-02 Lettre à A. G., du 23 avril [19]38, envoyée de Paris « 2, rue Séguier, VI^e », **1 f. ms.**

L'helléniste, Meunier, joint à sa missive, la lettre que Maurice Clémenceau [voir ce nom] lui a adressée. [Celle-ci est présentée, dans CHAPITRE IV, *Divers*, même cote, du 21 avril 1938]. Il en profite pour dire qu'il a déposé, « de même, chez la concierge [du 1 de la rue Vaneau] », ses *Appolonijs de Tyrane* et *Dionysiaques*.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; SUCCESSION RUMEAU

MEUSE (LA) [DE LIÈGE]

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MEUS EN MELODIE (UTRECHT)

V-02-5 Article de Franz Onnen, paru en mars 1951, dans la revue néerlandaise, paraissant à Utrecht, aux Pays-Bas, intitulé, *André Gide en de Muziek*, **1 coupure de presse** (4 pages à deux colonnes, style revue, avec photo)

MÉVERET (R.)

L-05 Lettre à A. G., du 28 octobre [19]34, 1 f. ms. R/V

MEYER (Jean)

[Metteur en scène des *Caves du Vatican*
à la Comédie Française, décembre 1950]

I-05 Lettre à A. G., du 7 avril 1950, envoyée d'Alexandrie (Égypte), domicilié « 5, rue Jacques Dulud, Neuilly sur Seine », [Quelques conseils sont donnés à Gide à propos du passage des *Caves du Vatican* à la scène] **4 f. ms.**

I-05 Lettre à A. G., du 10 mai 1950, sur papier à en-tête de la « Comédie française, 1680 — Salle Richelieu », envoyée de Paris, avec enveloppe timbrée et cachetée ; pli adressé en exprès à Taormina (Sicile) où Gide réside à l'hôtel Timéo (l'expéditeur habite « 5, rue Jacques Dulud, Neuilly sur Seine ») [Meyer annonce un départ prochain de Paris pour Taormina, muni d'un dossier « d'artisan » pour les besoins des *Caves du Vatican*], **1 f. ms. R/V**

- I-05 Lettre à A. G., du 16 mai 1950, sur papier à en-tête de la « Comédie française, 1680 — Salle Richelieu », envoyée de Paris [Meyer confirme sa venue à Taormina pour le 23 mai, muni de son dossier et de quelques autres idées puisées dans le roman, sans cesse relu], **1 f. ms. R/V**
- I-05 Lettre à A. G., du 28 mai 1950, sur papier à en-tête de la « Comédie française, 1680 — Salle Richelieu », envoyée de Paris, avec enveloppe timbrée et cachetée à l'adresse sicilienne de Gide, mais qu'on a fait suivre aux bons soins de l'Institut français de Naples [Meyer se dit « émerveillé » par son séjour auprès de Gide à Taormina. Il est question de quelques détails supplémentaires sur ce qui a été arrêté à propos du texte dramatique ; il n'attend que la décision de retour de Gide, en France, pour entreprendre les répétitions de la pièce], **1 f. ms. R/V**
- I-05 Lettre à A. G., du 4 septembre 1950, sur papier à en-tête de la « Comédie française — Salle Richelieu », **1 f. ms. R/V** [Meyer est informé, par l'Administrateur Général de la Comédie française, du prochain retour de Gide à Paris ; il y est impatientement attendu ; il compte trois mois au moins pour mener à bien le montage du projet ; il espère que l'écrivain voudra bien lui accorder un entretien dès son retour]
- I-05 Lettre-carte (bristol bleu) à A. G., du 31 décembre 1950, envoyée de Neuilly sur Seine, « 5, rue Jacques Dulud », **1 f. ms. R/V** [Vœux de bonheur à Gide par un metteur en scène « très fier » d'avoir monté *Les Caves du Vatican* et heureux de leur succès au Théâtre français]
- I-05 Lettre à A. G., du 16 janvier 1951, envoyée de Neuilly sur Seine, « 5, rue Jacques Dulud » [Meyer remercie vivement Gide de lui avoir envoyé « tant de pages manuscrites [...] de précieux documents sur ces “ Caves ” [qu'il] aime tant »], **1 f. ms. R/V**
- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, sans date [février 1951 probablement] sur papier à en-tête « Comédie Française/1680/Salle Richelieu », **1 f. ms.**
 La mort d'André Gide est « un grand malheur qui nous frappe tous ». Meyer dit « avoir beaucoup de peine ».
- ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican (Les)*, notamment les documents cotés I-05 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; COCTEAU (Jean) ; COMÉDIE FRANÇAISE ; TOUCHARD (Pierre-Aimé)

- O-05 Lettre à A. G., du 5 novembre 1921, sur papier à en-tête de la maison, écrite en allemand, envoyée de Munich, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 10 février 1922, sur papier à en-tête de la maison, écrite en allemand, envoyée de Munich, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

MEXIQUE (LE MINISTRE DU — EN BELGIQUE)

- ♦ Voir NUNEZ Y DOMINGUEZ (José de)

MICHAUD (P.)

- R-04 Lettre à de Marcel de Coppet, du 7 décembre 1925, envoyée de Bangui (Oubangui-Chari), sur papier à en-tête, « Afrique Équatoriale française, Colonie de l'Oubangui-Chari », **2 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à Marcel de Coppet, du 29 décembre 1925, envoyée de Bangui (Oubangui Chari), sur papier à en-tête, « Afrique Équatoriale, Colonie de l'Oubangui-Chari », **2 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à A. G., du 14 janvier [19]26, envoyée de Bangui (Oubangui-Chari), **2 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à Marcel de Coppet, du 22 mars 1926, envoyée de Bangui (Oubangui- Chari), **2 f. ms. R/V**, avec une annotation autographe de M. de Coppet à l'intention de Gide
- ☞ Voir aussi COPPET (Marcel de) ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MICHAUX (Henri)

- IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**
Michaux adresse ses « amicales condoléances » et souligne qu'il ressent « un grand vide ».
- ☞ Voir aussi FIGARO (LE) cotes, B-14 (à propos de l'article d'André Rousseaux, « Découvrons Michaux », 20 septembre 1941) et V-01

Henri Michaux [Découvrons] *[Œuvre d'André Gide]*

- ♦ Voir, *supra*, DÉCOUVRONS HENRI MICHAUX

MICHEL (André)

- W-06 Lettre à A. G., du 10 [février ? septembre ?] [19]50, sur papier à en-tête « Préfecture de Police — Commissariat du 6^e arrondissement — André MICHEL, Commissaire de la voie publique », **1 f. ms.**
Dans cette lettre, l'officier de police explique qu'il lui est difficile de faire « entériner » le procès-verbal dressé contre André Gide, « par amour des belles lettres », procès-verbal qu'il considère « défunt ». Au verso de cette lettre, Gide

écrit le texte qui sert probablement de dédicace à *Feuillets d'automne* qu'il fait porter au commissaire.

MICHELET (Jules)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote C-06, feuillets 4 & 5 : « Consigne (Philologie) »

MICHELET (René)

REMARQUE PRÉLIMINAIRE : ce volumineux ensemble comporte des lettres datées, des lettres non datées ou non millésimées, des lettres où ne figure que le jour de la semaine de leur envoi. La première de ces missives nous apprend que René Michelet est « élève à l'École Polytechnique de Bruxelles » ; il y voussoie l'écrivain, et, dès la missive suivante, il passe au tutoiement. C'est, en 1919, un adolescent de dix-sept ans, fort exalté, si l'on se réfère à ses écrits et qui éprouve une véritable passion pour Gide, dans le type de celles qui s'expriment librement par nombre d'autres adolescents. On s'y référera, au besoin, en consultant la rubrique suivante : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]. Cette correspondance semble prendre fin en 1933.

LETTRES MILLÉSIMÉES

- F-06 Lettre à A. G., de novembre 1919, sur papier bristol, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., de novembre 1919, sur papier bristol, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. R.V**
- F-06 Lettre à A. G., novembre, sur papier bristol, sans mention du lieu d'envoi, [sans millésime, probablement à la suite de la précédente], **2 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., novembre, sur papier bristol, sans mention du lieu d'envoi, [sans millésime, probablement à la suite de la précédente], **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., novembre, sur papier bristol, sans mention du lieu d'envoi, [sans millésime, probablement à la suite de la précédente], **3 f. ms. dont 2 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., novembre [19]19, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 23 janvier 1920, sans mention du lieu d'envoi, mais l'enveloppe contenant ce pli, indique Bruxelles, lettre sur papier bristol, **1 f. ms. + enveloppe avec timbres**
- F-06 Lettre à A. G., du 27 janvier 1920, sans mention du lieu d'envoi, sur papier bristol, **1 f. ms. R/V**

- F-06 Lettre à A. G., du dimanche 30 janvier [19]20, envoyée probablement de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo » **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 4 février [19]20, envoyée probablement de Bruxelles (Belgique), « 103, avenue Besme », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 22 février [19]20, envoyée de Brusschalt, **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 10 novembre 1920 [selon le cachet de l'enveloppe d'accompagnement], envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », lettre sur papier bristol, **1 f. ms. R/V** + enveloppe avec timbres
- F-06 Lettre à A. G., du 1^{er} février [19]21 [la date est écrite par Gide], envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **2 f. ms. R/V**, accompagnée de son enveloppe d'expédition (timbres belges et cachet de Bruxelles)
- F-06 Lettre à A. G., du 29 juin [19]21, sans mention du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 20 août [19]21, envoyée de Bruxelles (Belgique), **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 2 décembre [19]21, envoyée de Braschart-les-Anvers (Belgique), « Élève à l'ESLR, 3^e session, École d'Artillerie », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 16 décembre [19]21, envoyée de Braschart-les-Anvers (Belgique), « Élève à l'ESLR, 3^e session, École d'Artillerie », **6 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 22 décembre [19]21, envoyée du Polygone de Braschart-les-Anvers (Belgique), « Élève à l'ESLR/CT, 3^e session, École d'Artillerie », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 23 janvier [19]22, envoyée du Polygone de Braschart-les-Anvers (Belgique), « Élève à l'ESLR/CT, 3^e session, École d'Artillerie », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 31 janvier [19]22, envoyée du Polygone de Braschart-les-Anvers (Belgique), « Élève à l'ESLR/CT, 3^e session, École d'Artillerie », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 26 mai [19]22, envoyée d'Anvers, (Belgique), sur papier à en-tête de l' « École des Chauffeurs et Techniciens d'Au-

- tomobiles », dans une enveloppe ayant même en-tête, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 6 juin [19]22, envoyée de Borsbeck, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 6 juillet [19]22, envoyée du Polygone de Braschart-les-Anvers (Belgique), « Élève à l'ESLR/CT, 3^e session, École d'Artillerie », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 7 janvier [19]23, envoyée de Bruxelles (Belgique), 749, Chaussée de Waterloo », **2 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., de février [19]23 [le 8, selon le cachet postal de l'enveloppe l'accompagnant], envoyée de Bruxelles (Belgique), 749, Chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 22 mars [19]23, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **2 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 12 avril [19]23, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 19 mai [19]23, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 12 juin [19]23, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., [Été 1923], envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 8 mai [19]24, envoyée de Bruxelles (Belgique), **3 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., « mardi matin » ; [Gide, de sa main, a écrit printemps 1924], envoyée de Bruxelles (Belgique), « aux bons soins de Mme Clément, 2, rue Lambert Criks », **1 f. ms.**
- F-06 Télégramme à A. G., du 18 août [19]24, concernant DE CUNSEL (Hermann) [voir ce nom], **1 f. dactylo.**
- F-06 Lettre à A. G., du 21 mars [19]26, envoyée de Bruxelles (Belgique), **2 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 25 juin [19]26, envoyée de Bruxelles (Belgique), **1 f. ms.**

- F-06 Lettre à A. G., du 8 juillet [19]26, envoyée de Londres (Royaume-Uni), **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 2 septembre [19]26, envoyée de Bruxelles (Belgique), **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 19 septembre [19]26, envoyée de Bruxelles (Belgique), « Poste restante, Grand-Poste. B. », **3 f. ms. dont 2 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., du 12 janvier [19]29, envoyée de Bruxelles (Belgique), **3 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 11 septembre [19]29, envoyée de Bruxelles (Belgique), **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 16 décembre [19]30, envoyée de Bruxelles (Belgique), « 749, Chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., du 11 août [19]33, envoyée de Bruxelles (Belgique), « Ateliers de Cunsel, 68, rue de l'Indépendance », **3 f. ms.**
- F-06 Trois enveloppes de René Michelet à A. G. sont présentes dans ce dossier ; l'une porte un cachet daté de 1924 ; la deuxième est datée du 16 juin 1924 ; la troisième du 28 novembre de la même année. Toutes sont envoyées aux « bons soins de la Nouvelle Revue Française, 3, rue de Grenelle, Paris 6^e »

LETTRES NON MILLÉSIMÉES

A) CLASSEMENT DES LETTRES SELON LE JOUR DE LA SEMAINE

- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « lundi midi », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 21, rue de la Verdure », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « lundi soir », lieu d'envoi non précisé, **4 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « lundi midi », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms. R/V.** [Sur l'un des feuillets, en marge, une annotation arithmétique de Gide]
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mardi », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms.**

- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mardi matin », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **3 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mardi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mardi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mercredi matin », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mercredi après-midi », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « aux bons soins de M^{me} Clément, 2, rue Lambert Crick », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mercredi après-midi », et sans lieu d'envoi précis, « dans le train », **3 f. ms. dont 2 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mercredi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mercredi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « mercredi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « jeudi matin », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « aux bons soins de M^{me} Clément, 2, rue Lambert Crick, Anderlecht », **3 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « jeudi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**

- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « vendredi », et sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « vendredi », et sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms.** [Au verso, de la main de Gide, l'adresse d'un pharmacien]
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « vendredi matin », et sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « vendredi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « vendredi soir », et sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « vendredi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « samedi », et sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « samedi soir », et sans précision du lieu d'envoi, **2 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « samedi soir », et sans précision du lieu d'envoi, **2 f. ms R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « samedi soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « Grand'Poste, Poste Restante », **1 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « dimanche midi », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « dimanche soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**

- F-06 Lettre à A. G., non datée, mais portant pour jour d'envoi celui de la semaine : « dimanche soir », et comme lieu d'envoi, Bruxelles (Belgique), « 749, chaussée de Waterloo », **1 f. ms.**

LETTRES NON MILLÉSIMÉES

B) CLASSEMENT DES LETTRES SELON JOUR ET MOIS

- F-06 Lettre à A. G., datée du 19 mars, mais sans millésime, sans précision du lieu d'envoi, **1 f. ms.**
- F-06 Lettre à A. G., datée du 16 juin, mais sans millésime, sans précision du lieu d'envoi, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., datée du 17 juin, mais sans millésime, [la date est écrite de la main d'André Gide], envoyée de Namur (Belgique), sur papier à en-tête « Westminster, 2, avenue de la Toison d'Or, Porte de Namur », **2 f. ms.**

LETTRES SANS DATE AUCUNE

- F-06 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**
- F-06 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **3 f. ms. dont 2 R/V**
- F-06 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi, **4 f. ms.**



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-06 ; DE CUNSEL (Herman) ; STOISY

MICHELFELDER (Christian)

- L-05 Lettre à A. G., du 30 octobre 1935, envoyée de Sallies-Pont, **2 f. ms. R/V**

MICHELON (M^{me} A.)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Grenoble, « 11, place Victor-Hugo » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MIDDLETON MURRY (J.)

- X-01 Extrait d'une lettre de J. Middleton-Murry à Paul Valéry, copié par Valéry, en date du 19 octobre 1917, envoyée de Londres et écrite en anglais, **1 f. ms.** (avec signature « P. C. C. — Paul Valy »)

J. Middleton-Murry adresse ses remerciements à Paul Valéry pour l'envoi d'une édition de luxe des *Nourritures terrestres* à qui il désire consacrer un article dans le *Times* de Londres.

X-01 Lettre à Paul Valéry., du 6 janvier 1918, envoyée de Londres, écrite en français, **1 f. ms. R/V**

Dans cette lettre à Valéry, Middleton-Murry fait état de l'article qu'il vient de donner au *Times* de Londres à propos des *Nourritures terrestres* (voir référence ci-après). Il se dit malade et fait état de ses lectures, Elie Faure en particulier.

X-01 Lettre à A. G., du 12 février 1918, écrite en anglais et envoyée de Londres, **1 f. ms. R/V**

Réponse à une critique de Gide sur une critique de Middleton-Murry — [*Les Nourritures terrestres*]. D'autres textes de Gide sont évoqués.

MIDI LIBRE [Montpellier, Hérault]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MIDOUX (Hélène)

I-05 Lettre à A. G., du 16 janvier 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Comédie française, l'Administrateur Général », **1 f. ms. R/V** [Hélène Midoux est la secrétaire de M. Touchard, l'administrateur général de la Comédie Française [voir ces noms]. Elle demande à Gide de bien vouloir lui signer un exemplaire des *Caves du Vatican*. Elle nous donne une information sur l'exceptionnelle importance des recettes de la pièce, en une saison traditionnellement morose pour le théâtre. Nous apprenons aussi que Gide a pour projet de se rendre au Maroc]

MILANI (Émilienne)

IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Marseille, **1 f. dactylo**

« Condoléances affectueuses ».

MILHAUD (Darius)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1933], cote E-06 ; *Saül* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; COMÉDIE DE PROVENCE ; SCHNEIDER (Marcel) in *Nouvelles littéraires (Les)*, cote I-03

MILLARD (Christopher. S.)

C-02 Lettre à A. G., du 2 septembre 190[4], écrite en français, envoyée du Château d'Osny (Seine & Oise), avec enveloppe d'envoi timbrée, **1 f. ms.** [Cette lettre a été recopiée par Gide, probablement à l'attention de son éditeur Vallette [voir ce nom], **1 f. ms.**]

- C-02 Lettre à A. G., du 17 septembre 190[4], écrite en anglais, envoyée du Château d'Osny (Seine & Oise), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- C-02 *Lettre d'André Gide* à Christopher Millard, envoyée de Cuverville, sans date, **1 f. ms. R/V**.
En réponse à la lettre précédente, et pour se conformer à la suggestion de Henry Davray [voir ce nom], Gide demande à son correspondant si « publier à Oxford », signifierait « publier par les voies de l'Oxford University Press » ? Gide ajoute aussitôt qu'il désire que la traduction proposée se « reporte au texte donné [...] dans [ses] *Prétextes* ». Il donne d'autres instructions sur certains segments de cet écrit auxquels il tient particulièrement.
- C-02 Lettre à A. G., du 21 septembre [sans millésime], écrite en français, envoyée du Château d'Osny (Seine & Oise), avec enveloppe d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- III-180/R Lettre à A. G., du 7 février 1906, envoyée d'Oxford (Angleterre), **2 f. ms. dont 1 R/V**
Le signataire, adresse à Gide un mandat concernant ses droits sur l'ouvrage qu'il a consacré à Oscar Wilde. Il lui annonce que le journal *Notes & Queries*, « organe de l'élite entre les érudits, a parlé de " la haute qualité littéraire de l'ouvrage " ». Ce compliment s'adresse à l'auteur, estime M. Maillard ; lui, s'empresse-t-il d'écrire « n'a fourni que la pénombre ». Il annonce avoir lu une « traduction *américaine* — certainement pas anglaise » dudit ouvrage. Traduction « remarquable par ses plusieurs déviations de l'exactitude » [sic]. Et d'ajouter : « Un M. Pollard a été le " traducteur " ».
- ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Oscar Wilde* in *Œuvres d'André Gide* ; DAVRAY (Henry), lettre du 12 septembre 1902, cote C-02 ;; VALLETTE (Alfred), lettre à A. G. du 15 septembre 1904, cote C-02

MILLE (Dr) [Chirurgien-Dentiste de Gide]

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06

MILLE (Pierre)

- M-07 Lettre à A. G., du 4 juin [19]29, **2 f. ms. R/V**
- M-07 *Lettre d'André Gide* à Pierre Mille, du 6 juin 1929, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- M-06 Article dans *Le Temps* [voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06]
- R-04 Lettre à A. G., du 21 [II : février ? novembre ?] [19]27, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi KNOPF (Alfred), cote B-13, lettre de Gide, du 25 octobre 1929 ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

Mille et Une Nuits

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_k

MILLER (ALASTAIR, W. R.)

- X-01 Lettre à A. G., du 16 janvier 1939, envoyée de Chipping Campden (Royaume Uni), écrite en anglais, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Alastair Miller fait état de l'émotion très forte qu'il vient de ressentir à la lecture des *Faux-Monnayeurs*, émotion qu'il rapproche de celles éprouvées à l'occasion de la lecture du *Roi Lear* de Shakespeare.

MINET-NAVILLE (Renée)

- W-06 Lettre à A. G., du 5 février 1950, **1 f. ms. R/V**
- W-06 *Lettre d'André Gide* (sous forme de brouillon, d'une écriture qui n'est pas la sienne), du 8 février [1950], **1 f. ms. R/V**
- W-06 Lettre à A. G., du 20 mars 1950, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-06 Lettre à A. G., d'Yves Minet (époux ou compagnon de Renée Naville), du 5 avril 1950, **1 f. ms. R/V**

Correspondance où l'on voit en février une grave accusation portée contre Gide et, en mars, une demande pressante d'un prêt en espèces à propos duquel, un mois plus tard, Yves Minet revient avec insistance...

MINIRE [Paris]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

- W-05 Lettre à A. G., du 13 novembre 1950, sur papier à en-tête officiel « Ministère de l'Éducation Nationale », signée J. Jaujard, Directeur-Général des Arts et des Lettres, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- W-05 *Lettre d'André Gide* à J. Jaujard, sous forme de brouillon, non datée, **1 f. ms.**
- W-05 Lettre à A. G., du 17 novembre 1950, sur papier à en-tête officiel « Ministère de l'Éducation Nationale », signée J. Jaujard, Directeur-Général des Arts et des Lettres, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-05 Copie d'un arrêté pris par le Ministre de l'Éducation Nationale, en date du 7 novembre 1950, signé du ministre, Pierre-Olivier Lapie, portant sur l'institution d'un Grand Prix National des Lettres, **3 f. dactylo.** sans signature autographe

Cette correspondance s'articule autour du désir du Directeur-Général des Arts et des Lettres de voir Gide siéger au jury chargé de décerner le prix sus-nommé

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE [Conseil des Musées Nationaux]

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 14 mars 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Ministère de l'Éducation Nationale / Conseil des Musées Nationaux / Palais du Louvre / Le Président », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du Vice-Président et enveloppe d'accompagnement affranchie ayant en en-tête « Ministère de l'Éducation Nationale et des Beaux Arts ».

« M. D. David-Weill étant souffrant » explique le signataire, le Conseil Artistique des Musées Nationaux s'est réuni en Assemblée pour « exprimer [ses] très profondes condoléances [après] la disparition d'un de ses Membres les plus éminents ». La mémoire d'André Gide a été évoquée « avec une grande émotion », car « ses avis judicieux » n'avaient-ils pas été donnés « avec la clairvoyance qui le caractérisait » ? Aussi « tous les membres du Conseil associent les douloureux regrets de tout le monde des Musées à celui des arts et de la littérature et s'inclinent ensemble ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE [Direction des Musées de France]

- IV-01_c Lettre à Catherine Gide, du 5 avril 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Ministère de l'Éducation Nationale / Direction des Musées de France / Palais du Louvre (pavillon Mollien, place du Carrousel), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Guy Salles, directeur des Musées de France et enveloppe d'envoi affranchie

Le Vice-Président du Conseil Artistique des Musées Nationaux, A. S. Henraux, a écrit au signataire pour lui signaler que la Revue *Musées de France*, autrefois adressée à Gide, devait l'être à son héritière. Guy Salles y défère mais précise que « la publication est en voie de transformation et son organisation future est encore à l'étude ». Évoquant la mort de Gide, il écrit « que le vide que cause sa disparition est aussi profondément douloureux au sein des Musées que dans le monde littéraire ».

MINISTRE DE L'ÉDUCATION DE LA SARRE (AU)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* au Ministre de l'Éducation de la Sarre, du 18 février [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et le brouillon de cette lettre, **2 f. ms.**

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR [Cabinet du Ministre]

- G-08 Lettre à A. G., du 2 mai 1939, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de « Ministère de l'Intérieur, CABINET DU », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du Chef adjoint du Cabinet [Il s'agit du dossier Otto TOWE — voir, ci-bas, les renvois pour une meilleure compréhension]

☞ Voir aussi DUBOIS (Monsieur); PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES; PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS; SCHMEIER (Berndt); TOWE (Otto)

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (FRANCE)

N-01 Lettre à A. G., du 28 avril 1938, sur papier à en-tête, « Direction des Affaires politiques et commerciales » et signée « Le Consul de France, Chef du Contrôles des Étrangers », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

IV-01_c Lettre à Catherine Gide après le décès d'André Gide, non datée [février 1951 probablement], envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Ministère des Affaires Étrangères/ Direction Générale des Affaires Culturelles / Service des Échanges Culturels (Livres) », **1 f. dac-tylo.** avec signature autographe de Michel Scheuler

Le signataire transmet copie « d'une lettre émanant du Chargé d'Affaire d'Argentine à Washington ». Il ajoute que « ce message de condoléances a été transmis par M. Henri Bonnet, Ambassadeur de France aux États-Unis ». Scheuler écrit qu'il « s'asso-cie à cet hommage rendu à la mémoire du grand écrivain ».

☞ Voir aussi AMBASSADE D'ARGENTINE AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE; BERTHELOT (Philippe); CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_e, I-04_f; CONSULAT GÉNÉRAL DE France en zone britannique-nord D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE; HIRSCHELD (Kurt); LÉGER (Alexis); TIEZ-VANDAL

MINISTRE DES COLONIES (FRANCE)

M-07 *Lettre d'André Gide* au Ministre des Colonies, sans date, **2 f. dactylo.** avec annotation autographe

Q-03 Projet de lettre au Ministre des Colonies [« Expédition de M. A. G. en A. E. F. »], document non daté et dont l'écriture pourrait être attribuée à Marcel de Coppet, **1 f. ms. R/V**

Q-03 *Lettre d'André Gide* au Ministre des Colonies, [non datée, il s'agit d'un brouillon], **4 f. ms.**

Q-03 Lettre du Ministère des Colonies à A. G., du 28 octobre 1924, sur papier à en-tête officiel : « Ministère des Colonies, Cabinet du Ministre », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe + enveloppe d'envoi

☞ Voir aussi COPPET (Marcel de); Rapport officiel du Gouverneur de l'A. E. F. au Ministre des Colonies, in CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-04; Rapport du Ministre des Colonies au Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française, [CHAPITRE IV, *Divers* Q-02]; DELAVIGNETTE (R.); MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE; SENGHOR (Léopold Sédar); *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE

- Q-03 Lettre à A. G., du 16 janvier 1925, sur papier à en-tête officiel : « Ministère des Colonies — Ministerie van Koloniën », envoyée de Bruxelles, **1 f. dactylo.** [format ministre], avec signature autographe du Secrétaire-Général du Ministère
- Q-03 Lettre du Ministre des Colonies du Royaume de Belgique au Ministre des Affaires Étrangères dudit Royaume, Vanderville, en date du 24 juin 1925, établie à Bruxelles, **1 f. dactylo.** sur papier officiel portant armes du Ministère des Colonies, avec quelques mots de salutations autographes du Ministre des Affaires Étrangères à l'intention d'André Gide
- Q-03 Lettre du Ministère des Colonies du Royaume de Belgique à l'attention de « Monsieur le Directeur de l'Agriculture » — elle recommande avec bienveillance André Gide —, en date du 4 juillet 1925, établie à Bruxelles, **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête officiel : « Ministère des Colonies — Ministerie van Koloniën », avec signature autographe
- ☞ Voir aussi CHEVALIER (Auguste) ; GOUVERNEMENT GÉNÉRAL du ROYAUME de BELGIQUE ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MINISTÈRE [FRANÇAIS] DES FINANCES

- ◆ Voir ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ; DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

MINISTÈRE [FRANÇAIS] DE LA GUERRE [Département des Colonies]

- ◆ Voir concernant la question d'anciens miliciens espagnols et le transfert de quelques milliers d'entre eux en Afrique Occidentale Française : CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-07

MINISTÈRE DU SERVICE NAVAL DU CANADA [Cabinet du Secrétaire particulier Le directeur du service de langue française au Ministère]

- ◆ Voir BANCE (Lucien)

MINUIT

- ◆ Voir ÉDITIONS DE MINUIT

MIOMANDRE (Francis de)

- ◆ Voir *DIARO DO NORTE*, in MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

MIRABAUD-THORENS (H.)

- O-02 Lettre à A. G., du 12 mars [19]14, **2 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**

O-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

MIRÓ (Gabriel)

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), lettre à Gide du 17 juillet 1917, informations sur Larbaud et sur Miró, cote H-10 ; LARBAUD (Valéry) — lettres à A. G., en 1918, à propos de la traduction de *Porte étroite (La)*, cote G-02

MISSION PROTESTANTE À LAMBARÉNÉ OGOWÉ

[Gabon — Afrique Occidentale française]

- ♦ Voir ALLÉGRET (Élie), cote F-04

MISTRAL (Frédéric)

- ♦ Voir GINIÈS (Louis) ; PROVENCE (Marcel) ; SIGNORET (autour d'Emmanuel)

MISTRAL (Frédéric) [et le Félibrige]

- ♦ Voir GASQUET (Joachim)

MITHOUARD (Adrien)

P-01 Lettre à A. G., [« mercredi 5 heures »], sur papier à en-tête du « Conseil Municipal de Paris, Cabinet du Président », **2 f. ms. dont 1 R/V** [Envoi en pneumatique — enveloppe jointe]

P-01 *Lettre d'André Gide* à Adrien Mithouard, du 19 janvier 1915, **2 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [Enveloppe portant le nom du destinataire jointe]



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

MOCKEL (Albert)

VI-03 Lettre à A. G., du 5 juin 1895, envoyée de Paris, **2 f. ms. R/V**

Mockel « s'était mis en route vers la rue de Cammille, pour serrer les mains [de Gide] », quand il se ravisa, « craignant d'être indiscret ». Que dire ? Il a l'expérience de ces « moments cruels ». En vérité, « seuls les vieux amis d'enfance peuvent être accueillis sans blesser la meilleure place du cœur ». Il se représente Mme Paul-Gide, « très distinctement, si bonne avec des délicatesses du cœur et de la pensée, douce et grave à la fois ». Non il ne poussera pas la consolation jusqu'à l'« odieux ». Cependant, il a « confiance dans le caractère [de Gide] ». La volonté finira par soutenir. Et quoi espérer de mieux, sinon « travailler, *travailler*, (...) même à contre-cœur ». ? On ne retrouve la vie que « par [ses] propres efforts ». Quand il perdit son père, sa mère et lui avaient travaillé au piano, « malgré l'opinion » et ils pleuraient ensemble, si doucement, après ». Mockel quitte Paris et s'installe en Belgique, « tout l'été ». Quand Gide sera « assez revenu à [lui] » qu'il lui écrive ! Car « il y a un moment où les lettres font du bien ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

MOCKEL (Ulher)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 mai 1938, envoyée de Bruxelles (18, rue de la Charité), **2 f. ms. R/V**

Le signataire, dans cette longue lettre, évoque, en condoléançant Gide, les vieux souvenirs de leur ancienne amitié. Autrefois, rappelle-t-il, entre 1890 et 1900, Gide lui écrivait longuement. Au cours d'un récent déménagement, il la relu cette correspondance dans laquelle Gide se laissait aller « à un délicieux abandon » ; il pense, écrivant son message, à Madeleine, telle que son époux la dépeignait et telle qu'il l'avait vue, une seule fois ; il avait été frappé par sa droiture son honnêteté qu'il rapproche de la figure pure d'Alissia dans *La Porte étroite*. Désormais, dit-il, en conclusion, il attend sereinement que s'achève sa vie, dût-elle être confrontée à des difficultés (il a quitté son Rueil pour Bruxelles) et aux ennuis de santé.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MODERN LIBRARY

- B-11 Lettre à A. G., du 2 mai 1928, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Modern Library (Inc), Bennett A. Cerf, President, Donald S. Klopfer, Vice-President, 20 East 57th Street, New York, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf

- B-11 *Lettre d'André Gide à Modern Library*, du 18 mai 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre, le directeur de la Modern Library informait Gide de son intention de publier de Proust, *Le Swann's Way*. Il serait très honoré, poursuit-il, si Gide consentait à rédiger une courte introduction à l'œuvre. Cerf ne verrait aucun inconvénient à ce que le texte lui soit envoyé en français ; il le ferait traduire aux États-Unis. Pour cette contribution la Modern Library offrirait 75\$, qui ne devrait pas dépasser huit pages imprimées. Si Gide voulait se rendre compte de la qualité des textes publiés par sa maison, le signataire aurait plaisir à lui en adresser quelques uns par retour de courrier.

Gide, dans sa réponse, dit être « si occupé », qu'il ne pourrait retenir « l'intéressante proposition ». C'est qu'il s'apprête à « repartir bientôt pour un lointain voyage, et, surchargé déjà de travail, [il ne pourrait] à son grand regret, prendre aucun engagement nouveau ».

MODERN MONTHLY



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_d (Procès de Moscou)

MODIGLIANI (Jeanne)

- G-04 Lettre à A. G., du 12 décembre 1946, envoyée de Paris, mais habitant « 45, rue Fessart, Boulogne-sur-Seine », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- G-04 Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide à Jeanne Modigliani, du 13 décembre 1946, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Jeanne Modigliani est mandatée par un metteur en scène italien, Vito Pandolfi, pour négocier les droits de cession concernant, une adaptation, pour la scène italienne, du texte de Gide *Procès (Le)*. Elle demande donc un entretien et espère être reçue « dans un délai assez bref ». Par sa secrétaire, André Gide fait savoir « qu'il est encore prématuré pour entamer quelques pourparlers que ce soient au sujet de sa pièce ». Prenant bonne note de la proposition, il prie de « remettre [l'entretien] courant janvier 47 à ce sujet ». Quelques mois plus tard, en juillet, Jeanne Modigliani, dans la lettre ci-bas détaillée, revient à la charge. Elle s'apprête à se rendre en Italie et aimerait être fixée sur la décision à l'égard de M. Pandolfi. Aucune réponse à ce message n'est présente dans cette collection.

- G-04 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1947, envoyée de Paris, « 7, rue d'Arsonval, Paris 15^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi, sur d'autres propositions, concernant l'adaptation du *Procès* pour la scène italienne : HEURGON (Jeanne) ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*

MOELLER [Gouverneur de la Province Orientale du Congo Belge (Santleyville)]

- R-03 Lettre de la Compagnie H. L. B. [Bruxelles], au Gouverneur Moeller, recommandant André Gide lors de sa visite dans les régions contrôlées par cet administrateur, **1 f. dactylo.** avec signature autographe + lettre d'envoi avec timbres et cachets adressée à « André Gide, à bord du Steamer *Asie* des Chargeurs Réunis — Bordeaux »

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MOISAN (Renée)

- IV-2_c Lettre à A. G., sans date précise (« 20 mai »), envoyée de Paris, (10, rue Garancière, Paris VI^e), **2 f. ms. dont 1 R/V**

La signataire qui se dit « inconnue » envoie à Gide un échantillon de sa prose. Elle a « trié quelques pages d'une époque bien déterminée, pour plus de facilité, des cahiers, où se reflète [sa] vie ». Certes, elle redoute d'avance, le « terrible sourire sarcastique » de Gide, mais elle fait appel à son « esprit libre », à son « sens critique aigu », à sa « perspicacité », pour lui dire si ses pages peuvent intéresser d'autres qu'elle même. Ses intimes, ajoute-t-elle, ont la générosité de le penser, mais, remarque-t-elle, les « intimes sont de mauvais juges ».

☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_c ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

MOLIÈRE (Jean-Baptiste POQUELIN, dit)

- ♦ Voir ARCHAMBAULT (Paul), cote Q-05

MOLLES-STEIN (Marie)

- G-03 Lettre à A. G., du 20 février 1950, envoyée de Los-Angeles (Californie, États-Unis), « 12308 Darlington Avenue », « **1 f. ms.**
- G-03 Copie d'un texte adressé au *Figaro littéraire*, relatif à la *Correspondance Paul Claudel-André Gide*, **2 f. dactylo.**

Dans cette lettre, au verso de laquelle, le secrétariat de Gide mentionne « pas répondu », la signataire proteste contre le jugement abusif à ses dires de l'auteur de l'article présentant l'ouvrage *Correspondance Paul Claudel-André Gide*, paru dans *Figaro Littéraire (Le)* [voir ce nom], M. Rousseaux, plutôt prévenu contre Gide et admiratif du poète. Cette lettre est un double, l'original ayant été adressé au « Rédacteur-en-chef du *Figaro Littéraire* ».



A écrit aussi sous le nom de Marie DEVENING-MOLLES [voir ce nom]

MOMPEZ

IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Cannes, **1 f. dactylo**

Le signataire veut prendre part au deuil. Il ressent [cruellement] la perte de Gide et adresse ses condoléances.

MONCRIEFF (Scott)



Sur la haute valeur du traducteur de Proust en langue anglaise, voir la lettre d'Arnold Bennett à Gide du 8 mars 1929, cote B-10

MONDADORI (Alberto)

IV-3-04 Carte de visite trouvée dans le portefeuille de Gide

Alberto Mondadori est « Condirettore generale della casa editrice Arnoldo Mondadori », sise elle, à Milano, Via Corridoni, 39



Voir aussi CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide

MONDADORI (Arnoldo)

C-08 Télégramme à A. G., 15 novembre 1947, envoyé de Milan (Italie) — félicitations adressées à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel, **1 f. dactylo**.

R-07 Lettre à A. G., du 17 mai 1950, envoyée de Milan, sur papier à en-tête « Arnoldo Mondadori Editore in Milano », **1 f. dactylo**. avec signature autographe

R-07 Récipissé d'un versement en espèces de 100 000 liras italiennes, le 1^{er} juillet 1950, établi à Milan, **1 f. dactylo**. avec cachet de l'entreprise

IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Milan (Italie), **1 f. dactylo**

L'éditeur italien de Gide se dit « douloureusement frappé par la triste » et « irréparable perte ». Il veut prendre « part, vivement [et] amicalement à la grande nouvelle [des siens] ».



Voir aussi MASCOLO (Denis)

« MONDE » [Revue]



Voir VANRELLA (Alfred)

MONDE (LE) [Paris]

- V-01 Article intitulé « Un supplément au *Journal* d'André Gide », paru le 21 juillet 1951, dans *Monde (Le)*, signé Robert Coiplet, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-01 Article intitulé « Le tombeau d'André Gide », paru dans *Monde (Le)* du 26 juillet 1951, dans la rubrique « rez-de-chaussée » *Revue des Revues*, signé Yves Florenne, **1 coupure de presse** (5 colonnes) [analyse des revues françaises ayant évoqué Gide après sa mort]
- V-01 Articulet intitulé « Procès entre éditeurs au sujet de *La Symphonie pastorale* d'André Gide », paru dans *Monde (Le)* du 18 octobre 1951, **1 coupure de presse** (1 colonne)
- ☞ Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE II, *Œuvres de Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-03 ; MORT D'ANDRÉ GIDE ; [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MONDE CONTEMPORAIN (LE) [DE GIDE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (ANDRÉ) [Contemporain — Le monde, tel qu'il le voit, dans ses écrits, dans les articles de presse qu'il a sélectionnés ou tel qu'il l'explique dans les réponses aux questions de la presse]

MONDE ILLUSTRÉ (LE)

- W-02 Photo légendée parue le 21 juin 1947, dans *Monde Illustré (Le)* à l'occasion de la remise du doctorat « honoris causa » à Gide, **1 coupure de presse** (1 photo)
- ☞ Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

MONDE NOUVEAU (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06

MONDO EUROPEO (RIVISTA DI CIVILTÀ EUROPEA)

- O-04 Lettre à A. G., du 16 avril 1946, envoyée de Rome, sur papier à tête de la revue, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

MONNIER (Adrienne)

- Y-03 Lettre à A. G., du 20 mai 1938 (18, rue de l'Odéon, Paris VI), **1 f. ms. R/V**
- À la campagne, Adrienne Monier a reçu une lettre d'éloges concernant sa *Gazette* et son *Empire des Serpents*. Elle vient à son tour lui dire la peine qu'elle a eu de savoir Gide dans le malheur. « La mort, en dehors de toute considération est un tel *dérangement* ». Elle vient de lire dans la *nrf*, les notes de l'été 1937. Elle salue la perfection du style gidien.

VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Maison des Amis des Livres/Mlle A. Monnier/ (7, rue de l'Odéon, VI^e), **1 f. ms.**

Pour Adrienne Monnier, « jamais prix Nobel ne fut plus justement décerné [...] et ne donna tant de joie ! ». L'approbation universelle qu'elle pressent ne devrait pas rendre Gide sourd, du moins l'espère-t-elle, au « chœur des petites voix de la rue de l'Odéon ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Ma-deleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MONNIER (Henry)

- ◆ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-56/V

MONOD (Adrien)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

MONOD (Théodore)

Y-04_f Lettre à A. G., du 9 juillet 1927, sur papier à en-tête « Muséum National d'Histoire Naturelle/Pêches et productions coloniales d'origine animale/87, rue Cuvier, Paris V^e », **1 f. ms.**

Répondant à une lettre de Gide, Théodore Monod dit qu'il serait heureux de le rencontrer et de lui montrer une suite d'aquarelles qui « illustre — strophe par strophe — “ ma ballade de mes heures africaines ” ». Il annonce, par ailleurs, que le premier ouvrage sur les poissons et les pêches du Cameroun, dont il est l'auteur, est sous presse. Il aimerait, en tant que naturaliste, rejoindre une mission dans le Hoggar mais il craint que le projet ne puisse être exécuté. Il ajoute enfin à quel point le désert mauritanien l'a marqué.



Voir aussi toute la correspondance qui s'articule autour du *Voyage au Congo et retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MONOD (Wilfred)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-13

MONTAGNE (LA) [Clermont-Ferrand]

- ◆ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

MONTAIGNE (Michel de)

- ◆ Voir BASSIANO (Marguerite — Princesse de) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_b ; FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21 novembre 1928, cote B-13 ; HAZAN (Émile & C^{ie}) ; JAÏS (Lucien), cote III-256/V ; KLAUSS (Max) ; MALRAUX (André) ; *Montaigne (Essai sur)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; PAULHAN (Jean) ; SCHIFFRIN (Jacques)

Montaigne (Essais sur) [Œuvre d'André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

MONTARY

- IV-2_a Lettre à A. G., du 4 avril 1927, envoyée de N'yaoundéné (Territoires du Cameroun), **1 f. ms. R/V**

Gide avait envoyé au signataire de cette lettre un exemplaire d'*Amyntas*. Celui-ci l'a bien reçu depuis quelques mois déjà, mais il a tardé à en accuser réception, car il a « été sérieusement bousculé ». Il narre brièvement les réfections et rénovations entreprises dans ledit poste, depuis le passage de Gide. Il transmet ses amitiés à Marc Allégret.



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MONTHERLANT (Henry de)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04

MONTFORT (Eugène)

- S-04 Lettre à A. G., du 17 mai 1905, sans lieu d'envoi, **2 f. ms.**, avec, dans la marge, une annotation de Gide
- S-04 Article de Philoxène Bisson, dans *Marges*, du 15 août 1921. « M. Gide [...] met la *Nonvelle Revue française* au pied de l'Institut », etc.
- S-04 Article « Les Revues », auteur et titre du journal inconnus. Il y est question d'Eugène Montfort.
- S-04 Article de Maurice Martin du Gard, dans *Nouvelles littéraires (Les)*, du 1^{er} décembre 1923, à propos d'Eugène Montfort
- S-04 Article d'Eugène Montfort sur *Lettres de Jeunesse* de Charles-Louis Philippe. Date de parution et titre du journal inconnus
- S-04 Extrait d'un article qui évoque les relations acidulées de Gide et de Montfort, sans nom d'auteur, ni du titre de parution ou de la date de ladite parution.

MONTMORENCY (Villa)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03

MONTREUX (LE JOURNAL DE)

- ♦ Voir à *JOURNAL DE MONTREUX*

MŒURS (QUESTIONS DE)

- ♦ Voir Divers in *DAILY MAIL*

MOORE (Henry)

- ♦ Voir JONQUIÈRES (Henri) [Lettre du 7 octobre 1950] ; NICAISE (P. A.) [Lettre du 21 mai 1951]

MOORE (Leonard P.)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-02

MORALE COMMUNISTE & INDIVIDUALISTE TELLE QU'ELLE SE DÉGAGE DE CET ENSEMBLE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communiste et Individualiste — Morale]

MORALE DU PÉDAGOGUE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [PÉDAGOGUE — MORALE DU]

MORALE [QUESTIONS DE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Morale — Questions de]

MORAS (Joachim)

- N-10 Lettre à A. G., du 23 octobre [19]30, envoyée d'Ekartsberg (Allemagne), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- N-10 *Lettre d'André Gide* à Joachim Moras, du 5 novembre 1931, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-10 Lettre à A. G., du 28 décembre [19]31, envoyée d'Ekartsberg (Allemagne), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- N-10 *Lettre d'André Gide* à Joachim Moras, du 27 janvier 1932, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-10 Lettre à A. G., du 9 mars 1932, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête « Europäische Revue », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- N-10 Lettre à A. G., du 4 juillet 1932, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête « Europäische Revue », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- N-10 *Lettre d'André Gide* à Joachim Moras, du 12 juillet 1932, **2 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Corydon*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

Morceaux choisis [NRF] [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Morceaux choisis [Édition américaine] [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

MORDO (Alex)

- E-03 Lettre à A. G., du 23 juin 1929, envoyée de Constantinople (Istanbul, Turquie) « Poste restante, Péra », **4 f. ms dont 2 R/V**

- E-03 Lettre à A. G., du 3 juillet 1929, Constantinople (Istanbul, Turquie) « Tépé Bachi, Élias Pacha Nour n°1, Péra », **1 f. ms R/V**
- E-03 *Lettre d'André Gide* à Alex Mordo, date non précisée [peut-être fin des années 20], envoyée de Paris, **1 f. ms.**
 À Alex Mordo, Gide dit, d'entrée de jeu, qu'il avait eu la certitude de le « revoir encore » et s'était « bien mal consolé du long arrêt de [sa] relation épistolaire ». Il avait demandé à « [leur] ami Émile de [lui] expliquer qu'il préférerait ne pas écrire en poste restante, adresse [que Dana] proposait, [mais] l'a-t-il fait ? ». Il assure son correspondant qu'un « mot de lui » lui « ferait un profond plaisir ». Gide est « tout heureux de cette occasion que [lui] offre amicalement [son ami, Dana] de réécrire [à Mordo] » et, ainsi, de « [s'] informer de [ce qu'il devient] dans ce Constantinople où il s'en eut fallu de peu [qu'il ne s'y rende] en septembre dernier, et [il] regrette à présent de n'y avoir été », car il eût aimé [le connaître, lui Mordo] ».
- E-03 Lettre à A. G., du 4 septembre 1936, envoyée de Paris, « 1, villa Dancourt, 18^e », **2 f. ms. R/V**
 Dans cette lettre, Alex Mordo, dont Gide a fait connaissance par l'intermédiaire d'Émile DANA [voir ce nom] s'est installé à Paris, où il fait des études de médecine, sans grand enthousiasme. Sa vraie passion tient dans son engagement politique en faveur du mouvement communiste. Il appelle d'ailleurs Gide, « Cher camarade ». Il s'est inscrit au parti et participe à l'action de base et à toutes les manifestations. À la fin de sa lettre, il s'interroge néanmoins sur l'évolution du communisme en URSS et s'angoisse de savoir ce « qui s'y passe exactement ». En conclusion, il donne des nouvelles d'Émile Dana qui a trouvé un emploi de journaliste dans une publication beyrouthite et qui « semble [...] dans une période presque d'indifférence devant la vie ».
- E-03 Lettre à A. G., du 21 septembre [1936], envoyée de Paris, « 1, villa Dancourt, 18^e », **2 f. ms. dont 1 R/V**
 Mordo remercie Gide de sa dernière lettre [copie absente dans cette collection]. Il dit avoir été empêché de participer au convoi funéraire d'Eugène Dabit au cimetière du Père-Lachaise, par la santé chancelante de son grand-père dont la récente disparition l'a fortement ébranlé. Il attend impatiemment le livre que Gide compte publier sur son dernier voyage en URSS. Il espère pouvoir se faire une idée plus précise sur la patrie communiste. Il ne fait plus confiance aux écrivains de droite, même quand ils ont du talent et il a ainsi expurgé de sa bibliothèque, « les Maurois, Mauriac, Morand, Lacretelle, Drieu la Rochelle », ne réservant foi qu'à ceux des auteurs qu'il vénère : « Gide, Romain Rolland, Barbusse, Aragon ». S'i une rencontre avec Gide pouvait être organisée, il se promet de « parler plus longuement » de ces choses et « reprendre [ses] confidences sur [ses] amours ».
- I-05_c Lettre à A. G., du 26 mai [19]29, envoyée de « Constantinople » ([Istamboul], Turquie), **2 f. ms. R/V**
 Enfin, dit cet adolescent de seize ans, « je me décide à vous écrire ». S'il doute que Gide puisse prendre quelque intérêt à sa personne — il se considère inintéressant, voire « sot » —, il s'y résoud parce que, avoue-t-il, l'écrivain « [le] trouble ». Oui, le trouble, répète-t-il. D'abord à cause de ses « livres magnifiques » ; il cite les *Faux-Monnayeurs*, le *Journal des Faux-Monnayeurs*, la *Porte étroite*, l'*Immoraliste*. Enfin il explique aussi son trouble par la personne même de Gide dont il « entend tant parler ». De plus, il a cherché parmi les personnages gidiens celui qui pût lui ressembler et il a trouvé en Michel des « traits de caractère » communs. S'il décide à présent de se lancer dans la rédaction d'une lettre, c'est

après avoir éclusé le trop de « *surexcitation* » (souligné par lui) dans lequel il s'était abîmé ces temps derniers. Eût-il été mal à l'aise, sinon mal dans sa peau, Alex Mordo dit qu'il n'a « jamais pensé se suicider ». Dans sa vie « monotone », la lecture constitue sa seule « distraction ». Gide est l'écrivain qu'il a désiré aborder, « sinon en chair et en os, du moins par écrit ». Et s'il pense qu'il est « stupide » pour mériter une réponse, Mordo rappelle, en conclusion, avant de signer, qu'il n'est qu'un « bébé de 16 ans qui fait des rêves démesurés ».

- I-05_c Lettre à A. G., du 9 juin [1929 ?], envoyée de « Constantinople » ([Istamboul], Turquie), **4 f. ms. dont 3 R/V**

Gide a répondu à Alex Mordo. Pourtant celui-ci est « déçu ». Il ne s'agissait que d'une petite carte. Si tout au long de sa longue réponse, il ne cesse de récriminer contre ses « sottises », sa « stupidité », son « style » ingrat à qui, cependant, il trouve des circonstances atténuantes, dès lors qu'ils sont « vrais », l'adolescent espère que Gide ne se lassera pas et lui répondra plus longuement. Certes, sa déception va jusqu'à imputer à l'*École des Femmes* qu'il vient de lire un ennui qu'il n'a pu dissiper, car le livre lui paraît trop différent de ceux que l'écrivain avait accoutumé. Régulièrement, il entretient son correspondant d'un désir de se confier sur un sujet spécifique. Mais il n'ose, tant, au fond, il a peur de se l'avouer. Il dit, du reste, qu'après avoir écrit sa lettre, il irait se promener à Istamboul et l'on comprend que c'est lié au secret qu'il a entrouvert. Il mène une vie monotone. Dans sa famille il n'aime que son oncle, Robert Mayo, qui a prétendu avoir rencontré Gide chez un ami commun, le peintre Édouard Halouze, dont il dispose d'ailleurs de ses tableaux. Cela suffit à Mordo de rêver : ah pouvoir parler avec Gide !

- I-05_c Lettre à A. G., du 26 septembre [1930 ?], envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**

Nous apprenons dans cette lettre qui raconte par le menu l'échec d'une rencontre, que Mordo est « enfin dans ce beau Paris » dont il a toujours rêvé. Il y est, pour suivre les dernières classes de lycée à Condorcet. Il n'a qu'un regret, c'est de ne pas « y retrouver Émile [Dana] » qui a quitté Stamboul pour s'installer à Beyrouth. Le jeune homme dit avoir beaucoup changé depuis la lettre où il avait glissé une photo de lui. Gide le reconnaîtrait-il ?

- I-05_c Lettre à A. G., du 12 juin 1931, envoyée de Paris, « 11, rue Cluzel, Paris 9^e », **2 f. ms. dont 1 R/V**

Dans cette lettre Alex Mordo se livre suffisamment pour que nous comprenions que le « mystère » auquel il faisait allusion deux années auparavant, tient à sa vie sentimentale homosexuelle. On comprend également que Gide et Mordo se sont déjà rencontrés et qu'ils ont parlé de la passion de Gide pour le jeune Émile Dana (voir ce nom). Là où certains mots de Dana concernant son camarade étaient féroces, Mordo, au contraire, tout en imputant à charge une inconstance et un tempérament oscillant en permanence, avoue que l'amitié qu'il ressent pour Émile est l'une « des choses principales de [son] existence », voire même « ce qu'il y a de plus beau en [lui] ». Le reste de la lettre consiste en une confession sur un bonheur idéal et irréalisable qui, faute d'être concret, le laisse chaque fois anéanti. Il est débordant de tendresse et, par principe, les aventures qu'il recherche, ne lui permettent pas de l'épancher. Il le sait et cependant il ne s'empêche pas d'aller dans la rue et de revenir chez lui empli de « dégoût et [de] désespoir ». Mordo demande à Gide d'excuser le caractère confidentiel de son écrit. Il précise à la fin que les épreuves du baccalauréat devraient débiter dans deux semaines...

- I-05_c Lettre à A. G., du 3 juillet 1931, envoyée de Paris, « 11, rue Cluzel, Paris 9^e », **3 f. ms. R/V**

Apparemment Gide n'a pas répondu à la missive précédente. Alex Mordo, quelque peu inquiet, abonde dans une sorte de dénigrement — il se demande pourquoi l'écrivain s'est intéressé à une personne sans intérêt comme lui — quoi qu'il reconnaisse avoir beaucoup évolué depuis le temps où il lui écrivait de Constantinople. S'analysant, Mordo avoue chercher un équilibre entre des « forces, des tendances » qui travaillent à se neutraliser réciproquement. Il est préoccupé par les « banalités, les fadaïses, les ennuis de la vie courante » et autour de lui personne qui aime vraiment la littérature. Il en est « exaspéré ». Il regrette de n'avoir, à Paris, de camarade de la valeur du « cher Émile » et déplore d'être enfoncé jusqu'au cou dans une « société bourgeoise qui [lui] tape sur les nerfs ! ». C'est ensuite une longue interrogation sur la grisaille qui l'entoure. Le jeune homme est assez lucide du reste pour reconnaître que son style lourd l'empêche de s'exprimer plus clairement et plus concisément. Il en vient au problème de l'idéal et du désir. Il ne veut pas sacrifier le premier, mais le second le torture et continue à l'aveulir. Il sait, avoue-t-il que, sortant, cette nuit, il irait vers lui en « automate, en marionnette ». Il attribue au « vice », au « diable » ses faiblesses. Et sa plus récente « mésaventure » n'a pu que le conforter là-dessus. Il vient de lire *Si le grain ne meurt* et il a pris un plaisir, un intérêt tels qu'il a mis de côté son bachotage. Il se prépare aux épreuves orales d'histoire et de géographie. Pris de remords en fin de lettre, Alexandre Mordo se demande s'il a bien fait d'avoir entr'ouvert le voile sur sa « seconde vie ».

I-05c Lettre à A. G., du 13 juillet 1931, envoyée de Paris, « 11, rue Cluzel, Paris 9^e », **2 f. ms. R/V**

Gide a écrit à Alex Mordo de Berlin et celui-ci n'en peut plus de bonheur. À présent, il ne regrette aucunement de lui avoir laissé deviner sa « seconde vie ». Il aimerait s'appliquer à lui-même la leçon tirée de sa lecture de *Si le grain ne meurt*. C'est à dire apprivoiser « le monstre de [son] âme ». Il n'empêche que Mordo parle du trouble que lui cause certaine personne, sur le ton le plus impersonnel qui soit, comme s'il résistait encore à se confier sans frein. Il évoque longuement de ses succès scolaires, tout en leur opposant une « indifférence » déclarée. Il n'est pas heureux en famille. Ses grands-parents comptent quitter un Paris qui leur déplaît pour réintégrer leur ville, Constantinople. Dans le troisième feuillet, Mordo précise ses tendances. La veille il avait décidé de « renormaliser » ses instincts, c'est-à-dire, ajoute-t-il, suivre « le chemin normal ». L'échec fut cuisant, bien qu'il eût eu bonne volonté à les faire aboutir. Face à la révélation de son indifférence face à « la chose normale », il ne peut être que fixé. Et enfin la vérité : « Cette expérience [lui] a prouvé qu'il s'est éloigné (...) des femmes ». Du coup, il se sent soulagé. Il attend que Gide lui fixe rendez-vous à son retour d'Allemagne et il espère que lors de cette rencontre, Gide le tutoierait comme il le fait dans ses réponses écrites.



Il est conseillé de se reporter à la rubrique DANA (Émile) pour disposer d'un point de vue croisé sur ces deux adolescents, le premier ayant, semble-t-il, beaucoup compté dans la vie de Gide

MORÉAS (Jean)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_m ; cote Z-07_{zza} ; sur un article de Henri GHÉON à propos du *Classicisme et M. Moréas* d'Henri CLOUARD, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-10_e

MOREL (E. D.)

- ♦ Voir SAVORGNAN DE BRAZZA (Comtesse)

MOREL (Y.)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [1938], sans lieu d'envoi, **1 f. ms.**
Le signataire condoléance Gide à la suite du décès de Madeleine. Il rappelle l'avoir rencontrée, une seule fois, chez Isabelle Rivière et il y avait décelé « un caractère magnifique ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

MOREMANS (Victor)

- C-07 Lettre à A. G., (format carte de visite), non datée, envoyée de Liège (Belgique), « 49, rue du Général Bertrand », — message de sympathie à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MORGAN (Michèle)

- ♦ Voir *OPÉRA*, cote C-09

MORGON TIDNINGEN

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

MÖRIKE (Martin)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06 ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT

MORIN (Edgard)

- ♦ Voir à l'article *ACTION*, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

MORINEAU (R.)

- L-05 Lettre à A. G., du 13 novembre 1929, envoyée d'Orléans, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-05 *Lettre d'André Gide* à R. Morineau, du 19 novembre 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

MORIZE (Philippe)

- Q-05 Lettre à A. G. du 28 avril 1948 [Cette lettre est envoyée du nord de l'Inde], **4 f. ms. dont 3 R/V**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Philippe Morize du 25 mai [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
À cette correspondance est jointe copie d'une lettre que l'écrivain Jules ROY envoie à Mme Nelly de Vogüe. [Voir ROY (Jules)]

MORRELL (Ottoline L.)

- X-01 Lettre à A. G., du 17 août 1920, écrite en anglais, envoyée de « The Manor House » à Garsington dans le comté d'Oxford, **1 f. ms. R/V**

Lettre chaleureuse invitant Gide à venir résider à « Manor House ».

- X-01 Lettre à A. G., du 16 septembre [?], écrite en anglais, envoyée de « The Manor House » à Garsington dans le comté d'Oxford, **1 f. ms. R/V**

Où il est question de l'envoi de trois photographies et de l'annonce d'une prochaine visite en France.

MORRIS (Llyod)

- ♦ Voir *NEW YORK HERALD TRIBUNE*

MORT D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir *infra* MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) ainsi que AGONIE D'ANDRÉ GIDE et pour les hommages **PREMIER ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE** et **DIXIÈME ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE** in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — sa mort]

MORT DE LA MÈRE D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne] ; GIDE (M^{me} V^{ve} Paul)

MORT DU PÈRE D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne] ; GIDE (Paul)

MORT DE L'ÉPOUSE D'ANDRÉ GIDE, Madeleine RONDEAUX

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne]

MORT DE QUELQUES FAMILIERS (Ascendants)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne]

MORT DE QUELQUES CONNAISSANCES [GIDE ET LA —]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne]

MORT DE QUELQUES JEUNES GENS [GIDE ET LA —]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne]

MORT [GIDE ET SON DÉSIR DE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou que Gide lui témoigne]

MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

ACTUALIDADES MUNDIALAIS (LISBONNE)

- V-03-1 Article intitulé *Uma grande figura contemporânea*, A personalidade rica e complexa de André Gide, de mai 1951, dans *Actualidades Mundiais*, (journal de langue portugaise, paraissant à Lisbonne, au Portugal), de Paul Salier, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 pages, type magazine)

AFRIQUE ET LE MONDE (L') (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide l'Africain*, paru le 8 mars 1951, dans *Afrique et le Monde (I')*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de G.-D. Perrier, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

AFTONBLADET (STOCKHOLM)

- V-02-6 Article intitulé *Minnen av André Gide*, [sans date indiquée dans la coupure], dans *Aftonbladet*, (journal de langue suédoise, paraissant à Stockholm, en Suède), de Sven Stolpe, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photos)

AFTONTIDNIGEN (?)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide ur tiden*, du 20 février 1951, dans *Aftontidningen*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), de « I. L. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

AFTONPESTEN (GÖTEBORG)

- V-02-6 Article intitulé *Narcissusmytens aterskapare*, [sans date indiquée dans la coupure], dans *Aftonposten*, (journal de langue suédoise, paraissant à Göteborg, en Suède), sans nom du signataire, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)

ALEGEMEN HANDELSBLAD (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 20 février 1951, dans *Alegemen Handelsblad*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), de « M. P. J. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)
- V-04-5 Article intitulé *André Gide op de Veluwe*, paru le 31 mars 1951, sans nom du signataire, **1 coupure de presse** (3 colonnes et 1 photo)

ALKMAARE COURANT (PAYS-BAS)

- V-02-6 Article intitulé *Bij net overlijden van André Gide*, du 21 février 1951, dans *Alkmaare Courant*, (journal de langue néerlandaise, paraissant aux Pays-Bas), de « W. K. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

ALTO ADIGE (BOLZANO)

- V-03-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Alto-Adige*, (journal paraissant à Bolzano, en Italie), de Lionello Fiumi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-03-3 Article intitulé *Per un autografo di André Gide rischiavi di diventare un « ladro »*, paru le 18 avril 1951, de Salvator Gotta, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

ÂNE ROUX (L') (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide et M. Omnibus*, paru le 28 février 1951, dans *Âne Roux(l')*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), du « Macaque Flamboyant », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

APOLLO (BRUXELLES)

- V-02-4 Article intitulé *André Gide et son Demi-Siècle*, paru le 1er avril 1951, dans *Apollo*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Daniel Pierre, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

ARBETAREN (STOCKHOLM)

- U-02-6 Article intitulé *André Gide sökare och bekännare*, du 21 février 1951, dans *Arbetaren*, (journal de langue suédoise, paraissant à Stockholm, en Suède), de « L. B. M. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)

ARDINE (L') (COME)

- U-01-2 Article intitulé *Il pianto sotto la pagina*, paru le 2 mars 1951, dans *Ardine (L')*, (journal paraissant à Come, en Italie), de Francesco Casnati, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 très longue colonne)

[À signaler que l'auteur de l'article, Francesco Casnati, a passé des articles sur la mort d'André Gide dans *Ardine (L')* et dans *Popolo (Il)* paraissant à Milan]

Article intitulé *L'avarizia di Gide*, paru le 11 avril 1951, de P. Laugier, en langue italienne, **1 coupure de presse** (1 colonne)

ARENA (L') (VÉRONE)

- V-03-3 Article intitulé *Con Andre' Gide si e' spento un classico delle lettere francesi*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Arena (L')*, (journal paraissant à Vérone, en Italie), de Lionello Fiumi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

ARMÉE & LA NATION (L') (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide et l'engagement de l'écrivain*, paru le 1^{er} avril 1951, dans *Armée & la Nation (l')*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Marcel de Grève, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes style magazine)

AVANTIL (ROME)

- V-03-3 Article intitulé *André Gide è morto non solo fisicamente*, paru le 27 mars 1951, dans *Avantil*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Camillo Pasquali, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

AVENIR DE TOURNAISIS (TOURNAI)

- V-02-4 Article intitulé *André Gide est mort*, paru le 21 février 1951, dans *Avenir de Tournaisis*, (journal paraissant à Tournai, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

AVVENIRE D'ITALIA (L') (BOLOGNE)

- V-04-3 Article intitulé *L'Uomo Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Avvenire d'Italia (L')*, (journal paraissant à Bologne, en Italie), de Valerio Volpini, en

langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

BEAUX-ARTS (LES) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *Regardant partir André Gide*, paru le 2 avril 1951, dans *Beaux-Arts (les)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Georges Sion, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)
- V-04-1 Article intitulé *André Gide et la critique anglaise*, paru le 16 mars 1951, d'Albert Savarus, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

BELANG VAN LIMBURG (HET) (HASSELT)

- U-01-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 5 mars 1951, dans *Belang van Limburg (Het)* (journal paraissant à Hasselt, en Belgique), de « P. X. », en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

BOCK VAN NU (BAARN)

- V-02-5 Article intitulé *De Ferlijkheid van André Gide*, paru en mars 1951, dans *Bock Van Nu*, (journal paraissant aux Pays-Bas), de Pierre H. Dubois, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (style magazine, 2 colonnes avec photo sur page R/V)

BORAS TINDRÜNG (SUÈDE)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide och Severige*, du 21 mars 1951, dans *Boras Tindrüng*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), de « K. P. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

BOÎTE À CLOUS (LA) (BORDEAUX)

- V-01 Article intitulé *André Gide tel que je l'ai connu*, paru dans les numéros 12-13, [date indéterminée] dans *Boîte à clous (La)*, (journal paraissant à Bordeaux), de Félix Bonafé, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 pages style revue)

CARTE PARLANTÉ PRESSO (FLORENCE)

- V-01 Article intitulé *André Gide, Incontri*, n° 4, [date indéterminée], dans *Carte Parlanté Presso*, (journal paraissant à Florence, en Italie), de Raoul Diddi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 pages de 3 colonnes, avec photo)

CHRIST UND WELT (STUTTGART)

- V-04-4 Article intitulé *Der freie Geist und die einfachen Naturen*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Christ und Welt*, (journal paraissant à Stuttgart, en République Fédérale d'Allemagne), de « C. M. », en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

CITA DI VITA (LA) (FLORENCE)

- U-01-1 Article intitulé *Rassegna Religiosa, Notturmo*, paru en avril 1951, dans la *Cita di Vita* (revue paraissant à Florence — Italie), sans nom d'auteur, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **4 f. imprimés**

CITÉ (LA) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *La mort d'André Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Cité (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

- V-04-1 Article intitulé *Sur un tombeau*, paru le 3 mars 1951, de Jean Delfosse, **1 coupure de presse** (1 grande colonne)

CIVILITA CATTOLICA

- ♦ Voir, sous ce nom, à l'*Index nominum*

COOPÉRATION (BÂLE)

- V-03-2 Article intitulé *Hommage à André Gide*, du 3 avril 1951, dans *Coopération*, (journal de langue française, paraissant à Bâle, en Suisse), de Charly Guyot, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-03-2 Article intitulé *André Gide, ce grand ami*, du 14 mai 1951, de Ariane Schmitt, **1 coupure de presse** (3 colonnes ; également sous V-04-2)
- V-04-2 Article intitulé *Hommage à André Gide*, paru le 3 mars 1951, de Charles Guyot, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

CONSTRUIRE (ZURICH)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 26 avril 1951, dans *Construire*, (journal paraissant à Zurich, en Suisse), de Maurice Blanc, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (6 colonnes)

CORRIERE DEL GIORNO (TARANIO)

- U-01-2 Article intitulé *I limiti di Gide*, paru le 8 mars 1951, dans *Corriere del Giorno*, (journal paraissant à Taranio, en Italie), de Piero Malvestiti, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

Article intitulé *Il diaro di André Gide*, paru le 6 avril 1951, dans *Corriere dell'Isola (II)*, (journal paraissant à Sassari, en Italie), sans signature, en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes)



Voir aussi *Journal* (autour du), in CHAPITRE II : *Œuvres d'André Gide*

CORRIERE DELLE ALP (CUENO)

- U-01-2 Article intitulé *Testimonianze di André Gide*, paru le 8 avril 1951, dans *Corriere delle Alpi*, (journal paraissant à Cuneo, en Italie), de Francesco Bruno, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-02 Article intitulé *La Terra di Nessuno*, paru le 5 avril 1951, dans *Corriere delle Alpi*, dans lequel Gide est cité à propos de l'attitude des intellectuels occidentaux face à l'URSS

CORRIERE DELL'ISOLA (IL (SASSARI))

- U-01-2 Article intitulé *Il dovere della Liberta*, paru le 23 février 1951, dans *Corriere dell'Isola (II)*, (journal paraissant à Sassari, en Italie), de Piero Malvestiti, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

CORRIERE DELLA SERA

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02

CORRIERE DEL POPOLO (GÈNES)

- V-03-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Corriere del Popolo*, (journal paraissant à Gênes, en Italie), de Piero Raimondi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

CORRIERE DI NAPOLI (NAPLES)

- U-01-2 Article intitulé *Un grand Scomparso*, paru le 20 février 1951, dans *Corriere di Napoli*, (journal paraissant à Naples, en Italie), de « al. CE », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

CORRIERE DI ROMA (ROME)

- V-04-3 Photo légendée d'un titre, *André Gide vivo*, parue le 1^{er} mars 1951, dans *Corriere di Roma*, (journal paraissant à Rome, en Italie), **1 coupure de presse** (1 colonne et 1 photo)

CORRIERE DI SICILIA (CATANE)

- U-01-1 Article intitulé *L'evangelismo di André Gide*, paru le 17 mars 1951, dans *Corriere di Sicilia* (journal paraissant à Catane— Italie), de Luigi Margaglio, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-02 Article intitulé *Kierkegaard contro Gide*, paru le 5 mars 1951, dans *Corriere di Sicilia*, de Sebastiano Addamo, en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-03-3 Article intitulé *André Gide è morto*, paru le 20 février 1951, de Jul Ayme, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

CORRIERE DI TRIESTE (IL) (TRIESTE)

- U-01-2 Article intitulé *Gide O della liberta'*, paru le 22 mars 1951, dans *Corriere di Trieste*, (journal paraissant à Trieste, en Italie), de Paolo Bernobini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-03-3 Article intitulé *Non si potrà dimenticare il sorriso di André' Gide*, paru le 1^{er} mars 1951, de « M. C. », **1 coupure de presse** (3 colonnes)

CORRIERE LOMBARDO (MILAN)

- V-03-3 Article intitulé *Gide, figliol prodigo della nostra eta'*, paru le 20 février 1951, dans *Corriere Lombardo*, (journal paraissant à Milan, en Italie), de « C. P. », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)
- V-03-3 Article intitulé *Gide ultima Faust della cultura europea*, paru le 26 mars 1951, de Carlo Terron, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

CORRIERE TRIBENTINO (TRENTE)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

COSCIENZA (ROME)

- U-01-2 Article intitulé *Pensiero per Gide*, paru le 5 avril 1951, dans *Coscienza*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Valerio Volpini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

CRONACA (LE CAIRE)

- U-01-1 Article intitulé *E' Morto André Gide*, paru le 24 février 1951, dans *Cronaca* (journal paraissant au Caire — Égypte), de « J. S. », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)

- V-02 Article intitulé *Gide fu un solitario non un uomo stravagante*, paru le 21 avril 1951, de G. Solari Bozzi, en langue italienne **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)

CRONACHE SCOLASTIQUE (LE) (ROME)

- V-03-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 20 avril 1951, dans *Cronache scolastiche (Le)*, (journal paraissant à Rome, en Italie), d'Alceste Bisi, en langue française, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

COURRIER D'AFRIQUE (LE) (LÉPOLDVILLE)

- V-04-1 Article intitulé *La Belgique rend un hommage à André Gide*, paru le 21 mars 1951, dans *Courrier d'Afrique (Le)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de « B », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

COURRIER D'ANVERS (ANVERS)

- V-04-1 Article intitulé *Sur André Gide*, paru le 2 mars 1951, dans *Courrier d'Anvers (Le)*, (journal paraissant à Anvers, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

COURRIER DE GENÈVE (LE) (GENÈVE)

- V-03-2 Article intitulé *À propos d'André Gide*, du 8 avril 1951, dans *Courrier de Genève (Le)*, (journal de langue française, paraissant à Genève, en Suisse), de l'Abbé P. Bouvier, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 26 avril 1951, de « H. C. », **1 coupure de presse** (2 colonnes)

DÉFENSE SOCIALE (LA) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *Un grand disparu, André Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Défense sociale (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)

DERNIÈRE HEURE (LA) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide*, paru le 15 mars 1951, dans *Dernière Heure (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Franz Hellens, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

DERNIÈRES NOUVELLES DE COLMAR (LES) (COLMAR)

- V-03-4 Article intitulé *André Gide gestorben*, paru le 21 février 1951, dans *Dernières Nouvelles de Colmar (Les)* (journal paraissant à Colmar, mais qui, en l'occurrence, publie en langue allemande), sans signataire, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes et photo)

DIARO DO NORTE (PORTO)

- V-03-1 Article intitulé *André Gide O Escritor e o Homem*, du 17 mai 1951, dans *Diario do Norte*, (journal de langue portugaise, paraissant à Porto, au Portugal), de Francis de Miomandre, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

DRAPEAU ROUGE (LE) (BRUXELLES)

- V-02-4 Article intitulé *Un défenseur de la bourgeoisie décadente, André Gide*, paru le 10 avril 1951, dans *Drapeau Rouge (Le)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Fernand Lefebvre, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

ECO DELLA GIUSTIZIA (MILAN)

- U-02 Article intitulé *Santo il santo, rapina la rapina*, paru le 30 avril 1951, dans *Eco Della Giustizia*, (journal paraissant à Milan, en Italie), de Scotino, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

ECO DI BERGAMO (L') (BERGAME)

- U-01-1 Article intitulé *Tramonto di André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Eco di Bergamo (L')*, (journal paraissant à Bergame — Italie), de Angelo Ubiali, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 grandes colonnes, avec photo)
- U-02 Article intitulé *Litteratura italiana e Gide*, paru le 23 avril 1951, dans *Eco di Bergamo (L')*, de « G. C. », en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-04-3 Article intitulé *Il dramma di Gide*, paru le 27 mars 1951, de Cipriano Casella, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

ESCHER TAGEBLATT (ESCH-ALZETTE — SUISSE)

- V-02-2 Article intitulé *André Gide adolescent*, paru le 5 mars 1951, dans *Escher Tageblatt*, (journal paraissant à Esch-Alzette — Suisse), de « H. », en langue française, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec dessin)
- U-01-1 Article intitulé *Le dernier degré de l'abjection*, paru le 13 mars 1951, de « H. C. », (l'article est vif : il stigmatise la campagne « haineuse » contre la mémoire de Gide, « orchestrée par le Kominform » **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-03-2 Article intitulé *Conférences, M. Joseph Hanck parle d'André Gide*, du 1^{er} mars 1951,, **1 coupure de presse** (1 colonne)

ESSOR DU CONGO (L') (ÉLISABETHVILLE, CONGO BELGE)

- V-02-4 Article intitulé *La mort d'André Gide*, paru le 10 mars 1951, dans *Essor du Congo (L')*, (journal paraissant à Élisabethville, au Congo-belge), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote, V-03-4

EUROPEO (L') (MILAN)

- V-03-3 Article intitulé *Gide oltere la letteratura*, paru le 4 mars 1951, dans *Europeo (L')*, (journal paraissant à Milan, en Italie), d'Emilio Cecchi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 longue colonne avec photo)
- V-04-3 Article intitulé *Gide oltre la Letteratura*, paru le 4 mars 1951, de Emilio Cecchi, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)

ÉVENTAIL (L') (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *Gide a franchi la porte de l'éternité*, paru le 23 février 1951, dans *Éventail(L')*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Maxime Le Belin, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

FACE À MAIN (LE) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *Au vent des jours*, paru le 3 mars 1951, dans *Face à main (Le)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Robert Vivier, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

FIAMONA NOVA (ROME)

- U-01-2 Article intitulé *André Gide peccatore numero 1*, paru le numéro de mars 1951, de *Fiamona Nova*, (revue paraissant à Rome, en Italie), de Gabriele Lucantoni, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 pages avec photo)

FIERA LETTERARIA (ROME)

- U-01-2 Article intitulé *Le contemporain capital*, paru le 15 mars 1951, dans *Fiera Letteraria*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Giacomo Antonini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)
- U-01-2 Article intitulé *In memoria di André Gide*, paru le 25 mars 1951, , de Giancarlo Vigorelli, **1 coupure de presse** (6 colonnes avec photo)
- V-03-3 Article intitulé *Gide perche' non vi convertite*, paru le 18 mars 1951, de Giovanni Barra, **1 coupure de presse** (5 colonnes et 2 photos)

FLANDRE LIBÉRALE (GAND)

- V-02-4 Article intitulé *Après une agonie sans souffrance, André Gide est mort lundi soir*, paru le 21 février 1951, dans *Flandre libérale*, (journal paraissant à Gand, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-02-4 Article intitulé *André Gide Esprit, « Sel de la Terre »*, paru le 2 juin 1951, de Pierre Descaves (Président de la Société des Gens de Lettres de France), **1 coupure de presse** (7 colonnes)

FONTE (LA)

- U-01-1 Article intitulé *André Gide È Morto*, paru le 28 mars 1951, dans *Fonte (La)* (journal paraissant en Italie), de Filippo Mazetti, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

FORTSCHRITT (DER) (BOSTUM)

- V-04-4 Article intitulé *Der gläubige Zweifler Erinnerungen an André Gide*, paru le 2 mars 1951, dans *Fortschritt (Der)*, (journal paraissant à Bostum, de « F. », en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

FRANCE-AMÉRIQUE

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

FREIS VOLK (ZURICH)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 2 mars 1951, dans *Freis Volk*, (journal de langue allemande, paraissant à Berne, en Suisse), de Gertrud Isolani, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

FRIBOURGEOIS (LE) (BULLE)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Fribourgeois (Le)*, (journal paraissant à Bulle, en Suisse), de « A.H. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GAZET (DE) (ANVERS)

- U-01-3 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 21 février 1951, dans *Gazet (De)* (journal paraissant à Anvers, en Belgique), sans signature, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec photo)

GAZETTE DE LAUSANNE (LAUSANNE)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

GAZETTE DE LIÈGE (LIÈGE)

- V-04-1 Article intitulé *André Gyde [sic], L'« Immoraliste » n'est plus*, paru le 3 mars 1951, dans *Gazette de Liège*, (journal paraissant à Liège, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GAZETTE D'UN SOLDAT (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *La mort d'André Gide*, paru le 4 mars 1951, dans *Gazette d'un soldat*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de « F. Y. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

GAZZETTA (IL) (VENISE)

- V-02 Article intitulé *La conferenza del prof. Bo sullo scrittore Gide*, paru le 11 avril 1951, (sous forme d'information à la une) et sans signature, **1 coupure de presse** (1 colonne)

GAZZETTA DEL MEZZOGIORNO (BARI)

- U-01-1 Article intitulé *Omaggio ad André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Gazzetta del Mezzogiorno* (journal paraissant à Bari, en Italie), de G. d'Arpe, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec photo)
- U-01-2 Article intitulé *Profonda emozione del mondo per la morte di André Gide*, paru le 22 février 1951, de « B. R. », **1 coupure de presse** (3 colonnes)

GAZZETTA DEL POPOLO (TURIN)

- U-01-1 Article intitulé *E' morto André Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Gazzetta del Popolo* (journal paraissant à Turin, en Italie), de Lorenzo Gigli, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes, avec photo)

GAZZETTA DI MANTOVA (MANTOUE)

- U-01-2 Article intitulé *I limiti di Gide*, paru le 27 février 1951, dans *Gazzetta di Mantova*, (journal paraissant à Mantoue, en Italie), de Franco Riva, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)
- V-03-3 Article intitulé *E' morto A. Gide*, paru le 20 février 1951, sans signature, **1 coupure de presse** (1 colonnes)

GAZZETTA DI PARMA (PARME)

- U-01-1 Article intitulé *Morte di Andre' Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Gazzetta di Parma* (journal paraissant à Parme, en Italie), de Attilio Bertolucci, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

GAZZETTA DI REGGIO (REGGIO — ÉMILIA)

- U-01-1 Article intitulé *Un autografo di Gide*, paru le 24 avril 1951, dans *Gazzetta di Reggio* (journal paraissant à Reggio, en Italie), de Salvatore Gotta, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

GAZZETTA DI SCHIO (SCHIO)

- U-01-1 Article intitulé *Colpi di Lancia*, paru le 7 avril 1951, dans *Gazzetta di Schio* (journal paraissant à Schio, en Italie), de Marfiso Lavativo, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

GAZZETTA PADANA (FERRARE)

- U-01-1 Article intitulé *Gide viaggiatore*, paru le 15 mars 1951, dans *Gazzetta Padana* (journal paraissant à Ferrare, en Italie), de Carlo Martini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GAZZETTA VENETA (PADOUE)

- U-01-2 Article intitulé *Soltanto la morte avrà dato a Gide*, paru le 25 mars 1951, dans *Gazzetta Veneta*, (journal paraissant à Padoue, en Italie), de Gigi Del Selice, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

GAZZETTINO LIBERALE (MILAN)

- V-02 Article intitulé *Poeti Nuovi*, paru le 1^{er} mai 1951, dans *Gazzettino Liberale* (journal paraissant à Milan, en Italie), de Paul Lupaire, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GAZZETTINO SERA (VENISE)

- U-01-2 Article intitulé *Un pomeriggio con Gide (La Penna)*, paru le 22 mars 1951, dans *Gazzettino sera*, (journal paraissant à Venise, en Italie), de « Il Tarlo », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes et photo)
- V-03-3 Article intitulé *Un nuovo vangelo... Perché ? Vi assucuro che quello vecchio è buono — E forse nella lunga e lucida agonia si compì il voto di Gide*, paru le 17 mars 1951, de A. de Pace, **1 coupure de presse** (6 colonnes)

GAZZETTINO VENEZIA (IL) (VENISE)

- V-03-3 Article intitulé *André Gide è morto*, paru le 20 février 1951, dans *Gazzettino Venezia (Il)*, (journal paraissant à Venise, en Italie), de « Cam », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes avec photo)

GEIST UND TAT (HAMBOURG)

- V-04-4 Article intitulé *Wir gedenken*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Geist und Tat*, (journal paraissant à Hambourg, en République Fédérale d'Allemagne), de Rudolf Jardon, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GIORNALE (IL) (NAPLES)

- U-01-1 Article intitulé *E' morto Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Giornale (Il)*, (journal paraissant à Naples, en Italie), de « G. B. », en langue italienne,

consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes, avec photo)

U-01-1 Article intitulé *Un classico delle lettere francesi André Gide*, paru le 23 mars 1951, de Lionello Fiume, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

V-03-3 Article intitulé *Inediti sulla morte di Gide*, paru le 9 juillet 1951 ; il s'agit de troisième d'une série d'articles signés Arturo Bovi, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

GIORNALE DELL' EMILIA-BOLOGNA (IL) (BOLOGNE)

U-01-1 Article intitulé *E' morto Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Giornale dell' Emilia-Bologna* (journal paraissant à Bologne, en Italie), de Lorenzo Giusso, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

U-01-2 Article intitulé *Liquidazione di André Gide*, paru le 12 avril 1951, sans signature, **1 f. dactylo.** (sous forme de communiqué d'extraits de l'article par une agence de presse)

V-03-3 Article intitulé *D'Annunzio visto da Gide*, paru le 26 mars 1951, de Giuseppe Pecci, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

GIORNALE DI BRESCIA (IL) (BRESCIA)

U-01-2 Article intitulé *Un giorno con Gide*, paru le 24 mars 1951, dans *Giornale di Brescia (II)*, (journal paraissant à Brescia, en Italie), de Elio d'Aurora, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GIORNALE D'ITALIA (IL) (ROME)

U-01-1 Article intitulé *Gide fu un solitario non un uomo stravagante*, paru le 25 mars 1951, dans *Giornale d'Italia (II)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de G. Solari Bozzi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 23 mars 1951, de Lorenzo Giusso, en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

V-03-3 Article intitulé *La Costa Azzurra in lutto per la morte di André Gide*, paru le 1^{er} mars 1951, d'Angelo Nizza, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

GIORNALE DI SICILIA (IL) (PALERME)

U-01-2 Article intitulé *È morto André Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Giornale di Sicilia (II)*, (journal paraissant à Palerme, en Italie), de Ercole Malati, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec André Gide)

GIORNALE DI TRIESTE (TRIESTE)

U-01-2 Article intitulé *Mercoledì 21 febbraio 1951 André Gide*, paru le 21 mars 1951, dans *Giornale di Trieste*, (journal paraissant à Trieste, en Italie), de Guido Gioseffi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

GIORNALE DI VINCENZA (IL) (VICENCE)

U-01-1 Article intitulé *Per un autografo di André Gide*, paru le 20 mars 1951, dans *Giornale di Vicenza (II)* (journal paraissant à Vicence, en Italie), de

Salvatore Gossa, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

GIUSTIZIA (LA) (ROME)

- V-01 Article intitulé *Testimonianze sul comunismo*, paru le 24 avril 1951, dans *Giustizia (La)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de A. Nobile Ventura,, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

GÖTEBORGS TIDNINGEN (GÖTEBORG)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide död*, du 27 février 1951, dans *Göteborgs Tidningen*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)
- V-02-6 Article intitulé *André Gide död*, du 21 mars 1951, de « H. S. », **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

GÖTTINGER TAGEBLATT (GÖTTINGEN)

- V-02-3 Article intitulé *Ein wahver Jammer*, paru le 2 mars 1951, dans *Göttinger Tageblatt* (journal paraissant à Göttingen, en Allemagne), sans signature, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

GROENE AMSTERDAMMER (DE) (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Groene Amsterdammer (De)*, (journal paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (plusieurs colonnes avec photo — le très mauvais état de la coupure ne permet pas de déterminer le nom du signataire)

HAAGSCHE COURANT (LA HAYE)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 20 février 1951, dans *Haagsche Courant*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à La Haye, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

HAAGSCHE DAGBLAD (LA HAYE)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 20 février 1951, dans *Haagsche Dagblad*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à La Haye, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)

HAAGSCHE POST (LA HAYE)

- V-02-5 Article intitulé *Een Zelfstandig Denker en Zoeker*, paru le 24 février 1951, dans *Haagsche Post*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à La Haye, aux Pays-Bas), de Ben van Eysselsteijn, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

HUDIKSVALLS POSTEN (SUÈDE)

- V-02-6 Article intitulé *Nagra eringar om André Gide*, du 13 mai 1951, dans *Hudiksvalls Posten*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), d'André Beucler, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

IDUN (STOCKHOLM)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide*, n° 11, année 1951, dans *Idun*, (journal de langue suédoise, paraissant à Stockholm, en Suède), sans signataire, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

INTRANSIGEANT (MILAN)

- U-01-1 Article intitulé *Ha scritto fine al suo diaro, Gide n'est plus*, paru le 6 mars 1951, dans *Intransigeant* (journal paraissant à Milan, en Italie), sans nom d'auteur, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes, avec photo)

ILLUSTRÉ DE LAUSANNE (L') (LAUSANNE)

- V-03-2 Grande photo illustrant Gide et sa petite fille Isabelle à Neuchâtel et une autre montrant l'écrivain en compagnie de Catherine, dans *Illustré de Lausanne (L')*, **1 coupure de presse** (2 colonnes, 2 photos)

INDUSTRIE ARBEITER (ZURICH)

- V-03-2 Article intitulé *André Gide is gestorben*, du 1^{er} mars 1951, dans *Industrie Arbeiter*, (journal de langue allemande, paraissant à Zurich, en Suisse), sans nom du signataire, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

JOURNAL DE CHARLEROI (CHARLEROI)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide est mort*, paru le 21 février 1951, dans *Journal de Charleroi*, (journal paraissant à Charleroi, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)
- V-04-1 Article intitulé *Mort d'André Gide (La)*, paru le 22 février 1951, de Jacques Guyaux, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

JOURNAL DE GENÈVE (GENÈVE)

- V-02-2 Article intitulé *Adieu à Gide*, paru le 17 mars 1951, dans *Journal de Genève*, (journal paraissant à Genève, en Suisse), de Pierre de Boisdeffre, en langue française, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-04-2 Article intitulé *André Gide en séjour à Neuchâtel*, paru le 13 avril 1951, de Blaise Atlan, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

KVÄLLSPOSTEN (MALMÖ)

- V-02-6 Intéressante photo, légendée, où l'on voit deux mains coupées posées sur un portrait de Gide, parue le 21 mai 1951, dans *Kvällsposten*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède)

LÄNSTIDNINGEN (ÖSTERSUND)

- V-02-6 Article intitulé *Frihetens talesman*, du 22 février 1951, dans *Länstidningen*, (journal de langue suédoise, paraissant, à Östersund en Suède), de Gösta Ohlsson, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

LANTERNE (LA) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *À propos d'André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Lanterne (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de « Pas de Gymkhana », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

LAVORO ILLUSTRATO (IL) (ROME)

- V-04-3 Photo légendée de Gide, parue le 4 avril 1951, dans *Lavoro Illustrato (Il)*, (journal paraissant à Rome, en Italie), à l'occasion de la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 photo)

LAVORO NUOVO (GÈNES)

- V-03-4 Article intitulé *Umiltà ed orgoglio in André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Lavoro Nuovo* (journal paraissant à Gênes, en Italie), de Tullio Cicciarelli, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes, avec photo)

LIBERTA (LA) (ROME)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

LIBERTÉ (LA) (FRIBOURG)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide ou l'homme assis à un carrefour*, paru le 2 mars 1951, dans *Liberté (La)*, (journal paraissant à Fribourg, en Suisse), de Ernest Dutoit, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes sur pleine page, avec photo)

LINZER TAGBLATT(LINZ)

- V-02-3 Article intitulé *Nachruf auf André Gide*, paru le 16 avril 1951, dans *Linzer Tagblatt*, (journal paraissant à Linz, en Autriche), de Hermann Hesse, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

LISTENER (THE) (LONDRES)

- U-01-4 Article intitulé *André Gide : 1869-1951*, [en deux exemplaires] paru le 1^{er} mars 1951, dans *Listener (The)* (journal paraissant à Londres, Grande-Bretagne), de John Russel, en langue anglaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes, avec photo)
- U-01-4 Texte de E. M. Forster, 2 colonnes, intitulé *André Gide : a Personal Tribute*, dans la rubrique « Letters to the Editor », du 1^{er} mars 1951

LUCE (ROME)

- U-01-1 Article intitulé *Gide, il protestante*, paru le 6 avril 1951, dans *Luce* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Enea Balmas, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

MATIN (LE) (ANVERS)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide laisse au monde un message capital*, paru le 21 février 1951, dans *Matin (Le)*, (journal paraissant à Anvers, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-04-1 Article intitulé *Les Funérailles d'André Gide ont eu lieu très simplement*, paru le 23 février 1951, sans signature, **1 coupure de presse** (1 colonne)

MATTINO (IL) (NAPLES)

- V-03-4 Article intitulé *Ultima lettura di Gide, le « Georgiche » di Virgilio*, paru le 20 février 1951, dans *Mattino (Il)* (journal paraissant à Naples, en Italie), de Bruno Romani, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec photo)
- V-03-4 Article intitulé *Nel Trigesimo, Ricordo di André Gide*, paru le 20 mars 1951, de Giacomo Antonini, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

- V-03-4 Article intitulé *Un film sulla vita di Gide, Gloria di Celluloide per un grande Scrittorre*, paru le 5 avril 1951, de Bruno Romani, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

MATTINO DELL'ITALIA CENTRALE (FLORENCE)

- V-03-4 Article intitulé *André Gide è morto ieri*, paru le 20 février 1951, dans *Mattino dell'Italia Centrale* (journal paraissant à Florence, en Italie), de Ettore Allodoli, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec photo)

MATTINO DEL LUNEDI' (IL) (UDINE)

- U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 5 mars 1951, dans *Corriere dell'Isola (Il)*, (journal paraissant à Udine, en Italie), sans signature, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

MATTINO D'ITALIA (IL) (NAPLES)

- U-01-2 Article intitulé *La morte di André Gide ha provocato un fran vuoto*, paru le 28 février 1951, dans *Mattino d'Italia (Il)*, (journal paraissant à Naples, en Italie), de Lorenzo Bocchi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes et photos)
- V-03-4 Article intitulé *André Gide*, paru le 20 février 1951, de « A. de M. », **1 coupure de presse** (3 colonnes)

MESSAGER PATRIOTIQUE (THONON)

- U-01-4 Article intitulé *André Gide et nos fromages*, paru le 4 mai 1951, dans *Messenger patriotique* (journal paraissant à Thonon, en Haute-Savoie), sans signature, **1 coupure de presse** (1 colonne)

MESSAGERO DI ROMA (IL) (ROME)

- U-01-1 Article intitulé *André Gide è morto*, paru le 21 février 1951, dans *Messaggero di Roma (Il)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Bruno Romani, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)
- V-03-4 Article intitulé *Un inedito di Adriano Tilgher, La Morale di Gide (1933)*, paru le 21 février 1951, de Adriano Tilgher, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

MILANO SERA (MILAN)

- U-01-1 Article intitulé *Ha scelto il male*, paru le 22 février 1951, dans *Milano sera* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Carlo Bo, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

MINOSSE (VENISE)

- V-03-4 Article intitulé *Gide e il Comunismo*, paru le 9 juillet 1951, dans *Minosse* (journal paraissant à Venise, en Italie) ; [il s'agit, en fait, d'un texte de Gide, traduit], **1 coupure de presse** (4 colonnes)

MONDE (LE)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

MONDE DU TRAVAIL (LE) (LIÈGE)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide est mort*, paru le 21 février 1951, dans *Monde du Travail (Le)*, (journal paraissant à Liège, en Belgique), de Louis Piérard,

consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

MONDO (IL) (ROME)

- U-01-2 Article intitulé *Parnaso*, paru le 4 novembre 1950, dans *Mondo (Il)*, (journal paraissant à Rome, en Italie), sans signature, en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 mars 1951, de G. B. Angioletti, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

MONDO OPERAIO (ROME)

- V-03-4 Article intitulé *André Gide al Congo*, paru le 2 juillet 1951, dans *Mondo Operaio*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Giuseppe Petronio, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

NATION (LA) (LAUSANNE)

- V-03-2 Article intitulé *Gide est mort*, du 1^{er} mars 1951, dans *Nation (La)*, (journal de langue française, paraissant à Lausanne, en Suisse), de J. J. Ruffet, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

NAZIONE (LA) (FLORENCE)

- U-01-2 Article intitulé *Sfilano gli sconosciuti ammiratori davanti alla salma di André Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Nazione (La)*, (journal paraissant à Florence, en Italie), de G. di San Lazzaro, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)
- V-04-3 Article intitulé *André Gide è morto*, paru le 20 février 1951, de « m. p. », **1 coupure de presse** (4 colonnes et une photo)
- V-04-3 Article intitulé *André Gide sul letto di morte*, paru le 21 février 1951, de Gianni Granzotto, **1 coupure de presse** (5 colonnes et une photo)

NEUCHÂTEL (NEUCHÂTEL)

- V-03-2 Article intitulé *Une exposition sur André Gide à la bibliothèque de la ville*, du 23 avril 1951, dans *Neuchâtel*, (journal de langue française, paraissant à Neuchâtel, en Suisse), de « A. B. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

NEUE MÜNCHNER ILLUSTRIERTE (MUNICH)

- V-04-4 Trois photos de Gide légendées *Frankreichs grösster Dichter tot*, parues le 3 mars 1951, dans *Neue Münchner Illustrierte*, (journal paraissant à Munich, en République Fédérale d'Allemagne), de « C. M. », à l'occasion de la mort d'André Gide, **1 coupure de presse**

NEUE POLITIK (ZÜRICH)

- V-02-2 Article, paru le 15 février 1951, dans *Neue Politik*, (journal paraissant à Zürich, en Suisse), sans signature, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

NEUES WINTERTHURER (WINTERTHUR)

- V-04-2 Article intitulé *Geistige Lebendigkeit*, paru le 2 mars 1951, dans *Neues Winterthurer*, (journal de langue allemande, paraissant à Winterthur, en Suisse), de « H. B. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

NEUWE OSTERREICH (VIENNE)

- V-02-3 Article intitulé *André Gide gestorben*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Neuwe Osterreich*, (journal paraissant à Vienne, en Autriche), sans signature, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

NIEUWE COURANT (LA HAYE)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 20 février 1951, dans *Nieuwe Courant*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à La Haye, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

NIEUWE GAZET (DE) (ANVERS)

- U-01-3 Article intitulé *De France Schrijver André Gide te Parijs overleden*, paru le 21 février 1951, dans *Nieuwe Gazet (De)* (journal paraissant à Anvers, en Belgique), sans signature, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec photo)

NIEUWE GIDS

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

NIEUWE ROTTERDAMSCH E CRT (ROTTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Nieuwe Rotterdamse*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Rotterdam, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

NIEUWESBLAD V. H. NOORDEN (GRONINGE)

- V-02-5 Article intitulé *Gide teraardebesteld*, paru le 3 mars 1951, dans *Nieuwesblad V. H. Noorden*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Groningen, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

NIEUWE UTRECHTS DAGBLAD (UTRECHT)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 20 février 1951, dans *Nieuwe Utrechts Dagblad*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Utrecht, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

NOORD-OOSTER (DE) (WILDERVA)

- V-02-5 Article intitulé *In memoriam André Gide*, paru, en langue néerlandaise, le 23 mars 1951, dans *Noord-Ooster (De)*, (journal paraissant à Wildervia, aux Pays-Bas), de Nico Verhoeven, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

NOSTRA BATTAGLIA (LA) (GÈNES)

- V-02 Article intitulé *Vom di André Gide*, paru le 1^{er} avril 1951, dans *Nostra Battaglia (La)*, (journal paraissant à Gênes, en Italie), de C. Mortarra, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

NOSTRO TEMPO (IL) (TURIN)

- U-01-1 Article intitulé *Il romanzo di una vita inquieta con molte illusioni e malinconia*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Nostro Tempo (Il)* (journal paraissant à Turin, en Italie), de Elio D'Aurora, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (6 colonnes avec photo)

NOTRE HORIZON

- V-01 Article intitulé *Thésée*, paru dans *Notre horizon* de juillet 1951, non signé, consacré à la mort de Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

NOUVELLE GAZETTE DE BRUXELLES (LA) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide est mort*, paru le 21 février 1951, dans *Nouvelle Gazette de Bruxelles (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), d'André Cartigny, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

NOUVELLES DE HOLLANDE (PARIS)

- V-02-5 Article intitulé *Échos néerlandais sur la mort d'André Gide*, paru le 5 mars 1951, dans *Nouvelles de Hollande*, (journal de langue française, paraissant à Paris), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

NOUVELLE GAZETTE DE BRUXELLES

- V-02-4 Article intitulé *La stalle d'André Gide*, paru le 29 mai 1951, dans *Nouvelle Gazette de Bruxelles (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Jacques Madaule, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

NOUVELLE REVUE (LAUSANNE)

- V-04-2 Article intitulé *Passage d'André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Actualité littéraire (L')*, (journal paraissant à Lausanne, en Suisse), de Philippe Jaccottet, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE (LOUVAIN)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

NUOVO CITTADINO (IL) (GÈNES)

- V-03-4 Article intitulé *E morto come Voltaire, André Gide, Ulisse senza nave*, paru le 21 février 1951, dans *Nuovo Cittadino (Il)*, (journal paraissant à Gênes, en Italie), de Nazareno Fabbretti, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)
- V-04-3 Article intitulé *Pessimista e svagato Gide non voleva morire*, paru le 7 mars 1951, de Elio d'Aurora, , **1 coupure de presse** (4 colonnes)

NUOVO CORRIERE (IL) (FLORENCE)

- U-01-2 Article intitulé *Morte di uno scrittore*, paru le 25 février 1951, dans *Nuovo Corriere (Il)*, (journal paraissant à Florence, en Italie), de Giulia Veronesi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 longue colonne)
- U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 25 mars 1951, de Carlo Bo, **1 coupure de presse** (4 colonnes)
- V-04-3 Article intitulé *Puskin, Pirandello e Gide nel repertorio del « teatro inviosibile »*, paru le 8 novembre 1950, de Orecchio di Dioniso, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

- ♦ Voir, pour cette référence, GIDE (André) [Théâtre]

NUOVO GIORNALE (IL) (PAVIE)

- U-01-2 Article intitulé *Giustificazione di André Gide*, paru le 2 avril 1951, dans *Nuovo Giornale (Il)*, (journal paraissant à Pavie, en Italie), de Luigi Rossi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

ÖFFENTLICHE DIENST (DER) (ZURICH)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide und die Geduld*, paru le 2 mars 1951, dans *Öffentliche Dienst (Der)*, (journal de langue allemande, paraissant à Zurich, en Suisse), de Ludwig Hohl, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (9 colonnes)

PAESE SERA (ROME)

- U-01-1 Article intitulé *Andre' Gide è morto stanotte*, paru le 21 février 1951, dans *Paese Sera* (journal paraissant à Rome, en Italie), sans nom d'auteur, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

PALOS CENICO (MILAN)

- U-01-1 Article intitulé *La morte di André Gide*, paru en avril 1951, dans *Palos-Cenico* (journal paraissant à Milan, en Italie), de « C. B. », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

PAN (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide*, paru le 28 février 1951, dans *Pan*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de « Peter Pan », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

PAPETERIE MODERNE (LA)

- V-01 Article intitulé *À André Gide*, paru dans *Papeterie Moderne (La)*, date et lieu de parution indéterminés, non signé, consacré à la mort de Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

PAROOL (HET) (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide, geestelijk leidsman en subliem prozaïst*, paru le 20 février 1951, dans *Parool (Het)*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), de Lex Van Delden, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

PATRIE SUISSE (GENÈVE)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Patrie Suisse*, (journal paraissant à Genève, en Suisse), de « M. M. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo remarquable de Richard Heyd))

PEUPLE (LE) (BRUXELLES)

- V-02-4 Article intitulé *André Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Peuple (Le)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)
- V-02-4 Article intitulé *La levée de corps d'André Gide*, paru le 23 février 1951, sans signature, **1 coupure de presse** (1 colonne)

- V-02-4 Article intitulé *André Gide tel que je l'ai connu*, paru le 15 mars 1951, d'André Calas, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes et photo)

PEUPLE (GENÈVE)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 27 avril 1951, dans *Peuple (Le)*, (journal paraissant à Genève, en Suisse), de René Perrin, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

PHARE-DIMANCHE (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *Entre Diable et Dieu*, paru le 25 février 1951, dans *Phare-Dimanche*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Pierre Fontaine, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec dessin)
- V-04-1 Article intitulé *Rencontres avec André Gide*, paru le 11 mars 1951, dans *Phare-Dimanche*, , **1 coupure de presse** (2 colonnes)

PHARE ÉGYPTIEN (LE) (ALEXANDRIE)

- U-01-4 Article intitulé *André Gide*, paru le 7 mars 1951, dans *Phare Égyptien (Le)* (journal paraissant à Alexandrie, en Égypte), de Claude Valmont, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)
- V-03-4 Article intitulé *Glané à travers Gide*, paru le 25 février 1951, sans nom du signataire, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)
- V-03-4 Article intitulé *André Gide et l'Afrique*, paru le 22 avril 1951, de René Maran, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)
- V-04-5 Article intitulé *La presse libanaise rend hommage à André Gide*, paru le 3 mars 1951, sans nom du signataire, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

PICTURE POST (LONDRES)

- ♦ Voir ce titre dans l'Index nominum

POPOLO (IL) (MILAN)

- U-01-1 Article intitulé *E' morto Andre' Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Popolo (Il)* (journal paraissant à Milan, en Italie), de Francesco Casnati, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)
- [À signaler que l'auteur de l'article, Francesco Casnati, a passé des articles sur la mort d'André Gide dans *Ardine (L')* et dans *Popolo (Il)* paraissant à Milan]
- U-01-2 Article intitulé *Il dovere della Liberta*, paru le 2 avril 1951, dans *Popolo (Il)*, (journal paraissant à Milan, en Italie), de Piero Malvestiti, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

POPOLO DI MANTOVA (IL) (MANTOUE)

- U-01-1 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 avril 1951, dans *Popolo di Montova (Il)* (journal paraissant à Mantoue, en Italie), de « M. P. », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

POPOLO DI ROMA (IL) (ROME)

- U-01-1 Article intitulé *Andre Gide viaggiatori*, paru le 14 mars 1951, dans *Popolo di Roma (Il)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Carlo Martini, en

langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

- U-01-1 Article intitulé *Andre Gide e l'Italia*, paru le 16 mars 1951, de Renato Mucci, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- U-01-1 Article intitulé *Indagine sull' « Immoralista » come autore drammatico, Il Teatro di André Gide*, paru le 4 avril 1951, de Elio Battistini, consacré au théâtre d'André Gide, **1 coupure de presse** (7 colonnes avec un dessin de Bianconi représentant Œdipe)
- U-01-2 Article intitulé *E' morto André Gide Il falso classico*, paru le 20 février 1951, de Francesco Casnati, **1 coupure de presse** (2 colonnes) avec photo.
- U-01-2 Article intitulé *L'Ultimo messaggio di André Gide*, paru le 9 avril 1951, de Emmanuele Grazi, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-02-1 Article intitulé *De Profundis o l'ultimo Wilde*, paru le 18 avril 1951, de Elio Battistini, **1 coupure de presse** (4 colonnes) avec photo.
- V-02-1 Article intitulé *Omaggio ad André Gide*, paru le 28 avril 1951, de Mario Luzi, **1 coupure de presse** (2 colonnes) avec photo.
- V-03-4 Article intitulé *È morto André Gide*, paru le 21 février 1951, de Francesco Casnati, **1 coupure de presse** (4 colonnes, avec photo)
- V-03-4 Article intitulé *André Gide indivisibile*, paru le 5 juillet 1951, de Elio Battistini, **1 coupure de presse** (3 colonnes, avec photo et dessin de Manzio, représentant *Le Retour de l'enfant prodigue*)
- V-03-4 Article intitulé *Il limite umano di André Gide*, paru le 20 mars 1951, de Renato Dicobene, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

POPOLO E LIBERTA (ROME)

- U-01-1 Article intitulé *Gyde Falso classico*, paru le 24 mars 1951, dans *Popolo e liberta* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Mario Guidotti, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes avec photo)

PORTICI (BOLOGNE)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

POURQUOI PAS ? (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *Le Bois Sacré*, paru le 23 février 1951, dans *Pourquoi pas ?*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de « L.D.W. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

PREALPINA (LA) (VARESO)

- V-02-1 Article intitulé *Ricordo di André Gide : un « sincretismo di compromessi »*, paru le 19 avril 1951, dans *Prealpina (La)* (journal paraissant à Varese, en Italie), de Duccio Travaglia, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

PRESSE (DIE) (VIENNE)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

PREUVES (PARIS)

- V-01 Publication, sous forme de « document » d'une notice nécrologique d'Alexander Werth publiée dans *Nation (The)* du 10 mars 1951, après la

mort de Gide, d'un ton malveillant et de la réaction qu'elle suscita dans *Partisan Review*, numéro de mai-juin 1951 qui est, dans l'esprit et la lettre, une contre attaque, **une coupure de presse** (1 feuillet style revue, sur deux colonnes R/V)

PRIMEIRO DE JANEIRO (PORTO)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

PROGRESSO (IL) (TRIESTE)

- V-04-3 Article intitulé *André Gide e la Liberta' della Cultura*, paru le 19 mars 1951, dans *Progresso (Il)*, (journal paraissant à Trieste, en Italie), de Leonardo Martini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

PROVINCIA (LA) (COME)

- U-01-1 Article intitulé *E' morto Andrea Gide, letterato incontentabile*, paru le 20 février 1951, dans *Provincia (La)* (journal paraissant à Come, en Italie), de « T. R. S. », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)
- U-01-2 Article intitulé *André' Gide*, paru le 25 mars 1951, de Rainer Schipisi, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)
- V-02-1 Article intitulé *L'illuminista Gide*, paru le 5 mai 1951, de Morando Morandini, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

RAGGMAGLIO LIBRARIO (IL) (MILAN)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

REALTA POLITICA (ROME)

- U-01-1 Article intitulé *Giustificazione di André Gide*, paru le 24 mars 1951, dans *Realta Politica* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Luigi Rossi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

RÉFORME

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

REVUE COLONIALE BELGE (LA) (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide et le Congo Belge*, paru le 15 mars 1951, dans *Revue coloniale belge (La)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de G.-D. Périer, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 page style magazine avec croquis)

REVUE GÉNÉRALE (BRUXELLES)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

RICERCA (ROME)

- V-03-4 Article intitulé *Il Figliuol Prodigio*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Ricerca* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Valesto Volpini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

RICHIANO (IL) (MILAN)

- V-04-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 28 février 1951, dans *Richiano (Il)*, (journal paraissant à Milan, en Italie), [sans nom du signataire], en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

ROODE VAAN (DE) (BRUXELLES)

- U-01-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Roode Vaan (De)* (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de M. Thijs, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes,)

ROSEBERI RADIO (SUÈDE)

- V-02-6 Article intitulé *En Bekännare*, n° 12, 1951, dans *Rosebei Radio*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), de Gunnar Ekelöf, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 pages type magazine x 4 colonnes avec photo)

SALA D'ERCOLE (PALERME)

- V-03-4 Article intitulé *La mascherata di André Gide*, paru le 13 juillet 1951, dans *Sala d'Ercole* (journal paraissant à Palerme, en Italie), de Gérard Boutelleau, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo d'un homme de type arabe — style texte à sensation)

SATURDAY REVIEW AND LITERATURE

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

SCHAFFHAUSER NACHRICHTEN (SUISSE)

- V-02-3 Article intitulé *Die Dâmonie einer gequälten Zeit*, paru le 22 mars 1951, dans *Schaffhauser Nachrichten*, (journal paraissant en Suisse), signé « C. B. », en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

SCHWEIZER ILLUSTRIERTE

- V-02-3 Photo d'André Gide, abondamment légendée, parue le 28 mars 1951, dans *Schweizer Illustrierte*, (journal paraissant en Suisse),

SECOLO XIX (IL) (GÈNES)

- U-01-2 Article intitulé *La morale di Gide*, paru le 23 mars 1951, dans *Secolo XIX (Il)* (journal paraissant à Gênes, en Italie), de Adriano Tilgher, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

SENTIERO DELL'ARTE (IL) (PESARO)

- V-02-1 Article intitulé *L'Ansia dell'infinito in André Gide*, paru en mai 1951, dans *Sentiero dell'arte (Il)* (revue paraissant à Pesaro, en Italie), de Luigi Porcari, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 pages style revue)

SICILIA (LA) (CATANE)

- U-01-2 Article intitulé *Gide*, paru le 24 mars 1951, dans *Sicilia (La)* (journal paraissant à Catane, en Italie), de Antonio Corsaro, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (6 colonnes)

SICILIA DEL POPOLO (PALERME)

- V-03-4 Article intitulé *Gide e l'uomo*, paru le 8 avril 1951, dans *Sicilia del Popolo* (journal paraissant à Palerme, en Italie), de Arnaldo Pizzorusso, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

SIFARIO (MILAN)

- V-03-4 Article intitulé *André Gide, un uomo libero*, paru en mars 1951, dans *Sifario* (journal paraissant à Milan, en Italie), de Roberto Rebora, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

SÖDRA DALARNES TIDNING (HEDEMORA)

- V-02-2 Article intitulé *Om André Gide*, paru le 22 avril 1951, dans *Södra Dalarnes Tidning*, (journal paraissant à Hedemora [? — Pays scandinave]), de Carl Brandt, dans une des langues scandinaves, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

SOIR ILLUSTRÉ (LE) (BRUXELLES)

- V-02-4 Article intitulé *Une journée avec André Gide*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Soir Illustré (Le)*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes et 8 photos)

SPECTATOR (THE)

- ♦ Voir ce titre à l'*Index nominum*

STAMPA (LA) (MILAN)

- U-01-1 Article intitulé *L'autore francese piu' discusso ed ammirato, La morte di André Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Stampa (La)* (journal paraissant à Turin, en Italie), de Arrigo Cajumi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes avec photo)
- U-01-1 Article intitulé *Su un semplice letto di ferro come se dormisse, Ultima visita a Gide*, paru le 21 février 1951, de Filippo Sacchi, en langue italienne, **1 coupure de presse** (4 colonnes)
- U-01-2 Photo d'André Gide sur son lit de mort, parue peut-être en première page de *La Stampa*, le 22 février 1951, suivie d'une légende

STAMPA SERA (TURIN)

- V-03-4 Article intitulé *Com'è morto Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Stampa Sera* (journal paraissant à Turin, en Italie), de L. Manucci, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

STANDAARD (BRUXELLES)

- U-01-3 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 21 février 1951, dans *Standaard* (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)
- U-01-3 Article intitulé *Bij het overlijden van André Gide*, paru le 4 mars 1951, de Sirius, **1 coupure de presse** (8 colonnes, avec un dessin de Dunoyer de Segonzac)

STANDPUNKT (DER)

- V-02-3 Article intitulé *Der Tod des Skeptikers, André Gide, der Lehrmeister des produktiven Zweitels*, paru le 2 mars 1951, dans *Standpunkt (Der)* (journal paraissant à Meran, en Suisse), de Lily Doblhoff, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

STOCKHOLMS TIDNINGEN (STOCKHOLM)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide död*, du 20 février 1951, dans *Sttckholms Tidningen*, (journal de langue suédoise, paraissant à Stockholm, en

Suède), de « B. H. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)

- V-02-6 Article intitulé *En Nobel Pristagare som intresserat mig*, du 22 mai 1951, de Per Lundahl et Norra Latin, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

SYDSVENSKA DAGBLADET SNÄLLPOSTEN (SUÈDE)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide in memoriam*, du 22 février 1951, dans *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), de E. Bendz, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

TAT (DIE) (ZURICH)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 21 février 1951, dans *Tat (Die)*, (journal de langue allemande, paraissant à Zurich, en Suisse), de « M. R. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

TEMPO (IL) (ROME)

- U-01-2 Article intitulé *Il grande amico-nemico Claudel prega da due giorni per Gide*, paru le 23 mars 1951, dans *Tempo (Il)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de G. di San Lazzaro, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)
- V-04-3 Article intitulé *Gide grande convertito dopo un viaggio in Russia*, paru le 21 février 1951, de Salvatore Aponte, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

TEMPO DI MILANO (IL) (MILAN)

- U-01-2 Article intitulé *La morte di André Gide ha provocato un grande vuoto*, paru le 28 février 1951, dans *Tempo di Milano (Il)* (journal paraissant à Milan, en Italie), de Lorenzo Dalla Chiesa, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

THURGAUER ZEITUNG (FRAUENFELD)

- V-04-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Thurgauer Zeitung*, (journal de langue allemande paraissant à Frauenfeld, en Suisse), sans nom de signataire, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

TICINO (PAVIE)

- V-03-4 Article intitulé *Abbate compassione di André Gide morto*, paru le 24 mars 1951, dans *Ticino* (journal paraissant à Pavie, en Italie), de Desiderio Maggioni, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

TIEMPO (EL) (BOGOTA — COLOMBIE)

- V-01 Article de François Mauriac, paru en espagnol, le 8 juin 1951, dans *Tiempo (El)*, [journal de Bogota (Colombie)], intitulé *André Gide ha Muerte*, **une coupure de presse** (3 colonne et photo de Gide)

TIJD (DE) (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *In memoriam André Gide Scherp waarnemer van de tijdsverschijnselen*, paru, en langue néerlandaise, le 21 février 1951, dans *Tijd (De)*, (journal paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), de Anton van

Duinkerken, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec dessin)

TIME AND TIDE (LONDRES)

- V-04-5 Article intitulé *Diary*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Time and Tide*, (journal paraissant à Londres, en Grande-Bretagne), [sans nom du signataire], en langue anglaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

TOUR DE FEU

- V-01 Article (plutôt rageur) signé « J. de W. », intitulé *Si Gide ne meurt*, paru dans *Tour de feu*, [date indéterminée], consacré à la mort de Gide, **une coupure de presse** (1 colonne)

TRAPANI SERA (TRAPANI)

- V-02-1 Article intitulé *Il travaglio di un secolo, Ricordo di André Gide*, paru le 14 mai 1951, dans *Trapani sera*, (journal paraissant à Trapani, en Italie), de Francesco Bruno, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

TRAVAIL (LE) (VERVIERS)

- V-04-1 Article intitulé *André Gide est mort*, paru le 21 février 1951, dans *Travail (Le)*, (journal paraissant à Verviers, en Belgique), de Louis Piérard, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)
- V-04-1 Article intitulé *André Gide tel que je l'ai connu*, paru le 15 mars 1951, d'André Calas, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

TRIBUNE DE GENÈVE (GENÈVE)

- V-03-2 Article intitulé *André Gide protestant*, du 1^{er} mars 1951, dans *Tribune de Genève*, (journal de langue française, paraissant à Genève, en Suisse), de Gaston Bridel, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-03-2 Article intitulé *Quand Gide était maire de sa commune, Une ahurissante affaire judiciaire*, du 9 mai 1951, sans nom de signataire, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

TUBANTIA (ENSCHEDÉ)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 20 février 1951, dans *Tubantia*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Enschede, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

TYGODNIK (CRACOVIE — POLOGNE)

- V-02-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 11 mars 1951, dans *Tygodnik*, (journal paraissant à Cracovie, en Pologne), signé « QUIDAM », en langue polonaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec dessin)

ULTIME NOTIZIE (LE) (TRIESTE)

- V-02-1 Article intitulé *André Gide, coscienza inquieta*, paru le 19 avril 1951, dans *Ultime Notizie (Le)*, (journal paraissant à Trieste, en Italie), de Stefano Corona, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

UJ KELET (TEL-AVIV — ISRAËL)

- V-02-2 Article intitulé *André Gide maghalt*, paru le 21 février 1951, dans *Uj Kelet*, (journal paraissant à Tel-Aviv, en Israël), sans signature, en langue hongroise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

UMANITA NOVA (ROME)

- V-04-3 Article intitulé *André Gide*, paru le 18 mars 1951, dans *Umanita Nova*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de J. Tomsin, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

UNION SARDA (CAGLIARI)

- U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 20 février 1951, dans *Union Sarda* (journal paraissant à Cagliari, en Italie), de Alessandro Tirardini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)
- U-01-2 Article intitulé *L'avarizia di Gide*, paru le 8 avril 1951, de P. Laugier, (facture anecdotique), **1 coupure de presse** (4 colonnes)

UNITA (L') (ROME)

- V-03-4 Article intitulé *L'avventura di André Gide*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Unità (L')*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Mario Socrate, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 très longue colonne)

UNITÉ BELGE (L') (BRUXELLES)

- V-04-1 Article intitulé *La mort d'André Gide*, paru le 24 février 1951, dans *Unité belge (l')*, (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de « C. H. D », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec croquis)

UOMO LIBERO (L') (PARME)

- U-01-2 Article intitulé *Il diario di Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Uomo libero* (journal paraissant à Parme, en Italie), de « B », en langue italienne, consacré au *Journal* d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

UPSALA (SUÈDE)

- V-02-6 Article intitulé *André Gide in memoriam*, du 2 mars 1951, dans *Upsala*, (journal de langue suédoise, paraissant en Suède), de « S. W. », consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne avec photo)

VEIGE VOLK (HET) (LA HAYE)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide, geweten der Europese cultuur*, paru le 20 février 1951, dans *Veige Volk (Het)*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à La Haye, aux Pays-Bas), de Jef Last, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

VERS L'AVENIR (NAMUR)

- V-04-1 Article intitulé *L'hommage rendu à Gide est-il mérité ?*, paru le 24 février 1951, dans *Vers l'avenir*, (journal paraissant à Namur, en Belgique), de E. Marcel, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-04-1 Article intitulé *André Gide a passé*, paru le 25 février 1951, de Charles Lemaître, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

VIA (LA) (ROME)

- V-03-4 Article intitulé *Morte di André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Via (La)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Franco Morandi, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

VITA CATTOLICA-CREMONNA (CRÉMONE)

- V-04-3 Article intitulé *Gide una vita inquieta e gelida*, paru le 21 février 1951, dans *Vita Cattolica*, (journal paraissant à Crémone, en Italie), de Elio d'Aurora, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (5 colonnes)

VIVI TRA I VIVI (ROME)

- V-04-3 Article intitulé *morte di uno scrittore*, paru en février 1951, dans *Vivi Tra I Vivi*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de « B. R. », en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

VLAAMSE LINIE (DE) (BRUXELLES)

- U-01-3 Article intitulé *Bij de dood van een auteur*, paru le 23 février 1951, dans *Vlaamse linie (De)* (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes, avec photo)

VLAM (DE) (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide*, paru, en langue néerlandaise, [date non indiquée], dans *Vlam (De)*, (journal paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), [sans signature], consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)
- V-02-5 Article intitulé *André Gide's reis naar rusland*, paru, le 17 mars 1951, de Jef Last, **1 coupure de presse** (3 colonnes sur 2 pages avec photo)
- V-02-5 Article intitulé *André Gide's reis naar rusland*, paru, le 24 avril 1951, de Jef Last, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-02-5 Article intitulé *André Gide, strijder voor oprechtheid en gerechtigheid*, paru le 4 avril 1951, de P. J. Meertens, **1 coupure de presse** (3 colonnes avec photo)

VOCE DEL POPOLO (LA) (NOVARA)

- U-01-2 Article intitulé *André Gide*, paru le 8 avril 1951, dans *Voce del Popolo (La)* (journal paraissant à Novara, en Italie), sans signature, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)
- V-02-1 Article intitulé *André Gide*, paru en 1951 [date et mois incompréhensibles], sans signature, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

VOCE EVANGELICO (ROME)

- V-02-1 Article intitulé *Gide incompreso*, paru en 1951, dans *Voce Evangelica* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Walter Trillini, en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

VOCE REPUBBLICANA (ROME)

- V-03-4 Article intitulé *Note su Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Vocce Repubblicana (La)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Ferdinando Virdia,

en langue italienne, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

VOLK (HET) (GAND)

- U-01-3 Article intitulé *De dood van André Gide*, paru le 22 février 1951, dans *Volk (Het)* (journal paraissant à Gand, en Belgique), sans signature, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

VOLKSBOTE (INNSBRUCK)

- V-02-3 Article intitulé *Humanismus ohne Christus*, paru le 4 mars 1951, dans *Volksbote*, (journal paraissant à Innsbruck, en Autriche), de Georg Wagner, en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)
- V-02-3 Article intitulé *Der Kommunismus*, paru le 13 mai 1951, le journal dit « von André Gide », en langue allemande, **1 coupure de presse** (1 colonne)

VOLSKSSTIMME (ST GALLEN)

- V-04-2 Article intitulé *So menschlich wie nur möglich werden, André Gide zum Gedächtnis*, paru le 2 mars 1951, dans *Volsksstimme*, (journal de langue allemande paraissant à St Gallen, en Suisse), sans nom de signataire, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

VR (SUÈDE ? — DANEMARK ?)

- V-02-6 Article intitulé *Jag har smakat livets håvor*, n° 10, 1951, dans *VR*, (journal de langue suédoise ? de langue danoise ?), de Elsa Thulin, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 page, type magazine x 3 colonnes, avec photo)

VRIJDENKER (DE) (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide*, paru le 3 mars 1951, dans *Vrijdenker (De)*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)
- V-02-5 Article intitulé *Zo Stierf een Vrijdenker*, paru le 31 mars 1951, de J. Gerhard Rouseh, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

WAARHEID A'DAM (AMSTERDAM)

- V-02-5 Article sans intitulé, paru le 22 mars 1951, dans *Waarheid A'dam*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Amsterdam, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

WALLONIE (LA) (LIÈGE)

- V-02-4 Article intitulé *Hommage à André Gide*, paru le 27 février 1951, dans *Wallonie (La)*, (journal paraissant à Liège, en Belgique), de Georges Quint, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

WEESPER COURANT (WEESP)

- V-02-5 Article intitulé *André Gide*, paru le 6 mai 1951, dans *Weesper Courant*, (journal de langue néerlandaise, paraissant à Weespert, aux Pays-Bas), sans signature, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

WIENER ILLUSTRIERTE (VIENNE)

- V-02-3 Photo d'André Gide commentée, parue le 3 mars 1951, dans *Wiener Illustrierte*, (journal paraissant à Vienne, en Autriche)

WIENER ZEITUNG (VIENNE)

- V-02-3 Article intitulé *André Gide gestorben*, paru le 21 février 1951, dans *Wiener Zeitung*, (journal paraissant à Vienne, en Autriche), signé « Z », en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

ZEIT (DIE) (HAMBOURG)

- ◆ Voir ce titre à l'*Index nominum*
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]

MORTIMER (Raymond)

- X-01 Lettre à A. G., du 12 août 1944, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « New Stasman & Nation », envoyée de Londres, **1 f. dactylo. R/V** avec salutations et signature autographes
Mortimer fait état d'une traduction d'un article de Gide sur sa mère pour le magazine de John Lehmann, *New Writing*, et des difficultés rencontrées ce faisant. Liste des livres d'auteurs anglais classiques qu'il vient d'adresser à Gide.
- X-01 Lettre à A. G., du 10 janvier 1946, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « New Stasman & Nation », envoyée de Londres, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
Mortimer évoque, entre autres, l'adaptation de Gide du *Procès* de Kafka, dans la mise en scène de J.-L. Barrault.
- X-01 Lettre à A. G., du 28 juin 1949, écrite en anglais et envoyée de Wimborne, dans le Dorset (Royaume Uni), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
Lettre d'affection et d'hommage notamment à propos des *Feuillets d'automne*.
- ☞ Voir aussi MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettres à A. G., des 10 et 11 août 1944

MOSCOU [Opinion française, ou d'expression française, et les procès de — (L')]

- ◆ Voir *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; *GAZETTE DE LAUSANNE* ; LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME ; *NOUVEL ÂGE* ; PAZ (Madeleine) ; *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)* ; RODRIGUES (Gustave) ; SERGE (Victor)

MOSCOU [Opinion américaine et les procès de — (L')]

- ◆ Voir *MODERN MONTHLY*

MOSCOU (Procès de)

- ♦ Voir *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; MOSCOU (L'opinion française et les procès de) ; MOSCOU (L'opinion américaine et les procès de)

MOSGROSKPRAWKA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

MOTS RECHERCHÉS

- ♦ Voir LEXIQUES PERSONNELS D'ANDRÉ GIDE

MOTTA (Louis-Philippe da)

P-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

MOUNET-SULLY

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote G-07

MOUSSINAC (Jessi ou Henri)

I-05 Lettre à A. G., du 10 juillet [19]34, envoyée d'Arronville (Seine-et-Oise), **1 f. ms.** [Cette lettre concerne l'adaptation à la scène des *Caves du Vatican*. Bien que cela ne soit pas très précisé, on peut induire, par certains détails, notamment « Commission de censure du théâtre » que cette adaptation viserait la scène soviétique. Le [la] signataire demande à Gide de croire à « ses sentiments révolutionnaires ».]

MOUQUET (Jean)

O-06 Lettre à A. G., du 25 mai 1946, **1 f. ms. R/V**

O-06 Lettre à A. G., du 29 mai 1946, **1 f. ms. R/V**

O-06 Lettre à A. G., du 25 mai 1946, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi BONHEUR (Hélène) ; IDES & CALENDES (Éditions) ; JAMMES (Francis)

MOUTET (Marius) (Ministre des Colonies)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers* cote Q-01

MOUTON (G.)

X-03 « Compte de Mitoyenneté », 18-18 bis avenue des Sycomores, établi 15 mai [19]09. Dossier comportant une convention passée entre Gide et Mouton (**1 f. ms. R/V** avec signatures autographes), un plan des propriétés de Gide et de Mouton (**1 f.**) et un compte de mitoyenneté (**6 f. dactylo.**).

Gide désire se rendre acquéreur « de la mitoyenneté à hauteur de la clôture du mur séparatif ».

- ☞ Voir aussi ALTMeyer ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & WALLART ; TAILLEUR ; VALETTE

MOUTON (Jean)

- C-07 Lettre à A. G., du 23 novembre 1947, envoyée de Stockholm (Suède), sur papier à en-tête « Université de Paris, Institut français, Strandvägen 5 A, Stockholm » ; message de félicitations à l'occasion de l'attribution du prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

MOYEN ORIENT (Voyages de Gide au)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

MULLER (Max)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote C-06 in « Consigne (Philologie) »

MURAZ (Docteur Gaston)

- Q-03 Lettre à A. G., du 24 juillet [19]27, **1 f. ms. R/V**
- R-04 Lettre à A. G., du 7 août 1927, sur papier à en-tête « Docteur Muraz, Médecin-Chef du secteur de Prophylaxie de la Maladie du Sommeil — Fort Archambault (Tchad) » [les coordonnées sont barrées à la plume], envoyée de Sanary (Var), **2 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

MÜHLESTEIN (Hans)

- ♦ Voir CROCE (Benedetto)

MUÑOZ-GUZMAN (Mario)

- IV-01_e Carte de visite vierge de tout écrit, envoyée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, accompagnant, peut-être, des fleurs
- Nous savons seulement que Muñoz-Guzman réside à Santiago du Chili.

MURAZ (Inspecteur Médecin Général)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Ancien Chef des services de la Maladie du Sommeil/en Afrique équatoriale et Occidentale Françaises (15, rue de Constantinople, VIII^e), **1 f. ms.**

Le Dr Muraz s'empresse de dire à son « cher maître », la plus « vive admiration », à l'heure où « le monde entier donne sa pensée à André Gide, prix Nobel 1947 ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-
TURE 1947 (Attribution du Prix)]

MURE (Georges)

I-02(c) Lettre à A. G., du 10 juillet [1927], envoyée de Saint-Blain
(Suisse ?), **1 f. ms. R/V**

Le correspondant, suite à la *Chronique des Faits Divers*, publiée par Gide, dans la *nrf*, lui fait part de l'événement suivant : à Bari, en Italie, une fille de 12 ans, rencontre sur son chemin une fillette qui s'est égarée et qui réclame ses parents. L'adolescente la conduit vers un endroit isolé, la jette dans un puits ; la malheureuse s'y noie. L'Agence télégraphique suisse qui a reçu la nouvelle d'une agence italienne qualifie la criminelle comme « animée d'un sentiment de méchanceté ». Commentaire qui pose problème au signataire, puisqu'il s'agit d'un jugement moral. Il ajoute : « Voici donc des gens qui ne peuvent pas admettre ce miracle, car c'est un miracle pour eux, et le sens même du miracle, s'il renaît chez quelques uns, a disparu chez la majorité de nos contemporains : l'acte gratuit est inadmissible ». Il semble que Gide ait repris ces derniers termes pour les publier dans le cadre de ladite *Chronique*.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

MUSÉES DE FRANCE

- ◆ Voir MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE (Direction des Musées de France)

MUSÉE MUNICIPAL D'UZÈS [Exposition permanente sur André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-02

MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

- ◆ Voir MONOD (Théodore)

MUSIL (Robert)

C-02 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1932, écrite en allemand, envoyée de
« Ostseebad Brunshaupten, Hotel Rheinland », **1 f. dactylo.** avec
signature autographe

C-02 *Lettre d'André Gide* à Robert Musil, du 13 juillet 1932, sans lieu
d'envoi [mais probablement de Paris], **1 f. dactylo.** sans signature
autographe

Gide, rentrant de Cuverville, « après une assez longue absence » a trouvé *Mann Ohne Eigenschaften* « où [il] se replonge aussitôt, car [il] était loin d'avoir achevé [son] livre, ne lisant pas l'allemand, hélas, sans quelque difficulté ». Il ajoute qu'il « serait extrêmement désireux de voir la Nouvelle Revue Française [le] compter au nombre de ses collaborateurs », de façon « à mener à bien ce projet de la publication en revue de [ce] livre ». Or, précise-t-il, depuis, [sa] dernière lettre, « la question n'a fait aucun progrès : devant l'encombrement des projets et des engagements précédents, [il] a dû battre en retraite ; [...] mais avec la fixe arrière-pensée de revenir à la charge un peu plus tard ».

MUSICIENS (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]

MYNADOR (M.)

L-05 Lettre à A. G., du 15 avril 1931, **2 f. ms. dont 1 R/V**

MYSTÈRE-MAGAZINE

- Q-04 Lettre à Catherine Gide du 28 octobre 1952, sur papier à en-tête du magazine, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [La lettre fait référence aux relations Gide-Simenon]
- ◆ Voir SIMENON (Georges)

N

NADEAU (Maurice)

- ♦ Voir *EXPRESS* (L'), pour son article paru dans l'hebdomadaire, en date du 15 janvier 1959, intitulé : « Contre-expertise, en relisant Gide [*Faux Monnayeurs* (Les)], cote I-02

NAKLADATELSTVI SFINX

- ♦ Voir JANDA (Bohumil)

NALÈCHE (E. de)

- R-04 Lettre à A. G., du 23 janvier 1927, sur papier à en-tête « Journal des Débats », **2 f. ms.**
- R-04 *Lettre d'André Gide* à E. de Nalèche, du 8 février 1928, **2 f. dactylo.** avec signature autographe. [La même lettre, datée du 7 février 1928, figure dans le dossier — même cote]
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

NAMUR (Lucien)

- P-01 *Lettre d'André Gide* à Lucien Namur, du 1^{er} février 1916, sur papier à en-tête de « La Nouvelle Revue Française », **1 f. ms. R/V** [Enveloppe jointe, à l'enseigne de la NRF également]
- P-01 *La même lettre* en version dactylo. **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

NANTES (Ville de)

- ♦ Voir RONDEAU (Gaëtan)

Naples (À) [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir À NAPLES, CHAPITRE I, *Index nominum*

NARCY-ROSENTHAL (H.-N., M^e)

- G-08 Lettre à A. G., du 23 mai 1939, envoyée de Nice, sur papier à en-tête « H.-N. NARCY-ROSENTHAL, docteur en droit, avocat au barreau de Nice, 1, avenue de la Victoire », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Cette lettre est jointe au dossier de LASZLO (Raoul) [voir ce nom], réfugié politique tchèque auquel Gide s'est intéressé]

NASSR (César)

- G-08 Lettre à A. G., du 6 août 1946, envoyée de Beyrouth (Liban), « Lycée français de Beyrouth, rue de Damas » **2 f. ms.** [Le signataire a rencontré Gide, lors de la visite de celui-ci à Beyrouth. Il le lui rappelle et le presse de faire quelque chose en sa faveur, afin qu'il puisse obtenir une bourse qui lui permettrait d'entamer des études de philosophie en France. Il est indiqué, en surplomb de cette sollicitation : « A. G. a répondu le 14 août].

NATHANSON (Thadée)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre [19]47, envoyée de Paris (37, avenue Rapp, VII^e), **1 f. ms.**

Que dire « qui vaille » s'interroge l'ancien directeur de la *Revue Blanche* — qui vaille « et qui tienne » après la décision de l'académie de Stockholm ? Ce ne sera après tout « qu'un magnifique voyage de plus » pour recueillir « l'hommage » que le monde rend à Gide. Lui, il est de ceux qui [l']« admirent et [l'] aiment (...) depuis [ses] tout premiers cahiers ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NATION (REPRÉSENTANTS DE LA) EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER [GIDE DANS SES RELATIONS AVEC]



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT, Représentants de la Nation (France et étranger) — Relations avec institutions [internationales notamment] personnalités d'État ou de la Nation, ou édilité de Paris]

NATION (The)

- B-08 Article de Louise Bogan, publié dans *The Nation*, du 5 juin 1948, intitulé « Midway the Journey... », **Extrait de 2 f.**, totalisant **3 colonnes**

Il s'agit d'une critique du second volume du *Journal*, paru aux éditions Knopf à New York : « The Journals of André Gide, vol. II (1914-1927), translated and annotated by Justin O'Brien, \$6 ».



Voir aussi *Journal (Le)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; O'BRIEN (Justin) ; *PREUVES*

NATION BELGE (LA) [Bruxelles, Belgique]



Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NATIONAL FUH TAN UNIVERSITY (Shanghaï, Chine)

- ♦ Voir SHENG (Cheng hua), cote K-01

NATIONAL TSING HUA UNIVERSITY (Pékin, Chine)

- ♦ Voir SHENG (Cheng hua), cote K-01

NAVILLE (Arnold)

C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre [19]47, envoyée de Paris, « 20, rue Pierre-Curie » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

B-03 Lettre à A. G., de 8 novembre 1949, sans lieu d'envoi [on peut suggérer, sans trop d'erreur, Genève (Suisse)], **1 f. ms.**, jointe à un opuscule intitulé « Œuvres d'André Gide, provenant de la bibliothèque de M. Arnold Naville — Éditions originales et pré-originales, grands papiers, etc. / Ventes aux enchères à Genève, Salle Kunding, 2, place du Port, le lundi 7 novembre 1949, à 14 heures/ Catalogue n° 103 », **36 p. imprimées**, hors couverture, avec des annotations manuscrites au crayon de Naville dans la marge

Dans sa lettre du 8 novembre, Naville dit à « son cher vieil ami », que le voilà « tout dépouillé, tout démun, dénudé ». S'il tenait « davantage qu'à tout » à ces livres, il ne lui reste, désormais que « [sa] tristesse », mais aussi sa « reconnaissance », car c'est grâce à lui, Gide, qu'il peut s'offrir, pour l'hiver prochain « un chauffage central au mazout, bienfaisant pour [son] agrément et pour [son] asthme ».

L'opuscule qui accompagne cette lettre nous détaille la vente des livres « tous envolés », précise Naville. En introduction au catalogue, nous disposons, imprimé, de l'extrait d'une lettre de Naville à Gide, elle aussi datée de novembre 1949, dans laquelle il rappelle ceci : « Il y a tout près d'un quart de siècle, lorsque vous avez mis en vente une partie de votre bibliothèque, les raisons de votre attitude étaient nombreuses et variées : faiblesse de votre goût de la propriété, triste fin de certaines amitiés, inutilité de la conservation personnelle de vos propres œuvres, etc. ». Mais avertit l'ami, « aucun de ces motifs ne vaut pour [lui] — et s'[il] a décidé de [se] séparer de beaucoup [des livres de Gide], c'est à la question économique seule qu'[il] doit s'en prendre ». Naville prend soin d'ajouter qu'aucun « des exemplaires que [Gide] et certains éditeurs amis, [lui ont] si souvent et généreusement offerts » ne fait partie du lot mis en vente.

Le catalogue dresse une liste des *Œuvres d'André Gide*, p. 9-25, « *Petite collection bleue* », p. 25-27, *Livres traduits par André Gide*, p. 27-29, *Quelques uns des livres sur André Gide*, p. 30-32, *Revues contenant des textes ou des pré-originales d'André Gide*, p. 33-35, *Lettres autographes*, p. 35-36 (On apprend ainsi que « la première thèse de doctorat » consacrée à Gide est due à la plume de Mme Yang-Tchang Lomine, *L'Attitude d'André Gide [Essai d'analyse psychologique]*, Lyon, Bosc, 1930

F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 31 janvier 1940, envoyée de Paris, **4 f. ms. dont 2 R/V**

- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, « Chère Petite Dame », du 8 juillet 1940, envoyée d'Aix-les-Bains (Aude), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 24 avril 1940, envoyée de Paris, « 10, rue Auber », **2 f. ms. R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 25 mai 1941, envoyée de Genève (Suisse), **1 f. ms. R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, « Chère Petite Dame », du 28 juin 1942, envoyée de Genève (Suisse), **1 f. ms. R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 12 mai 1943, envoyée de Paris, « 10, rue Auber », **1 f. ms. R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 17 mai 1943, lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.**
- F-03 Lettre (papier-deuil) à M^{me} Van Rysselberghe, du 29 octobre 1945, envoyée de Genève (Suisse), **2 f. ms.**
- F-03 Lettre (il s'agit ici d'une photocopie) à M^{me} Van Rysselberghe, du 11 juillet 1947, envoyée de Genève (Suisse), « 13, Corraderie », **2 f. ms.**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 10 mars 1950, envoyée de Genève (Suisse), « 13, Corraderie », **1 f. ms. R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 22 mars [19]51, envoyée de Genève (Suisse), « 13, Corraderie », **1 f. ms. R/V**
- F-03 Lettre à M^{me} Van Rysselberghe, du 18 août 1951, envoyée de Genève (Suisse), « 13, Corraderie », **1 f. ms.**
- H-01 Lettre du 19 février [19]54, [à Jean LAMBERT ?], envoyée de Paris, domicile non précisé ; elle accompagne la retranscription de « *Quatrains* » [voir ci-bas], **1 f. ms. a**
 Naville joint à son courrier un texte qu'il intitule : « Quatrains composés, en collaboration, par *André Gide*, *Pierre Louys* et *Paul Valéry*, lors d'un après-midi de juillet 1894 », « une sorte de pré " Champs magnétiques " (à 3) de l'époque symboliste ». Le « jeu de devinettes » pour savoir qui est l'auteur de tels vers, Naville s'y adonne en portant, sur une colonne de droite de sa retranscription les initiales des trois amis.
- M-02 *Lettre d'André Gide, retranscrite par Arnold Naville à Arnold Naville* précisément, du 27 juillet [19]27, **1 f. ms. R/V**
- M-02 Lettre à A. G., du 31 juillet [19]27, **1 f. ms.**
- M-02 Lettre à Édouard Julia, du 31 juillet 1927, **1 f. ms.** (Il s'agit d'une copie que Naville adresse pour la gouverne de Gide)

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril 1938, envoyée après la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms.**

Y-03 Lettre à A. G., du 20 avril [1938], envoyée de Vernier-Genève (Suisse), **1 f. ms.**

Naville est plongé dans la tristesse depuis qu'il sait Gide éprouvé par le chagrin (il a perdu son épouse). « Je me sens cœur à cœur contre vous ». Il lui annonce son très prochain passage à Paris.

IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 22 février 1951, provenant de Genève (Suisse), **1 f. dactylo**

Naville affirme que sa douleur « rejoint [celle] d'Élisabeth van Rysselberghe et de Catherine Gide ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE (Années 1935, 1945), cote E-06 ; BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES (Constitution de) ; CHAPITRE IV, *Divers*, « Quatrains », cote H-01 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03] ; IDES & CALENDES [Lettre du 11 octobre 1945] ; JULIA (Édouard) ; LOUÏS (Pierre), cote H-01, lettre signalée 1-21, du 15 février 1924, du dactylogramme ; PIERRE-QUINT (Léon), cote H-06 : très longue lettre à l'auteur de *André Gide*, mentionnée et analysée à cette entrée : l'inversion de Gide serait, selon Naville, due à l'éducation calviniste dans laquelle la Femme ne peut exister en tant qu'être sexué, l'homosexualité, sans être même mentionnée, et encore moins tolérée, bourgeoise par suite de cette inhibition codée, ce qui permet à Naville d'analyser le rapport à la Femme vue, dans ladite communauté, comme un être totalement désincarné.

NAVILLE (Jean)

- ♦ Voir LOUÏS (Pierre), cote H-01, lettre signalée 1-21, du 10 février 1890, du dactylogramme

NAVILLE (Pierre)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946

NAZIM (Maïmé)

H-09 Lettre à A. G., du 23 juin 1930, envoyée d'Istanbul (Turquie), « Mühürdan, Rya Pacha n°23, Kadi Köy » ; réponse d'André Gide dans un coin du premier feuillet, **2 f. ms. dont 1 R/V** [Prenant prétexte d'un conférencier français de passage en Turquie, qui présentait Gide comme un confesseur des temps modernes, en raison même de sa notoriété, la signataire fait étalage de ses querelles avec son époux et appelle Gide à l'aide ; lequel a cette réponse, envoyée le 4 juillet 1930, depuis Challes : « que puis-je ici sinon vous plaindre et vous rappeler notre proverbe : "Aide-toi et le ciel t'ai-dera" »

NAZZI (Louis)

- ♦ Voir *Journal (autour du)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote IV-3-10_d

NEEL (Philippe)

- W-07 Lettre à A. G., du 28 février [?] — probablement durant la Première Guerre Mondiale), envoyée de Troyes, « Direction du Service de Santé », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 20 avril [?], envoyée du « 58, rue de Maubeuge », **2 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 10 mai [19]18, avec cachet de « Le Médecin-Aide Major de 1^{re} cl. Ph. Neel, de la Section Franco-Américaine — Troyes », **1 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 2 juillet [?], sur papier à en-tête « DOCTEUR PHILIPPE NEEL, 58, rue de Maubeuge », **1 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 4 novembre [?], envoyée du « S. P. 97, ambulance 219 ». Il s'agit probablement de la première lettre de Neel à Gide. Il souhaite vivement traduire les œuvres de Conrad, sur le front où s'écoulent des « heures lourdes et vaines de loisirs »..., **2 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 13 novembre [?], envoyée du « S. P. 97, ambulance 219 », **1 f. ms.**
- W-07 Lettre à A. G., du 18 novembre [?], envoyée du « S. P. 97, ambulance 219 », **1 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 16 décembre [?], envoyée du « S. P., 97, ambulance 219 », **2 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 12 janvier [19]21, envoyée du « 58, rue de Maubeuge », **2 f. ms.**

Cette correspondance révèle un esprit fin et attentif aux particularités de la langue de Joseph Conrad et de Thomas Hardy qu'il rend en français, pendant les années de guerre (au front) et après. Le Dr Philippe Neel est d'origine anglaise



Voir aussi CONRAD Joseph

« NÉCESSITEUX », OU À « INSTITUTIONS », À « DIVERS », [CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André), [Dons et contributions financières à divers, nécessaires, ou à institutions]

NEF (LA)

- ♦ Voir ARON (Robert), cote VI-01_a

NÈGRE (A. — Chargé d'affaires de France à Stockholm)

- M-08 Lettre à A. G., du 23 décembre 1947, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête « Ambassade de France en Suède », **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi PUAUX (Gabriel)

NÊME (M.)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Vichy (Allier), « Ingénieur d'agronomie coloniale, 10^{bis}, rue du Capitaine » — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f.ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NEMO (Maxime)

- P-08 Lettre à A. G., du 4 janvier 1950, sur papier à en-tête de la « Société Jean-Jacques Rousseau », envoyée de Montmorency, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

NÉRAUD DE BOISDEFFRE (Pierre)

- P-08 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1948, **1 f. ms. R/V**

- P-08 Lettre à A. G., du 5 juillet [1948], **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées] ; *GAZETTE DE LAUSANNE* ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

NEUCHÂTEL (FEUILLE D'AVIS DE)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NEUE BÜCHERSCHAU (DIE)

- N-01 Lettre à A. G., du 14 novembre 1928, sur papier à en-tête de la maison, écrite en allemand, envoyée de Berlin, signée Hermann, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- N-01 *Lettre d'André Gide à Die Neue Bücherchau*, du 22 novembre 1928, envoyée de Cuverville, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

NEUE FREIE PRESSE (WIEN)

- O-05 Lettre à A. G., du 18 novembre 1921, envoyée de Vienne (Autriche), écrite en français. [Invitation faite à Gide pour offrir des « tribunes » et relancer, dit le grand journal viennois, les relations

culturelles germano-austro-françaises], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

NEUE PRESSE (FRANKFURT/MEIN)

- ◆ Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

NEUE RUNDSCHAU (DIE) (SCHRIFTLEITUNG, S. FISCHER VERLAG)

- ◆ Voir GÖTTE ; HARDEKOPF (Ferdinand) ; KAYSER (Rudolf)

NEUE SCHWEIZER RUNSCHAU (ZÜRICH)

- ◆ Voir RYCHNER (Max)

NEUE ZEITUNG (DIE)

- ◆ Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

NEUE ZÜRCHER ZEITUNG

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05

NEUFLIZE, SCHLUMBERGER & C^{ie}

- Q-05 Lettre à A. G., du 13 février 1951, sur papier à en-tête de la banque, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [levée de saisie-arrêt ordonnée par la Direction Générale des Impôts]

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Intendance et Héritage]

NEUMANN (Alfred)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Los Angeles (États-Unis), écrite en allemand, sur aérogramme « 8221 Sunset Blvd, L. A. 46, Calif. » ; message de félicitations à l'occasion de l'attribution du prix Nobel de littérature à Gide, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

- On notera qu'Alfred NEUMANN avait connu, en son temps, en tant que romancier, une réputation universelle, due à des récits historiques, notamment *Diabole (Le)*, sur Louis XI

NEW REPUBLIC (THE)

- I-01 Article, en langue anglaise, de Norbert Guterman, paru le 22 janvier 1936, intitulé : « Go Farther Than I Went », à propos de la traduction de *Si le Grain ne meurt (If It Die : An Autobiography)* [Tr. Dorothy Bussy, Éd. Random House], **1 col. imprimée R/V**

Article mi-figue mi-raisin à propos d'un ouvrage dont l'auteur salue la clarté et la subtilité mais condamne les ambiguïtés.

- I-01 Article, en langue anglaise, sans signature d'auteur, paru le 22 janvier 1936, sans intitulé, **1 col. imprimée**

Bref commentaire sur le procès pour « vice » intenté contre André Gide, après la publication, aux États-Unis, chez Random House, de *If It Die*.

Est joint un dossier de 2 f. dactylo. reprenant quelques unes des lettres envoyées au journal à la suite des démêlés judiciaires suscités par la publication anglaise de *Si le Grain ne meurt*. Figurent, ici, les lettres recopiées de SAMUEL PUTNAM, de MALCOM COWLEY, de MATTHEW JOSEPHSON.



Voir aussi *Si le grain ne meurt* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; COURT OF THE CITY OF NEW YORK

NEW STATESMAN

W-02 Article, sans nom d'auteur, paru dans le *New Statesman*, du 14 juin 1947, consacré à la visite de Gide à Oxford, **1 coupure de presse** (1 colonne)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford ; MORTIMER (Raymond)

NEW YORK HERALD



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02 ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

NEW YORK HERALD TRIBUNE

B-08 Article de Lloyd Morris, paru dans the *New York Herad Tribune Weekly Review*, du 14 septembre 1947, intitulé « Confessions of an Experimental Immoralist », **1 page extraite du journal, 4 colonnes** avec photo de Gide à sa table de travail

En sous-titre, l'article porte : « André Gide Foreshadows of the Crises of Tomorrow In His Personal Journals, the Matrix of His Work ». Présentation du volume I de la trilogie (1889-1913, 376 pp., \$5), traduite par Justin O'Brien, parue chez l'éditeur newyorkais Knopf

B-08 Article de Lloyd Morris, paru dans the *New York Herad Tribune Weekly Review*, du 6 juin 1948, intitulé « Creative Years of André Gide », **1 page extraite du journal, 5 colonnes** avec Gide en portrait « from the frontispiece of "The Journals of André Gide" »

En sous-titre, l'article porte : « Second Installment of His Journals, From Forty-five to Fifty-eight ». Présentation du volume II de la trilogie traduite par Justin O'Brien, parue chez l'éditeur newyorkais Knopf, couvrant les années 1914-1927 (462 pp., \$6). Lloyd Morris est présenté comme « Author of *Postscript to Yesterday* »



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote J-01 ; *Journal* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; WILDE (Le Procès d'Oscar)

NEW YORK TIMES (THE)

B-08 Photo d'André Gide, parue dans le *New York Times* du 28 mai 1948. L'article qui, peut-être, l'insérait, n'est pas dans ce dossier

B-08 Article d'Orville Prescott, paru dans le *New York Times*, du 15 septembre 1947 — feuilleton intitulé « Book of the Times », avec portrait d'André Gide, dans la première colonne, **2 colonnes** [à l'occasion de la parution, en langue anglaise, du volume I du *Journal*, chez Alfred Knopf, dans la traduction de Justin O'Brien]

« (...) There can be no doubt, that that same man has one of the most acute minds and one of the most guenine literay talents of his generation »...

B-08 Article de Harvey Breit, paru dans le *New York Times (Book Review)*, du 14 septembre 1947, intitulé « Gide, many-sided man of letters/ Penetrating, Acerb and Self-Revealing, His Journal Makes Absorbing Reading, avec portrait d'André Gide, dessiné par Sir William Rothenstein, légendé : « André Gide at the End of World War I », **6 colonnes**, [à l'occasion de la parution, en langue anglaise, du volume I du *Journal*, chez Alfred Knopf, dans la traduction de Justin O'Brien]

« (...) This is Gide's war : a war for an authentic life, and he has fought, it steadily, unflinchingly and wholly, on literary, psychological, moral and political levels. That he has not spared himself is a fundamuntal reason for the greatness of the Journals »...

C-04 Article de John Savacool, paru dans le *New York Times (Drama)*, du 2 novembre 1947, intitulé « Barrault-Gide Adaptation of " The Trial " Causes Confusion on the Boulevards » **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Si l'auteur de l'article reconnaît que « to tell this story in dramatic terms, M. Gide and M. Barrault have worked out a production that is a technical splendor », il se fait l'écho des critiques négatives : « The great complaint here against " The Trial " is that as a show it does not play fair with its audience » et, plus loin : « Despite the fact that these people have become accustomed to the illogical pranks of Giraudoux and applauding a surrealist play by Audiberti, they rightfully cling to the old Gallic notion that in the theatre, at least, the writer must make some kind of sense ».



Voir aussi CHAPITRE II, Œuvres d'André Gide, section *Journal (autour du), Procès (Le)* [d'après Kafka] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; O'BRIEN (Justin)

NEW YORK TIMES BOOK REVIEW (THE)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-03.

NGUYEN-THI-MO

T-01 Lettre à « Monsieur le Président de la Commission de Libération des détenus politiques » [sic], du 19 mai 1933, envoyée de Quang-yen (Tonkin), **2 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

NGUYEN VAN VINH

- ◆ Voir DODINH

NICAISE (P.-A., Éditeur-Libraire)

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 5 mai 1951, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à P. A. Nicaise, du 21 mai 1951, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi JONQUIÈRES (Henri) : contrat littéraire du 12 octobre 1950, lettre du 4 novembre 1951] ; *Prométhée* de Goethe, traduction d'André Gide, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

NICE-MATIN

- P-04 Article, du 13 décembre 1955, intitulé *André Gide en vitrine*, à propos de l'exposition des papiers et souvenirs de l'écrivain à la Bibliothèque Sainte-Genève
- IV-01_a Article de M^{me} A. Duguet-Huguier, paru dans *Nice-Matin*, rubrique « Grasse », intitulé, *André Gide, hôte de Grasse*, en février 1951, après la mort d'André Gide, **1 col.**

Resté « jusqu'aux toutes dernières années, étonnamment jeune », il arrivait que l'on rencontrât Gide, sur le boulevard Thiers, un livre sous le bras ». Il se rendait aussi dans la bibliothèque où il travaillait à sa préface sur le *Théâtre de Goethe*, ou encore « par les chemins de Cabris que marquent tant de pas illustres ». M^{me} Duguet-Huguier évoque ensuite certains passages du *Journal* de l'an 41. « Cette année là, écrit-elle, fut peut-être celle de son plus long séjour parmi nous. Il voyait Bounine. Il dînait avec Gérard Maurois ; il achetait pour sa fille, Catherine, un exemplaire des *Trophées* ; il s'entretenait, simple, affable, attentif, avec des amis ou des admirateurs retrouvés ». Achievant son hommage, l'auteur indique que « s'il est vrai, comme on le prophétise, que l'avenir ne gardera de Gide que le témoin, Grasse restera donc liée à lui par son *Journal* ». Mais « qu'on l'aime (...) ou qu'on le rejette, il faut bien reconnaître en Gide un des écrivains les plus intelligents et, en quelque sorte, la plaque tournante de la littérature d'entre-deux-guerres ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Commentaires dans la presse [Les] » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Expositions qui lui ont été consacrées] ; DUGUET-HUGUIER (A.) ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NICHOLSON & WATSON

- ◆ Voir A. P. I A.

NICOLAS (M. P.)

- B-17 Lettre de M.-P. Nicolas à A. G., du 25 septembre [19]41, sans désignation du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V** avec, en annexe, un dacty-

logramme intitulé « Textes de Goethe sur la France », et « Textes de Nietzsche sur Goethe », **1+ 3 f. dactylo.**

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Cadode (Vaucluse), « Domaine de Cadode, par Grambois », — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NICOLASREIZIS (Dimitri)

- L-05 Lettre à A. G., du 20 décembre 1930, envoyée d'Athènes, **2 f. ms. R/V**

NICOLETIS (A. V. E.)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée de Paris, (5, place Pereire, XVII^e), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie et appel à l'aide (**1 f. dactylo.**)

La signataire exprime sa « douloureuse sympathie » après le décès d'André Gide. Elle en profite pour solliciter de l'aide en faveur du « Presbytère protestant d'Étretat », dans le cadre de la Société Centrale Évangélique (47, rue de Clichy à Paris) afin de pouvoir ériger une maison suffisamment grande qui permettrait à un pasteur et à sa famille d'y loger. Car, explique la demanderesse, « beaucoup de pasteurs sont encore trop étroitement logés, surtout dans le Nord ». Elle donne, en bas de feuillet, les noms de donateurs.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

NICOLSON (Harold)

- ◆ FIGARO (LE), cote W-02 ; SPECTATOR (THE)

NIEUWE GIDS (BRUXELLES)

- U-01-3 Article intitulé *André Gide overleden*, paru le 21 février 1951, dans *Nieuwe Gids* (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), sans signature, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes, avec photo)

- U-01-3 Article intitulé *Confrontatie met André Gide*, paru le 8 avril 1951, dans *Nieuwe Gids* (journal paraissant à Bruxelles, en Belgique), de J. Vermeer, en langue néerlandaise, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort de Gide et les commentaires qu'elle suscita] ; [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NIEUWE ROTTERDAMSE COURANT [ROTTERDAM]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NIETZSCHE (Friedrich)

- ♦ Voir BERTAUX (Félix) — plusieurs de ses lettres et notamment la lettre du 12 janvier 1936 ; *Journal (autour du)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote IV-3-10_d ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_r, Z-08_j ; LANG (Renée) [Lettre du 10 juin 1946] ; NICOLAS (M.-P), cote B-17, [sur des textes de Nietzsche sur Goethe] ; RONDEAUX (Valentine) ; WIEZEWIA (M. de)

NISTELWECK (Alberto, Comm.)

IV-3-04 Carte de visite trouvée dans le portefeuille de Gide

Le Comm. Nistelweck réside, Hotel Hassler à Rome



Voir aussi CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide

NIZAN (Paul)

A-09 *Lettre d'André Gide* à Paul Nizan du 12 mars 1934, envoyée de Cuverville en Caux, **1 f. dactylo.** (avec récipissé d'envoi recommandé), sans signature autographe. Est jointe à cette missive, l'enveloppe d'une lettre que Paul Nizan. a écrite à Gide, envoyée de Moscou, par voie recommandée, le cachet postal étant du 13 mars 1934, l'adresse moscovite de l'expéditeur figurant au verso

Par Alix Guillaumin, Gide a appris que Nizan, lors de son dernier passage à Paris, a souhaité le rencontrer. Il regrette que la chose n'ait pu se faire. On déduit, de la lecture de cette lettre, que Nizan a adressé à Gide un manuscrit, mais, dit celui-ci, il n'a encore rien reçu. Il joint à son courrier une lettre écrite à Anissimov. Il prie Nizan de la lire, car au fond elle répond à quelques interrogations que ce dernier a soulevées. Il se permet de lui demander d'en être l'intermédiaire, car il n'arrive pas à déchiffrer correctement les coordonnées du correspondant russe. En conclusion, il dit « [lui] envier l'URSS ». Et, « avant qu'il ne soit trop tard pour [lui] », il aimerait bien s'y rendre. Peut-être le fera-t-il l'été suivant, sinon même « dès le printemps ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 ; ANISSIMOV ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03_b

NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Prix) [attribué à André Gide]

M-08 Fiche portant le montant du prix Nobel et sa conversion en francs français de 1947

NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Prix) [attribué à André Gide]

Remarque préliminaire

Nous trouverons, sous cette rubrique, l'ensemble des réactions dans la presse française et internationale. D'autres, amis ou inconnus, écrivains ou hommes publics ont tenu à écrire au lauréat ; les auteurs de ces missives ou de ces télégrammes, sont classés alphabétiquement. Pour obtenir la référence précise, il

conviendrait de se reporter à CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ACTION

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, signée Edgard Morin, intitulée « Familles, je vous haïssais », **1 f. imprimé, 3 colonnes** [Long article, qui rend hommage au styliste mais condamne l'homme, « une des plus belles consciences du siècle », qui « ne sait plus enseigner la ferveur »].
- C-04 Coupure de presse, du 9 décembre 1947, signée C. Hofmann, intitulée « Le Prométhée bien enchaîné », **1 f. imprimé, 2 colonnes** [Long article, fort sévère que résume cette phrase : « L'enseignement gidien est à la mesure du *Voyage d'Urien* dont l'auteur nous entretient tout un livre et qu'il avoue, à la fin, n'avoir pas fait. C'est une duperie »].

ANONYMES

[titres non identifiés]

- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée et sans signature, intitulée « Le Prix Nobel de littérature à André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, [serait-ce *Humanité* (L') — voir, *infra*, FIGARO LITTÉRAIRE (LE)] date non indiquée et sans signature, intitulée « Le Prix Nobel de la servilité », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée et sans signature, en langue allemande, intitulée « André Gides, Odipus », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, signée Jean Rabaud, intitulée « Gide a le prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, signée Roger Secrétain, intitulée « André Gide, prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne** avec photo de l'écrivain
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, sans signature, en langue néerlandaise, intitulée « Winnaars van de Nobelprijs aangewezen », **1 f. imprimé, 2 colonnes**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, sans signature, en langue néerlandaise, intitulée « André Gide krijgt Nobelprijs », **1 f. imprimé, 2 colonnes**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, sans signature, en langue néerlandaise, intitulée « André Gide krijgt de Nobelprijs voor letterkunde », **1 f. imprimé, 2 colonnes**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, sans signature, en langue néerlandaise, intitulée « André Gide krijgt de Nobelprijs voor literatuur », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-04 Coupure de presse, sur support non identifié, date non indiquée, signée Domenico Baroli, en langue italienne, intitulée « Gide non nomina Dio, Il nuovo Premio Nobel spiace all'Humanité », **1 f. imprimé, 3 colonnes** avec photo

ARTS

- C-04 Coupure de presse, du 21 novembre 1947, signée Edmond Humeau, intitulée « Honneur des Lettres françaises, André Gide, prix Nobel 1947 », **1**

f. imprimé, 2 colonnes [Long article, chaleureux et déférent, qui met en avant « la trace durable et sinueuse de l'individu » et le « triomphe du style »].

ATLANTIC MONTHLY (THE)

- C-04 Coupure de presse, de novembre 1947, signée Thodore Spencer, en langue anglaise, intitulée « Gide : a self-portrait », **3 f. imprimés, sur 2 colonnes**, type magazine [Long article qui fait le point sur l'œuvre de Gide].

AUBE (L')

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée, intitulée « André Gide reçoit le prix Nobel de littérature », **1 colonne** avec photo de Gide

AURORE (L')

- C-09 Coupure de presse du 14 novembre 1947, signée Pierre Loewel, intitulée « André Gide, prix Nobel de littérature », **2 colonnes** avec portrait de W.

BASLER VOLKSBLATT

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, signée Leo Cavelti, en langue anglaise, intitulée « André Gide ist Nobelpreisträger », **1 f. imprimé, 3 colonnes**, avec photo de Gide

BATAILLE (LA)

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, signée Francis Ambrière, intitulée « À la recherche de notre temps — André Gide, prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne** [Francis Ambrière qualifie Gide de « démoralisateur », car « c'est au vrai le nom de tout moraliste authentique » et, « à n'en pas douter, [Gide] est le plus grand moraliste français de notre temps »].

BRANCALEONE [Rome]

- C-04 Coupure de presse, du 30 novembre 1947, signée H. Cireneo, en langue italienne, intitulée « Il premio Nobel a un anticomunista, Per i cretini dell "Unità", Gide non è un genio », **1 f. imprimé, 3 colonnes**

BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS

- C-09 Coupure de presse, parue au début de 1948, intitulée « Signification d'un prix Nobel », signée René Lalou, **2 f. imprimés (type revue)**

CARREFOUR

- C-04 Coupures de presse, du 19 novembre 1947, l'une, dans la rubrique « Il s'en passe des choses », rubrique plutôt légère, figure un texte de François Giroud et un dessin de J. Sennep ; l'autre, signée Gaston Criel, intitulée « L'homme Gide, Souvenirs & anecdotes », **1 f. imprimé, 3 colonnes** [Curiel décline ses souvenirs d'ancien secrétaire de Gide, à son retour d'Algérie. Anecdotes sur Julien Green et François Mauriac].

CHAPITRE IV Divers

- Z-09 Dossier comportant des extraits de la presse suédoise
- À l'occasion de la remise des prix Nobel, le 10 décembre 1947, plusieurs titres de la presse suédoise, dans ce dossier rassemblés, exposent la cérémonie. À part le *Svenska Dagbladet* [voir ce nom] dans son édition du 11 courant, qui consacre deux de ses pages au Lauréat de littérature de cette année, André Gide, les autres titres y font référence de manière

générale. En voici les titres : *AFTON BLADET* du 12 décembre 1947 (article de Eilen Hartley et photo de la cérémonie) ; *ARBETAREN* (date non précisée, 2 colonnes) ; *NY DAG* du 11 décembre 1947 (bref article et photos de la cérémonie) ; *MORGON TIDNINGEN* du 11 novembre 1947 (article et photo de la cérémonie), du 11 décembre 1947 (à la une du journal et photos de la cérémonie) ; *STOCKHOLM-TIDNINGEN* du 11 décembre 1947 (toute la première page et photos de la cérémonie), du 12 décembre 1947 (bref article et photos de la cérémonie) ; *SVENSKA DAG-BLADET* du 12 décembre 1947 (bref article et plusieurs photos de la cérémonie) ; *SVENSKA MORGONBLADET* du 11 décembre 1947 (à la une en première page et photos de la cérémonie).

COMBAT

- C-04 Coupure de presse, date non indiquée, signée J.-P. de Dadelsen, intitulée « Séjour favori de Gide, Neuchâtel est partagé entre Dieu et Diable », **2 f. imprimés, 3 colonnes** [Gide n'est qu'un prétexte pour cet article de présentation de la Suisse, deuxième dans une série intitulée « Chez les neutres »].
- C-04 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, non signée, intitulée « Pour la septième fois, le prix Nobel de littérature est attribué à un Français », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C04 Coupure de presse, du 21 novembre 1947, non signée, intitulée « Un grand honneur », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-09 Coupure de presse du 14 novembre 1947, non signée, intitulée « André Gide reçoit le prix Nobel de littérature », **2 f. imprimés, 2 colonnes**

CURIEUX [Neuchâtel]

- C04 Coupure de presse, du 27 novembre 1947, un dessin en fait, légendé « Gide à Neuchâtel », **1 f. imprimé, 1 colonne**

DAILY MAIL (LONDRES)

- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, en langue anglaise, non signée, intitulée « Nobel Literary Prize goes to André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonne**
- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, en langue anglaise, signée « D. K », intitulée « Profile : André Gide », **1 f. imprimé, 2 colonnes**
- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, en langue anglaise, non signée, intitulée « Nobel Literary Prize goes to André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonnes**
- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, en langue anglaise, signée « D. K », intitulée « Profile : André Gide », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

DIARO DE LA MARINA (LA HAVANE)

- M-08 Article (de José M. Chacón y Calvo), en langue espagnole, paru dans ce journal, le 30 novembre 1947, qu'inspire l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide

E CHI NON SA SU [Pise]

- C-04 Coupure de presse, de novembre 1947, en langue italienne, signée Dino Frosini, intitulée « Il Romanzo di André Gide », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE

- C-09 Coupure de presse du 20 novembre 1947, signée Roger-Louis Pillet ; il s'agit d'un interview avec Isambert [voir ce nom] intitulé « Comment, sous l'écrasant soleil d'Afrique, grâce à notre concitoyen René Isambert

trouva une oasis reposante et rafraîchissante , **1 f. imprimé 3 colonnes recto et 2 colonnes verso**

ECO DI BERGAMO [Bergame]

- C-04 Coupure de presse, du 27 novembre 1947, en langue italienne, signée Umberto Massi, intitulée « Cosa si e' Premiato in Gide ? Nessun premio Nobel è stato mai più strano », **1 f. imprimé, 5 colonnes**

ÉPOQUE (L')

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée, intitulée « C'est à Neuchâtel que M. André Gide apprend que le prix Nobel lui a été décerné », **2 f. imprimés, 2 colonnes** avec photo

FANTASIA

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, sans signature, intitulée : « André Gide, Prix Nobel de littérature n'a jamais eu un attachement passionné pour les livres », **1 f. imprimé, 3 colonnes**. [Évocation de la vie d'André Gide, à travers des anecdotes littéraires, de son séjour à Monthon sur les bords du lac d'Annecy, dans le voisinage de Taine, à celui effectué en Tunisie pendant l'Occupation, en passant par la vente fameuse de sa bibliothèque en 1925].

FAPTA BUC

- C-04 Coupure de presse, du 17 novembre 1947, en langue roumaine, signée Petru Dumitriu, intitulée : « Premiarea Fiului Risipitor », **1 f. imprimé, 3 colonnes** avec un portrait [dessin] de Gide

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL [Neuchâtel]

- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, signée André Bodari, dans le cadre d'un article de première page intitulé : « Pour l'ensemble de son œuvre, M. André Gide se voit décerner le prix Nobel de littérature. C'est à Neuchâtel où il se reposait que l'auteur des " Nourritures terrestres " a été atteint hier par la bonne nouvelle », **1 f. imprimé, 3 colonnes** avec photo de Gide. [Enthousiasme du journaliste qui évoque un Gide harcelé par la gloire du prix et, encadré dans cet ensemble, un court texte de Gide sur Neuchâtel où il avait séjourné, en 1894, au retour d'Algérie].
- C-09 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, signée « L'Ingénu », intitulée : « Prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne** [il s'agit d'un poème]
- C-09 Coupure de presse, du 10 mars 1948, signée « D. V. », intitulée : « Rencontre avec André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonne**

FIGARO (LE)

- C-04 Coupure de presse, date non indiquée, signée André Gide, intitulée : « Reconnaissance », **1 f. imprimé, 1 colonne** en double exemplaire. [Dans ce texte, André Gide qui avait fait parvenir l'original, au journal suédois, *Svenska Dagbladet*, exprime son émotion à la suite de l'attribution, par l'académie suédoise, du Nobel de littérature en 1947 ; il accepte le prix, dit-il, « à la manière dont un enfant reçoit une récompense ; son contentement ne serait pas si grand s'il ne pensait pas avoir mérité celle-ci »].
- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947 [numéro complet du journal], qui comporte, parmi les manchettes, cette colonne : « André Gide obtient le Prix Nobel de Littérature », signée « A. R. », **1 f. imprimé, 1 colonne** avec photo de Gide . La même colonne en exemplaire détaché

- C-04 Coupure de presse, des 16 et 17 novembre 1947, signée René Mossu, intitulée : « À Neuchâtel, André GIDE parle de son Prix Nobel à l'envoyé spécial du " Figaro " » **2 f. imprimés, 2 colonnes** en deux exemplaires et le même article, du même auteur, sous présentation différente, [*FIGARO LITTÉRAIRE (LE)*] ? ou bien double passage à un jour d'intervalle ?]. Sur l'un des articles en doublon est joint un feuillet manuscrit de la secrétaire de Gide qui relève que la phrase de Gide, tirée de sa conférence de Beyrouth, « Je crois à la vertu des petits nombres, je crois à la vertu des petits peuples, le monde sera sauvé par quelqu'un » est erronée, car « elle travestit fâcheusement [la] pensée [de Gide] ; et « ceux qui n'ont pas lu [cette] conférence, vont s'imaginer qu'[il] plaide pour un De Gaulle ou pour un autre dictateur », **1 f. ms.**
- C-04 Coupure de presse, date non indiquée, signée François Mauriac, intitulée : « Les derniers feuillets de Faust » **1 f. imprimé, 2 colonnes**. [Mauriac dit lire « avec quel amer plaisir les pages du dernier *Journal* d'André Gide qui paraissent [...] dans le numéro de juin de *La Table Ronde* » ; et son amertume « vient de ce que ce vieux Faust, au terme de la quête de joie que pour lui la vie, avec la coupe du prix Nobel dans ses mains qui ne tremblent pas, s'immobilise dans la définitive affirmation qu'il faut dresser l'homme à la place de Dieu ».
- C-04 Coupure de presse, date non indiquée, [probablement décembre 1947], signée André Gide, intitulée : « Réflexions sur un prix », sous ce chapeau : « Hier à Stockholm, Les Prix Nobel 1947 ont été solennellement remis à leurs titulaires », **1 f. imprimé, 1 colonne**. [Dans cette allocution, lue lors de la cérémonie à Stockholm, par l'ambassadeur de France en Suède, Gabriel Puaux, André Gide se dit « reconnaissant [d'être le lauréat d'un Prix], la plus haute distinction à laquelle puisse aspirer un écrivain » et il ajoute qu'il ne se « retient pas de penser » à un autre « qui représentait [l'indépendance de l'esprit] autant et mieux que [lui] [...] », Paul Valéry, pour qui [son] admiration n'avait fait que croître avec [son] amitié, durant un demi-siècle, et que seule la mort [a empêché le jury] d'élire à [sa] place ». On pourra se reporter au CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits d'André Gide*, cotes C-09 et M-08 pour d'autres informations sur ce texte.
- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, signée A. R., intitulée « André Gide obtient le prix Nobel de littérature », **1 f. imprimé, 1 colonne avec photo**
- C-09 Coupure de presse, du 21 novembre 1947, signée d'André Gide., intitulée « Reconnaissance », **1 f. imprimé, 1 colonne**

FIGARO LITTÉRAIRE (LE)

- C-04 Coupure de presse, du numéro complet, en date du 22 novembre 1947, comportant un article signé Jean Schlumberger, intitulé « Premières rencontres avec André Gide », **2 f. imprimés, 4 colonnes** en double exemplaire, avec deux photos, l'une prise à Ascona, en compagnie de sa fille, Catherine ; l'autre le représentant à sa table de travail. [Jean Schlumberger a « détaché [ces pages] d'un manuscrit "Souvenirs" » dit la rédaction du *Figaro littéraire* ; ce long texte évoque des souvenirs lointains de l'auteur concernant sa relation avec Gide, fin du XIX^e siècle et début du XX^e]. À signaler, page 2 de ce numéro, dans la rubrique *Aux Quatre Vents*, un article sur la réaction de la presse communiste, dite ici « mouscotaire », après l'attribution dudit Prix.

FLEUSBURGER TAGEBLATT

- M-08 Article de Willie Fehse, en langue allemande, paru dans ce journal, le 15 novembre 1947, qu'inspire l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide

FRANC-TIREUR

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée., intitulée « André Gide, prix Nobel de littérature », **1 f. imprimés, 1 colonne avec photo**

FRANCE AU COMBAT (LA)

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, sans signature, intitulée « Le Prix Nobel à ANDRÉ GIDE », **1 f. imprimé, 3 colonnes** de l'écrivain. [Brève présentation de l'œuvre que conclue ce jugement : « Réfractaire aux dogmes et aux croyances définitives, son esprit déchiré a pu nous apparaître comme un nœud de contradictions, [mais] une certitude [traverse] cette œuvre : rien ne doit altérer la liberté de l'intelligence »].

FRANCE-LIBRE

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée., intitulée « Le prix Nobel de littérature est attribué à André Gide », **2 f. imprimés, 1 colonne avec photo**

FRANCE-SOIR

- C-04 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, signée Marcel Augagneur, intitulée « On ne vous a pas tout dit... sur André Gide, Prix Nobel 1947 », **2 f. imprimés, 1 colonne**. [Anecdotes sur la vie et l'œuvre de Gide. Description de la bibliothèque, rue Vaneau et quelques pistes sur une vie parvenue « à la gloire mondiale », grâce « à une pensée ondoyante dans l'un des plus beaux styles de notre temps »].

FREISINNIGE (DER) [Wetzikon]

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée : « Literatur, André Gide und der Kommunismus », **1 f. imprimé, 1 colonne** avec un portrait [dessin] de Gide
- C-09 Coupure de presse, du 25 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée : « Literatur, André Gide franf », **1 f. imprimé, 1 colonne**

GAULOIS (DE BRUXELLES — LE)

- C-09 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, non signée, intitulée : « Trahison des clercs », **1 f. imprimé, 1**

GAVROCHE

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, signée René Lalou, intitulée « Images d'André Gide », **3 f. imprimés, 2 colonnes**. [René Lalou décline ses souvenirs sur les multiples rencontres qu'il eut, avant-guerre avec Gide : au colloque de Pontigny en 1929, en novembre 1937 à propos de l'attribution du prix Nobel à Roger Martin du Gard, après guerre au foyer de la Comédie-Française, pendant l'entracte d'une représentation par l'Old Vic de la comédie de Bernard Shaw, *The Arms and the Man*].

GAZETTE DE LAUSANNE

- C-09 Coupure de presse, du 3 janvier 1948 [date écrite de la main de Gide], signée Jules Romains, intitulée « À propos d'André Gide », **1 f. imprimés, 2 colonnes**. [Peut-être le plus fort des articles consacrés à la distinction du Nobel attribué à Gide. Ce long papier s'achève ainsi : « Ceux qui l'ont connu de plus près savent en outre que cet immoraliste n'a cessé d'être infiniment plus tourmenté par les problèmes de " morale ", au vieux

sens du mot, spécialement par l'idée de péché, que la plupart de ses contemporains ; et que cet égotisme a été, en maintes circonstances un ami dévoué, un cœur charitable, un amateur de bonté ingénieuse ». On pourra aussi, concernant cette contribution, se référer à *GAZETTE DE LAUSANNE*, corpus de ce chapitre, cote I-03.

GAZETTE DES LETTRES

- C-04 Coupures de presse, des 15 et 29 novembre 1947 ; la première, signée « R. D. » est intitulée « André Gide, Poétique », **1 f. imprimé, 1 colonne**, [il est question « des derniers écrits de Gide, sur la poésie », parus chez Ides & Calendes] ; la seconde, intitulée « Gide ce Prométhée mal enchaîné », signée « Les Sept », **1 f. imprimé, 4 colonnes** avec photo de l'écrivain en 1902. [Long article que l'auteur, ou les auteurs considèrent comme des « Notes pour une hagiographie »].
- C-09 Coupure de presse, du 29 novembre 1947, signée Les Sept, intitulée « Gide, ce prométhée mal enchaîné, notes pour une hagiographie » **1 f. imprimé, 4 colonne avec portrait de Gide en 1902**

GAZZETTA TRICINESA [Lugano, Suisse]

- C-09 Coupure de presse, du 26 novembre 1947, en langue italienne, signée Pierre Descaves, intitulée « Gide premio Nobel, Questo articolo vuol essere una messa a punto critica sull'opera del grande scrittore laureato » **1 f. imprimé, 2 colonnes**

GIORNALE (IL) [Naples, Italie]

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, en langue italienne, signée Cesare Giardini, intitulée « L'Ultimo Gide » ; très long article de **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de Gide en baret

HÉRISSON (LE)

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, sans signature, intitulée « Hommage à André Gide » ; **1 f. imprimé, 1 colonne**

HUMANITÉ (L')

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée., intitulée « Le prix de la servilité », **1 f. imprimé, 1 colonne**

ICI PARIS

- C-04 Coupure de presse, du 18 novembre 1947 ; intitulée « André Gide admire Goethe, fait des réserves sur Sartre et a horreur des journalistes », **1 f. imprimé, 2 colonnes**.

ILLUSTRÉ (L') [Suisse]

- C-04 Coupure de presse du 20 novembre 1947 ; il s'agit, en double exemplaires, du numéro complet de cette « revue hebdomadaire » publiée à Lausanne ; en couverture, deux photos, l'une de Gide avec sa fille Catherine, à Ascona ; l'autre où l'on voit l'enfant de ses amis allumer une cigarette de l'écrivain ; en page 5, figure un article, signé Édouard Martinet, intitulé « André Gide, Prix Nobel de Littérature », **2 colonnes** précédé d'une photo où l'on aperçoit Gide assis face à « son ami, le jeune éditeur Richard Heyd. [Par un critique suisse qui avait consacré, avant-guerre, un livre à Gide et qui raconte un dîner qu'il eut avec lui, en 1935, à Lausanne, à l'Hôtel-Royal].

ICI PARIS

- C-04 Coupure de presse, non datée et non signée, intitulée « Prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne**

- C-04 Coupure de presse, du 17 novembre 1947, non signée, intitulée « André Gide par André Gide C-04 Coupure de presse, non datée et non signée, intitulée « Prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne**

JEAN-PROLO [Nivelles, Belgique]

- C-04 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, signée P. Dumont, intitulée « Les livres, André Gide, Prix Nobel 1947 », **1 f. imprimé, 2 colonnes**. [Brève évocation de la vie de Gide et des approximations.]

JOURNAL FRANÇAIS [Genève, Suisse]

- C-04 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, signée « C. de F. », intitulée « André Gide, Prix Nobel 1947 », **1 f. imprimé, 1 colonne** avec photo de Gide. [C'est l'un des rares organes de presse qui rappelle que Gide avait été élu à l'Académie royale de littérature de Londres, au fauteuil d'Anatole France. L'article, de ton déférent, rappelle la vie et l'œuvre de l'écrivain, à grands traits].

JOURNAL DE MONTREUX (LE)

- C-09 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, sans signature, intitulée « André Gide, Prix Nobel 1947 », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

JOURNAL DU JURA [BIENNE]

- C-09 Coupure de presse, du 17 novembre 1947, sans signature, intitulée « Une interview d'André Gide », **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de Gide.

JURA BERNOIS (SAINT-IMIER)

- C-09 Coupure de presse, du 26 novembre 1947, sans signature, intitulée « L'humeur du temps à la Brévine », **1 f. imprimé, 1 colonne**

LEIDSCH DAGBLAD [Leid, Pays-Bas]

- C-04 Coupure de presse, du 4 décembre 1947, en langue néerlandaise, non signée, intitulée : « Nobelprijswinnaar André Gide, Een collectieve onderscheiding voor de Fransc jeugd », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

LETTRES FRANÇAISES

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, signée Jean Kanapa, intitulée « Le Prix Nobel à un faux-monnayeur », **2 f. imprimés, 3 colonnes**, en triple exemplaires. [Lorsqu'il était en première, raconte Jean Kanapa, son professeur, Jean-Paul Sartre, enseignait que « le plus grand bonhomme de la littérature française moderne, celui qui " représentait " le plus avantageusement la littérature française à l'étranger, celui qui était pour la jeunesse le meilleur artisan de la libération, c'était un monsieur André Gide ». Kanapa dénonce l'auteur de « Corydon » et, précise-t-il, « ce n'est pas le prix de la vertu qui lui a été décerné » ; il condamne celui qui appelait à « composer avec l'ennemi d'hier ». Kanapa passe en revue les propos et les écrits de l'écrivain, qu'il assimile à des trahisons. À propos de cette « Terre promise » qu'est « la sainte URSS », le « bon papa Gide » n'a vu que « des bolchéviks qui sont bolchéviks sans être pédérastes ». Celui qui sera, plus tard, membre du Comité Central du PCF continue son réquisitoire : en sorte que, pour lui, Gide n'aura été que le « faux monnayeur de la culture », le « faux monnayeur de l'intelligence française »].
- C-09 Coupure de presse, du 27 novembre 1947, non signée, intitulée « Troisième solitaire », [attaque virulente contre Gide], **1 f. imprimé, 1 colonne**

LIBRE BELGIQUE[Bruxelles]

- C-04 Coupure de presse, du 17 novembre 1947, signée Pierre Goemaere, intitulée « Trahison », **1 f. imprimé, 2 colonnes**. [D'abord le journal belge fait un très long développement sur la signification du testament d'Alfred Nobel ; il considère que l'attribution du Nobel de littérature au « sinistre André Gide » est un dévoiement. Après s'être interrogé sur les raisons du jury du Prix qui firent choisir Gide plutôt que Mauriac, vu par les « Scandinaves protestants [...] comme un propagandiste catholique », l'organe du catholicisme belge s'insurge contre l'attribution du prix à « une œuvre, qui par sa funeste résonance dans les âmes, est essentiellement destructrice et désolante »].

LORRAIN (LE) [Metz]

- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée, intitulée : « Le Prix Nobel à André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonne**

LUZERNER TAGEBLATT (LUCERNE)

- C-09 Coupure de presse, du 26 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée « Literaturbetrachtung durch schwarze Brillen », **1 f. imprimé, 3 colonnes**

MATIN (CE)

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, sans signature, intitulée « André Gide, Prix Nobel », **1 f. imprimé, 1 colonne avec photo**

MEUSE (LA) [DE LIÈGE]

- C-09 Coupure de presse, du 13 novembre 1947, non signée, intitulée : « André Gide devant le tribunal de l'A.P.I.A.W. », **1 f. imprimé, 1 colonne**

MONDE (LE)

- C-04 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, sans signature, intitulée « Les Prix Nobel », **1 f. imprimé, 2 colonnes** en double exemplaires. [Cette coupure est tirée de la page d'informations ; on y apprend qu'outre André Gide, les Nobélisés, cette année, ont été, entre autres, Edward Appleton (Grande-Bretagne) et Robert Robinson (Grande-Bretagne) pour la chimie ; le paragraphe consacré à Gide est une brève recension de son œuvre].
- C-04 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, sans signature, intitulée « Les Français et le prix Nobel de littérature », **1 f. imprimé, 1 colonne**. [Liste des Français couronnés, jusque lors, par le prix Nobel].
- C-04 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, sans signature, intitulée « Littérature engagée », **1 f. imprimé, 1 colonne**. [Revue de presse concernant le Nobel de Gide ; « les quotidiens ont pour un jour cédé la tête de page aux Lettres » note le quotidien vespéral].
- C-04 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, signée Robert Kemp, intitulée « M. André Gide prix Nobel », **1 f. imprimé, 2 colonnes**. [« M. Gide a bien servi notre gloire » écrit le critique de la rue des Italiens ; c'est que « l'apaisement se fait autour de lui et en lui-même » Après avoir « [fâché] toutes les croyances [...] il a eu successivement des dieux ». Robert Kemp s'interroge : [Gide] fut-il « sensualiste ou intellectualiste ? ». En tout cas, il lui paraît être déjà « un classique » L'œuvre est « solide » et son auteur « peut être fier de n'avoir pas écrit [...] une ligne insignifiante »].
- C-09 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, signée Roger Kemp., intitulée « M. André Gide prix Nobel », **1 f. imprimé, 2 colonnes**



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-03

NEW YORK TIMES [New York, États-Unis]

- C-04 Coupure de presse, du 13 novembre 1947, en langue anglaise, non signée, intitulée : « André Gide Gets '47 Nobel Prize For Literature », **1f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de l'écrivain

NEW YORK HERALD TRIBUNE [siégeant à Paris]

- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, en langue anglaise, non signée, intitulée : « The Nobel Prize Nobel Prize For Literature », **1f. imprimé, 1 colonne**

NEUCHÂTEL (*feuille d'avis de*)

- ♦ Voir *supra*, *FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL*

NIEUWE GIDS [Bruxelles, Belgique]

- C-09 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, en langue néerlandaise, signée « T. d. Br. », intitulée : « Kunst en Geestesleven, Bij het Geval Gide Over zedelijkheid in de lieratuur », **1 f. imprimé, 3 colonnes avec photo de Gide**

NIEWE ROTTERDAMSE COURANT [Rotterdam, Pays-Bas]

- C-04 Coupure de presse, du 13 novembre 1947, en langue néerlandaise, non signée, intitulée : « André Gide krijgt de Nobelprijs voor letterkunde », **1f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de l'écrivain

NORD-SOIR LIBÉRATION [Lille]

- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, sous forme d'envoi télexé, non signée, intitulée : « En étudiant l'art d'être grand-père, Gide reçoit les cinq millions du prix Nobel », **1 f. dactylo.**

NORDSCHWEIZ LAUFEN (Suisse)

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée : « André Gide un der Kommunismus », **1f. imprimé, 1 colonne**

NORMANDIE [Le Havre]

- C-04 Coupure de presse, du 17 novembre 1947, signée André Renaudin, intitulée : « Trois étapes d'André Gide sur la " pluvieuse terre de Normandie, campagne domestiquée " », **1 f. imprimé, 4 colonnes** avec photo de l'écrivain [Évocation de l'œuvre de l'écrivain et notamment de ses passages en terre normande, avec citations choisies ; un écrivain qui « laissait ses livres choisir patiemment leurs lecteurs »].

NOUVELLES LITTÉRAIRES

- C-04 Coupure de presse, du 13 novembre 1947, signée Lucien Maury, intitulée : « Le prix Nobel de littérature », **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de l'écrivain, en double exemplaires. [Lucien Maury nous fait pénétrer dans les arcanes de l'Académie royale de Suède et du mode de délibérations « d'un aéroport à programme intellectuel ». Cet article, écrit avant l'attribution officielle du Prix, mais sorti après [il s'agit d'un titre hebdomadaire], est accompagné, du « dernier portrait d'André Gide » ; le texte de Maury révèle les bonnes informations qu'il aurait recueillies sur les chances de l'écrivain français en novembre 1947].
- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, signée Léon-Paul Fargue, intitulée : « Souvenirs sur André Gide », **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec des-

sin-portrait par Roger Wild, en double exemplaires. [Fargue évoque d'abord sa rencontre avec Gide à l'occasion de la « représentation d'Antonia, jouée dans un décor de Maurice Denis ». C'était-il, « cinquante ans » plus tôt. « Seulement », ajoute-t-il, « depuis cinquante ans, Gide règne sur les sujets de la littérature » et ceci « comme l'air est au-dessus d'une contrée ». Et « qu'il soit fantomatique, impressionnant, cultivé comme personne, perçant et affecté, modeste et réfléchi », il reste celui qui « écrit dans la même syntaxe, selon la grande tradition, souvent avec un chant limpide, avec de longues notes tenues, quelquefois avec des étincelles de familiarité somptueuse, ce que tout le monde aurait pu penser, doit penser bas ». Et pour conclure : « C'est un de nos très grands honorables, et comme une décisive revanche de la lucidité, comme le triomphe perpétuel de la lucidité »].

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, non signée, intitulée « Le Nobel et le fisc », que prolongent d'autres informations pratiques divisées par plusieurs chapeaux, en double exemplaires, ces derniers accompagnés d'une missive ; elle a été écrite à Ascona et elle date du 26 novembre 1947, **1 f. ms.** et **2 f. imprimés, 2 colonnes**
- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, signée Robert Kemp, intitulée : « André Gide, Prix Nobel », **1 f. imprimé, 6 colonnes**. [Le critique du *Monde* donne, ici, toute sa mesure : il dispose de plus d'espace ; il invite donc son lecteur à « des propos ininterrompus [...] et sans prétention ». C'est une recension serrée de l'œuvre de Gide, depuis ces « *Nourritures terrestres* [qui] ont secoué nos adolescences » à ces « récits brefs et poignants, *L'Immoraliste*, *La Porte Étroite*, *Isabelle* ». Il apporte ensuite un souvenir personnel : « Je connaissais en ce temps-là un graveur russe suicidé pendant la guerre, rêveur effréné, enthousiaste de son propre talent, et, somme toute fort digne d'être aimé, qui obtint de M. Gide une séance de pose. Il me passait les livres de son modèle, que l'impécuniosité m'empêchait de collectionner. J'ai retrouvé ce personnage dans le *Journal* de Gide, accablé sous des moqueries et des sarcasmes. Du chagrin m'en est venu. Car la victime, l'imprévoyante victime, ne parlait que de la grâce, de la complaisance de son hôte. Il croyait à une fraternité intellectuelle. Pauvre Raphaël S... ! Je crois que M. Gide lui a fait don de l'immortalité. Ce don lui coûte cher... ». Pour Kemp, Gide aura été « un Proust classique, moins perdu dans les détails, moins enivré dans les sensations, moins romantiques ». Bref, que le Nobel échoit à Gide, c'est « envers et contre tous ; envers et contre lui-même ». C'est « un grand Français ». Et donc « échec aux philistins ; échec aux pharisiens »].

NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE-OUEST

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, signée André Calas, intitulée « Les Lettres françaises à l'honneur, André Gide, lauréat du prix Nobel de littérature », **1 f. imprimés R/V, 1 colonnes** avec photo

OLTENER TAGBLATT [Olten, Suisse]

- C-09 Coupure de presse, du 26 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée « Ein Interview mit André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonne**

ORDRE (L')

- C-04 Coupure de presse, du 14 novembre 1947», sans signature, intitulée : « Depuis qu'il a le Prix Nobel, André Gide craint pour sa tranquillité », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

PARISIEN LIBÉRÉ (LE)

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, signée Raymond Barillon, intitulée « La France couronnée pour la huitième fois, le prix Nobel de littérature est attribué à André Gide », **2 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de Gide en compagnie de Michèle Morgan, l'interprète de sa *Symphonie pastorale*

PAROLES FRANÇAISES

- C-09 Coupure de presse, du 21 novembre 1947», intitulée « Un classique français, André Gide », sans signature **2 f. imprimés, 1 colonne chacun**

PARU*

- ♦ Voir PATRI (Aimé), cote B-08

PATRIOTE ILLUSTRÉ [Bruxelles, Belgique]

- C-04 Coupure de presse, du 23 novembre 1947», **1 f. imprimé** présentant une photo de Gide ainsi légendée : « Pour la littérature, l'Académie de Stockholm décerne le Prix Nobel (près de 40 000 dollars à l'écrivain français André Gide)

PAYS (LE)

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947, non signée., intitulée « André Gide, prix Nobel de littérature », **1 f. imprimé, 1 colonne**

PEN CLUB (bulletin de la maison internationale des)

- C-09 Article [René Lalou], paru dans ce journal, le 14 novembre 1947, qu'inspire l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide

PEUPLE DE GENÈVE (LE)

- C-09 Coupure de presse, du 26 novembre 1947, signée Roger Giron., intitulée « André Gide », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

POPULAIRE (LE)

- C-09 Coupure de presse, du 14 novembre 1947», signée Jean Rabaud, intitulée « Gide a le prix Nobel », **1 f. imprimé, 4 colonnes**

PRIMORSKI DNEVNIK [Trieste]

- C-04 Coupure de presse, du 3 décembre 1947», en langue slave [serbo-croate ?], sans signature, intitulée : « Nobelov Nagrajenec André Gide » **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de Gide

RÉFORME

- C-04 Coupure de presse, du 22 novembre 1947», signée Albert-Marie Schmidt, intitulée : « Reconnaissance à André Gide », **1 f. imprimé, 6 colonnes** avec photo d'André Gide, parue probablement en première page du journal, suivie d'une légende de plusieurs lignes. [Albert-Marie Schmidt évoque l'émotion qu'il a ressentie à lecture, dans un journal du soir, de l'attribution du Prix Nobel de littérature ; il le revoit, sur un pont d'un bateau qui cingle vers Douvres ; et plus loin, en 1920 « sous les ogives d'une abbaye bourguignonne désaffectée où [ils devaient] faire un commun séjour ». À l'époque, l'auteur de l'article est adolescent ; il raconte la méthode d'approche de l'écrivain : il est « attentif à observer les principes d'une juste méthode socratique ; il procède par interrogations volontairement neutres ». Schmidt évoque d'autres souvenirs qu'il décrit dans un style pieux. En conclusion, il dit, réunissant les noms de Heurgon « devenu un éminent archéologue » et Jean Tardieu « un grand

poète » : « nous n'avons cessé de rendre à André Gide un culte de vénération, car il nous a, comme tous les jeunes gens de notre génération, comblés de dons impérissables ».

- C-09 Série d'articles parus dans ce journal, (Albert-Marie Schmidt, *Reconnaissance à André Gide*, le 22 novembre 1947 [voir *supra*], **1 f. imprimé, 6 colonnes** ; « A. F. », *Pour ou contre André Gide*, le 26 décembre 1947, **1 f. imprimé, 1 colonne** ; Hubert Engelhard, *Un classique*, le 3 janvier 1948, **1 f. imprimé, 1 colonne** ; Henri Roser, *Gide sans fleurs*, le 3 janvier 1948, **1 f. imprimé, 4 colonnes**

REGGIO DEMOCRATICA [Reggio, Italie]

- C-04 Coupure de presse, du 23 novembre 1947, en langue italienne, sous forme de lettre de Pietro Azzimondi au directeur de la rédaction, dans une colonne intitulée « Politica... » **1 f. imprimé, 1 colonne**

REPUBBLICA D'ITALIA (LA) [Rome, Italie]

- C-04 Coupure de presse, du 2 décembre 1947, en langue italienne, signée, Giovanni Calendoli : « L'asfodelodelle lave ammutoli André Gide », **1 f. imprimé, 3 colonnes**

SAMEDI SOIR

- C-04 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, sous forme de photo montrant le « mage des " Nourritures terrestres " en coquetterie avec sa soupe » suivie d'une légende, **1 f. imprimé, 1 colonne et une photo**

SECOLO XIX (IL) [Gênes, Italie]

- C-04 Coupure de presse, non datée, en langue italienne, signée Mario Missiroli, intitulée : « Un premio Nobel André Gide », **1 f. imprimé, 3 colonnes avec photo**

SEMEUR VAUDOIS (LE) [Lausanne, Suisse]

- C-04 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, signée « E. F. » intitulée : « André Gide et la Bible », **1 f. imprimé, 2 colonnes** [« Lecteur attentif de la Bible » souligne l'auteur de l'article, [Gide] « est toujours prêt à tous les sacrifices pour sauvegarder la liberté de l'individu ». Bref catalogue des citations bibliques opérées par Gide dans son œuvre].

SERVIR [organe de presse suisse]

- C-04 Coupure de presse, non datée, signée Gilbert Guisan, intitulée : « André Gide et le peuple » avec un portrait (dessin) de l'écrivain datant de 1918, ainsi que d'un article de Julien Benda, repris de *L'Ordre de Paris* [voir *supra*] **2 f. imprimés, 4 colonnes** avec portrait d'A. G. [Gilbert Guisan évoque l'André Gide des meetings de sa période communiste, « dans la vieille salle Bullier » ; Julien Benda, lui, raconte comment un jour « Gide avait dû épeler son nom à une vendeuse de grand magasin qui devait faire un envoi. Il fut étonné de l'entendre ajouter : " Ah comme l'écrivain ! " » et Benda de noter : « Le plus grand prix de littérature à Gide ne pouvait s'adresser plus juste ; Gide est le type du littérateur ».

SOIR DE BRUXELLES (LE) [Bruxelles, Belgique]

- C-04 Coupure de presse, du 25 décembre 1947, sous forme d'envoi téléxé, signée A. Jans, intitulée : « André Gide : Prix Nobel de littérature » **2 f. dactylo.**

SOIR ILLUSTRÉ (LE)

- C-04 Coupure de presse, du 20 novembre 1947, signée « H. L. » intitulée : « André Gide : Prix Nobel de littérature » **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de l'écrivain

SPECTATEUR (LE)

- C-04 Coupure de presse, du 25 novembre 1947, signée André Roubaud, intitulée : « Honneur à l'homme seul » **1 f. imprimé, 4 colonnes**. (en double exemplaire). [Pour André Roubaud, « il est supposable que les membres de l'Académie Royale Royale de Suède ont souhaité donner un démenti à l'imprécation de l'Ecclesiaste " Malheur à l'homme seul " en décernant le prix Nobel de littérature à M. André Gide ». André Roubaud se félicite de l'attribution de cette distinction à un écrivain qu'il considère comme « l'être le plus particulier qui soit ». Il tourne en dérision le concert d'imprécations des communistes qui en a suivi l'annonce et rappelle les réflexions d'Aragon « lorsque M. Gide publia, en avril 1944, puis en septembre de la même année, son *Journal* de 1940 ». En conclusion Roubaud note : « Les écrivains et les artistes qui ont fait carrière ici depuis le départ des Allemands laissent [les pays étrangers] absolument indifférents, M. Sartre excepté ». Aussi « nul que M. Gide n'était digne de recevoir cette distinction, qui, en quelque sorte, est la consécration de la valeur mondiale d'un écrivain ».

SVENSKA DAGBLADET (STOCKHOLM)

- C-09 Coupure de presse, du 3 février 1948, en langue suédoise, sans signature, intitulée « " Fredens by bygges " på nazismens hatsådda mark, Europa unga till München » **1 f. imprimé, 1 colonne avec photo de Gide**

TAGEBLATT (LUXEMBOURG)

- C-09 Coupure de presse, du 15 novembre 1947, en langue allemande, sans signature, intitulée « André Gide » **1 f. imprimé, 1 colonne avec photo de Gide**

TAGESANZEIGER (ZURICH)

- C-09 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, en langue allemande, signée Walter Fabian, intitulée « André Gide » **1 f. imprimé, 2 colonnes**

TAT (DIE) (ZURICH)

- C-09 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée « André Gide, zum Nobelpreis 1947 » **1 f. imprimé, 4 colonnes**

TEL QUEL

- C-04 Coupure de presse, du 18 novembre 1947, non signée, intitulée : « André Gide, de la Porte Étroite à la Porte d'Or », **1 f. imprimé, 1 colonnes** avec dessin sous forme de caricature
- C-09 Le même, référencé, ci-dessus
- C-09 Coupure de presse, du 25 novembre 1947, signée Georges Pioch, intitulée « Position d'André Gide », **1 f. 2 colonnes**

TROUW [La Haye, Utrecht — Pays-Bas]

- C-04 Coupures de presse, du 25 novembre 1947, en langue néerlandaise, signée E. de la Rivière, intitulée : « André Gide, schrijver van de „Symphonie Pastorale“ winnaar van den Nobel Prijs », Nobelprijs voor Letterkunde », **1 f. imprimé, 5 colonnes**

VACATURE (DE) [Zutphen, Pays-Bas]

- C-04 Coupures de presse, du 6 décembre 1947, en langue néerlandaise, signée Dr J. W. Marmelstein, intitulée : « André Gide, Nobelprijs voor Letterkunde », **2 f. imprimés, 2 colonnes** avec photo de l'écrivain

VOCE NUOVA [Padoue, Italie]

- C-04 Coupure de presse, du 29 novembre 1947, en langue italienne, non signée, intitulée : « Il significato del premio Nobel a Gide », **1 f. imprimé, 3 colonnes**

VOIX DU NORD [Lille]

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, signée Gérard d'Orgeville, intitulée : « Pourquoi André Gide a mérité le Prix Nobel », **1 f. imprimé, 3 colonnes** avec photo d'A. G.

VOLKSBLATT DES BEZIRKES [Meilen]

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, en langue néerlandaise, non signée, intitulée : « Nobelprijswinnaars », **1 f. imprimé, 1 colonne**

VOORUIT [Gand, Belgique]

- C-04 Coupure de presse, du 4 décembre 1947, en langue néerlandaise, non signée, intitulée : « André Gide en de strijd voor de vrijheid », **1 f. imprimé, 2 colonnes** avec photo de l'écrivain
- C-09 Coupure de presse, du 22 novembre 1947, en langue néerlandaise, non signée, intitulée : « De Boekuil, Kunst en Inhoud », **1 f. imprimé, 1 colonne**

WELTWOCH (DIE) [Zurich, Suisse]

- C-09 Coupure de presse, du 1^{er} janvier 1948, en langue allemande, non signée, intitulée « Das Buch » **1 f. imprimé, 1 colonne**

WERDENBERGER UND OBERTOGENBURGER [Buchs, Werdenberg]

- C-04 Coupure de presse, du 19 novembre 1947, en langue allemande, non signée, intitulée : « Litteratur Nobelpreis für André Gide », **1 f. imprimé, 1 colonne** avec photo de l'écrivain

NOËL (Pierre)

- L-05 Lettre à A. G., du 11 janvier 1923, **1 f. ms.**

NORDMANN (Joë)

- I-05 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]33, envoyé de Paris, « 14, rue Chanoinesse, 4^e », **1 f. ms. R/V** [

Pour les besoins des conférences de stage des avocats à la Cour d'Appel, Joë Nordmann, appuyé par Noël Fellici, « premier secrétaire de la conférence et auteur du choix [du] procès » informe Gide qu'il lui appartiendra d'accuser Lafcadio Liuki. Dans cette parodie de procès, pour les besoins de la Conférence, Nordmann a été chargé de représenter le Ministère public. « L'embarras où seront les juges de Lafcadio ne peut que réjouir [Gide] » souligne le signataire, pour qui il importe que l'accusation « l'atteigne à son talon d'Achille ». Si Gide voulait bien lui communiquer un « supplément d'information », il en serait heureux, « d'autant plus [qu'il n'a, lui Nordmann,] d'autre titre pour entreprendre [cette action] que la profonde admiration qu'[il] porte à [son] œuvre ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Justice — et ses rapports avec [la], directement ou indirectement]

NORD ÉCLAIR [Lille, Nord]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NORD MATIN [Lille, Nord]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NORD SOIR-ÉCLAIR [Lille]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NORDSCHWEIZ LAUFEN

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NORMANDIE [Le Havre]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NORVÈGE

[GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

NOTARIALES CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

Notes sur Chopin

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

NOTTON (Tavy)

- K-06 Lettre à A. G., du 12 mai 1948, proposant d'illustrer *Les Nourritures terrestres*, **1 f. ms. R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 1er mars 1949, dans la suite de la missive précédente, **1 f. ms. R/V**
- K-06 *Lettre d'André Gide* à Tavy. Not., du 10 mars [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

NOULET (?)

- ♦ Voir VALÉRY (Paul), cote II-154/R

NOURRIÈS (Mathilde)

- W-03 Lettre à A. G., du 3 mars 1924, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- ♦ Voir JIMENEZ (Alberto)

Nourritures terrestres (Les)

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

NOUVEAU (Georges)

- VI-03 Lettre à A. G., sans date ni lieu d'envoi ; la lettre affranchie, jointe, indique 2 juin 1895, **2 f. ms. dont 1 R/V**

« [Ton] malheur nous frappe tous », écrit le signataire qui condolérance Gide après le décès de sa mère. « La perte [que Gide] vient de subir est si grande, que toutes les marques de sympathie (...) [n'] adoucissent que dans une bien faible mesure le chagrin [éprouvé] ». Et Nouveau de conclure qu'il ne souhaite aucun courage particulier au fils, puisqu'il « possède la foi ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

NOUVEAU ROMAN (L'HÉRITAGE DE GIDE DANS LE) [TEL QU'IL EST VU PAR L'ÉCRIVAIN HENRI QUEFFÉLEC]

- ♦ Voir *ANNALES (LES)*

NOUVEAUX CAHIERS

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04r

Nouveaux Prétextes [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

NOUVEL ÂGE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04r

NOUVEL OBSERVATEUR (LE)

- I-03 Extrait de presse tiré du *NOUVEL OBSERVATEUR* du 17 novembre 1969 à l'occasion du Centenaire de la naissance d'André Gide ; l'article, signé André Fermigier, s'intitule : « Gide devant la cour », **4 feuillets imprimés, 4 colonnes chacun**

Plusieurs photos illustrent cette contribution : 1) André Gide à 20 ans, légendée « Des fantaisies esthétiques » ; 2) Gide au piano, légendée « Asiatique et déhanché » ; et un croquis, légendé « Gide vu par David Lévine ; Fermigier divise son article en plusieurs titres : « Hideux applaudissements ; Le grand frond Mallempia ; Sensible au mystère ; et tirés du *Journal*, quelques extraits, sur Valéry, Claudel, Cocteau, Mauriac, Martin du Gard, Guehenno, Freud, Proust, Malraux, De Gaulle ; deux colonnes, intitulées « Morale » et « Mœurs » contenant des citations, toujours extraites du *Journal*, complètent cet ensemble.



Voir aussi CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ANDRÉ GIDE ; FRANCE-OBSERVATEUR

NOUVELLES (LES)

- V-02-4 Article intitulé *André Gide au Congo*, paru le 5 mai 1951, dans *Nouvelles (Les)*, (journal paraissant à Arlon, en Belgique), de P. Poelmans, **1 coupure de presse** (2 colonne)

NOUVELLES DE BRETAGNE [Rennes, Ile et Vilaine]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)

- I-03 Extraits de presse tirés des *NOUVELLES LITTÉRAIRES*, en date 13 novembre 1969, consacrés à Gide, à l'occasion du Centenaire de la naissance d'André Gide ; le numéro est complet : il comprend **14 f. imprimés** ; les articles sur Gide s'étalent sur **4 feuillets**. Les contributions sont de Jean-Louis Curtis, Marcelle Schweitzer, Marcel Schneider, Jean Mouton, Pierre de Boisdeffre, Robert Courtine

Le feuillet d'ouverture de ce numéro des *NOUVELLES LITTÉRAIRES* se partage deux signatures : Jean-Louis Curtis pour « Le dernier Guru », **3 colonnes** qui se prolongent en page 12, elles occupent alors un demi-feuillet (format du *Figaro*) sur **7 colonnes** ; et Marcelle Schweitzer pour « Retour aux oasis », **3 colonnes** qui se prolongent sur toute la page 10 (**7 colonnes**). Jean-Louis Curtis s'interroge sur les raisons qui, en 1969, contrairement à ce qu'avancait le *MAGAZINE LITTÉRAIRE* [voir ce nom] en 1968, indiquaient une éclipse prolongée de celui qui avait « tenu le monde des lettres en haleine pendant près d'un demi-siècle » et qui, très vite après sa mort, connut dans le monde des vivants « la désaffection, voire le dédain, [au point] que Jean Paulhan put écrire : " La mort de Gide a été bien accueillie : elle a été accueillie par une bordée d'injures " ». Marcelle Schweitzer raconte le voyage que Gide fit en sa compagnie et en celle de M^{me} Théo Van Rysselberghe, en 1945, « vers la route du sud, en direction de Biskra ». C'est l'occasion pour elle de revenir sur le Biskra de la jeunesse de Gide. La plus importante contribution de cette collection d'articles est due à Pierre de Boisdeffre qui, dans « Gide avant Gide, Portrait "psycho biographique" » occupe l'intégralité de **2 feuillets (7 colonnes chacun)** [origines, enfance et jeunesse de Gide]. Le collaborateur du *Monde*, Robert J. Courtine, qui s'occupait de la rubrique « table », signe, lui, un article qu'il intitule « Gide et les nourritures terrestres » ; s'il explique pourquoi « la gastronomie n'intervient guère dans l'œuvre d'André Gide », il n'en relève pas moins des « notations » qui eussent rempli l'essai que Gide eût aimé composer et dont il nous apporte la source, tirée de son *Journal* : « J'écrirai volontiers un essai sur la gourmandise ». Marcel Schneider, lui, s'occupe du mélomane dans « Un amateur sensible » (**3 colonnes**) et rappelle les goûts de Gide pour Chopin, certes, mais aussi pour ceux qui reviennent le plus souvent, sous sa plume, Bach, Mozart, Beethoven et d'autres, notamment parmi ses contemporains, Stravinsky, moins Darius Milhaud dont, dit Schneider, il n'aurait pas goûté « la suite de chant et piano, extraite de la porte étroite sous le titre du principal personnage féminin, Alissa, puisque le musicien raconte que Gide le remercia de façon ambiguë " de lui avoir fait sentir si belle sa prose " », etc., etc. Dans « L'esthéticien, la composition avant tout », Jean Mouton analyse les rapports de Gide avec la peinture (**4 colonnes**) dont on relèvera ici la phrase d'ouverture : « La place relativement secondaire attribuée par Gide au regard en comparaison de l'ouïe laisse entendre qu'il attachait toujours plus d'importance à la musique qu'à la peinture ». Une série de photos enrichit ces contributions, en page 1 on en voit une suite : Gide à dix-huit, vingt-cinq, quarante, soixante, soixante-dix et quatre-vingts ans. Ailleurs, les photos sont ainsi légendées : « Avec ses petits enfants, l'amour et l'œuvre ont partie liée ; Gide par Paul-Albert Laurens, frustré par son éducation puritaine » ; Gide fumant une cigarette : « Ce qui m'importe, ce n'est pas d'aller loin moi-même, c'est bien d'y mener autrui » ; Gide au piano : « L'échange entre deux arts » ; une reproduction de *L'Inspiration du poète* de Poussin : « Le plus conscient des peintres ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance] ; MONFORT (Eugène) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] : SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)
[Périodique polonais paraissant à Londres]

- ♦ Voir KOSTECKI (Léon)

NOUVELLES LITTÉRAIRES & ARTISTIQUES

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Nouvelles nourritures (Les)
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

NOUVELLE RÉPUBLIQUE (LA) [Tarbes, Hautes Pyrénées]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST [Tours, Indre & Loire]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE
[catalogue établi en septembre 1919]

- ♦ Voir GALLIMARD [Gaston], cote II-23/V

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE (Éditions et Revue)

NOTE PRÉLIMINAIRE : Du temps de Gide, les éditions Gallimars étaient volontiers déclinées sous le sigle de la revue *Nouvelle Revue Française (La)*. Nous avons décidé de respecter cette dénomination quelque peu familière et avons classé, sous cette référence ce qui peut s'y rapporter et notamment les nombreux renvois qu'appellent des lettres adressées à Gide. Nous avons, par contre, classé, à leur nom, les signataires des lettres qui sont envoyées officiellement à Gide à divers titres par Gaston Gallimard et ses collaborateurs. Le deuxième corrélat de cette rubrique, « IMPORTANT » en donne la liste.

- C-07 Lettre à A. G., du 15 décembre 1947, [nom du signataire indéchiffrable] — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- V-01 Article de Richard Heyd, paru dans le numéro d'hommage à Gide, intitulé *Révérence parler*, à propos d'un poisson d'avril savoureux (dont Claudel a été le tenant et eût été l'aboutissant selon le canular), **1 coupure de presse** (pages 320-323) [Le même article a paru dans *Gazette de Lausanne (La)*]
- V-01 Article de Jean Lambert, paru dans le numéro d'hommage à Gide, intitulé *Il y a un an*, **1 coupure de presse** (pages 334-343)

I-04_b Extrait du numéro du 1^{er} avril 1934 de la *Nouvelle Revue française*, pp. 729-732, **2 feuillets imprimés R/V**

On trouve, pages 730 à 732 l'échange de lettres entre André Gide, Michail Chokhov et les Éditions Sociales Internationales, à propos d'une traduction « tronquée » des *Défricheurs* parue chez Gallimard. Ce numéro de la *nrf* reprend telles quelles les lettres exposées aux diverses rentrées que décline le corrélat suivant :

IV-3-10_d Extraits d'un numéro de la *Nouvelle Revue française*, non daté dans le jeu d'épreuves corrigées par Gide. Il s'agit de deux numéros dont les feuillets (incomplets) sont foliotés 409-413 et 527-528

IV-3-10_g Extraits d'un numéro de la *Nouvelle Revue française*, non daté dans le présent jeu. Il s'agit des feuillets foliotés 336-341



Voir aussi ANNISIMOV, relativement à l'entrée cotée I-04_b ; ANONYMES (Lettre de Gide à —, cote G-02) ; BEVERSEN (N.) ; CHAMBRUN DE TABIBE (lettre du 16 décembre 1929, cote B-09 ; Voir, relativement à l'entrée cotée IV-3-10_d *Journal (autour du)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* cote IV-3-10_d ; relativement à l'entrée cotée IV-3-10_g *Journal (autour du)*, [extraits], voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* cote IV-3-10_g ; sur un article d'A. G. consacré à Mallarmé à la suite d'un texte de Jean-Marc Bernard critiqué par Léon BOCQUET, voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-10_f ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-90/R-91/V-92/R-93/V-94 et 96/R-95/V ; sur un article de Henri GHÉON à propos du *Clasicisme et M. Moréas* d'Henri CLOUARD, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-10_e ; CHOLOKHOV (Mikhaïl) relativement à l'entrée cotée I-04_b ; ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort de Gide et les commentaires qu'elle suscita] ; COPEAU (Jacques) [Sur le différend avec Gaston Gallimard, lettre importantissime, cote II-73/R-V] ; CHRIST (Jean) ; CRÉMIEUX (Benjamin), cote H-05 ; ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES — et pour information : ANISSIMOV ; FISHER UNWIN (T.) ; GALLIMARD (Gaston) — toutes ces lettres trouvables à la cote I-04_b ; GALLIMARD (Gaston, cote II-23/V, 32/R, 33/V, 34/R, 39/V, 106/R — celle-ci est importante pour la compréhension de certains dissentiments entre Gide et Gallimard ; GROSFILS (Paul) ; LE PELLETIER (J.) [Lettre de Gide à — du 3 décembre 1926, cote H-04] ; HIRSCH (L. D.) ; LEMARIÉ (B. — collaboratrice de Gaston Gallimard ; et notamment le souvenir des années de collaboration, in cote VI-01_a) ; LIBRAIRIE GALLIMARD [pour le Comptoir d'éditions de la *nrf*] ; MONTFORT (Eugène) ; PASCAL (Germaine) ; PORCHÉ (François) [l'ensemble des lettres cotées H-05 ; PILON (Edmond) ; RIVIÈRE (Jacques) [Lettres à André Gide, cote II-11 à 17 ; II-101/R — Lettre de Gaston Gallimard à Jacques Rivière, concernant André Germain et ses *Écrits Nouveaux*, cote II-46/V ; SANTEUIL (Paulette) ; SCHLUMBERGER (Jean) [cote II-6/R — très importante] ainsi que [cote II-19/R — non moins importante que les précédentes (à propos du conflit Gide-Gallimard, en 1918)] — cote II-64/R — cote II-107/R (lettre à Gide)-108/R (lettre de Gide à Schlumberger — cote II-109/V (sur les méthodes de marketing, notamment l'indication de tirages farfelus) ; SOUDAY (Paul), cote II-67/V ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 16 avril [19]47 ; VERBEKE (E.)



IMPORTANT : Les lettres que la Nouvelle Revue Française adresse à Gide sont classées au nom de leur signataire. Ainsi se reportera-t-on à ALLARD (Roger) ; ARON (Robert) ; CHEVASSON (Louis) ; FESTY (J.) ; GALLIMARD (Gaston) ; GRAS (Mlle) ; HIRSCH (L. D.) ; LEMARIÉ (B.) ; OUALI (Nicole) ; PAULHAN (Jean), etc.

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE/LIBRAIRIE GALLIMARD

[Contrats littéraires]

- VII-01a Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Affaire Redureau (L')* et *Séquestrée de Poitiers (La)*, du 20 avril 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec entête de la « nrf » (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **3 f. dactylo.**

Contrat-type qui offre à Gide 12% « sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante », et de « 10 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu sur *alfa* » dans le cadre de la collection « Ne jugez pas ».

- VII-01b Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Amynias*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec entête de la « nrf » (rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Il est précisé que la « Société anonyme Librairie Gallimard » paie pour chaque exemplaire « la somme de un franc par exemplaire » vendu.

- VII-01c Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Antoine et Cléopâtre*, du 1^{er} juillet 1929, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

« Les droits d'auteur fixés dans le présent contrat s'entendent pour un prix de vente compris entre six et dix francs ».

◆ Pour ce titre, se reporter également à FEUILLETS D'ART

- VII-01d Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Caves du Vatican*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (rue de Grenelle n° 3, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

« Les droits d'auteur fixés dans le présent contrat s'entendent pour un prix de vente compris entre 6 et 10 frs », soit 1 franc par exemplaire.

- VII-01e Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Caves du Vatican (Les)* [Farce en 3 actes], du 8 novembre 1950, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec cachet fiscal aux armes de la République française, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. R/V**

Le tirage de ce volume n'est pas signalé. Droits d'auteur fixés à 10 %.

- VII-01f Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Divers*, du 20 avril 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (adresse précédente, rue de Grenelle barrée, mais non corrigée en marge) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Il est accordé à l'auteur « 10 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante les dix premiers mille ; (...) 12 % à partir du onze millième ; (...) 15 % à partir du trente millième

- VII-01h Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *École des Femmes (L')*, du 3 octobre 1929, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (adresse précédente, rue de Grenelle barrée, mais non corrigée en marge) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Il est accordé à l'auteur « 10 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante les dix premiers mille ; (...) 12 % à partir du onze millième ; (...) 15 % à partir du trente millième « et indéfiniment ». Chacun des exemplaires mis dans le commerce coûtera 3 francs en édition courante et 3,50 frs sur papier hollandaise.

- VII-01j Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Divers*, du 1^{er} juillet 1925, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Une somme forfaitaire d'un franc par volume sera remise à l'auteur pour un prix de vente évalué entre six et dix francs, les comptes étant arrêtés deux fois l'an fin juin et fin décembre. Vingt exemplaires sont destinés à l'auteur et deux cents prévus pour le service de presse.

◆ Pour ce titre, on peut également consulter le contrat FLAMMARION

- VII-01k Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Journal des Faux-Monnayeurs*, du 1^{er} juillet 1927, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Une somme forfaitaire d'un franc par volume sera remise à l'auteur pour un prix de vente évalué entre six et dix francs, cependant qu'il est prévu un prix de 3,50 frs l'exemplaire pour l'édition à couverture bleue.

VII-01m Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Geneviève*, du 5 août 1936, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Il est prévu de verser à André Gide « dix pour cent sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille », douze pour cent du onzième au vingt neuvième mille, quinze pour cent à partir du trentième mille et indéfiniment.

VII-01n Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Hamlet, prince de Danemark* [traduction de l'ouvrage de William Shakespeare], du 30 septembre 1946, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que 15 % seront remis à l'écrivain, « sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante ».

VII-01p Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Incidences*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que « un franc par exemplaire » sera remis à l'auteur.

VII-01n Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Isabelle*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que « un franc par exemplaire » sera remis à l'auteur.

VII-01r Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Journal 1939-1942*, du 8 octobre 1945, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, sur papier imprimé avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que 12 % « du prix. fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les vingt premiers mille(s) » seront attribués à l'auteur, et « 15 % ensuite ».

VII-01s Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Journal 1942-1948*, du 23 novembre 1949, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec cachets fiscaux aux armes de la République française, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que 15 % « du prix. fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les vingt premiers mille(s) » seront attribués à l'auteur, alors que 3 % lui seront reconnus sur le même prix fort de l'exemplaire, pour une édition cartonnée ou reliée.

VII-01t Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Pages de Journal*, du 25 mars 1934, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que 10 % « du prix. fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille(s) » seront attribués à l'auteur, et ensuite « 12 % du onzième au vingt neuvième mille » et « 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

VII-01u Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Littérature engagée*, du 20 décembre 1949, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec cachets fiscaux aux armes de la République française, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que 15 % « du prix. fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les vingt premiers mille(s) » seront attribués à l'auteur, alors que 3 % lui seront reconnus sur le même prix fort de l'exemplaire, pour une édition cartonnée ou reliée.

VII-01v Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Morceaux choisis*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte imprimé avec cachet fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que 0,10 centimes seront versés à l'auteur pour chaque exemplaire vendu.

VII-01w Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Nourritures terrestres (Les)*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte im-

primé avec cachet fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que un franc, par exemplaire, sera attribué à l'auteur à l'issue des ventes arrêtées les 30 juin et 31 décembre de chaque année.

◆ Sur ce titre, voir également MERCURE DE FRANCE, même cote

VII-01x Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Œdipe*, du 18 avril 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte imprimé avec cachet fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (rue de Grenelle oblitéré, mais l'adresse n'est pas réindiquée) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que 10 % « du prix. fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille(s) » seront attribués à l'auteur, et ensuite « 12 % du onzième au vingt neuvième mille » et « 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

VII-01y Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Œuvres Complètes*, du 1^{er} septembre 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec cachet fiscal aux armes de la République française, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que « la Société Gallimard, par suite des droits qu'elle a acquis sur les œuvres de M. André Gide, qu'elle a publiées, en vertu des contrats intervenus entre elle et lui et suivant accord avec M. André Gide, publiera une édition des ŒUVRES COMPLÈTES de M; André Gide ». Le docume précise que « le format sera in quarto-tellière, le tirage sera fixé à 3 000 exemplaires sur chiffon de Bruges, plus un certain nombre d'exemplaires sur autres papiers ». En conséquence, « dix pour cent sur le prix fort de chaque exemplaire (...) » seront attribués à Gide, cependant qu'il est prévu « une somme de 2 000 frs par volume (...) » à M. Martin-Chauffier, pour son travail d'établissement de cette édition ».

VII-01y Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Œuvres Complètes*, du 7 janvier 1947, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat porte sur la reprise de la plupart des titres de Gide, arrêtés en 1947 à l'exception du *Journal* (alors que figure dans la liste, *Nouvelles Pages de Journal*). Il sera attribué à l'auteur 15 % sur le prix fort des exemplaires et « s'il est tiré de ces ouvrages des exemplaires cartonnés ou reliés » Gide recevra « sur le prix fort de l'exemplaire broché de l'édition courante » un différentiel de 3 %.

- VII-01z3 Contrat littéraire liant Gide et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Prométhée mal enchaîné*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que « 1 franc par exemplaire » sera attribué à André Gide pour la publication de cet ouvrage, les droits étant payables « deux fois l'an les 30 juin et 31 décembre » sur un prix de vente « compris entre six et dix francs ».

◆ Concernant ce titre, voir MERCURE DE FRANCE, même cote

- VII-01z5 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour « sa traduction en langue française des *Récits* de Pouchkine, traduction qu'il a faite avec J. Schifffrin [voir ce nom] », du 16 janvier 1935, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 5% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 6 % du onzième au vingt-neuvième mille ; 7,5 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

- VII-01z6 Contrat littéraire liant Gide (sans mention du lieu de résidence) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Retour de l'enfant prodigue*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que sera attribué à Gide « 1 franc par exemplaire » droits payables « deux fois l'an les 30 juin et 31 décembre » sur un prix de vente « compris entre six et dix francs ».

- VII-01z7 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Retour de l'URSS*, du 4 novembre 1936, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 10% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % du onzième au vingt-neuvième mille ; 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

VII-01z7 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Retour de l'URSS*, du 21 octobre 1937, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 10% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % ensuite ».

VII-01z8 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Retour du Tchad*, du 20 août 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 10% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % du onzième mille jusqu'au vingt-neuvième mille et 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

VII-01z9 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Robert*, du 20 août 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 10% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu sur alpha et hollandaise », ce dernier coûtant 3,50 frs. En page 3 du contrat, il est signalé (article 19) que « le premier tirage de *Robert* une fois épuisé, cet ouvrage sera réuni à *École des Femmes (L')* en édition courante et les droits dus (...) seront ceux prévus par le contrat concernant l'édition courante de cet ouvrage ».

VII-01z10 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Romans Illustrés*, du 3 avril 1948, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec cachet fiscal, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « pour l'édition illustrée en deux volumes de *Traité du Narcisse, Tentative amoureuse, Voyage d'Urien, Paludes, El Hadj, Retour de l'Enfant prodigue* [4 mots rayés nuls], *Prométhée, Immoraliste (L'), Isabelle, Caves du Vatican (Les), Symphonie pastorale, Porte étroite (La), Faux-Monnayeurs (Les), École des Femmes (L'), Geneviève, Robert, Thésée* (...) compor-

tant 60 aquarelles (...) et dont « le tirage ne sera pas supérieur à 10 000 exemplaires hors commerce ». Enfin, « pour le prix de cette cession, [l'éditeur] versera 1 500 000 francs en cinq versements de 300 000 francs à dater du 1^{er} janvier 1948, 20 exemplaires [de ladite édition] seront remis à l'auteur »

VII-01z11 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Roi Candau* (*Le*), du 20 août 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 10% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % à partir du onzième mille (...) ; 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

◆ Concernant ce titre, voir MERCURE DE FRANCE, même cote

VII-01z12 Contrat littéraire liant Gide (résidant 18bis, Allée des Sycomores, villa Montmorency, Auteuil) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Si le grain ne meurt*, du 15 décembre 1926, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbres fiscaux oblitérés, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que *Si le grain ne meurt* devrait paraître « en trois tomes de forme in-octavo Tellières, édité à cinq mille exemplaires sur papier ordinaire et cinq cents exemplaires sur papier de luxe ». L'auteur devrait recevoir « un franc par tome des exemplaires de l'édition courante » et « dix francs pour l'ensemble des trois tomes de chaque exemplaire tiré sur papier de luxe mis dans le commerce ». En marge, Gide écrit au crayon : « soit exactement 20 000 à recevoir ».

VII-01z12 Contrat littéraire liant Gide (résidant 1bis, rue Vaneau) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Si le grain ne meurt*, du 3 octobre 1929, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide « 10% sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % à partir du onzième mille (...) ; 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

VII-01z13 Contrat littéraire liant Gide (sans mention de lieu de résidence) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Souvenirs de la cour d'assises*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbres fiscaux oblitérés, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard

(3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que sera attribué à Gide « 1 franc par exemplaire ».

VII-01z14 Contrat littéraire liant Gide (sans mention de lieu de résidence) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Souvenirs de la cour d'assises*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que sera attribué à Gide « 1 franc par exemplaire ».

VII-01z15 Contrat littéraire liant Gide (Cabris, Alpes-Maritimes) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Théâtre (comprenant les œuvres de théâtre ci-après : Perséphone, Saül, Roi Candaule (Le), Œdipe, Treizième arbre (Le))*, du 15 septembre 1941, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide, « 10 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % du onzième au vingt-neuvième mille ; 15 % ensuite ; et 5 % sur le prix fort de chaque exemplaire AEO vraiment tiré et mis dans le commerce ».

VII-01z16 Contrat littéraire liant Gide (Cabris, Alpes-Maritimes) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Thésée*, du 30 septembre 1946, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide, « 15 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante ».

VII-01z16 Contrat littéraire liant Gide (1bis, rue Vaneau à Paris) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Thésée*, du 21 novembre 1947, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec cachet fiscal, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que Gide cède à son éditeur « le droit de faire une édition illustrée de *Thésée*. Cette illustration comprend 28 lithographies en noir de Mariano Andreu ». Après tirage (« pas supérieur à 400 exemplaires »), il sera remis à l'auteur « un exemplaire sur grand papier et un exemplaire sur papier courant ».

Pour ceci, « la société versera à M. André Gide une somme de 7 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu, étant entendu qu'il sera versé une somme de 100 000 francs à la mise en vente de l'ouvrage en à valoir aux droits prévus au présent contrat ».

VII-01z17 Contrat littéraire liant Gide (18bis, rue des Sycomores, Paris/Auteuil) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Voyage au Congo*, du 7 juillet 1927, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard (ainsi qu'un certain nombre de lignes additionnelles) et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide, « un franc par exemplaire (pour l'édition ordinaire [dont] le prix de vente.[est] compris entre six et dix francs » et « trois francs par exemplaire de luxe AEO », enfin « trois francs cinquante par exemplaire de luxe dit *Bibliophiles* ». Au verso de ce feuillet, Gallimard a écrit de sa propre main : « Par dérogation à l'article VII, M. André Gide se réserve le droit de publier chez l'éditeur Schiffrin, une édition illustrée de photographies et les droits afférents à ladite édition lui reviendront intégralement ».

VII-01z17 Contrat littéraire liant Gide (sans mention de lieu de résidence) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Paludes*, du 1^{er} janvier 1924, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (3, rue de Grenelle, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **1 f. dactylo. R/V**

Le contrat stipule que sera attribué à Gide, « un franc par exemplaire (...) payable deux fois l'an à partir du 30 juin et le 31 décembre, les comptes des droits d'auteur étant arrêtés à ces dates ».

VII-01z18 Contrat littéraire liant Gide (1bis, rue Vaneau à Paris) et la NRF/Librairie Gallimard, pour *Voyage d'Urien (Le)*, du 20 août 1931, comportant les signatures autographes de Gaston Gallimard et d'André Gide, texte dactylographié avec timbre fiscal oblitéré, émanant de la Société Anonyme Librairie Gallimard (5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e) et détails techniques dactylographiés, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat stipule que seront attribués à Gide, « 10 % sur le prix fort de chaque exemplaire vendu de l'édition courante pour les dix premiers mille ; 12 % du onzième au vingt-neuvième mille ; 15 % à partir du trentième mille et indéfiniment ».

◆ Concernant *Paludes et Voyage d'Urien (Le)*, voir ÉMILE-PAUL FRÈRES et MERCURE DE FRANCE, même cote

☞ On peut consulter, pour d'autres informations, relatives à chacun des titres faisant l'objet d'un contrat littéraire, le Chapitre II, *Œuvres d'André Gide* qui offrira d'utiles corrélats et de manière générale CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires]

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE
[Droits d'auteur / Relevés de compte d'André Gide]

- Y-02 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 29 avril 1929,
2 f. dactylo.

Il est possible que ce relevé intermédiaire ait été composé par le secrétariat de Gide. On ne sait pas des chiffres arabes ou des petites barres constitue le volume réel des ventes

- Y-02 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 30 juin 1929,
5 f. dactylo. (feuillet 2 à 6), manque le premier feuillet, sur papier à en-tête N. R. F.

Où l'on constate un solde créditeur global des ventes arrêté à 155 985, 57 frs de l'époque. Il semble que Gide ait vendu 3360 exemplaires pendant ledit semestre. Ce volume ne tient pas compte des 5000 exemplaires des *Faux-Monnayeurs* qui sont rappelés à titre de correctif comptable et ne préjuge pas des indications qui apparaîtraient sur la feuille n° 1 manquante.

- Y-02 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 31 décembre 1929, **1 f. dactylo.** (feuillet 2), manquent le premier feuillet et éventuellement ceux qui suivent le n° 2, sur papier à en-tête N. R. F.

Au 31 décembre 1929, sur cette feuille n°2 d'un ensemble incomplet, on observe, à la colonne « crédits », la somme de 126 023,47 frs.

- V-03 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 30 juin 1949,
4 f. dactylo., sur papier à en-tête N. R. F.

Le présent relevé couvre intégralement une année de ventes, courant du 30 juin 1948 au 30 juin 1949. Il est divisé en plusieurs rubriques ; elles concernent la collection blanche, les éditions reliées, la Pléiade, les « reproductions », c'est-à-dire le droit de traduire à l'étranger. La dernière d'entre elles s'intitule « versements » et a pour cadre les avances que l'éditeur a consenties à l'écrivain en cours d'année. Il est signalé qu'un solde positif, en faveur de Gide, de 3 397.889 frs de l'époque (reliquat de 1948) est crédité à la rubrique « restant dus ». À la fin de 1949, la balance créditrice est de 5 469.804 frs, sur un total de droits de 10 146.867 frs. Une première colonne indique le chiffre global des tirages de chacun des titres mentionnés, une deuxième signalant le nombre des exemplaires ayant déjà donné lieu à un droit d'auteur, la troisième portant à imputation le solde en cours d'année, c'est à dire le chiffre exact d'exemplaires vendus. On constate que la plus forte vente concerne *Symphonie Pastorale (La)* qui totalise 22 500 exemplaires vendus (peut-être à cause de la sortie du film inspiré de cette œuvre), suivie des *Nourritures* et *Nouvelles Nourritures terrestres* (19 100 exemplaires) et du *Journal des Faux-Monnayeurs* (9 200 exemplaires). Les plus petites ventes concernent le *Journal* 1939-1942 (200 exemplaires) et *Découvrons Henri Michaux* (100 exemplaires). En Pléiade, il s'est vendu du *Journal* 4 839 exemplaires (le total atteignant 25 656 exemplaires) et on a écoulé 10 300 exemplaires de *Anthologie de la poésie française (L')*. À signaler qu'un texte comme *Faux-Monnayeurs (Les)* manque à l'appel... Parmi les droits de Gide à l'étranger qui totalisent la somme de 791 217 frs, soit environ 7,9 % des droits généraux, on remarque les demandes de traduction de la *Symphonie Pastorale (Les)* viennent en tête. La Suède et les États-Unis sont les pays qui se font le plus remarquer par le nombre des traductions des œuvres de Gide.

V-03 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 30 juin 1950,
5 f. dactylo., sur papier à en-tête N. R. F.

L'ensemble des droits d'auteur de Gide a cru, puisqu'il passe à 12 167.011 frs de l'époque. Parmi les nouveaux titres, on remarque la *Correspondance avec Claudel*, tirée, tous papiers confondus à 12 390 exemplaires, le *Journal 1942-1949*, tous papiers confondus à 15 630 exemplaires, *Littérature engagée*, tous papiers confondus, à 5 220 exemplaires. *Faux-Monnayeurs (Les)* ne figurent toujours pas dans la présente liste. Les meilleures ventes concernent, encore une fois, *Symphonie pastorale (La)* dont il a été vendu 11 500 exemplaires en édition blanche et 30 000 exemplaires en « édition pourpre », l'édition blanche rapportant davantage, malgré un moindre tirage. *Nourritures (Les)* et *Nouvelles Nourritures (Les)* continuent à se vendre très honorablement (10 000 exemplaires). Parmi les anciens titres, on notera, en ordre décroissant, la traduction de Tagore, *Offrande lyrique (L')*, (6 200 ex.) ; *Si le grain ne meurt* (5 300 ex.) ; *Caves du Vatican (Les)* (4 700) ; *Retour de l'URSS* (nouvelle édition, 3000 ex.). Les ventes les plus faibles concernent *École des femmes (L')* (200 ex.), *Antoine et Cléopâtre* (50 ex.), *Découvrons Michaux* (50 ex.). Parmi les traductions, on retiendra que les droits ont sensiblement cru, puisqu'ils passent à 1 371.344 frs, soit un peu plus de 11 % de l'ensemble — contre 7,9 % l'année précédente. Les pays scandinaves et les Pays-Bas viennent en tête de la demande. On notera que des « droits lettons » sont inscrits pour *Symphonie pastorale (La)*, alors que nous savons la Lettonie sous emprise soviétique depuis le 1945. Concernant *Retour de l'URSS*, nous apprenons que l'ouvrage a fait l'objet d'une saisie (il n'est pas précisé si elle a été opérée par Vichy ou à la demande des forces allemandes d'occupation). Est-ce la référence à l'URSS qui a suscité cet acte de censure ? On apprend également que deux ouvrages, *Affaire Redureau (L')* et *Séquestrée de Poitiers (La)* ont été inondés « en juin 1936, lors de la crue de la Bièvre qui passe sous [l'entrepôt de la nrf], rue des Cordeliers à Paris ».

V-03 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 30 juin 1951,
6 f. dactylo., sur papier à en-tête N. R. F.

Lorsque le présent relevé sort des services de comptabilité de la maison Gallimard, Gide est mort depuis quatre mois. On pourra voir, dans cet ouvrage, aux rubriques qui en traitent, le rentissement universel de cette disparition. Atteinte eu un effet dynamique sur les ventes, on ne saurait l'affirmer avec certitude puisque les données sont annuelles. En tout cas, les droits d'auteur de l'écrivain sont légèrement supérieurs à ceux qui lui furent reconnus pour l'année 1949-1950. Ils sont, en effet, de l'ordre de 12 348.728 frs de l'époque, soit un peu moins de 200 000 frs. Les droits venus de l'étranger ont, par contre, cru : ils passent à 1 724.162 frs, soit environ 15 % du total. On remarque que la correspondance avec Francis Jammes a suscité l'intérêt d'un éditeur allemand. Cependant le panel des traductions s'est élargi : des éditeurs anglo-saxons, néerlandais, scandinaves, latino-américains et italiens ont versé des droits pour reproduire, dans leur langue respective, l'un ou l'autre titre gidien. Les *Nourritures terrestres* font l'objet d'une attention spéciale, puisque plusieurs éditions de luxe sont en cours. Quant à l'édition française, et, ici, celle de la nrf, elle renouvelle les scores honorables réalisés lors de la vente de certains ouvrages. On notera pour rappel, *Symphonie pastorale (La)* (7 200 en édition blanche et près de 4 500 en édition pourpre) ; les plus fortes ventes sont, par ordre décroissant : *Caves du Vatican (Les)* (10 000 en collection blanche, 30 000 en collection pourpre, 6 365 pour la pièce qui en a été tirée, 1 400 ex. en édition reliée) ; *École des femmes (L')* (3 000 en collection blanche et 30 000 en collection pourpre) ; 5 000 ex. pour le *Journal* en collection blanche, 10 000 ex. en Pléiade, 410 en édition reliée ; et 13 800 ex. pour *Nouvelles nourritures terrestres (Les)* ; 3 500 ex. pour *Corydon* ; 3 000 ex. pour *Si le grain ne meurt* ; 2 300 ex. pour *Voyage d'Urien (Le)* ; 2 250 ex. pour *Retour de l'enfant prodigue (Le)* ; 1 800 ex. pour *Thésée* ; 1 600 ex. pour *Paludes* ;

1 500 ex. pour *Retour du Tchad*. Les plus faibles ventes concernent les *Interviews imaginaires* (250 ex.) ; le *Théâtre* (100 ex.) ; *Anthologie (L')* (103 ex.). Il n'est toujours pas fait mention des *Faux-Monnayeurs*.

- V-03 Relevé des comptes d'André Gide, à la nrf, arrêté au 30 juin 1952, **8 f. dactylo.**, sur papier à en-tête N. R. F.

Sur le plan des ventes, cette année est la meilleure parmi celles qu'encadrent les relevés depuis 1948-1949. Il est possible que les effets de la disparition de Gide se fassent ressentir, qui ont excité l'intérêt d'un public plus large. L'ensemble des droits rapporte 14 386. 214 frs, et cette ligne exponentielle se manifeste également à l'étranger, les droits internationaux permettant de réunir 3 033.418 frs, soit plus de 20 % du total, les États-Unis venant en tête des achats, suivis des éditeurs suédois, allemands et japonais. *Ainsi soit-il* étant paru cette année, il en a été tiré 21 350 exemplaires tous papiers confondus. Les meilleurs chiffres concernent, une fois de plus *Symphonie pastorale (La)* (7 300 ex. en édition blanche, près de 20 550 ex. en édition pourpre). Viennent, ensuite, *Isabelle* (1 500 ex. en édition blanche, 30 000 en édition pourpre) ; *École des femmes (L')* (2 000 ex. en édition blanche et 30 000 en édition pourpre) ; *Caves du Vatican (Les)* (5 300 ex. en édition blanche, plus de 8 000 ex. en édition pourpre et 500 ex. pour le texte dramatique tiré de l'ouvrage) ; *Nouvelles nourritures (Les)* (10 900 ex.) ; *Si le grain ne meurt* (7 400 ex.) ; *Journal* (4 000 ex. pour l'édition blanche, années 1942-1949, 4 100 ex. en Pléiade) ; *Cahiers d'André Walter (Les)* (5 150 ex.). Les ventes de moindre performance concernent *Incidences* (600 ex.) ; *Interviews imaginaires* (450 ex.) ; *Procès (Le)* d'après Kafka, 400 ex. ; *Souvenirs de la Cour d'assises* (300 ex.). Même remarque pour *Faux-Monnayeurs (Les)*

- IV-03 Document de comptabilité concernant « droits d'auteur d'André Gide, depuis 1952 », établi sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris VII^e », en date du 6 mai 1959 et visé par Nicole Ouali, service « comptabilité auteurs », **1 f. dactylo.** en triple exemplaires

Ce document n'apprend rien sur le mouvement des fonds affectant chacun des ouvrages d'André Gide, comme on le voit dans les précédentes ouvertures de cette rubrique. Il concerne effectivement les années 1952 à 1958. Il permet néanmoins de tirer quelques éclaircissements sur la situation de Gide non plus parmi ses contemporains, mais comme écrivain qui ne vend plus qu'à titre de gloire et non point par la production de nouveaux ouvrages. On constate un maintien fort honorable en 1953, un fléchissement très net en 1954, une reprise en 1955 et à nouveau un fléchissement à partir de 1956.

- IV-03 Note adressée par Nicole Ouali, du département « Comptabilité Auteurs », à M. Godement, de la même maison, sur papier à en-tête portant sigle « nrf », en date du 6 mai 1959, **1 f. ms.**

Il est fait état des « sommes versées sur le compte Gide, depuis 1952 », que l'on trouve détaillées dans le document dactylographié précédent.

- IV-03 Document de comptabilité relatant le nombre d'exemplaires vendus de chacun des titres de Gide, entre 1943 et 1959, établi sur papier libre, **1 f. ms.** de très grand format.. On trouve, joint à ce document, la copie dactylographie du même, en 2 exemplaires ; cette copie est incomplète, puisqu'elle ne reprend que la deuxième moitié du document manuscrit.

Ce document donne un aperçu de la vente des ouvrages de Gide. Nous le communiquons par l'information qu'il apporte par la quantité des exemplaires vendus. Il s'agit moins d'une lecture statistique que nous pouvons opérer que celle du statut de Gide dans la France qui survit à sa mort. De toute façon, ces ventes s'entendent en « édition ordinaire » et ne préjugent pas de celles qui ont été effectuées en ventes de club, en pléiade, ou dans celle du Livre de Poche, récemment fondé. Il est patent que les ventes chutent nettement après 1952. Elles gardent leur étiage et n'ont plus rien de commun avec celles enregistrées du vivant de l'écrivain. Plutôt que de résumer cette évolution, titre par titre, c'est l'ensemble des ventes qu'il conviendrait de rapporter. La période est suffisamment large, 1943-1959, pour tirer, de ce point de vue, un intéressant enseignement. Tous titres confondus, Gide a vendu en 1943 : 20 980 exemplaires ; en 1944 : 26 161 exemplaires ; en 1945 : 25 289 exemplaires ; en 1946 : 21 403 exemplaires ; en 1947 : 118 635 exemplaires ; en 1948 : 211 102 exemplaires ; en 1949 : 104 204 exemplaires ; en 1950 : 85 056 exemplaires ; en 1951 : 99 532 exemplaires ; en 1952 : 87 677 exemplaires ; en 1953 : 32 433 exemplaires ; en 1954 : 42 256 exemplaires ; en 1955 : 27 501 exemplaires ; en 1956 : 23 195 exemplaires ; en 1957 : 25 741 exemplaires ; en 1958 : 19 725 exemplaires ; en 1959 : 20 955 exemplaires. On en déduit que le lectorat de l'écrivain se renouvelle régulièrement et à quantité égale, à l'exception des années-événements, attribution du Prix Nobel de Littérature en 1947 et décès en 1951, la première retentissant quasiment pendant quatre années consécutives, la deuxième ne se répercutant qu'en 1951 même, puisque les années suivantes retrouvent la moyenne des années de guerre et d'après-guerre. Si l'année 1954 est nettement meilleure que 1953 et 1955-59, c'est qu'on a vendu davantage d'exemplaires pour la *Séquestrée de Poitiers* (influence des médias en raison d'un événement survenu, cette année-là, dans cette affaire) et qu'on vient de publier la *Correspondance avec Valéry*. Par la suite, ce titre ira décroissant, et de la *Séquestrée de Poitiers* il ne s'en vendra que des broutilles. Enfin, pour conclure, nous signalons que dans le présent document une rubrique est ouverte au titre *Faux-Monnayeurs (Les)*, alors que les analyses des relevés de compte susmentionnés pointaient leur absence. C'est en 1948 qu'il s'en vendra le plus : 10 898 exemplaires. Et de 1943 à 1959 on en vendra 67 000 exemplaires.

- IV-03 Note de Nicole Ouali, de la Librairie Gallimard, du Service des Comptes d'Auteur, du 6 juin 1957, à l'attention de M. Claude Gallimard, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Compte Gide présenté comme débiteur. Les prévisions au crédit sont estimées proportionnelles à l'année précédente. Il est donc demandé un visa pour procéder à des versements aux héritiers.

- IV-03 Note de Nicole Ouali, de la Librairie Gallimard, du Service des Comptes d'Auteur, du 10 octobre 1957, à l'attention de Claude Gallimard, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Au 30 juin 1957 le compte André Gide, dans le cadre de la succession de l'écrivain, présente un crédit de 805 931 frs. La somme ne couvre pas les débits prévus jusqu'au 30 juin 1958 qui devraient totaliser - 2 776.569 frs.

- IV-03 Note de Nicole Ouali, de la Librairie Gallimard, du Service des Comptes d'Auteur, du 6 décembre 1957, à l'attention de M. Godemert, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Note en service interne à propos de la situation du compte Gide, qui « présente un débit ».

- IV-03 Note de Nicole Ouali, de la Librairie Gallimard, du Service des Comptes d'Auteur, du 20 décembre 1957, à l'attention de M. Godemert, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Note en service interne à propos de la situation du compte Gide. Accord pour faire une avance à Catherine Gide, via chèque adressé à la Recette-Perception de Chevreuse.

- IV-03 Note de Nicole Ouali, de la Librairie Gallimard, du Service des Comptes d'Auteur, du 6 décembre 1957, à l'attention de M. Godemert, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- IV-03 Note de Nicole Ouali de la Librairie Gallimard, du Service des Comptes d'Auteur, du 28 janvier 1960, **1 f. dactylo.** avec signature autographe et une version autographe, **1 f. ms.**

Ce document est un « état des sommes déclarées au fisc de 1943 à 1959, versées sur le compte André Gide ». Celles communiquées, du vivant de l'auteur, totalisent de 1943 à 1950 : 18 451.509 frs. Il est précisé qu'elles n'incluent pas celle attribuée par les jurés du prix Nobel.



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cotes Y-01 et Y-02 sur la part de Gide dans les ventes globales du comptoir d'édition de la nrf entre 1915 et 1920 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droit d'auteur] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Édition — État des ventes, de son vivant ou après sa mort] ; pour simple information, sur la question des droits d'auteur, SAINT-EXUPÉRY (Antoine de)

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE

[Statistiques concernant le volume général
des ventes du comptoir d'éditions de 1915 à 1920]



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote Y-01 et Y-02

NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE

- V-04-1 Article intitulé, *Gide et Claudel, Le drame d'une conversion manquée*, d'André Wankenne S. I., paru dans Nouvelle Revue Théologique, à Louvain (Belgique) ; cette longue étude prend prétexte de la mort d'André Gide pour analyser, dans l'esprit qu'induit le titre de la publication, les rapports fameux des deux écrivains, la *Correspondance Gide-Claudé* fournissant une trame essentielle, **1 coupure de presse** (6 feuillets style revue littéraire)



Voir aussi, *Correspondance Gide-Claudé*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; MORT D'ANDRÉ GIDE

NOVELLI (Ermete) [tragédien italien]



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08h

NOZIN (Mme)

- H-09 Lettre à A. G., [Istanbul, 23 juin 1930], **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec en marge, annotation de Gide

NUMÉRAIRES

IV-3-06 Dans le portefeuille de Gide, on a trouvé plusieurs billets de banque français, italiens et américains. Sont-ce les derniers qu'il ait gardés ? On n'a pu repérer la date d'émission

Deux billets de 5 francs, émis par la Banque de France (au recto, jeune paysan avec béret sur fond de paysage champêtre, au verso, jeune femme avec voile et croix chrétienne au cou sur décor floral) ;

trois billets de 10 francs, émis par la Banque de France (pour deux d'entre eux : au recto, tête de Marianne, au verso, jeune paysanne pensive — le troisième illustre un paysan avec faux, au verso, jeune maman portant d'une main un bébé et de l'autre portant un instrument aratoire) ;

cinq billets de 20 francs, émis par la Banque de France (au recto, un pêcheur, au verso trois jeunes filles bretonnes avec panier de fruits aux bras) ;

deux billets de 50 francs, émis par la Banque de France (au recto, jeune savant ayant un compas à la main ; au verso, dieu grec en son emphyrée, probablement Zeüs) ;

trois billets de 100 francs, émis par la Banque de France (au recto, jeune boucher ou berger, une tête de bœuf étant dessinée à la gauche de son visage ; au verso scène de labeurs quotidiens avec jeune femme et enfants) ;

La monnaie italienne, émise évidemment par la Banque italienne comportent plusieurs billets. Il s'agit d'un billet d'1 lire ; de trois billets de 5 lires — l'un d'eux porte la particularité d'avoir été frappé sous la Couronne d'Italie, les deux autres ne s'en distinguant pas des autres — ; d'un billet de 50 lires et de 3 billets de 100 lires. Enfin, il y a trois billets d'1 dollar chacun émis par la banque des États Unis d'Amérique.



Voir aussi PORTEFEUILLE d'ANDRÉ GIDE

Numquid et tu...

[Œuvre d'André Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

NUÑEZ Y DOMINGUEZ (José de)

[Ministre du Mexique en Belgique]

C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Bruxelles (Belgique), sur papier à en-tête « José de Nuñez y Dominguez, Ministre du Mexique en Belgique, 54, rue du Commerce » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

NURI (Resad)

Y-03 Lettre à A. G., du 4 mai [1938], sur papier à en-tête « Ankara, Édition française de l'Ulus », envoyée d'Ankara (Turquie), **1 f. ms.**

Le signataire vient d'apprendre le deuil de Gide à la suite du décès de Madeleine. Il a rencontré Gide en août de cette année, pour la première fois, mais il se sent « guidé par des sentiments d'affection ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)

NUSSBAUM (John)

- ♦ Voir ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE

NYA DAGLIGT ALLEHANDA [Stockholm]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes G-07 et NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

NYUGAT

- W-04 Lettre à A. G., (datée de fin août 1934), envoyée de Budapest, Hongrie, sur papier à en-tête « Nyugat, Spzépirodalmi Es Kritikai Folyoirat », **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi GYERGYAI (Albert)

O

O'BRIEN (Justin)

- B-12 Lettre à A. G., du 23 mai 1948, envoyée de Canterbury, Connecticut, (États-Unis), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
Il est question, dans cette lettre, de la sortie, aux États-Unis, du tome II du *Journal*, et de la nécessité du glossaire que défend O'Brien *mordicus*, contre l'avis de Gide qui y voit plus d'inconvénients que de profits. Il évoque la question de *Corydon* et de la réserve de Blanche Knopf qui estime que ce livre « n'intéresse qu'un nombre de lecteurs assez restreint ».
- C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé de New York (États-Unis), félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature
- O-04 Télégramme à A. G., du 29 octobre 1946, envoyé de New York, concernant une demande de publication dans *Kenyon Review*
- P-08 Lettre à A. G., du 1^{er} décembre 1947, envoyée de New York, **2 f. dactylo.** avec signature autographe et post-scriptum manuscrit
- P-08 Lettre à A. G., du 25 janvier 1948, envoyée de New York, **1 f. ms.**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Justin O'Brien du 17 novembre [19]46, **2 f. ms.** sans signature autographe [Observations de Gide sur la traduction du *Journal*, en américain, par O'Brien]
- Q-05 Lettre à A. G., du 12 novembre 1948, sur papier à en-tête de « Columbia University », envoyée de New York, **2 f. dactylo.** avec signature et nota bene autographes. [Considérations sur Marcel Proust et la traduction, en américain, du *Thésée*, par John RUSSEL. Cette lettre est suivie d'un long N. B. en réponse à la proposition de O'Brien d'établir pour les Américains une collection de maximes gidiennes..., **1 f. dactylo.**, avec, en marge, une observation manuscrite d'Yvonne Davet]

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Justin O'Brien, du 29 novembre [19]48, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Justin O'Brien, du 30 mars [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de New York (États-Unis), **1 f. ms.**

Julien O'Brien et sa femme « s'associent » à la douleur des proches de Gide. En Gide, ils perdent « un grand maître et un grand ami ».

VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre 1947, envoyée de New-York, États-Unis (35, Perry Street), **1 f. ms. R/V**

Le traducteur américain de Gide, dit sa « joie » à l'annonce de l'attribution du prix Nobel de Littérature. Lui qui, « depuis longtemps » l'avait mis « au-dessus de toutes les consécérations officielles » n'est pas trop consterné que le jury de Stockholm se soit enfin montré à la hauteur d'un artiste de sa taille. Il ajoute que la bonne nouvelle a réjoui la « maison Knopf et Blanche Knopf a aussitôt décidé d'avancer la parution du second volume au mois de mai (*Journal*) et de faire tirer une troisième fois le premier volume ». La réception de l'information a été excellente en Amérique, poursuit-il en indiquant que « le *Herald Tribune* [va] jusqu'à y consacrer un « leader » en plus du premier article [sic] ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; ANTONINI (Giacomo) ; BULLETIN DE PRÉSENTATIONS DES ÉDITIONS ALFRED KNOPF ; *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; *Journal*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote Q-05 ; GAZETTE DE LAUSANNE ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; HALSBAND (Robert) ; HENSON (F. A.) ; KNOPF (Alfred), cote P-08 ; MÉTROPOLE (LA) ; *NATION (THE)* ; *NEW YORK HERALD TRIBUNE WEEKLY BOOK REVIEW* ; *NEW YORK TIMES (THE)*, cote B-08 ; *NEW YORK TIMES BOOK REVIEW (THE)* ; RUSSEL (John), cote W-06 ; *SATURDAY REVIEW OF LITERATURE* ; *TIME*, cote C-09

OBSÈQUES DE GIDE (LES)



Voir *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (photo de cercueil Gide lors de la cérémonie funèbre à Cuverville)

OBSERVATEUR (L')

V-01 Article intitulé « Henri Rambaud et François Derais », paru le 26 juillet 1951, dans *Observateur (L')*, signé « R.S. », **1 coupure de presse** (1 colonne)



Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE II, *Œuvres de Gide*

OBSERVER (THE)

V-01 Article de Philip Toynbee, intitulé *An Honest Mind*, paru dans *The Observer* (Londres), du 22 juillet 1951, consacré à la parution de *The Journals of André Gide*, vol. IV et à *André Gide* par George Painter, **1 coupure de presse** (2 colonnes)



Voir aussi *Journal (autour du)* in CHAPITRE II, *Œuvres de Gide*

OCAMPO (Victoria)

VI-01_a Lettre à A. G., non datée, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Hôtel Ritz (Place Vendôme), **1 f. ms.**

À New York, Victoria Ocampo avait appris l'attribution du prix Nobel à son « compatriote Bernardo Houssay (victime de Péron) », ce qui l'émut aux larmes ; or arrivant à Paris, pour y demeurer deux semaines, voici qu'on lui annonce que Gide en est aussi le lauréat. Pour elle Gide « représente beaucoup de choses », mais, ajoute-t-elle aussitôt, il représente « aussi, comme Houssay, *l'esprit de libre examen* [souligné par la signataire] ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *SUR*

OCCIDENT (L')

II-77-R/V Lettre à A. G., du 15 mai 1909, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « L'Occident, 17, rue Eblé », **2 f. ms. dont 1 R/V**

Le signataire (Chapon), communique à Gide des informations relatives à un livre que l'écrivain voudrait publier. Le devis laisse entendre que l'ouvrage en question, qui n'est pas nommé, devrait être tiré sur du papier Hollande, comporterait une cinquantaine de pages et coûterait environ 500,00 frs que Gide acquitterait intégralement, 50 % devant lui être remboursés sur chaque exemplaire vendu, les cinquante autres étant attribués à l'éditeur pour couvrir ses frais de distribution, diffusion et publicité.

ODESSA

[La vie, dans l'Odessa soviétique, en 1933,
vue par une touriste française]



Voir GUERVIT (Jeanne)

O'DUFFY Leonard

H-06 *Lettre d'André Gide* à Leonard O'Duffy Esq, du 21 octobre 1950, sans précision du lieu d'envoi, écrite en anglais, **1 f. dactylo., sans signature autographe**

C'est l'une des deux ou trois lettres, figurant dans cet ensemble, que Gide a adressées à ses correspondants anglais dans leur langue maternelle. Nous ne disposons pas de la missive de O'Duffy, mais, selon la réponse de Gide, nous devinons qu'il s'agissait d'une question sur les différences mentales et juridiques en matière d'homosexualité en France et au Royaume Uni. Gide s'excuse de répondre avec retard à l'honorable correspondant (« 39, Wellington square, Oxford ») et souligne que c'est dû à sa très grande fatigue. À la question qui lui est posée, il dit qu'il est à la fois facile et complexe d'y répondre. Il prétend que la loi française contre l'homosexualité est aussi sévère que la loi anglaise à la différence près qu'elle criminalise les relations entre personne adulte et personne en-deça de sa majorité légale (21 ans à l'époque), fussent-elles consentantes, alors qu'en Angleterre la loi criminalise l'homosexualité *sui generis* ; il semble aussi, ajoute Gide, que les scandales liés à des affaires de mœurs, dont l'homosexualité est la figure d'angle, déclenchent des réactions bien plus violentes outre-Manche qu'en France ; cependant, il note, dans les deux pays, une certaine évolution dans l'opinion qui, de plus en plus « civilisée » — c'est son mot — pourrait entraîner des modifications juridiques.

- ☞ Voir aussi HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ; HOMOSEXUALITÉ & DROIT

ŒUVRE (L')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes U-03 et I-02f; « PRISONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS)

ŒUVRES LIBRES (Les)

- O-05 Lettre à A. G., du 25 janvier 1922, sur papier à en-tête de la revue, signée Henri Duvernois, **1 f. ms.**

Œuvres illustrées

[Édition de 1949]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[tomes I & XIII]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[tome VIII]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[tome XVI]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[traduites en japonais]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[traduites en russe]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Œuvres complètes

[projet pour une édition en Argentine]

[Œuvres d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES)

- ♦ Voir CRÈS (Georges)

OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL

B-16 Lettre à A. G., du 29 décembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « O. A. I., Office Artistique International, New York, Paris, Londres, 52, avenue des Champs-Élysées, Paris 8^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Rothschild, et, en marge, quelques lignes autographes de Gide en vue de la réponse

B-16 *Lettre d'André Gide* (signée de Jean Lambert), à A. Rothschild, du 5 janvier 1948, envoyée d'Ascona (Italie), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

A. Rothschild avait eu un entretien avec Jean-Louis Barrault, à la suite duquel, il faisait part à Gide du vif intérêt qu'Elia Kazan « un des metteurs en scène américains les plus en vue », portait à l'adaptation faite par Gide du *Procès de Kafka* et de son désir d'en « acquérir les droits de présentation [...] pour les États-Unis et de la créer dans un proche avenir à New York ». Dans sa réponse, par l'intermédiaire de Jean Lambert, Gide rappelle que ces droits « se trouvent malheureusement déjà cédés à Saül Colin et Erwin Piscator [voir ces noms] »



Voir aussi *Procès (Le)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

Offrande lyrique (L') de Tagore [Traduction d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

OGNEV (N.)

I-04_a Lettre à A. G., du 16 novembre [19]33, envoyée de Moscou, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Où l'on apprend qu'un certain Z. Lvovsky s'est laissé aller à « des commentaires ignobles, à l'occasion de l'article de I. Anisimov, reproduit par les *Nouvelles littéraires* ». N. Ognev exprime son indignation, lesdits commentaires devant toucher Gide. Il conclut : « Moi écrivain soviétique, je m'incline devant votre immense talent ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

OHAMIAN (Armène)

- ♦ Voir ROCHÉ

OHANA (Maurice)

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Maurice Ohana, des 1^{er} et 3 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

VI-01_a Lettre à A. G., du 19 novembre [19]47, envoyée de Paris (54, rue de Rennes, VI^e), **2 f. ms. R/V**

Le compositeur et musicien Ohana a un peu hésité « à joindre [sa] petite vague [...] à la marée de félicitations qui doit assaillir [Gide] de toutes parts ». « Ajouter [à sa] gloire le beau prix » que voici a fini par même rallier au ravissement universel, des « acides critiques » qui, tel Julien Benda, n'y ont trouvé que justice. Ohana avoue qu'il préfère en Gide « le musicien ». Car, « entre autres choses », n'a-t-il pas sauvé Chopin, « sans défense aux mains des virtuoses » ? De Chopin, souligne Ohana, « est née la musique contemporaine et l'on n'a guère fini d'exploiter ses trouvailles ». Du coup, le signataire s'autorise à parler de ses œuvres qui rencontrent un accueil ingrat auprès des confrères. C'est que, s'indigne-t-il, « la majorité des musiciens contemporains écrit pour piano au mépris des trésors de sensualité auditive et presque tactile que ce roi des instruments ne livre qu'aux patients improvisateurs ». Ainsi, « Chopin et Schumann [ont-ils] connu de beaux instruments généreux, où la trouvaille des doigts précède souvent la pensée ». Ohana livre d'autres réflexions sur le piano et sa « pressante invitation à l'inconnu ». Il espère en parler plus longuement un jour et l'informe qu'il vient d'achever « une transcription pour 2 pianos de la *Fantaisie en fa mineur* de Mozart (pour orgue mécanique) ». Et avant de se séparer de Gide, il lui demande, presque ardemment, s'il connaît « ce chef d'œuvre ([et] le mot n'est pas trop fort » ?



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; BONAFÉ (Félix) [André Gide à —], lettre sans date, note E-02 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

OLTENER TAGBLATT (OLTEN)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

ONNEN (Franz)

- ♦ Voir *MEUS EN MELODIE*

OPÉRA

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote C-09

OPINION (L')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-01

ORA DELL'AZIONE (L')

- U-01-2 Article intitulé *Il carteggio Gide-Claudel*, paru le 3 mars 1951, dans *Oru dell'azione (L')*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Giuseppe Rossini, en langue italienne, à la suite de la publication de *Carteggio Gide-Claudel*, chez Garzanti, **1 coupure de presse** (2 colonnes)



Voir aussi *Correspondance Claudel-Gide* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

« ORDONNANCES ET COMMENTAIRES MÉDICAUX » [relatifs à l'agonie d'André Gide]

- IV-3-05 Deux ordonnances établies sur papier libre. Elles ne sont pas datées mais leur écriture est celle des Dr René Martin et Paul Thiroloix qui ont assisté Gide lors de son agonie, **2 f. ms.**

Le premier ordonne la prise de Coryphrédine et de pommade penicilline forte Sarbach ; la deuxième désigne ces médicaments : colon [?], solucamphre Delalande, spasalgine Roche

- IV-3-05 Les deux commentaires sont, eux aussi, établis sur papier libre, non daté, estampillé de deux dessins, l'un représentant deux stéthoscopes, l'autre un carré traversé d'un « tube-pique », **2 f. ms.**

Le premier assure que « l'état du malade s'est considérablement aggravé. Le pouls faiblit. Après plusieurs jours d'alternance de conscience et de torpeur, André Gide est entré dans le coma ». Signé Pr Lambry, Pr Jean Delay, Dr René Martin, Dr Paul Thiroloix.

Le second constate que « le malade s'affaiblit doucement — présente un état de franche torpeur. Le pouls reste régulier ». Il a dû être établi avant le précédent qui évoque plus franchement le coma de l'écrivain.



Voir aussi AGONIE d'ANDRÉ GIDE ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT SA]

ORDRE (L')

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ORISSA STATES PEOPLE'S CONFERENCE

- X-01 Lettre à A. G., sur papier à en-tête « Orissa States People's Conference », du 9 août 1939, écrite en anglais, envoyée de Chandnichauk, Cuttack, Orissa (Inde britannique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Sarangadhar Das (Secretary) et enveloppe d'envoi jointe

Appel à Gide pour cautionner le mouvement de Orissa States People's Conference, apparemment créé(e) pour lutter contre des exactions rapportées dans un dossier qui aurait été joint à la missive, mais qui manque présentement

ORLÉANS (Philippe d')

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01b

ORMESSON (Wladimir d')

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-06, B-17

ORLOV

[Directeur du Lengoslitizdat]

- ♦ Voir ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES

Oscar Wilde

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

OSCHO (Paul)

- R-04 Lettre à A. G., du 22 juillet 1926, envoyée de Yaoundé (Cameroun), **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

OSSIETZKY (Carl von)



Voir DEUTSCHE LIGA FÜR MENSCHENRECHTE

ÖSTERLING (Anders)

[Secrétaire perpétuel de la Svenska Akademien]

- M-08 Allocution lors de la réception offerte par le Roi de Suède en l'honneur du Prix Nobel de littérature décerné à André Gide, au mois de décembre 1947 à Stockholm, **6 f. dactylo.**
- M-08 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête de la « Svenska Akademien », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- M-08 *Lettre d'André Gide* à Anders Österling, du 21 novembre 1947, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- M-08 Lettre à A. G., du 26 novembre [19]47, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête de la « Svenska Akademien », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- M-08 Lettre à A. G., du 12 janvier [19]48, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête de la « Svenska Akademien », **1 f. ms. R/V** (avec enveloppe d'envoi)
- M-08 *Lettre d'André Gide* à Anders Österling, du 22 janvier 1948, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- P-06 Lettre à A. G., du 11 janvier 1951, envoyée de Stockholm, (il s'agit ici du texte français traduit par Lucien Maury). Réponse à la suite de l'intervention de Gide en faveur d'Ivan Bounine, croupissant dans la misère, **1 f. dactylo. R/V**
- W-05 *Lettre d'André Gide* à Anders Österling du 9 janvier 1951, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 Dans cette lettre, André Gide, adresse au Secrétaire de l'Académie de Suède, quelques remarques « craintivement [et discrètement] » sur son vœu de voir l'écrivain suédois Pär Lagerkvist et André Malraux couronnés du Prix Nobel de littérature.



Voir aussi ACADEMIE DE SUÈDE

OSVALD-SIRÉN (Rose)

- M-08 Lettre à A. G., du 12 novembre 1947, envoyée de Lidingö (Suède), **2 f. ms. R/V**, avec enveloppe d'envoi

- M-08 Lettre à A. G., du 28 novembre 1947, envoyée de Norköping (Suède), **2 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 3 décembre 1947, envoyée de Lindingö (Suède), **6 f. ms. dont 5 R/V**. Sont joints un carton de M^{me} Osvald-Sirén (conférencière) et sa photo
- M-08 Lettre à A. G., du 11 décembre 1947, envoyée de Lindingö (Suède), **1 f. ms. R/V**
- M-08 Lettre à A. G., du 16 janvier 1948, envoyée de Lindingö (Suède), **2 f. ms. R/V**

OUALI (Nicole)

- ♦ Voir NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, à la cote V-03

OXFORD [Union universitaire d']

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

OXFORD (UNIVERSITY)

- ♦ Voir DOCTORAT « HONORIS CAUSA » et, plus spécifiquement, SOMERVILLE COLLEGE, OXFORD ; TRINITY COLLEGE, OXFORD ; UNIVERSITY REGISTRY, OXFORD ; et *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (photo de Gide lors de la cérémonie)

P

PACQUEMENT (Charles)

- C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), non datée, ni mention du lieu d'envoi (seule figure l'adresse de la rue, « 21, boulevard Beau-séjour »), **1f. ms.** [Message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Nobel à A. G.]



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PACHECO-JORDÃO (Vera)

- ♦ Voir BUSSY (Dorothy)

PAESE SERA (ROME)

- V-02 Article intitulé *Lettre marxiste di André Gide*, paru le 7 mai 1951, dans *Paese Sera*, (journal paraissant à Rome, en Italie), de Agostino Degli Espinos, en langue italienne, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

Pages choisies

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Pages de journal

Édition française

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Pages de journal

Édition des *Cahiers du Silence* [Londres]

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Pages de journal

Édition suisse

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Pages de journal
Traduction allemande
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Pages de journal
Traduction anglaise
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Pages de journal
Traduction russe
[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PAGNOL (Marcel)

- ♦ Voir SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES

PAILLARD (Docteur)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933]

PAILLART (F.), [IMPRIMERIE] Abeville (Somme).

- ♦ Voir IMPRIMERIE F. PAILLART

PAINTER (George)

- ♦ Voir MASCOLO (D.), lettre à Jean Lambert, du 2 juin 1950, cote K-03, concernant une proposition des éditeurs britanniques MARTIN SECKER & WARBURG d'accorder à G. Painter de traduire *Paludes* ; *OBSERVER (THE)*

PAITCHADZE (Gabriel)

- ♦ Voir ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE

PALEWSKI (Gaston)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Paris, « 1, rue Bonaparte, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Palewski avoue être « honteux [...] de dire si tard, et sous cette forme mécanique, avec quels sentiments de joie, [il] a accueilli l'annonce d'une distinction qui [dans le personnel (sic) de Gide] honore la France ». Et si, autrefois, Alger « était l'exil », du moins pouvait-il l'y rencontrer. Que Gide lui dise s'il est possible de le revoir à Paris.

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

- On notera que Gaston PALEWKI fut le chef de cabinet du Général de Gaulle, l'ambassadeur de France en Italie et, de 1965 à 1974, le président du Conseil Constitutionnel

PALLE (Albert)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-02-1-A

PALL-MALL GAZETTE

- ♦ Voir WILDE (Le Procès d'Oscar)

PALMER Jr (Ernest)

- B-07 Lettre à A. G., du 17 janvier 1932, écrite en anglais, envoyée de Wallingford, Pennsylvanie, États-Unis, « Box 102 », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Lettre d'admiration, d'un lecteur américain, pour les *Faux-Monnayeurs* (*The Counterfeiters*). Palmer considère qu'avec Dostoïewski, Proust (surtout), Gide boucle la trilogie essentielle à son existence. Il est lui-même l'auteur d'un roman qui conte les amours homosexuelles d'un jeune peintre, mais il craint que le manuscrit ait difficulté à être édité en raison du malaise qu'il a suscité chez quelques uns des lecteurs auxquels il l'a soumis...

Paludes

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PANDOLFI (Vito)

[Metteur en scène italien]

- ♦ Voir MODIGLIANI (Jeanne)

PANTHEON BOOKS INC.

- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} août 1948, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Thésée*. **1 f. dactylo.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} août 1948, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Hamlet*. **1 f. dactylo.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} août 1948, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Pages de journal*. **1 f. dactylo.**
- R-07 Relevé de compte, établi, le 1^{er} août 1948, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Interviews imaginaires*. **1 f. dactylo.**
- R-07 Lettre à A. G., du 8 septembre 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, sur papier à en-tête de « Pantheon Books Inc. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Relevé de compte, établi, le 28 février 1949, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus

et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Interviews imaginaires*,. **1 f. dactylo.**

R-07 Relevé de compte, établi, le 28 février 1949, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Hamlet*,. **1 f. dactylo.**

R-07 Relevé de compte, établi, le 28 février 1949, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Thésée*,. **1 f. dactylo.**

R-07 Relevé de compte, établi, le 28 février 1949, sur papier à en-tête «Pantheon Books Inc.» ; il pointe le nombre d'exemplaires vendus et de droits reconnus à André Gide sur la traduction, en anglais des États-Unis, de *Pages de Journal*,. **1 f. dactylo.**

☞ Voir aussi *Hamlet*, *Interviews imaginaires*, *Pages de Journal*, *Thésée*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et SCHIFFRIN (J.)

PAOLI (Jacques)

◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

PAPINI (Giovanni)

K-03 Lettre à A. G., du 10 décembre 1919, envoyée de Florence, Italie, **2 f. ms.**

W-04 Lettre à A. G., du 19 mars 1920, envoyée de Florence, Italie, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi *Prométhée* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte des lumières sur l'homosexualité chez les classiques littéraires italiens

PARIS (Conseil municipal de)

◆ Voir MITHOUARD (Adrien)

PARIS [ÉDILITÉ DE] (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC L')

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT, Représentants de la Nation (France et étranger) — Relations avec institutions [internationales notamment] personnalités d'État ou de la Nation, ou édilité de Paris]

PARIS-MATCH

Q-04 Lettre de Paris-Match aux Éditions Denoël du 2 décembre 1953 [il s'agit d'une retranscription], **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Q-04 Lettre à Jean Lambert du 20 février 1951, sur papier à en-tête du magazine, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- Q-04 Lettre de Jean Lambert à Paris-Match du 14 janvier 1952, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *CAHIERS DU SUD*, cote Q-04, lettre du 6 mars 1951] ; DENOËL (Éditions) ; SALGUES (Yves)

PARIS-MIDI

- H-06 Coupure de presse tirée de *PARIS-MIDI*, date indéterminée, probablement 1928, intitulée : « *Fleurs littéraires*, l'œillet vert, d'Oscar Wilde à André Gide en passant par Marcel Proust », signée Jérôme et Jean Tharaud ; cet article a paru en première page, **1 f. imprimé, 2 colonnes** [Critique du livre de François Porché, *L'amour qui n'ose pas dire son nom* ; évoquant une plus grande liberté de la société vis-à-vis d'une « aberration », les frères Tharaud, sur un mode enjoué, disent avec férocité ce qu'ils pensent des adeptes de « l'œillet vert » [à leur dire, la fleur de prédilection d'Oscar Wilde]. Gide a leur préférence, « cas intéressant dans l'histoire de la littérature et des mœurs »]



Voir aussi HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ; PORCHÉ (François)

PARIS-MONDE

- P-04 Article d'André Calas, intitulé « Il fallut interdire à Gide l'usage du Littré pendant les repas, raconte sa fille Catherine » [automne 1950 ?]

PARIS-NORMANDIE [Rouen, Seine Inférieure]



Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PARIS-PRESSE

- P-04 Article et photos de Gide (avec sa fille, Jean Lambert et leurs enfants ; avec Sartre), parus le 13 février 1951, à l'occasion du premier anniversaire de la mort de Gide et de la sortie du film de Marc Allégret, *Avec André Gide*

- V-01 Commentaire d'un article paru dans la *Civiltà Cattolica* (Rome), à propos de la traduction en italien de la *Correspondance André Gide-Paul Claudel*. L'article s'intitule « Claudel et Gide jugés par les jésuites romains », **1 coupure de presse** (1 colonne)



Voir aussi ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PARISIEN LIBÉRÉ (LE) [Paris]



Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PARNELL (Charles E.)

- P-08 Lettre à A. G., du 24 mai 1948, sur papier à en-tête de la « Yale University », envoyée de New Haven, **2 f. ms.** [Joint à cette lettre un coupon réponse international]

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées]

PAROLES FRANÇAISES

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PARTISAN REVIEW

- ♦ Voir *PREUVES*

PARU

- ♦ Voir PATRI (Aimé)

PASCAL (Germaine)

- D-01 Lettre à A.G. du mercredi 19 [mai 1927], envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « nrf, 3, rue de Grenelle, 6^e », **1 f. ms.**

La signataire joint à son courrier « le début » des épreuves de la « mise en page du " Voyage " ».

☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in *Œuvres d'André Gide*

PASQUIER (Hélène)

- O-02 Lettre à A. G., du 25 février [?], **2 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

PASSE-PARTOUT

- O-04 Lettre à A. G., du 2 mai 1946, envoyée d'Alger, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

PATRI (Aimé)

- B-08 Article d'Aimé Patri, paru dans la revue *PARU*, intitulé « Sur les rapports de l'esthétique et de la morale d'André Gide », extrait des pages 5-9 de ce périodique. La page 10, de la livraison, présente le premier feuillet d'une étude intitulée « Rencontre avec Denis de Rougemont »

PATRIMOINE CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS D')

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

PATRIOTE ILLUSTRÉ (LE) [Bruxelles]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

« PAUL »

- L-03 Lettre à A. G. [sans date], signée du seul prénom « Paul », **1 f. ms. R/V**

PAULES (René)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 24 février 1951, envoyée de Paris (46, rue de Vitruve, XX^e), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Gide reposant à Cuverville, le signataire souligne sa peine et son désarroi. L'écrivain n'était-il pas, le « plus grand voyant de notre littérature du XX^e siècle ? ». La « porte ouverte [rue Vaneau] », le « mardi soir » précédent, lui a permis de « voir pour la dernière fois notre cher et grand ami ». René Paules rappelle la « poignée de main » qu'il eut avec lui en 1934 et une lettre « en janvier 1938 ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

PAULHAN (Jean)

- N-11 *Lettre d'André Gide* à Jean Paulhan, du 25 janvier 1932, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

- P-06 *Lettre d'André Gide* à Jean Paulhan, du 12 novembre 1926, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

- Y-03 Lettre à A. G., du 1^{er} mai [1938], (20 avenue Jean Jaurès, Chatenay Malabry), **1 f. ms. R/V**

Paulhan, en rentrant de Londres, vient d'apprendre le deuil de Gide. Il s'en veut d'en avoir été informé « si tard ». Il n'a pas connu « M^{me} André Gide », mais Jacques Rivière et les livres de Gide ont suffi pour imaginer qui elle était. Condoléances. Germaine Paulhan joint les siennes, en PS.

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à « Mon cher Jean » [?], du 9 mars [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe., en deux exemplaires

Il est question du nouveau numéro des *Cahiers de la Pléiade*. Gide estime que son « court texte liminaire n'a plus de raison suffisante d'y figurer ». Il suggère donc de le retirer. Ce ne sont que « deux pages insignifiantes », vague prétexte pour « mettre [son] nom à côté de deux noms compromis [pendant l'Occupation], de J[ouhandeau]. et de G[iono]. ». Qu'il y ait tentative de réhabilitation, Gide ne la désapprouve pas, puisque les « états de service » du destinataire l'y « autorisent ». Et « il en dirait autant de Malraux ». Cependant a-t-on pensé aux « graves conséquences possibles » de ce « geste généreux ? ». Et Gallimard ne se trouverait-il pas « mis dans la situation la plus fautive comme éditeur responsable des *Cahiers* » ?

- III-338/R *Lettre d'André Gide* à Jean Paulhan, du 20 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide fait part à Paulhan de l'absence, dans les épreuves qu'il a eu à corriger, des dernières pages de son *Suivant Montaigne*. Celles-ci, rappelle-t-il on trait « à la conversion in extremis de Montaigne » qu'il avait « envoyées quelque temps après les autres ». Il souhaite en disposer un jeu afin de le remettre à Schiffrin [voir ce nom] ; il craint, du reste, de n'en « avoir pas gardé copie ». Il demande à être rassuré, lui qui « attache une grande im-

portance à ces pages, pour les raisons [que le directeur de la *Nouvelle Revue Française*] comprend[ra] aisément ». Un post-scriptum sur une information d'ordre technique a été barré par le signataire.

- III-339/V Lettre à A. G., du « dimanche » [14 ou 21 avril 1929], sur papier portant en-tête le seul signe « nrf » et, en bas de feuillet « Paris, 3, rue de Grenelle (VI^e) », **1 f. ms. R/V**

Paulhan prie de « lui accorder un délai encore ». Des promesses qui lui ont été faites « n'ont pas été tenues ». Il lui faut donc renvoyer au 1^{er} juin « le numéro d'hommage, qui s'ouvre sur le *Montaigne* [de Gide] ». Aussi souhaite-t-il de retarder « de deux semaines la publication de l'essai » chez Schiffrin. Si Gide n'en tenait pas compte, « tant pis, la *nrf* sortira après [cette] édition ». Mais, lui, Paulhan, « en serait très affligé ».

- III-340/V *Lettre d'André Gide à Jean Paulhan, du 22 avril 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide a retrouvé les feuillets égarés « [que réclamait] [sa] lettre d'avant-hier ». Il les joint donc à son courrier. Il souhaite, de toute façon, « recevoir des épreuves du tout, y compris des deux feuilles rajoutées. »



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06 ; CHAPITRE II *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote A-08 ; *Montaigne* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, (*Figaro [Le]*), du 25 octobre 1941, critique d'André Rousseaux sur *Les Fleurs de Tarbes* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; COMÉDIE FRANÇAISE, cote I-04, article à l'occasion de la présentation des *Caves du Vatican* à la Salle Richelieu ; CRÉMIEUX (Benjamin), cote H-05 ; *FIGARO (LE)* cote B-14 (*numéro* du 20 septembre 1941, à propos d'un article de Marc Bernard intitulé « Jean Paulhan, explorateur de la jeune littérature ») ; MARCHAND (Henri) ; sur la question *Montaigne* BASSIANO (Marguerite — Princesse de), voir cote III-319/V ; PIA (Pascal) ; PORCHÉ (François) [Lettre d'A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05, réponse de Porché du 6 janvier 1929 ; SCHIFFRIN (Jacques), cote III-333/V, 337/V ; TERNI-CHIALENTE (Fausta)



Les lettres Q-05 et III-338 figurent dans *Paulhan-Gide, correspondance 1918-1951*, édition de Frédéric Grover, Gallimard 1998, mais point les autres, résumées dans cette rubrique

PAULME (J.-C.)

- Q-03 Lettre de J.-C. Paulme à « Messieurs les Capitaines, commandant les navires de la C^{ie} Venture-Weir en cours de voyage sur la Côte d'Afrique », du 17 juin 1925, sur papier à en-tête de la Compagnie Venture-Weir [recommandation bienveillante en faveur d'André Gide], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- Q-03 Lettre à A. G., du 17 juin 1925, **1 f. dactylo.** avec signature autographe et post-scriptum ms. au verso

- Q-03 Mot à l'attention d'A. G., sur carte de visite, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PAUL-RÉCAPPÉ

- T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 18 février 1876, sur papier à en-tête « MEUBLES ET CURIOSITÉS PAUL RÉ-CAPPÉ », concernant « fenêtres et portières », **1 f. ms.** avec timbre

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

PAULSEN (Mademoiselle)

[Traductrice, en allemand, de Charles-Louis PHILIPPE]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-79/V

PAUVERT (Jean-Jacques)

- Q-04 Lettre à M. Kohlkeim, [sans date] ; il s'agit de la retranscription de l'original ; **2 f. dactylo.**

PAYS (LE)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

PAYS-BAS

[GIDE ET LES]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [PAYS-BAS — Lettres, articles, divers, en provenance des]]

PAYS DE FRANCE (Le)

- O-04 Lettre à A. G., du 20 septembre [19]46, **1 f. ms. R/V**

PAYOT (Georges)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Genève, (Suisse), « 20, avenue Piéti de Rochemont » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PAZ (Magdeleine)

- T-01 Lettre à A. G., du 11 octobre 1935, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- T-01 Lettre à A. G., du 21 octobre 1935, **1 f. ms. R/V**

- T-01 *Lettre d'André Gide à Magdeleine Paz*, non datée, **3 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30] ; *FLÈCHE (LA)* ; LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME ; SERGE (Victor) ; TOWE (Otto)

PAZ (Maurice)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Avocat à la Cour de Paris (8, rue César Franck, XV^e), **1 f. ms. R/V**

Le signataire affirme que « depuis longtemps », il se proposait d'écrire à Gide. C'est sans doute choisir « mal son temps » que de le faire alors que « la plus haute distinction » vient de lui être décernée. Maurice Paz se demande si l'écrivain se souvient du collègue de naguère, à la « Commission d'Enquête dans les Territoires d'Outre-Mer ». Lui, en tout cas, garde le « vif souvenir de [leurs] rencontres, et de [sa] dédicace sur *Paludes* ». *Retour de l'URSS* l'a beaucoup rapproché de lui. Dans cette lettre de félicitations, Paz donne un tour intimiste en avouant une « grave crise » existentielle. C'est qu'une « union de vingt ans » a été rompue. Du coup, dans le désarroi qui s'en est suivi, les livres de Gide, son *Journal* notamment, ont été d'un soutien considérable. Voilà ce qu'il voulait écrire depuis le temps.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PÉDAGOGIE

- V-01 Article intitulé Gide et son œuvre, *Le Mariage du Ciel et de l'Enfer*, paru dans *Pédagogie* de Juillet 1951, signé Robert Couffignal, **un article de presse** (9 pages style revue)

PÉDÉRASTIE (Considérations de Gide sur la)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_q ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]

PEDONG (E.)

- P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

PÉDOPHILIE [Prostitution et pédophilie]

- ♦ Voir SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

PÉGUY (Charles)

- ♦ Voir AMITIÉ CHARLES PÉGUY (L') ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, (*Le Figaro* du 7 mars 1942, article d'André Rousseaux) ; COPEAU (Jacques), cote II-73/R-V ; GALLIMARD (Gaston), cote II-69/R et 70/V ; SOUTDAY (Paul), cote II-67/V ; LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE

PEIGNOT (Charles)

- C-05 *Lettre d'André Gide* à Charles Peignot, [sans date], **1 f. ms. R/V**
 Dans cette lettre non datée, mais qui est contemporaine de sa crise cardiaque, donc vers 1949, Gide assure à son correspondant qu'il sera fait exception à sa « consigne : [...] porte close, pas de visite » ; il donnera son nom « pour qu'on laisse [Peignot] entrer, ne fût-ce que pour quelques instants ». C'est qu'il est « fort curieux de prendre connaissance de ces lettres » et, « dans le texte anglais, de préférence ».
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Charles Peignot, du 5 mars [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

PEILLET (Emmanuel)

- I-03_b Lettre à A. G., du 25 novembre 1947, envoyée de Reims, 65, rue des Moissons, **2 f. ms. R/V**

Emmanuel Peillet ne tient absolument pas à féliciter Gide pour l'attribution du Nobel de littérature « qui n'ajoute rien [...] et ôterait plutôt quelque chose si cela avait un sens » — mais il ne sent pas de meilleure humeur pour le congratuler après la soirée qu'il vient de passer au théâtre où il assisté à l'adaptation du *Procès* de Kafka. Peillet n'a pas de mots assez durs pour fustiger les « phrases gra-tuites, surajoutées et qui détonnaient indécemment avec le texte ». Passe encore pour le reste, mais la scène de la Cathédrale l'a « atterré ». Comment Gide a-t-il pu se fourvoyer au point « de biffer purement et simplement le texte de Kafka pour le remplacer par un centon scripturaire de [son] crû [] ? Il s'indigne que Gide, de cette manière, ait « apporté de l'eau au moulin des Max Brod et autres Klosowski ou Carive ». Il le met au défi de nier que « ces changements n'étaient pas tendancieux ». Pour finir Peillet se dit converti au gidisme en ce qu'il est adepte de la franchise. Il le salue « kafkieusement mais cordialement ».

- I-03_b *Lettre d'André Gide à Emmanuel Peillet*, du 12 décembre 1947, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa réponse, Gide commence par dire qu'il « goûte trop la franchise pour ne point savoir gré » de la précédente lettre. Il cite Pierre Herbart qui reproche à Jean-Louis Barrault « de vulgariser le rôle, dès le début et au début surtout ». Il se demande ce que Piscator en fera dans la mise en scène qu'il donnera bientôt à New York. Le traducteur, Alexandre Viallate, n'était pas en reste de critique, confesse-t-il. C'est que, lui expliquait-il, « il y a dans Kafka et du Pascal et du Voltaire » et il ajoutait qu'il « support[ait] mal qu'[il] ait sacrifié le premier au second. C'est trahir Kafka ». À la lecture de Peillet, Gide se demande, « à présent » s'il n'a pas « versé dans l'autre sens ». Per-plexe, il conclut, après s'être écrié : « Vive Kafka ! » : « J'aime les auteurs sur le dos de qui l'on peut se battre ».

- I-03_b *Lettre d'André Gide à Emmanuel Peillet*, du 13 décembre [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide se reprend et considère la lettre de Peillet comme un « canular » et il se juge « imbécile ». Peillet feindrait de « prendre au sérieux [le discours de l'aumonier] et Gide s'est plu à feindre « de prendre au sérieux l'aumonier » ? C'est une dialectique dont « on ne sort pas ». Gide plaide pour son interprétation. Il a indiqué « que, tout de même, une échappatoire reste possible », K. n'étant pas « complètement encerclé ». Il n'entend pas donner quitus « au monstrueux échafaudage Bossuet-Claudel », car ainsi il risquerait « de paraître légitime aux yeux de ceux pour qui cette monnaie d'échange a cours ». Et Gide, se murmure à lui-même : « Tu risques d'être pris au sérieux ; et c'est là ce que P.[eillet] veut habilement te montrer en feignant de s'indigner contre toi ».

L'original et la copie de cette lettre, présents dans le dossier, donnent à penser que les deux réponses de Gide n'ont pas été envoyées à leur destinataire.



Voir aussi KAFKA (Franz) ; « UNION TEMPORAIRE »

PEINTRES (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]

PEINTURE (Sur la)

- ♦ Voir ART [Peinture] — (Considérations de Gide sur)

PÈLERIN (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02_d

PÉLISSIER (Georges)

- C-08 Télégramme de félicitations (Alger) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- P-08 Lettre à A. G., du 24 novembre 1949, envoyée d'Alger, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- P-08 *Lettre d'André Gide à Georges Péliissier du 13 décembre [19]49*, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi concernant Georges PÉLISSIER, à l'entrée ANONYMES, la cote Q-05

PELL-ARENDALL (Elsie)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, écrite en anglais [lieu d'expédition inconnu] — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-03 Lettre d'Yvonne Davet, de la part d'André Gide, à Elsie Pell-Arendall, du 25 novembre [19]49, envoyée de Paris, « Hôtel Lhomond, 2, rue Lhomond, Paris 5^e », **5 f. dactylo**

La secrétaire de Gide, Yvonne Davet, explique, dans cette lettre-fleuve à dactylographie très serrée, les raisons pour lesquelles il n'est pas possible de retenir la traduction de Elsie Pell-Arendall, concernant *Feuillets d'automne (Les)*, initialement prévue pour Bernard Frechtmann, mais que ce dernier, faute de temps, a renoncé d'entreprendre pour le compte de la Philosophical Library. *Feuillets d'automne (Les)* seront traduits, finalement, nous apprend-on, par Miss Bussy. Davet cite des passages de lettres relatives à cette affaire et tente ainsi de circonscrire la mauvaise humeur d'Elsie Pell-Arendall à qui elle dit franchement qu'elle est considérée incompétente pour traduire mais excellente en tant qu'essayiste de Gide...
- O-06 Lettre à A. G., du 19 octobre 1945, écrite en anglais, envoyée de New York, **2 f. ms. R/V**
- O-06 Lettre à A. G., du 30 octobre 1946, écrite en anglais, envoyée de New York, **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-06 Lettre à A. G., du 15 novembre 1945, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-06 *Lettre d'André Gide à Elsie Pell*, du 22 novembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- O-06 Lettre à A. G., du 24 novembre 1946, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. ms. R/V**
- O-06 Télégramme à A. G., du 26 novembre 1946. Gide a porté, en marge, le texte de sa réponse (2 lignes autographes)
- O-06 *Télégramme d'André Gide* à Elsie Pell, du 26 novembre, **1 f. dactylo.** Est joint le récipissé d'envoi
- O-06 Lettre à A. G., du 25 novembre 1946, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. ms. R/V**
- O-06 *Mémoire d'André Gide* du 26 novembre [19]46, concernant la publication d'*Isabelle* aux États-Unis, en français, avec notes, à l'usage des classes, **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Existe un double de ce document, sans signature autographe
- O-06 Lettre à A. G., du 27 novembre 1946, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. ms. R/V**
- O-06 *Lettre d'André Gide* à Elsie Pell, du 27 novembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-06 *Lettre d'André Gide* à Elsie Pell, du 2 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-06 Lettre à A. G., du 3 décembre 1946, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. ms. R/V**
- O-06 Télégramme à A. G., du 3 décembre 1946, envoyé de New York
- O-06 *Lettre d'André Gide* à Elsie Pell, du 12 septembre [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; F. S. CROFTS & CO., PUBLISHERS ; *Isabelle*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; MASCOLO (D.) — concernant la lettre d'Yvonne Davet à Elsie Pell Arendall, cote K-03, du 25 novembre [19]49, on se reportera à l'entrée FRECHTMAN (Bernard)

PELLEGRINI (Alessandro)

- C-08 Télégramme de félicitations (Milan) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

PELLETIER (J. LE)

- ◆ Voir LE PELLETIER (J.)

PEN CLUB (BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES)

- ◆ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)], cote C-09

PEN CLUB

- ♦ Voir CERCLE LITTÉRAIRE INTERNATIONAL ; JAPAN PEN CLUB ; MAISON INTERNATIONALE DES PEN. CLUBS (LA)

PÉNICAUD (M.)

- L-05 Lettre à A. G., du 12 avril [19]35, sur papier à en-tête de « École Polytechnique », **3 f. ms. R/V**

PENSÉE RUSSE (LA)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, du 20 février 1951, sur papier à en-tête « La Pensée Russe/ Journal bi-hebdomadaire/ 26, rue de Mentholon, Paris IX^e », **1 f. dactylo.** avec plusieurs signatures autographes et enveloppe d'envoi affranchie

« La Pensée Russe », écrivent les signataires, qui précisent qu'elle est « le seul journal indépendant en langue russe paraissant en France », est « consciente de la valeur de l'œuvre [d'André Gide], qui a tant contribué à l'enrichissement du patrimoine spirituel de la civilisation européenne ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

PÉQUIN (Charles)

- L-07 Lettre à A. G., du 20 août [19]17, envoyée de Cugaud (Vendée), **2 f. ms.**

- L-07 *Lettre d'André Gide* à Charles Péquin du 30 octobre [19]17 ; il s'agit d'une copie ou d'un texte dicté, l'écriture n'étant pas celle de Gide, **2 f. ms. dont 1 R/V**

- L-07 Lettre à A. G., du 3 novembre [19]17, envoyée de Cugaud (Vendée), **2 f. ms. dont 1 R/V**

- L-07 Lettre à A. G., du 21 novembre [19]17, envoyée de Cugaud (Vendée), **2 f. ms. R/V**

- L-07 Lettre à A. G., du 7 février [19]18, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Antoine et Cléopâtre* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PERCIN (Général)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-01

PERCHE (Louis)

- Q-05 Lettre à A. G., du 25 septembre 1947, **1 f. ms. R/V** [L'auteur fait paraître, chez Pierre Seghers, un « Claudel » et demande à A. G., de lui communiquer un document]

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Louis Perche, [sans date], **1 f. ms.**

PEREIRA da SILVA (Gaston)

G-06 Lettre à A. G., du 12 octobre 1949, envoyée de Rio de Janeiro (Brésil), « Association Brésilienne de la Presse, Rue Araujo Port-Alegre », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

G-06 *Lettre de la secrétaire, au nom d'André Gide*, à Gaston Pereira da Silva, du 28 octobre [19]49, envoyée de Paris, « 1bis, rue Vaneau », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gaston Pereira da Silva est un des « admirateurs brésiliens » de Gide, ce qui le conduit à penser que sa « lettre en est aussi la preuve ». Il sollicite « l'adaptation scénique de *Symphonie pastorale (La)* ». Il prétend que son « nom est largement connu au Brésil » ; il est l'auteur « d'un grand nombre d'ouvrages » et il a « traduit plusieurs pièces pour la scène ». Il se recommande « du professeur Henri de Lantueil » dont il fait l'éloge et qui pourra « au besoin » donner des renseignements sur son compte. André Gide, « très fatigué » pour pouvoir répondre directement à « [l']aimable lettre » fait dire que « l'autorisation pour l'adaptation scénique de *Symphonie Pastorale (La)* ayant déjà été accordée », et « valable pour toutes les langues » ne saurait être renouvelée une seconde fois.



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence ; *Symphonie pastorale (La)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres et relations avec l'Amérique du Sud]

PÉRELY (Imre)

G-08 Lettre à A. G., du 15 novembre 1934, envoyée de Paris, « 89, rue de Seine », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

G-08 Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide à Imre Pérely, du 26 novembre [1934 ?], **1 f. dactylo.**

Imre Pérely a joint à sa lettre une chaleureuse recommandation de Paul Fort [voir ce nom]. L'artiste « désire, depuis longtemps, faire un dessin [de Gide] pour [sa] collection ». Il dit mettre en annexe à sa missive, son dernier recueil « Faubourg ». Le 26 novembre, la secrétaire de Gide dit que l'écrivain « s'inquiète de savoir si [Pérely] a bien reçu la lettre qu'elle lui écrivait, il y a quelques jours ». Elle [le] priait alors de « lui fixer un rendez-vous par téléphone la séance de pose [que le peintre] lui demandait ».



Voir aussi FORT (Paul)

PEREZ (Charles)

VI-01_a Lettre à A. G., du 19 novembre 1947, envoyée de Nogent sur Marne (Seine) « 111, rue Théodore Honoré », **1 f. ms.**

Le 22 novembre, Gide fêtera ses 78 ans ; Perez ne « veut passer [cette date] », sans lui rappeler sa « fidèle affection ». Quant à le féliciter [prix Nobel], il soupçonne l'écrivain plutôt réticent à ce genre de congratulations. Il le fait néanmoins et « de tout [son] cœur ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PERRINJAQUET (H.)

- L-05 Lettre à A. G., du 20 février [19]32, envoyée de Fleurier (Suisse), **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, accompagnée d'une photo avec quelques mots au verso
- L-05 Lettre à A. G., du 28 janvier [19]32, **1 f. ms.**

PERRONE CAPANO (Renato)

- IV-01_h Condoléances sur télégramme, en langue italienne, à la suite du décès d'André Gide, du 22 février 1951, provenant de Rome (Italie), **1 f. dactylo**
« Con animo commosso porgo omaggio reverente grande scomparso ».

Perséphone

[Musique d'Igor Strawinski]

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PETIOT (Henry)

- L-05 Lettre à A. G., du 12 juillet 1922, envoyée de Grenoble, **2 f. ms.**
R/V

PETIT JOURNAL (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-02-3/B

PETIT MATIN (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-03

PETIT MATIN (LE) [Tunis, Tunisie]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PETIT NIÇOIS (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-02-4/B

PETIT PARISIEN (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-03

PETIT PARISIEN (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02_d

PETITE DAME (LA)

- ♦ Voir VAN RYSELBERGHE (Maria)

PEUPLE (LE) [Bruxelles]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PEUPLE DE GENÈVE (LE)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PEYRIC (S.)

- C-07 Lettre à A. G, du 23 novembre 1947, envoyée de Paris, « 13, rue Washington », message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PEZZOTTI (M.)

- IV-01_h Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Genève (Suisse), **1 f. ms.**

De retour de montagne, le signataire apprend la nouvelle du décès de Gide et « adresse [ses] sincères condoléances et [sa] vive sympathie »..

PFLAUM (Alex)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 23 février 1951, envoyée de Paris (33, rue Ranelagh, XVI^e), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

Pour le signataire de cette lettre, la fin d'André Gide signifie « la fin d'un monde merveilleux ». Car, avec cette disparition, « notre langue n'a-t-elle pas perdu le dernier de ses grands classiques ! » ? Et s'il n'eut « la joie de faire sa connaissance », il lui fit ses « adieux », « alors qu'il se reposait si calmement tout de blanc vêtu, dans sa bière ». Le soir même, pour compléter son hommage, il se rendit au Français « assister à la représentation des *Caves du Vatican* ». Il raconte que « sur la scène et au-dessus de la salle on sentait planer l'ombre du Maître. Monsieur Jean Yonnel fit, au nom de ses camarades comédiens, un dernier adieu auquel s'associèrent tous les spectateurs par [leurs] applaudissements ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; YONNEL (Jean)

PHAM-CAO-KEY

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote L-05

PHARE-DIMANCHE [Bruxelles, Belgique]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PHILLIPART (Georges, dit Djadjiz)

- IV-3-07 Lettre à A. G., du 13 février 1951, envoyée de Spa, rue Royale (Belgique), **4 f. ms. dont 3 R/V**, avec enveloppe d'envoi affranchie, (pli acheminé par voie expresse)

Ce jeune homme de dix-sept ans apprend par la radio que la « santé [de Gide] est en mauvais état ». Aussi lui souhaite-il prompt rétablissement. Il fréquente, raconte-t-il, « l'Athénée Royal mixte », et son « professeur de français a tenté, sans résultat, de l'écarter [de lui] ». Ayant échoué dans cette tentative, il a décidé de l'« aider à comprendre les buts [de l'écrivain] ». Ces préliminaires dits, il veut

« en arriver aux faits ». Quels sont-ils ? Un éloge brûlant des *Faux-Monnayeurs* qui sont sa « Bible ». À treize ans il a été, tour à tour, « Georges Molinier, Bernard et Olivier », mais à cette époque, il était « sot ». Il se passionnait pour la philosophie et il avait été déçu de ne point l'y trouver. Il a changé depuis ! Il tient même un journal dans lequel il note ses rapports avec ces personnages... Phillipart continue sur sa lancée, évoque *Caves du Vatican (Les)*. Enfin il raconte très longuement ses démêlés avec la lecture, les hauts, les bas, les circonstances. Ses parents ne voulant pas qu'il émule son frère, trop friand de randonnées et autres vagabondages, l'ont contraint à fréquenter tôt, la nuit, son lit. D'où ses lectures. Mais il se plaint d'avoir perdu des années à dilapider son temps en lectures ou méditations inutiles. Il entend rattraper celui-ci. Et si l'œuvre romanesque de Gide l'enchantait, celle de ses « Précis, Essais, etc., [lui] déplaît ». Ce Gide-là, avoue-t-il, lui « tombe des mains ». C'est « un Gide ardu, métaphysicien, inassimilable »... Ce qui ne l'empêche pas de lui demander de « l'aider à ne jamais rien affirmer comme un vilain borné, à se faire accepter par crainte, par respect humain ». Et après avoir encore bavardé de tout et de rien, le jeune homme espère n'avoir pas trop fatigué son aîné. Ah, il n'aimerait point devenir une « Épître dans le vide ». Et si Gide pouvait lui faire plaisir, eh bien qu'il se rétablisse d'abord, qu'il le console, qu'il l'appelle « Djadjiz » ; il est, lui, « [son] jeune ami ».

PHILIPPE (Charles-Louis)

R-07 Lettre-état des comptes, du 18 janvier 1910, sur papier à en-tête « Eugène Fasquelle, éditeur », que l'expéditeur établit à l'intention de Philippe. Il signale un solde débiteur sur le compte courant 1903-1909, **1 f. ms.** avec signature autographe

W-01 *Lettre d'André Gide* à la mère Charles-Louis Philippe, du 5 décembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi AELBERTS (J.), cote III-229/V ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-79/V — cote II-80/R — cote 90/R ; ÉDITIONS d'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA » ; GALLIMARD (Gaston), cote II-86/R-V ; JAMMES (Francis) [Lettres des 14 et 28 décembre 1909] ; MONTFORT (Eugène) ; SCHLUMBERGER (Jean), cote W-01, lettres des 29 septembre et 15 octobre 1910

PHILOLOGIE [Approches de Gide]

- ♦ Voir des documents recopiés par le jeune Gide, CHAPITRE III, *Textes et Courts Écrits d'André Gide*, cote C-06

PHILOSOPHICAL LIBRARY [Éditeur britannique de Gide]

- ♦ Voir FRECHTMAN (Bernard), cote K-03 ; MERCURE DE France (Pierre Hartmann), cote K-03, lettres des 9 novembre 1948, 4 juillet 1949 ; PELLARENDALL (Elsie), cote K-03, du 25 novembre [19]49

PHOTOS

NOTE PRÉLIMINAIRE : Les photos qu'on trouvera, dans les dossiers, ci-après mentionnés, n'illustrent pas, toutes, Gide ; les photos de l'écrivain sont, par contre, pour la plupart, insérées dans des articles ou reportages parus dans la presse ; les autres sont celles que les correspondants de l'écrivain ont voulu joindre à leurs missives. Il est fait mention de photos choisies pour illustrer l'édition du *Voyage au Congo*

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935] — photo d'un jeune homme, cote E-06 ; ALLÉGRET (Élie) — Lettre à A. G., envoyée de Lam-

baréné (Gabon), du 9 février 1890, cote F-04 [photo encartée dans la missive, où l'on aperçoit, sur un fleuve, une barque portant des indigènes et, à l'arrière, un homme des forces armées ; un drapeau de la République flotte en amont de l'embarcation] ; *ANNALES (LES)* cote I-03 ; à l'occasion du centenaire de la naissance de Gide, paraît dans ce mensuel une étude agrémentée de photos dont la légende est la suivante : 1) André Gide et sa mère ; 2) André Gide en 1897 ; 3) André Gide en 1924 par Albert Laurens ; 5) Une page du manuscrit des *Nourritures terrestres* ; 6) André Gide au Congo ; Paul Claudel ; Jean Cocteau ; André Gide [Gide assis, regardant son photographie, une main posée sur un livre ouvert] ; ANONYMES, [photo d'un jeune homme assis sur fond de montagnes], cote L-03 ; Lettre de 1945, cote L-05 : deux photos d'un jeune homme, cannotant ; *ARTS*, photos de Gide et de Jouhandeau au piano ; BALKIS, notamment cote I-06_a et I-06_b ; BOSCO (Henri), cote C-07 ; BRADLEY (William Aspenwall), cote B-11, lettre de Gide du 18 mai 1928 notamment pour le système d'héliogravure retenue à fins d'illustration de « la grande édition française de *Voyage au Congo* » ; BOSCO (Henri) [photo de son chat], cote C-07 ; BRETHOMÉ (René), cote L-05 ; CALAS (André), [voir *LECTURES POUR TOUS*, dans le même corps] ; CAMUS (Albert) [Des photos de l'écrivain parues dans la presse, *Express (L')* et *France-Observateur*], voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02 ; CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ANDRÉ GIDE ; CHAMBRUN DE TABIBE (J.), cote B-09, lettre de Gide à —, du 11 janvier 1929 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-01, photos parues dans *CINÉMONDE* d'avril 1929, relativement à deux œuvres qui lui sont contemporaines ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 (*Détective*), sur la prostitution masculine, adolescents dans le quartier de Pigalle à Paris [deux photos] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04, nombreuses photos sur les représentations données par le Théâtre Marigny à Paris, jusqu'en octobre 1950, insérées dans un fort cahier luxueusement édité intitulé « Théâtre Marigny » ; CHAPITRE IV, *Divers*, 33 photos d'Afrique Équatoriale Française, dans un rapport officiel de 1927, cote M-04 ; COMÉDIE FRANÇAISE (Représentation de *Caves du Vatican (Les)*), cote I-04 : l'illustration de l'opuscule édité à cette occasion se décompose comme suit : une photo d'André Gide, assis dans un fauteuil du théâtre, une liasse de papiers à la main, et une dédicace manuscrite : « La pièce est tout naturellement sortie du livre. Quant à comprendre comment le livre est sorti de moi... (novembre 1950) » ; une photo de Jean Meyer, metteur en scène et de Jean-Denis Malclès, décorateur-costumier ; ses croquis et dessins apparaissent en marge de l'article de Paulhan (personnages sur fond de décors Belle-Époque, au nombre de 4 et en couleurs) ; la couverture de l'édition originale aux Éditions de la Nouvelle Revue Française, en 1914 ; enfin les portraits des comédiens : M^{me} Berthe Bovy, M. Yonnel, M. M. Le Marchand, Mlle Jacqueline Duc, M. Michel Vadet, M^{me} Béatrice Bretty, M. Louis Seignier, M. Paul-Émile Deiber, Mlle Jeanne Moreau, M. Georges Vitray, Mlle Germaine Rouer, M. Georges Chamarat, M. Henri Rolland, M. Teddy Bilis, M. Jean-Louis Jemma, Mlle Renée Faure, M^{me} Andrée de Chauveron, M. Jean-Paul Roussillon, M. Alexandre ; COMÉDIE DE PROVENCE, voir à cette entrée pour la présentation de *Saül* d'André Gide : le premier feuillet de l'opuscule-programme s'ouvre sur une photo d'André Gide, devant sa bibliothèque de la rue Vaneau ; le deuxième feuillet représente le musicien Darius Milhaud dont une œuvre, interprétée et enregistrée par la « Musique des Équipages de la Flotte de Toulon », sert de musique de scène ; le troisième feuillet présente l'acteur-metteur en scène Douking ; les feuillets suivants sont consacrés à la distribution ; y ont joué Marcelle Géniat, Jean Marchat, Martial Rebe, Paul Delon, Lucien Bargéon, Stéphane Audel, Gamil Ratib, Marcelle Ranson, Monique Montivier, Janie Grazia, Alice Reichen, Geneviève Allio, François Martin, Claude Landry, Théo Jehanne, Janusz Ziolkowski, Martine, Jim Bessin (photos) ainsi qu'à Chapitre IV, *Divers*, cote I-04 : grâce à la *Revue de la Comédie de Provence*, nous avons d'autres photos de la troupe ; COPPET

(Marcel de), cote Q-03 [Photo illustrant un jeune Africain (habillé en marin), devant sa case] ; DANA (Émile), 5 photos jointes à la lettre du 2 juillet 1929 ; *DEVOIR (LE)*, série de clichés que publie le quotidien de Montréal à l'occasion du Centenaire de la naissance de Gide, cote I-03 ; DOCTORAT HONORIS CAUSA, cote W-02, [photos d'André Gide dans divers articles consacrés à la cérémonie de remise du titre « Docteur Honoris Causa » décerné par l'Université d'Oxford] ; ÉDITIONS DE PARIS, cote P-04 ; *EX-PRESS (L')* [À l'occasion de la relecture, par Maurice Nadeau, des *Faux Monnayeurs*, publication dans les colonnes du journal de la photo montrant Gide étreignant les épaules de sa fille, Catherine, en Suisse, et tirée, selon la légende, du cliché, du livre de Claude Mahias, *La Vie d'André Gide*]] ; voir aussi, *infra*, *Mauriac* (François) ; FAYER (Misha), cote P-05 ; *FIGARO LITTÉRAIRE*, (1958) cote I-02 article consacré à la relation Gide-Vogüé comprenant trois photos, 1) l'une légendée : « Le Gide du Cénacle, par Jacques-Émile Blanche », 2) l'autre présentant le portrait de Vogüé, « l'auteur de *Jean d'Agrève* », 3) une autre clichant la lettre de Gide à son correspondant ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* : dans ce numéro spécial, (1961), cote I-02, consacré au dixième anniversaire de la mort de Gide plusieurs photos : 1) « un des derniers portraits d'A. G., suivant de la salle, la répétition des *Caves du Vatican* » ; 2) « un portrait mortuaire d'A. G., par André Bourdil » ; 3) « le patio aux orangers où Gide venait souvent s'asseoir » (septembre de 1942, villa Bou-Saïd, en Tunisie, sur le golfe de Carthage) ; 4) « André Gide en novembre 1950, à la Comédie-Française ») ; *FIGARO LITTÉRAIRE*, numéro du Centenaire, cote I-03 : 1) photo sépia illustrant Gide en compagnie de Julien Benda et André Malraux) ; 2) photo illustrant Gide et M^{me} Théo Van Ryselberghe, fumant ; 3) « une promenade aux environs de Cuverville » ; 4) photo de Gide et de sa fille et de ses petits-enfants ; *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03, numéro de janvier 1970 : outre la page de couverture, (photos de Gide et de Simenon, avec cette bande : « Gide : notre plus grand romancier, c'est Simenon »), on remarque deux photos de Gide (Gide lisant, allongé sur son lit ; Gide se cravatant) et deux photos de Simenon : Simenon tapant à la machine ; Simenon fumant sa pipe devant un panneau à pipes) ; *FRANCE-ILLUSTRATIONS*, cote I-02 : six des neuf clichés de l'article sont consacrés à l'exposition célébrant, à la Bibliothèque Sainte-Geneviève, le quatre-vingtième anniversaire de la naissance d'André Gide, un autre illustre « André Gide plongé avec Marc Allégret dans les problèmes du Jeu d'échecs » ; les deux derniers montre l'un, les deux mains de Gide tenant un livre ouvert devant une bibliothèque, l'autre étant un portrait de Gide, en manteau, écharpe ouverte, allumant une cigarette ; LAST (Jef), photo-frontispice de l'écrivain néerlandais, cote G-05 ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02, plusieurs photos : 1) « Jean-Paul Sartre chez Gide, à Cuverville (d'autres publications de cette photo mentionnent Cabris). Le pape de l'existentialisme a rendu visite à l'un des maîtres à penser de la génération précédente » ; 2) « Les quatre grands de la *Nouvelle Revue Française*. Derrière André Gide et de gauche à droite Jean Schlumberger, Jacques Rivière et Roger Martin du Gard » ; 4) « Docteur *honoris causa* de l'Université d'Oxford : « comment résister à l'amusement de s'affubler d'une toge et d'un bonnet carré ? » » ; 5) Gide lisant un journal, cigarette entre les doigts : « André Gide aimait à dire qu'à mesure que son visage se couvrait de rides, son âme se déridait » ; 6) « Obsèques rustiques de l'écrivain à Cuverville : « J'ai horreur des enterrements » avoue Gide dans son dernier ouvrage, dont le titre *Ainsi soit-il* témoigne d'une sereine acceptation de la mort toute proche ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-03, numéro de décembre 1969, à l'occasion du Centenaire de la naissance de Gide : 5 photos agrémentent l'article d'André Calas, « Gide l'éternel contestataire » : 1) André Gide jeune homme, appuyé contre un meuble ; 2) Gide à 78 ans, sur l'escalier menant à sa bibliothèque, une cigarette à la main ; 3) Gide avec sa fille Catherine à Paestum ; 4) Madeleine Gide ; 5) Gide en compagnie de Staline et d'autres dignitaires so-

viétiques, sur une des terrasses du Kremlin, lors de son voyage en URSS ; GIDE in MORT D'ANDRÉ GIDE (LA). (en se reportant à cette dernière rubrique, on trouvera la liste des titres qui, à cette occasion, ont publié une ou plusieurs photos de Gide par article publié. À signaler la photo (allure de masque japonais) de Richard Heyd dans *PATRIE SUISSE*), cotes U et V ; Deux photos, signées Richard Heyd, qui illustrent, la première, Gide de profil en compagnie de sa petite fille, Isabelle Lambert (tête, corps et bassin), la seconde, Gide la tête penchée vers sa petite fille, dont on ne voit, cette fois, que la tête et le buste, cote IV-3-01c ; *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03, numéro paru en janvier 1968 : la couverture reprend quelques photos de l'écrivain ; à l'intérieur, une série de photos (16 de Gide, et d'autres : Valéry Larbaud, Oscar Wilde, Henry James, James Joyce, Thomas Mann, John Steinbeck, des étudiants en 1968) ; MALLET (Robert), cote S-11, [photo de Gide dans un opusculé, programme de saison de la Comédie Française] ; MAURIAC (François), photo de l'écrivain, « devant son peintre préféré : son petit-fils Pierre, dessinant son portrait (*La parole et la grâce*), in *Express (L')*, cote I-02 ; *NEW YORK TIMES*, cote B-08 ; *NOUVEL OBSERVATEUR*, cote I-03, insérées dans un article paru à l'occasion du Centenaire de la naissance d'André Gide : 1) André Gide à 20 ans, légendée « Des fantaisies esthétiques » ; 2) Gide au piano, légendée « Asiatique et déhanché » ; et un croquis, légendé « Gide vu par Davine Lévine ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, à l'occasion du Centenaire de la naissance de Gide : une série de photos enrichit les contributions, en page 1 on en voit une suite : Gide à dix-huit, vingt-cinq, quarante, soixante, soixante-dix et quatre-vingts ans. Ailleurs, les photos sont ainsi légendées : « Avec ses petits enfants, l'amour et l'œuvre ont partie liée ; Gide par Paul-Albert Laurens, frustré par son éducation puritaine » ; Gide fumant une cigarette : « Ce qui m'importe, ce n'est pas d'aller loin moi-même, c'est bien d'y mener autrui » ; Gide au piano : « l'échange entre deux arts » ; une reproduction de *L'Inspiration du poète* de Poussin : « Le plus conscient des peintres » ; OSVALD-SIRÉN (Rose), cote M-08 ; *PARIS-PRESSE*, cote P-04 ; PERRINJACQUET (H.), cote L-05 ; *PICTURE POST*, cote P-04 ; PINAULT (Louis) [2 photos], cote L-02 ; RADIG (Wolfgang), cote B-04 ; *REVUE NEUCHÂTELOISE*, cote I-03, à l'occasion du Centenaire de la naissance de Gide, un numéro de témoignages est consacré à Gide. Figurent aussi des photos dont voici le détail : (toutes sont Richard Heyd ; on remarque aussi la reproduction d'un dessin-portrait dû à André Minaux) 1) « avec Jacqueline Chambord, chez Richard Heyd, le 27 août 1946) ; 2) « Jouant au “ solitaire ”, chez Richard Heyd, 11 septembre 1946 » ; 3) « Au Tessin (3 août 1947) » [3 photos sur le même thème] ; 4) « Lisant *Les Mémoires d'un Âne*, chez Richard Heyd, novembre 1947 » ; 5) « Chez Richard Heyd, 11 novembre 1947 » ; 6) « Rédigeant une déclaration pour la radio à l'occasion du Prix Nobel » ; *SATURDAY REVIEW OF LITERATURE*, cote B-08 ; SÉBASTIEN, cote C-07 ; SHENG (Cheng-Hua) [6 photos], cote K-01 (lettre du 15 juillet 1941), c'est un portrait de ce lettré chinois, qui fut le traducteur, en langue chinoise, d'un certain nombre des œuvres de Gide, mais aussi de son épouse, de ses enfants, de leur demeure ; THÉÂTRE MARIGNY, voir, dans cette rubrique, *supra*, cote I-04 ; THIERRY (Jean-Jacques), cote P-04 ; UPSALA STADTEATER , cote P-09 [Deux photos illustrant des comédiens suédois jouant *Thésée*] ; WALTER (Hermine et Hermann), cote P-01 ;



Il serait aussi intéressant de se reporter, pour des informations relatives à d'autres documents illustrés, à la rubrique CARTES POSTALES ET AUTRES DOCUMENTS ILLUSTRÉS

PIA (Pascal)

P-06 Lettre à A. G., « mardi » [9 septembre 1926, selon le cachet postal de l'enveloppe jointe], **1 f. ms. R/V**

P-06 Lettre à A. G., « mardi » [octobre ou novembre 1926], **1 f. dactylo.**

PICON Gaëton)

- ♦ Voir *FIGARO LITTÉRAIRE*, cote I-03, numéro de janvier 1970 ; dossier de Picon consacré aux relations épistolaires Gide-Simenon, avec publication de plusieurs lettres d'A. G. à S.

PICTURE POST

P-04 Photo Gide, lisant, assis sur l'une des marches de l'escalier par lequel on accédait à sa bibliothèque, rue Vaneau, parue le 3 mars 1951

V-04-5 Article de Gide paru le 1^{er} mars 1951, intitulé *Reflections on being 80* [traduction en anglais de Dorothy Bussy, paru à l'occasion de sa mort, dans *Picture Post* **1 coupure de presse** (4 feuilles style magazine et nombreuses photos)]

- ☞ Voir aussi ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE GIDE ; MORT D'ANDRÉ GIDE

PICUT (A.)

Q-03 Lettre à « Monsieur Allégret » [père de Marc], du 21 août 1928, envoyée de Brazzaville [demande de recommandation auprès du Gouverneur du Tchad, Marcel de Coppet], **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PIENNAR

(Écrivain d'Afrique du Sud d'expression néerlandaise)

- ♦ Voir GUÉBELS (L.), cote IV-2a, lettre à André Gide du 20 avril 1925

PIERHAL (Armand)

- ♦ Voir *TERRE HUMAINE*

PIERRE-BROSSOLETTE (Gilberte)

- ♦ Voir BROSSOLETTE (Gilberte-Pierre)

PIERRE-QUINT (Léon)

H-06 Lettre d'Arnold Naville à L. Pierre-Quint, du 11 juin 1933, lieu d'envoi non désigné, **8 f. ms.**

Arnold Naville a lu avec intérêt le livre de Pierre-Quint consacré à la vie et à l'œuvre de Gide. Cependant, l'un de ses passages, relatif à l'homosexualité de l'écrivain, résumé par la question de Pierre-Quint : « Comment, à notre époque, un adolescent peut-il échapper à l'influence si puissante de l'éducation, qui, comme Gide l'explique si bien, le ramène, par tous les moyens, au culte de la femme ? Comment est-il possible qu'il soit attiré par son propre sexe jusqu'à oser

braver la réprobation de l'opinion », suscite la discussion du signataire de la lettre qui ne se laisse pas assez convaincre par les arguments freudiens que Pierre-Quint développe alors ; c'est en qualité de Protestant que Pierre-Quint prend la plume et note : « Mais elle [la foi calviniste] prohibe rigoureusement la connaissance même de tout ce qui se rapporte de près ou de loin, de très loin, d'aussi loin que possible au *sexe* [tous les italiques sont de Naville], quel qu'il soit, *mais toujours représenté par la Femme* ». Plus loin : « Le flair des parents dont je parle est encore plus subtil pour dépister et écarter tout ce qui pourrait laisser supposer qu'il y a des sexes ! ». Les éducateurs protestants, selon Naville, tolèrent la relation avec la Femme en tant que mère, sœur, fille, cousine, amie ; ils « refusent », en revanche, « absolument le principe de la femme sexuée ». Il n'y a donc pas « d'éducation hétérosexuelle », fait-il remarquer ; si cette éducation existe, elle serait « nettement *anti-hétérosexuelle* ». Il y a, note-t-il, et contrairement à l'opinion de Pierre-Quint sur « le préjugé antique contre la femme et [le] préjugé chrétien contre la chair », un « *préjugé calviniste contre la chair de la femme* ». Cette éducation rigoriste, ce préjugé ont pour conséquence un taux de suicides très supérieur à celui qu'on observe dans les populations embrassant la foi catholique ; et si l'on connaît, indique-t-il, en citant l'auteur, le taux suisse, il souhaite qu'on fit une étude statistique du phénomène en France ; il est persuadé qu'il révélerait un très fort taux dans la communauté protestante. C'est pourquoi, ajoute-t-il, « *il peut se produire un renversement étrange : tout acte sexuel avec la femme étant sévèrement proscrit, défendu, par contre aucune interdiction explicite ne porte sur l'acte sexuel avec l'homme* ». Ce n'est pas que l'homosexualité ait droit de cité, loin, très loin de lui cette idée, mais il se trouve, continue Naville que c'est « la notion de l'horreur de l'acte sexuel avec la femme, [qui] *porte enfin seule l'inhibition à l'égard de la chair* ». Bref, un adolescent protestant, « ayant subi l'éducation [signalée] *peut* ne plus éprouver l'intérêt sur la chair *que* contre la Femme — et oubliant Sodome, réaliser ce qui doit être avec son semblable, son frère, avec celui au sujet duquel *ne se pose aucune question sexuelle* » ; certes, poursuit-il, « certaine manière de protestantisme [ne conduit pas] nécessairement à l'inversion ». De sorte que « l'inversion gidiennne, ne représente qu'une *infime minorité* des cas d'inversion » telle que la psychanalyse les appréhende ; « l'inversion gidiennne prend la source dans " l'inhibition à l'égard de la femme " », occasionnée tout particulièrement par le calvinisme ». Bref, pour lui Naville, Gide est un « hétérosexuel détourné ». En post-scriptum, il croit devoir préciser : « [qu'il n'est pas] pas homosexuel et que, si [il] avait à craindre, dans [sa] jeunesse, l'inhibition à l'égard de la femme, [il] a su, dès [sa] jeunesse, en triompher comme il convenait ».

III-361/V Lettre à A. G., [du 24 avril 1929 ?], sur papier portant initiales « L. P.-Q. », 1 f. ms. R/V

Pierre-Quint s'excuse de « reparler encore du livre [que Gide] a bien voulu [leur] confier ». Rappelons que Philippe Soupault s'est occupé de réunir des pages apparemment inédites. Un titre avait été trouvé pour elles, *Feuillets*. Mais Pierre-Quint suggère un titre « plus " neutre " ». Il avait pensé d'abord à *Numquid et tu*. Et, « en prenant les premiers mots du livre, [on aurait] *Un esprit non prévenu* ». Il ne s'agit, rassure Pierre-Quint que « d'une réflexion » et l'éditeur se rapporte au seul « choix définitif de Gide ». En définitive, il se ralliera « simplement » à la réponse de Gide.

III-362/R *Lettre d'André Gide à Léon Pierre-Quint, du 26 avril 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Eh bien, répond Gide, va pour le titre suggéré ! « Un peu surprenant au premier abord » avoue-t-il. Bref, c'est adopté...

III-363/V *Lettre d'André Gide à Léon Pierre-Quint, du 3 juillet 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide regrette de quitter Paris avant de revoir Pierre-Quint. Il avait écrit de Cuverville pour lui demander de le contacter téléphoniquement. En tout cas il aimerait que Chambrun [voir ce nom], reçût un jeu d'épreuves de *Esprit non prévenu (Un)* qu'il « attend avec une grande impatience en vue d'une traduction en Amérique ».

- III-367/V Lettre -pneumatique à A. G., du 15 juillet 1930, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Kra, 20, rue Henri Renault, Paris XIV^e/ Direction Littéraire », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (« un des Administrateurs délégués ») de Léon Pierre-Quint

Pierre-Quint confirme à Gide une proposition orale. Il entre, dans les vues de l'éditeur, d'établir une édition de haut standing de *Symphonie Pastorale (La)*. Celle-ci serait illustrée. Elle répondrait à deux critères : un tirage très restreint et un prix très élevé. Il serait, d'autre part, heureux s'il pouvait envisager une édition de luxe de *Immoraliste (L')*.

- III-368/V *Lettre d'André Gide* à Léon Pierre-Quint, du 18 juillet 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

Gide fait part des complications concernant l'édition de grand luxe de *Symphonie Pastorale* ou de *Immoraliste (L')*. C'est qu'il lui souvient que l'éditeur belgo-néerlandais, A. A. M. STOLS [voir ce nom] avait déjà réservé un droit de publication sur grand papier. Bien qu'il n'édite qu'à tirage très restreint et sans illustration, Gide suggère à Pierre-Quint d'attendre avec patience que les pourparlers éclairent la situation avant d'entre-prendre quoique ce soit. Vallette, du Mercure, pourrait donner un avis précieux à propos de *Immoraliste (L')* et Gallimard « se montre des plus accommodants » pour la cession des droits de *Symphonie Pastorale (La)*. Gide s'en remet à l'appréciation de Pierre-Quint pour trancher le problème.

- III-370/R Lettre à A. G., [sans date mais probablement de la dernière décade de juillet 1930], envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Kra, 20, rue Henri Renault, Paris XIV^e/ Direction Littéraire », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (« un des Administrateurs délégués ») de Léon Pierre-Quint

Pierre-Quint écrit à Gide pour lui dire que, s'il est d'accord, il pourrait mettre en train immédiatement *Symphonie Pastorale (La)*, car il dispose d'un illustrateur qui se mettrait au travail. Les droits qu'il consentirait serait de 12 % du prix fort et il adresserait, « dès maintenant », une avance de 10 000,00 frs. Il ajoute, de sa main, en *nota bene*, qu'il serait vraiment heureux que Gide lui donne une « acceptation définitive ».

- III-371/V *Lettre d'André Gide* à Léon Pierre-Quint, du 29 juillet 1930, envoyée de Cuverville en Caux, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide attend de « savoir ce que Vallette aura répondu au sujet de *Immoraliste (L')* » avant de pouvoir écrire à Stols. Il préférerait que l'on commençât par ce livre, si toutefois ses droits n'étaient pas engagés ailleurs.

- III-373/V *Lettre d'André Gide* à Léon Pierre-Quint, du 3 août 1930, envoyée de Cuverville en Caux, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Immoraliste (L') vêtant « libre », on pourrait envisager une publication telle que décrite précédemment. Néanmoins 10 % de droits lui paraissent insuffisants. Il est habitué à des droits fixés à 15 %. Toutefois, eu égard à la crise de la librairie, il consentirait à rabaisser ses prétentions à 12 %. Du reste, il

pense que le petit tirage (250 exemplaires), pourrait s'épuiser facilement. C'est donc sur cette base qu'il souhaite que Pierre-Quint s'arrange avec Vallette.

- III-375/V Lettre à A. G., du 7 août 1930, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Kra, 20, rue Henri Renault, Paris XIV^e/ Direction Littéraire », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (« un des Administrateurs délégués ») de Léon Pierre-Quint

Pierre-Quint remercie Gide pour son agrément relatif à *Immoraliste (L')*. Il accepte la base de 12 % pour négocier avec Vallette. Toutefois il considère que cet ouvrage est d'une grande importance dans l'œuvre de l'écrivain — et c'est en ce sens que le choix de l'illustration requiert de s'adresser à un artiste dont la sensibilité soit au diapason. La réalisation de cette entreprise lui paraît donc « assez lointaine ». Si par contre, Gide se montrait favorable, *Symphonie Pastorale (La)* pour laquelle un illustrateur est prêt à travailler, pourrait paraître dans le courant ou vers la fin de 1931. Les droits seraient maintenus à 12 % « malgré la crise actuelle de la Librairie ». Pierre-Quint est, du reste, prêt à prendre un engagement devant Stols pour fixer une date de sortie qui convînt aux deux parties.



Voir aussi FLORES (Angel), lettre de Gide à —, du 21 novembre 1928, cote B-13 ; KRA (éditeur) ; l'édition de *Immoraliste (L')* et *Symphonie Pastorale (La)*, sur grand papier : STOLS (A. A. M.) ; SHENG (Cheng-Hua), cote K-01, lettre du 31 décembre 1936 ; VALLETTE (Alfred), cote III-372/R, 374/R ; ZIWUTSCHKA (Josef), cote B-08

PIERRE-SEGHERS, ÉDITEUR

- Q-04 Lettre à Catherine Gide du 13 septembre 1953, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de R. Piault
- Q-04 Lettre à Catherine Gide du 15 avril 1954, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de R. Piault [La lettre est accompagnée d'une citation tirée de *Prétextes* que l'éditeur voudrait utiliser pour les besoins d'un livre sur la France], **1 f. dactylo.**



Voir aussi *Prétextes* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PIETRI (Paul P.)

- R-04 Lettre à A. G., du 22 juin 1928, envoyée de Tunis, sur papier à en-tête « Paul P. Piétri, Avocat-Défenseur près le Tribunal de Grande Instance de Tunis », **2 f. ms.**



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PIGEONNEAU (J.)



Voir CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE

PIGOT (Gustave)

- K-04 Lettre à A. G., du 13 juillet [19]27, sur papier à en-tête de « Le Capitole », **1 f. ms. R/V**
- K-04 *Lettre d'André Gide* à Gustave Pigeot, du 1^{er} août 1927, **1 f. ms. R/V**

- K-04 *Lettre d'André Gide, la même, mais tapée à la machine, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe
- K-04 Lettre à A. G., du 21 août 1927, sur papier à en-tête de « Le Capitole », **1 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**

PILON (Edmond)

- II-63/R Lettre à A. G., du 1^{er} juin 1916, envoyée de Paris (57, rue Monge),
2 f. ms. R/V

Les temps de guerre illustrent cette lettre de vertu personnelle, sinon patriotique, outragée. Elle proteste contre le changement de « l'ours » de la *Nouvelle Revue Française*. Jusque lors, assure ce correspondant, les noms de « François-Paul Alibert, Henri Bachelin, Jean Dominique, Madame de Noailles, Edmond Pilon [le signataire], Jérôme et Jean Tharaud, Camille Vettard » figuraient à titre de collaborateurs. Non point qu'il dénie à toute revue, « le droit d'établir suivant ses goûts, ses tendances et ses affections, le choix de ses collaborateurs », mais ajoute-t-il, « plutôt que de nous écarter en temps de guerre, il eût été du meilleur goût [...] de ne pas faire appel à nous en temps de paix ». Mieux encore, il eût été convenable d'attendre « époque plus clémente et plus conforme à ces sortes d'opérations de police littéraire ». Une enveloppe accompagne cette missive, sur laquelle Gide a marqué : « N.R.F. — Différents ».

- II-65/V Lettre à A. G., du 6 juin 1916, envoyée de Paris (57, rue Monge),
1 f. ms.

Gide ayant répondu à Pilon (nous n'avons trace de cette lettre), celui-ci se déclare « reconnaissant » et consent à exonérer Gide de la charge que contenait la missive précédente



Voir aussi *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE (Revue)* ; SCHLUMBERGER (Jean)

PILLIEZ (Marcellin)

- W-03 Lettre à A. G., du 16 janvier [19]21. [Le signataire sollicite des renseignements sur la vente projetée de la villa de Gide à Auteuil], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

PIMENTIA (Gustave)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917]

PINAULT (Louis)

- L-02 *Lettre d'André Gide à Lo. Pi., [sans date], 1 f. ms.*
- L-02 Lettre à A. G., [date du 4 octobre [19]47, déclinée par Gide], **2 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [date de cette « 2^e lettre », octobre [19]47, déclinée par Gide], **2 f. ms. R/V**

- L-02 Lettre à A. G., [date du « dimanche 19 oct.[obre] [19]47, déclinée par Gide], **3 f. ms. dont 2 R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [date « vers la mi-mars [19]48, déclinée par Gide], **2 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [date « 24 avril 1948 », déclinée par Gide], **1 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [date « mi-juillet [19]48 », déclinée par Gide], **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**
- L-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**
- L-02 Résumé de cette correspondance, **1 f. ms.**
- L-02 Enveloppe format moyen titrée par Gide « Lettres de Louis Pinault » [Bourges] 1947-48 »
- L-02 Dans ce dossier deux photos, qui ne semblent pas figurer Louis Pinault. Au verso de l'une « Georges Bocherville — 30 août 1946 » ; l'autre de « François de Massot » (patronyme décliné par Gide) — les deux sous enveloppe
- ☞ Voir aussi FORÊTS (Louis-René des)

PINGUET (Monsieur)

- P-05 *Lettre d'André Gide* à Monsieur Pinguet, « jeudi matin » [sans autre date], **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi VAN RYSELBERGHE

PIROTTE (Jean-Auguste)

- W-01 Jean-Auguste Pirotte, âgé de 17 ans, a été condamné par la justice pour un « petit vol ». Gide adresse une supplique [destinataire non signalé] pour atténuer les effets d'un tel jugement. Pirotte semble avoir agi pour soulager la misère de sa mère. La lettre comporte deux conclusions différentes, **3 f. dactylo.** avec signature autographe

PISCATOR (Erwin)

- B-16 Lettre à A. G., du 21 mars 1948, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « 17 East 76th Str., New York 21, N. Y. », **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-16 *Lettre d'André Gide* [avec signature conjointe de Jean-Louis Barrault], de mars 1948 [sans précision du jour] à Erwin Piscator, envoyée de

Paris, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** sans signatures autographes [en trois exemplaires]

À la suite de la longue lettre de Piscator, Gide et Jean-Louis Barrault « reafirm [their] understanding from last year, and hereby give [to him] exclusive authorization to adapt from the stage and to translate into the English (and into the German) [their] play, *The Trial*, after the novel *Der Prozess* by Franz Kafka ».

- G-04 Lettre à A. G., du 20 mai 1947, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-04 Lettre à A. G., du 6 août 1947, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-04 Lettre à A. G., du 25 août 1947, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir essentiellement COLIN (Saül) aux cotes B-16 et G-04 sur les diverses étapes de la négociation entre Gide et la *Dramatic Workshop* pour la représentation de l'adaptation théâtrale, par Gide, du roman de Kafka ; D₃₅ ; KAFKA (Franz) ; OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL

PITOEFF (Georges et Ludmilla)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04, nombreuses photos sur les représentations données par le Théâtre Marigny à Paris, jusqu'en octobre 1950, insérées dans un fort cahier luxueusement édité intitulé « Théâtre Marigny » et à l'intérieur duquel on trouve le texte d'une lettre d'André Gide à Pitoëff en 1932 à l'occasion de sa mise en scène de *Œdipe* d'A. G. ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES

PLAISIR DE FRANCE

- Q-04 Lettre à Catherine Gide, du 24 juillet 1951, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert, du 22 octobre 1951, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- Q-04 Lettre à Jean Lambert, du 31 octobre 1951, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe + enveloppe d'envoi.

PLANEL

- H-09 Lettre à A. G., du 14 juillet 1943, envoyée de Édimbourg (Écosse), « c/o Miss Mason, 96 Inverleight, Edinburgh » ; ce courrier a été décacheté par les services de la censure, selon l'enveloppe jointe, dont l'adresse est ainsi rédigée : « Monsieur André Gide, homme de lettres, aux bons soins de la poste, Algeria », timbres anglais et cachet postal, **4 f. ms.** [Lettre confuse et fiévreuse d'un homme qui semble un peu connaître les textes de Gide (un Français peut-être émigré au Royaume-Uni)]

PLANTATION GUY DELAUNEY & ÉRIC ALLÉGRET

- ♦ Voir ALLÉGRET (Éric) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-05 ; DELAUNAY (Guy)

PLATON

- ♦ Voir GAGNEBIN (C.) ; UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

PLON & NOURRIT (Librairie et Éditions)

- K-05 Lettre de Jean Lambert à Librairie Plon, concernant un projet d'édition de *Dostoïevski* en Argentine, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-05 Lettre de La Librairie Plon à Jean Lambert, **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, concernant cette affaire
- N-09 *Lettre d'André Gide* à la Librairie Plon, du 3 septembre 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 5 août 1922, sur papier à en-tête «Librairie Plon», **2 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- O-05 Lettre à A. G., du 28 mars 1924, sur papier à en-tête «Librairie Plon», **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Catherine Gide du 16 mars 1955, sur papier à en-tête «Librairie Plon», **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre à A. G., du 10 juillet 1926, sur papier à en-tête «Librairie Plon », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Lettre à A. G., du 2 septembre 1926, sur papier à en-tête « Librairie Plon », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- R-07 Établissement d'un relevé « compte courant » d'André Gide « chez Plon-Nourrit et C^{ie} », du 1^{er} septembre 1926, sur papier à en-tête « Plon-Nourrit et C^{ie} ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour les années 1923-1926, **1 f. dactylo. R/V**
- R-07 Lettre à A. G., du 24 juillet 1927, sur papier à en-tête « Librairie Plon », annonçant l'intention de déclarer à l'Administration fiscale les droits d'auteur du destinataire au cours de l'année 1926, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-07 Établissement d'un relevé « compte courant » d'André Gide « chez Plon-Nourrit et C^{ie} », du 6 août 1927, sur papier à en-tête « Plon-Nourrit et C^{ie} ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour les années 1926-1927, **1 f. dactylo. R/V**
- R-07 Établissement d'un relevé relatif aux droits d'auteur d'André Gide, du 2 avril 1948, sur papier à en-tête « Librairie Plon ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour l'année 1947, **1 f. ms. R/V**
- R-07 Établissement d'un relevé relatif aux droits d'auteur d'André Gide, du 22 avril 1949, sur papier à en-tête « Librairie Plon ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour l'année 1948, **1 f. ms. R/V**
- R-07 Établissement d'un relevé relatif aux droits d'auteur d'André Gide, du 14 mars 1951, sur papier à en-tête « Librairie Plon ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour l'année 1950, **1 f. ms. R/V**
- R-07 Établissement d'un relevé relatif aux droits d'auteur d'André Gide, du 28 juillet 1952, sur papier à en-tête « Librairie Plon ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour l'année 1952, **1 f. ms. R/V**
- R-07 Établissement d'un relevé relatif aux droits d'auteur d'André Gide, du 8 juin 1954, sur papier à en-tête « Librairie Plon ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour l'année 1953, **1 f. ms. R/V**
- R-07 Établissement d'un relevé relatif aux droits d'auteur d'André Gide, du 20 septembre 1955, sur papier à en-tête « Librairie Plon ». Solde créditeur. Il concerne l'ouvrage, *Dostoïevski*, pour l'année 1954, **1 f. dactylo. R/V**

On signalera, outre l'intérêt que porte la liasse de documents ci-dessus désignés (cote R-07) sur l'évolution des ventes de *Dostoïevski*, sur plus de trente ans, que

la colonne « AVOIR » comporte les droits de traduction et le nom des éditeurs étrangers, intéressés par ledit titre.

W-03 Lettre à A. G., du 22 juillet 1922, sur papier à en-tête « Librairie Plon », **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe « Plon-Nourrit ». [Cette lettre propose à Gide l'édition de son *Dostoïevski*, dans la collection « Les Critiques » de l'éditeur et qui paraît entretemps dans la *Revue Hebdomadaire* de François LE GRIX [voir ce nom]]

III-166/R Lettre à A. G., du 6 novembre 1931, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Plon/Les petits-fils de Plon & Nourrit/Imprimeurs-éditeurs/8, rue Garancière, Paris 6^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Maurice Bourdel (c'est Gide qui le signale sous l'autographe)

Un éditeur espagnol offre de traduire, en langue espagnole, *Dostoïevski*. Il propose 1 500 pesetas pour 3 000 exemplaires. La deuxième édition serait « payée entièrement d'avance dès l'épuisement de la première » et ainsi de suite. La librairie Plon suggère d'y répondre favorablement compte tenu « de la situation actuelle ». Dans la marge, Gide a écrit « oui ».

III-167/V Lettre à A. G., du 12 juin 1931, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Plon/Les petits-fils de Plon & Nourrit/Imprimeurs-éditeurs/8, rue Garancière, Paris VI^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Bourdel

Cette lettre qui est antérieure à la précédente [parle-t-elle du même éditeur espagnol ?] évoque une proposition de traduction du *Dostoïevski* contre 500 pesetas « payables à la signature du contrat, à valoir de 10 % sur droit d'auteur ». Mais la Librairie Plon estime faible ladite proposition et aimerait demander à son confrère ibérique une avance de 2000 00 frs français. Toutefois avant d'engager une négociation, le signataire, Bourdel, aimerait avoir l'avis de l'écrivain.

VII-01g Contrat littéraire liant Gide et PLONT-NOURRIT d'une part (8, rue Garancière), DENT and SONS Limited, d'autre part (10-13 Bedford Street, Londres W. C. 2., Angleterre) pour *Dostoïevsky*, du 6 septembre 1923, comportant les signatures autographes de Plon et Nourrit, de Hugh R. Dent mais point celle d'André Gide, sur papier dactylographié avec cachet fiscal aux armes de la République française, intitulé « Traité de traduction », **1 f. dactylo. dont 1 R/V**

Le contrat nous apprend que Plon-Nourrit « cèdent à MM. Dent and Sons Limited (...) le droit exclusif de faire traduire en langue anglaise (...) *Doistoïevsky* » et de le diffuser, en volume, « dans tous les pays et colonies composant l'Empire Britannique (le Dominion du Canada y compris) ». En conséquence de quoi, l'éditeur britannique s'engage à verser à l'éditeur français 30 livres sterling, suivie de 20 autres livres le jour où les « premiers mille exemplaires de la dite traduction auront été vendus ».



Voir aussi *Dostoïevski* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; LE GRIX (Français) ; MARTIN SECKER & Warburg LTD

PLOOG (Erich)

- P-08 Lettre à A. G., du 30 novembre 1950, envoyée de Hambourg (RFA), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 *Lettre d'André Gide* du 4 décembre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- IV-01_c Lettre de condoléances à Jean Lambert après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée de Hambourg (Allemagne), « Hamburg-Lokstedt, Vogt-Wells Strasse, 22a », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie
- Erich Ploog se dit trop « consterné » par la nouvelle de la mort de Gide, lui qui semblait jouir « d'une jeunesse immortelle ». Comment taire, ajoute-t-il, le « bonheur (...) de son œuvre ». Gide a donné « l'exemple » de la « probité ». S'il a été le « précepteur » de sa génération, il ne doute pas de sa pérennité.
- ☞ Voir aussi *Dostoïewsky* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

POCH (Jaroslav)

- W-04 Lettre à A. G., du 23 septembre 1929, envoyée de Prague (Tchécoslovaquie), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- W-04 *Lettre d'André Gide* du 3 octobre 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Journal des Faux-Monnayeurs* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

POIRIER (Léon)

- G-01 Lettre de Léon Poirier à Paul Valéry (son cousin), du 7 décembre [19]23, lieu d'envoi non précisé, concernant les droits d'achat, pour le cinéma de *La Symphonie Pastorale* d'A. G., **1 f. ms.**
- G-01 Lettre à A. G., du 24 janvier 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Verdun, Visions d'Histoire, film de Léon Poirier, 40, rue Vignon », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- G-01 Lettre à A. G., du 1^{er} mars 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « 40, rue Vignon », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe
- G-01 *Lettre d'André Gide*, à Léon Poirier, du 4 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe et copie de la même lettre, sans signature autographe
- Dans sa lettre du 1^{er} mars, Léon Poirier faisait part à André Gide de son intention d'entreprendre sans tarder les préliminaires de son film tiré de *Symphonie Pastorale* (*La*), non sans lui avoir indiqué toutes sortes de difficultés techniques et de contretemps. Dans sa réponse, Gide reprend les principes du contrat qui le lie au cinéaste, savoir : que lesdits droits « de reproduction et d'adaptation cinématographiques, tant muets que sonores, pour le

monde entier » concernant l'adaptation de son ouvrage contre la somme de 75 000 frs « payables comptant ». C'est à M. Léon Poirier qu'il appartiendra de procéder « à la découpe » et de se « tenir en relation [avec lui] pour la mise au point de ce travail ». Les autres paragraphes de la lettre reprennent, en les agréant, « les termes mêmes de [la missive du cinéaste] pour préciser [leur] accord ».

G-01 Lettre à A. G., du 16 mars 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Films Léon Poirier, 40, rue Vignon, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

G-01 Lettre à A. G., du 20 mars 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Films Léon Poirier, 40, rue Vignon, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

G-01 Lettre à A. G., du 17 avril 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Films Léon Poirier, 40, rue Vignon, Paris 9^e », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe

G-01 *Lettre d'André Gide* à Léon Poirier, du 18 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans son courrier du 17 avril Léon Poirier disait avoir lu, « avec émotion dans " Cinémonde ", un prochain film de Charlie Chaplin, " City lights " [qui] apparaît être une démarcation de *Symphonie Pastorale (La)* ». Gide, dans sa réponse, datée du lendemain, suppose « qu'il n'y a là peut-être qu'une coïncidence, mais, évidemment, elle est très fâcheuse ». Cependant, il croit que le compte-rendu qu'il a pu lire ne présente « qu'un lointain rapport. L'atmosphère [lui] semble être toute différente, et les personnages autour de l'aveugle, et les menus événements ». Or puisqu'il y a antériorité du projet sur « le projet de Charlot », Léon Poirier, suggère Gide, est à « l'abri de toute supposition malveillante ». Et donc il « ne [lui] paraît pas qu'il faille [se] décourager ».

M-03 Lettre à A. G., du 2 août 1927, en remerciement de l'envoi de *Voyage au Congo*, **1 f. ms.**

W-03 Lettre à A. G., du 27 janvier 1924, **2 f. ms.** [Le signataire évoque le « beau projet » en commun et signale qu'il s'absente pour filmer *La Brière* de M. de Châteaubriand



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide, Symphonie Pastorale (La)* ; CHAPITRE III, *Courts Ecrits & Fragments divers d'André Gide*, cote G-01 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteur] ; VALÉRY (Paul), cote G-01

POISSENOT

Directeur Général de la Compagnie Forestière (Brazaville)

R-05 *Lettre d'André Gide* à « Monsieur » Poissenot, du 19 novembre 1925, envoyée de Carnot (AEF ?), **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Le nom du destinataire et son lieu de résidence sont déclinés de la main de Gide

R-05 Lettre à A. G., du 13 janvier 1926, envoyée de Colombes, **1 f. ms.**



Voir aussi COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; WEBER (Jean)

POKROK (Éditions) [Prague]



Voir ARON (Robert) cote II-129/V

POINT (LE)



Voir BETZ (P.)

POLDÈS (Léon)



Voir HIRSCH (L. D.)

POLETNICK (Maître)

[Notaire à Paris]

G-09 Document notarial établi par l'Étude de Maître Poletnick, notaire à Paris, intitulé « Compte de Monsieur Gide », établi à Paris le 25 février 1896, **1 f. ms. R/V**

Ce document établit les recettes et les dépenses qui ont eu lieu en 1895. On notera les dépenses dues aux actes de « notoriété » et autres ayant suivi le décès de Mme Gide mère.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

POLIGNAC (Charles, comte de)

K-04 Lettre-pneumatique à A. G., « jeudi », **1 f. ms. R/V**

K-04 *Lettre d'André Gide* au comte de P., du 21 juin 1928 — il y est fait mention de sa traduction *Turn of the screw* égarée —, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi GUYOT (Ch.) ; JALOUX (Edmond) ; ZIMMERMAN (J. P.)

POLOGNE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]



CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

POMIER (Mathilde)

I-02f Lettre à A. G., envoyée de Paris le 13 février [19]27, **5 f. ms. R/V**

À la suite de la lettre-article de Gide parue dans la *nrf* de février 1927, Mathilde Pomier écrit à « [son] cher unique », pour lui rappeler que, jusqu'à l'âge de douze ans, elle a été élevée davantage dans la compagnie des bêtes que dans celle des gens. Elle témoigne de la curiosité des bêtes pour toute nouveauté dans l'espace de leur territoire. Elle cite l'exemple d'une chienne épargneul d'un ami, le Dr Darlencourt, que Gide connaîtrait. Un soir, ledit médecin « venait d'acheter trois cravates. Diane [la chienne] qui voit le paquet entre les mains, courtut [à lui], le flaira » ; elle attendit, les yeux brillants, que le maître défit le paquet. Il passa les cravates autour de son cou. « La chienne se met debout, appuie les pattes contre

[lui] et flairer les cravates. Il les retire, les met dans sa commode. Diane se lève de réchef, appuie ses pattes au tiroir et regarde les cravates rangées avec les autres. Après quoi, elle vient dire bonsoir à son maître, ce qu'elle n'avait pas encore fait. "C'est ainsi chaque fois" me dit celui-ci ». D'autres exemples de vivacité canine sont apportés dans ce témoignage-éloge de la curiosité chez les animaux.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)* ; PORTEFEUILLE d'André GIDE

POMMAIS (Jean)

- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 20 février [19]51, envoyée de Paris (1, avenue de Tourville), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi

« La disparition [de Gide] ne paraissait plus possible » ; il reste « les sentiments d'attachement » du signataire.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

POMPIDOU (Georges)

- B-03 Lettre de Georges Pompidou, président de la République française. à Catherine Gide [domiciliation « Association des Amis d'André Gide », 17, rue de l'Université, Paris VII^e], sur papier à en-tête « Le Président de la République » du 24 novembre 1969, **1 f. dactylo.** avec signature et deux lignes autographes. Enveloppe jointe, avec en-tête « Le Président de la République »

Georges Pompidou dit « apporter [son] appui » au projet « d'exposition que la Bibliothèque Nationale pourrait consacrer à André Gide, à l'occasion du centenaire de sa naissance ». Le président de la République ajoute que c'est, là, un « projet conforme aux intérêts de la culture française et à son rayonnement ». Il conclut de sa main : « [il] répond à [son] admiration personnelle pour l'œuvre d'André Gide ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de sa naissance]

PONARD (Louis)

- H-09 Lettre à A. G., du 9 juin 1932, envoyée de Saint-Claude (Jura), « Boulevard Émile Zola », **1 f. ms. R/V** [Louis Ponard est autodidacte. À lire les œuvres de Gide, quoi qu'il s'en soit enrichi, il prend conscience de ses insuffisances. Il lui demande, humblement, de lui indiquer les ouvrages de toutes disciplines qui œuvreraient à parfaire sa formation]

PONTIGNY (Décades de)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933], cote E-06 ; les lettres de Gide à Arnold BENNETT, des 8 et 11 mars 1929, cote B-10

POPA (Sorin Michail) [Dramaturge roumain]

- ♦ Voir INSTITUT FRANÇAIS DE HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE, cote G-06 ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA), cote G-06

POPULAIRE (LE)

- ♦ Voir BLUM (Léon), cote R-03 ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-03 ; COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI ; [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PORCE (Marianne)

- Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril [19]38, à la suite de la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms.**

PORCHÉ (François)

- H-05 Lettre à A. G., du 2 janvier 1929, envoyée de Paris, sans mention d'adresse, **7 f. ms**

- H-05 *Lettre d'André Gide* à François Porché, du 4 janvier 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe

Dans sa très longue lettre du 2 janvier 1929, François Porché revient sur la discussion ouverte par son livre à propos de *L'Amour qui ne dit pas son nom*. Il y attaquait, semble-t-il, *Corydon* et Gide avait ouvert le débat dans les colonnes de la *Nouvelle Revue Française*. La lettre de François Porché figure, au demeurant, dans les addendum de *Corydon*. Il y est question longuement de *Immoraliste* (*L'*), de *Saül*, de Dante, de Wilde, de Balzac (Vautrin) de Proust. *Corydon*, quelles qu'aient été les justifications de son auteur, restent, à ses yeux, « un tract ». En conclusion, Porché souhaite que lui soit accordée la possibilité de répliquer dans les mêmes colonnes et il laisse Gide juge d'en décider à sa guise.

Dans sa réponse, Gide signale d'abord que la missive de Porché lui a été retournée après un détour par la Villa Montmorency dont il n'est plus le résident. Il prie son correspondant de noter sa nouvelle adresse et signale, au passage, qu'ils sont devenus, ainsi, « presque voisins ». L'essentiel de la première partie de sa lettre est consacré à René Schwob qui lui a écrit, à propos de *Corydon* ; c'est « une lettre à la fois très affectueuse, mais quelque peu ergoteuse et de nature à “ raser ” les lecteurs ». Il craint qu'à vouloir proposer une double réponse, celle de Schwob et celle de Porché, Paulhan soit amené à reculer. Il préférerait de loin « donner en appendice à une nouvelle édition de “ Corydon ” [sa] lettre ouverte » adressée à lui, par le biais de la *Nouvelle Revue Française*, et celle contenue dans le courrier qui nous intéresse. « Il [lui] semble que c'est là le meilleur moyen d'y apporter quelque modification — encore [qu'il] ne voit pas [que Porché] puisse désirer y rien changer ».

- H-05 Lettre à A. G., du 6 janvier 1929, envoyée de Paris, « 46, rue du Bac, Paris 7^e », **1 f. ms. R/V**

- H-05 *Lettre d'André Gide* à François Porché, du 13 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

François Porché, dans sa réponse du 6 janvier 1929, s'étend longuement sur les pièges de « la lettre ouverte », procédé auquel Gide s'était rallié dans les colonnes de la *Nouvelle Revue Française*. Nous n'avons pas la réponse que Gide a pu apporter à ces considérations si toutefois il les a apportées. Celle

du 13 février nous apprend que les nouvelles épreuves de *Corydon* sont prêtes et il adresse à Porché les pages reproduisant sa missive, ci-dessus détaillée. Il en profite pour commenter « certaines phrases [...] le long espace de temps écoulé entre la première édition de “Corydon” et la véritable divulgation de ce “tract” (car en effet c’en est un) ». Les informations suivantes concernant *Corydon* sont donc de première main et intéresseront ceux qui s’intéressent à la genèse de la publication. Les raisons pour lesquelles il avait « tardé » à publier le volume n’étaient pas dues, contrairement aux allégations de Porché qui avait parlé d’« enhardissement progressif », mais parce qu’il avait, à l’époque, préparé puis réalisé son voyage en Afrique équatoriale. Il lui avait paru, en effet, « gravement désobligeant pour ceux (et particulièrement pour celle) qu’[il] laissait en France, de [s’en] aller au loin sitôt après le lancement de ces deux bombes [*Corydon* et *Si le grain ne meurt*] dont les éclats risquaient de blesser cruellement ».

H-05 *Lettre d’André Gide, à François Porché, du 15 février 1929, 1 f. dactylo., sans signature*

François Porché, dans sa correction des épreuves de sa lettre, paraissant, en addenda, dans la nouvelle édition de *Corydon*, a ajouté un becquet. Gide, dans sa lettre du 15 février, lui annonce qu’il n’en retient que les trois premières phrases ; sinon il « préfère [...] maintenir [le texte de Porché], sans ajout, tel qu’il était d’abord ».

Y-03 Lettre à A. G., du 23 avril [19]38, envoyée de Paris, « 46, rue du Bac, Paris 7^e », 1 f. ms.

François Porché et sa femme imaginent le déchirement de Gide après la disparition de Madeleine. Le signataire assure Gide de sa « fidèle affection ».



Voir aussi AELBERTS (J.), cote III-278/V ; CHARASSON (Henriette) ; CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; DUCROCQ (Jean-Paul), cote H-06 ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu’elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu’est jugée, définie, etc. dans d’autres sources ; KOCHINITZKY (Léon) ; LE PELLETIER (J.), cote H-04 ; MAUCLAIR (Camille) ; *PARIS-MIDI* ; TERRUZZI (Paolo)

PORTAIL (J.)

L-05 Lettre-carte à A. G., du 28 décembre 1929, envoyée d’Alger. Au verso, une vue d’Alger

PORTE DE DAKAR [Dakar, Sénégal]

- ◆ Voir SUCCESSION D’ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

Porte étroite (La) [Œuvre d’André Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide*, même titre

PORTE ÉTROITE (LA) [Librairie]

III-199/V Lettre à A. G., du 20 mars [19]27, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Porte étroite, Achat et Vente Ancien et Moderne, 10, rue Bonaparte, Paris VI^e », 1 f. ms. R/V

Le ou la signataire dont le nom est indéchiffrable rappelle à Gide la visite qu'il lui a faite naguère. La petite édition des *Caractères* publiée par la Porte Étroite ne « lui avait pas déplu ». Il avait proposé de « continuer ces *Caractères* ». De crainte d'indiscrétion, et malgré sa grande joie, le signataire avait désiré laisser à Gide « toute initiative ». Or voici que le Sans Pareil annonce [ses] *Caractères*. Est-il possible que cette suite ait été confiée à un confrère ? Le signataire assure attendre une réponse impatiemment et « avec une véritable angoisse ».



Voir aussi AU SANS PAREIL [HILSUM (René)]

PORTEFEUILLE d'ANDRÉ GIDE

IV-3-04 Texte minimalissime de Gide, sans date, **1 f. ms. R/V**

Au recto, cette phrase en capitales et en minuscules : « Send more money ». On voit ensuite une opération montrant qu'il s'agit, peut-être, de la somme réclamée, soit, 10 652 frs. Au verso, de la main de Gide, le nom de Madame Capdepon et l'adresse de Mathilde Pomier (Rue Nationale à Paris XIII^e)



Voir aussi CARTES DE VISITE ; IDENTITÉ d'André Gide (Pièces officielles d') ; NUMÉRAIRES ; POSTES-TÉLÉGRAPHE-TÉLÉPHONE ; SOCIÉTÉ GÉNÉRALE (cote IV-3-02)

PORTICI (BOLOGNE)

V-03-4 Longue étude parue dans le mensuel italien *Portici*, paraissant à Bologne, livraisons de mars et d'avril 1951, sous la signature de Graziella Zattoni, intitulée, *André Gide* (8 pages grand format, style revue culturelle)



Voir aussi MORT D'ANDRÉ GIDE (La) [notamment pour les réactions qu'elle suscita en Italie]

PORTRAITS D'ADOLESCENTS ARABES



Voir ADOLESCENTS ARABES (Portraits d')

PORTUGAL (LE)

[DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]



CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Espagne et du Portugal — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

POSTES-TÉLÉGRAPHE-TÉLÉPHONE



Voir cote CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-04

POSTH (Max)

P-02 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

POUCHET (Julie)



Voir RONDEAUX (M^{me} Édouard), cotes G-09

Pouchkine (Récits de)

[Traduction de Gide]



Voir RÉCITS DE POUCHKINE

POUCHKINE (Alexandre Sergueïevitch)

- ♦ Voir COMMISSION ÉTRANGÈRE DE L'UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS, *LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA)* [Moscou] ; Pour le contrat littéraire, relatif à la traduction de Gide des *Récits* de Pouchkine, se reporter à NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01₂₅ ; SCHIFFRIN (Jacques) ; SCHLÆZER (Boris de)

POUJOL (Joseph-Olympe)

- H-06 Lettre à A. G., sans date, ni désignation du lieu d'envoi, **2 f. ms. R/V**
- H-06 Lettre à A. G., du 23 mars 1927, envoyée de Bouyan sur Libron (Hérault), **3 f. ms. R/V**
- H-06 Lettre à A. G., du 8 février 1930, envoyée de Bouyan sur Libron (Hérault), **2 f. ms. R/V**
- H-06 Lettre à A. G., du 23 février 1930, **1 f. ms. R/V** [

RÉSUMÉ DE CETTE CORRESPONDANCE. Dans sa première lettre, non datée, Joseph Olympe Poujol, qui se présente comme un simple « paysan », et à la suite d'une lettre de Gide, sur les « faits divers » [voir cette rubrique], apporte ses observations, lui qui vit constamment, « au milieu des bêtes et des plantes ». Il disserte notamment sur le chat et son génie sensoriel, et, en particulier sur le sien, qui très attiré par les « subtils odeurs de l'armoire entr'ouverte » (deux feuillets entiers) ; sur la vache et le taureau ; sur le cheval. La seconde lettre, datée du 23 mars 1927, très longue, fourmillant de détails et d'annotations pittoresques, répond à une lettre de Gide, dont le double ne figure pas dans cette collection ; il y est question, dit-il, de « l'esprit de luxure » dans la psychologie animale, mots que, d'ailleurs, il met entre guillemets ; il cite, pour exemple, les oiseaux, en particulier les poules et les pigeons ; le coq aurait des « mœurs violemment soldatesques » ; le pigeon, lui, laisse parfois sa femelle pour faire ménage avec un mâle. « L'amour [entre] pigeons mâles est un fait d'observation courante dans les pigeonniers importants » observe-t-il. Il évoque le comportement du paon femelle qui, d'abord, résiste au mâle mais qui, lorsqu'elle a été « rossée d'importance » flambe d'amour pour celui qu'elle avait d'abord dédaigné. Il parle du « baiser brûlant » des passeraux ; un « baiser vertigineux [les] fait choir sur le sol pour l'étreinte finale » ; baiser qu'affectionneraient singulièrement les pigeons et les serins mâles lorsqu'ils sont d'exclusive compagnie. Mais il est question aussi de la cour du lézard vert, « répandu dans ces contrées », du serpent « parfois enroulé au pied des souches » lors des vendanges. Il termine sa lettre en s'étendant sur les mœurs intimes des escargots qu'on « découvre [dans les jardins] souvent en coques jointes ». En conclusion, il croit pouvoir dire que « l'instinct de luxure chez l'animal va de pair avec ses instincts, des sentiments " nobles " ». Quant à l'attachement des bêtes, il est proverbial et il en donne maintes preuves : voici « un cheval qui tombe malade de la mort de son camarade, un chien ». Et qu'ajouter qui n'ait été déjà célébré sur « la fidèle tendresse d'un chien », sur la « précieuse ferveur d'un chat », quand ce ne serait trop appuyer sur « le plus beau de nos instincts : l'instinct religieux » qu'au dire de Joseph-Olympe Poujol, les bêtes partageraient sans complexe. En 1930, ledit paysan reprend la plume, et nous découvrons alors qu'il ne s'agit point d'un homme, mais d'une femme appartenant à une certaine classe où elle dépérit littéralement. Elle avait pris pour signature le patronyme et prénoms de son père, sous lesquels on repérerait ses abonnements à la *Nouvelle Revue Française*. À la suite d'une maladie brutale, elle a dû connaître les épreuves d'une longue convalescence et c'est à la veille d'une décision qu'elle prétend cruciale pour sa liberté, c'est-à-dire l'affranchissement

de ses liens avec ledit milieu, qu'elle s'adresse à Gide dont elle adjure l'aide financière et morale. Nous n'avons pas la réponse de l'écrivain, mais d'après la carte du 23 février 1930, il appert que Gide, relevé de maladie, a plutôt mal pris la confession de la signataire qui voyait sa vie suspendue à son aide. Mlle J. Poujol s'en excuse et comprend ce trait d'humeur ; elle demande la restitution de ses cahiers personnels, envoyés le jour de sa grande détresse et assure Gide de son admiration respectueuse.



Voir aussi sur la question de l'homosexualité dans le règne animal INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN

POULAIN (Robert)

M-07 *Lettre d'André Gide à Poulain, du 7 novembre 1929, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06

POUPET (Georges)

VI-01_a *Lettre à A. G., du 19 novembre [19]47, sans lieu d'envoi, 1 f. ms.*
R/V

Le signataire s'adresse à Gide en tant que « Monsieur et Ami ». Il aimerait se faire pardonner de « ne pas avoir dit avec quel [sic] joie, [il] a appris que (...) le Nobel [lui] avait été attribué ». Il estime que la décision du jury de Stockholm couronne d'abord « la liberté d'esprit » [de Gide]. En tout cas, il garde précieusement une lettre que ce dernier lui a adressée, « pour servir de préface à [ses] Œuvres Complètes ». Enfin il félicite les Lambert « de la naissance de leur fils ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

POUTERMAN (J. E.)

B-13 *Lettre à A. G., du 26 juillet 1930, envoyée de Paris, « 14, rue de l'Abbé-de-l'Épée, Paris V^e » 1 f. dactylo.* avec signature autographe

B-13 *Lettre d'André Gide à J.-E. Pouterman, du 29 juillet 1930, envoyée de Cuverville-en-Caux, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Dans sa lettre du 26 juillet, Pouterman se disait heureux « d'être associé à l'édition américaine de *Si le grain ne meurt* » puisque « la réalisation artistique [lui] a été confiée ». Il proposait, ensuite, « d'enrichir le portrait [de Gide] gravé par un bon artiste français, comme R. Ben Sussan ou D. Galania ». Dans sa réponse, Gide émet quelques réserves : il « craint qu'une image [de lui] par quelqu'un qui ne [le] connaît pas déjà, ne puisse être que bien peu satisfaisante ». Il préférerait « une bonne photographie », encore craint-il que « les photographies ne [soient] pas [...] fort appréciées par le bibliophile ». Dans le dernier paragraphe de la lettre, Gide rend hommage à Galania pour « sa réussite de l'édition monumentale des *Nourritures Terrestres* ». Si lors d'une rencontre, ils en venaient, lui et l'artiste, à la « possibilité d'une sympathie profonde, [il] pourrait lui parler [du projet de Pouterman pour Random House] ».

B-13 *Lettre d'André Gide à J.-E. Pouterman, du 18 août [19]31, envoyée de « Cuverville-par Criquebotté l'Esneval », 1 f. dactylo.* sans signature autographe

« Madame Simon Bussy » ayant écrit à Gide à la suite d'une lettre que Pouterman lui avait adressée, réclamant un jeu d'épreuves dactylographiées de sa traduction, en anglais, de *Si le grain ne meurt*, Gide déplore le contre temps que cette absence d'envoi pourrait occasionner. Il absout M^{me} Bussy qui ne pouvait se douter de cette obligation, aucune clause spécifique dans son contrat ne l'imposant. Il invite donc Pouterman à demander à Random House de lui faire parvenir ledit jeu et ajoute qu'il a « revu presque entièrement la traduction de M^{me} Bussy ; elle [lui] a paru excellente et [il] ne doute pas qu'elle [lui] donne entière satisfaction ».

- B-13 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]33, envoyée de Paris, « 32 bis, rue du Cotentin, Paris XV^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-13 *Lettre d'André Gide* à J.-E. Pouterman, du 18 novembre [19]33, envoyée de Lausanne (Suisse), **1 f. ms. R/V**
 Dans sa lettre du 15 novembre, Pouterman expliquait les raisons du retard apporté à la mise en épreuves imprimées du texte de la traduction, en anglais, de *Si le grain ne meurt*. Il expliquait que la maison Random House le menaçait de poursuites judiciaires pour dédit, procédure qui, selon le signataire ne résoudrait rien, « puisque [sa] situation financière exclut toute possibilité de paiement de dédit ». Dans sa réponse, Gide annonce son intention d'écrire à Bennett Cerf pour l' « engager à user de patience », mais il prie Pouterman « très particulièrement » de ne pas « réparer [ses] premières lenteurs en cherchant à gagner du temps en ne soumettant point à Madame Bussy les épreuves qu'elle réclame instamment » ; il serait beaucoup « désobligé », si Pouterman « passait outre ».
- B-13 Lettre à A. G., du 23 janvier [19]35, envoyée de Paris, « 32 bis, rue du Cotentin, Paris XV^e », **3 f. ms.**
- B-13 Texte d'André Gide, écrit au verso du 3^e feuillet de la précédente missive, sans lieu, ni date d'envoi
 Dans ce très bref écrit, probablement destiné à son ou sa secrétaire, à moins qu'il s'agisse de Dorothy Bussy, Gide dit avoir télégraphié à Pouterman ces mots : « Exige citation épigraphe indispensable pour comprendre titre ». Il exprime son irritation : « Non mais tout de même ! » et annonce qu'il rentre le soir même [à Paris ?], tout en recommandant « de conserver soigneusement — ou [lui] renvoyer — cette lettre. On ne sait ce qui peut arriver ».
- G-02 Lettre à A. G., du 4 février 1929, envoyée de Paris, « 14, rue Chanoinesse, Paris 4^e » [demande de cession de droits pour *Montaigne*], **1 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G., du 4 avril 1929, envoyée de Paris, sur papier à entête « J. E. POUTERMAN, éditeur, 54, rue Hallé, Paris XIV^e », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- G-02 *Lettre d'André Gide*, à J. E. Pouterman, du 12 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 Gide donne son assentiment aux principes contractuels proposés par Pouterman à fins d'édition, en anglais, de son *Montaigne*. Il y est dit que l'édition se fera chez « Blackamore Press Ltd », à Londres ; qu'il y sera publié 800 exemplaires au prix de 15 schillings l'unité environ ; Gide s'engage à ne

pas publier cet ouvrage au Royaume-Uni et aux États-Unis avant que cette édition n'y soit mise en vente. Enfin Pouterman prend à sa charge les frais de traduction et promet comme honoraires « 10% au prix fort de vente [...] payés à moitié lors de la parution du volume, et le solde, selon la vente, par règlements trimestriels ».

- G-02 Lettre à A. G., du 23 avril 1929, envoyée de Londres, (Grande-Bretagne), à moins qu'elle ne l'ait été de Paris même, si l'on se réfère à la réponse de Gide, sur papier à en-tête de « The Blackmore Press ltd, 4, Moorgate, London E. C. 2, Grande-Bretagne », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.
- G-02 *Lettre d'André Gide*, à J.-E. Pouterman, du 25 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 Dans sa lettre du 23 avril 1929, l'éditeur Pouterman disait être en « pourparlers avec New York pour la vente, à compte-ferme, d'une moitié de l'édition anglaise de *Montaigne* ». Il ajoutait que « les Américains demandent que cette édition soit signée [de Gide] » et donnait, comme référence à cette tradition, les noms de George Moore, Arnold Bennett, Galsworthy, voire, sur le continent, celui de Valéry, à l'occasion de la publication anglaise de sa *Méthode de Leonardo de Vinci*, parue chez John Rodker. Gide, lui, n'y voit aucun inconvénient et « accepte volontiers de signer les exemplaires réservés pour l'Amérique ». Il demande qu'on lui écrive pour savoir s'il doit se rendre chez l'éditeur « pour apposer ces signes justificatifs » ou si on peut lui « envoyer [chez lui] les premières pages du volume avant le brochage ».
- G-02 Lettre à A. G., du 4 octobre 1929, envoyée de Londres (Grande-Bretagne), « 43, Chester Terrace », **1 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G., du 10 octobre 1929, envoyée de Londres (Grande-Bretagne), sur papier à en-tête « The Blackmore Press ltd, 43, Chester Terrace, S. W. 1., Londres » **1 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 20 janvier 1930, écrite en anglais, envoyée de Londres (Grande-Bretagne), sur papier à en-tête « The Blackmore Press ltd, 49, Hornton street, London W. 8 », **1 f. dactylo.** [en coin, une annotation autographe de Gide]
- G-02 *Lettre d'André Gide*, à J.-E. Pouterman, du 24 janvier 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 En réponse à la lettre précédente, qui signalait l'envoi d'un règlement pour la publication, chez Blackmore Press, du *Montaigne*, Gide demande quelques éclaircissements afférentes aux clauses du contrat et à l'addition des royalties. Ce qui ne l'empêche pas de « dire combien l'aspect du livre [le] satisfait, et tous ceux qui le voient ».
- G-02 Lettre à A. G., du 23 juillet 1930, envoyée de Londres (Grande-Bretagne), écrite en français, sur papier à en-tête « The Blackmore Press ltd, 49, Hornton street, London W. 8 », **1 f. dactylo.**
 Il est signalé qu'à la date de l'envoi de cette missive, il a été vendu, du *Montaigne*, traduction anglaise, « 500 exemplaires [...] en Amérique, et 76 exemplaires en

Angleterre ». 25£ ayant été versées, il reste un solde de 17,19£ que l'éditeur « [a] le plaisir de remettre sous chèque barré ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [année 1933, 1935], cote E-06 ; BUSSY (Dorothy) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, références *Montaigne* et *Si le grain ne meurt* ; MARTIN-CHAUFFIER (Louis) ; RANDOM HOUSE ; RANDOM HOUSE, cote B-09, lettres des 15 et 25 mars 1934 ; cote B-13, notamment la lettre de novembre 1933

POYEN-BELLISLE (L. de)

M-03 Lettre à Marcel de Coppet, du 24 juin 1931, envoyée de Brazaville, **3 f. dactylo.**

IV-2_a Lettre à A. G., du 12 mai 1927, envoyée de Paris (9, rue du Mont-Dore, Paris XVII^e), avec enveloppe d'envoi [en poste restante à Heidelberg (Allemagne)], **2 f. ms. dont 1 R/V**

Poyen écrit que Gide fera des notes qu'il joint à son courrier, ce que bon lui semblera. D'après un autre courrier du même signataire, il s'agit de notes concernant l'Afrique noire. Si son « témoignage a une utile valeur », il sera « tout à fait heureux [que Gide] le juge digne d'être utilisé ». Il quitte Paris pour l'été qu'il passera en Colombie, à Santa-Fé de Bogota. A son retour, ajoute-t-il, il aura plaisir de venir saluer l'écrivain.



Voir aussi sur ces notes, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b

PRAGER MONTAGSBLATT,

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

PRAGUE (Autour de)

♦ Voir BRITISH COUNCIL (THE) [Prague] ; DEUTSCH (Gustav) ; HILAR (H.) ; HILLER (Kurt) ; HIRSCH (M.-L.) ; JANDA (Bohumil) ; MATAS (Miloslav) ; POCH (Jaroslav) ; *PRAGER MONTAGSBLATT* ; RALLINIKOV (J.) ; THÉÂTRE NATIONAL DE PRAGUE

PRAGER (Valentine)

I-02_f Lettre à A. G., du 22 mars 1927, envoyée de Paris, 9, rue Huysmans, **2 f. ms.**

Valentine Prager raconte que, vingt-cinq ans plus tôt, elle avait observé en Birmanie, le travail des éléphants sur un chantier de scierie. « J'y ai passé des heures passionnantes » avoue-t-elle, en continuant : « Je fus frappée par la tranquillité [des éléphants], leur adresse, leur intelligence, mais surtout par l'intérêt qu'ils semblaient prendre à leur travail. L'un d'eux, après avoir fait basculer à grand peine dans un bassin, pour la décortication, d'énormes troncs de bois de teck, se penchait chaque fois au-dessus de l'eau pour regarder attentivement l'arbre immergé. Était-ce curiosité du résultat de son travail ? Satisfaction de la tâche accomplie ? ». Nombreux autres exemples sur la curiosité des animaux, notamment chez les chats, les perruches, les serins. Passant à un autre sujet, la lectrice fait part de sa lecture de *Si le grain ne meurt*, l'hiver précédent. « Avez-vous conscience du grain que vous semez ! » s'écrie-t-elle. Elle ajoute : « Vous êtes un malade, un malheureux qu'il faut plaindre ». Et l'on s'aperçoit que la narration des faits-divers animaliers est prétexte pour verser sur Gide un torrent d'insultes — l'écrivain, dont elle salue pourtant « le beau talent » étant un corrupteur. Et elle conclut : « Je pense que les ratures de ce griffonnage vous sont indifférentes ; si je devais vous le recopier, je ne vous l'enverrais pas ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)* et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa]

PRAVDA

[Organe du Comité Central
du Parti communiste de l'URSS]

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits d'André Gide*, cote A1, [cahier bleu-gris], feuillet n° 4 ; cote Z-03_h ; CHAPITRE IV, *Divers*, I-04_e ; SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

Préfaces ou « Avant-Propos » [Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS

[Direction de l'Administration
et de Polices Générales]

- G-08 Lettre à A. G., sans date précise, mais on peut la remonter probablement à décembre 1939, sur papier à en-tête de « Préfecture de Police, Direction de l'Administration et de Police Générales, sous-direction des étrangers et passeports », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du secrétaire général de la préfecture
- G-08 *Lettre d'André Gide* au Préfet de Police de Paris, du 19 décembre [1939], envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- G-08 *Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide* au Préfet de Police de Paris, du 30 décembre [1939], envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

Ces lettres sont à replacer dans le cadre du dossier Otto TOWE [voir ce nom]. La lettre officielle de la préfecture signalait à Gide que la Préfecture avait décidé, « tenant compte des renseignements [donnés par l'intervention de l'écrivain], qu'une nouvelle enquête [venait d'être prescrite] » et, qu'en conséquence, un nouveau « sursis de quinze jours [avait été accordé] au protégé [de Gide] ». Le 19 décembre, Gide exprime au Préfet de police « sa particulière reconnaissance ». Il quitte alors Paris et donne des instructions à sa secrétaire « de veiller à ce qu'Otto Towe ne puisse être inquiété », ainsi qu'elle l'écrit au haut-fonctionnaire à qui elle s'adresse le 30, pour lui rappeler que le sursis accordé « expire le 2 janvier [1940] ». Elle le prie de lui « indiquer la marche à suivre afin que nous demeurions en règle ». En se reportant aux entrées TOWE (Otto) et PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES, nous saurons que l'intervention de Gide avait permis de libérer le jeune réfugié allemand du camp de Gurs, où il y avait été conduit après avoir séjourné au camp d'Argelès-sur-Mer, puis de le faire remonter vers Paris où Gide s'était porté caution en l'y accueillant rue Vaneau.



Voir aussi MICHEL (André) ; MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR [Cabinet du Ministre] ; PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES ; TOWE (Otto) ; VIENOT (Andrée)

PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES [Le Secrétaire général]

- G-08 Lettre à A. G., du 8 mai 1939, envoyée de Perpignan (Pyrénées-Orientales), sur papier à en-tête de « Préfecture des Pyrénées-Orientales, LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du secrétaire général de la préfecture [voir entrée précédente]



Voir aussi MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ; TOWE (Otto)

PREM (Josef-Wilhem)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, écrite en allemand, envoyée de Munich (Allemagne), « München 54, Weidmannstrasse 28 » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PREMIÈRE GUERRE MONDIALE (Les lettres, les documents etc, de Gide sur)



Voir BLUGE ; CARTES POSTALES ET AUTRES DOCUMENTS ILLUSTRÉS, cote B-01, cartes n°15, 16 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits Divers*, textes sur l'Allemagne, les réfugiés, les prisonniers allemands, cotes A-07, P-01 P-07, Z-02, Z-06 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes F-03 [les funérailles d'Émile VERHAREN, en pleine guerre], P-06, [« Copie d'un passage d'une lettre d'un officier d'état-major relativement à la bataille de l'Yser »] ; *idem* U-02, cote II-21/V, in *Journal de Genève* ; FRANCO-BELGE (Foyer) ; DUPOUEY (Capitaine) ; FRANCO-BELGE (Foyer) ; GHÉON (Henri) [notamment les lettres des 17 mars 1915 et du 19 novembre 1917 à VAN RYSELBERGHE (Théo)] ; GOSSE (Edmund), notamment les lettres des années de guerre ; *Journal [autour du]* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote P-05 ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote A-07 : ce sont des considérations d'ordre général sur l'Allemagne, écrites aux alentours de 1917 ainsi que sur le nationalisme allemand ; *JOURNAL DE GENÈVE* du 31 mai 1918, cote A-02-14 et A-02-19, in CHAPITRE IV, *Divers* ; MARTIN (Jules) ; MAURY (Lucien), qui décrit dans une lettre à Gide, du 24 octobre 1918, cote G-02, « l'atmosphère empoisonnée » dans la capitale suédoise à la veille de la capitulation de l'Empire d'Allemagne ; SCHLUMBERGER (Jean), notamment cote II-64/R VALLETTE (Alfred), cote W-03 ; VAN RYSELBERG (Théo) [Lettres des 12 mars, 30 mai 1915 et 2 février 1918 à GHÉON (Henri)] ; WHARTON (Edith)

PRENSKY (Éva)

- I-05 Lettre à A. G., du 20 mai 1934, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « EVA PRENSKY, Office littéraire et Théâtral, 18, rue du Général Niox, 18, Paris 16^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

C'est une lettre de protestation qu'Éva Prenskey envoie à Gide. Elle fait suite à une lettre de Gide du 18 mai qui ne figure pas dans la présente collection. Il est question de l'adaptation des *Faux-Monnayeurs* opérée par une certaine M^{me} Lartigaud, que Gide, selon cette missive, retiendrait. [On signale d'emblée que, dans sa lettre à M^{me} Lartigaud, Gide parle des *Caves du Vatican* et point des *Faux Monnayeurs*].

De s'être défait d'un dépôt (texte de M^{me} Lartigaud) et de n'avoir pas reçu, en contrepartie le « texte corrigé », que lui aurait promis Gide, donne à la missive d'Éva Prensky une tonalité sévère.

En marge de cette lettre, en post-scriptum manuscrit, non daté, Gide s'explique [c'est le texte même qu'il fit parvenir à l'Agence Bianchini, sous forme dactylographiée, et pour connaître sa teneur, se reporter à ce nom].



Voir aussi AGENCE BIANCHINI ; LARTIGAUD (M^{me})

PRESOTT (Orville)

- ♦ Voir *NEW YORK TIMES (THE)*, cote B-08

PRÉSENCE AFRICAINE

- ♦ Voir HORDETT (Jacques) ; BALANDIER (Georges)

« PRÉSENCE AFRICAINE — Les amis de »

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-08 et DIOP (Alioune)

PRESSE GIDE ET LA

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [PRESSE — Articles, lettres, documents articulant les relations de l'écrivain avec la presse, le concernant personnellement ou concernant des faits auxquels il s'est intéressé]

PRESSE DE GUINÉE [Conakry]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PRESSE (DIE) (WIEN)

- V-02-3 Parution dans *Presse (Die)*, du 17 février 1951, journal de Vienne, en Autriche, d'un article, en langue allemande, intitulé, *Tagebücher und Erinnerungen von André Gide*, consacré au *Journal* d'André Gide, signé « F. H. L », **1 coupure de presse** (2 colonnes) [en deux exemplaires]
- V-02-3 Article intitulé *Ein Grosser starb : André Gide*, paru le 1^{er} mars 1951, signé Werner Riemerschmid, **1 coupure de presse** (2 colonnes)
- V-04-4 Article intitulé *Gide if tot — es lebe Gide !*, paru le 3 mars 1951, de Jean Cocteau, **1 coupure de presse** (2 colonnes)



Voir aussi *JOURNAL (autour du)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PRESSE DIFFUSION

- C-07 Lettre à Richard Heyd (Neuchâtel), [v. ce nom], du 14 novembre 1947, envoyée de Lausanne (Suisse), sur papier à en-tête « J. Hayot Cie, Presse Diffusion, agence concessionnée de documentation et d'information pour la presse et l'édition ; 4, chemin de Mornex », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de J. Hayot

PRESSE MÉDICALE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06

PRÉTEXTE

[Cahiers André Gide (2 numéros)
créés en 1952]

- ♦ Voir *DEVOIR (LE)* de Montréal, cote I-03

Prétextes & Nouveaux Prétextes

[Œuvre d'André Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PREUSSICHEN STAATSTHEATER

- ♦ Voir CHRONOS VERLAG BERLIN

PRÉVOST (Jean)

- III-345/R *Lettre d'André Gide à Jean Prévost, du 18 mars 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

Gide avoue « sa stupeur ». Hazan, « [le] protégé » de Prévost, « fort de quelque phrase » a annoncé « comme devant paraître chez lui », son *Montaigne*. Depuis leur conversation, il avait vainement attendu une visite tenue pour « imminente ». À la réception de la lettre du 8 février, les jeux étaient faits, Schiffrin avait obtenu son assentiment pour qu'il publiât un inédit de lui. S'il est vrai qu'il a laissé Hazan sans réponse, il lui paraît néanmoins « inconcevable qu'il [l'éditeur] ait pu prendre ce silence pour un acquiescement ». Peut-être Hazan est-il « digne de sympathie » comme Prévost l'avait dépeint et il ne voudrait « trop l'accabler ». Enfin il admet « qu'il ait été simplement imprudent dans cette affaire ».

- III-346/V *Lettre à A. G., du 21 mars 1929, envoyée de Yvetot « Seine Inférieure, rue Félix Faure », 1 f. dactylo. R/V sans signature autographe*

C'est à Yvetot que Prévost a pris connaissance de la lettre précédente. Il retrace l'historique de l'affaire, et s'il a donné des renseignements excellents sur Hazan, c'est « [qu'il n'a eu] qu'à [se] louer de lui, ainsi que tous les auteurs et libraires avec qui [il] a parlé de sa maison ». Lui même, souligne-t-il, n'a « *tenu aucun propos dont on pût se faire fort* ». L'éditeur qu'il avait revu « semblait plutôt peiné [du silence de Gide] que désireux d'en tirer un avantage abusif ». Du reste Hazan ne serait pas homme à donner dans l'irrégulier. Il s'agit d'un malentendu à moins qu'on eût mal renseigné Gide.

- III-350/V *Lettre d'André Gide à Jean Prévost du 23 mars 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

La dernière lettre de Prévost a semblé « parfaite » à Gide. Elle « remet tout au point », mieux que n'a pu le faire celle de M. Hazan. C'est d'ailleurs, pour cette raison qu'il a tenu à émettre une protestation. Gide recopie, la phrase litigieuse de l'éditeur [voir ce nom, et sa lettre du 20 mars 1929]. Il répète que son *Montaigne* n'était promis à personne lorsque Prévost et lui en avaient parlé. En tout cas, le numéro de *Commerce* où l'étude a paru est entre ses mains, et si son correspondant ne dispose pas d'un exemplaire, il serait heureux de le lui faire parvenir. Écrivant ce *Montaigne*, n'a-t-il, « plus d'une fois pensé à [lui] » ?



Voir aussi BIANQUIS (Geneviève), au verso de sa lettre, une annotation de Gide, cote II-47-3/V ; *Montaigne* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ;

PRÉVOST (Marcel)

- W-07 Lettre à A. G., du 11 mars [19]17, **2 f. ms.**
- W-07 *Lettre d'André Gide* à Marcel Prévost, du 8 mars [19]17, relative à sa traduction de *Typhon* de Conrad, **1 f. ms. R/V**
- W-07 Lettre à A. G., du 9 juillet 1917, sur papier à en-tête « La Revue de Paris », **1 f. ms. R/V**
- W-07 *Lettre d'André Gide* à Marcel Prévost, du 29 septembre [19]17, dans laquelle Gide s'étonne que sa traduction soit retardée de publication, malgré des assurances écrites précédentes, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CONRAD Joseph ; VOIGNY (Alibert de)

PRÉVOT, succ^R

- Q-05 Facture du 1^{er} mai 1948, sur papier à en-tête « Prévot, succ^r, 50, boulevard Quinet, Paris XIV^e/ Entretien de sépultures/ Constructions de caveaux et chapelles », **1 f. ms.**
- Cette facture adressée à « Madame Gide, 1bis, rue Vaneau » couvre les frais de « l'entretien de la sépulture Gide ». Au dos de cette facture, figure un billert manuscrit de Gide, résumé dans ANONYMES Q-05
- ☞ On peut utilement se reporter à CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — dans sa vie (La)]

PRICE (Francis K.)

- W-05 Lettre à A. G., du 11 janvier 1951, sur papier à en-tête de ce représentant, en Europe, de *Double day & Co.* (New York) **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-05 Lettre à A. G., du 11 janvier 1951, sur papier à en-tête [idem], **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-05 *Lettre d'André Gide* (via son ou sa secrétaire), du 29 décembre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi BOUNINE (Ivan)

PRIMERIO DE JANEIRO

- V-03-1 Coupure de presse de ce journal de Porto, en date du 18 avril 1951, qui présente, à ses lecteurs, en traduction portugaise, *Le retour de l'Enfant prodigue*, sous ce titre : « Uma obra de André Gide, Apresentação de *Le retour de l'Enfant prodigue* », **1 coupure de presse** (8 colonnes)

- V-03-1 Article intitulé *A proposito da morte de André Gide*, du 11 mai 1951, de Antonio Ramos de Almeida, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)



Voir aussi BOUNINE (Ivan)

PRIMORSKI DNEVNIK [Trieste]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PRINCETON UNIVERSITY

- ♦ Voir COINDREAU (Maurice)

Printemps [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

« PRISONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS) [Prison de Fresnes — Époque de l'Épuration]

- H-09 Lettre à A. G., sans date, écrite au crayon, à la hâte, envoyée de la prison de Fresnes de « trois prisonniers intellectuels », **2 f. ms. R/V**

Les prisonniers félicitent Gide d'avoir pris la défense « des nègres. Avec élégance et efficacement ». Que ne dénonce-t-il pas la situation des « blancs internés par un nouveau régime de lettres de cachet, déguisé en justice du peuple ». Les signataires s'inscrivent en faux contre ce qu'ils considèrent comme l'action vengeresse du nouveau régime qui leur en veut d'avoir émis des opinions qui ne sont plus en odeur de sainteté. Ils racontent le cas de René Gérin qui a vu ses « articles de critique littéraire dans *L'Œuvre* [lui valoir] huit ans de prison. Le malheureux, ajoutent-ils, à la sortie de l'audience titubait sous ce coup imprévu ». Ils estiment que l'on « arrête sur simple dénonciation anonyme. C'est la revanche des femmes aigries, des concierges pas assez "étrennées", des maris plaqués, des employés qui s'estiment lésés par un supérieur, etc., etc. ». Se référant à des articles du Code de procédure pénale, ils condamnent leur emprisonnement ; celui-ci porterait atteinte à la liberté de parole garantie par la Constitution. Or celle-ci, concluent-ils « n'est pas rayée ».



Voir aussi DEUXIÈME GUERRE MONDIALE (Occupation, Résistance, Épuration)

PRINZHORN (Hans)

- N-06 Lettre à A. G., du 31 mai [19]29, envoyée de Monfavet (Vaucluse), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 4 juin 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 2 juillet[19]29, écrite en allemand, envoyée de Saint-Gallen (Suisse), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 25 juillet[19]29, écrite en allemand, envoyée de Vienne (Autriche), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- N-06 Lettre à A. G., du 8 octobre [19]29, écrite en allemand, envoyée de New York sur papier à en-tête « Hotel Lincoln », **2 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 8 novembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]29, écrite en allemand, envoyée de Santa Fé (New Mexico), **2 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Télégramme à A. G., du 6 janvier 1930
- N-08 Lettre à A. G., du 22 janvier 1930, écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **3 f. dactylo. dont 2 R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 25 janvier 1930, **2 f. dont 1 R/V dactylo.** sans signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 27 janvier 1930, **2 f. dactylo.** sans signature autographe. [Est joint le récipissé de l'envoi en recommandé]
- N-08 Lettre à A. G., du 30 janvier 19[30], écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 30 janvier 1930, **2 f. dactylo.** sans signature autographe. [Est joint le récipissé de l'envoi en recommandé]
- N-08 Lettre à A. G., du 3 février 19[30], écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Lettre à A. G., du 7 février 19[30], écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 10 février [19]30, envoyée de « La Souco » (Roquebrune), **1 f. ms. R/V**
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 20 février [19]30, envoyée de (Roquebrune), **1 f. ms. R/V**
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 20 février [19]30, la même que la précédente, mais en version dactylographiée, **3 f. dactylo.**
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], du 24 février 19[30], écrite en allemand, envoyée de Francfort (Allemagne), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], [sans date], écrite en allemand, envoyée de Francfort (Allemagne), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, [non datée], , **1 f. ms. R/V**
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 20 février 1930, la même que la précédente, mais en version dactylographiée, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 10 mars 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [en deux exemplaires]
- N-08 Télégramme à A. G., envoyé le 11 mars 1930 de Francfort (Allemagne)
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 14 mars 1930, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe [en deux exemplaires]
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], du 18 mars [19]30, écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], du 20 mars [19]30, écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], du 20 juin [19]30, écrite en allemand, envoyée de Munich (Allemagne), **3 f. ms. R/V**
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 27 juillet 1930, envoyée de Cuverville-en-Caux, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], du 5 août [19]30, écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 6 octobre 1930, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-08 *Lettre d'André Gide* à Hans Prinzhorn, du 24 octobre 1930, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe
- N-08 Lettre à Deutsche Verlags-Anstalt [?], du 3 décembre [19]30, écrite en allemand, envoyée de Hinterzarten (Suisse), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe



Voir aussi ARON (Robert) ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT [Gustav KILLPER et Martin MÖRIKE] ; *Nourritures terrestres (Les)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote N-08, traduction, en allemand du sonnet XLIII de William Shakespeare ; GROETHUYSEN (Ber-

nard) ; HAAS (Willy) ; *Nourritures terrestres (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; VIÉNOT (Pierre)

PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE ATTRIBUÉ À ANDRÉ GIDE EN 1947

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; NOBEL (Prix) [Liste des articles que consacre la presse française et internationale à l'occasion de cet événement]

Procès (Le) Adaptation d'André Gide de l'œuvre de Kafka

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PROCÈS D'OSCAR WILDE (LE)

- ♦ Voir WILDE (Le Procès d'Oscar)

PROCHÁZKA (Arnošt)

- H-07 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Prague (alors Bohême, Empire d'Autriche Hongrie, futures Tchécoslovaquie et Tchéquie), « Praha I, 203 », **1 f. ms. R/V**, avec en marge une annotation de Gide : « 18 ou 19 décembre 1913, écrire à Debussy » [Compte tenu de la lettre, on se demande si l'indication des dates, faite par Gide, est conforme à l'envoi réel du courrier. En tout cas, Arnošt Procházka, qui a traduit, en tchèque, *Porte étroite (La)*, souhaite que Gide lui accorde l'autorisation de publier, dans la même langue, *Roi Candaule (Le)*, à paraître chez l'éditeur pragois du précédent texte]
- H-07 Lettre à A. G., sans date, mais selon le cachet postal, 27 octobre 1913, envoyée de Prague (alors Bohême, Empire d'Autriche Hongrie, futures Tchécoslovaquie et Tchéquie), « Praha I, 203 », avec enveloppe timbrée et cachetée, **1 f. ms. R/V** [Le traducteur répond à une lettre de Gide dont nous ne disposons pas exemplaire dans cette collection. Il est question de droits à payer à l'éditeur français qu'il ne peut en aucun cas acquitter, alors que lui-même cède sa traduction du *Roi Candaule* au théâtre municipal de Prague, à titre gratuit, « pour l'amour de cette œuvre »]
- ☞ Voir aussi BLOCH (Alfred) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Roi Candaule (Le)* ; HILAR (H.)

PROCHE-ORIENT (LES PAYS DU) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

PROD (Max)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], **1 f. ms. R/V**

PROFESSEUR DE GIDE À L'ÉCOLE PRIMAIRE

P-02 Lettre à A. G., du 31 octobre [18]80, **2 f. ms. dont 1 R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

PROGRÈS DE LYON [Lyon, Rhône]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

Prométhée

[Fragment de Goethe]

[Traduction de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Prométhée mal enchaîné

[Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

PROMPSAUD (François)

IV-01_e Condolances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Rambouillet (Seine et Oise) « 9, rue Dubuo », **1 f. ms**

François Prompsaud qui est « entrepreneur de fumisterie et de chômage » dit « ses sentiments de condoléances bien sincères »

PROSTITUTION MASCULINE

- ♦ Voir SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

PROTESTANT DE NORMANDIE (LE) [Le Havre]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-26

PROTESTANTISME

[La figure féminine dans le]

- ♦ Voir NAVILLE (Arnold) dans une lettre à Léon PIERRE-QUINT [classée à cette entrée, cote H-06] : l'inversion de Gide serait, selon Naville, due à l'éducation calviniste dans laquelle la Femme ne peut exister en tant qu'être sexué, l'homosexualité, sans être même mentionnée, et encore moins tolérée, bourgeoise par suite de cette inhibition extrêmement codée, ce qui permet à Naville d'analyser longuement le rapport à la Femme vue, dans ladite communauté, comme un être totalement désincarné.

PROTESTANTISME ET CALVINISME

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Calvinisme — Réflexions sur le] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Morale — Question] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religion — Questions de] ; PROTESTANTISME, [La figure féminine dans le]

PROUDHON (P.-J.)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-06

PROUST (Marcel)

- ♦ AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917] ; BRADLEY (William Aspenwall), lettre de Gide à —, cote B-11, du 18 mai 1928 [sur le refus de Gide

de préfacier « le livre de Marcel Proust, en anglais, pour le compte de la Modern Library ; CURIEL (Gaston) ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_s, cote Z-04_{ah} ; CHAPITRE IV, *Divers*, à propos de *Sodome et Gomorrhe*, cote H-05 et de *Du côté de chez Swann*, cote O-01 ; toujours dans ce chapitre, voir cote Y-01 et Y-02, état des ventes des quatre premiers volumes de *La Recherche* et notamment de *À l'ombre des jeunes filles en fleur* établi par le service comptable des éditions Gallimard ; FRECHTMAN (Bernard) ; GRÜNBERG (Isak) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-72_V ; GUÉRARD (Albert) ; LE PELLETIER (J.) [Lettre de Gide à — du 3 décembre 1926, cote H-04] ; MODERN LIBRARY (The) ; *NEW YORK TIMES BOOK REVIEW (THE)* ; O'BRIEN (Justin), cote Q-05 ; PORCHÉ (François) [Lettre à A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05] ; RUSSEL (John), cote W-06 ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 16 avril [19]47

PROVENCE (Marcel)

- W-01 Lettre à A. G., du 2 novembre 1913, envoyée d'Aix-en-Provence, **2 f. ms. R/V**
- W-01 Lettre à A. G., du 10 novembre 1913, sur papier à en-tête « Revue Le Feu », envoyée d'Aix-en-Provence, **2 f. ms. R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à Marcel Provence, du 12 novembre 1913, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**



Voir aussi SIGNORET (autour d'Emmanuel)

PROVENÇAL (LE) [Marseille]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

PUAUX (Gabriel — Ambassadeur de France en Suède)

- M-08 Lettre à A. G., du 18 novembre [19]47, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête « Ambassade de France en Suède », **2 f. ms. dont 1 R/V** (enveloppe d'envoi jointe)
- M-08 *Lettre d'André Gide* à Gabriel Puaux, [sans date], **1 f. ms.**
- M-08 *Lettre d'André Gide* à Gabriel Puaux, du 8 décembre [19]47, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- M-08 Lettre à A. G., du 12 décembre 1947, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête « Ambassade de France en Suède », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- M-08 *Lettre d'André Gide* à Gabriel Puaux, du 15 décembre 1947, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- M-08 Télégramme de Gabriel Puaux à André Gide, du 16 décembre 1947. [La réponse de Gide est consignée au verso dudit télégramme]

M-08 Lettre à A. G., du 18 décembre 1947, envoyée de Stockholm, sur papier à en-tête « Ambassade de France en Suède », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

M-08 *Lettre d'André Gide* à Gabriel Puaux, du 7 janvier 1948, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote M-08 ; NÈGRE (A.) ; *SVENSKA DAGBLADET*

PUBLICATIONS LUCIEN VOGEL

◆ Voir ÉDITIONS LUCIEN VOGEL

PUCCINI (Mario)

L-06 Lettre à A. G., du 9 mars [19]28, envoyée de Rome, écrite en italien, **2 f. ms. dont 1 R/V**

L-06 *Lettre d'André Gide* à Mario Puccini, du 15 mars 1928, **1 f. ms. R/V**

L-06 *Lettre d'André Gide* à Mario Puccini, la même, en version dactylographiée, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

W-04 Lettre-carte postale à A. G., du 6 juin [19]28, en langue italienne envoyée de Rome, Italie, **1 f. ms.**

W-04 *Lettre d'André Gide* à Mario Puccini, du 9 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi *Souvenirs de la Cour d'Assise* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

PUIS-DEVAUX (Mme)

C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [1947], envoyée de Nice, « 11, boulevard Raimbaldi » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

PURGATOIRE (GIDE ET SON)

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Purgatoire — Gide et son]

PURVASA LTD

K-03 Lettre à A. G., du 24 décembre 1948, écrite en anglais, envoyée de Calcutta [Fédération des États Indiens], « P-13, Ganesh Ch., Avenue », [Le signataire sollicite, de Gide, le droit de traduire, en bengali *Thésée* et *La Porte étroite* ; Gide écrit, en marge « à répondre » et la secrétaire signale « accepté le 26 janvier [19]49], **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi SHASTRI (Y. B.)

PUSSET (L.)

I-04_c Lettre à A. G., du 20 février 1937, envoyée de Boulogne (Pas-de-Calais), **1 f. ms. R/V**

Après la publication de *Retour de l'URSS*, la signataire fait remarquer que des agents mal intentionnés en exploitent les informations à des fins partisans. Elle cite ainsi le cas du « CILACC » — Centre International de la Lutte Anticomuniste — animé par un certain Douillet, « ex-consul de Belgique à Rostov-sur-le-Don, propriétaire, là-bas, de trois usines dont la révolution l'a dépossédé ». Elle précise : « Cet honorable commerçant refait sa fortune en recevant des industriels belges et des jésuites des fonds qui servent à entretenir, dans les usines, des provocateurs et des espions ; on provoque, on moucharde les ouvriers communistes ou avancés [*sic*] afin de pouvoir les jeter dehors ; ceci pour [donner] une idée de la maison ». M^{me} Pusset déplore, dès lors, que « le grand nom de Gide illustre cette propagande infâme ». Elle espère [de lui] « une mise au point de quelques mots » afin qu'il soit mis fin à « l'interprétation que l'on donne implicitement de [ces] textes ».



Voir aussi *Retour de l'URSS*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; pour l'analyse du CILACC, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_c

PUTNAM (Samuel)

♦ Voir *THE NEW REPUBLIC*

PUTSCH ANTIHITLÉRIEN DU 20 JUILLET 1944

♦ Voir HARTUNG (Gustav)

Q

QUADERNI DELLE OLIMPIADI (ROME)

V-03-4 Étude parue dans la revue culturelle italienne *Quaderni delle Olimpiadi*, paraissant à Rome, livraison de juillet 1951, sous la signature de Giuseppe Grieco, intitulée, *La lezione di Gide* (**4 pages imprimées** style revue culturelle)



Voir aussi MORT D'ANDRÉ GIDE (La) [notamment pour les réactions qu'elle suscita en Italie]

QUAECK (Hans)

G-08 Lettre de Hans Quaeck à un certain « Guy », peut-être W. EHGLI [voir ce nom], du 9 juin [19]39, envoyée de la Maison d'arrêt du Havre, **1 f. ms.** [Est joint au dossier un feuillet où figure son adresse. Gide écrit, près du nom de Ernst Le Roi (de Chatenay Malabry) : « s'engage à lui fournir du travail sitôt la situation de Quaeck légalisée » et, au verso : « écrire à Quaeck d'aller trouver M. Dubois »]



Voir aussi ABRAMOVITS (Isabelle) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; EHGLI (W.)

QUARRÉ D'ALIGNY DE CHÂTEAU-RÉGNAULT (Anna-Antoinette)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote C-05

QUATRE ET TROIS

W-02 Articulet paru dans *Quatre et trois*, du 19 juin 1947, intitulé « André Gide devenu « Oxonian » coiffe le célèbre bonnet, **1 coupure de presse** (1 colonne et une photo)



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

QUEFFÉLEC (Henri)

- ◆ Voir *ANNALES (LES)*

QUENEAU (Jean)

- L-01 Lettre à A. G., du 16 novembre 1932, envoyée de Margny les Compiègne, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 16 novembre 1933, envoyée de Margny les Compiègne, **2 f. ms. dont 1 R/V** [En marge du 2^e feuillet adresse de J. Q. de la main de Gide]
- L-01 Lettre à A. G., du 2 juillet 1934, envoyée de Margny les Compiègne, **3 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 2 août 1934, **2 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 26 août [19]34, **1 f. ms. R/V**
- L-01 Carte postale illustrant une palmeraie de Marrakech, au verso un mot de Jean Queneau, daté du 9 septembre [1934 ?]
- L-01 Lettre à A. G., du 20 septembre [19]34, **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 25 septembre [19]34, **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 27 octobre [19]34, **1 f. ms. R/V**
- L-01 Carte postale illustrant une palmeraie de Marrakech, au verso un mot de Jean Queneau du 12 décembre [19]34
- L-01 Lettre à A. G., du 28 novembre [19]34, envoyée de Marrakech (Maroc), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 12 mars [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 28 mars [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 12 mai [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. dactylo.** avec signature et notice autographe
- L-01 Lettre à A. G., du 2 août [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **2 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 26 août [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 28 août [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 16 septembre [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **2 f. ms.**

- L-01 Lettre à A. G., du 22 octobre [19]35, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 12 avril [19]36, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. dactylo.** avec signature autographe [En marge, de la main de Gide, adresse militaire de Queneau]
- L-01 Lettre à A. G., du 6 juin [19]36, envoyée de Marrakech (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 5 novembre [19]36, envoyée de Bou-Izakaren (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 10 novembre 1936, envoyée de Bou-Izakaren (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 28 novembre [19]36, envoyée de Bou-Izakaren (Maroc), **1 f. ms. R/V**
- L-01 Lettre à A. G., du 2 décembre [1938 ? — voir lettre de M. Delavignette], envoyée de Lunéville, **1 f. ms.**
- L-01 Lettre à A. G., du 3 juillet [1939 ?], envoyée d'Amiens, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CATROUX (Général) et DELAVIGNETTE (R.)

QUENEAU (Mme) [mère du précédent]

- L-01 Lettre à A. G. du 6 juin 1936, envoyée de Montdidier, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-01 Lettre à A. G., sans date, **2 f. ms. R/V**
- L-01 *Lettre d'André Gide* à Mme Queneau, du 8 juin 1936, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Y sont joints, deux feuillets sollicitant des renseignements sur l'état civil de la correspondante, demandés par l'Administration des Pensions (**2 f. ms.**)

QUESNOY (Pierre)

- ♦ Voir *SEPTENTRION*

QUESTION D'ESTHÉTIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE

- ♦ Voir *André Gide* de Marc Allégret, CHAPITRE I, *Index nominum*, à la cote G-07, dactylogramme du 26 juillet 1950

QUESTIONS DE GÉNÉALOGIE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Généalogie — Questions de]

QUESTION DE « L'INVERSION » GIDIENNE

- ♦ Voir « INVERSION » GIDIENNE — Questions de l']

QUESTIONS DE MORALE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Morale — Questions de]

QUILLOT (Maurice)

- VI-03 Lettre à A. G., du 2 juin [1895] sur papier à lettre comportant un en-tête imprimé (vert) représentant un jardin de fleurs, dans le style du *Modern Art* et deux lettrines superposées (M. Q.) qui donnent vaguement une figure de hibou, **2 f. ms.** qu'accompagne une enveloppe affranchie

Quillot s'inquiète de savoir où « [son] pauvre André » se trouve à l'heure où il lui adresse son message. Il a appris, la veille, le décès de Juliette Rondeaux et le voici relisant, ce matin, ses lettres, « pleines de ces conseils que seules les mères savent donner ». Il devine ce que l'affection des proches a d'essentiel et d'insuffisant, car « l'horrible vide » est bien là. S'il a sa mère « encore » — et Gide est témoin de l'amour qu'il lui porte — il n'en est que plus sensible à l'atrocité de la séparation.

- VI-03 Lettre à A. G., du 6 juin [1895] sur papier à lettre comportant un en-tête imprimé (vert) représentant un jardin de fleurs, dans le style du *Modern Art* et deux lettrines superposées (M. Q.) qui donnent vaguement une figure de hibou, **2 f. ms. dont 1 R/V**

« Voici donc deux jours » que Quillot « attend un mot ». Dans ces malheurs, il se « sent plus faible qu'une femme ». Pour faire bonne mesure, il met en parallèle cette confiance avec « l'état de révolte » dans lequel il s'était abîmé à la mort de son petit neveu. C'est pourquoi il avoue « avoir peur de revoir Gide, « trop tôt ». Sa conscience est presque sauvée de savoir « le cher Marcel [Drouin] ? » auprès de Gide. Là où il demeure, Quillot déplore sa « solitude de tombeau ». Et quand Gide viendra donc le délivrer de cette horreur ? Alors, on « parlera » de la disparue, « si bonne » pour lui. Et sa mère l'aimera comme elle aime son fils. Il se défit des mots, donc il ne veut rien ajouter ; ce qui ne l'empêche pas de continuer sur le même ton. En pleurant ensemble la malheureuse, assure-t-il, Gide et lui feraient belle œuvre, « les gémissements [étant] les seules offrandes agréables à la mort ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

QUIROS (Carlos A.)

- ♦ Voir AMBASSADE D'ARGENTINE AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS

QUIVY (P.)

- L-05 Lettre à A. G., du 26 juillet 1932, envoyée de Dijon, **1 f. ms. R/V**

QUOTIDIEN (LE)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-03

QUO VADIS

- V-01 Article intitulé *André Gide et le cœur*, publié dans la revue *Quo Vadis*, numéro d'août 1951 (pp. 27-32), signé Geo Vallis, **coupure de presse** (3 f. imprimés, style revue, R/V)

R

RABBIN DE FRANCE (GRAND)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, [lettre du Président du Conseil National de l'Église Réformée de France au Grand Rabbín de France (26 mars 1941)]

RACINE (Jean)

- ♦ Voir *Journal* (autour du) in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, cote T-04, [SCHLUMBERGER] ; THIBAUDET (Albert), Z-02;

RADIG (Wolfgang)

- B-04 Carte-lettre à A. G., du 27 avril 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 4, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée (deux timbres), **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 25 juillet [19]45, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms.** Gide a écrit, en bas de lettre « 5, rue des Carmes, com. à la Cour honoraire, Poitiers »
- B-04 Carte-lettre à A. G., du 16 août 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée et revêtue du cachet : « Ministère de l'Intérieur/ Inspection Générale des Camps/ [Lettre] censurée, **1 f. ms. R/V** accompagnée d'une enveloppe revêtue d'un timbre
- B-04 Carte-lettre à A. G., du 20 août 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée et revêtue du cachet : « Ministère de l'Intérieur/ Inspection Générale des Camps/ [Lettre] censurée, **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 7 septembre [19]45, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms.**

- B-04 Carte-lettre à A. G., du 11 septembre 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée et revêtue du cachet : « Ministère de l'Intérieur/ Inspection Générale des Camps/ [Lettre] censurée, **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 21 septembre [19]45, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms.** La lettre est revêtue d'une photo d'identité du signataire
- B-04 Lettre à A. G., du 11 octobre [19]45, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 10 avril [19]46, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, bât 15/5, C. S. S. Écrouves par Toul (Meurthe et Moselle), **1 f. ms. R/V**
- B-04 Lettre à A. G., du 6 mai[19]46, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, bât 15/5, C. S. S. Écrouves par Toul (Meurthe et Moselle), **1 f. ms.**
- B-04 Lettre à A. G., du 25 août 1946, envoyée de Berlin, (Allemagne), « W. 15, Kurfürstandamm, 30 », **1 f. ms.**

Wolfgang Radig, ami des Mann, Thomas et, plus particulièrement Klaus et Erika, tenait une librairie d'avant-garde, sur le Kurfürstandamm, à Berlin, avant l'avènement du III^e Reich. Un jour, Gide, accompagné de M^{me} R. de Margerie, y fit irruption, à la grande émotion du libraire, qui, du coup, perdit ses moyens et ne put trouver, sur ses rayons, les livres de Gide qu'il savait pourtant présents dans son fonds. Puis vinrent les années sombres, la guerre, et le service obligé en France où le soldat Radig, qui avait laissé à Berlin librairie, femme et enfant, servait en tant que responsable de la distribution du courrier à l'hôtel Majestic, quartier du Commandement des forces allemandes d'occupation en France. Lors de la Libération de Paris, il choisit de demeurer clandestinement en France et de ne pas rejoindre son unité, car il désirait exécuter enfin un vieux désir de bouter l'ennemi (les Nazis). Finalement, après s'être caché plusieurs jours à Neuilly, il se livre aux forces d'occupation américaines. Il fait la connaissance d'un officier qui connaît Thomas Mann et qui croit à la sincérité de ses arguments. Mais, à la suite d'un bombardement, Radig est remis aux autorités françaises qui l'internent dans un camp de prisonniers, à Poitiers. Il sombre dans le désespoir ; cependant, un jour, il décide de se rappeler au bon souvenir de Gide. Celui-ci répond et se montre serviable. Il a, sur place, deux amis, la comtesse de Lestranges (voir ce nom) et de J. Iehl (voir ce nom). Grâce aux paquets de victuailles qu'on lui remet de leur part, il reprend courage. De son côté Gide lui envoie des livres. Finalement Radig sera interné jusqu'en août 1946. Gide, nous apprend-il, s'était inquiété de son sort, depuis Beyrouth où il y prononçait une allocution. La lettre que Radig adresse à l'écrivain, le 25 août 1946, depuis Berlin clôt ce dossier. On sent l'ancien prisonnier revenu à la vie ; le graphisme de son écriture s'est modifié. De celle serrée et tremblante du temps de sa captivité, nous passons à une autre, pleine et naturelle, probablement due à son retour dans sa patrie, un Berlin « assez changé, mais malgré sa dévastation, plus vif que pendant le cauchemar du

nazisme ». Telles sont les lignes de force que nous pouvons dégager de cette correspondance. On peut élargir la recherche aux rubriques suivantes :



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses] ; GRIENNE (Mlle) ; IEHL (Jean)

RADIO 47

- W-02 Article de Guy Verdot, intitulé « Un suppot de Satan ! », paru à l'occasion de la diffusion radiophonique de *Immoraliste* (L'), le vendredi 1er juin 1947, **1 coupure de presse** (2 colonnes et une photo de Gide avec le bonnet de l'Université d'Oxford)

RADIODIFFUSION FRANÇAISE

- O-04 Lettre à A. G., du 12 mars [19]47, sur papier à en-tête de l'organisme, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- O-04 *Lettre d'André Gide* à Radiodiffusion française, du 13 mars [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi VALÉRY (Paul)

RAGGMAGLIO LIBRARIO (IL) (MILAN)

- V-03-4 Article de Giovanni Barra, paru dans *Raggmaglio Librario* (Il), à Milan, au mois de février 1951, en langue italienne, intitulé *Un grande dramma d'anime dal carteggio Paul-Claudel-André Gide*, à l'occasion de la parution à Rome (Garzanti), de *Claudel-Gide 1899-1926*, **1 coupure de presse**, 2 colonnes (grand format) avec photos de Gide et de Claudel



Voir aussi *Correspondance Gide-Claudel*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

RAGU (Docteur)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- IV-01_i Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Tunis, (Tunisie) **1 f. dactylo**
« Sentiments de vives condoléances ».

RAHANY (H.)



Voir GAUTHIER (A.)

RAI (Radio Italiana)

- P-05 Lettre de Gian Franco Zaffrani (signataire) à Jean Lambert, envoyée de Rome, le 16 décembre 1953, sur papier à en-tête de l'organisme, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi *À Naples*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

RAISON MILITANTE (LA)

- V-01 Sous la rubrique « La Raison dans les lettres », deux colonnes sont consacrées à Gide, la première sous forme d'un florilège de citations tirées de ses œuvres, l'autre ayant trait à la *Correspondance André Gide-Paul Claudel*

RALLINIKOV (J.)

- N-01 Lettre à A. G., du 7 février 1928, envoyée de Prague, **1 f. ms.**



Voir aussi GORKI (Maxime)

RAMADIER (Paul)

[Chef du Gouvernement français en 1947]

- C-08 Télégramme à A. G. du 17 novembre 1947, envoyé de Paris (palais Matignon) — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature

- C-08 *Texte de la dépêche* d'André Gide en réponse au pli précédent, envoyé de Neuchâtel (Suisse), le 18 novembre 1947

Paul Ramadier congratulait le lauréat « pour hommage si mérité » ; Gide, en réponse, dit être « très sensible à [cet] aimable témoignage de sympathie ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RAMBAUD (Henri)

- ♦ Voir *FIGARO LITTÉRAIRE*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'A. G.

RAMBAUT (P.)

- I-02_(c) Lettre à A. G., du 21 mars 1927, envoyée de Bruxelles, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le correspondant signale à Gide le livre de Romanes, *Évolution mentale*, de Ribot, *Le Sentiment Intellectuel*

RAMUZ (Charles-Ferdinand)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

RANDOM HOUSE

- B-09 Lettre à A. G., du 15 mars 1934, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis), sur papier à en-tête « Random House, 20-E 57, New York, “ Random House is the subsidiary of the modern library ” » **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf.

Le signataire doit passer par Paris, le 24 avril suivant et logera, une journée à l'hôtel Crillon. Après quoi, il embarque vers le Midi pour un voyage au long cours qui le mènerait en Grèce, en Palestine et en Russie. Il serait très désireux de rencontrer Gide lors de son bref séjour dans la capitale française. Il est question de Pouterman [voir ce nom] qui « has made fools of all of us ».

- B-09 *Lettre d'André Gide* à Random House, du 25 mars 1934, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide approuve : cette « affaire Puttermann [il orthographie différemment], est bien irritante ». Gide soupçonne « une feinte pour dissimuler l'arrêt du travail ». Malheureusement, il « craint d'être loin de Paris », quand Cerf y sera. C'est qu' « il se prépare à l'Opéra une grande représentation (Ida Rubinstein) d'un mélodrame [de lui], mis en musique par Igor Strawinsky, dont la " première " doit avoir lieu précisément à cette époque et à laquelle [il] voudrait bien ne pas assister, par grande horreur de toute cérémonie mondaine, et de toutes les compromissions auxquelles celle-ci [l']entraînerait fatalement ».

- B-09 Lettre à A. G., du 23 novembre 1934, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis), sur papier à en-tête « Random House, 20-E 57, New York, " Random House is the subsidiary of the modern library " » **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf.

Le signataire signale qu'il est mis fin à la collaboration de Pouterman, en raison de ses nombreux reports et manœuvres dilatoires. Aussi le programme de la parution de *Si le grain ne meurt*, dans sa traduction anglaise est-il modifié. Désormais il en sera publié une édition originale de 100 exemplaires de luxe signés (au lieu des 700 initialement prévus) à 20 \$ l'unité et de 1 500 exemplaires à 5 \$ l'unité, non signalés (non prévus eux à l'origine). Cerf regrette les difficultés rencontrées dans la publication de l'ouvrage et espère l'approbation de Gide des nouvelles décisions détaillées.

- B-09 *Lettre d'André Gide à Random House, du 2 décembre [19]34, écrite au bas du second feuillet de la lettre ci-dessus désignée, 1 f. ms.* avec signature autographe

Gide « approuve entièrement les décisions dont [on lui] fait part ». Madame Simon Bussy, ajoute-t-il, « est très satisfaite (...), car elle commençait à désespérer de jamais voir l'achèvement d'un travail qui lui tient à cœur autant qu'à [lui] ». Il déplore « d'avoir retardé cette solution en tâchant de protéger quelqu'un qui ne lui paraît pas défendable et qui n'a cherché qu'à gagner du temps en [les] jouant et en [les] berçant de faux espoirs ».

- B-13 Lettre à A. G., du 11 juillet [19]30, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf

- B-13 *Lettre d'André Gide à Random House, du 25 juillet 1930, envoyée de Cuverville-en-Caux, 1 f. dactylo. R/V,* sans signature autographe

Répondant à la lettre de l'éditeur américain du 11 juillet, Gide « accepte [avec plaisir] les propositions soumises [...] au sujet de la publication d'une traduction anglaise de *Si le grain ne meurt* ». Il donne son approbation aux conditions énumérées dans le courrier de son correspondant, à la seule réserve d'une clause qui « concerne le temps accordé à Madame Simon Bussy pour cette traduction ; [...] le livre est long, et [il] ne peut répondre pour elle que six mois lui suffisent »

- B-13 *Lettre d'André Gide à Random House, du 31 juillet 1930, envoyée de Cuverville-en-Caux, 2 f. dactylo.,* sans signature autographe

Gide a fait part à Mrs Bussy des termes de la lettre de Random House ; et, dans cette missive, Gide insiste pour que l'éditeur s'entende avec la traduc-

trice. Elle attiré son attention sur « un certain flottement possible dans les clauses 6 et 7 et souhaite que les conditions soient mieux précisées ». Comme il le prévoyait, l'alinéa 7 de ladite lettre pose problème, Mme Bussy demandant que « l'extrémité du délai soit reportée au premier septembre 1931 ». Quant au titre de l'ouvrage, Gide concède que les mots, tirés de l'Évangile, ne puissent « convenir ». Il ajoute que « pareille difficulté s'était déjà présentée pour l'édition allemande » et son traducteur s'en était été tiré en proposant « une courte sentence de Goethe, *Stierbe und Werde* ». Il faudrait donc trouver « un équivalent, quitte à rejeter en épigraphe, et tout au long, le verset de l'Évangile dont le titre français ne cite que les premiers mots.

- B-13 *Lettre d'André Gide à Random House, du 7 août 1930, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*

Gide remercie M. Bennett Cerf, de l'envoi de « beaux livres [qu'il a eu] l'amabilité de lui envoyer ». Et il ajoute : « ce mot pour dire avec quel vif plaisir [il] les regarde avant de les ranger dans [sa] bibliothèque ».

- B-13 Lettre à A. G., du 20 août 1930, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », 2 f. dactylo. avec signature autographe de Bennett A. Cerf, auxquels est jointe une carte de visite avec ces mots « With cordial regards » du signataire

- B-13 Lettre à A. G., du 9 octobre 1930, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », 1 f. dactylo. avec signature autographe de Bennett A. Cerf, auquel est joint la copie de la lettre du 20 août (2 f. sans en-tête)

- B-13 Lettre à A. G., du 3 novembre 1930, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », 1 f. dactylo. avec signature autographe de Bennett A. Cerf

- B-13 Lettre à A. G., du 23 novembre 1931, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », 1 f. dactylo. avec signature autographe de Bennett A. Cerf

- B-13 *Lettre d'André Gide à Random House, du 5 décembre 1931, sans lieu d'envoi, 2 f. dactylo., sans signature autographe*

Gide remercie l'éditeur de l'envoi d'un chèque de 17 500 frs ; et il rappelle qu'aussitôt l'envoi du manuscrit de la traduction, il avait payé à la traductrice 50% de ses droits. Gide dit, ensuite, n'être pas opposé à une « trade edition of this book ». Cependant, il soulève la question des prérogatives que son éditeur américain habituel, Alfred Knopf, pourrait rappeler, car « encouragée par le succès de l'édition de [Random House], [Knopf pourrait] cesser de refuser ou de différer la publication de ce livre, et, par là, se resaisir de ses droits ». Cependant, Gide suggère plus prudent d'attendre le succès présumé de l'ouvrage (*Si le grain ne meurt*) ; car il « serait désolant [qu'il] soulevât des ennuis pour [Random House] ».

- B-13 Lettre à A. G., du 18 décembre 1931, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf
- B-13 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf. La même lettre est recopiée à la main (**1 f. ms. R/V**)
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Random House, du 18 novembre [19]33, envoyée de Lausanne (Suisse), **1 f. ms. R/V**
 Gide, accusant réception de la précédente lettre, dit joindre à sa réponse, le double d'une lettre qu'il vient d'adresser à J. E. Pouterman. « Surmené par son travail de rédacteur à *Lu* » Pouterman a fait preuve de « lenteur » ; cependant, ajoute-t-il, il y a lieu « d'écarter toute imputation de malhonnêteté ». Pour Martin-Chauffier [directeur de Pouterman], cet homme est « capable de négligence mais point d'une " indélicatesse " ». Gide conseille M. Cerf de « lui faire crédit d'un peu de temps ». Car il ne doute pas que « alerté par cette lettre sévère [Random House], [Pouterman] ne cherche à réparer par son zèle ses très regrettables lenteurs précédentes ».
- B-13 Lettre à A. G., du 22 novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf
- ☞ Voir aussi BUSSY (Dorothy) et notamment la lettre de Random House à — cote B-13 ; *Si le grain ne meurt*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-13 [sur l'annonce de la parution, en anglais, de *My memories* « Si le grain ne meurt » ; MARTIN-CHAUFFIER (Louis) ; POUTERMAN (J. E.)

RAOUL (Francis)

- IV-3-04 Carte de visite trouvée dans le portefeuille de Gide
 Francis Raoul est Préfet, Directeur du Cabinet du Préfet de Police
- ☞ Voir aussi CARTES DE VISITE et PORTEFEUILLE d'André Gide

RATHENAU (Walter)

- I-01 Lettre à A. G. de Walter Rathenau, du 29 juin 1921, envoyée de Berlin (Allemagne), « Berlin W. Wilhelmstrasse 62 », écrite en allemand ; (aux bons soins de M^{me} Mayrisch à Colpach (Luxembourg), **2 f. dactylo.**, avec signature autographe
- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{ze}
- On notera que Walter Rathenau fut un personnage important dans l'Allemagne d'avant et d'après la Première guerre mondiale. Il fut ministre de la Reconstruction de la République de Weimar, au moment où il adresse

cette lettre et sera à la tête du ministère des Affaires étrangères l'année suivante. Il sera assassiné la même année.

RATU (Rut)

- I-01 Lettre à A. G., du 3 avril [1930 ? 1950 ?] envoyée de Sierre (Suisse), écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**

REBATET (Lucien)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-03_a

REBSTOCK (Roger)

- ♦ Voir CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE (LES)

REBEYROL (Philippe)

- ♦ Voir INSTITUT FRANÇAIS DE HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE, cote G-06 ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA), cote G-06

Récits de Pouchkine

[Traduction de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

REDITELSTVÍ MESTSKÉHO DIVALDA, KRÁL VINOHRADU

- ♦ Voir HILAR (H.)

REEVES (Harrison)

- ♦ Voir Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 [À propos de Walt Whitmann, de ses funérailles, de la réception de son œuvre aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de l'homosexualité du poète et des considérations sur l'homosexualité aux États-Unis et sur les Îles Britanniques]

RÉFLEXIONS SUR LA PÉDÉRASTIE

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_q ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]

RÉFLEXIONS SUR LE CALVINISME

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Calvinisme — Réflexions sur le]

RÉFLEXIONS SUR LE COMMUNISME

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communiste et Individualiste — Morale]]

RÉFLEXIONS SUR L'ÉTAT

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [État — et ses réflexions sur l']

RÉFLEXIONS SUR LES FLEURS

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Fleurs — Réflexions, Divers]

Réflexions sur quelques points de littérature et de morale

[Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

RÉFORME

- V-01 Sous le titre « Point de Vue de *Réforme* », cet article, non signé, paru le 7 juin 1951, évoque une question posée à l'épreuve du baccalauréat, sous forme d'une citation de Gide

- ☞ Voir aussi [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RÉFUGIÉS POLITIQUES DE L'ENTRE-DEUX-GUERRES OU DANS L'IMMÉDIAT APRÈS-GUERRE (Intervention de Gide ou sollicitation en faveur des —)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-01 (Message de soutien aux réfugiés allemands) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [DONS & CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES] ; LAST (Jef), notamment G-08 ; HILLER (Kurt) ; LASZLO (Raoul) ; LEWANDOWSKI (Herbert Camille) ; QUAECK (Hans) ; RADIG (Wolfgang) ; TOWE (Otto) ; ZSAJKA (Victor)

REGGIO DEMOCRATICA [Reggio]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RÉGNIER (Charles)

- C-02 Lettre à A. G., du 29 août 1932, écrite en français, envoyée de Berlin (Allemagne), « Charlottenburg, 5), **1 f. ms. R/V**
- L-03 Lettre à A. G., (en français), envoyée de Berlin, du 1^{er} février [19]33, **1 f. ms. R/V**

RÉGNIER (Jean-Georges) [frère du précédent]

- C-02 Lettre à A. G., du 11 mai 1945, écrite en français, envoyée du camp d'internement de Drancy « 2676, Esc. 5, Ch. 4 », **3 f. ms. dont 2 R/V**

RÉGNIER (Henri)

- G-04 Lettre à A. G., du 31 octobre 1950, envoyée de Hambourg (Allemagne), « 10, Willersweg », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe. La lettre a été retranscrite par les soins du secrétariat de Gide, **1 f. dactylo. R/V** [en triple exemplaires]
- G-04 *Lettre d'André Gide* à Henri Régnier, du 4 novembre 1950, lieu d'envoi non précisé, **1 f. dactylo.** En double exemplaires, l'un avec signature autographe, l'autre sans
- Dans sa très longue lettre du 31 octobre 1950, l'Allemand Henri Régnier rappelle qu'il s'est entretenu, en compagnie de son frère, Charles, avec Gide

à Munich, lors de la visite de ce dernier en 1947. Il se trouve que leur ami, Jürgen Schüdderkopf, « prépare une série d'émissions de TSF consacrées à Kafka ». C'est l'occasion pour le signataire de cette missive d'évoquer la personnalité et l'œuvre de Kafka dans l'Allemagne qui lui est contemporaine, sujet d'une grande vogue, immédiatement après la fin des hostilités. La série d'émissions en préparation devrait être divisée en trois parties, la première étant consacrée à la mise en scène due à l'adaptation d'André Gide, faite par le théâtre de Berlin, la deuxième offrant une lecture « des parties choisies du roman », lues par Gustav Gründgens, la troisième, enfin, devant faire l'objet d'une « discussion passionnée » entre ceux qui considèrent sacrilège de « “ séculariser ” ce dernier chef d'œuvre du vingtième siècle par les moyens du théâtre » et ceux qui estiment « qu'il est possible de dramatiser le roman ». Ainsi, « entre pours [sic] et contres [sic], [il y aura] une discussion furieuse ». S'adressant à Gide, Régnier demande son intervention un peu comme couronnement de la discussion : « faire savoir pourquoi [il s'est décidé] d'écrire la pièce “ Le Procès ” » et, si une fois l'entreprise menée à son terme, il aurait été amené, « peut-être [à changer] d'opinion ».

Gide, dans sa réponse du 4 novembre, trouve la lettre de Régnier « excellente ». Certes, « de nombreux pays se sont émus de la représentation du *Procès*, mais sans doute est-il naturel que l'Allemagne [s'en] passionne plus particulièrement », mais comme il est « juge et partie », il estime « qu'il est à peine décent [qu'il] manifeste une opinion » ; et il se félicite, cependant, « de l'attention du public intelligent [...] grâce à cette exhibition (et fût-ce pour la critiquer âprement) sur cet inquiétant chef d'œuvre ».



On trouvera d'autres informations sur la réception et les demandes de mise en scène ou d'adaptation en langue étrangère, dans CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Procès (Le)* et pour l'Allemagne : LACROIX (Hanswerner)

RÉGNIER (Henry de)

VI-03 Lettre à A. G., non datée [l'enveloppe jointe indique 2 juin 1895], « dimanche matin », envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Gide sait les « sentiments de profonde et vraie amitié » que Régnier lui voue. Aussi ne peut-il que deviner ce qu'il ressent après le décès de sa mère. « Ce sont des heures cruelles » et il les a « souffertes ». Si un service funèbre était organisé, qu'il soit surtout averti, il aimerait y assister.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; JAMMES (Francis), lettre du début de l'année 1900, lettre du 10 octobre 1902

REGNIER (Jean-Georges)

C-02 Lettre à A. G., du 11 mai 1945, **3 f. ms.** dont 2 R/V

REICHSTAG (*Incendie du — à Berlin, mars 1933*)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06

RELIGION (*QUESTIONS DE MORALE ET DE*)



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religion — et les questions de Morale et de]

RENAISSANCE

[Revue littéraire chinoise, 1947]

- ♦ Voir SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 15 juillet 1947

RENARD (Jules)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes G-07 ; Z-02_{ze}

RENAUD (Madeleine)

- ♦ Voir BARRAULT (Jean-Louis)

RENAUD (Mme V^{ve})

C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, envoyée de Paris « Mme Vve Renaud, ancienne concierge de l'immeuble 1^{bis}, rue Vaneau [Salpêtrière, salle Racine, division Vincent-de-Paul, Paris 13^e] » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RENÉVRIER (R.)

P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, **1 f. ms.**

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) — La Mort dans la vie d'

RÉPERTOIRES D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Carnets, Répertoires divers, & Agendas]

REPRÉSENTATION DU SECOURS OUVRIER INTERNATIONAL en URSS

I-04_a Lettre à A. G., sur papier à en-tête « Représentation du Secours Ouvrier International en URSS » (quatre langues, russe, allemand, français, anglais), envoyée de Moscou le 27 mars 1934, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

On informe Gide qu'on s'apprête à célébrer le dixième anniversaire de la naissance de MECHRAPOM-FILM, « une des grandes organisations cinématographiques de l'URSS », productrice, entre autres, de « *La Mère*, *Tempête sur l'Asie* (Poudovkine) *Le Chemin à la vie* (Ekk), *Dans la Province* (Barnet) ». Et à cette occasion, on demande à l'écrivain qu'on suppose, bien entendu, connaisseur de la cinématographie soviétique, de collaborer sous forme « d'article, d'esquisse [sic], d'interview, etc. » ; et à cette fin des ouvrages sont en préparation, destinés à un public international.

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

RÉPUBLIQUE DU CENTRE (LA) [Orléans]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

REPUBBLICA D'ITALIA [ROME]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

« RÉSISTANCE » [Association Amicale des Militants de la Clandestinité]

- B-04 Lettre à A. G., du 15 avril 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Résistance, Association amicale des Militants de la Clandestinité — l'adresse est surmontée d'une croix de Lorraine —, secrétariat : 5, rue Lamartine, Paris IX^e et 18, rue d'Enghien, IX^e », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe d'André Lafargue, « Vice-Président de l'Association, Déporté politique »

Le mouvement « Résistances » organise le 18 mai 1947, « dans les salons du Cercle militaire », un gala « au cours duquel sera tirée une tombola ». Les bénéfices d'une vente « serviront à aider nos déportés et les familles de nos morts ». L'association pense qu'un « ouvrage revêtu d'une mention autographe serait particulièrement apprécié ». En marge de cette lettre, nous apprenons que Gide a envoyé le 30 avril un exemplaire de *Attendu que...*

Retour (Le) [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Retour de l'Enfant prodigue [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Retour de l'URSS [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Retour du Tchad [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir VOYAGE AU CONGO & RETOUR DU TCHAD

REUSS (Paule)

- Q-05 Lettre à A. G., du 29 novembre [19]46, **2 f. ms.**
- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Paule Reusse, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. La même lettre à l'état de brouillon, **1 f. ms.** et enfin les deux lettres dactylographiées sur un même feuillet, **1 f. dactylo.**

REUTTER

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-54/V

RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, I-04_d ; I-04_e

REVUE (LA)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote O-01

REVUE ARGENTINE (LA)

- P-08 Lettre à A. G., du 1^{er} avril 1949, sur papier à en-tête de la revue, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de O'Gonzales-Roura (Edmond de Narval) [Est jointe à cette lettre un texte détaillant les modalités d'attribution du prix de la Revue argentine, dont Gide serait membre du jury]

REVUE DE GENÈVE (LA)

- O-05 Lettre à A. G., du 16 mars 1922, sur papier à en-tête de la revue, **1 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G., du 6 juin [19]24, sur papier à en-tête de la revue, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi *Incidences*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; TRAZ (Robert de)

REVUE DE LA COMÉDIE DE PROVENCE (LA)

- ♦ Voir *COMÉDIE DE PROVENCE* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04

REVUE DE LA QUINZAINE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 [À propos de Walt Whitmann, de ses funérailles, de la réception de son œuvre aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de l'homosexualité du poète et des considérations sur l'homosexualité aux États-Unis et sur les Îles Britanniques]

REVUE DE PARIS

- III-172/R Lettre à A. G., du 19 avril 1918 (aux bons soins de Marcel Drouin, 4, rue du Jasmin à Paris), envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Revue de Paris, 85^{bis}, Faubourg Saint-Honoré, Paris 8e », **1 f. dactylo.** avec signature de l'Administrateur
- La Revue de Paris* adresse à Gide la somme de 1 820 frs « en règlement de [ses] droits d'auteur pour la publication de *Typhon (Le)* 1^{ère} et 2^{ème} partie, dans les numéros du 1^{er} et 15 mars 1918 ».
- ☞ Voir aussi CHAMBRUN DE TABIBE (J.), lettre de Gide à —, cote B-09, du 3 décembre 1928 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-12 ; *JOURNAL DES DÉBATS* ; PRÉVOST (Marcel) ; THIBAUT (Marcel)

REVUE GÉNÉRALE (BRUXELLES)

- V-02-4 Article intitulé *André Gide en quête de la paix*, paru dans le numéro de mai 1951 de la *Revue Générale*, (revue paraissant à Bruxelles, en Belgique), de Roger Bodard ; cette étude prend prétexte de la mort d'André Gide ; elle n'en est pas moins la plus fournie et la plus ample parmi celles que le décès de l'écrivain a suscitées, (11 pages, pp-890-901)

REVUE HEBDOMADAIRE (ET SON SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ) (LA)

- O-05 Lettre à A. G., du 9 juin 1922, sur papier à en-tête de la revue, signée François Le Grix, **2 f. dactylo.** avec signature et n. b. autographes

☞ Voir aussi *Dostoïewski*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAMBRUN DE TABIBE, lettre de Gide à —, du 16 décembre 1929, celle du 13 janvier 1930, cote B-09 ; LEGRIX (François) ; PLON (Librairie)

REVUE NEUCHÂTELOISE (LA)

I-03 Numéro spécial, du printemps 1969, consacré à André Gide, avec de multiples interventions d'auteurs suisses, **36 feuillets imprimés** ; la couverture représente une carte zodiacale relative à Gide

Outre l'avant-propos de Frédéric Eigeldinger et de Roland Kaehr, nous remarquons les contributions de René Albérès (professeur à l'Université, Fribourg) ; Roger Bastide (professeur à l'École Pratique des Hautes Études à Paris) ; Léon Bopp (écrivain) ; René Bovard (objecteur de conscience à Genève) ; Marc Eigeldinger (professeur à l'Université de Neuchâtel) ; Jean Estéoule (éditeur) ; Claude Frochaux (écrivain) ; Melvin Gallant (professeur, à Moncton (Canada)) ; Laurent Ganébin (pasteur à Paris) ; Henri Giordan (à Fribourg) ; Jean Blaize Grise (professeur à l'Université, Neuchâtel) ; Pierre Hirsch (professeur à La-Chaux-de-Fonds) ; Philippe Jaccottet ; Pierre Jacquillard (Neuchâtel) ; Robert Junod (Genève) ; Roger Louis Junod (écrivain) ; Jean-Louis Leuba (professeur à l'Université de Neuchâtel) ; Jean-Pierre Monnier (écrivain) ; Claude Pichois (professeur à l'Université de Bâle) ; Georges Poulet (professeur à l'Université de Zurich) ; Marcel Raymond, (professeur à l'Université de Genève) ; Georges Redard (professeur aux universités de Berne et de Neuchâtel) ; Denis de Rougemont ; Jean Rousset (professeur à l'Université de Genève) ; Pierre-Henri Simon ; Jean Starobinski (professeur à l'Université à Genève) ; Jean Steiger (professeur, La-Chaux-de-Fonds). Une série de photos de Richard Heyd orne cet opuscule que complète la reproduction d'un dessin-portrait dû à André Minaux : 1) « avec Jacqueline Chambord, chez Richard Heyd, le 27 août 1946) ; 2) « Jouant au " solitaire ", chez Richard Heyd, 11 septembre 1946 » ; 3) « Au Tessin (3 avril 1947) » [3 photos sur le même thème] ; 4) « Lisant *Les Mémoires d'un Âne*, chez Richard Heyd, novembre 1947 » ; 5) « Chez Richard Heyd, 11 novembre 1947 » ; 6) « Rédigeant une déclaration pour la radio à l'occasion du Prix Nobel ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance]

REVUE THÉÂTRALE (LA)

G-04 Lettre à A. G., du 25 octobre 1946, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Revue Théâtrale, 14^{bis}, rue Mouton-Duvernety, Paris 14^e », **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe de Paul Arnold

G-04 *Lettre d'André Gide* à La Revue Théâtrale, rédigée et signée par Yvonne Davet, sa secrétaire, du 29 octobre [19]46, **1 f. dactylo.** avec paraphes

Paul Arnold, le directeur de cette revue, signale dans sa lettre qu'il a été informé, par son confrère Ivo Chiesa, « directeur de l'importante revue théâtrale italienne [*Sipario*] » de « la prochaine mise en scène par Jean-Louis Barrault du " Procès " réduit par M. André Gide ». Il donne des informations sur la situation, en Italie, des « agences de placement des œuvres théâtrales » et du rôle plus particulier jouée par « Ulysse », fondée par l'éditeur Valentino Bompiani dans le but d'assainir les abus du marché. Il s'ensuit que Chiesa souhaite disposer du travail de Gide pour le traduire en italien et le faire jouer sur une des scènes italiennes. Ce qui donne l'occasion au signataire de « dire combien [il] serait heureux de publier » dans les colonnes de sa revue ledit texte. Dans sa réponse, du 29 octobre, Gide, par

l'intermédiaire d'Yvonne Davet, dit que « la question est prématurée » ; de toute façon, « il ne peut fournir de réponse présentement, ne sachant pas si son éditeur n'a pas déjà pris à ce sujet des engagements ». Par lettre du 5 novembre, en réponse, [ci-après détaillée], Arnold prend acte de ce qui lui a été écrit mais signale que « l'éditeur de [sa] revue propose la somme de quarante mille francs, comme droits si M. André Gide [...] réserve la primeur du texte postérieurement à sa création au Théâtre Marigny ».

- G-04 Lettre à A. G., du 5 novembre 1946, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Revue Théâtrale, 14^{bis}, rue Mouton-Duvernay, Paris 14^e », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe de Paul Arnold



Voir aussi, sur d'autres propositions, concernant l'adaptation du *Procès* pour la scène italienne : HEURGON (Jeanne) ; MODIGLIANI (Jeanne) ; VILDRAC (Charles)

REVUES LITTÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC)

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditeurs, Agents littéraires, Revues littéraires ou à caractère littéraire— Correspondance , rapports avec ou articles adressés à]

REY (Anne-Elisabeth)

- ♦ Voir *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03

REYDY (Maurice) [Administrateur des Colonies]

- Q-03 Lettre à A. G., du 16 juin 1928, envoyée de Bossangoa, Afrique, [remerciements pour l'envoi de *Retour du Tchad*], **2 f. ms. dont 1 R/V** + enveloppe d'envoi [cachet postal de Bangui, Oubangui-Chari]



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

RHYS (Brian)

- ♦ Voir DENT (J.-M.) & FILS

RICAUMONT (Jacques de)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. ms. dont 1 R/V**

RIEZO de DELAENE (Béatrice)

- C-07 Lettre à A. G., du 28 novembre 1947, envoyée de Paris, « 87, Quai d'Orsay, VII^e — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RIGAIL (J.-F. de)

- G-06 Lettre à A. G., du 9 avril [19]48, (Marseille), [« Groupe Artistique & Littéraire des Étudiants Français], « rue Curiel », **2 f. ms.**

- G-06 Lettre à A. G., du 30 mai 1948, envoyée de Marseille, **3 f. ms.** [Ces deux lettres ont été envoyées, la première pour demander l'autorisation de la mise en scène d'*Œdipe* ; la seconde pour remercier Gide de son agrément et pour annoncer la mise en scène de la pièce à l'Opéra de Marseille]

RILKE (Rainer-Maria)

- ♦ Voir ARON (Robert) [Lettre d'André Gide à —, du 16 février 1929 cote N-09] ; BLOCH (Alfred), cote II-3/R ; *BERLINER ANZEIGER* ; LANG (Renée) [Lettre d'André Gide du 3 octobre 1947] ; SAHN (Hans) ; SCHLAPPNER (Martin) ; STOLS (A. A. M), notamment pour *Les Roses*, cote III-300/V, 301/R ; YOSII (Akio)

RIOU (Gaston)

- W-03 Lettre à A. G., du 23 décembre 1923, **2 f. ms. R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 26 décembre 1923, **1 f. ms. R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 31 décembre 1923, **1 f. ms.**
- W-03 Lettre à A. G., du 1^{er} janvier 1924, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi *Immoraliste (L')* et *Isabelle*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

RIVAROL

- V-01 Article signé « J. G. », paru dans *Rivarol*, du 26 juillet 1951, intitulé : *André Gide à Lucien Combelle : « Depuis Dreyfus, les Juifs sont insupportables »*, **une coupure de presse** (1 longue colonne)

- ☞ Voir aussi SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

RIVE (Lucien de la)

- O-02 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Rome, **3 f. ms. dont 2 R/V** [au verso, quelques lignes autographes de Gide]
- O-02 Lettre à A. G., du 14 janvier [?], envoyée de Rome, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-02 *Lettre d'André Gide* à Lucien de la Rive, sans date ; il s'agit d'un brouillon sur papier à en-tête de la Nouvelle Revue française, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

RIVES D'AZUR [Principauté de Monaco]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

RIVIÈRE (Isabelle)

- ♦ Voir ARCHAMBAULT (Paul), cote Q-05

RIVIÈRE (Jacques)

- II-11/R Lettre à A. G., du 11 décembre [19]18, envoyée de Toulouse, (casernes Niel — 220^e régiment d'infanterie), **4 f. ms. R/V**. Est jointe à cette lettre une enveloppe avec une en-tête de « La nouvelle revue française » et quelques mots manuscrits de Gide

Rivière est mobilisé du côté de Toulouse. Il n'en peut plus de sa vie végétative aux armées où il a pour rôle d'« appeler, matin et soir, des listes de permissionnaires » et de « les faire ranger par deux dans un corridor ». Bien qu'un décret soit en cours de promulgation et selon lequel on ferait rapprocher les soldats des lieux de leur domicile, il demande à Gide d'intervenir auprès de Fontaine afin qu'il lui soit permis de regagner au plus tôt. C'est qu'il s'exalte. Dans ses moments d'orgueil, il voit la nrf amorcer le chemin magnifique « qui la mènerait au premier rang sur la scène actuelle du monde ». Il annonce la parution de son prochain livre, *L'Allemand*, mais, déjà, il souhaite qu'on ne le juge pas sur la valeur de ce texte, un peu déphasé, qu'il ne publie que pour mettre un peu d'ordre en lui. Il évoque à nouveau l'avenir de la nrf, songe à une rénovation du titre, imagine un mode de discussion « par papiers », chacun, au cours d'un tour de table, faisant valoir ses préférences et décidant, par la suite, si une collaboration paraît encore envisageable si les objectifs des uns et des autres sont trop dissemblables. « Mais ce qui me rassure », écrit-il, « c'est que le programme que j'entrevois apparaît comme tout à fait en prolongement de ce qui a été jusqu'ici, et par votre fait, sous votre inspiration, la nrf ».

- II-12/R Lettre à A. G., du 20 décembre [19]18, envoyée de Toulouse, (casernes Niel — 220^e régiment d'infanterie), **4 f. ms. R/V**.

Rivière remercie Gide d'être intervenu auprès de Fontaine à propos de sa « démobilisation ». Il est excité. « De mystérieuses voix [lui] chantent [son] devoir à l'oreille ». Oui, comme Gide, il pense qu'il faut éradiquer les mauvaises herbes, car « il faut une plate-forme absolument nette ». Il a hâte de regagner Paris et ainsi d'aller le saluer.

- II-13/R Lettre à A. G., du 19 février 1919, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

Rivière renvoie à Gide « le brouillon du programme [qu'il] à lu l'autre soir ». Il sert au Ministère [de la Guerre ?]. S'il était plus libre, il « avertirait [Gide] tout de suite pour éventuelles conférences ».

- II-14/R Lettre à A. G., du 20 février 1919, envoyée de Paris, **2 f. ms. R/V**

Pour le « premier numéro » de la nrf [de l'après-guerre], Gide souhaite avoir au sommaire un poème de Blaise Cendrars. Les quatre pages de cette lettre expliquent les réticences de Rivière. S'il est pour une « création ingénue, naïve, inutile », il ne considère pas moins que c'est faire trop d'honneur à un littérateur que, manifestement, il tient en piètre estime. Certes, il ne saurait s'opposer à un choix, mais il souhaite que ses scrupules fussent pris en considération.. « Avant de lier aussi ostensiblement notre cause avec celle des nouveaux lyriques, je trouve qu'il vaut la peine de réfléchir ».

- II-15/R Lettre à A. G., du 10 février 1919, envoyée de Paris, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Dans cette lettre, écrite sur des feuillets d'agenda, Rivière qui vient de voir Gaston Gallimard, se dit confiant en l'avenir. Il croit que « décidément, nous allons nous sortir de nos embarras ». Il se présente un peu en ambassadeur de Gallimard pour rassurer Gide. Ce dernier soupçonnait le directeur de la nrf de nourrir certaine hostilité à son endroit. « Il est désolé que tu aies pu le croire, assure-t-il,

et prétend ne même pas s'expliquer par quoi il a pu donner prise à un [tel] soupçon ». Et l'on apprend que Gallimard avait envisagé de se séparer du groupe de la *nrf*, non point pour des raisons d'incompatibilité mais parce qu'il pensait qu'en cédant sa place à Gide, il respectait les choix esthétiques de la revue, bien qu'ils fussent contradictoires avec son point de vue d'entrepreneur. Il reste, dit Rivière, que « la direction de la revue reste un point sensible ». Il suggère à Gide de rencontrer Gallimard, le lendemain par exemple, afin de s'en entretenir librement. « Gallimard se trouvera là et il t'exposera probablement ses projets de réorganisation commerciale de notre entreprise qui sont très importants ».

II-16/R Lettre à A. G., du 17 mars 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Nouvelle Revue Française, 35 & 37, rue Madame, Paris (VI^e), **1 f. ms. R/V**

Après maintes délibérations Schlumberger a finalement suggéré que Rivière fût nommé directeur de la *nrf*; Rivière, lui, s'y rallie « de tout cœur » Et il ajoute : « Je connais trop bien les défauts de mon esprit pour ne pas comprendre que je ne puis assumer la direction de la revue sans que me soit garanti le soutien constant de tous mes amis, et d'abord, et principalement, le tien. Je te demande tout de suite tout entier, car il est une des conditions absolument nécessaires de mon acceptation définitive des fonctions qui me sont proposées. J'ajoute que je n'imagine pas un instant que tu puisses me le refuser ».

II-17/R Lettre à A. G., du 3 avril 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « La Nouvelle Revue Française, 35 & 37, rue Madame, Paris (VI^e), **1 f. ms. R/V**

Rivière est « en période interrogative ». C'est pourquoi il n'a pas cherché à contacter Gide au cours de la huitaine écoulée. Mais voici, pour le prochain sommaire de la revue, il a reçu Giraudoux qui lui a lu sa *Nuit à Châteauroux*. Certes, c'est de « l'excellent Giraudoux », mais il lui trouve il ne sait quelle « inspiration terriblement désenchantée » et, « pour une "ouverture" c'est certainement l'œuvre la plus impropre à donner l'impression que la France a quelque chose dans le ventre. C'est déplorablement finissant ». Faire la fine bouche néanmoins ? Car ces « pages seraient parfaitement honorables dans un numéro 3 ». Seulement elles sont tirées d'un volume à paraître très prochainement. « Je vais étudier les moyens de tourner la difficulté » conclut-il avant de presser Gide de lui remettre ses *Réflexions sur l'Allemagne* qu'il attend impatientement. Quant à lui, il « se sent très en verve ».

II-46/V Lettre de Gaston Gallimard à Jacques Rivière [dont le double est adressé à Gide], du 5 septembre 1922, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

Gallimard, qui tutoie Jacques Rivière, lui rappelle la lettre qu'il a écrite à Maurice Martin du Gard, à propos de l'affaire des *Écrits Nouveaux*. À la suite de ce courrier, l'éditeur a reçu la visite de « Mlle de Larnage qui a l'air d'être la secrétaire d'André Germain ». Celui-ci dirige les *Écrits Nouveaux*. Il a pour ambition de les fonder dans la *Nouvelle Revue Française*. En échange, il demande la faculté d'écrire dans la revue, demande qu'il élargit à la personne d'André Suarès. En plus, il « apporterait les abonnés [de sa revue], des manuscrits, paraît-il, intéressants et une contribution financière, sous forme de mensualités ou sous forme de participation à notre capital social ». Analysant les inconvénients et les avantages de cette proposition, il suggère, après mûre réflexion, d'y donner une suite positive, « cette contribution [...] pouvant donner de l'aisance, [...] permettre de payer plus [etc., etc.] ».

II-101/R-V Lettre à A. G. du 27 juin 1914, sur papier à en-tête « La Nouvelle Revue Française — 3, rue Saint-Benoît, Paris 6^e », **2 f. ms. R/V**

Rivière se dit épuisé par l'établissement du prochain numéro de la *nrf* (« surtout à cause de Proust » écrit-il). Sa femme étant dépressive, il compte la rejoindre quelques jours à Lacanau. Schlumberger lui rappelle la réunion du comité de lecture pour le 1^{er} juillet. Si Gide, alors, est « en mobilité » et a « envie d'y assister », il y est invité sans que cela ne l'oblige en aucune manière. Péguy ne donnerait les 80 pages prévues qu'en août ; elles paraîtraient donc en septembre, ce qui permettrait à Gide de prendre, en août, « la tête du numéro ». Il lui dit, à la fin de cette lettre, quel intense intérêt il a pris aux combats de boxe et il rappelle à Gide la paternité de cette initiation



Voir aussi ARCHAMBAULT (Paul), cote Q-05 ; BROOM ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes Q-05 ; II-91/V ; CLAUDEL (Paul) [Lettre de Gide à Claudel où il est question d'une étude de Rivière, parue dans la *NRF*, vote A-01-2] ; ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE (LES)

RIVIÈRE (Marcel)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-91/V ; LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE

RIVISTA BIBLIOGRAFICA

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04-c

RIVOL (Jean)

C-07 Lettre à A. G. [du 20 novembre 1947], envoyée de Saint-Didier-en-Velay (Haute-Loire) ; son signataire prend prétexte de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide, pour évoquer une rencontre en 1945 et souligner l'influence de son œuvre sur sa vie —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

Robert [Œuvre de Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ROBERT D'ESHOUGUES (Georges)

G-06 Lettre à A. G., date non précisée, envoyée d'Oran (Algérie) « 7, rue Réaumur », **1 f. ms.**

G-06 Lettre à A. G. (via sa secrétaire Y. Davet), du 15 avril 1948, sur papier à en-tête de la « Ligue française de l'Enseignement, Confédération Générale des Œuvres laïques — DÉPARTEMENT D'ORAN » **1 f. dactylo.** avec signature autographe. [Ces deux lettres concernent la mise en scène du *Retour de l'enfant prodigue* et *Bethsabé* ; la première se réclamait des bon offices d'Albert Camus pour que soit autorisée ladite mise en scène ; la deuxième remerciait Gide de son accord dans ce sens]

ROBIN (Gil)

- II-117/R Lettre à A. G., du 13 mars 1919, envoyée de Paris, (89, boulevard Saint-Michel), **2 f. ms. R/V**

Le signataire remercie Gide de l'avoir encouragé à persévérer dans son talent, après avoir lu son [ou ses] texte[s]. Il en profite pour lui demander s'il pouvait intervenir en sa faveur, quelque part, car, comme l'on sait, il y a « des difficultés qui se dressent devant les jeunes efforts ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

ROCHE-BOITAUD (Jean)

- L-03 Lettre à A. G., du 16 novembre [19]31, **1 f. ms. R/V**

ROCHÉ

- W-01 *Lettre d'André Gide à Roché*, du 29 janvier 1914. [Elle évoque la personnalité d'Armène Ohamian et la petite colonie « persane » de Paris], **2 f. dactylo.** sans signature autographe

ROCHERS (Guy des)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Québec (Canada) — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f.ms.**

ROD (Édouard)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08_y

RODING (Wolfgang)

- B-04 Lettres à A. G. adressées durant l'année 1946, **16 f. ms. + enveloppes.**

RODRIGUES (Gustave)



Voir NOUVEL ÂGE

ROGALSKI (Adolphe)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Varna (Bulgarie) « Société Koralowag (Varna) — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ROGER (L.)

- B-06 Lettre à A. G., du 15 août 1918 (envoyé de Trinity College), **1 f. ms. R/V.**

ROGNEDOV (Alexandre)

- P-06 Lettre à A. G., du 14 septembre 1950, **1 f. ms. R/V** sur papier à en-tête de l'intéressé. En marge, Gide a porté deux noms-donateurs en faveur d'Ivan Bounine
- W-05 Lettre à A. G., du 9 novembre 1950, sur papier à en-tête du « Comité pour célébrer le 80^{me} anniversaire de l'Écrivain Ivan A. Bounine (prix Nobel de littérature 1932) — ANDRÉ GIDE, président d'honneur, et membres : MARK ALDANOV, FRANCIS AMBRIÈRE, PEARL BUCK, CLAUDE FARRÈRE, VICOMTE B. DE JONGHE, ROGER MARTIN DU GARD, FRANÇOIS MAURIAC, ANDRÉ MAUROIS ET ALEXANDRE ROGNEDOV (directeur exécutif et trésorier du comité) », **1 f. ms. R/V**
- W-05 *Lettre d'André Gide à Alexandre Rognedov*, du 13 novembre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

ROHAN (Charles — Prince de)

- ♦ Voir *EUROPÄISCHE REVUE* ou KLAUSS (Max)

ROHLING (Ludwig)

- I-01 Lettre à A. G., du 13 mars 1933, envoyée de Münster (Westphalie, Allemagne), « Zumsandestr. 11 », **2 f. dactylo. dont 1 R/V** avec signature autographe et post-scriptum (en français), lui aussi autographe

ROHRER (Henri)

- C-05 Lettre à A. G., du 18 juillet 1938, envoyée de Hong-Kong (Territoire britannique de) sur papier à en-tête de « The Hotel Nathan, Kowloon Branch of Lok Hoi Tong co. Ltd, Hong Kong », **1 f. ms. R/V**
L'expéditeur prie Gide de bien vouloir intervenir en faveur de l'un de ses meilleurs amis chinois, Henri Chin Chengo, en partance pour Paris qu'on pourrait joindre à l'Ambassade de Chine, avenue George V.
- N-02 Lettre à A. G., du 21 janvier 1950, envoyée Oum-Tneboul — La Calle (Algérie), **1 f. ms. R/V**. [À la lettre est joint reçu d'un mandat envoyé par Gide à titre d'aide urgente]
- N-02 *Lettre d'André Gide à Henri Rohrer*, du 28 janvier [19]50, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Roi Candaule (Le) [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ROJ (Éditions) [Varsovie]

- ♦ Voir ARON (Robert), cote II-134/V-135/R-136/R

ROJAS Y RESTREPO (Ricardo)

- L-05 Lettre à A. G., [sans date], écrite en espagnol, envoyée de Salazar (République de Colombie), **1 f. ms. R/V**

ROLLAND (Romain)

- N-02 Retranscription d'une lettre de Romain Rolland à A. G., du 26 octobre 1914, envoyée de Genève, **2 f. dactylo.**

- N-02 Retranscription d'une lettre de Romain Rolland à A. G., du 5 février 1936, envoyée de Genève, **1 f. dactylo.**

☞ Voir aussi ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE, cote I-04_a ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote A-08 et lettre du 18 mars 1947 de GNIEYSE (Louise)

ROLLAND-ROMAIN (Marie)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Association des amis de Romain Rolland, 89, boulevard Montparnasse, Paris 6^e » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ROMA

- U-01-2 Article intitulé *Sempre fresche per Gide le cantine del Vaticano*, paru en 1951, dans *Roma* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Enzo Capasso, en langue italienne, consacré aux *Caves du Vatican*, **1 coupure de presse** (4 colonnes avec photo)

☞ Voir aussi *Caves du Vatican (Les)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

ROMAINS (Jules)

- Y-03 Lettre à A. G., du 5 juin 1938, envoyée de Grandcour Saint-Avertin (Indre et Loire), **1 f. ms. R/V**

Jules Romains et sa femme étaient en tournée en Europe. C'est à leur retour qu'ils apprennent le deuil de Gide. « C'est un événement qui ne nous laisse pas indifférents » assure Romains qui se souvient d'avoir rencontré une seule fois « Madame André Gide », vingt-huit ans auparavant. Il n'a pas oublié, depuis, « ni son visage, ni son air ». C'est la preuve, dit-il, « qu'elle était éminemment " une personne " ».

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; *GAZETTE DE LAUSANNE*, cote I-03_c ; GREFFE (Paul) ; NOBEL [Attribution du Prix], in *GAZETTE DE LAUSANNE*, cote C-09

ROMAN

- V-01 Sous la rubrique « Signes et faits romanesque — par l'équipe de *Roman* », un article intitulé *André Gide* évoque l'écrivain, **une coupure de presse (2 pages imprimées, style revue)**

ROMANE-MUSCULUS (Paul)

- L-05 Lettre à A. G., du 20 mai 1931, **1 f. ms. R/V**

Romans illustrés [Œuvres de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

ROMI

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

ROMOFF (Serge)

- ♦ Voir *GAZETTE LITTÉRAIRE* (MOSCOU)

RONDE

- V-01 Article de Jean Biron, intitulé *André Vilar ressuscite Gide dramaturge*, paru dans le n°4 de *Ronde (La)* [date indéterminée], **une coupure de presse** (3 colonnes avec photo de Vilar et de Gide, au festival d'Avignon de juillet 1949, pour la représentation d'*Œdipe*)

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

RONDEAU (Gaëtan)

- T-03 *Lettre d'André Gide* à Gaëtan Rondeau, du 28 avril 1928, **1 f. dactylo.** avec rajouts autographes (qui ne sont pas de Gide), sans signature autographe

- I-02c Lettre à A. G. de Gaëtan Rondeau, du 2 avril 1928, sur papier à en-tête « Ville de Nantes, Recette municipale, Cabinet du Receveur », **1 f. ms. R/V**

Le signataire est passionné par l'Affaire Redureau à laquelle Gide s'intéresse. Il lui fait savoir qu'il compte prendre contact avec son ami Abel Durand pour lui adresser toute la documentation disponible sur cette affaire, Abel Durand semblant être le défenseur de l'assassin condamné à la peine capitale. Durand « ne put se garder, à son égard, jusqu'à la fin, d'une sympathie un peu analogue à celle que Mauriac éprouve pour ses héros "criminels" ».

- ☞ Voir aussi AFFAIRE REDUREAU ; DURAND (Abel) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]

RONDEAUX-POUCHET

- ♦ Voir GIDE (M^{me} V^{ve} Paul), cotes G-09

RONDEAUX (Charles-Pierre)

- G-09 Invitation « aux Convoi, Service et Enterrement de Monsieur Charles-Pierre Rondeaux décédé le 17 février 1890, à l'âge de 69 ans, en son domicile, 22, rue Victor-Massé [...] L'inhumation aura lieu au cimetière d'Asnières (Seine) », **1 f. imprimé**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne ; la mort de quelques familiers (ascendants)

RONDEAUX (Édouard — Madame) [née Julie POUCHET]

- G-09 Faire-part « de la perte douloureuse [...] de Madame Édouard Rondeaux, née Julie Pouchet [...] décédée en sa Propriété d'Amfreville-la-Mivoie, le 20 octobre 1873, dans sa soixante-seizième année. Fait à Rouen le 20 octobre 1873 », **1 f. imprimé**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne ; la mort de quelques familiers (ascendants)

RONDEAUX (Édouard)

- C-07 Lettre à A. G, du 25 novembre [1947], envoyée de Cuverville, — elle évoque, entre autres, l'attribution du Prix Nobel de littérature à Gide —, **1 f. ms. R/V**

- Y-03a) Lettre à « Cher André », du 21 avril [19]38, envoyée de Honfleur, « 89, rue St-Léonard », signature indéchiffrée, **1 f. ms. R/V**

Le signataire laisse passer son angoisse : Madeleine qui a donné, par testament, la propriété de Cuverville aux Drouin, n'a pas couché officiellement ses dernières volontés concernant la maison où l'auteur de la lettre et sa compagne, Odile, « qui n'a rien » voudraient achever leur vie. Il narre les funérailles de Madeleine ; il dit s'être ennuyé au cours du service religieux.

RONDEAUX (Henry)

- C-07 Lettre à A. G, du 20 novembre [19]47, (format carte de visite) — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f.ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RONDEAUX (Jean-Baptiste-François-André)

- G-09 Faire-part « de la perte douloureuse [...] de Monsieur Jean-Baptiste-François-André Rondeaux, Officier de la Légion d'Honneur, Chevalier de l'Ordre Royal de l'Aigle Rouge de Prusse, Consul de Prusse, ancien Député, ancien Président du Conseil supérieur du Commerce du Conseil général de la Seine Inférieure, de la Chambre et du Tribunal de Commerce de Rouen [...] décédé le 13 novembre 1864, à Saint-Étienne-du Rouvray, dans sa quatre-vingt-

dixième année, muni des Sacrements de l'Église. Saint-Étienne-du-Rouvray, le 14 novembre 1864 », **1 f. imprimé**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne ; la mort de quelques familiers (ascendants)

RONDEAUX (Jeanne)

- S-06 Lettre à A. G., du 9 juillet 1882, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 11 février 1882, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 17 janvier 1886, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 11 février [18]86, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 16 octobre [18]86, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 9 mars [18]87, **3 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre [18]87, **3 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 24 septembre [18]87, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 9 octobre 1887, [envoyée de Cuverville] **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., de novembre 1887, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., de septembre [18]88, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 21 [?] septembre [18]88, **3 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 22 septembre [18]88, **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., d'octobre ou de novembre 1888, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 20 novembre [18]88, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 22 novembre [18]88, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., de septembre [18]89, [envoyée de Cuverville] **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., de octobre 1889, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 13 novembre [1889], **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 21 novembre [18]89, **1 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 21 novembre [18]89, **2 f. ms. R/V**

- S-06 Lettre à A. G., du 21 novembre [18]89, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., « mardi soir », de décembre [18]89 [date déclinée par Gide], **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 26 janvier [18]90, **6 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 27 mars [18]90, **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 18 juin [18]90, **6 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 31 mai [18]95, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 17 juin [18]95, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 19 novembre 1895, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 24 novembre [18]95, **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., « mercredi matin » de 1895, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 16 juin [18]97, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 29 octobre [18]99, **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., du 20 juillet 1902, [envoyée de la Flèche], **8 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., « dimanche », non datée, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., « lundi soir », non datée, **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., « lundi 3 nov[embre] », non millésimée, **1 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., « lundi soir », non datée, **1 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., non datée, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., non datée, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre à A. G., non datée, et incomplète, **3 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi ANONYMES, cote IV-3-08_m

RONDEAUX (Juliette) [Mère de Gide]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; GIDE (Paul — M^{me})

RONDEAUX (Madeleine)

- B-01 Carte postale (n° 39 de la série), d'Anonyme à Madeleine Gide, (18, allée des Sycomores, Auteuil, Paris), illustrant une rue de Gênes

(Italie), « Truogoli di S. Brigida », du 7 janvier 1910, envoyée de Gênes, avec timbres oblitérés, **1 f. ms.**

L'expéditeur ou l'expéditrice qui envoie à Madeleine Gide cette carte (écrite au crayon) annonce son arrivée pour le lendemain matin à 7 heures, vers le lieu de sa destination finale (peut-être Rome ou le sud de l'Italie). « Il est 7 heures du soir », écrit-il(elle). Il fait beau, y est-il ajouté, « depuis le passage des Alpes », alors qu'il y a eu « grande neige de Chambéry à Modane ».

- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], du 4 novembre, [non millésimée], envoyée de Bordeaux, **3 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], « jeudi », d'octobre [18]99, envoyée d'Alençon, **5 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], du 10 octobre [18]99, envoyée d'Alençon, **6 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], du 17 octobre [18]99, envoyée d'Alençon, **4 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], du 19 octobre [18]99, envoyée d'Alençon, **1 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], du 7 mars 1900, envoyée de La Flèche, **2 f. ms. R/V**
- S-06 Lettre de Jeanne Rondeaux à Madeleine Rondeaux [M^{me} André Gide], du 16 septembre 1903, envoyée d'Alençon, **2 f. ms. R/V**
- S-06 *Lettre de Madeleine Rondeaux* à Jeanne Rondeaux, du 1^{er} août [?], envoyée de Cuverville, **4 f. ms. R/V**
- Y-02 Coupure de presse, titre inconnu, date et lieu d'impression, indéterminés, **1 colonne**. L'article s'intitule, « Aux quatre vents, M^{me} André Gide ».

Il relate la mort de Madeleine, survenue à Paques [1938], à Cuverville et rapporte les lignes que Gide a consacrées à sa cousine dans *Si le grain ne meurt*. « On ne sait pas si ce délicat portrait doit plus à la pureté du modèle ou à l'art de l'écrivain qui l'a dessiné », écrit le rédacteur.



Sur la mort de Madeleine Rondeaux-Gide, Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] ; Voir aussi Almanach établi par Madeleine Gide-Rondeaux, in CHAPITRE IV, *Divers*, cote VI-07 ; DROUIN (Marcel) ; JAMMES (Francis), notamment les lettres de juin, juillet, octobre 1900, mai 1901, avril 1902 ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-03, photo de Madeleine Rondeaux dans l'article d'André Calas paru à l'occasion du centenaire de la naissance d'A. G. ; VALENTIN Succ^r (Établissements)

RONDEAUX (Valentine)

Y-03 *Lettre d'André Gide à Valentine Rondeaux, sans lieu, ni date d'envoi [probablement envoyée de Paris, dans l'été de 1900], 2 f. ms. R/V*

Gide relate l'accident dont Madeleine, « ta pauvre sœur » a été victime, place de la Concorde. Les bras étant extrêmement douloureux, l'écrivain est en instance de « secrétaire ». Il assure qu'il écrira à nouveau le lendemain.

Y-03 *Lettre d'André Gide à Valentine Rondeaux, sans lieu, ni date d'envoi [probablement envoyée de Paris, dans l'été de 1900], 2 f. ms. R/V*

Gide est heureux que sa correspondante aille mieux. Madeleine l'est aussi, naturellement « du fond de son lit », surtout qu'elle a pu voir sa sœur sur « deux photos ». Madeleine est encore souffrante mais elle est quitte pour les fonctions essentielles de l'organisme. « Tout Paris croit devoir prendre des nouvelles, ce qui est très flatteur, mais aussi très fatigant ». Du coup, voici Gide obligé à officier entre les « littérateurs » réunis dans la salle à manger, et « la famille » dans le salon. La pauvre Augusta, la servante, fait des confusions ; il en ressort des situations cocasses. En P.S., Gide écrit : « Que devient Nietzsche à Falkenstein ? ».

Y-03 *Lettre d'André Gide à Valentine Rondeaux, du 23 juin 1900, 2 f. ms. R/V*

La lettre, au début, narre la réception d'une photographie « des deux petits » [les enfants de Marcel Drouin], photo dont la particularité est de s'effacer tandis qu'on la manipule. Fortes désolations. Nouvelles meilleures de Madeleine qui reçoit quotidiennement la visite du chirurgien. Gide exhorte sa belle sœur [en cure au sanatorium de Falkenstein, en Allemagne] à aller deux fois mieux, pour elle-même et pour Madeleine qui se fait plus de souci depuis qu'elle a été accidentée. Savoureux dialogue, reprenant une conversation cocasse entre quelques visiteurs venus s'enquérir des nouvelles de Madeleine.

Y-03 *Lettre d'André Gide à Valentine Rondeaux, sans lieu, ni date d'envoi [probablement envoyée de Paris, entre la lettre précédente et celle qui suit], 2 f. ms. dont 1 R/V*

Il fait très chaud. Madeleine sanglée dans ses bandages souffre par trop des températures. Le soir, le chirurgien vient voir la malade. On est heureux que Valentine fasse « ses parties de criquet ». Et Madeleine est ravie qu'elle se soit promenée dans le cimetière juif. « C'est le mien » s'est-elle écriée. Elle avait alors eu une conversation avec le fossoyeur. « C'est un si brave homme ! ».

Y-03 *Lettre d'André Gide à Valentine Rondeaux, du 21 juillet 1900, 2 f. ms. R/V*

Il fait très chaud décidément, à Paris, raconte Gide, qui évoque « des effets de lumière inimaginables, sur la Seine, sur les palais de l'Exposition ». Madeleine sort d'affaire, mais la canicule l'accable. Le soir, on lit Stevenson, et même on entreprend d'en traduire quelques pages. D'ailleurs, en fin de lettre, Gide se désole qu'on annonce des chaleurs excessives, « au moins jusqu'au 25 ». En P.S., il informe sa correspondante qu'un nouveau cordon bleu a été engagé, tant la cuisine de la « brave Aug. » était peu ragoutante.



Sur la mort de Valentine RONDEAUX, voir passage dans lettre de « Jacques » in ANONYMES, cote Y-03b, du 20 avril [19]38 ; Voir aussi, pour l'accident de Madeleine relaté dans ces missives, les lettres de Gide à JAMMES (Francis) [à partir de juillet 1900]

[RONDEAUX ? DÉMARETS ?] (Alice) [?]

- ♦ Voir ALICE « RONDEAUX »

RONDEAUX DE MONTBRAY (M^{me} V^{ve}, née BÉRARD)

G-09 Faire-part « de la perte douloureuse [...] de Madame Veuve Bérard, née Rondeaux de Montbray [...] décédée dans sa soixante-dix-septième année, le 20 avril, en son domicile à Dieppe, munie des Sacrements de l'Église. Rouen, le 22 avril 1863 », **1 f. imprimé**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne ; la mort de quelques familiers (ascendants)

ROPHÉ (Armand)

IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (2, rue Verderet, XVI^e), **1 f. ms.**

« Un ami-lecteur présente à la famille d'André Gide ses plus vives condoléances ».

ROSE (Marie de)

IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951 (lieu d'envoi non précisé), avec enveloppe d'accompagnement (sans cachet postal), **1 f. ms. R/V**

La signataire écrit qu'elle a été « personnellement, toujours une vive admiratrice d'André Gide » et « pour la qualité de son esprit, de sa remarquable intelligence et de son courage ». S'il n'est de consolation possible, il faut tout de même « songer qu'il nous laisse. Une âme et un *cerveau infiniment* [souligné dans la lettre] riches et vivants ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

ROSEN (Jean-H. de)

O-01 Se reporter à CHAPITRE IV, *Divers* sous la même cote

ROSENBERG (Fédor)

C-05 Carte de visite (format standard), portant le nom de Frédéric Rosenberg. Gide y a ajouté de sa main « (russe), Florence (Janv. 96) »

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932] ; ANONYMES, cote IV-3-08_m ; CARTES DE VISITE ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes P-07 ; Z-03_g ainsi que Z-06_v

ROSEN HOA (HOROSE — Mme)

IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (1 bis, rue Vaneau, VII^e), **1 f. ms.**

Les « condoléances les plus émues » sont adressées à M^{me} Van Rysselberghe, à M^{me} et M. Pierre Herbart, à M^{me} et M. Lambert.



Voir aussi HOROSE (M^{me})

ROSITA

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, vierge de tout texte manuscrit, sans date d'envoi, provenant de Paris (27, Quai Anatole-France, VII^e)

L'expéditrice décline, sur cette carte, ses titres : « Directrice de " ROLET ", Secrétaire perpétuelle de l'Académie de la Paix, Présidente du Souvenir d'Alfred de Vigny ».

ROSSIGNOT (C. A.)

- N-01 Lettre à A. G., du 9 juillet 1914, envoyée de Berlin, proposant de traduire en allemand des textes de Gide, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

ROSTAND (Jean)

- H-06 Lettre de GAUDAIRE (L.) à Jean Rostand, du 2 septembre 1950, envoyée de Marseille « Gaudaire — juge au Tribunal civil de Marseille » **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, avec signature autographe [Gaudaire est magistrat ; il s'intéresse, de par son métier, à la question homosexuelle. ; il tente, à la lumière de la loi, mais face au drame humain, à y réfléchir sans préventions ; il a donc échangé des lettres avec Gide et Rostand ; il y fait preuve d'acuité et ne s'expose pas aux préventions de son temps]



Voir aussi pour les lettres adressées à Gide et réponse de Gide à l'entrée : GAUDAIRE (L.)

ROTHENSTEIN (William)

- O-02 Lettre à A. G., du 3 décembre [19]13, écrite en français, envoyée de Far Oakridge, Stroud, Gloucestershire (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- X-01 Lettre à A. G., du 18 août [19]18, écrite en français, envoyée de Far Oakridge, Stroud, Gloucestershire (Royaume Uni), **1 f. ms.**
- X-01 Lettre à A. G., du 12 septembre [19]18, sur papier à en-tête frappé aux armes de « The University of Sheffield » — Department of civic Art, écrite en anglais, envoyée de Far Oakridge (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**

Dans ces deux lettres, le signataire évoque le livre que Gide a consacré à Oscar Wilde. Dans la seconde, il donne un bref aperçu de son arbre généalogique (il est originaire d'une famille juive allemande).

X-01 Lettre à A. G., du 24 juillet [19]39, écrite en anglais, envoyée de Far Oakridge, Stroud, Gloucestershire (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**

Où est annoncée la parution du 3^e volume de Mémoires du Pr Rothenstein et où il est dit que Charles Morgan n'est pas le romancier philosophique que l'on célèbre...



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

ROTHERMER (Lilian — Lady)

L-06 Lettre à A. G., du 23 septembre 1917, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « Hôtel Ritz, Place Vendôme », **2 f. ms.**

W-03 Contrat établi entre André Gide d'une part et Lady Rothermere et Jacques Doucet [voir ce nom], d'autre part, en vertu duquel les deux contractants disposent, contre la somme de 28 000 frs versée à l'auteur, du droit d'imprimer en 8 exemplaires, « C. R. D. N. » [voir ce titre], André Gide demeurant de toute façon propriétaire de son texte pour d'autres éditions à sa convenance. Le document n'est pas daté mais il est établi sur papier officiel [cachet de la République française] ; les trois contractants y ont apposé leurs signature autographe, **1 f. dactylo.** [2 exemplaires]

ROTHSCHILD (A.)



Voir OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL

ROUART (Christine L.)

Y-03 Lettre à A. G., du 24 avril 1938, **1 f. ms.**

La signataire se désolé de n'avoir revu, depuis trois ans, « la chère et bonne et douce Madeleine ». Elle lui garde une profonde amitié.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

ROUART (Ernest)

Y-03 Lettre à A. G., du 19 avril 1938 (40, rue de Villejust), **1 f. ms.**

Condoléances du signataire auxquelles il joint celles de sa femme, après le décès de Madeleine Gide.

ROUART (Eugène ?)

IV-3-08_n *Lettre d'André Gide à Eugène Rouart, de [janvier ?] 1898, 3 f. ms. dont 2 R/V*

Nous mettons cette lettre sous la rubrique Eugène ROUART, car un papillon, joint, nous l'indique. Cette lettre a dû participer à une exposition. Elle évoque l'Affaire Dreyfus au moment où Zola publie son fameux « J'accuse » dans *L'Aurore*. D'abord elle nous livre les sentiments de Gide qui professe un dreyfusisme presque contraint alors que l'opinion de son correspondant semble marquer, à travers cette missive, un antidreyfusisme certain, sinon radical. D'ailleurs, s'il trouve cette « lettre terrible », Gide n'en convient pas moins que le « " gouvernement " [les guillemets sont de l'écrivain] a commis

la plus terrible, la plus *irréparable* des fautes en ne faisant pas acte, dès le début, de la plus grande autorité possible ». Or si ces mesures « énergiques » étaient prises, elles « ne serviraient qu'à mettre toutes les noblesses de caractère du côté des persécutés (car, dès lors, ce seraient des persécutés), de leur côté tous les enthousiasmes ; ce serait leur donner *historiquement* le beau rôle ». S'il reproche à son ami de parler de ces choses trop passionnément, Gide avoue derechef qu'il est quasi impossible de n'y mettre cette passion. Aussi rejette-t-il le soupçon que [Rouart] fait peser sur Marcel Drouin qui aurait signé une « protestation », sous la pression des Halévy. Ce fut *spontanément*, proteste-il, en soulignant le mot et lui-même, du reste, l'eût fait, s'il n'avait subi sa pression. Gide ajoute qu'il veut bien que « Drumont ait raison contre Zola, mais c'est fâcheux alors que cela ne le rende pas plus éloquent, et que sa lettre [à lui Drumont] soit étriquée, maldroite, vilaine et dissonnante ; celle de Zola est admirable. Y aurait-il « complot, trahison, traquenard », la conduite « de ceux qu'on attaque ici est plus belle que celle de ceux qui attaquent ». Gide approuve ce que le correspondant écrit sur la France ; c'est même, précise-t-il, « terriblement juste ». Toutefois, ajoute-t-il, « c'est une chose lamentable (...) si ce qui doit sauver la France prend des allures d'infamie ».



Voir aussi ANONYMES, cote IV-3-08_m ; cote IV-3-08 ; CATROUX (Général) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, rubrique *Œuvres complètes* [tomes I et XIII], cote IV-3-09 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-3-08_b ; QUENEAU (Jean)

ROUART (Henri)

VI-03 Lettre à A. G., du 4 juin 1895, envoyée de Paris, **1 f. ms.**

C'est Eugène Rouart qui a appris au signataire de la lettre « l'affreux malheur » qui frappe Gide. Il est très touché « par cette douleur » et prie qu'on croie à sa sympathie.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

ROUART (Louis)



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_z ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-04_q ; VALÉRY (Paul) et CHAPITRE IV *Divers*, sous cote Z-08_b

ROUART-VALÉRY (Agathe)

Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 19 avril [19]38, à la suite du décès de Madeleine Gide, **1 f. ms.**

ROUBAUD (André)



Voir *SPECTATEUR (LE)* in NOBEL (PRIX) [Attribution à André Gide du]

ROUGEMONT (Denis de)



Voir PATRI (Aimé) ; *REVUE NEUCHÂTELOISE (LA)*, cote I-03

ROUMANIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]



CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

ROUMENS (Georges, M^{me})

- C-07 Lettre à A. G, du 24 novembre [1947], envoyée du Château de Belnanes — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

ROUSSEAU (Jean-Jacques)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cotes C-06, « Consigne (Philologie) », Z-01_n, Z-08_c et Z-08_d

ROUSSEAUX (André)

- ♦ Voir *FIGARO (LE)* cote B-14 ; *FRANCE-ILLUSTRATIONS*, cote I-02

ROUSSET (David)

- H-04 Lettre à A. G., du 22 février 1931, envoyée de Colombes (Seine), « 229, rue des Aubépines », **2 f. ms. R/V**

Le ton et le style de Rousset sont ceux d'un jeune érudit qui semble avoir beaucoup lu. Il fait part, dans cette très longue lettre, de l'intérêt qu'il porte à l'écrivain dont l'œuvre lui semble majeure et joue un rôle éminent dans sa vie intellectuelle et spirituelle. Il désire écrire sur Gide et « faire de [son] œuvre le centre de tout un mouvement spirituel profond ». C'est un « petit-fils et un arrière petit-fils de pasteurs, habitué depuis [sa] plus tendre enfance à la lecture de la Bible ». Sa lettre est d'ailleurs parsemée de citations des Écritures. Il a lu *Corydon* et a été impressionné par l'analyse de Gide. Les réflexions de l'écrivain ont généré un travail de mémoire et de réappréciation de ses tendances. Il n'est pas certain d'être attiré par les hommes, en tout cas pas exclusivement ; il se dit touché par la beauté d'où qu'elle vienne. Matériellement, il souhaite que Gide lui envoie, en service de presse, ses livres, car il est trop pauvre pour les acquérir et il n'a pu les lire qu'en bibliothèque. Ainsi pourra-t-il s'atteler à son travail destiné d'abord aux lecteurs d'Europe centrale, des amis tchèques l'assurant d'une publication dans une des revues pragoises. Il espère en conclusion que Gide « ne laissera pas dehors l'inquiet, encore jeune, qui a cru trouver beaucoup dans ses œuvres mais qui pourtant ne mérite pas la fameuse parole : " Que vous ai-je donc fait pour que vous me témoigniez tant d'amour " ».

- David ROUSSET, l'auteur considérable de *L'Univers concentrationnaire* et des *Jours de notre mort*, n'est peut-être qu'un homonyme avec le signataire de cette lettre. Celui-ci semble avoir vingt, vingt-et-un ans lorsqu'il écrit sa lettre à Gide en 1931, et l'écrivain, né à Roanne, en 1912, avait le même âge en cette année-là...

ROUX (François de)

- L-05 Lettre à A. G., du 13 février 1924, **1 f. ms. R/V**

ROY (Jules)

- Q-05 Lettre de Jules Roy à Nelly de Vogüe, du 16 mai 1948, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [La copie de cette lettre est jointe à la correspondance André Gide-Philippe Morize. Elle est sévère et porte des accusations graves. Mais il est difficile de savoir s'il s'agit

de Philippe Morize ou si ladite lettre a été jointe à ce dossier par erreur]

- ♦ Voir MORIZE (Philippe)

ROYÈRE (Jean)

K-04 Lettre à A. G., du 12 octobre 1926, sur papier à en-tête de la « Direction de l'Extension de Paris » [sic], concernant la vente du manuscrit *Le Journal des Faux-Monnayeurs*, **2 f. ms. R/V**

L-06 Lettre à A. G., du 11 décembre 1928, **2 f. ms. dont 1 R/V**

W-03 Lettre à A. G., du 14 février 1924, **2 f. ms.**

Y-04_e *Lettres d'André Gide à Jean Royère*, les deux premières, sans date ni lieu d'envoi, la troisième du 18 mars [19]10

I) Gide demande à Royère de ne pas réimprimer un article. Il a de l'affection pour Souza, mais il ne saurait avoir de la considération pour Georges Tournouël. Évitant de blesser Souza, il s'abstient de donner un tour public à son indignation.

II) Gide prie instamment de tout arrêter, « s'il est encore temps » et notamment la lettre destinée à Tournouël. « Ah ! que tout cela est absurde et pourquoi derrière ce masque risquer de me faire blesser un ami ».

III) « Traversant Paris, entre la Normandie et l'Espagne », Gide lit, dans *Paris-Journal*, un article de Royère « qui ne va pas sans [le] surprendre un peu ». Gide reconnaît aux amis le droit de le critiquer, mais point aux prix d'aliéner quelques vérités. Il s'étonne d'avoir été mal jugé sur sa générosité, et, surtout peut-être, qu'elle ait été comprise, comme un « recul », lorsqu'il avait instamment demandé, « par pitié pour Souza » et eu égard à la *Phalange*, que ne soit pas envoyée la lettre ci-dessus indiquée. Il constate avec regret la « trop grande différence de température entre la petite phrase de [l']article » et le « souffle généreux » des lettres auquel Royère l'avait accoutumé.

N. B. Les trois lettres ci-dessus décrites font partie d'une vente publique initiée par un expert, « Librairie Incidences/24, rue Lafitte, Paris X » ; elles sont donc retranscrites, sous forme dactylographiée, **1 f. R/V**, le 22 mai 1934



Voir aussi TORNOUËL (Georges)

RUBINSTEIN (Ida)

C-07 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, sans mention du lieu d'envoi — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

I-06 Lettre à A. G., du 17 juin [19]24 [la date est portée par Gide], sans indication du lieu d'envoi, Paris probablement, sur papier aux armes d'Ida Rubinstein [Il est question d'un ballet, déjà réalisé ou en voie de l'être. Ida Rubinstein ne doute pas qu'avec son nom à l'affiche, Gide attire un monde empressé], **2 f. ms. dont 1 R/V**

L-07 Lettre à A. G., du 5 février 1917, **2 f. ms. R/V**

- L-07 *Lettre d'André Gide* à Ida Rubinstein, du 9 février [19]17, **1 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du 11 février [19]17, **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du 17 mai [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Télégramme à A. G., du 21 mai 1917, **1 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G. fin mai [19]17, **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du 15 juin [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du 10 août 1917, **2 f. ms. R/V**
- L-07 *Lettre d'André Gide* à Ida Rubinstein, du 14 août 1917 ; il s'agit de la retranscription de celle que Gide a adressée à sa correspondante, **3 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du 17 août [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., 2 novembre [19]17, **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., décembre [19]17, **2 f. ms. R/V**
- L-07 *Lettre d'André Gide* à Ida Rubinstein, du 19 janvier 1918 ; il s'agit de la retranscription de celle que Gide a adressée à sa correspondante, **2 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du 28 janvier [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du 4 février [19]18, **1 f. ms.**
- L-07 Contrat liant André Gide et Ida Rubinstein [voir ce nom], cacheté et signé, en date du 11 février 1918, relatif à la production, comme opéra, de *Antoine et Cléopâtre*, **1 f. ms. R/V** [Le même document existe sous version de brouillon, **2 f. ms.**]. Le tout accompagné d'une enveloppe sur laquelle Gide a écrit « Affaire Cléopâtre »
- L-07 Lettre à A. G., du 17 mars [19]18, **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du 8 avril 1918, **2 f. ms. R/V**
- L-07 Télégramme à A. G., du 16 mai 1918, **1 f. ms.**
- L-07 Télégramme à A. G., du 5 juin 1918, **1 f. ms.**
- L-07 *Lettre d'André Gide* à Ida Rubinstein, du 20 janvier [19]19, **1 f. ms.**
- L-07 Télégramme à A. G., du 15 novembre 1919, **1 f. ms.**
- L-07 Lettre à A. G., du « lundi » [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « lundi » [?], **1 f. ms. R/V**

- L-07 Lettre à A. G., du « lundi » [?], **1 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « mardi » [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « jeudi » [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « jeudi » [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « jeudi » [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « vendredi » [?], **2 f. ms. R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « dimanche » [?], **4 f. ms. dont 3 R/V**
- L-07 Lettre à A. G., du « dimanche » [?], **2 f. ms. dont 1 R/V**
- L-07 *Lettre d'André Gide à Ida Rubinstein*, du 9 février 1933. Il s'agit d'une lettre-contrat pour l'exécution d'un livret que Gide aurait à fournir à M^{me} Rubinstein, *Perséphone*. Cette lettre est revêtue de l'acceptation par ladite dame des conditions proposées, **1 f. dactylo.** avec annotations autographes d'Ida Rubinstein
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1933], cote E-06 ; GARDINI (M.) ; *Antoine et Cléopâtre* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; RANDOM HOUSE, cote B-09

RUCHY (L.)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de Paris « S.N.A.R., 38, avenue de l'Opéra » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

RUDANT (Famille)

- L-06 Lettre à A. G., du 15 décembre 1917, **1 f. ms.**

RUEMELIN (Franck)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

RUMEAU (Mademoiselle)

- ♦ Voir SUCCESSION RUMEAU

RUSSELL (John)

- K-03 Lettre à A. G., du 27 juillet 1949, envoyée de Colchester, Essex, (Royaume-Uni), « Mont Hall, Great Horkesley » **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe. [Russell a traduit Gide. Il a reçu par la poste les *Feuillets d'automne*. Il raconte les péripéties de la réception du volume par les douanes britanniques]

- K-03 Lettre à A. G., sans date, mais probablement de juillet ou d'août 1949, à moins qu'il s'agisse de la suite de la précédente, envoyée de Colchester, Essex, (Royaume-Uni), « Mont Hall, Great Horkesley » **2 f. dactylo. R/V** avec annotations et signature autographe.s [Russel fait part à Gide du désir du directeur du *Sunday Times* de disposer d'un article sur Goethe à l'occasion du centenaire de sa mort]
- K-03 Lettre à Jean Lambert du 22 août 1949, envoyée de Londres sur papier à en-tête du *Sunday Times*, « Kemsley House, London W. C. 1 », **1 f. ms. R/V** [On comprend, à la lecture de cette lettre, que Gide a consenti que Russell traduise quelques passages de sa préface au *Théâtre de Goethe*. Russell rappelle à Jean Lambert qu'ils se sont croisés à Londres, chez D. Bussy, Gordon Square]
- W-06 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, **2 f. ms. R/V**
 Dans cette lettre, John Russel suggère la traduction, en anglais de la correspondance Gide-Claudél, malgré, explique-t-il, les réserves de Justin O'Brien. Quelques anecdotes sur la petite nièce de Proust, fille de Suzy Mante-Proust.
- X-01 Lettre à A. G., du 4 janvier 1947, écrite en français et envoyée de Lausanne, **6 f. ms.**
 Dans cette longue lettre, Russel fait état de la rencontre avec Gide, à Pontigny en 1939 et des travaux qu'il consacre à son œuvre et à celle des grands classiques anglais. Intéressant notamment pour appréhender la réception de l'œuvre de Gide, chez les Anglo-Saxons — voir, en ce sens, d'autres correspondants du Royaume Uni.
- X-01 Lettre à A. G., du 14 août [19]49, sur papier à en-tête de « Mont Hall, Essex », écrite en français, **1 f. ms. R/V**
 Il est fait état, dans cette missive, du désir du *Sunday Times*, de Londres, de publier un texte de Gide sur Goethe, à l'occasion du centenaire de sa mort.
- ☞ Voir aussi CONNOLLY (Cyril) ; GÆTHE ; O'BRIEN (Justin), cote Q-05

RUSSIE (ex URSS)

[GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

RUSSISCHER MUSIKVERLAG

- ◆ Voir ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE

RUSO-JAPONAISE, 1934 [BRUITS DE GUERRE]

[L'opinion d'un lettré et correspondant à Paris de *Yomiuri*, sur la propagation des bruits de guerre entre l'Empire nippon et la Russie Soviétique]

- ◆ Voir MATSUO (Kuni), cote K-02, lettre du 10 juin 1934

RUTHERFORD (Mark)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits s'André Gide*, cote C-05

RUYTERS (André)

- ♦ CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-90/R ; Sur la genèse de *Au cœur des ténèbres* et du voyage de Conrad sur le fleuve Congo, voir GUÉBELS (L.) lettre à Gide, du 20 avril 1925, cote IV-2a et à RUYTERS (André), même cote, lettre du 21 avril 1925 ; GALLIMARD (Gaston), lettre à A. G., du 17 juillet 1917, cote H-10 ; WITMAN (Walt), pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

RUYTERS (Georges)

- Y-03 Lettre à A. G., du 18 avril [1938], **1 f. ms.**
Le signataire assure Gide que son « cœur est à Cuverville », Madeleine Gide étant morte.
- Y-03 Lettre à « Chère Madame », du 18 avril [1938], **1 f. ms. R/V**
Cette lettre est probablement adressée à M^{me} Drouin-Rondeaux, sœur de Madeleine Gide. Elle exprime des sentiments de compassion, la destinataire étant éprouvée une seconde fois, après la mort de Valentine Rondeaux [voir ce nom]
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

RYCHNER (Max)

- C-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1923, écrite en allemand, envoyée de Zurich (Suisse), sur papier à en-tête « Wissen und Leben, Neue Schweizer Rundschau, Redaktion/Sekretariat, Zeugwartgasse 3 », **1 f. ms. R/V**
- I-01 Lettre à A. G., du 27 mars 1927, envoyée de Paris, écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**
- T-02 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de la « Neue Schweizer Rundschau », du 2 mai 1927, envoyée de Zurich, écrite en français — l'on y apprend que Rychner est un ami de Curtius —, l'enveloppe annexée destine effectivement ce courrier aux bons soins du « Prof. Ernst-Robert Curtius (Heidelberg) », **1 f. ms. R/V**
- T-02 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de la « Neue Schweizer Rundschau », du 4 mai 1927, envoyée de Zurich, écrite en français, **1 f. ms.** [L'expéditeur a collé un articulet tiré de la *Neue Zürcher Zeitung*, du 4 mai 1927]
- T-02 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de la « Neue Schweizer Rundschau », du 29 mai 1927, envoyée de Zurich, écrite en français, **1 f. ms.** [L'expéditeur a collé un articulet tiré de la *Neue Zürcher Zeitung*, du 29 mai 1927]
- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort (La) et ses questions] ; HESS (F.) ;

RYSSELBERGHE (Élisabeth van)

- ♦ Voir AFFAIRE « STANISLAS »

RYSSELBERGHE (Maria van) [La Petite Dame]

- P-01 Lettre de M^{me} Vve Mayeur à M^{me} Van Rysselberghe, du 13 avril 1915, envoyée de Nice, **2 f. ms.**
- P-01 Lettre de M^{me} E. CODANT, à M^{me} Van Rysselberghe, du 31 décembre 1915, au dos d'une carte postale, **1 f. ms.**
- Q-03 Lettre de Henry LE BŒUF à M^{me} Van Rysselberghe, du 2 juillet 1925, envoyée de Le Wiche (Belgique), **2 f. ms. R/V**
- Q-03 Lettre de Henry LE BŒUF à M^{me} Van Rysselberghe, du 18 juillet 1925, envoyée de Bruxelles, **1 f. dactylo.** avec salutations et signature autographes
- W-08 Lettres de Maria Van Rysselberghe à Henri Ghéon du 8 avril 1900 (**1 f. dactylo.**), du 25 juillet 1900 (**1 f. dactylo.**), du 3 décembre 1900 (**3 f. dactylo.**), du 20 février 1901 (**1 f. dactylo.**), du « samedi » 1901 (**2 f. dactylo.**), du 2 septembre 1901 (**3 f. dactylo.**), du 3 novembre 1901 (**2 f. dactylo.**), du 7 juin 1902 (**1 f. dactylo.**), de juin 1903 (**1 f. dactylo.**), d'avril 1904 (**2 f. dactylo.**), du 22 décembre 1907 (**1 f. dactylo.**), du 16 août 1908 (**1 f. dactylo.**), du 24 février 1909 (**1 f. dactylo.**), de 1913 (**1 f. dactylo.**), du 8 avril 1914 (**1 f. dactylo.**), du 27 janvier 1916 (**2 f. dactylo.**), du 3 février 1916 (**1 f. dactylo.**), du 20 novembre 1918 (**1 f. dactylo.**), de « vendredi » 1919 (**1 f. dactylo.**), du 28 septembre 1921 (**1 f. dactylo.**), du 22 juin 1922 (**2 f. dactylo.**), du 6 mai 1923 (**1 f. dactylo.**), du 3 juin 1923 (**2 f. dactylo.**), du 16 septembre 1923 (**2 f. dactylo.**), du 26 avril 1926 (**1 f. dactylo.**), du 15 novembre 1926 (**1 f. dactylo.**), du 12 janvier 1927 (**1 f. dactylo.**), du 22 avril 1928 (**1 f. dactylo.**), du 15 juillet 1929 (**1 f. dactylo.**), de 1930 [sans autre date] (**1 f. dactylo.**), du 24 juin 1931 (**1 f. dactylo.**), de 1932 [sans autre date], (**1 f. dactylo.**), du 8 janvier 1935 (**1 f. dactylo.**), du 7 juin 1935 (**1 f. dactylo.**), du 20 août 1935 (**1 f. dactylo.**), du 31 décembre 1935 (**1 f. dactylo.**), du 13 janvier 1936 (**1 f. dactylo.**), de février 1936 (**1 f. dactylo.**), du 20 janvier 1937 (**1 f. dactylo.**), du 20 décembre 1937 (**1 f. dactylo.**), du 25 février 1940 (**2 f. dactylo.**)

La collection de ces lettres se trouve réunie dans un dactylogramme établi par l'Association « Les Héritiers d'Henri Ghéon » qui s'en explique dans une lettre à Catherine Gide, en date du 8 décembre 1978, envoyée de Lussac [Andrée François-Corre-Macquin, signataire], **1 f. ms.** sur papier à en-tête « Les Héritiers d'Henri Ghéon »



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06r et Z-06y, z, z1 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-06 et K-04, T-

02 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-03, concernant les funérailles de Verhaeren auxquelles elle a assisté, cote P-01, pour une ode composé en l'honneur du couple van Rysselberghe par S. Champagne ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort (La) et ses questions] ; DENNER (A. van) ; *FIGARO LITTÉRAIRE* (numéro du Centenaire de la naissance d'A. G.), août 1969, photo de M^{me} Van Rysselberghe ; FRANCO-BELGE (Foyer) ; LE BŒUF (Henry) ; MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE Belgique ; NAVILLE (Arnold), cote F-03 : à ce nom, nous trouverons de nombreuses lettres qu'Arnold Naville adressa à Mme Van Rysselberghe, de 1940 à 1951 ; PINGUET (Monsieur) ; SCHVEITZER (Marcelle) in *Nouvelles Littéraires (Les)*, cote I-03 ; SIMOND (Daniel) ; VERHAEREN (Émile) ; VERBEKE (É.), cote II-125/R

RYSSELBERGHE (Théo van)

- P-05 Au dos d'une enveloppe libellée au nom de la Vicomtesse de Lestrangé (timbre + cachet du 30 août 1909), *Gide a rédigé un texte*, en anglais, brouillon d'une dépêche à l'attention de Miss Whitehorn, sous la référence « Rysselberghe », **1 f. ms.**
- W-08 Lettres de Henri Ghéon à Théo Van Rysselberghe, du 12 août 1901 (**4 f. dactylo.**), de 1901 (sans autre date) (**1 f. dactylo.**) de « mardi » (**2 f. dactylo.**), du 3 janvier (sans millésime) (**2 f. dactylo.**), de « dimanche » (**1 f. dactylo.**) ; d'avril 1904 (**1 f. dactylo.**), du 17 mars 1915 (**4 f. dactylo.**), du 19 novembre 1917 (**1 f. dactylo.**)
- W-08 Lettres de Théo Van Rysselberghe à Henri Ghéon, des 8 avril 1899 (**1 f. dactylo.**), de juillet 1899 (**1 f. dactylo.**), de février 1900 (**1 f. dactylo.**), du 26 février 1901 (**2 f. dactylo.**), de mars 1901 (**1 f. dactylo.**), du 3 mars 1901 (**1 f. dactylo.**), du 10 septembre 1901 (**3 f. dactylo.**), du 10 mai 1902 (**2 f. dactylo.**), du 20 octobre 1902 (**1 f. dactylo.**), d'octobre 1902 (**1 f. dactylo.**), du 29 juin 1903 (**1 f. dactylo.**), du 30 juillet 1905 (**1 f. dactylo.**), du 18 août 1905 (**1 f. dactylo.**), du 9 septembre 1905 (**1 f. dactylo.**), du 2 janvier 1906 (**1 f. dactylo.**), du 3 juillet 1907 (**1 f. dactylo.**), du 12 mars 1915 (**4 f. dactylo.**), du 30 mai 1915 (**3 f. dactylo.**), du 2 février 1918 (**3 f. dactylo.**), du 24 février 1920 (**3 f. dactylo.**), du 16 septembre 1923 (**2 f. dactylo.**)
- W-08 Lettre d'André Fontainas à Théo Van Rysselberghe, du 17 octobre 1902 (**1 f. dactylo.**)

La collection de ces lettres se trouve réunie dans un dactylogramme établi par l'Association « Les Héritiers d'Henri Ghéon » qui s'en explique dans une lettre à Catherine Gide, en date du 8 décembre 1978, envoyée de Lussac [Andrée François-Corre-Macquin, signataire], **1 f. ms.** sur papier à en-tête « Les Héritiers d'Henri Ghéon »



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote F-03

S

SABATIER (Maître Guy)

- B-04 *Lettre d'André Gide*, envoyée de Paris, du 19 juillet [19]45, à Guy Sabatier, résidant 10, square Albon, Paris XVI^e, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide intervient auprès du défenseur de l'aspirant Roger BLONDET (voir ce nom). Il a reçu de ce dernier « une nouvelle lettre très triste ». Aussi tache-t-il « d'intéresser à sont sort (et [il] y est arrivé, [il] croit, Claude Mauriac (fils de François Mauriac) qui travaille au Ministère de la Guerre, dans l'entourage immédiat du Général de Gaulle ». Gide croit savoir que Mauriac « espère pouvoir obtenir pour l'Aspirant Roger Blondet, tout au moins une diminution de peine ». En tout cas, il presse le juriste de se mettre en contact avec le Secrétaire personnel du chef de l'État. Gide ajoute ne plus disposer des pièces du dossier, car il les a remises à Albert Camus « de *Combat* », qui était, de son côté, intervenu « auprès du Général Denouville ».



Voir aussi dossier BLONDET (Roger) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

SABON (Paul)

- L-05 Lettre à A. G., du 14 mai [19]28, **2 f. ms. dont 1 R/V**

SACHS (Maurice)

- K-04 Lettre à A. G., du 25 février 1928, sur papier à en-tête des « Éditions des Quatre Chemins — Collection Maurice Sachs », **2 f. ms.**
- K-04 *Lettre d'André Gide* à M. Sachs, du 28 février 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-04 Lettre à A. G., du 1^{er} mars 1928, sur papier à en-tête des « Éditions des Quatre Chemins — Collection Maurice Sachs », **2 f. ms.**
- K-04 Lettre à A. G., du 20 mars 1928, sur papier à en-tête des « Éditions des Quatre Chemins — Collection Maurice Sachs », **1 f. ms.**

K-04 *Lettre d'André Gide à M. Sachs, du 21 mars 1928, 1 f. dactylo.* sans signature autographe



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06

SADE (Donatien-Alphonse, Marquis de)

H-05 Retranscription, par anonyme, de quelques pages, sur la sodomie, tirées de *La Philosophie dans le boudoir*, **8 f. ms.**

SADOU [Laisser-passer en Afrique noire]



Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

SADOUL (Jacques)



Voir BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (*La*) [notamment CHAPITRE IV, *Divers*, I-04^e, numéro 245] ; TROTSKY (Léon)

SADOUL (Robert)

C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [1947], envoyée de Vence « Les Palmiers » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SAHN (Hans)

I-01 Lettre à A. G., sans date [mais on peut estimer qu'elle fut écrite en 1927], envoyée de Berlin (Allemagne) « Wilmersdorf, Kaiserallee 177 », **1 f. ms. R/V** [Sahn a mis en scène *Retour de l'enfant prodigue* (*Le*), avec, dit-il, un vrai succès d'estime. Il prépare un hommage à la mémoire de Rilke dont on va célébrer le premier anniversaire de sa mort. Il lit, depuis peu *Nourritures terrestres* (*Les*) et il s'en est tant épris qu'il en a arrêté la lecture et en a commencé la traduction. Il en est satisfait et demande à Gide de l'autoriser à la publier si ses droits sont libres]

SAFREY (J. L.)

III-181/R Lettre à A. G., du 16 janvier 1912, envoyée de Paris, (4, place des Batignolles), **2 f. ms. R/V**

C'est un bibliophile averti et passionné qui écrit à Gide. Il recherche des éditions sur grand papier et, dans cette longue lettre, il fait un inventaire de ses possessions et recherches. Cette missive nous informe de l'image de Gide auprès de ses fidèles ou fanatiques, dès 1912, alors que commençait l'aventure de la Nouvelle Revue Française.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa]

SAILLET (Maurice)

- L-05 Lettre à A. G., du 6 mai [19]35, envoyée de Grenoble, sur papier à en-tête « 2^e Régiment d'artillerie », **2 f. ms.**

SAINTRAPT & BRICE

- X-03 Convention établie entre André Gide et MM. Saintrapt & Brice, [1904] contresignée par Louis Bonnet, **1 f. dactylo.** R/V avec signatures autographes

La convention décline les diverses exécutions des travaux qui seront entrepris sur le chantier de la future Villa Montmorency, résidence de Gide à Auteuil.



Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALLETTE

SAINT-CERNIN (Charles)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Besançon (1, rue Chifflet), **1 f. ms. R/V**

Monsieur Saint-Cernin est « chirurgien-dentiste conseil de la Sécurité Sociale. S'adressant à Jean Lambert, il adresse « ses vives condoléances ».

SAINT-CYR (Marie G. de)

- E-03 Lettre à A. G., du 25 novembre 1949, envoyée de Vence, « Villa Marie-Joséphine », **3 f. ms. dont 2 R/V**, avec annotation de la secrétaire d'A. G., en marge de la lettre

SAINT-CYR (Mlle de)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

SAINT-DENISY (M.)

- L-05 Lettre à A. G., du 18 janvier 1929, envoyée de Maubeuge, **2 f. ms. dont 1 R/V**

SAINT-EXUPÉRY (Antoine de)

- ♦ Voir ANONYMES, cote Q-05 ; PÉLISSIER (Georges) ; Pour ses droits d'auteur, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-03

SAINT JOHN PERSE

- ♦ Voir LÉGER (Alexis)

SAINT-SAËNS (Camille)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-66/R

SAINTE-BEUVE (Charles)

- ♦ Voir, à propos d'une critique, parue dans les *Nouveaux lundis* et copiée par Gide, dans CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits de Gide*, cote A-2₁₁

SAINTE CATHERINE PRESS LTD (The)

- ♦ Voir VERBEKE (Édouard)

SAISIE (Acte — opéré pendant l'Occupation)

- ♦ Voir NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03, document du 30 juin 1950

SALACROU (Armand)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946

SALGUES (Yves)

- P-08 Lettre à A. G., du 23 octobre [19]49, **1 f. ms. R/V** sur papier à en-tête de « Paris-Match »
- P-08 *Lettre d'André Gide* du 24 octobre [19]49, à Yves Salgues, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

SALMON (Malcom)

- K-03 Lettre à A. G., du 8 février 1948, écrite en anglais, envoyée de Victoria (Australie), « Kean street, Caulfield, J. E. 8 », **1 f. ms.** [Le signataire sollicite le droit de traduire *Corydon*. Observation manuscrite de Gide en marge : « à examiner avec Mascolo »]

SALOMON (Monique)

- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 28 juin 1954, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » avec signature autographe. [Cette lettre concerne le projet d'édition de *Amyntas*, *Littérature engagée*, *Prométhée mal enchaîné*, *Voyage d'Urien (Le)*, chez Shapire (Buenos Ayres)]
- Q-05 Lettre à Jean Lambert du 20 juillet 1954, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », avec signature autographe. [La missive est relative à un projet d'édition de *Pages choisies* d'André Gide]

SAMBRY (Henry-Claudius)

- R-04 REMARQUE : Les papiers de l'affaire Sambry ont été versés dans le dossier *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, sans que Gide n'y soit mêlé de manière directe, puisqu'aucune lettre à Sambry ou de Sambry à Gide ne figure dans la collection. Sans doute Gide y a-t-il trouvé un intérêt lors de la constitution des dossiers en vue de la rédaction de son ouvrage africain

Papier intitulé : « N° 7 — Dossier de fond, pièce 14 ». En billet, cette annotation : « Mandat de dépôt du 11-12-[19]24 », **1 f. ms. R/V**

Lettre de DUBOSC (F.) à H.-C. Sambry, du 8 février 1925, envoyée de Brazaville, **2 f. dactylo.** avec signature et coordonnées autographes de l'expéditeur

Lettre de H.-C. Sambry au « Gouverneur Général », du 27 février [19]25, envoyée de Brazaville [Hôpital de Brazaville], **1 f. ms. R/V**

Lettre de « Le Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française » à H.-C. Sambry, du 1^{er} mars 1925, envoyée de Brazzaville, sur papier à en-tête « Afrique Équatoriale Française, Gouvernement Général », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du « Lieutenant-Gouverneur du Moyen Congo, Chargé de l'expédition des affaires courantes »

Lettre de l'avocat de H.-C. Sambry [ni nom, ni signature], au « Procureur Général », du 23 mai 1925, envoyée de Kinshasa (Congo), **1 f. dactylo. R/V**

Assignation d'Yves BARON, « Agent d'exécution près les Tribunaux de Brazaville », du 15 juillet 1925, à la requête de « M. le Procureur Général chef du Service judiciaire », invitant H.-C. Sambry à comparaître au palais de Justice de Brazaville, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, avec signature et annotations autographes et cachet officiel

Plaidoirie de l'avocat de H.-C. Sambry intitulée : « Messieurs de la Cour Criminelle », [sans date, ni lieu], **4 f. ms. dont 3 R/V**

« Conclusions — pour Sambry, accusé M^e Wickers ; Plaise à la Cour Criminelle », **1 f. dactylo.**, sans date ni lieu

« Conclusions — pour Sambry accusé, M^e Wickers, Plaise à la Cour d'Appel », **2 f. dactylo.**, sans date, ni lieu

Texte qui a été, peut-être, annexé aux conclusions, portant, en marge, des chefs de rubrique : « Surnom, Féticheurs, Suicide, Garde », **2 f. dactylo.** avec quelques des corrections autographes



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SAMEDI SOIR

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SAMMLUNG (DIE) (LITERARISCHE MONATSSCHRIFT)

- ♦ Voir MANN (Klaus)

SANATORIUM DES ÉTUDIANTS DE FRANCE

- ♦ Voir ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

SANDOZ & FISCHBACKER [Éditeur]

- ♦ Voir GIDE (Paul), cote X-04

SAN LARRASSO (G. di)

- W-06 Lettre à A. G., du 13 mars 1950, **2 f. ms.**
- W-06 Lettre à A. G., du 14 mars [1950], **1 f. ms.**
- W-06 *Lettre d'André Gide* à G. di San Larrasso, du 14 mars 1950, en version manuscrite (**2 f.**), en version dactylo. (**1 f.**) sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Correspondance Gide-Claudé*, in Chapitre II, *Œuvres d'André Gide*

SANO (Yoshio)

- K-02 Lettre à A. G., du 11 juin [19]38, écrite en anglais, envoyée d'Osaka (Japon), sur papier à en-tête de « The Asahi Kaikan », **3 f. ms.**
- Il s'agit ici des observations faites par un journaliste japonais sur l'adaptation faite pour le cinéma nippon de la *Symphonie pastorale* [voir aussi SANO (Yoshio), cote K-02]. Intéressant point de vue qui prolonge l'ensemble des témoignages relatifs à l'influence de Gide en Extrême-Orient [voir CHINE, réception de Gide ; et, JAPON, réception de Gide], en général, et dans l'Empire nippon en particulier. Il est enfin signalé que *l'École des Femmes* a été adapté pour le théâtre par un écrivain-femme japonais.

SANTEUIL (Paulette)

- G-06 Lettre à A. G., du 15 mars 1947, envoyée de Paris, « 23, avenue du Pont des Flandres, 19^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-06 *Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide* à Paulette Santeuil, du 19 mars [19]47, envoyée de Paris, sans signature autographe, **1 f. dactylo.**
- Paulette Santeuil anime la « Compagnie Dramatique de l'Arc en Ciel » ; elle compte donner, à partir du 15 novembre 1947, au Théâtre des Noctambules à Paris, « une série de représentations sur la poésie Contemporaine et ses précurseurs », mais pour « le propre plaisir personnel [de sa compagnie], elle a mis en répétition *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* ». Elle éprouvera donc sa « reconnaissance la plus vive » si Gide daignait, « pour cette partie essentielle de [son] spectacle » lui accorder le droit de la mise en scène du spectacle. Dans sa réponse la secrétaire de l'écrivain lui fait dire qu'« André Gide [lui] envoie volontiers son autorisation ». Cependant, elle souligne que « les droits sur cette œuvre ne lui appartiennent qu'à demi ». Il est donc nécessaire de compléter cette autorisation par celle de son éditeur, Gallimard.
- ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE DE LA), cote G-06, lettre à A. G., du 17 mars 1947

SAPIRO (Boris)

- L-05 Lettre à A. G., du 24 août 1934, **2 f. ms. dont 1 R/V**

SARAZIN (Émile)

- T-07 Lettre à A. G., du 20 mars 1895, envoyée de Biskra (Algérie), **1 f. ms.** À cette lettre est joint un plan « de la propriété de M. Gide », sur la « Route de Touggourth » **1 f. ms.** et une carte de visite de

l'expéditeur, « architecte/Inspecteur des monuments historiques (Algérie) »

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

SARCEY (Yvonne)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « CONFERENCIA, direction, 2, rue de Penthievre » **1 f. ms.**

M^{me} Sarcey estime que le prix Nobel attribué à Gide est un « beau prix Nobel ». Ses amis, assure-t-elle, « sont dans la joie ». Que Gide sache surtout qu'il « tient une place *unique* [souligné deux fois] dans les Lettres Françaises ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SARLIN (Anita)

- I-03_b Lettre à A. G., du 27 janvier [19]48, envoyée de Finlande, **1 f. ms.**

L'expéditrice s'adresse à « Monsieur le Professeur André Gide », pour lui dire qu'il l'a aidée à « entrevoir ce qui [la] sépare de Dieu ». Elle prétend que sa « connaissance est péché » et, dès lors, elle « ne peut plus rien sans Dieu ». Aussi demande-t-elle au dit Dieu de bénir Gide...

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa]

SARRAULT (Albert)

[Ministre des Colonies et Président de la République française]

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-06

SARRUT

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes F-02 et P-10

SARTRE (Jean-Paul)

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Jean-Paul Sartre*, du 28 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide* — Allocution lors de l'intronisation au grade de Docteur « Honoris Causa » de l'Université d'Oxford ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02 (Sur Camus) ; COLIN (Saul), télégramme à A. G. du 12 mai 1947, coté G-04 ; LACROIX (Hanswerner) ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (photo de Sartre et Gide) ; *PARIS-PRESSE*

SASAMOTO (Shunji)

[traducteur de Gide en japonais]

- K-02 Lettre à A. G., du 29 avril 1947, envoyée de Zurich (Suisse), sur papier à en-tête de l'*Asahi Shimbun* « Dr Shunji Sasamoto, Büro Zürich, Borsenstrasse 18 », **3 f. dactylo.** avec signature autographe [selon une remarque autographe de Jean Lambert, cette lettre aurait été suivie d'une réponse de Gide, le 22 mai suivant].

Le signataire proteste de ses attaches à la démocratie ; dans le Japon défait, il désire faire partager à ses compatriotes, son goût des œuvres de Gide ; c'est en ce sens qu'il souhaite obtenir l'autorisation de l'écrivain pour ce travail, maintenant qu'il s'apprête à rejoindre son pays. Au cas où Gide accordait son consentement le signataire le prie « d'avoir égard [aux] actuelles difficultés japonaises ». Il propose que les droits d'auteur de Gide soient bloqués sur un compte « jusqu'au jour où les relations [franco-nippones] seraient rétablies, le transfert des fonds [pouvant alors] s'effectuer ». Que Gide se convainque du nombre de ses admirateurs au Japon ! S'il lui échet de traduire les textes qu'il sollicite, ce serait un très grand honneur, honneur combien renforcé si Gide était à même de le recevoir en Suisse.

- K-02 Lettre à Jean Lambert du 29 juin 1947 envoyée de Zurich (Suisse), sur papier à en-tête de l'*Asahi Shimbun* « Dr Shunji Sasamoto, Büro Zürich, Borsenstrasse 18 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Par cette lettre, nous apprenons que Gide s'est montré favorable à la proposition du signataire, savoir la traduction, en japonais, de *Thésée, Introduction au Théâtre de Goethe* et *Souvenirs littéraires*. Défèrent, le correspondant en profite pour demander si Gide consent à lui accorder les droits de traduction de son *Journal*.

- K-02 Lettre à A. G., du 24 mars 1948, envoyée d'Ascona, Suisse ; retranscription de la missive à l'intention de Jean Lambert, **1 f. dactylo R/V**

Sasamoto informe que des paragraphes de son *Journal* sont parus dans le journal *Asahi Shimbun*, grâce à sa traduction et, ajoute-t-il, l'effet en a été retentissant. Les gidiens japonais, poursuit-il, sont nombreux et, par suite de cette réception, il conviendrait de disposer du droit de traduction de l'intégralité du *Journal* 1939-1942.

- K-02 *Lettre d'Yvonne Davet, au nom d'André Gide, à Shunji Sasamoto, du 1^{er} avril [19]48, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* avec signature autographe d'Y. D. ; figure également, dans le dossier la retranscription de cette missive à l'intention de Jean Lambert, (**1 f. dactylo.**).

Gide, est-il indiqué, prie Sasamoto d'écrire à Jean Lambert afin de s'assurer que les droits de traduction de cette section du *Journal* sont libres.

- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 5 avril 1948, envoyée d'Ascona (Tessin, Suisse), « Casa Eva », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Sasamoto sollicite de Lambert le droit de traduire la partie susdite du *Journal*.

- K-02 Lettre à Dyonis Mascolo, du 12 avril 1948 envoyée d'Ascona, (Tessin, Suisse), « Casa Eva », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Sasamoto, dans cette lettre adressée à Gallimard, dit qu'il a reçu d'André Gide (via Jean Lambert), les « droits de traduction, en japonais du *Journal* 1939-1945 ». Il indique avoir obtenu, antérieurement, des droits similaires pour les titres déjà mentionnés dans cette rubrique. S'apprêtant à regagner son pays, Sassamoto assure qu'il compte se mettre en rapport avec une « librairie de très grand renom ». Sur les droits d'auteur, Sassamoto rappelle que leur virement est subordonné à la conclusion d'un traité de paix et, qu'en attendant, les sommes dues seraient versées sur un compte ouvert dans une banque japonaise.

- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 17 avril 1948, envoyée d'Ascona, Suisse, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Sasamoto a reçu de Jean Lambert une lettre en date du 13 avril, portant autorisation des traductions susdites ainsi qu'un exemplaire d'un livre que Lambert venait de faire paraître. Il assure son destinataire de l'impatience qu'il a d'attendre la traversée maritime, en route pour le Japon, afin de « déguster [ce livre] ».
- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 16 juillet 1948, envoyée de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Sasamoto raconte à Jean Lambert les difficultés auxquelles il se heurte pour se réadapter au Japon occupé, lui qui a si longtemps vécu, dans un endroit « paradisiaque ». Il négocie, ajoute-t-il, avec une importante maison d'édition pour les traductions des textes de Gide et assure son correspondant qu'il le mettra au courant le plus rapidement possible.
- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 14 septembre 1948 envoyée de Tokyo (Japon) « Asani Shimbun, Yurakucho », **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe
 Sasamoto dit à Jean Lambert qu'il lui est urgent de recevoir l'approbation de Gallimard pour les traductions qu'il se propose de donner ; elle lui est indispensable avant qu'il ne se tourne vers le General Head Quarter des forces d'occupation de l'armée américaine, instance ultime pour l'autorisation de publication sur le territoire japonais.
- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 7 février 1949 envoyée de Tokyo (Japon), « Matsubara cho 2 575, Sadagaya ku », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Sasamoto est resté longtemps sans nouvelles de Gallimard, ce qui a retardé d'autant sa réponse à Jean Lambert. Voici que Mascolo lui a signalé que l'éditeur Shunjusha dispose « d'une option [pour la publication] des œuvres complètes d'André Gide ». Ceci étant, il reconnaît la validité de l'autorisation accordée antérieurement et lui a conseillé de s'adresser à l'éditeur japonais pressenti, ce que Sasamoto assure faire dans les plus brefs délais. Le signataire félicite Lambert de la naissance de son troisième enfant.
- IV-01_c Lettre de condoléances de Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 22 février 1951, envoyée de Paris, (5, rue des Cendriers, XX^e) **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie
 Le signataire demande qu'on daigne « accepter toutes les condoléances de [son] cœur ».
- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (Hôtel du Palais d'Orsay, Quai Anatole France, VII^e), **1 f. ms.**
 Cette carte a probablement accompagné une gerbe de fleurs. La signent, outre Sasamoto, Hagiwara, Takato, Kojima.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres du Japon ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ;] et JAPON [La réception de l'œuvre au —] ; KOMATSU (Komatsu) ; MASCOLO (Dionys) ; THOMASSET (Renée)

SATURDAY REVIEW OF LITERATURE

- B-08 Article de Maxwell Geismar, intitulé « Frighful Heart Beat », paru, le 20 septembre 1947, à New York (États-Unis), dans *Saturday Review of Literature*, à l'occasion du volume I de la traduction en anglais du *Journal* d'André Gide, dans la traduction de Justin O'Brien ; la couverture du magazine portraiture, du reste, Gide, avec cette légende « André Gide, " French modern " » ; on y voit, sortant du cerveau de l'écrivain, un ruban de feuilles manuscrites et une suite de dessins (personnages de ses textes romancés) à cheval sur le XIX^e et le XX^e siècle, **4 colonnes**

« (...) If the search for thruth is more important than its possession, as Gide believes, and God consists in " becoming, " his own career is a testimony to his faith — I have hardly had a chance to mention Mr O'Brien's translation, which is first rate ».

- V-04-5 Article de Justin O'BRIEN, paru le 3 mars 1951, intitule *André Gide*, à l'occasion de la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

- I-01 Article, en langue anglaise, de Christopher Morley, paru le 4 janvier 1936, intitulé « The Bowling Green », **5 col. imprimées + 1 photo**

Long commentaire à la suite d'un procès intenté contre Gide, « pour propagation du vice » et plaidé devant un tribunal de l'État de New York, à la suite de la publication, chez Random House, de *If It Die* (*Si le grain ne meurt*).



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section, *Journal (autour du)*, *Si le Grain ne meurt*, in *Œuvres d'André Gide* ; O'BRIEN (Justin) ; COURT OF THE CITY OF NEW YORK

SATURN VERLAG

- N-09 Lettre à A. G., du 15 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Vienne (Autriche), sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Saturn Verlag, du 19 novembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-09 Lettre à A. G., du 25 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Vienne (Autriche), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Saturn Verlag, du 27 novembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *Oscar Wilde*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SAUCIER (Roland)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, vierge de tout texte, sans date d'envoi, provenant de Paris (Librairie Gallimard, 15, boulevard Raspail, VII^e)

Le mot « fleurs » en biais, indique que Roland Saucier, directeur de la Librairie Gallimard a accompagné une gerbe fleurs de cette carte.

Saül
[Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SAVINE
[Administrateur-Gérant de la Villa Montmorency]

- X-03 Convention établie, le 21 juin 1908, entre l'Administrateur Savine, André Gide et d'autres îlotiers de l'avenue des Sycomores, à fins d'installation d'une canalisation électrique souterraine, **2 f. ms. R/V** avec signatures autographes

☞ Voir aussi CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; CRÉTIEN (Henri) ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALLETTE

SAVORGNAN DE BRAZZA (Comtesse)

- Q-03 Lettre à A. G. [sans date], écrite à Alger, « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **3 f. ms. R/V** + enveloppe d'envoi (cachet postal, Alger, 21 juin [19]29)
- Q-03 Lettre de E. D. Morel à la Comtesse Savorgnan de Brazza, [retranscrite par cette dernière], écrite en anglais et datant de 1910, **1 f. ms. R/V**
- Q-03 Lettre de la Comtesse Savorgan de Brazza à E. D. Morel, [recopiée par cette dernière], du 7 février [19]10, écrite en anglais, envoyée d'Alger, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- R-03 Lettre à A. G., du 12 décembre [19]27, écrite à Alger « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **1 f. ms. R/V**
- R-03 *Lettre d'André Gide* à Comtesse Savorgnan de Brazza, du 22 décembre [19]27, envoyée de Cuverville-en-Caux, **1 f. dacty-lo. R/V**, sans signature autographe
- R-03 Lettre à A. G., du 12 janvier [19]28, écrite à Alger « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **1 f. ms. R/V**
- R-03 Projet de *lettre, au nom d'André Gide* [par son secrétaire] à Comtesse Savorgnan de Brazza, sans date, **1 f. ms. R/V** (au crayon)

R-03 Lettre à A. G., de mai 1928, écrite à Alger « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **4 f. ms. dont 3 R/V**. Sur la marge supérieure de la première page, Gide indique : « Dactylog. à 3 ex. ». Effectivement suit une version dactylographie de ladite missive (**6 f. dactylo.**).

R-03 *Lettre d'André Gide* à Comtesse Savorgnan de Brazza, du 5 juin 1928, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SCENARI CINÉMATOGRAPHIQUES D'APRÈS LES ŒUVRES DE GIDE

- ♦ Voir *Isabelle*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et, pour élargir l'information, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats littéraires et culturels] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Télévision]

SCHAEFER-RÜMELIN (Maria)

P-04 Article, en allemand, consacré à André Gide, intitulé : « Kleine Reportage von einer Jugendtagung », janvier 1947, support médiatique indéterminé, épreuves de travail, **3 f. imprimés** avec corrections de l'auteur

IV-01_d Lettre de condoléances à Jean Lambert après le décès d'André Gide, du 22 février [19]51, écrite en allemand, envoyée de Heilbronn (Wurtemberg, Allemagne, Zone d'occupation américaine), « Lerchenberg 74 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

SCHIFFRIN (Jacques)

B-16 Lettre de Jacques Schiffrin à Jef Last, du 1^{er} mars [19]46, envoyée de New York (États-Unis), « 101 East 75th street, New York City », **1 f. ms. R/V**

C-08 Télégramme à A. G., du 15 novembre 1947, envoyé de New York (États-Unis), « 101 East 75 Street » — félicitations à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, **1 f. dactylo.**

O-05 Télégramme à A. G., du 26 avril [19]45, envoyé de New York, en marge duquel Gide a rédigé sa réponse (3 lignes manuscrites)

P-06 *Lettre d'André Gide* à J. Schiffrin, du 17 novembre 1922, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin, du 12 avril [19]48, 1 f. dactylo. sans signature autographe*
- Q-05 Lettre d'Yvonne Davet à Jacques Schiffrin du 29 novembre [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-05 Reproduction d'un fragment de lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin ; cette lettre a été adressée le 18 juin 1942. Elle devrait figurer « en appendice à la thèse de M^{me} Renée Lang », **1 f. dactylo.**
- R-07 Lettre à A. G., du 19 août [19]48, envoyée de Province Town (Mass.), États-Unis. Il est question de droits d'auteur que Schiffrin reconnaît à Gide, **1 f. ms.** [sur aérogramme]
- R-07 Lettre à A. G., du 28 septembre [19]48, envoyée de New York, sur papier à en-tête « Pantheon Books Inc. », **1 f. ms. R/V**
- III-191/R Lettre à A. G., du 8 avril 1931, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 2, rue Huyghens, Paris XIV^e arr^t), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de J. Schiffrin
 Schiffrin donne confirmation écrite d'un accord verbal, savoir, la cession par Gide du droit de publier, en édition originale *Œdipe*, drame en trois actes. L'édition, de luxe, sera limitée à 450 exemplaires (Japon ancien à la forme, Japon impérial, Hollande, Arches et autres différents papiers). Les honoraires se monteraient à 17 450,00 frs. « L'édition, étant originale, « *Œdipe* ne devra paraître en librairie, soit en totalité, soit en partie, avant le 15 octobre 1931 ».
- III-192/R Lettre à A. G., du 23 novembre [19]31, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 73, boulevard Saint-Michel, Paris V^e arr^t), **1 f. ms. R/V**
 Gide a dû écrire à Schiffrin. Celui-ci l'en remercie vivement et se confond en excuses. C'est qu'il avait besoin de « ces encouragements », lui « le pauvre éditeur ». Il a eu toutes les peines à acquitter sa dette, mais il promet de le faire très vite. Il en profite pour lui demander des nouvelles de sa traduction de Pouchkine. « [Gide] y pense-t-il encore ? [À son] premier signe, il [se] mettra au travail et ce serait une grande joie ».
- III-193/V Lettre à A. G., sans date, mais d'après une note en marge, il s'agirait sans doute du 17 novembre 1932, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 73, boulevard Saint-Michel, Paris V^e arr^t), **1 f. dactylo.** avec signature autographe du fondé de pouvoir
 Le fondé de pouvoir adresse à Gide, le deuxième versement convenu lors de la signature du contrat. Il s'excuse du retard apporté au règlement.
- III-332/R *Lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin du 30 juin 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. avec signature autographe*
 Gide accuse réception d'un chèque de 3 000,00 frs pour sa traduction des nouvelles de Pouchkine *Le Coup de Pistolet*, *Le Maître de Poste*, *Le Chasse-Neige*, *La Dame de Pique*, qu'il a faite en collaboration avec Schiffrin. Les droits sont cédés aux Éditions de la Pléiade « pour le tirage limité d'un volume faisant partie de la collection " Les Auteurs Classiques Russes " ». Les-

aits droits seront repris lorsque l'ouvrage sera épuisé et, au plus tard, le 1^{er} octobre 1931.

- III-333/V *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 16 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [avec récipissé de l'envoi en recommandé]

Gide adresse ses « feuilles promises ». Dans la *nrf* elles paraîtront d'abord sous le titre *Suivant Montaigne*. Mais, comme convenu, « il n'y a qu'à les donner dans le livre comme une seconde partie de l'essai sur Montaigne ». Il espère que le prote saura se retrouver dans ses « rapiécages ». Enfin il saurait « gré [à Schiffrin] de faire tenir ces épreuves à Paulhan ».

- III-334/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 18 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide adresse à Schiffrin le double de la lettre que l'éditeur Émile Hazan lui a envoyée. Il n'y avait pas donné de réponse parce qu'il ne désirait pas donner suite aux propositions qui lui étaient faites. Instruit par un « coup de téléphone » de Schiffrin, il comprend, à présent à quel point Jean Prévost qui avait prévenu Hazan d'une bonne disposition de Gide, a été « maladroit et imprudent » et Hazan « bien hardi sinon effronté ».

- III-193/V Lettre à A. G., du 28 mars 1929, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 2, rue Huygens, Paris XIV^e arr^t), **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Schiffrin

Comme suite à l'accord verbal sur l'*Essai sur Montaigne*, Schiffrin rappelle dans cette lettre que Gide cède un droit de publication pour une édition à tirage limité qui comprendra 440 exemplaires, 15 sur *Japon* à 700,00 frs l'unité, 25 sur *Hollande* à 450,00 frs l'unité, 400 sur *Rives* à 250,00 frs l'unité. Les honoraires s'élèveraient à 15 % du prix fort de vente, auxquels sera soustraite la taxe de 12 % frappant les exemplaire sur *Japon* et sur *Hollande*. Cette édition étant originale, aucune autre édition ne saurait paraître en librairie avant le 15 juillet 1929.

- III-336/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 23 avril 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide répond à la lettre de Schiffrin du 28 mars. Il rappelle que cette édition comporte trois parties, son *Essai* proprement dit, *Suivant Montaigne* et *Pages choisies* et il recopie les nomenclatures du tirage. Quant aux honoraires, il lui seront payés « par moitié pendant la période de fabrication » et le solde lors « de la parution qui doit avoir lieu en juin-juillet 1929 ».

- III-337/V *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 17 avril 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide est un peu ennuyé que Paulhan « se trouve contraint de remettre au mois de juin la publication de *Suivant Montaigne* ». Par voie de conséquence, il souhaite que Schiffrin en fasse de même, d'autant plus qu'il a besoin « de compenser un peu le chagrin [qu'il fait] à Gallimard en lui csous-trayant la primeur de ce volume ».

- III-341/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 23 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide renvoie à Schiffrin des « épreuves chargées, surchargées de corrections, lesquelles, ainsi que les références [lui] ont donné beaucoup de mal ». Il avoue n'avoir pas eu le courage de revoir le texte de la troisième partie « Pages choisies », ni même « très soigneusement l'orthographe des cita-

tions des deux parties [corrigées] ». Si Schiffrin n'a personne pour affronter cette épreuve, qu'il le dise franchement. Or il a « du travail par-dessus la tête » et il « voudra[ait] bien le liquider avant son départ de Paris », fixé, lui, « pour la fin du mois ».

III-342/V *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 24 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide décide, « tout bien considéré, de faire tomber les *Pages choisies* ». Il n'en retient que les premières car « elles sont particulièrement belles » et se « rapportent si exactement à certains passages de la première épreuve ». Il donne un certain nombre d'indications techniques pour les insérer dans son ouvrage ; il signale enfin des erreurs ou le report d'une note d'une page à l'autre.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1935], cote E-06 ; BASIANO (Marguerite — Princesse de) ; *Morceaux Choisis*, Préfaces, Thésée in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote K-04 ; HAZAN (Émile) ; HENSON (Francis A.) [lettres de Gide à — des 12 et 13 mai 1948, cote B-12] ; KLAUSS (Max) ; pour la collaboration à la traduction des *Récits* de Pouchkine, NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-25 et, en tant qu'éditeur de l'édition de luxe de *Voyage au Congo*, NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-217 ; PANTHEON BOOKS INC ; PAULHAN (Jean) [cotes III-338/R, 339/V, 340/V]

SCHIFFMACHER (Jean-Marie)

N-02 Lettre à A. G., du 5 mai 1948, envoyée de Tonnerre, **2 f. ms. R/V.** [À cette lettre est joint reçu d'un mandat envoyé par Gide à titre d'aide d'urgence]

SCHILDT (Göran)

C-07 Article de Göran Schildt., intitulé *Un idéaliste selon l'esprit de Nobel, André Gide*, ayant paru en langue suédoise dans le quotidien de Stockholm, *Stockholms Tidningen*, le 20 octobre 1946, et traduit, sur feuilles libres, **3 f. ms. R/V**

M-08 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Stockholm, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

M-08 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Stockholm, **2 f. dactylo. R/V** avec signature autographe ; le verso du deuxième feuillet est manuscrit

M-08 *Lettre d'André Gide* à Göran Schildt, du 16 novembre 1947, envoyée de Neuchâtel (Suisse), **1 f. dactylo.** sans signature autographe

M-08 Lettre à A. G., du 24 novembre 1947, envoyée de Stockholm, **1 f. dactylo.**

M-08 Lettre à A. G., des 16 et 20 décembre 1947, envoyée de Stockholm, **3 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-05 *Lettre d'André Gide à Göran Schildt, du 10 janvier 1950, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe



Voir aussi CHAUSTIE (Ami) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Relations avec pays d'Europe du Nord] ; GAY (Marguerite) ; ÖSTERLING (Anders)

SCHLAMM (William S.)

- B-08 Lettre à A. G., du 30 janvier 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (États-Unis), sur papier à en-tête du « Time Incorporated, Time & Life Building/Rockefeller Center/ New York », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

William Schlamm remercie Gide de la patience dont il a fait preuve, concernant la publication d'un texte, qu'il a remis au magazine et qui n'a pu encore trouver sa place dans les colonnes de ce périodique, fameux depuis lors. Il fait trois propositions et il demande à son destinataire de se prononcer sur l'une d'entre elles.

- B-08 *Lettre d'André Gide à W. Schlamm du 6 février 1948, envoyée de Neuchâtel, (Suisse) « 15, Évole », 1 f. dactylo.,* sans signature autographe

C'est avec un « vif intérêt » que Gide a pris connaissance de la lettre ci-dessus référencée. Parmi les trois propositions, Gide retient la troisième, c'est-à-dire « to keep the manuscript in trust until Time Inc. feels able to publish the contemplated magazine ». Gide ajoute qu'« eu égard à des événements récents et des circonstances nouvelles » on l'obligerait en l'« avertissant assez tôt avant la publication, afin de [lui] permettre, au besoin, quelques retouches à ce texte ».

- C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, écrit en anglais, envoyé de New York (États-Unis) — félicitations adressées à à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel, **1 f. dactylo.**

- O-06 *Lettre d'André Gide à William S. Schlamm du 9 octobre [19]46, 1 f. dactylo.* sans signature autographe. [Cette lettre signale l'achèvement de l'article de Gide devant paraître dans le *Time* [Time & Life], intitulé *Les lendemains de guerre*]

- O-06 *La même lettre, sous forme manuscrite, 3 f. ms.*

- O-06 *Lettre d'André Gide à William S. Schlamm, du 6 février [19]47, 1 f. dactylo.* sans signature autographe



Voir aussi HERBART (Pierre)

SCHLAPPER (Martin)

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Martin Schlapper, du 10 février [19]47, 1 f. dactylo.* sans signature autographe [Longues considérations de Gide sur Thomas Mann et son œuvre. Hommage plus appuyé à Rilke et à Kafka]

SCHLÖEZER (Boris de)

- W-03 Lettre à A. G., du 3 août 1927, envoyée de La Mulpe (Belgique) **2 f. ms. dont 1 R/V**. [Le traducteur propose à Gide une introduction à *La Dame de Pique* de Pouchkine, pour l'éditeur Schiffrin, à l'occasion d'une édition de luxe]

SCHLUMBERGER (Jean)

- O-04 Lettre à A. G., [sans date — probablement dans les années 10], sur papier à en-tête de la nrf, **1 f. ms.**
- P-05 Lettre à A. G., du 3 janvier [19]15, retranscrite sous forme dactylographiée, **1 f.** Signé « J. S. »
- P-05 Lettre à A. G., du 3 janvier [19]15, retranscrite sous forme dactylographiée, **1 f.** Signé « J. S. »
- P-05 Lettre à A. G., du 9 janvier [19]15, retranscrite sous forme dactylographiée, **3 f.** Signé « J. S. »
- P-06 Lettre à « Chère amie », du 2 février 1915, retranscrite sous forme dactylographiée, **2 f.** Signé « J. S. » (en triple exemplaire)
- S-02 Texte de Jean Schlumberger, sans titre ni date, consacré à Cornille, **17 f. dactylo.** avec quelques retouches autographes
- W-01 Lettre à A. G., sans date (mais le cachet de l'enveloppe jointe indique 29 septembre 1910), sur papier à en-tête de « La Nouvelle Revue française », **3 f. ms. R/V**
- W-01 Lettre à A. G., du 15 octobre [1910 ?], sur papier à en-tête de « La Nouvelle Revue française », **3 f. ms. dont 2 R/V**
[Ces lettres évoquent l'édition de la Correspondance de Charles Louis Philippe]
- W-01 Lettre à A. G., du 26 novembre [19]13, **1 f. ms. R/V** [Elle donne des informations intéressantes sur la personnalité de Gaston Gallimard et la manière qu'a ce dernier d'observer les « agissements » de Gide, dans le cadre du comptoir d'édition de la nrf.]
- W-01 *Lettre d'André Gide*, du 27 novembre [19]13, en réponse à la précédente, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 Lettre à A. G., du 5 janvier [19]14, **1 f. ms.**
- Y-03 Télégramme de condoléances, à A. G., du 20 avril [19]38, à la suite du décès de Madeleine Gide **1 f. ms.**
- II-6/R Lettre à A. G., du 2 septembre [19]12, envoyée de Paris, 78, rue d'Assas, VI^e, **2 f. ms. R/V**

Cette lettre révèle les mécanismes qui permettraient, plus tard, à Gaston Gallimard de devenir l'éditeur que nous savons. « J'ai parlé de l'homologation de nos parts dans la NRF », dit l'incipit de cette missive. Schlumberger rapporte que « Gallimard a paru heureux [que l'on ait pu prendre position plus nette] » afin qu'il ait « des droits dans l'entreprise qui correspondraient à ce qu'il dépense d'activité ». Schlumberger suggère une réorganisation comptable de l'entreprise de manière à pouvoir donner cadre à la nouvelle donne. On apprend ainsi que Gide dispose de fonds plus importants que les autres investisseurs et il serait temps de « rémunérer [sa] copie ». Schlumberger communique, ensuite, quelques informations sur les prochaines parutions. Il est question d'un « Charles Baudelaire », d'un traité avec M^{me} Philippe (la mère de Charles-Louis Philippe), et des traductions de George Meredith. Concernant la dernière en cours, Schlumberger fait état des diverses étapes de fabrication et du choix des papiers. Il presse son ami de ne pas le laisser dans l'ignorance de l'endroit où il se trouve être, à la fois pour des raisons « d'affection » et pratiques, « parce qu'il peut y avoir des décisions à prendre ».

II-7/R Lettre à A. G., du 28 décembre [19]15, lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms. R/V**

C'est de la guerre que Schlumberger, qui sert en tant qu'aérostier, à la « 31e Compagnie d'aérostiers », écrit à Gide. Il demande que lui soit adressée une liste des ouvrages de Stevenson qui ne sont pas encore traduits en français. Car « il y a [dans sa compagnie] un homme qui ferait des traductions excellentes. Il voulait s'attaquer à *Island Nights Entertainments*, mais [il croit] que le titre appartient déjà à une bonne femme d'Angers ou de Nantes ». Il resterait donc à prendre *Master of Ballantrae*. Puis Schlumberger remercie Gide de l'envoi d'un « stylo excellent et somptueux ». Il espère surtout une nouvelle année différente. « Quel noir bilan humain que celui de 1915 » constate-t-il avant de se séparer en communiquant ses « grandes amitiés à Madeleine et à M^{me} Théo ».

II-19/R Lettre à A. G., du 11 novembre [19]18, lieu d'envoi non précisé sur la missive, mais l'enveloppe d'accompagnement situe l'expédition au Lavandou, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Schlumberger reprend les éléments d'une conversation tenue avec Gide et les développe. Cette lettre nous renseigne sur la genèse et l'enfance de la *nrf*. « Je conviens », dit Schlumberger, « que de fâcheuses erreurs ont été commises », et si le caractère de Gaston Gallimard présente « certaines lacunes », il demeure que le catalogue est ample : aucun des livres publiés, notamment pendant la guerre, n'avait d'intérêt factuel. Et c'est pourquoi « il ne faut pas mettre sur le compte de Gallimard tout ce dont d'innombrables ennemis s'ingénient à lui faire grief. J'ignore quelle plaintes précises Valéry a pu formuler ». Et il rassure Gide sur le cas de Valéry : « Je me demande si entre lui et la *nrf* le malentendu est si grand que tu le penses ». Et de défendre Gallimard même en supposant que lesdits griefs fussent justifiés. N'a-t-il mené les affaires « avec fermeté » et « esprit d'initiative ». Ne pas oublier, surtout, « qu'il a mis dans les éditions tout ce qu'il possédait », notamment le temps consacré pour la bonne marche de l'entreprise. Schlumberger considère que les rapports de Gide « avec la maison sont placés sur un mauvais pied » [sic]. Il suggère à au destinataire de moins incliner à « contenter tout le monde ». Une affaire « qui grossit commercialement » conduit forcément à moins d'intimité avec les auteurs. « Il est absurde que la vie [de Gide] soit compliquée avec des petites difficultés de cet ordre ». Et si le rôle de l'écrivain dans la direction de l'affaire doit être prépondérant, il n'en demeure pas moins que « les explications incomplètes et gênées [avec Gallimard] accumulent les malentendus ». Tel est le contenu de cette missive, au jour de l'armistice. D'ailleurs Schlumberger prévoit sa prochaine libération, « une circulaire de Clé-

menceau [semblant] promettre la libération de la classe 1897 pour la mi-février ».

II-64/R Lettre à A. G., du 6 juin [19]16, lieu d'envoi non précisé sur la missive, **2 f. ms. R/V**

Cette lettre de Schlumberger aborde trois sujets : les collaborateurs de la *Nouvelle Revue Française* (voir PILON Edmond), le conflit avec l'Allemagne, tandis que la guerre fait rage sur tous les fronts et Walt Whitman. Schlumberger juge « mal-adroites » les listes de collaborateurs. Elle désoblige ceux qui ont quelque réputation et blessent ceux « de second ordre » en « ne citant que les premiers ». Il estime la revue désormais « adulte » pour se passer désormais du concours des derniers et se réfère aux méthodes des industriels. Il cite à ce propos la campagne de publicité, avant-guerre, des chocolats Meunier. — L'Allemagne occupe le second sujet que Schlumberger aborde. La contradiction des intérêts et la violence des armes lui fait écrire : « Il importe que l'on traduise les ouvrages allemands sur la métallurgie et la chimie, parce que nous pouvons en profiter ; mais nous ne faisons que donner une satisfaction à l'orgueil teuton lorsque nous faisons connaître un Dehmel ou un George ». De sorte que les relations cordiales entre les intelligentias française et allemandes avant 1914, n'était que « du chloroforme pour nous assoupir ». — Traduire Whitman et le faire aimer, en ces temps de guerre, le choque. La France lui semble trop blessée pour lui présenter un poète qui suggère, par les thématiques de sa poétique, une « défense de nos intérêts sentimentaux », d'une « joie amoureuse » qu'il pense « indécente » tandis que tout doit être coordonné afin de ne pas rompre « l'union sacrée ».

II-99/R Lettre à A. G., du 6 avril 1913, avec enveloppe timbrée d'accompagnement (poste restante à Florence), **2 f. ms. dont 1 RV**

Schlumberger dit avoir communiqué à Gallimard, « les craintes [de Gide] de ne pouvoir continuer à arroser la N.R.F. ». Il ajoute que Gallimard et lui sont « absolument d'accord pour modifier » les termes de la participation de Gide, et ce au moment où celui-ci le déciderait. Et de continuer : « Tout nous semble préférable à l'adjonction de quelques vagues actionnaires qui n'apporteraient que très peu d'argent et beaucoup de gêne ». Il lui conte une réunion de la Revue, la veille, et juge qu'elle avait « plus de cordialité que d'éclat ».

II-102/R Lettre à A. G., du 17 juillet [19]14, **1 f. ms.**

Il est question, dans cette lettre, de la collaboration d'André Suarès à la *nrf*. Contre 2000,00 frs, ce dernier donnerait « quelques fragments, quelques portraits et, régulièrement, *une petite chronique d'actualité* [souligné par le signataire] ». Schlumberger suggère « qu'il ne faut pas hésiter, alors que Claudel est vacillant, à raffermir la fidélité de Suarès quoi qu'il puisse en coûter ».

II-104/R Lettre à A. G., du 5 septembre 1914, envoyée de Braffye, **2 f. ms.**

Il est fait état, ici, d'une reconnaissance de statut juridique (la guerre étant déclarée, on le comprend) de la *nrf*. Schlumberger rappelle que, « depuis le 31 mai 1914, les participations [aux dites éditions] ont considérablement augmenté ». Il rappelle que Gaston Gallimard et lui ont versé 44 000,00 frs chacun personnellement et Gide moindrement. « En cas de décès de l'un [d'entre les trois], il est entendu que la direction de la revue et celle des éditions restera exclusivement entre les mains des survivants », les héritiers du décédé étant exclus de ce droit.

II-107/R Lettre à A. G., du 6 janvier [19]19, envoyée de Réchéry, **2 f. ms. R/V**

On pourrait spéculer, ici, sur un lien avec la lettre que Gaston Gallimard a adressée à Gide, le 29 novembre 1918 [s'y reporter]. Schlumberger rassure Gide en re-

connaissant que ce qu'il a fait pour la NRF a été essentiel et si, par malheur, cette aide devait être retirée, il en résulterait le « coup le plus grave » qu'elle ait eu à supporter. Mais il attire son attention sur une réalité : ce qui, autrefois, était un comptoir pour quelques écrivains était devenu, entretemps, succès oblige, une maison commerciale avec tous les aléas dus à cette transformation. Il lui fait remarquer que ni lui, Schlumberger, et a fortiori Gide, n'auraient pu supporter, à longueur de temps, les « Hamp, Romains, Salmon et autres chameaux ». Gallimard a des défauts, observe-t-il, mais, finalement, ses qualités l'emportent sur ces derniers. « Son dévouement est tout de même un atout qu'on retrouverait difficilement ailleurs » insiste-t-il.

II-108/R *Lettre d'André Gide à Jean Schlumberger, du 2 juin 19[19], 1 f. ms.*

À la veille de la guerre, Gide avait demandé un tableau exact de la marche des affaires de la Nouvelle Revue Française. Puis le conflit mondial a imposé des « préoccupations impérieuses ». À présent, l'écrivain demande une remise à plat de la situation, à la veille des nouveaux statuts auxquels la maison d'édition serait soumise. Cette conversation, avec Schlumberger et Gallimard, Gide la réclame d'urgence. Il fait remarquer que toutes les conversations entamées avec Gallimard n'ont eu pour effet que de « [concourir] à plus d'entente amicale » ; celle-ci le poussait à l'engager de plus en plus envers Gallimard. Aussi entend-il avoir les idées nettes, d'autant plus qu'il n'a pas arrêté ses décisions vis-à-vis d'autres éditeurs. Il souhaite instamment qu'« avant la dispersion de l'été » il soit discuté franchement de l'avenir, discussion à laquelle il aimerait que Ruyters y participât.

II-124/R *Lettre d'André Gide à Jean Schlumberger, de novembre 1919, 4 f. ms.*

Gide, au nom de « la fidèle amitié » qui le lie à Schlumberger, lui adresse cette lettre afin que, le cas échéant, si mort brutale survenait, il exécutât vis-à-vis de Jacques Doucet les clauses d'un contrat que nous éclairons en partie une lettre de ce dernier à Gide (voir cote II-123/R). Il s'agit, d'abord, de la remise faite par l'écrivain, de son manuscrit *Corydon* au célèbre mécène. Ce manuscrit lui serait restitué contre exemplaire imprimé de l'ouvrage, dans une édition limitée et hors commerce. Or les lenteurs de l'imprimeur n'ont pu permettre à Gide de remplir la clause à date fixée. Schlumberger serait, en cette occurrence, habilité et en vertu de dispositions testamentaires supplémentaires, à faire entériner les obligations découlant dudit contrat. Si Gide se permet de s'adresser à lui, son ami, c'est que Schlumberger, connaît les « deux ouvrages en question ». (L'autre étant *Si le grain ne meurt*). Selon ce contrat, M. Doucet ne pourrait s'opposer, Gide décédé, à une édition ultérieure en librairie de ces textes et, s'il lui revient de posséder leur exemplaire, il ne dispose pas, pour autant, d'aucune autre sorte de droit sur leur propriété.

VI-01_a *Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, sans lieu d'envoi, 2 f. ms. dont 1 R/V*

Schlumberger s'estime être, « sans doute [l']un des seuls témoins dont les souvenirs remontent au-delà des *Cahiers d'André Walter* ». Aussi n'aimerait-il pas être « le dernier à dire [à Gide sa] joie ». Il lui a fallu d'abord « faire face aux objurgations du *Littéraire* ». Il lui a recopié, « un chapitre de [ses] souvenirs — celui précisément qui parle de [leurs] plus lointaines rencontres ». Bref, les « vieux compagnons » ne sauraient s'étonner « de voir dresser pour [lui] cet arc de triomphe ». Ils « ne peuvent s'empêcher de se sentir assez gonflés par la consécration » dont il « est l'objet ». Quant à lui, Schlumberger, il n'a pu qu'observer, avec satisfaction, le jugement de « bon aloi » de la presse et n'attend-il pas, avec « curiosité, les aigreurs » des contempteurs ? Comme l'anniversaire du lauréat approche, il mêle à ses « congratulations » tous ses « vœux ». « Quel dangereux ami » en vérité, que ce Gide ! À « le regarder vivre, on oublie la vieillesse ». En-

core faudrait-il se « méfier des sales coups qu'elle peut (...) préparer ». Schlumberger exhorte son ami « à la tenir brillamment en échec ».



On peut consulter aussi aux entrées suivantes : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-14 (*Figaro (Le)* du 19 septembre 1941) ; H-08 ; II-91/V ; II-90 à 97 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DOUCET (Jacques) ; DROIN (Marcel), cote R-04 ; FISHER UNWIN (T.) ; GALLIMARD (Gaston), cotes II-33/V, 34/R, 39/v ; II-106/R ; LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE ; MAURIAC (François) ; MEMBRÉ (Jean) ; voir le long article consacré à Gide, dans *FIGARO LITTÉRAIRE* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; PILON (Edmond) ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE ; RIVIÈRE (Jacques), cote II, lettres 11 à 17/R ; VERBEKE (É.) ; WITMAN (Walt), notamment pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

SCHLUMBERGER (Louise C.)

Y-03 Lettre à A. G., du 22 avril 1938, (Val Richer), **1 f. ms. R/V**

La signataire a appris par le journal la disparition de Madeleine Gide, dont « le charme extrême » avait été si longuement vanté par « Suzanne ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

SCHLUMBERGER (Marc)

♦ Voir AFFAIRE « STANISLAS »

SCHMEIER (Bernd)

I-01 Lettre à A. G., du 20 mai [19]28, envoyée de Berlin (Allemagne), « Grunewald, Humboldtstrasse 13 », **1 f. ms.** [Lettre très fervente d'un amoureux de Gide qui a reçu de lui une photo en compagnie de Dindiki ; depuis, sa vénération n'a cessé de croître ; il rêve d'être avec Gide quelque part « le long des lacs prussiens, tous les deux seuls, anywhere [...] ou sur les quais d'un port nordique »]

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Bernd Schmeier, du 28 octobre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, et le brouillon de cette lettre, **2 f. ms.** [Dans cette lettre Gide promet d'user de son influence pour améliorer les conditions de vie de Schmeier en Allemagne occupée]

IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février [19]51, envoyée de Lubeck, (Allemagne), « Danziger strasse 6, **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Ayant appris la mort d'André Gide, le signataire dit avoir passé « une journée misérable et mélancolique ». C'est que depuis « trente ans, André Gide [est l'objet] de [sa] passion ». Il rappelle qu'il avait été reçu quelques semaines auparavant, rue Vaneau, le 24 décembre 1950, plus de dix ans après leur précédente rencontre. « Il était magnifique, d'une bonté touchante » et comment oublier « sa figure de démiurge » ? Le 17 janvier dernier, Gide lui avait écrit. « Une lettre pleine de charme ». Il aimait du massepain lubeckois ; Schmeier le lui en avait envoyé,

« juste pour lui faire une petite joie ». Et « à présent, il est parti ». Il conclut : « C'est une perte indicible ».



Voir aussi BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, des 20 et 26 décembre 1950, cote I-05] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; MINISTRE DE L'ÉDUCATION DE LA SARRE (Au)

SCHMIDT (Adolf)

I-02 Lettre à A. G., (non datée, probablement aux alentours du 25 septembre 1928), envoyée de Paris [62, rue de Maistre], écrite en français, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Adolf Schmidt, étudiant à Heidelberg, a été l'élève de Ernst-Robert Curtius en littérature française. Il a une vénération pour l'auteur des *Nourritures terrestres* qu'il met au rang de Montaigne et de Stendhal, « les Français les plus intimes à [son] cœur ». Il désire une entrevue et souhaite qu'il lui soit répondu le plus tôt possible.

I-02 Lettre à A. G., (non datée, probablement aux alentours du 25 septembre 1928), envoyée de Paris, écrite en langue allemande, **2 f. ms. dont 1 R/V**

I-02 *Lettre d'André Gide* à A. Schmidt, du 27 septembre 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide a reçu les deux lettres. Certes, il ne dispose que de peu de temps. Mais comme il est « très désireux » de rencontrer le correspondant, il suggère qu'il lui téléphone pour prendre rendez-vous.

SCHMIDT (Albert)

L-05 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. ms. dont 1 R/V**

L-05 Lettre à A. G. [sans date], **2 f. ms.**

SCHMIDT (Albert-Marie)

- ♦ Voir à l'article *RÉFORMES*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SCHMITT (Florent) [Compositeur français]

- ♦ Voir BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, cote I-05, en date du 14 décembre 1950]

SCHNEIDER

W-01 *Lettre d'André Gide* du 27 janvier 1914. La lettre évoque le nom de Schneider et de son livre *Les Heures Bénédictines* ; elle est cependant adressée à une tierce personne qui n'est pas identifiée, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

SCHNEIDER (Marcel)

- ◆ Voir *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

SCHNYDER (René)

- W-03 Lettre à A. G., du 18 juillet [19]21, envoyée de Berne (Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi *FREISTUDENTENSCHAFT DER UNIVERSITÄT BERN*

SCHOENBERNER (Franz)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, envoyée de New York (États-Unis), « 53, Irving Place, New York 3, N. Y. » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, par un gidien « américain » **1 f. ms. R/V**

- I-01 Lettre à A. G., du 3 avril 1946, envoyée de New York (États-Unis), « 53, Irving Place », **1 f. ms. R/V**

Franz Schoenberner a connu Gide, jadis, avant la guerre ; il est marié à une Nérac que Gide a connue dans le temps. Il rappelle qu'ils s'étaient revus chez les Bussy. Depuis il s'est installé en Amérique, où il a dû faire l'apprentissage de l'anglais et se faire à la culture de ce pays. Il dit avoir souvent pensé à Gide durant ces années tumultueuses et le sentiment de la victoire il l'a éprouvé en lisant ses *Interviews imaginaires* et le texte *Délivrance de Tunis*, à New York, en 1943 ; il a pu ainsi se rassurer : le sort avait épargné l'écrivain. Depuis il a sillonné l'immense territoire américain pour y donner des conférences ; il vient d'achever un livre qui semble être consacré à Gide et qui reprend, en tout cas, une longue conversation qu'ils avaient eue lors de leur précédente rencontre.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SCHREIBER (Lotte)

- C-02 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre 1932, écrite en allemand, envoyée de Berlin (Allemagne), « Wilermsdorf, Guntrelstrasse 9 » **1 f. ms. R/V**

- C-02 *Lettre d'André Gide* à Lotte Schreiber, du 27 septembre 1932, sans lieu d'envoi, **2 f. dactylo., dont 1 R/V** et sans signature autographe

Gide, dans cette lettre, accuse réception de la thèse qui lui est consacrée et dont Lotte Schreiber est l'auteur. Si son intérêt, pourrait être « suspect de complaisance », il ne « contemple » pas moins, dans « ce miroir » tendu vers lui, une image « point trop déformée » et donc faite « d'en-couragement ». Il félicite l'auteur de ses « citations très bien choisies », la pénétration de sa pensée, « beaucoup plus profondément qu'on ne le fait d'ordinaire ». Et c'est donc « pour le lecteur inaverti, un fil d'Ariane », d'autant que ledit texte sait « marquer la constance et l'unité de [sa] pensée ». Ceci étant, Gide avoue mal connaître le marché et les institutions de l'édition allemande pour être de quelque secours. Il répugne, par ailleurs à toute préface car [sa] « louange paraîtrait complaisance et resterait sans aucune valeur ». Il exhorte enfin sa correspondante à ne pas tirer profit de sa lettre, qui est

un « encouragement » et en aucun cas objet d'une quelconque reproduction. Il insiste sur son caractère très personnel.

SCHUERMANS (Dr W.)

- W-03 Carte de visite du Dr W. Schuermans
- W-03 Carte de visite du Dr W. Schuermans portant un mot bref à Gide, non datée, avec enveloppe d'envoi jointe
- W-03 Lettre à A. G., du 27 octobre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe d'envoi jointe
- W-03 *Lettre d'André Gide* à W. Schuermans, du 4 novembre [19]20, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 5 novembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe jointe
- W-03 Lettre à A. G., du 12 novembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms.**
- W-03 *Lettre d'André Gide* à W. Schuermans, du 14 novembre [19]20, 2 f. ms.
- W-03 Lettre à A. G., du 16 novembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 11 décembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 28 janvier 1921, envoyée de Bruxelles, **1 f. ms. R/V**

Cas d'un lecteur énamouré de la prose de Gide, prêt à tout pour acquérir un exemplaire de l'édition confidentielle (paru en 12 exemplaires) de *Si le grain ne meurt* et qui recule devant le prix proposé (5000,00 frs de l'époque) d'un exemplaire que Jacques Doucet accepterait de céder. Tensions nerveuses et remords aigus.

SCHULZE-WILDE (Harry)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Munich (Allemagne), écrite en français, sur papier à en-tête « Echo der Woche/Varlag die Blaue Presse GmbH, 22, Lowengrube, Munich (Allemagne) », [« au nom de la rédaction et du BAYERISCHER JUGENDRING »], **1 f. dactylo.** avec signature autographe — message de sympathie à l'occasion de l'attribution du prix Nobel à André Gide



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SCHUMANN (Robert)

- ♦ Voir ANONYMES, cote C-03 ; CHAPITRE III : *Fragments et Courts Écrits divers*, cote P-07

SCHUTZ (Roger)

- P-05 Lettre à A. G., du 16 septembre 1933, envoyée d'Oron-la-Ville, **1 f. ms. R/V**

SCHVEITZER (Marcelle)

- C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, lieu d'envoi non précisé — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, musicienne qui dit écrire la partition destinée à *Yerma* de Garcia-Lorca et qui parle de « M^{me} Théo » **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

SCHWOB (René)

- Q-05 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. dactylo.** sans signature autographe. [Il s'agit en fait de la retranscription de la lettre originale. Schwob fait part à Gide de son intention d'être prêtre et de sa contrition]

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à René Schwob, du 19 février [19]45, envoyée d'Alger. Cette lettre est également une retranscription de l'écrit original], **1 f. dactylo.** sans signature autographe. La même lettre, avec, en marge, une observation d'Yvonne Davet, **1 f. dactylo.**

- Y-03 Lettre à A. G., du 26 mai [19]38, (150, rue de la Pompe), **1 f. ms. R/V**

Schwob, de retour à Paris, « pour y faire opérer sa mère », rencontre Ghéon qui l'informe du décès de Madeleine. Il sait l'importance qu'elle avait dans la vie de Gide. Jadis, « du temps où il avait la bonté de [lui] écrire », Gide lui avait dit, dans une lettre, son impatience de rentrer à Cuverville pour la voir. Il se réjouit de « cette étonnante coïncidence entre le moment [où elle] est morte et celui où, sur toute la terre, l'Église célébrait la Résurrection de l'Homme ». Schwob regrette que la porte de Gide lui soit systématiquement fermée. Il s'en veut de l'avoir blessé en voulant le servir.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)] ; sur Schwob, on peut se reporter à AR-CHAMBAULT (Paul), cote Q-05 ; *BULLETIN DES LETTRES* ; PORCHÉ (François) [Lettre d'A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05, et réponse de Porché du 6 [à propos de *Corydon*]

SCHWOB (Marcel)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{zc}

SCIZE (Pierre)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-02-1-B

SÉBASTIEN

- C-07 Photo-message du signataire A. G, [sans date ni mention du lieu d'envoi], envoyée à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide (le cliché représente un homme, probablement Sébastien, assis en tailleur contre un tronc d'arbre, avec des « objets d'art » éparpillés autour de lui)
- I-03_a Aquarelle illustrant des signes et des lettres, envoyée à Gide (sans date, ni lieu d'envoi — probablement vers la fin de 1947)
- Signé « Sébastien », le dessin, en rouge et vert, fait articuler des signes et des lettres, sous forme de calligraphie. On en viendrait à lire : « Nobel ? Non », mais l'interprétation reste très hypothétique.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SÉBILLOTTE (Louis-Henry)

- H-06 Lettre à A. G., du jeudi 19 février [millésime non indiqué], envoyée de Paris, « 6, rue de l'Oratoire, Paris 1^{er} » **2 f. ms. R/V**
- H-06 Lettre à A. G., du samedi 28 février et du dimanche 1^{er} mars, du samedi 12 juillet et du 21 août [millésime non indiqué], envoyée de Paris, « 6, rue de l'Oratoire, Paris 1^{er} » [Sébillotte est un jeune homme de dix-huit ans ; son homosexualité s'est révélée à lui lorsqu'il a lu l'œuvre de Gide ; il l'a éprouvée en s'adonnant à la prostitution masculine ; à présent il aime un jeune homme, sans espoir d'être aimé en retour ; il a mal à l'âme, s'aime peu ; et cependant il ne veut pas désespérer ; la première lettre suit une rencontre avec Gide ; la deuxième écrite entre février et août, si l'on croit à la sincérité de l'auteur, illustre la confusion et le spleen de ce dernier ; il ne sait exactement que faire et où aller], **2 f. ms. R/V**

SÉCHELLES (R.-D. de)

- I-03_b Lettre-article à A. G., du 27 janvier 1948, envoyée de Saint Quay Portrieux (Côtes du Nord), avec enveloppe d'envoi jointe, **8 f. ms.**
- En exergue de ce document, intitulé « Le Faux-Monnayeur », dans le premier coin supérieur de son écrit, R.-D. des Séchelless dit que son « article a été jugé un peu acerbe pour être livré au public ; je fais en sorte qu'il ait au moins un lecteur ». Et il s'agit, en effet, d'une attaque en règle de Gide dont « l'œuvre n'a été écrite que pour attirer l'attention sur son auteur ». À la suite de l'attribution du Prix Nobel et des commentaires que Gide a livrés à cette occasion, Séchelless note, en particulier : « Dès mon plus jeune âge, j'ai eu grand souci de la gloire ». Le correspondant s'en agace ; pour lui, cet « air d'ingénuité » a de quoi « lui rallier encore des sympathies ». Il ne considère les marques d'humilité de l'écrivain que comme une manifestation suprême de sa vanité. « Lorsqu'on relit la première partie de son *Journal*, il est facile de convaincre qu'il a voulu, dès sa jeunesse, être un "homme de lettres" ». Rien ne « paraît plus inquiétant et plus funeste » assène le signataire, qui ne voit dans le fameux style de Gide qu'une suite de procédés. Il dit : « Rappelons [que ce style] a comme particularité essentielle l'emploi du verbe à la fin de la phrase ; ceci est apparent à chacune de ses œuvres poétiques,

mais n'est-ce pas inspiré de ce qui a lieu en allemand ? L'effet auquel il parvient n'est d'ailleurs pas sans attrait ; mais c'est là exactement ce que l'on appelle un procédé ». De plus, « pour arriver à ses fins, M. Gide a cru pouvoir se servir — de manière toute particulière — de thèmes empruntés à l'Écriture » ; quant à ses théories sur l'homosexualité, « on peut y rester indifférent, mais il y a une chose qu'elles prouvent de manière évidente : c'est de la part de l'auteur un désir effréné de popularité ». De Sécheltes martelle : « Qu'il s'agisse du fond ou de la forme, l'œuvre gidienne est donc essentiellement affaire de procédés ». Continuant dans cet esprit — non sans talent d'ailleurs —, de Sécheltes s'emploie à débusquer les roueries de Gide et il conclut ainsi : « Malgré l'habileté de l'acteur, ne nous y trompons pas. M. Gide a pensé avant tout à sa propre gloire. C'est pourquoi il la mérite beaucoup moins qu'il ne veut bien le dire ». Nous ignorons si Gide a répondu, mais il a relevé, de sa main, l'adresse de son contempteur à la dernière page de cette très longue missive.

SECKER & WARBURG

- ◆ Voir MARTIN SCECKER & WARBURG

SÉCRÉTAN (Jean-Pierre)

- C-07 Carton à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyé de Neuchâtel (Suisse) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide par son médecin personnel, **1 f.**

SECOLO XIX (IL) [Gênes]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SECRÉTAN (Docteur Jean-Pierre)

- C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite) du 14 novembre [19]47, envoyée de Neuchâtel (Suisse) — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du prix Nobel à Gide, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SECRÉTARIAT MORP-DINAMOW-NIZAN

- I-04_a Télégramme à A. G., du 29 mars 1934, envoyé de Moscou, **1 f. ms.**

On demande à Gide de bien vouloir adresser un texte « pour le numéro spécial du Congrès des écrivains soviétiques ». On l'assure que cette « collaboration aurait une grande signification ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

SEDAT JOBE (L.)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06

SÉDILOT (Robert)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Rambouillet, (8, avenue Foch), **1 f. ms. R/V**

Robert Sédilot est « entrepreneur de serrurerie ». Il se dit « profondément attristé à l'annonce de la disparition du Grand Maître André Gide ».

SEELIG (Carl)

- W-03 Lettre à A. G., du 24 mars 1919, envoyée de Zürich, **2 f. ms. dont 1 R/V** (enveloppe d'envoi jointe [par voie recommandée])
- W-03 *Lettre d'André Gide* à Carl Seelig, du 29 mars 1919, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

SÉFÉRIS (Georges)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Georges Séféris, (Légation de Grèce au Caire), du 10 juin 1943, envoyée d'Alger, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [Il s'agit probablement de la retranscription de la lettre originale]

SEGHERS

- ♦ Voir PIERRE SEGHERS, ÉDITEUR

SELIGMANN-LUI (G.)

- W-07 Lettre à Gaston Gallimard, sans date ni lieu d'envoi ; elle concerne la traduction de *The end of the tether* de Joseph Conrad, par Mlle d'Harcourt [voir ce nom], **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi GALLIMARD (Gaston) cote II-88/89/R-V

SEMAINE DANS LE MONDE (UNE)

- W-02 Article de Jacqueline Doz, paru, le 14 juin 1947, dans *Semaine dans le Monde (Une)*, intitulé, « André Gide et François Mauriac, docteurs honoris causa d'Oxford », **1 coupure de presse** (1 colonne)



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE (LA)

- W-01 Lettre de L. Debarges, directeur de *Semaine littéraire de Genève*, à A. G., du 20 novembre 1913, envoyée de Genève, sur papier à en-tête de « La Semaine littéraire de Genève », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à L. Debarges, du 15 novembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 *Lettre d'André Gide* à L. Debarges, du 21 novembre [19]13, **1 f. dactylo. R/V**

Cet échange de lettres évoque l'opinion de Gide sur les femmes.

- W-07 Lettre à A. G., du 15 octobre 1920, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « La Semaine littéraire de Genève », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de L. Debarges



Voir aussi DUPROIX (Marthe)

SEMASGOR (P.)

- L-06 Lettre à A. G., du 30 octobre [19]28, **1 f. ms. R/V**

SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE)



Voir LAGOT (Eugène)

SEMEUR VAUDOIS [Lausanne]



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SÉNAC (Marcel)

- K-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête d'« À la Jeune Parque », du 10 février 1927, **1 f. ms. R/V**

- K-04 *Lettre d'André Gide* à Marcel Sénac, du 1^{er} mars 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- K-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête d'« À la Jeune Parque », du 16 mai 1928, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- K-04 Lettre à A. G., du 21 juin 1921 (*sic*) [elle évoque *Les Faux-Monnayeurs*], envoyée d'Orhney (Royaume-Uni), **1 f. ms.**



Voir aussi SINADINO (Augustino)

SENGHOR (Léopold Sédar)

- Q-02 Note de LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR, « L'enseignement en Afrique Occidentale française », **26 f. dactylo.**

- Q-02 Lettre de Léopold Sédar Senghor à « Cher Maître » [André Gide ?], envoyée de Tours, le 7 octobre 1937. [Senghor y est professeur] ; la lettre est estampillée du cachet « Commission d'enquête dans les Territoires d'Outre-Mer — arrivée le 8 octobre 1937 », **1 f. ms.**

- Q-02 « Conférence de M. Léopold Sédar Senghor, du 4 septembre 1937 », intitulée « Le problème culturel en A. O. F. », **18 f. dactylo.** avec des corrections autographes de Senghor



Voir aussi BÉART (Ch) ; COPPET (Marcel de) ; MINISTÈRE DES COLONIES ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Q-02]

SEPT



Voir SERGE (Victor)

SEPTENTRION

- I-02_c Lettre à A. G., signée Pierre Quesnoy, sur papier à en-tête « *Septentrion*, Revue des Marchés du Nord, 91, rue Nationale, Lille », du 4 novembre 1927, **1 f.ms.**

Pierre Quesnoy relate deux faits divers, survenus dans la région lilloise. Le premier concerne trois enfants mineurs polonais qui se sont accusés d'avoir assassiné deux ouvriers, mineurs aussi. Mais à huit jours d'intervalle, ils furent contraints d'avouer qu'il n'en était rien. L'autre a trait à l'assassinat d'une fillette par un enfant de quatorze ans. La jetant dans un puits, il la vit périr en se servant de sa lampe électrique. Le signataire demande à Gide s'il désire qu'il lui adresse des coupures de presse sur ces affaires.

Au verso, Gide esquisse sa réponse. Il dit être au courant des deux faits-divers et remercie son correspondant de l'intérêt accordé à sa rubrique des *Faits-Divers* dans la *nrf*.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

SÉQUANA



Voir JULLIARD (René)

Séquestrée de Poitiers (La) [Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SÉRAFIMOVITCH (A.)

- I-04_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Moscou, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

C'est une lettre en forme de diatribe contre « la bourgeoisie gangrenée ; [elle] s'est jetée avec acharnement sur l'écrivain André Gide » et qui s'achève en conséquence ou à cause de ceci sur un panégyrique de Gide dont le « nom sera inscrit à jamais dans la mémoire du prolétariat ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

SERGE (Victor)

- VI-01_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Mexico City (Mexique) « Hermodillo, 19, dep. 5 », **1 f. ms.**

Serge est « infiniment heureux que (...) le Nobel ait été attribué » à Gide. Cette consécration, il veut la lire comme « une marque d'estime irréversible » à laquelle il « a pleinement droit ». Le signataire rappelle qu'il lui a envoyé, « il y a plus d'un an », son roman *Les derniers temps*. Il lui apprend que ce livre, paru à Montréal a été boycotté en France. Qu'à cela ne tienne : « un autre sortira bientôt qui [prédit-il] [l']intéressera davantage ». Il compte le publier simultanément à Paris et à Montréal. Évoquant l'URSS probablement, il écrit : « La botte est dure comme toujours ». En conclusion Serge espère que Gide continuera à donner de ces « travaux », dont « la haute signification » est importante, croit-il à tout un chacun.



Voir aussi *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; CRAPOUILLOT ; CHAPITRE IV, *Di-*

vers, cote I-04_e ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; TROTSKY (Léon)

SERGIO (Antonio)

- ♦ Voir CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA

SERTELE (René)

IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février [19]51, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « nrf — le Point du Jour », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

La mort « du grand Gide » émeut « douloureusement » le signataire qui dit lui devoir tant, lui dont les livres lui ont révélé « les premières inclinations de [sa] jeunesse ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

SERVIR [Suisse]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SETTIMANA INCOM (LA)

U-01-2 Article intitulé *Una triste avventura di André Gide*, paru le 30 octobre 1950, dans *Settimana Incom (La)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Lorenzo Boucchi, en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

SEURAT & DESCHAMPS (Établissements)

X-03 « Mémoire » des travaux exécutés pour le compte de Gide, en date du 27 octobre 1927, sur papier à en-tête « P. Seurat & Deschamps, 56, rue Lafayette — Couverture, plomberie », **1 f. ms.** avec apposition de timbres et vignettes R/V

Balayage des gouttières d'accès difficiles, Villa Montmorency.

X-03 « Mémoire » des travaux exécutés pour le compte de Gide, en date du 11 janvier 1928, sur papier à en-tête « P. Seurat & Deschamps, 56, rue Lafayette — Couverture, plomberie », **1 f. ms.** avec apposition de timbres et vignettes R/V

Travaux effectués dans la salle de bain, Villa Montmorency.

- ☞ Voir aussi CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALETTE

SERVOLIN (Alice)

Y-03 Lettre à A. G., du 28 avril [19]38, (70, boulevard Flandrin, Paris), **1 f. ms. R/V**

La signataire qui a été au service de M^{me} André Gide, à Cuverville, trente deux ans auparavant, exprime sa peine d'avoir appris son récent décès. Elle se console de lui avoir écrit une fois tous les ans et de lui avoir rendu visite l'année précédente en allant à Etretat.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

SEXUELLE — DES ADOLESCENTS (Éducation)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_e ; *Écho de Paris (L')*, cote Z-03_e ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Pédagogue — Morale du] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André), [SEXUALITÉ — Considérations de Gide sur la] ; *Temps (Le)*, cote Z-03_e

SEXUALITÉ DANS L'UNIVERS GIDIEN

- ♦ Voir BIOLOGIQUE (DISCUSSION) — SUR LA QUESTION HOMOSEXUELLE ; FEMME DANS LE PROTESTANTISME (Figure de la) ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ; SEXUELLE — DES ADOLESCENTS (Éducation) ; SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie] ; SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE ; SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX

SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

- ♦ Voir ANONYMES, cote H-06 [Confession d'un jeune prostitué, revêtu de l'écriture graphique de Gide] ; ANONYMES, cote H-06 [Réflexions d'un médecin sur le penchant sexuel d'un adulte envers un enfant] ; BUCHET (Xavier), cote H-05 ; lettres et confessions d'un jeune professeur belge, dans un pensionnat catholique, d'abord homosexuel, puis torturé par ses penchants pédophiles et les réflexions qu'ils lui inspirent dans une série de textes qu'il annexe à sa lettre de décembre 1930 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 ; JUNIN (Michel) [Sur les ravages d'un désir obsédant, la terreur qu'il inspire et la catastrophe dans laquelle il se précipite] ; WANGEN (J. de) [sur l'apport de Gide à l'acceptation, par des adolescents à tendance homosexuelle, de leur « différence »]

SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 LE PELLETIER, HÉRELLE (G.)

SEXUALITÉ ET INCESTE

- ♦ Voir ANONYMES, cote H-06, concernant des relations incestueuses entre un frère et une sœur

SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX

À la suite de la publication de *Corydon*, des lecteurs ont écrit à Gide sur des questions d'homosexualité animale

- ♦ Voir INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN ; GRICOUROFF (Dr Georges) ; POIJOL (Joseph-Olympe) et *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SHAKLETON (Anna)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote VI-06

SHAKESPEARE (William)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; *HAMLET*, traduction de Gide, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes N-08, II-66/R ; JAÏS (Lucien) ; KNOX POOLER (Charles) ; PRINZHORN (Hans)

SHASTRI (Y. B.)

- K-03 Lettre à A. G., du 5 mai 1949, écrite en anglais, envoyée de Nagpur, (Fédération des États indiens), « Ramdas Peth », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Shastri est journaliste. Il désire porter à la connaissance du public lettré, en langue marathie, un certain nombre de textes de Gide. Il considère qu'en une époque marquante pour l'évolution des mentalités et de l'action politique dans son pays, les livres stimulants de l'écrivain pourraient trouver une certaine audience. Il attire l'attention sur le fait que les traductions sont pratiquement peu rémunérées au regard de l'effort consenti et demande à Gide de faire en sorte que les exigences commerciales de la traduction ne pèsent pas lourd dans la décision de les autoriser. Gide, en marge de la lettre, écrit qu'il faut acquiescer mais est curieux de savoir quels sont les titres que l'on souhaite traduire. Une autre main signale qu'une réponse a été envoyée le 13 août 1949.

SHELLEY

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

SHENG (Cheng-hua)

[traducteur en langue chinoise
des œuvres de Gide]

- K-01 Lettre à A. G., du 31 décembre 1936, envoyée de Paris, « 25, rue Tournefort, Paris 5^e », **5 f. ms.**

Sheng est un lettré chinois qui a fait ses études universitaires à Pékin où il a obtenu un certain nombre de diplômes supérieurs, dans le cadre de la faculté des langues étrangères. C'est ainsi qu'il a consacré sa thèse, en anglais, aux *Faux-Monnayeurs*. Or, depuis un an environ, il se trouve vivre à Paris et il a longtemps hésité à contacter son « maître ». C'est que Gide semble essentiel à sa conduite de vie, à sa morale, à sa manière d'aborder le monde. Non seulement il a lu tous les livres de l'écrivain, mais il s'est imprégné également des lectures de livres fameux dédiés à Gide, ceux de Ramon Fernandez et Léon Pierre-Quint notamment. À présent qu'il maîtrise mieux son français, il souhaite rencontrer celui qu'il vénère par dessus-tout en s'inspirant de la devise de Bernard des *Faux-Monnayeurs* : « Si tu ne le fais pas aussitôt, quand sera-ce ? ».

- K-01 Lettre à A. G., du 10 juin [19]37, envoyée de Paris, « 25, rue Tournefort, Paris 5^e », **7 f. ms.**

La rencontre a donc eu lieu, rue Vaneau, et l'auteur de la lettre raconte sa fébrilité, narre par le menu son ascension vers l'appartement de son « cher maître » ; enfin le voici devant lui, heureux et désespéré. Que Gide excuse, dit-il, son émoi et ce qu'il y a d'exagéré dans sa ferveur. Il est né, raconte-t-il, dans une famille nombreuse (douze frères et sœurs). Son père était d'une froideur glaciale, professeur de droit constitutionnel, membre du Parlement, mais n'adressant jamais la parole à ses enfants au point d'en ignorer le nom, voire même la physionomie. Quant à sa mère, c'est « une femme pleine de pudeur et de réserve ». Cependant, malgré la rigidité du milieu, il a pu être libre, d'une liberté qu'il n'a su exploiter à meilleur escient. Et son père a dû penser de lui qu'il est, selon « la formule de

Stendhal dans *Lucien Leuwen*, “ un créancier donné par la nature ” ». Au cours de cette rencontre, nous apprenons que Gide a reproché à son admirateur de n’être venu le voir plus tôt. Et Sheng d’expliquer que, pour lui, Gide, « c’est comme quelque chose qu’on admire, qu’on contemple, mais qu’on hésite de toucher ». Que Gide fasse de lui ce qu’il voudrait ! Sheng accepterait d’en être le domestique ; il « pourra[it] être aussi compétent qu’un autre [dans ce domaine] ». De toute façon, il serait « trop heureux d’être utile pour quoi que ce soit ».

- K-01 Lettre à A. G., du 5 juin 1938, envoyée d’Edimbourg, Écosse (Royaume-Uni), « c/o Miller, 16, Glengyle Terrace », **8 f. ms.**

Sheng Cheng-hua s’est transporté à Édimbourg, après avoir visité l’Allemagne. Depuis qu’il séjourne en terre écossaise, il lit les *Œuvres Complètes* de Gide [probablement dans l’édition de Louis Martin-Chauffier]. Il est surtout sensible au *Journal* qui l’« instruit moralement et intellectuellement » ; il en tire, aussi, un « grand profit ». Puis, longuement, il évoque, devant Gide, sa grande perplexité à la suite de la lecture de *Symphonie pastorale* (*La*), dont il souligne, avec beaucoup de probité, les contradictions, dans ce qu’il appelle le « time sequence », les négligences, et tout compte fait le peu de plaisir qu’il croit deviner dans la rédaction de l’ouvrage, et qu’il ressent presque douloureusement. Cette relecture au lieu d’effacer la première impression (cinq ans auparavant) la confirme. Ceci étant, ajoute-t-il, il progresse lentement dans son travail de lecteur, dès lors qu’il lui consacre un appareil de notes considérable ; mais il pense que, dans deux mois, il l’achèvera. En conclusion, il s’intéresse au projet de la NRF de publier les œuvres complètes de Nietzsche ; il demande l’avis de Gide, surtout en ce qui concerne la qualité de la traduction.

- K-01 Lettre à A. G., du 10 mai [19]39, envoyée d’Arcueil, **6 f. ms.** En marge du dernier feuillet, *Gide a noté le texte de sa réponse* (quelques lignes autographes)

Sheng Cheng-hua, dans cette lettre, exprime, sur un ton douloureux, la blessure qu’il a éprouvée en rendant visite à Gide le même jour. Ce dernier, malencontreusement, lui a demandé si son épouse était Japonaise, question presque sacrilège semble-t-il, alors que le Japon a envahi son pays. La Chine, souligne-t-il, « lutte pour sa liberté et son indépendance » ; il stigmatise l’agresseur « féroce et inhumain ». Vient ensuite le reproche concernant une autre maladresse de Gide vanant ses relations avec les Japonais et notamment la production d’un film dont le scénario est tiré de sa *Symphonie pastorale* [voir aussi SANO (Yoshio), lettre à Gide du 11 juin [19]38, cote K-02]. Ce qui confirme, précise le signataire, les rumeurs déjà répandues en Chine relativement à cette question. Cependant ce qui paraîtrait correct et inoffensif en d’autres temps l’est difficilement en temps de détresse, surtout, insiste-t-il, quand cela vient « d’un grand homme et d’un grand écrivain ». Pour les Chinois, poursuit-il, Gide est « symbole de justice » et chaque mot qu’il prononce produit, dans ces pays lointains, un écho formidable. À présent, alors que la Chine est sous le déluge des bombes, que l’exode des populations se compte en centaines de milliers de réfugiés, la « sympathie » de Gide pour l’agresseur conforterait ce dernier dans son « ambition insatiable » de [conquérant]. Certes l’ambassade du Japon à Paris peut déployer des trésors de politesse ; Gide n’a-t-il pas conscience qu’elle tend à le rallier à la cause nippone ? Qu’il n’oublie pas que « les moyens de propagande [de l’ennemi] sont souvent d’une subtilité admirable ». Suit un ample passage sur les véritables buts impérialistes du Japon. Sheng Cheng-hua se justifie d’avoir été long afin que Gide se rende clairement compte « de la situation » et pour mieux lui « expliquer [les] malaises éprouvés ce matin », lors de sa visite au Vaneau.

Au bas du dernier feuillet, (**6 lignes manuscrites**) Gide souhaite que son correspondant « veuille comprendre [qu’il] lui est particulièrement douloureux d’avoir étourdiment ajouté une tristesse personnelle (et puisse [sa] lettre

l'effacer) à la grande tristesse générale » que Sheng Cheng-hua ressent. Il l'assure de son « affection véritable ».

- K-01 Lettre à A. G., du 16 mai [19]39, envoyée d'Arcueil (Seine), « 1, avenue Jeanne d'Arc », **3 f. ms.**

Dans cette lettre, Sheng relate une promenade en compagnie de [Henri] Thomas, dans les rues de Paris et la décision, soudain prise par eux deux, d'aller rendre visite à Gide, peut-être pour éclairer oralement la question soulevée dans la dernière lettre. Arrivés rue Vaneau, l'assistante fait savoir qu'il n'est pas possible à Gide de les recevoir ; plus tard, Sheng apprend qu'au même moment l'écrivain discutait avec un secrétaire de l'ambassade du Japon à Paris. Au demeurant, Sheng souhaite ne plus revenir sur l'incident dont sa précédente missive donnait écho ; il donne ici quelques informations sur sa vie domestique et annonce à Gide qu'il laisse « dans [sa] valise » sa traduction des *Nourritures terrestres*, de manière à pouvoir la parfaire ; il ne désire d'ailleurs l'offrir aux lecteurs chinois qu'à l'issue de la guerre, « quand on n'aura plus faim » et surtout quand « on aura faim d'un nouvel ordre ».

- K-01 Lettre à A. G., du 28 octobre [19]39, « en mer à bord de l'*André Lebon* » [en route pour Shangai], **3 f. ms.**

Sheng raconte les péripéties de son départ de France, après que fut donné l'ordre d'évacuation, les difficultés à trouver un bateau en partance pour l'Extrême Orient, les « oscillations » comme il dit du trajet, la lenteur de la navigation due à l'excès de surcharge du bâtiment, les mesures draconiennes de sécurité afin d'éviter toute reconnaissance, la nuit, par crainte d'un bombardement, les escales à Port Saïd, Colombo, Singapour, et les approches des côtes chinoises. Ce que Sheng regrette surtout c'est de n'avoir pu revoir Gide. Il lui dit combien il fut heureux toutes ces années au cours desquelles il avait pu s'entretenir avec lui (ce sera, il en est certain, le plus précieux de ses souvenirs français). Mais, ce qu'il souhaite, surtout, c'est de recevoir l'édition du *Journal* dans la Pléiade, ainsi que Gide le lui avait promis expressément ; et il insiste tant que ce texte il semble y tenir comme à la prunelle de ses yeux ; il demande qu'il le lui soit adressé via la concession française de Shangai.

- K-01 Lettre à A. G., du 16 avril [19]47, envoyée de Shangai (Chine) « Foyer Lou-San, n°12, Université nationale Fuh-Tan, Kiyangwan », **6 f. ms.**

Sheng est tout à la joie d'avoir reçu des nouvelles de Gide, après un si long silence. Il s'inquiétait de savoir si l'écrivain avait reçu ses traductions des *Faux-Monnayeurs*, des *Nourritures terrestres*, parues pendant la guerre, de Geneviève sortie après la guerre. Que Gide se rassure : son silence s'explique par l'impossibilité qu'il y avait d'entretenir toute communication avec l'Europe durant les années du conflit. Après la traversée maritime Marseille-Shangai, Sheng dit avoir trouvé, à son arrivée, un message de Gide. Cependant, la situation due à la guerre sino-japonaise l'avait contraint à enseigner l'anglais, le français, les littératures européennes dans une petite ville d'une province septentrionale de la Chine. Il narre ensuite les souffrances et la solitude, les bombardements ; mais aussi son travail de traducteur ; son enseignement à l'Université nationale Fuh-Tan, transportée de Shangai à Chungting. C'est dans ces conditions que son travail sur les *Faux-Monnayeurs* fut achevé ; le livre, médiocrement imprimé, ne s'est vendu qu'à quelques centaines d'exemplaires. Un jour, l'attaché culturel près l'Ambassade de France à Chungking, en visite à l'Université, fut fort agacé de recevoir quelques exemplaires de cette traduction, lâchant un « Ah ! M. Gide ! ». Le signataire ajoute : « Depuis, j'ai appris que la plupart du personnel de l'Ambassade de France à Chungking sont des xxxxx [catholiques ?] et M. Gide,

c'est encore le déluge pour eux ». Ceci n'empêche pas que de très nombreux étudiants s'intéressent à l'écrivain et il a reçu des lettres en témoignage, à la suite de la parution de ses traductions. Mais il est également l'auteur de trois études : « Essai sur André Gide », « Marcel Proust et sa *Recherche* », « La Nouvelle Revue française et la littérature française contemporaine ». Depuis, il traduit *Voyage d'Urien* et *L'Immoraliste*. Il raconte ensuite qu'il vient d'avoir entre les mains le *Journal* (Pléiade) que Gide lui avait bien adressé sept années auparavant : « il était resté, toutes ces années de guerre, [entre] les mains d'un ami qui, depuis [son] départ pour l'intérieur du pays, n'avait plus les moyens de [le lui] envoyer ». À présent, son vœu le plus cher serait de recevoir de Gide « en cadeau », toutes les parutions durant les années 1939-1947, et, insiste-t-il, le tome XV des *Œuvres Complètes* auxquelles il avait souscrit jadis « sur Vélín de Bruges, n° 1099 ».

- K-01 Lettre à A. G., du 15 juillet [19]47, envoyée de « Foyer Lou-San, n°12, Université nationale Fuh-Tan, Kiyangwan », Shangai, Kiangwan (Chine), **4 f. ms.** Y sont jointes 6 photographies. Enveloppe d'envoi (adressée par voie recommandée, et, au verso, 13 timbres apposés pour son affranchissement)

Gide a adressé une lettre à Sheng qui en accuse réception avec de grands transports d'amitié. Il l'informe qu'il a mis sur son métier la traduction de quelques fragments des *Interviews imaginaires*, qu'il a glanés dans *Horizons*. C'est l'occasion pour lui d'évoquer les qualités et les défauts des peuples français et chinois, alors qu'il voit plus d'analogies entre la mentalité japonaise et la mentalité allemande. Sheng est « anxieux de savoir si les livres [qu'il lui a envoyés] par l'intermédiaire de la Librairie Gallimard [lui sont] bien parvenus ». Récemment, ajoute-t-il, il lui a adressé un numéro de « Renaissance », une « grande revue littéraire » chinoise où est paru son article « sur la NRF et la littérature française contemporaine ». Il y trace son « histoire depuis sa fondation en 1908 (y compris le faux départ ». Il joint à son pli plusieurs photos « [de lui et des siens] » et il espère que Gide lui adressera, en retour, un portrait récent de lui. Il confirme la réception des « dons si généreux », un certain nombre d'ouvrages que Gide lui a envoyés ; enfin, il lui communique l'état des traductions, en chinois, de ses œuvres, celles qu'il a commises et celles que d'autres ont réalisées.

- K-01 Lettre à A. G., du 17 août [19]47, envoyée de « Foyer Lou-San, n°12, Université nationale Fuh-Tan, Kiyangwan », Shangai, Kiangwan (Chine), sur papier à en-tête de « National Fuh Tan University », **2 f. ms.**

Sheng répond à une lettre de Gide du 31 juillet, à laquelle ce dernier avait joint une photo. Quelques considérations sur Catherine Gide, ses traductions, et notamment ses justifications sur sa traduction de *Geneviève*, alors qu'elle fait partie d'un triptyque, enfin l'annonce de son départ vers Pékin.

- K-01 Lettre à A. G., du 10 novembre 1947, envoyée de Pékin [National Tsing Hua University], **4 f. dactylo.**

Sheng a reçu la dernière lettre de Gide ; celui-ci lui a dit qu'il a été très fatigué et qu'il a décidé d'aller en Suisse afin de s'y reposer. Lui, Sheng, habite désormais à Pékin où il enseigne à l'Université. Il y est heureux. Il y habite, seul, sa femme et ses enfants vivant chez les parents de cette dernière. Il décrit le campus et les bois au milieu desquels elle a été érigée. Il évoque un de ses anciens maîtres, le professeur Robert Winter qui, le premier, l'a guidé vers Racine et Gide. Et c'est sous sa direction qu'il a soutenu sa thèse d'habilitation, avec, comme sujet, son étude sur *Faux-Monnayeurs* (Les). À présent il n'enseigne que la littérature fran-

çaise, heureux d'avoir quitté Shangaï, « ville purement commerciale et bruyante ». Il fait l'éloge de Pékin, de la bibliothèque universitaire qui possède un important contingent d'ouvrages d'auteurs français. Un jour, dit-il, il abandonnera l'enseignement pour se consacrer à une de ses vieilles ambitions : écrire ses propres textes. Nous apprenons que Gide rêvait de se rendre en Chine, et il en avait exprimé l'intention dans une lettre qu'il avait adressée à Sheng, « huit années » auparavant. Mais, tempère Sheng, la guerre est désormais civile en Chine. L'état de l'économie est désastreux et l'inflation atteint des records. Son salaire ne peut lui octroyer, désormais, qu'un bol de riz. Il tend à croire que la crise chinoise est davantage due à des problèmes internes qu'à des facteurs internationaux comme d'aucuns l'accroient. « Le peuple souffre, les intellectuels souffrent ». Face à ces difficultés, Sheng demande que Gide lui offre un abonnement au *Figaro littéraire* afin que le niveau de ses informations sur la vie culturelle française puisse se maintenir.

K-01 Lettre à A. G., du 5 décembre 1947, envoyée de Pékin, Chine, sur papier à en-tête de la « National Tsing Hua University », **1 f. ms.**

Sheng vient d'apprendre l'attribution du prix Nobel de littérature à Gide ; il en est heureux ; il informe son destinataire que l'équivalent chinois du *Figaro littéraire*, lui a commandé un article pour le public chinois. Il y a passé deux nuits blanches et il a remis ledit article. Que Gide y voit l'expression des « respects et de l'amour [des Chinois] pour [ses] œuvres ». D'ailleurs à ses hommages se joignent aussi « les amis de l'Association des Écrivains chinois ».

Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [19]38, **2 f. ms.**

Écrivant cette lettre, le signataire ignore que Gide est en deuil. Il souhaite le voir, rue Vaneau, mais il craint de le déranger. Il vient de lire les dix premiers volumes des *Œuvres complètes*, recopiant des pages entières et établissant un erratum qu'il désire montrer lors de la rencontre. Il a décidé d'aller à Cuverville pour s'imprégner de l'atmosphère, car il pense que la majeure partie des textes y a été composée.



Voir aussi WU (N. K.)

SHIMBUN (Yomiuri)

IV-01_i Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**

On prie « d'accepter notre (sic) condoléance sincère ».

SHINCHOSHA COMPANY

K-02 Lettre à A. G., du 14 juillet 1950, envoyée de Tokyo, Japon « 71, Yarai Shinjuku » sur papier à en-tête « Shinchosha Company, publishers established 1898 », écrite en langue anglaise. Elle concerne les œuvres complètes de Gide traduites en japonais, **1 f. dactylo**, avec signature autographe de Ryoichi Sato « vice-président »

Dans cette lettre, l'éditeur japonais annonce que les *Œuvres complètes* de Gide seront disponibles désormais en japonais, à raison d'un volume par mois, et ce grâce à la collaboration de la Librairie Gallimard et de la « magnanimité » de Gide.

IV-01; Condoléances sur télégramme, en langue anglaise, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**

« We express our heartfelt sorrow at decease of Mr André Gide, our spiritual light teacher friend ».

SHI TO SHIRON

[Revue de poésie japonaise, ayant consacré un numéro spécial à Gide dans les années 30]

♦ Voir ANONYMES, cote G-08

SHOU SIN (Sung)

VI-01_a Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**

Le signataire écrit, à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, que c'est « une [sic] suprême honneur ». Et lui, il se « glisse dans l'immense tout qui s'acharnent [sic] à [lui] tendre la main de félicitations ». Quant à lui, il assure manquer « de qualificatif pour décrire cette joie », joie qui, « partagée par beaucoup, reste toujours grande ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SICARD (Yves)

W-06 Lettre à A. G., non datée, « lundi », **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

SIDOU (Claire)

♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote G-07

SIEGFRIED (André)

♦ CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (*Figaro [Le]*, du 25 octobre 1941)

SIGALL (Olga)

I-01 Lettre à A. G., du 4 octobre 1929, envoyée de Berlin, (Allemagne), « W3v Lintpoldstrasse 44 », **2 f. ms. dont 1 R/V**

I-01 *Lettre d'André Gide* à Olga Sigall, du 7 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature

Dans sa lettre du 4 octobre, Olga Sigall, signale à Gide son souhait de voir un recueil de « morceaux courts », dans la lignée des « Morceaux choisis », traduit en allemand ; d'autant qu'elle a déjà eu « l'avantage de traduire et de publier des extraits [des œuvres de l'écrivain] ». Lui tiendrait à cœur, par exemple, de traduire *De l'importance du public*, qui donna lieu à sa conférence prononcée à Weimar en 1903. Dans sa réponse, Gide informe sa correspondante que « l'autorisation demandée [concernant le titre susdit], dé-

pend désormais de la Deutsche Verlags Anstalt ; [...] elle seulement [...] peut l'accorder ».

- W-04 Lettre à A. G., du 21 janvier 1931, écrite en allemand, envoyée de Berlin, **2 f. ms.** (annotation manuscrite de Gide, dans la marge)
- W-04 Lettre à A. G., du 3 février [19]31, écrite en français, envoyée de Berlin, **2 f. ms.**
- W-04 Lettre à A. G., du 5 février [19]31, écrite en français, envoyée de Berlin, **1 f. ms. R/V**
- W-04 Texte d'André Gide, traduit par Olga Sigall, intitulé « Verzicht auf das Reisen », **14 f. dactylo.** avec quelques retouches autographes
- ☞ Voir aussi *Amyntas* in, CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide* ; *BERLINER TAGEBLATT* ; CURTIUS (Ernst-Robert) [Lettre du 21 février 1931]

SIGNORET (Emmanuel) [autour d']

- W-01 *Lettre d'André Gide* à « Cher Monsieur », une personne responsable du lancement de souscriptions à la mémoire d'Emmanuel Signoret [monument ? livre ?], **3 f. dactylo.**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à M^{me} Vve Emmanuel Signoret, du 12 novembre [19]13, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
- W-01 Lettre de Mme Vve Emmanuel Signoret à A. G., du 8 janvier 1914, envoyée de Reims, **2 f. ms. R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* du 9 janvier 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-03-10a ; GINIÈS (Louis) ; PROVENCE (Marcel) ; THOMAS (Louis)

SIGNORET (Marc)

- III-380/R Lettre à A. G., du 18 juin 1931, envoyée de Paris (10, Rue Condorcet, 9^e), **1 f. ms. R/V**

Le signataire évoque, dans cette longue lettre, les difficultés qu'il rencontre pour publier l'œuvre de son père, à titre posthume. Il a reçu une lettre de Gide, le mois précédent et, d'entrée de jeu, il l'en remercie. On apprend qu'un « Comité de Carmes [ou de Cannes — le mot est illisible] » s'occupe de collecter les sommes requises pour l'édition des dites œuvres. Un éditeur-imprimeur, Messein, a été pressenti pour la réalisation du projet. Il avait demandé 10 000,00 frs. Or il s'avère que cette somme ne couvrirait que les dépenses nécessaires à l'impression d'un seul ouvrage ; il faudrait donc trente autres mille francs pour pouvoir éditer quatre volumes de 300 à 350 pages, un volume de poèmes, deux volumes de prose et un volume de poèmes de jeunesse. Il va sans dire, explique Signoret, que ce montant excède, de très loin, ce que le Comité a pu réunir (7 500,00 frs) et ce qu'il peut apporter personnellement. Il dit à Gide : « Je fais appel à votre dévouement éclairé et à votre bienveillance ». Il souhaiterait que l'écrivain intercédât auprès de Gallimard afin que les œuvres complètes de son père fussent réunies, à l'enseigne de la nrf, et ce « pour un prix modeste ». Il est enthousiaste et va jusqu'à prédire que « les volumes présentés par la nrf auront beaucoup de chance d'être bien accueillis et de toucher le public ». Une courte présentation, par Gide, les promouvrait d'importance. Elle serait, pour

l'essentiel, constituée par le *In Memoriam* que Gide, naguère, avait donné après la mort de son ami. Signoret fils prétend « avoir la volonté de bien faire » et dit la « confiance absolue » qu'il a en lui. Cette vénération est formée par le « dévouement [mot dont la récurrence est frappante dans cette missive] toujours agissant » de l'écrivain envers la mémoire de son père.



Voir aussi SIGNORET (Emmanuel) [autour d']

SIKI (Battling)



CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

Si le grain ne meurt

[Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SILLER (Emma)

Y-03 Lettre à A. G., du 27 avril 1938, envoyée de Regensburg, écrite en allemand, **2 f. ms. R/V**

SILVA BRUHNS (Ivan da)

Y-03 Carte de visite à A. G., non datée, sur laquelle l'expéditeur exprime sa sympathie à la suite du décès de Madeleine Gide

SIMENON (Georges)

C-08 Télégramme à A. G. du 14 novembre 1947, envoyé de Tucson, Arizona (États-Unis) — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Lakeville (États-Unis), **1 f. dactylo**

Simenon se dit « douloureusement surpris », lui qui « espérait tant revoir André Gide cette année ». Comme il est dans l'impossibilité matérielle d'être à temps pour [les] obsèques, il demande « à toute la famille » de « recevoir ses condoléances respectueuses et émues ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1935, 1945], cote E-06 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17 ; *FIGARO LITTÉRAIRE*, cote I-03, numéro de janvier 1970 ; dossier de Picon consacré aux relations épistolaires Gide-Simenon, avec publication de plusieurs lettres d'A. G. à S. ; GUÉRARD (Albert) ; *MYSTÈRE MAGAZINE*

SIMÉON (F.)

O-05 Lettre à A. G., [sans date « mardi 24 », envoyée de Neuilly St James, **1 f. ms.**

O-05 Lettre à A. G., du 30 juillet 1919, envoyée de Neuilly St James, **1 f. ms.**



Voir aussi *Isabelle* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SIMÉONIDÈS (Sophie)

L-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1929, envoyée de Lourens, **2 f. ms. R/V**

SIMON & SCHUSTER Inc.

- ♦ Voir ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE

SIMOND (Daniel)

I-05 Lettre à A. G., du 25 octobre 1933, envoyée de Morges (Suisse), « 27, rue de Lausanne », **3 f. ms.**

I-05 *Lettre d'André Gide* à Daniel Simond du 1^{er} novembre [19]33, suivi d'un « post scriptum » envoyé probablement le lendemain. Ces textes ont été, apparemment dictés, puisqu'il ne sont pas écrits par Gide directement ; et leur éventuelle version dactylographiée ne figure pas dans ce dossier, **2 f. ms. R/V**

Rentré de France où il avait rendu visite à l'écrivain, Daniel Simond écrit à Gide et lui raconte sa rencontre avec ses amis, les Belletriens, à qui il avait « résumé l'adaptation par M^{me} Lartigaud [voir ce nom] des *Caves* ». Ces derniers, ajoute-t-il, « furent transportés à l'idée de [la] monter. « C'est tout juste », ajoute-t-il, « si les Belletriens eurent un sentiment suffisant des convenances pour ne pas hurler de joie... ». Que Gide se rassure ; ses amis « connaissent déjà le roman. Lafcadio est un de leurs amis intimes, qui incarne à leurs yeux l'idéal belletrien de disponibilité ». Il ne reste plus qu'à attendre le texte de M^{me} Lartigaud, que Simond vient de réclamer ce jour. Quant aux représentations, il imagine « qu'elles auront lieu entre le 10 et le 20 décembre — à Lausanne, à Vevey, à Montreux et à Genève ou Berne ». Le signataire fait allusion aux représentations données au Studio des Champs-Élysées [voir la lettre de Gide à M^{me} Lartigaud] et il espère « qu'elles [lui] apportent le succès que méritent les *Caves* ». La réponse de Gide, transcrite en style télégraphique par sa ou son secrétaire ne permet pas de déchiffrer très clairement les enjeux d'une réponse à la fois positive et nuancée. On peut néanmoins obvier aux difficultés de compréhension en se reportant à la correspondance que Gide échangera avec M^{mes} Eva PRENSKY, LARTIGAUD et l'AGENCE BIANCHINI. Elles éclaireront les mises en garde de l'écrivain qui ne trouve pas la version de M^{me} Lartigaud parfaite. Aussi enjoint-il les Belletriens à tirer profit des dialogues de son roman pour offrir une pièce plus proche de sa propre vision des choses. Le lendemain, Gide revient, en *post scriptum* à cette lettre. Il annonce que, contrairement à ce qui lui a été promis, la version de M^{me} Lartigaud ne lui a pas été retournée. Il disait, dans sa première communication, craindre que l'autre partie vît dans son accord aux Belletriens une manière de lui couper l'herbe sous les pieds. C'est un procédé dont il tire les conséquences. Il estime donc « reprendre toute liberté ». Il n'y a plus lieu de tenir compte de la version de M^{me} Lartigaud, décide-t-il ; il faudrait procéder « à un découpage des scènes un peu différentes ». C'est, estime-t-il, « affaire de deux ou trois jours de travail, et de travail peut-être en commun ». Il ne lui paraît pas possible que M^{me} Lartigaud puisse s'opposer au projet. Au demeurant, il entend s'expliquer avec elle dès le lendemain soir. Il craint que « la conversation ne soit orageuse » et des « échos [parviendront à Simond] dans la lettre [que Gide propose] de lui écrire le lendemain ». Dès lors, « il importerait [que les Belletriens] se décident non plus sur [la version] de M^{me} Lartigaud, mais d'après le texte [de son roman] ». Gide souhaite être fixé sur les projets de la compagnie de manière à arrêter les siens. S'il devait se rendre en Suisse, il se réserve au moins trois jours pour bien s'assurer que l'élaboration du texte correspond à ses exigences.

- I-05 Télégramme à A. G., envoyé de Lausanne (Suisse), du 3 novembre 1933, **1 f. dactylo.** [« Belles Lettres » vous acclame ruban d'honneur et vous attend »]
- I-05 Lettre à A. G., du 4 novembre 1933, envoyée de Morges (Suisse), « 27, rue de Lausanne », **1 f. ms. R/V** [Enthousiasme des « Bellettriens » qui, libres de donner leur version des *Caves du Vatican*, invitent Gide à se rendre instamment à Lausanne de manière à contrôler la distribution des rôles et l'adaptation que leur travail aura tirée. Un mois serait nécessaire, estime le signataire, pour monter la pièce]
- I-05 Lettre à A. G., du 8 novembre 1933, envoyée de Morges (Suisse), « 27, rue de Lausanne », **1 f. ms. R/V** [Nous apprenons, par cette lettre, que Gide arrive à Lausanne, deux jours plus tard, en compagnie de Mme Théo van Rysselberghe. Simond annonce leur réception par toute la troupe des Bellettriens, à laquelle il se joindra plus tard, puisque son train suit de quelques minutes l'arrivée du train de Paris (« à 17h 31 »). Il décrit les préparatifs et les modalités de résidence des invités à Lausanne et espère qu'ils participeront « à la traditionnelle “ Balade de Chexbres ” qui aura lieu le lendemain dans le vignoble vaudois »]
- ☞ On trouvera d'autres informations, sur ce sujet, à l'article LARTIGAUD (Yvonne) ainsi que dans l'historique de présentation de la farce in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican* ; enfin, pour compléter, à GAVILLET (Marcel) ; MARTIN (Aug.)

SIMON (Will)

- N-09 Lettre à A. G., du 31 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Loh-Bickendorf (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide à Will Simon*, du 5 avril 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 31 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Loh-Bickendorf (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi *Apologie de l'Influence*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SIMONET (I.)

- C-07 Lettre à A. G., du 16 novembre [1947], envoyée de Bayonne, « 1, avenue L. Darracq », **1 f. ms.**
 Le signataire félicite Gide à l'occasion de l'attribution du Nobel et se souvient qu'un jour, interné à Dachau, on l'avait « jeté à moitié mort sur un tas de cadavres de la veille ; de la poche du vêtement [d'un de ces cadavres], naissait [sic] un livre

(ne les avait-on pas tous brûlés ? »). C'était " Les Nourritures ". De tout [son] cœur, [il] s'en emparait furtivement. Oui, geste d'amour. [...] » Et, « quand on voulut bien [le] tirer de là, le livre [lui] avait été volé ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

SIMONET & G. WALLART [Entrepreneur de menuiserie]

- X-03 Convention, du 21 janvier 1905, intitulée « Marché » passée entre André Gide et « Monsieur Simonet, entrepreneur de maçonnerie », contresignée par Louis Bonnier, architecte, **2 f. ms. dont 1 R/V**

« Monsieur Gide a[yant] l'intention de faire édifier une maison d'habitation dans sa propriété sise à Paris 18, avenue des Sycomores », c'est à M. Simonet de superviser l'exécution des travaux de menuiserie et de parquets.

- X-03 Reçu du 7 juin 1909, établi par l'entrepreneur, sur papier à en-tête « Menuiserie — Parquets, Escaliers d'Art, Simonet & G. Wallart — rue du Fbg Poissonnière, 138 », **1 f. ms.**

Reçu portant sur 3 250 frs, en règlement d'un « mémoire » portant sur travaux de menuiserie, Villa Montmorency



Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; TAILLEUR ; VALETTE

SINADINO (Agostino J.)

- K-04 *Lettre d'André Gide* à Aug. Sina., du 18 novembre 1927, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- K-04 *Lettre d'André Gide* à Aug. Sina. du 7 février 1928, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- K-04 Lettre à A. G., du 17 février [19]28, envoyée d'Alexandrie (Égypte), sur papier à en-tête du « Cercle Mohammed Aly », **2 f. ms. R/V**

- K-04 Lettre à A. G., du 12 mai [19]28, envoyée de Milan, **1 f. ms. R/V**

- K-04 Carte postale à A. G., envoyée de Sienne (Italie), [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi SÉNAC (Marcel)

SINO-JAPONAISE (Guerre)

[L'opinion d'un traducteur chinois de Gide
sur l'attitude de l'écrivain face au Japon]



Voir SHENG (Cheng-hua))

SIPARIO



Voir REVUE THÉÂTRALE (LA)

SIREN (Rose)

- C-08 Télégramme de félicitations (Stockholm) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

SIRMABOJOVA (Stoïanka)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, envoyée de Sofia (Bulgarie) « 28, rue du général Parensov » ; message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SISI

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Copenhague **1 f. ms.**
Sisi exprime sa « reconnaissance ».

SKUTSDI (Karl-Ludwig)

- IV-3-07 Lettre à A. G., du 7 juillet [19]49, écrite en allemand, envoyée de Berlin-Nikolasser, « Léopoldstrasse, 14 », **2 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l']

SMITH (William R.)

- B-13 Lettre à A. G., du 5 septembre 1931, écrite en anglais, envoyée de Uniontown (États-Unis), « 25 Highland Avenue, Uniontown, Pennsylvania » **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- B-13 *Lettre d'André Gide* à W. R. Smith, du 25 septembre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre du 5 septembre 1931, William Smith faisait part à Gide de sa traduction, en anglais, de *Corydon* et demandait, par conséquent, à l'écrivain de l'autoriser à la publier. Dans sa réponse, qui retient l'attention, car elle est l'une des rares qu'il ait envoyées en anglais, Gide rappelle qu'il détient sur l'œuvre des droits conjointement avec son éditeur français. Au surplus, il rappelle que la maison Knopf, à New York dispose d'un droit de regard sur des projets de publication de ses textes sur le territoire des États-Unis et il conseille de lui en référer. Cependant il doute que cette maison veuille prendre le risque d'une telle édition en raison de la forte opposition qu'elle rencontrerait de la part de son lectorat. Il signale que *Si le grain ne meurt* ne ne serait publié aux États-Unis, par Random House, qu'en raison du caractère très restreint de la diffusion (édition de club pour collectionneurs). De toute façon, poursuit-il, aucune publication ne serait envisageable sans son accord, car « the quality of the translation is particularly important in so daring and ticklish a work, as the slightest error of interpretation might seriously alter its character ».

B-13 Lettre à A. G., du 12 novembre 1931, écrite en anglais, envoyée de Uniontown (États-Unis), « 25 Highland Avenue, Uniontown, Pennsylvania » **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

B-13 *Lettre d'André Gide* à R. W. Smith, du 29 novembre 1931, sans lieu d'envoi, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans cette lettre Gide rappelle certains des termes déjà employés dans sa lettre précédente. Il fait état des inconvénients que rencontrerait son *Corydon* « ouvrage particulièrement risqué et dont la traduction présente des difficultés de tout ordre ». Du reste, il ne cache qu'il se montrera « particulièrement difficile et [se réservera] toute permission, si elle ne [lui] plaît pas pleinement, de la refuser comme [il] vient de faire pour la traduction de M. X... pourtant déjà pleinement achevée ». Aussi, afin d'empêcher « un travail peut-être inutile, il serait préférable sans doute que [Smith] lui envoie un spécimen (mais assez important déjà) de [sa] traduction qui [le] mettrait à même d'en juger et de [lui] dire [s'il] accepte et si [Smith] doit continuer ».



Voir aussi CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide, Corydon et Si le grain ne meurt*, in GIBB (Hugh) ; HENSON (F. A.) ; KNOPF (A.) [lettres à Smith, cote B-13, des 2 septembre et 5 octobre 1931]

SMITH'S (J. J. & T.) [Papetier britannique]



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, Année 1933, cote E-06

SMYTHSON'S (Frank) [Papetier britannique]



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, Année 1935, cote E-06

SNUR (Joseph de)

W-07 Lettre à A. G., du 18 octobre 1923, envoyée de Gand (Belgique), sur papier à en-tête du « Cercle artistique & littéraire », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CONRAD (Joseph)

SOCIETÀ EUROPEA DI CULTURA

W-05 Lettre à A. G., du 3 janvier 1951, envoyée de Venise, Italie, sur papier à en-tête « Società Europea di Cultura », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Prof. U. Campagnolo)

W-05 *Lettre d'André Gide* à Società Europea di Cultura, du 6 février 1951, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

W-05 Lettre à A. G., du 9 février 1951, envoyée de Venise, Italie, sur papier à en-tête « Società Europea di Cultura », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Prof. U. Campagnolo)

SOCIÉTÉ CENTRALE ÉVANGÉLIQUE



Voir NICOLÉTIS (A. V. E.)

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION « VRÉMIA »

- I-04_a Contrat d'édition établi entre la Société Coopérative d'Édition Vrémia (Léningrad, Stremiannaya, 4) et André Gide, de mars 1934, **2 f. dactylo. R/V**, la quatrième page étant revêtue d'un sceau en langue russe

Le contrat stipule qu'André Gide devra faire parvenir à la Société Coopérative d'Édition Vrémia, l'ensemble de ses œuvres, pour traduction en russe. Chacun des textes devra être précédé d'une brève préface de la main de l'auteur, ainsi que des notes bio-bibliographiques. Il sera versé 8 roubles pour chaque mille exemplaires de chaque feuille d'impression (40 000 signes typographiques)



Voir aussi ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA »

SOCIÉTÉ DE PROSPECTION ÉLECTRIQUE [PROCÉDÉS SCHLUMBERGER]

- ◆ Voir ALLÉGRET (André)

SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA)

- B-04 *Lettre d'André Gide* au Président de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, du 23 décembre [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et **1 f. ms.** (brouillon)

Gide écrit qu'il vient d'apprendre « que M. Bourdon, conseiller municipal à Nice », pose sa candidature au poste « de correspondant et agent de la S. A. C. D. » Il fait l'éloge de l'ancien commissaire qui l'a aidé « en la triste période de " zone libre " [quand, lui Gide, s'occupait] à faire partir en Amérique et à soustraire aux arrestations de Vichy ceux qui, après examen, nous paraissent dignes d'intérêt ». Aussi garde-t-il de Bourdon, son « tact », son « intelligence » et ses « mérites ». C'est pourquoi il appuie la demande du conseiller niçois sans hésitation.

- B-04 *Lettre d'André Gide* au Contrôleur-Général de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, Théo Bertrand, du 23 décembre [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Lettre strictement identique à la précédente.

- C-07 Lettre à A. G., du 26 novembre 1947, signée Charles Cluny [secrétaire général], sur papier à en-tête « Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique, 10, rue Chaptal, Paris 9^e » ; message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- G-04 *Lettre de la secrétaire, au nom d'André Gide* à Leclair, du 18 mai [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

André Gide, y est-il écrit, a reçu ce matin, une lettre d'Elsa Thulin qui lui signale qu'elle a « déjà livré sa traduction de *Procès (Le)* et que très probablement cette pièce sera jouée à Stockholm et Gothembourg ».

- G-06 Lettre à A. G., du 17 mars 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs

- Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de A. Leclair [Proposition de mise en scène du *Retour de l'Enfant prodigue*, par Paulette Santeuil (voir ce nom) au Théâtre des Noctambules]
- G-06 Lettre à A. G., du 31 juillet 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Leclair [Proposition de mise en scène du *Retour de l'Enfant prodigue*, en langue roumaine, sous l'égide du Directeur de l'Institut Français des Hautes-Études en Roumanie, qui joint sa demande à cette lettre — voir détails à INSTITUT FRANÇAIS...]
- G-06 *Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide*, à Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, du 1^{er} août [19]47, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Par cette lettre, nous apprenons qu'André Gide accepte « que " Le Retour de l'Enfant Prodigue " soit représenté en Roumanie, en langue roumaine, par le metteur en scène Sorin Mihaï Popa, et il consent volontiers à faire abandon de tous droits d'auteur ».
- G-06 Lettre à A. G., du 30 mars 1948, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Leclair [Proposition de mise en scène de *Amal* et de *Lettre du Roy*, en faveur d'Adrien Mayer, dramaturge belge] (En surplomb de cette demande, la secrétaire de Gide écrit que l'autorisation a été accordée)
- I-05 Lettre à A. G., du 5 décembre 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Leclair
- I-05 *Lettre d'André Gide*, du 7 décembre 1950, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Dans sa lettre du 5 décembre 1950, Leclair, directeur de la SACD, dit joindre à son courrier « deux bulletins de déclaration, en deux exemplaires [de la pièce de Gide, les *Caves du Vatican*] » et souhaiterait que son destinataire les lui retourne signés. Ce que fait et annonce Gide dans sa réponse du 7 suivant.
- K-03 Lettre à A. G., du 9 mai 1947 envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

- K-03 *Lettre d'André Gide* du 12 mai [19]47, envoyée de Paris, Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- On propose, dans la missive de la Société des Auteurs, ci-dessus référencée, de monter, à Londres, une adaptation dramatique de *Symphonie pastorale (La)*, sous la direction de Norman Marshall, et d'après le texte d'adaptation de Millicent George. Proposition d'un plan sur les droits d'auteur de Gide, à partir des représentations données à Londres et éventuellement dans l'Empire britannique, aux États-Unis et au Canada. On se reportera, pour ce dossier à la lettre de Millicent George et à la recommandation de John Leslie Frith. Dans sa réponse, du 12 mai Gide acquiesce aux propositions contenues dans la lettre à la Société des Auteurs.
- K-05 Lettre à A. G., du 9 novembre 1949, relative à une représentation du *Roi Candaule* au « Théâtre d'Essai » de Madrid, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-05 Lettre de Jean Lambert à précédente missive, du 18 novembre 1949, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-05 Lettre à A. G., du 12 décembre 1950, relative à une représentation de *Saul* à Buenos Aires, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- L-07 Droits perçus par André Gide, établis par Alfred Bloch [voir ce nom], concernant son *Antoine et Cléopâtre*, datés de juin 1920, établis sur facture « Société des Auteurs Compositeurs dramatiques — Alfred Bloch », **1 f. ms.**
- L-07 Droits perçus par André Gide, établis par Alfred Bloch, concernant son *Antoine et Cléopâtre*, datés du 24 juin 1920, établis sur facture « Société des Auteurs Compositeurs dramatiques — Alfred Bloch », **1 f. ms.**
- O-04 Lettre à A. G., du 21 juin 1946, sur papier à en-tête de la maison, relative à une demande de représentation théâtrale de *Robert ou l'intérêt général*
- W-06 Lettre à A. G., du 20 décembre 1947 (en forme de circulaire), **1 f. dactylo.**
- W-06 *Lettre d'André Gide* à la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, non datée, **1 f. ms.**
- W-06 Lettre à A. G., du 7 janvier 1948, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs et des Compositeurs Dramatiques, directeur A. Leclaire », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- [Dans sa lettre pétitionnaire, la SACG sollicite de Gide une contribution financière pour soulager les difficultés matérielles de Ludmilla Pitoëff à la suite de la disparition de son époux, Georges. Dans sa réponse, Gide y répond favorablement]

IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Paris, **1 f. ms.**

Le président de cette société, Roger FERDINAND, se dit « ému par la disparition d'un illustre confrère ». Sa société et lui « mesurent [la] perte irréparable pour l'art dramatique. Profonde sympathie et condoléances ».

V-05 Lettre de Roger Ferdinand à André Gide, du 24 février 1949, sur papier à en-tête « Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 9, 11, 11^{bis}, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le Président de la SACD, précédant son texte de la mention « très important » informe son « cher confrère » qu'à la « suite de la décision prise par l'Administration de l'Enregistrement de reconsidérer les déclarations au titre de l'Impôt de Solidarité Nationale », la SCAD a adopté une doctrine conformément à la « Commission de Législation de la Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs ». Il en résulte que « le droit d'auteur ne saurait (...) être considéré comme partie de la fortune de l'auteur et, en tant que tel, soumis à l'impôt sur le capital ». Or l'Administration rejette cette doctrine au motif qu'elle est « contraire à la législation française ». Aussi la SCAD a-t-elle pris la décision « de soutenir l'action judiciaire qui sera intentée dans une affaire type pour faire juger la question de principe : " Le droit d'auteur est-il un capital " ». Ferdinand conseille « très vivement » (par lui souligné), son correspondant, de « répondre au plus vite à l'enregistrement en indiquant, comme valeur [du] patrimoine, la moyenne des droits perçus en 1943, 1944 et 1945 et de payer le complément d'impôt qui sera éventuellement réclamé au titre de l'Impôt de Solidarité ».

Il est joint à cette lettre deux documents, l'un sous forme de « question posée » et de « réponse » la situation juridique des droits des « héritiers d'un auteur (...) lorsqu'ils souscrivent à la déclaration de succession », **1 f. dactylo R/V** ; l'autre est une lettre-type qu'un auteur devrait recopier en l'adressant à « l'Inspecteur de l'Enregistrement (Impôt de Solidarité Nationale, II^e division du contrôle, 9, place Saint-Sulpice à Paris », par laquelle le souscrivait « proteste personnellement et à faire toute réserve sur la doctrine qu'entend imposer de son propre chef l'administration, sans aucune connaissance de la nature juridique du droit d'auteur (...) », **1 f. dactylo.**



Voir aussi ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT (lettre d'André Gide à) ; VOIR ÉGALEMENT LA LETTRE QUE LE MINISTÈRE DES FINANCES A ADRESSÉ À MARCEL PAGNOL, SON PRÉSIDENT, EN 1946, CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE V-05 ET QU'ANDRÉ GIDE A RECOPIÉE [VOIR ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT] ; POUR CE QUI EST DE LA LITTÉRATURE RELATIVE À CET IMPÔT DE SOLIDARITÉ, VOIR CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE V-05 ; mais aussi, pour élargir l'information sur les activités de cette agence, par rapport aux intérêts de Gide : BLOCH (Alfred) ; BOURDON ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; FERDINAND (Roger) ; GEORGE (Millicent) ; INSTITUT FRANÇAIS DES HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; PRENSKY (Éva) ; SANTEUIL (Paulette) ; TARAULT (Valentin) ; UNIVERSITÉ DE PARIS

SOCIÉTÉ DES BIBLIOPHILES FRANCO NÉERLANDAIS



Voir STOLS (A. A. M.), cote III-303/R

SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE

- V-05 Lettre à Catherine Gide, du 9 février 1954, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Société des Gens de Lettres de France/ Le Secrétaire Général — Hôtel de Massa, 38, rue du Faubourg Saint-Jacques », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de M^{me} George-Day

La signataire signale que la Société qu'elle représente est désireuse d'être « exactement informée de la question des droits de succession qui sont réclamés par l'Administration pour les droits littéraires d'André Gide ». En conséquence, elle souhaite recevoir des « renseignements susceptibles de [l'éclairer] ».



Voir aussi CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

SOCIÉTÉ DES MÉDECINS BIBLIOPHILES

- ♦ Voir CRÈS (Georges-Célestin), notamment la partie ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES), cote III-277/V à 298/V

SOCIÉTÉ DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES DE PARIS CHEZ LES PEUPLES NON CHRÉTIENS

- ♦ Voir ALLÉGRET (Élie), lettre à A. G. du 10 juil. 99 anvier 1893, cote F-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b

SOCIÉTÉ DES NATIONS

- ♦ Voir ALLÉGRET (Jean-Paul) ; GOUDAL (Jean) ; THOMAS (Albert)

SOCIÉTÉ DRAMATIQUE MÉLOS

- ♦ Voir HEURGON (Jeanne), cote G-04, notamment la lettre à A. G., du 18 novembre 1946

SOCIÉTÉ DU CINÉMA DU PANTHÉON

- ♦ Voir *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cote F-01

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE D'ORIENT [Arnold NAVILLE, Directeur]

- ♦ Voir DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03]

SOCIÉTÉ FRANKLIN DE BUDAPEST [Éditeur hongrois de *Immoraliste* (L') et des *Caves du Vatican*]

- ♦ Voir GYERGYAI-SZEGOES (Albert), cote K-03, lettre du 2 juin 1925

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

- E-06 Carnet toilé de noir, portant sur la première de ses couvertures l'étiquette « SOCIÉTÉ GÉNÉRALE — Monsieur Gide, n° 12645 » et à l'intérieur un certain nombre d'écritures comptables. Il s'agit des mouvements de crédit et de débit concernant le compte que Gide détenait dans cet établissement bancaire en 1924, **10 f. ms.** et le reste est fait de feuillets vierges

- W-06 *Lettre d'André Gide à Société Générale, du 29 décembre 1947, envoyée de Neuchâtel (Suisse), 1 f. dactylo.* sans signature autographe
 Dans cette lettre, Gide demande à sa banque de faire virer, au profit de quelques associations, des sommes pour leur venir en aide.
- W-06 *Lettre d'André Gide à Société Générale, du 14 janvier 1948, envoyée de Neuchâtel (Suisse), 1 f. dactylo.* sans signature autographe
- I-02 *Lettre d'André Gide à la Société Générale, du 24 septembre 19[46], 1 f. dactylo.* avec récipissé d'un « Reference Transfers », sans signature autographe
 Gide signale à sa banque que le 18 septembre 1946, The Cressed Press Limited de Londres lui a envoyé 42 livres Sterling qu'il souhaite voir imputées à son compte. Il rappelle, en outre que Horizon Publihers lui a transféré, en début d'année, un mandat de 30 livres sterling qu'il s'agit également d'imputer à son compte de la Société Générale.
- III-297/v *Lettre à A. G., du 21 novembre 1929, sur papier à en-tête « Société Générale POUR FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE EN FRANCE /29, boulevard Haussmann/ Agence U (Croix-Rouge)/ Service des Coffres-forts », 1 f. dactylo.* avec signature autographe du directeur de l'agence
 La banque est en possession d'une traite de 5 540,00 frs du 15 octobre 1929, sur les Éditions Crès & Cie, « traite signalée à l'époque comme impayée ». Elle sollicite l'avis de Gide quant à une nouvelle présentation pour acquittement.
- I-02 *Lettre d'André Gide à la Société Générale, du 24 novembre 1929, 1 f. dactylo.* sans signature autographe
 Gide informe son banquier que Crès et Cie lui a signalé « qu'il était dans ses intentions précises d'achever de s'acquitter envers [lui] ». Aussi le prie-t-il de « conserver soigneusement » ledit titre de paiement jusqu'à solde du compte.
- IV-3-02 « Bordereau des Chèques sur Paris », délivré le 11 janvier 1951, par la Société Générale à André Gide, **1 f. ms.**
 Où l'on apprend que « Mme Szapiro », employée de la Société Générale, Agence U (Croix-Rouge), a rempli le bordereau après remise par Gide de 4 chèques tirés sur le Crédit du Nord, la S. G. G. I. C., le Crédit Municipal. Ils totalisent 135 679 frs.
- IV-3-02 Bordereau établissant un virement au crédit d'André Gide, **1 f. dactylo.**
 Il s'agit d'un virement de la Librairie Gallimard, d'un montant de 1 000 000 de frs, établi le 28 décembre [19]50
- ☞ Voir aussi : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; ASSOCIATION FÉMININE « PAX » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux] ; CRÈS (Georges-Célestin) ; GALLIMARD (Claude), lettre du 17 mars 1950, au verso du 2^e feuillet ; GAS (René) ; MALRAUX (André)

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
D'IMPRIMERIE ET D'ÉDITION**

III-320/R Lettre à A. G., du 4 janvier 1929, sur papier à en-tête « Société Générale d’Imprimerie et d’Édition/Anciennement Imprimerie LE-VÉ/ 11, rue de Rennes à Paris VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de B. Fréret

L’imprimeur a reçu de M^{me} de Bassiano [voir ce nom], « copie d’un article destiné à la revue *Commerce : Montaigne* ». Il souhaiterait savoir de Gide comment il « con[çoit] la composition des indications qui sont en marge de la copie ».

III-321/V *Lettre d’André Gide* à Société Générale d’Imprimerie et d’Édition, du 5 janvier 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide explique à l’imprimeur que sa copie de *Montaigne* comprend deux indications. L’une, en romain, indique la tomaison des *Essais*, l’autre, en chiffre arabe, indique la page du volume. S’il n’était pas grippé, Gide assure à son correspondant qu’il lui simplifierait la tâche en l’allant voir directement, ce que, peut-être, il ferait la semaine suivante. Mais que l’imprimeur considère sa présence comme indispensable et il se déplacerait « bien volontiers ».



Voir aussi BASSIANO (Marguerite — Princesse de)

SOCIÉTÉ HYDROTHÉRAPIQUE DE CHAMPEL S. ARVE

T-07 Note « pour Monsieur Gide », [28 juin-4 juillet], non millésimée, [1895 ?], sur papier à en-tête « Société Hydrothérapique de Champel s. Arve », **1 f. ms.**

T-07 Note « pour Monsieur Gide », [5 au 11 juillet], non millésimée, [1895 ?], sur papier à en-tête « Société Hydrothérapique de Champel s. Arve », **1 f. ms.**

T-07 Note « pour Monsieur Gide », [12 au 18 juillet], non millésimée, [1895 ?], sur papier à en-tête « Société Hydrothérapique de Champel s. Arve », **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE

O-05 Lettre à A. G., du 5 avril 1919, sur papier à en-tête de la maison, signée François Le Grix, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi *Cahiers d’André Walter*, in CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide* ; LE GRIX (François)

SOCIÉTÉ STRINDBERG [Maison Suédoise, Cité Universitaire, Paris XIV]

H-09 Carton d’invitation pour une conférence de Alfred Jolivet, Professeur à la Sorbonne, intitulée « Strindberg et Maeterlinck, le samedi 20 décembre 1947 », sous la présidence de Jean Schlumberger, **1 f. imprimé**

SOCIÉTÉ STRINDBERG

- H-09 Bulletin de présentation de la Société Strindberg, dont le président est André Gide, **1 f. imprimé R/V** [Ce document présente les buts de cette société ; il donne liste de ses « Membres d'honneur », de son « Comité d'action »]



Voir aussi EKLUND (Ollen) ; LAMBERT (Jean) ; MAURY (Lucien)

SOIR DE BRUXELLES [Bruxelles]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-02-4/A/B/C/D] ; NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Prix) [attribué à André Gide]; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

SOIR ILLUSTRÉ (LE) [Bruxelles]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SOKOLOWSKI (Pol)

- H-09 Lettre à A. G., du 24 septembre 1945, envoyée d'Istanbul (Turquie), « Girmi Doky, Herman So. Şişli, Stamboul [Turquie d'Europe] », accompagnée de son enveloppe, cachet postal et timbres turcs contemporains, au dos de laquelle Gide a écrit « loufoqueries », **2 f. ms.** [En effet, le signataire qui prétend avoir été un « excellent ami de Paul Bourget » s'adresse à Gide pour lui offrir d'écrire une « imposante Histoire Générale des Lettres et de la Langue française (des origines à nos jours) », le tout, très longuement et dans un style où abondent les fleurs et les figures de rhétorique]

SOLLICITATIONS DIVERSES ADRESSÉES À GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES]

SOLMINIHAE (M^{me} de)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

SOLOVEICHIK

- Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril [19]38, à la suite du décès de Madeleine Gide. À noter que l'expéditeur habite Kaunas.

SOMERVILLE COLLEGE, OXFORD

- W-02 Lettre à A. G., non datée, écrite en anglais, à Oxford, sur papier à en-tête du « Somerville College, Oxford — from the Principal », **1 f. ms.** signé Janet Vaughan



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

SOREL (Jean)



Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote C-06

SOUDAY (Paul)

Z-02_q *Lettre d'André Gide* à Paul Souday, sans date ni lieu d'envoi [probablement entre 1914 et 1918], **1 f. ms.**

À la suite d'un article de Paul Souday dans *Le Temps*, Gide adresse au critique quelques remarques sur les difficultés et la crise de la langue française. Qu'elles soient publiées *in extenso* ou citées seulement, lesdites observations ne doivent être précédées ni suivies de son nom.

Z-02_q *Lettre d'André Gide* à Paul Souday, sans date ni lieu d'envoi [probablement entre 1914 et 1918], **4 f. ms.** accompagnés d'exemples et de citations, **6 f. ms dont 2 R/V**

Herriot a pour mot d'ordre « à bas la littérature », écrit Gide — ce qui équivaudrait à « une dénationalisation de notre enseignement ». Si les sciences sont universelles, la littérature et l'histoire « qui lui est étroitement liée » sont typiquement nationales ; elles constituent le socle de la patrie. La politique d'Herriot affaiblirait l'école et porterait atteinte au patrimoine des Français. Gide observe qu'avec la guerre la langue « est en train de se modifier profondément ». Il évoque le cas du subjonctif en voie de disparition ; son emploi paraissant « déjà parfois furieusement archaïque ». Ce texte connaît quelques variantes dans les feuillets joints.

II-67/V *Lettre* à A. G. du 3 octobre 1916, envoyée de Paris (9, rue Guénégaud), **2 f. ms. dont 1 R/V**

Souday dit, d'emblée, combien il est « accablé » par le travail. C'est ainsi qu'il explique le silence qu'il a été contraint d'opposer à une lettre de Gide (s'agit-il de la missive catalogue, *supra* Z-02_q ?) qui contenait « une intéressante communication sur le subjonctif. Il développe d'autres raisons qui ont différé sa réponse et en vient, finalement, à l'essentiel. Gallimard lui a envoyé « une lettre extraordinaire ». Il en est même « outré ». Qu'en est-il ? Le directeur de la N. R. F. lui a fait savoir qu'il ne lui adresserait pas le « service de l'édition complète de Péguy ». Au besoin, il lui ferait acheminer « quelques bonnes feuilles du premier volume ». Ce « procédé [le] laisse stupéfait ». Il croyait prétendre à « quelques titres à la sympathie de la *Nouvelle Revue Française* ». En vérité, il préfère faire ses représentations à Gide qui passe, « pour le public lettré » comme le maître de la maison — à tout le moins le crédite-t-on d'un « patronage vrai ou supposé » auquel « ladite maison » doit le meilleur de son prestige. En conclusion, le critique du *Temps* écrit : « Votre admirateur qui ne demande qu'à être votre ami ».

II-68/R *Lettre d'André Gide* à Paul Souday, du 9 octobre [19]16, sans mention du lieu d'envoi, dictée par Gide à Madeleine, sa femme, **2 f. ms. R/V**

Gide déplore vivement le procédé dont il est fait état dans la lettre précédente. Il dit avoir « bien entendu Gallimard manifester, ce printemps, son intention de limiter, de supprimer même les “ services ”, mais [qu'il] ne pouvait supposer qu'il pousserait sa résolution à l'extrême ». Il en sait gré à Souday de l'en avoir averti et regrette que des décisions, autrefois prises à la majorité des voix, soient entérinées par le fait d'un seul homme. Il impute ce déséquilibre à la désorganisation due à la guerre. Il entend protester auprès de Gallimard et affirme en « souffrir »..



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, sur BOSSUET, cote A-02-16, (in *ACTION FRANÇAISE*, du 25 février 1917) ; cote H-05 (à propos de PROUST (in *TEMPS (LE)*) — sortie à la *Nouvelle Revue Française*, du volume V de *À la recherche du Temps perdu*, en 3 tomes : *Sodome et Gomorrhe* [1922]) ; COPEAU (Jacques) [Se reporter expressément à la lettre d'André Gide à J. C., cote II-73/R-V] ; GALLIMARD (Gaston), notamment II-69/R et 70/V, 71/R et 72/V ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE* ; PÉGUY (Charles) ; *TEMPS (LE)*, cote II-66/R

SOUPAULT (Philippe)

III-359/V *Lettre d'André Gide à Philippe Soupault, du 15 avril 1929, 2 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide adresse à Soupault la lettre qu'il vient de recevoir de Nino FRANK (voir ce nom), à propos d'une *Anthologie* qu'il prépare chez Kra — Kra, précisément l'éditeur pour qui Soupaults négocie la publication d'un texte de l'écrivain. Celui-ci souhaite savoir « confidentiellement » si ladite lettre mérite quelque « considération ». Mais, du reste, il « ne voit guère ce [qu'il] pourrait lui offrir », puisque Soupault pense « s'emparer (...) du seul texte [de lui] encore disponible ». Peut-être pourrait-il contenter éventuellement Frank en lui communiquant quelques pages du livre en préparation. Gide aimerait connaître sa date de parution. En conclusion, il assure son correspondant du vif plaisir qu'il aurait à le revoir.

III-360/R Lettre à A. G., du 18 avril 1929, envoyée de Paris, sur papier à entête « Éditions Kra, 56, rue Rodier, Paris IX », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Philippe Soupault, dont l'adresse personnelle, 4, avenue Erlanger, Paris, figure en bas de page

Soupault remercie de Gide de son courrier et l'informe que Nino Frank avait été chargé par Léon Pierre-Quint [voir ce nom] de le contacter pour une « Anthologie des Essayistes ». L'affaire est réglée et il n'y a pas lieu de répondre à ladite missive. Nous apprenons que le livre en préparation s'appellera *Feuillets*. On y insérera des « pages retrouvées » et il sera trouvé « un artifice typographique pour séparer ces pages du reste du texte ». Soupault est touché par la sollicitude de Gide et il se réjouit à l'idée d'aller bavarder avec lui « un jour prochain ».

III-365/V Lettre à A. G., du 22 septembre [1929], lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.**

Soupault regrette de n'avoir su remercier Gide « comme il le fallait ». Il a le sentiment d'avoir « inconsciemment abusé » de la « très grande confiance » placée en lui. En tout cas, il « en a été touché, plus [qu'il] n'a su le dire ».

III-366/R *Lettre d'André Gide à Philippe Soupault, du 27 septembre 1929, 2 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide a reçu les ouvrages sur grand papier de *Esprit non prévenu (Un)*. D'emblée, se réclamant de son bon goût et de celui de Soupault, il fait part de sa déception : il les trouve « hideux ». [Il] s'amuse « à les réserver pour [lui, Soupault] et pour Pierre-Quint — le reste pour des ventes de charité, car [il voit] qu'ils sont marqués comme exemplaires de presse ». Quant aux autres exemplaires de la collection il n'a qu'à s'en louer, comme du reste il l'avait fait en présence du poète. Toutefois, c'est « par crainte de peiner » et par « sympathie » qu'il s'était abstenu, lors de cette dernière rencontre, de dire tout le mal qu'il pense du procédé commercial consistant à promettre son livre qu'à la condition que la collection d'accueil fût entièrement souscrite. Ce « système de ventes forcées » lui paraît « *inadmissible* » [souligné]

dans la lettre]. Il est « prêt à écrire là-dessus », sous « forme d'article ou de lettre ouverte ». Il demande donc « amicalement » de lever, en ce qui le concerne, « cette [sic] absurde interdit » et « laisser le livre s'épuiser sans lier son sort aux suivants ». Quittant Paris pour Cuverville, il regrette de ne pouvoir partager une partie de tennis à laquelle [il] se promettait « un grand plaisir ».



Voir aussi FRANK (Nino) ; KRA (Éditeur) ; PIERRE-QUINT (Léon)

SOURDEL (Docteur)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933]

SOUVARINE (Boris)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04d

Souvenirs de la Cour d'Assises [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SOVIÉTIQUE À PARIS (AMBASSADE)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933, 1935], cote E-06

SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE) D'ENFANTS)

I-04c Dossier intitulé « Réponses des enfants soviétiques à la lettre d'André Gide » comportant un avant-propos. En marge de ce premier feuillet, figure, au crayon, le nom de Michel Aplétine. Sans en être sûr, il est possible de lui en attribuer la paternité, **3 f. dactylo.** (grand format) et **8 f. ms.dont 6 R/V** (grand format). Les lettres regroupées dans ce document ne sont pas datées ; on imagine qu'elles ont été rédigées avant ou pendant la visite de Gide en URSS au printemps de 1936.

L'Avant-propos nous précise que Gide avait adressé une lettre ouverte à des enfants soviétiques (a-t-elle été publiée dans la *Pravda* ?). D'après la réponse de l'enfant Piotr Sapounov, il semble que son contenu a été porté à la connaissance des jeunes lecteurs, dans le *Journal des Enfants Kolkhosiens*. Ils devaient répondre à une question ou commenter une situation imaginée par l'écrivain. On revient, souvent, dans ces missives, à l'histoire d'un chien et d'un cousin du narrateur... Ledit cousin sauve le chien d'une noyade mais le tue ensuite d'un coup de massue sur la tête, apparemment parce qu'il ne pouvait le garder. Les réponses révèlent le tempérament des enfants face à une histoire barbare, en des temps, faut-il le rappeler, qui ne l'étaient pas moins pour les hommes, notamment dans un pays comme l'URSS. Dans sa synthèse, le préfacier avance « trois catégories de réponses ». La première se caractérise par « un jugement personnel » à propos d'un acte d'un « cousin » ; la seconde « tantôt [le] justifie, tantôt [est d'accord] avec le point de vue du cousin » ; la troisième « se rallie soit au premier [courant], soit au second [courant] », avec, en plus, une tentative de pénétrer en profondeur dans la question de l'écrivain. Ainsi la lettre de ce « petit garçon remplie de détails purement imagés et qui se rapprochent un peu de ce qu'avait écrit Léon Tolstoï dans son célèbre article " Qui doit donner des leçons de style ? Nous aux enfants des pays ou bien les enfants des paysans à nous " ».

Voici, par ordre alphabétique, les lettres des enfants soviétiques :

ABRAMENKOV (Kolia)

Si la mise à mort du chien n'est pas formellement condamnée par Kolia Abramkov, compte tenu des circonstances, il ne considère pas moins le cousin comme un scélérat qui « n'a pas tué le chien tout de suite » en lui réservant une « mort affreuse et tout à fait injuste ».

ABROSSIMOV (Dimitri)

Au « respecté camarade André Gide », « l'ami, Dimitri Abrossimov » dit que le « cousin a bien agi », l'important n'étant pas qu'il lui ait donné la mort, mais qu'il l'ait sauvé de la noyade.

ANISSIMOV (Micha)



voir KORESTELOV (Vitia)

BOÏKOV (Vania)

Vania Boikov compare la bonté du cousin de Gide, à un personnage à une fable de Demione Biedius, dans laquelle, le « bon » a les traits de l'hypocrite. La fable, intéressante au demeurant, est donnée intégralement dans la missive. Vania Boikov aurait sauvé l'animal, et si par impossibilité, n'eût le pu garder, il « l'aurait donné à quelqu'un d'autre ».

BONDARENKO (Vladimir)

« Le chien est le meilleur ami de l'homme », assène Vladimir. Raison de plus pour le garder, d'autant plus que c'est un gardien de premier ordre « contre les voleurs et les loups ».

CHIALIAPINE (Piotr)

« Le cousin d'André Gide », écrit Piotr, « est un homme sans pitié ». Il rappelle le conte de Tourgueniev, « Moumou ». On y lit qu'un sourd-muet, Guérassimov, avait sauvé et élevé un chien — et avec quel dévouement !

CILINA (Lionda)

« L'acte du cousin est injuste » dit Lionda. Elle est maîtresse d'un chien qui est « déjà vieux et [qui] ne marche pas ». Ce n'est pas une raison pour le tuer !

EICHKIN (Kola)

« Le chien », dit l'enfant Eichkin, « est le meilleur ami de l'homme ». Tuer un chien « est mal ». Il dit avoir « pitié des animaux ». Un jour, dans un bois, un chien aboyait fort. Eichkin, en compagnie d'une autre personne, était allé à la cueillette des champignons. L'animal était tombé dans un piège. Lorsqu'il fut désentravé, il se montra très reconnaissant et lécha la main de son libérateur.

Région d'Ausk (Département de Lobinski, village Chandrovka)

FEDOUNOV (N.)

C'est, peut-être, la plus belle lettre de la collection. D'abord N. Fedounov raconte une histoire personnelle. Il avait assisté à l'enfantement de deux jeunes chiots. Sa tante, pour une raison ou une autre, ne supportant pas l'un d'entre eux, décida de le noyer après l'avoir élevé quatre ans durant. Blessé, le correspondant dit avoir rompu toute relation avec la meurtrière. Un « homme qui aime seulement par moment ou par caprice, n'est pas un homme, mais un "empoisonneur" ». Le cousin de Gide est comme « un vieux peuplier avec un jeune arbrisseau ». Il appartient à la catégorie des « hommes qui ne respectent pas la vie des autres ». Quant à lui, à la place du cousin, il eût, bien sûr sauvé le chien, l'eût nourri et l'eût « lâché pour aller aux quatre coins du monde ». Bref, pour le signataire, le cousin est un gredin.

GOUSSEV (Vladimir)

Vladimir Goussev livre deux opinions, la sienne et celle de sa mère. Il estime que le cousin de Gide n'avait à sauver de la noyade le chien pour l'achever ensuite. Il aurait, quant à lui, tué la bête, quand elle était encore dans l'eau. Sa mère, dit-il,

aurait sauvé l'animal et l'aurait laissé courir vers un autre destin. Ce en quoi, écrit-il, « elle aurait mal agi ».

GUERASSIMOV (Mickhaïl)

Apparemment, à la lecture de sa lettre, Mickhaïl Guerassimov, n'est plus un jeune enfant. Si, en gros, le correspondant — dont la missive est la plus longue de cette collection — approuve l'acte du cousin, puisque « le chien était tout à fait inutile », il critique néanmoins le contenu de la lettre de Gide : ne s'agit-il pas non d'un « fait courant », mais d'une « invention ». ? Guerassimov s'estime « illettré », bien qu'il aime beaucoup « lire » et « parler » égrène les mots d'ordre idéologiques du régime soviétique, en tentant d'insérer l'histoire du chien dans le contexte de dépravation « du régime capitaliste » qui ne saurait longtemps survivre au « nouveau reflux de la vague révolutionnaire ». Estimant qu'il n'a pas des qualités de prosateur, il suggère que l'histoire du chien puisse donner matière à approfondissement et à œuvre littéraire, travail qui devrait être dévolu à « un maître ».

ILIN (V.)

Il est évident que « le cousin n'aime pas les chiens ». V. Ilin aurait agi à contre courant : il aurait gardé et élevé l'animal.

KAMELINE (P.)

L'enfant Kameline, qui dit écrire de « la lointaine Sibérie, place le drame du chien dans un contexte idéologique. Il comprend l'acte du cousin, puisque poussé par un cas de force majeure, il ne pouvait le garder. Il en conclut que c'est la nature même du régime capitaliste qui induit ce genre de situation. Car en URSS, assénait-il, un drame de ce type n'est pas possible, les paysans, les kolkhosiens, les ouvriers et ouvrières vivent « richement ». Bref dans un tel paradis, lui, Kameline, aurait préservé la vie du chien.

KER (Ivan)

L'enfant Ivan Ker qui affirme ses quatorze ans dit avoir « longuement pensé » à la lettre de Gide. Finalement, il conclut que le « cousin a bien agi ». Quant à lui, il eût noyé le chien derechef sans lui ménager autre forme de trépas.

KORGE (Nicolas)

Nicolas Korge déduit des raisons qui sont données pour expliquer la mise à mort du chien, que l'état des « régimes capitalistes » doit être dure à supporter autant pour les hommes que pour les chiens. « Le chien aurait quand même [dû] vivre, [fût-ce] même mal ». À la place du cousin, il eût épargné le chien.

KOROSTELOV (Vitia)

Au début de leur lettre, les deux enfants, Vitia Korostelov et Micha Anissimov, considèrent que l'acte de mettre à mort le chien est « injuste ». Cependant, en cours de lecture on assiste à un revirement ; les signataires considèrent que le cousin de Gide n'avait pas d'autre choix que de procéder à la mise à mort, dès lors qu'il n'était pas trop riche, et, surtout, qu'il s'intéressait, en priorité, à « des chiens de pure race ».

KOSSERKOV (V.)

« Votre cousin a bien agi ; il a sauvé le chien d'une mort plein de tourments » écrit cet enfant qui demeure, malgré tout, indulgent, même si l'ayant « chauffé et nourri », il ait décidé de « façon inattendue » à lui « ôter la vie ».

KOUROTCHKA (Stepan)

L'acte du cousin de Gide est jugé « injuste ». Stefan Kourotchka attribue des circonstances atténuantes. Ne pouvant « nourrir une bouche en trop », il a « été for-

cé de tuer le chien ». Le correspondant estime que si le cousin avait été plus riche, il eût agi positivement.

KOUSSNETZOV (A.)

L'élève Koussnetzov s'indigne du traitement réservé au chien. Comme il s'agissait d'un chien sans pedigree, le meurtre a paru aller de soi. Esquisse d'une critique sociale. Le cousin semble riche. À preuve : les nombreux chiens de race qu'il eut par le passé. En ce qui le concerne, Koussnetzov affirme que, contre vents et marées, il eût gardé le chien. Et à supposer que cela eût été impossible, il ne l'eût jamais tué et l'eût offert à une tierce-personne en qui il eût eu confiance.

L'expéditeur habite à Viéciégonsk, région de Kalinine

LOUCHKOV (Mickhaïl)

Mickhaïl Louchkov trouve que la mise à mort du chien est juste, puisque le cousin n'était intéressé que par des animaux de race pure. La bête tuée étant de « mauvaise race », pourquoi s'en préoccuper ? De plus, il eût fallu payer « une taxe », charge injuste « pour un pauvre homme ». Le « coup de feu » est considéré, somme toute, comme « une mort [...] douce ».

LOUGOVOY (B.)

Approbation du geste du cousin de Gide. Il a sauvé le chien d'une mort douloureuse et l'a abattu parce qu'il n'avait pas les moyens de le nourrir, d'autant plus que la bête avait le malheur de n'être pas de « race pure ».

MEJON (Grisha)

Il était bon que le chien fût sauvé de la noyade. Circonstance atténuante : peut-être a-t-il été tué parce que son sauveteur était pauvre ? En tout cas, dit Grisha Mejon, il l'aurait, lui, nourri et soigné.

MIRONOV (Piotr)

« Le cousin a bien agi », dit Piotr Mironov. Dans l'eau, le chien n'était pas très visible et il ne pouvait donc estimer son pedigree. Il ne restait qu'à l'abattre puisqu'il était « inutile ».

NICOLAIEV (Alexandre)

Le « cousin de Gide » a d'abord bien agi mais en tuant le chien qu'il avait d'abord sauvé des flots, il avait fait montre d'un caractère mauvais ». Alexandre assure qu'il n'aurait pas attenté à la vie de l'animal.

OUTKINE (Semione)

Approbation sans réserve de la mise à mort du chien, celui-ci ne pouvant souffrir de celle-ci, « puisqu'il ne pensait pas ce qui allait lui arriver ».

POPOV (A.)

« Dans la France bourgeoise », écrit A. Popov, c'est le capital qui domine. Sous « ce joug, les hommes [reçoivent un salaire misérable ». Non seulement le chien est ami de l'homme, mais dans les campagnes de l'URSS, il a toutes les chances de vivre, puisque là, « on paye pas d'impôts ». De sorte qu'ayant sauvé l'animal une première fois, il n'eût, quant à lui, n'eût jamais commis l'ignominie de lui infliger une « seconde mort ».

SAPOUNOV (Piotr)

La lettre de Gide est parue dans le *Journal des Enfants Kolkhosiens*. Piotr Sapounov dit qu'à sa lecture, « il s'est créé [en lui] une opinion très importante » (*sic*). Il était bon que le cousin eût sauvé le chien, l'ait nourri et lui ait évité une mort par asphyxie, en lui réservant, finalement, une mort par balle. Il n'en reste pas moins, de l'avis de l'enfant, que le chien eût dû être épargné.

SCRIBTZOV (Alexandre)

« Le cousin de l'écrivain français André Gide a mal agi », dit d'entrée de jeu Alexandre. Il a agi d'une « façon non culturelle »...

TARTOV (Roman)

Analyse des deux cas de figure : garder le chien ou s'en séparer. En tout cas, Roman ne comprend pas l'acte du cousin. La conduite envers l'animal lui paraît indécente. « Les hommes ne doivent pas se conduire ainsi envers les animaux ».

TCHAPLIGUINE (Ivan)

L'enfant Ivan s'étonne que l'on puisse sauver un chien de la noyade, lui donner à manger et le tuer ensuite. « Je ne suis pas d'accord avec l'acte du cousin et jamais je ne le serai » affirme-t-il. Voici sa conclusion : « Chez nous, en Union Soviétique, les chiens ont une très grande importance pour la garde de nos frontières et, en général, ils sont utiles dans l'armée ».

TUNOFEREV (Constantin)

L'acte du cousin d'André Gide a plongé Constantin Tunoferev dans un abîme de perplexité. Au bout de deux heures, il rend son jugement : il y a eu mauvais agissement. Il eût mieux valu garder l'animal. C'est qu'il eût fait, il va sans dire !

ZAKHAROVITCH (Simionov)

L'attitude du cousin, envers le chien, dit le correspondant est « injuste et inhumaine. Car « le chien est le meilleur ami de l'homme ». Il eût naturellement agi autrement. Il l'eût pris l'animal sous sa gouverne et lui eût « appris à être utile à l'homme ».

ZINKOV (Alexandre Ivanovitch)

« Votre cousin est un homme sans pitié », observe Alexandre-Ivanovitch » qui impute à l'acte de mise à mort de l'animal, un tempérament d'avaricieux. À la place du cousin, il eût, lui, « donné le chien à quelqu'un qui aurait pu le nourrir ». Pris de scrupule, l'enfant demande à Gide de le corriger « s'il s'est trompé », mais, surtout, il lui demande de lui répondre instamment par écrit.

- ◆ Voir, *infra*, in SOVIÉTIQUE (PRESSE), le titre *GRUZNIE RABOTCHI*

SOVIÉTIQUE (PRESSE)

AVERTISSEMENT : Un certain nombre de coupures de presse tirées des journaux soviétiques se trouvent dans les archives d'André Gide. Nous avons translaté, en caractères romains, les caractères cyrilliques des titres en question — mais n'avons pas cru devoir traduire intégralement, en français, les articles russes, démarche qui nous eût engagé à traduire tous les extraits de la presse étrangère, fort nombreux, qui ont été consacrés à l'écrivain ou que ce dernier a gardés par devers-lui. Nanmoins, quand cela nous a paru possible, nous avons en donné une traduction approximative, surtout si cela permet d'établir un corrélat avec d'autres rubriques ouvertes dans cet ouvrage.

GRUZNIE RABOTCHI — [Le Prolétaire géorgien]

- I-04_g Article du 5 juillet 1936, en langue russe, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Otvet chkolnikof francioskamu pisatilion André Gide* [Réponse des écoliers soviétiques à André Gide]

- ◆ Voir, *supra*, SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE D'ENFANTS)
IZVESTIA [Organe officiel du gouvernement soviétique]

I-04_g Article de L. Beria, en langue russe, du 3 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Pismo Andreij Gida*

Articulet, en langue russe, du 5 août 1936, **1 colonne**, intitulé *André Gide ou kostra abraskein pionerof*

Articulet, en langue russe, du 14 août 1936, **1 colonne**, intitulé *André Gide vé Novorossiskyé*

Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Krimu* (André Gide en Crimée)

KOMMUNA VORONIEJ

I-04_g Articulet, en langue russe, du 10 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Privjetsvé Andreij Gida* (En présence d'André Gide)

KRASSNI KRIM [Crimée Rouge]

I-04_g Article, en langue russe, du 15 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andrej Gide vé Krimu*

Article, en langue russe, du 16 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andrej Gide*

L'article est précédé d'une photo d'André Gide et de cette légende manuscrite de l'écrivain, reproduite telle quelle : « Salut chaleureux à la Crimée Rouge, 14 août 1936, suivi de la signature.

Articulet, en langue russe, du 17 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Siévastopolé*

Articulet, en langue russe, du 17 août 1936 [le même que précédent]

Photo parue dans l'édition du même jour, montrant Gide entouré de la délégation des invités qui l'accompagnent

Article, en langue russe, du 20 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Poutiéchetsvéja possavietskamu sayonçou ya poutiéchétvoval vé Boudouché Andrej Gide vé Aptické*

Photo parue dans l'édition du même jour où l'on voit Gide entouré d'enfants et d'adolescents en tenue de « scout »

Article, en langue russe, du 24 août 1936, **2 colonnes**, intitulé, *Andreij Gide a sfajom prebivani ve Krimu* (André Gide poursuit son séjour en Crimée)

KRASSNAÏA ZVIEZDA

- I-04_g Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Siévastopolé*
MAYAK KOMMUNI
- I-04_g Articulet, en langue russe, du 15 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Andreij Gide vé Siévastopolé*
Article, en langue russe, du 17 août 1936, **3 colonnes**, intitulé *Naj gost Andreij Gide* (Notre hôte André Gide)
Article, en langue russe, du 21 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Andreij Gide ou pionérof aptiéka*
MOSGROSKPRAWKA [?] (S'agit-il du titre du journal ?)
- I-04_g Article, en langue russe, du 20 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Andreij Gide gostiakh ou atlichinkof utchebé* (André Gide invité à un colloque)
PRAVDA [Organe officiel du Comité Central du Parti Communiste soviétique]
- I-04_g Article, en langue russe, du 19 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé lageré « apteké »*
Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Krimu* (André Gide en Crimée)
SOVIETSKAÏA ABKHASIA
- I-04_g Article, en langue russe, du 29 juillet 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **3 colonnes**, avec photo, intitulé *Andreij Gide (Prieždov pisatyéla Krim)* (Arrivée d'André Gide en Crimée)
Article, en langue russe, du 4 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Pribiévaniyé Andreij Gida vé Soukhbomé*
Article, en langue russe, (date non précisée), succédant probablement au précédent, et reprenant le même intitulé, **1 colonne**
Article, en langue russe, du 10 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Nat-chastlivoy Ziemié* (André Gide en terre promise....)
SOVIETSKAÏA TOGOVLYA

I-04_g Articulet, en langue russe, du 10 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**

TRUD [Organe des syndicats soviétiques]

I-04_g Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Krimu* (André Gide en Crimée)

VICHERNAÏA MOSKVA [SOIR DE MOSCOU]

I-04_g Article, en langue russe, du 8 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Soukhoumé* (André Gide à Soukhoumé — chef lieu de l'Abkhasie)

Articulet, en langue russe, du 14 août 1936, **1 colonne**, intitulé, *Ma-ché strané Andreij Gide véyékhhal Sévastopolé*

Photo parue le 22 août 1936. On y voit Gide lisant, un bouquet de fleurs à sa droite, assis au milieu d'adolescents soviétiques

ZARYA VASTOKA [MATIN DU NORD]

I-04_g Article, en langue russe, du 3 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Piérévodé Proizvieszlionné grussinkikh pisatéle no fransiaski yazek* (Colloque consacré à la traduction en géorgien de la littérature française et notamment des œuvres d'André Gide)

XXX

I-04_g Article, en langue russe, tiré d'un titre inconnu et dont la date n'est pas précisée, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **4 colonnes** et photo d'André Gide. L'article a pour chapeau cette phrase *Cordiale [sic] salut à notre ami André Gide* suivi de *Plamiényi prieviet droug sovietskaya* (Un ami de l'URSS sur le sol soviétique)

Article, en langue russe, tiré d'un titre inconnu et dont la date n'est pas précisée, **3 colonnes** avec photo d'André Gide en compagnie d'enfants et d'adolescents soviétiques intitulé *Andreij Gide kackéki*

On signalera l'étrange, pour ne pas dire très mauvaise, qualité des clichés d'André Gide prise à l'occasion de ce voyage, éparpillés dans la presse ci-dessus détaillée. Ils finissent par constituer une galerie de photos « plaquées » du plus déconcertant effet.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l'] ; MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

SOVIETSKAĬA ABKHASIA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

SOVIETSKAĬA TOGOVLYA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

SPARTACUS

- ♦ Voir SERGE (Victor)

SPECTACLES MADELEINE RENAUD- JEAN-LOUIS BARRAULT

- ♦ Voir BARRAULT (Jean-Louis), lettre à A. G., du 22 décembre 1947, cote G-06

SPECTATEUR (LE)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SPECTATOR (THE)

W-02 Article de Harold Nicolson, paru dans *Spectator (The)*, en langue anglaise, du 13 juin 1947, **1 coupure de presse** (type magazine, 2 colonnes)

V-04-5 Article intitulé *Marginal Comment*, paru le 2 mars 1951, de Harold Nicolson consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

IV-2_b Lettre à A. G., du 17 juin 1931, écrite en anglais, envoyée de Londres, sur papier à en-tête « The Spectator — 99 Gower St., London W. C. 1), **1 f. dactylo.** avec la signature autographe du Literary Sub-Editor

Le signataire s'excuser « d'importuner constamment » Gide. Cependant il espère vivement que celui-ci puisse réagir « d'une manière ou de l'autre » à l'article *Colour Bar in Algeria*, qu'il joint du reste à son courrier (il s'agit d'une épreuve).

☞ Voir aussi *The Colour Bar in Algeria*, du Captain F. K. Brennan, Vice-Consul, Algiers, CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde]

SPENDER (Stephen)

C-08 Télégramme à A. G., envoyé de New York, (États-Unis) « Collège Bronxville » — félicitations [signées également par Sarah Lawrence] adressées à l'occasion de l'attribution à Gide du prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

- X-01 Lettre à A. G., écrite en anglais, en date de septembre [19]28, sans lieu d'expédition (mais d'après la lettre, il s'agirait de Bonn, en Allemagne), **1 f. ms. R/V**
Lettre remise à Gide par l'intermédiaire d'un aumônier. Il y est question de Robert Curtius
- X-01 Lettre à A. G., du 14 octobre [?], écrite en anglais, envoyée de Hampstead, Royaume Uni, **1 f. ms. R/V**
La lettre adressée à Gide à Alger, par l'intermédiaire de Max-Pol Fouchet, en visite à Londres. On peut la dater des années de guerre
- X-01 Lettre à A. G., du 18 juillet, sans année précise, écrite en anglais, envoyée d'Allemagne (poste militaire), **2 f. ms.**
Dans cette longue lettre, qu'on pourrait dater de 1945, Stephen Spender fait une description de l'Allemagne ruinée sous occupation alliée. Informations sur Curtius

SPIESS (Camille)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Lausanne (Suisse) « 31, rue Monttelly », **1 f. ms.**
Camille Spiess dont la carte décline le titre de « Docteur ès Sc. Nat. » et de « Directeur du Centre de Rénovation Humaine, pour la Culture individuelle de la Race, l'Éducation du Cœur et la Connaissance de Soi » dit sa « profonde sympathie ».

SPINOZA (Baruch)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-24 et 25

SPIRANO ? SPINARD ?

- ◆ Voir MESSAGERIES MARITIMES

SPIRO (Mario)

- I-01 Lettre à A. G., envoyée de Paris « 15, rue de la Grande Chaumière » du 16 mai 1914, écrite en allemand, **1 f. ms.** [Le papier est déchiré sur sa longueur]. Enveloppe d'envoi jointe avec timbre et cachet postal [déchirée] et papillon sur lequel Gide a inscrit l'adresse berlinoise de M. Spiro [« 52 Uhlanstrasse Wilendorf (Berlin) »]
- N-01 Lettre à A. G., (en allemand) du 10 avril 1914, envoyée de Berlin, **2 f. ms.**
- N-01 Lettre à A. G., (en allemand), du 27 avril 1914, envoyée de Berlin, **2 f. ms.**

SPORTS

[GIDE ET SON INTÉRÊT POUR LES]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SPORTS — Son intérêt pour les]

SPRINGEL (David)

- ♦ Voir KRURENST-GERNA (Agnres)

SPRINGER (Ferdinand)

- K-06 Lettre à A. G., du 22 mai 1947, envoyée de Grasse, proposant à Gide, pour sa traduction en français d'un texte de Goethe, *Prométhée*, d'illustrer à fin d'édition de grand luxe, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 9 juin 1948, comme suite à la précédente, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1948, envoyée de Grasse, **1 f. ms. R/V**
- Q-04 Lettre à A. G., du 22 septembre 1950, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à Ferdinand Springer, du 20 octobre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 31 octobre 1950, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi GËTHE ; JONQUIÈRES (HENRI) [Lettre du 7 octobre 1950]

SPYCHET (S.)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, lieu d'envoi non mentionné — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STAENZ (Jacqueline)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, envoyée de Winterthur (Suisse) « Brühlgartenstrasse » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STAMPA (LA)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02 ; MORT D'ANDRÉ GIDE

STANDARD (THE)

- ♦ Voir WILDE (Le Procès d'Oscar)

« STANISLAS »

- ♦ Voir à AFFAIRE « STANISLAS »

STARKIE (Ernid)

- C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé d'Oxford (Grande-Bretagne) — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**
- P-08 Lettre du 4 septembre [19]46, à Yvonne Davet, **2 f. dactylo.**
- P-08 Lettre d'Yvonne Davet à Enid Starkie, du 21 septembre [19]46, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Lettre à A. G., du 20 février 1949, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Réponse par l'intermédiaire d'Yvonne Davet, du 24 février [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 9 avril 1947, envoyée de Paris (Foyer international des étudiants), [Miss Enid Starkie vient d'être nommée à la chaire de littérature française de l'Université d'Oxford et propose à Gide d'agréer le principe d'une remise d'un doctorat es littérature « honoris causa » délivré par le prestigieux Trinity College], **2 f. ms. R/V**
- W-02 *Lettre d'André Gide* à Enid Starkie, du 30 avril [19]47, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 6 mai 1947, envoyée d'Oxford (Royaume-Uni), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Enid Starkie (brouillon de celui-ci), en date du 12 mai [1947], **1 f. ms.**
- W-02 *Lettre d'André Gide* à Enid Starkie, du 12 mai [19]47, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du « lundi » [sans date], envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Enid Starkie du 22 mai [1947], (brouillon de la dépêche où Gide renonce à son intronisation à Oxford, sous prétexte que les mêmes honneurs seront rendus cinq jours plus tôt à François Mauriac], **1 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 22 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- W-02 Télégramme à A. G., du 23 mai 1947, envoyé d'Oxford
- W-02 *Lettre d'André Gide* à Enid Starkie, du 23 mai [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Le brouillon de cette lettre est joint, **1 f. ms. R/V**

- W-02 Lettre à A. G., du 23 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V**
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Ernid Starkie, du 26 mai 1947, **1 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 26 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-02 Télégramme à A. G., du 26 mai 1947, envoyé d'Oxford
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Ernid Starkie du 27 mai [1947], **1 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 8 juin 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 9 juin 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [Cette lettre est intéressante en ce qu'elle récapitule les journées passées à Oxford, les dîners offerts à Gide et les diverses personnalités rencontrées]
- W-02 Lettre à A. G., du 8 juillet 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée d'Oxford, Royaume-Uni (41, St Giles st.), **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie
- Ernid Starkie dit avoir éprouvé une « douleur personnelle (...) à la nouvelle du décès [de Gide] ». Elle ajoute que, « de tous les auteurs français, c'est lui qui a eu sur elle le plus d'influence (...) du point de vue littéraire ». Elle a fait « de son mieux » pour « servir sa renommée en Angleterre ». Elle a composé un article d'hommage pour le *Manchester Guardian*, à la suite duquel elle a « reçu une lettre d'un des admirateurs de Gide » qu'elle joint à son courrier. S'agit-il de J. Lowenstein [voir ce nom] ? En tout cas, Ernid Starkie qui prépare un livre sur l'écrivain aimerait que, lors de son prochain séjour parisien, elle puisse s'en entretenir avec sa fille.



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, à propos d'une étude de l'auteur parue dans *ARGUEDAL*, intitulée « La nostalgie de Paris d'une Irlandaise », en 1943 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) ;

STATE DEPARTMENT (Washington)
[Division of Southeast Asian Affairs]

♦ Voir FAUS (Keeler)

STAUB (Sita)

- Y-03 Lettre à A. G., du 2 mai [1938], sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Lettre de condoléances à la suite du décès de Madeleine Gide.

STAVRAY (Jean)

C-07 Lettre à A. G., du 16 octobre [sic] [1947], envoyée de Genève (Suisse), « 12, quai du M^t Blanc » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STAVRINOS (Panos)

III-222/R Lettre à A. G., du 28 juillet 1919, envoyée du Caire (Égypte), sur papier à en-tête « Grammata/Revue néo-grecque trimestrielle/Éditeur et Directeur : Stephanos Pargas/ B. P. 1146, Alexandrie », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de P. Stavrinos

La revue *Grammata*, écrit le signataire, remet à Alfred Vallette la somme de 100,00 frs « pour la cession du droit de publier, en néo grec, la première partie *In Memoriam* » du livre de Gide « sur Oscar Wilde ». Stavrinos en sera donc le traducteur et il assure Gide qu'il désire faire une « traduction très littéraire en même temps que conforme à l'esprit de l'original ».

STELENS TRIDU

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-09

STENDHAL ET COMPAGNIE

♦ Voir ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE

STEPHANE (Roger)

♦ Voir *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03

STEPHANESCO (Alexandre)

IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Le signataire se déclare « mandataire de la Roumanie enchaînée ». C'est donc au nom de celle-ci qu'il « s'incline profondément devant la dépouille mortelle du grand André Gide ».

STEPHEN (Lawrence & Sarah)

C-08 Télégramme de félicitations (Bronxville — N. Y.) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

STÉRIADÉ (M.)

H-09 Lettre à A. G., du 11 octobre 1929, envoyée de Paris, « 13, rue des Champs, 16^e », **1 f. ms.** et un feuillet portant des citations de Gide et de Claudel, **1 f. ms.**

- H-09 *Lettre d'André Gide à M. Stériadé du 13 novembre 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*

Stériadé est poète ; il a écrit des textes en roumain et en français. Sa lettre est celle d'un homme déchiré ; il s'étend d'ailleurs longuement sur une souffrance « plus éthique » que « physiologique ». Il supplie Gide, qu'il considère comme son dieu, de le recevoir pour atténuer son mal d'être. Surtout, il désire qu'on lui fasse une petite place dans *La Nouvelle Revue Française*, qu'on lise ses écrits, qu'on lui indique, à tout le moins, comment les imprimer... Gide, dans sa réponse, observe qu'il ne pourrait « que bien peu ». Du reste, il se « relève d'une assez grave maladie ; [il] se sent encore très fatigué ». Que Stériadé adresse son manuscrit à Jean Paulhan, auquel il va dire un mot ; et lui, quand [il] « sera complètement rétabli » il sera « heureux de pouvoir [le] recevoir ».

STERN (Fräulein L.)

- G-08 Lettre à A. G., du 28 mars 1939, envoyée de Paris, « 44, rue Jacob », écrite en allemand, **1 f. ms.** [Elle concerne l'affaire Laszlo (Raoul) — voir ce nom]

STERNEMANN (Wolf Bertram)

- I-01 Lettre à A. G., du 16 février 1932, envoyée de Caracas (Vénézuéla), « c/o Blohm & Co., Caracas », écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**

STERNHEIM (Théa)

- N-07 Contrat d'édition liant André Gide et Chronos Verlag, voir CHAPITRE IV, *Divers*
- N-07 Lettre à A. G., du 28 juin 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 10 juillet 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 22 août 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms.**
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 24 août 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre-carte postale à A. G., du 29 août 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms.**
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 29 août 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe. [Au verso de cette lettre, Théa Sternheim a écrit quelques mots manuscrits à André Gide]

- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théo Sternheim, du 12 septembre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théo Sternheim, du 17 septembre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 22 septembre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 22 septembre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Télégramme de Chronos Verlag Stuttgart à Théo Sternheim, en date du 1^{er} octobre 1927
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théo Sternheim, du 3 octobre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 4 octobre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 29 novembre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CHRONOS VERLAG STUTTGART ; CHAPITRE IV, *Divers* ; *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; VIÉNOT (Pierre)

STEVENSON (Robert)

- ◆ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-37/V ; SCHLUMBERGER (Jean), cote II-7/R

STEWART (Sam M.)

- B-07 Lettre à A. G., du 25 juin 1932, écrite en anglais, envoyée de Columbus, Ohio, États-Unis, « 47-17th Avenue » **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- Sam Stewart a reçu de Gide un exemplaire des *Caves du Vatican*. L'en remerciant, il lui dit combien la lecture de cet ouvrage lui donne l'envie forte de se rendre en France, pour une sorte de pèlerinage dont lui, Gide, serait en quelque sorte le premier port, pèlerinage qui l'inciterait à aller voir, « s'il vit toujours », Huysmans, dont la trilogie *En route*, *La Cathédrale* et *L'Oblat* a été l'une des grandes affaires de sa vie...

STOCK (Librairie)

- III-171bis Lettre à A. G., (non datée), envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Stock — Delamain, Boutelleau et Cie Libraires Éditeurs — 153, rue Saint-Honoré - Place du Théâtre Français (1^{er}) », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

L'éditeur prépare « une petite anthologie de poésie » dans une collection voisine des « Contemporains » dont il joint, assure-t-il un exemplaire. Il demande (au poète ?) « un de [ses] poèmes destiné à être reproduit dans cet ouvrage ». Cette lettre ne semble pas être envoyée à titre personnel et elle a dû être reproduite souvent au carbone, puis expédiée telle à nombre d'auteurs — le système de photocopie ou d'imprimante laser n'existant pas à l'époque ! Pas de réponse de Gide.

STOCKHOLMS TIDNINGEN

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 ; SCHILDT (Göran)

STOISY (?)

- F-06 Lettre de René Michelet à Stoisy, sans date précisée, mais aux environs de 1934, envoyée de Davos, (Suisse) « c/o pension Ruheleben, Davos Platz, Grisons » **1 f. ms. R/V**
- I-01 Lettre à A. G., du 30 juillet 1933, envoyée de Dinard (Ille-et-Vilaine), « Hôtel Bellevue, Grande vue », **1 f. ms. R/V** [C'est une lettre mélancolique que cette correspondante [et semble-t-il, amie, de Gide] adresse à l'écrivain. Elle évoque un film qu'ils ont vu récemment à Paris ; elle parle surtout du malheur qui l'accable, puisque, souligne-t-elle, tant de ses amis allemands sont, soit en exil, soit « séquestrés », soit dans « des camps de concentration »]
- ☞ On pourra se reporter au nom de MICHELET (René) qui a entretenu avec Gide une correspondance relativement volumineuse et, pour simple information, AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

STOLS (A. A. M.)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de la Haye (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Halcyon, revue trimestrielle consacrée à l'art du livre et de la gravure, rédacteur et éditeur : a. a. m. stols, La Haye » ; c'est un message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, qu'envoie cet éditeur dont on découvrira d'autres lettres antérieures, ci-après —, **1 f. ms. R/V**
- III-299/R Lettre à A. G. du 29 décembre [19]26, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Éditions A. A. M. STOLS/ MAESTRICHT/ ÉDITIONS DE LUXE etc., 35 Comeniuslaan, BUSSUM », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'éditeur
 L'éditeur écrit « sous les auspices de Paul Valéry » dont il a publié *Analecta, Album de Vers Anciens, Le Retour de Hollande*. Il se déclare « grand admirateur de l'art [de Gide] » et s'il est encore étudiant, le voici lancé dans l'aventure de l'édition, par amour « de la littérature et de la forme la plus parfaite de sa réalisation extérieure : la belle typographie ». Et donc, pour sa collection de la belle ouvrage, Sols souhaite pouvoir fabriquer un livre de Gide, soit un inédit, soit une réimpression.

III-300/V Lettre à A. G. du 9 janvier 1927, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier libre, « 35 Comeniuslaa », **2 f. ms.** dont **1 R/V**

Stols a reçu la réponse de Gide et l'en remercie « de tout son cœur ». Il réaffirme son plaisir à l'idée de procéder à une réimpression d'un titre et il est prêt à attendre si se présente un inédit. Il nous apprend qu'il a « un acte de piété » à accomplir. Il a été l'ami de Rilke. Et, quelques jours avant sa mort, le poète lui a remis un manuscrit de « poésies françaises, intitulé *Les Roses* — (...) magnifique recueil de 24 poèmes ». Et comme Gide a fait connaître Rilke au public français, il lui demande s'il était possible « de [se] joindre à cette édition posthume ». Certes, il « ne s'agit pas d'écrire quelques pages », mais « une épitaphe ». Comme il désire « faire paraître ce volume le plus tôt possible », il souhaite une réponse, positive ou négative, à réception de son courrier.

III-301/R Lettre à A. G. du 29 décembre [19]27, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Éditions A. A. M. STOLS/ MAES-TRICHT/ ÉDITIONS DE LUXE etc., 35 Comeniuslaan, BUSSUM », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'éditeur

Gide, nous apprend la lettre de Stols, n'a pas donné suite à la demande de « l'épitaphe ». Aussi l'éditeur se contentera de publier le recueil avec une lettre de Paul Valéry parue dans *Cahiers du Mois (Les)*. Il est heureux de pouvoir réimprimer *Voyage d'Urien (Le)* et sa joie est grande de savoir que l'éditeur compte lui remettre un inédit. Il lui a envoyé en début de moi une édition de la *Jeune Parque* à Cuverville. Il l'espère bien reçue.

III-302/V Lettre à A. G. du 12 avril 1927, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier libre, « 35 Comeniuslaa », **2 f. ms.** dont **1 R/V**

L'éditeur est sans nouvelle de Gide depuis deux mois. Il l'informe qu'il lui adresse, par courrier séparé, un projet de maquette pour *Voyage d'Urien (Le)*. Le caractère, précise-t-il, est « un authentique caractère de Dirk Vachens, conservé au musée typographique de Haarlem ». Il compte, pour cette édition, trouver un graveur pour fabriquer quelques bois et vignettes. Gide, lui fait-il remarquer, sera en bonne compagnie : Rilke, les *Odes* de Keats, une œuvre de E. T. A. Hoffmann, en allemand. Il compte beaucoup sur l'original que l'écrivain lui a promis.

III-303/R Lettre à A. G., du 20 avril 1928, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR/80, avenue des Cerisiers/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols

Stols a reçu « les bandeaux gravés sur bois par Alfred Latour pour *Voyage d'Urien (Le)* ». Il en a tiré trois feuilles. C'est un travail difficile, mais rien n'est suffisant « pour cette très belle chose [à réaliser] ». Il informe Gide de la naissance d'une « Société de Bibliophiles franco-néerlandais ». Elle a pour but de publier des inédits et limitera ses tirages à 100 exemplaires. Stols rappelle à l'écrivain la promesse qu'il lui avait faite « dans le temps » à propos, précisément, d'un inédit. Il souhaiterait que cette Société, dont « M. Greshof est le secrétaire » puisse compter Gide au nombre des membres qui la patronnent.

III-304/V *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 21 avril 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide « accepte volontiers de faire partie du comité de patronage ». Il veut bien accepter de donner un texte. Mais il attend de l'éditeur qu'il donne de plus amples renseignements sur ses projets... En attendant, c'est dans des dispositions de « patience » et de « grande curiosité » qu'il se met vis à vis du *Voyage d'Urien*, d'autant plus que Stols a annoncé... son « bon goût ».

- III-305/R Lettre à A. G., du 18 juin 1928, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR/80, avenue des Cerisiers/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols
- Stols accuse réception d'un exemplaire du *Retour du Tchad*. Il évoque un « très grand plaisir », un « grand service », sa « très grande gratitude ». Le *Voyage d'Urien* avance et sera prêt « à la rentrée ». Il demande à Gide, s'il est possible de fabriquer une édition originale des *Lettres à différentes personnes*.
- III-306/V *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 14 décembre 1928 envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Comment, s'exclame Gide, se peut-il « qu'[il] n'ait pas encore remercié du *Voyage d'Urien* autrement, du moins, qu'en pensée » ? C'est qu'il a eu tant à faire. En tout cas il espère que l'éditeur est « satisfait » de sa réalisation. Lui, Gide, l'est moins en ce qui concerne la couverture et... franchement, il serait « volontiers passé des vignettes ». Une fois ces choses dites, il ne lui « reste qu'à louer ». Mais à quelles « conditions » avait-il souscrit. Les lettres de l'éditeur qu'il a conservées « sont si bien rangées [qu'il ne peut] les retrouver aussitôt »...
- III-307/R *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 8 février 1929 envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- De retour d'Alger, Gide a trouvé un avis de la Société Générale, lui annonçant un virement de 15 000,00 frs, pour les droits issus de la publication du *Voyage d'Urien*. Remerciements.
- III-308/V Lettre à A. G., du 5 juin 1929, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR/80, avenue des Cerisiers/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols
- Stols rappelle son désir de publier un livre de *Lettres* parues à la NRF. Il le souhaite d'autant plus vivement qu'il regrouperait, en septembre, la sortie de trois ouvrages — ce dernier, *Symphonie Pastorale (La)*, *Immoraliste (L')* dont il vient de lancer la composition. Éditer *Prométhée* lui conviendrait également « et toute autre œuvre que [Gide] voud[rait] bien lui confier ».
- III-309/R *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 8 juin 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V,** sans signature autographe
- Gide a dû se dessaisir des *Lettres* « pour satisfaire l'appétit d'un éditeur qui [lui] ressort aujourd'hui un ancien engagement dont [il] avait perdu souvenir » [voir à ce sujet AELBERTS (J.)]. Et puis, au fond, l'écrivain estime que l'éditeur vaut mieux que ces textes qui ne se prêtent pas à la typographie raffinée qu'il a su mettre en valeur dans *Voyage d'Urien (Le)*. S'il est fort satisfait que la NRF lui ait confié, pour une « nouvelle édition de grand luxe », *Paludes*, il n'en reste pas moins inquiet par l'idée que *Symphonie Pastorale (La)* et *Immoraliste (L')* paraissent en même temps. Car il a cœur, tout étant sensible à la gentillesse de son correspondant, de ne pas mécontenter ses éditeurs français. De toute façon, il conviendrait que ces derniers ne s'opposent en rien à ces publications et les prix des ouvrages, établis par Stols, devraient être sensiblement plus élevés à ceux fixés par le Mercure de France et la Librairie Gallimard. C'est à cette condition *sine qua non* qu'il pourrait, à l'occasion, appuyer Stols auprès de Gaston Gallimard et d'Alfred Vallette, s'il devait « aplanir » quelques difficultés de procédure... Il attend donc une réponse claire et détaillée. Il rappelle à Stols que son édition du *Voyage d'Urien* lui a valu de « chaudes félicitations ». S'il avait émis des réserves sur la présence des vignettes qui lui « laissai[ent] un peu regretter la

typographie pure » de l'ouvrage, il ne peut méconnaître les chaudes approbations émises par d'aucuns, encore que l'opinion générale rallie son point de vue négatif sur la couverture. « Il y aurait donc lieu d'y veiller tout particulièrement pour les livres suivants ».

- III-311/R Lettre à A. G., du 11 janvier 1930, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR D'ART/Montagne-aux-Herbes-Potagères, 13/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols

Stols achève la composition de *Symphonie Pastorale (La)*. Il compte adresser ses épreuves sous peu. Il informe Gide qu'il tire ses leçons de la vente de son édition *Voyage d'Urien (Le)* qu'on juge trop chère et qui, donc, a quelque mal à s'écouler. C'est pourquoi il compte modifier le tirage et le prix de sa *Symphonie Pastorale*. Il propose 10 exemplaires sur Japon à la forme (1 000,00 frs l'unité), 20 exemplaires sur Japon Impérial (750,00 frs l'unité), 150 exemplaires sur Hollande à 300,00 frs l'unité). Le produit total de la vente rapporterait 70 000,00 frs. Taxe de luxe déduite, il resterait 61 600 frs. Les droits de Gide s'élèveraient à 9 240,00 frs. Il attend l'approbation de l'écrivain.

- III-312/V Lettre d'André Gide à A. A. M. Stols, du 13 janvier 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

Gide accepte les « conditions » de l'éditeur à propos de *Symphonie Pastorale (La)*.

- III-312/R Lettre à A. G., du 22 septembre 1930, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR D'ART/ Montagne-aux-Herbes-Potagères, 13/Bruxelles », **1 f. ms. R/V** avec signature autographe de Stols

L'éditeur relève légèrement les droits de Gide, dans la mesure où la taxe de luxe ayant été réduite de 50 %, il a pu publier 5 exemplaires de plus en *Japon*. Il s'ensuit qu'il compte adresser à l'écrivain 10 398,75 frs. Il espère que Gide appréciera davantage *Symphonie Pastorale (La)* qu'il vient de sortir de ses presses. Il y a utilisé un nouveau caractère, le « Romanée ». S'il pouvait disposer d'un inédit comme il lui en a été souvent promis, il en serait heureux. Il rappelle que lors de leur entrevue, deux années auparavant, aux Pays-Bas, Gide l'avait entretenu d'un projet de voyage à Bornéo. Compte-t-il le réaliser ?

- III-314/V Lettre à A. G., du 25 septembre 1930, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR D'ART/ Montagne-aux-Herbes-Potagères, 13/Bruxelles », **1 f. ms. R/V** avec signature autographe de Stols

Stols a envoyé à Gide ses exemplaires d'auteur, 1 exemplaire sur Japon supernalisé, 2 sur Japon Impérial, 5 sur Hollande. Une petite erreur de calcul ayant été relevée, c'est 10 575,00 frs que l'éditeur doit à l'écrivain. Sa banque réglera « incessamment » le complément. Il espère de très prochaines nouvelles.

- III-312/V Lettre d'André Gide à A. A. M. Stols, du 1^{er} octobre 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

Rentrant à Paris, Gide trouve les « huit exemplaires » annoncés par la lettre de l'éditeur. La « présentation du livre dépasse [son] attente ». Il le remercie de ses soins et du chèque de 176,00 frs, reliquat qui a fait l'objet de la pré-

cédente lettre de l'éditeur. Il n'oublie pas par ailleurs la proposition quant à l'édition d'un inédit.



À propos de l'édition STOLS de *Symphonie Pastorale (La)*, voir aussi GALLIMARD (Gaston), cote III-310/V ; PIERRE-QUINT (Léon), cote III-369/V, 370/R, 371/V ; mais aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STORMS (A. T.)

B-11 Lettre à A. G., écrite en français, du 19 octobre [1927 ?], envoyée de Paris, « 27, rue des Acacias, Paris XVII^e, **1 f. ms. R/V**

B-11 Lettre à A. G., écrite en français, du 16 décembre [1927 ?], envoyée de Paris, « 27, rue des Acacias, Paris XVII^e, **1 f. ms. R/V**

Mrs Storms, dans ces lettres, est intéressée à traduire, en anglais, Gide, notamment *Symphonie pastorale (La)*. Il semble, d'après un mot écrit dans la marge, par le ou la secrétaire de l'écrivain, que Gide l'a reçue. Il semble aussi que de cette collaboration sollicitée, il n'en soit rien sorti.

STORY PRESS (THE)

R-07 Lettre à A. G., du 17 août 1950, envoyée de Setauket, Long Island, N. Y., États-Unis, aux bons soins d'Alfred KNOPF, sur papier à en-tête « The Story Press », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

STRACHEY (John)

X-01 Lettre à A. G., du 9 novembre 1934, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo** avec signature autographe

Le signataire fait l'éloge de Gide pour son action dans les divers forums antifascistes et dit à quel point il manque, en Grande Bretagne, d'autorité comparable à la sienne et donc de guide de son importance

STRACHEY (Lytton)

X-01 Lettre à A. G., du 13 juin 1922, écrite en anglais, envoyée de Pangbourne, [The Mill House], Royaume Uni, **1 f. ms.**

Strachey se désole de ne pouvoir accepter l'invitation de Gide aux décades de Pontigny. Il le fait avec humour, craignant de n'être pas assez « littéraire » vis-à-vis des intervenants, en cet aéroport choisi....

X-01 Lettre à A. G., du 10 juin 1924, écrite en anglais, envoyée de Pangbourne, [The Mill House], Royaume Uni, **1 f. ms. R/V**

Strachey annonce à Gide, l'envoi de son *Nightmare Abbey* et dit, cette fois, à quel point Pontigny reste pour lui une expérience inoubliable...

STRACHEY (Oliver)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-02

STRACHEY-BUSSY (Dorothy)



Voir BUSSY (Dorothy)

STRASSER (Nadja)

- G-08 Lettre à A. G., du 11 novembre 1934, envoyée de Bellevue (Seine & Oise), « 11, rue Massenet, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [La signataire désire « faire paraître un de ses livres, “ La Femme Russe ”, en langue française ». Comme elle ne dispose pas d'un français impeccable pour ce faire et, qu'au surplus, étant étrangère, elle ne connaît personne du monde littéraire, Gide ne consentirait-il pas à lui donner un petit coup de pouce ?...]

STRAVINSKY (Igor)

- ☞ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1933], cote E-06 ; ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE ; RANDOM HOUSE, lettre d'André Gide du 25 mars 1934, cote B-09
- ◆ Voir

STRINDBERG (August)

- ◆ Voir SOCIÉTÉ STRINDBERG ; *SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT* ; *SVENSKA DAGBLADET*

STROHL (Jean)

- I-02f Lettre à A. G., du 2 avril 1927, envoyée de Zürich, Suisse, **4 f. ms. R/V**

Le signataire, professeur de biologie à l'Université de Zürich, rappelle qu'il avait déjà contacté Gide précédemment, grâce à l'intermédiaire « de [son] grand ami Rilke ». De ce contact, il en a gardé une forte impression, renforcée par l'œuvre de l'écrivain, « si puissante et si délicate à la fois ». Il écrit, cette fois, à la suite des articles parus dans la *nrf* sur la curiosité chez les animaux. Il fait part de ses propres observations sur les populations de moineaux en proie à l'extermination. Il remarque que « les méthodes d'extermination [permettent d'induire] une question : savoir si certains phénomènes de stérilité [qu'on rencontre] dans les sociétés humaines à civilisation élevée, n'auraient pas des raisons identiques à celles qui empêchent la reproduction des moineaux ainsi inquiétés ? ». La lettre, très longue, développe des analyses sur la curiosité animale, notamment chez le rossignol. Elle rapporte, entre autres, des questions de « déontologie animale », notifiées notamment par un savant polonais, Ian Tur. Strohl copie une longue citation de Tur pour illustrer sa thèse sur le tempérament et la psychologie de l'animal. La missive déborde ensuite le cadre de cette question et s'attache à d'autres intérêts du correspondant.

- ☞ On trouvera aussi une référence à Jean Strohl, dans le cahier gris-bleu, du dossier A1, feuillet n°1 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)*

STRONGWAYS (A.-H. Fox)

- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, non datée, 2 f. ms. R/V*
- O-02 Lettre à A. G., du 30 juin [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre-carte à A. G., du 7 juillet [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms.**

- O-02 Lettre à A. G., du 7 juillet [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 20 août [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **4 f. ms.** [En marge du premier feuillet, une annotation autographe de Gide]
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 27 août 1913.* [Il s'agit d'une retranscription manuscrite], **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 16 septembre [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 24 septembre [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **6 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 28 septembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 29 septembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 25 octobre [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 25 novembre 1913, 2 f. dactylo. R/V* sans signature autographe. [La lettre a été tapée en triple exemplaires]
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 28 novembre 1913, 2 f. dactylo. dont 1 R/V* sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 24 novembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **3 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 1^{er} décembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **3 f. ms.**
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 2 décembre 1913, 2 f. dactylo.* sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 3 décembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms.**

- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 4 décembre 1913, 2 f. dactylo.* sans signature autographe



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

STROWSKI (Fortunat)

- ♦ Voir AELBERTS (J.), cote III-278/V

STUDENTISCHE VORTRAGSAUSCHÜSSE

- I-01 Lettre à A. G., du 24 août 1927, envoyée de Fribourg sur Brée (Suisse), écrite en allemand, sur papier à en-tête « Studentische Vortragsausschüsse an den Universitäten, Zürich, Bern, Basel, Freiburg, Barbastr., 7 », 1 f. dactylo. R/V, avec signature autographe d'Alfred Manz. Enveloppe portant timbres et cachets postaux et papillon d'envoi en recommandé, très raturée du fait de ses multiples cheminements, le dernier d'entre eux désignant l'hôtel des Autans à Royan.

- I-01 *Lettre d'André Gide à Studentische Vortragsausschüsse, non datée, écrite à la main, au verso de la précédente*

À la demande que lui fait l'association portant le nom de cette entrée, Gide oppose, avec regret, une fin de non recevoir. C'est que, dit-il, il vient de « traverser une telle fatigue et dépression (peut-être crise de paludisme rapportée du Congo » que lui manque le courage d'aller « au devant [des propositions] » qui lui sont faites. C'est pourquoi il « fait appel à [l']obligeance de l'association » pour l'excuser de décevoir des espérances qu'il a pu faire naître. Il insiste sur le fait que, « dans l'état de résistance où [il] se trouve encore, il serait trop imprudent de [sa] part de s'engager ».

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES

[Adaptation des *Caves du Vatican*

par Yvonne Lartigaud, en 1933]

- ♦ On trouvera diverses informations, sur cette adaptation que Gide n'approuva pas, aux entrées AGENCE BIANCHINI, LARTIGAUD (Yvonne), PRENSKY (Éva), SIMOND (Daniel) ainsi que dans l'historique de présentation de la farce in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican*

STUMPER (Robert)

- C-08 Télégramme de félicitations (Ezch sur Alzette) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

- Q-05 Lettre à A. G., du 23 janvier 1947, envoyée de Ech sur Alzette (Duché du Luxembourg), 1 f. ms. R/V. [Au verso, Gide a porté quelques annotations manuscrites]

STUMPER (Robert)

- IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 24 février 1951, provenant de Eschalzette (Grand Duché du Luxembourg), **1 f. dactylo**

Le signataire se dit « profondément touché par la mort [d'un] vieil ami du Luxembourg » et présente ses « condoléances émues ».

STURDZA (Dimitri)

- L-05 Lettre à A. G., [novembre 1927], **2 f. ms. R/V**

STYLE [CONSIDÉRATIONS SUR LE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [STYLE — Considérations de Gide sur le —]

SUARÈS (André)

- P-06 *Lettre d'André Gide* à André Suarès [sans date], en deux esquisses, **4 f. ms. R/V**

- P-06 Lettre à A. G., du 9 mars 1915. Cette lettre est recopiée, sous forme dactylographiée (**2 f.**) en triple exemplaire. Suarès en appelle à la solidarité de Gide face aux attaques dont il est l'objet, puisqu'on lui nie sa qualité de « Français »

☞ Voir aussi ANONYMES Y-04_d; BOUHELIER (Saint-Georges de); CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_f; RIVIÈRE (Jacques) [Lettre de Gaston Gallimard, cote II-46_V]; SCHLUMBERGER, cote II-102_R

SUBALPINO (IL)

- U-01-2 Article intitulé *Il Diaro di André Gide*, paru le 6 avril 1951, dans *Subalpino (Il)* (journal paraissant à Cuneo, en Italie), de Tago, en langue italienne, consacré au *Journal* d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

☞ Voir aussi *Journal (autour du)* dans CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SUCCESSION (DROITS DE) D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

Nous reprenons, ici, et partiellement, le chapeau d'un article du journal *France-Soir* du 27 novembre 1953, qui permet de situer cette rubrique : « Pour la première fois, dans l'histoire de la littérature et celle du fisc, l'œuvre d'un écrivain vient d'être considérée comme un capital qui sera soumis aux mêmes impositions que les propriétés de toute nature lorsqu'elles changent de mains ». Les archives se divisent en deux sections : l'une, juridique, l'autre journalistique. Pour bien comprendre les enjeux de cette affaire qui passionna l'opinion, les juristes, les écrivains, les éditeurs, en raison même du prestige d'André Gide, il convient de se reporter à la rubrique *Le Monde* (*infra*, section II) qui a publié une chronique fameuse de Maurice Garçon.

SECTION I

Juridiques (Les pièces)

- V-05 Jugement du Tribunal civil de la Seine, 1^{ère} Chambre, Audience du 13 juillet 1955, en « L’Affaire dame Lambert contre le ministre des Finances (Enregistrement) », **7 f. dactylo.** sans signature autographe des juges
- L’affaire de la succession d’André Gide est portée devant la justice « à la suite d’une réclamation de l’Administration (...), notifiée le 30 octobre 1953 », contre laquelle il a été formé opposition. Dans leur décision, les juges considérant que « la taxation d’office opérée par l’Administration de l’Enregistrement apparaît donc comme modérée », déboutent la demanderesse de « son opposition au titre de perception et l’obligent « à souscrire au VI^e Bureau des successions à Paris une déclaration relative au droit d’auteur par elle recueilli dans la succession d’André Gide ».
- V-05 Document intitulé « note », en date du 11 avril 1959, qui fait l’historique de cette affaire, **2 f. dactylo.**
- Cette note relève les différentes étapes judiciaires de l’opposition à la taxation opérée par l’Administration fiscale, depuis qu’elle a été portée devant le Tribunal Civil de la Seine jusqu’à l’arrêt de la Cour de Cassation. Plusieurs pistes de réflexion de nature juridique sont ouvertes et deux solutions, aux yeux de l’auteur, sont envisageables.
- V-05 Document intitulé « Mémoire ampliatif », produit auprès de la Cour de Cassation, en sa Chambre civile, par « M. et M^{me} Jean Lambert, contre l’Administration de l’Enregistrement à l’appui du pourvoi n° 2185 de 1955 », **8 f. dactylo.**
- On rapportera ici la conclusion de ce mémoire : « l’Enregistrement [l’Administration de] a la possibilité d’atteindre les revenus de l’œuvre entre les mains de l’héritier. Il n’y a donc aucune raison de taxer la création de l’esprit elle-même, bien inestimable (...) [et donc], les exposants persistent dans les conclusions de leur pourvoi ».
- V-05 Dossier intitulé « Cour de Cassation (Chambre Commerciale), audience du 25 février 1959 — succession Gide contre l’Administration de l’Enregistrement, rapport de M. le Conseiller Rapporteur, plaidoiries et conclusions de M. l’Avocat Général », fascicule relié d’une couverture en bristol bleue effectuée par le Cabinet Bluet, comprenant **23 f. dactylo.**
- Ce document présente le « rapport de M. Daste, Conseiller Rapporteur », (p. 1-2) ; la plaidoirie de Maître Cail, conseiller de la demanderesse (p. 3-10) ; de Maître Goutet, conseiller de l’Administration de l’Enregistrement, (p.11-18) , les conclusions de l’Avocat Général Cégout, (p. 19-23). L’Arrêt de la Cour n’est pas disponible dans cette liasse, mais à la lecture des documents, on en déduit qu’il rejette le pourvoi.
- V-05 Document sans intitulé, non daté, qui doit se situer après l’arrêt de la Cour de Cassation, **5 f. dactylo.**

Ce document qui n'est pas signé précise les étapes du contentieux en partant de la déclaration successorale de 1952, pour aboutir au rejet du pourvoi introduit auprès de la Cour de Cassation. Il semble précéder les documents suivants. Pour le rédacteur du mémoire, « il y aurait lieu de considérer que la situation faite par l'arrêt (...) pour amener [M^{me} Lambert-Gide] à réviser sa position en face de la succession ». En effet en sus du solde disponible dans la déclaration de 1952, « il y aurait lieu d'ajouter à ce chiffre la valeur du dépôt fait à l'Université de Paris (Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet) qui, selon une expertise modérée, faite, il est vrai en mars 1959, représente 56 410,00 frs [de l'époque] ». À supposer que l'État rendît l'héritière débitrice des 20 000,000 qu'il réclame, alors qu'il a reçu un dépôt d'une valeur deux fois et demi supérieure, on ne peut qu'observer, est-il écrit, « une situation baroque ». Car, « contrairement à son intention qui était de laisser à l'Université les précieux manuscrits, doit-elle les retirer et les faire vendre pour satisfaire aux demandes de l'Administration ? ». En tout état de cause « l'intéressée se verrait obligée d'invoquer divers motifs de nullité visant tant la notification que le titre de perception ».

- V-05 Document intitulé « Avis consultatif », produit par Maître Bernard Gorny, Avocat à la Cour de Paris (8, rue Édouard Détaillé, XVII^e), en date du 1^{er} juin 1962, **4 f. dactylo.** avec signature autographe

Historique des faits, dissertation juridique relative au titre de perception et conclusion selon laquelle « des constatations qui précèdent (...) il ne peut être valablement soutenu avec quelque chance de succès par l'Administration de l'Enregistrement (...) est nulle » d'autant que « l'absence d'opposition (...) couvre les nullités dont le titre de perception pouvait être atteint et lui confère l'autorité attachée à un véritable jugement définitif ».

- V-05 Document intitulé « Assignation en procédant », en date du 26 mai 1964, délivrée par René Fauchois, huissier de justice (24, rue Saint-Martin, Paris), **2 f. dactylo.**

Assignation à comparaître le 19 juin 1964, à « l'audience et par-devant Messieurs les Président et Juges composant la Deuxième Chambre du Tribunal de Grande Instance de la Seine ».

- V-05 Document intitulé « Mémoire », en date du 7 décembre 1965, établi « M. le Directeur-Général des Impôts, près le ministère des Finances, contre M^{me} Catherine Elisabeth Van Rysselberghe-Gide », auprès du Tribunal de Grande Instance de la Seine, Deuxième Chambre, **10 f. dactylo.**, document revêtu du cachet de l'Huissier de Justice et de la signature autographe du Chef des services fiscaux, J. Belot

Ce mémoire de l'Administration fiscale fait un long rappel de l'affaire et, rejetant les thèses de son adversaire, demande que M^{me} Van Rysselberghe-Gide soit déboutée de « ses conclusions contenues dans l'exploit d'opposition à titre de perception et de celles contenues dans le mémoire signifié ultérieurement ».

- V-05 Document intitulé « Mémoire », non daté, mais on rapprochera la date de celle du précédent dossier, « à Messieurs les Président et Juges composant la II^e Chambre du Tribunal de Grande Instance de la Seine », produit par Maître Pierre Courtois, Avocat à la Cour, (44, avenue de la Grande Armée) au nom de Catherine Van Rysselberghe-Gide

selberghe-Gide, contre Monsieur le Directeur-Général des Impôts,
10 f. dactylo.

Ce mémoire réactualise les différentes étapes de l'affaire fiscale en dissertant sur les faits (p. 1-4), en discutant les questions qui en sont conséquentes (p. 4-10) et en concluant par demande au Tribunal de « valider l'opposition au titre de perception du 15 septembre 1958 » et « constater la nullité absolue » dudit titre, en accordant « le bénéfice de la prescription à la requérante et ordonner la décharge intégrale des droits réclamés ».

V-05 Lettre du Ministère des Finances à Catherine Gide, du 13 février 1968, sur papier à en-tête « Ministère des Finances/ Direction Générale des Impôts/ Service des Domaines/ Inspection des Successions, 3^e section, 9, place Saint-Sulpice, Paris VI^e, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de « l'Inspecteur »

« La déclaration de succession de M. Gide André n'étant pas réglée à ce jour », l'Inspecteur fiscal déclare être « dans l'obligation, pour sauvegarder les droits du Trésor, d'émettre un Avis de recouvrement ». Il est toutefois précisé que cet avis n'est adressé qu'à « titre purement conservatoire ».



Voir aussi MINISTÈRE DES FINANCES ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, V-03 (aperçu des droits et ventes relatifs aux ouvrages d'André Gide après sa mort) ; SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE (*infra* Presse — les commentaires consacrés à son sujet par la) ; VALÉRY (François)

SECTION II

Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ARTS [Paris]

V-06_a Article du 20 janvier 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Quelques lignes sur le capital de Gide supposé laissé en héritage

V-06_a Article du 10 février 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article représente en fait la légende d'une photo où l'on aperçoit Catherine Gide et trois de ses enfants.

V-06_a Article du 10 février 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le même, mais intégré dans sa rubrique « Les événements de la semaine, du 10 au 16 février 1954 ». Les deux autres photos, légendées, représentant pour le mardi, les obsèques d'Yvonne de Bray, cependant que, pour le mercredi, on a choisi un « document [évoquant] la sortie de l'Olympia à la belle époque », la photo de Catherine Gide et de ses enfants, constituant, l'événement du jeudi.

AURORE (L') [Paris]

V-06_d Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide refuse de payer au fisc 20 millions de droits sur l'œuvre littéraire de son père » **1 coupure de presse, 2 colonne**

« Le talent et la gloire sont-ils, à titre posthume, passibles du fameux “ tiers provisionnel ” ? L'œuvre d'un grand écrivain, source de revenus pour ses héritiers, peut-elle être considérée à sa mort comme un “ capital ” et frappée à ce titre de l'impôt sur les successions ». Tel est le chapeau de l'article consacré par l'*Aurore* à propos

des exigences de l'Enregistrement et de la défense que Catherine Gide est allée chercher auprès de Maurice Garçon.

- V-06_a Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La succession d'André Gide, le tribunal civil de la Seine rendra son jugement le 13 juillet prochain », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Catherine Gide est désignée, dans cet article, sous le nom de « Jeanne Lambert ». Brève évocation de l'affaire. On apprend que M^e Maurice Garçon est le conseil de C. Gide cependant que le fisc a pour représentant le bâtonnier Marcel Héraud..

- V-06_a Articulet du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « L'héritière d'André Gide paiera 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Aux yeux du fisc, l'œuvre d'un écrivain peut être regardée comme son capital » [...] et les droits d'auteur constituent les revenus ». Signification du jugement.

AUX ÉCOUTES [Paris]

- V-06_a Article du 22 juillet 1955, non signé, intitulé « Le fisc a triomphé (momentanément) dans l'affaire de la succession d'André Gide, en faisant admettre que l'œuvre littéraire est un capital », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article fait l'historique de l'affaire, explique le point de vue des deux parties et croit savoir que le jugement du Tribunal de la Seine n'est que la première articulation d'un dossier qui aboutira probablement devant les juges de la Cour d'appel et de la Cour de cassation, dans la mesure où il fera jurisprudence.

AVENIR DE TOURNAISIS [Tournai, Belgique]

- V-06_a Articulet du 5 février 1954, non signé, sans intitulé « La propriété et les droits de succession », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'articulet reprend une dépêche de l'Agence France-Presse qui se conclut ainsi : « C'est donc une question de principe qui va donner lieu à des débats passionnés devant le tribunal ».

BIEN PUBLIC [Dijon]

- V-06_a Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide intente un procès à l'Enregistrement », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« M^{me} Catherine-Élizabeth van Rysselberghe-Gide, épouse Lambert a demandé à M^e Garçon de demander au Tribunal civil de la Seine déclarer mal fondées les prétentions du directeur général de l'Enregistrement ». Même conclusion donnée, à l'origine, par l'Agence France-Presse

- V-06_a Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Probable reprise d'une dépêche diffusée par l'Agence France-Presse. Brève évocation des termes employés par les magistrats qui ont justifié les prétentions de l'Administration fiscale.

CENTRE MATIN [Montluçon, Allier]

- V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux de l'article précédent, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

CHARENTE LIBRE [Angoulême]

- V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne** (en deux exemplaires)

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux de l'article précédent, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES [Paris]

- V-06_a Article de mars 1954, non signé. Il n'y a pas d'intitulé, puisqu'il s'agit de présenter les délibérations du Comité du 1er mars 1954 », **1 coupure de presse, 1 colonne**

On apprend qu'en ce qui concerne la succession Gide, « M^e Lémonon donne lecture du Bâtonnier Poignard qui demande des éclaircissements à la Société sur sa position dans l'affaire Gide ». Finalement, un texte est adopté à l'unanimité, par lequel la Société confirme « sa doctrine permanente de défense des intérêts des écrivains (...). [Elle renouvelle] sa décision antérieure d'intervenir sur la question de principe — et exclusivement sur cette question — dans le procès intéressant les héritiers Gide ».

- V-06_a Article de mars 1954, non signé. Il n'y a pas d'intitulé, puisqu'il s'agit de présenter les délibérations du « Comité du 15 mars 1954 », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Au cours de ce comité, il est indiqué : « À propos de sa déclaration inscrite au procès-verbal qui vient d'être adopté, M. Ernest Lémonon précise qu'il n'interviendra plus au Comité, dans aucune discussion concernant l'affaire Gide ».

- ♦ Voir aussi SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES ; SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES

COMBAT [Paris]

- V-06_b Article daté du 4 février 1954, signé « R. H. », intitulé « Procès autour de la succession André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

M^e Maurice Garçon « plaidera prochainement devant le Tribunal de la Seine la cause de l'héritière d'André Gide », écrit *Combat* qui ajoute : « L'Administration toujours à court d'argent (...) espère en trouver beaucoup chez le père des *Faux-monnaieurs* ». Donnant les arguments des deux parties, le journal prend plutôt la défense de Catherine Gide [qui] « avec bon sens rétorque que les droits d'auteur sont un revenu. Un revenu très variable ». Certes, ajoute-t-il, « elle ne cherche pas à contester que l'œuvre d'André Gide constitue actuellement une source appréciable de "nourritures terrestres", mais avec tout un chacun elle ignore comment Gide se vendra dans dix ou vingt ans. Elle estime qu'elle a le droit de ne pas payer d'avance ». *Combat* commente : « L'Administration, elle, ne s'encombre pas de logique. "Immoraliste", elle prétend "toucher" deux fois au lieu d'une (...). Aux juges d'apprécier. Mais tous les contribuables — et les juges ne le sont-ils pas ? — seront avec M^e Maurice Garçon ».

- V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux des articles précédents, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

- ♦ Voir également CHAPITRE IV, *Divers*, même cote

COMTOIS [Besançon, Doubs]

- V-06_a Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « Le Fisc a toujours raison, la fille d'André Gide devra refaire sa déclaration d'impôts », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux des articles précédents, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

COURRIER (LE) [Bayonne, Basses Pyrénées]

- V-06_a Articulet du 4 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide intente un procès au fisc qui lui réclame 20 millions », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Brève information sur le contentieux opposant C. Gide à l'Administration fiscale.

CRI DU PEUPLE (LE) [Amiens, Somme]

- V-06_a Article du 7 août 1955, signé Jean Texcier, intitulé « De l'héritage », **1 coupure de presse, 3 colonnes**

De tous les articles et articulets consacrés à cette affaire, la « chronique » de Jean Texcier est de loin la plus longue et la plus pensée. La sympathie pour telle philosophie politique, qu'on devine ou qui est expressément mentionnée, donne à cette étude sa tonalité particulière. Rappelant les faits, l'auteur écrit que « tout ce que M^e Maurice Garçon, au cours d'une brillante plaidoirie, avait su trouver pour défendre sa cliente se réduisait à ceci : il est très difficile de fixer la valeur rentable d'une œuvre littéraire, car elle dépend non seulement de sa valeur intrinsèque, mais aussi de la mode de la « cote » et de l'intérêt qu'y prennent ceux qui sont acheteurs (ou éditeurs de livres ». Il disserte donc sur l'« héritage » littéraire ou « plutôt (...) sur le rendement financier de l'œuvre d'un Paul Bourget, ou d'un Pierre Loti qui, hier était « de vente », et qui lit encore Octave Feuillet ou Georges Ohnet, hier si réputés ? ». En réalité, Texcier ne s'intéresse pas particulièrement à cette affaire en tant que telle, mais elle lui sert de référent pour une méditation plus large sur l'héritage. Sans doute, écrit-il, « la suppression du droit d'héritage — déjà fortement entamé par des droits de succession — serait une mesure d'ailleurs révolutionnaire en ce sens qu'elle fonderait la société sur une base nouvelle ». Il reste que, pour lui, « l'héritage Gide » ouvre la réflexion à un débat autrement plus universel : « le génie, le talent du créateur, voilà quelque chose de terriblement « personnel », qui ne se déléguant pas ne devrait pas pouvoir se léguer, la société et l'humanité devant après la mort du « créateur » en être seules bénéficiaires. Il existe un héritage « spirituel » qu'aucun code civil ne peut régler et dont aucun fisc ne saurait s'occuper ». Texcier continue ainsi en posant des questions sur l'inaliénable propriété du créateur et les contradictions insoutenables qu'induit la position du législateur pour qui même l'œuvre de l'esprit est ramenée au statut de production sinon commerciale en tout cas mercantile.

CROIX (LA) [Paris]

- V-06_a Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions aux héritiers d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Qu'est-ce que les droits d'auteur ? » se demande l'auteur de cet article avant de développer les informations relatives à la décision de Catherine Gide de « charger M^e Maurice Garçon de demander au tribunal de la Seine de déclarer mal fondées les prétentions du directeur de l'enregistrement » etc.

- V-06_a Articulet du 1^{er} juillet 1955, non signé, intitulé « La propriété littéraire est-elle passible des droits successoraux ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Un important procès appelé à faire jurisprudence a été plaidé » écrit *Croix (La)* qui reprend les arguments défendus par M^e Garçon et M^e Héraud.

- V-06_a Articulet du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise des attendus des magistrats dans leur jugement qui invitent la demanderesse « à refaire sa déclaration de succession ».

CROIX (LA) [Toulouse]

- V-06_a Articulet du 21 août 1955, non signé, intitulé « Il arrive que la littérature paye », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'essentiel de la dépêche publiée par le titre homonyme de Paris est reprise dans *Croix (La)* de Toulouse.

CROIX DES PYRÉNÉES (LA) [Perpignan]

V-06_a Article du 9 février 1954, non signé, dans le cadre d'une rubrique intitulée « À Paris nous irons », **1 coupure de presse, 4 colonnes**

« Le Fisc prétend chiffrer l'héritage littéraire que laisse le défunt et fait grief à M^{me} Lambert de n'avoir pas déclaré, lors de la succession "la valeur intrinsèque de l'œuvre pour déterminer le capital imposable" ». Conclusion : « Le Fisc, en vérité, se fait une idée singulière de ces choses ».

V-06_a Articulet du 21 août 1955, non signé, intitulé « Il arrive que la littérature paye », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exacte copie de l'articulet publié dans *La Croix* de Toulouse.

CROIX DU NORD (LA) [Lille]

V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

La Croix du Nord n'innove en rien dans son compte rendu qui reprend, un peu plus développés que dans les autres titres homonymes, les arguments relatifs à ce procès.

CROIX DU TARN (LA) [Albi]

V-06_a Articulet du 21 août 1955, non signé, intitulé « Il arrive que la littérature paye », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exacte copie des articulets précédents.

DERNIÈRE HEURE [Alger, Algérie]

V-06_a Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide refuse de payer 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Cet article qui développe des informations que l'on trouve ailleurs, est précédé de ce chapeau : « Le talent et la gloire sont-ils, à titre posthume, passibles du fameux "tiers provisionnel" ? L'œuvre d'un grand écrivain, source de revenus pour ses héritiers, peut-il être considéré à sa mort comme un capital et frappé à ce titre de l'impôt sur les successions ? ».

DERNIÈRE HEURE [Bruxelles, Belgique]

V-06_a Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « La succession d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise du texte diffusé par l'Agence France Presse et qu'ont publié de nombreux quotidiens.

ÉCHO DE LA BOURSE [Bruxelles, Belgique]

V-06_b Article du 29 juillet 1955, signé Sébastien Dulac, intitulé « Cocktail de Paris », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Datant sa rubrique, « mardi », le signataire écrit que « les héritiers d'André Gide ont perdu un procès qui passionnait tous ceux que l'aspect matériel de la littérature ne laisse pas indifférents ». Assurant que « le fisc est un monstre redoutable aux volontés souvent absurdes », l'auteur fait ce rapprochement : « On sait le succès qu'a obtenu Pierre Poujade, moderne Thésée, qui s'est engagé dans le labyrinthe pour pourfendre le Minotaure ». Et il conclut : « Au moment où la Caisse des Lettres est à l'ordre du jour, le Parlement a le devoir d'apporter à ce problème une solution équitable. Ce serait même un beau sujet de propagande électorale... ».

ÉCHO DE CORRÈZE [Tulle, Corrèze]

V-06_b Article du 16 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« La fille d'André Gide n'a pas obtenu gain de cause » écrit le journal qui dit pourquoi « la première Chambre du Tribunal civil, présidée par M. Bornet, [l'a] déboutée (...) » de l'opposition formée contre l'impôt successoral et sa pénalité. Car « le

droit d'exploiter une œuvre constitue un bien mobilier incorporel qui ne saurait échapper à l'information prévue par le code général des contributions, dans son article 636 ».

ÉCHO DU MAROC [Rabat, Maroc]

- V-06_b Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide demande justice contre les prétentions du fisc », **1 coupure de presse, 4 colonnes**

Dans une dépêche de Paris, le journal marocain rapporte que « M^{me} Lambert demandera aux magistrats parisiens de dire s'ils considèrent que le génie de son père peut être estimé comme un "bien meuble" ». L'article, virulent à l'égard du fisc, écrit encore : « Si l'on réfléchit un moment, on s'apercevra que l'héritage d'un écrivain n'a rien à voir avec n'importe quel meuble et immeuble. En effet si l'on hérite d'une terre ou d'un paquet de rentes on aura toujours la possibilité — si l'on ne possède aucun argent — de vendre la terre ou les titres pour payer les droits de succession ». Or, ajoute-t-il, que vendra M^{me} Lambert pour payer les sommes réclamées par le fisc ? Doit-elle les emprunter ? Et à qui ? Il conclut : « Le fisc devrait attendre que M^{me} Lambert touche des droits sur les livres de son père. Il pourra alors les imposer ».

- V-06_b Article du 8 février 1954, non signé, intitulé « La littérature au jour le jour », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« André Gide nous ayant privé [sic] de sa chère présence, non sans occasionner à ses héritiers des ennuis avec le fisc ("votre père, même mort, vaut 90 millions", il manquait à la NRF un vieux bonze. Marcel Jouhandeau vient d'accepter l'emploi vacant ».

- V-06_b Article du 14 juillet 1955, non signé, , intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise d'une dépêche d'agence française. Termes à peu près équivalents à ceux qui ont exposé les raisons de la perte du procès dans d'autres titres à cette date.

- V-06_b Article du 1^{er} août 1955, non signé, , intitulé « Ce que laisse un écrivain », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal n'est pas très convaincu par la thèse des juges qui ont débouté la fille de Gide. Pour lui « la chose littéraire, sur le plan fiscal, est difficile à apprécier. Ce procès n'est pas [sic] le premier à soulever de belles polémiques ».

ÉCHO DU SOIR [Oran, Algérie]

- V-06_b Article du 20 février 1954, non signé, dans le cadre des « cancons d'Aurélié », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

André Gide aurait-il perçu « dans sa vie, quatre vingt millions de droits d'auteur », que ce n'est rien comparé à « ceux qu'ont encaissé certains auteurs. Somerset Maugham, par exemple, a encaissé environ un milliard et demi. Il a, du reste, la réputation d'un homme d'affaires avisé ».

ÉCHO DE L'YONNE [Sens, Yonne]

- V-06_b Article du 20 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre l'Administration des Finances », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Écho des attendus de la première Chambre du Tribunal civil et présomption d'un pourvoi en appel.

ESSOR DU CONGO [Élizabethville, Congo Belge]

- V-06_b Article à date indéterminée, signé Buridan, intitulé « Quelques auto-graphes », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Prenant prétexte du battage fait autour du procès intenté par Catherine Gide contre l'Administration fiscale, l'*Essor du Congo* s'interroge sur la pertinence de l'impôt réclamé quand l'on sait que « le capital représenté par les livres [des écrivains] su-

bit (...) une dépréciation qui peut devenir très importante ». Il donne ensuite la valeur en baisse ou en hausse des auteurs comme Marcel Prévost, Balzac, Pierre Louys...

V-06_b Article à date indéterminée, signé Fernand Bertal, dans le cadre de ses « Lettres de Paris », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Depuis la mort de Gide, écrit le journal, son héritière a encaissé « 38 millions de droits d'auteur ». Devant le tribunal, raconte-t-il, son conseil, M^e Garçon, a « cité de nombreux cas de grands écrivains dont les droits ont considérablement baissé après leur mort : Anatole France, Pierre Loti, Marcel Prévost, Maurice Barrès ». À quoi, le bâtonnier Marcel Héraud a répliqué « que la propriété littéraire n'était pas la seule à être variable. Il en est ainsi des brevets d'invention, des œuvres d'art, des titres de Bourse etc. ».

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL [Neuchâtel, Suisse]

V-06_b Article daté du 12 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide en procès avec le fisc français au sujet des droits d'auteur de son père », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le journal suisse rappelle l'historique de l'affaire et en arrive à la plaidoirie de M^e Garçon. Celui-ci, « pour mieux se faire comprendre, s'est livré à quelques calculs. Il se base sur la valeur du franc de 1914, multiplié par cent, pour montrer que les droits d'auteur d'Henry Bataille en 1921 pouvaient s'évaluer à 34 millions. En 1954 ses héritiers ont encaissé 740 000 frs. Pour Brioux, les chiffres passent de 1 055, 000 frs en 1930 à 195 000 frs en 1954 » etc. etc. Il ajout qu'« André Gide avait parfaitement eu conscience de cette instabilité, puisqu'il modifia un premier testament par lequel il légua à sa secrétaire ses droits d'auteur sur les *Nourritures terrestres* et les *Nouvelles nourritures*. Il préféra, en fin de compte, allouer une rente viagère basée sur un capital égal aux droits d'auteur qu'il avait perçus cette année-là, sur ces deux ouvrages ». En deuxième partie de l'article, le journal rapporte la thèse contraire du bâtonnier Héraud qui demande aux juges de ne pas « dire que l'intellectuel, dans notre société, est un être à traiter autrement que les pauvres et simples gens qui accumulent quelques ressources pour les transmettre à de médiocres héritiers ».

FIGARO (LE) [Paris]

V-06_b Article daté du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« La fille d'André Gide, M^{me} Catherine-Élisabeth Van Rysselberghe, femme de M. Jean Lambert, fut stupéfaite lorsque, le 3 octobre dernier, elle se vit mise en demeure de verser au fisc 20 millions en raison d'une omission faite dans la déclaration de succession souscrite, en octobre 1952, quelques mois après la mort du grand écrivain ». Tel est le chapeau de cet article qui reprend, ensuite, les détails déjà communiqués à travers les divers titres de presse.

V-06_b Article daté du 27 février 1954, signé Hugues Fourras, intitulé « À propos de la succession de Gide, l'État manifeste une confiance audacieuse dans le capital littéraire... mais c'est pour prélever un plus lourd tribut », **1 coupure de presse, 3 colonnes** avec dessin montrant un employé du fisc entouré de piles de dossiers et, au mur, le portrait de Gide (l'article est disponible en deux exemplaires)

Hugues Fourras écrit que « depuis quelques semaines, l'opinion publique se passionne pour ce qu'on nomme déjà "l'affaire Gide" ». Et il ajoute : « On dit : "les vingt millions d'André Gide", comme on disait : "les deux cents millions de la Bégum" ou « le trésor des Andes ». L'article, très fouillé, expose la thèse générale, puis le point de vue des sociétés d'auteurs. Il fournit les éléments de base sur lesquels l'Administration fiscale s'est basée. Par exemple, le *Dictionnaire de l'Enregistrement*, chapitre des successions. Il communique la doctrine générale des droits d'auteur et leur pendant successoral, vis-à-vis des écrivains, des dramaturges, musiciens, etc. S'étant transporté chez la Société des Gens de Lettres, il rencontre, M^{me} George-Day [voir ce nom] qui lui déclare que « tout, pour elle, se résout en une question de principes : " Nous voudrions obtenir que les héritiers ne paient que sur les revenus, au fur et à mesure qu'ils les perçoivent, et qu'on cesse d'assimiler les droits d'auteur à un capital (...) ". Enfin, il rencontre, « avec toute la discrétion

désirable (...) M^e Maurice Garçon, de l'Académie française » qui se « trouve tout heureux d'avoir “une aussi belle espèce” à plaider ». « J'accepte », dit Garçon, « de considérer que les droits d'auteur constituent un droit mobilier incorporel. Mais je dis ceci : il est INESTIMABLE ! ». Hugues Fouras conclut : « Il y a d'abord — et ce ne sont pas seulement les représentants de l'administration — il y a d'abord ceux qui estiment équitable le maintien des errements actuels (...); il y a ensuite ceux qui proposent des solutions nouvelles (...); il y a enfin les catégoriques, les affirmatifs, groupés derrière la bannière resplendissante de M^e Maurice Garçon en cohorte massive et déterminée (...) ». En tout cas, « la grande maison de la rue de Rivoli possède dans ses placards tout un lot de baguettes magiques, les unes porteuses de maléfices nommés impôts nouveaux, les autres douées de vertus bienfaisantes, appelées exonérations... (...) Comme dit l'autre, la parole est au silence ».

- V-06_b Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « Un procès appelé à faire jurisprudence, le Tribunal civil dira le 13 juillet si la propriété est passible ou non des droits successoraux... et si l'administration des Finances est fondée à réclamer à ce titre vingt millions à la fille d'André Gide », **Numéro du jeudi 30 juin, pages 1, 2, 15, 16**. L'article lui-même comprend **2 colonnes en page 2**. L'article de tête est en première page. En outre, cet article est également disponible en **coupure**

Rappel des faits, de la thèse des Finances et de la plaidoirie de M^e Garçon. Le journal en reprend l'essentiel, qui a déjà été rapporté dans les autres journaux. « Garçon a posé cette question judiciaire : “ Les Finances ont-elles poursuivi les écrivains qui, au moment où fut institué l'impôt de solidarité, négligèrent de considérer leur œuvre comme un capital monnayable et s'abstinrent de la déclarer ”. Communication de la thèse du bâtonnier Héraud ainsi que celle de la date du rendu du jugement.

- V-06_b Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes en page 2**. La coupure est disponible en deux exemplaires

Bref compte rendu des attendus du Tribunal civil de la Seine. Reprise partielle des arguments développés sans doute à partir d'une dépêche d'agence ou reproduits tels quels.

FIGARO LITTÉRAIRE (LE) [Paris]

- V-06_b Article daté du 13 février 1954, non signé, intitulé « Les appétits du fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes en page 2**

« [Le fisc] qui a la rigueur mathématique, avait pris en effet pour base de calcul les droits d'auteur perçus par Gide pendant les trois dernières années de sa vie ». Or, ajoute le journal, « dans les trois dernières années de sa vie, Gide avait bénéficié, pour le tirage de son œuvre, de l'impulsion du prix Nobel ; son éditeur et des éditeurs étrangers avaient jugé le moment bon pour certaines éditions qu'on appelle “demi-luxe” ». Et de conclure : « Une forêt peut à la rigueur offrir un revenu régulier, mais fera-t-on de l'œuvre d'André Gide, des tirages semblables à ceux des dernières années de sa vie ? C'est douteux ».

- V-06_b Article à date indéterminée, signé André Billy, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Je tiens (...) à signaler », écrit André Billy, « un danger dont sont menacés les écrivains ou plutôt leurs veuves, leurs héritiers : c'est d'avoir à payer des droits de succession sur le capital qu'a représenté durant leur vie le revenu moyen de leurs œuvres ». Citant Maurice Garçon dans un article publié dans le journal *Le Monde*, l'auteur adjure l'Assemblée et le Sénat de répondre à la menace ouverte par l'affaire Gide, par le vote d'une loi. Il reconnaît, tout aussitôt, « [qu']aucun député, aucun sénateur ne manifeste l'ambition de s'attacher à la défense de la profession littéraire : ce serait d'un rendement électoral absolument nul. Il y a beaucoup trop d'écrivains en France, paraît-il, en surproduction dans l'édition ».

- V-06_b Article daté du 13 août 1955, signé André Alter, intitulé « Ils ont donné un Trésor... Qui s'en soucie ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

C'est par hasard que l'auteur de cet article est tombé sur une lettre de Marcel Proust à André Gide. Or, écrit-il, « ce n'est pas une heure mais des journées qu'il faudrait passer pour se repérer utilement parmi les quatre mille cinq cents lettres adressées à André Gide par les correspondants les plus divers et qui se trouvent maintenant à la bibliothèque Jacques Doucet, grâce au don que les héritiers de l'auteur des *Nourritures terrestres* viennent de faire ». Alter suggère que « tout le monde peut juger sur pièce » après avoir donné le nom de quelques uns de ces milliers de correspondants. « Tout le monde (...). Même ces messieurs du Fisc ».

FLANDRE LIBÉRALE [Gand, Belgique]

- V-06_b Article daté du 12 décembre 1953, signé Micromégas, intitulé « Le fisc et les écrivains » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Dans cet article nourri, l'auteur dit que « les milieux littéraires parisiens sont en émoi ». Il développe les raisons qui ont conduit le fisc à réclamer à la fille de Gide, une somme de vingt millions. Il juge le « raisonnement » de l'administration, « spécieux en vérité ». Le journal fait valoir que « M^{me} Lambert a invoqué des précédents. La succession littéraire de Paul Valéry et celle de Saint-Exupéry (...) seraient beaucoup plus importantes que celle de Gide ». Et, du reste, « il se passerait des années avant qu'elle puisse régler le fisc, avec le produit des droits d'auteur de son père, même s'ils se maintiennent à leur niveau actuel ». En conclusion, Micromégas avance que « le respect des droits de l'esprit et la reconnaissance des droits intellectuels sont encore dans les langes, tant en France qu'en Belgique, deux pays qui se targuent, d'un autre côté, de s'intéresser à toutes les expressions de la culture de l'esprit ! ».

- V-06_b Article daté du 6 février 1954, non signé, intitulé « Les droits d'auteur constituent-ils un capital ? » **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article informe que Catherine Gide a confié à M^e Garçon le soin de la défendre dans le conflit qui l'oppose à l'Administration du fisc. Il donne les arguments des deux parties.

FRANC-TIREUR [Paris]

- V-06_b Article à date indéterminée, signé Gabriel Macé, intitulé « Bonjour ! », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Il s'est trouvé des gens pour juger inadmissible et écœurant qu'on puisse déterminer en francs la valeur littéraire d'un écrivain. Ah ! bah ! ces gens-là ne sont pas de leur époque : chacun sait qu'aujourd'hui, ère du "best-seller", la valeur littéraire est fonction de ses droits d'auteur. Tel qui "tire" à 50 000 est un bien plus grand écrivain que tel autre qui ne tire qu'à 5 000 exemplaires ».

- V-06_b Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide refuse de payer vingt millions à l'Enregistrement » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Pour le journal, « M^{me} Lambert, héritière d'André Gide, a engagé contre l'administration (...) une lutte sans merci à laquelle la première chambre du tribunal civil ne mettra le 13 juillet prochain, qu'un terme provisoire. En effet M^e Maurice Garçon, qui plaidait hier pour la fille du grand écrivain, a menacé, s'il perdait son procès, d'en engager un autre ». Cet article communique les plaidoiries des deux parties, représentées par Garçon et Héraud.

- V-06_b Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Comme les autres journaux, *Le Franc-Tireur* communique les attendus du Tribunal civil relatifs au procès intenté par Catherine Gide contre l'enregistrement.

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exposé de la notification du ministère des finances adressée à l'héritière de Gide et opposition formée par celle-ci contre la prétention du fisc. « M^e Maurice Garçon (...) demandera de débouter le fisc de ses prétentions exorbitantes ».

FRANCE-DIMANCHE [Paris]

- V-06_b Article daté du 14 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide et le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Si « la mort d'André Gide remonte à février 1951 », voici que Catherine Van Ryselberghe, est « invitée par le Ministère des Finances à payer une somme de vingt millions de francs ». L'article résume les thèses en opposition.

FRANCE-SOIR [Paris]

- V-05 Article du 27 novembre 1953, non signé, intégré dans la rubrique « Les lettres — les lettres », intitulé *Le ministère des Finances a estimé à 650 millions les œuvres d'André Gide*, **1 coupure de presse** (en triple exemplaires)

Nous avons reproduit le chapeau de cet article pour résumer cette revue de presse consacrée à l'affaire de la succession de Gide. *France-Soir* note que « cette estimation a été jugée très arbitraire par la société des auteurs et par les éditeurs qui, avec la légataire, estiment en outre que des œuvres littéraires ne sauraient être assimilées à des capitaux ». Et plus loin : « André Gide traverse une phase d'oubli : il n'est plus, sur le plan financier, une valeur sûre ». Le journal prétend rapporter l'étonnement de l'héritière face au silence du fisc concernant les successions de Valéry et de Saint-Exupéry. Le journal commente : « Mort le dernier, André Gide a les honneurs de ce précédent juridique. Il va provoquer d'ardents débats ».

- ♦ Voir aussi VALÉRY (François), lettre du 5 décembre 1953

- V-06_b Article daté du 5 février 1954, signé Jean Laborde, intitulé « Le fisc a estimé l'œuvre d'André Gide à 90 millions » **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article prédit un grand retentissement au procès engagé par Catherine Gide contre l'Enregistrement. Car précise-t-il, celle-ci a reçu « une mise en demeure fort incivile ». De sorte que « pour le fisc, peu importe la forme que prend la fortune d'un défunt (...) tout est bon argent ». Donnant dans la caricature *France-Soir* ajoute : « M^{me} Lambert avait, à la mort de son père, fait sa déclaration à peu près en ces termes : “ J'ai hérité de *L'Immoraliste*, des *Caves du Vatican*, etc... Combien dois-je vous donner ” ». Informant ses lecteurs que le cas de M^{me} Gide sera désormais défendu par l'un des ténors du barreau, *France-Soir* ajoute : « M^e Garçon explique [dans] un style juridique [qui] atteint parfois une ironie mélancolique : “ La propriété littéraire (...) constitue un capital si variable et si incertain qu'il échappe à toute possibilité d'évaluation pécuniaire ” ». Pour conclure, Jean Laborde écrit : « Il est difficile d'assimiler les œuvres complètes d'un auteur à un cadastre ».

- V-06_b Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide devra payer 20 millions de frais de succession », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Communication des attendus du Tribunal civil de la Seine dans le contentieux qui oppose Catherine Gide et l'Administration fiscale.

FRANKFURTER NEUE PRESSE [Francfort, RFA]

- V-06_b Article daté du 6 janvier 1954, écrit en allemand, non signé, intitulé « War Gide ein “ literarischer Aktionär ” » **1 coupure de presse, 1 colonne**

GAZETTE DE LAUSANNE (LA) [Lausanne, Suisse]

- V-06_c Article daté du 27 février 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Les sommations du fisc français à la fille d'André Gide ne seront pas acceptées sans protestation » Les anecdotes fleurissent souligne le quotidien helvète à propos de cette affaire : « On rappellera une certaine vente de livres dédiacés que Gide dispersa au feu des enchères. Henri de Régner qui n'avait pas été épargné, adressa à Gide une nouvelle œuvre avec cette dédicace : “ À André Gide, pour sa prochaine vente ” ».

HANNOVERSCHE PRESSE [Hanovre, RFA]

- V-06_c Article daté du 8 décembre 1953, non signé, écrit en langue allemande, intitulé « André Gides Erben sollen Steuern zahlen », **1 coupure de presse, 1 colonne**

HAVRE LIBRE [Le Havre, Seine Inférieure]

- V-06_c Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide plaide contre le ministre des Finances qui lui réclame 20 millions », **1 coupure de presse, 4 colonnes**

Dans son chapeau, le quotidien normand écrit : « C'est un débat littéraire, mais aussi financier, qui s'est déroulé cet après-midi, devant la 1^{ère} Chambre du Tribunal civil de la Seine ». Et le journal de raconter à ses lecteurs les tenants de l'affaire. Quant aux aboutissants, il souligne d'abord que « l'œuvre créatrice de l'homme de Lettres (...) n'est pas mesurable, elle est flottante, instable, dépend de l'actualité, du goût et de la mode ». Il donne ensuite les arguments des deux parties et conclut bien entendu que « le tribunal statuera le 13 juillet, etc., etc. ».

IMAGES DU MONDE [Paris]

- V-06_c Article daté du 23 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Brève information sur l'affaire plaidée devant le tribunal et anecdote sur Gide dans un restaurant, invité par certain écrivain...

IMPARTIAL (L') [La Chaux-de-Fonds, Suisse]

- V-06_c Article daté du 2 juillet 1955, signé du correspondant à Paris du journal, « Ed. G. », intitulé « Fisc et littérature ou la manière d'évaluer les gloires littéraires », **1 coupure de presse, 5 colonnes** et portrait de Gide « à soixante ans »

Le journal suisse résume l'affaire et prétend : « Renonçant à la procédure de conciliation, M^{me} Lambert s'adressa à la Justice pour arbitrer son différend ». Sa thèse, c'est M^e Garçon qui, « avec son éloquence et sa subtilité habituelles » l'explique. « Elle repose (...) sur des arguments psychologiques, sur des données statistiques et sur des précédents fiscaux ». Le signataire rappelle que « les droits d'auteur ne sont que temporaires (...) Mais l'oubli, l'indifférence, la désaffection interviennent, parfois et même souvent, avant ce terme ». Il évoque ensuite le cas des gloires passées et qui, à l'heure de cette affaire, ne représentaient presque plus rien pécuniairement. Enfin, il donne place à la thèse de l'État représenté par Marcel Héraud. « Dans sa péroration, le bâtonnier Héraud fait observer que si haute que soit la pensée humaine, si respectueuse que soit l'imagination des écrivains et des poètes, que si grande qu'ait pu être l'influence d'un homme exceptionnel comme André Gide sur une partie de sa génération, l'intellectuel dans notre société n'est pas une entité qui puisse être traitée autrement que les humbles, qui accumulent péniblement quelques ressources pour les transmettre à de médiocres héritiers ».

INDÉPENDANT (L') [Perpignan, Pyrénées orientales]

- V-06_c Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article, reprenant une dépêche d'agence, communique les attendus du Tribunal civil en l'affaire.

INDÉPENDANT DE L'AUBE (L') [Troyes, Aube]

- V-06_c Article daté du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc a estimé l'œuvre d'André Gide à 90 millions », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Après avoir détaillé les raisons du prochain « procès appelé à un certain retentissement dans le monde littéraire » dont devrait sortir ce que le journal appelle « le jugement de la prospérité », le quotidien de l'Aube conclut : « Comment au demeurant apprécier ce capital ? Pourquoi Gide vaut-il 90 millions ? Sur quels éléments s'est fondée l'administration ? La discussion est, on le voit, impossible. Capital fondant ou diluant, la propriété littéraire n'est jamais égale à elle-même. Il est difficile d'assimiler les œuvres complètes d'un auteur à un cadastre ».

INFORMATION (L') [Paris]

- V-06_c Article daté du 1^{er} juillet 1955, signé « M. de R. », intitulé « Le fisc va-t-il garantir le succès des auteurs disparus ? », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le procès dans l'affaire Gide-Enregistrement est jugé « intéressant » par le journal. Au « sens strictement juridique, le fisc a peut-être raison » soutient-il, mais il ajoute : « on est bien forcé de constater qu'il ne s'agit pas là d'un actif ou d'un capital ordinaire » Et d'ajouter : « si l'on creuse quelque peu la nature juridique de ces droits » l'on remarque « qu'il s'agit d'un capital de forme aléatoire, d'une source possible de revenus, d'un actif indéniable certes, considéré au moment du décès d'un écrivain tenu pour grand ». Or « l'opération hypothétique du Trésor peut très bien se heurter à une désaffection du public vis-à-vis de l'œuvre qui a pris un caractère posthume » Aussi, « à moins que (...) l'État ne donne aux œuvres des écrivains qu'il aura considérés comme grands, garantie de son label de qualité », la thèse que ce dernier défend n'en est pas moins dangereuse. Pareille opération avait été menée « dans la peinture depuis les débuts de la III^e République et qui a enrichi (sic) nos ministères et nos musées de province, d'œuvres qui peuvent servir tout juste à réjouir les humoristes, et encore, le jour où ils sont particulièrement bien disposés ».

- V-06_c Article daté du 1^{er} juillet 1955, non signé, intitulé « L'affaire de la succession d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Les tenants et aboutissants de cette affaire résumés dans cet articulet qui, comme quelques autres quotidiens nomme Catherine Gide Van Rysselberghe, Jeanne etc..

- V-06_c Article daté du 15 juillet 1955, signé Claude de Renty, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article communique les attendus du jugement du Tribunal civil après avoir donné acte des plaidoiries des deux parties. En conclusion, il est écrit : « Souhaitons pour M^{me} Lambert que le succès d'André Gide dépasse les prévisions de l'Administration, à moins que, pour faire taire toute querelle elle ne lui abandonne l'exploitation d'une œuvre de son père... *Les Faux-Monnayeurs*, par exemple ».

JOURNAL DE GENÈVE [Genève, Suisse]

- V-06_c Article daté du 22 février 1954, non signé, intitulé « Autour de deux procès littéraires ? », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« La république des lettres est en émoi » écrit le quotidien genevois qui ajoute ironiquement : « On vient en effet d'apprendre que le fisc, le fisc insatiable qui détruit sa propre substance comme Ugolin dévorait ses enfants, réclame la bagatelle de vingt millions à la fille d'André Gide ». Exposant la thèse du ministère des Finances, le journal assure que « les défenseurs des gens de lettres, se basant sur un arrêt de la Cour de cassation [expliquent] que le droit de l'auteur sur son œuvre ne constitue pas à proprement parler une propriété ». Bref, pour le *Journal de Genève* « l'œuvre d'un écrivain ne peut pas être traitée comme s'il s'agissait d'une maison de rapport ou d'un fonds de commerce. On voudrait être certain que c'est bien là ce que dira le tribunal de la Seine. " Adhuc sub judice " ».

JOURNAL DU CENTRE [Nevers, Nièvre]

- V-06_c Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide plaide contre le ministre des Finances qui lui réclame vingt millions », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article reprend une dépêche d'agence qui résume les plaidoiries des défenseurs de Catherine Gide et de l'État dans l'affaire qui les oppose à propos des droits de succession.

- V-06_c Articulet daté du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très bref résumé du jugement en l'affaire.

JOURNAL DU JURA [Bienne, Suisse]

- V-06_c Article daté du 22 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide en procès avec le fisc français au sujet des droits d'auteur de son père », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal de Bienne rapporte les plaidoiries devant le Tribunal civil de la Seine. Il évoque d'abord celle de M^e Garçon ; il rappelle la fragilité du droit d'auteur, les éléments pulvérulents dès lors que les facteurs goût du jour, oubli, etc. refaçonnent l'engouement du public. Il communique la thèse de l'État que fait valoir le bâtonnier Héraud. Il conclut : « Le jugement a été défavorable à la fille de Gide ; celle-ci devra payer ce que lui demande l'administration française ».

JOURNAL DU PÉRIGORD [Perrigueux, Dordogne]

- V-06_c Article daté du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article reprend probablement une dépêche d'agence qui explique pourquoi le Tribunal civil de la Seine a débouté Catherine Gide de son opposition aux prétentions de l'Enregistrement.

KVÄLLSPÖSTEN [Malmö, Suède]

- V-06_c Article daté du 3 décembre 1955, non signé, écrit en suédois, intitulé « Gides böcker blir kapital för skattmas », **1 coupure de presse, 1 colonne**

LETTRES FRANÇAISES (LES) [Paris]

- V-06_b Article daté du 11 février 1954, non signé, sans intitulé, mais dans le cadre de « potins » **1 coupure de presse, 1 colonne**

La presse communiste semble en vouloir toujours à Gide, fût-il mort. *Les Lettres françaises* écrivent : « Nous saurons donc prochainement si le talent (réel ou supposé) d'un auteur est passible de droits de mutation ».

- V-06_c Article daté du 7 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

En une phrase, le journal rappelle que « le procès qui oppose la fille d'André Gide à l'administration des Finances a été plaidé la semaine dernière ».

- V-06_c Article daté du 21 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Quelques mots pour dire que « la fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc ».

LIBÉRATION [Paris]

- V-06_c Article daté du 30 juin 1955, signé Madeleine Jacob, intitulé « La littérature ne nourrit pas ses héritiers », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Pour l'auteur « l'héritière d'André Gide (...) est en grand souci. » Si, est-il ajouté, « M^{me} Lambert a payé les droits qui lui étaient réclamés (...), elle n'a pas calculé d'avance » ce qui eût dû lui échoir aux yeux de l'administration. « Comment l'aurait-elle fait ? » s'exclame la journaliste qui donne ensuite la parole à M^e Maurice Garçon, « le brillant académicien ». La démonstration du défenseur tend à prouver, écrit-elle, que les droits d'auteur ne vivent pas plus longtemps que les roses. Madeleine Jacob offre à ses lecteurs quelques aperçus de la plaidoirie dudit conseil. Elle fait valoir également l'exposé de la partie adverse, en la personne de M^e Héraud. En tout cas « pour examiner ce problème de finances et de littérature, le tribunal décide de réfléchir jusqu'au 13 juillet ».

- V-06_c Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « L'héritière d'André Gide paiera 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Après avoir brièvement donné les attendus du Tribunal de la Seine, le journal écrit : « Aurait-elle [l'héritière] pas mieux fait de payer en 1953 les dix millions qui lui étaient réclamés ? Elle y aurait gagné une petite fortune... ».

V-06_d Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc peut-il réclamer 20 000,000 à la fille d'André Gide ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« M^e Maurice Garçon plaidera dans quelques temps pour M^{me} Van Rysselberghe-Gide que [les] droits d'auteur sont bien mobiliers incorporels matérialisés par la publication de l'espèce (...) et représentant un capital si variable et si incertain qu'il échappe à toute possibilité d'évaluation pécuniaire ».

LIBERTÉ [Clermont-Ferrand, Puy de Dôme]

V-06_c Article daté du 4 février 1954, non signé, intitulé « Un procès oppose l'Enregistrement à la fille d'André Gide », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

On retrouve dans cet article l'exposé de l'opposition de Catherine Gide aux réclamations de l'Administration. « Selon M^{me} Lambert, (...) l'œuvre d'un écrivain ne peut en aucune manière être considérée comme un capital assujéti au droit de mutation ».

LIBRE ARTOIS [Arras, Pas-de-Calais]

V-06_a Article du 12 août 1955, signé Jean Texcier, intitulé « De l'héritage », **1 coupure de presse, 3 colonnes** en deux exemplaires

C'est très exactement la chronique du même journaliste déjà résumée dans l'article consacré, *supra*, à *Cri du Peuple* d'Amiens.

MARSEILLAISE (LA) [Marseille]

V-06_d Article du 9 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide condamnée à verser 20 millions au fisc pour les droits de succession... sur les droits d'auteur (à venir) », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Le droit d'auteur, monopole d'exploitation des œuvres d'un écrivain, est un bien mobilier incorporel, entrant dans le commerce ». Attendus des magistrats de la Première Chambre du Tribunal Civil de la Seioe.

MARSEILLAISE DU BERRY (LA) [Châteauroux]

V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise, pour l'essentiel, de l'argumentaire développé par une agence de presse concernant cette affaire.

MATIN (LE) [Anvers, Belgique]

V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Conflit entre la fille d'André Gide et l'Enregistrement de Paris »), **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article reprend une dépêche de l'Agence France-Presse. Catherine Gide a donc chargé Maurice Garçon, d'entamer une procédure contre les prétentions de l'Enregistrement. Le journal prévoit un débat passionnant.

V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide doit 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très brève évocation de la décision du Tribunal civil en l'affaire.

MAURICIEU (LE) [Port-Louis, Île Maurice]

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « Dix millions de francs de droits de succession sur les œuvres d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise de l'argumentaire donné par radio sur l'affaire. Il est question d'« ordonnances de la Cour ». Catherine Gide est appelée Jeanne Gide...

MÉTROPOLE D'ANVERS [Anvers, Belgique]

V-06_d Articulet du 30 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très brève évocation de la décision du Tribunal civil en l'affaire..

MIDI LIBRE [Montpellier, Hérault]

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise à l'identique de l'argumentaire paru dans *La Marseillaise du Berry* (*supra*) concernant cette affaire.

MINIRE [Paris]

V-06_d Article de juin 1954, non signé, intitulé « La propriété littéraire est un capital ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Cet article se veut « éditorial ». Il reprend, en fait, l'argumentaire développé par le *Figaro* du 4 février 1954 (voir *supra*). *Minire* étant, peut-être un journal professionnel, le chapeau laisse entendre que ses « membres » (lire les adhérents de l'association dont il est le porte-parole) ne peuvent qu'en être intéressés. *Le Figaro*, comme l'ensemble de la grande presse nationale, avait mis en cause l'objectivité des prétentions du fisc, *Minire* s'y associe, en quelque sorte, en reprenant, telles quelles, les lignes rédigées par son prestigieux confrère.

MONDE (LE) [Paris]

V-06_d Article du 18 décembre 1953, signé Maurice Garçon, dans le cadre d'une chronique intitulée « Le patrimoine des écrivains », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Maurice Garçon, de l'Académie française, souligne que la décision du contrôleur des Finances d'imposer « la succession d'un écrivain célèbre, soulève une grande émotion chez les grands écrivains ». Il revient sur le débat qu'entraîna, en 1946, l'établissement de l'*Impôt de solidarité* [Voir ce nom], pour déduire que « la question ainsi mise à l'ordre du jour n'est pas neuve ». Or la prétention du ministère, qui intéresse grandement les écrivains, n'a jamais été discutée. Comme l'Administration ne s'est pas heurtée à une protestation concertée, suit, en l'affaire, « de vieux errements ». Si pour ladite Administration, « l'œuvre d'un écrivain est soumise au droit de mutation », il n'en reste pas moins que « les mots *propriété littéraire* constituent une formule impropre ». Maurice Garçon soutient que la propriété littéraire est « un droit incorporel qui ne peut rentrer ni dans la catégorie des droits personnels, ni dans celle des droits réels ». Si le capital est, en vertu d'une doctrine consensuelle, une épargne, le droit d'auteur ne peut en exciper, et on ne saurait davantage l'assimiler à une rente viagère. « En réalité, le droit d'auteur s'apparente à la rémunération d'un travail, c'est-à-dire à un salaire ». Des législations étrangères, par exemple en Belgique et en URSS, ont légiféré dans ce sens. « En 1946, la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs a émis le vœu qu'on prenne en considération le caractère aléatoire des droits d'auteur, qui ne constituent que la rémunération incertaine et passagère du travail des créateurs intellectuels ». Après avoir tourné en dérision le syllogisme de l'autorité fiscale qui veut voir dans la rémunération d'un travail intellectuel la formation d'un capital, le juriste se demande si les droits touchés sur un premier tirage par leurs auteurs serviraient au calcul, en absolu, de la valeur de l'œuvre à supposer que ces mêmes auteurs décèdent une fois leur premier titre publié ? Plus grave, « la prétention de l'administration peut mettre les héritiers devant une impossibilité matérielle de payer ». En effet, si les auteurs, de leur vivant, dépensent ce qu'ils perçoivent, et d'abord pour vivre, « où [et comment] les héritiers trouveront-ils la trésorerie pour payer les droits de mutation sur un capital inexistant ? ». Aussi Maurice Garçon, une fois ses arguments analysés, déduit que « la théorie de l'administration demande à être revue et contestée ». On sait qu'en l'affaire Gide, les divers degrés de l'échelon judiciaire civil ne l'ont pas entendu de cette oreille.

- V-06_d Article du 9 février 1954, non signé, intitulé « Le patrimoine littéraire de l'écrivain est-il passible de droits de mutation ? », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le Monde rappelle les tenants de l'affaire : Catherine Gide assignant le Ministre des Finances, pris en la personne du directeur général des impôts, c'est « le problème du patrimoine des écrivains » qui est posé. Le quotidien reprend, très succinctement la thèse développée, quelques mois plutôt, dans ses colonnes, par M^e Maurice Garçon. Il donne ensuite la parole aux deux acteurs de l'affaire : la demanderesse, l'héritière de l'écrivain et la partie adverse, le directeur de l'Enregistrement. L'espace consacré à l'opposition de la plaignante est beaucoup plus grand que celui réservé aux allégations de l'autorité administrative. « Me Maurice Garçon [soutiendra sa] thèse, devant la première chambre du tribunal de la Seine ».

- V-06_d Article du 1^{er} juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide contre l'administration des finances », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article apprend aux lecteurs du quotidien que le procès opposant l'héritière de Gide et l'administration des finances a été plaidé. Il signale que Me Garçon a d'abord plaidé pour sa cliente. Il reprend, en lignes très générales, les principaux moments forts de cette défense. Il expose ensuite, et plus brièvement, les arguments du bâtonnier Héraud qui se dit n'être pas en accord. « Il réplique que les cas cités par son adversaire (Donnay, Brioux, Bataille, Capus) ne sauraient être comparés à celui d'André Gide, car ils concernent des auteurs "parisiens" et l'esprit parisien est changeant ». Le jugement est attendu pour le 13 juillet conclut le journal vespéral.

- V-06_d Article du 13 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre l'administration des finances », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal informe ses lecteurs que « la première chambre du tribunal civil de la Seine a condamné (...) M^{me} Catherine Lambert fille et unique héritière d'André Gide, à payer au fisc les 10 millions d'imposition que celui-ci lui réclamait (...) etc. etc. ».

MONTAGNE (LA) [Clermont-Ferrand, Puy-de-Dôme]

- V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « Les héritiers d'André Gide plaident contre le ministère des Finances », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« Débat littéraire et financier » écrit *La Montagne* qui rapporte le procès devant la 1^{ère} Chambre du tribunal civil de la Seine. On retrouve, dans cet article, brièvement passés en revue, les arguments de la partie assignatrice et ceux défendus par l'État. Jugement attendu le 13 juillet, est-il indiqué en conclusion.

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« Entérinant la thèse défendue par le bâtonnier Marcel Héraud, le tribunal déclare que le droit d'auteur, monopole des exploitations des œuvres d'un écrivain, est un bien mobilier incorporel, entrant dans le commerce »... etc.

NATION BELGE (LA) [Bruxelles, Belgique]

- V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Les droits d'auteur d'André Gide constituent-ils un capital ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Dépêche en provenance de Paris qui donne un aperçu du contentieux en cours entre la direction de l'Enregistrement et l'héritière d'André Gide.

- V-06_d Article du 7 février 1954, signé Gallo, intitulé « Le fisc et la gloire littéraire », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« Vingt millions, même en francs français, c'est beaucoup de millions ». Tel est l'incipit de cet article à tonalité ironique. Le journal se demande : « André Gide était-il donc si riche ? ». Mais, de toute façon, « quel [serait] le père, à l'instar du père d'Ovide, [qui] oserait encore détourner son fils d'une carrière réputée impuis-

sante à nourrir son homme ? ». *La Nation Belge* incite son lecteur à une minute de réflexion. Pour elle, les prétentions du fisc sont peut-être cousues d'un fil subtil, « trouvaille magnifique » en vérité — il n'en reste pas moins que « le père Ubu lui-même, avec sa charrette et son croc à “ phynances ” n'aurait pas trouvé mieux ». S'il ne faut pas préjuger de la décision des magistrats français, conseille le quotidien belge, il demande qu'on « [admire] la foi du fonctionnaire du fisc dans l'œuvre d'André Gide, qui, pour justifier sa prétention, ne pourrait fléchir dans la faveur du public à aucun moment des cinquantes années où elle restera la propriété des héritiers ».

V-06_d Article du 16 juillet 1955, signé Gallo, intitulé « La cotation du droit d'auteur », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Faisant en somme suite à son papier de l'année précédente, le chroniqueur de *La Nation Belge* constate que la décision des magistrats du Tribunal civil de la Seine crée une jurisprudence « [qui] ne manquera pas d'émouvoir les gens de lettres qui trouvent la prétention du fisc exorbitante ». Il se demande si cinquante ans plus tard, Gide disposerait encore de l'affection du public ? S'il tranche par un « sans doute », il lui vient à l'idée que « la taxation du fisc est au moins flatteuse pour la mémoire de l'écrivain » Quitte à ce que les héritiers « s'accommodent volontiers d'un peu plus de modestie. C'est eux qui paient le risque de l'opération ». Il conclut de ce trait : « (...) Nous serions bien curieux de savoir comment on pourrait coter, en bourse, un succession du droit d'auteur ».

NICE MATIN [Nice, Alpes maritimes]

V-06_d Article du 27 novembre 1953, non signé, intitulé « Le Fisc veut assimiler une œuvre littéraire à un capital fixe », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Somation de payer 20 millions au fisc reçue par Catherine Gide. Protestations de la Société des Auteurs. En tout cas, prévient le journal niçois, si « [les] prétention du fisc [sont maintenues] », on se « [prépare] à un procès “ parisien ” ».

V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Exposé des raisons du contentieux ministère des Finances-Catherine Gide et motif de l'assignation de l'administration de l'Enregistrement, devant le tribunal « afin de débouter les prétentions du fisc ».

V-06_d Article du 10 février 1954, signé Pangloss, intitulé « Le talent de l'Enregistrement », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Question de principe : l'œuvre d'un écrivain peut-elle être assimilée à une maison, à des meubles, à une auto, à une action industrielle ? ». Le chroniqueur pense que si cette question ne pose aucun problème pour l'administration de l'Enregistrement, le bon sens, lui, la récuse à bon droit. Et d'abord, poursuit le journaliste, il convient de rappeler qu'au bout de cinquante ans l'œuvre d'un auteur tombe dans le domaine public. « C'est-à-dire qu'il peut être imprimé par n'importe qui, sans payer un sou de droits ». C'est pourquoi, soutient le signataire, les éditeurs sont aguets, de manière à ne pas manquer ce passage à l'universel, afin de ne plus se préoccuper de cette question, quelle que soit, au demeurant, la notoriété de l'écrivain. Que l'on taxe une œuvre littéraire comme tout vulgaire capital est un comble ; le chroniqueur rappelle qu'on ne peut modifier un texte pour l'adapter à l'engouement ou à la mutation d'une société, à l'instar des produits industriels. « Aussi », ajoute Pangloss, « la valeur en capital d'une œuvre littéraire est-elle absolument impossible à évaluer ». Les émoluments d'un auteur ne peuvent être assimilés au régime de la succession sur capital, mais au contraire à celui, ordinaire, des revenus. S'il y a capital, il « est enterré avec l'auteur ».

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le journal rapporte les attendus des magistrats du tribunal civil de la Seine. Ces derniers ont validé la demande de l'Enregistrement. Il prédit en fin d'article : « Il est vraisemblable que [Catherine Gide] interjettera appel de cette décision ».

NORD-ÉCLAIR [Lille, Nord]

V-06_d Articulet du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le monde des lettres », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Un procès qui est appelé à un certain retentissement dans le monde littéraire, va se dérouler sous peu » annonce *Nord-Éclair* dans un entrefilet consacré au contentieux en question.

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide devra verser à l'État trente et un millions », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal informe ses lecteurs que le tribunal civil de la Seine a entériné la thèse du bâtonnier Héraud dans le conflit opposant ministère des finances et Catherine Gide dans la question de la succession des droits d'auteur d'André Gide.

NORD-MATIN [Lille, Nord]

V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame vingt millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article de *Nord-Matin* reproduit très exactement la dépêche d'une agence à laquelle un autre quotidien comme *Nice-Matin* est abonné.

V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide en procès contre le fisc », **1 coupure de presse, plusieurs colonnes**

Le journal lillois reprend ici ce que d'autres confrères ont relevé des débats devant le tribunal civil de la Seine concernant le contentieux Catherine Gide/administration de l'Enregistrement. On notera ce résumé d'un passage de la plaidoirie de Maître Garçon : « (...) Marcel Proust qui ne toucha, jadis, que de faibles droits d'auteur, est un des écrivains les plus lus actuellement. Allez-vous donc, dans ces conditions, évaluer l'ensemble d'une production comme un capital au décès de l'homme de lettres ? ».

NOUVELLES DE BRETAGNE [Rennes, Ile & Vilaine]

V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

À partir de l'argumentaire d'une agence de presse, le journal de Rennes donne, brièvement, des informations sur les attendus du jugement rendu par le tribunal civil de la Seine dans l'affaire, objet de cette rubrique.

NOUVELLE RÉPUBLIQUE (LA) [Tarbes, Hautes-Pyrénées]

V-06_d Article à date indéfinie, de 1954 probablement, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Dépêche en provenance de Paris, relatant le contentieux qui oppose Catherine Gide et la direction de l'Enregistrement à propos de la déclaration sur la succession et la sommation de payer un impôt de 10 millions et une pénalité de la même somme.

NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST [Tours, Indre & Loire]

V-06_d Articulet du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Entrefilet daté de Paris, relatant le contentieux qui oppose Catherine Gide et la direction de l'Enregistrement à propos de la déclaration sur la succession et la sommation de payer un impôt de 10 millions et une pénalité de la même somme.

V-06_d Article du 24 février 1954, signé Candide, intitulé « Autour de nous, le talent et l'enregistrement », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

On retrouve dans cette chronique, signée Candide, les développements, à la virgule près, de l'article signé Pangloss, dans *Nice-Matin* [voir *supra*] du 10 février 1954.

- V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille de Gide plaide contre le directeur des impôts qui lui réclame 20 millions » **1 coupure de presse, 1 colonne**

La dépêche, en provenance de Paris, relate les débats qui se sont déroulés au tribunal civil de la Seine. Sont évoquées, brièvement, les plaidoiries des parties adverses. Le journal informe que les magistrats statueront courant juillet.

- V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

À partir de l'argumentaire d'une agence de presse, le journal de Tours donne, brièvement, des informations sur les attendus du jugement rendu par le tribunal civil de la Seine dans l'affaire, objet de cette rubrique.

NOUVELLES LITTÉRAIRES [Paris]

- V-06_a Article du 11 février 1954, non signé, intitulé « Héritage », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Quand il tirait ses premiers ouvrages à quelques centaines d'exemplaires, André Gide ne soupçonnait certainement pas que son héritage littéraire serait un jour évalué à une somme si considérable que son héritière se voit réclamer vingt millions de francs par l'administration des Finances... Héritage ! Que ce mot apparaît singulier à l'auteur de la fameuse apostrophe : “ Famille je vous hais”. Mais tout est curieux dans cette affaire et un lecteur nous écrit pour s'étonner d'une pareille réclamation du fisc puisque la bénéficiaire de la fortune de Gide est sa propre fille », etc., etc.

PARIS PRESSE [Paris]

- V-06_a Article du 13 février 1954, non signé, intitulé « Le ministre n'est pas rancunier. Qu'est-ce que gouverner ? Cyrano ou pas Cyrano ! », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article raconte que « le gendre d'André Gide (...) a failli s'étrangler quand il a vu (...) une silhouette célèbre franchir la porte de l'Hôtel Drouot ». Qui était-ce ? Edgard Faure, le ministre des Finances. Celui-ci s'intéressait « beaucoup » à une vente de « quelques superbes éditions de Gide provenant de la bibliothèque Michel Bolloret ». Or ajoute *Paris Presse*, « M. Faure est considéré comme l'ennemi n°1 depuis que le fisc réclame vingt millions d'impôts sur les droits d'auteur compris dans la succession ».

PARISIEN LIBÉRÉ [Paris]

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc exige 20 millions de la succession d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Les raisons qui ont conduit « M^{me} Van Rysselberghe [Catherine Gide] [à se rendre] chez M^e Maurice Garçon à qui [les] questions de propriété littéraire sont des plus familières ». Ce dernier, « aussitôt, rédigea une réplique en droit, non sans avoir conseillé à sa cliente de former une opposition à la mesure prise par le fisc ».

- V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La succession d'André Gide donne lieu à un procès » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exposé des points de vue des parties adverses lors du procès devant le tribunal civil de la Seine, à propos de la sommation du fisc et l'opposition de l'héritière de Gide. Le journal informe ses lecteurs que les magistrats statueront courant juillet.

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd le procès qu'elle avait engagé contre les Finances » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal de Paris donne, brièvement, des informations sur les attendus du jugement rendu par le tribunal civil de la Seine dans l'affaire, objet de cette rubrique.

PARIS-NORMANDIE [Rouen, Seine Inférieure]

- V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « M^{me} Jean Lambert, fille d'André Gide intente un procès à l'Enregistrement de la Seine » **1 coupure de presse, 1 colonne**

« M^{me} Lambert soutient que l'œuvre d'un écrivain, considérée pendant longtemps à tort comme faisant l'objet d'une propriété, ne peut en aucune manière être considérée comme un capital assujéti au droit de mutation » est-il écrit dans cet article consacré à l'opposition formulée par l'héritière de Gide contre les prétentions du fisc.

- V-06_d Article du 19 février 1954, non signé, intitulé « Plaisir de lire » **1 coupure de presse, 1 colonne**

« À propos d'André Gide : la fisc a demandé à ses héritiers vingt millions ; d'autre part, la vente de ses éditions originales, à l'hôtel Drouot, a été très prisée. Un exemplaire des *Nourritures Terrestres* monta à cinq cent soixante-six mille francs ».

PARIS-PRESSE [Paris]

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide assigne en justice le ministre des Finances » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Information sur la notification de l'administration fiscale à l'encontre de l'héritière de Gide et de l'opposition de celle-ci formée contre la prétention du ministre « à faire apprécier (...) la valeur intrinsèque de l'œuvre pour déterminer le capital imposable ». Or, « à défaut de déclaration [le ministère avait décerné une contrainte pour un chiffre qu'il avait arbitrairement fixé à vingt millions] ».

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide paiera 20 millions au fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exposé de la querelle opposant l'héritière de Gide et ministère des Finances. Jugement rendu par le tribunal civil de la Seine. Celui-ci « a décidé que [la plaignante] devra souscrire une déclaration et payer les vingt millions qui lui ont été réclamés ».

PETIT MATIN (LE) [Tunis, Tunisie]

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille de'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Dépêche en provenance de Paris relatant les attendus du tribunal civil de la Seine à propos de l'affaire héritière de Gide/administration de l'Enregistrement de Paris. « La taxation d'office, fixée par le percepteur à 31 millions de francs (...) est bien fondée ».

PEUPLE (LE) [Bruxelles, Belgique]

- V-06_d Article du 15 juillet 1954, non signé, intitulé « La fille de'André Gide perd son procès » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très brève information sur le jugement rendu par le tribunal civil de la Seine en la présente affaire.

PHARE-DIMANCHE [Bruxelles, Belgique]

- V-06_d Article de date indéterminée, non signé, intitulé « Fisc et littérature » **1 coupure de presse, 1 colonne**

On se bornera, ici, à rapporter la conclusion de l'article qui reprend, en quelques lignes les informations générales que l'on sait à propos de l'affaire portée devant les magistrats parisiens : « Il [le tribunal] estimait d'ailleurs raisonnable et modérée l'évaluation, faite par le fisc (...) pour les droits d'auteur probables d'André Gide. Voilà qui est flatteur pour André Gide mais doit sembler plutôt pénible pour son unique héritière ».

PORTE DE DAKAR [Dakar, Sénégal]

- V-06_d Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « La fille de'André Gide en lutte contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Reprise d'une dépêche d'agence, en provenance de Paris, des informations relatives à l'opposition formée contre Catherine Gide contre « les prétentions du Directeur général de l'Enregistrement de Paris ». Ce qui ne peut qu'aboutir à un procès, en vertu « d'une question de principe qui va donner lieu (...) à des débats passionnés (...) ».

- V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « Le fisc gagne son procès contre l'héritière de Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Pour le journal de Dakar, la décision du tribunal civil de la Seine « met fin à un litige » qui opposait l'administration des Finances et l'héritière de l'écrivain. On sait que le jugement, en première instance, a eu un prolongement jusqu'en cassation.

PRESSE DE GUINÉE (Conakry, Guinée)

- V-06_d Article du 16 juillet 1955, non signé, intitulé « Le fisc gagne son procès contre l'héritière de Gide » **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article est l'exacte copie de celui paru dans le titre précédent.

PROGRÈS DE LYON (LE) [Lyon, Rhône]

- V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille de'André Gide devra verser vingt millions au fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal de Lyon reprend les thèses défendues à la barre du tribunal par les parties en présence à l'audience de la Chambre civile, M^e Maurice Garçon et M^e Héraud. Il précise que, dans l'un de leurs attendus, les « magistrats reconnaissent (...) qu'il est difficile d'évaluer [les] droits [d'auteur], mais ces difficultés ne sont pas insurmontables. Il suffit à M^{me} Lambert de tenir compte dans ses évaluations des aléas pouvant résulter des fluctuations du goût du public »...

PROVENÇAL (LE) [Marseille, Bouches du Rhône]

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

On évoque la notification « du ministère des Finances », la décision de porter l'affaire à l'appréciation d'un juriste réputé sur la question des droits d'auteur, Maurice Garçon — et il en ressort que « la fille du grand écrivain a formé opposition à la signification et à la mise en demeure des finances (...) ».

- V-06_d Chronique du 10 juillet 1955, signée Denis Peyrat, intitulée « Que sont devenus les maîtres d'autrefois » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Denis Peyrat informe ses lecteurs que dans quelques jours l'on saura « à quel prix l'État et le tribunal estiment la gloire d'André Gide ». Il reprend l'un des angles de la stratégie de défense menée par Maurice Garçon, savoir la fragilité de ladite gloire. Il cite ceux parmi les écrivains qui furent des valeurs de leur vivant et sont tombés dans l'oubli total sinon quasi total une fois morts. Encore que « le cas Gide, comme le cas inverse de Proust ne saurait prouver quoi que ce soit en la matière ». Un livre d'Émile Henriot, *Maîtres d'hier et contemporains* (Albin Michel), pointe les fluctuations du goût du public. « Combien de gens en 1955, achètent, lisent ou relisent Paul Bourget ? Et pourtant il fut le maître incontesté du roman français. Où sont ses disciples aujourd'hui ? ». Peyrat, citant toujours Henriot, rappelle le cas d'Anatole France, dissous « dans quelle poussière de gloire », celui d'Élémir Bourges dont le nom n'est plus prononcé, ou encore « le *Grand Meaulnes* dont la pieuse publicité d'Isabelle Rivière, tenta, avec l'aide de quelques-uns, de faire un chef-d'œuvre [qui se] lézarde de toutes parts », diagnostic qui date à vrai dire, ces trois auteurs continuant à être lus à l'orée de l'an 2000, France étant passé au statut de classique majeur. Or si « au sommet de leur gloire [celle des écrivains], les Finances étaient intervenues, quel piètre revenu glisserait entre les doigts de leurs héritiers. Que le fisc touche des droits sur les droits d'auteur, c'est justice, mais qu'il ne se mêle pas d'élever d'onéreuses statues devant qui, demain, nul se découvrira ».

RÉPUBLIQUE DU CENTRE [Orléans, Loiret]

- V-06_d Article du 15 juillet 1954, non signé, intitulé « La fille de l'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal orléanais, rapportant quelques uns des attendus de la première chambre du Tribunal civil de la Seine, indique que les magistrats ont « finalement fait droit aux prétentions de l'administration des Finances telles qu'elles avaient été plaidées par M. le bâtonnier Marcel Héraud » dans l'affaire opposant l'héritière de Gide à la direction de l'Enregistrement de Paris.

RIVAROL [Paris]

- V-06_d Article du 12 février 1954, signé Sacher Basoche, intitulé « Pas de pitié pour l'Homme à la Cerveille d'or » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« L'Histoire de l'Homme-à-la-cerveille-d'or » est, nous dit l'auteur de cet article, « l'une des plus belles nouvelles d'Alphonse Daudet ». C'est prétexte pour attaquer avec violence le ministère des Finances. « L'entreprise de vol, écrit ce journal d'extrême droite, (...) a impudemment étalé (...) son abominable arbitraire et donné toute son exécration mesure. Ses publicains ont tenté d'assimiler à un capital fixe le rapport éventuel de la vente des livres d'un écrivain décédé ». S'élevant contre les prétentions exorbitantes de l'administration de l'Enregistrement, Sacher Basoche dit qu'« il faut rendre sa cédille à M^e Maurice Garçon, et le louer d'être, cette fois, du bon côté de la barricade ». Le bon côté, en vérité, est un euphémisme, puisque *Rivarol*, partant de l'affaire qui oppose l'héritière de Gide aux Finances, ouvre, grandes, les vannes de son fiel contre André Gide. « Vingt millions de droits sur l'œuvre de M. André Gide ! Non mais, de qui se moque-t-on ? Quand l'ensemble ne vaut pas vingt sous ! S'il y a, en effet, un coup d'esbroufe absolument scandaleux, c'est l'importance donnée par une mode imbécile (...) à l'œuvre la plus ennuyeuse dont ait jamais accouché pisse-froid sans envergure dans la première moitié du vingtième siècle ». Et Sacher Basoche qui ne souffre pas, comme on le voit Gide, se demande, si « dans les vingt millions [exigés] par le fisc », il n'y aurait pas « une habileté publicitaire (...), un essai de revalorisation de tous ces volumes, tombant à une allure, de jour en jour plus accélérée, dans les oubliettes des cénacles et dans les cryptes des chapelles ! ».

RIVES D'AZUR [Monte Carlo, Principauté de Monaco]

- V-06_d Article du 20 avril 1954, signé Fernand Bertal, intitulé « Un mois à Paris : le fisc et les droits d'auteur » **1 f. dactylo. (telex)**

Reprenant brièvement les éléments d'un différend dont « on a beaucoup parlé », l'auteur rappelle combien « significatif » est le fait que bien « des auteurs, même les plus célèbres, cessent d'être en vogue après leur mort ». Bref, « la gloire et la vogue sont éphémères », philosophe F. Bertal. Ce qui lui permet de donner bonne chute à son article : « Seul le fisc est immuable ! ».

SOIR (LE) [Bruxelles, Belgique]

- V-06_e Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Les droits d'auteur d'André Gide donnent lieu à un procès » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal belge reprend une dépêche de l'Agence France-Presse sur la question. Les termes sont rigoureusement exacts à tous ceux que les journaux ont utilisés pour informer leurs lecteurs du contentieux entre l'héritière de Gide et le Directeur de l'Enregistrement de Paris.

SUD-OUEST [Bordeaux, Gironde]

- V-06_e Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le journal bordelais, rapportant quelques uns des attendus de la première chambre du Tribunal civil de la Seine, indique que les magistrats ont entériné « la thèse défendue par le bâtonnier Héraud » qui défendait la doctrine des Finances selon laquelle « le droit d'auteur (...) est un bien mobilier incorporel, entrant dans le commerce ».

UNION (L') [Reims, Marne]

- V-06_e Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Copie exacte de l'article paru dans *Sud-Ouest* (*supra*)

TELEGRAAF (DE) [Amsterdam, Pays-Bas]

- V-06_e Article du 4 février [1954], en langue néerlandaise, non signé, intitulé « Cathérine Gide daagt fiscus voor rechter, Ideaal proces voor spotchrijvers » **1 coupure de presse, 2 colonnes** comprenant un portrait d'André Gide, en profil, dans la force de l'âge

Entrefilet rapportant en quelques lignes l'enquête de Hugues Fouras, devant paraître dans *Le Figaro Littéraire* du 27 février à propos de l'affaire de Gide, de ses droits d'auteur et de son héritière.

VIE JUDICIAIRE [Paris]

- V-06_e Article du 22 février 1954, non signé, sans intitulé **1 coupure de presse, 1 colonne**

Entrefilet rapportant en quelques lignes l'enquête de Hugues Fouras, devant paraître dans *Le Figaro Littéraire* du 27 février à propos de l'affaire de Gide, de ses droits d'auteur et de son héritière.

VOGRUIT [Gand, Belgique]

- V-06_e Article du 6 août 1955, en langue néerlandaise, non signé, intitulé « De Erfenis Van Andre Gide » **1 coupure de presse, 1 colonne**

VOIX DU NORD [Lille, Nord]

- V-06_e Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Un procès oppose la fille d'André Gide à l'Enregistrement » » **1 coupure de presse, 2 colonne**

Reprise d'une dépêche d'agence, déjà reproduite, dans maints quotidiens français, sur la décision de Catherine Gide, conseillée par Maurice Garçon, « de demander au Tribunal civil de la Seine de déclarer mal fondées les prétentions du Directeur Général de l'Enregistrement de Paris ».

- V-06_e Article du 13 février 1954, non signé, intitulé « Autant en emporte le vent » » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Cet article, genre chronique, a déjà été publié, tel quel, modifié ou réadapté dans d'autres titres de la presse française. On rapportera ces lignes : « (...) on ne peut pas ni transformer, ni refaire une œuvre littéraire. L'écrivain est prisonnier de son temps. Catherine Gide ne peut pas récrire " Les nourritures terrestres " pour les mettre au goût de 1954, comme Dupont de Nemours a abandonné la fonte pour le nylon. C'est pourquoi, dès la mort de l'écrivain (qui, lui, peut évoluer), l'œuvre perd une grande partie de sa valeur, parfois tout. (...) En vérité, la fille d'André Gide n'a hérité que d'un droit temporaire d'exploitation soumis aux impôts ordinaires (...) [Le] capital a été enterré avec l'auteur : c'était son talent, sa présence, son prestige d'homme vivant, sa faculté de changer. Tel est d'ailleurs le principe anglais ».

WALLONIE LIBRE (LA) [Liège, Belgique]

- V-06_e Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « L'héritière d'André Gide déboutée » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Entrefilet annonçant que « Mme Lambert, fille d'André Gide, a perdu le procès qu'elle avait intenté à l'administration des Finances ».

WELT AM SONNTAG [Essen, Allemagne]

- V-06_e Article du 7 février 1954, en langue allemande, non signé, intitulé « Gides Tochter soll zahlen » **1 coupure de presse, 1 colonne**

nota bene : Un sous-dossier coté V-06f, existe à la suite des cinq autres consacrés à la question de la succession de Gide. Il n'a pu être répertorié

en raison de l'impossibilité de référer avec exactitude les titres dans lesquels les articles et dessins ont été publiés.



Voir aussi SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE (*supra* Juridiques — les pièces)

SUCCESSION RUMEAU

Avertissement : Voici le premier paragraphe du document établi le 27 mars 1938, intitulé : « Note Succession Rumeau », rédigée par un notaire, Me Villoteau, présent dans les papiers constituant le présent dossier. Il a le mérite de bien cerner l'affaire :

« Mlle Rumeau est décédée à Toulouse, 16, rue Saint-Bernard, le 22 novembre 1932. Laissant pour héritières naturelles Madame Dumery, Madame Chouze-noux et Madame Colomb. Mlle Rumeau a fait une série de testaments et de codicilles dans lesquels il résulterait qu'elle a intitulé pour légataire universel et exécuteur testamentaire, Monsieur Michel Clémenceau et fait divers legs particuliers notamment en faveur de MM. André Chéradame, Mario Meunier, André Gide et Maurice Magre ».

Malgré le lien formel avec Gide, explicitement désigné dans le droit de succession, nous pensons que ce dossier où l'écrivain n'est impliqué que de manière fort relative, devrait être classé au chapitre IV, *Divers*, cote VI-02 ; nous ouvrons une entrée aux noms désignés ci-après, quand Gide reçoit, à son nom, une lettre et/ou qu'il y répond.



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, VI-02 ; CHÉRADAME (André) ; CLÉ-MENCEAU (Michel) ; MAGRE (Maurice) ; MEUNIER (Mario)

SUD-OUEST [Bordeaux, Garonne]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

SUÈDE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

SURHOUSE (Roger)

- ♦ Voir MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettre à A. G., du 10 août 1944

SUN (The)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02]

SUNDAY TIMES [Londres]

- ♦ RUSSELL (John), cote K-03, lettre à A. G., du 27 juillet 1949

SUNDAY SUN AND TIMES [Chicago]

- ♦ Voir HALSBAND (Robert)

SUR

- P-08 Lettre à A. G., du 11 juillet 1949, envoyée de Buenos Aires, **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête de la revue de Victoria Ocampo, signée José Bianco, secrétaire de rédaction

P-08 *Lettre d'André Gide à Sur*, du 18 juillet [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi *Notes sur Chopin* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide et GËTHE*

SUISSE **[LETTRES, ARTICLES, DIVERS, VENUS DE —]**

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SUISSE — Lettres, articles, divers, venus de]

SUISSE **[VOYAGES DE GIDE EN]**

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SUISSE — Lettres, articles, divers, venus de] et, plus particulièrement HEYD (Richard) ; SIMOND (Daniel)

Suivant Montaigne **[Œuvre de Gide]**

◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SUNDAY SUN AND TIMES OF CHICAGO

◆ Voir *Journal* in CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide*, cote B-07

SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT (Revue littéraire suédoise)

W-05 Lettre-type envoyée à A. G., sans date [mais aux environs d'octobre 1948], signée Olle Holmberg (Professeur à l'Université de Lund [Suède]), **1 f. imprimé**

W-05 Lettre d'Yvonne Davet, secrétaire de Gide, du 18 octobre [19]48, envoyée de Nice, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi STRINDBERG (Auguste)

SVENSKA AKADEMIEN

◆ Voir ACADEMIE DE SUÈDE

SVENSKA DAGBLADET

Z-09 Double page du journal suédois, paraissant à Stockholm, du 11 décembre 1947, **2 f. impr.**

Les articles sont consacrés à la remise du Prix Nobel de littérature à André Gide. On trouve un article du Pr Cori, intitulé « Bekännelse av André Gide i Gyllen salen », un autre titrant « Kunglihet, snille, skönhet och Behag slöt gemenskap vid nobelfesten i Konserthuset » au-dessus d'une grande photo illustrant l'ambassadeur de France en Suède, Gabriel Puaux, recevant le prix au nom d'André Gide, absent et une autre illustrant le diplôme du prix du lauréat.

☞ Voir aussi NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 ; *idem* cote C-09

SVENSKA MORGONBLADET

◆ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

SVENSKA DAGBLADET (STOCKHOLM)

- C-09 Article consacré à André Gide dans ce journal suédois, en date du 3 février 1948
- P-09 Se reporter à CHAPITRE IV, *Divers*, [sous la même cote]
- W-05 Lettre à A. G., du 2 octobre 1948, sur papier à en-tête de « Svenska Dagbladet », envoyée de Stockholm (Suède), signée Karl Ragner Gierow, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-05 Lettre à A. G., du 25 octobre 1948, sur papier à en-tête de « Svenska Dagbladet », envoyée de Stockholm (Suède), signée Karl Ragner Gierow, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi STRINDBERG (Auguste)

SWINBURNE

- ♦ Voir BONNIOT Geneviève ; GOSSE (Edmund), cote N-04 : lettres de février et d'avril 1913

SYMONS (Arthur)

- X-01 Lettre à A. G., du 19 juillet 1919, écrite en anglais, envoyée de Wittersham, Kent, (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- Dans cette lettre, Symons sollicite des informations sur nombres de publications françaises

SYMBOLISTE (École)

- ♦ Voir CHAPITRE III, Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide, cote IV-3-03_b

Symphonie pastorale (La) [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SYMPOSION (Éditeur à Prague)

- ♦ Voir ARON (Robert), cote II-138/R-139/R

SYNDICAT DES METTEURS EN SCÈNE

- Y-04_f Lettre à A. G., du 8 décembre 1949, sur papier à en-tête « Syndicat des Metteurs en scène d'ouvrages dramatiques, lyriques et chorégraphiques, 2, rue de L'Élysée, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du Président
- Le Président de cette institution remercie Gide de sa « précieuse contribution » à la manifestation organisée à la mémoire de Jacques Copeau ». Les sommes reçues, dit, le signataire, ont été intégralement à la veuve de Jacques Copeau.
- ☞ Voir aussi COPEAU (Jacques) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André)
[Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux]

SZEKULA (Agnès de)

P-05 *Lettre d'André Gide* à Agnès de Szekula, du 16 avril [19]37 [Photocopie de l'original ainsi que de l'enveloppe d'envoi], **1 f. ms.**

P-05 Lettre à [Jean Lambert ?], du 10 avril 1951, envoyée de Genève, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées]

S

SABATIER (Maître Guy)

- B-04 *Lettre d'André Gide*, envoyée de Paris, du 19 juillet [19]45, à Guy Sabatier, résidant 10, square Albon, Paris XVI^e, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide intervient auprès du défenseur de l'aspirant Roger BLONDET (voir ce nom). Il a reçu de ce dernier « une nouvelle lettre très triste ». Aussi tache-t-il « d'intéresser à son sort (et [il] y est arrivé, [il] croit, Claude Mauriac (fils de François Mauriac) qui travaille au Ministère de la Guerre, dans l'entourage immédiat du Général de Gaulle ». Gide croit savoir que Mauriac « espère pouvoir obtenir pour l'Aspirant Roger Blondet, tout au moins une diminution de peine ». En tout cas, il presse le juriste de se mettre en contact avec le Secrétaire personnel du chef de l'État. Gide ajoute ne plus disposer des pièces du dossier, car il les a remises à Albert Camus « de *Combat* », qui était, de son côté, intervenu « auprès du Général Denouville ».



Voir aussi dossier BLONDET (Roger) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

SABON (Paul)

- L-05 Lettre à A. G., du 14 mai [19]28, **2 f. ms. dont 1 R/V**

SACHS (Maurice)

- K-04 Lettre à A. G., du 25 février 1928, sur papier à en-tête des « Éditions des Quatre Chemins — Collection Maurice Sachs », **2 f. ms.**
- K-04 *Lettre d'André Gide* à M. Sachs, du 28 février 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-04 Lettre à A. G., du 1^{er} mars 1928, sur papier à en-tête des « Éditions des Quatre Chemins — Collection Maurice Sachs », **2 f. ms.**
- K-04 Lettre à A. G., du 20 mars 1928, sur papier à en-tête des « Éditions des Quatre Chemins — Collection Maurice Sachs », **1 f. ms.**

K-04 *Lettre d'André Gide à M. Sachs, du 21 mars 1928, 1 f. dactylo.* sans signature autographe



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06

SADE (Donatien-Alphonse, Marquis de)

H-05 Retranscription, par anonyme, de quelques pages, sur la sodomie, tirées de *La Philosophie dans le boudoir*, **8 f. ms.**

SADOU [Laisser-passer en Afrique noire]



Voir ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

SADOUL (Jacques)



Voir BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (*La*) [notamment CHAPITRE IV, *Divers*, I-04^e, numéro 245] ; TROTSKY (Léon)

SADOUL (Robert)

C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [1947], envoyée de Vence « Les Palmiers » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SAHN (Hans)

I-01 Lettre à A. G., sans date [mais on peut estimer qu'elle fut écrite en 1927], envoyée de Berlin (Allemagne) « Wilmersdorf, Kaiserallee 177 », **1 f. ms. R/V** [Sahn a mis en scène *Retour de l'enfant prodigue* (*Le*), avec, dit-il, un vrai succès d'estime. Il prépare un hommage à la mémoire de Rilke dont on va célébrer le premier anniversaire de sa mort. Il lit, depuis peu *Nourritures terrestres* (*Les*) et il s'en est tant épris qu'il en a arrêté la lecture et en a commencé la traduction. Il en est satisfait et demande à Gide de l'autoriser à la publier si ses droits sont libres]

SAFREY (J. L.)

III-181/R Lettre à A. G., du 16 janvier 1912, envoyée de Paris, (4, place des Batignolles), **2 f. ms. R/V**

C'est un bibliophile averti et passionné qui écrit à Gide. Il recherche des éditions sur grand papier et, dans cette longue lettre, il fait un inventaire de ses possessions et recherches. Cette missive nous informe de l'image de Gide auprès de ses fidèles ou fanatiques, dès 1912, alors que commençait l'aventure de la Nouvelle Revue Française.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa]

SAILLET (Maurice)

- L-05 Lettre à A. G., du 6 mai [19]35, envoyée de Grenoble, sur papier à en-tête « 2^e Régiment d'artillerie », **2 f. ms.**

SAINTRAPT & BRICE

- X-03 Convention établie entre André Gide et MM. Saintrapt & Brice, [1904] contresignée par Louis Bonnet, **1 f. dactylo.** R/V avec signatures autographes

La convention décline les diverses exécutions des travaux qui seront entrepris sur le chantier de la future Villa Montmorency, résidence de Gide à Auteuil.



Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALLETTE

SAINT-CERNIN (Charles)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Besançon (1, rue Chifflet), **1 f. ms. R/V**

Monsieur Saint-Cernin est « chirurgien-dentiste conseil de la Sécurité Sociale. S'adressant à Jean Lambert, il adresse « ses vives condoléances ».

SAINT-CYR (Marie G. de)

- E-03 Lettre à A. G., du 25 novembre 1949, envoyée de Vence, « Villa Marie-Joséphine », **3 f. ms. dont 2 R/V**, avec annotation de la secrétaire d'A. G., en marge de la lettre

SAINT-CYR (Mlle de)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

SAINT-DENISY (M.)

- L-05 Lettre à A. G., du 18 janvier 1929, envoyée de Maubeuge, **2 f. ms. dont 1 R/V**

SAINT-EXUPÉRY (Antoine de)

- ♦ Voir ANONYMES, cote Q-05 ; PÉLISSIER (Georges) ; Pour ses droits d'auteur, voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-03

SAINT JOHN PERSE

- ♦ Voir LÉGER (Alexis)

SAINT-SAËNS (Camille)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote II-66/R

SAINTE-BEUVE (Charles)

- ♦ Voir, à propos d'une critique, parue dans les *Nouveaux lundis* et copiée par Gide, dans CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits de Gide*, cote A-2₁₁

SAINTE CATHERINE PRESS LTD (The)

- ♦ Voir VERBEKE (Édouard)

SAISIE (Acte — opéré pendant l'Occupation)

- ♦ Voir NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote V-03, document du 30 juin 1950

SALACROU (Armand)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946

SALGUES (Yves)

- P-08 Lettre à A. G., du 23 octobre [19]49, **1 f. ms. R/V** sur papier à en-tête de « Paris-Match »
- P-08 *Lettre d'André Gide* du 24 octobre [19]49, à Yves Salgues, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

SALMON (Malcom)

- K-03 Lettre à A. G., du 8 février 1948, écrite en anglais, envoyée de Victoria (Australie), « Kean street, Caulfield, J. E. 8 », **1 f. ms.** [Le signataire sollicite le droit de traduire *Corydon*. Observation manuscrite de Gide en marge : « à examiner avec Mascolo »]

SALOMON (Monique)

- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 28 juin 1954, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » avec signature autographe. [Cette lettre concerne le projet d'édition de *Amyntas*, *Littérature engagée*, *Prométhée mal enchaîné*, *Voyage d'Urien (Le)*, chez Shapire (Buenos Ayres)]
- Q-05 Lettre à Jean Lambert du 20 juillet 1954, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard », avec signature autographe. [La missive est relative à un projet d'édition de *Pages choisies* d'André Gide]

SAMBRY (Henry-Claudius)

- R-04 REMARQUE : Les papiers de l'affaire Sambry ont été versés dans le dossier *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, sans que Gide n'y soit mêlé de manière directe, puisqu'aucune lettre à Sambry ou de Sambry à Gide ne figure dans la collection. Sans doute Gide y a-t-il trouvé un intérêt lors de la constitution des dossiers en vue de la rédaction de son ouvrage africain

Papier intitulé : « N° 7 — Dossier de fond, pièce 14 ». En billet, cette annotation : « Mandat de dépôt du 11-12-[19]24 », **1 f. ms. R/V**

Lettre de DUBOSC (F.) à H.-C. Sambry, du 8 février 1925, envoyée de Brazaville, **2 f. dactylo.** avec signature et coordonnées autographes de l'expéditeur

Lettre de H.-C. Sambry au « Gouverneur Général », du 27 février [19]25, envoyée de Brazaville [Hôpital de Brazaville], **1 f. ms. R/V**

Lettre de « Le Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française » à H.-C. Sambry, du 1^{er} mars 1925, envoyée de Brazzaville, sur papier à en-tête « Afrique Équatoriale Française, Gouvernement Général », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du « Lieutenant-Gouverneur du Moyen Congo, Chargé de l'expédition des affaires courantes »

Lettre de l'avocat de H.-C. Sambry [ni nom, ni signature], au « Procureur Général », du 23 mai 1925, envoyée de Kinshasa (Congo), **1 f. dactylo. R/V**

Assignation d'Yves BARON, « Agent d'exécution près les Tribunaux de Brazaville », du 15 juillet 1925, à la requête de « M. le Procureur Général chef du Service judiciaire », invitant H.-C. Sambry à comparaître au palais de Justice de Brazaville, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, avec signature et annotations autographes et cachet officiel

Plaidoirie de l'avocat de H.-C. Sambry intitulée : « Messieurs de la Cour Criminelle », [sans date, ni lieu], **4 f. ms. dont 3 R/V**

« Conclusions — pour Sambry, accusé M^e Wickers ; Plaise à la Cour Criminelle », **1 f. dactylo.**, sans date ni lieu

« Conclusions — pour Sambry accusé, M^e Wickers, Plaise à la Cour d'Appel », **2 f. dactylo.**, sans date, ni lieu

Texte qui a été, peut-être, annexé aux conclusions, portant, en marge, des chefs de rubrique : « Surnom, Féticheurs, Suicide, Garde », **2 f. dactylo.** avec quelques des corrections autographes



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SAMEDI SOIR

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SAMMLUNG (DIE) (LITERARISCHE MONATSSCHRIFT)

- ♦ Voir MANN (Klaus)

SANATORIUM DES ÉTUDIANTS DE FRANCE

- ♦ Voir ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

SANDOZ & FISCHBACKER [Éditeur]

- ♦ Voir GIDE (Paul), cote X-04

SAN LARRASSO (G. di)

- W-06 Lettre à A. G., du 13 mars 1950, **2 f. ms.**
- W-06 Lettre à A. G., du 14 mars [1950], **1 f. ms.**
- W-06 *Lettre d'André Gide* à G. di San Larrasso, du 14 mars 1950, en version manuscrite (**2 f.**), en version dactylo. (**1 f.**) sans signature autographe
- ☞ Voir aussi *Correspondance Gide-Claudé*, in Chapitre II, *Œuvres d'André Gide*

SANO (Yoshio)

- K-02 Lettre à A. G., du 11 juin [19]38, écrite en anglais, envoyée d'Osaka (Japon), sur papier à en-tête de « The Asahi Kaikan », **3 f. ms.**
- Il s'agit ici des observations faites par un journaliste japonais sur l'adaptation faite pour le cinéma nippon de la *Symphonie pastorale* [voir aussi SANO (Yoshio), cote K-02]. Intéressant point de vue qui prolonge l'ensemble des témoignages relatifs à l'influence de Gide en Extrême-Orient [voir CHINE, réception de Gide ; et, JAPON, réception de Gide], en général, et dans l'Empire nippon en particulier. Il est enfin signalé que *l'École des Femmes* a été adapté pour le théâtre par un écrivain-femme japonais.

SANTEUIL (Paulette)

- G-06 Lettre à A. G., du 15 mars 1947, envoyée de Paris, « 23, avenue du Pont des Flandres, 19^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- G-06 *Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide* à Paulette Santeuil, du 19 mars [19]47, envoyée de Paris, sans signature autographe, **1 f. dactylo.**
- Paulette Santeuil anime la « Compagnie Dramatique de l'Arc en Ciel » ; elle compte donner, à partir du 15 novembre 1947, au Théâtre des Noctambules à Paris, « une série de représentations sur la poésie Contemporaine et ses précurseurs », mais pour « le propre plaisir personnel [de sa compagnie], elle a mis en répétition *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* ». Elle éprouvera donc sa « reconnaissance la plus vive » si Gide daignait, « pour cette partie essentielle de [son] spectacle » lui accorder le droit de la mise en scène du spectacle. Dans sa réponse la secrétaire de l'écrivain lui fait dire qu'« André Gide [lui] envoie volontiers son autorisation ». Cependant, elle souligne que « les droits sur cette œuvre ne lui appartiennent qu'à demi ». Il est donc nécessaire de compléter cette autorisation par celle de son éditeur, Gallimard.
- ☞ Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] ; SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE DE LA), cote G-06, lettre à A. G., du 17 mars 1947

SAPIRO (Boris)

- L-05 Lettre à A. G., du 24 août 1934, **2 f. ms. dont 1 R/V**

SARAZIN (Émile)

- T-07 Lettre à A. G., du 20 mars 1895, envoyée de Biskra (Algérie), **1 f. ms.** À cette lettre est joint un plan « de la propriété de M. Gide », sur la « Route de Touggourth » **1 f. ms.** et une carte de visite de

l'expéditeur, « architecte/Inspecteur des monuments historiques (Algérie) »

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

SARCEY (Yvonne)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « CONFERENCIA, direction, 2, rue de Penthievre » **1 f. ms.**

M^{me} Sarcey estime que le prix Nobel attribué à Gide est un « beau prix Nobel ». Ses amis, assure-t-elle, « sont dans la joie ». Que Gide sache surtout qu'il « tient une place *unique* [souligné deux fois] dans les Lettres Françaises ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SARLIN (Anita)

- I-03_b Lettre à A. G., du 27 janvier [19]48, envoyée de Finlande, **1 f. ms.**

L'expéditrice s'adresse à « Monsieur le Professeur André Gide », pour lui dire qu'il l'a aidée à « entrevoir ce qui [la] sépare de Dieu ». Elle prétend que sa « connaissance est péché » et, dès lors, elle « ne peut plus rien sans Dieu ». Aussi demande-t-elle au dit Dieu de bénir Gide...

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa]

SARRAULT (Albert)

[Ministre des Colonies et Président de la République française]

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-06

SARRUT

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes F-02 et P-10

SARTRE (Jean-Paul)

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Jean-Paul Sartre*, du 28 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Années 1945, 1946], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts écrits divers d'André Gide* — Allocution lors de l'intronisation au grade de Docteur « Honoris Causa » de l'Université d'Oxford ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-02 (Sur Camus) ; COLIN (Saul), télégramme à A. G. du 12 mai 1947, coté G-04 ; LACROIX (Hanswerner) ; *LECTURES POUR TOUS*, cote I-02 (photo de Sartre et Gide) ; *PARIS-PRESSE*

SASAMOTO (Shunji)

[traducteur de Gide en japonais]

- K-02 Lettre à A. G., du 29 avril 1947, envoyée de Zurich (Suisse), sur papier à en-tête de l'*Asahi Shimbun* « Dr Shunji Sasamoto, Büro Zürich, Borsenstrasse 18 », **3 f. dactylo.** avec signature autographe [selon une remarque autographe de Jean Lambert, cette lettre aurait été suivie d'une réponse de Gide, le 22 mai suivant].

Le signataire proteste de ses attaches à la démocratie ; dans le Japon défait, il désire faire partager à ses compatriotes, son goût des œuvres de Gide ; c'est en ce sens qu'il souhaite obtenir l'autorisation de l'écrivain pour ce travail, maintenant qu'il s'apprête à rejoindre son pays. Au cas où Gide accordait son consentement le signataire le prie « d'avoir égard [aux] actuelles difficultés japonaises ». Il propose que les droits d'auteur de Gide soient bloqués sur un compte « jusqu'au jour où les relations [franco-nippones] seraient rétablies, le transfert des fonds [pouvant alors] s'effectuer ». Que Gide se convainque du nombre de ses admirateurs au Japon ! S'il lui échet de traduire les textes qu'il sollicite, ce serait un très grand honneur, honneur combien renforcé si Gide était à même de le recevoir en Suisse.

- K-02 Lettre à Jean Lambert du 29 juin 1947 envoyée de Zurich (Suisse), sur papier à en-tête de l'*Asahi Shimbun* « Dr Shunji Sasamoto, Büro Zürich, Borsenstrasse 18 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Par cette lettre, nous apprenons que Gide s'est montré favorable à la proposition du signataire, savoir la traduction, en japonais, de *Thésée, Introduction au Théâtre de Goethe* et *Souvenirs littéraires*. Déférent, le correspondant en profite pour demander si Gide consent à lui accorder les droits de traduction de son *Journal*.

- K-02 Lettre à A. G., du 24 mars 1948, envoyée d'Ascona, Suisse ; retranscription de la missive à l'intention de Jean Lambert, **1 f. dactylo R/V**

Sasamoto informe que des paragraphes de son *Journal* sont parus dans le journal *Asahi Shimbun*, grâce à sa traduction et, ajoute-t-il, l'effet en a été retentissant. Les gidiens japonais, poursuit-il, sont nombreux et, par suite de cette réception, il conviendrait de disposer du droit de traduction de l'intégralité du *Journal* 1939-1942.

- K-02 *Lettre d'Yvonne Davet, au nom d'André Gide, à Shunji Sasamoto, du 1^{er} avril [19]48, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* avec signature autographe d'Y. D. ; figure également, dans le dossier la retranscription de cette missive à l'intention de Jean Lambert, **(1 f. dactylo.)**.

Gide, est-il indiqué, prie Sasamoto d'écrire à Jean Lambert afin de s'assurer que les droits de traduction de cette section du *Journal* sont libres.

- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 5 avril 1948, envoyée d'Ascona (Tessin, Suisse), « Casa Eva », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Sasamoto sollicite de Lambert le droit de traduire la partie susdite du *Journal*.

- K-02 Lettre à Dyonis Mascolo, du 12 avril 1948 envoyée d'Ascona, (Tessin, Suisse), « Casa Eva », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

Sasamoto, dans cette lettre adressée à Gallimard, dit qu'il a reçu d'André Gide (via Jean Lambert), les « droits de traduction, en japonais du *Journal* 1939-1945 ». Il indique avoir obtenu, antérieurement, des droits similaires pour les titres déjà mentionnés dans cette rubrique. S'apprêtant à regagner son pays, Sassamoto assure qu'il compte se mettre en rapport avec une « librairie de très grand renom ». Sur les droits d'auteur, Sassamoto rappelle que leur virement est subordonné à la conclusion d'un traité de paix et, qu'en attendant, les sommes dues seraient versées sur un compte ouvert dans une banque japonaise.

- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 17 avril 1948, envoyée d'Ascona, Suisse, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Sasamoto a reçu de Jean Lambert une lettre en date du 13 avril, portant autorisation des traductions susdites ainsi qu'un exemplaire d'un livre que Lambert venait de faire paraître. Il assure son destinataire de l'impatience qu'il a d'attendre la traversée maritime, en route pour le Japon, afin de « déguster [ce livre] ».
- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 16 juillet 1948, envoyée de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Sasamoto raconte à Jean Lambert les difficultés auxquelles il se heurte pour se réadapter au Japon occupé, lui qui a si longtemps vécu, dans un endroit « paradisiaque ». Il négocie, ajoute-t-il, avec une importante maison d'édition pour les traductions des textes de Gide et assure son correspondant qu'il le mettra au courant le plus rapidement possible.
- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 14 septembre 1948 envoyée de Tokyo (Japon) « Asani Shimbun, Yurakucho », **1 f. dactylo R/V** avec signature autographe
 Sasamoto dit à Jean Lambert qu'il lui est urgent de recevoir l'approbation de Gallimard pour les traductions qu'il se propose de donner ; elle lui est indispensable avant qu'il ne se tourne vers le General Head Quarter des forces d'occupation de l'armée américaine, instance ultime pour l'autorisation de publication sur le territoire japonais.
- K-02 Lettre à Jean Lambert, du 7 février 1949 envoyée de Tokyo (Japon), « Matsubara cho 2 575, Sadagaya ku », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
 Sasamoto est resté longtemps sans nouvelles de Gallimard, ce qui a retardé d'autant sa réponse à Jean Lambert. Voici que Mascolo lui a signalé que l'éditeur Shunjusha dispose « d'une option [pour la publication] des œuvres complètes d'André Gide ». Ceci étant, il reconnaît la validité de l'autorisation accordée antérieurement et lui a conseillé de s'adresser à l'éditeur japonais pressenti, ce que Sasamoto assure faire dans les plus brefs délais. Le signataire félicite Lambert de la naissance de son troisième enfant.
- IV-01_c Lettre de condoléances de Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 22 février 1951, envoyée de Paris, (5, rue des Cendriers, XX^e) **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie
 Le signataire demande qu'on daigne « accepter toutes les condoléances de [son] cœur ».
- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (Hôtel du Palais d'Orsay, Quai Anatole France, VII^e), **1 f. ms.**
 Cette carte a probablement accompagné une gerbe de fleurs. La signent, outre Sasamoto, Hagiwara, Takato, Kojima.
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres du Japon ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ;] et JAPON [La réception de l'œuvre au —] ; KOMATSU (Komatsu) ; MASCOLO (Dionys) ; THOMASSET (Renée)

SATURDAY REVIEW OF LITERATURE

- B-08 Article de Maxwell Geismar, intitulé « Frighful Heart Beat », paru, le 20 septembre 1947, à New York (États-Unis), dans *Saturday Review of Literature*, à l'occasion du volume I de la traduction en anglais du *Journal* d'André Gide, dans la traduction de Justin O'Brien ; la couverture du magazine portraiture, du reste, Gide, avec cette légende « André Gide, " French modern " » ; on y voit, sortant du cerveau de l'écrivain, un ruban de feuilles manuscrites et une suite de dessins (personnages de ses textes romancés) à cheval sur le XIX^e et le XX^e siècle, **4 colonnes**

« (...) If the search for thruth is more important than its possession, as Gide believes, and God consists in " becoming, " his own career is a testimony to his faith — I have hardly had a chance to mention Mr O'Brien's translation, which is first rate ».

- V-04-5 Article de Justin O'BRIEN, paru le 3 mars 1951, intitule *André Gide*, à l'occasion de la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (1 colonne)

- I-01 Article, en langue anglaise, de Christopher Morley, paru le 4 janvier 1936, intitulé « The Bowling Green », **5 col. imprimées + 1 photo**

Long commentaire à la suite d'un procès intenté contre Gide, « pour propagation du vice » et plaidé devant un tribunal de l'État de New York, à la suite de la publication, chez Random House, de *If It Die* (*Si le grain ne meurt*).



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section, *Journal (autour du)*, *Si le Grain ne meurt*, in *Œuvres d'André Gide* ; O'BRIEN (Justin) ; COURT OF THE CITY OF NEW YORK

SATURN VERLAG

- N-09 Lettre à A. G., du 15 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Vienne (Autriche), sur papier à en-tête de la maison, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Saturn Verlag, du 19 novembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

- N-09 Lettre à A. G., du 25 novembre 1929, écrite en allemand, envoyée de Vienne (Autriche), sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe

- N-09 *Lettre d'André Gide* à Saturn Verlag, du 27 novembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi *Oscar Wilde*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SAUCIER (Roland)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, vierge de tout texte, sans date d'envoi, provenant de Paris (Librairie Gallimard, 15, boulevard Raspail, VII^e)

Le mot « fleurs » en biais, indique que Roland Saucier, directeur de la Librairie Gallimard a accompagné une gerbe fleurs de cette carte.

Saül
[Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SAVINE
[Administrateur-Gérant de la Villa Montmorency]

- X-03 Convention établie, le 21 juin 1908, entre l'Administrateur Savine, André Gide et d'autres îlotiers de l'avenue des Sycomores, à fins d'installation d'une canalisation électrique souterraine, **2 f. ms. R/V** avec signatures autographes

☞ Voir aussi CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; CRÉTIEN (Henri) ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SEURAT & DESCHAMPS ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALLETTE

SAVORGNAN DE BRAZZA (Comtesse)

- Q-03 Lettre à A. G. [sans date], écrite à Alger, « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **3 f. ms. R/V** + enveloppe d'envoi (cachet postal, Alger, 21 juin [19]29)
- Q-03 Lettre de E. D. Morel à la Comtesse Savorgnan de Brazza, [retranscrite par cette dernière], écrite en anglais et datant de 1910, **1 f. ms. R/V**
- Q-03 Lettre de la Comtesse Savorgnan de Brazza à E. D. Morel, [recopiée par cette dernière], du 7 février [19]10, écrite en anglais, envoyée d'Alger, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- R-03 Lettre à A. G., du 12 décembre [19]27, écrite à Alger « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **1 f. ms. R/V**
- R-03 *Lettre d'André Gide* à Comtesse Savorgnan de Brazza, du 22 décembre [19]27, envoyée de Cuverville-en-Caux, **1 f. dacty-lo. R/V**, sans signature autographe
- R-03 Lettre à A. G., du 12 janvier [19]28, écrite à Alger « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **1 f. ms. R/V**
- R-03 Projet de *lettre, au nom d'André Gide* [par son secrétaire] à Comtesse Savorgnan de Brazza, sans date, **1 f. ms. R/V** (au crayon)

R-03 Lettre à A. G., de mai 1928, écrite à Alger « Dar el Sangha, Mustapha Supérieur », **4 f. ms. dont 3 R/V**. Sur la marge supérieure de la première page, Gide indique : « Dactylog. à 3 ex. ». Effectivement suit une version dactylographie de ladite missive (**6 f. dactylo.**).

R-03 *Lettre d'André Gide* à Comtesse Savorgnan de Brazza, du 5 juin 1928, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SCENARI CINÉMATOGRAPHIQUES D'APRÈS LES ŒUVRES DE GIDE

- ♦ Voir *Isabelle*, CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* et, pour élargir l'information, CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats littéraires et culturels] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Télévision]

SCHAEFER-RÜMELIN (Maria)

P-04 Article, en allemand, consacré à André Gide, intitulé : « Kleine Reportage von einer Jugendtagung », janvier 1947, support médiatique indéterminé, épreuves de travail, **3 f. imprimés** avec corrections de l'auteur

IV-01_d Lettre de condoléances à Jean Lambert après le décès d'André Gide, du 22 février [19]51, écrite en allemand, envoyée de Heilbronn (Wurtemberg, Allemagne, Zone d'occupation américaine), « Lerchenberg 74 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

SCHIFFRIN (Jacques)

B-16 Lettre de Jacques Schiffrin à Jef Last, du 1^{er} mars [19]46, envoyée de New York (États-Unis), « 101 East 75th street, New York City », **1 f. ms. R/V**

C-08 Télégramme à A. G., du 15 novembre 1947, envoyé de New York (États-Unis), « 101 East 75 Street » — félicitations à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, **1 f. dactylo.**

O-05 Télégramme à A. G., du 26 avril [19]45, envoyé de New York, en marge duquel Gide a rédigé sa réponse (3 lignes manuscrites)

P-06 *Lettre d'André Gide* à J. Schiffrin, du 17 novembre 1922, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin, du 12 avril [19]48, 1 f. dactylo. sans signature autographe*
- Q-05 Lettre d'Yvonne Davet à Jacques Schiffrin du 29 novembre [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-05 Reproduction d'un fragment de lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin ; cette lettre a été adressée le 18 juin 1942. Elle devrait figurer « en appendice à la thèse de M^{me} Renée Lang », **1 f. dactylo.**
- R-07 Lettre à A. G., du 19 août [19]48, envoyée de Province Town (Mass.), États-Unis. Il est question de droits d'auteur que Schiffrin reconnaît à Gide, **1 f. ms.** [sur aérogramme]
- R-07 Lettre à A. G., du 28 septembre [19]48, envoyée de New York, sur papier à en-tête « Pantheon Bokks Inc. », **1 f. ms. R/V**
- III-191/R Lettre à A. G., du 8 avril 1931, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 2, rue Huyghens, Paris XIV^e arr^t), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de J. Schiffrin
 Schiffrin donne confirmation écrite d'un accord verbal, savoir, la cession par Gide du droit de publier, en édition originale *Œdipe*, drame en trois actes. L'édition, de luxe, sera limitée à 450 exemplaires (Japon ancien à la forme, Japon impérial, Hollande, Arches et autres différents papiers). Les honoraires se monteraient à 17 450,00 frs. « L'édition, étant originale, « *Œdipe* ne devra paraître en librairie, soit en totalité, soit en partie, avant le 15 octobre 1931 ».
- III-192/R Lettre à A. G., du 23 novembre [19]31, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 73, boulevard Saint-Michel, Paris V^e arr^t), **1 f. ms. R/V**
 Gide a dû écrire à Schiffrin. Celui-ci l'en remercie vivement et se confond en excuses. C'est qu'il avait besoin de « ces encouragements », lui « le pauvre éditeur ». Il a eu toutes les peines à acquitter sa dette, mais il promet de le faire très vite. Il en profite pour lui demander des nouvelles de sa traduction de Pouchkine. « [Gide] y pense-t-il encore ? [À son] premier signe, il [se] mettra au travail et ce serait une grande joie ».
- III-193/V Lettre à A. G., sans date, mais d'après une note en marge, il s'agirait sans doute du 17 novembre 1932, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 73, boulevard Saint-Michel, Paris V^e arr^t), **1 f. dactylo.** avec signature autographe du fondé de pouvoir
 Le fondé de pouvoir adresse à Gide, le deuxième versement convenu lors de la signature du contrat. Il s'excuse du retard apporté au règlement.
- III-332/R *Lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin du 30 juin 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo. avec signature autographe*
 Gide accuse réception d'un chèque de 3 000,00 frs pour sa traduction des nouvelles de Pouchkine *Le Coup de Pistolet*, *Le Maître de Poste*, *Le Chasse-Neige*, *La Dame de Pique*, qu'il a faite en collaboration avec Schiffrin. Les droits sont cédés aux Éditions de la Pléiade « pour le tirage limité d'un volume faisant partie de la collection " Les Auteurs Classiques Russes " ». Les-

dits droits seront repris lorsque l'ouvrage sera épuisé et, au plus tard, le 1^{er} octobre 1931.

- III-333/V *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 16 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [avec récipissé de l'envoi en recommandé]

Gide adresse ses « feuilles promises ». Dans la *nrf* elles paraîtront d'abord sous le titre *Suivant Montaigne*. Mais, comme convenu, « il n'y a qu'à les donner dans le livre comme une seconde partie de l'essai sur Montaigne ». Il espère que le prote saura se retrouver dans ses « rapiécages ». Enfin il saurait « gré [à Schiffrin] de faire tenir ces épreuves à Paulhan ».

- III-334/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 18 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide adresse à Schiffrin le double de la lettre que l'éditeur Émile Hazan lui a envoyée. Il n'y avait pas donné de réponse parce qu'il ne désirait pas donner suite aux propositions qui lui étaient faites. Instruit par un « coup de téléphone » de Schiffrin, il comprend, à présent à quel point Jean Prévost qui avait prévenu Hazan d'une bonne disposition de Gide, a été « maladroit et imprudent » et Hazan « bien hardi sinon effronté ».

- III-193/V Lettre à A. G., du 28 mars 1929, sur papier à en-tête « Éditions de la Pléiade, 2, rue Huygens, Paris XIV^e arr^t), **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Schiffrin

Comme suite à l'accord verbal sur l'*Essai sur Montaigne*, Schiffrin rappelle dans cette lettre que Gide cède un droit de publication pour une édition à tirage limité qui comprendra 440 exemplaires, 15 sur *Japon* à 700,00 frs l'unité, 25 sur *Hollande* à 450,00 frs l'unité, 400 sur *Rives* à 250,00 frs l'unité. Les honoraires s'élèveraient à 15 % du prix fort de vente, auxquels sera soustraite la taxe de 12 % frappant les exemplaire sur *Japon* et sur *Hollande*. Cette édition étant originale, aucune autre édition ne saurait paraître en librairie avant le 15 juillet 1929.

- III-336/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 23 avril 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide répond à la lettre de Schiffrin du 28 mars. Il rappelle que cette édition comporte trois parties, son *Essai* proprement dit, *Suivant Montaigne* et *Pages choisies* et il recopie les nomenclatures du tirage. Quant aux honoraires, il lui seront payés « par moitié pendant la période de fabrication » et le solde lors « de la parution qui doit avoir lieu en juin-juillet 1929 ».

- III-337/V *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 17 avril 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide est un peu ennuyé que Paulhan « se trouve contraint de remettre au mois de juin la publication de *Suivant Montaigne* ». Par voie de conséquence, il souhaite que Schiffrin en fasse de même, d'autant plus qu'il a besoin « de compenser un peu le chagrin [qu'il fait] à Gallimard en lui csous-trayant la primeur de ce volume ».

- III-341/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Schiffrin du 23 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide renvoie à Schiffrin des « épreuves chargées, surchargées de corrections, lesquelles, ainsi que les références [lui] ont donné beaucoup de mal ». Il avoue n'avoir pas eu le courage de revoir le texte de la troisième partie « Pages choisies », ni même « très soigneusement l'orthographe des cita-

tions des deux parties [corrigées] ». Si Schiffrin n'a personne pour affronter cette épreuve, qu'il le dise franchement. Or il a « du travail par-dessus la tête » et il « voudra[ait] bien le liquider avant son départ de Paris », fixé, lui, « pour la fin du mois ».

III-342/V *Lettre d'André Gide à Jacques Schiffrin du 24 avril 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide décide, « tout bien considéré, de faire tomber les *Pages choisies* ». Il n'en retient que les premières car « elles sont particulièrement belles » et se « rapportent si exactement à certains passages de la première épreuve ». Il donne un certain nombre d'indications techniques pour les insérer dans son ouvrage ; il signale enfin des erreurs ou le report d'une note d'une page à l'autre.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1935], cote E-06 ; BAS-
SIANO (Marguerite — Princesse de) ; *Morceaux Choisis*, Préfaces, Thésée
in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote K-
04 ; HAZAN (Émile) ; HENSON (Francis A.) [lettres de Gide à — des 12 et
13 mai 1948, cote B-12] ; KLAUSS (Max) ; pour la collaboration à la traduc-
tion des *Récits* de Pouchkine, NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-
01-25 et, en tant qu'éditeur de l'édition de luxe de *Voyage au Congo*, NOU-
VELLE REVUE FRANÇAISE, cote VII-01-217 ; PANTHEON BOOKS
INC ; PAULHAN (Jean) [cotes III-338/R, 339/V, 340/V]

SCHIFFMACHER (Jean-Marie)

N-02 Lettre à A. G., du 5 mai 1948, envoyée de Tonnerre, **2 f. ms. R/V**.
[À cette lettre est joint reçu d'un mandat envoyé par Gide à titre
d'aide d'urgence]

SCHILDT (Göran)

C-07 Article de Göran Schildt., intitulé *Un idéaliste selon l'esprit de Nobel, André Gide*, ayant paru en langue suédoise dans le quotidien de Sto-
ckholm, *Stockholms Tidningen*, le 20 octobre 1946, et traduit, sur
feuilles libres, **3 f. ms. R/V**

M-08 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Stockholm, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

M-08 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Stockholm, **2 f. dactylo. R/V** avec signature autographe ; le verso du deuxième
feuillet est manuscrit

M-08 *Lettre d'André Gide à Göran Schildt, du 16 novembre 1947, envoyée
de Neuchâtel (Suisse), 1 f. dactylo.* sans signature autographe

M-08 Lettre à A. G., du 24 novembre 1947, envoyée de Stockholm, **1 f. dactylo.**

M-08 Lettre à A. G., des 16 et 20 décembre 1947, envoyée de
Stockholm, **3 f. dactylo.** avec signature autographe

- W-05 *Lettre d'André Gide à Göran Schildt, du 10 janvier 1950, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe



Voir aussi CHAUSTIE (Ami) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Relations avec pays d'Europe du Nord] ; GAY (Marguerite) ; ÖSTERLING (Anders)

SCHLAMM (William S.)

- B-08 *Lettre à A. G., du 30 janvier 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (États-Unis), sur papier à en-tête du « Time Incorporated, Time & Life Building/Rockefeller Center/ New York », 2 f. dactylo.* avec signature autographe

William Schlamm remercie Gide de la patience dont il a fait preuve, concernant la publication d'un texte, qu'il a remis au magazine et qui n'a pu encore trouver sa place dans les colonnes de ce périodique, fameux depuis lors. Il fait trois propositions et il demande à son destinataire de se prononcer sur l'une d'entre elles.

- B-08 *Lettre d'André Gide à W. Schlamm du 6 février 1948, envoyée de Neuchâtel, (Suisse) « 15, Évole », 1 f. dactylo.,* sans signature autographe

C'est avec un « vif intérêt » que Gide a pris connaissance de la lettre ci-dessus référencée. Parmi les trois propositions, Gide retient la troisième, c'est-à-dire « to keep the manuscript in trust until Time Inc. feels able to publish the contemplated magazine ». Gide ajoute qu'« eu égard à des événements récents et des circonstances nouvelles » on l'obligerait en l'« avertissant assez tôt avant la publication, afin de [lui] permettre, au besoin, quelques retouches à ce texte ».

- C-08 *Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, écrit en anglais, envoyé de New York (États-Unis) — félicitations adressées à à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel, 1 f. dactylo.*

- O-06 *Lettre d'André Gide à William S. Schlamm du 9 octobre [19]46, 1 f. dactylo.* sans signature autographe. [Cette lettre signale l'achèvement de l'article de Gide devant paraître dans le *Time* [Time & Life], intitulé *Les lendemains de guerre*]

- O-06 *La même lettre, sous forme manuscrite, 3 f. ms.*

- O-06 *Lettre d'André Gide à William S. Schlamm, du 6 février [19]47, 1 f. dactylo.* sans signature autographe



Voir aussi HERBART (Pierre)

SCHLAPPER (Martin)

- Q-05 *Lettre d'André Gide à Martin Schlapper, du 10 février [19]47, 1 f. dactylo.* sans signature autographe [Longues considérations de Gide sur Thomas Mann et son œuvre. Hommage plus appuyé à Rilke et à Kafka]

SCHLÖTZER (Boris de)

- W-03 Lettre à A. G., du 3 août 1927, envoyée de La Mulpe (Belgique) **2 f. ms. dont 1 R/V**. [Le traducteur propose à Gide une introduction à *La Dame de Pique* de Pouchkine, pour l'éditeur Schiffrin, à l'occasion d'une édition de luxe]

SCHLUMBERGER (Jean)

- O-04 Lettre à A. G., [sans date — probablement dans les années 10], sur papier à en-tête de la nrf, **1 f. ms.**
- P-05 Lettre à A. G., du 3 janvier [19]15, retranscrite sous forme dactylographiée, **1 f.** Signé « J. S. »
- P-05 Lettre à A. G., du 3 janvier [19]15, retranscrite sous forme dactylographiée, **1 f.** Signé « J. S. »
- P-05 Lettre à A. G., du 9 janvier [19]15, retranscrite sous forme dactylographiée, **3 f.** Signé « J. S. »
- P-06 Lettre à « Chère amie », du 2 février 1915, retranscrite sous forme dactylographiée, **2 f.** Signé « J. S. » (en triple exemplaire)
- S-02 Texte de Jean Schlumberger, sans titre ni date, consacré à Cornille, **17 f. dactylo.** avec quelques retouches autographes
- W-01 Lettre à A. G., sans date (mais le cachet de l'enveloppe jointe indique 29 septembre 1910), sur papier à en-tête de « La Nouvelle Revue française », **3 f. ms. R/V**
- W-01 Lettre à A. G., du 15 octobre [1910 ?], sur papier à en-tête de « La Nouvelle Revue française », **3 f. ms. dont 2 R/V**
[Ces lettres évoquent l'édition de la Correspondance de Charles Louis Philippe]
- W-01 Lettre à A. G., du 26 novembre [19]13, **1 f. ms. R/V** [Elle donne des informations intéressantes sur la personnalité de Gaston Gallimard et la manière qu'a ce dernier d'observer les « agissements » de Gide, dans le cadre du comptoir d'édition de la nrf.]
- W-01 *Lettre d'André Gide*, du 27 novembre [19]13, en réponse à la précédente, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 Lettre à A. G., du 5 janvier [19]14, **1 f. ms.**
- Y-03 Télégramme de condoléances, à A. G., du 20 avril [19]38, à la suite du décès de Madeleine Gide **1 f. ms.**
- II-6/R Lettre à A. G., du 2 septembre [19]12, envoyée de Paris, 78, rue d'Assas, VI^e, **2 f. ms. R/V**

Cette lettre révèle les mécanismes qui permettraient, plus tard, à Gaston Gallimard de devenir l'éditeur que nous savons. « J'ai parlé de l'homologation de nos parts dans la NRF », dit l'incipit de cette missive. Schlumberger rapporte que « Gallimard a paru heureux [que l'on ait pu prendre position plus nette] » afin qu'il ait « des droits dans l'entreprise qui correspondraient à ce qu'il dépense d'activité ». Schlumberger suggère une réorganisation comptable de l'entreprise de manière à pouvoir donner cadre à la nouvelle donne. On apprend ainsi que Gide dispose de fonds plus importants que les autres investisseurs et il serait temps de « rémunérer [sa] copie ». Schlumberger communique, ensuite, quelques informations sur les prochaines parutions. Il est question d'un « Charles Baudelaire », d'un traité avec M^{me} Philippe (la mère de Charles-Louis Philippe), et des traductions de George Meredith. Concernant la dernière en cours, Schlumberger fait état des diverses étapes de fabrication et du choix des papiers. Il presse son ami de ne pas le laisser dans l'ignorance de l'endroit où il se trouve être, à la fois pour des raisons « d'affection » et pratiques, « parce qu'il peut y avoir des décisions à prendre ».

II-7/R Lettre à A. G., du 28 décembre [19]15, lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms. R/V**

C'est de la guerre que Schlumberger, qui sert en tant qu'aérostier, à la « 31e Compagnie d'aérostiers », écrit à Gide. Il demande que lui soit adressée une liste des ouvrages de Stevenson qui ne sont pas encore traduits en français. Car « il y a [dans sa compagnie] un homme qui ferait des traductions excellentes. Il voulait s'attaquer à *Island Nights Entertainments*, mais [il croit] que le titre appartient déjà à une bonne femme d'Angers ou de Nantes ». Il resterait donc à prendre *Master of Ballantrae*. Puis Schlumberger remercie Gide de l'envoi d'un « stylo excellent et somptueux ». Il espère surtout une nouvelle année différente. « Quel noir bilan humain que celui de 1915 » constate-t-il avant de se séparer en communiquant ses « grandes amitiés à Madeleine et à M^{me} Théo ».

II-19/R Lettre à A. G., du 11 novembre [19]18, lieu d'envoi non précisé sur la missive, mais l'enveloppe d'accompagnement situe l'expédition au Lavandou, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Schlumberger reprend les éléments d'une conversation tenue avec Gide et les développe. Cette lettre nous renseigne sur la genèse et l'enfance de la *nrf*. « Je conviens », dit Schlumberger, « que de fâcheuses erreurs ont été commises », et si le caractère de Gaston Gallimard présente « certaines lacunes », il demeure que le catalogue est ample : aucun des livres publiés, notamment pendant la guerre, n'avait d'intérêt factuel. Et c'est pourquoi « il ne faut pas mettre sur le compte de Gallimard tout ce dont d'innombrables ennemis s'ingénient à lui faire grief. J'ignore quelle plaintes précises Valéry a pu formuler ». Et il rassure Gide sur le cas de Valéry : « Je me demande si entre lui et la *nrf* le malentendu est si grand que tu le penses ». Et de défendre Gallimard même en supposant que lesdits griefs fussent justifiés. N'a-t-il mené les affaires « avec fermeté » et « esprit d'initiative ». Ne pas oublier, surtout, « qu'il a mis dans les éditions tout ce qu'il possédait », notamment le temps consacré pour la bonne marche de l'entreprise. Schlumberger considère que les rapports de Gide « avec la maison sont placés sur un mauvais pied » [sic]. Il suggère à au destinataire de moins incliner à « contenter tout le monde ». Une affaire « qui grossit commercialement » conduit forcément à moins d'intimité avec les auteurs. « Il est absurde que la vie [de Gide] soit compliquée avec des petites difficultés de cet ordre ». Et si le rôle de l'écrivain dans la direction de l'affaire doit être prépondérant, il n'en demeure pas moins que « les explications incomplètes et gênées [avec Gallimard] accumulent les malentendus ». Tel est le contenu de cette missive, au jour de l'armistice. D'ailleurs Schlumberger prévoit sa prochaine libération, « une circulaire de Clé-

menceau [semblant] promettre la libération de la classe 1897 pour la mi-février ».

II-64/R Lettre à A. G., du 6 juin [19]16, lieu d'envoi non précisé sur la missive, **2 f. ms. R/V**

Cette lettre de Schlumberger aborde trois sujets : les collaborateurs de la *Nouvelle Revue Française* (voir PILON Edmond), le conflit avec l'Allemagne, tandis que la guerre fait rage sur tous les fronts et Walt Whitman. Schlumberger juge « mal-adroites » les listes de collaborateurs. Elle désoblige ceux qui ont quelque réputation et blessent ceux « de second ordre » en « ne citant que les premiers ». Il estime la revue désormais « adulte » pour se passer désormais du concours des derniers et se réfère aux méthodes des industriels. Il cite à ce propos la campagne de publicité, avant-guerre, des chocolats Meunier. — L'Allemagne occupe le second sujet que Schlumberger aborde. La contradiction des intérêts et la violence des armes lui fait écrire : « Il importe que l'on traduise les ouvrages allemands sur la métallurgie et la chimie, parce que nous pouvons en profiter ; mais nous ne faisons que donner une satisfaction à l'orgueil teuton lorsque nous faisons connaître un Dehmel ou un George ». De sorte que les relations cordiales entre les intelligentias française et allemandes avant 1914, n'était que « du chloroforme pour nous assoupir ». — Traduire Whitman et le faire aimer, en ces temps de guerre, le choque. La France lui semble trop blessée pour lui présenter un poète qui suggère, par les thématiques de sa poétique, une « défense de nos intérêts sentimentaux », d'une « joie amoureuse » qu'il pense « indécente » tandis que tout doit être coordonné afin de ne pas rompre « l'union sacrée ».

II-99/R Lettre à A. G., du 6 avril 1913, avec enveloppe timbrée d'accompagnement (poste restante à Florence), **2 f. ms. dont 1 RV**

Schlumberger dit avoir communiqué à Gallimard, « les craintes [de Gide] de ne pouvoir continuer à arroser la N.R.F. ». Il ajoute que Gallimard et lui sont « absolument d'accord pour modifier » les termes de la participation de Gide, et ce au moment où celui-ci le déciderait. Et de continuer : « Tout nous semble préférable à l'adjonction de quelques vagues actionnaires qui n'apporteraient que très peu d'argent et beaucoup de gêne ». Il lui conte une réunion de la Revue, la veille, et juge qu'elle avait « plus de cordialité que d'éclat ».

II-102/R Lettre à A. G., du 17 juillet [1914], **1 f. ms.**

Il est question, dans cette lettre, de la collaboration d'André Suarès à la *nrf*. Contre 2000,00 frs, ce dernier donnerait « quelques fragments, quelques portraits et, régulièrement, *une petite chronique d'actualité* [souligné par le signataire] ». Schlumberger suggère « qu'il ne faut pas hésiter, alors que Claudel est vacillant, à raffermir la fidélité de Suarès quoi qu'il puisse en coûter ».

II-104/R Lettre à A. G., du 5 septembre 1914, envoyée de Braffey, **2 f. ms.**

Il est fait état, ici, d'une reconnaissance de statut juridique (la guerre étant déclarée, on le comprend) de la *nrf*. Schlumberger rappelle que, « depuis le 31 mai 1914, les participations [aux dites éditions] ont considérablement augmenté ». Il rappelle que Gaston Gallimard et lui ont versé 44 000,00 frs chacun personnellement et Gide moindrement. « En cas de décès de l'un [d'entre les trois], il est entendu que la direction de la revue et celle des éditions restera exclusivement entre les mains des survivants », les héritiers du décédé étant exclus de ce droit.

II-107/R Lettre à A. G., du 6 janvier [19]19, envoyée de Réchéry, **2 f. ms. R/V**

On pourrait spéculer, ici, sur un lien avec la lettre que Gaston Gallimard a adressée à Gide, le 29 novembre 1918 [s'y reporter]. Schlumberger rassure Gide en re-

connaissant que ce qu'il a fait pour la NRF a été essentiel et si, par malheur, cette aide devait être retirée, il en résulterait le « coup le plus grave » qu'elle ait eu à supporter. Mais il attire son attention sur une réalité : ce qui, autrefois, était un comptoir pour quelques écrivains était devenu, entretemps, succès oblige, une maison commerciale avec tous les aléas dus à cette transformation. Il lui fait remarquer que ni lui, Schlumberger, et a fortiori Gide, n'auraient pu supporter, à longueur de temps, les « Hamp, Romains, Salmon et autres chameaux ». Gallimard a des défauts, observe-t-il, mais, finalement, ses qualités l'emportent sur ces derniers. « Son dévouement est tout de même un atout qu'on retrouverait difficilement ailleurs » insiste-t-il.

II-108/R *Lettre d'André Gide à Jean Schlumberger, du 2 juin 19[19], 1 f. ms.*

À la veille de la guerre, Gide avait demandé un tableau exact de la marche des affaires de la Nouvelle Revue Française. Puis le conflit mondial a imposé des « préoccupations impérieuses ». À présent, l'écrivain demande une remise à plat de la situation, à la veille des nouveaux statuts auxquels la maison d'édition serait soumise. Cette conversation, avec Schlumberger et Gallimard, Gide la réclame d'urgence. Il fait remarquer que toutes les conversations entamées avec Gallimard n'ont eu pour effet que de « [concourir] à plus d'entente amicale » ; celle-ci le poussait à l'engager de plus en plus envers Gallimard. Aussi entend-il avoir les idées nettes, d'autant plus qu'il n'a pas arrêté ses décisions vis-à-vis d'autres éditeurs. Il souhaite instamment qu'« avant la dispersion de l'été » il soit discuté franchement de l'avenir, discussion à laquelle il aimerait que Ruyters y participât.

II-124/R *Lettre d'André Gide à Jean Schlumberger, de novembre 1919, 4 f. ms.*

Gide, au nom de « la fidèle amitié » qui le lie à Schlumberger, lui adresse cette lettre afin que, le cas échéant, si mort brutale survenait, il exécutât vis-à-vis de Jacques Doucet les clauses d'un contrat que nous éclairons en partie une lettre de ce dernier à Gide (voir cote II-123/R). Il s'agit, d'abord, de la remise faite par l'écrivain, de son manuscrit *Corydon* au célèbre mécène. Ce manuscrit lui serait restitué contre exemplaire imprimé de l'ouvrage, dans une édition limitée et hors commerce. Or les lenteurs de l'imprimeur n'ont pu permettre à Gide de remplir la clause à date fixée. Schlumberger serait, en cette occurrence, habilité et en vertu de dispositions testamentaires supplémentaires, à faire entériner les obligations découlant dudit contrat. Si Gide se permet de s'adresser à lui, son ami, c'est que Schlumberger, connaît les « deux ouvrages en question ». (L'autre étant *Si le grain ne meurt*). Selon ce contrat, M. Doucet ne pourrait s'opposer, Gide décédé, à une édition ultérieure en librairie de ces textes et, s'il lui revient de posséder leur exemplaire, il ne dispose pas, pour autant, d'aucune autre sorte de droit sur leur propriété.

VI-01_a *Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, sans lieu d'envoi, 2 f. ms. dont 1 R/V*

Schlumberger s'estime être, « sans doute [l']un des seuls témoins dont les souvenirs remontent au-delà des *Cahiers d'André Walter* ». Aussi n'aimerait-il pas être « le dernier à dire [à Gide sa] joie ». Il lui a fallu d'abord « faire face aux objurgations du *Littéraire* ». Il lui a recopié, « un chapitre de [ses] souvenirs — celui précisément qui parle de [leurs] plus lointaines rencontres ». Bref, les « vieux compagnons » ne sauraient s'étonner « de voir dresser pour [lui] cet arc de triomphe ». Ils « ne peuvent s'empêcher de se sentir assez gonflés par la consécration » dont il « est l'objet ». Quant à lui, Schlumberger, il n'a pu qu'observer, avec satisfaction, le jugement de « bon aloi » de la presse et n'attend-il pas, avec « curiosité, les aigreurs » des contempteurs ? Comme l'anniversaire du lauréat approche, il mêle à ses « congratulations » tous ses « vœux ». « Quel dangereux ami » en vérité, que ce Gide ! À « le regarder vivre, on oublie la vieillesse ». En-

core faudrait-il se « méfier des sales coups qu'elle peut (...) préparer ». Schlumberger exhorte son ami « à la tenir brillamment en échec ».



On peut consulter aussi aux entrées suivantes : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote T-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-14 (*Figaro (Le)* du 19 septembre 1941) ; H-08 ; II-91/V ; II-90 à 97 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DOUCET (Jacques) ; DROIN (Marcel), cote R-04 ; FISHER UNWIN (T.) ; GALLIMARD (Gaston), cotes II-33/V, 34/R, 39/v ; II-106/R ; LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE ; MAURIAC (François) ; MEMBRÉ (Jean) ; voir le long article consacré à Gide, dans *FIGARO LITTÉRAIRE* in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; PILON (Edmond) ; PREMIÈRE GUERRE MONDIALE ; RIVIÈRE (Jacques), cote II, lettres 11 à 17/R ; VERBEKE (É.) ; WITMAN (Walt), notamment pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

SCHLUMBERGER (Louise C.)

Y-03 Lettre à A. G., du 22 avril 1938, (Val Richer), **1 f. ms. R/V**

La signataire a appris par le journal la disparition de Madeleine Gide, dont « le charme extrême » avait été si longuement vanté par « Suzanne ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

SCHLUMBERGER (Marc)

♦ Voir AFFAIRE « STANISLAS »

SCHMEIER (Bernd)

I-01 Lettre à A. G., du 20 mai [19]28, envoyée de Berlin (Allemagne), « Grunewald, Humboldtstrasse 13 », **1 f. ms.** [Lettre très fervente d'un amoureux de Gide qui a reçu de lui une photo en compagnie de Dindiki ; depuis, sa vénération n'a cessé de croître ; il rêve d'être avec Gide quelque part « le long des lacs prussiens, tous les deux seuls, anywhere [...] ou sur les quais d'un port nordique »]

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Bernd Schmeier, du 28 octobre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, et le brouillon de cette lettre, **2 f. ms.** [Dans cette lettre Gide promet d'user de son influence pour améliorer les conditions de vie de Schmeier en Allemagne occupée]

IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février [19]51, envoyée de Lubeck, (Allemagne), « Danziger strasse 6, **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Ayant appris la mort d'André Gide, le signataire dit avoir passé « une journée misérable et mélancolique ». C'est que depuis « trente ans, André Gide [est l'objet] de [sa] passion ». Il rappelle qu'il avait été reçu quelques semaines auparavant, rue Vaneau, le 24 décembre 1950, plus de dix ans après leur précédente rencontre. « Il était magnifique, d'une bonté touchante » et comment oublier « sa figure de démiurge » ? Le 17 janvier dernier, Gide lui avait écrit. « Une lettre pleine de charme ». Il aimait du massepain lubeckois ; Schmeier le lui en avait envoyé,

« juste pour lui faire une petite joie ». Et « à présent, il est parti ». Il conclut : « C'est une perte indicible ».



Voir aussi BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, des 20 et 26 décembre 1950, cote I-05] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; MINISTRE DE L'ÉDUCATION DE LA SARRE (Au)

SCHMIDT (Adolf)

I-02 Lettre à A. G., (non datée, probablement aux alentours du 25 septembre 1928), envoyée de Paris [62, rue de Maistre], écrite en français, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Adolf Schmidt, étudiant à Heidelberg, a été l'élève de Ernst-Robert Curtius en littérature française. Il a une vénération pour l'auteur des *Nourritures terrestres* qu'il met au rang de Montaigne et de Stendhal, « les Français les plus intimes à [son] cœur ». Il désire une entrevue et souhaite qu'il lui soit répondu le plus tôt possible.

I-02 Lettre à A. G., (non datée, probablement aux alentours du 25 septembre 1928), envoyée de Paris, écrite en langue allemande, **2 f. ms. dont 1 R/V**

I-02 *Lettre d'André Gide* à A. Schmidt, du 27 septembre 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide a reçu les deux lettres. Certes, il ne dispose que de peu de temps. Mais comme il est « très désireux » de rencontrer le correspondant, il suggère qu'il lui téléphone pour prendre rendez-vous.

SCHMIDT (Albert)

L-05 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. ms. dont 1 R/V**

L-05 Lettre à A. G. [sans date], **2 f. ms.**

SCHMIDT (Albert-Marie)

- ♦ Voir à l'article *RÉFORMES*, in CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SCHMITT (Florent) [Compositeur français]

- ♦ Voir BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, cote I-05, en date du 14 décembre 1950]

SCHNEIDER

W-01 *Lettre d'André Gide* du 27 janvier 1914. La lettre évoque le nom de Schneider et de son livre *Les Heures Bénédiclines* ; elle est cependant adressée à une tierce personne qui n'est pas identifiée, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**

SCHNEIDER (Marcel)

- ♦ Voir *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

SCHNYDER (René)

- W-03 Lettre à A. G., du 18 juillet [19]21, envoyée de Berne (Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi *FREISTUDENTENSCHAFT DER UNIVERSITÄT BERN*

SCHOENBERNER (Franz)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, envoyée de New York (États-Unis), « 53, Irving Place, New York 3, N. Y. » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, par un gidien « américain » **1 f. ms. R/V**

- I-01 Lettre à A. G., du 3 avril 1946, envoyée de New York (États-Unis), « 53, Irving Place », **1 f. ms. R/V**

Franz Schoenberner a connu Gide, jadis, avant la guerre ; il est marié à une Nérac que Gide a connue dans le temps. Il rappelle qu'ils s'étaient revus chez les Bussy. Depuis il s'est installé en Amérique, où il a dû faire l'apprentissage de l'anglais et se faire à la culture de ce pays. Il dit avoir souvent pensé à Gide durant ces années tumultueuses et le sentiment de la victoire il l'a éprouvé en lisant ses *Interviews imaginaires* et le texte *Délivrance de Tunis*, à New York, en 1943 ; il a pu ainsi se rassurer : le sort avait épargné l'écrivain. Depuis il a sillonné l'immense territoire américain pour y donner des conférences ; il vient d'achever un livre qui semble être consacré à Gide et qui reprend, en tout cas, une longue conversation qu'ils avaient eue lors de leur précédente rencontre.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SCHREIBER (Lotte)

- C-02 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre 1932, écrite en allemand, envoyée de Berlin (Allemagne), « Wilermsdorf, Guntrelstrasse 9 » **1 f. ms. R/V**

- C-02 *Lettre d'André Gide* à Lotte Schreiber, du 27 septembre 1932, sans lieu d'envoi, **2 f. dactylo., dont 1 R/V** et sans signature autographe

Gide, dans cette lettre, accuse réception de la thèse qui lui est consacrée et dont Lotte Schreiber est l'auteur. Si son intérêt, pourrait être « suspect de complaisance », il ne « contemple » pas moins, dans « ce miroir » tendu vers lui, une image « point trop déformée » et donc faite « d'en-couragement ». Il félicite l'auteur de ses « citations très bien choisies », la pénétration de sa pensée, « beaucoup plus profondément qu'on ne le fait d'ordinaire ». Et c'est donc « pour le lecteur inaverti, un fil d'Ariane », d'autant que ledit texte sait « marquer la constance et l'unité de [sa] pensée ». Ceci étant, Gide avoue mal connaître le marché et les institutions de l'édition allemande pour être de quelque secours. Il répugne, par ailleurs à toute préface car [sa] « louange paraîtrait complaisance et resterait sans aucune valeur ». Il exhorte enfin sa correspondante à ne pas tirer profit de sa lettre, qui est

un « encouragement » et en aucun cas objet d'une quelconque reproduction. Il insiste sur son caractère très personnel.

SCHUERMANS (Dr W.)

- W-03 Carte de visite du Dr W. Schuermans
- W-03 Carte de visite du Dr W. Schuermans portant un mot bref à Gide, non datée, avec enveloppe d'envoi jointe
- W-03 Lettre à A. G., du 27 octobre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe d'envoi jointe
- W-03 *Lettre d'André Gide* à W. Schuermans, du 4 novembre [19]20, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 5 novembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**, avec enveloppe jointe
- W-03 Lettre à A. G., du 12 novembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms.**
- W-03 *Lettre d'André Gide* à W. Schuermans, du 14 novembre [19]20, 2 f. ms.
- W-03 Lettre à A. G., du 16 novembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 11 décembre 1920, envoyée de Bruxelles, **2 f. ms. R/V**
- W-03 Lettre à A. G., du 28 janvier 1921, envoyée de Bruxelles, **1 f. ms. R/V**

Cas d'un lecteur énamouré de la prose de Gide, prêt à tout pour acquérir un exemplaire de l'édition confidentielle (paru en 12 exemplaires) de *Si le grain ne meurt* et qui recule devant le prix proposé (5000,00 frs de l'époque) d'un exemplaire que Jacques Doucet accepterait de céder. Tensions nerveuses et remords aigus.

SCHULZE-WILDE (Harry)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Munich (Allemagne), écrite en français, sur papier à en-tête « Echo der Woche/Varlag die Blaue Presse GmbH, 22, Lowengrube, Munich (Allemagne) », [« au nom de la rédaction et du BAYERISCHER JUGENDRING »], **1 f. dactylo.** avec signature autographe — message de sympathie à l'occasion de l'attribution du prix Nobel à André Gide



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SCHUMANN (Robert)

- ♦ Voir ANONYMES, cote C-03 ; CHAPITRE III : *Fragments et Courts Écrits divers*, cote P-07

SCHUTZ (Roger)

- P-05 Lettre à A. G., du 16 septembre 1933, envoyée d'Oron-la-Ville, **1 f. ms. R/V**

SCHVEITZER (Marcelle)

- C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, lieu d'envoi non précisé — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, musicienne qui dit écrire la partition destinée à *Yerma* de Garcia-Lorca et qui parle de « M^{me} Théo » **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)*, cote I-03, numéro du Centenaire de la naissance d'André Gide

SCHWOB (René)

- Q-05 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. dactylo.** sans signature autographe. [Il s'agit en fait de la retranscription de la lettre originale. Schwob fait part à Gide de son intention d'être prêtre et de sa contrition]

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à René Schwob, du 19 février [19]45, envoyée d'Alger. Cette lettre est également une retranscription de l'écrit original], **1 f. dactylo.** sans signature autographe. La même lettre, avec, en marge, une observation d'Yvonne Davet, **1 f. dactylo.**

- Y-03 Lettre à A. G., du 26 mai [19]38, (150, rue de la Pompe), **1 f. ms. R/V**

Schwob, de retour à Paris, « pour y faire opérer sa mère », rencontre Ghéon qui l'informe du décès de Madeleine. Il sait l'importance qu'elle avait dans la vie de Gide. Jadis, « du temps où il avait la bonté de [lui] écrire », Gide lui avait dit, dans une lettre, son impatience de rentrer à Cuverville pour la voir. Il se réjouit de « cette étonnante coïncidence entre le moment [où elle] est morte et celui où, sur toute la terre, l'Église célébrait la Résurrection de l'Homme ». Schwob regrette que la porte de Gide lui soit systématiquement fermée. Il s'en veut de l'avoir blessé en voulant le servir.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)] ; sur Schwob, on peut se reporter à AR-CHAMBAULT (Paul), cote Q-05 ; *BULLETIN DES LETTRES* ; PORCHÉ (François) [Lettre d'A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05, et réponse de Porché du 6 [à propos de *Corydon*]]

SCHWOB (Marcel)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{zc}

SCIZE (Pierre)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote U-02-1-B

SÉBASTIEN

C-07 Photo-message du signataire A. G, [sans date ni mention du lieu d'envoi], envoyée à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide (le cliché représente un homme, probablement Sébastien, assis en tailleur contre un tronc d'arbre, avec des « objets d'art » éparpillés autour de lui)

I-03_a Aquarelle illustrant des signes et des lettres, envoyée à Gide (sans date, ni lieu d'envoi — probablement vers la fin de 1947)

Signé « Sébastien », le dessin, en rouge et vert, fait articuler des signes et des lettres, sous forme de calligraphie. On en viendrait à lire : « Nobel ? Non », mais l'interprétation reste très hypothétique.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SÉBILLOTTE (Louis-Henry)

H-06 Lettre à A. G., du jeudi 19 février [millésime non indiqué], envoyée de Paris, « 6, rue de l'Oratoire, Paris 1^{er} » **2 f. ms. R/V**

H-06 Lettre à A. G., du samedi 28 février et du dimanche 1^{er} mars, du samedi 12 juillet et du 21 août [millésime non indiqué], envoyée de Paris, « 6, rue de l'Oratoire, Paris 1^{er} » [Sébillotte est un jeune homme de dix-huit ans ; son homosexualité s'est révélée à lui lorsqu'il a lu l'œuvre de Gide ; il l'a éprouvée en s'adonnant à la prostitution masculine ; à présent il aime un jeune homme, sans espoir d'être aimé en retour ; il a mal à l'âme, s'aime peu ; et cependant il ne veut pas désespérer ; la première lettre suit une rencontre avec Gide ; la deuxième écrite entre février et août, si l'on croit à la sincérité de l'auteur, illustre la confusion et le spleen de ce dernier ; il ne sait exactement que faire et où aller], **2 f. ms. R/V**

SÉCHELLES (R.-D. de)

I-03_b Lettre-article à A. G., du 27 janvier 1948, envoyée de Saint Quay Portrieux (Côtes du Nord), avec enveloppe d'envoi jointe, **8 f. ms.**

En exergue de ce document, intitulé « Le Faux-Monnayeur », dans le premier coin supérieur de son écrit, R.-D. des Séchelless dit que son « article a été jugé un peu acerbe pour être livré au public ; je fais en sorte qu'il ait au moins un lecteur ». Et il s'agit, en effet, d'une attaque en règle de Gide dont « l'œuvre n'a été écrite que pour attirer l'attention sur son auteur ». À la suite de l'attribution du Prix Nobel et des commentaires que Gide a livrés à cette occasion, Séchelless note, en particulier : « Dès mon plus jeune âge, j'ai eu grand souci de la gloire ». Le correspondant s'en agace ; pour lui, cet « air d'ingénuité » a de quoi « lui rallier encore des sympathies ». Il ne considère les marques d'humilité de l'écrivain que comme une manifestation suprême de sa vanité. « Lorsqu'on relit la première partie de son *Journal*, il est facile de convaincre qu'il a voulu, dès sa jeunesse, être un "homme de lettres" ». Rien ne « paraît plus inquiétant et plus funeste » assène le signataire, qui ne voit dans le fameux style de Gide qu'une suite de procédés. Il dit : « Rappelons [que ce style] a comme particularité essentielle l'emploi du verbe à la fin de la phrase ; ceci est apparent à chacune de ses œuvres poétiques,

mais n'est-ce pas inspiré de ce qui a lieu en allemand ? L'effet auquel il parvient n'est d'ailleurs pas sans attrait ; mais c'est là exactement ce que l'on appelle un procédé ». De plus, « pour arriver à ses fins, M. Gide a cru pouvoir se servir — de manière toute particulière — de thèmes empruntés à l'Écriture » ; quant à ses théories sur l'homosexualité, « on peut y rester indifférent, mais il y a une chose qu'elles prouvent de manière évidente : c'est de la part de l'auteur un désir effréné de popularité ». De Sécheltes martelle : « Qu'il s'agisse du fond ou de la forme, l'œuvre gidienne est donc essentiellement affaire de procédés ». Continuant dans cet esprit — non sans talent d'ailleurs —, de Sécheltes s'emploie à débusquer les roueries de Gide et il conclut ainsi : « Malgré l'habileté de l'acteur, ne nous y trompons pas. M. Gide a pensé avant tout à sa propre gloire. C'est pourquoi il la mérite beaucoup moins qu'il ne veut bien le dire ». Nous ignorons si Gide a répondu, mais il a relevé, de sa main, l'adresse de son contempteur à la dernière page de cette très longue missive.

SECKER & WARBURG

- ◆ Voir MARTIN SCECKER & WARBURG

SÉCRÉTAN (Jean-Pierre)

- C-07 Carton à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyé de Neuchâtel (Suisse) — message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide par son médecin personnel, **1 f.**

SECOLO XIX (IL) [Gênes]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SECRÉTAN (Docteur Jean-Pierre)

- C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite) du 14 novembre [19]47, envoyée de Neuchâtel (Suisse) — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du prix Nobel à Gide, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SECRÉTARIAT MORP-DINAMOW-NIZAN

- I-04_a Télégramme à A. G., du 29 mars 1934, envoyé de Moscou, **1 f. ms.**

On demande à Gide de bien vouloir adresser un texte « pour le numéro spécial du Congrès des écrivains soviétiques ». On l'assure que cette « collaboration aurait une grande signification ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

SEDAT JOBE (L.)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-06

SÉDILOT (Robert)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Rambouillet, (8, avenue Foch), **1 f. ms. R/V**

Robert Sédilot est « entrepreneur de serrurerie ». Il se dit « profondément attristé à l'annonce de la disparition du Grand Maître André Gide ».

SEELIG (Carl)

- W-03 Lettre à A. G., du 24 mars 1919, envoyée de Zürich, **2 f. ms. dont 1 R/V** (enveloppe d'envoi jointe [par voie recommandée])
- W-03 *Lettre d'André Gide* à Carl Seelig, du 29 mars 1919, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

SÉFÉRIS (Georges)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Georges Séféris, (Légation de Grèce au Caire), du 10 juin 1943, envoyée d'Alger, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [Il s'agit probablement de la retranscription de la lettre originale]

SEGHERS

- ♦ Voir PIERRE SEGHERS, ÉDITEUR

SELIGMANN-LUI (G.)

- W-07 Lettre à Gaston Gallimard, sans date ni lieu d'envoi ; elle concerne la traduction de *The end of the tether* de Joseph Conrad, par Mlle d'Harcourt [voir ce nom], **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi GALLIMARD (Gaston) cote II-88/89/R-V

SEMAINE DANS LE MONDE (UNE)

- W-02 Article de Jacqueline Doz, paru, le 14 juin 1947, dans *Semaine dans le Monde (Une)*, intitulé, « André Gide et François Mauriac, docteurs honoris causa d'Oxford », **1 coupure de presse** (1 colonne)

☞ Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE (LA)

- W-01 Lettre de L. Debarges, directeur de *Semaine littéraire de Genève*, à A. G., du 20 novembre 1913, envoyée de Genève, sur papier à en-tête de « La Semaine littéraire de Genève », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à L. Debarges, du 15 novembre 1913, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-01 *Lettre d'André Gide* à L. Debarges, du 21 novembre [19]13, **1 f. dactylo. R/V**

Cet échange de lettres évoque l'opinion de Gide sur les femmes.

- W-07 Lettre à A. G., du 15 octobre 1920, envoyée de Genève, sur papier à en-tête « La Semaine littéraire de Genève », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de L. Debarges



Voir aussi DUPROIX (Marthe)

SEMASGOR (P.)

- L-06 Lettre à A. G., du 30 octobre [19]28, **1 f. ms. R/V**

SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE)



Voir LAGOT (Eugène)

SEMEUR VAUDOIS [Lausanne]



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SÉNAC (Marcel)

- K-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête d'« À la Jeune Parque », du 10 février 1927, **1 f. ms. R/V**

- K-04 *Lettre d'André Gide* à Marcel Sénac, du 1^{er} mars 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- K-04 Lettre à A. G., sur papier à en-tête d'« À la Jeune Parque », du 16 mai 1928, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- K-04 Lettre à A. G., du 21 juin 1921 (*sic*) [elle évoque *Les Faux-Monnayeurs*], envoyée d'Orhney (Royaume-Uni), **1 f. ms.**



Voir aussi SINADINO (Augustino)

SENGHOR (Léopold Sédar)

- Q-02 Note de LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR, « L'enseignement en Afrique Occidentale française », **26 f. dactylo.**

- Q-02 Lettre de Léopold Sédar Senghor à « Cher Maître » [André Gide ?], envoyée de Tours, le 7 octobre 1937. [Senghor y est professeur] ; la lettre est estampillée du cachet « Commission d'enquête dans les Territoires d'Outre-Mer — arrivée le 8 octobre 1937 », **1 f. ms.**

- Q-02 « Conférence de M. Léopold Sédar Senghor, du 4 septembre 1937 », intitulée « Le problème culturel en A. O. F. », **18 f. dactylo.** avec des corrections autographes de Senghor



Voir aussi BÉART (Ch) ; COPPET (Marcel de) ; MINISTÈRE DES COLONIES ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Q-02]

SEPT



Voir SERGE (Victor)

SEPTENTRION

- I-02_c Lettre à A. G., signée Pierre Quesnoy, sur papier à en-tête « *Septentrion*, Revue des Marchés du Nord, 91, rue Nationale, Lille », du 4 novembre 1927, **1 f.ms.**

Pierre Quesnoy relate deux faits divers, survenus dans la région lilloise. Le premier concerne trois enfants mineurs polonais qui se sont accusés d'avoir assassiné deux ouvriers, mineurs aussi. Mais à huit jours d'intervalle, ils furent contraints d'avouer qu'il n'en était rien. L'autre a trait à l'assassinat d'une fillette par un enfant de quatorze ans. La jetant dans un puits, il la vit périr en se servant de sa lampe électrique. Le signataire demande à Gide s'il désire qu'il lui adresse des coupures de presse sur ces affaires.

Au verso, Gide esquisse sa réponse. Il dit être au courant des deux faits-divers et remercie son correspondant de l'intérêt accordé à sa rubrique des *Faits-Divers* dans la *nrf*.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

SÉQUANA



Voir JULLIARD (René)

Séquestrée de Poitiers (La) [Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SÉRAFIMOVITCH (A.)

- I-04_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Moscou, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

C'est une lettre en forme de diatribe contre « la bourgeoisie gangrenée ; [elle] s'est jetée avec acharnement sur l'écrivain André Gide » et qui s'achève en conséquence ou à cause de ceci sur un panégyrique de Gide dont le « nom sera inscrit à jamais dans la mémoire du prolétariat ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

SERGE (Victor)

- VI-01_a Lettre à A. G., sans date, envoyée de Mexico City (Mexique) « Hermodillo, 19, dep. 5 », **1 f. ms.**

Serge est « infiniment heureux que (...) le Nobel ait été attribué » à Gide. Cette consécration, il veut la lire comme « une marque d'estime irréversible » à laquelle il « a pleinement droit ». Le signataire rappelle qu'il lui a envoyé, « il y a plus d'un an », son roman *Les derniers temps*. Il lui apprend que ce livre, paru à Montréal a été boycotté en France. Qu'à cela ne tienne : « un autre sortira bientôt qui [prédit-il] [l']intéressera davantage ». Il compte le publier simultanément à Paris et à Montréal. Évoquant l'URSS probablement, il écrit : « La botte est dure comme toujours ». En conclusion Serge espère que Gide continuera à donner de ces « travaux », dont « la haute signification » est importante, croit-il à tout un chacun.



Voir aussi *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; CRAPOUILLOT ; CHAPITRE IV, *Di-*

vers, cote I-04_e ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; TROTSKY (Léon)

SERGIO (Antonio)

- ♦ Voir CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA

SERTELE (René)

IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 21 février [19]51, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « nrf — le Point du Jour », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

La mort « du grand Gide » émeut « douloureusement » le signataire qui dit lui devoir tant, lui dont les livres lui ont révélé « les premières inclinations de [sa] jeunesse ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

SERVIR [Suisse]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SETTIMANA INCOM (LA)

U-01-2 Article intitulé *Una triste avventura di André Gide*, paru le 30 octobre 1950, dans *Settimana Incom (La)* (journal paraissant à Rome, en Italie), de Lorenzo Boucchi, en langue italienne, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)

SEURAT & DESCHAMPS (Établissements)

X-03 « Mémoire » des travaux exécutés pour le compte de Gide, en date du 27 octobre 1927, sur papier à en-tête « P. Seurat & Deschamps, 56, rue Lafayette — Couverture, plomberie », **1 f. ms.** avec apposition de timbres et vignettes R/V

Balayage des gouttières d'accès difficiles, Villa Montmorency.

X-03 « Mémoire » des travaux exécutés pour le compte de Gide, en date du 11 janvier 1928, sur papier à en-tête « P. Seurat & Deschamps, 56, rue Lafayette — Couverture, plomberie », **1 f. ms.** avec apposition de timbres et vignettes R/V

Travaux effectués dans la salle de bain, Villa Montmorency.

- ☞ Voir aussi CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SIMONET & G. WALLART ; TAILLEUR ; VALETTE

SERVOLIN (Alice)

Y-03 Lettre à A. G., du 28 avril [19]38, (70, boulevard Flandrin, Paris), **1 f. ms. R/V**

La signataire qui a été au service de M^{me} André Gide, à Cuverville, trente deux ans auparavant, exprime sa peine d'avoir appris son récent décès. Elle se console de lui avoir écrit une fois tous les ans et de lui avoir rendu visite l'année précédente en allant à Etretat.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

SEXUELLE — DES ADOLESCENTS (Éducation)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-03_e ; *Écho de Paris (L')*, cote Z-03_e ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Pédagogue — Morale du] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André), [SEXUALITÉ — Considérations de Gide sur la] ; *Temps (Le)*, cote Z-03_e

SEXUALITÉ DANS L'UNIVERS GIDIEN

- ♦ Voir BIOLOGIQUE (DISCUSSION) — SUR LA QUESTION HOMOSEXUELLE ; FEMME DANS LE PROTESTANTISME (Figure de la) ; HOMOSEXUALITÉ [Telle qu'elle est considérée ou vécue par des correspondants [des hommes de lettre contemporains] de Gide] ou telle qu'est jugée, définie, etc. dans d'autres sources ; SEXUELLE — DES ADOLESCENTS (Éducation) ; SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie] ; SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE ; SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX

SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [Prostitution et pédophilie]

- ♦ Voir ANONYMES, cote H-06 [Confession d'un jeune prostitué, revêtu de l'écriture graphique de Gide] ; ANONYMES, cote H-06 [Réflexions d'un médecin sur le penchant sexuel d'un adulte envers un enfant] ; BUCHET (Xavier), cote H-05 ; lettres et confessions d'un jeune professeur belge, dans un pensionnat catholique, d'abord homosexuel, puis torturé par ses penchants pédophiles et les réflexions qu'ils lui inspirent dans une série de textes qu'il annexe à sa lettre de décembre 1930 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 ; JUNIN (Michel) [Sur les ravages d'un désir obsédant, la terreur qu'il inspire et la catastrophe dans laquelle il se précipite] ; WANGEN (J. de) [sur l'apport de Gide à l'acceptation, par des adolescents à tendance homosexuelle, de leur « différence »]

SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-04 LE PELLETIER, HÉRELLE (G.)

SEXUALITÉ ET INCESTE

- ♦ Voir ANONYMES, cote H-06, concernant des relations incestueuses entre un frère et une sœur

SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX

À la suite de la publication de *Corydon*, des lecteurs ont écrit à Gide sur des questions d'homosexualité animale

- ♦ Voir INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN ; GRICOUROFF (Dr Georges) ; POIJOL (Joseph-Olympe) et *Corydon* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SHAKLETON (Anna)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote VI-06

SHAKESPEARE (William)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; *HAMLET*, traduction de Gide, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes N-08, II-66/R ; JAÏS (Lucien) ; KNOX POOLER (Charles) ; PRINZHORN (Hans)

SHASTRI (Y. B.)

- K-03 Lettre à A. G., du 5 mai 1949, écrite en anglais, envoyée de Nagpur, (Fédération des États indiens), « Ramdas Peth », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Shastri est journaliste. Il désire porter à la connaissance du public lettré, en langue marathie, un certain nombre de textes de Gide. Il considère qu'en une époque marquante pour l'évolution des mentalités et de l'action politique dans son pays, les livres stimulants de l'écrivain pourraient trouver une certaine audience. Il attire l'attention sur le fait que les traductions sont pratiquement peu rémunérées au regard de l'effort consenti et demande à Gide de faire en sorte que les exigences commerciales de la traduction ne pèsent pas lourd dans la décision de les autoriser. Gide, en marge de la lettre, écrit qu'il faut acquiescer mais est curieux de savoir quels sont les titres que l'on souhaite traduire. Une autre main signale qu'une réponse a été envoyée le 13 août 1949.

SHELLEY

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17

SHENG (Cheng-hua)

[traducteur en langue chinoise
des œuvres de Gide]

- K-01 Lettre à A. G., du 31 décembre 1936, envoyée de Paris, « 25, rue Tournefort, Paris 5^e », **5 f. ms.**

Sheng est un lettré chinois qui a fait ses études universitaires à Pékin où il a obtenu un certain nombre de diplômes supérieurs, dans le cadre de la faculté des langues étrangères. C'est ainsi qu'il a consacré sa thèse, en anglais, aux *Faux-Monnayeurs*. Or, depuis un an environ, il se trouve vivre à Paris et il a longtemps hésité à contacter son « maître ». C'est que Gide semble essentiel à sa conduite de vie, à sa morale, à sa manière d'aborder le monde. Non seulement il a lu tous les livres de l'écrivain, mais il s'est imprégné également des lectures de livres fameux dédiés à Gide, ceux de Ramon Fernandez et Léon Pierre-Quint notamment. À présent qu'il maîtrise mieux son français, il souhaite rencontrer celui qu'il vénère par dessus-tout en s'inspirant de la devise de Bernard des *Faux-Monnayeurs* : « Si tu ne le fais pas aussitôt, quand sera-ce ? ».

- K-01 Lettre à A. G., du 10 juin [19]37, envoyée de Paris, « 25, rue Tournefort, Paris 5^e », **7 f. ms.**

La rencontre a donc eu lieu, rue Vaneau, et l'auteur de la lettre raconte sa fébrilité, narre par le menu son ascension vers l'appartement de son « cher maître » ; enfin le voici devant lui, heureux et désespéré. Que Gide excuse, dit-il, son émoi et ce qu'il y a d'exagéré dans sa ferveur. Il est né, raconte-t-il, dans une famille nombreuse (douze frères et sœurs). Son père était d'une froideur glaciale, professeur de droit constitutionnel, membre du Parlement, mais n'adressant jamais la parole à ses enfants au point d'en ignorer le nom, voire même la physionomie. Quant à sa mère, c'est « une femme pleine de pudeur et de réserve ». Cependant, malgré la rigidité du milieu, il a pu être libre, d'une liberté qu'il n'a su exploiter à meilleur escient. Et son père a dû penser de lui qu'il est, selon « la formule de

Stendhal dans *Lucien Leuwen*, “ un créancier donné par la nature ” ». Au cours de cette rencontre, nous apprenons que Gide a reproché à son admirateur de n’être venu le voir plus tôt. Et Sheng d’expliquer que, pour lui, Gide, « c’est comme quelque chose qu’on admire, qu’on contemple, mais qu’on hésite de toucher ». Que Gide fasse de lui ce qu’il voudrait ! Sheng accepterait d’en être le domestique ; il « pourra[it] être aussi compétent qu’un autre [dans ce domaine] ». De toute façon, il serait « trop heureux d’être utile pour quoi que ce soit ».

- K-01 Lettre à A. G., du 5 juin 1938, envoyée d’Edimbourg, Écosse (Royaume-Uni), « c/o Miller, 16, Glengyle Terrace », **8 f. ms.**

Sheng Cheng-hua s’est transporté à Édimbourg, après avoir visité l’Allemagne. Depuis qu’il séjourne en terre écossaise, il lit les *Œuvres Complètes* de Gide [probablement dans l’édition de Louis Martin-Chauffier]. Il est surtout sensible au *Journal* qui l’« instruit moralement et intellectuellement » ; il en tire, aussi, un « grand profit ». Puis, longuement, il évoque, devant Gide, sa grande perplexité à la suite de la lecture de *Symphonie pastorale* (*La*), dont il souligne, avec beaucoup de probité, les contradictions, dans ce qu’il appelle le « time sequence », les négligences, et tout compte fait le peu de plaisir qu’il croit deviner dans la rédaction de l’ouvrage, et qu’il ressent presque douloureusement. Cette relecture au lieu d’effacer la première impression (cinq ans auparavant) la confirme. Ceci étant, ajoute-t-il, il progresse lentement dans son travail de lecteur, dès lors qu’il lui consacre un appareil de notes considérable ; mais il pense que, dans deux mois, il l’achèvera. En conclusion, il s’intéresse au projet de la NRF de publier les œuvres complètes de Nietzsche ; il demande l’avis de Gide, surtout en ce qui concerne la qualité de la traduction.

- K-01 Lettre à A. G., du 10 mai [19]39, envoyée d’Arcueil, **6 f. ms.** En marge du dernier feuillet, *Gide a noté le texte de sa réponse* (quelques lignes autographes)

Sheng Cheng-hua, dans cette lettre, exprime, sur un ton douloureux, la blessure qu’il a éprouvée en rendant visite à Gide le même jour. Ce dernier, malencontreusement, lui a demandé si son épouse était Japonaise, question presque sacrilège semble-t-il, alors que le Japon a envahi son pays. La Chine, souligne-t-il, « lutte pour sa liberté et son indépendance » ; il stigmatise l’agresseur « féroce et inhumain ». Vient ensuite le reproche concernant une autre maladresse de Gide vanant ses relations avec les Japonais et notamment la production d’un film dont le scénario est tiré de sa *Symphonie pastorale* [voir aussi SANO (Yoshio), lettre à Gide du 11 juin [19]38, cote K-02). Ce qui confirme, précise le signataire, les rumeurs déjà répandues en Chine relativement à cette question. Cependant ce qui paraîtrait correct et inoffensif en d’autres temps l’est difficilement en temps de détresse, surtout, insiste-t-il, quand cela vient « d’un grand homme et d’un grand écrivain ». Pour les Chinois, poursuit-il, Gide est « symbole de justice » et chaque mot qu’il prononce produit, dans ces pays lointains, un écho formidable. À présent, alors que la Chine est sous le déluge des bombes, que l’exode des populations se compte en centaines de milliers de réfugiés, la « sympathie » de Gide pour l’agresseur conforterait ce dernier dans son « ambition insatiable » de [conquérant]. Certes l’ambassade du Japon à Paris peut déployer des trésors de politesse ; Gide n’a-t-il pas conscience qu’elle tend à le rallier à la cause nippone ? Qu’il n’oublie pas que « les moyens de propagande [de l’ennemi] sont souvent d’une subtilité admirable ». Suit un ample passage sur les véritables buts impérialistes du Japon. Sheng Cheng-hua se justifie d’avoir été long afin que Gide se rende clairement compte « de la situation » et pour mieux lui « expliquer [les] malaises éprouvés ce matin », lors de sa visite au Vaneau.

Au bas du dernier feuillet, (**6 lignes manuscrites**) Gide souhaite que son correspondant « veuille comprendre [qu’il] lui est particulièrement douloureux d’avoir étourdiment ajouté une tristesse personnelle (et puisse [sa] lettre

l'effacer) à la grande tristesse générale » que Sheng Cheng-hua ressent. Il l'assure de son « affection véritable ».

- K-01 Lettre à A. G., du 16 mai [19]39, envoyée d'Arcueil (Seine), « 1, avenue Jeanne d'Arc », **3 f. ms.**

Dans cette lettre, Sheng relate une promenade en compagnie de [Henri] Thomas, dans les rues de Paris et la décision, soudain prise par eux deux, d'aller rendre visite à Gide, peut-être pour éclairer oralement la question soulevée dans la dernière lettre. Arrivés rue Vaneau, l'assistante fait savoir qu'il n'est pas possible à Gide de les recevoir ; plus tard, Sheng apprend qu'au même moment l'écrivain discutait avec un secrétaire de l'ambassade du Japon à Paris. Au demeurant, Sheng souhaite ne plus revenir sur l'incident dont sa précédente missive donnait écho ; il donne ici quelques informations sur sa vie domestique et annonce à Gide qu'il laisse « dans [sa] valise » sa traduction des *Nourritures terrestres*, de manière à pouvoir la parfaire ; il ne désire d'ailleurs l'offrir aux lecteurs chinois qu'à l'issue de la guerre, « quand on n'aura plus faim » et surtout quand « on aura faim d'un nouvel ordre ».

- K-01 Lettre à A. G., du 28 octobre [19]39, « en mer à bord de l'*André Lebon* » [en route pour Shangai], **3 f. ms.**

Sheng raconte les péripéties de son départ de France, après que fut donné l'ordre d'évacuation, les difficultés à trouver un bateau en partance pour l'Extrême Orient, les « oscillations » comme il dit du trajet, la lenteur de la navigation due à l'excès de surcharge du bâtiment, les mesures draconiennes de sécurité afin d'éviter toute reconnaissance, la nuit, par crainte d'un bombardement, les escales à Port Saïd, Colombo, Singapour, et les approches des côtes chinoises. Ce que Sheng regrette surtout c'est de n'avoir pu revoir Gide. Il lui dit combien il fut heureux toutes ces années au cours desquelles il avait pu s'entretenir avec lui (ce sera, il en est certain, le plus précieux de ses souvenirs français). Mais, ce qu'il souhaite, surtout, c'est de recevoir l'édition du *Journal* dans la Pléiade, ainsi que Gide le lui avait promis expressément ; et il insiste tant que ce texte il semble y tenir comme à la prunelle de ses yeux ; il demande qu'il le lui soit adressé via la concession française de Shangai.

- K-01 Lettre à A. G., du 16 avril [19]47, envoyée de Shangai (Chine) « Foyer Lou-San, n°12, Université nationale Fuh-Tan, Kiyangwan », **6 f. ms.**

Sheng est tout à la joie d'avoir reçu des nouvelles de Gide, après un si long silence. Il s'inquiétait de savoir si l'écrivain avait reçu ses traductions des *Faux-Monnayeurs*, des *Nourritures terrestres*, parues pendant la guerre, de Geneviève sortie après la guerre. Que Gide se rassure : son silence s'explique par l'impossibilité qu'il y avait d'entretenir toute communication avec l'Europe durant les années du conflit. Après la traversée maritime Marseille-Shangai, Sheng dit avoir trouvé, à son arrivée, un message de Gide. Cependant, la situation due à la guerre sino-japonaise l'avait contraint à enseigner l'anglais, le français, les littératures européennes dans une petite ville d'une province septentrionale de la Chine. Il narre ensuite les souffrances et la solitude, les bombardements ; mais aussi son travail de traducteur ; son enseignement à l'Université nationale Fuh-Tan, transportée de Shangai à Chungting. C'est dans ces conditions que son travail sur les *Faux-Monnayeurs* fut achevé ; le livre, médiocrement imprimé, ne s'est vendu qu'à quelques centaines d'exemplaires. Un jour, l'attaché culturel près l'Ambassade de France à Chungking, en visite à l'Université, fut fort agacé de recevoir quelques exemplaires de cette traduction, lâchant un « Ah ! M. Gide ! ». Le signataire ajoute : « Depuis, j'ai appris que la plupart du personnel de l'Ambassade de France à Chungting sont des xxxxx [catholiques ?] et M. Gide,

c'est encore le déluge pour eux ». Ceci n'empêche pas que de très nombreux étudiants s'intéressent à l'écrivain et il a reçu des lettres en témoignage, à la suite de la parution de ses traductions. Mais il est également l'auteur de trois études : « Essai sur André Gide », « Marcel Proust et sa *Recherche* », « La Nouvelle Revue française et la littérature française contemporaine ». Depuis, il traduit *Voyage d'Urien* et *L'Immoraliste*. Il raconte ensuite qu'il vient d'avoir entre les mains le *Journal* (Pléiade) que Gide lui avait bien adressé sept années auparavant : « il était resté, toutes ces années de guerre, [entre] les mains d'un ami qui, depuis [son] départ pour l'intérieur du pays, n'avait plus les moyens de [le lui] envoyer ». À présent, son vœu le plus cher serait de recevoir de Gide « en cadeau », toutes les parutions durant les années 1939-1947, et, insiste-t-il, le tome XV des *Œuvres Complètes* auxquelles il avait souscrit jadis « sur Vélín de Bruges, n° 1099 ».

- K-01 Lettre à A. G., du 15 juillet [19]47, envoyée de « Foyer Lou-San, n°12, Université nationale Fuh-Tan, Kiyangwan », Shangai, Kiangwan (Chine), **4 f. ms.** Y sont jointes 6 photographies. Enveloppe d'envoi (adressée par voie recommandée, et, au verso, 13 timbres apposés pour son affranchissement)

Gide a adressé une lettre à Sheng qui en accuse réception avec de grands transports d'amitié. Il l'informe qu'il a mis sur son métier la traduction de quelques fragments des *Interviews imaginaires*, qu'il a glanés dans *Horizons*. C'est l'occasion pour lui d'évoquer les qualités et les défauts des peuples français et chinois, alors qu'il voit plus d'analogies entre la mentalité japonaise et la mentalité allemande. Sheng est « anxieux de savoir si les livres [qu'il lui a envoyés] par l'intermédiaire de la Librairie Gallimard [lui sont] bien parvenus ». Récemment, ajoute-t-il, il lui a adressé un numéro de « Renaissance », une « grande revue littéraire » chinoise où est paru son article « sur la NRF et la littérature française contemporaine ». Il y trace son « histoire depuis sa fondation en 1908 (y compris le faux départ ». Il joint à son pli plusieurs photos « [de lui et des siens] » et il espère que Gide lui adressera, en retour, un portrait récent de lui. Il confirme la réception des « dons si généreux », un certain nombre d'ouvrages que Gide lui a envoyés ; enfin, il lui communique l'état des traductions, en chinois, de ses œuvres, celles qu'il a commises et celles que d'autres ont réalisées.

- K-01 Lettre à A. G., du 17 août [19]47, envoyée de « Foyer Lou-San, n°12, Université nationale Fuh-Tan, Kiyangwan », Shangai, Kiangwan (Chine), sur papier à en-tête de « National Fuh Tan University », **2 f. ms.**

Sheng répond à une lettre de Gide du 31 juillet, à laquelle ce dernier avait joint une photo. Quelques considérations sur Catherine Gide, ses traductions, et notamment ses justifications sur sa traduction de *Geneviève*, alors qu'elle fait partie d'un triptyque, enfin l'annonce de son départ vers Pékin.

- K-01 Lettre à A. G., du 10 novembre 1947, envoyée de Pékin [National Tsing Hua University], **4 f. dactylo.**

Sheng a reçu la dernière lettre de Gide ; celui-ci lui a dit qu'il a été très fatigué et qu'il a décidé d'aller en Suisse afin de s'y reposer. Lui, Sheng, habite désormais à Pékin où il enseigne à l'Université. Il y est heureux. Il y habite, seul, sa femme et ses enfants vivant chez les parents de cette dernière. Il décrit le campus et les bois au milieu desquels elle a été érigée. Il évoque un de ses anciens maîtres, le professeur Robert Winter qui, le premier, l'a guidé vers Racine et Gide. Et c'est sous sa direction qu'il a soutenu sa thèse d'habilitation, avec, comme sujet, son étude sur *Faux-Monnayeurs* (Les). À présent il n'enseigne que la littérature fran-

çaise, heureux d'avoir quitté Shangaï, « ville purement commerciale et bruyante ». Il fait l'éloge de Pékin, de la bibliothèque universitaire qui possède un important contingent d'ouvrages d'auteurs français. Un jour, dit-il, il abandonnera l'enseignement pour se consacrer à une de ses vieilles ambitions : écrire ses propres textes. Nous apprenons que Gide rêvait de se rendre en Chine, et il en avait exprimé l'intention dans une lettre qu'il avait adressée à Sheng, « huit années » auparavant. Mais, tempère Sheng, la guerre est désormais civile en Chine. L'état de l'économie est désastreux et l'inflation atteint des records. Son salaire ne peut lui octroyer, désormais, qu'un bol de riz. Il tend à croire que la crise chinoise est davantage due à des problèmes internes qu'à des facteurs internationaux comme d'aucuns l'accroient. « Le peuple souffre, les intellectuels souffrent ». Face à ces difficultés, Sheng demande que Gide lui offre un abonnement au *Figaro littéraire* afin que le niveau de ses informations sur la vie culturelle française puisse se maintenir.

K-01 Lettre à A. G., du 5 décembre 1947, envoyée de Pékin, Chine, sur papier à en-tête de la « National Tsing Hua University », **1 f. ms.**

Sheng vient d'apprendre l'attribution du prix Nobel de littérature à Gide ; il en est heureux ; il informe son destinataire que l'équivalent chinois du *Figaro littéraire*, lui a commandé un article pour le public chinois. Il y a passé deux nuits blanches et il a remis ledit article. Que Gide y voit l'expression des « respects et de l'amour [des Chinois] pour [ses] œuvres ». D'ailleurs à ses hommages se joignent aussi « les amis de l'Association des Écrivains chinois ».

Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [19]38, **2 f. ms.**

Écrivant cette lettre, le signataire ignore que Gide est en deuil. Il souhaite le voir, rue Vaneau, mais il craint de le déranger. Il vient de lire les dix premiers volumes des *Œuvres complètes*, recopiant des pages entières et établissant un erratum qu'il désire montrer lors de la rencontre. Il a décidé d'aller à Cuverville pour s'imprégner de l'atmosphère, car il pense que la majeure partie des textes y a été composée.



Voir aussi WU (N. K.)

SHIMBUN (Yomiuri)

IV-01_i Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**

On prie « d'accepter notre (sic) condoléance sincère ».

SHINCHOSHA COMPANY

K-02 Lettre à A. G., du 14 juillet 1950, envoyée de Tokyo, Japon « 71, Yarai Shinjuku » sur papier à en-tête « Shinchosha Company, publishers established 1898 », écrite en langue anglaise. Elle concerne les œuvres complètes de Gide traduites en japonais, **1 f. dactylo**, avec signature autographe de Ryoichi Sato « vice-président »

Dans cette lettre, l'éditeur japonais annonce que les *Œuvres complètes* de Gide seront disponibles désormais en japonais, à raison d'un volume par mois, et ce grâce à la collaboration de la Librairie Gallimard et de la « magnanimité » de Gide.

IV-01; Condoléances sur télégramme, en langue anglaise, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Tokyo (Japon), **1 f. dactylo**

« We express our heartfelt sorrow at decease of Mr André Gide, our spiritual light teacher friend ».

SHI TO SHIRON

[Revue de poésie japonaise, ayant consacré un numéro spécial à Gide dans les années 30]

♦ Voir ANONYMES, cote G-08

SHOU SIN (Sung)

VI-01_a Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**

Le signataire écrit, à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide, que c'est « une [sic] suprême honneur ». Et lui, il se « glisse dans l'immense tout qui s'acharnent [sic] à [lui] tendre la main de félicitations ». Quant à lui, il assure manquer « de qualificatif pour décrire cette joie », joie qui, « partagée par beaucoup, reste toujours grande ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SICARD (Yves)

W-06 Lettre à A. G., non datée, « lundi », **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

SIDOU (Claire)

♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote G-07

SIEGFRIED (André)

♦ CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (*Figaro [Le]*, du 25 octobre 1941)

SIGALL (Olga)

I-01 Lettre à A. G., du 4 octobre 1929, envoyée de Berlin, (Allemagne), « W3v Lintpoldstrasse 44 », **2 f. ms. dont 1 R/V**

I-01 *Lettre d'André Gide à Olga Sigall*, du 7 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature

Dans sa lettre du 4 octobre, Olga Sigall, signale à Gide son souhait de voir un recueil de « morceaux courts », dans la lignée des « Morceaux choisis », traduit en allemand ; d'autant qu'elle a déjà eu « l'avantage de traduire et de publier des extraits [des œuvres de l'écrivain] ». Lui tiendrait à cœur, par exemple, de traduire *De l'importance du public*, qui donna lieu à sa conférence prononcée à Weimar en 1903. Dans sa réponse, Gide informe sa correspondante que « l'autorisation demandée [concernant le titre susdit], dé-

pend désormais de la Deutsche Verlags Anstalt ; [...] elle seulement [...] peut l'accorder ».

- W-04 Lettre à A. G., du 21 janvier 1931, écrite en allemand, envoyée de Berlin, **2 f. ms.** (annotation manuscrite de Gide, dans la marge)
- W-04 Lettre à A. G., du 3 février [19]31, écrite en français, envoyée de Berlin, **2 f. ms.**
- W-04 Lettre à A. G., du 5 février [19]31, écrite en français, envoyée de Berlin, **1 f. ms. R/V**
- W-04 Texte d'André Gide, traduit par Olga Sigall, intitulé « Verzicht auf das Reisen », **14 f. dactylo.** avec quelques retouches autographes
- ☞ Voir aussi *Amyntas* in, CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide* ; *BERLINER TAGEBLATT* ; CURTIUS (Ernst-Robert) [Lettre du 21 février 1931]

SIGNORET (Emmanuel) [autour d']

- W-01 *Lettre d'André Gide* à « Cher Monsieur », une personne responsable du lancement de souscriptions à la mémoire d'Emmanuel Signoret [monument ? livre ?], **3 f. dactylo.**
- W-01 *Lettre d'André Gide* à M^{me} Vve Emmanuel Signoret, du 12 novembre [19]13, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
- W-01 Lettre de Mme Vve Emmanuel Signoret à A. G., du 8 janvier 1914, envoyée de Reims, **2 f. ms. R/V**
- W-01 *Lettre d'André Gide* du 9 janvier 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote IV-03-10a ; GINIÈS (Louis) ; PROVENCE (Marcel) ; THOMAS (Louis)

SIGNORET (Marc)

- III-380/R Lettre à A. G., du 18 juin 1931, envoyée de Paris (10, Rue Condorcet, 9^e), **1 f. ms. R/V**

Le signataire évoque, dans cette longue lettre, les difficultés qu'il rencontre pour publier l'œuvre de son père, à titre posthume. Il a reçu une lettre de Gide, le mois précédent et, d'entrée de jeu, il l'en remercie. On apprend qu'un « Comité de Carmes [ou de Cannes — le mot est illisible] » s'occupe de collecter les sommes requises pour l'édition des dites œuvres. Un éditeur-imprimeur, Messein, a été pressenti pour la réalisation du projet. Il avait demandé 10 000,00 frs. Or il s'avère que cette somme ne couvrirait que les dépenses nécessaires à l'impression d'un seul ouvrage ; il faudrait donc trente autres mille francs pour pouvoir éditer quatre volumes de 300 à 350 pages, un volume de poèmes, deux volumes de prose et un volume de poèmes de jeunesse. Il va sans dire, explique Signoret, que ce montant excède, de très loin, ce que le Comité a pu réunir (7 500,00 frs) et ce qu'il peut apporter personnellement. Il dit à Gide : « Je fais appel à votre dévouement éclairé et à votre bienveillance ». Il souhaiterait que l'écrivain intercédât auprès de Gallimard afin que les œuvres complètes de son père fussent réunies, à l'enseigne de la nrf, et ce « pour un prix modeste ». Il est enthousiaste et va jusqu'à prédire que « les volumes présentés par la nrf auront beaucoup de chance d'être bien accueillis et de toucher le public ». Une courte présentation, par Gide, les promouvrait d'importance. Elle serait, pour

l'essentiel, constituée par le *In Memoriam* que Gide, naguère, avait donné après la mort de son ami. Signoret fils prétend « avoir la volonté de bien faire » et dit la « confiance absolue » qu'il a en lui. Cette vénération est formée par le « dévouement [mot dont la récurrence est frappante dans cette missive] toujours agissant » de l'écrivain envers la mémoire de son père.



Voir aussi SIGNORET (Emmanuel) [autour d']

SIKI (Battling)



CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

Si le grain ne meurt

[Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SILLER (Emma)

Y-03 Lettre à A. G., du 27 avril 1938, envoyée de Regensburg, écrite en allemand, **2 f. ms. R/V**

SILVA BRUHNS (Ivan da)

Y-03 Carte de visite à A. G., non datée, sur laquelle l'expéditeur exprime sa sympathie à la suite du décès de Madeleine Gide

SIMENON (Georges)

C-08 Télégramme à A. G. du 14 novembre 1947, envoyé de Tucson, Arizona (États-Unis) — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Lakeville (États-Unis), **1 f. dactylo**

Simenon se dit « douloureusement surpris », lui qui « espér[ait] tant revoir André Gide cette année ». Comme il est dans l'« impossibilité matérielle d'être à temps pour [les] obsèques », il demande « à toute la famille » de « recevoir ses condoléances respectueuses et émues ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Années 1935, 1945], cote E-06 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-17 ; *FIGARO LITTÉRAIRE*, cote I-03, numéro de janvier 1970 ; dossier de Picon consacré aux relations épistolaires Gide-Simenon, avec publication de plusieurs lettres d'A. G. à S. ; GUÉRARD (Albert) ; *MYSTÈRE MAGAZINE*

SIMÉON (F.)

O-05 Lettre à A. G., [sans date « mardi 24 », envoyée de Neuilly St James, **1 f. ms.**

O-05 Lettre à A. G., du 30 juillet 1919, envoyée de Neuilly St James, **1 f. ms.**



Voir aussi *Isabelle* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SIMÉONIDÈS (Sophie)

L-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1929, envoyée de Lourens, **2 f. ms. R/V**

SIMON & SCHUSTER Inc.

- ♦ Voir ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE

SIMOND (Daniel)

I-05 Lettre à A. G., du 25 octobre 1933, envoyée de Morges (Suisse), « 27, rue de Lausanne », **3 f. ms.**

I-05 *Lettre d'André Gide* à Daniel Simond du 1^{er} novembre [19]33, suivi d'un « post scriptum » envoyé probablement le lendemain. Ces textes ont été, apparemment dictés, puisqu'il ne sont pas écrits par Gide directement ; et leur éventuelle version dactylographiée ne figure pas dans ce dossier, **2 f. ms. R/V**

Rentré de France où il avait rendu visite à l'écrivain, Daniel Simond écrit à Gide et lui raconte sa rencontre avec ses amis, les Belletriens, à qui il avait « résumé l'adaptation par M^{me} Lartigaud [voir ce nom] des *Caves* ». Ces derniers, ajoute-t-il, « furent transportés à l'idée de [la] monter. « C'est tout juste », ajoute-t-il, « si les Belletriens eurent un sentiment suffisant des convenances pour ne pas hurler de joie... ». Que Gide se rassure ; ses amis « connaissent déjà le roman. Lafcadio est un de leurs amis intimes, qui incarne à leurs yeux l'idéal belletrien de disponibilité ». Il ne reste plus qu'à attendre le texte de M^{me} Lartigaud, que Simond vient de réclamer ce jour. Quant aux représentations, il imagine « qu'elles auront lieu entre le 10 et le 20 décembre — à Lausanne, à Vevey, à Montreux et à Genève ou Berne ». Le signataire fait allusion aux représentations données au Studio des Champs-Élysées [voir la lettre de Gide à M^{me} Lartigaud] et il espère « qu'elles [lui] apportent le succès que méritent les *Caves* ». La réponse de Gide, transcrite en style télégraphique par sa ou son secrétaire ne permet pas de déchiffrer très clairement les enjeux d'une réponse à la fois positive et nuancée. On peut néanmoins obvier aux difficultés de compréhension en se reportant à la correspondance que Gide échangera avec M^{mes} Eva PRENSKY, LARTIGAUD et l'AGENCE BIANCHINI. Elles éclaireront les mises en garde de l'écrivain qui ne trouve pas la version de M^{me} Lartigaud parfaite. Aussi enjoint-il les Belletriens à tirer profit des dialogues de son roman pour offrir une pièce plus proche de sa propre vision des choses. Le lendemain, Gide revient, en *post scriptum* à cette lettre. Il annonce que, contrairement à ce qui lui a été promis, la version de M^{me} Lartigaud ne lui a pas été retournée. Il disait, dans sa première communication, craindre que l'autre partie vît dans son accord aux Belletriens une manière de lui couper l'herbe sous les pieds. C'est un procédé dont il tire les conséquences. Il estime donc « reprendre toute liberté ». Il n'y a plus lieu de tenir compte de la version de M^{me} Lartigaud, décide-t-il ; il faudrait procéder « à un découpage des scènes un peu différentes ». C'est, estime-t-il, « affaire de deux ou trois jours de travail, et de travail peut-être en commun ». Il ne lui paraît pas possible que M^{me} Lartigaud puisse s'opposer au projet. Au demeurant, il entend s'expliquer avec elle dès le lendemain soir. Il craint que « la conversation ne soit orageuse » et des « échos [parviendront à Simond] dans la lettre [que Gide propose] de lui écrire le lendemain ». Dès lors, « il importerait [que les Belletriens] se décident non plus sur [la version] de M^{me} Lartigaud, mais d'après le texte [de son roman] ». Gide souhaite être fixé sur les projets de la compagnie de manière à arrêter les siens. S'il devait se rendre en Suisse, il se réserve au moins trois jours pour bien s'assurer que l'élaboration du texte correspond à ses exigences.

- I-05 Télégramme à A. G., envoyé de Lausanne (Suisse), du 3 novembre 1933, **1 f. dactylo.** [« Belles Lettres » vous acclame ruban d'honneur et vous attend »]
- I-05 Lettre à A. G., du 4 novembre 1933, envoyée de Morges (Suisse), « 27, rue de Lausanne », **1 f. ms. R/V** [Enthousiasme des « Bellettriens » qui, libres de donner leur version des *Caves du Vatican*, invitent Gide à se rendre instamment à Lausanne de manière à contrôler la distribution des rôles et l'adaptation que leur travail aura tirée. Un mois serait nécessaire, estime le signataire, pour monter la pièce]
- I-05 Lettre à A. G., du 8 novembre 1933, envoyée de Morges (Suisse), « 27, rue de Lausanne », **1 f. ms. R/V** [Nous apprenons, par cette lettre, que Gide arrive à Lausanne, deux jours plus tard, en compagnie de Mme Théo van Rysselberghe. Simond annonce leur réception par toute la troupe des Bellettriens, à laquelle il se joindra plus tard, puisque son train suit de quelques minutes l'arrivée du train de Paris (« à 17h 31 »). Il décrit les préparatifs et les modalités de résidence des invités à Lausanne et espère qu'ils participeront « à la traditionnelle “ Balade de Chexbres ” qui aura lieu le lendemain dans le vignoble vaudois »]
- ☞ On trouvera d'autres informations, sur ce sujet, à l'article LARTIGAUD (Yvonne) ainsi que dans l'historique de présentation de la farce in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican* ; enfin, pour compléter, à GAVILLET (Marcel) ; MARTIN (Aug.)

SIMON (Will)

- N-09 Lettre à A. G., du 31 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Loh-Bickendorf (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-09 *Lettre d'André Gide à Will Simon*, du 5 avril 1930, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-09 Lettre à A. G., du 31 mars 1930, écrite en allemand, envoyée de Loh-Bickendorf (Allemagne), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi *Apologie de l'Influence*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SIMONET (I.)

- C-07 Lettre à A. G., du 16 novembre [1947], envoyée de Bayonne, « 1, avenue L. Darracq », **1 f. ms.**
 Le signataire félicite Gide à l'occasion de l'attribution du Nobel et se souvient qu'un jour, interné à Dachau, on l'avait « jeté à moitié mort sur un tas de cadavres de la veille ; de la poche du vêtement [d'un de ces cadavres], naissait [sic] un livre

(ne les avait-on pas tous brûlés ? »). C'était " Les Nourritures ". De tout [son] cœur, [il] s'en emparait furtivement. Oui, geste d'amour. [...] » Et, « quand on voulut bien [le] tirer de là, le livre [lui] avait été volé ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

SIMONET & G. WALLART [Entrepreneur de menuiserie]

- X-03 Convention, du 21 janvier 1905, intitulée « Marché » passée entre André Gide et « Monsieur Simonet, entrepreneur de maçonnerie », contresignée par Louis Bonnier, architecte, **2 f. ms. dont 1 R/V**

« Monsieur Gide a[yant] l'intention de faire édifier une maison d'habitation dans sa propriété sise à Paris 18, avenue des Sycomores », c'est à M. Simonet de superviser l'exécution des travaux de menuiserie et de parquets.

- X-03 Reçu du 7 juin 1909, établi par l'entrepreneur, sur papier à en-tête « Menuiserie — Parquets, Escaliers d'Art, Simonet & G. Wallart — rue du Fbg Poissonnière, 138 », **1 f. ms.**

Reçu portant sur 3 250 frs, en règlement d'un « mémoire » portant sur travaux de menuiserie, Villa Montmorency



Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; TAILLEUR ; VALETTE

SINADINO (Agostino J.)

- K-04 *Lettre d'André Gide* à Aug. Sina., du 18 novembre 1927, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-04 *Lettre d'André Gide* à Aug. Sina. du 7 février 1928, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-04 Lettre à A. G., du 17 février [19]28, envoyée d'Alexandrie (Égypte), sur papier à en-tête du « Cercle Mohammed Aly », **2 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 12 mai [19]28, envoyée de Milan, **1 f. ms. R/V**
- K-04 Carte postale à A. G., envoyée de Sienne (Italie), [sans date], **1 f. ms.**



Voir aussi SÉNAC (Marcel)

SINO-JAPONAISE (Guerre)

[L'opinion d'un traducteur chinois de Gide
sur l'attitude de l'écrivain face au Japon]



Voir SHENG (Cheng-hua))

SIPARIO



Voir REVUE THÉÂTRALE (LA)

SIREN (Rose)

- C-08 Télégramme de félicitations (Stockholm) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

SIRMABOJOVA (Stoïanka)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, envoyée de Sofia (Bulgarie) « 28, rue du général Parensov » ; message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SISI

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Copenhague **1 f. ms.**
Sisi exprime sa « reconnaissance ».

SKUTSDI (Karl-Ludwig)

- IV-3-07 Lettre à A. G., du 7 juillet [19]49, écrite en allemand, envoyée de Berlin-Nikolasser, « Léopoldstrasse, 14 », **2 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l']

SMITH (William R.)

- B-13 Lettre à A. G., du 5 septembre 1931, écrite en anglais, envoyée de Uniontown (États-Unis), « 25 Highland Avenue, Uniontown, Pennsylvania » **1 f. dactylo.** avec signature autographe.
- B-13 *Lettre d'André Gide* à W. R. Smith, du 25 septembre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans sa lettre du 5 septembre 1931, William Smith faisait part à Gide de sa traduction, en anglais, de *Corydon* et demandait, par conséquent, à l'écrivain de l'autoriser à la publier. Dans sa réponse, qui retient l'attention, car elle est l'une des rares qu'il ait envoyées en anglais, Gide rappelle qu'il détient sur l'œuvre des droits conjointement avec son éditeur français. Au surplus, il rappelle que la maison Knopf, à New York dispose d'un droit de regard sur des projets de publication de ses textes sur le territoire des États-Unis et il conseille de lui en référer. Cependant il doute que cette maison veuille prendre le risque d'une telle édition en raison de la forte opposition qu'elle rencontrerait de la part de son lectorat. Il signale que *Si le grain ne meurt* ne ne serait publié aux États-Unis, par Random House, qu'en raison du caractère très restreint de la diffusion (édition de club pour collectionneurs). De toute façon, poursuit-il, aucune publication ne serait envisageable sans son accord, car « the quality of the translation is particularly important in so daring and ticklish a work, as the slightest error of interpretation might seriously alter its character ».

B-13 Lettre à A. G., du 12 novembre 1931, écrite en anglais, envoyée de Uniontown (États-Unis), « 25 Highland Avenue, Uniontown, Pennsylvania » **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

B-13 *Lettre d'André Gide* à R. W. Smith, du 29 novembre 1931, sans lieu d'envoi, **2 f. dactylo.** sans signature autographe

Dans cette lettre Gide rappelle certains des termes déjà employés dans sa lettre précédente. Il fait état des inconvénients que rencontrerait son *Corydon* « ouvrage particulièrement risqué et dont la traduction présente des difficultés de tout ordre ». Du reste, il ne cache qu'il se montrera « particulièrement difficile et [se réservera] toute permission, si elle ne [lui] plaît pas pleinement, de la refuser comme [il] vient de faire pour la traduction de M. X... pourtant déjà pleinement achevée ». Aussi, afin d'empêcher « un travail peut-être inutile, il serait préférable sans doute que [Smith] lui envoie un spécimen (mais assez important déjà) de [sa] traduction qui [le] mettrait à même d'en juger et de [lui] dire [s'il] accepte et si [Smith] doit continuer ».



Voir aussi CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide, Corydon et Si le grain ne meurt*, in GIBB (Hugh) ; HENSON (F. A.) ; KNOPF (A.) [lettres à Smith, cote B-13, des 2 septembre et 5 octobre 1931]

SMITH'S (J. J. & T.) [Papetier britannique]

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, Année 1933, cote E-06

SMYTHSON'S (Frank) [Papetier britannique]

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, Année 1935, cote E-06

SNUR (Joseph de)

W-07 Lettre à A. G., du 18 octobre 1923, envoyée de Gand (Belgique), sur papier à en-tête du « Cercle artistique & littéraire », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CONRAD (Joseph)

SOCIETÀ EUROPEA DI CULTURA

W-05 Lettre à A. G., du 3 janvier 1951, envoyée de Venise, Italie, sur papier à en-tête « Società Europea di Cultura », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Prof. U. Campagnolo)

W-05 *Lettre d'André Gide* à Società Europea di Cultura, du 6 février 1951, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

W-05 Lettre à A. G., du 9 février 1951, envoyée de Venise, Italie, sur papier à en-tête « Società Europea di Cultura », **1 f. dactylo.** avec signature autographe (Prof. U. Campagnolo)

SOCIÉTÉ CENTRALE ÉVANGÉLIQUE

- ♦ Voir NICOLÉTIS (A. V. E.)

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION « VRÉMIA »

- I-04_a Contrat d'édition établi entre la Société Coopérative d'Édition Vrémia (Léningrad, Stremiannaya, 4) et André Gide, de mars 1934, **2 f. dactylo. R/V**, la quatrième page étant revêtue d'un sceau en langue russe

Le contrat stipule qu'André Gide devra faire parvenir à la Société Coopérative d'Édition Vrémia, l'ensemble de ses œuvres, pour traduction en russe. Chacun des textes devra être précédé d'une brève préface de la main de l'auteur, ainsi que des notes bio-bibliographiques. Il sera versé 8 roubles pour chaque mille exemplaires de chaque feuille d'impression (40 000 signes typographiques)



Voir aussi ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA »

SOCIÉTÉ DE PROSPECTION ÉLECTRIQUE [PROCÉDÉS SCHLUMBERGER]

- ◆ Voir ALLÉGRET (André)

SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA)

- B-04 *Lettre d'André Gide* au Président de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, du 23 décembre [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et **1 f. ms.** (brouillon)

Gide écrit qu'il vient d'apprendre « que M. Bourdon, conseiller municipal à Nice », pose sa candidature au poste « de correspondant et agent de la S. A. C. D. » Il fait l'éloge de l'ancien commissaire qui l'a aidé « en la triste période de " zone libre " [quand, lui Gide, s'occupait] à faire partir en Amérique et à soustraire aux arrestations de Vichy ceux qui, après examen, nous paraissent dignes d'intérêt ». Aussi garde-t-il de Bourdon, son « tact », son « intelligence » et ses « mérites ». C'est pourquoi il appuie la demande du conseiller niçois sans hésitation.

- B-04 *Lettre d'André Gide* au Contrôleur-Général de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, Théo Bertrand, du 23 décembre [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Lettre strictement identique à la précédente.

- C-07 Lettre à A. G., du 26 novembre 1947, signée Charles Cluny [secrétaire général], sur papier à en-tête « Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique, 10, rue Chaptal, Paris 9^e » ; message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

- G-04 *Lettre de la secrétaire, au nom d'André Gide* à Leclair, du 18 mai [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

André Gide, y est-il écrit, a reçu ce matin, une lettre d'Elsa Thulin qui lui signale qu'elle a « déjà livré sa traduction de *Procès (Le)* et que très probablement cette pièce sera jouée à Stockholm et Gothembourg ».

- G-06 Lettre à A. G., du 17 mars 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs

Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** **R/V** avec signature autographe de A. Leclair [Proposition de mise en scène du *Retour de l'Enfant prodigue*, par Paulette Santeuil (voir ce nom) au Théâtre des Noctambules]

- G-06 Lettre à A. G., du 31 juillet 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Leclair [Proposition de mise en scène du *Retour de l'Enfant prodigue*, en langue roumaine, sous l'égide du Directeur de l'Institut Français des Hautes-Études en Roumanie, qui joint sa demande à cette lettre — voir détails à INSTITUT FRANÇAIS...]
- G-06 *Lettre de la secrétaire au nom d'André Gide*, à Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, du 1^{er} août [19]47, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Par cette lettre, nous apprenons qu'André Gide accepte « que " Le Retour de l'Enfant Prodigue " soit représenté en Roumanie, en langue roumaine, par le metteur en scène Sorin Mihaï Popa, et il consent volontiers à faire abandon de tous droits d'auteur ».
- G-06 Lettre à A. G., du 30 mars 1948, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Leclair [Proposition de mise en scène de *Amal* et de *Lettre du Roy*, en faveur d'Adrien Mayer, dramaturge belge] (En surplomb de cette demande, la secrétaire de Gide écrit que l'autorisation a été accordée)
- I-05 Lettre à A. G., du 5 décembre 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Leclair
- I-05 *Lettre d'André Gide*, du 7 décembre 1950, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
Dans sa lettre du 5 décembre 1950, Leclair, directeur de la SACD, dit joindre à son courrier « deux bulletins de déclaration, en deux exemplaires [de la pièce de Gide, les *Caves du Vatican*] » et souhaiterait que son destinataire les lui retourne signés. Ce que fait et annonce Gide dans sa réponse du 7 suivant.
- K-03 Lettre à A. G., du 9 mai 1947 envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, 9 & 11, rue Ballu, Paris 9^e », **2 f. dactylo.** avec signature autographe

- K-03 *Lettre d'André Gide* du 12 mai [19]47, envoyée de Paris, Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- On propose, dans la missive de la Société des Auteurs, ci-dessus référencée, de monter, à Londres, une adaptation dramatique de *Symphonie pastorale (La)*, sous la direction de Norman Marshall, et d'après le texte d'adaptation de Millicent George. Proposition d'un plan sur les droits d'auteur de Gide, à partir des représentations données à Londres et éventuellement dans l'Empire britannique, aux États-Unis et au Canada. On se reportera, pour ce dossier à la lettre de Millicent George et à la recommandation de John Leslie Frith. Dans sa réponse, du 12 mai Gide acquiesce aux propositions contenues dans la lettre à la Société des Auteurs.
- K-05 Lettre à A. G., du 9 novembre 1949, relative à une représentation du *Roi Candaule* au « Théâtre d'Essai » de Madrid, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- K-05 Lettre de Jean Lambert à précédente missive, du 18 novembre 1949, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- K-05 Lettre à A. G., du 12 décembre 1950, relative à une représentation de *Saul* à Buenos Aires, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- L-07 Droits perçus par André Gide, établis par Alfred Bloch [voir ce nom], concernant son *Antoine et Cléopâtre*, datés de juin 1920, établis sur facture « Société des Auteurs Compositeurs dramatiques — Alfred Bloch », **1 f. ms.**
- L-07 Droits perçus par André Gide, établis par Alfred Bloch, concernant son *Antoine et Cléopâtre*, datés du 24 juin 1920, établis sur facture « Société des Auteurs Compositeurs dramatiques — Alfred Bloch », **1 f. ms.**
- O-04 Lettre à A. G., du 21 juin 1946, sur papier à en-tête de la maison, relative à une demande de représentation théâtrale de *Robert ou l'intérêt général*
- W-06 Lettre à A. G., du 20 décembre 1947 (en forme de circulaire), **1 f. dactylo.**
- W-06 *Lettre d'André Gide* à la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, non datée, **1 f. ms.**
- W-06 Lettre à A. G., du 7 janvier 1948, sur papier à en-tête « Agence Générale de la Société des Auteurs et des Compositeurs Dramatiques, directeur A. Leclaire », **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- [Dans sa lettre pétitionnaire, la SACG sollicite de Gide une contribution financière pour soulager les difficultés matérielles de Ludmilla Pitoëff à la suite de la disparition de son époux, Georges. Dans sa réponse, Gide y répond favorablement]

IV-01_g Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant de Paris, **1 f. ms.**

Le président de cette société, Roger FERDINAND, se dit « ému par la disparition d'un illustre confrère ». Sa société et lui « mesurent [la] perte irréparable pour l'art dramatique. Profonde sympathie et condoléances ».

V-05 Lettre de Roger Ferdinand à André Gide, du 24 février 1949, sur papier à en-tête « Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 9, 11, 11^{bis}, rue Ballu, Paris 9^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Le Président de la SACD, précédant son texte de la mention « très important » informe son « cher confrère » qu'à la « suite de la décision prise par l'Administration de l'Enregistrement de reconsidérer les déclarations au titre de l'Impôt de Solidarité Nationale », la SCAD a adopté une doctrine conformément à la « Commission de Législation de la Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs ». Il en résulte que « le droit d'auteur ne saurait (...) être considéré comme partie de la fortune de l'auteur et, en tant que tel, soumis à l'impôt sur le capital ». Or l'Administration rejette cette doctrine au motif qu'elle est « contraire à la législation française ». Aussi la SCAD a-t-elle pris la décision « de soutenir l'action judiciaire qui sera intentée dans une affaire type pour faire juger la question de principe : " Le droit d'auteur est-il un capital " ». Ferdinand conseille « très vivement » (par lui souligné), son correspondant, de « répondre au plus vite à l'enregistrement en indiquant, comme valeur [du] patrimoine, la moyenne des droits perçus en 1943, 1944 et 1945 et de payer le complément d'impôt qui sera éventuellement réclamé au titre de l'Impôt de Solidarité ».

Il est joint à cette lettre deux documents, l'un sous forme de « question posée » et de « réponse » la situation juridique des droits des « héritiers d'un auteur (...) lorsqu'ils souscrivent à la déclaration de succession », **1 f. dactylo R/V** ; l'autre est une lettre-type qu'un auteur devrait recopier en l'adressant à « l'Inspecteur de l'Enregistrement (Impôt de Solidarité Nationale, II^e division du contrôle, 9, place Saint-Sulpice à Paris », par laquelle le souscrivait « proteste personnellement et à faire toute réserve sur la doctrine qu'entend imposer de son propre chef l'administration, sans aucune connaissance de la nature juridique du droit d'auteur (...) », **1 f. dactylo.**



Voir aussi ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT (lettre d'André Gide à) ; VOIR ÉGALEMENT LA LETTRE QUE LE MINISTÈRE DES FINANCES A ADRESSÉ À MARCEL PAGNOL, SON PRÉSIDENT, EN 1946, CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE V-05 ET QU'ANDRÉ GIDE A RECOPIÉE [VOIR ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT] ; POUR CE QUI EST DE LA LITTÉRATURE RELATIVE À CET IMPÔT DE SOLIDARITÉ, VOIR CHAPITRE IV, *DIVERS*, COTE V-05 ; mais aussi, pour élargir l'information sur les activités de cette agence, par rapport aux intérêts de Gide : BLOCH (Alfred) ; BOURDON ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; FERDINAND (Roger) ; GEORGE (Millicent) ; INSTITUT FRANÇAIS DES HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; PRENSKY (Éva) ; SANTEUIL (Paulette) ; TARAULT (Valentin) ; UNIVERSITÉ DE PARIS

SOCIÉTÉ DES BIBLIOPHILES FRANCO NÉERLANDAIS



Voir STOLS (A. A. M.), cote III-303/R

SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE

- V-05 Lettre à Catherine Gide, du 9 février 1954, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Société des Gens de Lettres de France/ Le Secrétaire Général — Hôtel de Massa, 38, rue du Faubourg Saint-Jacques », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de M^{me} George-Day

La signataire signale que la Société qu'elle représente est désireuse d'être « exactement informée de la question des droits de succession qui sont réclamés par l'Administration pour les droits littéraires d'André Gide ». En conséquence, elle souhaite recevoir des « renseignements susceptibles de [l'éclairer] ».



Voir aussi CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

SOCIÉTÉ DES MÉDECINS BIBLIOPHILES

- ♦ Voir CRÈS (Georges-Célestin), notamment la partie ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES), cote III-277/V à 298/V

SOCIÉTÉ DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES DE PARIS CHEZ LES PEUPLES NON CHRÉTIENS

- ♦ Voir ALLÉGRET (Élie), lettre à A. G. du 10 juil. 99 anvier 1893, cote F-04 ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b

SOCIÉTÉ DES NATIONS

- ♦ Voir ALLÉGRET (Jean-Paul) ; GOUDAL (Jean) ; THOMAS (Albert)

SOCIÉTÉ DRAMATIQUE MÉLOS

- ♦ Voir HEURGON (Jeanne), cote G-04, notamment la lettre à A. G., du 18 novembre 1946

SOCIÉTÉ DU CINÉMA DU PANTHÉON

- ♦ Voir *André Gide*, film de Marc Allégret, produit par Pierre Braunberger, in chapitre I, *Index nominum*, cote F-01

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE D'ORIENT [Arnold NAVILLE, Directeur]

- ♦ Voir DANA (père) [Lettre de Gide à —, cote E-03]

SOCIÉTÉ FRANKLIN DE BUDAPEST [Éditeur hongrois de *Immoraliste* (L') et des *Caves du Vatican*]

- ♦ Voir GYERGYAI-SZEGOES (Albert), cote K-03, lettre du 2 juin 1925

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

- E-06 Carnet toilé de noir, portant sur la première de ses couvertures l'étiquette « SOCIÉTÉ GÉNÉRALE — Monsieur Gide, n° 12645 » et à l'intérieur un certain nombre d'écritures comptables. Il s'agit des mouvements de crédit et de débit concernant le compte que Gide détenait dans cet établissement bancaire en 1924, **10 f. ms.** et le reste est fait de feuillets vierges

- W-06 *Lettre d'André Gide à Société Générale, du 29 décembre 1947, envoyée de Neuchâtel (Suisse), 1 f. dactylo.* sans signature autographe
 Dans cette lettre, Gide demande à sa banque de faire virer, au profit de quelques associations, des sommes pour leur venir en aide.
- W-06 *Lettre d'André Gide à Société Générale, du 14 janvier 1948, envoyée de Neuchâtel (Suisse), 1 f. dactylo.* sans signature autographe
- I-02 *Lettre d'André Gide à la Société Générale, du 24 septembre 19[46], 1 f. dactylo.* avec récipissé d'un « Reference Transfers », sans signature autographe
 Gide signale à sa banque que le 18 septembre 1946, The Cressed Press Limited de Londres lui a envoyé 42 livres Sterling qu'il souhaite voir imputées à son compte. Il rappelle, en outre que Horizon Publihers lui a transféré, en début d'année, un mandat de 30 livres sterling qu'il s'agit également d'imputer à son compte de la Société Générale.
- III-297/v *Lettre à A. G., du 21 novembre 1929, sur papier à en-tête « Société Générale POUR FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE EN FRANCE /29, boulevard Haussmann/ Agence U (Croix-Rouge)/ Service des Coffres-forts », 1 f. dactylo.* avec signature autographe du directeur de l'agence
 La banque est en possession d'une traite de 5 540,00 frs du 15 octobre 1929, sur les Éditions Crès & Cie, « traite signalée à l'époque comme impayée ». Elle sollicite l'avis de Gide quant à une nouvelle présentation pour acquittement.
- I-02 *Lettre d'André Gide à la Société Générale, du 24 novembre 1929, 1 f. dactylo.* sans signature autographe
 Gide informe son banquier que Crès et Cie lui a signalé « qu'il était dans ses intentions précises d'achever de s'acquitter envers [lui] ». Aussi le prie-t-il de « conserver soigneusement » ledit titre de paiement jusqu'à solde du compte.
- IV-3-02 « Bordereau des Chèques sur Paris », délivré le 11 janvier 1951, par la Société Générale à André Gide, **1 f. ms.**
 Où l'on apprend que « Mme Szapiro », employée de la Société Générale, Agence U (Croix-Rouge), a rempli le bordereau après remise par Gide de 4 chèques tirés sur le Crédit du Nord, la S. G. G. I. C., le Crédit Municipal. Ils totalisent 135 679 frs.
- IV-3-02 Bordereau établissant un virement au crédit d'André Gide, **1 f. dactylo.**
 Il s'agit d'un virement de la Librairie Gallimard, d'un montant de 1 000 000 de frs, établi le 28 décembre [19]50
- ☞ Voir aussi : AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06 ; ASSOCIATION FÉMININE « PAX » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux] ; CRÈS (Georges-Célestin) ; GALLIMARD (Claude), lettre du 17 mars 1950, au verso du 2^e feuillet ; GAS (René) ; MALRAUX (André)

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
D'IMPRIMERIE ET D'ÉDITION**

III-320/R Lettre à A. G., du 4 janvier 1929, sur papier à en-tête « Société Générale d’Imprimerie et d’Édition/Anciennement Imprimerie LE-VÉ/ 11, rue de Rennes à Paris VI^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de B. Fréret

L’imprimeur a reçu de M^{me} de Bassiano [voir ce nom], « copie d’un article destiné à la revue *Commerce : Montaigne* ». Il souhaiterait savoir de Gide comment il « con[çoit] la composition des indications qui sont en marge de la copie ».

III-321/V *Lettre d’André Gide* à Société Générale d’Imprimerie et d’Édition, du 5 janvier 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

Gide explique à l’imprimeur que sa copie de *Montaigne* comprend deux indications. L’une, en romain, indique la tomaison des *Essais*, l’autre, en chiffre arabe, indique la page du volume. S’il n’était pas grippé, Gide assure à son correspondant qu’il lui simplifierait la tâche en l’allant voir directement, ce que, peut-être, il ferait la semaine suivante. Mais que l’imprimeur considère sa présence comme indispensable et il se déplacerait « bien volontiers ».



Voir aussi BASSIANO (Marguerite — Princesse de)

SOCIÉTÉ HYDROTHÉRAPIQUE DE CHAMPEL S. ARVE

T-07 Note « pour Monsieur Gide », [28 juin-4 juillet], non millésimée, [1895 ?], sur papier à en-tête « Société Hydrothérapique de Champel s. Arve », **1 f. ms.**

T-07 Note « pour Monsieur Gide », [5 au 11 juillet], non millésimée, [1895 ?], sur papier à en-tête « Société Hydrothérapique de Champel s. Arve », **1 f. ms.**

T-07 Note « pour Monsieur Gide », [12 au 18 juillet], non millésimée, [1895 ?], sur papier à en-tête « Société Hydrothérapique de Champel s. Arve », **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine]

SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE

O-05 Lettre à A. G., du 5 avril 1919, sur papier à en-tête de la maison, signée François Le Grix, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi *Cahiers d’André Walter*, in CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide* ; LE GRIX (François)

SOCIÉTÉ STRINDBERG [Maison Suédoise, Cité Universitaire, Paris XIV]

H-09 Carton d’invitation pour une conférence de Alfred Jolivet, Professeur à la Sorbonne, intitulée « Strindberg et Maeterlinck, le samedi 20 décembre 1947 », sous la présidence de Jean Schlumberger, **1 f. imprimé**

SOCIÉTÉ STRINDBERG

- H-09 Bulletin de présentation de la Société Strindberg, dont le président est André Gide, **1 f. imprimé R/V** [Ce document présente les buts de cette société ; il donne liste de ses « Membres d'honneur », de son « Comité d'action »]



Voir aussi EKLUND (Ollen) ; LAMBERT (Jean) ; MAURY (Lucien)

SOIR DE BRUXELLES [Bruxelles]

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers* [U-02-4/A/B/C/D] ; NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Prix) [attribué à André Gide]; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

SOIR ILLUSTRÉ (LE) [Bruxelles]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SOKOLOWSKI (Pol)

- H-09 Lettre à A. G., du 24 septembre 1945, envoyée d'Istanbul (Turquie), « Girmi Doky, Herman So. Şişli, Stamboul [Turquie d'Europe] », accompagnée de son enveloppe, cachet postal et timbres turcs contemporains, au dos de laquelle Gide a écrit « loufoqueries », **2 f. ms.** [En effet, le signataire qui prétend avoir été un « excellent ami de Paul Bourget » s'adresse à Gide pour lui offrir d'écrire une « imposante Histoire Générale des Lettres et de la Langue française (des origines à nos jours) », le tout, très longuement et dans un style où abondent les fleurs et les figures de rhétorique]

SOLLICITATIONS DIVERSES ADRESSÉES À GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SOLLICITATIONS DIVERSES]

SOLMINIHAE (M^{me} de)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-3-02

SOLOVEICHIK

- Y-03 Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril [19]38, à la suite du décès de Madeleine Gide. À noter que l'expéditeur habite Kaunas.

SOMERVILLE COLLEGE, OXFORD

- W-02 Lettre à A. G., non datée, écrite en anglais, à Oxford, sur papier à en-tête du « Somerville College, Oxford — from the Principal », **1 f. ms.** signé Janet Vaughan



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

SOREL (Jean)



Voir CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits d'André Gide*, cote C-06

SOUDAY (Paul)

Z-02_q *Lettre d'André Gide* à Paul Souday, sans date ni lieu d'envoi [probablement entre 1914 et 1918], **1 f. ms.**

À la suite d'un article de Paul Souday dans *Le Temps*, Gide adresse au critique quelques remarques sur les difficultés et la crise de la langue française. Qu'elles soient publiées *in extenso* ou citées seulement, lesdites observations ne doivent être précédées ni suivies de son nom.

Z-02_q *Lettre d'André Gide* à Paul Souday, sans date ni lieu d'envoi [probablement entre 1914 et 1918], **4 f. ms.** accompagnés d'exemples et de citations, **6 f. ms dont 2 R/V**

Herriot a pour mot d'ordre « à bas la littérature », écrit Gide — ce qui équivaldrait à « une dénationalisation de notre enseignement ». Si les sciences sont universelles, la littérature et l'histoire « qui lui est étroitement liée » sont typiquement nationales ; elles constituent le socle de la patrie. La politique d'Herriot affaiblirait l'école et porterait atteinte au patrimoine des Français. Gide observe qu'avec la guerre la langue « est en train de se modifier profondément ». Il évoque le cas du subjonctif en voie de disparition ; son emploi paraissant « déjà parfois furieusement archaïque ». Ce texte connaît quelques variantes dans les feuillets joints.

II-67/V *Lettre* à A. G. du 3 octobre 1916, envoyée de Paris (9, rue Guénégaud), **2 f. ms. dont 1 R/V**

Souday dit, d'emblée, combien il est « accablé » par le travail. C'est ainsi qu'il explique le silence qu'il a été contraint d'opposer à une lettre de Gide (s'agit-il de la missive catalogue, *supra* Z-02_q ?) qui contenait « une intéressante communication sur le subjonctif. Il développe d'autres raisons qui ont différé sa réponse et en vient, finalement, à l'essentiel. Gallimard lui a envoyé « une lettre extraordinaire ». Il en est même « outré ». Qu'en est-il ? Le directeur de la N. R. F. lui a fait savoir qu'il ne lui adresserait pas le « service de l'édition complète de Péguy ». Au besoin, il lui ferait acheminer « quelques bonnes feuilles du premier volume ». Ce « procédé [le] laisse stupéfait ». Il croyait prétendre à « quelques titres à la sympathie de la *Nouvelle Revue Française* ». En vérité, il préfère faire ses représentations à Gide qui passe, « pour le public lettré » comme le maître de la maison — à tout le moins le crédite-t-on d'un « patronage vrai ou supposé » auquel « ladite maison » doit le meilleur de son prestige. En conclusion, le critique du *Temps* écrit : « Votre admirateur qui ne demande qu'à être votre ami ».

II-68/R *Lettre d'André Gide* à Paul Souday, du 9 octobre [19]16, sans mention du lieu d'envoi, dictée par Gide à Madeleine, sa femme, **2 f. ms. R/V**

Gide déplore vivement le procédé dont il est fait état dans la lettre précédente. Il dit avoir « bien entendu Gallimard manifester, ce printemps, son intention de limiter, de supprimer même les “ services ”, mais [qu'il] ne pouvait supposer qu'il pousserait sa résolution à l'extrême ». Il en sait gré à Souday de l'en avoir averti et regrette que des décisions, autrefois prises à la majorité des voix, soient entérinées par le fait d'un seul homme. Il impute ce déséquilibre à la désorganisation due à la guerre. Il entend protester auprès de Gallimard et affirme en « souffrir »..



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, sur BOSSUET, cote A-02-16, (in *ACTION FRANÇAISE*, du 25 février 1917) ; cote H-05 (à propos de PROUST (in *TEMPS (LE)*) — sortie à la *Nouvelle Revue Française*, du volume V de *À la recherche du Temps perdu*, en 3 tomes : *Sodome et Gomorrhe* [1922]) ; COPEAU (Jacques) [Se reporter expressément à la lettre d'André Gide à J. C., cote II-73/R-V] ; GALLIMARD (Gaston), notamment II-69/R et 70/V, 71/R et 72/V ; *NOUVELLE REVUE FRANÇAISE* ; PÉGUY (Charles) ; *TEMPS (LE)*, cote II-66/R

SOUPAULT (Philippe)

III-359/V *Lettre d'André Gide à Philippe Soupault, du 15 avril 1929, 2 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide adresse à Soupault la lettre qu'il vient de recevoir de Nino FRANK (voir ce nom), à propos d'une *Anthologie* qu'il prépare chez Kra — Kra, précisément l'éditeur pour qui Soupaults négocie la publication d'un texte de l'écrivain. Celui-ci souhaite savoir « confidentiellement » si ladite lettre mérite quelque « considération ». Mais, du reste, il « ne voit guère ce [qu'il] pourrait lui offrir », puisque Soupault pense « s'emparer (...) du seul texte [de lui] encore disponible ». Peut-être pourrait-il contenter éventuellement Frank en lui communiquant quelques pages du livre en préparation. Gide aimerait connaître sa date de parution. En conclusion, il assure son correspondant du vif plaisir qu'il aurait à le revoir.

III-360/R Lettre à A. G., du 18 avril 1929, envoyée de Paris, sur papier à entête « Éditions Kra, 56, rue Rodier, Paris IX », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Philippe Soupault, dont l'adresse personnelle, 4, avenue Erlanger, Paris, figure en bas de page

Soupault remercie de Gide de son courrier et l'informe que Nino Frank avait été chargé par Léon Pierre-Quint [voir ce nom] de le contacter pour une « Anthologie des Essayistes ». L'affaire est réglée et il n'y a pas lieu de répondre à ladite missive. Nous apprenons que le livre en préparation s'appellera *Feuillets*. On y insérera des « pages retrouvées » et il sera trouvé « un artifice typographique pour séparer ces pages du reste du texte ». Soupault est touché par la sollicitude de Gide et il se réjouit à l'idée d'aller bavarder avec lui « un jour prochain ».

III-365/V Lettre à A. G., du 22 septembre [1929], lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.**

Soupault regrette de n'avoir su remercier Gide « comme il le fallait ». Il a le sentiment d'avoir « inconsciemment abusé » de la « très grande confiance » placée en lui. En tout cas, il « en a été touché, plus [qu'il] n'a su le dire ».

III-366/R *Lettre d'André Gide à Philippe Soupault, du 27 septembre 1929, 2 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide a reçu les ouvrages sur grand papier de *Esprit non prévenu (Un)*. D'emblée, se réclamant de son bon goût et de celui de Soupault, il fait part de sa déception : il les trouve « hideux ». [Il] s'amuse « à les réserver pour [lui, Soupault] et pour Pierre-Quint — le reste pour des ventes de charité, car [il voit] qu'ils sont marqués comme exemplaires de presse ». Quant aux autres exemplaires de la collection il n'a qu'à s'en louer, comme du reste il l'avait fait en présence du poète. Toutefois, c'est « par crainte de peiner » et par « sympathie » qu'il s'était abstenu, lors de cette dernière rencontre, de dire tout le mal qu'il pense du procédé commercial consistant à promettre son livre qu'à la condition que la collection d'accueil fût entièrement souscrite. Ce « système de ventes forcées » lui paraît « *inadmissible* » [souligné]

dans la lettre]. Il est « prêt à écrire là-dessus », sous « forme d'article ou de lettre ouverte ». Il demande donc « amicalement » de lever, en ce qui le concerne, « cette [sic] absurde interdiction » et « laisser le livre s'épuiser sans lier son sort aux suivants ». Quittant Paris pour Cuverville, il regrette de ne pouvoir partager une partie de tennis à laquelle [il] se promettait « un grand plaisir ».



Voir aussi FRANK (Nino) ; KRA (Éditeur) ; PIERRE-QUINT (Léon)

SOURDEL (Docteur)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933]

SOUVARINE (Boris)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04d

Souvenirs de la Cour d'Assises [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SOVIÉTIQUE À PARIS (AMBASSADE)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932, 1933, 1935], cote E-06

SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE) D'ENFANTS)

I-04c Dossier intitulé « Réponses des enfants soviétiques à la lettre d'André Gide » comportant un avant-propos. En marge de ce premier feuillet, figure, au crayon, le nom de Michel Aplétine. Sans en être sûr, il est possible de lui en attribuer la paternité, **3 f. dactylo.** (grand format) et **8 f. ms.dont 6 R/V** (grand format). Les lettres regroupées dans ce document ne sont pas datées ; on imagine qu'elles ont été rédigées avant ou pendant la visite de Gide en URSS au printemps de 1936.

L'Avant-propos nous précise que Gide avait adressé une lettre ouverte à des enfants soviétiques (a-t-elle été publiée dans la *Pravda* ?). D'après la réponse de l'enfant Piotr Sapounov, il semble que son contenu a été porté à la connaissance des jeunes lecteurs, dans le *Journal des Enfants Kolkhoziens*. Ils devaient répondre à une question ou commenter une situation imaginée par l'écrivain. On revient, souvent, dans ces missives, à l'histoire d'un chien et d'un cousin du narrateur... Ledit cousin sauve le chien d'une noyade mais le tue ensuite d'un coup de massue sur la tête, apparemment parce qu'il ne pouvait le garder. Les réponses révèlent le tempérament des enfants face à une histoire barbare, en des temps, faut-il le rappeler, qui ne l'étaient pas moins pour les hommes, notamment dans un pays comme l'URSS. Dans sa synthèse, le préfacier avance « trois catégories de réponses ». La première se caractérise par « un jugement personnel » à propos d'un acte d'un « cousin » ; la seconde « tantôt [le] justifie, tantôt [est d'accord] avec le point de vue du cousin » ; la troisième « se rallie soit au premier [coursant], soit au second [coursant] », avec, en plus, une tentative de pénétrer en profondeur dans la question de l'écrivain. Ainsi la lettre de ce « petit garçon remplie de détails purement imagés et qui se rapprochent un peu de ce qu'avait écrit Léon Tolstoï dans son célèbre article " Qui doit donner des leçons de style ? Nous aux enfants des pays ou bien les enfants des paysans à nous " ».

Voici, par ordre alphabétique, les lettres des enfants soviétiques :

ABRAMENKOV (Kolia)

Si la mise à mort du chien n'est pas formellement condamnée par Kolia Abramkov, compte tenu des circonstances, il ne considère pas moins le cousin comme un scélérat qui « n'a pas tué le chien tout de suite » en lui réservant une « mort affreuse et tout à fait injuste ».

ABROSSIMOV (Dimitri)

Au « respecté camarade André Gide », « l'ami, Dimitri Abrossimov » dit que le « cousin a bien agi », l'important n'étant pas qu'il lui ait donné la mort, mais qu'il l'ait sauvé de la noyade.

ANISSIMOV (Micha)



voir KORESTELOV (Vitia)

BOÏKOV (Vania)

Vania Boikov compare la bonté du cousin de Gide, à un personnage à une fable de Demione Biedius, dans laquelle, le « bon » a les traits de l'hypocrite. La fable, intéressante au demeurant, est donnée intégralement dans la missive. Vania Boikov aurait sauvé l'animal, et si par impossibilité, n'eût le pu garder, il « l'aurait donné à quelqu'un d'autre ».

BONDARENKO (Vladimir)

« Le chien est le meilleur ami de l'homme », assène Vladimir. Raison de plus pour le garder, d'autant plus que c'est un gardien de premier ordre « contre les voleurs et les loups ».

CHIALIAPINE (Piotr)

« Le cousin d'André Gide », écrit Piotr, « est un homme sans pitié ». Il rappelle le conte de Tourgueniev, « Moumou ». On y lit qu'un sourd-muet, Guérassimov, avait sauvé et élevé un chien — et avec quel dévouement !

CILINA (Lionda)

« L'acte du cousin est injuste » dit Lionda. Elle est maîtresse d'un chien qui est « déjà vieux et [qui] ne marche pas ». Ce n'est pas une raison pour le tuer !

EICHKIN (Kola)

« Le chien », dit l'enfant Eichkin, « est le meilleur ami de l'homme ». Tuer un chien « est mal ». Il dit avoir « pitié des animaux ». Un jour, dans un bois, un chien aboyait fort. Eichkin, en compagnie d'une autre personne, était allé à la cueillette des champignons. L'animal était tombé dans un piège. Lorsqu'il fut désentravé, il se montra très reconnaissant et lécha la main de son libérateur.

Région d'Ausk (Département de Lobinski, village Chandrovka)

FEDOUNOV (N.)

C'est, peut-être, la plus belle lettre de la collection. D'abord N. Fedounov raconte une histoire personnelle. Il avait assisté à l'enfantement de deux jeunes chiots. Sa tante, pour une raison ou une autre, ne supportant pas l'un d'entre eux, décida de le noyer après l'avoir élevé quatre ans durant. Blessé, le correspondant dit avoir rompu toute relation avec la meurtrière. Un « homme qui aime seulement par moment ou par caprice, n'est pas un homme, mais un "empoisonneur" ». Le cousin de Gide est comme « un vieux peuplier avec un jeune arbrisseau ». Il appartient à la catégorie des « hommes qui ne respectent pas la vie des autres ». Quant à lui, à la place du cousin, il eût, bien sûr sauvé le chien, l'eût nourri et l'eût « lâché pour aller aux quatre coins du monde ». Bref, pour le signataire, le cousin est un gredin.

GOUSSEV (Vladimir)

Vladimir Goussev livre deux opinions, la sienne et celle de sa mère. Il estime que le cousin de Gide n'avait à sauver de la noyade le chien pour l'achever ensuite. Il aurait, quant à lui, tué la bête, quand elle était encore dans l'eau. Sa mère, dit-il,

aurait sauvé l'animal et l'aurait laissé courir vers un autre destin. Ce en quoi, écrit-il, « elle aurait mal agi ».

GUERASSIMOV (Mickhaïl)

Apparemment, à la lecture de sa lettre, Mickhaïl Guerassimov, n'est plus un jeune enfant. Si, en gros, le correspondant — dont la missive est la plus longue de cette collection — approuve l'acte du cousin, puisque « le chien était tout à fait inutile », il critique néanmoins le contenu de la lettre de Gide : ne s'agit-il pas non d'un « fait courant », mais d'une « invention ». ? Guerassimov s'estime « illettré », bien qu'il aime beaucoup « lire » et « parler » égrène les mots d'ordre idéologiques du régime soviétique, en tentant d'insérer l'histoire du chien dans le contexte de dépravation « du régime capitaliste » qui ne saurait longtemps survivre au « nouveau reflux de la vague révolutionnaire ». Estimant qu'il n'a pas des qualités de prosateur, il suggère que l'histoire du chien puisse donner matière à approfondissement et à œuvre littéraire, travail qui devrait être dévolu à « un maître ».

ILIN (V.)

Il est évident que « le cousin n'aime pas les chiens ». V. Ilin aurait agi à contre courant : il aurait gardé et élevé l'animal.

KAMELINE (P.)

L'enfant Kameline, qui dit écrire de « la lointaine Sibérie, place le drame du chien dans un contexte idéologique. Il comprend l'acte du cousin, puisque poussé par un cas de force majeure, il ne pouvait le garder. Il en conclut que c'est la nature même du régime capitaliste qui induit ce genre de situation. Car en URSS, assénait-il, un drame de ce type n'est pas possible, les paysans, les kolkhosiens, les ouvriers et ouvrières vivent « richement ». Bref dans un tel paradis, lui, Kameline, aurait préservé la vie du chien.

KER (Ivan)

L'enfant Ivan Ker qui affirme ses quatorze ans dit avoir « longuement pensé » à la lettre de Gide. Finalement, il conclut que le « cousin a bien agi ». Quant à lui, il eût noyé le chien derechef sans lui ménager autre forme de trépas.

KORGE (Nicolas)

Nicolas Korge déduit des raisons qui sont données pour expliquer la mise à mort du chien, que l'état des « régimes capitalistes » doit être dure à supporter autant pour les hommes que pour les chiens. « Le chien aurait quand même [dû] vivre, [fût-ce] même mal ». À la place du cousin, il eût épargné le chien.

KOROSTELOV (Vitia)

Au début de leur lettre, les deux enfants, Vitia Korostelov et Micha Anissimov, considèrent que l'acte de mettre à mort le chien est « injuste ». Cependant, en cours de lecture on assiste à un revirement ; les signataires considèrent que le cousin de Gide n'avait pas d'autre choix que de procéder à la mise à mort, dès lors qu'il n'était pas trop riche, et, surtout, qu'il s'intéressait, en priorité, à « des chiens de pure race ».

KOSSERKOV (V.)

« Votre cousin a bien agi ; il a sauvé le chien d'une mort plein de tourments » écrit cet enfant qui demeure, malgré tout, indulgent, même si l'ayant « chauffé et nourri », il ait décidé de « façon inattendue » à lui « ôter la vie ».

KOUROTCHKA (Stepan)

L'acte du cousin de Gide est jugé « injuste ». Stefan Kourotchka attribue des circonstances atténuantes. Ne pouvant « nourrir une bouche en trop », il a « été for-

cé de tuer le chien ». Le correspondant estime que si le cousin avait été plus riche, il eût agi positivement.

KOUSSNETZOV (A.)

L'élève Koussnetzov s'indigne du traitement réservé au chien. Comme il s'agissait d'un chien sans pedigree, le meurtre a paru aller de soi. Esquisse d'une critique sociale. Le cousin semble riche. À preuve : les nombreux chiens de race qu'il eut par le passé. En ce qui le concerne, Koussnetzov affirme que, contre vents et marées, il eût gardé le chien. Et à supposer que cela eût été impossible, il ne l'eût jamais tué et l'eût offert à une tierce-personne en qui il eût eu confiance.

L'expéditeur habite à Viéciégonsk, région de Kalinine

LOUCHKOV (Mickhaïl)

Mickhaïl Louchkov trouve que la mise à mort du chien est juste, puisque le cousin n'était intéressé que par des animaux de race pure. La bête tuée étant de « mauvaise race », pourquoi s'en préoccuper ? De plus, il eût fallu payer « une taxe », charge injuste « pour un pauvre homme ». Le « coup de feu » est considéré, somme toute, comme « une mort [...] douce ».

LOUGOVOY (B.)

Approbation du geste du cousin de Gide. Il a sauvé le chien d'une mort douloureuse et l'a abattu parce qu'il n'avait pas les moyens de le nourrir, d'autant plus que la bête avait le malheur de n'être pas de « race pure ».

MEJON (Grisha)

Il était bon que le chien fût sauvé de la noyade. Circonstance atténuante : peut-être a-t-il été tué parce que son sauveteur était pauvre ? En tout cas, dit Grisha Mejon, il l'aurait, lui, nourri et soigné.

MIRONOV (Piotr)

« Le cousin a bien agi », dit Piotr Mironov. Dans l'eau, le chien n'était pas très visible et il ne pouvait donc estimer son pedigree. Il ne restait qu'à l'abattre puisqu'il était « inutile ».

NICOLAIEV (Alexandre)

Le « cousin de Gide » a d'abord bien agi mais en tuant le chien qu'il avait d'abord sauvé des flots, il avait fait montre d'un caractère mauvais ». Alexandre assure qu'il n'aurait pas attenté à la vie de l'animal.

OUTKINE (Semione)

Approbation sans réserve de la mise à mort du chien, celui-ci ne pouvant souffrir de celle-ci, « puisqu'il ne pensait pas ce qui allait lui arriver ».

POPOV (A.)

« Dans la France bourgeoise », écrit A. Popov, c'est le capital qui domine. Sous « ce joug, les hommes [reçoivent un salaire misérable ». Non seulement le chien est ami de l'homme, mais dans les campagnes de l'URSS, il a toutes les chances de vivre, puisque là, « on paye pas d'impôts ». De sorte qu'ayant sauvé l'animal une première fois, il n'eût, quant à lui, n'eût jamais commis l'ignominie de lui infliger une « seconde mort ».

SAPOUNOV (Piotr)

La lettre de Gide est parue dans le *Journal des Enfants Kolkhosiens*. Piotr Sapounov dit qu'à sa lecture, « il s'est créé [en lui] une opinion très importante » (*sic*). Il était bon que le cousin eût sauvé le chien, l'ait nourri et lui ait évité une mort par asphyxie, en lui réservant, finalement, une mort par balle. Il n'en reste pas moins, de l'avis de l'enfant, que le chien eût dû être épargné.

SCRIBTZOV (Alexandre)

« Le cousin de l'écrivain français André Gide a mal agi », dit d'entrée de jeu Alexandre. Il a agi d'une « façon non culturelle »...

TARTOV (Roman)

Analyse des deux cas de figure : garder le chien ou s'en séparer. En tout cas, Roman ne comprend pas l'acte du cousin. La conduite envers l'animal lui paraît indécente. « Les hommes ne doivent pas se conduire ainsi envers les animaux ».

TCHAPLIGUINE (Ivan)

L'enfant Ivan s'étonne que l'on puisse sauver un chien de la noyade, lui donner à manger et le tuer ensuite. « Je ne suis pas d'accord avec l'acte du cousin et jamais je ne le serai » affirme-t-il. Voici sa conclusion : « Chez nous, en Union Soviétique, les chiens ont une très grande importance pour la garde de nos frontières et, en général, ils sont utiles dans l'armée ».

TUNOFEREV (Constantin)

L'acte du cousin d'André Gide a plongé Constantin Tunoferev dans un abîme de perplexité. Au bout de deux heures, il rend son jugement : il y a eu mauvais agissement. Il eût mieux valu garder l'animal. C'est qu'il eût fait, il va sans dire !

ZAKHAROVITCH (Simionov)

L'attitude du cousin, envers le chien, dit le correspondant est « injuste et inhumaine. Car « le chien est le meilleur ami de l'homme ». Il eût naturellement agi autrement. Il l'eût pris l'animal sous sa gouverne et lui eût « appris à être utile à l'homme ».

ZINKOV (Alexandre Ivanovitch)

« Votre cousin est un homme sans pitié », observe Alexandre-Ivanovitch » qui impute à l'acte de mise à mort de l'animal, un tempérament d'avaricieux. À la place du cousin, il eût, lui, « donné le chien à quelqu'un qui aurait pu le nourrir ». Pris de scrupule, l'enfant demande à Gide de le corriger « s'il s'est trompé », mais, surtout, il lui demande de lui répondre instamment par écrit.

- ◆ Voir, *infra*, in SOVIÉTIQUE (PRESSE), le titre *GRUZNIE RABOTCHI*

SOVIÉTIQUE (PRESSE)

AVERTISSEMENT : Un certain nombre de coupures de presse tirées des journaux soviétiques se trouvent dans les archives d'André Gide. Nous avons translaté, en caractères romains, les caractères cyrilliques des titres en question — mais n'avons pas cru devoir traduire intégralement, en français, les articles russes, démarche qui nous eût engagé à traduire tous les extraits de la presse étrangère, fort nombreux, qui ont été consacrés à l'écrivain ou que ce dernier a gardés par devers-lui. Nanmoins, quand cela nous a paru possible, nous avons en donné une traduction approximative, surtout si cela permet d'établir un corrélat avec d'autres rubriques ouvertes dans cet ouvrage.

GRUZNIE RABOTCHI — [Le Prolétaire géorgien]

- I-04_g Article du 5 juillet 1936, en langue russe, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Otvet chkolnikof francioskamu pisatilion André Gide* [Réponse des écoliers soviétiques à André Gide]

- ◆ Voir, *supra*, SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE D'ENFANTS)
IZVESTIA [Organe officiel du gouvernement soviétique]

I-04_g Article de L. Beria, en langue russe, du 3 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Pismo Andreij Gida*

Articulet, en langue russe, du 5 août 1936, **1 colonne**, intitulé *André Gide ou kostra abraskein pionerof*

Articulet, en langue russe, du 14 août 1936, **1 colonne**, intitulé *André Gide vé Novorossiskyé*

Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Krimu* (André Gide en Crimée)

KOMMUNA VORONIEJ

I-04_g Articulet, en langue russe, du 10 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Privjetsvé Andreij Gida* (En présence d'André Gide)

KRASSNI KRIM [Crimée Rouge]

I-04_g Article, en langue russe, du 15 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andrej Gide vé Krimu*

Article, en langue russe, du 16 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andrej Gide*

L'article est précédé d'une photo d'André Gide et de cette légende manuscrite de l'écrivain, reproduite telle quelle : « Salut chaleureux à la Crimée Rouge, 14 août 1936, suivi de la signature.

Articulet, en langue russe, du 17 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Siévastopolé*

Articulet, en langue russe, du 17 août 1936 [le même que précédent]

Photo parue dans l'édition du même jour, montrant Gide entouré de la délégation des invités qui l'accompagnent

Article, en langue russe, du 20 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Poutiéchetsvéja possavietskamu sayonxou ya poutiéchétvoval vé Boudouché Andrej Gide vé Aptické*

Photo parue dans l'édition du même jour où l'on voit Gide entouré d'enfants et d'adolescents en tenue de « scout »

Article, en langue russe, du 24 août 1936, **2 colonnes**, intitulé, *Andreij Gide a sfajom prebivani ve Krimu* (André Gide poursuit son séjour en Crimée)

KRASSNAÏA ZVIEZDA

- I-04_g Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Siévastopolé*
MAYAK KOMMUNI
- I-04_g Articulet, en langue russe, du 15 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Andreij Gide vé Siévastopolé*
Article, en langue russe, du 17 août 1936, **3 colonnes**, intitulé *Naj gost Andreij Gide* (Notre hôte André Gide)
Article, en langue russe, du 21 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Andreij Gide ou pionérof aptiéka*
MOSGROSKPRAWKA [?] (S'agit-il du titre du journal ?)
- I-04_g Article, en langue russe, du 20 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Andreij Gide gostiakh ou atlichinkof utchebé* (André Gide invité à un colloque)
PRAVDA [Organe officiel du Comité Central du Parti Communiste soviétique]
- I-04_g Article, en langue russe, du 19 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé lageré « apteké »*
Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Krimu* (André Gide en Crimée)
SOVIETSKAÏA ABKHASIA
- I-04_g Article, en langue russe, du 29 juillet 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **3 colonnes**, avec photo, intitulé *Andreij Gide (Priëzdom pisatyéla Krim)* (Arrivée d'André Gide en Crimée)
Article, en langue russe, du 4 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Pribiévanijé Andreij Gida vé Soukhbourné*
Article, en langue russe, (date non précisée), succédant probablement au précédent, et reprenant le même intitulé, **1 colonne**
Article, en langue russe, du 10 août 1936, **2 colonnes**, intitulé *Nat-chastlivoy Ziemié* (André Gide en terre promise....)
SOVIETSKAÏA TOGOVLYA

I-04_g Articulet, en langue russe, du 10 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**

TRUD [Organe des syndicats soviétiques]

I-04_g Articulet, en langue russe, du 16 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Krimu* (André Gide en Crimée)

VICHERNAÏA MOSKVA [SOIR DE MOSCOU]

I-04_g Article, en langue russe, du 8 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **1 colonne**, intitulé *Andreij Gide vé Soukhoumé* (André Gide à Soukhoumé — chef lieu de l'Abkhasie)

Articulet, en langue russe, du 14 août 1936, **1 colonne**, intitulé, *Ma-ché strané Andreij Gide véyékhhal Sévastopolé*

Photo parue le 22 août 1936. On y voit Gide lisant, un bouquet de fleurs à sa droite, assis au milieu d'adolescents soviétiques

ZARYA VASTOKA [MATIN DU NORD]

I-04_g Article, en langue russe, du 3 août 1936, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **2 colonnes**, intitulé *Piérévodé Proizvieszliounné grussinkikh pisatéle no fransiaski yazek* (Colloque consacré à la traduction en géorgien de la littérature française et notamment des œuvres d'André Gide)

XXX

I-04_g Article, en langue russe, tiré d'un titre inconnu et dont la date n'est pas précisée, consacré à la visite d'André Gide, pendant l'été de 1936, en URSS, **4 colonnes** et photo d'André Gide. L'article a pour chapeau cette phrase *Cordiale [sic] salut à notre ami André Gide* suivi de *Plamiényi prieviet droug sovietskaya* (Un ami de l'URSS sur le sol soviétique)

Article, en langue russe, tiré d'un titre inconnu et dont la date n'est pas précisée, **3 colonnes** avec photo d'André Gide en compagnie d'enfants et d'adolescents soviétiques intitulé *Andreij Gide kackéki*

On signalera l'étrange, pour ne pas dire très mauvaise, qualité des clichés d'André Gide prise à l'occasion de ce voyage, éparpillés dans la presse ci-dessus détaillée. Ils finissent par constituer une galerie de photos « plaquées » du plus déconcertant effet.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l'] ; MINISTÈRE FRANÇAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

SOVIETSKAĬA ABKHASIA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l’occasion du voyage de Gide en URSS, en l’été de 1936

SOVIETSKAĬA TOGOVLYA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l’occasion du voyage de Gide en URSS, en l’été de 1936

SPARTACUS

- ♦ Voir SERGE (Victor)

SPECTACLES MADELEINE RENAUD- JEAN-LOUIS BARRAULT

- ♦ Voir BARRAULT (Jean-Louis), lettre à A. G., du 22 décembre 1947, cote G-06

SPECTATEUR (LE)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

SPECTATOR (THE)

W-02 Article de Harold Nicolson, paru dans *Spectator (The)*, en langue anglaise, du 13 juin 1947, **1 coupure de presse** (type magazine, 2 colonnes)

V-04-5 Article intitulé *Marginal Comment*, paru le 2 mars 1951, de Harold Nicolson consacré à la mort d’André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

IV-2_b Lettre à A. G., du 17 juin 1931, écrite en anglais, envoyée de Londres, sur papier à en-tête « The Spectator — 99 Gower St., London W. C. 1), **1 f. dactylo.** avec la signature autographe du Literary Sub-Editor

Le signataire s’excuser « d’importuner constamment » Gide. Cependant il espère vivement que celui-ci puisse réagir « d’une manière ou de l’autre » à l’article *Colour Bar in Algeria*, qu’il joint du reste à son courrier (il s’agit d’une épreuve).

☞ Voir aussi *The Colour Bar in Algeria*, du Captain F. K. Brennan, Vice-Consul, Algiers, CHAPITRE IV, *Divers*, cote IV-2_b; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l’Université d’Oxford) et CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde]

SPENDER (Stephen)

C-08 Télégramme à A. G., envoyé de New York, (États-Unis) « Collège Bronxville » — félicitations [signées également par Sarah Lawrence] adressées à l’occasion de l’attribution à Gide du prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**

- X-01 Lettre à A. G., écrite en anglais, en date de septembre [19]28, sans lieu d'expédition (mais d'après la lettre, il s'agirait de Bonn, en Allemagne), **1 f. ms. R/V**
Lettre remise à Gide par l'intermédiaire d'un aumônier. Il y est question de Robert Curtius
- X-01 Lettre à A. G., du 14 octobre [?], écrite en anglais, envoyée de Hampstead, Royaume Uni, **1 f. ms. R/V**
La lettre adressée à Gide à Alger, par l'intermédiaire de Max-Pol Fouchet, en visite à Londres. On peut la dater des années de guerre
- X-01 Lettre à A. G., du 18 juillet, sans année précise, écrite en anglais, envoyée d'Allemagne (poste militaire), **2 f. ms.**
Dans cette longue lettre, qu'on pourrait dater de 1945, Stephen Spender fait une description de l'Allemagne ruinée sous occupation alliée. Informations sur Curtius

SPIESS (Camille)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Lausanne (Suisse) « 31, rue Monttelly », **1 f. ms.**
Camille Spiess dont la carte décline le titre de « Docteur ès Sc. Nat. » et de « Directeur du Centre de Rénovation Humaine, pour la Culture individuelle de la Race, l'Éducation du Cœur et la Connaissance de Soi » dit sa « profonde sympathie ».

SPINOZA (Baruch)

- ◆ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote A-02-24 et 25

SPIRANO ? SPINARD ?

- ◆ Voir MESSAGERIES MARITIMES

SPIRO (Mario)

- I-01 Lettre à A. G., envoyée de Paris « 15, rue de la Grande Chaumière » du 16 mai 1914, écrite en allemand, **1 f. ms.** [Le papier est déchiré sur sa longueur]. Enveloppe d'envoi jointe avec timbre et cachet postal [déchirée] et papillon sur lequel Gide a inscrit l'adresse berlinoise de M. Spiro [« 52 Uhlanstrasse Wilendorf (Berlin) »]
- N-01 Lettre à A. G., (en allemand) du 10 avril 1914, envoyée de Berlin, **2 f. ms.**
- N-01 Lettre à A. G., (en allemand), du 27 avril 1914, envoyée de Berlin, **2 f. ms.**

SPORTS

[GIDE ET SON INTÉRÊT POUR LES]

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SPORTS — Son intérêt pour les]

SPRINGEL (David)

- ♦ Voir KRURENST-GERNA (Agnres)

SPRINGER (Ferdinand)

- K-06 Lettre à A. G., du 22 mai 1947, envoyée de Grasse, proposant à Gide, pour sa traduction en français d'un texte de Goethe, *Prométhée*, d'illustrer à fin d'édition de grand luxe, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 9 juin 1948, comme suite à la précédente, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- K-06 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1948, envoyée de Grasse, **1 f. ms. R/V**
- Q-04 Lettre à A. G., du 22 septembre 1950, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- Q-04 Lettre de Jean Lambert à Ferdinand Springer, du 20 octobre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 31 octobre 1950, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**
- ☞ Voir aussi GËTHE ; JONQUIÈRES (HENRI) [Lettre du 7 octobre 1950]

SPYCHET (S.)

- C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, lieu d'envoi non mentionné — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STAENZ (Jacqueline)

- C-07 Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, envoyée de Winterthur (Suisse) « Brühlgartenstrasse » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STAMPA (LA)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02 ; MORT D'ANDRÉ GIDE

STANDARD (THE)

- ♦ Voir WILDE (Le Procès d'Oscar)

« STANISLAS »

- ♦ Voir à AFFAIRE « STANISLAS »

STARKIE (Ernid)

- C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé d'Oxford (Grande-Bretagne) — félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**
- P-08 Lettre du 4 septembre [19]46, à Yvonne Davet, **2 f. dactylo.**
- P-08 Lettre d'Yvonne Davet à Enid Starkie, du 21 septembre [19]46, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Lettre à A. G., du 20 février 1949, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- P-08 Réponse par l'intermédiaire d'Yvonne Davet, du 24 février [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 9 avril 1947, envoyée de Paris (Foyer international des étudiants), [Miss Enid Starkie vient d'être nommée à la chaire de littérature française de l'Université d'Oxford et propose à Gide d'agréer le principe d'une remise d'un doctorat es littérature « honoris causa » délivré par le prestigieux Trinity College], **2 f. ms. R/V**
- W-02 *Lettre d'André Gide* à Enid Starkie, du 30 avril [19]47, **1 f. dactylo.,** sans signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 6 mai 1947, envoyée d'Oxford (Royaume-Uni), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Enid Starkie (brouillon de celui-ci), en date du 12 mai [1947], **1 f. ms.**
- W-02 *Lettre d'André Gide* à Enid Starkie, du 12 mai [19]47, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du « lundi » [sans date], envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V,** avec signature autographe
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Enid Starkie du 22 mai [1947], (brouillon de la dépêche où Gide renonce à son intronisation à Oxford, sous prétexte que les mêmes honneurs seront rendus cinq jours plus tôt à François Mauriac], **1 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 22 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V,** avec signature autographe
- W-02 Télégramme à A. G., du 23 mai 1947, envoyé d'Oxford
- W-02 *Lettre d'André Gide* à Enid Starkie, du 23 mai [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Le brouillon de cette lettre est joint, **1 f. ms. R/V**

- W-02 Lettre à A. G., du 23 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V**
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Ernid Starkie, du 26 mai 1947, **1 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 26 mai 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-02 Télégramme à A. G., du 26 mai 1947, envoyé d'Oxford
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à Ernid Starkie du 27 mai [1947], **1 f. ms.**
- W-02 Lettre à A. G., du 8 juin 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- W-02 Lettre à A. G., du 9 juin 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [Cette lettre est intéressante en ce qu'elle récapitule les journées passées à Oxford, les dîners offerts à Gide et les diverses personnalités rencontrées]
- W-02 Lettre à A. G., du 8 juillet 1947, envoyée d'Oxford, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- IV-01_c Lettre de condoléances à Catherine Gide, après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, envoyée d'Oxford, Royaume-Uni (41, St Giles st.), **1 f. dactylo.** avec signature autographe et enveloppe d'envoi affranchie
- Ernid Starkie dit avoir éprouvé une « douleur personnelle (...) à la nouvelle du décès [de Gide] ». Elle ajoute que, « de tous les auteurs français, c'est lui qui a eu sur elle le plus d'influence (...) du point de vue littéraire ». Elle a fait « de son mieux » pour « servir sa renommée en Angleterre ». Elle a composé un article d'hommage pour le *Manchester Guardian*, à la suite duquel elle a « reçu une lettre d'un des admirateurs de Gide » qu'elle joint à son courrier. S'agit-il de J. Lowenstein [voir ce nom] ? En tout cas, Ernid Starkie qui prépare un livre sur l'écrivain aimerait que, lors de son prochain séjour parisien, elle puisse s'en entretenir avec sa fille.



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14, à propos d'une étude de l'auteur parue dans *ARGUEDAL*, intitulée « La nostalgie de Paris d'une Irlandaise », en 1943 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) ;

STATE DEPARTMENT (Washington)
[Division of Southeast Asian Affairs]

♦ Voir FAUS (Keeler)

STAUB (Sita)

- Y-03 Lettre à A. G., du 2 mai [1938], sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Lettre de condoléances à la suite du décès de Madeleine Gide.

STAVRAY (Jean)

C-07 Lettre à A. G., du 16 octobre [sic] [1947], envoyée de Genève (Suisse), « 12, quai du M^t Blanc » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STAVRINOS (Panos)

III-222/R Lettre à A. G., du 28 juillet 1919, envoyée du Caire (Égypte), sur papier à en-tête « Grammata/Revue néo-grecque trimestrielle/Éditeur et Directeur : Stephanos Pargas/ B. P. 1146, Alexandrie », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de P. Stavrinos

La revue *Grammata*, écrit le signataire, remet à Alfred Vallette la somme de 100,00 frs « pour la cession du droit de publier, en néo grec, la première partie *In Memoriam* » du livre de Gide « sur Oscar Wilde ». Stavrinos en sera donc le traducteur et il assure Gide qu'il désire faire une « traduction très littéraire en même temps que conforme à l'esprit de l'original ».

STELENS TRIDU

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-09

STENDHAL ET COMPAGNIE

♦ Voir ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE

STEPHANE (Roger)

♦ Voir *MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)*, cote I-03

STEPHANESCO (Alexandre)

IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, **1 f. ms.**

Le signataire se déclare « mandataire de la Roumanie enchaînée ». C'est donc au nom de celle-ci qu'il « s'incline profondément devant la dépouille mortelle du grand André Gide ».

STEPHEN (Lawrence & Sarah)

C-08 Télégramme de félicitations (Bronxville — N. Y.) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

STÉRIADÉ (M.)

H-09 Lettre à A. G., du 11 octobre 1929, envoyée de Paris, « 13, rue des Champs, 16^e », **1 f. ms.** et un feuillet portant des citations de Gide et de Claudel, **1 f. ms.**

- H-09 *Lettre d'André Gide à M. Stériadé du 13 novembre 1929, envoyée de Paris, 1 f. dactylo., sans signature autographe*

Stériadé est poète ; il a écrit des textes en roumain et en français. Sa lettre est celle d'un homme déchiré ; il s'étend d'ailleurs longuement sur une souffrance « plus éthique » que « physiologique ». Il supplie Gide, qu'il considère comme son dieu, de le recevoir pour atténuer son mal d'être. Surtout, il désire qu'on lui fasse une petite place dans *La Nouvelle Revue Française*, qu'on lise ses écrits, qu'on lui indique, à tout le moins, comment les imprimer... Gide, dans sa réponse, observe qu'il ne pourrait « que bien peu ». Du reste, il se « relève d'une assez grave maladie ; [il] se sent encore très fatigué ». Que Stériadé adresse son manuscrit à Jean Paulhan, auquel il va dire un mot ; et lui, quand [il] « sera complètement rétabli » il sera « heureux de pouvoir [le] recevoir ».

STERN (Fräulein L.)

- G-08 Lettre à A. G., du 28 mars 1939, envoyée de Paris, « 44, rue Jacob », écrite en allemand, **1 f. ms.** [Elle concerne l'affaire Laszlo (Raoul) — voir ce nom]

STERNEMANN (Wolf Bertram)

- I-01 Lettre à A. G., du 16 février 1932, envoyée de Caracas (Vénézuéla), « c/o Blohm & Co., Caracas », écrite en allemand, **1 f. ms. R/V**

STERNHEIM (Théa)

- N-07 Contrat d'édition liant André Gide et Chronos Verlag, voir CHAPITRE IV, *Divers*
- N-07 Lettre à A. G., du 28 juin 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **2 f. ms. dont 1 R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 10 juillet 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 22 août 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms.**
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 24 août 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre-carte postale à A. G., du 29 août 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms.**
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 29 août 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe. [Au verso de cette lettre, Théa Sternheim a écrit quelques mots manuscrits à André Gide]

- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 12 septembre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 17 septembre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 22 septembre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 22 septembre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Télégramme de Chronos Verlag Stuttgart à Théa Sternheim, en date du 1^{er} octobre 1927
- N-07 Lettre de Chronos Verlag Stuttgart, à Théa Sternheim, du 3 octobre 1927, écrite en allemand, envoyée de Stuttgart, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 4 octobre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- N-07 Lettre à A. G., du 29 novembre 1927, envoyée de Uttwli (Canton de Thurgau — Suisse), **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CHRONOS VERLAG STUTTGART ; CHAPITRE IV, *Divers* ; *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; VIÉNOT (Pierre)

STEVENSON (Robert)

- ◆ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-37/V ; SCHLUMBERGER (Jean), cote II-7/R

STEWART (Sam M.)

- B-07 Lettre à A. G., du 25 juin 1932, écrite en anglais, envoyée de Columbus, Ohio, États-Unis, « 47-17th Avenue » **3 f. dactylo.** avec signature autographe

Sam Stewart a reçu de Gide un exemplaire des *Caves du Vatican*. L'en remerciant, il lui dit combien la lecture de cet ouvrage lui donne l'envie forte de se rendre en France, pour une sorte de pèlerinage dont lui, Gide, serait en quelque sorte le premier port, pèlerinage qui l'inciterait à aller voir, « s'il vit toujours », Huysmans, dont la trilogie *En route*, *La Cathédrale* et *L'Oblat* a été l'une des grandes affaires de sa vie...

STOCK (Librairie)

- III-171bis Lettre à A. G., (non datée), envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Stock — Delamain, Boutelleau et Cie Libraires Éditeurs — 153, rue Saint-Honoré - Place du Théâtre Français (1^{er}) », **1 f. dactylo.** sans signature autographe

L'éditeur prépare « une petite anthologie de poésie » dans une collection voisine des « Contemporains » dont il joint, assure-t-il un exemplaire. Il demande (au poète ?) « un de [ses] poèmes destiné à être reproduit dans cet ouvrage ». Cette lettre ne semble pas être envoyée à titre personnel et elle a dû être reproduite souvent au carbone, puis expédiée telle à nombre d'auteurs — le système de photocopie ou d'imprimante laser n'existant pas à l'époque ! Pas de réponse de Gide.

STOCKHOLMS TIDNINGEN

- ♦ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 ; SCHILDT (Göran)

STOISY (?)

F-06 Lettre de René Michelet à Stoisy, sans date précisée, mais aux environs de 1934, envoyée de Davos, (Suisse) « c/o pension Ruheleben, Davos Platz, Grisons » **1 f. ms. R/V**

I-01 Lettre à A. G., du 30 juillet 1933, envoyée de Dinard (Ille-et-Vilaine), « Hôtel Bellevue, Grande vue », **1 f. ms. R/V** [C'est une lettre mélancolique que cette correspondante [et semble-t-il, amie, de Gide] adresse à l'écrivain. Elle évoque un film qu'ils ont vu récemment à Paris ; elle parle surtout du malheur qui l'accable, puisque, souligne-t-elle, tant de ses amis allemands sont, soit en exil, soit « séquestrés », soit dans « des camps de concentration »]

☞ On pourra se reporter au nom de MICHELET (René) qui a entretenu avec Gide une correspondance relativement volumineuse et, pour simple information, AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, [Année 1945], cote E-06

STOLS (A. A. M.)

C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, envoyée de la Haye (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Halcyon, revue trimestrielle consacrée à l'art du livre et de la gravure, rédacteur et éditeur : a. a. m. stols, La Haye » ; c'est un message de sympathie à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide, qu'envoie cet éditeur dont on découvrira d'autres lettres antérieures, ci-après —, **1 f. ms. R/V**

III-299/R Lettre à A. G. du 29 décembre [19]26, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Éditions A. A. M. STOLS/ MAESTRICHT/ ÉDITIONS DE LUXE etc., 35 Comeniuslaan, BUSSUM », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'éditeur

L'éditeur écrit « sous les auspices de Paul Valéry » dont il a publié *Analecta, Album de Vers Anciens, Le Retour de Hollande*. Il se déclare « grand admirateur de l'art [de Gide] » et s'il est encore étudiant, le voici lancé dans l'aventure de l'édition, par amour « de la littérature et de la forme la plus parfaite de sa réalisation extérieure : la belle typographie ». Et donc, pour sa collection de la belle ouvrage, Sols souhaite pouvoir fabriquer un livre de Gide, soit un inédit, soit une réimpression.

III-300/V Lettre à A. G. du 9 janvier 1927, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier libre, « 35 Comeniuslaa », **2 f. ms.** dont **1 R/V**

Stols a reçu la réponse de Gide et l'en remercie « de tout son cœur ». Il réaffirme son plaisir à l'idée de procéder à une réimpression d'un titre et il est prêt à attendre si se présente un inédit. Il nous apprend qu'il a « un acte de piété » à accomplir. Il a été l'ami de Rilke. Et, quelques jours avant sa mort, le poète lui a remis un manuscrit de « poésies françaises, intitulé *Les Roses* — (...) magnifique recueil de 24 poèmes ». Et comme Gide a fait connaître Rilke au public français, il lui demande s'il était possible « de [se] joindre à cette édition posthume ». Certes, il « ne s'agit pas d'écrire quelques pages », mais « une épitaphe ». Comme il désire « faire paraître ce volume le plus tôt possible », il souhaite une réponse, positive ou négative, à réception de son courrier.

III-301/R Lettre à A. G. du 29 décembre [19]27, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier à en-tête « Éditions A. A. M. STOLS/ MAES-TRICHT/ ÉDITIONS DE LUXE etc., 35 Comeniuslaan, BUSSUM », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de l'éditeur

Gide, nous apprend la lettre de Stols, n'a pas donné suite à la demande de « l'épitaphe ». Aussi l'éditeur se contentera de publier le recueil avec une lettre de Paul Valéry parue dans *Cahiers du Mois (Les)*. Il est heureux de pouvoir réimprimer *Voyage d'Urien (Le)* et sa joie est grande de savoir que l'éditeur compte lui remettre un inédit. Il lui a envoyé en début de moi une édition de la *Jeune Parque* à Cuverville. Il l'espère bien reçue.

III-302/V Lettre à A. G. du 12 avril 1927, envoyée de Bussum (Pays-Bas), sur papier libre, « 35 Comeniuslaa », **2 f. ms.** dont **1 R/V**

L'éditeur est sans nouvelle de Gide depuis deux mois. Il l'informe qu'il lui adresse, par courrier séparé, un projet de maquette pour *Voyage d'Urien (Le)*. Le caractère, précise-t-il, est « un authentique caractère de Dirk Vachens, conservé au musée typographique de Haarlem ». Il compte, pour cette édition, trouver un graveur pour fabriquer quelques bois et vignettes. Gide, lui fait-il remarquer, sera en bonne compagnie : Rilke, les *Odes* de Keats, une œuvre de E. T. A. Hoffmann, en allemand. Il compte beaucoup sur l'original que l'écrivain lui a promis.

III-303/R Lettre à A. G., du 20 avril 1928, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR/80, avenue des Cerisiers/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols

Stols a reçu « les bandeaux gravés sur bois par Alfred Latour pour *Voyage d'Urien (Le)* ». Il en a tiré trois feuilles. C'est un travail difficile, mais rien n'est suffisant « pour cette très belle chose [à réaliser] ». Il informe Gide de la naissance d'une « Société de Bibliophiles franco-néerlandais ». Elle a pour but de publier des inédits et limitera ses tirages à 100 exemplaires. Stols rappelle à l'écrivain la promesse qu'il lui avait faite « dans le temps » à propos, précisément, d'un inédit. Il souhaiterait que cette Société, dont « M. Greshof est le secrétaire » puisse compter Gide au nombre des membres qui la patronnent.

III-304/V *Lettre d'André Gide à A. A. M. Stols, du 21 avril 1928, envoyée de Paris, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

Gide « accepte volontiers de faire partie du comité de patronage ». Il veut bien accepter de donner un texte. Mais il attend de l'éditeur qu'il donne de plus amples renseignements sur ses projets... En attendant, c'est dans des dispositions de « patience » et de « grande curiosité » qu'il se met vis à vis du *Voyage d'Urien*, d'autant plus que Stols a annoncé... son « bon goût ».

- III-305/R Lettre à A. G., du 18 juin 1928, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR/80, avenue des Cerisiers/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols
- Stols accuse réception d'un exemplaire du *Retour du Tchad*. Il évoque un « très grand plaisir », un « grand service », sa « très grande gratitude ». Le *Voyage d'Urien* avance et sera prêt « à la rentrée ». Il demande à Gide, s'il est possible de fabriquer une édition originale des *Lettres à différentes personnes*.
- III-306/V *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 14 décembre 1928 envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- Comment, s'exclame Gide, se peut-il « qu'[il] n'ait pas encore remercié du *Voyage d'Urien* autrement, du moins, qu'en pensée » ? C'est qu'il a eu tant à faire. En tout cas il espère que l'éditeur est « satisfait » de sa réalisation. Lui, Gide, l'est moins en ce qui concerne la couverture et... franchement, il serait « volontiers passé des vignettes ». Une fois ces choses dites, il ne lui « reste qu'à louer ». Mais à quelles « conditions » avait-il souscrit. Les lettres de l'éditeur qu'il a conservées « sont si bien rangées [qu'il ne peut] les retrouver aussitôt »...
- III-307/R *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 8 février 1929 envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- De retour d'Alger, Gide a trouvé un avis de la Société Générale, lui annonçant un virement de 15 000,00 frs, pour les droits issus de la publication du *Voyage d'Urien*. Remerciements.
- III-308/V Lettre à A. G., du 5 juin 1929, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR/80, avenue des Cerisiers/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols
- Stols rappelle son désir de publier un livre de *Lettres* parues à la NRF. Il le souhaite d'autant plus vivement qu'il regrouperait, en septembre, la sortie de trois ouvrages — ce dernier, *Symphonie Pastorale* (La), *Immoraliste* (L') dont il vient de lancer la composition. Éditer *Prométhée* lui conviendrait également « et toute autre œuvre que [Gide] voud[r]ait bien lui confier ».
- III-309/R *Lettre d'André Gide* à A. A. M. Stols, du 8 juin 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V,** sans signature autographe
- Gide a dû se dessaisir des *Lettres* « pour satisfaire l'appétit d'un éditeur qui [lui] ressort aujourd'hui un ancien engagement dont [il] avait perdu souvenir » [voir à ce sujet AELBERTS (J.)]. Et puis, au fond, l'écrivain estime que l'éditeur vaut mieux que ces textes qui ne se prêtent pas à la typographie raffinée qu'il a su mettre en valeur dans *Voyage d'Urien* (Le). S'il est fort satisfait que la NRF lui ait confié, pour une « nouvelle édition de grand luxe », *Paludes*, il n'en reste pas moins inquiet par l'idée que *Symphonie Pastorale* (La) et *Immoraliste* (L') paraissent en même temps. Car il a cœur, tout étant sensible à la gentillesse de son correspondant, de ne pas mécontenter ses éditeurs français. De toute façon, il conviendrait que ces derniers ne s'opposent en rien à ces publications et les prix des ouvrages, établis par Stols, devraient être sensiblement plus élevés à ceux fixés par le Mercure de France et la Librairie Gallimard. C'est à cette condition *sine qua non* qu'il pourrait, à l'occasion, appuyer Stols auprès de Gaston Gallimard et d'Alfred Vallette, s'il devait « aplanir » quelques difficultés de procédure... Il attend donc une réponse claire et détaillée. Il rappelle à Stols que son édition du *Voyage d'Urien* lui a valu de « chaudes félicitations ». S'il avait émis des réserves sur la présence des vignettes qui lui « laissai[ent] un peu regretter la

typographie pure » de l'ouvrage, il ne peut méconnaître les chaudes approbations émises par d'aucuns, encore que l'opinion générale rallie son point de vue négatif sur la couverture. « Il y aurait donc lieu d'y veiller tout particulièrement pour les livres suivants ».

- III-311/R Lettre à A. G., du 11 janvier 1930, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR D'ART/Montagne-aux-Herbes-Potagères, 13/Bruxelles », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Stols

Stols achève la composition de *Symphonie Pastorale (La)*. Il compte adresser ses épreuves sous peu. Il informe Gide qu'il tire ses leçons de la vente de son édition *Voyage d'Urien (Le)* qu'on juge trop chère et qui, donc, a quelque mal à s'écouler. C'est pourquoi il compte modifier le tirage et le prix de sa *Symphonie Pastorale*. Il propose 10 exemplaires sur Japon à la forme (1 000,00 frs l'unité), 20 exemplaires sur Japon Impérial (750,00 frs l'unité), 150 exemplaires sur Hollande à 300,00 frs l'unité). Le produit total de la vente rapporterait 70 000,00 frs. Taxe de luxe déduite, il resterait 61 600 frs. Les droits de Gide s'élèveraient à 9 240,00 frs. Il attend l'approbation de l'écrivain.

- III-312/V Lettre d'André Gide à A. A. M. Stols, du 13 janvier 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

Gide accepte les « conditions » de l'éditeur à propos de *Symphonie Pastorale (La)*.

- III-312/R Lettre à A. G., du 22 septembre 1930, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR D'ART/ Montagne-aux-Herbes-Potagères, 13/Bruxelles », **1 f. ms. R/V** avec signature autographe de Stols

L'éditeur relève légèrement les droits de Gide, dans la mesure où la taxe de luxe ayant été réduite de 50 %, il a pu publier 5 exemplaires de plus en *Japon*. Il s'ensuit qu'il compte adresser à l'écrivain 10 398,75 frs. Il espère que Gide appréciera davantage *Symphonie Pastorale (La)* qu'il vient de sortir de ses presses. Il y a utilisé un nouveau caractère, le « Romanée ». S'il pouvait disposer d'un inédit comme il lui en a été souvent promis, il en serait heureux. Il rappelle que lors de leur entrevue, deux années auparavant, aux Pays-Bas, Gide l'avait entretenu d'un projet de voyage à Bornéo. Compte-t-il le réaliser ?

- III-314/V Lettre à A. G., du 25 septembre 1930, envoyée de Bruxelles, sur papier à en-tête « A. A. M. STOLS/ÉDITEUR D'ART/ Montagne-aux-Herbes-Potagères, 13/Bruxelles », **1 f. ms. R/V** avec signature autographe de Stols

Stols a envoyé à Gide ses exemplaires d'auteur, 1 exemplaire sur Japon supernacré, 2 sur Japon Impérial, 5 sur Hollande. Une petite erreur de calcul ayant été relevée, c'est 10 575,00 frs que l'éditeur doit à l'écrivain. Sa banque réglera « incessamment » le complément. Il espère de très prochaines nouvelles.

- III-312/V Lettre d'André Gide à A. A. M. Stols, du 1^{er} octobre 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe

Rentrant à Paris, Gide trouve les « huit exemplaires » annoncés par la lettre de l'éditeur. La « présentation du livre dépasse [son] attente ». Il le remercie de ses soins et du chèque de 176,00 frs, reliquat qui a fait l'objet de la pré-

cédente lettre de l'éditeur. Il n'oublie pas par ailleurs la proposition quant à l'édition d'un inédit.



À propos de l'édition STOLS de *Symphonie Pastorale (La)*, voir aussi GALLIMARD (Gaston), cote III-310/V ; PIERRE-QUINT (Léon), cote III-369/V, 370/R, 371/V ; mais aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

STORMS (A. T.)

B-11 Lettre à A. G., écrite en français, du 19 octobre [1927 ?], envoyée de Paris, « 27, rue des Acacias, Paris XVII^e, **1 f. ms. R/V**

B-11 Lettre à A. G., écrite en français, du 16 décembre [1927 ?], envoyée de Paris, « 27, rue des Acacias, Paris XVII^e, **1 f. ms. R/V**

Mrs Storms, dans ces lettres, est intéressée à traduire, en anglais, Gide, notamment *Symphonie pastorale (La)*. Il semble, d'après un mot écrit dans la marge, par le ou la secrétaire de l'écrivain, que Gide l'a reçue. Il semble aussi que de cette collaboration sollicitée, il n'en soit rien sorti.

STORY PRESS (THE)

R-07 Lettre à A. G., du 17 août 1950, envoyée de Setauket, Long Island, N. Y., États-Unis, aux bons soins d'Alfred KNOPF, sur papier à en-tête « The Story Press », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

STRACHEY (John)

X-01 Lettre à A. G., du 9 novembre 1934, écrite en anglais, envoyée de Londres, **1 f. dactylo** avec signature autographe

Le signataire fait l'éloge de Gide pour son action dans les divers forums antifascistes et dit à quel point il manque, en Grande Bretagne, d'autorité comparable à la sienne et donc de guide de son importance

STRACHEY (Lytton)

X-01 Lettre à A. G., du 13 juin 1922, écrite en anglais, envoyée de Pangbourne, [The Mill House], Royaume Uni, **1 f. ms.**

Strachey se désole de ne pouvoir accepter l'invitation de Gide aux décades de Pontigny. Il le fait avec humour, craignant de n'être pas assez « littéraire » vis-à-vis des intervenants, en cet aéroport choisi....

X-01 Lettre à A. G., du 10 juin 1924, écrite en anglais, envoyée de Pangbourne, [The Mill House], Royaume Uni, **1 f. ms. R/V**

Strachey annonce à Gide, l'envoi de son *Nightmare Abbey* et dit, cette fois, à quel point Pontigny reste pour lui une expérience inoubliable...

STRACHEY (Oliver)



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-02

STRACHEY-BUSSY (Dorothy)



Voir BUSSY (Dorothy)

STRASSER (Nadja)

- G-08 Lettre à A. G., du 11 novembre 1934, envoyée de Bellevue (Seine & Oise), « 11, rue Massenet, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [La signataire désire « faire paraître un de ses livres, “ La Femme Russe ”, en langue française ». Comme elle ne dispose pas d'un français impeccable pour ce faire et, qu'au surplus, étant étrangère, elle ne connaît personne du monde littéraire, Gide ne consentirait-il pas à lui donner un petit coup de pouce ?...]

STRAVINSKY (Igor)

- ☞ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1933], cote E-06 ; ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE ; RANDOM HOUSE, lettre d'André Gide du 25 mars 1934, cote B-09
- ◆ Voir

STRINDBERG (August)

- ◆ Voir SOCIÉTÉ STRINDBERG ; *SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT* ; *SVENSKA DAGBLADET*

STROHL (Jean)

- I-02f Lettre à A. G., du 2 avril 1927, envoyée de Zürich, Suisse, **4 f. ms. R/V**

Le signataire, professeur de biologie à l'Université de Zürich, rappelle qu'il avait déjà contacté Gide précédemment, grâce à l'intermédiaire « de [son] grand ami Rilke ». De ce contact, il en a gardé une forte impression, renforcée par l'œuvre de l'écrivain, « si puissante et si délicate à la fois ». Il écrit, cette fois, à la suite des articles parus dans la *nrf* sur la curiosité chez les animaux. Il fait part de ses propres observations sur les populations de moineaux en proie à l'extermination. Il remarque que « les méthodes d'extermination [permettent d'induire] une question : savoir si certains phénomènes de stérilité [qu'on rencontre] dans les sociétés humaines à civilisation élevée, n'auraient pas des raisons identiques à celles qui empêchent la reproduction des moineaux ainsi inquiétés ? ». La lettre, très longue, développe des analyses sur la curiosité animale, notamment chez le rossignol. Elle rapporte, entre autres, des questions de « déontologie animale », notifiées notamment par un savant polonais, Ian Tur. Strohl copie une longue citation de Tur pour illustrer sa thèse sur le tempérament et la psychologie de l'animal. La missive déborde ensuite le cadre de cette question et s'attache à d'autres intérêts du correspondant.

- ☞ On trouvera aussi une référence à Jean Strohl, dans le cahier gris-bleu, du dossier A1, feuillet n°1 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers (Animaux)*

STRONGWAYS (A.-H. Fox)

- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, non datée, 2 f. ms. R/V*
- O-02 Lettre à A. G., du 30 juin [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre-carte à A. G., du 7 juillet [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms.**

- O-02 Lettre à A. G., du 7 juillet [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 20 août [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **4 f. ms.** [En marge du premier feuillet, une annotation autographe de Gide]
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 27 août 1913.* [Il s'agit d'une retranscription manuscrite], **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 16 septembre [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 24 septembre [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **6 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 28 septembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 29 septembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 Lettre à A. G., du 25 octobre [19]13, écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 25 novembre 1913, 2 f. dactylo. R/V* sans signature autographe. [La lettre a été tapée en triple exemplaires]
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 28 novembre 1913, 2 f. dactylo. dont 1 R/V* sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 24 novembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **3 f. ms.**
- O-02 Lettre à A. G., du 1^{er} décembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **3 f. ms.**
- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 2 décembre 1913, 2 f. dactylo.* sans signature autographe
- O-02 Lettre à A. G., du 3 décembre [19]13, estampillée d'un écusson « Society India, London, MDCCCCX », écrite en anglais, envoyée de Temple, E. C. (Royaume Uni), **1 f. ms.**

- O-02 *Lettre d'André Gide à Fox Strongways, du 4 décembre 1913, 2 f. dactylo.* sans signature autographe



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

STROWSKI (Fortunat)

- ♦ Voir AELBERTS (J.), cote III-278/V

STUDENTISCHE VORTRAGSAUSCHÜSSE

- I-01 Lettre à A. G., du 24 août 1927, envoyée de Fribourg sur Brée (Suisse), écrite en allemand, sur papier à en-tête « Studentische Vortragsausschüsse an den Universitäten, Zürich, Bern, Basel, Freiburg, Barbastr., 7 », 1 f. dactylo. R/V, avec signature autographe d'Alfred Manz. Enveloppe portant timbres et cachets postaux et papillon d'envoi en recommandé, très raturée du fait de ses multiples cheminements, le dernier d'entre eux désignant l'hôtel des Autans à Royan.

- I-01 *Lettre d'André Gide à Studentische Vortragsausschüsse, non datée, écrite à la main, au verso de la précédente*

À la demande que lui fait l'association portant le nom de cette entrée, Gide oppose, avec regret, une fin de non recevoir. C'est que, dit-il, il vient de « traverser une telle fatigue et dépression (peut-être crise de paludisme rapportée du Congo » que lui manque le courage d'aller « au devant [des propositions] » qui lui sont faites. C'est pourquoi il « fait appel à [l']obligeance de l'association » pour l'excuser de décevoir des espérances qu'il a pu faire naître. Il insiste sur le fait que, « dans l'état de résistance où [il] se trouve encore, il serait trop imprudent de [sa] part de s'engager ».

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES

[Adaptation des *Caves du Vatican*
par Yvonne Lartigaud, en 1933]

- ♦ On trouvera diverses informations, sur cette adaptation que Gide n'approuva pas, aux entrées AGENCE BIANCHINI, LARTIGAUD (Yvonne), PRENSKY (Éva), SIMOND (Daniel) ainsi que dans l'historique de présentation de la farce in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican*

STUMPER (Robert)

- C-08 Télégramme de félicitations (Ezch sur Alzette) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947
- Q-05 Lettre à A. G., du 23 janvier 1947, envoyée de Ech sur Alzette (Duché du Luxembourg), 1 f. ms. R/V. [Au verso, Gide a porté quelques annotations manuscrites]

STUMPER (Robert)

IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 24 février 1951, provenant de Eschalzette (Grand Duché du Luxembourg), **1 f. dactylo**

Le signataire se dit « profondément touché par la mort [d'un] vieil ami du Luxembourg » et présente ses « condoléances émues ».

STURDZA (Dimitri)

L-05 Lettre à A. G., [novembre 1927], **2 f. ms. R/V**

STYLE [CONSIDÉRATIONS SUR LE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [STYLE — Considérations de Gide sur le —]

SUARÈS (André)

P-06 *Lettre d'André Gide* à André Suarès [sans date], en deux esquisses, **4 f. ms. R/V**

P-06 Lettre à A. G., du 9 mars 1915. Cette lettre est recopiée, sous forme dactylographiée (**2 f.**) en triple exemplaire. Suarès en appelle à la solidarité de Gide face aux attaques dont il est l'objet, puisqu'on lui nie sa qualité de « Français »

- ☞ Voir aussi ANONYMES Y-04_d; BOUHELIER (Saint-Georges de); CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_f; RIVIÈRE (Jacques) [Lettre de Gaston Gallimard, cote II-46_V]; SCHLUMBERGER, cote II-102_R

SUBALPINO (IL)

U-01-2 Article intitulé *Il Diaro di André Gide*, paru le 6 avril 1951, dans *Subalpino (Il)* (journal paraissant à Cuneo, en Italie), de Tago, en langue italienne, consacré au *Journal* d'André Gide, **1 coupure de presse** (4 colonnes)

- ☞ Voir aussi *Journal (autour du)* dans CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

SUCCESSION (DROITS DE) D'ANDRÉ GIDE

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE

Nous reprenons, ici, et partiellement, le chapeau d'un article du journal *France-Soir* du 27 novembre 1953, qui permet de situer cette rubrique : « Pour la première fois, dans l'histoire de la littérature et celle du fisc, l'œuvre d'un écrivain vient d'être considérée comme un capital qui sera soumis aux mêmes impositions que les propriétés de toute nature lorsqu'elles changent de mains ». Les archives se divisent en deux sections : l'une, juridique, l'autre journalistique. Pour bien comprendre les enjeux de cette affaire qui passionna l'opinion, les juristes, les écrivains, les éditeurs, en raison même du prestige d'André Gide, il convient de se reporter à la rubrique *Le Monde* (*infra*, section II) qui a publié une chronique fameuse de Maurice Garçon.

SECTION I

Juridiques (Les pièces)

- V-05 Jugement du Tribunal civil de la Seine, 1^{ère} Chambre, Audience du 13 juillet 1955, en « L’Affaire dame Lambert contre le ministre des Finances (Enregistrement) », **7 f. dactylo.** sans signature autographe des juges
- L’affaire de la succession d’André Gide est portée devant la justice « à la suite d’une réclamation de l’Administration (...), notifiée le 30 octobre 1953 », contre laquelle il a été formé opposition. Dans leur décision, les juges considérant que « la taxation d’office opérée par l’Administration de l’Enregistrement apparaît donc comme modérée », déboutent la demanderesse de « son opposition au titre de perception et l’obligent « à souscrire au VI^e Bureau des successions à Paris une déclaration relative au droit d’auteur par elle recueilli dans la succession d’André Gide ».
- V-05 Document intitulé « note », en date du 11 avril 1959, qui fait l’historique de cette affaire, **2 f. dactylo.**
- Cette note relève les différentes étapes judiciaires de l’opposition à la taxation opérée par l’Administration fiscale, depuis qu’elle a été portée devant le Tribunal Civil de la Seine jusqu’à l’arrêt de la Cour de Cassation. Plusieurs pistes de réflexion de nature juridique sont ouvertes et deux solutions, aux yeux de l’auteur, sont envisageables.
- V-05 Document intitulé « Mémoire ampliatif », produit auprès de la Cour de Cassation, en sa Chambre civile, par « M. et M^{me} Jean Lambert, contre l’Administration de l’Enregistrement à l’appui du pourvoi n° 2185 de 1955 », **8 f. dactylo.**
- On rapportera ici la conclusion de ce mémoire : « l’Enregistrement [l’Administration de] a la possibilité d’atteindre les revenus de l’œuvre entre les mains de l’héritier. Il n’y a donc aucune raison de taxer la création de l’esprit elle-même, bien inestimable (...) [et donc], les exposants persistent dans les conclusions de leur pourvoi ».
- V-05 Dossier intitulé « Cour de Cassation (Chambre Commerciale), audience du 25 février 1959 — succession Gide contre l’Administration de l’Enregistrement, rapport de M. le Conseiller Rapporteur, plaidoiries et conclusions de M. l’Avocat Général », fascicule relié d’une couverture en bristol bleue effectuée par le Cabinet Bluet, comprenant **23 f. dactylo.**
- Ce document présente le « rapport de M. Daste, Conseiller Rapporteur », (p. 1-2) ; la plaidoirie de Maître Cail, conseiller de la demanderesse (p. 3-10) ; de Maître Goutet, conseiller de l’Administration de l’Enregistrement, (p.11-18) , les conclusions de l’Avocat Général Cégout, (p. 19-23). L’Arrêt de la Cour n’est pas disponible dans cette liasse, mais à la lecture des documents, on en déduit qu’il rejette le pourvoi.
- V-05 Document sans intitulé, non daté, qui doit se situer après l’arrêt de la Cour de Cassation, **5 f. dactylo.**

Ce document qui n'est pas signé précise les étapes du contentieux en partant de la déclaration successorale de 1952, pour aboutir au rejet du pourvoi introduit auprès de la Cour de Cassation. Il semble précéder les documents suivants. Pour le rédacteur du mémoire, « il y aurait lieu de considérer que la situation faite par l'arrêt (...) pour amener [M^{me} Lambert-Gide] à réviser sa position en face de la succession ». En effet en sus du solde disponible dans la déclaration de 1952, « il y aurait lieu d'ajouter à ce chiffre la valeur du dépôt fait à l'Université de Paris (Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet) qui, selon une expertise modérée, faite, il est vrai en mars 1959, représente 56 410,00 frs [de l'époque] ». À supposer que l'État rendît l'héritière débitrice des 20 000,000 qu'il réclame, alors qu'il a reçu un dépôt d'une valeur deux fois et demi supérieure, on ne peut qu'observer, est-il écrit, « une situation baroque ». Car, « contrairement à son intention qui était de laisser à l'Université les précieux manuscrits, doit-elle les retirer et les faire vendre pour satisfaire aux demandes de l'Administration ? ». En tout état de cause « l'intéressée se verrait obligée d'invoquer divers motifs de nullité visant tant la notification que le titre de perception ».

- V-05 Document intitulé « Avis consultatif », produit par Maître Bernard Gorny, Avocat à la Cour de Paris (8, rue Édouard Détaillé, XVII^e), en date du 1^{er} juin 1962, **4 f. dactylo.** avec signature autographe

Historique des faits, dissertation juridique relative au titre de perception et conclusion selon laquelle « des constatations qui précèdent (...) il ne peut être valablement soutenu avec quelque chance de succès par l'Administration de l'Enregistrement (...) est nulle » d'autant que « l'absence d'opposition (...) couvre les nullités dont le titre de perception pouvait être atteint et lui confère l'autorité attachée à un véritable jugement définitif ».

- V-05 Document intitulé « Assignation en procédant », en date du 26 mai 1964, délivrée par René Fauchois, huissier de justice (24, rue Saint-Martin, Paris), **2 f. dactylo.**

Assignation à comparaître le 19 juin 1964, à « l'audience et par-devant Messieurs les Président et Juges composant la Deuxième Chambre du Tribunal de Grande Instance de la Seine ».

- V-05 Document intitulé « Mémoire », en date du 7 décembre 1965, établi « M. le Directeur-Général des Impôts, près le ministère des Finances, contre M^{me} Catherine Elisabeth Van Rysselberghe-Gide », auprès du Tribunal de Grande Instance de la Seine, Deuxième Chambre, **10 f. dactylo.**, document revêtu du cachet de l'Huissier de Justice et de la signature autographe du Chef des services fiscaux, J. Belot

Ce mémoire de l'Administration fiscale fait un long rappel de l'affaire et, rejetant les thèses de son adversaire, demande que M^{me} Van Rysselberghe-Gide soit déboutée de « ses conclusions contenues dans l'exploit d'opposition à titre de perception et de celles contenues dans le mémoire signifié ultérieurement ».

- V-05 Document intitulé « Mémoire », non daté, mais on rapprochera la date de celle du précédent dossier, « à Messieurs les Président et Juges composant la II^e Chambre du Tribunal de Grande Instance de la Seine », produit par Maître Pierre Courtois, Avocat à la Cour, (44, avenue de la Grande Armée) au nom de Catherine Van Rysselberghe-Gide

selberghe-Gide, contre Monsieur le Directeur-Général des Impôts,
10 f. dactylo.

Ce mémoire réactualise les différentes étapes de l'affaire fiscale en dissertant sur les faits (p. 1-4), en discutant les questions qui en sont conséquentes (p. 4-10) et en concluant par demande au Tribunal de « valider l'opposition au titre de perception du 15 septembre 1958 » et « constater la nullité absolue » dudit titre, en accordant « le bénéfice de la prescription à la requérante et ordonner la décharge intégrale des droits réclamés ».

V-05 Lettre du Ministère des Finances à Catherine Gide, du 13 février 1968, sur papier à en-tête « Ministère des Finances/ Direction Générale des Impôts/ Service des Domaines/ Inspection des Successions, 3^e section, 9, place Saint-Sulpice, Paris VI^e, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de « l'Inspecteur »

« La déclaration de succession de M. Gide André n'étant pas réglée à ce jour », l'Inspecteur fiscal déclare être « dans l'obligation, pour sauvegarder les droits du Trésor, d'émettre un Avis de recouvrement ». Il est toutefois précisé que cet avis n'est adressé qu'à « titre purement conservatoire ».



Voir aussi MINISTÈRE DES FINANCES ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE, V-03 (aperçu des droits et ventes relatifs aux ouvrages d'André Gide après sa mort) ; SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE (*infra* Presse — les commentaires consacrés à son sujet par la) ; VALÉRY (François)

SECTION II

Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

ARTS [Paris]

V-06_a Article du 20 janvier 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Quelques lignes sur le capital de Gide supposé laissé en héritage

V-06_a Article du 10 février 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article représente en fait la légende d'une photo où l'on aperçoit Catherine Gide et trois de ses enfants.

V-06_a Article du 10 février 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le même, mais intégré dans sa rubrique « Les événements de la semaine, du 10 au 16 février 1954 ». Les deux autres photos, légendées, représentant pour le mardi, les obsèques d'Yvonne de Bray, cependant que, pour le mercredi, on a choisi un « document [évoquant] la sortie de l'Olympia à la belle époque », la photo de Catherine Gide et de ses enfants, constituant, l'événement du jeudi.

AURORE (L') [Paris]

V-06_d Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide refuse de payer au fisc 20 millions de droits sur l'œuvre littéraire de son père » **1 coupure de presse, 2 colonne**

« Le talent et la gloire sont-ils, à titre posthume, passibles du fameux “ tiers provisionnel ” ? L'œuvre d'un grand écrivain, source de revenus pour ses héritiers, peut-elle être considérée à sa mort comme un “ capital ” et frappée à ce titre de l'impôt sur les successions ». Tel est le chapeau de l'article consacré par l'*Aurore* à propos

des exigences de l'Enregistrement et de la défense que Catherine Gide est allée chercher auprès de Maurice Garçon.

- V-06_a Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La succession d'André Gide, le tribunal civil de la Seine rendra son jugement le 13 juillet prochain », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Catherine Gide est désignée, dans cet article, sous le nom de « Jeanne Lambert ». Brève évocation de l'affaire. On apprend que M^e Maurice Garçon est le conseil de C. Gide cependant que le fisc a pour représentant le bâtonnier Marcel Héraud..

- V-06_a Articulet du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « L'héritière d'André Gide paiera 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Aux yeux du fisc, l'œuvre d'un écrivain peut être regardée comme son capital » [...] et les droits d'auteur constituent les revenus ». Signification du jugement.

AUX ÉCOUTES [Paris]

- V-06_a Article du 22 juillet 1955, non signé, intitulé « Le fisc a triomphé (momentanément) dans l'affaire de la succession d'André Gide, en faisant admettre que l'œuvre littéraire est un capital », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article fait l'historique de l'affaire, explique le point de vue des deux parties et croit savoir que le jugement du Tribunal de la Seine n'est que la première articulation d'un dossier qui aboutira probablement devant les juges de la Cour d'appel et de la Cour de cassation, dans la mesure où il fera jurisprudence.

AVENIR DE TOURNAISIS [Tournai, Belgique]

- V-06_a Articulet du 5 février 1954, non signé, sans intitulé « La propriété et les droits de succession », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'articulet reprend une dépêche de l'Agence France-Presse qui se conclut ainsi : « C'est donc une question de principe qui va donner lieu à des débats passionnés devant le tribunal ».

BIEN PUBLIC [Dijon]

- V-06_a Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide intente un procès à l'Enregistrement », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« M^{me} Catherine-Élizabeth van Rysselberghe-Gide, épouse Lambert a demandé à M^e Garçon de demander au Tribunal civil de la Seine déclarer mal fondées les prétentions du directeur général de l'Enregistrement ». Même conclusion donnée, à l'origine, par l'Agence France-Presse

- V-06_a Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Probable reprise d'une dépêche diffusée par l'Agence France-Presse. Brève évocation des termes employés par les magistrats qui ont justifié les prétentions de l'Administration fiscale.

CENTRE MATIN [Montluçon, Allier]

- V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux de l'article précédent, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

CHARENTE LIBRE [Angoulême]

- V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne** (en deux exemplaires)

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux de l'article précédent, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES [Paris]

- V-06_a Article de mars 1954, non signé. Il n'y a pas d'intitulé, puisqu'il s'agit de présenter les délibérations du Comité du 1er mars 1954 », **1 coupure de presse, 1 colonne**

On apprend qu'en ce qui concerne la succession Gide, « M^e Lémonon donne lecture du Bâtonnier Poignard qui demande des éclaircissements à la Société sur sa position dans l'affaire Gide ». Finalement, un texte est adopté à l'unanimité, par lequel la Société confirme « sa doctrine permanente de défense des intérêts des écrivains (...). [Elle renouvelle] sa décision antérieure d'intervenir sur la question de principe — et exclusivement sur cette question — dans le procès intéressant les héritiers Gide ».

- V-06_a Article de mars 1954, non signé. Il n'y a pas d'intitulé, puisqu'il s'agit de présenter les délibérations du « Comité du 15 mars 1954 », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Au cours de ce comité, il est indiqué : « À propos de sa déclaration inscrite au procès-verbal qui vient d'être adopté, M. Ernest Lémonon précise qu'il n'interviendra plus au Comité, dans aucune discussion concernant l'affaire Gide ».

- ♦ Voir aussi SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES ; SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES

COMBAT [Paris]

- V-06_b Article daté du 4 février 1954, signé « R. H. », intitulé « Procès autour de la succession André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

M^e Maurice Garçon « plaidera prochainement devant le Tribunal de la Seine la cause de l'héritière d'André Gide », écrit *Combat* qui ajoute : « L'Administration toujours à court d'argent (...) espère en trouver beaucoup chez le père des *Faux-monnaieurs* ». Donnant les arguments des deux parties, le journal prend plutôt la défense de Catherine Gide [qui] « avec bon sens rétorque que les droits d'auteur sont un revenu. Un revenu très variable ». Certes, ajoute-t-il, « elle ne cherche pas à contester que l'œuvre d'André Gide constitue actuellement une source appréciable de "nourritures terrestres", mais avec tout un chacun elle ignore comment Gide se vendra dans dix ou vingt ans. Elle estime qu'elle a le droit de ne pas payer d'avance ». *Combat* commente : « L'Administration, elle, ne s'encombre pas de logique. "Immoraliste", elle prétend "toucher" deux fois au lieu d'une (...). Aux juges d'apprécier. Mais tous les contribuables — et les juges ne le sont-ils pas ? — seront avec M^e Maurice Garçon ».

- V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux des articles précédents, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

- ♦ Voir également CHAPITRE IV, *Divers*, même cote

COMTOIS [Besançon, Doubs]

- V-06_a Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « Le Fisc a toujours raison, la fille d'André Gide devra refaire sa déclaration d'impôts », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le jugement et les raisons de l'affaire sont repris dans les termes assez voisins de ceux des articles précédents, le titre de presse s'étant probablement abonné à la même agence d'information.

COURRIER (LE) [Bayonne, Basses Pyrénées]

- V-06_a Articulet du 4 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide intente un procès au fisc qui lui réclame 20 millions », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Brève information sur le contentieux opposant C. Gide à l'Administration fiscale.

CRI DU PEUPLE (LE) [Amiens, Somme]

- V-06_a Article du 7 août 1955, signé Jean Texcier, intitulé « De l'héritage », **1 coupure de presse, 3 colonnes**

De tous les articles et articulets consacrés à cette affaire, la « chronique » de Jean Texcier est de loin la plus longue et la plus pensée. La sympathie pour telle philosophie politique, qu'on devine ou qui est expressément mentionnée, donne à cette étude sa tonalité particulière. Rappelant les faits, l'auteur écrit que « tout ce que M^e Maurice Garçon, au cours d'une brillante plaidoirie, avait su trouver pour défendre sa cliente se réduisait à ceci : il est très difficile de fixer la valeur rentable d'une œuvre littéraire, car elle dépend non seulement de sa valeur intrinsèque, mais aussi de la mode de la « cote » et de l'intérêt qu'y prennent ceux qui sont acheteurs (ou éditeurs de livres ». Il disserte donc sur l'« héritage » littéraire ou « plutôt (...) sur le rendement financier de l'œuvre d'un Paul Bourget, ou d'un Pierre Loti qui, hier était « de vente », et qui lit encore Octave Feuillet ou Georges Ohnet, hier si réputés ? ». En réalité, Texcier ne s'intéresse pas particulièrement à cette affaire en tant que telle, mais elle lui sert de référent pour une méditation plus large sur l'héritage. Sans doute, écrit-il, « la suppression du droit d'héritage — déjà fortement entamé par des droits de succession — serait une mesure d'importance révolutionnaire en ce sens qu'elle fonderait la société sur une base nouvelle ». Il reste que, pour lui, « l'héritage Gide » ouvre la réflexion à un débat autrement plus universel : « le génie, le talent du créateur, voilà quelque chose de terriblement « personnel », qui ne se déléguant pas ne devrait pas pouvoir se léguer, la société et l'humanité devant après la mort du « créateur » en être seules bénéficiaires. Il existe un héritage « spirituel » qu'aucun code civil ne peut régler et dont aucun fisc ne saurait s'occuper ». Texcier continue ainsi en posant des questions sur l'inaliénable propriété du créateur et les contradictions insoutenables qu'induit la position du législateur pour qui même l'œuvre de l'esprit est ramenée au statut de production sinon commerciale en tout cas mercantile.

CROIX (LA) [Paris]

- V-06_a Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions aux héritiers d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Qu'est-ce que les droits d'auteur ? » se demande l'auteur de cet article avant de développer les informations relatives à la décision de Catherine Gide de « charger M^e Maurice Garçon de demander au tribunal de la Seine de déclarer mal fondées les prétentions du directeur de l'enregistrement » etc.

- V-06_a Articulet du 1^{er} juillet 1955, non signé, intitulé « La propriété littéraire est-elle passible des droits successoraux ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Un important procès appelé à faire jurisprudence a été plaidé » écrit *Croix (La)* qui reprend les arguments défendus par M^e Garçon et M^e Héraud.

- V-06_a Articulet du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise des attendus des magistrats dans leur jugement qui invitent la demanderesse « à refaire sa déclaration de succession ».

CROIX (LA) [Toulouse]

- V-06_a Articulet du 21 août 1955, non signé, intitulé « Il arrive que la littérature paye », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'essentiel de la dépêche publiée par le titre homonyme de Paris est reprise dans *Croix (La)* de Toulouse.

CROIX DES PYRÉNÉES (LA) [Perpignan]

V-06_a Article du 9 février 1954, non signé, dans le cadre d'une rubrique intitulée « À Paris nous irons », **1 coupure de presse, 4 colonnes**

« Le Fisc prétend chiffrer l'héritage littéraire que laisse le défunt et fait grief à M^{me} Lambert de n'avoir pas déclaré, lors de la succession “ la valeur intrinsèque de l'œuvre pour déterminer le capital imposable ” ». Conclusion : « Le Fisc, en vérité, se fait une idée singulière de ces choses ».

V-06_a Articulet du 21 août 1955, non signé, intitulé « Il arrive que la littérature paye », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exacte copie de l'articulet publié dans *La Croix* de Toulouse.

CROIX DU NORD (LA) [Lille]

V-06_a Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

La Croix du Nord n'innove en rien dans son compte rendu qui reprend, un peu plus développés que dans les autres titres homonymes, les arguments relatifs à ce procès.

CROIX DU TARN (LA) [Albi]

V-06_a Articulet du 21 août 1955, non signé, intitulé « Il arrive que la littérature paye », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exacte copie des articulets précédents.

DERNIÈRE HEURE [Alger, Algérie]

V-06_a Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide refuse de payer 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Cet article qui développe des informations que l'on trouve ailleurs, est précédé de ce chapeau : « Le talent et la gloire sont-ils, à titre posthume, passibles du fameux “ tiers provisionnel ” L'œuvre d'un grand écrivain, source de revenus pour ses héritiers, peut-il être considéré à sa mort comme un capital et frappé à ce titre de l'impôt sur les successions ? ».

DERNIÈRE HEURE [Bruxelles, Belgique]

V-06_a Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « La succession d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise du texte diffusé par l'Agence France Presse et qu'ont publié de nombreux quotidiens.

ÉCHO DE LA BOURSE [Bruxelles, Belgique]

V-06_b Article du 29 juillet 1955, signé Sébastien Dulac, intitulé « Cocktail de Paris », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Datant sa rubrique, « mardi », le signataire écrit que « les héritiers d'André Gide ont perdu un procès qui passionnait tous ceux que l'aspect matériel de la littérature ne laisse pas indifférents ». Assurant que « le fisc est un monstre redoutable aux volontés souvent absurdes », l'auteur fait ce rapprochement : « On sait le succès qu'a obtenu Pierre Poujade, moderne Thésée, qui s'est engagé dans le labyrinthe pour pourfendre le Minotaure ». Et il conclut : « Au moment où la Caisse des Lettres est à l'ordre du jour, le Parlement a le devoir d'apporter à ce problème une solution équitable. Ce serait même un beau sujet de propagande électorale... ».

ÉCHO DE CORRÈZE [Tulle, Corrèze]

V-06_b Article du 16 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« La fille d'André Gide n'a pas obtenu gain de cause » écrit le journal qui dit pourquoi « la première Chambre du Tribunal civil, présidée par M. Bornet, [l'a] déboutée (...) » de l'opposition formée contre l'impôt successoral et sa pénalité. Car « le

droit d'exploiter une œuvre constitue un bien mobilier incorporel qui ne saurait échapper à l'information prévue par le code général des contributions, dans son article 636 ».

ÉCHO DU MAROC [Rabat, Maroc]

- V-06_b Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide demande justice contre les prétentions du fisc », **1 coupure de presse, 4 colonnes**

Dans une dépêche de Paris, le journal marocain rapporte que « M^{me} Lambert demandera aux magistrats parisiens de dire s'ils considèrent que le génie de son père peut être estimé comme un "bien meuble" ». L'article, virulent à l'égard du fisc, écrit encore : « Si l'on réfléchit un moment, on s'apercevra que l'héritage d'un écrivain n'a rien à voir avec n'importe quel meuble et immeuble. En effet si l'on hérite d'une terre ou d'un paquet de rentes on aura toujours la possibilité — si l'on ne possède aucun argent — de vendre la terre ou les titres pour payer les droits de succession ». Or, ajoute-t-il, que vendra M^{me} Lambert pour payer les sommes réclamées par le fisc ? Doit-elle les emprunter ? Et à qui ? Il conclut : « Le fisc devrait attendre que M^{me} Lambert touche des droits sur les livres de son père. Il pourra alors les imposer ».

- V-06_b Article du 8 février 1954, non signé, intitulé « La littérature au jour le jour », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« André Gide nous ayant privé [sic] de sa chère présence, non sans occasionner à ses héritiers des ennuis avec le fisc ("votre père, même mort, vaut 90 millions", il manquait à la NRF un vieux bonze. Marcel Jouhandeau vient d'accepter l'emploi vacant ».

- V-06_b Article du 14 juillet 1955, non signé, , intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise d'une dépêche d'agence française. Termes à peu près équivalents à ceux qui ont exposé les raisons de la perte du procès dans d'autres titres à cette date.

- V-06_b Article du 1^{er} août 1955, non signé, , intitulé « Ce que laisse un écrivain », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal n'est pas très convaincu par la thèse des juges qui ont débouté la fille de Gide. Pour lui « la chose littéraire, sur le plan fiscal, est difficile à apprécier. Ce procès n'est pas [sic] le premier à soulever de belles polémiques ».

ÉCHO DU SOIR [Oran, Algérie]

- V-06_b Article du 20 février 1954, non signé, dans le cadre des « cancons d'Aurélié », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

André Gide aurait-il perçu « dans sa vie, quatre vingt millions de droits d'auteur », que ce n'est rien comparé à « ceux qu'ont encaissé certains auteurs. Somerset Maugham, par exemple, a encaissé environ un milliard et demi. Il a, du reste, la réputation d'un homme d'affaires avisé ».

ÉCHO DE L'YONNE [Sens, Yonne]

- V-06_b Article du 20 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre l'Administration des Finances », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Écho des attendus de la première Chambre du Tribunal civil et présomption d'un pourvoi en appel.

ESSOR DU CONGO [Élizabethville, Congo Belge]

- V-06_b Article à date indéterminée, signé Buridan, intitulé « Quelques auto-graphes », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Prenant prétexte du battage fait autour du procès intenté par Catherine Gide contre l'Administration fiscale, l'*Essor du Congo* s'interroge sur la pertinence de l'impôt réclamé quand l'on sait que « le capital représenté par les livres [des écrivains] su-

bit (...) une dépréciation qui peut devenir très importante ». Il donne ensuite la valeur en baisse ou en hausse des auteurs comme Marcel Prévost, Balzac, Pierre Louys...

V-06_b Article à date indéterminée, signé Fernand Bertal, dans le cadre de ses « Lettres de Paris », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Depuis la mort de Gide, écrit le journal, son héritière a encaissé « 38 millions de droits d'auteur ». Devant le tribunal, raconte-t-il, son conseil, M^e Garçon, a « cité de nombreux cas de grands écrivains dont les droits ont considérablement baissé après leur mort : Anatole France, Pierre Loti, Marcel Prévost, Maurice Barrès ». À quoi, le bâtonnier Marcel Héraud a répliqué « que la propriété littéraire n'était pas la seule à être variable. Il en est ainsi des brevets d'invention, des œuvres d'art, des titres de Bourse etc. ».

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL [Neuchâtel, Suisse]

V-06_b Article daté du 12 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide en procès avec le fisc français au sujet des droits d'auteur de son père », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le journal suisse rappelle l'historique de l'affaire et en arrive à la plaidoirie de M^e Garçon. Celui-ci, « pour mieux se faire comprendre, s'est livré à quelques calculs. Il se base sur la valeur du franc de 1914, multiplié par cent, pour montrer que les droits d'auteur d'Henry Bataille en 1921 pouvaient s'évaluer à 34 millions. En 1954 ses héritiers ont encaissé 740 000 frs. Pour Brieux, les chiffres passent de 1 055, 000 frs en 1930 à 195 000 frs en 1954 » etc. etc. Il ajout qu'« André Gide avait parfaitement eu conscience de cette instabilité, puisqu'il modifia un premier testament par lequel il légua à sa secrétaire ses droits d'auteur sur les *Nourritures terrestres* et les *Nouvelles nourritures*. Il préféra, en fin de compte, allouer une rente viagère basée sur un capital égal aux droits d'auteur qu'il avait perçus cette année-là, sur ces deux ouvrages ». En deuxième partie de l'article, le journal rapporte la thèse contraire du bâtonnier Héraud qui demande aux juges de ne pas « dire que l'intellectuel, dans notre société, est un être à traiter autrement que les pauvres et simples gens qui accumulent quelques ressources pour les transmettre à de médiocres héritiers ».

FIGARO (LE) [Paris]

V-06_b Article daté du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« La fille d'André Gide, M^{me} Catherine-Élisabeth Van Rysselberghe, femme de M. Jean Lambert, fut stupéfaite lorsque, le 3 octobre dernier, elle se vit mise en demeure de verser au fisc 20 millions en raison d'une omission faite dans la déclaration de succession souscrite, en octobre 1952, quelques mois après la mort du grand écrivain ». Tel est le chapeau de cet article qui reprend, ensuite, les détails déjà communiqués à travers les divers titres de presse.

V-06_b Article daté du 27 février 1954, signé Hugues Fourras, intitulé « À propos de la succession de Gide, l'État manifeste une confiance audacieuse dans le capital littéraire... mais c'est pour prélever un plus lourd tribut », **1 coupure de presse, 3 colonnes** avec dessin montrant un employé du fisc entouré de piles de dossiers et, au mur, le portrait de Gide (l'article est disponible en deux exemplaires)

Hugues Fourras écrit que « depuis quelques semaines, l'opinion publique se passionne pour ce qu'on nomme déjà "l'affaire Gide" ». Et il ajoute : « On dit : "les vingt millions d'André Gide", comme on disait : "les deux cents millions de la Bégum" ou « le trésor des Andes ». L'article, très fouillé, expose la thèse générale, puis le point de vue des sociétés d'auteurs. Il fournit les éléments de base sur lesquels l'Administration fiscale s'est basée. Par exemple, le *Dictionnaire de l'Enregistrement*, chapitre des successions. Il communique la doctrine générale des droits d'auteur et leur pendant successoral, vis-à-vis des écrivains, des dramaturges, musiciens, etc. S'étant transporté chez la Société des Gens de Lettres, il rencontre, M^{me} George-Day [voir ce nom] qui lui déclare que « tout, pour elle, se résout en une question de principes : "Nous voudrions obtenir que les héritiers ne paient que sur les revenus, au fur et à mesure qu'ils les perçoivent, et qu'on cesse d'assimiler les droits d'auteur à un capital (...)". Enfin, il rencontre, « avec toute la discrétion

désirable (...) M^e Maurice Garçon, de l'Académie française » qui se « trouve tout heureux d'avoir “une aussi belle espèce” à plaider ». « J'accepte », dit Garçon, « de considérer que les droits d'auteur constituent un droit mobilier incorporel. Mais je dis ceci : il est INESTIMABLE ! ». Hugues Fouras conclut : « Il y a d'abord — et ce ne sont pas seulement les représentants de l'administration — il y a d'abord ceux qui estiment équitable le maintien des errements actuels (...); il y a ensuite ceux qui proposent des solutions nouvelles (...); il y a enfin les catégoriques, les affirmatifs, groupés derrière la bannière resplendissante de M^e Maurice Garçon en cohorte massive et déterminée (...) ». En tout cas, « la grande maison de la rue de Rivoli possède dans ses placards tout un lot de baguettes magiques, les unes porteuses de maléfices nommés impôts nouveaux, les autres douées de vertus bienfaisantes, appelées exonérations... (...) Comme dit l'autre, la parole est au silence ».

- V-06_b Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « Un procès appelé à faire jurisprudence, le Tribunal civil dira le 13 juillet si la propriété est passible ou non des droits successoraux... et si l'administration des Finances est fondée à réclamer à ce titre vingt millions à la fille d'André Gide », **Numéro du jeudi 30 juin, pages 1, 2, 15, 16**. L'article lui-même comprend **2 colonnes en page 2**. L'article de tête est en première page. En outre, cet article est également disponible en **coupure**

Rappel des faits, de la thèse des Finances et de la plaidoirie de M^e Garçon. Le journal en reprend l'essentiel, qui a déjà été rapporté dans les autres journaux. « Garçon a posé cette question judiciaire : “ Les Finances ont-elles poursuivi les écrivains qui, au moment où fut institué l'impôt de solidarité, négligèrent de considérer leur œuvre comme un capital monnayable et s'abstinrent de la déclarer ”. Communication de la thèse du bâtonnier Héraud ainsi que celle de la date du rendu du jugement.

- V-06_b Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes en page 2**. La coupure est disponible en deux exemplaires

Bref compte rendu des attendus du Tribunal civil de la Seine. Reprise partielle des arguments développés sans doute à partir d'une dépêche d'agence ou reproduits tels quels.

FIGARO LITTÉRAIRE (LE) [Paris]

- V-06_b Article daté du 13 février 1954, non signé, intitulé « Les appétits du fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes en page 2**

« [Le fisc] qui a la rigueur mathématique, avait pris en effet pour base de calcul les droits d'auteur perçus par Gide pendant les trois dernières années de sa vie ». Or, ajoute le journal, « dans les trois dernières années de sa vie, Gide avait bénéficié, pour le tirage de son œuvre, de l'impulsion du prix Nobel ; son éditeur et des éditeurs étrangers avaient jugé le moment bon pour certaines éditions qu'on appelle “demi-luxe” ». Et de conclure : « Une forêt peut à la rigueur offrir un revenu régulier, mais fera-t-on de l'œuvre d'André Gide, des tirages semblables à ceux des dernières années de sa vie ? C'est douteux ».

- V-06_b Article à date indéterminée, signé André Billy, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Je tiens (...) à signaler », écrit André Billy, « un danger dont sont menacés les écrivains ou plutôt leurs veuves, leurs héritiers : c'est d'avoir à payer des droits de succession sur le capital qu'a représenté durant leur vie le revenu moyen de leurs œuvres ». Citant Maurice Garçon dans un article publié dans le journal *Le Monde*, l'auteur adjure l'Assemblée et le Sénat de répondre à la menace ouverte par l'affaire Gide, par le vote d'une loi. Il reconnaît, tout aussitôt, « [qu']aucun député, aucun sénateur ne manifeste l'ambition de s'attacher à la défense de la profession littéraire : ce serait d'un rendement électoral absolument nul. Il y a beaucoup trop d'écrivains en France, paraît-il, en surproduction dans l'édition ».

- V-06_b Article daté du 13 août 1955, signé André Alter, intitulé « Ils ont donné un Trésor... Qui s'en soucie ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

C'est par hasard que l'auteur de cet article est tombé sur une lettre de Marcel Proust à André Gide. Or, écrit-il, « ce n'est pas une heure mais des journées qu'il faudrait passer pour se repérer utilement parmi les quatre mille cinq cents lettres adressées à André Gide par les correspondants les plus divers et qui se trouvent maintenant à la bibliothèque Jacques Doucet, grâce au don que les héritiers de l'auteur des *Nourritures terrestres* viennent de faire ». Alter suggère que « tout le monde peut juger sur pièce » après avoir donné le nom de quelques uns de ces milliers de correspondants. « Tout le monde (...). Même ces messieurs du Fisc ».

FLANDRE LIBÉRALE [Gand, Belgique]

- V-06_b Article daté du 12 décembre 1953, signé Micromégas, intitulé « Le fisc et les écrivains » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Dans cet article nourri, l'auteur dit que « les milieux littéraires parisiens sont en émoi ». Il développe les raisons qui ont conduit le fisc à réclamer à la fille de Gide, une somme de vingt millions. Il juge le « raisonnement » de l'administration, « spécieux en vérité ». Le journal fait valoir que « M^{me} Lambert a invoqué des précédents. La succession littéraire de Paul Valéry et celle de Saint-Exupéry (...) seraient beaucoup plus importantes que celle de Gide ». Et, du reste, « il se passerait des années avant qu'elle puisse régler le fisc, avec le produit des droits d'auteur de son père, même s'ils se maintiennent à leur niveau actuel ». En conclusion, Micromégas avance que « le respect des droits de l'esprit et la reconnaissance des droits intellectuels sont encore dans les langes, tant en France qu'en Belgique, deux pays qui se targuent, d'un autre côté, de s'intéresser à toutes les expressions de la culture de l'esprit ! ».

- V-06_b Article daté du 6 février 1954, non signé, intitulé « Les droits d'auteur constituent-ils un capital ? » **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article informe que Catherine Gide a confié à M^e Garçon le soin de la défendre dans le conflit qui l'oppose à l'Administration du fisc. Il donne les arguments des deux parties.

FRANC-TIREUR [Paris]

- V-06_b Article à date indéterminée, signé Gabriel Macé, intitulé « Bonjour ! », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Il s'est trouvé des gens pour juger inadmissible et écœurant qu'on puisse déterminer en francs la valeur littéraire d'un écrivain. Ah ! bah ! ces gens-là ne sont pas de leur époque : chacun sait qu'aujourd'hui, ère du "best-seller", la valeur littéraire est fonction de ses droits d'auteur. Tel qui "tire" à 50 000 est un bien plus grand écrivain que tel autre qui ne tire qu'à 5 000 exemplaires ».

- V-06_b Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide refuse de payer vingt millions à l'Enregistrement » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Pour le journal, « M^{me} Lambert, héritière d'André Gide, a engagé contre l'administration (...) une lutte sans merci à laquelle la première chambre du tribunal civil ne mettra le 13 juillet prochain, qu'un terme provisoire. En effet M^e Maurice Garçon, qui plaidait hier pour la fille du grand écrivain, a menacé, s'il perdait son procès, d'en engager un autre ». Cet article communique les plaidoiries des deux parties, représentées par Garçon et Héraud.

- V-06_b Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Comme les autres journaux, *Le Franc-Tireur* communique les attendus du Tribunal civil relatifs au procès intenté par Catherine Gide contre l'enregistrement.

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exposé de la notification du ministère des finances adressée à l'héritière de Gide et opposition formée par celle-ci contre la prétention du fisc. « M^e Maurice Garçon (...) demandera de débouter le fisc de ses prétentions exorbitantes ».

FRANCE-DIMANCHE [Paris]

- V-06_b Article daté du 14 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide et le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Si « la mort d'André Gide remonte à février 1951 », voici que Catherine Van Ryselberghe, est « invitée par le Ministère des Finances à payer une somme de vingt millions de francs ». L'article résume les thèses en opposition.

FRANCE-SOIR [Paris]

- V-05 Article du 27 novembre 1953, non signé, intégré dans la rubrique « Les lettres — les lettres », intitulé *Le ministère des Finances a estimé à 650 millions les œuvres d'André Gide*, **1 coupure de presse** (en triple exemplaires)

Nous avons reproduit le chapeau de cet article pour résumer cette revue de presse consacrée à l'affaire de la succession de Gide. *France-Soir* note que « cette estimation a été jugée très arbitraire par la société des auteurs et par les éditeurs qui, avec la légataire, estiment en outre que des œuvres littéraires ne sauraient être assimilées à des capitaux ». Et plus loin : « André Gide traverse une phase d'oubli : il n'est plus, sur le plan financier, une valeur sûre ». Le journal prétend rapporter l'étonnement de l'héritière face au silence du fisc concernant les successions de Valéry et de Saint-Exupéry. Le journal commente : « Mort le dernier, André Gide a les honneurs de ce précédent juridique. Il va provoquer d'ardents débats ».

- ♦ Voir aussi VALÉRY (François), lettre du 5 décembre 1953

- V-06_b Article daté du 5 février 1954, signé Jean Laborde, intitulé « Le fisc a estimé l'œuvre d'André Gide à 90 millions » **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article prédit un grand retentissement au procès engagé par Catherine Gide contre l'Enregistrement. Car précise-t-il, celle-ci a reçu « une mise en demeure fort incivile ». De sorte que « pour le fisc, peu importe la forme que prend la fortune d'un défunt (...) tout est bon argent ». Donnant dans la caricature *France-Soir* ajoute : « M^{me} Lambert avait, à la mort de son père, fait sa déclaration à peu près en ces termes : “ J'ai hérité de *L'Immoraliste*, des *Caves du Vatican*, etc... Combien dois-je vous donner ” ». Informant ses lecteurs que le cas de M^{me} Gide sera désormais défendu par l'un des ténors du barreau, *France-Soir* ajoute : « M^e Garçon explique [dans] un style juridique [qui] atteint parfois une ironie mélancolique : “ La propriété littéraire (...) constitue un capital si variable et si incertain qu'il échappe à toute possibilité d'évaluation pécuniaire ” ». Pour conclure, Jean Laborde écrit : « Il est difficile d'assimiler les œuvres complètes d'un auteur à un cadastre ».

- V-06_b Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide devra payer 20 millions de frais de succession », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Communication des attendus du Tribunal civil de la Seine dans le contentieux qui oppose Catherine Gide et l'Administration fiscale.

FRANKFURTER NEUE PRESSE [Francfort, RFA]

- V-06_b Article daté du 6 janvier 1954, écrit en allemand, non signé, intitulé « War Gide ein “ literarischer Aktionär ” » **1 coupure de presse, 1 colonne**

GAZETTE DE LAUSANNE (LA) [Lausanne, Suisse]

- V-06_c Article daté du 27 février 1954, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Les sommations du fisc français à la fille d'André Gide ne seront pas acceptées sans protestation » Les anecdotes fleurissent souligne le quotidien helvète à propos de cette affaire : « On rappellera une certaine vente de livres dédiacés que Gide dispersa au feu des enchères. Henri de Régner qui n'avait pas été épargné, adressa à Gide une nouvelle œuvre avec cette dédicace : “ À André Gide, pour sa prochaine vente ” ».

HANNOVERSCHE PRESSE [Hanovre, RFA]

- V-06_c Article daté du 8 décembre 1953, non signé, écrit en langue allemande, intitulé « André Gides Erben sollen Steuern zahlen », **1 coupure de presse, 1 colonne**

HAVRE LIBRE [Le Havre, Seine Inférieure]

- V-06_c Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide plaide contre le ministre des Finances qui lui réclame 20 millions », **1 coupure de presse, 4 colonnes**

Dans son chapeau, le quotidien normand écrit : « C'est un débat littéraire, mais aussi financier, qui s'est déroulé cet après-midi, devant la 1^{ère} Chambre du Tribunal civil de la Seine ». Et le journal de raconter à ses lecteurs les tenants de l'affaire. Quant aux aboutissants, il souligne d'abord que « l'œuvre créatrice de l'homme de Lettres (...) n'est pas mesurable, elle est flottante, instable, dépend de l'actualité, du goût et de la mode ». Il donne ensuite les arguments des deux parties et conclut bien entendu que « le tribunal statuera le 13 juillet, etc., etc. ».

IMAGES DU MONDE [Paris]

- V-06_c Article daté du 23 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Brève information sur l'affaire plaidée devant le tribunal et anecdote sur Gide dans un restaurant, invité par certain écrivain...

IMPARTIAL (L') [La Chaux-de-Fonds, Suisse]

- V-06_c Article daté du 2 juillet 1955, signé du correspondant à Paris du journal, « Ed. G. », intitulé « Fisc et littérature ou la manière d'évaluer les gloires littéraires », **1 coupure de presse, 5 colonnes** et portrait de Gide « à soixante ans »

Le journal suisse résume l'affaire et prétend : « Renonçant à la procédure de conciliation, M^{me} Lambert s'adressa à la Justice pour arbitrer son différend ». Sa thèse, c'est M^e Garçon qui, « avec son éloquence et sa subtilité habituelles » l'explique. « Elle repose (...) sur des arguments psychologiques, sur des données statistiques et sur des précédents fiscaux ». Le signataire rappelle que « les droits d'auteur ne sont que temporaires (...) Mais l'oubli, l'indifférence, la désaffection interviennent, parfois et même souvent, avant ce terme ». Il évoque ensuite le cas des gloires passées et qui, à l'heure de cette affaire, ne représentaient presque plus rien pécuniairement. Enfin, il donne place à la thèse de l'État représenté par Marcel Héraud. « Dans sa péroration, le bâtonnier Héraud fait observer que si haute que soit la pensée humaine, si respectueuse que soit l'imagination des écrivains et des poètes, que si grande qu'ait pu être l'influence d'un homme exceptionnel comme André Gide sur une partie de sa génération, l'intellectuel dans notre société n'est pas une entité qui puisse être traitée autrement que les humbles, qui accumulent péniblement quelques ressources pour les transmettre à de médiocres héritiers ».

INDÉPENDANT (L') [Perpignan, Pyrénées orientales]

- V-06_c Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article, reprenant une dépêche d'agence, communique les attendus du Tribunal civil en l'affaire.

INDÉPENDANT DE L'AUBE (L') [Troyes, Aube]

- V-06_c Article daté du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc a estimé l'œuvre d'André Gide à 90 millions », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Après avoir détaillé les raisons du prochain « procès appelé à un certain retentissement dans le monde littéraire » dont devrait sortir ce que le journal appelle « le jugement de la prospérité », le quotidien de l'Aube conclut : « Comment au demeurant apprécier ce capital ? Pourquoi Gide vaut-il 90 millions ? Sur quels éléments s'est fondée l'administration ? La discussion est, on le voit, impossible. Capital fondant ou diluant, la propriété littéraire n'est jamais égale à elle-même. Il est difficile d'assimiler les œuvres complètes d'un auteur à un cadastre ».

INFORMATION (L') [Paris]

- V-06_c Article daté du 1^{er} juillet 1955, signé « M. de R. », intitulé « Le fisc va-t-il garantir le succès des auteurs disparus ? », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le procès dans l'affaire Gide-Enregistrement est jugé « intéressant » par le journal. Au « sens strictement juridique, le fisc a peut-être raison » soutient-il, mais il ajoute : « on est bien forcé de constater qu'il ne s'agit pas là d'un actif ou d'un capital ordinaire » Et d'ajouter : « si l'on creuse quelque peu la nature juridique de ces droits » l'on remarque « qu'il s'agit d'un capital de forme aléatoire, d'une source possible de revenus, d'un actif indéniable certes, considéré au moment du décès d'un écrivain tenu pour grand ». Or « l'opération hypothétique du Trésor peut très bien se heurter à une désaffection du public vis-à-vis de l'œuvre qui a pris un caractère posthume » Aussi, « à moins que (...) l'État ne donne aux œuvres des écrivains qu'il aura considérés comme grands, garantie de son label de qualité », la thèse que ce dernier défend n'en est pas moins dangereuse. Pareille opération avait été menée « dans la peinture depuis les débuts de la III^e République et qui a enrichi (sic) nos ministères et nos musées de province, d'œuvres qui peuvent servir tout juste à réjouir les humoristes, et encore, le jour où ils sont particulièrement bien disposés ».

- V-06_c Article daté du 1^{er} juillet 1955, non signé, intitulé « L'affaire de la succession d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Les tenants et aboutissants de cette affaire résumés dans cet articulet qui, comme quelques autres quotidiens nomme Catherine Gide Van Rysselberghe, Jeanne etc..

- V-06_c Article daté du 15 juillet 1955, signé Claude de Renty, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article communique les attendus du jugement du Tribunal civil après avoir donné acte des plaidoiries des deux parties. En conclusion, il est écrit : « Souhaitons pour M^{me} Lambert que le succès d'André Gide dépasse les prévisions de l'Administration, à moins que, pour faire taire toute querelle elle ne lui abandonne l'exploitation d'une œuvre de son père... *Les Faux-Monnayeurs*, par exemple ».

JOURNAL DE GENÈVE [Genève, Suisse]

- V-06_c Article daté du 22 février 1954, non signé, intitulé « Autour de deux procès littéraires ? », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« La république des lettres est en émoi » écrit le quotidien genevois qui ajoute ironiquement : « On vient en effet d'apprendre que le fisc, le fisc insatiable qui détruit sa propre substance comme Ugolin dévorait ses enfants, réclame la bagatelle de vingt millions à la fille d'André Gide ». Exposant la thèse du ministère des Finances, le journal assure que « les défenseurs des gens de lettres, se basant sur un arrêt de la Cour de cassation [expliquent] que le droit de l'auteur sur son œuvre ne constitue pas à proprement parler une propriété ». Bref, pour le *Journal de Genève* « l'œuvre d'un écrivain ne peut pas être traitée comme s'il s'agissait d'une maison de rapport ou d'un fonds de commerce. On voudrait être certain que c'est bien là ce que dira le tribunal de la Seine. " Adhuc sub judice " ».

JOURNAL DU CENTRE [Nevers, Nièvre]

- V-06_c Article daté du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide plaide contre le ministre des Finances qui lui réclame vingt millions », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article reprend une dépêche d'agence qui résume les plaidoiries des défenseurs de Catherine Gide et de l'État dans l'affaire qui les oppose à propos des droits de succession.

- V-06_c Articulet daté du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très bref résumé du jugement en l'affaire.

JOURNAL DU JURA [Bienne, Suisse]

- V-06_c Article daté du 22 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide en procès avec le fisc français au sujet des droits d'auteur de son père », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal de Bienne rapporte les plaidoiries devant le Tribunal civil de la Seine. Il évoque d'abord celle de M^e Garçon ; il rappelle la fragilité du droit d'auteur, les éléments pulvérulents dès lors que les facteurs goût du jour, oubli, etc. refaçonnent l'engouement du public. Il communique la thèse de l'État que fait valoir le bâtonnier Héraud. Il conclut : « Le jugement a été défavorable à la fille de Gide ; celle-ci devra payer ce que lui demande l'administration française ».

JOURNAL DU PÉRIGORD [Perrigueux, Dordogne]

- V-06_c Article daté du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article reprend probablement une dépêche d'agence qui explique pourquoi le Tribunal civil de la Seine a débouté Catherine Gide de son opposition aux prétentions de l'Enregistrement.

KVÄLLSPÖSTEN [Malmö, Suède]

- V-06_c Article daté du 3 décembre 1955, non signé, écrit en suédois, intitulé « Gides böcker blir kapital för skattmas », **1 coupure de presse, 1 colonne**

LETTRES FRANÇAISES (LES) [Paris]

- V-06_b Article daté du 11 février 1954, non signé, sans intitulé, mais dans le cadre de « potins » **1 coupure de presse, 1 colonne**

La presse communiste semble en vouloir toujours à Gide, fût-il mort. *Les Lettres françaises* écrivent : « Nous saurons donc prochainement si le talent (réel ou supposé) d'un auteur est passible de droits de mutation ».

- V-06_c Article daté du 7 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

En une phrase, le journal rappelle que « le procès qui oppose la fille d'André Gide à l'administration des Finances a été plaidé la semaine dernière ».

- V-06_c Article daté du 21 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Quelques mots pour dire que « la fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc ».

LIBÉRATION [Paris]

- V-06_c Article daté du 30 juin 1955, signé Madeleine Jacob, intitulé « La littérature ne nourrit pas ses héritiers », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Pour l'auteur « l'héritière d'André Gide (...) est en grand souci. » Si, est-il ajouté, « M^{me} Lambert a payé les droits qui lui étaient réclamés (...), elle n'a pas calculé d'avance » ce qui eût dû lui échoir aux yeux de l'administration. « Comment l'aurait-elle fait ? » s'exclame la journaliste qui donne ensuite la parole à M^e Maurice Garçon, « le brillant académicien ». La démonstration du défenseur tend à prouver, écrit-elle, que les droits d'auteur ne vivent pas plus longtemps que les roses. Madeleine Jacob offre à ses lecteurs quelques aperçus de la plaidoirie dudit conseil. Elle fait valoir également l'exposé de la partie adverse, en la personne de M^e Héraud. En tout cas « pour examiner ce problème de finances et de littérature, le tribunal décide de réfléchir jusqu'au 13 juillet ».

- V-06_c Article daté du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « L'héritière d'André Gide paiera 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Après avoir brièvement donné les attendus du Tribunal de la Seine, le journal écrit : « Aurait-elle [l'héritière] pas mieux fait de payer en 1953 les dix millions qui lui étaient réclamés ? Elle y aurait gagné une petite fortune... ».

V-06_d Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc peut-il réclamer 20 000,000 à la fille d'André Gide ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« M^e Maurice Garçon plaidera dans quelques temps pour M^{me} Van Rysselberghe-Gide que [les] droits d'auteur sont bien mobiliers incorporels matérialisés par la publication de l'espèce (...) et représentant un capital si variable et si incertain qu'il échappe à toute possibilité d'évaluation pécuniaire ».

LIBERTÉ [Clermont-Ferrand, Puy de Dôme]

V-06_c Article daté du 4 février 1954, non signé, intitulé « Un procès oppose l'Enregistrement à la fille d'André Gide », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

On retrouve dans cet article l'exposé de l'opposition de Catherine Gide aux réclamations de l'Administration. « Selon M^{me} Lambert, (...) l'œuvre d'un écrivain ne peut en aucune manière être considérée comme un capital assujéti au droit de mutation ».

LIBRE ARTOIS [Arras, Pas-de-Calais]

V-06_a Article du 12 août 1955, signé Jean Texcier, intitulé « De l'héritage », **1 coupure de presse, 3 colonnes** en deux exemplaires

C'est très exactement la chronique du même journaliste déjà résumée dans l'article consacré, *supra*, à *Cri du Peuple* d'Amiens.

MARSEILLAISE (LA) [Marseille]

V-06_d Article du 9 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide condamnée à verser 20 millions au fisc pour les droits de succession... sur les droits d'auteur (à venir) », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Le droit d'auteur, monopole d'exploitation des œuvres d'un écrivain, est un bien mobilier incorporel, entrant dans le commerce ». Attendus des magistrats de la Première Chambre du Tribunal Civil de la Seine.

MARSEILLAISE DU BERRY (LA) [Châteauroux]

V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise, pour l'essentiel, de l'argumentaire développé par une agence de presse concernant cette affaire.

MATIN (LE) [Anvers, Belgique]

V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Conflit entre la fille d'André Gide et l'Enregistrement de Paris »), **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article reprend une dépêche de l'Agence France-Presse. Catherine Gide a donc chargé Maurice Garçon, d'entamer une procédure contre les prétentions de l'Enregistrement. Le journal prévoit un débat passionnant.

V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide doit 20 millions au fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très brève évocation de la décision du Tribunal civil en l'affaire.

MAURICIEU (LE) [Port-Louis, Île Maurice]

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « Dix millions de francs de droits de succession sur les œuvres d'André Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise de l'argumentaire donné par radio sur l'affaire. Il est question d'« ordonnances de la Cour ». Catherine Gide est appelée Jeanne Gide...

MÉTROPOLE D'ANVERS [Anvers, Belgique]

V-06_d Articulet du 30 juillet 1955, non signé, sans intitulé, **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très brève évocation de la décision du Tribunal civil en l'affaire..

MIDI LIBRE [Montpellier, Hérault]

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Reprise à l'identique de l'argumentaire paru dans *La Marseillaise du Berry* (*supra*) concernant cette affaire.

MINIRE [Paris]

V-06_d Article de juin 1954, non signé, intitulé « La propriété littéraire est un capital ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Cet article se veut « éditorial ». Il reprend, en fait, l'argumentaire développé par le *Figaro* du 4 février 1954 (voir *supra*). *Minire* étant, peut-être un journal professionnel, le chapeau laisse entendre que ses « membres » (lire les adhérents de l'association dont il est le porte-parole) ne peuvent qu'en être intéressés. *Le Figaro*, comme l'ensemble de la grande presse nationale, avait mis en cause l'objectivité des prétentions du fisc, *Minire* s'y associe, en quelque sorte, en reprenant, telles quelles, les lignes rédigées par son prestigieux confrère.

MONDE (LE) [Paris]

V-06_d Article du 18 décembre 1953, signé Maurice Garçon, dans le cadre d'une chronique intitulée « Le patrimoine des écrivains », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Maurice Garçon, de l'Académie française, souligne que la décision du contrôleur des Finances d'imposer « la succession d'un écrivain célèbre, soulève une grande émotion chez les grands écrivains ». Il revient sur le débat qu'entraîna, en 1946, l'établissement de l'*Impôt de solidarité* [Voir ce nom], pour déduire que « la question ainsi mise à l'ordre du jour n'est pas neuve ». Or la prétention du ministère, qui intéresse grandement les écrivains, n'a jamais été discutée. Comme l'Administration ne s'est pas heurtée à une protestation concertée, suit, en l'affaire, « de vieux errements ». Si pour ladite Administration, « l'œuvre d'un écrivain est soumise au droit de mutation », il n'en reste pas moins que « les mots *propriété littéraire* constituent une formule impropre ». Maurice Garçon soutient que la propriété littéraire est « un droit incorporel qui ne peut rentrer ni dans la catégorie des droits personnels, ni dans celle des droits réels ». Si le capital est, en vertu d'une doctrine consensuelle, une épargne, le droit d'auteur ne peut en exciper, et on ne saurait davantage l'assimiler à une rente viagère. « En réalité, le droit d'auteur s'apparente à la rémunération d'un travail, c'est-à-dire à un salaire ». Des législations étrangères, par exemple en Belgique et en URSS, ont légiféré dans ce sens. « En 1946, la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs a émis le vœu qu'on prenne en considération le caractère aléatoire des droits d'auteur, qui ne constituent que la rémunération incertaine et passagère du travail des créateurs intellectuels ». Après avoir tourné en dérision le syllogisme de l'autorité fiscale qui veut voir dans la rémunération d'un travail intellectuel la formation d'un capital, le juriste se demande si les droits touchés sur un premier tirage par leurs auteurs serviraient au calcul, en absolu, de la valeur de l'œuvre à supposer que ces mêmes auteurs décèdent une fois leur premier titre publié ? Plus grave, « la prétention de l'administration peut mettre les héritiers devant une impossibilité matérielle de payer ». En effet, si les auteurs, de leur vivant, dépensent ce qu'ils perçoivent, et d'abord pour vivre, « où [et comment] les héritiers trouveront-ils la trésorerie pour payer les droits de mutation sur un capital inexistant ? ». Aussi Maurice Garçon, une fois ses arguments analysés, déduit que « la théorie de l'administration demande à être revue et contestée ». On sait qu'en l'affaire Gide, les divers degrés de l'échelon judiciaire civil ne l'ont pas entendu de cette oreille.

- V-06_d Article du 9 février 1954, non signé, intitulé « Le patrimoine littéraire de l'écrivain est-il passible de droits de mutation ? », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le Monde rappelle les tenants de l'affaire : Catherine Gide assignant le Ministre des Finances, pris en la personne du directeur général des impôts, c'est « le problème du patrimoine des écrivains » qui est posé. Le quotidien reprend, très succinctement la thèse développée, quelques mois plutôt, dans ses colonnes, par M^e Maurice Garçon. Il donne ensuite la parole aux deux acteurs de l'affaire : la demanderesse, l'héritière de l'écrivain et la partie adverse, le directeur de l'Enregistrement. L'espace consacré à l'opposition de la plaignante est beaucoup plus grand que celui réservé aux allégations de l'autorité administrative. « Me Maurice Garçon [soutiendra sa] thèse, devant la première chambre du tribunal de la Seine ».

- V-06_d Article du 1^{er} juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide contre l'administration des finances », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article apprend aux lecteurs du quotidien que le procès opposant l'héritière de Gide et l'administration des finances a été plaidé. Il signale que Me Garçon a d'abord plaidé pour sa cliente. Il reprend, en lignes très générales, les principaux moments forts de cette défense. Il expose ensuite, et plus brièvement, les arguments du bâtonnier Héraud qui se dit n'être pas en accord. « Il réplique que les cas cités par son adversaire (Donnay, Brioux, Bataille, Capus) ne sauraient être comparés à celui d'André Gide, car ils concernent des auteurs "parisiens" et l'esprit parisien est changeant ». Le jugement est attendu pour le 13 juillet conclut le journal vespéral.

- V-06_d Article du 13 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre l'administration des finances », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal informe ses lecteurs que « la première chambre du tribunal civil de la Seine a condamné (...) M^{me} Catherine Lambert fille et unique héritière d'André Gide, à payer au fisc les 10 millions d'imposition que celui-ci lui réclamait (...) etc. etc. ».

MONTAGNE (LA) [Clermont-Ferrand, Puy-de-Dôme]

- V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « Les héritiers d'André Gide plaident contre le ministère des Finances », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« Débat littéraire et financier » écrit *La Montagne* qui rapporte le procès devant la 1^{ère} Chambre du tribunal civil de la Seine. On retrouve, dans cet article, brièvement passés en revue, les arguments de la partie assignatrice et ceux défendus par l'État. Jugement attendu le 13 juillet, est-il indiqué en conclusion.

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« Entérinant la thèse défendue par le bâtonnier Marcel Héraud, le tribunal déclare que le droit d'auteur, monopole des exploitations des œuvres d'un écrivain, est un bien mobilier incorporel, entrant dans le commerce »... etc.

NATION BELGE (LA) [Bruxelles, Belgique]

- V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Les droits d'auteur d'André Gide constituent-ils un capital ? », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Dépêche en provenance de Paris qui donne un aperçu du contentieux en cours entre la direction de l'Enregistrement et l'héritière d'André Gide.

- V-06_d Article du 7 février 1954, signé Gallo, intitulé « Le fisc et la gloire littéraire », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« Vingt millions, même en francs français, c'est beaucoup de millions ». Tel est l'incipit de cet article à tonalité ironique. Le journal se demande : « André Gide était-il donc si riche ? ». Mais, de toute façon, « quel [serait] le père, à l'instar du père d'Ovide, [qui] oserait encore détourner son fils d'une carrière réputée impuis-

sante à nourrir son homme ? ». *La Nation Belge* incite son lecteur à une minute de réflexion. Pour elle, les prétentions du fisc sont peut-être cousues d'un fil subtil, « trouvaille magnifique » en vérité — il n'en reste pas moins que « le père Ubu lui-même, avec sa charrette et son croc à “ phynances ” n'aurait pas trouvé mieux ». S'il ne faut pas préjuger de la décision des magistrats français, conseille le quotidien belge, il demande qu'on « [admire] la foi du fonctionnaire du fisc dans l'œuvre d'André Gide, qui, pour justifier sa prétention, ne pourrait fléchir dans la faveur du public à aucun moment des cinquantes années où elle restera la propriété des héritiers ».

V-06_d Article du 16 juillet 1955, signé Gallo, intitulé « La cotation du droit d'auteur », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Faisant en somme suite à son papier de l'année précédente, le chroniqueur de *La Nation Belge* constate que la décision des magistrats du Tribunal civil de la Seine crée une jurisprudence « [qui] ne manquera pas d'émouvoir les gens de lettres qui trouvent la prétention du fisc exorbitante ». Il se demande si cinquante ans plus tard, Gide disposerait encore de l'affection du public ? S'il tranche par un « sans doute », il lui vient à l'idée que « la taxation du fisc est au moins flatteuse pour la mémoire de l'écrivain » Quitte à ce que les héritiers « s'accommodent volontiers d'un peu plus de modestie. C'est eux qui paient le risque de l'opération ». Il conclut de ce trait : « (...) Nous serions bien curieux de savoir comment on pourrait coter, en bourse, un succession du droit d'auteur ».

NICE MATIN [Nice, Alpes maritimes]

V-06_d Article du 27 novembre 1953, non signé, intitulé « Le Fisc veut assimiler une œuvre littéraire à un capital fixe », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Somation de payer 20 millions au fisc reçue par Catherine Gide. Protestations de la Société des Auteurs. En tout cas, prévient le journal niçois, si « [les] prétention du fisc [sont maintenues] », on se « [prépare] à un procès “ parisien ” ».

V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Exposé des raisons du contentieux ministère des Finances-Catherine Gide et motif de l'assignation de l'administration de l'Enregistrement, devant le tribunal « afin de débouter les prétentions du fisc ».

V-06_d Article du 10 février 1954, signé Pangloss, intitulé « Le talent de l'Enregistrement », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Question de principe : l'œuvre d'un écrivain peut-elle être assimilée à une maison, à des meubles, à une auto, à une action industrielle ? ». Le chroniqueur pense que si cette question ne pose aucun problème pour l'administration de l'Enregistrement, le bon sens, lui, la récuse à bon droit. Et d'abord, poursuit le journaliste, il convient de rappeler qu'au bout de cinquante ans l'œuvre d'un auteur tombe dans le domaine public. « C'est-à-dire qu'il peut être imprimé par n'importe qui, sans payer un sou de droits ». C'est pourquoi, soutient le signataire, les éditeurs sont aguets, de manière à ne pas manquer ce passage à l'universel, afin de ne plus se préoccuper de cette question, quelle que soit, au demeurant, la notoriété de l'écrivain. Que l'on taxe une œuvre littéraire comme tout vulgaire capital est un comble ; le chroniqueur rappelle qu'on ne peut modifier un texte pour l'adapter à l'engouement ou à la mutation d'une société, à l'instar des produits industriels. « Aussi », ajoute Pangloss, « la valeur en capital d'une œuvre littéraire est-elle absolument impossible à évaluer ». Les émoluments d'un auteur ne peuvent être assimilés au régime de la succession sur capital, mais au contraire à celui, ordinaire, des revenus. S'il y a capital, il « est enterré avec l'auteur ».

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le journal rapporte les attendus des magistrats du tribunal civil de la Seine. Ces derniers ont validé la demande de l'Enregistrement. Il prédit en fin d'article : « Il est vraisemblable que [Catherine Gide] interjettera appel de cette décision ».

NORD-ÉCLAIR [Lille, Nord]

V-06_d Articulet du 5 février 1954, non signé, intitulé « Le monde des lettres », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Un procès qui est appelé à un certain retentissement dans le monde littéraire, va se dérouler sous peu » annonce *Nord-Éclair* dans un entrefilet consacré au contentieux en question.

V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide devra verser à l'État trente et un millions », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal informe ses lecteurs que le tribunal civil de la Seine a entériné la thèse du bâtonnier Héraud dans le conflit opposant ministère des finances et Catherine Gide dans la question de la succession des droits d'auteur d'André Gide.

NORD-MATIN [Lille, Nord]

V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame vingt millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

L'article de *Nord-Matin* reproduit très exactement la dépêche d'une agence à laquelle un autre quotidien comme *Nice-Matin* est abonné.

V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide en procès contre le fisc », **1 coupure de presse, plusieurs colonnes**

Le journal lillois reprend ici ce que d'autres confrères ont relevé des débats devant le tribunal civil de la Seine concernant le contentieux Catherine Gide/administration de l'Enregistrement. On notera ce résumé d'un passage de la plaidoirie de Maître Garçon : « (...) Marcel Proust qui ne toucha, jadis, que de faibles droits d'auteur, est un des écrivains les plus lus actuellement. Allez-vous donc, dans ces conditions, évaluer l'ensemble d'une production comme un capital au décès de l'homme de lettres ? ».

NOUVELLES DE BRETAGNE [Rennes, Ile & Vilaine]

V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide a perdu son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

À partir de l'argumentaire d'une agence de presse, le journal de Rennes donne, brièvement, des informations sur les attendus du jugement rendu par le tribunal civil de la Seine dans l'affaire, objet de cette rubrique.

NOUVELLE RÉPUBLIQUE (LA) [Tarbes, Hautes-Pyrénées]

V-06_d Article à date indéfinie, de 1954 probablement, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Dépêche en provenance de Paris, relatant le contentieux qui oppose Catherine Gide et la direction de l'Enregistrement à propos de la déclaration sur la succession et la sommation de payer un impôt de 10 millions et une pénalité de la même somme.

NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST [Tours, Indre & Loire]

V-06_d Articulet du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Entrefilet daté de Paris, relatant le contentieux qui oppose Catherine Gide et la direction de l'Enregistrement à propos de la déclaration sur la succession et la sommation de payer un impôt de 10 millions et une pénalité de la même somme.

V-06_d Article du 24 février 1954, signé Candide, intitulé « Autour de nous, le talent et l'enregistrement », **1 coupure de presse, 2 colonnes**

On retrouve dans cette chronique, signée Candide, les développements, à la virgule près, de l'article signé Pangloss, dans *Nice-Matin* [voir *supra*] du 10 février 1954.

- V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La fille de Gide plaide contre le directeur des impôts qui lui réclame 20 millions » **1 coupure de presse, 1 colonne**

La dépêche, en provenance de Paris, relate les débats qui se sont déroulés au tribunal civil de la Seine. Sont évoquées, brièvement, les plaidoiries des parties adverses. Le journal informe que les magistrats statueront courant juillet.

- V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

À partir de l'argumentaire d'une agence de presse, le journal de Tours donne, brièvement, des informations sur les attendus du jugement rendu par le tribunal civil de la Seine dans l'affaire, objet de cette rubrique.

NOUVELLES LITTÉRAIRES [Paris]

- V-06_a Article du 11 février 1954, non signé, intitulé « Héritage », **1 coupure de presse, 1 colonne**

« Quand il tirait ses premiers ouvrages à quelques centaines d'exemplaires, André Gide ne soupçonnait certainement pas que son héritage littéraire serait un jour évalué à une somme si considérable que son héritière se voit réclamer vingt millions de francs par l'administration des Finances... Héritage ! Que ce mot apparaît singulier à l'auteur de la fameuse apostrophe : “ Famille je vous hais”. Mais tout est curieux dans cette affaire et un lecteur nous écrit pour s'étonner d'une pareille réclamation du fisc puisque la bénéficiaire de la fortune de Gide est sa propre fille », etc., etc.

PARIS PRESSE [Paris]

- V-06_a Article du 13 février 1954, non signé, intitulé « Le ministre n'est pas rancunier. Qu'est-ce que gouverner ? Cyrano ou pas Cyrano ! », **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article raconte que « le gendre d'André Gide (...) a failli s'étrangler quand il a vu (...) une silhouette célèbre franchir la porte de l'Hôtel Drouot ». Qui était-ce ? Edgard Faure, le ministre des Finances. Celui-ci s'intéressait « beaucoup » à une vente de « quelques superbes éditions de Gide provenant de la bibliothèque Michel Bolloret ». Or ajoute *Paris Presse*, « M. Faure est considéré comme l'ennemi n°1 depuis que le fisc réclame vingt millions d'impôts sur les droits d'auteur compris dans la succession ».

PARISIEN LIBÉRÉ [Paris]

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc exige 20 millions de la succession d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Les raisons qui ont conduit « M^{me} Van Rysselberghe [Catherine Gide] [à se rendre] chez M^e Maurice Garçon à qui [les] questions de propriété littéraire sont des plus familières ». Ce dernier, « aussitôt, rédigea une réplique en droit, non sans avoir conseillé à sa cliente de former une opposition à la mesure prise par le fisc ».

- V-06_d Article du 30 juin 1955, non signé, intitulé « La succession d'André Gide donne lieu à un procès » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exposé des points de vue des parties adverses lors du procès devant le tribunal civil de la Seine, à propos de la sommation du fisc et l'opposition de l'héritière de Gide. Le journal informe ses lecteurs que les magistrats statueront courant juillet.

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd le procès qu'elle avait engagé contre les Finances » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal de Paris donne, brièvement, des informations sur les attendus du jugement rendu par le tribunal civil de la Seine dans l'affaire, objet de cette rubrique.

PARIS-NORMANDIE [Rouen, Seine Inférieure]

- V-06_d Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « M^{me} Jean Lambert, fille d'André Gide intente un procès à l'Enregistrement de la Seine » **1 coupure de presse, 1 colonne**

« M^{me} Lambert soutient que l'œuvre d'un écrivain, considérée pendant longtemps à tort comme faisant l'objet d'une propriété, ne peut en aucune manière être considérée comme un capital assujéti au droit de mutation » est-il écrit dans cet article consacré à l'opposition formulée par l'héritière de Gide contre les prétentions du fisc.

- V-06_d Article du 19 février 1954, non signé, intitulé « Plaisir de lire » **1 coupure de presse, 1 colonne**

« À propos d'André Gide : la fisc a demandé à ses héritiers vingt millions ; d'autre part, la vente de ses éditions originales, à l'hôtel Drouot, a été très prisée. Un exemplaire des *Nourritures Terrestres* monta à cinq cent soixante-six mille francs ».

PARIS-PRESSE [Paris]

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « La fille d'André Gide assigne en justice le ministre des Finances » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Information sur la notification de l'administration fiscale à l'encontre de l'héritière de Gide et de l'opposition de celle-ci formée contre la prétention du ministre « à faire apprécier (...) la valeur intrinsèque de l'œuvre pour déterminer le capital imposable ». Or, « à défaut de déclaration [le ministère avait décerné une contrainte pour un chiffre qu'il avait arbitrairement fixé à vingt millions] ».

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide paiera 20 millions au fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Exposé de la querelle opposant l'héritière de Gide et ministère des Finances. Jugement rendu par le tribunal civil de la Seine. Celui-ci « a décidé que [la plaignante] devra souscrire une déclaration et payer les vingt millions qui lui ont été réclamés ».

PETIT MATIN (LE) [Tunis, Tunisie]

- V-06_d Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille de'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Dépêche en provenance de Paris relatant les attendus du tribunal civil de la Seine à propos de l'affaire héritière de Gide/administration de l'Enregistrement de Paris. « La taxation d'office, fixée par le percepteur à 31 millions de francs (...) est bien fondée ».

PEUPLE (LE) [Bruxelles, Belgique]

- V-06_d Article du 15 juillet 1954, non signé, intitulé « La fille de'André Gide perd son procès » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Très brève information sur le jugement rendu par le tribunal civil de la Seine en la présente affaire.

PHARE-DIMANCHE [Bruxelles, Belgique]

- V-06_d Article de date indéterminée, non signé, intitulé « Fisc et littérature » **1 coupure de presse, 1 colonne**

On se bornera, ici, à rapporter la conclusion de l'article qui reprend, en quelques lignes les informations générales que l'on sait à propos de l'affaire portée devant les magistrats parisiens : « Il [le tribunal] estimait d'ailleurs raisonnable et modérée l'évaluation, faite par le fisc (...) pour les droits d'auteur probables d'André Gide. Voilà qui est flatteur pour André Gide mais doit sembler plutôt pénible pour son unique héritière ».

PORTE DE DAKAR [Dakar, Sénégal]

- V-06_d Article du 6 février 1954, non signé, intitulé « La fille de'André Gide en lutte contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Reprise d'une dépêche d'agence, en provenance de Paris, des informations relatives à l'opposition formée contre Catherine Gide contre « les prétentions du Directeur général de l'Enregistrement de Paris ». Ce qui ne peut qu'aboutir à un procès, en vertu « d'une question de principe qui va donner lieu (...) à des débats passionnés (...) ».

- V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « Le fisc gagne son procès contre l'héritière de Gide », **1 coupure de presse, 1 colonne**

Pour le journal de Dakar, la décision du tribunal civil de la Seine « met fin à un litige » qui opposait l'administration des Finances et l'héritière de l'écrivain. On sait que le jugement, en première instance, a eu un prolongement jusqu'en cassation.

PRESSE DE GUINÉE (Conakry, Guinée)

- V-06_d Article du 16 juillet 1955, non signé, intitulé « Le fisc gagne son procès contre l'héritière de Gide » **1 coupure de presse, 1 colonne**

L'article est l'exacte copie de celui paru dans le titre précédent.

PROGRÈS DE LYON (LE) [Lyon, Rhône]

- V-06_d Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille de'André Gide devra verser vingt millions au fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal de Lyon reprend les thèses défendues à la barre du tribunal par les parties en présence à l'audience de la Chambre civile, M^e Maurice Garçon et M^e Héraud. Il précise que, dans l'un de leurs attendus, les « magistrats reconnaissent (...) qu'il est difficile d'évaluer [les] droits [d'auteur], mais ces difficultés ne sont pas insurmontables. Il suffit à M^{me} Lambert de tenir compte dans ses évaluations des aléas pouvant résulter des fluctuations du goût du public »...

PROVENÇAL (LE) [Marseille, Bouches du Rhône]

- V-06_d Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Le fisc réclame 20 millions à la fille d'André Gide » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

On évoque la notification « du ministère des Finances », la décision de porter l'affaire à l'appréciation d'un juriste réputé sur la question des droits d'auteur, Maurice Garçon — et il en ressort que « la fille du grand écrivain a formé opposition à la signification et à la mise en demeure des finances (...) ».

- V-06_d Chronique du 10 juillet 1955, signée Denis Peyrat, intitulée « Que sont devenus les maîtres d'autrefois » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Denis Peyrat informe ses lecteurs que dans quelques jours l'on saura « à quel prix l'État et le tribunal estiment la gloire d'André Gide ». Il reprend l'un des angles de la stratégie de défense menée par Maurice Garçon, savoir la fragilité de ladite gloire. Il cite ceux parmi les écrivains qui furent des valeurs de leur vivant et sont tombés dans l'oubli total sinon quasi total une fois morts. Encore que « le cas Gide, comme le cas inverse de Proust ne saurait prouver quoi que ce soit en la matière ». Un livre d'Émile Henriot, *Maîtres d'hier et contemporains* (Albin Michel), pointe les fluctuations du goût du public. « Combien de gens en 1955, achètent, lisent ou relisent Paul Bourget ? Et pourtant il fut le maître incontesté du roman français. Où sont ses disciples aujourd'hui ? ». Peyrat, citant toujours Henriot, rappelle le cas d'Anatole France, dissous « dans quelle poussière de gloire », celui d'Élémir Bourges dont le nom n'est plus prononcé, ou encore « le *Grand Meaulnes* dont la pieuse publicité d'Isabelle Rivière, tenta, avec l'aide de quelques-uns, de faire un chef-d'œuvre [qui se] lézarde de toutes parts », diagnostic qui date à vrai dire, ces trois auteurs continuant à être lus à l'orée de l'an 2000, France étant passé au statut de classique majeur. Or si « au sommet de leur gloire [celle des écrivains], les Finances étaient intervenues, quel piètre revenu glisserait entre les doigts de leurs héritiers. Que le fisc touche des droits sur les droits d'auteur, c'est justice, mais qu'il ne se mêle pas d'élever d'onéreuses statues devant qui, demain, nul se découvrira ».

RÉPUBLIQUE DU CENTRE [Orléans, Loiret]

- V-06_d Article du 15 juillet 1954, non signé, intitulé « La fille de l'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal orléanais, rapportant quelques uns des attendus de la première chambre du Tribunal civil de la Seine, indique que les magistrats ont « finalement fait droit aux prétentions de l'administration des Finances telles qu'elles avaient été plaidées par M. le bâtonnier Marcel Héraud » dans l'affaire opposant l'héritière de Gide à la direction de l'Enregistrement de Paris.

RIVAROL [Paris]

- V-06_d Article du 12 février 1954, signé Sacher Basoche, intitulé « Pas de pitié pour l'Homme à la Cerveille d'or » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

« L'Histoire de l'Homme-à-la-cerveille-d'or » est, nous dit l'auteur de cet article, « l'une des plus belles nouvelles d'Alphonse Daudet ». C'est prétexte pour attaquer avec violence le ministère des Finances. « L'entreprise de vol, écrit ce journal d'extrême droite, (...) a impudemment étalé (...) son abominable arbitraire et donné toute son exécration mesure. Ses publicains ont tenté d'assimiler à un capital fixe le rapport éventuel de la vente des livres d'un écrivain décédé ». S'élevant contre les prétentions exorbitantes de l'administration de l'Enregistrement, Sacher Basoche dit qu'« il faut rendre sa cédille à M^e Maurice Garçon, et le louer d'être, cette fois, du bon côté de la barricade ». Le bon côté, en vérité, est un euphémisme, puisque *Rivarol*, partant de l'affaire qui oppose l'héritière de Gide aux Finances, ouvre, grandes, les vannes de son fiel contre André Gide. « Vingt millions de droits sur l'œuvre de M. André Gide ! Non mais, de qui se moque-t-on ? Quand l'ensemble ne vaut pas vingt sous ! S'il y a, en effet, un coup d'esbroufe absolument scandaleux, c'est l'importance donnée par une mode imbécile (...) à l'œuvre la plus ennuyeuse dont ait jamais accouché pisse-froid sans envergure dans la première moitié du vingtième siècle ». Et Sacher Basoche qui ne souffre pas, comme on le voit Gide, se demande, si « dans les vingt millions [exigés] par le fisc », il n'y aurait pas « une habileté publicitaire (...), un essai de revalorisation de tous ces volumes, tombant à une allure, de jour en jour plus accélérée, dans les oubliettes des cénacles et dans les cryptes des chapelles ! ».

RIVES D'AZUR [Monte Carlo, Principauté de Monaco]

- V-06_d Article du 20 avril 1954, signé Fernand Bertal, intitulé « Un mois à Paris : le fisc et les droits d'auteur » **1 f. dactylo. (telex)**

Reprenant brièvement les éléments d'un différend dont « on a beaucoup parlé », l'auteur rappelle combien « significatif » est le fait que bien « des auteurs, même les plus célèbres, cessent d'être en vogue après leur mort ». Bref, « la gloire et la vogue sont éphémères », philosophe F. Bertal. Ce qui lui permet de donner bonne chute à son article : « Seul le fisc est immuable ! ».

SOIR (LE) [Bruxelles, Belgique]

- V-06_e Article du 5 février 1954, non signé, intitulé « Les droits d'auteur d'André Gide donnent lieu à un procès » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Le journal belge reprend une dépêche de l'Agence France-Presse sur la question. Les termes sont rigoureusement exacts à tous ceux que les journaux ont utilisés pour informer leurs lecteurs du contentieux entre l'héritière de Gide et le Directeur de l'Enregistrement de Paris.

SUD-OUEST [Bordeaux, Gironde]

- V-06_e Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Le journal bordelais, rapportant quelques uns des attendus de la première chambre du Tribunal civil de la Seine, indique que les magistrats ont entériné « la thèse défendue par le bâtonnier Héraud » qui défendait la doctrine des Finances selon laquelle « le droit d'auteur (...) est un bien mobilier incorporel, entrant dans le commerce ».

UNION (L') [Reims, Marne]

- V-06_e Article du 14 juillet 1955, non signé, intitulé « La fille d'André Gide perd son procès contre le fisc » **1 coupure de presse, 2 colonnes**

Copie exacte de l'article paru dans *Sud-Ouest* (*supra*)

TELEGRAAF (DE) [Amsterdam, Pays-Bas]

- V-06_e Article du 4 février [1954], en langue néerlandaise, non signé, intitulé « Cathérine Gide daagt fiscus voor rechter, Ideaal proces voor spotchrijvers » **1 coupure de presse, 2 colonnes** comprenant un portrait d'André Gide, en profil, dans la force de l'âge

Entrefilet rapportant en quelques lignes l'enquête de Hugues Fouras, devant paraître dans *Le Figaro Littéraire* du 27 février à propos de l'affaire de Gide, de ses droits d'auteur et de son héritière.

VIE JUDICIAIRE [Paris]

- V-06_e Article du 22 février 1954, non signé, sans intitulé **1 coupure de presse, 1 colonne**

Entrefilet rapportant en quelques lignes l'enquête de Hugues Fouras, devant paraître dans *Le Figaro Littéraire* du 27 février à propos de l'affaire de Gide, de ses droits d'auteur et de son héritière.

VOGRUIT [Gand, Belgique]

- V-06_e Article du 6 août 1955, en langue néerlandaise, non signé, intitulé « De Erfenis Van Andre Gide » **1 coupure de presse, 1 colonne**

VOIX DU NORD [Lille, Nord]

- V-06_e Article du 4 février 1954, non signé, intitulé « Un procès oppose la fille d'André Gide à l'Enregistrement » » **1 coupure de presse, 2 colonne**

Reprise d'une dépêche d'agence, déjà reproduite, dans maints quotidiens français, sur la décision de Catherine Gide, conseillée par Maurice Garçon, « de demander au Tribunal civil de la Seine de déclarer mal fondées les prétentions du Directeur Général de l'Enregistrement de Paris ».

- V-06_e Article du 13 février 1954, non signé, intitulé « Autant en emporte le vent » » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Cet article, genre chronique, a déjà été publié, tel quel, modifié ou réadapté dans d'autres titres de la presse française. On rapportera ces lignes : « (...) on ne peut pas ni transformer, ni refaire une œuvre littéraire. L'écrivain est prisonnier de son temps. Catherine Gide ne peut pas récrire " Les nourritures terrestres " pour les mettre au goût de 1954, comme Dupont de Nemours a abandonné la fonte pour le nylon. C'est pourquoi, dès la mort de l'écrivain (qui, lui, peut évoluer), l'œuvre perd une grande partie de sa valeur, parfois tout. (...) En vérité, la fille d'André Gide n'a hérité que d'un droit temporaire d'exploitation soumis aux impôts ordinaires (...) [Le] capital a été enterré avec l'auteur : c'était son talent, sa présence, son prestige d'homme vivant, sa faculté de changer. Tel est d'ailleurs le principe anglais ».

WALLONIE LIBRE (LA) [Liège, Belgique]

- V-06_e Article du 15 juillet 1955, non signé, intitulé « L'héritière d'André Gide déboutée » **1 coupure de presse, 1 colonne**

Entrefilet annonçant que « Mme Lambert, fille d'André Gide, a perdu le procès qu'elle avait intenté à l'administration des Finances ».

WELT AM SONNTAG [Essen, Allemagne]

- V-06_e Article du 7 février 1954, en langue allemande, non signé, intitulé « Gides Tochter soll zahlen » **1 coupure de presse, 1 colonne**

nota bene : Un sous-dossier coté V-06f, existe à la suite des cinq autres consacrés à la question de la succession de Gide. Il n'a pu être répertorié

en raison de l'impossibilité de référer avec exactitude les titres dans lesquels les articles et dessins ont été publiés.



Voir aussi SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE (*supra* Juridiques — les pièces)

SUCCESSION RUMEAU

Avertissement : Voici le premier paragraphe du document établi le 27 mars 1938, intitulé : « Note Succession Rumeau », rédigée par un notaire, Me Villoteau, présent dans les papiers constituant le présent dossier. Il a le mérite de bien cerner l'affaire :

« Mlle Rumeau est décédée à Toulouse, 16, rue Saint-Bernard, le 22 novembre 1932. Laissant pour héritières naturelles Madame Dumery, Madame Chouze-noux et Madame Colomb. Mlle Rumeau a fait une série de testaments et de codicilles dans lesquels il résulterait qu'elle a intitulé pour légataire universel et exécuteur testamentaire, Monsieur Michel Clémenceau et fait divers legs particuliers notamment en faveur de MM. André Chéradame, Mario Meunier, André Gide et Maurice Magre ».

Malgré le lien formel avec Gide, explicitement désigné dans le droit de succession, nous pensons que ce dossier où l'écrivain n'est impliqué que de manière fort relative, devrait être classé au chapitre IV, *Divers*, cote VI-02 ; nous ouvrons une entrée aux noms désignés ci-après, quand Gide reçoit, à son nom, une lettre et/ou qu'il y répond.



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, VI-02 ; CHÉRADAME (André) ; CLÉ-MENCEAU (Michel) ; MAGRE (Maurice) ; MEUNIER (Mario)

SUD-OUEST [Bordeaux, Garonne]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

SUÈDE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

SURHOUSE (Roger)

- ♦ Voir MARTIN SECKER & Warburg Ltd, Lettre à A. G., du 10 août 1944

SUN (The)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote T-02]

SUNDAY TIMES [Londres]

- ♦ RUSSELL (John), cote K-03, lettre à A. G., du 27 juillet 1949

SUNDAY SUN AND TIMES [Chicago]

- ♦ Voir HALSBAND (Robert)

SUR

- P-08 Lettre à A. G., du 11 juillet 1949, envoyée de Buenos Aires, **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête de la revue de Victoria Ocampo, signée José Bianco, secrétaire de rédaction

P-08 *Lettre d'André Gide à Sur*, du 18 juillet [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi *Notes sur Chopin* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide et GËTHE*

SUISSE **[LETTRES, ARTICLES, DIVERS, VENUS DE —]**

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SUISSE — Lettres, articles, divers, venus de]

SUISSE **[VOYAGES DE GIDE EN]**

◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [SUISSE — Lettres, articles, divers, venus de] et, plus particulièrement HEYD (Richard) ; SIMOND (Daniel)

Suivant Montaigne **[Œuvre de Gide]**

◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SUNDAY SUN AND TIMES OF CHICAGO

◆ Voir *Journal* in CHAPITRE II *Œuvres d'André Gide*, cote B-07

SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT (Revue littéraire suédoise)

W-05 Lettre-type envoyée à A. G., sans date [mais aux environs d'octobre 1948], signée Olle Holmberg (Professeur à l'Université de Lund [Suède]), **1 f. imprimé**

W-05 Lettre d'Yvonne Davet, secrétaire de Gide, du 18 octobre [19]48, envoyée de Nice, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi STRINDBERG (Auguste)

SVENSKA AKADEMIEN

◆ Voir ACADEMIE DE SUÈDE

SVENSKA DAGBLADET

Z-09 Double page du journal suédois, paraissant à Stockholm, du 11 décembre 1947, **2 f. impr.**

Les articles sont consacrés à la remise du Prix Nobel de littérature à André Gide. On trouve un article du Pr Cori, intitulé « Bekännelse av André Gide i Gyllen salen », un autre titrant « Kunglihet, snille, skönhet och Behag slöt gemenskap vid nobelfesten i Konserthuset » au-dessus d'une grande photo illustrant l'ambassadeur de France en Suède, Gabriel Puaux, recevant le prix au nom d'André Gide, absent et une autre illustrant le diplôme du prix du lauréat.

☞ Voir aussi NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09 ; *idem* cote C-09

SVENSKA MORGONBLADET

◆ Voir NOBEL DE LITTÉRATURE (Prix 1947) attribué à André Gide, référence CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-09

SVENSKA DAGBLADET (STOCKHOLM)

- C-09 Article consacré à André Gide dans ce journal suédois, en date du 3 février 1948
- P-09 Se reporter à CHAPITRE IV, *Divers*, [sous la même cote]
- W-05 Lettre à A. G., du 2 octobre 1948, sur papier à en-tête de « Svenska Dagbladet », envoyée de Stockholm (Suède), signée Karl Ragner Gierow, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- W-05 Lettre à A. G., du 25 octobre 1948, sur papier à en-tête de « Svenska Dagbladet », envoyée de Stockholm (Suède), signée Karl Ragner Gierow, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi STRINDBERG (Auguste)

SWINBURNE

- ♦ Voir BONNIOT Geneviève ; GOSSE (Edmund), cote N-04 : lettres de février et d'avril 1913

SYMONS (Arthur)

- X-01 Lettre à A. G., du 19 juillet 1919, écrite en anglais, envoyée de Wittersham, Kent, (Royaume Uni), **1 f. ms. R/V**
- Dans cette lettre, Symons sollicite des informations sur nombres de publications françaises

SYMBOLISTE (École)

- ♦ Voir CHAPITRE III, Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide, cote IV-3-03_b

Symphonie pastorale (La) [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

SYMPOSION (Éditeur à Prague)

- ♦ Voir ARON (Robert), cote II-138/R-139/R

SYNDICAT DES METTEURS EN SCÈNE

- Y-04_f Lettre à A. G., du 8 décembre 1949, sur papier à en-tête « Syndicat des Metteurs en scène d'ouvrages dramatiques, lyriques et chorégraphiques, 2, rue de L'Élysée, Paris », **1 f. dactylo.** avec signature autographe du Président
- Le Président de cette institution remercie Gide de sa « précieuse contribution » à la manifestation organisée à la mémoire de Jacques Copeau ». Les sommes reçues, dit, le signataire, ont été intégralement à la veuve de Jacques Copeau.
- ☞ Voir aussi COPEAU (Jacques) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André)
[Dons et contributions financières à institutions ou à nécessiteux]

SZEKULA (Agnès de)

P-05 *Lettre d'André Gide* à Agnès de Szekula, du 16 avril [19]37 [Photocopie de l'original ainsi que de l'enveloppe d'envoi], **1 f. ms.**

P-05 Lettre à [Jean Lambert ?], du 10 avril 1951, envoyée de Genève, **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études qui lui sont consacrées]

T

TABARIÈS (E.)

- IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 25 février 1951, envoyée de Saint-Maurice (Seine), « 226, rue du Général Leclerc », **1 f. ms.**

Le signataire se définit, comme un parfait « inconnu ». S'il écrit, c'est pour « dire la peine et la profonde tristesse [qu'il] ressent depuis la mort (...) d'André Gide ». C'est un vide, et « rien ne pourra le combler ». Toute sa vie, prétend-il, l'image de l'écrivain sera présente à son esprit. Gide ne fut pas à proprement parler « un ami » mais un « alter ego ». Et il regrette de n'avoir pu le connaître personnellement du temps de sa jeunesse. Il ne doute pas qu'il en eût été « compris ». Ce fut cependant « un guide précieux ». Aussi, dans son deuil, il ne lui reste plus qu'à « s'incliner profondément ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

TAGEBLATT (LUXEMBOURG)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TAGESANZEIGER (ZURICH)

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TAGORE (Rabindranath)

- X-01 Lettre à A. G., du 28 août 1920, écrite en anglais, envoyée de « Villa Dunure — Cap-Martin, Alpes Maritimes », **1 f. ms.**

Tagore rend hommage à Gide pour sa traduction de l'*Offrande lyrique* qu'on lui dit remarquable et regrette de ne pouvoir l'apprécier à sa juste mesure, par méconnaissance de la langue française



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933], cote E-06 ; BAGOT (Maurice) ; BASILE (Georges) ; CHAPITRE III, *Fragments et courts écrits divers* d'André Gide, cote O-01 et CHAPITRE IV, *Divers* cote O-01 ; CHAVANNES (Alice) ; DARCIS (A.) ; DAVRAY (Henry-D.) DOUMERGUE (Paul) ; GALLIMARD (Gaston), cote II-30/R ; LEGRIX (François) ; MACMILLAN & CO.LTD ; MIRABAUD-THORENS ; PASQUIER (Hélène du) ;

RIVE (Lucien de la) ; ROSEN (Jean-H. de) ; ROTHENSTEIN ; SAINT-JOHN PERSE : STRONGWAYS (A.-H. Fox)

TAHA-HUSSEIN (Claude)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « École Normale Supérieure, 45, rue d'Ulm, V^e », **1 f. ms. R/V**

Pour Claude Taha-Hussein, le prix Nobel attribué à Gide est « une chose bien légitime » ; il « donne à ceux qui [l']aiment une profonde joie ». Qu'exprimer face à cet honneur que de l'« émotion » ? C'est même l'occasion de « remercier » l'écrivain, car les proches de Taha-Hussein, « demeurés dans une Égypte malheureuse » doivent éprouver « les mêmes sentiments », c'est-à-dire une « communion faite de douceur et de fierté ». Le signataire signale qu'à Paris il « prépare l'agrégation ». Il aimerait venir « redire sa très respectueuse affection » quand Gide sera de retour à Paris.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TAILLEUR ED. [ARCHITECTE]

- X-03 Avis descriptif d'installation de lumière électrique, non daté, **3 f. ms. dont 1 R/V**

Où se décline la répartition des lampes « dans le salon, les bibliothèques A B et de l'entresol, la grande galerie, la salle à manger, le fumoir, le petit bureau, le couloir, les quatre chambres à coucher, la salle de bain, la salle de toilette, la lingerie, le grand escalier, le vestibule d'entrée » — au total 75.



Voir aussi ALTMeyer ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; CRÉTIEN (Henri) ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; VALETTE

TAINE (Henri)



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_{zb}

TÄHTIRANTA (Irma)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Tampere (Finlande) « Lapintie 16 B 6, Tampere » — long message de félicitations, écrit en français, « Monsieur l'Écrivain », à l'occasion du Prix Nobel de littérature attribué à André Gide, **1 f. ms. R/V**

- IV-01_b Lettre à André Gide, du 22 février 1951, envoyée de Tampere (Finlande), **1 f. ms.**

La lettre débute par le Psaume 90 des Proverbes (27 : 31). Elle s'adresse directement à la dépouille de Gide. Celui-ci est mort le jour précédent. La signataire le remercie d'avoir été « grand homme de France, chercheur de la vérité (...) avec une grande sincérité ». Le « départ » de l'écrivain la remplit d'un « regret profond » et « d'une tristesse mystérieuse pareille à la joie divine ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TALBOT (Willie)

- C-07 Lettre à A. G., du 25 novembre 1947, écrite en anglais et en français, envoyée de Johannesburg (République d'Afrique du Sud) « 5a Orshardo Road, Orshardo », **2 f. ms. R/V**

Dans cette lettre, Willie Talbot, née Altmann, se rappelle au bon souvenir de Gide, qu'elle fréquenta, jadis, quand elle était proche des Allégret chez qui elle avait passé six mois, avenue d'Orléans. Cette missive prend prétexte de l'attribution du prix Nobel de littérature, pour se rappeler au bon souvenir de l'écrivain, qu'elle n'a plus revu depuis lors.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TALLEYRAND-PÉRIGORD (Charles-Maurice, prince de)

- ♦ Voir TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte un épisode du Directoire dans les *Mémoires* de Talleyrand (homosexualité de Barras)

TARAULT (Valentin)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote V-05

TAT (DIE) [Zurich]

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TAVARES BASTOS (A. D.)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Paris, « 19, avenue Kléber » — message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TCHÉCOSLOVAQUIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC L'EX]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

TEATRO SCENARIO

- U-01-2 Article intitulé *André Gide e il teatro*, paru le 15 mars 1951, dans *Teatro Scenario* (revue paraissant à Rome, en Italie), sans signature, en langue italienne, consacré au théâtre d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes avec photo)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

TEISSIER, NOURRIT & GOMES (LIBRAIRIE)

- W-03 Lettre à A. G., du 19 juillet 1921, envoyée de Nîmes, sur papier à en-tête « Librairie Ancienne, Moderne & Classique H. Tessier », **1 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote W-03 ; GOMÈS (Librairie)

TELEGRAAF (DE) [Amsterdam, Pays-Bas]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

TÉLÉVISION [ADAPTATION DES ŒUVRES DE GIDE À LA]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Télévision — Adaptation à la]

TEL QUEL

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TELLIER (Cécile)

- IV-01; Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Casablanca (Maroc), **1 f. dactylo**
« Condoléances émues ».

TEMPO (Di Milano ? di Roma ?)

- ♦ Voir SAN LARRASSO (G. di)

TEMPO DI MILANO (IL)

- V-02-1 Article non signé, intitulé *La morte al servizio della gloria*, paru dans *Tempo di Milano (Il)*, le 24 avril 1951. Il évoque le théâtre de Gide au moment où l'on joue, à Paris, *Œdipe* et *Caves du Vatican (Les)*

- ☞ Voir aussi MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) à la rubrique *Tempo di Milano (Il)* et à *Caves du Vatican* ainsi qu'à *Œdipe* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

TEMPS (LE)

- M-02 Article d'Édouard Julia, paru dans *Le Temps*, du 13 juillet 1927, suite à la publication de *Voyage au Congo*, de Gide
- M-02 Réponse d'André Gide, du 20 juillet 1927, et contre réponse d'Édouard Julia

- R-05 *Lettre d'André Gide* à « Monsieur », non datée et lieu d'envoi non indiqué, [le texte indiquant toutefois qu'il s'agit d'un droit de réponse à la suite d'une attaque contre lui dans *Temps (Le)*], **10 f. ms.**

Gide réagit à un long article paru dans *Temps (Le)*. Il rappelle « qu'il n'est pas dans [ses] habitudes de répondre aux critiques ou aux attaques » et s'il décide de le faire, c'est que les questions soulevées l'imposent. Le « littéraire » s'efface pour ne laisser parler que « le témoin désintéressé ». Cette lettre fait partie du dossier consacré à son voyage en Afrique et aux répercussions de son livre, *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*. Aussi l'écrivain admet-il qu'il est « beaucoup plus prudent de se taire ». Combien parmi ceux qui ont osé rompre le pacte de silence n'ont-ils vu leur « carrière brisée » ? S'il peut « dire long là-dessus », Gide estime qu'il « n'apprendra rien à personne ». Si la cause est entendue, tout devant demeurer « d'intérêt local », il ne saurait, lui, passer outre ; voici pourquoi il a tenté de dire et d'expliquer les choses « avec une suffisante clarté dans [sa] relation de voyage ». Il rappelle qu'étant enfant, il avait « pu voir la région d'Irigay se

laisser enlever par le Danemark, le commerce du beurre et des œufs dans certains pays [mis sous tutelle], uniquement pour des raisons d’emballage ». Bref, aujourd’hui, « trop rares sont les voyageurs tentés d’aller [en Afrique], trop rares, ceux qui, y voyageant, sont à même de voir ». Gide évoque la question des porteurs exploités à travers savanes et forêts. Ne voulait-on, ne veut-on qu’il se taise « au sujet de la Compagnie Forestière ? ». Or, note-t-il, les « compagnies [coloniales] sont si puissantes qu’elle savent tenir notre administration en respect » au point que cette dernière « ne peut rien ou que de très peu de choses contre elles ». Gide ferraille, point par point, à propos des arguments qui lui ont été opposés par *Le Temps*, qu’il s’agisse « d’un chef noir “ plusieurs fois condamné pour trafic d’esclaves et autres exactions ” », du « commerce de l’A. E. F. », notamment au Gabon. Et il revient sur les grandes compagnies, dont il n’a pas eu à se plaindre personnellement. Ainsi, « les agents de la C.F.S.O. ont toujours été charmants pour [lui] » et leurs « directeurs de Paris (...) ont été fort aimables ». Il lui « en coûtait beaucoup de passer outre », mais il était de son strict devoir de forcer ses « sentiments personnels ».

Z-03_e Articles intitulés 1) *La vie et l’école*, du 11 janvier 1922, 2) sans titre, signé Hipolytte Parigot, du 12 janvier 1922, **2 colonnes**.

Ces articles sont joints au texte que Gide écrit sur le sujet ; il est consacré à l’éducation sexuelle des adolescents. Se reporter à l’écrit de Gide et aux considérations de l’*Écho de Paris*



On peut aussi consulter les entrées suivantes : AFFAIRE REDUREAU ; *Voyage au Congo* et *Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d’André Gide*, cote Z-03_e ; CHAPITRE IV, *Divers*, **B-14** (« Défense de la Langue française ») ; **cote B-17** (une tribune libre de Wladimir d’Ormesson sur « la loi des deux ans ») et une information en provenance de Rome sur l’anathème de l’Église catholique contre le poète anglais Shelley ; cote **C-02** (sur Barrès) ; cote **C-06** (*Les Déracinés* de Barrès) ; cote **G-07** (Jef Last et la question des réfugiés espagnols) ; cote **H-05** (à propos de Proust et de la sortie à la *Nouvelle Revue Française*, du volume v de *À la recherche du Temps perdu*, en 3 tomes : *Sodomie et Gomorrhe*, long feuilleton de Paul Souday [1922]) ; cote **J-01** (à propos d’Oscar Wilde) ; cote M-06 (dossier de préparation pour *Voyage au Congo*) ; cote **O-01** (à propos de Tagore) ; cote **Q-03** (à propos de l’Afrique) ; cote **T-03** (à propos de l’Affaire Redureau) ; cote **U-01** ; cote **Z-09** ; cote **I-02_a** (à propos de l’Affaire Lacroix ; cote **I-04_e**, (à propos de l’URSS) ; cote **II-66/R** (à propos de Shakespeare et Saint-Saëns sous la plume de Paul Souday) ; **II-20/R** (à propos de Berlioz (Hector)) ; CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André), SEXUALITÉ [Considérations de Gide sur la) ; **cote Z-03_e** ; CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [MORT — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l’intérêt que Gide lui témoigne] ; Concernant l’entrée **cotée R-05**, on fera remarquer que certains termes de la lettre sont proches de ceux que Gide à utilisés dans une lettre au rédacteur de *HUMANITÉ*(L’) [voir ce nom, cote **R-03**] ; VAUVERT (Suzanne B.), cote **R-03** ; WILDE (Le Procès d’Oscar)

Tentative amoureuse (La) [Œuvre de Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide*, même titre

TERBETHE (Édouard)

P-01 Lettre à A. G., du 15 juillet 1915, envoyée de Bruges (Belgique), **2 f. ms. dont 1 R/V**

☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

TER HAAR (Ida)

◆ Voir LAST (Ida)

TERNI CIALENTE (Fausta)

G-08 Lettre à A. G., du 17 août [19]34, envoyée de Bulkeley (Égypte), « 22, rue Rowlat », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [Gide a répondu à une lettre précédente de la signataire que nous ne trouvons pas dans cette collection ; il a accepté de lire un texte dont elle est l'auteur et elle est fort émue de cette attention]

☞ Voir aussi MARCHAND (Henri)

TERNIER (Max)

I-02c Lettre à A. G., du 7 février [1928 ?], envoyée de Paris, 21, boulevard Jourdan, Paris XIV, **1 f. ms. R/V**

Le signataire s'étonne « que l'homme à qui l'on attribue communément la critique la plus avisée de notre époque, [qu'il tient lui-même] pour le plus averti et le moins "gobeur" se laisse à espérer d'un public qu'il comprenne comme lui l'intérêt du fait divers, à attendre d'inconnus que les mêmes anecdotes trouvent chez eux et chez lui les mêmes notions trop vite acceptées, comme si tout le monde éprouvait la même joie à voir bousculer ses préjugés [...] ». Le ton insolent est donné. Le correspondant le revendique. Et il a dû fort intéresser Gide qui a émarginé la missive de deux grandes croix.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits Divers] — *Chronique des Faits Divers*

TERRE HUMAINE

V-01 Sous la rubrique « Le portrait du mois », article non signé, intitulé *André Gide ou le vertige de l'absence*, paru dans *Terre humaine*, n° 4, [date indéterminée], **une coupure de presse** (4 feuillets, style revue, paginés 142-144)

V-01 Article signé Armand Pierhal, intitulé *André Gide et l'âme*, paru dans *Terre humaine* n° 4, [date indéterminée], **une coupure de presse** (6 feuillets, style revue, paginés 14-19)

V-01 Article signé Étienne Borne, intitulé *Juger André Gide ?*, paru dans *Terre humaine* n° 4, [date indéterminée], **une coupure de presse** (8 feuillets, style revue, paginés 5-13)

☞ Voir aussi KATTAN (Naïm), cote E-01

TERRUZZI (Paolo)

H-05 Lettre à A. G., du 6 janvier 1929, envoyée de Marseille, « Impasse Assani 7, Villa Jean (Malmousque) » [Lettre d'un fin lettré d'origine

italienne, qui réagit à la réponse de Gide aux allégations de François PORCHÉ [voir ce nom] et qui apporte d'autres lumières sur les actes homosexuels ou considérations sur l'homosexualité de personnages littéraires ou historiques, Dante (*Purgatoire*), Papini (G.), D'Annunzio (Gabriele), Machiavel, Talleyrand (« quand il intrigue pour devenir ministre du Directoire [et qu'il rapporte] le récit de Barras en larmes sur la mort de son amant ») d'Oscar Wilde, pour qui il souhaiterait qu'on érigeât une stèle à laquelle il contribuerait financièrement, etc.], **3 f. ms. R/V**



Voir aussi sur la question des considérations de Dante sur l'homosexualité masculine, les lettres de CRÉMIEUX (Benjamin) ; KOCHNITZKY (Léon) ; PORCHÉ (François) ; et, de façon générale, CHAPITRE I, *Index nominum*, HOMOSEXUALITÉ [telle qu'elle est vécue ou considérée par les contemporains de Gide] ; CHAPITRE II, *Œuvres de Gide*, référence : *Corydon*

TESTAMENT D'ANDRÉ GIDE

- P-05 *Lettre testamentaire d'André Gide*, instituant « Catherine Van Rysselberghe-André Gide, légataire universelle », du 23 janvier 1939. Lettre notariée et cachetée, avec enveloppe signée, ainsi libellée : « Ceci est mon testament, 23 janvier 1939 », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, in *Index nominum*

TEXCIER (Jean)

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II, Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

TEZAK (Dragan)

- G-08 Lettre à A. G., du 4 septembre 1934, envoyée de Zagreb (actuelle Croatie, ex-Royaume de Yougoslavie), « Zvonimirova 21/V », écrite en allemand, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- I-05 Lettre à A. G., du 17 janvier 1934, envoyée de Zagreb (actuelle Croatie, ex-Royaume de Yougoslavie), « Rue Zvonimirova 21/V », écrite en français et en allemand, **1 f. dactylo. R/V**, avec signature autographe
- I-05 Lettre à A. G., du 12 février 1934, envoyée de Zagreb (actuelle Croatie, ex-Royaume de Yougoslavie), « Zvonimirova 21/V », écrite en français, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- I-05 *Lettre de la secrétaire, au nom d'André Gide* à Dragan Tezak, du 9 mai 1934, envoyée de Paris **1 f. dactylo.**, sans signature autographe, qu'accompagne le récipissé d'un envoi recommandé

Dragan Tezan est un fervent de Gide ; il pense que c'est le plus grand écrivain de son temps. C'est l'une des raisons, mais non des moindres, qui le pousse à demander à Gide l'autorisation de traduire l'adaptation théâtrale des *Caves du Vatican*, de manière à la proposer à l'une des scènes de Za-

greb, mais aussi de s'atteler à la traduction de *Voyage au Congo*. Il suit toute l'activité « gidienne » à travers la presse de langue allemande (en Autriche probablement en 1934) et a rencontré Léon Pierre-Quint récemment à Zagreb, venu en Croatie donner une série de conférences littéraires largement consacrées à Gide. Cependant il fait état des difficultés financières qu'il y aurait à céder des droits selon le protocole de la *nrf*, un éditeur de Zagreb ne pouvant assumer une telle charge, probablement en raison de la trop grande disparité des taux de change. Dans l'une des réponses de Gide — nous ne disposons dans cet ensemble que de celle-ci —, il est question de l'envoi de l'adaptation théâtrales des *Caves*. La secrétaire s'inquiète de savoir si Tezac est en possession du manuscrit en question, envoyé par voie recommandée, et dont il n'a pas accusé réception un mois après son envoi.

W-04 Lettre à A. G., du 12 mars 1934, envoyée de Zagreb (Yougoslavie, actuelle Croatie), **2 f. dactylo.** avec signature autographe

TÉZENAS (Suzanne)

IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 27 février [1951], envoyée de Paris (29, rue Octave-Feuillet, XVI^e), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi

Gide, écrit la signataire lui a « appris à penser librement et à voir la vie telle qu'elle doit l'être ». Aussi éprouve-t-elle un sentiment de bonheur à constater que Gide a « tenu parole à lui-même ». Elle juge le fait « très beau et très rare ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

THAELMANN (Ernst) [Comité en faveur de]

- ♦ Voir BARBUSSE (Henry), cote T-01 ; COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN ; COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRI-SONNÉS ; MALRAUX (André), cote I-04_a

THARAUD (Jérôme et Jean)

- ♦ Voir *PARIS-MIDI* ; PORCHÉ (François)

THAVENE (Jean)

C-07 Lettre à A. G., du 23 novembre [1947], envoyé de Paris, « 4, rue Camille Tahan, 18^e », message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

THÉÂTRE [GIDE ET LE]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

Théâtre de Gide [Édition de Richard Heyd]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

THEATRE ASSOCIATES INC.

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 20 octobre 1955, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi *Symphonie Pastorale (La)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

THEATRE CORPORATION OF AMERICA

- Q-04 Lettre à J. Walter Thompson du 12 janvier 1956, sur papier à en-tête de la maison, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Les deux entreprises répondant à des raisons sociales différentes ne semblent pas moins liées, au moins par une même communauté domiciliaire.

☞ Voir aussi *Symphonie Pastorale (La)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

THÉÂTRE DES NOCTAMBULES

- ♦ Voir SANTEUIL (Paulette)

THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

- W-01 Lettre du secrétaire du Théâtre du Vieux Colombier, à A. G., du 19 novembre 1913, sur papier à en-tête « Théâtre du Vieux Colombier », **1 f. ms.**

- W-01 *Lettre d'André Gide* au secrétaire du Théâtre du Vieux Colombier, du 19 novembre 1913, **2. f. dactylo.** sans signature autographe [Conférence de Gide, « La période moderne, Verlaine et Mallarmé »]

☞ Voir ANONYMES, cote W-01 ; GALLIMARD (Gaston), cote S-01

THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER (First Season in America)

- ♦ Voir COPEAU (Jacques), cote G-02 ; GALLIMARD (Gaston), cote II-74/R-V ; LEMARIÉ (Berthe), lettre à A. G., du 3 novembre 1917, à propos de la tournée du Vieux-Colombier aux États-Unis, cote H-10 ;

THÉÂTRE MARIGNY

- ♦ Voir BARRAULT (Jean-Louis) ; CHAPITRE III, *Fragments & Courts Écrits Divers d'André Gide*, cote I-04 (à propos du *Procès* d'après Kafka) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04 [nombreuses photos sur les représentations données par le Théâtre Marigny à Paris, jusqu'en octobre 1950, insérées dans un fort cahier luxueusement édité intitulé « Théâtre Marigny »] ; DAVID (André) ; KAFKA et l'adaptation du *Procès* par Gide ; *REVUE THÉÂTRALE (LA)*, lettre à A. G., du 29 octobre 1946, cote G-04

THÉÂTRE NATIONAL DE PRAGUE

- ♦ Voir BLOCH (Alfred), cote H-07

THEIL (Albert)

- ♦ Voir *DIE BÖTTERSTRASSE*

THÉRIVE (André)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14 (*CEMÉDIA*) ; JAÏS (Lucien), cote III-270/R

Thésée [Œuvre de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

THEYS (Madame)

- ♦ Voir CHAPITRE III : *Fragments et Courts Écrits divers* ; FRANCO-BELGE (Foyer)

THIBAUDET (Albert)

- Z-03_f *Lettre d'André Gide à Albert Thibaudet, du 13 septembre 1933, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

La lettre commence par un éloge de Thibaudet à propos « d'un vers célèbre de Racine », jugé sublime par Gauthier. Mais rapidement Gide passe à la critique. Il invite à ne pas prendre au comptant telle assertion dans le *Journal* des Goncourt ; la vérification est impérative et il se dit « bien payé pour le savoir ». Il dénonce ceux qui tronquent ses phrases et les cite ou interprète à leur convenance.

- ☞ Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-02_j ; MARTIN-CHAUFFIER (Louis), cote A-07

THIBAUT (Lucien)

Conseiller à la Cour d'Appel de Brazaville

- R-04 Lettre à A. G., du 28 décembre 1928, envoyée de Sannois (Seine & Oise), 1 f. ms. R/V

- R-04 Lettre-carte à A. G., [sans date], envoyée de Sannois (Seine & Oise), 1 f. ms. R/V

- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

THIBAUT (Marcel)

- L-06 Lettre à A. G., du 24 octobre 1928, sur papier à en-tête « La Revue de Paris », 1 f. ms.

- L-06 *Lettre d'André Gide à Marcel Thibaut, du 31, octobre 1928, 1 f. dactylo.*, sans signature autographe

- L-06 Lettre à A. G., du 15 novembre 1928, sur papier à en-tête « La Revue de Paris », 2 f. ms.

- L-06 Lettre à A. G., du 16 novembre 1928, sur papier à en-tête « La Revue de Paris », 1 f. ms. [sur le feuillet latéral, Gide a inscrit quelques noms]

- L-06 Lettre à A. G., du 22 novembre 1928, sur papier à en-tête « La Revue de Paris », 2 f. ms.

THIERRY (Jean-Jacques)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre [19]47, — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**
- P-04 Annonce de son livre, *Gide*, Gallimard, Bibliothèque idéale, [années 60], dans un article [support de presse indéterminé] ; photo de Nicolas Lambert, en 1953, tenant entre ses mains, le masque mortuaire de son grand-père, Gide
- Q-04 Lettre à Catherine Gide du 18 décembre [1951], envoyée d'Asnières, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

THIROLOIX (Paul — Docteur)

- IV-3-05 Carte du 30 novembre 1950, adressée à André Gide, sur papier bristol, format carte de visite, déclinant outre le nom du médecin, son adresse, 11 avenue d'Iéna, Paris XVI^e), **1 f. ms.**
- Le Dr Thiroloix que nous retrouverons dans l'équipe de médecins assistant Gide dans son agonie, prie celui-ci, quelques semaines avant sa mort, de prendre note de ses « honoraires [qui s'élèvent] à vingt mille francs, pour les soins donnés jusqu'à ce jour ».
- ☞ Voir aussi AGONIE d'André GIDE ; BAUER (Franck) [Lettre d'André Gide à —, cote I-05, en date du 14 décembre 1950]

THOMAS (Albert)

- R-03 Lettre à A. G., du 18 février 1928, envoyée de Genève, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe, sur papier à en-tête de la « Société des Nations — Bureau International du Travail »
- R-03 *Lettre d'André Gide* à Albert Thomas, du 24 février 1928, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
- R-03 Lettre à A. G., du 6 mars 1928, envoyée de Genève, **1 f. dactylo.** avec signature autographe, sur papier à en-tête de la « Société des Nations — Bureau International du Travail »
- R-04 Lettre à A. G., du 14 décembre 1926, envoyée de Genève, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe, sur papier à en-tête de la « Société des Nations — Bureau International du Travail »
- ☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

THOMAS (Henri)

IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 25 février 1951, envoyée de Londres (17 Tregunter Road 17, London SW 10), **1 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Depuis que Gide a disparu, Henri Thomas n'a « cessé de penser [à lui] ». Car n'est-ce pas « toute une part de [sa] jeunesse qui s'éloigne avec lui » ? Mais ce qui demeure fait désormais « partie de l'avenir ».

VI-01_a Lettre à A. G., du 19 novembre [19]47, envoyée de Paris, « 89, rue Saint-Louis-en-l'Isle », IV^e, **1 f. ms.**

Henri Thomas écrit, d'entrée de jeu, que s'il n'était pas « dans une période tout à fait anti poétique », il lui dépêcherait « une ode sur le prix Nobel, ou tout au moins un sonnet ou un quatrain, aussi beaux que du Tennyson ». En tout cas que Gide en « [accueille] l'intention magnifique ». Aussi lui est-il difficile d'enchaîner « sur des choses plus personnelles ; celles-ci [lui] paraissent trop vagues, insignifiantes, bonnes pour attendre ». Mais qu'à travers « leur confusion », Gide veuille bien y lire son « amitié », son « affection ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [1933], cote E-06 ; BRITISH BROADCASTING COMPANY ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; MAIRIE DE NICE ; SHENG (Cheng-hua), cote K-01, lettre du 16 mai [19]39

THOMAS (Lawrence)

♦ Voir *TIMES LITERARY SUPPLEMENT*

THOMAS (Louis)

P-06 *Lettre d'André Gide* à Louis Thomas, du 11 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

THOMAS (Richard)

K-04 Lettre à A. G., du 17 décembre 1927, sollicitant dédicace pour les *Faux-Monnayeurs*, **1 f. ms. R/V**

K-04 *Lettre d'André Gide* à Richard Thomas, du 21 décembre 1927. [Refus des plus ironiques], **1 f. dactylo.** (version dactylo d'un original adressé sous forme ms.),

K-04 Lettre à A. G., [sans date], **2 f. ms.**

K-04 *Lettre d'André Gide* à Richard Thomas [sans date], **1 f. dactylo.** sans signature autographe.

K-04 Lettre à A. G., du 10 janvier 1928, **1 f. ms.**

THOMASSET (Renée)

K-02 Lettre de R. Thomasset à Jean Lambert, du 30 juillet 1948, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard, 5, rue Sébastien-Bottin, Paris 7^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

La signataire signale à Lambert avoir reçu, dans son bureau, « le frère de M. Sasamoto, au sujet des droits japonais de *Thésée* ». L'éditeur rappelle que pour un contrat soit validé, il convient de traiter non pas avec un traducteur mais avec un éditeur.

- K-03 Lettre à Jean Lambert, du 4 janvier 1948, **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard », avec signature autographe
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 13 mars 1951, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard », avec signature autographe [relative à la traduction du théâtre de Gide pour l'éditeur SUD-AMERICANA]
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 9 juin 1952, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard », avec signature autographe [relative à *Ainsi soit-il*, pour l'éditeur SUD-AMERICANA]
- K-05 Lettre à Jean Lambert, du 28 décembre 1954, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard » avec signature autographe, concernant projet d'édition de *Voyage au Congo* chez Raigal (Buenos Ayres)



Voir aussi SASAMOTO (Shunji), cote K-02

THULIN (Elsa)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 mai [19]47, envoyée de Stockholm, (Suède), « Bellemansgattan, 6 », message de félicitations à l'occasion de l'attribution du prix Nobel de littérature à Gide, par une traductrice en suédois de grands auteurs français, **1 f. dactylo. R/V**
- C-08 Télégramme à A. G., du 13 novembre 1947, envoyé de Stockholm (Suède) —félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature, **1 f. dactylo.**
- IV-01_c Lettre du 21 février 1951, envoyée de Stockholm (Suède), écrite en français à Lucien Maury à qui elle a été directement adressée ; Maury la retranscrit à l'attention de Catherine Gide, à l'occasion du décès d'André Gide, **1 f. dactylo. R/V**

La mort d'André Gide a « profondément ému » cette traductrice en suédois de textes français (Valéry, Giraudoux, Maurois, *dixit* Lucien Maury) et elle « partage bien sincèrement la douleur de ceux qui lui étaient proches ». Elle ajoute que « les rares moments (...) passés chez Gide à Paris sont de ceux [qu'elle] n'oubliera jamais ». Ne lui avait-il pas parlé « franchement, à cœur ouvert » ? C'est que sa « sincérité », sa « bonté » l'avaient « impressionnée » et le plus beau compliment qu'elle eût jamais reçu vint de lui, quand il lui dit : « Madame, vous parlez un français admirable. Où l'avez-vous appris ? ». Source de joie « bien plus vive que toutes les critiques de la presse suédoise ». Mais n'est-ce pas à Lucien Maury qu'elle a dû « d'approcher ce maître incomparable des Lettres françaises » ?



Voir aussi LECLAIR (A.), lettre d'A. G., du 18 mai 1948 ; LAGERKVIST (Pär) ; MAURY (Lucien) [Lettre du 2 mars 1951, même cote]

THURGUAUER ZEITUNG

- V-02-03 Parution dans le *Thurgauer Zeitung*, journal de langue allemande, paraissant en Suisse, d'un article intitulé *Pariser Theater im Zuschauerraum*, relatant la saison théâtrale à Paris. Le nom d'André Gide y figure, **1 coupure de presse** (4 colonnes)



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

THYRSE (LE)

- V-04-1 Études de Maurice Haloche, *André Gide à Biskra*, **2 pages imprimées**, de Léon Chenoy, *Gide*, **4 pages** imprimées, parues dans le numéro d'avril 1951 de la revue littéraire belge *Thyrse (Le)*, à l'occasion de la disparition de Gide



Voir aussi MORT D'ANDRÉ GIDE (LA)

TIELROOY (Johannes)

- VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre 1947, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), sur papier à en-tête « PROFESSEUR À LA FACULTÉ DES LETTRES DE L'UNIVERSITÉ D'AMSTERDAM, 80, Jan Luykenstraat », **2 f. ms.**

Pour ce Néerlandais, le « Comité des prix Nobel », en attribuant celui de la Littérature à Gide, « n'aurait pu faire un meilleur choix ». En effet, l'œuvre de l'écrivain est « si importante et si belle ». Il aimerait vraiment être à Stockholm le jour de la remise dudit prix ! Tielrooy rappelle à son destinataire qu'il ne lui est pas totalement inconnu, puisqu'il figure dans son *Journal* « à la page 741, sous le nom de Tillroe, il est vrai ». C'est la bonne occasion de lui apprendre qu'il vient de « consacrer quatre ou cinq heures de cours à l'étude de *Thésée* » et ses étudiants ont « visiblement beaucoup aimé » ce livre traduit en néerlandais par Jef Last, traduction à laquelle, nous l'apprend-il, il a contribué.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TIEZ-VANDAL (Consul de France en Islande et en Pologne)

- R-03 Lettre à A. G., du 2 novembre 1927, envoyée de Reykjavik (Islande), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- R-03 Lettre à A. G., du 23 novembre 1928, **1 f. ms. R/V** sur papier à en-tête « Affaires étrangères — Service du Personnel »



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

TIME (MAGAZINE DE NEW YORK)

- C-09 Coupure de presse tirée de *Time*, du 7 juin 1948, en langue anglaise, intitulée *Immoralist Moralist, The Journals of André Gide, vol. II, 1914-1927 (462 pp.)—Translated and annotated by Justin O'Brien—Knopf (\$6)*, **4**

f. imprimés, le premier contenant 2 colonnes et les autres 1 colonne, avec deux photos d'André Gide

- C-09 Coupure de presse, sans date, intitulée « Gide's latest play is a puzzler », **1 f. imprimé, 1 colonne**, avec deux photos (tirées du spectacle du *Procès*, adaptation de Gide, jouée et dirigée par Jean-Louis Barrault)

TIME & LIFE

- ♦ Voir SCHLAMM (W. S.), cote B-08

TIMES (THE) [de Londres]

- ♦ Voir BRADLEY (William Aspenwall), lettre de Gide à —, cote B-11, du 5 juin 1928, sur l'article que le *Times* a consacré à la parution, en anglais, des *Faux Monnayeurs*

TIMES LITERARY SUPPLEMENT

- V-02-2 Article intitulé *A courageous individualist*, paru le 9 février 1951, consacré à la parution, en Grande-Bretagne de l'ouvrage de Lawrence Thomas, *André Gide : The Ethic of the Artist* (Secker and Warburg éditeurs), article sans signature, **1 coupure de presse** (3 colonnes)

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Angleterre et Pays du Communwelth)

TINAN (Charles de)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril 1938, envoyée de Fontainebleau (Villa Magenta), **2 f. ms. dont 1 R/V**

Le signataire s'adresse à son « cher cousin ». Il l'est en tout cas de Madeleine qui vient de mourir. C'était, écrit-il, « un cher témoin de souvenirs d'enfance ». L'été passé, il lui avait rendu visite à Cuverville et il avait pu lui parler. Valentine était près d'elle. À présent, les deux sœurs ont « été rappelées dans le grand mystère qui nous régit ».

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)

TOKIMARNE

- L-05 Lettre à A. G., sans date et sans indication de lieu d'expédition, écrite en anglais, et accompagnée d'un poème, le tout constituant **3 f. dactylo.**

TOLSTOÏ (Alexis)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06

TOLSTOÏ (Léon — Comte)

- ♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_w, Z-08_m

TOLTON (Cam)

- F-01 Lettre à Catherine Gide, du 10 mars 1987, envoyée de Toronto (Canada) sur papier à en-tête de la « Victoria University in the University of Toronto, 73 Queen's Park Crescent », **2 f. dactylo.** avec signature autographe



Voir aussi *Isabelle*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

TOMA (Daniel de)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, provenant de Paris (1 bis, rue Vaneau, VII^e), **1 f. ms. R/V**

Daniel de Toma, voisin de Gide, dit « toute son émotion et le triste regret qu'il ne lui soit plus permis d'espérer approcher l'homme qu'il admirait depuis si longtemps et si près duquel il demeurerait pourtant ».

TOMOGAWA (Nobuhiko)

- IV-01_d Lettre nécrologique en forme d'hommage posthume à A. G., du 20 février 1951, écrite en anglais, envoyée de Kyoto (Japon) « 16 Mogami, Momoyama-cho, Tushimi-ku », **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire s'adresse directement au mort, André Gide, peut-être en vertu d'une tradition nippone [qui voudrait que les condoléances fussent adressées directement au défunt ?]. Écrivant d'abord, en français : « À mon cher Feu Monsieur André Gide », il poursuit, en anglais, confessant la peine profonde qu'il a éprouvée en sachant que Gide a succombé à la maladie (« your protected sickness »). La mort de quelqu'un qui représentait, à ses yeux, « l'intelligence et la conscience universelles » a comme brisé son cœur — émotion aussi forte que celle ressentie naguère, lorsqu'il rencontra ce « père spirituel ». De sorte que ses regrets de n'avoir pu répondre, plus tôt, à l'envoi de sa photo et de sa gentille lettre, en ont été accrus. Sa tristesse est grande de savoir qu'il n'aura jamais plus l'occasion de lui écrire. Face à son tombeau, comment taire l'importance intellectuelle que sa littérature a exercée sur lui, à l'instar de celles de Rilke et de Thomas Mann ? Une œuvre déclinant un « world of love : love towards own life, towards society and towards God ». Mais l'important, désormais, précise-t-il, réside dans l'héritage spirituel de Gide : la sincérité [qu'il a toujours manifestée]. Il prie pour le repos de son âme et s'en remet à la miséricorde du Dieu chrétien, du Dieu [de Gide] et de son propre Dieu.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

TOPIC (Éditions) [Éditeur franco-tchèque à Prague]



Voir ARON (Robert), cote II-140/V-141/V

TORTUE (LA)



Voir JAÏS (Lucien)

TOSTRAT (Bernard)

- I-01 Lettre à A. G., du 10 septembre 1928, envoyée de Leipzig (Allemagne), « c/o Herrn Friedler, an der alten Elster 14^e », **3 f. ms. dont 2 en R/V**

Très longue, fervente et amoureuse lettre d'un jeune homme de vingt ans qui est en Allemagne pour études ; les parents de Bernard Tostrat sont, d'après cette missive, des amis de Gide ; un jour qu'il était encore adolescent, il a manqué l'écrivain invité à la maison, en se rendant à Houlgate ; ce regret le poursuit, lui qui a lu et relu *Les Faux-Monnayeurs*, ou *Si le grain ne meurt* ; les personnages du roman sont des amis, avec lesquels il s'identifie ou identifie telle ou telle de ses connaissances ; il avoue son égocentrisme a trouvé que l'expression « vous êtes délicieusement gidien » qu'on lui a assenée est d'abord « un compliment ».

- L-05 Lettre à A. G., du 27 novembre 1928, envoyée de Leipzig, **2 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

TOUCHARD (Pierre-Aimé)
[Administrateur Général de la Comédie Française]

- I-05 Lettre à A. G., du 2 février 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Comédie française, [L']Administrateur général », **1 f. ms. R/V**

Pierre-Aimé Touchard a reçu des mains de Jean Meyer un « très bel exemplaire des *Caves du Vatican* » ; il en remercie Gide et lui dit combien l'écrivain a contribué à façonner sa réflexion ; compte tenu de ce qui y est écrit, la lettre devrait être datée de 1951, mais nous nous conformons au millésime fixé par le signataire.

- I-05 Lettre à A. G., du 13 février 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « Comédie française, [L']Administrateur général », **1 f. ms. R/V**

L'Administrateur Général annonce à Gide que le Comité de Lecture du Français a accepté à l'unanimité, le texte de la pièce, tiré du roman éponyme. Si Gide en accepte le montage, le personnel de sa prestigieuse maison en serait flatté ; en cas de réponse favorable, il se permettrait de troubler le repos de l'écrivain à Juan-les-Pins, pour discuter des modalités du lancement de l'inscription au programme des comédiens.

- I-05 *Lettre d'André Gide à Pierre Touchard*, du 18 février [19]50, envoyée de Juan-les-Pins (Alpes-Maritimes) ; ce texte a été dicté et n'est donc pas de la main de l'écrivain, **1 f. ms.**

« Si malade et fatigué » qu'il soit, Gide trouve néanmoins « assez de force pour dire [sa] surprise amusée » apportée par la lettre de Touchard du 13 février. « Du diable », ajoute-t-il, « s'[il avait pensé] au Théâtre français, lorsqu'[il] adaptait pour les étudiants belletriens de Lausanne ses *Caves du Vatican* [texte, précise-t-il en marge, qu'il n'a même pas fait figurer dans son *Théâtre*] ». Qu'il y ait là de quoi « divertir » la Compagnie et retenir son attention, ce n'en est plus que « merveilleux ». Et, puisque Touchard propose « fort aimablement de venir en parler [avec lui] à Juan-les-Pins », Gide dit le vif plaisir qu'il tirera de cette « occasion inattendue » et laisse à son correspondant de fixer le jour et l'heure qui lui conviendraient le mieux.

- I-05 Lettre à A. G., du 20 février 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Comédie française, [L']Administrateur Général », **1 f. ms. R/V**

Pierre-Aimé Touchard annonce leur départ, Jean Meyer et lui, de Paris, un samedi soir et une arrivée à Juan-les-Pins le lendemain dimanche à 11 heures. Retour à Paris, le soir même en raison des menaces de grève. Si Gide accepte de partager leur déjeuner, quel honneur ! Touchard rappelle combien il lui est redevable pour « avoir guidé les premiers pas de l'adolescent [qu'il] était, dans la périlleuse recherche de soi-même ».

- I-05 Lettre à A. G., du 8 mars [19]50 [l'expéditeur écrit, par erreur [19]51], sur papier à en-tête « Comédie française, [L']Administrateur Général », **1 f. ms. R/V**

Touchard remercie Gide de son « si charmant accueil ». À son retour, la Comédie était « en état d'effervescence ». Depuis une semaine, une grève a été entreprise et il ne sait pendant combien de temps elle devrait se prolonger. Ceci étant la « réception des *Caves du Vatican* a pu être immédiatement confirmée, puis annoncée dans la presse ». Délivrée de la salle du Luxembourg, le Français pourra donner les *Caves* salle Richelieu, dans les délais prévus.

- I-05 Lettre à A. G., du 7 avril 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Comédie française, [L']Administrateur Général », avec enveloppe d'envoi, timbrée et cachetée, adressée à « Villa l'Oiseau Bleu, route du Littoral, Juan-les-Pins », **2 f. ms. dont 1 R/V**

Les acteurs et autre personnel syndiqué étant en grève, pour application de la convention collective, Touchard n'a pu répondre plus tôt à une longue lettre de Gide (qui ne figure pas dans cet ensemble) ; harassé, il n'a pu dire tout ce qu'il voulait et promet de toute façon une réponse appropriée. Cependant, l'Administrateur conseille à Gide quelques modifications de sa pièce, qui iraient dans le sens d'une meilleure connaissance intellectuelle de l'acte gratuit de Lafcadio ; il s'agirait de préparer le spectateur à ce fameux geste dès le premier acte.

- I-05 Lettre à A. G., du 6 juin 1950, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « Comédie française, [L']Administrateur Général », avec enveloppe d'envoi, cachetée et timbrée adressée à Gide à Taormina mais qu'on a fait suivre à l'hôtel Minerva, à Sorrente, **2 f. ms. R/V**

Touchard dit son « admiration » pour tout le travail accompli par Gide afin d'éclairer le spectateur « non prévenu ». Le « mouvement dramatique s'est également affermi ». Cependant demeure la question du « monologue de Lafcadio dans le train au moment de l'assassinat ». Touchard craint qu'il ne paraisse « abstrait par rapport à la situation ». Il ajoute que « la dernière scène, avec Geneviève [pourrait] détoner » encore que « l'interprétation a une importance si essentielle » et c'est pourquoi il conviendrait de voir ce que les répétitions en feront. Touchard a l'intuition qu'avec la mise en scène des *Caves*, le Français va au devant d'un très grand succès. Aussi est-il fier d'avoir risqué, « avec le concours [des] comédiens, cette aventure exaltante ».

- I-05 Lettre à A. G., du 10 janvier 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Comédie française, [L']Administrateur Général », **2 f. ms. R/V**

C'est une très longue lettre que Touchard adresse à Gide à la suite de la « nouvelle version » que Gide a pu remettre à Jean Meyer, version qui concerne exclusivement la dernière scène. Pierre-Aimé Touchard explique ses réserves à son propos ; « si elle peut fort bien convenir à une pièce publiée, parce qu'elle ajoute

une conclusion cohérente, à ce qui est pour [Gide] l'action principale : l'aventure de Lafcadio, [...] elle risque de déconcerter davantage le spectateur, et sans doute de le choquer sans bénéfice pour la pièce ». Plus loin, l'Administrateur Général avoue qu'il n'a « cessé de [se] poser le problème des raisons de la déception du public à ce dernier tableau ». Aussi se persuade-t-il, « de plus en plus, que [c'est parce] qu'elle vient [fausser brusquement] la règle du jeu ». Touchard discute son point de vue largement et estime que « c'est une conclusion *dans la farce* [souligné par lui] qu'il fallait rechercher pour équilibrer la pièce et rendre au spectateur cette liberté de respiration sans laquelle il ne sort jamais satisfait du spectacle ». Il prolonge son idée en suggérant un dialogue entre Fleurissoire et Lafcadio afin « que le spectateur de *théâtre* [souligné par le signataire] ait l'impression que la boucle soit bouclée ». Pierre-Aimé Touchard entretient encore longuement son illustre correspondant de ses idées qui, les unes après les autres, constituent un passionnant précis d'éthique et de pratique du théâtre qui lui est contemporain.

- I-05 Lettre à A. G., du 12 janvier 1951, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Comédie française, [L']Administrateur général » [**1 f. ms. R/V**

Deux jours après l'envoi du précédent courrier, Touchard explique à Gide que « Meyer a remis en répétition un peu rapidement la nouvelle version de [la dernière scène des *Caves du Varican*] ». L'Administrateur Général souhaite que Gide lui confirme qu'il tient réellement à « ce qu'elle soit jouée telle qu'il [le lui] a fait lire ». La « scène du lit », à propos de laquelle il avait déjà fait valoir sa réserve, lui inspire la même hostilité : il la trouve « périlleuse ». Tout le reste est « plus beau et plus plein que le [texte] joué actuellement » ; reste le « détail du lit » qui le « chiffonne ».

- IV-1_a Lettre de condoléances à Jean Lambert, du 6 mars 1951, sur papier à en-tête « Comédie Française/ [L']Administrateur Général », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

Répondant à des remerciements, l'expéditeur l'assure que « l'envoi d'une couronne » et l'« hommage si naturel rendu à André Gide », ne méritaient reconnaissance. Car la « disparition [de l'écrivain] a profondément bouleversé les comédiens qui s'étaient attachés à lui ». C'est ce que « M. Yonnel [voir ce nom] a exprimé simplement (...) en leur nom ». Touchard joint à sa correspondance le télégramme de Renée Faure [voir ce nom].

- IV-01_e Carte de visite accompagnant, peut-être, des fleurs.

Les « condoléances les plus émues » sont adressées à M^{me} Van Rysselberghe, à M^{me} et M. Pierre Herbart, à M^{me} et M. Lambert.



Voir aussi BAUER (Franck) ; CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, section *Caves du Vatican (Les)* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; COCTEAU (Jean) ; COMÉDIE FRANÇAISE ; MEYER (Jean) ; MINARD (Hélène)

TOURNOËL (Georges)

- Y-04_e *Lettre d'André Gide* à Georges Tournœl, du 6 janvier [19]10

Gide explique, en exergue, qu'il ne connaît son correspondant que « par le grand éloge fait de vous par [son] ami Monsieur de Souza, dans sa conférence au Salon d'Automne ». Or l'article qu'il vient de faire paraître dans *La Phalange* « est une vilénie ». Gide donne trois raisons à l'indignation qu'il ressent, la dernière n'étant pas la moins importante, puisqu'il affirme : « j'ai toujours eu pour Stéphane Mallarmé une vénération et une tendresse filiale », ledit article insinuant que Gide

aurait desservi Mallarmé et, à travers « une note dans la *nrf* » aurait été désobligeant envers Viélé-Griffin. Gide achève sa missive en assurant Tournouël « de [son] mépris profond et très distingué ».

La lettre ci-dessus décrite fait partie d'une vente publique initiée par un expert, « Librairie Incidences/24, rue Lafitte, Paris X » ; elle est donc retranscrite, sous forme dactylographiée, **1 f. R/V**, le 22 mai 1934



Voir aussi ROYÈRE (Jean)

TOWE (Otto)

- G-08 Note du secrétariat de Gide sur la situation d'Otto Towe, sans date, **1 f. ms.** [Nous apprenons que Towe se trouve au « camp de concentration, section Internationale, groupe allemand, Argelès-sur-Mer (Pyrénées Orientales)]
- G-08 Lettre à A. G., du 27 février 1939, envoyée d'Argelès-sur-Mer, (Pyrénées Orientales) « camp de concentration, section Internationale, groupe allemand, **1 f. ms. R/V** [avec note, en marge, de Gide, (plume de son secrétariat) indiquant : « mandat envoyé 29 février ; j'écris un mot pour l'en avertir et lui faire prendre patience »]
- G-08 Lettre à « Madame », probablement Andrée Viénot [voir ce nom], du 26 mars 1939, envoyée d'Argelès-sur-Mer, (Pyrénées Orientales) « camp de concentration, section Internationale, groupe allemand, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Otto Towe a 29 ans quand il adresse ces deux courriers, l'un à Gide, l'autre à la députée Andrée Viénot. On peut, en les lisant, reconstituer brièvement son existence, depuis qu'il a quitté Berlin, en 1933, après la montée au pouvoir de Hitler, probablement pour avoir appartenu au parti communiste allemand. Grâce à l'aide de Gide, il a pu régulariser ses papiers, sans, toutefois, obtenir l'autorisation de travailler en France. En 1935, Andrée Viénot, l'aide en lui fournissant des tickets d'alimentation qui lui permettent de se nourrir au Cercle François Villon, et, un peu plus tard, un petit subside qu'elle lui remet lui offre la possibilité de s'exiler au Portugal où il ne se plaît pas. La constitution du Front populaire à Madrid le séduit et il décide de faire de l'Espagne sa nouvelle patrie. Il s'engage, lorsque la guerre civile éclate, du côté des Républicains ; la victoire franquiste le fait de nouveau refluer vers la France où il est emprisonné à Argelès. C'est du camp qu'on y a installé qu'il envoie des messages de détresse à Gide et à M^{me} Viénot. Il souhaite se rendre au Mexique ; mais, faute de papiers, cette perspective semble bouchée. À la députée, il dit être prêt à tout faire, l'essentiel étant qu'on l'élargisse. Retrouver sa liberté est ce qu'il désire par-dessus tout. Une lettre d'Andrée Viénot à André Gide, en date du 3 avril 1939 [voir à ce nom], nous indique que la députée n'a pas les moyens de « faire sortir [Towe] du camp à titre individuel, d'autant plus qu'il n'a pas de famille en France ». Elle pense « qu'il devra attendre un règlement d'ensemble ».

- L-03 Lettre à A. G., du 21 août 1934, envoyée de Saint-Géron (Savoie), **2 f. ms. dont 1 R/V**

- ☞ Pour une plus large compréhension de ce dossier, voir aussi FAY (Magdeleine) ; MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, cote G-08 ; PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS, [DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ET DE LA POLICE GÉNÉRALE] ; PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES ; VIÉNOT (Andrée) ;

TRADUCTION DES ŒUVRES D'ANDRÉ GIDE

- ◆ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Traducteurs, les services de traduction ou les traducteurs œuvrant pour la nrf — Relation avec]

TRADUCTION DES LIVRES d'ANDRÉ GIDE (ÉTAT DE LA)

- V-03 État des traductions établi le 24 novembre 1952. Ce document comporte **4 f. dactylo.** (en double exemplaire)

Ce document comporte 4 colonnes : nom des pays dans lesquels la traduction des ouvrages de Gide a été opérée ; les titres ; les éditeurs ; et les dates des contrats. La rubrique URSS n'existe pas, bien que la correspondance de Gide comporte nombre de missives relatives aux travaux effectués en Russie soviétique, dans les années 30 notamment. À signaler particulièrement l'effort entrepris par les Allemands (Deutsche Verlags Anstalt — 1947-1952) et les Japonais (Shincho-Sha) pour porter à la connaissance des publics respectifs les *Œuvres Complètes* de l'écrivain. C'est un aperçu qui nous renseigne sur la traduction en allemand (Allemagne et Suisse), en anglais (États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni), en danois, en arabe (Égypte), en espagnol (Argentine), en finnois, en néerlandais, en hongrois, en italien, en japonais, en norvégien, en hébreu (Palestine), en polonais, en portugais (Brésil), en roumain, en suédois, en tchèque, en serbo-croate.

- ☞ Voir aussi CHRIST (J.) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Traducteurs, les services de traduction ou les traducteurs œuvrant pour la nrf — Relations avec ses]

Traité du Narcisse [Œuvre de Gide]

- ◆ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

TRANSSEXUALITÉ (Représentation de la)

- ◆ Voir BALKIS

TRAVAIL (Société LE)

- X-03 Convention, du 15 avril 1905, intitulée « Marché » passée entre André Gide et « La Société Le Travail », contresignée par Louis Bonnier, architecte, **2 f. ms. dont 1 R/V**

« Monsieur Gide a[yant] l'intention de faire édifier une maison d'habitation dans sa propriété sise à Paris 18, avenue des Sycomores », c'est à la Société LE TRAVAIL de superviser l'exécution des travaux de peinture, vitrerie, miroiterie et tenture

- X-03 Lettre de La Société Le Travail à Louis Bonnier, sur papier à entête « Société Ouvrière d'Entreprise Générale de Peinture Le Travail, 50, rue de Maistre, Paris », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe et cachet

Dans cette lettre à l'architecte Bonnier, l'entreprise, ci-dessus désignée, se plaint des retards apportés à l'exécution des travaux ; considérant que ceux-ci ayant été

sous estimés, elle s'estime en devoir de facturer à la hausse ceux qui lui seraient soumis, sauf à la libérer de l'obligation de les poursuivre.



Voir aussi ALTMeyer ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CRÉTIEN (Henri) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINRAPT & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; TAILLEUR ; VALETTE

TRAZ (Robert de)

O-05 Lettre à A. G., du « samedi 21 mars », envoyée de Genève sur papier à en-tête « Hôtel Roblin », **2 f. ms.**



Voir aussi *REVUE DE GENÈVE (La)*

Treizième arbre [Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

TRIBOUILLET (Dr P.-H.)

Y-03 Lettre à A. G., du 19 avril 1938, (18, rue Gay-Lussac, Paris V), 1 f. ms.

Lucien Combelle (rencontré après le déjeuner) [voir ce nom] l'a informé du décès de Madeleine Gide. Le signataire craint d'être indiscret en exprimant sa sympathie, mais il ne peut s'empêcher de le faire « en ces heures douloureuses ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

TRIBUNAL CIVIL de PREMIÈRE INSTANCE (Marseille)



Voir GAUDAIRE

TRIBUNAL CIVIL DE LA VILLE DE NEW YORK



Voir COURT OF THE CITY OF NEW YORK

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE LA SEINE



Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, in *Index nominum*

TRIBUNE DE GENÈVE



Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

TRINITY COLLEGE (Oxford)

W-02 « Oration delivered by the public orator in Convocation held on the 7 June 1947 » — le texte qui suit est en langue latine, **1 f. imprimé**, signé, sous forme autographe, T. F. Higham, Trinity College, Oxford



Voir aussi DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford) et CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homages qui lui sont rendus à travers le monde]

TROTSKY (Léon)

- ♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932] ; *BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE* du Comité pour l'enquête sur le Procès de Moscou et pour la défense de la Liberté d'opinion dans la Révolution ; *CRAPOUILLOT* ; *LUTTE OUVRIÈRE*

TROUW [La Haye et Utrecht]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TRUD

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

TRYSTRAM (Jean-Paul)

C-07 Lettre à A. G., du 28 novembre 1947, envoyée de la Légation de France à Kaboul (Afganistan), message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **2 f. ms.**

H-04 Lettre à A. G., du 11 octobre 1935, envoyée de Beyrouth (Liban), « Foyer des Jeunes, Place des Canons, Beyrouth » [Lettre exaltée d'un admirateur amoureux de Gide, et passionné de son œuvre, qui s'abîme dans l'ennui et la solitude d'un « foyer de jeunes », protestant, dans la capitale libanaise ; il réprime la tendresse et l'attirance qu'il a envers ses protégés et explique longuement son mal d'être], **3 f. ms. R/V**

Y-03 Lettre à A. G., du 13 mai 1938, (4, rue Guynemer, Paris VI), **1 f. ms.**

Le signataire, rentrant du Maroc, apprend le décès de Madeleine Gide. Il n'a connu la disparue que comme ce « fantôme » qui « transparaît parfois quand vous écrivez ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

TUNISIE

[LES RELATIONS DE GIDE AVEC LA]

- ♦ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]

TUREK (Ludwig)

- ♦ Voir VASSEUR (Roger)

TURNER (Naud)

- ♦ Voir BRITISH COUNCIL (THE)

TURQUIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

TWAIN (Mark)

- ♦ Voir INTERNATIONAL MARK TWAIN SOCIETY

Typhon

[Traduction de Gide]

- ♦ Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

U

ULRICH (Georges)

- I-03_a Lettre à A. G., du 22 décembre [19]47, envoyée de Cluj, (Roumanie), sur papier à en-tête « Consul de France à Cluj », précédé du nom du signataire, Georges Ulrich, **1 f. ms. R/V**

Le consul de France dit résider dans « un maudit trou, Babbitt City des confins du rideau de fer ». Il profite de ce qu'une amie retourne à Paris, pour lui remettre et lettre et un article (traduit en français) de *Lupta Ardealui*, « organe communiste de Cluj » paru à la suite de l'attribution du Nobel et titrant : « Le Prix Nobel et la triste manifestation des réactionnaires suédois ». Finalement, ledit pli serait remis par la mère du consul en instance de retour en France (post scriptum du 31 décembre 1947). Ulrich se rappelle au souvenir de Gide en rappelant qu'il avait reçu, deux années auparavant, « le lieutenant de vaisseau G. Ulrich, auteur d'une relation de voyage en Chine ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; *LUPTA ARDEALULUI*

UNION (L') [Reims, Marne]

- ♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04_a et UNION INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS RÉVOLUTIONNAIRES

UNION INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS RÉVOLUTIONNAIRES (U.I.E.R.) [Moscou]

- I-04_a Lettre à A. G. de l'U.I.E.R., du 16 mai [19]34, envoyée de Moscou, sur papier portant en-tête (cachet), **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bela Illes

Bella Illes envoie à Gide, « traduit en français le statut de l'Union des Écrivains Soviétiques ». [Ledit statut sera analysé au CHAPITRE IV, *Divers*, à la cote I-04_a]. Un congrès desdits écrivains est en préparation On a procédé, dit le signataire « à une liquidation des différentes organisations des écrivains » et on a mis en place « la formation d'une seule union des écrivains soviétiques », conformément à une résolution du Comité Central du P.C.U.S. du 23 avril 1932. Par liquidation, Bela

Illes vise-t-il ceux de « ces écrivains sortis de l'intelligenza qui, auparavant, regardaient avec quelque scepticisme, l'édification socialiste » ? Toujours est-il qu'il est demandé à Gide de voir s'il est possible d'offrir un papier à l'occasion du Congrès ; la *Pravda* le publierait en bonne place et, à ce titre, le correspondant du journal devrait se mettre en contact avec l'écrivain.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

« UNION TEMPORAIRE » contre la Prostitution réglementée

L-05 Lettre à A. G., d'Emmanuel Peillet, du 12 septembre 1947, sur lettre à en-tête du présent intitulé, **1 f. ms.**

UNITED PRESS (Zurich)



Voir ANDEREGG (Enrica)

UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

O-05 Lettre-supplique à A. G., de janvier 1922, envoyée de Lausanne (Suisse), afin qu'il traduise *Le Banquet* de Platon, **1 f. dactylo.**, suivi d'une pétition, comportant des signatures de l'Université, **1 f. R/V**



Voir aussi GAGNEBIN (C.) ; PLATON

UNIVERSITÉ DE PARIS



Voir BIBLIOTHÈQUE LITTÉRAIRE JACQUES DOUCET ; DORMOY (Marie) ; INSTITUT FRANÇAIS DE HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE ; INSTITUT FRANÇAIS DE STOCKHOLM ; MOUTON (Jean)

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

VI-01_a Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, envoyée de Berkeley (Californie), « Department of french », **1 f. ms.**

Cette lettre, en forme de manifeste, stipule que « les Étudiants de l'Université de Californie qui suivent le cours de M. Lucien Wolff, sur André Gide, prient le Maître d'accepter leurs respectueuses félicitations et l'expression de leur grande joie » à la suite de l'annonce de l'attribution du prix Nobel de littérature. Suivent 23 signatures de ces étudiants ; en bas de feuillet on remarque celle de Lucien Wolff, « recteur honoraire de l'Université de Rennes, Visting Professor of Contemporary french Literature »



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; DEVENING-MOLLES (Marie)

UNIVERSITY OF CINCINNATI



Voir AMES (Van Meter)

UNIVERSITY OF CHICAGO



Voir HUTCHINS (Robert)

UNIVERSITY OF HAWAII



Voir AMES (Van Meter)

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

- ♦ Voir LYNES (Jr) (Carlos)

UNIVERSITY REGISTRY OXFORD

- W-02 Lettre à A. G., du 13 mai 1947, envoyée d'Oxford, Royaume-Uni, en langue anglaise, sur papier à en-tête « Registrar of the University — University Registry, Oxford », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [convocation à la remise du diplôme de doctorat es lettres « honoris causa »]
- W-02 *Télégramme d'André Gide* à University Registry of Oxford, du 27 mai [1947], **1 f. ms.**
- W-02 *Lettre d'André Gide* au Recteur de l'Université d'Oxford, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Est joint le brouillon de cette missive, **3 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages qui lui sont rendus à travers le monde] ; DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE « HONORIS CAUSA » de l'Université d'Oxford)

UPSALA NYA

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-09

UPSALA STADSTEATER

- ♦ Voir *Thésée* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote P-09

UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES (URSS) [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC L']

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie—Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

UZÈS (Ville d')

- I-03 Catalogue de l'exposition du Centenaire de la naissance au Musée Municipal (12 juillet-17 août 1969), **les couvertures et 16 pages imprimées.** Outre une courte introduction de Georges Borias, on remarque que l'exposition comporte plusieurs segments : I) La famille Gide ; II) Les premières lectures de Gide ; III) Premiers contacts littéraires, premières amitiés ; IV) Le voyage en Afrique avec Paul-Albert Laurens ; V) L'épanouissement ; VI) André Gide et la Terre d'Oc ; VII) Les peintres amis
- W-05 Lettre du Musée Municipal de la Ville d'Uzès à A. G., signée G. Borias, conservateur, du 25 novembre 1950, sur papier à en-tête de l'institution, **1 f. ms. R/V**
- W-05 Lettre de la secrétaire de Gide à G. Borias, du 29 novembre 1950, **1 f. dactylo.** sans signature autographe



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance]

V

VACARESCO (Hélène)

[Déléguée-ambassadeur de Roumanie à la Société des Nations]

- Y-03 Carte de visite à A. G. (7, rue de Chaillot, Paris XVI), non datée, dans laquelle Hélène Vacaresco dit son émotion en apprenant la mort de Madeleine Gide, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

VACATURE (DE) [Zutpen, Pays-Bas]



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VAGNINY (Charles)

- I-01 Lettre à A. G., du 5 janvier [19]33, envoyé de Berlin (Allemagne) « Charlottenburg 9, Westendallee 102a », **1 f. ms. R/V** [Charles Vagniny a cru voir passer, ces jours derniers, dans les rues de Berlin, la silhouette de Gide ; il lui écrit donc pour savoir s'il n'a pas été pris d'hallucination ; ou si son imagination a été trompée par un sosie, à moins, ajoute-t-il, qu'il n'ait subi un bref coup de folie...]

VAILLANT (Jean-Paul)

- C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, envoyée de Bar-le-Duc, « 41, boulevard Raymond Poincaré », message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide, **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VAILLANT-COUTURIER (Paul)

- P-06 Lettre à A. G., du 25 mars 1927, sur papier à en-tête de *L'Humanité*, **1 f. ms.** et retranscription, **1 f. dactylo.** avec signature autographe.

[À propos d'un faux, envoyé de Cuverville, à la rédaction de l'organe du PCF. Ce faux charge Gide de propos douteux, antisémites entre autres. Vaillant-Couturier demande l'avis de l'écrivain]

P-06 *Lettre d'André Gide à Vaillant-Couturier [sans date] sur papier à en-tête de « Bellême (Orne) », 1 f. ms.*

P-06 Lettre à A. G., du 29 mars 1927, sur papier à en-tête de Chambre des Députés, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932] ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04e

VAILLOT (Roger)

P-06 *Lettre d'André Gide à Roger Vaillot, du 16 mai 1928, 1 f. dactylo.* sans signature autographe

VALENSINY (Auguste)

VI-01a Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, sans lieu d'envoi, **1 f. ms.**
« Félicitations les plus joyeuses pour ce prix qui vient si justement ».

IV-01d Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 23 février [19]51, envoyée de Nice, (7, avenue Mirabeau), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire rappelle son « amitié » pour Gide. Il « ne fais[ait] pas qu'admirer le magnifique écrivain, l'artiste » — il avait aussi de « l'estime pour l'homme, sa loyauté, sa sincérité, sa charité. Et puis quelle gentillesse ! ».

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VALENTIN Succ^r (Établissements)

G-09 Liste complète d'articles de vaisselle établie par les Établissements Valentin Succ^r, non datée, sur papier à en-tête « Ameublements, Ancienne Maison L. Girardon, E. Valentin, Succr, Rue Saint-Honoré 372, Paris », **1 f. ms. R/V**

G-09 Document intitulé « Liste des sièges, rideaux, argenterie donnés en garde », du 1^{er} mars 1897, adressé à André Gide, établi à Paris, par les Établissements Valentin Succ^r, sur papier à en-tête « Ameublements, Ancienne Maison L. Girardon, E. Valentin, Succr, Rue Saint-Honoré 372, Paris », **2 f. ms. dont 1 R/V**

G-09 Document intitulé « Garde des tapis, rideaux, mobilier et argenterie », du 5 avril 1897, adressé à André Gide, établi à Paris, par les Établissements Valentin Succ^r, sur papier à en-tête « Ameublements, Ancienne Maison L. Girardon, E. Valentin, Succr, Rue Saint-Honoré 372, Paris », **1 f. ms.**

- G-09 Lettre à Madeleine Gide, du 5 avril 1897, sur papier à en-tête « Ameublements, Ancienne Maison L. Girardon, E. Valentin, Succ^r, Rue Saint-Honoré 372, Paris », **1 f. ms.** [Cette lettre, jointe aux documents ci-dessus désignés, nous signale que les listes d'argenterie, tapis, rideaux et autres mobiliers, ont été laissés, selon l'enveloppe, ci-bas détaillée, chez le garde-meubles en mars 1897. La maison Valentin en a établi les frais de conservation]
- G-09 Lettre à Madeleine Gide, du 7 juin 1898, sur papier à en-tête « Ameublements, Ancienne Maison L. Girardon, E. Valentin, Succ^r, Rue Saint-Honoré 372, Paris », **1 f. ms.** [Dans cette lettre, E. Valentin établit les frais « de nettoyage, de garde et de repose des rideaux » de l'appartement des Gide]
- G-09 Enveloppe sur laquelle Madeleine Gide-Rondeaux a écrit « Liste des meubles, objets et argenterie laissés en garde en mars 1897 chez Valentin tapissier [...] et clé de la caisse d'argenterie »
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]

VALÉRY (Agathe Rouart)

- IV-01_e Carte de visite, envoyée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi
- Il est précisé, en biais, « fleurs ». Elles ont accompagné cette carte de la veuve de Paul Valéry.
- ☞ Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946

VALÉRY (Claude)

- Y-03 Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- Pour le signataire, la mort de Madeleine Gide évoque « tout le merveilleux de [sa] jeunesse ». Défilent les souvenirs liés à Cuverville, mais y sont associés aussi le « prestige » et les « œuvres » de Gide qui composent « un tout indivisible ».

VALÉRY (François)

- Y-03 Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V**
- Bien qu'il ne l'ait « revue depuis longtemps », le signataire se souvient fort bien de Madeleine Gide et sa mort souligne, dit-il dans sa lettre de condoléances à Gide, la « grande place qu'elle avait dans [leur] amitié à tous.
- IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février 1951, envoyée de Paris, le papier portant en en-tête le titre des « Affaires Étrangères » que le signataire a barrée, **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi
- Il se trouve, écrit le signataire que Catherine Gide et lui ne se connaissent pas. Quelle importance, relève-t-il, tant sa « tristesse, ce matin », le rend proche d'elle.

Or l'amitié Gide-Valéry est « l'une des plus belles de l'histoire littéraire ». Et si d'aventure ou par extraordinaire, rien, dans leurs écrits respectifs, n'en eût témoigné, lui, il « pourrait [en] porter témoignage ». Il rappelle que lorsque le défunt « venait, rue de Villejust, toute la maison était en joie. La dernière fois qu'il y vint, [son] père mourait et il pleurait ». Et aussi loin qu'il puisse aller dans ses souvenirs, la figure de Gide atteste qu'il était de la famille. « La dernière lettre qu'il [ait] reçue de lui date d'un mois ; elle est affectueuse et charmante ». François Valéry note que « c'est une étrange expérience que la mort des écrivains célèbres pour leurs enfants. Tout ce qui réagissait intérieurement contre eux se détend. Au contraire, dans le public commencent les réactions et les falsifications, les utilisations etc. ».

- V-05 Lettre à Catherine Gide, du 5 décembre 1953, envoyée de Paris, le papier portant en en-tête le titre de « Ministère des Affaires Étrangères » **2 f. ms.** avec enveloppe d'envoi (ayant le même en-tête)

François Valéry a reçu un « petit mot » de Catherine Gide. Celle-ci lui a écrit pour réfuter les allégations du journal *France-Soir* qui, dans sa rubrique « Lettres », du 27 novembre 1953, laissait entendre qu'elle aurait déclaré ceci : « Elle s'étonne [C. G.] d'ailleurs que les héritiers de Valéry et de Saint-Exupéry, dont les œuvres se vendent mieux actuellement que celles de son père, n'aient pas été invités, eux aussi, à payer ces nouveaux droits de succession ». F. Valéry affirme n'avoir « pas songé un instant qu'[elle] ait fait une déclaration telle que celle qu'on [lui] prête ». Il ajoute que « simplement, [il] avait regardé les précédents, ce qui est parfaitement naturel et que tout homme d'affaires ferait en l'espèce ». Valéry estime que « le fisc exagère et si vraiment il a la prétention que raconte l'article, il [faudrait que C. G.] se défende vigoureusement ». Il suggère que des hommes comme André Marie, Cornu « ainsi que Julien Cain, l'oncle d'Edgar Faure » se penchent sur ce dossier.



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condolescances adressées à sa fille » ; *FRANCE-SOIR* in SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, *Index nominum*

VALÉRY (Jeannie)

- Y-03 Lettre à A. G., sans date, ni lieu d'envoi, « mardi matin », **1 f. ms.**
R/V

Mme Paul Valéry remercie Gide d'avoir pensé à sa famille, eût-il à accomplir un « si tragique voyage ». Madeleine, dit-elle, « était liée à [ses] meilleurs souvenirs de jeune femme ». La disparue ne pouvait « être comparée à aucune autre [...] tant son monde intérieur était singulièrement élevé ».

- VI-01_a Lettre à A. G., sans date (« vendredi ») et sans lieu d'envoi, **1 f. ms.**
R/V

La veuve de Valéry écrit qu'elle était « persuadée que [Gide reviendrait] à Paris ». Elle désirait attendre ce jour pour « porter ses applaudissements ». Elle imagine bien l'ami « fatigué de lire des télégrammes ». Aussi n'a-t-elle que scrupule à lui « infliger encore ce mot ». Mais comme Gide prolonge son séjour outre-monts, elle ne peut cependant se « taire davantage ». Elle embrasse le lauréat « bien simplement, mais avec toute [son] affection ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VALÉRY (Paul)

- G-01 Lettre à A. G., « samedi », probablement de décembre 1923, lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.**
Léon Poirier, cousin de sa femme, a demandé à Paul Valéry de le mettre en contact avec Gide, car il a « le grand désir de puiser l'inspiration d'un prochain film dans *Symphonie Pastorale* (La) ». Valéry, à [son] « vieux » dit de lui qu'il en a « une veine ». Car « le ci-joint cousin [...] tire des films de Lamartine et des argents vastes de ces films ».
- P-05 *Lettre d'André Gide à « Mon cher Paul », du 5 février [19]40, envoyée de Nice, 1 f. ms. R/V*
Gide dit n'avoir pu assister à la conférence [d'André Siegfried], la veille, « encore mal ressuyé de [sa] grippe ». Cependant l'introducteur avait annoncé « la très prochaine venue [de Valéry] à Nice ». Si tel est le cas, ce serait « avec le plus grand plaisir » que Gide reverra son ami, « surtout [s'il n'a] que de bonnes nouvelles à [lui] donner (...) et en particulier de François ». S'il se trouvait à Paris, quelques conversations avec avec lui [le] « consoleraient de bien des choses ». Cependant, ajoute-t-il, il n'est « pas question qu'[il] retourne de sitôt dans “ le Nord ” ». En post-scriptum, Gide dit que, dans la revue *Études*, un « article (about myself), intitulé “ Tenter de vivre ” » vient de paraître. Or, il lui plaisait « d'achever sur [une citation de Valéry] [son] *Journal* ». Malheureusement, l'auteur de l'article, tout en maintenant les guillemets de la citation, « s'y prend de manière à laisser croire [qu'il] lui attribue ces mots ou [que Gide se les attribue lui-même] ». Ce qui est désobligeant pour « nous deux ». Gide a décidé de réagir « vertement ».
- Y-03 Télégramme à A. G., du 20 avril 1938, condoléançant Gide après la mort de Madeleine Gide, **1 f. dactylo.**
- Y-03 Lettre à A. G., non datée [avril 1938], envoyée de Giens, sur papier à en-tête « La Polynésie/Giens/263 Hyères/Var », **1 f. ms.**
Valéry a appris la disparition de Madeleine « par une lettre de Paule ». Jeannie lui a fait parvenir quelques détails. Il vient de perdre son frère, et Gide avait à peine écrit une lettre de condoléances que le voilà écrivant de même. Qu'y a-t-il à dire sinon qu'on « se sent : aller vers. Je sens — aller vers toi. ». Valéry conclut avoir « le corps chagrin », l'esprit « excédé de tout le *non-soi* qui finit par devenir le *soi* ».
- Z-08_b Lettre à A. G., envoyée de Montpellier, [août 18]93, **1 f. ms.**
Valéry et « M^r » Rouart écrivent à Gide, ensemble, une sorte de charade, dans un café de Montpellier.
- II-154/R *Lettre d'André Gide à Paul Valéry, du 22 octobre [19]37, 3 f. ms.*
Gide écrit à Valéry à propos de l'affaire Noulet. Qu'en est-il ? Cette affaire, écrit-il, « [l']empoisonne ». Il a vu Gallimard à ce sujet. Il en ressort que Brun (éditeur ? exécuteur testamentaire ?) « flairant l'aubaine, refuse à lâcher prise » à moins que, lui, Valéry « n'y aide ». Car enfin, « Noulet n'est plus qu'un prétexte ». Le tout se présentera-t-il comme un « important livre de Valéry avec prélude de Noulet — un livre qu'aura refusé Gallimard ! » ? Gide est gêné. L'année précédente, Valéry n'avait-il reçu, en tout et pour tout, que 3 000,00 frs de la nrf ? Et « dans ces conditions qui n'approuverait [le] déménagement [du poète] ? ». Pourtant, Gide conjure son ami d'enrayer, tant qu'il est encore temps, « une affaire aussi désastreuse ». C'est pourquoi il adresse son message « par pneu ».



Voir aussi AELBERTS (J.), cote III-232/V ; Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1932] ; *CAHIERS DU SUD (Les)*, cote O-04 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote G-07 (film d'Allégret : *André Gide*, cote Z-02_s, cote Z-07_{zq} ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote G-01 (*Quatrains*) ; cote Z-08_b ; cote II-150/R ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; DOMAT (Éditions) ; DROUIN (Marcel) [lettre de 1904] ; DU BOS (Charlie) [important — relativement à sa situation financière en 1937] ; KLAUSS (Max) [notamment aux cotes III-325/R, 326/V, 329/R] ; KNOPF (Alfred) Lettre d'André Gide à — du 25 octobre 1929, cote B-13 ; MIDDLETON-MURRY (J.), cote X-01 ; POIRIER (Léon) ; ; NAVILLE (Arnold), cote H-01 à propos de *Quatrains* ; POUTERMAN (J. E.), lettre à Gide du 25 avril 1929, cote G-02 ; RADIODIFFUSION FRANÇAISE ; SCHLUMBERGER, cote II-19/R (sur les rapports avec Gaston Gallimard en 1918) ; STOLS (A. A. M.), cote III-299/R, 301/R

VALÉRY GOBILLARD

- Y-03 Lettre à A. G., du 19 avril 1938, condoléançant Gide à la suite du décès de son épouse, Madeleine, **1 f. dactylo.**

VALETTE [Entrepreneur]

- X-03 « Mémoire », en date du 24 décembre 1907, concernant des travaux de menuiserie, exécutés pour le compte de « M. Gidde » (sic) avec cachet de Ed. Tailleur, architecte, **24 f. ms. R/V**

Ce mémoire, intitulé « Escalier de la bibliothèque », est constellé de soulignements, de ratures et de rectifications comptables à l'encre rouge. En fin de la 24^e page, le timbre apposé est revêtu de la formule « Pour acquit » et de la date du 22 décembre 1908

- X-03 « Mémoire », « courant de 1908 », concernant des travaux de menuiserie, exécutés pour le compte de « M. Gidde » (sic) avec cachet de Ed. Tailleur, architecte, **20 f. ms. dont 19 R/V**

Ce mémoire, intitulé « Bibliothèque », est constellé de soulignements, de ratures et de rectifications comptables à l'encre rouge. En fin de la 20^e page, le timbre apposé est revêtu de la formule « Pour acquit » et de la date du 22 décembre 1908



Voir aussi ALTMAYER ; BONNIER (L.) ; CHEMIN DE FER DE PARIS ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage et Intendance, Patrimoine] et notamment la collection de lettres cotées X-03 ; CRÉTIEN (Henri) ; GROUVELLE (Jules) ; MOUTON (G.) ; SAINTRAP & BRICE ; SAVINE ; SEURAT & DESCHAMPS ; TAILLEUR ; VALETTE

VALEURS (*Cahiers de Critique et de Littérature*) (Alexandrie, Égypte)



Voir ÉTIEMBLE (lettre du 15 novembre 1947)

VALLENTIN (Helga)

- C-07 Lettre à A. G., du 4 décembre 1947, écrite en allemand, envoyée d'Allemagne [message de félicitations à l'occasion du Prix Nobel

de littérature à André Gide, **3 f. ms.** [mais la lettre est apparemment incomplète]

VALLETTE (Alfred)

- B-16 Lettre à A. G., du 4 novembre 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », **2 f. ms** avec signature autographe [Droits de traduction, chez Knopf, New York, de *Immoraliste* (*L'*)]
- C-02 Lettre à A. G., du 15 septembre 1904, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », **1 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G., du 20 septembre [19]17, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos des droits de traduction de *Porte étroite* (*La*), sollicités par la CASA EDITORIAL CALLEJA à Madrid], **2 f ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 20 octobre [19]17, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos des droits de traduction de *Porte étroite* (*La*), sollicités par la CASA EDITORIAL CALLEJA à Madrid], **2 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 12 janvier 1918, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos des droits de traduction dans les pays scandinaves en général et de celle de M. Christophersen en particulier, sans qu'il soit possible de déterminer, dans cette missive, de quel titre de Gide il est question], **2 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 27 avril 1918, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos du droit de traduire, par Ricardo BAEZA (voir ce nom), *Immoraliste* (*L'*), *Porte étroite* (*La*), *Prétextes*], **2 f ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 3 mai 1918, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos du droit de traduire, par Ricardo BAEZA (voir ce nom), *Porte étroite* (*La*)], **2 f ms. dont 1 R/V** [Dans la marge de cette lettre, Gide a écrit : « ai envoyé le double de cette lettre (moins les trois dernières lignes) à M^r Baeza, le 6 mai [19]18 »]
- G-02 Lettre à A. G., du 4 juillet 1918, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos du droit de traduire, par Ricardo BAEZA (voir ce nom), *Porte étroite* (*La*)], **2 f ms.**

- G-02 Lettre à A. G., du 3 décembre 1918, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos du droit de traduire, en suédois, chez Svenska Andelsförlaget, *Immoraliste* (L')] **1 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 9 décembre 1918, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos du droit de traduire, par Ricardo BAEZA (voir ce nom), *Porte étroite* (La)], **2 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 7 janvier 1919, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos du droit de préemption de Casa editorial Calleja, sur le titre *Immoraliste* (L'), ce qui soustrait à Ricardo Baeza la possibilité de le traduire et le porter au catalogue de sa maison d'édition], **1 f. ms.**
- G-02 Lettre à A. G., du 30 mars 1920, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [À propos de la traduction de *Porte étroite* (La), en anglais par M^{me} Simon Bussy, à laquelle s'intéresse « M. Barnet J. Beyer, au nom de “ International Authors' Agency, 86, University Place, New York ” »], **2 f. ms. R/V**
- G-02 Lettre à A. G., du 2 janvier 1921, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », [Toujours à propos de la proposition de Barnet J. Beyer, concernant *Porte étroite* (La), dans la traduction de M^{me} Simon Bussy, ainsi que sur la conférence que Gide vient de donner sur le poète Verhaeren], **2 f. ms. R/V**
- K-04 Lettre à A. G., du 17 janvier 1927, sur papier à en-tête « Mercure de France », concernant une édition de *L'Immoraliste*, **2 f. ms.**
- K-04 Lettre à A. G., du 14 février 1927, sur papier à en-tête « Mercure de France », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-05 Lettre à A. G. du 5 mars 1921, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G. du 12 mars 1921, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G. du 19 octobre 1933, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 *Lettre d'André Gide à Alfred Vallette*, du 4 mai 1934, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe

- O-05 Lettre à A. G. du 5 mai 1934, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. ms. R/V**
- O-05 *Lettre d'André Gide* à Alfred Vallette, du 7 mai 1934, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- O-05 Lettre à A. G. du 24 août 1904, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G. du 15 novembre 1906, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G. du 21 novembre 1906, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-05 Lettre à A. G. du 13 décembre [19]07, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms.**
- O-05 Lettre à A. G. du 26 décembre 1912, sur papier à en-tête de la maison, **2 f. ms. R/V**
- W-03 Lettre à A. G., sur papier à en-tête de la maison, du 10 avril 1919, **1 f. ms.**
 À cette lettre est jointe une copie dactylographiée d'une lettre que l'éditeur Max Rascher de Zürich au Mercure de France, pour la vente de droits concernant *Oscar Wilde*.
- W-03 *Lettre d'André Gide* à Alfred Vallette du 11 avril 1919, **1 f. dactylo. R/V** sans signature autographe
 Cette lettre exprime le désir mais les craintes aussi de Gide de voir ses livres pénétrer dans les pays de langue allemande. Gide se veut prudent tout en assimilant la Suisse alémanique à la zone des pays « ennemis ». « Il importe », écrit-il, « de ne pas faire le jeu de l'Allemagne sans le savoir et ne pas se laisser jouer par elle ».
- II-76/R Lettre à A. G., du 19 septembre 1911, sur papier à en-tête du « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », **2 f. ms.** À ce dossier est jointe une enveloppe à en-tête « de la Nouvelle Revue Française », sur laquelle Gide a écrit quelques mots
 Vallette demande à Gide de lui indiquer ce qu'il convenait de répondre à la demande « d'une grande maison anglaise ». Il s'agit probablement d'un intérêt porté à quelques livres de l'écrivain. Son éditeur l'informe qu'il les a adressés au confrère britannique, mais que, pour « l'instant, il ne pouvait fixer de conditions » avant d'en avoir conféré avec, lui, Gide. Il vient d'ailleurs d'apprendre qu'il n'est pas encore parti pour le Maroc. Aussi le prie-t-il de le contacter au plus vite.
- III-183/V *Lettre d'André Gide* à Alfred Vallette, du 11 février 1929, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
 On s'intéresse à une traduction, en roumain, de *Porte étroite (La)*. Un certain Francis Lebrun lui a écrit, dans ce sens, de Bucarest. Aussi Gide prie-t-il Vallette de donner les renseignements utiles en l'occurrence au correspon-

dant de Bucarest et il demande si son livre n'a pas, déjà, fait l'objet d'une traduction en roumain.

III-184/R *Lettre d'André Gide à Alfred Vallette, du 8 février 1929, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe

Gide est revenu d'Algérie où il avait penser « passer tout l'hiver et où [il] n'est resté que huit jours ». Aussi répond-il avec retard à une lettre de Vallette du 15 janvier, qui l'a suivi en Algérie et a été finalement renvoyée à Paris. Oui, pour une traduction de *Immoraliste (L')* en polonais. Il « manque de point de repère » pour apprécier les conditions de l'éditeur polonais — celui-ci offre 700,00 frs — mais il se fie à Vallette pour décider du sort à réserver à cette proposition.

III-185/R Lettre à A. G., du 24 mai [19]29, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », 1 f. ms.

Vallette dit recevoir une lettre de Roumanie (voir la correspondance avec F. Lebrun). Faut-il demander 1 000,00 frs interroge-t-il, pour les droits de traduction de *Porte étroite (La)* ?

III-187/R *Lettre d'André Gide à Alfred Vallette, du 30 mai 1929, 1 f. dactylo.*
sans signature autographe

Gide répond en disant qu'il laisse Vallette « entièrement juge ». Au Mercure de France, on doit disposer de « repères qui [lui] manquent ». Il n'est pas exagéré, lui semble-t-il, de demander 1000,00 frs, « surtout si cette somme n'est point à considérer comme un à-valoir ». Il s'enquiert à nouveau de savoir si sa *Porte étroite* n'a pas été traduite, naguère, en roumain.

III-185/R Lettre à A. G., du 26 novembre 1931, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », 1 f. ms.

Un éditeur espagnol, *La Nave*, résidant à Madrid, désire faire paraître, en castillan, la partie *In Memoriam* de *Oscar Wilde*. 500 pesetas de droits.

III-207/R *Lettre d'André Gide à Alfred Vallette, du 27 janvier 1930, 1 f. dactylo.*
R/V sans signature autographe

Un « cas embarrassant » oblige Gide à écrire à Vallette. Il eût aimé venir l'« éclaircir ». Mais une « grippe absurde » le retient chez lui. Il s'agit de la traduction, en annamite de *Porte Étroite (La)* [on trouvera d'autres renseignements à la référence DODINH]. Comme ce dernier, le traducteur, est dans l'embarras, il demande à l'éditeur « de renoncer, dans ce cas particulier, à toute réclamation de droits, autrement dit à ne réclamer pour cette publication aucun pourcentage ». Gide assure que le « sans gêne » auquel il s'est résolu, en laissant entendre au traducteur, qu'il n'y aurait point de « prétentions pécuniaires » est, en la circonstance, « tout à fait exceptionnel ».

III-208/V Lettre à A. G., du 28 janvier 1930, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », 2 f. ms.

Pour ce qui est « du cas embarrassant », Vallette pense que la grippe de Gide l'est assurément plus qu'à un autre titre. L'autre cas « est l'aboutissement d'une affaire dont [il a] déjà eu à [s']occuper ». En vérité, écrit-il, la traduction de la *Porte Étroite (La)* n'est que le premier des projets auquel, lui a-t-on dit, l'éditeur annamite aurait à s'atteler. Lui accorder une autorisation gratuite « est fâcheux », car « d'autres ne consentiront pas à l'abandon d'un droit, si minime soit-il ». Mais enfin il en sera comme Gide en a décidé.

- III-220/R *Lettre d'André Gide à Alfred Vallette, du 6 novembre 1912, 2 f. dactylo. sans signature autographe*
 Gide désire reprendre sa propriété pleine et entière sur *Voyage d'Urien (Le)* suivi de *Paludes, Nourritures terrestres (Les), Prométhée mal enchaîné (Le)*. Cette intention, précise-t-il, « va de pair avec celle d'apporter [au Mercure] [ses] prochains livres de critique, suite aux *Nouveaux Prétextes* et un autre, de matière complètement inédite, et plus d'à moitié écrit ». Il s'agit, en l'occurrence, plus de « sérier » ses publications que de rompre en faveur de la nrf. D'ailleurs, assure-t-il, le « Mercure ne peut trouver qu'avantage à ce troc, les quatre titres [repris] « étant de vente extrêmement petite, plus petite (...) que ne sera celle d'un seul *nouveau* livre [de lui] ». Il rappelle ses « excellents rapports » avec le Mercure et « l'amitié particulière » qu'il porte à Vallette.
- III-208/V Lettre à A. G., du 7 janvier 1913, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », **2 f. ms.**
 Vallette, deux mois plus tard, fait confirmer « que la Société du Mercure de France consent à rendre [à Gide] la libre disposition » des quatre titres précités, à seule condition qu'aucune publication des dits ouvrages, ne saurait être inférieure à 3 50 frs, prix des exemplaires encore en stock.
- III-223/R Lettre à A. G., du 10 décembre 1920, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », **1 f. ms.**
 Les Éditions Crès ont reçu la lettre ci-bas détaillée. Vallette met donc au crédit de Gide, la somme de 3 848,00 frs.
- III-224/V Lettre de Georges Crès à Alfred Vallette., du 9 décembre 1920, sur papier à en-tête « Éditions Georges Crès et Cie, 116, boulevard Saint-Germain, Paris », **1 f. ms.**
 Vallette avait dû écrire à Gide le 27 novembre 1920. Gide l'a communiquée à Crès. À sa suite, il adresse un chèque de 4 810 frs, « montant des droits d'auteur convenus pour l'édition [parue dans la collection *Maîtres du Livre*] de *Porte étroite* ».
- III-223/R Lettre à A. G., du 15 janvier 1929, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », **1 f. ms.**
 Une librairie polonaise s'intéresse à la traduction, en polonais, de *Immoraliste (L')*. Elle offre 700,00 frs. Gide accepterait-il cette proposition ? Réponse est demandée obligeamment.
- III-372/R Lettre à A. G., du 1^{er} août 1930, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, Paris VI^e », **2 f. ms.**
 Vallette informe Gide que Kra est intéressé à publier *Immoraliste (L')* en édition de luxe. Si le prix n'est pas encore fixé, le tirage est limité à 250 exemplaires. En tout cas, l'ouvrage est libre. Il propose 10 % de droits d'auteur, mais il s'en remet à Gide pour les augmenter. Toutefois il fait remarquer « que l'édition de luxe n'est plus dans la situation de prospérité qui était la sienne il y a trois ou quatre ans, et (...) si on ne veut pas la tuer tout à fait, il faut être prudent ».
- III-374/R *Lettre d'André Gide à Alfred Vallette, du 3 août 1930, envoyée de Cuverville en Caux, 1 f. dactylo. sans signature autographe*

Gide est en admiration, « à chaque occasion, [de] la promptitude, [de] l'exactitude, et [de] la gentillesse » des réponses de Vallette. Et il ajoute : « Mais, décidément, dans le métier, il n'y a qu'un seul Vallette ». S'il trouve les remarques, dites précédemment, « des plus justes », il n'en estime pas moins que négocier à 10 % du prix la part qui lui revient, est un peu faible. Ses « dernières publications (luxé) » lui laissent à penser que le tirage fixé par Kra serait « promptement épuisé ». Aussi tranche-t-il à 12 % et c'est sur cette base qu'il invite Vallette à négocier avec Pierre-Quint.



Voir aussi BARRÈS (Maurice) ; BRADLEY (Apenswell-William), lettre de Gide du 1^{er} octobre 1920 à —, cote G-02 ; *L'Immoraliste, Porte étroite (La), Oscar Wilde*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; DODINH ; FLAMMARION ; GRÈVE (Felix-Paul), lettre à Gide du 18 décembre 1908, cote I-01 ; LAROUSSE (Librairie) ; LEBRUN, cote III-182/R ; MALRAUX (André) ; PIERRE-QUINT (Léon)

VAN DEN ECKHOUDT (Jeanne)

- ◆ Voir WALTER (Sylvie)

VAN DENEZ (A.)

- O-05 Lettre à A. G., [sans date, « dimanche », **1 f. ms. R/V**
- O-05 Lettre à A. G., [sans date, « lundi », **2 f. ms. dont 1 R/V**
- O-05 Lettre à A. G., [sans date, « mardi », **2 f. ms.**
- II-126/V Lettre à A. G., du 7 janvier 1919, envoyée de Paris (5, rue de Tournon), **1 f. ms. R/V**

Le signataire informe Gide qu'il lui envoie les épreuves intégrales de la *Porte étroite*. Il lui demande s'il intéressé de faire paraître quelque texte de son cru, dans sa collection *Théâtre d'Art* ? (En marge de cette lettre, Gide a écrit un petit texte sans relation aucune avec le contenu de celle-ci).



Voir aussi CRÈS et C^{ie} (Éditions Georges), cote III-177/R ; *Immoraliste (L'), Porte étroite (La)*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote R-07

VANDENBERGHE (P.)

- L-05 Lettre à A. G., du 17 octobre 1945, **2 f. ms. R/V**

VAN de PUTTE (Henri)

- L-04 Lettre à A. G., du 19 février [19]48, **2 f. ms. dont 1 R/V** (sur le troisième feuillet, l'adresse de l'expéditeur déclinée par Gide)
- L-04 *Lettre d'André Gide* à Henri Van de P., du 23 février [19]48, **1 f. dactylo. sans signature autographe**
- L-04 Lettre à A. G., du 25 février 1948, envoyée d'Ostende (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe. En marge de la lettre *Gide écrit sa réponse*, en date du 1^{er} mars [19]48, **1 f. ms.**
- L-04 Lettre à A. G., du 5 mars [19]48, **4 f. ms. dont 3 R/V**

VAN DER ELST (Robert)

P-03 Lettre à A. G., du 14 décembre 1946, envoyée de Saint-Alban-les-Eaux (Loire), **7 f. ms.**

☞ Voir aussi DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE, in CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*

VANDERVELDE (Monsieur) [Ministre des Affaires Étrangères du Royaume de Belgique en 1925]

♦ Voir MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE

VANEAU (LE) [DESCRIPTION PARTIELLE DU DÉCOR DE L'APPARTEMENT QU'OCCUPA GIDE, RUE VANEAU, 7^E ARRONDISSEMENT]

♦ Voir *André Gide*, film de Marc Allégret, CHAPITRE I, *Index nominum*, Section A, cote G-07 ; CURIEL (Gaston) in *DEVOIR (LE)*, cote I-03

VANGEON (Major)

♦ Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Octobre 1917]

VANITY FAIR

B-11 Lettre à A. G., du 15 juin 1928, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Vanity Fair/ One of the Condé Nast Publications, FRANK CROWNINSHIELD EDITOR, DONALD FREEMAN, MANAGING EDITOR, GRAYBAR BUILDING, NEW YORK » **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Donald Freeman

B-11 Lettre de Vanity Fair à William Bradley, du 17 avril 1928, mêmes coordonnées que sur lettre précédente, [lettre retranscrite par les soins de Bradley pour information à Gide], **1 f. dactylo.** sans signature autographe

☞ Voir aussi BRADLEY (William Aspenwall), cote B-11 ; J. CHAMBRUN de TABIBE, cote B-09 — lettre du 25 juin 1928, lettre des 23 janvier, 5 novembre 1929 ; KNOPF (Alfred), lettre à André Gide, du 17 octobre 1929

VANNICOLA (Giuseppe)

♦ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-07_a

VANRELLA (Alfred)

T-01 Lettre à A. G., du 29 octobre [19]33, envoyée d'Aumont, **3 f. ms. R/V**

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30]

VARIÉTÉS (Les éditions) [Montréal]

- B-16 Lettre à A. G., du 28 novembre 1944, envoyée de Montréal (Canada), sur papier à en-tête « Les Éditions Variétés, 140, rue Stanley, Montréal », **3 f. dactylo.** sans signature autographe

Ce distributeur canadien fait part à Gide de la vente de certains de ses titres (*Symphonie Pastorale*, *Pages de Journal*, *Faux-Monnayeurs (Les)*, pendant la guerre, sur le territoire du Canada, et des sommes y afférentes qui lui seront versées dès que la paix sera proclamée, et actuellement bloquées « aux mains du Séquestre du gouvernement canadien, [...] pour la durée des hostilités ».

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, envoyée de Montréal — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide , **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Paul Péladeau, co-directeur



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VARILLA (Alexandre)



Voir AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, année 1946

VASARI



Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06.

VASSEUR (Roger)

- A-09 *Lettre d'André Gide* à Roger Vasseur., 27 mars 1934, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, mais avec, dans la marge, des annotations manuscrites

Gide espère que sa lettre ne sera pas considérée comme « bizarrement indiscrete ». Il le fait « au nom d'un réfugié allemand des plus sympathiques » qu'il héberge depuis trois mois. Il s'appelle Ludwig Tureck. Il lui a dit que Roger Vasseur est « possesseur d'un yacht », yacht qui ne serait pas utilisé cet été. Or s'il le mettait « à la disposition d'amateurs (...) qui se réjouiraient fort de louer pour une petite croisière en Méditerranée, à des conditions qui resteraient à déterminer », l'action aurait le mérite de satisfaire « un groupe d'artistes (souligné) allemands réfugiés, très éprouvés et misérables ». Lui, Gide ne ferait pas partie de ce voyage et il n'est, du reste, dans cette affaire « qu'un interprète bénévole ». Comme il s'apprête à quitter Paris, que M. Vasseur veuille bien répondre directement à Ludwig Turek, rue Vaneau...

VAUGHAN (Janet)



Voir SOMERVILLE COLLEGE

VAUSSARD (Maurice)

- M-03 Lettre à A. G., du 21 août [19]27, sur papier à en-tête « Bulletin catholique international », sollicitant l'autorisation de reproduire des extraits de *Voyage au Congo*, dans la publication référée ci-dessus, **1 f. ms. R/V**

VAUVERT (Suzanne B.)

- R-03 Lettre sans destinataire précis, en forme de réflexion, probablement adressée au journal *Temps (Le)*, à la suite d'un article paru dans le même journal, intitulé « Monsieur André Gide au Congo » [13 juillet 1927]. Version manuscrite : **2 f. ms. R/V**. Version dactylographiée : **2 f. dactylo**.



Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

VELAZCO-TERRA (Léa)

- K-05 Lettre à A. G., du 15 juillet 1954 [sic], envoyée de Montévidéo (Uruguay), au nom de « The Montevideo Shakespeare Society », **3 f. ms.**

VENEUR (Hubert-Robert le)

- IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 22 février 1951, envoyée de Biot (Alpes-Maritimes), **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le signataire « pleure le Français illustre qui vient de nous quitter ». Il raconte que le 1^{er} septembre précédent, « André Gide descendait de voiture devant [son] humble antiquariat médicinal ». Il affirme que « personne au monde, en ce qui concerne le bonheur personnel d'un artiste, ne peut avoir profité plus avant de la très rare et très nouvelle philosophie de l'admirable [Gide] ». Il garde de lui l'enseignement indélébile de « la ferveur », « le respect ému de la divine nature », « la vénération panthéiste de la douce et terrible Nature ». Il en a fait « une religion », « un système moral ». Aussi ne « plus jamais entendre cette voix, dans cette vallée de larmes, quel atroce chagrin » ! Et si « André Gide n'est plus », pour lui, il « vient de passer de l'humain au divin ». Il eût aimé « posé ses livres sur cette main glacée, cette main qui [l'avait libéré] des terreurs métaphysiques de l'enfance ». S'il a pu pleurer Rostand, France (...), « la perte de Gide, elle, [le] rend orphelin ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

VENTE [ÉTATS DE] DES LIVRES DE GIDE

- ◆ Voir GIDE(André) [Édition — État des ventes]

VENTE DES ÉDITIONS DE LUXE DES LIVRES DE GIDE

- ◆ Voir GIDE(André) [Édition — de luxe]

VERBEKE (E.)

- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 8 novembre 1913, **2 f. dactylo**. sans signature autographe
- S-01 Lettre à A. G., du 18 novembre 1913, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe

- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 17 novembre 1913, **2 f. dactylo.** dont **1 R/V** sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 17 novembre 1913, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 20 novembre 1913, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 29 novembre 1913, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 3 décembre 1913, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 9 décembre 1913, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Souvenirs de la Cour d'Assises*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 11 décembre 1913, **2 f. dactylo.**, dont **1 R/V** sans signature autographe, [*Caves du Vatican* (Les)]
- S-01 Lettre à A. G., du 13 décembre 1913, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe [*Caves du Vatican* (Les)]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 22 décembre 1913, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 2 janvier 1914, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 7 janvier 1914, **2 f. dactylo.** dont **1 R/V**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L')]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 10 janvier 1914, **2 f. dactylo.** dont **1 R/V**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican* (Les)]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 26 janvier 1914, **2 f. dactylo.** dont **1 R/V**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L') ; *Souvenirs de la Cour d'Assises*]
- S-01 Lettre à A. G., du 27 janvier 1913, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **3 f. dactylo.** avec signature autographe [*Caves du Vatican* (Les) ; *Offrande Lyrique* (L') ; *Souvenirs de la Cour d'Assises*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 28 janvier 1914, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L') ; *Souvenirs de la Cour d'Assises*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 29 janvier 1914, **4 f. dactylo.** dont **1 R/V**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique* (L') ; *Souvenirs de la Cour d'Assises*]

- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 30 janvier 1914, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 31 janvier 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 3 février 1914, **2 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)* ; *Offrande Lyrique (L')* ; *Souvenirs de la Cour d'Assises*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 4 février 1914, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)*]
- S-01 Lettre à A. G., du 6 février 1914, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe [*Caves du Vatican (Les)*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 9 février 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)* ; *Offrande Lyrique (L')*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 12 février 1914, **2 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)* ; *Offrande Lyrique (L')* ; *Souvenirs de la Cour d'Assises*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 14 février 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe, [*Offrande Lyrique (L')*]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 18 février 1914, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)* ; *Nouvelle Revue Française* (revue)]
- S-01 *Lettre d'André Gide* à E. Verbeke, du 23 mars [1914], **1 f. dactylo.**, sans signature autographe, [*Caves du Vatican (Les)*]
- S-01 Lettre à A. G., du 31 mars 1914, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. ms. R/V** [*Caves du Vatican (Les)*]
- S-01 Lettre à A. G., du 7 avril 1914, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- S-01 Lettre à A. G., du 12 décembre 1918, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. ms. R/V**
- S-01 Lettre à A. G., du 28 avril 1920, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. ms.** avec signature autographe [*C. R. D. (Corydon ?)* ; *Offrande Lyrique (L')*]

- S-01 Lettre à A. G., du 11 novembre 1920, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. ms.**
- S-01 Lettre à A. G., du 14 février 1922, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe [*Si le grain ne meurt*]
- S-01 Bon de livraison, du 14 février 1922, adressé à A. G. sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** [13 exemplaires du tome II de *Si le grain ne meurt*]
- S-01 Lettre à A. G., du 4 avril 1922, sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- S-01 Bon de livraison, du 14 février 1922, adressé à A. G. sur papier à en-tête « Imprimerie Sainte Catherine », envoyée de Bruges (Belgique), **1 f. dactylo.** [70 exemplaires de [*Numquid et tu... ?*]]
- II-85/R Lettre à A. G., du 1^{er} juillet 1911, sur papier à en-tête de « The St. Catherine Presse Ltd, Canal, Porte Sainte Catherine, Bruges, Bel-
giques — Travaux scientifiques et industriels », **1 f. ms. R/V**
Gide a demandé quelques modifications de présentation d'*Isabelle*. L'imprimeur lui suggère un mode différent qui ne conduirait pas à une trop grosse surcharge des frais. Selon son point de vue, le supplément ne coûterait que « 34 francs pour les 2500 exemplaires », alors que si l'on adoptait le plan de l'écrivain, il lui en coûterait « 97 francs ». Verbeke devant passer par Paris, il se met à la disposition de Gide et lui communique l'adresse de son hôtel.
- II-85/R Lettre à A. G., du 31 octobre 1919, sur papier à en-tête de « Im-
primerie Sainte Catherine/ 12, Quai Saint-Pierre, Bruges » **1 f. ms. R/V**
L'imprimeur regrette les retards importants apportés à la composition de *Si le grain ne meurt* et de *Corydon*. (Il s'agit des deux éditions à tirage confidentiel). Mais il vient de remettre les épreuves de *Si le grain* à Mme Van Rysselberghe et il en sera de même pour *Corydon*, mais pour la semaine d'après seulement. L'imprimeur reconnaît faire face à un nouvel essor et il s'est engagé à acquérir de nouveaux matériels qui, espère-t-il, réduiront les délais de fabrication.
- ☞ Voir aussi *Caves du Vatican (Les)*, *Corydon*, cote T-06, *Numquid et tu...*, *Of-
frande Lyrique (L')*, *Souvenirs de la Cour d'Assises* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; GALLIMARD (Gaston), cotes S-01 ; II-36/R ; -43/R ; -
79V ; NOUVELLE REVUE FRANÇAISE

VERHAEREN (Émile)

- ◆ AELBERTS, cote III-234/V ; AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946 ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-06_{y-z-z1} ; cote Z-07_{zi} ; cote Z-08_m ; cote II-90/R ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes B-06, F-03 [Sur ses funérailles, en 1916] ; GOSSE (Edmund), cote N-

04 : lettre d'André Gide, du 21 décembre 1916 ; VALLETTE (Alfred), lettre à A. G., du 2 janvier 1921, cote G-02

VERLAG DER WEISSEN BUCHER

- ♦ Voir GALLIMARD (Gaston), cote II-32/R

VERLAG OPRECHT & HELBING ZÜRICH

- ♦ Voir HIRSCHFELD (Kurt), cote N-01

VERNES (Banque)

- ♦ Voir LUGNÉ-POE

VETTARD (Odette)

C-07 Lettre à A. G. (format carte de visite), sans date et lieu d'envoi non précisé, **1 f. ms.** — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Nobel à Gide

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VEYSSET

Q-04 Lettre à Yvonne Davet du 28 mai 1950, **1 f. ms. R/V**

- ☞ Voir aussi GUILLAIN (Alix) ; ICHÉ (René) ; *Thésée* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

VIALATTE (Alexandre)

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Alexandre Vialatte, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre [19]47, envoyée de Paris, **1 f. ms.**
Gide, « grand-père et prix Nobel ». Ce sont décidément deux nouvelles qui « font trop plaisir » à Vialatte, pour qu'il ne se « hâte pas (...) de le dire ».

- ☞ Voir aussi *Procès (Le)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VIALLE (Marielle)

C-07 Lettre à A. G., sans date, envoyée de Paris, « 5, rue du commandant Rivière, 8^e » — message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**

- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VIAUR (Pierre de)

Q-05 *Lettre d'André Gide* à Pierre de Viaur, du 19 décembre [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

VICHERNAÏA MOSKWA

- ♦ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

VICTOR DEBIN FILS

T-08 Facture établie au nom de « Madame Gide », à Paris, le 20 juin 1889, sur papier à en-tête « APPRÊTS, NETTOYAGES, IMPRESSION VICTOR DEBIN FILS », concernant « calçons, tricot couleur, etc. », **1 f. ms.** avec timbre

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

VICTOR-TERRIER (Lucie)

IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Paris (31, rue de Bellechasse, VII^e), **1 f. ms. R/V**

Lucie VICTOR-TERRIER est « docteur en Droit, avocat à la Cour de Paris ». Elle exprime « ses très humbles condoléances » ainsi que sa « dette ancienne et infinie ».

VIDAN (Gabrijela et Ivo)

Q-05 Sous l'égide de « Facultas Philosophica Universitatis Studiorum Zagradiensis », publication d'un opuscule intitulé *Further Correspondence between Joseph Conrad and André Gide*. Cet opuscule comporte des lettres de cet échange, au cours des années 1913-1922. L'opuscule est numéroté pp. 523-536. Hommage autographe à Catherine Gide par Ivo Vidan

VIE (LA)

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-04

VIE FINANCIÈRE (LA)

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote M-04

VIEILLARD (Mademoiselle)

IV-3-07 Carte à A. G., sans date, envoyée de Santenay (Côtes d'Or), **1 f. ms. R/V**

Mlle Vieillard est « brisée ». La nuit dernière, elle a perdu sa sœur Eugénie qui est morte brutalement. Elle croit rêver : elle revoit encore, la veille, celle qui était si gaie.

VIEILLEVILLE (François de Scépeaux (Maréchal de France) [Seigneur de —])

♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cote B-14

VIE JUDICIAIRE [Paris]

♦ Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

VIÉLÉ-GRIFFIN (Francis)

- VI-03 Lettre à A. G., du 7 juin [1895], envoyée de Nazelles, **1 f. ms.**
Que Gide permette au signataire de cette lettre de [lui « exprimer, sans intrusion, la sympathique émotion » ressentie à la nouvelle de la mort de sa mère, Juliette Rondeaux.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère* ; WITMAN (Walt), pour la traduction de ses poèmes, cote H-10

VIÉNOT (Andrée)

- G-08 Lettre à A. G., du 3 avril 1939, envoyée de Paris, sur papier à en-tête de la « Chambre des Députés », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

☞ Voir aussi TOWE (Otto), cote G-08 — notamment la lettre qu'il lui a adressée depuis le camp de concentration d'Argelès-sur-Mer

VIÉNOT (Pierre)

- N-06 Lettre à A. G., du 27 septembre 1929, envoyée de Berlin, **3 f. dactylo.** avec signature autographe.
- N-06 Lettre à A. G., du 12 octobre 1929, envoyée de Berlin, **3 f. dactylo.** avec signature autographe. [Est jointe copie de la lettre adressée à DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT, désapprouvant la traduction de Hans Prinzhorn des *Nourritures terrestres*, **1 f. dactylo.** (en langue allemande)]
- N-06 Lettre à A. G., du 21 octobre 1929, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 Copie d'une lettre de la Deutsche Verlags-Anstalt à Pierre Viénot, du 18 octobre 1929, **1 f. dactylo.**
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Viénot, du 21 octobre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe
- N-06 Lettre à A. G., du 23 octobre 1929, envoyée de Berlin, **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Viénot, du 5 novembre 1929, **2 f. dactylo. dont 1 RV**, sans signature autographe. Est joint à la lettre un récépissé d'envoi recommandé
- N-06 Lettre à A. G., du 10 novembre 19[29], envoyée de Berlin, **1 f. ms.** **R/V** avec signature autographe
- N-06 *Lettre d'André Gide* à Pierre Viénot, [sans date], **2 f. dactylo.**, sans signature autographe

- N-06 *Lettre d'André Gide à Pierre Viénot, du 16 novembre 1929, 1 f. dactylo. R/V, sans signature autographe*
- N-06 *Lettre d'André Gide à Pierre Viénot, du 24 novembre 1929, 2 f. dactylo. R/V, sans signature autographe*
- N-06 Lettre à A. G., du 30 novembre 1929, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de « Comité franco-allemand d'information & de documentation », **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 6 novembre 1929, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de « Comité franco-allemand d'information & de documentation », **3 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Texte d'un télégramme adressé par Gide à Viénot, donnant à ce dernier tout pouvoir concernant les représentations de *Saül*, envoyé le 8 novembre [19]29
- N-07 Lettre à A. G., du 8 novembre 1929, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 26 novembre 1929, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de « Comité franco-allemand d'information & de documentation », **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-07 Lettre à A. G., du 7 décembre 1929, envoyée de Berlin, sur papier à en-tête de « Comité franco-allemand d'information & de documentation », **2 f. dactylo.** avec signature autographe
- N-10 *Lettre d'André Gide à Pierre Viénot, du 8 novembre 1929, 1 f. dactylo. R/V, sans signature autographe*
- ☞ Voir aussi *Corydon, Nourritures terrestres (Les), Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT ; PRINZHORN (Hans) ; STERNHEIM (Théa)

VIER (Le Baron)

- IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 28 février 1951, envoyée de Neuilly sur Seine (96, boulevard Maurice Barrès), comportant un mot sur carte de visite, **1 f. ms. R/V** et un texte intitulé « En marges de « Paludes, daté du 10 septembre 1939, **2 f. ms. dont 1/R** avec enveloppe d'envoi affranchie

Le baron Vier présente ses condoléances et signale l'adjonction à son mot d'un texte susnommé. Celui-ci écrit en 1939, n'a jamais été adressé à Gide, « un ami spirituel de quarante années », par crainte de « sa redoutable critique ». Le poème donc est dédié ainsi : « À André Gide, " Seigneur ! Seigneur ! nous sommes terriblement enrhumés (Paludes-Dimanche) " ». Le poème se déploie sur les deux pages suivantes, sur papier de haut grammage.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

VIÉRIN (Emmanuel)

C-07 Lettre à A. G, du 10 décembre 1947, envoyée de Courtrai (Belgique), « 12, avenue de Béthune », **4 f. ms. dont 3 R/V**

Cette longue lettre vaut par les souvenirs que ce peintre donne de Gide lors de ses voyages à Biskra à la fin du XIX^e siècle. Il affirme joindre à sa missive un portrait photographique qu'il y effectua en ces années-là et qui a pu miraculeusement sortir indemne d'un bombardement à la fin de la guerre. L'attribution du prix Nobel de littérature à Gide est donc prétexte à de nombreux détails sur la vie et l'œuvre du signataire.

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VIETNAM — GIDE RECEVANT LETTRES ET AMIS DU

♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Chine et du Vietnam — Lettres, articles, divers, venus de]

VIEUX-COLOMBIER (LE)

♦ Voir THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

VIGÉE (Claude)

P-05 *Lettre d'André Gide* à Claude Vigée, du 5 juillet [19]48, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

P-08 Lettre à A. G., du 17 octobre 1949, envoyée de Wellesley (Massachusetts — États-Unis), **1 f. dactylo.** sur papier à en-tête « Wellesley College », avec signature autographe

P-08 *Lettre d'André Gide* du 21 octobre [19]49, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

VIGNAL (Marie-Louise)

C-07 Lettre à A. G, du 20 novembre [19]47, envoyée de Nice, « 6, rue Verdi », message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VIGNON (Louis)

R-04 Lettre à A. G., du 1^{er} février [19]27, envoyée de Saint-Jean Cap Ferrat (Alpes Maritimes), **1 f. ms. R/V**

☞ Voir aussi *Voyage au Congo et Retour du Tchad*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

VIGORELLI (Giancarlo)

- K-03 Lettre à A. G., du 3 août [19]39, envoyée de Lecco (Italie), **3 f. ms. dont 1 R/V**
- K-03 Lettre à A. G., du 27 novembre [19]39, envoyée de Milan, **3 f. ms.**
À cette lettre est joint l'article que Vigorelli a publié le 15 novembre 1939, dans *Prospettive*, la revue de Kurzio Malaparte, à l'occasion du 70^e anniversaire de Gide
- K-03 Lettre à A. G., du 26 novembre 1947, en italien, envoyée de Milan, **2 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote K-03 ; *Journal* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; *FIERA LETTERARIA*

VILAR (Jean)

- G-06 Lettre à A. G., date non précisée, envoyée de Paris, « rue Antoine-Chantin, 14^e », **1 f. ms.**
- G-06 *Lettre d'André Gide à Jean Vilar, du 10 février [19]49, envoyée de Paris, « 1bis, rue Vaneau, 7^e », 1 f. ms. sans signature, avec annotations en marge de la secrétaire de Gide*

Jean Vilar, dans son premier message, se disait heureux de pouvoir monter, si autorisation lui était accordée, dans le cadre du « Cercle d'Échanges Artistiques Internationaux » et à l'occasion du Festival d'Avignon (15-25 juillet 1949), l'*Œdipe* d'André Gide. Cette pièce serait jouée parmi une brochette prestigieuse de Shakespeare à Montherlant en passant par Buchner. Pour ce faire, il se disait prêt à rencontrer l'écrivain à l'heure et au jour qui lui conviendraient. Dans sa réponse du 10 février, Gide écrivait qu'il était d'accord pour le principe, mais que pour pouvoir donner « son acquiescement définitif », il attendait « confirmation [de Vilar] concernant la réalisation du reste de [son] programme ». Cette réponse a dû paraître étrange à son destinataire et Gide a écrit une seconde lettre que Vilar évoque mais qui ne figure pas dans cette collection. Aussi ce second message, ci-dessous détaillé, contient-il les remerciements de Vilar « pour la confiance et les vœux dont [Gide] a bien voulu l'accompagner ». Il passe sur « les questions de mise au clair » qui « laisseraient » le « maître ». Par contre, nous savons que Léon Guishia, « décorateur et [...] maquettiste de " Meurder in the Cathedral " (Eliot), de " Richard II ", de " La mort de Danton " de Georg Buchner, [son] fraternel et meilleur collaborateur, esquissera [...] les costumes d'*Œdipe* ». Cette pièce sera jouée dans le jardin d'Urbain V. S'il ne s'agit que « d'un lieu nu, orné de chevrefeuille et de vigne vierge, cadré de deux immenses platanes », il pense, néanmoins, qu'il pourra, son équipe et lui-même, « à donner à [cette] œuvre son sens et le ton qu'elle exige ». S'il est possible, il aimerait la jouer à Naples-Capri, début août, à la condition que « l'Action artistique » dont les subsides sont délivrés par le diplomate-écrivain, Philippe Erlanger, au sein du ministère français des Affaires étrangères, soutienne le projet. En conclusion, Vilar dit son émotion et par là-même tente de « faire comprendre le plaisir » qu'il éprouve « à la pensée de diriger et de prier pour la [première fois] une [des œuvres] de Gide », lui qui, vingt ans auparavant, avait lu, « pour la première fois [ses] *Nourritures terrestres* à Sète ». D'après les annotations autographes d'Yvonne Davet sur le feuillet-copie de la première lettre de Gide, nous savons que Gide a donc ré-écrit le 11 du même mois et que la pièce a bien été jouée en juillet 1949.

- G-06 Lettre à A. G., date non précisée, envoyée de Paris, « rue Antoine-Chantin, 14^e », **1 f. ms. R/V**



Voir aussi CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, référence : *Œdipe* ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote I-04, nombreuses photos sur les représentations données par le Théâtre Marigny à Paris, jusqu'en octobre 1950, insérées dans un fort cahier luxueusement édité intitulé « Théâtre Marigny », au nombre desquelles figure *l'Œdipe* d'André Gide montée par Vilar dans ce théâtre (insertion d'une lettre de Barrault à Vilar) ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre] ; *RONDE (LA)*

VILDÉ (Boris)

- I-02 Lettre à A. G., du 16 janvier [19]33, écrite en langue allemande, envoyée de la Principauté de Monaco, Hôtel PLM, **3 f. ms.**

VILDRAC (Charles)

- G-04 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]46, envoyée de Paris, « 96, rue de Grenelle », **1 f. ms. R/V** avec signature autographe

Vildrac rappelle que Paul Arnold, de *Revue Théâtrale (La)* [voir ce nom], a demandé à Gide de pouvoir publier dans les colonnes de cette publication, le texte du *Procès*. Vildrac rappelle qu'il fait partie de son « Comité de rédaction » et se porte garant de « sa belle tenue » ; aussi appuie-t-il la demande d'Arnold, « de tout cœur ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1935], cote E-06 : *REVUE THÉÂTRALE (LA)*

VILLARIO (Jean-François de)

- IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Paris (4, rue Oswaldo Cruz, XVI^e), **1 f. ms. R/V**

Le signataire se dit « profondément ému par la disparition d'André Gide » et « prie d'accepter, en souvenir de Grasse, ses condoléances les plus sincères ».

VILLEMORIN (Louise de)



Voir LESTRANGES (M^{me} de), cote IV-3-07, lettre du 1^{er} août (début des années 30)

VILLIERS (David)

- K-03 Lettre à Jean Lambert de Noël 1954, envoyée de Londres, (Royaume-Uni), « 7, Cleveland Row, St James, S. W. 1), **2 f. ms. R/V** [Cette correspondance concerne la traduction d'*Amyntas*,]

- K-03 Lettre à Jean Lambert du 5 janvier [19]55, envoyée de Londres, Royaume-Uni, « 7, Cleveland Row, St James, S. W. 1), **4 f. ms. R/V** [Il s'agit de la même affaire] sur la même affaire,



Voir aussi CURTIS BROWN LTD

VILLOTEAU (Maître) [Notaire de Gide]

- ♦ Voir CHÉRADAME (André) ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote VI-02

VINCENOT

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

VINDE (Rita)

- C-07 Carte de visite de Rita Vinde, correspondante du journal suédois *Expressen*, « 5, rue Anatole de la Forge, Paris 17^e »

VINDE (Victor)

- C-07 Carte de visite de Victor Vinde, chef du bureau parisien du quotidien scandinave *Dagens Nyheter*, « 5, rue Anatole de la Forge, Paris 17^e », avec ajouts autographes : « de la part de Lucien Maury, pour un message urgent », **1 f. ms.**
- M-08 Lettre à A. G., du 20 novembre 1948, sur papier à en-tête de « Dagens Nyheter », **1 f. dactylo.** avec signature autographe

VIOLLES (Andrée)

- Y-03 Carte postale représentant la place Bab-Souïka à Tunis, envoyée de Tunis, le 24 juin [1938], **1 f. ms.**

« Votre pensée ne m'a pas quittée », écrit Andrée Violles, qui évoque sans doute des pages de Gide qu'elle a lues « jusqu'à l'extrême-sud » tunisien. Mais c'est « l'immense malheur » de Gide (il vient de perdre Madeleine) qui l'a « frappée ». Elle n'a pas osé écrire de crainte d'être indiscrete. En conclusion, la signataire parle de la « misère » en Tunisie, qui « n'a rien de comparable avec l'Indo-Chine ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

VIVIER (Robert)

- P-06 *Lettre d'André Gide à Robert Vivier (Belgique), du 10 mai 1928*, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

VLAM (DE)

- ♦ Voir MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) à la rubrique *Vlam (De)*, pour les importants articles consacrés à Gide, notamment ceux de Jef Last [voir ce nom] relatant son voyage en URSS

VOCE NUOVA [Padoue, Italie]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VOGEL (Lucien)

- ♦ Voir ÉDITIONS LUCIEN VOGEL

VOGÜE (Eugène-Melchior de)

- ♦ Voir *FIGARO LITTÉRAIRE (LE)* du 11 janvier 1958, cote I-02

VOIGNY (Alilbert de)

- W-07 Lettre à A. G., du 5 octobre [1917], **1 f. ms.**
- W-07 Lettre à A. G., du 5 novembre [19]17, **1 f. ms.**
- ☞ Voir aussi CONRAD (Joseph) ; PRÉVOST (Marcel)

VOILIER (Jean)

- C-07 Lettre à A. G., du 23 novembre 1947, envoyée de Paris, « 11, rue de l'Assomption, Paris XVI^e », message de félicitations de « [son] éditrice » à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms. R/V**
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VOIX DU NORD (LA) [Lille, Nord]

- P-04 Article, paru le 13 décembre 1955, intitulé « Autant en emporte le vent », consacré à l'exposition des papiers de Gide à la Bibliothèque Sainte-Geneviève
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Expositions qui lui ont été consacrées] ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

VOLKSBLATT DES BEZIRKES [Meilen]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

VOLONTÉ (LA)

- ♦ Voir CHAPITRE IV, *Divers*, cotes U-02-3/A/B et U-03

VOLTERRA (Simone)

- C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947

VONTIN (Walter)

- ♦ Voir LEMPEREUR (Thérèse)

VOORUIT [Gand, Belgique]

- ♦ Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)] ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

VORBEREITENDES KOMITEE DER AUSLÄNDISCHEN FREUNDE MAXIME GORKIS

N-01 Lettre à A. G., du 9 mars 1928, écrite en allemand, envoyée de Berlin, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

N-01 *Lettre d'André Gide à Vorbereitendes Komitee...*, du 15 mars 1928, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe



Voir aussi GORKI (Maxime)

VORDTRIEDE (Werner)

I-01 Lettre à A. G., du 9 octobre 1937, envoyée de Zurich (Suisse), écrite en allemand, **5 f. ms. dont 4 en R/V**

VOSS (Manfred)

I-02 Lettre à A. G., du 15 mars [19]28, écrite en langue allemande, envoyée de Munich, Liebigstr. 10, (Allemagne), **2 f. ms. R/V**

Voyage au Congo & Retour du Tchad

[Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

Voyage d'Urien

[Œuvre de Gide]



Voir CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, même titre

VOYAGES D'ANDRÉ GIDE [QUELQUES VOYAGES TELS QU'ILS APPARAISSENT, ICI ET LÀ, DANS CETTE COLLECTION]



Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Voyages] [Quelques voyages de Gide, tels qu'ils apparaissent, ici et là, dans cette collection — la liste n'est pas systématique et reste partielle]

VU



Voir MARTIN-CHAUFFIER (Louis)

VUILLE (Maurice)

Y-03 Lettre à A. G., du 23 avril [19]38, envoyée de Le Locle, **1 f. ms.**

Le deuil de Gide, qui vient de perdre sa femme, Madeleine, ne permet pas à l'auteur de cette lettre de s'en « faire une idée exacte », car il sent à travers le *Journal* « un désir conscient de taire aux autres ce qui touche aux êtres chers ». Aussi ses « efforts sont-ils sains à vouloir taire la si vive sympathie [qu'il] sent sourdre en [lui] ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

VULLIEZ (Joséphine)

L-05 Lettre à A. G., du 18 août 1923, envoyée de Toulon, **4 f. ms. R/V**, avec enveloppe d'envoi

VULLIEZ (Gaby)

- L-05 Lettre à A. G., du 21 août [19]23, envoyée de Toulon, **4 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 12 septembre [19]23, envoyée de Toulon, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 4 octobre [?], envoyée de Paris, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 27 octobre [?], envoyée de Paris, **1 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., « samedi », envoyée de Paris, **2 f. ms. R/V**
- L-05 Lettre à A. G., du 21 novembre [19]23, envoyée de Toulon, **2 f. ms. R/V**

W

WADDINGTON-DELMAS (Marguerite) [Sœur Bénédicte]

- Y-03 Lettre à A. G., du 9 juin [19]38, envoyée du Prieuré Sainte-Bathilde, « 5 & 7, rue d'Issy, Vanves (Seine) », **1 f. ms. R/V**

La religieuse rappelle à Gide l'amitié portée, de longue date, à Madeleine, qui vient de mourir. Ce faisant, elle se souvient « des jours lointains de Rouen ». Quelques années auparavant, Madeleine, emmenée par Mme Copeau, était venue lui rendre visite au prieuré. Elle lui avait demandé de prier pour lui, Gide. Et elle continuera de le faire.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine)]

WAGNER (Rudolf)

- C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre [19]47, écrite en allemand, envoyée de Sierre (Suisse), « Hotel Bellevue », **2 f. ms. dont 1 R/V**

WAHL (Jean)

- Y-03 Lettre à A. G., du 21 avril [1938], sur papier à en-tête du « Victoria Place Hotel/6, rue Blaise Desgoffe/Paris VI », **1 f. ms.**

« Cher grand ami » dit Jean Wahl à Gide qui est en deuil depuis la mort de Madeleine. Il pense à lui « avec affection ».



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE [Année 1933, 1935], cote E-06 ; CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; COLIN (Saul), lettre à A. G. du 29 mai 1947, cote G-04]

WAIS (Kurt)

- I-01 Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Tübingen (Allemagne) « Hellstadtstrasse, 17 », **1 f. ms. R/V** [Joint à cette missive un papillon d'après lequel Gide a demandé d'envoyer à l'expéditeur un exemplaire de ses *Pages de Journal*]

WALCKENAER (André)

- VI-03 Lettre à A. G., sans date [probablement de juin 1895], envoyée de Paris, (49, rue de Courcelles), écrite sur papier format carte de visite, **1 f. ms. R/V**

C'est à la campagne que « la malheureuse nouvelle » (décès de Juliette Rondeaux) a atteint le signataire de cette lettre. Il pensait que le service funèbre se fût célébré à La Roque. Or il apprend que celui-ci s'est déroulé à Paris et, comme il n'a pu se libérer tôt de ses obligations, il est arrivé trop tard au temple. Que Gide lui dise, « sincèrement, franchement », si sa visite ne l'indisposerait pas, en ces instants qui requièrent le silence.



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

WALDBERG (Patrick)

- H-05 Lettre à A. G., du 8 octobre 1930, envoyée de Sartrouville (Seine & Oise), « École de l'Ermitage », **1 f. ms. R/V** [C'est un très jeune homme, d'après les propres mots du signataire, en fait « un écolier » qui écrit à Gide, après lui avoir été « présenté par Roger Delavaud » [voir ce nom]. Il y dit qu'il n'aurait, désormais, de cesse de défendre « la cause » [*Corydon* ? l'affaire dont se préoccupe ledit Delavaud ?] et tout ce qui pourrait se rapporter à son idéal d'égalité]

- H-06 Lettre à A. G., du 20 août [19]32, envoyée de Paris, « 6, place de la Sorbonne, Paris 6^e », **2 f. ms. dont 1 R/V** [Patrick Waldberg est à la veille de s'exiler en Espagne pour y continuer ses études de médecine ; c'est un départ qui, à la fois l'affermir et le désespère, car, au fond, il pressent « un lointain douteux » ; Gide est une figure considérable dans son univers mental, à la fois grâce à la lecture de ses *Nourritures terrestres* et grâce à leur rencontre en 1930 ; il adjure l'écrivain de le recevoir en septembre avant qu'il ne quitte définitivement, croit-il, la France].



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque] ; DELAVAUD (Roger)

WALLARD (Daniel)

- Y-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1938, envoyée de Lambersart, « 1, avenue Derville », **2 f. ms.**

Le signataire tutoie Gide à qui il annonce avoir reçu « un livre d'Yvon sur l'URSS » que Gide a préfacé. Il ne connaît pas Jef [Last], mais il souhaite rien tant que de le « chérir comme un père » après ce qui a été dit de lui. Et ses belles lettres d'Espagne ! Un petit écho de presse lui apprend qu'un « deuil très cruel » vient de frapper Gide. Qu'en est-il ? Il s'en sent accablé lui qui pense à son aîné « avec amour et affection ». En P. S., il demande à Gide de lui dire ce qu'il pense de l'« affreuse » situation internationale.

WALLONIE (LA)

- ♦ Voir CRÈS (Georges-Célestin), cote III-278/V, 279/R, 280/V, 281/R, 282/V ; SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

WALTER (Hermann et Hermine)

- P-01 Lettre-carte à A. G., du 12 mai 1915, **1 f. ms.** [Au verso, une photo illustrant deux enfants (une fillette et un garçon, au bas d'un escalier)].
- P-01 Lettre-carte à A. G., du 13 mai 1915, envoyée de Bruxelles (Belgique) **1 f. ms.** [Au verso, une photo illustrant deux enfants (une fillette et un garçon, au bas d'un escalier)].
- ☞ Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer)

WALTER (Sylvie)

- IV-01_i Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 23 février 1951, provenant de Crouy en Telle (Oise), **1 f. dactylo**
- L'expéditrice qui signe ce télégramme avec Jeanne Vanden Eeckhoudt, exprime sa « profonde émotion » en apprenant « la mort du cher André Gide ». Avec lui « une grande lumière s'éteint ».

WALTER THOMPSON S. A.

- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 9 janvier 1956, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- Q-04 Lettre à Jean Lambert du 17 janvier 1956, sur papier à en-tête de la maison, **1 f. dactylo.** avec signature autographe
- ☞ Voir aussi *Symphonie Pastorale (La)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

WANGEN (J. de)

- IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1950 [sic], lire [1951], envoyée de Genève (Suisse) « Institut des Sciences de l'Éducation, palais Wilson », **2 f. ms. dont 1 R/V** avec enveloppe d'envoi affranchie
- Le signataire rapporte d'emblée les lignes tirées de son Journal le jour où l'on annonça la mort de Gide. Il égratigne au passage le journal *La Suisse* dont l'article est « un chef d'œuvre d'imbécillité ». Le journal helvète évoque, en effet, « l'influence néfaste » de l'écrivain. Et J. de Wangen de persifler « les quelques idiots [qui] ont éprouvé le besoin, après avoir lu les livres de Gide, de se déclarer pédérastes, cela le temps de jeter leur "gourme" avant de faire un "beau et sage" mariage ? ». Quant à ses tourments, il n'avait pas eu besoin de Gide pour les reconnaître, pour se savoir « pas comme les autres ». Mais que, précise-t-il, « l'on se représente l'éblouissement, la joie, le réconfort que ces parias tirèrent de ses livres ». J. de Wangen rend hommage à l'écrivain pour son apport magistral à l'acceptation de cette « différence ». Car, dit-il, des adolescents comme lui ont entendu retentir en eux le « Nathanaël » libérateur. Et « lorsqu'ils étaient

perdus et solitaires, sanglo[tant], une voix toute proche était là [disant] “ Nathanaël ” ». Quant à lui il n’a que reconnaissance pour celui qui vint en aide à « l’adolescent désemparé et désespéré [qu’il fut] », en en faisant « un garçon avide de vivre, avide de cette joie qu’il chantait si bien ».



Voir aussi CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d’], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

WANKENNE (André) [S. I.]

- ♦ Voir *NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE* (Louvain)

WANNER (Léo)

- ♦ VOIR LIGUE FRANÇAISE CONTRE L’IMPÉRIALISME ET L’OPPRESSION COLONIALE

WARING & GUILLOW Ltd

T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 30 novembre 1906, sur papier à en-tête « AMEUBLEMENTS ET DÉCORATIONS ARTISTIQUES WARING & GUILLOW LTD », concernant tapis de table , **3 f. ms.** [document-reçu compris]

T-08 Lettre à A. G., du 18 mars 1907, sur papier à en-tête « AMEUBLEMENTS ET DÉCORATIONS ARTISTIQUES WARING & GUILLOW LTD », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. Est jointe une enveloppe avec timbre et cachet de la Poste

T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 4 mai 1907, sur papier à en-tête « AMEUBLEMENTS ET DÉCORATIONS ARTISTIQUES WARING & GUILLOW LTD », concernant diverses prestations de décoration intérieure, **2 f. ms.** [document-reçu compris]



Voir aussi CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Héritage, Intendance, Patrimoine]

WEBER (Jean)

Administrateur, Directeur-Général

de la Compagnie Forestière SANGHA-OUBANGUI

- ♦ Voir COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA OUBANGUI ; CHAPITRE IV, *Divers*, cotes R-05, R-06 ; POISSENOT ; *Voyage au Congo et Retour du Tchad* in CHAPITRE II, *Œuvres d’André Gide*

WEIL (Kurt)

- ♦ Voir AGENDAS D’ANDRÉ GIDE [année 1933], cote E-06

WEIMAR (Conférence de)

- ♦ Voir CHAPITRE II, Œuvres d’André Gide, section *De k’importance du public* ; SIGALL (Olga)

WEIMAR (République de)

- ♦ Voir CLÉ DE L’OUVRAGE : GIDE (André) [Allemande — Gide et la Question] ; RATHENAU (Walter)

WEISS (A. G. Docteur)

- III-203/R Lettre à A. G., non datée (probablement vers octobre 1926), envoyée de Strasbourg (14, Quai Rouget-de-l'Isle), **1 f. ms. R/V**

Le signataire se rappelle au bon souvenir de Gide, en évoquant les repas qu'il venait prendre chez lui, jadis, en compagnie de son ami d'enfance, Dominique Drouin. Or s'il lui écrit, à présent, c'est parce qu'à Strasbourg la Librairie de la Mésange officie en faveur de la propagation de la culture française en Alsace. À ce titre, elle a invité des écrivains qui sont venus donner des conférences, tels Paul Valéry, Jules Romains, Mauroy [songe-t-il à André Maurois ?]. Aussi espère-t-il que Gide sera sensible à « l'importance et à la grandeur de l'œuvre qu'il y a à accomplir », en cette Alsace « qui a plus que jamais besoin d'être guidée ». Il suggère une venue à Strasbourg et assure que La Mésange souscrira aux conditions de l'écrivain. Dans la marge, Gide a écrit : « À différer ».



Voir aussi CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE

WELLS (H. G.)

- W-07 Lettre à Valéry Larbaud (habitant alors à Londres), [1911], envoyée d'Italie, **1 f. ms.**



Voir aussi CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-01_e; DAVRAY (Henry), cote II-87/R; KANTOROWICZ (Alfred)

WELT AM SONNTAG [Essen, Allemagne]



Voir SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE, SECTION II : Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)

WELT (DIE)



Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

WELTER (Hubert)

- O-02 Carte postale à A. G., du 16 juillet 1913, sur papier à en-tête « H. Welter, librairie universitaire ancienne et moderne », **1 f. ms.**

- O-02 Facture établie à l'ordre d'A. G., du 24 octobre 1913, sur papier à en-tête « H. Welter, librairie universitaire ancienne et moderne », **1 f. ms.**



Voir aussi TAGORE (Rabindranath)

WELTWOCH (DIE) (ZURICH)



Voir [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

WENZ (Paul)

- Y-03 Lettre à A. G., du 9 mai 1938, envoyée de Versailles, « 6, boulevard de Glatigny », **1 f. ms.**

Arrivant du Midi, le signataire apprend « par hasard », la nouvelle du deuil qui frappe Gide. Il exprime ses condoléances et conclut être encore quelques jours à Versailles « avant de repartir pour Monaco ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [MORT (La) dans sa vie : celle de RONDEAUX (Madeleine) ; WOOLF (M^{me} E.)

WERCKSHAGEN (Carl)

- G-06 Lettre à A. G., du 21 septembre 1947, envoyée de Kambourg-Loksteddt (Allemagne) « Buchenallee 4 », **1 f. ms. R/V** [Werckshagen est dramaturge des Théâtres municipaux à Hanovre ; sa lettre est jointe à celle du Consul de France près la Zone britannique-nord d'Occupation en Allemagne ; le signataire invite Gide pour assister à sa mise en scène d'*Œdipe*]



Voir aussi CHAPITRE II : *Œuvres d'André Gide*, référence : *Œdipe* ; CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE-NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE

WERDENBERGER UND OBERTOGENBURGER [Buchs]

- ♦ Voir CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

WERNER (Carl)

- IV-01_d Lettre de condoléances à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, non datée, écrite en allemand, envoyée d'Allemagne, (« 22b Ludwigshafen a.Rh, Kanalstrasse 95 »), **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille »

WERTH (Alexander)

- ♦ Voir *PREUVES*

WEST (Salo)

- G-06 Lettre à A. G., du 17 août 1937, écrite en allemand, envoyée de Rzeszów (Pologne), « Stowachiego 6/8 », **2 f. ms. R/V**

WESTMAN (Ambassadeur de Suède à Paris)

- C-08 Télégramme à A. G., du 14 novembre 1947, envoyé de Paris, **1 f. dactylo.**

Dans cette dépêche, le représentant de la Suède auprès du gouvernement français écrit à Gide: « À l'occasion du couronnement de votre grande œuvre par le prix Nobel, je vous envoie mes félicitations sincères les plus chaleureuses ».

- IV-01_i Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, provenant de Paris, **1 f. ms.**

Le diplomate suédois tient « à exprimer toute la part [qu'il prend] au deuil personnel de la famille [d'André Gide e] et à la grande perte que sa disparition cause aux Lettres du monde entier ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

WHARTON (Edith)

- P-01 *Lettre d'André Gide* à M^{me} Wharton, du 1^{er} septembre 1915, sur papier à en-tête « Le Foyer Franco-Belge », **3 f. dactylo. R/V**, [+ 1 copie

sur papier peluche], sans signature autographe. [Sur la misère des réfugiés belges pendant la première guerre mondiale].

- P-01 *Lettre d'André Gide* à « Chère Madame », (s'agirait-il d'Edith Warthon ?) du mercredi 21 février [19]17, envoyée de Paris (2, rue Descamps, XVI^e) ; il s'agit probablement d'une personne rencontrée dans les divers comités de guerre auxquels Gide collaborait, **2 f. ms. dont 1 R/V**

Gide s'apprêtait à répondre à « la longue lettre » de l'actuelle destinataire, « lorsqu'une dépêche l'a brusquement appelé à Paris ». Au fond il s'en réjouit puisque cela [lui] permettra de répondre favorablement à l'invitation contenue dans ladite missive. Gide est reconnaissant d'être « retenu dans [un] nouveau comité ». Mais c'est une distinction (notamment dans les American Hotels) qui « ne l'obligerait qu'en désobligeant [ces derniers] ». C'est pourquoi il se sent forcé de « demander de supprimer [son] nom de cette liste », même si c'est avec « regrets ».

- P-01 La même lettre, dans sa version manuscrite, **6 f. ms.** sur papier à en-tête « Le Foyer Franco-Belge »



Voir aussi FRANCO-BELGE (Foyer) et aussi, à titre de référence, PRÉVOST (Marcel)

WHITEHORN (Miss)



Voir RYSELBERGHE (Théo)

WHITMAN (Walt)

- H-10 Dossier intitulé « Whitman — notes d'André Gide sur traduction Bazalgette », **25 f. dont 3 en R/V**

Gide a porté sur ces feuillets un certain nombre de poèmes de Whitman que Louis Bazalgette a traduits. Il donne le texte original, la traduction en français et signale ce qu'il considère comme des gaucheries du traducteur ; il propose une version plus fidèle à son sens des vers du poète américain. [Dossier qui devrait intéresser les comparatistes et ceux qui étudient les traductions de Gide]

- H-10 Plan d'un ouvrage de prose et de poésie de Walt Whitman, intitulé « Table des matières » [vers 1917], **1 f. dactylo.**

Cette table des matières figure avec la lettre de Gaston Gallimard à Gide [voir corrélat ci-bas]. Sur la première colonne figurent les titres des textes traduits et sur la colonne d'en face celle des traducteurs. Citons leurs noms : Louis Fabulet, André Gide (pour *Chant de toi même*, *De l'angoisse des rivières*), Jules Laforgue, Valéry Larbaud, Francis Viéél-Griffin, Jean Schlumberger, André Ruyters



Voir aussi CHAPITRE IV, *Divers*, cote H-05 ; FABULET (Louis), cotes G-02, H-10 ; GALLIMARD (Gaston) notamment cote H-10, lettre à A. G. du 17 juillet 1917 et cote II-40/R ; LEMARIÉ (Berthe), lettre à A. G., du 3 novembre 1917, cote H-10, sur l'état des épreuves de l'ouvrage ; SCHLUMBERGER (Jean), — cote II-64/R

WHITY

- VI-01_a Lettre à A. G., du 16 novembre [19]47, envoyée de Childs' Hill, (Royaume-Uni), « 16, Lyndale Avenue », écrite en anglais, **2 f. ms.**

Le (ou la) signataire « like to add » sa petite contribution, « to the full orchestra of applause ! ». Whity est peut-être la marraine d'un enfant que Gide aurait connu. Dans ce message de congratulations, elle ne s'empêche d'en faire l'éloge. Mais rapidement, elle exprime le bonheur d'avoir connu Gide : « life has brought me many rare and splendid things, not least (...) the privilege of knowing you » et se sépare de son « very dear Byped » en l'assurant de sa « gratitude » et de sa « constant affection ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

WICKERS (Maître)

- ◆ Voir SAMBRY (Henry-Claudius)

WIDMAR (Général)

[Gouverneur des forces françaises d'occupation en Allemagne]

- VI-01_a Lettre à A. G., du 19 novembre [19]47, envoyée d'Allemagne, sur papier à en-tête portant un blason représentant deux cerfs saisissant un écusson (légende illisible) et le titre du signataire « Le Gouverneur », **1 f. ms. R/V**

Le gouverneur Widmar dit à son « cher oncle André » son souci de partager ce « qu'a dû [lui] apporter le prix Nobel ». Gide ayant dû décrire son récent voyage à Oxford, le général Widmar exprime ses remerciements. Il lui annonce, d'autre part, qu'il « fait des démarches [pour créer] un Institut Français à Munich ». Le gouverneur entend confier cette mission à « Chaval qu'[il] a pu, [lui Gide] apprécier », lors de son périple allemand. Du reste Widmar s'estime en droit d'assurer à son oncle que la capitale bavaroise se souvient de son passage « qui a marqué ». Il congratule le lauréat d'être à nouveau grand-père, en l'espèce grâce à la naissance du petit Jean, [qu'il] « comprend dans [ses] affectueuses pensées ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRA-TURE 1947 (Attribution du Prix)]

WIDMER (Martha & Guillaume)

- IV-01_i Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, provenant « des Armées », **1 f. dactylo**

Les susnommés se disent « très peiné » et adressent leurs « profondes et sincères condoléances ».

WIEZEWA (M. de)

- ◆ Voir CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide*, cote Z-08_s ; CHAPITRE IV, *Divers*, cote Z-08_p ; NIETZSCHE (Friedrich)

WILDE (Oscar)

- ◆ Voir *Oscar Wilde*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide* ; CHAPITRE III, *Fragments et Courts Écrits divers*, cote K-03 ; Émile DANA à Gide du 28 novembre 1930, cote I-05_a ; DENOËL (Editions), cote K-03, lettre du 7 juillet 1954 ; MILLARD (Christopher), notamment cote C-02 ; PORCHÉ (François) [Lettre à A. G., du 4 janvier 1929, cote H-05 ; TERRUZZI (Paolo), cote H-05 — lettre à A. G. où le signataire apporte des lumières sur l'homosexualité chez les classiques littéraires italiens, ainsi qu'un épisode du Directoire dans les *Mémoires* de Talleyrand, enfin le désir de voir ériger une

stèle en hommage à Oscar Wilde à laquelle il contribuerait financièrement ;
WILDE (Procès d'Oscar)

OSCAR WILDE (Procès d'Oscar Wilde)

Le procès d'Oscar Wilde donne lieu, dans cette collection, à une série de coupures de presse classée comme ci-indiqué :

SECTION I

J-01_a ANONYMES :

Il s'agit de coupures de titres non identifiés

Coupure de presse, intitulée « L'affaire Queensberry-Wilde », du 3 avril [1895], **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, intitulée « Le procès d'Oscar Wilde », du 19 avril [1895], **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, intitulée « Le scandale de Londres », du 27 avril [1895], **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, intitulée, « Oscar Wilde », du 7 mai [1895], **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, intitulée « Angleterre, scandale mondain à Londres », date approximative, mai 1895, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, intitulée « Le vice anglais », date approximative, mai 1895, **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, intitulée « Le hard labour », date approximative, mai 1895, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, intitulée « La libération d'Oscar Wilde », signée John Par-slow, date approximative 1897, **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *DAILY MAIL*

Coupure de presse, tirée du *Daily Mail*, du 18 avril 1913, en langue anglaise, intitulée « The downfall of Oscar Wilde, libel action by lord Alfred Douglas, a young author's accusation, plea of justification, unpublished passages of *De Profundis* », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, tirée du *Daily Mail*, du 18 avril 1913, en langue anglaise, intitulée « Lord Alfred Douglas and the judge, repeated rebukes, Oscar Wilde best play, plaintiffs statement », **1 f. imprimé, 2 colonnes R/V**

Coupure de presse, tirée du *Daily Mail*, du 24 avril 1913, en langue anglaise, intitulée « Lord Alfred Douglas, letter to the judge, public warning by Mr Justice Darling », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Daily Mail*, du 25 avril 1913, en langue anglaise, intitulée « Lord Alfred Douglas found guilty, libellous postcards to his father-in-law, release on £500 bound », **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *DÉPÊCHE ALGÉRIENNE (LA)*

Coupure de presse, tirée de *Dépêche algérienne*, d'avril ou de mai 1895, signée Petit-Jean, intitulée « La pudique Albion », **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *ÉCHO DE PARIS (L')*

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 4 avril 1895, signée du correspondant du journal à Londres, intitulée « Le Procès Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 6 avril 1895, sans intitulé, ayant trait à ce procès, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 6 avril 1895, signée Harry Bauer, intitulée « Les Grands Guignols », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 7 avril 1895, intitulée « Le procès Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 9 avril 1895, chronique, signée Colomba ; l'auteur évoque, « l'amour unisexe », dans les termes de la morale sulpicienne de l'époque, **1 f. imprimé, 1 colonne R/V**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 28 avril 1895, intitulé « Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 2 mai 1895, signée du correspondant du journal à Londres, intitulée « Le procès Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne R/V**

Coupure de presse, tirée de *Écho de Paris (L')*, du 9 avril 1895, chronique, signée Tybalt — où l'auteur, prétextant des malheurs de Wilde, se moque de l'Angleterre et de ses mœurs, **1 f. imprimé, 2 colonnes**

J-01_a *ÉCLAIR (L')*

Coupure de presse, tirée de *Éclair (L')*, du 6 avril 1895, intitulée « Les scandale sde Londres », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Éclair (L')*, du 7 avril 1895, intitulée « Le scandale de Londres », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Éclair (L')*, d'avril ou de mai 1895, intitulée « La barbarie », signée Nestor [vigoureuse condamnation de ce que l'auteur appelle « l'hypocrisie britannique », ainsi que du régime des travaux forcés auquel Oscar Wilde avait été condamné, **1 f. imprimé, 2 colonnes**

J-01_a *ÉTOILE BELGE (L')*

Coupure de presse, tirée de *Étoile belge (L')*, du 6 mars 1895, sans intitulé, comprenant une suite d'un article dont manque le commencement et consacré au scandale suscité par le procès de Londres, **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *FIGARO (LE)*

Coupure de presse, tirée de *Figaro (Le)*, du 6 avril 1895, intitulée, « Tribunaux étrangers : le scandale de Londres. M. Oscar Wilde et lord Queensberry. Un coup de théâtre », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée de *Figaro (Le)*, du 12 avril 1895, intitulée, « Tribunaux étrangers : l'affaire Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *JOURNAL (LE)*

Coupure de presse, tirée du *Journal*, du 6 avril 1895, intitulée, « Chronique fantaisiste, les pattes de mouche », signée Grosclaude, **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, tirée du *Journal*, du 12 avril 1895, intitulée, « Le procès Oscar Wilde », signée W. (correspondant particulier du journal à Londres), **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, tirée du *Journal*, du 1^{er} mai 1895, intitulée, « L'affaire Oscar Wilde », signée W. (correspondant particulier du journal à Londres), **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Journal*, du 7 mai 1895, intitulée, « La mise en liberté d'Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Journal*, du 24 mai 1895, intitulée, « L'affaire Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, tirée du *Journal*, du 24 mai 1895, intitulée, « L'affaire Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

J-01_a *JOURNAL DES DÉBATS (LE)*

Coupure de presse, tirée du *Journal des Débats*, du 1^{er} mai 1895, intitulée, « Nouvelles de l'étranger, Royaume-Uni, le procès d'Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

Coupure de presse, tirée du *Journal des Débats*, du 24 mai 1895, sans intitulé ; l'article semble incomplet ; il comporte des informations sur l'affaire Wilde et une lettre d'Alfred Douglas au rédacteur en chef, **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *NEW YORK HERALD TRIBUNE (THE)*

Coupure de presse, tirée du *Journal des Débats*, du 5 avril 1895, en langue anglaise, intitulée, « Opening of the defense », **1 f. imprimé, 2 colonnes**

J-01_a *TEMPS (LE)*

Coupure de presse, tirée du *Temps*, sans date précise, mais que l'on pourrait fixer à mars 1895, intitulée, « Un scandale à Londres », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, du 3 mars 1895, sans intitulé, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, sans date précise, mais que l'on pourrait fixer à avril 1895, intitulée, « Oscar Wilde et lord Alfred Douglas », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, sans date précise, mais que l'on pourrait fixer à avril 1895, intitulée, « Oscar Wilde et lord Alfred Douglas », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, sans intitulé et sans date précise mais que l'on pourrait fixer à avril 1895, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, du 13 avril 1895, intitulée, « Tribunaux étrangers, le procès d'Oscar Wilde », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, sans intitulé, du 21 avril 1895, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, du 23 mai 1895, intitulée, « Tribunaux étrangers, les procès Wilde et Taylor », **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, du 25 mai 1895, sans intitulé, **1 f. imprimé, 1 colonne**

Coupure de presse, tirée du *Temps*, du 27 mai 1895, intitulée, « Reportage anglais, le hard labour », [cet article comme celui de *L'Éclair* de mai 1895 — voir ci-dessus — est un compte rendu de l'effroyable supplice infligé à ceux qui ont été condamnés au « hard labour »], **1 f. imprimé, 1 colonne**

J-01_a *TIMES (THE)*

Coupure de presse, tirée du *Times*, du 22 avril 1913, en langue anglaise, intitulée, « Oscar Wilde books, The *Young person's reading*, Censors at « Times » Book Club, Counsel's attack on lord Alfred Douglas », **1 f. imprimé, 1 colonne**

SECTION II

Dans le dossier, ci-bas désigné, on trouve des numéros complets du journal désigné ; ils sont cités en raison de l'affaire Oscar Wilde

J-01_b *DAILY MAIL*

Numéro intégral du *Daily Mail*, du 9 avril 1913, en langue anglaise (édition continentale), comportant **8 feuillets imprimés** ; en page 3 du journal, un article est consacré à lord Alfred Douglas, intitulé, « Lord A. Douglas/ Libel Charge/ Wife and father in law/ Rebuke by recorder », **1 colonne**

J-01_b *GALIGNANNI MESSENGER*

Numéro intégral du *Galignanni Messenger*, du 24 mai 1895, en langue anglaise (journal édité à Paris), comportant **4 feuillets imprimés** ; en page 1 du journal, un article est consacré à l'affaire Oscar Wilde, intitulé, « The society scandal/ A sensational turn/ Judge's unexpected ruling/ Shelley's evidence inadmissible/ Close of the prosecution/ Excitement in Court », **1 colonne**

J-01_b *NEW YORK HERALD (THE)*

Numéro intégral du *New York Herald*, du 24 mai 1895, en langue anglaise (journal édité à Paris), comportant **4 feuillets imprimés** ; en page 1 du journal, un article est consacré à l'affaire Oscar Wilde, intitulé, « In favor of Wilde/ One Count Withdrawn from the Jury by the Judge », **2 colonnes**

J-01_b *STANDARD (THE)*

Numéro intégral du *Standard*, du 6 avril 1895, en langue anglaise (comportant **12 feuillets imprimés**) ; en page 4 du journal, un article est consacré à l'affaire Oscar Wilde, intitulé, « The Queensberry libel Case/ Remarkable termination/ Arrest of Mr Oscar Wilde », **2 colonnes**

J-01_b *PALL MALL GAZETTE (THE)*

Numéro intégral de la *Pall Mall Gazette* du 5 avril 1895, en langue anglaise (comportant **12 feuillets imprimés**) ; en page 7 du journal, un article est consacré à l'affaire Oscar Wilde, intitulé, « Oscar Wilde libel case/ Sudden Collapse/ The plea of justification/ Admitted by the Prosecution/ Verdict of the jury/ Sensational finish/ The document sent to the public prosecutor», **1 colonne**

WILDER (Thorton)

- ◆ Voir COLIN (Saul), lettre à A. G. des 2 août et 17 septembre 1947, lettre d'A. G. à Saul Colin du 24 septembre 1947, toutes cotées G-04

WILSON (Johnston) [du British Museum]

- ◆ Voir CHRIST (J.)

WINKLER (Paul)

- L-06 Lettre à A. G., du 12 mars 1929, sur papier à en-tête « Paul Winkler — Agence internationale littéraire », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe
- L-06 *Lettre d'André Gide* à Paul Winckler, du 18 mars 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe
- ☞ Voir aussi HARSANYI (Tibor), *Symphonie Pastorale (La)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

WISSEN UND LEBEN

- ◆ Voir RYCHNER (Max)

WITT (Francis de)

- VI-03 Lettre à A. G., du 3 juin 1895, envoyée de Paris, **2 f. ms. dont 1 R/V** accompagnés de leur enveloppe affranchie
Francis de Witt vient « d'apprendre l'horrible malheur » qui frappe son ami Gide. Il se sent accablé mais le conjure de « prendre courage », de ne pas se « révolter », car les « souffrances [de la disparue] sont terminées », alors que sa « pitié l'a soutenue ». Et il poursuit ainsi promettant son « appui consolateur ».
- ☞ Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne] — *Condoléances après la mort de sa mère*

WITTKOWSKI (Victor)

- C-02 Lettre à A. G., du 12 janvier 1933, écrite en allemand, envoyée de Güstrow (Mecklemburg), « Domstrasse, 6 » **2 f. ms**
- C-02 Lettre à A. G., du 6 juillet 1934, écrite en allemand, envoyée de Genève (Suisse), **2 f. ms.**, dont **1 R/V**.
- I-01 Lettre à A. G., [sans date, mais peut-être en 1934], envoyée de France (non de la ville non identifié), « 4 avenue de Champil », écrite en allemand, **1 f. ms.**

- I-01 Lettre à A. G., du 26 février 1934, envoyée de France (lieu d'envoi et adresse de l'expéditeur, mal déchiffrés), écrite en allemand, **2 f. ms. dont 1 R/V**

WODEREL (A.)

- C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, envoyée de Paris, « 14, rue Le Sueur », message de félicitations à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature à André Gide —, **1 f. ms.**



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Attribution du Prix)]

WOLFF (M^{me} E.)

- Q-05 *Lettre d'André Gide à M^{me} E. Wolff* (résidant à Melbourne, en Australie), du 10 février [19]47, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [La lettre évoque, en détail, la personnalité de Paul Wenz, ancien condisciple de l'École Alsacienne, et écrivain éphémère]

WOLFF (Lucien) [et ses étudiants]



Voir UNIVERSITY OF CALIFORNIA

WRIGHT (Richard)

- Y-04_c *Lettre-adresse d'André Gide*, sans lieu ni date d'envoi [probablement après la Seconde Guerre mondiale], **1 f. ms.**

Ce texte est écrit en anglais [quelques expressions françaises sont maintenues, peut-être parce qu'il voulait vérifier la pertinence de l'équivalence anglaise]. Gide s'adresse-t-il à une assemblée ? En tout cas, il est question d'un hommage à l'écrivain américain noir Richard Wright. À travers la figure de Wright, il entend saluer ses « black brothers » pour qui il éprouve, depuis sa jeunesse, « a peculiar and particular sympathy ». Il dit que les plus beaux moments de sa vie sont liés à son séjour africain de presque un an au cours duquel il n'avait cessé d'être en contact avec des « êtres gracieux et nus ». Revenant en France, il lui avait été désagréable de constater en France... (Ici le texte s'interrompt).



Voir aussi AGENDAS D'ANDRÉ GIDE, cote E-06, année 1946

WU (N. K.)

- K-01 Lettre à A. G., du 17 février 1947, envoyée de North Manchester Indiana (États-Unis), « 201 W. Main St. », **2 f. dactylo.** avec signature autographe, en idéogrammes chinois.

Le signataire répond à une lettre de Gide du 11 février 1947 dont le double ne figure pas dans cette collection. Il évoque le nom du traducteur chinois des *Nourritures terrestres*, Cheng-Hua Sheng qui, dit-il, avait narré ses relations avec Gide dans la préface donnée à sa traduction, parue à Chengku, dans la province de Shensi. Cheng-Hua Sheng y racontait qu'il avait en vain appelé Gide, au Vaneau, dans les premiers jours de septembre 1939. Il n'eut de ses nouvelles que plus tard, par une lettre accompagnant l'envoi de son *Journal*, parvenu à Shangai en novembre de la même année, sous pli expédié de Nice. Le signataire, quant à lui, dit avoir quitté la Chine en 1943, emmenant dans ses bagages des traductions chinoises des *Nourritures terrestres*, du *Retour de l'Enfant prodigue*, de la *Porte Est...*[sic]. Or le traducteur est en contact avec Wu et lui a annoncé qu'une nouvelle édition de ses traductions vient de paraître à Shangai. Il espère que Gide en

a accusé réception. Quant à lui, Wu, il achève ses études universitaires en littératures de langue anglaise. Il espère que les contacts seront maintenus. Il informe, en conclusion, qu'il a lu de nombreuses recensions élogieuses après la parution de la traduction, faite par Gide, de *Hamlet*.

◆ Voir SHENG (Cheng-Hua)

Y-Z

YALE REVIEW

- ◆ Voir CHAMBRUN DE TABIBE, cote B-09, lettre à Gide — du 12 septembre 1929, lettre de Gide à Chambrun, du 13 janvier 1930, cote B-09

YAMANOUCI (Yoshiv)

[Traducteur de Gide, dans les années 30
pour *Porte étroite (La)*]

- ◆ Voir ANONYMES, cote G-08

YANG TCHANG LOMINE

- K-01 Lettre à A. G., du 13 février [19]31, envoyée de Pékin (Chine), **1 f. ms.**

Yang Tchang Lomine a reçu une lettre de Gide ; elle concerne, soit des traductions en langue chinoise, soit un travail qu'il désire consacrer à l'écrivain. Le signataire, à la réception de cette missive, est « saisi de surprise ». Lui qui « périssait de langueur », le voici « soudain, renaît[re] ». Aussi espère-t-il que le « feu sacré brûle encore, pour qu'enfin [il] puisse, un jour, construire la formule de [l'œuvre de Gide], telle [qu'il] la sent à des heures de vie intense ». Il demande, en conclusion, à Gide, de croire à « l'absolu de [son] choix ».

- ☞ Voir aussi NAVILLE (Arnold), cote B-03

YEATS (William BUTLER)

- ◆ Voir GALLIMARD (Gaston), lettre à A. G., du 17 juillet 1917, cote H-10 ; LICHNEROWICZ (Mademoiselle)

YOMIURI

- ◆ Voir MATSUO (Kuni), cote K-02

YONNEL (Jean)

[Comédien à la Comédie Française]

- IV-1_a Texte, lu par Jean Yonnell, en forme d'hommage, après la mort d'André Gide, **1 f. dactylo.**

« Aux éclats de rire si vigoureux, si vivant qui accueille la fin de cette première partie des *Caves du Vatican*, se mêle, ce soir, une infinie mélancolie ». C'est ainsi

que débute l'hommage du Théâtre français à Gide qui vient de décéder. Le comédien rappelle que Gide, « parlant de sa mort, disait : “ je veux être mis en terre encore chaud ” ». Les « Comédiens français », ajoute-t-il, « [ont] eu le privilège de [se] consacrer plusieurs mois dans un tête-à-tête exaltant, à l'interprétation des nuances les plus subtiles de sa pensée », car [ils voulaient] « témoigner que de cette chaleur, conservée par Gide, selon son vœu, jusqu'au moment de la mort n'était pas seulement la chaleur de l'intelligence ». Dans ce travail, les comédiens l'avaient senti « si vigoureux et si fragile que, de chacun [d'eux], il avait su faire un collaborateur fervent et un serviteur tendrement affectueux ». (...) Enfin, « au-delà des hommages officiels, [les Comédiens Français] ont voulu faire [ce soir-là], à [leur] public ami, la simple confidence de [leur] tendresse meurtrie, de [leur] grande peine ».



Voir aussi CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [La Mort d'], rubrique « Hommages : Condoléances adressées à sa fille » ; COMÉDIE FRANÇAISE [et le décès de Gide] ainsi que le témoignage direct d'un spectateur, PFLAUM (Alex)

YOSHII (Akio)

V-04 Mémoire du Japonais Akio YOSHII, intitulé, *Le Retour de l'Enfant prodigue* d'André Gide, Essai d'une édition critique, publié en français, en 1983, avec une dédicace autographe à Catherine Gide, xxvii p. et 73 p. dactylo. sur feuilles libres. Des commentaires autographes sont portés dans la marge gauche de l'ouvrage, exclusivement dans les pages consacrées à la note préliminaire



Voir aussi ; DOUCET (Jacques) ; RILKE (Rainer-Maria) ; *Retour de l'Enfant prodigue (Le)* in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

YUGOSLAVIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC L'EX]

- ◆ CLÉ DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

YVON

- ◆ Voir *RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)*

ZAFFRANI (Gian Franco)

- ◆ Voir RAI

ZARYA VASTOKA

- ◆ Voir SOVIÉTIQUE (Presse) — à l'occasion du voyage de Gide en URSS, en l'été de 1936

ZATTONI (Graziella)

- ♦ Voir *PORTICI*

ZBOINSKI (M.)

- L-03 Lettre à A. G., du 22 avril 1928, **1 f. dactylo.** avec signature autographe

ZEIT (DIE) (HAMBOURG)

- ♦ Voir *Saül*, in CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*

- V-04-4 Article intitulé *Das schwerste aller Gebote*, paru le 1^{er} mars 1951, dans *Die Zeit*, (journal paraissant à Hambourg, en République Fédérale d'Allemagne), de Christian E. Lewalter en langue allemande, consacré à la mort d'André Gide, **1 coupure de presse** (2 colonnes)

ZETTERSTROEM (M^{me})

- C-08 Télégramme à A. G. du 14 novembre 1947, envoyé de Stockholm (Suède) —félicitations adressées à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature ; la signataire décline ainsi son nom : « Madame Professeur Zetterstroem, née STRIC NILLSON », **1 f. dactylo.**

ZEUSMANN (Alexis)

- Q-05 *Lettre d'André Gide* à Alexis Zeusmann, « magistrat », du 23 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

ZIMMERMANN (J.-P.)

- K-04 Lettre à A. G., du 25 juin 1928, (envoyée de la Chaux-de-Fonds — Suisse) où est évoquée sa traduction de *Henri le Vert* de Gottfried Keller, **2 f. ms. dont 1 R/V**

- K-04 *Lettre d'André Gide* à J.-P. Zimmermann, du 26 juin 1928, **1 f. dactylo.** sans signature autographe

- ☞ Voir aussi GUYOT (Ch.) ; JALOUX (Ed.)

ZIVI (Henry)

- L-02 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1929, **2 f. ms. R/V**

ZIWUTSCHKA (Josef)

- B-08 Lettre à A. G., du 21 avril 1934, envoyée de Vienne, (Autriche), « IX, Liechtenstreinstrasse 46a), **3 f. dactylo.** avec, dans la marge du premier feuillet quelques annotations de Gide, et signature autographe du correspondant,

Lettre fervente d'un admirateur de Gide, très à l'aise dans notre langue, et qui, d'ailleurs, a été le traducteur de la *Tentative amoureuse* et de *El Hadj*, textes, dit-il, trop longs pour « fournir le contenu d'un simple feuilleton pour un quotidien » viennois notamment. Aussi l'a-t-il envoyé à la *Sammlung*, qui, aux dires du signa-

taire, est la propriété de Gide, ladite *Sammlung* ayant son siège social à Amsterdam... À l'heure où il adresse cette missive, il confie à son « cher maître », qu'il traduit, pour Quérido Verlag, la traduction de l'ouvrage de Léon Pierre-Quint [voir ce nom], consacré à l'œuvre et à la vie de Gide. Il en vient, ensuite, dit-il, à l'essentiel de sa communication : il a appris qu'à partir du 1^{er} mai 1934, la NRF publiera *Perséphone*. « Est-il besoin d'écrire », ajoute-t-il, « [qu'il] serait heureux de traduire cet écrit, dont [il] ignore absolument le sujet, mais dont [il] pressent la beauté artistique ? Nous apprenons, ce lisant, que la DVA a interrompu son programme de publications des ouvrages de Gide, depuis l'avènement du nazisme dans le Reich allemand. À la fin de sa lettre, l'auteur confie qu'il vient de lire, dans l'extase, *Porte étroite (La)* et *Voyage au Congo*... En marge, Gide à écrit : « Répondre de se mettre en relation avec Païtchadze, l'éditeur de Stravinsky [voir ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE]

- N-01 Lettre à A. G., envoyée de Vienne (Autriche), le 10 juin 1934, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [enveloppe d'envoi jointe]

ZSAJKA (Victor) [ou DOMELA (Harry)]

- G-08 Enveloppe vide, adressée à A. G. ; au dos, adresse de Victor Zsajka au Camp de concentration de Gurs (Basses Pyrénées), ainsi que son adresse ultérieure dans le Grand Duché de Luxembourg

☞ Voir aussi LAST (Jef) ; BUSSY (Dorothy)

ZEZE (Cuisinier)

- H-09 Lettre à A. G., du 5 octobre 1928, envoyée de Pointe-Noire (Congo), **1 f. ms.** [Lettre d'un Congolais rencontré lors du tournage de *Voyage au Congo* qui appelle au secours]

ZODIAC GIDIEN

- ♦ Voir *DRAPEAU (LE)* ; *REVUE NEUCHÂTELOISE (LA)* à l'occasion du Centenaire de la naissance d'André Gide, cote, pour l'une et l'autre publication, I-03

ZOLLER (Capt. W. A.)

- ♦ Voir MARTIN (Dr. Erich H.)

ZUFFRA (Paul)

- ♦ Voir LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE

ZWEIG (Stefan)

- ♦ Voir à propos de la *Confusion des sentiments*, lettre d'Émile DANA, du 17 octobre 1932, à Gide, cote I-05_a

INDEX GÉNÉRAL PAR COTES DE TOUS LES DOSSIERS

[Ce spécimen ne comporte que le coffret « B » au complet,
sur 33 en cours]

Dossier B-01

B-01 Lot de cartes postales imprimées en France et en Afrique du Nord fin du XIX^e siècle et début du XX^e siècle : Détail de ces documents — **VUES D'ENSEMBLE** : 1) Village d'*Amatrice* (en Italie) ; 2) Paysage de montagne à *Andermatt* ; 3) Bassin d'*Arcachon*, plage et forêt — vue générale ; 4) *Auxerre*, la place Montbrun et l'Église Saint-Germain ; 5 et 5 bis) deux cartes représentant le Domaine de Franco à *Brignoles* (Var) ; 6) Monument « Ballay » à *Conakry* (Guinée — Afrique Occidentale Française) ; 7) *Criquetot-le-Mauconduit* (Seine Inférieure) — L'Église, la Porte d'entrée) ; 8) *Enghien-les-Bains*, Ancien Casino ; 9) *Lau-sanne*, (Suisse), Vidy-Plage) ; 10) Cordée de montagne, « Above the Shoulder, climbing the *Matterhorn* » ; 11) *Molino de la Torrelta* (Espagne) ; 12) *Nice-Carabacel*, Hôtel-Pension « Le Petit Palais, avenue Bieckert » ; 13) *Nice*, Hôtel Royal, vue extérieure ; 14) *Nice*, Hôtel-Royal, le restaurant) ; 15), *Paris*, la visite d'un Taube, carte postale étonnante où l'on voit des Parisiens, en tenue de ville, assis sur un balustre, contemplant, dans le ciel de la capitale, l'irruption d'un « Taube », avion-bombardier datant la Première Guerre Mondiale, un peu comme on assiste à un spectacle ! ; 16) *Reims*, « Après le bombardement de la Cathédrale et de l'École de Médecine » ; 17) *Rouergue*, « Le Vieux Conques (XVIII^e) — Vue générale » ; 18) *Ro-quebrune*, (Alpes-Maritimes), « Le Moncolet — Entrée de souterrains du château » ; 19 et 19 bis) *Roque-brune* ou *Cabbé-Roquebrune* (Alpes-Maritimes), « Restaurant National Otto J., propriétaire » ; 20) *Sparte* (?), « Plage Matala » ; 21) *Thoune* (Suisse), « L'Église de Scherzligen » ; 22) *Thoune* (Suisse), « L'îlot et les Alpes » ; 23) *Thoune*, « Le Château, l'Église et la chaîne du Stockhorn ». **SCÈNES DE GENRE** — 24) *Aix-Les-Bains*, « Établissement thermal, la douche et le massage » ; 24bis) *Aix-les-Bains*, « Établissement thermal, La douche en cercle » ; 25) *Boulogne-Billancourt*, « Accident de l'usine Renault, le 13 juin 1917) ; 26) *Montmorency*, « Repos hebdomadaire » ; 27) *Saint-Malo*, « Naufrage du *Hilda*, 19 novembre 1905, L'arrière du navire sur les rochers des Portes » ; 28) *Saint-Malo*, « Naufrage du *Hilda*, La passerelle, vue à grande marée » ; 29) *Saint-Malo*, Naufrage du *Hilda*, Le pont du navire, travaux de sauvetage » ; 30) *Saint-Malo*, Naufrage du *Hilda*, 19 novembre 1905, Scaphandriers à la recherche des victimes ». — **PORTRAITS** : 31) *Alfred Baudrillart*, « (Depuis M^{re} Baudrillart), à sa sortie de l'École normale supérieure) ». Au dos, de ce document, on trouve, écrit à l'encre « Découpé dans le salon d'attente de mon dentiste — irrésistiblement pour vous l'envoyer ! » ; 32) *Femme arabe riche* (Portrait d'une jeune femme portant voile, sur fond de paysage peint avec

cygnes) ; 33) *Jeune arabe* (Portrait d'un jeune adolescent portant chéchiya et robe d'été largement échancrée sur son torse nu) ; 34) *Jeune arabe* (Portrait d'adolescent portant turban ; 35) *Jeune arabe* (Portrait d'un jeune adolescent au torse nu) ; 36) *Petit porteur (Le)* (Portrait d'un enfant portant robe échancrée montrant l'un de ses pectoraux, assis contre pilier sur fond de paysage marin, avec panier en osier devant lui) — Voir à propos de cette carte, son exacte copie, support d'un mot de Louis FABULET à André Gide (n° 38) ; 37) ; *Sidi Harazem*, Scène montrant trois enfants nus à l'entrée d'une grotte sur fond d'une végétation d'oasis, palmiers dattiers notamment) ; 38) ; Carte postale de Louis FABULET à André Gide [voir détails à la rubrique FABULET], même illustration que carte n° 36) ; 39) Carte postale d'Anonyme à Mme André Gide [voir détails à GIDE (Madeleine)] [CHAPITRE IV, *Divers* — Cartes postales]

- B-01 Carte postale (n° 38 de la collection) adressée à A. G., du 8 octobre [19]18, illustrant un « Jeune arabe », carte que Gide possède déjà dans sa collection (n° 36), envoyée de Mégrine (Tunisie), [FABULET (Louis)]
- B-01 Carte postale (n° 39 de la série), d'Anonyme à Madeleine Gide, (18, allée des Sycomores, Auteuil, Paris), illustrant une rue de Gênes (Italie), « Truogoli di S. Brigida », du 7 janvier 1910, envoyée de Gênes, avec timbres oblitérés, **1 f. ms.**, [RONDEAUX (Madeleine)]

Dossier B-02

- B-02 Texte d'un auteur anonyme, intitulé *Un héros de nos jours* ou *Les Nouvelles Caves du Vatican*, **5 f. ms. dont 4 R/V** [ANONYMES]

Dossier B-03

- B-03 Lettre à A. G., de 8 novembre 1949, sans lieu d'envoi [on peut suggérer, sans trop d'erreur, Genève (Suisse)], **1 f. ms.**, jointe à un opuscule intitulé « Œuvres d'André Gide, provenant de la bibliothèque de M. Arnold Naville — Éditions originales et pré-originales, grands papiers, etc. / Ventes aux enchères à Genève, Salle Kunding, 2, place du Port, le lundi 7 novembre 1949, à 14 heures/ Catalogue n° 103 », **36 p. imprimées**, hors couverture, avec des annotations manuscrites au crayon de Naville dans la marge, [NAVILLE (Arnold)]

Dossier B-04

- B-04 Lettre à A. G., du 8 novembre 1946, sur papier à en-tête de « Association d'Entraide des Volontaires de la France Combattante, "Action-renseignement-évasion", 65, avenue des Champs-Élysées, 65, VIII^e », **1 f. dactylo.** avec signatures autographes Gilberte-Pierre BROSSOLETTE et Simone MARTIN-CHAUFFIER, avec lignes manuscrites de Simone Martin-Chauffier [ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE]
- B-04 Lettre à A. G. du 14 juin [1945 ?], envoyée de Paris, « Salle Poutrain, Hôpital Militaire Vuillemin, 8, rue des Recollets, X^e », **1 f. ms** avec enveloppe affranchie à « André Gide, Homme de Lettres, Paris X^e » [BLONDET (Aspirant — Georges)]
- B-04 Lettre à A. G. du 14 juillet [1945], envoyée de Paris, « 3^e Médecine, Hôpital Militaire Vuillemin, 10, rue des Recollets, X^e », **2 f. ms dont 1 R/V**. Le texte de cette lettre a été retranscrit, par les soins de Gide, sur papier libre, **1 f. dactylo.** [BLONDET (Aspirant — Georges)]
- B-04 Lettre à A. G. du 24 juillet [1945], envoyée de Paris, « 3^e Médecine, Hôpital Militaire Vuillemin, 10, rue des Recollets, X^e », **1 f. ms. R/V** [BLONDET (Aspirant — Georges)]
- B-04 Lettre à A. G. du 26 août [1945], envoyée de Paris, « , Hôpital Militaire Vuillemin, 8, rue des Recollets, X^e », **1 f. ms. R/V** [BLONDET (Aspirant — Georges)]
- B-04 Lettre à A. G. du 1^{er} novembre [1945], envoyée de Paris, « 3^e Médecine, Hôpital Militaire Vuillemin, 10, rue des Recollets, X^e », **2 f. ms. R/V** [BLONDET (Aspirant — Georges)]

- B-04 Lettre à A. G., du 17 décembre [19]46, sur papier à en-tête « Mairie de Nice/Cabinet des Ad-joints », **1 f. ms. R/V** [[BOURDON \(Ancien commissaire divisionnaire et conseiller municipal à Nice\)](#)]
- B-04 *Lettre d'André Gide* à Bourdon, du 23 décembre 1946, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [[BOURDON \(Ancien commissaire divisionnaire et conseiller municipal à Nice\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 23 juillet 1946, sur papier à en-tête « Comité International pour le place-ment des Intellectuels réfugiés », envoyée de Paris, « 6, rue Faraday, XVII^e » **1 f. dactylo.** avec signature autographe de M^{me} D. A. Vasseur (« déléguée pour la France ») avec anno-tation manuscrite dans la marge, « répondu le 25 juillet » [[COMITÉ INTERNATIONAL POUR LE PLACEMENT POUR LES INTELLECTUELS RÉFUGIÉS](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 24 septembre 1945, sur papier à en-tête « Guy Fraikin, Diplômé Sciences Politiques, Docteur en Droit, Avocat à la Cour d'Appel de Paris, 39, avenue du Roule, Neuilly sur Seine », **1 f. ms. R/V**, [[FRAIKIN \(Guy\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G. du 12 mars [19]47, envoyée de Paris, « 166, Boulevard du Montparnasse, XIV^e », **1 f. ms.** (Est annexé à la lettre le talon d'envoi d'un mandat de 10 000 frs), [[GNIEYSSE-BRÉAL \(Louise\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G. du 12 mars [19]47, envoyée de Paris, « 166, Boulevard du Montparnasse, XIV^e », **2 f. ms. dont 1 R/V**, [[GNIEYSSE-BRÉAL \(Louise\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 22 juillet 1945, envoyée de Bâle (Suisse), (« La Solitude », Grenzachers-trasse 206), **2 f. dactylo.** avec lignes et signature autographes. Le même document, en al-lemand, **2 f. dactylo.** avec lignes et signatures autographes, et, en annexe, un bref CV du si-gnataire, [[HARTUNG \(Gustav\)](#)]
- B-04 Lettre de protestation de Gustav HARTUNG [voir ce nom] à Josef GÖEBBELS, datée de juillet 1934, jointe au dossier adressé à Gide, par le signataire, le 22 juillet 1945, **1 f. dactylo.** avec signature autographe (et deux exemplaires, suivi de l'épreuve de travail [traduction de l'allemand, **1 f. dactylo. R/V** avec nombreuses corrections autographes] et du texte alle-mand de l'épître, **1 f. dactylo.** [[CHAPITRE IV, Divers — HARTUNG \(Gustav\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 28 août 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V** avec enveloppe d'envoi oblitérée à « André Gide, 1bis, rue Vaneau, Paris », [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 *Lettre d'André Gide* [à Jules IEHL ?], non datée, probablement fin août 1945, envoyée du Château de Chitré, par Vouneuil s/ Vienne (chez M^{me} de Lestranges), [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**, [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 4 septembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**, [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 18 septembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**, [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 11 octobre 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**, [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 14 octobre 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**, [[IEHL \(Jules\)](#)]
- B-04 Lettre à A. G., du 25 octobre 1945, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **1 f. ms. R/V**, [[IEHL \(Jules\)](#)]

- B-04 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre [19]45, envoyée de Poitiers (Vienne), « 5, rue des Carmes », **2 f. ms. dont 1 R/V**, [IEHL (Jules)]
- B-04 Lettre à A. G., du 29 octobre 1945, **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe, envoyée de Genève (Suisse), « Home d'études pour réfugiés intellectuels, 11, plateau de Frontenex », à laquelle le signataire a joint un mémorandum de **2 f. dactylo.** intitulé « Défense », [LEWANDOWSKI (Herbert Camille)]
- B-04 *Lettre d'André Gide* à Herbert-Camille Lewandowski, du 3 novembre [1945], **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [LEWANDOWSKI (Herbert Camille)]
- B-04 Lettre à A. G., du 20 juin 1946, **1 f. dactylo.** avec signature autographe, (sous le nom de Dr Lee van Dovski), envoyée de Genève (Suisse), « Home d'études pour réfugiés intellectuels, 11, plateau de Frontenex ». En marge, cette annotation de la secrétaire de Gide, Yvonne Davet, « répondu le 27 juin », [LEWANDOWSKI (Herbert Camille)]
- B-04 Lettre à A. G. du 23 janvier 1950, envoyée de Tourrettes s/Loup, à « La Magdeleine », Alpes-Maritimes, **2 f. dactylo.** En marge, Gide dit avoir adressé à sa correspondante un mandat de 5 000 f., le 26 janvier, [LUSCHNAT (Charlotte)]
- B-04 Lettre à A. G., du 11 mai [19]46, envoyée de Divonne-les-Bains (Ain), « Café du Marronnier », **1 f. dactylo.** avec signature autographe. En marge, annotation de Gide : « répondu le 15 mai », [LUSCHNAT (David)]
- B-04 Lettre à A. G., du 2 juillet [19]46, envoyée de Divonne-les-Bains (Ain), « Café du Marronnier », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [LUSCHNAT (David)]
- B-04 *Lettre d'André Gide* à David Luschnat, du 5 juillet [19]46, **1 f. dactylo.** sans signature autographe — et le même texte dans sa forme manuscrite, **1 f. ms.**, [LUSCHNAT (David)]
- B-04 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1948, envoyée de Paris, « Hôtel du Monde, 15, rue Berthollet, V^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe.. En marge, cette annotation : « répondu le 5 mai et envoyé mandat 5 000,00 f. ». Papillon du versement de 5 000 frs au bénéfice de Luschnat, [LUSCHNAT (David)]
- B-04 Lettre à A. G., du 22 mai 1948, envoyée de Paris, « Hôtel du Monde, 15, rue Berthollet, V^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [LUSCHNAT (David)]
- B-04 Lettre à A. G., du 17 décembre 1946, **1 f. ms. R/V**, [MAIRIE DE NICE]
- B-04 *Lettre d'André Gide* (brouillon) à Mairie de Nice, 12 janvier 1947, **2 f. ms.** (au sujet de Henri THOMAS), [MAIRIE DE NICE]
- B-04 Carte-lettre à A. G., du 27 avril 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 4, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée (deux timbres), **1 f. ms. R/V**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 25 juillet [19]45, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms.** Gide a écrit, en bas de lettre « 5, rue des Carmes, com. à la Cour honoraire, Poitiers », [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Carte-lettre à A. G., du 16 août 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée et revêtue du cachet : « Ministère de l'Intérieur/ Inspection Générale des Camps/ [Lettre] censurée, **1 f. ms. R/V** accompagnée d'une enveloppe revêtue d'un timbre, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Carte-lettre à A. G., du 20 août 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée et revêtue du cachet : « Ministère de l'Intérieur/ Inspection Générale des Camps/ [Lettre] censurée, **1 f. ms. R/V**, [RADIG (Wolfgang)]

- B-04 Lettre à A. G., du 7 septembre [19]45, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms.**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Carte-lettre à A. G., du 11 septembre 1945, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie, à Poitiers (Vienne), carte oblitérée et revêtue du cachet : « Ministère de l'Intérieur/ Inspection Générale des Camps/ [Lettre] censurée, **1 f. ms. R/V**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 21 septembre [19]45, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms.** La lettre est revêtue d'une photo d'identité du signataire, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 11 octobre [19]45, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, baraque 13, C. S. S. de la Chauvinerie à Poitiers (Vienne), **1 f. ms. R/V**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 10 avril [19]46, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, bât 15/5, C. S. S. Écrouves par Toul (Meurthe et Moselle), **1 f. ms. R/V**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 6 mai [19]46, envoyée du Centre de prisonniers de guerre, bât 15/5, C. S. S. Écrouves par Toul (Meurthe et Moselle), **1 f. ms.**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 25 août 1946, envoyée de Berlin, (Allemagne), « W. 15, Kurfürstendamm, 30 », **1 f. ms.**, [RADIG (Wolfgang)]
- B-04 Lettre à A. G., du 15 avril 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Résistance, Association amicale des Militants de la Clandestinité — l'adresse est surmontée d'une croix de Lorraine —, secrétariat : 5, rue Lamartine, Paris IX^e et 18, rue d'Enghien, IX^e », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe d'André Lafargue, « Vice-Président de l'Association, Déporté politique », [« RÉSISTANCE » [Association Amicale des Militants de la Clandestinité]]
- B-04 *Lettre d'André Gide*, envoyée de Paris, du 19 juillet [19]45, à Guy Sabatier, résidant 10, square Albon, Paris XVI^e, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [SABATIER (Maître Guy)]
- B-04 *Lettre d'André Gide* au Président de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, du 23 décembre [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et **1 f. ms.** (brouillon), [SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA)]
- B-04 *Lettre d'André Gide* au Contrôleur-Général de la Société des Auteurs & Compositeurs Dramatiques, Théo Bertrand, du 23 décembre [19]46, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (AGENCE GÉNÉRALE DE LA)]
- Lettre strictement identique à la précédente.

Dossier B-05

- B-05 Lettre à A. G., du 29 octobre [19]39, **2 f. dactylo.** écrite en français, avec signature autographe, sur papier à en-tête « Mass und Wert, Zweimonatsschrift für freie deutsche Kultur/ Herausgegeben von Thomas Mann und Konrad Falk, Verlag Oprech Zürich, Rämistr. 5, Tel. 46.262 u. 42.795, et au bas du feuillet : DR. OPRECHT & HELBING AG. POSTSCHEK : ZÜRICH VIII 12244. WIEN B 198024. STRASSBURG 26411 », [MANN (Golo)]
- B-05 Lettre à A. G., du 27 décembre 1940, **1 f. dactylo. R/V**, écrite en anglais, avec signature et annotations autographes, sur papier à en-tête de « DECISION, Editor : KLAUS MANN, a review of free culture, 141 East 29th Street, New York, Lexington 2-3555/ Booard of Editorial Advisors/ Sherwood Anderson/ Wyston Auden/ Edward Beneš/ Stephen Vincent Benét/ G. A. Borgese/ Ernst Boyd/ Julian Green/ Horace Gregory/ Frank Kingdon/ Freda Kirchway/ Thomas Mann/ Somerst Maugham/ Robert Nathan/ Vincent Sheean/ Robert E. Sherwood/ Stefan Zweig », [MANN (Klaus)]

Dossier B-06

- B-06 Document immatriculé PC 43355, avec cachet de la « République française », intitulé « Plantation Guy Delaunay & Éric Allégret à Kolenté (Guinée Française) », du 15 novembre 1931, avec les signatures autographes d'Allégret et de Daulaunay précédées de la mention, elle aussi autographe, « Lu et approuvé », ainsi que de quelques détails écrits de la main de Gide, **1 f. dactylo.** [ALLÉGRET (Éric)]
- B-06 *Lettre d'André Gide* à « Cher Vieux », du 14 octobre 1911, envoyée de Les Sources, **3 f. ms. R/V** [ANONYMES]
- B-06 Texte dactylographié de M^{me} Charles Dejongh, écrit le 16 janvier 1926, à l'intention de Lucien Christophe, à l'occasion du 10^e anniversaire de E. Verhaeren, **5 f. dactylo**, [CHAPITRE IV, *Divers*, DEJONG (M^{me} Charles)]
- B-06 *Lettre d'André Gide* du 14 octobre 1911, **3 f. ms. R/V** [DROUIN (Marcel)]
- B-06 Coupure de presse de *L'Europe Nouvelle* [1928], d'un article consacré à Émile Marisch, signée par Wladimir d'Ormesson, dans le cadre de la rubrique « La valise entr'ouverte ». En chapeau : « Portrait du jour/ Émile Mayrisch « *Un bon, un grand Européen* », **2 colonnes imprimées**, p. 307-308, [CHAPITRE IV, *Divers* — EUROPE NOUVELLE (L.)]
- B-06 Lettre à A. G., du 15 août 1918 (envoyé de Trinity College), **1 f. ms. R/V**, [ROGER (L.)]

Dossier B-07

- B-07 Lettre à A. G., du 18 septembre 1947, écrite en anglais, envoyée de Washington D. C., États-Unis, « 1630 Rhode Island Av., N. W. », **2 f. ms.** [ALLEN (Donald)]
- B-07 Lettre à A. G., du 7 mars 1936, écrite en anglais, envoyée d'Atlanta, Géorgie, États-Unis, « 56, Mortimer Str. », **2 f. ms. dont 1 R/V** [ALLING (R. W.)]
- B-07 Lettre à A. G., du 1^{er} septembre 1933, écrite en anglais, envoyée de Trurc (Mass.), États-Unis, « , **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [FRANK (Waldo)]
- B-07 Lettre à A. G., du 11 février 1940, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, « 422 East 16 th street », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [FRANK (Waldo)]
- B-07 Lettre à A. G., du 25 avril 1940, écrite en anglais, envoyée de New York, « 422 East 16 th street », **2 f. dactylo.** avec signature autographe, [FRANK (Waldo)]
- B-07 Dactylogramme, en langue anglaise, d'un article de Robert Halsband, intitulé « The Journals of André Gide, translated by Justin O'Brien. Vol. I, 1889-1913, 380 pp., \$5 », avec les mentions suivantes : Robert HALSBAND/ 819 Colfax St./ Evanston, Ill., avec en surplomb « Published, with some deletions, on October 5, 1947, in the SUNDAY SUN AND TIMES, Chicago », **3 f. dactylo.**, [HALSBAND (Robert)]
- B-07 Lettre à A. G., du 14 octobre 1947, écrite en anglais, envoyée de Washington (Etats-Unis), **1 f. dactylo. R/V**, avec signature et annotations autographes, sur papier à en-tête « Francis Adams Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C ». À cette lettre est jointe une carte de visite détaillée ; elle nous apprend que Henson « Formerly Director, Market Analysts, Inc., Washington Office, announces the opening of " A Washington Public Relations Services " », etc., etc., **1 carton imprimé**, [HENSON (Francis Adams)]
- B-07 Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, écrite en anglais, envoyée de Washington (Etats-Unis), **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, sur papier à en-tête « Francis Adams Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. », [HENSON (Francis Adams)]
- B-07 Lettre à A. G., du 25 juin 1932, écrite en anglais, envoyée de Columbus, Ohio, États-Unis, « 47-17th Avenue » **3 f. dactylo.** avec signature autographe, [STEWART (Sam M.)]

Dossier B-08

- B-08 Télégramme, envoyé de Tokyo, du 2 août 1948, et « réexpédié d'office à Villa Joyeuse, Juan-les-Pins », **1 f. dactylo.**, [KOMATTZ (Kyo)]

- B-08 Lettre (sur papier dit « Carte pneumatique » à A. G., du 6 novembre 1950, envoyée de Paris, « 44, rue Jacob, VI^e » de la traductrice, en allemand, de la *Correspondance Gide-Claudél et Gide-Jammes*, **1 f. ms.**, [KANITZ (Yvonne, comtesse)]
- B-08 Bulletin de présentation des Éditions Knopf (New York), période « juillet-décembre 1947 », dans la rubrique « Belles-Lettres », p. 5-8 de l'opuscule. Aux pages 6-7, on lit « The Journals of André Gide 1889-1939, Volume I : 1889-1913/ Translated from the french, with an introduction and notes, by Justin O'Brien », **2 f. imprimés**, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-08 Article de Louise Bogan, publié dans *The Nation*, du 5 juin 1948, intitulé « Midway the Journey... », **Extrait de 2 f.**, totalisant **3 colonnes**, [NATION (THE)]
- B-08 Article de Lloyd Morris, paru dans the *New York Herad Tribune Weekly Review*, du 14 septembre 1947, intitulé « Con-fessions of an Experimental Immoralist », **1 page extraite du journal**, **4 colonnes** avec photo de Gide à sa table de travail, [NEW YORK HERALD TRIBUNE]
- B-08 Article de Lloyd Morris, paru dans the *New York Herad Tribune Weekly Review*, du 6 juin 1948, intitulé « Creative Years of André Gide », **1 page extraite du journal**, **5 colonnes** avec Gide en portrait « from the frontispiece of “ The Journals of André Gide ” », [NEW YORK HERALD TRIBUNE]
- B-08 Article d'Orville Prescott, paru dans le *New York Times*, du 15 septembre 1947 — feuilleton intitulé « Book of the Times », avec portrait d'André Gide, dans la première colonne, **2 colonnes** [à l'occasion de la parution, en langue anglaise, du volume I du *Journal*, chez Alfred Knopf, dans la traduction de Justin O'Brien], [NEW YORK TIMES (THE)]
- B-08 Article de Harvey Breit, paru dans le *New York Times (Book Review)*, du 14 septembre 1947, intitulé « Gide, many-sided man of letters/ Penetrating, Acerb and Self-Revealing, His Journal Makes Absorbing Reading, avec portrait d'André Gide, dessiné par Sir William Rothenstein, légendé : « André Gide at the End of World War I », **6 colonnes**, [à l'occasion de la parution, en langue anglaise, du volume I du *Journal*, chez Alfred Knopf, dans la traduction de Justin O'Brien], [NEW YORK TIMES (THE)]
- B-08 Photo d'André Gide, parue dans le *New York Times* du 28 mai 1948. L'article qui, peut-être, l'insérât, n'est pas dans ce dossier, [NEW YORK TIMES (THE)]
- B-08 Article de Maxwell Geismar, intitulé « Frighful Heart Beat », paru, le 20 septembre 1947, à New York (États-Unis), dans *Saturday Review of Literature*, à l'occasion du volume I de la traduction en anglais du *Journal* d'André Gide, dans la traduction de Justin O'Brien ; la couverture du magazine portraiture, du reste, Gide, avec cette légende « André Gide, “ French modern ” » ; on y voit, sortant du cerveau de l'écrivain, un ruban de feuilles manuscrites et une suite de dessins (personnages de ses textes romancés) à cheval sur le XIX^e et le XX^e siècle, **4 colonnes**, [SATURDAY REVIEW OF LITERATURE]
- B-08 Lettre à A. G., du 30 janvier 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (États-Unis), sur papier à en-tête du « Time Incorporated, Time & Life Building/Rockefeller Center/ New York », **2 f. dactylo.** avec signature autographe, [SCHLAMM (William S.)]
- B-08 *Lettre d'André Gide* à W. Schlamm du 6 février 1948, envoyée de Neuchâtel, (Suisse) « 15, Évole », **1 f. dactylo.**, sans signature autographe, [SCHLAMM (William S.)]
- B-08 Lettre à A. G., du 21 avril 1934, envoyée de Vienne, (Autriche), « IX, Liechtenstreinstrasse 46a), **3 f. dactylo.** avec, dans la marge deu premier feuillet quelques annotations de Gide, et signature autographe du correspondant, [ZIWUTSCHKA (Josef)]

Dossier B-09

- B-09 Facture adressée à A. G., du 17 janvier 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Albert Romeike & Co., INC DR., The reliable press Clipping Bureau, 26, Warren street, New York », **1 f. dactylo** [ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.]

- B-09 Document composé sur papier libre, sans date (mais on peut approximativement le situer au troisième trimestre de 1930) sans nom de l'expéditeur, ou de son adresse, **5 f. dactylo.** (On notera qu'au verso du cinquième feuillet, Gide a noté l'adresse de Roger Martin du Gard à Sauveterre (Gard)) [[AMÉRIQUE \(ÉTATS DES VENTES DES OUVRAGES DE GIDE, AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS\)](#)]
- B-09 Lettre de J. Chambrun de Tabibe, à Dorothy Bussy., du 18 octobre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe [[BUSSY \(Dorothy\)](#)]
- B-09 Lettre de Chambrun de Tabibe [voir ce nom], à Bradley, du 4 avril 1929, envoyée de New York, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** et dont Gide a reçu copie [[BRADLEY \(William Aspenwall\)](#)]
- B-09 Lettre à A. G., du 8 mars 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe. [En marge et au verso des *annotations de Gide*], [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 *Télégramme d'André Gide*, envoyé de Paris, [copie dactylographiée] du 20 mars 1928, **1 f. dactylo.** [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Télégramme à A. G., du 21 mars 1928, envoyé de New York (États-Unis), **1 f. dactylo.** [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* envoyée de Paris, (18 bis, avenue des Sycomores, Villa Montmorency), du 21 mars 1928, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Lettre à A. G., du 4 avril 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 18 avril 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Lettre à A. G., du 2 mai 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Télégramme à A. G., du 4 mai 1928, envoyé de New York, États-Unis [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 *Télégramme d'André Gide* du 4 mai 1928, envoyée de Paris (villa Montmorency) [copie dactylographiée] [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Télégramme à A. G., du 5 mai 1928, envoyé de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.** [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 7 mai 1928, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe, mais avec annotations manuscrites de Gide [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 *Télégramme d'André Gide* du 7 mai 1928, envoyé de Paris (18 bis, avenue des Sycomores), **1 f. dactylo.** [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Lettre à A. G., du 1^{er} juin 1928, envoyée de New York, États-Unis, **1 f. dactylo. R/V**, sur papier à en-tête « J. Chambrun de Tabibe/39, Park avenue, New York city, Phone Caledonia 0668 », avec signature autographe [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]
- B-09 Télégramme à A. G., envoyé de Londres, du 14 juin 1928, **1 f. dactylo.** [[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)](#)]

- B-09 *Lettre d'André Gide* du 14 juin 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre à A. G., du 25 juin 1928, envoyée de Paris (« 2, rue Félix Faure »), **2 f. ms.** Elle évoque l'acceptation par *Vanity Fair*, de deux articles de Gide, en traduction anglaise, *Naturalisme*, et *De l'importance du public* [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Sur papier libre, écrite au crayon, le nom et l'adresse de Chambrun de Tabibe à Londres, celle de M^{me} Bussy à Londres (« 51, Gordon Square »), avec, dans la marge, une opération arithmétique consacrée à une conversion d'un taux de change, **1 f. ms.** [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre à A. G., du 29 août 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Hotel Belmont, Forty-Second Street and Park Avenue », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 18 septembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Télégramme à A. G., envoyé de New York, États-Unis, du 3 octobre 1928, **1 f. dactylo.** [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre à A. G., du 4 octobre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 10 novembre 1928, envoyée de Paris **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 3 décembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre à A. G., du 14 décembre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 *Télégramme d'André Gide* [sans date, mais probablement de décembre 1928], envoyé de Paris : **1 f. dactylo.** [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre à A. G., du 18 décembre 1928, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun (J. Chambrun-de-Tabibe)/ London, Paris, Hollywood/ 39, Park avenue, New York, European Representatives : Charles F. Christie, René Guetta », **1 f. dactylo** avec signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 24 décembre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 11 janvier 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Carte de visite de J. Chambrun de Tabibe qui annonce le changement d'adresse de ses bureaux (du 36, Park Avenue, au 556, Madison Avenue, Wickersham 9464), **1 f. imprimé** avec annotations autographes [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre à A. G., du 23 janvier 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]

- B-09 *Lettre d'André Gide* du 8 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 3 avril 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 17 avril 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 12 septembre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 25 septembre 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 10 octobre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Télégramme à A. G. [octobre 1929], envoyé de New York, États-Unis, **1 f. dactylo.** [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 14 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 21 octobre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 23 octobre 1929, envoyée de Paris **1 f. dactylo.,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 5 novembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 22 novembre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 30 novembre 1929, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 55 West 42nd Street/ New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 16 décembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 3 janvier 1930, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 556 Madison Avenue, New York City/ European Representatives : Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 *Lettre d'André Gide* du 13 janvier 1930, envoyée de Paris, **3 f. dactylo.,** sans signature autographe [\[CHAMBRUN DE TABIBE \(J.\)\]](#)
- B-09 Lettre à A. G., du 12 mai 1930, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Jacques Chambrun/ 556 Madison Avenue, New York City/ European Representatives :

Charles F. Christie et René Guetta », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]

- B-09 *Lettre d'André Gide* du 26 mai 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-09 Lettre de *The Forum* à J. Chambrun de Tabibe, du 30 mai 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Henry Leach. Cette lettre concerne la parution, en anglais, dans les colonnes du magazine, de l'*École des Femmes*, [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 Lettre de *The Forum* à J. Chambrun de Tabibe, du 29 août 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Henry Leach. Cette lettre concerne la parution, en anglais, dans les colonnes du magazine, de l'*École des Femmes*, [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 *Lettre d'André Gide*, signée de « son secrétaire », au *Managing Editor*, du *Forum*, du 1^{er} octobre 1928, envoyée de Paris, sous pli recommandé, **1 f. dactylo.** [avec papillon d'envoi], [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 Lettre à A. G., du 11 octobre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Edward C. Aswell, « assistant editor », [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* à *The Forum*, du 30 octobre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 Lettre à A. G., du 29 janvier 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « The Forum, 441 Lexington avenue, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de H. G. Leach, [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 *Lettre d'André Gide* à *The Forum*, du 13 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-09 Lettre à A. G., du 15 mars 1934, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis), sur papier à en-tête « Random House, 20-E 57, New York, " Random House is the subsidiary of the modern library " » **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf., [RANDOM HOUSE]
- B-09 *Lettre d'André Gide* à Random House, du 25 mars 1934, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [RANDOM HOUSE]
- B-09 Lettre à A. G., du 23 novembre 1934, écrite en anglais, envoyée de New York, États-Unis), sur papier à en-tête « Random House, 20-E 57, New York, " Random House is the subsidiary of the modern library " » **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf., [RANDOM HOUSE]
- B-09 *Lettre d'André Gide* à Random House, du 2 décembre [19]34, écrite au bas du second feuillet de la lettre ci-dessus désignée, **1 f. ms.** avec signature autographe, [RANDOM HOUSE]

Dossier B-10

- B-10 *Lettre d'André Gide*, du 14 janvier 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [ARON (Robert)]
- B-10 Lettre à A. G., du 20 janvier 1930, sur papier à en-tête de la « Librairie Gallimard [Éditions de la Nouvelle Revue Française], 5, rue Sébastien-Bottin (anci^{er}, 43, rue de Beaune), Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [ARON (Robert)]

- B-10 *Lettre d'André Gide* du 21 janvier 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [ARON (Robert)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 8 mars 1929, envoyée de Paris, **3 f. dactylo.** sans signature autographe, avec un récipissé d'envoi recommandé portant cachet postal du même jour [BENNETT (Arnold)]
- B-10 Lettre à A. G., du 11 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de Londres, « 75, Cadogane Square, S. W. I », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [BENNETT (Arnold)]
- B-10 Lettre à A. G., du 11 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de Londres, « 75, Cadogane Square, S. W. I », **3 f. dactylo.** avec signature autographe [BENNETT (Arnold)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 11 mars 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [BENNETT (Arnold)]
- B-10 Lettre à A. G., du 5 mars 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-10 Lettre à A. G., du 16 février 1929, écrite en anglais, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 20 mars 1930, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à A.-W. Bradley, du 21 mars 1930, probablement envoyée de la Souco, Alpes-Maritimes, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-10 Lettre à A. G., du 24 mars 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-10 Lettre à A. G., du 3 mai 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe (autographe de J. Ferty) [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-10 Lettre de Brandt & Brandt [retranscrite par D. Bussy] à D. B., envoyée de New York, Etats-Unis, du 6 décembre 1929, écrite en anglais, **1 f. dactylo** [BRANDT & BRANDT]
- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à Brandt & Brandt, du 17 décembre 1929, écrite en anglais, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [Cette lettre a été retranscrite par l'intéressée à l'attention de Gide] [BRANDT & BRANDT]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 12 juin 1928, envoyée de Paris, **2 f. dactylo dont 1 R/V**, sans signature autographe avec corrections manuscrites qui ne sont pas de la main de Gide [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 9 octobre 1928, écrite en anglais, envoyée de « La Souco », **1 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 6 janvier 1929, envoyée de Louxor (Égypte), écrite en anglais, sur papier à en-tête « Savoy Hotel, G. Runkewitz Propr. », **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 26 janvier 1929, envoyée de Paris, à laquelle est joint un récipissé d'envoi en recommandé adressé à l'éditeur A. Knopf, **2 f. dactylo. dont 1 R/V**, sans signature autographe [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 5 février 1929, écrite en anglais, envoyée d'Assouan (Égypte), **2 f. ms. dont 1 R/V** [BUSSY (Dorothy)]

- B-10 Lettre à A. G., du 27 février [1929], au verso d'une carte postale en noir et blanc, illustrant le Nil serpentant entre collines rocailleuses, avec, au premier plan, un groupe de palmiers, envoyée d'Assouan. La carte est affranchie de deux timbres de cinq mills chacun, **1 f. ms.** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 21 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de Beyrouth (Liban), **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1929, écrite en anglais, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », **2 f. dactylo.** avec signature autographe, auxquelles est jointe l'enveloppe d'envoi (timbre de 50 centimes) [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 1^{er} mai 1929, écrite en anglais, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », **1 f. ms.** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 18 décembre 1929, en anglais, envoyée de La Souco, **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 24 décembre 1929, **2 f. dactylo.** sans signature autographe [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 11 mars 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 22 mars 1930, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **2 f. dactylo. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 26 mars 1930, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 18 avril 1930, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **2 f. ms. dont 1 R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 *Lettre d'André Gide* du 22 avril 1930, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. Un récipissé d'en-voi en recommandé est joint à ce courrier [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., du 4 décembre [19]34, écrite en anglais, envoyée de La Souco, Alpes-Maritimes, **1 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Lettre à A. G., ne portant pas date, écrite en anglais, envoyée de « La Souco », [« on Wednesday morning »], **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-10 Télégramme de Chambrun de Tabibe à Dorothy Bussy (« 51, Gordon Square, London »), du 3 octobre 1928, envoyé de New York. Arrivé à destination, sur papier à en-tête de la « Western Union Cablegram — The Western Union Telegraph Company, received at 22, Great Winchester Street, London », **1 f. dactylo.** [CHAMBRUN DE TABIBE (J.)]
- B-10 Lettre à Dorothy Bussy, qui lui est adressée sur les lieux de sa villégiature au Caire (Égypte), via la Barclays Bank, du 5 mars 1929, sur papier à en-tête « A. M. HEATH & COMPANY LIMITED, authors' Agents, 51, Piccadilly, London W1 », écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Patience Ross, [HEATH & COMPANY LIMITED]
- B-10 Lettre d'Alfred Knopf (transcription dactylographiée) à D. Bussy., du 2 novembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.** [voir plus loin, celles des 9 et 20 octobre 1929], [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-10 Lettre de l'éditeur Alfred A. Knopf à D. Bussy, du 14 décembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « Alfred A Knopf/ Incorporated Borzoi-Books/ 750 Fifth Avenue, New York » **1 f. dactylo.**, sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-10 Lettre de l'éditeur Alfred A. Knopf à D. Bussy, du 6 février 1929, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « Alfred A Knopf/ Incorporated Borzoi-

- Books/ 750 Fifth Avenue, New York » **1 f. dactylo., et deux autres feuillets** relatifs à des remarques d'appréciation, sans signature autographe, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre d'Alfred Knopf à William-Aspenwall BRADLEY, du 27 mars 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, sans signature autographe, **2 f. dactylo.**, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre d'Alfred Knopf (transcription dactylographiée) à D. Bussy., du 9 octobre 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, **1 f. dactylo.**, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à Alfred Knopf, du 20 octobre 1929, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », écrite en anglais, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre de Dorothy Bussy à Alfred Knopf, du 17 décembre 1929, envoyée de « La Souco, Roquebrune-Cap Martin, Alpes Maritimes », écrite en anglais, **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf [M^{me} Blanche Knopf] du 20 décembre 1929, écrite à Paris ; elle comporte une version manuscrite, **2 f. ms., et sa version dactylographiée, 2 f. dactylo.**, barrés d'un trait transversal, avec mention « non envoyée », [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 24 décembre 1929, [lieu d'envoi non mentionné] **1 f. dactylo. R/V**, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre de Dorothy Bussy du 21 mars 1930, envoyée à Alfred Knopf, écrite en anglais, envoyée de « La Souco, Roquebrune Cap-Martin, Alpes Maritimes », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- Cette lettre est un double que Mrs Bussy adresse à Gide et qu'elle joint à son courrier du 22 mars 1930 (cote B-10).
- B-10 Lettre à D. Bussy du 4 avril 1930, envoyée de New York, retranscrite par les soins du bureau de W.-A. Bradley pour information communiquée à Gide, **1 f. dactylo.** sans signature autographe et jointe au courrier de Bradley à Gide du 3 mai 1930, référencée à l'entrée BRADLEY, cote B-10, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre à A. G., du 5 avril 1930, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, Office of the Vice-President », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 20 avril 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo. dont 1 R/V** [existe dans le dossier en double exemplaire], [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Lettre à A. G., du 15 mai 1930, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf ; en marge, *la réponse manuscrite de Gide*, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 26 mai 1930, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)
- B-10 Dans ce dossier, on trouvera copie d'un mémorandum de Mrs Bussy aux éditions Knopf à New York, intitulé, « Translators' Note to the *Vatican Swindle*, qui récapitule les fautes et coquilles qui parsèment l'ouvrage, dans sa traduction américaine, **1 f. dactylo.** et un mémorandum des éditions Knopf à l'attention de Mrs Bussy sur ce qu'elles considèrent comme des imperfections relevées dans son manuscrit, **2 f. dactylo.**, [\[KNOPF \(Alfred\) — éditeur à New York\]](#)

Dossier B-11

- B-11 Lettre à A. G., du 18 décembre 1927, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais **1 f. ms. R/V** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 8 janvier 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 1^{er} avril 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 10 mai 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », **1 f. dactylo** avec signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 17 mai 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 *Lettre d'André Gide* du 18 mai 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/V**, sans signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 4 juin 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 *Lettre d'André Gide* du 5 juin 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.**, sans signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 17 août 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 5 octobre 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en français, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Madeleine Dhermy, la secrétaire. [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 *Lettre d'André Gide* du 5 octobre 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 20 octobre 1928, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms. R/V** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 5 janvier [19]29, sur papier à en-tête « 5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/», écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 *Lettre d'André Gide* du 12 mars 1929, envoyée de Paris, **3 f. dactylo.** avec un passage autographe de la main de son secrétaire et sans signature autographe ; trois exemplaires de cette lettre figurent dans le dossier [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 5 avril 1929, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 29 avril 1929, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms. R/V** [BRADLEY (William Aspenwall)]

- B-11 *Lettre d'André Gide* du 30 avril 1929 envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 15 juin 1929, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms. R/V** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 21 février 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en français, **1 f. ms. dactylo.** avec signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 7 mars 1930, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en français, **1 f. ms. dactylo.** avec signature autographe [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., du 3 juin [19]30, sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre à A. G., sans date « Friday », sur papier à en-tête « WILLIAM ASPENWALL BRADLEY/5, RUE SAINT-LOUIS-EN-L'ÎLE/PARIS 4/TÉLÉPHONE : GOBELINS 75-14 », écrite en anglais, **1 f. ms.** [BRADLEY (William Aspenwall)]
- B-11 Lettre de *The Forum* à W. A. Bradley, du 30 avril 1928, [transcription opérée par l'agent des Éditions Knopf] écrite en anglais, **1 f. dactylo.**, [FORUM (THE) (Magazine américain)]
- B-11 Lettre à A. G., du 13 juin 1948, envoyée de Paris, « 19, rue d'Odessa, XIV^e » **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [JANTA (Alexander)]
- B-11 Lettre à A. G., du 2 mai 1928, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « Modern Library (Inc), Bennett A. Cerf, President, Donald S. Klopfer, Vice-President, 20 East 57th Street, New York, **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf, [MODERN LIBRARY]
- B-11 *Lettre d'André Gide* à Mod. Lib., du 18 mai 1928, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [MODERN LIBRARY]
- B-11 Lettre à A. G., écrite en français, du 19 octobre [1927 ?], envoyée de Paris, « 27, rue des Acacias, Paris XVII^e », **1 f. ms. R/V**, [STORMS (A. T.)]
- B-11 Lettre à A. G., écrite en français, du 16 décembre [1927 ?], envoyée de Paris, « 27, rue des Acacias, Paris XVII^e », **1 f. ms. R/V**, [STORMS (A. T.)]
- B-11 Lettre de Vanity Fair à William Bradley, du 17 avril 1928, mêmes coordonnées que sur lettre précédente, [lettre retranscrite par les soins de Bradley pour information à Gide], **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [VANITY FAIR]
- B-11 Lettre à A. G., du 15 juin 1928, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « Vanity Fair/ One of the Condé Nast Publications, FRANK CROWNINSHIELD EDITOR, DONALD FREEMAN, MANAGING EDITOR, GRAYBAR BUILDING, NEW YORK » **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Donald Freeman, [VANITY FAIR]

Dossier B-12

- B-12 Contrat littéraire établi entre FARRAR, STRAUS AND COMPANY, Inc. et Hugh Gibb [voir ce nom] représentant André Gide, du 24 juin 1948, rédigé en langue anglaise, **4 f. imprimés.**, avec signatures autographes de l'éditeur. La page 2 du contrat comporte un avenant dactylographié, [FARRAR, STRAUS AND COMPANY]
- B-12 Lettre de Hugh Gibb à Francis Henson [voir ce nom], du 6 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (Etats-Unis), sur papier à en-tête « Janet von Dobeneck, 140 East 71st Street, New York 21, N. Y. », **3 f. ms. dont 2 R/V**, [GIBB (Hugh)]

- B-12 Lettre à A. G., du 25 juin 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, (Etats-Unis) « 140 East 71 Street, New York 21, N. Y. », **3 f. dactylo.** avec signature autographe, [\[GIBB \(Hugh\)\]](#)
- B-12 *Télégramme d'André Gide* à H. Gibb, du 1^{er} juillet [1948], **1 f. ms.**, [\[GIBB \(Hugh\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 12 avril 1949, écrite en anglais et envoyée de New York, **3 f. ms.**, [\[GIBB \(Hugh\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 29 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington (Etats-Unis), « 410 Bond Bldg. Washington 5, D. C. » **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 7 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington (Etats-Unis), « 410 Bond Bldg. Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe et enveloppe d'envoi., [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 10 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, (Etats-Unis), « 410 Bond Bldg. Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 *Lettre d'André Gide* à Francis Henson, du 12 mai [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe. [Le double de cette lettre se trouve également sous la cote Q-05], [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 *Lettre d'André Gide* à Francis Henson, du 13 mai [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 17 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, Etats-Unis, sur papier à en-tête « From the desk of Francis A. Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 21 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, États-Unis, « 410 Bldg., Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo.**, avec signature autographe, [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 26 juin 1948, écrite en anglais, envoyée de Washington, Etats-Unis, sur papier à en-tête « From the desk of Francis A. Henson, 410 Bond Building, Washington 5, D. C. », **1 f. dactylo R/V.**, avec signature et quelques rajouts autographes, [\[HENSON \(Francis Adams\)\]](#)
- B-12 Lettre à A. G., du 23 mai 1948, envoyée de Canterbury, Connecticut, (Etats-Unis), **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [\[O'BRIEN \(Justin\)\]](#)
- B-12 Article tiré de *La Revue de Paris*, intitulé *Du côté de Corydon*, recensant le livre d'ANDRÉ du DOGNON, *Les Amours Buissonnières* (Scorpion, Paris, 1948). L'article est paru en décembre 1948, aux pages 155-157 du mensuel, [\[CHAPITRE IV, Divers — REVUE DE PARIS\]](#)

Dossier B-13

- B-13 Facture adressée à A. G., du 6 août 1930, envoyée de New York, États-Unis, sur papier à en-tête « Albert Romeike & Co., INC DR., The reliable press Clipping Bureau, 26, Warren street, New York », **1 f. dactylo** [\[ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.\]](#)
- B-13 Lettre à A. G., du 6 août 1930, envoyée de New York, États-Unis, écrite en anglais, sur papier à en-tête « Albert Romeike & Co., INC DR., The reliable press Clipping Bureau, 26, Warren street, New York », **1 f. dactylo** [\[ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.\]](#)
- B-13 *Lettre d'André Gide* du 18 avril 1931, envoyée de Paris, nom du destinataire non spécifié, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [en deux exemplaires] [\[ANONYMES\]](#)
- B-13 Lettre à A. G., du 16 août [19][19], écrite en anglais, envoyée de Londres, « 51, Gordon Square », **2 f. ms. R/V.** La date est erronée, car la copie d'une missive de Gide à Pouterman, qui la concerne, signale... août 1931 [\[BUSSY \(Dorothy\)\]](#)

- B-13 Lettre à A. G., du 2 novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de La Souco, **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-13 Lettre à A. G., du 14 novembre 1933, [sans lieu d'envoi], écrite en anglais, **1 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-13 Lettre à A. G., du 25 janvier 1935, écrite en anglais, envoyée de la Souco, **2 f. ms. R/V** [BUSSY (Dorothy)]
- B-13 Lettre de Random House à Dorothy Bussy, du 20 août 1930 à propos de la traduction de *Si le grain ne meurt*, Il s'agit du double, sans en-tête, adressé à la destinataire et que l'éditeur envoie à Gide pour information [BUSSY (Dorothy)]
- B-13 Lettre à A. G., du 7 février 1927, écrite en anglais, envoyée de New York, « Thirteen Charles Street », proposant la traduction de *Retour de l'Enfant prodigue* [DRAKE (William)]
- B-13 Lettre à A. G., du 14 mai 1933, écrite en anglais, envoyée de Westport, (Etats-Unis), sur papier armorié « The Georgian Press, Anno Domini MCMXXV » **2 f. ms.** [ELLIS (Richard W.)]
- B-13 *Lettre d'André Gide* du 6 juin 1933, envoyée de Cuverville-rn-Caux, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [ELLIS (Richard W.)]
- B-13 Lettre à A. G., du 31 août 1928, écrite en anglais, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [FLORES (Angel)]
- B-13 Lettre à A. G., du 7 novembre 1928, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « Rutgers University, New Brunswick, New Jersey », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [FLORES (Angel)]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Angel Flores, du 21 novembre 1928, envoyée de Cuverville, **3 f. dactylo. dont 2 R/V**, sans signature autographe [Papillon d'envoi en recommandé joint], [FLORES (Angel)]
- B-13 Lettre à A. G., du 26 janvier 1929, écrite en anglais, sur papier à en-tête de « Rutgers University, New Brunswick, New Jersey », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [FLORES (Angel)]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Angel Flores, du 4 février 1929, envoyée de Paris, **2 f. dactylo.** sans signature autographe, [FLORES (Angel)]
- B-13 Lettre à A. G., du 11 mai 1929, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête de « Alhambra, one East Forty-Second street, New York » », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [FLORES (Angel)]
- B-13 Lignes d'André Gide [signées], en marge d'une lettre d'Alfred KNOPF [voir ce nom], du 21 mai 1948, recensée à la cote B-13 (et qui, apparemment, n'a pas été envoyée au destinataire), [HENSON (Francis Adams)]
- B-13 Lettre à A. G., du 7 septembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, envoyée de Paris, du 5 octobre 1928, **1. f. dactylo.** sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 16 octobre 1928, **1. f. dactylo. R/V** sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre à A. G., du 28 novembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]

- B-13 Lettre à A. G., du 5 décembre 1928, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de « l'Editorial Department »
- B-13 Lettre à A. G., du 17 octobre 1929, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 730 Fifth Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 25 octobre 1929, envoyée de Paris, **1. f. dactylo. R/V** sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 5 novembre 1929, envoyée de Paris, **1. f. dactylo. R/V** sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre à A. G., du 7 novembre 1929, écrite en anglais, envoyée de Londres (Royaume-Uni), sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 37 Bedford Square, London W. C. 1 », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre d'André Gide à Alfred Knopf, du 8 novembre 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre (specimen copie) d'Alfred Knopf à William R. Smith [voir ce nom] du 2 septembre 1931, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [lettre classée sous chemise « *Corydon*, projet de traduction anglaise »], [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre (specimen copie) d'Alfred Knopf à William R. Smith [voir ce nom] du 7 octobre 1931, **1 f. dactylo.** sans signature autographe [lettre classée sous chemise « *Corydon*, projet de traduction anglaise »], [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre à A. G., du 19 avril 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 501 Madison Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Blanche Knopf, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Alfred Knopf, du 23 avril [19]48, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre à A. G., du 21 mai 1948, écrite en anglais, envoyée de New York, Etats-Unis, sur papier à en-tête « Alfred A. Knopf Inc, 501 Madison Avenue, New York, », **1 f. dactylo.** ; le deuxième feuillet de ce document est manquant dans la collection. En marge de cette missive, Gide a écrit un mot destiné à Francis Henson [voir ce nom], [KNOPF (Alfred) — éditeur à New York]
- B-13 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]33, envoyée de Paris, sur papier à en-tête *Vu* « journal de la semaine/ Paris, 65-67, Champs-Élysées, VIII^e », **1 f. ms. R/V**, [MARTIN-CHAUFFIER (Louis)]
- B-13 Lettre à A. G., du 11 juillet [19]30, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **2 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf, [RANDOM HOUSE]
- B-13 Programme des publications de RANDOM HOUSE, Automne 1931-Hiver 1932. Y est annoncée la parution de *Si le grain ne meurt* pour 1932. Le livre ne paraîtra qu'en 1935, **brochure de 8 feuillets imprimés**, [CHAPITRE IV, *Divers* — RANDOM HOUSE]
- B-13 Lettre à A. G., du 23 novembre 1931, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf, [RANDOM HOUSE]
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Random House, du 5 décembre 1931, sans lieu d'envoi, **2 f. dactylo.**, sans signature autographe, [RANDOM HOUSE]

- B-13 Lettre à A. G., du 18 décembre 1931, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf, [\[RANDOM HOUSE\]](#)
- B-13 Lettre à A. G., du 1^{er} novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf. La même lettre est recopiée à la main (**1 f. ms. R/V**), [\[RANDOM HOUSE\]](#)
- B-13 *Lettre d'André Gide* à Random House, du 18 novembre [19]33, envoyée de Lausanne (Suisse), **1 f. ms. R/V**, [\[RANDOM HOUSE\]](#)
- B-13 Lettre à A. G., du 22 novembre 1933, écrite en anglais, envoyée de New York (Etats-Unis), sur papier à en-tête « R-H, Random House, 20 E 57, New York », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de Bennett A. Cerf, [\[RANDOM HOUSE\]](#)
- B-13 Lettre à A. G., du 5 septembre 1931, écrite en anglais, envoyée de Uniontown (États-Unis), « 25 Highland Avenue, Uniontown, Pennsylvania » **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [\[SMITH \(William R.\)\]](#)
- B-13 *Lettre d'André Gide* à W. R. Smith, du 25 septembre 1931, envoyée de Cuverville, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [\[SMITH \(William R.\)\]](#)
- B-13 Lettre à A. G., du 12 novembre 1931, écrite en anglais, envoyée de Uniontown (États-Unis), « 25 Highland Avenue, Uniontown, Pennsylvania » **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [\[SMITH \(William R.\)\]](#)
- B-13 *Lettre d'André Gide* à R. W. Smith, du 29 novembre 1931, sans lieu d'envoi, **2 f. dactylo.** sans signature autographe, [\[SMITH \(William R.\)\]](#)

Dossier B-14

- B-14 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')* (?), date non indiquée, intitulée « L'inavouable secret : Pourquoi les Irlandais n'honorent pas la mémoire de Roger Casement ». Gide a souligné un paragraphe concernant ce conjuré irlandais qui n'apparaît pas parmi les noms glorieux du soulèvement de 1916, car, souligne l'auteur de l'article, Paul Mathieux, un cahier du supplicié et certains rapports de moralité laissaient clairement apparaître son homosexualité, mot jamais employé mais écrit entre les lignes. Nous avons rattaché cet article à l'*Action française* sans en être sûr ; au verso, l'annonce de la constitution d'une association « L'Association Marius Plateau », membre éminent de ce mouvement nous en a offert permission, sous toute réserve, **1 f. imprimé sur 2 colonnes**, [\[CHAPITRE IV, Divers — ACTION FRANÇAISE \(L'\)\]](#)
- B-14 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')* (?), du 23 octobre 1939 [date de la main de Gide], signée Charles Maurras, intitulée « La Politique », divisée en plusieurs sections « I. Le bon moral ! », « II. Philoboches menteurs », « III. Rectification bienfaisante », **1 f. imprimé R/V sur 5 colonnes**, [\[CHAPITRE IV, Divers — ACTION FRANÇAISE \(L'\)\]](#)
- B-14 Coupure de presse tirée de *ACTION FRANÇAISE (L')* (?), du 26 octobre 1939 [titre et date de la main de Gide], signée Goyau, sans titre général, mais divisée en plusieurs sections, intitulée « I. Part à la Combattante ! », « II. Vers les Indes anglaises », « III. Contre la Patrie — avec l'État ? ». De nombreux blancs sans doute imposés par la censure. La troisième section est une attaque contre la dernière livraison de la NRF : *Le Carnet de moleskine*, ouvrage préfacé de Jean Giono, dont « l'hystérie de l'antimilitarisme continuera d'avoir la libre pratique, alors que les plus simples remarques des écrivains patriotes seront bridées, seront caviardées sans merci ? », **1 f. imprimé sur 4 colonnes**, [\[CHAPITRE IV, Divers — ACTION FRANÇAISE \(L'\)\]](#)
- B-14 Coupure de presse tirée de *AGUEDAL* [publication marocaine], numéro de mars-avril 1943, [titre et date indiqués par Gide], comportant les pages 105-130 — il s'agit d'un article inti-

- tulé « La nostalgie de Paris d'une Irlandaise » de Enid Starkie [voir ce nom], texte « écrit en français par l'auteur », **13 f. imprimés R/V**, [CHAPITRE IV, *Divers* — AGUEDAL]
- B-14 Coupure de presse tirée de *CŒMÉDIA*, du 22 novembre 1941, signée André Thérive, intitulée « " Voir la figure " de Jacques Chardonne », **1 f. imprimé sur 3 colonnes**, [CHAPITRE IV, *Divers*, *CŒMÉDIA*]
- B-14 Reprise de la « Chronique 1 » de Jacques Chardonne (pp. 237-238) de l'édition originale), avec cette mention : « Excellentes remarques aussi sur les rapports entre éditeurs et auteurs, pp. 101, 179, 180-184), **2 f. dactylo.**, [CHAPITRE IV, *Divers* — CHARDONNE (Jacques)]
- B-14 Coupure de presse tirée de « *CURIEUX* » [publication neuchâteloise, Suisse], du 13 février 1942, [« titre et date indiqués par Gide], comportant le poème d'Aragon « Plus belle que les larmes, *Ode à la France* », **1 f. imprimé, 3 colonnes**. Nous avons reproduit les guillemets de Gide, ignorant si le journal neuchâtelois s'intitule bien « Curieux » ou s'il s'agit d'un jugement de Gide à l'endroit d'un poète qui ne l'avait pas ménagé après sa rupture avec l'URSS, [CHAPITRE IV, *Divers* — *CURIEUX*]
- B-14 Coupure de presse tirée de *ÉCLAIREUR DE NICE*, du 7 janvier 1940 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « Qui protège les miliciens espagnols », sans nom du signataire, , **1 imprimé, 1 colonne**, [CHAPITRE IV, *Divers* — *ÉCLAIREUR DE NICE (L')*]
- B-14 Dactylogramme en langue allemande, intitulé *Eininge Vorbemerkungen*, avec quelques corrections autographes, consacré au personnage de *Phèdre*, **19 f. dactylo.**, [CHAPITRE IV, *Divers* — *EININGE VOBEMERKUGEN*]
- B-14 Copie de la lettre adressée par le Président du Conseil National de l'Église Réformée de France, Marc Boegner au Grand Rabbin de France, du 26 mars 1941, envoyée de Nîmes, « 10, rue Claude Rousseau », **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [CHAPITRE IV, *Divers* — CONSEIL NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE]
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 19 septembre 1941, signée Jean Schlumberger, intitulée « L'intelligence a ses vertus », **1 f. imprimé sur 1 colonne**, [CHAPITRE IV, *Divers* — *FIGARO (LE)*]
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 20 septembre [1941] [indication du titre et de la date de la main de Gide] ; il s'agit de l'article d'André Rousseaux consacré à l'ouvrage d'André Gide « Découvrons Henri Michaux », **1 imprimé, 2 colonnes** avec, au centre de l'article, une photo de Gide ; au verso de cette pièce, figure l'article de Marc Bernard, « Jean Paulhan, explorateur de la jeune littérature », avec un portrait de Jean Paulhan au crayon, **2 colonnes**, [CHAPITRE IV, *Divers* — *FIGARO (LE)*]
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 25 octobre [1941 ?] ; il s'agit des pages complètes 3 et 4 de ce titre à la date indiquée. L'ensemble des articles est consacré à la littérature. La page 3 se décline ainsi : « Souvenirs sur mon père » d'André Siegfried [pièce majeure de la page, à gauche, **3 colonnes**] ; « De jour en jour, cérémonial 1941 » [au milieu, **1 colonne**] ; « Les agrégatifs souffrent-ils d'une crise spirituelle » [à droite, **2 colonnes**] ; « Lil Boel continuatrice de Jehan Rictus » [à droite, **2 colonnes** avec photo de Lil Boel] ; page 4, divers articles, dont les « Propos du samedi » d'André Billy et le feuilleton d'André Rousseaux « Les livres », critique consacrée aux *Fleurs de Tarbes* de Jean Paulhan et *Des tonnes de semence* de Jacques Audiberti, [CHAPITRE IV, *Divers* — *FIGARO (LE)*]
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 2 novembre [1941] ; il s'agit des pages complètes 3 et 4 de ce titre à la date indiquée. L'ensemble des articles est consacré à la littérature. La page 3 se décline ainsi : « Le Père Goriot » de François Mauriac [pièce majeure de la page, à gauche, **3 colonnes**] ; « Le sort de Patrice de la Tour du Pin ; « Henri Béraud a écrit la suite de " Gerbe d'Or " » [au milieu, **1 colonne**] ; « Que sera demain la littérature ? », contributions de Marcel Prévost, Paul Géraudy, Saint-Georges de Bouhélier [à droite, **2 colonnes**] ; « Lil Boel continuatrice de Jehan Rictus » [à droite, **2 colonnes** avec photo de Lil Boel] ;

page 4, divers articles, dont les « Propos du samedi » d'André Billy ; « Revenir à la tradition de Kléber Haedens », [CHAPITRE IV, Divers — FIGARO (LE)]

- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 12 février 1942 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « L'Occident et la direction spirituelle du monde », signée André Siegfried, **1 imprimé, 2 colonnes R/V**, [CHAPITRE IV, Divers — FIGARO (LE)]
- B-14 Coupure de presse tirée du *FIGARO*, du 7 mars 1942 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « La suite "d'Eve" », ouvrage de Charles Péguy, signée André Rousseaux, **1 imprimé, 6 colonnes**, CHAPITRE IV, Divers — FIGARO (LE)]
- B-14 Coupure de presse tirée de *JEUNESSE* [publication marocaine], du 15 mars 1942, [titre et date indiqués par Gide], intitulée « La presse littéraire », sans nom du signataire **3 colonnes**, [à propos « de la responsabilité morale des écrivains et des artistes »], [CHAPITRE IV, Divers — JEUNESSE]
- B-14 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 7 décembre 1939 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « Défense de la langue française, L'h aspirée, curiosités civiles et militaires », signée Lancelot, **1 imprimé, 2 colonnes** et au revers, un éditorial intitulé « La Relève », [« reclassement des diverses catégories de réservistes », **1 colonne**, [CHAPITRE IV, Divers — TEMPS (LE)]
- B-14 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 16 décembre 1939 [indication du titre et de la date de la main de Gide], intitulée « À la Chambre/ Le vote sur l'ensemble/ L' "interpellation" Ybarnégary sur les menées cimmunistes/ Réponse de M. Albert Sarraut, ministre de l'Intérieur », **3 colonnes**, [CHAPITRE IV, Divers — TEMPS (LE)]
- B-14 Coupure de presse tirée des *TEMPS NOUVEAUX*, [Directeur littéraire, Stanislas Fumet], du 28 février 1941, intitulée « Le sens du dialogue », de Jean Lacroix. Gide a souligné un paragraphe où le philosophe avance que « la France est un dialogue entre des mystiques diverses », **3 colonnes**, [CHAPITRE IV, Divers — TEMPS NOUVEAUX (LES)]
- B-14 Coupure de presse tirée de *GAZETTE DE LAUSANNE (LA)*, du 8 septembre 1941, [« titre et date autographes], intitulée « Henri Bergson et le catholicisme, une mise au point de la veuve du philosophe », sous forme de lettre d'Emmanuel Mounier, le directeur d'*Esprit* , **1 f imprimé, 2 colonnes**, [CHAPITRE IV, Divers — GAZETTE DE LAUSANNE]
- B-14 Coupure de presse tirée de *TRIBUNE DE GENÈVE*, du 20 septembre 1941, [titre de la main de Gide], intitulée « Vers l'enlèvement à Anemasse de la statue de Michel Servet », **1 f imprimé, 2 colonnes** (avec photo), [CHAPITRE IV, Divers — TRIBUNE DE GENÈVE]
- B-14 Coupure de presse : il s'agit du numéro complet de la *TRIBUNE DE GENÈVE*, du 17 février 1942. Une remarque autographe, en marge supérieure du titre : « Ce qu'on a le droit d'écrire encore en Suisse sur la famille », article visé au crayon rouge, intitulé « Préoccupations helvétiques/ La décadence de la famille et le fossé des générations ». Mais l'ensemble du numéro est consacré à la guerre qui bat son plein en Europe et en Asie du Sud-Est, **4 f. imprimés**, [CHAPITRE IV, Divers — TRIBUNE DE GENÈVE]
- B-14 Texte tiré des *Mémoires* de Vieilleville, consacré à la mort du maréchal Strozzi (20 juin 1558), **1 f. dactylo.** (double exemplaire), [CHAPITRE IV, Divers — VIEILLEVILLE (MÉMOIRES DE)]

Dossier B-15

- B-15 Texte d'A. G., intitulé « Faits Divers », avec, en bandeau, la mention « nrf / Lacroix », **6 f. ms et 1 f.** comportant plusieurs placards imprimés et corrigés par Gide, tirés d'un texte ancien publié par un certain Marcou-Mutzner (d'Ajaccio) « ancien interne des Hôpitaux de Paris », [CHAPITRE III, Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide]
- B-15 Dactylogramme fragmentaire de *Retour du Tchad*, sur papier bleuté, commençant par « Moosgoum, 27, février. Chez les Massas » et s'achevant par « cris semblables à celles de la Roque », ainsi folioté : c) I ; c) II ; d) 92 ; d) 96 ; d) 98 ; d) 103 ; d) 104 ; d) 122 ; d)

130 ; d) 131 ; d) 133 ; d) 134 ; d) 135, soit **13 f. dactylo.** avec corrections autographes de Gide, [CHAPITRE II, Œuvres d'André Gide, à propos *Voyage au Congo et Retour du Tchad*]

Dossier B-16

- B-16 Lettre à A. G., du 17 septembre [19]27, envoyée de Berchem-Anvers [Belgique], « 68, rue Delescluze », **2 f. ms.** avec coupures de presse concernant « L'assassinat de la petite Mullier à Lille » et « Enfant meurtrier/ Il fait tomber une fillette dans un puits et la regarde mourir » [ALEMAN (Paul)]
- B-16 Lettre à A. G., sans nom d'expéditeur, sans date ni lieu d'envoi et incomplète. Elle concerne une « effroyable histoire rapportée en 1863 par Henri Lasserre », **1 f. ms.** [ANONYMES]
- B-16 Lettre à A. G., du 17 octobre [19]44, « aux bons soins de la librairie Charlot à Alger », envoyée de Lausanne (Suisse) « Case 624, Lausanne 1 », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe [BLANC (Maurice)]
- B-16 *Lettre d'André Gide* du 11 janvier [19]45, envoyée d'Alger (Algérie), « 220, rue Michelet », **1 f. dactylo.** sans signature autographe [BLANC (Maurice)]
- B-16 Lettre à A. G., non datée [mars, selon la réponse de Gide, *infra*], sans lieu d'envoi [on peut considérer que celui mentionné *supra* est applicable à cette missive], « par les soins de la Librairie Charlot/ 2 bis, rue Charras, Alger », **1 f. dactylo.** sans signature autographe [BLANC (Maurice)]
- B-16 *Lettre d'André Gide* du 29 avril 1945, envoyée d'Alger (Algérie), « 220, rue Michelet », **1 f. dactylo.** sans signature autographe [BLANC (Maurice)]
- B-16 *Lettre au nom d'André Gide*, écrite par Yvonne Davet, du 27 mars [19]48, envoyée de Paris, **1 f. ms.** sans signature autographe [COLIN (Saül)]
- B-16 Lettre à A. G., du 28 juillet 1948, écrite en anglais, envoyée de New York (États-Unis), sur papier à en-tête « Dramatic Workshop of the New School of Social Research, Offices : 247 West 48 th Street, New York 19, N. Y. — Rooftop Theatre : 111 Houston Street, New York 2, N. Y. », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de S. C., « Lecturer International Theatre ». Est joint à cette lettre, un extrait de presse (*New York Times*), à propos du spectacle de J.-L. Barrault, *Le Procès* de Kafka. Au verso de ce feuillet, mémorandum de Gide, sous forme de note manuscrite du 9 août [19]48, **1 f. ms. avec signature autographe** [COLIN (Saül)]
- B-16 Lettre à A. G., du « Chef du Service d'Information du Commissariat aux Colonies », du 14 avril 1944, envoyée d'Alger (Algérie), sur papier à en-tête « République française/ Comité Français de la Libération Nationale/ Service d'Information », **3 f. dactylo.** avec signature autographe du chef de service, P. Sicard, revêtue du cachet du Commissariat [COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE]
- B-16 Lettre (copie) des Éditions Crès à Gaston Gallimard, du 27 novembre 1928, signée René GAS (sans autographe), **1f. dactylo.** [CRÈS & CIE (Éditions Georges)]
- B-16 Lettre à A. G., du 21 novembre 1921, sur papier à en-tête « Les éditions G. Crès & Cie S. A., Paris, 21, rue Hautefeuille », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [CRÈS & CIE (Éditions Georges)]
- B-16 Lettre à A. G., du 23 octobre 1945, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Éditions Charlot, 18, rue de Verneuil, Paris VII^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe [ÉDITIONS CHARLOT]
- B-16 Lettre à A. G., du 8 décembre 1943, envoyée d'Alger (Algérie), sur papier à en-tête « Edmond Charlot éditeur, 2 bis, rue Charras, 14, rue Michelet, Alger », **2 f. ms. R/V** [EDMOND CHARLOT ÉDITEUR]

- B-16 *Lettre d'André Gide* du 15 décembre [19]43, envoyée de Fès (Maroc), **1 f. dactylo.** sans signature autographe [EDMOND CHARLOT ÉDITEUR]
- B-16 *Lettre d'André Gide* du 17 décembre [19]43, envoyée de Fès (Maroc), **1 f. dactylo.** sans signature autographe [EDMOND CHARLOT ÉDITEUR]
- B-16 Lettre à A. G., du 25 janvier 1944, envoyée d'Alger (Algérie), sur papier à en-tête « Edmond Charlot éditeur, 2 bis, rue Charras, 14, rue Michelet, Alger », **1 f. ms.** [EDMOND CHARLOT ÉDITEUR]
- B-16 *Lettre d'André Gide* du 29 janvier [19]44 (date autographe), envoyée de Fès (Maroc), **1 f. dactylo.** sans signature autographe [EDMOND CHARLOT ÉDITEUR]
- B-16 Lettre à A. G., du 26 avril [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **3 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Max Fischer, [FLAMMARION (Librairie Ernest)]
- B-16 Lettre à A. G., du 29 avril [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature et quelques mots autographes de Max Fischer, [FLAMMARION (Librairie Ernest)]
- B-16 Lettre à A. G., du 12 mai [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, Secrétariat de la direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de R. Cabus, [FLAMMARION (Librairie Ernest)]
- B-16 Lettre à A. G., du 12 mai [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo. R/V** avec signature autographe de Max Fischer, [FLAMMARION (Librairie Ernest)]
- B-16 Lettre à A. G., du 19 mai [19]39, envoyée de Paris, sur papier à en-tête, « Librairie Ernest Flammarion, Secrétariat de la direction littéraire, 118, rue d'Assas, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de R. Cabus, [FLAMMARION (Librairie Ernest)]
- B-16 Lettre à A. G., du 11 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [GALLIMARD (Raymond)]
- B-16 Lettre à A. G., du 11 février 1929, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Librairie Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française), 3, rue de Grenelle, Paris 6^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe, [GALLIMARD (Raymond)]
- B-16 *Lettre d'André Gide* à Raymond Gallimard, du 13 février 1929, envoyée de Paris, **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [GALLIMARD (Raymond)]
- B-16 Texte d'André Gide consacré à Jef Last, sous chemise, intitulée, elle « Lettres servant de préface », accompagné d'un feuillet manuscrit, sur lequel Gide a écrit en gros caractères rouges, « Lettres de Jef Last à dactylographier », **7 f. dactylo.** numérotés 60 à 66, avec nombreuses corrections autographes, [CHAPITRE III, Fragments et Courts Écrits divers d'André Gide, sur LAST (Jef)]
- B-16 *Lettre d'André Gide* à Jef Last, du 17 janvier [19]39, envoyée de Paris, **1 f. dactylo. R/ V** sans signature autographe, [LAST (Jef)]
- B-16 Lettre à A. G., du 19 octobre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms. R/V**, [LAST (Jef)]
- B-16 Lettre-carte à A. G., du 28 octobre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms.**, [LAST (Jef)]
- B-16 Lettre à A. G., du 21 novembre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms. R/V**, [LAST (Jef)]

- B-16 Lettre à A. G., du 25 novembre [19]39, envoyée de La Haye (Pays-Bas), « Suezkade, 173 », **1 f. ms. R/V**, [LAST (Jef)]
- B-16 Lettre à A. G., du 9 avril [1946], envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), sur papier à en-tête de « De Vlam, Weekblad voor vruheid en Cultur, Nic., Witsenstraat, 5 », et adresse personnelle de Last, « Nienwendyle, 36 — Amsterdam », **1 f. ms. R/V** à laquelle il joint une lettre de Jacques Schiffrin de New York [voir SCHIFFRIN, cote B-16], [LAST (Jef)]
- B-16 Lettre à A. G., non datée, envoyée d'Amsterdam (Pays-Bas), « Keizersgracht, 326 », **1 f. ms. R/V**, [LAST (Jef)]
- B-16 Lettre à A. G., du 29 janvier 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, RUE de Condé, 26, Paris 6^e », **1 f. imprimé** avec signature et désignation [du montant des droits d'auteurs annuels d'André Gide pour 1926] autographes d'Alfred Vallette, [MERCURE DE FRANCE (Éditions du)]
- B-16 Lettre à A. G., du 31 janvier 1928, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26, Paris 6^e », **1 f. imprimé** avec signature et désignation [du montant des droits d'auteurs annuels d'André Gide pour 1927] autographes d'Alfred Vallette, [MERCURE DE FRANCE (Éditions du)]
- B-16 Lettre à A. G., du 29 décembre 1947, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « O. A. I., Office Artistique International, New York, Paris, Londres, 52, avenue des Champs-Élysées, Paris 8^e », **1 f. dactylo.** avec signature autographe de A. Rothschild, et, en marge, quelques lignes autographes de Gide en vue de la réponse, [OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL]
- B-16 *Lettre d'André Gide* (signée de Jean Lambert), à A. Rothschild, du 5 janvier 1948, envoyée d'Ascona (Italie), **1 f. dactylo.** sans signature autographe, [OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL]
- B-16 Lettre de Jacques Schiffrin à Jef Last, du 1^{er} mars [19]46, envoyée de New York (Etats-Unis), « 101 East 75th street, New York City », **1 f. ms. R/V**, [SCHIFFRIN (Jacques)]
- B-16 Lettre à A. G., du 4 novembre 1927, envoyée de Paris, sur papier à en-tête « Mercure de France, 26, rue de Condé, 26 », **2 f. ms** avec signature autographe [Droits de traduction, chez Knopf, New York, de *Immoraliste* (L')], [VALLETTE (Alfred)]
- B-16 Lettre à A. G., du 28 novembre 1944, envoyée de Montréal (Canada), sur papier à en-tête « Les Éditions Variétés, 140, rue Stanley, Montréal », **3 f. dactylo.** sans signature autographe, [VARIÉTÉS (Les éditions) [Montréal]]

Dossier B-17

- B-17 Coupure de presse : il s'agit du **supplément complet** de *L'ACTION FRANÇAISE*, du 7 janvier 1937, consacré au *Jubilé littéraire de Charles Maurras*, pages 3 à 6. La page 3 porte les contributions de Jacques Bainville : « Un Sage de la Grèce » ; de M. de Roux : « Il y a trente-cinq ans » ; une ode « à Charles Maurras » ; de Frédéric Delbecque : « Force de la Vérité » ; de Paul Robain : « Rayonnement de Maurras » ; enfin des « Notes et réflexions » de Charles Maurras, flanquées de son portrait. Gide a encadré de deux traits l'une d'entre elles. La page 4 comporte les contributions de Maurice Pujo : « Le premier bienfait de Maurras » ; de Pierre Benoît : « Maurras au travail » ; de G. Larpent : « Origine d'une amitié » ; de Jacques Delbecque : « Gratitude due à Maurras ». La page 5 est entièrement réservée à une très longue étude de Bernard de Vaulx, intitulée « Le jubilé littéraire de Charles Maurras, l'hommage de la *Revue universelle* et d'*Eurydice*, qui se prolonge en page 6. On remarque, dans cette dernière page du supplément, la « Liste chronologique des œuvres de Charles Maurras », et une revue de la presse du même jour », [CHAPITRE IV, *Divers* — *ACTION FRANÇAISE*]
- B-17 Coupure de presse tirée de *CANDIDE*, du 23 mai 1935, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Un quart d'heure avec Georges Simenon » signée André Rousseaux, **1 f. imprimé**, **1 colonne** et, au verso, « La critique des livres », **2 colonnes**, consacrée elle, aux *Jours de*

colère de Madame Simone, au *Racine* de Thierry Maulnier, au *Drumont* de Jean Drault, [CHAPITRE IV, Divers — CANDIDE]

- B-17 Coupure de presse tirée de *COMBAT*, du 6 avril 1949, intitulée « Les classes nouvelles ont quatre ans » signée J. F. Devay, **1 f imprimé, 3 colonnes** [CHAPITRE IV, Divers — COMBAT]
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, [novembre 1931 ?], intitulée « L'attentat contre le rapide Budapest-Vienne/ Le plus grand criminel connu, le Hongrois Constantin Matuschka a plus de 50 morts à son actif » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photos**, [CHAPITRE IV, Divers — EXCELSIOR (L')]
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, du 24 novembre 1931, intitulée « Comment le chef de sûreté de Vienne et le meurtrier Constantin Matuschka prirent contact de façon hallucinante sur les lieux mêmes du crime » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photos**, [CHAPITRE IV, Divers — EXCELSIOR (L')]
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, du 25 novembre 1931, intitulée « L'acharnement du Dr Schweinitzer dans la poursuite de l'enquête contre " l'honnête et sympathique " Matuschka arrive enfin à démasquer le criminel » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photo**, [CHAPITRE IV, Divers — EXCELSIOR (L')]
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, du 26 novembre 1931, intitulée « C'est un cas troublant autant que terrifiant que décèle le passé ordonné de Matuschka » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photo**, [CHAPITRE IV, Divers — EXCELSIOR (L')]
- B-17 Coupure de presse tirée de *EXCELSIOR (L')*, du 27 [?] novembre 1931, intitulée « Pour éviter la guillotine comme la corde, Matuschka s'attache à donner à penser qu'il n'a point sa raison » signée Claude Izabet, **1 f imprimé, 2 colonnes+ photo**, [CHAPITRE IV, Divers — EXCELSIOR (L')]
- B-17 Coupure de presse tirée de *FOI & VIE*, date non indiquée [probablement années 30] ; il s'agit d'un article de Pierre Maury, intitulé « Réflexions sur le communisme » tirées de son livre, *Idoles*, comprenant **9 feuillets imprimés R/V** type revue, numérotés 315-336, et qui apportent un point de vue chrétien (protestant) sur la révolution des Soviets, [CHAPITRE IV, Divers — FOI & VIE]
- B-17 Coupure de presse tirée de *FOI & VIE*, date non indiquée [probablement années 30] ; il s'agit d'extraits d'un article « publié dans l'organe protestant allemand d'extrême-gauche *Das Neue Volk* par un catholique fort influent, Paul van Leewen », intitulé « Religion & Révolution » **3 feuillets imprimés R/V** type revue, numérotés 165-169, [CHAPITRE IV, Divers — FOI & VIE]
- B-17 Coupure de presse tirée de *GAZETTE DE LAUSANNE*, du 12 novembre [1933], [titre et date de la main de Gide], intitulée « Le cas Nicole au Conseil National » non signée, **1 f imprimé, 1 colonne**, [CHAPITRE IV, Divers — GAZETTE DE LAUSANNE]
- B-17 Coupure de presse tirée de *GAZETTE DE LAUSANNE*, du 13 novembre 1933, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Le ver dans le fruit » non signée, **1 f imprimé, 1 colonne**, [CHAPITRE IV, Divers — GAZETTE DE LAUSANNE]
- B-17 Coupure de presse tirée de *GRINGOIRE*, du 2 novembre 1934, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Victor Hugo et les bonnes gens qui l'ont choisi pour Dieu » signée Claude Farrère, **1 f imprimé, 4 colonnes**, [CHAPITRE IV, Divers — GRINGOIRE]
- B-17 Coupure de presse tirée de *LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA)*, livraison n°3 de l'année 1934, [titre et date de la main de Gide], intitulée « L'éducation d'un communiste » signée John Strachey, **1 f imprimé, style revue, 3 f. R/V**, [CHAPITRE IV, Divers — LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA)]
- B-17 Coupure de presse tirée de *JOURNAL DES DÉBATS*, du 22 octobre 1934, intitulée « L'URSS vue par un socialiste » signée Verax, **1 f imprimé, 2 colonnes**, [CHAPITRE IV, Divers — JOURNAL DES DÉBATS]

- B-17 Coupure de presse tirée de *LU*, du 10 mars 1933, [titre et date de la main de Gide], intitulée « Le pacifisme universitaire » sans signature, **1 f imprimé, 1 colonne**, [CHAPITRE IV, *Divers — LU*]
- B-17 Lettre de M.-P. Nicolas à A. G., du 25 septembre [19]41, sans désignation du lieu d'envoi, **1 f. ms. R/V** avec, en annexe, un dactylogramme intitulé « Textes de Goethe sur la France », et « Textes de Nietzsche sur Goethe », **1+ 3 f. dactylo.**, [NICOLAS (M. P.)]
- B-17 Texte de Jacques Paoli, daté du 18 juillet 1931, « Fondation Deutsch, 21, boulevard Jourdan, 14^e », intitulé, « Bergson, Alain et M. Massis », **2 f. ms.** avec signature autographe, [CHAPITRE IV, *Divers — PAOLI (Jacques)*]
- B-17 Coupure de presse tirée de *PRAGER MONTAGSBLATT*, date non indiquée, [1934 ?], intitulée « Frau N. Gottl verhaftet Unter dem Verdacht der Brandstiftung » sans signature, **1 f imprimé, 3 colonnes**, [CHAPITRE IV, *Divers — PRAGER MONTAGSBLATT*]
- B-17 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 8 août 1931, dactylographiée par le secrétariat de Gide ou à l'attention de l'écrivain, intitulée « Cité du Vatican ». À propos d'un article incendiaire paru dans l'*Observatore Romano*, contre le poète anglais Shelley : « Il aurait mieux valu qu'un tel homme ne fût jamais né », **1 f. dactylo.**, [CHAPITRE IV, *Divers — TEMPS (LE)*]
- B-17 Coupure de presse tirée du *TEMPS*, du 25 mai 1935, [date de la main de Gide], intitulée « Incohérence » signée Wladimir d'Ormesson, **1 f imprimé, 2 colonnes**, [CHAPITRE IV, *Divers — TEMPS (LE)*]
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, tirée d'un article du *Daily Express* intitulé « Oxford la Rouge, l'Union universitaire se déclare antipatriote » **1 f imprimé, 1 colonne**, [CHAPITRE IV, *Divers — SANS TITRE à partir de DAILY EXPRESS*]
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, [juin 1936], intitulée « Un appel aux catholiques de S. Em. Le Cardinal Verdier » **1 f imprimé, 2 colonnes**, [CHAPITRE IV, *Divers — SANS TITRE sur VERDIER (Cardinal)*]
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, intitulée « Les pourvoyeurs » **2 f imprimés, 3 colonnes/feuille** abondamment illustrés [histoire policière], [CHAPITRE IV, *Divers — SANS TITRE sur un RÉCIT POLICIER*]
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, en langue anglaise, intitulée « New Deep-Sea Research/ 3000 feet below the surface/ Uncanny illumination » **1 f imprimé, 1 colonne**, [CHAPITRE IV, *Divers — SANS TITRE*]
- B-17 Coupure de presse, support de presse inconnu, et date non indiquée, intitulée « Un homme de guerre/ Cadorna », signée Gomez Carillo, **1 f imprimés, 2 colonnes**, [CHAPITRE IV, *Divers — SANS TITRE*]

INDEX GÉNÉRAL PAR DATES DE TOUS LES DOCUMENTS

Cet index n'est qu'un échantillon, puisqu'il ne totalise que les entrées
des sections A-C

1867

Mars

1867 T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Paul Gide », à Paris, le 20 mars 1867, CLAYE ET C^{ie} (J.)

1875

Novembre

1875 T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Paul Gide », à Paris, le 22 novembre 1875, BARBEDIENNE

1876

Février

1876 T-08 Facture établie au nom de « Monsieur Gide », à Paris, le 14 février 1876, AUGUSTE GODIN C^{ie}, Successeurs

1880

Octobre

1880 P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, BLECH (Jules)
1880 P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, BAUDRY
1880 P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, CHAMPIN (Aimé)
1880 P-02 Lettre à A. G., du 30 octobre 1880, CHARLES (G.)

1883

1883 T-08 Dossier-« Mémoire » [devis-facture], établi sous la direction de H. Marchand (Architecte), établi en 1883, CORNETTE (H.) [« Fournisseur de la Ville de Paris, des Ministères du Génie Militaire, etc., etc. »]

1886

Juin

1886 F-04 Lettre à A. G., du 12 juin 1886, ALLÉGRET (Élie)

Octobre

1886 F-04 Lettre à A. G., du 13 octobre [18]86, ALLÉGRET (Élie)

1887

1384

Octobre

1887 F-04 Lettre à A. G., du 6 octobre [18]87, ALLÉGRET (Élie)

1888

Janvier

1888 F-04 Lettre à A. G., du 1^{er} janvier 1888, ALLÉGRET (Élie)

Juillet

1888 F-04 Lettre à A. G., du 9 juillet [18]88, ALLÉGRET (Élie)

Décembre

1888 T-08 Facture établie au nom de « Madame Paul Gide », à Paris, le 24 décembre 1888, BOIRET (M^{me} T.)

1888 F-04 Lettre à A. G., du 30 décembre 1888, ALLÉGRET (Élie)

1889

Début de 1889

1889 F-04 Lettre à A. G., [1889 ?], ALLÉGRET (Élie)

Mars

1889 F-04 Lettre à A. G., du 22 mars [18]89, ALLÉGRET (Élie)

Mai

1889 F-04 Lettre à A. G., du 11 mai [1889 ?], ALLÉGRET (Élie)

Juin

1889 F-04 Lettre à A. G., du 8 juin [18]89, ALLÉGRET (Élie)

1889 F-04 Lettre à A. G., du 9 juin [18]89, ALLÉGRET (Élie)

Juillet

1889 F-04 Lettre à A. G., du 1^{er} juillet [18]89, ALLÉGRET (Élie)

1889 F-04 Lettre à A. G., du 13 juillet [18]89, ALLÉGRET (Élie)

Août

1889 F-04 Lettre à A. G., du 10 août [18]89, ALLÉGRET (Élie)

Septembre

1889 F-04 Lettre à A. G., du 6 septembre [18]89, ALLÉGRET (Élie)

Octobre

1889 F-04 Lettre à A. G., du 12 octobre [18]89, ALLÉGRET (Élie)

Novembre

1889 F-04 Lettre à A. G., du 9 novembre [18]89, ALLÉGRET (Élie)

1890

Février

1890 F-04 Lettre à A. G., du 9 février 1890, ALLÉGRET (Élie)

Mars

1890 F-04 Lettre à A. G., du 5 mars [18]90, ALLÉGRET (Élie)

Avril

1890 F-04 Lettre à A. G., du 2 avril [18]90, ALLÉGRET (Élie)

Juin

1890 F-04 Lettre à A. G., du 12 juin 1890, ALLÉGRET (Élie)

Juillet

1890 F-04 Lettre du 25 juillet [18]90, à A. G., ALLÉGRET (Élie)

1891

Janvier

1891 F-04 Lettre à A. G., du 20 janvier [18]91, ALLÉGRET (Élie)

Mars

1385

1891	F-04	Lettre à A. G., du 11 mars [18]91, ALLÉGRET (Élie)
Juin		
1891	F-04	Lettre à A. G. du 14 juin 1891, ALLÉGRET (Élie)
Juillet		
1891	F-04	Lettre à A. G., du 13 juillet 1891, ALLÉGRET (Élie)
Août		
1891	F-04	Lettre à A. G., du 5 août 1891, ALLÉGRET (Élie)
1891	F-04	Lettre à A. G., du 22 août 1891, ALLÉGRET (Élie)
1891	F-04	Lettre à « Mademoiselle » [S'agit-il de Madeleine Rondeaux ?], du 29 août 1891, ALLÉGRET (Élie)
1891	F-04	Lettre à A. G., du 29 août 1891, ALLÉGRET (Élie)
Septembre		
1891	F-04	Lettre à A. G., du 15 septembre 1891, ALLÉGRET (Élie)
1891	F-04	Lettre à A. G., du 24 septembre 1891, ALLÉGRET (Élie)
Octobre		
1891	F-04	Carte postale à A. G., du 8 octobre [18]91, ALLÉGRET (Élie)

1892

Mars		
1892	F-04	Lettre à A. G., 18 mars 1892, ALLÉGRET (Élie)
Août		
1892	T-08	« État de division des frais d'assurance des Propriétés assurées par M ^{me} Vve Gide », fait en août 1892, ANCIENNE MUTUELLE

1893

Janvier		
1893	T-08	« État de division des frais d'assurance des Propriétés assurées par M ^{me} Vve Gide », fait en janvier 1893, ANCIENNE MUTUELLE
Juin		
1893	F-04	Lettre à A. G., du 10 juin 1893, ALLÉGRET (Élie)

1894

Mars		
1894	T-07	Traite établie, le 16 mars 1894, à Alger, au débit d'André Gide, « Hôtel de l'Oasis à Biskra, en villégiature », CRÉDIT LITTÉRAIRE & MUSICAL (Alfred BIDE)

1895

Mars		
1895	J-01 _a	Coupure de presse de mars 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse de 3 mars 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 6 mars 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Étoile belge (L')</i>)
Avril		
1895	J-01 _a	Coupure de presse d'avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Dépêche d'Alger</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de d'avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 3 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (Anonymes [titres])
1895	J-01 _a	Coupure de presse 4 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Écho de Paris (L')</i>)
[titres])		
1895	J-01 _a	Coupure de presse 5 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>New York Herald Tribune (The)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 5 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Pall Mall Gazette (The)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 6 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Écho de Paris (L')</i>)

1386

1895	J-01 _a	Coupure de presse 6 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Éclair (L')</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 6 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Figaro (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 6 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 6 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Standard (The)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 7 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Éclair (L')</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 9 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Daily Mail (The)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 9 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Écho de Paris (L')</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 12 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Figaro (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 12 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 13 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 19 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (Anonymes [titres])
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 21 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 22 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Times (The)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 27 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (Anonymes [titres])
1895	J-01 _a	Coupure de presse 28 avril 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Écho de Paris (L')</i>)
Mai		
1895	J-01 _a	Coupure de presse mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (Anonymes [titres]) (trois références)
1895	J-01 _a	Coupure de presse de mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Éclair (L')</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 1 ^{er} mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 1 ^{er} mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal des Débats (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 2 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Écho de Paris (L')</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 7 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (Anonymes [titres])
1895	J-01 _a	Coupure de presse 7 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 9 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Écho de Paris (L')</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 23 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 24 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 24 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Galignanni Messenger</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 24 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>New York Herald (The)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse 24 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Journal des Débats (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 25 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	J-01 _a	Coupure de presse du 27 mai 1895, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Temps (Le)</i>)
1895	VI-03	Lettre à A. G., du 30 mai [18]95, ANONYMES
Juin		
1895	VI-03	Lettre à A. G., sans date, probablement de juin 1895, ADAM (Paul)
1895	VI-03	Lettre à A. G., sur carte de visite, non datée, [probablement de juin 1895], BEAUBOURG (Maurice)
1895	VI-03	Lettre à A. G., non datée, mais qu'on pourrait fixer à juin 1895, BILLY (Robert de)
1895	VI-03	Lettre à A. G., non datée, mais on pourrait la fixer à juin 1895, CAUSSIER (Lucie & Paul)
1895	VI-03	Lettre à A. G., sans date [mais qu'on pourrait fixer à juin 1895], CHANGEY (Marquise de)
1895	VI-03	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juin 1895, ALICE, [Alice Démarets ? Rondeaux ?] (« Cousine de Gide »)
1895	VI-03	Lettre à A. G., sur carte de visite, non datée mais qu'on pourrait fixer à juin 1895, BLANCHE (Jacques-Émile)
1895	VI-03	Lettre à A. G., du 2 juin 1895, ANONYMES
1895	VI-03	Lettre à A. G., du 4 juin [18]95, ANONYMES

1895	VI-03	Lettre à A. G., non datée [mais la lettre d'accompagnement indique, grâce à son cachet, 4 juin 1895], CHAUSSON (Ernest)
1895	VI-03	Lettre à A. G., du 6 juin [18]95, ANONYMES
1895	VI-03	Lettre à A. G., datée du « samedi 15 [juin 1895] », CAUSSIÉ (Lucie & Paul)
1895	VI-03	Lettre à A. G., du 22 juin 1895, ATHMANN LE BATOUCHE ou ATHMAN BEN SALAH
Septembre		
1895	F-04	Lettre à A. G., du 24 septembre [18]95, ALLÉGRETT (Élie)

1896

Septembre

1896	R-07	Situation de compte concernant l'ouvrage <i>Un jour</i> , dont le nom d'auteur n'est pas indiqué, établi par MERCURE DE FRANCE (Le), le 30 septembre 1896, ANONYMES

1897

1897	IV-3-08 _o	<i>Lettre d'André Gide</i> non datée, mais on peut lui attribuer l'année 1897 ou 1898, ANONYMES
1897	J-01 _a	Coupure de presse, WILDE [Procès d'Oscar] (<i>Anonymes</i>)
Mai		
1897	IV-3-08 _m	<i>Lettre d'André Gide</i> du samedi 22 mai 1897, ANONYMES

1898

Mai

1898	H-02	Lettre à A. G. du 28 mai 1898, BECK (Christian)

1899

Mars

1899	H-02	Lettre à A. G. du 23 mars [18]99, BECK (Christian)

Avril

1899	H-02	Lettre à A. G. du 23 avril [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. mai [18]99, BECK (Christian)

Mai

1899	H-02	Lettre à A. G. du 17 mai [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 23 mai [18]99, BECK (Christian)

Juin

1899	H-02	Lettre à A. G. de juin [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 3 juin [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 9 juin [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 9 juin [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 24 juin [18]99, BECK (Christian)

Juillet

1899	H-02	Lettre à A. G. du 2 juillet [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 11 juillet [18]99, BECK (Christian)
1899	H-02	Lettre à A. G. du 30 juillet [18]99, BECK (Christian)

1900

1900	Y-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> [début de siècle], ANDREAE (Dr), 2 f. ms.

Février

1900	H-02	Lettre à A. G. du 9 février 1900, BECK (Christian)

Juin

1900	Z-04 _c	Lettre-carte à A. G., du 17 juin 1900, ANONYMES

Novembre

1388

1900	O-06	Lettre de Francis Jammes à Raymond Bonheur, du 2 novembre 1900, BONHEUR (Raymond)

1901

Juin

1901	H-02	Lettre à A. G. de juin 1901, BECK (Christian)

Août

1901	H-02	Lettre à A. G. d'août [19]01, BECK (Christian)

Octobre

1901	O-06	Lettre de Raymond Bonheur à Francis Jammes, [octobre 1901], BONHEUR (Raymond)

1902

Janvier

1902	H-02	Lettre à A. G. de janvier [19]02, BECK (Christian)

Juin

1902	H-02	Lettre à A. G. du 10 juin [19]02, BECK (Christian)

1902	H-02	Lettre à A. G. du 9 juin [19]02, BECK (Christian)

1903

Mars

1903	H-02	Lettre à A. G. du 27 mars 1903, BECK (Christian)

Avril

1903	H-02	Lettre à A. G. du 13/26 avril 1903, BECK (Christian)

Mai

1903	H-02	Lettre à A. G. du 11/24 mai 1903, BECK (Christian)

Juin

1903	N-01	Lettre à A. G., du 12 juin 1903, BLEI (Franz)

1903	H-02	Lettre à A. G. du 23 juin 1903, envoyée de Russie, BECK (Christian)

Août

1903	H-02	Lettre à A. G. du 4/17 août 1903, BECK (Christian)

Septembre

1903	F-04	Lettre à A. G., du 5 septembre 1903, ALLÉGRET (Élie)

1903	H-02	Lettre à A. G. du 22 septembre 1903, BECK (Christian)

1904

1904	X-03	« Déclaration particulière » — document non daté, [« dix neuf mai dernier », probablement de 1904 ou de 1905, CHEMIN DE FER DE PARIS (Compagnie du)

Octobre

1904	X-03	Convention du 21 octobre 1904, ALTMAYER [Entrepreneur de maçonnerie]

1905

Mai

1905	H-02	Lettre à A. G. du 2 mai [19]05, BECK (Christian)

1906

Juin

1906	H-02	Lettre à A. G. du 2 juin [19]06, BECK (Christian)

Août

1906	H-02	Lettre à A. G. d'août [19]06, BECK (Christian)

1907

Mai

1907	Q-04	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher ami », du 21 mai [[19]07], ANONYMES

1389

Juin		
1907	H-02	Lettre à A. G. du 29 juin [19]07, BECK (Christian)
Août		
1907	C-06	Texte daté de Madeira (Jersey), du 29 août 1907, BRANDES (George)
Octobre		
1907	H-02	Lettre à A. G. d'octobre [19]07, BECK (Christian)
Décembre		
1907	H-02	Lettre à A. G. du 3 décembre [19]07, BECK (Christian)
1907	H-02	Lettre à A. G. du 7 décembre [19]07, BECK (Christian)
1907	X-03	Lettre à A. G., du 11 décembre [19]07, BONNIER (Louis)
1907	X-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 12 décembre [19]07, BONNIER (Louis)
1907	X-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 décembre [19]07, CRÉTIEN (Henri)
1907	H-02	Lettre à A. G. du 19 décembre [19]07, BECK (Christian)
1907	H-02	Lettre à A. G. du 19 décembre [19]07, BECK (Christian)
1907	X-03	Lettre à A. G., du 20 décembre 1907, CRÉTIEN (Henri)
1907	H-02	Lettre à A. G., du 25 décembre [19]07, BECK (Christian)
1907	H-02	Lettre à A. G. fin décembre [19]07, BECK (Christian)

1908

Janvier		
1908	H-02	Lettre à A. G. du 9 janvier [19]08, BECK (Christian)
Février		
1908	X-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 17 février [19]08, BONNIER (Louis)
1908	X-03	Lettre à A. G., du 20 février [19]08, BONNIER (Louis)
1908	X-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 21 février [19]08, BONNIER (Louis)
1908	X-03	Lettre à A. G., du 24 février [19]08, BONNIER (Louis)
1908	H-02	Lettre à A. G. du 27 février [19]08, BECK (Christian)
Mars		
1908	H-02	Lettre à A. G. du 24 mars [19]08, BECK (Christian)
Avril		
1908	H-02	Lettre à A. G. du 3 avril [19]08, BECK (Christian)
Juin		
1908	H-02	Lettre à A. G. du 20 juin [19]08, BECK (Christian)
Juillet		
1908	H-02	Lettre à A. G. du 15 juillet 1908, BECK (Christian)
Septembre		
1908	F-04	Lettre à A. G., du 24 septembre [19]08, ALLÉGRET (Élie)
Octobre		
1908	H-02	Lettre à A. G. d'octobre [19]08, BECK (Christian)
1908	H-02	Lettre à A. G. du 6 octobre [19]08, BECK (Christian)
Novembre		
1908	H-02	Lettre à A. G. du 24 novembre [19]08, BECK (Christian)
1908	X-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 novembre [19]08, BONNIER (Louis)

1909

Février		
1909	H-09 SALAH	Lettre à A. G., du 12 février 1909, ATHMANN LE BATOCHE ou ATHMAN BEN
1909	H-09 SALAH	Lettre à A. G., du 23 février 1909, ATHMANN LE BATOCHE ou ATHMAN BEN
Juin		
1909	H-02	Lettre à A. G. du 20 juin [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 22 juin [19]09, BECK (Christian)
Septembre		

1390

1909	H-02	Lettre à A. G. du 17 septembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 25 septembre [19]09, BECK (Christian)
Octobre		
1909	H-02	Lettre à A. G. du 13 octobre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Télégramme à A. G., du 24 octobre [19]09, BECK (Christian)
Novembre		
1909	H-02	Lettre à A. G. de novembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 8 novembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	<i>Lettre d'André Gide</i> à Christian Beck du 11 novembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 13 novembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 17 novembre [19]09, BECK (Christian)
Décembre		
1909	H-02	Lettre à A. G. du 2 décembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 22 décembre [19]09, BECK (Christian)
1909	H-02	Lettre à A. G. du 30 décembre [19]09, BECK (Christian)

1910

Janvier		
1910	V-03	Facture établie au nom de « Herr André Gide », du 1 ^{er} janvier 1910, BUCHHAN-DLUNG HEINRICH JAFFE
1910	H-02	Lettre à A. G. du 9 janvier [19]10, BECK (Christian)
1910	H-02	Lettre à A. G. du 25 janvier [19]10, BECK (Christian)
Février		
1910	H-02	Lettre à A. G. du 4 février [19]10, BECK (Christian)
1910	H-02	Lettre à A. G. du 16 février [19]10, BECK (Christian)

1911

Avril		
1911	W-07	Lettre à « Dear Sir », du 6 avril 1911, envoyée de Londres, ANONYMES
Septembre		
1911	Z-01 _a	<i>Lettre d'André Gide</i> à Jean-Marc Bernard du 21 septembre 1911, BERNARD (Jean-Marc)
Octobre		
1911	B-06	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher Vieux », du 14 octobre 1911,

1912

1912	G-02	<i>Lettre d'André Gide</i> à destinataire non précisé et de date inconnue [large fourchette entre 1912 et 1920], ANONYMES
1912	A-02- ₂	<i>Lettre d'André Gide</i> millésimée 1912 avec un point d'interrogation [?] CLAUDEL (Paul)
Juillet		
1912	Q-06	Lettre à A. G., du 2 juillet 1912, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN
1912	Q-06	Lettre à A. G., du 2 juillet 1912, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN
1912	Q-06	Lettre à A. G., du 3 juillet 1912, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN
1912	Q-06	Lettre à A. G., du 24 juillet 1912, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN
1912	Q-06	Lettre à A. G., du 29 juillet 1912, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN

1913

Janvier		
1913	Q-06	Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., du 4 janvier 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN
Février		
1913	Q-06	Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., du 7 février 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN

1391

1913 Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., du 10 février 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE

Avril

1913 N-04 Lettre à A. G., sans date, [aux environs d'avril 1913], BONNIOT (Geneviève)
 1913 J-01_a Coupure de presse du 18 avril 1913, WILDE [Procès d'Oscar] (*Daily Mail*) 2 références
 1913 J-01_a Coupure de presse du 24 avril 1913, WILDE [Procès d'Oscar] (*Daily Mail*) 2 références
 1913 J-01_a Coupure de presse du 25 avril 1913, WILDE [Procès d'Oscar] (*Daily Mail*) 2 références
 1913 N-04 Lettre à A. G., du 30 avril [19]13, BONNIOT (Dr E.)

Juin

1913 Q-06 Lettre à A. G., du 5 juin 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE
 1913 Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., du 17 juin 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE
 1913 Q-06 Lettre à A. G., du 21 juin 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE

Juillet

1913 Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE du 4 juillet 1913,
 1913 Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE du 8 juillet 1913.,
 1913 Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., du 17 juillet 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE

Septembre

1913 Q-06 Pièce de comptabilité bancaire adressée à A. G., du 30 septembre 1913, BANQUE FRANCO-AMÉRICAINNE

Octobre

1913 H-07 Lettre à A. G., du 27 octobre 1913, BLOCH (Alfred)

Novembre

1913 H-07 Lettre à A. G., du 3 novembre 1913, BLOCH (Alfred)
 1913 H-07 *Lettre d'André Gide* du 4 novembre 1913, BLOCH (Alfred)
 1913 W-01 Lettre à A. G., du 9 novembre [19]13, BASSERMANN (Dieter)
 1913 W-01 *Lettre d'André Gide* du 12 novembre 1913, BASSERMANN (Dieter)
 1913 W-01 *Lettre [du secrétaire] d'André Gide*, du 17 novembre 1913, ANONYMES
 1913 H-02 Lettre à A. G. du 20 novembre [19]13, BECK (Christian)

Décembre

1913 W-01 Lettre à A. G. sans date [mais probablement de décembre 1913], *CAHIERS D'AUJOURD'HUI (LES)*
 1913 H-07 Lettre à A. G., du 4 décembre 1913, BLOCH (Alfred)
 1913 W-01 *Lettre d'André Gide* du 18 décembre [1913 ?], *CAHIERS D'AUJOURD'HUI (LES)*
 1913 W-01 *Lettre d'André Gide*, du 23 décembre 1913, ANONYMES

1914

Février

1914 O-02 Lettre à A. G., du 10 février 1914, CHAVANNES (Alice Éd.)
 1914 O-02 *Lettre d'André Gide* du 11 février 1914, CHAVANNES (Alice Éd.)

Mai

1914 O-02 Lettre à A. G., du 9 mai 1914, BASILE (Georges)
 1914 N-01 Lettre à « Herrn Professor Dr » Kippenberg, du 11 mai 1914, BASSERMANN (Dieter)

Juin

1914 O-02 *Lettre d'André Gide*, du 1^{er} juin 1914, à destinataire non précisé, ANONYMES
 1914 N-01 Lettre à A. G. du 14 juin 1914, BASSERMANN (Dieter)
 1914 N-01 Lettre à A. G. du 22 juin 1914, BASSERMANN (Dieter)
 1914 II-103/v Lettre à A. G., du 28 juin 1914, BLANCHE (Jacques-Émile)

1914 II-3/R Lettre à A. G., du 29 juin 1914, BLOCH (Alfred)

1915

1915 P-01 *Lettre d'André Gide* à « Cher Monsieur », datant des années de guerre [1915 ? 1916 ?], ANONYMES

Juillet

1915 X-01 Lettre à « Dear Sir », du 13 juillet 1915, sur papier frappé aux armes du « Duchy of Lancaster », ANONYMES

1916

Janvier

1916 P-01 Lettre à A. G., du 24 janvier 1916, BOURGEOIS (Raymond)

Février

1916 P-01 *Lettre d'André Gide* du 1^{er} février 1916, BOURGEOIS (Raymond)

Mai

1916 P-06 Lettre à A. G., du 31 mai 1916, BLUGE [?]

Juillet

1916 N-04 Lettre à Edmund Gosse, sans date, mais jointe à une lettre de Gide, du 3 juillet [19]16, COPEAU (Jacques)

Novembre

1916 II-73/R *Lettre d'André Gide* à Jacques Copeau, du 9 [ou du 2 ?] novembre [19]16, COPEAU (Jacques)

1917

1917 E-06 Agenda de poche, sous couverture toilée bleu-foncé, 6x10 cm, portant en titre, centré, « Octobre 1917 », AGENDAS D'ANDRÉ GIDE

1918

Janvier

1918 R-07 Compte récapitulatif d'André Gide du 5 janvier au 29 mars 1918, ANONYMES

1918 II-113/R Lettre à A. G., du 17 janvier [19]18, CHARASSON (Henriette)

Mars

1918 II-114/R Lettre à A. G., du 18 mars [19]18, CHARASSON (Henriette)

Avril

1918 G-02 Lettre à A. G., du 16 avril 1918, BAEZA (Ricardo)

Mai

1918 G-02 Lettre à A. G., du 9 mai 1918, BAEZA (Ricardo)

1918 G-02 Lettre à A. G., du 21 mai 1918, BAEZA (Ricardo)

Juin

1918 G-02 Lettre à A. G. du 28 juin 1918, BAEZA (Ricardo)

Août

1918 G-02 Lettre à A. G. du 27 août 1918, BAEZA (Ricardo)

Novembre

1918 G-02 Lettre à A. G. du 11 novembre 1918, BAEZA (Ricardo)

Décembre

1918 II-18/R Lettre à A. G., du 18 décembre [19]18, BERTAUX (Felix)

1919

Janvier

1393

1919	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 29 janvier [19]19,
Février		
1919	III-177/R	Lettre à A. G., du 6 février 1919, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
Mars		
1919	II-118/V	Lettre à A. G., du 13 mars 1919, BEVERSEN (N.)
1919	O-05	Lettre à A. G., du 21 mars 1919, « CONNAISSANCE (LA) » (LIBRAIRIE ET CABINET DE LECTURE)
Avril		
1919	G-02	Lettre à A. G. du 5 avril 1919, BAEZA (Ricardo)
1919	O-05	Lettre à A. G., du 7 avril 1919, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1919	O-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 avril 1919, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1919	O-05	Lettre à A. G., du 9 avril 1919, « CONNAISSANCE (LA) » (LIBRAIRIE ET CABINET DE LECTURE)
Mai		
1919	O-05	Lettre à A. G., du 4 mai [1919], BUDRY (Paul)
1919	O-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 mai [19]19, BUDRY (Paul)
1919	W-04	Lettre à A. G. du 24 mai 1919, BAEZA (Ricardo)
Juin		
1919	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 26 juin [1919 ? 1920 ?], BERTAUX (Felix)
1919	O-05	Lettre à A. G., du 26 juillet 1919, AU SANS PAREIL (ÉDITIONS)
Août		
1919	B-13	Lettre à A. G., du 16 août [19][19], BUSSY (Dorothy)
Septembre		
1919	O-05	Lettre à A. G., du 11 septembre 1919, CAHIERS VAUDOIS (Éditions des)
Octobre		
1919	III-178/R	Lettre à A. G., du 18 octobre 1919, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
Novembre		
1919	G-02	Lettre à A. G., du 18 novembre 1919, COPEAU (Jacques)
Décembre		
1919	G-02	Lettre à A. G., du 12 décembre 1919, BROOKS (Van Wyck)
1919	W-04	Lettre à A. G., du 16 décembre 1919, BAEZA (Ricardo)
1919	O-05	Lettre à A. G., du 17 décembre 1919, « CLARTÉ »
1919	G-02	Lettre à A. G., du 29 décembre [19]19, BASSERMANN (Dieter)

1920

Janvier		
1920	P-06	Lettre à A. G., du « vendredi 16 janvier » [d'après le texte, probablement au début des années 20], BACHELIN (Henri)
1920	G-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 23 janvier [19]20, BASSERMANN (Dieter)
Juillet		
1920	G-02	Lettre à A. G., du 26 juillet 1920, BRADLEY (William Aspenwall)
Août		
1920	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 8 août 1920, BERTAUX (Felix)
1920	X-01	Lettre à A. G., du 30 août 1920, BERENSON (Bernard)
Septembre		
1920	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 2 septembre 1920, BERTAUX (Felix)
1920	G-02	Lettre à A. G., du 20 septembre 1920, BRADLEY (William Aspenwall)
Octobre		
1920	G-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 1 ^{er} octobre 1920, BRADLEY (William Aspenwall)
1920	VII-01e	Contrat littéraire liant Gide et les Éditions Crès du 2 octobre 1920, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1920	G-02	Lettre à A. G., du 4 octobre 1920, BRADLEY (William Aspenwall)
1920	F-05	Lettre à A. G., du 9 octobre 1920, ALLÉGRET (Jean-Paul)
Novembre		

1920	O-05	Lettre à A. G., du 16 novembre 1920, ANONYMES
1920	W-07	Lettre à A. G., du 25 novembre [19]20, CHÈVREMONT (Paul de)

Décembre

1920	O-05	Lettre à A. G., du 12 décembre 1920, ANONYMES
1920	O-05	Lettre à A. G., du 16 décembre 1920, ANONYMES

1921

Janvier

1921	W-04	Lettre à A. G., du 6 janvier [19]21, BASSERMANN (Dieter)
1921	G-02	Lettre à A. G., du 7 janvier 1921, BRADLEY (William Aspenwall)

Mars

1921	X-01	Lettre à « Dear André Gide », du 12 mars [19]21, ANONYMES
1921	O-05	Lettre à A. G., du 25 mars 1921, BERTON (Claude)

Avril

1921	O-05	Lettre à A. G., du 12 avril 1921, BERTON (Claude)
1921	W-04	Lettre à A. G., du 25 avril [19]21, BASSERMANN (Dieter)

Mai

1921	I-06 _b	Lettre à A. G., du 18 mai 1921, BALKIS
1921	W-03	Lettre à A. G., du 26 mai 1921, BERTON (Claude)
1921	I-06 _b	Lettre à A. G., du 31 mai 1921, BALKIS
1921	W-03	Lettre à A. G., du 31 mai 1921, BERTON (Claude)

Juin

1921	W-01	Lettre à A. G., du 2 juin 1921, BERTON (Claude)
1921	W-03	Lettre de « James » à « Dear Dorothy » (probablement Dorothy Bussy), du 10 juin 1921, BUSSY (Dorothy)
1921	I-1	Lettre à A. G., du 17 juin 1921, CHAPIRO (Joseph)
1921	O-05	Lettre à A. G., du 4 novembre 1921, CHURCH (Henry)

Juillet

1921	W-04	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juillet [19]21, BASSERMANN (Dieter)
1921	X-01	Lettre à A. G., du 15 juillet [19]21, ABBOTT (Berenice)
1921	W-04	Lettre à A. G., du 13 juillet [19]21, BASSERMANN (Dieter)

Septembre

1921	W-04	Lettre à A. G., du 3 septembre [19]21, BASSERMANN (Dieter)
1921	O-05	Lettre à A. G., du 20 septembre [19]21, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)

Octobre

1921	O-04	Lettre à A. G., du 1 ^{er} octobre 1921, <i>BELLES-LETTRES (ART ET CRITIQUE)</i>
1921	O-05	Lettre à A. G., du 3 octobre 1921, BASSERMANN (Dieter)

Novembre

1921	N-01	Lettre à A. G., du 5 novembre 1921, BASSERMANN (Dieter)
1921	B-16	Lettre à A. G., du 21 novembre 1921, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)

Décembre

1921	W-04	Lettre à A. G., du 17 décembre [19]21, BASSERMANN (Dieter)

1922

Mars

1922	W-04	Lettre à A. G., du 20 mars 1922, BASSERMANN (Dieter)

Avril

1922	C-02	Lettre à A. G., du 18 avril 1922, BASSERMANN (Dieter)

Mai

1922	W-04	Lettre à A. G., du 22 mai [19]22, BASSERMANN (Dieter)

Juin

1922	W-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 3 juin 1922, BASSERMANN (Dieter)
1922	C-02	Lettre à A. G., du 5 juin 1922, BASSERMANN (Dieter)

1395

1922	C-02	Lettre à A. G., du 7 juin 1922, BASSERMANN (Dieter)
1922	I-06 _b	Lettre à A. G., [juin 1922], BALKIS
1922	O-05	Lettre à A. G., du 16 juin 1922, AVELINE (Claude)
Août		
1922	N-01	Lettre à A. G., du 27 août 1922, BASSERMANN (Dieter)
1922	F-05	Lettre à A. G., du 28 août 1922, ALLÉGRET (Jean-Paul)
Octobre		
1922	F-05	Lettre à A. G., du 19 octobre 1922, ALLÉGRET (Jean-Paul)
1922	W-04	Lettre à Jacques Rivière du 7 septembre 1922, BROOM
Novembre		
1922	O-05	Lettre à A. G., du 16 novembre 1922, CLERC (Charly)
Décembre		
1922	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 3 décembre [1922], BERTAUX (Felix)
1922	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 28 décembre 1922, BERTAUX (Felix)

1923

Janvier		
1923	I-06 _b	Lettre à A. G., du 10 janvier 1923, BALKIS
1923	F-05	Lettre à A. G., du 14 janvier [19]23, ALLÉGRET (Suzanne)
1923	L-05	Lettre à A. G., du 25 janvier [19]23, BOURDILLON (Pierre)
1923	F-05	Lettre à A. G., du 28 janvier [19]23, ALLÉGRET (Jean-Paul)
1923	F-05	Lettre à A. G., du 30 janvier [19]23, ALLÉGRET (Suzanne)
Février		
1923	R-07	Récipissé du Dépôt d'œuvre pour <i>Mariage du Ciel et de l'Enfer</i> , établi par le Cercle de la Librairie [Bureau de la propriété artistique et littéraire], du 2 février 1923, AVELINE (Claude)
1923	R-07	Récipissé du règlement, effectué par Claude Aveline en faveur du Cercle de la librairie, concernant probablement l'ouvrage cité en rubrique précédente, du 5 février 1923, AVELINE (Claude)
Mars		
1923	O-05	Lettre à A. G., du 2 mars 1923, AVELINE (Claude)
1923	F-05	Lettre à A. G., du 10 mars 1923, ALLÉGRET (Jean-Paul)
1923	F-05	Lettre à A. G., du 22 mars [19]23, ALLÉGRET (Jean-Paul)
Avril		
1923	O-05	Lettre à A. G., du 4 avril [19]23, CHAMPION (Honoré — Librairie ancienne)
Mai		
1923	O-05	Lettre à A. G., du 19 mai 1923, CHAMPION (Honoré — Librairie ancienne)
1923	O-05	Lettre à A. G., du 25 mai [19]23, CHAMPION (Honoré — Librairie ancienne)
Juillet		
1923	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 31 juillet 1923, BERTAUX (Felix)
Octobre		
1923	W-03	Lettre à A. G., du 2 octobre 1923, CALMY (Jacques)
1923	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 15 octobre 1923, BERTAUX (Felix)
1923	W-07	Lettre à A. G., du 31 octobre [1923 ?], CAUMARTIN (Paul — Lieutenant de vaisseau)
Décembre		
1923	W-07	Lettre à A. G., du 23 décembre [1923?], CAUMARTIN (Paul — Lieutenant de vaisseau)

1924

Janvier		
1924	L-05	Lettre à A. G., du 2 janvier 1924, ALGAN (Laurence)
Février		
1924	F-05	Lettre à A. G., du 10 février 1924 ou [1929 ?], ALLÉGRET (Léonie)
Avril		

1924	W-03	Lettre à A. G., du 10 avril 1924, BEAUMONT (Étienne — Comte de)
Mai		
1924	O-05	Lettre à A. G., du 14 mai 1924, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1924	O-05	Lettre à A. G., du 20 mai 1924, ANONYMES
Juin		
1924	F-06	Lettre à A. G., du 13 juin [19]24, CUNSEL (Herman de)
1924	F-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 19 juin 19[24], CUNSEL (Herman de)
Novembre		
1924	F-05	Lettre à A. G., du 15 novembre [19]24, ALLÉGRET (Jean-Paul)

1925

1925	P-06	Lettre à A. G., de 1925, COCTEAU (Jean)
Mars		
1925	L-05	Lettre à A. G., du 16 mars 1925, ANONYMES
Juin		
1925	Q-03	Lettre à Léon Blum, du 26 juin 1925, ANTONETTI (R.) [Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française]
1925	Q-03	Lettre à A. G., du 30 juin 1925, BLUM (Léon)
Juillet		
1925	Q-03	Lettre au Révérend-Père Supérieur de la Mission des Jésuites à Kisantu (Congo-Belge), du 1 ^{er} juillet 1925, CHEVALIER (Auguste)
1925	Q-03	Lettre du Ministère des Colonies du Royaume de Belgique à Auguste Chevalier, du 4 juillet 1925, CHEVALIER (Auguste)
1925	Q-03	Lettre du 11 juillet 1925, à M. Ravier, représentant de la Compagnie à Bimbo-Bangui, COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI
1925	Q-03	Lettre du 11 juillet 1925 adressée à « Messieurs les Gérants de la Cie Forestière Sangha-Oubangui à Nola, Bania, Carnot et autres postes de la région Sangha », COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI
1925	Q-03	Lettre du 11 juillet 1925 adressée à « Monsieur Vialle », COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OUBANGUI
1925	Q-03	Lettre à A. G., du 15 juillet 1925, ANTONETTI (R.) [Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française]
Août		
1925	F-05	Lettre à A. G., du 14 août 1925, ALLÉGRET (Suzanne)
1925	Q-03	Lettre du 18 août 1925 au Ministre des Colonies, à propos du voyage de Gide en Afrique, ANTONETTI (R.) [Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française]
Novembre		
1925	R-04	Lettre à A. G., du 21 novembre 1925, ALFASSA (Matteo), [Gouverneur des Colonies — Secrétaire Général du Gouvernement Général de l'A. E. F.]
Décembre		
1925	M-03	Lettre à A. G., du 7 décembre 1925, BERLAND (Lucien)

1926

Janvier		
1926	K-04	Lettre à A. G., du 3 janvier [19]26, BELLE PAGE (Les Éditions de la)
1926	K-04	Lettre à A. G. du 12 janvier [19]26, BELLE PAGE (Les Éditions de la)
Mars		
1926	I-06 _b	Lettre à A. G., du 7 mars 1926, BALKIS
1926	D-02	Document d'administration, signé CHADOURNE (Administrateur des Colonies) établi à le 26 mars 1926). ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE
1926	D-02	Document d'administration, en forme de <i>Laissez-passer</i> , du 26 mars 1926, ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE
Avril		

1926 D-02 Document d'administration, signé BÉNILAN (Jean), du 1^{er} avril 1926, ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

1926 D-02 Document d'administration, signé LEFEBVRE (Abel), du 19 avril 1926, ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

1926 D-02 Document d'administration, signé BERRIER (Victor), du 30 avril 1926, ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE

Juillet

1926 III-226/R Lettre à A. G., du 25 juillet [19]26, AELBERTS (J.)

1926 III-227/V *Lettre d'André Gide* du 27 juillet [19]26, AELBERTS (J.)

Août

1926 III-228/R Lettre à A. G., du 10 août [19]26, AELBERTS (J.)

1926 R-04 Lettre à A. G., du 15 août [19]26, ADOUM

1926 III-229/V Lettre à A. G., du 28 août [19]26, AELBERTS (J.)

1926 K-04 Lettre à A. G., du 31 août 1926, AVELINE (Claude)

Septembre

1926 III-230/R « Traité bilatéral », du 3 septembre 1926, AELBERTS (J.)

1926 III-231/R Lettre à A. G., du 29 septembre [19]26, AELBERTS (J.)

Octobre

1926 III-232/V *Lettre d'André Gide* du 9 octobre [19]26, AELBERTS (J.)

Novembre

1926 Y-04_h Lettre à A. G., du 4 novembre [19]26, BERTAUX (Felix)

1926 III-233/R Lettre à A. G., du 14 novembre [19]26, AELBERTS (J.)

1926 K-04 Lettre à A. G., du 29 novembre 1926, AVELINE (Claude)

1926 P-06 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]26, CHAMPION (Honoré — Librairie ancienne)

Décembre

1926 III-204/V Lettre à A. G., du 4 décembre [19]26, CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE

1926 P-06 Lettre à A. G., du 9 décembre 1926, BRICARD (Georgette)

1926 III-233/R Lettre à A. G., du 21 décembre [19]26, AELBERTS (J.)

1927

1927 H-06 Texte intitulé : « J'extrait ceci des " Remarques " du Dr. X. dactylo anonyme [sic], reçue en 27 », ANONYMES

Janvier

1927 Y-04_h Lettre à A. G., du 2 janvier 1927, BERTAUX (Felix)

1927 R-04 Lettre à A. G., du 15 janvier 1927, BLUM (Léon)

1927 R-06 Lettre à A. G. [?], du 19 janvier [19]27, ANONYMES

1927 III-235/R Lettre à A. G., du 26 janvier [19]27, AELBERTS (J.)

Février

1927 I-02_f Lettre à A. G., non datée, mais qu'on peut approximativement situer aux environs de février 1927, ANONYMES

1927 R-04 Lettre à A. G., du 6 février 1927, CHALLAYE (Félicien)

1927 R-04 Lettre à A. G., du 23 février 1927, ALFASSA (Matteo), [Gouverneur des Colonies — Secrétaire Général du Gouvernement Général de l'A. E. F.]

Mars

1927 P-06 Lettre à A. G., « mars 1927 », BELLINI (L.)

1927 P-06 *Lettre d'André Gide* du 4 mars [19]27, BELLINI (L.)

1927 K-04 Lettre à A. G., du 15 mars 1927, AVELINE (Claude)

1927 R-04 Lettre à A. G., du 23 mars 1927, CHALLAYE (Félicien)

Avril

1927 F-05 Lettre à A. G., du 26 avril [19]27, ALLÉGRET (Jean-Paul)

1927 Y-04_h Lettre à A. G., du 31 mai 1927, BERTAUX (Felix)

Juin

1927 K-04 *Lettre d'André Gide*, [juin 1927], AVELINE (Claude)

1927 M-03 Lettre à A. G., du 6 juin 1927, ANONYMES

1927	K-04	Lettre à A. G., du 8 juin 1927, AVELINE (Claude)
1927	M-03	Lettre à A. G., du 10 juin 1927, ANONYMES
1927	I-02 _f	Lettre à A. G., du 10 juin [19]27, CHOUBLES (Max)
1927	R-04	Lettre au Lieutenant-Gouverneur du Tchad à Fort-Lamy [Tchad], du 26 juin 1927, BELLE (V.)
1927	W-04	Lettre à A. G., du 29 juin 1927, CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA
Juillet		
1927	I-02 _(c)	Lettre à A. G., sans date [mais qu'on peut dater approximativement de juillet 1927], ARNSTEIN (Michel)
1927	L-05	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juillet 1927, BEAUSIRE (Pierre)
1927	M-03	Lettre à A. G., du 7 juillet 1927, CHEVALIER (Auguste)
1927	R-04	Lettre à A. G., du 12 juillet 1927, ADOUM
1927	R-03	Lettre de la Compagnie Forestière Sangha-Oubangui (signée WEBER) à Léon Blum du 12 juillet 1927, BLUM (Léon)
1927	T-02	Lettre à A. G., du 15 juillet 1927, BONARD (Paul)
1927	M-04	Lettre à A. G., du 17 juillet 1927, BURNET (Ét.)
1927	R-04	Lettre à A. G., du 27 juillet 1927, ARNAL (Pierre)
Août		
1927	M-03	Lettre à A. G., d'août 1927, CLÉMENTEL (Sénateur)
1927	M-03	Lettre à A. G., « Cher Unique », du 2 août 1927, ANONYMES
1927	III-236/R	Lettre à A. G., du 17 août [19]27, AELBERTS (J.)
1927	III-237/R	« Compte Dindiki, envoyé à A. G., du 17 août [19]27, AELBERTS (J.)
1927	R-05	Lettre à A. G., du 22 août 1927, BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES
1927	M-03	Lettre à A. G., du 25 août 1927, BERLAND (Lucien)
Septembre		
1927	N-07	Lettre à A. G., du 3 septembre 1927, CHRONOS VERLAG STUTTGART
1927	R-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 septembre [19]27, BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES
1927	R-05	Lettre à A. G., du 12 septembre 1927, BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES
1927	B-16	Lettre à A. G., du 17 septembre [19]27, ALEMAN (Paul)
1927	L-05	Lettre à A. G., du 27 septembre [19]27, ALLEMAN (Paul)
1927	R-04	Lettre à A. G., du 6 octobre 1927, ADOUM
Octobre		
1927	N-01	Lettre à A. G., du 7 octobre 1927, BRÜCHER (August)
1927	A-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 9 octobre [19]27, ANONYMES
1927	L-05	Lettre à A. G., du 9 octobre [19]27, ANONYMES
1927	N-07	Lettre à A. G., du 13 octobre 1927, CHRONOS VERLAG STUTTGART
1927	II-47-3/V	Lettre à A. G., du 20 octobre 1927, BIANQUIS (Geneviève)
1927	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 23 octobre 1927, BERTAUX (Felix)
Novembre		
1927	R-05	Lettre à A. G., du 9 novembre 1927, BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES
1927	R-04	Lettre à A. G., du 13 novembre 1927, CHALLAYE (Félicien)
1927	M-03	Lettre à A. G., du 23 novembre 1927, BERLAND (Lucien)
Décembre		
1927	L-05	Lettre à A. G., du 11 décembre [19]27, CLARAC (Claude)
1927	II-129/V	Lettre à A. G., du 13 décembre 1927, ARON (Robert) [Gallimard]
1927	B-11	Lettre à A. G., du 18 décembre 1927, BRADLEY (William Aspenwall)

1928

Janvier

1928	N-01	Lettre à A. G., du 2 janvier 1928, ANDREAE (Frau E.)
1928	I-06 _b	Lettre à A. G., du 3 janvier 1928, BALKIS
1928	N-01	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 7 janvier 1928, ANDREAE (Frau E.)

1399

1928	B-11	Lettre à A. G., du 8 janvier 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
Février		
1928	N-01	Lettre de la Deutsche Verlags-Anstalt à Franz Blei, du 1 ^{er} février 1928, BLEI (Franz)
1928	N-01	Lettre à A. G., du 16 février 1928, ANDREAE (Frau E.)
1928	N-01	Lettre à A. G., du 3 février [19]28, BLEI (Franz)
1928	N-01	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 février 1928, BLEI (Franz)
1928	N-01	Lettre à A. G., du 8 février [19]28, BLEI (Franz)
1928	H-08	Lettre de S. à « Oncle Édouard » [sans date], mais dont le cachet postal sur l'enveloppe jointe est du 20 février 1928, AFFAIRE « STANISLAS »
1928	H-08	Annonce faite par Gide dans <i>La Croix</i> , du 29 février 1928, AFFAIRE « STANISLAS »
Mars		
1928	H-08	Lettre de S. à « Oncle Édouard », du 2 mars 1928, AFFAIRE « STANISLAS »
1928	I-06 _b	Lettre à A. G., du 3 mars 1928, BALKIS
1928	B-10	Lettre à A. G., du 5 mars 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	I-1	Lettre à A. G., du 7 mars 1928, BULACHE (Albert)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 8 mars 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	N-01	Lettre à A. G., du 10 mars 1928, <i>BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)</i>
1928	H-08	Carte postale du 17 mars 1928, de Marc Schlumberger et d'Élisabeth Van Rysselberghe, AFFAIRE « STANISLAS »
1928	H-08	Lettre de Marc Schlumberger à A. G., du 18 mars 1928, AFFAIRE « STANISLAS »
1928	H-08	Lettre d'Élisabeth Van Rysselberghe à A. G. [sans date — probablement du 18 ou 19 mars 1928], AFFAIRE « STANISLAS »
1928	N-01	Télégramme à A. G., du 19 mars 1928, <i>BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)</i>
1928	H-08	Lettre de « Stanislas » à A. G. [sans date]. (l'enveloppe porte le timbre de Chindrieux, 20 mars 1928), AFFAIRE « STANISLAS »
1928	N-01	<i>Télégramme d'André Gide</i> du 20 mars [19]28, <i>BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)</i>
1928	B-09	<i>Télégramme d'André Gide</i> , du 20 mars 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	H-08	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 21 mars 1928, E. VAN RYSELBERGHE
1928	B-09	Télégramme à A. G., du 21 mars 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 21 mars 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	N-01	<i>Lettre d'André Gide</i> du 29 mars 1928, <i>BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)</i>
Avril		
1928	B-11	Lettre à A. G., du 1 ^{er} avril 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 4 avril 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	H-06	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher Monsieur », du 17 avril 1928, ANONYMES
1928	H-08	Lettre de Jacques Maritain à A. G. du 18 avril [19]28, AFFAIRE « STANISLAS »
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 avril 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	H-08	<i>Lettre d'André Gide</i> du 20 avril 1928, Jacques MARITAIN, AFFAIRE « STANISLAS »
1928	F-05	Lettre à A. G., du 30 avril 1928, ALLÉGRET (Léonie)
Mai		
1928	II-130/V	Lettre à A. G., du 1 ^{er} mai [19]28, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	II-131/R	Lettre à A. G., du 1 ^{er} mai [19]28, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	II-132/R	Lettre que Robert Aron fait parvenir, le 1 ^{er} mai [19]28 à M. BRÜCHER, résident à Berlin-Charlottenburg, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	B-09	Lettre à A. G., du 2 mai 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	Télégramme à A. G., du 4 mai 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	<i>Télégramme d'André Gide</i> du 4 mai 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	Télégramme à A. G., du 5 mai 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	T-03	Lettre à A. G., du 6 mai 1928, ADAM (Georges)

1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 7 mai 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	<i>Télégramme d'André Gide</i> , du 7 mai 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-11	Lettre à A. G., du 10 mai 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	L-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 16 mai 1928, CLARAC (Claude)
1928	B-11	Lettre à A. G., du 17 mai 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	B-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 mai 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
Juin		
1928	B-09	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juin 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-11	Lettre à A. G., du 4 juin 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	B-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 juin 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	R-04	Mot à A. G., du 10 juin [19]28, ALFASSA (Matteo), [Gouverneur des Colonies — Secrétaire Général du Gouvernement Général de l'A. E. F.]
1928	II-133/V	Lettre à A. G., du 11 juin [19]28, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	II-134/V	Lettre à A. G., du 11 juin [19]28, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	L-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 11 juin 1928, BORNERQUE [Jacques-Henri]
1928	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 12 juin 1928, BUSSY (Dorothy)
1928	B-09	Télégramme à A. G., du 14 juin 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 14 juin 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 25 juin 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	II-136/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 juin 1928, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	II-135/R	Lettre à A. G., du 27 juin [19]28, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	P-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 30 juin 1928, ALLÉGRET (Marc)
Juillet		
1928	L-05	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juillet 1928, ANONYMES
1928	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juillet 1928, BERTAUX (Felix)
1928	L-05	Lettre à A. G., du 12 juillet 1928, ANONYMES
Août		
1928	B-11	Lettre à A. G., du 17 août 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 29 août 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	P-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 31 août 1928, BLANCHE (Jacques-Émile)
Septembre		
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 septembre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
Octobre		
1928	B-09	Télégramme à A. G., du 3 octobre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-10	Télégramme à Dorothy Bussy du 3 octobre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 4 octobre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-11	Lettre à A. G., du 5 octobre 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	B-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 octobre 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	II-137/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 octobre 1928, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	B-10	Lettre à A. G., du 9 octobre 1928, BUSSY (Dorothy)
1928	II-138/R	Lettre à A. G., du 15 octobre [19]28, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	II-139/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 16 octobre 1928, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	B-09	Lettre de J. Chambrun de Tabibe, 18 octobre 1928, BUSSY (Dorothy)
1928	B-11	Lettre à A. G., du 20 octobre 1928, BRADLEY (William Aspenwall)
1928	Q-03	Lettre à A. G., du 29 octobre 1928, BAYSER (M ^{me} de)
1928	C-03	Lettre à A. G., du 30 octobre 1928, ANONYMES
Novembre		
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 10 novembre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	C-03	Lettre à A. G., du 11 novembre 1928, AMROUCHE (Jean)
1928	IV-2 _a	Lettre à A. G., du 11 novembre 1928, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1928	I-06 _b	Lettre à A. G., du 12 novembre 1928, BALKIS
1928	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 18 novembre 1928, BERTAUX (Felix)
1928	C-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 19 novembre 1928, AMROUCHE (Jean)
1928	B-16	Lettre (copie) des Éditions Crès à Gaston Gallimard, du 27 novembre 1928, signée René GAS, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1928	C-03	Lettre à A. G., du 28 novembre 1928, AMROUCHE (Jean)

Décembre

1928	B-09	<i>Télégramme d'André Gide</i> [sans date, mais probablement de décembre 1928], CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 3 décembre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	II-140/V	Lettre à A. G., du 4 décembre 1928, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	II-141/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 décembre 1928, ARON (Robert) [Gallimard]
1928	L-03	Lettre à A. G., du 9 décembre 1928, AMROUCHE (Jean)
1928	III-316/R	Lettre à A. G. du 9 déc[embre] [1928], BASSIANO (Marguerite — Princesse de)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 14 décembre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	B-09	Lettre à A. G., du 18 décembre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1928	III-317/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 21 décembre 1928, BASSIANO (Marguerite — Princesse de)
1928	III-318/R	Télégramme à A. G. du 23 déc[embre] [1928], BASSIANO (Marguerite — Princesse de)
11928	II-317/V	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 24 décembre 1928, BASSIANO (Marguerite — Princesse de)
1928	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 décembre 1928, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)

1929

Janvier

1929	I-06 _b	Lettre à A. G., de janvier 1929, BALKIS
1929	C-03	Lettre à A. G., des 1 et 13 janvier 1929, AMROUCHE (Jean)
1929	1929	III-322/R Lettre à A. G., du 3 janvier [1929], BASSIANO (Marguerite — Princesse de)
1929	B-11	Lettre à A. G., du 5 janvier [19]29, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 6 janvier 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	H-05	Lettre à A. G., du 9 janvier [19]29, BAIGUE (Dr)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 11 janvier 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 12 janvier [19]29, BERTAUX (Felix)
1929	B-09	Facture adressée à A. G., du 17 janvier 1929, ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.
1929	L-03	Lettre à A. G., du 17 janvier [19]29, CHARLES (Paul)
1929	B-09	Lettre à A. G., du 23 janvier 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 janvier 1929, BERTAUX (Felix)
1929	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 janvier 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	H-05	Lettre à A. G., du 27 janvier [19]29, BAIGUE (Dr)

Février

1929	M-01	<i>Lettre d'André Gide</i> du 1 ^{er} février 1929, BLACQUE-BELAIR (A.)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 5 février 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	H-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 février 1929, BAIGUE (Dr)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 5 février [19]29, BERTAUX (Felix)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 5 février 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 février 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 7 février 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	C-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 février 1929, AMROUCHE (Jean)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 février 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	N-01	Lettre à A. G., du 11 février [19]29, ATLANTIS
1929	H-05	Lettre à A. G., sans date, [sans doute première quinzaine de février 1929], CRÉ-MIEUX (Benjamin)
1929	H-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 février 1929, CRÉMIEUX (Benjamin)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 15 février 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 16 février 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	B-10	Lettre à A. G., du 16 février 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	C-03	Lettre à A. G., du 17 février 1929, AMROUCHE (Jean)
1929	III-277/R	Lettre à A. G. du 24 février [19]29, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-164/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 février 1929, BERTAUX (Felix)

1929	III-278/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 27 février 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 27 février [1929], BUSSY (Dorothy)
Mars		
1929	L-05	Lettre à A. G., [mars 1929], CELNIS (Claude)
1929	III-323/V	Lettre à A. G., du 2 mars 1929, <i>COMMERCE</i>
1929	III-324/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 mars 1929, <i>COMMERCE</i>
1929	III-279/V	Lettre à A. G., du 6 mars 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-278/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 mars 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-285/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 mars 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-281/R	Lettre à A. G., du 7 mars 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 mars 1929, BENNETT (Arnold)
1929	M-01	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 mars 1929, BLACQUE-BELAIR (A.)
1929	III-282/V	Lettre à A. G., du 10 mars [1929], CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 11 mars 1929, BENNETT (Arnold)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 11 mars 1929, BENNETT (Arnold)
1929	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 11 mars 1929, BENNETT (Arnold)
1929	M-01	Lettre à A. G., du 11 mars 1929, BLACQUE-BELAIR (A.)
1929	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 11 mars 1930, BUSSY (Dorothy)
1929	B-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 12 mars 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	P-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 16 mars 1929, COMBETTE (Dominique) [?]
1929	II-165/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 mars 1929, BERTAUX (Felix)
1929	III-331/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 mars 1929, BERTAUX (Felix)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 21 mars 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	I-06 _b	Lettre à A. G., du 22 mars 1929, BALKIS
Avril		
1929	B-09	Lettre à A. G., du 3 avril 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	B-09	Lettre de Chambrun de Tabibe du 4 avril 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	B-11	Lettre à A. G., du 5 avril 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	III-163/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 avril 1929, BERTAUX (Felix)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 17 avril 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	C-03	Lettre à A. G., du 28 avril 1929, AMROUCHE (Jean)
1929	B-11	Lettre à A. G., du 29 avril 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	B-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 30 avril 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
Mai		
1929	B-10	Lettre à A. G., du 1 ^{er} mai 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	B-10	Lettre à A. G., du 1 ^{er} mai 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	C-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 mai 1929, AMROUCHE (Jean)
1929	M-07	Lettre à A. G., du 13 mai 1929, BRUNOT (Richard) [Administrateur en Chef des Colonies]
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 mai 1929, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1929	III-237/R	Lettre à A. G., du 24 mai [19]29, AELBERTS (J.)
1929	III-238/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 29 mai 1929, AELBERTS (J.)
1929	III-237/R	Lettre à A. G., du 31 mai [19]29, AELBERTS (J.)
Juin		
1929	M-07	Lettre à A. G., du 2 juin [19]29, CASTELAIN (Dr)
1929	N-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 4 juin 1929, BERTAUX (Felix)
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 4 juin 1929, CASTELAIN (Dr)
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 juin 1929, BRUNOT (Richard) [Administrateur en Chef des Colonies]
1929	M-07	Lettre à A. G., du 5 juin 1929, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1929	III-240/V	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 6 juin 1929, AELBERTS (J.)
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 juin 1929, CASTELAIN (Dr)

1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 juin 1929, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1929	M-07	Lettre à A. G., du 8 juin 1929, BERTHELOT (Philippe)
1929	M-07	Lettre à A. G., du 8 juin [19]29, CASTELAIN (Dr)
1929	M-07	Lettre à A. G., en date du 11 juin 1929, BERTHELOT (Philippe)
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 juin 1929, CASTELAIN (Dr)
1929	B-11	Lettre à A. G., du 15 juin 1929, BRADLEY (William Aspenwall)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 17 juin 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
Juillet		
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 3 juillet 1929, BLUM (Léon)
1929	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> du 2 juillet 1929, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1929	III-283/R	Contrat établi entre André Gide d'une part et Georges Crès de l'autre, du 4 juillet 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	N-06	Lettre à A. G., du 5 juillet 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	III-284/V	Lettre à A. G., du 5 juillet [19]29, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-364/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 22 juillet 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
Août		
1929	F-05	Lettre à A. G., du 2 août 1929, ALLÉGRET (Yves)
1929	L-03	Lettre à A. G., du 23 août 1929, BRUN (Antoine)
1929	I-06b	Lettre à A. G., du 25 août 1929, BALKIS
1929	N-09	Lettre à A. G., du 31 août 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
Septembre		
1929	B-09	Lettre à A. G., du 12 septembre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	I-02	Lettre à A. G., du 16 septembre [19]29, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	N-09	Lettre à A. G., du 19 septembre 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 25 septembre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 Septembre 1929, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	I-02	Lettre à A. G., du 27 septembre [19]29, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	I-02	Facture du 27 septembre [?], [1929], BIRRELL AND GARNETT LTD
Octobre		
1929	B-09	Télégramme à A. G. [octobre 1929], CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	III-286/V	Lettre à A. G., du 3 octobre [19]29, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	I-02	Reçu du 4 octobre 1929, établi au nom d'André Gide, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 octobre 1929, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	III-287/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 octobre 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	W-04	Parution dans le <i>Berliner Tagblatt</i> du 6 octobre 1929, du texte <i>Mopsus</i> d'André Gide, <i>BERLINER TAGBLATT</i>
1929	B-09	Lettre à A. G., du 10 octobre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 14 octobre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	I-02	Facture du 17 octobre 1929, établie au nom d'André Gide, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 21 octobre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 23 octobre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	III-288/V	Lettre à A. G., du 26 octobre [19]29, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-241/R	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 30 octobre 1929, AELBERTS (J.)
Novembre		
1929	III-242/V	Lettre à A. G., du 1 ^{er} novembre [19]29, AELBERTS (J.)
1929	III-243/R	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 4 novembre 1929, AELBERTS (J.)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 5 novembre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	M-07	Lettre à A. G., du 6 novembre 1929, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]

1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 novembre 1929, ARON (Robert) [Gallimard]
1929	L-05	Lettre à A. G., du 10 novembre [19]29, CZAPSKI (Joseph)
1929	III-244/R	Lettre à A. G., du 14 novembre [19]29, AELBERTS (J.)
1929	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 14 novembre 1929, BIRRELL AND GARNETT LTD
1929	L-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 novembre 1929, CZAPSKI (Joseph)
1929	III-245/V	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 19 novembre 1929, AELBERTS (J.)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 20 novembre [19]29, BREITBACH (Josef)
1929	B-09	Lettre à A. G., du 22 novembre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> à Josef Breitbach, du 23 novembre 1929, BREITBACH (Josef)
1929	N-09	Lettre à A. G., du 24 novembre [19]29, BREITBACH (Josef)
1929	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> 27 novembre 1929, BREITBACH (Josef)
1929	B-09	Lettre à A. G., du 30 novembre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)

Décembre

1929	III-246/R	Lettre à A. G., du 1 ^{er} décembre [19]29, AELBERTS (J.)
1929	B-10	Lettre de Brandt & Brandt [retranscrite par D. Bussy] à D. B., du 6 décembre 1929, BRANDT & BRANDT
1929	III-289/V	Lettre à A. G., du 9 décembre [19]29, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 16 décembre 1929, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1929	III-290/R	<i>Lettre d'André Gide</i> du 16 décembre 1929, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1929	III-247/V	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 17 décembre 1929, AELBERTS (J.)
1929	B-10	Lettre de Dorothy Bussy à Brandt & Brandt, du 17 décembre 1929, BRANDT & BRANDT
1929	B-10	Lettre à A. G., du 18 décembre 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 décembre 1929, BUSSY (Dorothy)
1929	III-248/R	Lettre à A. G., du 26 décembre [19]29, AELBERTS (J.)
1929	I-02	Facture du 29 décembre 1929, établie au nom d'André Gide, BIRRELL AND GARNETT LTD

1930

Janvier

1930	H-09	Lettre à A. G., [sans date, « Louvain, ce vendredi — probablement écrite dans les années 30], BERKER (Raymond de)
1930	H-09	Lettre à A. G., sans date, [peut-être années 30], BLOT (Jacques)
1930	B-09	Lettre à A. G., du 3 janvier 1930, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1930	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 janvier 1930, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1930	III-292/R	Lettre/Avoir à A. G., du 13 janvier 1930, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1930	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 14 janvier 1930, ARON (Robert) [Gallimard]
1930	III-249/V	Lettre à A. G., du 18 janvier [19]30, AELBERTS (J.)
1930	B-10	Lettre à A. G., du 20 janvier 1930, ARON (Robert) [Gallimard]
1930	III-291/V	Lettre à A. G., du 20 janvier [19]30, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1930	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 21 janvier 1930, ARON (Robert) [Gallimard]
1930	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 janvier 1930, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	III-250/R	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 28 janvier 1930, AELBERTS (J.)

Février

1930	N-09	Lettre à A. G., du 4 février 1930, ARON (Robert) [Gallimard]
1930	N-08	Lettre à A. G., du 7 février 1930, BREITBACH (Josef)
1930	L-05	Lettre à A. G., du 10 février 1930, BRICARD (Georgette)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 13 février [19]30, ALLÉGRET (Jean-Paul)
1930	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 13 février 1930, ANONYMES
1930	B-11	Lettre à A. G., du 21 février 1930, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 24 février [19]30, ALLÉGRET (Jean-Paul)

Mars

1930	B-11	Lettre à A. G., du 7 mars 1930, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	N-08	Lettre à A. G., du 10 mars [1930], BREITBACH (Josef)
1930	III-251/V	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 11 mars 1930, AELBERTS (J.)
1930	N-08	Lettre de Deutsche Verlags-Anstalt, du 13 mars [1930], BREITBACH (Josef)
1930	N-09	Lettre à A. G., du 17 mars 1930, ARON (Robert) [Gallimard]
1930	N-08	Lettre à A. G., du 19 mars [1930], BREITBACH (Josef)
1930	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 20 mars 1930, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	B-10	Lettre de Dorothy Bussy à A.-W. Bradley, du 21 mars 1930, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	N-08	Lettre de Deutsche Verlags-Anstalt, du 22 mars [1930], BREITBACH (Josef)
1930	B-10	Lettre à A. G., du 22 mars 1930, BUSSY (Dorothy)
1930	B-10	Lettre à A. G., du 26 mars 1930, BUSSY (Dorothy)
1930	B-10	Lettre à A. G., du 24 mars 1930, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	H-06	Lettre à A. G., du 26 mars 1930, BÉCHARDE (Jean)
1930	I-02	Facture du 31 mars 1930, établie au nom d'André Gide, BIRRELL AND GARNETT LTD
Avril		
1930	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 avril 1930, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	I-02	Lettre à A. G., du 17 avril [19]30, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	B-10	Lettre à A. G., du 18 avril 1930, BUSSY (Dorothy)
1930	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 20 avril 1930, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	B-10	<i>Lettre d'André Gide</i> du 22 avril 1930, BUSSY (Dorothy)
1930	I-02	Facture du 22 avril 1930, établie au nom d'André Gide, BIRRELL AND GARNETT LTD
Mai		
1930	B-10	Lettre à A. G., du 3 mai 1930, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	L-05	Lettre à A. G., du 12 mai 1930, AMIGUET (André)
1930	B-09	Lettre à A. G., du 12 mai 1930, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1930	III-293/V	Lettre/Avoir à A. G., du 24 mai 1930, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1930	B-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 mai 1930, CHAMBRUN DE TABIBE (J.)
1930	III-294/R	Lettre à A. G., du 27 mai [19]30, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 28 mai [19]30, ALLÉGRETT (Jean-Paul)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 29 mai [19]30, ALLÉGRETT (Jean-Paul)
Juin		
1930	B-11	Lettre à A. G., du 3 juin [19]30, BRADLEY (William Aspenwall)
1930	III-252/R	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 4 juin 1930, AELBERTS (J.)
1930	III-295/V	Lettre à A. G., du 7 juin [1930], CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1930	X-01	Lettre à A. G., du 15 juin 1930, ANDREA (Leonardo)
1930	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 17 juin 1930, CURTIUS (Ernst-Robert)
Juillet		
1930	G-08	Lettre à A. G., du 10 juillet [probablement dans les années 30], BRABO (Albert)
1930	N-09	Lettre à A. G., du 16 juillet 1930, ADLER (Siegfried — Justizrat)
1930	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> du 25 juillet 1930, ADLER (Siegfried — Justizrat)
1930	III-253/V	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 26 juillet 1930, AELBERTS (J.)
1930	H-05	Lettre à A. G., du 30 juillet 1930, BUCHET (Xavier)
Août		
1930	L-03	Lettre à A. G., du 2 août 1930, BRUN (Antoine)
1930	B-13	Facture adressée à A. G., du 6 août 1930, ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.
1930	B-13	Lettre à A. G., du 6 août 1930, ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.
1930	III-254/R	Lettre à A. G., du 12 août [19]30, AELBERTS (J.)
1930	H-05	Lettre à A. G., du 9 août 1930, BUCHET (Xavier)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 20 août [19]30, ALLÉGRETT (Jean-Paul)
1930	B-13	Lettre de Random House, 20 août 1930, BUSSY (Dorothy)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 21 août [19]30, ALLÉGRETT (Jean-Paul)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 28 août [19]30, ALLÉGRETT (Jean-Paul)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 31 août [19]30, ALLÉGRETT (Jean-Paul)

Septembre

1930	G-08	Lettre à A. G., du 10 septembre [la même année], BRABO (Albert)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 3 septembre [19]30, ALLÉGRET (Jean-Paul)
1930	F-05	Lettre à A. G., du 19 septembre [19]30, ALLÉGRET (Jean-Paul)
1930	III-296/R	Lettre à A. G., du 30 septembre [19]30, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)

Octobre

1930	B-09	Document composé sur papier libre, sans date (mais on peut approximativement le situer au troisième trimestre de 1930), AMÉRIQUE — ÉTATS DES VENTES DES OUVRAGES DE GIDE, AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS
1930	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 1 ^{er} octobre 1930, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	I-02	Facture du 3 octobre 1930, établie au nom d'André Gide, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	I-02	Lettre à A. G., du 4 octobre [19]30, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	I-02	Lettre à A. G., du 6 octobre [19]30, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 octobre 1930, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 28 octobre 1930, BIRRELL AND GARNETT LTD
1930	F-04	Lettre à A. G., du 29 octobre 1930, ALLÉGRET (Élie)

Novembre

1930	L-05	Lettre à A. G., du 21 novembre 1930, ANONYMES
1930	C-03	Lettre à A. G., du 24 novembre 1930, AMROUCHE (Jean)
1930	N-09	Lettre à A. G., du 25 novembre [19]30, ADLER (Siegfried — Justizrat)

Décembre

1930	H-05	Lettre à A. G., du 8 décembre 1930, BUCHET (Xavier)

1931

Janvier

1931	N-09	Lettre du Mercure de France à Robert Aron, ARON (Robert) [Gallimard]
1931	N-09	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 15 janvier 1931, ADLER (Siegfried — Justizrat)
1931	L-03	Lettre à A. G., du 18 janvier 1931, BRUN (T.) [maman du précédent]
1931	N-09	Lettre à A. G., du 20 janvier 1931, ADLER (Siegfried — Justizrat)

Février

1931	N-09	Lettre à A. G., du 4 février 1931, ADLER (Siegfried — Justizrat)
1931	N-09	Lettre à A. G., du 10 février 1931, ARON (Robert) [Gallimard]
1931	N-09	Lettre à A. G., du 10 février 1931, ARON (Robert) [Gallimard]
1931	W-04	Lettre à A. G., du 21 février [19]31, CURTIUS (Ernst-Robert)

Mars

1931	IV-2a	Lettre à A. G., du 12 mars 1931, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]

Avril

1931	B-13	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 avril 1931, ANONYMES

Juin

1931	M-04	Lettre de Poyen à Coppet, en date du 24 juin 1931, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]

Août

1931	L-03	Lettre à A. G., du 12 août 1931, BÉART (A.)
1931	N-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 14 août [19]31, ARON (Robert) [Gallimard]

Septembre

1931	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 7 septembre 1931, BERTAUX (Felix)
1931	N-11	Lettre à A. G., du 17 septembre 1931, ARON (Robert) [Gallimard]
1931	N-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 23 septembre 1931, ARON (Robert) [Gallimard]
1931	N-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 23 septembre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)

Octobre

1931	IV-2a	Lettre à A. G., d'octobre 1931, ANONYMES

1931	N-11	Lettre [copie] de Deutsche Verlags-Anstalt, du 6 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	Lettre [copie] de Ernst-Robert Curtius à Deutsche Verlags-Anstalt, du 7 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	Lettre [copie] de Ernst-Robert Curtius à Drei Masken Verlag, du 7 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	Lettre à A. G., du 8 octobre 1931, CHRONOS VERLAG M. B. H. BERLIN
1931	N-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	Lettre [copie] de Deutsche Verlags-Anstalt, du 9 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	Lettre [copie] de Ernst-Robert Curtius à Deutsche Verlags-Anstalt, du 10 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	Lettre à A. G., du 10 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
1931	N-11	<i>Lettre d'André Gide</i> du 12 octobre 1931, CURTIUS (Ernst-Robert)
Novembre		
1931	B-06	Document immatriculé PC 43355, avec cachet de la « République française », intitulé « Plantation Guy Delaunay & Éric Allégret à Kolenté (Guinée Française) », du 15 novembre 1931, ALLÉGRET (Éric)

1932

Janvier		
1932	E-06	Agenda de poche, sous couverture simili-cuir vert bouteille, 6x10 cm, portant en titre, aligné à gauche, « Agenda 1932 », AGENDAS D'ANDRÉ GIDE
1932	C-02	Lettre à A. G., du 5 janvier 1932, BOCK (Hans-Joachim)
1932	N-11	Lettre à A. G., du 18 janvier [1932], CURTIUS (Ernst-Robert)
Novembre		
1932	C-03-	Lettre à A. G., du 12 novembre 1932, AMROUCHE (Jean)
1932	F-05	Lettre à A. G., du 14 novembre 1932, ALLÉGRET (André)
1932	C-02	Lettre à A. G., du 17 novembre 1932, BONNOT (Arnold)
Décembre		
1932	L-03	Lettre à A. G., du 21 décembre 1932, BORNE (Alain)

1933

Janvier		
1933	E-06	Agenda de poche, sous couverture simili-cuir bleu-marine, 6x10 cm, portant en titre, aligné à gauche, « Datada Azure, Pocket Diary for 1933 », AGENDAS D'ANDRÉ GIDE
1933	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 5 janvier 1933, BERTAUX (Felix)
Février		
1933	IV-2 _b	Lettre à A. G., du 13 février 1933, CHAZARD (Dominique)
Mars		
1933	I-01	Lettre à A. G., du 11 mars [19]33, BLEI (Franz)
1933	I-01	<i>Lettre d'André Gide</i> du 17 mars [19]33, BLEI (Franz)
1933	N-11	Lettre de l'Intendant Général du Preussischen Staatstheater à Chronos Verlag Berlin, du 27 mars 1933, CHRONOS VERLAG M. B. H. BERLIN
1933	I-01	Lettre à A. G., du 30 mars 1933, BONGS (Rolf)
Avril		
1933	IV-2 _a	Lettre à A. G., du 2 avril [19]33, AHMAT (Adany)
1933	Y-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Monsieur », du 4 avril 1933, ANONYMES
1933	Y-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Monsieur », du 4 avril 1933, ANONYMES
1933	C-02	Lettre à A. G., du 5 avril 1933, BARGHEER (M.)
1933	I-01	Lettre à A. G., du 8 avril 1933, BONGS (Rolf)
Mai		
1933	II-143/R	Lettre à A. G., du 4 mai [19]33, ARON (Robert) [Gallimard]

1933	T-01	Lettre à A. G., du 16 mai 1933, COMITÉ FRANÇAIS D'ORGANISATION DU CONGRÈS EUROPÉEN ANTIFASCISTE
1933	T-01	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 21 mai 1933, COMITÉ FRANÇAIS D'ORGANISATION DU CONGRÈS EUROPÉEN ANTIFASCISTE
Juin		
1933	T-01	<i>Lettre d'André Gide</i> [sans doute de juin 1933], AUDARD (Pierre)
1933	T-01	Lettre à A. G., du 3 juin 1933, AUDARD (Pierre)
1933	III-189/R	Lettre à A. G., du 5 juin 1933, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1933	F-05	Lettre à A. G., des 7 et 19 juin 1933, ALLÉGRET (André)
1933	III-190/V	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 juin 1933, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
1933	F-05	Lettre à A. G., du 30 juin 1933, ALLÉGRET (Éric)
Juillet		
1933	T-01	Lettre au « Président de la Commission de libération des détenus politiques à Paris », du 1 ^{er} juillet 1933, BUI-THI-NINH
Août		
1933	T-01	Lettre à A. G., du 29 août 1933, BARBUSSE (Henri)
1933	I-09	Lettre à A. G., du 29 août 1933, CONRADI (Gustav)
1933	A-09	<i>Lettre d'André Gide</i> à Henri Barbusse du 31 août [19]33, BARBUSSE (Henri)
Octobre		
1933	T-01	Lettre-manifeste, d'octobre 1933, COMITÉ DE DÉFENSE DES LIBERTÉS SYNDICALES EN SYRIE
1933	T-01	Télégramme à A. G., du 9 octobre 1933, COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN
1933	I-04 _a	Lettre à A. G., du 24 octobre 1933, ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE
1933	I-04 _a	Lettre à A. G., du 25 octobre 1933, ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE
1933	I-04 _a	<i>Lettre d'André Gide</i> du 28 octobre 1933, ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE
1933	T-01	Lettre à A. G., du 30 octobre 1933, COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE ET LE FASCISME
Novembre		
1933	B-13	Lettre à A. G., du 2 novembre 1933, BUSSY (Dorothy)
1933	L-03	Lettre à A. G., du 5 novembre 1933, BALDASAR (Jirar)
1933	L-03	Lettre à A. G., du 8 novembre 1933, CAMPBELL (Alan)
1933	L-03	Lettre à A. G., du 13 novembre 1933, BALDASAR (Jirar)
1933	B-13	Lettre à A. G., du 14 novembre 1933, BUSSY (Dorothy)
1933	C-03	Lettre à A. G., du 16 novembre 1933, AMROUCHE (Jean)
1933	L-03	Lettre à A. G., du 29 novembre [19]33, BALDASAR (Jirar)
Décembre		
1933	T-01	Télégramme à A. G., du 12 décembre 1933, ARAGON (Louis)
1933	T-01	Télégramme à A. G., du 13 décembre 1933, ARAGON (Louis)

1934

Janvier		
1934	T-01	Lettre à A. G., du 18 janvier 1934, COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN
1934	H-06	Lettre à A. G., du 23 janvier 1934, ABDO (Robert)
1934	L-03	Lettre à A. G., du 24 janvier 1934, BALDASAR (Jirar)
Février		
1934	I-04 _b	Lettre [circulaire] du 5 février 1934, CHOLOKHOV (Mikhaïl)

1934	I-02 _e	Lettre à A. G., du 16 février [19]34, BUCHER (Jeanne)
1934	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 22 février 1934, BERTAUX (Felix)
1934	I-04- _b	<i>Lettre d'André Gide</i> du 27 février 1934, CHOLOKHOV (Mikhaïl)
Mars		
1934	I-04- _b	<i>Lettre d'André Gide</i> du 7 mars 1934, CHOLOKHOV (Mikhaïl)
1934	A-09	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 12 mars [19]34, ANISSIMOV (J.)
1934	W-04	Lettre à A. G., du 22 mars 1934, ARON (Robert) [Gallimard]
Avril		
1934	F-05	Lettre à A. G., du 10 avril 1934, ALLÉGRET (Yves)
1934	I-04 _b	Lettre à A. G., du 22 avril 1934, ANISSIMOV (J.)
Mai		
1934	T-01	Lettre à A. G., du 18 mai 1934, COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN
1934	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 25 mai 1934, AGENCE BIANCHINI
Juin		
1934	L-03	Lettre à A. G., du 26 juin 1934, BEN SAÏ (Mohammed)
1934	T-01	Télégramme à A. G. du 28 juin [19]34, BARBUSSE (Henri)
1934	T-01	<i>Télégramme d'André Gide</i> à Henri Barbusse [double non daté], probablement 29 juin 1934, BARBUSSE (Henri)
Juillet		
1934	T-01	Lettre-manifeste à A. G., du 11 juillet 1934, COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN
1934	T-01	Lettre à A. G., du 11 juillet [19]34, COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS
1934	G-08	Lettre à A. G., du 12 juillet 1934, CANU (Jean)
Septembre		
1934	T-01	Lettre à A. G., du 6 septembre [19]34, COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS
1934	I-04 _a	Télégramme à A. G., du 14 septembre [19]34, ARAGON (Louis)
1934	K-03	Lettre à A. G., du 20 septembre 1934, BAGUARA-BERTOLINI (Elena)
Octobre		
1934	N-01	Lettre à A. G., du 9 octobre 1934, ARON (Robert) [Gallimard]
Novembre		
1934	I-04 _a	Lettre à A. G., du 8 novembre 1934, ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE
1934	I-04 _a	<i>Lettre d'André Gide</i> du 9 novembre 1934, ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE
1934	L-05	Lettre à A. G., du 11 novembre [19]34, COHEN (Daniel)
1934	H-09	Lettre à A. G., du 13 novembre 1934, BANCE (Lucien)
1934	H-09	Lettre à A. G., du 30 novembre 1934, AMROUCHE (Marie-Louise)
Décembre		
1934	B-10	Lettre à A. G., du 4 décembre [19]34, BUSSY (Dorothy)
1934	C-02	Lettre [incomplète] à A. G., du 19 décembre 1934, ANONYMES

1935

Janvier		
1935	E-06	Agenda de poche, sous couverture simili-cuir bleu-marine, 6x10 cm, portant en titre, aligné à droite, « 1935 », AGENDAS D'ANDRÉ GIDE
1935	B-13	Lettre à A. G., du 25 janvier 1935, BUSSY (Dorothy)
Février		
1935	L-01	Lettre à A. G. du 26 février 1935, CATROUX (Général) [Commandant de la Région de Marrakech (Maroc)]

Mars		
1935	L-05	Lettre à A. G., du 19 mars [19]35, BONNY (Raymond)
Mai		
1935	Q-05	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher Monsieur » ; ce brouillon est écrit au verso d'une facture établie par PRÉVOT, S ^{UCCR} , et elle a pour objet l' « entretien de la sépulture Gide » [Mai 35], ANONYMES
Juillet		
1935	L-05	Lettre à A. G., du 25 juillet 1935, ANAGYROS (Daniel)
Décembre		
1935	III-188/V	Lettre à A. G., du 11 décembre 1935, BERNARD (Jacques)

1936

Janvier		
1936	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 12 janvier 1936, BERTAUX (Felix)
1936	I-01	Jugement (en anglais), du 22 janvier 1936, COURT OF THE CITY OF NEW YORK
Février		
1936	I-04 _a	Lettre à A. G., du 7 février 1936, BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR DE L'URSS
Mars		
1936	B-07	Lettre à A. G., du 7 mars 1936, ALLING (R. W.)
Mai		
1936	L-05	Lettre à A. G., du 23 mai [19]36, BOST (Jacques)
1936	L-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 25 mai [1936], BOST (Jacques)
Juin		
1936	I-04 _a	Lettre recommandée à A. G., du 20 juin 1936, BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD
Août		
1936	L-05	Lettre à A. G., du 31 août [1936 ?], CUNOLACKI (J.)
Novembre		
1936	I-04 _a	Lettre à A. G., du 10 novembre 1936, COMMISSION ÉTRANGÈRE DE L'UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS

1937

Février		
1937	G-08	Lettre à A. G., du 19 février 1937, ANONYMES
Juillet		
1937	Y-04 _h	Lettre à A. G., du 12 juillet 1937, BERTAUX (Felix)
Octobre		
1937	II-153/R	Lettre à A. G., du 15 octobre 1937, CHEVASSON (Louis)
Novembre		
1937	VI-02	Lettre à A. G., du 20 novembre 1937, CLÉMENCEAU (Michel)

1938

Janvier		
1938	Y-02	Lettre à « Cher André », du 16 janvier [19]38, ANONYMES
Février		
1938	Q-02	Lettre à « Cher Monsieur », le 6 février 1938. BÉART (Ch.)
Mars		
1938	VI-02	Lettre à A. G., du 14 mars 1938, CHÉRADAME (André)
1938	VI-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 17 mars 1938, CHÉRADAME (André)
1938	VI-02	Lettre à A. G., du 20 mars 1938, CHÉRADAME (André)

1938	VI-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 21 mars 1938, CLÉMENCEAU (Michel)
1938	VI-02	Lettre à A. G., du 27 mars 1938, CHÉRADAME (André)
Avril		
1938	Y-03 _b	Télégramme de condoléances envoyé par « YVES ET RENÉ » à l'occasion du décès de Madeleine Rondeaux-Gide, [avril 1938], ANONYMES
1938	Y-03 _b	Télégramme de condoléances envoyé par « JEANNE » à l'occasion du décès de Madeleine Rondeaux-Gide, [avril 1938], ANONYMES
1938	Y-03	Télégramme de condoléances adressé à André Gide, après le décès de Madeleine, sa femme, [avril 1938], BLANCHENAY (Jeanne & Pierre)
1938	Y-03	Télégramme à A. G., [avril 1938], CHARLES (Inès)
1938	Y-03	Télégramme à A. G., [avril 1938], CHASTENET
1938	Y-03	Lettre à A. G., sans date [avril 1938 ?], COCTEAU (Jean)
1938	VI-02	Lettre à A. G., du 15 avril 1938, CHÉRADAME (André)
1938	Y-03 _b	Lettre à « Cher André », du 19 avril [19]38, ANONYMES
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 19 avril 1938, BUSSY (Dorothy)
1938	Y-03	Télégramme de condoléances à A. G., du 20 avril 1938, COMBELLE (Lucien) [ancien secrétaire de Gide]
1938	Y-03	Télégramme de condoléances à A.G., du 20 avril 1938, COPEAU (Agnès & Jacques)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 20 avril [19]38, COPEAU (Jacques)
1938	Y-03 _b	Lettre à « Cher André », du 21 avril [1938], ANONYMES
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 21 avril [19]38, BERNAND (Robert)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 21 avril 1938, BRUNSCHVIG (Léon)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 21 avril 1938, CHALLAYE (Félicien)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 22 avril 1938, BERTAUX (Felix)
1938	Y-03 _b	Lettre à « Cher oncle André », du 22 avril [1938], ANONYMES
1938	Y-03 _a	Lettre à « Monsieur », du 22 avril 1938, ANONYMES
1938	Y-03 _a	Lettre à « Mon cher ami », du 22 avril 1938, ANONYMES
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 22 avril 1938, BERTAUX (Felix)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 22 avril 1938, BLANCHE (Jacques-Émile)
1938	Y-03 _b	Lettre à « Cher Monsieur », du 23 avril [19]38, ANONYMES
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 24 avril 1938, BORNE (Alain)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 24 avril [19]38, COPEAU (Agnès)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 24 avril [19]38, COPEAU (Jacques)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 24 avril 1938, COPPET (Christiane — Madame de) [fille de Roger Martin du Gard]
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 25 avril 1938, ARMÉE DU SALUT
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 25 avril 1938, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1938	Y-03 _a	Lettre à « Cher oncle André », du 26 avril 1938, ANONYMES
1938	Y-03 _a	Lettre à « Mon cher Grand Ami », du 26 avril [19]38, ANONYMES
1938	Y-03 _b	Lettre à « Cher André », du 28 avril 1938, ANONYMES
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 27 avril [19]38, ALLÉGRET (Suzanne)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 27 avril 1938, CAILLATTE (Ch.)
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 29 avril 1938, AVELINE (Claude)
Mai		
1938	Y-03 _a	Lettre-pneumatique, sans intitulé, du 3 mai 1938, ANONYMES
Y-03		Lettre à A. G., du 3 mai 1938, COPEAU (Edi)
1938	Y-03 _b)	Lettre à A. G., du 5 mai [19]38, COPEAU (Jacques)
1938	VI-02	Lettre à A. G., du 10 mai 1938, CLÉMENCEAU (Michel)
1938	Y-03 _b	Lettre à « Très cher », du samedi 21 mai 1938, ANONYMES
Août		
1938	Y-03	Lettre à A. G., du 22 août [19]38, BONHEUR (Raymond)

1939

1412

Juin
1939 G-08 Lettre à A. G., du 7 juin 1939, ABRAMOVITSCH (Isabelle)

1940

Février
1940 C-02 Carte postale à A. G., du 29 février 1940, ANONYMES

1943

Mai
1943 C-03 Lettre à A. G., du 3 mai 1943, AMROUCHE (Jean)
Octobre
1943 C-03 Lettre à A. G., du 22 octobre 1943, AMROUCHE (Jean)

1944

Avril
1944 B-16 Lettre à A. G., du 14 avril 1944, COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE
Août
1944 H-09 Lettre à A. G., du 25 août 1944, BAUX (Cyril des)
Octobre
1944 B-16 Lettre à A. G., du 17 octobre [19]44, BLANC (Maurice)
Novembre
1944 E-02 Lettre à A. G. [pli recommandé], du 15 novembre 1944, BONAFÉ (Félix)
Décembre
1944 Y-04_h Lettre à A. G., du 19 décembre 1944, BERTAUX (Felix)

1945

Janvier
1945 L-05 Lettre à A. G., [1945], ANONYMES
1945 E-06 Agendas de poches ; l'un, sous couverture simili-cuir vert-Véronèse, 6x10 cm, portant en titre, en biais à droite, « 1945 », AGENDAS D'ANDRÉ GIDE
1945 Q-05 Lettre à A. G., du 10 janvier 1945, CROQUEZ (Jacques Arnold, M^e)
1945 B-16 *Lettre d'André Gide*, du 11 janvier [19]45, BLANC (Maurice)
Mars
1945 B-16 Lettre à A. G., non datée [mars 1945, selon la réponse de Gide, *infra*], BLANC (Maurice)
Avril
1945 B-16 *Lettre d'André Gide* du 29 avril 1945, BLANC (Maurice)
Mai
1945 C-03 Lettre à A. G., du 2 mai 1945, AMROUCHE (Jean)
1945 Q-05 *Lettre d'André Gide* à Paul Archambault, du 23 mai [19]45, ARCHAMBAULT (Paul)
Juin
1945 B-04 Lettre à A. G. du 14 juin [1945 ?], BLONDET (Aspirant — Georges)
Juillet
1945 L-05 Lettre à A. G., du 13 juillet 1945, BRETHOMÉ (René)
1945 B-04 Lettre à A. G. du 14 juillet [1945], BLONDET (Aspirant — Georges)
1945 L-05 Lettre à A. G., du 16 juillet 1945, envoyée de Nantes, BRETHOMÉ (René)
1945 L-05 *Lettre d'André Gide* à René Brethomé, du 20 juillet 1945, BRETHOMÉ (René)
1945 B-04 Lettre à A. G. du 24 juillet [1945], BLONDET (Aspirant — Georges)
Août
1945 Y-04_h Lettre à A. G., du 1^{er} août 1945, BERTAUX (Felix)

1945	C-03	Lettre à A. G., du 7 août 1945, AMROUCHE (Jean)
1945	L-05	Lettre à A. G., du 20 août 1945, BRETHOMÉ (René)
1945	B-04	Lettre à A. G. du 26 août [1945], BLONDET (Aspirant — Georges)
Octobre		
1945	I-02	Lettre à A. G., du 13 octobre [19]45, BUSSY (Dorothy)
1945	H-09	Lettre à A. G., du 18 octobre 1945, BAUX (Cyril des)
1945	L-05	Lettre à A. G., du 23 octobre [19]45, ANONYMES
1945	I-02	Lettre à A. G., du 25 octobre 1945, CRESSET PRESS LIMITED (THE)
Novembre		
1945	B-04	Lettre à A. G. du 1 ^{er} novembre [1945], BLONDET (Aspirant — Georges)

1946

Janvier

1946	E-06	Agenda de poche, sous couverture simili-cuir, couleur brun foncé,, 6x10 cm, portant en titre, en biais à droite, la mention « 1946 », AGENDAS D'ANDRÉ GIDE

Avril

1946	W-06	Lettre de Jacques Copeau à Charlier (voir ce nom), du 1 ^{er} avril [19]46, COPEAU (Jacques)

Mai

1946	G-08	Lettre à A. G., du 2 mai 1946, CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU
1946	G-08	Lettre à A. G., du 11 mai 1946, CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU
1946	G-08	<i>Lettre d'André Gide</i> , non datée, [probablement de la mi mai 1946], CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU
1946	O-04	Lettre à A. G., du 15 mai 1946, BELLES LECTURES (Les)
1946	G-08	Lettre à A. G., du 29 mai 1946, CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU

Juin

1946	G-08	<i>Lettre d'André Gide</i> du 7 juin [19]46, CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU
1946	G-08	Lettre à A. G., du 13 juin 1946, CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU
1946	K-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 30 juin [19]46, BORDAS (Pierre)
1946	K-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 30 juin [19]46, BORDAS (Pierre)

Juillet

1946	K-06	Lettre à A. G., du 3 juillet 1946, BORDAS (Pierre)
1946	I-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 10 juillet [19]46, BUSSY (Dorothy)
1946	O-04	Lettre à A. G., du 19 juillet 1946, AU MASQUE D'OR
1946	W-05	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 21 juillet [19]46 à « Monsieur », ANONYMES
1946	O-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 22 juillet [19]46, AU MASQUE D'OR
1946	B-04	Lettre à A. G., du 23 juillet 1946, COMITÉ INTERNATIONAL POUR LE PLACEMENT POUR LES INTELLECTUELS RÉFUGIÉS
1946	O-06	Lettre à A. G. du 24 juillet 1946, BOUNOURE (Gabriel)

Août

1946	W-05	<i>Lettre de la secrétaire d'André Gide</i> , du 5 août [19]46, ANONYMES
1946	O-06	Lettre à A. G., du 6 août 1946, BOUNOURE (Gabriel)
1946	K-06	Lettre à A. G., du 9 août 1946, BORDAS (Pierre)
1946	O-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 août [19]46, BOUNOURE (Gabriel)
1946	O-06	<i>Lettre au nom d'André Gide</i> (secrétaire), du 13 août [19]46, BOUNOURE (Gabriel)
1946	K-06	<i>Lettre au nom d'André Gide</i> (secrétaire), du 16 août [19]46, BORDAS (Pierre)

Septembre

1946	K-05	Lettre à A. G., du 12 septembre 1946, ANDRADE (Juan)
1946	I-02	Lettre à A. G., du 16 septembre 1946, CRESSET PRESS LIMITED (THE)
1946	O-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 septembre [19]46, <i>CAHIERS DU SUD (LES)</i>
1946	K-05	<i>Lettre de la secrétaire d'André Gide</i> , du 25 septembre [19]46, ANDRADE (Juan)
1946	O-06	Lettre à A. G., du 26 septembre 1946, BONHEUR (Hélène)
1946	O-06	Lettre des Lettres françaises à Beyrouth, du 27 septembre 1946, AGENCE FRANCE PRESSE
1946	W-05	Lettre d'Yvonne Davet, secrétaire de Gide, du 27 septembre [19]46, ANDRIEU (J.-M.)

1946 O-06 Lettre de Agence France Presse à Lettres Françaises, du 28 septembre 1946, AGENCE FRANCE PRESSE

Octobre

1946 Q-05 Lettre à A. G. du 2 octobre [19]46, ARCHAMBAULT (Paul)
1946 O-06 Lettre à Philippe Bianquis, du 8 octobre 1946, AMROUCHE (Jean)
1946 O-06 Lettre de Philippe Bianquis (Lettres françaises), du 17 octobre 1946, AMROUCHE (Jean)
1946 P-05 Lettre à A. G., du 22 octobre 1946, CURVERS (Alexis)

Novembre

1946 B-04 Lettre à A. G., du 8 novembre 1946, ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE
1946 O-04 Lettre à A. G. du 22 novembre 1946, *CAHIERS DU SUD (LES)*
1946 P-05 Lettre à A. G., du 22 novembre 1946, CURVERS (Alexis)
1946 W-05 *Lettre d'André Gide* du 27 novembre [19]46, BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (Les)
1946 W-05 Lettre à A. G., du 30 novembre [19]46, BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (Les)

Décembre

1946 [I]-02 Lettre à A. G., du 11 décembre 1946, BONGS (Rolf)
1946 B-04 Lettre à A. G., du 17 décembre [19]46, BOURDON, (Ancien commissaire divisionnaire et conseiller municipal à Nice)
1946 Q-04 Lettre de Agence France Presse à Y. Davet, du 21 décembre 1946, AGENCE FRANCE PRESSE
1946 B-04 *Lettre d'André Gide* du 23 décembre 1946, BOURDON, (Ancien commissaire divisionnaire et conseiller municipal à Nice)

1947

Janvier

1947 W-06 Lettre à A. G., du 5 janvier 1947, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
1947 B-04 *Lettre d'André Gide* à la BBC, du 12 janvier [19]47, BRITISH BROADCASTING COMPANY

Février

1947 E-02 Lettre à A. G., sans date. La lettre d'André Gide en réponse, laisse supposer qu'il s'agit d'un dimanche du mois de février 1947, BONAFÉ (Félix)
1947 Q-05 Lettre à A. G. du 15 février 1947, AMITIÉ CHARLES PÉGUY (L')
1947 E-02 Lettre à A. G., du 17 février 1947, BONAFÉ (Félix)
1947 X-01 Lettre à A. G., du 24 février [19]47, CRAIG (Gordon)
1947 E-02 *Lettre d'André Gide* du 27 février [19]47, BONAFÉ (Félix)
1947 E-02 *Lettre d'André Gide* du 27 février [19]47, BONAFÉ (Félix)
1947 X-01 Lettre à A. G., du 28 février [19]47, CRAIG (Gordon)

Mars

1947 G-04 *Lettre de la secrétaire d'André Gide* du 1^{er} mars [19]47, ANTONINI (Giacomo)
1947 O-04 Lettre à A. G., du 2 mars 1947, BENTON (James R.)
1947 Q-05 *Lettre d'André Gide* à « Chère Amie », du 5 mars [19]47, ANONYMES
1947 Q-05 Lettre de Yvonne Davet à « Monsieur », du 21 mars [19]47, ANONYMES

Avril

1947 I-01 Lettre à A. G., du 3 avril 1947, BONGS (Rolf)
1947 C-03 Lettre à A. G., du 8 avril 1947, AMROUCHE (Jean)

Mai

1947 P-08 Lettre à A. G., du 3 mai 1947, AMES (Van Meter)
1947 G-04 Télégramme à A. G., du 12 mai 1947, COLIN (Saül)
1947 G-04 *Télégramme d'André Gide* sans indication de date ni de lieu d'envoi, [probablement 13 ou 14 mai 1947], COLIN (Saül)

1947	G-04	Lettre à A. G., du 19 mai 1947, AMSTERDAMSCH-ROTTERDAMSCH TOONEELGESELSCHAP
1947	Q-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 19 mai [19]47, BRISSON (Pierre) — Directeur du <i>Figaro</i>
1947	W-02	Lettre à A. G., du 21 mai [19]47, BUSSY (Dorothy)
1947	W-02	Lettre à A. G., du 22 mai 1947, AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME-UNI, [L'Ambassadeur de France, René Massigli]
1947	W-02	Lettre à A. G. du 23 mai [1947], BUSSY (Dorothy)
1947	W-02	Télégramme à A. G., du 24 mai 1947, BUSSY (Dorothy)
1947	K-06	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 25 mai [19]47, ALLARD (Roger)
1947	G-04	Lettre à A. G., du 27 mai 1947, BOLMAN (T.)
1947	W-02	<i>Télégramme d'André Gide</i> du 27 mai [1947], BUSSY (Dorothy)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 28 mai [19]47, ANONYMES
1947	G-04	Lettre d'André Gide du 28 mai [19]47, BOLMAN (T.)
1947	W-02	Télégramme à A. G., du 29 mai 1947, AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME-UNI, [L'Ambassadeur de France, René Massigli]
1947	W-02	<i>Télégramme d'André Gide</i> du 29 mai [1947], AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME-UNI, [L'Ambassadeur de France, René Massigli]
1947	G-04	Lettre à A. G., du 29 mai 1947, COLIN (Saül)
Juin		
1947	P-08	Lettre à A. G., du 1 ^{er} juin 1947, AMES (Van Meter)
1947	K-06	Lettre à A. G., du 5 juin 1947, ALLARD (Roger)
1947	P-08	Lettre à A. G., du 6 juin 1947, AMES (Van Meter)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 18 juin [19]47, BARRAULT (Jean-Louis)
1947	G-04	Lettre de J.-L. Barrault à A. G. du 19 juin [19]47, BARRAULT (Jean-Louis)
1947	P-08	Lettre à A. G., du 23 juin 1947, AMES (Van Meter)
1947	G-04	Lettre à A. G., du 26 juin [19]47, COLIN (Saül)
Juillet		
1947	K-06	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 juillet [19]47, CALMANN-LÉVY (Éditions)
1947	P-05	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Mon cher X. », du 20 juillet [19]47, ANONYMES
1947	G-04	Lettre à A. G., du 25 juillet 1947, COLIN (Saül)
Août		
1947	G-04	Télégramme à A. G., [août 1947], COLIN (Saül)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 2 août [19]47, COLIN (Saül)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 6 août [19]47, BARRAULT (Jean-Louis)
1947	G-04	Lettre à A. G., du 6 août 1947, COLIN (Saül)
1947	E-02	Lettre à A. G., du 15 août 1947, BONAFÉ (Félix)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du [19 août 1947], COLIN (Saül)
1947	E-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 20 août 1947, BONAFÉ (Félix)
1947	G-04	Lettre à A. G., du 25 août 1947, COLIN (Saül)
Septembre		
1947	O-04	Lettre à A. G., du 17 septembre 1947, A. P. I. A. (authors publishers international agency)
1947	G-04	Lettre à A. G., du 17 septembre 1947, COLIN (Saül)
1947	B-07	Lettre à A. G., du 18 septembre 1947, ALLEN (Donald)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 septembre [19]47, COLIN (Saül)
1947	G-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 septembre [19]47, COLIN (Saül)
1947	G-06	Lettre à A. G., du 24 septembre 1947, CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE — NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE, LE CONSUL GÉNÉRAL
1947	G-06	Lettre à A. G., du 24 septembre 1947, CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE — NORD D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE, LE CONSUL GÉNÉRAL
1947	O-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 25 septembre [19]47, A. P. I. A. (authors publishers international agency)
Octobre		
1947	L-05	Lettre à A. G., du 28 octobre 1947, AÉLION (Vévette)
Novembre		
1947	C-07	Carte de visite, [novembre 1947], ANDEREGG (Enrica)

- 1947 C-07 Un certain nombre de lettres félicitant Gide pour l'attribution de son prix Nobel, en novembre 1947, sont parvenues rue Vaneau ; il y a difficulté à les identifier ANONYMES ;
- 1947 C-08 Six télégrammes parmi ceux qui ont été adressés à Gide à l'occasion de l'attribution de son prix Nobel [octobre 1947] n'ont pu être identifiés avec exactitude, ANONYMES
- 1947 C-07 Lettre à A. G., envoyée de Phnom-Pen (Cambodge), [probablement entre octobre et décembre 1947], ANONYMES
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations (en espagnol) adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel 1947, BECK (Enrique)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947, BARRAULT (Jean-Louis)
- 1947 C-08 Télégramme de novembre 1947, ALIBERT (François-Paul)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide, en novembre 1947, BLANCHENAY (Jeanne & Pierre)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide en novembre 1947, BLANCHOT (Maurice)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations, novembre 1947, BRISSON (Pierre) — Directeur du *Figaro*
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations adressé en novembre 1947, BUSSY (Dorothy)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations à A. G. novembre 1947, CAMUS (Albert)
- 1947 C-08 Télégramme à A. G., novembre 1947, CHARLOT (Édmond)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations à A. G. à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947, CLERC (Charly)
- 1947 C-08 Télégramme de félicitations à A. G. à l'occasion de l'attribution du Prix Nobel de littérature en novembre 1947, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]
- 1947 1947 C-07 Lettre à A. G., du 11 novembre 1947, CURIEL (Gaston)
- 1947 C-08 Télégramme envoyé à A. G., du 13 novembre 1947, ACADÉMIE DE SUÈDE
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre [19]47, ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 13 novembre 1947, CALAS (André)
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, ALBIN-MICHEL (Éditions)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, ALBIN-GUILLOT (Laure)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, ARON (Robert)
- 1947 C-08 Télégramme à André Gide, du 14 novembre 1947, AURIOL (Vincent), [Président de la République française]
- 1947 C-08 *Texte de la dépêche d'André Gide* du 14 novembre 1947, AURIOL (Vincent), [Président de la République française]
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, BENOÎT (Daniel)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, BENTZ (E.)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, BERTAUX (Felix)
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 14 novembre [19]47, BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSES (Les)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, CHEVALIER (Auguste)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 14 novembre 1947, COHEN (Gustave)
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, ABEELLEN (Jean van den)
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre [19]47, AMES (Van Meter)
- 1947 IV-1_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, ANDREU (Mariano)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, BOUNINE (Ivan)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, BRIANCHON
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, CARRAVAGIA (Marie)
- 1947 C-07 Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, CATALA (V.)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, CHALLAYE (Félicien)
- 1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 15 novembre 1947, COPPET (Marcel de) [Gouverneur de France au Tchad et Gouverneur Général de l'Afrique Occidentale]

1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 15 septembre [sic] [il faut lire novembre] 1947, CURTIUS (Ernst-Robert)

1947 M-08 Retranscription dactylographiée du télégramme ci-dessus référencé (13 novembre 1947) et de celui d'André Gide, en réponse, (16 novembre 1947), ACADÉMIE DE SUÈDE

1947 C-07 Lettre à A. G., du 17 novembre 1947, COLLET (Charles)

1947 C-07 *Lettre d'André Gide* du 18 novembre 1947, ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE

1947 VI-01_a Lettre à A. G., du 18 novembre 1947, BRITISH COUNCIL (THE)

1947 L-05 Lettre à A. G., du 19 novembre [1947 ?], CALAS (André)

1947 C-07 Lettre-carte à A. G. du 19 novembre [19]47, CHALATOUÉFF (Z.)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 20 novembre 1947, CALLOT (Marie-Madeleine)

1947 L-05 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, BERNARD (Henriette)

1947 C-08 Télégramme de félicitations adressé à André Gide, du 21 novembre 1947, BJOERKMAN (Carl), [Éditeur suédois des œuvres de Gide]

1947 C-07 Lettre à A. G., du 21 novembre 1947, CHABERNAUD (G.)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]47, ACADÉMIE DE NÎMES

1947 C-07 Lettre à A. G., du 22 novembre [19]47, BORDAZ (Robert)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 24 novembre [19]47, ARCHAMBAULT (Paul)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 26 novembre [19]47, BERGÉ (Pierre)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 26 novembre 1947, CHEVRIER (M.)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 27 novembre [19]47, AKKARI (Sami)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 28 novembre [19]47, ASSUS (A.)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 30 novembre 1947, CLAIR (Jean-Francis)

Décembre

1947 W-06 Lettre-circulaire à « Chers Amis », datée de décembre 1947, ARMÉE DU SALUT

1947 C-07 Lettre à A. G., du 5 décembre 1947, CASA FUERTE (Mis de)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 7 décembre [19]47, ARON (Raymond & Suzanne)

1947 W-06 Lettre à A. G., du 9 décembre 1947, COPEAU (Edi)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 10 décembre 1947, CHANVIN (Charles)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 16 décembre [19]47, BAGOT (Maurice)

1947 C-07 Lettre à A. G., 12 décembre 1947, BRITISH COUNCIL (THE)

1947 K-05 Lettre à A. G., du 15 décembre 1947, CASADO (Jesus)

1947 C-07 Lettre à A. G., du 15 décembre 1947, CHRIST (J.) [?]

1947 G-06 Lettre à A. G., du 22 décembre 1947, BARRAULT (Jean-Louis)

1947 W-06 *Lettre d'André Gide*, du 23 décembre 1947, ARMÉE DU SALUT

1947 W-06 *Lettre d'André Gide*, du 23 décembre 1947, ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

1947 W-06 *Lettre d'André Gide* [secrétaire] du 23 décembre 1947, ASSOCIATION VALENTIN HAÛY POUR LE BIEN DES AVEUGLES

1947 C-07 Lettre à A. G., [Noël 1947], BOSCO (Henri)

1947 W-06 Télégramme à A. G., du 26 décembre 1947, ARMÉE DU SALUT

1947 W-06 Lettre à A. G., du 26 décembre 1947, ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

1947 W-06 Lettre à A. G., du 29 décembre 1947, ARMÉE DU SALUT

1947 C-07 Lettre à A. G., [fin décembre 1947], BRAUN (Véra)

1948

Janvier

1948 W-06 Lettre à A. G., du 1^{er} janvier 1948, ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM

1948 I-03_c Lettre à A. G., du 7 janvier 1948, BENJAMIN

1948 W-06 *Lettre d'André Gide* [secrétaire] du 13 janvier 1948, ASSOCIATION VALENTIN HAÛY POUR LE BIEN DES AVEUGLES

1948 P-08 Lettre à A. G., du 15 janvier [1948], AMROUCHE (Jean)

1948	W-06	Lettre à A. G., du 16 janvier 1948, ASSOCIATION VALENTIN HAÛY POUR LE BIEN DES AVEUGLES
1948	W-06	Lettre à A. G., du 17 janvier [19]48, COPEAU (Agnès & Jacques)
1948	W-06	Lettre à A. G., du 18 janvier [19]48, COPEAU (Jacques)
1948	P-08	Lettre à A. G., du 19 janvier 1948, BERGER (Paul C.)
1948	P-08	Lettre à A. G. du 26 janvier 1948, ALBIN-MICHEL (Éditions)
1948	W-06	Lettre à A.G., du 26 janvier 194[8], COPEAU (Edi)
1948	L-04	Lettre d'Elliott Coleman à Alexis Léger, du 29 janvier 1948, COLEMAN (Elliott)
1948	P-08	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 31 janvier 1948, ALBIN-MICHEL (Éditions)
Février		
1948	L-04	Lettre à A. G., du 10 février 1948, COOK (Mercer)
1948	C-03	Lettre à A. G., du 13 février 1948, AMROUCHE (Jean)
1948	L-04	Au verso de la précédente, <i>Lettre d'André Gide</i> , du 19 février 1948, COOK (Mercer)
1948	L-04	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 février 1948, COLEMAN (Elliott)
1948	L-04	<i>La même</i> , sous forme de brouillon, COLEMAN (Elliott)
Mars		
1948	H-09	Lettre à A. G., du 11 mars 1948, BLONDET (Aspirant — Georges)
1948	L-04	<i>Télégramme d'André Gide</i> du 14 mars 1948, COLEMAN (Elliott)
1948	L-04	Lettre à A. G., du 15 mars 1948, COINDREAU (Maurice)
1948	B-16	<i>Lettre au nom d'André Gide</i> , du 27 mars [19]48, COLIN (Saül)
Avril		
1948	G-04	Lettre à A. G., du 5 avril 1948, COLIN (Saül)
1948	G-04	Lettre de Saul Colin à Jean Lambert et à Denis Mascolo, du 5 avril 1948, COLIN (Saül)
1948	C-04	Coupure de presse tirée du journal <i>AUX ÉCOUTES</i> , en date du 20 avril 1948, <i>AUX ÉCOUTES</i> [Paris]
1948	E-02	Lettre à A. G., du 26 avril 1948, BONAFÉ (Félix)
1948	E-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 avril 1948, BONAFÉ (Félix)
Juin		
1948	E-02	Lettre à A. G., du 6 juin 1948, BONAFÉ (Félix)
1948	E-02	<i>Lettre d'André Gide</i> du 8 juin 1948, BONAFÉ (Félix)
Juillet		
1948	I-01	Lettre à A. G., du 23 juillet 1948, BONGS (Rolf)
1948	B-16	Lettre à A. G., du 28 juillet 1948, COLIN (Saül)
Août		
1948	I-01	Lettre à A. G., du 25 août 1948, BONGS (Rolf)
Octobre		
1948	C-03	Lettre à A. G., du 19 octobre 1948, AMROUCHE (Jean)
1948	K-03	Lettre à A. G., du 22 octobre 1948, CONNOLLY (Cyril)
1948	K-05	Lettre à A. G., du 24 octobre 1948, CORREDOR (José-Maria)
Novembre		
1948	I-01	Lettre à A. G., du 1 ^{er} novembre 1948, BONGS (Rolf)
1948	P-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 19 novembre [19]48, BOUCHER (Jean)
Décembre		
1948	P-08	Télégramme de Henri Bonnet à A. G., du 30 décembre 1948, 3 f.
1948	P-08	<i>Cable de réponse d'André Gide</i> [décembre 1948, janvier 1949 ?], AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS, [L'Ambassadeur, Henri Bonnet]

1949

Janvier		
1949	P-08	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 1 ^{er} janvier [19]49, AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS, [L'Ambassadeur, Henri Bonnet]
Février		
1949	V-05	<i>Lettre d'André Gide</i> qu'on peut fixer à fin février ou courant mars 1949), ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT, [Ministère des Finances]

Avril		
1949	C-03	Lettre à A. G., du 27 avril 1949, AMROUCHE (Jean)
Mai		
1949	C-03	Lettre à A. G., du 11 mai 1949, AMROUCHE (Jean)
1949	C-03	Lettre à A. G., du 13 mai 1949, AMROUCHE (Jean)
1949	C-03	Lettre à A. G., du 24 mai 1949, AMROUCHE (Jean)
Juin		
1949	Q-04	Lettre à A. G., « Cher Bypeed », du 4 juin [19]49. Il s'agit apparemment d'un proche de Gide, peut-être Jean Lambert ; elle évoque des questions d'intendance, ANONYMES
1949	Q-04	Lettre à A. G., « Cher Bypeed », du 9 juin [19]49. Il s'agit apparemment d'un proche de Gide, de sexe masculin qui évoque des questions d'intendance, ANONYMES
1949	K-03	Lettre à A. G., du 14 juin [19]49, ADAM (<i>International Review</i>)
1949	K-03	<i>Lettre d'André Gide</i> du 18 juin [19]49, ADAM (<i>International Review</i>)
1949	C-03	Lettre à A. G., du 22 juin [19]49, AMROUCHE (Jean)
1949	Q-04	Lettre à A. G., du 30 juin [19]49, CZAPSKI (Joseph)
Juillet		
1949	C-03	Lettre à A. G., du 8 juillet 1949, AMROUCHE (Jean)
1949	Q-04	Lettre de Jean Lambert [en réponse à la précédente], en date du 15 juillet 1949, CZAPSKI (Joseph)
1949	C-03	Lettre à A. G., du 22 juillet 1949, AMROUCHE (Jean)
Août		
1949	C-03	Lettre à A. G., du 3 août 1949, AMROUCHE (Jean)
1949	C-03	Lettre à A. G., du 11 août 1949, AMROUCHE (Jean)
1949	C-03	Lettre à A. G., du 18 août 1949, AMROUCHE (Jean)
1949	R-07	Lettre à A. G., du 27 août [19]49, AUBRY (Marcel)
Septembre		
1949	C-03	Lettre à A. G., du 13 septembre 1949, AMROUCHE (Jean)
Octobre		
1949	P-03	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 9 octobre 1949, à « Cher Monsieur », ANONYMES
1949	C-03	Lettre à A. G., du 12 octobre 1949, AMROUCHE (Jean)
Novembre		
1949	P-08	Lettre à A. G., du 11 novembre 1949, AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS, [L'Ambassadeur, Henri Bonnet]
Décembre		
1949	P-08	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Chère Madame amie », du 10 décembre [19]49, ANONYMES
1949	P-06	Lettre à A. G., du 26 décembre 1949, BACHERACHE (Alexandre)

1950

Janvier		
1950	H-06	Lettre à A. G., du 2 janvier 1950, BOYER (Abbé Jean)
1950	G-06	Lettre à A. G., du 3 janvier 1950, BAGOT (Maurice)
Mars		
1950	C-03	Lettre à A. G., du 9 mars 1950, AMROUCHE (Jean)
1950	W-06	Lettre à A. G., du 17 mars 1950, CHARLIER (C.)
Avril		
1950	P-04	Lettre à Catherine Gide, du 25 avril 1950, CALAS (André)
Mai		
1950	H-06	Lettre à A. G., du 4 « maggio » 1950, BOCA DI VILLAREGIO (Bernardino del)
1950	C-03	Lettre à A. G., du 16 mai 1950, AMROUCHE (Jean)
1950	P-04	Lettre à Catherine Gide, du 22 mai 1950, CALAS (André)
1950	C-03	Lettre à A. G., du 25 mai 1950, AMROUCHE (Jean)
Juin		
1950	C-03	Lettre à A. G., du 5 juin 1950, AMROUCHE (Jean)
1950	P-04	Lettre de Jean Lambert à André Calas, du 23 juin [19]50, CALAS (André)

1420

1950	P-04	Lettre à Jean Lambert, du 27 juin 1950, CALAS (André)
Juillet		
1950	G-07	Dactylogramme d'un texte intitulé « Film sur André Gide », daté du 26 juillet [19]50, <i>André Gide</i> , Film de Marc Allégret
1950	F-01	Contrat cinématographique du 27 juillet 1950, <i>André Gide</i> , Film de Marc Allégret
1950	C-03	Lettre à A. G., du 27 juillet 1950, AMROUCHE (Jean)
Août		
1950	W-06	Lettre à A. G., du 7 août [19]50 du 7 août [19]50, BRISSON (Pierre) — Directeur du <i>Figaro</i>
1950	W-06	Lettre à A. G., du 10 août [19]50, BARRAULT (Jean-Louis)
Octobre		
1950	H-06	Lettre à A. G., du 3 octobre 1950, BOCA DI VILLAREGIO (Bernardino del)
1950	R-07	Lettre à A. G., du 30 octobre 1950, BROCHAGE BABOUOT & C ^{IE}
Novembre		
1950	W-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 15 novembre 1950, BRISSON (Pierre) — Directeur du <i>Figaro</i>
1950	N-02	Lettre à A. G., du 29 novembre 1950, ARNOLD (Maria)
Décembre		
1950	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 décembre 1950, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1950	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 7 décembre 1950, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1950	G-07	« Film André Gide — note de frais » du 8 décembre [19]50 au 27 janvier [19]51, <i>André Gide</i> , Film de Marc Allégret
1950	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 14 décembre 1950, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1950	I-06	Lettre à A. G., du 14 décembre 1950, COCTEAU (Jean)
1950	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 20 décembre 1950, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1950	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 23 décembre 1950, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1950	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 26 décembre 1950, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]

1951

Janvier		
1951	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 6 janvier 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1951	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 9 janvier 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1951	W-05	Lettre à A. G., du 10 janvier 1951, LÉON BLUM (Société des Amis de)
1951	W-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 13 janvier [19]51, LÉON BLUM (Société des Amis de)
1951	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 22 janvier 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1951	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 24 janvier 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1951	I-05	Lettre de Franck Bauer à A. G., du 29 janvier 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1951	K-05	Lettre à A. G., du 29 janvier 1951, CORREDOR (José-Maria)
1951	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 30 janvier 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
Février		
1951	K-05	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 1 ^{er} février [19]51, CORREDOR (José-Maria)
1951	I-05	<i>Lettre d'André Gide</i> du 2 février 1951, BAUER (Franck) [Secrétaire Général du Théâtre Français]
1951	IV-01 _e	Carte de visite, sans doute de condoléances, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, BRADLEY (Madame ASPENWALL-)

- 1951 IV-01_e Carte de visite adressée à la suite du décès d'André Gide, CAMUS (Albert et Francine)
- 1951 IV-01_e Condoléances à Catherine Gide, à la suite du décès d'André Gide, [février 1951], CHAMARAT (Georges) [Sociétaire de la Comédie française]
- 1951 V-02 Volume fort, relié, couverture cartonnée noire, grand format, avec pages de garde, dessin marbré, fond bleuâtre, ouvert en février 1951, CONDOLÉANCES (LIVRE DE) (Livre ouvert au public après la mort d'André Gide)
- 1951 IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, [février 1951] COROSI (Lucien)
- 1951 IV-01_e Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, [février 1951], COUDERT (Roger)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après la mort d'André Gide, du 2 février [19]51, ARLAND (Marcel)
- 1951 W-05 Lettre d'Yvonne Davet, secrétaire de Gide, du 2 février 1951, LÉON BLUM (Société des Amis de)
- 1951 IV-01_e Condoléances sur carte de visite, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, ALBIN-GUILLOT (Laure)
- 1951 IV-01_c Lettre du Chargé d'Affaires de la République d'Argentine du 20 février 1951, AMBASSADE D'ARGENTINE AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, [Le Chargé d'Affaires, Carlos A. QUIROS]
- 1951 IV-01_j Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, ANONYMES
- 1951 IV-01_f Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 20 février 1951, BALLARD (Jean), [*Cahiers du Sud*]
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 20 février 1951, BAÜMRÜCKER (Gérard)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 20 février 1951, BOURDIL (André)
- 1951 IV-01_a Lettre, dite « Pour André Gide » du 20 février 1951, COURÈS (Y.)
- 1951 IV-01_j Condoléances sur télégramme, à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, ANONYMES
- 1951 IV-1_a Lettre à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février 1951, CALAS (André)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Cathetine Gide après le décès d'André Gide, du 20 février [1951], CANNELLE (André)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances adressée à Jean Lambert, du 20 février 1951, CARRÉ (G.)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 21 février 1951, BALANDIER (Georges)
- 1951 IV-01_e Condoléances, sur carte de visite, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 21 février 1951, BARDET (Georges)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 21 février 1951, BETZ (P.)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 22 février 1951, BRETTEY (Béatrice)
- 1951 IV-1_a Lettre à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 22 février 1951, CASSOU (Jean)
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances adressée à Jean Lambert, après la mort d'André Gide, du 23 février [19]51, ANDREU (Mariano)
- 1951 IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 23 février 1951, CORRE (François)
- 1951 IV-01_a Lettre de condoléances à Catherine Gide du 23 février 1951, COUTURIER (M. D.)
- 1951 IV-01_e Condoléances adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, du 24 février 1951, AIROLDI (Savina)
- 1951 Q-04 Lettre à Jean Lambert du 24 février 1951, *CAHIERS DU SUD (LES)*
- 1951 IV-1_a Lettre de condoléances après le décès d'André Gide, du 24 février 1951, CARRIÈRE (I.)
- 1951 IV-1_a Lettre à Jean Lambert, du 26 février 1951, BLUM (M^{me} Jeanne dite LÉON-BLUM)

1951	IV-1 _a	Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, CHEVALIER (Dr L.)
1951	IV-01 _a	Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 26 février 1951, CURVERS (Alexis)
1951	IV-01 _b	Lettre à Catherine Gide, du 27 février 1951, CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS
1951	IV-01 _b	Lettre de Catherine Gide au Président du Conseil Municipal de Paris, [février 1951], CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS
Mars		
1951	IV-1 _a	Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 3 mars [19]51, AGNOL-PORTAIL (J.)
1951	IV-1 _a	Lettre de condoléances à Catherine Gide après le décès d'André Gide, du 5 mars 1951, CAPDEVILLE (Pierre)
1951	Q-04	Lettre à Jean Lambert du 6 mars 1951, BONAFÉ (Félix)
1951	Q-04	Lettre à Jean Lambert du 6 mars 1951, <i>CAHIERS DU SUD (LES)</i>
1951	IV-1 _a	Lettre de condoléances à Catherine Gide, après la mort d'André Gide, du 13 mars 1951, BROCARD (M.)
1951	V-03-3	Article du 28 mars 1951, <i>CORRIERE TRIDENTINO</i>
Avril		
1951	V-02	Article intitulé <i>Libri ricevuti</i> , paru en avril 1951, <i>CROCEVIA</i>
1951	U-01-2	Article intitulé <i>André Gide</i> , paru le 1 ^{er} avril 1951, <i>CORRIERE TRIDENTINO</i>
1951	V-04-3	Article intitulé <i>André Gide</i> , paru le 1 ^{er} avril 1951, <i>CORRIERE TRIDENTINO</i>
1951	V-03-3	Long article consacré à André Gide, du 17 avril 1951, <i>CIVILITA CATTOLICA</i>
Juin		
1951	V-02-3	Article, en langue allemande, du 3 juin 1951, <i>BERLINER ANZEIGER</i>
Juillet		
1951	V-01	Article intitulé « François Derais nous parle de son double, « Victor » qu'André Gide accusa dans son « Dernier Journal » », paru le 9 juillet 1951, <i>COURRIER DE LYON</i>
1951	V-01	Article paru le 11 juillet 1951, dans <i>CARREFOUR</i>
1951	V-01	Article paru le 15 juillet 1951, (journal paraissant à Lyon), [il s'agit de lettres tirées de la <i>Correspondance André Gide-Paul Claudel</i> , <i>BULLETIN DES LETTRES</i>]
Août		
1951	V-01	Article du 2 août 1951, <i>AUORE (L')</i> [Paris]

1952

Mars		
1952	Q-04	Lettre à Catherine Gide du 14 mars 1952, AMROUCHE (Jean)
Juin		
1952	R-07	Lettre-paiement état des ventes des ouvrages de Gide du 26 juin 1952, ASCHEHONG DANSK FORLAG

1953

Février		
1953	K-05	Lettre à Catherine Gide, du 3 février 1953, AMBASSADE DE FRANCE EN ARGENTINE, [L'Attaché Culturel]

1954

Octobre		
1954	I-04	Opuscule n° 1, octobre 1954, COMÉDIE DE PROVENCE
Novembre		
1954	K-03	Lettre à Jean Lambert, du 18 novembre 1954, CURTIS BROWN ltd

1955

Mars

1955 I-04 Opusculé n° 2, mars 1955, COMÉDIE DE PROVENCE

Juillet

1955 P-04 Article intitulé « À propos d'un procès, l'héritage d'André Gide », sur support de presse indéterminé, en date du 23 juillet 1955, BAUËR (Gérard)

Octobre

1955 R-07 Ordre de paiement à Catherine Gide concernant *Et nunc manet in te* [voir ce titre], du 12 octobre 1955, BANQUE NATIONALE DE PARIS

1955 Q-04 Lettre de Catherine Gide du 26 octobre [19]55, ALPHONSE LEMERRE (Librairie)

1958

Février

1958 I-02 Article consacré à l'échange de lettres André Gide-Marcel Jouhandeau, paru dans le numéro du 5-11 février 1958, ARTS

1969

1969 C-06 Document intitulé « Liste des manuscrits et autographes prêtés par M^{me} Catherine Gide en vue de l'exposition André Gide », (1969), BIBLIOTHÈQUE NATIONALE, (Exposition du Centenaire, 1969)

Novembre

1969 I-03 Numéro spécial consacré à Gide — n° 229, novembre 1969, ANNALES (Les)

Décembre

1969 S-11 Article, paru dans « Lecture pour tous », de décembre 1969, CALAS (André)

Sans date

AL

Sans date F-05 Lettre à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi, « dimanche », ALLÉGRET (Jean-Paul)

Sans date F-05 Lettre à A. G., sans date ni mention du lieu d'envoi, ALLÉGRET (Suzanne)

Sans date IV-01e Carte de visite, sans doute de condoléances, adressées à Catherine Gide à la suite du décès d'André Gide, sans date d'envoi, ALEXIS VAN STRATUM (Georges L.-J.)

AM

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 6 janvier (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 11 janvier (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 4 mars, (?) AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 14 mars (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 11 avril (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 17 mai (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 9 juin (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 12 juin (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 29 juin (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 9 octobre (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 18 décembre (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du 26 décembre (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., du (?), AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., sans date, AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., sans date, AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., sans date, AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., sans date, AMROUCHE (Jean)

Sans date C-07 Lettre à A. G., sans date, AMROUCHE (Jean)

Sans date L-03 Lettre à A. G., [29 juin ?], AMROUCHE (Jean)

Sans date L-03 Lettre à A. G., [20 juillet ?], AMROUCHE (Jean)

Sans date C-03 Lettre à A. G., sans date, AMROUCHE (S.)

AN

Sans date	L-05	Lettre à A. G., du 30 avril [?], ANAGYROS (Daniel)
Sans date	O-05	Lettre à A. G., du 14 mai [? — probablement au milieu ou vers la fin des années 20], ANDRÉ-LYAY (André)
Sans date	B-02	Texte d'un auteur anonyme, intitulé <i>Un héros de nos jours</i> ou <i>Les Nouvelles Caves du Vatican</i> , sans date, ANONYMES
Sans date	B-16	Lettre à A. G., sans nom d'expéditeur, sans date, ANONYMES
Sans date	C-05	Texte-Lettre à A. G., en anglais, sans date, ANONYMES
Sans date	G-08	Lettre à A. G., [sans date], ANONYMES
Sans date	H-06	Lettre à A. G., non datée, ANONYMES
Sans date	H-06	André Gide a recopié, au crayon, la confession d'un prostitué, sans date, ANONYMES
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], ANONYMES
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], ANONYMES
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], ANONYMES
Sans date	M-03	Lettre à A. G., du 29 août [?], ANONYMES
Sans date	P-01	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher vieux », sans date, ANONYMES
Sans date	P-05	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Madame », du 1 ^{er} février [?], sur support de carte postale illustrant un lever de soleil sur le « Matterhon, vue depuis l'aiguille de la Za », ANONYMES
Sans date	Q-04	Lettre de Jean Lambert à « Cher Monsieur », ANONYMES
Sans date	R-04	Lettre à A. G., sans date, ANONYMES
Sans date	R-07	Compte récapitulatif d'André Gide, sans date, sans nom de société émettrice du document, ANONYMES
Sans date	W-07	Lettre à A. G., date indéterminée, envoyée de Londres, ANONYMES
Sans date	X-01	Lettre à « Dear Sir », non datée, envoyée de Paris (36, rue de l'Arlabète), ANONYMES
Sans date	Y-03 _a	Lettre-carte à « Cher ami », sans date d'envoi, ANONYMES
Sans date	Y-03 _a	Lettre-carte à « Cher Monsieur », ANONYMES
Sans date	Y-03 _a	Lettre à « Mon cher ami », ANONYMES
Sans date	Y-03 _b	Lettre à « Cher oncle André », sans date, ANONYMES
Sans date	Y-03 _b	Lettre à « Cher oncle André », sans date, ANONYMES
Sans date	Y-03 _b	Lettre à « Mon cher André », sans date, ANONYMES
Sans date	Y-04 _d	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date ni lieu d'envoi, ANONYMES
Sans date	Y-04 _d	<i>Lettre d'André Gide</i> , à « Mademoiselle », sans date ni lieu d'envoi, ANONYMES
Sans date	Z-04 _{af}	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date, ANONYMES
Sans date	Z-04 _{ag}	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date, ANONYMES
Sans date	Z-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher Monsieur », ANONYMES
Sans date	Z-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher Monsieur », sans date, ANONYMES
Sans date	Z-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> à « Cher Monsieur », sans date, ANONYMES
Sans date	Z-04 _c	<i>Lettre d'André Gide</i> à une banque, non datée, ANONYMES
Sans date	IV-3-07	Lettre à A. G., sans date millésimée [mardi 13 février], signée Pierre H. [le patronyme est difficilement déchiffrable], ANONYMES
Sans date	R-04	Lettre à A. G., du 20 mai [?], ANTONETTI (R.) [Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française]
Sans date	R-04	Lettre à A. G., du 1 ^{er} octobre [?], ANTONETTI (R.) [Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française]
Sans date	R-04	Lettre à A. G., du 10 novembre [?], ANTONETTI (R.) [Gouverneur Général de l'Afrique Équatoriale Française]

AU

Sans date	P-04	Coupure de presse, intitulée « La fille d'André Gide a remis hier au président Auriol une page manuscrite de son père ». Photo de Catherine Gide et de Vincent Auriol, sans date, <i>AURORE (L')</i> [Paris]

BA

Sans date	G-02	Lettre à A. G., sans date, BAEZA (Ricardo)

Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], BAGLION (Jacques de)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], BAGLION (Jacques de)
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date (il est seulement indiqué 6 septembre), BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre-carte de visite, à A. G., sans date (« dimanche »), BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date précise (« vendredi 10 octobre »), BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date précise (« vendredi 5 septembre »), BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	<i>Lettre d'André Gide</i> , du 20 août 1921, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	<i>Lettre d'André Gide</i> à Balkis, sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	I-06 _a	Lettre à A. G., sans date, BALKIS
Sans date	Q-06	Pièce de comptabilité bancaire adressées à A. G., non datées, BANQUE FRANCO-AMÉRICAIN
Sans date	L-07	Lettre à A. G., [sans date], BARBIER (Georges)
Sans date	T-01	Lettre à A. G., non datée, BARBUSSE (Henri)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date, « 28 mai »], BARON (René)
Sans date	W-04	Lettre à A. G., sans date, BASSERMANN (Dieter)
BE		
Sans date	W-01	<i>Lettre d'André Gide</i> sans date, BEAUDUIN
Sans date	W-03	Lettre à A. G., « jeudi », non datée, BEAUMONT (Étienne — Comte de)
Sans date	W-03	Lettre à A. G., sans date, BEAUMONT (Étienne — Comte de)
Sans date	H-02	Lettre à A. G., sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G., sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	H-02	Lettre à A. G. sans date, BECK (Christian)
Sans date	X-01	Lettre à A. G., sans date, BELL (Clive)
Sans date	Q-03	Lettre au Gouverneur de l'A. E. F., sans date, « 29 octobre » BELLE (V.)

Sans date	X-01	Lettre à A. G., sans date « 23 juin », BEMERS (Gerald)
Sans date	L-03	Lettre à A. G., [sans date], BERÈS (P.-J.)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., sans date, « dimanche 23 septembre ? », BERGE (André)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., sans date, « 11 avril ? », BERGE (François)
Sans date	IV-01 _e	Carte de visite vierge de tout écrit, sans date d'envoi, BERNE JOFFROY (André)
Sans date	N-09	Lettre à A. G., [sans date], BERTAUX (Felix)
Sans date	IV-01 _e	Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, BERTAUX (Pierre)
Sans date	M-07	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date, BERTHELOT (Philippe)
BL		
Sans date	II-8/R	Lettre à A. G., du 4 janvier [lieu d'envoi et millésime non précisés], BLANCHE (Jacques-Émile)
Sans date	II-9/R	Lettre à A. G., non datée, BLANCHE (Jacques-Émile)
Sans date	II-10/V	Lettre à A. G., non datée, BLANCHE (Jacques-Émile)
Sans date	R-05	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date, « 9 décembre », BLAUD (Monsieur)
Sans date	IV-01 _e	Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date, BOLLEN (Francis)
BO		
Sans date	E-02	Lettre à A. G., sans date, « jeudi 7 », BONAFÉ (Félix)
Sans date	E-02	Lettre à A. G., sans date, « 20 août », BONAFÉ (Félix)
Sans date	E-02	<i>Lettre d'André Gide</i> (sans date), BONAFÉ (Félix)
Sans date	Y-03	Lettre-carte de visite à A. G., sans date, BORGNE (Charles le & Madame)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., sans date, « 29 juin », BORNERQUE [Jacques-Henri]
Sans date	L-05	Lettre à A. G. [sans date], BORNERQUE [Jacques-Henri]
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], BORVE (Alain)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], BOST (Jacques)
Sans date	P-01	<i>Note d'André Gide</i> sur Monsieur Bourde, « étudiant, réfugié de Liège », sans date, BOURDE (Monsieur)
Sans date	L-05	Lettre à A. G. [sans date], BOURGOINT (Jean)
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], BOURGOINT (Jean)
Sans date	H-06	Lettre à A. G., du 13 mars [sans millésime — probablement 1950], BOYER (Abbé Jean)
BR		
Sans date	B-11	Lettre à A. G., sans date « Friday », BRADLEY (William Aspenwall)
Sans date	Q-03	Carte de visite envoyée de Bambari (Afrique) et son enveloppe (sceau de cire), sans date, BROCHET (Florent)
BU		
Sans date	X-01	Lettre à A. G., sans date, « 10 août », BURETON (Cloudesley [?])
Sans date	B-10	Lettre à A. G., sans date, BUSSY (Dorothy)
Sans date	G-08	Communication de Dorothy Bussy, sans date, à propos du réfugié allemand Victor Zsajka, BUSSY (Dorothy)
Sans date	K-04	Copie d'un mémorandum adressé à Alfred A. Knopf, sans date, BUSSY (Dorothy)
CA		
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], CARNÉ (Marcel)
CH		
Sans date	L-05	Lettre à A. G., [sans date], CHARLES (Paul)
Sans date	C-07	« Un supra terrestre écrit à Gide ! » Lettre [sans date], CHÉNIER (André-Marie)
Sans date	Q-05	<i>Lettre d'André Gide</i> , sans date, CHÉNIER (André-Marie)
Sans date	Y-03	Lettre-carte de visite à A. G., sans date, ni lieu, CHEVASSON (Louis & Madame)
Sans date	C-07	Lettre à A. G., [sans date], envoyée de Paris, CHOPPIN de JANVRY (René)
CO		
Sans date	I-02 _e	Lettre à A. G., [sans date], COMISSO (Giovanni)
Sans date	IV-01 _e	Carte de visite probablement adressée à la suite du décès d'André Gide, sans date ni lieu d'envoi, COUVREUX (MADEMOISELLE A.)
CR		
Sans date	X-01	Lettre à A. G., sans date, CRAIG (Gordon)
Sans date	W-03	Lettre à A. G., non datée, CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (Éditions Georges)
Sans date	H-09	Lettre à A. G., sans date, CRÉVELIER (Jacques)

CU

Sans date N-09 Lettre à A. G., [sans date], CURTIUS (Ernst-Robert)
Sans date N-11 Lettre d'Ernst Robert Curtius [sans date], à destinataire non déterminé « Lieber
Freund ! », CURTIUS (Ernst-Robert)

INDEX RÉCAPITULATIF DE TOUTES LES ENTRÉES AU CATALOGUE

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE

- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Affaires notariales, Droits divers, Identité (Papiers d'), Héritage et droits de succession, Intendance, Patrimoine]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Afrique du Nord coloniale — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Afrique noire coloniale — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemande — Gide et la Question]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Allemagne et Autriche — Lettres, articles, divers, venus ou évoquant l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique et [du] Canada — Lettres, articles, divers, venus des États-Unis d']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Amérique latine — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Angleterre et Commonwealth — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Anticolonialisme — et l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Antisémitisme — la question juive et son corollaire — l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Arabes et des pays du Proche Orient — Lettres, articles, divers, venus des pays]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Archives — Sur les]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Artistes — Lettres avec artistes peintres, musiciens, etc. ou réflexions sur des artistes qui lui sont contemporains]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Belgique et Luxembourg — Lettres, articles, divers, venus de]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Bibliothèques — Constitution [de] [et] BIBLIOTHÈQUES GI-DIENNES]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Calvinisme — Réflexions sur le]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Carnets et répertoires divers]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Centenaire de la naissance]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Chine, Vietnam & Cambodge — Lettres, articles, divers, venus de]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Cinéma]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communistes — Compagnon des ; attentif aux ligues antifascistes et anticolonialistes, dans les années 30 ; ainsi que ses désillusions sur le Communisme]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Communiste et Individualiste — Morale]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contemporain — Le monde, tel qu'il le voit, dans ses écrits, dans les articles de presse qu'il a sélectionnés ou tel qu'il l'explique dans les réponses aux questions de la presse]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Contrats culturels et littéraires]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Critique littéraire — [et sa propre] — Projets de l'Œuvre à faire]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Curiosa — Lettres de lecteurs affectés de passion pour la prose de Gide et qui écrivent des lettres pathétiques et curieuses ; lettres violentes et de défi, ou interventions insolites en faveur de l'écrivain]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Décor — l'écrivain dans son]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Dons et contributions financières à divers, nécessaires, ou à institutions]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Droits d'auteur]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditeurs, Agents littéraires, Revues littéraires ou à caractère littéraire— Correspondance , rapports avec ou articles adressés à]
- GIDE(André) [Édition — État des ventes]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Éditions — de luxe]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Enfance — Les contemporains de son]
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Espagne et Portugal — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']
- CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [État — et ses réflexions sur l']

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [ÉTAT, Représentants de la Nation (France et étranger) — Relations avec institutions [internationales notamment] personnalités d'État ou de la Nation, ou édilité de Paris]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Études ou longs articles qui lui sont consacrés — ou que l'on prépare]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe centrale, orientale et balkanique — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Europe du Nord et Russie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Expositions qui lui sont consacrées]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Faits-divers]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Familiers directs (Les)]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Fleurs — Réflexions, Divers]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [France — Activités, relations, familiers, réactions à l'œuvre, presse et critique ; l'opinion française et André Gide]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Gastronomie — et la]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Généalogie — Questions de]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Guerres — face aux]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Hommages rendus à travers le monde — Les]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Homosexualité — sur la question de l']

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Inde — Lettres, articles, divers, venus de l']

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Italie — Lettres, articles, divers, venus de ou concernant l']

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Japon — Lettres, articles, divers, venus du]

Voir CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Justice — et ses rapports avec [la], directement ou indirectement]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Lettres d'admirateurs, jeunes et moins jeunes, sans réputation quelconque]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Libre-pensée]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Médecins — Relations avec ses]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Morale — Questions de]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Mort] — La mort dans la vie, dans la réflexion ou l'intérêt que Gide lui témoigne]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Nobel de Littérature — Réactions à son prix]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Pays-bas — Lettres, articles, divers, venus des]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Pédagogue — Morale du]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Presse — articles, lettres, documents articulant les relations de l'écrivain avec la presse, le concernant personnellement ou concernant des faits auxquels il s'est intéressé]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Purgatoire — et son]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Religion — et les questions de Morale et de]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Répertoires]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sexualité — Considérations sur la question de la]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sollicitations diverses]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Sports — son intérêt pour les]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Successions]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Suisse — Lettres, articles, divers, venus de]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Style — Considérations sur le]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Télévision — Adaptations à la]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Théâtre]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Traducteurs, les services de traduction ou les traducteurs œuvrant pour la nrf — Relations avec ses]

CLÉ GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE : GIDE (André) [Voyages] [Quelques voyages de Gide, tels qu'ils apparaissent, ici et là, dans cette collection — la liste n'est pas systématique et reste partielle]

A

ABBOTT (Berenice)

ABDO (Robert)

ABEELEN (Jean van den)
 ABOU GRIN
 ABRAMOVITSCH (Isabelle)
 ACADÉMIE DE NÎMES
 ACADÉMIE DE SUÈDE
 ACADÉMIE ROYALE DE LITTÉRATURE (LON- DRES) [DONT ANDRÉ GIDE FUT MEMBRE]
 ACTION [Paris]
 ACTION FRANÇAISE (ÉTUDIANTS D')
 ACTION FRANÇAISE (JOURNAL)
 ACTION FRANÇAISE (MOUVEMENT)
 ACTIONS BOURSIÈRES « SUEZ »
 ADAM (Georges)
 ADAM (*INTERNATIONAL REVIEW*)
 ADAM (Paul)
*ADAPTATION DES ŒUVRES DE GIDE AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION*³
 ADLER (Siegfried — JUSTIZRAT)
 ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT [MINISTÈRE DES FINANCES]
 ADMINISTRATION (DOCUMENTS D') EN AFRIQUE NOIRE
ADMIRATEURS (LÉTTRES DE JEUNES — DANS LA CORRESPONDANCE ADRESSÉE À GIDE)
ADOLESCENTS ARABES (PORTRAITS D')
ADOLESCENTS (ÉDUCATION SEXUELLE — DES)
ADOLESCENTS (SEXUALITÉ DES) [Prostitution et pédophilie]
ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE (SEXUALITÉ DES)
ADOLESCENTS ET ENFANTS SOVIÉTIQUE (LÉTTRES À ANDRÉ GIDE)
 ADOUM
 AELBERTS (J.)
 AÉLION (Vévette)
 AFFAIRE BARATAUD
 AFFAIRE « DES J³ » ou « GUYADER »
AFFAIRE DREYFUS
 AFFAIRE DU HILDA (NAUFRAGE D'UN BATEAU)
 AFFAIRE GARRON
 AFFAIRE LACROIX
 AFFAIRE MATUSCHKA
Affaire Redureau [Œuvre d'André Gide]
 AFFAIRE REDUREAU
 AFFAIRE RICHAUT
 AFFAIRE « SAMBRY »
 AFFAIRE SQUALUS
 AFFAIRE « STANISLAS »
 AFFAIRE VACHER
 AFFAIRE VESTRIS
 AFFAIRE WEBER
 AFFAIRES ÉTRANGÈRES (Ministère des)
AFFAIRES NOTARIALES ET D'INTENDANCE
AFRICAINNE [PLANTATION] en GUINÉE FRANÇAISE (PARTICIPATION DE GIDE À UNE)
[AFRICANO-FRANÇAIS [LEXIQUE DE MOTS USUELS DANS UN DIALECTE —] (ÉTABLI PAR GIDE LORS DE SON VOYAGE AU CONGO)]
AFRIQUE DU NORD COLONIALE (L') [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
AFRIQUE NOIRE COLONIALE (LES RELATIONS DE GIDE AVEC)
AFRIQUE NOIRE [VOYAGE EN]
 AFTON BLADET
 AGENCE BIANCHINI
 AGENCE DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES (Agence Générale de la)
 AGENCE EUROPÉENNE DE PRESSE
 AGENCE FRANCE PRESSE

³ Les entrées signalées en caractères colorés et italiques renvoient à un ordre thématique de l'ouvrage. Si on les consulte, on trouvera nombre de corrélats et références qui permettront d'élargir l'information

AGENCE PORCHER
AGENDAS D'ANDRÉ GIDE
AGENTS LITTÉRAIRES, (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC)
 AGNOL-PORTAIL (J.)
AGONIE D'ANDRÉ GIDE
 AHMAT (Adany)
AIDE À ANDRÉ GIDE (DEMANDES D')
Ainsi soit-il [Œuvre d'André Gide]⁴
 AIROLDI (Savina)
 AKKARI (Sami)
 ALAIN [Émile Chartier dit]
 ALAIN-FOURNIER
 À LA JEUNE PARQUE (ÉDITIONS D')
 ALBERT (Marcelin)
 ALBERT ROMEIKE & CO., INC DR.
 ALBIN-GUILLOT (Laure)
 ALBIN-MICHEL (ÉDITIONS)
 ALDES (AUX — ÉDITIONS)
 ALEMAN (Paul)
 ALEXIS VAN STRATUM (Georges L.-J.)
 ALFASSA (Matteo) [GOUVERNEUR DES COLONIES — SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'A. E. F.]
 ALGAN (Laurence)
ALGÉRIE [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']
 ALHAMBRA [MENSUEL LITTÉRAIRE DE NEW YORK (1929)]
 ALIBERT (François-Paul)
 ALICE (« COUSINE DE GIDE »)
 [Alice Démarets ? Rondeaux ?]
 ALIEN PROPERTY CUSTODIAN
 ALLARD (Roger)
 ALLÉGRET (André)
 ALLÉGRET (Élie)
 ALLÉGRET (Éric)
 ALLÉGRET (Jean-Paul)
 ALLÉGRET (Léonie)
 ALLÉGRET (Marc)
 ALLÉGRET (Paul)
 ALLÉGRET (Suzanne)
 ALLÉGRET (Yves)
ALLEMAGNE (VOYAGES DE GIDE)
ALLEMAGNE ET L'AUTRICHE (L') [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]
 ALLEMAN (Paul)
ALLEMANDE [DE GIDE] (BIBLIOTHÈQUE)
ALLEMANDE (LA QUESTION) VUE PAR GIDE
 ALLEN (Donald)
 ALLESCENEN (SCÈNE DANOISE, À COPENHAGUE)
 ALLIBERT (Jacques [d'])
 ALLING (R. W.)
 ALPHONSE LEMERRE (LIBRAIRIE)
 ALSACE [PROPAGER LA CULTURE EN]
 ALTERMAN (Abbé)
 ALTMAYER [ENTREPRENEUR DE MAÇONNERIE]
Amal [Œuvre d'André Gide]
 AMBASSADE D'ARGENTINE AUPRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE [LE CHARGÉ D'AFFAIRES,
 CARLOS A. QUIROS]
 AMBASSADE DE FRANCE EN ARGENTINE [L'AT-TACHÉ CULTUREL]

⁴ Cette entrée que l'on repèrera immédiatement grâce à sa coloration en bleu foncé, renvoie systématiquement au CHAPITRE II, *Œuvres d'André Gide*, de l'ouvrage qui détaille chacun des titres publiés de l'écrivain.

AMBASSADE DE FRANCE AUX ÉTATS-UNIS [L'AMBASSADEUR, HENRI BONNET]
 AMBASSADE DE FRANCE AU ROYAUME-UNI [L'AMBASSADEUR DE FRANCE, RENÉ MASSIGLI]
 AMBASSADE DU ROYAUME UNI EN FRANCE
 AMBASSADE DE FRANCE EN SUÈDE [L'AM-BASSADEUR DE FRANCE]
 AMBASSADE DE SUÈDE EN France [L'AM-BASSADEUR DE SUÈDE]
 AMBASSADE DE L'URSS À PARIS
 AMBRIÈRE (Francis)
AMÉRIQUE (ÉTATS DES VENTES DES OUVRAGES DE GIDE, AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS)
AMÉRIQUE (RÉCEPTION DES ŒUVRES DE GIDE EN)
AMÉRIQUE ANGLO-SAXONNE (L') [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
AMÉRIQUE HISPANO-LUSITANIE (L') [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
 AMES (Van Meter)
 A. M. HEATH & COMPANY
 AMI (L')
 AMIGUET (André)
 AMITIÉ CHARLES PÉGUY (L')
 AMROUCHE (Jean)
 AMROUCHE (Marie-Louise)
 AMROUCHE (S.)
 AMSTERDAMSCH-ROTTERDAMSCH
 TOONEELGESELSCHAP
Amyntas [Œuvre d'André Gide]
 ANAGYROS (Daniel)
À Naples [Œuvre d'André Gide]
 ANDEREGG (Enrica)
André Walter (Les Cahiers d') [Œuvre d'André Gide]
André Gide Film de Marc Allégret
 ANDREU (Mariano)
 ANCIENNE MUTUELLE
 ANDRADE (Juan)
 ANDRÉ-LYAY (André)
 ANDREA (Leonardo)
 ANDREAE (Dr)
 ANDREAE (Frau E.)
 ANDRIEU (J.-M.)
 ANGLÈS (Auguste)
ANGLETERRE ET LES PAYS DU COMMONWEALTH (L')
ANIMAUX [LES RELATIONS DE GIDE AVEC LES] [DANS LA CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS]
ANIMAUX [SEXUALITÉ ET HOMOSEXUALITÉ DES]
 ANISSIMOV (J.)
 ANKARA (ÉDITION FRANÇAISE D')
 ANNALES (Les)
 ANNALES DE L'INSTITUT PASTEUR
ANNIVERSAIRE (QUATRE-VINGTIÈME) D'AN-DRÉ GIDE
ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ANDRÉ GIDE [PREMIER ET DIXIÈME]
 ANNUNZIO (Gabriele d')
 ANONYMES
 ANONYMES [TITRES DE PRESSE NON IDENTIFIÉS]
Anthologie de la poésie français [Œuvre d'André Gide]
Anthologie pour la Jeuness [Œuvre d'André Gide]
ANTICOLONIALISME [LA QUESTION DE L'] CHEZ ANDRÉ GIDE
ANTISÉMITISME [LA QUESTION DE L'] CHEZ ANDRÉ GIDE
Antoine & Cléopâtre [traduction de Gide] [Œuvre d'André Gide]
 ANTONETTI (R.) [GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE]
 ANTONINI (Giacomo)
 A. P. I. A. (AUTHORS PUBLISHERS INTERNATIONAL AGENCY)
 APLÉTINE (Michel)
 APOLLINAIRE (Guillaume)

Apologie de l'Influence [Œuvre d'André Gide]
Aquasanta [Œuvre d'André Gide]
ARABES ET LES PAYS DU PROCHE-ORIENT (LES) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
ARABES (CHANSONS POPULAIRES)
ARABES (PORTRAITS D'ADOLESCENTS)
 ARAGON (Louis)
 ARBETAREN
Arbitraire (L') [Œuvre d'André Gide]
 ARCHAMBAULT (Paul)
ARCHE (L') [REVUE FONDÉE PAR GIDE À ALGER]
ARCHIVES [LES — D'ANDRÉ GIDE]
ARCHIVES DU PARTI SOCIALISTE FRANÇAIS
 ARCHITECTURES
 ARLAND (Marcel)
 ARMÉE DU SALUT
 ARNAL (Pierre)
 ARNOLD (Paul)
 ARNOLD (Maria)
 ARNSTEIN (Michel)
 ARNY (Michel) [?]
 ARON (Raymond & Suzanne)
 ARON (Robert)
ARRÊTÉ DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
 ARS MUSICA
ART [PEINTURE] — (CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR)
 ARTAUD (Antonin)
 ARTISAN DU LIVRE (LIBRAIRIE DE L')
ARTICLES QUI LUI SONT CONSACRÉS OU QUE L'ON PRÉPARE (GIDE ET LA RECHERCHE SUR SON ŒUVRE)
ARTISTES (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]
 ARTS
 ARTS THEATRE [Londres]
 ASAHİ SHİMBUN
 ASAHİ KAIKAN
 ASCHEHONG DANSK FORLAG
 ASIA
 ASSEMBLÉE NATIONALE
 ASSOCIATION AMICALE DES MILITANTS DE LA CLANDESTINITÉ
 ASSOCIATION D'ENTRAIDE DES VOLONTAIRES DE LA FRANCE COMBATTANTE
 ASSOCIATION BRÉSILIENNE DE LA PRESSE
 ASSOCIATION DES AMIS DE ROMAIN ROLLAND
 ASSOCIATION DES AMIS DE L'UNION SOVIÉTIQUE
 ASSOCIATION DES ÉCRIVAINS CHINOIS
 ASSOCIATION DE LA PAIX PAR LE DROIT
 ASSOCIATION EN PARTICIPATION GUY DELAUNAY & ÉRIC ALLÉGRET
 ASSOCIATION FÉMININE PAX (MADAGASCAR)
 ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS EN SANATORIUM
 ASSOCIATION SUISSE DES CONFÉRENCES DE LANGUE FRANÇAISE
 ASSOCIATION VALENTIN HAÛY POUR LE BIEN DES AVEUGLES
 ASSUS (A.)
 ASWELL (Edward C.)
 ATENEA, S. E. (éditeur espagnol)
 ATHMANN LE BATOUCHE ou
 ATHMAN BEN SALAH
ATLANTIC MONTHLY (THE) [ÉTATS-UNIS]
 ATLANTIQUE
 ATLANTIS
Attendu qu [Œuvre d'André Gide]
 AUBE (L')

AUBIN (Docteur)
 AUBRY (Marcel)
 AUDARD (Pierre)
 AUDOUX (Marguerite)
 AUGIER (Pierre, Dr)
 AUGUSTE GODIN C^{ie}, SUCCESEURS
 AU MASQUE D'OR
 AURIOL (Vincent) [PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE]
AURORE (L') [PARIS]
 AURY (Dominique)
 AU SANS PAREIL (ÉDITIONS)
AUTEUR D'ANDRÉ GIDE (DROITS D')
 AUTO (L')
 AUTOMOBILE-CLUB DE L'ÎLE-DE-FRANCE
AUTRICHE (L') [DANS LES RELATIONS D'AN-DRÉ GIDE]
 AUX ÉCOUTES [Paris]
« Avant-Propos » [Textes de Gide]
 AVELINE (Claude)
 AVENIR DE TOURNAISIS [TOURNAI, BELGIQUE]
 AVIGNON (FESTIVAL D')

B

BACHELIN (Henri)
 BACHERACHE (Alexandre)
 BAEZA (Ricardo)
 BAGLION (Jacques de)
 BAGOT (Maurice)
 BAGUARA-BERTOLINI (Elena)
 BAIGUE (Dr)
 BAINVILLE (Jacques [?])
 BALANDIER (Georges)
 BALDASAR (Jirar)
BALKANIQUE (EUROPE L') (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC)
 BALKIS
 BALLARD (Jean) [CAHIERS DU SUD]
 BALLOT (G.)
 BALZAC (Honoré de)
 BANCE (Lucien)
BANQUES (GIDE ET SES RAPPORTS AVEC LES)
 BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD
 BANQUE FRANCO-AMÉRICAINE
 BANQUE NATIONALE DE PARIS
 BANQUE OTTOMANE [DIRECTEUR ARNOLD NA-VILLE]
 BANQUE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR DE L'URSS
 BARBEDIENNE
 BARBEY D'AUREVILLY
 BARBIER (Georges)
 BARBUSSE (Henri)
 BARCLAYS BANK (LE CAIRE, ÉGYPTE)
 BARDET (Georges)
 BARGHEER (M.)
 BARON (René)
 BARON (Yves)
 BARRAULT (Jean-Louis)
 BARRÈS (Maurice)

BASILE (Georges)
BASLER VOLKSBLATT [BÂLE, SUISSE]
 BASSERMANN (Dieter)
 BASSIANO (MARGUERITE — PRINCESSE DE)
BATAILLE (LA)
 BATTISTINI (Elio)
 BAUDELAIRE (Charles)
 BAUDINIÈRE (Éditions)
 BAUDRILLART (Monseigneur Alfred)
 BAUDRY
 BAUER (Franck) [SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU THÉÂTRE FRANÇAIS]
 BAUËR (Gérard)
 BAÜMRÜCKER (Gérard)
 BAUX (Cyril des)
BAYERISCHER JUGENDRING
 BAYSER (M^{me} de)
 BAZALGETTE (Léon)
 BEACH (Sylvia)
 BÉART (A.)
 BÉART (Ch.)
 BEAUBOURG (Maurice)
 BEAUDUIN
 BEAULIEU (Victor-Lévy)
 BEAUMONT (Étienne — COMTE DE)
 BEAUSIRE (Pierre)
 BÉCHARDE (Jean)
 BECK (Christian)
 BECK (Enrique)
 BECKER (Willy)
BEKÄMPFUNG DES SELBSTMORDES (DIE)
BELGIQUE & LUXEMBOURG (LA) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
BELGIQUE (VOYAGE DE GIDE EN)
 BELL (Clive)
 BELLE (V.)
 BELLES LECTURES (Les)
BELLES-LETTRES (ART ET CRITIQUE)
 BELLETRIENS (Cercle des)
 BELLE PAGE (LES ÉDITIONS DE LA)
 BELLINI (L.)
 BEMERS (Gerald)
 BENDA (Julien)
 BÉNILAN (Jean)
BENJAMIN
 BENNETT A. CERF
 BENNETT (Arnold)
 BENOIST-MÉCHIN (Jacques)
 BENOÎT (Daniel)
 BEN SAÏ (Mohammed)
 BEN SUSAN [GRAVEUR FRANÇAIS]
 BENTON (James R.)
 BENTZ (E.)
 BÉRAUD (Henri)
 BERL (Emmanuel)
 BERENSON (Bernard)
 BERÈS (P.-J.)
 BERGE (André)
 BERGE (François)
 BERGÉ (Pierre)

BERGER (Paul C.)
 BERGSON (Henri)
 BERLAND (Lucien)
 BERLIOZ (Hector)
 BERKER (Raymond de)
 BERLIN (Pierre)
BERLINER ANZEIGER
BERLINER TAGBLATT
 BERNAND (Robert)
 BERNARD (Henriette)
 BERNARD (Jacques)
 BERNARD (Jean-Jacques)
 BERNARD (Jean-Marc)
 BERNARD (Robert)
 BERNHARDT (Sarah)
 BERNSTEIN (Henri)
 BERNE JOFFROY (André)
 BERRIER (Victor)
 BERTAUX (Felix)
 BERTAUX (Pierre)
 BERTAUX (Pierre)
 BERTHELOT (Philippe)
 BERTON (Claude)
 BERTRAND (Théo) [CONTRÔLEUR GÉNÉRAL DE LA SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRA-MATIQUES]
 BESSEAU (Monsieur)
 BESSIÈRE (Gaston)
 BESSON (Georges)
 BESSON (Maurice)
 BEUCLER (André)
Bethsabé
 [Œuvre d'André Gide]
 BETZ (P.)
 BEVERSEN (N.)
 BEYROUTH (CONFÉRENCE DE)
 BIANCHINI (Agence)
 BIANQUIS (Geneviève)
BIEN PUBLIC (LE) [DIJON]
BIBLIOGRAPHIE DES ŒUVRES D'ANDRÉ GIDE
 BIBLIOPHILES FRANCO-SUISSSES (Les)
 BIBLIOTHÈQUE DES LIVRES BRÛLÉS (COMITÉ D'INITIATIVE POUR LA FONDATION D'UNE)
 BIBLIOTHÈQUE LITTÉRAIRE JACQUES DOUCET
 BIBLIOTHÈQUE MAZARINE
 BIBLIOTHÈQUE NATIONALE (EXPOSITION DU CENTENAIRE, 1969)
 BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE (EXPOSITION PAPIERS ET SOUVENIRS D'ANDRÉ GIDE)
BIBLIOTHÈQUES GIDIENNES (CONSTITUTION DE)
 BILLY (Robert de)
BIOLOGIQUE (DISCUSSION) [SUR LA QUESTION HOMOSEXUELLE]
 BIRRELL AND GARNETT LTD
 BJOERKMAN (Carl) [ÉDITEUR SUÉDOIS DES ŒUVRES DE GIDE]
 BLACKMORE PRESS LTD (The) [ÉDITEUR ANGLAIS]
 BLACQUE-BELAIR (A.)
 BLAKE (William)
 BLANCHE (Maurice)
 BLANCHE (Jacques-Émile)
 BLANCHENAY (Jeanne & Pierre)
 BLANCHOT (Maurice)
 BLANZAY (COMTESSE DE)
 BLAUD (Monsieur)

BLECH (Jules)
 BLEI (Franz)
 BLOCH (Alfred)
 BLONDET (ASPIRANT — Georges)
 BLOT (Jacques)
 BLOY (Léon)
 BLÜCHER (Hans)
 BLUM (Léon)
 BLUM (M^{me} Léon) [?]
 BLUM (M^{me} Jeanne dite LÉON-BLUM)
 LÉON BLUM (SOCIÉTÉ DES AMIS DE)
 BLUGE [?]
 BOCA DI VILLAREGIO (Bernardino del)
 BOCK (Hans-Joachim)
 BOCQUET (Léon)
 BODART (Roger)
 BOEGNER (Marc) [PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE]
 BOGAN (Louise)
 BOIRET (M^{me} T.)
 BOISDEFFRE (Pierre de)
 BOLLEN (Francis)
 BOLMAN (T.)
 BOMPIANI (ÉDITIONS)
 BONAFÉ (Félix)
 BONARD (Paul)
 BONGS (Rolf)
 BONHEUR (Hélène)
 BONHEUR (Raymond)
 BONNARD (Henri)
 BONNET (Henri)
 BONNIER (Louis)
 BONNIOT (Geneviève)
 BONNIOT (Dr E. — ÉPOUX DE LA PRÉCÉDENTE)
 BONNOT (Arnold)
 BONNY (Raymond)
BOOKS
 BORDAS (Pierre)
 BORDAZ (Robert)
 BOREL (Charles)
 BORIAS (G.)
 BORGNE (Charles le & Madame)
 BORNE (Alain)
 BORNE (Étienne)
 BORNERQUE [Jacques-Henri]
 BORVE (Alain)
 BOSCO (Henri)
 BOSSUET (Jacques Bégnine)
 BOST (Jacques)
 BOST (Pierre)
 BOTTA (Giuseppe Dr)
BÖTTCHERSTRASSE (DIE) (INTERNATIONAL ZEITSCHRIFT)
 BOUCHER (Jean)
 BOUHÉLIER (Saint Georges de)
 BOUGE (J.-L.)
 BOUNINE (Ivan)
 BOUNOURE (Gabriel)
 BOURDE (Monsieur)
 BOURDIL (André)

BOURDON (ANCIEN COMMISSAIRE DIVISIONNAIRE ET CONSEILLER MUNICIPAL À NICE)
 BOURDILLON (Pierre)
 BOURGEOIS[DOCTEUR — MÉDECIN DE GIDE]
 BOURGEOIS (Raymond)
 BOURGET (Paul)
 BOURGOINT (Jean)
 BOUTELLEAU (Gérard)
 BOUVIER (E.-L.) [PROFESSEUR AU MUSÉUM D'HIS-TOIRE NATURELLE]
 BOYD (Ernest)
 BOYER (Abbé Jean)
 BOYLESVE (René[?])
BOXE (GIDE — ET SON INTÉRÊT POUR LA)
 BRABANT
 BRABO (Albert)
 BRANCALEONE (ROME)
 BRANDES (George)
 BRADLEY (William Aspenwall)
 BRADLEY (Madame ASPENWALL-)
 BRANDT & BRANDT
 BRAUN (Véra)
 BRAUNBERGER (Pierre)
 BREIT (Harvey)
 BREITBACH (Josef)
 BREMOND (Henri, abbé)
 BRENNAN (F. K.) [VICE CONSUL DE GRANDE-BRETAGNE À ALGER — (ANNÉE 1931)]
 BRETHOMÉ (René)
 BRETTEY (Béatrice)
 BRIANCHON
 BRICARD (Georgette)
 BRION (Marcel)
 BRISSON (Pierre) — DIRECTEUR DU *FIGARO*
 BRITISH BROADCASTING COMPANY
 BRITISH COUNCIL (THE)
 BROCARD (M.)
 BROCHAGE BABOUOT & C^{IE}
 BROCHET (Florent)
 BROCHIER (Jean-Jacques)
 BROOKS (Van Wyck)
 BROOM
 BROSSOLETTE (Gilberte-Pierre)
 BRÜCHER (August)
 BRÜCHER (August)
 BRUN (Antoine)
 BRUN (T.) [MAMAN DU PRÉCÉDENT]
 BRUNETIÈRE (Ferdinand)
 BRUNOT (Richard) [ADMINISTRATEUR EN CHEF DES COLONIES]
 BRUNSCHVIG (Léon)
 BRUXELLES (CONFÉRENCES DE)
 BUCHER (Jeanne)
 BUCHET (Xavier)
 BUCHHANDLUNG HEINRICH JAFFE
 BUDRY (Paul)
 BUI-THI-NINH
 BULACHE (Albert)
BULGARIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC LA]
 BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS
 BULLETIN DE PARUTION des ÉDITIONS ALFRED KNOPF
 BULLETIN DES LETTRES

BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION ET DE PRESSE DU COMITÉ POUR L'ENQUÊTE SUR LE PROCÈS DE MOSCOU ET POUR LA
DÉFENSE DE LA LIBERTÉ D'OPINION DANS LA RÉVOLUTION
BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA PRESSE RUSSE
BULLETIN PÉRIODIQUE DE LA SOCIÉTÉ BELGE D'ÉTUDE ET D'EXPANSION
BUREAU INTERNATIONAL D'AUTEURS ET ÉDITEURS (Buenos Aires)
BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL (Société des Nations — Genève)
BUREAU INTERNATIONAL POUR LA DÉFENSE DES INDIGÈNES
BURETON (Cloudesley [?])
BURNET (Ét.)
BUSSY (Dorothy)

C

CAHIER DE LA SOCIÉTÉ D'ÉTUDES et d'INFORMATIONS ÉCONOMIQUES
CAHIERS ANDRÉ GIDE
Cahiers d'André Walter (Les)
[Œuvre d'André Gide]
CAHIERS D'AUJOURD'HUI (LES)
CAHIERS DE LA LIGUE DES DROITS DE L'HOMME
CAHIERS DE LA PLÉIADE
CAHIERS DE L'IMPARTIAL
CAHIERS DU SILENCE [LONDRES]
CAHIERS DU SUD (LES)
CAHIERS VAUDOIS (ÉDITIONS DES)
CAILLATTE (Ch.)
CALAS (André)
CALDERON DE LA BARCA (Pedro)
CALLOT (Marie-Madeleine)
CALMANN-LÉVY (ÉDITIONS)
CALMY (Jacques)
CALVINISME DANS LA RÉFLEXION D'ANDRÉ GIDE (LE)
CAMBOGE (LÉTTRES ENVOYÉES DU — À ANDRÉ GIDE)
CAMPAGNOLO (Prof. U.)
CAMPBELL (Alan)
CAMPO FORMIO (Histoire du traité de) de GIDE (Paul)
CAMUS (Albert)
CAMUS (Albert et Francine)
CANADA (LE) [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]
CANDIDE
Candaule
[Œuvre d'André Gide]
CANNELLE (André)
CANU (Jean)
CAPDEVILLE (Pierre)
Caractères (Les)
[Œuvre d'André Gide]
CARCASSONNE (MAIRIE DE)
CARNÉ (Marcel)
CARNETS, RÉPERTOIRES DIVERS & AGENDAS D'ANDRÉ GIDE
CARRAVAGIA (Marie)
CARPENTIER (Georges)
CARRÉ (G.)
CARREFOUR
CARRIÈRE (I.)
CARTES DE VISITE [PORTEFEUILLE]
CARTES DE VISITE [DÉPOSÉES APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE]

CARTES POSTALES ET AUTRES DOCUMENTS ILLUSTRÉS

CASADO (Jesus)

CASA EDITORIAL CALLEJA [Éditeur espagnol]

CASA EDITORIAL FRANCO IBERO AMERICANA

CASA FUERTE (Mis de)

CASEMENT (Roger) [CONJURÉ IRLANDAIS DE 1916]

CASSATION (COUR DE) [CHAMBRE COMMERCIALE]

CASSATION (COUR DE)

CASSATION (COUR DE) À BRUXELLES [SALLE DES AUDIENCES SOLENNELLES]

CASSEL (ÉDITEUR BRITANNIQUE DE GIDE)

CASSOU (Jean)

CASTELAIN (Dr)

CATALA (Robert et M^{me})

CATALA (V.)

CATALOGUE DES ÉDITIONS DE LA NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [CATALOGUE ÉTABLI EN SEPTEMBRE 1919]

CATROUX (Général) COMMANDANT DE LA RÉGION DE MARRAKECH (MAROC)

CAUMARTIN (Paul — LIEUTENANT DE VAISSEAU)

CAUSSIÉ (Lucie & Paul)

Caves du Vatican

[Œuvre d'André Gide]

CENDRARS (Blaise)

CELNIS (Claude)

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ANDRÉ GIDE

CENTRE INTERNATIONAL DE LUTTE ANTICOMMUNISTE (CILACC)

CENTRE MATIN [Montluçon]

CERCLE ARTISTIQUE & LITTÉRAIRE

CERCLE D'ÉCHANGES ARTISTIQUES INTERNATIONAUX

CERCLE DE LA LIBRAIRIE

CERCLE FRANÇOIS VILLON

CERCLE MOHAMMED ALY

CERCLE LITTÉRAIRE INTERNATIONAL [SECTION FRANÇAISE DE LA FÉDÉRATION P.E.N.]

CERF (Bennett A.)

CHABERNAUD (G.)

CHADOURNE (ADMINISTRATEUR DES COLONIES)

CHALATOUÉFF (Z.)

CHALLAYE (Félicien)

CHAMARAT (Georges) [Sociétaire de la Comédie française]

CHAMBRE DES DÉPUTÉS

CHAMBRUN DE TABIBE (J.)

CHAMPAGNE (S.)

CHAMPIN (Aimé)

CHAMPION (Honoré — LIBRAIRIE ANCIENNE)

CHANSONS POPULAIRES ARABES

CHANVIN (Charles)

CHAPIRO (Joseph)

CHAPLIN (Charlie)

CHANGEY (MARQUISE DE)

CHANTIERS INDUSTRIELS & MARITIMES DE L'ADOUR

CHARASSON (Henriette)

CHARDONNE (Jacques)

CHARENTE LIBRE [ANGOULÊME]

CHARPENTIER (Jacques et M^{me})

CHARLES (G.)

CHARLES (Inès)

CHARLES (Paul)

CHARLIER (C.)

CHARLOT (Édmond)

CHASTENET

CHAUSSON (Ernest)
 CHAUTIE (Ami)
 CHAVANNES (Alice Éd.)
 CHAZARD (Dominique)
 CHEMIN DE FER DE PARIS (COMPAGNIE DU)
 CHÉNIER (André-Marie)
 CHÉRADAME (André)
 CHESTERTON (Gilbert Keith)
 CHEVALIER (Auguste)
 CHEVALIER (Dr L.)
 CHEVASSON (Louis & Madame)
 CHEVASSON (Louis)
 CHÈVREMONT (Paul de)
 CHEVRIER (M.)
CHIEN (HISTOIRE D'UN — [RACONTÉE PAR GIDE])
 CHIESA (Ivo)
 CHIN CHENGO (Henri)
CHINE & VIETNAM — GIDE RECEVANT LETTRES ET AMIS DE
CHINE (RÉCEPTION DES ŒUVRES DE GIDE EN —) [Avant la révolution maoïste]
CHINE [1947] — VOYAGE « RÊVÉ » DE GIDE EN
CHINE [1947] — LA SITUATION À PÉKIN À LA VEILLE DE LA RÉVOLUTION MAOÏSTE
Choix de textes
[\[Œuvre d'André Gide\]](#)
 CHOLOKHOV (Mikhaïl)
 CHOPIN (Frédéric)
 CHOPPIN de JANVRY (René)
 CHOUBLES (Max)
 CHRIST (J.) [?]
CHRIST (GIDE FACE À LA FOI ET SON RAPPORT AU)
CHRISTIANISME (LE)
CHRISTIANISME SOCIAL
 CHRISTOPHE (Lucien)
 CHRISTY & MOORE Ltd
CHRONIQUE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES (LA) [Paris]
CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS
CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS [Animaux]
CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS [Généralités]
CHRONIQUE DES FAITS-DIVERS [Textes]
Chronique des faits divers
 [à la Nouvelle Revue Française]
 CHRONOS VERLAG M. B. H. BERLIN
 CHRONOS VERLAG STUTTGART
 CHURCH (Henry)
 CILACC
CINÉMA (LE) DANS LA VIE ET L'ŒUVRE D'ANDRÉ GIDE
CINÉMONDE
CIVILITA CATTOLICA
 CLAIR (Jean-Francis)
 CLARAC (Claude)
 « CLARTÉ »
 CLAUDEL (Paul)
 CLAYE ET C^{ie} (J.)
 CLÉMENCEAU (Michel)
 CLÉMENTEL (Sénateur)
 CLERC (Charly)
 CLOUARD (Henri)
CLUB
 CLUNY (Charles)

COCTEAU (Jean)
 CODE GÉNÉRAL DES IMPÔTS
COEMÉDIA
 COHEN (Daniel)
 COHEN (Denis)
 COHEN (Gustave)
 COHEN (R.)
 COINDREAU (Maurice)
 COLEMAN (Elliott)
 COLIN (Saül)
 COLLET (Charles)
COLONIALISME (LA QUESTION DU DANS CET ENSEMBLE)
 COLONIES (MINISTÈRE FRANÇAIS DES)
 COLONIES (MINISTÈRE BELGE DES)
 COLUMBIA UNIVERSITY [IN THE CITY OF NEW YORK]
COMBAT
 COMBELLE (Lucien) [ANCIEN SECRÉTAIRE DE GIDE]
 COMBETTE (Dominique) [?]
 COMÉDIE FRANÇAISE
 COMÉDIE DE PROVENCE
 COMISSO (Giovanni)
 COMITÉ ACTION (D') POUR LA LIBÉRATION DE GEORGES DIMITROFF ET DE SES CO-ACCUSÉS
 COMITÉ AMNISTIE (D') ET DE DÉFENSE DES INDOCHINOIS ET PEUPLES COLONISÉS
 COMITÉ BELGE [PENDANT LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE]
 COMITÉ DE DÉFENSE DES LIBERTÉS SYNDICALES EN SYRIE
 COMITÉ DES AMIS ET DES TRADUCTEURS D'ANDRÉ GIDE AU JAPON
 COMITÉ D'INITIATIVE POUR LA FONDATION D'UNE BIBLIOTHÈQUE DES LIVRES BRÛLÉS
 COMITÉ FRANÇAIS DE LA LIBÉRATION NATIONALE
 COMITÉ FRANÇAIS D'ORGANISATION DU CONGRÈS EUROPÉEN ANTIFASCISTE
 COMITÉ FRANCO-ALLEMAND D'INFORMATION & DE DOCUMENTATION
 COMITÉ INTERNATIONAL D'AIDE AUX VICTIMES DU FASCISME HITLÉRIEN
 COMITÉ INTERNATIONAL POUR LE PLACEMENT POUR LES INTELLECTUELS RÉFUGIÉS
 COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE ET LE FASCISME
 COMITÉ MONDIAL DE LUTTE CONTRE LA GUERRE IMPÉRIALISTE
 COMITÉ NATIONAL DES ÉCRIVAINS [1944]
 COMITÉ POUR CÉLÉBRER LE 80^{me} ANNIVERSAIRE DE L'ÉCRIVAIN IVAN A. BOUNINE [(PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE 1932) — ANDRÉ GIDE, PRÉSIDENT D'HONNEUR]
 COMITÉ POUR LA LIBÉRATION DE THAELMANN ET DES ANTIFASCISTES EMPRISONNÉS
 COMITÉ ZUR BEKÄMPFUNG DES SELBSMORDES
COMMERCE
 COMMISSARIAT DE POLICE [Ville de Vichy]
 COMMISSION DE LIBÉRATION DES DÉTENUS POLITIQUES À PARIS
 COMMISSION ÉTRANGÈRE DE L'UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES DE L'URSS
COMMONWEALTH (LE) [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]
COMMUNISTE & INDIVIDUALISTE (MORALE) [GIDE ET SA]
COMMUNISTES & LIGUES ANTIFASCISTES (L'AT-TENTION D'ANDRÉ GIDE AUX)
 COMMUNISTE FRANÇAIS (PARTI) [RAPPORT AU COMITÉ CENTRAL — OCTOBRE 1936]
 COMPAGNIE ADRIEN-MAYER (BRUXELLES)
 COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE PARIS
 COMPAGNIE DRAMATIQUE DE L'ARC-EN-CIEL
 COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-TOUBANGUI
 COMPAGNIE MADELEINE RENAUD — JEAN-LOUIS BARRAULT
 COMPAGNIE VENTURE-WEIR (S. A.)
 COMPAÑIA DRAMATICA ATENEA
 COMTE (Auguste)
COMTOIS (LE) [BESANÇON]
CONDOLÉANCES À ANDRÉ GIDE [APRÈS LA MORT DE SON PÈRE]
CONDOLÉANCES À ANDRÉ GIDE [APRÈS LA MORT DE MADELEINE RONDEAUX]

CONDOLÉANCES À CATHERINE GIDE [APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE]
CONDOLÉANCES (LIVRE DE) [LIVRE OUVERT AU PUBLIC APRÈS LA MORT D'ANDRÉ GIDE]
 CONFÉRENCE DE GIDE À BEYROUTH en 1946
 CONFÉRENCE(S) DE GIDE À BRUXELLES
 CONFÉRENCE DE GIDE À WEIMAR (1903)
 CONFÉRENCE DE GIDE « SUR L'INFLUENCE »
 CONFÉRENCES DE GIDE DU DÉBUT DU SIÈCLE [PROJET D'UNE TRADUCTION AMÉRICAINE]
 CONFÉRENCES DE LA MÉSANGE
 CONFÉRENCE DE L'ÉTAT D'ORISSA (Inde)
 CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS (LA)
 CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU
 CONFÉRENCE DU STAGE DES AVOCATS À LA COUR D'APPEL DE PARIS
 CONFERENCIA
 CONGRÈS DE BRUXELLES [1927]
 « CONNAISSANCE (LA) » (LIBRAIRIE ET CABINET DE LECTURE)
 CONNOLLY (Cyril)
 CONRAD (Joseph)
 CONRADI (Gustav)
 CONSEIL ARTISTIQUE DES MUSÉES NATIONAUX
 CONSEIL DES MUSÉES NATIONAUX
 CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS
 CONSEIL NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE
CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LA PÉDÉRASTIE
CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LE STYLE
CONSTITUTION DE L'URSS
 CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE EN ZONE BRITANNIQUE — NORD D'OCCUPATION EN ALLE-MAGNE, LE CONSUL GÉNÉRAL
CONTEMPORAIN (LE MONDE) ET ANDRÉ GIDE [TEL QU'IL SE DÉCLINE DANS LES PAPIERS ET DOCUMENTS DE CETTE COLLECTION]
CONTEMPORAINS (LES — DE L'ENFANCE DE GIDE)
CONTRATS D'ÉDITION DANS LE SILLAGE D'AN-DRÉ GIDE
CONTRATS LITTÉRAIRES ET CULTURELS D'AN-DRÉ GIDE
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À « DIVERS », « NÉCESSITEUX », OU À « INSTITUTIONS » OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE
 COOK (Mercer)
 COPEAU (Agnès & Jacques)
 COPEAU (Agnès)
 COPEAU (Edi)
 COPEAU (Jacques)
 COPPET (Christiane — MADAME DE) [FILLE DE ROGER MARTIN DU GARD]
 COPPET (Marcel de) [GOUVERNEUR DE FRANCE AU TCHAD ET GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE]
 CORNEILLE (Pierre)
 CORNETTE (H.) [« FOURNISSEUR DE LA VILLE DE PARIS, DES MINISTÈRES DU GÉNIE MILITAIRE, ETC., ETC. »]
 COROSI (Lucien)
 CORRE (François)
 CORREDOR (José-Maria)
 CORRE-MACQUIN (Andrée, « François »)
Correspondance André Gide-Edmund Gosse
 [Œuvre d'André Gide]
Correspondance André Gide-Francis Jammes
 [Œuvre d'André Gide]
Correspondance André Gide-Joseph Conrad
Correspondance André Gide-Marcel Proust
Correspondance André Gide-Paul Claudel
 [Œuvre d'André Gide]
 CORRIERE TRIDENTINO
Corydon
 [Œuvre d'André Gide]
 COUDERT (Roger)

COUFFIGNAL (Robert)
 COURÈS (Y.)
COURRIER (LE) [BAYONNE]
COURRIER DE LYON
 COURTINE (Robert J.)
 COURT OF THE CITY OF NEW YORK
 COUTURIER (M. D.)
 COUVREUX (MADEMOISELLE A.)
 COWLEY Malcolm
C. R. D. N.
[Édition confidentielle de Corydon]
 COUVREUX (MADEMOISELLE A.)
 COWLEY Malcolm
 CRAIG (Gordon)
CRAPOUILLOT
 CRAVEN (Georges)
 CRÉDIT LITTÉRAIRE & MUSICAL (Alfred BIDE)
 CRÉMIEUX (Benjamin)
 CRÈS (Georges) et CRÈS & CIE (ÉDITIONS GEORGES)
 CRESSET PRESS LIMITED (THE)
 CRÉTIEN (Henri)
 CREVEL (René)
 CRÉVELIER (Jacques)
CRİ DU PEUPLE (LE) [AMIENS]
CRITICA (LA)
CRITIQUE LITTÉRAIRE ET PROJETS DE L'ŒUVRE GIDIENNE TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CETTE COLLECTION
 CROCE (Benedetto)
CROCEVIA
CROISADE (LA)
CROIX (LA) [QUOTIDIEN, PARIS]
CROIX DE TOULOUSE (LA)
CROIX DES PYRÉNÉES ORIENTALES [PERPIGNAN]
CROIX DU NORD [LILLE]
CROIX DU TARN [ALBI]
 CROIX-ROUGE FRANÇAISE
 CROQUEZ (Jacques Arnold, M^e)
CULTURELS (CONTRATS LITTÉRAIRES ET) D'ANDRÉ GIDE
 CUNOLACKI (J.)
 CUNSEL (Herman de)
 CURIEL (Gaston)
 « *CURIEUX* » [NEUCHÂTEL, SUISSE]
CURIOSA [LETTRES PASSIONNÉES, PATHÉTIQUES, CURIEUSES LETTRES EMPRUNTES DE DÉFI, VIOLENTES, OU INSO-LITES ENVOYÉES À GIDE]
 CURTIS (Jean-Louis)
 CURTIS BROWN Ltd
 CURTIUS (Ernst-Robert)
 CURVERS (Alexis)
 CZAPSKI (Joseph)

D

D₃₅ [THÉÂTRE D'AVANT-GARDE À PRAGUE AU DÉBUT DES ANNÉES 30]
 DABIT (Eugène)
DACHAU [CAMP DE CONCENTRATION DE]
 DAGENS NYHETER
 DAILY EXPRESS

DAILY MAIL (LONDRES)
 DAL (R.)
 DALMA (Bogomir)
Dame de Pique (La) — et autres récits
[\[Traduction de Gide — Œuvre d'André Gide\]](#)
 DANA (Émile) [JEUNE AMI DE CONSTANTINOPLE]
 DANA mère (Madame L.)
 DANA père (Monsieur)
DANEMARK [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LE]
 DANIEL-ROPS
DANSEURS (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]
 DANTE D'ALIGHIERI
 DARCIS (A.)
 DARTHOIS (Maurice)
 DAUDET (Lucien)
 DAURES (Gabriel)
 DAUZAT (Albert)
 DAVET (Yvonne)
 DAVID (André)
 DAVID (Hermine)
 DAVRAY (Henry D.)
 DEBARGES (L.)
 DEBAUDEMANCE (Em.)
 DE BECKER (Raymond)
 DEBERLY (Henry)
 DEBRIE (Dr le)
 DECHENNE (LIBRAIRIE)
 DECISION [DE KLAUS MANN]
Découvrons Henri Michaux
[\[Œuvre d'André Gide\]](#)
 DEDIEU (MADAME)
 DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE
 DEGAS (Edgard)
 DEGOUMOIS (L.)
 DÉHAIS (M^{me} & M. Georges)
 DEJONGH (M^{me} Charles)
 DELACRE (Jules)
 DELACRE (Marianne & Jules)
 DELAMAIN (Jacques)
 DELANNOY (Jean)
 DELAUNAY (Guy)
 DELARBRE (ENTREPRENEUR)
 DELAUAUD (R.)
 DELAVIGNETTE (R.)
 DELAY (Jean)
 DELAY (Marie-Madeleine)
 DÉLÉGATION SUPÉRIEURE POUR LE GOUVERNEMENT MILITAIRE DU WURTEMBERG (ALLEMAGNE OCCUPÉE)
De l'importance du public
[\[Œuvre d'André Gide\]](#)
 DELON (Guy)
 DELORME (Maurice)
 DEL TAGLIA (Mlle Rolande)
 DELTEIL (Joseph)
 DELUBAC (Alphonse)
 DENIS (Maurice)
 DENIZIAUX (Jeanne)
 DENOËL (Éditions)
 DENOËL (Jean)

DENNER (A. van)
DENT (J.-M.) & FILS
DENT & SONS LIMITED
DENTZ (Marguerite)
DÉPARTEMENT D'ÉTAT DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS [STATE DEPARTMENT/ DIVISION OF SOUTHEAST ASIAN AFFAIRS]
DÉPÊCHE MAROCAINE [Tanger, Maroc]
DÉPLACÉS ET INTERNÉS APRÈS LA GUERRE [INTERVENTION DE GIDE OU SOLlicitation EN FAVEUR DES —]
DERAIS (François) DIT « VICTOR » DU JOURNAL D'ANDRÉ GIDE
DERNIÈRE HEURE [ALGER, ALGÉRIE]
DERNIÈRE HEURE [BRUXELLES, BELGIQUE]
DERNY (J.)
DESAUNEZ (A.) [RÉGISSEUR DES PROPRIÉTÉS GIDE]
DESCAVES (Pierre)
DESTERNES (Jean)
DÉTECTIVE (JOURNAL)
DÉTRESSE (PERSONNES EN) (INTERVENTION DE GIDE OU SOLlicitation EN FAVEUR DES —)
DEUTSCHE LIGA FÜR MENSCHENRECHTE
DEUTSCH (Gustav)
DEUTSCHES SCHAUSPIELHAUS HAMBURG
DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT
DEUXIÈME GUERRE MONDIALE [AVANT, PENDANT]
DEUXIÈME GUERRE MONDIALE [LA DRÔLE DE GUERRE]
DEUXIÈME GUERRE MONDIALE [DOSSIERS DE RÉFUGIÉS ET PRISONNIERS]
DEUXIÈME GUERRE MONDIALE [OCCUPATION, RÉSISTANCE, ÉPURATION]
DEUXIÈME GUERRE MONDIALE [APRÈS-GUERRE (L') ET GUERRE FROIDE (LA)]
Deux Récits
[Œuvre d'André Gide]
DEVENING-MOLLES (Marie)
DEVOIR (LE)
DIAGNE [DÉPUTÉ DU SÉNÉGAL À LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS]
DIARO DE LA MARINA (LA HAVANE)
DIDEROT (Denis)
DIDIER (J. A.)
DIE BEKÄMPFUNG DES SELBSTMORDES
DIE BÖTTCHERSTRASSE (INTERNATIONAL ZEIT-CHRIFT)
DIEHL-FACKENTHAL (Frank)
DIE KORALLE (BERLIN)
DIE LITERARISCHE WELT (BERLIN)
DIE NEUE BÜCHERSCHAU
DIE NEUE RUNDSCHAU (SCHRIFTLEITUNG, S. FISCHER VERLAG)
DIE NEUE ZEITUNG
DIE SAMMLUNG (LITERARISCHE MONATSSCHRIFT)
DIE WELT
DIE ZEIT (HAMBURG)
DIEZ-CANEDO (Enrique)
DIMITROFF [ou DIMITROV] (Georges)
DIOP (Alioune)
DINAMOV (Sergei)
Dindiki
[Œuvre d'André Gide]
DIRECTION DES MUSÉES NATIONAUX
DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS [SERVICE DU CONTENTIEUX]
DISQUE VERT (LE)
DIVISIA (F.)
DJOKMAN (Carl)
DOCTORAT ÈS LITTÉRATURE [INTRONISATION AU GRADE DE « DOCTEUR HONORIS CAUSA » DE L'UNIVERSITÉ D'OXFORD]

DOBENECK (Janet von)
 DODINH
 DOHLER (Vladimir)
 DOGNON (André du)
 DOMMARTIN (Henry)
 DOMAT (Éditions)
 DOMELA (Harry) [PSEUDONYME LITTÉRAIRE DE VICTOR ZSAJKA]
 DOMINIKANERNA
 DOMINIKIEWICZ (Michel)
*DONS ET CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À « DI-VERS », « NÉCESSITEUX », OU À « INSTI-TUTIONS » OPÉRÉS PAR
 GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE*
 DORIOT (Jacques)
 DORMOY (Marie)
Dostoiewski
[Œuvre d'André Gide]
« DOUAR (LE) »
 DOUCET (Jacques)
 DOUMER (Paul)
 DOUMERC (J.)
 DOUMERGUE (Paul)
 DOUKING
 DOVSKI (Dr Lee van)
 DOYON (René-Louis)
 DRAIN (Émile)
 DRAKE (William)
 DRAMATIC WORKSHOP [OF THE NEW SCHOOL FOR SOCIAL RESARCH]
 DREI MASKEN VERLAG
 DREYFUS (Alfred)
 DREYFUS (Else)
 DRIEHOEK (Methorst)
 DRIEU LA ROCHELLE (Pierre)
DROIT ADMINISTRATIF FRANÇAIS en 1860 [de Paul GIDE]
DROIT EN GRÈCE CLASSIQUE
(Procédure à Athènes) [Œuvre de Paul Gide]
*DROIT D'AUTEUR (DÉFINITION JURIDIQUE DU) [À PARTIR DE L'EXEMPLE DE GIDE ET DE L'AFFAIRE LIÉE À SA SUC-
 CSSION]*
DROITS D'AUTEUR D'ANDRÉ GIDE
 DROITS DE L'HOMME (LIGUE DES)
DROITS DE SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE
DROITS DIVERS RELATIFS À ANDRÉ GIDE
 DROUIN (Dominique)
 DROUIN (Jeanne)
 DROUIN (Marcel)
 DROIN (Marcel) [?]
 DROUIN-RONDEAUX
 DURTAİN (Luc)
 DUVAL (Lucienne)
 DU BLED (Edgard)
 DU BOS (Charlie)
 DU BOS (MADAME Charlie)
 DUBOIS (MONSIEUR [FONCTIONNAIRE AU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR À PARIS, AFFAIRES DES RÉFUGIÉS POLITIQUES, FIN DES AN-
 NÉES 30])
 DUBOSC (F.)
 DUCHATEAU (Pierre)
 DUCHEMIN (L.)
 DUCHÉZEAU (M.)
 DUCHESNES G. (Maître) [COMMISSAIRE-PRISEUR]
 DUCROCQ (Paul-Jean)

DUDAN (Pierre)
DUGUET-HUGUET (A.)
DUFY (Raoul)
DUKAS (Paul)
DUMERY, COLOMB & CHOUZENOUX (Dames)
DUMINY (Marcel)
DUNOYER DE SEGONZAC (A.)
DUNTON (Charley)
DUPERTHUIS (MONSIEUR)
DUPONT (Frédéric) [DÉPUTÉ DE PARIS]
DUPLAN [NOTAIRE]
DUPOUEY (CAPITAINE)
DUPOUEY (M.)
DUPROIX (Marthe)
DUQUESNE (Marcel)
DURAND (Maître Abel)
DURAND & FILS ÉDITEURS
DURRY (Marie-Jeanne)
DURTAIN (Luc)
DUSARD (J.)
DUSSELDORP (Elisabeth)
DUVERNOIS (Henri)
DYNAMO (ÉDITIONS)

E

ÉBÉNISTES (ARTISTES — LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]

ÉBOUÉ (Félix)

E CHI NON SA SU [ITALIE]

ÉCHO (L')

ÉCHO DE CORRÈZE [TULLE]

ÉCHO DE LA BOURSE [BRUXELLES]

ÉCHO DE PARIS

ECHO DER WOCHÉ

ÉCHO DU MAROC [RABAT]

ÉCHO DU SOIR [ORAN]

ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCÉ ET DU PERCHE

ECKHOFF (Lorentz)

ECKHOUDT (Jeanne van den)

ÉCLAIR (L')

ÉCLAIREUR DE NICE

ÉCLAIREUR DE L'YONNE [SENS]

ECO DI BERGAMO [ITALIE]

ÉCOLE FRANÇAISE DE STOCKHOLM

École des femmes (L')

[Œuvre d'André Gide]

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE BRUXELLES

ÉCOLE PRIMAIRE (GIDE À L')

ÉCRITS NOUVEAUX (LES)

ÉCRITS DE GIDE (PAUL) [PÈRE D'ANDRÉ GIDE]

ÉDITEURS, AGENTS LITTÉRAIRES, REVUES LIT-TÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE (GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC)

ÉDITEURS [DEMANDE D'INTERVENTION DE GIDE AUPÈS DES —]

ÉDITION DES LIVRES DE GIDE (ÉTATS DE LEUR VENTE)

ÉDITION DES LIVRES DE GIDE

(ÉDITION DE LUXE)

ÉDITION RUSSE DE MUSIQUE [RUSSISCHER MUSIKVERLAG G.M.B.H., BERLIN]
 ÉDITIONS A. A. M. STOLS
 ÉDITIONS CHARLOT
 ÉDITIONS CRÈS (GEORGES — LES)
 ÉDITIONS DE L'ATLANTIQUE
 ÉDITIONS DE LA BELLE PAGE (LES)
 ÉDITIONS DE LA LAMPE D'ALADDIN
 ÉDITIONS DE MINUIT (LES)
 ÉDITIONS DE LA PLÉIADE (LES)
ÉDITIONS DE PARIS
 ÉDITIONS D'ÉTAT POUR LES BELLES LETTRES « VRÉMIA »
 ÉDITIONS DU GRENIER À SEL (LES)
 ÉDITIONS DU NORD
 ÉDITIONS DU XX^e SIÈCLE
 ÉDITION FRANÇAISE D'ANKARA
 ÉDITION FRANÇAISE ILLUSTRÉE (L')
 ÉDITIONS FRANÇAISES (LES)
 ÉDITIONS GEORGES CRÈS
 ÉDITIONS HENRI JONQUIÈRES
 ÉDITIONS IDES & CALENDES
 ÉDITIONS JEAN GONDREXON
 ÉDITIONS KRA
 ÉDITIONS LAPINA (LES)
 ÉDITIONS LUCIEN VOGEL (LES)
 ÉDITIONS JEANNE WALTER
 ÉDITIONS SOCIALES INTERNATIONALES
 ÉDITIONS STENDHAL ET COMPAGNIE
 ÉDITIONS VARIÉTÉ (LES)
 EDITORIAL POSEIDON (BUENOS-AIRES, ARGENTI-NE)
 EDMOND CHARLOT ÉDITEUR
 ÉDUCATION DE L'ENFANT
 ÉDUCATION DE LA SARRE (MINISTÈRE DE L')
 ÉDUCATION NATIONALE (MINISTÈRE DE L')
 EINAUDI (Giulio)
 EGGERS (Heinrich)
 ÉGLISE RÉFORMÉE DE France [LE PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL DE L']
ÉGLISES (GIDE ET SES RAPPORTS AVEC LES) [PROTESTANTE ET CATHOLIQUE]
ÉGYPTE (VOYAGE DE GIDE EN)
 EHGLI (W.)
 EHRENBURG (Ilya)
 EHRHARDT (V.)
 EINSTEIN (Carl)
 EKK (Gala)
 EKLUND (Ollen)
 ÉLECTRICITÉ DE FRANCE (C. D. P. E.)
El Hadj
 [Œuvre d'André Gide]
 ELIOT (T. S.)
 ELLENBERGER (Louis)
 ELLIS (Richard W.)
 ÉMILE HAZAN & C^{ie} ÉDITEURS
 ÉMILE-PAUL FRÈRES
 « ÉMO »
 EMONDYGNES (M.)
 ENCYCLOPÉDIE SOVIÉTIQUE (LA GRANDE)
 ENDRÈBE (Caporal chef)
ENFANCE DE GIDE [LES CONTEMPORAINS DE L']
 ÉOS (ÉDITIONS)

ÉPOQUE (L')
ÉPURATION [PÉRIODE DE L']
 ÉRASME
 ERLANGER (Philippe)
 ERMILOFF [?]
ERMITAGE (L')
 ERNEST-CHARLES
ESPAGNE ET LE PORTUGAL (L') [DANS LES RELATIONS D'ANDRÉ GIDE]
ESPAGNOLE (GUERRE CIVILE)
Essai sur Montaigne
 [Œuvre d'André Gide]
 ESSOR (L')
Esprit non prévenu (Un)
 [Œuvre d'André Gide]
Essais critiques
 [Œuvre d'André Gide]
ESSOR DU CONGO (L') [ÉLIZABETHVILLE]
 ESTÈVE [Entrepreneur]
ÉTAT (LA NOTION D') DANS LA RÉFLEXION DE GIDE
ÉTAT (L') ET SES REPRÉSENTANTS REPRÉSENTANTS DE LA NATION EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER, INSTITUTIONS
NATIONALES ET INTERNATIONALES, ÉDILITÉ DE PARIS [GIDE DANS SES RELATIONS AVEC])
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (LES) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
ÉTATS-UNIS [1948] — VOYAGE AVORTÉ DE GIDE AUX
 ÉTIEMBLE (René)
Et nunc manet in te
 [Œuvre d'André Gide]
 ÉTOILE BELGE
ÉTUDES OU LONGS ARTICLES QUI LUI SONT CONSACRÉS OU QUE L'ON PRÉPARE [GIDE ET LA RECHERCHE SUR SON
ŒUVRE]
 ÉTUDES
 EUGÈNE FIGUIÈRE
 EUGÈNE-LABICHE (M^{me} et M.)
 EUROPÄISCHE REVUE
EUROPE CENTRALE (L'), ORIENTALE ET BALKANIQUE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVE])
EUROPE DU NORD (L') ET RUSSIE (LA) [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC]
 EUROPE NOUVELLE (L')
 EUTRÈVES (Alexandre d')
 ÉVANGÉLISTE (L')
 ÉVENTAIL (L')
 EXBRAYAT (J.)
 EXCELSIOR
EXPOSITIONS QUI SONT CONSACRÉES À LA PERSONNALITÉ ET À L'ŒUVRE DE GIDE [DE SON VIVANT ET APRÈS SA
MORT]
 EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DES COLONIES FRANÇAISES
 EXPRESS (BIEL — SUISSE)
 EXPRESS (L')
 EYDOUX (Henri)

F

FABRE (Edmonde GIDE, dite)
 FABRE (H. Em.)
 FABRE-LUCE (Alfred)
 FABULET (Louis)
 FAGUET (Émile)
FAITS-DIVERS [L'INTÉRÊT DE GIDE POUR LES]

FAMILIERS DIRECTS [(LES) D'ANDRÉ GIDE]
 FANNIÈRE (Édmond)
 FANTASIA
 FAPTA BUC
 FAROUL (André)
 FARGUE (Léon-Paul)
 FARRAR, STAUS AND COMPANY
 FASQUELLE dit EUGÈNE FASQUELLE, ÉDITEUR
 FAUCONNIER (Henri)
 FAURE (E.)
 FAURE (Renée) [DE LA COMÉDIE FRANÇAISE]
 FAURE-DURIS (Victor)
 FAUS (Keeler)
Faux-Monnayeurs (Journal des)
[Œuvre d'André Gide]
Faux-Monnayeurs (Les)
[Œuvre d'André Gide]
 FAY (Bernard)
 FAYARD (Arthème et Cie, ÉDITEURS),
 FAYER (Mischa H.)
 FÉDÉRATION DES PEUPLES LATINS (La)
 FEIST (Hans)
 FELS (Marche de)
FEMME PROTESTANTE (LA) [LA FIGURE FÉMININE DANS LE PROTESTANTISME]
 FERDINAND (Roger)
 FERMIGIER (André)
 FERNANDEZ (E.)
 FERNANDEZ (Ramon)
 FERNANDUS (PHOTOGRAPHE À BISKRA)
 FESTIVAL D'AVIGNON
 FESTIVAL DRAMATIQUE DE HEIDELBERG
 FESTY (J.)
 FEUCHTWANGER (Madeleine)
 FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL [NEUCHÂTEL]
 FEUILLETS D'ART
Feuillets d'automne
[Œuvre d'André Gide]
Feuillets de route
[Œuvre d'André Gide]
 FÉVRIER (Henry)
 FÉVRIER (Paul)
 FINANCES (MINISTÈRE DES)
FINANCIÈRE (AIDE OU DEMANDE) [INTERVENTION DE GIDE OU SOLLICITATION POUR UNE]
FINLANDE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]
 FICHET (Alexandre)
 FIELDING (Henry)
 FIGARO (LE)
 FIGARO LITTÉRAIRE (LE)
 FILLOY (Juan)
 FILMS LÉON POIRIER ou VERDUN VISION D'HIS-TOIRE
 FISCHER (Max)
 FISCHER (Samuel — VERLAG)
 FISHER (Linette)
 FISHER UNWIN (T.)
 FISHER UNWIN (T.)
 FLAMENT (A.)
 FLAMMARION (LIBRAIRIE ERNEST)
 FLANDRE LIBÉRALE [Gand]

FLAUBERT (Gustave)
 FLÈCHE (LA)
 FLEURS (LES) DANS LA RÉFLEXION ET LES OBSERVATIONS D'ANDRÉ GIDE
 FLEUSBURGER TAGEBLATT
 FLORES (Angel)
 FLORY (Marcel)
 FLUCHÈRE (M.)
 FOI & VIE
 FOLTZ (Jacques & André)
 FONTAINAS (André)
 FONTAINAS (André)
 FONTAINAS (Philippe)
 FONTAINES (Jean-Arthur)
 FONTAINES (Ph.)
 FONTORBE (MADAME)
 FONTOY (Arthur)
 FONTVIEILLE (S. M.)
 FORÊTS (René-Louis des)
 FORSTER (E. M.)
 FORT (Paul)
 FORUM (THE) (MAGAZINE AMÉRICAIN)
 FOULON (Pierre)
 FOURNEAU (Ernest)
 FOURNIER (Alain)
 FOURQUES (Tiartéo)
 FOURQUET (M.)
 FOYER FRANCO-BELGE
 FRAIKIN (Guy)
 FRANC-TIREUR
 FRANCE : ACTIVITÉS, RELATIONS, FAMILIERS, RÉACTIONS À L'ŒUVRE, PRESSE ET CRITIQUE ; L'OPINION FRANÇAISE
 ET ANDRÉ GIDE
 FRANCE-AMÉRIQUE
 FRANCE-ASIE
 FRANCE AU COMBAT (LA)
 FRANCE-DIMANCHE [PARIS]
 FRANCE-ILLUSTRATIONS
 FRANCE INDUSTRIELLE (LA)
 FRANCE-LIBRE
 FRANCE-OBSERVATEUR
 FRANCE-SOIR
 FRANCHISE
 FRANCILLON (Robert)
 « FRANCIS »
 « FRANÇOIS »
 FRANÇOIS-PONCET (André)
 FRANK (Nino)
 FRANK (Waldo)
 FRANKFURTER NEUE PRESSE [FRANCFORT]
 FRANKFURTER ZEITUNG
 FRANKL-MELON (Germaine)
 FRECHTMAN (Bernard) [AGENT LITTÉRAIRE ET TRADUCTEUR]
 FRÉDÉRIC II D'ALLEMAGNE
 FREDRIKSEN (Frederik, M^{me} V^{ve})
 FREISINNINGE (Der) [WETZIKON, Suisse]
 FREISTUDENTENSCHAFT DER UNIVERSITÄT BERN
 FREUD (Sigmund)
 FRIEDRICHSON (Kurt)
 FRIEDMAN (Wilhelm)

FRIEDMAN (?)
FRITH (John Leslie)
FROMENTIN (Eugène)
FROTTIN (Jeanne)
FRY (Roger)
FRIZEAU (Jean)
F. S. CROFTS & CO., *PUBLISHERS*
FÜLOP-MILLER (René)
FUMET (Stanislas)
FURST

G

GABILANEZ (Fernand)
GABORY [AUTEUR D'UNE ÉTUDE SUR GIDE]
GABREAU (Louis) [MAIRE DU VII^e ARRONDISSEMENT DE PARIS]
GAGNEBIN (C.)
GALIANA [ARTISTE, ILLUSTRATEUR DES *NOURRITURES TERRESTRES*]
GALERIE JEANNE BUCHER
GALIGNANNI MESSENGER
GALLÉ (Émile)
GALLIMARD (Claude)
GALLIMARD (Gaston)
GALLIMARD [COMPTOIR D'ÉDITIONS DE LA NRF]
GALLIMARD [nrf] (ÉDITIONS)
GALLIMARD (Librairie)
GALLIMARD (Pierre)
GALLIMARD (Raymond)
GALLIMARD (Robert)
GALSWORTHY (John)
GALTIER-BOISSIÈRE (Jean)
GANYMED (JAHRBUCH FÜR DIE KUNST)
GARAI (Joseph)
GARÇON (Maurice)
GARDE-MEUBLES DU MOBILIER DES GIDE EN 1897
GARDINI (M.)
GARRON (Daniel)
GAS (René) [ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ DES ÉDITIONS CRÈS]
GASTRONOMIE [GIDE ET LA]
GASQUET (Joachim)
GATTESCHI (Roberto)
GATTI (Guido M.) [METTEUR EN SCÈNE ITALIEN]
GAULLE (Charles de) [CHEF DE LA FRANCE LIBRE ET PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE]
GAULLE (Pierre de) [PRÉSIDENT DU CONSEIL MUNI-CIPAL DE PARIS]
GAUDAIRE (L.)
GAULOIS (DE BRUXELLES — LE)
GAUTHIER (A.)
GAUTHIER (A.-G.)
GAUTIER (Jean-Jacques)
GAUTIER (Jeanne)
GAUTIER (Théophile)
GAUTIER-VIGNAL (Luc)
GAVET (Gérard)
GAVET (Raoul)
GAVILLER (Marcel)
GAVROCHE

GAXOTTE (Pierre)
 GAY
 GAY (Marguerite)
 GAZETTE DE LAUSANNE
 GAZETTE DES LETTRES
 GAZETTE LITTÉRAIRE [Moscou]
 GAZZETTA DEL POPOLO (TURIN)
 GAZZETTA TRICINESA (LUGANO)
 GEISMAR (Maxwell)
 GELLY (Robert)
GÉNÉALOGIE (QUESTIONS DE)
 GENET (Jean)
 GENÈVE (LE PEUPLE DE)
Geneviève
 [Œuvre d'André Gide]
 GENEVOIX (Maurice)
 GÉO-FOURRIER (Georges)
 GEORGE (Millicent)
 GEORGE (Stefan)
 GEORGE-DAY (M^{me}) [SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE]
 GÉRARD (A. S.)
 GÉRAUD (Léon)
 GÉRIN (Louis)
 GÉRIN (René) [JOURNALISTE AU JOURNAL DE LA COLLABORATION *L'ŒUVRE*]
 GERMA (Pierre)
 GERMAIN (André)
 GERVAIS (Ch.)
 GERNOUX (L.)
 GESELLSCHAFT FÜR SENDERECHTE
 GHÉON (Henri)
 GHÉON (LES HÉRITIERS D'HENRI)
 GHIS (Christian)
 GIACAMPOL (G.)
 GIALLOURBEUX (Hyacinthe)
 GIARDINI (Cesare)
 GIBB (Hugh)
GIDE (LES)
 GIDE (Auguste)
 GIDE (Catherine)
 GIDE (Charles)
 GIDE (Madame Charles)
 GIDE (Edmonde)
 GIDE (Édouard)
 GIDE (Madeleine Rondeaux, M^{me})
 GIDE (Paul)
 GIDE (M^{me} Paul) [mère de Gide
 Née Juliette Rondeaux]
 GIDE (Yvonne)
 GIDE (Tancrède — M^{me} V^{ve}) [NÉE GRANIER (CLÉMENCE-AGLAÉ)]
GIDIENNES [GIDIENNES (CONSTITUTION DE BIBLIOTHÈQUES)]
 GIEROW (Karl Ragner)
 GILBERT (Jean)
 GILBERT G.
 GILLE (Claude)
 GILLY (MADEMOISELLE)
 GILTÈNE (Jean)
 GINIÈS (Louis)
 GIONO (Jean)

GIORNALE (IL) [NAPLES]
 GIORNALE DI SICILIA
 GIRAUDOUX (Jean)
 GIROUD (Françoise)
 Glanures
 [Œuvre projetée d'André Gide]
 GNIEYSSE-BRÉAL (Louise)
 GOBILLARD-VALÉRY
 GODOY (Armand)
 GÖEBBELS (Josef)
 GOERTZ (Hartmann)
 GÖETHE
 Gæthe
 [Œuvre d'André Gide]
 GOLDBLATT (Charles)
 GOLDSCHMITH (E.)
 GOMÈS (LIBRAIRIE ANCIENNE, MODERNE ET CLASSIQUE)
 GÓMEZ DE LA HERNA (Julio)
 GONCOURT (LES FRÈRES)
 GONDREXON (Jean)
 GOODMAN (Ruth)
 GORKI (Maxime)
 GORNY (Bernard) [AVOCAT À LA COUR DE PARIS]
 GOSSE (Edmund)
 GOSLITIDIZDAT
 GOUDAL (Jean)
 GOUDARD (Colette)
 GOUIRAY (Émile)
 GOUJART (F.)
 GOULARD (Didier)
 GOULD (Florence)
 GOUTIER (Jean-Jacques)
 GOUVERNEMENT DE LA FRANCE AU TCHAD
 GOUVERNEMENT FRANÇAIS DE PONDICHÉRY
 GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE
 GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE
 GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DU CONGO BELGE
 GOUVERNEMENT MILITAIRE DE LA ZONE FRANÇAISE D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE
 GOUVERNEUR DE FRANCE
 GOUVERNEUR DE FRANCE EN AEF
 GRAMMATA
 GRANIER (Clémence-Aglaré)
 GRANIER (Jean-François-Alphonse)
 GRAND PRIX DES ARTS ET DES LETTRES
 GRANT (Ducan)
 GRAS (Mademoiselle) [SECRÉTARIAT DES ÉDITIONS DE LA NOUVELLE REVUE FRANÇAISE]
 GRASSET (Bernard)
 GRAVIER (Maurice)
 GREAT SHORT STORY OF THE WORLD (SYMPHONIE PASTORALE (LA)) [ÉDITIONS HEINE-MANN, ÉTATS-UNIS]
 GRÈCE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE OU SON INTÉRÊT AVEC LA]
 GRECQUE [GUERRE CIVILE]
 GREDY (Pierre — Madame)
 GREEN (Julien)
 GREFFE (Paul)
 GRÉGAIRE (Victor)
 GREGH (Fernand)
 GREIZTER-ASCAIN
 GRENIER À SEL

GRENIER (Jean)
 GRÈVE (Felix Paul)
 GRICOUROFF (Dr Georges)
 GRIECO (Giuseppe)
GRINGOIRE
 GRIENN (Mlle)
 GROETHUYSEN (Bernard)
 GROSFILS (Paul)
 GRONÉ (Jean)
 GROSJEAN (R.)
 GROUPEMENT ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE DES ÉTUDIANTS FRANÇAIS
 GROUPEMENT POUR LA RÉNOVATION DE L'ART THÉÂTRAL
 GROUVELLE* (Jules), ARQUEMBOURG* (H.) & C^{ie} [INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS E. C. P.]
 GRÜNBERG (Isak)
GRUZNIE RABOTCHI
 GUÉBELS (L.) [PRÉSIDENT DU TRIBUNAL D'ÉLISA-BETHVILLE (KATANGA) CONGO BELGE VIA CAPE-TOWN]
 GUÉRARD (Albert J.)
 GUÉRIN (Daniel)
 GUÉRIN (Georges)
 GUÉRIN (Raymond)
 GUERNE (...)
 GUEROULT-BELLENGER [LIGNÉE GÉNÉALOGIQUE DE M^{me} PAUL GIDE, MÈRE DE GIDE]
GUERRE D'ESPAGNE
GUERRE EN GRÈCE
GUERRE MONDIALE [PREMIÈRE ET DEUXIÈME]
 GUERVIT (Jeanne)
 GUIBERT (Armand)
 GUIGNARD (J.)
 GUIGNARD (Romain — MADAME)
 GUIHENEUF (Yvon)
 GUILDE DU LIVRE (LA)
 GUILLAIN (Alix)
 GUILLAUMET (Jean)
 GUIRAUD (Edmond)
GUIRLANDE DES ANNÉES (LA) [UNE COLLECTION DE L'ÉDITEUR FLAMMARION]
Guirlande des années (La)
 [Œuvre d'André Gide]
 GUISHIA (Léon) [DÉCORATEUR ET MAQUETTISTE DE JEAN VILAR]
 GUITRY (Sacha)
 GUIZOT (François, Pierre-Guillaume)
 GULLERS (Karl W.)
 GURIAN (Sorana)
 GUYADER (R.) [SECRÉTAIRE-GÉNÉRAL DE LA MAIRIE DU 3^e ARRONDISSEMENT DE PARIS]
 GUYME-HUGHES (John M.)
 GUYOT (Blanche-Noëlle)
 GUYOT (Charly)
 GYERGYAI-SZRGOE (Albert) [TRADUCTEUR EN HONGROIS]

H

HAAG (Alfred)

HAAS (Willy)
 HAASEN (Raymond)
 HACHETTE (LIBRAIRIE)
 HAEDENS (Kléber)
 HAGÈGE (André)
 HAGGIS (Donald R.)
 HAKU (Suisha)
 HALCYON
 HALLE (Louis-Marie)
 HALSBAND (Robert)
 HAMADI (Nag)
HAMBURGER ECHO.
HAMBURGER FREIE PRESSE
 HAMISH HAMILTON, LTD, PUBLISHERS
Hamlet
 [Traduction d'André Gide]
 HAMUS (Léon)
HANNOVERSCHE PRESSE [HANOVRE, RFA]
 HANOUN
 HARCOURT (Gabrielle d')
 HARCOURT (Raoul d')
 HARDEKOPF (Ferdinand)
 HARDY (Thomas)
 HARPER & BROTHERS
 HARSAYANI (Tibor)
 HARTMANN (Guertz)
 HARTMANN (Paul)
 HARTUNG (Gustav)
 HARVARD (UNIVERSITÉ DE)
 HASE (Peter)
 HAST (Ida)
 HAUT COMMISSARIAT (DE LA RÉPUBLIQUE FRAN-ÇAISE EN ALLEMAGNE)
 HAUT COMMISSARIAT (DE LA RÉPUBLIQUE FRAN-ÇAISE EN AUTRICHE)
HAVRE ÉCLAIR
HAVRE LIBRE (LE HAVRE, SEINE INFÉRIEURE)
 HAYWARD (John)
 HAZAN (Émile & C^{ie})
 HEATH & COMPANY LIMITED
 HEBBEL (Frederic)
 HÉBER-SUFFRIN (Jean)
 HEDMAN (Sten)
 HÉGERET (H.-R.)
 HEIMSOTH (Dr. Méd. K.-G.)
 HEKIMI (Dara)
 HELLENS (Franz)
 HÉLY D'OISSEL
 HÉMERY (Marc)
 HENRIOT (Émile)
 HENRY (J.)
 HENSON (Francis Adams)
 HÉRAUD (Marcel — BÂTONNIER)
 HERBART (Pierre)
 HERBLAND-MORIN (Georges)
 HÉRÉDIA (José-Maria de)
 HÉRÉDIA (Marie de)
 HÉRELLE (G.) [HELLÉNISTE FRANÇAIS]
HÉRISSON (LE)
HÉRITAGES & DROITS DE SUCCESSIONS [GIDE HÉRITIER ET GIDE LAISSANT EN HÉRITAGE]

HERMANN (Curt)
 HERMENT (Georges)
 HÉROUARD (MME MARCELLE & MADEMOISELLE)
 HERRIOT (Édouard) [PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE]
 HERZOG (Wilhelm)
 HESSE (Herman)
 HEURGON (Jeanne)
 HEUBERGER (Hans)
 HEYD (Richard)
 HEYD (Werner & Jacqueline)
 HEYMAN (Harald)
 HIGHAM (T.-F.)
 HILAR (H.)
 HILL (Palestine S.)
 HILLER (Kurt Dr)
 HILSUM (René)
 HIRSCH (M.-L.)
 HIRSCHFELD (Kurt)
 HIRSCH (L. D.) [DIRECTEUR COMMERCIAL DE LA LIBRAIRIE GALLIMARD (NOUVELLE REVUE FRANÇAISE)]
 HIRSHFELD (Magnus)
 H. L. B.
 HOANG (Van Co)
 HOCKE (Gustav)
 HOFMANN (C.)
 HOFMANN (Marianne)
 HOFMANNSTHAL (Hugo von)
 HOOG (James) [PRÉFACE DE GIDE À *THE PRIVATE MEMOIRS AND CONFESSIONS OF A JUSTIFIED SINNER DE —*]
 HOLLARD (A.)
 HOLMBERG (Olle)
HOMMAGES RENDUS À GIDE [À TRAVERS LE MONDE]
HOMOSEXUALITÉ [TELLE QU'ELLE EST CONSIDÉRÉE EN URSS]
HOMOSEXUALITÉ [TELLE QU'ELLE EST CONSIDÉRÉE OU VÉCUE PAR DES CORRESPONDANTS [DES HOMMES DE LETTRE CONTEMPORAINS]
DE GIDE] OU TELLE QU'EST JUGÉE, DÉFINIE, ETC. DANS D'AUTRES SOURCES
HOMOSEXUALITÉ DANS LE RÈGNE ANIMAL
HOMOSEXUALITÉ EN GRÈCE ANTIQUE
HOMOSEXUALITÉ ET DROIT
HOMOSEXUALITÉ ET PÉDOPHILIE
HOMOSEXUALITÉ ET PROSTITUTION MASCULINE
 HONEGGER (Arthur)
HONGRIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]
 HOPPENOT (Henri)
 HORACE
 HORDETT (Jacques)
 HORIGUSHI (Daigaku) [TRADUCTEUR JAPONAIS DE GIDE, DANS LES ANNÉES 30 POUR *SI LE GRAIN NE MEURT*]
HORIZON [Edited by Cyril Connolly]
 HORIZON PUBLISHERS
 HOROSE (MME)
 HÔTEL DE L'OASIS [BISKRA]
 HÔTEL BEAU-SÉJOUR [GENÈVE]
 HÔTEL DE VILLE BRÉVINE [NEUCHÂTEL]
 HOTEL NATHAN (THE) [HONG KONG]
 HOWELL (David) [DIRECTEUR EN FRANCE DU BRITISH COUNCIL]
 HUARD (P.)
 HUGELS (M.)
 HUGO (Victor)
 HUGON (M^{me})
HUMANITÉ (L')
 HUMEAU (Edmond)

HUSSEIN (Taha)
HUSSON
HUTCHINS (Robert)
HYLIER (Jean)

I

IBANEZ (Blasco)
ICHÉ (René)
ICHL (Michel)
ICI PARIS
IDEA
IDENTITÉ d'André Gide [PIÈCES OFFICIELLES D']
I. D. E. O. [ÉDITEUR ANNAMITE]
IEHL (Jules)
ILLES (Bela)
ILLUSTRÉ (L')
IMAGE DU MONDE [PARIS]
Immoraliste (L')
[Œuvre d'André Gide]
IMPARTIAL (L') [LA CHAUX-DE-FONDS, SUISSE]
IMPÔT DE SOLIDARITÉ (DÛ PAR LES AUTEURS)
IMPÔTS (CODE GÉNÉRAL DES)
IMPRIMERIE PAILLARD, Abeville (Somme).[IM-PRIMEUR DU *VOYAGE AU CONGO*]
IMPRIMERIE SAINTE CATHERINE
INCENDIE DU REICHSTAG (À BERLIN, MARS 1933)
INCESTE [SEXUALITÉ ET]
INCIDENCES (LIBRAIRIE)
Incidences
[Œuvre d'André Gide]
INDE [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']
INDÉPENDANT BELGE (L')
INDÉPENDANT (L') [PERPIGNAN, PYRÉNÉES]
INDÉPENDANT DE L'AUBE [TROYES, AUBE]
IDES & CALENDES
INDEX (MISE À L') DES ŒUVRES DE GIDE [Décision de la Suprême Congrégation du Saint Office (Rome) 1952]
INDIVIDUALISTE (MORALE) [GIDE ET SA]
INDOCHINE FRANÇAISE (ANCIENNE) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']
INFORMATION FINANCIÈRE, ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE (L')
INFORMATION (L') [PARIS]
INSEL VERLAG
INSTITUT FRANÇAIS DE STOCKHOLM
INSTITUT FRANÇAIS DE HAUTES ÉTUDES EN ROUMANIE
INSTITUT SCIENTIFIQUE CHÉRIFIEN
INSTITUT VOOR ARTISTIEKE ONTWIKKELING VAN KINDEREN
INSTITUTO INTERNAZIONALE FEDERICO CHOPIN
INTENDANCE CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS D')
INTÉRIEUR (MINISTÈRE DE L')
INTERNATIONALE DES ÉTUDIANTS RÉVOLUTIONNAIRES
INTERNATIONAL MARK TWAIN ASSOCIATION
INTERNATIONAL REVIEW
INTERNATIONALES [INSTITUTIONS NATIONALES ET] (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC)
INTERVENTION [(DEMANDES D') FAITES PAR LES LECTEURS DE GIDE EN LEUR FAVEUR, VOIRE EN LA FAVEUR DE GIDE]
Interviews imaginaires
[Œuvre d'André Gide]

INTRANSIGEANT (L')
« INVERSION » GIDIENNE [QUESTION DE L']
Isabelle
[Œuvre d'André Gide]
ISAMBERT (René) [ADMINISTRATEUR DE COLONIES]
ISELER (Paul)
ITALIE [LES RELATIONS DE GIDE AVEC L']
IZVESTIA

J

JACCARD (René)
JACCOTTET (Philippe)
JACQUEMARD (S.)
JACQUES (Lucien) [AUTEUR DU CARNET DE MOLESKINE (GALLIMARD, 1939)]
JAFFE (Heinrich)
JAĚS (Lucien)
JALOUX (Edmond)
JAMES (Henry)
James (Lettre sur Henry)
[Œuvre d'André Gide]
JAMMES (Francis)
« JAMMES (Francis) » [?]
JAMMES (Francis & Ginette)
JAMMES-FRANCIS (Ginette)
JANDA (Bohumil)
JANSSENS-BRIGODE (André) [PRÉSIDENT DE LA « CONFÉRENCE DU JEUNE BARREAU » (BRU-XELLES)]
JANTA (Alexander)
JAPAN PEN CLUB
JAPON [LES RELATIONS DE GIDE AVEC LE]
JAPON [RÉCEPTION DES ŒUVRES DE GIDE AU]
JARAY (Karl)
JARDIM UNIVERSITÁRIO DE BELAS ARTES
JAUIARD (J.)
JAVAI (J.)
JAY GOULD (Mrs Frank)
JEAN (Renaud)
JEAN-AUBRY
JEAN-AUBRY (Paule)
JEAN-MARGUERAT (ÉDITIONS)
JEAN-PROLO [NIVELLES — BELGIQUE]
JEAN-RENAUD (M^{me} Paul)
JEAN-VOILIER (ÉDITRICE)
J. E. POUTERMAN, ÉDITEUR
JE SUIS PARTOUT
JETTEUR (M.)
Jeunesse
[Œuvre d'André Gide]
JEUNESSE [PUBLICATION MAROCAINE]
JEWISH CHRONICLE
J. M. DENT & FILS ÉDITEURS
JIMENEZ (Alberto)
JOB (Livre de)
JONES (MONSIEUR)
JONQUIÈRES Henri (ÉDITIONS)
JORDACHESCO (Dorin)

JOSEPH (Gaston)
 JOSEPHSON (Matthew)
 JOSKE (Henri)
 JOU (Louis)
 JOUBERT (Jacques & Madame)
 JOUBERT (Marguerite)
 JOUBERT (Sylvain)
 JOUHANDEAU (Marcel)
 JOURDAIN (Francis)
 JOURDAN (Henry)
Journal (Autour du)
 [Œuvre d'André Gide]
Journal 1939-1942
 [Œuvre d'André Gide]
Journal 1942-1948
 [Œuvre d'André Gide]
 JOURNAL
 JOURNAL DE GENÈVE
 JOURNAL DE MONTREUX (LE)
 JOURNAL DE ROUEN
 JOURNAL DES DÉBATS
 JOURNAL DES ENFANTS KOLKHOISIENS
 JOURNAL DES SPORTS (LE)
 JOURNAL DES VOYAGES
 JOURNAL DU CENTRE [NEVERS, NIÈVRE]
 JOURNAL DU PÉRIGORD [PERRIGUEUX, DORDOGNE]
 JOURNAL DU JURA (BIENNE, SUISSE)
 JOURNAL FRANÇAIS DE GENÈVE
 JOURNAL OFFICIEL DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
 JOUVE (A.)
 JOUVE (MADEMOISELLE)
 JUILLOT (P.)
JUIVE (QUESTION) DANS CET ENSEMBLE
 JULIA (Édouard)
 JULLIAN (Élie — CAPITAINE)
 JULLIARD (René)
 JULIEN (Charles-André)
 JUNIN (Michel)
 JUNOD (Édouard)
 JUNOD (Henry)
 JURA (JOURNAL DU)
 JURA BERNOIS (SAINT-IMIER)
JUSTICE [GIDE ET SES RAPPORTS AVEC [LA] — TELS QU'ILS APPARAISSENT DANS CET ENSEMBLE
 JUVÉNAL

K

KAESER (Luce & José)
 KAFKA (Franz)
 KANAPA (Jean)
 KANITZ (Yvonne, COMTESSE)
 KANTERS (Robert)
 KANTOROWICZ (Alfred)
 KASTLER (Henri)
 KATTAN (Naïm)
 KAYSER (Rudolf)

KAZAN (Elia)
 KEDOURIE (Elie A.)
 KELLER (Docteur)
 KELLER (Gottfried)
 KEMP (Robert)
 KEROLLE (Guillaume)
KENYON Review
 KESSEL (Joseph)
 KESSLER (COMTE VON)
 KEYSERLING (Hermann Graf)
 KIERKEGAARD (Sören)
 KILPPER (Gustav)
 KINSEY (RAPPORT) [1948]
 KIPPENBERG (A.)
 KIPLING (Rudyard)
 KLAUSS (Max)
 KLEIN (Robert)
 KLING (Georges)
 KLINGSOR (Tristan)
 KLOSSOWSKI (Pierre)
 KLOTZ (Henri)
 KOCHNITZKY (Léon)
 KOHLHEIM (P. C.)
 KOMATSU (K.)
 KOMATTZ (Kyo)
 KOMIYAMA (Atsuko)
KORALLE (DIE) (BERLIN)
 KNOPF (Alfred) — éditeur à New York
 KNOX POOLER (Charles) [ÉDITEUR BRITANNIQUE DE *HAMLET*]
 KNUTZON (Per)
 KÖENIG (Georges) [Traducteur hongrois des *Caves du Vatican*]
 KOMATZ (Kyo)
KOMMUNA VORONIE
 KOSTECKI (LÉON)
 KRA (Éditeur)
KRASSNI KRIM
KRASSNĀ ZVIEZDA
 KRAUSS (Hugo)
 KRAUSS (Karl)
 KREITER (Bruno)
 KRÜGER (Cahé)
 KRURENST-GERMA (Agnres) et SPRINGEL (David)
 KULEZEWSKI (Docteur)
 KULTURBUND (HAMBOURG)
KVÄLLSPÖSTEN [MALMÖ, SUÈDE]
 KVARASKELYA (Laurent)

L

LABONNE (Abel)
 LABOUREUR (J.)
 LACAZE (Jean [FILS DE RAYMOND])
 LACAZE (Raymond [PÈRE DE JEAN])
 LACOMBE (J.)
 LACOSTE (Charles)
 LACRETELLE (Jacques de)

LACROIX (Hanswerner)
 LACROIX (Jean)
 LAFARGUE (André)
 LAFAURIE (M^{me} Charles)
 LAFILLE (Pierre)
 LAFFOREST (Roger de)
 LAFONT (E.)
 LAFORGUE (Jules)
 LAGERKVIST (Pär)
 LAGOT (Eugène)
 LAHY-HOLLEBECQUE (M^{me})
 LALOU (René)
 LAMBERT (Andrée)
 LAMBERT (Jean)
 LAMBLIN (H.) [GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE FRANCE EN AFRIQUE]
 LAMPE D'ALLADIN (ÉDITIONS DE LA)
[Lande double](#)
[\[Œuvre d'André Gide\]](#)
 LANDES THEATER
 LANG (Renée)
 LANGEVIN (Pierre, Pr)
 LANTEUIL (Henri de)
 LANUSSE (Madeleine)
 LANUX (Pierre de)
 LANZMANN (Claude)
 LAPIE (Pierre-Olivier) [MINISTRE FRANÇAIS DE L'ÉDUCATION NATIONALE (1950)]
 LAPINA (Ilya)
 LAPINA (Jacques)
 LAPSLEY (Gaillard)
 LARBAUD (Valéry)
 LARCHER (GÉNÉRAL — DU CADRE DE RÉSERVE)
 LA FONTAINE (Jean de)
 LA RIVIÈRE (E. de)
 LAROUSSE (LIBRAIRIE)
 LARTIGAUD (M^{me})
 LARSSON
 LASSAIGNE (Assia)
 LAST (Ida)
 LAST (Jef)
 LASSUS (Jean de)
 LASZLO (Raoul)
 LATOUR (A. de)
 LAURENS (Bua)
 LAURENS (J.-L.)
 LAURENS (Madeleine)
 LAURENS (Paul)
 LAURENS (Pierre)
 LAURIS (Monsieur)
 LAUTRÉAMONT
 LAVEINE (Madame Léon)
 LAVORO NUOVO (IL) (GÈNES)
 LAWRENCE (Sarah)
 LÉAUTAUD (Paul)
 LÉAUTÉ (Pierre)
 LEBARBIER (Marcel)
 LE BARYNE (Ch.)
 LEBLOND [LIGNÉE GÉNÉALOGIQUE DE M^{me} PAUL GIDE, MÈRE DE GIDE]
 LE BŒUF (Henry)

LEBRUN (Francis)
 LECLAIR (A.)
 LECLERC (Général)
 LECLERC (Paul)
 LECOQ FRÈRES
 LE CORSU (Maître)
 LECTURE AU SANATORIUM (LA)
LECTURES POUR TOUS
 LE DANTEC (Yves-Gérard)
 LEFAY [CHIRURGIEN-DENTISTE DE GIDE]
 LEFEBVRE (Abel)
 LEFEVRE (Louis-Raymond)
 LEFRANC (Abel)
 LÉGER (Alexis)
 LEGRAND (Gaston)
 LEGRIX (François)
 LEHMANN (René)
 LEHMANN (Rosamund)
LEIDSCH DAGBLAD [LEIDEN — PAYS-BAS]
 LEIRIS (Tony)
 LELIÈPRE (Magdeleine)
 LEMAÎTRE (Jules)
 LEMARIÉ (B.)
 LEMERRE
 LEMONNIER (Léon)
 LEMONNIER (Michel)
 LEMPEREUR (Thérèse)
 LÉONHART (Dr Ernest)
 LE PELLETIER (J.)
 LEPLAE (Édouard)
 LEPOUTRE (R.)
 LE ROI (Ernst)
 LEROLLE (Guillaume)
 LESAGE (F.)
 LESAGE (Marcelle)
 LESCOËT (Henri de)
 LESPIRE (Roger)
 LESEURE (Andrée)
 LESTRANGES (M^{me} de — dite « POMME »)
 LESTRE DE REY
Lettre au Roi (La)
 [Œuvre d'André Gide]
Lettre sur Henry James
 [Œuvre d'André Gide]
Lettres à Angèle
 [Œuvre d'André Gide]
Lettres à divers
 [Édition de la Lampe d'Alladin,
 Œuvre d'André Gide]
LETTRES D'ADMIRATEURS [LETTRES DE JEUNES — DANS LA CORRESPONDANCE AD-RESSÉE À GIDE]
LETTRES FRANÇAISES [Paris]
 LETTRES FRANÇAISES (Les) [BEYROUTH]
LETTRES PATHÉTIQUES ADRESSÉES À GIDE
LETTRES VIOLENTES ET DE DÉFI ADRESSÉES À GIDE
 LEVESQUE (Robert)
 LÉVY (Pierre)
 LEWANDOWSKI (Herbert Camille)
LEXIQUES PERSONNELS ÉTABLIS PAR ANDRÉ GIDE

LHORTE (Pierre)
LIBAN (VOYAGE DE GIDE AU)
 LIBANAISE (PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE)
 LIBÉRATION [Paris]
 LIBERTA (LA)
 LIBERTÉ [Clermont-Ferrand]
 LIBERTÉ
 LIBERTÉ (LA)
 LIBERTÉ (LA)
 LIBERTÉ (LA) [FRIBOURG — SUISSE]
 LIBERTÉ DE L'ESPRIT
 LIBRAIRIE DE L'ARTISAN DU LIVRE
 LIBRAIRIE ERNEST FLAMMARION
 LIBRAIRIE GALLIMARD [DU BOULEVARD RASPAIL À PARIS]
 LIBRAIRIE INCIDENCES
 LIBRAIRIE MARCEL RIVIÈRE
 LIBRAIRIE PLON
LIBRE-PENSÉE (SUR LA)
 LIEURY (Robert)
 LIBRAIRIE STOCK
 LIBRE-ARTOIS [ARRAS, PAS DE CALAIS]
 LIBRE BELGIQUE (LA) [BRUXELLES]
 LICHNEROWITZ (MADEMOISELLE)
 LIFE
 LIGUE DES OBJECTEURS DE CONSCIENCE AFFILIÉE À L'INTERNATIONALE DES RÉSISTANTS À LA GUERRE
 LIGUE FRANÇAISE CONTRE L'IMPÉRIALISME ET L'OPPRESSION COLONIALE
 LIGUE FRANÇAISE DE L'ENSEIGNEMENT CONFÉDÉRATION GÉNÉRALES DES ŒUVRES LAÏQUES [DÉPARTEMENT
 D'ORAN — ALGÉRIE]
 LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME
 LIMBOUR (Andrée)
 LIME (Maurice)
 LINDON (Jérôme)
 LIOUVILLE (Y. Dr)
 LIPPENS (M.)
 LITERARISCHE WELT (DIE) (BERLIN)
 LITERARY MASTERWORKS INC.
LITTÉRAIRES [(CONTRATS CULTURELS ET) D'ANDRÉ GIDE]
LITTÉRAIRE [(CRITIQUE) D'ANDRÉ GIDE]
 Littérature engagée
 [Œuvre d'André Gide]
 LITTÉRATURE INTERNATIONALE (LA) [Moscou]
 LIVRE DE JOB
LIVRES DE GIDE [(ÉDITION DES) ÉTATS DE LEUR VENTE]
 LLONA (Victor M.)
 LOEB (Harold)
 LORRAIN (LE) [METZ]
 LŒWEN (Inès)
 LOISEL (Mme & M. René)
 LOISY (ABBÉ)
 LOISY (Jean)
 LONDON COUNTY & WESTMINSTER BANK
 LOOS (Hans)
 LOUÏS (Pierre)
 LOWENSTEIN (Jane H.)
 LU
 LUCE (PRÉNOM NON SUIVI DE PATRONYME)
 LUDWIG (Carl Heinz)
 LUGINBUHL (Éric)

LUGNÉ-POE
 LUINSECQ (COMTESSE DE)
 LÜNEBURGS (Dr H.) [SORTIMENT & ANTIQUARIAT]
LUPTA ARDEALULUI [LUTTE DE LA TRANSYLVANIE]
 LURÇAT (Jean)
 LUSCHNAT (Charlotte)
 LUSCHNAT (David)
 LUSCHNACT (MADAME)
 LUTHER (Martin)
 LUTRIN (Le)
LUTTE OUVRIÈRE
LUXE [ÉDITION (DE) (DES LIVRES DE GIDE)]
LUXEMBOURG (LE DUCHÉ DE) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
LUXEMBURG TAGEBLATT (LUXEMBOURG)
LUZERNER TAGEBLATT (LUCERNE)
 LYCÉES LAKANAL, HENRI IV, LOUIS-LE GRAND, JANSON [À PARIS]
 LYDIS (Marianne)
 LYNES (Jr) (Carlos)
 LYON (Josée)

M

MACHIAVEL
 MACKIELS (Robert de)
 MACLEISH (Archibald) [CHAIRE NORTON À HARVARD — ÉTATS-UNIS]
 MACMILLAN & CO. LTD
 MAC ORLAN (Pierre)
 MACQUIN (Marie)
 MADAULE (Jacques)
 MADLYN (Léon)
 MAETERLINCK
MAGAZINE LITTÉRAIRE (LE)
 MAGGIANI
 MAGNAN (Jacqueline)
 MAGRE (Maurice)
 MAHÉ (MONSIEUR)
 MAHIAS (Claude)
 MAHLER (Theo)
 MAHOUDEAU (Daniel, Dr)
 MAINZER (Otto)
 MAIRIE DE NICE
 MAIRIE du VII^e ARRONDISSEMENT DE PARIS (LE MAIRE)
 MAISON D'ACCOUCHEMENT DE BAUDELLOCQUE [1892]
 MAISON D'ÉDUCATION DES LYCÉES DE JEUNES FILLES
 MAISON DES AMIS DES LIVRES (LA)
 MAISON INTERNATIONALE DES PEN. CLUBS (LA)
 MAÎTRE (Pasteur Ch.)
 MALAQUAIS (Jean)
 MALLARMÉ (Stéphane)
 MALLESEN (Vernon)
 MALLET (Robert de)
 MALLET (Robert)
 MALLEZ (Michel)
 MALRAUX (André)
 MANCERON (Y.)
 MANN (Golo)

MANN (Klaus)
 MANN (Thomas)
 MANVIN (Charles)
 MANUEL (Georges)
 MANZ (Albert)
 MARCEAU-PIVERT
 MARCEL (Gabriel)
 MARCHAND (André)
 MARCHAND (Henri)
 MARCOU-MUTZNER (Dr)
 MARDRUS (Joseph-Charles)
 MARGES
 MARIA (Alfredo)
Mariage du Ciel et de l'Enfer
 [Œuvre d'André Gide]
MARIAGE DES PARENTS DE GIDE [FAIRE-PART DU]
 MARIE [SERVANTE DE M^{me} GIDE — JULIETTE RONDEAUX]
 MARIE-CLEMENTE (SISTER)
 MARINETTI (Filippo-Tommaso)
 MARITAIN (Jacques)
MAROC [LES RELATIONS DE GIDE AVEC LE]
MARSEILLAISE (LA) [MARSEILLE]
MARSEILLAISE DU BERRY [CHÂTEAUX]
 MARSHALL (Norman)
 MARTHALER (Marcel)
 MARTIN (Erich H.)
 MARTIN (M^{me} & M. Georges)
 MARTIN (Jules)
 MARTIN (R.)
 MARTIN (René)
 MARTIN-CHAUFFIER (Louis)
 MARTIN-CHAUFFIER (Simone)
 MARTIN DU GARD (Hélène)
 MARTIN DU GARD (Maurice)
 MARTIN DU GARD (Roger)
 MARTINET (Édouard)
 MARTIN SECKER & WARBURG LTD
 MARTOME (MONSIEUR)
 MARYE (Simone)
 MASQUE D'OR (AU)
 MASSIGLI (René)
 MASSIGNON (Louis)
 MASSIS (Henri)
 MASSOT (Pierre de)
MASS UND WERT
 MATAS (Miloslav)
 MATHON (André et M^{me})
MATIN (CE)
MATIN (LE) [ANVERS, BELGIQUE]
MATIN (LE) [PARIS]
 MATSUMOKO (Kumpsi)
 MATSUO (Kuni)
 MATTEI (Jean, DOCTEUR)
MATTINO D'ITALIA (NAPLES)
 MARX (Karl)
 MASCOLO (Dionys)
 MASSOT (P. de)
MATIN (CE)

MATIN (LE)
 MAUCLAIR (Camille)
 MAURIAC (Claude)
 MAURIAC (François)
MAURICIEU (LE) [PORT-LOUIS, ÎLE-AURICE]
 MAUROIS (André)
 MAURRAS (Charles)
 MAURY (André)
 MAURY (Lucien)
 MAUS (Octave)
 MAUS (Madeleine-Octave)
 MAUTORT (Gerd de)
 MAX RASCHER VERLAG ZÜRICH
MAYAK KOMMUNI
 MAYER (Adrien)
 MAYER (Cletta-Daniel)
 MAYER (René)
 MAYEUR (M^{me} Vve)
 MAYRISCH (Andrée)
 MAYRISCH (COMTESSE DE SAINT HUBERT, LOU)
 MAYRISCH (Émile)
 MEAD (Geoffrey)
 MECHRAPOM FILMS
MÉDECINS (GIDE ET SES)
 MEERTENS (D^r P. J.)
 MEIER (M.-H.-E.) [HELLÉNISTE ALLEMAND]
 MÉLOS (SOCIÉTÉ DRAMATIQUE)
 MÉLOT DU DY
 MEMBRÉ (Henri)
 MÉNARD (Général) [MINISTÈRE DE LA GUERRE, DÉPARTEMENT DES COLONIES]
 MENDÈS (Catulle)
 MÉQUILLET-CLAUDEL (Roger)
 MERCURE DE FRANCE (ÉDITIONS DU)
MERCURE DE FRANCE (REVUE)
 MERCURY ARTISTS CORPORATION
 MERMOD (ÉDITIONS)
 MERMOUD (Albert)
 MERRILL (Stuart)
 MERTON (H. S. J.)
 MESSIAEN (Pierre)
 MESSAGERIES MARITIMES
MÉTROPOLE (LA) (ANVERS)
 MEULEMEESTER (MONSIEUR DE) [GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CONGO BELGE]
 MEUNIER (Mario)
MEUSE (LA) [DE LIÈGE]
MEUS EN MELODIE (UTRECHT)
 MÉVERET (R.)
 MEYER (Jean) [DE LA COMÉDIE FRANÇAISE]
 MEYER & JESSEN VERLAG MÜNCHEN
 MEXIQUE (LE MINISTRE DU — EN BELGIQUE)
 MICHAUD (P.)
 MICHAUX (Henri)
Henri Michaux [Découvrons]
[Œuvre d'André Gide]
 MICHEL (André)
 MICHELET (Jules)
 MICHELET (René)
 MICHELFELDER (Christian)

MICHELON (M^{me} A.)
 MIDDLETON MURRY (J.)
MIDI LIBRE [MONTPELLIER, HÉRAULT]
 MIDOUX (Hélène)
 MILANI (Émilienne)
 MILHAUD (Darius)
 MILLARD (Christopher. S.)
 MILLE (Dr) [CHIRURGIEN-DENTISTE DE GIDE]
 MILLE (Pierre)
Mille et Une Nuits
 MILLER (ALASTAIR, W. R.)
 MINET-NAVILLE (Renée)
MINIRE [PARIS]
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE [CON-SEIL DES MUSÉES NATIONAUX]
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE [DI-RECTION DES MUSÉES DE FRANCE]
 MINISTRE DE L'ÉDUCATION DE LA SARRE (AU)
 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR [CABINET DU MINISTRE]
 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (FRAN-CE)
 MINISTRE DES COLONIES (FRANCE)
 MINISTÈRE DES COLONIES DU ROYAUME DE BELGIQUE
 MINISTÈRE DES FINANCES
 MINISTÈRE [FRANÇAIS] DE LA GUERRE [DÉPAR-TEMENT DES COLONIES]
 MINISTÈRE DU SERVICE NAVAL DU CANADA [CABINET DU SECRÉTAIRE PARTICULIER, LE DIREC-TEUR DU SERVICE DE LANGUE
 FRANÇAISE AU MI-NISTÈRE]
 MINUIT
 MIOMANDRE (Francis de)
 MIRABAUD-THORENS (H.)
 MIRÓ (Gabriel)
 MISSION PROTESTANTE À LAMBARÉNÉ OGOWÉ [GABON — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE]
 MISTRAL (Frédéric)
 MISTRAL (Frédéric) [ET LE FÉLIBRIGE]
 MITHOUARD (Adrien)
 MOCKEL (Albert)
 MOCKEL (Ulher)
 MODERN LIBRARY
MODERN MONTHLY
 MODIGLIANI (Jeanne)
 MOELLER [GOUVERNEUR DE LA PROVINCE ORIENTALE DU CONGO BELGE (SANTLEYVILLE)]
 MOISAN (Renée)
 MOLIÈRE (Jean-Baptiste POQUELIN, dit)
 MOLLES-STEIN (Marie)
 MOMPEZ
 MONCRIEFF (Scott)
 MONDADORI (Alberto)
 MONDADORI (Arnoldo)
 « MONDE » [REVUE]
MONDE (LE) [PARIS]
MONDE CONTEMPORAIN (LE) [DE GIDE]
MONDE ILLUSTRÉ (LE)
MONDE NOUVEAU (LE)
MONDO EUROPEO (RIVISTA DI CIVILTÀ EUROPEA)
 MONNIER (Adrienne)
 MONNIER (Henry)
 MONOD (Adrien)
 MONOD (Théodore)
 MONOD (Wilfred)
MONTAGNE (LA) [CLERMONT-FERRAND]

MONTAIGNE (Michel de)
Montaigne [Essais sur]
[Œuvre d'André Gide]
 MONTARY
 MONTHERLANT (Henry de)
 MONTFORT (Eugène)
 MONTMORENCY (VILLA)
 MONTREUX (LE JOURNAL DE)
 MŒURS (QUESTIONS DE)
 MOORE (Henry)
 MOORE (Leonard P.)
 MORALE COMMUNISTE & INDIVIDUALISTE TELLE QU'ELLE SE DÉGAGE DE CET ENSEMBLE
 MORALE DU PÉDAGOGUE
 MORALE [QUESTIONS DE]
 MORAS (Joachim)
Morceaux choisis [NRF]
[Œuvre d'André Gide]
Morceaux choisis [Édition américaine]
[Œuvre d'André Gide]
 MORDO (Alex)
 MORÉAS (Jean)
 MOREL (E. D.)
 MOREL (Y.)
 MOREMANS (Victor)
 MORGAN (Michèle)
 MORGON TIDNINGEN
 MÖRIKE (Martin)
 MORIN (Edgard)
 MORINEAU (R.)
 MORIZE (Philippe)
 MORRELL (Ottoline L.)
 MORRIS (Llyod)
 MORT D'ANDRÉ GIDE
 MORT DE LA MÈRE D'ANDRÉ GIDE
 MORT DU PÈRE D'ANDRÉ GIDE
 MORT DE L'ÉPOUSE D'ANDRÉ GIDE, Madeleine RONDEAUX
 MORT DE QUELQUES FAMILIERS (ASCENDANTS)
 MORT DE QUELQUES CONNAISSANCES [GIDE ET LA —]
 MORT DE QUELQUES JEUNES GENS [GIDE ET LA —]
 MORT [GIDE ET SON DÉSIR DE]
 MORT D'ANDRÉ GIDE (LA) [TELLE QU'ELLE EST COMMENTÉE DANS LA PRESSE MONDIALE] : ACTUALIDADES MUNDIALAIS (LISBONNE) ; AFRIQUE ET LE MONDE (L') (BRUXELLES) ; AFTONBLADET (STOCKHOLM) ; AFTONTIDNIGEN (?) ; AFTONPESTEN (GÖTEBORG) ; ALEGEMEN HANDELSBLAD (AMSTERDAM) ; ALKMAARE COURANT (PAYS-BAS) ; ALTO ADIGE (BOLZANO) ; ÂNE ROUX (L') (BRUXELLES) ; APOLLO (BRUXELLES) ; ARBETAREN (STOCKHOLM) ; ARDINE (L') (COME) ; ARENA (L') (VÉRONE) ; ARMÉE & LA NATION (L') (BRUXELLES) ; AVANTIL (ROME) ; AVENIR DE TOURNAISIS (TOURNAI) ; AVVENIRE D'ITALIA (L') (BOLOGNE) ; BEAUX-ARTS (LES) (BRUXELLES) ; BELANG VAN LIMBURG (HET) (HASSELT) ; BOCK VAN NU (BAARN) ; BORAS TINDRÜNG (SUÈDE) ; BOÎTE À CLOUS (LA) (BORDEAUX) ; CARTE PARLANTÉ PRESSO (FLORENCE) ; CHRIST UND WELT (STUTTGART) ; CITA DI VITA (LA) (FLORENCE) ; CITÉ (LA) (BRUXELLES) ; CIVILITA CATTOLICA ; COOPÉRATION (BÂLE) ; CONSTRUIRE (ZURICH) ; CORRIERE DEL GIORNO (TARANIO) ; CORRIERE DELLE ALP (CUENO)I ; CORRIERE DELL'ISOLA (IL) (SASSARI) ; CORRIERE DELLA SERA ; CORRIERE DEL POPOLO (GÈNES) ; CORRIERE DI NAPOL (NAPLES)I ; CORRIERE DI ROMA (ROME)I ; CORRIERE DI SICILIA (CATANE) ; CORRIERE DI TRIESTE (IL) (TRIESTE) ; CORRIERE LOMBARDO (MILAN) ; CORRIERE TRIBENTINO (TRENTE) ; COSCIENZA (ROME) ; CRONACA (LE CAIRE) ; CRONACHE SCOLASTIQUE (LE) (ROME) ; COURRIER D'AFRIQUE (LE) (LÉPOLDVILLE) ; COURRIER D'ANVERS (ANVERS) ; COURRIER DE GENÈVE (LE) (GENÈVE) ; DÉFENSE SOCIALE (LA) (BRUXELLES) ; DERNIÈRE HEURE (LA) (BRUXELLES) ; DERNIÈRES NOUVELLES DE COLMAR (LES) (COLMAR) ; DIARO DO NORTE (PORTO) ; DRAPEAU ROUGE (LE) (BRUXELLES) ; ECO DELLA GIUSTIZIA (MILAN) ; ECO DI BERGAMO (L') (BERGAMO) ; ESCHER TAGEBLATT (ESCH-ALZETTE — SUISSE) ; ESSOR DU CONGO (L') (ÉLISABETHVILLE, CONGO BELGE) ; EUROPEO (L') (MILAN) ; ÉVENTAIL (L') (BRUXELLES) ; FACE À MAIN (LE) (BRUXELLES) ; FIAMONA NOVA (ROME) ; FIERA LETTERARIA (ROME) ; FLANDRE LIBÉRALE (GAND) ; FONTE (LA) ; FORTSCHRITT (DER) (BOSTUM) ; FRANCE-AMÉRIQUE ; FREIS VOLK (ZURICH) ; FRIBOURGEOIS (LE) (BULLE) ; GAZET (DE) (ANVERSI) ; GAZETTE DE LAUSANNE (LAUSANNE) ; GAZETTE DE LIÈGE (LIÈGE) ; GAZETTE D'UN SOLDAT (BRUXELLES) ; GAZZETTA (IL) (VENISE) ; GAZZETTA DEL MEZZOGIORNO (BARI) ; GAZZETTA DEL POPOLO (TURIN) ; GAZZETTA DI MANTOVA (MANTOUE) ; GAZZETTA DI PARMA (PARME) ; GAZZETTA DI REGGIO (REGGIO — ÉMILIA) ; GAZZETTA DI SCHIO (SCHIO) ; GAZZETTA PADANA (FERRARE) ; GAZZETTA VENETA (PADOUE) ; GAZZETTINO LIBERALE (MILAN) ; GAZZETTINO SERA (VENISE) ; GAZZETTINO VENEZIA (IL) (VENISE) ; GEIST UND TAT (HAMBOURG) ; GIORNALE (IL) (NAPLES) ; GIORNALE DELL' EMILIA-BOLOGNA

(IL) (BOLOGNE); GIORNALE DI BRESCIA (IL) (BRESCIA); GIORNALE D'ITALIA (IL) (ROME); GIORNALE DI SICILIA (IL) (PALERME); GIORNALE DI TRIESTE (TRIESTE); GIORNALE DI VINCENZA (IL) (VICENCE); GIUSTIZIA (LA) (ROME); GÖTEBORGS TIDNINGEN (GÖTEBORG); GÖTTINGER TAGEBLATT (GÖTTINGEN); GROENE AMSTERDAMMER (DE) (AMSTERDAM); HAAGSCHE COURANT (LA HAYE); HAAGSCHE DAGBLAD (LA HAYE); HAAGSCHE POST (LA HAYE); HUDIKSVALLS POSTEN (SUÈDE); IDUN (STOCKHOLM); INTRANSIGENT (MILAN); ILLUSTRÉ DE LAUSANNE (L') (LAUSANNE); INDUSTRIE ARBEITER (ZURICH); JOURNAL DE CHARLEROI (CHARLEROI); JOURNAL DE GENÈVE (GENÈVE); KVÄLLSPÖSTEN (MALMÖ); LÄNSTIDNINGEN (ÖSTERSUND); LANTERNE (LA) (BRUXELLES); LAVORO ILLUSTRATO (IL) (ROME); LAVORO NUOVO (GÈNES); LIBERTA (LA) (ROME); LIBERTÉ (LA) (FRIBOURG); LINZER TAGBLATT (LINZ); LISTENER (THE) (LONDRES); LUCE (ROME); MATIN (LE) (ANVERS); MATTINO (IL) (NAPLES); MATTINO DELL'ITALIA CENTRALE (FLORENCE); MATTINO DEL LUNEDÌ (IL) (UDINE); MATTINO D'ITALIA (IL) (NAPLES); MESSENGER PATRIOTIQUE (THONON); MESSAGGERO DI ROMA (IL) (ROME); MILANO SERA (MILAN); MINOSSE (VENISE); MONDE (LE); MONDE DU TRAVAIL (LE) (LIÈGE); MONDO (IL) (ROME); MONDO OPERAIO (ROME); NATION (LA) (LAUSANNE); NAZIONE (LA) (FLORENCE); NEUCHÂTEL (NEUCHÂTEL); NEUE MÜNCHNER ILLUSTRIERTE (MUNICH); NEUE POLITIK (ZÜRICH); NEUES WINTERTHURER (WINTERTHUR); NEUWE OSTERREICH (VIENNE); NIEUWE COURANT (LA HAYE); NIEUWE GAZET (DE) (ANVERS); NIEUWE GIDS; NIEUWE ROTTERDAMSCHER CRT (ROTTERDAM); NIEUWESBLAD V. H. NOORDEN (GRONINGE); NIEUWE UTRECHTS DAGBLAD (UTRECHT); NOORD-OOSTER (DE) (WILDERVA); NOSTRA BATTAGLIA (LA) (GÈNES); NOSTRO TEMPO (IL) (TURIN); NOTRE HORIZON; NOUVELLE GAZETTE DE BRUXELLES (LA) (BRUXELLES); NOUVELLES DE HOLLANDE (PARIS); NOUVELLE REVUE FRANÇAISE; NOUVELLE GAZETTE DE BRUXELLES; NOUVELLE REVUE (LAUSANNE); NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE (LOUVAIN); NUOVO CITTADINO (IL) (GÈNES); NUOVO CORRIERE (IL) (FLORENCE); NUOVO GIORNALE (IL) (PAVIE); ÖFFENTLICHE DIENST (DER) (ZURICH); PAESE SERA (ROME); PALOS CENICO (MILAN); PAN (BRUXELLES); PAPETERIE MODERNE (LA); PAROOL (HET) (AMSTERDAM); PATRIE SUISSE (GENÈVE); PEUPLE (LE) (BRUXELLES); PEUPLE (GENÈVE); PHARE-DIMANCHE (BRUXELLES); PHARE ÉGYPTIEN (LE) (ALEXANDRIE); PICTURE POST (LONDRES); POPOLO (IL) (MILAN); POPOLO DI MONTOVA (IL) (MANTOUE); POPOLO DI ROMA (IL) (ROME); POPOLO E LIBERTA (ROME); PORTICI (BOLOGNE); POURQUOI PAS ? (BRUXELLES); PREALPINA (LA) (VARESO); PRESSE (DIE) (VIENNE); PREUVES (PARIS); PRIMEIRO DE JANEIRO (PORTO); PROGRESSO (IL) (TRIESTE); PROVINCIA (LA) (COME); RAGGMAGLIO LIBRARIO (IL) (MILAN); REALTA POLITICA (ROME); RÉFORME; REVUE COLONIALE BELGE (LA) (BRUXELLES); REVUE GÉNÉRALE (BRUXELLES); RICERCA (ROME); RICHIANO (IL) (MILAN); ROODE VAAN (DE) (BRUXELLES); ROSBERI RADIO (SUÈDE); SALA D'ERCOLE (PALERME); SATURDAY REVIEW AND LITERATURE; SCHAFFHAUSER NACHRICHTEN (SUISSE); SCHWEIZER ILLUSTRIERTE; SECOLO XIX (IL) (GÈNES); SENTIERO DELL'ARTE (IL) (PESARO); SICILIA (LA) (CATANE); SICILIA DEL POPOLO (PALERME); SIFARIO (MILAN); SÖDRA DALARNES TIDNING (HEDEMORA); SOIR ILLUSTRÉ (LE) (BRUXELLES); SPECTATOR (THE); STAMPA (LA) (MILAN); STAMPA SERA (TURIN); STANDAARD (BRUXELLES); STANDPUNT (DER); STOCKHOLMS TIDNINGEN (STOCKHOLM); SYDSVENSKA DAGBLADET SNÄLLPOSTEN (SUÈDE); TAT (DIE) (ZURICH); TEMPO (IL) (ROME); TEMPO DI MILANO (IL) (MILAN); THURGAUER ZEITUNG (FRAUENFELD); TICINO (PAVIE); TIEMPO (EL) (BOGOTA — COLOMBIE); TIJD (DE) (AMSTERDAM); TIME AND TIDE (LONDRES); TOUR DE FEU; TRAPANI SERA (TRAPANI); TRAVAIL (LE) (VERVIERS); TRIBUNE DE GENÈVE (GENÈVE); TUBANTIA (ENSCHDEDE); TYGODNIK (CRACOVIE — POLOGNE); ULTIME NOTIZIE (LE) (TRIESTE); UJ KELET (TEL-AVIV — ISRAËL); UMANITA NOVA (ROME); UNION SARDA (CAGLIARI); UNITA (L') (ROME); UNITÉ BELGE (L') (BRUXELLES); UOMO LIBERO (L') (PARME); UPSALA (SUÈDE); VEIGE VOLK (HET) (LA HAYE); VERS L'AVENIR (NAMUR); VIA (LA) (ROME); VITA CATTOLICA-CREMONNA (CRÉMONE); VIVI TRA I VIVI (ROME); VLAAMSE LINIE (DE) (BRUXELLES); VLAM (DE) (AMSTERDAM); VOCE DEL POPOLO (LA) (NOVARA); VOCE EVANGELICO (ROME); VOCE REPUBBLICANA (ROME); VOLK (HET) (GAND); VOLKSBOETE (INNSBRUCK); VOLSKSSTIMME (ST GALLEN); VR (SUÈDE ? — DANEMARK ?); VRIJDENKER (DE) (AMSTERDAM); WAARHEID A'DAM (AMSTERDAM); WALLONIE (LA) (LIÈGE); WEESPER COURANT (WEESP); WIENER ILLUSTRIERTE (VIENNE); WIENER ZEITUNG (VIENNE); ZEIT (DIE) (HAMBOURG)

MORTIMER (Raymond)

MOSCOU [OPINION FRANÇAISE, OU D'EXPRESSION FRANÇAISE, ET LES PROCÈS DE — (L')]

MOSCOU [OPINION AMÉRICAINE ET LES PROCÈS DE — (L')]

MOSCOU (PROCÈS DE)

MOSGROSKPRAWKA

MOTS RECHERCHÉS

MOTTA (Louis-Philippe da)

MOUCHARD (Pierre) [ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE LA COMÉDIE FRANÇAISE]

MOUNET-SULLY

MOUSSINAC (Jessi)

MOUQUET (Jean)

MOUTET (Marius) [MINISTRE DES COLONIES]

MOUTON (G.)

MOUTON (Jean)

MULLER (Max)

MURAZ (DOCTEUR Gaston)

MÜHLESTEIN (Hans)

MUÑOZ-GUZMAN (Mario)

MURAZ (INSPECTEUR MÉDECIN GÉNÉRAL)

MURE (Georges)

MUSÉES DE FRANCE

MUSÉE MUNICIPAL D'UZÈS [EXPOSITION PER-MANENTE SUR ANDRÉ GIDE]

MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

MUSIL (Robert)

MUSICIENS (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]

MYNADOR (M.)

N

NAKLADATELSTVI SFINX

NALÈCHE (E. de)

NAMUR (Lucien)

NANTES (VILLE DE)

Naples (À)

[Œuvre d'André Gide]

NARCY-ROSENTHAL (H.-N., M^e)

NASSR (César)

NATHANSON (Thadée)

NATION (REPRÉSENTANTS DE LA) EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER [GIDE DANS SES RELATIONS AVEC]

NATION (The)

NATION BELGE (LA) [BRUXELLES, BELGIQUE]

NATIONAL FUH TAN UNIVERSITY (Shangai, Chine)

NATIONAL TSING HUA UNIVERSITY (Pékin, Chine)

NAVILLE (Arnold)

NAVILLE (Jean)

NAVILLE (Pierre)

NAZIM (Maïmé)

NAZZI (Louis)

NEEL (Philippe)

« NÉCESSITEUX », OU À « INSTITUTIONS », À « DIVERS », [CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES OPÉRÉS PAR GIDE, TELS QU'ILS SE DÉCLINENT DANS CET OUVRAGE]

NEF (LA)

NÈGRE (A. — CHARGÉ D'AFFAIRES DE FRANCE À STOCKOLM)

NÊME (M.)

NEMO (Maxime)

NÉRAUD DE BOISDEFFRE (Pierre)

NEUCHÂTEL (FEUILLE D'AVIS DE)

NEUE BÜCHERSCHAU (DIE)

NEUE FREIE PRESSE (WIEN)

NEUE PRESSE (FRANKFURT/MEIN)

NEUE RUNDSCHAU (DIE) (SCHRIFTLEITUNG, S. FISCHER VERLAG)

NEUE SCHWEIZER RUNSCHAU (ZÜRICH)

NEUE ZEITUNG (DIE)

NEUE ZÜRCHER ZEITUNG

NEUFLIZE, SCHLUMBERGER & C^{ie}

NEUMANN (Alfred)

NEW REPUBLIC (THE)

NEW STATESMAN

NEW YORK HERALD

NEW YORK HERALD TRIBUNE

NEW YORK TIMES (THE)

NEW YORK TIMES BOOK REVIEW (THE)

NGUYEN-THI-MO

NGUYEN VAN VINH

NICAISE (P.-A., ÉDITEUR-LIBRAIRE)

NICE-MATIN

NICHOLSON & WATSON

NICOLAS (M. P.)

NICOLASREIZIS (Dimitri)

NICOLETIS (A. V. E.)

NICOLSON (Harold)

NIEUWE GIDS (BRUXELLES)

NIEUWE ROTTERDAMSE COURANT [ROTTERDAM]

NIETZSCHE (Friedrich)

NISTELWECK (Alberto, Comm.)

NIZAN (Paul)

NOBEL DE LITTÉRATURE 1947 (Prix) [attribué à André Gide] [Réactions mondiales] : ACTION ; ANONYMES [TITRES NON IDENTIFIÉS] ; ARTS ; ATLANTIC MONTHLY [THE] ; AUBE (L') ; AUREOLE (L') ; BASLER VOLKSBLATT ; BATAILLE (LA) ; BRANCALEONE [ROME] ; BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES PEN CLUBS ; CARREFOUR ; COMBAT ; CURIEUX [NEUCHÂTEL] ; DAILY MAIL [LONDRES] ; DIARO DE LA MARINA [LA HAVANE] ; E CHI NON SA SU [PISE] ; ÉCHO RÉPUBLICAIN DE LA BEAUCE ET DU PERCHE ; ECO DI BERGAMO [BERGAME] ; ÉPOQUE (L') ; FANTASIA ; FAPTA BUC ; FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL [NEUCHÂTEL] ; FIGARO (LE) ; FIGARO LITTÉRAIRE (LE) ; FLEUSBURGER TAGEBLATT ; FRANC-TIREUR ; FRANCE AU COMBAT (LA) ; FRANCE-LIBRE ; FRANCE-SOIR ; FREISINNIGE (DER) [WETZIKON] ; GAULOIS (DE BRUXELLES — LE) ; GAVROCHE ; GAZETTE DE LAUSANNE ; GAZETTE DES LETTRES ; GAZZETTA TRICINESA [LUGANO, SUISSE] ; GIORNALE (IL) [NAPLES, ITALIE] ; HÉRISSON (LE) ; HUMANITÉ (L') ; ICI PARIS ; ILLUSTRÉ (L') [SUISSE] ; ICI PARIS ; JEAN-PROLO [NIVELLES, BELGIQUE] ; JOURNAL FRANÇAIS [GENÈVE, SUISSE] ; JOURNAL DE MONTREUX (LE) ; JOURNAL DU JURA [BIENNE] ; JURA BERNOIS [SAINT-IMIER] ; LEIDSCH DAGBLAD [LEID, PAYS-BAS] ; LETTRES FRANÇAISES ; LIBRE BELGIQUE [BRUXELLES] ; LORRAIN (LE) [METZ] ; LUZERNER TAGEBLATT [LUCERNE] ; MATIN (CE) ; MEUSE (LA) [DE LIÈGE] ; MONDE (LE) ; NEW YORK TIMES [NEW YORK, ÉTATS-UNIS] ; NEW YORK HERALD TRIBUNE [SIÉGEANT À PARIS] ; NEUCHÂTEL (FEUILLE D'AVIS DE) ; NIEUWE GIDS [BRUXELLES, BELGIQUE] ; NIEWE ROTTERDAMSE COURANT [ROTTERDAM, PAYS-BAS] ; NORD-SOIR LIBÉRATION [LILLE] ; NORDSCHWEIZ LAUFEN [SUISSE] ; NORMANDIE [LE HAVRE] ; NOUVELLES LITTÉRAIRES ; NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE-OUEST ; OLTENER TAGBLATT [OLTEN, SUISSE] ; ORDRE (L') ; PARISIEN LIBÉRÉ (LE) ; PAROLES FRANÇAISES ; P*A*R*U* ; PATRIOTE ILLUSTRÉ [BRUXELLES, BELGIQUE] ; PAYS (LE) ; PEN CLUB (BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES) ; PEUPLE DE GENÈVE (LE) ; POPULAIRE (LE) ; PRIMORSKI DNEVNIK [TRIESTE] ; RÉFORME ; REGGIO DEMOCRATICA [REGGIO, ITALIE] ; REPUBBLICA D'ITALIA (LA) [ROME, ITALIE] ; SAMEDI SOIR ; SECOLO XIX (IL) [GÈNES, ITALIE] ; SEMEUR VAUDOIS (LE) [LAUSANNE, SUISSE] ; SERVIR [ORGANE DE PRESSE SUISSE] ; SOIR DE BRUXELLES (LE) [BRUXELLES, BELGIQUE] ; SOIR ILLUSTRÉ (LE) ; SPECTATEUR (LE) ; SVENSKA DAGBLADET [STOCKHOLM] ; TAGEBLATT [LUXEMBOURG] ; TAGESANZEIGER [ZURICH] ; TAT (DIE) [ZURICH] ; TEL QUEL ; TROUV [LA HAYE, UTRECHT — PAYS-BAS] ; VACATURE (DE) [ZUTPHEN, PAYS-BAS] ; VOCE NUOVA [PADOUE, ITALIE] ; VOIX DU NORD [LILLE] ; VOLKSBLATT DES BEZIRKES [MEILEN] ; VOORUIT [GAND, BELGIQUE] ; WELTWOCH (DIE) [ZURICH, SUISSE] ; WERDENBERGER UND OBERTOGENBURGER [BUCHS, WERDENBERG]

NOËL (Pierre)

NORDMANN (Joë)

NORD ÉCLAIR [LILLE, NORD]

NORD MATIN [LILLE, NORD]

NORD SOIR-ÉCLAIR [LILLE]

NORDSCHWEIZ LAUFEN

NORMANDIE [LE HAVRE]

NORVÈGE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]

NOTARIALES CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS)

Notes sur Chopin

[Œuvre d'André Gide]

NOTTON (Tavy)

NOULET (?)

NOURRIÈS (Mathilde)

Nourritures terrestres (Les)

[Œuvre d'André Gide]

NOUVEAU (Georges)

NOUVEAU ROMAN (L'HÉRITAGE DE GIDE DANS LE) [TEL QU'IL EST VU PAR L'ÉCRIVAIN HENRI QUEFFÉLEC]

NOUVEAUX CAHIERS

Nouveaux Prétextes

[Œuvre d'André Gide]

NOUVEL ÂGE

NOUVEL OBSERVATEUR (LE)

NOUVELLES (LES)

NOUVELLES DE BRETAGNE [RENNES, ÎLE ET VILAINE]

NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES)

NOUVELLES LITTÉRAIRES (LES), Périodique po-lonais paraissant à Londres

NOUVELLES LITTÉRAIRES & ARTISTIQUES

Nouvelles nourritures (Les)

[Œuvre d'André Gide]

NOUVELLE RÉPUBLIQUE (LA) [TARBES, HAUTES PYRÉNÉES]

NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST [TOURS, INDRE & LOIRE]

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [CATALOGUE ÉTABLI EN SEPTEMBRE 1919]

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE (ÉDITIONS ET REVUE)

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE/LIBRAIRIE GALLIMARD [CONTRATS LITTÉRAIRES]
 NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [DROITS D'AUTEUR / RELEVÉS DE COMPTE D'ANDRÉ GIDE]
 NOUVELLE REVUE FRANÇAISE [STATISTIQUES CONCERNANT LE VOLUME GÉNÉRAL DES VENTES DU COMPTOIR D'ÉDITIONS DE
 1915 À 1920]
 NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE
 NOVELLI (Ermete) [TRAGÉDIEN ITALIEN]
 NOZIN (M^{me})
 NUMÉRAIRES
Numquid et tu...
 [Œuvre d'André Gide]
 NUÑEZ Y DOMINGUEZ (José de) [MINISTRE DU MEXIQUE EN BELGIQUE]
 NURI (Resad)
 NUSSBAUM (John)
 NYA DAGLIGT ALLEHANDA [STOCKHOLM]
 NYUGAT

O

O'BRIEN (Justin)
OBSÈQUES DE GIDE (LES)
OBSERVATEUR (L')
OBSERVER (THE)
 OCAMPO (Victoria)
OCCIDENT (L')
 ODESSA (LA VIE, DANS L'ODESSA SOVIÉTIQUE, EN 1933, VUE PAR UNE TOURISTE FRANÇAISE)
 O'DUFFY Leonard
ŒUVRE (L')
ŒUVRES LIBRES (LES)
Œuvres illustrées
 [Édition de 1949]
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [tomes I & XIII]
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [tome VIII]
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [tome XVI]
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [traduites en japonais]
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [traduites en russe]
 [Œuvres d'André Gide]
Œuvres complètes
 [projet pour une édition en Argentine]
 [Œuvres d'André Gide]
 ŒUVRES REPRÉSENTATIVES (LES)
 OFFICE ARTISTIQUE INTERNATIONAL
Offrande lyrique (L')
 de Tagore
 [Traduction d'André Gide]

OGNEV (N.)
OHAMIAN (Armène)
OHANA (Maurice)
OLTENER TAGBLATT [OLTEN]
ONNEN (Franz)
OPÉRA
OPINION (L')
ORA DELL'AZIONE (L')
« ORDONNANCES ET COMMENTAIRES MÉDICAUX » [RELATIFS À L'AGONIE D'ANDRÉ GIDE]
ORDRE (L')
ORISSA STATES PEOPLE'S CONFERENCE
ORLÉANS (Philippe d')
ORMESSON (Wladimir d')
ORLOV [DIRECTEUR DU LENGOSLITIZDAT]
Oscar Wilde
[Œuvre d'André Gide]
OSCHO (Paul)
OSSIETZKY (Carl von)
ÖSTERLING (Anders) [SECRÉTAIRE PERPÉTUEL DE LA SVENSKA AKADEMIEN]
OSVALD-SIRÉN (Rose)
OUALI (Nicole)
OXFORD [UNION UNIVERSITAIRE D']
OXFORD (UNIVERSITY)

P

PACQUEMENT (Charles)
PACHECO-JORDÃO (Vera)
PAESE SERA [ROME]
Pages choisies
[Œuvre d'André Gide]
Pages de journal
Édition française
[Œuvre d'André Gide]
Pages de journal
Édition des *Cahiers du Silence* [LONDRES]
[Œuvre d'André Gide]
Pages de journal
Édition suisse
[Œuvre d'André Gide]
Pages de journal
Traduction allemande
[Œuvre d'André Gide]
Pages de journal
Traduction anglaise
[Œuvre d'André Gide]
Pages de journal
Traduction russe
[Œuvre d'André Gide]
PAGNOL (Marcel)
PAILLARD (DOCTEUR)
PAILLARD (F.), [IMPRIMERIE — ABEVILLE (SOMME)].
PAINTER (George)
PAITCHADZE (Gabriel)
PALEWSKI (Gaston)
PALLE (Albert)

PALL-MALL GAZETTE
 PALMER Jr (Ernest)
Paludes
 [Œuvre d'André Gide]
 PANDOLFI (Vito) [METTEUR EN SCÈNE ITALIEN]
 PANTHEON BOOKS INC.
 PAOLI (Jacques)
 PAPINI (Giovanni)
 PARIS (CONSEIL MUNICIPAL DE)
PARIS [ÉDILITÉ DE — (GIDE DANS SES RELATIONS AVEC L')]
 PARIS-MATCH
 PARIS-MIDI
 PARIS-MONDE
 PARIS-NORMANDIE [ROUEN, SEINE INFÉRIEURE]
 PARIS-PRESSE
 PARISIEN LIBÉRÉ (LE) [PARIS]
 PARNELL (Charles E.)
 PAROLES FRANÇAISES
 PARTISAN REVIEW
 P*A*R*U*
 PASCAL (Germaine)
 PASQUIER (Hélène)
 PASSE-PARTOUT
 PATRI (Aimé)
PATRIMOINE CHEZ ANDRÉ GIDE (QUESTIONS D')
 PATRIOTE ILLUSTRÉ (LE) [BRUXELLES]
 « PAUL »
 PAULES (René)
 PAULHAN (Jean)
 PAULME (J.-C.)
 PAUL-RÉCAPPÉ
 PAULSEN (Mademoiselle) [TRADUCTRICE, EN ALLE-MAND, DE CHARLES-LOUIS PHILIPPE]
 PAUVERT (Jean-Jacques)
 PAYS (LE)
PAYS-BAS [GIDE ET LES]
 PAYS DE FRANCE (LE)
 PAYOT (Georges)
 PAZ (Magdeleine)
 PAZ (Maurice)
 PÉDAGOGIE
PÉDÉRASTIE [CONSIDÉRATIONS DE GIDE SUR LA]
 PEDONG (E.)
PÉDOPHILIE [PROSTITUTION ET PÉDOPHILIE]
 PÉGUY (Charles)
 PEIGNOT (Charles)
 PEILLET (Emmanuel)
PEINTRES (LES) [RELATIONS D'ANDRÉ GIDE AVEC]
 PEINTURE (Sur la)
 PÈLERIN (LE)
 PÉLISSIER (Georges)
 PELL-ARENDALL (Elsie)
 PELLEGRINI (Alessandro)
 PELLETIER (J. LE)
 PEN CLUB (BULLETIN DE LA MAISON INTERNATIONALE DES)
 PEN CLUB
 PÉNICAUD (M.)
 PENSÉE RUSSE (LA)
 PÉQUIN (Charles)

PERCIN (Général)
 PERCHE (Louis)
 PEREIRA da SILVA (Gaston)
 PÉRELY (Imre)
 PÉREZ (Charles)
 PERRINJAQUET (H.)
 PERRONE CAPANO (Renato)
Perséphone
[\[Musique d'Igor Strawinski\]](#)
[\[Œuvre d'André Gide\]](#)
 PETIOT (Henry)
PETIT JOURNAL (LE)
PETIT MATIN (LE)
PETIT MATIN (LE) [TUNIS, TUNISIE]
PETIT NIÇOIS (LE)
PETIT PARISIEN (LE)
PETIT PARISIEN (LE)
 PETITE DAME (LA)
PEUPLE (LE) [BRUXELLES]
PEUPLE DE GENÈVE (LE)
 PEYRIC (S.)
 PEZZOTTI (M.)
 PFLAUM (Alex)
 PHAM-CAO-KEY
PHARE-DIMANCHE [BRUXELLES, BELGIQUE]
 PHILLIPART (Georges, dit Djadjiz)
 PHILIPPE (Charles-Louis)
PHILOLOGIE [APPROCHES DE GIDE]
 PHILOSOPHICAL LIBRARY
 PHOTOS
 PIA (Pascal)
 PICON (Gaëton)
PICTURE POST
 PICUT (A.)
 PIENNAR [ÉCRIVAIN D'AFRIQUE DU SUD D'EXPRES-SION NÉERLANDAISE]
 PIERHAL (Armand)
 PIERRE-BROSSOLETTE (Gilberte)
 PIERRE-QUINT (Léon)
 PIERRE-SEGHERS, ÉDITEUR
 PIETRI (Paul P.)
 PIGEONNEAU (J.)
 PIGOT (Gustave)
 PILON (Edmond)
 PILLIEZ (Marcellin)
 PIMENTIA (Gustave)
 PINAULT (Louis)
 PINGUET (Monsieur)
 PIROTTE (Jean-Auguste)
 PISCATOR (Erwin)
 PITOEFF (Georges et Ludmilla)
PLAISIR DE FRANCE
 PLANEL
 PLANTATION GUY DELAUNEY & ÉRIC ALLÉGRET
 PLATON
 PLON & NOURRIT (LIBRAIRIE ET ÉDITIONS)
 PLOOG (Erich)
 POCH (Jaroslav)
 POIRIER (Léon)

POISSENOT [DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA COMPAGNIE FORESTIÈRE (BRAZAVILLE)]
 POKROK (ÉDITIONS) [PRAGUE]
POINT (LE)
 POLDÈS (Léon)
 POLETNICK (Maître) [NOTAIRE À PARIS]
 POLIGNAC (Charles, comte de)
POLOGNE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]
 POMIER (Mathilde)
 POMMAIS (Jean)
 POMPIDOU (Georges)
 PONARD (Louis)
 PONTIGNY (DÉCADES DE)
 POPA (Sorin Michail) [DRAMATURGE ROUMAIN]
POPULAIRE (LE)
 PORCE (Marianne)
 PORCHÉ (François)
 PORTAIL (J.)
PORTE DE DAKAR [DAKAR, SÉNÉGAL]
Porte étroite (La)
 [Œuvre d'André Gide]
 PORTE ÉTROITE (LA) [LIBRAIRIE]
 PORTEFEUILLE d'ANDRÉ GIDE
PORTICI (BOLOGNE)
 PORTRAITS D'ADOLESCENTS ARABES
PORTUGAL (LE) [DANS LES RELATIONS D'AN-DRÉ GIDE]
 POSTES-TÉLÉGRAPHE-TÉLÉPHONE
 POSTH (Max)
 POUCHET (Julie)
Pouchkine (Récits de)
 [Traduction de Gide]
 POUCHKINE (Alexandre Sergueievitch)
 POUJOL (Joseph-Olympe)
 POULAIN (Robert)
 POUPET (Georges)
 POUTERMAN (J. E.)
 POYEN-BELLISLE (L. de)
PRAGER MONTAGSBLATT,
 PRAGUE (AUTOUR DE)
 PRAGER (Valentine)
 PRAVDA [ORGANE DU COMITÉ CENTRAL DU PARTI COMMUNISTE DE L'URSS]
Préfaces ou « Avant-Propos »
 [Œuvre d'André Gide]
 PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS [DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ET DE POLICES GÉNÉRALES]
 PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES ORIENTALES [LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]
 PREM (Josef-Wilhem)
PREMIÈRE GUERRE MONDIALE [LES LETTRES, LES DOCUMENTS ETC, DE GIDE SUR]
 PRENSKY (Éva)
 PRESCOTT (Orville)
PRÉSENCE AFRICAINE
 « PRÉSENCE AFRICAINE — Les amis de »
PRESSE GIDE ET LA
PRESSE DE GUINÉE [CONAKRY]
PRESSE (DIE) (WIEN)
 PRESSE DIFFUSION
PRESSE MÉDICALE
PRÉTEXTE (Cahiers André Gide, 2 numéros, revue fondée en 1952)
Prétextes & Nouveaux Prétextes
 [Œuvre d'André Gide]

PREUSSICHEN STAATSTHEATER
 PRÉVOST (Jean)
 PRÉVOST (Marcel)
 PRÉVOT, succ^R
 PRICE (Francis K.)
 PRIMERIO DE JANEIRO
 PRIMORSKI DNEVNIK [Trieste]
 PRINCETON UNIVERSITY
Printemps
 [Œuvre de Gide]
 « PRISONNIERS INTELLECTUELS » (TROIS) [PRISON DE FRESNES — ÉPOQUE DE L'ÉPU-RATION]
 PRINZHORN (Hans)
PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE ATTRIBUÉ À ANDRÉ GIDE EN 1947
Procès (Le)
 Adaptation d'André Gide
 de l'œuvre de Kafka
PROCÈS D'OSCAR WILDE (LE)
 PROCHÁZKA (Arnošt)
PROCHE-ORIENT (LES PAYS DU) [LES RELATIONS DE GIDE AVEC]
PROCHE-ORIENT (VOYAGES DE GIDE AU)
 PROD (Max)
 PROFESSEUR DE GIDE À L'ÉCOLE PRIMAIRE
 PROGRÈS DE LYON [Lyon, Rhône]
Prométhée
[Fragment de Goethe]
 [Traduction de Gide]
Prométhée mal enchaîné
 [Œuvre de Gide]
 PROMPSAUD (François)
PROSTITUTION MASCULINE
PROTESTANT DE NORMANDIE (LE) [Le Havre]
PROTESTANTISME [LA FIGURE FÉMININE DANS LE]
PROTESTANTISME ET CALVINISME
 PROUDHON (P.-J.)
 PROUST (Marcel)
 PROVENCE (Marcel)
PROVENÇAL (LE) [MARSEILLE]
 PUAUX (Gabriel — AMBASSADEUR DE FRANCE EN SUÈDE)
 PUBLICATIONS LUCIEN VOGEL
 PUCCINI (Mario)
 PUIS-DEVAUX (MME)
PURGATOIRE [GIDE ET SON]
 PURVASA LTD
 PUSSET (L.)
 PUTNAM (Samuel)
 PUTSCH ANTIHITLÉRIEN DU 20 JUILLET 1944

Q

QUADERNI DELLE OLIMPIADI [ROME]
 QUAECK (Hans)
 QUARRÉ D'ALIGNY DE CHÂTEAU-RÉGNAULT (Anna-Antoinette)
 QUATRE ET TROIS
 QUEFFÉLEC (Henri)
 QUENEAU (Jean)
 QUENEAU (MME) [MÈRE DU PRÉCÉDENT]

QUESNOY (Pierre)
QUESTION D'ESTHÉTIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE
QUESTIONS DE GÉNÉALOGIE
QUESTION DE « L'INVERSION » GIDIENNE
QUESTIONS DE MORALE
QUILLOT (Maurice)
QUIROS (Carlos A.)
QUIVY (P.)
QUOTIDIEN (LE)
QUO VADIS

R

RABBIN DE FRANCE (GRAND)
RACINE (Jean)
RADIG (Wolfgang)
RADIO 47
RADIODIFFUSION FRANÇAISE
RAGGMAGLIO LIBRARIO (IL) (MILAN)
RAGU (DOCTEUR)
RAHANY (H.)
RAI (RADIO ITALIANA)
RAISON MILITANTE (LA)
RALLINIKOV (J.)
RAMADIER (Paul) [CHEF DU GOUVERNEMENT FRANÇAIS EN 1947]
RAMBAUD (Henri)
RAMBAUT (P.)
RAMUZ (Charles-Ferdinand)
RANDOM HOUSE
RAOUL (Francis)
RATHENAU (Walter)
RATU (Rut)
REBATET (Lucien)
REBSTOCK (Roger)
REBEYROL (Philippe)
Récits de Pouchkine
[Traduction de Gide]
REDITELSTVÍ MESTSKÉHO DIVALDA, KRÁL VINOHRADU
REEVES (Harrison)
RÉFLEXIONS SUR LA PÉDÉRASTIE
RÉFLEXIONS SUR LE CALVINISME
RÉFLEXIONS SUR LE COMMUNISME
RÉFLEXIONS SUR L'ÉTAT
RÉFLEXIONS SUR LES FLEURS
Réflexions sur quelques points de littérature et de morale
[Œuvre de Gide]
RÉFORME
RÉFUGIÉS POLITIQUES DE L'ENTRE-DEUX-GUERRES OU DANS L'IMMÉDIAT APRÈS-GUERRE [INTERVENTION DE GIDE OU SOLLICITATION EN FAVEUR DES —]
REGGIO DEMOCRATICA [REGGIO]
RÉGNIER (Charles)
RÉGNIER (Jean-Georges) [FRÈRE DU PRÉCÉDENT]
RÉGNIER (Henri)
RÉGNIER (Henry de)
REGNIER (Jean-Georges)
REICHSTAG [INCENDIE DU — À BERLIN, MARS 1933]

RELIGION (QUESTIONS DE MORALE ET DE)

RENAISSANCE [Revue littéraire chinoise, 1947]

RENARD (Jules)

RENAUD (Madeleine)

RENAUD (Mme V^{re})

RENÉVRIER (R.)

RÉPERTOIRES D'ANDRÉ GIDE

REPRÉSENTATION DU SECOURS OUVRIER INTERNATIONAL en URSS

RÉPUBLIQUE DU CENTRE (LA) [ORLÉANS]

REPUBBLICA D'ITALIA [ROME]

« RÉSISTANCE » [ASSOCIATION AMICALE DES MILI-TANTS DE LA CLANDESTINITÉ]

Retour (Le)

[Œuvre de Gide]

Retour de l'Enfant prodigue

[Œuvre de Gide]

Retour de l'URSS

[Œuvre de Gide]

Retour du Tchad

[Œuvre de Gide]

REUSS (Paule)

REUTTER

RÉVOLUTION PROLÉTARIENNE (LA)

REVUE (LA)

REVUE ARGENTINE (LA)

REVUE DE GENÈVE (LA)

REVUE DE LA COMÉDIE DE PROVENCE (LA)

REVUE DE LA QUINZAINE

REVUE DE PARIS

REVUE GÉNÉRALE (BRUXELLES)

REVUE HEBDOMADAIRE (ET SON SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ) (LA)

REVUE NEUCHÂTELOISE (LA)

REVUE THÉÂTRALE (LA)

REVUES LITTÉRAIRES OU À CARACTÈRE LITTÉRAIRE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE ET SES RAPPORTS AVEC]

REY (Anne-Elisabeth)

REYDY (Maurice) [Administrateur des Colonies]

RHYS (Brian)

RICAUMONT (Jacques de)

RIEZO de DELAENE (Béatrice)

RIGAIL (J.-F. de)

RILKE (Rainer-Maria)

RIOU (Gaston)

RIVAROL

RIVE (Lucien de la)

RIVES D'AZUR [Principauté de Monaco]

RIVIÈRE (Isabelle)

RIVIÈRE (Jacques)

RIVIÈRE (Marcel)

RIVISTA BIBLIOGRAFICA

RIVOL (Jean)

Robert

[Œuvre de Gide]

ROBERT D'ESHOUGUES (Georges)

ROBIN (Gil)

ROCHE-BOITAUD (Jean)

ROCHÉ

ROCHERS (Guy des)

ROD (Édouard)

RODING (Wolfgang)

RODRIGUES (Gustave)
 ROGALSKI (Adolphe)
 ROGER (L.)
 ROGNEDOV (Alexandre)
 ROHAN (Charles — Prince de)
 ROHLING (Ludwig)
 ROHRER (Henri)
Roi Candaule (Le)
[Œuvre de Gide]
 ROJ (ÉDITIONS) [VARSOVIE]
 ROJAS Y RESTREPO (Ricardo)
 ROLLAND (Romain)
 ROLLAND-ROMAIN (Marie)
ROMA
 ROMAINS (Jules)
ROMAN
 ROMANE-MUSCULUS (Paul)
Romans illustrés
[Œuvres de Gide]
 ROMI
 ROMOFF (Serge)
RONDE
 RONDEAU (Gaëtan)
 RONDEAUX-POUCHET
 RONDEAUX (Charles-Pierre)
 RONDEAUX (Édouard — MADAME) [née Julie POUCHET]
 RONDEAUX (Édouard)
 RONDEAUX (Henry)
 RONDEAUX (Jean-Baptiste-François-André)
 RONDEAUX (Jeanne)
 RONDEAUX (Juliette) [MÈRE DE GIDE]
 RONDEAUX (Madeleine)
 RONDEAUX (Valentine)
 [RONDEAUX ? DÉMARETS ?] (Alice) [?]
 RONDEAUX DE MONTBRAY (M^{me} V^{ve}, née BÉRARD)
 ROPHÉ (ARMAND)
 ROSE (Marie de)
 ROSEN (Jean-H. de)
 ROSENBERG (Fédor)
 ROSEN HOA (HOROSE — M^{me})
 ROSITA
 ROSSIGNOT (C. A.)
 ROSTAND (Jean)
 ROTHENSTEIN (William)
 ROTHERMER (Lilian — LADY)
 ROTHSCCHILD (A.)
 ROUART (Christine L.)
 ROUART (Ernest)
 ROUART (Eugène ?)
 ROUART (Henri)
 ROUART (Louis)
 ROUART-VALÉRY (Agathe)
 ROUBAUD (André)
 ROUGEMONT (Denis de)
ROUMANIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE [(OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]
 ROUMENS (Georges, M^{me})
 ROUSSEAU (Jean-Jacques)
 ROUSSEAUX (André)

ROUSSET (David)
 ROUX (François de)
 ROY (Jules)
 ROYÈRE (Jean)
 RUBINSTEIN (Ida)
 RUCHY (L.)
 RUDANT (FAMILLE)
 RUEMELIN (Franck)
 RUMEAU (MADEMOISELLE)
 RUSSEL (John)
RUSSIE (ex URSS) [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]
 RUSSISCHER MUSIKVERLAG
RUSSE-JAPONAISE, 1934 [BRUITS DE GUERRE] L'opinion d'un lettré et correspondant à Paris de *Yomiuri*, sur la propagation des bruits de guerre entre l'Empire nippon et la Russie Soviétique]
 RUTHERFORD (Mark)
 RUYTERS (André)
 RUYTERS (Georges)
 RYCHNER (Max)
 RYSSELBERGHE (Élisabeth van)
 RYSSELBERGHE (Maria van) [
 RYSSELBERGHE (Théo van)

S

SABATIER (Maître Guy)
 SABON (Paul)
 SACHS (Maurice)
 SADE (Donatien-Alphonse, MARQUIS DE)
 SADOU [LAISSER-PASSER EN AFRIQUE NOIRE]
 SADOUL (Jacques)
 SADOUL (Robert)
 SAHN (Hans)
 SAFREY (J. L.)
 SAILLET (Maurice)
 SAINRAPT & BRICE
 SAINT-CERNIN (Charles)
 SAINT-CYR (Marie G. de)
 SAINT-CYR (MLLE DE)
 SAINT-DENISY (M.)
 SAINT-EXUPÉRY (Antoine de)
 SAINT JOHN PERSE
 SAINT-SAËNS (Camille)
 SAINTE-BEUVE (Charles)
 SAINTE CATHERINE PRESS LTD (The)
SAISIE [ACTE — OPÉRÉ PENDANT L'OCCUPATION]
 SALACROU (Armand)
 SALGUES (Yves)
 SALMON (Malcom)
 SALOMON (Monique)
 SAMBRY (Henry-Claudius)
 SAMEDI SOIR
 SAMMLUNG (DIE) (LITERARISCHE MONATSSCHRIFT)
 SANATORIUM DES ÉTUDIANTS DE FRANCE
 SANDOZ & FISCHBACKER [ÉDITEUR]
 SAN LARRASSO (G. di)
 SANO (Yoshio)

SANTEUIL (Paulette)
 SAPIRO (Boris)
 SARAZIN (Émile)
 SARCEY (Yvonne)
 SARLIN (Anita)
 SARRAULT (Albert) [MINISTRE DES COLONIES ET PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE]
 SARRUT
 SARTRE (Jean-Paul)
 SASAMOTO (Shunji) [TRADUCTEUR DE GIDE EN JAPONAIS]
SATURDAY REVIEW OF LITERATURE
 SATURN VERLAG
 SAUCIER (Roland)
Saül
 [Œuvre de Gide]
 SAVINE [ADMINISTRATEUR-GÉRANT DE LA VILLA MONTMORENCY]
 SAVORGAN DE BRAZZA (COMTESSE)
SCENARII CINÉMATOGRAPHIQUES D'APRÈS LES ŒUVRES DE GIDE
 SCHAEFER-RÜMELIN (Maria)
 SCHIFFRIN (Jacques)
 SCHIFFMACHER (Jean-Marie)
 SCHILDT (Göran)
 SCHLAMM (William S.)
 SCHLAPPER (Martin)
 SCHLÖTZER (Boris de)
 SCHLUMBERGER (Jean)
 SCHLUMBERGER (Louise C.)
 SCHLUMBERGER (Marc)
 SCHMEIER (Bernd)
 SCHMIDT (Adolf)
 SCHMIDT (Albert)
 SCHMIDT (Albert-Marie)
 SCHMITT (Florent)
 SCHNEIDER
 SCHNEIDER (Marcel)
 SCHNYDER (René)
 SCHOENBERNER (Franz)
 SCHREIBER (Lotte)
 SCHUERMANS (Dr W.)
 SCHULZE-WILDE (Harry)
 SCHUMANN (Robert)
 SCHUTZ (Roger)
 SCHVEITZER (Marcelle)
 SCHWOB (René)
 SCHWOB (Marcel)
 SCIZE (Pierre)
 SÉBASTIEN
 SÉBILLOTTE (Louis-Henry)
 SÉCHELLES (R.-D. de)
 SECKER & WARBURG [ÉDITEURS BRITANNIQUES DE GIDE]
SECOLO XIX (IL) [GÈNES]
 SECRÉTAN (DOCTEUR Jean-Pierre)
 SECRÉTARIAT MORP-DINAMOW-NIZAN
 SEDAT JOBE (L.)
 SÉDILLOT (Robert)
 SEELIG (Carl)
 SÉFÉRIS (Georges)
 SEGHERS
 SELIGMANN-LUI (G.)

SEMAINE DANS LE MONDE (UNE)
 SEMAINE LITTÉRAIRE DE GENÈVE (LA)
 SEMASGOR (P.)
 SEMEUR CONTRE TOUS LES TYRANS (LE)
 SEMEUR VAUDOIS [LAUSANNE]
 SÉNAC (Marcel)
 SENGHOR (Léopold Sédar)
 SEPT
 SEPTENTRION
 SÉQUANA
Séquestrée de Poitiers (La)
 [Œuvre de Gide]
 SÉRAFIMOVITCH (A.)
 SERGE (Victor)
 SERGIO (Antonio)
 SERTELE (René)
 SERVIR [SUISSE]
 SETTIMANA INCOM (LA)
 SEURAT & DESCHAMPS (ÉTABLISSEMENTS)
 SERVOLIN (Alice)
SEXUELLE — DES ADOLESCENTS [ÉDUCATION]
SEXUALITÉ DANS L'UNIVERS GIDIEN
SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS [PROSTITUTION ET PÉDOPHILIE]
SEXUALITÉ DES ADOLESCENTS DANS LA GRÈCE ANTIQUE
SEXUALITÉ ET INCESTE
SEXUALITÉ ET PSYCHOLOGIE DES ANIMAUX
 SHAKLETON (Anna)
 SHAKESPEARE (William)
 SHASTRI (Y. B.)
 SHELLEY
 SHENG (Cheng-hua) [TRADUCTEUR EN LANGUE CHINOISE DES ŒUVRES DE GIDE]
 SHIMBUN (Yomiuri)
 SHINCHOSHA COMPANY
 SHI TO SHIRON [REVUE DE POÉSIE JAPONAISE, AYANT CONSACRÉ UN NUMÉRO SPÉCIAL À GIDE DANS LES ANNÉES 30]
 SHOU SIN (Sung)
 SICARD (Yves)
 SIDOU (Claire)
 SIEGFRIED (André)
 SIGALL (Olga)
 SIGNORET (Emmanuel) [AUTOUR D']
 SIGNORET (Marc)
 SIKI (Battling)
Si le grain ne meurt
 [Œuvre de Gide]
 SILLER (Emma)
 SILVA BRUHNS (Ivan da)
 SIMENON (Georges)
 SIMÉON (F.)
 SIMÉONIDÈS (Sophie)
 SIMON & SCHUSTER Inc.
 SIMOND (Daniel)
 SIMON (Will)
 SIMONET (I.)
 SIMONET & G. WALLART [ENTREPRENEUR DE MENUISERIE]
 SINADINO (Agostino J.)
SINO-JAPONAISE (Guerre) [L'opinion d'un traducteur chinois de Gide, sur l'attitude de l'écrivain face au Japon]
 SIPARIO
 SIREN (Rose)

SIRMABOJOVA (Stoianka)
 SISI
 SKUTSDI (Karl-Ludwig)
 SMITH (William R.)
 SMITH'S (J. J. & T.) [PAPETIER BRITANNIQUE]
 SMYTHSON'S (Frank) [PAPETIER BRITANNIQUE]
 SNUR (Joseph de)
 SOCIETÀ EUROPEA DI CULTURA
 SOCIÉTÉ CENTRALE ÉVANGÉLIQUE
 SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ÉDITION « VRÉMIA »
 SOCIÉTÉ DE PROSPECTION ÉLECTRIQUE [PROCÉDÉS SCHLUMBERGER]
 SOCIÉTÉ DES AUTEURS & COMPOSITEURS DRAMATIQUES [AGENCE GÉNÉRALE DE LA]
 SOCIÉTÉ DES BIBLIOPHILES FRANCO NÉERLANDAIS
 SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES DE FRANCE
 SOCIÉTÉ DES MÉDECINS BIBLIOPHILES
 SOCIÉTÉ DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES DE PARIS CHEZ LES PEUPLES NON CHRÉTIENS
 SOCIÉTÉ DES NATIONS
 SOCIÉTÉ DRAMATIQUE MÉLOS
 SOCIÉTÉ DU CINÉMA DU PANTHÉON
 SOCIÉTÉ FRANKLIN DE BUDAPEST [Éditeur hongrois de *L'Immoraliste* et des *Caves du Vatican*]
 SOCIÉTÉ FINANCIÈRE D'ORIENT [Arnold NAVILLE, DIRECTEUR]
 SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
 SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPRIMERIE ET D'ÉDITION
 SOCIÉTÉ HYDROTHÉRAPIQUE DE CHAMPEL S. ARVE
 SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE FRANCE
 SOCIÉTÉ STRINDBERG [MAISON SUÉDOISE, CITÉ UNIVERSITAIRE, PARIS XIV]
 SOCIÉTÉ STRINDBERG
 SOIR DE BRUXELLES [BRUXELLES]
 SOIR ILLUSTRÉ (LE) [BRUXELLES]
 SOKOLOWSKI (Pol)
SOLLICITATIONS DIVERSES ADRESSÉES À GIDE
 SOLMINIHAE (M^{me} de)
 SOLOVEICHIK
 SOMERVILLE COLLEGE, OXFORD
 SOREL (Jean)
 SOUDAY (Paul)
 SOUPAULT (Philippe)
 SOURDEL (Docteur)
 SOUVARINE (Boris)
Souvenirs de la Cour d'Assises
 [Œuvre de Gide]
 SOVIÉTIQUE À PARIS (AMBASSADE)
 SOVIÉTIQUES (LETTRES À ANDRÉ GIDE D'ENFANTS)
 SOVIÉTIQUE (PRESSE) [À L'OCCASION DE LA VISITE DE GIDE EN URSS] : *GRUZNIE RABOTCHI* — [LE PROLÉTAIRE GÉORGIEN] ;
IZVESTIA [ORGANE OFFICIEL DU GOUVERNEMENT SOVIÉTIQUE] ; *KOMMUNA VORONIEJ* ; *KRASSNI KRIM* [CRIMÉE ROUGE] ;
KRASSNAÏA ZVIEZDA ; *MAYAK KOMMUNI* ; *MOSGROSKPRAWKA* [?] [S'AGIT-IL DU TITRE DU JOURNAL ?] ; *PRAVDA* [ORGANE OF-
 FICIEL DU COMITÉ CENTRAL DU PARTI COMMUNISTE SOVIÉTIQUE] ; *SOVIETSKAÏA ABKHASIA* ; *SOVIETSKAÏA TOGOVLYA* ; *TRUD*
 [ORGANE DES SYNDICATS SOVIÉTIQUES] ; *VICHERNAÏA MOSKVA* [SOIR DE MOSCOU] ; *ZARYA VASTOKA* [MATIN DU NORD] ; *XX* ;
SOVIETSKAÏA ABKHASIA ; *SOVIETSKAÏA TOGOVLYA*
 SPARTACUS
 SPECTACLES MADELEINE RENAUD-JEAN-LOUIS BARRAULT
 SPECTATEUR (LE)
 SPECTATOR (THE)
 SPENDER (Stephen)
 SPIESS (Camille)
 SPINOZA (Baruch)
 SPIRANO
 SPIRO (Mario)
SPORTS [GIDE ET SON INTÉRÊT POUR LES]

SPRINGEL (David)
 SPRINGER (Ferdinand)
 SPYCHET (S.)
 STAENZ (Jacqueline)
 STAMPA (LA)
 STANDART (THE)
 « STANISLAS »
 STARKIE (Ernid)
 STATE DEPARTMENT (WASHINGTON) [DIVISION OF SOUTHEAST ASIAN AFFAIRS]
 STAUB (Sita)
 STAVRAY (Jean)
 STAVRINOS (Panos)
 STELENS TRIDU
 STENDHAL ET COMPAGNIE
 STÉPHANE (Roger)
 STEPHANESCO (Alexandre)
 STEPHEN (Lawrence & Sarah)
 STÉRIADÉ (M.)
 STERN (Fräulein L.)
 STERNEMANN (Wolf Bertram)
 STERNHEIM (Théa)
 STEVENSON (Robert)
 STEWARD (Sam M.)
 STOCK (Librairie)
 STOCKHOLMS TIDNINGEN
 STOISY (?)
 STOLS (A. A. M.)
 STORMS (A. T.)
 STORY PRESS (THE)
 STRACHEY (John)
 STRACHEY (Lytton)
 STRACHEY (Oliver)
 STRACHEY-BUSSY (Dorothy)
 STRASSER (Nadja)
 STRAVINSKY (Igor)
 STRINDBERG (August)
 STROHL (Jean)
 STRONGWAYS (A.-H. Fox)
 STROWSKI (Fortunat)
 STUDENTISCHE VORTRAGSAUSCHÜSSE
 STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES
 STUMPER (Robert)
 STUMPER (Robert)
 STURDZA (Dimitri)
STYLE [CONSIDÉRATIONS SUR LE]
 SUARÈS (André)
 SUBALPINO (IL)
SUCCESSION (DROITS DE) D'ANDRÉ GIDE
SUCCESSION D'ANDRÉ GIDE SECTION I [Juridiques (Les pièces)] ; **SECTION II** Presse (Les commentaires consacrés à son sujet par la)
 SUCCESSION RUMEAU
 SUD-OUEST [Bordeaux, Garonne]
SUÈDE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC LA]
 SURHOUSE (Roger)
 SUN (The)
 Sunday TIMES (The) [Londres]
 SUNDAY SUN AND TIMES [Chicago]
 SUR

SUISSE [LETTRES, ARTICLES, DIVERS, VENUS DE —]
 SUISSE [VOYAGES DE GIDE EN]
 Suivant Montaigne
 [Œuvre de Gide]
 SUNDAY SUN AND TIMES OF CHICAGO
 SVENSK LITTERATURTIDSKRIFT (REVUE LITTÉRAIRE SUÉDOISE)
 SVENSKA AKADEMIEN
 SVENSKA DAGBLADET
 SVENSKA MORGONBLADET
 SVENSKA DAGBLADET (STOCKHOLM)
 SWINBURNE
 SYMONS (Arthur)
 SYMBOLISTE (ÉCOLE)
 Symphonie pastorale (La)
 [Œuvre de Gide]
 SYMPOSION (ÉDITEUR À PRAGUE)
 SYNDICAT DES METTEURS EN SCÈNE
 SZEKULA (Agnès de)

T

TABARIÈS (E.)
 TAGEBLATT (LUXEMBOURG)
 TAGESANZEIGER (ZURICH)
 TAGORE (Rabindranath)
 TAHA-HUSSEIN (Claude)
 TAILLEUR ED. [ARCHITECTE]
 TAINE (Henri)
 TÄHTIRANTA (Irma)
 TALBOT (Willie)
 TALLEYRAND-PÉRIGORD (Charles-Maurice, PRIN-CE DE)
 TARAULT (Valentin)
 TAT (DIE) [Zurich]
 TAVARES BASTOS (A. D.)
 TCHÉCOSLOVAQUIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC L'EX]
 TEATRO SCENARIO
 TEISSIER, NOURRIT & GOMES (LIBRAIRIE)
 TELEGRAAF (DE) [AMSTERDAM, PAYS-BAS]
 TÉLÉVISION [ADAPTATION DES ŒUVRES DE GIDE À LA]
 TEL QUEL
 TELLIER (Cécile)
 TEMPO (DI MILANO ? DI ROMA ?)
 TEMPO DI MILANO (IL)
 TEMPS (LE)
 Tentative amoureuse (La)
 [Œuvre de Gide]
 TERBETHE (Édouard)
 TER HAAR (Ida)
 TERNI CIALENTE (Fausta)
 TERNIER (Max)
 TERRE HUMAINE
 TERRUZZI (Paolo)
 TESTAMENT D'ANDRÉ GIDE
 TEXCIER (Jean)
 TEZAK (Dragan)
 TÉZENAS (Suzanne)

THAELMANN (Ernst) [COMITÉ EN FAVEUR DE]
 THARAUD (Jérôme et Jean)
 THAVENE (Jean)
THÉÂTRE [GIDE ET LE]
Théâtre de Gide
 [Édition de Richard Heyd]
 THEATRE ASSOCIATES INC.
 THEATRE CORPORATION OF AMERICA
 THÉÂTRE DES NOCTAMBULES
 THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER
 THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER [FIRST SEASON IN AMERICA]
 THÉÂTRE MARIGNY
 THÉÂTRE NATIONAL DE PRAGUE
 THEIL (Albert)
 THÉRIVE (André)
Thésée
 [Œuvre de Gide]
 THEYS (Madame)
 THIBAUDET (Albert)
 THIBAUT (Lucien) [CONSEILLER À LA COUR D'APPEL DE BRAZAVILLE]
 THIBAUT (Marcel)
 THIERRY (Jean-Jacques)
 THIROLOIX (Paul — Docteur)
 THOMAS (Albert)
 THOMAS (Henri)
 THOMAS (Lawrence)
 THOMAS (Louis)
 THOMAS (Richard)
 THOMASSET (Renée)
 THULIN (Elsa)
THURGUAUER ZEITUNG
THYRSE (LE)
 TIELROOY (Johannes)
 TIEZ-VANDAL (CONSUL DE FRANCE EN ISLANDE ET EN POLOGNE)
TIME (MAGAZINE DE NEW YORK)
TIME & LIFE
TIMES (THE) [DE LONDRES]
TIMES LITERARY SUPPLEMENT
 TINAN (Charles de)
 TOKIMARNE
 TOLSTOÏ (Alexis)
 TOLSTOÏ (Léon — COMTE)
 TOLTON (Cam)
 TOMA (Daniel de)
 TOMOGAWA (Nobuhiko)
 TOPIC (ÉDITIONS) [ÉDITEUR FRANCO-TCHÈQUE À PRAGUE]
 TORTUE (LA)
 TOSTRAT (Bernard)
 TOUCHARD (Pierre-Aimé)
 [Administrateur Général de la Comédie Française]
 TOURNOËL (Georges)
 TOWE (Otto)
TRADUCTION DES ŒUVRES D'ANDRÉ GIDE
TRADUCTION DES LIVRES d'ANDRÉ GIDE (ÉTAT DE LA)
Traité du Narcisse
 [Œuvre de Gide]
TRANSSEXUALITÉ (REPRÉSENTATION DE LA)
 TRAVAIL (SOCIÉTÉ LE)

TRAZ (Robert de)
Treizième arbre
[Œuvre de Gide]
TRIBOUILLET (Dr P.-H.)
TRIBUNAL CIVIL de PREMIÈRE INSTANCE (MARSEILLE)
TRIBUNAL CIVIL DE LA VILLE DE NEW YORK
TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE LA SEINE
TRIBUNE DE GENÈVE
TRINITY COLLEGE (OXFORD)
TROTSKY (Léon)
TROUW [LA HAYE ET UTRECHT]
TRUD
TRYSTRAM (Jean-Paul)
TUNISIE [LES RELATIONS DE GIDE AVEC LA]
TUREK (Ludwig)
TURNER (Naud)
TURQUIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC LA]
TWIN (Mark)
Typhon
[Traduction de Gide]

U

ULRICH (Georges)
UNION (L') [REIMS, MARNE]
UNION DES ÉCRIVAINS SOVIÉTIQUES
UNION INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS RÉVOLUTIONNAIRES (U.I.E.R.) [Moscou]
« UNION TEMPORAIRE » [CONTRE LA PROSTITUTION RÉGLEMENTÉE]
UNITED PRESS (ZURICH)
UNIVERSITÉ DE LAUSANNE
UNIVERSITÉ DE PARIS
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
UNIVERSITY OF CINCINNATI
UNIVERSITY OF CHICAGO
UNIVERSITY OF HAWAII
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
UNIVERSITY REGISTRY OXFORD
UPSALA NYA
UPSALA STADSTEATER
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES (URSS) [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE AVEC L']
UZÈS (Ville d')

V

VACARESCO (Hélène) [DÉLÉGUÉE-AMBASSADEUR DE ROUMANIE À LA SOCIÉTÉ DES NATIONS]
VACATURE (DE) [Zutpen, Pays-Bas]
VAGNIN (Charles)
VAILLANT (Jean-Paul)
VAILLANT-COUTURIER (Paul)
VAILLOT (Roger)
VALENSIN (Auguste)
VALENTIN Succ^r (ÉTABLISSEMENTS)
VALÉRY (Agathe Rouart)
VALÉRY (Claude)

VALÉRY (François)
 VALÉRY (Jeannie)
 VALÉRY (Paul)
 VALÉRY GOBILLARD
 VALETTE [Entrepreneur]
VALEURS (CAHIERS DE CRITIQUE ET DE LITTÉRATURE) [ALEXANDRIE, ÉGYPTÉ]
 VALLENTIN (Helga)
 VALLETTE (Alfred)
 VAN DEN ECKHOUDT (Jeanne)
 VAN DENEZ (A.)
 VANDENBERGHE (P.)
 VAN de PUTTE (Henri)
 VAN DER ELST (Robert)
 VANDERVELDE (Monsieur) [MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DE BELGIQUE EN 1925]
VANEAU (LE) [DESCRIPTION PARTIELLE DU DÉCOR DE L'APPARTEMENT QU'OCCUPA GIDE, RUE VANEAU, 7^E AR-RONDISSEMENT]
 VANGEON (Major)
 VANITY FAIR
 VANNICOLA (Giuseppe)
 VANRELLA (Alfred)
 VARIÉTÉS (LES ÉDITIONS) [MONTRÉAL]
 VARILLA (Alexandre)
 VASARI
 VASSEUR (Roger)
 VAUGHAN (Janet)
 VAUSSARD (Maurice)
 VAUVERT (Suzanne B.)
 VELAZCO-TERRA (Léa)
 VENEUR (Hubert-Robert le)
VENTE [ÉTATS DE] DES LIVRES DE GIDE
VENTE DES ÉDITIONS DE LUXE DES LIVRES DE GIDE
 VERBEKE (E.)
 VERHAEREN (Émile)
 VERLAG DER WEISSEN BUCHER
 VERLAG OPRECHT & HELBING ZÜRICH
 VERNES (Banque)
 VETTARD (Odette)
 VEYSSET
 VIALATTE (Alexandre)
 VIALLE (Marielle)
 VIAUR (Pierre de)
VICHERNAIA MOSKWA
 VICTOR DEBIN FILS
 VICTOR-TERRIER (Lucie)
 VIDAN (Gabrijela et Ivo)
VIE (LA)
VIE FINANCIÈRE (LA)
 VIEILLARD (MADEMOISELLE)
 VIEILLEVILLE (François de Scépeaux (MARÉCHAL DE FRANCE) [SEIGNEUR DE —]
VIE JUDICIAIRE [PARIS]
 VIÉLÉ-GRIFFIN (Francis)
 VIÉNOT (Andrée)
 VIÉNOT (Pierre)
 VIER (LE BARON)
 VIÉRIN (Emmanuel)
VIETNAM — [GIDE RECEVANT LETTRES ET AMIS DU]
 VIEUX-COLOMBIER (LE)
 VIGÉE (Claude)

VIGNAL (Marie-Louise)
VIGNON (Louis)
VIGORELLI (Giancarlo)
VILAR (Jean)
VILDÉ (Boris)
VILDRAC (Charles)
VILLARIO (Jean-François de)
VILLEMORIN (Louise de)
VILLIERS (David)
VILLOTEAU (MAÎTRE) [NOTAIRE DE GIDE]
VINCENOT
VINDE (Rita)
VINDE (Victor)
VIOLLES (Andrée)
VIVIER (Robert)
VLAM (DE)
VOCE NUOVA [Padoue, Italie]
VOGEL (Lucien)
VOGÜE (Eugène-Melchior de)
VOIGNY (Alilbert de)
VOILIER (Jean)
VOIX DU NORD (LA) [LILLE, NORD]
VOLKSBLATT DES BEZIRKES [MEILEN]
VOLONTÉ (LA)
VOLTERRA (Simone)
VONTIN (Walter)
VOORUIT [GAND, BELGIQUE]
VORBEREITENDES KOMITEE DER AUSLÄNDISCHEN FREUNDE MAXIME GORKIS
VORDTRIEDE (Werner)
VOSS (Manfred)
Voyage au Congo & Retour du Tchad
[Œuvre de Gide]
Voyage d'Urien
[Œuvre de Gide]
VOYAGES D'ANDRÉ GIDE, [QUELQUES VOYAGES TELS QU'ILS APPARAISSENT, ICI ET LÀ, DANS CETTE COLLECTION]
VU
VUILLE (Maurice)
VULLIEZ (Joséphine)
VULLIEZ (Gaby)

W

WADDINGTON-DELMAS (Marguerite) [SŒUR BÉNÉDICTE]
WAGNER (Rudolf)
WAHL (Jean)
WAIS (Kurt)
WALCKENAER (André)
WALDBERG (Patrick)
WALLARD (Daniel)
WALLONIE (LA)
WALTER (Hermann et Hermine)
WALTER (Sylvie)
WALTER THOMPSON S. A.
WANGEN (J. de)
WANKENNE (André) [S. I.]
WANNER (Léo)

WARING & GUILLOW Ltd
 WEBER (Jean) [ADMINISTRATEUR, DIRECTEUR-GÉNÉRAL DE LA COMPAGNIE FORESTIÈRE SANGHA-OU-BANGUI]
 WEIL (Kurt)
 WEISS (A. G. Docteur)
 WELLS (H. G.)
WELT AM SONNTAG [ESSEN, ALLEMAGNE]
WELT (DIE)
 WEIMAR (Conférence de)
 WEIMAR (République de)
 WELTER (Hubert)
WELTWOCH (DIE) (ZURICH)
 WENZ (Paul)
 WERCKSHAGEN (Carl)
WERDENBERGER UND OBERTOGENBURGER [BUCHS]
 WERNER (Carl)
 WERTH (Alexander)
 WEST (Salo)
 WESTMAN (AMBASSADEUR DE SUÈDE À PARIS)
 WHARTON (Edith)
 WHITEHORN (Miss)
 WHITMAN (Walt)
 WHITY
 WICKERS (Maître)
 WIDMAR (Général) [GOUVERNEUR DES FORCES FRANÇAISES D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE]
 WIDMER (Martha & Guillaume)
 WIEZEWA (M. de)
 WILDE (Oscar)
 WILDE (Le Proès d'Oscar)
 WILDER (Thorton)
 WILSON (Johnston) [DU BRITISH MUSEUM]
 WINKLER (Paul)
 WISSEN UND LEBEN
 WITT (Francis de)
 WITTKOWSKI (Victor)
 WODEREL (A.)
 WOLFF (M^{me} E.)
 WOLFF (Lucien) [ET SES ÉTUDIANTS]
 WRIGHT (Richard)
 WU (N. K.)

Y

YEATS (William BUTLER)
YALE REVIEW
 YAMANOUCHI (Yoshiv) [TRADUCTEUR DE GIDE, EN JAPONAIS, DANS LES ANNÉES 30 POUR *PORTE ÉTROITE (LA)*]
 YANG TCHANG LOMINE
 YONNEL (Jean) [COMÉDIEN À LA COMÉDIE FRANÇAISE]
YOMIURI
 YOSHII (Akio)
YUGOSLAVIE [GIDE DANS SA CORRESPONDANCE (OU SON INTÉRÊT) AVEC L'EX]
 YVON

Z

ZAFFRANI (Gian Franco)
ZARYA VASTOKA
ZATTONI (Graziella)
ZBOINSKI (M.)
ZEIT (DIE) (HAMBOURG)
ZETTERSTROEM (M^{me})
ZEUSMANN (Alexis)
ZEZE (Cuisinier)
ZIMATSCHKA (Josef)
ZIMMERMANN (J.-P.)
ZIVI (Henry)
ZIWUTSCHKA (Josef)
ZSAJKA (Victor) [ou DOMELA (Harry)]
ZODIAC GIDIEN
ZOLLER (Capt. W. A.)
ZUFFRA (Paul)
ZWEIG (Stefan)